

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
0	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
1	1 : 1	奉至仁至慈的真主之名	奉普慈特慈安拉之名	奉大仁大慈的安拉尊名	萬贊歸安拉\n[注1]\n——調養萬世的\n[注2]\n，	奉普慈特慈的安拉之名					
2	1 : 2	一切讚頌，全歸真主，全世界的主，	讚頌安拉；眾世界的養主。	一切讚頌都屬於安拉——全世界的主	普慈特慈的\n[注]\n，	一切讚頌，全歸安拉——眾世界的主\n[注]\n，					
3	1 : 3	至仁至慈的主，	普慈特慈的。	大仁的、大慈的，	掌管還報日\n[注]\n的主。	普慈的主，特慈的主，					
4	1 : 4	報應日的主。	執掌還報日的。	審判日的主。	我們只崇拜你，我們只求你援助。	審判日的主。					
5	1 : 5	我們只崇拜你，只求你佑助，	我們惟獨拜你，惟獨求你相助。	我們只崇拜你，只求你襄助。	引導我們正道\n[注]\n吧！	我們只崇拜你，我們只向你求助。					
6	1 : 6	求你引導我們上正路，	求你引領我們正道；	求你指引我們正道。	那些人們的道路——你施恩給他們\n[注]\n，	求你指引我們正道，					
7	1 : 7	你所佑助者的路，不是受譴怒者的路，也不是迷誤者的路。	就是那一切人的道你曾對他們施恩，不是被怒的，也不是迷誤的。	那就是曾經蒙你賜福的人的道，而不是那些使你惱怒的人	而非受惱怒者和非迷失者們的道路。	那是蒙你施恩者的道，不是受譴怒者和迷誤者的道\n[注]\n。					
8	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
9	2 : 1	艾列弗，倆目，米目。	阿裏甫、倆模、密默。	阿立甫，倆目，敏目。	艾立夫，倆姆，米姆\n[注]\n。	艾利夫，倆目，米目 [阿拉伯語三個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。					
10	2 : 2	這部經，其中毫無可疑，是敬畏者的嚮導。	這是其中無有疑惑的經典。引導一般敬慎的人。	這本經，其中確實無疑，是給敬畏(安拉)的人們的引導	該經\n[注]\n中無疑是引導敬畏者們的，	這部經典[《古蘭經》]，內容確實無疑，是敬畏者的指南。					
11	2 : 3	他們確信幽玄，謹守拜功，並分舍我所給與他們的。	那般人皆信目不能見的。他們立拜功，並就著我所賜給他們的作使用。	他們相信目不能見的，堅守拜功，和使用我所供給他們的，並分惠他人。	那些人他們相信未見\n[注]\n，他們履行拜功，他們施費我所賞賜的，	他們[敬畏者]確信一切未見之物[如復活，後世，樂園，火獄等]，謹守拜功\n[注]\n，施用我所賜予他們的[財物]；					
12	2 : 4	他們確信降示你的經典，和在你以前降示的經典，並且篤信後世。	那般人皆信所降給你的，和在你以前所降的。他們堅信後世。	他們相信降給你(穆聖)的天經，和在你以前所頒降的，並確信後世。	那些人他們歸信我所降給你\n[注1]\n，及在你以前所降的\n[注2]\n，並確信後世\n[注3]\n。	他們確信降示你[穆聖]的經典\n[注1]\n[《古蘭經》]和在你之前所降示的經典[如《討拉特》和《引吉勒》]，並確信後世\n[注2]\n。					
13	2 : 5	這等人，是遵守他們的主的正道的；這等人，確是成功的。	他們是守其養主正道的，他們均是得意的。	這些人依從他們的主的引導，這些人是成功的。	這些人是在他們養主之正道\n[注1]\n上的。這些人是獲救的\n[注2]\n。	這些人遵行從他們的主啟示的正道[伊斯蘭教]，這些人確是成功者。					
14	2 : 6	不信道者，你對他們加以警告與否，這在他們是一樣的，他們畢竟不信道。	不信的那些人，你警告或不警告，在他們一樣地不歸信。	至於那些不信的人，無論你警告他們，或是不警告他們，對於他們都是一樣的，他們都不會信仰。	的確，那些隱昧者\n[注1]\n，你警告他們與否，他們一樣地不歸信\n[注2]\n。	至於不信仰者\n[注]\n，無論你警告他們，還是不警告他們，對他們都是一樣的，他們還是不信仰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
15	2 : 7	真主已封閉他們的心和耳，他們的眼上有翳膜；他們將受重大的刑罰。	安拉封閉他們的心和聽官了；他們的視官上有一種遮幔。他們應遭大的刑罰。	安拉已經封閉了他們的心和聽覺，並在他們的眼上蒙上了一層幕幔，他們將受到重大的刑罰。	安拉封住 [注1]n他們的心和耳，他們的眼上有薄膜 [注2]n，他們應受巨刑 [注3]n。	安拉已封閉了他們的心[故他們不能辨真偽]和聽覺[如聾子一樣]，他們的眼上有層膜[如瞎子一樣]，他們必受重大的刑罰。					
16	2 : 8	有些人說：「我們已信真主和末日了。」其實，他們絕不是信士。	有的人自稱：（歸信安拉和末日了）他們本不是歸信的。	有些人說：“我們信仰安拉和末日。”可是他們根本就不是有信仰的人。	人們中有的說：“我們信仰安拉和末日 [注]n了。”但他們並不是信士。	有些人[偽信者]說：“我們已信仰安拉和末日。”其實，他們並非真信士。					
17	2 : 9	他們想欺瞞真主和信士，其實，他們只是自欺，卻不覺悟。	他們欺騙安拉和眾穆民，他們只是自欺而不覺悟。	他們企圖欺騙安拉和有信仰的人們，但是他們只是自欺而不自覺罷了。	他們欺騙 [注]n安拉和那些歸信者們。他們並未感覺到，那只是欺騙自己。	他們[妄圖]欺騙安拉和信士們，其實，他們只是自欺而未感覺到。					
18	2 : 10	他們的心裏有病，故真主增加他們的心病；他們將為說謊而遭受重大的刑罰。	他們的心裏有病，安拉復增給他們病症了。他們因著說謊應遭痛刑。	他們的心裏有病，安拉將加重他們的病。他們將會受到痛苦的懲罰，因為他們撒謊。	他們心裏有病 [注1]n，安拉增加他們的疾病 [注2]n，由於他們說謊 [注3]n，他們應受痛刑 [注4]n。	他們的心裏有病，而安拉使他們加重了病。他們將為常說謊言 [注]n而受痛苦的刑罰。					
19	2 : 11	有人對他們說：「你們不要在地方上作惡。」他們就說：「我們只是調解的人。」	有時候，人對他們說：（你們不要在地面上造惡，）他們就說：（我們只是調解的。）	當(有人)對他們說“不要在地上為非作歹”時，他們就說：“我們只不過是和事佬罷了。”	如有人對他們說：“你們莫在地上為非幹歹 [注1]n！”他們說：“我們只是些幹好而行善 [注2]n的人們呀！”	當有人對他們說：“你們不要在大地上作惡”時，他們就說：“我們只是調解者。”					
20	2 : 12	真的，他們確是作惡者，但他們不覺悟。	須知他們均是造惡的；但是自不覺悟。	實際上，他們確是為非作歹的人，不過他們不自覺罷了。	須知 [注]n，他們確是為非幹歹者，但他們卻沒感覺到。	須知，他們確是作惡者，但他們未感覺到。					
21	2 : 13	有人對他們說：「你們應當象眾人那樣信道。」他們就說：「我們能象愚人那樣輕信嗎？」真的，他們確是愚人，但他們不知道。	有時候，人對他們說：（你們歸信，就像眾人歸信了吧：）他們就說：我們豈可歸信，就像無識的人歸信嗎？須知他們就是無識的人，只是自不知道。	當(有人)對他們說“(你們要)象別人一樣地信仰”時，他們就說：“要我們象傻瓜們一樣地信仰嗎？”其實他們確實是一群傻瓜，可是他們不知道。	如有人對他們說：“你們要像人們 [注1]n歸信那樣歸信吧！”他們卻說：“我們能像愚人 [注2]n們之歸信而歸信嗎？”你應知道，他們的確是愚人，但他們卻不知道 [注3]n。	當有人對他們[偽信者]說：“你們應該像人們[穆聖的追隨者]所信仰的那樣信仰”時，他們就說：“難道要我們像愚人們所信仰的那樣信仰嗎？”須知，他們確是愚人 [注]n，但他們不知道。					
22	2 : 14	他們遇見信士們就說：「我們已信道了。」他們回去見了自己的惡魔，就說：「我們確是你們的同黨，我們不過是愚弄他們罷了。」	有時候，他們遇見歸信的人了，就說：（我們已然歸信了。）他們獨遇到同類的惡魔時候，就說：我們和你們同類，我們是嘲弄的。	當他們遇見(有)信仰的人們，他們就說：“我們信仰。”可是當他們離開	如果他們碰到歸信者們，他們便說：“我們歸信了。”如果他們與他們的魔鬼 [注1]n們相聚時 [注2]n，他們卻說：“我們是偕同你們 [注3]n的。我們只是嘲笑 [注4]n者。”	當他們遇見信士們時，他們就說：“我們信仰了。”但當他們私下與他們的惡魔們[多神教徒與偽信者等]相聚時，他們就說：“我們確是你們的同道，我們只是嘲弄[信士]而已。”					
23	2 : 15	真主將用他們的愚弄還報他們，將任隨他們彷徨於悖逆之中。	安拉將以其嘲弄還諸其人。放任他們在迷誤中徘徊著。	安拉將還報他們的嘲弄，並將任由他們在頑抗中盲目徘徊。	安拉嘲笑他們 [注1]n，並寬貸 [注2]n他們，讓他們徘徊 [注3]n於他們的過為 [注4]n之中。	安拉將以嘲弄還報他們，將讓他們在他們的悖逆中更加盲從。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
24	2 : 16	這等人，以正道換取迷誤，所以他們的交易並未獲利，他們不是遵循正道的。	這般人是以正道換取迷誤的，他們的營業未獲利，他們不是得指導的。	這些人以錯誤換取引導，他們的交易是無利可圖的，他們也得不到引導。	這些人就是用正道換取 \n[注1]\n迷岐的人們，他們的生意並未賺錢 \n[注2]\n，他們也不是獲得正道\n[注3]\n者。	這些人以正道換取迷誤，他們的交易[即放棄正道，遵行迷誤]並未獲益。他們不是遵行正道者。					
25	2 : 17	他們譬如燃火的人，當火光照亮了他們的四周的時候，真主把他們的火光拿去，讓他們在重重的黑暗中，甚麼也看不見。	他們的情形如同是燃火的人，在火光照耀四周的時候，安拉就奪去他們的光，把他們棄在重重黑暗裏，他們看不見。	他們好比一個人點燃了火，但是當火光將他們四周照亮時，安拉就熄滅了他們的光亮，把他們棄置在黑暗當中，所以他們(有目)難睹。	他們\n[注1]\n的比方\n[注2]\n，就像那取火的人，每當他\n[注3]\n照亮其四周時，安拉便取走他們的光，把他們丟在黑暗中一無所見。	他們的情況猶如燃火之人\n[注]\n的情況，當火光照亮他的周圍時，安拉拿走了他們的火光，把他們仍在重重黑暗中，[所以]他們看不見[任何正道]。					
26	2 : 18	(他們)是聾的，是啞的、是瞎的，所以他們執迷不悟。	他們是聾的、啞的、瞎的，所以不能轉回。	(他們是)聾子、啞吧和瞎子，所以他們(迷途)難返。	[他們]\n[注1]\n是聾子，是啞巴，是瞎子，他們不能返回\n[注2]\n。	[他們是]聾子、啞巴、瞎子，因而他們無法返回[正道]。					
27	2 : 19	或者如遭遇傾盆大雨者，雨裏有重重黑暗，又有雷和電，他們恐怕震死，故用手指塞住耳朵，以避疾雷。真主是周知不信道的人們的。	或是如同遇天雨的人，其中含有重重黑暗和雷電；他們因為怕死，畏懼雷鳴，置指於耳中。安拉盡知眾不信的人。	或者(另作一個比喻)好象是由天而降的暴雨，(在它們的當中有)重重的雷電。他們把手指塞進他們的耳朵當中，那是因為(震耳欲聾的)雷聲，和(他們心中)怕死。安拉定(永遠)包圍著不信的人們的。	或像遭受來自天上之大雨的人們，其中有重重黑暗\n[注1]\n，有迅雷，有閃電，他們因霹靂而怕死亡，把手指\n[注2]\n放進耳朵裏，安拉是洞悉昧者們的。	[他們的情況]猶如從天而降的暴雨，裏面是重重黑暗、雷電交加。由於怕雷聲震死，他們就把手指塞進耳朵，但安拉是周知不信仰者的。					
28	2 : 20	電光幾乎奪了他們的視覺，每逢電光為他們而照耀的時候，他們在電光中前進；黑暗的時候，他們就站住。假如真主意欲，他必褫奪他們的聽覺和視覺。真主對於萬事確是全能的。	閃電幾至奪去他們的眼。那電向他們發光的時候，他們就乘光邁步；及至遮黑的時候，他們就站住。設若安拉意欲……了，他便奪去他們的聽官，視官。安拉是全能於萬事的。	閃電幾乎剝奪了他們的視力，每當它照著他們時，他們就在其中舉步前進但是當它暗下來時，他們便靜立不動。倘若安拉願意，他就會剝奪他們的視聽(官能)。安拉是全能於一切事物的。	閃電幾乎奪走\n[注1]\n他們的視力，每當它\n[注2]\n為他們照亮時，他們便在其中行走。一旦黑暗了，他們便止步不前\n[注3]\n。如果安拉要時，必定奪去他們的聽覺和視覺\n[注4]\n，的確安拉對萬物是大能的。	閃電幾乎奪走了他們的視覺。每當電光為他們照亮時，他們就在其中行走；每當黑暗籠罩他們時，他們就停止不前。假如安拉意欲，他必奪走他們的聽覺和視覺。安拉對萬事確是萬能的。					
29	2 : 21	眾人啊！你們的主，創造了你們，和你們以前的人，你們當崇拜他，以便你們敬畏。	眾人哪！你們當敬拜養主，那造化你們和你們眾前人的主，冀使你們敬慎。	世人啊！你們應當崇拜你們的主！他造化了你們和你們以前的人，以便你們能夠敬畏。	哎人們哪\n[注1]\n，你們崇拜\n[注2]\n那造化你們和你們以前的人們的養主吧！但願\n[注3]\n你們敬畏。	人們啊！你們當崇拜你們的主[安拉]，是他創造了你們和你們的前人，以便你們敬畏。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
30	2 : 22	他以大地為你們的席，以天空為你們的幕，並且從雲中降下雨水，而借雨水生許多果實，做你們的給養，所以你們不要明知故犯地給真主樹立匹敵。	那真主，他為你們以地作鋪毯，以天作覆蓋，並自上空降水，而為供給你們，用牠發出種種果實。你們不得明知著而為安拉舉同等的。	他使地作你們的休息的地方，(使)作你們的遮蓋，並從天空降下雨，和以它產生果品作你們的糧食。因此，當你們知道(這項真理)時，就不要為安拉設立對等的(偽神)。	那位主宰，他把大地造化成地毯\n[注1]\n，把天空造化成建築物\n[注2]\n，他從天上降下了水，為賞賜你們借它\n[注3]\n而取出果品，所以你們不要給安拉樹立夥伴\n[注4]\n，你們是知道的\n[注5]\n。	是他為你們而把大地造如床鋪[一樣可延伸]，天造如篷，並從天空降下雨水，借此而生產出水果，以為你們的給養，所以，你們不要故意給安拉設置[與安拉同等的]崇拜物件\n[注]\n。					
31	2 : 23	如果你們懷疑我所降示給我的僕人的經典，那末，你們試擬作一章，並舍真主而祈禱你們的見證，如果你們是誠實的。	如果你們對於我降給自己僕人的有所懷疑了，你們就舉出和牠相似的一章來。如果你們是實言的，你們就拋開安拉而喚來一般助己的。	如果你們對於我降給我的僕人(穆聖)的(經典)懷疑的話，那麼，(你們)就照樣作出一章(經文)，並在安拉之外尋求你們的見證者嘴巴，如果你們是誠實的。	如果你們對我降給我的奴僕\n[注1]\n的是在懷疑中時，你們可拿來像它的一章\n[注2]\n，你們可在安拉以外請你們的證人們\n[注3]\n來，如果你們是忠實者時。	假如你們懷疑我所降給我的僕人[穆聖]的經典[《古蘭經》]，那麼，你們就作出同樣的一章，並舍安拉而呼求你們的見證者[支持者]吧！假如你們是誠實者。					
32	2 : 24	如果你們不能作——你們絕不能作——那末，你們當防備火獄，那是用人和石做燃料的，已為不信道的人們預備好了。	若是你們未能實作；你們決對不能實作——你們就提防其燃料是人與石的火獄吧，那火獄已為不信的人們備下了。	倘若你們不能夠——你們是一定不能夠的——那麼就提防火(獄)吧！它的燃料是人和石頭，它是為不信的人預備下的。	如果你們沒做，你們絕不能做時，你們要提防那人\n[注1]\n與石頭\n[注2]\n是其燃料的火獄！是為隱昧者們準備的。	假如你們不能作，其實你們絕對做不到，那麼，你們當警惕以人和石作燃料的火獄，那是為不信仰者預備的。					
33	2 : 25	你當向信道而行善的人報喜；他們將享有許多下臨諸河的樂園，每當他們得以園裏的一種水果為給養的時候，他們都說：「這是我們以前所受賜的。」其實，他們所受賜的是類似的。他們在樂園裏將享有純潔的配偶，他們將永居其中。	你給眾歸信並作善舉的人報喜信吧，他們必獲諸河流於其下的天園。不論何時，他們由那裏蒙賜果實的給養了，他們就說：“(這是從前賜過我們的。)”曾把那相似的賜給他們了。他們在天園中獲得清潔的配偶，永居在那裏。	把喜訊報給那些有信仰和作善事的人吧。他們一定會獲得下面有諸河流過的樂園。每當他們在其中被賜食果品時，他們就說：“這是我們以前(在地球上)被賜食過的。”他們確是被賜給相似的。他們在其中有純潔的配偶，他們也永遠居住在其中。	你給那些歸信而幹善功的人們報喜\n[注1]\n，他們享受河渠\n[注2]\n在其下\n[注3]\n流淌的天堂，每當他們從它上\n[注4]\n得到作為食物恩賜的果品時，他們都說：“這是以前曾賜給過我們的。”這是相似的賞賜，他們在其中享受潔淨\n[注5]\n的配偶，他們在其中是永久的。	你當向信仰並行善者報喜，他們將獲得諸河流過的樂園。每當他們從樂園裏受賜一種水果作給養時，他們就說：“這種給養就是我們以前受賜過的。”其實，他們所受賜的是相似的[形同味不同]。他們在樂園裏有純潔的妻子[陪伴]，他們將永居其中。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
34	2: 26	真主的確不嫌以蚊子或更小的事物設任何譬喻；信道者，都知道那是從他們的主降示的真理；不信道者，卻說：「真主設這個譬喻的宗旨是甚麼？」他以譬喻使許多人入迷途，也以譬喻使許多人上正路；但除悖逆者外，他不以譬喻使人入迷途。	安拉不恥於發一個比喻——蚊子或比牠更小的。在歸信的人們，皆知道那是出自養主的真理。不信的人們就說：（安拉用這個比喻作什麼？）他用牠使多的人迷誤；並用牠引導多的人。他惟用牠使一般作惡的人迷誤。	安拉不恥於舉出任何比喻，即使象蜉蝣一樣(小)的或是更微不足道的(比喻)，有信仰的人都知道那是來自他們的主的真理。可是那些不信的人卻說：“安拉舉這個比喻的用意是什麼呢？”他(主)以它使許多人彷徨歧途，也以它使許多人獲得引導。除了離經叛道的人之外，他(主)不以它令人迷誤。	安拉確實不恥於\n[注1]\n用蚊蟲及其以上的\n[注2]\n打比喻，至於那些歸信者們，他們知道那確是來自他們養主的真理\n[注3]\n；至於那些昧者們，他們卻說：安拉以此打比要什麼\n[注4]\n！他\n[注5]\n用此使許多人迷岐，也以此使許多人得正道。因此迷岐的，只是為非幹歹者們。	安拉絕不輕視以蚊子或比蚊子更小的東西設比喻。至於信士們，他們知道那是從他們的主[安拉]降示的真理。至於不信道者，他們說：“安拉設這個比喻的旨意是什麼呢？”他[安拉]以此使許多人迷誤，也以此引導許多人遵行正道，但他只以此使悖逆者迷誤。					
35	2: 27	他們與真主締約之後，並斷絕真主命人聯絡的，且在地方上作惡；這等人，確是虧折的。	那般人在結約以後，破壞安拉的約，並斷絕安拉命以接合的，更在地上造惡。這般人都是傷折的。	那些人在與安拉締約之後，又背信毀約，並且斷絕了安拉所曾命令(他們)結合的和在地上為非作歹，這些人，他們才是(蒙受)損失的人。	那些人他們在與安拉相約後破壞了信約\n[注1]\n，他們斷絕了安拉命令他們應該聯繫的\n[注2]\n，他們\n[注3]\n在地上還為非作歹，這些人，他們是虧本者\n[注4]\n。	他們向安拉許約後又毀約\n[注1]\n，斷絕了安拉所命令聯合的\n[注2]\n，並在大地上作惡。這些人確是損失者。					
36	2: 28	你們怎麼不信真主呢？你們原是死的，而他以生命賦予你們，然後使你們死亡，然後使你們復活；然後你們要被召歸於他。	你們怎麼不信安拉呢？你們原是死的，而後他教你們生，又教你們死，而後又教你們生，然後你們均被歸返於他。	你們怎麼能夠不信安拉呢？你們原是沒有生命的，他賜給你們生命；然後使你們死亡，然後又使你們(複)生，最後，你們終將回到他(那裏)。	你們\n[注1]\n怎能隱昧安拉！你們原是死的\n[注2]\n，他使你們活了\n[注3]\n，繼而他使你們死了，繼而使你們活了\n[注4]\n，繼而你們將歸至他\n[注5]\n。	人們啊！]你們怎麼不信仰安拉呢？你們原是死的，是他賜予你們生命，然後又使你們死亡，然後[復活日]又將你們復活，最後你們都將歸到他那裏去。					
37	2: 29	他已為你們創造了大地上的一切事物，複經營諸天，完成了七層天。他對於萬物是全知的。	他那真主，為你們造化地面上一切所有的，他且曾傾向造天而使其成為整齊的七天。他是深知萬事的。	是他為你們在地球上造化了萬物，然後，他又轉而(造)天，並使它們成為七重(協調的)天。他盡知萬事萬物。	他是那位主宰，他為你們造化了地裏的一切，繼而他奔向天，把它\n[注]\n造成七層。他對萬物是深知的。	他為你們創造了大地上的一切\n[注]\n，然後轉而造天，造成了七個天。他對萬事萬物是全知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
38	2 : 30	當時，你的主對眾天神說：「我必定在大地上設置一個代理人。」他們說：「我們贊你超絕，我們贊你清淨，你還要在大地上設置作惡和流血者嗎？」他說：「我知道你們所不知道的。」	昔時，你的養主對眾天使說：（我必欲在地上造一代位的。）他們說：（有我們以贊你稱道清淨頌揚聖潔著，你豈可在地上造化作惡流血的人呢？（主說：（我實知道你們不知道的。）	那時候，你們的主曾對天仙們說：我將在地球上設置一個代位者（替天行道的人）。」他們說：「難道你要在那裏安置一個為非作歹的和流血的（人）嗎？而我們卻在讚頌你的崇高和讚美你的聖潔。」他（主）說：「我知道你們所不知道的。」	當時\n[注1]\n，你的養主對眾天仙說：「我將在地球上設一位代理人\n[注2]\n。」他們說：「你在地上要安置那為非幹歹、並流血\n[注3]\n的人嗎？而我們贊你崇高\n[注4]\n、贊你清淨\n[注5]\n！」他\n[注6]\n說：「我確是知道你們所不知道的\n[注7]\n。」	當時，你的主對天使們說：「我將在大地上安置人類繁衍生息。」他們說：「我們讚美頌揚你，讚頌你超絕，難道你還要在大地上安置作惡者和製造流血者嗎？」他[安拉]說：「我的確知道你們所不知道的。」					
39	2 : 31	他將萬物的名稱，都教授阿丹了，然後以萬物昭示眾天神，說：「你們把這些事物的名稱告訴我吧，如果你們是誠實的。」	他把一切名稱統教給阿丹了，他又把牠們現給眾天使，說：如果你們是說實話的，你們就把這一切的名稱宣告給我。）	他（主）教導亞當萬物的名稱，然後他（主）把它們放在天仙們的面前，說道：「如果你們是誠實的，告訴我這些東西的名稱。」	我把全部名字\n[注1]\n教給阿丹\n[注2]\n，繼而把它們展示給眾天仙。他說\n[注3]\n：「把這些的名字告訴我吧！如果你們是誠實者時。」	他[安拉]把萬物的名稱教授阿丹\n[注]\n，然後，他把這些事物展示在天使們面前。他[安拉]說：「你們告訴我這些事物的名稱吧！假如你們是誠實者。」					
40	2 : 32	他們說：「贊你超絕，除了你所教授我們的知識外，我們毫無知識，你確是全知的，確是至睿的。」	他們說：（頌你清淨：除卻你所教給我們的，在我們並無知識。你實是深知的，明哲的。）	他們說：「讚美你！除了你教給我們之外，我們什麼都不‘知道。你確實是全知的、睿智的。」	他們說：「贊你崇高，我們只有你所教給我們的知識，你確是深知的，奧妙的。」	他們說：「讚美你超絕！除了你所教授我們的外，我們毫無知識。你確是全知的，最睿智的。」					
41	2 : 33	他說：「阿丹啊！你把這些事物的名稱告訴他們吧。」當他把那些事物的名稱告訴他們的時候，真主說：「難道我沒有對你們說過嗎？我的確知道天地的幽玄，我的確知道你們所表白的，和你們所隱諱的。」	真主呼阿丹說：（你把這萬物的名稱宣告給他們吧，）及至他把萬物的名稱宣告他們的時候，真主就說：（我豈未對你們說過嗎？我知道天地的隱秘，我知道你們公開的和隱匿的。）	他（主）說：「亞當啊，把它們的名稱告訴他們。」當他（亞當）告訴他們（萬物的名稱）時，安拉說：「我不曾告訴過你們嗎？我知道諸天和大地的秘密，並且知道你們表露（在外）和隱藏（在內）的。」	他說\n[注1]\n：「哎阿丹啊！把它們的名字告訴它們。」當他\n[注2]\n把它們的名字告訴它們時，他說\n[注3]\n：「我不是對你們說過，我知道天與地的未見\n[注4]\n。我知道你們所表現的，和你們所隱藏的\n[注5]\n。」	他[安拉]說：「阿丹啊！你把這些事物的名稱告訴他們[天使]吧！」當他[阿丹]把那些事物的名稱告訴他們時，他[安拉]說：「難道我沒有對你們說過嗎？我的確知道天地間的一切未見之物，我的確知道你們所公開的和隱藏的。」					
42	2 : 34	當時，我對眾天神說：「你們向阿丹叩頭吧！」他們就叩頭，惟有易卜劣斯不肯，他自大，他原是不信道的。	昔時，我告訴眾天使向阿丹下拜；他們遂就下拜了；惟有以葛裏嘶拒絕，高傲，他本屬於逆徒。	那時候，我（主）對天仙們說：「（你們）向亞當叩頭。」他們就叩頭了，但是依怖厲麻卻沒有，他拒絕了。他是傲慢的，和不信的。	當時，我\n[注1]\n對眾天仙說：「你們為阿丹叩頭\n[注2]\n吧！」除伊布里斯\n[注3]\n外，他們都叩拜了，他不肯，他高傲，他原是昧者	當時，我[安拉]對天使們說：「你們當服從阿丹。」於是他們都服從了，唯伊怖里斯例外。他[伊怖里斯]拒絕服從，他傲慢，他原來就不信仰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
43	2: 35	我說：「阿丹啊！你和你的妻子同住樂園吧！你們倆可以任意吃園裏所有豐富的食物，你們倆不要臨近這棵樹；否則，就要變成不義的人。」	我呼阿丹說：（你和你的妻居園林吧！你倆由那裏隨意多食，不要接近這樹，以免成為背義的。）	我說：“亞當啊！你就和你的妻居住在這個樂園中，並隨意在這裏取食豐富的(食品)吧。不過，不要接近這一棵樹，以免你們成為不義的人。”	我說\n[注1]\n：你和你的妻\n[注2]\n居住天堂吧！你二人從它上\n[注3]\n隨意地豐富地食用吧，但不要接近\n[注4]\n這棵樹\n[注5]\n！否則你二人將成為行虧者\n[注6]\n。	我[安拉]說：“阿丹啊！你和你的妻子住在樂園吧！你倆可隨意吃樂園裏的豐富食物，但你倆不要接近這棵樹，以免成為不義者。”					
44	2: 36	然後，惡魔使他們倆為那棵樹而犯罪，遂將他們倆人從所居的樂園中誘出。我說：「你們互相仇視下去吧。大地上有你們暫時的住處和享受。」	但是惡魔誘他倆失足了，使他倆出離原有的地位。我說：（你們下去吧！你們彼此一個是一個的仇敵，你們在地上獲一個定處，並享受到一個時期。）	但是撒旦誘使他倆失落了(樂園)，並且使他倆失去了原有的(幸福)情況。我說：“你們下去吧！你們將相互為敵。在地上有你們的住處，你們將在那裏生活一段時間。”	後來魔鬼使他二人因它而犯了罪\n[注1]\n。於是把他二人從所在的地方趕了出去。我說\n[注2]\n：“你們互為仇敵地下去吧\n[注3]\n！你們在地上有一定的住處\n[注4]\n，和到某一時刻的享受\n[注5]\n。”	隨後，惡魔用那棵樹引誘他倆失足，並把他倆從所居的樂園裏誘出。我[安拉]說：“你們[從樂園]下去吧！你們將互相敵視。大地上有你們的居所和暫時的生活資料。”					
45	2: 37	然後，阿丹奉到從主降示的幾件誠命，主就恕宥了他。主確是至宥的，確是至慈的。	而後，阿丹接受養主的幾句話，主隨就允他悔罪了，主實是允許悔罪的，特慈的。	後來，亞當獲得了他的主的一些(啟示)的話，於是是他(主)就對他回心轉意了(接受了他的懺悔，恕饒了他)。因為他是常恕的，和大慈的。	於是阿丹接到了來自其養主的幾句話\n[注1]\n。他便允准了\n[注2]\n他的懺悔，他確是允准改悔的，特慈的。	然後，阿丹從他的主[安拉]那裏奉到了一些[祈禱的]言辭：[他倆說：“我們的主啊！我們已使自己受損。假如你不寬恕我們，不慈憫我們，我們必成了損失者。”(見7:23)]於是他的主[安拉]便寬恕了他[即接受他的悔罪]。他[安拉]確是接受悔過的，特慈的。					
46	2: 38	我說：「你們都從這裏下去吧！我的引導如果到達你們，那末，誰遵守我的引導，誰在將來沒有恐懼，也不憂愁。」	我說：（你們一同從這裏下去吧！若是我的指示達至你們了，那從我指示的人，在他們無所懼憂。）	我說：“你們一起從這裏下去。將來一定會有我的指導降給你們。”凡是遵從我的指導的人。他們就會無憂無慮。	我說：“你們都從它上\n[注1]\n下去吧！要是我的正道來至你們，凡跟隨我的正道的\n[注2]\n，則他沒有恐懼，也不發愁\n[注3]\n。	我說：“你們都從樂園下去吧！正道將從我這裏降臨你們。誰遵行我的正道，誰就沒有恐懼，也不憂愁。”					
47	2: 39	不信道而且否認我的跡象的人，是火獄的居民，他們將永居其中。」	隱昧，並不信我表徵的人，均是永居火獄的。)	“但是那些不信而且違背我的跡象的人，他們將是火(獄)的伴侶。他們將居住在其中。”	那些隱昧和不信我的跡象的，這些人是火獄之徒，他們永居其中。”	凡不信仰並否認我的跡象者，這些人是火獄的犯人，他們將永居其中。					
48	2: 40	以色列的後裔啊！你們當銘記我所賜你們的恩惠，你們當履行對我的約言，我就履行對你們的約言；你們應當只畏懼我。	以斯拉衣來的子孫哪！你們當記念我對你們施過的恩典，你們當全我的約，我就全你們的約。你們要懼怕我。	以色列的子孫們啊！你們要記住我賜給你們的恩典，要實踐你們同你的約。我也將實踐(我)同你們的約。你們只應當畏懼我。	哎以色列\n[注1]\n的子孫啊！要記住我賜給你們的恩典\n[注2]\n，要信守和我的約定\n[注3]\n！則我就信守和你們的約定\n[注4]\n。你們要懼怕我\n[注5]\n！	以色列的後裔啊！你們當牢記我所施予你們的恩惠。你們當履行你們對我的諾言，我也將履行我對你們的許諾。你們只能畏懼我。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
49	2 : 41	你們當信我所降示的，這能證實你們所有的經典，你們不要做首先不信的人，不要以廉價出賣我的跡象，你們應當只敬畏我。	我頌降的，是為證實你們所守的那個，你們要得信牠。你們不可首先隱昧牠。你們不得以我的表徵換稍微的代價。你們要畏懼我——唯獨敬畏	並信仰我(現在)所啟示的，它證實你們(經典中)所已有的。不要成為首先不信它(天啟)的(人)，也不要為了低微的代價出賣我的跡象，你們要敬畏我——唯獨敬畏	你們要歸信那為證實偕同你們的\n[注1]\n而下降的\n[注2]\n，你們不要成為首先隱昧者\n[注3]\n。你們不要拿我的跡象\n[注4]\n換取微少的代價\n[注5]\n！你們要敬畏我。	你們當確信我所降示的經典[《古蘭經》]，它能證實你們已有的經典[如《討拉特》和《引吉勒》]。你們不要做首先不信經典的人，也不要用我的跡象換取低俗的代價。你們只能敬畏我。					
50	2 : 42	你們不要明知故犯地以偽亂真，隱諱真理。	你們不要明知著以假混真，也不要隱匿真理。	你們不要以假亂真，也不要明知於真理，而故意隱瞞。	你們不要拿虛偽\n[注1]\n去混淆真理\n[注2]\n！你們不要隱藏真理\n[注3]\n！而你們是知道的\n[注4]\n。	你們不要故意以假亂真，隱藏真理[如《討拉特》和《引吉勒》中對穆聖將降世的預言]。					
51	2 : 43	你們當謹守拜功，完納天課，與鞠躬者同齊鞠躬。	你們舉拜功：散天課：你們當和鞠躬的人們一同鞠躬。	你們要堅守拜功，繳納天課，並隨著那些(在禮拜中)鞠躬的人一同鞠躬。	你們要履行拜功，繳納天課，要隨同鞠躬者鞠躬\n[注1]	你們當謹守拜功，完納天課，同鞠躬[拜安拉]的人們一起鞠躬[拜安拉]。					
52	2 : 44	你們是讀經的人，怎麼勸人為善，而忘卻自身呢？難道你們不瞭解嗎？	你們讀經著能肯命人為善而忘卻自身嗎？你們怎不瞭解呢？	你們勸人為善，卻忘了自己(實行)嗎？而你們卻是讀經的人！難道你們就沒有理性嗎？	你們以行善命令人們\n[注1]\n，你們自己卻忘了！你們誦念經典\n[注2]\n，竟不理解\n[注3]\n？	你們是念經人，難道你們勸人行善而忘記你們自己[行善]嗎？難道你們不明理嗎？					
53	2 : 45	你們當借堅忍和禮拜而求佑助。禮拜確是一件難事，但對恭敬的人卻不難。	你們當以(忍耐)和(拜功)求助。禮拜確是一件繁難的事；惟在謙遜的人上則不然。	你們應當以堅忍和禮拜尋求(安拉的)相助。除非是對於具有謙卑精神的人，它(禮拜)確實足件困難的事。	你們要借助於忍耐與拜功\n[注1]\n！它\n[注2]\n確是巨大的\n[注3]\n，但對虔誠者\n[注4]\n們例外。	你們當用堅忍和拜功求[安拉的]襄助，拜功確是艱難的，但對恭順者[真信士]則不難。					
54	2 : 46	他們確信自己必定見主，必定歸主。	那般人切知自己是將遇見養主的，是將必歸返於他的。	他們心中確實知道將會見他們的主，並且將回到他那裏。	那些人，他們確信將會見其養主的，他們是歸至他的。	他們[恭順者]確信他們必將見他們的主，必將歸到他那裏去。					
55	2 : 47	以色列的後裔啊！你們當銘記我所賜你們的恩典，並銘記我曾使你們超越世人。	以斯拉衣來的子孫哪！你們當記念我對你們所施的恩典並記念我教你們優越同一時代的人們。	以色列的子孫啊！你們要記得我賜給你們的恩典，和我曾使你們優於(當時的)許多民族。	哎以色列的子孫啊！要記想\n[注1]\n我對你們所施的恩典，我使你們貴過萬世\n[注2]\n。	以色列的後裔啊！你們當牢記我所施予你們的恩惠，我曾使你們[在當時]優於世人。					
56	2 : 48	你們當防備將來有這樣的一日：任何人不能替任何人幫一點忙，任何人的說情，都不蒙接受，任何人的贖金，都不蒙採納，他們也不獲援助。	你們當堤防那麼一天：人不能代人避免一事，不允人的告赦，不納人的救贖，也無人相助他們。	你們要提防自身所將面臨的那一天，那時一個人將無助於另外的一個人。任何人替他求恕，將不會被答允；任何贖金，也將不會被接受。任何人都不會被(任何外力)所援助。	你們要提防\n[注1]\n那一天\n[注2]\n，任何人也顧不上別人的什麼，也不接受對它的\n[注3]\n說情，也不收取它的贖金，他們也不被援助\n[注4]	你們當提防那一天[審判日]，[那時]任何人無助於任何人，求情不被接受，贖金不被採納，而且得不到任何援助。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
57	2 : 49	當時，我拯救你們脫離了法老的百姓。他們使你們遭受酷刑；屠殺你們的兒子，留存你們的女子；這是從你們的主降下的大難。	昔時，我教你們脫離匪喇傲的黨徒。他們叫你們嘗酷刑；他們宰死你們的男兒，留下你們的女兒。此中有出自養主的一大試證。	那時，我由法老的人民中救出你們。他們曾殘酷地虐待你們，屠殺你們的男兒，而讓你們的婦女苟活。其中有來自你們的主的巨大考驗。	當時，我從法老的眷屬 [注1]上拯救了你們。他們曾用酷刑折磨 [注2]你們，他們宰殺你們的孩子們 [注3]，留下你們的婦女們，在那裏面 [注4]有來自你們養主的巨大磨難。	當時，我拯救你們脫離了法老的人民。他們殘酷地虐待你們，屠殺你們的男孩而讓你們的女孩活著。此中確有從你們的主降示的重大考驗。					
58	2 : 50	我為你們分開海水，拯救了你們，並溺殺了法老的百姓，這是你們看著的。	昔時，我為你們分海；我解救你們，而淹斃匪喇傲的黨徒，你們曾經看見。	那時，你們曾親眼目睹，我為你們把海分開，拯救你們，並淹死法老的人民。	當時，我為你們分開了海 [注1]，便拯救了你們，而淹掉了法老的眷屬，你們是觀看到的。	當時，我為你們分開海水，我拯救你們而淹死了法老的人民，你們是親眼目睹的。					
59	2 : 51	當時，我與穆薩約期四十日，在他離開你們之後，你們認犧為神，你們是不義的。	昔時，我和母撒相約四十夜，你們在他以後背義著拜牛犧了。	那時我跟姆撒(摩西)約定了四十個夜。當他不在的時候，你們拿一隻小牛當神(來崇拜)。你們是不義的人群。	當時，我與穆薩相約四十夜 [注1]，繼而你們在他以後 [注2]，卻採取了牛犧 [注3]，你們是行虧害 [注4]的。	當時，我約定穆薩四十夜。他離開時，你們竟崇拜牛犧，你們是不義者。					
60	2 : 52	在那件事之後，我恕饒了你們，以便你們感謝。	在這以後，我又放赦你們了，好教你們感念。	在那以後，我寬恕了你們 [注1]，但願你們感謝 [注2]。	在那以後，我寬恕了你們，以便你們能夠知恩感德。	在那以後，我寬恕了你們 [注1]，但願你們感謝 [注2]。	然後，此後我寬恕了你們，以便你們感恩。				
61	2 : 53	當時，我以經典和證據賞賜穆薩，以便你們遵循正道。	昔時，我賜給母撒經典和區別的，好教你們得正道。	那時，我賜給姆撒經典和判別(真偽)是非的標準，好讓你們被導入正道。	當時，我把經典 [注1]和分辨者 [注2]授給了穆薩，但願你們獲得正道。	當時，我賜予穆薩經典[《討拉特》]和辨別真偽的準則，以便你們遵行正道。					
62	2 : 54	當時，穆薩對他的宗族說：「我的宗族啊！你們確因認犧為神而自欺，故你們當向造物主悔罪，當處死罪人。在真主看來，這對於你們確是更好的。他就恕宥你們。他確是至宥的，確是至慈的。」	昔時，母撒對他的族人說：(我的族人哪，你們因著拜牛犧自負已身了，你們當向造物主悔罪，你們當殺死同類，這在造物主視為你們至好的。)而後主允你們悔罪了，真主實是允許悔罪的，特慈的。	那時，姆撒對他的族人說道：“我的族人啊！你們確實由於拜牛犧虧負了自己。向你們的造物主懺悔，並殺死你們自己(當中的罪人)吧。在你們的造物主看來，那對你們是最好的。那時他將寬恕你們。他是多恕的、大慈的。”	當時，穆薩對其族人 [注1]說：“我的族人啊！由於你們崇拜牛犧，你們確已使自己受損，因此，你們當向你們的造物主[安拉]悔罪，並處死你們中的犯罪者。在你們的造物主看來，這對你們是最好的。”所以，他[安拉]接受了你們的悔罪。他確是多允准特慈的。”	當時，穆薩對他的族人說：“我的族人啊！由於你們崇拜牛犧，你們確已使自己受損，因此，你們當向你們的造物主[安拉]悔罪，並處死你們中的犯罪者。在你們的造物主看來，這對你們是最好的。”所以，他[安拉]接受了你們的悔罪。他確是多允准特慈的。					
63	2 : 55	當時，你們說：「穆薩啊！我們絕不信你，直到我們親眼看見真主。」故疾雷襲擊了你們，這是你們看著的。	昔時，你們呼母撒說：(我們非明確地看見安拉以後，絕不信你，)而後，你們遭天火了，你們曾經看見。	那時，你們說過：“姆撒啊！在我們親眼(清清楚楚)看見安拉以前，我們決不會信你。”(因此)雷電就在你們的眼前打擊了你們。	當時，你們說：“哎穆薩！我們不歸信你，直至我們親眼 [注1]看到安拉。”所以霹靂擊中了你們，你們是目睹的。	當時，你們說：“穆薩啊！除非我們親眼看見安拉，否則，我們絕不相信你。”因此，雷電襲擊了你們，你們是親眼目睹的。					
64	2 : 56	在你們暈死之後，我使你們蘇醒，以便你們感謝。	在你們死去以後，我又教你們複起，好教你們感念。	然後，我使你們暈死之後復蘇，以便你們能知恩感德。	繼而在你們死後，我復活你們，但願你們感謝。	然後，你們[暈]死後，我又把你們復活，以便你們感恩。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
65	2 : 57	我曾使白雲蔭蔽你們，又降甘露和鵠鵠給你們。你們可以吃我所供給你們的佳美食物。他們沒有損害我，但他們自欺。	我用（白雲）給你們作遮蔽，並降給你們（嗎哪）和（鵠鳥；）（我吩咐）你們就著我所供給的各項美品喫吧！他們未負我，只是自負己身了。	我使雲在你們頂上遮蔽你們，和賜給你們滿喇和鵠鵠，（並對你們）說：“吃我供給你們的好東西。”（但是他們背叛了）。你們對我；沒有損害，可是他們卻傷害了他們自己。	我讓雲彩\n[注1]\n給你們遮陰，我把甘露\n[注2]\n和鵠鵠\n[注3]\n降給你們，你們從我賜給你們的美品上吃用\n[注4]\n吧！他們沒虧害了我，卻虧害了他們自己。	我讓雲給你們遮蔭，並降給你們“滿納\n[注1]\n”[蜜一般甜的膠質物]和鵠鵠[並說]：“你們當吃我所供給你們的佳美食物\n[注2]\n。”[但他們悖逆]，他們沒有損害我，但他們卻使自己受損。					
66	2 : 58	當時，我說：「你們進這城市去，你們可以隨意吃其中所有豐富的食物。你們應當鞠躬而進城門，並且說：‘釋我重負。’我將赦宥你們的種種罪過，我要厚報善人。」	昔時，我說：（你們進這城池吧，你們由那裏隨意多喫，你們俯首入門，你們說（痕大！）若然，我就饒恕你們的差錯，我即將增給為善的人。）	那時，我說：“你們進入這個，在其中隨意地吃吧。不過你們要以謙恭的態度和說悔罪的話“進入這個門。我將寬恕你們的過失，並將增加那些作善事的人的(賞額)。	當時我說：“你們進這一村鎮\n[注1]\n吧！你們在那裏可盡情地吃那些豐盛的[食物]，你們要叩拜\n[注2]\n著進門\n[注3]\n，你們要說：‘卸下’\n[注4]\n。我就饒恕你們的過失，我將增加行善者們\n[注5]\n。”	當時，我說：“你們進入這座城市[耶路撒冷]吧！你們可隨意吃城中的豐富食物。你們當俯首而進城門\n[注]\n並說：‘求你[安拉]寬恕我們的罪過！’我將寬恕你們的罪過，我將增加行善者的報酬。”					
67	2 : 59	但不義的人改變了他們所奉的囑言，故我降天災於不義者，那是由於他們的犯罪。	而後，一般背義的人變更對他們所說過的話了。而後，我因那些背義的人作惡降下天災了。	但是那些犯罪的人(用其他的話)竄改了(我)曾經降給他們的話，所以我就由於他們為非作歹從天上降下懲罰給犯罪的人們。	那些虧害者們改換了人對他們所說的話\n[注1]\n，我便對那些虧害者們，由於他們的為非幹歹，而從天上降下災害\n[注2]\n。	但不義者篡改了對他們的告誡。由於他們悖逆，我降天災\n[注]\n懲罰了他們。					
68	2 : 60	當時，穆薩替他的宗族祈水，我說：「你用手杖打那磐石吧。」十二道水泉，就從那磐石裏湧出來，各部落都知道自己的飲水處。你們可以吃飲真主的給養，你們不要在地方上為非作歹。	昔時，母撒為自己的族人求水；我命以手杖擊石；於是十二泉自那裏湧出，眾人各自認識取水的所在。（我說：）你們就著安拉的供給喫吧！飲吧！你們不要在地上意圖造惡著犯罪。	那時姆撒(摩西)曾為他的族人祈求水。我說：“用你的手杖擊石岩石。”於是從那裏湧出了十二道泉水，每一部族的人都知道他們自己取水的地方。（我說）：“你們就吃和喝安拉供給你們的吧。你們不要在地上犯罪和為非作歹。”	當時，穆薩為他的族人找水，我說：“用你的手杖擊石吧\n[注1]！”於是十二道泉水便湧了出來，每夥人\n[注2]\n都知道他們的飲水處。你們吃吧！你們飲吧！從安拉的恩賜上，你們不要在地上為非作歹太甚\n[注3]\n。	當時，穆薩為他的族人祈水。我說：“你用你的手杖打那塊岩石吧！”於是就從那塊岩石中湧出十二道泉水，各部族的人們都知道自己的飲水處。[然後，我對他們說]：“你們吃飲安拉所恩賜的吧！但你們不要在大地上為非作歹。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
69	2 : 61	當時，你們說：「穆薩啊！專吃一樣食物，我們絕不能忍受，所以請你替我們請求你的主，為我們生出大地所產的蔬菜——黃瓜、大蒜、扁豆和玉蔥。」他說：「難道你們要以較貴的換取較賤的嗎？你們到一座城裏去吧！你們必得自己所請求的食物。」他們陷於卑賤和窮困中，他們應受真主的譴怒。這是因為他們不信真主的跡象，而且枉殺眾先知；這又是因為他們違抗主命，超越法度。	昔時，你們呼母撒說：叫我們絕難忍于一色食物；你為我們求你的養主：他給我們發觀地上生長的——蔬菜，王瓜、麥子、扁豆、玉蔥。）母撒說：（你們用最好的求改換最低的嗎？你們進城去吧！你們可獲得自己所要求的。）他們遭受「侮辱和」貧乏了，他們遭受安拉的怒惱著轉來，這是因他們不信安拉的表徵，和他們無故殺害聖人。這是因他們的背逆和過當。	那時你們說過：“姆撒啊！我們忍受不了只吃同一種食品。請你代我們求你的主，為我們生長出地上所長的東西，它的青菜、黃瓜、大蒜、扁豆和蔥。”他說：“你們願意拿較好的(東西)交換較壞的(東西)嗎？你們就回到城市(埃及)中去吧，那麼你們就會找到你們所要求的(東西)。”他們被羞辱和貧苦所籠罩，他們遭受到安拉的惱怒。這是由於他們不信安拉的跡象和無敵殺害他的使者們；這是因為他們背叛和不斷地違法。	當時，你們說：“哎穆薩呀！我們忍受不了一種食物\n[注1]n，你向你養主祈求，讓他把地面所生長的蔬菜、瓜類\n[注2]n、小麥\n[注3]n、透鏡狀豆\n[注4]n和洋蔥頭\n[注5]n給我們吧！”他說：“你們怎麼用最好的換取最次的呢？你們下到一座城池\n[注6]n去吧！你們將得到所祈求的。”他們遭受上了卑賤和貧困\n[注7]n，他們帶著安拉的怒惱歸回，那是由於他們隱昧安拉的跡象\n[注8]n，和他們非法地殺害聖人們\n[注9]n，那是由於他們抗命和過分。	當時，你們說：“穆薩啊！我們絕不能忍受[只吃]一種食物，請你為我們求你的主[安拉]吧！求他為我們生產出大地上所生長的作物——蔬菜，黃瓜，大蒜，扁豆和蔥。”他[安拉]說：“難道你們要用高級的換取低級的嗎？你們下到一座城市去吧！你們[在那裏]將會獲得你們所祈求的。”之後，他們常遭羞辱和窮困，常遭安拉的譴怒，這是因為他們不信仰安拉的跡象，妄圖殺害先知們；這是因為他們違抗和超越法度。					
70	2 : 62	信道者、猶太教徒、基督教徒、拜星教徒，凡信真主和末日，並且行善的，將來在主那裏必得享受自己的報酬，他們將來沒有恐懼，也不憂愁。	的確，一般歸信者、猶太教徒、基督教徒，沙便人，其信安拉和末日，並作善舉的人，可在養主御前獲得自己報酬，在他們無懼無憂。	那些信仰(古蘭)的人和那些遵守猶太教(經典)的人，以及基督教徒和薩比安人，只要他們信仰安拉和末日，並作善行，都會從他們的主那裏獲得回報，他們將是無懼無憂的。	那些歸信者和那些猶太人，那些基督徒和那些薩比教徒\n[注1]n中，誰\n[注2]n歸信安拉和末日，並幹善功，他們都享受他們養主那裏的報酬，他們沒有懼怕，也不憂愁。	信士們，猶太教徒，基督教徒和薩比教徒[原生活於伊拉克境內]，誰信仰安拉和末日並行善，他們在他們的主那裏將獲得他們的報酬\n[注]n。恐懼不會降臨他們，他們也不憂愁。					
71	2 : 63	當時，我與你們締約，並將山樹立在你們的上面，我說：「你們當堅守我所賜你們的經典，並且當牢記其中的律例，以便你們敬畏。」	昔時，我取得你們的約；我起山於你們上面。（我說：）你們堅守我賜給你們的；你們謹記內中所載的，冀使你們敬慎。	那時我和你們訂約，並在你們的上面升起了(西奈)山。(我)說道：“(你們要)堅持我所賜給你們的(經典)並記著其中的(誠律)，以便您能夠(因而)敬畏。”	當時，我和你們相約\n[注1]n，我將山升在\n[注2]n你們上面。你們要用力\n[注3]n抓住我給你們的那個，要牢記\n[注4]n其中的那些，但願你們提防\n[注5]n。	當時，我與你們[以色列的後裔]相約，我把山升到你們上面[並說]：“你們當堅持我所賜予你們的[經典]，當牢記其中的[戒律]，以便你們成為敬畏者。”					
72	2 : 64	以後，你們背叛。假若沒有真主賞賜你們的恩惠和慈恩，你們必定變成虧折者。	在這以後，你們複又違背了。設非安拉對你們的特恩和慈惠，一定你們就歸為傷折的了。	但是，以後你們又故態復萌。如果不是安拉對你們的恩典和慈憫，你們必定已經是失敗者了。	後來你們在那以後\n[注1]n卻背棄\n[注2]n了。若不是安拉賜給你們恩典\n[注3]n和慈憫\n[注4]n，你們必定是虧折者\n[注5]n。	然而，此後你們背叛了。假如沒有安拉對你們的恩惠和慈憫，你們必成了損失者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
73	2 : 65	你們確已認識你們中有些人，在安息日超越法度，故我對他們說：「你們變成卑賤的猿猴吧。」	你們確曾知道同類之中在安息日過當的人，我曾語他們變（若）卑賤的猴。	你們也熟知，你們當中有人在安息日放肆胡為。因此，我對他們說：“你們成為被輕視和被憎惡的猿猴。”	你們確知你們中那些在安息日中犯法 ^[注1] 的人們。所以我對他們說：“你們變成卑賤的猴子吧 ^[注2] 。”	你們的確知道，你們中有些人在安息日超越法度，所以，我對他們說：“你們變成卑賤的猿吧！”					
74	2 : 66	我以這種刑罰為前人和後人的鑒戒與敬畏者的教訓。	我把這事作為儆惕牠以前以後的人，並勸化敬慎的人們。	於是，我使它（他們的後果）成為他們當時的人和他們以後的人的榜樣，並作為敬畏主的人的教訓。	我把它 ^[注1] 當作對它以前和以後者們的儆誡 ^[注2] ，和對敬畏者的勸誡。	我把這種懲罰作為對他們自己和後人的一種鑒戒，也是對敬畏者的一種勸告 ^[注3] 。					
75	2 : 67	當時，穆薩對他的宗族說：「真主的確命令你們宰一頭牛。」他們說：「你愚弄我們嗎？」他說：「我求真主保佑我，以免我變成愚人。」	昔時，母撒對自己的族人說道：“安拉命令你們宰一頭母牛。”他們說：“（你拿我們當作可戲的嗎？）他說：‘（求安拉護佑我，莫作愚人。）	那時候，姆撒（摩西）對他的族人說道：“安拉命令你們犧牲一頭母牛。”他們說：“你是尋我們的開心嗎？”姆撒說：“我求安拉護佑，莫使我成為一個無知的人。”	當時，穆薩對其族人說：“你們宰一頭黃牛吧 ^[注1] 。”他們說：“你是在拿我們開玩笑吧 ^[注2] ！”他說：“我求安拉護佑 ^[注3] 我不成為無知之人。”	當時，穆薩對他的族人說：“安拉的確命令你們宰一頭牛。”他們說：“你是取笑我們嗎？”他說：“我求安拉保護，以免我成為愚人。”					
76	2 : 68	他們說：「請你替我們請求你的主為我們說明那頭牛的情狀。」他說：「我的主說：那頭牛確是不老不少，年齡適中的。你們遵命而行吧！」	他們說：（你為我們祈你的養主；他對我們表明：那是一頭什麼牛？）他說：（真主說了；那是一頭不老不幼，適當的中年牛，你們奉行命令吧！）	他們說：“你替我們求你的主，（請他）向我們說清楚，那是一隻什麼樣的母牛？”姆撒說：“他（主）說它是頭既不太老，也不太幼，年齡適中（恰好介於老幼之間）的完全成長的母牛。現在，你們奉命行事吧。”	他們說：“你為我們祈求你的養主給我們說明它是什麼 ^[注1] ！”他說：“他的確說，那是一頭既不老，又不小，介乎那之間的中年牛，你們照所命的辦吧 ^[注2] ！”	他們說：“請你替我們求你的主為我們闡明它是什麼樣的牛？”他[穆薩]說：“他[安拉]說：‘它是一頭黃牛，不老不少，年齡適中。’你們執行你們所奉到的命令吧！”					
77	2 : 69	他們說：「請你替我們請求你的主為我們說明那頭牛的毛色。」他說：「我的主說：那頭牛毛色純黃，見者喜悅。」	他們說：（你為我們祈你的養主；他對我們解明：那牛是個什麼毛色？）	他們說：“（再）替我們求你的主，對我們說明它是什麼顏色？”姆撒說：“主說它是一頭毛色純淨鮮明，並為見到（它）的人所讚賞的黃色小母牛。”	他們說：“你為我們祈求你的養主給我們說明它的顏色吧。”他說：“的確他說，它是一頭純黃牛，使觀看者喜悅的。”	他們說：“請你替我們求你的主為我們闡明它是什麼顏色的牛？”他[穆薩]說：“他[安拉]說：‘它是一頭黃牛，顏色純黃，見者喜悅。’”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
78	2 : 70	他們說：「請你替我們請求你的主為我們說明那頭牛的情狀，因為在我們看來，牛都是相似的，如果真主意欲，我們必獲指導。」	他們說：（你為我們祈你的養主；他對我們表明：那是一頭什麼牛？這牛在我們實在辯不清楚。若是安拉意欲……了，我們是一定能夠得到的。）	他們說：“替我們求你的主，求他清楚地指示我們，它是什麼牛？在我們看來，所有的小母牛都是相似的。如果安拉願意（的話），我們一定會獲得正確的引導。”	他們說：“你為我們祈求你的養主再給我們說明它是什麼樣的？黃牛確使我們猶疑難決。 ^{n[注1]} 我們——如安拉要時——我們必會找到的。 ^{n[注2]} ”	他們說：“請你替我們求你的主為我們闡明它[究竟]是什麼樣的牛？在我們看來，[黃]牛都是相似的。假如安拉意欲，我們必受引導。”					
79	2 : 71	他說：「我的主說：那頭牛不是受過訓練的，既不耕田地，又不轉水車，確是全美無斑的。」他們說：「現在你揭示真相了。」他們就宰了那頭牛，但非出自願。	他說：（真主說了！牠是一頭不善耕地、灌田，健全而且無雜色的牛。）他們說：（這時候你發表真話了。）於是他們宰了那頭牛，他們原未想實作。	姆撒說：“主說它是一頭既未被訓練耕地，也未用來汲水（灌溉農田），健壯而沒有雜色的小母牛。”他們說：“你現在說對了。”於是他們犧牲了它，但是，並非出於自願。	他說：“的確他說，它是一頭沒服過勞役。 ^{n[注1]} 沒耕過田。 ^{n[注2]} 沒澆過地、沒有缺陷。 ^{n[注3]} 沒有雜色。 ^{n[注4]} 黃牛。”他們說：“你現在拿來了實情。 ^{n[注5]} ”於是他們宰了它，而他們幾乎沒有照辦。 ^{n[注6]}	他[穆薩]說：“他[安拉]說：‘它是一頭黃牛，未受過訓練耕地，也不會灌溉田地，健壯而毫無疵點。’”他們說：“你現在說對了。”於是他們就宰了那頭牛，儘管他們不情願。					
80	2 : 72	當時，你們殺了一個人，你們互相抵賴。而真主是要揭穿你們所隱諱的事實的。	昔時，你們殺了一個人，而為他互相爭論。安拉現露你們所隱匿的，——	那時候你們曾經殺了一個人，你們對於這件事互相寸氏賴，推諉責任。於是安拉把你們所隱瞞的顯示了出來。	當時，你們殺了一個人，你們對此爭論不已。 ^{n[注2]} 安拉顯示你們所隱藏。 ^{n[注3]} 的。 ^{n[注4]} 的。	當時，你們殺了一個人，你們對此互相抵賴，但安拉要揭穿你們所隱藏的[真相]。					
81	2 : 73	故我說：「你們用它的一部分打他吧！」真主如此使死者復活，並以他的跡象昭示你們，以便你們瞭解。	我說：（你們用牛的一部分打他！）安拉如此復活死去的，並把自己的表徵現給你們，好教你們瞭解。	我說：“用它的一部分打他。”於是，安拉使死者復活了，並顯示了他的跡象，以便你們可以因此而領悟。	我說：“你們拿它。 ^{n[注1]} 的一部分。 ^{n[注2]} 打它！”就這樣，安拉使死者復活。 ^{n[注3]} 使你們看到他的跡象。 ^{n[注4]} 但願你們理解。 ^{n[注5]}	我說：“你們用那牛的一塊肉打他[死者]吧！”安拉如此使死者復活，並昭示你們他的跡象，以便你們明理。					
82	2 : 74	此後，你們的心變硬了，變得像石頭一樣，或比石頭還硬。有些石頭，河水從其中湧出；有些石頭，自己破裂，而水泉從其中流出；有些石頭為懼怕真主而墜落。真主絕不忽視你們的行為。	在這以後你們心硬如石，或者更硬。石頭裏有諸河自牠上湧出的；石頭裏有崩裂而由內中出水的；石頭裏有因畏懼安拉滾下來的。安拉必不忽于你們的作為。	此後，你們的心變硬了，它們變得象岩石，甚至比岩石還硬。因為有些溪流從岩石當中流出，有些岩石當它們裂開時就有水從它們中間流出來，還有另外一些岩石由於畏懼安拉而墜落。安拉並不忽略你們的作為。	後來你們的心硬如石頭。 ^{n[注2]} 或者更硬。因石頭中有那水溪從其中湧出的，有那裂開而水出來的，有那因駭怕安拉而跌落下的。安拉對你們所作所為不是昏瞞的。 ^{n[注3]}	然而，此後你們的心變硬了，硬如岩石，甚至比岩石還硬。有些岩石，溪水可從中湧出；有些岩石裂開了，水可從中流出；有些岩石因畏懼安拉而墜落。安拉絕不忽視你們所做的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
83	2 : 75	你們還企圖他們會為你們的勸化而信道嗎？他們當中有一派人，曾聽到真主的言語，他們既瞭解之後，便明知故犯地加以篡改。	你們盼望他們信你們嗎？他們之中的一夥曾聽得安拉的話，而在瞭解牠以後故意變更。	(有信仰的人啊！)你們希望他們相信你們嗎？他們當中的一部分人確曾聽到過安拉的話，而在他們瞭解了它之後卻故意地竄改了它。	你們可希望他們歸信你們嗎？的確，他們中有一夥人，他們聽到安拉的話，繼而在他們懂了以後，他們明明知道，而進行刪改。	難道你們[信士]期望他們[猶太教徒]會信仰你們的宗教嗎？其實，他們中有些人[猶太教的拉比]曾傾聽過安拉的言語[《討拉特》]，然後，他們理解這些言語後又故意篡改它。					
84	2 : 76	他們遇見信士們，就說：「我們已信道了。」他們彼此私下聚會的時候，他們卻說：「你們把真主所啟示你們的告訴他們，使他們將來得在主那裏據此與你們爭論嗎？難道你們不瞭解嗎？」	他們遇見眾穆民的時候，就說：（我們歸信了。）他們彼此獨自相遇的時候，就說（你們把安拉啟示你們的述說給他們，而為的是他們在養主御前對你們爭論嗎？你們怎不瞭解呢？）	當他們遇到信仰者時，他們就說：「我們信仰。」但是當他們彼此私下相遇	如果他們遇上歸信者們，他們說：「我們歸信了。」如果他們同類相聚時，他們說：「你們把安拉提示你們的告訴他們了嗎？以便讓他們在你們養主前憑它而與你們對質！你們還不懂嗎？」	當他們遇見信士們時，他們就說：「我們信仰了。」但當他們私下彼此相遇時，他們又說：「你們[猶太教徒]把安拉所啟示你們的[《討拉特》]中對穆聖將降世的預言]告訴他們②[穆斯林]，好讓他們在你們的主[安拉]那裏以此同你們爭論嗎？難道你們還不明理嗎？」					
85	2 : 77	難道他們不曉得真主知道他們所隱諱的，和他們所表白的嗎？	他們豈不知道安拉知他們隱匿的和公開的嗎？	唯道他們不明白安拉知道他們所隱藏的和公開的嗎？	他們還不知道安拉確知他們所隱藏的，和他們所公開的嗎？	難道他們[猶太教徒]真的不知道安拉知道他們所隱藏的和公開的嗎？					
86	2 : 78	他們中有些文盲，不知經典，只知妄言，他們專事猜測。	他們之中有些失教的人，不知經典，只是妄想，他們不過是揣度。	住他們當中，有一些不識字的人，他們不知道天經，除了道聽塗說之外，只會妄自揣測。	他們中有一些文盲，他們不知道經典，只知一些謊言。他們只是猜測。	他們[猶太教徒]中有些是文盲，不懂經典，只會道聽塗說，只會妄猜。					
87	2 : 79	哀哉！他們親手寫經，然後說：「這是真的。」他們欲借此換取些微的代價。哀哉！他們親手所寫的。哀哉！他們自己所營謀的。	可歎那般人！他們親手寫經；且自稱：（這是由安拉上來的，）為的是用牠換取些微的代價。他們因親手所寫的遭禍了！他們因自所作過的遭禍了！	讓那些人遭殃吧！他們親手寫（下偽）經，並說：「這是由安拉降下的。」以便他們用它換取卑微的代價。因此讓他們為了他們親手所寫的和他們所獲得的利益遭殃吧。	那些人可悲呀！他們用手寫了書，以後卻說：「這是來自安拉的。」他們用它換取少微代價。他們可悲呀！由於他們的手所寫的。他們可悲呀！由於他們所取得的。	可悲啊！那些用手偽造經典的人們，然後妄說：「這是從安拉降示的經典。」[他們的目的是]以此換取低俗的代價。可悲啊！他們用手偽造經典。可悲啊！他們為此所獲得的。					
88	2 : 80	他們說：「火絕不接觸我們，除非若干有數的日子。」你說：「真主是絕不爽約的，你們曾與真主締約呢？還是假借真主的名義而說出自己所不知道的事呢？」	他們說：（火接觸我們不過有數的幾日。）你說：（你們在安拉御前立下約了嗎？安拉絕不爽約；或是你們往安拉上說自己不知道的嗎？）	他們說：「除了有限的幾天之外，（地獄的）火不會接觸我們。」你說：「你們	他們說：「的確火獄遭遇不到我們，只是有數的日子。」你說：「你們可曾取得安拉的約定了嗎？安拉是決不爽其約的。或你是你們對於安拉的情況說一些你們不知道的？」	他們[猶太教徒]說：「我們將受的火刑只不過幾天而已。」你[對他們]說：「難道你們獲得了安拉的許諾，而安拉不會違反諾言嗎？難道你們要借安拉的名義說你們所不知道的嗎？」					
89	2 : 81	不然，凡作惡而為其罪孽所包羅者，都是火獄的居民，他們將永居其中。	不是的，凡是作惡且被差錯所包圍的人，均是永居火獄的。	不然，那些作惡並被他們的罪惡所環繞的人們，他們都是火的伴侶，他們將(永遠)居住在那裏。	不然，凡幹壞事者，他的壞事包圍了他自己，這些人是火獄之流，他們將永居其中。	不，[他們將永受火刑！]誰做一件壞事而被其罪過包圍者，這些人是火獄的犯人，他們將永居其中。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
90	2 : 82	信道而且行善者，是樂園的居民，他們將永居其中。	歸信並作善舉的人，均是永居天園的。	那些信仰並作善行的人，他們是樂園的擁有者，他們將(永久)居住在其中。	那些歸信而幹善功者，這些人是天堂的人們，他們永居其中。	凡信仰並行善者，這些人是樂園的居民，他們將永居其中。					
91	2 : 83	當時，我與以色列的後裔締約，說：「你們應當只崇拜真主，並當孝敬父母，和睦親戚，憐恤孤兒，賑濟貧民，對人說善言，謹守拜功，完納天課。」然後，你們除少數人外，都違背約言，你們是常常爽約的。	昔時，我取得以斯拉衣來子孫的約：(你們不可拜安拉以外的；你們要善待父母、親屬、孤兒、貧人；你們要對人說好話；你們要立拜功，施天課。然後，除少數人以外，你們違背了。你們是慣於遠避的。	(記得)那時，我跟以色列的子孫們訂約：“你們要只拜安拉，不要拜安拉以外的。你們要善待你們的父母，親人、孤兒和那些需要(援助)的人。你們也要對人說體貼的話，堅守拜功，繳納天課。但是，除了少數人之外，你們違背了，(甚至現在)你們還在背信違約。”	當時，我與以色列人相約\n[注1]\n：“你們\n[注2]\n要只崇拜安拉，要孝敬雙親，要善待近親、孤兒和赤貧，要對人們說好的\n[注3]\n，要履行拜功，要繳納天課。”後來你們除少數外都背棄\n[注4]\n而返了\n[注5]\n。	當時，我與以色列的後裔立約：“你們只能崇拜安拉；你們當孝敬父母，善待親戚、孤兒和貧民\n[注1]\n；你們當對人們說善言，謹守拜功，完納天課\n[注2]\n。”可是，你們中除少數人外，都背叛了，你們是違約的。					
92	2 : 84	當時，我與你們締約，說：「你們不要自相殘殺，不要把同族的人逐出境外。」你們已經承諾，而且證實了。	昔時，我取得你們的約：(不得互相殘殺，不得把同類的人逐出自己的住宅)隨後你們承認了，你們曾經自作見證。	那時，我跟你們立約：“你們不可自相殘殺，也不應把你們自己的人趕出你們的鄉土。”你們曾經鄭重地應承過，你們是這件事的見證。	當時，我與你們相約：“你們不要流你們的血\n[注1]\n，你們別把你們[中的一部分人]趕出\n[注2]\n家園。”後來你們承諾了\n[注3]\n，你們是證明\n[注4]\n了的。	當時，我與你們立約：“你們不要自相殘殺，你們不要把自己逐出他們的家園。”然後，你們同意了，你們可以作證。					
93	2 : 85	然後，你們自相殘殺，而且把一部分同族的人逐出境外，你們同惡相濟，狼狽為奸地對付他們——如果他們被俘來歸，你們卻替他們贖身——驅逐他們，在你們是犯法的行為。你們確信經典裏的一部分律例，而不信別一部分嗎？你們中作此事者，其報酬不外在今世生活中受辱，在復活日，被判受最嚴厲的刑罰。真主絕不忽視你們的行為。	而後你們這般人自殘同類，並把一部分同人逐出自己的住宅，你們以(罪惡)和(仇恨)彼此相輔地壓迫他們。他們若被俘著來到你們這裏，你們就救贖他們。——其時驅逐他們，也是在你們不應該的。——你們信一部分經典，隱昧一部分嗎？你們之中行這事的人的報應，只是在今生受侮辱，在後世歸到最烈的刑罰。安拉必不忽於你們的作為；	可是，你們卻自相殘殺，並把你們當中的一部份人趕出家園。你們非法地、放肆地、狼狽為奸地反對他們。如果他們以俘虜的身份來到你們(這裏)，你們就向他們勒索贖金。而你們驅逐他們卻是非法的。(難道)你們只信天經的一部份，而不信其	繼而，你們卻是那麼一夥人，你們殺你們自己\n[注1]\n，把你們中的一夥人趕出家園，你們以犯罪和侵害\n[注2]\n援助他們。如有俘虜來了，你們卻准予贖回，這是不許放走的\n[注3]\n。你們卻歸信部分\n[注4]\n經典，而隱昧另一部分\n[注5]\n！你們中凡做那些的人，只是在眼前生活中卑鄙；在復活日，他們將被押向最重的刑罰，安拉對他們\n[注6]\n的作為不是昏瞞的。	此後，你們自相殘殺，你們把你們中的一部分人逐出他們的家園，你們同惡相濟、狼狽為奸地[協助你們的敵人]對付他們。假如他們被俘而來到你們那裏，你們便向他們勒索贖金。驅逐他們，對你們是犯法的。難道你們信仰經典的一部分，而否認另一部分嗎？你們中凡做此事者，其報酬除了今世生活中受恥辱外，復活日，他們還將受最嚴厲的刑罰。安拉絕不忽視你們所做的。					
94	2 : 86	這等人，是以後世換取今世生活的，故他們所受的刑罰，不被減輕，他們也不被援助。	這般人是棄後世換今生的。不為他們減輕刑罰，也不相助他們。	這些人是以後世換取今世的生活(享受)。他們的刑罰不會被減輕，他們也不會被援助。	這些人是用後世換取眼前生活\n[注1]\n的人們，他們的處罰不會減輕，他們也得不到支援\n[注2]\n。	這些人以後世換取今世生活，他們所受的刑罰既不會被減輕，他們也得不到任何援助。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
95	2 : 87	我確已把經典賞賜穆薩，並在他之後繼續派遣許多使者，我把許多明證賞賜給麥爾彥之子爾撒，並以玄靈扶助他。難道每逢使者把你們的私心所不喜愛的東西帶來給你們的時候，你們總是妄自尊大嗎？一部分使者，被你們加以否認；一部分使者，被你們加以殺害。	我確曾賜給母撒經典，並在他以後續差了列使，我賜給馬爾焉的子爾撒各項異跡；並以（潔靈）援助他。每有一使者把你們心所不欲的示給你們了，你們就倔強起來；你們不信一部分，殺死一部分嗎？88、他們說：（我們的心是被遮的。）不然，是安拉因他們的不信怒惱他們了；所以他們絕少歸信。	我的確曾經賜給姆撒(摩西)經典，並在他之後陸續地派遣了許多使者。我給馬爾嫣(馬利亞)之子爾撒(耶穌)明顯的證據，並且以聖靈加強了他。每一位使者帶了你們所不希望的到達你們時，你們就高傲起來。你們不信(他們——使者們的)一部份；另一部份(的使者)你們就加以殺害。	的確，我把經典\n[注1]\n授給穆薩，我讓諸使者緊隨\n[注2]\n其後。我把許多跡象\n[注3]\n授給麥爾彥之子爾薩，並以魯哈•古都斯\n[注4]\n援助他，每當一位使者帶來了你們所不願意的東西時，你們就高傲自大\n[注5]\n。部分[使者]，你們就否認\n[注6]\n；對部分[使者]，你們就殺害\n[注7]\n。	我確已賜予穆薩經典[《討拉特》]，在他之後，我又陸續派遣一些使者[繼任]。我賜予馬爾亞之子爾薩\n[注]\n明證，並以聖靈[吉布裏勒天使]說明他。難道每當一位使者把你們所不喜歡的東西帶給你們時，你們就傲視嗎？你們否認一部分[使者]，妄圖殺害一部分[使者]。					
96	2 : 88	他們說：「我們的心是受蒙蔽的。」不然，真主為他們不信道而棄絕他們，故他們的信仰是很少的。	他們說：（我們的心是被遮的。）不然，是安拉因他們的不信怒惱他們了；所以他們絕少歸信。	他們說：“我們的心被硬化了。”不是的，安拉已因他們不信而譴責他們，他們很少信仰。	他們說\n[注1]\n：“我們的心是被蓋著的\n[注2]\n。”而安拉因他們隱昧而詛咒\n[注3]\n他們，所以他們很少歸信。	他們說：“我們的心被蒙蔽了。”不，安拉因他們不信而譴責他們，所以，他們只有少數人信仰。					
97	2 : 89	當一部經典能證實他們所有的經典，從真主降臨他們的時候，（他們不信它）。以前他們常常祈禱，希望借它來克服不信道者，然而當他們業已認識的真理降臨他們的時候，他們不信它。故真主的棄絕加於不信道者。	當出自安拉御前證實他們所守的經典達到的時候，（他們不肯承認；）從前他們求相助，以對付不信的人，及至他們得到所認識的了，便就不信它。不信的人應遭安拉的怒惱。	當安拉(新的)的經典降給他們，證實他們所持有的(經典)時——雖然他們以前曾經為了要勝過不信的人們祈禱過——但是當他們明知是真理到達他們時，他們卻不信了。安拉的天譴將降給那些不信的人。	當安拉的一部經典\n[注1]\n為證實他們所擁有的\n[注2]\n而到來時，他們在以前曾對昧者們(以此)求助\n[注3]\n，當他們所知道的\n[注4]\n來臨時，竟隱昧它，[因此]安拉的詛咒落在昧者們身上。	當安拉那裏的一部經典[《古蘭經》]降臨他們[猶太教徒]，以證實他們已有的經典[《討拉特》和《引吉勒》]時，儘管他們以前常祈禱安拉[派穆聖來]戰勝不信仰者。但是，當他們所認識的[真理]降臨他們時，他們卻否認。所以，不信仰者必遭安拉的譴責。					
98	2 : 90	他們因真主把他的恩惠降給他所意欲的僕人，故他們心懷嫉妒，因而不信真主所降示的經典；他們為此而出賣自己，他們所得的代價真惡劣。故他們應受加倍的譴怒。不信道者，將受凌辱的刑罰。	他們用作出賣自身的太惡了！那就是隱昧安拉所降的，由於嫉忌安拉依其特恩降給自己所意欲的僕人；所以他們應當怒上遭怒著轉來，不信的人們應受辱刑。	他們出賣自身的代價是可悲的。由於嫉妒安拉把他的恩典賜給他所喜愛的僕人，他們不信安拉所啟示的。因此他們為自己惹得安拉的重重怒惱(怒上加怒)。那些不信的人，應受羞辱的懲罰。	那些以它出賣自身的人太壞了。他們出於嫉妒而隱昧安拉把他的恩惠降給他所要的僕人，結果他們帶回了怒\n[注1]\n上的怒\n[注2]\n，隱昧者們要受卑鄙的刑罰。	他們出賣自己真可悲！由於他們嫉妒\n[注]\n安拉把他的恩惠降給他所意欲的僕人，他們否認安拉降示的經典[《古蘭經》]，所以，他們遭受了[安拉]成倍的譴怒。不信道者必受凌辱的刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
99	2 : 91	有人對他們說：「你們應當信真主所降示的經典。」他們就說：「我們信我們所受的啟示。」他們不信此後的經典，其實，這部經典是真實的，能證實他們所有的經典。你說：「如果你們是信道的人，以前你們為甚麼殺害眾先知呢？」	一旦有人對他們說：（你們信安拉，降下的吧！）他們就說：（我們信所降給我們的。）他們不信除牠以外的。其實，那是證實他們所守的真理。你說：（如果你們是歸信的，從前你們為了什麼殺死安拉的列聖呢？）	當有人對他們說：“信仰安拉所賜給你們的(經典)”時，他們說：“我們相信已經頒降給我們的。”可是他們卻不信那以後(下降)的，即使它是證實他們所持有的(經典的)真理。你說：“如果你們是真正的信仰者，你們為什麼要在從前(不斷地)殺害安拉的先知們呢？”	如果有人對他們說：“你們歸信安拉所降的\n[注1]\n吧！”而他們卻隱昧它\n[注2]\n以後的，它\n[注3]\n是證實他們所有那些真理的。你說：“你們從前為什麼殺害聖人們？如你們歸信\n[注4]\n的話。”		當有人對他們[猶太教徒]說“你們當信仰安拉所降示的經典[《古蘭經》]”時，他們便說：“我們只信仰降示我們的經典。”他們不信仰此後降示的經典[《古蘭經》]，儘管它[《古蘭經》]是真理，可以證實他們已有的經典。你[對他們]說：“你們以前為什麼要妄圖殺害安拉的先知們呢？假如你們是信士。”				
100	2 : 92	穆薩確已昭示你們許多明證，他離開你們之後，你們卻認犢為神，你們是不義的。	的確，母撒曾把種種異跡現給你們，後來你們在他以後背義著拜牛犢了。	姆撒帶了明顯的證據到達你們(當中)，你們卻當他不在時膜拜牛犢，你們確實是作惡的人。	的確穆薩曾給你們帶來了許多跡象\n[注1]\n，而你們在他之後\n[注2]\n卻採取了牛犢\n[注3]\n，你們是虧害者。	穆薩確已帶著明證到達你們，然後，在他離開時，你們竟崇拜牛犢，你們是不義者。					
101	2 : 93	當時，我與你們締約，並將山嶽樹立在你們的上面，我說：「你們當堅守我所賜给你们的經典，並當聽從。」他們說：「我們聽而不從。」他們不信道，故對犢之愛，已浸潤了他們的心靈。你說：「如果你們是信士，那末，你們的信仰所命你們的真惡劣！」	昔時，我取得你們的約；我起山於你們上面，（說：）（你們堅守我曾賜給你們的吧！你們應當聽從。）他們說：（我們聽到了，我們違背了，）他們由於不信而醉心牛犢了。你說：（如果你們是有信仰的，你們的（信仰）命你們所做的事情太惡了。	那時，我和你們訂約，並且在你們的上面升起了(西奈)山，（說道）：“堅持我已經賜給你們的，並且要聽從(我的話)。”他們說：“我們聽到，但是我們不遵從。”對牛犢(的崇拜)已經浸入了他們心中，那是由於他們不信。你說：“如果你們有任何信仰的話，你們的信仰對你們的命令是邪惡的。”	當時，我與你們訂了約，把山升在你們上面\n[注1]\n，你們要用力抓住我給你們的東西，要聽從\n[注2]\n！他們說：“我們聽了\n[注3]\n，我們違背了\n[注4]\n。”牛犢深入他們的內心，是由於他們的隱昧。你說：“你們的信仰\n[注5]\n所指使你們的太壞了，若是你們是信士的話\n[注6]\n。”	當時，我與你們相約，我把山升到你們上面[並說]：“你們當堅持我所賜予你們的[經典]，當傾聽[我的啟示]。”他們說：“我們聽見了，但我們不服從。”由於他們不信仰，拜牛犢已浸入他們的心中。你[對他們]說：“你們的信仰命令你們的真可悲！假如你們是信士。”					
102	2 : 94	你說：「如果在真主那裏的後世的安宅，是你們私有的，他人不得共用，那末，你們若是誠實的，你們就希望早死吧！」	你說：（如果在安拉所掌的後世不歸別人，特屬你們的了，你們就盼望死去。你們若是實言的了，……）	你說：“如果後世的居所與安拉同在，是專屬於你們，而旁人無份的話，那麼你們就祈求死亡吧，如果你們是誠實的。”	你說：“如果安拉那裏的後世\n[注1]\n是在人們之外專屬你們的話\n[注2]\n，你們就真得會希望死亡！”	你[對他們]說：“假如安拉那裏後世的住宅是你們所專有的，別人無份，那麼，你們就祈求死亡吧！假如你們是誠實者。”					
103	2 : 95	他們因為曾經犯罪，所以絕不希望早死。真主對於不義的人，是全知的。	他們因親手作下的永不盼死，安拉深知背義的人。	從他們親手所犯的罪惡(的記錄來看)，他們是不會祈求死亡的，安拉深知不義的人。	由於他們的手所提供的\n[注1]\n，他們決不希望它\n[注2]\n，安拉是全知虧折者們的\n[注3]\n。	但他們絕不會因自己親手所犯的罪惡而祈求死亡。安拉對不義者是全知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
104	2 : 96	你必發現他們比世人還貪生，比那以物配主的還貪生；他們中每個人，都願享壽千歲，但他們縱享上壽，終不免要受刑罰。真主是明察他們的行為的。	你覺得他們是人類最貪生的，且比多神教徒更是貪生。他們有人希望教他享壽千年；給他壽限那不就是教他脫離刑罰的。安拉看得見他們的作為。	你一定會發覺他們在所有的人中是最貪生怕死的人——甚至比那些拜偶像的人更厲害。他們每一個人都希望享壽千年。即使賜給他們長壽，也無法把他們從(即將來到的)懲罰中拯救出來。安拉對他們的所作所為是看得十分清楚的。	你誓必 <small>[注1]</small> 發現他們是人類中最貪生的，比那些伴主者[更貪生] <small>[注2]</small> 。他們的唯一希望是能活千年，但他們的長壽並不能使他們遠離罪刑。安拉對他們 <small>[注3]</small> 的作為是全觀的。	你必將發現他們是最貪生的人，並且勝於拜偶像者，他們每人都希望壽命千年。即使他壽命千年，他也無法逃脫應受的刑罰。凡是他們所做的，安拉是全視的。					
105	2 : 97	你說：「凡仇視吉葛利裏的，都是因為他奉真主的命令把啟示降在你的心上，以證實古經，引導世人，並向信士們報喜。	你說，仇恨直布勒來的人，(可任其忿死。)的確，他奉安拉的命令把牠降在你的心上，那(古蘭)是證實在牠以前的，並引導與給眾歸信的人報喜信的。	敵視吉布瑞爾天仙的人，是因為他奉安拉的命把天啟降到你(穆聖)的心中，證實了以前的(經典)，和引導及報喜訊給信仰的人。	你說 <small>[注1]</small> ：「誰是伽百利 <small>[注2]</small> 的仇人啊！他奉安拉之命把啟示[《古蘭經》]降在你心中，以證實此前降示的經典[如《討拉特》和《引吉勒》]，這是信士們的指南和喜訊。	你[穆聖]說：“與吉布裏勒天使 <small>[注1]</small> 為敵者，只因他奉安拉之命把啟示[《古蘭經》]降在你心中，以證實此前降示的經典[如《討拉特》和《引吉勒》]，這是信士們的指南和喜訊。					
106	2 : 98	凡仇視真主、眾天神、眾使者，以及吉葛利裏和米卡裏的，須知真主是仇視不信道的人們的。」	仇恨安拉和他的眾天使諸欽差、直布勒來、米克來的人，安拉一定是仇恨眾逆徒的。	誰是安拉和他的天仙們及使者們，以及吉布瑞爾和米卡爾(米迦勒)的仇敵，那麼，安拉也是這些不信者的仇敵。	誰是安拉及其天仙，及其使者們，以及伽百利和米喀賴 <small>[注1]</small> 的仇人，的確安拉是昧者們的仇人。”	誰與安拉及其天使、使者，吉布裏勒[天使]和米卡勒[天使]為敵，安拉必與這些不信仰者為敵。”					
107	2 : 99	我確已降示你許多明顯的跡象，只有罪人不信它。	我向你降下顯著的明證了。隱昧牠的，只是一般作惡的人。他們豈可(不信牠？)	我已經降給你<穆聖>許多明顯的證據，除了那些邪惡乖張的人之外，沒有人不信它摶。	的確，我把明顯的跡象降給你，只有為非幹歹者才隱昧它 <small>[注1]</small> 。	我確已降示你[穆聖]許多明顯的跡象[如《古蘭經》經文]，唯悖逆者才會否認它。					
108	2 : 100	他們每逢締結一項盟約，不是就有一部分人拋棄它嗎？不然，他們大半是不信道的。	他們每逢結約的時候，其中的一夥人拋棄牠，他們大多數只是不歸信。	(事實)不是這樣嗎？每次你跟他們訂約，他們當中不是就有一部份人把它拋到千旁嗎？的確，他們大部份是不信仰的人。	每當他們訂約 <small>[注1]</small> ，他們中的一批人便拋棄它！而他們的多數是不歸信的。	每當他們締結一項盟約，他們中不就有些人拋棄它嗎？其實，他們大多數人並不信仰。					
109	2 : 101	當一個使者能證實他們所有的經典的，從真主那裏來臨他們的時候，信奉天經的人中有一部分人，把真主的經典拋棄在他們的背後，好像他們不知道一樣。	一位使者證實他們所守的，來自安拉那裏的時候，一夥有經的人，就把天經棄在背後，好像他們不知道。	當一位使者由安拉(這兒)到達他們(那裏)，證實他們所有的(經典)時，一部份曾經被賜給經典的人，就把安拉的經典拋到背後，好像他們不知道似的。	當來自安拉的一位使者 <small>[注1]</small> ，為證實他們所有的而到來時，有經者們中的一批人便把安拉的經典 <small>[注2]</small> 拋置背後，好像他們不知道似的。	當安拉那裏的一位使者[穆聖]降臨他們，以證實他們已有的[經典]時，受賜經典的人們[有經人]中有些人就把安拉的經典置之腦後，好像他們真的不知道一樣。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
110	2 : 102	他們遵隨眾惡魔對於素萊曼的國權所宣讀的誣譖言論—素萊曼沒有叛道，眾惡魔卻叛道了—他們教人魔術，並將巴比倫的兩個天神哈魯特和馬魯特所得的魔術教人。他們倆在教授任何人之前，必說：「我們只是試驗，故你不可叛道。」他們就從他們倆學了可以離間夫妻的魔術，但不得真主的許可，他們絕不能用魔術傷害任何人。他們學了對自己有害而無益的東西。他們確已知道誰購取魔術，誰在後世絕無福分。他們只以此出賣自己，這代價真惡劣！假若他們知道，（必不肯學）。	他們追隨惡魔在蘇來茫作王時代所讀的。蘇來茫未曾背逆，只是惡魔們背逆了；他們教給人邪術，並追隨在巴比倫。所降給二天使——哈魯特、馬魯特的。他倆必先說：（我們只是一種磨難，你不要背逆。）而後始肯教給任何一個人。他們從他倆上學習用以離間夫婦的。他們除非藉安拉的判定，絕不能用牠傷一個人。他們學習於自己有害無利的。他們確切知道，那習邪術的人，在後世不得一點福分。他們用作出賣自身的太惡了，	他們追隨魔鬼們對蘇萊曼(所羅門)王國所作的妄言，蘇萊曼從來沒有不信仰，而魔鬼們卻不信。它們教人魔術，那些(魔術)是在巴比爾(巴比倫)降給兩位天仙哈魯特和馬魯特的。但是，他們(兩位天仙)誰也沒有不先說過“我們只是試驗，因此不要不信(安拉的引導)”這話之前教過任何人。人們從這兩位(天仙)學習到離間夫婦的方法。不過，除非獲得安拉的許可，他們並不能藉此傷害人。他們也學會了對他們有損無益的東西。他們也確實知道這種交易在後世將沒有福份。如果他們知道的話，他們出賣自己的代價，實在是惡劣的。	他們\n[注1]\n隨從魔鬼們為蘇賴曼\n[注2]\n王權所誦念的\n[注3]\n，蘇賴曼並未隱昧\n[注4]\n，但魔鬼們卻隱昧了。它們\n[注5]\n把魔術教給人們，把在巴比倫\n[注6]\n的哈魯特與麻魯特\n[注7]\n兩天仙所受到的\n[注8]\n，他二人每教一個人時便說：“對我們是一次考驗\n[注9]\n，你不要隱昧！”他們從他二人那裏學得了使夫妻分離\n[注10]\n的東西。他們\n[注11]\n除了安拉的所要者外，用它\n[注12]\n不能傷害任何人。他們學得有害而無益的東西\n[注13]\n。他們誓必\n[注14]\n知道：那購買它\n[注15]\n的人，在後世裏絕無份額\n[注16]\n。他們用以出賣其本身的行為太壞了！假若他們知道\n[注17]\n的話。	他們遵行惡魔們反對蘇萊曼王權所作的妄言。蘇萊曼並非不信，而是惡魔們不信。他們教授人們魔術\n[注]\n，[並模仿偽造]降給在巴比倫的兩位天使哈魯特和馬魯特的一些東西。每當他倆[天使]教授人們時，他倆必說：“我們只是試驗，因而別不相信。”於是他們就從他倆那裏學會了離間夫妻的方法。未經安拉許可，他們絕不能以此傷害任何人。他們學會了對他們有害而無益的東西。他們確已知道，誰購買魔術，誰在後世絕無福分。他們以此出賣自己真可悲！假如他們知道。					
111	2 : 103	假若他們信道，而且敬畏，那末，從真主那裏降下的報酬，必是更好的；假若他們知道，（必已信道）。	設若他們知道了，.....。假使他們歸信了，敬慎了，.....。出自安拉御前的善賞是最好的。設若他們知道了，.....。	如果他們堅持他們的信仰，並且敬畏，他們的主的回賜是更好的，倘若他們明白的話。	假若他們\n[注1]\n歸信\n[注2]\n和提防\n[注3]\n時，則安拉的報償是最好的，假若他們知道的話。	假如他們信仰並敬畏，那麼，在安拉那裏的回賜是最好的，假如他們知道。					
112	2 : 104	信道的人們啊！你們不要（對使者）說：「拉儀那」，你們應當說：「溫助爾那」，你們應當聽從。不信道者，將受痛苦的刑罰。	眾歸信的人哪，你們莫說（拉爾哪！）你們要說（溫祖爾哪！）你們應當聽命。眾不信者應受痛刑。	你們(這些)有信仰的人啊！你們不要(對使者們)說雙關的話，而要說：“請看顧我們。”並且要聽從(他)。嚴刑峻罰是專給那些不信的人們。	哎那些歸信者們呀！你們莫\n[注1]\n說：“拉爾納。”\n[注2]\n，要說：“溫祖爾納！”\n[注3]\n你們要聽從\n[注4]\n。昧者們應受痛刑\n[注5]\n。	信士們啊！你們別[對穆聖]說：“你認真聽我們所言，我們也認真聽你所言”，你們當說：“讓我們理解吧！”你們當聽從。不信信仰者必受痛苦的刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
113	2 : 105	不信道者——信奉天經的和以物配主的——都不願有任何福利從你們的主降於你們。真主把他的慈恩專賜給他所意欲的人，真主是有宏恩的。	有經人中的不信者，以及多神教徒，不願意把出自養主的福利降給你們。安拉特慈其意欲……的人，安拉是有大恩的。	有經的人當中那些不信的人，和拜偶像者都絕不希望你們的主賜給你們任何福澤，但是安拉卻隨意把他特別的恩典賜給他所選擇的(人)，安拉是寬恩的主。	有經者們中的昧者們和伴主者們\n[注1]\n不希望來自你們養主的好\n[注2]\n降給你們，安拉將其恩惠\n[注3]\n特賜給他所要給的人，安拉是有大恩的。	有經人和拜偶像者的不信仰者都不希望你們的主降給你們任何好事，但安拉把他的恩惠特賜予他所意欲者。安拉是有重大恩惠的主。					
114	2 : 106	凡是我所廢除的，或使人忘記的啟示，我必以更好的或同樣的啟示代替它。難道你不知道真主對於萬事是全能的嗎？	我停止不論哪節經文，或教人忘記牠，我就賜給比牠更好的，或是與牠一樣的。你豈不知道安拉是全能於萬事的嗎？	除非我以較好的或相似的(經文)來代替，我不廢止任何經文，或使它被人們忘記。難道你不知道安拉是有權於萬物的嗎？	[注1]\n我每廢止一節啟示，或使人廢止它\n[注2]\n，我都拿來比它更好\n[注3]\n或像它的\n[注4]\n，你不是知道安拉是能夠一切的嗎\n[注5]\n！	凡是我所停用的經文或使人忘記的經文，我將用比它更好的經文或與它相似的經文來代替。難道你不知道安拉對萬事確是萬能的嗎？					
115	2 : 107	難道你不知道真主有天地的國權嗎？除真主之外，你們既沒有任何保護者，又沒有任何援助者。	你豈不知道安拉掌天地的權柄嗎？你們舍去安拉，得不到一愛護的，相助的。	你難道不知道安拉是統治諸天和大地的嗎？除他之外，你們既沒有監護者，也沒有援助者。	你不是知道天地的權柄歸他嗎，你們除了安拉以外沒有知己\n[注1]\n和沒有援助者\n[注2]\n嗎？	難道你不知道安拉擁有天地的主權嗎？除安拉外，你們絕沒有任何保護者和援助者。					
116	2 : 108	你們想請問你們的使者，像以前他們請問穆薩一樣嗎？以正信換取迷誤的人，確已迷失正道了。	你們要求自己的使者如同從前有人要求母撒嗎？凡是以(正信)改換(不信)的，他卻是失迷正路了。	你們會象從前的人問姆撒(摩西)一樣地問你們的使者嗎？誰從信仰變成不信仰，他確實是由平安的道上迷誤了。	而你們還要像以前穆薩被要求\n[注1]\n的那樣，來要求你們的使者\n[注2]\n嗎！凡用歸信換得隱昧者，的確他迷失了正道\n[注3]\n。	難道你們要像以前有人問穆薩那樣[如：讓我們親眼看見我們的主吧！]問你們的使者[穆聖]嗎？誰以信仰換取不信仰[迷誤]，誰確已迷失正道。					
117	2 : 109	信奉天經的人當中，有許多人惟願使你們在繼信道之後變成不信道者，這是因為他們在真理既明之後嫉妒你們的緣故。但你們應當恕饒他們，原諒他們，直到真主發佈命令。真主對於萬事確是全能的。	許多有經的人，盼望你們在歸信以後仍作逆徒。這是在他們明白真理以後，出自私心的嫉妒你們當寬宥，當容讓，待至安拉發下他的命令。安拉實是全能於萬事的。	許多有經的人，即使真理對他們變得明顯時，由於自私和嫉妒，希望使你們在已經信仰之後變成不信。你們應當原諒和寬恕他們，直到安拉發佈他的命令時。安拉是全能於萬事萬物的。	多數有經者希望：由於來自他們本身\n[注1]\n的嫉妒，希望在你們歸信之後，在真理\n[注2]\n已為他們表明之後，想使你們重歸於隱昧，你寬恕和原諒他們吧！直至安拉發下對他的命令\n[注3]\n。的確，安拉是能夠一切的。	有經人中有許多人，在真理[穆罕默德是安拉的使者]對他們顯明後，由於內心嫉妒，他們希望你們成為信士後又把你們變成不信仰者。因此，在安拉的命令降臨前，你們當原諒他們，當寬恕他們。安拉對萬事確是萬能的。					
118	2 : 110	你們應當謹守拜功，完納天課。凡你們為自己而行的善，你們將在真主那裏發見其報酬。真主確是明察你們的行為的。	你們當立拜功，施天課，你們為自身作下的善事，將在安拉那裏獲得牠。安拉看得見你們的作為。	你們要守拜功，納天課，你們為自己所做的一切善功，你們將會發現它(回賜)在安拉那裏。安拉是看得見你們作為的主。	你們要履行拜功，要繳納天課，你們為自己幹的好\n[注1]\n，都會在安拉那裏得到它\n[注2]\n。的確安拉是全觀你們所作所為的\n[注3]\n。	你們當謹守拜功\n[注]\n，完納天課。凡是你們為自己所做的[安拉喜悅的]善功，你們將在安拉那裏見其回報。凡是你们所做的，安拉確是全視的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
119	2: 111	他們說：「除猶太教徒和基督教徒外，別的人絕不得入樂園。」這是他們的妄想。你說：「如果你們是誠實的，那末，你們拿出證據來吧！」	他們說：（進天園的只是猶太人，或基督徒。）這是他們的幻想。你說（如果你們是實言的了，要你們舉出憑據來。	他們說：“除了猶太人或是基督徒之外，沒有別人會進入天堂。”這些都	他們\n[注1]\n說：“只有他是猶太人或是基督教徒的才能進天堂。”那\n[注2]\n是他們的妄想。你說\n[注3]\n：“如果你們是真誠的，可拿你們的佐證來！”	他們說：“除猶太教徒或基督教徒外，其他人都進不了樂園。”這是他們的妄想。你[穆聖]說：“你們拿出你們的證據來吧！假如你們是誠實者。”					
120	2: 112	不然，凡全體歸順真主，而且行善者，將在主那裏享受報酬，他們將來沒有恐懼，也沒有憂愁。	不然，凡是為善著，誠心傾向安拉的人，可在養主御前獲得報償在他們無所懼憂。	不是的，誰全心全意服從安拉，並且是一個對人行善的人，他的回賜就在他的主那裏，他們將是無憂無懼的。	不然，凡使其面容\n[注1]\n順從安拉，而且他是行善者\n[注2]\n，他便享受其養主那裏的報酬\n[注3]\n，他們沒有恐懼，也不擔憂\n[注4]\n。	須知，誰徹底歸順安拉且是行善者，誰在他的主那裏將獲得他的報酬。恐懼不會降臨他們，他們也不要憂愁\n[注]\n。					
121	2: 113	猶太教徒和基督教徒，都是誦讀天經的，猶太教徒卻說：「基督教徒毫無憑據。」基督教徒也說：「猶太教徒毫無憑據。」無知識的人，他們也說這種話。故復活日真主將判決他們所爭論的是非。	猶太人說：（基督教徒空虛無為，）基督教徒說：（猶太人空虛無為，）他們均在讀經著。無知的人們也說和他們一類的話。安拉將在復生日對他們所爭議的從中判斷。	猶太人說：“基督徒沒有確實的真理根據”。基督教徒卻說：“猶太人沒有確實的真理根據。”可是他們卻讀(類似的)經典。甚至那些無知的人也說類似他們所說的話，安拉將會在復活日判斷他們之間的爭論。	猶太人說：“基督徒沒有什麼\n[注1]\n[依據]。”基督教徒說：“猶太人沒有什麼[依據]。”而他們\n[注2]\n誦讀經典，那些沒有知識的人們\n[注3]\n也照他們的話說。安拉在復活日對他們的分歧裁判\n[注4]	雖然猶太教徒和基督教徒都是念同一部經典的人，但猶太教徒卻說：“基督教徒信奉的毫無價值。”基督教徒也說：“猶太教徒信奉的毫無價值。”那些無知者[拜偶像者]也說類似他們所說的話。復活日，安拉將為他們判決他們所分歧的。					
122	2: 114	阻止人入清真寺去念誦真主的尊名，且圖謀拆毀清真寺者，有誰比他們還不義呢？這等人，除非在惶恐之中，不宜進清真寺去。他們在今世將受凌辱，在後世將受重大的刑罰。	阻擋人們在拜安拉的地方記念他的尊名，並盡力摧毀禮拜堂，誰是比這類人越發背義的？這般人本應畏懼著進禮拜堂。他們在今世受辱，在後世應遭大的刑罰。	誰比禁止(人們)前往禮拜安拉的地方(清真寺)贊念安拉的尊名，並致力去摧毀它(清真寺)的人更為不義呢？他們除非(心懷)畏懼，就不宜進入那些地方(清真寺)，降給他們的是今世的羞辱，和後世的嚴刑。	誰比那阻止在安拉的清真寺中提念他的名字\n[注1]\n，並竭力破壞它\n[注2]\n的人更虧害呢！這些人只能心驚膽戰地進入其中\n[注3]\n，他們在塵世受辱\n[注4]\n，在後世受巨刑。	誰比阻止[人們進入]安拉的清真寺贊念他[安拉]的尊名並企圖毀壞它[清真寺]的人更不義呢？這些人必以畏懼的心情才能進入安拉的清真寺。他們在今世將受凌辱，在後世還將受重大的刑罰。					
123	2: 115	東方和西方都是真主的；無論你們轉向哪方，那裏就是真主的方向。真主確是寬大的，確是全知的。	東方西方惟安拉執掌，你們面向不拘哪里，安拉就在面前。安拉是寬恩的，深知的。	東方和西方都屬於安拉，無論你們轉向哪一方，安拉都在那裏。安拉是無所不包，無所不知的。	東方與西方\n[注1]\n是安拉的，你們朝向\n[注2]\n哪里，哪里就是安拉的面容\n[注3]\n，的確，安拉是寬大\n[注4]\n深知\n[注5]\n的。	東方和西方都是安拉的\n[注1]\n，所以，無論你們轉向哪個方向，那裏就是安拉的方向\n[注2]\n。安拉確是寬恩的，全知的。					
124	2: 116	他們說：「真主以為子。」讚頌真主，超絕萬物！不然，天地萬物，都是他的；一切都是服從他的。	他們說：（安拉立子了。）頌主清淨，不然，天地間所有的，惟他執掌。統是順服他的。	他們說：“安拉有了一個兒子。”讚美主，不是的。在諸天當中和在大地上的萬物都屬於安拉，都臣服於他。	他們\n[注1]\n說：“安拉選擇了子女！”贊主清高！而天地中的一切都是他的。都是順從\n[注2]\n他的。	他們[猶太教徒，基督教徒和拜偶像者]說：“安拉有兒女了\n[注]\n。”讚美他[安拉]超絕！不，天地間的一切都是他的，萬物都順從他。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
125	2 : 117	他是天地的創造者，當他判決一件事的時候，他只對那件事說聲「有」，它就有了。	造化天地的主，他判定一事的時候，僅對牠說：（有，）牠立刻就有。	他是諸天與大地的創造者，當他判定一事一物時，他只要對它說：“有”，它就有了。	創造天地的，他若要某件事，只對它說：“你有吧！”便有了。	[安拉是]天地的創造者，當他判決一件事時，他只需下令說：“有！”於是就有了。					
126	2 : 118	無知者說：「為甚麼真主不和我們說話呢？為甚麼不有一種跡象降臨我們呢？」他們之前的人也說過這樣的話；他們的心是相似的。我確已為篤信的民眾闡明許多跡象了。	無知的人們說：（為什麼安拉不對我們交談，或有一異跡達至我們。）他們以前的諸人也說和他們一樣的話，他們的心彼此相似。	那些無知識的人說：“為什麼安拉不對我們說話呢？”或是：“為什麼(他的)跡象不降給我們呢？”在他們以前的人們也說過類似的話。他們的心是一樣的，我確已使得啟示(跡象)在虔信的人(心中)清楚。	那些不知道的人\n[注1]\n說：“安拉為何不同我們談話\n[注2]\n，或你把一種跡象\n[注3]\n拿給我們！”他們以前的那些人們也照他們的話說，他們的心何其相似\n[注4]\n呀！我確已為虔信者們闡明了跡象。	無知的人們說：“為什麼安拉不與我們[面對面]講話呢？或為什麼沒有一種跡象降臨我們呢？”他們的前人也說過類似他們所說的話。他們的心是相似的。我確已為虔信的民眾闡明許多跡象。					
127	2 : 119	我確已使你本真理而為報喜者和警告者；你對火獄的居民不負責任。	我為有定心的群眾解明了各項表徵。我確因著真理差你，報喜信，傳警告著，你對居火獄的人不負責任。	我的確派遣你(穆聖)以真理作為傳達喜訊和警告(的使者)，你不會被問及(無須負責)火獄中的罪徒們。	的確我以真理差派你\n[注1]\n報喜與警告，關於火獄之徒，你是不受質問的\n[注2]\n。	我的確依真理派遣你[穆聖]作報喜者[信士進樂園]和警告者[不信仰者進火獄]。關於火獄的犯人，你將不被審問[他們自作自受]。					
128	2 : 120	猶太教徒和基督教徒絕不喜歡你，直到你順從他們的宗教。你說：「真主的指導，確是指導。」在知識降臨你之後，如果你順從他們的私欲，那末，你絕無任何保護者或援助者，以反抗真主。	猶太人和基督徒必須你隨從他們的宗教，始肯喜愛你。你說：（安拉的引導卻是引導。）如果你在得到知識以後，跟隨他們的私見了，你就得不到一個抗安拉作愛護與相助的。	除非你遵從他們的宗教，猶太人和基督徒都不會對你滿意。你說：“安拉的引導，是唯一的引導。”如果在知識已經到達你之後，你還會遵從他們的私願。那麼你就決不會在安拉之外找到保護者或援助者了。	猶太人、基督徒都不喜歡你，直至你跟隨他們的宗教。你說：“的確，安拉的正道\n[注1]\n才是正道\n[注2]\n。”若是你在知識\n[注3]\n來到你以後，還跟隨他們的私欲時，你就從安拉上沒有知己，沒有援助者了。	猶太教徒和基督教徒絕不會喜歡你[穆聖]，除非你遵行他們的宗教。你說：“安拉的正道[伊斯蘭教]才是真正的正道。”在知識[《古蘭經》]降臨你之後，假如你順從他們的私欲，那麼，你在安拉那裏絕沒有任何保護者和援助者。					
129	2 : 121	蒙我賞賜經典而切實地加以遵守者，是信那經典的。不信那經典者，是虧折的。	蒙我賜給經典的人，切實地讀牠、全都信牠。不信牠的均是傷折的人。	那些蒙我頒賜天經的人，他們循規蹈距地誦讀它(天經)，他們是(確實)信仰它的人。那些不信其中信德的人，他們是虧損的人。	那些人們，我把經典授予他們，而他們中正確誦讀\n[注1]\n的人們，這些人是歸信它\n[注2]\n的。凡隱昧它的，這些人他們是虧折的\n[注3]\n。	凡蒙我賜予經典[《古蘭經》]者，他們認真誦讀它，這些人是確信[《古蘭經》]的。誰不信[《古蘭經》]，那麼，這些人確是損失者。					
130	2 : 122	以色列的後裔啊！你們應當銘記我所施於你們的恩典，並銘記我曾使你們超越世人。	以斯拉衣來的子孫哪！你們當記念我對你們施過的恩典，並記念我教你們優越同一時代的人。	以色列的子孫啊！你們要記住我所賜給你們的恩典，我使你們優於各族。	哎以色列人啊！要記想我對你們所賜的恩典，的確我使你們貴過萬世\n[注]\n。	以色列的後裔啊！你們當牢記我所施予你們的恩惠，我曾使你們[在當時]優於世人。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
131	2 : 123	你們當防備將來有這樣的一日，任何人不能替任何人幫一點忙，任何人的贖金，都不蒙接受，說情對於任何人都無裨益，他們也不獲援助。	你們當堤防那麼一日。人不能替人避免一事，不接受他的救贖，告赦於他無濟，也無人相助他們。	你們要留心那一天，那時候沒有人能夠有助於另外的人。他的贖金將不被接受，求情也將對他無益，他也不被說明。	你們要提防[清算日]那一天，一個人也無濟於別人，也不接受任何人的贖金，任何說情對他都無益，他們也不被支援\n[注]\n。	你們當提防那一天[審判日]，[那時]任何人無助於任何人，贖金不被接受，求情毫無益處，而且得不到任何援助。					
132	2 : 124	當時，易葛拉欣的主用若干誠命試驗他，他就實踐了那些誠命。他說：「我必定任命你為眾僕人的師表。」易葛拉欣說：「我的一部分後裔，也得為人師表嗎？」他說：「我的任命，不包括不義的人們。」	昔時養主以幾句話試驗易葛拉欣，他遂就完全奉行了。主說：（我使你作眾人的教長，）他說：（也使我底一部分子孫。）主說：（我的約達不到背義的人上。）	那時，伊布拉欣曾經被他的主用來些命令試驗過，他完成了。他(主)說：“我將使你成為人類的楷模(精神領袖)。”他說：“也使我的子孫們(成為楷模)嗎？”他(主)說：“不過我的約不包括作惡的人(在內)。”	當時，伊布拉欣\n[注1]\n受其養主用幾個詞\n[注2]\n的考驗，他完美\n[注3]\n了它。他\n[注4]\n說：“我將你確立為人們的領導者。”他\n[注5]\n說：“和從我的後裔中。”他\n[注6]\n說：“我的約會不授予虧害者們。”	當時，伊布拉欣的主[安拉]曾用一些命令考驗他，他做得很完美。他[安拉]說：“我必將讓你[伊布拉欣]做世人的領袖。”他說：“也讓我的後裔[做世人的領袖]嗎？”他[安拉]說：“我的諾言不包括不義者。”					
133	2 : 125	當時，我以天房為眾人的歸宿地和安寧地。你們當以易葛拉欣的立足地為禮拜處。我命易葛拉欣和易司馬儀說：「你們倆應當為旋繞致敬者、虔誠住守者、鞠躬叩頭者，清潔我的房屋。」	昔時，我設置此殿，為作世人的歸所，與平安的地方。你們就著易葛拉欣站立的地方取禮拜的處所：我曾與易葛拉欣、易司馬衣結約：你們倆為一般巡遊的常住的、鞠躬叩頭的人，潔淨我的殿。	那時，我使這天房成為眾人的集會場所，和一個平安的地方，並把伊布拉欣所站的地方作為你們禮拜的地方。我曾經跟伊布拉欣和伊斯馬儀立約說：“你們要為那些訪問(它)的人，住在它裏面的人，和那些躬身叩拜的人，清潔我的房子(天房)。”	當時我使這間房子\n[注1]\n成為人們的歸宿\n[注2]\n和安全地\n[注3]\n，你們把伊布拉欣的立站處\n[注4]\n當作禮拜之處！我囑咐\n[注5]\n伊布拉欣和伊斯瑪儀，為巡禮和靜居者們，以及鞠躬叩頭的人們清潔\n[注6]\n我的房子吧。	當時，我讓天房\n[注1]\n成為世人的彙集中心和安寧地，並命令把伊布拉欣的站立處作為一個禮拜的地方[如朝觀環游天房後在此禮兩拜]。我命令伊布拉欣和[他的兒子]伊斯馬儀[說]：“你倆當為環游天房者、停留其中祈禱者和鞠躬叩頭者而清潔我的房屋[即天房]。”					
134	2 : 126	當時，易葛拉欣說：「我的主啊！求你使這裏變成安寧的地方，求你以各種糧食供給這裏的居民——他們中信真主和末日的人。」他說：「不信道者，我將使他暫時享受，然後強逼他去受火刑。那結果真惡劣！」	昔時，易葛拉欣說：（我的養主啊！你把這地方作為平安的城池，你把一部分果實賜給他的居民，——其中歸信安拉和末日的人。）主說：（並賜給不信的人享受些微的，然後再把他驅入火刑。居所太惡了！）	那時，伊布拉欣說：“我的主啊！求你使這裏成為一個平安的地區，並以果實供給它的人民——他們當中那些信安拉和末日的。”他(主)說：“我也會賜給任何不信的人暫時的歡樂，不過很快就要把他們趕到火(獄)的痛苦當中！那確是一個歹惡的地方。	當時，伊布拉欣說：“我的養主哇！求你把這裏\n[注1]\n安排成一個安寧之地\n[注2]\n吧！賞賜當地人一些果食\n[注3]\n吧！即那些歸信安拉與後世\n[注4]\n者。”他說\n[注5]\n：“凡隱昧者，我使他稍稍享受\n[注6]\n，繼而我迫使他去受火獄罪刑，歸宿太壞呀！”	當時，伊布拉欣說：“我的主啊！求你使這裏[麥加]成為一個平安的城市，求你賜水果給這裏的人民，即賜給他們中信仰安拉和末日者。”他[安拉]說：“不信仰者，我將讓他暫時享受，然後，我將迫使他去受火獄的刑罰。歸宿真惡劣！”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
135	2 : 127	當時，易葡萄欣和易司馬儀樹起天房的基礎，他們倆祈禱說：「我們的主啊！求你接受我們的敬意，你確是全聰的，確是全知的。」	昔時，易葡萄欣和易司馬衣起高了殿基，說：我們的養主啊！求你予以悅納，你實是能聞的，深知的。	那時，伊布拉欣和伊斯馬義加高了天房的基礎，他們祈禱道：“我們的主啊！請你接受我們這一點微薄的奉獻。你是博聞的、全知的。	當時，伊布拉欣與伊斯瑪儀加高房子的基礎 [注1]。“我們的養主啊！求你接受我們的 [注2]吧！你確是全聽全知的。	當時，伊布拉欣和[他的兒子]伊斯馬義建高了天房的基礎。[他倆祈禱說]：“我們的主啊！求你接受我們的敬獻[即建高天房之事]。你確是全聰的，全知的。					
136	2 : 128	我們的養主啊！求你使我們變成你的兩個順民，並從我們的後裔中造成歸順你的民族，求你昭示我們朝覲的儀式，求你恕宥我們，你確是至宥的，確是至慈的。	我們的養主啊！祈你使我們作順服你的人，並使我們的一部分子孫作順服你的群眾！你把成功的地方現給，我們！你允承我們的悔罪吧！你實是允許悔罪的，特慈的。	“我們的主啊！求你使我們兩人都膺服你，並使我們的後代也成為膺服你的民族。求你指示我們崇拜的方式，寬恕我們。你是常怒的、大慈的。	“我們的養主啊！求你讓我們成為兩名順從你的人吧！和我們的後裔成為順從你的宗族吧！求你使我們看到我們的儀行 [注]吧！求你允准我們的懺悔吧！你確是允准懺悔、特慈的。	我們的主啊！求你讓我倆成為你的兩個順民[穆斯林]，讓我們的後裔成為一個歸順你的民族。求你昭示我們朝覲的儀式 [注]，求你接受我們的悔過。你確是接受悔過的，特慈的。					
137	2 : 129	我們的主啊！求你在他們中間派遣一個同族的使者，對他們宣讀你的啟示，教授他們天經和智慧，並且薰陶他們。你確是萬能的，確是至睿的。」	我們的養主啊！你把他們之中一位使者遣在那裏；對他們讀你的表徵，並教給他們經典和學識，更要清潔他們。你實是優勝的，明哲的。	我們的主啊！求你從他們當中派遣一位使者吧，他將對他們重達你的啟示，並且以經典和智慧引導他們和淨化他們。你是大能的、博識的。”	“我們的養主哇！求你把來自他們中 [注1]的一位使者 [注2]差往他們吧！他把你的跡象讀給他們，把經典 [注3]、法規 [注4]教給他們，並使他們潔淨 [注5]，你確是勝利的高明的。”	我們的主啊！求你從他們中給他們派遣一位使者[安拉接受祈求並派遣穆聖]，讓他把你啟示宣讀給他們，教授他們經典[《古蘭經》]和智慧，並淨化他們。你確是全能的，最睿智的。					
138	2 : 130	除妄自菲薄者外，誰願鄙棄易葡萄欣的宗教呢？在今世，我確已揀選了他；在後世，他必居於善人之列。	除卻不識自身的人，誰肯不守易葡萄欣的道。我確在今世選擇了他，他在後世定屬於義人。	除了糟蹋自己的人之外，誰會背棄伊布拉欣的宗教呢？我的確在今世選擇了他，在後世，他一定在正人當中。	凡背棄伊布拉欣之宗教者，只是那妄自愚蠢者，我在塵世裏選擇了他 [注]，他在後世中確是清廉人士。	除了愚弄自己者外，誰會背棄伊布拉欣[認主獨一]的宗教[伊斯蘭教]呢？我確已在今世特選他，他在後世必在善人之列。					
139	2 : 131	當時，他的主對他說：「你歸順吧。」他說：「我已歸順全世界的主了。」	昔時，養主對他說：(你順服了吧！)他說：(我順服調養眾世界的主了。)	那時，他的主對他說：“你要順從(我)。”他說：“我已順從了眾世界的主。”	當時，他 [注1]的養主對他說：“你順從 [注2]吧！”他說：“我順從調養萬世的主宰了。”	當時，他的主對他說：“你順從吧[你做穆斯林吧]！”他說：“我已順從眾世界的主。”					
140	2 : 132	易卜拉欣和葉爾孤白都曾以此囑咐自己的兒子說：「我的兒子們啊！真主確已為你們揀選了這個宗教，所以你們除非成了歸順的人不可以死。」	易卜拉欣曾以這話囑咐他的兒子們，葉爾孤白也是這樣，(說：)(我的兒子們哪！安拉確為你們選擇了這個教門；你們要順服著至死！)	伊布拉欣對他的兒子囑咐了同樣的(話)，雅穀也一樣。他們說：“我的孩子們啊！安拉已經替你們選擇了、這個正教，你們要在未死以前成為穆斯林。”	伊布拉欣與耶爾古柏用它 [注1]囑咐其子孫說：“我的孩子們呀！安拉的確為你們選擇了這一宗教 [注2]，所以你們切不可死亡，除非你們是順從者們 [注3]。”	伊布拉欣和雅古布以此[順從安拉]囑咐各自的兒子(說)：“我的兒子們啊！安拉確已為你們特選這個宗教[伊斯蘭教]，所以，你們必須成為穆斯林後才能死亡。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
141	2 : 133	當葉爾孤白臨死的時候，你們在場嗎？當時，他對他的兒子們說：「我死之後，你們將崇拜甚麼？」他們說：「我們將崇拜你所崇拜的，和你的祖先易卜拉欣、易司馬儀、易司哈格所崇拜的——獨一的主宰——我們只歸順他。」	當葉爾孤白瀕死的時候，你們在場嗎？那時候，他對自己的兒子們說：（你們在我以後拜什麼呢？）他們說：（我們拜你的主，也拜你列祖——易葡萄、易司馬衣、易司哈各的主——獨一的主。我們是惟獨順服他的。）	雅谷臨終時你們在場嗎？他曾對他的兒子說道：「在我(去世)之後你們崇拜什麼？」他們說：「我們將崇拜你的主，你的祖先們——伊布拉欣、伊斯馬儀、伊斯哈格的主，獨一的主，我們順從他。」	你們可是在場的嗎？當時，死亡來到耶爾古柏，他 <small>[注1]</small> 對其子孫說：「你們在我以後崇拜什麼呀？」他們 <small>[注3]</small> 說：「我們崇拜你的主宰，和你的父輩伊布拉欣、伊斯瑪儀 <small>[注4]</small> 、伊斯哈格的獨一的主宰 <small>[注5]</small> ，我們對他是順從的。」	雅古布臨死時，你們在場嗎？當時，他對他的兒子們說：「我死後你們將崇拜什麼？」他們說：「我們將崇拜你所崇拜的主[安拉]，也是你的祖先伊布拉欣、伊斯馬儀和伊斯哈格所崇拜的主——獨一的主[安拉]，我們只歸順他[安拉]。」					
142	2 : 134	那是已逝去的民族，他們得享受他們的行為的報酬，你們得享受你們的行為的報酬，你們對他們的行為不負責任。	這是那已經過去的群眾，他們有他們的作為，你們有你們的作為，你們對他們的作為不負責任。	那是一群已經逝去的人們，他們將獲得他們所賺得的，你們也將獲得你們所賺得的，他們的功過跟你們是不相干的。	那是確已逝去的民族，它享受它所營謀的 <small>[注1]</small> ，你們 <small>[注2]</small> 享受你們所營謀的，你們對於他們的所作所為不受質問 <small>[注3]</small> 。	那是一個已逝去的民族，他們將獲得他們所應得的報酬，你們也將獲得你們所應得的報酬。關於他們所做的，你們將不被審問[他們自作自受]。					
143	2 : 135	他們說：「你們應當變成猶太教徒和基督教徒，你們才能獲得正道。」你說：「不然，我們遵循崇奉正教的易葡萄的宗教，他不是以物配主者。」	他們說：（你們應作猶太人或作基督教徒，你們就得正道了。）你說吧！（不，我們只追隨正直的易葡萄之道，他本不是拜偶像的。）	他們說：「作猶太教徒或基督教徒吧！那麼，你們就會獲得正確的引導。」你說：「不，我信仰伊布拉欣的正教，他不把其他偽神與安拉並列。」	他們 <small>[注1]</small> 說：「你們若是猶太人或基督徒時，你們就得正道了。」你 <small>[注2]</small> 說：「而[那]是改邪歸正 <small>[注3]</small> 的伊布拉欣的宗教。他不是伴主的人。」	他們說：「你們做猶太教徒或基督教徒吧！你們將獲得正道。」你[對他們]說：「不，[我們只遵行]伊布拉欣的宗教——正教[伊斯蘭教]，他不是拜偶像者。」					
144	2 : 136	你們說：「我們信我們所受的啟示，與易葡萄、易司馬儀、易司哈格、葉爾孤白和各支派所受的啟示，與穆薩和爾撒受賜的經典，與眾先知受主所賜的經典；我們對他們中任何一個，都不加以歧視，我們只順真主。」	你們說：（我們信安拉和降給我們的，和降給易葡萄，易司馬衣、易司哈各、葉爾孤白暨眾子孫的；和賜給母撒、爾撒的，和由養主上賜給列聖的。我們對於他們任何一位不作區別。我們是惟獨順服他的。）	你們說：「我們信仰安拉和他啟示給我們的，和他賜給伊布拉欣、伊斯馬儀、雅穀跟各部族的(天啟)，以及他們的主賜給姆撒(摩西)和爾撒(耶穌)同(一切)先知們的(經典)；我們對於他們一視同仁，我們順從他(主)。」	你們 <small>[注1]</small> 說：「我們歸信安拉和他降給我們的 <small>[注2]</small> 和他降給伊布拉欣 <small>[注3]</small> 、伊斯瑪儀、伊斯哈格、耶爾古柏及後裔 <small>[注4]</small> 的，以及養主授予穆薩 <small>[注5]</small> 、爾薩 <small>[注6]</small> 及授予諸位聖人的 <small>[注7]</small> 。我們對他們任何一位都不歧視 <small>[注8]</small> ，我們對他 <small>[注9]</small> 是順從的。」	你們[穆斯林]說：「我們信仰安拉和降示我們的經典 <small>[注]</small> 《古蘭經》]，降示伊布拉欣、伊斯馬儀、伊斯哈格、雅古布和各部落[雅古布的十二個兒子]的[啟示]，以及穆薩和爾薩所受賜的[經典]，還有先知們從他們的主所受賜的[啟示]。我們絕不歧視他們中的任何一位，我們只歸順他[安拉]。」					
145	2 : 137	如果他們象你們樣信道，那末，他們確已遵循正道了；如果他們背棄正道，那末，他們只陷於反對中；真主將替你們抵禦他們。他確是全聰的，確是全知的。	如果他們信如你們所信的，他們就得正道了。若是他們不肯了，他們就是在反抗中。安拉即將替你來對待他們。他是能聞的、深知的。	如果他們的信仰和你們所信的一樣，那麼他們就是被正確地引導了。倘若他們背叛，那麼他們就犯了分裂宗教的罪。安拉足以幫助你們對抗他們。他是博聞的、全知的。	若是他們 <small>[注1]</small> 像我們之所信而歸信了，則他們確已得到正道；若是他們背棄 <small>[注2]</small> 了，則他們只是在分歧中 <small>[注3]</small> 。安拉必定從他們上保護你 <small>[注4]</small> ，他是全聽全知的。	假如他們像你們所信仰的那樣信仰，那麼，他們確已獲得正道。假如他們背叛，那麼，他們只陷於對立中。安拉將足夠讓你抵禦他們。他是全聞的，全知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
146	2 : 138	你們當保持真主的洗禮，有誰比真主施洗得更好呢？「我們只崇拜他。」	安拉的浸染。誰是比安拉善於浸染的？我們是惟獨敬拜他的。	我們的宗教)是安拉浸洗的，還有什麼比安拉浸洗的更好呢？我們唯獨崇拜他(主)。	安拉的浸染\n[注]\n，沒有一人能比安拉的浸染更好的了。我們對他是崇拜的。	安拉的浸染\n[注]\n，沒有一人能比安拉的浸染更好的了。我們對他是崇拜的。	[我們的宗教是]安拉的宗教[伊斯蘭教]，哪個宗教比安拉的宗教更好呢？我們只崇拜他。				
147	2 : 139	你說：「難道你們和我們爭論真主嗎？其實，他是我們的主，也是你們的主；我們將受我們的行為的報酬，你們也將受你們的行為的報酬；我們只是忠於他的。」	你說：(你們因為安拉對我們爭辯嗎？他是我們的養主，也是你們的養主，在我們有我們的作為，在你們有你們的作為。我們只是對他虔誠的。)	你說：“你們跟我們爭論安拉嗎？他是我們的主，也是你們的主。我們有我們的行為，你們有你們的行為，我們對他虔誠(信仰)。”	你說\n[注1]\n：“你們可為安拉而同我們爭辯\n[注2]\n啊！他是我們和你們的養主\n[注3]\n，我們享受我們的善功，你們享受你們的善功。我們對他是忠誠的\n[注4]\n。”	你[對猶太教徒和基督教徒]說：“難道你們要與我們爭論安拉嗎？他是我們的主，也是你們的主；我們將獲得我們行為的報酬，你們也將獲得你們行為的報酬。我們虔誠敬意地崇拜他。					
148	2 : 140	難道你們說過「易布拉欣、易司馬儀、易司哈格、葉爾孤白和各支派，都是猶太教徒，或基督教徒嗎？」你說：「你們更有知識呢？還是真主更有知識呢？自己手中有從真主降示的證據，而加以隱諱的人，有誰比他還不義呢？真主絕不忽視你們的行為。」	你們肯說：(易卜拉欣、易司馬衣、易司哈各、葉爾孤白暨眾子孫，全是猶太人，或是基督徒嗎？)你說：(你們至知？或是安拉呢？)誰是不義更甚于隱匿安拉寄他跟前見證的人？安拉必不忽於你們所作的。)	你們能說伊布拉欣、伊斯馬義、伊斯哈格、雅穀和其部族是猶太人或是基督教徒嗎？(你)說：“你們知道較多呢？還是安拉(知道的更多)呢？誰還比那些把安拉賜給他們的明證隱匿起來的人更為不義啊！安拉不是不知道你們的作為。”	而你們會說：“伊布拉欣、伊斯瑪儀、伊斯哈格、耶爾古柏和後裔們，他們是猶太人或是基督徒。”你說：“是你們最知道，還是安拉呀\n[注1]\n！誰比那種人最為虧害——他隱藏他那來自安拉的證據。安拉對你們的所作所為不是昏瞞的\n[注2]\n。”	難道你們要說伊布拉欣、伊斯馬義、伊斯哈格、雅古布和各部落[雅古布的十二個兒子]都是猶太教徒或基督教徒嗎？”你[對他們]說：“是你們最知道還是安拉最知道？凡擁有安拉降示的證據[《討拉特》和《引吉勒》中對穆聖將降世的預言]而隱瞞者，誰比這種人更不義呢？安拉絕不忽視你們所做的。”					
149	2 : 141	那是已逝去的民族，他們得享受他們的行為的報酬，你們也得享受你們的行為的報酬，你們對他們的行為不負責任。	這是那已經過去的群眾，他們有他們的作為，你們有你們的作為；你們對於他們的作為不負責任。	那是一群已經逝去的人，他們獲得他們所賺得的，你們也獲得你們所賺得的，他們的功過(所做過的行為)與你們不相干(你們不會被質詢)。	[注]\n那是確已逝去的民族，它享受它所營謀的，你們享受你們所營謀的，你們對他們的所作所為不受質問。	那是一個已逝去的民族，他們將獲得他們所應得的報酬，你們也將獲得你們所應得的報酬。關於他們所做的，你們將不被審問[他們自作自受]。					
150	2 : 142	一般愚人將說：「他們為甚麼要背棄他們原來所對的朝向呢？」你說：「東方和西方，都是真主的，他把他所意欲的人引上正路。」	天才的人們將要好說：(什麼事情使他們轉過原守的朝堂呢？)你說：(東方西方惟屬安拉執掌。他任便把人引至正道。)	人群中的愚人們會說：“為了什麼(原因)讓他們轉變了原來的禮拜方向？”你說：“東方和西方都屬於安拉，他引導他喜愛的人到正道。”	人們\n[注1]\n中的愚人們會說：“什麼使他們\n[注2]\n離開他們原來的朝向呢？”你說：“東方、西方\n[注3]\n都是安拉的。他把他要的人引向正路\n[注4]\n。”	人們中有些愚人[拜偶像者，偽信者和猶太教徒]將說：“是什麼[原因]使他們[穆斯林]轉變了他們原來[在禮拜中]所對的朝向呢？”你[穆聖]說：“東方和西方都是安拉的，他引導他所意欲者走上正道。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
151	2 : 143	我這樣以你們為中正的民族，以便你們作證世人，而使者作證你們。我以你原來所對的方向為朝向，只為辨別誰是順從使者的，誰是背叛的。這確是一件難事，但在真主所引導的人，卻不難。真主不致使你們的信仰徒勞無酬。真主對於世人，確是至愛的，確是至慈的。	我如此著，使你們成為中庸的一夥，好教你們是見證眾人的，使者是見證你們的，我把你原守的作為朝堂，只為知道誰是追隨使者的，誰是逆轉的。那卻是一件重大的事情；惟有安拉引導的人不然。安拉絕不湮沒你們的信仰，安拉是必憐憫、慈憫眾人的。	這樣，我使你們成為一個中庸的民族，以便你們能為各民族作證，和(以便)使者為你們作證。我指定了一個你們從前使用過的方向作為禮拜的方向，這只是為了把追隨使者的人們由那些(從信仰上)扭轉腳跟(不信)的人中區別出來。除了那些被安拉引導的人之外，這確是一項困難的事。安拉決不使你們的信仰沒有結果，安拉對所有的人是最仁愛的，是最慈憫的。	同樣，我使你們\n[注1]\n成為公正\n[注2]\n的民族，以便你們是人們的證人\n[注3]\n，而使者是你們的證人\n[注4]\n。我所以轉向你原來的\n[注5]\n朝向，只是要知道從那後退的人中誰緊跟\n[注6]\n使者。[它]\n[注7]\n確是一件大事，除非對安拉所引導的人們。安拉不會使你們的信仰白費\n[注8]\n。安拉對於人們確是疼顧的，慈憫的。			我如此使你們[穆斯林]成為一個正義[或優秀]的民族，以便你們為世人作證，而使者[穆聖]為你們作證。我以你[穆聖]原來所對的朝向為朝向\n[注]\n[如在天房定為朝向前，禮拜時朝向耶路撒冷]，只為辨認誰是追隨使者[穆聖]的，誰是背棄使者的。這確是艱難的，但對獲得安拉引導者則不難。安拉絕不會使你們的信仰[如在天房定為朝向前，面向耶路撒冷的禮拜]徒勞。安拉對人類確是仁愛的，特慈的。			
152	2 : 144	我確已見你反復地仰視天空，故我必使你轉向你所喜悅的朝向。你應當把你的臉轉向禁寺。你們無論在那裏，都應當把你們的臉轉向禁寺。曾受天經者必定知道這是從他們的主降示的真理，真主絕不忽視他們的行為。	我卻見你面向著上空。我必教你轉向你所喜愛的朝堂；你就面向禁寺方向吧！你們處在不論哪里，你們就應面向那一面！一般有經的人卻知道：那是由養主上確當的，安拉必不忽于他們的作為。	我看見你(穆聖)一再仰面朝天(尋求引導)。現在我將使你朝向你喜歡的禮拜方向。你就朝著聖寺的方向禮拜吧。無論你們在那裡，你們都朝著這一個方向。有經的人深知那是來自他們的主的真理，安拉不是不注意他們所作所為的。	的確，我見你對天空仰望\n[注1]\n，我勢必使你面向一個你所喜愛的方向，那你就面向禁寺一方\n[注2]\n吧！你們\n[注3]\n不論在那裡都要面向它一方吧！那些有經者確切知道：它\n[注4]\n是來自他們養主的真理\n[注5]\n。安拉對他們\n[注6]\n的所作所為不是昏瞞的。		我確已看見你[穆聖]反復仰望天空，因此，我就讓你轉向你所喜悅的朝向。[現在]你面向禁寺方向吧！[今後]無論你們在那裡，你們[禮拜時]都應面向禁寺方向。受賜經典者[有經人]必定知道這[禮拜時朝向天房]是從他們的主降示的真理。安拉絕不忽視他們所做的。				
153	2 : 145	即使你以一切跡象昭示曾受天經者，他們必不順從你的朝向，你也絕不順從他們的朝向；他們各守自己的朝向，互不相從。在知識降臨你之後，如果你順從他們的私欲，那末，你必定是不義者。	如果你把各項表徵現給有經的人了，他們不隨從你的朝堂；你也不必隨從他們的朝堂；他們的部分也不隨部分的朝堂。如果在你得到知識以後，隨從他們的私見了。那時候你必定歸為不義的人了。	就算你能把一切的跡象同時給有經的人們，他們也不會遵循你的禮拜方向。你也不要遵循他們的禮拜方向。如果你在這項知識到達你之後，還追隨他們的願望，那麼，你就是不義的人。	若是你給那些有經者，拿來每一件跡象\n[注1]\n，他們不會跟從你的朝向，你也不是他們朝向的跟從者\n[注2]\n，他們的一部分也不是另一部分人之朝向的跟從者\n[注3]\n。如果你在知識\n[注4]\n來到你以後，你跟從他們的私欲\n[注5]\n時，那麼，你就是虧害者。		即使你把所有跡象都昭示給受賜經典者[有經人]，他們也不會遵行你的朝向，你也不會遵行他們的朝向。他們不遵行其他人的朝向。在知識[啟示]降臨你[穆聖]之後，假如你順從他們的私欲，那麼，你確是不義者。				
154	2 : 146	蒙我賞賜經典的人，認識他，猶如認識自己的兒女一樣。他們中有一派人，的確明知故犯地隱諱真理。	蒙我賜給有經典的人認識他，就象認識自己的兒子一樣。他們之中的一夥人，明知著而隱匿真的。	有經的人知道這一點，就象(他們)知道他們自己的兒子一樣(清楚)。但是有一些人卻明知故犯地隱瞞真理。	我授予他們經典的那些人們，他們像認識自己的兒子般認識他\n[注1]\n。他們中的一夥，的確，他們知道所隱藏的真理\n[注2]\n。	凡蒙我賜予經典者，他們認識他[穆聖或天房]就像認識自己的兒女們一樣。他們中有些人的確故意隱藏真理[如《討拉特》和《引吉勒》中對穆聖將降世的預言]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
155	2 : 147	真理是從你的主降示的，故你絕不要懷疑。	真的出自養主，你莫懷疑。	這項真理是來自你的主的，所以你們不要懷疑(它)。	真理\n[注]\n是來自安拉，所以你切勿成為懷疑者。	[這是]從你的主降示的真理，所以，你絕不要懷疑。					
156	2 : 148	各人都有自己所對的方向，故你們當爭先為善。你們無論在那裏，真主將要把你們集合起來，真主對於萬事，確是全能的。	每一夥人有其面向的朝堂。你們要忙行種種善事。你們處在不論哪里，安拉將把你們一同拿到。安拉是全能於萬事的。	每個人都有一個目標，因此要互相競爭做好的事情，不論你們在哪裡，安拉都會把你們集合在一起，安拉是全能於萬事萬物的。	每個人\n[注1]\n都有朝向，他是朝向它\n[注2]\n的。你們奔向\n[注3]\n一切善功\n[注4]\n吧！不論你們在那裡，安拉都會把你們全部弄來\n[注5]\n，安拉對萬物是大能的。	每個民族都有一個自己[在宗教活動中]面對的方向，因此，你們當爭先行善。無論你們在那裡，[復活日]安拉都將把你們集合起來。安拉對萬物確是萬能的。					
157	2 : 149	你無論從那裏出去，都應當把你的臉轉向禁寺；這確是從你的主降示的真理。真主絕不忽視你們的行為。	你去到不論什麼地方，就當面向禁寺的方面。這是出自養主的真理。安拉必不忽於你們的作為	無論你從哪裡出現，你都應當面向聖寺的方向。這確是來自你的主的真理，安拉不是不注意你們所作所為的(事)。	你從何處出外\n[注1]\n，就面向禁寺一方吧！它\n[注2]\n確是來自你養主的真理，安拉對你們\n[注3]\n的作為不是昏瞞的。	無論你出現在哪裡，你[禮拜時]都應面向[麥加]禁寺方向。這確是從你的主降示的真理。安拉絕不忽視你們所做的。					
158	2 : 150	你無論從那裏出去，都應當把你的臉轉向禁寺。你們無論在那裏，都應當把你們的臉轉向它，以免他人對你們有所藉口。惟他們中不義的人除外，但你們不要畏懼他們，你們當畏懼我，以便我成全我所施於你們的恩典，以便你們遵循正道。	你去到不論什麼地方，你就當面向禁寺方面吧！你們住到不論那裏，你們就應該面向那一面，以免眾人——除卻他們其中一般不義的人——質問你們。你們不要懼怕他們應當懼我；並為我全滿對你們的恩典；更為你們得正道；	無論你從哪裡出現，你都應當面向聖寺的方向。無論你們在那裡，你們都(應當)面向著那一邊。除了那些傾向於邪惡的人之外，人們沒有跟你們爭辯的餘地的。所以，你們不要怕他們，而要畏懼我，以便我能夠完成我對你們的恩典，以便你們能夠被引導。	你從何處出外，就面向禁寺一方吧\n[注1]\n！你們不論在那裡，就面向它\n[注2]\n的一方吧！以免人們\n[注3]\n掌握對你們有害的\n[注4]\n質證\n[注5]\n，他們中那些虧害者們除外。所以不要怕他們\n[注6]\n，要駭怕我\n[注7]\n！和為了我完全施恩\n[注8]\n給你們，願你們得正道\n[注9]\n。	無論你出現在哪裡，你[禮拜時]都應面向禁寺方向；無論你們在那裡，你們[禮拜時]都應面向禁寺方向，以免人們有反對你們的藉口，他們中行不義的人們除外。你們不要害怕他們，你們當畏懼我，以便我完成我對你們的恩惠，以便你們獲得正道。					
159	2 : 151	猶如我派遣你們族中的一個使者來教化你們，對你們宣讀我的跡象，薰陶你們，教授你們天經和智慧，並將你們所不知道的教訓你們。	就如我在你們中間差來一個同類的使者。他把我的經典讀給你們；他使你們清潔，他把經典和智慧教給你們；他把你們所不知道的教給你們。	就象我已為你們派遣了一位來自你們當中的使者，他向你們宣讀我的啟示和淨化你們，並教導你們經典和智慧，以及教導你們所不知道的。	[注1]\n就像我在你們中差一位來自你們的使者\n[注2]\n那樣，他把我的跡象\n[注3]\n讀給你們，使你們清潔\n[注4]\n，教你們經典\n[注5]\n和法規\n[注6]\n，他把你們所不知道的教給你們。	正如我從你們本族中為你們派遣一位使者[穆聖]，他[穆聖]向你們宣讀我的啟示[《古蘭經》]，淨化你們，教授你們經典[《古蘭經》]和智慧[《聖訓》]，並把你們所不知道的教授你們。					
160	2 : 152	故你們當記憶我，(你們記憶我)，我就記憶你們；你們應當感念我，你們不要對我忘恩負義。	你們當記念我，我就記念你們；你們應當感念我，你們不要對我忘恩負義。	所以，你們應當紀念我，我也會關懷你們。你們應當知道感謝我，不要對我忘恩負義。	你們就提念\n[注1]\n我吧！我就提念\n[注2]\n你們，你們要感謝我\n[注3]\n，不要隱昧我。	你們贊念我\n[注]\n吧！我將記住你們；你們感謝我吧！你們不要辜負我。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
161	2 : 153	信道的人們啊！你們當借堅忍和拜功，而求佑助。真主確是與堅忍者同在的。	眾歸信的人那！你們當以忍耐和拜功求襄助。安拉實是和忍耐的人同在的。	有信仰的人啊！你們要以堅忍和禮拜求助。安拉與堅忍者同在。	哎那些歸信者們啊！你們要以忍耐和拜功 <small>[注1]</small> 求援助吧！安拉確是偕同 <small>[注2]</small> 忍耐者們的。	信士們啊！你們當用堅忍和拜功求[安拉的]襄助。安拉的確與堅忍者同在。					
162	2 : 154	為主道而被戕害的人，你們不要說他們是死的；其實，他們是活的，但你們不知覺。	你們對於在安拉之道上被殺害的人，莫說：（他們是死人。）確是活的。但是你們不覺得。	(對於)那些在安拉的道上被殺害的人，你們不要說：“他們死了。”不，他們是活著的，不過你們，沒有察覺罷了。	你們不要說為安拉而陣亡者是死人，而是活人 <small>[注3]</small> ，但你們卻感覺不到。	凡為安拉之道殉難者，你們不要說：“[他們]已死亡。”其實，“[他們]是活著的。”但你們感覺不到。					
163	2 : 155	我必以些微的恐怖和饑饉，以及資產、生命、收穫等的損失，試驗你們，你當向堅忍的人報喜。	我必用些微的——駭怕、饑饉、損折財命、果實，試證你們。你當給忍耐的人報喜信。	我一定會以恐懼和饑餓、財產、生命和果蔬的損失來試驗你們，不過你要報喜訊給那些堅忍的人。	我確實用一點恐懼 <small>[注1]</small> 、饑餓 <small>[注2]</small> 、傷財、喪命 <small>[注3]</small> 及損失果實考驗你們 <small>[注4]</small> ，你給忍耐者們報喜吧 <small>[注5]</small> ！	我必用恐懼和饑荒，以及財產、生命和收穫的損失來考驗你們，你[穆聖]當向堅忍者報喜。					
164	2 : 156	他們遭難的時候，說：「我們確是真主所有的，我們必定只歸依他。」	那般人當遇難的時候，就說：（我們是安拉所掌的，我們是將必歸於他的。）	當他們受到災難折磨時，他們說：“我們屬於安拉，我們將回到他那裏。”	那些人，如果遇上災禍，他們說：“我們是安拉的 <small>[注6]</small> ，我們確是歸至他的。”	當他們[堅忍者]遭遇災難時，他們說：“我們都是安拉的，我們都將歸到他那裏去。”					
165	2 : 157	這等人，是蒙真主的祐佑和慈恩的；這等人，確是遵循正道的。	這般人可獲其養主的憐愛和慈憫，這般人就是得正道的。	他們是受到安拉賜福和慈憫的人，他們是被正確引導的。	這些人，來自其養主的寬恕 <small>[注7]</small> 和恩慈到達他們。這些人，他們是得正道的。	這些人將獲得他們的主的賜福和慈憫。這些人確是遵行正道者。					
166	2 : 158	賽法和麥爾維，確是真主的標識。舉行大朝或小朝的人，無妨遊此兩山。自願行善者，（必得善報），因為真主確是厚報的，確是全知的。	的確，索法和墨爾襪是屬安拉的徽跡，奔赴天房，或做例外巡禮的人，不妨遊此二山。格外做善的人，安拉一定是頌善的，深知的。	索法(山)和馬爾瓦(山)是安拉設置的標誌之一。如果人們在朝觀或是作副朝(在其他的時候巡訪聖寺時)，環繞它們巡遊是無妨的。如果任何人自發地為善，安拉是一定善報的和能知的。	的確，[巡禮]綏法與麥爾沃 <small>[注1]</small> 是安拉[約定]的一種儀式 <small>[注2]</small> ，凡朝觀 <small>[注3]</small> 或遊歷天房者，不仿 <small>[注4]</small> 巡禮它倆 <small>[注5]</small> ，凡自願行善者 <small>[注6]</small> ，安拉是報酬的、全知的 <small>[注7]</small> 。	薩法[山]和麥爾瓦[山]確是安拉的標誌之一。凡履行正朝或副朝者，環遊這兩座山是無罪的。凡自願做善功者，安拉[對善功]確是最善報的，全知的。					
167	2 : 159	我在經典中為世人闡明正道之後，隱諱我所降示的明證和正道的人，真主棄絕他們；一般詛咒者，都詛咒他們。	的確，我在經典中向世人解釋自所降下的明證和標準以後，一切隱匿牠的人，均遭安拉的怒惱，並遭一切咒詛者的咒詛；	當我已在經典中使人們明瞭，而仍隱瞞我已經頒降的(明顯的)證據和引導的那些人，他們將遭受安拉的天譴和有權詛咒者的詛咒。	的確，那些把我所降的說明和引導 <small>[注1]</small> ，在我的經典 <small>[注2]</small> 中已為人們闡明之後，而隱藏起來的人們 <small>[注3]</small> ，這些人安拉和人們都詛咒他們。	我在我所降示的經典中為人類闡明[明證與正道]後，凡隱藏明證和正道者，這些人必遭安拉的譴責，必遭詛咒者的詛咒 <small>[注4]</small> 。					
168	2 : 160	惟悔罪自新，闡明真理的人，我將赦宥他們。我是至宥的，是至慈的。	除卻那般悔罪自修並且表明的人。這般人我允他們的悔罪。我是允受悔罪的，特慈的。	除了那些懺悔、改過和公開闡明(真理)的人在外。我對他們寬容。我是寬恕的、大慈的。	但那些改悔和行善，以及闡明 <small>[注5]</small> 的人們除外，這些人我允准他們的悔改，我是允准懺悔的、獨慈的。	凡悔過自新、宣揚真理者除外。這些人必獲我的寬恕。我確是接受悔過的，特慈的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
169	2 : 161	終身不信道、臨死還不信道的人，必受真主的棄絕，必受天神和人類全體的詛咒。		的確，	那些不信，並至死不信的人，他們將受到安拉和天仙們以及人類的譴責。	那些隱昧，而隱昧著死去的人們\n[注1]\n，這些人遭受安拉、眾天仙和人們\n[注2]\n的詛咒。		凡[活著時]不信仰，且臨死時仍不信仰者，這些人必遭安拉、天使們和全人類的譴責，			
170	2 : 162	他們將永居火獄，不蒙減刑，不獲寬限。		一般不信，並在不信著死去的人，他們永遭安拉和眾天使與世人一概的怒惱，他們不獲減輕罪刑，且不獲姑容。	他們將永遠居住在其(火獄)中，他們的刑罰不會被減輕，也不會被延緩。	永遠在其中\n[注1]\n，不減輕對他們的處罰，他們也不被寬容。		[他們]將永居火獄中。他們所受的刑罰既不會被減輕，也不會被緩刑。			
171	2 : 163	你們所當崇拜的，是唯一的主宰；除他外，絕無應受崇拜的；他是至仁的，是至慈的。		你們的主是唯一受拜的。除他普慈特慈的以外，再無有主。	你們的真宰是唯一的神，在他之外無神。他是大仁的、大慈的。	你們的主宰\n[注1]\n是獨一\n[注2]\n的主，萬物非主，唯有他，普慈的，特慈的。		你們應崇拜的主只是獨一的主\n[注1]\n[安拉]，除他外，再沒有應受崇拜的主。他是普慈的，特慈的。			
172	2 : 164	天地的創造，晝夜的輪流，利人航海的船舶，真主從雲中降下雨水，借它而使已死的大地復生，並在大地上散佈各種動物，與風向的改變，天地間受制的雲，對於能瞭解的人看來，此中確有許多跡象。		(看哪!)在諸天和大地的造化中，在晝夜迴圈不息中，在人類利用船舶穿航於海洋上，在安拉由天空降雨，以它賦予死地，在他(主)把各種獸類遍佈大地，在風向的改變，和浮雲順從地在天地之間(漂浮)(種種現象之中)，對於聰明才智之士(其中)確有跡象。	(看哪!)在諸天和大地的造化中，在晝夜迴圈不息中，在人類利用船舶穿航於海洋上，在安拉由天空降雨，以它賦予死地，在他(主)把各種獸類遍佈大地，在風向的改變，和浮雲順從地在天地之間(漂浮)(種種現象之中)，對於聰明才智之士(其中)確有跡象。	[注1]\n的確，在造化天地\n[注2]\n和夜晝的不同\n[注3]\n，和那載著有益於人們的\n[注4]\n而航行於海中的船，和那由安拉從天上降下的水\n[注5]\n，便借它使大地死後復活\n[注6]\n，和在其中\n[注7]\n散佈了各種動物，和支配風\n[注8]\n，和受控制於天地間的雲中，確有對思索者們的許多跡象\n[注9]\n。		在天地的創造中，在晝夜的交替中，在海裏航行而有益於人類的船舶中，安拉從天空降下雨水，借此而使枯死的大地復蘇，並在大地上散佈各種動物，以及風向的轉變和天地間順從的雲，對能明理的民眾確有許多跡象。			
173	2 : 165	有些人，在真主之外，別有崇拜，當做真主的匹敵；他們敬愛那些匹敵，象敬愛真主一樣——信道的人們，對於敬愛真主，尤為懇摯——當不義的人，看見刑罰的時候，假若他們知道一切權力都是真主的，真主是刑罰嚴厲的.....。		有的人撇開安拉取同等的。他們愛牠們，如愛安拉。眾歸信的人是愛安拉較甚的。設使背義的人，在親見罪刑的時候看見能力統屬安拉的，安拉是掌烈刑的，.....。	而人類當中，卻有人在安拉之外設置與安拉對等的(偽神)。他們愛它們，好象他們愛安拉一樣。可是有信仰的人卻對安拉充滿了愛心。如果作惡的人能夠知道，(那天)他們就會看到懲罰。一切的權力完全屬於安拉，安拉在懲罰上是嚴厲的。	人們中誰把安拉以外的當作同伴\n[注1]\n呢！他們喜愛他們\n[注2]\n，像喜愛安拉一樣。那些歸信的人，是最喜愛安拉的。假若虧害者們看到罪刑\n[注3]\n，即力量全都歸於安拉時\n[注4]\n，的確安拉是嚴刑的。		有些人舍安拉而選擇許多[與安拉同等的]崇拜對象\n[注1]\n，他們喜歡那些崇拜對象就像他們喜歡安拉一樣，而信士們最喜歡安拉。假如不義者[現在]能看見他們[復活日]將看見的刑罰，那麼，[他們必定知道]一切權力都是安拉的，安拉確是懲罰嚴厲的。			
174	2 : 166	當時，被隨從的人，看見刑罰，而與隨從的人絕交，他們彼此間的關係，都斷絕了。		彼時，一般領袖回避一般追隨者。他們親見刑罪了，種種關係已經斷絕了。	(在那天)，那些被追隨的(偽神)將會遺棄追隨它們的人，他們會看到刑罰，他們之間的一切關係將被割斷。	當時，那些被跟從者對那些跟從者表示無關時，他們確已看到罪刑，一切關係\n[注1]\n都斷了。		當被追隨者看見刑罰時，將與追隨者絕交，隨後，他們之間的關係徹底斷絕了。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
175	2 : 167	隨從的人，將說：「但願我們得返塵世，那末，我們將與他們絕交，猶如他們與我們絕交一樣。」真主將這樣以他們的行為昭示他們，使他們感到悔恨，他們絕不能逃出火獄。	一般追隨的人說：(但盼我們有一複反；我們和他們無干。如同他們和我們無干。安拉如此著把他們的作為顯給他們，使他們懊喪著；他們絕出不去火獄。	那些追隨者會說：“如果我們能夠重回(人世)的話，我們一定會象它們遺棄我們一樣地遺棄它們。”安拉就會這樣把他們的行為顯示給他們，使他們後悔。他們將無法脫離火(獄)。	那些跟從者們說：“假若我們有一次返回\n[注]\n，我們必定像他們對我們所表示的無關那樣，我們也表示對他們無關。”就這樣，安拉使他們悲歎地看到他們的所作所為，他們是走不出火獄的。	追隨者將說：“假如我們有一次機會返回[塵世]，我們將與他們絕交，猶如他們[現在]與我們絕交一樣。”安拉如此讓他們看見他們的行為，使他們悔恨。他們絕不能逃脫火獄[的刑罰]。					
176	2 : 168	眾人啊！你們可以吃大地上所有合法而且佳美的食物，你們不要隨從惡魔的步伐，他確是你們的明敵。	眾人哪！你們吃地上所有清潔合法的！你們莫要追隨惡魔的腳步。牠實是你們的明敵。	世人啊！你們吃地上合法的和美好的(東西吧)。不要步魔鬼的後塵。它是你們公開的敵人。	人們啊！你們吃地上的美好\n[注1]\n而合法的[食物]吧！你們不要緊跟魔鬼的步伐\n[注2]\n，他確是你們的明敵。	人們啊！你們當吃大地上一切合法而佳美的食物。你們不要追隨惡魔的步伐，他[惡魔]確是你們明顯的敵人。					
177	2 : 169	他只以罪惡和醜事命令你們，並教你們假借真主的名義，而說出你們所不知道的事。	牠惟命你們以罪惡與醜事；並命你們把自所不知的說在安拉上。	它唆使你們(做)罪惡和恥辱的(事)，並叫你們用你們所不知道的去說安拉。它唆使你們(做)罪惡和恥辱的(事)，並叫你們用你們所不知道的去說安拉。	他只以壞事\n[注1]\n和醜事\n[注2]\n命令你們，讓你們對安拉說你們所不知道的\n[注3]\n。	他[惡魔]只會教唆你們幹罪和做醜事，只會教唆你們借安拉的名義說你們所不知道的。					
178	2 : 170	有人勸他們說：「你們應當遵守真主所降示的經典。」他們就說：「不然，我們要遵守我們祖先的遺教。」即使他們的祖先無知無識，不循正道(他們仍要遵守他們的遺教)嗎？	一旦有人對他們說：(你們當追從安拉所降的，)他們就說：(不，我們只是追從曾見自己祖先所守的。)設若他們的祖先不瞭解一事，不得正道，也可嗎？	當有人對他們說“你們要遵循安拉所啟示的”時，他們就說：“不，我們要遵循我們祖先的道。”(這是什麼話!)甚至他們的祖先全然是愚昧的和沒有引導的(也要遵循他們)嗎？	如有人對他們\n[注1]\n說：“你們跟從安拉所降示\n[注2]\n的吧！”他們說：“[不]，我們跟從我們所發現的父輩們所遵行\n[注3]\n的。”即使他們的父輩不懂什麼和不得正道嗎\n[注4]\n！	當有人對他們說“你們當遵行安拉所降示的[經典]”時，他們就說：“不，我們只遵行我們發現我們的祖先所遵行的遺教。”即使他們的祖先不明理和不遵行正道，[難道他們也要遵行他們的祖先的遺教嗎？]					
179	2 : 171	你號召不信道者，就象叫喚只會聽呼喊的牲畜一樣。(他們)是聾的，是啞的，是瞎的，故他們不瞭解。	一般不信的人的情形，就像呵叱只聞叫喊的人的情形。(他們)是聾子、啞子、瞎子，所以不能瞭解。	那些不信者的比喻就好比一群只能聽到叫喚(而一點也聽不懂的畜生)一樣，(它們是)聾的、啞的和瞎的。所以他們是(聽)不懂的。	那些昧者們的比方，像只是叫喊而不明意思的人\n[注]\n，[他們]是聾子、啞巴、瞎子，他們並不理解。	不信仰者的情況，猶如叫喊者叫喚只能聽懂呼喊聲的牲畜一樣。[他們是]聾子、啞巴、瞎子，所以他們不明理。					
180	2 : 172	信道的人們啊！你們可以吃我所供給你們的佳美的食物，你們當感謝真主，如果你們只崇拜他。	眾歸信的人哪！你們食我所供給你們種種清潔的！你們當感念安拉。如果你們惟獨拜他了，.....	有信仰的人啊！吃我賜給你們的美好的東西吧。如果你們崇拜安拉的話，你們要對他知感。	哎歸信者們呀！你們食用我所賜給你們的美好\n[注]\n吧！你們要感謝安拉，要是你們唯他而崇拜時。	信士們啊！你們當吃我所賜給你們的佳美食物\n[注]\n。你們當感謝安拉，假如你們只崇拜他。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
181	2 : 173	他只禁戒你們吃自死物、血液、豬肉、以及誦非真主之名而宰的動物；凡為勢所迫，非出自願，且不過份的人，（雖吃禁物），毫無罪過。因為真主確是至赦的，確是至慈的。	他只是對你們禁忌自死的、血、豬肉、與宰割時不以安拉的名高呼的。其非背叛，也非越範，被迫無奈的人，於他無罪。安拉實是多恕的，特慈的。	他只禁止你們(吃)自己死的、血和豬的肉，以及(臨宰時)念誦安拉尊名之外的其他名字的。但是迫于不得已，不是有意(違背)，也不是過份的人，(即使吃了禁物，也)是無罪的。安拉是多恕的、大慈的。他只禁止你們(吃)自己死的、血和豬的肉，以及(臨宰時)念誦安拉尊名之外的其他名字的。但是迫于不得已，不是有意(違背)，也不是過份的人，(即使吃了禁物，也)是無罪的。安拉是多恕的、大慈的。	只是不許你們[吃]自死的\n[注1]\n、血液、豬肉\n[注2]\n和奉安拉以外者而宰的，凡被迫而非過為和過分者，則無罪。安拉確是寬恕的，特慈的。			他只禁止你們[吃]：自死物，血液，豬\n[注]\n肉和念非安拉之名而宰的。但若是迫不得已而並非想違抗，且未超越法度者，那麼，[吃這些禁物]沒有罪過。安拉確是最寬恕的，特慈的。			
182	2 : 174	隱諱真主所降示的經典，而以廉價出賣它的人，只是把火吞到肚子裏去，在復活日，真主既不和他們說話，又不滌除他們的罪惡，他們將受痛苦的刑罰。	的確，一般不信安拉頒降的經典，並用牠換取些微代價的人，他們只是把火喫在腹內。在復生日安拉不與交言，不使清潔，他們應遭痛刑。	那些隱瞞安拉所啟示的經典的任何部份，用以換取卑微的代價的人，他們是把火吞進自己的腹中。安拉決不會在復活日對他們說話，也不為他們滌除罪惡。他們將受十分嚴厲的刑罰。	那些隱瞞安拉所降的經典\n[注1]\n，並用它換取些微代價者，這些人，吃入肚中的只是火\n[注2]\n，安拉於復活之日不同他們交談，也不使他們清潔\n[注3]\n，他們應受痛刑。		凡隱藏安拉在經典中所降示的[教義教規]，並以此換取低俗代價者，這些人只是把火吞進自己的腹中。復活日，安拉將不同他們說話，也不淨化他們。他們必受痛苦的刑罰。				
183	2 : 175	這等人，以正道換取迷誤，以赦宥換取刑罰，他們真能忍受火刑！	這般人是棄正道換取迷誤，棄饒恕換取罪刑的。他們太勇於抵抗火獄了，	他們就是那些以(安拉的)引導換取錯誤，以(安拉的)寬恕換取痛苦的人。他們對火(表現得)多麼勇敢啊！	這些人以正道換取了迷歧\n[注1]\n，以饒恕換取了罪刑\n[注2]\n的人們，他們對火獄真能忍受啊\n[注3]\n！		這些人以正道換取迷誤，以寬恕換取刑罰。他們對受火獄的刑罰多麼勇敢！				
184	2 : 176	這是因為真主已降示包含真理的經典，違背經典的人，確已陷於長遠的反對中。	這是由於安拉因為真理降下經典。對於經典起爭議的人確是在遙遠的反抗中。	那是因為安拉以真理降下了經典，那些在經典中尋找異議的人們。他們是在深遠的錯誤中(公然分裂宗教)。	那是由於安拉真實地降示\n[注1]\n了經典，的確，那些在經典中分歧的人們\n[注2]\n，確是在深遠\n[注3]\n的分歧中。		這是因為安拉降示了這部包含真理的經典[《古蘭經》]。凡對這部經典[《古蘭經》]分歧者確是在遙遠的對立中。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
185	2: 177	你們把自己的臉轉向東方和西方，都不是正義。正義是信真主，信末日，信天神，信天經，信先知，並將所愛的財產施濟親戚、孤兒、貧民、旅客、乞丐和贖取奴隸，並謹守拜功，完納天課，履行約言，忍受窮困、患難和戰爭。這等人，確是忠貞的；這等人，確是敬畏的。	你們的面向東方西方不為真善。真善只是那歸信安拉、末日、天使、經典、列聖，並把自愛的財物贈給親屬、孤兒、貧人、旅客、乞討的、用作贖身的、立拜功、施天課，當結約時全其所約的人。一切在痛苦患難時，在出戰時、忍耐的人太好了！這般人是忠實的，這般人均是敬慎的。	你們把臉轉向東方或西方並不能(算)是正當的(行為)。正當的(行為)是信仰安拉、末日、天仙、經典和使者，以及出於敬愛安拉而施捨你們的財產給近親、孤兒、需要(救濟)的人、旅行在外的人和乞求(援助)的人，以及為奴隸贖身、堅守拜功、繳納天課、遵守成約和在艱難困苦與在動亂時期堅忍的人。這些人才是真誠敬畏安拉的(人)。	你們面向東方和西方\n[注1]\n，並不是善功。善功\n[注2]\n是那歸信安拉、末日、天仙們、經典\n[注3]\n和眾聖人者，及把喜愛的錢財施給\n[注4]\n近親、孤兒、赤貧、路子\n[注5]\n、乞討者、贖身者\n[注6]\n，和履行拜功、繳納天課、立約時守約者\n[注7]\n，以及在貧困、痛苦和失望時忍耐\n[注8]\n的人們。這些人是真誠者\n[注9]\n，這些人他們是敬畏者\n[注10]\n0。	你們[崇拜安拉時]把臉朝向東方和西方都不是虔敬，而虔敬是信仰安拉、末日、天使們\n[注1]\n、經典和先知們，把所愛的錢財施捨\n[注2]\n給親戚、孤兒、貧民、旅行者、乞求者和贖救奴隸，並謹守拜功，完納天課，履行所締的盟約，在窮困、患難與戰亂中保持堅忍。這些人確是忠貞者，這些人確是敬畏者。					
186	2: 178	信道的人們啊！今以殺人者抵罪為你們的定制，公民抵償公民，奴隸抵償奴隸，婦女抵償婦女。如果屍親有所寬赦，那末，一方應依例提出要求，一方應依禮給予賠償，這是你們的主所降示的減輕和慈恩。事後，過份的人，將受痛苦的刑罰。	眾歸信的人哪！已對你們規定了給被殺的人抵償；良人以良人，奴隸以奴隸，女子以女子。但是其弟兄的一事經過赦免的人，可從定例，並欣然交付給他。這是出自養主的減輕和慈惠。在這以後過當的人，應遭痛刑。	信仰的人啊！在兇殺案件中，公平的抵償法已為你們規定了。以自由人抵償自由人，用奴隸抵償奴隸，以婦女抵償婦女。倘若被害者的兄弟給予任何寬恕，那麼就答應(他們的)任何合理的要求，以適當的感恩禮物賠償他。這是你們的寬減和慈憫。此後誰超過了這個限度，他就會被處以重罰。	哎歸信的人們呀！殺人償命的法律\n[注]\n已為你們規定：自由人抵償自由人，奴隸抵償奴隸，女性抵償女性。但如果被害者的親屬願意給兇手一些寬恕，那麼，被害者的親屬可提出合理的賠償。兇手應給予慷慨的賠償。這是從你們的主降示的減刑和慈憫。此後，誰超越法度[如獲賠償後又殺害兇手]，誰必受痛苦的刑罰。	信士們啊！殺人償命的法律\n[注]\n已為你們規定：自由人抵償自由人，奴隸抵償奴隸，女性抵償女性。但如果被害者的親屬願意給兇手一些寬恕，那麼，被害者的親屬可提出合理的賠償。兇手應給予慷慨的賠償。這是從你們的主降示的減刑和慈憫。此後，誰超越法度[如獲賠償後又殺害兇手]，誰必受痛苦的刑罰。					
187	2: 179	有理智的人們啊！你們在抵罪律中獲得生命，(以此為制)，以便你們敬畏。	有才識的人哪！你們於抵償上可獲一種生存，冀使你們敬慎。	你們有理解的人啊！在賠償的法律中，有你們的生機，以便你們能夠敬畏(遠避罪惡)。	在抵償中對你們有大的生存。哎有心之人啊，願你們提防\n[注]\n。	有理智的人們啊！在殺人償命的法律中，你們獲得了挽救生命的方法，以便你們敬畏。					
188	2: 180	你們當中，若有人在臨死的時候，還有遺產，那末，應當為雙親和至親而秉公遺囑。這已成你們的定制，這是敬畏者應盡的義務。	你們有人臨終的時候，如果遺下財產了，可因為父母和近親照例作遺囑，這是對你們規定的。這是在一般敬慎的人上所應行的。	這是規定的，當死亡接近你們當中任何人時，如果他遺留任何財物用來遺贈給雙親和近親，(你們要)按照合理的習俗(來處理)。這是敬畏主的人應盡的責任。	你們中的一人，如果死亡\n[注1]\n出現，而他留有財產時，你們應當對雙親和近親行善地留下遺囑\n[注2]\n，那是敬畏者們的責任\n[注3]\n。	遺囑法已為你們規定：當你們中有人即將死亡時，假如他留有遺產，那麼，[他]當為父母和至親合理留下遺囑，[這是]敬畏者應盡的義務。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
189	2 : 181	既聞遺囑之後，誰將遺囑加以更改，誰負更改的罪過。真主確是全聰的，確是全知的。		在聽到以後而又變更的人，惟獨變更牠的人有罪。安拉實是看見的，深知的。	如果任何人在聽到遺囑之後改變它，那些改變(遺囑)的人就會有罪。安拉是能聽的和深知的。	凡在聽到後\n[注1]\n而改變的，其罪由改變者承擔，的確，安拉是全聰的，全知的\n[注2]\n。		聽到遺囑後，誰改變遺囑，誰必承擔改變遺囑的罪過。安拉確是全聰的，全知的。			
190	2 : 182	若恐遺囑者偏私或枉法，而為其親屬調解，那是毫無罪過的。真主確是至赦的，確是至慈的。		恐怕作遺囑的人有些偏頗或罪惡，而從中調整的人，當然於他無罪。安拉是多恕的，特慈的。	倘若任何人恐怕立遺囑者有偏袒或做錯而從中調停，他是無罪的。安拉是多恕的、大慈的。	凡擔心留遺囑者有偏差或犯罪時，而在他們之間加以調整者，則他無罪\n[注1]\n。的確，安拉是寬恕的、特慈的。		凡怕遺囑者不公正或違法而在他們之間調解者，對他是無罪的。安拉確是最寬恕的，特慈的。			
191	2 : 183	信道的人們啊！齋戒已成為你們的定制，猶如它曾為前人的定制一樣，以便你們敬畏。		眾歸信的人哪！已對你們制定齋戒，就如對你們以前的眾人制定牠似的，冀使你們敬畏(學習自製)。	有信仰的人啊！對你們所規定的齋戒，和對你們以前人所規定的齋戒是一樣的。以便你們能夠敬畏(學習自製)。	哎那些歸信者呀！正如把封齋定為\n[注1]\n你們以前的人們\n[注2]\n的天命一樣，把它定為你們的天命。但願你們提防\n[注3]\n。		信士們啊！安拉為你們規定的齋戒\n[注1]\n，猶如他為你們的前人所規定的一樣，以便你們敬畏。			
192	2 : 184	故你們當齋戒有數的若干日。你們中有害病或旅行的人，當依所缺的日數補齋。難以齋戒者，當納罰贖，即以一餐飯，施給一個貧民。自願行善者，必獲更多的善報。齋戒對於你們是更好的，如果你們知道。		限定的幾日。你們之中染病，或旅行的人，則別幾日。不能封齋的人，則罰贖——待一個貧人。格外為善的人，是於他最好的。你們的封齋是於你們至好的，如果你們知道了……。	你們要齋戒一定數目的日期。倘若你們當中任何人生病或是旅行在外，這個規定的日數要在臥後補還。那些(由於困難)不能實行(齋戒)的人，可以用飲食款待一位貧窮的人來贖罪。倘若他自願多給，對於他那是更好的。如果你們明白的話，你們的齋戒是對你們有益的。	有數\n[注1]\n的日子，凡是你們中害病的或在旅途\n[注2]\n上的，則另外日期之數，而那些難能者\n[注3]\n，則應付贖金——供一位赤貧者食品\n[注4]\n，凡自願幹好\n[注5]\n者，則是他的善行。你們封齋，是你們的善行\n[注6]\n，要是你們知道的話。		[齋戒須遵行]一些固定的日數。凡你們中的患病者或旅行者，這些固定的日子可用另外一些相同的日數來補還。對不能齋戒者\n[注1]\n，[每缺一天齋的]贖金是供一個貧民一日的飲食。誰自願多給，那對他是最好的。你們齋戒對你們是最好的，假如你們知道。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
193	2 : 185	賴買丹月中，開始降示《古蘭經》，指導世人，昭示明證，以便遵循正道，分別真偽，故在此月中，你們應當齋戒；害病或旅行的人，當依所缺的日數補齋。真主要你們便利，不要你們困難，以便你們補足所缺的日數，以便你們讚頌真主引導你們的恩德，以便你們感謝他。	(來默減)月，是那於中頒降古蘭的，是引導世人，並屬於正道和判別的一切明證。你們之中適逢此月的人，當令他們封齋。染病或旅行的人則別幾日。安拉對你們要容易，不對你們要困難；好教你們全滿數目；並贊安拉偉大，因其指示你們正道；冀使你們感念。	“拉馬丹”月是古蘭(開始)下降的月，它是人類的南針，也是引導的明證和(是非之間的)區別。那些在這個月中家居的人，都應當封齋。倘若你們生病，或是旅行在外，應當在日後補還。安拉願意給你們、一切的方便，他不願使你們困難。(他希望你們)完成這個規定的時期，並且讚頌他。由於他曾經引導你們，你們或者會知道感激。	賴麥丹月，是那在其中下降古蘭之 <small>[注1]n[月]</small> ，那是為引導人們，和許多正道的跡象，和分辨真偽的。你們中凡在場該月的，叫他封齋！凡害病或在旅途中者，則是另外的日期之數 <small>[注2]n</small> 。安拉對你們要容易，不對你們要困難。為了讓你們完全數期，和讓你們對他的引導而讚頌安拉至大，並願你們 <small>[注3]n</small> 感謝。	萊麥丹月[齋月]是《古蘭經》降示的月份，《古蘭經》是人類的指南，是正道和辨別真偽的準則。你們中凡此月居家者，必須齋戒[全月]。患病者或旅行者，這些固定的日子可用另外一些相同的日子來補還。安拉願使你們容易，不願使你們困難，以便你們補完所缺的日子，以便你們讚頌安拉至大[如見月時說“安拉至大”]。他引導你們，以便你們感恩。					
194	2 : 186	如果我的僕人詢問我情狀，你就告訴他們：我確是臨近的，確是答應祈禱者的祈禱的。當他祈禱我的時候，教他們答應我，信仰我，以便他們遵循正道。	我的僕人向你問我的時候，我實是接近的。我應允祈者的祈求，當他求我的時候。當令他們應允我；當令他們歸信我，好教他們得正道。	當我的僕人向你(穆聖)詢問我的時候，你告訴他們我實在是很接近(他們)的。當他祈求我時，我答應祈禱者的懇求，讓他們也(虔誠地)聽從我的召喚，並且信賴我，以便他們能被導入正道。	如果我的眾僕向你問到我 <small>[注1]n</small> ，的確，我是臨近的 <small>[注2]n</small> ，我應答祈求我者的祈禱 <small>[注3]n</small> 。讓他們應答我吧 <small>[注4]n</small> ！讓他們歸信我 <small>[注5]n</small> 吧！願他們獲得正道。	如果我的僕人向你[穆聖]詢問我，[你告訴他們]我確是臨近[他們]的。當祈求者祈求我時，我應答他的祈求，所以，讓他們聽從我[的召喚]並篤信我，以便他們遵行正道。					
195	2 : 187	齋戒的夜間，准你們和妻室交接。她們是你們的衣服，你們是她們的衣服。真主已知道你們自欺，而恕饒你們，赦免你們；現在，你們可以和她們交接，可以求真主為你們註定的(子女)，可以吃，可以飲，至黎明時天邊的黑線和白線對你們截然劃分。然後整日齋戒，至於夜間。你們在清真寺幽居的時候，不要和她們交接。這是真主的法度，你們不要臨近它。真主這樣為世人闡明他的跡象，以便他們敬畏。	在封齋夜內與妻交合是於你們合法的。她們是你們的衣服，你們是她們的衣服。安拉原知道你們自欺了，而後他允你們悔罪，他放赦你們了。現下你們和她們接觸吧！你們尋安拉為你們註定的吧！任你們吃飲，直至黎明的白線自黑線裏發現出來。而後你們完滿齋戒，直到晚間。你們在禮拜堂裏靜坐的時候，不得與她們接觸。這是安拉的定律。你們不要觸犯牠；安拉如此對眾人解釋他的律例，好教他們敬慎。	在齋戒時期的夜裏，准許你們接近你們的妻室。她們是你們的衣服，你們也是她們的衣服。安拉知道你們常在暗中自欺，但是他對你們仁慈，並寬恕你們。那麼，你們現在可以跟她們接觸，及尋求安拉所已規定給你們的，並且吃和喝吧，直	在封齋晚夕我允許你們與你們的夫人合房 <small>[注1]n</small> ，她們是你們的衣服，你們是她們的衣服 <small>[注2]n</small> 。安拉確知你們曾經自欺 <small>[注3]n</small> ，而安拉允許你們的改悔，並寬恕你們。現在，你們同她們合房和尋求安拉為你們所註定的 <small>[注4]n</small> 吧！你們吃吧！飲吧！直至黎明的白線從黑線上顯了出來 <small>[注5]n</small> 。然後你們完滿齋功 <small>[注6]n</small> 至夜晚 <small>[注7]n</small> 。而你們靜居 <small>[注8]n</small> 在清真寺中時，你們不要接近她們，那是安拉的法度 <small>[注9]n</small> 。你們不要接近它 <small>[注10]n</small> 。同樣地，安拉為人們闡明其跡象，願他們提防 <small>[注11]n</small> 。	齋戒的夜裏，你們與妻子房事，對你們是合法的 <small>[注1]n</small> 。她們好比你們的衣服，你們好比她們的衣服。安拉知道你們已欺騙自己，因此，他接受了你們的悔罪，寬恕了你們。現在，你們可同她們房事，你們當尋求安拉為你們所規定的[兒女，即房事的主要目的是生兒育女]。你們可吃飲到黎明時黑線中的白線對你們顯明為止。然後，你們當完成[從黎明]到夜色降臨時的齋戒 <small>[注2]n</small> 。你們在清真寺裏坐靜時，你們不要與妻子房事。這是安拉的法度，所以，你們不要接近她們。安拉如此為人類闡明他的跡象，以便他們敬畏。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
196	2 : 188	你們不要借詐術而侵蝕別人的財產，不要以別人的財產賄賂官吏，以便你們明知故犯地借罪行而侵蝕別人的一部分財產。	你們不得妄吞同人的財產，把牠投給法官，為的是明知著而以罪惡吞人家一部分財產也屬不可。	你們不要以欺詐(的方法)，在你們自己人中吞沒你們(親人)的財產。也不要以它(為餌)賄賂法官們，以便你們能明知故犯地非法吞沒他人的財產。	你們不要虛偽地侵吞你們之間的財產！不要把它拋給統治者們\n[注]\n，以使你們犯罪者侵吞一夥人的財產。而你們是知道的。	你們不要用欺詐的手段侵吞你們中別人的財產，也不要用錢財賄賂掌權者[或法官]，以便你們故意借罪惡而侵吞別人的一些財產。					
197	2 : 189	他們詢問新月的情狀，你說：「新月是人事和朝覲的時計。」正義絕不是從房屋後面穿洞進去，但正義是敬畏。你們當從門戶走進房屋，當敬畏真主，以便你們成功。	他們向你問新月。你說（新月是為世人和朝觀人規定的標準。）真善不由房後入室；真善是那敬畏的人。你們要由房門入室，你們當敬畏安拉，冀使你們得意。	他們問你有關新月(的問題)，你說：“他們是為人類和巡禮而規定的跡象(時令)。”(你要告訴他們)“你們如果由屋子的後面進去是不正當的，正直的人應當敬畏(遠避邪惡)，應當由正當的門戶進入房屋，並敬畏安拉，那麼你們就可以成功。”	他們向你們詢問新月\n[注1]\n，你說：“它是人們的朝覲的時刻。”善功不是從房後入室\n[注2]\n，而善功\n[注3]\n是敬畏，由房門入室。你們要敬畏安拉，願你們得救\n[注4]\n。	他們向你[穆聖]詢問新月。你[對他們]說：“新月是供人類和朝覲計時的。”你們從房屋的後面進入房屋不是虔敬，而虔敬是敬畏[安拉]。所以，你們當從正門進入房屋\n[注]\n。你們當敬畏安拉，以便你們成功。					
198	2 : 190	你們當為主道而抵抗進攻你們的人，你們不要過份，因為真主必定不喜愛過份者。	你們在安拉之道上對那和你們格鬥的人格鬥，你們不要過當。安拉實不愛過當的人。	你們要在安拉的道上奮鬥，向那些對你們戰鬥的人戰鬥，但是不要超越限度。安拉不喜歡過份的人。	你們為了安拉的道路，對那些殺害你們的人們戰鬥\n[注1]\n！你們不要過度\n[注2]\n，的確，安拉不喜過度的人們\n[注3]\n。	你們當為安拉之道反擊進攻你們的敵人[此系與聖戰有關的首節經文]，但你們不要過分。安拉絕不喜歡過分者。					
199	2 : 191	你們在那裏發現他們，就在那裏殺戮他們；並將他們逐出境外，猶如他們從前驅逐你們一樣，迫害是比殺戮更殘酷的。你們不要在禁寺附近和他們戰鬥，直到他們在那裏進攻你們；如果他們進攻你們，你們就應當殺戮他們。不信道者的報酬是這樣的。	你們在不論哪里遇到他們，就當殺死他們，要從他們逐出你們的地方逐出他們去。禍患是較甚於格殺的。非至他們在禁寺左近對你們格殺的時候，你們不要在那裏和他們格殺。如果他們和你們格殺了，你們就當對他們格殺。報復逆徒們就是這樣。	無論你們在那裡捉住他們，(你們)就殺死他們。他們從什麼地方把你們驅逐出去，你們也在那裏把他們趕走。迫害比屠殺更壞。你們不要在聖寺跟他們戰鬥，除非他們在那裏先動手。倘若他們(在那裏)攻擊你們，(你們)就殺死他們，這就是對那些不信者的懲罰。	你們在那裏發現他們便殺他們，他們把你們從那裡趕出去\n[注1]\n，便把他們趕出去。折磨\n[注2]\n甚於殺害。你們在禁寺內直待他們在禁寺中殺你們，如果他們殺你們，[你們]方可殺他們。對昧者們的報復\n[注3]\n就是如此的。	你們在那裏發現他們，就在那裏消滅他們；他們從那裡驅逐你們，你們就從那裡驅逐他們。多神崇拜[或迫害]比屠殺更嚴重。你們不要在禁寺附近同他們戰鬥\n[注]\n，除非他們在那裏[首先]進攻你們。假如他們[在禁寺附近]進攻你們，你們就[在禁寺附近]消滅他們。這是對不信仰者的還報。					
200	2 : 192	如果他們停戰，那末，真主確是至赦的，確是至慈的。	若是他們停止了。安拉實是多恕的，特慈的，	倘若他們停止，安拉是多恕的、大慈的。	如果他們終止\n[注]\n，的確，安拉是寬恕的，特慈的。	假如他們停戰，[你們也應停戰]。安拉確是最寬恕的，特慈的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
201	2 : 193	你們當反抗他們，直到迫害消除，而宗教專為真主；如果他們停戰，那末，除不義者外，你們絕不要侵犯任何人。	你們當對他們格殺，直到禍患消滅，教門是因為安拉。如果他們停止了，只可敵視背義的人。	你們要跟他們戰鬥，直到迫害終止，宗教是為了安拉。倘若他們停止攻擊，那麼，除了對付作惡的人，就不應存有敵意。	你們同他們戰鬥，直至沒有折磨 <small>[注1]</small> ，而宗教 <small>[注2]</small> 屬於安拉。若是他們終止 <small>[注3]</small> 了，除對那些虧害者們外，就沒有侵犯了。	你們當反擊他們，直到沒有多神崇拜，而所有崇拜只為安拉。假如他們停戰，那麼，除了反抗不義者外，就不要過分。					
202	2 : 194	禁月抵償禁月，凡應當尊敬的事物，都是互相抵償的。誰侵犯你們，你們可以同樣的方法報復誰；你們當敬畏真主，當知道真主是與敬畏者同在的。	禁月抵禁月。一切應該遵守的（事情）是有抵補的。壓迫你們的人，你們要本著他的壓迫去壓迫他。你們當敬畏安拉，你們當知道安拉實是和敬畏的人們同在的。	(在報償上，)用神聖的月(抵償)神聖的月，和以禁止的事物(抵償禁止的事物)。如果任何人侵犯你們，你們也可對他們作同樣的冒犯。不過，你們要敬畏安拉，並且要明白安拉與敬畏者同在。	以禁月對禁月 <small>[注1]</small> ，犯禁 <small>[注2]</small> 之行是報復。凡侵犯你們的，要照他們侵犯你們的樣子侵犯 <small>[注3]</small> 他們，你們要敬畏安拉 <small>[注4]</small> ！要知道：安拉是偕同 <small>[注5]</small> 敬畏者們的。	禁月[伊曆1月、7月、11月和12月]對禁月[禁月中受侵犯，可在禁月中反擊]，一切禁止的事情都有相應的法律。誰侵犯你們，你們就用同樣的方法反擊誰。你們當敬畏安拉。你們當知道，安拉的確與敬畏者同在。					
203	2 : 195	你們當為主道而施捨，你們不要自投於滅亡。你們應當行善；真主的確喜愛行善的人。	你們要使用在安拉的道上；不得自投滅亡。你們應當為善，安拉實愛喜為善的人。	你們要在安拉的道上使用(你們的資財)，不要用你們自己的手毀滅你們(自己)，你們要作好事，安拉喜愛有善行的人。	要為安拉之道而施捨，不要把你們的手投向傷亡 <small>[注1]</small> ，要行好 <small>[注2]</small> ！的確，安拉是喜歡 <small>[注3]</small> 行善者們的。	你們當為安拉之道施捨[你們的財物]，你們不要用自己的手投身於自毀之中[如吸毒]。你們當行善，安拉的確喜歡行善者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
204	2 : 196	你們當為真主而完成大朝和小朝。如果你們被困於中途，那末，應當獻一隻易得的犧牲。你們不要剃發，直到犧牲到達其定所。你們當中誰為生病或頭部有疾而剃發，誰當以齋戒，或施捨，或獻牲，作為罰贖。當你們平安的時候，凡在小朝後受到大朝的人，都應當獻一隻易得的犧牲。凡不能獻牲的，都應當在大朝期間齋戒三日，歸家後齋戒七日，共計十日。這是家眷不在禁寺區域內的人所應盡的義務。你們當敬畏真主，你們當知道真主的刑罰是嚴厲的。	你們要因為安拉完滿正朝，與副朝。如果你們被困了，則獻一容易作到的祭物。你們不要剃頭直至祭物達到牠的處所而後可。你們之中染病或有頭疾的人，則罰贖——齋戒，或施濟，或獻祭。如果你們獲平安了，那借著副朝享受到正朝的人，則獻一容易作到的祭物。未能得到的人，可於正朝中封三天齋；在你們返回的時候，封七天齋。這是完全的十天。這指的是不在禁寺住家的人。你們當敬畏安拉，當知道安拉是掌烈刑的。	你們應當為了安拉進行“漢志(大朝)”或“烏姆拉(副朝)”。倘若你們被阻礙(不得完成)，你們應當呈送一項容易找到的奉獻物。在奉獻物到達目的地(米納)之前，你們不要甜頭發。倘若任何人生病，或是頭皮有病(需要剃頭)的話，他必須封齋或是濟貧，或是以犧牲的方式補償。當你們再度處於平安情況時，如果任何人希望以“烏姆拉”(副朝)來代替“漢志”時，他必須提供一項所能及的奉獻。倘若他無力負擔，他必須在巡禮中封齋三天和在回家後封齋七天，一共是十天。這是為了那些住家不在聖寺周圍的人(而規定的)。你們要敬畏安拉，要明白安拉在刑罰上是十分嚴厲的。	你們要為安拉完成朝觀與小朝\n[注1]\n。若是你們受阻時\n[注2]\n，則[做一次]輕易的獻牲\n[注3]\n，你們不要剃頭\n[注4]\n，直至獻牲到達其位\n[注5]\n。你們中凡害病或頭上有傷\n[注6]\n的，便用贖金——即封齋\n[注7]\n，或施捨\n[注8]\n、或儀式\n[注9]\n，如果你們平安時\n[注10]\n。凡在小朝後尋求享受\n[注11]\n，至朝觀者，是一隻輕易的獻牲。凡無有者\n[注12]\n，則在朝觀中\n[注13]\n封三天齋，回去\n[注14]\n後封七天齋，那是整整十天。那是其家屬不在禁寺者\n[注15]\n時，你們要敬畏安拉\n[注16]\n，要知道，的確安拉是處罰嚴的。	你們當為[獲取]安拉[的喜悅]而完成正朝和副朝。假如你們途中受阻，那麼，當宰一隻買得起的犧牲物[牛羊駝等]。在犧牲物送達宰牲地前，你們不可剃發。你們中患病或頭部有病而剃發者，當以[三天]齋戒或施捨[供六個窮人吃一餐]或獻犧牲物[一隻綿羊]作罰贖\n[注]\n。當你們平安時[正朝前到達麥加]，誰願在[朝觀月內]正朝前做副朝，當宰一隻買得起的犧牲物。無力買犧牲物者，當在正朝期間齋戒三日[可在駐米那的三日齋戒，即伊曆12月11日至13日]，歸家後再齋戒七日，共計十日。這是對家眷不住在禁寺附近的人們的[特許]。你們當敬畏安拉。你们当知道，安拉确是惩罚严厉的。						
205	2 : 197	朝觀的月份，是幾個可知的月份。凡在這幾個月內決計朝觀的人，在朝觀中當戒除淫辭、惡言和爭辯。凡你們所行的善功，真主都是知道的。你們當以敬畏做旅費，因為最好的旅費是敬畏。有理智的人啊！你們當敬畏我！	正朝是著名的幾個月。在這些月裏決意作正朝的人，則於朝觀中不得妄談，作惡，紛爭。你們舉行的善事，安拉知道牠。你們當預備路費。的確，最優的路費是虔敬。有才識的人哪！你們當敬畏我！	漢志是在幾個著名的月份中進行，任何人決意在這些月中完成漢志，那麼，在漢志期間就不要有褻瀆及卑鄙的言行，也不要妄談和爭論。無論你做什麼善事，安拉是(一定)知道的。你們要預備好途中的盤纏。不過，最好的盤纏就是良好的行為。你們要敬畏我，你們這些有理解的人啊！	朝觀是在眾所周知的月份\n[注1]\n，凡在期內決定朝觀者，在朝觀中則應沒有性交，沒有壞事\n[注2]\n，沒有爭辯\n[注3]\n。你們所幹的善事，安拉是知道的，因為最好的乾糧\n[注4]\n是提防\n[注5]\n，你們儲備乾糧吧！哎有心的人們呀！你們敬畏我吧！	朝觀[的月份]是幾個眾所周知的月份[伊曆10月，11月和12月的前10天，共計兩個月零10天]。凡決定在這幾個月內朝觀者，在朝觀期間不可與妻子房事，不可幹罪\n[注]\n和爭辯。凡是你们所做的善功，安拉是知道的。你們當帶上足夠的[朝觀]旅費，但最好的旅費是虔敬。所以，有理智的人們啊！你們當敬畏我。						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
206	2 : 198	尋求主的恩惠，對於你們是無罪的。你們從阿賴法特結隊而行的時候，當在禁寺附近紀念真主，你們當紀念他，因為他曾教導你們，從前你們確是迷誤的。	你們不妨尋求養主的特恩。你們從爾裏法提擁下來的時候，要在買士阿雷哈蘭的跟前記念安拉。你們當記念主，依照他所指示你們的。你們在他以前確屬茫無所知的。	你們(在這期間)做生意尋求你們的主的恩典是沒有罪的。當你們由阿拉法山成群經過時，要在神聖的標誌附近紀念安拉，為了他曾經引導過你們而紀念他，雖然在這以前你們曾是乖離正道的人。	你們不妨尋求來自你們養主的恩惠。 ^[注1] 在你們從阿賴法特 ^[注2] 湧下 ^[注3] 時，要在受禁的標誌處 ^[注4] 提念 ^[注5] 安拉！要因為 ^[注6] 安拉的引導你們而提念安拉！你們從前確是迷歧者呀！	[朝觀期間]，你們尋求你們的主的恩惠[如借朝觀之便做買賣]，對你們是無罪的。 ^[注] 當你們離開阿拉法特山回來時，你們當在禁標[穆茲代裏法——朝觀者從阿拉法特山回來時在此停留一夜]附近贊念安拉。因為他[安拉]引導你們，所以，你們當贊念他，你們此前確是迷誤者。					
207	2 : 199	然後，你們從眾人結隊而行的地方結隊而行，你們當向真主求饒。真主確是至赦的，確是至慈的。	而後你們從眾人擁下的地方擁下來！你們當祈安拉饒恕。安拉實是多恕的，特慈的。	然後，你們要(以快速的步調)在人群奔走的地方隨群奔走，並要祈求安拉的恕饒。安拉的確是多恕的、大慈的。	以後，你們 ^[注1] 要從人們湧來的地方湧來 ^[注2] ，要求安拉恕饒吧！的確，安拉是饒恕的，獨慈的。	然後，人們起程往哪里走，你們就起程往哪里走 ^[注] 。你們當求安拉寬恕。安拉確是最寬恕的，特慈的。					
208	2 : 200	你們在舉行朝觀的典禮之後，當紀念真主，猶如紀念你們的祖先一樣，或紀念得更多些。有人說：「我們的主啊！求你在今世賞賜我們。」他在後世，絕無福分。	你們完結功課的時候，應當紀念安拉，就像紀念自己的列祖，或者紀念的更甚。人類中有的說：（我們的養主啊！你在今世賜給我們吧！）其人在後世不獲一分。	當你們完成了神聖的典禮時，(你們應當)象紀念你們的祖先一樣地紀念安拉——或是更全心全意地(紀念他)。有一些人說：“我們的主啊！求你在今世賞給我們(你的)恩典吧！”但是他就沒有後世的那一份了。	如果你們完成 ^[注1] 了你們的儀式 ^[注2] ，要提念安拉 ^[注3] ，就像你們提念 ^[注4] 你們祖先那樣，或更加提念。人們中有的說：“我們的養主哇！求你在塵世中給我們 ^[注5] 吧！”他在後世裏是無份的。	當你們完成朝觀的所有功課時，你們當像紀念你們的祖先那樣贊念安拉，或更熱烈地贊念。有些人常說：“我們的主啊！求你在今世賜予我們[美好的生活]。”這種人在後世沒有福分。					
209	2 : 201	有人說：「我們的主啊！求你在今世賞賜我們美好的（生活），在後世也賞賜我們美好的（生活），求你保護我們，免受火獄的刑罰。」	他們之中有的說：（我們的養主啊！你把今世的好，並把後世的好，賜給我們吧！你保護我們脫離火刑吧！）	也有一些人說：“我們的主啊！求你給我們今世美好的事物，也給我們後世美好的事物，並且護佑我們免受火獄的痛苦。”	他們中有人說：“我們的養主哇！求你在塵世中給我們好 ^[注1] 吧！在後世中給我們好 ^[注2] 吧！並求你使我們避開火獄之刑罰 ^[注3] 吧！”	有些人則常說：“我們的主啊！求你在今世賜予我們美好的生活，在後世也賜予我們美好的生活，求你保護我們免受火獄的刑罰 ^[注] 吧！”					
210	2 : 202	這等人，將因他們的營求而享受一部分的報酬。真主的清算真是神速的。	這般人於自己所作的上獲得一分。安拉是審算神速的。	他們將獲得他們應得的，安拉的計算是神速的。	這些人從他們所營謀的上是有份 ^[注1] 的。安拉是清算迅速 ^[注2] 的。	這些人[在今世和後世]都將獲得他們所應得的份額[報酬]。安拉是清算神速的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
211	2 : 203	你們當在數日內紀念真主，在兩日內倉猝起程的人，毫無罪過；延遲的人，也無罪過。（抉擇的權利），專歸敬畏的人。你們當敬畏真主，當知道你們只被集合在他那裏。	你們當在限定的幾天裏記念安拉！在兩日內從速的人自屬無罪。延遲的人於他無罪。（這）限於敬畏的人。你們當敬畏安拉，並當知自己是將被集中到他的。	你們要在指定的日子中讚頌安拉，倘若任何人要趕緊在兩天當中離開，他是無罪的。倘若任何人延遲（下山，繼續留下來），他也是無罪的。那是專給敬畏（安拉）的人的。你們要畏懼安拉，並且要明白你們是一定會被集中到他那裏。	你們在有數的日子 <small>\n[注1]\n</small> 裏提念安拉！凡趕忙 <small>\n[注2]\n</small> 在兩日中 <small>\n[注3]\n</small> 者，則無罪，凡延遲 <small>\n[注4]\n</small> 者，則無罪 <small>\n[注5]\n</small> ，[這是]對那些敬畏者 <small>\n[注6]\n</small> 的。你們要敬畏安拉，要知道：你們將被集聚到他 <small>\n[注7]\n</small> 。	你們當在規定的日子裏[駐米那的三日，即伊曆12月11日至13日]贊念安拉。凡在兩日內匆忙離開[米那]者，對他是無罪的；繼續停留[米那]者，對他也是無罪的。這是對敬畏者的特許。你們當敬畏安拉。你們當知道，你們都將被集合到他那裏去。					
212	2 : 204	有人談論今世的生活，他的言論，使你讚歎，他還求真主作證他的存心。其實，他是最強悍的仇敵。	人類中有的人，他對於今生說的話使你愛慕。他教安拉見證其心所懷的，他是最厲害的仇敵。	有一種人，他對今世生活的言論，可能使你[穆聖]讚賞，他請求安拉見證他心中所有的，但是他卻是最頑強的敵人。	人們中有那個人 <small>\n[注1]\n</small> ，他在塵世中的言談，使你驚奇，他以安拉證明 <small>\n[注2]\n</small> 其心中的，而他卻是最仇視的 <small>\n[注3]\n</small> 。	有些人在今世生活中的言論使你[穆聖]讚賞，他祈求安拉見證他內心的好意，其實，他是最頑固 <small>\n[注4]\n</small> 的仇敵。					
213	2 : 205	他轉臉之後，圖謀不軌，蹂躪禾稼，傷害牲畜。真主是不喜作惡的。	他退轉的時候，就為著在地上造惡，並毀壞田產和牲畜而去努力。安拉不喜為惡。	當他們離開你（穆聖）時，他們就到處為非作歹，並摧殘五穀和牲畜，安拉不喜歡為非作歹的人。	若他離開 <small>\n[注1]\n</small> 時，便致力於在地上千壞事，破壞莊稼和後代 <small>\n[注2]\n</small> ，安拉是不喜歡壞事的。	當他離開你時，他便在大地上大肆作惡，毀壞莊稼，屠殺牲畜。安拉不喜歡作亂。					
214	2 : 206	有人對他說：「你當敬畏真主」，他就因羞憤而犯罪。火獄將使他滿足，那臥褥真惡劣。	一旦有人對他說：（你敬畏安拉吧！）狂傲把他驅至罪惡。火獄是使他滿足的鋪墊太惡了！	當有人對他說“你要敬畏安拉”時，狂妄自大導使他犯（更多的）罪。火獄是夠他受的了，那個歸宿確實是太惡劣了。	如有人對他說：“你要敬畏 <small>\n[注1]\n</small> 安拉呀！”“自我尊貴”使他犯了罪，折漢難 <small>\n[注2]\n</small> 使他足夠了，床鋪真壞呀！	當有人勸他說“你當敬畏安拉”時，自尊自大又使他犯罪。火獄足夠他受了。歸宿真惡劣！					
215	2 : 207	有人為求真主的喜悅而自願捐軀。真主是仁愛眾僕的。	人類中有的人。為討安拉的喜愛而賣出自身。安拉是憐恤眾僕的。	也有一種人，他奉獻他的生命來獲取安拉的喜悅，安拉對於（他的）僕人們充滿了慈愛。	人們中有那尋求安拉的喜悅而捐獻 <small>\n[注1]\n</small> 其本身者 <small>\n[注2]\n</small> 。安拉是疼顧其眾僕 <small>\n[注3]\n</small> 的。	有些人為尋求安拉的喜悅而獻身自己。安拉對僕人是仁愛的。					
216	2 : 208	信道的人們啊！你們當全體入在和平教中，不要跟隨惡魔的步伐，他確是你們的明敵。	眾歸信的人哪！你們要投入整個的伊斯蘭；不得追從惡魔的腳步。牠實是你們的明敵。	有信仰的人啊！你們要全心全意地皈信伊斯蘭，不要追隨魔鬼的腳步，他是你們公開的敵人。	哎那些歸信的人們呀！你們要進入完全 <small>\n[注1]\n</small> 的“席洛姆” <small>\n[注2]\n</small> 中，不要跟從魔鬼的步伐 <small>\n[注3]\n</small> ，他確是你們的明敵。	信士們啊！你們當全體信奉伊斯蘭教。你們不要追隨惡魔的步伐，惡魔確是你們明顯的敵人。					
217	2 : 209	如果你們在明證降臨之後背離正道，那末，你們當知道真主是萬能的，是至睿的。	如果你們在種種明證達到以後失足了，你們當知道安拉實是優勝的，明哲的。	如果你們在明白的證據降給你們之後再失足（回頭不信），那麼，你們應知道安拉是大能的、大智的。	如果你們在許多跡象來臨之後而失足 <small>\n[注1]\n</small> 了，要知道安拉是無所不能的、公斷的。	在明證[穆聖與《古蘭經》]降臨你們後，假如你們再失足，那麼，你們當知道，安拉確是全能的，最睿智的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
218	2: 210	他們只等待真主在雲 蔭中與眾天神同齊降 臨，事情將被判決。 一切事情，只歸真主 安排。	他們豈可等待安拉 和眾天使乘著雲影 來到，事情已告終 結？諸事惟歸於安 拉。	他們要等到安 拉和天仙們在 祥雲掩擁之中 降臨到他們嗎？ 那時事情就已 經決定了。一 切事務都(一定) 要回到安拉(那 裏取決)。	他們所等待的，只是安 拉和眾天仙在雲蔭中的 來臨[n注1]n，事情已 判定[n注2]n，萬事都 歸安拉。	他們只等待安拉在雲 蔭中與天使們一起降 臨他們，那時萬事已 定。萬事都將歸到安 拉那裏去[判決]。					
219	2: 211	你問以色列的後裔， 我賞賜過他們若干明 顯的跡象。真主的恩 典降臨之後，凡加以 變更的人，（真主必 定懲罰他），因為真 主的刑罰確是嚴厲 的。	你問以斯拉衣來人 的子孫！我給過他 們多少明跡？在得 到安拉的恩典以後 加以變換的人，安 拉實是掌烈刑的。	你們去問問以 色列的子孫 們，我曾經降 給他們多少清 楚的跡象？倘若 任何人在安拉 的恩典到達他 之後改變它， 安拉的懲罰是 嚴厲的。	你問問以色列人，我給 了他們多少[n注1]n顯 明跡象！凡在安拉的恩 典[n注2]n來到之後改 換它的，安拉（對此） 確是處罰嚴厲的。	你問以色列的後裔 吧！我曾賜予他們多 少明顯的跡象？誰在 獲得安拉的恩惠後又 改變它，那麼，安拉 確是懲罰嚴厲的。					
220	2: 212	不信道的人，為今世 的生活所迷惑，他們 嘲笑信道者，復活 日，敬畏者將在他們 之上；真主將無量地 供給他所意欲者。	因為逆徒們裝飾今 生了。他們嘲弄眾 穆民。敬畏的人， 當複生日，是在他 們上面。安拉無算 地供給自所意 欲……的。	對於那些不信 的人，今世的 生活看來是美 麗動人的，他 們嘲笑有信仰 的人們。但是 敬畏安拉的人 在復活日是高 於他們的。安 拉賜給他所喜 歡的人無限的 上賞。213.人 類原來是一人 民族，（安拉對 人類）派下了使 者們傳達喜 訊和警告。他 並隨著他們降 下了真理的經 典，以便它能 在人群中對他 們所爭執的事 情加以判斷。 但是有經的人 在清楚的跡象 到達他們之 後，由於互相 仇恨而對它（天 經）意見分歧。 於是安拉在有 關他們的歧見 上以他的意旨 (恩許)引導信仰 者到達真理。 安拉引導他所 意欲的人到達 正道。	那些昧者們[n注1]n， 美化了眼前的生活[n 注2]n，而他們卻對歸信 者們[n注3]n、那些提 防者們[n注4]n和於復 活之日處於他們之上 [n注5]n的人們進行了 譏諷。安拉是無數量地 恩賜他所要[恩賜]的人 的。	今世生活使不信仰者 迷惑，他們嘲笑信士 們。復活日，敬畏[安 拉，遠離禁物]者的品 級將在他們之上。安 拉[把他的恩惠]無限 量賜予他所意欲者 [n注]n。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
221	2 : 213	世人原是一個民族，嗣後，他們信仰分歧，故真主派眾先知作報喜者和警告者，且降示他們包含真理的經典，以便他為世人判決他們所爭論的是非。惟曾受天經的人，在明證降臨之後，為互相嫉妒，而對天經意見分歧，故真主依自己的意旨而引導信道的人，俾得明瞭他們所爭論的真理。真主引導他所意欲的人走上正路。	人類原是一夥，而後安拉派來報喜信，傳警告的列聖；並連帶地因為真理頒降了經典，俾便在眾人中對他們所爭議的加以判斷。在各項明證達到以後，因為嫉忌起見，對牠起爭議的，只有蒙賜經典的人。安拉依其旨意向眾穆民指示他們所對牠爭議的真理。安拉把自所意欲（指導）的人導至正路。	人類原來是一人民族，（安拉對人類）派下了使者們傳達喜訊和警告。他並隨著他們降下了真理的經典，以便它能在人群中對他們所爭執的事情加以判斷。但是有經的人在清楚的跡象到達他們之後，由於互相仇恨而對它（天經）意見分歧。於是安拉在有關他們的歧見上以他的意旨（恩許）引導信仰者到達真理。安拉引導他所意欲的人到達正道。	人們原是一個民族 [注1]，安拉差派了報喜訊 [注2]和警告人 [注3]的聖人們，隨同他們真實地降了經典，以便人們間[判斷]他們對它 [注4]的分歧，他們在其中分歧的，只是那些受有經者，在跡象來臨之後而互相嫉妒的人們 [注5]。安拉以其許可 [注6]弓導那些歸信者們，使他們面對之分歧得到真理。安拉引導所要的人至正道 [注7]。	人們原是一個民族，隨後安拉派遣先知們作報喜者和警告者。他降給他們包含真理的經典，以便依此為人們判決他們所分歧的。受賜經典者[有經人]，在明證降臨他們後，由於他們相互嫉妒 [注]才對經典產生分歧。安拉依其意欲引導信士們明辨他們對真理的分歧。安拉引導他所意欲者走上正道。					
222	2 : 214	你們還沒有遭遇前人所遭遇的患難，就猜想自己得入樂園了嗎？前人曾遭受窮困和患難，曾受震驚，甚至使者和信道的人都說：「真主的援助甚麼時候降臨呢？」真的，真主的援助，確是臨近的。	你們的先人遭遇了痛苦和患難，他們曾受顛簸，而致使者和隨他歸信的人們說：（安拉的相助是在何時？）須知（安拉的相助是臨近的，）像這樣情形尚未達至你們，你們就以為將進天園嗎？	或許你們以為無需經過象你們以前的人那樣的考驗，就能夠進入樂園嗎？他們所遭受到的痛苦、困難和（使他們象遭到地震一樣地）顫抖，甚至連使者和那些跟在他一道的信仰者們都不禁高呼道：「安拉的相助什麼時候降臨啊？」現在，安拉的相助的確是臨近了。	[注1]而你們以為在像你們以前逝去的 [注2]人們的比喻未到達你們時，就進天堂嗎？當貧困、疾病到達他們時，他們便震驚不已 [注3]，以致使者和歸信者們隨著他說：「安拉的援助在何時呀？」 [注4]？要知道，安拉的援助是靠近 [注5]的。	你們還沒有經歷你們的前人所經歷的[考驗、災難]，難道你們就認為你們將進入樂園嗎？他們[前人]遭受了窮困和患難，甚至震驚，以致使者[穆聖]和跟他的信士們都說：「安拉的援助何時降臨呢？」須知，安拉的援助確是臨近的。					
223	2 : 215	他們問你他們應該怎樣費用，你說：「你們所費用的財產，當費用于父母、至親、孤兒、貧民、旅客。你們無論行甚麼善功，都確是真主所全知的。」	他們問你：可使用什麼？你說：（你們使用的財物，可歸父母、近戚、孤兒、貧人、旅客。你們行下的善，安拉是深知牠的。）	他們問你，他們（在善舉中）應當使用些什麼？你說：「無論你們使用什麼都是好的。那是給父母和近親、孤兒、需要的人以及遠行的人的。無論你們做什麼好事，安拉是明察的。」	他們 [注1]問你 [注2]：「施費給什麼人呀？」你說：「你們所花費的好，是給 [注3]雙親、近戚、孤兒、赤貧和路子。你們所幹的好 [注4]，的確，安拉對它是全知 [注5]的。」	他們問你他們應施用什麼。你對他們說：「凡是你們所施用的善物，當用於父母、至親、孤兒、貧民 [注]和旅行者。凡是你們所做的善功，安拉確是全知的。」					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
224	2 : 216	戰爭已成為你們的定製，而戰爭是你們所厭惡的。也許你們厭惡某件事，而那件事對你們是有益的；或許你們喜愛某件事，而那件事對於你們是有害的。真主知道，你們確不知道。	曾責成你們格殺了，那是你們所厭惡的。恐怕你們厭惡一事，而那事本於你們有利；恐怕你們喜愛一事，而那事本於你們有害。安拉知道，你們不知道。	你們已被命令作戰，而你們卻討厭它。可是你們或許討厭一件事，而它卻對你們有益。而你們喜愛一件事，它卻對你們有害。安拉知道，你們卻不知道。	戰爭已定為你們的天命，它對你們是受厭惡\n[注1]\n的。有時你們厭惡一件東西，而他卻是對你們的好\n[注2]\n；有時你們喜歡一件東西，而他卻是對你們的壞\n[注3]\n。安拉知道，而你們卻不知道\n[注4]\n。	戰爭已定為你們[穆斯林]的主命，儘管你們討厭戰爭。也許你們討厭的一件事，它對你們是有益的；也許你們喜歡的一件事，它對你們是有害的。安拉知道，而你們不知道。					
225	2 : 217	他們問你禁月內可以作戰嗎？你說：「禁月內作戰是大罪；妨礙主道，不信真主，妨礙（朝覲）禁寺，驅逐禁寺區的居民出境，這些行為，在真主看來，其罪更大。迫害是比殺戮還殘酷的。」如果他們能力充足，勢必繼續進攻你們，務使你們叛教。你們中誰背叛正教，至死還不信道，誰的善功在今世和後世完全無效。這等人，是火獄的居民，他們將永居其中。	他們對於在禁月裏格殺上問你；你說：（在那月裏格殺是大罪。阻礙安拉的道，不信主，阻礙禁寺，把寺中人逐出寺外，在安拉認為更是大罪。禍患是更大於格殺的。）他們時常對你們戰爭，為的是若得到能夠的時候，就使你們轉教。你們之中轉教，至死不信的人，其功修在今世後世歸為無效了；他們是永居火獄的。	他們問你有關在聖月中戰鬥(的問題)，你說：“在這些月中戰鬥是嚴重的大罪。但是，阻止(人們)接近安拉的道，不信安拉的道，阻止(人們)接近聖寺和把聖寺中的人趕出去，在安拉看來卻是更嚴重的罪。迫害比屠殺更壞。”如果他們能夠的話，在他們迫使你們背叛宗教之前，他們是不會停止戰鬥的。誰(你們當中任何人)叛離了他的宗教，而死於不信，那些人在今世和後世的功行都將喪失。他們將是火的伴侶，並將(永遠)居住在它的當中。	他們問你有關在禁月中的戰爭\n[注1]\n。你說：“在其中的戰爭是大的\n[注2]\n，而阻撓安拉之路\n[注3]\n和隱昧他\n[注4]\n，和[阻撓去]禁寺\n[注5]\n，以及將其居民\n[注6]\n趕出去，在安拉那裏是更大的\n[注7]\n。折磨\n[注8]\n比殺害還大。”他們殺你們，是盡可能地使你們叛了你們的宗教。你們中凡叛其教，而他一直是昧者的，這些人在塵世、後世中的一切功修都壞了\n[注9]\n。這些人是火獄之流，他們是永處其中的。	他們問你禁月[伊曆1月、7月、11月和12月]裏戰鬥的事，你[對他們]說：“禁月裏戰鬥是大罪。妨礙[人們]遵行安拉之道，否認他，妨礙[人們進入]禁寺，驅逐禁寺附近的居民，在安拉看來是更大的罪惡。多神崇拜[或迫害]比屠殺更嚴重。”假如他們有能力，他們必定繼續進攻你們，直到使你們背叛你們的宗教[伊斯蘭教]。你們中誰背叛自己的宗教[伊斯蘭教]，且臨死時仍不信仰者，這些人在今世和後世的善功必將徒勞。這些人是火獄的犯人，他們將永居其中。					
226	2 : 218	信道的人，離別故鄉並且為主道而奮鬥的人，這等人他們的確希望真主的慈恩。真主是至赦的，是至慈的。	的確，眾歸信的人，及一切遷居，並在安拉的道上格鬥的人，均盼望安拉的恩惠。安拉是多恕的，特慈的。	那些信仰的人，和那些離鄉背井並在安拉的道上努力奮鬥的人，他們都希望得到安拉的慈憫，安拉是多恕的、大慈的。	的確\n[注1]\n，那些遷移\n[注2]\n並為安拉之道而戰的人們，這些人是希望安拉恩慈\n[注3]\n的，安拉是饒恕的\n[注4]\n，特慈的。	凡信仰、[為伊斯蘭教]離鄉背井並為安拉之道奮鬥者，這些人的確渴望安拉的慈憫。安拉是最寬恕的，特慈的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
227	2 : 219	他們問你飲酒和賭博(的律例)，你說：「這兩件事都包含著大罪，對於世人都有許多利益，而其罪過比利益還大。」他們問你他們應該施捨甚麼，你說：「你們施捨剩餘的吧。」真主這樣為你們闡明一切跡象，以便你們思維今世和後世的事務。	他們對於酒和賭博上問；你說！（其中含有大罪，並有對人的利益。牠們的害處大過其利益。）他們問你，可使用什麼？你說！（盈餘的。）安拉如此為你們解明一切表徵，好教你們參悟今世與後世。	他們問你有關酒與賭(的問題)，你說：“對於人們，它們(酒、賭博)當中有大的罪惡，但也有一些益處，它們的罪比益大。”他們問你在施捨中應當使用什麼？你說：“使用你們所需的以外的。”安拉是否這樣把他的命令對你們表明了，以便你們能參悟。	他們問你酒和賭博\n[注1]\n。你說：“其中既有大罪\n[注2]\n，也對人們有一些益處\n[注3]\n，但兩者的罪惡\n[注4]\n大過兩者的益處\n[注5]\n。”他們問你怎樣\n[注6]\n施捨，你說：“是多餘的\n[注7]\n。”這樣，安拉為你們闡明其跡象，願你們思索塵世和後世的事。	他們問你[穆聖]飲酒和賭博\n[注]\n[的斷法]，你[對他們]說：“這兩件事中都有重大的罪惡，儘管對人類也有一些益處，但其罪過比其益處更大。”他們問你他們應施捨什麼，你[對他們]說：“[你們應施捨]多餘的。”安拉如此為你們闡明他的法律，以便你們深思					
228	2 : 220	他們問你怎樣待遇孤兒，你說：「為他們改善他們的事務是更好的。如果你們與他們合夥，那末，（你們應當記取）他們是你們的教胞。真主能辨別破壞的人和改善的人。假若真主意欲，他必使你們煩難。」真主確是萬能的，確是至睿的。	他們對於孤兒上問你；你說！（為他們公平處理是最善的。如果你們和他們攬混了，（他們）就是你們的弟兄。安拉於調整的人上知道破壞的人。設使安拉意欲……了，他必教你們感覺困難，安拉實是優勝的，明哲的。	今世與後世。他們問你有關孤兒(的問題)，你說：“最好的事就是做對他們有益的(事)(改善他們的情況)。”假如你們把他們的事務跟你們的攬合了，他們就是你們的兄弟。安拉知道這些人當中誰是作惡的，誰是行善的。如果安拉願意，他會加重你們的負擔(困難)。安拉是大能的，大智的。	在塵世和後世的事中。他們問你孤兒\n[注1]\n，你說：“為他們改進\n[注2]\n是好的。如果你們與他們混在一起\n[注3]\n則是你們的弟兄。安拉全知壞人\n[注4]\n和好人，如果安拉要時，必定使你們苦惱\n[注5]\n。”的確，安拉是高貴的\n[注6]\n，公斷的。	今世和後世。他們問你[穆聖]如何對待孤兒，你[對他們]說：“正當使用他們的財產對他們是最好的。假如你們[的事務]與他們[的事務]合夥，那麼，他們就是你們的兄弟[教胞]。安拉知道誰是作惡者[侵吞孤兒的財產]，誰是行善者[保存好孤兒的財產]。假如安拉意欲，他必使你們艱難。”安拉確是全能的，最睿智的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
229	2: 221	你們不要娶以物配主的婦女，直到她們信道。已信道的奴婢，的確勝過以物配主的婦女，即使她使你們愛慕她。你們不要把自己的女兒嫁給以物配主的男人，直到他們信道。已信道的奴僕，的確勝過以物配主的男人，即使他使你們愛慕他。這等人叫你們入火獄，真主卻隨意地叫你們入樂園，和得到赦宥。他為世人闡明他的跡象，以便他們覺悟。	你們不要娶多神教女子，待至他們歸信而後可；多神教女子雖為你們所愛慕吧，究不如正信的婢女。你們不要聘給多神教徒，待至他們歸信而後可，多神教男子雖為你們所愛慕吧，究不如正信的奴隸。這般人引人至火獄。安拉依自己的旨意導人於天園和饒恕。真主為世人解明他的表徵，好教他們受勸。	你們不要崇拜偶像的婦女結婚，要等她們信仰了(才成)。一個有信仰的女奴比一個不信仰的婦女更好，即使她使你們十分傾倒。也不要讓你們的女兒嫁給拜偶像的人，要等到他們信仰了(才可以)。一個有信仰的男奴比一個拜偶像的男人更好，即使他令你們歡喜。他們引導你們到火獄當中，而安拉卻引導你們到樂園，並寬恕你們。他對人類闡明他的啟示，以便他們能夠紀念他。	你們\n[注1]\n不要娶伴主的女子為妻，直至她們歸信。一名歸信的女奴是比伴主的女子為好，即使她使你們欣賞也罷\n[注2]\n。你們不要嫁給昧者們，直至他們歸信了。一名歸信的男僕，是比一名伴主者好，即使他使你們欣賞\n[注3]\n也罷。這些人，他們向火獄宣召，而安拉以他的許可\n[注4]\n向著天堂與饒恕宣召，並為人們闡明他的跡象，願人們思索\n[注5]\n。	你們不要娶拜偶像的女人[不信仰者]，直到她們信仰安拉。即使一個拜偶像的女人更討你們喜歡，而一個有信仰的女奴的確比她更好。你們不要[把你們的女兒]嫁給拜偶像的男人[不信仰者]，直到他們信仰安拉。即使一個拜偶像的男人更討你們喜歡，而一個有信仰的男奴的確比他更好。這些人[拜偶像者]召你們入火獄，而安拉則依其旨意召你們入樂園並寬恕你們。他[安拉]為人類闡明他的跡象，以便他們思考。					
230	2: 222	他們問你月經的（律例），你說：「月經是有害的，故在經期中你們應當離開妻子，不要與她們交接，直到她們清潔。當她們洗淨的時候，你們可以在真主所命你們的部位與她們交接。」真主的確喜愛悔罪的人，的確喜愛潔淨的人。	他們對於月經上問你，你說！（月經是一種污穢。）女子正在行經的時候，你們要遠離，不要接近，待至她們潔淨而後可。當她們潔淨的時候，你們要依安拉所命的接近她們。安拉實喜愛悔罪的人，並喜愛清潔的人。	他們問你有關婦女月經(的問題)，你說：“那是不淨的，因此，在婦女的經期當中要(暫時)避開她們，不要接觸她們，直到她們(的身子)乾淨之後。當她們已經清潔時(指月經已停，並行過大淨)，你們可以在安拉規定的(任何時間、方式和地方)去接觸她們。安拉喜愛那些一心歸向他的人。他也喜愛那些保持自身潔淨的人。	他們向你問到月經\n[注1]\n，你說：“它是傷害\n[注2]\n，你們要離開經期中的婦女，不要接近她們，直至她們做了大淨\n[注3]\n。如果她們淨了\n[注4]\n，便可從安拉命令你們的地方\n[注5]\n臨近她們。”的確，安拉是喜愛悔改者的，和喜愛潔淨者的。	他們問你[穆聖]月經\n[注]\n[的斷法]，你[對他們]說：“月經[期間房事]是有害的，所以，在月經期間，你們當避開妻子，不要與她們房事，直到她們潔淨[月經淨後洗過大淨]。當她們潔淨時，你們當從安拉為你們規定的地方[陰道]與她們房事。”安拉的確喜愛常悔罪者，的確喜歡常潔淨者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
231	2 : 223	你們的妻子好比是你們的田地，你們可以隨意耕種。你們當預先為自己而行善。你們當敬畏真主，當知道你們將與他相會。你當向信士們報喜。	你們的婦人是你們的田地，你們可任便來至自己的田地。你們當為自身送到前面，你們當敬畏安拉，當知自己是將遇見他的，你要給眾穆民報喜信！	你們的妻室就像是你們的田地，你們願意時就可進入你們的田地。不過你們(最好)事先為你們自己作一些善行。你們要敬畏安拉，並且要明白(你們)今後會和他相見。給信仰的人們報告(這項)喜訊吧。	你們的婦女們是你們的耕地，你們在任何情況下來到你們的耕地。你們要為自己早 <small>[注1]</small> \n作[奉獻]，要敬畏 <small>[注2]</small> \n安拉！要知道你們是要會見他 <small>[注3]</small> \n的。你要給信士們報喜 <small>[注4]</small> \n。	你們的妻子好比你們的田地，所以，你們何時願意，你們便可進入你們的田地。你們當提前為自己做善事[如房事前求主賜予虔誠善良的兒女等]。你們當敬畏安拉。你們當知道，你們[在後世]必與他相會。你[穆聖]當向信士們報喜。					
232	2 : 224	你們不要為自己的盟誓而以真主為障礙，以致不能行善，不能敬畏，不能調解。真主是全聰的，是全知的。	你們莫以安拉作發誓：(不再行善，敬畏，並于人中調和，)的盾牌。安拉是聽到的，深知的。	你們不要以安拉起誓(作托詞)妨礙你們行善、敬畏(安拉)、(或是在世人中居間)調停。安拉是聽到和知道萬事萬物的。	你們不要把安拉 <small>[注1]</small> \n當作你們發誓的擋箭牌 <small>[注2]</small> \n，而[不行善、[不]敬畏和[不]調解人們間的 <small>[注3]</small> \n糾紛]，安拉是全聽的、全知的。	在你們的誓言中，你們不要以安拉為藉口，以致妨礙你們行善、敬畏和在人們中調解。安拉是全聰的，全知的。					
233	2 : 225	真主不為無意的誓言而責備你們，但為有意的誓言而責備你們。真主是至赦的，是至容的。	安拉不以你們無意的發誓責罰你們；他只是以你們心所趨向的責罰你們。安拉是多恕的，仁厚的。	安拉不會計較你們無心的誓言，但是他卻會計較你們心中(隱密)的意圖。安拉是多恕的、寬容的。	安拉不因你們的妄誓 <small>[注1]</small> \n而責備你們，但因你們的心所營幹的 <small>[注2]</small> \n而責備你們。安拉是饒恕的、寬大的。	在你們的誓言中，安拉不為無意的誓言而責備你們，但他為你們內心有意的誓言而責備你們。安拉是最寬恕的，最寬容的。					
234	2 : 226	盟誓不與妻子交接的人，當期待四個月；如果他們回心轉意，那末，真主確是至赦的，確是至慈的。	發誓不與己妻交合的人，應等待四個月。如果他們反復了，安拉實是多恕的。特慈的。	那些發誓離開他們妻室的人們，(規定)他們必須等待四個月，如果這時他們回心轉意，安拉是多恕的、大慈的。	那些對其女人發誓 <small>[注1]</small> \n的人，要等待四個月，若是言歸於好 <small>[注2]</small> \n了。的確，安拉是饒恕的 <small>[注3]</small> \n、特慈的。	凡發誓不與妻子房事者 <small>[注1]</small> \n，須等待四個月。假如他們[在此期間]回心轉意，那麼，安拉確是最寬恕的，特慈的。					
235	2 : 227	如果他們決心休妻，那末，真主確是全聰的，確是全知的。	若是他們堅決離異了，安拉實是聽到的，深知的。	倘若他們決心離異，安拉是聽到和知道一切的。	如果他們決心休妻，的確，安拉是全聰的 <small>[注1]</small> \n、全知的 <small>[注2]</small> \n。	假如他們決心休妻[離婚]，那麼，安拉確是全聰的，全知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
236	2 : 228	被休的婦人，當期待三次月經；她們不得隱諱真主造化在她們的子宮裏的東西，如果她們確信真主和末日。在等待的期間，她們的丈夫是宜當挽留她們的，如果他們願意重修舊好。她們應享合理的權利，也應盡合理的義務；男人的權利，比她們高一級。真主是萬能的，是至睿的。	離異的女子可自行等待三次月經。她們若信安拉和末日了，則不可隱諱安拉造在她們子宮之中的。她們的丈夫是應該在這期內收回他們的，若是他們意欲和睦的時候。他們依照自所應負的得到享受。男子高出女子一等。安拉是優勝的，明哲的。	被休的女子要等待三次經期。如果她們信仰安拉和末日，她們隱瞞安拉在她們子宮中所造化的是不合法的。如果他們(雙方)願意和好如初，她們的丈夫最好能(在等待的期間)挽留她們。(在公平的原則下)，婦女跟男人有相同的權力，雖然男人比她們高了一級。安拉是大能的、大智的。	被休的女子，要自己等待三遍月經，她們不得隱瞞安拉在她們子宮中所造化[\n[注1]\n]，要是她們歸信安拉與後世時。她們的丈夫在那時\n[注2]\n最應該收回\n[注3]\n她們，如果她們要和好時。她們應像應擔負的\n[注4]\n以善行而享受\n[注5]\n。男人們高於她們一級\n[注6]\n，安拉是尊貴的、公斷的。	被休[離婚]的婦女應為自己等待三次月經[這段時間叫待婚期，如待婚期間發現懷孕，則分娩前禁止再婚]。假如她們信仰安拉和末日，那麼，在待婚期間]她們不可隱藏安拉在她們的子宮中所創造的[胎兒]。在等待期間，假如他們願意破鏡重圓，那麼，她們的丈夫最有權挽留她們。她們[妻子]應享合理的權利\n[注]\n[如夫妻均有生活開支的權利等]，應盡合理的義務，但男人的責任比她們高一級。安拉是全能的，最睿智的。					
237	2 : 229	休妻是兩次，此後應當以善意挽留(她們)，或以優禮解放(她們)。你們已經給過她們的財產，絲毫不得收回，除非夫妻兩人恐怕不能遵守真主的法度。如果你們恐怕他們倆不能遵守真主的法度，那末，她以財產贖身，對於他們倆是毫無罪過的。這是真主的法度，你們不要違犯它。誰違犯真主的法度，誰是不義的人。	休棄是兩次，而後依常理留住，或善意地使去。你們所給了她們的，不可索回一物，除非他倆恐怕不能守安拉的定律時候。如果你們恐怕他倆不能守安拉的定律了，那女子用作贖身的，於他倆無罪。這是安拉的定律，你們不得逾越牠。越過安拉定律的人，均是背義的。	休妻只允許宣佈兩次。此後就該光榮地挽留(她們)或是善意地使(她們自由)離去。你們拿回(給妻室的)禮物是違法的，除非有關雙方恐怕他們不能夠遵守安拉規定的限度。如果你們(法官們)真正擔心他們不能遵守安拉規定的限度，倘若女方為了她的自由，(自願)給出一些財物時，”他們任何一方都是無罪的。這是安拉規定的限度，不要逾越它。如果任何人超過了安拉所規定的限度，他就是犯罪的人。	休妻\n[注1]\n是兩次：要麼是行好地留住\n[注2]\n，或是行善地放走\n[注3]\n。你們\n[注4]\n不可拿取已給她們的東西\n[注5]\n，除非是雙方擔心不能履行安拉的法度。若是你們擔心雙方不能履行安拉的法度時，則他們不妨處理女方用以贖身的東西\n[注6]\n。那是\n[注7]\n安拉的法度，你們不要侵越它。凡侵越安拉之法度者，這些人他們是虧害者。	[宣佈]休妻[的話]只能說兩次。此後，應善意挽留[她們]或友善[與她們]分手。凡是你們給過她們的聘金[結婚時新郎給新娘的錢財]，你們不可索回絲毫，除非是夫妻倆害怕不能遵守安拉的法度。假如你們害怕他倆不能遵守安拉的法度，那麼，她[女方]為離婚而退還他[男方]一些聘金，對他倆是無罪的。這是安拉的法度，所以，你們不要違反。誰違反安拉的法度，誰確是不義者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
238	2 : 230	如果他休了她，那末，她以後不可以做他的妻子，直到她嫁給其他的男人。如果後夫又休了她，那末，她再嫁前夫，對於他們倆是毫無罪過的，如果他們倆猜想自己能遵守真主的法度。這是真主的法度，他為有知識的民眾而闡明它。	如果他離棄她了。此後，非至她改嫁別的丈夫，則于他不相宜。若是他休棄了她，如果他倆認為能守安拉的律例了，在他二人不妨轉圈。這是安拉的定律。他把牠解明給有知識的一夥人。	如果一個男子(第三次)休棄了他的妻室，非到她與另一男子結婚，並再度離婚之後，他是不能和她重新結合的。此後，如果他們覺得能夠遵守安拉所規定的限度，重新結合是無罪的，這就是安拉規定的限度。他已對那些明白的人解說清楚了。	若是他 <small>[注1]</small> 休了她 <small>[注2]</small> ，以後 <small>[注3]</small> 她就不適於他 <small>[注4]</small> 了。直至她改嫁除他以外的一位男子。若是他 <small>[注5]</small> 休了她，則雙方 <small>[注6]</small> 認為能履行安拉之法度時。那是安拉的法度，他是能知道人們而闡明的。	假如他[第三次宣佈]休了她[即離婚的話說了三次]，那麼，此後她對他是不合法的[她不可再做他的妻子]，直到她嫁給另外一位丈夫。假如這位丈夫[後夫]休了她，那麼，她與前夫重婚，對他倆是無罪的，如果他倆認為他倆能遵守安拉的法度。這是安拉的法度。他為有知識的民眾闡明它。					
239	2 : 231	當你們休妻，而她們待婚滿期的時候，你們當以善意挽留她們，或以優禮解放她們；不要為妨害她們而加以挽留，以便你們侵害她們。誰做了這件事，誰確已自欺了。你們不要把真主的跡象當做笑柄，你們當銘記真主所賜你們的恩惠，銘記他降示你們天經和智慧，用以教訓你們。你們當敬畏真主，當知道真主對於萬物是全知的。	你們休了妻而後她們達到限期的時候，你們要依常理留下她們，或依常理使去。不得因為妨害而留下，為的是施行壓迫。行這事的人，卻自虧己身了。你們不要以安拉的表徵當作可戲的。你們當記念安拉對你們的恩典，暨他降給你們用以勸你們的經典和智慧。你們當敬畏安拉，並當知道安拉實是深悉萬事的。	當你們休妻，而她們也完成了她們的限期時，那時候你們就要善意地挽留她們或是善意地使她們自由(離開)。但不要為了傷害(她們)而挽留她們，以便你們(作)越軌(行為)。如果任何人這樣做，他就是虧負了他自己。你們不要把安拉的啟示當	當你們休妻了，而她們已至其限期 <small>[注1]</small> ，便可行善地留下她們，或可行善地放走她們，你們不要刁難地 <small>[注2]</small> 留住她們而侵越 <small>[注3]</small> 。凡那樣做者，則確已虧害了自己。你們不要拿安拉的跡象當玩笑，要切記安拉給你們的恩惠 <small>[注4]</small> 和用來勸導你們而降給你們的經典 <small>[注5]</small> 、法規 <small>[注6]</small> 。要知道，安拉確是全知萬物的。	當你們休妻[離婚]，而她們已完成她們的待婚期限，那麼，你們當善意挽留她們，或友善與她們分手，但你們不要為傷害她們而加以挽留，以便你們佔便宜。誰這樣做，誰確已自欺。你們不要拿安拉的跡象當笑柄，你們當牢記安拉對你們的恩惠[伊斯蘭教]，以及他降給你們的經典[《古蘭經》]和智慧[《聖訓》]，他以此告誡你們。你們當敬畏安拉。你們當知道，安拉確是全知萬事萬物的。					
240	2 : 232	當你們休妻，而她們待婚期滿，那末，當她們與人依禮而互相同意的時候，你們不要阻止她們嫁給她們的丈夫。這是用來規勸你們中確信真主和後世的人的。這對於你們是更有益的，是更純潔的。真主知道，你們卻不知道。	當你們休了妻，而後她們達到期限的時候，他們和後夫彼此循規情願，這時候你們不得拘止她們嫁夫。這是用牠勸你們之中歸信安拉和末日的人。這是最使你們清白，最使清潔的。安拉知道。你們不知道。	當你們休棄婦女，而她們也完滿了她們(等待)的限期時，如果她們在公平的條件之下互相同意，不要阻止她們跟她們的(新)丈夫們結婚。這是對你們當中信仰安拉和末日的人的忠告，對於你們這是更道德和更高潔的。安拉知道，你們不知道。	當你們休妻了，而她們至其期限 <small>[注1]</small> 你們 <small>[注2]</small> 不要阻撓她們嫁給她們的丈夫 <small>[注3]</small> ，如果他們行善地 <small>[注4]</small> 情願時。那是用來規勸你們中那些歸信安拉和末日的人的。那是 <small>[注5]</small> 對你們最好和最潔淨的，安拉他知道，你們卻不知道。	當你們休妻 <small>[注1]</small> ，而她們已完成她們的待婚期限，如果他們以合法的方式互相同意，那麼，你們就不要阻止她們嫁給她們的丈夫[前夫]，這是用來勸告你們中信仰安拉和末日者的，這對於你們是最有益的，最純潔的。安拉知道，而你們不知道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
241	2:	233	做母親的，應當替欲哺乳期的人，哺乳自己的嬰兒兩周歲。做父親的，應當照例供給她們的衣食。每個人只依他的能力而受責成。不要使做母親的為自己的嬰兒而吃虧，也不要使做父親的為自己的嬰兒而吃虧。（如果做父親的死了），繼承人應負同樣的責任。如果做父母的欲依協議而斷乳，那末，他們毫無罪過。如果你們另顧乳母哺乳你們的嬰兒，那末，你們毫無罪過，但須交付照例應給的工資。你們當敬畏真主，當知道真主是明察你們的行為的。	生母乳她們的嬰兒完全的二年，限於那意欲完滿乳期的人，父親應照例供給她們吃穿。不得強人所難。不要因子妨害生母，也不要因子妨害生父。像這類事是繼承人所應負的。如果他倆以彼此的情願和協商意欲離乳，在他倆不為有罪。若是你們欲雇人哺乳自己的嬰兒了，在你們欣然付給自所欲給的時候，於你們無罪。你們當敬畏安拉；當知道安拉看得見你們的作為。	生母們應當喂她們的孩子兩整年的孔，如果生父願意，就完成這個期限，但是他卻要在公平的條件下，供應她們的衣食。不過，任何人都無需擔負他力所不及的負擔。生母既不應該由於她的孩子受到虧待，生父也不應該因為他的孩子而吃虧。(生父的)繼承人也被責成同樣的(責任)。如果雙方經過磋商，互相同意，決定斷奶的話，他們是無罪的。倘若你們決定為你們的後代雇一奶媽，只要你們在公平的條件下付出你們所應承的(工資)，你們是無罪的。(你們)要敬畏安拉，要明白安拉看得見你們所作的。	產婦們對於那要完滿\n[注1]\n哺乳\n[注2]\n者，可奶其子女\n[注3]\n整整兩周歲\n[注4]\n，由孩子的父親負責好好地提供她們的食、衣\n[注5]\n。一個人只是量力承擔。生母不得因子女而為難\n[注6]\n，生父也不得因子女而為難\n[注7]\n。繼承人\n[注8]\n也像那樣承擔\n[注9]\n。如果他倆通過雙方的同意與商談要離懷\n[注10]\n時，雙方不妨另找女子奶者\n[注11]\n1，如果你們\n[注12]\n行善地\n[注13]\n把你們的東西交給她們時。你們要敬畏安拉，你們要知道，的確，安拉對你們的作為是全視的\n[注14]\n。	如果父親希望[給自己的孩子]完成哺乳期，母親應給自己的孩子哺乳兩整年，但父親應合理供給她們衣食。每人只按其能力負擔，母親不要因自己的孩子而受虐待，父親也不要因自己的孩子而吃虧。[父親死後]，繼承人也有同樣的責任[即有責任撫養孩子長大成人]。假如雙方經過協商同意斷奶，對他倆是無罪的。假如你們決定雇乳母哺乳你們的孩子，對你們是無罪的，但你們應合理支付你們所答應[給她]的酬金。你們當敬畏安拉。你們當知道，凡是你們所做的，安拉確是全視的。					
242	2:	234	你們中棄世而遺留妻子的人，他們的妻子當期待四個月零十日；待婚滿期的時候，她們關於自身的合理的行為，對於你們毫無罪過。真主對於你們的行為是徹知的。	你們之中死去而遺下妻室的人，她們自應等待四個月零十日。當她們達到一定的期限時候，她們循規對自己所行的，於你們無罪。安拉盡知你們的作為。	如果你們當中有人死亡而遺下孀妻，她們應當等待四個月零十天。當她們完滿了她們的期限之後，如果她們以公平合理的態度處理她們自己(的事務)，你們是無罪的。安拉是深知你們所作的。	你們中那些[因]死亡而遺留下妻子者，她們要自己等待\n[注1]\n四個月零十天\n[注2]\n。如她們已到期，則她們行善地對待自身的作為，對你們\n[注3]\n是無妨的。安拉對你們的作為是全知的。	你們中去世而留下妻子者，她們[他們的妻子]應為自己等待四個月零十天[這段時間叫待婚期，如待婚期間發現懷孕，則分娩前禁止再婚]。如果她們已完成她們的待婚期限，那麼，她們合法地為自己所做的[再婚]，對你們是無罪的。凡是你們所做的，安拉是徹知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
243	2 : 235	你們用含蓄的言詞，向待婚的婦女求婚，或將你們的意思隱藏在心裏，對於你們都是毫無罪過的。真主已知道你們不久要向她們提及婚約，（故准你們對她們有所表示），但不要與她們訂密約，只可說合理的話；不要締結婚約，直到守制滿期。你們當曉得真主知道你們的心事，故你們當防備他；並當知道真主是至赦的，是至容的。	你們用作暗示娶妻或隱在心中的，於你們無罪。安拉知道你們即將向她們提出。但是你們不得和她們相約秘密；除非你們說合理的話。你們不要堅持婚姻的紐結，須至規定的期限達到終了而後可。你們當悉安拉知道你們心中所懷的。你們要畏懼他，當知道安拉實是多恕的，仁厚的。	如果你們(向她們)提出婚姻的要求，或是隱藏在心中，你們是無罪的。安拉知道你們心中對她們的思慕(或：有意向她們求婚)。但是，除了光明正大的言行之外，不要跟她們幽期密約，同時也不要在履行規定的條件(如等待期限)之前，便跟她們達成婚姻上的聯繫(如婚約)。(你們)要曉得安拉知道你們心中(所想的)，你們要留意安拉！並且要知道安拉是多恕的、最寬容的。		在你們所暗示要討老婆和在你們心裏所掩藏的\n[注1]\n中，對你們是無妨的。安拉知道，你們將會提及她們\n[注2]\n，但不要秘密地與她們相約\n[注3]\n，除非是說善言\n[注4]\n。你們不要決定婚約，直至所規定\n[注5]\n的到期。你們要知道，安拉確知你們心裏的，你們要提防\n[注6]\n他。要知道，安拉是多恕的、寬大的。		無論你們用含蓄的語言向待婚的女人求婚，還是將你們的求婚之意隱藏在心中\n[注]\n，對你們都是無罪的。安拉知道，你們必將思念她們，但你們不要同她們秘密訂婚約，你們應[按教法]說合理的話。在她們守完規定的待婚期限前[因為待婚期間發現懷孕的女人，分娩前禁止再婚]，你們不要[與她們]確定婚姻關係。你們當知道，安拉的確知道你們心中的一切，所以，你們當謹防他。你們當知道，安拉確是最寬恕的，最寬容的。			
244	2 : 236	你們的妻子，在你們未與她們交接，也未為她們決定聘儀的期間，如果你們休了她們，那對於你們是毫無罪過的，但須以離儀贈與她們；離儀的厚薄，當斟酌丈夫的貧富，依例而贈與；這是善人所應盡的義務。	如果你們尚未和妻接近，或是尚未為她們規定聘儀的時候，就把她們休棄了，那於你們無罪。你們當送給她們一點物品。富的窮的，各量其所能，照例贈給一點物品；在為善的人上所應當的。	如果你們在圓房或議訂聘金以前與(任何)婦女解除婚約，你們是無罪的，不過要贈給她們(適當的)禮物。富裕的和貧窮的都要各自量力付出一項公平合理的贈送。這是那些希望作事公道的人所應盡的責任。	如果你們要休了妻，只要還沒有接觸\n[注1]\n她們，或者你們還沒有給她們確定聘金時就休了她們，你們是無罪的。你們可給她們些安慰品\n[注2]\n，富者應繳其份，困難者應繳其份，是依善行\n[注3]\n的享受，這是行善者們的責任。		假如你們還沒有與你們的[新婚]妻子房事，也沒有確定給她們多少聘金，那麼，如果你們休了她們，對你們是無罪的，但你們應贈予她們適當的禮物。禮物的厚薄，富人應根據自己的能力贈予，窮人應根據自己的能力贈予。這是行善者應盡的義務。				
245	2 : 237	在與她們交接之前，在為她們決定聘儀之後，如果你們休了她們，那末，應當以所定聘儀的半數贈與她們，除非她們加以寬免，或手締婚約的人加以寬免；寬免是更近於敬畏的。你們不要忘記互惠。真主確是明察你們的行為的。	如果你們在未與交合以前休棄她們了，彼時，你們已給她們規定了聘儀，則應給你們規定過的半數。除非她們蠲免，或是主婚人蠲免的時候。你們的蠲免是最近於公義的。你們莫忘掉彼此間的恩情，安拉實看得見你們的作為。	倘若你們在圓房之前和聘金已經付給她們之後，解除跟她們的婚約，那麼，(你們就)應當付給她們一半的聘金，除非她們放棄，或者由掌握婚約的(男方)放棄(男方的一半)。放棄聘金是最近於虔敬的。同時，不要忘了你們之間應互相善待。安拉看見你們所作的。	如果你們在接觸她們之前休了她們，而你們已為她們確定了聘金，則是所確定的一半\n[注1]\n，除非是她們\n[注2]\n免了，或掌握婚約的人\n[注3]\n免了。如果你们免了，則是最接近敬畏的。你們不要忘記你們之間的高貴\n[注4]\n，安拉對你們的作為是全觀的。		你們雖未與她們房事，但你們已確定給她們聘金，假如你們休了她們，那麼，你們應贈予你們所定聘金的一半，除非她們同意放棄，或手持婚約的男方同意放棄[不扣另一半，贈予全部聘金]，放棄[不扣另一半聘金]是最接近虔敬的。你們不要忘記你們之間的贈品。凡是你們所做的，安拉確是全視的。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
246	2 : 238	你們當謹守許多拜功，和最貴的拜功，你們當為真主而順服地立正。	你們當謹守拜功，(尤其是)至中的拜功。你們當為安拉順命著站立。	你們要謹守你們的拜功，特別是中間那次拜，並要虔誠恭敬地站立(在安拉的跟前)。	你們要遵守一切拜功\n[注1]\n，及中間\n[注2]\n的拜功，你們要為安拉順從\n[注3]\n地履行！	[結婚之後]，你們當謹守[每日五次的]拜功，特別是中間的拜功\n[注]\n即晡禮。每日的五次拜功同樣重要，因晡禮系人們世俗工作最忙的時間，因而提醒人們注意，別忽視此番拜功]。[禮拜時]你們當虔誠為安拉肅立。					
247	2 : 239	如果你們有所畏懼，那末，可以步行著或騎乘著(做禮拜)。你們安全的時候，當依真主所教你們的禮儀而紀念他。	如果你們駭懼了，則步行或乘騎。你們得到平安的時候，就要記念安拉，依照他把你們所不知者教給你們的。	如果你們在危懼的情況中，那麼就站著或騎在馬背上禮拜吧。但是當你們安全時，(你們)就要用安拉教導你們，而你們(以前)所不知道的方式紀念安拉。	如果你們駭怕\n[注1]\n，則是步行者或是騎乘者\n[注2]\n，如果你們放心了，便像他把你們所不知的教給你們的那樣提念安拉\n[注3]\n。	假如你們畏懼[會遭敵人的攻擊或無禮拜處]，那麼，[你們]可走著或騎著禮拜\n[注]\n。當你們安全時，你們當依安拉所教授你們的儀式禮拜，[此前]你們不知道這種儀式。					
248	2 : 240	你們中棄世而遺留妻子的人，當為妻室而遺囑，當供給她們一年的衣食，不可將她們驅逐出去。如果她們自願出去，那末，她們關於自身的合禮的行為，對於你們是毫無罪過的。真主是萬能的，是至睿的。	你們之中死去而遺下妻室的人，當為其妻囑咐享受到一年，不得逐出。若是她們外出了，她們對自身所行的光明事，於你們無罪。安拉是優勝的，明哲的。	你們當中死後留下遺孀的人，應當留給他們的孀妻一年的居停和贍養費用，而不要把她們趕出去。倘若她們自動離開(居所)，你們對於她們在其權力範圍之內為她們自身所做的無罪的。安拉是大能的、明智的。	你們中那些死掉而拋下妻子們的，[應立下]遺囑給妻們安慰品，至一年而不趕出\n[注1]\n。若是她們出去了\n[注2]\n，則你們對她們以行善地\n[注3]\n為她們自己所做的\n[注4]\n事上無罪，安拉是有權的、公判的。	你們中去世而留下妻子者，他們應為妻子留下一個遺囑，即供她們一年的生活費，不把她們趕出家門。假如她們自願離開，那麼，她們合法地為自己所做的[再婚]，對你們是無罪的。安拉是全能的，最睿智的。					
249	2 : 241	凡被休的婦女，都應得一份照例的離儀，這是敬畏的人應盡的義務。	離異的女子可照例享受；在敬慎的人上所應當的。	被離異的婦人的贍養費(必須按合理的程度供給)。這是敬畏的人應盡的責任。	被休的婦女享受善良\n[注]\n安慰品，是敬畏者的責任。	被休的婦女應得一份合理的生活費，[這]是敬畏者應盡的義務。					
250	2 : 242	真主為你們這樣闡明他的跡象，以便你們瞭解。	安拉如此為你們解明他的表徵，好教你們瞭解。	安拉是這樣對你們把他的跡象表明，以便你們瞭解。	同樣，安拉為你們闡明他的跡象，願你們理解\n[注]\n。	安拉如此為你們闡明他的跡象，以便你們明理。					
251	2 : 243	你沒有知道，那為怕死而整千整萬的從自己家裏逃亡出去的人嗎？真主曾對他們說：「你們死亡吧。」嗣後，又使他們復活。真主對於世人確是有恩惠的，但世人大半不感謝。	你豈未見那因為怕死出離自己居室的幾千人嗎？安拉吩咐他們死去，複又使他們蘇醒。安拉實是有恩於眾人的，但是世人的大半不知感念。	你不曾留意那些成千上萬的為了貪生怕死而放棄了他們的家園的人嗎？安拉對他們說：“死亡”，然後又使他們活轉來。安拉對人類是充滿仁愛的，但是他們大部份不知道感激。	你沒見那些人麼！他們是成千上萬\n[注1]\n而怕死亡走出其家園\n[注2]\n的。安拉對他們說：“你們死吧\n[注3]\n！”後來，他復活了他們\n[注4]\n。的確，安拉對人們是有恩\n[注5]\n的，但多數人不感謝\n[注6]\n。	難道你[穆聖]不知道因畏懼死亡而成千上萬離家出走的人嗎？安拉對他們說：“你們死亡吧！”然後，他又把他們復活。安拉對人類確是有恩的，但大多數人並不感恩。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
252	2 : 244	你們當為主道而戰鬥，當知道真主是全聰的，是全知的。	你們當在安拉的道上格殺，你們當知道安拉實是看見的，深知的。	你們應當在安拉的道上戰鬥，並且要知道安拉是博聞的、全知的。	你們為安拉之道\n[注1]\n戰鬥吧！要知道，的確安拉是全聽\n[注2]\n的、全知\n[注3]\n的。	你們當為安拉之道戰鬥。你們當知道，安拉確是全聞的，全知的。					
253	2 : 245	誰以善債借給真主？他將以許多倍償還他。真主能使人窮迫，能使人寬裕，你們只被召歸於他。	誰是善為貸予安拉的？果然，他就增加給他多倍。安拉掌收縮和開展。你們將被歸返於他。	誰願意貸給安拉一筆漂亮的債呢？安拉將雙倍地記入他的帳中，並將以多倍歸還他。安拉使人窘困，也使人寬裕。你們終將回到安拉。	誰是那個人啊！他把好債借給安拉\n[注1]\n，所以安拉增加多倍地給他。安拉他收縮\n[注2]\n，他伸張\n[注3]\n，你們將被召至他\n[注4]\n。	誰為安拉[之道]捐獻一筆善款？他必加倍賜還誰。安拉能使人窘迫，能使人富裕。你們都將歸到他那裏去。					
254	2 : 246	你不知道穆薩死後以色列人中的領袖嗎？當時他們對一個同族的先知說：「請你替我們立一個國王，我們就為主道而戰鬥。」他說：「如果戰鬥成為你們的定制，你們會不戰鬥嗎？」他們說：「我們已被敵人逐出故鄉，父子離散，我們怎能不為主道而戰鬥呢？」戰鬥已成為他們的定制的時候，他們除少數人外，都違背命令了。真主是全知不義的人的。	你豈未見母撒以後以斯拉衣來子孫的一夥偉人嗎？彼時，他們對自己的聖人說：（你為我們立一個王，我們在安拉的道上格殺。）他說：（若是責成你們格殺了，你們就要不去格殺吧，）他們說：（我們怎會不在安拉的道上格殺呢？我們確被人逐出自己的住宅和子女了。）及至責成他們格殺的時候，他們便就退轉了；只餘他們其中的少數。安拉深知背義的人。	你不曾留意姆撒(摩西)之後以色列人的領袖們嗎？那時他們對他們的一位先知說：“為我們立一個王吧，以便我們在安拉的道上戰鬥。”他說：“(這是不可能的。)如果你們被命令去戰鬥，難道你們就會不戰鬥嗎？”他們說：“我們有什麼理由不在安拉的道上戰鬥？(你看)我們已經由我們的家園中被趕了出來，並且喪失了我們的子女。”但是，當他們被命去作戰時，除了一小部份的人之外，他們都掉頭跑了。安拉深知那些罪惡的人。	你沒見穆薩以後\n[注1]\n以色列人中的一批要人嗎？當時，他們對他們的一位聖人\n[注2]\n說：“你給我們派\n[注3]\n一位君王來，我們好在安拉之道上戰鬥\n[注4]\n。”他說\n[注5]\n：“如果戰鬥被註定在你們上時，你們會不戰鬥嗎\n[注6]\n？”他們說：“為什麼\n[注7]\n我們不為安拉之道戰鬥呢？我們和我們的子孫已被趕出\n[注8]\n家園！”當戰爭為他們被註定時，他們中除少數外\n[注9]\n都背棄了\n[注10]\n。安拉是對虧害者們全知的\n[注11]\n。	難道你不知道穆薩之後以色列的後裔中的首領們[的消息]嗎？當時，他們對自己的一位先知說：“請你為我們任命一位國王吧！以便我們[在他的率領下]為安拉之道戰鬥。”他說：“假如戰爭已定為你們的主命，你們不願戰鬥嗎？”他們說：“我們已被逐出我們的家園，離別我們的兒女，我們怎能不為安拉之道戰鬥呢？”但當戰爭定為他們的主命時，他們中除少數人外都叛逃了。安拉對不義者是全知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
255	2: 247	他們的先知對他們說：「真主確已為你們立塔魯特為國王了。」他們說：「他怎麼配做我們的國王呢？我們是比他更配做國王的，況且他沒有豐富的財產。」他們說：「真主確已選他為你們的領袖，並且加賜他淵博的學識和健壯的體魄。」真主常常把國權賞賜自己所意欲的人。真主是寬大的，全知的。	他們的聖人對他們說：（安拉確為你們立大路特作王了。）他們說：（他怎可作我們的王呢？我們本是比他宜於作王的。他未蒙賜給寬裕的資財。）他說：（安拉確在你們上選擇他了，他把在知識和體質上的寬廣增加給他了。）安拉把自己權柄給他意欲（賜給）的人。安拉是寬恩的，深知的。	他們的先知對他們說：“安拉已經派遣達魯特(掃羅)作為你們的王。”他們說：“他怎能在我們之上行使君權呢？我們比他更有權行使君權，他甚至不曾被賜給大量的財富。”他說：“安拉已在你們之上選擇了他，並已賜給他豐富的知識和雄健的體魄。”安拉把他權力賜給他所意欲的人。安拉是包容一切的、全知的。	他們的聖人對他們說：“安拉已派塔魯特做你們的君王了！”他們說：“他怎能做我們的王\n[注1]\n呢？我們是比他更應為王的！而他並沒有巨額的錢財啊！”他\n[注2]\n說“的確，安拉已在你們之上選擇了他\n[注3]\n，並增加了他的學識和體格上的寬度\n[注4]\n。”安拉把權授給他所要的人，安拉是寬恩的、全知的\n[注5]\n。	他們的先知[舍姆威洛]對他們說：“安拉確已任命塔魯特\n[注]\n做你們的國王。”他們說：“他怎配在我們之上行使王權呢？我們比他更有權行使王權，他沒有受賜豐富的財物。”他說：“安拉確已選擇他超越你們，並加賜他[比你們更]淵博的知識和強健的體魄。”安拉把王權賜予他所意欲者。安拉是寬恩的，全知的。					
256	2: 248	他們的先知對他們說：「他的國權的跡象，是約櫃降臨你們，約櫃裏有從主降下的寧靜，與穆薩的門徒和哈倫的門徒的遺物，眾天神載負著它。對於你們，此中確有一種跡象，如果你們是信士。」	他們的聖人對他們說：（他作王的預兆，是你們得到一個櫃，內中有出自養主的（色克奈，）並有母撒家屬和哈倫家屬所遺下的餘物，由眾天使負荷著。其中確有對你們的表徵。如果你們是歸信的，.....。	他們的先知對他們說：“他的王權的(進一步)表徵是由天仙們帶給你們的一個箱子(約櫃)。其中有來自你們的主的，以及姆撒和哈倫(亞倫)的家屬所留下來的遺物。如果你們確實是信仰者的話，在這當中確有給你們的一個跡象。	他們的聖人對他們說\n[注1]\n：“他的權力的跡象是，他把約櫃\n[注2]\n拿給你們，其中有來自你們養主的安靜\n[注3]\n和穆薩的家屬、哈倫的家屬的遺物\n[注4]\n，並由天仙們抬著，的確，其中有對你們的跡象\n[注5]\n，如果你們歸信的話。”	他們的先知[舍姆威洛]對他們說：“他[安拉]的王權的跡象是約櫃將降臨你們，裏面有從你們的主降示的寧靜\n[注1]\n和穆薩\n[注2]\n與哈倫[的家屬]留下的遺物，天使們抬著它。此中確有給你們的一種跡象，假如你們是信士。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
257	2 : 249	當塔魯特統率軍隊出發的時候，他說：「真主必定以一條河試驗你們，誰飲河水，誰不是我的部屬；誰不嘗河水，誰確是我的部屬。」只用手捧一捧水的人，（不算違抗命令）。嗣後，他們除少數人外，都飲了河水。當他和信道的人已渡過河的時候，他們說：「今日我們絕無能力敵對查魯特和他的軍隊。」有些將士確信將來必與真主相會，他們說：「少數的部隊，賴真主的佑助，往往戰勝多數的部隊。」真主是與堅忍者同在的。	當大路特率兵離去的時候，他就說：安拉用一道河試證你們；凡就著牠飲水的，那不是我的人。未曾嘗牠的，便是我的人；除卻那用手捧一捧的。而後，他們就著那河飲水了，只餘他們其中的少數。當他和隨他歸信的人渡過河去的時候，他們說：（今日我們不能抵抗迦路特和他的軍兵。）一切認為將看見安拉的人說：（很有少數的一夥，依安拉的旨意勝過多數的一夥。安拉是和忍耐的人同在的。）	當達魯特(掃羅)率領軍隊出發時，他說：“安拉將在河流上試驗你們。誰喝那河中的水，他就不是我的(部屬)，只有那些未飲水的人是我的(部屬)，只用於心掬取一點水的人可以原諒。”但是除了少數人之外，他們全都飲了河中的水。當他渡過河時，他們(他和信仰他的人)說：“今天我們不能抵抗賈魯特(歌利亞)；和他的軍隊了。”但是那些確信他們一定會和安拉相見的人說：“蒙安拉的恩准，(我們)多少次以少數擊敗了多數，安拉是與堅忍者同在的。”	當塔魯特率兵丁出征\n[注1]\n時，他說：“安拉用一條河\n[注2]\n考驗\n[注3]\n你們，凡飲其水者，則不是我的部屬，凡未品嘗者，則是我的部屬，除非那用手捧一捧者\n[注4]\n。”於是他們——除少數外，都喝了。當他和信者們\n[注5]\n一齊渡過它\n[注6]\n時，他們說：“我們今天對紮魯特及其兵丁是無能為力\n[注7]\n的。”	當塔魯特率領軍隊出發時，他說：“安拉將以一條河來考驗你們。誰飲河水，誰不是我的部下；誰未飲河水，誰是我的部下，用手捧一捧[喝水]者除外。”但他們中除少數人外都飲了那河水。當他和信士們渡過河時，他們說：“我們今天無力抵抗傑魯特及其軍隊了。”那些確信[後世]必見安拉的人說：“憑安拉的旨意，小部隊常常能戰勝大部隊。安拉與堅忍者同在。”					
258	2 : 250	當他們出去與查魯特和他的軍隊交戰的時候，他們祈禱說：「我們的主啊！求你把堅忍注入我們的心中，求你堅定我們的步伐，求你援助我們以對抗不信道的民眾。」	當他們向迦路特暨其軍兵出戰的時候，就說：（我們的養主啊！你傾給我們忍耐吧，你穩定我們的腳步吧！你相助我們抵抗一般逆民吧！）	當他們迎擊賈魯特(歌利亞)和他的軍隊時，他們(祈禱)道：“我們的主啊！求你增強我們的堅忍，並穩定我們的腳跟，幫助我們抵抗那些不信的人吧！”	那些確信他們是與安拉相會者們\n[注1]\n說：“憑藉安拉的許諾\n[注2]\n，常有少數人打敗多數人的。”安拉是偕同\n[注3]\n忍耐者們的。	當他們前進中與傑魯特及其軍隊遭遇時，他們[祈求]說：“我們的主啊！求你把堅忍注入我們，求你使我們的步伐穩定，求你援助我們戰勝不信仰的民眾。”					
259	2 : 251	他們借真主的佑助而打敗敵人。達伍德殺死查魯特，真主把國權和智慧賞賜他，並把自己所意欲的（知識）教授他。要不是真主以世人互相抵抗，那末，大地的秩序必定紊亂了。但真主對於全世界是有恩惠的。	而後他們依著安拉的旨意戰敗逆徒了。達伍德殺了迦路特，安拉把作王和知識賜給達伍德了。他把自所意欲（教授）的教給他了。設不是安拉教世人彼此相抵禁，一定地面就壞了。但是安拉是有恩于世人的。	蒙安拉的恩准，他們擊敗了他們(對方)，達武德(大衛)殺死了賈魯特，安拉賜給他君權和智慧，並且教導他(達伍德)他(主)所意欲(教導)的。如果不是安拉以一族人來挫折另一族人，大地上就會充滿了災害(或混亂不安)。安拉對於世人是充滿了仁	當他們對紮魯特及其兵丁列好陣勢時，他們說：“我們的養主哇！求你把忍耐傾倒\n[注1]\n在我們上吧！求你使我們的腳步堅定\n[注2]\n吧！求你幫助我們對付昧者們吧！”於是他們憑藉安拉的許諾\n[注3]\n擊潰了他們。達吾德殺死了紮魯特。安拉把王權\n[注4]\n、智慧\n[注5]\n授給了他，把他所要的教\n[注6]\n給了他。如果不是安拉用一部分人抵擋另一部分人的話，則大地就壞\n[注7]\n了。安拉對萬世是有恩典的。	因此，憑安拉的旨意，他們打敗了敵人，達伍德\n[注]\n殺死了傑魯特。安拉賜予他[達伍德]王權和智慧，並把所意欲的[知識]教授他。要不是安拉以一部分人挫敗另一部分人，那麼，大地必定混亂了。但安拉對眾世界是有恩的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
260	2 : 252	這些是真主的跡象，我本真理而對你宣讀它。你確是眾使者之一。	這是安拉的表徵，我據實把他讀給你，你實屬於被差的。	這些都是安拉的證據，我據實對你們誦讀，你(穆聖)確實是許多使者中的一位。	那是我以真理 [注1]n 讀給你 [注2]n 的安拉的跡象，的確，你確是使者們中的一員 [注3]n。	這些是安拉的跡象，我依真理宣讀給你[穆聖]，你確是眾使者之一 [注]n。					
261	2 : 253	這些使者，我使他們的品格互相超越；他們中有真主曾和他們說話的，有真主提升他若干等級的。我曾以許多明證賞賜麥爾彥之子爾撒，並且以玄靈扶助他。假若真主意欲，他們的信徒在明證降臨之後，必不互相殘殺，但他們意見分歧，他們中有信道的，有不信道的。假若真主意欲，他們必不互相攻擊，但真主是為所欲為的。	這般使者我教他們的一部分優越一部分。他們之中有安拉與他交言的。他提升他們一部分的品級。我賜給馬爾焉之子爾撒各項異跡，我以「潔靈」扶助他。設若安拉意欲……了，以後的人們，在種種明證達到以後不相格鬥；但是他們起爭議了，所以他們內中有信的，有不信的。設若安拉意欲(制止)了，他們不曾格鬥。但是安拉行其所欲的。	我曾使一些使者(的品位)高於另外的一些(使者)，安拉對他們當中的一些(使者)說話，他也會提；高他們當中一些(使者更高的)品級。我曾賜給馬爾焉(馬利亞)之子爾撒(耶穌)明顯的證據，並且以聖靈加強他。如若安拉曾經意欲如此，在明白的證據到達他們之後，追隨他們的人就不會自相殘殺了。但是他們分歧了，一些人信仰，而另一些人不信。如果安拉曾經意欲如此，他們決不會自相殘殺，但是安拉是在做他所願意做的。	那些使者 [注1]n 們，我使他們中的一部分 [注2]n 責過另一部分。其中有直接交談 [注3]n 的，提高其中一部分人品級 [注4]n 的。我把明證授予麥爾彥之子爾薩，並用魯哈·古都斯 [注5]n 援助他。假若安拉要時，他們 [注6]n 就不會在他們 [注7]n 之後，在明證到達他們之後互相殘殺了。但他們卻分歧了，其中有人歸信 [注8]n ，其中有人隱昧 [注9]n ，假若安拉要時，他們就不會互相殘殺了 [注10]n 。安拉是隨心所欲的。	這些使者，我曾使他們一部分優於另一部分。安拉曾與他們中的一部分談過話，並升高他們的品級。我曾賜予馬爾亞之子爾薩明證，並以聖靈[吉布裏勒天使]說明他。假如安拉意欲，在明證降臨他們後，在他們之後的人們就不會自相殘殺了，但他們仍意見分歧。他們中有信仰的，也有不信的。假如安拉意欲，他們絕不會自相殘殺，但安拉是做所欲做的。					
262	2 : 254	信道的人們啊！沒有買賣，沒有友誼，不許說情的日子降臨之前，你們當分舍你們的財產。不信道的人，確是不義的。	眾歸信的人哪！你們在無交易，無友誼，無告赦的那一日到來以前，就著我所供給的使用吧！不信的人均是背義的。	你們有信仰的人啊！在沒有交易，沒有友誼和沒有情面的日子來到以前，使用我供給你們的恩典吧。不信的人是不義的。	哎歸信的人們呀，你們要在那沒有交易 [注1]n 、沒有友誼 [注2]n 、沒有說情 [注3]n 之日來臨之前施費 [注4]n 我賜給你們的東西吧！昧者們 [注5]n ，他們是虧害者。	信士們啊！在沒有討價還價、沒有友誼、沒有求情的日子來臨前，你們當施捨 [注]n 我所賜給你們的[財物]。不信仰者確是不義的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
263	2 : 255	真主，除他外絕無應受崇拜的；他是永生不滅的，是維護萬物的；瞌睡不能侵犯他，睡眠不能克服他；天地萬物都是他的；不經他的許可，誰能在他那裏替人說情呢？他知道他們面前的事，和他們身後的事；除他所啟示的外，他們絕不能窺測他的玄妙；他的知覺，包羅天地。天地的維持，不能使他疲倦。他確是至尊的，確是至大的。	安拉除他永生支撐的以外，再無有主。他不被打盹與睡眠所制。天地間所有的惟他執掌。除去奉他的命令，誰是在他御前告赦的？他知道他們前面與後面的。除去他所意欲（使知）的以外，他們不深悉他的一些知識。他的尊威包容了天地，保護牠倆在他不覺疲乏。他是尊大的，玄高的。	安拉，除他之外無神。他是永生的、自足的、萬物之源和不休不眠的。在諸天與地上的萬物、都是屬於他的，除非他許可，誰：能在他的跟前求情？他知道他們前面的和後面的。除非他允許，他們不能理解他的知識，他的知識包羅天地，他無休無倦地維護它們（天地），他是至高的和至尊的。	安拉，萬物非主，只有他是永活的，調理一切的。 ^[注1] 瞴睡。 ^[注2] 與睡眠不能控制他。天地間的是他的，任何人不能在他面前說情，除非憑著他的許可。他知道他們以前和以後的。 ^[注3] 而他們對他的所知卻不知底細，除非他所要的。他的庫爾席。 ^[注4] 容下了天地。對它倆。 ^[注5] 維護不能使他沉重。 ^[注6] 他是崇高。 ^[注7] 偉大的。	安拉，除他外，再沒有應受崇拜的主。他是永生的、自立維護萬物的，微睡既不能侵擾他，他也不需睡眠。天地間的一切都是他的。除非經他許可，否則，誰能在他那裏求情呢？他知道他們在今世[所發生]的事情，也知道他們在後世[將發生]的事情。除非經他意欲，否則，他們不能理解他的任何知識。他的權力包羅天地。天地的維護不會使他疲倦。他是至高無上的，最偉大的。 ^[注]					
264	2 : 256	對於宗教，絕無強迫；因為正邪確已分明了。誰不信惡魔而信真主，誰確已把握住堅實的、絕不斷折的把柄。真主是全聰的，是全知的。	宗教無強迫。正道與迷路確已分明了。隱昧大歐特，歸信安拉的人，他卻抓住堅固無裂痕的把柄了。安拉是看見的，深知的。	在宗教上沒有。強（制和威）迫，正道跟錯誤是顯然有別的。誰不信魔鬼，而信仰安拉，他就是握住了最堅固的把手，那個把手是永不破裂的，安拉聽到並知道萬事萬物。	在這宗教中。 ^[注1] 沒有逼迫。正道已從迷誤上顯明。 ^[注2] 凡不信塔歐特。 ^[注3] 而歸信安拉者，則確已握住堅固不斷的把柄。 ^[注4] 安拉是全聽的，全知的。	宗教[伊斯蘭教的信仰]無強迫，正邪確已分明。誰不信惡魔而信安拉，誰確已抓住了最可靠的、絕不會折斷的支柱。安拉是全聰的，全知的。					
265	2 : 257	真主是信道的人的保佑者，使他們從重重黑暗走入光明；不信道的人的保佑者是惡魔，使他們從光明走入重重黑暗。這等人，是火獄的居民，他們將永居其中。	安拉是愛護眾穆民的；他使他們從黑暗裏出至光明。眾逆徒的愛友是大歐特，使他們從光明裏出至黑暗。這般人是永居火獄的。	安拉是那些有信仰的人的保護者，他將引導他們由黑暗（的深處）進入光明。那些不信者的保護者是魔鬼，他將引導他們由光明進入黑暗（的深淵），他們將是火的伴侶，（並永久地）居住在那裏。	安拉是那些歸信者們的摯友。 ^[注1] 他把他們救出黑暗。 ^[注2] 而引至光明。 ^[注3] 那些昧者們，他們的摯友是塔歐特，他們把他們從光明中取出而至黑暗，這些人是火獄之徒，他們在其中。 ^[注4] 是永久的。	安拉是信士們的保護者，他使他們從黑暗走向光明。不信仰者的保護者是惡魔，惡魔使他們從光明走向黑暗。這些人是火獄的犯人，他們將永居其中。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
266	2: 258	難道你沒有看見那個人嗎？真主把國權賞賜他，故他與易葡萄欣爭論他的主。當時，易葡萄拉欣說：「我的主能使死者生，能使生者死。」他說：「我也能使死者生，能使生者死。」易葡萄拉欣說：「真主的確能使太陽從東方升起，你使它從西方升起吧。」那個不信道的人，就啞口無言了。真主不引導不義的民眾。	你豈未見有人依仗安拉賜給他權柄而因為養主與易葡萄拉欣起爭辭嗎？彼時，易葡萄拉欣說：（我的養主是那掌生死的主。）他說：（我，不掌生死。）易葡萄拉欣說：（安拉自東方發現太陽，你自西方發現牠），由於是那隱昧的人驚疑了。安拉不引導背義的民眾。	你不曾注意那人因為安拉曾賜給他權力，而跟伊布拉欣爭論(他的主)嗎？伊布拉欣說：“我的主是賦予生命和死亡的主”。那人說：“我也賦予生命和死亡”。伊布拉欣說：“安拉使太陽從東方升起，那麼你能使它從西方升起嗎？”不信的人是這樣地被弄得狼狽不堪(驚惶失措)。安拉不引導不義的人。	你未見到那個接到安拉給他\n[注1]\n王權而為誰是養主與伊布拉欣爭論嗎？當時伊布拉欣\n[注2]\n說：“我的養主是那復活和致死\n[注3]\n的。”他說：“我使活，我致死！”伊布拉欣\n[注4]\n說：“的確，安拉使太陽來自東方，你可使它來自西方啊！”那昧者張惶失措。安拉不引導虧害者們。	難道你不知道那個人嗎？由於安拉賜予他王權，因而他同伊布拉欣爭論他的主[安拉]。當時，伊布拉欣說：“我的主[安拉]能使死者生，能使生者死。”他[那個人]說：“我也能使死者生，能使生者死。”伊布拉欣說：“安拉使太陽從東方升起，那麼，你使太陽從西方升起吧！”結果那個不信仰者徹底被辯敗了。安拉絕不引導不義的民眾。					
267	2: 259	難道你沒有看見那個人嗎？他經過一個荒涼的頽廢的城市，他說：「真主怎樣使這個已死的城市復活呢？」故真主使他在死亡的狀態下逗留了一百年，然後使他復活。他說：「你逗留了多久？」他說：「我逗留了一日，或不到一日。」他說：「不然，你已逗留了一百年。你看你的飲食，沒有腐敗。你看你的驢子。我要以你為世人的跡象。你看這些骸骨，我怎樣配合他，怎樣以肉套在它的上面。」當他明白這件事的時候，他說：「我知道真主對於萬事是全能的。」	或像那麼一個人，牠經過一個城池，已在屋背倒塌著；牠說：（安拉在牠消滅以後怎能繁榮牠呢？）於是安拉使牠死去百年，隨後又使牠蘇醒了。他說：（你逗留幾時了？）牠說：（我逗留了一日，或是半日吧！）他說：（不然，你已停留百年了。你看自己的飲食，牠尚未變色。你看自己的驢！我把你置作對于世人的表徵。你再看骨骸，我怎樣地併合牠，而再給牠穿上肉。）及至牠已明白的時候，就說：（我知道安拉實是全能於萬事的。）	或者拿一個人經過一個變成廢墟的小城(的故事)來作比喻，他說：“安拉怎樣會在它死了之後使它復活過來呢？”因此安拉使他死了一百年然後使他復活。他(主)說：“你在這裏逗留了多久？”他說：“也許一天或不到一天吧”。他(主)說：“不對，你已經逗留了一百年。看你的食物和飲料，歲月可曾影響它們(已經腐朽了)。同時再看一看你的驢吧，以便我以你作為曉諭世人的證據。(你再進一步)看那些骨頭，我是如何把它們集合在一起，並在它們的上面複以皮肉。”當這些(跡象)對他清楚地顯示了之後，他說：“我明白了安拉是全能於萬事萬物的。”	或像\n[注1]\n那路過一村鎮\n[注2]\n的人，[看到]已房倒屋塌\n[注3]\n了。他說：“安拉怎樣使這村鎮死而復生啊！”於是安拉使他死了百年，後來復活了他。他\n[注4]\n說：“你呆了多久哇？”他說：“我呆了一天或不到一天。”他說：“你已呆了百年啦！你看看你的食物\n[注5]\n和你的飲料\n[注6]\n還沒有變味呢！再看看你的驢子！為了讓你成為人們的跡象。你看看骨骸\n[注7]\n，我怎樣使它配合起來，再給它別皮上肌肉！”當為他表明\n[注8]\n時，他說：“我確知安拉對萬物是大能的。”\n[注9]\n時，他說：“我確知安拉對萬物是大能的。”	或者比如一個人，他經過一個完全變成廢墟的城市，他說：“安拉怎能使這個已死的城市復活呢？”因此，安拉使他[此人]死了一百年，然後又把他復活。他[安拉]說：“你[在死亡的狀態下]逗留了多久？”他[那人]說：“我逗留了一天或不到一天。”他[安拉]說：“不，你[在死亡的狀態下]逗留了一百年。你看看你的食物和飲料吧！還沒有腐爛[變質]。你看看你的驢吧！我如此使你成為人類的一種跡象。你看看這些骨骼吧！我怎樣把它組合在一起，然後給它覆蓋上肉。”當他[那人]明白真相時，他說：“我知道安拉對萬事確是萬能的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
268	2: 260	當時，易葛拉欣說：「我的主啊！求你昭示我你怎樣使死人復活。」真主說：「難道你不信嗎？」他說：「不然，（我要求實驗）以便我的心安定。」真主說：「你取四隻鳥，使它們傾向你，然後，在每座山上安置它們中的一部分，然後，你叫喚它們，它們就飛到你的面前來。你當知道真主是萬能的，是至睿的。」	昔時，易葛拉欣說：（我的養主啊！你令我親見你怎樣復活已死的？）主說：（你未曾信嗎？）他說：（是的，雖然只為我心寧定。）主說：（你取來四禽！把牠們集至你跟前！你再把牠們分置在各山上，你再喚牠們；牠們就趕忙來到你面前。你當知道安拉實是優勝的，明哲的。）	那時，伊布拉欣說：「我的主啊！求你顯示我，你怎樣賦予死者生命。」他（主）說：「你是否因為這個不信呢？他說：「信的，不過（我）是為了使我心安理得。」他（主）說：「你拿四隻鳥來馴養它們。使它們親近你，然後在每一座山頭上安置它們的一部份，然後你呼喚它們，它們就會迅速地來到你（的身邊）。由此，你（就會）明白安拉是大能的、大智的。」	當時，伊布拉欣說：「我的養主哇！求你讓我看你是怎樣使死者的復活的吧！」他\n[注1]\n說：「你還不相信嗎\n[注2]\n？」他說\n[注3]\n：「不然，是為了使我心安\n[注4]\n。」他\n[注5]\n說：「那你就拿四隻飛禽\n[注6]\n來吧！把它們堆在\n[注7]\n你這裏，再把其中的每一部分分別放在每座山上，你再召喚它們\n[注8]\n，它們便迅速地來到你處。你要知道，安拉是為所欲為的，巧妙的\n[注9]\n。」	當時，伊布拉欣說：「我的主啊！求你昭示我你是怎樣使死者復活的！」他[安拉]說：「難道你不相信嗎？」他[伊布拉欣]說：「我相信，但為了增強我的信仰。」他[安拉]說：「你拿四隻鳥來，你讓它們傾向你！[然後，你把它們宰了，分成數塊]。然後，你在每座山上放置它們中的一部分，然後，你叫喚它們，它們將迅速向你飛來。你當知道，安拉確是全能的，最睿智的。」					
269	2: 261	為主道而施捨財產的人，譬如（一個農夫，播下）一粒穀種，發出七穗，每穗結一百顆穀粒。真主加倍地報酬他所意欲的人，真主是寬大的，是全知的。	把自己的資財用在安拉的道上那般人的情形，有如一粒生長七穗，每穗有百粒的情形。安拉加倍的增給自所意欲（增給）的人。安拉是寬恩的，深知的。	那些在安拉的道上使用他們的財物的人，好比（播種），一粒穀子，它生出七個穗，每一個穗上結一百粒穀子。安拉給他所喜愛的人增加許多倍（的善果），安拉是厚賞的、全知的。	那些把錢財施費在安拉之道\n[注1]\n上者的比喻，像是一顆籽粒，它生出七個穗，每穗中有百粒，安拉對他所要[給予]的人還要加倍\n[注2]\n，安拉是恩厚的，全知的\n[注3]\n。	那些為安拉之道施捨自己的財物者，他們的情況好比[農夫種下一粒穀子，它生長出七穗，每穗結出一百顆穀子。安拉加倍報酬他所意欲者\n[注]\n。安拉是寬恩的，全知的。					
270	2: 262	為主道而施捨財產，施後不責備受施的人，也不損害他，這等人，在他們的主那裏，要享受他們的報酬，他們將來沒有恐懼，也不憂愁。	把自己的資財用在安拉之道上，在使用後不復加以示惠，與侮辱的人，可在養主御前活動賞賜。在他們無所懼憂，	那些在安拉的道上使用他們的財物，並且不在他們的施捨之後誇示他們的慷慨，或是隨意中傷的人，他們的回賜在安拉那裏，他們是無懼無比的。	那些把錢財施費在安拉之道上，而沒有讓施恩和傷害\n[注1]\n跟隨其所施費的，他們應受其養主那裏的報酬，他們沒有擔心，他們也不擔憂\n[注2]\n。	那些為安拉之道施捨自己的財物者，然後[事後]，他們不責備地追問[受施人如何使用]他們所施捨的財物，也不傷害受施人，他們在他們的主那裏將獲得他們的報酬。恐懼不會降臨他們，他們也不憂愁。					
271	2: 263	與其在施捨之後，損害受施的人，不如以婉言謝絕他，並赦宥他的煩擾。真主是自足的，是至容的。	溫語與寬恕勝於含有侮辱的施濟。安拉是無求的，仁厚的。	懇切的言詞和寬恕，比施捨之後加以傷害更好。安拉是無求的，他是最寬容的。	好話與寬恕比帶有傷害的施捨更好。安拉是富有的\n[注1]\n、寬大的\n[注2]\n。	和藹的言辭和原諒過失比用傷害追問施捨物[的使用]更好。安拉是無所求的，最寬容的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
272	2 : 264	信道的人們啊！你們不要責備受施的人和損害他，而使你們的施捨變為無效，猶如為沽名而施捨財產，並不信真主和後世的人一樣。他譬如一個光滑的石頭，上面鋪著一層浮土，一陣大雨過後，使它變得又硬又滑。他們不能獲得他們所施捨的任何報酬。真主是不引導不信道的民眾。	眾歸信的人哪！你們不要以示惠侮辱破壞自己的施濟；就像那為顯弄給人，使用自己財物，並不信安拉與末日的人他的情形如同是上面有土的光滑石，大雨到來，而棄牠為光硬的。他們不能作一事。安拉不引導背逆的民眾。	你們(這些)有信仰的人啊！你們不要由於挪榆(笑)或傷害(受施捨者)使你們的施捨(的功德)成空。(也不要)象為了使人看見而花費他們的財物，既不信安拉，也不信末日的人那樣。他就象一塊頑石，在它的上頭有一點點塵土，大雨落在它的上面，使它只剩下一塊光禿禿的頑石。他們對他們所已獲得的無能為力。安拉不升導不信仰的人。	哎！歸信者們呀！你們莫要用施恩和傷害破壞你們的施捨。 ^[注1] ，像那為沽名釣譽，而不信安拉和末日者，他的比喻像一塊光滑大石，石上有土，如有大雨，則使它落個精光，他們從其所營謀的什麼上都無能為力。 ^[注2] 。安拉不引導昧者們。	信士們啊！你們不要因責備[受施人如何使用你們的施捨物]和傷害[他們]而使你們的施捨物徒勞，好比為了向人們炫耀 ^[注] ^[注3] 而施捨自己的財物者，其實，他並不信仰安拉和末日。他的情況猶如一塊光滑的石頭，石頭上面有塵土，大雨落在上面，又把它沖洗成光滑的石頭。[如果施捨人責備地追問受施人如何使用施捨物或傷害他們，那麼，]他們將不能獲得他們所施捨的任何回報。安拉絕不引導不信仰的民眾。					
273	2 : 265	施捨財產，以求真主的喜悅並確定自身信仰的人，譬如高原上的園圃，它得大雨，便加倍結實。如果不得大雨，小雨也足以滋潤。真主是明察你們的行為的。	一般為討安拉的喜，並以得自本心的堅定施用資財的人的情形，如同是在高阜的一座園林的情形。大雨到來，牠結兩倍果實。若大雨未到，則有露水。安拉看得見你們的作為。	那些為了尋求安拉的喜悅和堅強他們自己(的信仰)，而使用他們的財物的人(的比喻)，就好象一個高地上的園林，大雨降在它的上面，因而生產了雙倍的果實，倘若它得不到大雨的話，那麼，小雨(也夠了)。安拉看得見你們的作為。	那些為追求安拉的喜悅和衷心確信。 ^[注1] ，而施費錢財者們的比喻，像高坡上的一座花園，如有大雨，則其果實成倍而來，如無大雨則是小雨。 ^[注2] 。安拉是全觀你們之作為的。 ^[注3] 。	那些為尋求安拉的喜悅和堅定自己的信仰而施捨自己的財物者，他們的情況好比高地上的—座園圃，大雨落在上面，於是它生產出雙倍的果實。假如大雨不落在上面，那麼，小雨也足夠[使它生長]了。凡是你們所做的，安拉是全視的。					
274	2 : 266	你們中有誰喜歡自己有一個種滿海棗和葡萄，下臨諸河，能出產很多果實的園圃，在自己已老邁，而兒女還是弱小的時候，遭遇挾火的旋風，把自己的園圃，燒毀無遺呢？真主為你們這樣闡明許多跡象，以便你們思維。	你們有人喜愛得到一座下有河流的棗子與葡萄園嗎？其人在那裏享受各樣果實，老邁既至，在他有些無能的子孫；而後那園林遭遇含火的暴風，遂就被焚了。安拉如此為你們解明種種表徵，好教你們參悟。	你們當中有人希望得到一個有棗樹、葡萄和下面有清溪流過的以及有各種果子的園林，而當他年邁力衰，子孫幼弱時，它被一陣其中有火的旋風襲擊，使它化為焦土嗎？安拉確是如此對你們說明了他的跡象，以便你們參悟。	你們中的一人可喜歡有一座椰棗、葡萄的花園麼！河水流經其下，園中還有一切果實，但他已經老了。 ^[注1] ，他有一些孺弱。 ^[注2] 的子孫。帶有天火的旋風。 ^[注3] 吹來而燒掉了它。 ^[注4] 就這樣，安拉為你們闡明了跡象，願你們思索。 ^[注5]	難道你們中有人希望自己有一個椰棗樹和葡萄樹的園圃，諸河從園中流過，他經常收穫各種水果，當他年邁而子孫尚幼弱時，一陣帶火的旋風侵襲它，使它燒毀嗎？安拉如此為你們闡明許多跡象，以便你們深思。 ^[注]					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
275	2 : 267	信道的人們啊！你們當分舍自己所獲得的美品，和我為你們從地下出產的物品；不要擇取那除非閉著眼睛，連你們自己也不願收受的劣質物品，用以施捨。你們當知道真主是自足的，是可頌的。	眾歸信的人哪！你們就著自所賺來的美品，並就著我為你們由地上現出來的作使用吧！你們不要取那次等的作使用。你們除非是含混時，必不收取下等的。你們當知道安拉實是無求的，受贊的。	你們有信仰的人啊！你們應當捐獻出你們所獲得的好東西，和我為你們在大地上所生產的物品。你們不要企圖在施捨中給出，除非你們假裝看不見，連你們自己也不肯拿取的壞東西。你們要知道安拉是無求的，是受一切讚美的。	哎歸信者們啊！你們要從你們所營謀的美好 \n[注1]\n的上，和我為你們從地上所取出 \n[注2]\n的上施費 \n[注3]\n吧！你們不要專挑其中次的 \n[注4]\n的施費，而你們是不取用它的，除非是閉著眼睛。你們要知道安拉確是富有的 \n[注5]\n、受贊的。	信士們啊！你們當[為安拉之道]施用你們[合法]賺來的佳美之物 \n[注1]\n和我為你們從大地上生產出來的萬物，你們別選不好的、連你們都要閉上眼睛才願意接受的東西作為你們的施捨物 \n[注2]\n。你們當知道，安拉確是無所求的，受讚頌的。					
276	2 : 268	惡魔以貧乏恐嚇你們，以醜事命令你們；真主卻應許你們赦宥和恩惠。真主是寬大的，是全知的。	惡魔以窮困恐嚇你們。他命你們以醜惡。安拉對你們許給自己的饒恕與特恩。安拉是寬恩的，深知的。	魔鬼以貧窮恐嚇你們，並命令你們去做不正當的事，安拉卻許給你們他的寬恕和恩典，安拉是厚賞的、全知的。	魔鬼用貧窮恐嚇 \n[注1]\n你們，用壞事 \n[注2]\n命令你們。安拉許約你們以來自他的饒恕 \n[注3]\n和恩惠 \n[注4]\n。安拉是寬恩的，全知的 \n[注5]\n。	惡魔以窮困恐嚇你們並唆使你們幹罪[醜事]，而安拉卻許諾你們來自他的寬恕和恩惠。安拉是寬恩的，全知的。					
277	2 : 269	他以智慧賦予他所意欲的人；誰稟賦智慧，誰確已獲得許多福利。惟有理智的人，才會覺悟。	他把智慧賜給自所意欲(賜給)的人。蒙賜智慧的人確已蒙賜多福了，惟獨有才識的人接受教戒。	他(主)賜給他所喜愛的人智慧。誰蒙他賜予智慧，他確實是獲得了大益。但是除了明白的人之外，沒有人能理解。	他把哲理 \n[注1]\n授給他所要的人。凡受賜哲理者，的確就被授予許多益處 \n[注2]\n了。納勸者只是有心的人們 \n[注3]\n。	他把知識[智慧]賜予他所意欲者。誰受賜知識[智慧]，誰確已獲得許多財富。唯有理智的人們才能領會。					
278	2 : 270	凡你們所施的費用，凡你們所發的誓願，都確是真主所知道的。不義的人，絕沒有任何援助者。	你們所施捨的無論哪項財物，或是所舉的無論哪項意念，安拉一定知道牠。背義的人不得一相助的。	你們無論在施捨上花費什麼或發什麼誓願，安拉一定完全知道。犯罪的人是沒有援助者的。	你們所用的施費 \n[注1]\n，和所許的願，的確安拉是知道的 \n[注2]\n。虧害者們是沒有助手的 \n[注3]\n。	凡是你們所施捨的施捨物，或你們所發誓的發誓物，安拉全知道。不義者絕沒有任何援助者。					
279	2 : 271	如果你們公開地施捨，這是很好的；如果你們秘密地施濟貧民，這對於你們是更好的。這能消除你們的一部分罪惡。真主是徹知你們的行為的。	若是你們公開出散濟物，那是很好的了。如果你們暗中把牠給窮人，那於你們更好了。他且給你們遮蔽一部分罪惡。安拉盡知你們的作為。	如果你們公開施捨，那是好的。如果你們隱秘它(施捨)，並給予貧窮的人，那對你們更好。這將洗除你們身上的一些罪過。按拉是深知你們所作所為的。	你們如果公開施費，那是好的；如果你們暗暗地 \n[注1]\n交給貧窮者，那它對你們[也是]好的。它會替你們贖掉部分罪惡。安拉對你們的作為是全知的 \n[注2]\n。	假如你們公開施捨，那是很好的。假如你們暗中施捨給窮人，那對你們是最好的，這能赦免你們的一些罪過 \n[注1]\n。凡是你们所做的，安拉是徹知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
280	2 : 272	引導他們，不是你的責任，但真主引導他所意欲的人。你們所施捨的任何美物，都是有利於你們自己的，你們只可為求真主的喜悅而施捨。你們所施捨的任何美物，你們都將享受完全的報酬，你們不受虧枉。	你不是必得引導他們的，只是安拉引導自所意欲〔引導〕的人。你們所使用的資財有益你們自身。你們只可因為討安拉的愛喜作使用。你們所使用的資財，將完全還給你們，並不虧損。	(先知啊!)引導他們不是你的責任，而是按拉引導他所意欲的人。無論你們在施捨上使用什麼美好的(東西)，都會使你們自身受益，你們只應為尋求安拉的喜悅(而使用)。無論你們使用了什麼美好的東西，(它)都將全部被回賜給你們，你們不會	你沒有引導\n[注1]他們的責任，但安拉引導他所要的人\n[注2]，你們所施費的好\n[注3]，是為了你們自己，你們施費只是為尋求安拉的面容\n[注4]。你們所施費的好，將會還報給你們\n[注5]，你們不會受虧害\n[注6]。	引導他們[遵行正道]不是你[穆聖]的責任，但安拉引導他所意欲者[遵行正道]。凡是你們所施捨的佳美之物，對你們自己都是有益的；凡是你們所施捨的財物，只能為尋求安拉的喜悅而施捨；凡是你們所施捨的佳美之物，將全部回報你們，你們不受虧待。					
281	2 : 273	(施捨) 應歸那些貧民，他們獻身於主道，不能到遠方去謀生；不明他們的真相的人，以為他們是富足的，因為他們不肯向人乞討。你從他們的儀錶可以認識他們，他們不會呶呶不休地向人乞討。你們所施捨的任何美物，確是真主所知道的。	應施給一般被困在安拉之道的窮人；他們不能在土地上旅行，不知道的人，以其廉潔而誤認為他們是富有的。你以形跡認識他們，他們不糾纏地求人，你們使用的資財，安拉確是深知牠的。	(施捨)是給那些在安拉的道上被時的窮人，他們不能在陸地上旅行；(捧生)。不知道的人由於他們羞於乞求，以為他們是無求(於人)的。你應當會從他們的表徵上認出他們。鴿們決不呶呶不休地乞討。無論你們給(他們)任何美好的東西，安拉都是知道的。	應當[施給]那些獻身于安拉之道\n[注1]的貧窮者，他們不能旅行於大地上\n[注2]。不明者因他們恥於乞討\n[注3]，而以為他們是富者。你\n[注4]可以從他們的表現上\n[注5]知道他們，他們是不向人們懇求\n[注6]的。你們所施費的好\n[注7]，的確，安拉是全知\n[注8]它的。	[施捨物]應給為安拉之道[旅行時]被困的窮人，他們不能在大地上謀生。由於謙虛，不認識他們的人以為他們是富裕的。你可以根據他們的外貌認出他們，他們不願[低三下四地]向人們乞討\n[注]。凡是你們所施捨的佳美之物，安拉確是全知的。					
282	2 : 274	不分晝夜，不拘隱顯地施捨財物的人們，將在他們的主那裏享受報酬，他們將來沒有恐懼，也不憂愁。	一般在夜晝暗著明著使用自己資財的人，可在其養主御前獲得報酬，在他們無懼無憂。	那些在夜晚和白天。在暗中和公開使用他們的財物在施捨上的人，他們會由他們的主那裏獲得他們的回賜，他們將是無懼無憂的。	那些在夜裏、在白天，暗中或明處施費其錢財的人們，他們享受在其養主那裏的工價\n[注]，他們沒有擔心，他們並不憂愁。	那些晝夜暗中和公開[為安拉之道]施捨自己的財物者\n[注]\n，他們在他們的主那裏將獲得他們的報酬。恐懼不會降臨他們，他們也不憂愁。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
283	2: 275	吃利息的人，要象中了魔的人一樣，瘋瘋癲癲地站起來。這是因為他們說：「買賣恰象利息。」真主准許買賣，而禁止利息。奉到主的教訓後，就遵守禁令的，得已往不咎，他的事歸真主判決。再犯的人，是火獄的居民，他們將永居其中。	一般吃利息的人，將因瘋狂站起，就像被惡魔摔倒的人站起。這是由於他們聲稱：（貿易如同利息；）安拉許可貿易，嚴禁利息。奉到養主的勸化，遂就停止的人，可獲其以往所得到的。他的事情付諸安拉。複反的人，是永居火獄的。	吃高利貸的人象中了魔的人一樣恍恍惚惚地站起來。這是因為他們說：“貿易就象吃高利(一樣)。”按拉是允許貿易，而禁止高利貸的。那些在得到他們的主的指示之後，立即停止的人，安拉將會寬恕他們過去的行為。他們的事務在安拉的手中(歸安拉裁決)，誰再恢復它(高利貸)，他就是火的伴侶。	那些吞食利息\n[注1]\n的人們，他們復活起來，像那中了魔者站立不定。那是由於他們妄稱：“交易只是像利息。”而安拉把交易定為合法的，把利息定為非法的。但凡來自其養主的勸告到達他而中止者\n[注2]\n，以往的歸他\n[注3]\n，他的事情歸安拉\n[注4]\n。凡再犯者\n[注5]\n，這些人是火獄之徒，他們永在其中。	那些吃高利貸的人，[復活日]他們只會像中了魔的人一樣瘋瘋癲癲地站起來。這是因為他們說：“買賣就像高利貸。”安拉允許買賣，但禁止高利貸。凡已獲得他的主的告誡者，當立即停止[吃高利貸]，既往不咎，他的事務歸安拉判決。[此後]再吃高利貸者，這些人是火獄的犯人，他們將永居其中。					
284	2: 276	真主褫奪利息，增加賑物。真主不喜愛一切孤恩的罪人。	安拉消滅利息，增長施濟物。安拉不喜愛一切作惡忘恩的人。	安拉不賜福給(吃，)高利(的人)，而卻使施捨(的人)興旺。他不喜歡忘恩負義和罪惡(的人)。	安拉消滅\n[注1]\n利息，他使施費增加\n[注2]\n。安拉對於多隱昧、犯罪者是不喜愛的。	安拉剝奪高利貸，提倡施捨。安拉絕不喜歡一切不信仰者、犯罪者。					
285	2: 277	信道而且行善，並謹守拜功，完納天課的人，將在他們的主那裏享受報酬，他們將來沒有恐懼，也不會憂愁。	的確，一般歸信，並作善舉、立拜功、施天課的人，可在其養主御前獲得報償，在他們無懼無憂。	那些信仰、行善、守拜功和納天課的人，他們將在他們的主那裏獲得他們的回賜，他們是無懼無憂的。	的確，那些歸信、幹善功、履行拜功、繳納天課者，他們享受其養主那裏的工價\n[注]\n，他們沒有擔心，他們並不憂愁。	凡信仰、行善、謹守拜功和完納天課者，他們在他們的主那裏將獲得他們的報酬。恐懼不會降臨他們，他們也不憂愁。					
286	2: 278	信道的人們啊！如果你們真是信士，那末，你們當敬畏真主，當放棄餘欠的利息。	眾歸信的人哪！如果你們是有正信的，你們就當敬畏安拉，放棄所餘的利息。	有信仰的人啊！你們要敬畏安拉和放棄你們剩餘的高利，如果你們是真正的信仰者的話。	哎歸信的人們呀，你們要敬畏安拉！如果你們是信士，就當拋棄下存\n[注]\n的利息。	信士們啊！你們當敬畏安拉，當放棄餘欠\n[你們]\n的高利貸\n[注]\n，假如你們是信士。					
287	2: 279	如果你們不遵從，那末，你們當知道真主和使者將對你們宣戰。如果你們悔罪，那末，你們得收回你們的資本，你們不致虧枉別人，你們也不致受虧枉。	如果你們未實行，你們要曉得安拉並其使者的出征。若是你們悔罪了，你們就獲得自己的原本。你們莫行虧，也莫受虧。	如果你們不實行它，你們就要留心安拉和他的使者們(對你們)的戰爭；如果你們悔改，那麼，你們就可以拿回你們的本錢。你們不要虧待人，你們也不被虧待。	如果你們不照辦\n[注1]\n，便是向安拉與其使者宣戰\n[注2]\n！如果你們悔改了，你們可享受你們的資本，你們不要虧害\n[注3]\n，也不受虧害\n[注4]\n。	假如你們不遵行，那麼，你們當提防來自安拉及其使者[穆聖]的宣戰\n[注]\n；假如你們悔罪，那麼，你們可收回你們的本金。你們不冤枉別人\n[收高利貸]\n，你們也不受虧待\n[可收回本金]\n。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
288	2 : 280	如果債務者是窮迫的，那末，你們應當待他到寬裕的時候；你們若把他所欠的債施捨給他，那對於你們是更好的，如果你們知道。	若是遇到窮人了，則候至寬裕的時候；你們的施捨，是於你們最好的。若果你們知道了，.....。	如果負債的人有困難，你們要給他時間，(允許)他到他寬裕的時候歸還。倘若你們當作施捨豁免它，如果你們知道的話，那對你們更好。	如果他有困難\n[注1]\n，則要等到[他]有能力。你們如施捨，則是對你們好的\n[注2]\n。如果你們知道的話。	假如借債人有困難，那麼，當延期到他寬裕時再償還。假如你們[把他所欠的本金]施捨[給他]，那對你們是最好的，假如你們知道。					
289	2 : 281	你們當防備將來有一日，你們要被召歸於主，然後人人都得享受自己行為的完全的報酬而不受虧枉。	你們當提防那麼一日！你們在是日歸返到安拉，隨後每一個人完全得到所作的，並不受虧損。	你們要提防你們自己被帶回到安拉的那一天，那時候每個人都會被付給他們所應得的全部報償，他們將不會被虧待。	你們要提防那一天\n[注]\n，你們在那天將被召回至安拉，再完全每個人所營謀的，他們是不受虧害的。	你們當提防那一天，[那時]你們都將被召到安拉那裏去，然後，每人都將獲得自己所做善惡的報酬，不受虧待。[此節經文系《古蘭經》中最後降示的經文]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
290	282	2:	信道的人們啊！你們彼此間成立定期借貸的時候，你們應當寫一張借券，請一個會寫字的人秉公代寫。代書人不得拒絕，當遵照真主所教他的方法而書寫。由債務者口授，（他口授時），當敬畏真主——他的主——不要減少債額一絲毫。如果債務者是愚蠢的，或老弱的，或不能親自口授的，那末，叫他的監護人秉公地替他口授。你們當從你們的男人中邀請兩個人作證；如果沒有兩個男人，那末，從你們所認可的證人中請一個男人和兩個女人作證。這個女人遺忘的時候，那個女人可以提醒她。證人被邀請的時候，不得拒絕。無論債額多寡，不可厭煩，都要寫在借券上，並寫明償還的日期。在真主看來，這是最公平的，最易作証的，最可祛疑的。但你們彼此間的現款交易，雖不寫買賣契約，對於你們是毫無罪過的。你們成立商業契約的時候，宜請証人，對代書者和作証者，不得加以妨害；否則，就是你們犯罪。你們應當敬畏真主，真主教誨你們，真主是全知萬物的。	眾歸信的人哪！你們以定期的債務交易的時候，當要記下牠。當令記帳者秉公記下，記帳人不要拒絕依照安拉所教的作記帳。當令他記帳；當令債戶口述，當令他敬畏安拉、自己的養主，不得減少其中的一事。如果債戶是個無知識的，或是無能力的，或是自己不能口述，當令他的被托人秉公口述。你們當覓同人中兩個證人作見證。如果他兩不是兩個男子，則須你們所滿意的證人中一男二女；以備他倆有一個忘記，而一個提醒給別一個。見證人遇人請求的時候，不要拒絕。你們不論巨細，要一一記帳，直到牠的限期，不得厭惡。這是在安拉視為至公的，至能支援見證的，至近於你們不疑的。除非那是你們彼此交換的當面貿易；在你們無妨不記帳。你們交易的時候，要求人作見證。不要難為記帳人，也莫難為見證人。如果你們實作，那是你們的罪惡。你們當敬畏安拉。安拉教給你們。安拉是深知萬事的。	有信仰的人啊！當你們處理(你們)相互間的定期的債務時，你要用文字記下它們來，並且要請一位代書人在你們兩者之間秉公地記錄。代書人不應拒絕按照安拉所教導他們的去寫，所以要讓他們寫下。讓負債的人口述，不過他應當畏懼他的主安拉，不要減少所欠的任何事物。如果負債的一方神智上不健全，或是衰弱，或是他本身不能口授的話，叫他的監護人忠實地口授。並且在你們自己人當中找兩位(男性的)證人。如果沒有兩個男人，那麼就由一個男人和兩個由你們選擇的女人來作證人，以備她們當中一個人(遺忘)或錯時另一個可以提醒他。當證人們被請作證時，他們不應當拒絕(邀請)。無論它是多是少，(他們)都應當不厭其煩地寫在你們的契約。	哎歸信的人們呀！如你們互相借貸[n[注1]]n到一個言明[n[注2]]n的期限，你們要寫了下來[n[注3]]n，讓你們中一位代筆人秉公寫明[n[注4]]n，代筆人不得拒絕照安拉教給他的那樣[n[注5]]n書寫。讓他書寫，讓負有債務的人[n[注6]]n口述，讓他敬畏其養主[n[注7]]n，不要減少一點[n[注8]]n。如負有債務者是愚人[n[注9]]n，或是老邁幼小者[n[注10]]n0，或他不能口述[n[注11]]n1，則由他的監護人[n[注12]]n秉公口述。你們從你們男子中找兩位證人。如無兩位男證人，則可從你們所滿意的證人中找一名男子和兩名婦女[n[注13]]n，以便她兩位之一忘了，則另一位提醒她。證人們如果被邀請[n[注14]]n，不可拒絕。你們不要厭煩書寫其中的小的大的[n[注15]]n及其期限，那[n[注16]]n是在安拉面前最公正的，最有助于作證和最接近于你们不会怀疑的[n[注17]]n。除非它是你们间正在进行的交易，你们如不书写它是无妨的[n[注18]]n，你们交易时要找证人。代笔人、证人不得受到伤害[n[注19]]n，如你们干了[n[注20]]n0，则是你们的罪过[n[注21]]n1。你们要敬畏安拉[n[注22]]n2！安拉教导你们[n[注23]]n，安拉是全知万物的。	信士們啊！當你們彼此間訂立一種定期的借貸時，你們當寫下借據，當請一位會寫字者[代筆人]為你們公正書寫。代筆人不可拒絕，應依安拉所教授他的方法書寫。所以，讓他寫，由借債人口述，他[口述時]當敬畏他的主安拉，[書寫時]不可減少債額中的任何東西。假如借債人愚笨或懦弱或不能親自口述，那麼，當由他的監護人公正[替他]口述，並且，當從你們男人中請兩個證人作證。假如沒有兩個[合適的]男人，那麼，可從你們滿意的證人中選一個男人和兩個女人作證，[選兩個女人代替一個男人作證的原因是]以便她倆中的一人出錯時，另一人可以提醒她。证人应邀作证，不得拒绝。无论[债额]是小是大，你们都应不厌其烦地写在借据里，并写明偿还日期。在安拉看来，这是最公正的，最易作证的，最易避免你们之间互疑的。但你们彼此间进行的现款交易，即使你们没有写下字据，对你们也是无罪的。你们签订商业契约时，当请人作证。不要让代笔人和作证人受伤害。假如你们做了[如伤害他们]，对你们确是有罪的。你们当敬畏安拉。安拉教授你们，安拉确是全知万事万物的。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
291	2: 283	如果你們在旅行中（借貸），而且沒有代書的人，那末，可交出抵押品；如果你們中有一人信託另一人，那末，受信託的人，當交出他所受的信託物，當敬畏真主——他的主。你們不要隱諱見證，誰隱諱見證，誰的心確是有罪的。真主是全知你們的行為的。	如果你們是在旅行中，未遇到記帳人，只可是被取的質物。若是你們彼此相信了，當令債戶付其債務。當令其敬畏安拉；自己的養主。你們不要隱匿見證。隱匿見證的人，卻是其心作罪了。安拉深知你們的作為。	如果你們在旅途中，找不到代書人，那麼就以手中所有的作為抵押。如果你們當中某人信託另外一人，(把東西存放在他那裏)，受託的人(就要忠實地)，履行他的付託，並讓他們敬畏安拉，他的主，你們不要隱瞞證據。任何人隱瞞了證據，他的心就被罪惡所污染了，安拉知道你們所做的一切。	如你們是在旅途中 <small>[注1]</small> 找不到代筆人，則是現交的抵押 <small>[注2]</small> 。如果你們的部分人相信另一部分人，則債務人完全憑他的信譽 <small>[注3]</small> 吧！讓他敬畏其養主吧！你們不要隱藏見證 <small>[注4]</small> ，凡隱藏它的，則他的心 <small>[注5]</small> 是在犯罪。安拉對你們的作為是全知的。	假如你們在旅行中[借貸]，而你們又找不到代筆人，那麼，可用抵押品作抵押。假如你們中的一人信託另一人，那麼，[信託人索取信託物時]，受託人當交出受託物，當敬畏他的主安拉。你們不可隱藏證據。誰隱藏證據，誰的心確是有罪的。凡是你們所做的，安拉是全知的。					
292	2: 284	天地萬物，都是真主的。你們的心事，無論加以表白，或加以隱諱，真主都要依它而清算你們。然後，要赦宥誰，就赦宥誰；要懲罰誰，就懲罰誰。真主對於萬事是全能的。	天地間所有的惟安拉執掌。若是你們暴露心中所懷的，或是隱匿牠，安拉將因為那事對你們清算。安拉隨便饒恕人，隨便懲治人。安拉是全能於萬事的。	諸天和大地都屬於安拉，無論你表示出你心中(所想)的，或是隱瞞它，安拉都將召喚你們去審計它。他隨意寬恕人和處罰人，安拉是有權於萬物的。	天裏的和地裏的都歸安拉。你們發表你們心裏的 <small>[注1]</small> ，或隱藏它，安拉都據它而清算你們。他饒恕所要[饒恕]的人，他處罰所要[處罰]的人。安拉對萬物是大能的 <small>[注2]</small> 。	天地間的一切都是安拉的。凡是你們心中的，無論你們是公開它還是隱藏它，安拉都將依它清算你們。他[安拉]欲寬恕誰，就寬恕誰；欲懲罰誰，就懲罰誰。安拉對萬事是萬能的 <small>[注3]</small> 。					
293	2: 285	使者確信主所降示他的經典，信士們也確信那部經典，他們人人都確信真主和他的眾天神，一切經典和眾使者。（他們說）：「我們對於他的任何使者，都不加以歧視。」他們說：「我們聽從了，我們懇求你赦宥；我們的主啊！你是最後的歸宿。」	使者信其養主所降給他的。眾穆民亦然。統都信安拉，和他的天使，與他的經典，和他的列使。我們對於他的任何一個使者不作區別。他們說：（我們聽到了，我們順從了。〔盼望〕你的饒恕。我們的養主啊！歸惟歸於你。）安拉不課人能力以外的。個人所作的於自己有益；其所作的於個人有害。	使者信仰他的主所啟示給他的，有信仰的人們也是一樣，他們全都信仰安拉和他(主)的天仙們，他的經典和他的使者們。(他們說：“我們在他的使者之間不加區別。”他們也說：“我們聽信，我們服從，我們祈求你的寬恕。我們的主啊！你是他們最終的歸宿。”	使者 <small>[注1]</small> 與眾信士歸信其養主所降給他的 <small>[注2]</small> ，都歸信安拉與他的天仙們、他的經典，以及他的使者們 <small>[注3]</small> 。我們對其眾使者中的一位不區別[對待]。他們說：“我們聽了 <small>[注4]</small> ，我們順從了，你的饒恕哇 <small>[注5]</small> ！我們的養主啊！歸宿 <small>[注6]</small> 是至你處。”	使者[穆聖]確信從他的主降示他的經典[《古蘭經》]，信士們也一樣，全部信仰安拉、天使們、經典和使者們。[他們說]：“我們絕不歧視他的使者中的任何一位。”他們說：“我們聽見了，我們服從了。我們的主啊！我們祈求你的寬恕，唯你是[我們]最後的歸宿。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
294	2 : 286	真主只依各人的能力而加以責成。各人要享受自己所行善功的獎賞，要遭遇自己所作罪惡的懲罰。「我們的主啊！求你不要懲罰我們，如果我們遺忘或錯誤。求你不要使我們荷負重擔，猶如你使古人荷負它一樣。我們的主啊！求你不要使我們擔負我們所不能勝任的。求你恕饒我們，求你赦宥我們，求你憐憫我們。你是我們的保佑者，求你援助我們，以對抗不信道的民眾。」	我們的養主啊！若是我們忘記了，或是我們錯謬了，你莫處罰我們。我們的養主啊！你莫令我們擔負重擔，就像令我們以前的人擔負重擔似的。我們的養主啊！你莫教我們擔負自不能擔當的；你放赦我們吧，你饒恕我們吧，你慈憫我們吧！你是我們的愛護者。求你相助我們，抵抗一般逆民。	安拉不使人負擔他力所不及的擔負，善有善報，惡有惡報，(你們要祈禱：)“我們的主啊！如果我們忘了或是錯了，求你不要懲罰我們。我們的主啊！求你不要使我們負擔像你給以前的人那樣的擔負。我們的主啊！求你不要使我們負擔比我們能力更大的擔負。求你拯饒我們，護祐我們和對我們慈憫。你是我們的保護者。求你幫助我們抵抗那些不信的人民。	安拉所派給一個人的，只是他力所能及的。 [注1]n，他享受他所營謀的。 [注2]n，他承擔他所營幹的。 [注3]n。“我們的養主哇！如果我們忘記或錯了。 [注4]n，求你不要處罰我們！我們的養主哇！求你不要讓我們承擔重擔，像你讓我們以前的人們所承擔的那樣。 [注5]n。我們的養主哇！求你不要把我們所不能[承擔]的加在我們身上。 [注6]n。求你赦免我們。 [注7]n！求你饒恕我們！求你慈憫。 [注8]n我們！你是我們的主人。 [注9]n！求你援助我們對待昧者之徒們吧。 [注10]n！”	安拉只讓一個人按其能力負擔。每人都將獲得自己所做善功的獎賞[善有善報]，也將遭受自己所做罪惡的懲罰[惡有惡報]。“我們的主啊！假如我們忘了或做錯了，求你不要懲罰我們。我們的主啊！求你不要讓我們負擔像我們的前人所負擔的重擔一樣。我們的主啊！求你不要使我們負擔我們無能為力的，求你饒恕我們，求你寬恕我們，求你慈憫我們。你是我們的保護者，求你援助我們戰勝不信仰的民眾。 [注]n。”					
295	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本		馬仲剛譯本				
296	3 : 1	艾列弗，倆目，米目。	阿裏甫、倆模、密默。	阿立甫，倆目，敏目。	艾立夫，倆姆，米姆 [注]n。		艾利夫，倆目，米目 [阿拉伯語三個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。				
297	3 : 2	真主，除他外，絕無應受崇拜的；他是永生不滅的，是維護萬物的。	安拉，除他永生支撐的以外，再無有主。	安拉！除他之外無神，(他是)永生的、自足的和養育萬物的。	安拉，萬物非主，只有永活的、調理[萬物]的他。		安拉，除他外，再沒有應受崇拜的主。 [注]n。他是永生的、自立維護萬物的。				
298	3 : 3	他降示你這部包含真理的經典，以證實以前的一切天經；他曾降示《討拉特》和《引支勒》	他因真理降給你經典，證實在牠以前的。從前曾降下討忒喇、引支勒指導世人，並降下福爾剛。	他以真理降給你(穆聖)經典，證實在它以前降下的(經典)。在這以前，他也降下了“妥拉”(姆撒的誠律)，和音機爾(耶穌的福音書)。	他據實。 [注1]n地把經典。 [注2]n降給你。 [注3]n，以便證實在以前的[經文]。他在這之前。 [注4]n為引導人們下降了討拉特。 [注5]n和印支賴。 [注6]n，我下降了分辨真假的。 [注7]n。		他降示你[穆聖]這部包含真理的經典[《古蘭經》]，以證實在此之前降示的所有經典。[此前]他曾降示《討拉特》和《引吉勒》。				
299	3 : 4	於此經之前，以作世人的嚮導；又降示證據。不信真主的跡象的人，必定要受嚴厲的刑罰。真主是萬能的，是懲惡的。	不信安拉表徵的人應遭烈刑。安拉是優勝的，掌報復的，	作為人類的指導。以前他也降下了(判斷是非)的標準。那些不信安拉的跡象的人，將會遭受到嚴厲的懲罰。安拉是大能的、掌報應的主。	的確，那些隱昧安拉之跡象者，他們應受嚴刑，安拉是要為。 [注]n而有嚴刑的。		以前，這[《討拉特》和《引吉勒》]是人類的指南。他降示了辨別真偽的準則[《古蘭經》]。凡不信仰安拉的跡象者，他們必受嚴厲的刑罰。安拉是全能的，掌管報應的。				
300	3 : 5	真主確是天地間任何物所不能瞞的。	地上天上實無一事可瞞安拉，	在地上與諸天，沒有能夠瞞過安拉的事。	的確，安拉是地裏和天上任何東西都瞞不了他的。		天地間的確沒有任何事物能對安拉隱瞞。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
301	3 : 6	你們在子宮裏的時候，他隨意地以形狀賦於你們。除他外，絕無應受崇拜的；他確是萬能的，確是至睿的。	他是那任便使你們在子宮裏成形的主。除他優勝明哲的主以外，再無有受拜的。	是他隨意在子宮中形成你們，除他以外無神。(他是)大能的、大智的。	他是那在子宮中隨意塑造你們的，萬物非主，只有他是為所不能和巧妙的\n[注]\n。	是他使你們在子宮中依他的意欲成形。除他[安拉]外，再沒有應受崇拜的主。他是全能的，最睿智的。					
302	3 : 7	他降示你這部經典，其中有許多明確的節文，是全經的基本；還有別的許多隱微的節文。心存邪念的人，遵從隱微的節文，企圖淆惑人心，探求經義的究竟。只有真主和學問精通的人，才知道經義的究竟。他們說：「我們已確信它，明確的和隱微的，都是從我們的主那裏降示的。惟有理智的人，才會覺悟。	他是降給你經典的主。其中有堅固的文詞。那是經的根本，另有需要解釋的。內心偏斜的人為求擾亂並尋曲解起見，追從那含義不一的，知道解釋牠的只是安拉。一般在知識上有基礎的人說：（我們信牠了；統是出自養主的。）惟獨有才識的人受勸。	他就是降給你經典的主，其(經)中有意義肯定的章節，它們是經的根本；其他的是寓意的。那些心存疑念的人，卻信從寓意的部份，並妄圖解釋尋求歧見。但是除了安拉之外，沒有人能明瞭他的真意。那些在知識上確有根基的人說：「我們信仰其(天經)中的，它是完全來自我們的主的」。只有明理的人才能領悟(真主的啟示)。	他是那把經典\n[注1]\n降給你的，其中有明晰的經文\n[注2]\n，它是經文的主要的\n[注3]\n；還有一些意義隱暗的\n[注4]\n。至於那些心裏有偏見和想解釋它者，他們為招引是非的解釋是跟從隱暗的。它的解釋只有安拉知道\n[注5]\n。學問上有根基者他們說：「我們歸信它，全是\n[注6]\n來自我們的養主，只有有心者們\n[注7]\n才納勸\n[注8]\n。」	是他降示你這部經典[《古蘭經》]，其中有許多明示的經文，它們是全經之母[基礎、根本]。另外一些則是隱晦[暗示、隱喻]的經文。至於心存邪念的人，他們則遵行隱晦的經文，為迷惑人心而對經文隨意釋義。除安拉外，沒有人知道它的解釋。精通知識的人說：「我們確信這部經典，不論是明示的還是隱晦的，都是從我們的主降示的。」惟有理智的人們才能領會。					
303	3 : 8	我們的主啊！在你引導我們之後，求你不要使我們的心背離正道，求你把你從你那裏發出的恩惠，賞賜我們；你確是博施的。	我們的養主啊！你在指導我們以後，莫使我們心偏。你把出於自己的慈惠賞給我們吧！你實是厚施的。	(他們說：)「我們的主啊！求你不要在引導我們之後，使我們的心脫離正道。」求你賜給我們你的慈愛，你是無限量的恩賞者。	我們的養主呀！在你引導我們之後，不要使我們的心歪斜\n[注1]\n。求你把你那裏的慈憫送給我們\n[注2]\n吧！你是多贈予的。	[他們說]：「我們的主啊！在你引導我們後，求你不要讓我們的心背離正道，求你賜予我們恩惠。你確是厚施的。」					
304	3 : 9	我們的主啊！在無疑之日，你必定集合世人。真主確是不爽約的。」	我們的養主啊！你實是在無疑的那一日，集合眾人的。安拉絕不爽約。	「我們的主！是你在那確實無疑的日子把人類集中在一起。」安拉是從不久約的。	我們的養主呀！你是在那無疑之日\n[注1]\n裏把人們集聚在一齊的，的確，安拉從不爽約\n[注2]\n。」	我們的主啊！你必將在無疑之日召集人類。安拉確是絕不爽約的。」					
305	3 : 10	不信道者所有的財產和子嗣，對真主的刑罰，不能裨益他們一絲毫。這等人是火獄的燃料。	的確，不信的人，他們的資財和子女，絕不能代為避免安拉的一事。他們均是火獄的燃料。	(在那天)不信者的財富或子嗣都不能在安拉那裏有助於他們。他們是火的燃料。	那些隱昧者們，他們的錢財和他們的子女絕不能抵擋\n[注1]\n來自安拉的一點\n[注2]\n，這些人，他們是火獄的燃料。	不信仰者，他們的財產和兒女絕不會有助於他們抵禦安拉的任何刑罰。這些人確是火獄的燃料。					
306	3 : 11	(他們的情狀)，猶如法老的百姓和他們以前的各民族的情狀一樣；他們否認真主的跡象，故真主因他們的罪惡而懲治他們。真主的刑罰是嚴厲的。	就像匪喇做的黨徒，及他們眾前人的慣例；他們不信我的表徵，而後安拉因他們的罪惡施以懲治了。安拉是掌烈刑的。	(他們的情況)決不比法老的人民和他們以前的人好，他們不信我的跡象，所以安拉由於他們的罪惡而懲罰了他們，安拉在懲罰上是嚴峻的。	就像法老之家屬和他們以前的人們\n[注1]\n的習慣一樣，他們不信我的跡象，所以安拉因他們的罪過而消滅了他們。安拉是刑罰嚴厲\n[注2]\n的。	[不信仰者的行為]猶如法老的人民和他們的前人的行為一樣，他們否認我[安拉]的跡象，所以，安拉因他們的罪惡懲治了他們。安拉是懲罰嚴厲的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
307	3 : 12	你對不信道者說：「你們將被克服，將被集合於火獄。那臥禱真惡劣！」	你對一般不信的人說：（你們即將戰敗。你們且被集至火獄。鋪墊太惡了！）	你對那些不信的人說；“你們不久將被擊敗，並將被集中到地獄，那真是惡劣的歸宿。”	你對那些隱昧者 <small>[注1]</small> 說：“你們將被打敗 <small>[注2]</small> ，你們將被聚集到火獄 <small>[注3]</small> 。鋪蓋真壞呀。”	你對不信仰者說：“你們將被擊敗，你們將被集合於火獄。歸宿真惡劣！”					
308	3 : 13	你們確已得到一種跡象，在交戰的兩軍之中；一軍是為主道而戰的，一軍是不信道的，眼見這一軍有自己的兩倍。真主以他自己的佑助扶助他所意欲的人。對於有眼光的人，此中確有一種鑒戒。	兩夥人遭遇，內中確含有對你們的一種表徵；一夥在安拉的道上格殺；另一夥逆徒，眾穆民親眼看見他們是自己的兩倍。安拉以自己的相助助他意欲〔相助〕的人。其中對於有見解的人確含著一種警惕。	這對於你們確是一跡象，在兩軍遭遇戰中，一方面是安拉的道上作戰的，另一方面卻是不信的。他們親眼看見(敵方)有他們的兩倍之多，安拉確實支持他所喜愛的人，對於有目能見的人，這當中有一種警戒。	在相遇的兩夥人中 <small>[注1]</small> ，確有對你們的跡象，一夥人是為安拉之道 <small>[注2]</small> 而戰；另一夥隱昧的，他們 <small>[注3]</small> 親眼看到他們 <small>[注4]</small> 是他們 <small>[注5]</small> 的兩倍。安拉用他的支援援助所要[幫助]的人，的確，其中對有眼光的人們確有教訓 <small>[注6]</small> 。	你們[猶太教徒]確有一種跡象：兩支軍隊遭遇[如白德爾戰役]，一支是為安拉之道戰鬥的[信士]，另一支是不信仰者，他們[信士]親眼看見敵人[不信仰者的人數]是自己的兩倍。安拉以其勝利支持他所意欲者。對有眼力的人們，此中確有一種鑒戒。					
309	3 : 14	迷惑世人的，是令人愛好的事物，如妻子、兒女、金銀、寶藏、駿馬、牲畜、禾稼等。這些是今世生活的享受；而真主那裏，卻有優美的歸宿。	為世人裝飾了愛欲——婦女、子嗣、貯藏的金銀庫、蓋印子的馬匹，家畜、田地，這是今生的享受。在安拉御前有美好的歸所。	人們眼中所愛好的(東西)，不外是婦女和子嗣，是成堆的金銀瑰寶，和烙有(血緣優異標誌的)良馬，以及牲畜和良田。這些都是今世的享受，但是，安拉那裏卻是最佳的歸宿。	為人們把喜愛的和心中所好的婦女、子嗣和金山、銀山，以及駿馬、牲畜和莊稼都裝飾了起來。那是眼前生活 <small>[注1]</small> 的享受 <small>[注2]</small> ，安拉那裏有良好的歸處 <small>[注3]</small> 。	誘惑人類的是貪愛喜歡之物，如美女、兒女、金銀財寶、駿馬、牲畜和良田。這些只是今世生活的短暫享受，在安拉那裏確有最好的歸宿。					
310	3 : 15	你說：「我告訴你們比這更佳美的，好吗？敬畏者得在他們的主那裏，享受下臨諸河的樂園，他們得永居其中，並獲得純潔的配偶，和真主的喜悅。」真主是明察眾僕的。	你說：（我把強於這個的告訴你們，可以嗎？敬畏的人在養主御前可永獲諸河流於其下的天園；並有清潔的女子和安拉的愛喜。安拉是看得見眾僕的。）	你說：“我向你們報告比這些更好的(喜訊)好吗？在那裏有接近安拉的、下麵有諸河流過的樂園，(準備)給正直的人們。那裏是他們的永恆的家，(那裏)有純潔(與神聖)的伴侶，和安拉的喜悅。安拉看得到(所有的)僕人。	你說：“我可以把比那更好的告訴你們嗎？”那些提防 <small>[注1]</small> 的人們，河渠流經其下的天堂是在他們養主那裏，他們將永居其中，有潔淨 <small>[注2]</small> 的妻子，以及來自安拉的喜悅 <small>[注3]</small> 。安拉是全觀眾僕的。	你說：“要我告訴你們比這更好的嗎？敬畏者在他們的主那裏將獲得諸河流過的樂園，永居其中，還有純潔的配偶和蒙安拉的喜悅。”安拉對僕人是全視的。					
311	3 : 16	他們說：「我們的主啊！我們確已信道了，求你赦宥我們的罪過，求你使我們得免於火獄的刑罰。」	那般人均說：（我們的養主啊！我們實在歸信了，求你饒恕我們的罪惡，求你保護我們脫離火刑。）	那些人說：“我們的主啊！我們真的信仰了，所以求你恕饒我們的罪，並且使我們免於火獄的刑罰吧。”	那些人，他們說：“我們的養主哇！我們歸信 <small>[注1]</small> 了！求你饒恕我們的罪過吧！求你[從]火獄之刑上防護我們吧！”	他們說：“我們的主啊！我們真的信仰了，求你寬恕我們的罪惡，求你保護我們免受火獄的刑罰。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
312	3 : 17	他們是堅忍的，是誠實的，是順從的，是好施的，是在黎明時求饒的。	一切忍耐的人，誠實的人，順命的人施捨的人，和一切在黎明求恕的人很好了，	他們是堅忍、真誠和順從的人，他們在安拉的道上慷慨樂施，他們也在黎明的禮拜中求恕饒。	一些忍耐的人 \n[注]\n，一些忠實的人，一些順從的人，一些施費的人和一些在黎明前求饒的人。	[他們是]堅忍者，誠實者，順從者，好施者，在黎明前[的禮拜中]求安拉寬恕者。					
313	3 : 18	真主秉公作證：除他外，絕無應受崇拜的；眾天神和一般學者，也這樣作證：除他外，絕無應受崇拜的，他是萬能的，是至睿的。	安拉、眾天使、及一切有知識的人秉公作見證；除他優勝明哲的主以外，再無有受拜的。	安拉見證除他(主)之外無神。他的天仙們和那些堅持公正，被賦予知識的人(也同樣見證)在他(主)之外無神，他是大能的、睿智的。	安拉他證明\n[注1]\n：萬物非主，只除是他。眾天仙和有學識的\n[注2]\n人們，主持公正地\n[注3]\n證明：萬物非主，只除是他，他是高貴的、巧妙的\n[注4]\n。	安拉作證：除他[安拉]外，再沒有應受崇拜的主。天使們和有知識的人們也秉公作證：除他[安拉]外，再沒有應受崇拜的主。他是全能的，最睿智的。					
314	3 : 19	真主所喜悅的宗教，確是伊斯蘭教。曾受天經的人，除在知識降臨他們之後，由於互相嫉妒外，對於伊斯蘭教也沒有異議。誰不信真主的跡象，(真主不久就要懲治誰)，因為真主確是清算神速的。	的確，在安拉所重視的教門就是伊斯蘭有經的人起爭議，只在知識達到後，以他們自間的嫉忌。不信安拉表徵的人，安拉實是速於清算的。	安拉的宗教是伊斯蘭(服從安拉的意志和引導)。那些被賜給經典的人，原本沒有歧見，但是在知識到達他們之後(就不同了)，(那是)由於他們互相嫉妒。如果任何人不信安拉的跡象，安拉的計算是神速的。	近主跟前的宗教\n[注1]\n，確是伊斯蘭。有經者們\n[注2]\n所以分歧，只是由於在學識\n[注3]\n到來之後他們之間的嫉妒。凡隱昧安拉之跡象者，的確，安拉是迅速清算\n[注4]\n的。	在安拉那裏的宗教確是伊斯蘭教。受賜經典者[有經人]，在知識降臨他們後，由於他們互相嫉妒才對經典產生分歧。誰不信仰安拉的跡象，[須知]安拉確是清算神速的。					
315	3 : 20	如果他們與你爭論，你就說：「我已全體歸順真主；順從我的人，也歸順真主。」你對曾受天經的人和不識字的人說：「你們已經歸順了嗎？」如果他們歸順，那末，他們已遵循正道。如果他們背棄，那末，你只負通知的責任。真主是明察眾僕的。	如果他們對你起爭辯了，你就說：(我和隨從我的人絕對順服安拉了。)你對一般有經的人和失教的人，說：(你們肯入伊斯蘭嗎？)如果他們歸入伊斯蘭他們必得正道。若是他們不肯了，你惟負責宣達罷了。安拉是看得見眾僕的。	如果他們跟你(穆聖)爭論，你說：“我已經全心全意歸順了安拉，追隨我的人也是一樣。”你(同時也要)對有經的人和不能讀(經)的人說：“你們也順從嗎？”如果他們順從，他們是遵循正道的；倘若他們背棄，你的責任只是傳達啟示。安拉看得見所有的僕人。	如果他們同你爭論\n[注1]\n，你說：“我同跟從我的人順從地面向\n[注2]\n安拉。”你對那些有經的人們和文盲們\n[注3]\n說：“你們順從嗎\n[注4]\n？”若是他們順從了，則他們確已得到正道；如他們背棄了，則你只負責傳達。安拉是全知眾僕的。	假如他們同你[穆聖]爭論，你[對他們]說：“我已徹底歸順安拉，追隨我的人也一樣[歸順安拉]。”你對受賜經典者[有經人]和文盲說：“你們也歸順[安拉]嗎？”假如他們歸順，他們確已獲得正道。假如他們背離，那麼，你的責任只是傳達\n[注]\n[我的啟示]。安拉對僕人是全視的。					
316	3 : 21	對於不信真主的跡象，而且枉殺眾先知，枉殺以正義命人者的人，你應當以痛苦的刑罰向他們報喜。	的確，一般不信安拉的表徵，背義地殘殺諸聖，並殘殺主持公道的人者，你當預告他們以痛苦！	那些不信安拉的跡象和蔑視正道的人，(他們)妄殺先知們和屠殺那些勸人公正的人們。你對他們宣佈痛苦的懲罰吧。	的確，那些隱昧安拉的跡象，無故殺害聖人們\n[注1]\n，以及殺害人們中以公正命令\n[注2]\n的人們，你用痛刑給他們報喜吧\n[注3]\n！	凡不信仰安拉的跡象、妄圖殺害先知們、殺害人們中勸人行正義者，你當向他們宣佈[他們必受]痛苦的刑罰。					
317	3 : 22	這等人的善功，在今世和後世，完全無效，他們絕沒有援助者。	他們的功德在今世後世失效了，無有相助他們的。	他們的功德在今世和後世都將無效，他們也得不到任何援助。	這些人他們在塵世和後世中的善功\n[注1]\n都壞了，他們沒有援助者\n[注2]\n。	這些人在今世和後世\n[注]\n的善功必將徒勞，他們絕沒有任何援助者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
318	3 : 23	難道你沒有看見曾受一部分天經的人嗎？別人召他們去依據真主的經典而判決爭執時，他們中有一部分人不願接受他的判決，他們是常常反對真理的。	你豈未看見那般蒙賜一部分經典的人嗎？有人喚他們傾向安拉的經典，好叫他們在自己間用牠判斷；他們的一夥人複又拒絕。他們是慣於遠避的。	你沒有注意到那些被賜給部份經典，被要求以安拉的經典裁決他們之間的爭論的人嗎？那時他們當中的一部分人就(不接受裁決)轉身引退了，並反對(它)。	你不看看那些被授予一份經典\n[注1]n者們，他們被召至安拉的經典，以便在他們之間進行公斷。後來，其中的一夥人背棄了，他們是背棄者\n[注2]n。	難道你不知道那些受賜一部分經典的人[猶太教徒]嗎？當有人請他們依安拉的經典判決他們的爭執時，他們中有些人馬上就背離了，他們是反對[真理]的。					
319	3 : 24	這是因為他們說：「火絕不接觸我們，除非若干有數的日子。」他們所捏造的，在他們的宗教方面，已欺騙了他們。	這 是因他們說：(火接觸我們不過有數的幾日。) 他們被教中所作的欺騙了。	這是因為他們說：“除了少數的日子之外，火是不會接觸我們的。”他們所捏造的在他們的宗教上欺騙了他們。	那\n[注1]n是由於他們說：“火獄接觸我們，只是有數的日子\n[注2]n。”他們所妄稱的，在他們的宗教中騙了他們。	這是因為他們說：“我們將受的火刑只不過幾天而已。”他們在宗教方面所捏造的已欺騙他們。					
320	3 : 25	在毫無可疑的一日，我將集合他們，那時人人都得享受自己行為的完全的報酬，毫無虧枉。在那日，他們怎樣呢？	我把他們集在無疑的日子；對每一個人完全還給他們所作的，並不虧損，到那時候，是個什麼情形呢？	但是，當我在那無疑的日子，把他們集中在一起，每一個人都將被準確地報以他們所應得的，而沒有偏頗(不被虧枉)時，他們那時又將如何呢？	在我於那無疑之日\n[注1]n把他們集聚起來，每個人所營謀的都完全[賞罰]，他們不受虧害，則如何呢\n[注2]n？	當我在無疑之日[復活日]集合他們時，他們怎麼辦呢？[那時]每人都將獲得自己所做善惡的報酬，不受虧待。					
321	3 : 26	你說：「真主啊！掌權的主啊！你要把權力賞賜誰，就賞賜誰，你要把權力從誰手中奪去，就從誰手中奪去；你要使誰尊貴，就使誰尊貴，你要使誰卑賤，就使誰卑賤；福利只由你掌握；你對於萬事，確是全能的。」	你說：(安拉！掌權的主啊！你任意賜人權柄、你任意奪人權柄，你任意把人抬高，你任意把人降低。好是在你的掌握。你實是全能於萬事的。)	你說：“安拉啊！掌(主)權的主啊！你賜給你所願意的人權力，你也剝奪你所想(剝奪)的人的權力。你賜給你所歡喜的人尊榮，他也貶低你要(貶低)的人。在你手中的是一切福澤，你確實是有權於萬物的。	[注1]n你說：“哎主哇！掌管權柄的主哇！你把權柄授給你所要的\n[注2]n人！你從你所要的人上取走權柄。你使你所要的人高貴\n[注3]n！你使你所要的人卑賤\n[注4]n！好\n[注5]n是在你手裏\n[注6]n，的確，你對萬物是大能的。	你說：“安拉啊！主權之主啊！你欲賜誰主權，就賜誰主權；欲剝奪誰的主權，就剝奪誰的主權；欲使誰尊貴，就使誰尊貴；欲使誰卑賤，就使誰卑賤；一切財富均歸你掌管\n[注1]n。你對萬事確是萬能的\n[注2]n。					
322	3 : 27	你使夜入晝，使晝入夜；你從無生物中取出生物，從生物中取出無生物；你無量地供給你所意欲的人。」	你入夜於晝，入晝於夜；你出生於死的，出死於生的；你無算地隨意供人給養。)	“你使夜消失在晝中，你也使晝隱沒在夜裏。你使死者生，你也使生者死，(由死的當中產生活的，也由活的當中。產生死的)。你並賜給你所意欲的人們無窮的生活計。”	你使黑夜進入白晝，你使白晝進入黑夜\n[注1]n。你從死物中取出活的\n[注2]n，你從活物中取出死的\n[注3]n。你不加計算地\n[注4]n恩賜你所要的人。”	你使黑夜進入白晝，使白晝進入黑夜；你從無生物中產生有生物，從有生物中產生無生物。你無限量賜予你所意欲者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
323	3 : 28	信道的人，不可舍同教而以外教為盟友；誰犯此禁令，誰不得真主的保佑，除非你們對他們有所畏懼（而假意應酬）。真主使你們防備他自己，真主是最後的歸宿。	眾穆民不要撇開穆民而結交不信者。行這事的人，對於安拉不屬有為。除去你們對他們畏懼一種可怕的時。安拉教你們畏懼他自己，歸惟歸於安拉。	信仰者莫要樂予以不信的人為友，而不以信仰者（為友）。誰這樣做，他就得不到安拉的相助，除非你們能對他們心防範。不過，安拉叫你們（唯獨）留意他（主）自己。（你們）最終的歸宿是回到安拉。	信士們不要於信士們以外，拿昧者們當摯友。凡那樣做的人 [注1]n 則對安拉是沒有什麼 [注2]n 的。除非從他們上嚴加 [注3]n 提防 [注4]n 安拉讓你們當心 [注5]n 他自己！歸宿是至安拉。	信士不可舍信士而以不信者為友。誰這樣做，誰絕對得不到安拉的襄助，除非你們的確畏懼來自他們的危險[而假意應付]。安拉讓你們謹防他[安拉]的刑罰。唯安拉是最後的歸宿。					
324	3 : 29	你說：「你們的心事，無論加以隱諱，或加以表白，真主都是知道的。他知道天地萬物。真主對於萬事是全能的。」	你說：（如果你們隱匿心中所懷的，或把牠發佈出來，安拉知道那個，他知道天地間所有的。安拉是全能於萬事的。）	你說：“無論你們心中隱藏了什麼，或是表明它，安拉全知道。他知道在諸天和大地的一切，安拉是全能於萬物的。”	你們若隱瞞或公開你們心裏[想]的，安拉都洞悉它，他知道天與地中的東西，安拉對萬物是大能的。	你說：“凡是你們心中的，無論你們是隱藏它還是公開它，安拉全知道。他知道天地間的一切。安拉對萬事是萬能的。”					
325	3 : 30	在那日，人人都要發現自己所作善惡的記錄陳列在自己面前。人人都要希望在自己和那日之間，有很遠的距離。真主使你們防備他自己，真主是仁愛眾僕的。	當那一日，每個人看見自己所行的善事是在當面；所行的惡事，他盼望自己和那惡事中間有遙遠的距離。安拉教你們畏懼他自己。安拉是憐憫眾僕的。	在那天，每一個人都將面對他曾經做過的一切善行和他曾經犯過的一切罪過。他將會希望他跟他的罪惡中間有一段寬闊的距離。安拉叫你們留心他（主）自己，安拉對於那些事奉他的人是充滿慈愛的。	那天 [注1]n，每個人發現[自己]所幹的善功歷歷在目，所幹的壞事他們希望它與他們之間迢迢萬里。安拉讓你們當心他自己 [注2]n！安拉是疼顧眾僕的。	在那日，每人都將面對自己所做的善功和惡行，每人都希望自己和那惡行之間有遙遠的距離。安拉讓你們謹防他[安拉]的刑罰。安拉對僕人是仁愛的。					
326	3 : 31	你說：「如果你們喜愛真主，就當順從我；（你們順從我），真主就喜愛你們，就赦宥你們的罪過。真主是至赦的，是至慈的。」	你說：（如果你們確實敬愛安拉，（那麼你們就）跟隨我，安拉就會喜愛你們，並且寬恕你們的罪過。安拉是多恕的，特慈的。）	你說：“如果你們確實敬愛安拉，（那麼你們就）跟隨我，安拉將會喜愛你們，並且寬恕你們的罪過。安拉是多恕的、大慈的。”	你說 [注1]n：“你們若喜愛安拉，就該跟隨我，則安拉就喜歡你們，和饒恕你們的罪過。安拉是寬恕 [注2]n的，特慈的。”	你[穆聖]說：“假如你們[真的]敬愛安拉，那麼，你們當追隨我，安拉將會喜歡你們並寬恕你們的罪惡。安拉是最寬恕的，特慈的。”					
327	3 : 32	你說：「你們當服從真主和使者。」如果他們違背正道，那末，真主確是不喜愛不信道的人的。	你說：（你們當順從安拉和使者。）如果他們不肯了，安拉絕不喜愛背逆的人。	你說：“你們要服從安拉和他的使者。”倘若他們避開（不接受）你，那時，安拉就不喜歡不信的人。	你說：“你們順從安拉及這位使者 [注1]n 吧！”如果他們背棄 [注2]n 了，則安拉是不喜愛昧者們的 [注3]n。	你說：“你們當服從安拉和使者[穆聖]。”假如他們背離，那麼，安拉絕不喜歡不信仰者 [注]n。					
328	3 : 33	真主確已揀選阿丹、努哈、易葡萄欣的後裔，和儀姆蘭的後裔，而使他們超越世人。	的確，安拉在普世界上選擇了阿丹、努海，易葡萄欣的家眷、爾母蘭的家眷——	安拉曾經選擇亞當、魯赫(挪亞)、伊布拉欣(亞伯拉罕)的家族和伊姆蘭的家族，使他們優於世人。	的確，安拉在萬世之上選擇了阿丹、努哈和伊布拉欣的家屬 [注]n 以及爾姆蘭的家屬。	安拉確已特選阿丹、努哈、伊布拉欣的家屬和伊木蘭的家屬優於世人。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
329	3 : 34	那些後裔，是一貫的血統。真主是全聰的，是全知的。	一部分出自一部分的子孫。安拉是能聽的，深知的。	他們是一脈流傳的。安拉是聽到和知道(一切的)的(主)。	子嗣中的部分系來自另一部分 [注]n。安拉是全聽的、深知的。	後裔是同一血緣。安拉是全聞的，全知的。					
330	3 : 35	當時，儀姆蘭的女人說：「我的主啊！我誓願以我腹裏所懷的，奉獻你，求你接受我的奉獻。你確是全聰的，確是全知的。」	昔時，爾母蘭的婦人說：（我的養主啊！我實為你許一產。我腹中的，被解放著；你應允我吧！你實是聽得的，深知的。）	那時，一個伊姆蘭的婦人說：“我的主啊！我願把我的子宮裏的孩子奉獻給你，為你作特別的差使，求你接受我的這個(祈求)，因為你是全聞的、全知的。”	當時，爾姆蘭的妻子 [注1]n說：“我的養主哇！我把我肚腹中的，許願作為奉獻 [注2]n，求你接受我的吧 [注3]n！你確是全聽的 [注4]n、深知的 [注5]n。”	當時，伊木蘭的妻子說：“我的主啊！我已立誓把我腹裏的[孩子]奉獻給你[讓他為崇拜你的場所服務]，求你接受我的奉獻 [注]n。你確是全聞的，全知的。”					
331	3 : 36	當她生了一個女孩的時候，她說：「我確已生了－個女孩。」真主是知道她所生的孩子的。男孩不像女孩一樣。「我確已把她叫做麥爾彥，求你保佑她和她的後裔，免受被棄絕的惡魔的騷擾。」	及她產下一個女孩的時候，就說：（我的養主啊！我實產下了這一女孩）——安拉是至知她產下的——男和女不同。我給她命名為馬爾焉。我祈你保佑她，和她的子孫，脫離被逐的惡魔。	當她分娩之後，她說：“我的主啊！哎呀！我生了一個女孩。”安拉深知她所孕育的是什麼，男的和女的是不相同的。“我已為她取名馬爾嫣(馬利亞)，我求你(主)保護她和她的後代遠離那些被逐的撒旦(魔鬼)。”	當她生下她 [注1]n時，她說 [注2]n：“我的養主哇！我生了一個女性呀！”安拉深知她所生的。而該男不如是女 [注3]n。“我給她起名叫麥爾彥，我求你，從被驅逐的魔鬼 [注4]n上護佑她及她的子女。”	當她生下女孩時，她說：“我的主啊！我生了個女孩。”安拉最知道她所生的，男孩不像女孩。[她繼續說]：“我已給她取名叫馬爾亞，求你保護她和她的後裔，免遭被驅逐的惡魔的侵擾 [注]n。”					
332	3 : 37	她的主接受了她，並使她健全的生長，且使宰凱裏雅撫育她。宰凱裏雅每次進內殿去看她，都發現她面前有給養，他說：「麥爾彥啊！你怎麼會有這個呢？」她說：「這是從我的主那裏降下的。」真主必定無量地供給他所意欲的人。	而後調養牠的主以優美的接受悅納她了；並教她生長，良好的生長。翟克賈亞照顧她了。翟克賈亞每逢由內殿來至她，他就看見她跟前有食品；他呼馬爾焉說：（你由那裏得到這個呢？）她說：（這是由安拉上來的；安拉實無算地任便供人給養。）	她的主完全接受了她，並使她美好地成長，她被託付給翟卡·瑞亞(撒迦利亞)照顧。每當他(翟卡·瑞亞)進入她的房間看她時，他總發現她已被供給了食物。他說：“馬爾嫣啊！這些東西是從哪里來的？”她說：“是從安拉(那裏來的)，安拉無限量地供應他所意欲的人生計。”	於是她的養主良好地接受 [注1]n了她，並使她良好地生長 [注2]n，並讓宰克任亞贍養她。宰克任亞每走進臥屋 [注3]n看她，就發現她那裏有些吃的。他說：“麥爾彥呀！你哪里會有這些呀！”她說：“是來自安拉 [注4]n呀！”的確，安拉是無計算地恩賜他所要[恩賜]的人的。	她的主非常滿意地接受了她，並使她健美成長，且把她委託給宰克裏亞照管。宰克裏亞每次進入內殿[臥室]看她時，總發現她那裏有食物。他說：“馬爾亞啊！你從哪里獲得這些食物的？”她說：“這是從安拉降示的。”安拉的確無限量供給他所意欲者。					
333	3 : 38	在那裏，宰凱裏雅就祈禱他的主，說：「我的主啊！求你從你那裏賞賜我一個善良的子嗣。你確是聽取祈禱的。」	當那時候，翟克賈亞呼求自己的養主，說：（我的養主啊！你親自把一個廉潔的子嗣賞給我吧！你實是聽得呼求的。）	那時，翟卡瑞亞向他的主祈禱，他說：“我的主啊！求你賜給我一個善良的後代。你是聽得到祈禱的。”	就在那裏 [注1]n，宰克任亞祈求他的養主 [注2]n，他說：“我的養主哇！求你把你那裏的一名美好的子嗣送給我吧！你確是全聽 [注3]n祈禱的。”	宰克裏亞馬上祈求他的主說：“我的主啊！求你賜我一個善良的後代。你確是祈禱的全聞者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
334	3 : 39	正當宰凱裏雅站在內殿中祈禱的時候，天神喊叫他說：「真主以葉哈雅向你報喜，他要證實從真主發出的一句話，要長成尊貴的、克己的人，要變成一個善良的先知。」	而後有天使呼喚他，當時他正在內殿站著禮拜：（安拉確以一個耶哈亞給你報喜信；證實安拉一語的，作領袖的，操守的，廉潔之類的一位聖人。）	當他站在內寢（房中）祈禱時，天仙們對他說：“安拉確已賜給你雅哈亞（約翰）的喜訊，他將證實安拉的一句話。他不僅高貴、純潔，而且還是一位正直的先知。”	當他正在寺中 [注1]禮拜時，天仙 [注2]招呼他說：“的確，安拉用耶哈亞給你報喜，以證實來自安拉的一個詞 [注3]，作為領袖終身不婚的，來自善良人中的聖人的 [注4]。”	當他站在內殿[臥室]禮拜[祈禱]時，天使們叫他：“安拉以葉哈亞向你報喜，以證實安拉的一句話[安拉創造一件物時，只需下令說：“有！”於是就有了]，[葉哈亞]是尊貴的，是純潔的，是有一位善良的先知。”					
335	3 : 40	他說：「我的主啊！我確已老邁了，我的妻子是不會生育的，我怎麼會有兒子呢？」天神說：「真主如此為所欲為。」	他說：（我的養主啊！我從哪里能獲一個兒童呢？我已達至年邁，我的婦人是已經絕產的了）主說：（就是這樣。安拉行所欲行。）	他說：“我的主啊！我怎能有孩子呢？你看，我已很老了，我的妻子已不能懷孕了。”（天仙）回答說：“安拉確是這樣完成他所要做的事。”	他說：“我的養主哇！我已經老邁了 [注1]，而我的妻子是一位不孕 [注2]的呀！我怎能有兒子呢？”他說：“就這樣 [注3]，安拉能做他所要的 [注4]。”	他說：“我的主啊！我已經很老了，我的妻子也不能生育了，我怎麼會有兒子呢？”他[安拉]說：“安拉如此做所欲做的。”					
336	3 : 41	宰凱裏雅說：「我的主啊！求你為我預定一種跡象。」天神說：「你的跡象是你三日不說話，只做手勢。你當多多的紀念你的主，你當朝夕贊他超絕。」	他說：（我的養主啊！你觀我一個預兆，）主說：（你的預兆是你除非示意外，三天不能和人接談；）你當多記念自己的養主！你當朝夕稱頌清淨。	他說：“我的主啊！求你給我一個預兆吧。”（天仙）回答道：“你的預兆是除了用手勢（或暗號）之外，三天不跟人說話。你要多多地紀念你的主，並在晨昏時分讚頌他。”	他說：“我的養主哇！求你給我一個跡象 [注1]吧！”他說：“你的跡象就是除[用手]比畫外，你三天 [注2]不能同人們交談。你要多提念你的養主，要在早晨、晚上誦念贊詞。”	他說：“我的主啊！求你昭示我一種跡象吧！”他[安拉]說：“你的跡象是：你連續三天不能同人們講話，只能做手勢。你當常贊念你的主，你當朝夕讚頌他。”					
337	3 : 42	當時，天神說：「麥爾彥啊！真主確已揀選你，使你純潔，使你超越全世界的婦女。」	昔時，眾天使呼馬爾焉說：（安拉確選擇了你，使你清潔了。他在世界的女子上選擇你了。）	那時，天仙們說：“馬爾嫣（馬利亞）啊！安拉已經選擇了你和淨化了你，並選擇你在舉世的婦女之上。	當時，天仙 [注1]說：“哎麥爾彥 [注2]呀！的確，安拉選擇了你，使你潔淨 [注3]，在萬世 [注4]之婦女中選了你。	當時，天使們說：“馬爾亞啊！安拉確已特選你並使你純潔，他特選你優於眾世界的婦女們。					
338	3 : 43	麥爾彥啊！你當順服你的主，你當叩頭，你當與鞠躬的人一同鞠躬。」	馬爾焉哪！你當順從養主。你當叩頭，你當和鞠躬的人們一同鞠躬，	“馬爾嫣啊！你要服從你的主，你要向他叩拜，並（在禮拜時）同那些鞠躬的人一齊鞠躬。”	哎麥爾彥啊！你順從你的養主吧！你隨同鞠躬者們叩頭鞠躬 [注]吧！”	馬爾亞啊！你當忠順你的主[安拉]，當叩頭，當與鞠躬者[禮拜者]一起鞠躬[禮拜]。”					
339	3 : 44	這是關於幽玄的消息，我把它啟示你；當他們用拈【門龜】法決定誰當撫養麥爾彥的時候，你沒有在場，他們爭論的時候，你也沒有在場。	這是未曾聽過的消息，我把牠告諭你；當他們投簽，誰照顧馬爾焉的時候，你未在他們跟前；當他們互相爭持的時候，你未在他們跟前。	(先知啊！)這就是我啟示給你的那些目所未見的事物中的一部份。當他們投箭（抽籤）取決誰將監護馬爾嫣時，你不在當場；當他們（對這點）互相爭執時，你也未在場。	那是 [注1]未[曾聽]見的消息之一，我把它啟示給你。當他們[往河裏]扔[真理之]筆 [注2]，[如]誰扔的筆依安拉的旨意漂在水面上，誰就照管馬爾亞。最後宰克裏亞扔的筆依安拉的旨意漂在水面上，所以由他照管馬爾亞]，以決定誰照管馬爾亞時，你沒有在場。當他們爭論時，你也沒有在場。	這是未見之物 [注1]的消息，我把它啟示給你[穆聖]。當他們[往河裏]扔[真理之]筆 [注2]，[如]誰扔的筆依安拉的旨意漂在水面上，誰就照管馬爾亞。最後宰克裏亞扔的筆依安拉的旨意漂在水面上，所以由他照管馬爾亞]，以決定誰照管馬爾亞時，你沒有在場。當他們爭論時，你也沒有在場。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
340	3 : 45	當時，天神說：「麥爾彥啊！真主的確把你從他發出的一句話向你報喜。他的名字是麥爾彥之子麥西哈？爾撒，在今世和後世都是有面子的，是真主所親近的。」	彼時，有天使呼馬爾焉說：(的確，安拉以出自他的一句話給你報喜信。其名為埋希哈爾撒，馬爾焉的子，在今世後世有地位的，屬於接近一類的。	那時，天仙們說：“馬爾媽啊！安拉用一句話賜給你喜訊，他的名字將是馬爾媽(馬利亞)之子買希哈、爾撒(彌賽亞、耶穌)。他將享有今世和後世的尊榮，並將是那些接近安拉的一位。	當時，天仙\n[注1]\n說：“哎麥爾彥啊，的確，安拉用他的一個詞\n[注2]\n給你報喜，他的名字是麥習哈\n[注3]\n。爾薩•本\n[注4]\n。麥爾彥。作為塵世與後世中有聲望者，是一位接近\n[注5]\n者。	當時，天使們說：“馬爾亞啊！安拉將用他的一句話向你報喜[安拉創造一件物時，只需下令說：“有！”於是就有了]，他的名字叫馬西哈•爾薩•本•馬爾亞，[他]在今世和後世都是有面子的，是接近安拉者之一。					
341	3 : 46	他在搖籃裏在壯年時都要對人說話，他將來是一個善人。」	他在搖籃中並在成年時代對人敘話；且屬於清廉一類的。)	“他將在搖籃中和成年時期對人們說話，並且將是善人中的一位。”	他在搖籃裏\n[注]\n和壯年時會同人們談話。他是一位善良人。”	他在搖籃中同人們講話猶如成年人一樣\n[注]\n，是行善者之一。”					
342	3 : 47	她說：「我的主啊！任何人都沒有和我接觸過，我怎麼會有兒子呢？」天神說：「真主要如此創造他所意欲的人。當他判決一件事的時候，他只對那件事說聲『有』，它就有了。」	馬爾焉說：(我的養主啊！未曾有人接近我，我從哪里有子呢？)主說：(就是這樣。)安拉隨便造化人。當他決定一事的時候，只對他說：(有，)牠立刻就有。	她說：“我的主啊！還沒有男人接近過我，我怎能夠有孩子呢？”他說：“安拉隨他的意欲造化。當他決定一件事時，他只要對它說一聲‘有’，就有了。”	她說：“我的養主哇！我怎能有孩子呢！任何男人從未接觸過我呀\n[注1]\n！”他\n[注2]\n說：“就這樣，安拉造化他所要的。如他判定某物，他只對他說一聲‘你有吧’！他有了。”	她說：“我的主啊！還沒有一位男人接觸過我，我怎麼會生兒子呢？”他[安拉]說：“安拉如此創造他所意欲者。當他決定一件事物時，他只需下令說：‘有！’於是就有了。”					
343	3 : 48	他要教他書法和智慧，《討拉特》和《引支勒》，	他教給他經典、智慧、討喇忒、引支勒，	安拉將教導他(爾撒)經典、智慧，誠律(妥拉)，和福音(音機爾)。	他教他書寫\n[注]\n、哲理、舊約和新約。	他[安拉]將教授他[爾薩]經典、智慧、《討拉特》和《引吉勒》。					
344	3 : 49	他要使他去教化以色列的後裔。(爾撒說)：「我確已把你們的主所降示的一種跡象，帶來給你們了。我必定為你們用泥做一個像鳥樣的東西，我吹口氣在裏面，它就奉真主的命令而飛動。我奉真主的命令，能醫治天然盲、大麻瘋，又能使死者復活，又能把你們所吃的和你們儲藏在家裏的食物告訴你們。對於你們，此中確有一種跡象，如果你們是信道的人。	被差至以斯拉衣來子孫的。我必把出自養主的奇跡現給你們；我將為你們用泥製造一個像鳥形的，我往牠上吹氣，牠遂就依安拉的旨意成為一鳥。我依安拉的旨意治癒胎瞽，患大麻瘋的；我能復活死人，我把你們吃的和你們家裏所貯藏的曆述給你們。此中確含有對你們的表徵。如果你們是信從的了，……	並使他成為以色列子孫的一位使者。(他——撒說)：“我帶著你們的主的跡象來到你們(當中)。(那跡象就是)我將為你們用陶土做一個像鳥的東西，並把氣吹進它(體內)。在安拉的准許之下，它就會變成一隻鳥。我也在安拉的准許之下治癒了瞎子和麻風病者。我也使死者復活。我也對你們宣佈你們吃了些什麼，和(你們)家中儲藏些什麼。如果你们確實是信仰者，這當中對你們確有跡象。	作為派往以色列人的一位使者，[爾薩說]：“我已把來自你們養主的跡象\n[注1]\n拿給了你們。我為你們用泥土造一個鳥的形狀\n[注2]\n，我朝它一吹，便憑藉安拉的允許\n[注3]\n，就成了一隻飛鳥，我能治好胎瞎者\n[注4]\n、白癩風\n[注5]\n，我憑藉安拉的允許\n[注6]\n，可復活死人\n[注7]\n。我能把你們所吃的\n[注8]\n和你們在家裏所存儲的告訴你們。那裏邊確有對你們的跡象，如果你們是信者的話。	[他]將派他[爾薩]為使者去教化以色列的後裔。[爾薩說]：“我確已給你們帶來了你們的主的一種跡象：我將用泥土為你們做一隻鳥，然後，我吹氣進去，它將奉安拉之命變成一隻[會飛的]鳥。我奉安拉之命能治癒天生的盲人和麻風病患者，能把死者復活。凡是你們所吃的和你們家中所儲藏的，我都能告訴你們。此中確有給你們的一種跡象，假如你們是信士的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
345	3 : 50	(我奉命來) 證實在我之前降示的《討拉特》，並為你們解除一部分禁令。我已昭示你們從真主發出的一種跡象，故你們應當敬畏真主，應當服從我。	〔我來〕證實在我以前的討喇忒，並為你們解除曾對你們嚴禁的一部分。我把出自養主的異跡現給你們。你們當敬畏安拉，當順從我。	“(我是)來證實在我以前的誠律(妥拉)，並將一些以前對你們禁止的變成合法，我已帶著來自你們的主的跡象拿到你們當中，因此，你們要畏懼安拉，和服從我。	作為證實我以前的《舊約》和為你們把原定為非法的一部分，改為合法的。 我已把來自你們養主的跡象拿給了你們。所以你們要敬畏安拉，並順從我。	作為證實我以前的《舊約》和為你們把原定為非法的一部分，改為合法的。 我已把來自你們養主的跡象拿給了你們。所以你們要敬畏安拉，並順從我。	[我奉命而來]，以證實在我之前降示的《討拉特》，並把[過去]對你們禁止的一些東西定為對你們是合法的。我給你們帶來了你們的主的一種跡象，所以，你們當敬畏安拉，當服從我。				
346	3 : 51	真主確是我的主，也確是你們的主，故你們應當崇拜他。這是正路。」	的確，安拉是我的養主，亦是你們的養主。你們應當拜他。這是正道。	“安拉是我的主和你們的主，所以你們要崇拜他，這是一條正道。”	的確，安拉是我的和你們的養主，所以你們應當崇拜他，這才是正道。”	的確，安拉是我的和你們的養主，所以你們應當崇拜他，這才是正道。”	安拉確是我的主和你們的主，所以，你們應當崇拜他，這是正道。”				
347	3 : 52	當爾撒確知眾人不信道的時候，他說：「誰為真主而協助我？」眾門徒說：「我們為真主而協助你，我們已確信真主，求你作證我們是歸順者。」	當爾撒切知他們不信的時候，他就說：（誰是傾向安拉相助我的？）眾門徒說：（我們是相助安拉的，我們歸信安拉了。求你見證我們是順服的。）	當爾撒(耶穌)在他們當中發現(有人)不信時，他說：“誰會在安拉的道上作我的助手？”(他的)門徒們說：“我們為安拉作(你的)助手，我們信仰安拉，求你見證我們是順從的。	當爾薩從他們那裏察覺到隱昧時，他說：“誰是幫我奔向安拉的呀！”使徒們說：“我們是安拉的助手，我們歸信安拉，你證明我們是歸信者吧！”	當爾薩從他們那裏察覺到隱昧時，他說：“誰願為安拉之道而做我的助手？”[他的]門徒們說：“我們願為安拉之道而做你的助手，我們確信安拉，求你作證我們是歸順者[穆斯林]。					
348	3 : 53	我們的主啊！我們已確信你所降示的經典，我們已順從使者，求你使我們加入作證者的行列，」	我們的養主啊！我們信你所降的了，我們追隨這使者了。你把我們和一切證人共同記下吧！)	“我們的主啊！我們信仰你已經啟示給他的(經典)。我們並追隨(這位)使者，因此求你把我們記錄在那些作見證的人當中。”	我們的養主哇！我們歸信你所降的，我們跟從這位使者，求你把我們同證人寫在一起吧！	我們的養主哇！我們歸信你所降的，我們跟從這位使者，求你把我們記錄在作證者的行列中。”	我們的主啊！我們確信你所降示的經典，我們追隨這位使者[爾薩]，求你把我們記錄在作證者的行列中。”				
349	3 : 54	他們用計謀，真主也用計謀，真主是最善於用計謀的。	他們施計謀；安拉報復計謀；安拉是最善於報復計謀的。	那時他們(不信的人)在陰謀和計畫，安拉也在計畫，而安拉卻是最好計畫者。	他們玩詭計，安拉施計策，安拉是最好的施計策者。	他們玩詭計，安拉施計策，安拉是最好的施計策者。	他們[不信仰者]妄圖謀害[爾薩]，而安拉用計謀。安拉是最善於用計謀的。				
350	3 : 55	當時，真主對爾撒說：「我必定要使你壽終，要把你擢升到我那裏，要為你滌清不信道者的誣謗，要使信仰你的人，在不信仰你的人之上，直到復活日。然後你們只歸於我，我要為你們判決你們所爭論的是非。	彼時，安拉呼爾撒說：（我是必把你取去，教你升至我的；並使你清潔而遠離不信的人們；更教那追隨你的人超過逆徒們，直到復活日。遂後你們惟歸返於我，我對你們所爭議的從中判斷。）	那時，安拉說：“爾撒(耶穌)啊！我(主)將使你死亡，把你升到我的跟前，並(為你)澄清那些不信的人對於你所說的謠話。直到復活日，我(主)；降，使那些追隨你的人比那些不信的人優越。然後，你們都將回到我這裏，我(主)將就你們之間的歧見加以判斷。”	當時，安拉說：“哎爾薩呀！我將使你死亡，並將你升至我[這兒]，使你從那些昧者上潔淨，並使那跟從你的人們，直至復活之日，都處於那些昧者之上的。以後，你們歸至我，我將把你們所分歧的，在你們之間秉公判斷。”	當時，安拉說：“爾薩呀！我將讓你死去，將把你榮升到我這裏來，將澄清不信仰者對你的妄言[如爾薩是安拉之子的妄言]，將使追隨你的人優於不信仰者，直到復活日。然後，你們都將歸到我這裏來，我將為你們判決你們所分歧的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
351	3 : 56	至於不信道的人，我要在今世和後世，嚴厲地懲罰他們，他們絕沒有任何援助者。	論到不信的人，我將在今世後世以烈刑懲治他們，在他們無一個相助的。	至於那些不信的人，我將本今世和後世對他們處以嚴厲的刑罰。他們將得不到任何人的援助。	至於那些昧者們，我將在塵世和後世裏對他們嚴刑處罰\n[注1]\n，他們沒有支援者\n[注2]\n。	至於不信仰者，我將在今世和後世嚴懲他們，他們絕沒有任何援助者。					
352	3 : 57	至於信道而且行善的人，真主要使他們享受完全的報酬。真主不喜愛不義的人。	論到歸信並作善舉的人，主將把他們的善賞完全還給他們。安拉不喜背義的人。	至於那些信仰和作善行的人，安拉將賜給他們(百分之百)的回賜。安拉不喜歡犯罪的人。	至於那些歸信而幹善功的人，他將完全他們的工價\n[注1]\n，安拉不喜\n[注2]\n虧害者們。	至於信仰並行善者，他[安拉]將讓他們獲得他們應得的報酬。安拉絕不喜歡不義者。					
353	3 : 58	這是我對你宣讀的跡象，和睿智的教訓。」	這是我述給你的表徵。和堅固的教戒。)	這就是我(再三)對你(穆聖)宣讀的啟示和明晰的提示。	那是我讀給你\n[注]\n的啟示和明晰的提念。"	這是我向你[穆聖]宣讀的啟示和睿智的預言[《古蘭經》]。"					
354	3 : 59	在真主看來，爾撒確是象阿丹一樣的。他用土創造阿丹，然後他對他說：「有」，他就有了。	的確，爾撒的情形在安拉視若阿丹的情形。主從土上造化了他，隨後對牠說：(有！) 牠立刻就有。	在安拉看來，爾撒(被造化的情形)就和亞當一樣。他(主)用泥土造化了他(亞當)，然後說一聲“有”，他就有了。	的確，爾薩在安拉那裏的比喻，就像阿丹的樣子\n[注1]\n。他\n[注2]\n從土上造化了他\n[注3]\n，以後對他說：“你有吧！”他便有了。	在安拉看來，爾薩的情況就像阿丹的情況一樣。他[安拉]用泥土創造他[阿丹]，然後，他[安拉]下令說：“有！”於是他在[阿丹]就有了。					
355	3 : 60	(這是)從你的主降示的真理，故你不要懷疑。	真話出自你的養主，你莫懷疑。	(這是)來自安拉的真理，所以你不要作為懷疑的人。	真理是來自你的養主，所以你不要成為懷疑者。	這是從你的主降示的真理，故你不要成為懷疑者。					
356	3 : 61	在知識降臨你之後，凡與你爭論此事的人，你都可以對他們說：「你們來吧！讓我們召集我們各自的孩子，我們的婦女和你們的婦女，我們的自身和你們的自身，然後讓我們祈禱真主棄絕說謊的人。」	那在你得到知識以後對你起爭論的人，你就說：(來呀！我們喚到彼此的子女、婦人，以及我們彼此個人。我們互相咒詛。我們求安拉把怒惱歸到撒謊的人。)	誰在知識到達之後跟你爭論這事，你(穆聖)說：“你們來吧，讓我們把我們的孩子和你們的孩子，我們的婦女和你們的婦女，我們自己和你們自己集中在一起，然後讓我們虔誠地祈禱，求安拉把天譴降在說謊者(的身上)。”	凡為這些事\n[注1]\n而在知識到達你之後與你爭辯者\n[注2]\n，你說：“你們來吧！我們邀集\n[注3]\n我們的兒孫們和你們的兒孫們，我們的婦女們和你們的婦女們，以及我們自己和你們自己，然後我們懇切\n[注4]\n祈求，我們把安拉的詛咒\n[注5]\n加在說謊者們身上\n[注6]\n。”	在[這些]知識[爾薩是安拉的僕人和使者]降臨你[穆聖]之後，誰與你爭論他[爾薩]，那麼，你說：“你們來吧！讓我們召集我們的兒女和你們的兒女，我們的婦女和你們的婦女，我們自己和你們自己，然後，讓我們[虔誠]祈求安拉，讓我們懇求他[安拉]譴責說謊者。”					
357	3 : 62	這確是真實的故事。除真主外，絕無應受崇拜的。真主確是萬能的，確是至睿的。	這是切實的敘述。除去安拉再無一受拜的。安拉確是優勝的，明哲的。	這確是真實的故事。安拉之外無神，安拉確是大能的、大智的。	這確是真實的消息，萬物非主，只有安拉。的確，安拉是有權的、巧妙的\n[注]\n。	這確是[爾薩的]真實的故事。除安拉外，再沒有應受崇拜的主。安拉確是全能的，最睿智的。					
358	3 : 63	如果他們背棄正道，那末，真主對於作惡的人，確是全知的。	如果他們不肯了，安拉深知造惡的人。	如果他們掉頭(不顧正道而去)，安拉知道誰是為非作歹的人。	如果他們背棄了，則安拉確是全知為非作歹者們的。	假如他們背棄[真理]，那麼，安拉對作惡者確是全知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
359	3 : 64	你說：「信奉天經的人啊！你們來吧，讓我們共同遵守一種雙方認為公平的信條：我們大家只崇拜真主，不以任何物配他，除真主外，不以同類為主宰。」如果他們背棄這種信條，那末，你們說：「請你們作證我們是歸順的人。」	你說：（有經的人哪！要你們歸納到彼此間一句共同的話，那就是我們只拜安拉，不舉一事給他作匹偶，我們彼此不舍去安拉另舉一主。）如果他們不肯了，你們就說：（要你們見證我們是順服的。）	你說：“有經的人哪！來，在我們之間達成共同的協議吧！我們只崇拜安拉，不為他添附任何夥伴，也不在安拉之外，以其他的（人或物）當作主。”如果那時他們掉頭跑了，你就說：“請你們見證我們是穆斯林。”	你說：“哎有經者們\n[注1]\n呀！你們達到和我們一致認可的一句話\n[注2]\n吧：我們不崇拜[任何東西]，只[崇拜]安拉，我們不用一物舉伴他，我們中的一部分人不把安拉以外的另一部分人當作養主。”如果他們背棄了，則你們應該說：“你們證明我們是順從者吧！”	你[穆聖]說：“有經人啊！你們來吧！在我們和你們之間達成一種公平協定：我們只崇拜安拉，不給他設置任何配物；我們任何人都不舍安拉而把自己人當主宰\n[注]\n。”假如他們背離，那麼，你們就說：“請你們作證我們是歸順者[穆斯林]。”					
360	3 : 65	信奉天經的人啊！你們為甚麼和我們辯論易葡萄欣（的宗教）呢？《討拉特》和《引吉勒》是在他棄世之後才降示的。難道你們不瞭解嗎？	有經的人哪！你們為什麼因為易葡萄欣互起爭論呢？討喇忒，引支勒只是在他以後被降的，你們怎不瞭解呢？	有經的人哪！你們為什麼要爭論伊布拉欣呢？在他(去世)以後，(猶太教的)誠律(妥拉)和(基督教的)福音(音機爾)才先後下降，你們還不明白嗎？	“哎有經者們呀！你們為什麼因伊布拉欣\n[注1]\n而爭論不休呢？討拉特與印支賴只是在他\n[注2]\n以後下降的，你們還不懂嗎？	有經人啊！你們為什麼要爭論伊布拉欣呢？《討拉特》和《引吉勒》是在他之後才降示的，難道你們不明理嗎？					
361	3 : 66	你們這等人，自己知道的事，固然可以辯論；怎麼連自己所不知道的事，也要加以辯論呢？真主知道，你們卻不知道。」	咳！你們這般人為著自所知道的起爭辯，而為什麼對於自所不知道的也起爭辯呢？安拉知道，你們不知道。	瞧吧！你們就是爭論你們已知之事的人，可是為什麼你們也要爭論那些你們所不知道的事呢？安拉知道，而你們不知道。	“哎！你們這些人對你們所不知道的事\n[注1]\n爭執不已，而你們卻對你們所知的事為何不爭執呢？安拉他知道\n[注2]\n，你們卻不知道。”	你們這些人啊！你們爭論自己知道的事[是可以理解的]，但你們為什麼要爭論自己所不知道的事呢？安拉知道，而你們不知道。					
362	3 : 67	易葡萄欣既不是猶太教徒，也不是基督教徒。他是一個崇信正教、歸順真主的人，他不是以物配主的人。	易葡萄欣不是猶太教人，也不是基督教人，他只是一位守正的穆思林。他本不是舉匹偶一類的。	伊布拉欣不是猶太人，也不是基督徒，他是穆斯林(真正信仰並服從安拉的旨意的人)，他也是不信多神的人。	伊布拉欣不是猶太教徒，也不是基督教徒。但他是改邪歸正的順從者\n[注]\n，他並不是伴主者。	伊布拉欣既不是猶太教徒，也不是基督教徒，而是一位遵行正教[伊斯蘭教]的穆斯林，不是拜偶像者。					
363	3 : 68	與易葡萄欣最親密的，確是順從他的人，和這個先知，和信道的人。真主是信士們的保佑者。	的確，人們最接近易葡萄欣的，是那追隨他的人，與這個聖人，和眾穆民安拉是愛護眾穆民的。	無疑的，在我們當中最接近伊布拉欣的人就是那些追隨他的人，(他們的關係是)此為使者，彼為信徒。安拉是那些有信仰的人的保護者。	的確，人們中最符合伊布拉欣的，是那些跟從他的\n[注1]\n人們和這位聖人\n[注2]\n，以及歸信他的人們\n[注3]\n。安拉是信士們的摯友\n[注4]\n。	與伊布拉欣最好的人就是追隨他的人、這位先知[穆聖]和信士們。安拉是信士們的保護者。					
364	3 : 69	信奉天經的人中有一部分人，希望使你們迷誤，其實，他們只能使自己迷誤，他們卻不自覺。	一部分有經的人希望誘你們迷誤，他們只是自迷而不覺知。	一部份有經的人希望引導你們迷誤，可是，除了他們自己之外，他們不能夠引導任何人迷誤，但他們不瞭解。	一夥有經者妄想\n[注1]\n使你們迷歧。他們不能使你們迷歧，只是使他們自己\n[注2]\n[迷歧]而他們卻未察覺\n[注3]\n。	有經人中有些人希望使你們迷誤，其實，他們只能使自己迷誤，但他們沒認識到。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
365	3 : 70	信奉天經的人啊！你們明知真主的跡象是真實的，你們為甚麼不信那些跡象呢？	有經的人哪！你們既已作見證而為什麼不信安拉的啟示呢？	有經的人啊！你們為什麼不信安拉的啟示呢？而你們卻(親身)見證了(它們的真實)。	哎有經者們呀！你們為何隱昧安拉的跡象，你們是親見的。	哎有經者們呀！你們既已見證安拉的跡象[《討拉特》和《引吉勒》中對穆聖將降世的預言]是真實的，你們為什麼還要否認呢？					
366	3 : 71	信奉天經的人啊！你們為甚麼明知故犯地以偽亂真，隱諱真理呢？	有經的人哪！你們為什麼明知著以假混真，隱匿真理呢？	有經的人啊！你們為什麼要以虛假的來混淆真實的和隱瞞你們已經知道了的真理呢？	哎有經者們呀！你們為什麼用虛偽[n[注1]]混淆真理！而你們明知道自己是隱瞞真理[n[注2]]！	有經人啊！你們為什麼要故意以假亂真、隱藏真理呢？					
367	3 : 72	信奉天經的人中有一部分人說：「你們可以在早晨表示確信信士們所受的啟示，而在晚夕表示不信，（你們這樣做），他們或許叛教。」	一部分有經的人說：（你們在早晨信那降給眾穆民的，你們在晚間，就不要信：好教他們反回。）	一派有經的人說：“你們(不妨)在早上信仰啟示給信仰者的(經)，而在晚上不信它，以便他們能從(他們的信仰)回頭(叛道)。	一夥有經者說[n[注1]]：“你們在早上歸信那被降給使者們的，晚上便隱昧它，妄想他們[n[注2]]返回[n[注3]]。	有經人中的一些人說：“你們可在早上信仰降示給信士們的[經典]，但你們在晚上就應否認它，以便他們返回原教。					
368	3 : 73	你們只可以信任你們的教友。」你說：「引導確是真主的引導，難道因為別人獲得像你們所獲得的啟示，或他們將在真主那裏與你們辯論，（你們就這樣用計）嗎？」你說：「恩惠確是由真主掌握，他把它賞賜他所意欲的人。」真主是寬大的，是全知的。	你們僅可信那隨從本教的人。」你說：（的確，引導是安拉的引導。（你們莫信）把類似給你們的，給予任何一個人；或是他們在養主那裏對你們起爭辯。）你說）特恩確在安拉的掌握。	“除非他遵奉你們的宗教，不要信從他。”你說：“真正的引導是安拉的引導”。（旁）人也許蒙(他)賜給和你們曾被賜給的一樣的事物，他們或者會在你們的主跟前跟你們爭論。你說：“一切的恩賞都在安拉的掌握中，他隨意把它賜給他所喜歡的人。他是厚施的、全知的。”	你們不要相信，除非對那些跟從你們的宗教者。”你說[n[注1]]：“的確，正道是安拉的正道[n[注2]]，一個人被授予像你們所被授予的，或他們在你們養主面前與你們爭論[n[注3]]。”你說：“恩惠是在安拉手中，他把它[n[注4]]授予他所要的人[n[注5]]。”安拉是寬大的[n[注6]]全知的[n[注7]]。	你們只能信任遵行你們的宗教者。”你[穆聖]說：“[真正的]正道確是安拉的正道。[你們不要相信]有人會受賜像你們所受賜的[啟示]，[除非他遵行你們的宗教]，否則，[復活日]他們必在你們的主那裏同你們爭論。”你說：“恩惠全在安拉的掌管中，他把恩惠賜給他所意欲者。”安拉是寬恩的，全知的。					
369	3 : 74	他為自己的慈恩而特選他所意欲的人。真主是有宏恩的。	他任意把牠賜給人。安拉是寬恩的，深知的，他隨意特別賜給哪一個人。安拉是有大恩的。	他(主)特別選擇他所歡喜的人賜以慈憫。安拉是宏恩的主。	他把他的慈憫專賜給他所要的人，安拉是有大恩的。	他[安拉]把他的恩惠特賜給他所意欲者。安拉是有重大恩惠的主。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
370	3 : 75	信奉天經的人中有這樣的人：如果你託付他一千兩黃金，他會交還你；他們中也有這樣的人：如果你託付他一枚金幣，他也許不交還你，除非你一再追究它。這是因為他們說：「我們不為不識字的人而受處分。」他們明知故犯地假借真主的名義而造謠。	有經人之中，有的人你若把大宗財物寄託給他了，他終要把牠付給你。他們之中有的人，你若把一枚錢寄託給他了，除非你時常守著他，他不付給你；這是由於他們說：（我們對於失教的人們不負什麼罪過。）他們明知著，往安拉上說謠話。	在有經的人當中，有些人，如果你託付他成噸的金子，他將(隨時)歸還你。另一些人，如果你託付他一小塊金子，除非你堅決不斷的催討，他是不會歸還你的。因為他們說：“我們不對無知的人負(任何)責任。”他們明知知道他們是在給安拉說謠。	有經者中有的人，如你把金山\n[注1]\n託付給他，他會將它交還你的。其中還有人，如你把一個迪納爾\n[注2]\n託付給他，他不會交還你，除非你一直在站等著。那是因為他們稱：“對待文盲們\n[注3]\n我們不負擔罪過。”他們明知，卻在安拉上編謠。	有經人中有的人，假如你信託他一大堆黃金，他會如數還給你；他們中有的人，即使你信託他一枚金幣，他也不會還給你，除非你一再索要，這是因為他們說：“我們失信于文盲者[阿位伯人]是不受責備的。”他們故意借安拉的名義說謠。					
371	3 : 76	不然，凡踐約而且敬畏的人，(都是真主所喜愛的)，因為真主確是喜愛敬畏者的。	不然，那全滿自己的約言，並且敬慎的人，安拉一定喜愛敬慎的人們。	不然，誰實踐誓約並且敬畏，(他就是敬畏的人)，安拉確實喜愛敬畏的人。	不然，凡完全信其約，並敬畏者，的確，安拉喜愛敬畏者們。	不，誰履行諾言並敬畏，安拉的確喜歡敬畏者。					
372	3 : 77	以真主的盟約和自己的盟誓換取些微代價的人，在後世不獲恩典，復活日，真主不和他們說話，不睬他們，不滌清他們的罪惡，他們將受痛苦的刑罰。	的確，一般以安拉的約，並以自己的發誓換取些微代價的人，他們在後世獲不到一分。在複生日安拉不與交談，不看他們，使他們清潔；他們應遭痛刑。	那些為了些微的代價出賣他們對安拉的約和他們自己的誓言的人，他們在後世中將一無所得。在復活日，安拉既不同他們說話，也不睬他們。他(主)也不洗雪他們的罪惡，他們將受到嚴峻的懲罰。	的確，那些以安拉的約言和他們的誓言\n[注]\n換取微少代價者，這些人在後世裏沒有份額，安拉不同他們談話，也不觀看他們，不使他們潔淨，他們應受痛刑。	凡以安拉的許約和自己的誓言換取低俗代價的人，這些人在後世絕沒有福分\n[注1]\n[進樂園]。復活日，安拉既不同他們講話，也不看望他們和淨化他們。他們必受痛苦的刑罰\n[注2]\n。					
373	3 : 78	他們中確有一部分人，篡改天經，以便你們把曾經篡改的當做天經，其實，那不是天經。他們說：「這是從真主那裏降示的。」其實，那不是從真主那裏降示的，他們明知故犯地假借真主的名義而造謠。	的確，他們之中有一夥人，竄改業經寫定的，好教你們認牠為經典，那本不屬於經典。他們自稱那是出自安拉；牠原非出自安拉。他們明知著。往安拉上說謠話。	在你們當中有一部份人以他們舌頭歪曲(篡改)天經。(當他們念的時候)你們也許會以為它是天經，其實，它不是的。他們說：“那是來自安拉的。”其實，它並不是來自安拉的。那是他們明知故犯地給安拉說謠。	他們中確有一夥人\n[注1]\n，他們卷著舌頭念經\n[注2]\n，是為了讓你們以為它就是經典，而它卻不是經典。他們說：“它是來自安拉的。”而它卻不是來自安拉的。他們明知道卻給安拉編謠\n[注3]\n。	他們中有一部分人，他們的確用自己的舌頭曲解經典，以便你們認為那是真經典，其實，那不是真經典。他們說：“這是從安拉降示的。”其實，那不是從安拉降示的，他們故意借安拉的名義說謠。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
374	3 : 79	一個人既蒙真主賞賜經典、智慧和預言，他不致對世人說：「你們做我的奴僕，不要做真主的奴僕。」但（他必說）：「你們當做崇拜造物主的人，因為你們教授天經，誦習天經。」	任何一個人，既蒙安拉賜給經典、智慧、聖職，就不可再對人說：（你們舍去安拉為我作奴吧！）只可（說：）你們由於教經，讀經，是應該言行正直的。	一個被賜給天經、智慧及聖職的人是不可能向人說：“你們作我的僕人，而不作為安拉的(僕人)。”相反地(他應該說)：“你們要作真宰的(忠誠的)僕人，因為你們不斷地教授天經，你們也不斷地研究其中的道理。”	任何人，[如果]安拉把經典和教法以及聖品賜給他，以後他不應該對人們說：“你們除安拉以外，做我的奴僕但是：“你們應該是‘蘭巴甯伊’\n[注1]\n，那是由於你們教經，和由於你們研討它\n[注2]\n。”	一個人既獲安拉賜予的經典、智慧和聖品，然後，他絕不會對人們說：“你們舍安拉而做我的僕人吧！”相反[他只會說]：“你們當做遵行正教及傳教的學者！因為你們常教授經典，因為你們常研習經典。”					
375	3 : 80	他也不致教你們以眾天神和眾先知為主宰。你們既歸順之後，他怎能教你們不信道呢？	人也不可命你們以天使和列聖當養主。在你們是順服的以後，他肯命你們不信嗎？	他不會教你們以天仙和先知作為主。難道他還會命令你們在成為穆斯林之後不信嗎？	他\n[注]\n不命令你們把眾天仙和聖人們當作養主，他能在你們已成順從者後，而用隱昧命令你們嗎？	他絕不會教你們把天使們和先知們當主宰\n[注]\n[崇拜]。在你們歸順安拉後，難道他還會教你們不信仰[安拉]嗎？					
376	3 : 81	當時，真主與眾先知締約說：「我已賞賜你們經典和智慧，以後有一個使者來證實你們所有的經典，你們必須確信他，必須輔助他。」他說：「你們承認嗎？你們願意為此事而與我締約嗎？」他們說：「我們承認了。」他說：「那末，你們作證吧；我也和你們一同作證。」	昔時，安拉取得列聖的約：（我賜給你們的經典和智慧，又有證實你們所守的一位使者到來，你們必須信從他，扶助他）主說：（你們已承認並對這事取得我的約了嗎？）他們說：（我們承認了。）主說：你們應作見證，我是隨同你們作見證的。	那時安拉曾經跟先知們立約說：“我已賜給你們經典和智慧，以後會有一位使者到達你們當中，證實你們所有的。你們必須信仰他，而且協助他。”他(安拉)說：“你們可同意(在這件事上)接受我的託付嗎？”他們說：“我們願意。”他(主)說：“你們作證，我跟你們共同作證。”	當時，安拉與眾聖訂約：“當我把經典教法授予你們時，以後有一位證實你們所有的聖人\n[注1]\n來到你們[中]，你們必定要歸信他\n[注2]\n，你們必定要支援他。”他\n[注3]\n說：“你們可承諾嗎\n[注4]\n？你們對此可採納我的約言\n[注5]\n嗎？”他們說：“我們承諾了。”他\n[注6]\n說：“你們作證吧！我同你們都是見證人\n[注7]\n。”	當時，安拉與先知們立約：“[你們當遵行]我賜予你們的所有經典和智慧，此後會有一位使者[穆聖]來臨你們，以證實你們已有的[經典]，你們務必信任他和支持他。”他[安拉]說：“你們同意嗎？你們願為此事而採納我的約言嗎？”他們說：“我們同意。”他說：“那麼，你們[為此]作證吧！我也同你們一起作證。”					
377	3 : 82	此後，凡背棄約言的，都是罪人。」	在這以後背逆的人，均是作惡的。	此後，如果任何人背棄(此約)，他就是邪惡的罪人。	凡在那\n[注]\n以後背棄者，這些人他們都是壞人。”	此後誰背叛\n[注]\n，誰確是悖逆者。					
378	3 : 83	難道他們要舍真主的宗教而尋求別的宗教嗎？同時天地萬物，不論自願與否，都歸順他，他們將來只被召歸於他。	他們覓安拉之教以外的嗎？天地裏所有的惟順服委曲著服從他；他們將被歸返於他。	他們。要尋求安拉的宗教以外的(左道)嗎？在諸天與大地的萬物，無論(他們)願意或不願意，(他們)都得服從他(主)的意旨(接受伊斯蘭)，他們都將被帶回到他那裏。	他們在安拉的宗教以外還尋求嗎？而天地間的順從者和被迫者都順從他\n[注]\n！他們終將被召回至他。	難道他們要舍安拉的宗教[伊斯蘭教]而尋求別的宗教嗎？天地間的一切，不管願意還是不願意，都要歸順他[安拉]。[復活日]他們都將歸到他那裏去。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
379	3 : 84	你說：「我們確信真主，確信我們所受的啟示，與易葡萄欣、易司馬儀、易司哈格、葉爾孤白和各支派所受的啟示，與穆薩、爾撒和眾先知所受賜於他們的主的經典，我們對於他們中的任何人，都不加以歧視，我們只歸順他。」	你說，我們信安拉和降給我們的，與降給易葡萄欣、易司馬儀、易司哈各、葉爾孤白、及眾子孫的；及由養主上賜給母撒、爾撒和列聖的。我們不在他們任何一個中間作區別。我們是惟獨順服他的。	你們說：“我們信仰安拉和他所啟示給我們的，以及(他)啟示給伊布拉欣(亞伯拉罕)、伊斯馬義(以實馬利)、伊斯哈格(以薩)、雅穀和各部族的，以及他們的主賜給姆撒(摩西)、爾撒(耶穌)及(其他)先知們的經典。我們在他們之間不加區別，我們對安拉順服！”	你說\n[注1]\n：“我們歸信安拉，和[歸信]降給我們的，降給伊布拉欣、伊斯瑪儀、伊斯哈格、耶爾古柏及後裔們\n[注2]\n的，以及授予穆薩、爾薩，及從養主上授給眾聖的，我們對他們\n[注3]\n中任何一位都不加區別，我們對他是順從的\n[注4]\n。”	你[穆聖]說：“我們確信安拉，確信降示我們的啟示，確信降示伊布拉欣、伊斯馬義、伊斯哈格、雅古布及各部落[雅古布的十二個兒子]的啟示，確信穆薩、爾薩和先知們從他們的主受賜的啟示。我們絕不歧視他們中的任何一位，我們已歸順他[安拉]。”					
380	3 : 85	舍伊斯蘭教而尋求別的宗教的人，他所尋求的宗教，絕不被接受，他在後世，是虧折的。	那覓除卻伊斯蘭教的人必得不到允納，其人在後世歸為傷折的。	如果任何人尋求伊斯蘭以外的宗教，它(其他的宗教)絕對不會被接受。在後世他是屬於損失的。	凡在伊斯蘭以外尋求宗教者，就不會受到他的允准。他在後世中是一位虧折者\n[注]\n。	誰舍伊斯蘭教\n[注]\n而尋求別的宗教，誰所尋求的絕不會被接受，誰在後世必是損失者。					
381	3 : 86	既表示信道，又作證使者的真實，且眼見明證的降臨，然後表示不信，這樣的民眾，真主怎麼能引導他們呢？真主是不引導不義的民眾的。	在歸信並見證使者是真的，且在接奉種種明證以後，複又不信的那夥人，怎能得到安拉的領導呢？安拉不引導逆民。	安拉怎麼能夠弓導那些人呢？除了他們在接受信仰、已經見證了使者們是真實的，以及明顯的證據已經到達了他們之後而又不信。安拉不引導不義的人。	安拉怎能\n[注1]\n引導那些人啊！他們在歸信後又複隱昧了。他們已作證這位使者是真實的，而許多跡象已來至他們！安拉是不引導虧害者們\n[注2]\n的。	安拉怎麼會引導這樣的民眾呢？他們既表示信仰，並作證使者[穆聖]是真實的，且明證已降臨他們，然後他們又不信仰了。安拉絕不引導不義的民眾。					
382	3 : 87	這等人的報應，是遭受真主的棄絕與天神和人類的共同的詛咒；	這些人的報應，是永遭安拉和眾天使和世人一概的怒懲；	對那些人的還報，是安拉及天仙們和全人類對他們共同的詛咒。	這些人的報酬是安拉、眾天仙和全人類的詛咒落在他們上。	這些人的報應是遭安拉、天使們和全人類的譴責，					
383	3 : 88	他們將永居火獄中，不蒙減刑，也不蒙緩刑。	他們永不獲減刑，且不獲姑容，	他們將永遠居住在其(火獄)中，他們的刑罰不會被減輕，也不會被延緩。	永遠在其中\n[注]\n，不對他們減輕處罰，他們也不受寬容。	[他們將]永居其[火獄]中。他們所受的刑罰既不會被減輕，也不會被緩刑。					
384	3 : 89	惟後來悔過自新的人，(將蒙赦宥)，因為真主確是至赦的，確是至慈的。	除非是那般在此以後悔罪自修的人。安拉是多恕的，特慈的。	除非那些人在那以後懺悔和改正。安拉是多恕的、大慈的。	除非是那些在那以後悔改和改善\n[注]\n的人們。的確，安拉是寬恕的、特慈的。	凡此後悔過自新者除外。安拉確是最寬恕的，特慈的。					
385	3 : 90	信道之後，又複不信，且變本加厲的人，他們的懺悔絕不被接受。這等人確是迷誤的。	的確，一般歸信複又不信，以後益發不信的人他們的悔罪必不獲允納。這般人是迷誤的。	那些接受信仰之後又不信它，然後更加不信的人們，他們的懺悔絕不被接受；他們是迷誤的。	的確，那些在他們歸信\n[注1]\n之後又隱昧\n[注2]\n者，後來他們增加了隱昧\n[注3]\n，他們的懺悔永不受允承\n[注4]\n，這些人他們是迷誤的。	凡表示信仰後又不信者，然後更加不信[安拉]，穆聖和《古蘭經》]，他們的悔罪絕不會被接受。這些人確是迷誤者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
386	3 : 91	在世時沒有信道，臨死時仍不信道的人，即使以滿地的黃金贖罪，也不被接受，這等人將受痛苦的刑罰，他們絕沒有任何援助者。		的確，一般不信且至死不信的人，縱然他們有人用充滿地面的金子作贖資，亦絕獲不到允納；這般人應遭痛刑，無一相助他們的。	那些不信和至死不信的人，即使他們以全部地上的黃金作為贖罪之用，他們也絕不會被接受，他們將遭受痛苦的懲罰，他們將找不到援助者。		的確，那些隱昧，而又隱昧著死去的人，他們中的一些人雖有滿地黃金想用它贖罪，都絕不會被接受，這些人應受痛刑，他們沒有支援者\n[注]n。		凡[活著時]不信仰，且至死仍不信仰者，哪怕他們中有人以滿地的黃金贖罪，也不會被接受\n[注]n。這些人必受痛苦的刑罰，他們絕沒有任何援助者。		
387	3 : 92	你們絕不能獲得全善，直到你們分舍自己所愛的事物。你們所施捨的，無論是甚麼，確是真主所知道的。		你們非至使用自所喜愛的以後，必達不到真善，你們使用的無論何物，安拉是深知牠的。	除非你們獻出你們所喜愛的(東西)，你們決不會達至虔敬。無論你們獻出什麼(東西)，安拉確實是知道它的。		你們得不到善\n[注]1\n，直至你們施費所喜愛的\n[注2]n一部分。你們所施費的東西，安拉確是知道它\n[注3]n的。		你們絕不能達到至善之境，除非你們[為安拉之道]施捨你們所愛的財物。凡是你們施捨的善物，安拉確是全知的。第四卷		
388	3 : 93	一切食物，對於以色列的後裔，原是合法的。除非在降示《討拉特》之前易司拉儀(的後裔)自己所戒除的食物。你說：「你們拿《討拉特》來當面誦讀吧，如果你們是誠實的。」		各項食品統是為以斯拉衣來人的子孫列為合法的，除卻以斯拉衣來在討喇忒頒降以前自忌的。	在誠律(姆撒的妥拉)頒降以前，除了以色列人自己訂為非法的以外，所有的食物對於以色列子孫們都是合法的。你說：“如果你們是一群誠實的人，拿出你們的妥拉，(對我們)誦讀一下吧。”		一切食物原是對以色列人合法的，除非是以色列\n[注1]n在討拉特下降之前\n[注2]n自定為非法的。你\n[注3]n說：“你們拿討拉特來吧！你們讀它吧\n[注4]n！如果你們是誠實者的話。”		在《討拉特》降示前，除了以色列對自己禁止的外，所有食物對以色列的後裔都是合法的。你說：“假如你們是誠實者，你們拿出《討拉特》來誦讀吧！”		
389	3 : 94	此後，凡假借真主的名義而造謠的人，都是不義的。		你說：(如果你們所言屬實，你們就取來討喇忒讀牠。)在這以後往安拉上造作謊言的人，均是背義的。	此後，誰捏，造出一個謊言，並把它附會到安拉(身上)，他就是不義的罪人。		凡在那以後\n[注]n給安拉編謊言者，這些人他們是虧害者。		此後，誰借安拉的名義捏造謊言，誰確是不義者。		
390	3 : 95	你說：「真主所說的是實話，故你們應當遵守崇奉正教的易葡萄拉欣的宗教，他不是以物配主的。」		你說：(安拉說實言了。你們當追從端正的易葡萄拉欣之道；他本不是信匹偶的。)	你說：“安拉說的是真理，所以你們要追隨伊布拉欣的宗教，(那是)正教，他不是拜偶像的人。”		你說：“安拉是誠實的\n[注]n！所以你們跟從改邪歸正的伊布拉欣的宗教吧！他不是伴主者。”		你說：“安拉說的是實話，所以，你們當遵行伊布拉欣的宗教——正教[伊斯蘭教]，他不是拜偶像者。”		
391	3 : 96	為世人而創設的最古的清真寺，確是在麥加的那所吉祥的天房、全世界的嚮導。		的確，為著世人設置的第一殿，就是那吉慶的並指導世人的頌克；	指定給世人的第一所(禮拜)寺是在拜嘉(即麥加，日名)，它是一個吉祥的地方，一個對世人的引導。		的確，為人們而設的那吉祥而引導萬世的首座房子，確是那在板克\n[注]n的。		為人類而設置的第一所清真寺確是在麥加的那一所，是充滿吉祥的天房，是眾世界的指南。		

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
392	3 : 97	其中有許多明證，如易葛拉欣的立足地；凡入其中的人都得安寧。凡能旅行到天房的，人人都有為真主而朝觀天房的義務。不信道的人，（無損于真主），因為真主確是無求於全世界的。	其中有一切明跡……易葛拉欣的站處。進這殿的人可獲平安。凡有川資與代步的人們都應當因為安拉去朝天房。不信的人，安拉確是無求眾世界的。	其中有明顯的跡象，(那是)伊布拉欣立足(禮拜)的地方。任何人進入它都會獲得平安。對天房巡禮是那些有能力旅行的人對安拉的責任。倘若任何人不信，安拉是無求(於他所造化的萬物)的。	其中有許多明顯的跡象，伊布拉欣立站處 [注1]n，凡進入者，則他是安寧的 [注2]n。人們中凡在路道上 [注3]n有能力者 [注4]n應當為安拉朝觀房子。凡隱昧者，的確，安拉是無求于萬世的 [注5]n。	其中有許多明顯的跡象，如伊布拉欣的站立處[朝觀環游天房後可在此禮兩拜]。誰進入其中，誰便獲平安。凡有能力到達天房者，人人都有為安拉朝觀天房的義務 [注]n。誰不信仰，那麼，安拉確是無求於眾世界的。					
393	3 : 98	你說：「信奉天經的人啊！真主是見證你們的行為的，你們為甚麼不信真主的跡象呢？」	你說：(有經的人哪！你們為了什麼不信安拉的表徵？安拉見證你們的作為。)	你說：“有經的人啊！當安拉見證你們所作的一切時，你們為什麼還不信安拉的跡象呢？”	哎有經者們呀！你們為什麼隱昧安拉的跡象啊？安拉對你們的作為是作證的。	你說：“有經人啊！安拉[時時刻刻都在]見證你們所做的，你們為什麼不信仰安拉的跡象呢？”					
394	3 : 99	你說：「信奉天經的人啊！你們既是見證，為甚麼你們要阻止信道的人入真主的大道，並想暗示它是邪道呢？真主絕不忽視你們的行為。」	你說：(有經的人哪！你們為了什麼自作見證著阻礙歸信的人接近安拉之道，給牠覓曲折。安拉必不忽于你們的作為。)	你說：“有經的人啊！你們為什麼要在安拉的道上阻礙信仰的人呢？(為什麼)當你們見證安拉的引導時，卻設法使它歪曲呢？安拉不是不知道你們的行為。”	你說：“哎有經者們啊！你們為什麼從安拉之道路上 [注1]n阻攔歸信者，你們尋求邪道哇！而你們是作證者 [注2]n，安拉對你們的作為 [注3]n不是昏瞞的。”	你說：“有經人啊！你們既已見證[穆聖是安拉的使者]，你們為什麼還要妨礙信士遵行安拉之道呢？你們妄圖把它變成邪道。安拉絕不忽視你們所做的。”					
395	3 : 100	信道的人們啊！如果你們順從曾受天經的一部分人，那末，他們將使你們在信道之後變成不信道的人。	眾歸信的人哪！若是你們順從一部分有經的人了，他們就令你們在歸信以後仍復不信。	有信仰的人啊！如果你們聽信有經的人當中的一派，他們(的確)會在你們已經信仰之後，使你們不信。	哎那些歸信者 [注]n呀！如果你们順從一夥有經者們，他們會使你們在歸信之後再成昧者。	信士們啊！假如你們順從受賜經典者[有經人]中的有些人，你們成為信士後，他們將使你們變成不信仰者。					
396	3 : 101	你們常常聽見別人對你們宣讀真主的跡象，使者又與你們相處，你們怎麼不信道呢？誰信託真主，誰確已被引導于正路。	有人把安拉的表徵讀給你們。你們之中有他的使者，你們怎可不信呢？拉住安拉的人，卻被引至正道了。	當安拉的跡象已對你們誦讀，而使者又生活在你們當中時，你們怎麼能不信呢？誰堅信安拉，他的確是被引導到正道的。	你們怎可隱昧呢！[安拉]把跡象讀給你們，你們中有他的使者！凡堅持信安拉者，則確已被導至正道了。	你們經常聽到有人對你們誦讀安拉的啟示，而他的使者[穆聖]就在你們中，你們怎麼不信仰呢？誰堅信安拉，誰確已被引上正道。					
397	3 : 102	信道的人們啊！你們當真實地敬畏真主，你們除非成了順主的人。	眾歸信的人哪！你們當敬畏安拉，切實地敬畏他。你們當至死謹守伊斯蘭。	你們這些有信仰的人啊！你們要對安拉以應有的敬畏之心敬畏他。你們不要在未成為穆斯林之前死亡。	哎歸信者們呀！你們要真誠地敬畏 [注1]n安拉！你們切莫死去，除非你們是順從者 [注2]n。	信士們啊！你們當敬畏應受敬畏的安拉，你們必須成為穆斯林後才能死亡。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
398	3 : 103	你們當全體堅持真主的繩索，不要自己分裂。你們當銘記真主所賜你們的恩典，當時，你們原是仇敵，而真主聯合你們的心，你們借他的恩典才變成教胞；你們原是在一個火坑的邊緣上的，是真主使你們脫離那個火坑。真主如此為你們闡明他的跡象，以便你們遵循正道。	你們要一同拉住安拉的繩索，不得分裂；你們要記念安拉對你們的恩典。那時候，你們是互相仇視的，主在你們心中聯合了。你們借著他的恩典結為弟兄。你們原是在火壕的邊岸上，他自那裏解救你們了。安拉如此為你們解明自己的表徵，好教你們得正道。	你們要一致地緊握住安拉(伸給你們)的繩索，和不要分裂。並且要銘感安拉對你們的恩典，你們原是仇敵，他以友愛結合了你們的心，由於他的恩典，你們變成了兄弟。你們原在火的邊緣，他從那裏拯救了你們。安拉確實是這樣使你們明白他的跡象，以便你們可以被引導到正道。	你們都要堅持安拉的繩索\n[注1]\n，不要分散\n[注2]\n！當時你們原是仇敵\n[注3]\n，是他結合\n[注4]\n了你們的心，你們才憑著他的恩典\n[注5]\n成為兄弟！你們原是在火坑邊沿上的，是他從其上拯救了你們。就這樣，安拉為你們解明他的跡象，願你們得正道。	你們當全體緊握安拉的繩索[《古蘭經》]，不要分裂。你們當牢記安拉賜予你們的恩惠。你們原是仇敵，是他聯合了你們的心，以便你們依他的恩惠成為兄弟[教胞]；你們原在火獄之坑的邊緣，是他從那裏拯救了你們。安拉如此為你們闡明他的跡象，以便你們遵循正道。					
399	3 : 104	你們中當有一部分人，導人於至善，並勸善戒惡；這等人，確是成功的。	你們之中當有一般導人於善，命以合法的，禁止非理的，這類人均是得意的。	你們當中可能有一族人興起。(他們)教人為善，勸人行好，禁人作惡。他們是成功的人。	你們中應有一批人\n[注1]\n，他們宣傳善事\n[注2]\n，以行善命令，禁止壞事，這些人\n[注3]\n他們是得救者。	你們中將出現一個民族，他們召人於至善[伊斯蘭教]，勸人行善，止人作惡。這些人確是成功者。					
400	3 : 105	你們不要像那樣的人：在明證降臨之後，自己分裂，常常爭論；那等人，將受重大的刑罰。	你們不要像那一般在種種明證達到以後，分夥爭議的人；	你們不要像那些在獲得明顯的證據之後，互相分裂，並陷於爭論的人。他們將受到嚴刑峻罰。	你們不要像那些分離\n[注1]\n和在明證來至他們以後而分歧的人們\n[注2]\n。這些人，他們應受巨刑。	你們不要像那些在明證降臨他們後仍分裂、仍意見分歧的人一樣，這些人必受重大的刑罰。					
401	3 : 106	在那日，有些臉將變成白皙的，有些臉將變成黧黑的。至於臉色變黑的人，(天神將對他們說)：「你們既信道之後又不信道嗎？你們為不信道而嘗試刑罰吧！」	他們在面白面黑的那一日遭受大刑。論到面黑的人，(將來有的對他們說：)這些人在歸信以後，複又不信了麼？你們由於不信嘗試刑罰吧！	在那天，有些人的臉將會變白，而有些人的臉將會變黑。那些臉色變黑的人，(有人會對他們說)：“你們是否在信仰之後又不信了呢？那麼嘗一嘗為了(你們)不信(而設)的刑罰吧！”	那天\n[注1]\n，[有]臉面變白[的]，[有]臉面變黑[的]。至於那些臉面變黑\n[注2]\n者，你們在歸信後競而隱昧！所以你們因你們的隱昧\n[注3]\n而嘗罪刑吧！	在那日[復活日]，有些人的臉將變白，有些人的臉將變黑。至於臉變黑者，[有話聲對他們說]：“你們信仰後怎麼又不信仰呢？由於你們不信仰，你們[在火獄裏]嘗試刑罰吧！”					
402	3 : 107	至於臉色變白的人，將入于真主的慈恩內，而永居其中。	論到面白的人。(他們)是永在安拉的慈惠中。	那些臉色變白的人，他們將永遠地在安拉的慈憫當中。	至於那些臉面變白者\n[注1]\n，則是在安拉的恩慈中\n[注2]\n，他們永在其中。	至於臉變白者，[他們]將在安拉的慈憫[樂園]中，他們將永居其[樂園]中。					
403	3 : 108	這是真主的跡象，其中包含真理，我對你宣讀它，真主不欲虧枉眾生。	這是安拉的表徵，我把牠據實讀給你，安拉不虧待任何他所造化的萬物。	這些是安拉的跡象。我據實誦讀給你，安拉不虧待任何他所造化的萬物。	那是\n[注1]\n我真實地讀給你\n[注2]\n的安拉的跡象，安拉不虧害萬世。	這些是安拉的啟示，我依真理向你宣讀。安拉不想虧待眾世界。					
404	3 : 109	天地萬物都是真主的，萬事只歸真主。	天地間所有的惟歸安拉執掌，諸事惟被歸於安拉。	在諸天和大地的一切，都屬於安拉。萬事萬物都將回到安拉(求判決)。	天與地中的東西都屬於安拉\n[注1]\n，萬事都歸至他。	天地間的一切都是安拉的。萬事[最終]都將歸到安拉那裏去[判決]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
405	3 : 110	你們是為世人而被產生的最優秀的民族，你們勸善戒惡，確信真主。假若信奉天經的人確信正道，那對於他們是最好的。他們中有一部分是信士，大部分是罪人。	你們是因為世人被選的至優的群眾，你們命以合法的，禁止非理的，你們歸信安拉。設若有人歸信了，那實是於他們至好的。他們之中有些歸信的，其大多數是作惡的。	你們是為了人類(的利益)而被培育的最優秀的民族，你們勸人行善，禁人作惡，並信仰安拉。如果有經的人已經信仰了，那對他們，是最好的。在他們當中有些人是信仰者，不過他們大部份是(邪惡的)罪人。	你們\n[注1]\n是為人們選出的優秀民族，你們以行善命令，禁止[人]作惡，你們歸信安拉。假若有經者歸信了，[那]必定是對他們的善\n[注2]\n。他們中有信士們\n[注3]\n，他們的多數是為非作歹的\n[注4]\n。	你們[穆斯林]是為人類而產生的最優秀的民族\n[注1]。你們勸人行善，止人作惡，信仰安拉。假如有經人[猶太教徒和基督教徒]也信仰，那對他們是最好的。他們中有些是信士，但他們大部分是悖逆者。					
406	3 : 111	除惡言外，他們絕不能傷害你們；如果他們和你們交戰，他們將要敗北，且不獲援助。	他們傷你們不過些微的傷害。他們若對你們格殺了，他們就掉過背去，不復得到相助。	他們對於你們，除了(輕微的)煩擾之外，不能傷害你們。如果他們跟你們作戰，他們將會轉身逃避。他們得不到援助。	他們\n[注1]\n絕不能損害你們\n[注2]\n，只是侵害\n[注3]\n而已！要是他們對你們戰鬥，他們便用背向\n[注4]\n著你們，以後他們也不會受到援助\n[注5]\n。	他們絕不能傷害你們，只是一些微不足道的打擾而已。假如他們進攻你們，他們必定敗北，而且得不到任何援助。					
407	3 : 112	他們無論在那裏出現，都要陷於卑賤之中，除非借真主的和約與眾人的和約不能安居，他們應受真主的譴怒，他們要陷於困苦之中。這是因為他們不信真主的跡象，而且枉殺眾先知，這又是因為他們違抗主命，超越法度。	他們處在無拘無束，便遭侮辱；除非拉住安拉的繩索和眾人的繩索。他們終至遭受安拉的怒恨，並受困厄。這是由於他們不信安拉的表徵，並背義地殘殺諸聖；這是由於他們違逆和過當。	除非在安拉及人們的契約(的保護)之下，他們無論在何處被發現，羞辱就會像帳篷一樣籠罩在他們的頭上。他們招惹了安拉(對他們)的懲罰，他們被貧困所籠罩。這是由於他們不信安拉的跡象，和不義地殺害先知們。這是因為他們背叛和犯法。	他們在何處被發現，卑賤便被定在他們身上\n[注1]\n，除非憑著安拉的繩索和來自人們\n[注2]\n的繩索。他們帶著來自安拉的怒懲歸回，他們被打上貧弱。那是由於他們隱昧安拉的跡象和無故殺害聖人們，那是由於他們違背\n[注3]\n和他們是越度\n[注4]\n的。	無論他們在何處被發現，他們都將遭羞辱，除非有安拉的盟約和人類的盟約保護。他們遭受安拉的譴怒。他們將遭[安拉的]毀滅，這是因為他們不信安拉的跡象和妄圖殺害先知們，這是因為他們悖逆和超越法度。					
408	3 : 113	他們不是一律的。信奉天經的人中有一派正人，在夜間誦讀真主的經典，且為真主而叩頭。	他們本不相等。有經人之中有一夥端人；他們主夜間誦讀安拉的表徵，並且叩頭。	他們並不是完全一樣的。在有經的人當中，有一部份人是立身向善的。他們成夜地誦讀安拉的天啟，然後向他(主)叩拜。	他們\n[注1]\n並不是一個樣的，有經者中有堅持的人\n[注2]\n，他們在夜間隨時都叩頭誦念安拉的啟示。	有經人並非都是一類的。他們中有一群正直者，他們在夜間誦讀安拉的啟示並[禮拜]叩頭。					
409	3 : 114	他們確信真主和末日，他們勸善戒惡，爭先行善；這些人是善人。	他們信安拉和末日，命以合法的，禁止非理的，奔波種種善事。他們屬於義人之類。	他們信仰安拉和末日，他們令人為善，禁人為惡。他們並且在(一切)善行上爭先恐後。他們是屬於善人的行列。	他們歸信安拉與末日，以行善命令，禁止壞事，還爭辦善事，這些人是清廉者。	他們確信安拉和末日，勸人行善，止人作惡，爭先行善，這些人是善人。					
410	3 : 115	他們無論行甚麼善功，絕不至於徒勞無酬。真主是全知敬畏者的。	他們行下的善事，絕不受湮沒。安拉深知一切敬慎的人。	無論他們做什麼善行，他們(的善功)將不被抹殺。安拉深知敬畏的人。	他們所幹的善，絕不會被昧掉\n[注1]。安拉是全知敬畏者們的。	凡是他們所做的善行，絕不會被否認。安拉對敬畏者是全知的。					

411	3 : 116	不信道的人，他們的財產和子嗣，對真主的刑罰，絕不能裨益他們一絲毫；這等人是火獄的居民，將永居其中。	的確，逆徒們的資財子女，不能代為避免安拉的一事。他們是永居火獄的。	那些不信的人，他們的財產或是他們的子孫，一點也不能幫助他們對抗安拉(的刑罰)。他們是火的夥伴，永遠地住在那裏。	那些隱昧者們，他們的錢財和子女，絕不能從安拉上[n]抵擋他們一點，這些人，是火獄之流，他們在其中是永久的。	不信仰者，他們的財產和兒女絕不會有助於他們抵禦安拉的任何刑罰。這些人是火獄的犯人，他們將永居其中[n]。
412	3 : 117	他們在今世生活中所施捨的，譬如寒風吹向自欺的民眾的禾稼上，就把它毀滅了。真主沒有虧枉他們，但他們自欺。	他們所使用在這今生的情形，有如寒風吹到一夥自虧己身的人的禾田，致被摧毀的情形。安拉未虧負他們，但是他們自虧己身了。	他們花費(施捨)在這個(物質的)世界(今世)裏的，就好像一(陣刺骨的)寒風，(它)吹襲和摧毀了那些為非作歹者的莊稼。這不是安拉虧待他們，而是他們自己作孽。	他們\n[注1]\n在這眼前生活裏\n[注2]\n所施費的比喻，就像一陣寒風，它刮到那些自我虧害者\n[注3]\n的田禾上，便使它傷亡了，安拉並未虧害\n[注4]\n他們，但是他們虧害了自己。	他們在今世施捨財物的情況，猶如一陣寒風侵襲了使自己受損的民眾的莊稼並把它毀壞了一樣。安拉沒有虧待他們，而是他們使自己受損。
413	3 : 118	信道的人們啊！你們不要以不同教的人為心腹，他們不遺餘力謀害你們，他們希望你們遭難，他們的口中已吐露怨恨，他們的胸中所隱諱的，尤為惡毒。我確已為你們闡明許多跡象，如果你們是能瞭解的。	眾歸信的人哪！你們不要于同人之外另結密友。他們盡力的對你們為惡，他們盼你們遭難，怒恨確已發諸他們的口了，他們胸中所懷的更是厲害。我為你們解明瞭各項表徵；如果你們瞭解了……	你們有信仰的人啊！不要以你們自己人以外的人作為心腹密友。他將不停地腐化你們。他們喜歡你們在困難中。仇恨已經由他們的口中(所說的話)表現出來了，而他們心中所藏的(仇恨)比這更大。我已把我的跡象對你們說明，如果你們能瞭解。	哎歸信者呀！你們不要把你們以外的人當作心腹\n[注1]\n，他們對你們幹壞是不遺餘力的，他們希望使你們處於困境。怒恨已從他們的嘴上\n[注2]\n顯了出來，他們心中所掩藏的更大\n[注3]\n。我已為你們闡明了跡象\n[注4]\n，如果你們理解的話\n[注5]\n。	信士們啊！你們不要舍自己人而以外教人為心腹，因為他們會想方設法使你們墮落。他們希望你們遭遇不幸，他們的口中已露怨恨，而他們的胸中所隱藏的則更壞。我確已為你們闡明許多跡象，假如你們明理。
414	3 : 119	你們喜愛他們，他們卻不喜愛你們，你們確信一切天經，而他們遇見你們就說：「我們已信道了。」他們私相聚會的時候，為怨恨你們而咬自己的指頭。你說：「你們為怨恨而死亡吧！」真主確是全知心事的。	咳！你們這般人愛他們，他們不愛你們。你們信各項天經。他們遇見你們的時候，就說我們歸信了。他們獨自相處的時候，就由於恨，(你們)自咬指頭——你說：(任你們憤死，)安拉實是深知胸中所懷的。	(瞧!)你們就是那些喜歡他們的人，但是他們卻不喜歡你們。你們信天經的全部，當他們遇見你們時，他們就說：“我們信仰。”但是當他們離開你們時，他們就會對你們憤怒地咬他們的手指。你說：“你們在憤怒中死亡吧，安拉深知(人們)心中的一切(秘密)。	哎！你們這些人\n[注1]\n，你們喜愛他們\n[注2]\n，他們卻不喜愛你們\n[注3]\n！[因]你們歸信一切經典\n[注4]\n！如果他們遇上你們，便說：“我們歸信了。”如果他們相聚在一齊，他們為恨你們而咬住他們的手指\n[注5]\n。你說：“你們帶著你們的怨恨死去吧\n[注6]\n！”的確，安拉是全知心情的。	你們這些人啊！你們喜歡他們，而他們不喜歡你們。你們信仰所有經典。當他們遇見你們時，他們說：“我們信仰了。”但當他們私下相會時，他們便因憤恨你們而咬手指。你[對他們]說：“你們在憤恨中死亡吧！”安拉的確全知[人類]胸中的一切。

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
415	3 : 120	你們獲得福利，他們就憂愁，你們遭遇禍患，他們就快樂。如果你們堅忍而且敬畏，那末，他們的計謀就不能傷你們一絲毫。真主確是周知他們的行為的。	若是你們受福了，那就貽他們憂愁；若是你們遭禍了，他們就因牠快樂。若是你們忍耐，敬慎了，他們的計謀不能害你們一事。安拉盡悉他們的作為。	如果任何福澤降臨你們，他們就憂心如焚，倘若一些不幸(的事)加諸你們，他們就因此而興高采烈。倘若你們是堅忍的和敬畏的，他們的陰謀狡詐就絲毫不能傷害你們。安拉包圍了他們所做的一切。	如果一件好 <small>n[注1]</small> 降臨到你們，他們便憂心忡忡，如果一件壞 <small>n[注2]</small> 降臨你們，他們便歡喜若狂。如果你們忍耐 <small>n[注3]</small> 和敬畏 <small>n[注4]</small> ，則他們的詭計一點也不會傷害你們。的確，安拉對他們的作為是全知的 <small>n[注5]</small> 。	如果一件好事降臨你們，就會使他們傷心；假如你們遭遇一件壞事，他們就為此而欣喜。假如你們堅忍並敬畏，那麼，他們的陰謀絕不會傷害你們絲毫。凡是他們所做的，安拉確是周知的。					
416	3 : 121	當時，你在早晨從家裏出去，把信士們佈置在陣地上。真主是全聰的，是全知的。	彼時，你早晨由自己家裏出去，而因為格鬥把眾穆民安置在各據點。安拉是聽得的，深知的。	那天早晨你清早離家，在他們的作戰崗位上部署信仰者們。安拉聽到和知道一切。	當時，你一早離開了你的家屬 <small>n[注1]</small> ，給信士們安排位置作戰，安拉是全聽 <small>n[注2]</small> 的，全知 <small>n[注3]</small> 的。	當時，你[穆聖]在早上離開你的家人而把信士們部署在[武侯德]戰爭的崗位上 <small>n[注]</small> 。安拉是全聞的，全知的。					
417	3 : 122	當時，你們中有兩夥人要想示弱；但是真主是他們的保佑者。信士們只信託真主吧！	彼時，你們兩部分人似乎就要膽怯。——安拉是維護他們的——當令眾穆民仰賴安拉。	那時，你們當中有兩組人心存畏怯，但是安拉是他們的保護者。信仰者是應當永遠信賴安拉的。	當時，你們中有兩夥人 <small>n[注1]</small> 怯陣。安拉是他們的援助者，讓信士們依靠安拉吧 <small>n[注2]</small> ！	當時，你們中有兩夥人失去信心 <small>n[注1]</small> ，但安拉是他們的保護者。教信士們只信賴安拉吧 <small>n[注2]</small> ！					
418	3 : 123	白德爾之役，你們是無勢力的，而真主確已援助了你們。故你們應當敬畏真主，以便你們感謝。	安拉確在百德里相助你們了。那時候，你們是單薄的。你們當敬畏安拉，冀使你們感念。	安拉已在巴德爾(戰役中)援助了你們，當時你們只有微不足道的力量。所以你們要敬畏安拉，以便你們能夠知恩感德。	安拉曾在百德里 <small>n[注1]</small> 援助了你們，你們是處於劣勢 <small>n[注2]</small> 的。你們要敬畏安拉，願你們感謝 <small>n[注3]</small> 。	安拉確已在白德爾戰役使你們獲勝。當時你們[在兵力上]處於劣勢，所以，你們當敬畏安拉，以便你們感恩。					
419	3 : 124	當時，你對信士們說：「你們的主降下天神三千來援助你們，還不夠嗎？」	彼時，你對眾穆民說：(養主以遣下來的三千天使援助你們，這事還不使你們滿足嗎?)	那時你對信仰者說：“安拉派遣了三千名天仙來援助你們。這對你們難道還不夠嗎？”	當時，你對信土們 <small>n[注]</small> 說：“你們的養主將用三千降下的天仙援助你們還不夠嗎？”	當時，你[穆聖]對信士們說：“你們的主[安拉]已降下三千天使來援助你們，對你們還不夠嗎？”					
420	3 : 125	不然，如果你們堅忍，並且敬畏，而敵人立刻來攻你們，那末，你們的主，將使襲擊的天神五千來援助你們。」	是的，若是你們忍耐、敬畏，他們立時來到你們面前，養主就以五千有標識的天使援助你們。	不然，如果你們堅忍，並敬畏，即使敵人突然攻擊你們，你們的主將會以五千名天仙援助你們(掃蕩他們)。	怎麼不夠哇！若是你們忍耐 <small>n[注1]</small> 和敬畏 <small>n[注2]</small> ，他們就立即到達你們！你們的養主會用五千旗幟鮮明的天仙援助你們啊！”	其實，假如你們堅忍並敬畏，而他們[敵人]立即來攻擊你們，你們的主將會派五千天使來援助你們大反攻。”					
421	3 : 126	真主只以這應許對你們報喜，以便你們的心境因此而安定。援助只是從萬能的、至睿的真主那裏降下的。	安拉只是以牠作為對你們的喜訊，並為你們的心藉牠得到安靜。相助惟出自優勝明哲的安拉。	安拉以此作為你們的喜訊，以便你們的心情能夠平和(安寧)。勝利只來自大能的、大智的安拉。	安拉之所以[這樣]安排，只是給你們報喜，使你們借此而心安 <small>n[注]</small> 。援助是來自高貴的公斷的安拉。	安拉僅以此作為你們的一個喜訊，以便你們的心因此而安定。勝利只降自全能的、最睿智的安拉。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
422	3 : 127	(他援助你們) , 以便對於不信道的人 , 或剪除一部分 , 或全都加以凌辱 , 以便他們失敗而歸。	(他這樣做) 原為消滅一部分不信的人 , 或顛複他們而致歸為失望的。	安拉可能剪除一部份不信的人 , 或是擊潰(他們全體) , 以便使他們撤退和失敗。	是為了削除\n[注]\n那些敵人的一隊 , 或使他們慘敗 , 讓他們失敗而歸。	以便他[安拉]砍除[消滅]一部分不信仰者 , 或使他們聲名狼藉 , 以便他們失敗而逃。					
423	3 : 128	他們確是不義的 , 真主或加以赦宥 , 或加以懲罰 , 你對於這件事 , 是無權過問的。	這事於你毫不相干 , 或是允他們悔罪 , 或是懲治他們 ; 因為他們是背議的人。	無論他(安拉)對他們恕饒或是懲罰他們 , 都與你(穆聖)無關。(決定權不是屬於你的 , 而是屬於安拉的)。他們確實是作罪(不義)的人。	對此事你沒有一點什麼東西\n[注]\n , 或者他允准他們的懺悔 , 或懲罰他們 , 因為他們是虧害者。	他們確是不義者 , 無論他[安拉]寬恕他們 , 還是懲罰他們 , 你[穆聖]無權決定\n[注]\n只能由安拉決定]。					
424	3 : 129	天地萬物 , 都是真主的。他要恕饒誰 , 就恕饒誰 ; 要懲罰誰 , 就懲罰誰。真主是至赦的 , 是至慈的。	在天的在地的惟安拉所掌。他任便恕饒人 , 他任便罪刑人。安拉是多恕的 , 特慈的。	在諸天和大地的一切都屬於安拉。他恕饒他所願意(恕饒)的人 , 他懲罰他所願意(懲罰)的人。安拉是多恕的 , 大慈的。	在天和在地中的[一切]都屬安拉\n[注]\n , 他對所要的人予以饒恕 , 對他所要的人加以處罰。安拉是饒恕的 , 特慈的。	天地間的一切都是安拉的。他欲寬恕誰 , 就寬恕誰 ; 欲懲罰誰 , 就懲罰誰。安拉是最寬恕的 , 特慈的。					
425	3 : 130	信道的人們啊 ! 你們不要吃重複加倍的利益 , 你們當敬畏真主 , 以便你們成功。	眾歸信的人哪 ! 你們不要層層加倍地吃利息 , 你們當敬畏安拉 , 畿使你們得意。	有信仰的人啊 ! 他們不要吃一倍或多倍的高利 , 你們要敬畏安拉 , 以便你們能夠成功。	哎他們歸信者們呀 ! 你們不要吃加倍的利息\n[注1]\n ! 你們要敬畏安拉\n[注2]\n ! 但願你們得救。	信士們啊 ! 你們不要吃成倍重複的高利貸\n[注]\n。你們當敬畏安拉 , 以便你們成功。					
426	3 : 131	你們當防備那已為不信道的人而預備了的火獄。	你們當堤防為不信之人備下的火。	你們留心火吧 ! 那是為了不信的人預備的。	你們要提防那為隱昧者們而準備的火獄 !	你們當謹防火獄 , 那[火獄]是為不信仰者準備的。					
427	3 : 132	你們當服從真主和使者 , 以便你們蒙主的憐恤。	你們當順從安拉和使者 , 畿使你們受憐恤。	你們要服從安拉和使者 , 你們也許可以因此獲得慈憫。	你們要順從安拉及這位使者\n[注]\n ! 但願你們受到慈憫。	你們當服從安拉和使者[穆聖] , 以便你們受慈憫。					
428	3 : 133	你們當爭先趨赴從你們的主發出的赦宥 , 和那與天地同寬的、已為敬畏者預備好的樂園。	你們當趨向養主的饒恕 , 和那寬若天地 , 為著敬慎的人們備下的天園 ;	你們要競相爭取你們的主的饒恕 , 和為了敬畏的人所預備下的像整個天地一樣廣闊的樂園。	你們要爭先奔向你們養主的饒恕 , 和其寬\n[注1]\n為天與地的天堂吧 ! [那]是為敬畏者們準備的\n[注2]\n。	你們當爭先尋求你們的主的寬恕和與天地同寬的樂園 , 那[樂園]是為敬畏者準備的。					
429	3 : 134	敬畏的人 , 在康樂時施捨 , 在艱難時也施捨 , 且能抑怒、又能恕人。真主是喜愛行善者的。	那般在富有與困窘的時候施捨的 , 且是抑怒饒人的。安拉愛喜為善的人。	那些在順境中和逆境中使用(錢財)的人 , 那些抑制怒氣和寬恕他人的 , 都是安拉所喜愛的行善的人。	那些人他們是在容易和困難時施費的 , 咽怒的\n[注1]\n , 寬恕人\n[注2]\n的。安拉是喜愛行善者們\n[注3]\n的。	他們[敬畏者]在富裕時和窘迫時都[為安拉之道]施捨\n[注1]\n , 並能抑制怒火\n[注2]\n和原諒別人。安拉喜歡行善者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
430	3 : 135	敬畏者，當做了醜事或自欺的時候，紀念真主，且為自己的罪惡而求饒——除真主外，誰能赦宥罪惡呢？——他們沒有明知故犯地怙惡不悛。	那般人每做醜惡的事情，或自負己身的時候，便就記念安拉，並為自己的罪求恕——除去安拉誰能恕罪，他們未曾明知著而不改其行為。	那些人當他們作了醜事和虧負自己時，他們心中熱切地紀念安拉，並為了他們的罪惡祈求恕饒。除了安拉之外，還有誰能寬恕他們的罪惡呢？(他們)不再明知故犯他們已經做了的錯事。	那些人，如果他們幹了一件醜事\n[注1]\n，或虧害了自己\n[注2]\n，他們便提念安拉\n[注3]\n，並為他們的罪過求饒。除安拉外，誰能饒恕罪過呢！而他們不堅持所做的[錯]，他們是知道的\n[注4]\n。	每當他們做了醜事或使自己受損時，他們就贊念安拉，並為自己的罪惡求主寬恕\n[注]\n。除安拉外，誰能寬恕罪惡呢？他們沒有故意怙惡不悛。					
431	3 : 136	這等人的報酬，是從他們的主發出的赦宥，和下臨諸河的樂園，他們得永居其中，遵行者的報酬真優美！	這些人的答報是養主的饒恕，與永居在諸河流於其下的天園。一般功修者的報償太好了！	對於那些人的回賜，是他們主的恕饒，和下面有諸河流過的樂園，並永遠居住在其中。對於力行善功的人，這是多麼優異的報償！	這些人，他們的還報是來自他們養主的饒恕，和河渠流經其下他們永居其中的天堂。幹善功者們的代價太好哇！	這些人的報酬是獲他們的主的寬恕和諸河流過的樂園，永居其中。行善者的報酬多美啊！					
432	3 : 137	有許多常道，已在你們之前逝去了；故你們當在大地上旅行，以觀察否認真理者的結局是怎樣的。	各種常例確在你們以前過去了。你們當在大地上遊行而觀察一般不信者的結果如何？	在你們之前，有許多制度(生活方式)已然消逝了，你們應當在大地上旅行，去看看那些不信(真理)的人的結果如何？	[注1]\n你們以前的許多規律\n[注2]\n已經逝去，你們\n[注3]\n在地面上旅行吧！你們看看：不信者們的結局如何\n[注4]\n！	在你們之前，許多相似的道確已逝去。所以，你們當在大地上旅行，觀察否認[伊斯蘭教]者的結局如何！					
433	3 : 138	這是對於世人的一種宣示，世是對於敬畏者的一種嚮導和教訓。	這是宣告給世人，並引導與勸化一般敬畏的人。	這(古蘭)是對世人的一項宣示和對敬畏者的引導和忠告。	這\n[注]\n是對人們的說明與引導，是對敬畏者們的勸戒。	這[《古蘭經》]是對人類的一項宣告，是對敬畏者的引導和勸戒。					
434	3 : 139	你們不要灰心，不要憂愁，你們必佔優勢，如果你們是信道的人。	你們不要鬆懈，不要憂慮。你們是至獲勝利的。如果你們是歸信的人了，.....。	你們不要沮喪，也不要失望。如果你們是真正信仰者的話，你們必定會克服他們。	你們不要氣餒\n[注1]\n，不要擔憂，你們是高上的\n[注2]\n，如你們是信士的話。	你們不要示弱，不要憂愁。你們是佔優勢的，假如你們是信士。					
435	3 : 140	如果你們遭受創傷，那末，敵人確已遭受同樣的創傷了。我使氣運周流于世人之間，以便真主甄別信道的人，而以你們為見證——真主不喜愛不義的人。	若是你們遇到損害了，那一夥人確已同樣地遇到損害了。這些時日，我把牠輪流在人間，以便世人受勸，並為安拉藉以分別歸信的，並從你們之中取得見證人。安拉不喜愛背義的人。	如果你們遭受創傷，同樣的創傷也一定會降在敵人身。這些(只)是我使興衰(變遷)在人間更替(的規律)，以便安拉知道那些人信仰，和以便他在你們當中選取見證的人，安拉不喜歡作惡(不義)的人，	如果創傷\n[注1]\n遭遇到了你們，則像它的創傷曾降臨到他們\n[注2]\n！那些日子，我使它在人們間周轉\n[注3]\n，為了安拉知道那些歸信者們，而從你們中選擇烈士們。安拉不喜歡虧害者們。	假如你們遭受創傷[和殺害]，那麼，不信仰的民眾確已遭受了同樣的創傷[和殺害]。我[安拉]使這些好運[勝利]在人類間輪流，以便安拉辨別出[你們中]哪些是信士，並從你們中選出烈士。安拉絕不喜歡不義者。					
436	3 : 141	以便真主鍛煉信道的人，而毀滅不信道的人。	安拉且藉此潔淨歸信的人，並消滅眾逆徒。	和以便安拉能(以此種考驗來)證實那些信仰的人，和摧毀那些不信的人。	讓安拉考驗\n[注]\n那些歸信者，並消滅那些隱昧者。	以便安拉考驗信士們，同時毀滅不信仰者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
437	3 : 142	真主還沒有甄別你們中奮鬥的人和堅忍的人，難道你們就以為自己得入樂園嗎？	安拉尚未分別你們之中出戰的，尚未分別一般忍耐的！你們就自以為將進天園嗎？	你們以為在安拉還沒有辨明你們當中誰是艱苦奮鬥的人，和誰是忍耐者之前，你們就會進入天堂嗎？	你們以為你們進天堂嗎？而安拉還未知道 \n[注]\n你們哪些是參加了聖戰的，及[未]知道忍耐者們呢！	安拉還未辨別出你們中哪些是[為他的道]奮鬥者，也未辨別出哪些是堅忍者，難道你們就認為你們能夠進入樂園嗎？					
438	3 : 143	遭遇死亡之前，你們確已希望死亡；現在你們確已親眼見到死亡了。	你們未進死亡以前原盼望一死。（現下）你們親眼看見死了。	在你們遇到死亡之前，你們確曾希望死亡，現在你們已經親眼看見它了，（而你們卻有人畏縮不前。）	你們曾在遇到它之前\n[注1]\n，曾妄想死亡。的確你們已經親眼看到了它\n[注2]\n。	你們尚未遭遇死亡[殉教]前，你們的確希望死亡\n[注]\n。現在你們真的親眼看見死亡了，[你們怎麼又畏縮不前呢？]					
439	3 : 144	穆罕默德只是一個使者，在他之前，有許多使者，確已逝去了；如果他病故或陣亡，難道你們就要叛道嗎？叛道的人，絕不能傷損真主一絲毫。真主將報酬感謝的人。	穆罕默德只是一位使者，列使在他以前過世了。若是他死去或被殺了，你們能肯退轉嗎？退轉的人必妨礙不了安拉一事。安拉即將賞賜感念的人。	穆罕默德只不過是一位使者，以前已經有許多使者逝去。萬一他死了或是被殺害，難道你們就會轉身後退（叛教）嗎？任誰轉身退卻，一點也不能傷害安拉。而安拉卻將回賜知感的人。	穆罕默德\n[注1]\n，只是一位在他以前眾使者已過去的使者。要是他死了或被害\n[注2]\n了，你們就在你們的腳後跟上轉回\n[注3]\n麼！凡在其腳後跟上轉回者，則他永不會傷害安拉一點\n[注4]\n。安拉即將報酬感謝者們\n[注5]\n。	穆罕默德只是[安拉的]一位使者\n[注]\n，在他之前有許多使者確已逝世。假如他歸真[逝世]或陣亡，難道你們就要背叛[伊斯蘭教]嗎？背叛者絕不能傷害安拉絲毫。安拉將報酬感恩者。					
440	3 : 145	不得真主的許可，任何人都不會死亡；真主已註定各人的壽限了。誰想獲得今世的報酬，我給誰今世的報酬；誰想獲得後世的報酬，我給誰後世的報酬。我將報酬感謝的人。	人非依安拉的命令，必不會死。有限期的規定。欲得今世善賞的人，我就由這裏給他；欲得後世善賞的人，我就在那世給他；我即將賞賜感念的人。	未經安拉許可，沒有人能夠死亡，(生命的)期限是規定了的。誰希望今世的回賜，我將賜給他。誰希望後世的回賜，我也將賜給他，我將賞賜知感的人。	一個人不會死亡，除非憑著安拉的許可\n[注1]\n，有定時的期限\n[注2]\n。凡要現世報酬者\n[注3]\n，我將給他；凡要後世報酬者\n[注4]\n，我將給他。我將報償感謝者們。	未經安拉許可，任何人都不會死亡，壽限是[安拉]註定[前定]的。誰要今世的回報[享受]，我將給誰一些；誰要後世的回報，我也給誰一些。我將報酬感恩者。					
441	3 : 146	有許多先知，曾有些明哲和他們一同作戰，那些明哲沒有為在主道上所遭遇的艱難而灰心，懈怠，屈服。真主是喜愛堅忍者的。	許多聖人，有若干重修養的學者隨他出征；他們未嘗因為在安拉的道上遭難而表示鬆懈；他們未示弱，也未屈服。安拉喜愛堅忍的人。	有多少先知們曾經跟許多獻身(主道)的人們一同作戰。他們不周在安拉道上遭遇任何損失而沮喪。他們不動搖，他們也不屈服。安拉喜愛堅強忍耐的人。	多少位聖人，隨他戰鬥的有許多真誠的學者，他們對在安拉之道中所遭遇的並不膽怯\n[注1]\n，也不軟弱\n[注2]\n，更不屈服\n[注3]\n！安拉喜愛\n[注4]\n忍耐者們。	有許多先知，曾有許多虔誠的宗教[伊斯蘭教]學者同他們一起[為安拉之道]作戰。他們未因在安拉之道上遭遇的艱辛而灰心。他們既不示弱，也不屈服。安拉喜歡堅忍者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
442	3 : 147	他們沒有別的話，只說：「我們的主啊！求你赦宥我們的罪惡，和我們的過失，求你堅定我們的步伐，求你援助我們以對抗不信道的民眾。」	他們的話不外是說：（我們的養主啊！你饒恕我們的罪惡，和我們在事情上的妄為：你穩定我們的腳步！你相助我們抵抗一般逆民！）	他們只說：“我們的主啊！求你原諒我們的過失，和我們可能已經做下的任何過份的事。求你使我們立穩腳跟，並且幫助我們抵抗那些不信的人。”	他們的言語，只是說：“我們的養主哇！求你饒恕我們的罪過和在我們的事情中的浪費\n[注1]\n吧！求你穩定我們的腳步吧\n[注2]\n！求你援助我們對付隱昧者們吧！”	他們不說別的話，只說：“我們的主啊！求你寬恕我們的罪惡，以及我們[為你之道]奮鬥時的過失；求你使我們步伐穩定，求你援助我們戰勝不信仰的民眾。					
443	3 : 148	故真主將今世的報酬和後世優美的報酬賞賜他們，真主是喜愛行善者的。	而後安拉賜給他們今世的賞賜，和後世的善賞。安拉喜愛為善的人。	安拉給他們今世的回賜和後世的上賞。安拉喜愛行善的人。	安拉把現世的報酬\n[注1]\n，和把後世的報酬\n[注2]\n中之好\n[注3]\n的給予他們，安拉喜愛行善者們。	因此，安拉賜予他們今世的報酬和後世的最好報酬。安拉喜歡行善者。					
444	3 : 149	信道的人們啊！如果你們順從不信道的人，他們將使你們背叛，以致你們變成虧折的人。	眾歸信的人哪！你們若順從逆徒了，他們就使你們退轉，你們終歸為淪落的，	有信仰的人啊！如果你們聽從不信的人，他們將使你們背叛(不信)，而你們就會因此變成虧損的人。	哎歸信的人啊！若是你們順從那些昧者們\n[注1]\n，他們會使你們在你們的腳跟上返回，則你們便變做虧折者了！	信士們啊！假如你們順從不信仰者，他們將使你們背叛[伊斯蘭教]，[結果]你們將變成損失者。					
445	3 : 150	不然，真主是你們的保佑者，是最優的援助者。	不可，安拉是愛護你們的，他是最上的相助者。	不然，安拉是你們的保護者，他是最好的援助者。	而安拉是你們的主人\n[注1]\n，他是最好的援助者\n[注2]\n。	不，安拉是你們的保護者，他是最好的援助者。					
446	3 : 151	我要把恐怖投在不信道者的心中，因為他們把真主和真主所未證實的（偶像）去配他，他們的歸宿是火獄。不義者的歸宿真惡劣。	我即將把畏怯投在逆徒的心中，只因他們把未曾降給權力的。舉為安拉的匹偶。他們的歸處是火獄。背義者的居所太惡了！	我不久就會將恐怖投進不信者的心中，因為他們擅自把一些未經(安拉)授給權力的(偽神)歸附作安拉的夥伴。他們的居處將是火(獄)，不義者的居處是不幸的。	我將把恐懼丟在那些隱昧者的心裏\n[注1]\n，是由於他們用那未下降明證的東西\n[注2]\n舉伴安拉。他們的歸宿是火獄！虧害者們的歸宿真壞呀！	我將把恐怖\n[注1]\n投進不信仰者的心中，因為他們給安拉設置夥伴，而他並未對此降示任何證據。他們的歸宿是火獄。不義者的歸宿真惡劣！					
447	3 : 152	你們奉真主的命令而殲滅敵軍之初，真主確已對你們實踐他的約言；到了在他使你們看見你們所喜愛的戰利品之後，你們竟示弱、內爭、違抗(使者的)命令。你們中有貪戀今世的，有企圖後世的。嗣後，他使你們離開敵人，以便他試驗你們。他確已饒恕你們。真主對於信士們是有恩惠的。	的確，安拉已對你們實現自己的約了。那時候，你們藉主的相助誅戮他們。待至你們膽怯，對事相爭，在看見自所愛喜的以後違命的時候，.....。你們之中有要今世的，有要後世的。終的，他使你們退轉了，為的是試證你們。安拉確已放赦你們了。安拉是有恩于眾穆民的。	安拉確曾實現了他對你們的諾言。那時你們在他的准許之下殲滅了他們(敵人)。在他(主)使你們看到令你們垂涎的(戰利品)之後，那時你們變得畏縮不前，對命令發生爭執並不服從(使者)。你們當中有些人熱望今世，也有些人希望後世。於是他(主)就使你們離開了你們的敵人，以便試驗你們。不過他恕饒了你們，安拉對於有信仰的人是充滿了慈愛的。	安拉確已對你們實踐\n[注1]\n了他的約言。當時，你們奉他的許諾\n[注2]\n而殺死他們。直至你們膽怯\n[注3]\n，你們對命令\n[注4]\n爭執不已，在他\n[注5]\n使你們看到所喜愛的\n[注6]\n以後，你們違背了命令。你們中有人要現世\n[注7]\n，你們中有人要後世\n[注8]\n。後來他使你們離開了他們\n[注9]\n，以便考驗你們。他\n[注10]\n確已赦免了你們\n[注11]\n。安拉對信士們是有宏恩的。	安拉確已對你們實踐了他的諾言。當時，你們奉他的命令殲滅他們[敵人]，直到他使你們看見你們所喜歡的東西[戰利品]時，你們[因驕傲而]喪失勇氣，對命令爭執並違抗[穆聖的命令]。你們中有些人追求今世[的享受]，有些人追求後世[的報酬]。然後，他讓你們逃離他們[敵人]，以便考驗你們。他確已寬恕你們。安拉對信士們是有宏恩的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
448	3 : 153	當時，你們敗北遠遁，不敢回顧任何人；——而使者在你們的後面喊叫你們，真主便以重重憂患報答你們，以免你們為自己所喪失的戰利品和所遭遇的慘敗而惋惜。真主是徹知你們的行為的。	那時候，你們遠颺，不顧一人，使者在後面喚你們。而後真主以雙層的悲痛報復你們了；好教你們因著自所失掉的，和自所遭遇的致憂。安拉盡知你們的作為。	那時你們曾經爬上山坡，甚至不理會任何人，而使者卻在你們的後面叫你們回去(戰鬥)。所以他(主)由於(使者的)憂患而以憂患還報你們，以便(他一主)能教導你們不要為那些已經從你們(手中)溜掉的(戰利品)和那些曾經降在你們身上的不幸(戰敗)而憂傷。安拉知道你們所做的。	當時，你們落荒而逃，竟不顧一切，而使者在你們的後面招呼你們！他\n[注1]\n用愁\n[注2]\n上加\n[注3]\n愁\n[注4]\n報復你們，以免你們對所失去的\n[注5]\n，和所遭受的\n[注6]\n憂愁不已！安拉是深知你們的作為的。	當時，你們驚慌而逃，自顧不暇，使者[穆聖]在你們背後叫喊你們\n[注]\n[返回陣地戰鬥]。所以，他[安拉]以接連不斷的危難懲罰你們[並教育你們]，以便你們不為逃離陣地及遭受的[失敗]而憂愁。凡是你們所做的，安拉是徹知的。						
449	3 : 154	在憂患之後，他又降安寧給你們，使你們中一部分人瞌睡；另一部分人則為自身而焦慮，他們像蒙昧時代的人一樣，對真主妄加猜測，他們說：「我們有一點勝利的希望嗎？」你說：「一切事情，的確都是真主所主持的。」他們的心裏懷著不敢對你表示的惡意；他們說：「假若我們有一點勝利的希望，我們的同胞不致陣亡在這裏。」你說：「假若你們坐在家裏，那末，命中註定要陣亡的人，必定外出，走到他們陣亡的地方；(真主這樣做)，以便他試驗你們的心事，鍛煉你們心中的信仰。真主是全知心事的。」	在悲痛以後，主又降給你們安靜，那遮護你們一部分人的假眠。另有一部分僅只憂慮自身的。他們對安拉作不正當的愚昧揣度，說：(這事於我們毫不相干。)你說：(事情統歸安拉執掌。)他們心中暗懷著不對你發表的。他們說：(假使這事略於我們有關。我們不至於在那裏被殺。)你說：(設使你們是在自己家裏，那應該被殺的人必定去到就戮的地方。)安拉原為試證你們胸中所懷的，並滌淨你們心中的。安拉深知胸中所懷的。	在(那不幸的)憂傷之後，他以睡眠降給你們一批人安寧，而另一批人卻為他們自身焦急。他們的思想和無知的人一樣，對安拉產生了錯誤的想法。他們說：「我們在這件事中有份嗎？」你說：「對啦，這完全是安拉的事。」他們不敢把藏在他們胸中的(秘密)、洩露給你們，他們(對自己)說道：「如果我們在這件事中確實有份的話，我們就不會在這裏被殺。」你說：「即使你們留在家裏，那些註定該死的人，也必然要前往他們的死所。」這一切都是安拉用來試驗你們心中(所想)的和淨化你們心中(所想)的。安拉深知你們心中的秘密。	後來他在憂愁之後把安靜——瞌睡降在你們身上，它掩蓋了你們中的一夥人\n[注1]\n。另一夥人\n[注2]\n確已為自己擔心，他們對安拉像愚昧時期的猜想\n[注3]\n一樣，[對安拉]做不切實際的猜想。他們說：「我們的這事\n[注4]\n有點東西\n[注5]\n嗎？」你說：「事情全屬安拉\n[注6]\n。」他們把不向你說出的，隱藏在他們的心裏。他們說：「如果事情對我們有點東西的話，我們就不會在這裏被殺了。」你說\n[注7]\n：「即使你們在你們的家裏，那註定要被殺者，必定要出現在他們的臥地\n[注8]\n上。以便安拉考驗你們胸中的\n[注9]\n，和清潔\n[注10]\n你們心中的\n[注11]\n。安拉是全知心情的。」	然後，在危難之後，他[安拉]降安寧給你們，使你們中的一部分人睡眠\n[注]\n，而另一部分人則為自己而焦慮[只顧自己，不顧別人和穆聖]，他們像蒙昧時代的人所猜測的一樣妄猜安拉。他們說：「我們在事務中有發言權嗎？」你[穆聖]說：「一切事務都由安拉決定。」他們心中所隱藏的不敢向你顯露。他們說：「假如我們在事務中有發言權，我們就不會在這裏陣亡了。」你[對他們]說：「即使你們呆在自己的家中，死亡已註定的人們必定前往自己陣亡的地方，以便安拉考驗你們的心事，並淨化你們心中的[罪惡]。」安拉是全知[人類]胸中一切的。						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
450	3 : 155	兩軍交戰之日，你們中敗北的人，只因他們犯過，故惡魔使他們失足；真主確已恕饒他們。真主確是至赦的，確是至容的。	的確，在兩夥人相遇的那天，你們之中退轉的人，就是惡魔以他們所做的一部分誘他們失足了。安拉確已饒恕他們。安拉實是多恕的，仁厚的。	在兩軍相遇的那天，你們當中那些掉頭逃跑的人，那是撒旦使得他們失足的，因為他們曾經犯過一些過錯。現在安拉已經恕饒了他們。安拉是多恕的、海涵的。	你們中那些於兩夥 <small>[注1]</small> 相遇之日背逃者，只是因他們所管幹的一部分 <small>[注2]</small> ，魔鬼才使他們失足，安拉確已赦免了他們，的確，安拉是饒恕的、寬厚的。	兩軍交戰之日[武侯德戰役]，你們中逃離[陣地]者，惡魔只因他們所犯的一些罪惡而誘他們失足，但安拉確已寬恕他們。安拉是最寬恕的，最寬容的。					
451	3 : 156	信道的人們啊！你們不要像不信道的人一樣；當他們的同胞出門病故，或陣亡前線的時候，他們說：「假若他們同我們坐在家裏，那末，他們不致病故或陣亡。」（你們不要像他們那樣說，）以便真主以此為他們心裏（所獨有）的悔恨。真主能使死人復活，能使活人死亡。真主是明察他們的行為的。	眾歸信的人哪！你們不要像逆徒似的，在弟兄們旅行或為戰士的時候，指他們說：（設若他們和我們同處了，就不會死掉，也不致被殺，）終至安拉把這話置為你們心中的悔恨。安拉使生使死，安拉看得見你們的作為。	有信仰的人啊！你們不要像那些不信的人一樣，對他們的兄弟們在陸地上旅行或是(參加)戰鬥(的事)說道：“如果他們跟我們一起(在這兒)，他們就不會死亡或被害了。”致使安拉以此使他們心中痛苦。安拉給(人)生命，也使(人)死亡。安拉是看得見你們作為的主。	哎他們歸信者呀！你們不要像那些昧者，他們為他們的弟兄們說：“如果他們在地面上旅行 <small>[注1]</small> ，或出征 <small>[注2]</small> ，如果他們是在我們這裏，他們就不會死亡了，不會被殺了 <small>[注3]</small> 。是安拉使那 <small>[注4]</small> 成為他們心中的悲哀！安拉使他活，使他死 <small>[注5]</small> ，安拉對你們的作為是全觀的。	信士們啊！你們不要像不信仰者[偽信者]一樣，當他們的兄弟[為安拉之道]在大地上旅行或參加戰鬥時，他們就說：“假如他們同我們在一起，他們就不致死亡或陣亡了。”以便安拉以此成為他們心裏的一種悔恨。安拉能使死者生，能使生者死。凡是你們所做的，安拉是全視的。					
452	3 : 157	如果你們為主道而陣亡，或病故，那末，從真主發出的赦宥和慈恩，必定比他們所聚集的（財產）還要寶貴些。	若是你們被殺在安拉之道上，或是你們死掉了，一定安拉的饒恕和慈惠是優越他們所積下的。	如果你們在安拉的道上被殺害或死亡，來自安拉的寬恕和慈憫遠比他們所積蓄的更好。	若是你們為安拉之道陣亡，或死去，則來自安拉的饒恕和慈憫，是好過！你們所集聚的 <small>[注]</small> 。	假如你們為安拉之道陣亡或死亡 <small>[注]</small> ，從安拉降示的寬恕和慈憫的確比他們[今世]所聚集的[財富]更好。					
453	3 : 158	如果你們病故，或陣亡，那末，你們必定被集合到真主那裏。	若是你們死掉了，或是被殺了，你們必被集至安拉。	如果你們死亡或是被殺，你們就會被集合到安拉那裏。	若是你們死掉或陣亡 <small>[注1]</small> ，則你們必定被復活歸至 <small>[注2]</small> 安拉。	假如你們死亡或陣亡，你們必將被集合到安拉那裏去。					
454	3 : 159	只因為從真主發出的慈恩，你溫和地對待他們；假若你是粗暴的，是殘酷的，那末，他們必定離你而分散；故你當恕饒他們，當為他們向主求饒，當與他們商議公事；你既決計行事，就當信託真主。真主的確喜愛信託他人。	你借著安拉的慈惠對他們溫和了。設使你是性暴的，心硬的了，他們必自你的四周散去。你要寬容他們為他們求恕；你要對於事情上和他們商議。如果你意志堅決了，你就仰賴安拉吧！安拉實喜愛仰賴的人。	這是由於安拉的慈憫，你(穆聖)確曾溫和地對待他們。如果你(態度)嚴厲，或是心腸苛刻，他們早就從你的周圍四散分離了。所以，你要寬容他們和為他們求恕饒，並在(重要的)事務上跟他們商量。當你已經作了決定，那麼你就仰賴安拉吧。安拉喜愛那些信賴他的人。	憑藉來自安拉的慈憫，你 <small>[注1]</small> 要對他們柔和。如果你是粗暴的，心硬的 <small>[注2]</small> ，則他們必從你的周圍散去。所以要寬恕他們，要為他們求饒，在事情中要同他們商量 <small>[注3]</small> 。如果你決定了，便托靠 <small>[注4]</small> 安拉吧！的確，安拉是喜愛托靠者們的。	憑藉安拉降示的慈憫，你曾和藹地對待他們。假如你粗暴、嚴酷[地對待他們]，他們必定同你分道揚鑣了。所以，你當原諒他們[的過失]，當求主寬恕他們，在大事上要與他們協商。如果你已作決定，那麼，你當信賴安拉。安拉的確喜歡信賴者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
455	3 : 160	如果真主援助你們，那末，絕沒有人能戰勝你們。如果他棄絕你們，那末，在他(棄絕你們)之後，誰能援助你們呢？叫信士們只信託真主！	若是安拉相助你們了，就無有勝過你們的；他若拋棄你們了，在那以後，誰是相助你們的。當令眾穆民仰賴安拉。	如果安拉援助你們，沒有(人)能夠戰勝你們。如果他捨棄你們，此後有誰能夠幫助你們呢？讓信仰者信賴安拉吧。	若安拉援助你們，則你們是戰無不勝者。如他離棄了你們，則在他以後 [注1]n誰是那援助你們的呢！讓信士們托靠安拉吧！	假如安拉援助你們，那麼，絕沒有人能戰勝你們；假如他拋棄你們，那麼，此後誰援助你們呢？教信士們只信賴安拉吧！					
456	3 : 161	任何先知，都不致於侵蝕公物。誰侵蝕公物，在復活日，誰要把他所侵蝕的公物拿出來。然後，人人都得享受自己行為的完全的報酬，他們不受虧枉。	聖人向不舞弊。舞弊的人在複生日他那舞弊有害自身。終將各人所作的完全還給他，並不虧損。	任何先知都不會欺騙(世人)。誰欺騙，他就會在復活日帶著他的欺騙跟他一道。那時每一個人都會獲得他所應得的(全部報酬)，沒有人會受到不公平的待遇。	[注1]n任何一位聖人都不應侵吞戰利品 [注2]n，凡侵吞者，在復活日都將所侵吞者拿來 [注3]n。以後，每個人 [注4]n所營幹的都給予報酬，他們不受虧害。	任何先知都不會侵吞公物 [注1]n[戰利品]。誰侵吞公物 [注2]n，復活日，誰必交出自己所侵吞的公物來，然後，每人都將獲得自己所做[善惡]的報酬，不受虧待。					
457	3 : 162	難道追求真主喜悅的人，像應受真主譴怒的人嗎？他的歸宿是火獄，那歸宿真惡劣。	追隨安拉的喜愛者，豈可像那遭安拉的怒惱而返的人呢？他的歸所是火獄，歸所太惡了！	那些尋求安拉喜悅的人會像那些引起安拉的怒惱，和那些住所是地獄的人一樣嗎？那是一個悲，滲的歸宿。	那緊跟安拉之喜悅 [注1]n者，可像那帶著來自安拉之怒惱 [注2]n而歸回者嗎？他的歸宿是火獄，歸宿真壞呀！	難道追求安拉的喜悅者[不侵吞公物]與遭安拉的譴怒[侵吞公物]、歸宿是火獄者是一樣的嗎？[後者的]歸宿真惡劣！					
458	3 : 163	在真主看來他們分為許多等級。真主是明察他們的行為的。	他們在安拉御前獲有種種階級。安拉看得見他們的作為。	在安拉眼中，他們(先知們)有不同的品級。安拉洞察他們所做的。	他們在安拉那裏是許多等級 [注1]n，安拉是全觀他們的作為的 [注2]n。	他們在安拉看來，他們有不同的品級。凡是他們所做的，安拉是全視的。					
459	3 : 164	真主確已施恩於信士們，因為他曾在他們中派遣了一個同族的使者，對他們宣讀他的跡象，並且薰陶他們，教授他們天經和智慧，以前，他們確是在明顯的迷誤中的。	安拉確施惠于眾穆民了。那時候，他在他們之中派遣了一個同類的使者，把主的表徵讀給他們，使他們清潔，並教給他們經典，和智慧。在這以前他們確是在顯著的迷誤中。	安拉確曾施恩給信仰者，他從他們當中派遣了一位使者給他們，把安拉的跡象誦讀給他們，淨化他們，並且教導他們經典和智慧。在那以前他們是在明顯的錯誤當中。	安拉確已對眾信士施恩了。當時，曾把來自他們本身 [注1]n的一位使者派往他們，把他的啟示 [注2]n讀給他們，使他們清潔 [注3]n，把經典 [注4]n和哲理 [注5]n教給他們，他們以前 [注6]n確是在明顯的迷岐中。	安拉確已施恩給信士們。當時，他從他們本族中為他們派遣了一位使者[穆聖]，他[穆聖]向他們宣讀他[安拉]的啟示[《古蘭經》]，淨化他們，教授他們經典[《古蘭經》]和智慧 [注1]n[《聖訓》]。此前，他們確在明顯的迷誤中。					
460	3 : 165	你們所遭受的損失，只有你們所加給敵人的損失的一半，你們怎麼還說：「這是從哪里來的呢？」你說：「這是你們自作自受的。」真主對於萬事確是全能的。	你們遭遇時，確已得到同樣的兩倍了，你們肯說：(這是由哪里來的)嗎？你說：(那是從你們自身上來的。安拉實是全能於萬事的。	那時災難打擊你們，雖然你們曾(在巴德爾戰役中)以雙倍的災難打擊了他們，可是你們卻說：“這是怎麼搞的？”你(對他們)說：“這是你們自作的，安拉有權於萬事萬物。”	你們不是遭受 [注1]n了災難嗎？而你們卻得到了它 [注2]n的兩倍呀！你們說：“這是從何而來的呀！”你說：“它是來自你們自己 [注3]n！”的確，安拉對萬物是大能的 [注4]n。	每當你們遭遇損失時，儘管你們曾使敵人遭受了兩倍的損失，但你們仍說：“這是從哪里來的？”你(對他們)說：“這是你們自作自受。”安拉對萬事確是萬能的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
461	3 : 166	兩軍交戰之日，你們所遭受的損失，是依據真主的意旨的，他要認識確信的人，	在兩夥人相遇的那天，你們所遭遇的是依安拉的判定，而致真主分別眾穆民，並分別假信士。（這般假信士）有人對他們說：（你們來在安拉的道上格鬥！或是作抵禦。）他們就說：（設若我們知道格鬥了，我們必定追隨你們。）	在兩軍相遇的那天，你們所遭受到的損失是安拉所應許的。以便他能辨別信仰者們，	兩夥相會之日，你們所遭受的是憑藉安拉的許諾 [注1]，和以便他知道 [注2]信士們。	兩軍交戰之日[武侯德戰役]，凡是你們所遭受的損失，都是依安拉的旨意，以便他辨別哪些是信士；					
462	3 : 167	也要認識偽信的人。有人對他們說：「你們來吧，來為主道而作戰，或來自衛吧！」他們說：「假若我們會打仗，我們必定追隨你們。」在那日，與其說他們是信道的人，不如說他們是不信道的人。他們口裏所說的，並不是他們心裏所想的。真主是知道他們所隱諱者的。	在那一日，他們接近不信，較甚於接近歸信。他們口說心裏沒有的，安拉至知他們所隱諱的。	和辨別那些偽信者們。他們(那些人)被告訴道：“你們來呀！在安拉的道上戰鬥，或是保衛你們自己吧。”他們說：“如果我們知道如何作戰，我們一定追隨你們。”在那天，他們是近於不信了，他們口是心非。安拉完全清楚他們所隱瞞的。	和知道那些偽信者們。有人對他們說：“來呀！你們為安拉之道戰鬥或防範 [注1]吧！”他們說：“如果我們懂得戰鬥，我們就緊跟你們了！”這時，他們對於隱昧較之他們對於歸信更為接近 [注2]。他們用嘴所說的，不是他們心裏的 [注3]。的確，安拉最知道他們所隱瞞的 [注4]。	以便他辨別哪些是偽信者。有人對他們[偽信者]說：“你們來吧！你們為安拉之道戰鬥或自衛吧！”他們就說：“假如我們會作戰，我們必定追隨你們了。”那天[武侯德戰役之日]，與其說他們是信仰的，不如說他們是不信仰的。他們口是心非。凡是他們所隱藏的，安拉全知道。					
463	3 : 168	他們不肯參加戰鬥，卻對自己的教胞說：「假若他們順從我們，他們不會陣亡。」你說：「你們為自身抵禦死亡吧，如果你們是誠實的。」	那般人退縮不前，且指他們弟兄說：（設若他們順從我們了，則不致被殺。）你說：（如果你們所言屬實了，就應給自己避免一死。）	他們談論他們(在主道上作戰)的弟兄，而他們自己那時卻安坐在家中說道：“如果他們(的弟兄們)能夠聽從我們，他們就不會被殺了。”你說：“如果你們確是誠實的，你們就苟且偷生吧。”	那些人，他們對他們的弟兄中未參加戰鬥者說：“若是他們 [注] 聽從我們的，就不會陣亡了！”你說：“若你們是誠實的，你們提防你們自己的死亡吧！”	他們安坐家中，卻對自己[陣亡]的兄弟們[教胞]說：“假如他們聽從我們的話，他們就不致陣亡了。”你[對他們]說：“假如你們是誠實者，你們就為自己防備死亡吧！”					
464	3 : 169	為主道而陣亡的人，你絕不要認為他們是死的，其實，他們是活著的，他們在真主那裏享受給養。	你不要以為在安拉之道上被殺的人們是死的，而是生存 在養主御前，蒙賜給養的；	你們不要以為在安拉的道上被殺是死亡。不是的，他們是活著的。他們在他們的主的跟前找到了生計。	你切不要以為那些為安拉之道而陣亡者是死人，在他們的養主那裏卻是受到恩慈的活人 [注]。	你絕不要認為那些為安拉之道陣亡的人是死的，其實，[他們]是活的，他們被供養在他們的主那裏 [注]。					
465	3 : 170	他們又喜歡真主賞賜自己的恩惠，又喜歡留在人間，還沒有趕上他們的那些教胞，將來沒有恐懼，也不憂愁。	藉安拉所賜的特恩歡笑著。他們對於後面尚未繼續到來的人們表示喜悅；只因牠們無懼無憂。	他們因安拉所給的恩賞而歡樂鼓舞，也為那些留在後面還沒有加入他們行列的人欣喜。他們(殉道者)是無懼無憂的。	對於安拉賜給他們的恩惠[他們]是愉快的。對那些在他們之後尚未追上他們的 [注1]是喜歡的。他們沒有恐懼 [注2]，他們也不憂愁 [注3]。	他們為安拉賜予他們的恩惠而欣喜，也為留在後面尚未加入他們的人們[未殉教者]而高興。恐懼不會降臨他們，他們也不憂愁。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
466	3 : 171	他們喜歡認從真主發出的賞賜和恩惠，並且喜歡真主不使信士們徒勞無酬。	他們滿意安拉的惠澤和特恩；並滿意安拉必不湮沒眾穆民的報償。	他們因安拉的恩典和仁慈而歡樂。安拉決不湮沒信仰者的回賜。	他們因來自安拉的恩典和高貴 [注]n而喜悅。的確：安拉是不廢棄信士們之代價的。	他們欣喜從安拉降示的恩惠和恩賜，還欣喜安拉絕不使信士們的報酬徒勞。					
467	3 : 172	他們遭受創傷之後仍應真主和使者的召喚。他們中行善而且敬畏的人，得享受重大的報酬。	那般人在遭難以後，應承安拉與使者。他們之中為善，敬畏的人可獲大賞。	那些人甚至在(戰鬥中)受傷之後，還答應安拉和使者的召喚；他們當中這些行正道和敬畏的人，將會獲得很大的回賜。	那些人，在他們遭受傷損後 [注1]n，回應安拉及這位使者 [注2]n，確享有他們中幹善事和敬畏的偉大代價 [注3]n。	他們[信士]遭受[戰爭的]創傷後仍回應安拉和使者[穆聖]的召喚。他們中行善並敬畏的人將獲得重大的報酬 [注]n。					
468	3 : 173	有人曾對他們說：「那些人確已為進攻你們而集合隊伍了，故你們應當畏懼他們。」這句話卻增加了他們的信念，他們說：「真主是使我們滿足的，他是優美的監護者！」	那般人，有的對他們說：（眾人確為你們結集起來了，你們自當畏懼他們，）這話更增加給他們信仰了，他們說：（安拉是使我們滿足的。管理的主太好了！）	有人對他們說：“那群人已經集結起來對付你們，所以要畏懼他們。但是(危險的威脅)只加強了他們的信仰。他們喊道：“對於我們，安拉足夠了，他是我們(所信賴的)最優越的保護者。”	那些人，人們 [注1]n對他們說：“人們 [注2]n已為你們集合了，你們要駭怕他們！”但卻增加了他們的信心 [注3]n。他們便說：“安拉使我滿足 [注4]n，受依靠者 [注5]n太好哇！”	有些人[偽信者]對他們[信士]說：“敵人[拜偶像者]確已為進攻你們集合好了，你們應當畏懼他們。”此話反而增加了他們[信士]的信仰。他們說：“安拉對我們足夠了 [注]n，他是[我們的事務]最好的安排者。”					
469	3 : 174	他們帶著從真主發出的賞賜和恩惠轉回來，他們沒有遭受任何損失，他們追求真主的喜悅。真主是有宏恩的。	他們蒙安拉的惠澤和特恩著歸返了，並未遭受痛苦。他們隨從安拉的喜悅。安拉是有大恩的。	他們帶著安拉的慈愛和恩典回來，不曾受到傷害，因為他們追求安拉的喜悅。安拉是無限恩賞的主。	他們便帶著來自安拉的恩典和高貴 [注1]n，未遭受任何不好 [注2]n，而返回了 [注3]n。他們是跟隨安拉之喜悅者。安拉是具有大恩的。	因此，他們帶著從安拉降示的恩惠和恩賜回來，沒有遭受任何傷害，因為他們追求安拉的喜悅。安拉是有重大恩惠的主。					
470	3 : 175	那個惡魔，只圖你們畏懼他的黨羽，你們不要畏懼他們，你們當畏懼我，如果你們是信道的人。	這只是惡魔恫嚇自己的眾友。如果你們是歸信的了，你們不要怕他們，當要怕我，	只有魔鬼才叫你們畏懼它的信徒。如果你們有信仰的話，你們就不要怕它，而要怕我。	那一魔鬼 [注1]n只是要恐嚇他的摯友們 [注2]n，所以不要怕他們，要怕我 [注3]n。如你們是信士時。	惡魔只圖你們畏懼他的信徒，所以，你們不要畏懼他們，你們當畏懼我，假如你們是信士。					
471	3 : 176	爭先投入迷信的人，不要讓他使你憂愁。他們絕不能損傷真主一絲毫。真主欲使他們在後世沒有福分；他們將受重大的刑罰，	你不要憂慮一般為著不信努力奔走的人。他們絕不能妨礙安拉一事，安拉不欲賜給他們後世的福分，他們應受大刑。	別讓那些輕易投身於不信的人的行為使你(穆聖)憂慮，他們不能傷害安拉絲毫。這是安拉的意思，註定他們在後世沒有福份，並將受到嚴峻的懲罰。	那些奔忙於隱昧者們 [注1]n，不能使你擔憂 [注2]n。他們決不能傷害安拉一絲 [注3]n。安拉要使他們在後世中沒有份額 [注4]n，他們要受巨刑。	不要讓爭先不信仰的人們使你[穆聖]憂愁，他們絕不能傷害安拉絲毫。安拉欲使他們在後世沒有福分，他們必受重大的刑罰。					
472	3 : 177	以正信換取迷信的人，必定不能損傷真主一絲毫，他們將受痛苦的刑罰。	的確，一般用正信換取隱昧的人，絕不能妨礙安拉一事。他們應受痛刑。	那些以信仰換取不信的人，絲毫不能傷害安拉，而他們將受到嚴峻的懲罰。	的確，那些用歸信換取隱昧的人，決不能傷害安拉一點，他們應受痛刑。	凡以信仰換取不信者，他們絕不能傷害安拉絲毫，他們必受痛苦的刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
473	3 : 178	不信道的人絕不要認為我優容他們，對於他們更為有利。我優容他們，只是要他們的罪惡加多。他們將受凌辱的刑罰。	不信的人莫以為我的姑容於他們有利，我的姑容只是為他們增加罪惡；他們應受辱刑。	不要使不信者以為我對他們姑容對他們有益。我對他們的姑容只會使他們增長罪行，他們將遭到可恥的懲罰。	那些隱昧者們，切不要以為我寬容他們\n[注1]n是對他們自身的好\n[注2]n，而我寬容他們卻是讓他們增加罪惡\n[注3]n。他們應受汙刑。	絕不要讓不信仰者認為，我延緩懲罰他們對他們是有益的。我延緩懲罰他們，只為了讓他們增加罪惡。他們必受凌辱的刑罰。					
474	3 : 179	真主不致于讓信士們常在你們的現狀之下，（但他試驗你們），直到他甄別惡劣的與善良的。真主不致于使你們窺見幽玄，但真主揀選他所意欲的人做使者；故你們當確信真主和眾使者。如果你們信道，而且敬畏，那末，你們將受重大的報酬。	安拉絕不把眾穆民棄在你們所處的地位，終至教污濁的離開清潔的。安拉絕不容你們照見隱秘。但是安拉由其列使中自由選人。你們當歸信安拉和他的列使。若是你們歸信了，敬畏了，你們可獲重賞。	安拉無意把信仰者留在你們目前的情況當中，直等到他把善惡分開。他也無意向你們透露目不能見的(秘密)，但是他選擇他所意欲的使者們(接受他的知識一啟示)，所以你們要信安拉和他的使者們。如果你们信仰而且敬畏，你們會有無限量的回賜。	安拉不會丟棄信士們\n[注1]n，像你們的情況\n[注2]n，直至他從善良者\n[注3]n上區別出醜惡者\n[注4]n來。安拉不會讓他們瞭解未見，但安拉卻從他的眾使者中選擇他所要的人\n[注5]n。所以你們要歸信安拉與他的使者們，若是你們歸信和提防\n[注6]n時，則你們享受巨大的代價。	安拉不會讓信士們留在你們[目前]的現狀中，直到他辨別出善惡。安拉不會讓你們看見未見之物，但安拉選擇他所意欲的使者們。所以，你們當信仰安拉及其使者們。假如你們信仰並敬畏，那麼，你們將獲得重大的報酬。					
475	3 : 180	吝惜真主所賜的恩惠的人，絕不要認為他們的吝惜，對於他們是有益的，其實，那對於他們是有害的；復活日，他們所吝惜的（財產），要像一個項圈一樣，套在他們的頸項上。天地間的遺產，只是真主的。真主是徹知你們的行為的。	一般吝惜安拉所賜的特恩的人，切莫以為那於他們有利，而是於他們有害。即將在復生日把他們所吝惜的當作他們的項圈。天地的遺產惟歸安拉所有。安拉盡知你們的作為。	不要讓那些人貪心地把持安拉以他的仁慈賜給他們的恩賞，以為(那些)對他們是有益的。不是的，它對他們是更壞的。在復活日，他們所聚斂(貪心把持)的東西，就會成為他們的枷鎖。諸天與大地的遺產都屬於安拉。安拉熟知你們的作為。	那些對安拉所給予他們的恩惠而行吝嗇者，切不要以為那是對他們的好，反之，卻是對他們的壞。在復活日，他們所用以吝嗇的東西將纏在他們[脖子]上\n[注1]n。天與地的遺產\n[注2]n全歸安拉，安拉對你們的所作所為是全知的\n[注3]n。	絕不要讓受賜安拉的恩惠[財富]者認為，吝嗇對他們是有益的[如不交天課、不施捨等]，其實，吝嗇對他們是有害的。復活日，他們所吝嗇的[財物]將像一個項圈一樣套在他們的脖子上\n[注]n。天地間的一切[遺產]都是安拉的。凡是你們所做的，安拉是徹知的。					
476	3 : 181	真主確已聽見有些人說：「真主確是貧窮的，我們卻是富足的。」我要記錄他們所說的話，和他們枉殺眾先知的行為。我要說：「你們嘗試燒灼的刑罰吧。」	安拉確聞到一般自稱：（安拉窮困，我們富有的人所言了。我就要寫下他們所說的，及他們背義地殺害諸聖；我說：（你們嘗試刑吧！	安拉已經聽到那些人所說的話：“安拉是貧窮的，而我們卻是富有的。”我一定記錄下他們(所說)的話，和他們無視正義、殺害先知的行為。我將說：你們嘗試那焦灼的火(刑)吧！	安拉確已聽到那些人\n[注1]n的話，他們說：“安拉是貧窮的，我們是富有的。”我將寫下\n[注2]n他們所說的和他們無故對眾聖人的殺害。我說\n[注3]n：“你們品嘗燃燒之刑吧！”	安拉確已聽見那些人[猶太教徒]所說的話，他們說：“安拉是貧窮的，而我們是富裕的。”我將記錄下他們所說的妄言和他們妄圖殺害先知們。[復活日]我將[對他們]說：“你們嘗試燒灼的刑罰吧！”					
477	3 : 182	這是因為你們曾經犯罪，又因為真主絕不是虧枉眾僕的。	是由於你們先前親手做下的，並由於安拉不是虧負眾僕的。	“這是由於你們親手所做的(罪行)，安拉絕不會虧待他的僕人。”	那\n[注1]n是由於你們的手\n[注2]n所做的。的確，安拉不是虧害眾奴的\n[注3]n。	這是因為你們親手犯罪。安拉絕不虧待[他的]僕人們。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
478	3 : 183	他們曾說：「真主確已命令我們不可確信任何使者，直到他昭示火所焚化的供物。」你說：「在我之前，有許多使者已昭示你們許多明證，並昭示你們所請求的，如果你們是誠實的，你們為甚麼要殺害他們呢？」	有一般人自稱：（安拉確已與我們結約，非至使者現給我們被火吃去的祭品以後，必不信他。）你就說吧！（列使在我以前觀給你們種種明證，和你們所說的那事；但是你們為何殺害他們呢？	他們(又)說：“安拉曾經責成我們，除非他(從天上)顯示給我們一個被火焚化的犧牲(祭品)，不必信仰任何使者。”你說：“在我以前的使者們已經帶來了明顯的跡象，甚至帶來了你們所要求数的跡象到達你們(當中)，為什麼那時候你們卻殺害了他們。如果你們所說的是實話。”	那些人，他們說\n[注1]\n：“的確，安拉已許約我們，不要歸信某位使者，除非他給我們拿來一隻被火燒過的獻牲\n[注2]\n。”你說：“在我之前已有許多使者帶來了許多跡象\n[注3]\n和你們所說的\n[注4]\n，為什麼你們殺了他們呀！如果你們是忠實者\n[注5]\n！”	那些人[猶太教徒]還說：“安拉曾告誡我們不可相信任何使者，除非他[從天上]向我們顯示一個火焚的供物。”你說：“在我之前，有許多使者確已帶著明證和你們所請求的[跡象]到達你們。為什麼你們還要妄圖殺害他們呢？假如你們是誠實者。”					
479	3 : 184	如果他們否認你，那末，在你之前，他們確已否認過許多使者，那些使者，曾昭示他們許多明證、典籍，和燦爛的經典。	如果你們的所言屬實了，……)如果他們不信你了……因為在你以前的列使確遭人不信服了。他們現過種種表徵，箴言、和燦爛的經典。	倘若他們不信你(穆聖)，在你以前的使者們也一樣地遭到不信，他們帶了明顯的跡象、智慧的篇章和輝煌卓越的經典。	若是他們不信你，而你以前的許多使者，他們帶來了卷冊\n[注1]\n和明確的經典\n[注2]\n，仍遭到否認。	假如他們否認你[穆聖]，那麼，在你之前，有許多使者確已被否認，儘管那些使者已帶著明證、典籍和啟迪的經典到達他們。					
480	3 : 185	人人都要嘗死的滋味。在復活日，你們才得享受你們的完全的報酬。誰得遠離火獄，而入樂園，誰已成功。今世的生活，只是虛幻的享受。	每個有性命的，是該嘗試一死的。惟在複生日把你們的報酬完全賜給你們。離開火獄得進天園的人卻已得意了。今生不外是欺人的什物。	每一個人都將嘗試死亡。你們將在復活日被付給你們應得的(回賜)。只有那些遠離火(獄)和進入樂園的人，才確是勝利的人。今世的生活只不過是過眼的雲煙(虛幻的享受)。	每個人是品嘗死亡的，在復活之日，你們的代價將被償付\n[注1]\n。凡被遠離火獄，而被送進天堂者，則確已得救了\n[注2]\n。眼前的生活，只是虛偽的享受\n[注3]\n。	每人都將嘗試死亡[的滋味]。復活日，你們將獲得你們應得的報酬。誰遠離火獄而進入樂園，誰確已成功。今世生活只是虛幻的享受\n[注]\n。					
481	3 : 186	你們在財產方面和身體方面必定要受試驗，你們必定要從曾受天經的人和以物配主的人的口裏聽到許多惡言，如果你們堅忍，而且敬畏，那末，這確是應該決心做的事情。	將必借著財物和生命試證你們。你們必由先前蒙賜經典的人上，並由多神教徒上聽到許多毀損。若是你們忍耐了敬畏了，這實是意志堅絕的事情。	你們一定會在你們的財產上面和你們個人方面受到考驗。你們也一定會從那些在你們以前的有經的人和那些崇拜偶像的人那裏聽到許多壞話。倘若你們堅忍和敬畏，那就是一件有賴於心志堅決的事。	你們在你們的錢財\n[注1]\n和你們的本身中\n[注2]\n，必將受到考驗；你們從那些在你們以前的有經者和從那些舉伴者上必將聽到許多傷害\n[注3]\n。若是你們忍耐和提防\n[注4]\n，則那是堅決事情之一。	你們必將在你們的財產和自身方面受到考驗，你們必將從你們之前受賜經典者[有經人]和拜偶像者那裏聽到許多壞話。假如你們堅忍並敬畏，那就是處事果斷。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
482	3 : 187	當時，真主與曾受天經的人締約，說：「你們必為世人闡明天經，你們不可隱諱它。」但他們把它拋在背後，並以它換取些微的代價。他們所換取的真惡劣！	昔時，安拉取得有經人的約：（你們該把天經解明給眾人，不得隱匿牠。）但是他們把牠棄在背後，而用作換取些微的代價。他們換來的太惡了，	那時候安拉曾經和有經的人立約說：“你們必須使世人知道它(天經)(在世人中傳播天經的教誨)，你們不要隱瞞它。”但是他們卻把它扔到他們的背後，並以它換取微小的利益。他們所得到的是邪惡的。	當時，安拉同那些有經者相約：“你們必定要為人們闡明它\n[注1]\n，而別隱瞞它。”可是他們卻把它置諸背後，並用它換取少量的代價\n[注2]\n。他們所交換的太壞了！	當時，安拉同受賜經典者[有經人]約法：“你們必須向人類闡明它[穆聖將降世的消息和宗教知識]，你們不可隱藏它\n[注]\n。”但他們把它置之腦後，並用它換取低俗的代價。他們所出賣的真可悲！					
483	3 : 188	有些人對於自己做過的事，洋洋得意；對於自己未曾做過的事，愛受讚頌，你絕不要認為他們將脫離刑罰，其實，他們將受痛苦的刑罰。	一般愛喜自所發動的，並欲人以他們未曾做過的加以讚揚的人，你切莫以為他們是脫開罪刑的。他們應遭痛刑。	你們不要以為那些人對他們所曾做過的事洋洋自得和喜歡(人)讚揚他們所未做的(事)。不要以為他們能逃避刑罰，他們實在是應受重刑的。	你切不要以為他們因其所做\n[注1]\n而衷心快樂。他們喜歡人們用他們從未幹過的去讚揚他們\n[注2]\n。你切勿以為他們是從處罰上得救的。他們應受痛刑。	你絕不要認為那些為自己所做過的事而狂喜和喜歡為自己還沒有做過的事而受讚揚的人，你絕不要認為他們可免受刑罰。他們必受痛苦的刑罰\n[注]\n。					
484	3 : 189	天地的國權歸真主所有。真主對於萬事是全能的。	天地的權柄惟安拉執掌，安拉是全能於萬事的。	諸天和大地的統治權屬於安拉，安拉有大能於萬物。	天與地的權柄是安拉的。安拉對萬物是大能的。	天地的主權是安拉的。安拉對萬事是萬能的。					
485	3 : 190	天地的創造，晝夜的輪流，在有理智的人看來，此中確有許多跡象。	的確，造化天地和晝夜的不同裏，對於一般有識者確含有種種表徵，	(瞧啊!)在諸天和大地的造化中和晝夜的迴圈中，對於能領悟的人，確有(許多)跡象。	在造化天地和晝夜的不同中，對有心者們確有許多跡象\n[注]\n。	在天地的創造中，在晝夜的交替中，對有理智的人們確有許多跡象。					
486	3 : 191	他們站著，坐著，躺著紀念真主，並思維天地的創造，（他們說）：「我們的主啊！你沒有徒然地創造這個世界。我們讚頌你超絕萬物，求你保護我們，免受火獄的刑罰。」	那般人在站坐側臥著記念安拉，並參悟天地的造化。 (說：)我們的養主啊！你未從然造化這個。頌你清潔，你庇佑我們脫離火刑吧！	人們站著，坐著和(側身)躺著，贊念安拉，並沈思造化諸天和大地(的奇跡)，(深思地說道：)“我們的主啊！你造化了這(一切)並非徒然。讚美你的光榮，求你把我們從火的懲罰中拯救出來吧！”	那些人他們站著、坐著和側身著\n[注1]\n提念安拉，他們對天地之造化加以思索\n[注2]\n：“我們的養主哇！你並未徒然地造化了這個\n[注3]\n！贊你清高！求你從火獄之刑上衛護我們吧！	他們[有理智的人們]站著[如禮拜]、坐著和躺著贊念安拉。他們深思天地的創造[並說]：“我們的主啊！你沒有徒勞創造這些。讚美你超絕！求你保護我們免受火獄的刑罰。					
487	3 : 192	我們的主啊！你使誰入火獄，你確已凌辱誰了。不義的人，絕沒有援助者。	我們的養主啊！被你使入火獄的人實是你羞辱他了。背義的人不得一個相助的。	“我們的主啊！任何人被你判入火中，你的確使他蒙羞了。作惡的人決找不到任何援助者。	“我們的養主哇！的確你使誰進入火獄，你確已使他現醜了\n[注1]\n。虧害者們沒有援助者\n[注2]\n。	我們的主啊！你使誰進入火獄，你確已使誰蒙受恥辱了。不義者絕沒有任何援助者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
488	3 : 193	我們的主啊！我們確已聽見一個召喚的人，召人於正信，(他說)：『你們當確信你們的主。』我們就確信了。我們的主啊！求你赦宥我們的罪惡，求你消除我們的過失，求你使我們與義人們死在一處。	我們的養主啊！我們實聽得一個曉諭的往正信上曉諭、你們歸信自己的養主吧——我們遂就歸信了。我們的養主啊！你饒恕我們的罪惡吧，你遮蔽我們的過錯吧，你教我們和義人同死。	“我們的主啊！我們曾經聽到一個叫(我們)信仰的呼聲(說)：‘你們要信仰你們的主！’於是我們就信仰了。我們的主啊！求你恕饒我們的罪過，和抹去我們的過失吧，並求你使我們成為正直的人而死亡吧！”	“我們的養主哇！的確我們聽到一位號召者，他為歸信而號召：‘你們歸信你們的養主吧！’我們就歸信了。我們的養主哇！求你饒恕我們的罪過吧！贖免\n[注1]\n我們的醜惡吧！讓我們和善人們\n[注2]\n一起死亡吧！”	我們的主啊！我們確已聽見一個召喚者[穆聖]為信仰而召喚：‘你們當信仰你們的主。’所以，我們信仰了。我們的主啊！求你寬恕我們的罪惡，求你赦免我們的惡行，求你讓我們同正義者一起死[在正義中]。					
489	3 : 194	我們的主啊！你曾借眾使者的口而應許我們的恩惠，求你把它賞賜我們，求你在復活日不要凌辱我們。你確是不爽約的。」	我們的養主啊！你把借著列使所許下的賜給我們吧，當複生日，你莫使我們現醜，你必不爽約。	“我們的主啊！求你賜給我們你通過你的使者們答允給我們的，並求你莫在復活日使我們蒙羞，你是從不爽約的。”	“我們的養主哇！求你把你對你的眾使者\n[注1]\n所許給他們的\n[注2]\n給予我們吧！在復活之日你不要使我們出醜，你確是不爽約的\n[注3]\n。”	我們的主啊！求你把你通過你的使者們許諾給我們的[恩惠]賜予我們，求你在復活日不要凌辱我們。你確是絕不爽約的。”					
490	3 : 195	他們的主應答了他們：「我絕不使你們中任何一個行善者徒勞無酬，無論他是男的，還是女的——男女是相生的——遷居異鄉者、被人驅逐者、為主道而受害者、參加戰鬥者、被敵殺傷者，我必消除他們的過失，我必使他們進那下臨諸河的樂園。」這是從真主發出的報酬。真主那裏，有優美的報酬。	而後養主允承他們：我不湮沒你們男女功修人的功修，你們的一部分類似一部分，一般遷居，被人逐出居宅，在我的道上遭受痛苦，與人格鬥，遭受誅戮的，我必給他們遮蔽種種過錯，我必令他們進入諸河流於其下的天園，出自安拉的報酬。安拉據有佳賞。	他們的主已接受了他們的要求。(並且回答他們：“我決不湮沒你們當中任何人的善功。無論男女，你們是(相輔)相生的。那些離鄉背井的人，或是被趕出家園的人，或是在我的道上受難的人，或是作戰或是被殺的人，我的確會抹去他們種種的罪過，並准許他們進入下面有諸河流過的樂園。這是一項來自安拉的回賜，與安拉同在確實是無上的回賜。	他們的養主應答了他們\n[注1]\n：“我對你們中的男、女，一部分來自另一部分幹善功者的善功決不廢棄。\n[注2]\n至於那些遷移，戰鬥，和陣亡者，我必定贖免\n[注3]\n他們的醜惡，我必使他們進入河渠流經其下的天堂。”作為來自安拉的報酬。安拉那裏有良好的報酬。	因此，他們的主[安拉]應答了他們[的祈求並說]：“我絕不使你們中任何行善者的善功徒勞\n[注]\n，無論是男是女，你們一部分來自另一部分。凡遷移者、被逐出家園者、為我的道受迫害者、戰鬥者和陣亡者，我必定赦免他們的罪過，必定讓他們進入諸河流過的樂園。這是從安拉降示的報酬。在安拉那裏還有最美的報酬。”					
491	3 : 196	不信道的人，往來四方，自由發展，你不要讓這件事欺騙你。	不信的人們於各城裏往來，在你可勿被其誘惑。	不要讓不信者(趾高氣揚地)在地球上自由來往欺騙了你。	那些昧者們在各地周轉，你不要受其欺騙！	不要讓不信仰者在大地上隨意支配欺騙你。					
492	3 : 197	那是些微的享受，將來他們的歸宿是火獄。那臥褥真惡劣！	些微的享受；終的，他們的歸處是火獄，鋪墊太惡了！	那是微不足道的享受，他們的最終歸宿是地獄，(那是)多麼可怕的棲身之所呀。	些微的享受\n[注1]\n，以後他們的歸宿是折漢難\n[注2]\n。鋪蓋太壞了。	[這只是]短暫的享受，然後，他們的歸宿是火獄。歸宿真惡劣！					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
493	3 : 198	敬畏主的人，卻得享受下臨諸河的樂園，而永居其中。這是從真主那裏發出的款待。在真主那裏的恩典，對於義人是更有益的。	只是敬畏養主的人，可永獲諸河流於其下的天園。出自安拉御前的路餐。在安拉所據有的，於一般好人太美了，	而賜給那些敬畏他們的主(的人)，卻是下面有諸河流過的(樂)園，他們(永遠)居住在那裏。(這是)一項來自他們的主的禮物，而在安拉那裏的那些(恩典)對於正直的人是更好的。	但那些敬畏其養主者，他們享受來自安拉的永久住處——河渠流經其下的天堂。安拉那裏是對善人們最美好的\n[注]\n。	但是，凡敬畏他們的主的人，他們將獲得諸河流過的樂園，永居其中。這是從安拉降示的款待。對於正義的人們，在安拉那裏還有更好的款待。					
494	3 : 199	信奉天經的人中，的確有人信仰真主，信仰你們所受的啟示，和他們所受的啟示；同時，他們是敬事真主的，他們不以真主的跡象換取些微的代價，這等人，將在他們的主那裏享受他們的報酬。真主確是清算神速的。	的確，有經人中有信安拉和降給你們的，與降給他們的，在畏懼安拉著。他們不用安拉的表徵換些微的代價。這般人可在養主禦煎獲得自己的報償。安拉實是清算神速的。	有經的人當中，的確有些人信仰安拉和(他)降給你們的啟示，以及(他)降給他們的啟示，並對安拉謙卑虔敬。他們不為卑微的利益出賣安拉的跡象，他們一定會獲得安拉的回賜。安拉是計算神速的。	有經者中確有那誠敬歸信安拉和[歸信]降給你們的，降給他們的。他們不拿安拉的啟示\n[注1]\n換取些微代價者，這些人他們應享受他們養主的代價\n[注2]\n。安拉確是清算迅速的\n[注3]\n。	有經人中有人信仰安拉，信仰降示你們的啟示和降示他們的啟示，並恭順安拉，他們未用安拉的跡象換取低俗的代價。這些人在他們的主那裏必將獲得他們應得的報酬。安拉確是清算神速的。					
495	3 : 200	信道的人們啊！你們當堅忍，當奮鬥，當戒備，當敬畏真主，以便你們成功。	歸信的人哪！你們當堅忍、耐戰，你們當準備戰爭，你們當敬畏安拉，冀使你們得意。	有信仰的人啊！你們應當堅貞不變，競尚忍耐，互相砥礪和敬畏安拉，以便你們能夠成功。	哎那些歸信者呀！你們要忍耐\n[注1]\n，要比\n[注2]\n耐心，要衛成關口\n[注3]\n，要敬畏安拉\n[注4]\n。但願你們得救\n[注5]\n。	信士們啊！你們當堅忍，當[比你們的敵人]更堅忍\n[注]\n，當捍衛領土[的安全]，當敬畏安拉，以便你們成功。					
496	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
497	4 : 1	眾人啊！你們當敬畏你們的主，他從一個人創造你們，把他那個人的配偶造成與他同類的，並且從他們倆創造許多男人和女人。你們當敬畏真主——你們常假借他的名義，而要求相互的權利的主——當尊重血親。真主確是監視你們的。	眾人哪！你們當敬畏養主。他由一個人上造化了你們，並由他造化了他的配偶。再由他們倆繁衍了無數的男女。你們要敬畏安拉。你們憑他(主)取得你們相互間的權力和親屬的關係(血親)。安拉是永遠監察你們的。	世人啊！你們要敬畏你們的主，他由一個人造化了你們，並由他造化了他的配偶。再由他們倆繁衍了無數的男女。你們要敬畏安拉。你們憑他(主)取得你們相互間的權力和親屬的關係(血親)。安拉是永遠監視你們的。	哎人們\n[注1]\n呀，你們要敬畏你們的那位養主\n[注2]\n，他從一個人\n[注3]\n上造化了你們，從他上\n[注4]\n造化了他的妻\n[注5]\n，從他二人上\n[注6]\n散佈了許多男人和女人。你們要敬畏那位你們相互詢問\n[注7]\n的安拉，和骨肉們。的確，安拉是你們的監護者\n[注8]\n。	人們啊！你們當敬畏你們的主[安拉]，是他從一個人[阿丹]創造了你們，又從那人[阿丹]創造了他的妻子[哈娃]，並由他倆[阿丹和哈娃]繁衍了許多男女。你們當敬畏安拉——你們常假借他的名義相互要求權利的主，[你們不要斷絕]血親關係。安拉確是監視你們的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
498	4 : 2	你們應當把孤兒的財產交還他們，不要以(你們的)惡劣的(財產)，換取(他們的)佳美的(財產)；也不要把他們的財產併入你們的財產，而加以吞蝕。這確是大罪。	你們當退還孤兒的財產，不要用清潔的換取污濁的。不要把彼此的財產並在一處共食。那實是大罪。	(當孤兒們達到成年時，)你們應當歸還他們(孤兒)的財產，不要以(你們的)沒有價值的東西掉換(他們的好東西，也不要將他們的財產跟你們自己的財產攬雜在一起，加以吞沒，這樣做確是一件大罪。	你們\n[注1]\n要把孤兒們的財產交給他們，你們不要把美好的\n[注2]\n換成醜壞的\n[注3]\n，你們不要把他們的財產[混]入你們的財產中而吞食它。它確是大罪。	當孤兒成年並能正確處理自己的財產時，你們當把孤兒的財產交還他們，你們不要用[你們]壞的[財產]換取[他們]好的[財產]；你們不要把他們的財產併吞於你們的財產中，這確是大罪。					
499	4 : 3	如果你們恐怕不能公平對待孤兒，那末，你們可以擇娶你們愛悅的女人，各娶兩妻、三妻、四妻；如果你們恐怕不能公平地待遇她們，那末，你們只可以各娶一妻，或以你們的女奴為滿足。這是更近於公平的。	若是你們恐怕對於孤女不公了，你們就娶自所愛慕的女子；——兩個兩個的，三個三個的，四個四個的。若是你們恐怕不能公平待遇了，就(娶)一個，或是自己手轄的。是最近於你們不致失去公允的。	如果你們恐怕你們不能公平地對待孤兒們，你們可以跟你們所選擇的婦女結婚，(娶)兩個，三個或四個。倘若你們害怕不能公平地對她們，那麼就(娶)一個或是(娶)一個你們右手所轄的(俘虜)。那更適於你們防止作不公平的事。	若是\n[注1]\n你們擔心對孤兒們不能公正時，你們可從婦女中所滿意的[各]娶兩名、三名、四名\n[注2]\n。如果你們擔心不能公平時\n[注3]\n，便是一名，或是你們的女奴。那是最接近於你們欠公平的。	假如你們害怕你們不能公平對待孤女\n[注1]\n，那麼，你們可以娶你們所喜歡的女人兩個、三個或四個。假如你們害怕你們不能公平對待她們，那麼，[你們]只能娶一個或以你們所擁有的女奴女俘為滿足。這是更宜避免不公平的\n[注2]\n。					
500	4 : 4	你們應當把婦女的聘儀，當做一份贈品，交給她們。如果她們心甘情願地把一部分聘儀讓給你們，那末，你們可以樂意地加以接受和享用。	你們要無代價的把聘儀贈給女子們。如果她們情願放棄一部分了，你們就舒適愉快地喫牠吧！	你們(在婚姻上)要給婦女們聘金，作為(一項無條件的)禮物。倘若她們自願退還任何部份(的聘金)給你們。那麼，你們就善意地和快樂地收下它和享受它。	你們要愉快地把聘金交給婦女們，如果她們出於情願而放棄些什麼\n[注1]\n，你們就可心安理得地適口地吃吧\n[注2]\n！	你們當把給女人的聘金[結婚時新郎給新娘的錢財]作為一份贈品送給她們。假如她們心甘情願把其中的任何部分退給你們，那麼，你們可愉快高興地收下享用。					
501	4 : 5	你們的財產，本是真主給你們用來維持生計的，你們不要把它交給愚人，你們當以財產的利潤供給他們的衣食。你們當對他們說溫和的言語。	安拉置為支持你們(生活)的資財，不得付給無知識的人，你們要就著那財產供給他們吃穿；並對他們說好話。	你們不要把你們所掌管的財產轉交給癡呆愚鈍的人，那是安拉供你們維持生活的。不過你們卻要用它來供給他們衣食，並對他們講愷切慈祥的話。	你們\n[注1]\n不要把財產交給愚人，那是安拉使它成為你們之支柱\n[注2]\n的。你們要用它向他們提供生計，供他們穿戴的。你們要對他們說善言\n[注3]\n。	你們不要把你們的財產交給愚笨者，那是安拉給你們維持生活的。你們當以此來供給他們衣食，當對他們說善言。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
502	4 : 6	你們當試驗孤兒，直到他們達到適婚年齡；當你們看見他們能處理財產的時候，應當把他們的財產交還他們；不要在他們還沒有長大的時候，趕快浪費地消耗他們的財產。富裕的監護人，應當廉潔自持；貧窮的監護人，可以取合理的生活費。你們把他們的財產交還他們的時候，應當請人作見證。真主足為監察者。	你們要試驗孤兒，直到他們達至婚期為止。若是你們看出他們智力充足了，當然要把財產還給他們；不要恐怕他們長大而浪費和匆忙地侵吞牠。富有的人當有操守。窮困的人，可任其循例的食用。已可滿足了。你們交付他們財產的時候，要叫人作見證。安拉作清算的已可滿足了。	你們要考驗孤兒們，直到他們達到結婚的年齡。如果那時你們發覺他們判斷正確，就要把他們的財產交還給他們。但不，要在他們成長以前浪費或急速地吞沒它。如果監護人是富有的，他就要(大方地)不取酬勞。倘若他是貧窮的，就讓他取得公平合理的(一份)。當監護人把孤兒們的財產交還給他們時，要在他們當面請人見證。不過，安拉的審計是足夠的了。	你們要試驗孤兒們\n[注1]\n，直至他們到達婚嫁\n[注2]\n。如果你們發現他們成熟\n[注3]\n了，便將他們的錢財還給他們，你們不要浪費而趕快\n[注4]\n地吞吃它，[怕]他們長大。凡富足者，應廉潔自好\n[注5]\n；凡貧窮者，則應依善\n[注6]\n而食。如果你們把錢財交還他們時，應找人證明。安拉作為清算者是足夠的。	你們當考驗孤兒[的智力]，直到他們達到結婚年齡。假如你們發覺他們[達到結婚年齡時]判斷正確[即有能力正確處理自己的財產]，那麼，你們當把他們的財產交還他們，但你們不要因怕他們長大而匆忙揮霍他們的財產\n[注1]\n。如果監護人富裕，他當廉潔[不要報酬]。如果監護人貧窮，他可以[根據自己所付出的勞動]取合理的生活費用\n[注2]\n。當你們把他們[孤兒]的財產交還他們時，你們當請人為他們作證。安拉足以做清算者。					
503	4 : 7	男子得享受父母和至親所遺財產的一部份，女子也得享受父母和至親所遺財產的一部份，無論他們所遺財產多寡，各人應得法定的部分。	男子可獲父母和近戚們遺下的分額。女子可獲父母和近戚們遺下的分額，無論多少——規定的分額。	無論財產多寡，在父母和近親的遺產當中，一部份是給男子的，一部份給婦女的。(這是)一項規定了的權份。	[注]\n男人們享有雙親和近親所遺留下的份額。婦女們享有雙親和近親所遺留下的份額。其中的少或多——按規定的份額。	男人應得父母和近親所留遺產的一部分，女人也應得父母和近親所留遺產的一部份，無論遺產多寡，每人都應得一份法定的份額\n[注]\n。					
504	4 : 8	析產的時候，如有親戚、孤兒、貧民在場，你們當以一部分遺產周濟他們，並對他們說溫和的言語。	有親屬關係者、孤兒、貧人，臨分到場的時候，你們要贈給他們一些；並對他們說好話。	倘若在析產時有其他的親屬；或孤兒，或是窮人在場，你們要在遺產中提出一些給他們，並對他們說愷切慈祥的話。	如果親戚、孤兒們或赤貧者出席了分產現場，你們可從其中\n[注1]\n給他們一點吃的，你們要對他們說善言\n[注2]\n。	分配遺產時，如果親戚、孤兒和貧民在場，那麼，你們當以一些遺產接濟他們，當對他們說善言。					
505	4 : 9	假若自己遺下幼弱的後裔，自己就會為他們而憂慮；這等人，應當也為別人的孤兒而憂慮，應當敬畏真主，應當對臨終的病人說正當的話。	有一般人，設若他們身後遺下弱嗣，則為牠們駭怕，這類人，當令其(為孤兒們)恐懼，當令其敬畏安拉！當令他們說正言！	那些(處理遺產的)人應當心懷畏懼，(就好象他們是在處理他們自己的遺產一樣；)如果他們留下了弱小的後代，他們就會為他們(孤兒們)害怕。所以他們應當敬畏安拉，並秉公說話。	讓那些在他們以後留下弱小的後裔的人們擔心他們\n[注1]\n吧！讓他們敬畏安拉\n[注2]\n吧！讓他們說正確的話吧\n[注3]\n！	假如遺囑執行者留有弱小的後裔，他們定會為自己的孩子憂慮，因此，他們[在處理別人的遺產時]應為別人的孤兒憂慮，他們當敬畏安拉並說正言。					
506	4 : 10	侵吞孤兒的財產的人，只是把火吞在自己的肚腹裏，他們將入在烈火之中。	的確，一般強吞孤兒財產的人，只是把火吃在腹裏。他們即將入烈火。	那些不義地吞沒孤兒財產的人，他們是把火吞進他們的腹中，他們不久就會被曝露在烈焰當中。	那些虧害著吞食孤兒們之錢財者，他們吃進肚腹中的只是火\n[注1]\n，他們將進入烈火\n[注2]\n之中。	凡不義地侵吞孤兒的財產者，他們只是把火吞進了自己的腹中，他們將被扔入火獄[燒灼]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
507	4: 11										

真主為你們的子女而命令你們。一個男子，得兩個女子的分子。如果亡人有兩個以上的女子，那末，她們共得遺產的三分之二；如果只有一個女子，那末，她得二分之一。如果亡人有子女，那末，亡人的父母各得遺產的六分之一。如果他沒有子女，只有父母承受遺產，那末，他母親得三分之一。如果他有幾個兄弟姐妹，那末，他母親得六分之一，（這種分配），須在交付亡人所囑的遺贈或清償亡人所欠的債務之後。——你們的父母和子女，誰對於你們是更有裨益的，你們不知道——這是從真主降示的定制。真主確是全知的，確是至睿的。

安拉為你們的子女囑咐你們！一男獲若二女的分額。她們若是兩個以上的女子了，則獲他遺下的三分之二。若是僅她一人了，則獲半數。他的父母各獲他遺下的六分之一，如果他有子嗣的時候。他若無有子嗣，他的父母繼承他著，他母親獲得三分之一。如果他有弟兄，他母親獲得六分之一。這在用牠作遺囑或還付欠債以後。你們的父和子，你們不知哪是在利益上最近於你們的——由安拉規定的。安拉實是深知的，明哲的。

安拉為你們的子女而指導你們。男性的一份等於女性的兩份。如果沒有兒子，只有兩個或更多的女兒，她們的份共計是遺產的三分之二。如果只有一個(女兒)，她的份是一半。如果死者遺有子女，他的父母每人應分得財產的六分之一。如果沒有子女，而父母又是(僅有的)繼承人，母親應得三分之一。如果死者有兄弟(或姐妹)，母親應得六分之一。(在任何情形之下，遺產的分配)是在付清(亡人所囑咐的)遺贈和債務之後(實行)。你們不知道究竟是你們的父母，或是你們的子女，誰更應受益，這就是安拉的命令所規定的份額。安拉是全知的、睿智的。

安拉為你們的子女囑咐
\n[注1]\n你們：一男孩是像兩個女孩的份額
\n[注2]\n。如果是兩個以上的女孩，則她們應享遺產的三分之二。如果是一個女孩，則應享一半。他的雙親每位應享所遺的六分之一，要是他有一名孩子\n[注3]\n的話。如果他沒有孩子時，則其父母繼承他，其母應享三分之一。如他有弟兄\n[注4]\n，則在[執行]所囑和債務後，其母應享六分之一。你們的父輩和子輩你們不知道他們中誰對你們最有利\n[注5]\n的，按照來自安拉的定制。的確，安拉是全知的\n[注6]\n，巧妙的\n[注7]\n。

安拉為你們的兒女而命令你們[繼承權]：男性應得的份額是女性的兩倍。假如亡人留有兩個以上的女子，那麼，她們共得所留遺產的三分之二。假如亡人只留有一個女子，那麼，她得一半。假如亡人留有兒女，那麼，其父母各得所留遺產的六分之一。假如亡人未留有兒女，其[唯一的]繼承人又是父母，那麼，母親得三分之一。假如亡人留有兄弟姐妹，那麼，母親得六分之一。[這種分配]須在付清亡人所囑遺贈並償還全部債務後進行。你們不知道你們的父母和兒女誰更應受益。這是從安拉降示的法令。安拉確是全知的，最睿智的。

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
508	4 : 12	<p>如果你們的妻室沒有子女，那末，你們得受她們的遺產的二分之一。如果她們有子女，那末，你們得受她們的遺產的四分之一。（這種分配），須在交付亡人所囑的遺贈或清償亡人所欠的債務之後。如果你們沒有子女，那末，你們的妻室得你們遺產的四分之一。如果你們有子女，那末，她們得你們遺產的八分之 -。（這種分配），須在交付亡人所囑的遺贈或清償亡人所欠的債務之後，如果被繼承的男子或女子，上無父母，下無子女，只有（同母異父的）一個弟兄和一個姐妹，那末，他和她，各得遺產的六分之一。如果被繼承者有（同母異父的）更多</p>	<p>你們獲得妻室所遺的半數，若是她們無有子嗣的時候。如果她們有子嗣了，你們就獲得她們所遺的四分之一，在她們用牠作遺囑或還欠以後。她們獲得你們所遺的四分之一，若是你們無有子嗣的時候。如果你们有子嗣了，她們就獲得你們所遺的八分之一；在你們用牠作遺囑或還欠以後。如果被繼承的男子或女子，是一個上無父母，下無兒女的，在他有一弟（兄）或一姊（妹）他倆各獲所遺的六分之一。如果他們是多過這個的，他們就於三分之一上共同。這在用牠作遺囑或還欠以後，不得有妨害。安拉的囑告。安拉是深知的、仁厚的。</p>	<p>如果你們的亡妻們沒有遺下子女，在他們的遺產中，你們應得一半。如果他們留下了孩子，在付清(她所囑咐的)遺贈或債務之後，你們的份是四分之一。在你們的遺產中，如果你們沒有子女，她們的份是四分之一。倘若你們留下一個孩子，在付清(你們所囑咐的)遺贈或債務之後，她們應得八分之一。如果(某一)男子或婦女(的遺產有問題，他或她)沒有遺留直系的尊親或後代，而有一位(同父異母的)兄弟或姐妹，他們應得六分之一。如果他(她)們超過兩人，就共得三分之一。這是在付清(亡人所囑咐的)遺贈和債務之後(執行的)，並不得損害繼承人的(權益)。這是安拉的命令，安拉是全知的、海涵的。</p>	<p>你們應享你們的妻子所留下的一半，如果她們沒有子女\n[注1]\n時。如果她們有子女\n[注2]\n，則在[執行]所囑和債務後，你們應享遺產的四分之一。她們應享你們所遺的四分之一，如果你們沒有子女\n[注3]\n時。如果你們有子女，則她們在執行所囑和債務後，從你們的遺產中應享八分之一。如果是一男，或是一女來繼承一名凱爾賴\n[注4]\n時，而這人卻有一名兄弟或一名姐妹，則他們中的每位應享六分之一。如他們比那還多時，則他們夥分其三分之一\n[注5]\n。在[執行]所囑和債務之後，而無傷害地\n[注6]\n，[按照]安拉的定制。安拉是全知的\n[注7]\n，寬厚的\n[注8]\n。</p>	<p>假如你們的妻子未留有兒女，那麼，你們得她們所留遺產的一半。假如她們留有兒女，那麼，你們得她們所留遺產的四分之一。[這種分配]須在付清亡人所囑遺贈並償還全部債務後進行。假如你們未留有兒女，那麼，她們[你們的妻子]得你們所留遺產的四分之一。假如你們留有兒女，那麼，她們得你們所留遺產的八分之一。[這種分配]須在付清亡人所囑遺贈並償還全部債務後進行。假如被繼承的男子或女子既無上輩，也無下輩，而只留有一個兄弟或一個姐妹，那麼，他或她得六分之一。假如他們[繼承人]超過兩個，那麼，他們共得三分之一。[這種分配]須在付清亡人所囑遺贈并偿还全部债务后进行，所以，[留遗嘱时]不可使任何人遭受损失。这是从安拉降示的法令。安拉是全知的，最宽容的\n[注]\n。</p>					
509	4 : 13	<p>這些是真主的法度。誰服從真主和使者，真主將使誰入那下臨諸河的樂園，而永居其中。這是偉大的成功。</p>	<p>這是安拉的定律。服從安拉和他的使者的人，真主教他進入諸河流於其下的天園，永久居在那裏。這是大得意。</p>	<p>這些就是安拉所規定的限度，那些服從安拉和他的使者的人，將被允許進入下面有諸河流過的樂園，永遠地居住在那裏，那確是無上的成功。</p>	<p>那是安拉的法度\n[注]\n。凡順從安拉與其使者的，則使他永遠進入河渠流經其下的天堂。那是巨大的收穫。</p>	<p>這是安拉的法度。誰順從安拉及其使者[穆聖]，他[安拉]將讓誰進入諸河流過的樂園，永居其中。這是偉大的成功。</p>					
510	4 : 14	<p>誰違抗真主和使者，並超越他的法度，真主將使誰入火獄，而永居其中，他將受凌辱的刑罰。</p>	<p>那違逆安拉和他的使者，並越出他的定律者，真主將教他進火獄，永居在那裏，遭受辱刑。</p>	<p>但是那些不服從安拉和他的使者，並且逾越了他(主)的限度的人，他就將被置入火中，永遠地居住在那裏，他們並將遭受可恥的懲罰。</p>	<p>凡違抗安拉與其使者並超越其法度者，則使他永遠進入火獄，他應受卑刑。</p>	<p>誰違抗安拉及其使者，並超越他[安拉]的法度，他將讓誰進入火獄，永居其中，且受凌辱的刑罰。</p>					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
511	4 : 15	你們的婦女，若作醜事，你們當在你們的男人中尋求四個人作見證；如果他們已作見證，你們就應當把她们拘留在家裏，直到她們死亡，或真主為她們開闢一條出路。	你們的女子中發現醜行的人，當求你們同類的四個人作見證。若是他們作見證了，當把她們拘在家中，直到死期已至，或是安拉為她們現一個途徑。	倘若你們的婦人犯了淫行，你們要由你們當中舉出四個(可靠的)證人來指證她們。假如他們證實了(你們的指控是真實的)，你們就要把她們關在屋子裏直到死亡降臨她們，或是(等)安拉為她們開一條(生)路。	你們的婦女中那些姦淫者，你們要對她們找你們中的 <small>[注1]</small> 四個證人，如他們作證了，則把她們關押在房內 <small>[注2]</small> ，直至死亡 <small>[注3]</small> 來臨她們，或者安拉為她們安排一條路 <small>[注4]</small> 。	如果你們的婦女中有犯了姦淫 <small>[注1]</small> ，那麼，你們當從你們中選四個證人來為她們作見證。假如他們作證了[姦淫是真實的]，那麼，你們當把她们禁閉在家中，直到她們死亡或安拉為她們另辟一條出路。					
512	4 : 16	你們的男人，若作醜事，你們應當責備他們倆；如果他們倆悔罪自新，你們就應當原諒他們倆。真主確是至宥的，確是至慈的。	你們之中兩個發現這事的人則當毀他倆。如果他倆悔罪自修了，則當寬免。安拉實是允受悔罪的，特慈的。	如果你們當中有兩個男人犯了、淫行，你們就要處罰他們兩人。如果他們懺悔自新，那麼(你們)就可以置之不理。安拉是寬容的和大慈的。	你們中那犯姦淫 <small>[注1]</small> 的雙方，你們傷害 <small>[注2]</small> 他倆。若他倆改悔而廉潔了，則你們應放開他倆 <small>[注3]</small> ，的確，安拉是允准悔改的，特慈的。	如果你們中有兩人[一男一女]犯了姦淫 <small>[注1]</small> ，那麼，你們當處罰他倆。假如他倆悔過自新，那麼，你們就讓他倆獨居。安拉確是接受悔過的，特慈的。					
513	4 : 17	真主只赦宥無知而作惡，不久就悔罪的人；這等人，真主將赦宥他們。真主是全知的，是至睿的。	允受悔罪在安拉惟對於一般無知著作惡，不久復又悔罪的人。這般人可得安拉允其悔罪。安拉是深知的，公斷的。	安拉接受那些由於無知而犯罪，並且立即悔改的人的懺悔。安拉會恕饒他們。安拉是充滿了知識和智慧的。	安拉只對那些人允准悔改：他們因無知而幹了壞事，以後就趕快悔改，這些人安拉歸至 <small>[注1]</small> 他們，安拉是全知的，巧妙的 <small>[注2]</small> 。	安拉只接受這種人的悔罪：他們因無知而作惡，隨後很快就悔罪了。這些人，安拉將寬恕他們。安拉是全知的，最睿智的。					
514	4 : 18	終身作惡，臨死才說：「現在我確已悔罪」的人，不蒙赦宥；臨死還不信道的人，也不蒙赦宥。這等人，我已為他們預備了痛苦的刑罰。	有的人們作下種種罪惡，迨至臨死的時候，就說：(而今我實在悔罪了；)又有的人們不信著死去；這兩項人的悔罪，均不受悅納。我已為他們備下痛刑了。	那些繼續犯罪，一直等到死亡降臨到他們當中的一個人時，他才說“我現在真的懺悔了”的懺悔是沒有用的。那些至死仍然不信的人(懺悔也沒有用)。我已為他們準備下了最嚴厲的刑罰。	而[允准]悔改並不是對那些人的：他們一直在幹壞事，直至死亡來臨其中之一人時，他才說：“我現在悔改了。”也不是對那些人的：他們隱昧地 <small>[注1]</small> 死去。這些人，我為他們預備了痛刑。	[安拉不接受]這種人的悔罪：他們終身作惡，臨死時才說：“我現在悔罪了。”那些至死仍不信道的人的悔罪也不被接受。這些人，我為他們準備了痛苦的刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
515	4 : 19	信道的人們啊！你們不得強佔婦女，當作遺產，也不得壓迫她們，以便你們收回你們所給她們的一部分聘儀，除非她們作了明顯的醜事。你們當善待她們。如果你們厭惡她們，（那末，你們應當忍受她們），因為，或許你們厭惡一件事，而真主在那件事中安置下許多福利。	眾歸信的人哪！你們不可強勉繼承女子。你們不要為著索回給出去的一部份拘制她們！除非她們發現顯著的醜行的時候。你們當對她們和平相處。如果你们厭惡她們了，恐怕你們厭惡一事，安拉把多的好置在其中。	有信仰的人啊！你們違背她們的意志強迫以(親屬的)婦女們作為遺產(來繼承)是非法的。你們也不應當苛待他們，以期取回一部份你們已經給了她們的聘金，除非她們犯了公開的淫行。(相反的，)你們應當親切地跟她們共同生活。如果你们厭惡她們，也許正由於你們不喜歡某一件事物，而安拉卻在其中安置了許多的好處。	哎歸信者呀！你們不可以逼迫著繼承[n注1]婦女！你們不可阻撓你們的妻子把你們已給了她們的東西帶走，除非她們做了明顯的醜事[n注2]。你們要同她們和好相處[n注3]！若是你們厭煩她們，或許你們厭煩一物，而安拉卻在其中安排著好呢[n注4]！	信士們啊！你們違背婦女的意願而繼承她們，對你們是不合法的。你們不要苛待她們，以便你們索回你們給過她們的一些聘金[結婚時新郎給新娘的錢財]，除非她們犯了明顯的姦淫。你們當善待她們。假如你們不喜歡她們，那麼，也許你們不喜歡的一件事，而安拉卻在其中安置了許多好處。					
516	4 : 20	如果你们休一個妻室，而另娶一個妻室，即使你们已給過前妻一千兩黃金，你們也不要取回一絲毫。難道你們要加以誣曠和虧枉而把它取回嗎？	如果你们欲去掉一妻，另換一妻了，其時你们已然把許多財物給了她們一個人，你們就不可向她們索回一物。你們肯用強迫和明顯的罪惡索回牠嗎？	倘若你们決定娶一個妻子來代替另一個，即使你们已經把成堆的黃金給了她們當中的一位作為聘金，你們也不要拿回一點點來。你們能以污言誣曠或(對她們犯)明顯的錯誤取回它(聘金)嗎？	若是你们改娶[n注1]一位妻子，你們已給其中之一許多錢財[n注2]做彩禮，你們不要從其中取回一點，你們能虧害地明明幹罪地取回嗎[n注3]！	假如你们想娶一位妻子來代替另一位妻子[原妻]的位置，即使你们已給過她們中的一位一大筆錢作聘金[n注]結婚時新郎給新娘的錢財]，那麼，你們也不要從中索回絲毫。難道你们要用誹謗和明顯的罪惡索回它[聘金]嗎？					
517	4 : 21	你們怎能把它取回呢？你們既已同床共枕，而且她們與你們締結過一個堅實的盟約。	你們彼此已經同房，她們已從你們上取得重約了，怎可索回牠來呢？	當你們互相已有結體之緣，而她們又與你們訂結了莊嚴的誓約時，你們怎麼能拿回它呢？	你們如何取回它呢！你們之一已與另一位聯繫在一起了[n注1]，她們從你們上已取得嚴重約言了[n注2]。	你們彼此既已享受了婚姻的快樂，而她們也同你們訂立了莊嚴的誓約，你們怎能索回它[聘金]呢？					
518	4 : 22	你們不要娶你們的父親娶過的婦女，但以往的不受懲罰。這確是一件醜事，確是一種可恨的行為，這種習俗真惡劣！	你們不要娶父親娶過的女子，除卻那以往的。那是可恥可怒的事，其道太惡了，	你們不要跟你們父親娶過的女人結婚，(不過)既往不咎。這是可恥的和醜惡的(行為)，(也)確實是一件邪惡的風俗。	你們不要與你們的父輩已娶過的婦女結婚，除非是以往的[n注1]。那確是醜事和招怒的[n注2]，道路太壞呀！	你們不要娶你們的父親娶過的婦女，但既往不咎。這確是一種醜行，確是一種可惡之行。這種習俗真惡劣！					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
519	4 : 23	真主嚴禁你們娶你們的母親、女兒、姐妹、姑母、姨母、侄女、外甥女、乳母、同乳姐妹、岳母、以及你們所撫育的繼女，即你們曾與她們的母親同房的，如果你們與她們的母親沒有同房，那末，你們無妨娶她們。真主還嚴禁你們娶你們親生兒子的媳婦，和同時娶兩姐妹，但已往的不受懲罰。真主確是至赦的，確是至慈的。	對你們所嚴禁的是(娶)母輩、女兒、姊妹、姑母、姨母、姪女、甥女、乳母，同乳的姊(妹)，岳母，與出自你們同過房的婦人，在你們家中養育起來的女子，如果你们未和她們同過房，在你們不為有罪。和你們親生子的妻室，和你們在姊妹間共聚；除卻那以往的。安拉實是多恕的，特慈的。	禁止你們(結婚的)是你們的母親們、女兒、姊妹、姑母、姨母、姪女、甥女、(喂過你們奶的)乳母們、同乳的姊妹、岳母、在你們監護下的和跟你們已經同房的妻子所生的繼女，如果你们還沒有同房(跟她們的女兒結婚)是不受限制的，和(那些曾是)你們的親生子們的妻室們，以及在同一時期跟兩姐妹結婚。不過，既往不咎。安拉是多恕的、大慈的。	你們不可娶你們的母親們\n[注1]\n、你們的女兒們\n[注2]\n、你們的姐妹們\n[注3]\n、你們的姑母們\n[注4]\n、你們的姨母們\n[注5]\n、兄弟的女兒們、姐妹的女兒們\n[注6]\n、那些奶大你們的乳母們\n[注7]\n、同乳姐妹們\n[注8]\n、你們妻子的母親們、那些來自你們已與她們合過房並由你供養的義女們。如果你们未與她們合房，則對你們無妨\n[注9]\n。和你們親生兒子們\n[注10]\n0的妻子們，以及你們同時娶兩姐妹\n[注11]\n1，除非是以往的。的確，安拉是饒恕的、特慈的。\\n[注12]	禁止你們娶的是：你們的母親，你們的女兒，你們的姐妹，你們的姑母，你們的姨母，[你們的]姪女，[你們的]外甥女，你們的乳母，你們同乳的姐妹，你們的岳母，在你們監護下的繼女，即你們曾與她們的母親房事過的[繼女]。假如你們未與她們的母親房事過[而娶她們的女兒]，對你們是無罪的。[禁止你們娶的還有]：你們的親生兒子的妻子和同時娶兩姐妹，但既往不咎。安拉確是最寬恕的，特慈的。					
520	4 : 24	(他又嚴禁你們娶)有丈夫的婦女，但你們所管轄的婦女除外；真主以此為你們的定制。除此以外，一切婦女，對於你們是合法的，你們可以借自己的財產而謀與婦女結合，但你們應當是貞節的，不可是淫蕩的。既與你們成婚的婦女，你們應當把已決定的聘儀交給她們。既決定聘儀之後，你們雙方同意的事，對於你們是毫無罪過的。真主確是全知的，確是至睿的。	與一般有夫之婦，除卻你們手轄的，安拉對你們決定的。除此以外的於你們為合法；那就是你們操守不涉姦淫著用財尋求。你們所借著她們得到享受的，當然要把已經規定的聘儀送給她們。規定後你們自相情願的不為有罪。安拉實是深知的，明哲的。	同時也(禁止娶的是)已婚的婦女，那些你們右手所轄的(女俘)不算在內。這是安拉對你們明文規定的。除此以夕卜其餘的(女人)全屬合法。以便你們用你們的財物尋求她們，娶她們(為妻)，而不私通苟合。那些你們(以婚姻)尋求滿足的婦女，你們要付給她們應得的聘金。假如聘金議定之後，你們雙方同意做的事，你們是無罪的。安拉是全知的、全智的。	[不許娶]婦女中的有夫之婦\n[注1]\n，除非是女奴\n[注2]\n。安拉為你們所制定的，那以外的\n[注3]\n是對你們合法的，你們用你們的錢財尋求結婚，而不是通姦。凡從她們上取得享受者\n[注4]\n，應按定制把彩禮交給她們，在定制以外的，你們都滿意的\n[注5]\n，則對你們無妨，的確，安拉是全知的，巧妙的。	[禁止你們娶的還有]：有夫之婦，但你們所擁有的女奴女俘除外。安拉如此為你們制定法令。除此之外，所有婦女對你們都是合法的，你們當用你們的財物[聘金]來尋求與她們結婚，但應保持貞操，不可淫蕩。所以，你們既已同她們享受快樂，你們就應送給她們聘金作決定。在聘金確定後，凡你們彼此同意做的事[多給聘金]，對你們是無罪的。安拉確是全知的，最睿智的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
521	4 : 25	你們當中在能力方面誰不能娶信道的自由女，誰可以娶教友所管轄的信道的奴婢。真主是知道你們的信仰的。你們彼此是同教的，故你們取得她們的主人許可後，可娶她們為妻室，你們應當把她們的聘儀照例交給她們，但她們應當是貞節的，不可是淫蕩的，也不可是有情人的。她們既婚之後，如果作了醜事，那末，她們應受自由女所應受的刑罰的一半。這是特許你們中恐陷於姦淫的人規定的。你們能堅忍，那對於你們是更好的。真主是至赦的，是至慈的。	你們之中無財力能娶穆民良女的人，可娶你們手轄的穆民奴婢。安拉是至知你們的信仰的。你們的一部分出自一部分，你們娶她們，要得以其家主的許可。要照例給這般操守不涉姦淫，也不秘密結友的人聘儀。她們已然結了婚的時候，如果發現醜行了，則當受良女們所受的刑罰一半。這是指你們之中那畏懼痛苦的人。你們的堅忍是於你們至好的了。安拉是多恕的，特慈的。	如果你們當中任何人無力娶自由的有信仰的婦女，就讓他們娶你們右手所轄的(俘虜中)有信仰女子(為妻)。安拉深知你們的信德，你們是一個來自另一個，所以要得到她們的主人的允許，並且要合理地償付她們(和她們的主人們)。她們必須是貞潔的而不是淫亂的，也不是行為放蕩的。當她們圓房之後，如果她們犯了醜行，她們的懲罰是由婦女的(懲罰的)一半。這是由於你們當中唯恐犯罪的人而定的。倘若你們能夠忍耐，那就對你們更好。安拉是多恕的、大慈的。	凡經濟上不能娶歸信的良家婦女者，則可從你們的女奴中，即歸信的女奴僕中。 ^[注1] 安拉最知道你們的信德，你們的一部分是來自另一部分。 ^[注2] 你們可憑著她們家屬的許諾娶她們，你們要好好地把她們的彩禮交給她們，是為結婚，不是通姦，也不是姘居。如果她們已有了丈夫，而做出醜事。 ^[注3] 則他們應受良家婦女。 ^[注4] 之處罰的一半，那 ^[注5] 是對你們中哪怕姦淫者的。你們要忍耐。 ^[注6] 是你們的好。 ^[注7] 安拉是饒恕的，特慈的。	你們中無力娶有信仰的自由女者，就讓他娶你們所擁有的已信仰的女奴女俘。安拉最知道你們的信仰，你們一部分來自另一部分。所以，經她們的主人許可，你們可娶她們，你們當合理給她們聘金，她們應保持貞操，不可淫蕩，也不可做情人。她們結婚後，假如她們犯了姦淫，那麼，她們應受的懲罰是[未婚]自由女[所受懲罰]的一半。 ^[注8] 這是為你們中害怕姦淫者而制定的。如果你們堅忍，那對你們是最好的。安拉是最寬恕的，特慈的。						
522	4 : 26	真主欲為你們闡明禮義，並指示你們先民的法程，且赦宥你們。真主是全知的，是至睿的。	安拉欲表明給你們，並指給你們先人的道路，更允你們悔罪，安拉是深知的，明哲的。	安拉樂意對你們解釋，並以你們以前那些人的先例來引導你們，恕饒你們。安拉是全知的、全智的。	安拉是要為你們闡明。 ^[注1] 和讓你們正確認識前人們的規律。 ^[注2] 他饒恕你們。 ^[注3] 安拉是全知的，巧妙的。	安拉欲向你們闡明[什麼是合法，什麼是非法]，並把你們的前人所遵行的道昭示給你們，且接受你們的悔罪。安拉是全知的，最睿智的。						
523	4 : 27	真主欲赦宥你們，而順從私欲者，卻欲你們違背真理。	安拉欲允你們悔罪。隨從欲望的人要你們偏而且大偏。	安拉將會恕饒你們，但是那些希望追隨他們私欲的人，卻希望你們遠遠地乖離正道。	安拉要饒恕你們，而那些跟隨私欲者。 ^[注1] 却要你們大大地偏離。 ^[注2]	安拉欲接受你們的悔罪，而順從私欲者卻希望你們[信士]背離正道。						
524	4 : 28	真主欲減輕你們的負擔；人是被造成懦弱的。	安拉欲給你們減輕。人類原是在薄弱著被造的。	安拉確實願意減輕你們的(負擔)，因為人是生來柔弱的。	安拉要減輕。 ^[注] 你們，人生來就是懦弱的。	安拉欲為你們減輕負擔，因為人被造成軟弱的。						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
525	4 : 29	信道的人們啊！你們不要借詐術而侵蝕別人的財產，惟借雙方同意的交易而獲得的除外。你們不要自殺，真主確是憐恤你們的。	眾歸信的人哪！除卻彼此相情願的商業外，你們不得妄吞同人的財物。你們不要自殺。安拉實是特慈你們的。	你們有信仰的人啊！你們不要在自己人中以欺騙的手段侵吞同人的財產(特別是孤兒寡婦們的)，除非是互相同意從事貿易。也不要自相殘殺。安拉是永遠對你們慈憫的。	哎歸信者們呀！你們不要虛偽地\n[注1]\n吞食你們之間的錢財！除非是你們間相互同意的商業，你們不要殺害自己\n[注2]\n！的確，安拉對你們是特慈的\n[注3]\n。	信士們啊！你們不要用欺詐的手段侵吞你們中別人的財產，除非是你們間相互同意從事的貿易[而賺取的利潤]。你們不可自殺\n[注]\n[或殺害別人或吸毒]。安拉對你們確是特慈的。					
526	4 : 30	誰為過份和不義而犯此嚴禁，我要把誰投入火獄，這對於真主是容易的。	那以仇視和背義肯行這事的人，不久的，我就教他進火獄。這是在安拉上容易的。	誰從事侵奪和不公，我就會把他擲入火中，這在安拉是容易的。	凡仇恨和虧害地幹那些事\n[注]\n者，我將使他進入火獄，那對安拉是輕易的。	誰過分和不義地犯此罪，我將把誰投入火獄\n[注]\n，這對安拉是容易的。					
527	4 : 31	如果你們遠離你們所受禁的一切大罪，我就赦宥你們的一切罪過，並使你們得入一個尊貴的境地。	若是你們遠離所禁止的大罪了，我就遮蔽你們的過錯。我教你們進高貴的地方。	如果你們遠避你們被禁止去做的大罪，我們就免除你們的罪過，並且准許你們進入尊榮之門。	如果你們遠離所禁止你們的那些大罪\n[注1]\n，我就贖免\n[注2]\n你們的過錯，我讓你們進入高尚的處所\n[注3]\n。	假如你們遠避你們所被禁止的一切大罪\n[注]\n，我將赦免你們的[小]罪過，並讓你們進入一個尊貴之地[樂園]。					
528	4 : 32	真主使你們互相超越，你們當安分守己；不要妄冀非分；男人將因他們的行為而受報酬，婦女也將因她們的行為而受報酬；你們應當祈求真主把他的恩惠賞賜你們。真主確是全知萬物的。	安拉用以使你們一部分優越一部分的，你們不要盼望。男子們可以其所行得到一分。女子們可以其所行得到一分。你們當向安拉討其特恩，安拉實是深知萬事的。	你們不要貪圖那些安拉曾經使你們當中一些人比其他人更為優越的東西。男人被賜給他們所應得的一份財富，女人也被賜給她們所應得的財富。(所以，你們不要互相嫉妒，)而要向安拉祈求他的恩賞，安拉確實全知萬事萬物。	你們不要妄想安拉借那使你們的部分人貴過另一部分人的東西\n[注1]\n。男人們享受他們所營謀的份額\n[注2]\n，婦女們享受她們所營謀的份額\n[注3]\n，你們向安拉乞求他的恩惠吧！的確，安拉對萬物\n[注4]\n是全知的。	你們不要垂涎安拉使你們一部分人優於另一部分人的東西\n[注]\n。男人將獲得他們所應得的份額[報酬]，女人[同樣]將獲得她們所應得的份額[報酬]。因此，你們當求安拉賜恩。安拉確實是全知萬事萬物的。					
529	4 : 33	我為男女所遺的每一份財產而規定繼承人，即父母和至親，以及你們曾與她們締結婚姻約的人，你們應當把這些繼承人的應繼份額交給他們。真主確是見證萬物的。	我為每個人，安置了繼承父母、近親和盟友們所遺下的。安拉實是照臨萬事的。	我為每一個人規定了父母及親人遺產的繼承權。至於那些你們親手與其訂(立婚)約的人，也要給他們應得的部份。安拉確實是見證萬事萬物的。	我為每一種[人]\n[注1]\n，從雙親和近親所留下的，都安排下了後人\n[注2]\n，那些與你們訂有盟約者，你們要把他們的份額\n[注3]\n給他們\n[注4]\n！的確，安拉對萬物是全知的。	我為每人都規定了父母和近親所留遺產的繼承權。對你們已締結盟約者，你們應把他們應繼承的份額\n[注]\n給他們。安拉確實是見證萬事萬物的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
530	4 : 34	男人是維護婦女的，因為真主使他們比她們更優越，又因為他們所費的財產。賢淑的女子是服從的，是借真主的保佑而保守隱微的。你們怕她們執拗的婦女，你們應該勸戒她們，可以和她們同床異被，可以打她們。如果她們服從你們，那末，你們不要再想法欺負她們。真主確是至尊的，確是至大的。	男子是管束女子的；借著安拉使他們的一部分優越一部分，並借著他們所使用的資財。廉節的女子是服從的。借著安拉的保佑操守忠貞的。你們恐怕她們反抗的那些女子，當然要規勸她們；不和她們同眠；責打她們。如果她們服從你們，那就不要對她們尋一途徑了。安拉實是尊大的，玄高的。	男子是婦女的保護者(和供養者)，因為安拉已經使他們當中的一方比另一方優越(力量上)。同時，也因為他們花費他們的財產(贍養她們)，所以賢淑的婦女是服從的，和在暗中謹守安拉為她們防守的節操。至於那些你們擔心她們叛逆不遜的婦女們，你們應當先勸告她們，(然後)不與她們同床，(甚至)責打他們。如果她們服從你們，你們就不要再想辦法去對付她們。安拉是至高、至大的。	男子們是控制婦女們的\n[注1]\n，是憑著安拉使他們的一部分貴過另一部分，憑著他們施費\n[注2]\n他們的錢財。所以清廉婦女，從命的婦女，保守未見的婦女，憑藉安拉護佑。那些婦女，你們擔心她們抗命時，應當規勸她們，與她們分床\n[注3]\n，你們打\n[注4]\n她們。若是她們順從了，就不要再找藉口\n[注5]\n了。的確，安拉是清高的、偉大的\n[注6]\n。	男人是女人的保護者\n[注]\n[和供養者]，因為安拉使他們比她們更優越，還因為他們花費他們的財物[供養她們]，所以，賢淑的婦女應是順從[安拉和丈夫]的，是[在丈夫不在時]借安拉所命令[她們]保護的保持自己貞操的。至於你們看見不忠的女人，[首先]你們當勸告她們，[然後]你們不要與她們同床，[最後]你們可以打[懲罰]她們。假如她們順從你們，那麼，你們就不要再想辦法去欺負她們。安拉確是最清高的，最偉大的。					
531	4 : 35	如果你們怕夫妻不睦，那末，你們當從他們倆的親戚中各推一個公正人，如果兩個公正人欲加以和解，那末，真主必使夫妻和睦。真主確是全知的，確是徹知的。	若是你們恐怕他倆彼此決裂了，你們就由他的家屬裏，並由她的象屬裏，各舉一個公正人；他倆若欲調解了，安拉就在他夫婦間融和。安拉實是深知的，盡知的。	如果你們恐怕他們雙方破裂，就指派(兩名)調解人，一名來自男方，一名來自女方。如果他們希望和解，安拉就會使他們和諧。安拉對於萬物是全知的、全曉的。	若是你們擔心\n[注1]\n他倆\n[注2]\n間有分歧時，你們可從他的家屬中選派一位仲裁者\n[注3]\n，從她的家屬中\n[選]一名仲裁者\n[注4]\n，如果他二人\n[注5]\n要和解，則安拉使他倆\n[注6]\n言歸於好。的確，安拉是全知的，洞悉的\n[注7]\n。	假如你們擔心他倆[夫妻]破裂\n[注]\n，那麼，你們當從雙方的家人中各指定一位仲裁人。假如他倆希望和解，那麼，安拉將使他倆和睦相處。安拉確是全知的，徹知的。					
532	4 : 36	你們當崇拜真主，不要以任何物配他，當孝敬父母，當優待親戚，當憐恤孤兒，當救濟貧民，當親愛近鄰、遠鄰和伴侶，當款待旅客，當寬待奴僕。真主的確不喜愛傲慢的、矜誇的人。	你們當拜安拉，不要給他妄擬一事為同伴。當對父母行孝，善待近親，孤兒、貧人、近鄰、遠鄰、旅客、同伴、男女奴僕。安拉不愛驕傲自矜的人！	你們要崇拜安拉，不要為安拉添附任何夥伴。你們要善待父母、近親、孤兒、那些需要(救濟)的人、親近的鄰人，陌生的鄰人、你們的同伴、(你們遇到的)遠行人，以及你們右手所轄的、(僕)人。安拉不喜歡自高自大的人。	你們要崇拜安拉\n[注1]\n，不要用一物伴主。要孝敬雙親，善待親戚、孤兒、赤貧、近鄰\n[注2]\n、遠鄰、身邊的同伴\n[注3]\n和路子\n[注4]\n。的確，安拉不喜歡高傲而誇耀者\n[注5]\n。	你們當崇拜安拉，不要給他設置任何配物；你們當孝敬父母，當善待親戚、孤兒、貧民、近親、遠鄰、[你們周圍的]同伴、[你們遇見的]旅行者和你們所擁有的奴隸\n[注]\n。安拉絕不喜歡任何自大自誇者。					
533	4 : 37	他們中有自己吝嗇，並教人吝嗇，且隱諱真主所賜他們的恩惠的人，我已為(他們這等)不信道的人預備了凌辱的刑罰，	他們慳吝且命人慳吝，並瞞昧安拉所賜的恩。我已為著昧恩的人們備下辱刑了。	那些人聚斂財富，教唆他人吝嗇，並隱瞞安拉已經賜給他們的(他的恩賞)。我已為那些不信的人準備下了一項羞辱的刑罰。	那些吝嗇\n[注1]\n，並命人們吝嗇的人們，他們隱瞞安拉給他們的恩惠\n[注2]\n，我為昧者們準備下卑刑。	自己吝嗇，且教別人吝嗇\n[注]\n，並隱藏安拉所賜予他們的恩惠者，我為這些不信仰者準備了凌辱的刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
534	4 : 38	他們中有為沽名而施捨財產的，他們不信真主，也不信末日。誰以惡魔為伴侶，誰的伴侶真惡劣！	更有一般人，他們施捨財物，為的是炫耀於人；他們不信安拉，也不信末日。伴同惡魔的人，那伴侶太惡了，	那些人也為了向人炫耀而花費他們的財產，而且不信安拉及末日。誰以魔鬼作夥伴，他就有了一个壞的夥伴。	那些為沽名釣譽而施費其錢財者，且不歸信安拉和末日\n[注1]\n，凡魔鬼是其同伴者\n[注2]\n，則同伴太壞呀！	他們為了向別人炫耀[沽名釣譽]而施捨自己的財物，其實，他們並不信仰安拉和末日，[他們是惡魔的朋友]。誰與惡魔為朋友，誰的朋友真惡劣！					
535	4 : 39	他們確信真主和末日，並分舍真主所賜予他們的財物，這對於他們有甚麼妨礙呢？真主是全知他們的。	設若他們歸信安拉和末日了，並施捨安拉所賜給的，那於他們有何妨礙呢？安拉是深知他們的。	如果他們信安拉和末日，並(正當地)使用安拉賜給他們的(財物)，那麼，他們還怕什麼呢？安拉盡知他們(和他們所做的)。	如果他們歸信安拉和末日，花費安拉賜給他們的一些，那對他們有什麼[害]呢\n[注1]\n！安拉對他們是全知的\n[注2]\n。	假如他們信仰安拉和末日，並施用安拉所賜予他們的財物，那對他們有什麼損害呢？安拉對他們是全知的。					
536	4 : 40	真主必不虧枉人一絲毫。如果人有一絲毫善功，他要加倍地酬勞他，並且以他那裏的重大的報酬賞賜他。	安拉絕不虧人一塵之重的。他那所作的事如果是善舉，真主就加倍地賜給他，親自賜給重賞。	即使是最輕微的(事物)，安拉也決不會弄錯(不會虧負任何人)。如果(人)有任何善行，他一定加倍它(他的善功)，並將親自賜給他很大的回賜。	的確，安拉不虧害小螞蟻\n[注1]\n重的。如那是一件善，則他加倍[報償]它\n[注2]\n，並把他那裏的巨大報償\n[注3]\n賜給他。	安拉絕不虧待人一個原子之重[的善功]。假如人有一件[已做的]善功，他[安拉]將加倍回賜他，並將親自賜予他重大的報酬。					
537	4 : 41	當我從每個民族中召來一個見證，並召你來作證這等人的時候，(他們的情狀)，將怎樣呢？	當我自每夥人中提出一個見證者，並召你見證這般人的時候，是個什麼情形？	當我在每一群體(或民族)召來一名證人，而我再選你(穆聖)來見證這些人時，(他們會)怎樣呢？	在我從每個民族中拿來一位證人\n[注1]\n，我在這些人中拿你\n[注2]\n做證人時，該是如何呢\n[注3]\n！	當我從每個民族中召來一位證人\n[注]\n，並召你[穆聖]來作證這些人時，[那時他們]怎麼辦呢？					
538	4 : 42	不信道而且違抗使者的人，在那日將希望自己永遠埋沒在地下，他們不能隱瞞真主任何一句話。	在那一日，不信並違反使者的人，盼望教他們與地相平。他們不能對安拉隱瞞一句話。	在那天，那些不信和不服從使者的人，將會希望大地跟他們一同被鏟平(或：被大地所吞沒)。但是他們決不能對安拉隱藏任何事實。	那時，那些隱昧，和違背該使者的人們，希望大地用他們鋪平\n[注1]\n，他們不隱瞞安拉一句話\n[注2]\n。	在那日，不信仰[安拉]和違抗使者[穆聖]的人將希望：要是自己被大地埋葬了多好啊！但他們絕不能對安拉隱藏任何事實。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
539	4 : 43	信道的人們啊！你們在酒醉的時候不要禮拜，直到你們知道自己所說的是甚麼話；除了過路的人以外，在不潔的時候不要入禮拜殿，直到你們沐浴。如果你們有病，或旅行，或入廁，或性交，而不能得到水，那末，你們可趨向潔淨的地面，而摩你們的臉和手。真主確是至恕的，確是至赦的。	眾歸信的人哪！你們不得醉著作禮拜，待至知道自己所說的而後可。當失卻大淨的時候，非至作罷大淨，也是不可的；除非是過路的。如果你們有病，或在旅途中，或是你們的一個人來自廁所，或是你們接觸婦女而遇不到水，你們就奔向淨土，而用牠摸面與手。安拉實是赦免的，多恕的。	有信仰的人啊！你們不要在醉著時做禮拜，直到你們能夠完全理解你們所說的話時(才可以禮拜)。除非在途中旅行(無法作大小淨)，你們也不要在；(身體)不清潔時禮拜，要等到你們洗淨全身。假如你們生病，或是在旅途中，或：是你們當中有人來自廁所，或是你們曾與婦女交接過而找不到水，那麼你們就往高處取一點清潔的，沙土，搓抹你們的臉和手。安拉是仁慈的、多恕的。	哎歸信的人們呀！你們醉酒時，不要接近拜功 [注1]，直至你們明白所說的 [注2]，除非是過路者 [注3]，直至你們作了大淨。如果你们是病人或在旅途中、或你們的一人從低處而來 [注4]，或接觸 [注5]了婦女而找不到水，則可找一片淨土 [注6]，摸你們的臉和手！的確，安拉是寬恕的，多饒恕的。	信士們啊！你們在酒醉時不要禮拜 [注1]，直到你們知道你們所說的是什麼；也不要在無大淨時[如夫妻房事後未洗大淨等]禮拜，直到你們洗淨全身[洗大淨]，過路人例外[如無水洗或路過清真寺]。假如你們生病，或在旅途中，或你們中有人去過廁所[解大小便]，或你們與妻子房事後而找不到水洗，那麼，你們可用潔淨的土 [注2]打土淨，並以此抹你們的臉和手。安拉確是最寬大的，最寬恕的。					
540	4 : 44	你沒有看見嗎？曾受一部分天經的人以正道換取迷誤，而且希望你們迷失正道。	你豈未見那蒙賜一分經典的人嗎？他們換得迷誤。更欲你們迷路。	你可曾注意那些被賜給一部份經典的人嗎？他們如何換取迷誤，並且還希望使你們(穆斯林)也從正道上迷誤。	你沒見那些被授予一部份經典的人們 [注1]！他們 [注2]換取了迷歧，他們要你們迷路嗎？ [注3]	難道你不知道那些受賜一部分經典的人[猶太教徒]嗎？他們[以正道換取]迷誤，並希望你們[穆斯林]也迷失正道。					
541	4 : 45	真主是知道你們的敵人的。真主足為保佑者，真主足為援助者。	安拉至知你們的仇敵。安拉作愛護的已可滿足了，安拉作相助的已可滿足了。	安拉最清楚(誰是)你們的敵人。安拉作為保護者是足夠了，安拉作為援助者也是足夠了。	安拉最知道你們的敵人 [注1]，以安拉當摯友 [注2]就夠了，以安拉當援助者 [注3]就夠了。	安拉最知道你們的敵人。安拉足以做保護者！安拉足以做援助者！					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
542	4 : 46	猶太教徒中有一群人篡改經文，他們說：「我們聽而不從」，「願你聽而不聞」，「拉儀那」，這是因為巧言謾罵，誹謗正教。假若他們說：「我們既聽且從」，「你聽吧」，「溫助爾那」，這對他們是更好的，是更正的。但真主因他們不信道而棄絕他們，故他們除少數人外都不信道。	猶太人中有的人變更經句。口稱：（我們業已聽到了）（我們未服從）（你聽不到地聽吧！）並（說）拉爾哪！所因繞舌（罵人）並譏謗宗教。設使他們說：（我們聽得了，我們順從了，你聽吧！你看顧我們吧！那確是於他們最好的，最正當的。但是安拉因他們的不信驅遠他們了，所以他們只是略微的歸信。	猶太人中有些人篡改經典的字句，並且說：“我們是聽而不從，你是聽而不聞。”還扭著舌頭說“拉依那(聽我們的)”，並侮蔑宗教。如果他們只說：“我們聽，我們服從，”和“溫祖爾納(你聽，並看顧我們)”，那就對他們更好，並且更為適當。但是安拉卻由於他們的不信而降天譴給他們，他們當中只有少數人是信仰的。	從猶太人中，他們在原處刪改了話語\n[注1]\n，他們說\n[注2]\n：“我們聽到了，我們違背了，你無所聽地聽吧\n[注3]\n！”他們卷著舌頭，為詆毀宗教而說：“拉爾納\n[注4]\n”。假若他們說：“我們聽了順了！你聽吧！你看看我們吧。”則對他們是最好的，最公正的。但安拉因他們的隱昧而詛咒他們，所以他們中只有少數人歸信。	猶太教徒中有些人，他們篡改經典原文，然後說：“我們聽見你[穆聖]的話了，但我們不服從。”“你自言自聽吧！安拉不會讓你聽見[他的言語]的。”“你們認真聽我們所言，我們也認真聽你們所言。”他們曲解經典，誹謗聖教。假如他們說：“我們聽見了，我們服從了”和“讓我們理解吧！”那對他們是最好的，是最正確的。但安拉因他們不信仰而譴責他們，所以，他們除少數人外都不信仰。					
543	4 : 47	曾受天經的人啊！我將使許多面目改變，而轉向後方，或棄絕他們如棄絕犯安息日的人那樣，在這件事實現之前，你們應當信我所降示的新經，這部新經能證實你們所有的古經。真主的判決是要被執行的。	有經的人們哪！我所頒降的是為證實你們所守的。你們要得信牠，勿待我塗抹面目，且把牠轉到腦後，或我驅遠他們了，就如驅遠守安息日的人似的。安拉的命令是必須實現的。	你們有經的人啊！在我把(你們)一些人的面容摧毀和把它們改變(把它們轉向後面)，或是象我降罪給不守安息日的人一樣地降罪給他們之前，信仰我已降給你們證實你們(所有的)經典的天經吧。安拉的裁決是一定要執行的。	哎那些被授予經典的人哪！你們要歸信於我，抹掉一些臉面之前為證實你們所有的\n[注1]\n而下降的\n[注2]\n！我使它回到其背後\n[注3]\n，或我像詛咒安息日之徒\n[注4]\n那樣詛咒他們。安拉的命令是遵辦的\n[注5]\n。	受賜經典的人們[有經人]啊！在我改換面目[如把人們現在面部上的眼鼻口改在腦後]並使其轉向後面，或正如我譴責不守安息日者一樣譴責他們之前，你們當確信我所降示[給穆聖]的經典[《古蘭經》]，它能證實你們已有的經典。安拉的命令是要執行的。					
544	4 : 48	真主必不赦宥以物配主的罪惡，他為自己所意欲的人而赦宥比這差一等的罪過。誰以物配主，誰已犯大罪了。	安拉絕不饒恕給他舉匹偶；除此以外的，他隨便饒恕。給安拉舉匹偶的人，他卻造下大罪了。	安拉不恕饒為他(主)添附夥伴的罪行，但寬恕他所意欲的人較次級的罪過。誰替安拉添附夥伴，他就犯了一項非常大的罪。	的確，安拉不恕饒舉伴他的，他對他所要的，饒恕那以外的\n[注]\n。凡舉伴安拉者，他確已犯了大罪。	安拉絕不寬恕給他設置夥伴的[大]罪惡，但他寬恕除此之外他所意欲的其他[小]過錯\n[注]\n。誰給安拉設置夥伴，誰確已犯了大罪。					
545	4 : 49	難道你沒有看見自稱清白的人嗎？不然，真主使他所意欲的人清白，他們不受一絲毫的虧枉。	你豈未見一切自稱潔淨的人嗎？實是安拉隨意使人清淨。他們不受纖微的虧損。	你們難道不曾注意那些自命清白的人嗎？不然，只有安拉淨化他所意欲的人，他們一點也不會被虧待。	你沒看看那些人嗎？他們是自潔其身的\n[注1]\n。而安拉使他所要的人清潔\n[注2]\n，他們不受絲毫\n[注3]\n虧害。	難道你不知道那些自稱純潔的人嗎？不，安拉淨化他所意欲者，他們不受任何虧待。					
546	4 : 50	你看：他們怎樣假借真主的名義而造謠！這足以為明白的罪惡。	看哪！他們怎樣地往安拉上造作謠言。這樣顯明的罪惡已竟足以了。	你瞧，他們如何替安拉捏造謠言，它(說謠)本身就是一項明顯的罪惡。	你看\n[注]\n！他們怎樣給安拉編造謠言，以此作為明顯罪惡就夠了。	你當看一看他們如何借安拉的名義捏造謠言！這足為一項明顯的罪惡。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
547	4 : 51	難道你沒有看見嗎？曾受一部分天經的人，確信偶像和惡魔。他們指著不信道的人說：「這等人的道路，比信道者的道路還要正當些。」	你豈未見蒙賜一部分經典的人嗎？他們信滯布特和大歐特。他們指著不信的人說：（這些人比眾穆民得到正路，）	你不曾注意那些被賜給部份經典的人嗎？他們迷信(信偶像和偽神)，而且對不信的人說，他們比信仰者得到更正確的引導。	[注1]n你沒見那些被授予一部分經典者嗎？他們歸信吉葛特和塔歐特\n[注2]n。他們對那些昧者\n[注3]n說：“這些人\n[注4]n比那些歸信者們\n[注5]n最得正道。”	[注1]n你不知道那些受賜一部分經典的人[猶太教徒]嗎？他們信仰偶像和惡魔，他們對不信仰者說：這些人[不信仰者]比信士們更受正確的引導。					
548	4 : 52	這等人，是真主所棄絕的；真主棄絕誰，你絕不能為誰發現他有任何援助者。	他們是遭安拉驅遠的。遭安拉驅遠的人，你不見有相助他的。	他們是安拉已經降罪的人。安拉已經降罪的人，你(穆聖)不能為他們找到援助者。	這些人是安拉詛咒的人，凡受安拉詛咒的，你決不會為他找到一位援助者。	這些人是安拉所譴責的。誰遭安拉的譴責，你絕不能為他找到任何援助者。					
549	4 : 53	難道他們有一部分國權嗎？假若他們有，那末，他們不給別人一絲毫。	他們可握有一部分權柄嗎？果然是那樣，他們必不給人一絲；	他們有一份(王國的)主權嗎？假如他們有，他們一點也不會給別人分享。	或者他們有一些權柄，他們不會給人們一絲一毫。	難道他們有一份主權嗎？假如有，他們也不會給別人一點兒。					
550	4 : 54	難道他們嫉妒別人享受真主所賜的恩惠嗎？我確已賞賜易葛拉欣的後裔天經和智慧，我又賞賜他們一個廣大的國土。	不然，是他們對於安拉把自己的特恩賜給別人，而生嫉忌嗎？我確把經典和智慧賜給易葛拉欣的子孫了，我賜給他們大權了。	他們是否由於安拉賜人恩賞而嫉妒他們呢？我已經賜給伊布拉欣的族人經典和智慧，並且把一個偉大的王國賜給了他們。	或是他們因安拉給予人們的恩惠\n[注1]n而嫉妒人們。我已授予伊布拉欣家屬以經典和哲理\n[注2]n，我賦予他們偉大的權柄。	難道他們嫉妒安拉賜予恩惠的人們[穆聖及其追隨者]嗎？我確已賜給伊布拉欣的家人經典和智慧，並賜給他們一個強大的王國。					
551	4 : 55	他們中有確信他的，有拒絕他的。火獄是足以懲治的。	而後他們之中有信他的；有阻止的。燃著的火獄已可滿足了，	他們當中有些人信仰它，他們當中也有屍些人不信它，火獄是足以燃燒他們的了。	他們中有人歸信\n[注1]n，有人背棄，折漢難作為賽爾雷\n[注2]n就夠了。	他們中有相信他[穆聖]的，也有反對他的。火獄足夠燒毀[反對者]了！					
552	4 : 56	不信我的跡象的人，我必定使他們入火獄，每當他們的皮膚燒焦的時候，我另換一套皮膚給他們，以便他們嘗試刑罰。真主確是萬能的，確是至睿的。	的確，一切不信我表徵的人，不久我就教他們進火獄。每至他們的皮烤熟的時候，我就給他們換上另一層皮，好教他們嘗刑罰。安拉實是優勝的，明哲的。	那些不信我的跡象的人，我就會把他們擲入火中。每當他們的皮膚被燒爛時，我就給他們換上新皮，以便他們嘗試刑罰。安拉是大能的、大智的。	的確，那些隱昧我的跡象者，我將使他們進入火獄，每當他們的皮膚被燒熟時，我為了讓他們受刑而給他們換上\n[注]\n另外的皮膚。的確，安拉是全能的，巧妙的。	凡不信仰我的跡象者，我將把他們拋入火獄中[燒灼]。每當他們的皮膚燒焦時，我又給他們換上新的皮膚，以便他們嘗試刑罰。安拉確是全能的，最睿智的。					
553	4 : 57	信道而且行善者，我將使他們入下臨諸河的樂園，而永居其中。他們在樂園裏有純潔的配偶，我將使他們入于永恆的庇蔭中。	眾歸信並行義舉的人，我即將教他們永久進到諸河流於其下的天園；他們在那裏獲有清潔的配偶。我教他們入在延長的影下。	但是那些信仰而又行善的人，我將准許他們進入下面有諸河流過的樂園，讓他們永遠居住在其中。他們在其中將會有純潔的伴侶，我將使他們進入涼爽而永恆的濃蔭之下。	那些歸信和幹善功者，我將使他們永久地進入河渠流經其下的天堂，他們在其中\n[注1]n享有潔淨\n[注2]n的妻子，我使他們進入永駐的陰影\n[注3]n中。	凡信仰並行善者，我將讓他們進入諸河流過的樂園，永居其中。他們在樂園裏有純潔的配偶，我將讓他們進入永恆的濃蔭\n[注]\n中。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
554	4 : 58	真主的確命令你們把一切受信託的事物交給應受的人，真主又命令你們替眾人判決的時候要秉公判決。真主用來勸戒你們的事物真優美！真主確是全聰的，確是全明的。	的確，安拉命你們把寄託物付還原主，並命你們在人間判斷的時候，要秉公判斷。的確，安拉用以勸你們的事情很好了。安拉實是聽得的，能見的。	安拉命令你們把託管物歸還給它們的原主。如果你們在眾人當中判斷，你們應當秉公判斷。安拉所賜給你們的教訓是多麼的優異！安拉是聽得到和看得見萬事萬物的。	的確，安拉命令你們把一切委託\n[注1]\n交給它的主人\n[注2]\n。如果你們在人們間判斷\n[注3]\n時，要秉公判斷！的確，安拉太好啦！他用它\n[注4]\n規勸你們。的確，安拉是全聽的，全觀的。		安拉的確命令你們把受託物歸還其主人。[還命令你們]：當你們替人們裁決時，你們當秉公裁決。安拉用來勸告你們的多好啊！安拉確是全聰的，全視的\n[注]\n。				
555	4 : 59	信道的人們啊！你們當服從真主，應當服從使者和你們中的主事人，如果你們為一件事而爭執，你們使那件事歸真主和使者（判決），如果你們確信真主和末日的話。這對於你們是裨益更多的，是結果更美的。	眾歸信的人哪！你們當順從安拉，並順從使者，和你們其中司命令的人。如果你們遇事相爭了，你們就把牠付諸安拉和使者：若是你們信安拉與末日了，.....。這是至好的，結果至佳的。	有信仰的人啊！你們應當服從安拉和服從使者以及你們當中那些掌權的人。如果你们之間對任何事發生歧見，你們就把它託付給安拉和使者，如果你们確信安拉和末日。這是更恰當和最好的結果。	哎歸信者們呀！你們要順從安拉，要順從這位使者和你們中執掌事情者\n[注1]\n。如果你们對某事爭執時，若是你们歸信安拉和末日，你們就當使它歸至安拉\n[注2]\n和該使者。那是最好的和最美的解釋\n[注3]\n。		信士們啊！你們當服從安拉，當服從使者[穆聖]和你們[穆斯林]中的掌權者。假如你们為一件事而爭執，那麼，你们當把那件事呈報安拉和使者[穆聖]判決，假如你们確信安拉和末日。這是最好的，最終的判決。				
556	4 : 60	難道你沒有看見嗎？自稱確信降示你的經典和在你之前降示的經典的人，欲向惡魔起訴——同時他們已奉令不要信仰他——而惡魔欲使他們深入迷誤中。	你豈未見自稱歸信降給你的，和在你以前降下的人們，欲訴諸大歐特；這時候已經命他們隱昧牠，惡魔欲誘他們遙遠地迷誤。	你不曾注意那些人假裝說他們信仰已經降給你的和那些在你以前(下降)的經典嗎？他們的(真正)企圖是向魔鬼尋求判斷，雖然他們已被命令不信它(魔鬼)，但是撒旦卻希望誤導他們遠離正道。	[注1]\n你沒看看那些妄稱他們已歸信所降給你的，和在你以前所下降的，他們卻要塔歐特\n[注2]\n裁判！而他們曾受命不要相信它。魔鬼卻使他們遠遠地迷路。		難道你[穆聖]不知道嗎？那些人[偽信者]妄稱他們確信降示你的經典和在你之前所降示的經典，儘管他們已奉命不可相信惡魔，但他們仍希望向惡魔尋求裁決，而惡魔卻希望把他們引入深遠的迷誤中。				
557	4 : 61	有人對他們說：「你們來向真主和使者起訴吧」，你會看到偽信者回避你。	一旦有人告訴他們歸到安拉所降的，並歸到使者上，你就看見偽信士們躲避你，切實地躲避了。	一旦有人對他們說“你們要歸信安拉所降的（啟示）和使者”時，你會看到那些偽信者對你厭惡地掉轉他們的臉。	如有人對他們說：“你們到安拉所降示的\n[注1]\n和到該使者[這裏]來吧\n[注2]\n！”你看到偽信者們卻背你而去。		當有人對他們說：“你們來信仰安拉所降示的[經典]和使者[穆聖]吧！”你會看到偽信者遠遠躲避你[穆聖]。				
558	4 : 62	因為曾經犯了罪而遭遇災難，然後，他們會來見你而指真主發誓說：「我們只圖親善與和解。」在那時，你將怎麼辦呢？	當他們以親手作下的，遭逢患難，既而到你跟前指著安拉發誓：（我們只是意欲為善與調解，）這時候是個什麼情形呢？	當他們由於他們親手所作的行為遭到不幸時，那時（他們）又怎麼辦呢？那時他們就會來到你的跟前以安拉起誓說：“我們的意思只是親善與和諧。”	如果災害\n[注1]\n由於他們的手所做的\n[注2]\n而到達他們時，將如何呢！以後他們來見你，他們以安拉發誓：“我們只是要行善和和解！”		當他們因自己親手所犯的罪惡而遭災難時，[那時他們]怎麼辦呢？然後，他們將來見你並以安拉發誓：“我們只要友善與和解\n[注]\n。”				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
559	4 : 63	這等人，真主是知道他們的心事的，故你當寬恕他們，當勸戒他們，當對他們說驚心動魄的話。	這一般人，安拉知道他們心中所懷的。你當遠避他們，你當勸化他們，你當把感動人話。說到他們心裏！	安拉知道那些人藏在心中的(秘密)，所以(你們)要反駁(或不理)他們和勸告他們，並且對他們說坦白有效的話。	這些人是安拉知其心中事的人們。你避開他們，勸導\n[注]\n他們，對他們本身說些誠懇的話！	這些人[偽信者]，安拉知道他們心中的一切，所以，你當避開[或反駁]他們，當勸告他們，當對他們說能進入他們心裏的忠言[如確信與敬畏獨一的安拉等]。					
560	4 : 64	我派遣使者，只為要人奉真主的命令而服從他。他們自欺的時候，假若他們來見你，而且向真主求饒，使者也替他們求饒，那末，他們必發現真主是至宥的，是至慈的。	我遣任何一個使者，只為人借著安拉的判定服從他。設若他們在自負己身的時候，到你跟前求安拉饒恕，使者也為他們求恕，他們必得到安拉是允從悔罪的。	除非他(使者)在安拉的恩准之下被遵從，我不派遣使者。如果當他們虧負他們自己時，只要他們到你(穆聖)跟前祈求安拉的恕饒，和使者也(替他們)求過恕饒，他們就會發覺安拉是多恕的和大慈的。	我所以派遣使者，只是為了憑安拉的許諾\n[注1]\n而來見你，你應求安拉饒恕，使者為他們求饒時，他們必會發現安拉是允准悔改的、特慈的。	凡是我所派遣的使者，都奉安拉之命服從。當他們[偽信者]使自己受損時，假如他們來見你[穆聖]並向安拉求饒，使者[穆聖]也替他們求饒，那麼，他們必發現安拉是接受悔過的，特慈的。					
561	4 : 65	指你的主發誓，他們不信道，直到他們請你判決他們之間的紛爭，而他們的心裏對於你的判決毫無芥蒂，並且他們完全順服，	不是的，指著你的養主為誓：他們信你，必得是你先給他們解紛，心中對你所判決的不感覺窄狹，且服從絕對地服從。	但是不然，憑你的主，非到他們求你判斷他們之間的爭論，並且在他們的心中不討厭你的決定和完全順服時，他們不可能(真正的)信仰。	以你的養主發誓，他們不歸信你，直至他們為他們間爭執不決的事要你裁決，以後，他們對你所判的沒有什麼困難時，他們才完全服從\n[注]\n。	以你的主發誓：除非他們請你[穆聖]判決他們之間所爭執的\n[注]\n，然後，他們的心中對你所判決的毫無怨言並完全順服，否則，他們不會信仰。					
562	4 : 66	假若我命令他們說：「你們自殺或離鄉吧！」他們除少數人外，都不遵命。假若他們遵行自己所受的勸戒，這對於他們必定是裨益更多的，使他們的信仰更加堅定的。	設若我責成他們殺身，或出離自己的住宅，他們只有少數人實行這事。設若他們施行所勸告他們的，一定那是於他們至好的，更使堅定的了。	如果我曾命令他們犧牲他們的生命或是離開他們的家園，他們一定很少(人)會去實行它的。倘若他們做了他們所被勸告的(事)，對於他們那將是最好的，並且將會更進一步加強他們的信仰。	假若我為他們註定：“你們殺死自己，或從家園出去\n[注]\n。”照辦的只是他們中的少數。假若他們照所勸的辦了，則是對他們最好和最證實的。	假如我命令他們“你們當殺死你們自己[如清白者殺死有罪者]”或“你們當離開你們的家”。他們中只有少數人回應。假如他們遵行他們所被勸告的，那對他們是最好的，將使他們的信仰更堅定。					
563	4 : 67	如果那樣，我必定賞賜他們從我那裏發出的重大的報酬，	那時候，我必親自賜給他們大賞，	那麼，我就會由我的(身邊)賜給他們龐大的回賜，	如果那樣，我必定把我這裏的巨大代價給予他們。	如果這樣，我必定從我這裏賜予他們重大的報酬。					
564	4 : 68	我必定指引他們一條正路。	我必指示他們正道。	並引導他們正道。	我必定把他們引上正路。	我必定指引他們一條正路。					
565	4 : 69	凡服從真主和使者的人，都與真主所祐佑的眾先知、忠信的人、誠篤的人、善良的人同在。這等人，是很好的夥伴。	順從安拉和使者的人，全是和一般蒙安拉施恩的——列聖，誠懇的，殉教的，清廉人同在的。這些人作伴侶很好了！	誰服從安拉和他的使者，他就會與蒙安拉賜福的那些先知們、誠實的人、殉道者和正直的人們同在。他們是最優異的同伴。	凡順從安拉與這位使者的，這些人是偕同安拉施恩給他們的人們的——屬於眾聖人們、虔誠者們、烈士們和清廉者們。這些伴侶太好了。	誰服從安拉\n[注1]\n和使者[穆聖]，那麼，他們必與安拉施予恩惠的先知們、誠實者\n[注2]\n、殉教者和善良者同在\n[注3]\n。這些人是最好的同伴。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
566	4 : 70	這是從真主發出的恩惠。真主足為全知者。	這是安拉的特恩，安拉為深知的已可滿足了！	這就是安拉的恩典，安拉是能知一切的。	那是來自安拉的恩惠\n[注]n，作為全知的安拉就足夠了。	這是安拉的恩惠。安拉足以做全知者。					
567	4 : 71	信道的人們啊！你們當有戒備，故當部分動員，或全體動員。	眾歸信的人哪！你們當操起自己的兵器！你們當分組出戰，或共同出戰！	有信仰的人啊！你們要有(充份的)準備，然後個別(分組)出動，或全體出動。	哎歸信者們呀！你們要保持警惕\n[注]n，你們要分散著\n[注2]n出發，或一齊出發。	信士們啊！你們當嚴密防備，你們當部分出征或全體出征。					
568	4 : 72	你們中的確有人逗留在後方，如果你們遭遇災難，他就說：「真主確已祐佑我，因為我沒有同他們在前方。」	的確，你們之中有遲緩的。若是你們遭難了，他就說：(安拉對我施恩了；那時候，我未和他們同在一處。)	在你們當中，確實有人裹足不前，如果你們遭遇不幸，他就會說：“安拉確實施恩於我了，因此，我才不曾跟他們在一起”。	你們中確有那拖延者。如災害\n[注]n遇到你們，他便說：“因我沒同他們參戰，安拉確已對我施恩了。”	你們中的確有人[為安拉之道戰鬥]畏縮不前。假如你們遭受災難，他必說：“安拉確已施恩給我，因而我沒有同他們在一起。”					
569	4 : 73	如果從真主發出的恩惠降臨你們，他必定說：——在他們與他之間好象沒有一點友誼一樣——「但願我曾與他們同在前方，而獲得偉大的成功。」	若是你們得到安拉特恩了，他必說：好像你們彼此間無友誼——(哎！寧願我和他們處在一起而致得到大成功。)	倘若恩賞由安拉那裏降臨到你們，他一定就會象你們與他之詞沒有友愛一樣地喊道：“倘若我曾跟他們在一起，那麼我也會獲得很大的成功。”	如果來自安拉的恩惠\n[注1]n降給你們，他必會說：似乎你們同他之間沒有友愛，“哎！但願我是偕同他們的，則我可大有所獲\n[注2]n。”	假如安拉的恩惠[勝利和戰利品]降臨你們，他必說——好像你們與他之間毫無友情一樣：“假如我同他們在一起，我必獲巨大的成功[勝利和戰利品]。”					
570	4 : 74	以後世生活出賣今世生活的人，教他們為主道而戰吧！誰為主道而戰，以致殺身成仁，或殺敵致果，我將賞賜誰重大的報酬。	當令一切為著後世賣掉今生的人，在安拉的道上格鬥。在安拉的道上格鬥而至被殺，或戰勝的人，不久我就賜給他大賞，	讓那些人在安拉的道上戰鬥，他們是以今世的生命換取後世的。誰在主道上戰鬥，無論他是成仁(死亡)或是成功(勝利)，我不久就會賜給他一項很大的回賜。	那些用後世換取眼前生活\n[注1]n者，讓他為安拉之路\n[注2]n作戰吧！凡為安拉之路戰鬥，他陣亡或獲勝，我即將給他巨大的代價\n[注3]n。	凡願以今世生活換取後世者[信士]，讓他為安拉之道戰鬥吧！誰為安拉之道戰鬥，以致陣亡或勝利，我必賜他重大的報酬。					
571	4 : 75	你們怎麼不為(保護)主道和(解放)老弱婦孺而抗戰呢？他們常說：「我們的主啊！求你從這個虐民所居的城市裏把我們救出去。求你從你那裏為我們委任一個保護者，求你從你那裏為我們委任一個援助者。」	你們為什麼不在安拉的道上並(因著解救)一般無能為的男女兒童用武。那般人全說：(我們的養主啊！你教我們出了這居民不義的城池吧！你親自為我們安置一個保護者，你親自為我們安置一個相助者，)	你們為什麼理由不在安拉的道上和不為那些老弱婦孺們戰鬥呢？他們喊道：“我們的主啊！求你把我們從這個城市救出來吧！它的人民是壓迫人的。並求你為我們從你那裏派遣一位保護者，和為我們從你那裏派遣一位援助者吧！”	你們為什麼不為安拉之路戰鬥呢\n[注1]n！而男子、婦女、兒童中的弱者們，他們說：“我們的養主哇！求你讓我們走出這個村鎮\n[注2]n吧！它的人是虧害的\n[注3]n。求你把你那裏的一位管事人\n[注4]n安排給我們吧！求你把你那裏的一位援助者\n[注5]n安排給我們吧！”	你們為什麼不為安拉之道、男女老幼中被欺壓的弱者\n[注]n戰鬥呢？他們說：“我們的主啊！求你使我們脫離這個虐民所居的城市，求你從你那裏給我們派一位保護者，求你從你那裏給我們派一位援助者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
572	4 : 76	信道者，為主道而戰；不信道者，為魔道而戰；故你們當對惡魔的黨羽作戰；惡魔的計策，確是脆弱的。	眾穆民在安拉的道上格鬥。眾不信的人在魔道上格鬥。你們當與惡魔的愛友格鬥，惡魔的詭計實是薄弱的。	信仰者在安拉的道上戰鬥，不信者在魔鬼的道上戰鬥，那麼(你們就在安拉的道上)跟魔鬼的夥伴們戰鬥吧。撒旦的戰略是脆弱的。	那些歸信者們，他們是為安拉之路而戰；那些隱昧者們，他們是為塔歐特 <small>[注1]</small> 之路 <small>[注2]</small> 而戰。所以你們要拚殺魔鬼之流。的確，魔鬼的詭計是脆弱 <small>[注3]</small> 的。	信士為安拉之道戰鬥，不信仰者則為惡魔之道戰鬥。因此，你們當攻擊惡魔的朋友。惡魔的詭計確是脆弱的。					
573	4 : 77	難道你沒有看見嗎？有人曾對他們說：「你們當制止自己的武力，當謹守拜功，當完納天課。」當真主以抗戰為他們的定制的時候，他們中有一部分人畏懼敵人，猶如畏懼真主，乃至更加畏懼。他們說：「我們的主啊！你為什麼以抗戰為我們的定制呢？你為甚麼不讓我們延遲到一個臨近的日期呢？」你說：「今世的享受，是些微的；後世的報酬，對於敬畏者，是更好的。你們不受一絲毫虧枉。」	你豈未見那般人嗎？有人告訴他們停手，並立拜功，施天課；及至責成他們格鬥了，他們的一部分突然怕起人來，如同駭怕安拉，或者怕得更甚。他們說：（我們的養主啊！為什麼你責成我們格鬥呢？為什麼你不容我們延至相近的期限呢？）你說：（今生的享受是些微的，後世是在敬畏的人上至好的；並不虧負你們一絲。		你沒見那些人，有人對他們說：“你們住手 <small>[注1]</small> 吧！你們履行拜功，你們繳納天課吧！”當戰鬥被註定在他們身上時，則他們中的一批人，卻像駭怕安拉，或更加駭怕地駭怕人們 <small>[注2]</small> ，他們說 <small>[注3]</small> ：“我們的養主哇！你為什麼把戰鬥註定在我們身上啊！可不可讓我們延遲到一個近期呢？”你說 <small>[注4]</small> ：“塵世的享受是些微的 <small>[注5]</small> ，後世 <small>[注6]</small> 對提防者 <small>[注7]</small> 是最好的，你們不受絲毫 <small>[注8]</small> 虧害。”	難道你沒看見那些人嗎？有人對他們說：“你們當控制住你們[用武]的雙手，當謹守拜功，完納天課。”當戰爭定為他們的主命時，他們中有一部分人畏懼敵人猶如畏懼安拉一樣，甚至更畏懼。他們說：“我們的主啊！你為什麼把戰爭定為我們的主命呢？你為什麼不延緩我們一小段時間呢？”你說：“今世的享受是短暫的，後世對敬畏者才是最好的。你們不受絲毫虧待。”					
574	4 : 78	你們無論在甚麼地方，死亡總要追及你們，即使你們在高大的堡壘裏。如果他們獲得福利，他們就說：「這是你所降賜的。」如果他們遭遇禍患，他們就說：「這是你所召致的。」你說：「禍福都是真主所降的，」這些民眾，怎麼幾乎一句話都不懂呢？	你們處在不論什麼地方，縱令住在高宮裏，死必臨到你們上。便無有什麼可畏懼的。無有畏懼，自然要視死如歸了。他們若是享福了，就說：（這是從安拉上來的。）他們若是遭難了，就說：（這是由你上所起。）你說：（統是從安拉上來的。）這些人們幾至不解一語，這是什麼情形呢？	“無論你們在那裏，即使你們在一一所建築得又堅固又高大的城堡裏面，死亡也會找到你們。”如果一些好事降臨到他們，他們就說：“這是來自安拉的。”倘若是壞事，他們就說：“這是由你(穆聖)招致的。”(先知啊！)你說：“一切都來自安拉。”但是這些人是怎麼一回事啊，他們怎麼連一件簡單的事也不瞭解呢？	你們不論在何處，即使你們是在高聳的堡壘中，死亡也會抓到你們。如果一件好事遇到他們，他們說：“這是來自安拉。”如果一件壞事遇到他們，他們說：“這是來自你那裏 <small>[注1]</small> 。”你說：“一切 <small>[注2]</small> 都是來自安拉！”這些人怎麼幾乎不懂話呢 <small>[注3]</small> ！	無論你們在何處，死亡都會追上你們，即使你們在高大的堡壘裏。”假如一件好事降臨他們，他們就說：“這是從安拉降示的。”假如他們遭遇一件壞事，他們就說：“這是你所引起的。”你[穆聖]說：“一切都是從安拉降示的。”這些民眾怎麼一句話也不理解呢？					
575	4 : 79	凡你所享的福利，都是真主降賜的；凡你所遭的禍患，都是你自討的。我派遣你以使者的資格去教化眾人，真主足為見證。	你所得到的好，出自安拉，你所遭的歹，由你自身。我為眾人遣你為使。安拉作見證的已可滿足了。	(人啊！)無論有什麼，好處降臨到你，都是來自安拉的，但是無論你有什麼壞事，(那)卻是你自己招致的。(先知啊！)我已差遣了你到人類當中作為使者，安拉作證是足夠的了。	你 <small>[注1]</small> 所遇到的好 <small>[注2]</small> ，是來自安拉；你所遇到的壞 <small>[注3]</small> ，則是來自你自己 <small>[注4]</small> 。我差你至人們中作使者，以安拉做證人就足夠了 <small>[注5]</small> 。	[人啊！]凡是你[人]所獲得的好事，都是從安拉降示的；凡是你所遭遇的壞事，都是你自討的。我已派遣你[穆聖]作為使者去教化人類 <small>[注]</small> 。安拉足以做見證者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
576	4 : 80	誰服從使者，誰確已服從真主；誰違背(使者，你不要管誰)，因為我沒有派你做他們的監護者。	順從使者的人，他確順從安拉了。違背的人，我未差你保護他們。	誰服從使者，他就是服從安拉。倘若任何人避開(你)，我不會派你作為他們的監護者。	凡順從該使者的，他確已順從安拉了。凡背棄\n[注]\n的，我並未差你作他們的維護者。	誰服從使者[穆聖]，誰確已服從安拉\n[注]\n。誰違抗[穆聖]，[你不要管他]我沒有派你[穆聖]做他們的監護者。					
577	4 : 81	他們說：「遵命。」當他們從你面前出去的時候，他們中一部分人就陰謀變更他們所說的話，真主是要記錄他們的陰謀的。故你當寬恕他們，當信託真主。真主足為受託者。	他們口稱順服；及至自你跟前出去了，他們的一部分人入夜謀劃變更你所說的。安拉記錄他們入夜所謀劃的。你當遠避他們，你當仰賴安拉！安拉作經管的已可滿足了。	他們在口頭上說“服從”，但是當他們離開你時，他們當中的一部份人就在夜間計畫去做你所未說過的(事)。不過安拉記錄了他們在夜間所計畫的。所以，你不要理他們。要信賴安拉，安拉作為信託者是足夠的了。	他們說\n[注1]\n：“順從\n[注2]\n”。當他們從你這裏出去時，他們中一夥人心裏所懷著的不是他所說的\n[注3]\n。安拉記下\n[注4]\n他們心所懷的。你棄開他們吧！你托靠安拉吧！以安拉做可靠者就足夠了。	他們說：“[我們]服從了。”當他們離開你時，他們中有一部分人便在夜裏謀反你沒有說過的。安拉將記錄下他們在夜裏所謀反的。所以，你當遠避他們，你當信賴安拉，安拉足以做信賴者。					
578	4 : 82	難道他們沒有研究《古蘭經》嗎？假如它不是真主所啟示的，他們必定發現其中有許多差別。	他們怎不參悟古蘭呢？設若牠不是出自安拉，他們必在內中見得多的相反。	難道他們不試圖瞭解古蘭嗎？假如它不是來自安拉的話，他們一定會在其中找出許多矛盾。	他們不思索\n[注1]\n古蘭嗎？如果他是來自安拉以外的，他們必會在其中發現許多分歧。	難道他們沒有深思《古蘭經》嗎？假如它不是安拉降示的，那麼，他們必定會在其中發現許多自相矛盾之處。					
579	4 : 83	當安全或恐怖的消息到達他們的時候，他們就加以傳播，假若他們把消息報告使者和他們中主事的人，那末，他們中能推理的人，必定知道當如何應付。假若沒有真主所賜你們的恩惠和慈恩，那末，你們除少數人外，必已順從惡魔了。	他們每逢得到一項平安或可駭的事情了，便就把牠傳播出去。設使他們把牠付諸使者，並付諸他們其中司命令的人，那其中善於察究的人們必定知道牠。設非安拉對你們的特恩和慈惠了，除少數人以外，你們必就追隨惡魔了。	當一些有關戰爭或和平(平安或恐懼)的消息到達他們時，他們就四處播揚。如果他們能把它交付給使者或是他們當中掌權的人，他們(使者和掌權者)當中能思考(判斷)的人就會知道(如何處理)它(消息)。如果不是安拉對你們恩典和慈憫，除了少數人之外，你們一定全都會追隨撒旦(魔鬼)。	如果事情\n[注1]\n中的安全\n[注2]\n或擔心\n[注3]\n傳至他們\n[注4]\n，他們便傳播它。如果他們把它歸至\n[注5]\n使者，或他們中之管事者，則他們中\n[注6]\n那些深究者會知道它\n[注7]\n。假若不是安拉對你們的恩惠\n[注8]\n和慈憫\n[注9]\n的話，你們中除少數外，便跟隨魔鬼了。	當平安或恐懼的消息到達他們時，他們便四處傳播。假如他們只把它報告給使者[穆聖]和他們中的掌權者，那麼，善於調查者必定從他們[直接]知道它。假如沒有安拉對你們的恩惠和慈憫，那麼，你們中除少數人外必定都追隨惡魔了。					
580	4 : 84	你當為主道而抗戰，你只負你自己的行為的責任，你當鼓勵信士們努力抗戰，也許真主阻止不信道者的戰鬥。真主的權力是更強大的，他的懲罰是更嚴厲的。	你在安拉的道上格鬥吧！負責任的惟你自身。你當催促眾穆民。安拉將要制止眾逆徒的戰事了。安拉是在戰爭上最烈的，在懲戒上至嚴的。	(先知啊！)你就在安拉的道上戰鬥吧！你(穆聖)只對自己負責，並要激勵信仰者們。也許安拉可以制止不信者的暴力。安拉在力量上和懲罰上是最強的。	你\n[注1]\n為安拉之路戰鬥吧！你只負責你自己\n[注2]\n！你鼓勵眾信士吧！安拉將阻止隱昧者的危害\n[注3]\n，安拉是權威最甚的，是處罰最嚴的\n[注4]\n。	你[穆聖]當為安拉之道戰鬥。你只對自己負責。你當鼓勵信士們[同你一起戰鬥]。但願安拉制止不信仰者的暴力。安拉在力量上是最強大的，在懲罰上是最嚴厲的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
581	4 : 85	誰贊助善事，誰得一份善報；誰贊助惡事，誰受一份惡報。真主對於萬事是全能的。	作善意介紹的人可因牠獲得一分。作惡意介紹的人，可因牠獲得一分。安拉是大能於萬事的。	誰勸告或協助一件善舉，他就會由它獲得一份回賜。誰唆使或協助一件惡事，他也將負擔它的後果。安拉是監臨萬事萬物的。	凡作良好 [注1]n說情者，他享受其中的一份 [注2]n。凡作惡壞說情 [注3]n者，他負責其中的一份。安拉對一切都是大能的 [注4]n。	誰勸說做一件好事，誰必獲一份善報；誰教唆做一件壞事，誰必受一份惡報。安拉對萬事是萬能的。					
582	4 : 86	有人以祝詞祝賀你們的時候，你們當以更好的祝詞祝賀他，或以同樣的祝詞回答他，真主確是監察萬物的。	有人以一種敬祝向你們致敬的時候，你們要用比牠還好的作致敬，或是作同樣的回答。安拉實是審算萬事的。	當你被人以祝詞致意時，你應當答以更好的(致意)或是同樣的。安拉注意每一件事。	如果你們受到祝賀 [注1]n，要用比它更好的去回賀 [注2]n，或以它報之 [注3]n。的確，安拉對一切都是清算的 [注4]n。	當有人用祝詞祝賀你們時，你們當用更好的祝詞祝賀他或[至少]用同樣的祝賀他 [注]n。安拉對萬事確是計算的。					
583	4 : 87	真主——除他外，絕無應受崇拜的——在毫無疑義的復活日必集合你們。言詞方面，誰比真主更誠實呢？	安拉，除他以外再無有主。他將把你們集至無疑的複生日。誰是比安拉更是言語誠實的。	安拉！除他之外無神。的確他將在復活日把你們集中在一起，這是毫無疑問的，誰的話能比安拉的更為真實呢？	安拉，萬物非主，唯有他。他必將於無可置疑的復活日把你們 [注]n聚集起。誰比安拉之言確實呢！	安拉，除他外，再沒有應受崇拜的主。他必在無疑的復活日集合你們。誰在言語方面比安拉更真實呢？					
584	4 : 88	你們怎麼因詐偽者而分為兩派呢？同時，真主已為他們的營謀而使他們倒行逆施了，真主已使他們迷誤了，難道你們還想引導他們嗎？真主使誰迷誤，你絕不能替誰發現一條歸正的道路。	你們對一切偽信士，怎麼分成兩夥呢？安拉因他們的作為顛覆他們了。你們欲引導安拉造成迷誤的人嗎？被安拉造成迷誤的人，你絕不能為他得一個途徑。	你們為什麼要為了偽信者分成兩派呢？安拉已由於他們所營謀的(罪惡行為)使他們回復(不信或迷誤)了。你們還想引導已被安拉置入迷途的人嗎？被安拉置入迷途的人，你(穆聖)決不可能為他們找出一條(回返正道的)路來。	[注1]n你們針對偽信者們，怎麼是兩派呢？安拉因他們所營幹的而使他們返回 [注2]n。你們想把被安拉引入迷途者引入正路嗎？ [注3]n凡被安拉定為迷路者的，你決不會給他找到一條路 [注4]n。	你們怎麼因偽信者分成兩派了 [注]n？安拉因他們所犯的罪惡已使他們返回[不信]。安拉使其迷誤的人，難道你們還想引導嗎？安拉使誰迷誤，你絕不能為他找到任何正道。					
585	4 : 89	他們希望你們像他們那樣不信道，而你們與他們同為一黨。故你們不可以他們為盟友，直到他們為主道而遷移。如果他們違背正道，那末，你們在那裏發現他們，就在那裏捕殺他們；你們不要以他們為盟友，也不要以他們為援助者，	他們希望你們不信，就像他們不信，而致彼此相等。非至他們在安拉的道上遷居後，你們不得認他們為友。如果他們不肯了，你們就捕獲他們，隨處殺死；不要拿他們當愛護的，相助的。	他們希望你們也象他們一樣不信，以便你們能夠跟他們一樣(相似)。非封他們在安拉的道上放棄了他們的家園(遷徙)，你們不要以他們作為朋友。倘若他們故態復萌(回復敵視)，你們無論在哪里遇到他們，就抓住他們和殺死他們，且不要在他們當中擇取朋友或援助者。	他們希望你們像他們隱昧一樣而隱昧。那你們就一樣了 [注1]n。所以你們不要拿他們中的人當摯友，直至他們為安拉之路而遷移 [注2]n。如果他們背逃，你們就抓住他們，把他們就地殺掉，不要把其中之人當作摯友，當作援助者。	他們希望你們不信仰，猶如他們不信仰一樣，以便你們成為同類。所以，你們不要以他們中的任何人為朋友，除非他們為安拉之道遷移。假如他們違抗，那麼，你們在那裏發現他們，就在那裏捕殺他們；你們不要以他們為盟友，也不要以他們為援助者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
586	4 : 90	除非他們逃到曾與你們締約的民眾那裏，或來歸順你們，既不願對你們作戰，又不願對他們的宗族作戰。假若真主意欲，他必使他們佔優勢，而他們必進攻你們。如果他們退避你們，而不進攻你們，並且投降你們，那末，真主絕不許你們進攻他們。	另有一般人在外，他們集合到彼此間結過約的人，或是來至你們，其時以對你們格鬥或對本族的人格鬥心中感覺窄狹。設若安拉意欲……了，他必教他們壓制你們而必對你們格鬥。如果他們離開你們未與格鬥，你們已接受和平，安拉就不給你們對他們的途徑。	除非他們托庇於你們同盟的人當中，或是他們跑到你們那裏，因為他們心中既不願和你們作戰，也不願跟他們自己人作戰。如果安拉確曾願意的話，他就會使他們壓倒你們，而他們一定會已經攻擊你們了。所以，如果他們不干擾你們，不跟你	除非那些人：他們投到與你們訂有條約的人那裏去，或他們到你們這裏來。而他們的心卻不願對你們或對他們的族人作戰。 ^{n[1]} ，假若安拉要時，會讓他們控制你們的。 ^{n[2]} ，他們就會對你戰鬥。如果他們撤離你們，而不對你們戰鬥，並把和平。 ^{n[3]} 投向你們，則安拉並未為你們安排通向他們的道路。 ^{n[4]} 。	除非他們加入了與你們有和約的民眾，或來歸順你們，他們的心中既不願同你們作戰，也不願同他們的民眾作戰。假如安拉意欲，他必使他們壓倒你們，而他們必定攻擊你們。假如他們撤離你們，不進攻你們並向你們提出和平，那麼，安拉不許你們[再]進攻他們。					
587	4 : 91	你們將發現別的許多人，想從你們獲得安全，也想從他們的宗族獲得安全；他們每逢被召於迫害，他們都冒昧地參加。如果他們不退避你們，不投降你們，不停止作戰，那末，你們在那裏發現他們，就當在那裏捕殺他們。這等人，對於制裁他們，我已經把一個明證授予你們了。	你們即將遇到另一夥人，他們欲得你們保護，並得同族保護。每逢有人召他們作亂，他們就投到其間。如果他們，未離開你們，也未表示和平，也未停手，你們就隨處捕殺他們。這般人，我給你們對他們顯著的明證了。	你們將會發現其他的人希望從你們處獲得安全，(同時)也要從他們自己人處獲得安全。當他們被(他們自己人)召喚(恢復)為非作歹時，他們就鹵莽地介入。如果他們不對你們置身事外，不提出和平，也不約束他們的手，那麼無論你們在 哪里遇到他們，你們就抓住他們和殺死他們。對於這些，我已經授給你們清楚的權力。	你必將發現另外一些人，他們想要使你們相信。 ^{n[1]} 和使他們的族人相信。 ^{n[2]} ，每次被號召去危害。 ^{n[3]} ，便積極參加。如他們不撤離你們。 ^{n[4]} ，[不]向你們求和，[不]住手，就抓起他們就地正法，這些人我已為你們對付他們安排了明顯的權力。 ^{n[5]} 。	你們必將發現其他人希望與你們和平共處，也與他們的民眾和平共處。每當他們受惑重返迫害時，他們又屈服[參與]。假如他們不撤離你們，不向你們提出和平，不控制住他們[用武]的手，那麼，你們在哪里發現他們，你們就在哪里俘虜他們和消滅他們。這些人，我已授權你們進攻他們。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
588	4 : 92	信士不致於殺害信士，除非是誤殺。誰誤殺一個信士，誰當釋放一個信道的奴隸，並以血錢交付屍親，除非他們自願讓與。被殺的信士，如果他的宗族是你們的敵人，那末，兇手應當釋放一個信道的奴隸。如果被殺者的宗族是你們的盟友，那末，兇手應當以血錢交付屍親，並釋放一個信道的奴隸。誰不能釋放奴隸，誰當連續齋戒兩月，這是因為真主准許他悔過自新。真主是全知的，是至睿的。	穆民不可殺穆民，除非錯著，誤殺一穆民者，則解放一個穆民奴僕，和付給他家屬的贖金；除非他們放棄的時候。如果他是你們仇敵同族的一個穆民，則解放一個有正信的奴僕。他若是和你們彼此間有約的同族，則付給他家屬的贖金，並解放一個穆民奴僕。得不到的人，則接連封兩個月的齋，安拉准許悔罪。安拉是深知的，明哲的。	除非出於誤會，信仰者決不應殺死信仰者。誰誤殺了一位信仰者，他必需釋放一名有信仰的奴隸，並且要賠給喪家恤金，除非喪家自願放棄。如果死者是屬於跟你們敵對(作戰)的人，而他卻是一位信仰者，那麼給一名有信仰的奴隸自由(就夠了)。如果他是屬於跟你們有盟約的人，就應當付給他的家庭恤金，同時還要釋放一名有信仰的奴隸。那些無力實行(上述各則)的人，就要連續封兩個月的齋，這是安拉准許的悔過。安拉是全知的、大智的。	一位信士不應殺害另一信士，除非是錯誤 <small>n[注1]</small> 。凡錯殺 <small>n[注2]</small> 信士者，則應釋放一名信教的奴僕和向其家人交付命價，除非他們施捨了 <small>n[注3]</small> 。如果他是信士，而系屬仇敵宗族的，則應釋放一名信教的奴僕 <small>n[注4]</small> 。如他是你們與他們間訂有條約之宗族的 <small>n[注5]</small> ，則應向其家屬交付命價 <small>n[注6]</small> ，並釋放一名信教的奴僕。如無有，則應向安拉悔改連續封兩個月的齋。安拉是全知、巧妙的。	信士不可殺害信士，除非是誤殺。誰誤殺 <small>n[注]</small> 一個信士，誰應釋放一個有信仰的奴隸，並給死者的家人賠償[撫恤金]，除非死者的家人自願放棄。假如死者是屬於你們敵視的民眾，而他又是一個信士，那麼，應釋放一個有信仰的奴隸。假如死者是屬於你們和他們的民眾之間有盟約者，那麼，應給死者的家人賠償[撫恤金]，同時還應釋放一個有信仰的奴隸。誰無能這樣做，誰應連續齋戒兩個月，這是安拉允許的悔罪。安拉是全知的，最睿智的。						
589	4 : 93	誰故意殺害一個信士，誰要受火獄的報酬，而永居其中，且受真主的譴怒和棄絕，真主已為他預備重大的刑罰。	故意殺穆民的人，他的報應，是永居火獄。安拉怒惱他，驅遠他。並為他備下大刑了。	誰故意殺死一名信仰者，他的報應就是(永遠地)住在火獄當中。安拉的怒惱和懲罰將降在他身上，並為他準備下了可怕的刑罰。	凡故意 <small>n[注1]</small> 殺害信士者，他的報復是永在折漢難 <small>n[注2]</small> 中。安拉怒惱、詛咒他 <small>n[注3]</small> ，並為他備下巨刑 <small>n[注4]</small> 。	誰故意殺害一個信士 <small>n[注1]</small> ，誰的報應是火獄，永居其中，且遭安拉的譴怒和譴責。安拉為他準備了重大的刑罰 <small>n[注2]</small> 。						
590	4 : 94	信道的人們啊！當你們為主道而出征的時候，你們當事事審慎，你們不要對向你們表示和平的人說：「你不是信士。」你們欲圖今世生活的浮利，但在真主那裏有豐富的福利。以前，你們是像那樣的。但真主施恩于你們，故你們應當事事審慎。真主確是徹知你們的行為的。	眾歸信的人哪！你們在安拉之道上旅行的時候，要得訪查明白。不可在討今生的利益著，對那表示服從的人說：(你們不是穆民。)安拉據有多的戰利品。從前你們是這樣。而後安拉對你們施恩了。你們須要訪查明白。安拉盡知你們的作為。	有信仰的人啊！當你們在安拉的道上作戰時，你們要(在敵友之間)加以辨別，不要對向你們道“平安”的人說：“你不是信仰者。”你們不要為了尋求今世的財富(而殺害他)。在安拉那裏有豐富的利物。你們從前曾經如此，此後安拉賜給你們恩典。所以你們要小心地辨別，他(主)完全知道你們所做的一切。	哎歸信者們呀！如果你們為安拉之路跋涉於大地 <small>n[注1]</small> 上，你們要分辨清楚，不要對向你們致以色列 <small>n[注2]</small> 者說：“你不是信士。”你們是尋求眼前生活的享受。在安拉那裏有許多戰利品。你們以前也是如此 <small>n[注3]</small> ，是安拉對你們施恩 <small>n[注4]</small> 了，所以你們要分辨清楚。的確，安拉對你們的作為是深知的 <small>n[注5]</small> 。	信士們啊！當你們為安拉之道出征時，你們當核實情況，你們不要對向你們祝安[說“色倅目”]的人說：“你不是信士。”你們尋求今世生活的浮華，而在安拉那裏有許多佳美之物 <small>n[注]</small> 。你們以前也是這樣的，直到安拉施恩給你們[引導你們信奉伊斯蘭教]。所以，你們當核實情況。凡是你們所做的，安拉確是徹知的。						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
591	4 : 95	沒有殘疾而安坐家中的信士，與憑自己的財產和生命為主道而奮鬥的信士，彼此是不相等的。憑自己的財產和生命而奮鬥的人，真主使他們超過安坐家中的人一級。真主應許這兩等人要受最優厚的報酬。除安坐者所受的報酬外，真主加賜奮鬥的人一種重大的報酬	無有災害 而故意退後的穆民，和一般以財命在安拉之道上奮鬥的人不相等。安拉教一切以財產生命奮鬥的人，在品級上超越一般退後的人。安拉許給每一個人福利了。安拉用大賞。	那些身無殘疾坐在家中的信仰者跟那些在安拉的道上以財產與生命奮力戰鬥的信仰者是不相等的。安拉已經賜給那些以他們的財產與生命奮力戰鬥的人比給那些坐在(家中)的人高出一級。安拉許給所有的人(信仰者)福澤，不過他卻以特別的回賜使那些拼命戰鬥的人優於那些坐在(家中)的人。	信士中那些沒有傷殘 \n[注1]\n而留在後方者，和那些用錢財、用生命為安拉之路而參加維護正義的戰鬥者是不一樣的。安拉對維護正義的戰鬥者們恩施一級 \n[注2]\n。這兩種人，安拉都許給好 \n[注3]\n。安拉對維護正義的戰鬥者們比留在後方者恩施巨大工價。	那些安坐家中的信士，與用自己的財產和生命為安拉之道戰鬥者是不相等的 \n[注]\n，有殘疾者例外。安拉賜給用自己的財產和生命[為安拉之道]戰鬥者優於安坐家中者一級。安拉應許每種人優美的報酬，除安坐家中者所受賜的報酬外，安拉還賜給戰鬥者巨大的報酬。					
592	4 : 96	從真主發出的許多品級、赦宥、和慈恩。真主是至赦的，是至慈的。	就是出自他的一切品級，與饒恕和憐恤，使一般奮鬥的人優越退後的人們。安拉是多恕的，特慈的。	(那就是)安拉特別賜給的品級、恕饒和慈憫。安拉是多恕的、大慈的。	來自他\n[注]\n那裏的許多等級、饒恕和慈憫。安拉是饒恕的、特慈的。	[這是]安拉賜予的品級、寬恕和慈憫。安拉是最寬恕的，特慈的。					
593	4 : 97	在自欺的情狀之下眾天神使其死亡的人，眾天神必定問他們說：「生的你們是在甚麼情狀之下呢！」他們說：「我們在地方上是被人欺負的。」他們問：「難道真主的大地不是寬闊的、能容你們遷移的嗎？」這等人的歸宿是火獄，那是一個惡劣的歸宿。	的確，一切正在自虧己身著被天使取去性命的人，天使們說：（你們原處在什麼情況裏？）他們就說：（我們原是在地面上無能為的。）天使們說：（安拉的地豈不是寬大的，任你們在地球上遷移嗎？）這些人的居處是火獄。歸所太惡了！	當天仙們把那些虧負自己的人(在死亡中)取去時，(天仙們)問道：“你們(生前)的情況如何？”他們回答道：“我們在地面上是弱小的和被壓迫的。”他(天仙)們說：“難道安拉的大地還不夠遼闊，不足以供你們避開邪惡(遷徙)嗎？”那些人將會發現他們的住處是地獄，(那是)一個多麼邪罪的歸宿啊！	的確，那些自我虧害 \n[注1]\n，繼而被天仙致死者\n[注2]\n，他們說\n[注3]\n：“你們是怎麼啦！”他們說：“我們在地面上是弱者。”他們說：“安拉的大地不是寬闊的嗎？你們可在其中遷移呀\n[注4]\n！”這些人，他們的歸宿是折漢難，歸宿太壞了！	當天使們讓自欺者死亡時，他們[天使]說：“你們生前的情況如何？”他們說：“我們在大地上是被欺壓的。”他們[天使]說：“難道安拉的大地還不夠寬闊，供你們在其中遷移[並避開欺壓]嗎？”這些人的歸宿確是火獄。歸宿真惡劣！					
594	4 : 98	惟老弱和婦孺，他們既無力遷移，又不認識道路。	除非是一切(真正)無能為的男女兒童，他們不能設法，也得不到路子。	除了那些老弱婦孺在外——他們沒有力量，也沒有被指示(逃亡的)途徑。	除非是那些男人、婦女和兒童中的沒有辦法的弱者們，他們找不到一條路\n[注]\n。	男女老幼中既不會出謀劃策，也不會識路的弱者除外。					
595	4 : 99	這等人，真主或許恕饒他們。真主是至恕的，是至赦的。	這些人安拉即將放赦他們。安拉是寬宥的，多恕的。	安拉也許會饒恕這些人。安拉確是寬容的、多恕的。	這些人，安拉將會寬赦他們，安拉是寬赦的、饒恕的。	但願安拉寬恕這些人\n[注]\n[男女老幼中的弱者]。安拉是最寬大的，最寬恕的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
596	4 : 100	誰為主道而遷移，誰在大地上發現許多出路，和豐富的財源。誰從家中出走，欲遷至真主和使者那裏，而中途死亡，真主必報酬誰。真主是至赦的，是至慈的。	在安拉之道上遷居的人，可在地上得到多的居所和寬滿。凡出離自己家室，遷赴安拉和他的使者，隨後遇到喪亡的人，在安拉必定擔負他的善賞。安拉是多恕的，特慈的。	誰為了安拉的道而逃亡(遷徙)，他會在大地上找到避難的地方和豐富的資源。如果他離鄉別井，投奔安拉和他的使者而客死他鄉，他的回賜就在安拉那裏。安拉是多恕的、大慈的。	凡為安拉之路而遷移者，會在地面上發現許多居住點和富裕[n][注1]n。凡為安拉及其使者離家外移者，後來死亡趕上他了[n][注2]n，他的代價由安拉承擔，安拉是饒恕的、特慈的。	誰為安拉之道遷移，誰將在大地上找到許多居所和豐富的[生活]資源。誰離家為安拉及其使者[穆聖]遷移而途中死亡，那麼，誰必獲安拉的報酬。安拉是最寬恕的，特慈的。					
597	4 : 101	當你們在大地上旅行的時候，減短拜功，對於你們是無罪的，如果你們恐怕不信道者迫害你們。不信道者，確是你們的明顯的仇敵。	你們在地上旅行的時候，如果恐被逆徒們所害了，不妨縮短拜功。眾逆徒確是你們的明敵。	當你們旅遊大地時，如果為了怕不信者可能攻擊(或迫害)你們，你們(因而)縮短了拜功，你們是無罪的。不信者是你們公開的敵人。	如果你們在大地上旅行，你們減短拜功[n][注1]n是無妨的，若是你們擔心昧者們危害[n][注2]n你們的話[n][注3]n。的確，昧者們是你們的明敵。	你們[穆斯林]在大地上旅行時，假如你們害怕不信道者會攻擊你們，那麼，你們縮短禮拜[如四拜的主命拜縮短為兩拜]對你們是無罪的。不信道者確是你們明顯的敵人。					
598	4 : 102	當你在他們之間，而你欲帶領他們禮拜的時候，教他們中的一隊人同你立正，並教他們攜帶武器。當他們禮拜的時候，叫另一隊人防守在你們後面；然後，教還沒有禮拜的那一隊人來同你禮拜，教他們也要謹慎戒備，並攜帶武器。不信道的人，希望你們忽視你們的武器和物資，而乘機襲擊你們。如果你們為雨水或疾病而感覺煩難，那末，放下武器對於你們是無罪的。你們當謹慎戒備。真主確已為不信道的人而預備凌辱的刑罰。	你在他們裏面率眾禮拜的時候，要教他們的一夥人隨你站起；當教他們操起兵器；當他們叩頭的時候，可令他們站在你們後面。令那尚未禮拜的另一夥人，來隨你禮拜；令他們操起自己的防械，和兵器。眾逆徒盼望你們疏忽自己的兵器和行裝，而撲你們一度猛撲。如果你们遇上雨災或染病了，不妨放下自己的兵器。你們當操起自己的防械。安拉已為眾逆徒備下辱刑了。	(使者啊!)當你同他們在一起，並領導他們禮拜時，只讓他們的一部份(在禮拜時)同你站在一起，並且讓他們帶著他們的武器。當他們完成了他們的叩頭之後)，就讓他們退到後面，讓另一批來禮拜的人跟你禮拜，也讓他們帶著武器。不信的人希望你們忽略了你們的武器和行囊，以便(他們)能對你們實行一勞永逸的襲擊。如果你們由於下雨不便或是生病而把武器放在一旁，你們是無罪的。不過你們要(隨時隨地對你們自己)加以警戒，安拉已經為那些不信者準備了一項羞辱的刑罰。	如果你是在他們中間[n][注1]n，你可帶他們禮拜，讓他們中的一批人拿著自己的武器同你一起站立[禮拜]。當他們做完禮拜時，讓他們退到你們後面，讓還沒有禮拜的另一部分人來同你一起禮拜，讓他們拿著自己的武器防禦。不信道者希望你們忽視你們的武器和軍需品，以便他們乘機襲擊你們。不過，假如你們因雨或患病而感到不便，那麼，你們放下武器對你們是無罪的。你們要警惕[n][注6]n！的確，安拉為昧者們準備了卑刑[n][注7]n。	當你[穆聖]在他們中帶領他們禮拜時，你應讓他們中的一部分人拿著自己的武器同你一起站立[禮拜]。當他們做完禮拜時，讓他們退到你們後面，讓還沒有禮拜的另一部分人來同你一起禮拜，讓他們拿著自己的武器防禦。不信道者希望你們忽視你們的武器和軍需品，以便他們乘機襲擊你們。不過，假如你們因雨或患病而感到不便，那麼，你們放下武器對你們是無罪的，但你們當戒備。安拉的確為不信道者準備了凌辱的刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
599	4 : 103	當你們完成拜功的時候，你們當站著、坐著、躺著紀念真主。當你們安寧的時候，你們當謹守拜功。拜功對於信士，確是定時的義務。	你們禮寵拜的時候，要站著，坐著，側臥著記念安拉。你們得到安定的時候，要得禮拜。的確，拜功是在眾穆民上有一定時間的天命。	當你們完成了你們的禮拜時，你們要站著，坐著或是側臥著，贊念安拉。但是，在你們沒有危險時，就要行正規的禮拜。信仰者已被命令在規定的時間禮拜。		如果你們禮了拜，便當站著、坐著和側臥著。 [注1] 提念安拉。如果你們安寧時，則當履行拜功[注2]！的確，拜功是信士們應負的定時責任。		當你們做完禮拜時，你們當站著、坐著或躺著贊念安拉。當你們平安時，你們當謹守拜功。拜功對信士確是按時的主命 [注] [義務]。			
600	4 : 104	你們對於追逐敵人，不要懈怠；如果你們感到痛苦，那末，他們確是像你們一樣感到痛苦的；你們希望從真主那裏獲得他們所不能希望的報酬。真主是全知的，是至睿的。	你們搜索敵眾，莫要放鬆。若是你們痛苦了，他們也像你們痛苦似的感覺痛苦，你們向安拉盼望他們不能盼望的。安拉是深知的，明哲的。	你們不要放鬆了追蹤敵人，如果你們遇到困難(或痛苦)，他們(敵人)也遭遇類似的困難(或痛苦)。但是你們可以希望從安拉那裏獲得你們所指望的，他們卻沒有。安拉是全知的、睿智的。		你們對搜索族人 [注1] 不要示弱，若是你們痛楚 [注2] 時，他們也像你們一樣痛楚。你們可從安拉上希望 [注3] 他們所不能希望的 [注4]。安拉是全知的、巧妙的。		你們應堅持不懈地追擊敵人。假如你們遭受痛苦，那麼，他們的確也像你們遭受痛苦一樣遭受痛苦，但你們可以希望從安拉那裏獲得他們所不能希望獲得的報酬[樂園]。安拉是全知的，最睿智的。			
601	4 : 105	我確已降示你包含真理的經典，以便你據真主所昭示你的(律例)，而替眾人判決。你不要替奸人做辯護人。	的確，我因著真理把經典降給你，好教你依照安拉顯給你的、於人中判斷。你不要為背信的人分辯。	我已經把具備真理的經典頒降給你(穆聖)，以便你能憑安拉啟示給你的(法則)在人們當中裁決。你不要為那些叛逆者(不忠不義的人)作辯解者。		[注1] 的確，我真實地把這經典降給你，是為了讓你用他使你見到 [注2] 在人們之間判斷，你不要替那些瞞心昧己者們辯護。		我確已降示你[穆聖]這部包含真理的經典[《古蘭經》]，以便你依安拉所昭示你的為人類判決。你不要替背叛者做辯護人。			
602	4 : 106	你當向真主求饒。真主確是至赦的，確是至慈的。	你當求安拉饒恕，安拉實是多恕的，特慈的。	你要尋求安拉的恕饒，安拉是多恕的、大慈的。		你求安拉饒恕吧 [注]！的確，安拉是饒恕的、特慈的。		你當求安拉寬恕 [注]。安拉確是最寬恕的，特慈的。			
603	4 : 107	你不要替自欺者辯護。真主的確不喜愛奸詐的犯罪者。	你不可替那自欺的人分辯。安拉實不愛那欺騙，作罪的人。他們能瞞過人，不能瞞過安拉。他本是和他們同在的。	你也不要為那些自欺的人辯護，安拉不喜愛奸詐的和犯罪的人。		你不要替那些自欺者辯護。的確，安拉不喜那多欺幹罪者。		你不要為背叛自己者辯護。安拉絕不喜歡叛逆者和犯罪者。			
604	4 : 108	他們躲避世人，而不躲避真主；其實，當他們策劃真主所不喜悅的計謀的時候，真主是與他們同在的，真主是周知他們的行為的。	那時候，他們夜間謀劃不為真主所喜的話。安拉盡悉他們的作為。	他們能對人們隱瞞，卻不能瞞過安拉。當他們在夜間圖謀不為他(主)所喜的(事物)時，他(主)就在他們的當中。安拉是包圍著他們的作為的。		他們能瞞了部分人 [注1]，卻不能瞞那同他們在一起的安拉 [注2]。當時他們心裏所懷的是不好的話 [注3]，安拉對他們的作為是盡知的。		他們能對人們隱藏[罪行]，但他們絕不能對安拉隱藏[罪行]。當他們在夜間圖謀他[安拉]所不喜歡的事情時，他是與他們同在的。凡是他們所做的，安拉是周知的。			
605	4 : 109	你們這些人啊！在今世生活中，你們替他們辯護，復活日，誰替他們辯護呢？誰做他們的監護者呢？	咳！你們在今生替這些人們爭辯；誰在複生日替他們向安拉爭辯？不然，誰是經管他們的？	啊！你們(或者)是在今世為他們辯解的人，但是誰將在復活日替他們向安拉辯解呢？或是誰又會是他們的護衛者呢？		哎！你們是那些替他們在眼前生活中的辯護者 [注]，若在復活日，誰替他們向安拉辯護呢？或是誰是他們的被委託人呢？		你們這些人啊！你們在今世生活中為他們爭辯，復活日，誰為他們同安拉爭辯呢？誰做他們的保護者呢？			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
606	4 : 110	誰作惡或自欺，然後向真主求饒，誰將發現真主是至赦的，是至慈的。	作惡事或自虧已身，隨後求安拉饒恕的人，他就得到安拉是多恕的，特慈的。	如果任何人對自己犯下了罪惡或錯誤，而在事後祈求安拉的恕饒，他將會發現安拉是多恕的、大慈的。	凡幹壞事的，或虧害自己的，以後祈求安拉饒恕者，會發現安拉是饒恕的、特慈的。	誰作惡或自欺，然後求安拉寬恕，他將發現安拉是最寬恕的，特慈的。					
607	4 : 111	誰犯罪，誰自食其果。真主是全知的，是至睿的。	作罪的人，那只是害他自身作罪。安拉是深知的，明哲的。	任何人如果犯罪，他只是(以它)損害他自己。安拉是充滿了知識和智慧的。	凡營幹一件罪者，他所營幹的罪在自己 \n[注]\n。安拉是全知的、巧妙的。	誰犯罪，誰自受其害。安拉是全知的，最睿智的。					
608	4 : 112	誰犯過或犯罪，然後以那種罪過侮蔑無辜者，誰確已負誹謗和明顯的罪惡的責任。	作下差錯和罪惡，複又以牠誣讐好人者，他確擔負說謊和明顯的罪惡了。	倘若任何人犯下了錯誤或罪惡，而把它栽給一個無罪的人，他將同時負擔罪孽昭彰的罪惡和誹謗(雙重罪過)。	凡幹了一件錯\n[注1]\n，或犯了一件罪\n[注2]\n者，以後嫁禍於無辜的人，他確已承擔了說謊\n[注3]\n和明顯的罪惡\n[注4]\n了。	誰犯錯或罪惡，然後以此侮辱[嫁禍]無辜者，誰確已負擔誹謗罪和明顯的罪惡。					
609	4 : 113	假若沒有真主賜你恩惠和慈恩，那末，他們中的一部分人，必欲使你迷誤；他們只能使自己迷誤，他們不能傷害你一絲毫。真主降示你天經和智慧，並以你所不知道的（義理）教導你。真主賜你的恩惠是重大的。	設非安拉對你的特恩與慈惠了，他們之中的一夥人必欲誘你錯誤。他們只是自誤己身。他們妨害不了你一事。安拉降給你經典和智慧，並教給你原不知道的。安拉對你的特恩是大的。	如果不是由於安拉對你(穆聖)的恩典和慈憫，他們當中一部份的人就已經以陰謀誤導你了。不過(事實上)他們只會導使他們自己走入歧途，而他們一點也不能傷害你。安拉已經降給你經典和智慧，並且教導了你(以前)所不知道的。安拉賜給你的恩典是無窮的。	如果不是安拉對你的恩惠的話，則他們中的一批人想使你迷歧，他們只是使自己迷歧，他們卻不能傷害你一點\n[注1]\n。安拉已把經典和法規降示給你，並把你所不知的\n[注2]\n教給，安拉給你的恩惠是巨大的。	假如沒有安拉對你[穆聖]的恩惠和慈憫，那麼，他們中有一部分人必想使你迷誤，其實，他們只能使他們自己迷誤，他們不能傷害你絲毫。安拉已降示你經典[《古蘭經》]和智慧，並把你所不知道的教授你。安拉對你的恩惠是永恆的。					
610	4 : 114	他們的秘密談話，大半是無益的；勸人施捨，或勸人行善、或勸人和解者（秘密的談話）除外。誰為求真主的喜悅而作此事，我要賞賜誰重大的報酬。	除卻命人施濟，或為善，或在人中調解的以外，他們的許多密談裏沒有好處。為著討安拉的喜，行這事的人，不久我就賜給他大賞。	他們的秘密商談大部份是不好的，除非那是勸勉人行善或做事公道，或是在人們之間調解(秘密商談是無妨的)。對於(為了)尋求安拉的喜悅而作此事的人，我(主)不久即將賜給他一項大賞。	在他們\n[注1]\n的許多密談中沒有好\n[注2]\n，除非那用施捨或以善事命令，或在人們之間進行調解者。凡為尋求安拉之喜悅而那樣\n[注3]\n做的，我將給他巨大的工價。	他們的密談大部分是無益的，除非是勸人[為安拉之道]施捨或行善或為人們調解。凡為尋求安拉的喜悅而做此事者，我必賜他重大的報酬。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
611	4 : 115	誰在認清正道之後反對使者，而遵循非信士的道路，我將聽誰自便，並使他入於火獄中，那是一個惡劣的歸宿。	在明白正道以後，反抗使者，並隨從不是穆民之道的人，我就教他趨向他所愛的。我就教他進火獄。歸所太惡了！	誰在引導已經明白地傳達給他之後反對使者，並追隨信仰者之外的道，我就將把他棄置在他所選擇的道上，並把他置入地獄。那是一個多麼可惡的歸宿啊！	凡在正道已經顯明之後而違背使者 <small>[注1]</small> ，並遵從非信士之路者，我將任他選擇摯友 <small>[注2]</small> ，我使他進入折漢難 <small>[注3]</small> ，歸宿太壞了。	誰在正道對他顯明後仍反對使者[穆聖]，不遵行信士之道而遵行其他道，我將讓他自選其道，我將把他投入火獄 <small>[注]</small> 。歸宿真惡劣！					
612	4 : 116	真主必不赦宥以物配主的罪惡，他為自己所意欲的人赦宥比這差一等的罪過，誰以物配主，誰已深陷迷誤了。	的確，安拉不饒恕給他舉匹偶；他隨便恕此以外的。給安拉舉匹偶的人，確已深遠地迷誤了。	安拉不恕饒為他添附夥伴(的罪)。除此之外，他恕饒一切他所意欲的(的罪)。為安拉添附夥伴的人確已深入迷途。	的確，安拉不饒恕舉伴他的。他對所要的人，饒恕那以外的。凡舉伴安拉者，則確已遠遠 <small>[注]</small> 地迷歧了。	安拉絕不寬恕給他設置夥伴的[大]罪惡 <small>[注]</small> ，但他寬恕除此之外他所意欲的其他[小]過錯。誰給安拉設置夥伴，誰確已深陷迷誤。					
613	4 : 117	除真主外，他們只祈禱女神，只祈禱無善的惡魔。	他們舍開他只拜些女像。他們惟拜違命的惡魔，	他們(拜偶像的人們)捨棄了他(主)，只祈求女性的神祇，只祈求那頑固的叛徒撒旦。	他們 <small>[注1]</small> 於他以外所乞求的，只是一些女性 <small>[注2]</small> 。他們所乞求的，只是叛逆的魔鬼 <small>[注3]</small> 。	他們舍他[安拉]而只祈求女神，他們只祈求叛逆的惡魔。					
614	4 : 118	願真主棄絕他！他說：「我必定要從你的僕人中佔有一定的數量，	安拉驅遠他了。惡魔說：(我必從你的眾僕上提出規定的一分。	安拉譴責它(撒旦)，但是它說：“我只取走你(主)所規定的一部份僕人而已。	安拉詛咒 <small>[注1]</small> 他。他說 <small>[注2]</small> ：“我必定從你的眾僕中取得固定的份額 <small>[注3]</small> ；	安拉譴責他[惡魔]，但他卻說：“我必將從你的僕人中誘惑一定的人數；					
615	4 : 119	我必使他們迷誤，必使他們妄想，必命令他們割裂牲畜的耳朵，必命令他們變更真主的所造物。」誰舍真主而以惡魔為主宰，誰確已遭受明顯的虧折。	我必誘他們迷誤！我必令他們-妄想。我必命他們割牲畜的耳。我必命他們變更安拉的造化)舍開安拉以惡魔為愛友的人，他確明明地傷折了。	“我將導使他們迷誤。我一定會在他們當中引起妄想。我將命令他們切開牲畜的耳朵。我也將命令他們改變(或腐化)安拉的造化物。”誰捨棄安拉以撒旦作朋友，他一定會遭受明顯的損失。	我必定使他們迷歧 <small>[注1]</small> ；我必定使他們妄想 <small>[注2]</small> ；我必定命令他們；我必定讓他們割掉牲畜的耳朵 <small>[注3]</small> ；我必定命令他們，讓他們改變安拉的造化 <small>[注4]</small> 。凡在安拉以外拿魔鬼當摯友者，則確已明明地虧折了。	我必將使他們迷誤，必將使他們妄想，必將命令他們割裂牲畜的耳朵，必將命令他們改變 <small>[注]</small> 安拉的創造物。”誰舍安拉而以惡魔為保護者，誰確已遭受明顯的損失。					
616	4 : 120	他應許他們，並使他們妄想——惡魔只為誘惑而應許他們——	他許給他們，使他們妄想。惡魔許給他們只是欺騙。	撒旦應許他們，並在他們(心中)煽起欲望。撒旦應許他們的只不過是欺騙而已。	他 <small>[注1]</small> 許約他們，他使他們妄想。魔鬼所許給他們的，只是欺騙 <small>[注2]</small> 。	惡魔應許他們，使他們妄想，其實，惡魔所應許他們的只是欺騙而已。					
617	4 : 121	這等人的歸宿是火獄，他們無處逃避。	這些人的歸所是火獄，不得從那裏逃開。	這些人(撒旦的受騙者)，他們的歸宿是地獄，他們將找不到逃避的途徑。	這些人，他們的歸宿是折漢難，他們從它 <small>[注]</small> 上得不到逃脫。	這些人的歸宿確是火獄，[到時]他們將發現無處可逃。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
618	4 : 122	信道而且行善者，我將使他們入于下臨諸河的樂園，而永居其中。真主的應許是真實的。言語方面，誰比真主更誠實呢？	一切歸信並作善舉的人，我即將教他們永久進入諸河流於其下的天園，這是安拉的實約。誰是比安拉還要說話誠實的。	但是，那些信仰並作善行的人，我即將准許他們進入下面有諸河流過的樂園，永遠居住在那裏。這是安拉的一項真實的諾言，誰的話能比安拉的更為真實呢？	那些歸信而幹善功的人們，安拉的真實許約 [注]將使他們永遠進入河渠流經其下的天堂。誰比安拉更實言啊！	凡信仰並行善者，我將使他們進入諸河流過的樂園[n][注]n，永居其中。安拉的應許是真實的，誰在言語方面比安拉更真實呢？						
619	4 : 123	(他的應許)，不是借你們的妄想可以獲得的，也不是借信奉天經者的妄想可以獲得的。誰作惡，誰受惡報，除真主外，他不能為自己找到任何保護者，和任何援助者。	事情不是依你們盼望的，也不是依有經人盼望的。作惡的人，就以那個還報他。那人舍開安拉得不到一個愛護的，相助的。	它(主的諾言或他們的結局)不一定跟你們的願望，也不一定跟那些有經的人的願望一致。誰犯下罪，他就會照樣地被報應。除了安拉，他也不會找到任何保護者或援助者。	[事情][注1]n不是憑你們的妄想，也不是憑有經者們的妄想[n][注2]n。凡作惡者，因其惡而受報酬[n][注3]n，對於他在安拉以外是沒有摯友、沒有援助者的。	[安拉的應許]既不能依你們[穆斯林]的願望，也不能依有經人的妄想。誰作惡，誰自受惡報[n][注]n。除安拉外，他將不能為自己找到任何保護者和援助者。						
620	4 : 124	信士和信女，誰行善誰得入樂園，他們不受絲毫的虧枉。	作善舉的男女穆民，均將進天園，並不蒙絲毫的虧損。	無論男女，誰行善並信仰，他(她)就會進入天堂，而且絲毫不被虧待。	無論男、女，他是信士，幹一些善功，這些人，不受絲毫[n][注]n虧害地進入天堂。	無論男女，誰行善且是信士，誰將進入樂園，不受任何虧待。						
621	4 : 125	全體歸順真主，且樂善好施，並遵守崇正的易葡萄欣的宗教的人，宗教方面，有誰比他更優美呢？——真主曾把易葡萄欣當做至交。	誰是在宗教上較優於趨向安拉為善，並端正著追隨易葡萄欣之道的？安拉把易葡萄欣當為至友了。	在宗教上誰能比全心歸順安拉，同時對人行善，和遵循伊布拉欣的信仰更好呢？安拉曾選擇伊布拉欣為友。	在宗教方面誰比得上那個人：他善良[n][注1]n地使他的面容順從安拉，他遵從改邪歸正的伊布拉欣的宗教——正教[伊斯蘭教]者更優秀呢？安拉把伊布拉欣當作知心摯友[n][注2]n。	在宗教[信仰]方面，誰比徹底歸順安拉並是行善者、且遵行伊布拉欣的宗教——正教[伊斯蘭教]者更優秀呢？安拉把伊布拉欣當至交。						
622	4 : 126	天地萬物，只是真主的。真主是周知萬物的。	在天的在地的惟屬安拉執掌。安拉是洞悉萬事的。	諸天與大地的一切都屬於安拉，他是包羅萬象的。	天與地上的一切都屬安拉[n][注]n，安拉對萬物是洞悉的。	天地間的一切都是安拉的。安拉是周知萬物的。						
623	4 : 127	他們請求你解釋關於女子的律例，你說：「真主將為你們解釋關於她們的律例，此經中常對你們宣讀的明文內，（有若干律例），有關於你們既不願交付其應得的遺產，又不願意娶為妻的孤女的，有關於被人欺負的兒童的，有教你們公平地照管孤兒的。無論你們所行的是甚麼善事，真主確是全知的。」	他們為著女子求你批判。你就說吧！（安拉為她們給你們作批判。天經上關於你們未給她們所規定的，且貪圖娶他們那些孤女，與關於一切無能為的兒童，並關於你們為著孤兒主持公道所送給你們的亦然。你們行下的善，安拉是深知牠的。）	他們以有關婦女的問題請你指示，你說：“安拉給了你們有關她們的規定。在已經對你們誦讀過的天經中，也有關於孤女們的規定，那是你們沒有按規定付給她們應得的(份額)，卻希望跟她們結婚(的孤女們)；還有關於幼弱的男童們(的規定)，以便你們能待孤兒們公道。你們所作的任何善行，安拉確是深知的。	他們為婦女而求你解釋⑧，你說：“安拉和在經典⑨中讀給你們的⑩，已針對她們，給你們解釋。針對那些有孤兒的，並未把她們應得的給予她們，而你們○11又[不]願○12把她們嫁出去，和兒童中的弱者們○13，你們要秉公○14對待孤兒。你們所做的好○15，的確，安拉是全知的。	他們請你[穆聖]制定婦女的律例。你[對他們]說：安拉將為你們制定有關她們的律例，本經典[《古蘭經》]中向你們所宣讀過的經文，有關於你們不願把孤女[n][注]n應得的財物[聘金和遺產]交給她們，而你們又想娶她們[的律例]，有關於受欺壓的兒童[的律例]，有關於你們應公平對待孤兒[的律例]。凡是你們所做的善功，安拉確是全知的。						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
624	4 : 128	如有婦女，恐遭丈夫的鄙棄或疏遠，那末，他們倆的和解是無罪的；和解是更善的。人性是貪吝所支配的。如果你們行善而且敬畏，那末，真主確是徹知你們的行為的。	若有一個女人恐怕本夫執拗，或回避，不妨自行和睦。和睦是至好的。人類是受著慳吝支配的。若是你們為善，敬慎了，安拉盡悉你們的作為。	如果妻子怕被她的丈夫虐待或遺棄，倘若他們倆能達至和解，他們是無罪的。和解是更好的，但是貪念卻常在人的心中。倘若他們行善並且自製，安拉是深知你們所做的一切的。	如果一名婦女，擔心她的丈夫對她疏遠，或不理睬，他倆間不妨進行和解 <small>[注1]</small> ，和解最好 <small>[注2]</small> 。人性是天生吝嗇的 <small>[注3]</small> 。你們若是行善和提防 <small>[注4]</small> ，的確，安拉對你們的作為是洞悉的。	假如一位婦女害怕她的丈夫會虐待她或拋棄她，那麼，假如他倆之間能達成和解，對他倆是無罪的，和解是最好的 <small>[注]</small> 。人的本性是貪婪支配的。假如你們行善並敬畏[遠離邪惡]，那麼，凡是你們所做的，安拉確是徹知的。					
625	4 : 129	即使你們貪愛公平，你們也絕不能公平地待遇眾妻；但你們不要完全偏向所愛的，而使被疏遠的，如懸空中。如果你們加以和解，而且防備虐待，那末，真主確是至赦的，確是至慈的。	你們在妻室之間，雖抱著企望，而絕不可能；但是你們不要過於偏愛，而把另一個棄若無著落的人。若是你們和平處置，並且敬慎了，安拉是多恕的，特慈的。	無論你如何希望(去做)，你們決不能對待(你們的)妻子們(絕對)公平，不過不要(專寵一人而)冷落其他的，以至他們虛懸(無所適從)。倘若你們能達至友好的瞭解，並且力行自製，安拉是多恕的、大慈的。	你們在婦女間 <small>[注1]</small> 絕不可能公平，即使你們留心。所以你們不要完全偏向，致使她像懸空 <small>[注2]</small> 一樣。要是你們 <small>[注3]</small> 和解和提防 <small>[注4]</small> ，的確，安拉是饒恕的 <small>[注5]</small> 、特慈的。	你們絕不能在妻子們之間做到完全公平，即使你們渴望公平[對待她們]，所以，你們不要完全偏向所愛的妻子，以致疏遠了其他妻子，如懸空中[讓其他妻子獨守空房]。假如你們能做到公平並敬畏[安拉]，安拉確是最寬恕的，特慈的。					
626	4 : 130	如果他們倆離婚，那末，真主將借其宏恩而使他們倆互不相求。真主是寬大的，是至睿的。	若是他倆離異了，安拉就教各人借著自己的特長得到無求。安拉是寬恩的，明哲的。	倘若他們倆要分離的話，安拉就會由他的恩典中各自補償他倆。安拉是包容萬物的、睿智的。	若是他倆 <small>[注1]</small> 離異，則安拉會使雙方因安拉之寬厚而富足 <small>[注2]</small> 。安拉是寬恩的、巧妙的 <small>[注3]</small> 。	假如他倆離婚，安拉將以自己的宏恩使他們互不相依。安拉是寬恩的，最睿智的。					
627	4 : 131	天地萬物，只是真主的。我確已囑咐在你們之前曾受天經的人，也囑咐你們說：「你們當敬畏真主。」如果你們孤恩，那末，你們須知天地萬物只是真主的，真主是無求的，是可頌的。	在天的在地的惟屬安拉執掌。我確囑告先你們蒙賜經典的人，和你們敬畏安拉。若果你們不信了，	在諸天和地上萬物都屬於安拉，我已責成你們以前的有經的人和你們要敬畏安拉。倘若你們不信，(那麼記住)在諸天和大地上的萬物都屬於安拉。安拉是無求的、受(一切)讚美的。	天與地中的都屬於安拉，我曾囑咐你們以前的有經者和你們：“你們要敬畏安拉 <small>[注1]</small> ！”若是你們隱昧了，的確，天裏和地裏的都屬於安拉。安拉是無求的 <small>[注2]</small> 、受贊的。	天地間的一切都是安拉的。我確已囑咐過你們之前的有經人，也囑咐過你們[穆斯林]：“你們當敬畏安拉。假如你們不信，那麼，[你們當知道]天地間的一切都是安拉的。安拉是無所求的，受讚頌的。”					
628	4 : 132	天地萬物，只是真主的。真主足為監護者。	在天的在地的實屬安拉執掌。安拉是無求的，受贊的。在天的在地的惟屬安拉執掌。安拉作經管的已可滿足了。	(是的)在諸天和地上的萬物都屬於安拉，安拉是足以作為保護者的。	天裏和地裏的都屬於安拉，以安拉作為依靠者就足夠了。	天地間的一切都是安拉的。安拉足以做監護者！					
629	4 : 133	如果真主意欲，他就毀滅你們這些人，而以別的民眾代替你們。真主對於這件事，是全能的。	眾人哪！他若意欲(去掉)了，他就去掉你們，拿來另一夥。安拉是對此全能的。	人類啊！假如他(主)願意的話，他就能夠除掉你們，造化另一個民族。安拉是有力量去做這些的。	如果他 <small>[注1]</small> 要，就把你們拿去。哎人們呀！拿另外的來！安拉對那 <small>[注2]</small> 是大能的。	人們啊！假如他[安拉]意欲，他能毀滅你們而用其他人來代替你們。安拉對此是萬能的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
630	4 : 134	誰欲享今世的報酬，(你就告訴誰)，真主那裏有今世和後世的報酬。真主是全聰的，是全明的。	討今世善賞的人，在安拉那裏據有今世和後世的善賞。安拉是聽得的，能見的。	如果任何人希望今世的回賜，(讓他知道)在安拉那裏有今世和後世的回賜，安拉是能聽的和能見的。	凡要塵世報酬者，則安拉那裏有塵世和後世的報酬。安拉是全聽的、全觀的。	誰要今世的報酬，[須知]在安拉那裏有今世和後世的報酬。[誰因善功而要後世的報酬，安拉就增加誰的報酬；誰因善功而要今世的報酬，安拉就給誰一些已註定的報酬，但他在後世絕沒有任何福分。見42:20]。安拉是全聞的，全視的\n[注]\n。					
631	4 : 135	信道的人們啊！你們當維護公道，當為真主而作證，即使不利於你們自身，和父母和至親。無論被證的人，是富足的，還是貧窮的，你們都應當秉公作證；真主是最宜於關切富翁和貧民的。你們不要順從私欲，以致偏私。如果你們歪曲事實，或拒絕作證，那末，真主確是徹知你們的行為的。	眾歸信的人哪！你們當為安拉作見證主持公道，縱令妨害自身，或父母，或近戚。不論他是富的窮的，安拉是最和他倆相宜的。你們不要隨從偏見而去升公道。如果你們屈舌，抑或迴避了，安拉盡知你們的作為。	有信仰的人啊！你們應當堅決地主持公道，並為安拉作證，即使是不利於你們自己或是你們的父母，或是你們的親人，也不論他們(被指證者)是富人或是窮人，因為安拉(比你們)更接近他們雙方。所以(你們)不要感情用事，以免你們乖離(正道)。如果你們歪曲(事實)，或是違背公道，安拉是深知你們所行的一切的。	哎那些歸信者們啊！你們應是公開的主持者，是為安拉而作證者，即使對你們自己、對雙親、對近親。不論貧富，安拉是最相宜他倆\n[注1]\n的，你們勿跟隨私欲，你們[勿]背離\n[注2]\n，或刪改\n[注3]\n和背棄\n[注4]\n。安拉對你們的作為是洞悉的。	信士們啊！你們當主持公道並為安拉做證人，即使[你們的作證]不利於你們自己或父母或親戚，無論被證者是富人還是窮人，安拉都[比你們]更接近這兩種人。所以，你們不要順從私欲，以免你們偏離公道。假如你們歪曲事實\n[注]\n或拒絕作證，那麼，凡是你們所做的，安拉確是徹知的。					
632	4 : 136	信道的人們啊！你們當確信真主和使者，以及他所降示給使者的經典，和他以前所降示的經典。誰不信真主、天神、經典、使者、末日，誰確已深入迷誤了。	眾歸信的人哪！你們當信安拉，與他的使者；和降給自己使者的經典，和先前所降下的經典。隱昧安拉和他的天使，和他的各經典，和他的列使，以及末日的人，他確深遠地迷誤了。	有信仰的人啊！你們要信仰安拉和他的使者，信仰他(主)降給他的使者的經典，以及他(主)在他(使者)以前頒降的那些經典。誰不信安拉和他的天仙們、他的一切經典、他的使者們和末日的，他確已遠遠地\n[注3]\n迷歧了。	哎歸信者們呀！你們要歸信安拉和他的使者，歸信他降給其使者的經典\n[注1]\n和在以前降示的經典\n[注2]\n。凡隱昧安拉和他的天仙們、他的一切經典、他的使者們和末日的，他確已遠遠地\n[注3]\n迷歧了。	信士們啊！你們當確信安拉及其使者[穆聖]，以及他降示他的使者的經典[《古蘭經》]和他以前所降示的經典。誰不信仰安拉、天使們、經典、使者們和末日\n[注]\n，誰確已深陷迷誤了。					
633	4 : 137	先信道，後叛道，再信道，再叛道，而叛逆日增的人，真主不會赦宥他們，也不會指引他們任何道路。	的確，一切歸信，複又不信，然後歸信，又複不信，而且益發不信的人，安拉絕不饒恕他們，也不指給他們一條途徑。	那些信仰了之後不信，然後再信仰，而再不信，並且連續增加不信的人，安拉決不恕饒他們，也不在正道上引導他們。	的確，那些歸信\n[注1]\n的人們，後來他們隱昧了\n[注2]\n。後來他們歸信\n[注3]\n，後來他們隱昧\n[注4]\n了。後來更加隱昧了\n[注5]\n，安拉不會饒恕他們，不會把他們引上道路\n[注6]\n。	那些已信仰的人，然後又不信仰了，隨後又信仰了，之後又不信仰了，最後更加不信仰，安拉絕不會寬恕他們，絕不會指引他們任何正道。					
634	4 : 138	你通知偽信者，他們將受痛苦的刑罰。	你報告偽信士們，他們必遭痛刑。	你向偽信者宣佈他們將要受到嚴刑峻罰的消息。	你\n[注]\n給偽信者們報訊吧：他們應受痛刑。	你當向偽信者宣佈，他們必受痛苦的刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
635	4 : 139	他們舍信道者而以不信道者為盟友。他們想在不信道者面前求得權勢嗎？其實，一切權勢全是真的。	那般人於眾穆民之外另和逆徒們結友，他們可在那些人們跟前討尊榮嗎？尊榮統屬安拉的。	(是的，)那些以不信者為友，而不以信仰者為友的人，他們要向他們(不信者)手中尋求權勢嗎？不，一切的權勢都在安拉那裏。	那些人，他們於信士之外拿昧者們當摯友 <small>[注1]</small> 。他們在他們那裏尋求尊貴麼 <small>[注2]</small> ！的確，尊貴全歸 <small>[注3]</small> 安拉。	他們[偽信者]舍信士而以不信道者為友，難道他們要在他們[不信道者]那裏尋求權勢嗎？[須知]一切權勢都是安拉的。					
636	4 : 140	他確已在這經典中啟示你們說：「當你們聽見真主的跡象被人否認而加以嘲笑的時候，你們不要與他們同座，直到他們談論別的話；否則，你們必與他們同罪。」真主必定把偽信者和不信者全體集合在火獄裏。	他在經典中確降給你們這話：（你們聽到有人隱昧安拉的表徵，並嘲笑牠的時候，非至他們入到別的話以後，不要和他們同坐。果然是那樣，你們就是和他們一樣的。）安拉必把偽信士和眾逆徒一同集在火獄中。	他(主)確已在經中對你們啟示：一當你們聽到了安拉的啟示被(人)否認或嘲弄時，除非他們改變了話題，你們不要跟他們坐在一起。否則，(如果你們跟你們同席，)你們就會和他們一樣有罪了。”安拉將會集合所有的偽信者和公然不信的人到地獄當中。	他確已在經典中 <small>[注1]</small> 降示你們：“如果你們聽到安拉的啟示 <small>[注2]</small> ，有人隱昧和嘲笑它，則你們不要和他們 <small>[注3]</small> 同坐，直至他們談及其他的話。要麼，你們就像他們 <small>[注4]</small> 。”的確，安拉將偽信者和昧者們全都集聚在折漢難 <small>[注5]</small> 裏。	他確已在這部經典[《古蘭經》]中啟示你們：“當你們聽見有人否認和嘲弄安拉的啟示時，你們不要同他們坐在一起，除非他們談論別的話題，否則，你們必與他們同罪。”安拉必將把偽信者和不信者全部集合於火獄中。					
637	4 : 141	他們是期待你們遭遇災難的。如果你們獲得從真主發出的勝利，他們就說：「難道我們沒有和你們共同作戰嗎？」如果不信道者幸而戰勝，他們就說：「難道我們沒有戰勝你們，並且使你們得免於信道者的征服嗎？」故復活日真主將替你們判決，真主絕不讓不信道者對信道的人有任何途徑。	那般（偽信士）等候你們；如果你們得到安拉的相助，他們就說：（我們豈未和你們同在一起嗎？）若是逆徒們獲得一分了，他們就說：（我們未能優越你們，並替你們制止眾穆民嗎？安拉將在復生日從中公判。安拉絕不把對付眾穆民的途徑給不信的人們。）	有些人在等待和觀望你們。如果你們從安拉那裏獲得了勝利，他們就說：“我們不是曾經跟你們在一起作過戰的嗎？”倘若不信者幸而獲勝（成功），他們就會（對他們）說：“難道我們不曾勝過你們，而我們卻替你們防禦了信仰者們嗎？”安拉將會在復活日在你們之間裁判。安拉決不讓不信者對信仰者有任何（成功之道）。	那些人，他們等待著你們 <small>[注1]</small> ，如果來自安拉的勝利 <small>[注2]</small> 來到你們，他們便說：“我們不是同你們在一起的嗎 <small>[注3]</small> ？”如果昧者們有份 <small>[注4]</small> ，他們便說：“我們不是已戰勝你們，並從信士們上保護了你們 <small>[注5]</small> 嗎？”安拉於復活之日，在你們之間判斷 <small>[注6]</small> ，安拉絕不給昧者們安排一條通向信士們的道路 <small>[注7]</small> 。	他們[偽信者]觀望你們[遭遇不幸]，假如你們獲得從安拉降示的勝利，他們就說：“難道我們沒有同你們在一起嗎？”假如不信道者幸而獲勝，他們就說：“難道我們沒有戰勝過你們並從信士那裏保護過你們嗎？”復活日，安拉將為你們判決。安拉絕不會讓不信道者有任何戰勝信士的途徑。					
638	4 : 142	偽信者，的確想欺騙真主，他將以他們的欺騙回報他們。當他們站起來去禮拜的時候，他們懶洋洋地站起來，他們沽名釣譽，他們只稍稍紀念真主。	偽信士們欺騙安拉。主是懲罰他們的欺騙的。他們站起禮拜的時候，懶怠站起。他們炫耀于人，他們記念安拉不過稍微的。	偽信者們，他們企圖欺騙安拉，其實是他(主)以(他們的)欺騙還報了他們。當他們站著禮拜時，他們是不熱忱地站著，他們是為了給(旁)人看的，他們很少贊念安拉。	的確，偽信者們欺騙安拉 <small>[注1]</small> ，而安拉是處罰他們 <small>[注2]</small> 的。如果他們 <small>[注3]</small> 做禮拜，卻是懶洋洋地去禮，並讓人們都看到 <small>[注4]</small> 。他們只是很少地提念 <small>[注5]</small> 安拉。	偽信者的確妄圖欺騙安拉，其實，他以欺騙還報他們。當他們站起來去禮拜時，他們只是無精打采地站著，只是沽名釣譽 <small>[注]</small> 做禮拜，他們很少贊念安拉。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
639	4 : 143	他們動搖於信道與不信道之間，既不歸這等人，也不歸那等人。真主使誰迷誤，你絕不能替誰發現一條歸正的道路。	徘徊在兩者之間；不歸這一夥，也不歸那一夥。安拉造成迷誤的人，你絕不能為他得一個途徑。	他們在“這(信)”與“那(不信)”之間猶豫不決，他們既不屬於這些(信仰者)，也不屬於那些(不信者)。任何被安拉棄置在迷誤中的人，你決不能為他找到一條途徑。	[他們]移動於那個\n[注1]\n之間，不偏向於這些人\n[注2]\n，也不偏向於那些人\n[注3]\n，安拉凡使他迷歧者，你絕不會為他找到一條道路\n[注4]\n。	他們[偽信者]搖擺於信仰與不信仰之間，既不屬於信士，也不屬於不信仰者。安拉使誰迷誤，你絕不能為他找到任何正道。					
640	4 : 144	信道的人們啊！你們不要舍信道者而以不信道者為盟友，你們欲為真主立一個不利於你們的明證嗎？	眾歸信的人哪！你們不要於眾穆民之外，另把逆徒當作朋友。你們肯把不利於自己的明證給了安拉嗎？	他們在“這(信)”與“那(不信)”之間猶豫不決，他們既不屬於這些(信仰者)，也不屬於那些(不信者)。任何被安拉棄置在迷誤中的人，你決不能為他找到一條途徑。	哎歸信的人們呀！你們不要在信士之外，拿昧者們當摯友！你們想要讓安拉把一個明明的權柄加在你們身上嗎\n[注]\n？	信士們啊！你們不要舍信士而以不信仰者為友。難道你們要給安拉提供不利於你們的證據嗎？					
641	4 : 145	偽信者必墮入火獄的最下層，你絕不能為他們發現任何援助者。	的確，偽信士們是在火獄最低的一層。你得不到一個相助他們的。	有信仰的人啊！你們不要擇取不信者來代替信仰者作為朋友，難道你們希望給安拉一個明白的證據來對付你們自己嗎？	偽信者們，確是在火獄的最低層\n[注1]\n。你不會為他們找到援助者\n[注2]\n。	偽信者必在火獄的最深處，你絕不能為他們找到任何援助者。					
642	4 : 146	惟悔罪自新，信託真主，且為真主而虔誠奉教的人，是與信士們同等的；真主將以重大的報酬賞賜信士們。	除非一切悔罪，自修，並抓住安拉，且因為真主虔守教門的。這些人是和眾穆民同在的。不久的，安拉就賜給眾穆民大賞。	偽信者將在火的最深處。你無從給他們找到一個援助者。	除非他們悔改\n[注1]\n、幹善功和堅持安拉\n[注2]\n，為安拉而虔誠對其宗教者\n[注3]\n，這些人是與信士們在一起的，安拉將把巨大代價\n[注4]\n賜給信士們。	凡悔罪、改過自新、篤信安拉、為安拉而虔誠信教者除外，這些人將與信士們同在。安拉將賜給信士們重大的報酬。					
643	4 : 147	如果你們感恩而且信道，真主何必懲罰你們呢？真主是博施的，全知的。	若是你們感念了，歸信了，安拉以罪刑你們幹什麼？安拉是頒賞的，深知的。	除了那些在安拉跟前悔過自新，堅信安拉和在宗教上虔誠於他們的主人以外，這些人是和信仰者一道的。不久安拉將賜給信仰者極大的回賜。	若是你們感謝和歸信，則安拉不會處罰你們。安拉是感謝的\n[注1]\n，全知的\n[注2]\n。	假如你們感恩並信仰，那麼，安拉為何要懲罰你們呢？安拉是最善報的，全知的。					
644	4 : 148	真主不喜愛（任何人）宣揚惡事，除非他是被人虧枉的。真主是全聰的，是全知的。	安拉不喜宣揚惡語，受迫害的人在外。安拉是能聽的，深知的。	如果你們知感，而且信仰，安拉為什麼要懲罰你們呢？不，安拉是厚賞的和深知萬事萬物的。	安拉不喜愛宣揚壞事之言，但受虧害者例外\n[注]\n。安拉是全聽的、全知的。	安拉不喜歡宣揚惡事者，除非是被冤枉者。安拉是全聰的，全知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
645	4 : 149	如果你們公開行善，或秘密行善，或恕饒罪行，（這對於你們是更相宜的），因為真主確是至恕的，確是全能的。	若是你們公開為善，或暗中為善，或赦免罪惡了，安拉確是寬宥的，全能的。	安拉不喜人說傷人的话，除非是由曾被虧待的人(說出)。安拉是聽到和知道萬事萬物的。	你們若宣示一件好[note1]，抑或隱藏它，或寬恕一件壞[note2]，的確，安拉是寬赦的、大能的。	無論你們公開行善，或暗中行善，或原諒罪過，安拉確是最寬大的，萬能的。					
646	4 : 150	有些人不信真主和眾使者，有些人欲分離真主和眾使者，有些人說：「我們確信 - 部分使者，而不信另一部分。」他們欲在信否之間採取一條道路。	的確，一切不信安拉和他的列使，欲在安拉和他的使者中分離，且說：（我們信一部分，否信一部分）並欲從中取一途徑，	無論你們公開行善，或是暗中行善，或是寬恕罪過，安拉是大恕的、大能的。	的確，那些隱昧安拉及其眾使者，要在安拉與其眾使者之間加以區別者[note1]，並說：「我們信一部分，我們昧一部分[note2]。」他們想在那[note3]之間採取一條道路。	那些不信仰安拉及其使者們的人，他們妄想離間[note1]安拉及其使者們[如信仰安拉而不信仰使者們]。他們說：「我們信仰一部分[使者]而否認一部分[使者]。」他們妄想在此之間採取一條途徑。					
647	4 : 151	這等人，確是不信道的。我已為不信道的人預備了凌辱的刑罰。	這般人均是真不信的。我為眾逆徒備下辱刑了。	那些人不信安拉和他的使者們，並且希望把安拉跟他的使者們分開。他們說道：「我們信仰一些(使者)，但是卻不信仰另外的(一些使者)，並尋求在(信與不信)兩者之間選擇一條路。」	這些人他們確實是昧者們。我為昧者們準備了卑刑[note1]。	這些人是真正的不信仰者。我為不信仰者準備了凌辱的刑罰。					
648	4 : 152	確信真主和眾使者，而不歧視任何使者的人，他將以他們（應得）的報酬賞賜他們。真主是至赦的，是至慈的。	一切歸信安拉和他的使者，並未在他們一個中間作區別的人，不久的，他就賜給他們善賞。安拉是多恕的，特慈的。	他們確實是不信的人，我已為他們準備下了羞辱的刑罰。	那些歸信安拉及其眾使者，未區別他們中的一位者，這些人，他們的代價將來至他們，安拉是饒恕的、特慈的。	那些確信安拉及其使者們的人，他們絕不歧視使者中的任何一位。這些人，他[安拉]將把他們應得的報酬賜予他們。安拉是最寬恕的，特慈的。					
649	4 : 153	信奉天經的人，請求你從天上降示他們一部經典。他們確已向穆薩請求過比這更重大的事，他們說：「你使我們親眼看見真主吧。」急雷為他們的不義而襲擊他們。在許多明證降臨他們之後，他們又認犢為神，但我已恕饒這事。我曾賞賜穆薩一個明顯的證據。	有經的人求你把經典從天上降給他們。他們向母撒求過比這個還要重大的，說：（你教我們明確地看見安拉，）牠們遂就因著背義遭天火了。牠們在接到種種明證以後，複又拜牛犢。而後我赦免那個了。我賜給母撒明顯的權柄了，	那些信仰安拉和他的使者們，並且不對任何使者加以區分的人，我不久將賜給他們(應得的)回賜。安拉是多恕的、大慈的。	有經者要求你[note1]從天上把一部經典[note2]降給他們，他們[note3]確已要求穆薩比那更大的。他們說：「你讓我們親眼看見安拉吧！」由於他們的虧害，旋風到達他們。後來他們在跡象到達他們之後採取了牛犢[note4]。我寬赦了那事[note5]。我把明確的權柄[note6]給了穆薩。	有經人[猶太教徒]請求你[穆聖]從天上降給他們一部經典，他們確已向穆薩請求過比這更重大的。[當時]，他們[對穆薩]說：「請你讓我們親眼看見安拉吧！」於是雷電因他們不義而襲擊了他們。然後，在明證降臨他們後，他們仍崇拜牛犢，但我還是寬恕了此事。我賜予穆薩明顯的證據。					
650	4 : 154	為與他們締約，我曾把山高聳在他們的上面，我曾對他們說：「你們應當鞠躬而入城門。」我又對他們說：「你們在安息日不要超過法度。」我曾與他們締結一個嚴重的盟約。	我因為和他結約把山起在上面。我告訴他們俯首入門；並告訴他們不要在安息日越範。我向他們取得重約了。（我罪刑他們）	.	我因他們的約言把山抬在他們上面[note1]，我對他們說：「你們叩拜著進門[note2]吧！」我對他們說：「你們在安息日不要越軌[note3]！」我從他們上取得重約[note4]。	為了約法他們，我把山升到他們上面。我對他們說：「你們當俯首而進城門[note1]。」我還對他們說：「你們在安息日不要超越法度[即在安息日不要做塵世之事]。」我同他們進行了莊嚴的約法。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
651	4 : 155	(我棄絕他們) , 因為他們破壞盟約，不信真主的跡象，枉殺眾先知，並且說：「我們的心是受蒙蔽的。」不然，真主為他們不信道而封閉了他們的心，故他們除少數人外，都不信道。	只因他們破約不信安拉的表徵，背義地殺諸聖；與他們說：(我們的心是被遮的；) 實是安拉因他們不信封閉其心了，所以他們只有少數人歸信——	後來由於他們破壞了他們的約，不信安拉的啟示，並枉殺使者們。他們說：“我們的心被蒙蔽(硬)了。”不是的，那是安拉由於他們不信在他們心上加上了密封。所以除了少數人之外，他們不信。	就由於他們的毀約、他們隱昧安拉的跡象、他們無故殺害眾聖人和他們的話\n[注1]\n：“我們的心是蒙著的。”由於他們的隱昧，安拉封住了它\n[注2]\n，所以他們只有少數人歸信\n[注3]\n。	因為他們毀壞了誓約，否認安拉的跡象，妄圖殺害先知們，並且說：“我們的心被蒙蔽了。”其實，安拉因他們不信已封閉他們的心，所以，他們只有少數人信仰；					
652	4 : 156	又因為他們不信爾撒，並且對麥爾彥捏造一個重大的誹謗。	並因他們的不信，和他們往馬而焉上說出大的誣讟，	由於他們的不信，並嚴重地誹謗買爾嫣(馬利亞)，	由於他們的隱昧和他們對麥爾彥編造了大謊。	又因為他們[猶太教徒]不信仰，以致他們對馬爾亞捏造了一個嚴重的誹謗[未婚生子]；					
653	4 : 157	又因為他們說：「我們確已殺死麥爾彥之子麥西哈?爾撒，真主的使者。」他們沒有殺死他，也沒有把他釘死在十字架上，但他們不明白這件事的真相。為爾撒而爭論的人，對於他的被殺害，確是在迷惑之中。他們對於這件事，毫無認識，不過根據猜想罷了。他們沒能確實地殺死他。	與他們說：(我們確殺死馬而焉的子埋希哈?爾撒，安拉的使者了。他們原未殺死他，也未釘起他來；只是他們未看清楚。一切因他起爭議的人，實是在對他懷疑中。他們知道牠，不過是依循揣測。他們實在未曾殺死他；	和他們說：“我們殺死了安拉的使者，馬爾嫣的兒子爾撒(耶穌)。”但是，他們並沒有殺死他，也沒有把他釘在十字架上，它只是對他們顯示出那樣子而已。(此後)那些對這點意見相左的人便懷疑這件事。他們除了猜測之外，對這事一點知識也沒有。他們的確沒有殺死他，	和由於他們的話：“我們確已殺死了麥習哈·爾薩·本·麥爾彥，安拉的使者啦\n[注1]\n。”他們並未殺死他，他們沒把他掛在十字架上，但他們卻受蒙混\n[注2]\n了，那些與他分歧者，確對他懷疑，他們對他的知識，只是猜想。所以他們沒有確切殺了他。	還因為他們[自吹自擂]說：“我們真的殺死了馬爾亞之子馬西哈·爾薩——安拉的使者。”其實，他們並沒有殺死他，也沒有把他釘死在十字架上，而他們只是殺死了與爾薩相似的一個人。那些對此意見分歧的人的確充滿了懷疑。他們對此一無所知，只憑猜想。他們的確沒有殺死他[爾薩]，					
654	4 : 158	不然，真主已把他擢升到自己那裏。真主是萬能的，是至睿的。	確是安拉教他升至自己了。安拉是優勝的，明哲的。	其實，是安拉把他提升到他(主)(自己的身邊)。安拉是大能的、大智的。	而是安拉將他升往他那裏，安拉是尊貴的、巧妙的。	而是安拉把他[爾薩]提升到自己那裏去了。安拉是全能的，最睿智的。					
655	4 : 159	信奉天經的人，在他未死之前，沒有一個不信仰他的，在復活日他要作證他們。	凡屬有經人，無一不在他死去以前信他。在復生日，他是見證他們的。	沒有一個有經的人在死亡之前不信他(爾撒)的。在復活日，他將是他們的一位見證人。	有經者們中的每個人都在他\n[注1]\n死前歸信他，在復活之日，他\n[注2]\n將是他們的見證人。	在他[爾薩]死前，有經人[猶太教徒和基督教徒]沒有不相信他的。復活日，他[爾薩]將為他們作證\n[注]\n。					
656	4 : 160	我禁止猶太教徒享受原來准許他們享受的許多佳美食物，因為他們多行不義，常常阻止人遵循主道，	只因猶太人背義，並因他們多方阻礙安拉的道，	由於猶太人的不義，我已禁止他們(食用)一些曾經對他們合法的和有益的(食物)，這因為他們常常在安拉的道上妨礙他人。	由於那些猶太人的虧害，我把那原定為合法的定為他們的非法的了。由於很多次他們從安拉之路上阻止人們。	由於信奉猶太教的人們行不義，妨礙人們遵行安拉之道，所以，我已禁止他們食用[原來]對他們合法的許多佳美食物。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
657	4 : 161	且違禁而取利息，並借詐術而侵蝕別人的錢財，我已為他們中不信道的人而預備痛苦的刑罰。	與他們的違禁吃利息，與他們的侵佔人家的財物，我已嚴禁他們用那可用的美品。我為他們其中的不信者備下痛刑了。	雖然他們被禁止吃高利，他們仍然吃高利。他們以欺詐侵吞他人的財產。我已為他們當中那些不信的人準備下了嚴峻的刑罰。	他們對已經禁止的 [注1]n，他們仍採用利息和他們憑藉虛偽吞食人們的錢財 [注2]n。我為他們中的昧者們準備下了痛刑。	他們[非法]獲取已被禁止的高利貸 [注3]n，用欺詐的手段侵吞別人的財產。我已為他們中的不信仰者準備了痛苦的刑罰。					
658	4 : 162	但他們中學問淵博的，確信正道的——確信降示你的經典，和在你之前所降示的經典——和謹守拜功的，完納天課的，和確信真主與末日的，這等人，我將賞賜他們重大的報酬。	但是他們之中一般在知識上充足的和眾穆民信從降給你的，和在你以先降下的。一切立拜功，散天課，信安拉和末日的人太好了！這一般，我即將賜給他們大賞。	但是他們當中那些知識淵博的人和信仰者都相信那些已經降給你的和在你以前下降的(經典)，(特別是)那些守拜功，納天課和信仰安拉末日的人。我不久就賜給他們龐大的回賜。	但是，他們中的博學者 [注1]n和信士們 [注2]n，他們歸信所降給你的、在你之前所降的 [注3]n和履行拜功 [注4]n，繳納天課、歸信安拉和末日。這些人，我將把巨大的代價 [注5]n給予他們。	但他們中知識淵博者和信士，都確信降示你[穆聖]的經典[《古蘭經》]和在你之前所降示的經典，謹守拜功，完納天課，確信安拉和末日。這些人，我必賜給他們重大的報酬。					
659	4 : 163	我確已啟示你，猶如我啟示努哈和在他之後的眾先知一樣，也猶如我啟示易葡萄欣、易司馬儀、易司哈格、葉爾孤白各支派，以及爾撒、安優蓄、優努斯、哈倫、素萊曼一樣。我以《宰逋爾》賞賜達伍德。	的確，我默諭你，就像默諭努海暨他以後的列聖。我已默諭易葡萄欣，易司馬衣、易司哈各、葉而孤白、眾子孫、爾撒、按憂伯，郁奴司、哈倫，蘇來茫，我把翟布林賜給達伍德。	我啟示給你的，就和我啟示努赫(挪亞)和他以後的使者們的一樣。我啟示伊布拉欣(亞伯拉罕)、伊斯馬義(以實馬利)、伊斯哈格(以薩)、雅穀和各部族，以及爾撒(耶穌)，艾悠伯(約伯)，郁路思(約拿)，哈倫(亞倫)和蘇萊曼(所羅門)，和我降給達伍德(大衛)的讚美詩(翟布林)是一樣的。	的確，我啟示你，如同我啟示努哈及他以後的聖人們那樣。我啟示伊布拉欣、伊斯瑪儀、伊斯哈格 [注1]n、耶爾古柏 [注2]n及後裔們和爾薩、安尤貝、優努斯、哈魯乃、蘇賴曼，我把宰布林 [注3]n給予達吾德 [注4]n。	我所啟示你 [注1]n[穆聖]的，正如我所啟示努哈和在他之後的先知們的，也正如我所啟示伊布拉欣、伊斯馬義、伊斯哈格、雅古布和各部落[雅古布的十二個兒子]的，以及爾薩、艾優布、優努斯、哈倫和蘇萊曼的，並且我賜給達伍德《宰布林》 [注2]n。					
660	4 : 164	我確已派遣許多使者，他們中有我在以的已告訴你的，有我未告訴你的。真主曾與穆薩對話。	有些使者，從前我向你敘述了；有些使者，我未曾向你敘述。安拉曾對母撒交言了。	我已告訴你一些使者的故 事，還有一些我還沒有告訴你。安拉曾和姆撒(摩西)直接交談。	眾使者，我在以前已把他們告訴給你。眾使者，我還沒把他們告訴給你 [注1]n，安拉同穆薩交談 [注2]n。	[我確已派遣許多使者]。有些使者，以前我已告訴你；還有些使者，我沒有告訴你；安拉同穆薩直接談過話 [注1]n。					
661	4 : 165	我曾派遣許多使者報喜信，傳警告，以免派遣使者之後，世人對真主有任何託辭。真主是萬能的，至睿的。	並差遣了列使，報喜信，傳警告著；免得世人在列使以後對安拉有所置辯。安拉是優勝的，明哲的。	我曾派遣報佳音的和傳警告的使者們，以便世人在使者們(來到)之後，不再對安拉爭辯。安拉是大能的、大智的。	眾使者，報喜訊的 [注1]n，警告人的 [注2]n，在眾使者以後，才不會使人們有藉口對待安拉 [注3]n，安拉是高貴的 [注4]n、巧妙的 [注5]n。	[我確已派遣許多]使者做報喜者和警告者，以便人類在這些使者後，在安拉那裏[受審時]沒有任何藉口。安拉是全能的，最睿智的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
662	4 : 166	但真主作證他所降示你的經典是真實的——他降示此經時，自知其內容——眾天神也同樣作證。真主足為見證。	雖然，安拉見證所降給你的。他依自己的知識下降了牠。眾天使皆作見證著。安拉作見證已可滿足了。	安拉見證他所降給你的(經典)，那是依他自己的知識降下它的。天仙們也都作證，安拉是最適當(最有力)的見證者。	但安拉作證所降給你的 \n[注1]\n，是以其知 \n[注2]\n而降的，眾天仙可以\n[注3]\n作證，拿安拉當作證人就足夠了。	但安拉作證他所降示你[穆聖]的經典[《古蘭經》]，他降示了知識豐富的經典[《古蘭經》]，天使們也同樣作證。安拉足以做見證者！					
663	4 : 167	自己不信道，而且阻止別人遵循主道者，確已深入於迷誤了。	的確，隱昧並阻礙安拉之道的人，確已深遠地迷誤了。	那些自己不信，並在安拉的道上妨礙他人的人，實在已深入迷途。	的確，那些隱昧和阻擋\n[注]\n安拉之路者，確已遠遠地迷歧了。	凡不信仰[如隱藏《討拉特》和《引吉勒》中對穆聖將降世的預言]並妨礙別人遵行安拉之道者，他們確已深陷迷誤了。					
664	4 : 168	不信正道而且多行不義的人，真主不致于赦宥他們，也不致於指引他們任何道路；	隱昧並且背義的人，安拉絕不饒恕他們，也不指示他們一條途徑；	那些不信並作壞事的人，安拉決不會恕饒他們，也不會引導他們到任何途徑。	的確，那些隱昧\n[注1]\n和虧害者\n[注2]\n，安拉不會饒恕他們，也不會把他們引向一條路。	凡不信仰[如隱藏《討拉特》和《引吉勒》中對穆聖將降世的預言]且行不義者，安拉絕不會寬恕他們，也絕不會引導他們任何正道，					
665	4 : 169	除非是火獄的道路，他們將永居其中。這事對於真主是容易的。	只有火獄的途徑。他們永久居住其間，這是在安拉上容易的。	除非那是(引導他們)到達火獄，並(使他們)永遠住在那裏的道。這對於安拉是容易的。	除非他們永遠在其中的折漢難\n[注]\n之路，那在安拉上是容易的。	除非是入火獄的道，[他們將]永居其中。這對安拉是容易的。					
666	4 : 170	眾人啊！使者確已昭示你們從你們的主降示的真理，故你們當確信他，這對於你們是有益的。如果你們不信道，(那末，真主是不需求你們的)，因為天地萬物，確是真主的。真主是全知的，是至睿的。	眾人哪！使者自養主那裏確把真理現給你們了，你們好好地歸信吧！若是你們不信了，天地間所有的惟歸安拉執掌。安拉本是深知的，明哲的。	世人啊！使者確實是隨同真理一道來自安拉的。所以你們要信仰他，這是對你們有益的。倘若你們不信，(你們要知道)諸天和大地的一切都屬於安拉，安拉是全知的、大智的。	哎人們啊\n[注1]\n！該使者\n[注2]\n確把來自你們養主的真理帶至你們了，你們的歸信則是你們的好\n[注3]\n。若是你們隱昧了\n[注4]\n，的確，在天和地裏的都屬安拉\n[注5]\n，安拉是全知的、巧妙的。	人們啊！使者[穆聖]確已把從你們的主降示的真理昭示你們，所以，你們當信仰他，這對你們是最好的。假如你們不信，那麼，[你們當知道]天地間的一切都是安拉的。安拉是全知的，最睿智的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
667	4 : 171	信奉天經的人啊！你們對於自己的宗教不要過份，對於真主不要說無理的話，麥西哈？爾撒——麥爾彥之子，只是真主的使者，只是他授予麥爾彥的一句話，只是從他發出的精神；故你們當確信真主和他的眾使者，你們不要說三位。你們當停止謬說，這對於你們是有益的。真主是獨一的主宰，讚頌真主，超絕萬物，他絕無子嗣，天地萬物只是他的。真主足為見證。	有經的人哪！你們對於宗教上不要過分，你們只應往安拉上說真的。馬而焉的子埋希哈·爾撒只是安拉的使者，是他投給馬而焉的一語，屬於他的靈魂。你們當歸信安拉和他的列使。你們不要稱三位，當要停止，〔應說〕於你們至好的。惟安拉是獨一受拜的。真主清淨，不求有子，天地間的一切惟他執掌。安拉作維護的已可滿足了。	有經的人啊！你們不要在你們的宗教上誇張過當。除了真理之外，也不要談論有關安拉的任何(事)。馬爾嫣(馬利亞)的兒子買希哈、爾撒(彌賽亞、耶穌)(只不過)是安拉的一位使者。那是由於他對馬爾嫣所說的一句話和采自他(主)的靈感。所以，你們應當信仰安拉和他的使者們。你們不要說：“三位(一體)”。停止(說這話)，會對你們更好。安拉只是獨一的安拉。他超絕萬物，他無需子嗣，諸天與大地的一切都屬於他。安拉作為一位監護者是足夠的了。			哎有經者們呀\n[注1]\n！你們在你們的宗教中不要過為\n[注2]\n，在安拉上只能說真的\n[注3]\n。麥習哈·爾薩·本·麥爾彥只是安拉的使者，是拋給麥爾彥的一句話和他的魯哈\n[注4]\n的一部分。所以你們應歸信安拉及其眾使者！而不要說三個\n[注5]\n。你們的終止是對你們的好\n[注6]\n。安拉只是獨一的主，讚頌安拉清高，[他從]有子女上清高。在天與地裏的都是安拉的\n[注7]\n，拿安拉當作被委託者\n[注8]\n就足夠了。		有經人啊！你們在你們的宗教[事務中]中不要超越法度，你們只能對安拉說實話。馬爾亞之子馬西哈·爾薩只是安拉的一位使者，只是他賜給馬爾亞的一句話[安拉創造一件物時，只需下令說：“有！”於是就有了。]和他所創造的一種靈魂\n[注]\n，所以，你們當信仰安拉及其使者們，你們不要說“三位一體”，你們停止說這種話對你們是最好的。安拉只是獨一的主。讚美他超絕！他絕無兒女。天地間的一切都是他的。安拉足以做監護者！		
668	4 : 172	麥西哈絕不拒絕做真主的奴僕，蒙主眷顧的眾天神，也絕不拒絕做真主的奴僕。凡拒絕崇拜真主，而且妄自尊大的人，他要把他們全體集合到他那裏。	埋希哈絕不恥於給安拉作奴。眾接近〔真主〕的天使亦不恥於給他作奴。而且頑強的人，真主就要把他們一同集結至自己。	買希哈(耶穌)不恥作安拉的僕人，那些最受恩寵的天仙們也不，誰不屑事奉安拉並自大，他(主)將把他們集中到他那裏。		麥習哈他決不恥于作安拉的奴僕，近侍的天仙們也不。凡恥於崇拜他而高傲者，將把他們全部集聚至他。		麥西哈絕不恥于做安拉的僕人，接近安拉的天使們也一樣。誰拒絕崇拜他[安拉]並自大，那麼，他[安拉]將把他們全部集合到他那裏去。			
669	4 : 173	至於信道而且行善的人，他要使他們享受完全的報酬，並且把他的恩惠加賜他們。至於拒絕為僕，而且妄自尊大者，他要以痛苦的刑罰懲治他們。除真主外，他們不能為自己獲得任何保護者，也不能獲得任何援助者。	論到歸信並作善舉的人，牠將完全賜給他們報酬。並增給自己的特恩。論到羞漸，頑強的人，真主將懲治他們痛刑。他們舍去安拉得不到一愛護的，也無一相助的。	但是那些信仰並作善行的人，他將付給他們全部的報酬，並增加他的恩典給他們。那些輕蔑的和自大的人，他將懲以嚴峻的刑罰。除了安拉之外，他們找不到任何保護者和援助者。		至於那些歸信並幹善功者，則他將完美他們的代價\n[注1]\n，增加對他們的恩惠\n[注2]\n。至於那些恥於和高傲者，則將以痛刑處罰他們，他們在安拉以外，找不到摯友和援助者。		至於信仰並行善者，他將讓他們獲得他們應得的報酬，且賜給他們更多的恩惠。至於拒絕崇拜他[安拉]並自大\n[注]\n者，他將以痛苦的刑罰懲治他們。除安拉外，他們絕不能為自己找到任何保護者和援助者。			
670	4 : 174	眾人啊！從你們的主派遣來的明證確已來臨你們，我已降示你們一種顯著的光明。	眾人哪！出自養主的明證確已達至你們了，我已降給你們明光了。	人類啊！現在有一項證據已由安拉到達你們，我已賜給你們清楚的亮光。		哎人們啊！來自你們養主的明證\n[注1]\n已到達你們了！我已把一個明亮的光\n[注2]\n降給你們了！		人們啊！有一項明證[穆聖]確已從你們的主降臨你們，我已降示你們一種明亮之光[《古蘭經》]。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
671	4 : 175	至於確信真主，而且堅持其天經的人，他將使他們入在從他發出的慈恩和恩惠中，並指示他們向主的正路。	論到歸信安拉並拉住他的人，他即將教他們入到自己的慈惠和特恩中。他且向他們指示達至他的正道。	所以，那些信仰安拉並堅持他(主)的人，他(主)，就將使他們進入他的慈憫和恩典當中，並(由正道)引導他們到達他(那裏)。	那些歸信安拉，並堅持他 <small>[注1]</small> 的，他將使他們進入他的慈憫和恩惠之中並把他們引向正道 <small>[注2]</small> 。	那些歸信安拉，並堅持他 <small>[注1]</small> 的，他將使他們進入他的慈憫和恩惠中，並引導他們一條到達他[安拉]的正道。					
672	4 : 176	他們請求你解釋律例。你說：「真主為你們解釋關於孤獨人的律例。如果一個男人死了，他沒有兒女，只有一個姐姐或妹妹，那末，她得他的遺產的二分之一；如果她沒有兒女，那他就繼承她。如果他的繼承人是兩個姐姐或妹妹，那末，她們倆得遺產的三分之二；如果繼承人是幾個兄弟姐妹，那末，一個男人得兩個女人的份子。真主為你們闡明律例，以免你們迷誤。真主是全知萬物的。」	他們求你批判，你就說，安拉為著孤單的人給你們作批判。若有一個人死了，無兒子，僅有一姊(妹)，她可獲其人所遺下的半數。若是她無兒子了，他就繼承她。她倆若(只)是姊妹二人了，這二人繼承他所遺下的三分之二。他們若是些男女弟兄了，一男可獲若二女的分額。安拉解明給你們，以免你們忽略。安拉是深知萬事的。	他們請求你作一項法律上的裁決(或詮釋)。你說：“安拉規定那些沒有留下子女或尊親作為繼承者的人。如果死者是男人，他留下一位姊妹，如果沒有子女，她將得到半數的遺產。如果(死者是)一個婦人，她沒留下子女，他(男性的繼承人)就可	他們請求你解釋，你說：“安拉對凱爾賴為你們解釋：如果一個人死了，而沒有子女，只有一位姐妹，則她應享他所遺留的一半，而他則繼承他，如果他沒有子女的話。如果她倆是兩位，則繼承他所遺留下的三分之二。如果他們是男、女兄弟姐妹們，則男子應享女子的兩份，安拉為你們說明，以[免]你們迷歧，安拉對萬物是全知的 <small>[注]n</small> 。	他們請求你解釋，你說：“安拉對凱爾賴為你們解釋：如果一個人死了，而沒有子女，只有一位姐妹，那麼，她得所留遺產的一半。如果一個女人死了而沒有兒女，那麼，她的兄弟就繼承她的遺產。如果亡人有兩個姐妹，那麼，她倆得所留遺產的三分之二。如果亡人有幾個兄弟姐妹，那麼，男性得女性的兩倍。安拉[如此]為你們闡明[他的律例]，以免你們犯錯。安拉是全知萬事萬物的。”					
673	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
674	5 : 1	信道的人們啊！你們當履行各種約言。除將對你們宣讀者外，准許你們吃一切牲畜，但受戒期間，或在禁地境內，不要獵取飛禽走獸。真主必定判決他所欲判決的。	眾歸信的人哪！你們應當全約，四足的家畜是為你們列為合法的；除非那所誦給你們的。你們既已受戒時，勿以行獵為合法，安拉隨意判定。	有信仰的人啊！你們要履行(一切的)約言。對你們合法的(食物)是除了指明的幾種之外的一切獸類。不過當你們受戒(在聖寺的區域內或是穿著巡禮的服裝)時你們是被禁止打獵的。安拉隨他的意旨規定。	哎那些歸信的人們呀！要信守一切約會 <small>[注1]</small> 。一切牲畜 <small>[注2]</small> 對你們是合法的，除非是那些讀給你們的 <small>[注3]</small> ，而你們在受戒 <small>[注4]</small> 中不可獵捕時。的確，安拉隨其所要 <small>[注5]</small> 地判斷。	信士們啊！你們當履行[你們的]義務。除了將對你們宣佈的外，所有牲畜對你們都是合法的，但你們在[朝覲]受戒期間打獵是不合法的。安拉的確判決他欲判決的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
675 5: 2											

信道的人們啊！你們不要褻瀆真主的標識和禁月，不要侵犯作犧牲用的牲畜，不要破壞那些牲畜的項圈，不要傷害朝覲禁寺以求主的恩惠和喜悅的人。當你們開戒的時候，可以打獵。有人曾阻止你們進禁寺，你們絕不要為怨恨他們而過份。你們當為正義和敬畏而互助，不要為罪惡和橫暴而互助。你們當敬畏真主，因為真主的刑罰確是嚴厲的。

眾歸信的人哪：你們勿以妨礙安拉的（征跡，）禁月，祭物，和掛項飾的為合法；也勿以妨礙在討養主的特恩和喜愛著奔赴禁殿的人為合法。你們開了戒的時候，可去行獵。惱恨一夥人因其阻止你們入禁寺，可勿貽你們趨至過當。你們要在真善和敬慎上相扶助；不得在罪惡和悖謬上相扶助。你們當敬畏安拉。安拉實是掌烈刑的。

有信仰的人啊！你們不要褻瀆安拉的標誌，也不要(違犯)聖月和作犧牲的牲口，也不要侵犯作犧牲的牲口的飾物(花環)，也不要妨礙那些奔赴聖寺尋求他們的主的恩典和喜愛的人。但是當你們開戒(離開神聖的地區和脫除巡禮的服裝)時，(如果你們願意)你們就可以打獵，你們也不要因為一些人(曾經)阻止你們進入聖寺而仇恨他們，誘使你們犯罪(過分或違法)。你們要在正道和敬畏上互相幫助，而不要在罪惡上

哎那些歸信的人們呀！不要把安拉的宗教儀式
[注1]\n、禁月\n[注2]\n、獻牲\n[注3]\n和有標誌的牲畜\n[注4]\n，當作合法的，不要把奔向天房的人作為合法的\n[注5]\n，他們尋求來自其養主的恩惠和喜悅\n[注6]\n。如你們開了戒，則可獵捕。怒恨一夥人，切不可使你們[因]他們阻止你們去禁寺而侵犯\n[注7]\n他們。你們要互助行善和敬畏\n[注8]\n，不要互助罪惡和侵犯\n[注9]\n。你們要敬畏安拉！的確，安拉是嚴格處罰的。

信士們啊！你們既不要褻瀆安拉的標誌[如薩法與麥爾瓦。見2:158]，也不要在禁月[伊曆1月、7月、11月和12月]犯禁；既不要傷害作宰牲用的牲畜，也不要破壞作宰牲用的牲畜戴著的項圈，更不要妨礙為尋求他們的主[安拉]的恩惠和喜悅而到禁寺的人。當你們開戒時，你們可以打獵\n[注]\n。你們不要因怨恨曾妨礙你們進入禁寺的民眾而使你們超越法度。你們當在正義和敬畏方面互助，但你們不要在罪惡和違法方面狼狽為奸。你們當敬畏安拉。安拉確是懲罰嚴厲的。

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
676	5: 3	禁止你們吃自死物、血液、豬肉，以及誦非真主之名而宰殺的、勒死的、捶死的、跌死的、抵死的、野獸吃剩的動物，但宰後才死的，仍然可吃；禁止你們吃在神石上宰殺的；禁止你們求籤，那是罪惡。今天，不信道的人，對於〔消滅〕你們的宗教已經絕望了，故你們不要畏懼他們，你們當畏懼我。今天，我已為你們成全你們的宗教，我已完成我所賜你們的恩典，我已選擇伊斯蘭做你們的宗教。凡為饑荒所迫，而無意犯罪的，（雖吃禁物，毫無罪過），因為真主確是至赦的，確是至慈的。	對你們列為禁品的，是自死的，血，豬肉，未經朗誦安拉的尊名宰死的。以及掐死的，打死的，摔死的，碰死的，毒獸吃剩下的，你們所宰割的不在禁例，在石上被宰的與你們用籤子分的。這是背謬。今日，不信的人們不復希望破壞你們的教門了。你們不要怕他們，當要怕我。今日！我已為你們完成你們的教門，我已對你們全滿我的恩典了。我為你們喜愛伊斯蘭教了。在饑餓的時候，非偏於作罪，迫不得已的人，安拉實是多恕的。	禁止你們的(食品)是自己死去的肉類、血、豬的肉，和那些念誦安拉以外的名字(宰)(奉獻給安拉之外的偽神的)，被勒死(窒息而死)的、被(猛力)打死的，由高處落下跌死的，被(用角)觸死的，以及野獸吃過的，除非你們能(及時)以(應有的形式)宰殺它(還可以吃)，以及在石頭(祭壇)上被犧牲的，和(禁止)你們以抽籤起誓(分配的)。那是可憎的(行為)。今天那些不信的人對(傷害)你們的宗教絕望了。不要怕他們，怕我！我已在今天圓滿完成你們的宗教，完成了我對你們的恩典，並選擇了伊斯蘭作為你們的宗教。倘若任何人迫於饑餓，並非自願違禁，(對於他)安拉確實是多恕的、大慈的。	已把自死物\n[注1]\n、血液\n[注2]\n、豬肉\n[注3]\n、及奉安拉以外的名而宰的、掐死的\n[注4]\n、打死的、摔死的\n[注5]\n、抵死的\n[注6]\n、野獸吃剩的，但你們在它活著時及時念安拉之名宰過的仍可以吃。還禁止食用在祭石[祭壇]上宰的\n[注1]\n，並且禁止你們求籤，這些都是悖逆行爲。今天，不信仰者對〔消滅〕你們的宗教絕望了，因此，你們不要害怕他們，你們當畏懼我。今天，我已為你們完善了你們的宗教，我已完成我對你們的恩惠，我滿意於伊斯蘭教做你們的宗教\n[注2]\n。但若是迫不得已而並非想犯罪，[且未超越法度，那麼，吃這些禁物沒有罪過。]安拉確是最寬恕的，特慈的。						
677	5: 4	他們問你准許他們吃甚麼，你說：「准許你們吃一切佳美的食物，你們曾遵真主的教誨，而加以訓練的鷹犬等所為你們捕獲的動物，也是可以吃的；你們放縱鷹犬的時候，當誦真主之名，並當敬畏真主。真主確是清算神速的。」	他們問你：為他們列為合法的是什麼？你說：（己為你們列種種美品為合法的。你們教獵的人所訓練的獵物，你們用安拉教給的來訓練牠們，牠們給你們保留的，你們就可吃牠。你們當在那上記念安拉的尊名。你們當敬畏安拉。安拉實是清算神速的。）	他們問你哪些(食品)對他們是合法的。你說：“對你們合法的是(一切)美好的和乾淨的東西，和你們遵照安拉教給你們的，用你們所訓練的狩獵的動物(所捉到的)，(你們可以)吃它們為你們所捉到的(獵物)。不過(在你們打獵時)要對它念誦安拉的尊名，並要敬畏安拉。安拉是計算神速的。”	他們問你\n[注1]\n：“什麼是他們之合法的？”你說：“一切美好的\n[注2]\n、和你們把安拉教給你們的轉教給一些能獵捕禽獸們的，都是合法的。你們吃它們為你們所抓到的\n[注3]\n，並對它提念安拉之名\n[注4]\n。你們要敬畏安拉！的確，安拉是速於清算的。”	他們問你[穆聖]哪些東西[食物]對他們是合法的。你[對他們]說：“一切佳美之物對你們都是合法的。你們遵照安拉所教授你們的、你們所訓練的鳥獸捕獲的，也是合法[可吃]的，但你們[放鳥獸追捕獵物時]當對著獵物念安拉之名。你們當敬畏安拉。安拉確是清算神速的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
678	5 : 5	今天，准許你們吃一切佳美的食物；曾受天經者的食物，對於你們是合法的；你們的食物，對於他們也是合法的。信道的自由女，和曾受天經的自由女，對於你們都是合法的，如果你們把他們的聘儀交給她們，但你們應當是貞節的，不可是淫蕩的，也不可是有情人的。誰否認正信，誰的善功，確已無效了；他在後世，是虧折的人。	今日，已為你們列種種美品為合法的。有經人的食品是於你們合法的；你們的食品是於他們合法的。再有一切操守的穆民女子，和屬於先你們有經人的操守女子，當你們正式結婚不涉姦淫也不秘密結友著，給她們聘儀的時候，（也是於你們合法的。）拒絕正信的人，他的善功無效了。他在後世是屬於虧折的。	今天，(所有的)美好的(和乾淨的)食品都已為你們定為合法。有經的，人的食物對你們也是合法的，而你們的(食物)對他們也是合法的。(在婚姻上)對你們合法的不僅是貞潔的穆斯林婦女，而且是(所有)在你們以前擁有經典的貞潔的婦女們。當你們給了她們應得的聘金時，就(可以)跟她們光明正大地同居(結婚)，不涉姦邪，也不私下以她們作為情婦。如果任何人不信，他的善功就沒有結果，他並將在後世中被列入那些損失(一切精神善果)的人當中。	今天一切美好的已被定為你們之合法的，和那些有經者的食物[n[注1]\n]，對你們是合法的。你們的食物，對他們也是合法的。女信士中的良家婦女和在你們之前被授予經典者們的良家婦女，如果你們給了她們彩禮，是為結成夫妻，而不是通姦，也不是姘居[n[注2]\n]。凡隱昧信德[n[注3]\n]者，他的功幹確已壞了[n[注4]\n]，他在後世中是虧折者。	今天，一切佳美之物對你們都是合法的，受賜經典者[有經人]的食物對你們也是合法的，你們的食物對他們也是合法的。女信士中的貞節女人，以及在你們之前受賜經典者[有經人]中的貞節女人，在婚姻上]對你們都是合法的。當你們把她們應得的聘金[結婚時新郎給新娘的錢財]交給她們時，應保持貞操，不可淫蕩，也不可[把她們]當情婦。誰否認“伊瑪尼[如六大信仰]”，誰的善功確已徒勞，誰在後世必是損失者。					
679	5 : 6	信道的人們啊！當你們起身去禮拜的時候，你們當洗臉和手，洗至於兩肘，當摩頭，當洗腳，洗至兩踝。如果你們是不潔的，你們就當洗周身。如果你們害病或旅行，或從廁所來，或與婦女交接，而得不到水，你們就當趨向清潔的地而面，而用一部分土摩臉和手。真主不欲使你們煩難，但他欲使你們清潔，並完成他所賜你們的恩典，以便你們感謝。	眾歸信的人哪！你們站起，禮拜的時候，要洗面與手，直到胳膊；要摸頭，洗腳，直到兩踝骨。若是你們身染重污了，則當洗全身。你們若是染病的，或在旅途中，或是你們有人采自廁所，或是你們接近了婦女而未得到水，你們就奔向淨土，用牠摸面與手。安拉不欲給你們加上一種困難；他只欲使你們清潔，並完成對你們的恩典，好教你們感念。	有信仰的人啊！當你們準備禮拜時，要洗你們的臉和你們的手(及手臂)至肘部，(用水)擦你們的頭，並(洗)你們的腳至踝部。如果你們(身心)不潔，就洗你們的全身。倘若你們在生病、或是出門旅行、或是你們當中的一人來自廁所、或是你們曾	哎歸信的人們呀！如果你們要履行拜功時[n[注1]\n]，你們應洗臉，洗手至兩肘[n[注2]\n]，應摸你們的頭[n[注3]\n]和[n[注4]\n]你們的腳至兩踝骨[n[注5]\n]。假如你們沒有大淨，則當作大淨。如果你们是病人[n[注6]\n]，或在旅途中，或你們中的一人從低處[n[注7]\n]來，或你們接觸[n[注8]\n]了婦女，而找不到水，則應找一片淨土，便用它摸你們的臉和手[n[注9]\n]。安拉並不要把困難加在你們上，而是要使你們清潔[n[注10]\n]，把他的恩典完全[n[注11]\n]降給你們，但願你們感謝[n[注12]\n]。	信士們啊！當你們起身去禮拜時，你們當洗你們的臉，當洗你們的雙手至兩肘，當[以水]抹你們的頭，當洗你們的雙腳至兩踝[n[注1]\n]。假如你們是沒有大淨[如夫妻房事後未洗大淨等]，那麼，你們當洗淨全身[即洗大淨]。假如你們生病，或在旅行中，或你們中有人去過廁所[解大小便]，或你們與妻子房事後而找不到水洗，那麼，你們可用潔淨的土[n[注2]\n]打土淨]，並以此抹你們的臉和雙手。安拉不想使你們困難，但他要使你們潔淨，並完成他對你們的恩惠，以便你們感恩。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
680	5 : 7	你們當銘記真主所賜你們的恩典，和他與你們所締的盟約；當時，你們曾說：「我們聽從了。」你們當敬畏真主。真主確是全知心事的。	你們當記念安拉對你們的恩典，和他對你們所結的約，那時候；你們說：（我們聞而順從了。）你們當敬畏安拉。安拉深知胸中聽懷的。	你們要紀念安拉對你們的恩典和他跟你們所訂的約。那時候你們說過：“我們聽，我們服從。”你們也要敬畏安拉。安拉深知（人們）心中的秘密。	要記住安拉對你們的恩典 [注1] 和與你們所訂的約會。當時你們說 [注2]：“我們聽了，我們順了 [注3]！”你們要敬畏安拉啊！ [注4]！的確，安拉全知內心裏的。	你們當牢記安拉對你們的恩惠和他與你們所立的約法。當時，你們說：“我們聽見了，我們服從了。”你們當敬畏安拉，安拉的確全知[你們]胸中的一切。					
681	5 : 8	信道的人們啊！你們當盡忠報主，當秉公作證，你們絕不要因為怨恨一夥人而不公道，你們當公道，公道是最近於敬畏的。你們當敬畏真主。真主確是徹知你們的行為的。	眾歸信的人哪！你們當為安拉主持（正義），秉公作見證。不要被惱恨一夥人貽你們趨至不公。你們要行公道，公道是最近於義的。你們當敬畏安拉。安拉盡知你們的作為。	有信仰的人啊！你們要堅決地為安拉公平作證，不要由於任何人(對你們)的仇恨使你們乖離公道。公道是更近於虔敬的。你們也要敬畏安拉，因為安拉深知你們所做的(一切)。	哎歸信的人們呀！你們要為安拉主持 [注1]，要秉公作證！怒恨一夥人，切不要使你們不公正地對待他們！你們要公正 [注2]，它 [注3] 是最近乎敬畏的。你們要敬畏安拉！的確，安拉是全知你們之作為的。	信士們啊！你們當效忠安拉，當秉公作證。你們絕不要因怨恨別人而使你們不公正，公正是最接近虔敬的。你們當敬畏安拉。凡是你們所做的，安拉確是徹知的。					
682	5 : 9	信道而且行善的人，真主應許他們得享赦宥和重大的報酬。	安拉約許眾歸信，並作善舉的人；他們必獲饒恕和大賞，	對於那些信仰而又行善的人，安拉已許給他們恕饒和龐大的回賜。	安拉許約那些歸信並幹善功者們，他們應享饒恕，和巨大的工價 [注]。	安拉許諾，信仰並行善者必將獲得寬恕和重大的報酬[樂園]。					
683	5 : 10	不信道而且否認我的跡象的人，是火獄的居民。	隱昧，且不信我表徵的人是居火獄的。	那些拒絕信仰和不信我的啟示的人，他們將是火的伴侶。	那些隱昧和不信我之跡象者，這些人是折黑木 [注]之流。	凡不信仰並否認我的跡象者，這些人是火獄的犯人。					
684	5 : 11	信道的人們啊！你們當銘記真主所賜你們的恩典。當時，有一夥人欲對你們施展武力，但真主為你們抵禦他們的武力；你們當敬畏真主。教信士們只信託真主。	眾歸信的人哪！你們當記念安拉對你們的恩典。那時候，有一夥人欲向你們伸手，而真主替你們制止他們的手了，你們當敬畏安拉。當令眾穆民仰賴安拉！	有信仰的人啊！你們要紀念安拉給你們的恩典。當某些人對你們伸出他們的手(要傷害你們)時，安拉為你們制止了他們的手。你們要敬畏安拉。讓信仰者們都信賴安拉吧。	哎歸信的人們呀！你們要提念安拉對你們的恩典！當時，一夥人 [注1]要把他們的手伸至你們 [注2]，而他 [注3]為保護你們制止了他們的手！你們要敬畏安拉！讓信士們依靠安拉吧！	信士們啊！你們當牢記安拉對你們的恩惠。當時，有些人想伸出他們的手傷害你們，但他[安拉]為你們而遏制了他們的手，所以，你們當敬畏安拉。教信士們只信賴安拉吧！					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
685	5 : 12	真主與以色列的後裔確已締約，並從他們中派出十二個首領。真主說：「我確與你們同在。如果你們謹守拜功，完納天課，確信我的眾使者，並協助他們，並以善債借給真主，我必勾銷你們的罪惡，我必讓你們進入下臨諸河的樂園。此後，誰不信道，誰已迷失了正路。」	安拉確取得以斯拉衣來子孫的約了。我由他們之中派定十二個巡察。安拉說：（我實是偕同你們的。）若是你們立拜功，施天課，歸信我的列使，援助他們，並好自貸予安拉了，我必給你們遮蔽種種罪惡，我必教你們進入諸河流於其下的天園。你們之中在這以後隱昧的人，他確失迷正路了。	安拉確曾在從前跟以色列子孫們立約，並且在他們當中指派了十二名首領。安拉說：“我與你們同在。如果你们守拜功、納天課、信仰我的使者們、（尊敬）和協助他們，並借給安拉一筆體面的債，我一定會抹除你們的罪惡，並准許你們進入下面有諸河流過的樂園。倘若此後你們當中任何人不信，他確實是迷失了正道。”	安拉確已與以色列人訂了約，我從他們中選派了十二名監督 <small>[注1]</small> 。安拉說：“我是偕同你們的 <small>[注2]</small> ，若是你們履行拜功，繳納天課，歸信我的使者們和你們支援他們，並把良好的債借給安拉時 <small>[注3]</small> 。我必定贖免你們的歹壞，必讓你們走進河渠流經其下的天堂。你們中凡在那 <small>[注4]</small> 以後隱昧者，的確他已迷失了正路 <small>[注5]</small> 。”	安拉確已同以色列的後裔約法，並從他們中指定十二名首領。安拉說：“我的確與你們同在。假如你們謹守拜功，完納天課 <small>[注6]</small> ，信仰我的使者們並協助他們，且為安拉[之道]捐獻一筆善款，我必將赦免你們的罪過，必讓你們進入諸河流過的樂園。此後，你們中誰不信仰，誰確已迷失正道。”					
686	5 : 13	只為他們破壞盟約，我棄絕了他們，並使他們的心變成堅硬的；他們篡改經文，並拋棄自己所受的一部分勸戒。除他們中的少數人外，你常常發見他們奸詐，故你當饒恕他們，原諒他們。真主確是喜愛行善者的。	只因他們的破約，我驅遠他們了，我使他們心硬了。他們篡改經句，忘掉了所規勸他們的一部分。除卻他們少數人以外，你時常發現他們的一種背信。你要寬宥他們！你要容讓，安拉實喜愛為善的人。	但是，由於他們破壞了他們的約，我降天譴給他們，並使得他們的心變硬。他們篡改(經典中的)字句，並忘記了一部份他們被勸誡的(誠律)。除了少數人之外，你將不斷地發現他們的欺詐。不過，你要寬恕他們，和原諒他們(的錯誤的行為)。安拉喜愛行善的人。	就由於他們破壞他們的約會，我詛咒 <small>[注1]</small> 他們，我使他們的心變硬 <small>[注2]</small> ，他們改變了話的原位 <small>[注3]</small> ，他們忘了 <small>[注4]</small> 所提醒他們的一部分 <small>[注5]</small> 。你 <small>[注6]</small> 一直發現來自他們的不忠實，但他們中的少數 <small>[注7]</small> 除外，你寬恕和原諒他們吧 <small>[注8]</small> ！的確，安拉喜愛行善者們。	由於他們破壞了他們的諾言，所以，我譴責了他們，並使他們的心變硬。他們篡改經典原文，並拋棄了他們所被勸戒的一些重要經文。他們中除少數人外，你將經常發現欺詐在他們中盛行。你當原諒他們，當寬容他們。安拉的確喜歡行善者。					
687	5 : 14	自稱基督教徒的人，我曾與他們締約，但他們拋棄自己所受的一部分勸戒，故我使他們互相仇恨，至於復活日。那時，真主要把他們的行為告訴他們。	我從一般自稱為基督徒的人上取得約會了，但是他們忘掉所用以勸他們的一分。而後我使仇視與怒恨膠著在他們之間，直到復生日。不久的，安拉就向他們宣告他們所作的。	我也跟那些自稱為基督教徒的人立約，但是他們也忘掉了一部份他們所被勸誡的，所以我在他們之間注入仇和恨(疏遠了他們)，直到復活日。那時安拉將告訴他們所做的。	從那些自稱是基督徒的人中，我同他們訂了約，而他們卻把所提醒他們的一部分 <small>[注1]</small> 忘掉，我使他們間的仇恨和怒惱一直延續到復活之日，安拉將把他們所做的告訴他們。	那些自稱基督教徒的人，我曾與他們約法，但他們拋棄了他們所被勸戒的一些重要經文 <small>[注2]</small> ，所以，我在他們之間播下了敵視與仇恨，直到復活日。[復活日]安拉將把他們所做的告訴他們。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
688	5 : 15	信奉天經的人啊！我的使者確已來臨你們，他要為你們闡明你們所隱諱的許多經文，並放棄許多經文，不加以揭發。有一道光明，和一部明確的經典，確已從真主降臨你們。	有經的人哪！我的使者來對你們解明經上所隱匿的許多，他且放棄許多。光輝和燦爛的經典，確從安拉上達至你們了。	有經的人啊！我的使者已經到達你們了，對你們說明許多你們曾經在經典中隱瞞的，也放寬了許多(在目前是不需要的)。下線(新的)光明和一本(新的)清楚的天經已由安拉降臨到你們。	哎有經者\n[注1]\n呀！我的使者已來至你們，把你們所隱瞞的許多[經文]\n[注2]\n闡述給你們，並略過許多\n[注3]\n。來自安拉的光明\n[注4]\n和明確的經典\n[注5]\n確已到達你們了。	有經人啊！我的使者[穆聖]確已來臨你們，他將為你們闡明你們所隱藏的許多經文，[同時]將放棄許多經文[不闡明]。有一種光明[穆聖]和一部明確的經典[《古蘭經》]確已從安拉降臨你們。					
689	5 : 16	真主借這部經典指引追求其喜悅的人走上平安的道路，依自己的意志把他們從重重黑暗引入光明，並將他們引入正路。	安拉用牠引導那從他所欲的人於平安之道；並依自己的旨意教他們由黑暗出至光明，且把他們領至正道。	安拉用它來引導一切尋求他的喜悅(以期)達到(和平與)平安之道的人，並以他的意旨引導他們離開黑暗，進入光明，和引導他們到一條正道。	安拉用它\n[注1]\n把那緊隨其喜悅者引至平安之路，讓他們憑安拉的允諾，從黑暗\n[注2]\n走向光明\n[注3]\n，並將他們引向正道\n[注4]\n。	安拉借此引導尋求他的喜悅者走上平安之道，並以他的旨意使他們從黑暗走向光明，引導他們走上正道。					
690	5 : 17	妄言真主就是麥爾彥之子麥西哈的人，確已不信道了。你說：「如果真主欲毀滅麥西哈和他的母親麥爾彥，以及大地上的一切人，那麼，誰能干涉真主 - 絲毫呢？」天地萬物的國權，只是真主的，他創造他所欲創造的。真主對於萬事是全能的。	聲稱安拉就是馬而焉的子埋希哈的人確切背逆了。你說：(若是安拉欲毀滅埋希哈、馬而焉母子，和地上所有的一切，誰能掌他的一事？)天地萬物的權柄惟安拉執掌，他隨便造化。安拉是全能於萬事的。	那些不信的人說：“安拉是馬爾嫣(馬利亞)之子買希哈(彌賽亞、耶穌基督)。”你說：“如果安拉要消滅馬爾嫣之子買希哈和他的母親及大地上所有的人，那時誰有(絲毫)的力量抗拒安拉呢？諸天和大地以及兩者之間的一切統治權都屬於安拉。他造化他所喜歡的。安拉對萬事萬物是全能的。”	那些妄稱安拉是麥習哈•伊本•麥爾彥\n[注1]\n者，確已隱昧了\n[注2]\n！你說：“如果安拉要使麥習哈•伊本•麥爾彥和他母親，以及大地上的全都死亡，誰能掌管來自安拉的任何東西\n[注3]\n呢！”天與地和兩者之間的權柄是屬於安拉的，他造化他所要的，安拉對萬物是大能的。	凡妄言安拉就是馬爾亞之子馬西哈的人確已不信仰了。你說：“假如安拉想毀滅馬爾亞之子馬西哈和他的母親[馬爾亞]，以及大地上的所有人，那麼，誰有絲毫能力阻止他[安拉]呢？”天地萬物的主權都是安拉的。他欲創造什麼，就創造什麼。安拉對萬事是萬能的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
691	5 : 18	猶太教徒和基督教徒都說：「我們是真主的兒子，是他心愛的人。」你說：「他為甚麼要因你們的罪過而懲治你們呢？」其實，你們是他所創造的人。他要赦宥誰，就赦宥誰；要懲罰誰，就懲罰誰。天地萬物的國權，只是真主的；他是最後的歸宿。	猶太人基督徒說：（我們是安拉的兒子，且是他的愛友。）你說：（然而他怎麼又因你們的罪惡懲治你們呢？）不然，你們是他造化的人類。他恕其意欲（恕過）的人，懲其意欲（罪刑）的人。天地萬物的權柄惟安拉執掌，歸惟歸至他。	猶太人和基督教徒都說：「我們是主的子孫，並且是(他)所寵愛的。」你說：「那麼他(主)為什麼由於你們的罪惡而懲罰你們呢？」不是的，你們只是他所造化的常人而已。他隨他的歡喜怒人，他也隨他的歡喜罰人，諸天和大地以及其間的一切的統治權都屬於他。他是(生命)旅程的終點(最後的歸宿)。	猶太人和基督徒說：「我們是安拉的兒子\n[注1]\n，是他所喜愛的。」你\n[注2]\n說：「那他為什麼因你們的罪過而處罰你們呢？\n[注3]\n而你們是他所造的一部分\n[注4]\n！」他饒恕他所要的人，他處罰他所要的人，天與地和他倆之間的權柄歸安拉，歸宿是到至他。	猶太教徒和基督教徒都說：「我們是安拉之子，是他所寵愛的。」你[穆聖]說：「那他為什麼還要因你們的罪惡而懲罰你們呢？」其實，你們也是他所創造的凡人。他[安拉]欲寬恕誰，就寬恕誰；欲懲罰誰，就懲罰誰。天地萬物的主權都是安拉的。唯他[安拉]是最後的歸宿。					
692	5 : 19	信奉天經的人呀！在眾天使（的統道）中斷之後，我的使者確已來臨你們，為你們闡明教義，以免你們將來說：「沒有任何報喜者和警告者來臨我們。」一個報喜者和警告者，確已來臨你們了。真主對於萬事是全能的。	有經的人哪！我的使者確在列使間斷的時代來對你們講解，免得你們說：（未曾有一報喜信傳警告的人來至我們。）報喜信傳警告的人確已來至你們了。安拉是全能於萬事的。	有經的人啊！在我的(一系列)的使者們中斷之後，我的使者(穆聖)已經來到你們當中了。(他)把(事情)對你們澄清，免得你們說：「沒有報佳音的人，也沒有警告(罪惡的)人來到我們當中。」但是，現在一位報佳音的和傳警告的使者已經來到你們(當中)了，安拉是有權於萬事萬物的。	哎！有經者們呀！我的使者\n[注1]\n于使者們中斷\n[注2]\n時，已來至你們了，他給你們解明\n[注3]\n，你們卻說：「一位報喜者，一位警告者都未到達我們！」一位報喜和警告者確已來至你們了\n[注4]\n，安拉對萬物是大能的\n[注5]\n。	有經人啊！在中斷一段時間派遣使者後，我的使者\n[注]\n于使者們中斷\n[注2]\n時，已來臨你們，他將為你們闡明正道[伊斯蘭教]，以免你們[將來]說：「既沒有任何報喜者，也沒有任何警告者來臨過我們。」[現在]，有位報喜者[穆聖]和警告者[穆聖]確已來臨你們。安拉對萬事是萬能的。					
693	5 : 20	當時，穆薩對他的宗族說：「我的宗族呀！你們當記憶真主所賜你們的恩典，當時，他在你們中派遣許多先知，並使你們人人自主，而且把沒有給過全世界任何人的（恩典）給了你們。	那時候，母撒對自己的族人說道：（我的族人哪！你們當紀念安拉賜給你們的恩典；那時候，他在你們之中發現了列聖，他教你們作王，他把未給過世界一人的賜給你們了。）	那時，姆撒(摩西)對他的族人說道：「我的族人啊！你們要紀念安拉賜給你們的恩典。那時他在你們當中選立了先知們，使你們(獨立)自主，並賜給你們他所不曾賜給任何其他民族的(恩典)。」	當時，穆薩對他的族人說：「哎我的族人哪！要提念安拉對你們的恩典，當時他在\n[注1]\n你們中安排了聖人們，並使你們成為君王\n[注2]\n，把沒有給世上任何人的給了你們\n[注3]\n。」	當時，穆薩對他的族人說：「我的族人啊！你們當牢記安拉對你們的恩惠。當時，他在你們中委派了許多先知，使你們當家作主，把從未賜給眾世界任何人的[恩惠]賜給你們。」					
694	5 : 21	我的宗族呀！你們當進真主所為你們註定的聖地，你們不可敗北；否則，你們要變成虧折的人。」	我的族人哪！你們進安拉為你們規定的這個聖地！你們不要退轉，而致歸為傷折的。)	我的族人啊！你們要進入安拉已經指定給你們的那個聖地，不要(卑鄙無恥地)退卻。(如果你們退卻)你們就一定是失敗的人。」	“哎我的族人啊！你們進入安拉為你們註定的聖地吧\n[注1]\n！你們不要返身而逃\n[注2]\n，則你們會變成虧折者。”	我的族人啊！你們進入安拉為你們註定的那個聖地[巴勒斯坦]吧！你們不可敗北，否則，你們又將成為損失者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
695	5 : 22	他們說：「穆薩呀！聖地中，的確有一個強大的種族，我們絕不進去，直到他們出來。如果他們出來，我們必定進去。」	他們呼母撒說：(在那裏有一夥子暴徒，他們不先退出，我們絕不進去。如果他們從那裏出去了，我們一定進去。)	他們說：“姆撒啊！(住在)這裏的人是強大的，在他們離開(這裏)以前，我們進不去，如果他們(一旦)離開，那時我們就進入。”	他們說：“哎穆薩呀！那裏確有一夥巨人 [注]，我們不會進入，直至他們走出，若是他們走出了，我們才是進入者。”	他們說：“穆薩啊！那個聖地裏住著一個實力強大的民族，除非他們離開，否則，我們絕不敢進去。假如他們離開，我們就進去。”					
696	5 : 23	敬畏者當中有兩個人，曾蒙真主的恩惠，他們倆說：「你們從城門進攻他們吧！你們攻進城門的時候，必能戰勝他們。你們只應該信託真主，如果你們是信士的話。」	有兩個蒙安拉施恩的怕主的人說：(你們沖他們入門吧！如果你們進到那裏，你們一定獲勝利。你們若是歸信的，你們就當仰賴安拉。)	在那些敬畏真主的人中，有兩個安拉曾經賜給他的恩典的人。他們說道：“從這個門進入他們(指上節“強大的人們”)吧！一旦你們由這門進入(這個地方)，你們就會是勝利者。所以你們要信賴(安拉)，如果你們是真正的信仰者。”	從那些駭怕者中的兩位受到安拉恩惠[注1]的人說：“你們向他們進門吧[注2]！如果你們進去了，你們就是勝利者，如果你们是信士，便當依靠安拉。”	敬畏者中有兩人，安拉曾賜予他倆恩惠，他倆說：“你們從這道城門進攻他們吧！一旦你們攻進城門，你們就是勝利者。你們當信賴安拉，假如你們是信士。”					
697	5 : 24	他們說：「穆薩啊！他們在聖地的期間，我們絕不進去。你和你的主去作戰吧！我們必定要坐在這裏。」	他們呼母撒說：(牠們在那裏一日不走，我們一定永不進去。你和你的養主前去格鬥吧！我們是坐在這裏的。)	他們說：“姆撒啊！當他們還在那裏時，我們決不能進入(該地)。你跟你的主去作戰霄巴，我們要待在這裏。”	他們說：“哎穆薩呀！只要他們在裏邊，我們絕不進去。那麼，你同你的養主去戰鬥吧！而我們就在這裏坐等[注]。”	他們說：“穆薩啊！只要他們還留在裏面，我們絕不敢進去。因此，你和你的主去[與他們]作戰吧！我們就留在這裏[注]。”					
698	5 : 25	他說：「我的主啊！除我自己和我哥哥外，我不能作主，我求你使我們和犯罪的民眾分開。」	母撒說：(我的養主啊！我只能管我自身和我弟兄；求你教我們和作惡的群眾彼此分離吧！)	他(姆撒)說：“我的主啊！除了我自身和我的兄弟以外，我誰也管不了。所以求你在我們與作惡的人之間加以區別。”	他[注]說：“我的養主哇！的確，我所掌握的只是我自己和我的弟兄。求你把我們和那些壞人分開吧！”	他[穆薩]說：“我的主啊！除我自己和我的哥哥[哈倫]外，我誰也管不了，求你把我們和悖逆的民族分開吧！”					
699	5 : 26	真主說：「在四十年內，他們不得進入聖地，他們要漂泊在曠野；故你不要哀悼犯罪的民眾。」	主說：(那地方應禁固四十年，不准他們進去，他們在地上漂泊著。你對於惡民不要悲傷。)	(他們的)主說：“因此，這地方一定會對他們禁止四十年(不許進入)。他們將在大地上流浪，漂泊，所以你不要為那些作惡的人們憂傷。”	他說[注1]：“的確它[注2]對他們是無緣份者四十年，他們在地上漂泊[注3]，你對那些壞人不要擔憂[注4]。”	他[安拉]說：“他們將四十年不得進入這個聖地，他們將在大地上漂泊。所以，你不要為悖逆的民族悲傷。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
700	5 : 27	你當如實地對他們講述阿丹的兩個兒子的故事。當時，他們倆各獻一件供物，這個的供物被接受了，那個的供物未被接受。那個說：「我必殺你。」這個說：「真主只接受敬畏者的供物。」	你把阿丹二子的消息據實誦給他們，那時候，他兩個宰牲獻祭。安拉悅納這一個的；未悅納那一個的。牠說：（我必殺你。）他說：（安拉只是悅納虔恪之人的。）	你據實把亞當的兩個兒子的故事述給他們，（看啊！）他們每人奉獻一項犧牲給安拉，他們當中一人（的犧牲）被接受，但是另一人的卻沒有。（後者便）說：「我一定要殺死你！」（前者）說：「的確，安拉只接受敬畏者的犧牲！」	你\n[注1]\n據實地把阿丹的兩個兒子\n[注2]\n的消息讀給他們\n[注3]\n，當時他倆呈獻了獻牲\n[注4]\n，而他倆之一所獻的受到允准\n[注5]\n，另一位\n[注6]\n的則未獲允准。他說：「我必定殺死你！」他說：「安拉只接受來自敬畏者的\n[注7]\n。」	[穆聖啊！]你如實向他們[猶太教徒]講述阿丹的兩個兒子的故事吧！當時，他倆各奉獻了一個犧牲物[給安拉]，一個的犧牲物被接受了，而另一個的犧牲物沒有被接受。他[後者]說：「我一定要殺死你[前者]。」他[前者]說：「安拉只接受敬畏者的犧牲物。」					
701	5 : 28	如果你伸手來殺我，我絕不伸手去殺你；我的確畏懼真主——全世界的主。	如果你必伸手殺我了，我絕不伸手殺你；我實畏懼安拉——調養眾世界的主。	即使你真的伸出你的手來殺我，我也不會伸手殺你的。因為我畏懼安拉，眾世界的主。	若是你伸手殺我，我不會伸我的手去殺你的。我確實是駭怕萬世之養主的。	假如你伸手來殺我，我絕不會伸手去殺你。我的確畏懼安拉——眾世界的主。					
702	5 : 29	我必定要你擔負殺我的罪責，和你原有的罪惡，你將成為火獄的居民。這是不義者的報酬。」	我實欲你帶去我的罪，和你的罪，你就歸為居火獄的。）這是還報背義的人。	至於我，我打算讓你負起我的罪和你自己的（罪），因而使你成為火的伴侶，這就是作惡的人的還報。”	我要你帶著我的罪和你的罪歸回\n[注]\n，那你就是火獄之徒。那是虧害者們的報酬。”	我的確要讓你承擔殺我的罪過和你原有的罪過，你必將成為火獄的犯人。這是對不義者的還報。”					
703	5 : 30	他的私欲攛掇他殺他的弟弟。故他殺了他之後，變成了虧折的人。	而後，牠心裏認為殺自己的弟兄，不是一件難事。牠就把他殺死。遂就歸為傷折的人了。	他的惡念促使他去謀殺他的兄弟，所以他（就）殺了他，而他自己就變成了一個虧損的人。	後來他任其性的唆使去殺死其弟兄，他便殺了他，他就成了一位虧折者\n[注]\n。	他[後者]的惡念慇恿他去殺自己的兄弟。因此，他殺了他，以致成為損失者\n[注]\n。					
704	5 : 31	真主使一隻烏鵲來掘地，以便指示他怎樣掩埋他弟弟的屍體。他說：「傷哉！我不能像這只烏鵲那樣，把我弟弟的屍體掩埋起來呢？」於是，他變成悔恨的人。	而後安拉遣一隻烏鵲掘地，為的是現給牠：怎樣地掩埋牠弟兄的屍體。牠說：（哎悲苦啊！我怎麼就不如這個烏鵲似的，掩葬我弟兄的屍體，而致歸為懊悔的人呢？）	於是安拉派下一隻烏鵲去扒地，暗示他如何埋藏他弟弟的屍體。他說：「我真傷心啊！難道我不如一隻烏鵲，埋藏我兄弟的（裸露的）屍體嗎？」他變成一個，悔恨的人。	後來安拉派一隻烏鵲在地上挖掘\n[注]\n，以便讓他看見，他該怎樣掩埋他弟兄的屍體。他說：「可歎我呀！我竟無能得不像這只烏鵲一樣，而掩埋我弟兄的屍體嗎？」於是，他成為一位後悔者。	然後，安拉派一隻烏鵲去刨地，以便讓他看見如何埋葬自己兄弟的屍體。他[後者]說：「我真該死！我怎麼不能像這只烏鵲一樣埋葬我兄弟的屍體呢？」然後，他變成了悔恨者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
705	5 : 32	因此，我對以色列的後裔以此為定制：除因復仇或平亂外，凡枉殺一人的，如殺眾人；凡救活一人的，如救活眾人。我的眾使者，確已昭示他們許多跡象。此後，他們中許多人，在地方上確是過份的。	只因為這事，我對以斯拉衣來的子孫規定：非為抵命，或非因在地上發現罪惡而殺人的，那如同是殺死全人類了；救活一人的，如同是救活全人類了。我的列使確把種種異跡現給他們了。但是他們許多人複又在地球上妄為。	因此，我為以色列子孫規定了，除非是(殺死)殺人者或是在地上為非作歹的人，誰殺死了一個人，就如同他殺死了所有的人一樣：誰救了一命，也好像是救了所有人的命一樣。舊時，我的使者們帶著明白的證據到達他們(當中)。但是後來，他們當中仍然有許多人在地球上放肆妄為。	因此，我為以色列人註定：凡非為償命而殺人、或在地上千壞 [注1]n者，誰殺死一個人，就好像他殺了眾人似的。凡使其活 [注2]n的，好像他使眾人們活下去一樣 [注3]n。我的眾使者，已把明證 [注4]n帶給他們 [注5]n，後來他們中的多人在那以後，在地上仍是越度的 [注6]n。	因此，我為以色列的後裔規定：“除非是復仇或平亂，否則，凡枉殺一人 [注1]n，如殺眾人；凡救活一人，如救活眾人。”我的使者們確已帶著明證到達他們。然後，此後他們中的確有許多人仍在大地上橫行霸道。					
706	5 : 33	敵對真主和使者，而且擾亂地方的人，他們的報酬，只是處以死刑，或釘死在十字架上，或把手腳交互著割去，或驅逐出境。這是他們在今世所受的凌辱；他們在後世，將受重大的刑罰。	一般對安拉和他的使者作戰，並在地球上努力破壞的人，他們的報應只是被殺，或被掛，或被相異著斷去手腳，或被逐出該地。這是他們在今世受辱，他們在後世應受大刑。	對那些向安拉和他的使者作戰的人，以及竭力在地上為非作歹的人的懲罰是死刑，釘死在十字架上，或是斬去相對的一手和一腳，或是驅逐出境。這是他們在今世的羞辱。他們在後世將受極端痛苦的刑罰，	那些 [注1]n與安拉及其使者作戰 [注2]n和在地上為非幹歹者 [注3]n們的處罰，只是將他們殺死，或掛在十字架上，或交互著 [注4]n砍掉手腳，或逐出境外 [注5]n。那是他們在塵世中應受的凌辱。他們在後世中應受的巨刑 [注6]n。	凡敵對安拉及其使者 [穆聖]並在大地上為非作歹者，對他們的懲罰將是死刑、或釘死在十字架上、或交錯砍去他們的手腳、或流放異鄉。這是他們在今世應受的凌辱，他們在後世還要受重大的刑罰，					
707	5 : 34	惟在你們能懲罰他們之前已經悔罪的人，你們須知真主對於他們是至赦的，是至慈的。	除非一切在你們未對他們得手以前悔罪的人。你們當知道安拉是多恕的，特慈的。	除了在被你們制服以前即已懺悔的那些人之外。你們要知道安拉是多恕的、大慈的。	處罰那些在你們能夠 [注1]n他們之前悔改者外。你們要知道，的確安拉是饒恕的、特慈的。	那些在你們制服他們之前已悔罪的人除外。你們當知道，安拉確是最寬恕的，特慈的。					
708	5 : 35	信道的人們啊！你們當敬畏真主，當尋求親近真主的媒介，當為主道而奮鬥，以便你們成功。	眾歸信的人哪！你們當敬畏安拉，求接近他，並在他的道上奮鬥，冀使你們得意。	有信仰的人啊！你們要敬畏安拉，尋求接近安拉之道，並在他的道上努力奮鬥，以便你們能夠成功。	哎歸信者們呀！要敬畏安拉 [注1]n，要尋求通至他的途徑 [注2]n，要為他的道路 [注3]n而奮鬥，願你們得救。	信士們啊！你們當敬畏安拉，當尋求接近他的途徑，當為他的道奮鬥，以便你們成功。					
709	5 : 36	不信道的人，假如大地上的一切都歸他們所有，再加上同樣的一份，而用全部財產去贖取復活日的刑罰；那麼，他們的贖金不蒙接受，他們將受痛苦的刑罰。	設使地上所有的一切，並有類是一倍歸為不信的人執掌，而用他贖復生日的刑罰，在他們必得不到允納，且受痛刑。	至於那些不信的人，即使他們擁有地上的一切財物和再加上同量的一份用來做為復活日的贖罪金，它們也不會被(安拉)接受。他們將受到痛苦的刑罰。	的確，那些昧者們，假若他們有地上的一切和像它的 [注1]n，以便用它贖免復活日的罪刑，是不會受准許的，他們應受痛刑。	不信仰者，假如他們擁有大地上的一切，並且再加上同樣的一份，讓他們以此去贖取復活日的刑罰，那麼，他們的贖金絕不會被接受，他們必受痛苦的刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
710	5 : 37	他們想從火獄裏出來，但他們絕不得出來，他們將受永恆的刑罰。	他們欲出離火獄，而絕出不去那裏，自應遭受長久的罪刑。	他們的希望將是脫離烈火，但是他們決不能從那裏逃脫。他們的刑罰將是持久的。	他們想走出火獄，但他們是走不出 [注] 的，他們應受永久之刑。	他們希望從火獄裏被釋放，但他們絕不能 [從火獄裏]被釋放，他們必受永久的刑罰。						
711	5 : 38	偷盜的男女，你們當割去他們倆的手，以報他們倆的罪行，以示真主的懲戒。真主是萬能的，是至睿的。	男女竊賊，你們要割他倆的手，以懲其所行。這是出自女拉的儆誡。安拉是優勝的，明哲的。	至於男的或女的竊賊，斬掉他們的手，這是他們自身行為的還報，這是一項來自安拉作為儆戒的刑罰。安拉是大能的、大智的。	行竊的男和女，你們要割掉他倆的手 [注] ，[作為]他倆所作所為的報復和來自安拉的處罰，安拉是大能的、巧妙的。	男女偷盜者，你們當砍去他倆的手 [注] ，這是對他倆所犯罪惡的還報，是從安拉降示的刑罰。安拉是全能的，最睿智的。						
712	5 : 39	誰在不義之後悔罪自新，真主必赦宥誰。真主確是至赦的，確是至慈的。	那在背義以後悔罪自修的人，安拉必允他的悔罪。安拉實是多恕的，特慈的。	誰在犯罪之後懺悔，並改變他們的行為，安拉就會恕饒他們。因為安拉是多恕的、大慈的。	凡在其虧害之後悔改 [注] 和幹善功者，的確，安拉允准他的悔改。的確，安拉是饒恕的、特慈的。	誰在行不義後悔罪並改過自新，安拉必寬恕誰 [注] 接受他的悔罪]。安拉確是最寬恕的，特慈的。						
713	5 : 40	難道你不知道嗎？真主有天地的國權，他要懲罰誰，就懲罰誰；要赦宥誰，就赦宥誰。真主對於萬事是全能的。	你豈不知安拉掌天地的權柄嗎？他懲其意欲（罪刑）的人，恕其意欲（饒恕）的人。安拉是全能於萬事的。	你不知道諸天與大地的統治權是只屬於安拉的嗎？他處罰他所願意（處罰）的，他也恕饒他所願意（饒恕）的人，安拉是有權於萬事萬物的。	你不知道嗎 [注1] ？的確，安拉，天與地的權柄是歸他的！他處罰他所要的人，他饒恕他所要的人。安拉對萬物是大能的 [注2] 。	難道你不知道安拉擁有天地的主權嗎？他欲懲罰誰，就懲罰誰；欲寬恕誰，就寬恕誰 [注] 。安拉對萬事是萬能的。						
714	5 : 41	使者啊！那些口稱信道，而內心不信的人，和原奉猶太教的人，他們中都有爭先叛道的人，你不要為他們的叛道而憂愁。（他們）是為造謠而傾聽（你的言論）的，是替別的民眾而探聽（消息）的，那些民眾，沒有來看你，他們篡改經文，他們說：「如果給你們這個（判決），你們就可以接受；如果不給你們這個，就慎勿接受。」真主要懲罰誰，你絕不能為誰干涉真主一絲毫。這等人，真主不欲洗滌他們的心；他們在今世要受凌辱，在後世要受重大的刑罰。	使者呀！不要因為一般盡力隱昧口稱歸信，而心未歸信的、人有所悲傷。猶太人中有一般好聽謊言的，為著未到你這裏來的另一夥人聽話的，他們竄改經句，說：（若給你們這樣判斷了，你們就接受；若不給你們這樣判斷了，你們可要防備。）安拉意欲磨難的人，你不能為他掌安拉的一事；他們是安拉不欲潔淨其心的人。他們在今世受辱；在後世且遭大刑。	使者啊！不要讓那些競相不信的人使你悲傷。那些人親口說：“我們信仰。”但是他們心中不信。在猶太人中有為了撒謊而聽的，也有為了他人（從來不到你那裏的人）而聽（刺探消息）的。他們刪改（經典的）文字，他們說：“如果你們是被賜給這個，拿下（接受），倘若不是，小心（別接受）！”如果安拉降罪給誰，你沒有絲毫力量幫他對抗安拉。安拉不願淨化他們的心，他們將受今世的羞辱和後世的嚴刑。	哎使者呀！從那些口稱我們歸信，而他們的心並未歸信者中 [注1] ，從那些猶太人中，那些奔忙於隱昧 [注2] 的人們，不要使你擔憂。 [他們]聽信謊言 [注3] ，為其他沒來的族眾 [注4] 探聽，他們從其原處改變經文 [注5] 。他們說：如果你們接到這，便可取之 [注6] 。如沒有接到，就當心 [注7] ！凡安拉所要折磨 [注8] 的，則你對他從安拉上不能掌管 [注9] 什麼。這些人是安拉不要清潔其心 [注10] 的人們，他們在塵世中應受卑賤 [注11] ，在後世裏應受巨刑。	使者[穆聖]啊！不要讓那些爭先不信仰的人使你憂愁。那些人中有親口說：“我們信仰了。”其實，他們的心中並不信仰；那些人中有信奉猶太教的，他們為說謊而傾聽，為沒有來過你這裏的其他民眾而探聽。他們篡改經典原文並說：“假如給你們這個，你們就接受；假如不給你們這個，你們就警惕。”安拉欲降災難給誰，你絕沒有絲毫能力可幫助他抵禦安拉[降下的災難]。這些人，安拉不願潔淨他們的心，他們在今世遭凌辱，在後世還要受重大的刑罰。						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
715	5 : 42	(他們)是為造謠而傾聽(你的言論)的，是吞食賄賂的。當他們來訪問你的時候，你可以給他們判決，或拒絕他們。如果你拒絕他們，他們絕不能傷害你一絲毫。如果你給他們判決，你當秉公判決。真主確是喜愛公道者的。	是些好聽謊言，好吃非法所得的。如果他們來到你這裏，你就在他們中間判斷，或是遠避他們。你若遠避他們，他們絕對不能妨你一事；你若判斷了，你龐在他們中間秉公判斷，安拉實喜愛主持公道的人，	(他們是)為了說謊而聽的，貪得不義之財的。如果他們到你那裏，那麼你就在他們之間裁判，或是拒絕管(他們的事)。如果你拒絕了他們，他們絲毫不能傷害你。如果你去裁判，你就要在他們之間公平判決。安拉喜愛公平的人。	聽信謊言、吞食非法的 [注1]，如果他們來你處，你可在他們間判斷，或不理他們 [注2]。若是你不理他們，他們也不能傷害你絲毫。如你判斷，則應在他們之間秉公裁判！的確，安拉是喜愛 [注3]公正者們的。	[他們]為說謊而傾聽，並侵吞被禁之財。假如他們到你[穆聖]那裏[請你判決]，你可為他們判決，或拒絕他們。假如你拒絕他們，他們絕不能傷害你絲毫。假如你要判決，你當為他們秉公判決。安拉的確喜歡公道者。					
716	5 : 43	他們有《討拉特》，其中有真主的律例，怎麼還要請你判決，而後又違背你的判決呢？這等人，絕不是信士。	在他們那裏本有記載安拉律法的討喇忒，他們怎可求你判斷，而又不服呢？這般人不是真信者。	但是，當他們有(他們自己的)誠律(妥拉)時，安拉已在其中(為他們)降下了判斷。他們怎麼會要找你求判斷呢？甚至在那以後他們仍然要背棄(判斷)。這些(人)不是(真正的)信仰者。	他們怎能求你裁判啊 [注1]！他們中有那含有安拉之法規的討拉特後來他們在那 [注2]以後離開了你 [注3]，這些人並不是信士。	但是，當他們已擁有《討拉特》，而其中有安拉的判決時 [注] [注]，他們為何還要請你判決而此後又違背呢？這些人絕不是信士。					
717	5 : 44	我確已降示《討拉特》，其中有嚮導和光明，歸順真主的眾先知，曾依照它替猶太教徒進行判決，一般明哲和博士，也依照他們所奉命護持的天經而判決，並為其見證，故你們不要畏懼人，當畏懼我，不要以我的跡象去換取些微的代價。誰不依照真主所降示的經典而判決，誰是不信道的人。	我確降下了討喇忒，內含有引導和光輝。順命的列聖為著猶太人們依牠作判斷。一般有修養的學者，和眾博士，依照寄託給他們的天經作判斷，他們本是見證牠的，你們不要怕人，當要怕我。你們不要以我的表徵換取些微的代價。那未依著安拉所降的作判斷者，統是不信的人。	我曾經頒降誠律(妥拉)，其中有引導和光明。歸順(安拉)的先知們曾憑藉它為猶太人裁決(事情)，猶太人的經師們(和學者)也如此，因為他們被命防護安拉的經典，他們也是它們的見證。所以你們不要害怕人，而要畏懼我，也不要為了微不足道的代價出賣我的跡象。誰不依照安拉所啟示的去判斷，他們就是不信的人。	的確，我下降了其中有引導[人們]和光明的討拉特 [注1]。那些歸順的聖人們用它給那些猶太人判斷。學者們和博士們也據他們所熟記的天經判斷。他們對它是證人 [注2]。所以你不要怕人 [注3]，要怕我 [注4]！你們不要用我的啟示換取微少的 [注5]代價。凡未根據安拉所降的判斷者，這些人他們是昧者。	我確已降示[穆薩] 《討拉特》，其中有指南和光明，歸順[安拉]的先知們依此為猶太教徒判決。[猶太教的]拉比和牧師也一樣 [在這些先知後依《討拉特》為猶太教徒判決]，因為他們奉命保護安拉的經典，且要為此做證人，所以，你們不要害怕人類，你們當畏懼我 [注]。你們不要用我的跡象換取低俗的代價。誰未依安拉所降示的[經典]判決，這些人確是不信仰者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
718	5 : 45	我在《討拉特》中對他們制定以命償命，以眼償眼，以鼻償鼻，以耳償耳，以牙償牙；一切創傷，都要抵償。自願不究的人，得以抵償權自贖其罪愆。凡不依真主所降示的經典而判決的人，都是不義的。	我在討喇忒上為他們規定：(命抵命，眼抵眼，鼻抵鼻，耳抵耳，牙抵牙，種種傷害是有賠償的。棄而不究的人，那是贖自己的罪惡；那未依安拉降下的作判斷者，均是背義的人。)	我已在其中為他們規定：“以命抵命，以眼賠眼，以鼻償鼻，以耳代耳，以牙還牙和以同樣的創傷抵償(創傷)。”倘若任何人(出於慈善)放棄它(抵償)，它就會為他們贖罪。誰不照安拉所降的(判斷去做)，他們就是不信的人。	我在其中\n[注1]\n註定\n[注2]\n：他們須以命還命，以眼還眼，以鼻還鼻，以耳還耳，以牙還牙，一切創傷是抵償\n[注3]\n。凡用它\n[注4]\n施捨者，則是他\n[注5]\n的贖免，凡未根據安拉所降的而判斷者，這些人他們是虧害者。	我在《討拉特》中為他們規定：“以命償命，以眼賠眼，以鼻償鼻，以耳償耳，以牙償牙，一切創傷皆以同樣的抵償\n[注]\n[報復]。”誰以施捨代替報復，這是對他的贖罪。誰未依安拉所降示的[經典]判決，這些人確是不義者。					
719	5 : 46	我在眾使者之後續派麥爾彥之子爾撒以證實在他之前的《討拉特》，並賞賜他《引支勒》，其中有嚮導和光明，能證實在他之前的《討拉特》，並作敬畏者的嚮導和勸諫。	我在他們以後續差了馬而焉的子爾撒，證實他以前的討喇忒著。我把引支勒賜給他了；內含有引導與光輝；證實在他以前的討喇忒著，並引導與勸化敬慎的人。	我繼他們之後，差遣了馬爾嫣(馬利亞)之子爾撒。(耶穌)，證實在他以前下降的(經典)。我降給他福音書(音機爾)，其中有引導和光明，並證實在他們以前下降的誠律(妥拉)。對於敬畏安拉的人們，那是一項指導和忠告。	我讓爾薩•伊本•麥爾彥隨在他們\n[注1]\n之後，以證實他\n[注2]\n以前的討拉特，我把其中有引導\n[注3]\n和光明\n[注4]\n的印支賴給予他，以證實他以前的討拉特，是對敬畏者們的引導和規勸。	在他們[使者]之後，我又派遣馬爾亞之子爾薩\n[注]\n，以證實在他之前降示的《討拉特》。我賜給他[爾薩]《引吉勒》，其中有指南和光明，能證實在他之前降示的《討拉特》，是敬畏者的指南和勸戒。					
720	5 : 47	信奉《引支勒》的人，當依真主在《引支勒》中所降示的律例而判決。凡不依真主所降示的經典而判決的人，都是犯罪的。	我曾說過：)(讓有引支勒的人，依照安拉在牠裏面所降的作判斷吧！)那未依安拉降下的作判斷者，均是為惡的人。	讓有福音書的人們依照安拉在其中啟示的判斷。誰不依照安拉所啟示的去判斷，這些人就是作惡的人。	讓印支賴人根據安拉在其中所降的判斷吧！凡未根據安拉所降的而判斷者，這些人，他們是壞人。	讓受賜《引吉勒》的人們依安拉在《引吉勒》中所降示的判決。誰未依安拉所降示的[經典]判決，這些人確是悖逆者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
721	5 : 48	我降示你這部包含真理的經典，以證實以前的一切天經，而監護之。故你當依真主所降示的經典而為他們判決，你不要捨棄降臨你的真理而順從他們的私欲。我已為你們中每一個民族制定一種教律和法程。如果真主意欲，他必使你們變成一個民族。但他把你們分成許多民族，以便他考驗你們能不能遵守他所賜予你們的教律和法程。故你們當爭先為善。你們全體都要歸於真主，他要把你們所爭論的是非告訴你們。	我因為真理降給你經典，證實在牠以前的經典，並保障牠。你就依照安拉所降的從中判斷吧！你莫離開那達至你的真理，而追從他們的私見。我為你們之中的每夥人指定一種教律與明路。設若安拉意欲（統一）了，他必教你們成為一族；但是（他令你們分夥）為的是對於所賜給你們的加以試證。你們忙行種種善舉吧！你們統都歸到安拉上，而後他對你們宣告你們所爭議的。	我確實降給你這包含真理的經典，（用以）證實在它以前的經典和作它（以前的經典）的監護者。所以，你要照安拉所已降下的在他們之間作判斷，不要離開已經到達你的真理去追隨他們的私欲。我已為你們每一族規定了一套（神聖的）法律和（一條可供遵循的）道。如果安拉願意，他就會使你們成。為一個單一的民族。不過他可能以他曾經賜給你們的（恩典）來試驗你們，所以，你們要在一切善行上互相競爭。你們大家的歸宿是安拉，他將會告訴你們你們所爭論的（事情的真相）。	我以真理把這部經典 \n[注1]\n降給你\n[注2]\n，以證實以前的經典並監護\n[注3]\n它。所以你要根據安拉所降示的在他們\n[注4]\n之間判斷，不要跟從他們的私心\n[注5]\n，而背棄來到你的真理。我為你們中的每個\n[注6]\n都安排了法規和道路\n[注7]\n。如果安拉要時，必定使你們成為一個民族\n[注8]\n。但為了在他給予你們的中\n[注9]\n考驗你們\n[注10]\n，所以你們要竟向行善，你們的歸處\n[注11]\n全至安拉，則他將你們所對之分歧的\n[注12]\n告訴你們。	我降示你[穆聖]這部包含真理的經典[《古蘭經》]，以證實在此之前降示的所有經典，確信此經，作證舊經。你當依安拉所降示的[經典]為他們判決，你不要背棄已降臨你的真理而順從他們的私欲。我已為你們每個人規定了一種教律和明道。假如安拉意欲，他必使你們成為一個民族，但他要在在他所降示你們的[教義教規]中考驗你們。因此，你們當爭先行善，你們都將歸到安拉那裏去，他將把你們曾經所分歧的告訴你們。					
722	5 : 49	你當依真主所降示的經典而替他們判決，你不要順從他們的私欲，你當謹防他們引誘你違背真主所降示你的一部分經典。如果他們違背正道，那末，你須知真主意因他們的一部分罪過，而懲罰他們。有許多人，確是犯罪的。	你當依著安拉所降的在他們中間作判斷；不要追從他們的私見。你要防備他們對於安拉所降的一部分上磨難你。如果他們不肯了，你當知道：安拉將要教他們因著一部分罪惡遭禍。許多人實是作惡的。	(這是一項天命，)所以你應當依照安拉所已啟示的在他們之間判斷。不要追從他們的私欲，而要小心他們，以免他們引誘你乖離安拉所已啟示給你的一部份(經典)。倘若他們乖離正道，那麼，要知道安拉希望由於他們的一些罪惡打擊他們。很多人確實是犯罪的人。	你在他們之間要根據安拉所降的判斷！不要跟隨他們的私心，要防備他們用關於安拉降給你的一部分來折磨你。如果他們背棄了，要知道，安拉因他們的部分罪惡[讓處罰]遭到\n[注]\n他們。的確，人們中的許多，確是壞人。	你[穆聖]當依安拉所降示的[經典]為他們判決\n[注]\n，你不要順從他們的私欲，你當警惕他們，以免他們誘你違背安拉所降示你的一部分[啟示]。假如他們違背，那麼，你當知道，安拉必因他們的一些罪惡而懲罰他們。人類中的確有許多人是悖逆者。					
723	5 : 50	難道他們要求蒙昧時代的律例嗎？在確信的民眾看來，有誰比真主更善於判決呢？	他們討茫昧時代的判斷嗎？誰是比安拉最善於為著一般有定信的人作判斷的？	難道他們在尋求愚昧時代的裁決(判斷)嗎？對於篤信的人們，誰能比安拉作更好的裁判呢？	他們尋求蒙昧時期的判斷嗎？\n[注]\n在虔信者們面前，誰能比安拉的判斷更美好呢！	難道他們要尋求蒙昧時代的判決嗎\n[注]\n？對篤信的民眾，誰能比安拉的判決更好呢？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
724	5 : 51	信道的人們啊！你們不要以猶太教徒和基督教徒為盟友。他們各為其同教的盟友。你們中誰以他們為盟友，誰是他們的同教。真主必定不引導不義的民眾。	眾歸信的人哪！你們不要和猶太人與基督徒結友；他們彼此是朋友。你們之中和他們結友的人，便是他們的同類。安拉絕不引導背義的群眾。	有信仰的人啊！你們不要以猶太人和基督徒作為你們的盟友(保護者)。他們彼此是盟友。你們當中找他們作盟友的人就是他們的人。安拉決不引導不義的人。	哎歸信的人們呀！你們不要拿猶太人和基督徒當摯友，他們是互為摯友的。你們中凡拿他們當摯友者，則他是他們中的一位。 ^[注1] 的確，安拉不引導虧害之人。	信士們啊！你們不要以猶太教徒和基督教徒為知己，他們彼此是知己。你們中誰以他們為知己，誰確是他們的同道。安拉絕不引導不義的民眾。 ^[注2]					
725	5 : 52	你將看見有心病的人，將爭先地去與他們親善，還要託辭說：「我們恐怕遭遇厄運。」真主也許降下勝利，或發出命令，而他們因為自己心中隱藏的陰謀，而變成悔恨的人。	你看那般心裏有病的人奔馳在他們中間；他們說：（我們恐怕遭難。）安拉即將發現相助，或是出自他的一項事情，以致他們悔恨自心所懷的。	你們將會看見那些心中有病的人奔向他們道：“我們害寸白會有災難降給我們。”安拉也許會惠賜(給你)勝利或是一項(降自他一主的)命令。他們就會為了他們心中所隱藏的而悔恨了。	你看到他們心中有病的人 ^[注1] 們，他們在他們中競先爭取他們 ^[注2] ，他們說 ^[注3] ：“我們怕遭受不幸 ^[注4] 。”安拉將會帶來勝利 ^[注5] ，或帶來他那裏的什麼命令 ^[注6] ，則他們對其內心所掩藏的 ^[注7] 變成後悔莫及的了。	你將看見心中有病者[偽信者]爭先奔向他們的友人[不信仰者]說：“我們擔心我們會遭不幸。”也許安拉會降下勝利或一項命令，使他們因他們心中所隱藏的而成為悔恨者。					
726	5 : 53	信道的人說：「這等人，就是指真主而發出最嚴重的盟誓，自稱與你們同教的人嗎？」他們的善功，已完全無效，故他們已變成虧折的人。	眾歸信的人說：這些人是那盡力指安拉發誓！和你們共同的嗎？他們的功修失效了，終至歸為傷折的人。	有信仰的人將會說：“他們是那些以安拉起重誓、說他們跟你們是同舟共濟的人嗎？”他們所做的都將化為烏有，他們是虧損的人。	他們歸信的人們說：“這些盡力以安拉發誓的人，他們是偕同 ^[注1] 你們的嗎？” ^[注2] 他們的善功都壞了，他們成了虧折者 ^[注3] 。	信士們將說：“這些人[偽信者]就是以安拉發出最莊嚴的誓言，自稱是你們[穆斯林]同教的人嗎？”他們的善功已徒勞，他們變成了損失者。					
727	5 : 54	信道的人們啊！你們中凡叛道的人，真主將以別的民眾代替他們，真主喜愛那些民眾，他們也喜愛真主。他們對信士是謙恭的，對外道是威嚴的，他們為主道而奮鬥，不怕任何人的責備。這是真主的恩惠，他用來賞賜他所意欲的人。真主是寬大的，是全知的。	眾歸信的人哪！你們之中叛教的人，不久的安拉就拿來一夥人，主愛他們，他們愛主。對眾穆民是謙遜的。對不信者是剛毅的。他們在安拉的道上奮鬥，不怕責備者的責備，這是安拉的特恩。他把牠賜給自所意欲(賜給)的人。安拉是寬恩的，深知的。	當你們叫拜時，他們拿它來嘲笑或玩弄，那是因為他們是一群不懂事的人。	哎歸信者呀！你們中凡叛教者，安拉將讓一夥受安拉喜愛，他們也喜愛他的人來，[他們]對信士們溫柔可親，對昧者們嚴厲斥責，他們為安拉之路而聖戰，不怕別人的埋怨 ^[注1] 。那是安拉把它授予他所要的人的恩典，安拉是寬恩的、全知的。	信士們啊！你們中凡背叛自己的宗教 ^[注2] [伊斯蘭教]者，安拉將以一個他喜歡他們、而他們也敬愛他的民眾來取代他們。他們對信士將是謙恭的，對不信仰者將是威嚴的。他們將為安拉之道奮鬥，不怕任何人的責難。這是安拉的恩惠，他把恩惠賜予他所意欲者。安拉是寬恩的，全知的。					
728	5 : 55	你們的盟友，只是真主和使者，和信士中謹守拜功，完納天課，而且謙恭的人。	愛護你們的，只是安拉和他的使者，與畏懼著立拜功，施天課的眾穆民。	你說：“有經的人啊！你們是否就是因為我們信仰安拉，因為(他)降給我們的以及那些在(我們)以前下降的經典；和因為你們大多數是罪惡的人而責備我們呢？”	[注1] ⁿ 你們的摯友只是安拉和他的使者，以及那些歸信、履行拜功、繳納天課，而他們是鞠躬的 ^[注2] 。	你們的知己只能是安拉及其使者[穆聖]，以及信士中謹守拜功、完納天課且謙恭者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
729	5 : 56	誰以真主和使者，以及信士為盟友，（誰是真主的黨羽）；真主的黨羽，確是優勝的。		喜愛安拉和他的使者，以及眾穆民的人，（將得到真主相助，）安拉一派的人實是獲勝的。		你說：“我可以告訴你們誰在安拉的還報上比這更壞的嗎？他們是安拉曾經降罪和(對他們)怒懲，並使他們變成猿和豬的，及崇拜魔鬼的人。這些人是地位更壞和更遠離正道的。”		凡拿安拉和他的使者以及那些歸信者當摯友者，的確，安拉的跟從者們[n][注]n，他們是戰勝者。		誰以安拉及其使者\n[注]\n[穆聖]，以及信士們為知己，[須知]安拉的黨派確是獲勝者。	
730	5 : 57	信道的人們啊！在你們之前曾受天經的人，有的以你們的宗教為笑柄，為嬉戲，故你們不要以他們和不信道的人為盟友。你們當敬畏真主，如果你們真是信士。		眾歸信的人哪！不要把一般耍戲你們宗教的，先你們有經的人和不信的人，當作朋友。如果你們是歸信的了，當要敬畏安拉。		當他們來到你們那裏時，他們說：“我們信仰了。”但是實際上他們是帶了一腦子的不信來的。他們也帶著同樣的想法(不信)離開。安拉完全知道他們所隱藏的一切。		哎歸信的人們呀！你們不要從你們以前有經者們和那些昧者們\n[注1]\n中，拿你們的宗教當作嘲笑和玩戲的人們當作摯友，你們要敬畏安拉\n[注2]\n，如果你們是信士\n[注3]\n時。		信士們啊！你們不要以你們之前受賜經典者[有經人]中把你們的宗教當笑柄和兒戲者為知己，也不要以不信仰者為知己。你們當敬畏安拉，假如你們是信士。	
731	5 : 58	當你們召人來禮拜的時候，他們以你們的拜功為笑柄，為嬉戲。這是因為他們是不瞭解的民眾。		每逢你們喚人禮拜的時候，他們就拿牠當遊戲，這是由於他們為一夥子不瞭解的人。		你們看見他們當中有許多人在罪惡和犯法中互相競賽，他們貪得(吞沒)不義之財，他們所作的事確實是罪惡的。		如你們為拜功而宣召\n[注1]\n時，他們把它當作嘲笑與玩戲，那\n[注2]\n是由於他們是無知之人。		當你們召喚禮拜時\n[注]\n，他們把[你們的]禮拜當笑柄和兒戲，這是因為他們是不明理的民眾。	
732	5 : 59	你說：「信奉天經的人啊！你們責備我們，只為我們確信真主，確信他降示我們的經典，和他以前降示的經典；只為你們大半是犯罪的人。」		你呼有經的人說：（你們痛惡我們，只以我們歸信安拉，和降給我們的，和先前所降的；且以你們的大半是作惡的人。）		為什麼(猶太)學者和教士們不禁止他們的罪惡的言談和他們的貪得無厭呢？他們的行為確實是罪惡的。		[注1]\n你說：“哎有經者們呀！你們否認我們，只是為了我們歸信安拉和[歸信]降給我們的，以及在以前所降的\n[注2]\n嗎？的確，你們的大多數是壞人。”		你[穆聖]說：“有經人啊！你們責備我們，只因我們信仰安拉，信仰他所降示我們的經典[《古蘭經》]和他以前所降示的經典嗎？其實，你們大多數人確是悖逆者。”	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
733	5 : 60	你說：「我告訴你們在真主那裏所受的報酬有比這更惡劣的，好嗎？有等人曾受真主的棄絕和譴怒，他使他們 – 部分變成猴子和豬，一部分崇拜惡魔，這等人，他們的地位是更惡劣的，他們離開正道是更遠的。」	你說：(以論遭受安拉的還報，尚有比這個更惡的，我可以告訴你們嗎？被安拉驅遠，惹他怒恨，使他們變豬變猴的人，和拜假主的人，均是地位至劣的，是至失迷正道的。)	猶太人說：“安拉的手是被綁住了。”其實是他們的手被綁住了。他們由於說這些(話)而遭受天譴。不是的，他(安拉)的雙手是在恩賞中向外敞開的。他隨他的意頒賜(他的恩賞)。安拉降給你的(天經)一定會增長他們當中大多數人的傲慢無禮(或背叛)和不信。我已在他們當中投進了仇和恨，直到復活日。每當他們煽起戰爭的火焰時，安拉就熄滅了他。他們致力的是在地上為非作歹。安拉不喜歡那些為非作歹的人。	你說：“我可以把在安拉麪前比那更壞的還報告訴你們嗎？凡被安拉詛咒 ^[注1] 和怒惱，並使他們變作猴、豬及崇拜塔歐特 ^[注2] 者，這些人的地方 ^[注3] 是壞的，是最迷失正道的。”	你[穆聖]說：“要我告訴你們在安拉那裏的還報有比這更壞的嗎？誰遭安拉的譴責和譴怒，他就使他們中的一些人變成猿和豬，以及崇拜惡魔的人，[復活日]這些人[在火獄裏]的地位是最惡劣的，[在塵世]是最遠離正道的。”					
734	5 : 61	當他們來見你們的時候，他們說：「我們已信道了。」他們帶著(不信)進來，又帶著(不信)出去。真主是知道他們的隱情的。	他們來到你們這裏的時候，就說：(我們歸信了。)他們違逆著進來，確又違逆著出去。安拉至知他們所遮瞞的。	如果有經的人確已信仰並且敬畏，我一定會消除他們的罪過，並允許他們進入幸福的樂園。	如他們 ^[注1] 來至你處，他們說：“我們歸信了。”而他們來時去時都心懷著隱昧，安拉確知他們所隱瞞的 ^[注2] 。	當他們來到你們那裏時，他們就說：“我們信仰了。”其實，他們是帶著不信而來，又帶著不信離開的。凡是他們所隱藏的，安拉全知道。					
735	5 : 62	你看見他們中有許多人，急於作惡犯罪，超過法度，吞食賄賂，他們的行為真惡劣！	你看他們許多人奔馳在作惡，仇視，和吃非法所得的；他們所作的實在太惡了，	如果他們堅守誠律(妥拉)，福音書[音機爾]和由上蒼(主)賜給他們的一切經典，他們就會被從頭上和腳下賜給飲食。他們當中有溫和中的人，但是他們當中很多人是有罪惡行為的。	你看見他們的多數人 ^[注1] ，爭著去犯罪、敵對 ^[注2] 和吞食非法的 ^[注3] ，他們所幹的 ^[注4] 確實太壞了。	你將看見他們中的許多人在罪惡、違法和吞食被禁之財中競爭。他們所做的真惡劣！					
736	5 : 63	一般明哲和博士，怎麼不禁戒他們妄言罪惡，吞食賄賂呢？他們的行為真惡劣！	一般有修養的學者，和眾博士為什麼不禁止他們說謊言，吃非法所得的呢？他們的行為太惡了！	使者啊！你宣佈你的主已經降給你的(經典)吧。如果你不去做，你就不會實踐和傳達他(主)(給你)的使命。安拉將保護你抵抗世人(的反對或危害)，安拉不引導不信的人。	假若學者、博士們不禁止他們談論罪惡和他們吞食非法物時，則他們所做的 ^[注] 確實太壞了。	為什麼[猶太教的]拉比與[基督教的]牧師不禁止他們說罪惡之言和吞食被禁之財呢？他們所做的真惡劣！					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
737	5 : 64	猶太教徒說：「真主的手是被拘束的。」但願他們的手被拘束，但願他們因為自己所說的惡言而被棄絕！其實，他的兩隻手是展開的；他要怎樣費用，就怎樣費用。從你的主降示你的經典，必定要使他們多數的人更加橫暴，更加不信道。我將仇視和怨恨，投在他們之間，直到復活日。每逢他們點燃戰火的時候，真主就撲滅它。他們在地方上肆意作惡。真主不喜愛作惡的人。	猶太人說：（安拉的手是被縛的。）實是他們的手被縛了！他們由於所說的話遭受驅遠了！主的兩手實是開展的；他隨便使用。由養主上降給你的，加增給他們多數人背謬和不信了。我投仇視和惱恨於他們中間，直到複生日。每逢他們燃起戰火來，安拉就熄滅了牠。他們在地上為著造惡而奔波。安拉不喜愛造惡的人。	你說：“有經的人啊！除非你們堅守誠律(妥拉)，福音書(音機爾)和由你們的主降下的一切天啟，你們就沒有引導。”這的確是由你的主降給你(穆聖)的天經，它就會增長他們當中—大部分人的傲慢無禮(背叛)和不信。不過你不要為不信的人悲傷。	猶太人說：“安拉的手是拳著的。”他們的[手]才是拳著的呢[注1]n！由於他們的話，使他們受到詛咒。而他們的[注2]n的雙手是伸展的[注3]n。他隨意施費[注4]n。他必定使他們的多人，[由於]你養主所降給你的[注5]n，而增加過為和隱昧，我把敵對和怒恨丟在他們之間[注6]n直至復活之日。每當他們燃起戰火[注7]n，安拉便撲滅了它[注8]n。他們在地上為非作歹，安拉不喜愛[注9]n為非作歹者。	猶太教徒說：“安拉的手是被束縛的[注]n[故安拉不施其恩惠]。”其實，他們的手才是被束縛的，他們因自己所說的妄言而遭譴責。不，他[安拉]的雙手是展開的，他欲[把恩惠]施予誰，就施予誰。從你的主降示你的[經典]必定會增長他們中許多人的叛逆和不信。我在他們之間投下了敵視和仇恨，直到復活日。每當他們點燃戰火時，安拉便把它熄滅。他們在大地上為非作歹。安拉絕不喜歡作惡者。					
738	5 : 65	假若信奉天經的人信道而且敬畏，我必勾銷他們的罪惡，我必使他們入恩澤的樂園。	設使有經的人歸信，敬慎了，我必給他們遮蔽種種罪惡，我必教他們進樂園。	那些已經信仰(古蘭)的人，那些猶太人，沙邊人和基督教徒們，他們誰信仰安拉和末日並作善行，誰就不會有恐懼，也不會有憂愁。	如果有經者們歸信[注1]n和提防[注2]n時，我必定贖免他們的歹壞，必定使他們進入安樂的天堂。	假如有經人信仰[穆聖]並[戒除罪惡而]敬畏，我必定赦免他們的罪惡，必定讓他們進入恩澤的樂園。					
739	5 : 66	假若他們遵守《討拉特》和《引支勒》和他們的主所降示他們的其他經典，那末，他們必得仰食頭上的，俯食腳下的。他們中有一夥中和的人；他們中有許多行為惡劣的人。	設若他們奉行討喇忒、引支勒，並其他降自養主的，他們定可自其頭上腳下取食。他們之內有一夥守中道的。他們多數人的行為太惡了，	我的確跟以色列的子孫們立了約，並派遣了許多使者給他們。每當一位使者帶了他們所不希望的到達他們時，他們就不信(其中的)一些(使者)和殺害(其中的另)一些(使者)。	假若他們遵行討拉特和印支賴，和從他們的養主上降給他們的，則他們可從他們頭上和從腳下得到吃的。他們有一部分遵行者[注]n，而他們中的多數人所幹的太壞了。	假如他們遵行《討拉特》和《引吉勒》，以及[現在]從他們的主降示他們的經典[《古蘭經》]，那麼，他們必將食用從他們上面降示的[如風調雨順]，以及從他們腳下受賜的[大地上可食用的食物]。他們中有一群遵行正道者[注]n[遵啟示，信穆聖，如阿布杜拉·本·色儂目]，但他們中的許多人是作惡者。					
740	5 : 67	使者啊！你當傳達你的主所降示你的全部經典。如果你不這樣做，那末，你就是沒有傳達他的使命。真主將保佑你免遭眾人的殺害。真主必定不引導不信道的民眾。	使者，你傳達自你養主上降給你的吧！你若未實作，那是你未宣達他的使命。安拉保佑你不受人害。安拉必不指導逆民。	他們以為是無害的，所以他們變成了既瞎又聾。後來，安拉恕饒了他們。現在(甚至在那以後)他們當中仍有許多人變成瞎子和聾子。安拉看得清楚他們所做的一切。	哎使者[注1]n呀！要把你養主降給你的[注2]n傳達出去[注3]n，如果你沒辦[注4]n，則你沒傳達了你的使命[注5]n。安拉從人們上保護你[注6]n，的確，安拉不引導隱昧之人。	使者[穆聖]啊！你當傳達從你的主降示你的[啟示]。假如你不這樣做，那麼，你就沒有完成他[安拉]派遣你的使命。安拉將保護你免遭人類的傷害。安拉絕不引導不信仰的民眾。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
741	5 : 68	你說：「信奉天經的人啊！你們沒有甚麼信仰，直到你們遵守《討拉特》和《引支勒》，以及你們的主所降示你們的經典。」你的主降示你的經典，必使他們中多數的人更加橫暴，更加不信道；故你不要哀悼不信道的民眾。	你語有經的人說：（你們非至奉行討喇忒、引支勒，並其他降自養主的以後，方屬有為。）降自養主的，確把悖逆和不信增給他們許多人了。你對於逆民不要悲傷。	他們(褻瀆地)說：“安拉是馬爾嫣(馬利亞)的兒子買希哈、(彌賽亞，耶穌)。”但是買希哈卻親自說：“以色列子孫們啊！你們要崇拜安拉，他是我的主和你們的主。”誰把其他的偽神跟安拉聯繫起來，安拉就禁止他進入樂園，而火(獄)就是他的居		你說：“哎有經者們呀！你們沒有什麼，直至你們履行討拉特和印支賴，及你們養主所降給你們的。 ^{n[注1]} ”他們中的多人，由於你的養主所降給你的 ^{n[注2]} ，而增加了過為和隱昧。所以你不要擔心 ^{n[注3]} 隱昧之人。		你說：“有經人啊！你們不會有好結果，除非你們遵行《討拉特》和《引吉勒》，以及[現在]從你們的主降示你們的經典[《古蘭經》]。”從你的主降示你的[經典]必定會增長他們中許多人的叛逆和不信，所以，你不要為不信的民眾悲傷。			
742	5 : 69	信道的人、猶太教徒、拜星教徒、基督教徒，凡確信真主和末日，並且行善的人，將來必定沒有恐懼，也不憂愁。	一般歸信的人，猶太教徒基督教徒，其信安拉，末日、並作善舉的人，在他們無懼無憂。沙便人也是這樣。			的確，那些歸信者們、那些猶太人、拜星者 ^{n[注1]} 們和基督徒，凡 ^{n[注2]} 歸信安拉、歸信末日而幹善功者，則他們 ^{n[注3]} 沒有擔心，他們也不憂愁 ^{n[注4]} 。		信奉伊斯蘭教者，信奉猶太教者，薩比教徒和基督教徒，誰信仰安拉和末日並行善，恐懼不會降臨他們，他們也不憂愁。			
743	5 : 70	我與以色列的後裔確已訂約，並派遣許多使者去教化他們，每逢使者帶來他們不喜愛的東西的時候，他們就否認一部分，殺害一部分。	的確，我取得以斯拉衣來子孫的約了；我向他們派去列使。使者把他們心所不欲的現給他們的時候，他們不信一部分殺死一部分。	他們的確是不信了。他們說：“安拉是‘三位(神)’當中的一位。”除了獨一的安拉之外無神。如果他們不停止這種謬說，痛苦的，懲罰一定會降落在他們(不信者)的身上。		我確已與以色列人相約 ^{n[注1]} ，並把眾使者派至他們。每當一位使者把他們的心思所不喜的帶給他們時，他們中的一夥人就不信，另一夥則殺害 ^{n[注2]} 。		我確已同以色列的後裔約法，並派許多使者去教化他們。每當一位使者為他們帶去他們所不盼望的東西時，他們就否認一部分[使者]，妄圖殺害一部分[使者]。			
744	5 : 71	他們猜想沒有禍害，故他們變成瞎的、聾的。嗣後，真主赦宥了他們。嗣後，他們中許多人又變成了瞎的、聾的。真主是明察他們的行為的。	他們自以為無有禍患。他們眼瞎了，耳聾了。後來安拉允他們悔罪了。而後，他們許多人又眼瞎耳聾了，安拉看得見他們的行為。	馬爾嫣之予買希哈只是一位使者，在他以前已有許多使者逝去。他的母親是一位虔誠的女人。他們母子倆都飲吃(塵世的)食物。看我(主)如何對他們把跡象闡明，再看他們是如何(被騙得)背棄真理。		他們以為沒有折磨 ^{n[注1]} ，所以他們眼瞎 ^{n[注2]} 了、耳聾 ^{n[注3]} 了！後來安拉允准了他們的悔改。後來他們中的多人，又眼瞎了、耳聾了。安拉對他們的所做所為是全觀的。		他們以為不會遭懲罰，因此，他們變成了瞎的和聾的。然後，安拉接受了他們的悔罪。此後，他們中的許多人又變成了瞎的和聾的。凡是他們所做的，安拉是全視的。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
745	5 : 72	妄言真主就是麥爾彥之子麥西哈的人，確已不信道了。麥西哈曾說：「以色列的後裔啊！你們當崇拜真主——我的主，和你們的主。誰以物配主，真主必禁止誰入樂園，他的歸宿是火獄。不義的人，絕沒有任何援助者。」	聲稱安拉就是馬而焉的子埋希哈的人們確已背逆了。埋希哈嘗喚以斯拉衣來的子孫說：你們當拜安拉——我的養主，也是你們的養主。凡給安拉舉匹偶的人，安拉就不准他進天園。他的歸所是火獄，背義的人不獲一個相助者。	你說：“你們會在安拉之外崇拜那些既無力量傷害你們，也無力量有利於你們的(東西)嗎？安拉是能聽的和能知的。”	那些人確已隱昧了——他們說：“安拉就是麥習哈•伊本•麥爾彥。”麥習哈說：“以色列人啊！你們要崇拜我的和你們的養主安拉。 凡舉伴安拉者，則安拉已把天堂定為對他無緣的。 他的歸宿是火獄。虧害者們沒有援助者。”	凡妄言“安拉就是馬爾亞之子馬西哈”的人確已不信仰了。馬西哈說：“以色列的後裔啊！你們當崇拜安拉——我的主和你們的主。”誰給安拉設置夥伴，安拉必禁止誰入樂園，他的歸宿是火獄。不義者絕沒有任何援助者。					
746	5 : 73	妄言真主確是三位中的一位的人，確已不信道了。除獨一的主宰外，絕無應受崇拜的。如果他們不停止妄言，那末，他們中不信道的人，必遭痛苦的刑罰。	一般自稱安拉就是三位的一位者實已背逆了。除卻獨一主以外，再無有主。他們若不停止所說的，其中的不信者必遭一種痛刑。	你說：“有經的人啊！你們不要逾越你們的宗教(的限度)，也不要追隨那些人的(卑賤的)欲望。他們從前迷誤過，也曾導人迷誤，並在康莊的大道上迷失。”	那些人確已隱昧了——他們說：“安拉就是三位之一。”萬物非主，唯有獨一的主宰。如果他們不終止其所妄言，則痛刑必將接觸他們中的昧者們。	凡妄言“安拉就是三位中的第三位”的人確已不信仰了。除獨一的主[安拉]外，再沒有應受崇拜的主。假如他們不停止他們所妄言的，那麼，他們中的不信仰者必受痛苦的刑罰。					
747	5 : 74	難道他們還不向真主悔罪，求得寬恕嗎？真主是至赦的，是至慈的。	他們怎麼不向安拉悔罪，並向他求恕呢？安拉是多恕的，特慈的。	以色列子孫中那些不信的人已被達伍德(大衛)和馬爾嫣(馬利亞)之子爾撒(耶穌)親口詛咒了，因為他們背叛和(持續)過份。	他們還不向安拉悔過、求饒嗎？安拉是寬恕的、特慈的。	為什麼他們不向安拉悔罪？並求他寬恕呢？安拉是最寬恕的，特慈的。					
748	5 : 75	麥爾彥之子麥西哈，只是一個使者，在他之前，有許多使者確已逝去了。他母親是一個誠實的人。他們倆也是吃飯的。你看我怎樣為他們闡明一切跡象，然後，你看他們是如何悖謬的。	馬而焉的兒子埋希哈只是一位使者，列使在他以前過去了。他母親是一個誠摯人。他母子全吃食品。看哪！我怎麼樣對他們解明種種表徵；你再看哪！他們轉變到那裏？	他們也不互相約束(阻止)他們所犯的(罪過)。他們所做過的行為實在是罪惡的。	麥習哈•伊本•麥爾彥只是在其前，使者們已經逝去的一位使者，他的母親是虔誠者。他倆是要吃飯的。你看！我如何給他們說明跡象？再看！他們是怎樣背棄的！	馬爾亞之子馬西哈只是[安拉的]一位使者，在他之前有許多使者確已逝去，他的母親[馬爾亞]是一位虔誠者[信仰安拉的啟示與經典]。他倆也是吃食物的[與凡人一樣吃飲，而安拉則不吃不飲]。你當看一看我是如何為他們闡明許多跡象的，然後，你當看一看他們是如何背離真理的。					
749	5 : 76	你說：「難道你們要舍真主而崇拜那不能為你們主持禍福的麼？」真主確是全聰的，確是全明的。	你說：（你們舍去安拉拜那不為你們掌利害的嗎？）安拉即是能聽的，深知的。	你看他們當中許多人跟不信者作朋友，他們對自身所做的(行為)實在是邪惡的。安拉對他們怒惱了，他們將被謫居在苦難當中。	你說：“你們崇拜安拉以外那些並不掌管對你們有害而無益的東西嗎？”安拉是全聽的、全知的。	你[穆聖]說：“難道你們要舍安拉而崇拜一些不能為你們掌管禍福的嗎？安拉確是全聰的，全明的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
750	5 : 77	你說：「信奉天經的人呀！你們對於自己的宗教，不要無理的過份。有一夥人，以前曾自己迷誤，並使許多人迷誤，而且背離正道，你們不要順從他們的私欲。」	你喚有經的人說：（你們對於自己的教門不得背義地過分。你們不要隨從那夥人的私見：他們先是自誤；並使多的人迷誤，他們失迷了正路。	如果他們確曾信仰安拉和他的使者，以及降給他(使者)的(經典)，他們就絕不會以不信者作為盟友。他們當中的很多人是有罪惡行為的。	你說：“哎有經者們\n[注1]\n呀！你們不要毫無情理地\n[注2]\n在你們的宗教中越規，不要跟從一夥人\n[注3]\n的私欲，他們在以前確已迷路了，並使多人迷岐了，他們都迷失了正道。”	你說：“有經人啊！你們在你們的宗教中不要超越真理的法度，也不要順從這些人的私欲：他們以前確已迷誤，並使許多人迷誤且遠離正道。”					
751	5 : 78	以色列的後裔中不信道的人，曾被達伍德和麥爾彥之子爾撒的舌所詛咒，這是由於他們的違抗和過份。	以斯拉衣來子孫中的逆徒，在達伍德與馬而焉的子爾撒的口舌上遭咒詛了，這是由於他們背逆與過當。	你將發現猶太人和多神教徒是最仇視信仰者的。你也將發現他們當中最接近和對信仰者喜愛的人說：“我們是基督教徒”。因為這些人當中有教士和修士，他們並不自大。	以色列人中那些昧者們，在達吾德\n[注1]\n和爾薩•伊本•麥爾彥\n[注2]\n的口舌上誘導了詛咒。那\n[注3]\n是由於他們的違抗和他們的越度。	以色列的後裔中的不信仰者遭受了達伍德\n[注]\n和馬爾亞之子爾薩的言辭的譴責，這是因為他們違抗[安拉和使者們]並超越法度。					
752	5 : 79	他們對於自己所作的惡事，不互相勸戒；他們的行為，真惡劣。	他們不禁忌所作的罪惡，他們的行為太惡了，	當他們傾聽使者所獲得的天啟時，你將會看到他們的眼中蘊含著淚水，因為他們認識了真理。他們(祈禱)道：“我們的主啊！我們信仰，求你把我們記入那些作證的人當中。	他們對他們所幹的壞事不互相禁止，他們所幹的太壞了。	他們不互相阻止犯罪。他們所做的真惡劣！					
753	5 : 80	你將看見他們中有許多人，以不信道的人為盟友；他們所為自己預備的，真惡劣。那就是自召真主的厭惡，他們將永遭刑罰。	你看！他們許多人和不信的人結友。他們先為本身作下的太惡了；那就是他們遭安拉的怒恨，永在刑罰中。	我們怎麼能不信安拉和已降給我們的真理呢？我們(怎麼能不)希望我們的主會帶領我們跟正人在一起呢？”	你\n[注1]\n看他們中的多人拿昧者們\n[注2]\n當摯友，他們為自己所做的太壞了！安拉惱怒他們，他們永遠處於刑罰之中。	你將看見他們中的許多人以不信仰者為友。他們為自己所做的真惡劣！安拉惱怒他們，他們將永受刑罰。					
754	5 : 81	假若他們確信真主和先知，以及降示他的經典，他們必定不以不信道的人為盟友，但他們多數是犯罪的。	設若他們信安拉和聖人，和降給他的，他們就未嘗和他們結友了，但是他們多數人是作惡的。	安拉已(由於他們的話)賜給他們下面有諸河流過的樂園，他們將永遠居住在其中。這就是那些行善者的報償。	如果他們歸信安拉和這位聖人\n[注1]\n，以及所降給他的，則他們不會拿他們\n[注2]\n當摯友了。但他們中的許多人是為非作歹者。	假如他們信仰安拉和先知[穆聖]，以及[安拉]降示他[穆聖]的經典[《古蘭經》]，那麼，他們絕不會以不信仰者為友，但他們中的許多人是悖逆者。					
755	5 : 82	你必定發現，對於信道者仇恨最深的是猶太教徒和以物配主的人；你必定發現，對於信道者最親近的是自稱基督教徒的人；因為他們當中有許多牧師和僧侶，還因為他們不自大。	你必感覺人們在仇視歸信的人上最烈的，是猶太人和拜偶像的；你必感覺人們在感情上最接近穆民的是一切自稱基督徒的人，這是因他們內中有些學者，和修道士，並因他們不高傲。	但是那些不信和否定我的啟示的人，他們將是火(獄)的夥伴。	你\n[注1]\n必定會發現人們中仇恨歸信者們的，是猶太人和那些舉伴者們\n[注2]\n。你必定會發現，最接近歸信者們之友好\n[注3]\n的，是他們說我們是基督徒的，因他們中有一些牧師\n[注4]\n和修士\n[注5]\n，他們不高傲自大\n[注6]\n。	你必將發現對信士仇恨最深的人確是猶太教徒和拜偶像者；你必將發現對信士最友好的人確是自稱是基督教徒者，這是因為他們中有些牧師和修士，還因為他們不自大。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
756	5 : 83	當他們聽見誦讀降示使者的經典的時候，你看他們為自己所認識的真理而眼淚汪汪，他們說：「我們的主啊！我們已信道了，求你把我們同作證真理的人記錄在一處。」	他們聽到降給使者的時候，你看見他們因為所識的真理眼裏流著說：主啊！我們歸信了。你把我們和眾見證人一同寫下吧！	有信仰的人啊！你們不要禁止(你們自己享受)安拉已使(它們)對你們合法的東西，也不要過份。安拉不愛過份的人。	當他們聽到所降給該使者[n][注1]的時，你看他們由於所知道的真理而熱淚盈眶，他們說：「我們的養主啊！我們歸信了[n][注2]，求你註定我們偕同一切證人吧[n][注3]！」	當他們[自稱基督教徒者]聽見降示使者[穆聖]的經典[《古蘭經》]時，你將看見他們為所認識的真理而熱淚盈眶，他們說：「我們的主啊！我們信仰了，求你把我們記錄在作證者的行列中。」					
757	5 : 84	我們是切望我們的主使我們與善良的民眾同進樂園的，我們怎能不信真主和降臨我們的真理呢！」	我們哪能不信安拉和所來至我們的真理呢？我們希望養主教我們和廉潔的群眾同進天園。	吃安拉供給你們的合法的和美好的東西吧。你們要敬畏你們所信仰的安拉。	我們為何不歸信安拉，及來至我們的真理[n][注1]呢？我們渴望我們的養主使我們偕同善良之人進入[n][注2]。」	既然我們渴望[復活日]我們的主讓我們進入行善的民眾[穆聖及其追隨者]之列，為什麼我們不信仰安拉及降臨我們的真理呢？」					
758	5 : 85	因為他們所說的話，真主要下臨諸河的樂園報酬他們，他們得永居其中。這是行善者所得的報酬。	於是安拉因著他們所說的話，把諸河流於其下的天園賞給他們，永居其中著。這是報償為善的人們。	安拉不會計較你們的無心的誓言，但是他卻計較你們考慮過的誓言(存心立過的誓)。違誓的懲罰是按照你們家庭的日常飲食款待十名窮人，或是施贈他們衣服，或是給一名奴隸自由。至於無力負擔的人，那就封齋三日。這是為了你們已經起過的誓(然後又違誓)而定的懲罰，不過你們應當遵守你們的誓言。安拉是這樣把他的啟示對你們說明白，以便你們能夠知感。	所以安拉根據他們所說的用河渠流經其下的，永居其中的天堂報酬他們，那是行善者們[n][注1]的報酬。	安拉因他們所說的而賜予他們諸河流過的樂園，永居其中。這是行善者的報酬。					
759	5 : 86	不信道，而且否認我的跡象的人，都是火獄的居民。	隱昧且不信我表徵的人，均是居火獄的。	有信仰的人啊！酒和賭博，偶像和(占卜的)神簽都是可憎的，是撒旦的玩藝。避開這些(可憎的東西)你們就會成功。	那些隱昧和不信我的跡象者，這些人是折黑木[n][注1]之流。	凡不信仰並否認我的跡象者，這些人是火獄的犯人。					
760	5 : 87	信道的人們啊！真主已准許你們享受的佳美食物，你們不要把它當作禁物，你們不要過份。真主的確不喜愛過份的人。	眾歸信的人哪！你們不要自忌安拉為你們列為合法的美品。你們不要過當，安拉絕不喜過當的人。	撒旦只求以酒和賭博在你們之間投入仇和恨，並阻礙你們紀念安拉和禮拜。你們難道還不要禁絕(它們)嗎？	哎歸信者們呀！你們不要把安拉已定為你們之合法的、美好的定為非法[n][注1]的，你們不要越度[n][注2]，的確，安拉不喜愛越度者。	信士們啊！你們不要把安拉允許你們享受的佳美之物當禁物，也不要超越法度。安拉絕不喜歡超越法度者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
761	5 : 88	你們當吃真主所供給你們的合法而佳美的食物，你們當敬畏你們所信仰的真主。	你們吃安拉所賜的清潔合法的，你們當敬畏自所歸信的安拉！	你們要服從安拉，也要服從使者，並且要提防(罪惡)。如果你們背棄的話，你們應當知道我的使者只負責傳達明白的啟示。	你們要敬畏你們所歸信的那位安拉！		凡是安拉賜給的，你們當吃合法而佳美的。你們當敬畏你們所信仰的安拉。				
762	5 : 89	真主不為無意的誓言而責備你們，卻為有意的誓言而責備你們。破壞誓言的罰金，是按自己家屬的中等食量，供給十個貧民一餐的口糧，或以衣服贈送他們，或釋放一個奴隸。無力濟貧或釋奴的人，當齋戒三日。這是你們發誓後破壞誓言時的罰金。你們應當信守自己的誓言。真主為你們如此闡明他的跡象，以便你們感謝他。	安拉不以你們無意中的發誓責罰你們；他只是以你們有意的發誓責罰你們。補償牠，是款待十個貧人……，用那給家眷吃的中等的，或給他們穿的，或是解放一個奴。得不到的人，則封三天齋。在你們發誓的時候，這就是罰你們的誓。你們當守自己的誓言，安拉如此對你們闡明他的表徵，好教你們感念。	那些信仰和行善的人，他們所吃的是沒有罪過的。只要敬畏(安拉)，並作善行。再(進一步)你們要敬畏(安拉)和信仰，又再(進一步)：敬畏(安拉)和行正道。安拉喜愛行善的人。	安拉對你們的妄誓[注1]並不責問你們，但對你們的有意之誓[注2]則責問你們。其贖免是供給十名赤貧生活[注3]，即你們供給家屬的中常[注4]生活，或給他們衣服[注5]，或釋放一名奴隸[注6]。凡沒有者，則封齋三日[注7]。那是你們壞了誓言的贖免。你們要信守誓言！就這樣，安拉為你們說明他的跡象，願你們感謝[注8]。	安拉不會為你們無意的誓言而懲罰你們，但為你們有意的誓言而懲罰你們。有意違反誓言的贖金是用你們招待你們家人的正常飲食供十個貧民吃一餐，或贈他們衣服，或釋放一個奴隸。誰無能這樣做，誰當齋戒三日，這是你們違反你們所發誓言的贖金。你們當信守你們的誓言。安拉如此為你們闡明他的跡象，以便你們感恩。					
763	5 : 90	信道的人們啊！飲酒、賭博、拜像、求籤，只是一種穢行，只是惡魔的行為，故當遠離，以便你們成功。	眾歸信的人哪！酒、賭博、偶像、抽籤只是穢物，是惡魔的作為。你們要遠避牠，冀使你們達到所欲。	有信仰的人啊！安拉的確要在你們以手和矛從事狩獵的事情上試驗你們，以便安拉知道誰在暗中敬畏他。此後，誰違犯(這規定)，他就會受到一項痛苦的刑罰。	哎！歸信者們呀！酒[注1]、賭博、偶像、抽籤只是污濁[注2]，是魔鬼的勾當[注3]，所以你們要遠離它[注4]，願你們得救。	信士們啊！飲酒[注]含一切麻醉品，賭博，拜偶像和求籤只是惡魔行為中的一種穢行，所以，你們當遠離它，以便你們成功。					
764	5 : 91	惡魔惟願你們因飲酒和賭博而互相仇恨，並且阻止你們紀念真主，和謹守拜功。你們將戒除（飲酒和賭博）嗎？	惡魔欲在酒和賭裏把怒恨投在你們之間，且阻礙你們記念安拉，並（阻礙）禮拜，你們可能禁忌嗎？	有信仰的人啊！你們在受戒期間不要殺死獵物。你們當中誰故意獵殺，就要由你們當中兩位著名公正的人來裁決，付出相當於(你們)所殺獵的禽獸的家畜帶到卡巴天房作犧牲(贖罪)，或是供養窮人，或是相當於它的齋戒，以便他能嘗受他的行為的後果。安拉不咎既往，再犯的話，安拉就一定要嚴厲地懲罰他。安拉是大能的和(執掌)報應的主。	魔鬼只要在酒與賭博裏使仇視與怒惱落入你們之間，他阻止你們提念安拉和拜功！你們可終止麼？	惡魔只想用飲酒[注]和賭博在你們之間引起敵視和仇恨，並妨礙你們贊念安拉和謹守拜功，難道你們還不戒除[這些惡行]嗎？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
765	5 : 92	你們當服從真主，當服從使者，當防備罪惡。如果你們違背命令，那末，你們須知我的使者只負明白的通知的責任。	你們當順從安拉，順從使者，並當隄防。如果你們不肯了，你們要得知道我的使者只負責公開的宣達罷了。	吃水中的漁撈和水中的獵物對於你們是合法的，那是給你們和遠行人的糧食。只要你們仍在巡禮當中，陸上的狩獵仍是被禁止的。你們要敬畏安拉，你們將被集中到他那裏。	你們應順從安拉和順從該使者，你們要當心 ＼n[注1]＼n！如果你們背棄了＼n[注2]＼n，你們要知道：我的使者只負擔明明傳達[之責]。	你們當服從安拉，當服從使者[穆聖]，當謹防[這些惡行]。假如你們違背，那麼，你們當知道，我的使者[穆聖]只負責明白地傳達[啟示]。					
766	5 : 93	信道而且行善的人，對於所用的飲食，是毫無罪過的，如果他們敬畏而且信道，並努力為善；然後，敬畏而且信道；然後，敬畏而且行善。真主是喜愛行善者的。	歸信並作善舉的人，當他們敬畏，歸信並作善舉，越發敬慎歸信，更加敬慎為善，到那時候，他們曾經吃過的不為有罪。安拉喜愛為善的人。	安拉已規定卡巴天房，聖月，犧牲和它們的飾物(如駱駝頸上的花圈)給人類作準則，這是為了使你們知道安拉深知天地間的一切和安拉是全知萬物的主。	對那些歸信並幹善功的人們，在他們所食用的東西中是無妨的，如果他們提防、歸信和幹善功時。後來提防和歸信，後來提防並行善時。安拉喜愛＼n[注]＼n行善者們。	信仰並行善者[過去]所吃過的飲食[如禁酒令頒佈前飲過酒的信士，後世他們不會因飲過酒而受罰]，對他們是無罪的，只要他們敬畏[安拉，遠避禁物]、信仰並行善，然後，只要他們敬畏[安拉]並信仰，最後，只要他們敬畏[安拉]並行善。安拉喜歡行善者＼n[注]＼n。					
767	5 : 94	信道的人們啊！真主必以你們的手和槍所能獵取的若干飛禽走獸考驗你們，以便真主知道誰在背地裏畏懼他。此後，誰超越法度，誰將受痛苦的刑罰。	眾歸信的人哪！安拉必用你們的手與槍得到的一些獵物試證你們，安拉原為知道，那來親見而駭怕他的人。凡在這以後過當的，其人應遭痛刑。	你們要知道安拉在刑罰上是嚴格的，但安拉也是多恕的、大慈的。	哎！歸信的人們呀！安拉以一點獵物——你們的手＼n[注1]＼n與你們的矛＼n[注2]＼n所捕得的考驗你們＼n[注3]＼n，以便安拉知道誰在暗中駭怕＼n[注4]＼n他。凡在那＼n[注5]＼n以後過度者，則應受痛刑。	信士們啊！安拉必將以你們的手和矛所獵取的獵物考驗你們，以便安拉知道誰在暗中畏懼他。此後，誰超越法度，誰必受痛苦的刑罰。					
768	5 : 95	信道的人們啊！你們在受戒期間，或在禁地境內，不要宰殺所獲的飛禽走獸。你們中誰故意宰殺，誰應以相當的牲畜贖罪，那只牲畜，須經你們中的兩個公正人加以審定後，送到克爾白去作供物，或納罰金，即施捨(幾個)貧民一日的口糧；或代以相當的齋戒，以便他嘗試犯戒的惡果。真主已恕饒以往的罪過。再犯的人，真主將懲罰他。真主是萬能的，是懲惡的。	眾歸信的人哪！你們受著戒的時候不要殺獵物。你們之中故意殺獵物的人，應罰牲畜中類如他殺死的，同人中兩公正人作判斷！(就是賠補)直達克而白的祭品，或是補償、款待些個貧人，或與那個相抵的齋戒，以便他嘗試自己事情的惡果，安拉赦免他以往的。複犯的人，安拉必懲罰他。安拉是優勝的，掌刑罰的。	使者的責任只是傳達[啟示]。安拉知道你們所公開的和隱瞞的一切。	哎！歸信的人們呀！你們受戒＼n[注1]＼n時，不要殺害獵物，你們中凡故意殺死它者，其報酬是像被殺的牲畜＼n[注2]＼n。由你們中兩位公正者裁判＼n[注3]＼n，作為到達克爾白的獻牲＼n[注4]＼n，或供給赤貧者們食物＼n[注5]＼n的贖金，或等於它的封齋，以便讓他＼n[注6]＼n品嘗他的事情的重負。安拉寬恕已往的。凡再犯者，則安拉要對他(加以)報復，安拉是掌管其事的，有報復的。	信士們啊！你們在[朝覲]受戒期間不可打殺獵物。你們中誰故意打殺獵物，其罰贖是獻出與所打殺的獵物相當的牲畜[牛羊駝等]，由你們中的兩位公正人對此審定後，作為犧牲物送到克爾白[獻牲]，或供貧民吃或以相當的齋戒贖罪，以便他嘗試自己行為的後果。安拉寬恕過去所犯的罪惡。誰再犯，安拉必嚴懲誰。安拉是全能的，掌管報應的。					
769	5 : 96	海裏的動物和食物，對於你們是合法的，可以供你們和旅行者享受。你們在受戒期間，或在禁地境內，不要獵取飛禽走獸，你們當敬畏真主——你們將被集合在他那裏的主。	捕海中的獵物和其中的食品是對你們列成合法的，為的是利於你們和遊行者。你們受著戒的時候，不得獵捕陸地的牲。你們當敬畏安拉——那把你們集至他的主。	你說：“即使許多罪惡的事)令你神往，但是好和壞是不一樣的。”所以，明理的人啊！你們要敬畏安拉，以便你們能夠成功。	為你們＼n[注1]＼n把海裏的動物和海裏的食物＼n[注2]＼n定為合法的，作為你們和旅行者們的享受。只要你們是受戒的，獵捕陸地的就是非法的＼n[注3]＼n。你們要敬畏那位你們將復活至他的安拉。	海裏的動物和食物對你們是合法的，可供你們和旅行者食用。只要你們在[朝覲]受戒期間，就禁止你們在禁地內打獵。你們當敬畏安拉，你們都將被集合到他那裏去。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
770	5 : 97	真主以克爾白——禁寺——為眾人的綱維，又以禁月、供物、項圈，為眾人的綱維，這是因為要使你們知道真主全知天上的一切和地上的一切。真主是全知萬物的。	安拉把克爾白——禁殿和禁月，祭物，掛項飾的駝，置作支持眾人的。這是教你們曉得安拉知道在天在地的，並曉得安拉是深知萬事的。	有信仰的人啊！如果有些事使你們知道了就會使你們(陷於)麻煩，你們就不要詢問它。如果你們在古蘭頒降時詢問，它們就會(在啟示中)使你們知道。安拉寬恕這(詢問)，因為安拉是多恕的、海涵的。	安拉把克爾白天房定為人們的主要條款\n[注1]\n以及禁月\n[注2]\n、獻牲、標誌\n[注3]\n。那是讓你們知道，安拉是知道天裏和地裏的，安拉確是對萬物全知的。	安拉把克爾白——禁寺定為安全的禁地，供人類朝觀，還有禁月[伊曆1月、7月、11月和12月]，作宰牲用的牲畜及其項圈，這是為了讓你們知道，安拉的確知道天地間的一切，安拉確是全知萬事萬物的。					
771	5 : 98	你們應當知道真主的刑罰是嚴厲的，真主是至赦的，是至慈的。	你們當知安拉是掌烈刑的；並知道安拉是多恕的特慈的。	在你們以前的一些人，確曾問過這些問題，然後不信其中的(或：因而不信真理)。	你們應知道，的確安拉是嚴刑的，的確安拉是饒恕的、特慈的。	你們當知道，安拉確是懲罰嚴厲的。安拉確是最寬恕的，特慈的。					
772	5 : 99	使者只負通知的責任。真主知道你們所表現的，和你們所隱諱的。	使者所負的只是宣達罷了。安拉知道你們公開的隱匿的。	安拉不曾規定“白黑拉”(割破耳朵的母駝)，“撒以巴”(任其自由食草的家畜)，“瓦夕拉”(學生的一公一母專供祭祀偶像的小羊)或“哈密”(無需勞役的駝)。但是那些不信的人對安拉造謠。他們大多數是無知的。	使者應負的只是傳達。安拉是知道你們所明幹的。和你們所隱瞞的。	使者[穆聖]的責任只是傳達[啟示]。凡是你們所公開的和隱藏的，安拉全知道。					
773	5 : 100	你說：「污穢的和清潔的，是不相等的，即使污穢的為數很多，使你讚歎。」有理智的人啊；你們當敬畏真主，以便你們成功。	你說：(污濁的和清潔的不相等，縱令污濁的多使你愛慕。有才識的人哪！你們當敬畏安拉，以便你們達到所欲。)	你說：“即使許多罪惡(的事)令你神往，但是好和壞是不一樣的。”所以，明理的人啊！你們要敬畏安拉，以便你們能夠成功。	你說：“污濁的與美好的不一樣，即使污濁的多得使人驚奇\n[注]\n也吧！”哎有心者們呀，你們應敬畏安拉，願你們得救。	你說：“壞的和好的是不相等的，即使許多壞的使你讚賞。”所以，有理智的人們啊！你們當敬畏安拉[並遠避禁物]，以便你們成功。					
774	5 : 101	信道的人們啊！你們不要詢問若干事物；那些事物，若為你們而被顯示，會使你們煩惱。當《古蘭經》正在逐漸降示的時候，如果你們詢問，那末，那些事物會為你們而被顯示。真主已恕饒以往的詢問。真主是至赦的，是至容的。	眾歸信的人哪！你們不可詢問的事情，若把牠宣告你們，則貽你們憂愁，在降古蘭的時候，你們若問那些事了，就把牠宣告你們。安拉放赦那事了。安拉是多恕的，仁厚的。	有信仰的人啊！如果有些事使你們知道了就會使你們(陷於)麻煩，你們就不要詢問它。如果你們在古蘭頒降時詢問，它們就會(在啟示中)使你們知道。安拉寬恕這(詢問)，因為安拉是多恕的、海涵的。	哎歸信者呀！你們莫要詢問一些事物！如果它顯現了會給你們帶來困難。如果你们在古蘭降示時問到它，它會顯現給你們\n[注]\n。安拉對此予以寬恕！安拉是饒恕的、寬大的。	信士們啊！你們不要詢問有些事，假如讓你們知道了，會給你們帶來麻煩的\n[注]\n。假如你們在《古蘭經》降示時詢問[那些事]，會讓你們知道的。安拉寬恕過去的詢問。安拉是最寬恕的，最寬容的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
775	5 : 102	在你們之前，有一些民眾，曾詢問過此類問題，嗣後，他們因此而變成不信道的人。	你們以前的群眾確問過牠。但是他們因此歸為背逆的人了。	在你們以前的一些人，確曾問過這些問題，然後不信其中的(或：因而不信真理)。	你們以前的一夥人曾詢問過它，後來卻變得隱昧它了。	在你們之前，有些民眾曾詢問過此類事，然後，他們因此變成了不信仰者。					
776	5 : 103	真主沒有規定缺耳駝、逍遙駝、孿生羊、免役駝；但不信道的人，假借真主的名義而造謠；他們大半是不瞭解的。	安拉原未設置白黑賴，沙一拜，窩隨賴，哈目，但是悖逆的人們往安拉上造謠言，他們的大半並不瞭解，	安拉不曾規定“白黑拉”(割破耳朵的母駝)，“撒以巴”(任其自由食草的家畜)，“瓦夕拉”(孿生的一公一母專供祭祀偶像的小羊)或“哈密”(無需勞役的駝)。但是那些不信的人對安拉造謠。他們大多數是無知的。	安拉並未規定白赫賴 \n[注1]\n、薩伊貝\n[注2]\n、沃隨賴\n[注3]\n和哈姆\n[注4]\n。但是那些隱昧者們，卻給安拉編造謠言，他們大多並不理解\n[注5]\n。	安拉沒有制定“白黑賴”[割耳駝，其奶專用於供奉偶像的母駝]、“薩伊白”[自由駝，為了偶像而在牧場上不受束縛、不准騎載的母駝]、“瓦歲勒”[逍遙駝，第一胎、第二胎均產母駝，故為偶像而自由的母駝]和“哈目”[免配駝，種駝完成規定的交配數量後，為偶像的榮譽而不受束縛的種駝]。這些是蒙昧時期信奉多神的阿拉伯人對所有動物遵行的法則]，但不信仰者仍借安拉的名義捏造謠言，他們大多數人是不明理的。					
777	5 : 104	有人對他們說：「你們來遵守真主所降示的經典吧。來服從使者吧！」他們就說：「能滿足我們的，是我們的祖先的宗教。」即使他們的祖先無知無識，不循正道，(他們仍要遵守)他們的宗教嗎？	一旦有人告訴他們來至安拉所降的，並來至使者，他們就說：(我們得到列祖所守的已使我們滿足了。)設若他們的列祖不知一事，也得不到正路，在他們也可以為滿足嗎？	安拉不曾規定“白黑拉”(割破耳朵的母駝)，“撒以巴”(任其自由食草的家畜)，“瓦夕拉”(孿生的一公一母專供祭祀偶像的小羊)或“哈密”(無需勞役的駝)。但是那些不信的人對安拉造謠。他們大多數是無知的。	如果有人對他們說：“你們歸至安拉所降的和這位使者\n[注1]\n吧！”他們說：“我們所發現我們祖先的\n[注2]\n，就使我們滿足了！”即使他們的祖先不知道什麼，各不得正道也罷！	當有人對他們說：“你們來遵行安拉所降示的經典[《古蘭經》]吧！來遵行使者[穆聖]的言行[《聖訓》]吧！”他們就說：“我們發現我們的祖先所遵行的遺教對我們足夠了！”即使他們的祖先毫無知識且不遵行正道，[難道他們也要遵行他們的祖先的遺教嗎？]					
778	5 : 105	信道的人們啊！你們當保持自身的純正。當你們遵守正道的時候，別人的迷誤，不能損害你們。你們全體都要歸於真主，他將把你們的行為告訴你們。	眾歸信的人哪！你們要自保其身。你們已然得著正道的時候，迷誤的人妨害不了你們。你們統都歸返安拉，他將對你們宣告你們以往所作的。	當有人對他們說“到安拉所啟示的這邊來，到使者這邊來”時，他們說：“我們發覺我們先人的道對我們已經夠了。”(什麼話！)甚至他們的先人沒有任何知識和沒有引導(他們也要遵從嗎？	哎歸信者們呀！你們要潔身自愛\n[注1]\n，如果你們得到正道，迷誤者不會傷害你們\n[注2]\n。你們全都歸至安拉，則他把你們的作為告訴你們\n[注3]\n。	信士們啊！你們當潔身自好。如果你們遵行正道[勸善戒惡]，迷誤者絕不能傷害你們\n[注1]\n。你們都將歸到安拉那裏去，他將把你們曾經所做的告訴你們。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
779	5: 106	信道的人們啊！當你們中有人臨終作遺囑的時候，你們之間的作證，是你們（教胞）中兩個公正人的作證，或別的兩個外（教）人的作證，倘若你們旅行異鄉，而病勢垂危。禮拜之後，你們留著這兩個證人，如果你們懷疑他們倆的忠實，他們倆就奉真主之名而發誓，說：「我們倆不以這個盟誓換取任何代價，即使我們倆所代證的，是我們倆的親戚，我們倆也不隱諱真主所重視的證據；否則，我們倆必是犯罪的人。」	眾歸信的人哪！你們有人臨死作遺囑的時候，其中的見證，是同類中兩個公正人或是兩個外人。若是你們在地面上旅行而遇到死亡的時候——你們在拜後留止他倆個，他倆指著安拉發誓；如果你们懷疑了，（我們不以此換代價，縱令他是近戚。我們不隱匿安拉的見證。果然是那樣，我們定屬於不公的人了。）	有信仰的人啊！當死亡接近你們當中的一人，你們作遺囑時，你們要在你們自己人中請兩名公正的人作證，或是兩名外人（作證），當你們在外旅行面臨死亡時。如果你们懷疑（他們的誠實），那就在禮拜之後，留住他們兩人，叫他們倆分別憑安拉起誓說：「我們不接受賄賂（不以任何代價出賣誓言），即使（受益人）是我們的近親，我們決不隱匿安拉的證據。（如果我們違誓的話），我們就是有罪的人了。」	哎歸信者們呀！如果死亡到達你們之一時，你們間要有證明，在遺囑時，要有你們中的兩位公正證人。或你們以外的 [注1]n另外兩人。如果你们在地面上旅行，而死亡落在你們上，則在拜功以後 [注2]n，留住他們中的兩位，如你們懷疑時，由他二人以安拉發誓：「我們不用他 [注3]n換取任何代價，即使是近親！我們也不隱瞞安拉的作證，否則，我們就屬罪人了。」	信士們啊！當你們中有人臨終要留遺囑時 [注]n，你們當從你們中請兩位公正人[信士]作證。假如你們在大地上旅行而死亡之禍降臨你們，那麼，可請你們之外的兩人作證。假如你們懷疑[他倆的忠實]，你們可在拜後留住他倆，讓他倆以安拉發誓：「我們絕不以此換取[塵世的]任何代價，即使他[遺囑的受益人]是[我們的]親戚，我們也絕不隱藏安拉的證據，否則，我們必是犯罪者。」						
780	5: 107	如果發現他們倆犯罪的證據，那末，別的兩個人代替他們倆。（那兩個人），應當是享有權利的人中與死者最親近的人。他們倆應奉真主之名發誓：「我們倆的作證，是比他們倆的作證更真實的。我們倆沒有超越法度；否則，我們倆必是不義的人。」	如果有人發現他倆負罪了，則喪主之中兩個最接近（死者）的人代替他倆的地位；指著安拉發誓：（我們的見證比較他倆的見證切實，我們未過當。果然是那樣，我們便是背義的人。）	倘若事後發現他們兩人有犯罪的（嫌疑），那麼就從親近的人中另找兩名來代替，並讓他們憑安拉起誓說：「我們的證詞比他們兩人的更真實。我們不會逾越（職責）。（如果我們逾越），那麼我們就是犯罪的人了。」	如果發現他倆有所犯罪，則由那些有權者 [注1]n讓另外兩位代替前兩位，則由他二人以安拉發誓：「我們的作證比他二人的作證最真實，我們沒有越度 [注2]n，否則，我們就屬於虧害者了。」	不過，假如事後發現他倆有犯罪的嫌疑[或前科]，那麼，讓親屬中最有發言權的另外兩人代替他倆作證。他倆當以安拉發誓：「[我們宣誓]：我們的作證比他倆的作證更真實，我們不違背真理，否則，我們必是不義者。」						
781	5: 108	這種規定，更能使證人據實作證，或畏懼發誓之後誓言遭到拒絕。你們當敬畏真主，當聽從命令。真主是不引導犯罪的民眾的。	這是最近于依著正理舉行見證，或是恐怕在發誓以後被人駁斥誓言的。你們當敬畏安拉，你們當聽從，安拉不引導惡民。	這樣才更能使他們據實作證，或是使他們害怕在他們誓言之後，你們再接受（別人）的誓詞。你們要敬畏安拉，並聽從（他的命令）。安拉不引導作惡的人。	那 [注1]n是按照合理而作證，或擔心發誓後而被駁斥。你們要敬畏安拉 [注2]n，要聽從 [注3]n！安拉不引導幹壞的人。	這樣更能使他們據實作證，或使他們畏懼在他們的誓言後有其他誓言反駁。你們當敬畏安拉，當聽從。 安拉絕不引導悖逆的民眾。						
782	5: 109	真主集合眾使者的日子，將問他們說：「你們所得的答覆是甚麼？」他們將說：「我們毫無知識。你確是深知幽玄的。」	將有那麼一日！安拉集起列使來，說：（你們所得到的答覆是什麼？）他們說：（我們不知道。你確深知目不能見的。）	在安拉把使者們集中在一起，對他們說：「你們（從人類得到的）反應是什麼？」時，他們會說：「我們不知道，你是知道隱秘的主。」	在安拉集聚眾使者之日 [注1]n，他說：「你們怎樣回答 [注2]n的呀！」他們說：「我們一無所知 [注3]n。你確是全知未見 [注4]n的。」	安拉集合使者們之日，他將說：「你們[教化人類時]得到的答覆 [注]n是什麼？」他們將說：「我們毫無知識，你確是全知一切未見之物的。」						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
783	5 : 110	那時，真主將說麥爾彥之子爾撒啊！你當記憶我所賜你和你母親的恩典。當時，我曾以玄靈扶助你，你在搖籃裏，在壯年時，對人說話。當時，我曾教你書法、智慧、《討拉特》和《引支勒》。當時，你奉我的命令，用泥捏一隻像鳥樣的東西，你吹氣在裏面，它就奉我的命令而飛動。你曾奉我的命令而治療天然盲和大麻瘋。你又奉我的命令而使死人復活。當時，我曾阻止以色列的後裔傷害你。當時，你曾昭示他們許多跡象，他們中不信道的人說：「這只是明顯的魔術。」	那時候，安拉喚馬爾焉的子爾撒說：你當記念我對你並對你母的恩典。那時候，我以一潔靈扶助你，你在搖籃中並在成年的時代對人接談。那時候；我把經典，智慧、討喇忒、引支勒教給你。那時候，你依我的判定從泥上製造一個像鳥形的，往牠上吹氣，牠就依我的判定化為飛鳥。你依我的判定治癒胎瞽，患大麻瘋的。那時候，你依我的判定現出死的。那時候；我代你制止伊斯拉衣來的子孫。那時候；你現給他們各樣異跡。他們之中不信的人說：（這不外是明明的邪術。）	那時安拉會說：“馬爾嫣(馬利亞)之子爾撒(耶穌)啊！你回想一下我對你和你母親的恩典。”那時，我以神聖的靈加強你，因此你能孩提時代(搖籃中)和成人時期對人說話；那時，我教導你經典和智慧，誠律(妥拉)和福音書(音機爾)；那時，你奉我的命用泥土做了一個鳥狀的東西，你吹了一口氣進入它(體內)，它便奉我的命變成了一隻鳥；再經我的准許，你治好了那些生下來就盲的人和麻風病者；那時你再經我的准許使死者復活；那時，當你對他們	當時，安拉說：“哎爾薩·伊本·麥爾彥呀！要提念我賜給你的和你母親的恩典。 [注1]n！當時我用魯哈·古都斯固 [注2]n援助你，你在搖籃中和壯年 [注3]n與人們談話，當時我把經典 [注4]n、法規、討拉特、印支賴教給你。當時你用泥土，奉我的允准 [注5]n造一鳥形，你奉我的允准，對它一吹，它就成了飛鳥 [注6]n！你奉我的允准而能治療胎瞎、白癩風。當時，你奉我的允准使死人復活 [注7]n。當時，我為你而阻擋以色列人 [注8]n，當時，你把跡象 [注9]n帶給他們，他們中的昧者們卻說：‘這只是明明的魔術。’”	當時，安拉說：“馬爾亞之子爾薩啊！你當牢記我對你和你母親的恩惠。當時，我以聖靈[吉布裏勒天使]幫助你，所以，你在搖籃中同人們講話猶如成年人一樣。當時，我教授你書法、智慧、《討拉特》和《引吉勒》。當時，你奉我的命令用泥土捏了一隻像鳥狀的東西，然後，你吹氣進去，它就奉我的命令變成了一隻[會飛的]鳥。你奉我的命令能治癒天生的盲人和麻風病患者。當時，你奉我的命令能使死者復活。當時，我曾阻止以色列的後裔殺害你。當時，你曾帶著明證到達他們，而他們中的不信仰者卻說：‘這只是明顯的魔術。’”					
784	5 : 111	當時，我啟示眾門徒說：「你們當信仰我和我的使者。」他們說：「我們已信仰了，求你作證我們是歸順的人。」	那時候，我默諭眾門徒：（你們信我和我的使者。）他們就說：（我們信了，求你見證我們確是順服的。）	那時我也曾啟示(爾撒的)門徒們信仰我和我的使者。他們說：“我們信仰，並求你見證我們已對你(主)順服(是穆斯林)。”	當時，我啟迪 [注1]n哈瓦雷們 [注2]n：“你們要歸信我和我的使者 [注3]n！”他們說：“我們歸信了，求你證明我們是“穆斯林” [注4]n吧！”	當時，我啟示[爾薩的]門徒們：“你們當信仰我和我的使者。”他們說：“我們信仰了，求你作證我們確是歸順者[穆斯林]。”					
785	5 : 112	當時，眾門徒說：「麥爾彥之子爾撒啊，你的主能從天上降筵席給我們嗎？」他說：「你們當敬畏真主，如果你們是信士的話。」	那時候，眾門徒喚馬爾焉的子爾撒說：（你的養主能從天上降給我們餐桌嗎？）爾撒說：（你們若是歸信的，你們就當敬畏安拉。）	那時(爾撒的)門徒們說：“馬爾嫣之子爾撒啊！你的主能從天上降給我們一桌筵席嗎？”他(爾撒)說：“如果你們信仰的話，你們要敬畏安拉。”	當時，哈瓦雷們說：“哎爾薩·伊本·麥爾彥啊！你的養主能把筵席從天上降給我們麼？”他 [注]n說：“如果你們是信士，就要敬畏安拉！”	當時，門徒們說：“馬爾亞之子爾薩啊！你的主能從天上降給我們一桌筵席嗎？”他[爾薩]說：“你們當敬畏安拉，假如你們是信士。”					
786	5 : 113	他們說：「我們想吃筵席，而内心安靜，並且知道你對我們說的，確是實話，而我們將為你的使命作見證。」	他們說：（我們欲就著那餐桌吃，並為著我們的心得到安定，且曉得你對我們說了實言，我們為牠作見證。）	他們說：“我們希望能夠吃到它，以便我們能衷心滿足(信心增強或安定)，以便我們知道你確實已告訴了我們真理，和以便我們對它作證。”	他們說：“我們想要吃它 [注1]n，和讓我們心安意靜，我們知道你確已對我們說了實言 [注2]n，我們對此是一部分證人。”	他們說：“我們想吃那種筵席，以便我們的心安寧[增強信仰]，以便我們知道你對我們說的確是實話，以便我們為此做證人。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
787	5: 114	麥爾彥之子爾撒說：「真主啊！我們的主啊！求你從天上降筵席給我們，以便我們先輩和後輩都以降筵之日為節日，並以筵席為你所降示的跡象。求你以給養賞賜我們，你是最善於供給的。」	馬爾焉之子爾撒說：（主啊！我們的養主啊！求你從天上把餐桌降給我們，以作我們前人後人的節期，並作為你的表徵！你賜我們養吧！你是無上的供給者）	馬爾嫣之子爾撒(祈禱)道：“安拉，我們的主啊！求你從天上降給我們一桌筵席吧，它將是我們由始至終，(永世難忘的)宴樂，和一個來自你(主)的跡象。求你賜給我們供養，因為你是最好的供養者。”	爾薩•伊本•麥爾彥說：“哎我們的養主哇！求你從天上把筵席降給我們吧，做為我們前人和後人的一個節日\n[注1]\n，做為來自你的一件跡象\n[注2]\n！求你恩慈我們\n[注3]\n吧！你是最好的恩慈者。”	馬爾亞之子爾薩說：“安拉啊！我們的主啊！求你從天上降給我們一桌筵席吧！它將成為我們前人和後人的一個節日，也是從你降示的一種跡象。求你賜給我們，你是最好的賜給者。”					
788	5: 115	真主說：「我必定把筵席降給你們。此後，你們中誰不信道，我要用一種絕不用於懲治全世界任何人的刑罰來懲治誰。」	安拉說：（我必把牠降給你們。你們之中在此以後不信的人，我將必用那未曾懲過世界一人 的刑罰來懲治他。）	安拉說：“我一定(把筵席)降給你們，倘若你們當中任何人此後不信的話，我們就會以從未用來懲處過任何人的刑罰來懲罰他。”	安拉說：“的確，我是把它\n[注1]\n降給你們的。你們中凡在[那]以後\n[注2]\n隱昧者，我將用從未處罰過任何世人的罪刑處罰他\n[注3]\n。”	安拉說：“我將降給你們筵席，此後你們中誰不信仰，我必用一種我從未懲罰過眾世界任何人的刑罰來懲治他。”					
789	5: 116	當時，真主將說：「麥爾彥之子爾撒啊！你曾對眾人說過這句話嗎？『你們當舍真主而以我和我母親為主宰』。」他說：「我讚頌你超絕萬物，我不會說出我不該說的話。如果我說了，那你一定知道。你知道我心裏的事，我卻不知道你心裏的事。你確是深知一切幽玄的。」	那時候，安拉呼馬爾焉之子爾撒說：（你對眾人說：你們撇開安拉，把我和我母親當作兩個主嗎？）爾撒說：贊你清淨！我不該說那于我不相宜的。如果我說了，你必知道。你知道我心中的，我不知道你心中的。你確深知目不能見的。	那時安拉說：“馬爾嫣(馬利亞)之子爾撒(耶穌)啊！你可曾對人說過‘在安拉之外，以我和我的母親當作兩個神’？”他說：“讚美你！我決不會說我無權(去說)的話。如果我說過這樣的話，那時，你一定已經知道它了。你(主)知道我心中的一切，而我卻不知道你(主)的，因為你是知道隱秘的主。”	當時安拉說\n[注1]\n：“哎爾薩•伊本.麥爾彥啊！是你對人們說過：‘你們在安拉以外，應拿我和我母親當做兩位主宰嗎？’”他說：“贊你清高哇！我不應說我無權說的。如果我說過了，你是確已知道它\n[注2]\n的。你知道我心裏的，而我卻不知道你心裏的。\n[注3]\n的確，你是全知未見的。”	那時[復活日]，安拉將說：“馬爾亞之子爾薩啊！你真的對人們說過：‘你們應舍安拉而把我和我母親當作兩位主宰崇拜嗎？’”他將說：“讚美你超絕！我從未說過我不該說的話。假如我說過，那麼，你必定知道了。你知道我心中的一切，而我卻不知道你心中的。你確是全知一切未見之物的。”					
790	5: 117	我只對他們說過你所命我說的話，即：你們當崇拜真主——我的主，和你們的主。我同他們相處期間，我是他們的見證。你使我死去之後，盟護他們的是你，你是萬物的見證。	我只對他們說你所命令我的，就是：你們當拜安拉——我的養主，也是你們的養主。當我住在他們當中時，我是他們的見證，但是當你取走我(使我死亡)時，你就是他們的監護者。你是萬物的見證。	我只對他們說你命令我(說)的，那就是：崇奉安拉，我的主和你們的主。當我住在他們當中時，我是他們的見證，但是當你取走我(使我死亡)時，你就是他們的監護者。你是萬物的見證。	我對他們說的，只是你所命令我的：‘你們要崇拜我的和你們的養主安拉。’只要我活在他們間，我就是他們的作證人\n[注1]\n，當你使我死亡時，你就是他們的監護者\n[注2]\n。你是在一切事物上的作證者\n[注3]\n。	我只對他們說過你所命令我[說]的：‘[即]你們當崇拜安拉——我的主和你們的主。我[生活]在他們中時，我是他們的證人。當你讓我死亡時，你就是他們的監護者，你是見證萬事萬物的\n[注]\n。’					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
791	5 : 118	如果你要懲罰他們，那末，他們是你的奴僕（由你懲罰）；如果你赦宥他們，那末，你確是萬能的，確是至睿的。」	你若懲罰他們了，他們是你的奴僕：你若恕過他們了，你是優勝的，明哲的。	如果你必須處罰他們，他們是你的僕人。如果你恕饒他們，你是大能的、大慈的。”	若是你處罰他們，他們是你的眾僕。 ^[注1] ；若是你饒恕他們，則你是大能的、巧妙的。 ^[注2] 。”	假如你懲罰他們，那麼，他們確是你的僕人；假如你寬恕他們，那麼，你確是全能的，最睿智的。”					
792	5 : 119	真主將說：「這確是誠實有裨于誠實人的日子。他們得享受下臨諸河的樂園，而永居其中。真主喜悅他們，他們也喜悅他。這確是偉大的成功。」	安拉說：（這是實言有利於實言者的一日。他們享受諸河流於其下的天園，永久居住在那裏。安拉滿意他們，他們也滿意他了。這是大成功。）	安拉將說：“這就是誠實的人由於他們的真誠而獲益的日子，(賜給)他們的是下面有諸河流過的樂園，他們在其中永遠居留。安拉喜歡跟他們在一起，他們也喜歡跟安拉同在。(這)確實是一項偉大的成功。	安拉說：“這 ^[注1] 是有利於誠實者們之日的實言，他們永遠享受河渠朝下的天堂，安拉滿意他們 ^[注2] ，他們滿意拉 ^[注3] ，那就是巨大的收穫。 ^[注4] ，那就是巨大的收穫。”	安拉將說：“這就是誠實有益於誠實者的日子：他們將獲得諸河流過的樂園，永居其中。安拉喜歡他們，他們敬愛安拉。這是偉大的成功。”					
793	5 : 120	天地萬物的國權只是真主的，他對於萬事是全能的。	天地萬有的權柄惟安拉執掌。他是全能於萬事的。)	諸天與大地的以及其間的統治權屬於安拉，他是全能於萬物的。	天與地及兩者之間的 ^[注] 權柄全歸安拉，他對萬物是大能的。	天地萬物的主權都是安拉的。他對萬事是萬能的。					
794	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
795	6 : 1	一切讚頌，全歸真主！他創造天和地，造化重重黑暗和光明；不信道的人，卻以物配主。	讚頌安拉，那造化天地，發生黑暗和光明的主。不信的人們尚且給其養主舉對象。	讚頌歸安拉，他造化了諸天和大地，也形成了黑暗與光明。但是那些不信的人仍然為他們的主添附對等的(偽神)。	萬贊歸於安拉——他造化了天與地 ^[注1] ，安排了黑暗與光明。後來那些隱昧其養主者卻拿別的東西同樣崇拜 ^[注2] 。	一切讚頌，全歸安拉。他[安拉]創造了天地，規定了黑暗和光明，然而，不信仰者仍給他們的主[安拉]設置相等的夥伴。					
796	6 : 2	他用泥創造你們，然後判定一個期限，還有一個預定的期限；你們對於這點卻是懷疑的。	他是從泥上造化了你們，並且判定死期的主。一定的限期是他執掌，你們尚複懷疑。	是他用泥土造化了你們，然後為你們規定了一個限期(今世)，和另一個被預定的時期(後世)。但是你們(心中)仍然懷疑。	他是那位主，他從泥土上 ^[注1] 造化了你們，後來定下一個限期 ^[注2] 和在他那裏確定下的限期 ^[注3] ，後來你們 ^[注4] 卻表示懷疑 ^[注5] 。	是他用泥土創造了你們，隨後[為你們的死]預定一個期限。在他[安拉]那裏還有一個預定的期限[復活日]，但你們對此[復活日]卻是懷疑的。					
797	6 : 3	在天上地下，唯有真主應受崇拜，他知道你們所隱諱的，和你們所表白的，也知道你們所做的善惡。	他是在天地間受拜的主！他知道你們的秘密和顯揚，並知道你們所作的。	他是諸天和大地的主，他知道你們隱瞞的是什麼，和你們公開的是什麼？他也知道你們(由你們的行為)所得到的是什麼。	他在天和地中是知道你們所保密的和公開的，知道你們之作為 ^[注] 的。	他是天地間應受崇拜的主安拉。凡是你們所隱藏的和公開的，他全知道；凡是你們所做的，他全知道。					
798	6 : 4	他們的主的跡象不降臨他們則已；每次降臨總是遭到他們的拒絕。	他們每逢得到養主各項表徵中的一種表徵時，只是遠避牠。	但是從來沒有一次，當他們的主的跡象到達他們時，他們不避開它。	只要你們養主的跡象之一來到他們 ^[注] 時，他們便背棄了它！	只要他們的主[安拉]的跡象降臨他們，他們總是拒絕它。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
799	6: 5	當真理已降臨他們的時候，他們則加以否認。他們嘲笑的事物的消息，將降臨他們。	他們在真理達到時，確曾不信牠了。不久他們所嘲弄的那事情的種種消息到來。	當真理到達他們時，他們不信它。他們所曾嘲笑過的(事物的)消息不久就會降臨到他們了。	他們確已不信來至他們的真理 [注]n，他們所嘲笑的消息即將來至他們。	每當真理 [注] [穆聖和《古蘭經》]降臨他們，他們總是否認它。他們所嘲笑的事物[或刑罰]的消息將降臨他們。					
800	6: 6	難道他們不知道嗎？在他們之前，我曾毀滅了許多世代，並且把沒有賞賜你們的地位賞賜了他們，給他們以充足的雨水，使諸河流行在他們的下面。嗣後，我因他們的罪過而毀滅他們。在他們（滅亡）之後，我創造了別的世代。	他們豈未看見我在他們以前滅絕若干代嗎？我教他們住在未曾令你們住過的地面上，我向他們降下連綿的大雨，我使諸河流於他們下面，我因種種罪惡滅絕他們。在他們以後我又發現另一代人。	他們難道不知道我曾毀滅了多少在他們以前的世代嗎？我曾在大地上比你們更穩固地建立了他們，我由天空對他們降下豐富的雨水，並使誤流在他們的下面流過。但是我仍然因為他們的罪毀滅了他們，並且緊隨在他們之後，又興起了另一個世代(來繼承他們)。	他們沒看到嗎？ [注] [他們以前的若干民族我都使他們滅亡了。我使他們安定在大地上 [注2]n，[那]是我沒有使你們安定過的。我屢屢使天降[雨] [注3]n給他們，我使河渠流經他們之下 [注4]n，我因他們的罪惡 [注5]n而消滅了他們，我在他們以後造化了另一個民族。]	難道他們不知道嗎？我曾在他們之前毀滅了許多世代，我曾把大地上沒有賜予你們的地位賜予他們，並從天空降給他們豐富的雨水，使諸河從他們下面流過。然後，我因他們的罪惡毀滅了他們。在他們之後，我又創造了另一個世代。					
801	6: 7	假若我把一部寫在紙上的經典降示你，而他們用手撫摩它，那末，不信道的人必定說：「這只是明顯的魔術。」	設若我把寫在紙上的降給你，他們親手換牠了，不信的人們必說：（這只是明顯的邪術。）	如果我降給你一部書寫在紙上的經典，他們能夠用他們的手觸摸它，不信者一定又會說：“這只不過是魔長罷了。”	假若我把寫在羊皮上的經典降給你，而他們用手摸觸它 [注1]n，昧者們必定說 [注2]n：“這只是明明的魔術。”	假如我降給你[穆聖]一部寫在紙上的經典，以便他們能親手觸摸它，那麼，不信仰者必說：“這只是明顯的魔術。”					
802	6: 8	他們說：「為甚麼沒有一個天神降臨他呢？」假若我降下一個天神，那末，他們的毀滅，必成定案，而他們不蒙寬待了。	他們說：（為何不往他上降天使呢？）設若我降天使，事必告終了，他們不再受到姑容。	他們說：“為什麼(安拉)不降下一位天仙給他(穆聖)？”假如我一定要遣下一位天仙的話，事情就要被裁決了，就沒有更多的時間容許他們(反省)了。	他們說：“何不把一位天仙降給他 [注1]n呢？”假若我降下一位天仙，事情 [注2]n就判定了，以後他們就不會再讓等待了 [注3]n。	他們說：“為什麼[安拉]不降下一位天使給他[穆聖]呢？”假如我[安拉]降下一位天使，那麼，事情必將[立即]被判決，而他們將不被緩期。					
803	6: 9	假若我降下一個天神，我必使他變成一個人樣，我必使他們陷於自己所作的蒙蔽之中。	設我委派天使了，我必教他化為人形。（設我教他化為人形）我就教他們混亂起來了。	如果我必須派遣一位天仙的話，我一定會使他(像)一個人(的樣子)。並使他們(對真理)象他們現在一樣地蒙昧無知(混亂)。	如果我把他 [注1]n安排成一位天仙，我必定使他成為一個人 [注2]n，我必使他們蒙混不清 [注3]n。	假如我降下一位天使，我必使他顯示成一個男人，必使他們對自己所掩蓋的事實[如穆聖降世的消息]慌亂。					
804	6: 10	在你之前，有許多使者，確已被嘲弄了，但嘲笑者所嘲笑的(刑罰)，已降臨他們了。	在你以前的列使遭受嘲弄了，而後那般嘲弄者因自己的嘲弄遇到報應了。	你以前盼許多使者都遭受過嘲弄，但是嘲笑者已被他們所嘲笑的反擊了。	你以前的使者們都受到嘲諷 [注1]n，所以他們用來嘲諷的 [注2]n。卻降在嘲笑者們身上。	在你之前，有許多使者確已被嘲弄，但嘲笑者被自己所嘲笑的[刑罰]包圍住了。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
805	6 : 11	你說：「你們當在大地上旅行，然後觀察否認使者的結局是怎樣的。」	你說：（你們去在大地上旅行，而觀察不信的人結果如何？）	.	.	你\n[注1]\n說：“你們在大地上走動吧！以後再看看不信者們的結局如何\n[注2]\n！”	你[穆聖]說：“你們當在大地上旅行，然後，你們當觀察否認真理者的結局如何！”				
806	6 : 12	你說：「天地萬物是誰的？」你說：「是真主的。」他曾以慈憫為自己的責任。他必在無疑的復活日集合你們。虧折自身的人，是不信道的。	你說！（天地間的為誰執掌？）你就說：（安拉執掌。）安拉自行負起慈惠了。他必把你們集合到無可疑的複生日。自負己身的人均不歸信。	你說：“在諸天和大地的一切都屬於誰？”你說：“（都）屬於安拉。”他（主）已規定以慈憫為己任，以便他在那無疑的日子把你們集中在一起。那些虧負他們自己的人是不會信仰的。	你說：“天與地裏的歸誰呀？”你說：“歸安拉\n[注1]\n。”他把慈憫註定\n[注2]\n在自己上。他必定使你們齊集到毫無疑義的復活之日中。那些虧害自己的人們，他們不相信。	你說：“天地間的一切都是誰的？”你說：“都是安拉的。”他把普慈\n[注]\n規定為己任[如在今世普慈人類]，他必在無疑的復活日集合你們。凡使自己受損者，他們是不會信仰的。					
807	6 : 13	凡居住在晝夜裏的事物，都為真主所有。他是全聰的，是全知的。	所蘊於夜晝的惟主執掌，他是能聽的，深知的。	一切居住在白天和夜晚的(事物)都屬於他，他是全聰的、全知的。	凡呆在夜、晝中的，都歸他，他是全聰的、全知的。	凡生存於晝夜的都是他的。他是全聰的，全知的。					
808	6 : 14	你說：「難道我舍真主而以他物為保佑者嗎？他是天地的創造者，他能供養，而不受供養。」你說：「我已奉命做首先歸順的人，而絕不做以物配主的人。」	你說：（我可把除過造化天地的安拉當作愛友嗎？他賜給食物，自不受食。）你說：（我確已奉命為首先順服的，不准作多神教徒。）	你說：“我會以諸天和大地的造化主安拉以外的(偽神)作為我的保護者嗎？他是養育(人)而不受(人)供養的”。你說：“我是被命首先順服(他)的人。”（穆罕默德啊！），你不要成為拜偶像的人。	你說\n[注1]\n：“我能拿天地的創造者安拉以外的當作摯友麼！他賜給食物，而不受賜。”你說：“我奉命做首先順從者\n[注2]\n，你切勿成為伴主者。”	你說：“安拉是天地的創造者，他養育萬物而不受供養，難道我會舍他而以他物為保護者嗎？”你說：“我確已奉命做首先歸順安拉者[穆斯林]。”你[穆聖]不要做拜偶像者\n[注]\n。					
809	6 : 15	你說：「如果我違抗我的主，我的確畏懼重大日的刑罰。」	你說：我若違犯養主了，我實畏懼大日的刑罰。	你說：“如果我背叛我的主，我就會害怕那可怕的日子的刑罰。”	你說：“的確，我駭怕——若是我違背\n[注1]\n了我的養主時——巨大之日\n[注2]\n的處罰。”	你說：“假如我違抗我的主，我的確害怕重大之日的刑罰。”					
810	6 : 16	在那日，誰得避免刑罰，誰確已蒙主的慈恩了。那是明顯的成功。	在那一日，蒙得移轉（刑罰）的人，確蒙真主慈惠了。這是明顯的成功。	在那天，如果誰(能)避免這刑罰，安拉確實對他慈憫了。那是顯然的勝利。	凡在那一日離開它\n[注1]\n者，他\n[注2]\n確已慈憫他了。那是明顯的得救。	在那日，誰免受刑罰，誰確已獲得他[安拉]的特慈。這是明顯的成功。					
811	6 : 17	如果真主使你遭受災難，那末，除他外絕無能解除的。如果他使你享受福利，（那末，任何人不能干涉他），因為他對於萬事是全能的。	若是安拉降給你禍了，除他以外無有釋去的；他若降給你福了，他是全能與萬事的。	如果安拉降給你不幸，除了他之外，沒有可以把它免除的。如果他降給你幸福，（也沒有可以損害它的），他是有權於萬物的。	如果安拉用傷害\n[注1]\n觸及到你，則沒有一位能取去它的，除非是他\n[注2]\n。如他用好\n[注3]\n觸及到你，則他對萬物是大能的。	假如安拉使你遭受不幸，除他外，絕沒有能解除者。假如他賜你幸福，[絕沒有能阻止者]。他對萬事是萬能的。					
812	6 : 18	他是宰製眾僕的。他是至睿的，是徹知的。	他是在其眾僕之上有權威者。他是明哲的，盡知的。	他對他的僕人們是無所不能的。他是大智的、深知的。	它是其眾僕之上的權威者，他是巧妙的、全知的\n[注]\n。	他對他的僕人們是至高無上的。他是最睿智的，徹知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
813	6: 19	你說：「甚麼事物是最大的見證？」你說：「真主是我與你們之間的見證。這部《古蘭經》，被啟示給我，以便我用它來警告你們，和它所達到的各民族。難道你們務必要作證還有別的許多主宰與真主同等嗎？」你說：「我不這樣作證。」你說：「真主是獨一的主宰。你們用來配主的（那些偶像），我與他們確是無關係的。」	你說：（什麼事為極大的見證？）你就說：（安拉是在我和你們中間作見證的。我蒙告諭這古蘭，以便用牠警告你們和那接到的人。你們肯見證：有另些受拜的和安拉共同嗎？）你說：（我不敢作見證）你說：（他只是獨一受拜的。我是對你們所擬的匹偶無干的。）	你說：“最有份量的見證是什麼？”你說：“安拉是你我之間的見證。這本《古蘭經》已啟示給我，以便我警告你們和一切它所到達的人。你們能夠作證在安拉之外還有另外的神嗎？”你說：“沒有，我不能作這樣的證。”你說：“他是獨一的主，我跟你們（為他）聯繫的偽神無關。”	你說\n[注1]\n：“什麼是最大的作證呢？”你說：“安拉是我與你們之間的證人。這《古蘭經》降授給我，是為了讓我以它警告你們\n[注2]\n和那些將傳達到他們的\n[注3]\n。你們能作證，伴同安拉另有一些主嗎？”你說\n[注4]\n：“我不作證。”你說：“他\n[注5]\n是獨一的主！我確是與你們所舉伴的\n[注6]\n是無干的。	你說：“[作證時]最大的證據是什麼？”你說：“安拉[即最大的證據]是我與你們之間的見證，這部《古蘭經》是啟示我的\n[注1]\n，以便我用它來警告你們和它所能到達者\n[注2]\n。難道你們真的能作證除安拉外還有其他[應受崇拜的]主宰嗎？”你說：“我絕不能這樣作證。”你說：“他[安拉]只是獨一的主，我與你們所崇拜的偶像確是毫無關係的。”					
814	6: 20	蒙我賞賜經典的人，認識他，猶如認識自己的兒女一樣。虧折自身的人，是不信他的。	蒙我賜給經典的那人認識他，如同認識自己的兒子一樣。一切自負己身的人均不信任。	那些我已賜過他們經典的人，他們知道這點就跟他們瞭解他們的兒子一樣（清楚）。那些人已經虧負了他們自己，他們不會信仰。	我授經典給他們的人們，他們認識他\n[注1]\n，像他們認識他們的子孫一樣。而那些虧害自己的人們，他們卻不歸信\n[注2]\n。	凡蒙我賜予經典者，他們知道他[穆聖]就像知道自己的孩子們一樣。凡使自己受損者，他們是不會信仰的。					
815	6: 21	假借真主的名義而造謠，或否認其跡象的人，有誰比他還不義呢？不義的人，必定不會成功。	誰是背義較甚于往安拉上造謠言或是不信他的表徵的？背義的人絕難得意，	誰還比對安拉捏造謠話或是不信的啟示的那些人犯的罪更大呢？犯罪的人是絕對不會成功的。	誰比那給安拉編謊\n[注]\n，或不信其跡象者更為虧害呀！的確，虧害者們不會得救。	誰比借安拉的名義捏造謠言或否認他的跡象者更不義呢？不義者是絕不會成功的。					
816	6: 22	在那日，我把他們全體集合起來，然後，我對以物配主的人說：「以前你們所妄稱為我的夥伴的，如今在哪里呢？」	當那一日，我把他們一併集起，然後我對舉匹偶的人們說：（你們自所妄擬的那些匹偶是在哪里？）	我將在那天把他們集中在一起。我將對那些（給我）添附夥伴的人說：“你們（捏造的和）妄說的夥伴在哪里呀？”	在我復活他們全體之日，以後，我對那些舉伴者們說：“你們所妄稱的那些舉伴在哪里呀\n[注]\n？”	當我把他們全部集合起來的那日，然後，我將對拜偶像者說：“你們[以前]所妄言的你們的夥伴們[現在]在哪里？”					
817	6: 23	然後，他們唯一的託辭是：「指真主——我們的主發誓，我們沒有以物配主。」	隨後他們的托詞不外是說：（指著安拉）我們的養主為誓：我們不是舉匹偶的。	那時，他們將沒有托詞，只好說：“憑安拉，我們的主，我們不是拜多神的人。”	以後他們的折磨\n[注1]\n只是說：“以我們的養主發誓\n[注2]\n，我們不是舉伴者。”	然後，他們無法再耍花招，只好說：“以安拉——我們的主發誓！我們不是拜偶像者。”					
818	6: 24	你看看他們怎樣抵賴。他們以前偽造的（夥伴）已回避他們了。	看哪！他們怎樣地自造謠言？他們所造作的，業已不在了。	看他們如何對他們自己說謊！看他們所捏造的（東西如何）不理睬他們了。	你看\n[注1]\n，他們如何對自己撒謊\n[注2]\n！他們所編造的已從他們身上失去了。	你當觀察他們如何對自己說謊！他們所捏造的[謠言]拋棄他們消失了。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
819	6: 25	他們中有傾聽你的，我在他們的心上加蒙蔽，以免他們瞭解《古蘭經》。又在他們的耳中造重聽。他們即使看見一切跡象，他們也不會確信。等到他們來和你辯論的時候，不信道的人說：「這只是古人的神話。」	他們之中有的人向你側耳。我在他們的心上置一幔帳，而致不能解悟，並使他們重聽。若是他們看見各項異跡了，則不信牠。待至他們到你面前爭論的時候，不信的人就說：（這不過是前人的故事。）	他們當中有一些人聽你(的話)，但是我在他們的心上罩上了重重簾幕，免得他們瞭解它(古蘭)；並使他們的耳聾，即使他們看見一切跡象，他們也不會信仰其中的(真理)。當他們到你那裏跟你辯論時，不信的人說：“這只不過是古代人們的寓言罷了。”	他們中有向你傾聽的 \n[注1]\n。我在他們的心上安排了幔帳，[以免]他們理解，他們的耳中有聲。他們即使看到跡象，也不信它。直至他們來見你，便同你爭辯。那些昧者們說：“這\n[注2]\n只是前人們的謠言\n[注3]\n。”	他們中有聽從你的，但我在他們的心上安了膜，以免他們理解，並在他們的耳中製造聾鈍，即使他們看見所有跡象，他們也不會信仰，直到他們來與你辯論時，不信仰者才說：“這[《古蘭經》]只是前人的風俗習慣而已。”					
820	6: 26	他們禁止別人信仰他，而自己也遠離他；他們只是在毀滅自己，卻不自覺。	他們阻止牠，遠避牠。他們惟害自身，並不覺悟，	他們禁止(別人信仰)它，並(使他們自己)避開它(信仰)。他們只是毀滅他們自己，而他們並不知道。	他們對他\n[注1]\n加以禁止\n[注2]\n，他們遠離他\n[注3]\n，他們只是傷害自己\n[注4]\n，而他們卻未察覺。	他們阻止別人追隨他[穆聖]，同時也遠離他。他們只是自尋毀滅，但他們未發覺。					
821	6: 27	當他們奉命站在火獄邊上的時候，假若你看到他們的情狀……。於是，他們說：「啊！但願我們得複返人世，我們不再否認我們的主的跡象，而我們要做信士了。」	在教他們站在火獄上，自謂：(哎寧願我們複返，不再否信養主的表徵，而歸到穆民一流)的時候，設若你看見了……	如果你能夠看到他們在面對著火的時候，他們會說：“假如我們能被放回去的話，那時我們決不會不信我們的主的跡象，我們一定會是信仰者了。”	如果你看到他們被擺在火獄上時，他們說：“哎！但願我們再行返回\n[注]n，我們就不否認我們的養主的跡象了，我們就歸信了。”	要是你能看見他們奉命站在火獄邊沿的情況多好啊！[那時]他們將說：“要是我們能重返塵世，我們絕不否認我們的主的啟示，我們一定做信士。”					
822	6: 28	不然，他們以前所隱諱的，已經為他們而暴露出來。即使他們得複返人世，他們仍必再犯他們以前所被禁戒的事。他們確是說謊的人。	不然，從前他們所掩諱的已然現露。設若教他們複返了，他們仍蹈那所禁止他們的。他們實是謊言的人。	不然，他們從前所隱瞞的，(現在)對他們變得清楚了。倘若他們被放回，他們一定重犯那些對他們禁止的(事)。他們確實是說謊者。	不然，他們以前所掩蓋的\n[注1]\n已為他們顯現了\n[注2]\n，如讓他們複返\n[注3]\n，他們必定回到所禁止的上\n[注4]\n，他們確是說謊者\n[注5]\n。	不！他們以前所隱藏的[現在]對他們顯明了。假如讓他們重返塵世，他們也必定重犯他們所被禁止做的事，他們確是說謊者。					
823	6: 29	他們說：「只有我們今世的生活，我們絕不復活。」	他們說：(生只是我們今世的生，我們不再復起。)	他們也說：“除了我們今世的生命之外，再沒有什麼了，我們決不會復活。”	他們\n[注1]\n說：“它\n[注2]\n只是我們眼前的生活\n[注3]\n，我們不是被復活的。”	他們說：“除了我們今世的生活外，再沒有別的了，我們絕不會被復活。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
824	6: 30	當他們奉命站在他們的主那裏的時候，假若你看見他們的情狀.....。真主將說：「難道這不是真實的嗎？」他們將說：「不然，以我們的主發誓！」他將說：「你們嘗試刑罰吧，因為你們從前不信它。」	他們站在養主的御前，主說：（這不是真的嗎？）他們就說：（指著我們養主發誓！是的。）主說：（你們由於不信嘗試刑罰吧！）	假如你們能夠看到他們被命令站在他們的主的跟前時，他(主)將會說：“難道這不是真的嗎？”他們就會說：“是的，憑我們的主，(這是真實的。)”他(主)說：“由於你們不信，那麼你們就嘗試刑罰吧。”	如果你看到他們被排列在他們養主面前時，他說\n[注1]\n：“這可是真實的\n[注2]\n！”他們說：“以我們的養主發誓，怎麼不是\n[注3]\n呢！”他說：“你們因你們所隱昧的而品嘗刑罰吧！”	要是你能看見他們奉命站在他們的主[安拉]那裏[受審]的情況多好啊！他[安拉]將說：“難道這不是真實的[復活]嗎？”他們將說：“絕對是真實的！以我們的主發誓。”他將說：“你們嘗試刑罰吧！因為你們[在塵世時]不信仰。”					
825	6: 31	否認與真主相會的人，確已虧折了。等到復活時刻忽然降臨的時候，他們才說：「嗚呼痛哉！我們在塵世時疏忽了。」他們的背上，擔負著自己的罪惡。他們所擔負的，真惡劣！	到那時候，設若你看見了，.....。不信遇見安拉的人，確已傷折了。待至復生日忽然來到的時候，他們就說：（哎！可惜我們在牠裏所怠慢的）他們負荷著自己的重擔，須知他們所負荷的太惡了！	那些不信會見主的人確實是失敗的，等到那時間(突然)降臨到他們時，他們將會喊道：“我們多麼傷心啊！我們忽略了它！”他們背負著他們自己的負擔(罪惡)，而他們的負擔確實是惡劣的。	那些否認與安拉相遇\n[注]\n者們確已虧折了。直至在復活突然來至他們時，他們說：“可歎我們在其中太疏忽了！”他們把罪責加在他們的背上，須知，他們所負擔的太壞了。	凡否認與安拉相會\n[注]\n者確已損失，等到復活的時間突然降臨他們時，他們才說：“我們真該死！我們[在塵世]忽略了[復活]！”他們的背上擔負著自己的罪惡。他們所擔負的真惡劣！					
826	6: 32	今世的生活，只是嬉戲和娛樂；後世，對於敬畏的人，是更優美的。難道你們不瞭解嗎？	今生不外是玩樂與荒嬉；後世是於一般敬慎的人最好的。你們怎不瞭解呢？	今世的生活只不過是消遣與遊樂而已。對於敬畏安拉的人在後世的家庭是更好的。你們難道還不瞭解嗎？	眼前的生活只是玩耍與嬉戲，而後世\n[注]\n確是對那些敬畏者們最好的。你們還不理解嗎？	今世生活\n[注]\n只是遊戲和娛樂，後世對敬畏者才是最好的。難道你們不明理嗎？					
827	6: 33	我確已知道：他們所說的話必使你悲傷。他們是否認你，那些不義的人，是在否認真主的跡象。	我確知道他們說的那話貽你悲傷，他們實在不信你。背義的人只是不承認安拉的表徵，	我深知他們的話曾使你傷心。其實他們不信的並不是你。那些作惡的人是藐視安拉的啟示。	我確實知道，他們說的那些\n[注1]\n確乎使你擔憂。他們是否認\n[注2]\n你，虧折者們，對安拉的跡象\n[注3]\n是不歸信的。	我深知他們所說的會使你[穆聖]悲傷。其實，不義者是否認你，而是否認安拉的啟示[《古蘭經》]。					
828	6: 34	在你之前，有許多使者，確已被否認，但他們忍受他人的否認和迫害，直到我的援助降臨他們。真主的約言，不是任何人所能變更的。眾使者的消息，有一部分確已降臨你了。	在你以前的列使確遭人不信服了。但是他們忍受人家的不信和擾害。終至得到我的相助。無有變更安拉之言的，你確得到列使的一部分消息了。	在你以前的使者們都曾被不信。他們(使者們)忍受了他們的不信和迫害，直到我的援助降臨到他們。沒有人可以改變安拉的裁決。你已經獲得了過去的使者們的(一些)消息。	在你以前的使者們確被否認\n[注1]\n，而他們\n[注2]\n對所遭到的否認和侵害都忍耐了，直至我的援助來到他們\n[注3]\n。安拉的話\n[注4]\n是沒有改變的。眾使者的訊息確已到達你了\n[注5]\n。	在你之前，有許多使者確已被否認，但他們[使者]忍受了他們所否認的和迫害的，直到我的援助降臨他們。任何人都不能改變安拉的言語[判決]。使者們的消息確已到達你。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
829	6: 35	如果他們的拒絕使你難堪，那末，如果你能找著一條入地的隧道，或一架登天的梯子，從而昭示他們一種跡象，（你就這樣做吧。）假若真主意欲，他必將他們集合在正道上，故你絕不要做無知的人。	如果你以他們的執拗為重大了，你若能在地上覓一孔隙，或得一天梯，而對他們舉出一項異跡來……。設若安拉意欲（集合）了，他必把他們集合在正道上？你不要無知。	如果他們(對你)的憎惡使你憂傷，即使，你能找到一條入地的隧道，或是一張通天的梯子，以便你能顯示給他們一點跡象(去說服他們，也沒有什麼用)。如果安拉願意，他可以把他們全體領入引導。所以，你不要做無知的人。	如果他們的背棄 [注1]n對你是巨大的，如你能夠找到一個地上的穴孔，或一架登天的梯子，則你可給他們拿一件跡象 [注2]n來。如果安拉要時，必定使他們集聚在正道 [注3]n上，你切不要成為無知的人。	假如他們拒絕[真理]使你難堪[和不能忍受他們的傷害]，那麼，假如你能找到一條入地的隧道或一把登天的梯子，以便你能帶給他們一種跡象[你做不到，所以應忍耐]。假如安拉意欲，他必把他們都集合於[或引上]正道，所以，你絕不要做無知者。					
830	6: 36	只有會聽話的人，響應你的號召。至於那些死人，真主將來要使他們復活，然後，把他們集合在他那裏。	只有側耳的人應承，死人將被安拉復起，然後使他們複返於他。	.	只有那些傾聽者們應答 [注1]n。那些死人 [注2]n，安拉將復活他們 [注3]n。以後將使他們歸至他 [注4]n。	唯聽從[穆聖之言]者 [注]n才會回應。至於死者[不信仰者]，安拉將把他們復活，然後，他們將歸到他[安拉]那裏去。					
831	6: 37	他們說：「為甚麼沒有一種跡象從他的主降臨他呢？」你說：「真主確是能降示一種跡象的。」但他們大半不知道。	他們說：（何不把他養主的一項表徵降給他呢？）你說：（安拉實是能於降下異跡的。但是他們的多半不知道。）	只有聽信的人才能接受。至於已死的，安拉將使他們復活。那時他們將會回到他(主)那裏。	他們說：「何不把他養主的一件跡象 [注1]n降給他呢！」你說：「的確，安拉是能下降跡象 [注2]n的。」但他們大多卻不知道。	他們說：「為什麼沒有一種跡象 [注]n從他的主[安拉]降給他[穆聖]呢？」你說：「安拉的確能降下一種跡象，但他們大多數人並不知道。」					
832	6: 38	在大地上行走的獸類和用兩翼飛翔的鳥類，都跟你們一樣，各有種族的——我在天經裏沒有遺漏任何事物；一切鳥獸，都要被集合在他們的主那裏。	地上所有的動物和那用雙翼翱翔的飛鳥，無一不是和你們一樣的群眾。我在經典中未嘗遺漏一事。隨後他們惟被集至自己的養主。	地上的獸類和用翅膀飛行的鳥類，都像你們一樣是個別的群體。在這經典中我不曾遺漏任何事物。他們全體最後都將被集中到他們的主那裏。	地上沒有一個動物，或一只用翅膀飛的鳥，都是像你們一樣的民族 [注1]n。我在仙書 [注2]n中並未遺棄一物。以後他們將被集聚至他 [注3]n。	凡是大地上走動的動物和[天上]用兩翼飛行的鳥類，都是同你們一樣的群體。我在本經典中沒有遺漏任何事物。然後，它們[動物與鳥]也將被集合到它們的主[安拉]那裏去。					
833	6: 39	否認我的跡象的人，是又聾又啞的，是在重重黑暗中的。真主意使誰誤入迷途，就使誰誤入迷途；欲使誰遵循正路，就使誰遵循正路。	一切不信我表徵的人是聾的啞的，處在種種黑暗中。安拉隨意造人為迷誤的。真主隨意把人置在正道上。	那些不信我的啟示(跡象)的人，是在黑暗中的聾子和瞎子。安拉願意(讓)誰(迷誤)，他就讓誰迷誤，他願意誰(在正道上)，他就把誰放置于正道。	那些不信我的跡象 [注1]n者們，是處於黑暗 [注2]n中的聾子 [注3]n和啞巴 [注4]n，安拉要誰，就使誰迷路；他要誰 [注5]n，就使他[處]于正道 [注6]n上。	凡否認我的啟示者，[他們]是聾子和啞巴，是在重重黑暗中的。安拉欲使誰迷誤，就使誰迷誤；欲使誰遵行正道，就使誰遵行正道。					
834	6: 40	你說：「如果你們是誠實的人，那末，你們告訴我吧：如果真主的刑罰或復活的時刻降臨你們，那末，你們要舍真主而祈禱他物嗎？	你說：（你們看出來了嗎？設若安拉的罪刑臨到你們上，或是復生日臨到你們上了，你們肯呼籲安拉以外的嗎？如果你們所言屬實了……。）	你說：「你們去反省一下，如果安拉的懲罰，或是(你們所害怕的)時間降臨你們時，那時你們會求安拉以外的嗎？如果你們是誠實的，(回答我！)	你 [注1]n說：「你們告訴我 [注2]n，假若你們是忠實者時，當安拉的處罰 [注3]n來至你們，或復活之時 [注4]n來至你們，你們可祈求安拉以外的麼？ [注5]	你說：「假如你們是誠實者，那麼，你們告訴我吧！假如安拉的刑罰降臨你們或復活的時間降臨你們，[那時]你們還會舍安拉而祈求其他神靈嗎？」					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
835	6 : 41	不然，你們只祈禱真主；如果他意欲，他就解除你們祈求他解除的災難，你們將忘卻你們所用來配他的（一切偶像）。」	不然，你們只是呼籲他。他若意欲（應允）了，他就釋去你們所向他呼求的，你們忘掉自己所妄擬定的配偶。	“不，你們一定會求他（主）；如果他（主）願意，他就會因為你們祈求他而解除它（災難），而你們也忘了你們跟他（主）聯繫在一起的（偽神）。”	不然，你們只能求他 \n[注1]\n，他要時，則解救你們之所祈求的 \n[注2]\n。你們就會忘記\n[注3]\n你們所舉伴的\n[注4]\n。”	不，[那時]你們只會祈求他。假如他意欲，他會解除你們祈求他解除的危難，而你們也將忘記你們所崇拜過的偶像。					
836	6 : 42	在你之前，我確已派遣（許多使者）去教化各民族，（他們否認使者的使命），故我以窮困和患難懲治他們，以便他們謙遜。	我確向你以前的群眾遣使了。（他們不信他）而後我以貧困和災病懲治他們，冀使他們表示微賤。	我在你以前派遣了使者們到許多民族當中。我也曾以災難與艱難降給他們，以便他們能夠（增長）謙卑。	我確已派遣\n[注1]\n到你以前的民族們，我用困難\n[注2]\n和苦難抓住他們，願他們懇求\n[注3]\n。 \n[注4]\n。	在你之前，我確已派遣許多使者去教化各民族。我使他們遭受了窮困[失財]和患難[損身]，以便他們謙恭[地信仰]。					
837	6 : 43	當我的懲罰降臨的時候，他們為甚麼不謙遜呢？但他們的心堅硬，惡魔以他們的行為迷惑他們。	在我的刑罰來到的時候，他們怎不表示微賤呢？但是，他們的心硬了。惡魔已為他們裝飾了他們所作的。	為什麼當災難由我這裏降臨到他們時，他們並沒有學到謙卑呢？他們的心變硬了，魔鬼使他們對他們所做過的（罪惡）行為感到滿意。	在我的傷害\n[注1]\n到達他們之際，他們何不懇求哇！但他們的心變硬了，而魔鬼為他們美化了他們的所作所為 \n[注2]\n。	當我的刑罰降臨他們時，他們為什麼不謙恭[地信仰]呢？其實，是他們的心變硬了，惡魔以他們所做的迷惑他們。					
838	6 : 44	當他們忘卻自己所受的勸告的時候，我為他們開闢一切福利之門，直到他們因自己所受的賞賜而狂喜的時候，我忽然懲治他們，而他們立刻變成沮喪的。	當他們忘卻所用作教訓的時候，我就為他們開放諸事的門。直至他們借著所賜給的狂喜時候，我突然罪刑他們，他們是立時絕望的。	當他們忘了他們曾經被提醒的事時，我對他們敞開了一切（好）事的門，直到他們因被賞賜的而欣喜時，我突然懲治了他們，那時他們就驚惶失措（沮喪萬分）了。45、犯罪者最後殘餘的一點也被斷絕了。讚頌歸主，眾世界的養育者。	當他們忘記所被提及的時\n[注1]\n，我已把萬物的門給他們打開\n[注2]\n，直至因所授予的而他們忘形歡快時，我突然地抓住他們，他們猛地成為絕望者\n[注3]\n。	當他們忘記了他們所被勸告的時，我為他們打開了一切幸運之門，直到他們為自己所受賜的而狂喜時，我突然懲治了他們，他們馬上陷入了悔恨沮喪[的毀滅]中。					
839	6 : 45	不義的民眾，已被根絕了。－切讚頌，全歸真主——全世界的主！	於是一般背義的民眾的後代斷絕了。讚頌安拉，調養眾世的主。	犯罪者最後殘餘的一點也被斷絕了。讚頌歸主，眾世界的養育者。	他便切斷虧害者們的後代\n[注1]\n。萬贊歸於萬世的養主\n[注2]\n。	所以，不義的民眾被根除了。一切讚頌，全歸安拉，眾世界的主。					
840	6 : 46	你說：「你們告訴我吧，如果真主使你們失去聽覺和視覺，而且封閉你們的心，那末，除真主外，還有哪個主宰能使你們復原呢？」你看我是怎樣闡述一切跡象的，然而，他們置之不顧。	你說：（你們看出來了嗎？若是安拉奪去你們的耳、眼，封閉了你們的心，誰是安拉以外的主，能把牠拿給你們？）看哪！我如何重複各項表徵，他們尚復遠避？	你說：“你們反省一下，如果安拉取去了你們的聽覺，並且封閉了你們的心（智），除了安拉之外有什麼神能夠為你們恢復它們呢？”試看我如何對他們展示種種啟示，可是他們卻避開了它們。	你說\n[注1]\n：“你們告訴我，若是安拉拿走你們的聽覺\n[注2]\n和你們的視覺\n[注3]\n，或封住了你們的心時\n[注4]\n，安拉以外的哪個主能把它再拿給你們呢？”你看！我怎樣闡明一切跡象\n[注5]\n啊！以後他們卻背離了它。	你[對不信仰者]說：“你們告訴我吧！假如安拉取走了你們的聽覺和視覺，並封閉了你們的心，那麼，除安拉外，哪個主宰能為你們復原呢？”你當觀察我是如何闡明啟示的！然後他們又是如何回避的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
841	6 : 47	你說：「你們告訴我吧，如果真主的刑罰忽然或顯然降臨你們，那末，除不義的民眾外，還有誰會被毀滅呢？」	你說：（你們看出來了嗎？若是安拉的罪刑突然或顯然而至……除卻背義的群眾以外，有遭滅絕的嗎？）	你說：“你們想，如果安拉的懲罰意外地或是公開地降臨到你們，除了那些犯罪的人之外，還有誰會被毀滅呢？”	你說\n[注1]\n：“你們告訴我，如果安拉的處罰，突然地或顯然地\n[注2]\n到達你們，被滅亡的只是虧害之人\n[注3]\n嗎？”	你說：“你們告訴我吧！假如安拉的刑罰，在夜裏突然降臨你們或在白晝公開降臨你們，除不義的民眾外，還有誰會被毀滅呢？”					
842	6 : 48	我只派遣眾使者作報喜者和警告者。誰信道而且行善，誰在將來沒有恐懼，也不憂愁。	我差遣的列使不外是報喜信，傳警告的。凡是歸信並且自修的人，在他們無懼無憂。	我派遣使者們只是報佳音和傳警告。誰信仰和行善，他們就不會有畏懼，也不會有憂慮。	我派遣使者們，只是報喜者\n[注1]\n和警告者\n[注2]\n。凡歸信\n[注3]\n而行善者，則他們既無懼怕，也不憂愁。	我只派遣使者們做報喜者和警告者。凡信仰並行善者，恐懼不會降臨他們，他們也不憂愁。					
843	6 : 49	否認我的跡象的人，將為犯罪而遭受刑罰。	不信我表徵的人，將因作惡遭受罪刑。	但是那些不信我的跡象的人，痛苦就會降臨到他們的身上，因為他們曾經犯罪。	那些隱昧我之跡象者，由於他們為非作歹而遭受處罰。	凡否認我的跡象者，他們將因悖逆\n[注]\n穆聖的使命而遭受刑罰。					
844	6 : 50	你說：「我不對你們說：我有真主的一切寶藏。我也不對你們說：我能知幽玄。我也不對你們說：我是一個天神。我只是遵從我所受的啟示。」你說：「無眼的人與有眼的人是不是相等的？難道你們不該想想嗎？」	你說，我不對你們說：（我據有安拉的倉庫；）我也不自稱知道目不能見的。也不對你們說：（我實是一個天使）我只是服從所默諭我的。你說：（瞎子和有限的不一樣，你們還不參悟嗎？）	你說：“我不對你們說我擁有安拉的財富和我知道目不能見的奧秘，我也不對你們說我是天仙。我只遵從（安拉）對我所啟示的。”你說：“瞎子能和看見的人相等嗎？你們還不因此而思考嗎？”	你說\n[注1]\n：“我不對你們說，安拉的寶庫在我這裏，我並不知道未見\n[注2]\n；我不對你們說，我是一位天仙。我所遵從的，只是所啟示給我的。”你說：“瞎子\n[注3]\n與有眼者\n[注4]\n能一樣嗎？你們還不思索嗎？”	你說：“我絕不會對你們說我擁有安拉的所有財寶，我也不知道未見之物；我絕不會對你們說我是天使；我只遵行我所奉到的啟示。”你說：“瞎子和能見者是相等的嗎？難道你們不會思考嗎？”					
845	6 : 51	有些人，害怕將來被集合在他們的主那裏，既無人保護，也無人說情，你當用此經主警告他們，以便他們敬畏。	你用牠警告恐怕將被集至養主，舍開他不得一愛護的，告赦的那般人，好教他們敬慎。	你以這（天啟的知識）給那些（心中）駭怕他們將被帶到他們的主的跟前（去審判）的人警告，除了他（主）之外，他們沒有保護者，也沒有求情者，以便他們敬畏。	你用它警告\n[注1]\n那些\n[注2]\n駭怕將被集聚到其養主處的人們，他們在他以外\n[注3]\n沒有摯友，也沒有說情者。但願他們敬畏\n[注4]\n。	凡畏懼被集合到他們的主[安拉]那裏去的人，除他[安拉]外，他們絕沒有保護者和求情者，你當用《古蘭經》去警告他們，以便他們敬畏。					
846	6 : 52	早晚祈禱主，欲蒙其喜悅的人，你不要驅逐他們。你對於他們的被清算，毫無責任；他們對於你的被清算，也毫無責任。你何必驅逐他們，以至你變成不義的人。	你不要驅逐那般朝夕祈求養主，討他喜愛的人。你未負責對他們清算一些，他們也未負責對你清算一些，你何必驅逐他們，自為行虧的人呢？	你不要趕走那朝夕求主，尋求他的恩典的人。你對他們沒有責任，他們對你也沒有責任。你何必趕走他們而成為不義的人。	你不要趕走那些人，他們追求他的面容\n[注1]\n而早早晚晚地祈求他們的養主\n[注2]\n。你並不負責對他們清算中的一點，他們也不負責對你清算中的一點，你趕走他們時，則你會是虧害者。	凡早晚祈求他們的主並尋求其喜悅者，你不要驅逐他們，你對他們的清算\n[注]\n毫無責任，他們對你的清算也毫無責任。如果你驅逐他們，你將成為不義者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
847	6 : 53	我這樣使他們互相考驗，以便他們說：「難道這等人就是我們中特受真主恩寵的人嗎？」難道真主不是最瞭解感謝者的嗎？	我就這樣地用一部分試證一部分，終至他們說：（安拉於我們之中對這般人施恩了嗎？）安拉豈非至知感念的人？	即使如此，我確以其他的人來試驗他們當中的一些人，以便他們說：“難道這些人就是在，我們當中安拉所寵愛的嗎？”難道安拉不最清楚感恩者嗎？	我就這樣用一部分考驗另一部分\n[注1]\n，為了他們說：“這些人\n[注2]\n可就是安拉從我們中施恩給他們的人嗎？\n[注3]\n”安拉豈不是最知道感謝者們的嗎？	我如此使他們互相考驗，以便他們說：“難道這些人[窮信士]就是我們中安拉施予恩惠的人嗎？”難道安拉不是最知道感恩者\n[注]\n的嗎？					
848	6 : 54	確信我的跡象的人來見你的時候，你說：「祝你們平安。你們的主，曾以慈憫為自己的責任。你們中誰無知地作惡，然後悔過自新，真主必定赦宥誰，因為他確是至赦的，確是至慈的。」	信我表徵的人，一旦到你這裏來了，你就說：（祝你們平安，）你們的養主已欽定慈惠了。那就是：你們之中凡是因著無知而作惡，嗣後復又悔罪自修的人，真主是多恕的，特慈的。	當那些信仰我的啟示的人到你那裏時，你說：“祝你們平安，你們的主已規定以慈憫為己任。你們當中誰作了惡（事），而在事後懺悔和改正。他（主）是多恕的、大慈的。”	如果那些歸信我的跡象者們來見你時，你說：“祝你們平安。你們的養主註定要慈憫你們中凡因愚昧而幹壞事，事後悔改而幹善功者。他\n[注]\n是饒恕的、特慈的。”	當信仰我的啟示者來見你時，你當[對他們]說：“求主賜你們平安！”你們的主已把普慈規定為己任。你們中誰因無知而犯錯，然後，此後悔過自新者，那麼，他[安拉]確是最寬恕的，特慈的。					
849	6 : 55	我這樣解釋一切跡象，以便（真理昭著），而罪人的道路變成明白的。	我如此分析各項表徵，（冀使真理發現）並使惡人的行徑得以明顯。	我如此解釋各種啟示，以便犯罪者的道可以變得明白(被曝露)。	就這樣，我闡明了一切跡象\n[注1]\n，以便使罪人之途顯明\n[注2]\n。	我如此闡明一切跡象，以便使犯罪者之道顯明。					
850	6 : 56	你說：「我確已奉到禁令，不得崇拜你們舍真主而祈禱的。」你說：「我不順從你們的私欲；否則，我必迷誤，而絕不是遵循正道的人。」	你說：（我是被禁不許拜你們舍去安拉所拜的。）你說：（我不追隨你們的私見。果然那樣，我確迷誤，我就不是得正道的了。）	你說：“我是被禁止崇拜你們在安拉之外所祈求的那些（偽神）的。”你說：“我決不追隨你們（卑賤）的願望，（如果追隨你們的話，）那麼我就會迷誤，就不屬於被正確引導的人。”	你說：“我被禁止去崇拜你們于安拉之外所祈求的！”你說：“我不跟從你們的私欲，如那樣，我確已迷岐了，我也不是得正道的了。”	你說：“我已奉命不得崇拜你們舍安拉而祈求的[主宰]。”你[對他們]說：“我絕不會順從你們的私欲，否則，我必迷誤，必成為不受[安拉]引導者。”					
851	6 : 57	你說：「我確是依據從我的主降示的明證的，而你們卻否認它。我不能主持你們要求早日實現的刑罰。一切判決，只歸真主；他依理而判決，他是最公正的判決者。」	你說：（我必守養主的明證。你們已不信實牠了，我不掌你們所求速現的。惟有安拉勢掌判斷。他述說真理。他是最優的判斷者。）	你說：“我信賴來自我的主的明顯的證據。而你們卻不信它。你們所急（於實現）的事，我是無能為力的，這項裁決專屬於安拉。他（主）宣佈真理，他是最好的裁決者。”	你說：“我是有來自我的養主的一個明證的，而你們卻不信他\n[注1]\n，我這裏沒有你們所急求的\n[注2]\n，判斷歸於安拉，他說真理\n[注3]\n，他是最好的闡明者。”	你說：“我[的言行]的確是依據從我的主降示的明證，但你們否認它。我不掌管你們要求早日實現的刑罰。一切判決，全歸安拉。他宣佈真理，他是最好的判決者。”					
852	6 : 58	你說：「假若我能主持你們要求早日實現的刑罰，那末，我與你們之間的事情，必定被判決了。」真主是最瞭解不義者的。	你說：設我勢掌你們所求速現的，我和你們之間的事情一定告終了。安拉至知背義的人。惟真主掌管（哀卜）的鎖鑰。	你說：“如果你們所急於實現的（事）是在我的能力範圍之內，這件事就會在你我之間立時解決。安拉最清楚那些作惡的人。”	你說：“如果我這裏有你們所急求的，則事情必在我和你們之間判斷了。”安拉是最知虧害者的。	你[對他們]說：“假如我掌管著你們要求早日實現的刑罰，那麼，我與你們之間的事必定被判決了。安拉是最知道不義者的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
853	6: 59	真主那裏，有幽玄的寶藏，只有他認識那些寶藏。他認識陸上和海中的一切；零落的葉子，沒有一片是他不認識的，地面上重重黑暗中的穀粒，地面上一切翠綠的，和枯槁的草木，沒有一樣不詳載在天經中。	惟有真主知道牠。他且知道陸海之中的。所落下來的樹葉，全知道；地上黑暗裏的子粒，也無一不知。所有濕的乾的，均載在明典中。	他掌握了目不能見的(事物的)鑰匙，除他之外無人知道它們。他也知道，陸地和海洋有些什麼東西。沒有一片葉子落下來他不知道，沒有一粒在大地暗處(或深處)的穀子，也沒有新鮮的或是乾枯的(草木)，不是(被記)在清楚(明白)的紀錄上。	他那裏有未見之鑰 [注1]\n，只有他知道它 [注2]\n，他知道陸地上和海洋裏的 [注3]\n，凡有一片落葉，他都知道。凡在地之暗處的一粒糧食，一粒鮮的或幹的棗，都是在仙板中 [注4]\n。	他[安拉]有未見之物的鑰匙 [注]\n，除他外，無人知道。凡陸地和海洋裏的一切，他全知道。哪怕是落下的一片葉子，也沒有他不知道的；無論地下重重黑暗中的一粒穀子，還是一切新鮮的或乾枯的，都已記錄在一部明白的經典中。					
854	6: 60	他使你們在夜間死亡，他知道你們在白晝的行為。然後，他使你們在白晝復活，以便你們活到已定的壽限。然後，你們只歸於他，他要將你們的行為告訴你們。	他是在夜間取去你們靈魂的。他知道你們在白晝所幹的，他又教你們在白晝醒來，終至一定的限期得到完滿。隨後你們歸返於他，他再把你們所作的宣告你們。	他在夜間取走你們的靈魂，他也知道你們在白天所做的。他再使你們(在白天)復蘇，以便你們可以完滿(為你們)規定的期限(壽數)。然後你們都回到他那裏，那時他就會對你們宣佈你們曾經做過些什麼。	他是那位[主]，他使你們在夜裏逝去，知道你們在白天的作為。以後，他使你們在其中 [注1]\n蘇醒 [注2]\n，以便度過一個定期 [注3]\n。以後，你們歸至他。以後，他把你們所幹的告訴你們。	是他[安拉]在夜間[你們睡眠時]取走你們的靈魂[而讓你們睡眠]，他知道你們在白晝所做的一切。然後，他在白晝使你們醒來，以便[你們]完成規定的壽限。然後，你們都將歸到他那裏去，最後，他將把你們曾經所做的告訴你們。					
855	6: 61	他是宰製眾僕的，他派遣許多天神來保護你們。待死亡降臨你們中的任何人的時候，我的眾天使，將使他死亡，他們毫不疏忽。	他是在其眾僕之上有權威的。他給你們差來保護的天使。待至你們有人將死的時候，我的列使不怠慢地取去他的性命。	他(安拉)對於他的僕人們是無所不能的。他為你們派遣監護者，直到死亡到達你們當中的一人時，我的使者們(此處指天仙們)就會接回你們(使你們死亡)。他們從不失職。	他是在眾僕之上的控制者 [注1]\n，他在你們上派了些守護者 [注2]\n，直至死亡到達你們中之一人時。我的使者們 [注3]\n便結束了他的生命，他們 [注4]\n是不會失職的。	他對他的僕人們是至高無上的。他派遣[記錄的]天使監視你們的行為[善惡]，直到你們中有人壽終時，我的天使們才會讓他死亡。他們從不怠忽職守。					
856	6: 62	然後，世人要被送歸真主——他們的主。真的，判決只歸他，他是清算最神速的。	而後他們歸到安拉——他們的真主宰。須知惟他掌判斷，他是清算極為神速的。	然後，他們被集合到安拉處，他們的主，真實的(或大公無私的主)。審判(權)的確是專屬於他的。他是計算神速的。	以後，他們 [注1]\n被轉至他們的真正摯友——安拉。須知，判決歸他 [注2]\n，他是清算最快者。	然後，他們將被帶到安拉——他們的主——真理之主那裏去。須知，一切判決全歸他。他是清算最神速的。					
857	6: 63	你說：「你們謙遜地和秘密地祈禱說：‘如果他拯救我們脫離這些苦難，我們必定感謝他。’誰能拯救你們脫離陸地和海洋的各種苦難呢？」	你說：適值你們表示微賤暗自呼籲他著，誰自陸海的黑暗上解救你們？(彼時他們說：)他若由這裏解救了我們，我們必定感念。	你說：“誰把你們從陸地和海洋的黑暗中拯救出來？你們暗中謙卑地祈求他(主)道：“如果我們從這個(恐懼)中被拯救出來，我們就一定會是知感的人。”	你說 [注1]\n：“誰從陸地海洋之黑暗中 [注2]\n拯救你們呀？你們是懇切 [注3]\n而秘密地祈求：‘若是他 [注4]\n從這些上拯救了我們，我們必定是感謝者 [注5]\n。’”	你說：“當你們暗中謙恭地祈求他[安拉]：‘假如他[安拉]能拯救我們脫離這次危難，我們一定做感恩者。’[那時]誰能拯救你們脫離陸地和海洋的危難呢？”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
858	6 : 64	你說：「真主拯救你們脫離這些苦難，和一切憂患。然後，你們又以物配他。」	你說：（安拉由這患難上並由一切痛苦上解救你們，你們尚復舉定匹偶。）	你說：“安拉把你們從一切的災難當中救了出來，而你們卻仍然為他添附夥伴。”	你說：“安拉從它和每種愁悶中拯救了你們，以後，你們卻舉伴[他]。”	你[對他們]說：“只有安拉才能拯救你們脫離各種危難，但你們仍崇拜偶像。”					
859	6 : 65	你說：「他能使刑罰從你們的頭上和腳下襲擊你們，或使你們各宗派相混雜，從而使你們這宗派嘗試那宗派的戰爭。」你看，我怎樣闡述許多跡象，以便他們瞭解。	你說：（真主是能從你們上面和腳下施刑的；或教你們一夥一夥地相混起來；並教你們一部分嘗試一部分的格鬥。）你看！我如何重複各項表徵，好教他們解悟。	你說：“他能夠從(你們的頭)上面或是(你們的腳)底下降給你們懲罰，或是以紛爭使你們陷於混亂，或使你們嘗試彼此的暴虐。”看我如何對他們表明我的啟示，以便他們能夠瞭解。	你說\n[注1]\n：“他是能夠把處罰降到你們身上的\n[注2]\n，或降自你們腳下的\n[注3]\n，或把你們混成派別\n[注4]\n，你們中的一部分嘗受另一部分的危害\n[注5]\n。”你看，我怎樣闡明跡象，但願他們懂得。	你說：“他能使刑罰從你們的上面\n[注]\n[如暴雨、乾旱等天災]或你們的腳下[如地震、內戰、瘟疫等地災]懲治你們，或使你們宗派混亂，使你們互相嘗試暴力。”你當觀察我是如何闡明跡象的，以便他們理解。					
860	6 : 66	這部經是真理，而你的宗族否認它。你說：「我不是監護你們的。」	那本是確實的，而你的族人不信牠。你說：（我不是保障你們的。）	雖然這(古蘭)是真理，但是你(穆聖)的族人卻已不信它了。你說：“我不是派來管理你們的。”	你的族眾卻不信它\n[注1]\n，儘管它是真理。你說：“我並不是你們的監護者\n[注2]\n。”	雖然《古蘭經》是真理，但你[穆聖]的族人仍否認它。你[對他們]說：“我不是派來監視你們的事務的。”					
861	6 : 67	每一種預言，都有它實現的時間，你們不久會知道的。	在每項消息有一定的時期。不久你們就知道。)	你們不久就會知道每一個預言都有一定的期限。	每一訊息都有定時\n[注]\n，你們將會知道！	每種預言都有實現的時間，你們不久將知道。					
862	6 : 68	當你看見他們談論我的跡象的時候，你當避開他們，直到他們談論別的事。如果惡魔使你忘記，那末，在記起之後，你不要再與不義的人同座。	你看見一般人曾在從事嘲弄我的表徵時，你要迴避他們，待至他們入到別的話裏。若是惡魔使你忘記了，你在想起以後，不要和這般背義的人同坐。	當你看見人們對我的啟示(跡象)妄談時，你就離開他們，直到他們換了不同的話題。如果魔鬼使你忘記，那麼等到恢復記憶之後，你就不要跟那些作惡的人同坐同起。	如果你看到那些對我的跡象亂談者\n[注1]\n，你應離開他們\n[注2]\n，直至他們在談論別的。若是魔鬼使你忘記，則你在想起之後不要和虧害者們同坐。	當你看見妄談我的啟示[《古蘭經》]的人們時，你當遠避他們，除非他們談論別的話題。如果惡魔使你忘記，那麼，當你想起後，你不要同不義的民眾坐在一起。					
863	6 : 69	敬畏的人，對於不義者的受清算，毫無關係，但須勸戒(他們)，他們或許敬畏。	敬慎的人本不負責對他們清算一事，只有善勸，好教他們敬畏。	敬畏的人不受他們(不信者)的牽累。不過(卻要)提醒(他們)，以便他們或許(也)能敬畏。	[注1]\n對那些敬畏者，你並不擔負他們\n[注2]\n的什麼清算，但應提醒，願他們提防\n[注3]\n。	雖然敬畏者對他們[不信仰者]的清算沒有任何責任，但[敬畏者有責任]勸告[不信仰者]，也許他們會敬畏。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
864	6 : 70	把自己的宗教當作嬉戲和娛樂，而且為今世生活所欺騙的人，你可以任他們自便。你應當以《古蘭經》勸戒世人，以免任何人因自己的罪行而遭毀滅；他除真主外沒有保護者，也沒有說情者，他無論怎樣贖罪，總無效果。這等人，將為自己的罪行而遭毀滅。他們將為不信道而享受沸騰的飲料，和受痛苦的刑罰。	那些把自己的宗教當作可要可戲的人，你任他們隨便吧！他們被今生欺騙了。你就用牠勸戒（他們）吧！以免各人因其所作的陷入滅亡。各人舍去安拉無一愛護的，也無一告赦的。如果他出以充足的罰金，則不獲接受。這一般是因其所賺下的歸為墮落的。他們因著不信而飲沸湯，受痛刑。	不要理會那些。把他們的宗教當作消遣和遊戲以及為今世生活所欺騙的人，因此你要提醒（人類），以免他由於他自己的行為被毀滅。他在安拉之外沒有保護者或求情者。即使他提供所有的賠償物來贖罪，它也不會被接受。這些人就是那些被他們自己的罪行所毀滅的人。他們得到的是滾燙的飲料和痛苦的刑罰，因為他們不信。	你要丟開那些拿宗教當作玩與嬉戲和被眼前生活騙了他們的人們。 ^[注1] 要用它 ^[注2] 去提醒，以[免]一個人因其所為而淪於滅亡。他在安拉之外就沒有一位摯友和援助者了，即使用一切東西贖罪，也不被赦免。這些人是因其所作所為而滅亡的，他們應飲滾熱的飲料和受痛刑，皆因他們的隱昧。	凡把自己的宗教當笑柄和娛樂，且被今世生活欺騙者，你讓他們自行其是吧！你當以《古蘭經》勸告他們，以免有人因自己所犯的罪惡而被毀滅。除安拉外，他絕沒有保護者和求情者。即使他以所有贖金贖罪，也不會被接受。這些人就是因自己所犯的罪惡而被毀滅的人。由於他們不信仰，[後世]他們將[被迫]飲沸水，將受痛苦的刑罰。					
865	6 : 71	你說：「難道我們舍真主而祈禱那對於我們既無福又無禍的東西嗎？在真主引導我們之後，我們背叛正道，猶如在迷惑的情狀下被惡魔引誘到無人煙的地方的人一樣嗎？他有些朋友，叫他來遵循正道，說：「你到我們這裏來吧！」（他不聽從，以致毀滅。）你說：「真主的引導，才是正導。我們奉命歸順全世界的主。」	你說：（我們豈肯舍去安拉拜那於我們無利無損的，並在得到安拉的指導以後複又退轉；就像惡魔們在地上教他茫然墮落的人，在他上有些同伴喚他往正道上來。）你說：安拉的引導就是引導。我奉命順服調養眾世界的主；	你說：“難道我們應當拜安拉以外的，那些既不能對我們有益，也不能對我們有害的東西嗎？（難道）我們（應當）在獲得了安拉的升導之後再背叛他，像已被魔鬼迷惑，在地上迷迷忽忽的人一樣嗎？”他的夥伴們試圖引導他（說道）：“到我們這邊來。”你說：“安拉的引導才是（唯一的）引導，我們已被命令順服眾世界的主。	你說：“我們在安拉以外乞求些對我們無益的和無害的東西嗎？ ^[注1] ，而我們在安拉引導我們之後能向後轉。 ^[注2] 嗎？”正像那在地面上受了魔鬼的勾引而彷徨無依者那樣。他的同伴們號召他走上正路到我們這裏來吧！你說：“安拉的引導 ^[注3] 是正道，我們奉命順從萬世的養主。”	你說：“難道我們要舍安拉而祈求一些對我們既無益也無害的[偶像]嗎？在安拉引導我們後，難道我們能像被惡魔們誘入歧途而在大地上迷惘的人嗎？他的夥伴們叫他來遵行正道[時說]：‘你到我們這裏來吧！’”你說：“安拉的正道 ^[注] 才是真正的正道。我們已奉命歸順眾世界的主[安拉]。”					
866	6 : 72	又奉命說：「你們當謹守拜功，當敬畏真主。他就是將來要集合你們的。」	並奉命立拜功，並敬畏他。他是你們將被集至他的那個主。	“你們要謹守拜功，敬畏安拉。你們將來會被集中到他那裏。	你們履行拜功，敬畏他 ^[注1] 吧！他是你們被集聚至他那裏的 ^[注2] 。	[我們還奉命]：“你們當謹守拜功 ^[注] ，當敬畏他[安拉]，你們都將被集合到他那裏去。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
867	6: 73	他就是本真理而創造天地的。在那日，他說‘有’，世界就有了。他的話就是真理。吹號角之日，國權只是他的。他知道幽明，他是至睿的，是徹知的。」	他是因真理造化天地的主。當那一日，主吩咐：（有！牠立刻就有。他的話是切實的。在吹起號筒那一天，惟他掌權。知道目不能見的和顯見的主，他是明哲的盡知的。）	“他憑真理造化了諸天和大地。在那天，他說：‘有！’它(天地)就有了。他的話就是真理，在號角被吹起的那天，統治權將是他的。他知道目不能見的(隱祕)和可以看得見的(事物)。他是大智的、深知的。”	他是那以真理\n[注1]\n造化天地者，當時他說：“你\n[注2]\n有吧！”它\n[注3]\n便有了。他的話即真理，號角吹起之日\n[注4]\n的權柄歸他，他是深知未見和可見的\n[注5]\n。他是巧妙的、全知的。	他依真理創造天地。在那日，他只需下令說：‘有！’於是就有了。他的話就是真理。當號角吹響之日，主權只歸他。他全知一切看不見之物和看得見之物。他是最睿智的，徹知的。”					
868	6: 74	當時，易葡萄欣對他的父親阿宰爾說：「你把偶像當作主宰嗎？據我看來，你和你的宗族，的確在明顯的迷誤中。」	昔時，易葡萄欣對他的父阿則而，說：（你以偶像當作受拜的嗎？我看你和你的族人確是在明顯的迷誤中。）	那時伊布拉欣(亞伯拉罕)對他父親阿察爾說：“你把偶像當作神祇嗎？我看你和你的族人都在明顯的錯誤中。”	當時，伊布拉欣對他父親阿宰爾\n[注1]\n說：“你拿偶像當主麼\n[注2]\n！我認為你和你的族眾是在明明的迷歧中。”	當時，伊布拉欣對他的父親阿宰爾\n[注1]\n說：“你要把偶像\n[注2]\n當主宰[崇拜]嗎？我認為你和你的族人確是在明顯的迷誤中。”					
869	6: 75	我這樣使易葡萄欣看見天地的國權，以便他成為堅信的人。	我以此教易葡萄欣看見天地的大國，俾他堅信不疑，	我確曾顯示給伊布拉欣諸天和大地的王國的現象。以便他能成為確信的人。	就這樣，我讓伊布拉欣看到天與地的權柄，以便使他成為確信者之一。	我如此讓伊布拉欣看見天地的主權，以便他成為篤信者。					
870	6: 76	當黑夜籠罩著他的時候，他看見一顆星宿，就說：「這是我養主。」當那顆星宿沒落的時候，他說：「我不愛沒落的。」	在他被夜遮黑的時候，他就看見星辰了，說：（這是我的養主。）當星辰沒落的時候，他就說：（我不愛沒落的）	當夜色深沉時，他(伊聖)看見一顆星。他說：“這是我的主。”但是當它落下時，他說：“我不愛隕落的東西。”	當夜晚來臨時，他看到一顆星\n[注1]\n，他說\n[注2]\n：“這是我的養主\n[注3]\n！”當它落時，他說：“我不喜愛隕落者\n[注4]\n。”	當夜幕籠罩他時，他[伊布拉欣]看見一顆星，他說：“這就是我的主。”當星沒落時，他又說：“我不喜歡沒落的。”					
871	6: 77	當他看見月亮升起的時候，他說：「這是我的主。」當月亮沒落的時候，他說：「如果我的主沒有引導我，那末，我必定會成為迷誤者。」	在他見月亮上升的時候，就說：（這是我的養主）當牠沒落的時候，他就說：（安拉若不引導我，我必是迷誤一夥的人了。）	當他看見月亮上升時，他說：“這是我的主。”但是當月亮落山時，他說：“如果不是我的主引導我，我一定會成為一個迷誤的人。”	當他看到升起的明月時，他說\n[注1]\n：“這是我的養主！”當它落時，他說：“如果我的養主不引導我，我必定是迷歧者之一\n[注2]\n。”	當他看見月亮升起時，他說：“這就是我的主。”當月亮沒落時，他又說：“假如我的主不引導我，我必定會成為迷誤的民眾之一。”					
872	6: 78	當地看見太陽升起的時候，他說：「這是我的主；這是更大的。」當太陽沒落的時候，他說：「我的宗族啊！我對於你們所用來配主的事物，是無關係的。」	在他看見太陽上升的時候，就說：（這是我的養主，這是偉大的）當牠沒落的時候，他就說：（我的同族啊！我實是對你們所擬的匹偶無干的；	當他看見太陽升起時，他說：“這是我的主。這是最偉大的。”但是當日	當他看到初升的太陽時，他說：“這是我的養主，這個最大\n[注1]\n！”當它落山時，他說：“哎我的族眾啊！我從你們所舉伴的上是無干係的\n[注2]\n。	當他看見太陽升起時，他說：“這就是我的主，這是最偉大的主。”當太陽沒落時，他又說：“我的族人啊！我與你們所崇拜的偶像確是毫無關係的。					
873	6: 79	我確已崇正地專向天地的創造者，我不是以物配主的人。」	我必端然傾向那造化天地的主，我不是信匹偶的。)	“我已(全心全意地)歸向他(主)。他造化了諸天與大地，我不是為他添附夥伴(拜多神)的人。”	“的確，我改邪歸正地面向創造天和地的那位主，我不是舉伴者之一。”	我確已虔誠徹底歸順天地的創造者，我不是拜偶像者\n[注1]\n。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
874	6 : 80	他的宗族和他爭論，他說：「真主確已引導我，而你們和我爭論真主嗎？我對於你們用來配主的（偶像），毫無畏懼，除非我的主要我畏懼。我的主的知覺能容萬物。難道你們不覺悟嗎！」	他的同族對他起爭辯。他說：你們因為安拉對我起爭辯嗎？他確已引導我了。我不怕你們給主所擬的匹偶。除非我的養主意欲一事的時候。我的養主在知識上包容萬物。你們怎不參想呢？	他的族人跟他爭論，他說：“當他(主)已經引導我時，你們還跟我爭論安拉嗎？我不怕你們在安拉之外設立的(偽神或偶像)，除非我的主願意。我的主的知識包羅萬象，你們還不留意嗎？”	他的族眾與他爭辯[n[注1]]n。他說：“你們為安拉\n[n[注2]]n而與我爭辯嗎？而他已引導了我，我不怕你們所用以舉伴他的東西\n[n[注3]]n。除非我的養主要什麼\n[n[注4]]n。我養主的全知可容納萬物，你們不參悟嗎？”	他的族人同他爭論，他說：“安拉確已引導我，難道你們要同我爭論他[安拉]嗎？我絕不畏懼你們所崇拜的偶像，除非我的主意欲。我的主在知識方面是包羅萬物的。難道你們還不覺悟嗎？”					
875	6 : 81	你們把真主和他所未證實的（偶像）去配他，還無所畏懼，我怎麼會畏懼你們所用來配主的（偶像）呢！如果你們有知識，那末，我們這兩夥人，究竟是那一夥更應當不畏懼呢？」	你們不怕給安拉舉那未降給牠權力的為匹偶，我能怕你們所擬的匹偶嗎？這兩部分人誰是最應得到平安的，如果你們知道了，（則請告訴我）。	“你們未經(安拉)授給任何權力，就在安拉之外設立(偽神)，我怎會怕你們在安拉之外設立的(偽神)呢？如果你們有知識，(告訴我)，(我們)兩派中哪一派更有權(獲得)安全？”	“我怎麼怕你們所舉伴的\n[n[注1]]n呢？你們用那些沒為你們下降明證的東西，毫不懼怕地去舉伴安拉。所以兩夥的哪一夥最應享受安寧呢\n[n[注2]]n？若是你們知道的話。”	安拉未降示你們任何證據，你們卻給他設置夥伴，你們不畏懼，我怎麼會畏懼你們所崇拜的偶像呢？我們兩派人中哪一派更應獲得平安呢？假如你們是有知識的。”					
876	6 : 82	確信真主，而未以不義混淆其信德的人，不畏懼刑罰，而且是遵循正道的。	一般歸信，並未以背義攬混自己信仰的人，可獲平安。他們是得正道的。	那些信仰的和不把他們的信仰跟邪惡行為混淆的人，他們是安全的，他們是被(正確)引導的。	那些歸信，而沒將虧害混入其信德中者，這些是應享安寧\n[n[注]]n，他們是獲正道者。	凡信仰[安拉]且未把他們的信仰與罪惡混淆起來者\n[n[注]]n，這些人確是獲得平安者，確是遵行正道者。					
877	6 : 83	這是我的證據，我把它賞賜易葡萄欣，以便他駁斥他的宗族，我將我所意欲的人提升若干級。你的主，確是至睿的，確是全知的。	這是我賜給易葡萄欣對他同族的憑據。我隨便教人升高種種品級，你的養主實是明哲的深知的。	這就是我給伊布拉欣(亞伯拉罕)對付他族人的論證。我隨意提升我所意欲的人的品級。你的主是睿智的、深知的。	那是我的明證，是我為對付伊布拉欣的族眾而授給他的。我使我所要的人升高品級\n[n[注]]n，的確，你的養主是巧妙的、全知的。	這就是我賜給伊布拉欣說服他的族人的證據。我提高我所意欲者一些品級。你的主確是最睿智的，全知的。					
878	6 : 84	我賞賜他易司哈格和葉爾孤白，每個人我都加以引導。以前，我曾引導努哈，還引導過他的後裔達五德、素萊曼、安優葛、優素福、穆薩、哈倫，我這樣報酬行善的人。	我曾賞給他易司哈各，葉而孤白，我引導了每一個。從前我曾引導了努海，和他子孫中的達伍德、蘇來茫、按憂伯、郁素福、母撒、哈倫。我如此報償為善的人。	我賜給他伊斯哈格(以撒)和雅穀，我引導了他們每一個(人)。在他們之前，我引導過努赫(挪亞)和他的子孫中的達伍德(大衛)，蘇萊曼(所羅門)，艾悠伯(約伯)，優素福(約瑟)，姆撒(摩西)和哈倫(亞倫)。我確是這樣回賜行善的人。	我賜給他伊斯哈格和耶爾古柏，我引導了他倆，努哈我以前也引導了。他的後裔中\n[n[注1]]n達吾德和蘇賴曼\n[n[注2]]n、安尤布和優素夫\n[n[注3]]n以及穆薩和哈倫，就這樣，我報酬行善者。	我賜給他[伊布拉欣]伊斯哈格和雅古布，並引導[他們]每個人。以前，我曾引導努哈，以及他的後裔中的達伍德、蘇萊曼、艾優布、優素福\n[n[注]]n、穆薩和哈倫。我如此報酬行善者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
879	6: 85	(我曾引導)宰凱裏雅、葉哈雅、爾撒和易勒雅斯，他們都是善人。	翟克賈亞、耶哈亞、爾撒、伊洛押司。統屬義人。	以及翟卡瑞亞(撒迦利亞)，耶哈亞(約翰)，爾撒(耶穌)，伊利雅(以利亞)，(他們)每一位都是善人。	以及宰克任亞、耶哈亞 \n[注1]\n、爾薩\n[注2]\n、伊洛亞斯\n[注3]\n，每位都是清廉人士。	[我曾引導]宰克裏亞、葉哈亞、爾薩和伊勒雅斯，每一位都是善人。					
880	6: 86	(我曾引導)易司馬儀、艾勒葉賽、優努斯和魯特，我曾使他們超越世人。	易司馬衣、業賽亞、郁奴司、魯脫。我教每一個優越同一時代的人，	以及伊斯馬義(以實馬利)，阿爾·雅薩阿(以利沙)，郁路思(約拿)，和魯特(羅得)，我使他們每人高於世人。	以及伊斯瑪儀\n[注1]\n、艾洛耶賽爾、尤努斯和魯特\n[注2]\n，我使每位都貴過全世界\n[注3]\n。	[我曾引導]伊斯馬義、艾勒葉賽阿、優努斯和魯特，我使[他們]每一位[在當時]都優於人類。					
881	6: 87	(我曾引導)他們的一部分祖先、後裔和弟兄，我曾揀選他們，並指示他們正路。	並有他們的一部分列祖、子孫、兄弟。我選擇了他們，並引他們于正道。	我也從他們的一些先人中和他們的後代及他們的弟兄中，選擇了他們並引導他們正道。	和從他們的父輩、子輩、弟兄中選擇了他們，把他們引上正道。	[我曾引導]他們的祖先、後裔和兄弟[姐妹]中的一些人，我特選他們並引導他們走正道。					
882	6: 88	這是真主的正道，他以它引導他所欲引導的僕人。假若他們以物配主，那末，他們的善功必定變成無效的。	那是安拉的南針。他用牠指示自所意欲(指示)的僕人。設若他們舉匹偶了，他們所作的一定失效。	這就是安拉的引導，他隨意在他的僕人中賜予(他的)引導。倘若他們在他(主)之外設立任何(崇拜之用的事物)，他們所做過的一切(善功)都將徒勞無益。	那是\n[注]\n安拉的正道，安拉用它引導他所要的奴僕。假若他們舉伴了，則他們的所作所為就壞了。	這是安拉的正道，他以此引導他所意欲的僕人。假如他們崇拜偶像\n[注]\n，那麼，他們所做的善功必將徒勞。					
883	6: 89	這等人，我曾把天經、智慧和預言賞賜他們。如果這些人不信這些事物，那末，我就把這些事物委託一個對於它們不會不信的民眾。	這一般是我賜給經典，智慧，與聖職的人。如果那般人不信了，我就把牠委託一夥信牠的人。	這些人，是我賜給他們經典、權力和聖職的人。如果這些人不信其中的，那麼，我就要把他們的責任付託給一群不會不信它的人們。	那是我把經典\n[注1]\n、哲理和聖品賜給他們的人。如果這些人隱昧它\n[注2]\n，則我確已把它\n[注3]\n委託給不隱昧\n[注4]\n它\n[注5]\n的人們。	這些人，我曾賜予他們經典、智慧和聖品。假如這些人不信它[經典、智慧和聖品]，那麼，我就把它委託給一個不會不信它的民眾[如穆聖及其追隨者]。					
884	6: 90	這等人，是真主引導的人，你應當效法他們走正道。你說：「我不為這部經典而向你們索取報酬，這部經典是全世界的教訓。」	這些人是受了安拉引導的。你就跟隨他們的引導吧！你說：(我不為此向你們求報酬。牠只是勸化普世界的人。)	那些人是受安拉引導的(先知有了)，所以你們要追隨他們的引導。你(穆聖)說：“我不因為它(古蘭)向你們要求任何報酬，它(古蘭)是對各民族(全人類)的一種提示。”	那是被安拉引導的人們\n[注1]\n，所以你就遵從他們的正道吧！你說\n[注2]\n：“我對它\n[注3]\n並不要求你們任何代價，它\n[注4]\n只是對萬世的勸誡。”	這些人就是安拉所引導的，所以，你[穆聖]當遵從他們[所遵從]的正道。你[對他們]說：“我不會為此[《古蘭經》]向你們索要報酬的，這[《古蘭經》]確是對眾世界的一個告誡。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
885	6 : 91	他們對於真主沒有真正的認識，當時，他們說：「真主沒有把任何物降示給任何人。」你說：「誰降示了穆薩所傳授的、可以做世人的光明和嚮導的天經呢？你們把那部天經抄錄在一些散紙上，你們發表一部分，隱藏大部分。你們曾受過自己和祖先所未認識的教訓。」你說：「是真主。」然後，任隨他們在妄言中遊戲。	他們估計安拉，未至切當地估計他；那時候，他們說：（安拉從未向一人降過一事。）你說：（母撒顯示的明光和引導世人的經典，你們把牠置在紙面上公佈牠，並隱匿許多的，你們被教以自身和列祖所不知道的，那是誰降的？）你說：（安拉。）你且任他們在從事褻瀆中嬉戲著，	他們沒有對安拉的大能作公正的估計，當他們說“安拉沒給人類降下什麼”時。你說：“從前誰降下了姆撒(摩西)所攜帶的(經典)作為人類、的光明和引導？”你們把它記錄在散頁上展示，但是，你們隱瞞了很多的(它的內容)。你們(憑它)被教導你們所不知道的和你們的先人們也不知道的。”你說：“(是)安拉(降下它)。”然後，任由他們空談嬉戲。	他們\n[注1]\n對安拉未作正確估計\n[注2]\n，當時，他們說\n[注3]\n：“安拉未降什麼給任何人。”你說\n[注4]\n：“誰讓穆薩把光明和正道的經典降示給世人的呀！他們把它寫在皮紙上，你們\n[注5]\n公開它卻隱瞞了許多。你們還學到了\n[注6]\n你們和你們的父輩所不曾知道的\n[注7]\n。”你說：“是安拉。”以後，你任他們在亂談中嬉戲吧。	他們沒有對安拉作應有的推斷。當時，他們說：“安拉沒有降任何啟示給任何人。”你[穆聖]說：“穆薩給人類帶來光明和正道的那部經典是誰降示的？你們[猶太教徒]把它記錄在散紙上，你們展示少部分而隱藏大部分。你們[信士通過《古蘭經》]被教授了你們和你們的祖先都不知道的知識。”你說：“是安拉[降示的]。”然後，你讓他們在他們的妄談中取樂吧！					
886	6 : 92	這是我所降示的吉祥的經典，足以證實以前的天經，以便你用它去警告首邑(麥加)及其四周的居民；確信後世的人，都確信它，而且謹守拜功。	這是我降的吉慶的經典，證實在牠以前的，好教你警告世界首府暨其四週的人。信後世的人信牠。他們均在保守拜功著。	這是一本我啟示的吉祥(神聖)的天經，(它)證實在它以前(頒降)的(那些經典)，以便你警告溫姆古拉\n[注2]\n及其周圍的人\n[注3]\n。那些歸信後世者，他們歸信它，他們對拜功是遵守的。	這\n[注1]\n是我所降的吉祥並證實它以前的經典的，以便你警告溫姆古拉\n[注2]\n及其周圍的人\n[注3]\n。那些歸信後世者，他們歸信它，他們對拜功是遵守的。	這[《古蘭經》]是我降示的一部吉祥的經典，能證實在此之前降示的所有經典，以便你用它去警告諸城之母[麥加]及其周圍的人。凡信仰後世者，他們都確信它[《古蘭經》]，而且常謹守拜功\n[注]\n。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
887	6: 93	假借真主的名義而造謠的，自稱奉到啟示，其實，沒有奉到任何啟示的人，或妄言要像真主那樣降示天經的人，這等人誰比他們還不義呢？不義的人正在臨死的苦痛中，眾天神伸著手說：「你們拿出你們的靈魂吧！今天你們要受辱刑的報酬，因為你們假借真主的名義而造謠，並藐視他的跡象。」那時，假若你看見他們的情狀，……。	往安拉上造作謠言，或自稱：（我受默示了，）他原未受過一點默示；與那自稱：（我即將降下類似安拉所降的，）誰是比這様人尤為背義的？背義的人一旦處在臨死的痛苦中，天使向他們伸手取命〔說：〕（今日將因你們往安拉上說不相當的，並因你們強項不承認他的表徵，而報你們以辱刑，）到那時候，設使你看見了……	誰還比對安拉捏造謠話，或是說“我被啟示”，而他卻未被啟示的人，或是他說“我可以啟示和安拉一樣的（天經）”的人更邪惡呢？如果你能看到邪惡的人臨死時的痛苦不堪，（那時）天仙們向他們伸出手道：“交出你們的靈魂。由於你們曾為安拉捏造謠話，並（無知地）蔑視他（主）的跡象，今天，你們被報以羞辱的刑罰了。”94、現在你們象我最初造化你們時一樣，孤孤單單地來到我這裏。你們拋下了我從前賜給你們的一切（恩典），我沒看見你們的求情者跟你們一道，你們曾說他們在你們的事務中有份。現在你們之間的一切關係都被斷絕了，你們所虛構的（偽神）棄絕你們了。	誰比那人更虧害呀！他給安拉編造了謊言 [注1]，聲稱他接到啟示了，而並未授給他什麼 [注2]！那人他說：“我將像安拉所降的而降示。”假若你看到虧害者們處在死亡的折磨 [注3]中，天仙們把手伸向他們 [注4]：“把你們自己交出來吧！” [注5]這天，你們受到卑鄙的罪刑，[那]是由於你們為安拉說不真實的 [注6]，和你們對他的跡象高傲。	凡借安拉的名義捏造謠言者，或說“我已奉到啟示”，其實他並未奉到任何啟示，以及說“我將像安拉降示經典”者，誰比這種人更不義呢？要是你能看見不義者臨死時的極度痛苦多好啊！[那時]天使們伸著手 [注] [注]說：“你們交出你們的靈魂吧！今天，你們將受羞辱的刑罰，因為你們曾借安拉的名義說謠並蔑視他的跡象。”					
888	6: 94	你們確已孤孤單單地來見我，猶如我初次創造你們的時候一樣。你們把我所賞賜你們的，拋棄在背後，你們妄稱為真主的夥伴的，我不見他們同你們一道來替你們說情；你們的關係，確已斷絕；你們所妄言的事，確已回避你們了。	你們將隻身著到我這裏來，就像我初次造化你們一樣。你們把我所賜給的棄置背後；你們妄稱：（自己間有些個配偶，為你們代求赦罪。）我未見牠們隨你們同來。你們的聯絡確已中斷了，你們所造作的消滅了。	現在你們象我最初造化你們時一樣，孤孤單單地來到我這裏。你們拋下了我從前賜給你們的一切（恩典），我沒看見你們的求情者跟你們一道，你們曾說他們在你們的事務中有份。現在你們之間的一切關係都被斷絕了，你們所虛構的（偽神）棄絕你們了。	的確，你們像我初次造化你們那樣，你們孤單一人地 [注1]來至我處，而你們把我所賜給你們的 [注2]拋在背後 [注3]！我未見到你們的說情人 [注4]偕同你們呀！那是你們妄稱他們是在你們之中的伴侶，你們之間的 [關係]已斷絕，而你們所妄稱的已行消失了。	[現在]你們確已像最初我創造你們那樣孤孤單單地來到我這裏。凡是我所賜予你們的，你們都把它置之腦後，[現在]我沒有看見你們所妄言的安拉的夥伴——你們的求情者同你們在一起。你們之間的所有關係確已斷絕，你們所妄言的[主宰]拋棄你們消失了 [注]					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
889	6: 95	真主確是使穀粒和果核綻開的，他從無生物中造出生物，從生物中造出無生物。這是真主，你們怎麼能悖謬呢？	的確，安拉是剖開子粒與棗核的，他從死的裏現出活的，且從活的裏現出死的。這是安拉。你們轉變到哪里？	是安拉使穀種與棗(果)實裂開和發芽。他從死的當中產生活的。他也是由活的當中產生死的主。這就是安拉，你們怎麼能避開呢？	的確，安拉是使籽粒 \n[注1]\n和棗核\n[注2]\n裂開的。他從死者\n[注3]\n中取出活\n[注4]\n的，從活的中取出死\n[注5]\n的，那就是安拉。你們還編什麼謊言啊！	安拉的確使種子和果核裂開[生長]。他從無生物中產生有生物，從有生物中產生無生物。這就是安拉。你們為何還要背離真理呢？					
890	6: 96	他使天破曉，他以夜間供人安息，以日月供人計時。這是萬能者全知者的佈置。	是發現破曉的。他以夜作安定的時間，以日月作計算的標準。這是優勝深知的土的規定。	他使天破曉，他使夜供人安息，和以日月計算(時間)。這就是大能的，無所不知的主的措施。	[他]使晨光裂開\n[注1]\n，使黑夜安定\n[注2]\n，使日月成為計算\n[注3]\n，那是大能而全知者的安排。	他使天破曉，使夜供[人]休息，以太陽和月亮供[人]計時。這是全能全知的主的預定。					
891	6: 97	他為你們創造諸星，以便你們在陸地和海洋的重重黑暗裏借諸星而遵循正道。我為有知識的民眾確已解釋一切跡象了。	他那真主為你們造群星，以便你們在陸海的黑暗中得到明路。我已為著有知識的群眾分析了種種表徵，	他為你們造化群星，以便你們在陸地與海洋的黑暗中能憑它們引導你們的方向。我為有知識的人詳述各種跡象。	他是那位為你們造化了星辰\n[注1]\n的，以便讓你們借它在陸地與海洋\n[注2]\n的黑暗中得到正道，我確已為能知道的人們\n[注3]\n造化了一些跡象\n[注4]\n。	是他為你們而創造星辰，以便你們在陸地和海洋的重重黑暗中依它辨認方向。我確已為有知識的民眾闡明[《古蘭經》的]許多啟示。					
892	6: 98	他從一個人創造你們，然後，你們有住宿的地方，有寄存的地方，我已為能瞭解的民眾解釋了一切跡象。	他那真主由一人上造化了你們。既而穩定和貯藏。我確為有解悟的群眾分析了種種表徵。	是他曾經由一個人產生了你們，和(已給了你們)一個居住和一個貯藏(埋葬)的地方。我為領悟的人詳述我的種種跡象。	他是那位從一個人\n[注1]\n上造化了你們的，然後是穩定之處\n[注2]\n和寄存之處\n[注3]\n，我確已為能理解者\n[注4]\n們闡明了一些跡象。	是他從一個人[阿丹]創造\n[注]\n了你們，[並賜給你們]一個[暫時的]居住地和貯藏地[墳墓]。我確已為能理解的民眾闡明[《古蘭經》的]許多啟示。					
893	6: 99	他從雲中降下雨水，用雨水使一切植物發芽，長出翠綠的枝葉，結出累累的果實，從海棗樹的花被中結出一串串棗球；用雨水澆灌許多葡萄園，澆灌相似的和不相似的【木辛】橄和石榴，當果樹結果的時候，你們看看那些果實和成熟的情形吧。對於信道的民眾，此中確有許多跡象。	他那真主由上空降下雨來，而用牠發現各物的萌芽，再由牠上發現綠葉；植物由牠上發現累累的粒穀，棗樹的葉鞘上，有一束一束下垂的；並(發現)葡萄園，與橄欖，與相似和不相似的石榴。在樹木結果子的時候，你們觀看牠的果實和牠的成熟吧，此中對於有信心的群眾，確含有種種表徵。	是他從天空降下雨，我以它產生種種蓓蕾，我再由它產生綠色的葉片，我由它產生成堆的穀物，我也由它的花粉長出成串的棗(果)子；(我也產生了)各種相似而不相同的葡萄、橄欖和石榴的園圃。當它們結實和成熟時，(你們)看看那些，果子吧，其中確有給信仰者的種種跡象。	他是那位從天上降水者，然後我借它\n[注1]\n取出萬物中的植物，以後我從它上\n[注2]\n取出了綠的，我從它上\n[注3]\n取出累累的籽粒，從椰棗樹的花序中[取出]密密的串棗，從果園中[取出]相似\n[注4]\n或各異\n[注5]\n的葡萄、梓橄和石榴。在它結果和成熟時，你看看它！的確，其中對歸信者們\n[注6]\n確有一些跡象。	是他[安拉]從天空降下雨水，借此而使各種植物生長，長出綠色的枝葉，結出累累的果實，從椰棗樹的花序中結出成串的棗子，[同時長出]葡萄、橄欖和石榴的果園，其果實[種類和味道]有相同的，也有不相同的。當它們結果時，你們當觀察果實的成長情況。對信仰的民眾，此中確有許多跡象。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
894	6 : 100	真主創造精靈，而他們以精靈為真主的夥伴，並且無知地替他捏造許多兒女。讚頌真主，超絕萬物，他是超乎他們的敘述的！	他們給安拉設置一切匹偶——鎮呢？他本造化了牠們。他們無知著為他造作了些個子女，贊他清淨，他玄高於他們所稱述的，	雖然安拉造化了精靈，他們卻以精靈作為安拉的夥伴，並無知地為他(主)捏造子女。讚美與光榮歸主。他(主)是遠在他們為他所添附的(偽神)之上。	他們為安拉安排了鎮尼 [注1]中的伴侶。他造化了他們 [注2]，他們卻無知地為他編造了男男女女 [注3]。讚美他，他對於他們所描述的是清高的。	雖然安拉創造了精靈，但他們卻以精靈做安拉的夥伴，並無知地給他[安拉]捏造了一些兒女。讚美他[安拉]超絕！至高無上的他[安拉]超絕於他們所妄言的。					
895	6 : 101	他是天地的創造者，他沒有配偶，怎麼會有兒女呢？他曾創造萬物，他是全知萬物的。	造化天地的主，在他無女伴，他何從有子嗣他造化了萬物，他是深知萬事的。	是天地的創造者，他沒有配偶，如何能有兒子呢？他造化了萬物，並盡知萬物。	天與地的巧妙創造者，他沒有女伴 [注1]，怎麼會有孩子 [注2]呢！他是萬物的造化者，他是全知萬物的。	他是天地的創造者。他沒有配偶，他怎麼會有兒女呢 [注]？他創造萬物，他是全知萬物的。					
896	6 : 102	這是真主，你們的主，除他外，絕無應受崇拜的。他是萬物的創造者，故你們當崇拜他。他是萬物的監護者。	這是安拉——調養你們的主。除他以外，再無一受拜的。造化萬物的主，你們當要拜他，他是管理萬事的。	這就是你們的主安拉，除他之外無神。他是萬物的造化者，所以你們應當崇拜他。他是萬物的監護者。	那就是你們的養主安拉，萬物非主，除非是他，萬物的造化者，所以你們應該崇拜他 [注]，他是萬物的保護者。	這就是安拉，是你們的主，除他外，再沒有應受崇拜的主。他是萬物的創造者，所以，你們當崇拜他 [注]。他是萬物的監護者。					
897	6 : 103	眾目不能見他，他卻能見眾目。他是精明的，是徹知的。	他不是眾目可得的。他獨得到眾目了。他是妙知的，盡知的。	(人的)視覺察覺不到他(主)，而他卻明察一切。他是精明的、深知的。	眼睛看不到他 [注1]，他卻看得到眼睛，他是溫柔 [注2]的全知的。	[人的]視力 [注] 不能見到他，而他卻能見到[人的]視力。他是最敏銳的，徹知的。					
898	6 : 104	從你們的主發出的許多明證，已降臨你們；誰重視那些明證，誰自受其益；誰忽視那些明證，誰自受其害；我不是監護你們的。	養主的明證確已達至你們了。注目的人利他自身，盲目的人害他自身。我不是保護你們的，	來自你們的主的證據已經到達你們，誰見到它，那就對他自身有益。誰是盲目的(看不見)，誰就自蒙其害。我不是你們(盲目的人)的守護者。	[注1]“來自你們養主的明證 [注2]已到達你們了，凡觀看者，則是為他自己。凡眼瞎者 [注3]，則責在自己 [注4]。我不是你們的保護者 [注5]。”	明證確已從你們的主降臨你們，誰重視，誰自受其益；誰忽視，誰自受其害。我不是你們的監護者。					
899	6 : 105	我這樣闡述一切跡象，以便他們說你曾研究過經典，以便我為有知識的民眾闡明真理。	我如此重複各項表徵，以免他們說：(你曾讀過了，)並為把牠解明給有知識的群眾。	我這樣(對他們)闡釋我的啟示，以便他們能對你(穆聖)說：“你已究過(天啟)。”和以便我能使那些有知識的人(對它)清楚。	就這樣，我闡明了一些跡象 [注1]，以便他們說 [注2]：“你研讀過了 [注3]。”和為了讓我為知道的人闡明它 [注4]。	我如此闡明許多啟示，以便他們[不信仰者]說：“你[穆聖]已研習過[有經人的經典並從中編寫出《古蘭經》]。”以便我為有知識的民眾闡明真理。					
900	6 : 106	你當遵守你的主所啟示你的經典；除他外，絕無應受崇拜的；你當避開以物配主的人。	你當隨從得自養主的啟示。除他以外，再無一受拜的，你要遠避多神教徒。	你要遵循你的主所啟示給你的，除他之外無神，並離開那些拜偶像的人。	你應當跟從你養主所啟示給你的 [注] 萬物非主，除非是他，你應該背離伴主者們。	你當遵行從你的主啟示你的經典[《古蘭經》]，除他外，再沒有應受崇拜的主。你當遠避拜偶像者。					
901	6 : 107	假若真主意欲，他們必不以物配主。我沒有以你為他們的保護者，你也絕不是他們的監護者。	設若安拉意欲(制止)了，他們未嘗舉匹偶。我未委你保護他們，你不是管理他們的。	如果安拉願意，他們就不會拜偶像。我沒派你作他們的守護者，你也不為他們的行為負責。	假若安拉要時，他們便不會舉伴了。我並未讓你做他們的監護者 [注1]，你也不是他們的受委託者 [注2]。	如果安拉意欲，他們就不會[舍他而]崇拜偶像了。我既沒有派你做他們的監護者，你也不是他們事務的處理者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
902	6 : 108	你們不要辱罵他們舍真主而祈禱的（偶像），以免他們因過份和無知而辱罵真主。我這樣以每個民族的行為迷惑他們，然後，他們只歸於他們的主，而他要把他們生前的行為告訴他們。	你們不要罵一般呼求安拉以外的。若然，他們就無知著仇罵安拉。我如此因為每夥人裝飾他們的作為，而後他們惟歸於養主。他對他們宣告他們所作的。	你們不要辱罵那些他們在安拉以外所祈求的（偶像），以免他們由於無知而辱罵安拉。我曾這樣使每一個民族對他們自己的行為自以為是，然後他們終將回到他們的主。那時，我將把他們所曾做過的一切（行為）告訴他們。	你們不要責罵那些于安拉之外 [注1]n祈求的人們，否則，他們會由於仇視和無知而咒罵安拉呢！就這樣，我為每一民族美化了他們的行為 [注2]n，以後，他們的歸處是到他們的養主，他再把他們的所作所為告訴他們。	你們不要辱罵他們[不信仰者]舍安拉而崇拜的偶像，以免他們因無知而不義地辱罵安拉。我如此以每個民族的行為迷惑他們，然後，他們都將歸到他們的主[安拉]那裏去，他將把他們曾經所做的告訴他們。					
903	6 : 109	他們指真主而發出最嚴重的盟誓，如果有一種跡象降臨他們，那末，他們必定確信它。你說：「一切跡象，只在真主那裏。」你們怎麼知道呢？當跡象降臨的時候，他們或許不信它。	他們盡力地指著安拉發誓：（若有一項異跡達至他們了，他們一定信牠。）你說：（一切異跡惟操自安拉。你們從何知道當異跡來到的時候，他們不信呢？）	他們憑安拉起下隆重的誓言：如果降給他們一個跡象，他們就會相信。你說：“（一切的）跡象都在安拉那裏。難道你們不知道？”即使那些（跡象）降臨到他們，他們還是不會信仰的。	他們 [注1]n竭力地以安拉發誓，若是某一跡象來至他們時，他們必會歸信它。你說 [注2]n：“跡象只是在安拉那裏 [注3]n。”什麼使你們感覺到 [注4]n！它 [注5]n到來時他們卻不信。	他們以安拉宣誓他們最莊嚴的誓言：假如有一種跡象降臨他們，他們必定信仰。你說：“一切跡象都在安拉那裏。你們[穆斯林]知道什麼呢？即使跡象降臨，他們也不會信仰。”					
904	6 : 110	我要翻轉他們的心和眼，使他們和初次未信一樣，我將任隨他們彷徨在過份之中。	我轉變他們的心、眼，就如他們前次未信似的。我任他們在迷路中徘徊著，	我也將混亂他們的心和眼，就像當初他們不信一樣。我將任由他們在罪惡當中盲目地彷徨。	我調轉他們的心和眼，正像他們初次不信的那樣。我任他們在其迷歧中徘徊無依。	我將使他們的心和眼難辨真偽，猶如他們最初不信仰一樣。我將讓他們在他們的悖逆中更加盲從。					
905	6 : 111	即使我命眾天神降臨他們，即使死人能對他們說話，即使我把萬物集合在他們的面前，除非真主意欲，否則，他們不會信道；但他們大半是無知的。	設若我向他們差天使，死人能對他們敘話，並把各物一夥一夥地結集在他們那裏，他們絕不歸信；除非安拉意欲……的時候。但是他們的多半無有知識。	即使我確已派了天仙們到他們那裏，並且死人也能對他們說話，即使我把一切事物集中在他們的面前，除非安拉願意，他們也不會信仰。不過他們大多數是無知的。	假若 [注1]n我把眾天仙降給他們，讓他們同死人談話 [注2]n，以及我把萬物面對面地 [注3]n到他們那裏時，他們也不會歸信 [注4]n，除非是安拉所要的。但他們的多數是愚昧的。	即使我使天使們降臨他們，讓死者與他們對話，把萬物都集合在他們面前，除非安拉意欲，否則，他們也不會信仰，而他們大多數人是無知的。					
906	6 : 112	我這樣以人類和精靈中的惡魔為每個先知的仇敵，他們為了欺騙而以花言巧語互相諷示——假若你的主意欲，那麼，他們不做這件事，故你應當任他們偽造謊言——	我如此為著每位聖人發現一般仇敵，人類和鎮呢的惡魔。他們的一部分為著欺騙把假話暗示給一部分。設若你的養主意欲……了，他們就不作這事。你任他們隨便造作去吧！	因此我曾為每一位先知指派了一些敵人，他們是人類與精靈中的魔鬼，他們互相鼓勵以花言巧語欺騙（人們）。假如你的主願意，他們就不會這樣做了。所以你不要管他們和他們所捏造的。	同樣地，我為每位聖人安排了人與鎮尼之魔鬼 [注1]n中的一位元敵人，他們的部分人，把欺人的巧語傳給 [注2]n另一部分人。假若 [注3]n你的養主意欲時，他們就不會做它 [注4]n了。那你就丟開他們和他們所編造的吧 [注5]n！	我如此以人類和精靈中的惡魔做每位先知的敵人，他們[惡魔]互相教唆以花言巧語欺騙。假如你的主意欲，他們絕不敢這樣做，所以，你不要理睬他們及他們所捏造的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
907	6 : 113	讓不信後世的人的心，傾向他們的花言巧語，而且喜悅它，以便他們幹他們所犯的罪惡。	、（他們暗傳詭話）為的是一般不信後世的人心偏重牠，喜愛牠，以便他們幹自所能幹的。	讓那些不信後世的人的心傾向那(花言巧語)吧，他們也許可以由其中得到樂趣，他們也許可以因此獲得他們所應得的。	讓那些不信後世者們的心會傾聽它\n[注1]\n，他們會喜歡它\n[注2]\n，他們會做他們所要做的吧\n[注3]\n！	以便不信仰後世者的心傾向花言巧語並喜悅它，以便他們幹他們想犯的罪惡。					
908	6 : 114	(你說)：「真主已降示你們詳明的天經，難道我還要舍真主而別求判決者嗎？」蒙我賞賜經典的人，他們知道這是你的主降示的，包含真理的經典，故你絕不要猶豫。	你說：(我尋安拉以外的作判斷嗎？他向你們降下分明的經典。)蒙我賜給經典的人們全知道那是依著真理降自養主的，所以你是不可懷疑的。	你說：“當他(主)已降給你們(這本)講解明白的經典時，我還應當在安拉之外尋求裁判嗎？”那些(以前)蒙我(主)賜給經典的人，他們知道它(天經)確實是由你的主以真理降下的。所以你(穆聖)不要成為懷疑的人。	[注1]\n我能在安拉之外找一位公斷者嗎？他是把闡明的經典\n[注2]\n降給你們的。我曾把經典\n[注3]\n授給他們的人們，他們知道它是從你的養主處真實地被降的。所以你切勿成為懷疑者。	[你對他們說]：“安拉確已把解釋詳細的經典[《古蘭經》]降給你們，難道我能舍他而尋求別的判決嗎？”凡蒙我賜予經典者，他們知道這[《古蘭經》]確是從你的主降示的包含真理的經典，所以，你絕不要成為懷疑者。					
909	6 : 115	你的主的言辭，誠實極了，公平極了。絕沒有人能變更他的言辭。他確是全聰的，確是全知的。	你養主的話，充分切實地完成了。無有變更他的言語者，他是能聽的深知的。	你的主的話是絕對真實和公正的。沒有誰可以改變他的話，他是博聞的、全知的。	你養主的話\n[注]\n真實而公正地完美了，對於他的話是沒有改變的。他是全聽的、全知的。	你的主的言語真實公正地實現了，無人能改變他的言語。他是全聞的，全知的。					
910	6 : 116	如果你順從大地上的大多數人，那末，他們會使你叛離主道。他們只憑猜測，他們盡說謊話。	如果你順從地上大多數人了，他們就教你錯過安拉之道。他們只是依從揣測，他們不外是造作。	如果你服從大地上多數的人，他們就會把你從安拉的道上誤導。他們只追隨臆測，他們只(知道)說謊。	若是你順從大地上的多數人\n[注]\n，他們會使你迷失安拉之路，他們只跟從猜度，他們只是在撒謊。	假如你順從\n[注]\n大地上的大多數人，他們必使你背離安拉之道。他們只順從猜想，他們總是說謊。					
911	6 : 117	你的主的確知道誰是叛離他的正道的，他的確知道誰是遵循他的正道的。	的確，你的養主是至知錯過其道的。他是至知得正道的。	你的主深知誰從他的道上迷誤，他(也)知道誰是被正確地引導的。	的確，你的養主他最知道誰是迷失其道者，他最知道誰是得到正道者。	你的主的確最知道誰是背離正道者，也最知道誰是遵行正道者。					
912	6 : 118	如果你們確信真主的跡象，那末，你們應當吃那誦真主之名而宰的。	如果你們信安拉的表徵，你們就應吃那臨宰時記念過他的尊名的。	如果你們信仰他(主)的跡象，那麼你們就吃念過安拉尊名(宰殺)的吧。	所以你們吃那些提念安拉之名的東西\n[注]\n，若是你們對他的啟示是相信的話。	你們當吃念安拉之名而宰的，假如你們信仰他的啟示。					
913	6 : 119	除為勢所迫外，你們所當戒除的，真主已為你們闡明了，你們怎麼不吃那誦真主之名而宰的呢？有許多人，必因自己的私欲，而無知地使別人迷誤。你的主確是知道過份者的。	你們為何不吃臨宰時記念過安拉尊名的。真主確已對你們分析禁不可食的了。迫不得已的在外。許多人無知識，而依個人的私見誘人迷誤。的確，你的養主至知過份的人。	當他(主)已對你們解釋過，除非迫不得已，你們被禁止那些(食物)時，你們為什麼還不吃已經念過了安拉尊名的而宰殺的呢？不過有許多人由於無知被他們自己的私欲所誤導。你的主確實是深知那些過份的人。	你們為什麼不吃提過安拉之名的東西\n[注1]\n呢？他確已為你們闡明了作為你們之非法的東西\n[注2]\n，但你們被迫而吃用者則是例外。的確，許多[人]因私欲而無知地迷歧了\n[注3]\n。的確，你的養主是最知道越度者\n[注4]\n的。	除非你們迫不得已，凡對你們禁止的東西，安拉確已為你們闡明，你們為什麼不吃念安拉之名而宰的呢？有許多人的確因無知而以自己的私欲使別人迷誤。你的主的確最知道超越法度者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
914	6 : 120	你們應當拋棄明顯的和隱微的罪惡。作惡的人，將因他們的犯罪而受報應。	你們當棄掉明顯的和暗昧的罪惡。的確，作惡的人們即將因著所作的罪惡遭受還報。	你們應當摒棄一切外在的或是內在的罪惡。那些罪惡的人將因他們所犯的(罪惡)遭受應得的報應。	你們應拋棄罪惡中之明顯的與暗藏的！的確，那些幹罪的人們，將依他們所營幹的而受到報復。	[人類啊！]你們當拋棄公開的和隱藏的罪惡。作惡者必將因自己所犯的罪惡而受還報\n[注]n。					
915	6 : 121	你們不要吃那未誦真主之名而宰的，那確是犯罪。惡魔必定諷示他們的朋友，以便他們和你們爭論；如果你們順從他們，那末，你們必是以物配主的人。	你們不要吃那臨宰時未記念過安拉之名的。那實是罪惡。惡魔們暗中嗾使自己的愛友。為的是對你們起爭論。如果你們順從他們，你們一定就是拜匹偶的人。	你們不要吃未念過安拉尊名所宰殺的，那確實是犯罪。魔鬼們唆使他們的夥友跟你們爭論。倘若你們服從他們，你們就是拜多神的了。	你們不要吃那沒有提過安拉之名的東西\n[注1]n，它\n[注2]n確是犯法。的確，魔鬼們暗示\n[注3]n給他們的摯友們\n[注4]n，以便同你們爭論\n[注5]n。若是你們順從了他們，你們就確是舉伴者了。	你們不要吃未念安拉之名而宰的，這確是犯罪[悖逆]行為。惡魔們必將唆使他們的朋友同你們爭論。假如你們服從他們[把吃死物當合法]，你們就成了拜偶像者。					
916	6 : 122	一個人，原是死的，但我使他復活，並給他一道光明，帶著在人間行走，難道他與那在重重黑暗中絕不走入光明的人是一樣的嗎？不信道的人，這樣為他們的行為所迷惑。	那死而經我複生且蒙我賜給光輝乘牠行在人間者，可像他的情形是在種種黑暗中不得外出的人嗎？有的如此著為不信的人裝飾了他們的作為。	他原是死的，我使他活起來，並給他光亮，讓他能憑它在人們當中行走。試問他會象那些在黑暗深處(永世)不能出來的人一樣嗎？因此不信者的行為被弄得對他們看似合理。	[注1]n他原是死人\n[注2]n，而我復活了他\n[注3]n，我為他安排了一道光\n[注4]n，他借它行走在人間\n[注5]n，像那處於黑暗中而不能脫身者嗎\n[注6]n？就這樣，昧者們他們的所作所為\n[注7]n被美化了。	一個人[的精神]原是死的[因無知和不信仰而沒有信仰]，於是我也把他復活[賜給他知識和信仰]，賜給他信仰之光，他以此來往於人間，他與不能走出重重黑暗者[不信仰者]是一樣的嗎？不信仰者如此被自己所做的迷惑。					
917	6 : 123	我這樣使每個城市都有一些罪魁，以便他們在那裏用計謀；其實，他們的計謀，只害自己，但他們不自覺。	我如此著於每一個城市裏發現一般罪魁，在那裏施計謀。他們只是對自己施計謀，並不覺悟。	因此，我曾使每一個城市的大人物作為它的罪魁，以便他們能在其中陰謀。不過他們的陰謀只能害他們自己，而他們不能察覺。	就這樣，我在每一村鎮中安排了犯罪者中的巨頭，以便讓他們在那裏搗鬼\n[注]n，他們所搗的鬼只是害他們自己，而他們卻沒感覺到。	我如此在每個城市安置一些罪魁，以便他們在城裏搞陰謀。其實，他們所搞的陰謀只能害他們自己，但他們未發覺。					
918	6 : 124	當一種跡象降臨他們的時候，他們說：「我們絕不信，直到我們得受眾使者所受的(啟示)。」真主是知道要把自己的使命安置在甚麼地方的。犯罪者，將因自己的計謀，而遭受真主那裏的屈辱，和痛苦的刑罰。	每逢有一異跡達至他們，他們就說：非依照賜給安拉的列使的賜給我們以後，我們絕不歸信。安拉至知置其委任的地方。為惡的人即將因著施計謀遭受安拉的侮辱和烈刑。	當一個跡象(由安拉)到達他們時，他們說：“非到我們獲得跟安拉的使者們被賜給的同樣的(跡象)時，我們決不信仰。”安拉確知把他的使命置於何人(或何地)。邪惡的人即將由於他們的陰謀遭受來自安拉的羞辱和嚴刑。	如果一件跡象\n[注1]n來至他們\n[注2]n，他們說：“我們決不歸信\n[注3]n，直至我們得到所賜給安拉的使者們的\n[注4]n。”安拉最知道他安置其使命的處所的\n[注5]n。那些犯罪者們\n[注6]n將遭到安拉那裏的卑賤和重刑，[那]是由於他們的搗鬼。	每當一種跡象降臨他們，他們就說：“我們絕不信仰，除非我們受賜安拉的使者們所受賜的[啟示]。”安拉最知道應把自己的使命委託給誰。犯罪者將因自己所搞的陰謀而遭受降自安拉的羞辱和嚴刑。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
919	6 : 125	真主欲使誰遵循正道，就使誰的心胸為伊斯蘭而敞開；真主欲使誰誤入迷途，就使誰的心胸狹隘，（要他信道），難如登天。真主這樣以刑罰加於不信道的人。	安拉意欲引導的人，他就為著伊斯蘭開展他的胸懷。真主欲造為迷誤的人，他就使他的胸懷十分窄狹，有如登天一般。安拉如此著把穢物投在一般不信的人上這是你養主的正路。	那些安拉有意引導的人，他(主)就把他們的心胸對伊斯蘭展開。那些他(主)有意把他們棄置在迷誤中的人，他就使他們的心胸閉塞和狹隘，(欲求引導)難若登天。安拉就是這樣把刑罰累積在那些不信者的身上。	安拉要引導誰，便開拓他的胸膛面向伊斯蘭 [注1]n。安拉要誰迷歧，便使他的胸膛狹窄至極 [注2]n，像是登天一般 [注3]n。就這樣，安拉把污濁 [注4]n安放在那些不信者身上。	安拉欲使誰遵行正道，就使誰的心胸向伊斯蘭教敞開；欲使誰迷誤，就使誰的心胸狹隘和閉塞，[他要成為信士]難如登天。安拉如此把刑罰加於不信仰者。					
920	6 : 126	這是你的主的正路。我確已為覺悟的民眾而解釋一切跡象。	我確為著納勸的群眾分析各項表徵了。	這就是你的主的正道 [注1]n，我確已為那些聽信(忠告)的人們細述了各種跡象。	這是你養主的正道 [《古蘭經》和伊斯蘭教]。我確已為聽勸告的民眾闡明許多啟示。	這是你的主的正道					
921	6 : 127	他們在主那裏，將為自己的善行而享受安宅，真主是他們的保佑者。	他們在養主御前獲得平安的第宅。他是因他們的作為愛護他們的。	他們將在安拉那裏有一個平安的家。由於他們所曾做過的，他(主)將是他們的保護者。	他們享受他們養主那裏的和平宅院，是由於他們的作為，他是他們的摯友。	由於他們常行善，他們在他們的主[安拉]那裏將獲得平安的住宅，他[安拉]是他們的保護者。					
922	6 : 128	我把他們完全集合之日，(或者將說)：「精靈的群眾啊！你們確已誘惑許多人了。」這些人中的黨羽將說：「我們的主啊！我們已互相利用，而達到你所為我們預定的期限了！」他說：「火獄是你們的歸宿，你們將永居其中，除非真主意欲的時候。」你的主確是至睿的，確是全知的。	當那一日，真主把他們一同集合起來，說：(鎮呢大眾啊！你們確引誘多的入迷誤了。)他們屬於人類方面的朋友說：(我們的養主啊！我們曾彼此相利用；我們已達到你為我們限定的期限了。)主說：(火獄是你們的住處，永居其中；除非安拉意欲……的時候。你的養主實是明哲的，深知的。)	在那天，當他(主)將他們全體集中在一起時，(他會說)：“精靈的群眾啊！你們曾誘惑了很多人。”他們在人類當中的夥伴會說：“我們的主啊，我們曾互享友誼(或互相利用)，不過，現在我們已經達到了你給我們規定的期限。”他(主)將說：“火(獄)是你們的家，除了安拉願意(拯救的)，(你們)永遠居住在其中。”你的主是大智的和深知的。	[牢記]復活他們全體之日 [注1]n，哎鎮尼們啊！你們已勾引了許多人了 [注2]n。他們的人類中之摯友們說：“我們的養主哇！你讓我們互相享受 [注3]n吧！使我們到達你給我們定下的期限 [注4]n吧！”他說 [注5]n：“除安拉所要者外 [注6]n，火獄是你們永居其中的歸宿。”的確，你的養主是巧妙的、全知的。	當他把他們全部集合起來的那日，[他將說]：“精靈們啊！你們確已使許多人迷誤。”他們在人類中的朋友將說：“我們的主啊！我們曾互相受益，[現在]我們已達到了你為我們規定的壽限。”他將說：“火獄就是你們的歸宿，[你們將]永居其中，除非安拉意欲。”你的主確是最睿智的，全知的。					
923	6 : 129	我這樣使不義的人因自己的行為而互相友善。	我因為背義的人們所行的，如此著教他們的一部分壓制一部分。	因此，我由於他們所做過的(行為)，使一些犯罪的人互相友善。	就這樣，虧害者們互為摯友，是因為他們的所作所為 [注]n。	我如此使不義者因自己所犯的罪惡互相友善。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
924	6 : 130	「精靈和人類的群眾啊！難道你們同族中的使者沒有來對你們敘述我的跡象，並警告你們將有今日的會見嗎？」他們說：「我們已招認了。」塵世的生活欺騙了他們，他將招認自己原是不信道的。	鎮呢和人類大眾啊！你們同族的列使未來向你們誦我的表徵，並向你們警告遇見今日嗎？他們說：（我們就作不利於自己的見證吧！）他們曾被今生欺騙，他們自行見證不信了	精靈和人類的群眾啊！使者沒從他們當中到達你們，把我的跡象述給你們。並警告你們關於你們今天的集會嗎？”他們會說：“我們對我們自己作證，（我們錯了）。”今世的生活欺騙了他們！他們見證了他們自己原是不信的人。	“哎鎮尼們和人們呀！你們中的使者們\n[注1]\n沒來至你們嗎？他們把我的啟示讀給你們，並警告你們要遇上你們的這一天\n[注2]\n！”他們說：“我們為自己作證\n[注3]\n。”\n[注4]\n而眼前的生活欺騙了他們，他們自我作證。他們確是隱昧者。	“精靈們和人們啊！難道出自你們本族的使者沒有來到你們，向你們宣讀我的啟示並警告你們今日的相會嗎？”他們將說：“我們對我們自己作證。”今世生活欺騙了他們。他們對自己作證，他們原是不信仰者。					
925	6 : 131	這是因為你的主在城市的居民惛憤之際，不會因為他們的不義而毀滅城市。	這是由於你的養主絕不是乘著市民惛憤，因著背義而滅絕各城的。	這是因為你的主不要在這些城市的人民不明白時，(由於他們的罪行)毀滅它們。	那\n[注1]\n是[因為]你的養主不會虧害地使村鎮滅亡，而其居民都是昏瞞的\n[注2]\n。	這是因為你的主不會在城市的人民未受警告的情況下，因他們的不義而毀滅城市。					
926	6 : 132	行善的人和作惡的人都各有若干等第，(以報應)他們所行的(善惡)，你的主並不忽視他們的行為。	各人依其所作的獲種種階級。你的養主必不忽于他們的作為。	所有的人都按照他們的行為而各有等級。你不忽視他們所作的。	每個[人]都因其作為而享受等級\n[注1]\n，你的養主對他們\n[注2]\n所作的不是昏瞞的。	每人都依自己所做的[善惡的多少]各有等級。你的主絕不忽視他們所做的。					
927	6 : 133	你的主是自足的，是仁慈的。如果他意欲，他就使你們消逝，而以他所意欲的人繼承你們，猶如從別的民族的後裔中使你們興起一樣。	你的養主是無求的，有慈惠的。他若意欲……了，便就拿去你們，在你們以後召采他意欲……的人作替代的；就如由另一夥人的子孫裏發現你們。	你的主是自足(無求)的、大慈的主。如果他願意，他就能消滅你們，並在你們之後造化他所意欲的人來繼承你們，就像他(主)從其他人的後裔中提升起你們一樣。	你的養主是無求的\n[注1]\n，是慈憫的。如果他要，就把你們去掉\n[注2]\n，用他所要的做你們之後的接班人\n[注3]\n，正如他從另外人們的後裔中造化了你們那樣\n[注4]\n。	你的主是無所求的\n[注1]\n，普慈的。假如他意欲，他可以毀滅你們，並在你們之後用他所意欲者來代替你們，正如他從其他民眾的後裔中提升你們一樣。					
928	6 : 134	用來警告你們的事，確是要發生的，你們絕不能逃避天譴。	對你們所約的，定要實現。你們是不能抵抗的。	所有許給你們的都將會實現，你們(一點也)不能夠逃避它(天譴)。	的確，你們所被警告的\n[注1]\n，定要到來。你們不是能逃避\n[注2]\n的。	凡是你們所被警告的\n[注1]\n肯定是要發生的，你們絕不能逃脫[安拉的懲罰]。					
929	6 : 135	你說：「我的宗族啊！你們當盡力而工作，我必定也要工作。你們將知道誰獲後世的善果。不義的人，必定不會成功。」	你說：(我的族人哪！你們盡力去作吧！我也是工作的。不久的，你們就知道誰得今世的善果。的確背義的人不能得意。)	你說：“我的族人啊！你們要盡力去做，我也在做(我的)。你們不久就會知道誰。在後世的結果(較好)，犯罪者是不會成功的。”	你說\n[注1]\n：“我的族人啊！你們在你們的情況上千吧！我是一位幹者。你們將會知道：後世的善果將會歸誰\n[注2]\n。虧害者們是不會得救\n[注3]\n的。”	你說：“我的族人啊！你們依你們的道行吧！我依我的道行，你們不久將知道誰會獲得後世的善果。不義者是絕不會成功的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
930	6 : 136	他們把真主所創造的農產和牲畜，一份供獻真主，（一份供獻偶像），他們妄言：「這是真主的，這是我們的配主的。」供獻他們的配主的，不能撥歸真主；供獻真主的，卻可以撥歸他們的配主。他們的決定真惡劣！	他們為安拉由他所造的田產和家畜上規定一分，妄稱：（這一分歸到安拉，這一分歸到我們的偶像。）那歸到他們偶像的達不到安拉上。那歸到安拉的可能達到他們的偶像。他們判定的太惡了！	他們從安拉所產生的穀物和牲畜中撥出一份給他(主)。他們說：“這份是給安拉的，這份是給他(主)的夥伴(偽神)們的。”他們(獻給他的)夥伴的那份達不到安拉，而(獻給)安拉的那份卻到達了(他們所謂的)夥伴。他們的決定是罪惡的(和不公平的)！	他們\n[注1]\n把他所造的莊稼和牲畜中的一份分給安拉\n[注2]\n，他們妄稱地說：“這是安拉的，這是我們所舉伴的\n[注3]\n。”凡屬他們之舉伴的，則不能到達安拉，凡屬安拉的，則可到達他們所舉伴的。他們所判定的太壞了。	他們把安拉所創造的穀物和牲畜中的一份分給安拉。他們妄言說：“這份是給安拉的，那份是給我們的偶像們的。”[隨後又妄言]分給他們的偶像們的不能到達安拉，而分給安拉的卻能到達他們的偶像們。他們所判定的真惡劣！					
931	6 : 137	以物配主者的配主，這樣誘惑他們中的許多人殺害自己的子女，以便毀滅他們，並混亂他們的宗教。假若真主意欲，那末，他們就不做這件事，故你當任他們偽造謠言。	他們的同夥如此著為許多拜偶像的人裝飾，殺自己的子女，原為殘害他們並擾亂他們的宗教。設若安拉意欲……了，他們不行這事，你任他們造作去吧，	他們的(所謂安拉的)夥伴們使許多拜偶像者以為屠殺他們的子女們是應當的，以便毀滅他們，和妨害他們的信仰。假如安拉願意，他們就不會這樣做了。所以你不要理他們和他們所捏造的。	就這樣，他們所舉伴的，為許多人美化了殺害他們的孩子\n[注1]\n，以便使他們滅亡，和混淆他們的宗教\n[注2]\n。假若安拉要時，他們就不幹了。所以你任他們編謊吧！	以致許多拜偶像者受惑而殺害了自己的子女，以便毀滅他們並使他們的宗教混亂。假如安拉意欲，他們絕不敢這樣做。所以，你不要理睬他們及他們所捏造的。					
932	6 : 138	他們妄言：「這些是禁性和禁穀，只有我們所意欲的人才可以吃；這些牲畜，是不准人騎的；這些牲畜，是不誦真主之名而宰的。」他們假借真主的名義而造謠，他要為他們造謠而報酬他們。	他們妄稱：（這是禁不可用的家畜和田產，除卻我們許可的以外，不得吃牠、是不准騎在牠背上的家畜；）並有些家畜，宰時不往那上誦安拉之名。往真主上造作。主即將依他們的造作施以還報。	他們說：“某些牲畜和穀類是被禁止的。除非是我們所願意的那些人，沒有人可以吃它們。”(他們)還說有些家畜的背是禁止騎的；和有些家畜在被屠宰時他們是不念誦安拉尊名的。這全是對安拉造謠說謊，他(主)即將因為他們的捏造而還報他	他們說：“這些牲畜和莊稼是不准動的，只有我們所要的\n[注1]\n，才可食用它。一些牲畜，它們的脊背是非法的，和妄稱一些牲畜是對它不提念安拉之名\n[注2]\n的。”他\n[注3]\n將因他們所編造的而報復他們。	他們妄說：“這些牲畜和穀物是禁物，唯我們准許者才可以吃。”[他們還妄言]有些牲畜是禁止運載的，有些牲畜是不許念安拉之名而宰的。這完全是借安拉的名義捏造謠言。他[安拉]將因他們所捏造的謠言而還報他們。					
933	6 : 139	他們說：「這些牲畜所懷的胎兒，是專歸我們男人的，對於我們的妻子是禁物。」如果那胎兒生下來是死的，他們就共同吃它。真主要為他們捏造謠言而報酬他們。他確是至睿的，確是全知的。	他們說：（這些家畜腹中的是於我們的男子純潔的；在我們的女子禁不可用。）那若是自死的，他們就共同的用牠。真主即將還報他們的稱道。主實是明哲的，深知的。	他們說：“那些家畜子宮內的胎兒是特別保留給我們男人(食用)和對我們的婦女禁止的。倘若是死胎，那麼，他們(全)都有份。(這全是)對安拉說謊。他(安拉)將由於他們所捏造的(謠話)還報他們。他是大智的、全知的。	他們說：“這些牲畜肚腹裏的，是專屬我們男性的，對我們的妻子們\n[注1]\n是非法的。”如果它\n[注2]\n是死的，則他們對它是夥同的\n[注3]\n。他將報復他們的敘述\n[注4]\n。他是巧妙的、全知的。	他們說：“這些牲畜肚腹中的[胎兒]是特別留給我們男性的，對我們的女性是禁物。”假如生的是死胎，他們就共同分享。他將因他們所捏造的謠言而還報他們。他確是最睿智的，全知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
934	6 : 140	愚昧無知地殺害兒女，並且假借真主的名義把真主賞賜他們的給養當作禁物的人，確已虧折了，確已迷誤了，他們沒有遵循正道。	一般無才無識著殘害自己兒女，並禁食安拉所賜給的人確已傷折了。往安拉上造作謊言。他們確已迷誤，未得正道。	那些由於愚昧無知而殺死他們的子女的人，和那些禁食安拉已經供應他們的食品的人，以及向安拉捏造(謊話)人都是失敗的人，他們實在是已經走入歧途和不被引導的。	那些愚昧無知地殺害孩子\n[注]n們的人確已虧折了。他們對安拉編造謊言，把所給予他們的生計定為非法的。他們確已迷歧，他們不是得正道者。	那些愚昧無知地殺害自己的兒女\n[注]n，把安拉賜給他們的合法給養當禁物，並借安拉的名義捏造謊言者，這些人確已損失，確已迷誤，他們不是遵行正道者。					
935	6 : 141	他創造了許多園圃，其中有蔓生的和直立的果木，與果實各別的海棗和百穀，與形同味異的【木宰】橄欖和石榴。當結果的時候，你們可以採食其果實；在收穫的日子，你們當施捨其中的一部分，但不要過份。真主的確不喜愛過份的人。	他那真主造化了架起與未架起的園林、棗樹，和那果實不一的農產，橄欖以及相似與不相似的石榴。待牠結果子的時候，你們就吃牠的果實吧！在收割牠的時候，你們要散給所應提出的一部分，你們不可濫費。真主實不喜愛浪費的人。	是他造化了有棚架和沒有棚架的園圃、棗樹和滋味不相同的穀物，以及相似而不相同的橄欖和石榴。在它們結果即時，你們可以吃它們的果實，但在收穫的日子，你們要繳納應份的(稅)和不要奢侈浪費。安拉不喜愛浪費的人。	他是那位創造爬秧的\n[注1]n、不爬秧的\n[注2]n果園和椰棗、果品各異的莊稼\n[注3]n，以及相似\n[注4]n和互異的\n[注5]n油橄欖和石榴。在掛果時，你們吃果子吧\n[注6]n！在收穫時，繳納課金\n[注7]n吧！你們不要浪費\n[注8]n，他確實不喜愛浪費者。	是他[安拉]創造了許多果園，其中有有棚架的，有無棚架的，有椰棗和各種可食的穀物，有形同味不同的橄欖和石榴。當它們結果時，你們可吃其果實。在收穫的日子，你們當交納應交的天課，但你們不要揮霍，他[安拉]絕不喜歡揮霍者。					
936	6 : 142	(他創造了)供載運的和供食用的牲畜。你們可以吃真主所賜你們的給養，你們不要追隨惡魔的步伐，他確是你們明顯的仇敵。	並由家畜中發現負重的伏地的。你們就著安拉所供給的吃吧！不要追從惡魔的脚步。他實是你們的明敵。	家畜中有些是負重的，有些是肉用的。吃安拉所賜給你們的，不要追隨撒旦的脚步，因為它對你們是公開的仇敵。	他從牲畜中[創造了]負重的\n[注1]n和鋪展的\n[注2]n。你們從安拉恩賜你們的東西上吃吧！你們切勿緊跟魔鬼的步伐\n[注3]n，的確，他是你們的明敵。	[安拉為你們而創造的]牲畜，有些可供運載，有些還是小牲畜[不能運載]。你們當吃安拉賜給你們的\n[注]n，但你們不要追隨惡魔的步伐，他確是你們明顯的敵人。					
937	6 : 143	(他創造了)八隻牲畜：兩隻綿羊、兩隻山羊，你說：「真主只以兩隻公的為禁物呢？還是只以兩隻母的為禁物呢？還是只以兩隻母的所孕育的為禁物呢？你們依真知灼見而告訴我吧，如果你們是誠實的人！」	(他發現了)八隻：一對綿羊，一對山羊；你說：(他曾禁用二牡或二牝嗎？或二牝的子宮所孕的呢？)你們要明白告訴我——如果你们所言屬實的時候。	有八隻成對(即四對)的家畜，一對綿羊，一對山羊。你說：“他(主)可曾禁止兩頭公的，或是兩頭母的，或是那兩頭母獸子宮中所孕育的(獸嬰)呢？如果你们是誠實的，以(你們的)知識告訴我。”	八對\n[注1]n：綿羊中兩隻、山羊中兩隻。你說\n[注2]n：“他\n[注3]n把兩隻公羊作為非法的呢？或是把兩隻母羊呢\n[注4]n？抑或是兩隻母羊的子宮中所懷的呢\n[注5]n？你們據實\n[注6]n告訴我吧！如果你们是誠實者時\n[注7]n。	[他創造了]八隻成對的牲畜：一對綿羊\n[注]n[公的與母的]和一對山羊[公的與母的]。你[對他們]說：“他[安拉]禁止兩隻公的還是兩隻母的？還是兩隻母的子宮中所孕育的？你們憑知識告訴我吧！假如你们是誠實者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
938	6 : 144	兩隻駱駝和兩隻黃牛。你說：「真主只以兩隻公的為禁物呢？還是只以兩隻母的為禁物呢？還是只以兩隻母的所孕育的為禁物呢？難道真主以此囑咐你們的時候，你們會作見證嗎？假借真主的名義而造謠，以致無知地使人迷誤的人，有誰比他還不義呢？真主必定不引導不義的民眾。」	一對駝，一對牛，你說：（他曾禁用二牡或二牝嗎？或一牝的子宮所孕的呢？不然，在安拉以這個命令你們的時候，你們在場嗎？）誰是背義更甚於因著吞知誘入迷誤而往安拉上追謠的？安拉必不引導背義的民眾。	一對駱駝和一對牛，你說：“他曾經禁那兩頭公的還是那兩頭母的？還是那兩頭母獸子宮中所孕育的（獸嬰）呢？還是你們當時曾在現場見證安拉命令你們這（一切）嗎？”誰比安拉捏造謠話，以便無知地把人們導入歧途的人犯更大的罪呢？安拉不引導犯罪的人。	駱駝中兩峰，黃牛中兩頭，兩隻公的是他定為非法的呢？或是兩隻母的呢？抑或是兩隻母的子宮裏所懷的呢？或是在安拉用此[n注1]囑咐你們時，你們是證人[n注2]呢？”的確，安拉不引導虧害者們。	一對駱駝[公的與母的]和一對牛\n[n注1]n[公的與母的]。你[對他們]說：“他禁止兩隻公的還是兩隻母的？還是兩隻母的子宮中所孕育的？安拉以此囑咐你們時，你們在場嗎？”誰比借安拉的名義捏造謠言、以便無知地把人們引入歧途者更不義呢？安拉絕不引導不義的民眾。					
939	6 : 145	你說：「在我所受的啟示裏，我不能發現任何人所不得吃的食 物；除非是自死物，或流出的血液，或豬肉——因為它們確是不潔的——或是誦非真主之名而宰的犯罪物。」凡為勢所迫，非出自願，且不過份的人，（雖吃禁物，毫無罪過），因為你的主確是至赦的，確是至慈的。	你說：（對於食者禁不可食的，依我所得到的默示，不外是自死的或外溢的血，或豬肉——因為那是穢物或是臨宰時未朗誦安拉之名的非法的，其非背叛，也非越範被迫無奈的人，你的養主實是多恕的，特慈的。）	你說：“我沒有在降給我的天啟中(發現)任何對食用者禁食的(食物)，除非那是自死的肉，或是流出來的血，或是豬的肉，因為它們是不潔的；或是念誦了安拉尊名以外的，因為那是可憎的。但是一個人迫不得已，並非自願(有意違背)，也不是過份(吃了禁止的食物可以不計)。你的主是多恕的、大慈的。”	你說：“我在所啟示我的中所見到的不可吃的東西只是：自死物、流動的血\n[n注1]n、豬肉，它是污濁的\n[n注2]n，是犯罪，奉安拉[之名]以外所宰的。”凡非出自自願或[非]過分而被迫者，則的確，你的養主是寬恕的、特慈的。	你[穆聖]說：“在我所奉到的啟示中，我沒有發現食用者想吃而不能吃的任何東西，除非是自死物，或流出的血液，或豬肉，因為豬肉確是不潔的，或念非安拉之名而宰的犯罪物。”但若是迫不得已而並非想違抗，且未超越法度者，[那麼，吃這些禁物是沒有罪過的]。你的主確是最寬恕的，特慈的。					
940	6 : 146	我只禁戒猶太教徒吃一切有爪的禽獸，又禁戒他們吃牛羊的脂油，惟牛羊背上或腸上或骨間的脂油除外。這是我因為他們的不義而加於他們的懲罰，我確是誠實的。	我禁止猶太人用一切有爪的。我嚴禁他們用牛油羊油；除非其脊背，或腸子上所粘附的，或連在骨上的。這是我因他們的罪惡罰辦他們。我是誠實的。	我對猶太人禁止一切有爪的(獸類)。我也禁止他們牛羊的脂肪，除非那是附在它們的背上或是內臟上或是與骨頭混在一起的。那是我對他們背叛的還報，我的確是真實的。	我在那些猶太人上把凡是有爪的\n[n注1]n定為非法的，從黃牛和綿羊中，我把它倆的脂油\n[n注2]n定為非法的。但脊背或腸子上所帶著的，或與骨頭混在一起者除外\n[n注3]n。那是對他們的虧害的報復。我確是誠實的。	我禁止猶太教徒吃一切蹄未分成瓣的動物，還禁止他們吃牛羊的脂肪，除非那是附在背上、或內臟上、或與骨頭混在一起的。我如此因他們的悖逆[如妄圖殺害先知們與吃高利貸等]而懲罰他們。我確是誠實的。					
941	6 : 147	如果他們否認你，你就說：「你們的主，是有廣大的慈恩的；但無人能替犯罪的民眾抵抗他的刑罰。」	若是他們不信服你了，你就說！（你們的養主是有寬慈的。他那對於罪民的刑罰不受阻止。）	如果他們不信你(穆聖)，你說：“你們的主是普慈的，不過他的怒懲決不會從有罪的人處撤回。”	若是他們不歸信你\n[n注1]n，則你說：“你們的養主是具有寬大慈憫\n[n注2]n的。他的處罰\n[n注3]n對那些犯罪者們是不可抗拒的。”	假如他們[猶太教徒]否認你[穆聖]，你[對他們]說：“你們的主是普施仁慈\n[n注1]n的，但對犯罪的民眾的懲罰是難免的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
942	6 : 148	以物配主的人將說：「假若真主意欲，那末，我們和我們的祖先，都不以物配主，我們也不以任何物為禁物。」他們之前的人，曾這樣否認（他們族中的使者），直到他們嘗試了我的刑罰。你說：「你們有真知灼見，可以拿出來給我們看看嗎？你們只憑猜測，盡說謊話。」	拜偶像的人們即將說：設使安拉意欲（制止）了，我們和列祖未嘗拜偶像，我們也未嘗忌食一物。他們的眾先人就是這樣地不信服，而致嘗試我的罪刑了。你說：（你們具有什麼知識，你們就把牠現給我。你們不外是依從揣度。）你們只是妄造。	那些拜偶像的人將說：“如果安拉願意，我們決不會給他添附夥伴，我們的先人們也不會，我們也不會(對自己)禁止任何事物。”他們以前的人確曾不信(安拉的使者們)，直到他們嘗試到我的怒惱。你說：“你們有任何可以拿出來給我(看看)的知識嗎？你們追隨的只是幻想，你們所做的只是猜測。”	那些舉伴者們將會說：“假若安拉要時，我們和我們的父輩就不舉伴，也不把什麼定為非法的了\l[注1]\n。”就這樣，他們以前的人們不歸信，直至他們嘗到我的傷害\l[注2]\n。你說：“你們那裏可有知識嗎\l[注3]\n？你們可把它拿出來給我們\l[注4]\n！你們只是跟從猜度，你們只是在撒謊。”		拜偶像者將說：“假如安拉意欲，我們既不會拜偶像，我們的祖先也不會，而且我們不會被禁止[食用]任何東西。”他們的前人也同樣否認過，直到他們嘗試了我的懲罰。你說：“你們有任何知識[證據]嗎？你們敢拿出來給我們看嗎？你們只順從猜想，你們總是說謊\l[注]\n。”				
943	6 : 149	你說：「真主才有確鑿的證據，假若他意欲，那末，他必定將你們全體加以引導。」	你說：（安拉據有充分的憑據。設若他意欲[引導]了，他必引導你們全體。）	你說：“安拉的(論證)是最後的論證。如果他願意，他就會引導你們全體。”	你說：“十足的憑證是歸安拉的。假若他要時\l[注]\n，他必定引導你們全體。”		你說：“安拉有確鑿的證據。假如他意欲，他必定引導你們全體[遵行正道]。”				
944	6 : 150	你說：「曾見真主戒食此類禁物的見證，你們把他們召來吧！」如果他們作證，那末，你不要與他們一同作證。那些既否認我的跡象，又不信後世，而且以物配主的人，你不要順從他們的私欲。	你說：（你們舉出一般證人來，見證安拉曾嚴禁這個了。）如果他們作見證了，你不要和他們同作見證。你不要追隨不信我的表徵，不信後世，且為其養主擬對象的那般人的私見。	你說：“提出你的證人來，讓他們證明安拉的確禁止了這(一切)。”如果，他們作證，你不要跟他們一同作證。你也不要追隨那些不信我的天啟的人的私願和那些不信後世的人，以及那些以為(其他的偽神)與他們的主是同等的人。	你說：“把你們的那些證人們召來吧！他們證明安拉已將這\l[注]\n定為非法的證人們！”假若他們證明，則你不要同他們證明，你不要跟從那些不信我的跡象和那些不信後世者們的私欲！他們對他們的養主是舉伴的。		你[對他們]說：“你們拿出能證明安拉禁止這些事物的證據來吧！”假如他們[如此]作證，那麼，你不要同他們一起作證。凡否認我的啟示、不信仰後世並給他們的主[安拉]設置同等的夥伴者，你不要順從他們的私欲。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
945	6 : 151	你說：「你們來吧，來聽我宣讀你們的主所禁戒你們的事項：你們不要以物配主，你們應當孝敬父母；你們不要因為貧窮而殺害自己的兒女，我供給你們和他們；你們不要臨近明顯的和隱微的醜事；你們不要違背真主的禁令而殺人，除非因為正義。他將這些事囑咐你們，以便你們瞭解。」	你說：（你們來讀養主對你們所嚴禁的；莫給真主舉一事作匹偶，孝敬父母；不要因著怕窮殘殺自己的兒女，——惟我賜予你們，也賜予他們給養；不要接近顯著和暗昧的醜惡；不要殺那業經安拉禁不可殺的人，除非因為正義。這真是真主以此囑告你們，好教你們瞭解。	你說：“來呀！我誦讀安拉確已對你們禁止的事情：(1)你們不要為他添附任何(偽神)作夥伴(忠)，(2)你們要孝敬父母(孝)，(3)你們不要因為貧窮而殺害子女，我供給你們生計，也供給他們(慈)，(4)你們不要接近可恥的行為，無論它是公開的或是秘密的(恥)，(5)除非為了公平和法律，你們不要殺害安拉已使成為不可侵犯的生命(仁)。他已這樣命令你們，以便你們能瞭解。	你說：“你們來吧！我把你們的養主所定為非法的讀給 [注1]n你們：你們不要用一物舉伴他，要孝順雙親，不要因貧窮 [注2]n而殺害你們的孩子，我是恩賜你們和他們的。不要接近醜惡 [注3]n，及其明顯的和暗藏的，除因權利 [注4]n外。不要殺害安拉定為不能傷害的人，那 [注5]n是他用它囑咐你們的，願你們理解 [注6]n。	你說：“你們來吧！我將[向你們]宣讀你們的主所禁止你們的事：[1]你們不要給他設置任何夥伴 [注]n；[2]你們當孝敬父母；[3]你們不要因貧窮而殺害自己的兒女，我賜給你們生計，也賜給他們；[4]你們不要接近醜事[如姦淫]，無論是公開的還是秘密的；[5]你們不要殺害安拉禁止殺害的生命，除非是為了正義。這是他所命令你們的，以便你們明理。					
946	6 : 152	你們不要臨近孤兒的財產，除非依照最優良的方式，直到他成年；你們當用充足的門和公平的秤，我只依各人的能力而加以責成。當你們說話的時候，你們應當公平，即使你們所代證的是你們的親戚；你們當履行真主的盟約。他將這些事囑咐你們，以便你們覺悟。」	你們不要接近孤兒的財產，除非是最善的手續，直到他達至壯歲。你們要秉公給足了量的稱的。我不課人能力以外的。你們說話的時候，縱令那人是親屬，也得主持公道。你們要完成安拉的約，	“(6)你們不要接近孤兒的財產，除非改善它，直到他成年(義)，(7)你們要公平地給足衡量，我不使任何人負擔他能力以外的(廉)，(8)每逢你們說話時，你們要說公平的話，即使涉及近親(公正)，(9)你們要遵守安拉的約(信)。他已這樣命令你們，以便你們記得。”	你們不要臨近孤兒的錢財，除非憑著最好的 [注1]n，直至他 [注2]n到達成年 [注3]n。你們要以公正去足量、足秤 [注4]n，我只苛派一人的能力之所及的 [注5]n。如果你們說話時 [注6]n，要公正，即使他是親戚 [注7]n！你們要信守安拉的約會，那是他 [注8]n用來囑咐你們的，願你們思索 [注9]n。”	[6]你們不要接近[即隨便使用]孤兒的財產，除非是為了改善，直到他成年；[7]你們當用標準的尺和公平的秤 [注]n，我只讓一個人按其能力負擔；[8]你們說話[提供證詞]時，你們當公正，即便是親戚；[9]你們當履行對安拉的許約。這是他所命令你們的，以便你們牢記。”					
947	6 : 153	這確是我的正路，故你們當遵循它；你們不要遵循邪路，以免那些邪路使你們離開真主的大道。他將這些事囑咐你們，以便你們敬畏。	這是真主以此囑告你們 嶴使你們受教。這確是我底直道；你們當追從牠，不要追從別的道路，致使你們分夥而離開主道。這是真主以此囑告你們，好教你們敬慎。	的確，這就是我的正道。你們要遵循它，不要遵循其他的道，以免你們從他(主)的道上被分開。他已這樣命令了你們，以便你們敬畏。	的確，這 [注1]n是我的正道，你們應遵從它 [注2]n，你們不要跟從一些路，你們怎會迷失他的路呢！那是他用它囑咐你們的，願你們敬畏。	這[第151至152節經文]就是我[安拉]的正道，所以，你們當遵行它。你們不要遵行其他[邪]道，以免那些[邪]道使你們偏離正道。這是他所命令你們的，以便你們敬畏。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
948	6 : 154	我把經典賞賜了穆薩，以完成我對行善者的恩惠，並解釋一切律例，以作嚮導，並示慈恩，以便他們確信將來要與他們的主會見。	我且曾把經典賜給母撒，原為完滿對於行善者的恩典，並分析萬事，且為著引導和慈惠，好教他們信看見自己的養主。	還有，我賜給姆撒經典，完成我對行善的人的恩典。那是一項對一切事物的解釋和一項引導及慈憫，以便他們能相信會跟他們的主的會見。	後來，我把經典 \n[注]n——對那行善者的厚恩、說明一切食物的和引導與慈憫的經典——授給了穆薩，願他們對遇見他們的養主而歸信。	再者，我已賜給穆薩經典[《討拉特》]，以完成對行善者的恩惠，闡明萬事萬物，賜予正道，普施仁慈，以便他們確信將與他們的主相會 \n[注]n。					
949	6 : 155	這是我所降示的、吉祥的經典，故你們當遵守它，並當敬畏主，以便你們蒙主的憐憫。	這是我降的吉慶的經典；你們當追從牠，並當敬慎，好教你們獲得憐恤；	這就是我已經頒降的一本(神聖而)吉祥的天經，所以你們要遵循它和敬畏(遠避罪惡)，以便你們能獲得慈憫。	這\n[注1]\n是把它降示給你的吉祥經典，你們\n[注2]\n應當遵從它！你們要提防\n[注3]\n，願你們受到慈憫。	這是我所降示的一部吉祥的經典[《古蘭經》]，所以，你們當遵行它並敬畏[安拉]，以便你們受慈憫。					
950	6 : 156	(我降示天經)，以免你們說：「天經只被降示我們以前的兩夥人，我們對於他們所誦習的經典，確是疏忽的。」	免去你們說：(惟我們先前的兩夥人，得被降給經典了，我們實是不明白他們誦讀的；)	免得你們會說：“天經被降給我們以前的兩群人，我們實際上不清楚他們讀的和想的是什麼。”	[以免]你們說：“經典只是降給我們以前的兩夥人\n[注1]\n，而我們對他們的讀誦確是昏瞞\n[注2]\n的。”	以免你們[阿拉伯人的多神教徒]說：“在我們之前，經典只降給兩夥人[猶太教徒和基督教徒]。我們的確忽視了他們所學的[教義教規]。”					
951	6 : 157	或者說：「假若天經被降示於我們，那末，我們必定比他們更能遵循正道。」從你們的主發出的明證、正道和慈恩，確已降臨你們了。否認真主的跡象，而加以背棄的人，有誰比他還不義呢？背棄我的跡象的人，我耐因他們的背棄而以最嚴厲的刑罰報酬他們。	或是說：(設使降給我們經典了，一定我們比他們更能得正道。)你們確已得到養主的明證和引導與慈惠了。誰是比不信安拉的表徵，並對牠加以阻止的人更是不義的？我即嚴懲一般阻人信我表徵的，只因他們的加以阻止。	或者，免得你們會說：“如果天經降給我們，我們一定會比他們被引導得更好。”因此現在一項清楚的證據，和一項引導，及一項慈憫已由你們的主降臨到你們。那麼，誰比不信安拉的啟示並背棄它們的人犯更大的錯呢？我將因為他們的厭惡而報償(懲罰)那些背棄我的啟示的人。	或者你們說：“假若我們被授予了經典，我們必定比他們更會得到正道。”來自你們養主的說明、引導和慈憫\n[注1]\n已來至你們了。誰比那不信安拉的跡象和背棄它的人更為虧害的呢？我將因他們的背棄，用壞的處罰\n[注2]\n報復那些背棄我的跡象的人們。	或者以免你們[阿拉伯人的多神教徒]說：“假如經典降給我們，我們一定比他們[猶太教徒和基督教徒]更能遵行正道。”[現在]，你們的主的明證[《古蘭經》]、正道[伊斯蘭教]和普慈確已降臨你們。誰比否認安拉的跡象並背棄者更不義呢？凡背棄我的跡象者，我將因他們背棄而以嚴刑還報他們。					
952	6 : 158	他們只有等待眾天神的降臨，只有等待你的主(的刑罰)來臨，或你的主的一部分跡象的降臨。你的主的一部分跡象降臨之日，凡以前未曾信道，或雖信道而未行善的人，在那日，即使信道，也無益了。你說：「你們等待吧！我們確是等待的。」	他們只等待天使來到，或你養主來到，或你養主的一部分異跡來到。在你養主的一部分異跡來到的日子，那先未歸信，或是在歸信的時候未作過好事的人，他的歸信於他無濟。你說，(你們等待吧！我確也在等待著。)	他們的確只在等天仙們，或是你的主，或是你的主的一些跡象降臨(到他們)嗎？在你的主的一些跡象降臨的那天，那以前沒有信仰、或是雖信仰而沒作過好事的人，他的信仰也不會有益(於他)了。你說：“你們等吧，我們也在等。”	他們所等待的只是眾天仙來至他們\n[注1]\n，或你的養主來\n[注2]\n，或你養主的部分跡象\n[注3]\n來。在你養主的部分跡象來到之日\n[注4]\n，一個人在以前未歸信或在其信德中並沒幹善功，其信德對他是無益\n[注5]\n的。你說：“你們等著吧！我們是等待著的。”	他們只等待天使們降臨他們，或你的主降臨[他們]，或你的主的一些跡象降臨[他們]。當你的主的一些跡象降臨之日，凡此前未信仰或雖信仰而未行善者，那時即使他信仰，對他也毫無益處\n[注]n。你說：“你們等待吧！我的確也在等待。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
953	6 : 159	分離自己的宗教而成宗派的人，你與他們毫無關係；他們的事，只歸真主。然後，他將把他們的行為告訴他們。	一切割裂宗教而成派系的人，你對他們未負著什麼責任；他們的事情惟歸到安拉上，而後他對他們宣告他們所作的。	至於那些分裂他們的宗教，和(把它)分成宗派的人，你跟他們毫無關係。他們的事務是屬於安拉的。他(主)將告訴他們，他們作了些什麼。	的確：那些\n[注1]\n分裂其宗教的人們，他們\n[注2]\n是許多派，你在任何事物中都不是他們一派\n[注3]\n。他們的事只歸安拉，以後\n[注4]\n，他把他們的所作所為告訴他們\n[注5]\n。	凡把自己的宗教分裂成宗派者，你[穆聖]同他們毫無關係。他們的事務只歸安拉[判決]，然後，他將把他們曾經所做的告訴他們。					
954	6 : 160	行一件善事的人，將得十倍的報酬；作一件惡事的人，只受同樣的懲罰；他們都不受虧枉。	舉行一件善事的人。可獲類似牠的十倍；舉行一件惡事的人，僅只照樣還報，並不虧損。	誰作一件善行，他就將獲得十倍於它的報償。誰作一件惡行，他只照它(他的惡行)還報。他們決不會被虧待。	凡拿來一件善\n[注1]\n者，他享受它的十倍；凡拿來一件惡者，只受與它同樣的報復，他們是不受虧害\n[注2]\n的。	誰做一件善功，誰將獲得十倍的報酬\n[注3]\n。誰做一件惡事，誰只受同樣的還報。他們不受虧待。					
955	6 : 161	你說：「我的主已指引我一條正路，即正教，崇正的易葡萄欣的宗教。他不是以物配主的人。」	你說：（養主確把我導至正道，即正教，正直的易葡萄欣之道。他本不是信偶像的。）	你說：“我的主確已引導我到一條正道，到一個正確的宗教，(那是)伊布拉欣所信仰的正教。他不是信多神的人。”	你說：“的確，我的養主已把我引上端正之路、正直之教，改邪歸正的伊布拉欣之教，他不是舉伴之徒。”	你[對他們]說：“我的主確已引導我一條正道，那是一個正確的宗教[伊斯蘭教]，那是伊布拉欣的正統宗教[伊斯蘭教]，他不是拜偶像者。”					
956	6 : 162	你說：「我的禮拜，我的犧牲，我的生活，我的死亡，的確都是為真主——全世界的主。」	你說：（我的禮拜、作祭、生死，純為安拉——調養眾世界的主。）	你說：“實在的，我的禮拜和我的犧牲，我的生和我的死，完全是為了安拉，眾世界的主。	你說：“我的拜功和我的儀式\n[注1]\n，我的生，我的死，都是為了調養萬世的安拉。	你說：“我的拜功，我的犧牲，我的生，我的死，都是為安拉——眾世界的主\n[注2]\n。 ”					
957	6 : 163	他絕無夥伴，我只奉到這個命令，我是首先順服的人。」	無一和他共同的。我已奉到這樣命令了。我是首先順服的。）	"他沒有夥伴。我是這樣被命令的，我是首先順服的。"	他沒有伴侶，我以此\n[注1]\n受命，我是首先順從者\n[注2]\n。"	他絕無夥伴。這是我已奉到的命令，我是首先歸順者[穆斯林]。"					
958	6 : 164	你說：「真主是萬物的主，我能舍他而另求一個主嗎？」各人犯罪，自己負責。一個負罪的人，不負別人的罪。然後，你們將來要歸於你們的主，而他將把你們所爭論的是非告訴你們。	你說：（我拜安拉以外的養主嗎？他本是調養萬物的。）每個人所作的惟害他自身。負重責的不負別個人的重責，而後你們惟歸返自己的養主。他對你們宣告你們所爭議的。	你說：“我應當在安拉之外找其他的做主嗎？而他卻是萬物的主。每個人都是自作自受，也沒有負擔者擔負別人的擔子。你們最後的目的是歸向安拉，他將告訴你們有關你們所爭論的事物(的真象)。”	你說：“我能在安拉以外找一位調養者嗎\n[注1]\n？他是調養萬物的主。”每個人所營幹的，只由他承擔，犯罪者不承擔別人的罪責。以後，你們的歸處是至你們的養主，他把你們所對之而分歧的告訴你們。	你說：“安拉是萬物之主，難道我能舍他而尋求另一個主宰嗎？一人犯罪，一人負責。一個負罪者不負擔別人的罪惡。然後，你們都將歸到你們的主那裏去，他將把你們曾經所分歧的告訴你們。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
959	6 : 165	他以你們為大地的代治者，並使你們中的一部分人超越另一部分人若干級，以便他考驗你們如何享受他賞賜你們的恩典。你的主確是刑罰神速的，他確是至赦的，確是至慈的。	他是教你們作地上替代的；他教你們的一部分在種種品級上高超一部分，終至以所賜給的試證你們。你的養主確是忙施刑的。他實是多恕的，特慈的。	他使你們成為(他的)地上的代位者，他並提升你們的一些人在等級上高於另一些人，以便他可以在他已經賜给你们的(恩典)上試驗你們。你的主是懲罰迅速的，不過，他也確是多恕的、大慈的。	他是那把你們安排成大地之接班人。 ^[注1] 的，他使你們的部分人在部分人之上提高品級 ^[注2] ，以便在所授予你們中考驗你們。 ^[注3] 的確，你的養主是清算迅速的。的確，他是寬恕的、特慈的。	是他使你們在大地上世代相傳，並使你們一部分人優於另一部分人一些品級，以便他考驗你們，看你們如何享用他所賜予你們的恩惠。你的主確是懲罰神速的。他確是最寬恕的，特慈的。					
960	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
961	7 : 1	艾列弗，倆目，米目，薩德。	阿裏甫、倆模、密默、撒得。	阿立甫、倆目、敏目、刷德。	艾立夫，倆姆，米姆，刷德。 ^[注]	艾利夫，倆目，米目，薩德[阿拉伯語四個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。					
962	7 : 2	這是降示你的經典——你的胸中切不可因此而有一點煩悶——以便你借此而警告，並以此做信士們的教訓。	這是降給你的經典，你不要因牠胸窄；為的是你用牠作警告，並教戒眾穆民。	這是降給你(穆聖)的經典，所以，從此以後你不要再心情煩重。以便你可以用它采警惕和教導信仰的人們。	[注1] ⁿ 經典是降給你的，在你的心胸中不要因它 ^[注2] 而有些苦惱 ^[注3] ，以便你用它警告和勸誠信士們。	這是一部降示你的經典[《古蘭經》]，所以，你[穆聖]的心胸不要因此而狹隘，以便你依此而警告，是對信士們的一個告誡。					
963	7 : 3	你們當遵循從你們的主降示的經典，你們不要舍真主而順從許多保佑者。你們很少覺悟。	你們當追從那由養主上降頒的。不要撇開他另行追隨愛友。你們絕少受教。	你說：“(世人啊!)你們要遵從你們的主降給你們的(啟示)，不要在他(主)之外順從任何保擴者。你們很少參悟。”	你們應遵從自你們養處降給你們的 ^[注1] ！不要跟從安拉以外的摯友們 ^[注2] 。但你們很少納勸。	[你當對拜偶像者說]：“你們當遵行從你們的主降示你們的 ^[注] 經典[《古蘭經》]，你們不要舍他[安拉]而順從任何保護者，但你們很少覺悟。”					
964	7 : 4	有許多城市曾被我毀滅了；我的刑罰，在他們過夜的時候，或在他們午睡的時候，降臨他們。	我滅絕了許多城池。我的刑罰在晚間或當他們午眠的時候突然而至。	我曾毀滅了多少城市！我的懲罰是突然間在夜晚，或是當他們午睡時降臨他們的。	有多少村鎮我要消滅它，所以我的傷害 ^[注1] 於夜間，或他們午歇時 ^[注2] 來至他們。	我曾[因城市的人民犯罪而]毀滅了多少城市[的人民]！我的刑罰是在夜間或他們午睡時突然降臨他們的。					
965	7 : 5	當我的刑罰降臨他們的時候，他們唯一的辯訴是說：「我們原來確是不義的。」	我的刑罰發現的時候，他們的呼籲不外是說：(我們實是自虧的了。)	當我的懲罰降到他們時，他們只說了一聲：“我們曾是作惡的人！”	在我的傷害到來時，他們的呼聲 ^[注] 只能是：“的確，我們是虧害者。”	當我的刑罰降臨他們時，他們唯一的哭喊只是說：“我們原來確是不義者。”					
966	7 : 6	我必審問曾派使者去教化過的民眾，我必審問曾被派去的使者。	我將必質問一般曾經見過使者的人，我也必質問列使。	那時，我一定會詢問那些獲得我的消息的人們，我也會詢問我的使者們。	所以，我必定審問那些使者們奉派已告知他們的人們 ^[注1] ，和我必定審問被差派者 ^[注2] 們。	我必將審問受賜經典者[有經人]，我必將詢問使者們。					
967	7 : 7	我必據真知而告訴他們，我沒有離開過他們。	我必借著知識敘述給他們。我不是不在的。	我一定會以(我的)真知來述他們全部的故事，因為我是常在的。	所以我必定以全知 ^[注1] 地告訴他們，我並不是不知道的 ^[注2] 。	我必將如實向他們敘述[他們的全部故事]，我沒有離開過他們。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
968	7: 8	在那日，稱（功過薄）是真實的。善功的分量較重者才是成功的。	當那一天，稱衡是確實的。天秤重的人，均是得意的；	天秤在那天是真實(而精確)的，那些(善功)份量重的人，他們是成功的(人)。	在那日\n[注1]\n是真理\n[注2]\n的秤盤，凡其被稱之物重者\n[注3]\n，這些人他們是得救的人。	在那日[復活日]，稱功過的重量是真實的。誰的善功重，誰確是成功者[進樂園]。					
969	7: 9	善功的分量較輕的人，將因生前不信我的跡象而虧折自身。	天秤輕的人，均是由於不信我的表徵自折己身的。	那些(善功)份量輕的人，是因為他們不信我的啟示，而虧負了他們自己。	凡其被稱之物輕者\n[注1]\n，這就是那些虧害自己的人，由於他們對我的跡象不信\n[注2]\n。	誰的善功輕，誰確已使自己受損[進火獄]，因為他們[生前]否認我的跡象。					
970	7: 10	我確已使你們在大地上安居，並為你們在大地上設生活所需。你們很少感謝。	我確教你們安居在地上，並為你們在地上發現生活的路子。你們絕少感念。	我的確在大地上安置了你們，並為你們在其中置下了生活的所需。而你們卻很少知感。	我確已使你們\n[注1]\n在地面上安定下來，並在其中\n[注2]\n為你們安排了種種生計\n[注3]\n，你們卻很少感謝。	我確已使你們安居於大地，並在其中為你們提供了生活所需，但你們很少感恩。					
971	7: 11	我確已創造你們，然後使你們成形，然後對眾天神說：「你們向阿丹叩頭。」他們就向他叩頭，唯獨易卜劣廝沒有叩頭。	我確造化了你們，複又給你們成形。我吩咐眾天使向阿丹下拜。除以卜里廝以外，他們逐就下拜了。他原不是下拜一類的。	我造化了你們，然後給你們形體，然後我對天使們說：“你們向亞當叩頭。”除了伊佈厲廝，全都叩頭了。它是不屬於叩頭的。	我確已造化了你們\n[注1]\n，後來使你們成形，我對眾天仙說：“你們叩拜\n[注2]\n阿丹吧。”他們便叩拜了，但伊布里斯例外，他卻不是叩拜者。	我確已創造你們[的祖先阿丹]，然後使你們成形\n[注1]\n，之後，我對天使們說：“你們當服從阿丹。”於是他們都服從了，唯伊布里斯例外，他拒絕成為服從者。					
972	7: 12	主說：「當我命令你叩頭的時候，你為什麼不叩頭呢？」他說：「我比他優越，你用火造我，用泥造他。」	主說：（我命令你叩頭的時候，你被什麼阻止了呢？）他說：（我比他優越；你從火上造了我，你從泥上造了他。）	他(安拉)說道：“當我命令你們叩頭時，什麼(事)阻止了你們叩頭呢？”它說：“我比他優越，你用火造化我，而卻用土造化他。”	他說\n[注1]\n：“當我命令你時，什麼阻止你不叩拜呢？”他說\n[注2]\n：“我比他\n[注3]\n好，你從火上造化了我，你從土上造化了他。”	他[安拉]說：“當我命令你[伊布里斯]服從時，是什麼阻止你不服從呢？”他說：“我比他[阿丹]優越，你用火創造我，而用泥土創造他。”					
973	7: 13	主說：「你從這裏下去吧！你不該在這裏自大。你出去吧！你確是卑賤的！」	主說：（你從這裏下去吧！你不應在這裏高傲，你出去吧！你定屬卑賤的。）	他(主)說：“你從這裏下去吧。你不應在這裏自高自大，所以你下去吧。你是屬於卑賤的。”	他說\n[注1]\n：“你下去吧！你不應在它\n[注2]\n裏面高傲自大，出去！的確，你確是卑賤者\n[注3]\n之一。”	他[安拉]說：“你[伊布里斯]從這裏[樂園]下去吧！你不該在這裏驕傲自大。你出去吧！你確是卑賤的。”					
974	7: 14	他說：「求你寬待我，直到人類復活之日。」	他說：（求你姑容我，直到複起他們的那一日。）	它說：“求你寬容我到他們復活的那天。”	他說\n[注1]\n：“求你寬容我到他們\n[注2]\n被復活之日吧！”	他[伊布里斯]說：“求你寬延我到他們被復活的那一天吧！”					
975	7: 15	主說：「你必定是被寬待的。」	主說：（你必獲得姑容，）	他(安拉)說：“你是屬於被寬容的。”	他說\n[注1]\n：“你確是被寬容者。”	他[安拉]說：“你被寬延了。”					
976	7: 16	他說：「由於你使我迷誤，我必定在你的正路上伺候他們。」	以卜里廝說：（只以你貶我為迷誤的，我必為他們坐在你的正道上。）	它說：“由於你使我迷失(正道)，我一定會埋伏在你的正道上伺候他們。”	他說\n[注1]\n：“就由於你使我迷歧，我誓必在你的正道\n[注2]\n上等著他們\n[注3]\n。”	他[伊布里斯]說：“由於你使我迷誤，我必將埋伏在你的正道上等候[迷惑]他們。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
977	7: 17	然後，我必定從他們的前後左右進攻他們。你不致於發現他們大半是感謝的。」	隨後，我必自他們前後左右來至他們；你得不到他們多半是感念的。)	那時，我(魔鬼)將由他們的前、後、左、右到達他們，你(主)將會發現他們大多數對你忘恩負義(不知感謝)。”	以後，我必定從他們前面，從他們後面，從他們右面和從他們左面\n[注1]\n來至他們，你不會發現他們的多數是感謝者\n[注2]\n。”	然後，我必將從他們前面和後面，從他們右面和左面突然襲擊他們，你會發現他們大多數人是不感恩的。”						
978	7: 18	主說：「你被貶責地，被棄絕地從這裏出去吧！他們中凡是順從你的，我必以你和他們一起充滿火獄。」	主說：(你受貶被逐著自這裏下去吧！凡是追隨你的人我必以你們一同充滿火獄。)	他(安拉)說：“你從這裏被貶責和被驅逐出去。如果他們當中任何人聽從你，我必定用你們全體填塞火獄。	他說\n[注1]\n：“你從它\n[注2]\n那裏受惱怒和被驅逐出去吧！他們中\n[注3]\n凡跟從你的，我誓必用你們\n[注4]\n全體滿了折漢難\n[注5]\n。”	他[安拉]說：“你被貶責被驅逐地從這裏出去吧！他們中凡追隨你者，我必定用你及你的追隨者一起填滿火獄\n[注]\n。”						
979	7: 19	「阿丹啊！你和你的妻子同住樂園吧，你們可以隨意吃園裏的食物。但不要臨近這棵樹；否則，就要變成不義者。」	[我說：)(阿丹哪！你和你的妻居園林吧！你倆隨便多食！不要近此樹，以免歸為自虧的。)	亞當啊！你和你的妻子住在樂園中，並隨你們倆的意在那裏吃(喝)吧。但是，不要接近這棵樹，否則，你們就會成為不義的人。”	[他說]\n[注1]\n：“哎阿丹啊！你和你的妻\n[注2]\n居住天堂吧！你倆可任意地吃吧！但勿接近這棵樹\n[注3]\n！否則你倆怎會成為虧害者呢！”	“阿丹啊！你和你的妻子住在樂園吧！你倆可隨意吃樂園裏的豐富食物，但你倆不要接近這棵樹，以免成為不義者。”						
980	7: 20	但惡魔教唆他倆，以致為他倆顯出他倆的被遮蓋的陰部。他說：「你倆的主禁你們倆吃這棵樹的果實，只為不願你倆變成天神，或永生不滅。」	而後，惡魔慾患他倆，卒使他倆被掩的羞體外露了。他說：(養主禁止你倆近這樹，只恐你倆成為天使或為永居的。)	但是，撒旦(魔鬼)向他們耳語(唆使他們倆)，以便它能使他倆隱蔽的羞體顯露出來，並說：“你們的主禁止你們倆(吃)這棵樹(的果實)，只是不願你們變成天仙或永生之體。”	後來魔鬼唆使他倆，以便把他倆那被掩蓋的羞體顯露出來。他說\n[注1]\n：“你倆的養主所以禁止你倆[接近]這棵樹，只是[不想]讓你倆成為天仙\n[注2]\n，或你倆成為永活不死的人。”	隨後，惡魔教唆他倆，以便他倆被遮蓋的羞體互相顯露。他[伊怖里斯]說：“你倆的主禁止你倆吃這棵樹的果子，目的是怕你倆成為天使或永生者。”						
981	7: 21	他對他倆盟誓說：「我確是忠於你倆的。」	他對他倆發誓：(我實是向你倆進忠告的。)	它並對他們倆發誓，說它是他倆的(誠摯的)忠告者。	他\n[注]\n對他倆發誓說：“我對你倆確是忠告者。”	他[以安拉的名義]對他倆發誓：“我確是你倆最好的忠告者。”						
982	7: 22	他用欺騙的手段使他倆墮落。當他倆嘗了那棵樹的果實的時候，他倆的陰部便對自己現露出來了，他倆只好用園裏的樹葉遮蓋自己的陰部。他倆的主喊叫他倆說：「難道我沒有禁止你倆吃那棵樹的果實嗎？難道我沒有對你倆說過，惡魔確是你倆的明敵嗎？」	於是，他就騙他倆兩個墮落了。當他倆嘗得樹的時候，他倆的羞體現露了，他倆開始往身上粘天園的樹葉。養主曉諭他倆：(我豈未禁止你倆接近此樹嗎？我未對你倆說；惡魔是你倆的明敵嗎？)	因此，它用欺騙使他倆失足，當他嘗了那樹(的果實)時，他倆的羞體對他們變得顯著了。他倆開始用園中的葉子遮蓋他們的身體。他們的主對他倆說：“我難道不曾禁止你們碰那棵樹，並告訴你們撒旦是你們的公開的敵人嗎？”	後來他以欺騙使他倆墮落了。當他倆嘗了樹時\n[注1]\n，他倆的羞體\n[注2]\n就畢露了。兩人便用天堂的葉子遮蓋\n[注3]\n。他倆的養主招呼他倆：“我不是禁止你倆[接近]這樹嗎？\n[注4]\n我曾對你倆說：‘魔鬼是你倆的明敵。’”	因此，他用欺騙的手段使他倆墮落。當他倆嘗了那棵樹的果子時，他倆[被遮蓋]的羞體便互相顯露了。他倆只好用樂園裏的葉子遮蓋他倆的羞體。他倆的主召喚他倆[說]：“難道我沒有禁止你倆吃那棵樹的果子並告訴你倆惡魔確是你倆明顯的敵人嗎？”						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
983	7 : 23	他倆說：「我們的主啊！我們已自欺了，如果你不赦宥我們，不慈憫我們，我們必定變成虧折者。」	他倆說：（我們的養主啊！我們確曾自虧己身了；你若不饒恕我們，不憐恤我們，我們必屬於傷折的了。）	他們說：“我們的主啊！我們已虧負了我們自己，如果你不寬恕我們，也不慈憫我們，我們一定是損失的人。”	他倆說：“我們的養主哇！我們\n[注]\n虧害了我們自己了！若是你不饒恕和慈憫我們，我們必定是虧折之人。”	他倆說：“我們的主啊！我們已使自己受損。假如你不寬恕我們，不慈憫我們，我們必成了損失者\n[注]\n。”					
984	7 : 24	主說：「你們互相仇視地下去吧。大地上有你們暫時的住處和享受。」	主說：（你們下去吧！你們的一部分是一部分的仇敵。你們在地上獲一個居所，並享受到一個時期。）	他(安拉)說：“你們(從這裏)下去吧，你們將相互為敵(你們當中的一些人將是另一些人的仇敵)。在地上有你們的居所、生計和一段時間(的享受)”	他說\n[注1]\n：“你們\n[注2]\n互為敵人地下去吧！你們在地上會有一穩定之處和到一個時期\n[注3]\n的享受。”	他[安拉]說：“你們[從樂園]下去吧！你們將互相敵視。大地上有你們的居所和暫時的生活資料\n[注]\n。”					
985	7 : 25	主說：「你們將在大地上生活，將在大地上死亡，將從地下被取出來。」	主說：（你們生在牠裏，死在牠裏，並且出自牠裏。）	他(主)說：“你們將在那裏生，你們也將在那裏死。不過，(最後)你們將從那裏被取走。”	他說\n[注1]\n：“你們在其中\n[注2]\n生活，在其中死亡，從其中將被取出\n[注3]\n。”	他[安拉]說：“你們將在大地上生活，也將在大地上死亡，最後你們將從大地中被取出[復活]。”					
986	7 : 26	阿丹的子孫啊！我確已為你們而創造遮蓋陰部的衣服和修飾的衣服，敬畏的衣服尤為優美。這是屬於真主的跡象，以便他們覺悟。	阿丹的子孫哪！我已為你們造下遮掩羞體的衣服，和美麗的衣服。敬畏的衣服是最優的。這是安拉的表徵，冀使他們受教。	亞當的子孫啊！我已賜給你們衣服遮蓋你們的羞體，並給你們作為裝飾。但是抑制罪惡的衣服卻是最好的。這是安拉的啟示，以便你們能夠記得。	哎阿丹的後裔呀！我確已把遮蓋你們羞體的衣服和羽毛降給\n[注1]\n你們了，敬畏之衣，那是最好的，那是安拉的跡象之一，願他們思索\n[注2]\n！	阿丹的後裔啊！我確已賜給你們遮蓋羞體的衣服，以作裝飾，但敬畏的衣服才是最好的。這是安拉的跡象，以便他們覺悟。					
987	7 : 27	阿丹的子孫啊！絕不要讓惡魔考驗你們。猶如他把你們的始祖父母的衣服脫下，而揭示他倆自己的陰部，然後把他倆誘出樂園。他和他的部下，的確能看見你們；而你們卻不能看見他們。我確已使惡魔成為不信道者的盟友。	阿丹的子孫哪！你們莫被惡魔所禍，就像他逐你們兩個祖先出離園林似的。那時候，他自己兩個上奪取衣服，至使他倆的羞體現露了。他和他的同類，於你們看不見他們的地方，能可看見你們。我以眾惡魔作一般不信者的愛友。	亞當的子孫啊！你們不要讓撒旦引誘你們，象他使你們的祖先離開樂園一樣，扯下他們(天真)的衣服，使他們曝露出他們的羞體。它(魔鬼)看見你們，它和它的部屬也一樣，而你們卻看不見他們。我已使魔鬼只成為那些不信的人的朋友。	哎阿丹的後裔呀！你們切莫讓魔鬼折磨\n[注1]\n你們，就像他\n[注2]\n把你們的雙親趕出天堂，揭掉他倆的衣服，讓他倆看到他倆的羞體那樣。的確他\n[注3]\n和他一類的\n[注4]\n可看到你們，你們在那裏卻看不到他們\n[注5]\n。的確，我讓魔鬼們成為那些不歸信者們的摯友\n[注6]\n。	阿丹的後裔啊！不要讓惡魔欺騙你們，猶如他誘惑你們的祖父先祖母脫下衣服，以便他倆的羞體互相顯露，迫使他倆離開樂園一樣。他[惡魔]和他的部下確是能看見你們的，而你們卻看不見他們。我確已使惡魔們成為不信仰者的朋友。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
988	7 : 28	當他們做了醜事的時候，他們說：「我們發現我們的祖先們是這樣做的。真主也是命令我們這樣做的。」你說：「真主不命令人做醜事。難道你們假借真主的名義而妄言你們自己所不知道的事情嗎？」	他們行了醜惡的時候，就說：（我們見到自己的祖先就是這樣。安拉以此命令我們了。）你說：（安拉絕不命以醜惡。）你們往安拉上說自所不知的嗎？	當他們做任何可恥的行為時，他們就說：「我們發現我們的祖先曾這麼做。」並說：「安拉也命令過我們這些。」你說：「的確，安拉從不命令人做可恥的事。你們以為你們所不知道的說安拉嗎？」	如果他們幹一件醜事\n[注1]\n，他們便說：「我們發現父輩們這樣幹，是安拉命令我們幹的\n[注2]\n。」你說：「的確，安拉不以醜事命令。你們竟在安拉上說些你們不知道的嗎？\n[注3]\n」	當他們[不信仰者]做了壞事時，他們就說：「我們發現我們的祖先們是這樣做的，安拉也命令我們這樣做。」你說：「安拉絕不會命人做壞事。難道你們要借安拉的名義說你們所不知道的嗎？」					
989	7 : 29	你說：「我的主，命令人主持公道，在每次禮拜的時候，你們要專心致志地趨向他，要心悅誠服地祈禱他。你們要像他創造你們的時候那樣返本還原。」	你說：（我的養主命以公道了。你們禮拜的時候，要正自己的面。你們要竭誠順服著拜他。你們將依照他造化你們似的而再複返。	你說：「我的主人公正。你們在任何禮拜的地方要(專心地)面向著他和祈求他，在宗教上對他虔誠信服。因為他曾使你們出生，所以，你們也將回返(他那裏)。」	你說：「我的養主以公正命令。你們面向每座清真寺前叩頭時，要面向他真誠地祈求\n[注1]\n。正如他初造你們時那樣地要歸回\n[注2]\n。」	你[穆聖]說：「我的主人主持公道[並說]：每次禮拜時，你們只能虔誠敬意地崇拜他，只能專心致志地祈求他。一切善功只為他。[復活日]你們將像他最初創造你們一樣被再創造[復活]。」					
990	7 : 30	一夥人，他曾加以引導；一夥人，是該迷誤的（他曾加以棄絕）。他們確已舍真主而以惡魔為保佑者，還以為自己是遵循正道的。」	他引導了一夥，更有一夥必定迷誤的。他們舍去安拉以惡魔們為友，且自以為是得正道的。)	他已引導了一部份人，(至於)另一部分的人，(由於他們所犯的錯誤)他已判決他們停留在錯誤當中。他們選擇魔鬼代替安拉作為他們的朋友和保護者，並且以為他們獲得了引導。	一批人\n[注]\n他引導了一批人，迷歧在他們身上證實了。他們在安拉之外拿魔鬼們當摯友，他們滿以為自己是得正道者。	他曾引導一部分人，而另一部分人是該迷誤的，因為他們舍安拉而把惡魔們當保護者，並認為自己才是遵行正道者。					
991	7 : 31	阿丹的子孫啊！每逢禮拜，你們必須穿著服飾。你們應當吃，應當喝，但不要過份，真主確是不喜歡過份者的。	阿丹的子孫哪！你們每逢禮拜的時候，要取自己的裝飾。你們吃吧！飲吧！不要濫費。真主實不愛濫費的人。	亞當的子孫們啊！每逢作禮拜時，你們都要穿戴整齊，吃(飽)和喝(足)，但不要浪費。安拉是不喜愛浪費者的。	哎阿丹的後裔們呀！你們在叩頭時\n[注1]\n，應把握住你們的裝飾物\n[注2]\n。你們吃和飲吧\n[注3]\n，但不要浪費。的確，他不喜浪費者。	阿丹的後裔啊！每次禮拜時，你們當穿戴整齊\n[注]\n[穿乾淨的衣服]。你們可吃，可飲，但不可浪費。他[安拉]絕不喜歡浪費者。					
992	7 : 32	你說：「真主為他的臣民而創造的服飾和佳美的食物，誰能禁止他們去享受呢？」你說：「那些物品為信道者在今世所共有，在復活日所獨享的。」我為有知識的民眾這樣解釋一切跡象。	你說：（安拉為他的眾僕發現的裝飾品，與清潔的食品，誰嚴禁牠了？）你說：（這是為著一般在今生歸信的人；在復生日獨享著。）我如此著為一般有知識的人分析各項表徵。	你說：「誰曾禁止過安拉供給他的僕人的飾物和他供應的美品呢？」你說：「它們在今世對信仰者是合法的。但在審判日是專給信仰者的。」我這樣對那些有知識的人詳細解釋我的啟示。	你說\n[注1]\n：「誰把安拉為其眾僕造化的裝飾品\n[注2]\n和美好的\n[注3]\n食物定為非法的呢？」你說：「它\n[注4]\n在眼前的生活中是為那些歸信者的\n[注5]\n。在復活之日是專為他們的。」就這樣，我為有知識的人們\n[注6]\n闡明了一切跡象。	你[穆聖]說：「安拉為他的僕人創造的服飾\n[注]\n和佳美之物，誰能禁止他們去享用呢？」你說：「這些東西是信士們今世生活中所共有的，是復活日[信士們]所獨有的。我如此為有知識的民眾闡明許多跡象。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
993	7 : 33	你說：「我的主只禁止一切明顯的和隱微的醜事，和罪惡，和無理的侵害，以及用真主所未證實的事物配真主，假借真主的名義而妄言自己所不知道的事情。」	你說：(我的養主惟嚴禁顯著的暗昧的醜惡，罪孽，和背義的悖謬；並嚴禁你們把未給牠降過權力的為安拉舉匹偶；並嚴禁你們往安拉上說自所不知的。)	你說：“我的主只禁止那些表露在外和隱藏在內的醜行，和罪惡及非法的迫害，以及你們未經(安拉)授權而給安拉添附的(夥伴)，和說一些有關安拉而你們卻毫無所知的事。”	你說：“我的養主只把明顯和暗藏的醜事\n[注1]\n、及犯罪\n[注2]\n、無故欺壓人和拿沒有憑證的東西舉伴安拉\n[注3]\n，以及你們在安拉上編造所不知道的\n[注4]\n，定為非法的。”	你說：“我的主只禁止一切公開的和秘密的壞事，罪惡和無理的欺壓，以及安拉並未降示任何證據，而你們卻給安拉設置夥伴且借安拉的名義說你們所不知道的。”					
994	7 : 34	每個民族都有一個期限，當他們的限期到來的時候，他們不能耽延一刻；當其未來的時候，他們也不能提前一刻。	每一夥人都有一定的時期；當他們的時期已至的時候，既不能退後一時，也不能爭先。	每一個民族都有其規定的期限。當他們的期限到了時，他們不能(使它)延緩片刻，也不能提早。	每個民族都有期限，如果他們的期限來臨時，他們既不能延緩片刻，也不能提前。	每個民族都有一個期限。當他們的期限來臨時，他們既不能延緩片刻，也不能提前。					
995	7 : 35	阿丹的子孫啊！如果你們同族中的使者來對你們講述我的跡象，那末，凡敬畏而且修身者，將來都沒有恐懼，也不憂愁。	阿丹的子孫哪！你們同類的列使若來對你們述我的表徵了，那敬慎並且自修的人，可得無懼無憂。	亞當的子孫們啊！無論什麼時候，當你們自己的使者到達你們，對你們講述(傳達)我的啟示時，那些敬畏和改正(其生活)的人，他們將是無憂無懼的。	哎阿丹的後裔呀！來自你們中的使者們把我的跡象\n[注]\n讀給你們，凡提防而行善者，則他們就不怕也不愁。	阿丹的後裔啊！如果出自你們本族的一些使者光臨你們，向你們宣讀我的啟示，那麼，凡敬畏並悔過自新者，恐懼不會降臨他們，他們也不憂愁。					
996	7 : 36	否認我的跡象而且加以藐視者，是火獄的居民，他們將永居其中。	不信我的表徵而且對牠倔強的人，均是永居火獄的。	但是那些不信我們的啟示，並對它們輕視的人，他們是火(獄)的伴侶，永遠居住在那裏。	那些不信我的跡象並對它高傲者\n[注]\n，這些人是火獄之流，他們永處其中。	凡否認我的啟示並蔑視者，這些人是火獄的犯人，他們將永居其中。					
997	7 : 37	假借真主的名義而造謠，或否認其跡象者，有誰比他們還不義呢？這等人將遭遇天經中為他們預定的命運，直到我的眾使者來使他們死亡的時候，將對他們說：「你們從前舍真主而祈禱的(偶像)，現在哪里呢？」他們將說：「他們已回避我們了。」他們將要承認自己原是不信道者。	誰是背義較甚于往安拉上造作謠言，和不信他的表徵的人？這般人得到決定的一分，直至我的使者來取命的時候，他們就說：(你們超過安拉所拜的是在哪里？)他們說：(牠們離開我們不在了。)他們自證己身原是不信的。	誰還比對安拉捏造謠言和不信他的跡象的人更不義呢？(至於這些人，)他們(在天命中)被規定份額(命運)一定會到達他們，直到我的使者(死亡的天仙)們降臨集合他們(使他們死亡)時，他們(使者)會說：“你們在安拉之外所祈求的(偽神)在那裏呀？”他們將會回答道：“它們已經棄我們而去了。”他們將對他們自己作證：“他們是不信的人。	誰比那在安拉上編造謠言，或不信他的跡象\n[注1]\n者更為虧害的呢？這些人將得到仙板\n[注2]\n上[有關]他們的份額\n[注3]\n。直至我的使者們來取他們的命時，他們說\n[注4]\n：“你們在安拉以外所祈求\n[注5]\n的何在呢！”他們說：“他們都失去了\n[注6]\n。”他們自我證明，他們確是昧者。	誰比借安拉的名義捏造謠言或否認他的跡象者更不義呢？這些人將獲得註定的份額[如今世生活的浮華與壽限]，直到我的天使們降臨他們並取走他們的靈魂時，他們[天使]將說：“你們曾舍安拉而崇拜的偶像[現在]在在哪里？”他們將回答：“他們拋棄我們消失了。”他們將對他們自己作證，他們原是不信仰者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
998	7: 38	真主將要說：「你們同精靈和人類中以前逝去的各民族一起進入火獄吧。」每當一個民族進火獄去，總要咒罵她的姐妹民族，直到他們統統到齊了。他們中後進的論及先進的說：「我們的主啊！這等人曾使我們迷誤，求你使他們受加倍的火刑。」主說：「每個人都受加倍的火刑，但你們不知道。」	主說：（你們參加在一般先你們過去的人類和鎮呢中進火獄吧！）每有一夥進去了，牠就咒罵其同類的。迨至他們一同入火獄了，他們的後一夥指前一夥說：（我們的養主啊！這般人誘我們迷誤了，你給他們加倍的火刑吧！）主說：（各遭加倍的；但是你們不知道。）	他(主)將說：“你們跟那些在你們以前死去的人們和精靈們進入，之(獄)中吧。每逢一群(族)人進入(火獄)時，他們就咒他們的(先逝去的)姊妹民族，直到他們一個跟著一個全都進入火中。最後的一群(族)人談到最先的一群(族)道：“我們的主啊！是這些人誤導了我們，所以求你給他們受雙重的火刑吧。”他(主)將說：“你們全都加倍。不過，你們不知道。”	他說\n[注1]\n：“你們同以前逝去的人類和鎮尼的族眾們進火獄吧！每當一民族進去\n[注2]\n，便詛咒他的姐妹\n[注3]\n，直至他們在其中\n[注4]\n聚齊了。”後面的對前面的說：“我們的養主哇！是這些人使我們迷歧了。求你給他們加倍的火獄懲罰吧！”他說\n[注5]\n：“每批都有加倍的處罰。但他們卻不知道。”	他[安拉]將說：“你們同精靈和人類中在你們之前逝去的各民族一起進入火獄吧！”每當一個[新的]民族進入[火獄]時，必咒罵之前的姐妹民族，直到他們全部都進入[火獄]。他們中最後進去者將訴說最先進去者：“我們的主啊！這些人曾使我們迷誤，求你使他們在火獄裏受加倍的刑罰！”他[安拉]將說：“每人都將受加倍的刑罰，但你們不知道。”					
999	7: 39	他們中最先的對最後的說：「那末，你們對我們並無任何優越，故你們當因自己的行為而嘗試刑罰！」	他們的前一夥對後一夥說：（你們並不優越我們。你們以自所幹過的嘗刑罰吧！）	然後，最先的一群(族)人將會對最後的一群(族)人說道：“你們並不比我們好，所以，你們為你們所做的嘗受懲罰吧！”	他們中在前面的對在後面的說：“你們並不比我們高貴\n[注1]\n，所以你們因你們的所作所為而品嘗處罰吧！”	他們中最先進去者將對最後進去者說：“你們並不比我們優越，你們為你們曾經所犯的罪惡而嘗試刑罰吧！”					
1000	7: 40	否認我的跡象而加以藐視者，所有的天門必不為他們而開放，他們不得入樂園，直到纜繩能穿過針眼。我要這樣報酬犯罪者。	的確，不信我的表徵，並對牠高傲的人，必不為他們開放天門；非至駝入針眼的時候，他們不得入天園。我如此著還報為惡的人。	那些不信我的啟示和藐視它們的人，天堂的門也決不會對他們開放，他們也決不能進入樂園，除非到駱駝能夠穿過針眼時。我是這樣回報罪惡的人。	的確，那些不信我的跡象並對它\n[注1]\n高傲者，天門不會為他們打開\n[注2]\n，他們不能進天堂，直至駱駝鑽進針鼻\n[注3]\n。就這樣，我報酬犯罪者\n[注4]\n。	凡否認我的跡象並蔑視者，所有天門將不會對他們開放，他們絕不能進入樂園，除非駱駝能穿過針眼。我如此還報犯罪者。					
1001	7: 41	他們在火獄裏要墊火褥，要蓋火被，我要這樣報酬不義者。	他們獲得火獄的鋪墊，上面且有遮覆的。我如此著還報背義的人。	他們將得到一張地獄的火床，在他們上面是重重的(地獄之火)的被蓋，我是這樣回報作惡的人。	他們享受折漢難的鋪的，他們上面還有蓋的。就這樣，我報酬虧害者。	他們[犯罪者]在火獄裏睡的是火床，蓋的是火被。我如此還報不義者\n[注1]\n。					
1002	7: 42	信道而且行善者——我只按各人的能力而加以責成——他們是樂園的居民，他們將永居其中。	歸信並作善舉的人——我不課人以其能力以外的，均是永居天園的。	至於那些信仰而作善行的人，我不使任何人負擔他能力以外的，他們將是樂園的伴侶，他們將永遠居住在其中。	那些歸信而幹善功的人們——我只苛派人力之所及的——這些人是天堂之人，他們永居其中\n[注1]\n。	至於信仰並行善者，我只讓一個人按其能力負擔。這些人是樂園的居民，他們將永居其中。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1003	7: 43	我將拔除他們心中的怨恨，他們將住在下臨諸河的樂園，他們將說：「一切讚頌，全歸真主！他引導我們獲此善報，假如真主沒有引導我們，我們不致于遵循正道。我們的主的眾使者，確已昭示了真理。」或者將大聲地對他們說：「這就是你們因自己的行為而得繼承的樂園。」	我釋去他們胸中的隱恨。諸河流於其下，他們說：（讚頌安拉，那把我們引到這裏的主。設不是安拉引導我們了，我們必不能得正道。我們養主的列使確已發佈真理了。）（當時）有的曉諭他們：（這是依你們的作為而賜的天園。）	我將除去任何可能潛伏在他們心中的怨恨，在他們的下面是流動的諸河。他們將說：“讚頌安拉，他已引導了我們到這裏。如果安拉不曾引導我們，我們決不能真正地被引入正道。我們——的主的使者們確實帶給我們真理了。”他們並將聽到一個聲音（說道）：“（看啦！）樂園就在你們的前面，你們已明為你們的行為繼承了它。”	我拔除掉他們胸中的嫉恨。 ^[注1] 河渠在他們下面。 ^[注2] 流淌，他們說：“萬贊歸安拉——他引導我們至此。 ^[注3] 如果沒有安拉的引導，我們就不會得正道。我們養主的使者們確已帶來了真理。”有人高呼他們說：“那就是你們因你們的作為而要繼承的天堂。”	我將消除他們[樂園的居民]心中[彼此間可能存在]的怨恨，[他們將住在]諸河流過的樂園。他們將說：“一切讚頌，全歸安拉，是他引導我們獲此善報的。假如安拉不引導我們，那麼，我們不可能遵行正道。我們的主的使者們確已帶來真理。”他們將聽見大聲召喚：“這就是你們因你們所做的善功 ^[注] 而繼承的樂園。”					
1004	7: 44	樂園的居民將大聲地對火獄的居民說：「我們已發現我們的主所許諾我們的是真實的了。你們是否也發現你們的主所許諾你們的是真實的嗎？」他們說：「是的。」於是，一個喊叫者要在他們中間喊叫說：「真主的棄絕歸於不義者。」	天園的人呼喊火獄的人：（我們已得到養主的約是確實的了；你們可得到養主所約的也是確實的嗎？）他們說：（是的）隨後，有一宣告者在他們中間宣告：（背義的人當遭安拉的怒懲，	樂園的伴侶們將對火(獄)的夥伴們喊道：“我們的確已發現了我們的主對我們的諾言是真實的。你們是否也發現你們的主的諾言真實？”他們將會說：“是的。”但是將有二個聲音在他們當中喊道：“安拉的天譴是降在犯罪者身上。	天堂人高呼火獄人說 ^[注1] ：“我們確已發現：我們的養主所許給我們的 ^[注2] 是真實的。你們可曾發現：你們的養主所許給你們的 ^[注3] 可是真實的嗎？”他們說：“是的。”於是一位高呼者便在他們之間說 ^[注4] ：“的確，安拉的詛咒是對虧害者們的。	樂園的居民將大聲對火獄的犯人 ^[注] 說：“我們確已發現我們的主所許諾我們的是真實的，你們也發現你們的主所許諾你們的是真實的嗎？”他們說：“是的。”然後，一個呼喚者將在他們之間宣佈：“求安拉譴責不義者。					
1005	7: 45	他們妨礙真主的大道，而且稱它為邪道，並且不信後世。」	那般人阻礙安拉的道，並給牠尋曲折。他們是些不信後世的。	他們從安拉的道上阻礙(人們)，和使它歪曲。他們是不信末日的人。”	那些阻止安拉之路 ^[注1] 者，他們要尋覓彎曲之路 ^[注2] ，他們對後世是隱昧的。”	他們[不義者]妨礙人們遵行安拉之道並把它當邪道，且不信仰後世。”					
1006	7: 46	他們中間將有一個屏障。在那個(屏障)的高處將有許多男人，他們借雙方的儀錶而認識雙方的人，他們喊叫樂園的居民說：「祝你們平安！」他們羨慕樂園，但不得進去。	兩者之間有一隔障。高位上有些人，他們認識每一夥以其形跡。他們呼喊天園的人：（祝你們平安！）那時候，他們尚未進天園，正在希望著。	在他們之間會有一重幃幕，而在高處將有一些能由他們的特徵(記號)，可以識別的人。他們將對樂園的伴侶們喊道：“祝你們平安。”他們沒有進入(樂園)，雖然他們希望(進入樂園)。	在他倆之間 ^[注1] 有一間隔 ^[注2] 。在艾爾拉夫上 ^[注3] 有一些人 ^[注4] ，他們憑藉他們的標誌 ^[注5] 都互相認識。他們招呼天堂人：“祝你們平安！” ^[注6] 而他們尚未進去 ^[注7] ，可是他們在企望著 ^[注8] 。	在他們[樂園的居民與火獄的犯人]之間有一道屏障，在[屏障的]高處有一些人，他們能憑對方的面容[面白者進樂園，面黑者進火獄]認識每個人。他們將大聲對樂園的居民 ^[注] 說：“求主賜你們平安！”儘管那時他們[高處的人們]渴望[立即]進入樂園，但他們[暫時]還不能進入。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1007	7: 47	當他們的眼光轉向火獄的居民的時候，他們說：「我們的主啊！來你不要使我們與不義的民眾同住。」	他們轉眼顧及居火獄的人方面時候，就說：（我們的養主啊！你不要教我們和背義的群眾同處！）	當他們的眼睛轉到火(獄)夥伴時，他們將會說：“我們的主啊！求你不要使我們跟犯罪的人在一起吧！”	在他們的目光被轉向火獄人一邊時，他們說：“我們的養主哇！不要使我們伴同虧害之人！”	當他們的眼光轉向火獄的犯人時，他們將說：“我們的主啊！求你不要讓我們同不義的民眾在一起。”					
1008	7: 48	在高處的人，借儀錶而認識許多男人，他們將喊叫那些男人說：「你們的囤積和驕傲，對於你們毫無裨益。」	高位上的人呼喚能以形跡認識的那一夥人（說：）（你們的集合與倔強不能代為避免。）	住在高處的人對他們可由其特徵識別的人們說：“你們所累積的(財富)和你們引以自傲的(事物)對你們有什麼用呀？”	艾爾拉夫人招呼一批因其特徵而被認識的人們，他們[n[注1]\n說：“你們所積攢的\n[n[注2]\n和所待以高傲的\n[n[注3]\n並不濟益你們[n[注4]\n。”	在高處的人們可憑面容認識火獄的犯人，他們[高處的人們]將大聲對他們[火獄的犯人]說：“你們所聚集的財富和你們對信仰的傲慢對你們有任何益處嗎？”					
1009	7: 49	這些人就是你們盟誓說真主不加以慈憫的嗎？（他們已奉到命令）說：「你們進入樂園吧，你們沒有恐懼，也不憂愁。」	這般人是你們已曾發誓：（他們是得不到安拉的慈惠）的人嗎？你們進天園吧！你們無所懼憂。	“（瞧啊！）這不是你們曾經發誓說（安拉）決不會對他們慈憫賜福的人嗎？”（他們已受通知）：“你們進入樂園吧。你們既無恐懼，也無憂慮。”	這些人就是你們發誓說安拉不恩慈他們的那些人嗎？\n[注]\n你們無懼無愁地進天堂吧！	這些人[高處的人們]就是你們[火獄的犯人]曾發誓安拉絕不施予恩惠的人嗎？[此時有話聲對高處的人們說]：“你們進入樂園吧！恐懼不會降臨你們，你們也不憂愁。”					
1010	7: 50	火獄的居民將要喊叫樂園的居民說：「求你們把水或真主所供給你們的食品，倒下一點來給我們吧！」他們回答說：「真主確已禁止我們把這兩樣東西贈送不信道者。」	火獄的人呼喊天園的人（說：）（請你們把水或把安拉賜給你們的傾給我們吧！）他們就說：（一般拿著教門當可要可戲，且被今生所騙的不信者，在安拉絕不准其用這兩項了。）	火(獄)的居民將對(樂)園的居民喊道：“給我們倒點水，或是(給我們)一些安拉供應給你們的東西吧。”他們將會說：“這兩種東西都是安拉對那些不信的人禁止的。”	火獄人招呼天堂人說：“你們把水或安拉恩慈你們的\n[n[注1]\n倒給我們一些吧！”他們說：“的確，安拉已將它倆\n[n[注2]\n定為你們之非法的了！”	火獄的犯人\n[n[注]\n將大聲對樂園的居民說：“求你們倒點水給我們喝吧！或把安拉所賜給你們的食物扔點給我們吃吧！”他們將說：“安拉已禁止不信道者享受這兩種東西[水與食物]。”					
1011	7: 51	曾以宗教為娛樂和嬉戲，而且為塵世所欺騙者，我今天忘記他們，因為他們曾忘記有今日之相遇，還因為他們否認我的跡象。	今日，我忘掉他們了，就如他們忘了遇見自己的今日，並否認我的表徵。	誰拿他們的宗教作為兒戲和消遣，誰被今世的生活所欺騙。今天，我將象他們忘記他們今天的聚會一樣地忘記他們。（這）由於他們曾不信我的跡象。	那些拿他們的宗教當作嬉戲玩耍，並受眼前生活所騙的人們，今天\n[n[注1]\n，像他們忘記\n[n[注2]\n他們所遇到這天和他們對我的跡象所否認的那樣，我忘記了\n[n[注3]\n他們。	凡把自己的宗教當笑柄和兒戲，且被今世生活欺騙者，今天，我將忘記他們，猶如他們忘記今天與我相會一樣，還因為他們否認我的跡象。					
1012	7: 52	我曾昭示他們一部我據真知而加以解釋的經典，作為對信道的民眾的嚮導和慈恩。	我確已示給他們經典，我曾依著知識分析牠，以作引導並慈惠一般信民。	我確曾降給他們一本我以真知灼見解釋的經典，那是給一切有信仰的人的一項引導和慈憫。	我確已把經典拿給他們\n[n[注1]\n，並按照知\n[n[注2]\n而解釋它，是對歸信之人的引導和慈憫。	我確已降給他們一部依知識闡明萬事萬物的經典\n[n[注]\n[《古蘭經》]，這是對信仰的民眾的引導和慈憫。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1013	7: 53	他們只等待那部經典的效果，他的效果到來的日子，從前忘記這經典的人將會說：「我們的主的眾使者，確已昭示真理了！我們有幾位說情的人來替我們說情，或准我們返回塵世去，舍罪惡而立善功嗎？」他們確已虧折了自身，他們所捏造的事已回避他們了。	他們惟等侯牠的結果。在牠的結果來到的那天，那些先前忘懷的人說：（我們養主的列使確已發佈真理了，可有些為我們代求赦罪的，來為我們代求赦罪，或（容）我們複返，而作我們未作過的嗎？）他們確已自傷己身了，他們所造作的不在了。	他們只在等待它(預言)的實踐嗎？在它(實踐)降臨的那天，那些在以前不理睬它(古蘭)的人將說：“我們的主的使者們確曾帶給我們真理。我們現在可有求情者替我們說項嗎？或是我們能被送回塵世，以便我們能行我們過去所未行過的(善行)嗎？他們虧負了他們自己，而他們所捏造的事物不顧他們了。	他們等待它的注解 [注1]嗎？其注解到來之日 [注2]，那些在以前就忘記它的人們 [注3]說：“我們養主的使者們確以真理來臨了，我們可有為我們求情的說情人嗎？或使我們回去 [注4]，則我們可做過去所沒做過的 [注5]！”他們確已虧折了自己 [注6]，他們所編造的都離開他們而消失了。	難道他們在等待這部經典所載的[預言]最終的結果嗎？當最終的結果來臨之日，此前忽視經典者將說：“我們的主的使者們確已帶給我們真理。[現在]我們有求情者替我們求情嗎？或者我們會被送回[塵世]做我們以前沒有做過的善功嗎？”他們確已使自己受損，他們所捏造的拋棄他們消失了。					
1014	7: 54	你們的主確是真主，他在六日內創造了天地，然後，升上寶座，他使黑夜追求白晝，而遮蔽它；他把日月和星宿造成順從他的命令的。真的，創造和命令只歸他主持。多福哉真主——全世界的主！	你們的養主，是那在六日間創造了天地，隨後操縱[阿勒世]的主，他用夜覆晝，夜在匆忙追晝著，並造化了日月群星，一切奉主的命令受制著。須知惟他掌造化與命令。安拉——調養主眾世界的玄高了。	你們的主是安拉，他在六天當中造化了諸天和大地，並穩固地確立在(權威的)寶座之上。他使夜遮蓋晝，(並使它們)迴圈追蹤。他也使太陽、月亮和星星都服從他的命令。一切造化和命令(的大權)都屬於他。讚美安拉，眾世界的主。	的確，你們的養主，是在六天裏 [注1]造化了天與地的，以後他升至了阿爾史 [注2]，使夜晝相互蒙蓋，兩者相互追逐，太陽、月亮和星辰，都遵其命 [注3]而受控制。須知，造化與命令全都歸他，贊萬世的養主安拉清高。	你們的主確是安拉，是他在六日內創造 [注1]了天地，然後升上寶座。他使黑夜遮蓋白晝，迴圈追蹤。他使太陽、月亮和群星服從他的命令。須知，一切創造和命令都歸他掌管。讚頌安拉——眾世界的主至福！					
1015	7: 55	你們要虔誠地、秘密地祈禱你們的主，他確是不喜歡過份者的。	你們當卑謙著暗中呼求自己的養主。真主實不喜過當的人。	你們要謙恭地和秘密地祈求你們的主，安拉不喜歡過份的人。	你們懇切地秘密地祈求你們的養主吧！的確，他不喜愛越度者 [注1]。	你們當謙恭地、秘密地祈求你們的主，他絕不喜歡過分者[超越法度者]。					
1016	7: 56	在改善地方之後，你們不要在地方上作惡，你們要懷著恐懼和希望的心情祈禱他。真主的慈恩確是臨近行善者的。	在調整地面後，你們不得在牠上造惡，你們要駭怕希冀著呼求他。安拉的慈惠實是接近善人的。	你們不要在大地已經安頓就緒之後，製造混亂。要在敬畏和希望中祈求他(主)。安拉的慈憫是鄰近行善者的。	你們不要在地面已改進之後 [注1]為非作歹了！你們恐懼 [注2]地和企望 [注3]地祈求他吧！的確，安拉的慈憫是鄰近行善者 [注4]們的。	在大地安排就緒後，你們不要在大地上作惡。你們當懷著敬畏和希望祈求他。安拉的慈憫確是鄰近行善者的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1017	7: 57	他使風在他的慈恩之前作報喜者，直到它載了沉重的烏雲，我就把雲趕到一個已死的地方去，於是，從雲中降下雨水，於是借雨水而造出各種果實——我這樣使死的復活——以便你們覺悟。	他那真主，在其慈憫以前驅動作預告的風。待至風駕重雲的時候，我就把牠驅至死城。我以雲降水，而用牠發現各項果實。我如此著現出已死的來，冀使你們受教。	是他遣風在他的慈憫之前傳報佳音。直到它們攜帶了重重的(雨雲)時，我驅使它(雨雲)到一塊沒有生機的地方，使(雨)水降落在那裏，並以它產生各種各樣的果實。“我就是這樣使死的復活，或許你們能夠留意”。	他是那在他的慈憫之前為報喜而差派風\n[注1]\n的，直至它把重雲\n[注2]\n吹向我要灌溉的死地\n[注3]\n，我把水降在那裏，我用它\n[注4]\n取出一切果品。就這樣，我取出死人們\n[注5]\n，願你們思索\n[注6]\n。	是他派遣風在他的慈憫[降雨]前作報喜者，直到集聚了沉重的濃雲時，我才把它趕到一個枯死的地方。我在那裏降下雨水，借此而生產出各種水果。我將如此復活死物，以便你們覺悟。					
1018	7: 58	肥沃的地方的植物，奉真主的命令而生長，瘠薄的地方的植物，出得很少，我這樣為感激的民眾闡述一切跡象。	清潔的城池，牠那田苗奉其養主的命令發現。污濁的僅只發現些微的。我如此著因為一般感念的人重複各項表徵。	沃壤的植物奉它的主的恩准而生長，而瘠土只長出惡(果)，我如此為知感的人們重複表達(我的)跡象。	美好的地方\n[注1]\n，它的植物奉其養主之命長了出來\n[注2]\n：那壞的地方\n[注3]\n，只是艱難地長出\n[注4]\n，就這樣，我為感謝之人\n[注5]\n闡明一切跡象。	肥沃的土壤，植物奉它的主的旨意茁壯成長；貧瘠的土壤，植物只能長出劣等的產品。我如此為感恩的民眾闡明許多跡象。					
1019	7: 59	我確已派遣努哈去教化他的宗族，他說：「我的宗族啊！你們要崇拜真主，除他之外，絕無應受你們崇拜的。我的確擔心你們遭受重大日的刑罰。」	我確遣努海往赴他的族人，說：（我的族人哪！你們當拜安拉。在你們無有除過他的主。我實為你們駭怕大日的刑罰。）	我派努赫(挪亞)到他的族人當中，他說：“我的族人啊！你們要崇拜安拉，除他之外，你們沒有其他的神。我替你們害怕那個可怕的日子的刑罰。”	我確已派努哈至其族眾。他說：“哎我的族眾啊，你們崇拜安拉吧！他以外再沒有主宰了。我為你們擔心巨大之日\n[注1]\n的處罰\n[注2]\n。”	我確已派遣努哈去教化他的族人。他說：“我的族人啊！你們當崇拜安拉，除他外，你們再沒有應受崇拜的主。我的確怕你們遭受重大之日的刑罰。”					
1020	7: 60	他的宗族中的眾領袖說：「我們的確認為你是在明顯的迷誤中的。」	他的族人中一般偉人說：（我們看你實是在顯著的迷誤中。）	他的族人的領袖們說道：“啊！我們看你的確是在明顯的錯誤中。”	他的族眾中的要人們\n[注]\n說：“我們確實認為你是在明顯的迷歧中。”	他的族人中的首領們說：“我們的確認為你是在明顯的迷誤中。”					
1021	7: 61	他說：「我的宗族啊！我一點也不迷誤，但我是全世界的主派遣的使者。」	他說：（我的族人哪！我未染一些迷誤，我只是由眾世界的養主上差來的。）	他說：“我的族人啊！我沒有錯，不過，我是一位來自眾世界的主的使者。	他說\n[注]\n：“哎我的族眾啊，我並沒有迷歧，我是來自萬世之養主的一位使者。	他說：“我的族人啊！我一點也不迷誤，相反，我是眾世界之主派遣的使者；					
1022	7: 62	我把我的主的使命傳達給你們，並且忠告你們，我從真主（的啟示中）知道你們所不知道（的道理）。	我向你們宣達養主的種種消息。我向你們進忠告。我從安拉上知道你們不知道的。	我傳達我的主的使命(啟示)給你們，和給你們忠告，並從安拉那裏知道一些你們不知道的。	我把我的許多使命傳達給你們，我對你們盡忠告\n[注]\n，我從安拉上知道你們所不知道的。	我向你們傳達我的主派遣我的使命並忠告你們\n[注]\n，我從安拉那裏知道你們所不知道的。					
1023	7: 63	從你們的主發出的教訓，借你們族中一個人的口而降臨你們，以便他警告你們，以便你們敬畏，以便你們蒙主的憐憫，難道你們對於這件事覺得驚訝嗎？」	你們養主的教戒達至同類的一個人，好教他警告你們，並為你們敬慎，冀使你們獲憐恤，你們對於這事可曾奇異嗎？)	你們可感到奇怪，會有一項來自你們的主的提示，假手於一個你們自己的人降臨到你們，以便他能警告你們，和以便你們能夠敬畏，和獲得慈憫嗎？”	你們可對來自你們養主的提念\n[注]\n，由你們中的一人來至你們，以便警告你們，你們敬畏而驚奇嗎？”	你們的主的告誡將通過你們中的一人降臨你們，以便他警告你們，以便你們敬畏[安拉]，以便你們受慈憫，難道你們對此感到驚奇嗎？”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1024	7 : 64	但他們否認他，故我拯救他，和與他同船的人，並使那些否認我的跡象者統統淹死。他們確是盲目的民眾。	但是他們不信他了。於是我解救他，並和他同舟的人們。我淹沒了一般不信我的表徵的人。他們實是一夥子失目的。	但是他們不信他，所以我在方舟中救出了他和那些跟他在一起的。但是我卻以洪水淹沒了那些不信我的跡象的人。他們的確是盲目無知的人群。第九段扈德(希伯)	他們不信他，於是我在船裏拯救\n[注1]\n了他和同他在一起的人們。我溺死了那些不歸信我的跡象者，的確，他們是些盲人\n[注2]\n。		但他們否認他，所以，我拯救了他和與他同船者，我淹死了否認我的跡象者，他們確是盲目的民眾。				
1025	7 : 65	(我確已派遣)阿德人的弟兄呼德去教化他們，他說：「我的宗族啊！你們要崇拜真主，除他之外，絕無應受你們崇拜的。難道你們還不敬畏嗎？」	並向阿代遣去他們的弟兄——扈代。他說：(他的族人哪！你們當拜安拉。在你們無有除過他的主。你們怎不敬慎呢？)	我向阿德族人派遣了他們的弟兄扈德(希伯)。他說：“我的族人啊！你們要奉事安拉，除他之外，你們無神。你們還不敬畏嗎？”	[我差]他們的弟兄胡德\n[注1]\n去阿德\n[注2]\n。他說：“哎我的族眾啊，你們崇拜安拉\n[注3]\n吧！除他以外，你們再沒有主宰了。你們還不敬畏\n[注4]\n嗎！”	[我]向阿德人派遣了他們的弟兄胡德。他說：“我的族人啊！你們當崇拜安拉，除他外，你們再沒有應受崇拜的主。難道你們還不敬畏[安拉]嗎？”					
1026	7 : 66	他的宗族中不信道的貴族們說：「我們的確認為你是愚蠢的，我們確信你是說謊者。」	他的族人中一般背逆的偉人說：(我們看你實在無有知識，我們揣度你是謊言的。)	他族人中的不信者的領袖們說：“啊！我們看你是愚蠢的。我們認為你是一個說謊的人。”	他的族眾中那些隱昧的要人們說：“我們認為你有點愚蠢，我們認為你是一位說謊者\n[注]\n。”	他的族人中不信仰的首領們說：“我們的確認為你是愚蠢的，我們的確認為你是說謊\n[注]\n者。”					
1027	7 : 67	他說：「我的宗族啊！我一點也不愚蠢，但我是全世界的主派遣的使者。」	他說：(我的族人哪！我未染受無知，我只是由眾世界的養主上差來的。)	他說：“我的族人啊！我不是愚蠢的。不過，我卻是一位來自眾世界的主的使者。	他說：“哎我的族眾啊！我並不愚蠢，但我是來自萬世之養主的一位使者。	他說：“我的族人啊！我不是愚蠢的，相反，我是眾世界之主派遣的使者；					
1028	7 : 68	我把我的主的使命傳達給你們，我是你們的忠實的勸告者。	我向你們宣達養主的消息；我是為你們誠實忠告的。	我只對你們傳達我的主的使命，我是你們的忠實的勸告者。	我把我的許多使命傳達給你們，我對你們是一位可靠的忠告者。	我向你們傳達我的主派遺我的使命，我是你們忠實的勸告者。					
1029	7 : 69	從你們的主發出的教訓，借你們族中一個人的口降臨你們，以便他警告你們，難道你們對於這件事覺得驚訝嗎？你們要記憶那時，他在努哈的宗族滅亡之後，以你們為代治者，他使你們的體格更加魁梧，你們要銘記真主的恩典，以便你們成功。」	你們養主的教戒，借著一個同類的人達至你們，好教他警告你們，你們對於這事可曾奇異嗎？你們當記念那時候，主委你們在努海的族人以後作繼替的。他增給你們在體態上的魁悟。你們當記念安拉的恩典，以便你們得到所欲。)	你們可感到奇怪，會有一項來自你們的主的提示，假手一個你們自己的人降臨到你們，以便他能警告你們嗎？你們應當記得他(主)在努赫族人之後，使你們成為代位者，並在各民族中，賜給你們一個魁梧的身材。紀念安拉的恩典，你們也許可以成功。」	你們可對你們中的一人，把來自你們養主那裏的提念，為警告你們來至你們而驚奇嗎？你們要記住，當時他使你們成為努哈族人以後的接班人\n[注]\n，並使你們體格魁偉。你們要提念安拉的恩典，願你們得救。」	你們的主的告誡將通過你們中的一人降臨你們，以便他警告你們，難道你們對此感到驚奇嗎？你們當牢記，當時，他[安拉]在努哈的族人後使你們成為繼任者，並賜給你們魁梧的身體，所以，你們當牢記安拉[賜予你們]的恩惠，以便你們成功。」					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1030	7 : 70	他們說：「你來教我們只崇拜真主，而拋棄我們祖先所崇拜的（偶像）嗎？你把你所用來警告我們的（刑罰）拿來給我們看看吧，如果你是說實話的！」		他們說：（你來，為教我們拜獨一的安拉而放棄自己列祖所拜的嗎？如果你的所言屬實，你就向我們實現你的所約！）		他們說：“你到我們這裏來，可是教我們只奉事安拉，而放棄我們祖先所崇拜的嗎？如果你是誠實的，拿出你用以恫嚇我們的來。”		他們說：“你來至我們，可是為了讓我們崇拜獨一的安拉，讓我們丟棄我們的父輩所崇拜的嗎？你把所許給我們的拿給我們吧！如果你是一位誠實者\n[注]\n時。”		他們說：“你到我們這裏來，是要讓我們崇拜獨一的安拉而放棄我們的祖先所崇拜的[偶像]嗎？你把你所能恐嚇我們的[刑罰]顯示給我們吧！假如你是誠實者。”	
1031	7 : 71	他說：「刑罰和譴怒，必從你們的主來臨你們。你們和你們的祖先所定的許多名稱，真主並未加以證實，難道你們要為那些名稱與我爭論嗎？你們等待著吧！我的確是與你們一起等待的。」		他說：（養土的罪行和怒恨已對你們決定了。你們為著自己和列祖所稱道的名字對我起爭辯嗎？安拉原未降給他權力。你們等待吧！我是隨同你們等待的。）		他說：“懲罰和惱怒已經由你們的主降臨你們了，你們還要跟我爭論你們和你們祖先未經安拉授權所取的一些名子嗎？那麼，（你們）等著吧，我也跟你們一同等待。”		他說：“來自你們養主的懲罰和惱怒，確已落在\n[注1]\n你們身上了。你們竟為了你們和你們的父輩所起的名字而同我爭辯麼！那是安拉從未因它而降示明證\n[注2]\n的。你們等待吧！我確是同你們在等待著的。”		他[胡德]說：“懲罰和譴怒確已從你們的主降臨你們，難道你們要同我爭論你們和你們的祖先所取的一些名稱嗎？安拉並未對此降示任何證據。你們等待吧！我的確也同你們一起等待。”	
1032	7 : 72	我以我的慈恩拯救了他和他的同道，而滅絕了那些否認我的跡象，並且不信道的人。		隨後我以自己的慈惠解救了他，和隨同他的人。我斷絕一般不信我表徵者的後輩。他們不是歸信的。		我以我的慈憫拯救了他和那些跟他在一起的人們。我也根絕了那些不信我的啟示和不信仰的人們。		後來我以我的慈憫拯救了他\n[注1]\n和協同他的人們，我使那些不歸信我的跡象者斷絕了後代\n[注2]\n，他們原不是歸信者。		因此，我以我的慈憫拯救了他和同他在一起的人[信士]，我根除了否認我的跡象者和不信仰者。	
1033	7 : 73	(我確已派遣)賽莫德人的弟兄撒立哈去教化他們，他說：「我的宗族啊！你們要崇拜真主，除他之外，絕無應受你們崇拜的。從你們的主發出的明證確已降臨你們，這只真主的母駝可以作你們的跡象。故你們讓牠在真主的大地上隨便吃草，不要傷害牠，否則，痛苦的刑罰必襲擊你們。」		並向賽母待遣他們的弟兄——沙裏哈；他說：（我的族人哪！你們當拜安拉。在你們無一除過他的主。養主的明證確已達至你們了。這是安拉的牝駝；對你們的一項表徵。你們要任牠在安拉的地面上吃，不得虐待牠，而致自遭痛刑。）		我對撒姆德族人派遣了他們的弟兄沙禮赫(馬士撒拉)。他說：“我的族人啊！你們要崇拜安拉，除他之外，你們無神。現在一個明白的證據已由你們的主來到你們，這是一頭安拉的母駝，這是給你們的一個跡象。所以你們要讓它在安拉的大地上吃草，而不要傷害它，以免你們會受到嚴厲的懲罰。		[我差]他們的弟兄刷裏哈去賽姆德\n[注1]\n。他說：“哎我的族眾啊！你們要崇拜安拉，在他以外再沒有主宰了。來自你們養主的一件跡象\n[注2]\n已到達你們了，這是安拉的一峰駝，是給你們的跡象。你們就任它在安拉的土地上吃吧！你們不要傷害它\n[注3]\n，否則痛刑會降至你們。		[我]向薩姆德人派遣了他們的兄弟薩利哈\n[注]\n。他說：“我的族人啊！你們當崇拜安拉，除他外，你們再沒有應受崇拜的主。有一種明顯的跡象[岩石中央出來一隻巨大的母駝]確已從你們的主降臨你們。這是安拉的母駝，是給你們的一種跡象，你們當讓它在安拉的大地上隨意吃草，你們不可傷害它，否則，痛苦的刑罰必懲治你們。	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1034	7 : 74	你們要記憶那時，他在阿德人之後，以你們為代治者，並且使你們居住在地方上，你們在乎原上建築大廈，並將山嶽鑿成房屋。你們要銘記真主的種種恩典，不要在地方上作惡。	你們回想：那時候，他委你們在阿代以後作替代的。他把你們安插在地面上。你們就著軟地造宮殿，並就山斲室。你們當記念安拉的恩典；不要在地上意圖造惡著妄為。	“你們也應當記得他如何在阿德的族人之後使你們成為代位者，和使你們居住在大地上。你們在平原上建大廈，在山中開鑿窯洞。你們要紀念安拉的恩典，不要在地上作惡，為非作歹。”	你們要記住，當時他使你們成為阿德以後的接班人，他使你們安居在地面上，你們在平坦處修建了宮殿\n[注1]\n，你們還鑿山為屋\n[注2]\n。你們應提念安拉的恩典，不要在地上為非作歹地胡為。”	你們當牢記，當時，他[安拉]在阿德的族人後使你們成為繼任者，並使你們安居大地。你們在平原上建蓋宮殿，鑿山為屋。你們當牢記安拉[賜予你們]的恩惠\n[注]\n，你們不要在大地上為非作歹。”					
1035	7 : 75	他的宗族中驕傲的貴族們對本族中被欺壓的人們，即信道的人們說：「你們知道撒立哈是他的主派來的使者嗎？」他們說：「我們是確信他的使命的。」	他族人中一般高傲的偉人，對那一切被列為無能的；其中的歸信者說：你們知道沙裏哈是被他養主差來的嗎？他們說：（我們必信他所負的使命的。）	“你們也應當記得他如何在阿德的族人之後使你們成為代位者，和使你們居住在大地上。你們在平原上建大廈，在山中開鑿窯洞。你們要紀念安拉的恩典，不要在地上作惡，為非作歹。”	他的族眾中那些高傲的要人們，對那些歸信他的弱者們說：“你們可知道刷裏哈是來自其養主的使者\n[注]\n嗎？”他們說：“我們對他的受派是歸信的。”	他的族人中驕傲自大的首領對本族中受欺壓者——他們中的信士說：“難道你們知道薩利哈是他的主派遣的使者嗎？”他們說：“我們確信他被派遣的使命。”					
1036	7 : 76	那些驕傲的人說：「我們絕不信你們所確信的。」	一般高傲的人說：（我們實在否認你們所信的。）	那群高傲的人說：“我們不信你們所信仰的。”	那些高傲者們說：“我們對你們所歸信的是隱昧的。”	那些驕傲自大者說：“我們絕不信仰你們所信仰的。”					
1037	7 : 77	他們宰了那只母駝，違抗他們主的命令，他們並說：「撒立哈啊！你把你用來警告我們的刑罰拿來給我們看看吧，如果你是使者的話！」	於是他們宰了那只牝駝；他們違背養主的命令了。他們呼沙裏哈說：（如果你是被差的，你就向我們實現你的約言，）	於是他們殘害了那母駝，並反抗他們的主的命令。他們說：“沙禮赫啊！如果你確是一位(安拉的)使者，拿出你用以恫嚇我們的來。”	後來他們宰了\n[注]\n那峰駝，他們違背了他們養主之命。他們說：“哎刷裏哈呀！你把你所許的拿來吧！如果你是一位使者時。”	因此，他們殺了那只母駝\n[注]\n，違抗了他們的主的命令。他們說：“薩利哈啊！你把你所能恐嚇我們的[刑罰]顯示給我們吧！假如你真是[安拉派遣的]使者。”					
1038	7 : 78	於是，霹靂襲擊了他們，一旦之間，他們都僵臥在各人的家裏。	於是他們遭遇地震。次晨他們在自己家內伏地而死了。	於是地震襲擊了他們，他們在清晨時僵臥在他們的家中。	巨震\n[注1]\n便遭到他們，他們變得僕伏於自己的家中\n[注2]\n。	於是大地震懲治了他們，清晨，他們趴著死在自己的家中。					
1039	7 : 79	於是，他離開他們，並且說：「我的宗族啊！我確已把我的主的使命傳達給你們了，並忠告你們，但是你們不喜歡忠告者。」	隨後沙裏哈離開他們，說：（我的族人哪！我確已向你們宣達我養主的消息了，我對你們進過忠告了，但是你們不喜進忠告的人。）	於是沙禮赫離開了他們，並說道：“我的族人啊！我確已對你們傳達了我的主(派我傳達的)消息(使命)，我也會給你們忠告，但是你們卻是不喜愛忠告的人。”	於是刷裏哈離開了他們，他說：“我的族眾啊！我已把我養主的使命傳達給你們了，我已忠告你們了。但你們卻不喜歡盡忠言者。”	因此，他[薩利哈]離開他們並[對他們]說：“我的族人啊！我確已向你們傳達了我的主派遣我的使命，我也忠告過你們，但你們不喜歡忠告者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1040	7 : 80	(我確已派遣) 魯特，當時他對他的宗族說：「你們怎麼做那種醜事呢？在你們之前，全世界的人沒有一個做過這種事的。」	魯脫，那時候，他對自己的族人說：(你們發現舉世無一人先你們作過的一醜惡嗎？	我也曾派遣魯特(羅得)。他對他的族人說：「你們可曾犯過前人從來未犯過的淫行嗎？」	[我差]魯特\n[注1]\n，當時，他對其族眾說：「你們竟幹全世上沒有一人\n[注2]\n先你們而幹的醜事\n[注3]\n嗎？」	[我確已派遣]魯特。當時，他對他的族人說：“難道你們要在你們之前眾世界從未有人做過的醜事[同性戀]嗎？”					
1041	7 : 81	你們一定要舍婦女而以男人滿足性欲，你們確是過份的民眾。」	你們為著性欲撇開女子而親近男子；你們實是妄為的一夥人。)	由於你們貪戀男色勝於女色，你們確實是一群放肆無度的人。”	的確，你們因性欲而在女人以外找男人，你們是過分之人\n[注]\n。”	你們的確舍女人而與男人滿足性欲[同性戀]，不，你們是超越法度的民眾。”					
1042	7 : 82	他的宗族唯一的答覆是說：「你們把他們逐出城外，因為他們確是純潔的民眾！」	他族人的答覆不外是說：(你們把他們逐出本村：他們實是清白的人。)	他的族人只能回答道：“把他們趕出你們的城市，這些人確實是希望潔淨的人。”	他的族眾的回答只是說：“把他們\n[注]\n趕出你們的村鎮！的確，他們是潔淨之人。”	他的族人所作的答覆只是說：“你們把他們驅逐出你們的城市吧！因為他們確是純潔的人。”					
1043	7 : 83	我拯救了他和他的信徒，沒有拯救他的女人，她是和其餘的人同受刑罰的。	於是，我解救他和他的家屬了；只有他的妻，歸為落後的。	而我拯救了他和他的家人，只是除了他的妻，她是屬於那些落在後頭的人。	所以我拯救了他和他的家屬，但他的老婆除外\n[注1]\n，她是受罪者\n[注2]\n之一。	所以，我拯救了他和他的家人，他的妻子除外，她是屬於留在後面[受刑]的人。					
1044	7 : 84	我曾降大雨去傷他們，你看看犯罪者的結局是怎樣的。	我給他們下(石)雨。看哪！一般為惡的人結果如何？	我給他們降了一場大雨，看看那些作惡的人後果如何！	我把一種雨\n[注]\n降在他們身上。你看，犯罪者的結局如何呀！	我降[石]雨懲治了他們。你當觀察犯罪者的結局如何！					
1045	7 : 85	(我確已派遣) 麥德彥人的弟兄舒阿卜去教化他們說：「我的宗族啊！你們要崇拜真主，除他之外，絕無應受你們崇拜的。從你們的主發出的明證，確已來臨你們了，你們當使用充足的門和秤，不要克扣別人所應得的貨物。在改善地方之後，你們不要在地方上作惡，這對你們是更好的，如果你們是信道者。	並向買大嚴遣去他們的弟兄—書爾布。他說：(我的族人哪！你們當拜安拉。在你們無有除過他的主。養主的明證確已達至你們了。你們當給足了量的稱的，不要少給人們一事。在調整地面以後，你們不要在牠上造惡。如果你們是歸信的，這是於你們最好的了。	我對麥德揚人派遣了他們的兄弟舒愛伯(葉忒羅)。他說：“我的族人啊！你們要崇拜安拉，除他之外，你們無神。現在，一個明白的證據已由你們的主到達你們了。你們要給人公平的衡量，不要克扣他們應得的東西，也不要再在大地已經安頓就緒之後在地上為非作歹。如果你们有信仰的話，那將對你們最好的。	[我差]他們的弟兄敘阿布\n[注1]\n至馬達茵\n[注2]\n。他說：“哎我的族眾啊！你們要崇拜安拉，在他以外你們再沒有主宰了。來自你們養主的一件跡象\n[注3]\n已到達你們了，所以你們要足量、足秤\n[注4]\n，不要少給人們東西，不要在地上已改進後\n[注5]\n而為非作歹，如果你们是歸信者，則那\n[注6]\n是對你們最好的。	[我]向馬德亞人派遣了他們的兄弟舒阿布。他說：“我的族人啊！你們當崇拜安拉，除他外，你們再沒有應受崇拜的主。你們的主的明證確已降臨你們，你們當用標準的尺和公平的秤\n[注]\n，你們不要克扣人們應得之物。在大地安排就緒後，你們不要在大地上作惡，這對你們是最好的，假如你們是信士。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1046	7: 86	你們不要伺候在每條道路上，恐嚇別人和阻止確信真主的人入真主的大道，而且想暗示它是邪路。你們應該記得，你們原是少數的，隨後他使你們的人口增多，你們看看作惡者的結局是怎樣的。	你們不要坐在各路上恫嚇人；阻礙信安拉的人接近他的道，並給牠尋曲折。你們當記念，那時候你們是少數的，隨後他給你們增多了。看哪！一般造惡者的結果如何？	你們不要潛伏在每一條道路上恐嚇遠行的人，也不要在安拉的道上阻礙信仰的人，和企圖使它歪曲。”並且要記住你們從前(的人口)是多麼少，他如何使你們增多，並看看那些為非作歹的人的後果如何。	你們不要坐在每條路上恫嚇\n[注1]\n和從安拉之路上阻撓\n[注2]\n歸信他的人，而你們卻尋找邪路。你們要切記，你們原是少的，後來他使你們多了。你們看，為非作歹者的結局如何\n[注3]\n哇！	你們不要埋伏在每條路上\n[注]\n恐嚇人們，也不要妨礙信士遵行安拉之道，更不要把它[安拉之道]當邪道。你們當牢記，當時，你們是少數，然後，他[安拉]使你們增多。你們當觀察作惡者的結局如何！					
1047	7: 87	如果你們當中有一夥人確信我的使命，有一夥人不信它，那末，你們要忍耐，直到真主為我們判決。他是最公正的判決者。」	若是你們同人中有一夥人信我所負的使命，又有一夥人未信，你們應當忍耐，待至安拉在我們中間公斷。他是至上的公判者。	假如你們當中有一部分人信仰曾經降給我的(啟示)，和有一部分人不信，你們要耐心等待，直到安拉在我們之間作出決斷。因為他是善於決斷的。”	若是你們中的一夥歸信了我所受差的\n[注1]\n，而另一夥則還沒歸信啊！你們忍耐吧！直至安拉在我們中間判斷\n[注2]\n，他是最好的判斷者\n[注3]\n。」	假如你們中有一部分人確信我被派遣的使命，而另一部分人不相信，那麼，你們當堅忍，直到安拉為我們判決。他是最好的判決者\n[注]\n。」					
1048	7: 88	他的宗族中驕傲的貴族們說：「舒阿葛啊！我們一定要把你和你的信徒們逐出城外，除非你們再信我們的宗教。」他說：「即使我們厭惡你們的宗教，也要我們再信奉它嗎？」	他的族人中一般高傲的偉人說：（書爾布啊，我們必把你和隨你歸信的人們逐出城外；或是你們複反我們的教門。）（他說：）設若我們憎惡，也得（複反）嗎？	他的族人中那些高傲者的首腦們說道：“舒愛伯啊！我們一定要把你和那些信仰你的人趕出我們的城市，除非你們返回我們的宗教。”他說：“即使我憎惡它，(也要返回它嗎)？”	他的族眾中之高傲的要人們\n[注1]\n說：“哎敘阿布哇！我們必把你和同你一塊歸信者們從我們村鎮中趕出去，或者你們必須回到我們的宗教中來\n[注2]\n！”他說\n[注3]\n：“即使我們不樂意嗎？\n[注4]\n”	他的族人中驕傲自大的首領們說：“舒阿布啊！我們一定要把你和同你一起信仰者驅逐出我們的城市，除非你們返回[再信]我們的宗教。”他說：“即使我們憎惡你們的宗教，[你們也要強迫我們再信嗎？]					
1049	7: 89	真主使我們脫離你們的宗教後，如果我們再去信它，那末，我們確已假借真主的名義而造謠了。除非真主——我們的主意，我們不會再信你們的宗教。我們的主的知覺是包羅萬物的，我們只信託真主。我們的主啊！求你在我們和我們的宗族之間依真理而判決吧，你是至善的判斷者。」	在安拉由那上解救我們以後，如果我們複反你們的教門了，我們確是往安拉上造謠。除非安拉——調養我們的主意欲……的時候，我們不該複反。我們的養主在知識上包容萬事，我們惟仰賴安拉。我們的養主啊！你在我們和我們的族人中間以真理作判斷吧！你是最優的判斷者。	如果我們在他(安拉)把我們從它(邪教)那兒救出來之後，重回你們的宗教，我們就確實對安拉捏造謊言了。除非安拉願意如此，我們決不可能重回(你們的宗教)。我們的主的知識包羅萬有。我們信賴安拉。我們的主啊！求你在我們與我們的族人之間判斷，因為你是最善於作決斷的。”	如果我們在安拉已從它上拯救了我們之後，再回到你們的宗教去，則我們已對安拉編造了謊言。我們不應回到其中\n[注1]\n，除非我們的養主安拉要時\n[注2]\n。我們的養主是全知萬物的\n[注3]\n。我們依靠安拉，哎我們的養主哇！求你在我們和我的族眾之間秉真理判斷吧！的確，你是最優的判斷者\n[注4]\n。”	在安拉拯救我們脫離你們的宗教後，假如我們再返回你們的宗教中，那麼，我們確已借安拉的名義捏造謊言。我們絕不返回你們的宗教，除非安拉——我們的主意。我們的主在知識方面是包羅萬物的，我們只信賴安拉。我們的主啊！求你在我們和我們的族人之間依真理判決吧！你是最優的判斷者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1050	7 : 90	他的宗族中不信道的貴族們說：「如果你們順從舒阿葛，那末你們一定是虧折的人。」	他的族人中一般不信的偉人說：（你們若隨從書爾布了，那時候，你們確是傷折的。）	他的族人當中不信者的首領們說：“如果你們追隨舒愛伯，你們就一定是失敗的。”	他的族眾中那些隱昧的要人們說\n[注]\n：“若是你們跟從敘阿布了，那麼，你們必是虧折者。”	他的族人中不信仰的首領們[對自己的族人]說：“假如你們追隨舒阿布，你們必定是自尋毀滅者。”					
1051	7 : 91	於是，地震襲擊了他們，頃刻之間，他們都僵臥在各人的家裏。	於是他們遭遇地震了。次晨他們在自己家裏伏地而死。	於是，地震突襲了他們，清晨他們被發現僵臥在他們的家中。	震動\n[注]\n遭遇他們，他們便蜷伏在他們家裏。	因此，大地震襲擊了他們，清晨，他們趴著死在自己的家中。					
1052	7 : 92	否認舒阿葛的人，好像沒有在那個城市裏居住過一樣。否認舒阿葛的人，確是虧折的。	不信書爾布的人，好像是他們未在那裏住過。不信書爾布的人，均是傷折的。	不信舒愛伯的人變得好象從不曾在其中住過似的，那些不信舒愛伯的人才是失敗的人。	那些不信敘阿布者，像是沒在其中\n[注]\n居住過似的，那些不信敘阿布者，他們確是虧折者。	那些否認舒阿布的人好像沒有在裏面[他們的家]住過一樣，那些否認舒阿布的人確是自尋毀滅者。					
1053	7 : 93	於是，他離開他們，並且說：「我的宗族啊！我確已把我的使命傳達給你們了，並向你們提出了忠告。我怎能哀悼不信道的民眾呢！」	而後他離開他們轉去了，說：（我的族人哪！我確向你們傳達我養主的敕令了；我向你們進忠告了。我何必為著不信的族人傷感呢？	於是舒愛伯離開了他們，說道：“我的族人啊！我已對你們傳達了我的主的消息(使命)，我也給了你們忠告。那麼，我將如何哀悼這一群不信(真理)的人呢？”	他便離棄了他們\n[注1]\n，他說：“哎我的族眾啊！我確已把我養主的一些使命傳達給你們了！我怎能為昧者們悲哀呢\n[注2]\n！我已忠告過你們了\n[注3]\n。”	然後，他[舒阿布]離開他們並[對他們]說：“我的族人啊！我確已向你們傳達了我的主派遣我的使命，我也忠告過你們。我怎能哀悼不信仰[被毀滅]的民眾！”					
1054	7 : 94	我每派遣一個先知到一個城市去，(而他被人否認)，我總要以窮困和患難懲治其居民，以便他們謙遜。	每逢我往一村裏遣去一位聖人，我就以痛苦和患難懲治那地方的住民，好叫他們表示卑謙！	每逢我派遣先知到任何城鎮，我總要使它的人蒙受貧窮和困苦，以便他們能夠謙卑。	我只要在一村鎮裏派一位聖人，則我對那裏的人們用貧窮和疾病處罰他們。願他們哀求\n[注]\n。	每當我派遣一位先知到一個城市，[只要那個城市的人民否認他]，我總要讓那個城市的人民遭受窮困[失財]與患難[損身]，以便他們謙恭。					
1055	7 : 95	隨後我轉禍為福，直到他們富庶，並且說：「我們的祖先確已遭受患難，享過快樂了。」於是，當他們不知不覺時，我懲治他們。	我且變災區為福樂，迨至他們繁殖起來，且說：（我們的列祖確曾遇到痛苦和愉快了。）於是突然懲治他們，他們尚不知覺著。	然後我變惡(艱難周苦)為善(安逸)，直到他們富裕。他們說：“我們的祖先的確受，過了痛苦和歡樂。”當他們還沒有發現時，我懲罰了他們。	後來我用好代替了壞\n[注1]\n，直至他們多了起來。他們說\n[注2]\n：“我們的父輩曾遭受貧窮和疾病\n[注3]\n！”於是突然處罰他們，他們卻未感覺到\n[注4]\n。	然後，我轉禍為福，直到他們富裕、健康並說：“我們的祖先也遭受過災難[損身與失財]和享過歡樂。”隨後，我在他們不知不覺時突然懲罰了他們。					
1056	7 : 96	假若各城市的居民，信道而且敬畏，我必為他們而開闢天地的福利，但他們否認先知，故我因他們所作的罪惡而懲治他們了。	設若村裏的人歸信了，敬畏了，我必為他們開放天地的福祉。但是他們不信了，所以我因他們所作的懲治他們。	如果各城鎮的人已經信仰，並敬畏安拉，我一定舍為他們從天上和地上開放(各種各樣的)福祉。但是他們不信(使者)，所以我就因他們所做過的(罪行)而懲罰他們。	假若村鎮的人歸信了\n[注1]\n，提防了\n[注2]\n，則我必將為他們打開天與地的吉祥\n[注3]\n。但他們卻不歸信\n[注4]\n，所以我便因他們所營幹的而處罰他們。	假如各城市[如麥加和塔伊夫]的人民都信仰並敬畏，那麼，我必定為他們開啟天地的福門，但他們否認[使者]，所以，我因他們所犯的罪惡懲罰了他們。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1057	7 : 97	各城市的居民難道不怕我的刑罰，當他們在夜間酣睡的時候降臨他們嗎？	村人不怕我的罪刑適值他們熟睡的時候，夤夜而至嗎？	那麼，這些城鎮中的人民不怕在他們熟睡時我降給他們的怒惱(懲罰)麼？	村鎮的人們可對我的處罰在他們夜間酣睡時來至他們而放心嗎？	難道各城市[如麥加和塔伊夫]的人民不怕他們在夜間熟睡時我的刑罰[突然]降臨他們嗎？					
1058	7 : 98	各城市的居民難道不怕我的刑罰，在上午，當他們在遊戲的時候降臨他們嗎？	村人不怕我的罪刑當他們玩耍著，在早晨到達嗎？	或是不怕在白天當他們玩耍之際我的懲罰(突然)降臨嗎？	村鎮的人們可對我的處罰在他們白天玩耍時來至他們而心安\n[注]\n嗎？	難道各城市的人民不怕他們在上午娛樂時我的刑罰[突然]降臨他們嗎？					
1059	7 : 99	難道他們不怕真主的計謀嗎？只有虧折的民眾才不怕真主的計謀。	他們豈可對於安拉的罪刑安然呢？對於安拉的罪刑安然的，不外是傷折的群眾。	他們不怕安拉的計畫麼？除了(註定)失敗的人之外，沒有人不怕安拉的計畫。	他們可心安于安拉的策劃\n[注]\n嗎？對安拉的策劃心安者，只是虧折的人。	難道他們不怕安拉的計謀嗎？唯自尋毀滅的民眾才不怕安拉的計謀。					
1060	7 : 100	繼先民之後而為大地的主人公的人們，假若我意欲，我必因他們的罪惡而懲治他們；並且封閉他們的心，故他們不聽勸諫。難道他們不明白這個道理嗎？	在他的居民以後繼承地方的人們豈未明白！設使我意欲(毀滅)了，我就因他們的罪惡毀滅他們；我就封閉他們的心，而致聽不到。	對於那些在前人之後繼承大地的人，這難道不是一項指導的教訓嗎？如果我願意的話，我會由於他們的罪惡而懲罰他們和封閉他們的心，使他們不能聽見。	對那些在前人以後繼承大地者，如果我要時，便因他們的罪過而處罰他們，還不清楚嗎\n[注1]\n！我封住他們的心，所以他們不能聽\n[注2]\n。	那些在前人之後繼承大地者，假如我意欲，我必因他們的罪惡懲罰他們，並封閉他們的心，因而他們聽不見[勸告]。這難道不是一項明顯的勸戒嗎？					
1061	7 : 101	這些城市，我已把它們的部分故事告訴了你。各民族的使者，確已用許多明證昭示本族的人；但他們不會相信自己以前所否認的。真主就這樣封閉不信道者的心。	那些村落，我把他的一部分消息述說給你。列使確把種種表徵現給他們了。但是他們絕不信從前所不信的。	這就是那些城市。我把它們的一些故事述給你(穆聖)。使者們確曾帶了明白的證據到達他們，但是因為他們以前曾經不信過，所以他們不會信。因此，安拉封閉了不信者的心。	那些村鎮，我把它\n[注1]\n的消息敘述給你。他們的使者們確已把一些跡象\n[注2]\n帶給了他們，由於他們事先\n[注3]\n隱昧而不歸信。就這樣，安拉封住了昧者們的心。	我向你[穆聖]敘述這些城市的故事。雖然他們的使者們確已帶著明證到達他們，但他們仍不信仰他們以前所否認的。安拉如此封閉了不信仰者的心。					
1062	7 : 102	我沒有發現他們大半是履行約言的，我卻發現他們大半是犯罪的人。	安拉如此著封閉眾不信者的心。我未見得他們大多數人全約；我曾見得他們大半是作惡的。	我未曾發現他們大多數的人是忠於他們的誓約的。但是我卻發現他們大多數是犯罪的人。	我沒發現他們的多數守信義，我只發現他們的多數是為非作歹者。	我發現他們大多數人是不守諾言的，我還發現他們大多數人是悖逆者。					
1063	7 : 103	後來，我派遣穆薩帶著我的許多跡象，去見法老和他的眾公卿，但他們不肯信那些跡象，你看看作惡者的結局是怎樣的！	在他們以後，我又派母撒藉我的異跡去到匪喇徹和他的偉人那裏，但是他們辜負他了。看哪！一般造惡者的結果如何？	然後，我在他們之後派遣了姆撒(摩西)，攜帶我的跡象到法老和他們的酋長們當中去，但是他們拒絕了它們。看吧，那些為非作歹的人結果如何！	我在他們以後\n[注1]\n用跡象把穆薩派往法老和他的要人們\n[注2]\n，而他們卻虧害\n[注3]\n了他。你看看為非幹歹者們的結局\n[注4]\n是怎樣的。	然後，在他們之後，我又派遣穆薩\n[注1]\n帶著我的跡象去教化法老\n[注2]\n及其首領們，但他們否認那些跡象。你當觀察作惡者的結局如何！					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1064	7 : 104	穆薩說：「法老啊！我確是全世界的主所派遣的使者，	母撒喚匪喇傲說：(我實是由調養眾世界的主上差來的使者；	然後，我在他們之後派遣了姆撒(摩西)，攜帶我的跡象到法老和他們的酋長們當中去，但是他們拒絕了它們。看吧，那些為非作歹的人結果如何！		穆薩說：“哎法老哇！我是來自萬世養主的一位使者\n[注]\n。		穆薩說：“法老啊！我確是眾世界之主[安拉]派遣的使者。			
1065	7 : 105	我只應該借真主的名義而宣言真理。我確已從你們的主那裏給你們帶來了一個明證，所以，你應該釋放以色列的後裔，讓他們同我一起離去。」	是應當只往安拉上說正言的。我確向你們現出養主的異跡了。你釋放以斯拉衣來的子孫隨我同去！)	姆撒說：“法老啊！我是眾世界的一位使者，	“我只應該對安拉[的情況]說真理。我已把你們養主的跡象給了你們，所以你應該讓以色列人同我一起回去\n[注]\n吧！”		我只借安拉的名義宣講真理。我確已給你們帶來了你們的主的明證，所以，請你讓以色列的後裔同我一起離開吧！”				
1066	7 : 106	他說：「如果你已帶來了一種跡象，你就把它拿出來吧，如果你是誠實的人。」	匪喇傲說：(如果你能現出一個異跡，你若是實言的了，你就把牠現出！)	是一位不說其他，只說安拉的真理的人。我帶了你們的主的明白的證據來到你們。所以，讓以色列的子孫們跟我一齊走(離開)。”		他說\n[注]\n：“若是你能拿一件跡象來，如果你是真實者之一時，便拿來吧！”		他[法老]說：“假如你帶來了跡象，你就顯示吧！假如你是誠實者。”			
1067	7 : 107	他就拋下他的手杖，那條手杖忽然變成一條蟒。	母撒擲出自己的木杖，那木杖忽然是一條明明的巨蛇。	他(法老)說：“如果你的確攜帶了跡象到來，把它顯示出來，如果你是誠實的人。”		他便擲其手杖，它竟是一條明明的蟒\n[注]\n。		於是他[穆薩]就扔出自己的手杖，那手杖突然變成了一條真正的大蛇。			
1068	7 : 108	他抽出他的手來，那只手在觀眾的眼前忽然顯出白光。	他拔出手來，那手忽然在一般的眼裏看著是潔白的。	那時他(姆撒)擲出了他的手杖，(羅1)它就明顯地是一條大蛇(它就突然變成一條大蛇)。		他便抽出他的手來，它\n[注]\n競對觀者們是白亮的。		然後，他[從腋下]抽出手來，那手在觀眾面前突然變得潔白耀眼。			
1069	7 : 109	法老的百姓中的眾領袖說：「這確是一個高明的術士，	匪喇傲黨徒中的偉人們說：(這人一定是一個老練的術士；	他又伸出他的手，看啦！那手在所有的觀眾(看來)就是光亮潔白的。		法老的要人們說：“這真是一名高明的\n[注]\n魔術師呀。		法老的人民中的首領們說：“這確是一位精湛的魔術師，			
1070	7 : 110	他想把你們逐出國境。你們有何見教呢？」	他要把你們逐出本土去。你們作何主張)	法老族人中的領袖們說：“這人確實是一個老練的術士。”		他要使你們走出你們的家園，你們看怎麼辦啊？”		他想把你們逐出你們的國土，你們有何高見？”			
1071	7 : 111	他們說：「請你寬容他和他哥哥，並派招募員往各城市去，	他們說：(你對他和他弟兄務要遲緩。把你眾召募者派到各城裏，	“他企圖把你們從你們的土地上趕走，那麼你的計畫是什麼呢？”		他們說：“他與他的弟兄，可以拖延\n[注]\n。並派人到各地去召集。		他們說：“請你暫且別管他和他的哥哥[哈倫]，請你派傳令官到各城市去召集，			
1072	7 : 112	他們會把所有高明的術士都召到你御前來。」	他們能把一切老練的術士帶到你這裏。)	他們說：“(暫且)把他和他的兄弟擱置一時(暫不理會)，並派招募官到各城市的人民中去，		把所有高超的魔術師召來見你。”		以便他們把每個精湛的魔術師都召來見你。”			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1073	7: 113	術士們來見法老，他們說：「如果我們獲勝，我們會得到報酬嗎？」	眾術士來至匪喇微說：(若是我們獲勝了，我們可得報酬嗎?)	“把(我們)所有的老練術士都帶到你的跟前。”113、(於是)，術士們來到法老那裏，他們說：“如果我們勝利了，我們當然會有賞賜。”	魔術師們來見法老，他們說：“如果我們是勝利者，我們可享受代價麼？”	魔術師們[應召]來見法老。他們說：“假如我們獲勝了，我們真的會獲得報酬嗎？”					
1074	7: 114	他說：「是的，你們必定屬於親信之列。」	他說：(是的，你們且必是接近的。)	“把(我們)所有的老練術士都帶到你的跟前。”	他說：“是的，的確，你們就是近侍之人。”	他[法老]說：“是的，[如果你們獲勝了]，你們一定會成為我最親信的人。”					
1075	7: 115	他們說：「穆薩啊！你先拋(你的手杖)呢，還是我們先拋(我們的)呢？」	眾術士呼母撒說：(或你[先]擲，或我們[先]擲?)	(於是)，術士們來到法老那裏，他們說：“如果我們勝利了，我們當然會有賞賜。”	他們說：“哎穆薩呀！要麼是你擲，要麼我們是擲者\n[注]\n。”	他們說：“穆薩啊！是你先扔[表演]還是我們先扔[表演]？”					
1076	7: 116	他說：「你們先拋吧！」當他們拋下去時，(變出的大蛇)眩惑了眾人的眼睛，而且使人們恐怖。他們施展了大魔術。	他說：(你們擲出吧！)當他們擲出的時候，他們就眩惑眾人的眼目，使他們駭懼，現出大的法術了。	他說：“是啊！你們一定會成為(我的)親信。”	他說\n[注1]\n：“你們擲吧！”當他們擲時，他們迷糊了人們的眼睛\n[注2]\n，使他們驚懼萬狀\n[注3]\n，他們拿來了巨大的魔術。	他說：“你們先扔吧！”當他們扔出時，他們的魔術迷惑了觀眾的眼睛並使觀眾感到恐怖，因為他們表演了大魔術\n[注]\n。					
1077	7: 117	我啟示穆薩說：「你拋出你的手杖吧。」於是，那條手杖立刻消滅了他們所幻化的(大蛇)。	我默諭母撒擲出木杖，忽然間牠就吞下他們所造作的。	他們說：“姆撒啊！你(先)扔呢？還是我們先扔呢？”	我啟示穆薩：“你擲你的手杖吧！”它突然吞吃了他們所編造的。	我啟示穆薩：“你扔出你的手杖吧！”那手杖突然吞沒了他們所表演的幻術。					
1078	7: 118	於是，真理昭著，而他們所演的魔術變成無用的。	真的決定了，他們所作的歸為消失了。	姆撒說：“你們先扔。”當他們扔出時，他們障了眾人的眼，並把恐懼投入他們(心中)。因為他們顯示了一項偉大的魔術。	於是真理定了\n[注1]\n，他們所幹的都歸於無效\n[注2]\n。	於是真理顯明了，他們[魔術師]所表演的只是徒勞。					
1079	7: 119	法老等當場敗北，一變而為屈辱者。	他們就在那裏失敗而歸為卑賤的了。	我啟示姆撒道：“扔出你的手杖。”那時，(哪!)它吞沒了他們所幻化的(蛇)。118、因此，真理已被確定了，他們所作的一切都屬於無效。	他們在那裏就失敗了。成為微小者\n[注]\n。	他們當場被擊敗，成為屈辱者。					
1080	7: 120	術士們不由己地拜倒下去，	眾術士倒身下拜，	我啟示姆撒道：“扔出你的手杖。”那時，(哪!)它吞沒了他們所幻化的(蛇)。	魔術師們叩拜地倒下。	於是魔術師們只好拜倒下去。					
1081	7: 121	他們說：「我們已信仰全世界的主，	說：(我們歸信調養眾世界的主，	因此，真理已被確定了，他們所作的一切都屬於無效。	他們說：“我們歸信萬世之養主了。	他們說：“我們信仰眾世界的主了，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1082	7 : 122	即穆薩和哈倫的主。」	調養母撒，哈倫的主。)	因此，他們被擊敗了，他們謙卑地屈服了，	穆薩和哈倫的養主\n[注]n。”	即穆薩和哈倫的主。」					
1083	7 : 123	法老說：「沒有獲得我的許可，你們怎麼就信仰了他呢？這一定是你們在城裏預謀的，想借此把這城裏的居民驅逐出去；不久你們就會知道了。」	匪喇傲說：（你們尚未得我許可，就肯歸信他嗎？這必是你們在城中謀畫的詭計，為的是由這裏逐出住民去。不久你們就知道！	那些術士們倒身下拜。	法老說：“你們竟在我允許你們之前歸信他\n[注1]\n嗎？這確是你們在城市中搗的鬼，是為了把居民們趕了出去。你們將會知道\n[注2]\n。」	法老說：“在我准許你們之前，你們敢相信他[穆薩]嗎？這一定是你們在城裏密謀的詭計，想借此把城裏人都驅逐出去。你們不久將知道：					
1084	7 : 124	我一定要交互著砍掉你們的手腳，然後，我必定把你們統統釘死在十字架上。	我必相異著斷去你們的手腳，我必把你們一同掛起來。)	他們喊道：“我們信仰眾世界的主，	我必定交叉著砍掉你們的手和腳\n[注]\n，以後，我必定把你們全都掛上十字架。”	我一定要交錯砍去你們的手腳，然後把你們都釘死在十字架上。”					
1085	7 : 125	他們說：「我們確要返於我們的主。」	他們說：（我們一定是將歸到養主的。）	‘姆撒和哈倫的主。」	他們說\n[注]\n：‘我們是歸至我們的養主的。」	他們說：“我們一定要歸信我們的主。					
1086	7 : 126	你無非是責備我們信仰了我們的主所降示的跡象。我們的主啊！求你把堅忍傾注在我們心中，求你在我們順服的情狀下使我們死去。」	你痛惡我們，只因養主的異跡達到的時候，我們信牠了。我們的養主啊！你傾給我們忍耐吧！你教我們至死謹守伊斯蘭吧！）	法老說：“在我准許你們以前，你們就信仰他了嗎？這一定是你們預先計畫好的一項把城中的人民趕走的詭計。你們不久就會知道(後果)。	“你只是責備我們在我們養主的跡象來時，我們歸信了它\n[注1]\n。我們的養主哇！求你把堅忍注入我們身上\n[注2]\n吧！求你讓我們成為穆斯林樣的\n[注3]\n死去吧！”	你[法老]報復我們，只因我們信仰我們的主降示我們的跡象。我們的主啊！求你把堅忍注入我們，求你讓我們成為穆斯林後再死亡。”					
1087	7 : 127	法老的百姓中的眾領袖說：「難道你要任隨穆薩和他的宗族在地方上作惡，並拋棄你和你的眾神靈嗎？」他說：「我們要屠殺他們的兒子，保全他們的婦女，我們確是統治他們的。」	匪喇傲黨徒中一般偉人說：（你容母撒和他的族人在地面上造惡，並拋棄你和你所拜的嗎？）他說：（我必殺死他們的男兒，留下他們的女兒，我實是在他們以上有權威的。）	“我一定要斬掉你們相對的手和腳。我並將把你們全都釘死在十字架上。”	法老的族人中之要人們說：“你竟放任\n[注1]\n穆薩及其族人在地上為非作歹\n[注2]\n嗎？而他會丟棄你和你的主宰的\n[注3]\n。他說\n[注4]\n：‘我們將殺死他們的子嗣\n[注5]\n，保留他們的婦女\n[注6]\n。的確，我們是他們之上的有權有力者\n[注7]\n。」	法老人民中的首領們說：“你能讓穆薩和他的族人在國內作惡而拋棄你及你的神靈們嗎？”他[法老]說：“我們將殺死他們的男孩，只讓他們的婦女活著。我們的確有能力統治他們。”					
1088	7 : 128	穆薩對他的宗族說：「你們要求助於真主，要忍受虐待；大地確是真主的，他使他意欲的臣僕繼承它；優美的結局只歸敬畏者。」	母撒向自己的族人說：（你們求安拉相助吧！你們忍耐吧！地面確是安拉所掌，他教自所願意……的僕人繼承牠。敬畏的人可獲善果。）	他們說：“對我們(來說)，我們就要回到我們的主了。	穆薩對其族眾說：“你們向安拉求助吧！你們忍耐吧\n[注1]\n！的確，大地是安拉的，他讓他所要的奴僕繼承它\n[注2]\n，良好的結局是敬畏者們\n[注3]\n的。”	穆薩對他的族人說：“你們求安拉襄助吧！你們堅忍\n[注]\n吧！大地確是安拉的，他使他所意欲的僕人繼承它。善果是屬於敬畏者的。”					
1089	7 : 129	他們說：「你到來之前，我們受虐待，你到來之後，我們仍然受虐待！」他說：「你們的主，或許會毀滅你們的仇敵，而以你們為這地方的代治者，看看你們是怎樣工作的。」	他們說：（我們在你未到以前，並在你來到以後受擾害了。）母撒說：（養主即將滅絕你們的仇敵，他教你們在地上繼位；他看你們怎樣去作？）	你只是因為當我們的主的跡象到達我們時，我們信仰了它們而報復我們嗎？我們的主啊！求你賜給我們堅忍吧，並使我們作為穆斯林(順從你的意旨)而死吧”	他們說\n[注1]\n：“在你到來以前和以後我們都受到傷害呀！”他說\n[注2]\n：“你們的養主即將消滅你們的敵人，使你們繼承大地，再看看你們\n[注3]\n怎麼幹了。”	他們[穆薩的族人]說：“在你來我們這裏前，我們受虐待；在你來我們這裏後，我們也受虐待。”他說：“你們的主[安拉]也許要毀滅你們的敵人，讓你們做國內的繼任者，以便他[安拉]觀察你們如何工作。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1090	7 : 130	我確已用荒年和歉收去懲治法老的臣民，以便他們覺悟。		我確以歉年和減收果實，懲治匪喇敵的黨徒，冀使他們受勸。	法老的人民的首腦們說：“你 能讓姆撒和他的族人在陸地 上為非作歹，並廢棄你和你 的神祇們嗎？”他說：“我 將殺死他們的男孩，只讓他 們的婦女活著，我們對他 們有權。”		我確使法老的家屬遭遇 荒年和果品減少，願他 們納勸。 ^{n[注]n}		我確已用幾個旱災和 歉收之年懲治了法老的人民，以便他們接 受勸告。		
1091	7 : 131	當幸福降臨他們的時候，他們說：「這是我們所應得的。」當災難降臨他們的時候，他們則歸咎于穆薩及其教徒們的不祥。真的，他們的厄運是在真主那裏註定的，只是他們大半不知道罷了！		他們蒙福的時候，就說：（這是我們應該享受的；）他們若遭患難了，就歸為母澈暨其同人的不祥。須知他們的不幸只是操自安拉；但是他們的大半不知道。	姆撒對他的族人說：“你們要祈求安拉的相助，在堅忍中(等待)，因為大地是安拉的，他隨他的歡喜(以它)作為(世襲的)遺產賜給他的僕人。正直的人的結果是最好的。”		如果好。 ^{n[注1]n} 來至他 們，則他們說：“這是歸我們的。 ^{n[注2]n} ”如果壞遭到他們時，便妄稱不幸是因穆薩及其同夥而來的。須知，他們的不幸只是在安拉那裏。 ^{n[注3]n} 但他們的多數卻不知道。 ^{n[注4]n}		當幸福降臨他們時， 他們就說：“這是我們應得的。”當他們遭遇厄運時，他們就把它歸咎于穆薩及同伴帶來的不祥。其實，他們[所遭]的厄運是從安拉降示的，但他們大多數人並不知道。		
1092	7 : 132	他們說：「無論你拿甚麼跡象來迷惑我們，我們絕不信仰你。」		他們說：（你為炫惑我們，所發觀的無論什麼異跡，我們絕不信你。）	姆撒對他的族人說：“你們要祈求安拉的相助，在堅忍中(等待)，因為大地是安拉的，他隨他的歡喜(以它)作為(世襲的)遺產賜給他的僕人。正直的人的結果是最好的。”		他們說。 ^{n[注]n} ：“不論 你拿什麼跡象來，想用 它來迷惑我們，我們對 你都是不歸信的。”		他們[對穆薩]說：“不 管你拿什麼跡象來迷 惑我們，我們都不會 相信你。”		
1093	7 : 133	故我使水災、蝗蟲、 蟲子、青蛙、血液等 作為明證去磨難他 們。但他們自大，他 們是犯罪的民眾。		而後，我往他們上 降洪水、蝗蟲、扁 虱、蛙、血、種種 分明的異跡；但是 他們高傲了，他們 本是一夥罪民。	他們說：“在你來封我們以前和自你來到我們之後，我們受盡了艱難困苦。”他說：“那也許是你們的主將要毀滅你們的敵人，並讓你們成為地上的代位者，以便他(主)能觀察你們的行為如何。”		我便給他們差去了洪水。 ^{n[注1]n} 、 螞蚱。 ^{n[注2]n} 、蝻。 ^{n[注3]n} 、青 蛙。 ^{n[注4]n} 、血。 ^{n[注5]n} ，作為被闡明的跡 象，但他們高傲。 ^{n[注6]n} ，他們是犯罪之 人。		因此，我降洪水、蝗 蟲、蟲子、青蛙和血 液去懲罰他們，這些 是明顯的跡象。但他們 驕傲自大，他們是犯 罪的民眾。		
1094	7 : 134	當他們遭遇天災的時 候，他們說：「穆薩 啊！你的主與你有約 在先，請你祈禱他， 如果你能替我們消除 天災，那末，我們就一 定信仰你，一定釋放以 色列的後裔，讓他們同 你去。」		當他們遇到天災的時 候，就呼母撒說：（你以養主所 約許你的，為我們呼求他吧！如果 你給我們釋去災害了，我們必定信 你；必定釋放以斯 拉衣來子孫隨你同 去。）	我以多年的乾 旱和歉收來懲 罰法老的人民，以便他們 能夠留意。		當他們遭到處罰時，他 們說：“哎穆薩呀！你 為我們祈求你的養主所 許給你的。 ^{n[注]n} 吧！ 若是你能解除了對我們 的處罰，我們必定歸信 你，我們必定同你一道 放走以色列人。”		每當天災。 ^{n[注]n} 降臨 他們時，他們就 說：“穆薩啊！請你 替我們求你的主吧！ 因為他與你有約在 先，假如你能為我們 消除天災，我們一定 相信你，一定讓以色 列的後裔同你一起離 開。”		

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1095	7 : 135	當我替他們暫時消除災難的時候，他們忽然背約了。	而後，當我給他們釋去災害，直至他們所達到的期限時候，他們輒就破約了。	但是當幸福降臨時，他們就說：“這是我們應得的。”當他們遭到不幸(災難)時；它們就把它諉罪於姆撒和那些跟他一道的人(說他們不祥)。其實他們的凶兆只在安拉那裏。不過他們大多數不知道。	當我解除\n[注1]\n對他們的處罰至一期限時，他們竟違背了約言\n[注2]\n。	但當我暫時為他們消除了他們必須度過的天災時，他們馬上就背信棄義了。					
1096	7 : 136	於是，我懲治了他們，使他們沉淪在海裏，因為他們否認我的跡象，並且忽視它。	於是我是報復他們，我把他們淹在深海裏，只因他們不信我的表徵，並對牠忽視。	他們(對姆撒)說：“無論你顯示什麼跡象來迷惑我們，我們都不會信你。”	所以我懲罰了他們，由於他們不信我的跡象，所以把他們淹死在海裏\n[注1]\n，而他們對此是昏瞞的\n[注2]\n。	因此，我懲罰了他們，我把他們淹死在海裏，因為他們否認並忽視我的跡象。					
1097	7 : 137	我使被欺負的民眾，繼承了我曾降福其中的土地的四境。以色列的後裔，能忍受虐待，故你的主對他們的最佳諾言已完全實現了；我毀滅了法老和他的百姓所構造的，和他們所建築的。	我教無能為的一夥人繼承我曾降福的東西各方面。你養主的善言在以撕拉衣來的子孫上，只因他們的忍耐已經實現了。我滅絕了匪喇徹和他的黨徒所造作的，與他們所架起的。	因此我對他們降下了洪水，蝗蟲、蟲子、蛙和血一連串明白的跡象。但是他們持續高傲，而成為有罪的人。	我使那些弱者們\n[注1]\n繼承了我使它成為吉祥大地的東方和西方\n[注2]\n。對以色列人，因他們的忍耐，你養主的善言就完美了\n[注3]\n。我粉碎了法老和他的族人所建造的\n[注4]\n及所搭蓋的\n[注5]\n。	我讓被認為是弱者的民眾繼承了大地的[所有]東方和[所有]西方[即東南西北]，那是我曾賜福的地方。由於以色列的後裔能忍耐，你的主實現了對他們的美好諾言。我毀滅了法老和他的人民的業績及他們所建造的。					
1098	7 : 138	我曾使以色列後裔渡過海去。當他們經過一夥崇拜偶像的民眾時，他們說：「穆薩啊！請你為我們設置一個神靈，猶如他們有許多神靈一樣。」他說：「你們確是無知的民眾。」	我教以斯拉衣來的子孫渡過海去，而到達一夥堅守偶像的人；他們呼母撒說：(求你為我們安置一個受拜的，就像牠們有些受拜的。)母撒說：(你們實是一夥子愚民。)	每當懲罰降臨到他們時，他們說：“姆撒啊！請你憑他(主)對你的諾言，為我們求你的主：如果你能免除我們的懲罰，我們就一定信仰你，並讓以色列的子孫和你一同離去。”	我讓以色列入渡過了海，他們來到一族人\n[注1]\n，他們正在為他們的一些偶像舉行崇拜。他們說：“哎穆薩呀！你為我們設置一位主宰\n[注2]\n吧！就像他們有許多主宰\n[注3]\n那樣！”他說：“的確，你們是無知愚人\n[注4]\n。”	我使以色列的後裔[安全]渡過了海，然後，他們來到一個崇拜偶像\n[注]\n的民族那裏。他們說：“穆薩啊！請你為我們做一個偶像，就像他們所擁有的偶像一樣。”他說：“你們確是無知的民眾。					
1099	7 : 139	那些人所崇拜的神靈是要被毀滅的，他們所行的善功是無效的。」	這般人其所守的一定是將要敗壞的。他們的功修歸為失效。	但是，每當我為他們免除了他們必需完成的一段期限的懲罰時，(瞧吧！)他們就要食言背信了。	的確，這些人所做的是要被消滅的\n[注]\n，他們所幹的是虛妄的。	由於這些人崇拜偶像，他們必將被毀滅，他們所做的一切只是徒勞。」					
1100	7 : 140	他說：「真主曾使你們超越全世界，我怎能舍真主而替你們別求神靈呢？」	母撒說：(我給你們尋覓安拉以外的主嗎？他本教你們優越世人了。)	所以我對他們厲行還報，把他們淹死在海中。因為他們不信我的啟示，和不注意它們。	他說\n[注1]\n：“我能在安拉以外[給]你們找一位主宰嗎？而他使你們貴過世界\n[注2]\n的。”	他說：“安拉曾使你們優於世人，我怎能舍他而為你們尋求另一個主宰呢？”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1101	7: 141	當時，我使你們脫離法老的臣民，他們使你們遭受酷刑，屠殺你們的兒子，保全你們的女子。此中有從你們的主降下的大難。	那時候，我救你們脫離匪喇傲的黨徒；他們對你們施惡刑，殺死你們的男兒，留下你們的女兒；其中含有出自養主一大試驗。	我教一群被認為卑弱的(被貶低的)人成為東西兩方的土地的繼承人，那是我曾經賜福的地方。真宰對以色列子孫的美好諾言已履行了，因為他們有耐心和堅持。我把法老和他的人民所興建的全都消滅了。	當時我從法老的家屬上拯救了你們，他們用最慘的刑法折磨你們，他們殺死你們的男孩，而留下你們的婦女。在那裏邊\n[注1]\n有來自你們養主的巨大考驗\n[注2]\n。	當時，我從法老的人民中拯救了你們，他們殘酷地虐待你們，殺死你們的男孩，而讓你們的婦女活著。此中確有從你們的主降示的重大考驗。					
1102	7: 142	我與穆薩約期三十夜。我又以十夜補足之，故他的主的約期共計四十夜。穆薩對他哥哥哈倫說：「請你替我統率我的宗族。你要改善他們的事務，你不要遵循作惡者的道路。」	我與母撒相約三十夜；我以十夜完成了牠。他養主的約期在四十夜上告終了。母撒對自己的弟兄——哈倫說：你在族人中替代我：你要整理，不得隨從一般造惡的人的道路。	我使以色列的子孫們渡過了(紅)海，他們到達一群崇拜偶像的人。他們說：“姆撒啊！請你替我們造一個象他們擁有的神祇一樣的神。”他說：“你們是無知的人。”	我與穆薩相約三十夜\n[注1]\n，我又完全了它\n[注2]\n十夜，所以他養主的約期完美了四十夜。穆薩對他弟兄哈倫說\n[注3]\n：“你代我管理我的族人，要管好\n[注4]\n！你不要跟從壞人之路\n[注5]\n。”	我約定穆薩三十夜，我又加上十夜補足。他[穆薩]完成了他的主[對他]的約期共四十夜。穆薩對他的哥哥哈倫說：“你當替我帶領我的族人遵行正道[命令族人順從與崇拜獨一的安拉]，你不要遵行作惡者的道。”					
1103	7: 143	當穆薩為了我的會期而來，而且他的主對他說了話的時候，他說：「我的主啊！求你昭示我，以便我看見你。」主說：「你不能看見我，但你看那座山吧。如果它能在它的本位上堅定，那末，你就能看見我。」當他的主對那座山微露光華的時候，他使那座山變成粉碎的。穆薩暈倒在地上。當他蘇醒的時候，他說：「我讚頌你超絕萬物，我向你悔罪，我是首先信道的。」	在母撒如期來到，養主對他交言的時候，他就說：（我的養主啊！求你向我顯現而能看見你！）主說：（你絕看不見我，雖然你觀山吧！如果牠隱定在原處，不久你就看見我。）當養主向山顯觀的時候，就把山粉碎；母撒昏暈著跌倒了。待他蘇醒過來的時候，就說：（贊你清淨！我向你悔罪了，我是首先歸信的。）	這些人，他們所追隨的將被毀滅，他們所做的也將成空。	當穆薩來實踐我的約，及他的養主同他交談時\n[注1]\n，他說\n[注2]\n：“我的養主哇！你顯現給我吧！我看看你！”他說\n[注3]\n：“你絕不能看見我\n[注4]\n！但是你望著這山\n[注5]\n，若是他在那地方穩定了\n[注6]\n，你將會看見我。”當他的養主對山顯現時，則使山化為粉碎一灘，穆薩便暈了過去。當他蘇醒時，他說：“贊你清高哇！我向你改悔\n[注7]\n，我是第一位信士。”	當穆薩按我的約期到達時，他的主[安拉]向他講話。他說：“我的主啊！求你向我顯示[你的存在]，以便我能看見你。”他[安拉]說：“你不能[直接]看見我，但你可以看一看那座山。假如那座山原地不動，你就能看見我。”當他[穆薩]的主在那座山上顯示時，他[安拉]使那座山變成了灰塵，而穆薩也昏倒\n[注1]\n了。當他蘇醒時，他說：“讚美你[安拉]超絕！我向你悔罪，我是首先信仰者。”					
1104	7: 144	主說：「穆薩啊！我確已借我的使命和麪諭而將你選拔在眾人之上了，你要接受我所賜你的恩惠，並當感謝我。」	主呼母撒說：（我以自己的敕令並以親自交言撇棄眾人而選擇你了。你接受我賜給你的，你當列入感念的人一流，）	他說：“(什麼!)我應當為你們在安拉之外另找出一位神嗎？而他卻使你們優於一切的人！”	他說：“哎穆薩呀！我用我的一些使命和我的談話，在人們中選了你，所以你要抓住我給你的\n[注1]\n，你要成為感謝者\n[注2]\n之一。”	他[安拉]說：“穆薩啊！我的確依我[派遣你]的使命和我[對你]的吩咐使你[在這個時代]優於世人。凡是我賜給你的，你當堅持。你當做感恩者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1105	7 : 145	我曾為他在法版中制定各種教訓和各種解釋。「你要堅持它，並命令你的宗族遵循其中最美的條例，我將昭示你們罪人們的國家。」	我把各項事務——勸化和分析諸事，為他記在版片上；我命以堅守牠；並吩咐自己的族人，守其最優者。我即將教你們居在惡人的第宅。	(安拉說道)“那時，我才巴你們從法老的人民中拯救出來，他們使你們蒙受嚴重的痛苦，他們殺死你們的男孩，而讓你們的婦女活著。那是來自你們的主的一項重大的考驗。”	我為他\n[注1]\n在板上\n[注2]\n寫下了作為勸誠和對萬物鮮明的一切事物，你要用力握住它，要命令你的族眾們把握住其最好的。我將使你們見到壞人們的家園\n[注3]\n。	我在法板上為他制定了各種戒律和對萬事的闡述[並說]：“你當堅持這些戒律，當命令你的族人遵行其最好的。我將讓你們看見悖逆者的歸宿。”					
1106	7 : 146	我將使那些在地方上妄自尊大的人離棄我的跡象，即使他們看見一切跡象，他們也不信它；如果他們看見正道，他們不把它當作道路；如果他們看見邪道，他們把它當作道路。這是因為他們不信我的跡象，而且忽視它。	我即將教那在地上妄自高傲的人們離開我的表徵。他們若看見各項表徵了，則不信牠。他們若看見正道了，則不肯拿牠當道路。他們若看見迷途了，就拿牠當道路。這是因為他們不信我的表徵，並對牠忽視。	我指定姆撒(獨處)三十夜，並(外加)十夜(來完成這期限)。他完成了他的主所指定的四十夜的期限。姆撒(在他登上山之前)命令他的兄弟哈倫(亞倫)道：“在我的族人中代理我，行正道，不要跟隨那些為非作歹的人的道。”	我將使那些在地上無故高傲者們離開我的跡象\n[注1]\n。他們若見到每一跡象，他們都不信它；他們若見到正道\n[注2]\n，他們不把它當作道路；他們若見到迷歧之路，卻把它當作道路。那\n[注3]\n是因為他們不信我的跡象，他們對它是昏瞞的。	凡在大地上妄自尊大者，我將使他們遠離我的跡象[《古蘭經》]。即使他們看見所有跡象，他們也不會信仰。假如他們看見正道，他們也不會把它當正道[遵行]；假如他們看見邪道，他們就會把它當正道[遵行]。這是因為他們否認並忽視我的跡象\n[注]\n。					
1107	7 : 147	否認我的跡象和後世會見的人，他們的善功是無效的，他們只受自己行為的報酬。	一切不信我的表徵與不信見後世的人，他們的功修失效了，他們只因著所作的遭還報。	當姆撒到達我指定的地點時，他的主對他說話。他說：“我的主啊！求你顯示(出你自己)給，以便我能瞻仰你。我安拉說：“你沒有辦法(直接)看到我的，不過，看那座山吧。如果它仍舊矗立在原來的地方，那麼你就可以看到我。”當他的主在那山上顯示出他的光輝時，他使它化作灰塵，而姆撒也暈倒在地上。當他神志復蘇時，他說：“光榮歸你，我向你懺悔，我是首先(真正)信仰的人。”	那些不信我的跡象和後世相遇\n[注1]\n的人們，他們的功幹\n[注2]\n全歸無效，他們所受的報酬只是他們所作所為的\n[注3]\n。	凡否認我的跡象和後世相會\n[注]\n者，他們的善功只是徒勞。他們除了遭受自己所做的還報外，還能獲得什麼呢？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1108	7: 148	穆薩的宗族在他（離開）之後，以他們的首飾鑄成一頭牛犢——一個有犢聲的軀殼。難道他們不知道它不能和他們對話，不能指引他們道路嗎？他們以它為神靈，他們是不義者。	母撒的族人在他（去）後，用自己的飾品制一牛犢，就是一個發聲的軀體。他們豈未見牠不能和他們交談，亦不能向他們指示一個途徑嗎？他們供奉牠，他們本是自虧的。	姆撒的族人當他不在時，用他們的裝飾品造了一個小牛的偶象(去崇拜)。它是發出一種牛鳴的聲音的驅殼。他們難道看不出它既不能跟他們講話，也不能指示他們(任何)道嗎？他們以它為神(崇拜它)，他們是做罪的人。	穆薩的族眾在他以後 \n[注1]\n用他們的首飾 \n[注2]\n製造了一個能發聲的牛犢體\n[注3]\n。他們沒見它既不能同他們交談，又不能引導他們道路嗎？\n[注4]\n他們拿它當[主宰]，他們是虧害者。	穆薩的族人在他離開時，用他們的裝飾品鑄造了一個能發出牛叫聲的牛犢的軀體[供崇拜]。難道他們不明白那牛犢既不能同他們講話，也不能引導他們正道嗎？他們把那牛犢當神[崇拜]，他們是不義者。					
1109	7: 149	當他們已經悔恨，而且知道自己確已迷誤的時候，他們說：「如果我們的主不慈憫我們，不饒恕我們，我們一定變成虧折的人了。」	當他們備極懊喪，親見自己迷誤的時候，就說：（養主若不加憐恤和饒恕，我們必歸為傷折的人了。）	當他們懺悔並發覺他們錯誤時，他們說：“如果我們的主不對我們慈憫，並恕饒我們，我們一定會屬於那些損失的(人)。”	當他們後悔\n[注]\n不止和看到他們確已迷歧時，所以他們說：“要是我們的養主，他不慈憫我們，他不饒恕我們，則我們必定是虧折之人了。”	當他們悔恨並知道自己確已迷誤時，他們[悔罪]說：“假如我們的主不慈憫我們，不寬恕我們，我們必成了損失者。”					
1110	7: 150	當穆薩憤怒而又悲傷地去見他的宗族的時候，他說：「我不在的時候，你們替我做的事真惡劣！難道你們不能靜候你們主的命令嗎？」他扔了法版，揪住他哥哥的頭髮，把他拉到身邊。他說：「胞弟啊！宗族們確已欺負我，他們幾乎殺害了我，你不要使我的仇敵稱快，不要把我當作不義者。」	當母撒震怒憂愁著回到自己的族人時候，他就說：（你們在我以後，所逆行的太惡了！你們對養主的命令何至提前呢？）他就摔了版片，抓住他弟兄的頭（發），把他扭至自己。他弟兄說：（母親的兒子啊！族人們視我無能為；他們幾乎殺了我。你莫拿我使仇人稱快；你不要把我列在背義的族人一流。）	當姆撒憤怒而憂傷地回到他的族人時，他說：“你們在我離開你們時所做的事真是罪惡的。你們希望你們的主的宣判快點降臨嗎？”他扔下誠板，並抓著兄弟的頭，把他拖到他的面前。他(哈倫)說：“我母親的兒子啊！那些人欺我軟弱，並且幾	當穆薩嗔怒、憂鬱地回到其族眾時，他說\n[注1]\n：“你們在我以後\n[注2]\n所接的班太壞了！你們要使你們養主的命令快些嗎？”他便丟掉了板片\n[注3]\n，抓住他弟兄的頭扯他過來。他說\n[注4]\n：“哎我的同母弟兄啊！的確，族人們欺我軟弱，他們幾乎要殺害我，所以你不要讓敵人拿我開心\n[注5]\n，你不要把我同虧害者們弄在一起\n[注6]\n。”	當穆薩憤怒而悲傷地回來見到他的族人時，他[對他們]說：“在我離開時，你們替我做的真惡劣！難道你們不能忍心等待你們的主的命令嗎？”他扔下法板，抓住他哥哥[哈倫]的頭髮，把他拉到身邊。他[哈倫]說：“我母親的兒子啊！族人欺我軟弱，他們幾乎殺了我，所以，你不要讓敵人對我幸災樂禍，不要把我列入不義的民眾之中。”					
1111	7: 151	穆薩說：「我的主啊！求你赦宥我和我哥哥，求你使我們進入你的慈恩之中，你是至仁至慈的。」	母撒說：（我的養主啊！你饒恕我和我的弟兄，你教我們人在你的憐恤中，你是慈中最慈者，）	他(姆撒祈禱)道：“我的主啊！求你恕饒我和我的弟兄，並使我們進入你的慈憫當中，因為你是慈中最慈的。”	他說\n[注]\n：“我的養主哇！求你饒恕我和我的弟兄，求你讓我們進入你的慈憫中吧！你是慈憫者中最慈憫的。”	他[穆薩]說：“我的主啊！求你寬恕我和我的哥哥[哈倫]，求你讓我們進入你的慈憫\n[注]\n中。你是仁慈中最仁慈的。”					
1112	7: 152	奉牛犢為神靈的人們，將受他們主的譴怒，在今世必受凌辱。我這樣報酬誣讟真主的人。	的確，拜牛犢的人，即將遭到養主的怒惱和今生的侮辱。我如此還報造作的人心。	那些拜牛犢的人，將遭受他們的主的怒惱，並在今世蒙羞。我就是這樣還報那些捏造謊言的人。	[注1]\n的確，那些採取牛犢的人們\n[注2]\n，將遭受來自他們養主的怒惱和在眼前生活中的卑賤\n[注3]\n。就這樣，我報復編造謊言者\n[注4]\n。	凡崇拜牛犢者，他們必遭他們的主的譴怒，必在今世生活中受凌辱。我如此還報捏造謊言\n[注]\n者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1113	7: 153	作惡後能悔改，而且信道者，你的主在他們悔罪之後，對於他們確是至赦的，確是至慈的。	一般作了過錯，嗣後，複又悔罪，歸信的人，在這以後，你的養主，一定是多恕的，特慈的。	不過，那些做錯了事，在事後懺悔，並信仰的人，此後，安拉對他們的確是多恕的、至慈的。	那些幹了壞事，而在那以後悔改並歸信者 [注1]n，的確，你的養主在它 [注2]n以後，確是饒恕的，特慈的。	凡做了壞事後悔過自新並信仰者，在他們悔罪後，你的主[對他們]確是最寬恕的，特慈的。						
1114	7: 154	穆薩怒氣平息後把法版拾了起來。對於敬畏者，法版裏有引導和慈恩。	當母撒怒恨已息的時候，他就拾起版片，那上所記的，有引導和憐恤一般畏懼養主的人。	當姆撒的憤怒平息時，他拾起誠板。在那上面寫著的是給那些敬畏他們的主的人的引導和慈憫。	當穆薩的怒平息時，他撿起了板片，板上書寫著對那些人的引導和慈憫——他們對他們的養主是駭怕的。	當穆薩的憤怒平息時，他拾起法板，法板上寫有對敬畏他們的主[安拉]的人的指南和慈憫。						
1115	7: 155	穆薩從他的宗族中揀選了七十個人來赴我的約會；當他們為地震所襲擊的時候，他說：「我的主啊！假若你意欲，那末，以前你早已毀滅他們和我。難道你要為我們中的愚人的行為而毀滅我們嗎？這只是你的考驗，你借此使你意欲者誤入歧途，使你意欲者走上正道。你是我們的保護者，故求你饒恕我們，慈憫我們。你是最善的饒恕者。」	母撒屆時由自己的族人中選擇七十人。而後，當他們遭地震的時候，母撒就說：（我們的養主啊！設若你意欲（滅絕）了，你就在這以前把他們和我滅絕了。你因我們之中一般無識者的行為滅絕我們嗎？這只是你的試證。你以這事隨便造人迷誤；你隨便引人正道。你是愛護我們的。你饒恕我們吧！你慈憫我們吧！你是無上的饒恕者。）	姆撒選擇了七十名他的族人到我約見的地方。當他們被劇烈的地震所侵襲時，他祈禱道：“我的主啊！如果你曾意欲的話，你可能在老早以前就已經毀滅了他們和我。你是否會由我們當中的無知的人所做的事而毀滅我們呢？這只不過是你在考驗(我們)罷了。你以它使那些你所願意的人迷誤，和引導你所意欲的人進入正道。你是我們的保護者，求你寬恕我們，慈憫我們，因為你是恕中最恕的。	穆薩為我的約期，[從]其族眾中選了七十個人 [注1]n。當震動 [注2]n遭遇他們時，他說 [注3]n：“我的養主哇！假若你要時，你在以前就消滅他們和我吧！你可因為我們中惡人的作為而消滅我們嗎？ [注4]n它 [注5]n只是你的考驗，你用它使你所要的人迷誤，你引導你所要的人，你是我們的摯友 [注6]n，求你饒恕我們吧！求你慈憫我們吧！你是最好的饒恕者。	穆薩 [注1]n從他的族人中挑選了七十人赴我的約見。當他們遭大地震侵襲時，他說：“我的主啊！假如你意欲，此前你就毀滅他們和我了。難道你要因我們中的愚人所犯的罪惡而毀滅我們嗎？這只是你[對我們]的考驗，你以此使你所意欲者迷誤，你以此引導你所意欲者遵行正道。你是我們的保護者，求你寬恕我們，求你慈憫我們吧！你是最好的寬恕者 [注2]n。						
1116	7: 156	求你在今世和後世為我們註定幸福，我們確已對你悔過了。」主說：「我的刑罰，是用去懲治我欲懲治的人的，我的慈恩是包羅萬物的。我將註定以我的慈恩歸於敬畏真主，完納天課，而且信仰我的跡象者。」	你在今世並在後世為我們制定幸福吧！我們確歸向你了。主說：我把刑罰施行在自所意欲（罪刑）的人上；我的慈惠包容萬物。我即將為那般敬慎。施天課，並信我表徵的人制定牠。	“並求你為我們規定在今世和後世都是美滿的，因為我們已歸依了你。”他(主)說：“我以懲罰打擊我所意欲的人，而我的慈憫卻包羅萬物。我將(特別)為那些敬畏的、納天課的和信仰我的跡象的人規定它(我的慈憫)。	求你為我們在這塵世中和在後世中，註定好吧！的確，我們歸至你了 [注1]n！”他說 [注2]n：“我的處罰，我使它遭遇我所要的人，我的慈憫，包括萬物。我將為那些敬畏，繳納天課和那些對我的跡象歸信的人們註定它 [注3]n。”	求你為我們制定今世和後世的美好生活，我們確已歸順你。”他[安拉]說：“至於我的刑罰，我要用它懲罰我所意欲者，而我的普慈則包羅萬物。我將為敬畏者、完納天課者和確信我的啟示者制定[我的]普慈 [注]n。”						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1117	7 : 157	他們順從使者——不識字的先知，他們在自己所有的《討拉特》和《引支勒》中發現關於他的記載。他命令他們行善，禁止他們作惡，准許他們吃佳美的食物，禁戒他們吃污穢的食物，卸脫他們的重擔，解除他們的桎梏，故凡信仰他，尊重他，援助他，而且遵循與他一起降臨的光明的人，都是成功者。	那般人追從不文的使者聖人；他們得見他被記在自守的討喇忒、引支勒上。他對他們命以合法的，禁止非理的；他許可他們用清潔的。嚴禁他們用不潔的。他給他們卸下重負，與他們所帶的桎梏。一般信他，尊敬他，相助他，並追從所隨他降下的光輝者，均是得意的人。	那些追隨使者——目不識丁的先知一人。會在他們自己的誠律(妥拉)，和福音書(音機爾)中發現有關他(穆聖)的記述。他將命令他們公正，並禁止他們罪惡，他使一切美好的(東西)對他們合法，和禁止他們(使用)不潔淨的(東西)；他將釋去他們的重擔和他們的桎梏。所以，哪些信仰他、尊崇他、協助他和追隨與他一起下降的光亮的人，他們是成功的。	那些人他們跟隨這位文盲聖人使者，是在他們那裏的討拉特和印支賴 [注1]中，發現他被記載著的 [注2]。他命令他們幹好，禁止他們幹壞，把美好的定為他們之合法的，把污濁的 [注3]定為他們之非法的。他為他們放下了重負與那些套在他們頸上的桎梏 [注4]。那些歸信他、尊敬他、支持他的和跟從同他一齊降示的那光亮 [注5]的人們，這些人，他們是得救的。	他們追隨使者——那位不識字的先知[穆聖]，他們發現在他們所擁有的《討拉特》和《引吉勒》中有關於他[穆聖]的記載[穆聖將降世的預言]，他[穆聖]將命令他們行善，禁止他們作惡；他將使一切佳美之物對他們是合法的，使一切污穢之物對他們是非法的；他將解除壓在他們上面的重擔[與安拉的約期]和束縛。因此，凡相信他[穆聖]、尊敬他、援助他並遵行與他一起降示的光明[《古蘭經》]者，這些人確是成功者。					
1118	7 : 158	你說：「眾人啊！我確是真主的使者，他派我來教化你們全體；天地的主權只是真主的，除他之外，絕無應受崇拜的。他能使死者生，能使生者死，故你們應當信仰真主和他的使者，那個使者是信仰真主及其言辭的，但不識字的先知——你們應當順從他，以便你們遵循正道。」	你告訴眾人說：我是安拉向你們大眾差來的。天地的權柄惟他執掌。除他以外再無有主。他使生使死。你們當歸信安拉和他的使者，就是那信安拉並信他所言的那位不文的聖人。你們當追隨他，冀使你們得正道。	你說：“眾人啊！我是被派遣給你們全體的安拉的使者。諸天和大地的主權都屬於他。除他之外無神。他賦予，生命和死亡。所以要信仰安拉。和他的使者一位不識字的先知，他信仰安拉和他(安拉)的話，你們要追隨他(穆聖)，以便你們能被引導。	你說 [注1]：“人們呀！我確是安拉派往你們全體的一位使者，那是天與地的權力歸他的，萬物非主，除非是他，他使生，他使死的。所以你們應歸信安拉及他的那位文盲聖人。那歸信安拉及其語言 [注2]的，你們要跟從他，願你們得到正道 [注3]。”	你說：“人們啊！我確是安拉派來教化你們全體 [注1]的使者。他[安拉]擁有天地的主權，除他外，再沒有應受崇拜的主。他能使死者生，能使生者死。所以，你們當信仰安拉及其使者——那位不識字的先知[穆聖]，他[穆聖]信仰安拉及其言語[《古蘭經》]。你們當追隨他[穆聖]，以便你們遵行正道。”					
1119	7 : 159	穆薩的宗族中，有一夥人，本著真理引導他人，因真理而主持公道。	母撒的族人中有一夥人指示真理，並依真理作判斷。	在姆撒的族人中，有一部分人以真理引導(人們)，並主持公道。	穆薩的族人中，有一夥人，他們憑藉真理的引導 [注1]，他們憑藉它而秉公判斷 [注2]。	穆薩的族人中有一夥人，他們依真理引導別人，依真理主持公道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1120	7 : 160	我把他們分為十二支派，即部落。當穆薩的宗族向他求水的時候，我啟示他說：「你用你的手杖打那磐石吧。」十二股泉水就從那磐石裏湧出來，各部落都知道自己的飲水處。我以白雲蔭蔽他們，又降下甘露和鵠鵠給他們。（我對他們說）：「你們可以吃我所供給你們的佳美的食物。」他們沒有虧負我，但他們自虧了。	我把他們分為十二族——一夥一夥的。我曾款示母撒！那時候他的族人向他求水；（你用自己的木杖擊石吧！）於是十二泉源自那裏湧出來；諸人各識其用水的地方。我以白雲給他們作遮蔽。我降給他們甘露蜜與鵠鳥（我說）：（你們吃我所賜給你們清潔的，）他們來虧負我；只是自虧己身了。	我把他們分成十二個部族，當他的族人向他要求水時，我啟示姆撒道：“用你的手杖擊那岩石。”從那裏湧出了十二道泉水。每一部落都知道他們自己取水的地方。我使白雲蔭蔽他們並降給他們滿納(甘露)和鵠鵠，（並說）：“吃我供給你們的美品。”（但是他們背叛了），他們沒有傷害到我，但他們卻傷害了他們自己。	我把他們分成十二支派 [注1]n，在他的族眾 [注2]n向他要水時我啟示穆薩：“用你的手杖打石吧 [注3]n！”於是湧出了十二股泉水。每派人們都知道他們的飲水處。我讓雲彩給他們遮陰 [注4]n，我把甘露和鵠鵠降給他們：“你們從我所恩賜你們的美食上吃吧！”他們不能虧害我，但他們卻虧害了自己。	我把他們分成十二個部落。當穆薩的族人向他要水時，我啟示他：“你用你的手杖打那塊岩石吧！”於是便從那塊岩石中湧出十二道泉水，每個部落都知道自己的飲水處。我讓雲給他們遮蔭，又降給他們“滿納 [注5]n”[蜜一般甜的膠質物]和鵠鵠[並說]：“你們吃我所賜給你們的佳美食物吧！”他們沒有虧害我，但他們已使自己受損。					
1121	7 : 161	當時，（我）對他們說：「你們可以居住在這個城市，而任意吃其中的食物，你們應當鞠躬而入城門，並且說：『釋我重負』，我就饒恕你們的種種罪過，我要厚報善人。」	那時候，有人對他們說：（你們進此城吧！你們由那裏隨意多食；你們說（很大）你們俯首入門！我就恕過你們的差錯。	那時他們被告訴道：“你們就住在這個城市裏，並隨心所欲地在這裏吃吧。你們要說饒恕我們（或卸去我們的重擔），和（謙卑地）俯首進入那門，我就會恕饒你們的罪過，我也將增加那些為善者的（福份）。	當時，有人對他們說：“你們居住這村鎮 [注1]n吧！你們盡情地吃吧！你們說：‘卸下吧！’ [注2]n你們叩拜著進門 [注3]n吧！我就饒恕你們的過失，我將對行善者增添 [注4]n。”	當時，[我]對他們說：“你們就住在這座城市[耶路撒冷]吧！你們可隨意吃城裏的佳美食物，你們當說：‘[安拉啊！]求你寬恕我們的罪過！’你們當俯首而進城門 [注5]n，我將寬恕你們的罪過，我將增加行善者的報酬。”					
1122	7 : 162	但他們中不義者改變了他們所奉的囑言，故我因他們的不義而降天災於他們。	我即將增加給為善的人。而後他們之中一般背義的人，改換對他們所說的話。我因他們的背義給他們降下天災了。	但是他們當中的犯罪者以其他的話改變了（我）已經賜給他們的話。所以，由於他們犯罪，我從天上降給他們瘟疫。	他們中那些行虧者卻改變了對他們所說的話 [注1]n，於是使我他們遭到來自天上的罪刑 [注2]n，是因他們所行的虧害。	但他們中的不義者篡改了對他們的告誡，所以，我降天災 [注3]n懲罰他們，因為他們行不義。					
1123	7 : 163	你向他們詢問那個濱海城市的情況吧。當時他們在安息日違法亂紀。當時，每逢他們守安息日的時候，魚兒就浮游到他們面前來；每逢他們不守安息日的時候，魚兒就不到他們的面前來。由於他們不義的行為，我才這樣考驗他們。	你向他們問那沿海的村落，那時候，他們在安息日過當。那時候，他們的魚在安息日浮水而來，在非安息的那天，魚就不來。我以他們的作惡，如此著試證他們。	你（穆聖）問問他們那濱海的城市，那時他們違犯了安息日的規定。因為在他們守安息那天，他們的魚成群地遊到他們面前，但是在他們不守安息日（而公開捕魚）的那天，它們沒有來。我曾這樣地對他們作了一次試驗，因為他們已（熱衷於）犯罪。	你問問 [注1]n他們，那位於海邊的城市 [注2]n，當時他們在安息日越度 [注3]n，當時魚在他們的安息日卻浮于水上而來。非安息日卻不來 [注4]n。就這樣，我用他們所幹的壞考驗他們 [注5]n。	你[穆聖]當詢問他們關於濱海城市的情況。當時，他們在安息日 [注6]n超越法度。當時，每當他們守安息日，魚就成群遊到他們面前來；但是，每當他們不守安息日，魚就不遊到他們面前來。我如此考驗他們，因為他們悖逆。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1124	7: 164	當時，他們中有一夥人說：「真主要加以毀滅，或加以嚴懲的民眾，你們何必勸戒他們呢？」他們說：「因為求得你們主的原諒，而且希望他們能敬畏。」	那時候，他們的一夥人說：（為什麼你們勸那將遭安拉的滅絕或受他嚴懲的一夥人呢？）他們就說：（原為告無罪於養主，並俾便於他們敬慎。）	那時，他們當中的一些人說：“你為什麼要對那些安拉要毀滅的，或是要以可怕的刑罰懲罰的人們加以勸告呢？”他們(宣道者)說：“(我們)是為了免於受你們的主的譴責，或許他們能夠敬畏他。”	當時，他們中一批人說\n[注1]\n：“你們為什麼要勸阻另一批人呢！安拉要消滅他們，或使他們受重刑呢！”他們說：“我們向你們的養主道歉！願他們提防\n[注2]\n。”	當時，他們中有一夥人說：“你們為什麼要勸戒安拉將要毀滅或嚴懲的民眾呢？”他們說：“為了在你們的主[安拉]那裏立功贖罪，而且[我們也]希望他們能敬畏[安拉]。”					
1125	7: 165	當他們不採納忠告的時候，我拯救了戒人作惡者，而以嚴刑懲罰不義者，因為他們犯了罪。	當他們忘卻所用作勸他們的時候，我解救一般禁止作惡的人，我對一般背義的人，因為他們作惡而施以嚴刑。	當他們忘記那已降給他們的警告時，我救出那些禁人作惡的人，但是，我卻以嚴刑處罰那些作惡的人們。	當他們忘記所提及的\n[注]\n時，我使那些禁止幹壞的人得救了，我使那些行虧害者遭受重刑，[這]是因他們為非作歹。	當他們忘記了他們所被告誡的時，我拯救了那些止人作惡者，嚴懲了那些不義者，因為他們悖逆\n[注]\n。					
1126	7: 166	當他們妄自尊大，不肯遵守戒律的時候，我對他們說：「你們變成卑賤的猿猴吧！」	而後當他們違背禁令時，我語他們變成了卑賤的猴。	當他們高傲地違背了他們所曾被禁止的事時，我對他們說道：“你們變成被輕視和被厭惡的猿猴。”	當他們高傲地去作歹事時，我對他們說：“你們變成暗啞\n[注]\n的猿猴吧！”	當他們傲慢地違反他們所被禁止\n[注]\n的時，我對他們說：“你們變成卑賤的猿吧！”					
1127	7: 167	當時，你的主宣佈他一定派人來使他們繼續遭受酷刑，直到復活日。你的主的懲罰確是神速的。他確是至赦的，確是至慈的。	那時候，你的養主宣示：必向他們派去使其嘗試烈刑的人，直到復生日為止。你的養主實是懲罰神速的，他實是多恕的，特慈的。	那時你們的主宣佈，他將對他們現出一批用酷刑折磨他們的人，直到復活日。你的主的確是報應神速的，(不過)，他也是多恕的、至慈的。	當時，你的養主宣告，將在他們\n[注1]\n上，直至復活之日，派一些懲處他們的人\n[注2]\n。的確，你的養主是清算迅速的\n[注3]\n，的確，他是饒恕的、特慈的\n[注4]\n。	當時，你的主宣佈他必將派人去繼續懲罰他們[猶太教徒]，將使他們遭受酷刑，直到復活日。你的主確是懲罰神速的。他確是最寬恕的，特慈的。					
1128	7: 168	我曾使他們散處四方，成為若干派別，他們中有善人，有次於善人的，我用種種禍福考驗他們，以便他們覺悟。	我就教他們在地上分為一夥一夥的。他們之中有義人；他們之中有除此以外的。我以種種禍福試證他們，好教他們反回。	我曾使他們在大地上四散分離，成為許多部族。他們當中一些是正直的，也有一些是遠不如它的(即不義的)，我會以種種禍福來考驗他們，以便他們或許可以回頭向善。	我把他們在地上分割成許多民族\n[注1]\n，其中有善良的，有較次的\n[注2]\n。我用善事\n[注3]\n和壞事碴)試驗他們，願他們歸回\n[注4]\n。\\n[注5]\n。	我把他們分成許多部落散佈在大地上。他們中有些是善人，有些則是惡人。我以各種禍福考驗他們，以便他們悔過自新。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1129	7 : 169	在他們死亡之後，有不肖的後裔代替他們而繼承了天經，那些後裔攫取今世浮利，還說：「我們將蒙饒恕。」如果有同樣的浮利來到他們的身邊，他們還將攫取。難道天經中沒有明文教導他們只能以真理歸於真主嗎？難道他們沒有誦習過那些明文嗎？後世的安宅，對於敬畏者是更優美的。難道你們不理解嗎？	後來的人在他們以後繼替了。他們繼承經典，他們取今世的利益；且說：（我們即將得到饒恕。他們若得到和牠一樣的利益了，他們就接受牠。豈未向他們取得經上的約，就是莫往安拉上言真理以外的嗎？他們已讀過那經上所記的。後世最益於一般敬慎的人。你們怎不瞭解呢？	在他們之後，繼之以一個(罪惡的)一代，他們承受了天經。他們(為他們自己)攫取了今世的浮名虛利，並且說道：“我們將被恕饒。”如果(再有)類似的機會，他們一定還會攫取它(浮名虛利)。難道他們在經典上訂立的約不曾叫他們除了真理之外，不要(隨便)妄說安拉嗎？他們已研究過經典的內容。對於敬畏的人，後世的家是更好的，你們不理解嗎？	在他們之後有一批後代，他們繼承了經典\n[注1]\n，卻採取了這塵世的貨色\n[注2]\n，他們還說：“我們會被饒恕的\n[注3]\n。”如有同樣貨色來時，他們也採取它。不是已在他們上訂了書面之約\n[注4]\n了吗？他們只在安拉上說真的，他們曾讀了其中的！後世是對那些提防者\n[注5]\n們最好的，你們還不懂麼！	在他們之後，一個卑劣的後代繼承了經典，他們貪圖於今世生活的財富，他們說：“我們將被寬恕。”假如同樣的財富降臨他們，他們也將掠取[幹罪]。難道經典的明文沒有為他們規定他們只能對安拉說真理嗎？他們已研究過經典中的內容。後世的歸宿對敬畏者是最好的。難道你們還不明理嗎？					
1130	7 : 170	堅持天經、謹守拜功者，我必不會使他們當中的行善者徒勞無酬。	且是（最益）於一般抓住經典且立拜功的人。我絕不淹沒一般正直的人的報酬。	至於那些堅持經典和謹守拜功的人，我決不淹沒行善者的報酬。	那些堅持經典、做禮拜的人們\n[注]\n，的確，我不作廢善良者們的代價。	凡堅持經典[如教授伊斯蘭教經典和教義教規]並謹守拜功者\n[注]\n，我絕不使行善者的報酬徒勞。					
1131	7 : 171	當時我使那座山在他們的上面震動，好像傘蓋一樣，他們猜想那座山要落在他們的頭上。我說：「你們當堅持我賜予你們的經典，並當牢記其中的教訓，以便你們敬畏。」	那時候，我起山於他們上面，好象牠是一個遮蓋；他們認為那是將落到自己上的。（我說：）你們盡力接受我所賜給的經典，你們要記念內中所載的，冀使你們敬畏。	當我們在他們的上面搖撼山嶽時，它好象一層(雲的)天篷，他們以為它將落在他們的頭上。我說：“抓緊了我已經賜給你們的(經典)，並且要牢記其中的(教訓)，以便你們可敬畏。”	當時，我讓山拔升在他們之上，像是一個遮陰物。他們確知它是會落在他們上的\n[注1]\n。我說：“你們要盡力抓住我所給你們的。要提念其中\n[注2]\n的，願你們提防。”	當時，我把那座山升在他們上面，猶如天篷一樣，他們以為它會落在他們上面。[我對他們說]：“你們當堅持我所賜予你們的經典[《討拉特》]，當牢記其中的戒律，以便你們敬畏。”					
1132	7 : 172	當時，你的主從阿丹的子孫的背脊中取出他們的後裔，並使他們招認。主說：「難道我不是你們的主嗎？」他們說：「怎麼不是呢？我們已作證了。」（我所以要使他們招認），是因為不願你們在復活日說，「我們生前確實忽視了這件事。」	那時候，你的養主自阿丹的子孫的脊背上，取出他們的後代來；真主命他們自作見證，（說：）（我不是你們的養主嗎？）他們說：（是的，我們見證了。）（我行那事，免得）你們在複生日說：（我們對於這個上忽略了；）	那時你的主從亞當的子刊、的腰部產生出他們的後代，並使他們為自己作證。我說：“我難道不是你們的主嗎？”他們說：“的確，是的，我們作證！”（這是為了）免得你們在復活日說：“我們不清楚這個。”	當時，你的養主從阿丹的後裔之脊背中採取了它們的後代，我讓他們自我作證。[我說]：“我不是你們的養主嗎？”他們說：“怎不是呀！我們已作證，我們於復活之日\n[注]\n不說：‘的確，我們對此是昏瞞的！’”	當時，你的主[安拉]從阿丹的後裔的背部產生他們的後裔，並讓他們為自己作證。[安拉問他們]：“難道我不是你們的主嗎？”他們說：“絕對是，我們為此作證。”以免你們在復活日說：“我們的確忽視了此事。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1133	7 : 173	或者說：「只有我們的祖先從前曾以物配主，我們不過是他們的後裔；難道你要因荒誕者的行為而毀滅我們嗎？」	或是說：（惟有我們以前的列祖信匹偶了，我們是他們以後的子孫；你肯因為一般虛浮的人所作的滅絕我們嗎？）	或可免得你們說：“那只是我們的祖先在從前曾為安拉添附過夥伴，而我們是他們的後代。你會因為那些作偽的人(信奉偽神的人)所做過的而毀滅我們嗎？”	或你們說：“我們的先輩在以前就舉伴了，而我們是他們的後代\n[注1]\n，你能因壞人的作為而消滅我們嗎\n[注2]\n？”	或者以免你們說：“以前我們的祖先也是崇拜偶像的，而我們又是他們的後裔。難道你要因作惡者所犯的罪惡而毀滅我們嗎？”					
1134	7 : 174	我這樣解釋許多跡象，以便他們悔悟。	我如此分析種種表徵，冀使他們反回。	我這樣詳細地解釋我的啟示，以便他們能夠回頭。	就這樣我闡明了跡象，願他們返回\n[注]\n。	我如此闡明許多跡象，以便他們返回正道。					
1135	7 : 175	你應當對他們宣讀那個人的故事；我曾把我的許多跡象賞賜他，但他鄙棄那些跡象，故惡魔趕上他，而他變成了迷誤者。	你對他們誦那麼一個人的故事！我賜給他表徵，而後他擺脫了牠，惡魔追隨他，他終歸為迷誤的人了。	你對他們述我把我的跡象降給那人的故事，但是他唾棄了它(那跡象)，於是撒旦就克服了他，而他就(因此)走入了迷途。	你\n[注1]\n把那人的消息讀給他們，我把我的跡象給了他，他卻從它上蛻變了\n[注2]\n。於是魔鬼跟上了他，所以他成為迷誤者。	你[穆聖]當向他們講述那個人的故事，我曾把我的跡象賜予他，但他鄙視那些跡象，於是惡魔就糾纏他，以致他成了迷誤者。					
1136	7 : 176	假若我意欲，我一定要借那些跡象而提升他，但他依戀塵世，順從私欲，所以他像狗一樣，你喝斥牠，牠就伸出舌頭來，你不喝斥牠，牠也伸出舌頭來，這是否認我的跡象者的譬喻。你要講述這個人的故事，以便他們省悟。	設若我意欲……了，我必藉此把他抬高。但是他趨向低處，隨從自己的偏好了。他的情形如同狗的情形；你若驅逐牠，牠就垂下舌來；你若棄置牠，牠也垂下舌來。這是不信我表徵的那一夥人的情形。你述說故事吧！冀使他們參悟。	如果我曾經有意；我會以它們(跡象)提高他，但是他卻傾向於大地(塵世)，並隨著他自己的貪欲。他的比喻就是狗。假如你打它，它就伸出它的舌頭，若是你不睬它，它(也)伸出它的舌頭。那就是那些不信我的跡象的人的比喻。你就對他們述這故事，或許他們有所反省。	假若我要時，我必定借它\n[注1]\n使他升高，但他卻沉溺於地面\n[注2]\n上，並跟從其私欲。他的比喻是狗的比喻，如果你呵斥他，他耷拉著舌頭。那就是那些不信我之跡象者們的比喻。你講講這些故事吧\n[注3]\n！願他們思索。	假如我意欲，我必借那些跡象提升他，但他依戀塵世，順從私欲。他的情況好比一隻狗\n[注]\n：假如你驅趕它，它就伸出舌頭來；假如你不理它，它也伸出舌頭來。這就是否認我的跡象的民眾的情況。所以，你當[對他們]講述這些故事，以便他們深思。					
1137	7 : 177	否認我的跡象，而且自欺的民眾，其譬喻真惡劣！	不信我表徵並自負己身的那夥人，在情況上太惡了！	不信我的啟示，並虧負他們自己的人，(他們)的比喻就是如此。	那些不信我的跡象者們的比喻太壞了。他們是虧害他們自己的。	否認我的跡象的民眾的情況真惡劣！他們已使自己受損。					
1138	7 : 178	真主引導誰，誰是遵循正道的；真主使誰迷誤，誰是虧折的。	得到安拉引導的人，就是獲正道的。被造為迷誤的人，均是傷折的。	安拉引導的人，他確是在正道上，而他使其迷誤的人，他的確就是失敗的人。	安拉引導誰，他就是得正道者；安拉使誰迷岐，這些人他們就是虧折者。	安拉引導誰，誰就獲得正道；他使誰迷誤，那麼，這些人確是損失者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1139	7: 179	我確已為火獄而創造了許多精靈和人類，他們有心卻不用去思維，他們有眼卻不用去觀察，他們有耳卻不用去聽聞。這等人好像牲畜一樣，甚至比牲畜還要迷誤。這等人是疏忽的。	我為火獄造化了許多鎮呢和人類。他們有心而不用牠解，有眼而不用牠看，有耳而不用牠聽。這般人如同是畜類，且比較地更是迷誤。這般人均是昏憤的。	我已為地獄驅策了很多精靈和人類。他們有心不能理解，有眼不能視，有耳不能聽，他們和畜牲一樣。不，他們（比畜牲）更壞，他們是不留意的。	我確已為折漢難 <small>[注1]</small> 造了許多鎮尼 <small>[注2]</small> 和人類，他們有心卻不能借它理解 <small>[注3]</small> ，他們有眼卻不能借它觀看 <small>[注4]</small> ，他們有耳卻不能借它聽聞 <small>[注5]</small> 。這些人像是牲畜，他們甚至更加迷歧 <small>[注6]</small> ，這些人，他們是昏瞶的。	我確已為火獄 <small>[注]</small> 創造許多精靈和人類，他們有心而不用它去理解；他們有眼而不用它去觀察；他們有耳而不用它去聽聞。這些人猶如牲畜一樣，其實，他們比牲畜還迷誤。這些人確是忽視的。					
1140	7: 180	真主有許多極美的名號，故你們要用那些名號呼籲他。妄用真主的名號者，你們可以置之不理，他們將受自己行為的報酬。	安拉具有極美的名稱。你們就用牠稱呼他吧！你們丟開一般妄擬他的尊名的人。即將對他們報以他們所作的。	最美好的名子都屬於安拉，那麼你就以此稱呼他吧。但要避免與那些褻瀆他的尊名的人在一起，他們將因為他們所作的被還報。	一切美好的名字 <small>[注1]</small> 都屬安拉，所以你們用它祈禱 <small>[注2]</small> ！放棄那些由那些背離真理者給他所起的名字 <small>[注3]</small> 吧！他們的所作所為將受到還報 <small>[注4]</small> 。	安拉有許多極美的尊名 <small>[注]</small> ，你們可用這些尊名稱呼他，你們不要理睬那些褻瀆[或否認]他的尊名者。他們將受自己所做[罪惡]的還報。					
1141	7: 181	我所創造的人，其中有一個民族，他們本著真理引導他人，主持公道。	我造化的人類中有一夥人，導以真理，並依真理作公判。	在我所已造化的那些人當中，有一個以真理指導(他人)，並建立公道的民族。	我所造化的人們中有一夥人 <small>[注]</small> ，他們借真理引導，借它而行公道。	在我所創造的人類中，有一個依真理引導[別人]，依真理主持公道的民族[即穆斯林]。					
1142	7: 182	否認我的跡象者，我要使他們不知不覺地漸趨於毀滅。	不信我表徵的人，我即將於他們不知道的地方，教他們漸漸地墮落下去，	那些不信我的啟示的人，我將在他們不知不覺中逐步地把他們導於毀滅。	那些不信我的跡象者 <small>[注]</small> ，我於他們的不知不覺中，逐漸地把他們拿去。	凡否認我的跡象者，我將在他們不知不覺中逐漸懲罰他們。					
1143	7: 183	我優容他們，我的計謀確是周密的。	我姑容他們，我的懲罰實是堅強的。	我將賜給他們緩延，因為我的計畫是強有力的。	我寬容他們。的確，我的策劃是嚴厲的 <small>[注]</small> 。	我延緩他們[受刑]，我的計謀確是周密的。					
1144	7: 184	難道他們沒有思維嗎？他們的同伴絕沒有瘋病，他只是一個坦率的警告者。	他們豈未參悟：(自己的同人並無瘋癲)嗎？他只是一個公開傳警告的。	難道他們不思考嗎？他們的同夥(穆聖)沒有瘋狂。他確是一位(神志)清醒的警告者。	他們沒思索嗎？他們的同伴 <small>[注]</small> 並沒有瘋，他只是一位明確的警告者。	難道他們沒有思考嗎？他們的同伴[穆聖]沒有精神病，他確是一位坦率的警告者。					
1145	7: 185	難道他們沒有觀察天地的主權和真主創造的萬物嗎？難道他們沒有想到他們的壽限或許已臨近了嗎？此外，他們將信仰甚麼言辭呢？	他們豈未觀察天地的大國，與安拉所造的物類嗎？豈未參悟自己的大限，即要臨近了嗎？他們信牠以外的什麼話呢？	他們沒有思考過諸天與大地的支配權以及安拉所造化的萬物嗎？(他們沒有想到)那也許是他們的大限臨頭了嗎？在這以後，他們將信仰什麼言詞(或事實)呢？	他們沒對天與地以及對安拉所造的萬物的大權加以思索嗎？以及對他們的壽限就已接近了嗎？則在它以後 <small>[注]</small> 他們歸信什麼呢？	難道他們沒有觀察天地的主權，以及安拉所創造的萬物嗎？[難道他們沒有想過]他們[萬物]的壽限也許臨近了嗎？此後他們將信仰什麼言辭呢？					
1146	7: 186	真主要使誰迷誤，誰沒有嚮導，並任隨他們彷徨於殘暴之中。	安拉造成迷誤的，無人引導他。他放任他們在迷路中徘徊著。	那些安拉使他們迷誤的人，(他們)是沒有引導的。他將任由他們在頑抗中盲目彷徨。	安拉使誰迷歧，則他沒有引導者，他任他們彷徨於他們暴虐之中。	安拉使誰迷誤，誰就沒有引導者。他將讓他們在他們的悖逆中更加盲從。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1147	7: 187	他們問你復活在甚麼時候實現，你說：「只有我的主知道，他將在甚麼時候實現。」你說：「只有我的主知道那個時候，只有他能在預定的時候顯示它。它在天地間是重大的，它將突然降臨你們。」他們問你，好像你對於它是很熟悉的，你說：「只有真主知道它在甚麼時候實現，但眾人大半不知道（這個道理）。」	他們對於複生日上問你：牠的決定是在何時？你說：（惟我的養主知道牠。惟有真主屆時發現牠。那在天地間重大了！牠只是驟然而至。）他們問你，好像你是深知道牠的。你說：（惟有安拉知道牠。但是大多數人不曉得。）	他們問你(最後的)時刻將在什麼時候才降臨？你說：“這個知識是屬我的主所(獨)有，只有他才能宣佈它什麼時候實現。它在天地之間是重大的，它只(在你們不知不覺時)突然降臨。”他們問你，好象你對此很熟悉似的。你說：“這知識唯獨在安拉那裏，不過大多數人不知道。”	他們向你詢問復活之日何時來臨啊！你說\n[注1]\n：“對它的知識\n[注2]\n，只是在我養主那裏，他不說明它的時間\n[注3]\n，只是因它在天與地中是沉重的\n[注4]\n。它只是突然而至。”他們詢問你：“好像你對它\n[注5]\n是知之甚詳的。”你說：“對它的知識是在安拉那裏，但多數人卻不知道。”	他們問你復活的時間何時才實現？你[對他們]說：“唯我的主知道這個知識\n[注]\n，唯他才能宣佈它何時實現。它在天地間是一件大事，它將突然降臨你們。”他們問你，好像你對此很瞭解似的。你說：“唯安拉知道這個知識，但大多數人並不知道。”					
1148	7: 188	你說：「除真主所意欲的外，我不能掌握自己的禍福。假若我能知幽玄，我必多謀福利，不遭災殃了。我只是一個警告者和對信道的民眾的報喜者。」	你說：除卻安拉意欲……的以外，我不能為自身主利害。設若我知道目不能見的，我就廣聚利益，我也不至遭患難了。我只是一個向歸信的群眾傳警告報喜信的。	你說：“除非安拉願意，我無權對我自身造福或加害。如果我有目不可見的(主的)知識，我一定會有大量的財富，而沒有噩運會接觸到我了。我只是一位警告者和一位對有信仰者傳達喜訊的人而已。”	你說：“我對我自己既不掌握利，也不掌握害，除非是安拉所要的。假若我知道未見\n[注1]\n時，則我就多幹好，而壞也不會觸及我了。我只是一位警告者\n[注2]\n和對信士們的一位報喜者\n[注3]\n而已。”	你說：“除非安拉意欲，否則，我無能掌握自己的福禍。假如我知道未見之物\n[注]\n，我必定獲得許多財富了，而且不遭傷害了。我只是一位警告者，只是一位對信仰的民眾的報喜者。”					
1149	7: 189	他從一個人創造你們，他使那個人的配偶與他同類，以便他依戀她。他和她交接後，她懷了一個輕飄飄的孕，她能照常度日，當她感覺身子重的時候，他倆祈禱真主——他倆的主——說：「如果你賞賜我們一個健全的兒子，我們一定感謝你。」	他那真主，從一個人上造化了你們，並自他上發現他的妻，以便他和她安居。當他與她交合的時候，他就懷上輕孕而負牠往返。待她感覺沉重的時候，他倆就呼求安拉調養他倆的主：（如果你賜給我們一個貌美的兒子，我們必定感念。）	是他把你們由一個人造化出來，並由它(人或相同的物質)造化了他的配偶，以便他能夠從她獲得安適。當他們結合後，她負起了一項輕微的負擔(懷孕)，並在(不知不覺中)孕育了它。當她的身子曰漸沉重時，他們倆向他們的主安拉祈求(道)：“如果你賜給我們一個健全的甯馨兒，我們一定會知恩感德。”	他是那從一個人\n[注1]\n上造化了你們的[主]。從他上造化了他的妻子\n[注2]\n，以便他安於她\n[注3]\n。當他掩蓋她時\n[注4]\n，她輕輕地懷了孕，她帶著他過去了\n[注5]\n。當她[感到]沉重時\n[注6]\n，他倆便祈求他倆的養主：“若是你給我們一個賢良的，我們必定是感謝者。”	是他[安拉]從一個人[阿丹]\n[注]\n創造了你們，又從那個人[阿丹]創造了他的妻子[哈娃]，以便他同她獲得生活之樂。當他同她房事後，她懷孕了，但她能照常生活。當她感到胎兒沉重時，他倆便祈求安拉——他倆的主：“假如你賜給我們一個健全的孩子，我們一定做感恩者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1150	7 : 190	當他賞賜他倆一個健全的兒子的時候，他倆為了主的賞賜而替主樹立許多夥伴。但真主超乎他們用來配他的。	當他把一個貌美的賜給他倆了，他倆就以為有與真主共同賜給他倆的。安拉玄高於他們所舉的配偶。	當他賜給他們一個甯馨兒時，他們就為他(主)賞賜他們的(恩典)替他(主)添附夥伴。但是安拉是崇高的，遠在他們所添附的夥伴們之上。	當他把一名賢良者給了他倆時，他倆便把他當作他所賜予他們的東西中的夥伴。 ^{n[注1]n} 所以安拉從他們所舉伴的東西上，是清高的。 ^{n[注2]n}	當他賜給他倆一個健全的孩子時，他倆卻因他賜給他倆的恩惠而給他[安拉]設置了許多偶像。至高無上的安拉超絕於他們所崇拜的偶像 ^{n[注]n}					
1151	7 : 191	難道他們以被創造而不能創造任何物的東西去配真主嗎！	他們肯舉那不能造一物而是被造的為配偶嗎？	他們以那些不能造化的(偽神)添附給安拉作為夥伴。而它們自身卻是被造的。	他們拿那不會造化一物來舉伴麼！而他們卻是被造者。	難道他們要給他[安拉]設置偶像嗎？那些偶像既不會創造任何東西，而他們本身也是被造的。					
1152	7 : 192	那些東西不能助人，也不能自助。	偶像不能相助他們，也不能自助。	它們不能幫助他們，它們也不能自助。	他們不能為他們謀利，也不能支援他們自己！	那些偶像既不能幫助他們，也不能自救。					
1153	7 : 193	如果你們叫他們來遵循正道，他們不會順從你們。無論你祈鑄他們或保守緘默，這在你們是一樣的。	你們若導他們於正道了，牠們不隨從你們，勿論你們喚他們，或對他們緘默。	如果你們邀請它們同趨弓I導，它們不會追隨你們。無論你們祈求它們，或是你們緘默，那都是一樣的。	如果你勸他們。 ^{n[注1]n} 走向正道，他們。 ^{n[注2]n} 不跟從你們，你們號召他們，或你們是默默不言時，對他們都是一樣的。 ^{n[注3]n}	假如你們召喚他們遵行正道，那麼，他們不會追隨你們。無論你們召喚他們，還是保持緘默，對你們都是一樣的。					
1154	7 : 194	你們舍真主而祈禱的，確是跟你們一樣的奴僕。你們祈禱他們吧，請他們答應你們的祈求吧，如果你們是誠實的人。	的確，你們超過安拉所呼求的那一切都是你們同類的僕輩。如果你們的所言屬實了，你們就呼求牠們，令牠們應承你們。	你們在安拉之外祈求的那些(偽神)實際上和你們是一樣的，也是(主的)僕人們。(你們試試)祈求它們，讓它們回答你們，如果你們是誠實的。	的確，你們在安拉以外所祈求的。 ^{n[注1]n} 是像你們一樣的奴隸，你們祈求他們吧！讓他們回答你們。 ^{n[注2]n} 吧！若是你們是誠實者時。	你們舍安拉而祈求的確是同你們一樣的僕人。你們祈求他們、讓他們回答你們吧！假如你們是誠實者。					
1155	7 : 195	他們有腳能行呢？還是有手能擒呢？還是有眼能見呢？還是有耳能聽呢？你說：「你們呼籲你們的配主，然後你們合力來謀害我，你們不用寬恕我。」	牠們有藉資步行的腳嗎？不然，牠們有藉資運用的手嗎？不然，牠們有藉資觀看的眼嗎？不然，牠們有藉資聞聽的耳嗎？你說：任你們呼自己的同夥，然後你們對我施計謀，不要姑容我。	它們有腳能走嗎？或是有手能持(物)嗎？或是有目可視嗎？或是有耳可聞嗎？你說：“求你們的(所謂的安拉的)夥伴，然後對我攻擊，不必給我寬容。	他們。 ^{n[注1]n} 可有用以走路的腳，或有用以撲擊的手。 ^{n[注2]n} 嗎？他們有用以觀看的眼，抑或有用以聽聞的耳嗎。 ^{n[注3]n} ？你說：“你們祈求你們的偶像吧。 ^{n[注4]n} ！再來對我施詭計吧！而不要[說]寬容我。 ^{n[注5]n} ！”	他們[那些偶像]有腳能走路嗎？有手能拿物嗎？有眼能觀察嗎？有耳能聽聞嗎？你[穆聖]說：“你們叫喚你們[所妄言的安拉]的夥伴們吧！然後，你們一起來謀反我，你們不必寬容我。					
1156	7 : 196	我的保佑者確是真主，他降示經典，眷顧善人。	愛護我的，確就是那降經的安拉，他愛一切義人。	我的保護者是安拉，他降下經典，他對正人友善。	的確，我的摯友是那降示經典，並對善良者是負責的。 ^{n[注]n}	我的保護者確是安拉，是他降示經典[《古蘭經》]並保護善人。					
1157	7 : 197	你們舍他而祈禱的偶像，不能助你們，也不能自助。」	你們舍去真主所拜的那一切，既不能相助你們，也不能自助。	但是你們在他之外祈求的(偽神)，是沒有力量幫助你們和它們自己的。”198、如果你求它們引導，它們聽不到，你看到它們在看著你，但是它們卻是視而不見的。	那些在他以外。 ^{n[注1]n} 所祈禱的，他們無力支援你們，也無力救助自己。 ^{n[注2]n}	你們舍他[安拉]而祈求的[偶像]，他們[偶像]既不能幫助你們，也不能自救。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1158	7: 198	如果你們叫他們來遵循正道，他們不能聽從你們；你以為他們看著你，其實他們是視而不見的。	你若把牠們喚至正道了，牠們聽不到。你看牠們注視你，牠們無所見。	如果你求它們引導，它們聽不到，你看到它們在看著你，但是它們卻是視而不見的。	若是你勸他們\n[注]\n走向正道，他們卻聽而不聞，你看他們望著你，卻是視而不見。	假如你們召喚他們遵行正道，他們聽不見，儘管你看見他們正注視著你，其實，他們看不見[你]。”					
1159	7: 199	你要原諒，要勸導，要避開愚人。	你當保持容讓！你要命以合理的。你當遠避一般無知識的人。	(穆罕默德啊!)你要堅守恕道，獎掖美德，離開無知的人。	你掌握寬恕，你以善命令吧！你背離愚人們吧\n[注]\n！	你[穆聖]當原諒[別人]，當勸人行善，當遠避愚人\n[注]\n。					
1160	7: 200	如果惡魔慾惡你，你當求庇于真主。他確是全聰的，全知的。	若是出自惡魔的誘惑鼓動你了，你就求安拉保佑吧！他實是能聽的，深知的。	安拉引導的人，他確是在正道上，而他使其迷誤的人，他的確就是失敗的人。	或有來自魔鬼的干擾阻礙你\n[注]\n時，則你應求安拉護佑！的確，他是全聽、全知的。	如果惡魔\n[注]\n慾惡你，那麼，你當求安拉保護。他[安拉]確是全聰的，全知的。					
1161	7: 201	敬畏者遭遇惡魔蠱惑的時候，能恍然大悟，立刻看見真理。	的確，敬畏的人，一旦遇到惡魔的誘惑，他們就想起來了。他們立刻是明見的。	我已為地獄驅策了很多精靈和人類。他們有心不能理解，有眼不能視，有耳不能聽，他們和畜牲一樣。不，他們(比畜牲)更壞，他們是不留意的。	的確，那些敬畏者們，如果有什麼來自魔鬼的暗影來至他們時，他們便多多提念\n[注]\n，則他們便眼明心亮了。	當惡魔的魔力接觸敬畏者時，他們[敬畏者]就贊念安拉，並能馬上看清真相。					
1162	7: 202	惡魔要任隨他的兄弟迷誤，然後他們不肯甘休。	他們的弟兄助長他們迷誤，且不怠慢。	最美好的名子都屬於安拉，那麼你就以此稱呼他吧。但要避免與那些褻瀆他的尊名的人在一起，他們將因為他們所作的被還報。	他們\n[注1]\n的弟兄們，幫助他們\n[注2]\n行暴虐，而他們並不鬆勁。	惡魔要把自己的兄弟們引入深遠的迷誤中，然後，他們絕不肯甘休。					
1163	7: 203	當你未昭示一種跡象的時候，他們說：「你怎麼不創造一種呢？」你說：「我只遵守我的主所啟示我的經典，這是為信道的民眾而從你們的主降示的明證和引導和慈憫。」	你未把異跡現給他們的時候，他們說：(你何不自選異跡呢？)你說：(我只追從養主所告諭我的。)這是由於養主的明證。並引導與慈惠一夥歸信的人！	在我所已造化的那些人當中，有一個以真理指導(他人)，並建立公道的民族。	如果你沒把這跡象拿給他們時\n[注1]\n，他們便說：“你何不自選一件啊？”你說：“我只是跟從我養主授予我的啟示\n[注2]\n，這\n[注3]\n是來自你養主對信士們的明證、引導和慈憫。”	如果你未昭示他們一種奇跡\n[注]\n，他們就說：“你為什麼不創造一種奇跡呢？”你說：“我只遵行我的主啟示我的經典[《古蘭經》]。這[《古蘭經》]是從你們的主降示的證據，是對信仰的民眾的引導和慈憫。”					
1164	7: 204	當別人誦讀《古蘭經》的時候，你們當側耳細聽，嚴守緘默，以便你們蒙受真主的憐憫。	有人誦古蘭的時候，你們要向牠側耳靜默，冀使你們蒙慈惠。	那些不信我的啟示的人，我將在他們不知不覺中逐步地把他們導於毀滅。183、我將賜給他們緩延，因為我的計畫是強有力的。	如果誦讀古蘭時，你們要傾聽、緘默\n[注1]\n，願你們承受慈憫\n[注2]\n。	當有人誦讀《古蘭經》時，你們當認真聽，當保持肅靜，以便你們受慈憫。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1165	7 : 205	你當朝夕恭敬而恐懼地紀念你的主，應當低聲讚頌他，你不要疏忽。	你在自己心裏朝夕表示卑謙、恐懼、語聲勿高著，記念自己的養主。你不要昏憤。	那些不信我的啟示的人，我將在他們不知不覺中逐步地把他們導於毀滅。	你在心裏懇切地、誠恐而不揚聲地，於一早一晚提念你的養主！你不要成為昏瞞者 \n[注]\n。	你當早晚心中謙恭、敬畏且低聲地贊念你的主，你不要疏忽大意。					
1166	7 : 206	在你的主那裏的（眾天神），不是不屑於崇拜他的，他們讚頌他超絕一切，他們只為他而叩頭。*	的確，在你養主御前的一切人，他們對於拜主上不高傲；他們頌他清淨，他們惟向他叩頭。	我將賜給他們緩延，因為我的計畫是強有力的。	的確，那些靠近安拉的人們○11，對崇拜他並不高傲，他們還贊他清高，他們只向他叩頭○12。	凡接近你的主的天使，他們都毫不傲慢地崇拜他，他們讚頌他並向他叩頭。【叩頭處】					
1167	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
1168	8 : 1	他們問你戰利品（應該歸誰），你說：「戰利品應該歸真主和使者，你們應該敬畏真主，應該調停你們的紛爭，應當服從真主及其使者，如果你們是信士。」	他們對於戰利品上問你，你就說：戰利品歸屬安拉與使者。你們當畏懼安拉，當規正同人的情況。你們當順從安拉與他的欽差。如果你們是歸信的了……	他們問你關於戰利品(問題)。你說：“那些戰利品是歸安拉和使者(處理)的。你們要敬畏安拉，並且要調和你們之間的歧見，如果你們確實信仰安拉的話，你們就要服從安拉和他的使者。”	[注1]\n他們向你詢問戰利品\n[注2]\n，你說\n[注3]\n：“戰利品歸安拉\n[注4]\n和使者\n[注5]\n。你們要敬畏安拉，要調解你們之間的糾紛\n[注6]\n。如果你們是信士時\n[注7]\n，就應順從安拉與他的使者。”	他們問你[穆聖]戰利品\n[注1]\n，你[對他們]說：“戰利品是屬於安拉和使者的。”你們當敬畏安拉，當[公正]調解你們之間的分歧，當服從安拉及其使者\n[注2]\n[穆聖]，假如你們是信士。					
1169	8 : 2	只有這等人是信士：當紀念真主的時候，他們內心感覺恐懼；當宣讀真主的跡象的時候，那些跡象增加了他們信仰，他們只信任他們的主；	眾穆民就是：有人記念安拉時，其心駭懼，有人向其誦主的表徵時，益增歸信，並且依賴養主的那一切人；	只有安拉被提到時感到衷心戰慄的那些人才是信仰者。當他們聽到他(主)的啟示被誦讀時，他們的信仰加強了，並且(全心全意地)信賴他們的主。	的確，那些信士們，在提到安拉時\n[注1]\n，他們便衷心駭怕。當把他\n[注2]\n的啟示讀給他們時，便增加了他們的信念\n[注3]\n，他們依靠他們的養主。	真信士就是：當提到安拉時，他們的內心感到畏懼；當有人向他們誦讀他[安拉]的啟示[《古蘭經》]時，那些啟示增加了他們的信仰；他們只信賴他們的主，					
1170	8 : 3	他們謹守拜功，並分舍我所賜予他們的財物。	他們立拜功，並就著我所供給的作使用。	謹守拜功，並且(豪爽地)使用我賜給他們的(作為維生用途的財物)，	那些人，他們履行拜功\n[注1]\n，從我所恩賜給他們的東西中施費\n[注2]\n。	他們謹守拜功並[為安拉之道]施用我所賜予他們的財物。					
1171	8 : 4	這等人確是信士，他們將來在主那裏得享受許多品級、饒恕和優厚的給養。	他們均是真穆民。他們在其養主御前獲得階級、饒恕、與高貴的給養。	那些人確實是信仰者。他們在他們的主那裏獲得高貴的品級、恕饒和豐富的給養。	這些人是真實的信士\n[注1]\n，他們享受其養主的那些品級\n[注2]\n、饒恕和美好的恩賜。	[上述]這些人確是真信士，他們在他們的主那裏將獲得高品級、寬恕和豐富的給養[樂園]。					
1172	8 : 5	這正如你的主本真理而使你從你家中出去，而一部分信士對此確是憎惡的。	就如你的養主因著正義教你出離自己家中。確有一部分穆民是表示厭惡的。	正如你的主以真理使你離家出走(遷徙)，一部分信仰者卻憎惡它(遷徙)。	正如你的養主以真理讓你走出你的家園那樣，的確，有一批信士卻是勉強的\n[注]\n。	正如你的主依真理使你離家[遷徙]一樣，[當時]有一部分信士確是不樂意的。					
1173	8 : 6	真理昭著之後，他們為真理與你爭論，好像他們是被押去受死刑，而他們親眼看見(刑具)似的。	他們在明白以後對於正義上和你起爭辯；好像是他們眼看著被驅至死亡。	他們在真象大白之後跟你爭論真理，好象他們眼看著就要被驅往死亡似的。	他們在真理已經顯然時，競與你爭辯，像是他們被驅趕去死，而他們目睹似的\n[注]\n。	在真理顯明後，他們仍與你爭論真理，好像他們親眼看見自己要被趕往[刑場]死亡一樣。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1174	8 : 7	當時，真主應許你們兩夥人中的一夥，你們要的是沒有武裝的那一夥，而真主欲以他的言辭證實真理，並根絕不信道的人，	那時候，安拉向你們許下兩夥的一夥，屬於你們控制。你們盼望無有武備的歸你們控制。安拉欲以自己的命令奠定正教，並根絕不信者的後輩，	那時安拉曾經許給你們兩群(敵對的人)中的一群是屬於你們的，而你們卻希望那一群未武裝的是你們的。安拉願意根據他的話來證實真理，並將不信的人斬草除根，	當時，安拉許給你們兩夥\n[注1]之一，它將是你們的，而你們卻想那沒有刺的\n[注2]歸你們。安拉要用他的話\n[注3]實現真理，要害斷昧者們的後代\n[注4]。	當時，安拉應許你們[穆斯林]兩夥人[敵人]中的一夥是屬於你們的：你們希望沒有武裝的那一夥[商隊]是屬於你們的，但安拉欲以自己的言語證實真理，並根除不信仰者[如白德爾戰役]，					
1175	8 : 8	以便他證實真理而破除虛妄，即使罪人們不願意。	為的是鞏固真教，破壞虛偽，縱令為惡的人們厭惡。	以便他能使真理勝利，和使虛妄無效，無論有罪的人如何反對(或縱使不信者厭惡也罷)。	以便實現真理，消滅虛妄\n[注1]，即使罪犯們\n[注2]憎惡也罷。	以便他使真理獲勝，使虛妄徒勞，即使犯罪者不喜歡。					
1176	8 : 9	當時，你們求援於你們的主，他就答應了你們：「我要陸續降下一千天神去援助你們。」	那時候，你們求養主的救助，他遂就應承你們！我必以一千有接應的天使援助你們。	那時你們曾經祈求過你們的主的援助。他答允了你們，(說)：“我將以一千名天仙接踵而來地援助你們。”	當時，你們向你們的養主求援，於是他也答應了你們：“我將用一千名相繼而至的天仙支援\n[注]\n你們。”	當時，你們向你們的主求助，他答應你們說：“我將陸續降下一千天使來援助你們。”					
1177	8 : 10	真主只以這個答覆向你們報喜，以便你們的心境因此而安定。援助只是從真主那裏發出的。真主確是萬能的，確是至睿的。	安拉就以此作為喜信，並為你們的心藉此得到安定。相助只是由安拉那裏。安拉實是優勝的明哲的。	安拉只使它作為一項(勝利的)喜訊，以便你們的心能夠安定。勝利只來自安拉的援助。安拉是大能的、大智的。	安拉只是把它\n[注]\n作為一個喜訊，以便你們可借此而心情坦然，勝利只是來自安拉的，的確，安拉是高貴的。	安拉僅以此為喜訊，以便你們的心因此而安定。勝利全依安拉的襄助。安拉確是全能的，最睿智的。					
1178	8 : 11	當時，他使你們睡眠，以便你們獲得從他發出的安寧；他從雲中降下雨水，以便洗滌你們，替你們消除惡魔的蠱惑，並使你們的心緒安靜，使你們的步伐穩健。	那時候，他以假眠——就是所賜的安靜遮覆你們，並自上空往你們上降雨水，為的是用牠潔淨你們，並自你們上去掉惡魔的污穢，更為助長你們的心，並用牠穩定腳步。	那時候，他(主)賜給你們小睡，仗你們寧靜(恢復你們的信心和勇氣)，並從天上降雨水給你們，用來清淨你們，消除你們對撒旦的恐懼，加強你們的(信)心和堅定你們的步伐。	當時，來自他的\n[注1]\n安全之睡\n[注2]\n曾掩蓋了你們，並從天上給你們降水\n[注3]\n，讓你們用它[洗]乾淨，洗掉魔鬼的污垢\n[注4]\n，並束緊你們的心\n[注5]\n，以及穩定你們的腳步\n[注6]\n。	當時，他使你們睡眠，這是從他降示的安寧；他從天空降給你們雨水，以便借此潔淨你們，為你們消除惡魔的蠱惑，使你們的心堅定，使你們的步伐穩健。					
1179	8 : 12	當時，你的主啟示眾天神：「我是與你們同在的，故你們當使信道者堅定。我要把恐怖投在不信道的人的心中。」故你們當斬他們的首級，斷他們的指頭。	那時候，你養主告諭眾天使：(我是和你們同在的，你們要安定眾穆民。我即將把畏怯投在不信者的心中，要你們打在脖子上面，要你們打他們的各個手指。	那時候你的主啟示眾天仙們道：“我與你們同在。所以你們要使信仰者立場堅定，我將把恐懼投入不信者的心中。然後你們打他們的頸項，和敲打他們的每一根指頭。”	當時，你們的養主啟示眾天仙：“我確是與你們\n[注1]\n同在的。所以你們要安定\n[注2]\n那些信者們！我將把恐懼投入昧者們的心裏，你們就[向他們的]頭部砍打！向他們每個人的手指砍剁吧\n[注3]\n！”	當時，你的主啟示天使們：“我的確與你們同在，所以，你們當使信士們堅定。我將把恐懼投入不信仰者的心中。因此，你們當攻打他們的頭部，當打斷他們的每根手指腳趾。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1180	8 : 13	這是因為他們違抗真主及其使者。誰違抗真主及其使者，真主就嚴懲誰。	這是因他們反抗安拉和他的使者。反抗安拉和他使者的人，安拉實是掌烈刑的。	這是因為他們反對安拉和他的使者。誰反對安拉和他的使者，安拉在懲罰上是嚴峻的。	那是\n[注]\n由於他們反對安拉與其使者。凡反對安拉與其使者，的確，安拉是處罰嚴厲的。	這是因為他們違抗安拉及其使者[穆聖]。誰違抗安拉及其使者，安拉確是懲罰嚴厲的\n[注]\n。					
1181	8 : 14	這種（刑罰）你們嘗試一下吧。不信道的人，將來必受火刑。	這個，以及逆徒們遭火刑（是主的判定，）你們自應嘗試牠。	這就是報應(懲罰)，你們就嘗嘗它吧，並瞭解不信(安拉)的人受的就是火(獄)的磨折。	那\n[注1]\n，你們就品嘗它吧\n[注2]\n！而火獄的罪刑是歸隱昧者們的\n[注3]\n。	這就是刑罰，你們嘗試吧！不信仰者必受火獄的刑罰。					
1182	8 : 15	信道的人們啊！當你們遇著不信道的人向你們進攻的時候，你們不要以背向敵。	眾歸信的人哪！你們遇見逆徒蠕動的時候，不得掉過背去。	有信仰的人啊！當你們在戰鬥中遇到不信者時，不要對他們轉身(逃避)。	哎歸信的人們呀！如果你們遇上昧者們進攻\n[注1]\n，你們不要把你們的脊背朝向他們\n[注2]\n！	信士們啊！當你們在戰場上遇到不信仰者時，你們絕不要背向他們\n[注]\n[逃跑]，					
1183	8 : 16	除非因為轉移陣地，或加入友軍，在那日，誰以背向敵，誰要受真主的譴怒，他們的歸宿是火獄，那歸宿真惡劣。	是日，除非為著格殺匿在一旁，或會合同夥外，凡是掉過背去的人，他確實遭受安拉的惱恨著轉回。他的居處是火獄，歸所太惡了！	在那天，除非為了作戰的策略，或是意圖加入戰友部隊，誰對他們掉轉背的話，他確實是招了安拉的怒惱。他的居所就是地獄，那是一個不幸的歸宿。	凡在那時使脊背轉向者，除非是為了戰鬥而轉向\n[注1]\n，或為參加到另一夥中。否則他確實帶著安拉的怒惱而歸回了\n[注2]\n，他的歸宿處是折漢難，歸宿太壞了。	除非是為了戰略轉移或加入友軍，否則，誰在這種日子背向他們[敵人]，誰必遭安拉的譴怒，他的歸宿是火獄，歸宿真惡劣！					
1184	8 : 17	你們沒有殺戮他們，而是真主殺戮了他們；當你射擊的時候，其實你並沒有射擊，而是真主射擊了。（他這樣做）原為要把從自己發出的嘉惠賞賜信道的人們。真主確是全聰的，確是全知的。	你們未曾殺他們，只是安拉殺他們了。在你射擊的時候，你未射擊，只是安拉射擊了。真主為的是親自贈給眾穆民以優上的賞賜，安拉實是能聽的，深知的。	你們(穆斯林)沒殺他們，而是安拉(藉你們的手)殺了他們。當你(穆罕默德)投射時，你也沒有投射，而是安拉投射的，以便他能以他的上賞(勝利)來寬慰信仰者們。安拉是能聽的和能見的。	你們並未殺死他們\n[注1]\n，但安拉卻殺掉了他們\n[注2]\n。當你撒時，你並沒撒\n[注3]\n但安拉確已撒了\n[注4]\n。借它而好好的考驗\n[注5]\n信士們，的確，安拉是全聽、全知的。	你們[穆斯林]沒有殺死他們，而是安拉殺死了他們。當你[穆聖]射擊時，其實你沒有射擊，而是安拉在射擊，以便他以應受的磨難考驗信士們。安拉確是全聰的，全知的。					
1185	8 : 18	這個（賞賜是真實的）。真主一定使不信道者的計謀受挫。	就是這樣。安拉是使逆徒的詭計歸為薄弱的。	(情形就是)那樣(或：安拉就是這樣待你)，並要(知道)是安拉使得不信者們的計謀變弱的。	那是\n[注]\n，的確，安拉是削弱昧者們之詭計的。	這就是事實。安拉必挫敗不信仰者的陰謀。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1186	8 : 19	如果你們祈禱勝利，那末，勝利已降臨你們了；如果你們停戰，那對於你們是更好的。如果你們捲土重來，我就再次援助信士們，你們的部隊雖多，對於你們卻無裨益，真主確實是和信士們在一起的。	若是你們求相助，你們已然得到相助了。若是你們停止，那是於你們至好的。若是你們複反了，我就複反。你們的同夥雖多，而絕不能代你們避免一事。安拉是和眾穆民同在的。	(不信的人啊！)如果你們尋求裁判，現在裁判已經到達你們了。如果你們停止(壓迫信仰者)，那將對你們較好。倘若你們恢復(攻擊)，我(主)也將恢復(援助信仰者)。無論你們的部隊人數如何眾多，它終將對你們無益。安拉與信仰者同在。	若是你們[n[注1]]n尋求判斷時[n[注2]]n，則判斷已來至你們[n[注3]]n了。若是你們終止[n[注4]]n時，則它是對你們最好的。如果你们再來[n[注5]]n，則我也會再來[n[注6]]n，你們的一夥，即使是眾多的，對你們也無濟於事。的確，安拉是偕同眾信士們的。	[不信者啊！]假如你們祈求判決，那麼，[現在]判決確已降臨你們；假如你們停止[作惡]，那對你們是最好的；假如你們捲土重來，那麼，我將再次援助信士們。雖然你們的部隊人數多，但那對你們將是毫無益處的。安拉的確與信士們同在。					
1187	8 : 20	信道的人們啊！你們當順從真主及其使者，你們聆聽(他講話)的時候，不要違背他。	眾歸信的人哪！你們當順從安拉和他的使者。你們既已聽到的時候，就不要離開他了。	有信仰的人啊！你們要服從安拉和他的使者，當你們聽到(他說話)時，不要轉身離開他(穆聖)。	哎歸信者們呀！你們應順從安拉與他的使者，你們不要背棄他[n[注1]]n，你們若是傾聽時[n[注2]]n。	信士們啊！你們當服從安拉及其使者[穆聖]。你們傾聽[穆聖講話]時，你們不要離開他[穆聖]。					
1188	8 : 21	你們不要仿效那些人，他們說：「我們已聽從了。」其實他們不聽從。	你們不可類如自稱聽見，並不側耳的那般人。	不要象那些人說“我們聽”，而卻聽而不聞。	你們不要像那些人，他們說：“我們聽到了。”而他們並未聽到[n[注]]n。	你們不要像那些人一樣，他們說：“我們聽到了”，其實他們並未聽到。					
1189	8 : 22	據真主看來，最劣等的動物確是那些裝聾作啞，不明真理的人。	的確，動物中最惡劣的，在安拉認為是那無有理解的聾子，啞子。設若安拉知他們有好處了，他必教他們聽得。	在安拉看來，最劣等的獸類是聾的和啞的，它們無知無識。	的確，在安拉面前最壞的動物是那些不能理解的聾者[n[注1]]n、啞者[n[注2]]n。	在安拉看來，最劣等的動物確是那些裝聾作啞，不明理的人[不信仰者]。					
1190	8 : 23	假若真主知道他們心中還有一點兒善意，必使他們能聽；縱使他們能聽，他們還是要違背正道的。	設若他教他們聽到，他們一定遠避而扭轉了。	要是安拉知道他們(心中)有任何善念，他就會使他們聽。但是(等到)安拉使得他們聽到(時)，他們就會厭惡地轉身離開。	假若安拉知道他們中有一點好，就必定使他們聽了[n[注1]]n，但他們必定背棄地轉過身去[n[注2]]n。	假如安拉知道他們[不信仰者]的心中尚有善處，他必讓他們聽到。即使他讓他們聽到，他們還是會違抗與逃避[真理]。					
1191	8 : 24	信道的人們啊！當使者號召你們去遵循那使你們獲得生命的(教訓)的時候，你們當回應真主和使者。你們當知道真主能干涉個人的心靈，你們只被召集到他那裏。	眾歸信的人哪！你們當應承安拉並應承使者！當他喚你們趨向使你們靈動的事情的時候，你們當知安拉隔於人與他的心間，並當知你們將被集至他。	有信仰的人啊！當他(安拉)召喚你們前往使你們(生命)復蘇的(教訓)時，你們要服從安拉和他的使者。要知道安拉是處於一個人(的肉體)和他的心(靈智)之間的。並且你們終將集合到他(跟前)的。	哎歸信者們呀！你們要應答安拉和應答使者，在他號召你們取得生活時[n[注1]]n。你們要知道，安拉會使一個人與他的心間有隔閡[n[注2]]n。的確，你們將被集聚在他那裏[n[注3]]n。	信士們啊！當使者[穆聖]召喚你們去獲得新生時[n[注]]n，你們當回應安拉和使者[的召喚]。你們當知道，安拉能干預人的心事，你們都將被集合到他那裏去。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1192	8 : 25	你們當防備一種災難，（否則），受害的絕不限於你們中的不義者，你們要知道，真主的刑罰確是嚴厲的。	你們當畏懼那不僅臨到背義的人上的禍患。你們當知道安拉是掌烈刑的。	你們要提防的不是單只降到你們當中那些犯罪者(身上的)苦難(懲罰)，並且要知道安拉在懲罰上是嚴厲的。	你們要提防那不只是遭遇到你們中之虧害者們的磨難[注]n！你們應知道：的確，安拉是嚴行處罰的。	你們當提防的災難\n[注]\n，不僅是你們中不義者所遭受的[而且好人壞人都可能遭受]。你們當知道，安拉確是懲罰嚴厲的。					
1193	8 : 26	你們應當記得，當時你們在地方上是少數，是被人認為軟弱可欺的，你們生怕當別人的俘虜，但他使你們安居，並以他的援助輔助你們，以佳美的食物供給你們，以便你們感謝。	你們當記念那時候！你們是在地上無能為的少數，你們恐怕眾人劫掠你們，但是他安插你們，他以自己的相助援救你們，並把一部分美品賜給你們，好教你們感念。	你們並要記著你們那時人口不多，在(你們的)土地上被視為(無足輕重)的弱者，而且(活在)怕被他人絕滅(的恐懼當中)。他(主)如何賜給你們庇護，以他的援助使你們強大，和以美好東西作你們的糧食，以便使你們因而知感。	你們應記住，當時你們在地上\n[注1]\n是少而弱的，你們擔心會被人們一搶而去。後來他收容了你們\n[注2]\n，用他的援助\n[注3]\n支援了你們，把一些美好的東西\n[注4]\n恩賜給你們，願你們感謝。	你們當牢記，當時，你們在大地上是少數，被視為軟弱可欺，你們害怕別人會劫持你們，但他[安拉]使你們安居，並以他的援助使你們強大，且賜給你們佳美之物，以便你們感恩。					
1194	8 : 27	信道的人們啊！你們不要背叛真主和使者，不要明知故犯地不忠於你們所受的信託。	眾歸信的人哪！你們不得與安拉和使者背信；你們也不得明知著瞞昧彼此間的信託。	有信仰的人啊！你們不要背叛安拉和他的使者，也不要故意不忠於(背叛)你們(所受)的信託。	[注1]\n哎歸信者們啊！你們不要背棄安拉與他的使者。不要背棄你們的信託\n[注2]\n。你們是知道的。	信士們啊！你們既不要背叛安拉及其使者[穆聖]，也不要故意不忠於你們所受的信託\n[注]\n。					
1195	8 : 28	你們應當知道你們的財產和子孫只是一種考驗，在真主那裏有重大的報酬。	你們當知道資財兒女只是一種試證；並當知道安拉具有重賞。	並要知道你們的財富和子嗣只是一項試驗，無限的回賜是在安拉(那裏)。	你們須知，你們的錢財和你們的子女\n[注1]\n是一種磨難。的確，安拉那裏有巨大的報酬\n[注2]\n。	你們當知道，你們的財產和兒女只是一種考驗\n[注]\n，在安拉那裏確有重大的報酬。					
1196	8 : 29	信道的人們啊！如果你們敬畏真主，他將以鑒識賞賜你們，並原諒你們的罪行，饒恕你們。真主是有鴻恩的。	眾歸信的人哪！若是你們敬畏安拉了，他就為你們發現一種判別力，並為你們遮蔽種種罪惡，並且饒恕你們。安拉是有大恩的。	有信仰的人啊！如果你們對安拉度敬，他就會給你們判別(是非)的能力，並會滌除你們的罪過，和寬恕你們。安拉是無限恩賞的。	哎歸信的人們啊！你們若是敬畏安拉\n[注1]\n，則他為你們安排了一個出路\n[注2]\n，贖免你們的罪惡，及饒恕你們\n[注3]\n，安拉是有大恩的。	信士們啊！假如你們敬畏安拉，他將賜給你們辨別真偽的能力，赦免你們的罪過並寬恕你們。安拉是有重大恩惠的主。					
1197	8 : 30	當時，不信道的人對你用計謀，以便他們拘禁你，或殺害你，或驅逐你；他們用計謀，真主也用計謀，真主是最善於用計謀的。	那時候，逆徒們對你施計謀，為的是拘禁你，或殺害你，或驅逐你。他們弄計謀，安拉報復計謀。安拉最善於報復計謀。	當那些不信者陰謀反對你(穆聖)，企圖使你受到致命的傷殘(或：拘捕你)，或是殺害你，或是驅除你時，他們在計謀，安拉也在計謀。安拉是最好的計謀者。	當時，那些昧者們對你\n[注1]\n玩詭計\n[注2]\n，想把你綁起來或殺死你\n[注3]\n，或把你趕出去\n[注4]\n。他們玩弄詭計，而安拉在策劃\n[注5]\n。安拉是最好的策劃者。	當時，不信仰者謀反你[穆聖]，以便拘禁你，或殺害你，或驅逐你[離開麥加]。他們搞陰謀，安拉用計謀。安拉是最好的策劃者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1198	8 : 31	當別人對他們宣讀我的跡象的時候，他們說：「我們確已聽過了，假若我們意欲，我們必說出與此相似的文詞來；這只是古人的（神話）。」	有人向他們誦我的表徵時候，他們就說：（我們卻已聽到了，設若我們意欲（說出）了，我們定能說出跟這一樣的。這只是前人的故事。）	當(有人)向他們誦讀我的啟示時，他們說：“我們已經聽過了，如果我們想(說)，我們也能說出和它相似的，這只不過是前人的寓言罷了。”	當我的啟示\n[注1]\n讀給他們時，他們說：“我們聽到了，假若我們要時，我們必會說這樣的\n[注2]\n。這\n[注3]\n只是古人的謠言\n[注4]\n。”	當有人向他們誦讀我的啟示[《古蘭經》]時，他們說：“我們聽過了。假如我們願意，我們也能說出與此相似的。這只是前人的風俗習慣而已。”					
1199	8 : 32	當時，他們說：「真主啊！如果這就是從你降示的真理，那末，求你從天上降下雨點般的石頭來毀滅我們，或以痛苦的刑罰來懲治我們吧！」	那時候，他們說：（主啊！如果這真是來自你的真理，那麼就向我們降下石雨，或是降給我們一些慘痛的劫難吧！）	那時他們(又)說：“安拉啊！如果這真是來自你的真理，那麼就向我們降下石雨，或是降給我們一些慘痛的劫難吧！”	當時，他們說：“哎主哇！如果這是來自你的真理，就求你把天上的石頭降在我們上，或將痛刑拿給我們吧\n[注]\n！”	當時，他們說：“安拉啊！假如這[《古蘭經》]是從你降示的真理，那麼，求你從天上降石雨來懲治我們，或以痛苦的刑罰來懲治我們。”					
1200	8 : 33	你在他們中間的時候，真主是不會懲治他們的，他們正在求饒的時候，真主也不致于懲治他們。	有你在他們中間，安拉絕不罪刑他們；他們正在求恕著，安拉不罪刑他們。	但是當你與他們在一起時，安拉不會懲罰他們。當他們祈求寬恕時，安拉也不會懲罰他們。	在你是處於他們當中時\n[注1]\n，安拉是不會處罰他們的。只要他們是求饒的\n[注2]\n，安拉便不處罰他們。	但是，當你[穆聖]在他們中時，安拉不會懲罰他們\n[注]\n；當他們求[安拉]寬恕時，安拉也不會懲罰他們。					
1201	8 : 34	他們阻止別人入禁寺的時候，真主怎能不懲治他們呢？他們不是禁寺的保護者，禁寺的保護者只能是敬畏的人，但他們大半不知道。	他們阻礙入禁寺，安拉焉能不罪刑他們呢？他們不是相宜牠的，相宜牠的，只有一般敬慎的人，但是他們的大半不知道。	他們憑什麼(辯護的言詞)認為安拉不應懲罰他們呢？那時他們阻止(他的僕人們)進入神聖不可侵犯的聖寺，而他們卻不是它的適合的監護者。它的適當的監護者只是那些對安拉虔敬的人們。但是他們大多數不知道。	他們怎能讓安拉不處罰他們呢！他們阻止去禁寺\n[注1]\n，而他們並不是它的主人。它的主人只是敬畏者們，但他們的多數卻不知道\n[注2]\n。	當他們阻止信士們進入禁寺時，他們憑什麼認為安拉不會懲罰他們呢？他們並非禁寺的保護者。禁寺的保護者只能是敬畏者，但他們大多數人並不知道。					
1202	8 : 35	他們在禁寺附近的禮拜，只是打呼哨和拍掌。（不信道的人啊！）你們為不信道而嘗試刑罰吧。	他們在天房跟前的禮拜，只是吹哨與鼓掌。你們由於不信嘗試刑罰吧！	他們在(神聖的)天房中禮拜只不過是喧嘩鼓噪(吹口哨和鼓掌)罷了，所以(他們被告訴)：“由於你們的不信，嘗受懲罰吧。”	他們在天房前的拜功只是吹口哨和鼓掌\n[注1]\n。就由於你們的隱昧，你們品嘗罪刑吧\n[注2]\n！	他們在天房附近的禮拜只是吹口哨和拍手而已。因此，由於你們不信仰，你們嘗試刑罰。					
1203	8 : 36	不信道的人花費他們的錢財，以便阻止（別人遵循）真主的大道；他們在花費之後，必定悔恨，而且被戰勝。不信道的人只被集合到火獄去。	的確，一切不信的人花費錢財，在安拉的道上阻止(人們)。他們花費它，然後它將變成他們的苦惱，然後他們將被征服。那些不信的人都將被集中到地獄中，	的確，那些昧者們，他們施費他們的錢財，是要阻止安拉之道。將來他們還將施費它，以後它將成為他們的惋惜\n[注1]\n，後來他們被打敗\n[注2]\n。那些昧者們將被集聚\n[注3]\n到折漢難\n[注4]\n中。	不信道者花費自己的財物，目的是妨礙人們遵行安拉之道。他們還將繼續花費，然後，他們將因此而悔恨，最後，他們將被制服。不信道者將被集合於火獄中。						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1204	8 : 37	以便真主甄別惡劣的人和善良的人，然後把惡劣的人一層層地通統堆積起來，然後把他們投入火獄，這等人就是虧折的人。	而致安拉使污濁的從清潔的上離開，他把污濁的彼此集合起來，統通堆起，而置在火獄中；這一般均是傷折的。	以便安拉能夠把邪惡的(人)從善良的(人)中分開來。他將把邪惡的(人)一層一層地全部堆成一堆。然後把他們扔進地獄當中。這些人確是失敗的人。	以便安拉從美好的 <small>[注1]</small> 上分辨出醜惡的 <small>[注2]</small> ，並使醜惡的堆積在一起，將它置於折漢難中，這些人他們是虧折者。	以便安拉辨別善人[信士]與惡人[不信仰者、拜偶像者和作惡者]，並把惡人一層一層堆積起來，然後把他們投入火獄中。這些人確是損失者。					
1205	8 : 38	你告訴不信道的人們：如果他們停止戰爭，那末，他們以往的罪惡將蒙赦宥；如果他們執迷不悟，那末，古人的常道已逝去了。	你對不信的人說：(若是他們停止了，則就饒恕他們那以往的；若是他們複反了，前人的常例確已過去。)	你告訴那些不信的人，如果他們停止(迫害信仰者)，那麼就既往不咎。倘若(此後)他們故態復萌，那麼前人的例子(可以作為殷鑒)。	你對那些昧者們 <small>[注1]</small> 說，若是他們終止了 <small>[注2]</small> ，則他們的既往會被饒恕，如他們再來 <small>[注3]</small> ，則古人們的規律 <small>[注4]</small> 已經逝去了。	你當告訴不信仰者：假如他們信仰，那麼，他們已往的罪惡將被寬恕 <small>[注5]</small> ；但假如他們再違抗，那麼，前人[遭懲罰]的例子可做鑒戒。					
1206	8 : 39	你們要與他們戰鬥，直到迫害消除，一切宗教全為真主；如果他們停戰，那末，真主確是明察他們的行為的。	你們當對他們格殺，直到禍患消滅，教門是因為安拉。若是他們停止了，安拉看得見他們的作為。	你們要跟他們戰鬥下去，直到沒有迫害，和宗教完全(只)為了安拉。倘若他們停止，安拉確實是看得見他們的行為的。	你們要與他們戰鬥，直至不再有磨難，而整個宗教都歸安拉了。如果他們終止了，則的確，安拉是全觀他們之作為的。	你們當攻擊他們，直到沒有迫害，而宗教 <small>[注6]</small> 只為安拉。假如他們停止[崇拜偶像]，那麼，凡是他們所做的，安拉確是全視的。					
1207	8 : 40	如果他們背叛，那末，你們應當知道，真主確是你們的保佑者。保佑者真優美！援助者真優美！	若是他們不肯了，你們當知道安拉是你們的主宰這主宰太好了！這相助者太好了！	如果他們不理(拒絕)，那麼，你們要知道安拉是你們的保護者，卓越的恩主(保護者)和卓越的相助者。	若是他們背棄了 <small>[注1]</small> ，則你們應知道：的確，安拉是你們的摯友 <small>[注2]</small> ，摯友太好哇！支持者 <small>[注3]</small> 太好哇！	假如他們違抗，那麼，你們當知道，安拉確是你們的保護者。他是最好的保護者和最好的援助者。					
1208	8 : 41	你們應當知道：你們所獲得的戰利品，無論是甚麼，都應當以五分之一歸真主、使者、至親、孤兒、赤貧、旅客，如果你們確信真主和兩軍交鋒而真偽判分之日，我所啟示我的僕人的跡象。真主對於萬事確是全能的。	你們當知道自所擄獲的不拘何物，牠的五分之一，歸安拉，歸使者，歸親屬、孤兒、貧人、旅客。若是你們歸信安拉，與我在判別之日，……兩夥人遭遇之日所降給自己奴僕的了……。安拉是全能於萬事的。	你們要知道你們所取得的任何戰利品中有五分之一是給安拉、給使者、給(有需要的)近親、孤兒、窮人和遠行人的。如果你們信仰安拉和我在判別的日子——兩軍相遇的日子——示給我的僕人們的。安拉是萬能的。	你們要知道，你們所繳獲的東西 <small>[注1]</small> ，其中的五分之一歸安拉 <small>[注2]</small> 、歸使者 <small>[注3]</small> 、歸近親 <small>[注4]</small> 、歸孤兒 <small>[注5]</small> 、歸赤貧和路子 <small>[注6]</small> 。如果你們歸信安拉，於兩軍相遇之日和分辨之日 <small>[注7]</small> ，我所降給我的奴僕 <small>[注8]</small> 的。的確，安拉對萬物是大能的 <small>[注9]</small> 。	你們當知道，凡是你們所獲得的戰利品，有五分之一是屬於安拉、使者 <small>[注10]</small> 、[穆聖]、[穆聖的]親戚、孤兒、貧民和旅行者的。假如你們信仰安拉和我在辨別真偽之日——兩軍遭遇之日[白德爾戰役]降示我的僕人[穆聖]的啟示。安拉對萬事是萬能的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1209	8 : 42	當時，你們在山谷的近岸，敵軍在遠岸，而商隊在你們的下面。假若你們約定相會，必定爽約，但(真主集合你們)，以便他判決一件必行的事，以便滅亡者見明證而後滅亡，生存者見明證而後生存。真主確是全聰的，確是全知的。	那時候，你們是在近處，他們是在遠方，駝隊是在你們下面。設若你們彼此約定了，你們一定爽約。但是，安拉為的是完成必須實現的事情；為的是滅亡的在經見明證以後滅亡。生存的在經見明證以後生存。安拉實是能聽的深知的。	那時你們在靠近(山谷)的岸邊，他們卻在較遠的岸邊，而駝隊(隊商)卻在你們下面(的海岸平地)，即使你們曾經約定會晤，你們也一定會爽約的。但是(你們卻會面了)，那是安拉要完成一件早已規定的事情，以便死者在明白的證據之下死去，生者在明白的證據之下生存。安拉確實是能聽的和能知的主。	當時，你們是在近岸 [注1]\n，他們是在遠岸 [注2]\n，而商隊則在你們的下邊 [注3]\n。假若你們互相約定 [注4]\n，則你們必錯過約會之期。但是 [注5]\n，安拉判定那必須辦的事 [注6]\n。是為了讓死亡者死得明白 [注7]\n，讓活者活得明白 [注8]\n，的確，安拉是全聽、全知的。	當時，你們[穆斯林軍隊]在山谷的近岸，他們[敵軍]在遠岸，而商隊就在你們下面的平地。假如你們雙方約定相會，你們必定失約。但安拉要實現一件註定的事情，以便該毀滅者在明證降臨後被毀滅，該生存者在明證降臨後可生存。安拉確是全聰的，全知的。					
1210	8 : 43	當時真主使你在夢中看見敵人是少數的；假若他使你看見他們是多數的，你們必定膽怯，必定為戰爭而爭論，但真主使你們得免於此。他確是全知心事的。	那時候，安拉教你在睡夢中看見他們是少數的。設若他教你瞧著他們是眾多的了，你們一定膽怯。並對於事情上相爭持了。但是安拉曾賜以安靜了。主確深知胸中所懷的。	那時安拉在你(穆聖)的睡夢中顯示(他們的人數)很少，倘若他(主)曾把他的實數顯示給你，你們(穆斯林)就會膽寒，並對戰鬥爭論。但是安拉解救了你們。因為他知道(人們)心中的(秘密)。	當時，安拉使你在睡夢中見到他們是少的 [注1]\n，假如使你看到他們是多的，則你們會膽怯，會對事情爭執，但安拉使[你們]平安 [注2]\n。的確，他是全知心內事的。	當時，安拉使你[穆聖]在夢中看見他們[敵軍]是少數，假如他使你看見他們是多數，你們必定喪失勇氣，必定為戰事而爭論。但安拉拯救了你們。他的確全知[人類]胸中的一切。					
1211	8 : 44	當你們相遇的時候，他使你們眼見敵軍是少數的，又使你們在他們的眼裏變成少數的；以便真主判決一件必行的事。萬事只歸真主裁決。	那時候，就是你們相遇的時候，真主教你們在自己眼裏看見他們是少數的；並教你們在他們眼裏看成少數的。終至安拉完成必須實現的事情，凡是惟被歸到安拉上。	當你們(跟他們)相遇時，他(主)使他們在你們的眼中看來是少數，也使他們視你們為少數(無足輕重)，以便安拉能完成一件必須完成的事。一切事情都要被帶回安拉(裁決)。	當時，他使你們看到他們，當你們遇到時，在你們的眼中是少的 [注1]\n，並使你們在他們的眼中顯得很少 [注2]\n，是為了安拉判定那必須辦的事 [注3]\n，一切事務全歸安拉。	當你們[在白德爾戰役與敵軍]遭遇時，他使你們在你們的眼中看見他們[敵軍]是少數，使你們在他們的眼中也是少數，以便安拉實現一件註定的事情。萬事都將歸到安拉那裏去[判決]。					
1212	8 : 45	信道的人們啊！當你們遇見一夥敵軍的時候，你們應當堅定，應當多多紀念真主，以便你們成功。	眾歸信的人哪！你們遇見一夥人的時候，要得穩定，要多記念安拉，冀使你們達到所欲。	有信仰的人啊！當你們遭遇(敵軍)時，你們要保持鎮定，並多多地紀念安拉，那麼你們就可以成功了。	哎歸信者們呀！如果你們遇上一夥人 [注1]\n，你們要站定 [注2]\n，要多多提念安拉 [注3]\n，願你們有所獲。	信士們啊！當你們與敵軍遭遇時，你們當鎮定，當常贊念安拉 [注1]\n，以便你們成功 [注2]\n。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1213	8 : 46	你們當服從真主及其使者，你們不要紛爭，否則，你們必定膽怯，你們的實力必定消失；你們應當堅忍，真主確是同堅忍者同在的。	你們當順從安拉和他的使者。你們不要紛爭，而致發生怯弱，失掉自己的威風。你們要忍耐，安拉實是與忍耐的人同在的。	並且要服從安拉和他的使者，也不要互相爭論，以免你們意志沮喪和力量消失；但是卻要堅忍，安拉是與堅忍者同在的。	你們要順從安拉與其使者！你們不要內訌，否則你們會膽怯，會失掉你們的士氣，你們要忍耐！的確，安拉是與忍耐者們同在的。 [注]	你們當服從安拉及其使者，你們不要爭辯，否則，你們必定喪失勇氣，你們的力量必定消失。你們當堅忍。安拉的確與堅忍者同在。					
1214	8 : 47	你們不要仿效那等人，他們驕傲自滿地、沽名釣譽地從家鄉出去，並阻止別人遵循真主的大道。真主是洞察他們的行為的。	你們不要像那驕狂，並賣弄於人，阻礙安拉之道著出離居宅的人。安拉盡悉他們的作為。	不要象那些自高自大的，沽名釣譽的人那樣從他們的家中走出來，也(不要象他們)在安拉的道上阻礙(他人)，安拉在包圍著他們所做的一切。	你們不要像那些人：他們驕橫地、沽名釣譽地走出他們的家園[注1]，阻擋安拉之道[注2]。安拉對他們的作為是盡知的。	你們不要像那些人一樣，他們傲慢、沽名釣譽地從家中出來，妨礙人們遵行安拉之道。凡是他們所做的，安拉是徹知的。					
1215	8 : 48	當時，惡魔以他們的行為蠱惑他們，他說：「今天，任何人不能戰勝你們，我確是你們的保護者。」當兩軍對壘的時候，他向後轉，他說：「我與你們確是無干的，我的確能看見你們所不能看見的，我的確畏懼真主。真主的刑罰是嚴厲的。」	那時候，惡魔裝飾他們的作為，說：(今日，無人能勝過你們；我是一定援救你們的。)及至兩夥人相見的時候，他就退轉了；說：(我是與你們無干的，我實看見你們看不見的。我確駭怕安拉。安拉是掌烈刑的。)	那時撒旦使他們以為他們的行為近乎公道，並說道：“今天沒有人能戰勝你們，因為我(撒旦)是你們的保護者。”但是當兩軍相遇時，它溜走定了。它說：“我與你們無干，我看見你們所看不見的。我畏懼安拉，而安拉在懲罰上是嚴峻的。”	當時，魔鬼[注1]為他們美化了它們的行動[注2]。他說[注3]：“今天你們是萬人莫敵的，而我是你們的保護者[注4]。”當兩軍相望時[注5]，他[注6]競返身後退，並且說：“我與你們是無關係的，我看到你們所看不到的[注7]，的確，我駭怕安拉[注8]！安拉是嚴刑處罰的。”	當時，惡魔以他們的行為迷惑他們 說：“今天[白德爾戰役之日]，絕沒有人能戰勝你們，因為我是你們的保護者。”但當兩軍遭遇時，他又退卻說：“我絕不能同你們一起共事，我的確能看見你們所看不見的，我的確畏懼安拉。安拉是懲罰嚴厲的。”					
1216	8 : 49	當時，偽信的人和心中有病的人都說：「這等人的宗教已欺騙他們了。」誰信賴真主，(誰必勝利)，因為真主確是強大的，確是至睿的。	那時候，眾偽信士對心裏有病的人說：(這般人被自己的教門所誤了。)仰賴安拉的人，安拉實是優勝的明哲的。	那時偽信者和心中有病的人說道：“他們的宗教已欺騙了那些(追隨他們的人)。”誰信賴安拉，(他就會發現)安拉是大能的、大智的。	當時偽信者們和心裏有病的人們[注1]說：“這些人[注2]上了他們宗教的當了[注3]！”凡依靠安拉者，的確，安拉是主持其事的、巧妙的。	當時，偽信[注1]者和心中有病者[不信者]說：“這些人[穆斯林]被自己的宗教欺騙了。”誰信賴安拉[注2]，安拉確是全能的，最睿智的。					
1217	8 : 50	眾天神將鞭撻不信道者的臉部和脊背，而使他們死去，(並且說)：「你們嘗試烈火的刑罰吧！」當時，假若你看見他們的情狀，.....。	眾天使毆打逆徒的面部與脊背著取去性命，並教他們嘗焚刑	如果你能見到天仙們如何對待不信者們的話，(他們)打他們(不信者)的臉和他們的背，並且說道：“去嘗烈火煎熬的刑罰吧！”	假若你[注1]看看：當時被天仙結束的那些昧者們，他們撲打他們的臉和背[注2]，[注3]你們品嘗燃燒[注4]罪刑吧！	要是你能看見天使們讓不信仰者死亡的情景多好啊！[那時]天使們將猛打他們的臉[注]和背[並說]：“你們嘗試燒灼的刑罰吧！”					
1218	8 : 51	這是因為你們所犯的罪惡，又因為真主絕不是虧枉眾僕的。	(說：)這是由於你們先前親手作下的，並由於安拉絕不迫害眾僕，到那時候，如果你看見了，.....。	“因為這是你們親手所做的，安拉從不虧待他的僕人。”	那是由於你們的手所做的。的確，安拉不是虧害眾僕的。	這是因為你們生前親手作惡。安拉絕不虧待他的僕人們。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1219	8 : 52	(他們的常態) 猶如法老的百姓和以前的民族的常態一樣，他們不信真主的跡象，故真主因他們的罪行而懲治他們。真主確是全能的，他的刑罰確是嚴厲的。	就像匪喇傲的黨徒與他們以前眾人的慣例。他們不信安拉的表徵，而後安拉因他們的罪惡懲治他們了。安拉實是大能的，掌烈刑的。	(他們的行為)跟法老的人民及他們以前的人一樣。他們不信安拉的啟示，於是安拉按照他們的罪懲罰了他們。的確安拉是強大的和在懲罰上是嚴峻的。	[注1]n就像法老族人和他們以前的昧者們的習慣一樣，他們隱昧安拉的跡象，於是安拉因他們的罪惡而抓走他們\n[注2]n，的確，安拉是強有力的，是嚴刑處罰的。	猶如法老的人民和他們的前人的情形一樣，他們否認安拉的跡象，所以，安拉因他們的罪惡懲治了他們。安拉確是最強大的，確是懲罰嚴厲的。					
1220	8 : 53	這是因為真主不變更他所施於任何民眾的恩典，直到他們變更自己的情況，又因為真主是全聰的，是全知的。	這是由於安拉對於任何一夥人，非至他們變更自己的態度後，始肯變更對他們的恩典。安拉實是能聽的深知的。	那是因為安拉從不改變他賜給任何人群的恩典，直到他們先變了他們(自己)的心。因為安拉是多聞的博識的。	那是因為安拉不改變對一夥人所施的恩惠，直至他們改變其本身的\n[注]n。的確，安拉是全聽全知的。	這是因為安拉從不改變他所賜予任何民眾的恩惠，除非他們改變他們自己。安拉確是全聰的，全知的。					
1221	8 : 54	(他們的常態) 猶如法老的百姓和以前的民族的常態一樣，他們否認自己的主的跡象。故我因他們的罪惡而毀滅他們，把法老的百姓淹死在海裏，他們原是不義者。	就像匪喇傲的黨徒，與他們以前眾人的慣例。他們不信養主的表徵，而後我因他們的罪惡滅絕他們了，我淹沒匪喇傲的黨徒了。統都是背義的。	、(他們的行為)跟法老的人民和他們以前的人一樣。他們不信他們的主的啟示，因此我為了他們的罪毀滅了他們，我淹死了法老的人民。他們全是作惡的人。	就像法老的族人和他們以前的隱昧他們養主的跡象者之習慣一樣，所以我因他們的罪惡而消滅了它們，我淹死了法老的族人們，他們都是虧害者。	猶如法老的人民和他們的前人的情形一樣，他們否認他們的主的跡象，所以，我因他們的罪惡毀滅了他們。我淹死了法老的人民，因為他們是不義者。					
1222	8 : 55	在真主看來，最劣等的動物確是不信道的人，他們是不信道的。	的確，動物中最下等的，在安拉認為是一般不信的人，所以他們不歸信。	在安拉看來，最壞的畜生就是忘恩負義(或：不信)的(人)，他們不會信仰。	[注]n的確，在安拉那裏最壞的牲畜是那些隱昧者們，他們是不歸信的。	在安拉看來，最劣等的動物確是不信仰者，他們是不會信仰的。					
1223	8 : 56	你和他們中的某些人締結盟約，而他們每次都違反他們的盟約，他們並不敬畏。	那就是你與他們結約，而後他們迭次違約，並不敬慎的那般人。	他們就是你跟他們訂約，然後(他們)又每每毀約和不敬畏安拉的那些人。	那些人們，你同他們相約\n[注1]n，後來他們每次都破壞條約，而他們竟不駭怕\n[注2]n。	他們[不信仰者]是曾與你訂約者，但他們每次都毀壞自己的盟約\n[注]n，且不敬畏[安拉]。					
1224	8 : 57	如果你在戰爭中遇見他們，你就應當以(懲治)他們而驅散在他們後面的人，以便他們覺悟。	你若在戰場上遇到他們了，當以他們沖散其後面的人！冀使他們受教。	如果你們在戰爭中遇到他們，就要衝散那些跟在他們後面的人，以便他們或能留意。	若是你在戰爭中發現了他們，便可把他們後面的人驅散，願他們吸取教訓\n[注]n。	如果你在戰鬥\n[注]n中與他們遭遇，你當嚴懲他們，以便驅散跟在他們後面的軍隊，以便他們接受教訓。					
1225	8 : 58	如果你怕某部落不忠於盟約，你就應當公開地把他們的盟約擲還他們。真主確是不喜歡欺詐者的。	如果你對於一夥人恐有欺詐了，你就一律地對他們解約；安拉實不喜欺詐的人。	如果你怕任何人群欺詐，那麼就公平地把(他們的條約)擲還給他們。安拉不喜愛奸詐的人。	或是你對一夥人擔心背棄條約，你可當眾丟給他們\n[注]n！的確，安拉不喜背信棄義者們。	假如你擔心某族人會背叛盟約，那麼，你當公開把他們的盟約扔還他們。安拉絕不喜歡背叛者。					
1226	8 : 59	不信道的人絕不要以為自己已逃避了天譴；他們確是不能逃避天譴的。	逆徒們勿疑為自己得到超越了，他們必不能作抵抗。	莫讓不信的人以為他們能勝過(安拉的意旨吧！)他們決不能逃脫。	[注1]n那些隱昧者們切不要以為他們佔先了\n[注2]n。的確，他們是不能使人為難的\n[注3]n。	不信仰者絕不要認為他們能逃脫[安拉的刑罰]，他們絕不能逃脫[安拉的刑罰]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1227	8 : 60	你們應當為他們而準備你們所能準備的武力和戰馬，你們借此威脅真主的敵人和你們的敵人，以及他們以外的別的敵人，你們不認識那些敵人，真主卻認識他們。凡你們為主道而花費的，無論是甚麼，都將得到完全的報酬，你們不會吃虧。	你們要對他們預備所能的實力，與拴系的馬匹；你們用牠威嚇安拉的仇敵，也是你們的仇敵；並有他們以外的另一夥人，你們不知道他們。安拉知道。你們用在安拉之道的不拘何物，將完全還給你們，並不虧損。	你們要盡其所能準備你們的軍力與戰馬去應付他們，以便你們能藉此使安拉的敵人和你們的敵人，以及你們所不知道的(在他們之外的)另一夥人喪膽。安拉知道他們。無論你在安拉的道上花費多少，它都將被全數償還，你們不會被虧待。	你們要為他們\n[注1]\n準備可能的力量\n[注2]\n、戰馬\n[注3]\n，你們用它\n[注4]\n警告安拉的敵人和你們的敵人\n[注5]\n，以及他們以外，你們所不知道，而安拉知道的其他人\n[注6]\n。你們為安拉之道所施費的任何東西，他會歸還\n[注7]\n你們的，而你們是不受虧害的\n[注8]\n。	[信士們啊！]你們當竭盡全力準備軍力抵抗他們，包括戰馬，以便你們借此威嚇安拉的敵人和你們的敵人，以及除此之外的其他敵人，你們不認識他們，但安拉認識他們。凡是你們為安拉之道所施用的，都將全部回報你們，你們不受虧待。					
1228	8 : 61	如果他們傾向和平，你也應當傾向和平，應當信賴真主。他確是全聰的，確是全知的。	若是他們偏於講和了，你就偏於講和，你當仰賴安拉，他實是能聽的深知的。	如果他們傾向和平，你也要傾向和平，並信賴安拉。他是博聞的、廣知的。	如果他們傾向和平\n[注1]\n，你便傾向它\n[注2]\n，你要依靠安拉。的確，他是全聽、全知的。	假如他們傾向于和平，你[穆聖]也應傾向于和平。你當信賴安拉。他[安拉]確是全聞的，全知的。					
1229	8 : 62	如果他們想欺騙你，那末，真主必能使你滿足，他將以他的援助和信士們輔助你。	他們若欲欺騙你了，安拉實是使你滿足的。他是以自己的相助，並借著眾穆民相助你，並使他們心中融洽的。	如果他們欺騙了你，那時對於你，安拉就足夠了，他以他的援助和穆民(虔誠的穆斯林)們來支持你。	若是他們想欺騙你\n[注1]\n，則安拉是使你滿足的，他是用他的支援和用眾信士支援你的。	假如他們想欺騙你，那麼，安拉對你足夠了。他將以他的援助和信士們支持你。					
1230	8 : 63	他曾聯合信士們的心；假若你費盡大地上所有的財富，你仍不能聯合他們的心；但真主已聯合他們了。他確是萬能的，確是至睿的。	設若你用盡地上所有的一切了，你不能使他們心中融洽，但是安拉使他們內部融洽了。真主實是優勝的明哲的。	、(至於信仰者們)他已使他們萬眾一心，(在他們的心中注入了愛)，即使花光了大地上的一切，你也不能使他們的心一致。但是安拉已聯合了它們，他是大能的、睿智的。	他使他們的心結合\n[注1]\n，假若你花費地上的一切，也不能結合他們的心，但安拉卻結合了他們的心。的確，他是主持其事的、巧安排的。	他[安拉]曾聯合他們[信士們]的心，即使你施用了大地上所有財富，你也不能聯合他們的心，但安拉已聯合他們。他確是全能的，最睿智的。					
1231	8 : 64	先知啊！真主能使你滿足，能使追隨你的信士們滿足。	聖人哪！安拉和追隨你的眾穆民是使你滿足的。	使者啊！安拉對於你和信仰者中那些追隨你的人是足夠的了。	哎聖人\n[注1]\n啊！安拉與跟從你的信士們就使你滿足了。	先知[穆聖]啊！安拉對你和追隨你的信士們足夠了。					
1232	8 : 65	先知啊！你應當鼓勵信士們奮勇抗戰，如果你們中有二十個堅忍的人，就能戰勝二百個敵人；如果你們中有一百個人，就能戰勝一千個不信道的人；因為不信道者是不精明的民眾。	聖人哪！你要鼓勵眾穆民格鬥！你們之中若有二十個堅忍的，他們就戰勝二百。你們之中若有一百，他們就戰勝千個逆徒。只因他們是一夥不解悟的。	使者啊！你要鼓勵信仰者去戰鬥，如果你們當中有二十名是堅忍的，他們就可以戰勝二百人。如果你們有一百名是堅忍的，他們就可以戰勝一千名不信的人，因為他們是一群沒有智慧的人。	哎聖人啊！鼓勵信士們戰鬥吧\n[注1]\n！若是你們中有二十名堅忍者，則可打敗二百人\n[注2]\n；若是你們中有百名，則可戰勝昧者中的千人。這是因他們是不瞭解者\n[注3]\n。	先知啊！你當鼓勵信士們奮勇戰鬥。假如你們中有二十個堅忍者\n[注1]\n，他們將能戰勝二百人；假如你們中有一百個堅忍者，他們將能戰勝一千個不信道者，因為他們[不信仰者]確是沒有智慧的民眾。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1233	8 : 66	現在，真主已減輕你們的負擔，他知道你們中有點虛弱，如果你們中如有一百個堅忍的人，就能戰勝二百個敵人；如你們中有一千個人，就能本真主的意旨而戰勝兩千個敵人。真主是與堅忍者同在的。	而今，安拉給你們減輕了。他知道你們單薄。你們之中若有一百堅忍的，他們就戰勝二百。你們之中若有一千，他們就藉安拉的相助戰勝二千。安拉是和忍耐的人同在的。	現在，安拉已經減輕了你們的負擔，因為他知道你們。(即使如此)，如果你們有一百名堅忍的人，他們會擊敗二百人，如果你們有一千人，他們將會擊敗二千人。安拉與堅忍者同在。	現在安拉對你們減輕了 \n[注1]\n，他知道你們中有虛弱\n[注2]\n，若是你們中百名忍耐者，則可戰勝二百名。若是你們中的千名，借安拉的許諾\n[注3]\n可戰勝兩千人。安拉是與忍耐者同在的。	現在，安拉已減輕你們的負擔，因為他知道你們尚有些薄弱，所以，假如你們中有一百個堅忍者 \n[注]\n，他們將能戰勝二百人；假如你們中有一千人，他們奉安拉之命將能戰勝二千人。安拉與堅忍者同在。					
1234	8 : 67	先知在大地上重懲敵人之前，不該有俘虜。你們欲得塵世的浮利，而真主願你們得享後世的報酬。真主是萬能的，是至睿的。	聖人非至在地面上塵戰以後，不應享受俘囚。你們愛今生的福分。安拉愛後世。安拉是優勝的明哲的。	任何使者都不宜有戰俘；除非他已征服了那地方，你們希求(今世的誘人之物——財貨)，而安拉卻希望你們獲得後世的福澤，安拉是大能的、大智的。	聖人不該有俘虜\n[注1]\n，直至他踏遍了大地。你們\n[注2]\n要塵世的貨色，而安拉要後世\n[注3]\n。安拉是高貴的、巧妙的\n[注4]\n。	一位先知在戰場上使敵人遭受重大傷亡前，不該留有戰俘。你們想要今世的浮財[釋放戰俘所獲得的贖金]，而安拉願你們要後世的報酬。安拉是全能的，最睿智的。					
1235	8 : 68	假若沒有從真主發出的以往的判決，那末，你們必為收納贖金而遭受重大的刑罰。	設不是由安拉上先前規定了，你們必因著曾所取得的遭受巨刑了。	如果不是因為安拉以前的規定，一項悲慘的劫難就會因為你們所取得的而降臨你們。	假若不是安拉早已註定的話\n[注1]\n，則因你們所取得的\n[注2]\n，巨刑必觸及你們。	假如沒有安拉已頒佈的法令，那麼，你們必因你們所獲得的[贖金]而受重大的刑罰。					
1236	8 : 69	你們可以吃自己所獲得的合法而佳美的戰利品，你們當敬畏真主。真主確是至赦的，確是至慈的。	你們就著所獲的戰利品吃清潔合法的吧！你們當敬畏安拉。安拉實是多恕的，特慈的。	你們現在享受你們(在戰爭中所)獲得的合法和美好的(東西)，並對安拉虔敬吧！安拉是多恕的、大慈的。	所以你們從所繳獲的上，作為美好、合法地吃吧！的確，安拉是饒恕、特慈的。	你們可吃[用]你們所獲得的合法而佳美的戰利品。你們當敬畏安拉。安拉確是最寬恕的，特慈的。					
1237	8 : 70	先知啊！你對你們手中的俘虜們說：「如果真主知道你們心中有善意，那末，他要把比你們所納的贖金更好的東西賞賜你們，而且要饒恕你們。真主是至赦的，至慈的。」	聖人哪！你對手內被俘的人說：(若是安拉知道你們心中有好了，他就從你們上拿了去再把較好的賜給你們，並要饒恕你們，安拉是多恕的，特慈的。)	使者啊！對你手中的俘虜們說：“如果安拉知道你們心中的任何善念，他一定賜給你們比從你們那兒取去的更好的(東西)，並且恕饒你們。安拉是多恕的、大慈的。”	哎聖人啊！你對你們手中的俘虜說：“若是安拉知道你們心中的一件好\n[注1]\n，他會把比從你們上拿走的東西更好的給予你們\n[注2]\n，並饒恕你們\n[注3]\n。安拉是饒恕、特慈的。”	先知啊！你當對你們手中的戰俘說：“假如安拉知道你們的心裏尚有善意，他必賜給你們一些比從你們那裏繳獲的更好的，並寬恕你們。安拉是最寬恕的，特慈的。”					
1238	8 : 71	如果他們想欺騙你，那末，他們以前對於真主確已表示欺騙了；但真主使你戰勝他們。真主是全知的，至睿的。	若是他們欲對你背信了，從前他們確對安拉背過信。而後他教你勝過他們。安拉是深知的明哲的。	如果他們欺騙你，他們就已先對安拉欺騙了，他使你對他們有權。安拉是深知的、睿智的。	若是他們\n[注1]\n想欺騙你，他們確已在以前欺騙過安拉\n[注2]\n，而他是對他們有能力的\n[注3]\n，安拉是全知的、巧妙的。	假如他們想背叛你[穆聖]，那麼，他們以前確已背叛安拉\n[注]\n。因此，他使你戰勝他們。安拉是全知的，最睿智的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1239	8: 72	信道而且遷居，並以自己的財產和生命為真主而奮鬥的人和款留（使者），贊助（正道）的人，這等人互為監護者。信道而未遷居的人，絕不得與你們互為監護人，直到他們遷居；如果他們為宗教事而向你們求援，那末，你們應當援助他們，除非他們的敵人與你們有盟約關係。真主是明察你們的行為的。	的確，一般歸信、遷居、用自己的財產生命，在安拉之道上奮鬥的人，和一般安排住所，並予以扶助的人，他們是彼此一個維護一個的。一般歸信而未遷移的人，非至他們遷移以後，你們不要維護他們一事。若是他們為著教門求你們相助了，你們自當相助：除非對於彼此之間有約的那一夥人。安拉看得見你們所作的。	那些已經信仰的並且離開他們的家園用他們的財產與生命在安拉的道上奮鬥的人，和那些接待他們及協助他們的人，這些人是患難與共、息息相關的朋友(互相保護的朋友)。而那些已經信仰，但未離開他們的家園的人，在他們離開之前，你沒有保護他們的責任。如果他們在宗教事務上求你協助，那麼，你就有責任協助(他們)，除了是(要求你們協助他們去)對付一夥與你有契約的人。安拉是看見你們作為的。	的確，那些歸信、遷移並用自己的錢財、生命為安拉之道參加吉哈德者 [注1]n，以及那些收容 [注2]n並支援者們 [注3]n，這些人互為摯友 [注4]n。那些歸信並未遷移的人，你們同他們的摯友關係則沒有什麼 [注5]n，直至他們遷移 [注6]n。若是他們為宗教向你們求援時，你們應援助他們 [注7]n，除非是對那些人，即你們與他們之間有約的人 [注8]n。安拉對你們的作為是全觀的。	凡信仰、遷移並用自己的財產和生命為安拉之道奮鬥 [注]n者，以及[為他們]提供庇護和援助的人，這些人彼此是盟友。凡信仰而未與穆聖一起遷移者，你們[穆斯林]沒有任何責任保護他們，除非他們遷移。假如他們在宗教方面向你們求助，那麼，你們便有責任幫助[他們]，但對付你們與他們之間有盟約的民眾則不然。凡是你們所做的，安拉是全視的。					
1240	8: 73	不信道的人互為監護人。如果你們不遵守這個命令，那末，地方上將要發生迫害和大亂。	逆徒們是彼此一個維護一個的。若是你們不實行去作，地上就發生巨禍與大壞了。	那些不信的人彼此互助。除非你們也彼此互助，地上就會(出現)迫害和大規模的混亂。	那些昧者們，他們互為摯友 [注1]n，若是你們不作它 [注2]n，則是在地上的磨難和大的壞事。	不信者彼此是盟友，假如你們[穆斯林]不這樣做[穆斯林互為盟友]，那麼，大地上必有戰爭和大亂。					
1241	8: 74	信道而且遷居，並且為真主而奮鬥的人和款留（使者），贊助（正道）的人，這等人確是真實的信士，他們將獲赦宥和優厚的給養。	一般歸信、遷居、並在安拉之道上奮鬥的人，和一般安排住居，並予以扶助的人，均是真歸信的。他們可獲饒恕與高貴的給養。	那些信仰而且離開家園在安拉的道上奮鬥的人，和那些接待他們及協助他們的人，這些人都是真正的信仰者。給他們的是恕饒和豐富的給養。	那些歸信、遷移、並為安拉之道參加吉哈德者和那些收容和支援的人們，這些人，他們是真信士，他們享受饒恕和美好的食祿 [注]n。	凡信仰、遷移並為安拉之道奮鬥者，以及[為他們]提供庇護和援助的人，這些人確是真信士，他們將獲得寬恕和豐富的給養[樂園]。					
1242	8: 75	此後信道而且遷居，並與你們共同奮鬥的人，這等人是你們的同道。骨肉至親互為監護人，這是載在天經中的，真主確是全知萬物的。	一般在此以後歸信、遷居、並隨同你們奮鬥的人，均屬你們一類的。有血親關係的人，在安拉的經典上是彼此一部分最宜於一部分的。安拉實是深知萬物的。	那些後來信仰並離開家和你們一同奮鬥的人，他們是你們的同道。但在安拉的法典上，血親是彼此更親近一點的。安拉是深知萬物的。	那些在以後 [注1]n歸信、遷移和同你們一齊參加吉哈德者，這些人是你們中之一，有親屬關係者，他們在安拉的經典 [注2]n中是應該的。的確，安拉是全知萬物的 [注3]n。	凡此後信仰、遷移並同你們一起[為安拉之道]奮鬥者，這些人是你們的同道。但依安拉的法令，同宗互為至親。安拉確是全知萬事萬物的。					
1243	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1244	9 : 1	(這是)一篇解除盟約的宣言，從真主及其使者傳示那些曾與你們締約的以物配主者。	這是安拉和他的使者向你們相與結約之拜偶像的人們斷絕關係。	安拉和他的使者(已宣佈)廢除(豁，免)那些與你們簽約的拜偶像者之間的條約義務。	[注1]\n[這是]發自安拉與其使者，至昧者中與你們訂約者們的毫無干係\n[注2]\n[的聲明]。	[這是]一篇安拉及其使者[穆聖]解除曾與你們締約的拜偶像者的一個宣言：					
1245	9 : 2	(以物配主者啊！)你們可以在地面上漫遊四個月，你們須知自己不能逃避真主的譴責，(須知)真主是要凌辱不信道者的。	你們在地上遊行四個月吧！須知你們不是能抵抗安拉的。(須知)安拉是使眾逆徒現醜的。	你們隨意在地 上旅行四個月吧，(你們)就會 知道你們不能 逃避安拉，而 安拉卻會使得 不信者受辱了。	你們在地上\n[注1]\n旅 行四個月\n[注2]\n吧！ 你們須知，你們不是難 倒安拉的。的確，安拉 是使昧者們卑賤的\n[注 3]\n。	[拜偶像者啊！]你們 可在大地上[隨意]漫 遊四個月，但你們當 知道，你們絕不能逃 脫安拉的懲罰。安拉 必使不信仰者受凌 辱。					
1246	9 : 3	(這是)從真主及其使者在大朝之日傳示眾人的通告：真主及其使者對於以物配主者是無干的。如果你們悔過，那對於你們是更好的，如果你們背離，那末，須知你們不能逃避真主的譴責。你以痛苦的刑罰向不信道者報喜吧。	(這)是安拉和他的使者在最大的朝觀日，向世人昭示：安拉和他的使者是與拜偶像的人們斷絕關係的。如果你們悔過，那是於你們至好的了。若是你們不肯了，須知你們不是能抗安拉的。你把痛刑報告給逆徒們，	這是)安拉和他的使者在漢志(巡禮)日向全人類的一項宣佈。安拉和他的使者解除了(他們)跟拜偶像者之間的(條約)義務。如果你們懺悔，那將對你們是最好的；如果你們避開，(你們)要知道你們是不能逃避安拉的。你(穆聖)向那些不信的人宣佈嚴刑的消息吧。	發自安拉與其使者于大朝之日\n[注1]\n，對人類的宣佈：安拉與其使者從伴主者們上是無干係的\n[注2]\n。如果你們懺悔\n[注3]\n，則是對你們最好的。如果你们背棄\n[注4]\n，你們應知道，你們不是難倒安拉的。你們用痛刑給那些隱昧者們報信吧！	[這是]安拉及其使者在正朝日對人類的一個宣告：安拉及其使者解除了對拜偶像者\n[注]\n的義務。假如你們[拜偶像者]悔罪，那對你們是最好的；假如你們違抗，那麼，你們當知道，你們絕不能逃脫安拉的懲罰。你當向不信仰者宣佈[他們必受]痛苦的刑罰，					
1247	9 : 4	但以物配主的人們中曾與你們締結盟約，而沒有任何違背，也沒有資助任何敵人者，你們應當遵守與他們締結的盟約，直至滿期。真主確是喜愛敬畏者的。	除卻你們相與結約，他們不復稍有破壞，也未協助一人對付你們的那般拜偶像的人。你們當對他們全約，直到期滿為止。安拉實愛喜敬慎的人！	除了那些跟你們有條約而不曾爽約(中止你們的權益)和也未曾支持過任何人反對你們的拜偶像者。你們要履行對他們的條約(的義務)，直到期滿為止。注意，安拉喜愛敬畏的人。	除非那些與你們相約的昧者們，他們沒有短少你們什麼\n[注1]\n，也沒有幫助一個\n[注2]\n[侵害]你們。否則你們應對他們的約會完全到期。的確，安拉是喜愛敬畏\n[注3]\n者們的。	但拜偶像者中曾與你們締約者，之後，他們既沒有違背[盟約]，也沒有協助過任何人對付你們，你們當履行與他們的盟約，直到期滿。安拉的確喜歡敬畏者。					
1248	9 : 5	當禁月逝去的時候，你們在那裏發現以物配主者，就在那裏殺戮他們，俘虜他們，圍攻他們，在各個要隘偵候他們。如果他們悔過自新，謹守拜功，完納天課，你們就放走他們。真主確是至赦的，確是至慈的。	禁月告終的時候，你們當隨地殺死一般拜偶像的，當捕捉而拘系他們，並為他們坐在各路口。如果他們懺悔，並舉拜功散天課了，你們就放開他們的路途。安拉實是多恕的特慈的。	當聖月已經過去之後，不論在什麼地方，當你們找到拜偶像者時就殺了他們，捉住(俘虜)他們和圍攻他們，並在每一個埋伏的地方準備好對付他們。倘若他們悔罪，並且守拜功，納天課，那麼就讓他們自由自在，安拉是多恕的、大慈的。	如果禁月已過\n[注1]\n，你們對伴主者們，在什麼地方\n[注2]\n發現他們就殺死他們，就捉住他們，就拘押起來\n[注3]\n，你們要為他們坐候於路口\n[注4]\n。如果他們悔改、履行拜功、繳納天課了\n[注5]\n，則應放任他們走路\n[注6]\n。的確，安拉是饒恕、特慈的。	當禁月[伊曆1月、7月、11月和12月]過後，你們在那裏發現拜偶像者，你們就在那裏殺死他們，俘虜他們，圍攻他們，在各個埋伏點伏擊他們。但假如他們悔過自新，謹守拜功，完納天課，那麼，你們就讓他們走正道吧！安拉確是最寬恕的，特慈的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1249	9 : 6	以物配主者當中如果有人求你保護，你應當保護他，直到他聽到真主的言語，然後把他送到安全的地方。這是因為他們是無知的民眾。	若是一個拜偶像的人求你保護了，你就保護他，待他聽得安拉的話。而後，你就把他解送到平安的地方。這是因為他們為一夥無知的人。	如果任何一個拜偶像者尋求你的保護，那就保護他，以便他能親聞安拉的綸音(話)，然後送他到安全的地方。這是因為他們是無知的人。	若是一個伴主者求你保護時 [注1]n，你應保護他 [注2]n，以便他聽到安拉的語言 [注3]n，以後把他送至他的安全地 [注4]n。那是因為他們是不知道的人。	假如拜偶像者中有人求你保護，你當保護他，以便他能聽見安拉的言語[《古蘭經》]，然後，你當把他護送到安全的地方。這是因為他們是無知的民眾。					
1250	9 : 7	在真主及其使者看來，以物配主者怎麼會有盟約呢？但在禁寺附近與你們締結盟約的人，在他們為你們遵守盟約的期間，你們當為他們遵守盟約。真主確是喜愛敬畏者的。	除卻你們在禁寺跟前相與約約的眾人以外，拜偶像的人們哪能守安拉和他使者的約呢？他們對你們守正的時候，你們要對他們守正。安拉實愛喜敬慎的人。	除了那些跟你在聖寺簽訂條約的人之外，安拉與他的使者怎麼會跟拜偶像者有盟約呢？只要他們對你們(在條約上)真誠，就對他們真誠。安拉喜歡敬畏的人。	舉伴者們怎能在安拉與其使者面前有約會呢 [注1]n！除非那些在禁寺中與你們相約的人 [注2]n，只要他們對你們遵守 [注3]n，你們就當對他們遵守。的確，安拉是喜愛敬畏者們的 [注4]n。	除了在禁寺附近曾與你們締約的拜偶像者外，安拉及其使者[穆聖]怎麼會同拜偶像者有盟約呢？只要他們真誠對待你們，你們也應真誠對待他們。安拉的確喜歡敬畏者們的 [注4]n。					
1251	9 : 8	他們怎麼會有盟約呢？如果他們戰勝你們，他們對你們就不顧戚誼，不重盟約。他們用甜言蜜語使你們喜歡，他們的內心卻不肯實踐諾言，他們大半是違約的。	焉能呢？他們若戰勝你們了，則對你們不顧戚誼，也不顧約言；他們口稱愛喜你們，其心不肯。他們的大半是作惡的。	他們怎麼能夠(守約)呢？當他們占了上風時，他們就會無視於你們的關係和條約。他們口是心非，而且大多數是作惡的人。	若是他們抓住你們，他們對你們是不顧親戚、不顧約會的 [注1]n，他們口頭上使你們喜悅 [注2]n，而他們的心卻不肯 [注3]n，他們的多數是壞人 [注4]n。	他們怎麼會遵守盟約呢？假如他們戰勝你們，他們就無視與你們的戚誼和盟約。他們用甜言蜜語討你們喜歡，而他們的心中卻是反對的，他們大多數人是違約者。					
1252	9 : 9	他們以真主的跡象換取輕微的代價，因而背離真主的大道。他們的行為確是惡劣的。	他們借著安拉的表徵換取稍微的代價。他們阻礙主道。的確他們所作的太惡了！	他們曾經為了微米的代價出賣了安拉的啟示，所以他們在主道上阻礙(他人)，他們所做的實在是罪惡的。	他們用安拉的啟示 [注1]n買了些微的代價 [注2]n，而阻擋他們的道路 [注3]n，他們的所作所為確是太壞了。	他們用安拉的跡象換取低俗的代價 [注1]n，並妨礙人們遵行他的道。他們所做的真惡劣！					
1253	9 : 10	他們對信士不顧戚誼，不重盟約。這等人確是過份的。	他們對於穆民不顧戚誼，也不顧約言。這般人均是過當的。	他們對信仰者既不顧(親人)關係，也不顧條約，他們是過份的人。	他們對信士，不顧親戚和不顧約會。這些人是越度的。	他們無視與信士的戚誼和盟約，這些人確是超越法度者。					
1254	9 : 11	如果他們悔過自新，謹守拜功，完納天課，他們就是你們的教胞。我為有知識的民眾解釋許多跡象。	若是他們悔罪並立拜功散天課了，便是你們的教胞。我為一般有知識的人分析種種表徵。	但是，如果他們悔過、守拜功和納天課，那時，他們就是你們宗教上的兄弟。我對有知識的人們詳細解說我的啟示。	若是他們悔改、履行拜功和繳納天課，則是你們的宗教弟兄。我為知道者們 [注1]n闡述一切跡象。	假如他們悔過自新，謹守拜功，完納天課，那麼，他們就是你們教義上的兄弟 [注1]n[姐妹]。我為有知識的民眾闡明許多跡象。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1255	9 : 12	如果他們在締約之後違反盟約，而且誹謗你們的宗教，你們就應當討伐迷信的頭子們——其實，他們並無所謂盟約——以便他們停止罪行。	如果他們在結約以後破約，並毀謗你們的教門了，你們就當對那不信的袖領格殺！為的是他們停止。他們實無條約。	倘若他們在(跟你們簽訂)條約以後破壞了他們的誓言和侮辱你們的宗教，他們的盟約就無效了。那時你們就攻打不信者的頭領，以便他們能夠停止。	如果他們破壞了已訂的約言，並詆毀你們的宗教\n[注]n，則你們應誅殺昧者的首領，的確，他們是無信義的。願他們終止。	假如他們締約後違反誓言，誹謗你們的宗教，那麼，你們當討伐不信教的首領們[麥加的古萊氏首領]，因為他們不遵守盟約，以便他們停止作惡\n[注]n。					
1256	9 : 13	有一族人已經違反盟約，要想驅逐先知，而且首先進攻你們。你們怎麼還不討伐他們呢？難道你們畏懼他們嗎？真主是你們更應當畏懼的，如果你們確是信士。	破約並欲逐出使者，且首先向你們發動的人，你們何不與他們格殺呢？你們怕他們嗎？如果你們是歸信的了，安拉是你們應當懼怕的。	難道你們不願和破壞(他們的)莊嚴的誓言，立意把使者驅逐出境和首先攻擊你們的人戰鬥嗎？難道你們怕他們嗎？如果你們是信仰者，你們就更應當畏懼安拉。	你們不誅殺那些破壞其約言的，並想趕走使者的\n[注1]n！他們首次拿你們開始的\n[注2]n，是你們怕他們嗎？而安拉是你們最應該怕的\n[注3]n，若你們是信士們的話。	難道你們不願討伐違反誓言、想驅逐使者[穆聖]並首先進攻你們的民眾嗎？難道你們畏懼他們嗎？安拉才是最值得你們畏懼的，假如你們是信士。					
1257	9 : 14	你們應當討伐他們，真主要借你們的手來懲治他們，凌辱他們，並相助你們制服他們，以安慰信道的民眾，	你們當對他們格殺，安拉就藉你們的手來罪刑他們，使他們現醜。相助你們對付他們；並醫治穆民大眾的胸，	跟他們戰鬥！安拉將用你們的手懲罰他們，他將貶低他們，並使你們戰勝他們，他也將平息(慰藉)信仰者的心。	你們誅殺他們！安拉借你們手處罰和使他們卑賤\n[注1]n，讓你們戰勝他們，使一些信士們的心得到治療\n[注2]n。	你們當討伐他們，以便安拉借你們的手懲罰他們，凌辱他們，援助你們戰勝他們，安慰有信仰的民眾[穆斯林]的心，					
1258	9 : 15	而消除他們心中的義憤。真主將准許他所意欲的人悔過自新。真主是全知的，是至睿的。	去掉牠們心中的憂慮。安拉允他意欲……的人悔罪。安拉是深知的明哲的。	他將消除他們心中的憤怒，他也隨意恕饒悔過的人。安拉是全知的、睿智的。	並去掉他們心中的怒，安拉允准他所要的人的懺悔，安拉是全知的、巧妙的。	消除他們[穆斯林]心中的憤怒。安拉接受他所意欲者的悔罪。安拉是全知的，最睿智的。					
1259	9 : 16	真主還沒有認識你們中那些人是為主道而奮鬥，並且未舍真主及其使者和信士們而以他人為心腹的人，難道你們就以為自己得自由自在的（不受考驗了）嗎？真主是熟悉你們的行為的。	安拉尚未分清你們之中（為教）奮鬥，且未撇開安拉和使者與眾穆民結秘友的人，你們就居然以為不負責任了嗎？安拉盡知你們的作為。	難道在安拉還未清楚你們當中誰以全力和財富奮鬥，和不在安拉和使者及信仰者之外擇取朋友和保護者之前，你們就會以為你們平安無事了嗎？安拉是知道你們所做所為的。	你們所以為在安拉尚不知你們中參加聖戰者，和他們在安拉及其使者以及眾信士以外採取知己\n[注1]n時，你們就被棄置\n[注2]n嗎？安拉是深知你們的作為的。	安拉還沒有辨別出你們中哪些是[為安拉之道]竭力奮鬥，且未舍安拉及其使者[穆聖]和信士們而以別人為心腹，你們就認為你們可以自由自在不受考驗嗎？凡是你們所做的，安拉是徹知的。					
1260	9 : 17	以物配主者，在供認迷信情況下，不宜管理真主的清真寺，這等人的善功已無效果，他們將來要永居火獄之中。	自證不信著，拜偶像的人，他們的修葺拜主的處所，不為相宜。這般人的功修歸為失效了。他們永居在火獄裏。	見證自己不信的拜偶像者不應照管安拉的聖寺。他們的功行是無用的，(他們)將居住在火(獄)中。	伴主者們在他們公然奉行隱昧的情況下，他們不得修葺\n[注1]n清真寺\n[注2]n，這些人他們的功修壞了，他們永處於火獄中。	當拜偶像者作證他們自己不信仰[伊斯蘭教]時，他們不宜管理安拉的清真寺。這些人的善功已徒勞，他們將永居火獄中。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1261	9 : 18	只有篤信真主和末日，並謹守拜功，完納天課，並畏懼真主者，才配管理真主的清真寺；這等人或許是遵循正道的。	惟有歸信安拉與末日，並立拜功施天課，惟獨懼怕安拉的人，修葺拜主的處所，這般人可望屬於得正道的。	只有信仰安拉和末日、守拜功、納天課和唯獨敬畏安拉的人才應當管理安拉的聖寺，因為(只有)這些人，他們才可能被正確地引導。	只有那些歸信安拉和末日、履行拜功、繳納天課、只駭怕安拉的人們方可修葺清真寺，這些人將是得正道的。	管理安拉的清真寺 [注]n者，只能是信仰安拉和末日，謹守拜功，完納天課且只畏懼安拉者，這些人才是有望遵行正道者。					
1262	9 : 19	供給朝觀者以飲料，並管理禁寺的人，與確信真主和末日，並為真主而奮鬥的人，你們以為他倆是一樣的嗎？在真主看來，彼此不是相等的。真主是不引導不義的民眾的。	你們以供給朝觀者飲料，並修葺禁寺當若歸信安拉與末日，並在安拉之道上奮鬥的人嗎？他們在安拉御前本不相等。安拉不引導背義的民眾。	你們以為供巡禮者飲料及照管聖寺，和信仰安拉與末日，跟在安拉的道上奮鬥(是功德相等的)嗎？在安拉看來他們是不相等的。安拉不引導為非作歹的人。	你們能把向朝觀者供水[注1]n和修葺清真寺者[注2]n，比作那歸信安拉與末日，及為安拉之道而參加聖戰者嗎？他們在安拉面前是不一樣的[注3]n，安拉不引導虧害者們[注4]n。	難道你們認為向朝觀者提供飲水並照管禁寺者，與信仰安拉和末日，且為安拉之道奮鬥者是相等的嗎？在安拉看來，他們是不相等的。安拉絕不引導不義的民眾。					
1263	9 : 20	信道而且遷居，並借自己的財產和生命為主道而奮鬥者，在真主看來，是品級更高的；這等人就是成功的。	那般歸信、遷居、並以財產生命在安拉之道上奮鬥的人，在安拉御前是階級最大的；他們均是將得到所欲的。	那些信仰並已離鄉背井(遷徙)，和以他們的財富與生命在安拉的道上，奮鬥的人，在安拉看來他們有更高的品級。這些人確是勝利的人。	那些歸信、遷移和為安拉之道用他們的錢財、生命而聖戰的人們，[享受]安拉那裏的最大品級[注1]n，這些人他們是有收穫的[注2]n。	凡信仰、遷移並用自己的財產和生命為安拉之道奮鬥者[注]n，在安拉看來，[他們]是品級最高者。這些人確是成功者。					
1264	9 : 21	他們的主以自己的慈恩、喜悅和樂園向他們報喜，他們將在樂園裏享受永恆的恩澤，	養主以自己的慈惠、喜悅、與內有常久的快樂、	他們的主賜給他們(下列的)喜訊：他的仁慈與喜悅，和(賜給)他們福澤長遠的樂園。	他們的養主用他的慈憫、喜悅和他們享有不朽之恩的天堂給他們報喜。	他們的主[安拉]以他的慈憫、喜悅和樂園向他們報喜，他們在樂園裏將享受永久的快樂[注]n，					
1265	9 : 22	而永居其中。在真主那裏確有重大的報酬。	永遠居住的天園，給他們報喜信。在安拉確據有大賞。	他們將永久地住在那裏，那裏有安拉無窮的回賜。	永遠在它裏邊，的確，安拉那裏有巨大代價。	[他們將]永居其中。在安拉那裏確有重大的報酬。					
1266	9 : 23	信道的人們啊！你們不要以自己的父兄為保護人，如果他們棄正信而取迷信的話。你們中誰以他們為保護人，誰是不義者。	眾歸信的人哪！你們的父兄如果舍去正信而選擇不信了，則不要愛喜他們。你們之中愛喜他們的人，均是背義的。	有信仰的人啊！如果你們的父兄捨棄信仰而甘於不信，就不要以他們作為盟友，誰以他們為友，他就是作惡的人。	哎歸信的人們啊！如果你們的父輩，和同輩弟兄在信德之上喜愛隱昧時[注]n，就不要拿他們當摯友！你們中凡把他們當摯友的，這些人他們是虧害者。	信士們啊！假如你們的父親和兄弟放棄信仰而選擇不信，那麼，你們就不要以他們為友。你們中誰以他們為友，這些人確是不義者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1267	9 : 24	你說：「如果你們以為自己的父親、兒子、兄弟、妻子、親戚，以及你們得來的財產，生怕滯銷的生意，和心愛的住宅，比真主及其使者和為真主而奮鬥更為可愛，那你們就等待著，直到真主執行他的命令吧。真主是不引導放肆的民眾的。」	你說！（若是你們的父子、弟兄、妻室、近親、以及自己所賺的錢財與恐其滯銷的營業，與自所喜愛的住所，在你們認為比安拉和他的使者，與在他之道上奮鬥，更覺可愛，你們就俟安拉發佈自己的命令吧！安拉不引導一般惡民。）	你說：“如果(你們認為)你們的父親、兒子、兄弟、妻室，族人及你們所獲得的財富，和你們駭怕你們的商業衰退(商品滯銷)，以及你們所歡喜的住所，比安拉和他的使者以及在安拉的道上奮鬥更可親，那麼(你們)就等待安拉的命令降臨吧，安拉	你說：“如果你們的父輩、同輩兄弟、妻室和族眾，以及你們所取到的錢財，你們擔心蕭條的買賣和你們所喜歡的住宅，比安拉及其使者以及為他的道路而奮鬥更受到你們的喜愛時\n[注1]\n，那你們就等著吧\n[注2]\n！一直到安拉將其命令拿來！安拉不引導為非作歹之人。”	你說：“假如你們的父親、兒子、兄弟、妻子、親戚，你們所賺取的財富，你們害怕跌價的貿易和你們所喜歡的住宅，對你們來說比安拉及其使者[穆聖]和為安拉之道奮鬥\n[注]\n者更可愛，那麼，你們等待吧！直到安拉執行他的命令。安拉絕不引導悖逆的民眾。”					
1268	9 : 25	在許多戰場上和侯奈因之役，真主確已援助你們。當時，你們自誇人眾，但人數雖眾，對你們卻無裨益；地面雖廣，但你們覺得無地自容，終於敗北。	安拉確在許多地方，並在侯乃尼那天相助你們了。那時候，你們誇耀自己人數眾多，但是眾多並未代你們避免一事。地面雖系寬闊，而在你們感覺褊狹。	安拉已在許多戰場上，和在胡乃英戰役的那天。相助了你們。那時你們的龐大人數使你們趾高氣昂，但是它[龐大的人數]卻對你們毫無益處。大地雖然是遼闊的，但對你們卻變得狹隘了，那時你們掉頭逃跑。	安拉已在許多地方\n[注1]\n援助了你們，與候奈尼之日\n[注2]\n，當時你們的人數多，使你們趾高氣揚\n[注3]\n，但它對你們卻毫無裨益，大地雖寬，但對你們卻成了無立錐之地\n[注4]\n。後來，你們競轉背而逃\n[注5]\n。	安拉確已在許多戰場上和侯奈因戰役之日使你們勝利。當時，你們為自己人數眾多而驕傲，但人數眾多對你們卻毫無益處；大地雖遼闊，但它卻對你們變狹窄了，你們終於敗北。					
1269	9 : 26	後來，真主把寧靜降于其使者和信士們，並降下你們所未見的軍隊，他懲治了不信道者，那是不信道者的報酬。	終的，你們失敗著退轉了。安拉複把沉靜降給自己的使者，並降給眾穆民；更降下你們看不見的軍兵，罪刑一般逆徒。這是報復不信的人們。	那時安拉對他的使者和信仰者降下了安寧，並降下了你們看不見的大軍，懲罰那些不信的人。這就是不信者的還報。	後來，安拉把他的鎮定降給他的使者與眾信士，並降下了你們看不見的士兵\n[注]\n，他處罰那些昧者們，那就是昧者們的報酬。	之後，安拉降安寧給他的使者[穆聖]和信士們，並降下你們所看不見的軍隊[天使]，且懲罰了不信仰者。這是對不信仰者的還報。					
1270	9 : 27	後來，他准許他所意欲者悔過自新。真主是至赦的，是至慈的。	在這以後，安拉複允自所意欲（許可）的人悔罪。安拉是多恕的特慈的。	此後，安拉就會寬容他所意欲的人（或：安拉就會恕饒他所意欲的悔過者），因為安拉是多恕的、大慈的。	後來，安拉在那以後，對他所要的人允許他們悔改\n[注]\n，安拉是饒恕的、特慈的。	此後，安拉接受他所意欲者的悔罪。安拉是最寬恕的，特慈的。					
1271	9 : 28	信道的人們啊！以物配主者只是污穢，故從今年起不准他們臨近禁寺；如果你們畏懼貧困，那末，真主將以他的恩惠使你們滿足，如果他意欲。真主確是全知的，確是至睿的。	眾歸信的人哪！信偶像的人們只是穢物，所以在本年以後，莫容他們入禁寺。你們若怕受窮了，若是安拉意欲（賜給）的時候，不久的，他就教你們借著他的特恩富有。安拉實是深知的明哲的。	有信仰的人啊！拜偶像者是不潔淨的，所以在今年以後不要讓他們接近聖寺。如果你們怕窮，只要安拉願意，他就會以他的恩賞使你們富足。安拉是全知的、睿智的。	哎歸信的人們呀！伴主者們都是污垢\n[注1]\n，所以在今年\n[注2]\n以後，他們不得接近禁寺\n[注3]\n。如果你们擔心貧困\n[注4]\n，將來安拉要時，會借他的恩惠使你們富足\n[注5]\n，的確，安拉是全知、巧妙的。	信士們啊！拜偶像者確是不潔淨的\n[注]\n，所以，今年之後，不准他們接近禁寺。假如你們[因此而]害怕貧困，那麼，假如安拉意欲，他必以他的恩惠使你們富裕。安拉確是全知的，最睿智的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1272	9 : 29	當抵抗不信真主和末日，不遵真主及其使者的戒律，不奉真教的人，即曾受天經的人，你們要與他們戰鬥，直到他們依照自己的能力，規規矩矩地交納丁稅。	有經的人中一般不信安拉與末日，並不禁忌安拉和他的使者所嚴禁的，更不服從真教的這些人，非至卑賤著即時付給[直支業，]則當對他們格殺。	你們要跟那些已經被賜給經典而不信安拉和末日、不禁忌安拉和他的使者所禁止的事物、不信從真理的、宗教的人們戰鬥，直到他們甘願納稅和馴服為止。	那些被授予經典的人\n[注1]\n中，那些不歸信安拉，不歸信末日，不把安拉與其使者定為非法的作為、非法的\n[注2]\n人，他們不信奉真理宗教\n[注3]\n。你們要與他們戰鬥，直至他們卑微地\n[注4]\n親手繳納人丁稅。	你們當討伐受賜經典者中不信仰安拉和末日，不禁止安拉及其使者[穆聖]所禁止的，不信仰真理之教[伊斯蘭教]者，直到他們順服地親手繳納人丁稅。					
1273	9 : 30	猶太人說：「歐宰爾是真主的兒子。」基督教徒說：「麥西哈是真主的兒子」。這是他們信口開河，仿效從前不信道者的口吻。願真主詛咒他們。他們怎麼如此放蕩呢！	猶太人說：(歐宰爾是主的兒子，)基督教徒說：(埋希哈是主的兒子，)這是他們口稱。恰似從前一般逆徒所說的。安拉驅遠他們了！他們轉變到哪里？	猶太人說烏賽爾(以斯拉)是安拉的兒子，基督教的人說買希哈(彌賽亞·耶穌)是安拉的兒子，那是他們自說自話，他們模仿以往的那些不信者的說法。安拉對他們惱怒了。他們是多麼的邪惡呀！	猶太人說：“歐宰爾是安拉的兒子。”基督徒說：“麥習哈\n[注1]\n是安拉的兒子。”那是他們親口說的話\n[注2]\n，與以前昧者們的話相似，願安拉殺死他們\n[注3]\n，他們怎能這樣編謊！	猶太教徒\n[注1]\n說：“歐宰爾是安拉的兒子。”基督教徒說：“馬西哈是安拉的兒子。”這是他們信口開河，仿效此前不信仰者的言辭。求安拉嚴懲他們\n[注2]\n！他們何等背離真理！					
1274	9 : 31	他們舍真主而把他們的博士、僧侶和麥爾彥之子麥西哈當做主宰。他們所奉的命令只是崇拜獨一的主宰，除他之外，絕無應受崇拜的。讚頌真主超乎他們所用來配他的！	他們舍去安拉以學者與修士當養主。更以馬爾焉之子埋希哈(當主。)他們原是奉命拜獨一主的。除他以外再無有主。真主清淨，不染他們所舉的匹偶。	他們在安拉之外，以他們的教士、修士及馬爾焉之子埋希哈(耶穌)作為他們的主，而他們卻被命只崇拜獨一的主。除他之外無主。萬贊歸主，(他)與他們所添附的夥伴無關。	他們把他們的學士們\n[注1]\n，他們的修士們以及麥習哈·本·麥爾彥，當作安拉以外的養主。他們所受之命\n[注2]\n只是要他們崇拜一位主宰：萬物非主，唯有安拉。他們\n[注3]\n從他們所舉伴的上是清高的。	他們[猶太教徒和基督教徒]舍安拉而把他們的拉比、修士和馬爾亞之子\n[注1]\n馬西哈當主宰崇拜，儘管他們在《討拉特》和《引吉勒》中奉命只崇拜獨一的主[安拉]，除他[安拉]外，再沒有應受崇拜的主。讚美他超絕！他與他們所崇拜的偶像毫無關係的。					
1275	9 : 32	他們妄想用自己的口吹滅真主的光明，但真主只願發揚自己的光明，即使不信道者不願意。	他們意欲口熄安拉的光，安拉不可，惟欲自己的光完滿，	他們希望以他們的嘴吹熄安拉的光，但是安拉非到完美了他的光，(他)是不會終止的，即使不信者感到厭惡。	他們要用他們的口吹滅安拉之光\n[注1]\n，而安拉只要完善\n[注2]\n其光，即使昧者們厭惡吧！	他們想用他們的口熄滅安拉的光明[穆聖和《古蘭經》]，安拉不但不准許，而且還完善了自己的光明，即使不信仰者不喜歡。					
1276	9 : 33	他曾以正道和真教的使命委託他的使者，以便他使真教勝過一切宗教，即使以物配主者不願意。	縱令迷徒們厭惡。他那真主用南針與正教遣來自己的使者，為的是使牠優越各教，縱令信匹偶的人們厭惡。	他已差遣了他的使者帶同引導和真理的宗教降臨，以便他(主)能使它(伊斯蘭)優於一切宗教，即使拜偶像者(衷心)厭惡。	他是那位用引導和真理之派他的使者\n[注1]\n的，以便使它\n[注2]\n超過一切宗教，即使伴主者們厭惡吧！	是他以正道和真理之教[伊斯蘭教]派遣他的使者[穆聖]，以便他使它[真理之教]優於所有的宗教，即使拜偶像者不喜歡。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1277	9 : 34	信道的人們啊！有許多博士和僧侶，的確借詐術而侵吞別人的財產，並且阻止別人走真主的大道。窖藏金銀，而不用於主道者，你應當以痛苦的刑罰向他們報喜。	眾歸信的人哪！的確，許多學者與修士妄吞人家的資財，並阻礙安拉之道。積下金銀並不把牠用在安拉之道的人，你就把痛刑預告給他們吧！	有信仰的人啊！許多(猶太教的)教士和(基督教的)修士們以邪惡的方法吞沒了他人的財富，並且在安拉的道上阻礙(他人)。他們聚斂金銀(財寶)，而不用在安拉的道上，你告訴他們痛苦的懲罰吧。	哎歸信者呀！的確，許多學士和修士，他們借虛偽吞食人們的錢財 \n[注1]\n，並阻擋安拉之路\n[注2]\n。那些積攢金銀而不把它用於安拉之路的，你把痛刑告訴他們吧！		信士們啊！許多[猶太教的]拉比和[基督教的]修士確用詐術侵吞別人的財產，並妨礙人們遵行安拉之道，以及那些[為不交天課]窖藏金銀而不把它用於安拉之道者，你當向他們宣佈[他們必受]痛苦的刑罰。				
1278	9 : 35	在那日，要把那些金銀放在火獄的火裏燒紅，然後用來烙他們的前額、肋下和背脊。這是你們為自己而窖藏的金銀。你們嘗嘗藏在窖裏的東西的滋味吧！	當那一日，在火獄的火上燒烤那金銀，而用牠烙他們的額頭、兩肋、脊背(有的對他們說：)(這是你們曾為自身積下的；你們就嘗試自所積下的吧！)	在那天，當這些東西在地獄的火上被燒熱時，他們的前額、兩側和背部將被他們所聚斂的(金銀財寶)烙上記號。(他們將被告訴道：“這就是你們為自身所聚斂的。現在嘗嘗你們所曾聚斂的吧！”)	在火獄之火中把它\n[注1]\n燒熱之日，用它燒烙他們的額頭、他們的肋、他們的背\n[注2]\n。這是你們為自己所積攢的，你們就品嘗你們所積攢的吧！		在那日，將把那些金銀放在火獄之火上燒紅，用來烙他們的前額、兩脅和腹背。[有話聲對他們說]：“這就是你們為你們自己所窖藏的財寶，[現在]你們嘗試你們所窖藏的財寶的滋味吧\n[注]\n！”				
1279	9 : 36	依真主的判斷，月數確是十二個月，真主創造天地之日，已記錄在天經中。其中有四個禁月，這確是正教。故你們在禁月裏不要自欺。以物配主的人群起而進攻你們，你們也就應當群起而抵抗他們。你們應當知道，真主是和敬畏者在一起的。	的確，在天經上依安拉認定的月數，自造化天地那天起，就是十二個月。內有四個禁月。這是正教。你們在這四個月內不要自虧己身。你們要共同對多神教徒格殺，就像他們共同對你們格殺。你們當知安拉是與敬畏的人同在的	安拉的一年是十二個月，那是安拉在造化天地時就已規定了的。其中有四個聖月，這就是正教。所以在聖月中你們不要虧負自己。你們要一致跟拜偶像者戰鬥，就像他們一致對你們作戰二樣。你們要知道安拉是與敬畏的人同在的。	的確，在安拉那裏月份的數目\n[注1]\n，在仙板上，在他\n[注2]\n造化天地之日是十二個月。其中有四個禁月\n[注3]\n，那\n[注4]\n是端正的宗教，所以你們不要在其中\n[注5]\n虧害自己！你們要對伴主者全體戰鬥，就要像他們對你們全體作戰那樣。要知道：的確，安拉是同敬畏者們在一起的\n[注6]\n。		安拉規定，[一年的]月數確是十二個月，這是安拉在創造天地之日就記錄在經典中的，其中有四個禁月[伊曆1月、7月、11月和12月]，這是正確的演算法，所以，你們在禁月中不要使自己受損害。你們當集體討伐拜偶像者，猶如他們集體進攻你們一樣。你們當知道，安拉的確與敬畏者同在。				
1280	9 : 37	展緩禁月，適足以增加迷信，不信道的人們，因此而迷誤。他們今年犯禁，明年守禁，以便符合真主所禁的月數，而犯了真主所禁的月份；他們為自己的惡行所迷惑。真主是不引導不信道的民眾的。	推延只是增加不信。逆徒們因此被歸到迷誤上。他們弛禁牠一年，嚴禁牠一年，為的是符合安拉所嚴禁的數目，而弛放安拉所嚴禁的。有的為他們裝飾惡行為。安拉不引導逆民。	拖延(或調換)聖月，只足以增長不信，那些不信的人因此而被誤導。他們一年遵守它，(另一年)違犯它，以便湊足安拉所規定的(聖月)數目，而不遵守安拉所規定的(聖月)月份。他們對他們的罪惡行為自以為是，但是安拉不引導不信的人。	拖延\n[注1]\n只是增加隱昧，借它\n[注2]\n使那些昧者們迷歧，他們使它一年合法，使它另年非法，以符合安拉所定為非法之數。於是他們把安拉所定為非法的變成合法的了！他們的壞行為被他們美化了\n[注3]\n。安拉不引導隱昧之人。		調換禁月只能增長不信，不信仰者必將因此而迷誤。他們遵行一年，違犯一年，以便他們湊足安拉所禁的月數，並把安拉所禁的[月數]變為合法的。他們被自己的惡行所迷惑。安拉絕不引導不信仰的民眾。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1281	9 : 38	信道的人們啊！教你們為真主而出征的時候，你們怎麼依戀故鄉，懶得出發呢？難道你們願以後世的幸福換取今世的生活嗎？今世的享受比起後世的幸福來是微不足道的。	眾歸信的人哪！有人告訴你們在安拉之道上出戰的時候，為什麼你們坐地不起，你們棄後世而愛今世嗎？今世的享受，比在後世上不過是些微的。	有信仰的人啊！你們是怎麼啦？當你們被要求在安拉的道上出動時，你們卻沉沉地匍匐在地上(不肯起身)！你們喜愛今世勝過後世嗎？今世生活的舒適跟後世相比只不過是一點點罷了。	[注1]n哎歸信的人們啊！如果有人對你們說：你們為安拉之道動員吧！你們竟戀地不起\n[注2]n呢？你們竟貪戀眼前生活而[拋棄]後世\n[注3]n！眼前生活的貨色在後世中\n[注4]n只是微少的\n[注5]n。	信士們啊！當你們奉命為安拉之道出征\n[注]n[聖戰]時，你們怎麼啦？你們怎麼依戀故鄉了？難道你們寧願舍後世而要今世生活嗎？今世生活的享受與後世的相比的確很短暫。					
1282	9 : 39	如果你們不出征，真主就要痛懲你們，並以別的民眾代替你們，你們一點也不能傷害他。真主對於萬事是全能的。	若是你們不肯出戰，真主就懲治你們痛刑，改換除過你們的一夥，你們傷不了他一事。安拉是全能於萬事的。	如果你們不前進，他(主)就會以嚴刑來懲罰你們，並選擇其他的人來代替你們。你們根本不能有損於他。安拉是全能於一切事物的。	若是你們不動員\n[注1]n，他就使你們受痛苦的刑罰懲治你們，並讓另外一批人代替你們，而你們不能傷害他\n[注2]n一點，安拉是對萬物全能的\n[注3]n。	假如你們不出征，他[安拉]必用痛苦的刑罰懲治你們，並用其他民眾來代替你們，你們絕不能傷害他絲毫。安拉對萬事是萬能的。					
1283	9 : 40	如果你們不相助他，那末，真主確已相助他了。當時，不信道的人們把他驅逐出境，只有一個人與他同行，當時，他倆在山洞裏，他對他的同伴說：「不要憂愁，真主確是和我們在一起的。」真主就把寧靜降給他，而且以你們所看不見的軍隊扶助他，並且使不信道者的言詞變成最卑賤的；而真主的言詞確是最高尚的。真主是萬能的，是至睿的。	若是你們不相助他，安拉確曾相助他了。那時候，逆徒們逐出二人之一的他去。那時候，他倆是在山洞裏；彼時，他對自己的同伴說：（你不要憂慮！安拉實是和我們同在的。）安拉降給他沉靜，並以你們看不見的軍兵援助他，而置逆徒的話為至卑下的。安拉的話就是至高尚的。安拉是優勝的明哲的。	當不信者驅逐他(穆聖)時，如果你們不協助他，安拉仍然相助他，他是兩人當中的第二位。那時他們倆在山洞當中”，那時他對他的同伴說：“不要憂慮，安拉是跟我們同在的。”於是安拉把安寧降給他，並以你們目不能見的大軍支援他，將不信者的言辭貶降到最卑微的地位。而安拉的話卻是至高無上的。安拉是大能的、睿智的。	若是你們不支援他\n[注1]n，而安拉確已支援他了。當時，昧者們\n[注2]n迫使他\n[注3]n作為兩人之一地出走。當時，他二位在山洞裏\n[注4]n，當時，他對其同伴說\n[注5]n：“別怕！安拉確與我們同在\n[注6]n。”於是安拉把他的鎮靜\n[注7]n降給他\n[注8]n，並用你們看不見的士兵\n[注9]n支援他，使昧者們的話\n[注10]n處於低處\n[注11]n1，安拉的話\n[注12]n它是高的。安拉是有權的，巧妙的。	假如你們不援助他[穆聖]，那麼，安拉確已援助他。當不信仰者驅逐他[穆聖]時，只有一人[艾布•伯克爾]陪伴他。當時，他倆[穆聖和艾布•伯克爾]在山洞裏\n[注]n，他[穆聖]對他的同伴[艾布•伯克爾]說：“你不要憂愁[害怕]，安拉的確與我們同在。”然後，安拉降安寧給他，以你們所看不見的軍隊[天使]支援他，使不信仰者的言辭變為卑下的，而安拉的言語確是至高無上的。安拉是萬能的，最睿智的。					
1284	9 : 41	你們當輕裝地，或重裝地出征，你們當借你們的財產和生命為真主而奮鬥。這對於你們是更好的，如果你們知道。	你們當負輕載重著出戰！你們要以財產生命在安拉之道上奮鬥。如果你们知道了，這是於你們最好的。	前進！(裝備)輕的和(裝備)重的，並以你們的財富和生命在安拉的道上奮鬥。如果你们知道，對於你們這是最好的。	你們輕鬆地\n[注1]n或沉重地\n[注2]n動員吧！你們用你們的錢財和生命為安拉之道聖戰吧！如果你们是知道者時，那是對你們最好的。	你們可輕裝[如年青力壯]出征或重裝[如老弱病殘]出征，你們當用你们的財產和生命為安拉之道奮鬥\n[注]n。這對你们是最好的，假如你们知道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1285	9 : 42	假若那是臨近的浮利和中程的旅行，他們必定追隨你，但那距離對他們太遙遠了。他們將以真主發誓說：「假若我們能出征，我們必定與你們一道出征。」他們自陷於滅亡。真主知道，他們確是說謊的。	設若那是眼前的利益，中程的旅行了，他們一定追隨你，但是路程遠了。他們即將指著安拉發誓：（設若我們有能力了，一定要一同隨你們出去。）他們自傷己身了。安拉知道他們實是謊言的。	如果這是眼前的利益和容易的旅程，他們就已經追隨你了，但是這距離對他們似乎是太遠了，可是他們仍然以安拉（起誓）道：“如果我們能夠，我們一定跟你一同出發。”他們自取滅亡。安拉知道他們確實是說謊的人。	[注1]\n假若它是近的貨色\n[注2]\n，是中等的旅程，他們必會跟隨你的。但是距離對他們是迢迢的。他們將以安拉發誓：“假若我們能夠時\n[注3]\n，我們必定隨你們出發的。”他們自害己身\n[注4]\n，安拉全知他們確是撒謊者。	[注1]\n假若它是近的貨色\n[注2]\n，是中等的旅程，他們必會跟隨你的。但是距離對他們是迢迢的。他們將以安拉發誓：“假若我們有能力，我們一定同你們一起出征。”他們自尋滅亡。安拉知道，他們確是說謊者。					
1286	9 : 43	真主已原諒你了！認清誠實者和撒謊者之前，你為甚麼就准許他們不出征呢？	安拉寬恕你了。你為什麼准許他們呢？（他為何不教他們等候，）直到你明白那些說實言的人，並知道一切說謊言的人。	安拉恕饒了你（穆聖）了！你為什麼不等到你能辨清哪些人所說的是實話，和你已經證實了誰是說謊者，就准許他們（免役）呢？	[注1]\n安拉饒恕你，你為何允許他們\n[注2]\n！直至那些真誠者們\n[注3]\n對你顯明，與你知道撒謊者們。	[注1]\n安拉饒恕你，你為何允許他們\n[注2]\n！直至那些真誠者們\n[注3]\n對你顯明，與你知道撒謊者們。					
1287	9 : 44	信仰真主和末日者，不要求你准許他們不借他們的財產和生命而奮鬥。真主是全知自製者的。	歸信安拉與末日的人，對於以財產生命奮鬥上不向你要求許可。安拉深知一般敬畏。	那些信仰安拉和末日的人，不會請求你准許他們免於以他們的財產和生命（在主道上）奮鬥的。安拉深知耶一些人對他虔敬。	那些歸信安拉與末日者們，不求你允許用他們的錢財和生命參加吉哈德，安拉是全知敬畏者們的。	凡確信安拉和末日\n[注]\n者未要求你免除用他們的財產和生命[為安拉之道]戰鬥。安拉是全知敬畏者的。					
1288	9 : 45	只有不信真主和末日，而且心中懷疑的人才向你請假，他們在自己的懷疑中猶豫不決。	向你求許可的，只是那般不信安拉與末日，心懷疑惑，且在疑惑中徘徊不定的人。	只有那些向你要求免役（告假）的人是不信安拉和末日的。他們心中感到懷疑，所以就讓他們在他們的懷疑中躊躇不決吧。	只有那些不歸信安拉與末日，他們心中懷疑\n[注]\n的人們才求你允許。他們在其懷疑中是彷徨不定的。	唯不信仰安拉和末日者才會向你請假[免除聖戰]，他們的心中感到懷疑，他們在自己的懷疑中猶豫不決。					
1289	9 : 46	假若他們有心出征，必定早已準備就緒了。但真主不願他們出征，故阻止他們。有人曾對他們說：「你們與老弱婦孺們呆在家裏吧！」	設若他們意欲出去了，必就為牠預備用品。但是安拉厭惡他們出去，所以使他們遲滯了。有的說：（你們和坐的人一同坐下吧！）	如果他們確曾有意前往（作戰），他們就會早作準備。但是安拉不願意他們前去，所以才讓他們留在後面，並（告訴他們）道：“你們跟那些坐著不動的人坐在一起吧。”	假若他們要出發，一定要為它準備\n[注1]\n。但安拉厭惡他們的出發\n[注2]\n，所以使他們懶洋洋的。有人對他們說：“你們同要留守的人們\n[注3]\n，留下吧！”	假如他們決心出征，他們必定準備就緒了，但安拉不喜歡他們出征，所以才讓他們留在後面。有人對他們說：“你們同留在後方的人們一起呆在家中吧！”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1290	9: 47	假若他們同你們一起出征，那末，他們只會在你們中間進行搗亂，他們必定在你們中間挑撥離間，你們中間有些人替他們作偵探。真主是全知不義者的。	設若他們隨你們出去了，他們只是給你們增加壞處，他們必在你們之中努力離間。給你們尋覓禍亂。你們之中有為他們側耳的。安拉深知一般背義的人。	假如他們跟你們一同前進，他們除了(增加)麻煩，和在你們當中匆忙來去、尋求在你們當中引起混亂之外，對你們毫無益處，而你們當中有些人卻會聽從他們。安拉是深知作惡者的。	假若他們同你們出發了，只能給你們增加破壞，他們必定在你們的空隙中活躍\n[注1]\n，他們為你們找磨難，而你們中有人聽他們的\n[注2]\n，安拉是全知虧害者們的。	假如他們同你們一起出征，他們只會給你們添亂，只會在你們中煽動叛亂，而你們中有些人會聽從他們的。安拉是全知不義者的。					
1291	9: 48	從前他們確已圖謀離間，他們千方百計地想謀害你，直到真理降臨，真主的事業獲得了勝利，同時他們是憎惡的。	從前他們確曾尋覓禍亂，他們為你顛倒些個事情，迄至真的到來，安拉的事情發現了。彼時他們是厭惡的。	他們從前也曾陰謀作亂和為你製造困難，直到真理降臨和安拉的命令變得明顯。雖然他們並不情願。	他們在以前\n[注1]\n曾尋找過磨難，他們曾為你煞費心思\n[注2]\n。直至真理來了，安拉的事顯了，而他們是勉強的\n[注3]\n。	他們以前確已密謀叛亂，並想方設法打亂你[穆聖]的事務，直到真理[勝利]降臨和安拉的命令顯明，儘管他們不喜歡。					
1292	9: 49	他們中有人說：「請你准我的假吧。不要使我遭遇禍害。」其實，他們正墮入禍害之中。火獄確是包圍著不信道者的。	他們之中有的人說：（你准許我吧！勿陷我於禍患中。）須知他們已自陷入禍患了。的確火獄是包圍眾逆徒的。	他們當中有人說：“請你准我告假，並且不要引誘我。”而他確實因此陷入了誘惑當中。地獄籠罩了不信的人們。	他們中有人說：“你允許我吧\n[注1]\n！不要折磨我了\n[注2]\n。”要知道，他們已陷入折磨中了。的確，折漢難\n[注3]\n是包圍昧者們的。	他們中有人說：“請你准我的假[免除聖戰]吧！請你不要用我做試驗。”其實，他們正陷入試驗中。火獄確是包圍著不信仰者的。					
1293	9: 50	如果你獲得勝利，他們就覺得難過；如果你遭到失敗，他們就說：「我們事先早已提防了。」他們洋洋得意地轉回去。	你若得福，他們就憂愁起來；你若遭患，他們就說：（事前我們已然慮到了，）他們愉快著轉去。	如果幸運(勝利)降臨到你，那就(會)使他們痛苦，如果災難降臨到你，他們就會說：“我們已經事前提防了。”並十分開心地離開。	若是件好\n[注1]\n遇到你，則使他們難受。若是一件不幸\n[注2]\n遇到你，他們便說：“我們對我們的事已早有決定\n[注3]\n。”他們興高采烈地\n[注4]\n走去。	假如一件好事降臨你，就會使他們悲傷；假如一件災難降臨你，他們就說：“我們事先早已提防了。”他們幸災樂禍地離開了。					
1294	9: 51	你說：「我們只遇到真主所註定的勝敗，他是我們的保佑者。教信士們只信賴真主吧！」	你說：（我們所遭遇的絕不外是安拉為我們規定的。他是我們的主宰，當令眾穆民惟獨仰賴安拉。）	你說：“除了安拉已經為我們規定的(勝負)之外，什麼也沒有降給我們。他是我們的保護者。”讓信仰者信賴安拉吧。	你說：“所遇到我們的，只是安拉給我們註定的，他是我們的主人\n[注]\n，讓信士們依靠安拉吧！”	你說：“除安拉為我們註定的外\n[注]\n，我們未遭受任何勝敗。他是我們的保護者。教信士們只信賴安拉吧！”					
1295	9: 52	你說：「你們只期待著我們獲得兩大善果之一，我們卻期待著真主降天災來折磨你們，或借我們的手懲治你們。你們期待著吧，我們確是與你們一道期待著的！」	你說：（你們對我們所等候的，不外兩件好事的一件。我們為你們等候安拉親自或藉我們的手罪刑你們，你們等待吧！我們是隨同你們等待的。）	你說：“除了這兩件光榮的事(在主道上殉難或勝利)當中的一件之外，你們期待我們什麼呢？但是我們卻可以期待安拉親自降給你們懲罰，或是假手於我們(懲罰你們)。所以等著吧，我們也和你們一同等待著。”	你說：“你們為我們所等待\n[注1]\n的，只是兩種善果\n[注2]\n之一。而我們為你們所等待的是安拉將把他的處罰或借我們的手\n[注3]\n加在你們上，你們等待吧！我們同你們是等待者\n[注4]\n。”	你說：“除這兩件好事之一[殉難或勝利]外，你們還期待我們什麼呢？我們期待安拉降他的刑罰來懲治你們或借我們的手來懲治你們。所以，你們期待吧！我們的確也同你們一起期待。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1296	9 : 53	你說：「你們自願地或勉強地捐獻吧，你們的捐獻絕不被接受，因為你們是放肆的民眾。」	你說：（你們順服或委曲著施捨吧！你們絕得不到悅納。你們實是一夥作惡的。）	你說：“無論你們願意或不願意付，出(捐款)，你們所花費的都不會被接受。你們確實是一群頑劣的人。”	你說：“你們自願地或勉強地 [注]施費吧！都不會受承領，你們確是為非作歹之人。”	你說：“你們[為安拉之道]自願或不自願地捐獻吧！你們所捐獻的財物絕不會被接受，因為你們確是悖逆的民眾。”					
1297	9 : 54	他們的捐獻之所以不被接受，只是因為他們不信仰真主及其使者，他們不做禮拜則已，但做禮拜時總是懶洋洋的；他們不捐獻則已，捐獻時總是不情願的。	他們的使用被阻不受悅納，只因其不信安拉和他的使者，與他們只是懶惰著禮拜，他們只是厭惡著使用。	他們的捐獻不被接受的原因是：他們不信安拉和他的使者，他們禮拜是缺乏熱忱(懶散)的和他們的捐獻是勉強的(並非出於自願)。	所以阻止接受他們之施費，只因他們隱昧安拉及其使者，他們禮拜時懶洋洋的，他們施費時都是勉強的[注]。	他們的捐獻物之所以不被接受，只因他們不信仰安拉及其使者[穆聖]，以及他們無精打采做禮拜②，還因為他們的捐獻並非出於自願。					
1298	9 : 55	他們的財產和子嗣，不要使你讚歎，真主只要在今世生活中借此懲治他們，而他們的靈魂將在不信道的情況下離去。	你不要羨慕他們的資財與子女。安拉只是欲藉此在今生罪刑他們，並欲他們不信著性命出體。	不要讓他們的財富和他們的子孫使你(穆聖)驚奇。實際上，安拉的計畫是以這些東西在今世懲罰他們，和使他們自身在不信安拉中消逝。	所以你不要羨慕他們的錢財、子女，那只是安拉要借它[注]在眼前生活中處罰他們。他們是昧者們而死亡。	不要讓他們的財產和兒女使你羨慕，安拉只想借此在今世生活中懲罰他們，而他們的靈魂將在他們不信仰的情況下離去。					
1299	9 : 56	他們以真主盟誓，說他們的確是你們的同道；其實他們不是你們的同道，但他們是膽怯的民眾。	他們指著安拉發誓：（自屬與你們同類，）他們本不是你們一類的。他們只是一夥恐懼的。	他們以安拉起誓，說他們真實是屬於你們的，但是他們卻不是你們一夥的。他們只不過是一群膽小之徒而已。	他們以安拉發誓：他們確是你們中的一部分[注1]。他們確不是你們之一部分，但他們卻是提心吊膽者[注2]。	他們以安拉發誓：他們確是你們的同道，其實，他們並不是你們的同道，但他們[偽信者]是膽怯的民眾。					
1300	9 : 57	假若他們發現一個堡壘，或山洞，或地道，他們必定倉惶地逃竄。	設若他們得到一個隱避的地方，或是一個山洞，或是一個地道，他們必向那裏急忙奔去。	如果他們能找到一個避難的地方，或是一個山洞，或是任何一個可以進得去的地方，他們一定會急急忙忙地投奔那裏。	假若他們發現一個避難處[注]或地道或一入口，他們便驚慌地鑽進去。	假如他們能找到一個避難處，或山洞，或地道，那麼，他們必定倉惶逃往那裏。					
1301	9 : 58	他們中有人挑剔你分配賑款的工作。如果分給他們一份，他們就歡喜；如果不分給他們，他們就勃然大怒。	他們中有人對於分配施濟物上毀謗你。若從那個上給他們了，他們就滿意；若不從那個上給他們，他們立刻發怒。	他們當中有人在(分配)周濟品上誹謗你。如果分給他們屍部份，他們就高興；倘若沒給(他們)，瞧吧！他們就憤怒了。	他們中有人為了你對天課[注]而指責你。如果分些給他們，他們就高興了。如不分給他們，則他們便生氣了。	他們中有人在分配救濟品上誹謗你。假如分給他們一份，他們就高興；假如不分給他們，他們就憤怒[注]。					
1302	9 : 59	如果他們滿意真主及其使者給予他們的，並且說：「真主及其使者將以別的恩惠給予我們，我們確是祈求真主的。」那對於他們是更有益的。	設若他們滿意安拉與其使者所賜的，且說：安拉使我們滿足了，安拉和他的使者即將以他的特恩賜給我們，我們實是仰望安拉的。	如果他們滿足于安拉和他的使者賜給他們的，並說：“安拉使我們滿足了！安拉和他的使者不久就要賜給我們他(主)的恩典，我們仰仗安拉的。”	假若他們對安拉與其使者所給予他們的滿意，就說：“安拉使我們滿足了。安拉從其恩典中，與其使者將賜予我們[注1]，我們是向安拉祈求者[注2]。”	假如他們滿足于安拉及其使者[穆聖]賜予他們的並說：“安拉對我們足夠了，安拉將把他的恩惠賜予我們，他的使者[穆聖]也一樣[分給我們救濟品]。我們確是渴求安拉[使我們富裕]的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1303	9 : 60	賑款只歸於貧窮者、赤貧者、管理賑務者、心被團結者、無力贖身者、不能還債者、為主道工作者、途中窮困者；這是真主的定制。真主是全知的，是至睿的。	施濟品惟歸給窮困的、清貧的、為此工作的、其心可得契合的、用在贖身的、拖欠外債的、並用在安拉之道上、用到旅客上。由安拉決定的。安拉是深知的，明哲的。	周濟品只給貧家和需要的人，以及那些收發周濟品的人，那些心中傾向(真理)的人，為俘虜贖身的人和負債的人，用於安拉的道上和(離鄉背井的)遠行人。這是安拉規定的責任(命令)，安拉是博聞的、睿智的。	一切天課\n[注1]\n按照安拉規定只給貧窮者\n[注2]\n、赤貧者\n[注3]\n、稅吏\n[注4]\n、聯絡其心者\n[注5]\n、贖奴\n[注6]\n、欠債者\n[注7]\n、為安拉之道者\n[注8]\n和路子\n[注9]\n。安拉是全知、巧妙的。	天課\n[注1]\n[或救濟品]只能給窮人，貧民\n[注2]\n，為此工作者[收發天課者或收發救濟品者]，吸引其心傾向[伊斯蘭教]者，為奴隸贖身，欠債者，為安拉之道工作者，旅行遭劫者，這是安拉的法令。安拉是全知的，最睿智的。					
1304	9 : 61	他們中有人傷害先知，稱他為耳朵，你說：「他對於你們是好耳朵，他信仰真主，信任信士們，他是你們中信道者的慈恩。」傷害先知的人們，將受痛苦的刑罰。	他們之中有一般人擾害聖人，說：(他是個耳朵。)你說：(他是你們的好耳朵。他歸信安拉，他信任眾穆民，並憐恤你們之中歸信的人。)擾害安拉的使者，其人應遭痛刑。	他們當中有些人煩擾使者。他們說：“他只不過是一個耳朵(聽話的工具)罷了。”你說：“他是為你們聽取佳音的耳朵，他信仰安拉，也信任信仰者。他是你們當中有信仰的人的福惠。”那些煩擾(傷害)安拉的使者的人將會受到嚴峻的懲罰。	他們\n[注1]\n中有那些傷害聖人者，他們說：“他是耳朵\n[注2]！”你說：“是聽你們之好\n[注3]\n的耳朵，是歸信安拉，是對信士們忠實的，是對你們中那些歸信者們的慈憫。”那些傷害安拉之使者的人們，他們應受痛刑。	他們中有人妄圖傷害先知[穆聖]。他們說：“他只是一隻[傳送消息的]耳朵而已。”你說：“他只聽對你們最好的，他確信安拉，信任信士們，是你們中信士的福惠。”凡妄圖傷害安拉的使者[穆聖]的人們，他們必受痛苦的刑罰。					
1305	9 : 62	他們以真主對你們盟誓，以便你們喜悅，如果他們真是信士，更應該使真主及其使者喜悅。	他們指著安拉對你們發誓，為的是討你們喜歡。如果他們是歸信的了，安拉和他的使者最宜他們討其喜歡的。	他們以安拉向你們起誓去討你們的歡喜。如果他們是信仰者，那麼安拉和他的使者更有權要他們取悅於他(主)。	他們\n[注]\n以安拉向你們發誓，是為讓你們滿意。安拉與其使者，是他們最應該使他滿意的，若他們是信士時。	他們以安拉向你們[穆斯林]發誓，以討你們喜歡。其實，安拉及其使者[穆聖]才是最值得他們喜歡的\n[注]\n，假如他們是信士。					
1306	9 : 63	難道他們不知道嗎？誰違抗真主及其使者，誰將受火獄的刑罰，並永居其中。那是重大的凌辱。	他們豈未曉得違抗安拉和他使者，其人必永居火獄。這是絕大的侮辱。	難道他們不知道，誰反對安拉和他。的使者，他的應得的(處)份就是火獄，並將永久居住在其中嗎？那是一項莫大的恥辱。	他們不知道嗎？凡違抗安拉與其使者的，折漢難的火獄，他是永處其中的。那是巨大的丟醜。	難道他們不知道嗎？誰違抗安拉及其使者\n[注]\n，誰必受火獄的刑罰並永居其中。這是極大的凌辱。					
1307	9 : 64	偽信的人們恐怕為他們而降示一章經，把他們的心事告訴信士們。你說：「你們嘲笑吧！真主必定要揭露你們所畏懼的事情。」	偽信士們恐怕降下一章天經，宣佈他們心中所懷的。你說：(你們嘲笑吧！安拉必將暴露你們所防備的。)	偽信者害怕會降一章有關他們的天經來宣佈他們心中的(秘密)。你說：“你們繼續嘲笑吧，安拉就要揭露你們所害怕的了。”	偽信者們擔心一章\n[注1]\n降給他們，把他們心內的告訴他們\n[注2]\n。你說：“你們嘲笑吧！的確，安拉是使你們所擔心的、顯現的。”	偽信者害怕會針對他們而降示[《古蘭經》的一章經文，把他們的心事告訴信士們。你[對他們]說：“你們繼續嘲笑吧！安拉必將揭露你們所害怕的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1308	9 : 65	如果你質問他們，他們必定說：「我們不過是閒談和遊戲罷了。」你說：「你們嘲笑真主及其跡象和使者嗎？」	你若問他們，他們必說：（我們只是詼諧，打趣罷了。）你說：（你們嘲弄安拉和他的表徵，與他的使者嗎？）	如果你問他們，他們就會說：「我們只不過是說笑罷了。」你說：「你們是在嘲笑安拉、他的啟示和他的使者嗎？」	若是你問到他們，他們必定說：「我們只是在閒聊玩耍而已！」你說：「你們競拿安拉與其使者嘲笑嗎？」	假如你問他們[此事]，他們必說：「我們只是妄談取樂而已。」你[對他們]說：「你們是嘲笑安拉、他的跡象[《古蘭經》]和他的使者[穆聖]嗎？」					
1309	9 : 66	你們不要託辭；你們信道之後確已不信了，如果我饒恕你們中的一夥人，我將要懲治你們中的另一夥人，因為他們是犯罪的人。	你們不要托詞。你們實是歸信後複又不信了。）如果我放赦你們之中的一夥，我就罪刑（另）一夥，只因他們是為惡的人。	你們不要找藉口(託辭)，你們在已經信仰了之後又不信。如果我恕饒了你們當中的一部份(人)，我就會懲罰你們當中的另一部份(人)，因為他們犯罪。	你們不要辯解了，你們確已在歸信之後隱昧了。我若是饒恕你們中的一夥人\n[注1]\n，我要處罰另一夥人，因他們是犯罪者\n[注2]\n。	你們不要托詞，你們信仰後又不信仰了。假如我寬恕你們中的一些人，我必懲罰另一些人，因為他們是犯罪者。					
1310	9 : 67	偽信的男女，彼此是同類的，他們勸惡戒善，緊握雙手，（不肯施捨），他們忘記了真主，主也忘記了他們。偽信者就是放肆者。	男女偽信士，其一部分出自一部分。他們命以非法的，禁止合理的。他們拘緊自己的手。他們忘記安拉，他也忘掉他們了。的確偽信的人均是作惡的。	偽信的男女是一樣的，他們教人作惡和禁人為善，他們攥緊了手(拒絕在安拉的道上花費)，他們忘了安拉，所以，他(主)也忘了他們。偽信者是為非作歹的人。	男偽信者與女偽信者，他們的一部分是來自另一部分\n[注1]\n，他們以壞事命令，而禁止幹好。他們拳起手來\n[注2]\n，他們忘了安拉，所以他忘了他們\n[注3]\n，的確，偽信者們，他們是壞人。	男女偽信\n[注]\n者彼此是同類，他們教人作惡，止人行善，緊握雙手[不肯為安拉之道施捨]。他們忘記了安拉，而他[安拉]也忘記了他們。偽信者確是悖逆者。					
1311	9 : 68	真主應許偽信的男女和不信道者，他們將入火獄，並永居其中，火獄是足以懲治他們的。真主已詛咒他們，他們將受永恆的刑罰。	安拉已對男女偽信士和逆徒們預許以火獄的火，永居其中。那火獄使他們滿足了。他們遭受安拉的驅遠，應受長期的罪刑。	安拉許給偽信的男女和不信的人地獄的火作為他們居處，這將夠他們受的了。安拉譴責他們，他們(遭受的)是長期的痛苦。	安拉把折漢難火獄許給男偽信者、女偽信者和昧者們\n[注1]\n，[他們]永處其中\n[注2]\n，它就使他們夠了\n[注3]\n。安拉詛咒他們\n[注4]\n，他們應受永久之刑。	安拉應許男女偽信者\n[注]\n和不信仰者必受火獄的刑罰，永居其中。火獄足夠他們受了！安拉譴責他們，他們將受永久的刑罰。					
1312	9 : 69	(偽信的人們啊！你們)像你們以前逝去的民族一樣，不過他們的勢力比你們雄厚，財產和子嗣比你們富庶，他們曾享受他們的份兒，你們也可以享受你們的份兒，猶如在你們之前逝去的民族曾享受他們的份兒一樣；你們也像他們那樣去閒談吧！這等人的善功，在今世和後世都是無效的。這等人是虧折的。	就像你們以前的眾人似的；他們原比你們力強，也在資財子女上較多。他們曾享受自己的福分。你們也曾享受自己的福分了，如同你們以前的人享受自己的福分。你們詼諧，就像他們詼諧了。這般人，他們關於今世與後世的功修無效了，這般人均是傷折的。	你們(偽信者)像你們以前的那些人一樣，他們的力量甚至比你們強大，財富和子嗣比你們更多。他們享受了他們的份一會兒，所以，你們也可以像(你們)以前的人一樣享受你們的份一會兒。你們的閑言也像他們的閑言一樣，這些人的善功在今世和後世都將白廢，他們都是失敗的人。	[你們]\n[注1]\n像你們以前的那些人，他們比你們有力量、有錢財、有子女，他們享受了它們的份額。你們像你們以前的人們享受他們的份額那樣享受你們的份額吧！你們也像那閒聊的人閒聊\n[注2]\n吧！這些人他們是虧折者。	猶如你們的前人[所受的刑罰]一樣，他們的實力比你們的更強大，財富和兒女比你們的多。他們享受了他們[短暫]的福分，你們也享受了你們[短暫]的福分，正如你們的前人所享受的[短暫]福分一樣。你們所妄談的猶如他們所妄談的。這些人在今世和後世的善功都是徒勞；這些人確是損失者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1313	9 : 70	在他們以前逝去的民族，有努哈的宗族，阿德人和賽莫德人，易葡萄的宗族，麥德彥的居民和被傾覆的城市的居民，難道那些人的消息沒有來臨他們嗎？那些人的使者們昭示他們許多明證，故真主不致于虧枉他們，但他們自欺了。	他們豈未得到眾前人——努海的族人、阿代、賽母待、易卜拉欣的族人，買大嚴與被顛覆人的消息嗎？列使現給他們種種明證了。安拉絕未虧負他們，但是他們自虧己身了。	難道在他們以前的那些人——努赫、阿德、撒姆德，和伊布拉欣的族人和麥德揚的居民，以及(降給他們)災難的故事不曾到達他們嗎？他們的使者們帶同了明白的證據到達他們。所以安拉不曾虧待他們，而是他們虧待了他們自己。	他們以前的那些人們的消息沒到達他們嗎？努哈族人，阿德 <small>[注1]</small> 、賽姆德 <small>[注2]</small> 族人，伊布拉欣族人，曼達利人 <small>[注3]</small> ，以及穆台非卡 <small>[注4]</small> 。他們的使者們帶著跡象 <small>[注5]</small> 來至他們。安拉不會虧害他們，而他們卻是虧害自己的 <small>[注6]</small> 。	難道在他們之前逝去的民眾的消息沒有傳到他們嗎？即努哈的族人，阿德人和薩姆德人，伊布拉欣的族人，馬德亞人和被顛覆的城市的居民。這些人的使者們已帶著明證到達他們。安拉未虧待他們，而是他們使自己受損。					
1314	9 : 71	信道的男女互為保護人，他們勸善戒惡，謹守拜功，完納天課，服從真主及其使者，這等人真主將憐憫他們。真主確是萬能的，確是至睿的。	眾穆民男女彼此一個是一個的愛友。他們命以合法的，禁止非理的。他們立拜功，施天課。他們順從安拉和他的使者。這般人即將蒙安拉的慈憫。安拉實是優勝的明哲的。	信仰的男女，互相是盟友。他們勸勉為善，禁止做惡。他們守拜功、繳天課、服從安拉和他的使者。這些人，安拉會對他們仁慈，安拉是大能的、大智的。	男信士與女信士，他們互為摯友。他們勸善，他們止惡，履行拜功，繳納天課，他們順從安拉及其使者。這些人，安拉將慈憫他們。的確，安拉是大能 <small>[注1]</small> 、巧妙的 <small>[注2]</small> 。	男女信士彼此是保護者 <small>[注1]</small> 。他們勸人行善 <small>[注2]</small> ，止人作惡，謹守拜功，完納天課，服從安拉及其使者[穆聖]。這些人就是安拉欲慈憫的人。安拉確是全能的，最睿智的。					
1315	9 : 72	真主應許信道的男女們將進入下臨諸河的樂園，並永居其中，他們在常住的樂園裏，將有優美的住宅，得到真主的更大的喜悅。這就是偉大的成功。	安拉已對眾穆民男女許下諸河流於其下永居的園林，與阿甸園中清潔的居所。安拉的喜愛是絕大的。這就是大成功。	安拉許給信仰的男女們是下面有諸河流過的天園，他們將住在那裏。那是伊甸天園中被賜福的居所，而更大的(福譯)卻是安拉的接納，那是無上的勝利。	安拉許給男信士和女信士們河渠從其下面流淌的天堂，[他們]永居其中，以及在居住的天堂 <small>[注1]</small> 中的美好住所，而來自安拉的喜悅是最大的 <small>[注2]</small> ，那就是巨大的收穫。	安拉應許男女信士進入諸河流過的樂園，永居其中。在永居的樂園裏有美麗的住宅，但獲安拉的喜悅 <small>[注]</small> 才是最大的恩賜。這確是偉大的成功。					
1316	9 : 73	先知啊！你當對不信道者和偽信者戰鬥並嚴厲地對待他們，他們的歸宿是火獄，那歸宿真惡劣！	聖人哪！你對逆徒和偽信士們奮鬥！你要嚴厲地對待他們。他們的住所是火獄。歸處太惡了！	先知啊！你要對不信者和偽信者奮擊，要對他們嚴格無情。他們的住處是地獄，(那是)一個惡劣的歸宿。	哎聖人啊！你對昧者們，對偽信者們進行吉哈德吧！要嚴格對待他們。他們的歸宿是折漢難，歸宿太壞了。	先知[穆聖]啊！你當奮勇打擊不信仰者和偽信者，當嚴厲打擊他們，他們的歸宿是火獄。歸宿真惡劣！					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1317	9 : 74	他們以真主盟誓，說他們沒說甚麼，其實，他們確已說過不信道的話，而且他們在表示信奉伊斯蘭教之後，又不信了，他們確已圖謀不軌，但未得逞。他們非難，只因真主及其使者以其恩惠使他們富足。如果他們悔過，那對他們是更有益的；如果他們背棄，真主就要在今世和後世使他們遭受痛苦的刑罰，他們在大地上沒有任何保護者，也沒有任何援助者。	他們指著安拉發誓：（未說）他們確說出不信的話了，他們在歸順以後複又隱昧了，他們希望不可得到的。他們懷恨，不過是因安拉和他的使者以自己的特恩教他們富有。若是他們悔罪了，那是於他們至好的。若是他們不肯了，安拉將在今世後世懲他們以痛刑。在地球上無一愛護與相助他們的。	他們以安拉起誓，說他們什麼(壞話)也沒說，可是他確說過不信的話，而且還在(接受了)伊斯蘭之後又不信。他們也曾企望他們所不能得到的，他們存心報復，只為(他們)以為安拉應當藉他的使者以他(主)的恩賞使他們富有。如果他們悔罪，那對他們是最好的；如果他們背棄(正道)，安拉將會在今世和後世使他們嘗受痛苦的刑罰。他們在地球上也沒有保護者和相助者。	他們\n[注1]\n以安拉發誓：說他們沒有說\n[注2]\n。他們確已說了隱昧之言，他們在信奉伊斯蘭後隱昧了。他們想做所未得到的\n[注3]\n。他們所指責的，只是安拉與其使者從他的恩惠中使他們富足了\n[注4]\n。若是他們悔改了，它將是對他們的好。若是他們背棄了\n[注5]\n，則安拉在塵世\n[注6]\n和後世\n[注7]\n中讓他們受痛刑，他們在地上既無保護者，也無支援者。	他們以安拉發誓他們沒說什麼[壞話]，其實，他們已說過不信的話，他們信仰伊斯蘭教後又不信仰了，並圖謀他們所不能實現的[謀殺穆聖]。他們非難，只因安拉及其使者[穆聖]以安拉的恩惠使他們富裕。假如他們悔過自新，那對他們是最好的；假如他們違抗，那麼，安拉必在今世和後世以痛苦的刑罰懲治他們，他們在大地上絕沒有任何保護者和援助者。					
1318	9 : 75	他們中有些人，與真主締約：「如果真主把部分恩惠賞賜我們，我們一定施捨，一定成為善人。」	他們之中有的人對安拉結約：（如果真主賜給我們特恩，我們必定施散，我們定是義人一類的。）	他們當中有人曾與安拉締約（說道）：“如果他賜給我們他的恩賞，我們就會給出善款（施捨），並成為正直的人。”	他們是與安拉有約的：若是他\n[注1]\n賞賜我們恩典，我們一定施散，我們必定是廉潔者\n[注2]\n。	他們中有些人曾向安拉許約：“假如他[安拉]把恩惠賜予我們，我們一定[為他的道]施捨，一定做善人。”					
1319	9 : 76	當他把部分恩惠賞賜他們的時候，他們吝嗇，而且違背正道，	及至真主就著自己的特恩賜給他們了，他們就堅吝了，違背了。他們是慣於違命的。	可是當他(主)賜給他們他的恩賞時，他們就變得吝嗇了，並且厭惡地背棄了(正道)。	當他將其恩典拿給他們時，他們就吝而不施，他們是背棄者\n[注1]\n。	但是，當他把恩惠賜予他們時，他們馬上變吝嗇\n[注1]\n了，而且厭惡地違抗了。					
1320	9 : 77	故真主使他們心中常懷偽信，直到見主之日，因為他們對真主爽約，而且常撒謊。	只因他們對主爽約並因他們說謊，安拉曾使「偽信」遺在他們心中，直到見主的那一天。	所以他(主)把偽信放進他們的心中，直到他們會見他(安拉)的那天，(這是)因為他們對安拉食言爽約和說謊。	就由於他們對安拉爽約和由於他們說謊，所以他\n[注1]\n使他們的結果是他們心裏的偽信保存至他們與他\n[注2]\n相遇之日。	因此，他[安拉]把偽信置於他們的心中懲罰他們，直到他們與他[安拉]相會之日，因為他們毀壞了他們向安拉的許約並說謊。					
1321	9 : 78	難道他們不曉得真主是知道他們的隱情和密謀的，是深知一切幽玄的嗎？難道他們不曉得嗎？	他們豈不知安拉曉得他們的內幕，與他們的密談嗎？（他們豈不知）安拉是能知目不能見的嗎？	難道他們不知道安拉知道他們的隱秘的(思想)和他們暗中的密議嗎？安拉是深知一切隱秘事物的主。	他們\n[注1]\n不知道嗎？的確，安拉知道他們的隱秘\n[注2]\n和他們的耳語\n[注3]\n。的確，安拉是全知一切未見的\n[注4]\n。	難道他們不明白嗎？安拉的確知道他們的秘密和密謀，安拉的確周知一切未見之物。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1322	9 : 79	信士中有人慷慨捐獻，有人（因為貧窮）只能出力，對於嘲笑他們的偽信者，真主將以嘲笑的刑罰報答他們。	那般人薄貶一般額外作施濟的穆民。並薄貶一切僅得到力之所逮的。且對他們加以嘲笑，安拉將懲罰他們的嘲笑，他們應受痛刑。	那些人詆毀信仰者中一些樂於施捨的人和一些只能供獻勞力的人，並且嘲笑他們。安拉也將把他們的嘲笑擲還給他們。他們會受到痛苦的懲罰。	那些人，他們詆毀信士中自願那些繳納天課者和量力而行者。而他們 [注1]\n卻嘲笑他們 [注2]\n，安拉嘲笑他們 [注3]\n，他們 [注4]\n應受痛刑。	那些人詆毀信士中[為安拉之道]慷慨施捨者和只能貢獻勞力者\n[注]\n，他們[偽信者]嘲笑他們[信士]，安拉將以嘲笑還報他們[偽信者]，他們[偽信者]必受痛苦的刑罰。					
1323	9 : 80	你可以替他們求饒，也可以不替他們求饒。即使你替他們求饒七十次，真主也不會饒恕他們。因為他們不信真主及其使者。真主是不引導放肆的民眾的。	你為他們求恕也罷，不為他們求恕也罷。如果你為他們求恕七十遍了，安拉絕不曉恕他們，這是因他們不信安拉和他的使者。安拉不引導惡民。	無論你為他們求恕饒，或是不為他們求恕饒，即使你為他們求恕饒七十次，安拉也不會恕饒他們。那是因為他們不信安拉和他的使者。安拉不引導為非作歹的人群。	你為他們 [注1]\n求饒，或不為他們求饒，即使你為他們求饒七十遍 [注2]\n，安拉也決不饒恕他們。那是因為他們隱昧安拉與其使者，安拉不引導幹壞之人。	無論你[穆聖]為他們求饒，還是不為他們求饒，即使你為他們求饒七十次，安拉也不會寬恕他們，這是因為他們否認安拉及其使者[穆聖]。安拉絕不引導悖逆的民眾。					
1324	9 : 81	使者出征後，在後方的人因能安坐家中而高興。他們不願以自己的財產和生命為主道而奮鬥，他們互相囑咐說：「你們不要在熱天出征。」你說：「火獄的火是更熾熱的，假若他們是明理的。」	退後的人們以在安拉的使者後面坐著為樂，他們厭惡以財產和生命在安拉之道上奮鬥。他們說：（你們在熱的時候不要出戰。）你說：（火獄的火更熱，設若他們解悟了……。）	那些(在踏步克遠征中)落後的人在安拉的使者的背後懶散歡樂，他們憎恨以他們的財產和生命在安拉的道上奮鬥，他們說：“不要在炎熱中前進。”你說：“地獄的火更熱。”如果他們能夠瞭解。	留後者們對於他們留在安拉使者後面高興了，他們不樂意為安拉之道以他們的錢財和生命奮鬥。他們說 [注1]\n：“在炎熱時不要出發！”你說：“折湊難的火 [注2]\n更為炎熱！”假若他們理解時。	那些准許留在後方者[偽信者]，他們安坐家中為沒有同安拉的使者[穆聖]一起出征而高興，因為他們不願用自己的財產和生命為安拉之道戰鬥。他們說：“你們不要在炎熱時出征。”你[對他們]說：“火獄之火才是最炎熱的 [注]\n，假如你們理解。”					
1325	9 : 82	讓他們少笑些，多哭些，以報酬他們的營謀。	他們應當少笑多哭，這是因他們所作的施以報應。	讓他們(現在)笑一點吧，他們(今後)會哭得很多，這是他們的行為應得的還報。 83、如果安拉把你(從戰役中)帶回到他們的一部份人中，而他們又要求你允許他前去(作戰)，你(就對他們)說：“你們決不會再跟我一道出去，也不會再和我一道跟敵人作戰的，你們既然在第一次(戰鬥時)喜歡坐(在家中)不動，那麼，你們就同最後的人一同坐著吧。”	所以讓他們少笑 [注1]\n吧，讓他們多哭 [注2]\n吧，作為他們所營幹的報酬。	讓他們少笑，[後世]他們必將常哭，這是對他們所做惡行的還報。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1326	9 : 83	如果真主使你轉回去見到他們中的一夥人，而他們要求你允許他們出征，你就對他們說：「你們永遠不要同我一道出征，你們絕不要同我一道去作戰；你們初次確已喜歡安坐家中，往後，你們就同留在後方的人們一起安坐家中吧！」	若是安拉令你回到他們其中的一夥人，他們求你許可出去，你就說：（你們絕對永不隨我出去，你們絕不隨我對敵格殺。前次，你們就喜歡坐著，你們就與退後的人一同坐著吧！）	如果安拉把你（從戰役中）帶回到他們的一部份人中，而他們又要求你允許他前去(作戰)，你(就對他們)說：“你們決不會再跟我一道出去，也不會再和我一道跟敵人作戰的，你們既然在第一次(戰鬥時)喜歡坐(在家中)不動，那麼，你們就同最後的人一同坐著吧。”	若是安拉使你回至他們\n[注1]\n中的一夥人時，他們要求你允許他們出發\n[注2]\n。你說：“你們永遠不要同我出發，你們絕不要同我去與敵人戰鬥，因你們在首次中就願意留後，你們就同留後者們\n[注3]\n留守吧！”	假如安拉使你回去見到他們[偽信者]中的一夥人，而他們請你准許[他們]出征，那麼，你[對他們]說：“你們永遠不得同我一起出征，你們永遠不得同我一起去討伐敵人，因為你們第一個理由就是喜歡安坐家中，因此，[現在]你們就同留在後方者一起安坐家中吧！”					
1327	9 : 84	你永遠不要替他們中已死的任何人舉行殯禮，你不要親臨他們的墳墓，他們確已不信真主及其使者，他們是悖逆地死去的。	你永莫給他們死去的一個人作殯儀的祈禱，你也莫站在他的墓傍，他們確不信安拉和他的使者了。他們在作惡著死去了。	你(穆聖)不要為他們當中任何亡人祈禱，也不要站在他的墳前，因為他們不信安拉和他的使者，因為他們死時仍是作惡的人。	你對他們中的死者永遠不要舉行殯禮，也不要站在他的墳旁\n[注]\n！的確，他們隱昧安拉與其使者，他們是幹壞而死的。	你[穆聖]永遠不要為他們[偽信者]中死亡的任何人舉行殯禮\n[注]\n，也不要站在他的墳前[為他祈禱]，因為他們確已否認安拉及其使者[穆聖]，而且他們是在悖逆[否認安拉和穆聖]中死亡的。					
1328	9 : 85	他們的財產和子嗣不要使你讚歎，真主只願借此在今世懲治他們，他們將在不信道的情況下死去。	你不要羨慕他們的資財和子女。安拉只欲在今世因著那事罪刑他們；他們正在不信著性命出體。	你莫讓他們的財富和子孫使你驚奇，安拉的計畫是用這些東西在今世懲罰他們。他們的生命將在不信中消逝。	他們的錢財和他們的子女不要使你羨慕，安拉只是用它\n[注]\n在塵世中處罰他們，他們是昧者地死去。	不要讓他們的財富和兒女使你羨慕，安拉只想借此在今世懲罰他們，他們的生命將在他們不信仰的情況下死亡。					
1329	9 : 86	如果降示一章經說：「你們要信仰真主，要同使者一道奮鬥」，他們中的富裕者就要向你請假，他們說：「你讓我們與安坐家中的人在一起吧！」	每逢降下一章天經，命他們信安拉並隨同他的使者去奮鬥，他們之中有能力的人就向你要求許可，說：（你容我們與坐的人同坐吧！）	當一章天經下降(說道)“信仰安拉，並和他的使者一同奮鬥”時，他們當中富有的人仍要向你請假，並說：“讓我們跟那些坐在家中的人留在一起吧。”	在部分《古蘭經》下降：“你們要歸信安拉，要隨同他的使者吉哈德。”他們中富裕者卻求你允准\n[注]\n，他們說：“讓我們同留後的人在一起吧！”	每當降示[《古蘭經》的一章經文說]“你們當信仰安拉，當同他的使者[穆聖]一起戰鬥”時，他們[偽信者]中的富裕者就向你請假。他們說：“請你讓我們同安坐家中者留在一起吧！”					
1330	9 : 87	他們願意和婦女們在一起，他們的心已封閉了，故他們不是明理的。	他們願意和退後的人同處。他們的心已被封閉了，所以他們不解悟。	他們情願同留在後面的(婦女)一同留在家中。他們的心被封閉了，所以他們不瞭解。	他們樂意同婦女\n[注]\n在一起，安拉封住他們的心，所以他們是不理解的。	他們喜歡同留在後方的婦女在一起。他們的心已被封閉，因而他們不理解。					
1331	9 : 88	但使者和他的信士們，借自己的財產和生命而奮鬥；這等人正是有福的，這等人正是成功的。	只有使者和追隨他的眾穆民，以財產和生命去奮鬥。這般人可獲種種幸福，且均是得意的。	但是使者和跟他一同的信仰者們，(共同)以他們的生命與財產奮鬥。這些人會獲得(一切)美好的事物。這些人是成功的。	而使者和那些歸信者，卻同他\n[注1]\n用他們的錢財和生命吉哈德。這些人享受許多好\n[注2]\n，這些人，他們是有收穫的。	但使者和同他一起信仰者卻以他們的財產和生命[為安拉之道]戰鬥。這些人必將獲得各種幸福，這些人確是成功者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1332	9 : 89	真主已為他們預備了下臨諸河的樂園，他們將永居其中，那正是偉大的成功。	安拉已為他們預備諸河流於其下永居的天園，這是大成功。	安拉為他們準備了下面有諸河流過的天園(讓他們)住在其中。那確是無上的勝利。	安拉為他們準備下他們永居其中的河渠流經其下的天堂，那是巨大的收穫。	安拉為他們準備了諸河流過的樂園，永居其中。這是偉大的成功。					
1333	9 : 90	遊牧人中有人藉故來向你請假，他們對真主及其使者撒謊不肯來請假，他們中不信道者，將遭受痛苦的刑罰。	一般居郊野的托詞者，來要求准許他們。一般對於安拉和他底使者說謊的人坐下了。他們之中的一般逆徒即將遭受痛刑。	遊牧的阿拉伯人(即貝督英人)中，也有人找藉口來要求免役。他們向安拉和他的使者說謊安坐在家中，一項痛苦災難就會降給他們當中不信的人。	遊牧人中的辯解者們來了，是要你允許\n[注]\n他們和那些隱昧安拉與其使者的人們留[在]後[方]。痛刑將降到他們中之隱昧者們。	貝都因人[遊牧的阿拉伯人]中有人藉故向你請假[免上戰場]，那些對安拉及其使者撒謊的人留在後方了。他們中的不信仰者必受痛苦的刑罰。					
1334	9 : 91	衰弱者、害病者、無旅費者，(他們不出征)都無罪過，如果他們忠於真主及其使者。行善的人們是無可非難的；真主是至赦的，至慈的。	無能為力的，患病的，得不到費用的，這些人們對安拉和他的使者忠誠的時候，無什麼罪惡。對於為善的人們當無途徑。安拉是多恕的特慈的。	那些(體力)衰弱的人，有病的和那些沒有能力花費的人，只要他們對安拉和他的使者忠誠，他們是沒有罪過的。行善的人也沒有被譴責的道理。安拉是多恕的、至慈的。	老弱\n[注1]\n、病人\n[注2]\n以及沒有花費者是無妨的\n[注3]\n，如果他們對安拉與其使者盡忠言時。對於行善的人是沒有路的\n[注4]\n，安拉是饒恕、特慈的。	對弱者、病人和沒有出征費用[參加聖戰]者，[他們不出征]對他們是無罪的，只要他們忠於安拉及其使者[穆聖]。對行善者是無可責備的。安拉是最寬恕的，特慈的。					
1335	9 : 92	那等人也是無可非難的，當他們來請求你以牲口供給他們(出征)的時候，你說：「我沒有牲口供給你們。」他們就揮淚而去，他們因為不能自籌旅費而悲傷。	對那一般人也無有途徑：他們到你跟前要求代步。你說：(我得不到給你們作代步的，)他們就因為憂慮得不到費用，而兩眼流淚著轉回了。	那些人到你面前(要求牲畜)代步，你告訴他們：“我沒法為你們找到代步。”那些由於沒有資財供應(出征)費用，流著淚離開的人(也沒有罪過。)	對那些人\n[注1]\n，也無妨。在他們來請你帶上他們時，你曾說：“我沒有找到供你們騎的東西\n[注2]\n呀！”他們走時因愁得找不到所花費的而淚珠盈眶。	對這些人也是無可責備的：當他們[為出征]來請你提供他們乘騎時，你[對他們]說：“我沒有供你們乘騎的。”他們流淚走了，他們為沒有出征的費用而悲傷。第十一卷					
1336	9 : 93	家資富足，而向你請假的人們，才是該受非難的；他們願與婦女們在一起，真主封閉了他們的心，故他們不知道。	途徑惟對那般求你准許的富有的人。他們願意和退後的人們同處。安拉已封閉他們的心了，所以他們不知道。	只有那些富有而要求你准許他們(留在家中)的人才有被譴責之道，他們是願意跟(婦女)留在後面(的懦夫)。安拉封閉了他們的心，所以他們不知道(他們失去了什麼)。	道路只是對那些人\n[注1]\n，他們富有卻向你乞求允准\n[注2]\n，他們願意同婦女留後，安拉封住他們的心，所以他們不知道。	應受責備的只是那些富裕而向你請假者\n[注]\n。他們喜歡同留在後方的婦女在一起。安拉已封閉他們的心，因而他們不知道[自己已損失]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1337	9 : 94	當你們轉回去見到他們的時候，他們要向你們托故。你說：「你們不要托故。我們絕不相信你們；真主確已把你們的情況告訴了我們。真主及其使者將要看你們的行為，然後，你們將被送到全知幽明者那裏去，他將把你們的行為告訴你們。」	當你們轉回的時候，他們向你們要求原諒。你說：（你們無須要求原諒，我們絕不信你們。安拉已把你們的消息告訴我們了。安拉和他的使者將要觀看你們的作為，然後，教你們返回知道目不能見的與顯見的主，他將對你們宣告你們已往所作的。）	當你們(穆斯林)回到他們那裏時，他們會向你們藉口辯解，(那就對他們)說：“你們不要藉口辯解，我們不會相信你們的，安拉已經把你們的消息告訴了我們。安拉和他的使者會看見你們的行為。然後你們將會被帶回到他(主)那裏。他知道目不能見的與能見的，他會告訴你們，你們在過去做了些什麼!”	在你們歸回之際\n[注1]\n，他們向你們辯解，你說\n[注2]\n：“你們不要辯解了，我們不信你們忠實，安拉已把你們的消息告訴我們了。安拉與其使者將要看你們的行動了，以後你們將被送往\n[注3]\n全知未見和可見的安拉那裏，他會把你們的所作所為告訴你們。”		當你們[穆斯林]戰後返回見到他們時，他們[偽信者]將向你們辯解。你[對他們]說：“你們不必辯解，我們絕不會相信你們，安拉已把你們的實情告訴我們。安拉及其使者[穆聖]將要觀察你們的行為，最後，你們將被送到全知一切看不見之物和看得見之物的主那裏去，他將把你們曾經所做的告訴你們。”				
1338	9 : 95	當你們轉回去見到他們的時候，他們要以真主發誓，以便你們避開他們。你們就避開他們吧。他們確是污穢的；他們的歸宿是火獄。那是因為報酬他們的營謀。	當你們轉來的時候，他們指著安拉對你們發誓，為的是你們不要斥責他們。你們就容讓他們吧！因為他們實是穢物。他們的歸處是火獄，依他們所作的施以還報。	當你們回到他們那兒時，他們會以安拉向你們起誓，以便能使你們不管他們(的行為)。(你們就)不要管他們吧，他們是骯髒的，他們的住處是地獄，那是作為他們應得的還報。	在你們歸回之際，他們會以安拉向你們發誓，以便你們放棄他們\n[注1]\n。所以你們就放棄他們吧！他們是污垢。他們的歸宿是折漢難，作為對他們所營幹的報酬。		當你們回去見到他們時，他們將以安拉向你們發誓，以便你們避開他們。所以，你們當避開他們。他們確是不潔淨的，他們的歸宿是火獄，這是對他們所做惡行的還報。				
1339	9 : 96	他們對你們發誓，以便你們喜歡他們。即使你們喜歡他們，(也無濟於事)，因為真主必定不喜歡放肆的民眾。	他們對你們發誓，為的是你們愛喜他們。如果你們愛喜他們了，安拉絕不愛喜惡民。	他們向你們起誓，以便討你們的歡喜。即使你們歡喜了他們，安拉也不會歡喜為非作歹的人。	他們會向你們發誓，以便你們對他們滿意。若是你們對他們滿意了。的確，安拉是不滿意為非作歹之人的。		他們[偽信者]向你們[穆斯林]發誓，以討你們喜歡。即使你們喜歡他們，那麼，安拉也絕不會喜歡悖逆的民眾。				
1340	9 : 97	遊牧的阿拉伯人是更加不信的，是更加偽信的，是更不能明白真主降示其使者的法度的。真主是全知的，是至睿的。	居郊野的人是在迷信和偽信上最烈的；是最近于不知道安拉降給自己使者的律例的。安拉是深知的，明哲的。	遊牧的阿拉伯人是最不信，最偽信和最冥頑不靈的，他們對於安拉啟示給他的使者的戒律最不明白(是更無知的)。安拉是全知的、睿智的。	遊牧人是最隱昧、最偽信的，是最不懂安拉所降給其使者之法度\n[注1]\n的。安拉是全知、巧妙的。		貝都因人\n[注1]\n[遊牧的阿拉伯人]是最不信的和最偽信的，是最不明白安拉降示他的使者[穆聖]的法度的。安拉是全知的，最睿智的。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1341	9 : 98	遊牧的阿拉伯人中有人把自己所捐献的钱財當做罰金，並等待著你們遭難。願他們遭遇厄運。真主是全聰的，是全知的。	居郊野的人中有一類人；把自己所使用的當作一種損失，並等候你們遭逢種種的災害。他們應遭惡報！安拉是能聽的，深知的。	一些遊牧的阿拉伯人把他們花費(在主道上的)費用當作一種損失(或罰款)，並等待災難降到你們(身上)，但是災難卻是(降給)他們的。安拉是能聽的、能知的、睿智的。	遊牧人中有人把施費當作損失[罰金]，所以他對你們等待機會。壞時機是他們的，安拉是全聽\n[注1]\n、全知\n[注2]\n的。	貝都因人中有人把自己[為安拉之道]的捐獻當作一種罰款，並等待你們遭遇不幸，但厄運卻是降給他們的。安拉是全聞的，全知的。					
1342	9 : 99	遊牧的阿拉伯人中有人想借信仰真主和末日，他們把所捐献的钱財當作媒介，以獲得真主的親近和使者的祝福。當然，他們必定要借此而獲得真主的親近，真主將使他們進入他的慈恩之中。真主確是至赦的，確是至慈的。	居郊野的人中又有一類人！他信安拉和末日，並以自所使用的當作接近安拉，並得到使者祝福的原由。須知那是一定使他們接近的。安拉即將教他們入在自己的慈惠中。安拉實是多恕的，特慈的。	遊牧的阿拉伯人當中有人信安拉和末日，並把他所花費的當作接近安拉和獲得使者祝福的方法。是的，這的確是使他們接近的方法。安拉不久就會使他們進入他的慈惠當中。安拉是多恕的、至慈的。	遊牧人中有歸信安拉及末日的\n[注1]\n，把所施費的當作向安拉的奉獻\n[注2]\n和[取得]使者祈禱的[方式]。須知，的確，它是他們的奉獻，安拉將使他們進入其慈憫中\n[注3]\n。的確，安拉是饒恕、特慈的。	貝都因人中有人確信安拉和末日，並把自己[為安拉之道]的捐獻當作接近安拉和獲得使者[穆聖]祝福的一種媒介。須知，這確是他們接近安拉的一種媒介\n[注1]\n。安拉將讓他們進入他的慈惠中。安拉確是最寬恕的，特慈的。					
1343	9 : 100	遷土和輔士中的先進者，以及跟著他們行善的人，真主喜愛他們，他們也喜愛他；他已為他們預備了下臨諸河的樂園，他們將永居其中；這正是偉大的成功。	一般領袖先進——若遷土和輔士們，以及追隨他們為善的人，安拉愛喜他們，他們愛喜他。他為他們預備諸河流於其下的天園，永久住在那裏，這是大成功。	(伊斯蘭的)先驅——“穆哈吉臨”和“安撒爾”當中領先的(那些最先放棄他們的家園的和給他們援助的信仰者)，和那些在善行上追隨他們的人，安拉(十分)喜愛他們，他們也(十分)喜愛他(安拉)。他為他們準備好了下面有諸河流動的天園，他們將永遠居住在其中。那(才)是無上的勝利。	遷土、輔士中的先進者們\n[注1]\n，和那些好好地跟隨他們的人們\n[注2]\n，安拉滿意他們，他們滿意他\n[注3]\n。他為他們準備了他們永居其中的河渠流經其下的天堂，那是巨大的收穫。	遷士[離開麥加隨穆聖一起遷移到麥迪那的穆斯林]和輔士[麥迪那的穆斯林]中首先信奉伊斯蘭教者，以及[在信仰上]緊密追隨他們的人，安拉喜歡他們，他們敬愛安拉。他為他們準備了諸河流過的樂園，永居其中。這是偉大的成功。					
1344	9 : 101	在你們四周的遊牧的阿拉伯人中，有許多偽信者，在麥迪那人中也有許多偽信者，他們長於偽裝；你不認識他們；我卻認識他們；我將兩次懲罰他們，然後，他們將被送去受重大的刑罰。	你們四周居郊野的人有些偽信士，默底納人裏也有；他們習於外賓內虛。你不知道他們，我本知道，我即將罪刑他們兩次，再教他們歸入重刑。	在你周圍的遊牧的阿拉伯人中有一些是偽信的，麥地納的居民當中也有一些是頑強的偽信者。你不知道他們，我知道他們，我將懲罰他們兩次，然後他們將被拋棄在痛苦的劫難(懲罰)當中。	在你們周圍的遊牧人中有一些偽信者\n[注1]\n，麥迪那人中[也有些偽信者]，他們慣於偽信。你\n[注2]\n不知道他們，我\n[注3]\n卻知道他們，我將兩次處罰他們，以後，他們將被送至巨大處罰\n[注4]\n。	在你們周圍的貝都因人[遊牧的阿拉伯人]中，有些是偽信者；在麥迪那人中也有偽信者，他們善於偽裝。你[穆聖]不知道他們，而我知道他們。我將懲罰他們兩次，然後，他們將被送去受重大的刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1345	9 : 102	還有一些人已承認自己的罪過。他們曾使善行和惡行互相混合，真主或許准他們悔過。真主確是至恕的，確是至慈的。	另有一夥承認罪惡的人，他們在善惡的行為上參半。安拉即將允他們悔罪。安拉實是多恕的，特慈的。	其他的人已經承認了他們的錯誤，他們的行為好壞摻雜(把善行與惡行混雜在一起)。安拉也許會對他們寬容。安拉是多恕的、大慈的。	另外一些人，他們承認他們的罪過，他們把善與惡混在一起 <small>[注1]</small> 。安拉會允准他們悔過。的確，安拉是饒恕、特慈的 <small>[注2]</small> 。	另外一些人已承認自己的罪過，他們曾把善行和惡行混雜在一起 <small>[注3]</small> ，也許安拉會寬恕他們。安拉確是最寬恕的，特慈的。					
1346	9 : 103	你要從他們的財產中徵收賑款，你借賑款使他們乾淨，並使他們純潔。你要為他們祈禱；你的祈禱，確是對他們的安慰。真主是全聰的，是全知的。	你由他們的資財裏取得濟物！用牠潔淨他們，清潔他們著。你為他們祈福吧！你的祈福定可安慰他們。安拉是能聽的，深知的。	你從他們的財富中抽取周濟品，可以藉此淨化他們的(身心)，使他們(的善功)增長。你為他們祈禱吧，你的祈禱對他們是一種寬慰。安拉是能聽的、能知的。	你從他們的錢財中拿一些施捨 <small>[注1]</small> ，借此你可使他們清潔，你給他們祈禱吧！的確，你的祈禱是對他們的安定 <small>[注2]</small> 。安拉是全聽、全知的。	你當從他們的財產[牛羊駝等]中徵收天課 <small>[注3]</small> ，以便借此使他們潔淨並淨化他們。你當為他們祈禱，你的祈禱確是對他們的一種安慰。安拉是全聰的，全知的。					
1347	9 : 104	難道他們不知道嗎？真主是接受他的僕人的懺悔的，是採納賑款的；真主是至恕的，是至慈的。	他們豈未知道安拉允其眾僕的悔罪，並接受一切濟物嗎？且未知道安拉即是允承悔罪的，特慈的嗎？	他們難道不知道安拉接受他的僕人的懺悔，並接受周濟品嗎？安拉是多恕的、大慈的。	他們不知道嗎？的確，安拉他允准他眾僕的悔改，他接受施捨。的確，安拉是允准悔改 <small>[注4]</small> 、特慈的。	難道他們不知道安拉會接受他的僕人的悔罪並接受天課[施捨物]嗎？安拉確是接受悔罪的，特慈的。					
1348	9 : 105	你說：「你們工作吧！真主及其使者和信士們都要看見你們的工作；你們將被送到全知幽明者那裏去，而他要將你們的工作告訴你們。」	你說：你們去作吧！安拉和他的使者和信仰者不久就會看到你們的作為；即將教你們歸到知目不能見的和顯見的主。他對你們宣告你們已往所作的！	你(對他們)說：“你們做吧！安拉和他的使者和信仰者不久就會看到你們的工作。你們不久就會被帶到能知可見與不可見的主那裏，那時他會告訴你們，你們過去所做過的。”	你說 <small>[注1]</small> ：“你們幹吧 <small>[注2]</small> ！安拉與其使者及眾信士將看到你們的功幹，你們將被返至 <small>[注3]</small> 全知未見和可見的主宰，他將把你們的作為告訴你們 <small>[注4]</small> 。”	你[對他們]說：“你們行善吧！安拉及其使者[穆聖]和信士們都將看見你們的善功。你們將被送到全知一切看不見之物和看得見之物的主那裏去，他將把你們曾經所做的告訴你們。”					
1349	9 : 106	還有別的人留待真主的命令；或懲罰他們，或饒恕他們。真主是全知的，是至睿的。	另有一夥退後的人等侯安拉的命令，或是真主罪刑他們，或允他們悔罪，安拉是深知的，明哲的。	另外也有一些人在等待安拉的他(主)或，許會懲罰他們，或許會恕饒他們。安拉是全知的、睿智的。	另外一些人，是因安拉的事情 <small>[注1]</small> 而拖延的 <small>[注2]</small> ，要麼是處罰他們，要麼是允准他們悔改。安拉是全知、巧妙的。	其餘的人還在等待安拉的命令。或許他[安拉]會懲罰他們，或許他會寬恕他們。安拉是全知的，最睿智的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1350	9 : 107	還有一些人，修建了一座清真寺，其目的是妨害和睦，加強不信，分離信士，並作為以前違抗真主及其使者的人的埋伏所，他們必定發誓說：「我們的宗旨是至善的。」真主作證：他們確是撒謊的。	更有一般人！他們創建禮拜堂，為的是妨害，為著背逆，為在穆民中分夥，並為等候從前對安拉和他的使者征戰的人。他們發誓：（我們只是要好）安拉本見證他們實是謊言的。	還有一些人。人為了妨害(伊斯蘭)和協財不信者，為分化信仰者而建造禮拜寺，並作為那些過去跟安拉和他的使者作戰過的人的前哨(埋伏處)。他們一定會發誓說：“我們的用心是好的。”但是安拉卻見證他們確實在說謊。	那些人\n[注1]\n，他們拿一座清真寺作為反抗\n[注2]\n、隱昧\n[注3]\n和分裂眾信士們，以及對以前反對安拉及其使者的監視點\n[注4]\n。他們必定發誓：“我們只是要善功\n[注5]\n！”安拉證明：的確，他們是撒謊者。	還有一些人，他們修建清真寺的目的是妨害傳教、增加不信和分裂信士們，並把它作為以前敵視安拉及其使者[穆聖]的人們的一個埋伏所。他們必定發誓：“我們的用意確是好的。”但安拉作證他們確是說謊者。					
1351	9 : 108	你永遠不要在那座清真寺裏做禮拜。從第一天起就以敬畏為地基的清真寺，確是更值得你在裏面做禮拜的。那裏面有許多愛好清潔者；真主是喜愛清潔者的。	你永不可站在那裏。由開始那天依著虔恪所創建的禮拜堂，是最宜於你站在那裏的。內中有一般好潔者。安拉本喜清潔的人。	你決不要站在那裏(偽信者所造的清真寺)禮拜。只有這個從頭十天就把基礎建立在虔誠上，盼禮拜寺，它更值得你站在其中禮拜，其中的人喜愛清淨他們自己。安拉喜愛清潔的人。	你永遠不要在其中立站\n[注1]\n，一定，那座基礎從起初就建在敬畏上的清真寺\n[注2]\n，是你最應該在其中立站的。其中有一些人\n[注3]\n，他們喜歡留心清潔\n[注4]\n，安拉是喜愛注意清潔者的。	你永遠不要站在這樣的清真寺裏禮拜，只有從第一天起就把基礎建立在敬畏之上的清真寺才值得你站在裏面禮拜。裏面有許多愛潔淨者。安拉喜歡潔淨者。					
1352	9 : 109	以敬畏真主並祈求其喜悅為地基者更好呢？還是以傾頽的懸崖的邊緣為地基，因而隨著墜入火獄者更好呢？真主不引導不義的民眾。	為著敬畏安拉與(討他的)喜悅而立建築的根基的人是更好的？或是把根基創建在將塌的堤岸而自陷於火獄的那種人呢？安拉不引導背義的民眾。	把他的基礎建立在對安拉的敬畏上和討他的歡喜的好呢？還是把他基礎建立在即將粉碎的危崖的邊緣上，因而它與他(同時)墮入地獄的火中好呢？安拉不引導做壞事的人們。	是那將其建築奠基于敬畏安拉與喜悅上的好呢？還是其建築奠基于一個行將倒塌的邊沿上，於是帶他倒入折漢難之火中的好呢\n[注]\n？安拉不引導虧害之人。	把基礎建立在對安拉的敬畏並尋求他的喜悅的更好呢？還是把基礎建立在瀕臨倒塌的懸崖邊緣，以致與它一起墜入火獄\n[注]\n的更好？安拉絕不引導不義的民眾。					
1353	9 : 110	除非他們的心碎了，他們所建築的清真寺，將永遠成為他們心中遊移的根源。真主是全知的，是至睿的。	他們所創的建築永久是他們心疑的(原由)除非他們的心粉碎的時候。安拉是深知的，明哲的。	除非他們的心被撕成粉碎，他們所建的建築物(清真寺)決不會停止成為他們的心中疑慮的根源。安拉是全知的、睿智的。	他們所建築的建築物，在他們心中一直是疑團\n[注1]\n，除非他們的心碎了\n[注2]\n。安拉是全知、巧妙的。	他們所建的清真寺將永遠是他們心中疑慮[偽信]的根源，除非他們的心被切得粉碎[直到他們死亡]。安拉是全知的，最睿智的。					
1354	9 : 111	真主確已用樂園換取信士們的生命和財產。他們為真主而戰鬥；他們或殺敵致果，或殺身成仁。那是真實的應許，記錄在《討拉特》、《引吉勒》和《古蘭經》中。誰比真主更能踐約呢？你們要為自己所締結的契約而高興。那正是偉大的成功。	安拉確已收買眾穆民的生命財產；以他們得到天園為代價。他們在安拉的道上格鬥，而致殺人被殺，這是真主在討喇忒、引吉勒、和古蘭上決定的約許。完滿自己對安拉所約的人，你們就以自所用作交接的貿易表示喜悅吧！這就是大成功。	把他的基礎建立在對安拉的敬畏上和討他的歡喜的好呢？還是把他基礎建立在即將粉碎的危崖的邊緣上，因而它與他(同時)墮入地獄的火中好呢？安拉不引導做壞事的人們。	的確，安拉確已用天堂換取了信士們的生命和錢財。他們為安拉之道戰鬥，然後，他們殺死或陣亡\n[注]\n，作為在討拉特、印支賴以及古蘭中他的真實約言，誰比安拉更守約言呢！所以你們要以你們所定約會而慶倖吧！那它就是巨大收穫。	安拉確已用樂園換取信士們的生命和財產\n[注1]\n。他們為安拉之道戰鬥\n[注2]\n，他們殺敵和陣亡。這是他[安拉]在《討拉特》、《引吉勒》和《古蘭經》中的真實許諾。誰比安拉更能實現自己的諾言呢？所以，你們當為自己[與安拉]所做的交易而歡喜。這確是偉大的成功。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1355	9 : 112	他們是懺悔的，是拜主的，是贊主的，是齋戒的，是鞠躬的，是叩頭的，是勸善的，是戒惡的，是遵守主的法度的；你要向信道的人們報喜。	一切悔罪的，拜主的，讚頌的，齋戒的，鞠躬叩頭的，命以合法禁止非理的，謹守安拉的律例的；你就給這般穆民報佳音吧！	那些(向安拉)懺悔的、奉事(他)的、讚美(他)的、齋戒的、鞠躬的、叩頭的、行善的、禁止作惡的和謹守安拉的限制的人(是勝利的人)，給他們(信仰者)報喜訊吧！	懺悔者們、崇拜者們、讚美者們、封齋者們、鞠躬叩頭者們 <small>[注1]</small> 、禁止作惡者們、遵守安拉之法度者們，你給信士們報喜吧 <small>[注2]</small> ！	[安拉用樂園換取生命和財產的信士是]常向安拉悔罪者 <small>[注1]</small> ，崇拜安拉者，讚頌安拉者，齋戒者，鞠躬者，叩頭者，勸人行善者，止人作惡者，遵行安拉的法度者。你向這些信士報喜吧！					
1356	9 : 113	先知和信士們，既知道多神教徒是火獄的居民，就不該為他們求饒，即使他們是自己的親戚。	聖人和眾穆民對於拜偶像的人縱屬近戚，而在明知他們是居火獄的人以後，也不得為他們求恕。	先知和信仰者在清楚了拜偶像者是火(獄)的夥伴之後，就不應為他們祈求恕饒了，即使他們是(他們)的近親。	[注1]聖人與歸信的人們不應該為伴主者們求饒，即使他們是親戚，在已表明他們是折黑木 <small>[注2]</small> 之流後。	先知[穆聖]和信士們在認清拜偶像者是火獄的犯人後，即使他們是親戚，也不該為他們[向安拉]求饒 <small>[注3]</small> 。					
1357	9 : 114	易卜拉欣曾為他父親求恕，只為有約在先；他既知道他的父親是真主的仇敵，就與他脫離了關係。易蓄拉欣確是慈悲的，確是容忍的。	易卜拉欣為他父親求恕，只是因為對他父親結下的約。當他明知父親是安拉的仇敵了，他就對牠斷絕關係。易蓄拉欣實是哀矜的，大度的	伊布拉欣為他的父親祈求恕饒，那是因為他(主)曾經應許過他(伊聖)。但是當他明白了；(他的父親)是安拉的敵人時；他就和他(的父親)斷絕了關係。伊布拉欣確實是溫情的、大度的。	伊布拉欣之所以為他父親求饒，只是由於對他的許約 <small>[注1]</small> 。當已表明他 <small>[注2]</small> 是安拉的敵人時，他便宣佈對他無關 <small>[注3]</small> 。的確，伊布拉欣是懇求、寬厚的。	伊布拉欣為自己的父親[向安拉]求饒，只因他倆[父子]有約在先。但是，當他[伊布拉欣]明白他的父親是安拉的敵人時，他就同他[的父親]斷絕了關係。伊布拉欣確是心軟的，容忍的 <small>[注4]</small> 。					
1358	9 : 115	真主既引導了一些民眾，就不至於使他們迷誤，直到為他們說明他們所應當戒備的行為。真主確是全知萬物的。	安拉在引導一夥人以後，非至對他們解明所應敬慎的(而他們不實行敬慎)以後，絕不任其迷誤。	安拉決不會在引導了一群人之後，再誤導他們，直到他已使他們明白了應當避免些什麼。安拉深知萬事萬物。	安拉在引導 <small>[注1]</small> 一夥人後，不使他們迷岐，直至為他們表明他們應提防的 <small>[注2]</small> 。的確，安拉對萬物是全知的。	安拉在引導一個民眾後絕不會再使他們迷誤，直到他為他們闡明他們所應戒除的。安拉確是全知萬事萬物的。					
1359	9 : 116	真主確有天地間的統治權，他能使死者生，能使生者死，除真主外，你們絕無任何保護者，也無任何援助者。	安拉確掌天地的權柄，他使生使死。在你們除過安拉以外無一愛護的，也無一相助的。	諸天和大地的主權都屬於安拉，他使(人)生，也使(人)死。除了安拉，你們既沒有保護者，也沒有相助者。	的確，安拉，天與地的權柄歸他，他使活、他使死。你們在安拉以外，沒有保護者 <small>[注3]</small> ，沒有支援者。	安拉的確擁有天地的主權，他能使死者生，能使生者死。除安拉外，你們絕沒有任何保護者和援助者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1360	9 : 117	真主確已允許先知以及在困難時刻追隨他的遷士們和輔士們悔過。當時，他們中一部分人的心幾乎偏邪之後，真主允許他們悔過，真主對他們確是至愛的，確是至慈的。	安拉確實對先知和穆哈吉臨(在困難中追隨先知離家出走的人)及安撒爾(協助他們的人)恕饒了，他們在患難時支持他。當他們當中的一部份人的心差不多已有偏差改變時，他仍然對他們仁慈。他是最仁愛的、最慈憫的。	安拉確實已允准了\n[注1]\n聖人、遷士們、輔士們的懺悔，他們在困難時\n[注2]\n跟隨了他\n[注3]\n，在他們一部分人的心幾乎傾斜\n[注4]\n以後。後來安拉歸至他們\n[注5]\n，他對他們確是疼顧、特慈的。	安拉確已接受先知[穆聖]、在困難時刻[如塔布克戰役等]追隨他的遷士[離開麥加隨穆聖一起遷移到麥迪那的穆斯林]和輔士[麥迪那的穆斯林]悔過。當時，他們中有一部分人的心幾乎偏離了[正道]，但他[安拉]接受了他們的悔過。他對他們確是仁愛的，特慈的。						
1361	9 : 118	他也允許那三個人悔過，他們留待真主的命令，感到大地雖廣，他們覺得無地自容；心境也覺得很狹隘，相信除向真主悔過外，無法逃避真主的震怒。此後，他允許了他們悔過，以便他們自新。真主確是至恕的，確是至慈的。	另有三個人，他們遲延到地雖寬闊，而在他們感覺窄狹的時候；其心憂慮，自知除卻傾向安拉，別無一個隱伏的地方。而後真主允他們悔罪了，好教他們複反。安拉實是允承懺悔的，特慈的。	他也恕饒了留在後面的三(種)人：(1)那時大地雖然依舊廣闊，他們卻感到狹窄；(2)他們的內心也感到窘迫，(3)他們已瞭解除了皈依安拉之外無處可以獲得安拉(的庇護)。所以他就對他們恕饒了，以便他們可以向他悔過，安拉是萬應的(允許悔過的、至慈的)。	[他歸至]那三位被留後的人\n[注1]\n，直至大地雖寬，他們卻無地容身\n[注2]\n，他們的心對他們也狹窄了\n[注3]\n。他們確信只有投靠安拉才可離開他。以後他\n[注4]\n歸至他們的懺悔，以便他們悔改。的確，安拉他是允准懺悔、特慈的。	[他還接受]留在後面的三個人[沒有參加塔布克戰役]的悔過。當時，大地雖遼闊，但它卻對他們變狹窄了，他們的心也感到狹窄，他們認為除了向安拉悔過外，無處可逃。然後，他[安拉]接受了他們的悔過，以便他們自新。安拉確是接受悔過的，特慈的。					
1362	9 : 119	信道的人們啊！你們要敬畏真主，要和誠實的人在一起。	眾歸信的人哪！你們當畏懼安拉！當與說實言的人取連系，	有信仰的人啊！你們要敬畏安拉，並且要跟(言行)誠實的人為伍。	哎歸信的人們呀！你們要\n[注1]\n敬畏安拉！要與真誠者們\n[注2]\n在一起。	信士們啊！你們當敬畏安拉，當同誠實者\n[注]\n講實話，做善事]在一起。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1363	9 : 120	麥迪那人和他們四周的遊牧的阿拉伯人，不該逗留在後方，而不隨使者出征；不該只顧自己的安逸，而不與使者共患難。因為凡他們為真主而遭遇的饑渴和勞頓，他們觸怒不信道者的每一步伐，或每次對敵人有所獲，每有一件就必為他們記一功，真主一定不使行善者徒勞無酬。	默底納和其四周居郊野的人，不得退到安拉的使者後面，且不可只知顧己而異掉聖躬。這是由於他們每逢在主道上遭受乾渴與痛楚，並踏那激動逆徒忿怒的地方，且遭敵人的一種傷害時，無不為他們記下（善功。）安拉實不湮沒為善者的報酬！	麥地納的居民和鄰近(周圍)的遊牧的阿拉伯人不應當留在安拉的使者的後方；也不應當愛惜他們自己的生命勝過他(穆聖)的生命。這是因為他們在安拉道上既沒有饑渴與辛勞的痛苦，也沒有踐踏不信者的土地而激怒對方，也沒有從敵人那裏(非法地)獲取利益，但是(當任何一件發生時)它就被紀錄下來當作他們的善功。安拉不湮沒善人的回賜。	麥迪那人與他們周圍的遊牧人不應該留在使者的後面，不能只顧自己，而不顧他[n[注1]]n。那是因為他們在安拉之道中不論遭受乾渴、困苦、饑餓，以及他們不論踏在招致昧者們發怒的地方，他們從敵人上有所收穫[n[注2]]n，他都借此為他們記錄一件善功。的確，安拉是不廢棄行善者之代價的[n[注3]]n。	[為安拉之道戰鬥時]，麥迪那人及其周圍的貝都因人[遊牧的阿拉伯人]既不該留在安拉的使者[穆聖]的後面，也不該只顧自己的安危而不顧使者的安危。這是因為，凡是他們為安拉之道所遭受的口渴、疲憊和饑餓，他們每行一步對不信仰者的激怒，以及使敵人遭受的傷害，他們所做的每一件善功都將被記錄。安拉絕不使行善者的報酬徒勞[n[注]]n。					
1364	9 : 121	他們所花的旅費，無論多寡，以及他們所經歷的路程，都要為他們記錄下來，以便真主對他們的行為給予最優厚的報酬。	他們每逢出捨稍微的和大宗的財物，每逢經過一個山谷，就有的為他們記下；卒至安拉以他們作下的最好的賞給他們。	他們也沒有花費過任何多的或少的費用，他們也沒有穿過峽谷，但是(當任何一件發生時)也為。他們把它紀錄下來，以便安拉可以按他們過去所做過的最好的(善功)報償他們。	他們不花費一件小的和大的，他們不渡過一道山谷[n[注1]]n，如有則為他們記錄下[n[注2]]n，以便安拉照他們所作的最好的報酬他們。	無論他們[為安拉之道]施用的費用是多還是少，無論他們穿過什麼山谷，都將為他們記錄，以便安拉依他們所做的最好善功[n[注]]n報酬他們。					
1365	9 : 122	信士們不宜全體出征，他們為何不這樣做呢？每族中有一部分人出征，以便留守者專攻教義，而在同族者還鄉的時候，加以警告，以便他們警惕。	眾穆民不可一同出動。他們的每夥人裏何不有一部分人出動，為的是習學宗教上的知識，並為轉來的時候警告自己的族人，以便他們防備。	信仰者並不需要全體出動，在他們的每一個部隊中只需要一部份出動，以便(留守的人)可以獲得健全的宗教知識，和以便他們能勸告他們(出征)歸來的族人，使他們能夠警惕。	[注1]n信士們不應全體出動，何不讓每族中的一批人出動[n[注2]]n呢？以便讓他們[n[注3]]n學習宗教，待他們歸來[n[注4]]n時警告他們的族人，願他們當心[n[注5]]n！	信士們不宜全體出征[參加聖戰]，他們中的每支部隊，一部分應出征，以便留守者研習伊斯蘭教義並在他們的族人歸來時警告他們，以便他們警惕。					
1366	9 : 123	信道的人們啊！你們要討伐鄰近你們的不信道者，使他們感覺到你們的嚴厲。你們知道，真主是和克己者在一起的。	眾歸信的人哪！你們當與靠近你們的逆徒格鬥。當令他們感覺你們的剛毅。你們當知道安拉是和敬慎的人同在的。	有信仰的人啊！你們要跟那些鄰近你們的不信者戰鬥；讓他們知道你們的堅毅，並知道安拉與敬畏他的人們同在的。	哎歸信的人們呀！你們要對那些靠近你們的昧者作戰，讓他們知道你們的厲害[n[注]]n。你們要知道，安拉是與敬畏者同在的。	信士們啊！你們當討伐鄰近你們的不信仰者，讓他們知道你們的厲害。你們當知道，安拉的確與敬畏者同在。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1367	9 : 124	當降示一章經的時候，他們中有人說：「這章經使你們中的哪個人更加確信呢？」至於信道者，那章經使他們更加確信了。同時，他們是快樂的。	每逢降下一章天經的時候，他們就有人說：（這能增加你們哪一個的信仰呢？）論到歸信的人，那益增他們信仰，皆在表示喜悅著。	每逢一章天經下降，他們當中就有一些人說：“你們當中有誰因它增加了他的信仰？”是的，那些信仰者，他們的信仰增長了，他們也(因此)歡欣。	在一章\n[注1]\n降示時，他們中有人說：“這會增加誰的信念呢！”\n[注2]\n至於歸信者們，它\n[注3]\n增加了他們的信念，他們歡欣鼓舞。	每當[《古蘭經》的一章經文降示，他們中有人[偽信者]就說：“你們中誰因此而增加了信仰呢？”至於信士們，這章經文使他們更加虔誠，而且他們是[因此而]歡喜的。					
1368	9 : 125	至於心中有病者，那章經使他們污穢上加污穢，他們至死不信道。	至於心中有病的人，那就給他們污穢上加增污穢。他們至死不信。	但是，那些心中有病的人，它會在他們的邪惡之上再加上邪惡，他們至死不信。	至於那些心中有病者們，它\n[注]\n在他們的污垢上增加污垢，他們隱昧地死去。	至於心中有病[懷疑、偽信與不信仰等]者，這章經文使他們懷疑中更加懷疑，他們至死不信。					
1369	9 : 126	難道他們不知道嗎？他們每年受一兩次考驗，但總是不改悔，也不覺悟。	他們豈未看見歷年磨難他們一次或兩次，他們不復悔罪，也不受勸嗎？	他們難道沒有看出他們每年都要受一兩次考驗嗎？但是他們既不悔過，也不留心。	他們\n[注1]\n沒看到嗎？他們每年受一次或兩次考驗\n[注2]\n，爾後他們不悔改，他們也不納勸。	難道他們不明白他們每年都要遭受一次或兩次災難嗎？可是，他們還是不悔罪，也不接受勸告。					
1370	9 : 127	當降示一章經的時候，他們面面相覩（說）：「有人看見你們嗎？」然後，他們就溜走了。真主已改變他們的心，因為他們是不理解的民眾。	每逢降下一章天經，他們就彼此互看（說道）：“有任何人看見你們嗎？”然後轉回。安拉撥轉他們的心了，只因他們是不解悟的一夥人。	每當一章天經下降時，他們就彼此互看（說道）：“有任何人看見你們嗎？”然後他們就離開了。安拉也使他們的心離開了，因為他們是一群不能理解的人。	在一章降示時，他們互相望著[說]：“可有人看到你們嗎？”以後他們便走了\n[注1]\n。由於他們是不懂之人\n[注2]\n，所以安拉支走了他們的心。	每當[《古蘭經》的一章經文降示，他們就面面相覩[說]：“有人看見你們嗎？”然後，他們都溜走了。安拉已改變他們的心，因為他們確是不理解的民眾。					
1371	9 : 128	你們本族中的使者確已來教化你們了，他不忍心見你們受痛苦，他渴望你們得正道，他慈愛信士們。	你們同人中的一個使者確曾來到你們這裏；你們的遭難在他感覺痛苦他是企圖引導你們的，憐恤眾穆民的。	現在，確有一位來自你們當中的使者降臨到你們。如果你們遭遇困難，他就會憂慮，他對你們充滿了關懷，他對信仰者也充滿了親切和慈憫。	來自你們中的一位使者\n[注]\n確已到達你們了。你們的困難使他難受，[他]\n[註]關心你們，對信士們是極其疼顧、慈憫的。	出自你們本族的一位使者[穆聖]確已來臨你們。他為你們所受的苦難而悲傷，他渴望你們遵行正道\n[注1]\n[註]伊斯蘭教，他對信士們充滿了憐憫和慈愛\n[注2]\n。					
1372	9 : 129	如果他們違背正道，你就說：「真主是能使我滿足的，除他外，絕無應受崇拜的。我只信託他，他是偉大的寶座的。」	如果他們不肯了，你就說：（安拉使我滿足了。除他以外再無一受拜的。我惟仰賴他。他是掌偉大的「阿勒世」的主。）	倘若他們背棄（正道），你說：“對於我，安拉是足夠了。除他之外無神，我信賴他，他是無上權威寶座的主。”	若是他們背棄\n[注1]\n了，則你說：“萬物非主，唯有安拉使我足夠了。我依靠他，他是巨大阿爾史\n[注2]\n上的養主\n[注3]\n。 ”	假如他們悖逆，那麼，你[穆聖]說：“安拉對我足夠了\n[注1]\n！除他外，再沒有應受崇拜的主。我只信賴他。他是偉大寶座\n[注2]\n的主。”					
1373	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
1374	10 : 1	艾列弗，倆目，拉儀。這些是包含智慧的經典的節文。	(阿裏甫、倆模、拉。) 這是固典的文詞。	阿立甫、倆目、拉。這是智慧的經典的經文。	艾立夫，倆姆，拉\n[注1]\n。那是精密\n[注2]\n經典的節文。	艾利夫，倆目，拉[阿拉伯語三個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。這是充滿智慧的經典[《古蘭經》]的經文。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1375	10: 2	難道人們認為這是怪事嗎？我曾啟示他們中的一個男子：你要警告眾人，你要向信士們報喜，告訴他們在他們的主那裏，他們有崇高的品位。不信道者曾說：「這確是明顯的術士。」	人們豈可詫異，（我告諭他們其中的一個人！警告世人，並對眾穆民預報他們必在養主御前獲得高尚的成績。）眾不信的人說：（這只是一個明明的術士。）	這難道不是對人類的一項奇跡嗎？我把它（啟示）降給他們當中的一個人，說道：“警告人類並給信仰者報佳音，他們在他們的主的那裏有崇高的（確實）地位。”不信者說：“這人顯然是一個術士。”	人們\n[注1]\n會奇怪嗎\n[注2]\n！我啟示他們中的一個人\n[注3]\n！你警告人們\n[注4]\n，並給那些歸信者們報喜信：他們在他們養主面前享有忠實的腳步\n[注5]\n。隱昧者們說：“的確，這人\n[注6]\n是一位明明的魔術家。”	難道人類覺得奇怪嗎？我已啟示\n[注]\n他們中的一位男子[穆聖]：“你[穆聖]當警告人類，你當向信士們報喜，他們[信士]在他們的主[安拉]那裏必將獲得善功的回報。”但不信仰者說：“這確是一位明顯的魔術師。”					
1376	10: 3	你們的主確是真主，他曾在六日內創造了天地，然後升上寶座，處理萬事。沒有一個說情者，不是先得到他的允許的。那是真主，你們的主，你們應當崇拜他。你們怎麼還不覺悟呢？	的確，你們的養主是那在六日間造化天地的。而後鎮攝[阿勒世]治理事情的安拉。每一個代求的均須經過他的許可。這是安拉——調養你們的主。你們當敬拜他，你們怎不受勸呢？	你們的主是安拉，他在六天中造化了諸天和大地；然後他建位於(權威的)寶座上，處理萬事(萬物)。除非得他允許，沒有求情者三這就是安拉，你們的主，所以你們要崇拜他，難道你們還不紀念嗎？	的確，你們的養主是那位安拉，他在六天裏\n[注1]\n造化了天與地，以後他升上\n[注2]\n阿爾史調理事務，沒有一位元說情者，除非是在他的許諾以後\n[注3]\n。那\n[注4]\n就是你們的養主，故你們應崇拜他\n[注5]\n。你們不思索嗎？	你們的主確是安拉，是他在六日內創造了天地，然後升上寶座\n[注]\n，處理萬事。除非經他允許，否則，絕沒有任何求情者[能向他求情]。這就是安拉——你們的主，所以，你們當崇拜他。難道你們還不接受勸告嗎？					
1377	10: 4	你們都只歸於他，真主的諾言是真實的。他確已創造了萬物，而且必加以再造，以便他秉公地報酬信道而且行善者。不信道者，將因自己的不信道而飲沸水，並受痛苦的刑罰。	你們統惟歸於他。這是安拉決定的約會。的確，他造化世人而又恢復他，為的是秉公賞賜一切歸信並作善舉的人。逆徒們應因為不信而飲滾水受痛苦的刑罰。	你們都將回到他那裏，安拉的諾言是千真萬確的。他創始造化，然後再複製它，以便他能公平地回賜那些信仰和作善事的人。至於那些不信的人，由於他們的不信、給他們的(懲罰)將是滾燙的飲料和痛苦的劫難(刑罰)。	你們全體的歸回是到他，安拉真實的約會。的確，他開始創造，以後，又恢復了它\n[注]\n，以便秉公報酬歸信並幹善功的人們。那些隱昧的人們，由於他們的隱昧，他們應受滾熱的飲料和痛苦的刑罰。	你們都將歸到他那裏去。安拉的諾言是真實的。他確已創造萬物，然後還將再創造[復活]，以便他公平報酬信仰並行善者。至於不信仰者，他們將因不信仰而[被迫]飲沸水，受痛苦的刑罰。					
1378	10: 5	他曾以太陽為發光的、以月亮為光明的，並為月亮而定列宿，以便你們知道曆算。真主只依真理而創造之。他為能瞭解的民眾而解釋一切跡象。	他那真主造日為光，造目為明，並為牠規定站道；為教你們知道年數和計算。安拉只因真理造化了這個。他為著有知識的群眾分析種種的表徵。	你們都將回到他那裏，安拉的諾言是千真萬確的。他創始造化，然後再複製它，以便他能公平地回賜那些信仰和作善事的人。至於那些不信的人，由於他們的不信、給他們的(懲罰)將是滾燙的飲料和痛苦的劫難(刑罰)。	他是那位主宰：他造化太陽為光芒\n[注1]\n，月亮為光明，[為它]\n[注2]\n規定了一些宿棧\n[注3]\n，以便讓你們知道年的數目和計算。安拉造化，只是憑著真理\n[注4]\n，他為知道的人闡明一切跡象。	是他使太陽發光，使月亮明亮並為它們規定了[運行]程式，以便你們知道年數和計算。安拉只依真理創造這一切，他為有知識的民眾闡明許多跡象。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1379	10 : 6	晝夜的輪流，以及真主在天地間所造的森羅萬象，在克己的民眾看來，此中確有許多跡象。	的確，在夜畫的不同，與安拉在天地間所造的，對於一般敬慎的人確含有種種表徵。	.	.	的確，夜畫的不同 [注1]，及安拉在天 [注2]與地中所造的一切 中[注3]，確有對敬畏者們的跡象 [注4]。	.	在晝夜的交替中，以 及安拉在天地間所創 造的萬物中，對敬畏 的民眾確有許多跡 象。	.	.	.
1380	10 : 7	不希望與我相會，只願永享今世生活，而且安然享受的人，以及忽視我的種種跡象的人，	的確，一般不盼望見我，喜愛今生，依牠安定的人，並忽於我的種種表徵的人，	他使日為(絢爛的)光和使月為亮，並且規劃了她的盈虧階段，以便你們能夠知道年數和計算(日月)。安拉以真理造化這一切，他向有知識的人(詳細)解釋種種啟示。	.	的確，那些不希望遇到我，而滿意眼前生活 [注1]，並安心於它 [注2]的人們，他們對我的跡象是昏瞞的 [注3]。	.	凡不希望與我[安拉] 相會者 [注1]，他們 貪愛今世生活並以此 為滿足，以及忽視我 的跡象者，	.	.	.
1381	10 : 8	他們將因自己的營謀而以火獄為歸宿。	他們的歸處是火獄，由於他們以往所作的。	的確，在晝夜變換中，和安拉在諸天與大地中所造化的萬物中，對於敬畏他的人的確有種種跡象。	.	這些人，由於他們所營幹的 [注1]，他們的歸宿是火獄。	.	這些人必因他們所做的[罪惡]而以火獄為歸宿。	.	.	.
1382	10 : 9	信道而且行善的人，他們的主將因他們的信仰而引導他們；他們將安居于下臨諸河的幸福園中。	眾歸信並作善舉的人，養主必因為他們的歸信而加以指導。樂園中的諸河流於其下。	那些人，不期望會見我(主)。(他們是)只貪戀和滿足於今世的生活、並覺得在其中安全的人，和那些不留心我的啟示的人，	.	的確，那些歸信並幹善功的人們，他們的養主借著他們的信念 [注1]引導他們。在河渠流經他們之下的安樂天堂裏。	.	凡信仰並行善者，他們的主必依他們的信仰而引導他們，他們必居於諸河流過的恩澤的樂園 [注1]中。	.	.	.
1383	10 : 10	他們在樂園中的祈禱是：「我們的主啊！我們讚美你。」他們在樂園中祝辭是：「平安。」他們最後的祈禱是：「一切讚頌，全歸真主——全世界的主。」	他們在那裏的呼籲是：(贊你清淨！哎主啊！)他們在那裏的慶祝是平安。他們末後的呼籲是：讚頌安拉——調養眾世界的主。	由於他們所做過的(行為)，他們的住處是火(獄)。	.	他們在其中 [注1]的禱詞是：“贊你清高，哎主哇！”他們在其中 [注2]的祝詞是和平，他們禱詞的結尾是：“萬贊歸於萬世的養主安拉。”	.	他們在樂園裏的祈詞是：“安拉啊！讚美你超絕！”他們在樂園裏的祝詞是：“祝你們平安！”他們最終的祈詞是：“一切讚頌，全歸安拉，眾世界的主。”	.	.	.
1384	10 : 11	假若真主為世人速降災害，猶如他們急於求福那樣，他們的大限必已判定了。但我任隨那些不希望與我相會的人徘徊於其殘暴之中。	設若安拉為世人忙於發現禍患，就像他們的忙於求福，則必對他們結束期限了。我放任一般不盼望見我的人在迷路中徘徊著。	那些信仰並作善行的人，他們的主將由於他們的信仰而引導他們，(他們居住)在幸福的樂園中，諸河在他們的下面流動。	[注1]假若安拉像人們乞求速降恩惠那樣，而乞求速降災害時，他們的壽限就判定了 [注2]。所以我對那些不希望遇到我的人們，讓他們在他們的迷歧中彷徨吧！	.	[注1]假若安拉像人們乞求速降恩惠那樣，而乞求速降災害時，他們的壽限就判定了 [注2]。所以我對那些不希望遇到我的人們，讓他們在他們的迷歧中彷徨吧！	假如安拉[因人們所犯的罪惡]急於降災給人們，猶如他們急於求福一樣，那麼，他們的壽限必定結束。但我使不希望與我相會者在他們的悖逆中更加盲從。	.	.	.
1385	10 : 12	當人遭遇災害的時候，便臥著、或坐著、或站著向我祈禱。等我解除他們的災害後，他們就繼續作惡，彷彿不曾祈求我解除他們的災害一樣。過份的人們是這樣為他們的行為所迷惑的。	人若遭難的時候，他就側臥著或站著坐著呼求我。及我給他釋去患難的時候，他依然如故，好像是他未曾求我釋去他遭受的患難。有的如此著因為一般妄為的人裝飾他們的作為。	他們在其中的祈禱將是“安拉！讚美你光榮！”他們在其中的祝賀詞將是：“平安”他們祈禱的總結將是“一切讚美全歸安拉，眾世界的主！”	如果災害觸到人，他側著、或坐著、或站著 [注1]都乞求我，當我除掉他的災害時，他像是沒有受到災害而乞求我一樣地過去了 [注2]。就這樣，一些過度的 [注3]人們的作為受到美化。 [注4]	.	當人遭遇不幸時，他就躺著或坐著或站著祈求我。但當我為他解除不幸時，他卻走了，好像他沒有祈求我解除他所遭遇的不幸一樣。過份者如此被自己所做的迷惑。

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1386	10 : 13	在你們之前曾有許多世代，他們族中的使者既昭示了他們許多明證，而他們仍行不義，不肯信道，我就毀滅了他們，我這樣報應犯罪的民眾。	你們以前的若干代，當其背義的時候，我已滅絕他們了。列使把種種明證現給他們。（但是）他們一定不信。我如此著還報一般為惡的人。	如果安拉要加速人們(應得)的災禍，像他們急於尋求幸福那樣，那麼他們的緩延(期限)馬上就會被終止了。但是我卻讓那些不希望會見我的人盲目地彷徨在他們的狂妄過份當中。	我確已消滅了你們以前的許多民族\n[注1]\n。當他們虧害時，他們的使者們把許多明證拿給他們，他們並不歸信，就這樣，我報應犯罪之人\n[注2]\n。	我確已在你們之前毀滅了許多世代。當時，雖然他們的使者們已帶著明證到達他們，但他們仍行不義且不信仰。我如此還報犯罪的民眾。					
1387	10 : 14	在他們滅亡之後，我以你們成為大地上的代治者，以便我看你們怎樣工作。	而後我教你們作他們以後在地上替代的，藉觀你們如何行事。	當一個人遇到困難時，他就會輾轉反側，坐立不安地呼求我。但是當我解救了他的困難之後，他就好象不曾因為遇到困難而祈求過我一樣地走開了。放肆者對於他們的行為就是這樣地自以為是。	後來我讓你們做他們以後在地上的接班人，以便看看你們怎樣辦。 \n[注]	然後，在他們[被毀滅]之後，我使你們成為大地上的繼任者，以便我觀察你們如何工作。					
1388	10 : 15	有人對他們宣讀我的明顯的跡象的時候，那些不希望會見我的人說：「請你另拿一部《古蘭經》來，或者請你修改這部《古蘭經》。」你說：「我不至於擅自修改它。我只能遵從我所受的啟示。如果我違抗我的主，我的確畏懼重大日的刑罰。」	每逢有人把我明顯的表徵誦給他們了，那般不盼見我的人就說：（你把除此以外的古蘭拿給我們，或你變更牠！）你說：（我不該私自變更牠，我惟追從所告諭我的，我若違犯養主了，我實駭怕大日的刑罰。）	我曾經毀滅了你們以前的許多世代，那時他們犯了罪；他們的先知們帶同了明白的證據到達他們，但是他們不信。我就是這樣報償有罪的人們。	如果把我的顯明經文\n[注1]\n讀給他們，那些不希望與我相會的人說：「你拿另外的古蘭來，或換一部來！」你說\n[注2]\n：「我不能自己換它，我只是遵從所啟示給我的。的確，我駭怕——若是我違背我的養主時，我駭怕巨大之日\n[注3]\n的罪刑。」	當有人向他們誦讀我的明顯的啟示時，那些不希望與我相會的人說：「請你[穆聖]另拿一部《古蘭經》來，或請你修改它吧！」你[對他們]說：「我無權擅自修改它，我只遵行我所奉到的啟示。假如我違抗我的主，我的確畏懼重大之日的刑罰。」					
1389	10 : 16	你說：「假若真主意欲，我一定不向你們宣讀這部經，真主也不使你們瞭解其意義。在降示這部經之前，我確已在你們中間度過了大半生了，難道你們不明理嗎？」	你說：若是安拉意欲（不誦）了，我就不把牠誦給你們；他也不教你們知道牠。先前，我確在你們內中遲留一世了。你們怎不瞭解呢？	然後我使你們在這地上于他們之後成為代位者，以便我能看到你們的行為如何。	你說：「假若安拉要時，我就不把它讀給你們，就不把它教給你們了。我在你們中以前已度過了一生\n[注]\n，你們還不懂嗎？」	你[對他們]說：「假如安拉意欲，我絕不會向你們宣讀這部《古蘭經》，他[安拉]也不會讓你們瞭解它。此[《古蘭經》降示]前，我確已在你們中生活了大半生。難道你們還不明理嗎？」					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1390	10 : 17	假借真主的名義而造謠，或否認其跡象的人，有誰比他還不義呢？犯罪的人一定不會成功。	往安拉上造謠或不信服他的表徵，誰比這類人更是背義的？為惡的人絕不能得意。	但是當我的明確的啟示對他們宣讀時，那些不期望會見我的人們說：“請你給我們另外的讀本（古蘭），或是修改它。”你說：“這不是我可以擅自改變的，我只是遵從啟示給我的。如果我不服從我的主，我怕那大日子的懲罰（降臨）。”		誰比那給安拉編造謊言 [注1]，或不信他的跡象 [注2]最為虧害的呢？的確，犯罪者們 [注3]不會得救。		誰比借安拉的名義捏造謊言或否認他的啟示者更不義呢 [注]？犯罪者是絕不會成功的。			
1391	10 : 18	除真主外，他們崇拜那對他們既無福又無禍的東西，他們說：「這些（偶像）是在真主那裏替我們說情的。」你說：「難道真主不知道天地間有此事，而要你們來告訴他嗎！讚美真主，他超乎萬物！他超乎他們在他之外所崇拜的東西！」	他們拋開安拉拜那於自己無害無利的。他們說：這一切都是在安拉御前給我們代求赦免的。你說：你們向安拉宣告天地間非他所知道的嗎？真主清淨！他玄高於他們所擬的匹偶。	你說：“如果安拉願意，我就不會對你們宣讀；他（主）也不會使你們知道它。在這（古蘭下降）以前，我一直住在你們當中。難道你們迷不明白嗎？”	他們于安拉以外崇拜那些對他們無害[n注1]和對他們無益[n注2]的東西[n注3]，他們說：“這些是我們在安拉那裏的說情者[n注4]。”你說[n注5]：“你們競把那不知道天與地中的東西告訴安拉[n注6]！”贊他[n注7]清高於他們所舉伴的東西。[n注8]清高於他們所舉伴的東西。	他們舍安拉而崇拜對他們既無害也無益的東西。他們說：“這些[受拜物件]是在安拉那裏替我們求情的。”你[對他們]說：“難道你們要告訴安拉天地間還有他所不知道的嗎？”讚美他超絕！至高無上的他[安拉]超絕於他們所崇拜的偶像。					
1392	10 : 19	人們原來是一個民族，嗣後，他們信仰分歧，假若沒有一句話，從你主預先發出，那末他們所爭論的是非，必定獲得判決了。	世人原只是一族，而後他們起爭議了。設非由你養主先前的話，一定就對於他們所爭議的從中判定了。	誰比替安拉捏造謊言和不信他的啟示的人更邪惡呢？那些有罪的人永遠不會成功。	人類只是一個民族[n注1]，後來他們不一致了[n注2]對他們所分歧的判定了。	人類原是一個民族[n注]，但後來他們分歧了。要不是你的主有言在先，他們之間所分歧的必定被判決了。					
1393	10 : 20	他們說：「為何沒有一種跡象從他的主降臨他呢？」你說：「幽玄只歸真主，你們期待著吧！我確是和你們在一起期待著的！」	他們說：（為何不把出自養主的一項異跡降給他？）你說：（目不能見的惟屬於他[知道。]）你們等待吧！我是隨同你們等待的。）	他們在安拉之外，奉事無傷於他們、也無益於他們的東西。他們說：“這些是替我們向安拉求情的；”你說：“你們真的要告訴安拉一些。天地間他所不知道的事物嗎？”光榮歸主！他比他們（為他）添附的一切（偽、神）崇高（得太多了）。	他們[n注1]說：“何不把來自其養主的一種跡象降給他[n注2]呢？”你說[n注3]：“未見的[n注4]只歸安拉。你們等待吧[n注5]！我同你們是等待者。”	他們說：“為什麼沒有一種跡象[n注]從他的主[安拉]降給他[穆聖]呢？”你[對他們]說：“一切未見之物都是安拉的。所以，你們等待吧！我的確也同你們一起等待[安拉的判決]。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1394	10 : 21	在眾人遭遇災害之後，當我使他們嘗試慈恩的時候，他們忽然圖謀誹謗我的跡象。你說：「真主的計謀是更迅速的。」我的使者們確是記錄你們的計謀的。	在人們遭遇患難以後，我教他們嘗得慈惠的時候，他們輒就對我的表徵施行計謀。你說，（安拉很快的懲罰計謀。）我的天使記錄你們所計謀的。	人類原是一族，不過後來禾同了。如果不是由於你的主以前說過的一句話，他們之間的不同早就會在他們之間被判決了。	在我使人們 [注1]在艱困遭遇他們之後嘗到慈憫 [注2]時，他們突然對我的跡象搗鬼 [注3]。你說 [注4]：“安拉是籌畫 [注5]迅速的。”的確，我的使者們 [注6]寫下他們所搗的鬼。	在人們遭受災難後，當我讓他們嘗到了[我的]恩惠時，他們馬上就謀反我的啟示。你[對他們]說：“安拉的計謀是最神速的。”我的使者們[天使]必將記錄你們所謀反的 [注]。					
1395	10 : 22	真主使你們在陸上和海上旅行。當你們坐在船中，乘順風而航行，並因風而欣喜的時候，暴風向船襲來，波濤從各處滾來，船裏的人猜想自己已被包圍，他們虔誠地祈禱真主，「如果你使我們脫離這次災難，我們必定感謝你。」	他那真主教你們在陸海上行走；待至你們登船，船乘著和風航行，他們以此感覺快樂的時候，暴風突至，洪濤來自各方，他們認為一定遭難；他們在竭誠順服著呼求安拉。（如果你從這個上解救我們了，我們一定感念。）	他們說：“為什麼他的主不給他降下一個跡象呢？”你說：“目不能見的只有安拉(知道)。你們等著吧，我也和你們一同等著。”	他是使你們旅行在陸海中的，直至你們是在船內。船載著你們乘風行駛而興高采烈時，驟然狂風大作，波浪隨處而來，你們以為必定滅亡了，於是你們真誠地祈求安拉：“你若是從這 [注1]上救出我們，我們必定是感謝者 [注2]。”	是他[安拉]使你們在陸上和海上旅行，當你們坐在船中，順風航行並因此而欣喜時，一陣暴風襲來，大浪從各方湧來，船上的人們認為自己已被風浪包圍，此時他們才虔誠祈求獨一的安拉：“假如你[安拉]拯救我們脫離這次災難，我們一定做感恩者。”					
1396	10 : 23	當他拯救了他們的時候，他們忽然在地方上無理地侵害（他人）。人們啊！你們的侵害只有害於自身，那是今世生活的享受，然後，你們只歸於我，我要把你們的行為告訴你們。	及至真主解救他們了，他們立刻就在地上背義著造惡。眾人哪！你們的悖逆惟害自身。只不過今生的享受，而後你們惟歸於我，我對你們宣告你們以往所作的。	當我在人類遭遇困難之後，使他們嘗試一些仁慈時，(瞧吧)他們就陰謀反對我的啟示了。你說：“安拉的計畫是神速的！”我的使者(天仙)們在記下你們所陰謀的。	當我救了他們時，他們竟在地上無故地橫行起來 [注1]。哎人們呀！你們的橫行只害你們自己，眼前生活的享受 [注2]！以後你們歸至我，我把你們的所作所為告訴你們。	但是，當他拯救了他們時，他們馬上就在大地上不義地叛逆[安拉]。人們啊！你們的叛逆只能傷害你們自己，只是今世生活短暫的享受，最後，你們都將歸到我這裏來，我將把你們曾經所做的告訴你們。					
1397	10 : 24	今世的生活，就像是從雲中降下雨水，地裏的禾苗，即人和牲畜所吃的東西——就因之而繁茂起來。直到田地穿上盛裝，打扮得很美麗，而農夫猜想自己可以獲得豐收的時候，我的命令在黑夜或白晝降臨那些田地，我使五穀只留下茬兒，彷彿新近沒有種過莊稼一樣。我為能思維的民眾這樣解釋許多跡象。	今生的情形，如同是我自天空上降下來的水，地上的植物，若人類和牲畜所吃的，借著牠叢雜起來；待牠得到牠的華美受了裝飾，那地方的居民認為自己是能〔把握〕牠的時候，我的命令在夜間。或白天到來；我使牠化為已被收割的，似乎牠在昨天原就無有。我如此著因為有參悟的群眾分析各項表徵。	他使你們在陸地上或海洋中旅行，直到你們在船中，和它們(船舶)順著和風航行廠和他們在其中興高彩烈的時候，一陣暴風襲擊了他們，大浪從各方面湧到，他們以為他們會被淹沒在其中，他們誠摯地哀求安拉道：“如果你把我們從這(災難)中救”出，我們一定會是知恩感德的。”	眼前生活的比喻 [注1]，像我從天上降下的水，從人和牲畜所吃的地面植物 [注2]與它 [注3]混合，直至地面裝飾似錦，土地的主人滿以為能[收]它了。我的事情在夜或晝裏一到，便使它 [注4]成為被收割的，像是昨天一無所有似的。就這樣，我為思索者們闡述一切跡象。	今世生活 [注] 的情形，好比我從天空降下的雨水，然後，大地上的植物因此而繁茂生長，供人類和牲畜食用。當大地披上金裝，打扮得美麗，而主人認為他們有能力收穫這些時，我的命令[懲罰]在黑夜或白晝突然降臨它，我使它變成了好像剛收割過的，好像昨天未曾繁茂過一樣。我如此為能思考的民眾闡明許多跡象。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1398	10 : 25	真主召人到平安的住宅，並引導其所欲引導的人走上正路。	安拉喚人于平安的第宅，導其意欲（得道）的人於正道。	但是當他拯救了；他們之後瞧吧！他們又在大地上不義地過份妄為了。人類啊！你們只是對你們自己過份妄為罷了。（你們有）今世生話的（暫時）享受，然後你們返回到我這裏，我將會告訴你們，你們曾做過些什麼。	安拉向平安之宅\n[注1]\n召喚，把他所要的人導至正路\n[注2]\n。	安拉召人于平安之宅[樂園]，並引導他所意欲者走上正道。					
1399	10 : 26	行善者將受善報，且有餘慶，臉上沒有黑灰和憂色，這些人是樂園的居民，將永居其中。	為善的人獲善賞，且獲增加。他們的面目不為灰暗和卑賤所遮。這般人是永居天園的。	今世的生活就像我從天上降下的雨水一樣，因此大地的產品生長茂盛，供人畜食用。直到大地穿上了它的金色衣裳和戴上它的（美麗）裝飾時，它的擁有者（農人）便以為他們是它的主宰了。當我的命令在白天和夜晚降臨到他們時，於是我就割了它們，就好像前一天它不曾繁茂過一樣。我用這種方式對有思想的人；解釋我的跡象（啟示）。	那些行善的人，享受好與增添\n[注]\n，他們的面容沒有黝黑和憂愁。這些人是天堂人，他們永居其中。	行善者必將獲得最好的善報[樂園]和更多的關照，他們的臉上沒有黑暗和羞辱。這些人是樂園的居民\n[注]\n，他們將永居其中。					
1400	10 : 27	作惡者每作一惡，必受同樣的惡報，而且臉上有憂色——沒有任何人能幫助他們對抗真主——他們的臉上彷彿有黑夜的顏色。這些人是火獄的居民，將永居其中。	為惡的人們遭遇和牠一樣地惡報，且現出一種醜形；無一個抗安拉護佑他們的。恰像他們的面目被一部黑夜遮覆。他們是永居火獄的。	安拉的確召喚你們到平安之家，並引導他所喜愛的人到正道。	那些幹壞事的人們，一件壞事的還報是像它\n[注]\n的。憂愁籠罩了他們，他們從安拉上沒有保護者，好像他們的面上蒙著一片黑夜，這些人是火獄之流，他們永處其中。	作惡者必將受到與其惡行同樣的還報，他們的臉上有羞辱，沒有任何人能保護他們免受安拉的刑罰。他們的臉上好像被黑夜之色籠罩著一樣。這些人是火獄的犯人，他們將永居其中\n[注]\n。					
1401	10 : 28	在那日，我要把他們全部集合起來，然後，對以物配主的人說：「你們和你們的配主站住吧！」於是，我使他們彼此分離，他們的配主要說：「你們沒有崇拜過我們，	當那一日，我把他們一同集合起來，然後，我對拜偶像的人說：（你們和自己的配偶站在本位！）於是我在他們中間隔離。他們的配偶說：（你們原未拜我們。）	給行善的人是更好的更多的（曲賜）。黑暗和羞辱將不會遮蓋他們的臉。這些人是樂園的夥伴，他們將永遠居住在其中。	在我把他們\n[注1]\n全都復活之日，以後我對那些舉伴者們說：「你們和你們的伴\n[注2]\n們就地[站定]！」我便在他們之間加以區分\n[注3]\n，他們的伴們對他們說：「你們不是崇拜我們的。」	在那日，我將把他們全部集合起來，然後，我將對拜偶像者說：「你們和你們所崇拜的偶像們都原地站著！」然後，我將把他們彼此分開。他們所崇拜的偶像們將說：「你們沒有崇拜過我們，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1402	10 : 29	真主足為我們和你們之間的見證，我們的確忽視你們的崇拜。」	安拉在我們和你們中間作見證已可滿足了。我們實是忽略你們的敬拜的。)	而那些作惡的人也會得到與其惡行相等的回報，羞辱將遮蓋著他們的臉，對於安拉，他們沒有保護者。他們的臉好像被黑夜深處的黑暗所遮蓋，這些人是火(獄)的夥伴，他們永遠居住在其中。		在我們與你們\n[注]\n之間以安拉作為證人就夠了，我們崇拜，你們確是昏瞞的。”		安拉足以做我們與你們之間的見證者，我們真的不知道你們崇拜過我們。”			
1403	10 : 30	在那時，各人將考驗自己在生前的行為，他們將被送到真主——他們真實的保護者那裏去，而他們所捏造的已回避他們了。	在那時候，每一個人嘗試自所送於前的。均被歸到安拉——他們的真宰。他們所造作的消滅了。	每一個人以前所做過的行為都將被檢驗，他們將被帶回到安拉——他們的真正的主。他們所捏造的偽神不理他們了。	在當時\n[注1]\n，每個人就其所作所為進行考驗\n[注2]\n，並被送至他們的真正\n[注3]\n主人安拉，他們所編造的\n[注4]\n都失去了。		在那時[復活日]，每人生前所做的都要受檢驗。他們將被送到安拉——他們真正的主那裏去。[那時]他們所捏造的偶像拋棄他們消失了。				
1404	10 : 31	你說：「誰從天上和地上給你們提供給養？誰主持你們的聽覺和視覺？誰使活物從死物中生出？誰使死物從活物中生出？誰管理事物？」他們要說：「真主。」你說：「難道你們不敬畏他嗎？」	你說：（誰就著天地供你們給養？）不然，誰掌聽官與視官？誰出生於死的，出死於生的？誰治理事情？他們即將說：（安拉）你說：（你們怎不敬畏呢？	你說：“是誰從天上和地上供養你們？誰是聽覺與視覺的主宰？是誰由死的當中產生生活的？由活的當中產生死的？是誰規劃一切事務？他們會說：“安拉。”你說：“難道你們還不（對他）敬畏嗎？”	你說：“誰從天\n[注1]\n與地\n[注2]\n上賜你們衣食？誰掌握\n[注3]\n聽和視呀？是誰使活的出自死的，使死的出自活的？是誰調理\n[注4]\n事情啊？”他們將會說：“安拉。”你說：“你們還不敬畏\n[注5]\n嗎？”		你[對他們]說：“誰從天地間賜給你們給養？誰掌管聽覺與視覺？誰從無生物中產生有生物？誰從有生物中產生無生物？誰處理萬事？”他們將說：“安拉。”你[對他們]說：“難道你們還不敬畏[安拉]嗎？”				
1405	10 : 32	那是真主，你們的真實的主宰。在真理之外，除了迷誤還有甚麼呢？你們怎麼顛倒是非呢？」	這是安拉——調養你們的真主。真的以外，除卻迷誤，尚有什麼？你們轉變到哪里？如此著，	這就是安拉，你們真正的主。在真理之夕翦除了謬誤，還餘什麼？那麼，你們為什麼離開（正道，投入虛妄）呢？	那就是你們真正的\n[注1]\n養主安拉。在真理以後的就只是歧歧了。你們如何背棄\n[注2]\n呀？”		這就是安拉——你們真正的主。在真理之外，除了謬誤還有什麼呢？你們為何還要背離[真理]呢？				
1406	10 : 33	你的主的判決對放肆的人們落實了。他們畢竟是不信道的。	你的養主對於一般為惡者的話——他們必不歸信，已然決定了。	你的主對於那些犯罪者的話被證實了，他們是不會信仰的。	就這樣，你養主的話\n[注1]\n落實在那些為非幹歹的人們\n[注2]\n上，的確，他們不歸信。		你的主對悖逆者的判決實現了，因為他們不信仰。				
1407	10 : 34	你說：「你們的配主，有能創造萬物，而且加以再造的嗎？」你說：「真主能創造萬物，而且能加以再造。你們怎麼混淆黑白呢？」	你說：（你們的配偶中有那造化世人而又恢復他的嗎？）你說：安拉造化世人而又恢復他，你們轉變到哪里？	你說：“你們（為安拉添附的）夥伴中，有誰能創始造化，並重複它？”你說：“安拉創始造化然後重複它。那麼，你們怎麼會（從真理上）被誤導（離開）呢？”	你說：“你們的伴中有那始造萬物，使萬物複歸\n[注1]\n的嗎？”你說：“安拉他始造萬物，以後又使它複歸。你們怎麼編謊\n[注2]\n啊？”		你[對他們]說：“在你們所崇拜的偶像中，有誰能創造萬物，然後還將再創造[復活]呢？”你[對他們]說：“唯安拉才能創造萬物，然後再創造[復活]。你們為何還要背離真理呢？”				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1408	10 : 35	你說：「你們的配主有能導人於真理的嗎？」你說：「真主能導人於真理。是能導人於真理的更宜於受人順從呢？還是須受引導才能遵循正道的，更宜於受人順從呢？你們怎麼啦？你們怎麼這樣判斷呢？」	你說：（你們的配偶中有那導至真理的嗎？）你說：（安拉導至真理。）那導至真理者是最應跟從的？或是非受過引導而不能得正道的呢？你們怎麼啦？你們如何判斷的？	你說：“你們的夥伴中有誰能引導你們到真理呢？”你說：“是安拉引導人到真理。”是引導到真理的（主）值得追隨呢，還是那除了（自身）被引導，而無從撲導的（偽神）呢？那麼，你們怎麼啦？你們是怎麼判斷的呀？”	你說：“你們的伴\n[注1]\n中，誰導向真理呀\n[注2]\n？”你說：“安拉他導向真理，是導向真理者最應跟從。或是那不能引導而只是被引導者呢？你們是怎樣判斷的呀\n[注3]\n？”	你[對他們]說：“在你們所崇拜的偶像中，有誰能導人於真理呢？”你[對他們]說：“唯安拉才能導人於真理。是能導人於真理者更值得順從呢，還是受引導後才能遵行正道者[更值得順從]？你們怎麼啦？你們是怎麼判決的？”					
1409	10 : 36	他們大半是只憑猜想，猜想對於真理是毫無裨益的。真主確是全知他們的行為的。	他們的大半只追隨揣測。揣測，實不能替代一些真的。安拉深知他們的行為。	但是他們大多數除了臆測之外什麼都不遵從。臆測是決不能代替真理的。安拉確實深知他們所做的二切。	他們的多數\n[注1]\n只跟從猜想，猜想對真理無任何益處\n[注2]\n。的確，安拉是全知你們的作為的。	他們大多數人只順從猜想，而猜想永遠不能代替真理。凡是他們所做的，安拉確是全知的。					
1410	10 : 37	這部《古蘭經》不是可以舍真主而偽造的，卻是真主降示來證實以前的天經，並詳述真主所制定的律例的。其中毫無疑義，乃是從全世界的主所降示的。	這古蘭不是有人撇開安拉私造的，而是證實牠以前的，並分析無可疑點出自眾世界養主的經典。	這本古蘭決不是那種可能被安拉之外的（人或偽神）所偽造的。相反地，它證實了在它以前的（經典），並（清楚地）解釋對人類的天命，其中的（話）無疑地是來自眾世界的主。	這古蘭不是安拉以外的人所編造的，但是證實它以前的\n[注1]\n和闡述的經典\n[注2]\n，其中無疑是來自萬世之養主的。	這部《古蘭經》\n[注1]\n是絕不可能舍安拉而偽造的，相反，它能證實此前降示的所有經典，是一部解釋詳盡的經典，其中確實無疑，是從眾世界之主[安拉]降示的。					
1411	10 : 38	難道他們說他偽造經典嗎？你說：「你們就試擬作一章吧！」如果你們是誠實的，你們就應當舍真主而籲請你們所能籲請的人。	他們說：（他造作了牠）嗎？你說：（如果你們的所言屬實，你們就舉出和牠同樣的一章來；你們就撇開安拉呼求你們所能〔求〕的人。）	他們或者（會）說：“他偽造它的吧？”你說：“那麼，你們就拿出一章跟它：（經文）相似的出來。並且在安拉之外，求你們所能呼求的（援助）吧，如果你們是誠實的。”	而他們說：“是他\n[注1]\n編造的。”你\n[注2]\n說：“那麼你們拿像它\n[注3]\n的一章來。你們請安拉以外你們所能夠的人\n[注4]\n來！若是你們是誠實者時。”	難道他們要說：“這部《古蘭經》是他[穆聖]偽造的嗎？”你[對他們]說：“假如你們是誠實者，你們就試作同樣的一章吧！並且你們舍安拉而呼求你們力所能及的[偶像]吧！”					
1412	10 : 39	不！他們否認他們所未通曉，而其解釋尚未降臨的經典。在他們之前的人，曾這樣把他們族中的使者稱為說謊者。你看看！不義者的結局，是怎樣的！	不然，他們不信那未深切知道牠，且未得到牠的結果的。在他們以前的眾人如此不信實了。看哪！一切背義的人結果如何？	不然，他們否認了他們所不瞭解的，和解釋了還不曾到達他們的知識，他們以前的人就是這樣不信（真理）。那麼，看看作惡的人的後果如何吧。	不然，他們隱昧所不知道的\n[注1]\n，而它的解釋\n[注2]\n尚未來時。就這樣，他們以前的人隱昧了\n[注3]\n。你看看虧害者的結局怎樣吧！\n[注4]	其實，他們否認了他們所不瞭解的，而其解釋尚未降臨他們的經典。他們的前人也如此否認過。你當觀察不義者的結局如何！					
1413	10 : 40	他們中有信它的，有不信它的。你的主是知道作惡者的。	他們之中有信牠的，有不信牠的。你的養主至知一般造惡的人。	他們當中有人相信它，也有人不信它，不過你的主深知為非作歹者們的\n[注3]\n。	他們\n[注1]\n中有歸信它\n[注2]\n的，他們中有不歸信它的。你的養主全知為非作歹者們的\n[注3]\n。	他們中有信仰它的，也有不信仰它的。你的主最知道作惡者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1414	10 : 41	如果他們稱你為說謊者，你就說：「我有我的工作，你們有你們的工作，你們與我所做的事無干，我與你們所做的事無涉。」	若是他們不信你了，你就說！我有我的作為，你們有你們的作為；你們是於我的作為無干的。我是於你們的作為無干的。	如果他們不信你，你說：“我做我的，你們做你們的。你們不對我所做的負責，我也與你們所做的無關。”	如果他們不信你，你說\n[注1]\n：“我有我的功幹\n[注2]\n，你們有你們的功幹。你們從我所幹的上是無關的\n[注3]\n，我從你們所幹的上是無關的。”\n[注4]	假如他們否認你，你[對他們]說：“我做的[我對我的行為負責]，你們做你們的[你們對你們的行為負責]；你們與我所做的無關，我也與你們所做的無關。”					
1415	10 : 42	他們中有傾聽你的，難道你能使聾子聞道嗎？如果他們是不明理的。	他們之中有的人向你側耳。聾子雖不瞭解，你能教他們聽到嗎？	他們當中有些人傾聽你，可是你能使聾子聽到嗎？即使能夠，他們也不能理解。	他們中有向你傾聽的\n[注1]\n，你可使聾子聽到嗎？加上\n[注2]\n他們不理解。	他們中有些人傾聽你[的話]，但你能使聾子聽見[勸告]嗎？假如他們不明理。					
1416	10 : 43	他們中有注視你的，難道你能引導瞎子嗎？即使他們沒有洞察力。	他們之中有的人看見你。你與失目的人雖其看不見，而你也能引導他們嗎？	他們當中有些人看著你，可是你能否引導瞎子嗎？即使能夠，他們也看不見。 44、安拉的確沒有虧待人，但是人卻虧待了他們自己。	他們中有向你觀望的，你可使瞎子看到嗎？加上他們不能觀察\n[注]\n？	他們中有些人望著你，但你能否引導瞎子[遵行正道]嗎？假如他們看不見。					
1417	10 : 44	真主的確毫不虧待人們，但人們卻虧待自己。	安拉絕不虧人一事，但是世人自虧己身了。	他們當中有些人看著你，可是你能否引導瞎子嗎？即使能夠，他們也看不見。	的確，安拉不虧害人們一點，但人們卻虧害他們自己。	安拉的確沒有虧待人類，而是人類使自己受損。					
1418	10 : 45	在他集合他們的那日，他們彷彿只在白晝逗留過一會兒，他們互相認識，把與真主相會之說稱為謊言的人，確已傷折了，他們不是遵循正道的。	當哪一日，他集合他們，好象他們只遲留白晝的片時，彼此相識著，不信看見安拉的人卻已傷折了，他們未得正道。	安拉的確沒有虧待人，但是人卻虧待了他們自己。	在他集聚他們之日\n[注1]\n，像是他們只呆了白天的一個時辰\n[注2]\n。他們間互相認識\n[注3]\n。那些不信遇到安拉\n[注4]\n的人們折本了，他們不是得正道者。	當他集合他們的那日[復活日]，他們感到好像只[在塵世與墳墓中]逗留了一日的片刻\n[注]\n，他們將彼此認識。凡否認與安拉相會者確已損失，他們不是遵行正道者。					
1419	10 : 46	如果我昭示你一點我所用以恫嚇他們的那種刑罰，那末，我對他們確是全能的；設或我使你壽終，那末，他們只歸於我，然後，真主是見證他們的行為的。	如果我把自所預許他們的一部分現給你，(哪是可能的)如果我取去你的性命，他們惟獨歸於我，安拉且是見證他們的行為的。	在那天，當他把他們集中在一起時，他們就好像只逗留了一日、當中的片刻，他們會彼此認識，那些不信會見安拉的人確實是損失的，他們不被引導。	要麼是我使你一定看到我許給他們的\n[注1]\n，要麼是我使你死去\n[注2]\n，你們是歸至我的，以後，安拉是證明\n[注3]\n他們之所作的。	無論我[在塵世]讓你[穆聖]看見我所警告他們的一些刑罰，還是我讓你壽終，他們都將歸到我這裏來。然後，安拉將見證他們所做的。					
1420	10 : 47	每個民族各有一個使者。當他們族中的使者來臨的時候，他們要被秉公判決，不受冤枉。	在每一夥人有一位使者，當使者到達的時候，就在他們中間公判，並不虧負。	無論我把一部份許給他們的(懲罰)顯示給你，或是使你死亡，(在任何情形之下，)他們的歸宿仍然是我。安拉是他們行為的見證者。	每個民族都有一位使者，在他們的使者來時\n[注1]\n，他在他們之間秉公判斷\n[注2]\n，他們不會受虧害。	每個民族都有一位使者，當他們的使者來臨時，他們之間的事將被秉公判決，他們不受虧待。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1421	10 : 48	他們說：「這個警告甚麼時候實現呢？如果你們是誠實的人。」	他們說：(此約是在什麼時候？如果你們的所言屬實了——)	每一族都有一位先知。當他們的先知到達(他們)時，事情就會在他們之間公平裁判，他們不會被虧待。	他們說：“這一約會\n[注]\n在何時呀？如果你們是誠實者時。”	他們說：“這個警告[復活日的刑罰]何時實現呢？假如你們是誠實者。”					
1422	10 : 49	你說：「我不能為我自己主持禍福，除非真主意欲，每個民族各有一個期限，當他們的期限來臨的時候，他們不能耽延一會兒；(當其未來臨的時候，)他們不能提前的一會兒。」	你說：(除卻安拉所意欲的以外，我不能為自身掌利害。)在每夥人有個一定的時期，當他們的時期已至之際，既不能退後一時，也不能提前。	他們說：“如果你是誠實的，(告訴我們)這諾言何時會實現。”	你說：“我為我自己掌管不了損害或利益，除非安拉所要的。每個民族有一期限\n[注]\n，若他們的期限到時，他們不能後延或提前一時。”	你[對他們]說：“我[穆聖]無權掌管自己的禍福，除非安拉意欲。每個民族都有一個期限，當他們的期限來臨時，他們既不能延緩片刻，也不能提前。”					
1423	10 : 50	你說：「你們告訴我吧！如果他的刑罰，在黑夜或白晝來臨你們，那末，犯罪的人們要求早日實現的是甚麼刑罰呢？」	你說：(你們看出來了嗎？若是他的刑法在夜間，或在白晝臨到你們上，這些為惡的人，尚有什麼要求從速實現的呢？)	你說：“除非安拉願意，我無權對我自己作任何損益。每一族人都有一個規定的期限，當他們的期限到達時，他們不能使(它)延遲片刻也不能(使他)提前片刻。”	你說：“你們告訴我，要是他的處罰夜間或白天來到你們，犯罪者們\n[注1]\n幹什麼還要求速降呢\n[注2]\n？”	你[對他們]說：“你們告訴我吧！假如他[安拉]的刑罰在黑夜或白晝降臨你們，犯罪者要求早日實現的[刑罰]是哪些呢？”					
1424	10 : 51	難道要他們的刑罰降臨你們的時候，你們才歸依他嗎？」你們確要求他的刑罰早日降臨你們，現在，你們(卻歸依他)嗎？	終的，刑罰實現的時候，你們歸信他嗎？在這時候豈得能夠？你們卻曾要求急速發現牠了。	你說：“你們想到嗎？如果他(主)的懲罰要在白天或夜晚降臨到你們，犯罪者希望它(懲罰)的那一部份從速實現呢？”	“然後\n[注1]\n，在它\n[注2]\n發生時，你們才歸信它\n[注3]\n。而現在，你們還求其速降嗎？\n[注4]\n”	難道[要等到]刑罰降臨了，你們才會相信嗎？現在，[你們會相信嗎？]你們曾要求早日實現的刑罰實現了。”					
1425	10 : 52	然後，有人要對不義的人們說：「你們嘗試永久的刑罰吧！你們只因自己的謀求而受報酬。」	隨後有人對一般背義的人說：(你們嘗試長久的刑罰吧！僅依你們以往的作為還報你們。)	“你們非要等到它降臨你們時才會相信嗎？”(你們會，被告訴)：“你們(以前)曾希望(懲罰)從速(實現)。現在(相信了)嗎？”	後來，有人對那些虧害者們說：“你們品嘗永久的處罰\n[注]\n吧！你們所受的只是因你們所營幹的。”	然後，有話聲對不義者說：“你們嘗試永久的刑罰\n[注]\n吧！你們只受你們所犯罪惡的還報。”					
1426	10 : 53	他們問你：「這是真實的嗎？」你說：「是的，指我的主發誓，這確是真實的，你們絕不能逃避天譴。」	他們要你明白說出：(哪是確實的嗎？)你說：(是的，指著我的養主發誓：哪是一定確實的，你們是不能抵抗的。)	然後，那些為非作歹的人會被告訴道：“你們嘗試這持久的懲罰吧。除了你們過去所賺的之外，你們還要求什麼呢？”	他們要你告訴他們：“它\n[注1]\n是真實的嗎？”你說：“是的，以我的養主發誓，它是真的。你們不是擺脫\n[注2]\n者。”	他們問你[穆聖]：“這[刑罰和復活的時間]是真實的嗎？”你[對他們]說：“是真實的，以我的主發誓，這確是真實的。你們絕不能逃脫[安拉的懲罰]。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1427	10 : 54	假若每個不義的人，都擁有大地上的一切，他必用它做罰金。當他們看見刑罰的時候，他們必懷悔恨。他們要被秉公判決，不受冤枉。	設若地上的一切，是屬每個背義的人所有了，他必定用牠作贖資。他們看見罪刑的時候，暗自懊悔。在他們中間秉公判斷，並不虧負。	假如每一個犯罪的人都擁有地上一切，他也一定會用來贖罪。當他們看見刑罰時，他們一定會感到懊悔。但是它將在他們之間作公平的裁判，他們不會被虧負。	假若每一個虧害者 ^[注1] 有地上的一切，他也一定用它贖罪 ^[注2] 。當他們看到處罰和在他們之間秉公判定，他們未受虧害時，便衷心後悔 ^[注3] 了。	假如每個不義者都擁有大地上的一切 ^[注4] ，他必用它來贖罪[即使這樣，也絕不會被接受]。當他們看見刑罰時，[那時]他們的內心必感到悔恨。他們將被秉公判決，不受虧待。					
1428	10 : 55	真的，天地萬物確是真主的。真的，真主的諾言，確是真實的；但他們大半不知道。	須知天地間所有的惟歸安拉執掌。須知安拉的約確實；但是大多數人不知道。	難道在諸天與大地之間的一切不屬於安拉嗎？難道安拉的諾言不是確實的嗎？可是他們大多數仍然不知道。	須知，天與地中的東西，都歸安拉！須知，的確，安拉的約會 ^[注1] 是真的，但他們 ^[注2] 的多數不知道。	須知，天地間的一切都是安拉的。須知，安拉的諾言確是真實的，但他們大多數人並不知道。					
1429	10 : 56	他能使死者生，能使生者死；你們只被召歸於他。	他使生使死，你們將被返回於他。	他(主)賜給生命，他也給予死亡，你們都將被帶回到他那裏。	他使活，他使死，你們將被送回他處。	他能使死者生，能使生者死，你們都將歸到他那裏去。					
1430	10 : 57	人們啊！確已降臨你們的，是從你們的主發出的教誨，是治心病的良藥，是對信士們的引導和慈恩。	眾人哪！勸化和醫治胸中的，並對於眾穆民的指導與憐恤，已由養主上達至你們了！	人類啊！你們的主的勸導(古蘭)已經降臨到你們了，那是心病的靈藥和給信仰者的引導和慈憫。	哎人們 ^[注1] 呀！來自你們養主的勸誠 ^[注2] 、對心裏的醫治 ^[注3] 、對信士們的引導和慈憫確已到達你們了。	人們啊！你們的主的告誡[《古蘭經》]確已降臨你們，是治心病[不信仰、愚昧、偽信等]的良藥，是對信士們的引導和慈憫。					
1431	10 : 58	你說：「這是由於真主的恩惠和慈恩，叫他們因此而高興吧！這比他們所聚積的還要好。」	你說：(讓他們借著安拉的特恩與他的慈惠快樂吧！這是優於他們所聚集的。)	你說：“讓他們在安拉的恩賞和他的仁慈中歡樂吧，這比他們所聚斂的(財富)要好多了。”	你說：“憑藉安拉的恩典和他的慈憫，就憑著那些 ^[注1] ，讓他們愉快吧！它是比他們所積聚的 ^[注2] 更高。”	你[對他們]說：“這[伊斯蘭教與《古蘭經》]是安拉的恩惠和普慈，讓他們為此歡喜吧！這比他們所聚集的財富 ^[注3] 更好。”					
1432	10 : 59	你說：「你們告訴我吧！真主為你們降下的給養，你們把它分為違法的與合法的，你們究竟是奉真主的命令呢？還是假借真主的名義而造謠呢？」	你說：(要你們告訴我！安拉降給你們什麼給養了，你們於中安排合法與不合法的？) 你說！(安拉特許你們嗎？不然，是你們往安拉上造作呢？)	你說：“你們可曾想過安拉已降下些什麼作你們的(精神與物質)糧食？可是你們為何卻擅自使得它(的一部份)非法和(另一些)合法呢？”你說：“安拉可曾允許了你們？或是你們是否在為安拉捏造謠言？”	你說：“你們告訴我，安拉給你們降的 ^[注1] 衣食祿，而你們竟把它定為非法的和合法的 ^[注2] 。”你說：“可是安拉允許你們的，或是你們在安拉上編謊呢 ^[注3] ？”	你[對他們]說：“你們告訴我吧！安拉降給你們的給養，你們把它分為非法的與合法的。”你[對他們]說：“是安拉允許你們這樣做的，還是你們借安拉的名義捏造謠言？”					
1433	10 : 60	假借真主的名義而造謠的人們在復活日將作何猜想呢？真主對人們，確是有恩惠的，但他們大半不感謝。	一般往安拉上造作謠言的人，對於複生的那一天作什麼揣度？安拉實是有恩於眾人的，但是他們的大半不知感恩。	那些為安拉造謠的人在復活日作何想法呢？安拉對人類確實是慷慨的、仁慈的，但是大多數的人卻是不知感激的。	在復活之日，那些在安拉上編謊者的猜想如何 ^[注1] ？的確，安拉對人們是有恩的，但他們的多數卻不感謝。	復活日，那些借安拉的名義捏造謠言者將會怎麼想呢？安拉對人類確是有恩的，但他們大多數人並不感恩。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1434	10 : 61	無論你處理甚麼事物，無論你誦讀《古蘭經》哪一章經文，無論你們做甚麼工作，當你們著手的時候，我總是見證你們的。天地間微塵重的事物，都不能逃避真主的鑒察，無論比微塵小還是比微塵大，都記載在一本明顯的天經中。	你原未處在一種事務上。你未讀過他的一些古蘭。你們每逢舉行一種工作，在你們深入其事的時候，我是監察你們的。天地間無有一蟻重的，離去你的養主；所有比這個較小較大的統記在明典中。	無論你(穆聖)從事任何事務，或是你(穆聖)誦讀古蘭的任何一部份，或是你們(人類)所做的任何事，當你們著手工作時，我都是你們的見證。在天地之間沒有任何最輕微的(像原子一樣重)事物能瞞過你的主，不管比它大或比它、小，都(恰如其份地)記錄在明白的經典中。	只要你\n[注1]\n做一件事和為它\n[注2]\n誦讀一段《古蘭經》，只要你們幹一件善功，我對你們都是證人\n[注3]\n。當時你們都盡力而為，所以在地與天中有一小螞蟻\n[注4]\n重的，與比那還小和更大的，都避不開你的養主，都是在明明的冊本\n[注5]\n中的。	無論你[穆聖]處理什麼事務，無論你誦讀《古蘭經》的哪章經文，無論你們行善還是作惡，當你們做的時候，我都是你們的見證者。天地間沒有一個原子之重的事物能瞞過你的主，無論是比這更小的，還是比這更大的，都已記錄在一部明白的經典中。					
1435	10 : 62	真的，真主的朋友們，將來沒有恐懼，也不憂愁。	須知安拉所愛護的人一定無懼無憂。	安拉的友人確實是無懼無憂的。	須知，的確，安拉的摯友們，他們沒有恐懼，他們也不憂愁\n[注]\n。	須知，安拉的朋友們[真信士]，恐懼不會降臨他們，他們也不憂愁\n[注]\n。					
1436	10 : 63	他們就是信道而敬畏的人。	歸信並且敬慎的那般人，	那些人是信仰和敬畏的人。	[他們]是那些歸信的人，他們是敬畏的\n[注]\n。	他們[安拉的朋友們]信仰並敬畏，					
1437	10 : 64	在今世和後世，他們都將得到佳音。真主的諾言是毫釐不爽的。那確是偉大的成功。	均在今生並在後世獲得喜信。安拉的話無有變更。這是大成功。	給他們的是今世和後世的喜訊，安拉的話不會改變，這確實是一項無上的勝利。	在眼前生活\n[注1]\n和在後世中\n[注2]\n，他們都享受喜信。安拉的話沒有改換\n[注3]\n，那是巨大的收穫。	他們在今世和後世都會獲得喜訊\n[注]\n，安拉的言語是絕不能改變的。這確是偉大的成功。					
1438	10 : 65	你不要讓他們的胡言亂語而使你憂愁；一切權勢歸真主，他確是全聰的，全知的。	你不要因他們所談的而有所憂慮。榮耀統屬安拉的；他是能聽的，深知的。	莫要讓他們的話使你憂傷。的確，一切權力和光榮完全屬於安拉，他是能聽的、能知的。	他們的話\n[注1]\n不要使你擔憂！的確，高貴\n[注2]\n全歸安拉，他是全聽、全知的。	不要讓他們的話使你憂愁，一切權勢都是安拉的。他是全聰的，全知的。					
1439	10 : 66	真的，天地間的一切，確是真主的，舍真主而祈禱許多配主的人，究竟憑甚麼呢？他們只憑臆測，他們盡說謊話。	須知在天的在地的惟安拉執掌。撇開安拉作呼籲的那般人，並未追隨一切配偶。他們只是追隨揣度，他們不外是造作。	難道在諸天與大地之間的萬物(所有被造物)不都屬於安拉嗎？他們在安拉之外所追隨的並不是他(主)的夥伴。他們所追隨的只不過是幻想，他們所做的只不過是說謊。	須知，的確，天與地裏的一切是安拉的。那些在安拉以外\n[注1]\n作為伴侶\n[注2]\n所祈求的人們所跟從的。他們所跟從的只是猜想，他們只是在說謊。	須知，天地間的一切都是安拉的。那些舍安拉而祈求偶像者，其實他們並不順從那些偶像，他們只順從猜想，他們總是說謊。					
1440	10 : 67	他為你們創造了黑夜，以便你們在夜間安息；又創造白晝，以便你們在白天能看見東西。對於能聽忠言的民眾，此中確有許多跡象。	他那真主為你們造夜，好教你們在牠裏休息；並造化光明的白晝。此中對於側耳的群眾確含有種種表徵。	他為你們規定夜，以便你們在其中休息，和畫(使你們)可見萬物。對於那些聆聽(他的啟示)的人，其中確有許多跡象。	他是那為你們安排了夜晚，讓你們在其中安定，和可看到的白晝。的確，其中有對能聽者\n[注]\n們的一切跡象。	是他為你們創造了黑夜，以便你們在黑夜休息。他[為你們]把白晝造為明亮的，[以便你們在白晝尋求他的恩惠]。對能聽從的民眾，此中確有許多跡象。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1441	10 : 68	他們說：「真主以人為子。」光榮歸於真主！他是無求的。天地萬物都是他的。你們對此事並無明證，難道你們可以假借真主的名義而妄說出自己所不知道的事情嗎？	他們說：(安拉立子了。)真主清淨！他是無求的。在天的在地的惟他執掌。你們對於這個上並無所持的明證。你們往安拉上說自所不知的嗎？	他們說：“安拉有了一個兒子。”光榮歸主！他是無求的，天地間的萬物、都屬於他。你們無權說這(話)，而你們卻無知地妄說安拉嗎？	他們\n[注1]\n說：“安拉採取子女了！”贊安拉清高\n[注2]\n！他是無求的\n[注3]\n，天與地裏的歸他\n[注4]\n。要麼是你們對此\n[注5]\n有佐證。是你們對安拉說你們所不知道的嗎\n[注6]\n！	他們[猶太教徒和基督教徒等]說：“安拉有兒女了\n[注1]\n。”讚美他超絕！他是無所求的。天地間的一切都是他的。你們無權說此話。難道你們要借安拉的名義說你們所不知道的嗎？					
1442	10 : 69	你說：「假借真主的名義而造謠的人是不會成功的。」	你說：(往安拉上造作謊言的人必不得意。)	你說：“那些對安拉捏造謊言的人將不會成功。”	你說：“的確，那些給安拉編謊\n[注1]\n的人，他們是不會得救的\n[注2]\n。”	你[對他們]說：“凡借安拉的名義捏造謊言者是絕不會成功的。”					
1443	10 : 70	這只是今世的享受，然後他們只歸於我，然後我將因他們不信道而使他們嘗試嚴厲的刑罰。	今世上的一點享受，而後他們返回於我。我再因他們的不信使其嘗烈刑。	(他們將會在)今世享受一點，然後他們就將返回到我這裏。那時，我將因他們的不信；使他們嘗受最嚴峻的刑罰。	在塵世中的享受\n[注1]\n，以後他們歸至我\n[注2]\n，以後，我讓他們因他們所隱昧的而嘗巨刑。	[這只是]今世短暫的享受，然後，他們都將歸到我這裏來，然後，我將因他們不信道而使他們嘗試嚴厲的刑罰。					
1444	10 : 71	你當對他們宣讀努哈的故事，當時他對他的宗族說：「我的宗族啊！如果我居住在你們中間，以真主的跡象教訓你們，這使你們感到難堪，那末，我只信託真主，你們應當和你們的配主在一起決定你們的事情，不要讓你們的事情成為曖昧的。你們對我做出判決吧，不要寬限我。」	你把努海的往事讀給他們！那時候，他對自己族人說：我的族人哪！若是我的站立和我帶著安拉的表徵來規勸，在你們感覺痛苦了，我惟仰賴安拉；你們就聯合自己的配偶，決定自己的事情！以後你們的事情不要隱瞞。以後任你們向我實施。不要姑容我。	你把努赫(挪亞)的故事，述給他們(聽)。那時候他對他的族人說：“我的族人啊！如果我(跟你們)留在一起，和我(向你們)提醒的安拉的啟示，對你們是一項觸犯的話，我已信賴安拉，所以你們就和你們的夥伴(偽神)們決定你們的行動計畫吧。願你們不要對你們的計畫猜疑。那麼就對我執行它，並且不要姑息我。	你把努哈的消息讀給他們\n[注1]\n，當時他對其族人說：“哎我的族人啊！如果我的停留\n[注2]\n和我用安拉的跡象規勸你們，你們覺得難受時，則我是依靠安拉的。而你們同你們的伴\n[注3]\n可一致決定，以後，你們的事情不要掩蓋，以後，你們便沖我來，而不要姑容\n[注4]\n我。	你當向他們宣讀努哈的故事。當時，他對他的族人說：“我的族人啊！假如我留在你們中，以安拉的跡象勸誠你們，對你們是困難的，那麼，我已信賴安拉，你們同你們的偶像們一起密謀你們的計畫吧！然後，你們不要掩蓋你們的計畫，然後，你們來謀反我吧！你們不必寬限我。					
1445	10 : 72	如果你們違背我的教誨，那末，我未曾向你們索取任何報酬；我的報酬只歸真主負擔。我曾奉命做一個順服的人。」	如果你們不肯了，我未向你們討些報酬。我的報酬惟在安拉。我奉命歸為順從的。	果你們不願意(聽從我)，我不曾向你們要求過報償。我的報償只得自安拉，我受命成為穆斯林(順服安拉的意旨的人)。”	若是你們背棄了\n[注1]\n，我並不向你們要代價\n[注2]\n。我的代價由安拉付，我受命要做一位穆斯林。”	假如你們背離，那麼，我不會為此向你們索取報酬的，我的報酬只來自安拉，我已奉命做歸順者[穆斯林]。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1446	10 : 73	但他們稱他為說謊者，故我拯救了他和與他同船的人，並使他們為代治者，而淹死了否認我的跡象的人。你看看曾被警告者的結局是怎樣的！	但是他們不信服他，而後我解救他與隨他乘舟的人。我把他們置作替代的。我淹沒不信我表徵的人。看哪！一般受過警告的人結果如何？	但是他們，不信他，所以我在方舟中拯救了他，和與他在一起的人們，並使他們成為[地上的)代位者，那時我以洪水淹沒了不信我的人。那麼看看那些被警告(但不留意)的人們是什麼樣的結果吧！	但他們不信他\n[注1]\n，於是使我使他和同著他的人在船裏得救，我使他們\n[注2]\n成為接班人，我淹死了那些不信我的跡象的人。你看看，受警告者們的結局如何呀\n[注3]\n？	但他們否認他，所以，我拯救了他和與他同船者，並使他們成為[大地上的]繼任者，同時淹死了否認我的跡象者。你當觀察被警告者的結局如何！					
1447	10 : 74	在他之後，我曾派遣許多使者，去教化他們自己的宗族。他們曾用許多明證昭示他們，但他們不會相信自己以前所否認的東西。我這樣封閉過份者的心。	在他以後，我又把列使遣至他們的族人，而現給牠們種種明證。但是牠們以從前的不信、絕不歸信。我如此著封閉一般過當的人心。	後來，我在他之後遣送了許多位使者到他們的族人中，他們為他們(的族人)帶去了明白的證據。但是他們不相信他們以前所曾不信的。我就這樣封閉了背叛者的心。	在他\n[注1]\n之後，我差使者至\n[注2]\n他們的族眾，他們把跡象\n[注3]\n帶給他們，由於他們以前\n[注4]\n的不信，所以他們不信。就這樣，我封住了越度者們的心\n[注5]\n。	然後，在他之後，我又派遣\n[注1]\n使者們去教化他們的族人。使者們曾帶著明證到達他們，但他們仍不信仰他們以前所否認的。我如此封閉了超越法度者的心。					
1448	10 : 75	在他們之後，我曾派遣穆薩和哈倫帶著我的許多跡象，去教化法老和他的顯貴，但他們自大，他們是犯罪的民眾。	在他們以後，我又把母撒(摩西)和哈倫(亞倫)帶同了我的跡象前往法老和他的首長們那裏，但是他們高傲了，他們原是一般惡民。	後來，我在他們之後派遣了姆撒(摩西)和哈倫(亞倫)帶同了我的跡象前往法老和他的首長們那裏，但是他們是高傲的，他們是二群有罪的人。	在他們之後，我把穆薩、哈倫帶著我的跡象派至法老及其要人們\n[注1]\n，但他們高傲自大\n[注2]\n，他們是犯罪的人。	然後，在他們之後，我又派遣穆薩\n[注1]\n和[他的哥哥]哈倫\n[注2]\n帶著我的跡象去教化法老及其首領們，但他們妄自尊大，他們是犯罪的民眾。					
1449	10 : 76	當從我這兒發出的真理降臨他們的時候，他們說：「這確是明顯的魔術。」	當出我御前的真理達到的時候，他們就說：(這確是明明的邪術。)	當真理確由我這裏到達他們時，他們說：“這顯然是魔術。”	當真理從我這裏到達他們時，他們說：“的確，這是明顯的魔術。”	當真理從我這裏降臨他們時，他們說：“這確是明顯的魔術。”					
1450	10 : 77	穆薩說：「難道你們這樣評論已降臨你們的真理嗎？這難道是魔術嗎？術士是不會成功的。」	母撒說：在真理達到你們的時候，你們肯指著牠說：[這是邪術]嗎？行邪術的人不能得意。	姆撒說：“當真理確實到達你們時，你們說這樣的話嗎？這是魔術嗎？魔術師是不會成功的。”	穆薩說：“你們竟於真理來至你們時說：‘這是魔術’\n[注1]\n嗎？”玩魔術的不會得救。”	穆薩[對他們]說：“當真理降臨你們時，難道你們還要如此妄言嗎？難道這是魔術嗎？魔術師們是絕不會成功的。”					
1451	10 : 78	他們說：「你到我們這裏來，想使我們拋奔我們的祖先的宗教，而讓你們倆稱尊于國中嗎？我們絕不會歸信你們的。」	他們說：(你來為的是制止我們遠離曾見自己祖先所守的，你倆在此地作領袖嗎？我們必不信你二人。)	他們說：“你來到我們就是為了使我們背棄我們祖先的道和以便你和你的兄弟可以擁有這偉大的土地嗎？但是我們不會信仰你們的！”	他們說：“你來是把我們從我們祖先的情況上擋回我們嗎？是要你倆享有地上\n[注1]\n的權柄\n[注2]\n嗎？我們對你倆是不歸信\n[注3]\n的。”	他們說：“你到我們這裏來，是為了讓我們背棄我們的祖先的遺教，而讓你倆成為國內的偉人嗎？我們絕不相信你倆。”					
1452	10 : 79	法老說：「你們把一切高明的術士都召來見我吧！」	匪喇傲說：(你們把一般老練的術士給我帶來！)	法老說：“把每一個老練的術士都帶來見我。”	法老說：“你們把所有高超的魔術師給我找來！”	法老說：“你們把所有精湛的魔術師都帶來見我。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1453	10 : 80	當術士們來到的時候，穆薩對他們說：「你們要拋出甚麼就快拋出來吧！」	及術士來到的時候，母撒就對他們說：（你們擲出所欲擲出的！）	當術士們到達時，姆撒對他們說：“擲出你們所(想)擲出的吧!”	當魔術師們來到時，穆薩對他們說：“你們丟你們所丟的吧！”	當魔術師們來到時，穆薩對他們說：“你們想扔[表演]什麼就扔[表演]吧！”					
1454	10 : 81	當他們拋出來的時候，穆薩說：「你們所表演的確是魔術，真主必使它無效，真主必定不相助破壞者的工作。」	當他們鄭出的時候，母撒就說：（你們所發現的是邪術。安拉一定即將破壞牠。安拉絕不成全造惡的人的行為。）	當他們擲出之後，姆撒說：“你們所表現的是魔術，安拉一定會使它們無效，因為安拉不使那些作惡的人成功。”	當他們丟拋時，穆薩說：“你們所丟的是魔術，的確，安拉即將消滅它\n[注]\n。的確，安拉必將使它無效，安拉絕不會讓作惡者的行為獲益。”	當他們扔出時，穆薩說：“你們所帶來[表演]的只是魔術，安拉必將使它無效，安拉絕不會讓作惡者的行為獲益。					
1455	10 : 82	真主將以他的言語證實真理，即使犯罪的人不願意。	安拉以自己的話奠定真理，縱令為惡的人憎嫌。	安拉以他的話證實真理，無論犯罪者多麼憎恨它。	安拉用他的話\n[注]\n證實真理，即使犯人們憎惡也罷。	安拉以他的言語證實真理，即使犯罪者不願意。”					
1456	10 : 83	歸信穆薩的只有他本族的苗裔；他們害怕法老和他們本族頭目們迫害他們。法老在地方上確是高傲的，確是過份的。	而後信母撒的只是他的族人中一般子弟，在畏懼匪喇傲暨其黨徒懲治著。匪喇傲實是在地上高傲的，他實屬於妄動的。	但是，除了他的族人中的一些青年人之外，沒有人信仰姆撒(摩西)。他們駭怕法老和他們的首領們會迫害他們。那時法老在地上確實是強大有力的(暴君)，並且是過份的。	歸信穆薩的，只是他\n[注1]\n的族人中的一部分人\n[注2]\n，[他們]擔心法老及其要人們折磨他們\n[注3]\n。的確，法老在地下\n[注4]\n是高傲的\n[注5]\n，他確是一位越度者\n[注6]\n。	除了穆薩\n[注]\n本族的一些後裔外，再沒有人相信他[穆薩]，因為他們害怕法老及其首領們會迫害他們。當時，法老確是國內的傲慢暴君，確是作惡者。					
1457	10 : 84	穆薩說：「我的宗族啊！如果你們信仰真主，你們就應當只信賴他，如果你們是歸順的。」	母撒說：（族人們哪！若是你們歸信安拉了，你們就當仰賴他。如果你們是順服的了，）	姆撒說：“我的族人啊！如果你們已經信仰了安拉，那麼你們就要唯獨信賴他，如果你們確已歸順了(安拉)。”	穆薩說：“哎我的族人啊！你們若是歸信安拉，你們就依靠他吧；如果你們是穆斯林的話。”	穆薩說：“我的族人啊！假如你們已信仰安拉，那麼，你們當信賴\n[注]\n他，假如你們是歸順者[穆斯林]。”					
1458	10 : 85	他們說：「我們只信賴真主。我們的主啊！求你不要讓不義的民眾迫害我們。」	他們說：（我們惟仰賴安拉了。我們的養主啊！你不容暴民蹂躪我們！	他們說：“我們的確信賴安拉。我們的主啊！求你不要使我們成為那些作惡的人們迫害的目標，	於是他們說：“我們就依靠安拉！我們的養主哇，不要使我們成為虧害人們的磨難\n[注]\n！”	他們說：“我們已信賴安拉。我們的主啊！求你不要讓不義的民眾迫害我們，					
1459	10 : 86	求你以你的慈恩而使我們脫離不信道的民眾。」	你以自己的憐憫教我們脫開逆民吧！)	並以你的仁慈把我們從那些不信(你)的人中拯救出來。”	你以你的慈憫使我們從昧者們上得救吧！”	求你以你的慈憫拯救我們脫離不信仰的民眾。”					
1460	10 : 87	我曾啟示穆薩和他哥哥說：「你們倆當為自己的宗族而在埃及建造些房屋，你們應當以自己的房屋為禮拜的地方，你們應當謹守拜功，你應當向信士們報喜。」	我默諭母撒和他的弟兄！你倆為自己的族人在埃及住家！你們就以住房作朝堂！你們當立拜功！你給眾穆民報喜信！	我啟示了姆撒和他的兄弟(下述的話)：“你們要供給你們在埃及的族人住所。你們要使你們的住處成為禮拜的場所，要堅守拜功，並向那些信仰的人報喜訊。”	我啟示穆薩和他的弟兄哈倫\n[注1]\n：“你倆為你倆的族人在埃及建造房屋，把你們房屋當作朝向\n[注2]\n，你們履行拜功吧！給信士們報喜吧！”	我曾啟示穆薩和他的哥哥[哈倫]：“你倆當為你倆在埃及的族人建造房屋，當把你們的房屋作為禮拜的地方，當謹守拜功，當向信士們報喜。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1461	10 : 88	穆薩說：「我們的主啊！你把各種裝飾品和今世生活的各種財產給予法老和他的貴族們——我們的主啊！——以致他們使民眾背離你的大道。我們的主啊！求你毀掉他們的財產，求你封閉他們的心。但願他們不信道，直到看見痛苦的刑罰。」	母撒說：（我們的養主啊！你確把今生的裝飾和資財賜給匪喇敷和他的黨徒了；我們的養主啊！為的是他們錯過你的道路嗎？我們的養主啊！你抹去他們的資財！你封鎖他們的心而致他們不信，直到看見痛刑為止。）	姆撒祈禱道：“我們的主啊！你確已賜予了法老和他的酋長們今世的顯耀和財富了。我們的主啊！他們已使(人們)從你的道上迷誤了。我們的主啊！求你毀滅他們的財富，並使他們的心變硬，以便他們不信，直到他們看到嚴峻的刑罰。”	穆薩說：“我們的養主哇！的確，你在眼前生活中把裝飾和錢財給法老及其要人們吧！我們的養主哇！以便讓他們使(人)迷失你的道路。我們的養主哇！你抹掉\n[注]n他們的錢財吧！你密封住他們的心吧！而他們不歸信，直至他們看到痛刑。”	穆薩說：“我們的主啊！你確已把今世生活中的顯赫和財富賜予法老及其首領們。我們的主啊！結果他們使人們迷失了你的正道。我們的主啊！求你毀掉他們的財富，求你使他們的心變硬，以便他們看見痛苦的刑罰時才信仰，[此時才信仰，太晚了]。”					
1462	10 : 89	主說：「你們倆的祈禱確已被應承了，故你們倆應當繼續傳道，你們倆不要遵循無知者的道路。」	主說：（你倆的祈求必獲允納了，你倆務須守正！不要追隨一般無知的人的道路。）	他(安拉)說：“(姆撒和哈倫啊！)你們的祈禱已被接受了。所以你們倆要堅持正道，和不要追隨那些無知的人的道路。”	他\n[注1]\n說：“你倆的祈禱確已取得允准，所以你倆要堅持\n[注2]\n，不要跟從那些不知者們的道路。”	他[安拉]說：“你倆的祈求已被接受，你倆當繼續堅持正道，不要遵行無知者的[邪]道。”					
1463	10 : 90	我曾使以色列人渡海，於是法老和他的軍隊殘暴地追趕他們，直到他將被淹死的時候，他才說：「我確信，除以色列人所歸信者外，絕無應受崇拜的；同時，我是一個順服者。」	我令以斯拉衣來的子孫渡海，匪喇敷和他的軍兵在妨害與壓迫著追趕他們。及至他被淹的時候，他就說：我歸信：（除卻以斯拉衣采的子孫所信的主以外，再無一受拜的，我是屬於順服的。）	我使以色列的子孫們渡過了(紅)海。法老和他約軍隊橫蠻地和殘暴地追趕著他們，直到洪水淹沒他(法老)時，他說：“我相信除了以色列子孫所信仰的(主)之外(宇宙)無神。我是屬於那些服從(安拉)的人。”	我使以色列人渡過了海，而法老和他的士兵卻暴虐為仇地緊追他們。直至淹溺趕上他\n[注1]\n時，他才說：“我歸信了，除以色列所信的安拉外，沒有什麼主宰了。我是一位穆斯林\n[注2]\n。”	我曾使以色列的後裔[安全]渡過了海，法老和他的軍隊蠻橫殘暴地追趕著他們，直到他[和他的軍隊]將被淹死時，他才說：“我信仰了：除以色列的後裔所信仰的主[安拉]外，再沒有應受崇拜的主，我願做一名歸順者\n[注]\n[穆斯林]。”					
1464	10 : 91	現在（你才歸信）嗎？以前你確已違抗命令，而且是一個破壞的人。	現時嗎？從前你違犯了，你原是造惡的人。	(那是對法老說的)：“啊，現在(你才信仰嗎？)但在不久以前，你還是背叛的！你確曾為非作歹，(並使用暴力)。	現在\n[注1]\n嗎？你以前已違抗了，你是一個壞人\n[注2]\n。	[此時有話聲對他說]：“現在[你才信仰]？[太晚了]。你此前確已悖逆，你是作惡者。					
1465	10 : 92	但今日我拯救你的遺體，以便你做後來者的鑒戒。多數的人，對於我的鑒戒，確是忽視的。	今日，我解救你連帶你的軀體，俾作後人的表徵。許多人確是疏忽我的表徵的。	、“今天，我將在你的軀殼中拯救你，以便你能夠成為你以後的那些人的一個跡象。但是人類當中大多數的人並不注意我的跡象。”	而今天我使你的身體得救\n[注1]\n，以便你成為你以後者的跡象\n[注2]\n。的確，許多人\n[注3]\n對我的跡象是昏瞞的\n[注4]\n。	今天，我將[從海中]救出你的軀體，讓你成為後人的一個鑒戒。大多數人確是忽視我的啟示的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1466	10 : 93	我確已使以色列人居住在一個安定的地方，並以佳美的食物供給他們。他們的意見沒有分歧，直到那種知識降臨他們。復活日，你的主必將判決他們所爭論的是非。	我確使以斯拉衣來的子孫居在可愛的地方。我把一部分美品供給他們。他們起爭議。只是在得到知識以後。你的養主將在複生日對於他們所爭議的從中判定。	我安置以色列的子孫們在一個美好的地方；並供應他們良好的食物。但等到他們被賜予知識之後，他們便陷於分裂。安拉的確將在復活日在他們當中按照他們所爭論的加以裁判。	我確使以色列人居於一良好的居處\n[注1]\n，我把美好的賜給他們，他們並未分歧，直至知識來至他們。的確，你的養主於復活之日，對他們所分歧的，在他們之間判斷\n[注2]\n。	我確已讓以色列的後裔住在一個美麗的地方，並賜予他們佳美之物。在知識降臨他們之後，他們才意見分歧。復活日，你的主[安拉]必將為他們判決他們所分歧的。					
1467	10 : 94	假若你懷疑我所降示你的經典，你就問問那些常常誦讀在你之前所降示的天經的人們。從你的主發出的真理，確已降臨你，故你切莫居於懷疑者的行列，	如果你對於我所頒降的有所懷疑了，你就問那在你以前讀經的人。的確，真理自你的養主上來到了，你莫懷疑。	如果你(穆聖)懷疑我所降給你的，那麼就去問問那些讀過在你以前所降的經典的人。的確，真理已由你的主降給你，所以你不要成為懷疑的人。	若是你\n[注1]\n對我降給你的\n[注2]\n處於懷疑之中時\n[注3]\n，你便向你以前的那些讀經者\n[注4]\n們詢問。真理確已從你養主到達你，所以你千萬別成為懷疑者。	假如你[穆聖]懷疑我所降示你的經典[《古蘭經》]，那麼，你當詢問那些常誦讀在你之前降示的經典[《討拉特》和《引吉勒》中對你的記載]的人。真理確已從你的主降臨你，所以，你絕不要做懷疑者，					
1468	10 : 95	切莫居於否認真主的跡象者的行列，以致你入於虧折者之中。	你莫不信安拉的表徵而致歸為折本的。	你也不要成為那些不信安拉啟示的人，因為那樣你就會屬於損失的人了。	你千萬不要成為隱昧安拉之跡象者，否則你會成為虧折者。	你絕不要做否認安拉的跡象者，否則，你將成為損失者。					
1469	10 : 96	被你的主的判詞所判決的人，必定不信道；	經你養主的話所決定的那般人，	你的主的話對他們已經實現的那些人將不會信仰，	的確，你養主的話\n[注]\n在他們上落實的人們，他們不歸信。	凡你的主的言語已判決者，他們絕不會信仰，					
1470	10 : 97	即使每種跡象都降臨他們，直到他們看見痛苦的刑罰。	縱使得到各項異跡，則非親見痛刑必定不信。	即使每一個跡象都陳現在他們(的面前)，直到他們親見嚴刑。	即使每一跡象來至他們，直至他們看到痛刑。	即使每一種跡象\n[注]\n都降臨他們，在他們看見痛苦的刑罰前，[他們也不會信仰]。					
1471	10 : 98	為何沒有一個城市的居民信仰正道，因而獲得信道的裨益呢？但優努斯的宗族，當他們信道的時候，我曾為他們解除了今世生活中凌辱的刑罰，並使他們暫時享受。	除卻郁奴司的族人以外，從無有一個城池歸信，他的歸信遂就於牠有濟。當他們歸信的時候，我給他們釋去今生的辱刑；我教他們享受，直到一個時期。	為什麼沒有一個城市的居民像郁路思族人一樣由他們的信仰而受益呢？當他們已經信仰時，我就撤銷他們今世的恥辱的懲罰，並允許他們享受(他們的生活)一段時期。	一個村鎮\n[注1]\n何不歸信啊，它的歸信有利於它。優努斯的族人他們歸信時\n[注2]\n，我去了在眼前生活中的卑刑，我使他們享受至一時期\n[注3]\n。	除優努斯的族人外，[看見刑罰後]為什麼沒有一個城市的居民信仰並因此而獲得信仰的益處呢？當他們已信仰時，我為他們解除了今世生活中凌辱的刑罰，並使他們暫時享樂。					
1472	10 : 99	如果你的主意欲，大地上所有的人，必定都信道了。難道你要強迫眾人都做信士嗎？	設若你的養主意欲……了，在地上一切所有的人統都歸信。你強迫世人成為穆民嗎？	如果安拉願意，大地上所有的人都已信仰了！難道你(穆聖)要強迫人們都成為信仰者嗎？	假若你的養主要時，則地上的人會全都歸信，而你憎惡人們，直至他們是信士嗎？	假如你的主意欲，那麼，大地上所有的人必定都信仰了。難道你[穆聖]要強迫人們都成為信士嗎？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1473	10 : 100	任何人都不會信道，除非奉真主的命令。他以刑罰加于不明理的人們。	人非借著真主的許可，必不能歸信。真主將把污穢置在一切無理智的人上。	除非安拉願意，沒有人能夠信仰，他在那些沒有理性的人中置入不潔。	每個人的歸信，只是憑著安拉的允諾 [注1]！他把污垢 [注2]放在那些不理解的人 [注3]上。	除非經安拉允許，否則，絕沒有人會信仰。他降刑罰懲治不明理的人們。					
1474	10 : 101	你說：「你們要觀察天地之間的森羅萬象。一切跡象和警告者，對於不信道的民眾是毫無裨益的。」	你說：（你們看哪！在天地間的是些什麼？種種表徵和傳警告的，不利於背信的民眾。）	你說：“你們去觀察諸天與大地的一切。”但是種種啟示警告都不能有益於不信的人。	你說 [注1]：“你們看看天地裏是什麼？”跡象與警告者們對不歸信的人們是無益的。	你[對他們]說：“你們當觀察天地間[正發生]的一切。”一切跡象和警告對不信仰的民眾都是無益的。					
1475	10 : 102	他們只等待在他們之前逝去者所遭的那種苦難日子。」你說：「你們等待吧！我確是與你們一起等待的。」	他們只等待類如以前過去的那般人的時日。你說：（你們等待吧！我實是隨同你們等待的。）	除了那些在他們以前逝去的人(所遭遇)的日子之夕葡萄他們期待些什麼呢？你說：“你們等待吧，我也和你們一同等待。”	他們所等待的，只是在他們之前已過去的人們的日子 [注1]。你說：“你們就等待吧！我同你們是等待者。”	除了在他們之前逝去的人們所受的苦難日子外，他們還在等待什麼呢？你[對他們]說：“你們等待吧！我的確也同你們一起等待。”					
1476	10 : 103	嗣後，我拯救了我的使者們和信道的人們，我將這樣負責拯救一般信士。	我解救列使和眾歸信的人。我如此著決定解救眾穆民。	那時，我像(以前)一樣拯救了我的使者們和信仰者們。我是有責任拯救信仰者的。	後來，我拯救了我的使者們和那些歸信的人們。就這樣，拯救信士們 [注1]是我的責任。	最後，我拯救了我的使者們和信士們。如此拯救信士是我的義務 [注1]。					
1477	10 : 104	你說：「人們啊！如果你們懷疑我的宗教，那末，我不崇拜你們舍真主而崇拜的，但我崇拜真主，他將使你們壽終。我奉命做一個信道者，	你說：（眾人哪！如果你們對於我的教門有懷疑了——。我不拜你們撇開安拉所拜的，我只是拜那取去你們性命的安拉。我受命為歸信者。）	你說：“眾人啊！如果你們對我的宗教懷疑，那麼(你們應當知道)我不會崇拜你們在安拉之外所崇拜的那些，我只崇拜使你們死亡的安拉。我已被命成為信仰者。”	你說：“哎人們 [注1]呀！如果你們對我的宗教有所懷疑，則我不崇拜你們在安拉以外所崇拜的那些 [注2]，我崇拜使你們死亡的那位安拉。我受命：我成為一位穆斯林。”	你說：“人們啊！假如你們懷疑我的宗教 [注1] [注2][伊斯蘭教]，那麼，[你們當知道]我絕不會崇拜你們舍安拉而崇拜的偶像，而我只會崇拜安拉，他能使你們死亡。我已奉命做信士。					
1478	10 : 105	並（奉命說）：「你應當趨向正教，你切莫做一個以物配主的人，	你當傾向正教，莫作信匹偶的，	同時你(穆聖)要一心一意歸向正教，而且無論如何不可成為(替安拉)添附夥伴的人。	你要面向改邪歸正的宗教，你千萬不要成為舉伴者。	[我還奉命]：你[穆聖]當虔誠徹底傾向正教 [伊斯蘭教]，你絕不要做拜偶像者，					
1479	10 : 106	切莫舍真主而祈禱那對於你既無福又無禍的東西。假若你那祥做，你就必定是一個不義的人。	且莫撇開安拉拜那於你無利無害的。如果你實作了，那時候，你必歸為背義的人了。	也不要在安拉之外祈求那些既不能有益於你，也不能有害於你的(偽神)。如果你這樣做，那麼你就屬於那些犯罪(不義)的人了。	你不要在安拉以外祈求那些對你無益 [注1]無害 [注2]的。若是你作了，則你就是一位虧害者。	你絕不要舍安拉而祈求對你既無益也無害的[偶像]。假如你這樣做，你必是不義者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1480	10 : 107	如果真主降一點災害於你，那末，除他之外，絕無能解除災害的。如果他欲降福利於你，那末，任何人也不能阻攔他的恩惠。他把那恩惠降於他所意欲的僕人。他是至赦的，是至慈的。」	若是安拉降給你患難了，除他以外無一釋去牠的。若是他欲對你施恩了，無一阻其恩的。他使牠達到自所意欲（達到）的眾僕，他是多恕的，特慈的。	如果安拉降給你災難，除他之外沒有誰能夠釋去它的；如果你的主要給你恩典，也沒有誰能阻礙他的恩寵的。他使它降給他所屬意的僕人，他是多恕的、大慈的。	若是安拉用傷害\fn[注1]\n觸及你，則除他以外，沒有去除它的。若是他對你要一件好時，則對他的恩典是無人擋回的。他使它\fn[注2]\n到達他所要的奴僕，他是饒恕、特慈的。	假如安拉使你遭遇不幸，那麼，除他外，絕沒有人能解除；假如他欲賜福你，那麼，絕沒有人能阻止他的恩惠。他把恩賜予他所意欲的僕人。他是最寬恕的，特慈的。					
1481	10 : 108	你說：「眾人呀！從你們的主發出的真理，確已降臨你們。誰遵循正道，誰自受其益；誰誤入歧途，誰自受其害，我不是監護你們的。」	你說：（眾人哪！出自養主的真理確已達至你們了；得正道的人惟利他自身得正道，迷誤的人惟害他自身迷誤。我不是保護你們的。）	你說：“眾人啊！現在真理已由你們的主到達你們了，誰獲得升導，誰就為了他自己(的利益)被引導，誰犯錯(誤入歧途)，那也只對他們自身(錯誤)，我不是你們的監護者。”	你說：“哎人們\fn[注1]\n呀！真理已從你們養主來至你們！凡得正道者，他的得正道只是利他自己。凡迷歧者，則他的迷歧，只害他自己！我對你們不是受委託者\fn[注2]\n。”	你[穆聖]說：“人們啊！真理[穆聖和《古蘭經》]確已從你們的主降臨你們。誰遵行正道[真理]，誰自受其益；誰誤入歧途，誰自受其害。我不是你們的監護者。”					
1482	10 : 109	你應當遵從你所受的啟示，並應當堅忍，直到真主判決，他是最公正的判決者。	你跟從所告諭你的吧！你當忍耐，直至安拉施行判斷。他是最優的判斷者。	你(穆聖)要追隨降給你的啟示，並要堅忍，直到安拉給予裁決。他(主)是最善於裁決的。	你跟從所啟示給你的吧！你忍耐\fn[注1]\n吧！直至安拉判斷，他是最好的判斷者。	你當遵行你所奉到的啟示[《古蘭經》]，當堅忍，直到安拉做出判決。他是最好的判決者。					
1483	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
1484	11 : 1	艾列弗，倆目，拉儀。這是一部節義精確而且詳明的經典。是從至睿的、徹知的主降示的。	(阿裏甫，倆模，拉。)這經典是文詞堅固的，且由精明盡知的主上分析清楚的；	阿立甫、倆姆、拉。這是經文完美(確實無訛)的和解釋詳盡的經典。它是來自睿智的、全知的(主的)。	艾立夫，倆姆，拉\fn[注1]\n，[這是一部節文嚴密\fn[注2]\n，而闡明的\fn[注3]\n，來自巧妙洞悉者的經典。	艾利夫，倆目，拉[阿拉伯語三個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。這[《古蘭經》]是一部經文精確、解釋詳盡的經典，是從最睿智的、徹知的主[安拉]降示的。					
1485	11 : 2	(你說)：「你們只應當崇拜真主，我確是奉他的命來警告你們，並向你們報喜的。」	為是你們莫拜安拉以外的。我實是代他向你們傳警告報喜信的。	你說：“(它教導)你們莫拜安拉之外的。我確實是由他差遣對你們傳警告和報喜訊的(使者)。	你們只要崇拜安拉！的確，我是來自他，對你們的警告\fn[注1]\n，與報喜者\fn[注2]\n。	[你說]：“你們只能崇拜安拉。我確是由他[安拉]派給你們的警告者和報喜者。					
1486	11 : 3	你們應當向你們的主求饒，然後，向他悔過，他就使你們獲得優美的享受，到一個限期，並賞賜有美德者以大量的恩惠。如果你們違背正道，那末，我的確擔心你們遭受重大日的懲罰。	並為你們求養主的饒恕，更要你們向他降罪。果然，他就教你們享受，美滿地享受，直到一定的時期。他把自己的特恩賜給每個有功績的人。如果你們不肯了，我實替你們恐懼大日的刑罰。	“(並勸導)你們去尋求你們的主的恕饒，和向他懺悔。他會使你們享受美好的生活，直到規定的時間。他也以他的恩典賜給每一位應獲恩典的人。倘若你們避開，那麼我就為你們駭怕那‘大日子’的刑罰。	與你們要向你們的養主求饒，以後，再向他懺悔，他便使你們有良好的享受，享受至一個定期\fn[注1]\n，他把每個有福者的恩給予你們，的確，我為你們擔心巨大之日\fn[注2]\n的處罰。	你們當求你們的主寬恕\fn[注1]\n，然後，你們當向他悔罪。他將使你們享受美好的生活，直到規定的期限。他將把他的恩賜予每一位應受恩惠者。但假如你們悖逆，那麼，我的確怕你們遭受重大之日[復活日]的刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1487	11 : 4	你們只歸於真主，他對萬事確是全能的。」	你們惟歸於安拉。他是全能於萬事的須知他們胸懷怨恨，為的是對主隱瞞。	“你們的歸宿是安拉，他是全能於萬時萬物。”	你們的歸回是至安拉，他對萬物是大能的。	你們都將歸到安拉那裏去。他對萬事是萬能的。”					
1488	11 : 5	真的，他們的確胸懷怨恨，以便隱瞞真主。真的，當他們用衣服遮蓋胸部的時候，真主知道他們所隱諱的和他們所表白的，他確是全知心事的。	須知他們用衣服遮掩的時候，他知道他們的暗昧和明揚。他深知胸中所懷的。	看啦！他們現在掩閉了(折合起)他們的心胸，以便他們可以對他(主)隱瞞(心事)。即使他們用他們的衣裳遮掩他們自己，他也知道他們所隱瞞的和公開的。他確實深知(人們)心中(的秘密)。	[注1]n須知，的確，他們從他上扭轉胸部\n[注2]\n，以便瞞過他\n[注3]\n。須知，他們用衣服蒙起時，他\n[注4]\n知道他們所隱藏的和明揚的。的確，他是全知心胸之事的。	須知，他們掩蓋了他們的心事，以便他們隱瞞他[安拉]。須知，即使他們用衣服遮蓋了自己，他也知道他們所隱藏的和公開的。他的確全知[人類]胸中的一切。					
1489	11 : 6	大地上的動物，沒有一個不是由真主擔負其給養的，沒有一個不是真主知道其住所和貯藏處的。一切事物都記載在一本明確的天經中。	地上一切動物，無不由安拉擔負牠的給養。他知道牠的穩定和貯藏。統是在明典中。	大地上沒有一個生物不仰賴安拉的供養。他知道它的居所和貯藏之所，一切都在清楚的記錄中。	地上每一動物，它的食祿都由安拉擔保\n[注1]\n，他知道它的穩定處\n[注2]\n和它的寄存處\n[注3]\n，一切是在明顯的經典\n[注4]\n中。	大地上的動物，沒有一個不是由安拉提供給養的。他知道其住所和貯藏處[如墳墓]。萬事都記錄在一部明白的經典中。					
1490	11 : 7	他在六日之中創造了天地萬物——他的寶座原是在水上的——以便他考驗你們，看你們中誰的工作是最優的。如果你說：「你們死後，是要復活的。」不信道的人們必定說：「這個只是明顯的魔術。」	他那真主在六日內造化了天地·他的[阿勒世]原設在水上，卒至他試證你們的哪一個是在作為上最善的。你若說：（你們將在死後復活）不信的人們必說：（這只是明顯的邪術。）	他在六天中造化了諸天與大地，他的權威寶座原在水上，以便他能考驗你們，看你們當中誰是行為最好的。倘若你(穆聖)對他們說：“你們一定會在死後復活。”信的人們一定會說：“這顯然只不過是魔術罷了！”	他是那於六天內\n[注1]\n造化天與地的。他的阿爾史是在水上\n[注2]\n，以便試驗\n[注3]\n你們，你們中誰的功修最好\n[注4]\n。若是你\n[注5]\n說：“的確，你們在死後是被復活的。”那些隱昧者們必定說：“這\n[注6]\n只是明顯的魔術。”	是他在六日內創造\n[注1]\n了天地。他的寶座原在水上\n[注2]\n，以便他考驗你們，看你們誰的善功最好。假如你[對他們]說：“你們死後必將被復活。”不信者必說：“這只是明顯的魔術。”					
1491	11 : 8	如果我把他們應受的懲罰延緩一個可數的日期，他們必定說：「懲罰怎麼不降臨呢？」真的，在懲罰降臨他們的日子，他們將無處逃避，他們所嘲笑的懲罰將要降臨他們。	我若對他們延遲刑罰，直到一定的時期了，他們必說：（牠被什麼制止了？）須知刑罰來到的那一日，不再退轉，他們被素所嘲笑的包圍了。	如果我延緩對他們的懲罰到一個預計的時期，他們就會說：“什麼阻止了它？”當那天它(懲罰)確實地降到他們時，他們就不能逃避它了，他們所曾嘲弄的就會包圍了他們。	若是我把對他們的處罰推延到有數的時間，他們必定會說\n[注1]\n：“什麼阻止了它\n[注2]\n。”須知，它來至他們的日子，不是可從他們上支走的，他們所嘲笑的\n[注3]\n會降臨他們。	假如我把他們應受的刑罰延緩到一個定期，他們必說：“刑罰為何不降了？”須知，當刑罰降臨他們的那日，他們將無處可逃。他們所嘲笑的[刑罰]將包圍住他們。					
1492	11 : 9	如果我使人嘗試從我發出的慈恩，然後我把那慈恩奪取了，他必定失望而且孤恩。	我要教人嘗到我的慈惠而又剝去的時候，他便是絕望的，忘恩的。	如果我使人嘗試一下我的仁慈，然後再由他那裏撤回它。(看啦！)他就顯示失望和忘恩負義。	若是我讓人們\n[注1]\n品嘗來自我的慈憫時，後來我將它\n[注2]\n奪走，的確，他\n[注3]\n是絕望、多隱昧的。	假如我使人嘗試我的恩惠，然後我又把它收回，人必定失望和忘恩負義。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1493	11 : 10	在遭遇艱難之後，如果我使他嘗試幸福，他必定說：「災害已脫離我了。」他必定欣喜而且自誇。	我若教他在遭難以後嘗著恩典了，他必說：（種種患難自我上去掉了。）他必定是狂喜自矜的。	倘若我在他遭遇困難之後，使他嘗試一下（我的）恩典，他一定會說：“所有的不幸都離開我了！”（瞧吧！）他又會得意忘形和驕傲了。	若是我讓他們在災害 \n[注]\n觸及他們之後嘗到恩典時，他們必定說：“災害已離我們而去。”的確，他是得意忘形而誇耀的。	在遭受困難後，假如我使人嘗試恩惠，他必說：“災難離開我了。”他必定狂喜和自傲。					
1494	11 : 11	但堅忍而且行善的人們，將蒙饒恕，並受重大的報酬。	惟有忍耐為善的人不然。這般人應獲饒恕和巨賞。	那些堅忍並作善行的人就不同了，他們是獲得恕饒和大賞的。	除非那些忍耐\n[注1]\n和幹善功的人們。這些人享受饒恕，和大代價\n[注2]\n。	唯堅忍\n[注]\n並行善者例外，這些人必將獲得寬恕和重大的報酬。					
1495	11 : 12	你或許不肯傳達你所受的部分啟示，而且因之而煩悶，因為恐怕他們說：「為甚麼沒有一個寶藏降於他，或有一個天神與他一道來臨呢？」你只是一個警告者，真主是監護萬物的。	恐怕你撇掉所告諭你的一部分；你因著他們說：（為何不降給他寶物或有一天使隨他同來。）而心覺窄狹，你只是一個傳警告者。安拉是保護萬事的。	你會因為他們說“為什麼不降給他財富，或是（派遣）一位天仙和他一同下降”而放棄已經降給你的任何一部份的（啟示）和心中感到窘迫嗎？你只是傳達警告的，安拉是綜理萬事萬物的。	願你是拋開所啟示你的一部分\n[注1]\n，你的胸膛因他\n[注2]\n而憂鬱，[因]他們說：“何不把一寶庫降給他，或讓一位天仙同他而來呀！”你只是一位警告者\n[注3]\n，而安拉是萬物的保護者。	也許你[穆聖]會放棄你所奉到的一部分啟示，並為此感到煩悶，因為他們說：“為什麼財寶不降給他[穆聖]呢？為什麼沒有一位天使同他一起降臨呢？”你只是一位警告者。安拉是萬物的監護者。					
1496	11 : 13	難道他們說他捏造經典嗎？你說：「你們試擬作十章吧。你們應當舍真主而祈禱你們所能祈禱的，倘若你們是誠實的人。」	不然，他們說：（他造作牠）嗎？你說：（如果你們的所言屬實，你們就現出和牠相似的自撰的十章來，你們就撇開安拉求你們所能（喚到）的人。	他們或許說：“他偽造它。”你說：“如果你們是誠實的，那麼你們就仿造十章和它一樣的，並在安拉之外祈求任何你們所能找到的（任何偽神來幫助你們）吧。”	或者他們說：“是他編造的它\n[注1]\n。”你說：“你們拿像它而被編造的十章來\n[注2]\n吧！你們于安拉之外邀請可能的吧！如果你們是忠實者時。”	難道他們要說：“這部《古蘭經》是他[穆聖]偽造的嗎？”你[對他們]說：“假如你們是誠實者，你們就偽造同樣的十章吧！並且你們舍安拉而呼求你們力所能及的[偶像]吧！”					
1497	11 : 14	倘若他們不答應你們，那末，你們當知道這本經是依真主的知覺而降示的，並應當知道，除他外，絕無應受崇拜的。你們是順服的人嗎？	他們若未應承你們，你們當知道那是藉安拉的知識被降者。當知除他以外再無有主。你們可是順服的嗎？	如果它們（偽神們）不回答你們的祈求，那時你們就該知道這項啟示是憑了安拉的知識降下的，和除他之外無神，那麼你們會成為順服的（穆斯林）嗎？	如果他們\n[注1]\n不答應你們，你們\n[注2]\n應知道，那是憑藉安拉之知而降的\n[注3]\n。萬物非主，唯有他。你們可是穆斯林嗎\n[注4]\n？	假如他們[那些偶像]不能回答你們，那麼，你們當知道，這部經典[《古蘭經》]是依安拉的知識降示的，除他外，再沒有應受崇拜的主。你們會成為歸順者[穆斯林]嗎？”					
1498	11 : 15	凡欲享受今世生活及其裝飾的人，在今世我要使他們享受自己行為的完全的報酬；在今世，他們不受虧待。	討今生及其裝飾的人我就在今世把他們所作的完全還給他們，並不少給。	喜愛今世生活和它的裝飾的人，我將按照他們的行為（在今世）償付給他們，一毫也不減少。	凡要眼前生活及其裝飾者\n[注1]\n，我在其中\n[注2]\n全美他們的功幹\n[注3]\n，他們在其中不會被減少。	誰貪愛今世生活及其浮華，我將在今世使他們享受他們的行為應得的報酬，他們不被克扣。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1499	11 : 16	這等人在後世只得享受火獄的報酬，他們的事業將失效，他們的善行是徒然的。	這般人在後世，除卻火獄別無所獲。他們所作的在那裏無效了。其所作的烏有了。	這些人是那些在後世除了火之外一無所有的人，他們在此(今世)的一切營謀都將成虛，他們所做一切也都無結果。	這些人是那些人：他們在後世中只有火獄，他們在其中\n[注]\n所做的毀壞的，他們所幹的是虛假的。	這些人就是在後世除了受火獄之刑外一無所有的人，他們在今世所做的一切只是徒勞，他們所做的一切必將無效。					
1500	11 : 17	難道這等人還不如別的人嗎？他們依據從他們的主降示的明證，而且他們的主所派遣的見證已繼那明證而來臨，在那明證之前還有穆薩的經典，那是真主所降賜的指南和慈恩。這等人是堅信那明證的。各黨派中誰不信那明證，火獄將是誰的約定的地方。所以你們不要懷疑它，它確是你的主所降示的真理，但人們大半不信。	守他養主的明證，且有主的見證者追隨他，在牠以前更有母撒的經典，在被追隨和慈惠著，這類人可(若不是如此的人)嗎？這般人均信牠。各派系之中不信牠的人，火獄就是對他約許的地方。你不要對牠懷疑。那確是出自養主的真理，但是世人的大半不信。	難道信賴他的主的明證，和一位來自他(主)的見證者誦讀官(古蘭)和它以前的姆撒的經典，作為一項引導和一種天惠的人(跟那些不信的人相等)嗎？這些是信仰其中(啟示)的人，而各氏族，中不信(它)的人們，火(獄)就是許給他們的地方。所以你不要對它有任何懷疑。這確實是來自你的主的真理，但是多數的人不信。	他\n[注1]\n是在來自其養主之明證\n[注2]\n上的，一位來自他的證人\n[注3]\n隨他而來。他以前有作為領導與慈憫的穆薩的經典\n[注4]\n者，[可不像這樣的呢！]這些人，他們歸信它。各夥人中\n[注5]\n凡隱昧它\n[注6]\n的，則火獄是他的約定處，所以你對它不要處於懷疑中，它確是來自你養主的真理，但多數人\n[注7]\n是不歸信的。	他們[穆斯林]依據從他們的主降示的明證[《古蘭經》]和從他降示的一位作證者[穆聖]，難道他們與不信仰者是相等的嗎？此前，穆薩受賜的經典可作指南和慈憫。這些人是確信的。各黨派[猶太教徒和非穆斯林]中誰否認[《古蘭經》]，火獄\n[注]\n將是他們約定的歸宿。所以，你不要對此有任何懷疑。這確是從你的主降示的真理，但大多數人並不信仰。					
1501	11 : 18	假借真主的名義而造謠的人，誰比他們還不義呢？這等人將受他們的主的檢閱，而見證者們將來要說：「這些人是假借他們的主的名義造謠的。」真的，真主的詛咒是要加於不義的人們的。	誰是比往安拉上造謠的人更為不義的？這般人被帶到養主上。眾見證者說：這般人是那往養主上說謠話的須知背義的人應遭安拉的驅遠。	誰還比那些給安拉捏造謠言的人犯更大的罪呢？他們將被送回到他們的主的面前，見證人將說：“這些就是給他們的主造謠的人”。現在，安拉的。怒惱降在那些作罪(不義)的人的身上了。	誰比那在安拉上編謊者\n[注1]\n更為虧害的呢！這些人被陳列在他們的養主面前\n[注2]\n。而一切證人\n[注3]\n說：這些人是在安拉上說謠者。須知，安拉的詛咒是在虧害者\n[注4]\n們上。	誰比借安拉的名義捏造謠言者更不義呢？這些人將被展現在他們的主的面前\n[注]\n。見證者將說：“這些人就是借他們的主的名義造謠者。”須知，安拉必譴責不義者。					
1502	11 : 19	他們阻礙真主的大道，並暗示它是邪道，而且不信後世。	那些人阻礙安拉的道，並給牠覓曲折。他們且不信後世。	那些在安拉的道上阻礙(他人)並企圖使它(主道)歪曲的人，他們是不信後世的人！	那些人，他們阻止安拉之道\n[注]\n，他們尋求邪路，他們對於後世是隱昧的。	他們[不義者]妨礙人們遵行安拉之道並把它當邪道，他們的確不信後世。					
1503	11 : 20	這等人在大地上絕不能逃避天譴。除真主外，他們絕無保護者。他們將受到加倍的懲罰。他們未能聽從，也未觀察。	這般人不是在地球上能作抵抗的。他們撇開安拉得不到愛護的，均將遭受加倍的刑罰。他們不能聽，且也看不見。	這些人無從在地球上逃避(或是妨礙安拉的設計)，除了安拉，他們沒有任何保護者，他們的刑罰將被加倍！他們既不能聽，也不能見！	這些人在地上是不能為所欲為的\n[注1]\n，他們在安拉以外沒有摯友，他對他們加倍處罰，他們不能傾聽\n[注2]\n，他們不能觀看\n[注3]\n。	這些人在大地上絕不能逃脫[安拉的懲罰]。除安拉外，他們絕沒有任何保護者。他們將受雙倍的刑罰。[儘管他們有聽覺與視覺，但]他們既不能聽見真理，也不能看見真理。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1504	11 : 21	這等人是自虧的。他們所捏造的，已回避他們了。	這一般是自負己身的。其所造作的已竟消失了。	這些人是虧負自己的人，他們所捏造的(偽神)已經遺棄了他們。	這是那些自我虧折的人，他們所編造的也從他們上失去了。	這些人就是使自己受損的人，他們所捏造的偶像將拋棄他們而消失。					
1505	11 : 22	毫無疑義，他們在後世是最虧折的。	無疑他們在後世均是最傷折的。	無疑地，這些人在後世是損失最多的人。	毫無疑義：在後世裏，他們確是最虧折者。	無疑，他們在後世確是最損失的人。					
1506	11 : 23	信道而且行善，並對真主表示謙遜的人，他們確是樂園的居民，將永居其中。	歸信並作善舉且安心敬拜養主的人，均是永居天園的。	而那些信仰，作善行並謙恭事主的人，他們將是樂園的夥伴，永遠居住其中。	的確，那些歸信、幹善功、安心\n[注]\n於他們養主的人們，這些人是天堂人，他們永居其中。	凡信仰、行善\n[注1]\n並對他們的主謙遜者，這些人是樂園的居民\n[注2]\n，他們將永居其中。					
1507	11 : 24	有兩派人，這一派譬如是又瞎又聾的人，那 - 派譬如是又明又聰的人，難道這兩派彼此的情況是一樣的嗎？你們怎麼不覺悟呢？	這兩夥人的情形，如同失目聾耳的人，和能視能聽的。他倆的情形相等嗎？你們怎不受勸呢？	這兩種人的比喻就象瞎子和聾子跟能視能聽的人相比。他們能相提並論嗎？你沒因此而留意嗎？	兩夥人\n[注1]\n的比仿，像是瞎子聾子\n[注2]\n與能見能聽者\n[注3]\n。在比仿上，兩者一樣嗎\n[注4]\n？你們還不納勸嗎！	這兩派人的情況，好比又瞎又聾者與能看能聽者，他倆的情況相同嗎？難道你們沒有思考嗎？					
1508	11 : 25	我確已派遣努哈去教化他的宗族說：「我對你們確是一個坦率的警告者。」	我確把努海遣至他的族人說：「我實是對你們公開警告：」	我確曾派遣努赫對他的族人說：「我確實是你們的一位坦率的警告者。」	我確已派努哈至其族人，我確是派至你們的一位明明的警告者。	我確已派努哈去教化他的族人。[他對他們說]：「我對你們確是一位坦率的警告者，					
1509	11 : 26	除真主外，你們不要崇拜任何物。我的確怕你們遭受痛苦日的懲罰。」	莫拜安拉以外的；我實為你們駭怕苦日的刑罰。	你們不要拜安拉之外的，我確實替你們畏懼那痛苦的日的懲罰。	你們要崇拜安拉，我為你們擔心痛日\n[注]\n的處罰。」	你們只能崇拜安拉，我的確怕你們遭受痛苦之日的刑罰。」					
1510	11 : 27	但他的宗族中不信道的貴族說：「我們認為你只是像我們一樣的一個凡人，我們認為只有我們中那些最卑賤的人們才輕率地順從你，我們認為你們不比我們優越。我們甚至相信你們是說謊的。」	他族人中一般背逆的偉人說：（我們看你只是和我們一樣的人。我們在表面上看出，那追從你的全是我們之中的下等人。我們看不出你們優越我們。我們實揣度你們是說謊的。）	但是他的族人中不信者的領袖們說：「我們認為你只不過是和我們一樣的常人罷了，除了我們當中最下賤的人們不加思索地信你之外，我們也沒有看見有任何人追隨你，我們看不出你們比我們優越。我們認為你們是一群說謊的人。」	他的族人中隱昧者說：「我們認為你只是像我們的一個人，我們認為跟從你的，只是我們中一見就知其是下流人\n[注]\n，我們認為你們並不貴過我們，反而我們認為你們是撒謊者。」	但他的族人中不信仰的首領們說：「我們認為你只是同我們一樣的凡人，我們認為只有我們中最卑賤的人才會不加思索地追隨你，我們認為你們並不比我們優越，相反，我們認為你們是說謊者。」					
1511	11 : 28	他說：「我的宗族啊！你們告訴我吧，如果我是依據從我的主降示的明證的，並且曾受過從他那裏發出的慈恩，但那個明證對於你們是模糊的，難道你們憎惡它，而我們強迫你們接受它嗎？」	努海說：我的族人哪！你們看出來了嗎？我若守我養主的明證，他把自己的慈惠賞給我，你們茫無所知，其時你們厭惡牠著，我能因牠強迫你們嗎？	他說：「我的族人啊！請你們想一想。如果我信賴來自我的主的明證，和曾經有一項來自他(主)的慈憫降臨到我，但是它(慈惠)對你們又隱微難懂，而你們又厭惡它時，我們能強迫你們接受它嗎？」	他\n[注1]\n說：「哎我的族人啊！你們告訴我吧！假如我有從我的主降示的明證，並且他已把他的一項恩惠[聖品]賜給我，但那恩惠對你們卻是模糊的，難道你們不喜歡它，而我們還要強迫你們接受嗎？」\n[注4]	他說：「我的族人啊！你們告訴我吧！假如我有從我的主降示的明證，並且他已把他的一項恩惠[聖品]賜給我，但那恩惠對你們卻是模糊的，難道你們不喜歡它，而我們還要強迫你們接受嗎？」					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1512	11 : 29	我的宗族啊！我不為傳達使命而向你們索取錢財，我的報酬只歸真主負擔。我不驅逐信道的人們。他們必定要會見他們的主，但我認為你們是無知的民眾。	我的族人哪！我不為此向你們求財物，我的報酬惟在安拉上。我必不驅逐眾歸信的人，以他們是將遇見養主的。我看你們只是一夥愚民。	我的族人啊！我不向你們要求財物(作為報酬)，我的報酬只來自安拉。我決不會趕走那些信仰的人，因為他們確會見到他們的主。我看你們只是一群無知的人。	哎我的族人啊！我對此不向你們要錢，我的工價，只由安拉付給。我不是驅逐那些歸信者的，他們是會見他們之養主的。 [注1]n。但我認為，你們是一批愚人 [注2]n。	哎我的族人啊！我不會為此向你們索取財物的，我的報酬只來自安拉。我絕不會驅逐信士們。他們必將與他們的主相會，但我認為你們是無知的民眾。					
1513	11 : 30	我的宗族啊！如果我驅逐他們，那末，誰能保護我不受真主的懲罰？你們怎麼不覺悟呢？	我的族人哪！我若驅逐他們了，誰來對付安拉相助我？你們怎不受勸呢？	“我的族人啊！如果我趕走了他們，誰來幫助我應付安拉？你們還不能因此留意嗎？”	哎我的族人啊！誰能從安拉上支援 [注]n我呢。若是我趕走他們時，你們還不納勸嗎？	我的族人啊！假如我驅逐他們，誰能拯救我免受安拉的刑罰呢？難道你們還不接受勸告嗎？					
1514	11 : 31	我不對你們說我有真主的寶藏，也不說我知道幽玄，也不說我確是一個天神，也不說你們所藐視的人，真主絕不賞賜他們任何福利——真主是知道他們的事情的——否則，我必是一個不義的人。」	我不向你們自稱：據有安拉的倉庫，並知道目所不見的，我也不說自己確是天使，我更不指你們目所輕視的人說：安拉絕不賜給他們好處。安拉至知他們心中所懷的。果然那樣，我必屬於迫害的人。	“我不向你們說我擁有安拉的寶藏，我也不知道目不能見的，我也不自稱是一位天仙，我也不說你們眼中所看不起的人們，安拉就不會賜予他們福澤。安拉最知道他們心靈深處的。(如果那樣做)我就屬於犯罪的人了。”	我不對你們說我這裏有安拉的寶庫，和我知道未見，和我是一位天仙，我不說你們的眼睛所輕視的人們，安拉絕不會賜福他們，而安拉是深知他們心中的。的確，我若是那樣，則我是一位虧害者。”	我既不會對你們說我擁有安拉的寶藏，我也不知道未見之物 [注]n；我既不會[對你們]說我是一位天使，我也不會對你們所藐視的人說：‘安拉絕不會賜給他們任何財富’。安拉最知道他們心中的一切。假如我做了，我必成了不義者。”					
1515	11 : 32	他們說：「努哈啊！你確已和我們爭論，而且爭論得太多了，你昭示我們你用來嚇唬我們的懲罰吧，如果你是一個誠實的人。」	他們說：(努海！你對我們爭辯且過於爭辯了。如果你的話屬實，你就對我們現出自所許下的。)	他們說：“努赫啊！你已與我們爭論了，而且爭得太多了。如果你是誠實的人，現在你就把恐嚇我們的(懲罰)顯示給我們吧！”	他們 [注1]n說：“哎努哈呀！你已與我們爭辯了，你與我們爭辯得多了。你就把你所許 [注2]n的拿給我們吧！如果你是一位誠實人時。”	他們說：“努哈呀！你確已同我們爭論，而且同我們爭論得太多了。[現在]你把你所能恐嚇我們的[刑罰]顯示給我們吧！假如你是誠實者。”					
1516	11 : 33	他說：「只有真主能使懲罰降臨你們，如果他意欲，你們絕不能逃避天譴。」	他說：(若是安拉意欲[現出]了，他就把刑罰觀給你們，你們本不是能抵抗的。)	他說：“如果安拉願意，只有他(主)會把它顯示給你們，那時你們將無從逃避。	他 [注1]n說：“若是安拉要時，就會把它 [注2]n拿給你們的。你們並不是為所欲為的。	他說：“唯安拉才能把刑罰降給你們，假如他意欲。[那時]你們絕不能逃脫[安拉的懲罰]。					
1517	11 : 34	如果我欲忠告你們，而真主欲使你們迷誤，那我的忠告是無濟於你們的。他是你們的主，你們只被召歸於他。」	我欲對你們進忠告的時候，若是安拉要教你們迷路了，我的忠告不利於你們。他是你們的養主，你們惟被歸於他。)	“如果安拉願意使你們迷誤，即使我願意給你們忠告，而我的忠告也將對你們無用。他是你們的主！你們都將回到他(主)那裏！”	若是我要規勸你們，而安拉要你們迷歧時，我的規勸對你們是無益的。他 [注]n是你們的養主，你們將被歸至他。”	即使我願意忠告你們，而安拉要使你們迷誤，那麼，我的忠告對你們也是無益的。他[安拉]是你們的主，你們都將歸到他那裏去。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1518	11 : 35	難道他們說他偽造經典嗎？你說：「如果我偽造經典，我自負我的罪責，我與你們所犯的罪行無關。」	不然，他們說：（他作牠了）嗎？你說：（如果我作牠了，我的作惡惟有傷我；我是對於你們的罪惡無干的。）	他們或許會說：“他偽造了它(啟示)吧？”你說：“如果我偽造了它，我的罪由我承擔！而我對於你們罪行卻是無關的！”	而他們\n[注1]\n說：“是他\n[注2]\n編造的它\n[注3]\n。”你\n[注4]\n說：“如果是我\n[注5]\n編造的它\n[注6]\n，則我的罪由我負，我與你們的罪惡上是無關的。”	難道他們[麥加的異教徒]要說：“這部《古蘭經》是他[穆聖]偽造的嗎？”你[對他們]說：“假如我偽造了這部《古蘭經》，那麼，我將承擔我的罪過，我與你們所犯的罪惡是毫無關係的。”					
1519	11 : 36	努哈奉到啟示說：「你的宗族中除已歸信者外，絕不會再有人歸信你，故你不要為他們的行為而悲傷。	努海奉到默示：你的族人僅有那已然歸信的人歸信；你不要因他們的行為有所憂慮。	努赫曾得啟示：“除了那些已經信仰的人之外，你的族人中再沒有信仰的人了，因此不要再為他們的(罪惡)行為悲傷。	努哈受到啟示：“你的族人中，除已歸信者外，已無人歸信了。所以你對他們的所作所為不要憂愁。	努哈曾奉到啟示：“你的族人中除已信仰的人外，絕不會再有人信仰了，所以，你不要為他們所做的[惡行]而悲傷\n[注]\n。”					
1520	11 : 37	你應當在我的監視下，依我的啟示而造船。你不要為不義的人們而祈禱我，他們必定要被淹死。」	你在我當面奉我的命令造船吧！你不要為著一般逆徒呼籲我，他們是一定被淹的。	你要在我的看顧和我的啟示之下建造一艘方舟，不要再為那些有罪的人向我說話(求情)了。因為他們就要被(洪水)淹死了”。	你借助我的護佑\n[注1]\n和啟示\n[注2]\n造船吧！你為那些虧害者們不要召呼我了\n[注3]\n。的確，他們是必定被淹的。”	你當在我的監視下根據我的啟示[引導]建造一艘船，你不要替不義者向我求情，他們必將被淹死。”					
1521	11 : 38	他正在造船。他的宗族中的貴族們每逢從他面前走過，都嘲笑他，他說：「如果你們嘲笑我們，我們也必定要像你們嘲笑我們一樣嘲笑你們。」	努海造舟，他族人中一切偉人每逢在那裏經過，便就嘲笑他。他說：（若是你們嘲笑我了，我必依照你們的嘲笑來嘲笑你們。）	他開始造舟，每次他的族人的首領們經過他的時候，他們就嘲笑他，他說：“如果你們現在嘲笑我們，我們也會對你們報以相似的嘲笑。	他在造船，每當他的族人中的要人們\n[注1]\n經過他時，他們就嘲笑他。他說：“要是你們嘲笑我們，我們將像你們嘲笑的那樣而嘲笑你們\n[注2]\n。”	他開始造船。每當他的族人中的首領們經過他那裏時，他們就嘲笑他。他[對他們]說：“假如你們嘲笑我們，那麼，我們必將像你們所嘲笑的一樣嘲笑你們。					
1522	11 : 39	你們將來就知道誰要受凌辱的懲罰，誰要遭永久的懲治。」	不久你們就知道：什麼人遭辱刑，罹常刑。)	“你們不久就會知道誰會遭受羞辱的懲罰，誰會受到持久的痛苦！”	你們將會知道誰是使人出醜的，永久處罰來至他的。”	你們不久將知道誰會遭受凌辱的刑罰，誰會遭受永久的刑罰。”					
1523	11 : 40	等到我的命令來臨而洪水從地面湧出的時候，我說：「你把每種動物各拿一對放在船裏，並使你的家屬——除已被判決者外——和信道的人們一起上船去。」只有少數人同他一起信道。	迨至我的命令達到，爐子滾起的時候，我就說：（你從每類上把一對兩性和你的家眷，除過（關於刑罰的）話已對他在先的；與歸信的人載在船上！）隨他歸信的不過少數人。	等到我的命令到達時，水從四面八方湧了出來。我說：“你裝載每種(動物)一雙(一雄一雌)同你的家屬和信仰的人們上船，除了判詞已對他們宣佈過的那些人在外。”但是只有少數人隨同他信仰。	直至我的命令到了，火爐沸騰了，我說：“你把每一雙中的兩個\n[注1]\n放在其中\n[注2]\n，和你的家屬——除非是話已在他們上談過的\n[注3]\n——和歸信者，同他一塊歸信的只是少數。”	等到我的命令降臨而水從四面八方湧出時，我說：“你當從每種動物中各拿一對[公的與母的]放在船裏，讓你的家人和信士們一起上船，凡刑罰已判決者除外。”但只有少數人同他一起信仰。					
1524	11 : 41	他說：「你們上船去吧！這只船的航行和停泊都是奉真主之名的。我的主確是至赦的，確是至慈的。」	努海說：（你們在航行和停泊的時候，奉安拉之名乘舟吧！我的養主一定是多恕的，特慈的。）	因此他說：“奉安拉的尊名，你們上船吧，不論它是航行或停泊。我的主確是多恕的、大慈的！”	他\n[注1]\n說：“你們奉安拉之名乘船吧！它行駛時，它停泊時。的確，我的養主是饒恕、特慈\n[注2]\n的。”	他[努哈]說：“你們上船吧！這艘船將奉安拉之名航行和停泊。我的主確是最寬恕的，特慈的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1525	11 : 42	那只船載著他們航行于山嶽般的波濤之間。努哈喊叫他兒子——那時他遠在船外——說：「我的孩子啊！你來和我們一道乘船吧！你不要同不信道的人們在一起。」	舟載著他們航行在如山的濤浪中，努海喚他兒子，其時他兒子正在遠處、我的小兒啊！你隨我們乘舟吧！你不要追隨背逆的人們。	於是那船在如山的巨大浪中和他們一同漂浮(移動)，努赫呼喚他(在岸上的)兒子(他已與努赫及其餘的人分開了)。“我的兒子啊！跟我一道上船吧，不要同木信仰的人們在一起!”。	它載著他們航行在像山般的波浪[n[注1]\n間，努哈喊他那位於孤地上的兒子[n[注2]\n]：“哎孩子呀，同我們乘船吧！不要同昧者們在一起。”	那艘船載著他們航行於山一般的波濤中。努哈\n[注]\n大聲喊叫他的兒子——那時他的兒子被隔離在遠處：“我的兒子啊！你同我們一起乘船吧！你不要同不信道者在一起。”					
1526	11 : 43	他兒子說：「我要到一座山上去躲避洪水。」他說：「今天，除真主所憐憫的人外，絕沒有任何人能保護別人不受真主的懲罰。」波濤隔開了他們倆，他就被淹死了。	他說：(我即將委身那護我不受永淹的山) 努海說：(今日除卻得安拉憐恤的人，並無一抗他的命令作護佑。) 濤浪在他兩個中間隔開，他遂就歸為被淹的了。	他的兒子回答說：“我即將上山避水。”他(努赫)說：“今天除了安拉慈憫的，人之外，無人能從安拉的天命中得救。”巨浪沖到他們之間，他的兒子(同那些不信的人)被淹沒了。	他\n[注1]\n說：“我將投奔一座從水上保護我的山！”他\n[注2]\n說：“今日從安拉的事上\n[注3]\n沒有一個護佑者了，除非他所慈憫的\n[注4]\n。”波浪分開了他倆，所以他\n[注5]\n是一個被淹者。	他[努哈的兒子]說：“我要上山去躲避洪水。”他[努哈]說：“今天，除安拉所慈憫的人外，絕沒有人能保護自己免遭安拉的懲罰\n[注]\n。”一個波濤來到他倆之間，於是他的兒子就被淹死了。					
1527	11 : 44	有人說：「地啊！汲幹你上面的水吧！雲啊！散開吧！」於是洪水退去了，事情就被判決了。船停泊在朱迭山上。有人說：「不義的人們已遭毀滅了。」	有的命地吞水，命天止雨，水就下滲，事已決定了。舟停泊在朱定。當時有的說：(背義的民眾滅亡了！)	(那時天命降臨)道：“大地啊！吸掉水吧，蒼天啊！止住(雨吧)！”水降低了，大事已定了。方舟停泊在朱地山。(天命)說道：“那些為非作惡(不義)的人消逝了。”	有人說：“哎地啊！你吞掉你的水吧\n[注1]\n！哎天啊！你止住吧\n[注2]\n！”水被排掉\n[注3]\n，事情已判定\n[注4]\n，船停泊在朱定伊\n[注5]\n。有人說：“虧害之人真遠啊\n[注6]\n！”	有話聲說：“大地啊！把你[上面]的水吞沒吧！天啊！停止下雨吧！”於是洪水回落了，[安拉的]判決完成了[努哈的族人被毀滅了]。那艘船停泊在裘蒂山上。有話聲說：“不義的民眾消失[被毀滅]了。”					
1528	11 : 45	努哈祈禱他的主說：「我的主啊！我的兒子是我的親人，你的諾言是真實的，你是最公正的判決者。」	努海呼籲他的養主說：(我的養主啊！我的兒子是我家的人，你的約是確定的。你是最善於判斷者。)	努赫呼求他的主說：“我的主啊！我的兒子的確是我的家屬。你的諾言確實是真實的。你是最公平的裁判者。”	努哈呼喚他的養主，他說：“我的養主哇！我的兒子\n[注1]\n是我的家屬之一呀！的確，你的許約是真實的\n[注2]\n。你是最公正的裁判者。”	努哈[高聲]祈求他的主說：“我的主啊！我的兒子就是我的親人，你的諾言確是真實的。你是最好的判決者。”					
1529	11 : 46	主說：「努哈啊！他的確不是你的家屬，他是作惡的，你不要向我祈求你所不知道的事情。我勸你不要自居於愚人之列。」	主呼努海說：(他不是你的眷屬；他是一個行為不良的，你不要向我請求自所不知的。我勸你不要列入愚人。)	他說：“努赫啊！他不是你的家屬，他是屬於有罪的人，你不要向我、求你所不知道的。我忠告你以免你成為一個無知的人！”	他說\n[注1]\n：“哎努哈呀！他\n[注2]\n不是你的家屬\n[注3]\n，它\n[注4]\n確是一件不好的事，所以你不要求我你所不知道的事\n[注5]\n，的確，我規勸你[別]成為一個愚人。”	他[安拉]說：“努哈啊！他[即努哈的兒子]不是你的親人，他是做壞事的人，你不要向我祈求你所不知道的事情，我忠告你不要成為愚人。”					
1530	11 : 47	他說：「我的主啊！我求庇於你，以免我向你祈求我所不知道的事情，如果你不饒恕我，不憐憫我，我就變成虧折的人了。」	他說：(養主啊！求你護佑我，莫向你請求自所不知的。若是你不饒恕我，不憐恤我，我就歸為傷折的人了。)	他(努赫)說：“我的主啊！我確實求你的保護，以免我向你祈求我所不知道的。除非你寬恕我和對我仁慈，我一定是損失的。”	他\n[注1]\n說：“我的養主哇！的確，我求你護佑我——我求你關於我所不知道的。若是你不饒恕我\n[注2]\n和[不]慈憫我，我就是一位虧折者了。”	他[努哈]說：“我的主啊！我求你保護，以免我向你祈求我所不知道的事情。假如你不寬恕我，不慈憫我，我必成了損失的人\n[注]\n。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1531	11 : 48	有人說：「努哈啊！你下船吧！從我發出的平安和幸福，將要降臨你和與你同船的人的部分後裔。他們的另一部分後裔，我將使他們享受，然後，他們將遭受從我發出的痛苦的懲罰。」	有的呼努海說：你乘著我賜的平安，和降給你並降給隨同你的群眾的福慶下去吧！另有一般群眾我即將教他們享受，而後他們遭受我的痛刑。	(天命降下了)說道：“努赫啊！帶著我賜給的平安下(船)去吧，祝福你和與你同來的那些人。有些民族將會由與你同來的人中繁衍出來，(另外也將有一些民族)我也將賜他們享樂一段時期。然後我將降給他們嚴刑峻罰。”	有人說：“哎努哈呀！你帶著我的平安，和對你及隨同你的人們的吉祥下去吧\n[注1]\n！許多人們，我將使他們享受\n[注2]\n，以後我的痛刑將觸及他們\n[注3]\n。”	有話聲說：“努哈啊！你帶著我賜給你和與你同船的人們的平安及幸福下船吧！有些人，我將讓他們暫時享樂，然後，他們將遭受從我降示的痛苦的刑罰。”					
1532	11 : 49	這是部分幽玄的消息，我把它啟示你。以前，你和你的宗族都不知道它，故你應當堅忍。善果歸於敬畏的人們。	這是秘密的消息，我把牠默諭你，你和你的族人前此本不知道牠。你當忍耐，敬慎的人必獲善果。	這是我對你(穆聖)啟示的一些人所未見的消息，你與你的族人以前都不知道它們。所以你要忍耐，善果是屬於敬畏的人的。	那是未見消息之一。是我啟示你的，是你和你的族人在這以前\n[注1]\n所不知道的。所以你要忍耐\n[注2]\n！的確，結局\n[注3]\n是敬畏者們的。	這是未見之物的消息，我把它啟示給你[穆聖]，你和你的族人此前都不知道這些。所以，你當堅忍，善果必將屬於敬畏者。					
1533	11 : 50	我確已派遣阿德人的弟兄呼德去教化他們，他說：「我的宗族啊！你們應當崇拜真主，除他外，絕無應受你們崇拜的。你們只是造謠者。」	並向阿代差去他們的弟兄——扈代。他說：我的族人哪！你們當拜安拉。在你們無一除過他的主。你們只是造作的。	我對阿德(族人派遣了)他們的兄弟扈德。他說：“我的族人哪！你們要奉事安拉！在安拉之外你們無神。你們只是捏造。	我把他們的弟兄胡德\n[注1]\n派往阿德\n[注2]\n。他說：“哎我的族人們呀！你們要崇拜安拉\n[注3]\n！他以外，你們再沒有主宰了。你們只是編造者\n[注4]\n。	[我]向阿德人派遣了他們的兄弟胡德。他[胡德]說：“我的族人哪！你們當崇拜安拉，除他外，你們再沒有應受崇拜的主。你們只會捏造謊言。					
1534	11 : 51	我的宗族啊！我不為傳達使命而向你們索取報酬，我的報酬只由造化我的主宰負擔。難道你們不理解嗎？	我的族人哪！我不向你們討報酬。我的報酬惟在那造化我的主上，你們怎不瞭解呢？	我的族人哪！我不因此向你們要求報酬。我的報酬只來自造化我的主，你們還不因此而領悟嗎？	“哎我的族人呀！我為此\n[注]\n並不向你們要代價，我的代價只由造化我的主付給。你們還不理解嗎？	我的族人啊！我不會為此向你們索取報酬的，我的報酬只來自創造我的主[安拉]。難道你們還不明理嗎？					
1535	11 : 52	我的宗族啊！你們應當向你們的主求饒，然後歸依他，他就把充足的雨水降給你們，並使你們更加富強。你們不要背離(正道)而犯罪。」	我的族人哪！你們當求養主的饒恕，且當向他悔罪。果然，他就由雲上降給你綿雨，並給你們力上增力。你們不要為惡著背逆。	“我的族人啊！你們要祈求你們的主的恕饒，並向他懺悔。他將由天上傾下豐富的雨量，並以力量增加你們的力量。所以你們不要再背叛和犯罪。”	“哎我的族人呀！你們求你們的養主饒恕\n[注1]\n吧！以後，向他懺悔\n[注2]\n，他把天連綿不斷地差至你們\n[注3]\n。他使你們力上加力\n[注4]\n。你們不要犯罪著\n[注5]\n背棄。”	我的族人啊！你們當求你們的主寬恕\n[注]\n，然後，你們當向他悔罪，他將從天上降給你們豐富的雨水，並使你們的力量倍增。你們不要因悖逆而成為犯罪者。”					
1536	11 : 53	他們說：「呼德啊！你沒有昭示我們任何明證，我們絕不為你的言論而拋棄我們的神靈，我們並不歸信你。」	他們說：（扈代！你未曾對我們發現一項明證。我們必不因你的話放棄自己的受拜的，我們絕不信你。）	他們說：“扈德啊！你並不曾顯示給我們明白的證據，我們不會由於你的話而放棄我們的神祇！我們也不是你的信仰者。	他們說：“哎胡德呀！你並沒給我們拿證明來，我們不因你的話，就拋棄我們的主宰\n[注]\n，我們不是歸信你的。	他們說：“胡德啊！你未曾帶給我們任何明證，我們不會因你所言就放棄我們的神靈，我們並不相信你。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1537	11 : 54	我們只想說，我們的一部份神靈使你發狂。」他說：「我求真主作證，你們也應當作證，我對於你們所用以配真主的（偶像）確是無干的。	我們一旦發言，不免就有自己的一部份受拜的使你遭患。他說：（我必求安拉作見證，你們也當見證！我是於你們拋開他所擬的配偶上無干的。	“我們只能說你已經著了我們的眾神		我們只是說，我們的一位主宰把壞附在你上了\n[注]！”他說：“我求安拉[為我]作證，你們也作證，我從你們所用以舉伴的上是毫無關係的。					
1538	11 : 55	你們群起而謀害我吧！而且不要寬恕我。	任你們一同對我施詭計，不再姑容我。	中一位神祇的魔。”他說：“我求安拉作證，你們也來作證，我與你們在安拉之外為他(主)所添附的(偽神)無關！你們一齊安排計謀對付我吧，並不要對我姑息。		從他以外，你們都\n[注1]對我搗鬼\n[注2]吧！以後，你們別姑容我。		我們只能說我們的一些神靈使你著了魔。”他說：“我求安拉作證，你們也應作證：我與你們舍安拉而崇拜的偶像確是毫無關係的。你們都來謀反我吧！你們不必寬容我。			
1539	11 : 56	我的確信託真主——我的主和你們的主，沒有一種動物不歸他管轄。我的主確是在正路上的。	我實仰賴安拉——我的養主，也是你們的養主。所有的動物，惟有真主能于制服牠。我的養主實是在正道上。	“我已經信賴安拉了，他是我的主，也是你們的主！沒有一種動物，安拉不抓牢了它們的額毛(沒有，一種生物不受安拉的控制)。的確，我的主是在正道上。		的確，我依靠我的和你們的養主安拉。每一動物，他便是掌握其額發\n[注1]的，的確，我的養主是在正道\n[注2]上的。		我的確信賴安拉——我的主和你們的主，所有動物都歸他掌管。我的主確是引人于正道的。			
1540	11 : 57	如果你們違背正道，那末，我確已把我所奉的使命傳達給你們了，我的主將以別的民眾代替你們，你們一點也不能傷害他。我的主確是監護萬物的。」	如果你們不肯了，我已向你們宣達我的使命了。我的養主召來另一夥人作替代，你們不能妨礙真主一事。我的養主實是監察萬事的。	如果你們背棄，我(至少)已經對你們傳達了我所奉達的使命。我的主將使另外一族人來代替你們，而你們卻一點也不能妨礙他。我的主確是萬物的監護者。」		若是你們背棄，則我確已把我所受命的傳達給你們了。我的養主讓另外的族人來接班，你們並不能危害他一點\n[注1]。的確，我的養主是保護\n[注2]萬物的。」		假如你們違抗，那麼，我確已向你們傳達了我的主派遣我來教化你們的使命。我的主將會用其他民眾來代替你們，你們絕不能傷害他絲毫。我的主確是監護萬物的。」			
1541	11 : 58	當我的命令降臨的時候，我因為從我發出的慈恩拯救了呼德和同他在一起信道的人們，我使他們免遭嚴厲的懲罰。	當我的命令已至的時候。我就以自己的慈惠解救扈代和隨他歸信的人，我救他們脫離酷刑。	當我(主)的天命到達時，我以我的特慈拯救了扈德和那些同他在一起的已經信仰的人。我把他們從浩劫中拯救出來。		當我的事情\n[注1]到來時，我借來自我的慈憫\n[注2]拯救了胡德和同他歸信的人們，我使他們從劇刑上得救。		當我的命令降臨時，我以我的慈憫拯救了胡德和同他一起信仰者，我把他們從酷刑中拯救出來。			
1542	11 : 59	這些阿德人曾否認他們的主的跡象，並違抗他們族中的使者，而且順從每個頑固的暴虐者的命令。	這是阿代，他們不承認養主的表徵，違抗他的列使。他們追從一切強梁頑梗者的命令。	那就是阿德族人。他們不信他們的主的啟示，不服從他(主)的使者，並追隨每一個驕橫的、敵對真理的人。		那\n[注1]是阿德，他們隱昧了他們養主的跡象，他們違抗了他的使者們\n[注2]，他們服從每一強權而頑固者\n[注3]的命令。		這就是阿德人，他們否認他們的主[安拉]的跡象並違抗他的使者們，他們順從每個頑固者、暴虐者的命令。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1543	11 : 60	他們在今世和復活日，永遭詛咒。真的，阿德人確已否認他們的主。真的！阿德人——呼德的宗族——願他們遭受毀滅！	他們在今世並在複生日被咒詛追隨著。須知阿代不信養主了。須知阿代——扈代的族人遠離了！	我已使怒惱在今世和復活日跟隨著他們。(瞧吧!)由於阿德人不信他們的主!扈德的族人阿德人消逝了。	他們在這塵世裏 <small>[注1]</small> \n和在復活之日 <small>[注2]</small> \n裏備受詛咒。須知，的確，阿德昧了他們的養主。須知，胡德的族人阿德遙遠啊 <small>[注3]</small> \n！	他們在今世和復活日都遭譴責。須知，阿德人確已不信仰他們的主。須知，阿德人——胡德的族人消失[被毀滅]了。					
1544	11 : 61	我確已派遣賽莫德人的弟兄撒立哈去教化他們，他說：「我的宗族啊！你們應當崇拜真主，除他外，絕無應受你們崇拜的。他用地上的土創造你們，並使你們在大地上居住，故你們應當向他求饑，然後歸依他。我的主確是臨近的，確是有求必應的。」	並向賽母待遣去他們的弟兄——沙裏赫，他說：(我的族人哪！你們當拜安拉；在你們無一除過他的主。他從地上造化了你們，他教你們居住在地。你們當求他饒恕，你們當向他悔罪。你的養主實是接近的，允承的。)	我對撒姆德人派遣了他們自己的弟兄沙裏赫。他說：“我的族人啊！奉事安拉吧，除他之外，你們沒有其他的神。他由大地{的泥土}造化了你們，並使你們安居在那裏。所以。(你們應當)祈求他的恕饒，並向他懺悔。我的主是近(人)的、回應的。”	我把他們的弟兄刷裏哈 <small>[注1]</small> \n[差]至賽姆德 <small>[注2]</small> \n。他說：“哎我的族人啊！你們應崇拜安拉 <small>[注3]</small> \n，你們沒有除他以外的主宰，他從地上創造 <small>[注4]</small> \n了你們，他讓你們在地。上建造 <small>[注5]</small> \n，所以你們應求他饒恕 <small>[注6]</small> \n！以後，你們要歸至他 <small>[注7]</small> \n，的確，我的養主是靠近的、答應的。”	[我]向薩姆德人派遣了他們的兄弟薩利哈。他[薩利哈]說：“我的族人啊！你們當崇拜安拉，除他外，你們再沒有應受崇拜的主。他由大地創造了你們，並使你們居住其中，所以，你們當求他寬恕，然後，你們當向他悔罪 <small>[注8]</small> \n[並歸信他]。我的主確是臨近的，有求必應的。”					
1545	11 : 62	他們說：「撒立哈啊！以前，你在我們中間是眾望所歸的，難道你禁止我們崇拜我們祖先所崇拜的(偶像)嗎？我們對於你用以號召我們的事確在令人不安的懷疑之中。」	他們呼沙裏哈說：(前此你原是在我們之中有希望的，)	他們說：“沙裏赫啊！你曾經是我們當中眾望所歸的人，你是不是叫我們不拜我們先人所崇拜的呢？我們確實懷疑你對我們所召喚的事。”	他們 <small>[注1]</small> \n說：“哎刷裏哈呀！你從前在我們中是大有希望的 <small>[注2]</small> \n，你竟禁止我們崇拜我們的祖先所崇拜的 <small>[注3]</small> \n！的確，我們對你向我們所宣傳的的確是在懷疑中，是疑惑的。”	他們說：“薩利哈啊！此前，你在我們中確是眾望所歸的，難道你要禁止我們崇拜我們的祖先所崇拜的[偶像]嗎？凡是你所召喚我們的，我們的確在極深的懷疑中。”					
1546	11 : 63	他說：「我的宗族啊！你們告訴我吧！如果我是依據從我的主降示的明證的，並且他曾將從自己發出的慈恩賞賜了我，那末，如果我違抗了真主，誰能保證我不受他的懲罰呢？你們只能使我遭受更大的損失。」	他說：(我的族人哪！你們看出來了嗎？我若遵守養主的明證，他把自己的慈惠賞給我，如果我違犯了他，誰抗安拉相助我呢？你們只增給我傷折罷了。)	他說：“我的族人啊！你們可曾想過，如果我遵循來自我的主的明證，他已賜給我他的慈憫，如果我不服從他，誰還能從他那裏拯救我呢？那時你們除了使我損失之外，還能給我什麼呢？”	他說：“哎我的族人啊！你們告訴我！若是我是在我養主的證明上，他把他的慈憫 <small>[注]</small> \n給了我，如果我違背了他，則誰能從安拉上支援我呢！則你們所給我增添的，就只是虧折了。	他說：“我的族人啊！你們告訴我吧！假如我有從我的主降示的明證，並且他已把他的一項恩惠[聖品]賜給我，那麼，假如我違抗安拉，誰能拯救我免受他的刑罰呢？你們只能給我增加損失。					
1547	11 : 64	我的宗族啊！這是真主的母駝，可以做你們的跡象，所以你們應當讓它在真主的大地上吃草，不要傷害它，否則，臨近的懲罰將襲擊你們。」	我的族人哪！這是安拉的母駝；對你們的表徵。你們任牠在安拉的地上吃，不得加害牠，至遭快要來到的刑罰。)	我的族人啊！這是安拉的母駝，(它)是給你們的一個跡象。任它在安拉的大地上自由飲食，不要使它受到傷害，以免一項眼前的災難即將降到你們！”	哎我的族人啊！這是安拉的母駝，是給你們的一種跡象，你們當讓它在安拉的地上吃 <small>[注1]</small> \n吧，不要使傷害觸及它 <small>[注2]</small> \n。否則近刑會拿走你們的。”	我的族人啊！這是安拉的母駝 <small>[注]</small> \n，是給你們的一種跡象，你們當讓它在安拉的大地上隨意吃草，你們不可傷害它，否則，臨近的刑罰必懲治你們。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1548	11 : 65	但是他們宰了牠，他就說：「你們在家裏享受三日吧！這不是騙人的應許。」	於是他們宰死牠了。他又說：（你們在自己宅內安逸三天吧，這是不假的期許。）	但是他們殘殺了它，因此他(沙裏赫)說：“你們在家中享受三天(的生活)吧！這是一項確實無訛的諾言。”	他們宰了它，於是刷裏哈說：“你們在家裏享受三天吧！那不是謊造的約會。”	他們宰了它，因此他[薩利哈奉安拉之命]說：“你們在自己的家中享受三日吧！這並非虛假的約言[恐嚇]。”					
1549	11 : 66	當我的命令降臨的時候，我因為從我發出的慈恩而使撒立哈和同他一起信道的人脫離當日的恥辱，你的主確是至強的，確是有權的。	當我的命令既至的時候，我就以自己的慈惠，並從那日的現醜上，解救沙裏哈和隨他歸信的人。你的養主就是大能的，優勝的。	當我的命令到達時，我以特別的憐憫從那天的恥辱中拯救了沙裏哈和那些歸信的人。你們的主，他是全權的大能的。	當我的命令來時，我憑我的慈憫，從當時的恥辱上救出了刷裏哈和隨他歸信的人們\n[注]\n。的確，你的養主，他是強的、是高貴的。	當我的命令降臨時，我以我的慈憫拯救薩利哈和同他一起信仰者脫離了那日的恥辱。你的主確是最強大的，全能的。					
1550	11 : 67	呐喊襲擊了不義的人們，頃刻之間，他們都僵僕在自己的家裏，	背義的人遭遇一聲鳴；次日，他們是在自己宅內伏地而死的，	一聲巨響震懾了不義的人們，於是他們就在他們的家中僵臥在地上(死了)。	巨聲拿去了虧害者們\n[注]\n，於是他們便在家裏伏地[而亡]。	恐怖聲[刑罰]襲擊了不義者，清晨，他們趴著死在自己的家中，					
1551	11 : 68	彷彿他們沒有在裏面住過一樣。真的，賽莫德人確已否認他們的主。真的，願賽莫德人遭受毀滅。	好像他們未曾在那裏住過。須知賽母待確不信其養主了。須知賽母待離遠了！	好象他們從來不會在那裏居住過一樣。(啊！)撒姆、德人不信他們的主!(啊!)撒姆德人消逝了！	他們像是沒在其中\n[注1]\n住過似的。須知，賽姆德隱昧了他們的養主。須知，賽姆德真遙遠\n[注2]\n！	好像他們沒有在裏面[他們的家]住過一樣。須知，薩姆德人確已不信仰他們的主。須知，薩姆德人消失[被毀滅]了。					
1552	11 : 69	我的眾使者確已帶著喜訊降臨易葡萄，他們說：「祝你平安！」他說：「祝你們平安。」他很快就拿來一隻烤犧來。	我的列使確向易葡萄報喜信了。他們說：（平安！）他（亦）說：（平安！）他立時現上熟牛犧肉。	我的使者們帶了喜訊降臨到伊布拉欣[亞伯拉罕)，他們說：“祝你平安。”他回答說：“祝你們平安。”並立即會出烤牛犧來款待他們。	我的使者們\n[注1]\n確已把喜訊\n[注2]\n報給了伊布拉欣，他們說\n[注3]\n：“平安\n[注4]\n！”他說\n[注5]\n：“平安！”他不一會就端上了一隻烤犧\n[注6]\n。	我的使者們[天使]確已帶給伊布拉欣喜訊。他們說：“求主賜你平安！”他說：“求主賜你們平安！”然後，他馬上端來一隻烤牛犧\n[注]\n。					
1553	11 : 70	當他看見他們不伸手去取犧肉的時候，他認為他們是奇怪的，他對他們覺得有點害怕。他們說：「你不要害怕，我們確是被派到魯特的宗族去的。」	當他見他們不往那上伸手的時候，他對他們認識不清，懷著一種畏懼。他們說：（你不要駭怕，我們實是被差至魯特族人的。）	當他看到他們的手不伸向它(食物)時，他對他們感到懷疑，並有一點畏懼他們。他們說：“你不要怕，我們是被遣派到魯特族人的。”	當他\n[注1]\n看到他們的手不伸向它時，便覺得不對頭\n[注2]\n，對他們心懷恐懼。他們\n[注3]\n說：“你不要怕！的確，我們是奉派\n[注4]\n去魯特族人的。”	當他看見他們不伸手去拿牛犧肉時，他對他們感到懷疑並畏懼他們。他們說：“你不要害怕，我們是被派遣去教化魯特族人的。”					
1554	11 : 71	他的妻子站在一旁笑了。我就以易司哈格和在易司哈格之後的葉爾孤白向她報喜。	他的婦人正在站立著，遂就發笑了。我就以易司哈各並易司哈各之後的葉爾孤白給她報喜信。	他的妻子就站在那兒，她笑了，我就賜給她伊斯哈格(以薩)及他的後人雅谷的喜訊。	他的婦人\n[注1]\n正在站著\n[注2]\n，她便笑了\n[注3]\n。於是我們就以伊斯哈格之後的耶爾古柏給她報喜\n[注4]\n。	他的妻子站在旁邊笑了[因天使們不吃烤牛犧肉或魯特的族人將被毀滅]。我以伊斯哈格和伊斯哈格之後的雅古布向她報喜。					
1555	11 : 72	她說：「咄咄怪事，我這個老太婆還會生孩子嗎？這是我龍鍾的丈夫。這確是一件奇事！」	她說：（奇怪呀！我已年邁，這是我的老夫，我尚能產生嗎？這實是一件奇事。）	她說：“哎呀！試看我已是一個老婦，而我的丈夫也是一個老人，我還會懷胎生子嗎？那真是一件奇事了。”	她說：“真奇呀\n[注1]\n！我已是老太婆了\n[注2]\n還能生養嗎？這是我的年邁\n[注3]\n的丈夫！的確，這是一件奇事\n[注4]\n！”	她[驚訝地]說：“咳！我是個老婦了，而我的這位丈夫也年邁了，我怎麼還會生孩子呢？這真是一件奇事。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1556	11 : 73	他們說：「難道你對真主的命令感到驚訝嗎？願真主的憐憫和幸福降臨你們全家，他確是可贊的，確是光榮的。」	他們說：（你對於安拉的事情驚異嗎？聖眷哪！安拉的憐憫和他的福慶是在你們上，他實是堪稱贊的，有榮威的。）	他們說：“你對安拉的命令感到驚奇嗎？你們全家人啊！願安拉賜給你們他的慈憫和賜福。他實是受一切讚頌，和光榮尊貴的主。”	他們說：“您從安拉的事上\n[注1]\n驚奇嗎？哎房主人啊\n[注2]\n！安拉的慈憫和他的吉祥降給你們！的確，他是應當稱讚、仁慈的。”	他們說：“你對安拉的判決感到驚奇嗎？[伊布拉欣的]家人啊！求安拉賜予你們恩惠和幸福。他[安拉]確是受讚頌的，光榮的。”					
1557	11 : 74	當畏懼離開易葡萄，而喜訊降臨他的時候，他為魯特的宗族而與我的眾使者爭論。	當易葡萄不再駭怕，得到喜信的時候，他就為著魯脫的族人對我起辯論。	當畏懼已在伊布拉欣(心中)消逝和喜訊降臨到他時，他就開始向我(的使者——天仙們)替魯特的族人辯解了。	當恐懼從伊布拉欣上已去，喜訊已到他時，他便為魯特族人同我們\n[注]\n爭辯起來。	當伊布拉欣不再害怕且喜訊已降臨他時，他為魯特的族人而同我[的天使們]爭論。					
1558	11 : 75	易葡萄確實是寬仁的，確是慈悲的，確是悔悟的。	易葡萄確實是一個大度，哀矜，歸向的。	伊布拉欣確實是溫和、仁慈和悔悟的。	的確，伊布拉欣確實是寬厚、歎息、知返的\n[注]\n。	伊布拉欣確實是容忍的，心軟的，悔悟的\n[注]\n。					
1559	11 : 76	「易葡萄啊！你離開這爭論吧！你的主的命令確已來臨了，不可抵禦的懲罰必定降臨他們。」	我說：（易葡萄！你不要這樣。你養主的命令確已來到了，不可遏止的刑罰必定達至他們。）	伊布拉欣啊！你不要管這件事。你的主的命令確已發出了，不可抗拒的懲罰就要降臨他們了！	“哎伊布拉欣啊！你放棄這個\n[注1]\n吧！事情是你養主的命令已到\n[注2]\n，不可擋回的處罰\n[注3]\n就到達他們。”	[天使對他說]：“伊布拉欣啊！你別管這件事，你的主的命令確已降臨，不可抗拒的刑罰必將降臨他們。”					
1560	11 : 77	當我的眾使者來到魯特家的時候，他為使者們陷入難境，他無力保護他們，他說：「這是一個艱難的日子。」	我的列使來至魯脫的時候，他就因他們憂慮，因他們心窄了。他說：（這是一個難日）	當我的使者(天仙)們來到魯特時。他是悲愁的，不知道如何去保護他們。他說：“這是一個悲慘的日子。”	當我的使者們到達魯特時，他\n[注1]\n為他們\n[注2]\n擔憂而力不從心\n[注3]\n。他說：“這是一個難過的日子。”	當我的使者們[天使]來到魯特那裏時，他為他們悲傷，並感到陷入困境[他擔心城裏人要強迫天使們搞同性戀]。他說：“這是一個危難的日子。”					
1561	11 : 78	他的宗族倉猝地到他的家裏來，他們向來是作惡的。他說：「我的宗族啊！這些是我的女兒，她們對於你們是更純潔的。你們應當敬畏真主，你們對於我的客人們不要使我丟臉。難道你們當中沒有一個精神健全的人嗎？」	他的族人迅速到來。他們先前幹了些個惡事。魯脫說：（我的族人哪！我的這些女兒）她們是至使你們清潔的。你們當畏懼安拉，不要使我對我的來賓慚愧。你們之中無一個正經男兒嗎？	他的族人蜂湧到他那裏，他們以前曾犯過可惡的行為。他說：“我的族人啊！這些是我的女兒們，(如果你們要結婚的話)她們對你們比較純潔！你們要畏懼安拉，不要使我在我的客人們面前丟人！難道你們當中連一個正直的人也沒有嗎？”	他的族人便趕快地到他處，在以前\n[注1]\n他們幹一切壞事\n[注2]\n。他說\n[注3]\n：“哎我的族人啊！這些是我的女兒，她們對你們是潔淨的，你們要敬畏安拉，不要因我的客人而使我丟人現眼！你們中就沒有一位公正\n[注4]\n嗎？”	他的族人匆忙跑來見他，他們以前是常作惡的[搞同性戀等]。他說：“我的族人啊！這些是我的女兒[本族人之女]，[假如你們合法地娶她們]，她們對你們是很純潔的。你們當敬畏安拉，你們不要讓我在我的客人面前丟臉。難道你們中就沒有一個精神正常的人嗎？”					
1562	11 : 79	他們說：「你確已知道我們對於你的女兒們沒有任何權利。你確實知道我們的欲望。」	他們說：（你確知道！我們對你的女兒無什麼要求，你實知道我們所意欲的。）	他們說：“你明知我們不需要你的女兒們，你深知我們想要的是什麼！”	他們說：“你確知我們對你的女兒們沒有關係\n[注1]\n，你確知我們所要的\n[注2]\n。”	他們說：“你明知我們對你的女兒們沒有性欲[這些人對女人沒有性欲]，你的確知道我們需要什麼。”					
1563	11 : 80	他說：「但願我有能力抵抗你們，或退避到一個堅強的支柱。」	他說：（寧願我有一種對你們的力量。或我投奔一個有力的支柱。）	他說：“但願我有力量能制止你們，或是我可以依靠一些強大的支持。”	他說：“假若我對你們有一點力量，或我投靠一個正直的靠山\n[注]\n。”	他說：“要是我有力量[人員]制服你們，或我能把自己當作一個強大的支柱[抵抗你們]多好啊！”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1564	11 : 81	他們說：「魯特啊！我們確是你的主的使者，他們絕不能傷及你。你應當帶著你的家屬在五更出行——你們中的任何人都不要回頭看——但你的妻子除外，她將與他們同遭毀滅。他們約定的時間是早晨，難道早晨不是臨近的嗎？」	他們說：(魯脫！我們是你的養主差來的，他們不能貼近你。你在夜初攜眷出走吧！你們任何一個人不得回顧。你的妻在外，她必遭遇他們所遭遇的。他們的時間是在清晨，清晨豈不是臨近的嗎？)	他們(使者們)說：“魯特啊！我們實是你的主的使者們！他們無法接近你！趁著部份的夜晚在時，同你的家人走開吧！莫讓你們當中有人回顧，但是除了你的妻在外(她將留在後面)，對那些人所發生的事一定也會發生在她身上。清晨是他們的大限，清晨不是快來了嗎？”	他們說：“哎魯特呀！我們是你養主的使者。他們不能到達你[n[注1]\n]。所以你帶著你的家屬趁黑夜出走吧！你們中任何人都不要回顧[n[注2]\n]，但你的女人除外。的確，他們所遭遇的，她也遭遇了[n[注3]\n]。的確，他們的約期是清晨，清晨不是近的嗎？”	他們[天使]說：“魯特啊！我們確是你的主派遣的使者，他們絕不能傷害你。你帶著你的家人在五更出走吧！你們中任何人都不要回頭看，但你的妻子除外[她是屬於留在後面遭毀滅者]，她必將遭受他們所遭受的刑罰。清晨就是他們約定的時間。難道清晨不是臨近的嗎？”					
1565	11 : 82	當我的命令降臨的時候，我使那個市鎮天翻地覆，我使預定的連續的陶石像雨點般地降落在他們身上。	當我的命令已至的時候，我就使那城池上下倒置。我把在你養主御前蓋過印子的密集的泥石下到牠上了，	當我的命令實現時，我使它們(這城市)天翻地覆，並向他們除下一層又一層的象燒過的陶土一樣堅硬的石頭。	我的命令[n[注1]\n]來臨時，我使它[n[注2]\n]的上部變成了底部[n[注3]\n]，我把繼續不斷的陶石降在它上[n[注4]\n]。	當我的命令降臨時，我使那座城市[巴勒斯坦的所多瑪城]天翻地覆，我降下燒過的陶土般的石塊懲罰他們。					
1566	11 : 83	那些陶石是在你的主那裏打上標記的，它並非遠離不義者的。	這是離著背義的人不遠的。	它們帶著你的主的(懲罰的)烙印，落在離作惡的人們不遠的地方。	在安拉麵前標明人名的\n[n[注1]\n]它\n[n[注2]\n]，對虧害者們\n[n[注3]\n]並不是遙遠的。	那些石塊是在你的主那裏打上烙印的。這種懲罰離不義者不遠了。					
1567	11 : 84	我確已派遣麥德彥人的弟兄舒阿卜去教化他們，他說：「我的宗族啊！你們應當崇拜真主，除他外，絕無應受你們崇拜的。你們不要用小鬥和小秤，我的確認為你們是昌盛的，我的確怕你們遭受圍困日的懲罰。	並向買大嚴差去他們的弟兄——書爾布。他說：(我的族人哪！你們當拜按拉，在你們無一除過他的主，你們不得減少量的稱的。我確見你們是寬裕的。我實為你們駭怕包圍的那一日的刑罰。	對麥德揚(米甸)人(我派遣了)他們的兄弟舒愛伯。他說：“我的族人啊！你們要奉事安拉，除他之外你們無神。你們不要在衡量上克扣，我看你們興旺，不過我為你們害怕那一天的刑罰將會把(你們)團團圍住。	[我把]他們的弟兄敘阿布\n[n[注1]\n]派往曼達利，他說：“你們崇拜安拉\n[n[注2]\n]！你們在他以外再沒有主宰了。你們不要缺斤短兩\n[n[注3]\n]！我看你們是富裕的\n[n[注4]\n]。的確，我為你們擔心被包圍之日\n[n[注5]\n]的處罰。	[我]向馬德亞人派遣了他們的兄弟舒阿布。他[舒阿布]說：“我的族人啊！你們當崇拜安拉，除他外，你們再沒有應受崇拜的主。你們不要克扣尺寸和重量\n[n[注6]\n]。我的確認為你們是繁榮的，我的確怕你們遭受包圍之日的刑罰。					
1568	11 : 85	我的宗族啊！你們應當使用充足的鬥和公平的秤，你們不要克扣他人應得的財物，不要在地方上為非作歹。	我的族人哪！你們要秉公給足了量的稱的，你們不要少給人東西；你們不要在地上意圖造惡著過為。	我的族人啊！(你們應當)公平地給人十足的衡量，不要克扣別人應得的東西，也不要在地上存心為惡。	哎我的族人啊！你們要公平\n[n[注1]\n]地足量和足稱，不要少給人們東西！不要在地上為非幹歹\n[n[注2]\n]。	我的族人啊！你們當用標準的尺和公平的秤。你們既不要克扣人們應得之物，也不要在大地上為非作歹。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1569	11 : 86	殘存在真主那裏的給養，對於你們是更好的，如果你們是信士。我絕不是你們的監護者。」	如果你們是歸信的人了，安拉留下的是於你們至好的。我不是維護你們的。)	留存那裏的東西對你們是最好的，如果你們信仰的話。我不是你們的監護者。”	安拉之剩餘的\n[注1]\n是對你們之最好的\n[注2]\n，如果你們是信士的話。我並不是你們的保護者\n[注3]\n。”	留在安拉那裏的東西對你們是最好的，假如你們是信士。我不是你們的監護者。”					
1570	11 : 87	他們說：「舒阿葡萄啊！難道你的祈禱命令你讓我們放棄我們祖先所崇拜的（偶像）並命令你教我們不要自由地支配我們的財產嗎？你確是寬仁的，確是精神健全的！」	他們說：（書爾布！你的拜功教命令我們放棄自己列祖所拜的，或是放棄對於自己的財產任意行事嗎？你是有涵養的獲指導的。）	他們說：“舒愛伯啊！是否你的祈禱命令你，叫我們放棄我們的先人所崇拜的，或是叫我們不隨心所欲地去處理我們的財產嗎？的確，你是溫和而正直的。”	他們\n[注1]\n說：“哎敘阿布哇！是你的拜功命令你[讓]我們拋棄我們的祖先所崇拜的\n[注2]\n嗎？[讓]我們拋棄或隨意處理我們的錢財嗎？的確，你是一位寬厚而正直的人！”	他們說：“舒阿布啊！難道你的祈禱命令你，讓我們放棄我們的祖先所崇拜的偶像，或讓我們不要隨便使用我們的財產嗎？你真是容忍的，正直的[此言系諷刺舒阿布]。”					
1571	11 : 88	他說：「我的宗族啊！你們告訴我吧，如果我是依據從我的主降示的明證的，而他曾將他的佳美的給養賞賜了我，（難道我肯違背他的命令嗎？）我不願和你們背道而馳，我禁止你們犯罪，我就不犯罪，我只願盡我所能從事改革，我的成功全憑真主的援助，我只信賴他，我只歸依他。	他說：（我的族人哪！你們看出來了嗎？我若守我養主的明證，他親自賜給我好的給養。 ——我不欲反對你們而自蹈禁忌；我惟欲竭力的調整，我的順適惟藉安拉。我惟托靠他。	他說：“我的族人啊！你們想想，如果我有了來自我的主的明白的證據（可資遵循），他也賜給我美好的食物（我如何能言行不符呢？），我不願做我所禁止你們（去做）的事，我只希望盡我所能改善（你們）。我的成功只來自安拉，我仰賴他，並一心向他。	他說：“我的族人啊！你們告訴我，若是我在來自我養主的明證上，他把美好的\n[注1]\n食祿賜給我，我不要反對你們，以至我去禁止你們。我只是要盡我的所能去改善，我的成就\n[注2]\n只憑安拉，我只依靠他，我只歸向他\n[注3]\n。	他說：“我的族人啊！你們告訴我吧！假如我有從我的主降示的明證，並且他已把他的一項佳美給養賜給我，[我能言行不一致嗎？]我不想做我所禁止你們做的事，我只想盡我所能做的改革。我的成功全靠安拉[的引導]。我只信賴他，我只歸信他。					
1572	11 : 89	我的宗族啊！你們絕不要因為反對我而使你們遭受努哈的宗族，或呼德的宗族，或撒立哈的宗族所遭受的懲罰。魯特的宗族（滅亡的時代）離你們是不遠的。	我惟歸向他。我的族人哪！你們不要被反抗我貽你們遭遇像努海的族人，或扈代的族人，或沙裏哈的族人所遭遇的。魯脫的族人去你們不遠。	我的族人啊！莫要由於你們反對我而使你們犯罪，免得你們會遭到努赫（挪亞）的、扈德（希伯）的或沙裏赫（馬士撒拉）的族人們類似的命運。魯特（羅得）的族人距離你們並不是年深日久的。	哎我的族人啊！對我的仇視，切不可使你們遭到像努哈族、胡德族、刷裏哈族所遭受的\n[注1]\n。而魯特族離你們並不是遙遠的\n[注2]\n。	我的族人啊！絕不要因為你們反對我而使你們遭受努哈的族人、或胡德的族人、或薩利哈的族人所遭受的厄運。魯特的族人[滅亡的時代]離你們並不遠。					
1573	11 : 90	你們應當向你們的主求饒，然後，向他悔過，我的主確是至慈的，確是至愛的。」	你們當求養主的饒恕，且當向他悔罪。我的養主實是特慈的，愛悅的。	所以你們應當祈求你們的主的恕饒，並向他懺悔，我的主確是最仁慈和博愛的。”	你們求你們的養主饒恕吧，以後再向他懺悔吧\n[注]\n！的確，我的養主是特慈、喜愛的。”	你們當求你們的主[安拉]寬恕，然後，你們當向他悔罪。我的主確是特慈的，仁愛的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1574	11 : 91	他們說：「舒阿葡萄啊！你所說的話有很多是我們所不理解的。我們的確認為你是我們中的一個弱者，假若不為你的家族，我們誓必辱罵你，你對於我們並非尊貴的。」	他們呼書爾布說：（你說的話，有我們很不明白的。我們看你是本族中無能為的。設不是你的同族了，我們必用石塊擊死你。你本不是超越我們有權威的）	他們說：“舒愛伯啊！你所說的我們多不明白！事實上我們認為你是我們當中的弱者！如果不是為了你的家庭，我們或許已經用石頭擊殺你了！你對我們不是強大的。”	他們說\n[注1]\n：“哎欸阿布啊！你所說的許多，我們都不懂，我們認為你在我們中確是一位弱者\n[注2]\n，假若不是你的部族的話，我們就砸死你\n[注3]\n了，而你並不責過我們！”	他們說：“舒阿布啊！你所說的我們有許多不明白，我們都認為你是我們中的弱者[據說舒阿布是位盲人]。要不是為了你的家庭，我們早用石塊打死你了，你是無力對付我們的。”					
1575	11 : 92	他說：「我的宗族啊！難道我的家族對於你們比真主還尊貴嗎？你們把真主當作你們背後的棄物，我的主確是徹知你們的行為的。」	他說：（我的族人哪！我的同族在你們認為比安拉還優上嗎？你們把真主當作被棄置背後的了，我的養主盡悉你們的作為。）	他說：“我的族人啊！那麼是否我的家庭對你們比安拉更重要呢？你們已經把他扔在你們的背後（不睬不理）了。我的主確實黑了你們的行為。	他說：“哎我的族人啊，我的部族對你們來說比安拉還高貴嗎？你們把他\n[注]\n放在你們的背後！的確，我的養主是洞悉你們所作所為的。	他說：“我的族人啊！難道我的家庭對你們來說比安拉更重要嗎？你們已把他[安拉]當棄物拋在你們背後。凡是你們所做的，我的主確是周知的。					
1576	11 : 93	我的宗族啊，你們按自己的能力而工作吧，我確是工作的！你們將知道凌辱的懲罰降臨誰，而且知道誰是說謊的人。你們期待著吧！我將同你們一起期待的。」	我的族人哪！你們盡力去作吧！我是一定工作的。不久你們就知道：誰是遭醜刑的，誰是說謊話的？你們等待吧！我是隨同你們等待的。)	我的族人啊！你們能做什麼就做什麼吧。我也一定做（我的）。不久你們就會知道恥辱的刑罰會降給誰，和誰是說謊的人了！你們等著瞧吧，我也跟你們一同在等著！”	哎我的族人啊！你們照你們的情況辦吧！我是一位功幹者。將來你們會知道，誰是使他出醜的處罰來至他的人，誰是說謊者，你們等著吧！我是同你們的一位等待者\n[注]\n。”	我的族人啊！你們依你們的道行吧！我依我的道行。你們不久將知道誰會遭受凌辱的刑罰，誰是說謊者\n[注]\n。你們等待吧！我的確也同你們一起等待。”					
1577	11 : 94	當我的命令降臨的時候，我因從我發出的慈恩而拯救了舒阿葡萄和同他在一起信道的人。吶喊聲襲擊了不義的人們，頃刻之間，他們都伏僕在自己的家裏。	當我的命令來到的時候，我以自己的慈惠解救書爾布暨同他歸信的人。背義的人遭受一聲鳴。次晨，他們是在自己宅內伏地而死的；	當我的命令到達時，我以（特別的）慈憫拯救了舒愛伯和那些跟他在一起的信仰者。霹靂一聲震懾（制服）了不義的人們，於是他們就在他們的家中僵臥在地上（死了）。	當我的命令\n[注1]\n來臨時，我憑我的慈憫拯救了敘阿布和隨他歸信的人們，呼聲\n[注2]\n拿走了那些虧害者們，他們變成伏俯\n[注3]\n在他們家中的人。	當我的命令降臨時，我以我的慈憫拯救了舒阿布和同他一起信仰者。恐怖聲[刑罰]襲擊了不義者，清晨，他們趴著死在自己的家中，					
1578	11 : 95	彷彿他們沒有在裏面住過一樣。真的，願麥德彥人遭受毀滅，猶如賽莫德人遭受毀滅一樣！	恰像他們未在那裏住過。須知買大嚴離遠，就如賽母待離遠了，	就如同他們從來不會在那裏居住過似的。（瞧吧！）麥德揚人不是象撒姆德人一樣的消逝了嗎？	像是他們沒有在其中住過似的。須知，曼達利像賽姆德那樣是真遙遠\n[注]\n啊！	好像他們沒有在裏面[他們的家]住過一樣。須知，馬德亞人消失[被毀滅]了，猶如薩姆德人消失[被毀滅]一樣。					
1579	11 : 96	我確已派遣穆薩帶著我的許多跡象和明證去	我確把母撒藉我的異跡和明證	我確實派了姆撒(摩西)帶同我的跡象和明顯的權力，	我曾派穆薩帶著我的跡象與明確的證據\n[注]\n。	我確已派遣穆薩\n[注]\n帶著我的跡象和明證，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1580	11 : 97	教化法老及其貴族，但他們順從法老的命令，而法老的命令不是正確的。	差至匪喇傲與他的偉人了，但是他們隨從匪喇傲的命令。匪喇傲的命令實不正當。	到法老和他的酋長們那裏。但是他們卻聽從法老的命令，而法老的命令卻都是不。正確的。	去法老及其要人[處]。但他們卻聽從法老的命令，而法老的命令並不是正確的。	去教化法老及其首領們，但他們仍聽從法老的命令，儘管法老的命令是不正確的。					
1581	11 : 98	在復活日，法老將引導他的百姓，而將他們引入火獄，他們所進入的那個地方真惡劣。	他在複生日走到他族人的前面，使他們進火獄。應進的地方太惡了！	他(法老)將在復活日走在他，的人民的前頭，並帶領著他們進入火獄中(如同牛群被引到水源一樣)。而這(燦石流金的)火的源頭(火獄)實在是不聿的。	他\w{[注1]\n}在復活之日走在他的族人前頭\w{[注2]\n}，便把他們帶進火獄，所帶進的處所\w{[注3]\n}太壞呀！	復活日，他[法老]將率領他的人民並把他們引入火獄中。他們被引入的地方真惡劣！					
1582	11 : 99	他們在今世受詛咒，在復活日也遭受詛咒。他們所受的援助真惡劣！	他們在這裏並在複生日被咒詛追隨著，所給的贈品太惡了！	天譴將在今世與復活日跟隨著他們，即將賜給他們的禮物就是不幸。	他們在這裏\w{[注1]\n}和在復活日裏遭詛咒，所提供的援助太壞了。	他們在今世遭譴責，復活日還將遭譴責。兩世都遭譴責真惡劣！					
1583	11 : 100	這是已遭毀滅的那些市鎮的消息，我把它告訴你。那些市鎮有廢墟猶在的，有蕩然無存的。	這是各城的消息，我把牠述說給你；其中有存在的，有消失的。	這是一些(古代已被毀滅)的城市的消息。我對你(穆聖)\h{b}述。它們當中有些仍然存在，另一些已經被(時間的鐮刀所)刈除了。	那是我講給你\w{[注1]\n}的村、鎮的部分消息，其中有遺存的\w{[注2]\n}、其中有已收割的\w{[注3]\n}。	這是一些[被毀滅]城市的故事，我把它敘述給你[穆聖]，其中有些還存在，有些被毀滅了。					
1584	11 : 101	我沒有虧待他們，但他們虧待自己。他們舍真主而祈禱的眾神靈，當你的主的命令降臨的時候，對於他們無濟於事，只使他們更受損傷。	我未虧負他們，但是他們自虧己身了。你養主的命令到達的時候，他們撇開安拉所拜的各主，不能代為避免一事。牠們只增給他們損折。	我沒有虧待他們，是他們虧待了他們自己；當安拉的命令到達時，他們在安拉以外所祈求的神祇不能(對他們)有一點點的益處。除了毀滅之外，他們也不能(對他們)有任何幫助。	我沒虧害他們，但他們虧害了自己。所以他們于安拉以外所祈求的那些主宰，在你的養主之命到來時對他們毫無裨益。他們\w{[注1]\n}增加他們的虧折。	我沒有虧待他們，而是他們使自己受損。當你的主的命令降臨時，他們舍安拉而祈求的神靈們\w{[注2]\n}對他們將毫無益處，那些神靈只能給他們增加毀滅。					
1585	11 : 102	當你的主毀滅不義的市鎮的時候，他的懲罰就是這樣的。他的懲罰確是痛苦的，確是嚴厲的。	你的養主懲治背義的城池時候，他的懲治也是這樣。主的懲治確是嚴酷致痛的。	這就是你的主的懲罰，他當它們在罪惡中時，懲罰了這些城市。他的懲罰確實是痛苦的和嚴厲的。	你養主的拿去\w{[注1]\n}就是這樣，如果他拿去行虧害的村鎮時\w{[注2]\n}。的確，他的拿去是極痛的。	當城市人行不義時，你的主就如此懲罰他們。他的懲罰確是痛苦的，嚴厲的\w{[注3]\n}。					
1586	11 : 103	對於畏懼後世懲罰的人，此中確有一種跡象。那是世人將被集合之日，那是世人將被證明之日。	此對於畏懼後世刑罰的人確含有一種表徵。這是聚起眾人的那一日，這是應該見到的那一日。	對於那些畏懼後世懲罰的人，這是一個跡象，那就是人類被集中在一起的那一天，那就是被見證的那一天。	的確，在那裏邊\w{[注1]\n}有對駭怕後世者的跡象\w{[注2]\n}，那是人們為它\w{[注3]\n}聚集的日子，那是公證之日\w{[注4]\n}。	對畏懼後世的刑罰者，此中確有一種跡象，那就是人類被集合之日，那就是人類[從墳墓裏]出來之日。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1587	11 : 104	我只將它展緩到一個定期。	我遲遲發現牠，只因待至一定的期限。	我只延緩它到規定的期限。	我所以拖延它\n[注]\n只是為了[要等到]一定的時期。	我只把它延緩到一個定期。					
1588	11 : 105	在那日懲罰將要降臨，每個人須經真主的允許才得發言，他們當中有薄命的，有幸福的。	當牠來到的那一日，人非奉主的命令，則不能發士氣他們之中有厄運的和幸運的。	當那一天到來時，除了他(主)的准許之外將沒有人說話，他們(被集中的人)當中有些將是不幸的，有些將是幸福的。	那日來時，任何人只能憑他的允准\n[注]\n說話，他們中有薄福的與幸福的。	當那日來臨時，未經他[安拉]的准許，任何人都不敢說話。他們中有不幸的，有幸福的。					
1589	11 : 106	至於薄命的，將進入火獄，他們在其中將要歎氣，將要哽咽。	厄運的人是在火獄中，他們在那裏發出一呼一吸的吼聲。	那些不幸的人將在烈火當中，他們在其中只有歎息和嗚咽。	至於薄福者，則是在火獄中，他們在其中有大聲和弱聲。	至於不幸者，他們將進入火獄，他們在火獄裏只有歎息和嗚咽。					
1590	11 : 107	他們將天長地久地永居其中。除非你們的主所意欲的，你的主確是為所欲為的。	天地存在一日，他們就永居在那裏，除非你的養主意欲...時候。你的養主是為所欲為的。	除非你的主願意，他們將在那裏一直居留到地老天荒。你的主確實是為所欲為的主宰。	永處其中，天與地存在之時\n[注1]\n，除非你的養主所要的\n[注2]\n。的確，你的養主是作其所要者。	他們將天長地久般永居其中，除非你的主意欲。你的主確是做所欲做的。					
1591	11 : 108	至於幸福的，將進入樂園，而永居其中，天長地久，除非你的主所意欲的。那是不斷的賞賜。	幸運的人是在天園中。天地存在一日，他們就永居在那裏，除非你的養主意欲.....的時候，這是無間斷的恩賞。	除非你的主願意，那些幸福的人也將居住在樂園中直到天長地久，這是一個沒有間斷的恩賞。	至於幸福者，則是在天堂中，[像]天與地的永久，永居其中\n[注]\n，除非你的養主所要的。[是]不間斷的恩賞。	至於幸福者，他們將進入樂園，他們將天長地久般永居其中，除非你的主意欲。這是一項永恆的恩賜。					
1592	11 : 109	你對這等人所崇拜的(偶像)，不要懷疑，他們只像他們的祖先那樣崇拜，我必定要把他們的份兒完全無缺地賞賜他們。	你對於這般人所拜的不要疑惑。他們只是拜若他們列祖先前所崇拜的。我必把他們應得的一分完全施給他們，並不減少。	所以你不要懷疑這些人所崇拜的，他們除了崇拜他們先人以前所崇拜的之外，什麼都不拜。我一定要(全部)償還他們應得之份，而沒有(絲毫)減少。	你對這些人所崇拜的\n[注1]\n，不要處於懷疑之中。他們所崇拜的，只是像他們的祖先從前所崇拜的。的確，我是將他們的份額\n[注2]\n完全地給予他們的。	你[穆聖]不要懷疑這些人所崇拜的偶像，他們只是崇拜他們的祖先以前所崇拜過的偶像而已。我必將把他們應得的份額毫不減少地賜給他們的。					
1593	11 : 110	我確已把經典賞賜穆薩，但人們對那部經典有分歧；假若沒有一句話從你的主預先發出，他們必受裁判。他們對於它確是在使人不安的懷疑之中。	我確曾把經典賜給母撒。而後有人對牠起爭議了。設非出自養主先前的話。必就在他們中間判定了。他們實是在對牠不安的懷疑中。	我將經典賜給了姆撒(摩西)，可是人們卻在其中製造分歧。如果不是你的主從前說過一句話，那事就已經在他們之間判決了。而他們對於它卻疑慮不安。	我把經典\n[注1]\n給了穆薩，爾後，對它分歧了\n[注2]\n。假若不是來自你養主的話\n[注3]\n在前時，一定就在他們之間判斷了\n[注4]\n。的確，他們是在對它\n[注5]\n的疑慮中游疑的。	我確已賜給穆薩經典，但由此便產生了分歧。要不是你的主有言在先，他們之間的事必定被判決了。他們對此[《古蘭經》]確是在嚴重的懷疑中。					
1594	11 : 111	你的主必使每個人都得享受自己行為的完全的報酬，他確是徹知他們的行為的。	的確，每一個人八當其複起的時候u你的養主是必定還給他們自所作下的。真主盡知他們的作為。	你們的主一定會按照他們的行為(全部)償還他們，他熟知他們所做的。	只要有一個人，你的養主必定完全對他們的善功的報酬。的確，他是洞悉他們的作為的\n[注]\n。	你的主必將使每人都獲得自己行為應得的報酬。凡是他們所做的，他確是徹知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1595	11 : 112	你應當按照天命而遵循正路，與你一起悔過的人，也當遵循正路。你們不要過份，他確是明察你們的行為的。	你和隨你懺悔的人要如命端正！不得過分。真主看得見你們的作為。	因此，你和那些跟你一同歸向安拉的人，要象你所被命令的一樣遵循正道，和不要放肆。他確實明察你們的作為。	你\n[注1]\n應像你所受命的那樣，同你的懺悔者端正[行事]\n[注2]\n，你們不要越度\n[注3]\n！的確，他是全觀你們的作為的。	你[穆聖]當遵行正道，猶如你所奉到的命令一樣，同你一起[向安拉]悔過者也應遵行正道。你們不要超越法度。凡是你們所做的，他確是全視的。					
1596	11 : 113	你們不要傾向不義的人，以免遭受火刑。除真主外，你們絕無保護者，然後，你們不能獲得援助。	你們不得偏於一般背義的人，而致與火接觸。在你們拋開安拉無有愛護的，且不復獲得相助。	你們也不要傾向那些為非作歹的人，以免火會接觸到你們，你們在安拉之外沒有保護者，以後你們也不會得助。	你們不要偏向\n[注1]\n虧害者們，否則火獄會觸及\n[注2]\n你們，你們在安拉以外就沒有摯友\n[注3]\n了，以後，你們就不受支援了\n[注4]\n。	你們不要傾向於不義者\n[注]\n，以免你們遭受火獄的刑罰。除安拉外，你們既沒有任何保護者，也得不到任何援助。					
1597	11 : 114	你當在白晝的兩端和初更的時候謹守拜功，善行必能消除惡行。這是對於能覺悟者的教誨。	你要在白晝的兩端，和夜內幾個時間舉拜功。種種善舉可免除一切罪惡。這是提醒一般受勸的人。	你們要在一天的兩頭和夜晚來臨時禮拜。善行的確可以滌除罪惡。這是給那些留心的人的提醒。	你於白晝的兩端\n[注1]\n和夜晚的部分\n[注2]\n履行[拜功]！的確，善行能祛除壞事\n[注3]\n，那是對納勸者們的規勸。	你當謹守白晝兩端[晨禮、晌禮和晡禮]和夜幕降臨時[昏禮和宵禮]的拜功。善功必將消除罪惡\n[注1]\n。這是對覺悟者的一個勸告\n[注2]\n。					
1598	11 : 115	你當堅忍，因為真主必不使行善者徒勞無酬。	你當忍耐，安拉必不淹沒為善者的報酬。	你(穆聖)要堅忍，給因為安拉決不沒善人的回賜。	你\n[注1]\n要忍耐\n[注2]\n，的確，安拉是不作廢行善者之代價的\n[注3]\n。	你當堅忍\n[注]\n，安拉絕不使行善者的報酬徒勞。					
1599	11 : 116	在你們之前逝去的各世代中，有德者為何不禁止眾人在地方上作惡？但他們中我所拯救的少數人除外。不義的人們追隨他們所享受的豪華生活。他們是犯罪的人。	他們以前歷代的人，除卻其中被我解救的少數人以外，有德性的人們為什麼不阻止在地面上為惡？背義的人隨從所令他們享受的。他們本是為惡的人。	為什麼在你以前的許多世地中能判別(是非)的人不能禁止人們在大地上為非作歹呢？除了我從他們當中拯救了的少數人外。那些不義的人卻在大地上以他們所得的財富追求享樂。他們是犯罪的人。	你們以前的族人中，有些有餘德的\n[注1]\n，他們何不禁止在地上為非作歹的呢？只是我拯救過的少數除外。那些虧害者們卻在其中\n[注2]\n跟隨那些放縱者們，而他們是犯罪之人。	在你們之前的許多世代中，為什麼有智慧者不禁止人們在大地上作惡呢？他們中我所拯救的少數人除外。不義者追求今世的快樂，他們是犯罪者。					
1600	11 : 117	你的主不致為部分人迷信而毀滅那些市鎮，而多數居民是善良的。	當居民清正的時候，你的養主必不因為背義滅絕些個城池。	如果一個城的人民行為善良，你的主不會為了簡單的罪行而毀滅它。	你\n[注1]\n的養主不會虧害地消滅村鎮，而它\n[注2]\n的居民是善良\n[注3]\n。	你的主絕不會在城市人仍行善時簡單地毀滅該城。					
1601	11 : 118	假若你的主意欲，他必使眾人變成一個民族。他們將繼續分歧，	設若你的養主意欲(集中)了，他必教世人成為一夥。	如果你的主意欲的話，他會使人類成為一族。但是他們仍將不斷地分歧。	假若你的養主意欲，必定使人們成為一個民族\n[注]\n，而他們卻仍是分歧的。	假如你的主意欲，他必使人類成為一個民族。他們將繼續分歧，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1602	11 : 119	但你的主所憐憫的人除外。他為這件事而創造他們。你的主的判辭已確定了：我誓必以人類和精靈一起充滿火獄。	他們時常起爭議；蒙你養主慈惠的人在外。他就為這個造化了他們。	除了你的主已經慈憫的那些人之外，他是為了這點而造化他們。你的主的話已經實踐了：“我的確將以精靈和人一齊填滿地獄。”	除非你的養主要慈憫的人\n[注1]n。他因此才造化了他們\n[注2]n。你養主的話全美了：“我必定用鎮尼和人類填滿了折漢難。”	凡蒙你的主慈憫者除外。他為此而創造他們。你的主的言語必將實現：“我必用精靈和人類一起填滿火獄\n[注]n。”					
1603	11 : 120	關於使者們的消息，我把它告訴你，用來安定你的心。在這些消息中，真理以及對信士們的訓戒和紀念已降臨你了。	你養主的話：（我必以鎮呢和人類一同充滿火獄）已然應驗了。我用以安定你心的列使的消息，我統都述說給你，此中的真理、勸化、並提醒眾穆民，已竟達至你了。	我對你所述的那些有關使者們的故事是為了用來安定你的心。在這當中有真理和勸勉給你，對於信仰者們這也是一項提醒。	我把使者們的消息中的每一個講述給你，以便使你心定，在這裏邊\n[注1]n有真理和對信士們的規勸與提念\n[注2]n。	我把使者們的故事都敘述給你[穆聖]，以便你的心安定。真理在此[《古蘭經》]中已降臨你，有對信士們的告誡和提醒。					
1604	11 : 121	你對不信道的人說：「你們按你們的能力而工作吧，我們確是工作的！」	你對一般不信的人說：（你們盡力去作吧！我是一定實作的。）	你對那些不信的人說：“盡你們的能力去做吧，我們也做我們的。	你\n[注1]n對那些不歸信者們說：“你們照你們的情況辦吧！我們是功幹\n[注2]n的。	你對不信仰者說：“你們依你們的道行吧！我們依我們的道行。					
1605	11 : 122	你們等待吧，我們確是等待的！」	你們等待吧！我實是等待的。	“你們等著！我們也一定等待著。”	你們等候吧\n[注]n！我們是等候者。	你們等待吧！我們的確也在等待。”					
1606	11 : 123	天地的幽玄只是真主的，一切事情只歸他，故你應當崇拜他，應當信賴他。你的主絕不忽視你們的行為。	天地的隱秘惟屬安拉（知道）事情統被歸於他。你當敬拜他，當要托靠他。你的養主必不忽于你們的作為。	諸天與大地的目不能見的(事物)都屬於安拉，每一件事都要回到他那裏(尋求決定)。所以你們要崇拜他，並且信賴他，你的主不會忽視你們的所作所為。	天與地的未見\n[注1]n歸安拉，一切事\n[注2]n全都歸他\n[注3]n，所以你崇拜他\n[注4]n吧！你依靠他吧！你的養主對他們的作為不是昏瞞的\n[注5]n。”	天地間的未見之物都是安拉的。萬事都將歸到他那裏去[判決]。所以，你當崇拜他，當信賴他。你的主絕不忽視你們[人類]所做的。					
1607	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
1608	12 : 1	艾列弗，倆目，拉儀。這些是明確的天經的節文。	(阿裏甫、倆模、拉。)這是明典的文詞。	阿立甫、倆日、拉。這些是明白易懂的經典的章句。	艾立夫，倆姆，拉\n[注1]n。這是闡明的經典\n[注2]n之節文。	艾利夫，倆目，拉[阿拉伯語三個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。這些是明白[闡明萬事萬物]的經典[《古蘭經》]的經文。					
1609	12 : 2	我確已把它降示成阿拉伯文的《古蘭經》，以便你們瞭解。	我確降此阿拉伯文的古蘭，好教你們瞭解。	我確已降下一本阿拉伯文的《古蘭》，以便你們理解。	的確，我把它降作阿拉伯文的\n[注1]n經典，但願你們瞭解\n[注2]n。	我確已把它降示成阿拉伯文的《古蘭經》，以便你們理解。					
1610	12 : 3	我借著啟示你這部《古蘭經》而告訴你最美的故事，在這以前，你確是疏忽的。	我借著向你啟示這古蘭，把最好的故事說給你。	我藉對你啟示這本《古蘭》，向你(穆聖)述最佳的故事。在這以前，你確實是不留意的。	我借著我所啟示給你\n[注1]n的古蘭經，把最好的故事講述給你，而你在以前\n[注2]n，確是一位昏瞞者\n[注3]n。	我借啟示你[穆聖]這部《古蘭經》而把最美的故事告訴你。此[奉到啟示]前你對此[《古蘭經》]的確一無所知。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1611	12 : 4	當時優素福對他父親說：「我的父親啊！我確已夢見十一顆星和太陽、月亮，我夢見他們向我鞠躬。」	從前你確屬於忽略的。那時候，鬱素福對他的父說：（父啊！我確夢見十一星和日月向我下拜。）	那時優素福對他的父親說：“我的父親啊！我確曾在夢中看見十一顆星和太陽及月亮，我看見它們向我下拜。”	當時，優素夫對他父親說：“哎我的父親啊，我[夢]見十一顆星、太陽和月亮，我看到它們為我叩頭。”	當時，優素福對他的父親[雅古布]說：“我的父親啊！我確已夢\n[注]n見十一顆星，以及太陽和月亮，我夢見它們叩拜我。”					
1612	12 : 5	他說：「我的孩子啊！你不要把你的夢告訴你的哥哥們，以免他們謀害你；惡魔確是人類公開的仇敵。」	他說：（我的小兒啊！）你不要把自己的夢象述說給你的弟兄們。若然，他們就對你施詭計，切實施詭計，惡魔確是人類的明敵。	(他的父親)說：“我(親愛的)兒子啊！不要對你的兄長們述你的夢象，以免他們策劃一項陰謀來陷害你。撒旦確實是人類公開的敵人。”	他說\n[注1]\n：“哎我的孩子呀，你不要把你的夢講述給你的弟兄們\n[注2]\n，他們會對你大搗其鬼的\n[注3]\n。的確，魔鬼是人的明敵。”	他說：“我的孩子啊！你不要把你的夢告訴你的哥哥們，以免他們謀害你。惡魔確是人類明顯的敵人。”					
1613	12 : 6	你的主這樣揀選你，他教你圓夢，他要完成對你和對葉爾孤白的後裔的恩典，猶如他以前曾完成對你的祖先易卜拉欣和易司哈格的恩典一樣，你的主確是全知的，確是至睿的。	你的養主如此著選擇你，教給你解夢，並對你和葉爾孤白的後裔的恩典；就如從前對你的兩個祖先；易卜拉欣和易司哈各完成牠一樣。你的養主實是深知的，明哲的。	你的主將這樣選擇你，和教導你圓夢，並將對你和雅谷的後代完成他的恩典，就像他在以前對你的祖先們伊布拉欣(亞伯拉罕)和伊斯哈格(以撒)所完成的一樣。安拉是全知的、睿智的。	就這樣，你養主選擇你，把圓夢\n[注1]\n教給你，把他的恩典\n[注2]\n完全給你和耶爾孤白的後裔的恩典，猶如他以前完成對你的祖先伊布拉欣和伊斯哈格那樣。的確，你的養主是全知、巧妙的。	你的主如此選擇你，他教你圓夢，他要完成他對你和雅古布\n[注]n的後裔的恩典，猶如他以前完成對你的祖先伊布拉欣和伊斯哈格的恩典一樣。你的主確是全知的，最睿智的。					
1614	12 : 7	在優素福和他哥哥們(的故事)裏，對於詢問者確有許多跡象。	的確，在鬱素福和他兄弟們(往事)中含有對於究問的人們種種表徵。	在優素福和他的兄弟們(的故事中)，對於尋根問底的人們，其中確有種種跡象。	在優素夫與其弟兄\n[注1]\n中，對詢問者\n[注2]\n們確有一些跡象\n[注3]\n。	在優素福\n[注]\n和他哥哥們[的故事]中，對詢問者確有許多跡象。					
1615	12 : 8	當時，他們說：「優素福和他弟弟，在我們的父親看來，是比我們還可愛的，而我們是一個(強壯的)團體，我們的父親確是在明顯的迷誤之中。」	那時候，他們說：(郁素福和他弟弟在父的跟前比我們這般雄壯的人更是可愛的。父親實是在明顯的錯誤中。)	那時他們說：“優素福和他的(親)兄弟比我們更得父親的歡心，可是我們卻是身強力壯的一夥，我們的父親確實是昏亂了(在明顯的錯誤中)。	當時他們\n[注1]\n說：“優素夫和他弟弟\n[注2]\n，比我們更受我們父親的喜愛！而我們是一夥人。的確，我們的父親是在明明的錯誤\n[注3]\n中。”	當時，他們說：“在我們的父親看來，優素福和他弟弟[班亞明]比我們更可愛，儘管我們是一個強大的群體。我們的父親確是在明顯的迷誤中。”					
1616	12 : 9	(他們說：)「你們把優素福殺掉，或把他拋棄在荒遠的地方，你們父親的慈愛，就會專歸於你們了，而你們以後還可以成為正直的人。」	你們殺死鬱素福，或把他投在一個地方！父親就僅只愛喜你們。你們在此以後歸為義民，	(讓我們)殺掉優素福或是把他扔到荒野(不知名的)地方去，那麼你們的父親的寵愛就只能全盤給你們了。此後你們也許可以成為好人。	[他們說]：“你們弄死優素夫，或把他丟在一處，則你們父親的面容就只望著你們了！你們在他以後\n[注1]\n，就成了善良人了\n[注2]\n。”	[他們中有人說]：“你們殺死優素福或把他扔到荒野去，這樣你們的父親的慈愛就全歸你們了，此後你們再做正直人[幹罪前先悔罪]。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1617	12 : 10	他們當中有一個發言人曾說：「你們不要殺死優素福，你們可以把他投入井裏。要是你們那樣做了，一些過路的旅客會把他拾去的。」	他們之中一個發言人說：(你們不要殺死鬱素福，你們把他投在井底！他就被一部分旅客拾去。如果你們肯於實行了，……)	他們當中的一人說：“不要殺死優素福，倘若你們一定要做的話，就把他扔到井底。以便旅行者的隊伍(隊商)能把他拾去。”	他們中有人說\n[注1]\n：“別殺害優素夫！把他丟在黑暗的井底\n[注2]\n，則部分行商會將他撫走，如果你們辦理時。”	他們中也有人說：“你們不要殺害優素福，如果你們一定要做，你們就把他扔到井底去，以便有些商人能把他拾去。”					
1618	12 : 11	他們說：「我們的父親啊！你對於優素福怎麼不信任我們呢？我們對於他確是懷好意的。」	他們說：(父啊！你怎麼對於鬱素福不放心我們呢？我們實是對他忠誠的。)	他們說：“我們的父親啊！你為什麼不把優素福託付給我們呢？我們確實是愛護他的。	他們說：“哎我們的父親啊，你為什麼對我們不放心優素夫呢？我們對他是忠誠的\n[注]\n。	他們說：“我們的父親啊！你為什麼不把優素福託付給我們呢？我們對他確是真誠的。					
1619	12 : 12	明天，請你讓他和我們一同去娛樂遊戲，我們一定保護他。」	明日，你遣他和我們同去，吃鮮果，作遊戲，我們是一定維護他的。)	叫他明天同我們在一起，以便他能自得其樂和遊戲。我們會小心地照顧他的。”	明天你讓他同我們去活動和玩耍吧，我們會保護他的。”	你明天讓他同我們一起去自享其樂和玩耍吧！我們一定很好保護他。”					
1620	12 : 13	他說：「你們把他帶走，我實在放心不下，我生怕在你們疏忽的時候，狼把他吃了。」	他說：(你們帶了他去，這事實在教我憂慮。我恐怕他在你們顧及不到的時候，被狼吃去。)	他(雅穀)說：“我確實不放心你們把他帶走，我怕當你們未注意時狼會吃了他。”	他說：“我擔心你們帶他出去，我擔心狼會吃掉他，而你們是昏瞞的\n[注]\n。”	他說：“我的確不放心你們帶走他，我擔心你們疏忽時狼會吃了他。”					
1621	12 : 14	他們說：「我們是一個(強壯的)團體，狼卻吃了他，那我們真是該死了。」	他們說：(有我們這夥雄壯的人，而任狼把他吃去，那時候，我們便是淪喪的人了。)	他們說：“我們是(這樣大的)一夥人，如果讓狼把他吃了，那麼我們必定(在優素福之前)早已形消跡滅了。”	他們說：“若是狼吃掉他，而我們是一夥人，則我們真是虧折\n[注]\n者。”	他們說：“我們是一個強大的群體，假如狼吃了他，那麼，我們真是無用的人了。”					
1622	12 : 15	當他們把他帶走，並且一致決定把他投入井底的時候，我啟示他說：「將來你必定要把他們這件事，在他們不知不覺的時候，告訴他們。」	當他們帶了他去，決意把他投在井底的時候，……。我默諭他：(你將必對他們宣佈這事，那時候他們並不覺悟。)	後來他們帶走了他，並全體同意把他扔入井底。那時我對他啟示道：“(有一天)你一定會告訴他們有關此事的真象；而那時他們卻認不出(你)了。”	當他們將他帶去時，他們決定將他置於黑暗的井底\n[注1]\n。我啟示他\n[注2]\n，以便把他們的這件事\n[注3]\n告訴他。他們是不知道的。	當他們帶走他並一致決定把他扔到井底時，我啟示他：“[有朝一日]你必定會在他們未認出[你]的情況下把他們所做的這件事告訴他們。”					
1623	12 : 16	傍晚，他們哭著來見他們的父親，	晚上，他們哭著來至其父，	他們在入夜時流著淚引他們的父親那裏。	他們於傍晚哭著到他們父親[那裏]。	傍晚，他們哭著來見他們的父親。					
1624	12 : 17	他們說：「我們的父親啊！我們賽跑時，使優素福留守行李，不料狼把他吃了。你是絕不會相信我們的，即使我們說的是實話。」	說：(父啊！我們賽跑去，把鬱素福置在什物的跟前，既而被狼吃了去。縱令我們是實言的，你必不相信。)	他們說：“我們的父親啊！我們去賽跑時，把優素福和我們的什物留在一起，後來狼吃了他。即使我們說真話，但是你也不會相信我們的。”	他們說：“哎我們的父親啊，我們去比賽\n[注1]\n，我們把優素夫留在什物\n[注2]\n旁，而狼吃了他，你是不相信我們的，即使我們是忠實者。”	他們說：“我們的父親啊！我們去賽跑時，我們把優素福留在我們的行李旁邊，後來狼就吃了他。你是絕不會相信我們的，儘管我們說的是實話。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1625	12 : 18	他們用假血染了優素福的襯衣，拿來給他們的父親看。他說：「不然！你們的私欲慾惠你們幹了這件事；我只有很好地忍耐，對你們所敘述的事，我只能求助於真主！」	他們獻上抹以假血的襯衫。他說：（你們的心靈把事件當作平常了。惟有好自忍耐罷了。安拉是於你們所稱述者被求相助的。）	他們拿出他們塗上假血的上衣。他說：“不然，你們的思想已引誘你們做了某些事。我是宜於忍耐的，對於你們所形容的，(我只)求安拉相助。”	他們把他那 <small>[注1]</small> 帶有假血的上衣 <small>[注2]</small> 拿來。他說：“那是你們自我美化 <small>[注3]</small> 的事，所以只有好好的忍耐，對你們所陳述的 <small>[注4]</small> 只有安拉是可求助的。”	他們拿出了用假血染過的[優素福的]襯衣。他[他們的父親]說：“不，你們的私欲從惠你們做了這件事，[我只能]很好忍耐 <small>[注]</small> 。對你們所敘述的一切，我只能求安拉襄助。”					
1626	12 : 19	旅客們來了，他們派人去汲水，他把水桶繩下井去，他說：「啊！好消息！這是一個少年。」他們秘密地把他當作貨物，真主是全知他們的行為的。	旅客到達，他們派出自己尋水草的人參那人放下他的木桶，說：（呀喜信，這是一個男童，）他們把他當作貨品著隱藏起來。安拉深知他們的作為。	後來，來了一隊旅行者，他們派他們的挑水夫(取水)，他(向井裏)放下他的水桶。他說：“啊！好消息！這裏有一個(好)青年！”因此他們把他藏了起來當作一件商品!但安拉清楚他們所做的!	一批行商來了 <small>[注1]</small> ，他們派出了尋水者 <small>[注2]</small> 。他把水桶垂下時 <small>[注3]</small> ，他說：“喜事呀！這是一個少年 <small>[注4]</small> ！”他們把他當作貨物 <small>[注5]</small> 藏了起來，安拉是全知他們的作為的。	一支商隊來了，他們派他們的挑水夫去取水。他把水桶放下井去，他說：“好消息！這裏有一個少年。”於是他們便把他當貨物[奴隸]藏起來。凡是他們所做的，安拉是全知的。					
1627	12 : 20	他們以廉價——可數的幾個銀幣——出賣了他，他們是不憐惜他的。	他們以廉價——有數的幾個錢賣出他去了。他們本是不貪戀他的。	他們以廉價賣掉他，只是幾個銀角子。他們對他顯示一無所戀(視他毫無價值)。	他們以低價——有數的幾個“迪爾汗” <small>[注1]</small> 將他賣掉，他們對他是不貪財的 <small>[注2]</small> 。	他們以幾個第爾汗[銀幣]廉價賣掉他，他們認為他是不值錢的。					
1628	12 : 21	那購買他的埃及人對自己的妻子說：「你應當優待他，他也許對我們有好處，或者我們撫養他做義子。」我這樣使優素福在大地上獲得地位，以便我教他圓夢。真主對於其事務是自主的，但人們大半不知道。	那買他的埃及人，對自己的婦人說：（要你優待他！或許他將于我們有利，或者我們拿他當作兒子。）我如此著令鬱素福住在此地。我把解夢教給他。安拉是操縱自己事情的。但是世人的大半不知道。	那個買他的埃及人對他的妻子說：“給他體面的住所，也許他會對我們有益，或者我們收養他作螟蛉子(養子)”。我就是這樣在地上安置了優素福，以便我教導他圓夢。安拉在他的事務上是為所欲為的。但是大多數的人不知道。	買他的埃及人 <small>[注1]</small> 對其夫人 <small>[注2]</small> 說：“你要善待他，將來他會對我們有好處，或我們拿他當兒子 <small>[注3]</small> 。”就這樣，我把優素夫安排在地面上，以便教他圓夢。安拉是主持其事的 <small>[注4]</small> ，但多數人不知道。	那個買他的埃及人對他的妻子說：“你應該優待他，也許他對我們有益，或者我們可以收他做義子。”我如此把優素福安置在大地上，以便我教他圓夢。安拉有權掌控自己的事務，但大多數人並不知道。					
1629	12 : 22	當他達到壯年時，我把智慧和學識賞賜他，我這樣報酬行善者。	當他達其壯年的時候，我就賜給他智慧與學識。我如此報酬一般為善的人。	當他(優素福)達到成年時，我賜予他智慧與知識。我是這樣回賜善人。	當他 <small>[注1]</small> 到達成年時 <small>[注2]</small> ，我賜他智慧和學識，就這樣，我報償行善者。	當他長到成年時，我賜給他智慧和知識[聖品]。我如此報酬行善者。					
1630	12 : 23	他的女主人，把所有的門都緊緊地關閉起來，然後，勾引他說：「快來(擁抱)我啊！」他說：「求真主保佑我！他是我的主，他已優待了我。不義的人必定不會成功。」	郁素福在她房內的那一女子閉上房門，調戲鬱素福說：（來！）他說：（祈求安拉護佑！我的主人確切優待我了，背義的人必不能得到所願。）	她(埃及人的妻)設法引誘他，他那時是在她的房中。她關上了門，說道：“你過來！”他說：“安拉護佑我！他是我的主人，他已體面地待我。犯罪的人決不會成功。”	他在其房中，他的女主人調戲他 <small>[注1]</small> 。她關上了一切門 <small>[注2]</small> ，對他說：“來呀！”他說：“求安拉護佑！我的主人善待我，虧害者們 <small>[注3]</small> 不得救。”	他在她[那個埃及人的妻子]的房中時，她勾引他。她關上所有的門[對優素福]說：“你過來！”他說：“求安拉保護我，他[她的丈夫]是我的主人，他已優待我。不義者是絕不會成功的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1631	12 : 24	她確已嚮往他，他也嚮往她，要不是他看見他的主的明證。我這樣為他排除罪惡和醜事，他確是我的一個忠實的僕人。	她卻傾慕他；他也傾慕她了，設非他看見養主的明證了，……。如此，只為由他上轉移罪惡和醜汗。他實是我的清白僕人。	她的確對他動心了，若非他見到他的主人的言論，他也會對她動心。我就是這樣使他避免罪惡的和可恥行為。他是我的忠誠的僕人之一。	她奔向了他，假若不是他看到其養主的證據 \n[注1]\n時，他就奔向她了。就這樣，以便我讓壞事\n[注2]\n醜事 \n[注3]\n離開他。的確，他是我虔誠的奴僕中的一位。	她確已迷戀他，而他也對她動心了，假如他沒有看見他的主[安拉]的明證。我如此讓他遠避罪惡和姦淫 \n[注]\n。他確是我忠誠的僕人。					
1632	12 : 25	他倆爭先恐後地奔向大門。那時她已把他的襯衣從後面撕破了，他倆在大門口遇見她的丈夫，她說：「想姦污你的眷屬者，他的報酬只有監禁或痛懲。」	他二人往門上爭奔，她由後面撕裂了他的襯衣。他二人在門上撞見她的主人。她說：（那意欲對你眷屬行惡事者的報應，不外是監禁或痛刑。）	他們兩人爭先奔向房門，她由後面撕破了他的上衣，他們兩人在門口附近遇見了她的丈夫，她說：“除了監禁或是一項嚴厲的懲罰之外，對於一個企圖向你的妻作罪的人的報償是什麼？”	他倆在搶門\n[注1]\n，她從他的背後扯破了他的上衣，他倆發現她丈夫正在門前。她說：“對你的眷屬做壞事\n[注2]\n者，處罰只有監禁或痛刑。”	他倆爭先跑向大門，她從後面撕破了他的襯衣。他倆在門口遇見了她的丈夫。她[對她的丈夫]說：“對想傷害[姦污]你的妻子者，應當監禁他或痛懲他。”					
1633	12 : 26	他說：「是她勾引我。」她家裏的一個人作證說：「如果他的襯衣是從前面撕破的，那她說的是實話，而他是說謊的；	鬱素福說：（她調戲我了。）她家屬中的一個證人作見證；他的襯衣若自前面撕裂，是她說實言了，他是說謊的。	他(優素福) 說：“是她勾引我。”她的家庭中的一人作證說：“如果他的上衣是由前撕破的，那麼她的話是真的，而他就是一個說謊的人。	他\n[注]\n說：“是她調戲我。”她的家屬中的一位證人作證說：“如果他的上衣是從前面扯破的，則她是說實言的，而他是一位說謊者。	他[優素福]說：“是她勾引我的。”她家裏的一個人作證說：“假如他的襯衣是從前面撕破的，那麼，她說的是實話，而他則是說謊者；					
1634	12 : 27	如果他的襯衣是從後面撕破的，那末她已說了謊話，而他說的是實話。」	他的襯衣若自後面撕裂，是她撒謊，他是說實言的)	倘若那上衣是由背後撕破的，那麼她就是說謊者，而他講的是實話!”	如果他的上衣是從後面扯破的，則她是說了謊，而他是一位說實言的。”	假如他的襯衣是從後面撕破的，那麼，她說的是謊話，而他則是說實話者。”					
1635	12 : 28	當他看見他的襯衣是從後面撕破的時候，他說：「這確是你們的詭計，你們的詭計確是重大的。」	及王看他的襯衣自後面撕裂的時候，就說：（這是你們的詭計，你們的詭計實在是大的）	因此當他看見他的上衣是在背後被撕破時，(她的丈夫)說：“這是你們女人的狡計，唉!你們的狡計是很大的。	當他\n[注1]\n看到他的上衣是從後面扯破的時候，他\n[注2]\n說：“它\n[注3]\n是你们的鬼，的確，你们的鬼是巨大的。	當他[她的丈夫]看見他[優素福]的襯衣是從後面撕破時，他[她的丈夫]說：“這是你們女人的詭計，你們女人的詭計確是嚴重的。					
1636	12 : 29	(又說)：「優素福，你避開此事吧！(我的妻子，)你為你的罪過而求饒吧，你原是錯誤的！」	鬱素福！你不要發表這事。不要對外宣揚。你為自己的罪求恕吧！你實是有過錯的。	優素福啊！你放過這一件事吧。(妻啊!)為你的罪惡求恕饒吧，因為你已犯了大錯。”	優素夫，你丟開這事吧：你\n[注]\n為你的罪過求饒吧！的確，你是一位犯錯者。”	優素福啊！你放過此事吧！[妻子啊！]你求主[安拉]寬恕你的罪過吧！你確是有罪的。”					
1637	12 : 30	都城裏的一些婦女說：「權貴的妻子勾引她的僕人，他迷惑了她，我們認為她確是在明顯的迷誤之中的。」	城內一般婦女說：(王后調戲她的青年了；戀愛深入她的心膜了；我們看她實是在顯著的錯誤中。)	城中的婦女們說：“大官的。妻子在勾引她的家奴，他的確已激起了她心中的愛慕，我們看她顯然是糊塗(錯誤)了。”	城裏\n[注1]\n的一批婦女說：“貴人的夫人，竟調戲她的男僕\n[注2]\n，而且迷了她的心竅！的確，我們認為她是在明明的錯誤\n[注3]\n中。”	城裏的婦女們說：“阿齊茲[她的丈夫的名字]的妻子勾引她的男僕，她非常迷戀他，我們認為她確是在明顯的迷誤中。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1638	12 : 31	她聽到了她們狡猾的流言蜚語，就派人去把她們邀請來，並為她們預備了一桌席，發給她們每人一把小刀，她（對優素福）說：「你出去見見她們吧。」當她們看見他的時候，她們讚揚了他，（她們都被迷住了），以致餐刀割傷了自己的手。她們說：「啊呀！這不是一個凡夫，而是一位高潔的天仙。」	當她聞得她們背地談論的時候，她就派人把她們約來，預備宴席，付給每人一把刀子，說：（出來至她們，）及至她們看見他的時候，她們就認為他是一個偉大的。她們〔誤〕割自己的手，說：（真主清淨！這不是人，這只是一位貴天仙。）	當她聽到她們的閒言閒語時，她派人邀請她們，並為她們準備了一個有墊子的長椅（供他們在宴席中躺著。）她給她們每人一把刀，並對他（優素福）說：「你到她們前面去。」當她們看見他時，她們就誇讚他，並（在她們讚賞時）割破了她們自己的手。她們說：「安拉護佑我們！這不是凡人，這只是一位高貴的天仙！」	當她聽到她們的詭計\n[注1]\n時，便派人去她們處，並為她們準備了宴席，給每位一把刀子。她說：「出來見見她們！」當她們看到他\n[注2]\n時，都覺得他至大\n[注3]\n，竟割了她們的手\n[注4]\n，她們說：「安拉清高哇！這\n[注5]\n哪里是人啊，這是一位高貴的天仙\n[注6]\n啊！」	當她聽見她們的指責時，她派人去把她們請來，並為她們準備了一桌宴席。她發給她們每人一把餐刀[切食物用]。她[對優素福]說：「你出來見見她們！」當她們看見他時，她們誇讚他[的俊美]，以致她們[在驚訝中被餐刀]割破了手。她們說：「安拉的創造物多麼完美啊[或譯“求安拉不要讓這樣的事情發生”]！這不是一個凡人，這確是一位尊貴的天使。」						
1639	12 : 32	她說：「這就是你們為他而責備我的那個人。我確已勾引他，但他潔身自好。如果他再不聽從我的命令，他勢必要坐牢，他勢必成為自甘下賤的人。」	她說：（這是你們因他責備我的那個人。我實在調戲他，他求護佑了。他若不履行我的命令，必被監禁；一定歸為卑賤的。）	她說：「他就是你們為了他而責備我的那個人！我確曾引誘過他，但是他卻堅貞自製。他如果不遵從我的命令，他一定會被關進監獄，並且為人不齒。」	她\n[注1]\n說：「這就是你們為他而埋怨我的人！我確已調戲了他，但他卻潔身自好\n[注2]\n。若是他不按我所命令的行事，必定被收監坐牢，必定成為一個小人\n[注3]\n。」	她說：「這就是你們指責我迷戀的那個[青年]人。我的確勾引過他，但他潔身自愛。假如他再不聽從我的命令，他必定要坐牢，必定會成為卑賤者。」						
1640	12 : 33	他說：「我的主啊！我寧願坐牢，也不願回應她們的召喚。如果你不為我排除她們的詭計，我將依戀她們，我將變成愚人。」	他說：（我的養主啊！我寧願坐監而不從她們的誘導；你若不為我轉移她們的詭計，我就傾向她們，而歸為愚人一流了。）	他說：「我的主啊！監獄比她們對我的引誘更令我歡喜，如非你（主）把我從她們的詭計中解脫出來，我一定會被誘惑而傾向她們，並成為愚蠢的人了。」	他說：「我的養主哇！監獄比她們所號召我的\n[注1]\n更受我喜愛。若是你不把她的詭計調離開我，我就會傾向\n[注2]\n她們，我就成了一位愚人\n[注3]\n！」	他[優素福]說：「我的主啊！我寧可坐牢，也不願聽從她們的召喚[引誘]。假如你不為我排除她們的詭計，我勢必會思念她們而成為愚人。」						
1641	12 : 34	他的主就答應了他，並且為他排除了她們的詭計。他確是全聰的，確是全知的。	於是，他的養主應承他，為他轉移她們的詭計了。真主實是能聽的，深知的。	他的主聽到了他的祈禱，並把他從她們的詭計中解脫出來，他確是能聽的和能知的。	他\n[注1]\n的養主允准了他[的祈求]，便從地上支開了她們的詭計。的確，他是全聽、全知的。	他的主答應了他[的祈求]並為他排除了她們的詭計。他確是全聰的，全知的。						
1642	12 : 35	他們看見了許多跡象之後，覺得必須把他監禁一個時期。	他們在親見各項見證以後複又主張：（必須暫時把他監禁起來。）	在他們(男人)看封(他的無罪的)跡象之後，他們覺得(最好)把他監禁一段時間。	後來，在他們\n[注1]\n看到一些跡象\n[注2]\n後，他們覺得，一定要將他收獄至一時期。	然後，在他們看見許多跡象後，他們覺得必須把他監禁一段時間。						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1643	12 : 36	有兩個青年和他一同入獄，這個說：「我確已夢見我榨葡萄汁（釀酒）。」那個說：「我確已夢見我的頭上頂著一個大餅，眾鳥飛來啄食。請你替我們圓夢，我們的確認為你是行善的。」	兩個青年隨他一同入監，一個說：（我夢見榨酒；）另一個說：（我夢見頭上頂著一個麵包，飛鳥就著牠吃。）求你對我們明白解釋。我們看你實屬為善的人。	有兩個青年與他一同入獄，其中一人(對他們)說道：“我夢見我在榨酒。”另一個說：“我夢見我的頭上頂著麵包，鳥兒們正在那裏吃它。”(他們說：“請你告訴我們其中的真象，我們看你是個行善的人。”	兩名男僕同他一起入獄。其一說：“我夢見我在榨酒\n[注1]\n。”另一個說：“我夢見我頭頂面餅\n[注2]\n，而鳥來吃它。請你把它\n[注3]\n的解釋告訴我們！的確，我們認為你是一位善人。”		有兩個青年人同他一起入獄。其中一人說：“我夢見我在釀酒。”另一人說：“我夢見我的頭上頂著麵包，鳥在啄吃。”[獄中的人說]：“請你告訴我們此夢的解釋\n[注]\n吧！我們都認為你是善人。”				
1644	12 : 37	他說：「無論誰送甚麼食物給你倆之前，我能告訴你們送的是甚麼。這是我的主教給我的。有一個民族不信仰真主，不信仰後世，我確已拋棄他們的宗教。」	鬱素福說：（所供給你倆的食品在未到以前，我就對你倆明白解釋那夢，這是養主所教給我的。我必撇棄一夥子不信安拉且不信後世者的教道。）	他說：“在供應你們的食品送到你們以前，我一定會對你們解釋它(夢)(的真象)。這是我的主教導我的。我已經放棄了那些不信安拉和不信後、世的人的宗教。	他說：“你倆所要得到的\n[注1]\n食品，在它\n[注2]\n來前，我便將它\n[注3]\n的解釋告訴你倆，那是我的養主教給我的。的確，我已拋棄那些不信安拉，而他們對後世是隱昧者們的宗教了。		他說：“在你倆的飯送來前，我將告訴你倆此夢的解釋。這是我的主[安拉]教授我的。我的確拋棄了一個不信仰安拉、不信仰後世的民眾的宗教。				
1645	12 : 38	我遵循我的祖先——易卜拉欣、易司哈格、葉爾孤白的宗教。我們不該以任何物配真主，這是真主施於我們和世人的恩惠，但世人大半不感謝。	我跟從自己的祖先——易卜拉欣、易司哈各、葉爾孤白的教道。我們不應奉一物給安拉作配偶。這是安拉對我們並對眾人的特恩，但是世人的大半不知感念。)	38、“我追隨我的祖先伊布拉欣、伊斯哈格和雅穀的宗教，我們絕不為安拉添附任何夥伴。這是安拉對我們和人類的恩典，但是大多數的人不知感激。	我跟從了我的祖先們伊布拉欣、伊斯哈格與耶爾古柏的宗教\n[注]\n。我們不以任何事物舉伴安拉。那是安拉對我們和對人們的恩典。但多數人不感謝。		我遵行我的祖先伊布拉欣、伊斯哈格和雅古布所遵行的宗教[伊斯蘭教]，我們絕不給安拉設置任何配物。這是安拉賜予我們和人類的恩惠，但大多數人並不感恩。				
1646	12 : 39	兩位難友啊！是許多渙散的主宰更好呢？還是獨一萬能的真主更好呢？	(二位監友啊！雜亂的主是至優的，或是獨一權威的安拉呢？	“兩位難友啊！(我問你們)是許多互不相同的主好呢？還是獨一的、大能的安拉更好呢？	哎我的兩位獄友哇！是一些分散的養主們好\n[注1]\n呢？還是有權、獨一的安拉好\n[注2]\n呢？		兩位獄友啊！是一些意見分歧的主宰更好呢？還是獨一萬能的安拉更好？				
1647	12 : 40	你們舍真主而崇拜的，只是你們和你們的祖先所定的一些(偶像的)名稱，真主並未加以證實，一切判決只歸真主。他命令你們只崇拜他。這才是正教。但世人大多不知道。	你們撇去他所拜的，只是你們和你們列祖所命的名稱，安拉並未因此降一明證。判斷惟在安拉。他命你們惟獨拜他。這是正教，但是，世人的大半不知道。	“(如果你們拜的不是他)，你們所拜的只不過是你們和你們的祖先所命名的(偶像)而已。安拉並不曾授權給它們，(最後的)判決屬於安拉。他已命令你們只崇拜他，這就是正教，但是大多數人不知道。	你們在他以外\n[注1]\n所崇拜的，只是你們和你們的父輩所起名的，而安拉未因它而降過任何證據的名稱\n[注2]\n，判斷只歸安拉。他命令你們只能崇拜他\n[注3]\n，那是端正的宗教。但多數人不知道\n[注4]\n。		你們舍他[安拉]而崇拜的[偶像]，只是你們和你們的祖先所取的一些名稱而已，安拉並未對此降示任何證據。一切判決，全歸安拉[掌管]。他命令你們只能崇拜他。這是正教，但大多數人並不知道。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1648	12 : 41	同監的兩位朋友啊！你們倆中有一個要替他的主人斟酒，有一個要被釘死在十字架上，而眾鳥飛到他的頭上來吃他。你倆所詢問的事情，已被判決了。」	二位監友啊！你倆有一個給主人斟酒；另一個被掛，而飛鳥自他的頭上吃。你倆追問的事情已然判定了。)	兩位難友啊！你們當中的一人將會給他的主人倒酒，而另一人，他將被釘在十字架上，而鳥將在他的頭上啄吃。你們兩人所問的事已(如此)決定了。”	哎我的兩位獄友哇！至於你二位之一，則將向其主公獻酒\n[注1]\n，至於另一位，則將被處死在十字架上，而鳥從他頭上啄食。你二位所詢問的事已判定了\n[注2]\n。”	兩位獄友啊！你倆中的一人將給他的主人斟酒[即做僕人]，另一人將被釘死在十字架上，鳥在他的頭上啄吃。你倆所詢問的事情已被判決。”					
1649	12 : 42	他對兩人中預料將會獲釋的人說：「請你在你主人面前替我申冤。」但惡魔使他忘記在他主人面前替優素福申冤，以至他在監裏坐了幾年。	鬱素福對那自知即將得救的人說：(要在主人跟前提我一聲！)而後，惡魔使他忘記提給他的主人了。鬱素福就在監裏留住幾年。	在那兩人當中，他對那一個他認為可能獲救的說：「請你向你的主人提起我。」但是撒旦使他忘記向他的主人提起，所以他(優素福)在獄中多耽擱了幾年。	他對那位他以為是免於難的人說：「你在你主公面前要提到我。」而魔鬼卻使他\n[注1]\n忘記提醒他的主公。所以他\n[注2]\n在獄中又呆了幾年。	他對他倆中他認為將獲救的那人說：「請你在你的主人面前提起我[救我出獄]。」但惡魔使他忘記了向他的主人提起這件事[或譯“但惡魔使他忘記了贊念他的主(安拉)，以求他(安拉)襄助。”]，所以，他在獄中坐了幾年牢。					
1650	12 : 43	國王說：「我確已夢見七頭肥黃牛，被七頭瘦黃牛吃掉了，又夢見七穗青麥子，和七穗幹麥子。侍從們呀！你們替我圓圓這個夢。如果你們是會圓夢的人。」	王說：(我夢見七頭瘦牛吃七頭肥牛；更有七顆青穗，並另外些個枯乾的。眾偉人哪！如果你們善於解夢了，就為我的夢象作解答。)	(埃及)王說：“我夢見七隻肥牛被七隻瘦牛吞食，七棵綠色的麥穗和另外七棵枯萎了的。眾卿啊！如果你们能解夢的話，就給我解說我的夢吧！”	國王\n[注1]\n說：“我[夢]見了七頭肥黃牛，七頭瘦黃牛在吃它\n[注2]\n。七個青莊稼穗，另有七個幹穗。哎要人們哪，你們圓我的夢吧！若你們是會圓夢的話。”	[埃及]國王說：“我夢見七頭肥黃牛被七頭瘦黃牛吃掉，[還夢見]七穗綠麥子和七穗幹麥子。眾卿啊！假如你們會解夢，你們就替我解釋我的夢吧！”					
1651	12 : 44	他們說：「這是一個噩夢，而且我們不會圓夢。」	他們說：(這是雜夢，我們不知圓雜夢。)	他們說：“(這是)一個雜亂的夢，我們不善於詳夢。”	他們說：“是亂夢，我們不懂圓夢。”	他們說：“這是一個雜亂的惡夢，我們不會解夢。”					
1652	12 : 45	曾被赦宥並且在一個時期之後想起優素福的那個青年說：「我將告訴你們關於這個夢的意思，請你們派我去吧。」	二人之中已然得救，在一向之後想起的那個人說：(我能對你們明白解釋這夢，你們派我前去，)	但是那兩個(入獄的)人當中那個被省釋的人，經過了(這樣長久)的一段時間，現在才想起了他，說道：“我能告訴你們它的真象，請你們將它(這差使)派給我。”	兩人中之得救者\n[注]\n，經過一個時期後，他才記起[優素夫]，他說：“我能把夢的解說告訴你們，你們就派我去吧！”	那倆人中獲救的那人經過一段時間後才想起優素福，他說：“我能告訴你們此夢的解釋，請你們派我去[見優素福]吧！”					
1653	12 : 46	「優素福，忠實的人呀！請你為我們圓圓這個夢，七頭肥黃牛，被七頭瘦黃牛吃掉了，又有七穗青麥子，和七穗幹麥子。我好回去告訴人們，讓他們知道這個夢的意義。」	(郁素福——誠實的人哪！請你為七頭肥牛被七頭瘦牛所吃，並為七顆綠穗並另外些個枯乾的，給我們作解答，好教我返回諸人，俾便他們知道。)	“優素福啊！”(他說：“)誠實的人啊！請你對我們解釋七頭肥牛被七頭瘦牛所吃，和七棵青苗以及另外(七棵)枯萎了的(夢象含義)，以便我回到人們當中使他們瞭解。	“哎誠實的優素夫啊！請你把七頭肥黃牛被七頭瘦黃牛吃掉，與七個青穗，另外七個幹穗的解說告訴我們吧，以便我回人們間，讓他們知道\n[注]\n。”	[那人見了優素福說]：“優素福啊！誠實的人啊！請你替我們解釋七頭肥黃牛被七頭瘦黃牛吃掉，以及七穗綠麥子和七穗幹麥子的夢吧！以便我回去見到人們時，好讓他們知道[此夢的解釋]。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1654	12 : 47	他說：「你們要連種七年，凡你們所收穫的麥子，都讓它存在穗子上，只把你們所吃的少量的麥子打下來。」	他說：（你們照例栽種七年，把所收割的留在穀穗中，僅餘自食的少數。）	他(優素福)說：“你們將照常辛勤地耕種七年，你們所收穫的作物，除了少數你們所吃的之外，你們將任它們留在穗上(貯藏)。	他\n[注1]\n說：“你們連續種植七年，所收穫的讓它留在穗上\n[注2]\n，但你們要吃的少數例外。”	他[優素福]說：“你們將[照常]連續耕種七年，凡你們所收穫的穀物，除少數你們要吃的外，你們都讓它留在穗子上。”					
1655	12 : 48	此後，將有七個荒年，來把你們所預備的麥子吃光了，只剩得你們所儲藏的少量麥子。	此後又經過七年亢旱，吃去你們先前貯下的，只留你們保存的一些。	“此後將有七個艱苦的年頭(荒年)來臨，在這七年中除了一點點你們(特別)小心保存的之外，你們將吃掉先前所貯藏的。	“在那以後將有七個困難之年\n[注1]\n到來，它\n[注2]\n吃你們早已準備的，但你們所儲存中的少數例外。	然後，此後將有七個荒年來吃掉你們所儲備的穀物，只剩下你們所儲備的一小部分。					
1656	12 : 49	此後，將有一個豐年。人們在那一年中要得雨水，要榨葡萄釀酒。」	在那以後又有一年，人們在那年得到救濟，並在那年壓榨。)	“此後將有一個豐年來臨，在那一年中人們將獲得豐富的雨水，那時你們將榨取(葡萄酒和油)。”	“在那以後，有一年人們喜獲甘霖並進行榨制\n[注]\n。”	然後，此後將有一個風調雨順的來年，人們將釀酒[榨油]。”					
1657	12 : 50	國王說：「你們帶他來見我吧！」當使者到來的時候，他說：「請你回去問問你的主人，曾經把自己的手割傷了的那些婦女，現在是怎樣的？我的主是全知她們的詭計的。」	王說：（你們把他給我帶來，）使者到他跟前的時候，他就說：（要你歸問你的主人。那般自割己手的婦人究竟屬什麼情形？	因此國王說：“帶他來見我”。當使者到他跟前時，他(優素福)說：“請你回去問你的主人：‘婦人們在什麼情況之下割破她們的手？’我的主深知她的狡計。” 51、他(王對婦人們)說：“你們引誘優素福時的實際情況究竟是怎樣的？她們(那些婦人們)說：“安拉護佑我們！我們知道他是無罪的。”大官的妻子說：“現在真象已大白了，我確實勾引了他，他確實是真誠(和有德行的人)。	國王說：“把他給我召來！”當使臣來至他\n[注]\n時，他說：“你回至你主公吧！你問問他，那些割破手的婦女們的情況如何？的確，我的養主是全知她們之詭計的。”	國王說：“你們帶他來見我！”當信使見到他[優素福]時，他[優素福]說：“請你回去詢問你的主人：‘那些曾把自己的手割破的婦女的情況怎麼樣了？我的主[安拉]確是全知她們的詭計的。’”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1658	12 : 51	國王說：「你們勾引優素福的時候，你們的實情是甚麼？」她們說：「啊呀！我們不知道他有一點罪過。」權貴的妻子說：「現在真相大白了，是我勾引他，他確是誠實的人。」	我的養主確是深知她們詭計的。) 王說：(你們調戲鬱素福的時候，究竟是怎麼個情形呢？) 她們說：(安拉清淨！我們不知他有些須罪惡。) 王后說：(現下真情畢露了，是我調戲他，他確是實言的。)	因此國王說：“帶他來見我”。當使者到他跟前時，他(優素福)說：“請你回去問你的主人：‘婦人們在什麼情況之下割破她們的手？’我的主深知她的狡計。”	他\n[注1]\n說：“你們的事由怎樣？當時你們調戲優素夫？”她們說：“贊安拉清高，我們並不知道他有什麼壞事！”貴人之婦說：“現在真理已明，是我調戲了他\n[注2]\n。的確，他是一位忠實者\n[注3]\n。	他[國王對婦女們]說：“你們勾引優素福時，你們的實情是什麼？”她們說：“求安拉不要讓這樣的事情發生！我們不知道他有什麼罪過。”阿齊茲的妻子說：“現在真相大白了，我的確勾引過他，但他確是誠實者。”					
1659	12 : 52	「這是因為要他知道，在背地裏我並沒有不忠於他的行為，並且要他知道，真主不誘導不忠者的詭計。」	(這是好教他知道我未在背後對他負責，並知道安拉不成全負責者的詭計。)	他(王對婦人們)說：“你們引誘優素福時的實際情況究竟是怎樣的？她們(那些婦人們)說：“安拉護佑我們！我們知道他是無罪的。”大官的妻子說：“現在真象已大白了，我確實勾引了他，他確實是真誠(和有德行的人)。	“那\n[注1]\n是為了讓他\n[注2]\n知道，我未在暗中\n[注3]\n對他不忠。的確，安拉是不引導欺瞞者之詭計的。”	[優素福說]：“這是為了讓他[阿齊茲]知道，我沒有在背地裏對他不忠\n[注1]\n。安拉絕不引導背叛者的詭計\n[注2]\n。					
1660	12 : 53	(他說)：「我不自稱清白；人性的確是慾惡人作惡的，除非我的主所憐憫的人。我的主確是至赦的，確是至慈的。」	我不自稱清潔，欲性確是命人作罪惡的；除卻我養主憐恤的人。我養主實是多恕的，特慈的。	他(優素福說)：“這是(我自願的)，以便他能知道我沒有在他背後對他不忠不義，安拉決不以他的引導賜予不忠不義者的陷阱(陰謀詭計)。”	我\n[注1]\n自我昭雪\n[注2]\n，人性確是以壞命令的，除非我的養主所慈憫的\n[注3]\n。的確，我的養主是饒恕、特慈的。	我不自稱清白，除我的主所憐憫者外，人性確是引起罪惡的。我的主確是最寬恕的，特慈的。”					
1661	12 : 54	國王說：「你們帶他來見我，我要使他為我自己所專有。」他對國王說話的時候，國王說：「今天你在我的御前確是有崇高品級的，是可以信任的人。」	王說：(你們把他帶到我這裏，我特為自身選用。) 及其對他交談的時候，牠就說：(今日之下，你確是在我跟前有地位，且可信賴的。)	‘我也不說我自己是清白的，除了我的主所慈憫的那些人之外，人性確實是傾向罪惡的。我的主實是多恕的、至慈的。’	國王說：“把他叫來專門侍奉我\n[注1]\n。”當他與他談話時，他\n[注2]\n說：“你今天在我這裏是有地位和受信任的。”	國王說：“你們帶他來見我，我要讓他專門服侍我。”當他[優素福]與國王說話時，他[國王]說：“今天，你在我們這裏確是高貴的、可信任的。”					
1662	12 : 55	他說：「請你任命我管理全國的倉庫，我確是一個內行的保管者。」	他說：(你派我掌這地方的倉庫吧！我實是一個有知識的守護者。)	國王說道：“把他帶到我這裏來，以便我能使他侍從我。”當國王與他說話時，國王說：“今天你確實在我面前(已證實)是高貴的和忠信的。”	他\n[注1]\n說：“求你讓我管理地上\n[注2]\n的寶庫，我確是一位保管者、知道者。”	他[優素福]說：“請你任命我管理國庫，我的確是一位熟練的管理人[那時阿齊茲已逝世，優素福接替阿齊茲任埃及的財政大臣]。”					
1663	12 : 56	我這樣使優素福在國內獲得權力，在他所要的地方佔優勢，我把我的慈恩降給我所意欲者，我不會讓行善者徒勞無酬。	我就這樣教鬱素福住在那地方，他于那裏隨意居住，我任便教人得到我的慈惠，我不湮沒為善者的報酬。	他(優素福)說：“請你派我管理這地方的庫房。我確實是一個熟練的管理人。”	就這樣，我\n[注1]\n為優素夫在地上安排了，他在其中\n[注2]\n可隨意居住。我\n[注3]\n使我的慈憫到達我所要的人，我不作廢行善者們的工價。	我如此使優素福在國內獲得權力：他有權任意支配。我把我的恩惠賜予我所意欲者，我絕不使行善者們的報酬徒勞。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1664	12 : 57	後世的報酬，對於信道而且敬畏的人，將是更好的。		後世的善賞最益於歸信並且敬慎的人們。	於是我(主)就賜給優素福權力，讓他隨心所欲地住在那裏。我隨我的歡喜將我的慈憫賜予人，我不湮沒那些行善的人的回賜。		而後世的工價 \n[注]\n，對那些敬畏而歸信者們，確是最好的。		對信仰並敬畏的人們，後世的報酬才是最好的。		
1665	12 : 58	優素福的哥哥們來了，他們進去見他。他認出了他們，而他們卻沒有認出他。		郁素福的弟兄們抵達至他，他認識他們，他們不認識他了。	後世的回賜對於那些信仰：並不斷為善的人是更好的。		優素夫的弟兄們\n[注]\n來了，他們進來見他，他認出了他們，而他們卻認不得他。		優素福的哥哥們來了，他們進去見他。他認出了他們，而他們則沒有認出他。		
1666	12 : 59	當他以他們所需的糧食供給他們之後，他說：「你們把你們同父的弟弟帶來見我吧！難道你們不見我把足量的糧食給你們，而且我是最好的東道主嗎？」		當他為他們備辦什物的時候，就說：(你們把同父的弟弟給我帶來，你們豈不見我給足量具嗎？我是最善於待客的。)	後來優素福的兄弟們來了，他們進入了他的地方，他認識他們，但他們不認識他。		當他給他們裝好[糧食]時，他說：“你們把你們同父的弟弟帶來！你們沒見我是足量的嗎？我是最好的東道嗎？”		當他把他們所需的糧食提供給他們時，他[對他們]說：“[下次]你們把你們同父的弟弟[班亞明]帶來見我！難道你們沒有看見我給足了[你們]所需的糧食，我是最好的好客者嗎？”		
1667	12 : 60	如果你們不帶他來見我，你們就不能從我這裏購買一顆糧食，你們也不得臨近我。」		如果你們不把他給我帶來，你們在我這裏就得不到所量的，你們不能接近我。)	當他已經供應了他們(所需的)糧食時。他說：“把你們的一個(同父異母的)弟弟帶來見我，你們不曾見到我給足了分量，和我是最好的東道主嗎？”		如果你們沒把他帶來，則你們在我這裏就沒有糧食\n[注]\n，你們也不要接近我。”		[下次]假如你們不帶他來見我，那麼，你們將不能從我這裏再買到任何糧食，也不能接近我。”		
1668	12 : 61	他們說：「我們要懇求他父親允許我們帶他來見你，我們必定這樣做。」		他們說：(我們必盡力央求父親打發他來，我們一定實作。)	如果你們不把他帶來見我，(下次)你們就不會有一點糧食了，你們甚至也不能夠接近我。”		他們說：“我們將請求他的父親，我們必定辦理的。”		他們說：“我們將設法說服他的父親，我們一定照辦。”		
1669	12 : 62	他對他的僮僕們說：「你們把他們的財物放在他們的糧袋裏，他們回去的時候也許會認出這些財物，也許會再來一趟。」		郁素福對他的青年們說：(你們把他們的貨物裝在他們的行囊中，……以便他們回到家中的時候，認得牠；好教他們轉來。)	他們說：“我們必定設法向我們的父親要求(讓)他(來)，我們一定去做。”		他\n[注1]\n對男僕說：“把他們的貨色\n[注2]\n放回他們的行囊裏，在他們回家時，會認得它\n[注3]\n的。願他們能返回。”		他[優素福]對他的侍從們說：“你們把他們[買糧用]的錢財放進他們的糧袋裏，以便他們回去見到家人時能認出那些錢財[優素福把他們買糧用的錢財退給了他們]，以便他們再回來。”		
1670	12 : 63	他們回去見了他們的父親，說：「我們的父親啊！人家不准我們再糴糧了，請你派我們的弟弟和我們一同去，我們就能糴糧；我們一定把他保護好。」		當他們回到父親那裏的時候，就說：(父啊！我們被阻不得，糴糧了；你派我們的弟弟同去吧！我們能可餘糧。我們必定保護他。)	他(優素福)叫他的年青的僕人們把他們的貨物裝進他們的鞍囊裏，以便他們回到他們的家人時可以辨認。它也許(因此)他們會再回來。		當他們回至他們的父親時，他們說：“我們的父親啊，我們被阻止糴糧了。求你讓我們的弟弟隨我們\n[注]\n去吧！我們去糴糧時，我們對他確是衛護者。”		當他們回去見到他們的父親時，他們說：“我們的父親啊！我們已被禁止再買糧食了，請你派我們的弟弟同我們一起去吧！這樣我們就能再買到糧食了，我們一定很好保護他。”		

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1671	12 : 64	他說：「對於他我能信任你們，正如以前對於他哥哥我信任你們一樣嗎？真主是最善於保護的，也是最慈愛的。」	父說：(我因為他不放心你們，就如從前為他弟兄不放心你們一樣。安拉是最善於保護的。他是慈中最慈的。)	當他們回到他們的父親身邊時，他們說：“我們的父親啊！(除非我們帶著我們的弟弟)，我們已被拒絕(再)供給(糧食)了，請你派我們的弟弟跟我們一道去吧)，那麼我們就可以獲得我們的糧食，我們一定盡力照顧他。”	他\n[注1]\n說：“我不因他\n[注2]\n相信你們，只是以前我因他哥哥\n[注3]\n而相信你們！安拉是最好的保護者，他是最慈憫的\n[注4]。”	他[他們的父親]說：“我能像以前我把他的哥哥[優素福]託付給你們那樣再把他託付給你們嗎？安拉是最好的保護者，他是仁慈中最仁慈的。”					
1672	12 : 65	當他們打開自己的糧袋的時候，發現他們的財物已退還他們了，他們說：「我們的父親啊！我們還要求甚麼呢？這是我們的財物，已退還我們了，我們要為我們的眷屬糴糧，要保護我們的弟弟，我們可以多糴一駝糧，那是容易獲得的糧食。」	他們打開行囊的時候，看見自己的貨物已被退還了。他們說：(父啊！我們還要求什麼呢？這是我們的貨物，已被退還我們了。我們給家屬購買日用品。我們保護著弟弟，增加一個駝駄。這是稍微的一點糧食。)	他(雅穀)說：“我能夠像以前我把他的兄長託付給你們一樣，把他託付給你們嗎？”安拉是最善於照顧(他的)，他是慈中最慈的。	當他們打開他們的貨物時，發現他們的貨色\n[注1]\n已被退回。他們說：“哎我們的父親啊，我們求什麼呢\n[注2]\n！這是被退回的我們的貨色！我們為我們的家屬糴糧，我們保護我們的弟弟，我們增加一駝的糧食，那是輕易[就能獲得]的糧食啊！”	當他們打開糧袋時，他們發現他們[買糧用]的錢財已被退還給他們[優素福提供的糧食未收錢]。他們說：“我們的父親啊！我們還能要求什麼呢？這是我們[買糧]的錢財，已被退還給我們。我們將為我們的家人再買些糧食，我們一定保護好我們的弟弟，我們可多買一駝糧食，這是容易獲得的糧食。”					
1673	12 : 66	他說：「我不派他和你們一同去，直到你們指真主而和我立誓約，你們誓必帶他回來見我，除非你們全遭禍患。」當他們和他立誓約的時候，他說：「真主是監察我們的誓約的。」	葉而孤白說：(我絕不撒開他和你們同去，待至你們指著安拉與我結約！必把他給我帶回；除非你們一併遇難的時候)當他們與他結約的時候，他就說：(安拉是監察我們所說的。)	然後，當他們打開他們的箱籠時，他們發現他們的貨物已被退還，他們說：“我們的父親！我們還能要求什麼？我們的這些貨都已被退還給我們。我們將因此為我們的家人得到(更多的)食物，我們會照顧我們的弟弟，並將增多一駝駄所駄的(穀類)。這(我們現在帶回的)只是少量的。	他\n[注1]\n說：“我決不放他跟你們去，直至你們憑安拉發誓你們一定把他帶回，除非你們被包圍了\n[注2]\n。”當他們發誓時，他\n[注3]\n說：“安拉對你們所說的是受依靠的。”	他[他們的父親]說：“我絕不會派他同你們一起去，除非你們以安拉之名向我立誓：除非你們遇難，否則，你們一定把他帶回來交給我。”當他們向他立誓時，他說：“安拉在監視我們所說的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1674	12 : 67	他說：「我的孩子們，不要從一道城門進城，應當分散開，從幾道城門進去。我對於真主的（判決），毫無裨益於你們；一切判決只歸真主，我只信賴他，讓一切信賴者都只信賴他吧！」	又說：（我的兒們哪！你們不要由一個門進去；你們要從不同的門進去，我不能為你們避免安拉的一事。判定惟在安拉。我只仰賴他。當令仰賴者惟獨仰賴他吧！）	他(雅穀)說：“除非你們以安拉的名對我起一個(莊嚴的)誓，(說)除非你們被武力所包圍，你們一定把他帶回給我，否則，我決不讓他跟你們一道去。”當他們對他作了他們的誓言時，他說：“安拉見證我們所說的。”	他說：“哎我的孩子們啊，你們莫從一個門進去\n[注1]\n，要從一些門進去\n[注2]\n！我從安拉上\n[注3]\n對你們毫無益處，判斷全歸安拉，讓依靠者們只靠他吧！”	他說：“我的孩子們啊！你們不要從一道城門進去，你們應當分散從幾道城門進去，我絲毫無助于你們抵禦安拉[的判決]。一切判決，全歸安拉[掌管]，我只信賴他。教信賴者都信賴他吧\n[注]\n！”					
1675	12 : 68	當他們遵照他們父親的命令而進城的時候，他對於真主的判決沒有絲毫裨益，但那是葉爾孤白心中的一種希望。他已把它表白出來。他曾受我的教誨，所以他確是有知識的，但世人大半不知道。	當他們依著父的命令進去的時候，除卻暴露葉而弧白心中所懷的愛護外，並未代他們避免安拉的一事。他實知道我所教給他的，但是世人的一大半不知道。	他說：“我的兒子們啊！你們不要全體由一個門進去，而要分別由不同的門進去，我不能助你們反對安拉。判決只屬於安拉，我信賴他，讓所有信賴(他)的人，都信賴他。”	[注1]\n當他們照他們的父親所命之處進去時\n[注2]\n，[這]從安拉上對他們毫無益處，只是耶爾古柏心中所決定的事\n[注3]\n。的確，他因我所教給他的，是有學問的，但多數人\n[注4]\n卻不知道\n[注5]\n。	當他們遵照他們的父親的囑咐進城時，那[進城的方法]絲毫無助于他們抵禦安拉[的判決]，那只是雅古布實現自己心中的一個願望而已。我曾教授他，他確是有知識的，但大多數人並不知道。					
1676	12 : 69	當他們進去見優素福的時候，他擁抱他弟弟，他說：「我確是你哥哥，你不要為他們過去的所作所為而悲傷吧。」	當他們達至鬱素福的時候，他就把他弟弟擁到自己(懷裏，)說：(我確實是你哥哥，你不要因著他們的作為，有所悲傷。)	當他們照他們的父親吩咐(的方式)進城時，它(進城的方式)在安拉(的計畫)上對他們並沒有絲毫用處。那只是雅穀心中要實踐的(保護他的)願望而已，因為我曾經教誨過他，他確是有知識的人。但是大多數人不知道。	當他們\n[注1]\n進見優素夫時，他把弟弟\n[注2]\n收攏過去，他說：“我是你哥哥，你對他們的作為不要擔憂！”	當他們進去見到優素福時，他[優素福]上前擁抱他的弟弟[班亞明]說：“我就是你的哥哥[優素福]，你不要為他們過去所做的事難過。”					
1677	12 : 70	當地以他們所需的糧食供給他們的時候，他(使人)把一隻酒杯放在他弟弟的糧袋裏，然後一個傳喚者傳喚說：「隊商啊！你們確是一夥小偷。」	當他給他們備辦什物的時候，他就把大杯裝在他弟弟的行囊裏。隨後有一個呼喚者喊道：(客人們哪！你們確是盜賊。)	當他們進入優素福的地方時，他招待他的(親)弟弟和他同住，他(對他弟弟)說：“我實在是你的(親)哥哥，所以不要為他們(過去)所做的事難過。”	當他\n[注1]\n把他們的糧裝好時，把升\n[注2]\n裝在他弟弟的容器裏。以後，有人宣呼：“哎商隊呀，你們真是竊賊呀！”	當他[優素福]把他們所需的糧食提供給他們時，把他的[金]水杯放進了他弟弟的糧袋裏，然後，一個呼喚者喊道：“商隊們啊！你們確是一夥小偷\n[注]\n。”					
1678	12 : 71	他們轉回來說：「你們丟了甚麼？」	他們就面向牠們說：(你們失掉什麼了?)	後來，當他供應他們糧食時，他把水杯放進他的弟弟的鞍囊中。然後，一個人喊道：“隊商們(商隊的人)啊！你們確實是賊！”	他們\n[注1]\n便面向他們\n[注2]\n，說：“你們丟了什麼啦？”	他們轉過身來對著他們說：“你們丟失了什麼東西？”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1679	12 : 72	他們說：「我們丟失了國王的酒杯；誰拿酒杯來還，給誰－駄糧食，我是保證人。」	牠們說：(我們失掉王的大杯。拿牠來的人可獲一個駄駄。我是擔保這事的。)	他們(優素福的兄弟們)轉過來對他們說：「你們失了什麼東西？」	他們說：「我們丟失了國王的升，凡將它拿來者，可得一駄之載\n[注]n，我對此是保證者。」	他們說：「我們丟失了國王的[金]水杯。誰把它拿出來，獎誰一駄糧食，我保證兌現。」					
1680	12 : 73	他們說：「指真主發誓，你們知道，我們不是到這個地方來搗亂的，我們向來不是小偷。」	他們說：(指著安拉為誓！你們確知道。我們來不是為在這地方上造惡，我們本不是竊賊，)	他們(的領班)說：「我們失了王上的高腳大杯。誰拿出來，給誰一隻駄駄所駄的(糧食作獎賞)。(他說)：“我保證這項諾言。”	他們\n[注]\n說：「以安拉發誓，你們確已知道，我們的到來，不是為在地上千壞事，我們也不是竊賊！」	他們說：「以安拉發誓！你們的確知道，我們不是來這裏作惡的，我們也不是小偷。」					
1681	12 : 74	他們說：「偷竊者應受甚麼處分呢？如果你們是說謊的人。」	他們說：(如果你們是謊言的，應如何罰辦牠呢?)	他們(兄弟們)說：「憑安拉(起誓)，你們清楚我們不是到這裏來作惡的，我們不是賊。」	他們說：「他的還報\n[注]\n是什麼呢？若你們是說謊者時？」	他們[優素福的侍從]說：「假如你們是說謊者，該如何處罰小偷呢？」					
1682	12 : 75	他們說：「偷竊者應受的處罰，是在誰的糧袋裏搜出酒杯來，就把誰當做奴僕。我們是這樣懲罰不義者的。」	他們說：發現自誰的行囊中，便就罰辦誰，(貶為奴才，)這就是，罰辦他。我就這樣地罰辦一般背義的人。	他們(埃及人)說：「如果你們被證實說了謊，這件事應當怎樣處置呢？」	他們說：「他的還報是凡在其行囊中發現它\n[注1]\n者，他就是他的還報\n[注2]\n。」就這樣我報復虧害者們。	他們[優素福的哥哥們]說：「對小偷的處罰是\n[注]\n：在誰的糧袋裏找到杯子，就處罰誰。我們就是如此處罰不義者的。」					
1683	12 : 76	優素福在檢查他弟弟的糧袋之前，先檢查了他們的糧袋。隨後，在他弟弟的糧袋裏查出了那只酒杯。我這樣為優素福定計。按照國王的法律，他不得把他弟弟當作奴僕，但真主意欲他那樣做。我把所意欲者提升若干級，每個有知識的人上面，都有一個全知者。	他就在(搜)他弟弟的囊袋以前，開始搜他們的囊袋。於是他就從其弟弟的囊袋中發現出大杯來。我就這樣地教優素福設謀。他原未依照王法拿獲自己的弟弟；除非安拉意欲……的時候。我教自所意欲……的人升高種種品級。每一個識者以上有識者。	他們說：「它(這件事)的罰則是，在誰的鞍囊中發現贓物，就處罰誰(作奴隸)。我們就是這樣處罰作惡的人！」	於是在檢查他弟弟的行囊之前，先從他們的行囊開始\n[注1]\n。後來，從他弟弟的行囊中找出了它。就這樣，我讓優素夫籌畫。他\n[注2]\n按照國王的法規\n[注3]\n是不能留下他弟弟的，除非是安拉所要的。我對我所要的人提升多品，在每位有學問者之上還有更有學問者\n[注4]\n。	優素福在搜查他弟弟的糧袋前，先搜查了其他人的糧袋。然後，他從他弟弟的糧袋裏搜出了杯子。我如此為優素福定計：除非安拉意欲，否則，按照國王的法律，他不能扣留他弟弟[做奴隸]。我提高我所意欲者一些品級。在每個有知識的人之上都有一位全知者[安拉]。					
1684	12 : 77	他們說：「如果他偷竊，那末，他有一個哥哥從前就偷竊過。」優素福把這句話隱藏在心中，沒有對他們表示出來，他暗暗他說：「你們的處境是更惡劣的。真主是知道你們所敘述的事情的。」	他們說：(若是他偷了，從前他哥哥卻曾偷過。)優素福把這話隱在心中，未對他們發表。他說：(你們是地位至惡的。安拉至知你們所稱述的。)	在(搜查)他的(親)弟弟的行李以前，他開始搜查他們的行李，然後他從他的(親)弟弟的行李中搜出了它。我是這樣替優素福計畫，除非安拉願意(如此)，他不能憑國王的法律留下他的弟弟。我隨我的意提高人的(智慧的)等級。須知在一切有知識的人之上有一位全知的(主)。	他們說：「若是他偷了，他的一個哥哥以前確已偷過\n[注1]\n。」於是優素夫把它藏在心裏\n[注2]\n，而沒有對他們說穿它\n[注3]\n。他說\n[注4]\n：「你們才是處境最壞的，安拉對你們所敘述的是最知曉的。」	他們[優素福的哥哥們]說：「假如他偷竊了，那麼，他有位哥哥[優素福]以前也曾偷竊過。」優素福把這件事隱藏在心中，沒有向他們顯露出來。他說：「你們的處境是很壞的，凡是你們所敘述的，安拉全知道。」					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1685	12 : 78	他們說：「權貴啊！他的確有一位龍鍾的老父；請你以我們中的一人代替他當奴僕吧。我們的確認為你是行善的。」	他們說：（王啊！他有一年邁的老父；你捕我們一個人，替代他吧。我們確見你是為善的。）	他們說：“如果他偷竊，他的位兄弟以前一定也曾偷過。”當時優素福把(這事)隱藏在他的心中，沒有向他們透露。他只(對他自己)說：“你們的情況更壞，安拉深知你們所宣稱的。”	他們\n[注]\n說：“哎貴人啊，的確，他有一個老邁的父親，求你拿我們中的一位代替他吧！的確，我們認為你是一位善人。”	他們說：“貴人啊！他有一位年邁的父親，請你用我們中的一人代替他吧！我們都認為你是行善者。”					
1686	12 : 79	他說：「願真主保佑我們，我們只把發現其糧袋裏有酒杯者當做奴僕；否則，我們必定是不義的人。」	鬱素福說：（祈安拉護佑我們不要亂捕，除非在他跟前反觀我們物品的人。果然那樣，我們卻是背義的人了。）	他們說：“大人啊！看啦！他有一個老邁年高的父親，所以請你任意扣留我們當中的一個來代替他吧。我們看得出你是行善的。”	他說：“求安拉護佑\n[注1]\n！我只能把在他那裏找到我們貨物的人留下\n[注2]\n。的確，如那樣\n[注3]\n，我們是虧害者了。”	他說：“安拉禁止我們扣留任何人，除非我們在他那裏找到了我們的失物，否則，我們必是不義者。”					
1687	12 : 80	當他們對優素福絕望的時候，他們離席而密秘會議，他們的大哥說：「你們的父親曾要求你們指真主發誓，難道你們不知道嗎？從前，你們曾怠慢了優素福。我絕不離開這個地方，直到父親允許我，或真主為我而判決，他是最公正的判斷者。」	及至他們對他絕望的時候，他們就去到一旁暗自商談。他們之中一個年長的人說：（你們不知道父親曾指著安拉向你們結的約嗎？從前你們對優素福怠慢了。我永不商開此地，待至父親准許我；或是安拉為我判斷。他是至善於判斷的。）	他說：“除了我們在他那裏找到了我們的失物那人之外，安拉禁止我們扣留任何人。（如果我們留下別人）我就實在不公平了。”	當他們\n[注1]\n感到對他已絕望時，他們便躲到靜處密談。他們中的長者\n[注2]\n說：“你們豈不知道，你們的父親，已與你們定下了安拉的約言\n[注3]\n。在以前，你們對優素夫太差了。所以我不離開此地\n[注4]\n，直至我父親允許我\n[注5]\n，或者安拉作出對我有利的判決\n[注6]\n。他是最好的判斷者\n[注7]\n。』	當他們對他[優素福]絕望時，他們便私下商議。他們的大哥說：“難道你們不知道嗎？你們的父親曾要求你們以安拉之名向他立過誓，並且你們以前曾虐待過優素福。我絕不離開此地，直到我的父親允許我或安拉為我判決。他[安拉]是最好的判斷者。					
1688	12 : 81	你們回去見父親，然後對他說：我們的父親啊！你的兒子確已偷竊，我們只作證我們所知道的。我們不是保證幽玄的。	你們回到父親，就說：（父啊！你的兒子偷竊了；我們惟見證自所知道的。我們不保目所未見的。）	當他們對他(的讓步)失去指望時，他們就私下磋商。他們當中居長的說：“難道你們的父親未在安拉的尊名之下接受過你們的誓言嗎？在這以前，你們不曾對優素福失過責嗎？因此在我的父親答應我，或是安拉判斷我以前，我決不離開此地。安拉是最善於判斷的。	你們回你們父親處吧！你們[對他]說：‘你孩子行竊了，我們雖沒眼見，但只是憑著我們所知道的。我們對於未見\n[注]\n不是掌握的。」	你們回去見你們的父親說：‘我們的父親啊！你的兒子[班亞明]偷竊了，我們只作證我們所知道的，我們不能預防未見之事。」					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1689	12 : 82	請你問一問我們曾居住的那座市鎮和與我們同行的隊商吧，我們確是誠實的。」	你打聽我們住的那個城池，並打聽我們偕他進發的旅客。我們確是實言的。)	你們回到你們的父親那裏去吧，並且說：我們的父親啊！你的兒子的確偷竊了，我們只為我們所知的作證，我們不能提防不能預見的(事)。	你問問我們原在其中的村鎮\n[注]n，和我們隨它而來的商旅，我們確是實言者。”	請你詢問我們所住過的城市[的人民]和與我們同來的商隊，我們說的都是實話。””					
1690	12 : 83	他說：「不然！你們的私欲慾患了你們做這件事，我只有很好的忍耐，但願真主把他們統統帶來給我。他確是全知的，確是至睿的。」	他說：(不然！實是你們的心靈把事件當作平常了。好自忍耐罷了。安拉即將把他們一同拿給我。真主實是深知的明哲的。	“請你在城中打聽我們住過的地方和我們同來的商隊，(你就會發現)我們是誠實的人。”	他\n[注1]\n說：“是你們自己為你們美化了的事\n[注2]\n，所以良好的忍耐，[是我的忍耐]。安拉或許把他們都給我弄來\n[注3]\n！”的確，他是全知、巧妙的。	他[他們的父親]說：“不，你們的私欲慾患你們做了這件事，[我只能]很好忍耐。但願安拉把他們都帶來給我。他確是全知的，最睿智的。”					
1691	12 : 84	他不理睬他們，他說：「哀哉優素福！」他因悲傷而兩眼發白，他是壓住性子的。	他離轉他們，說：(暖呀！我好憂愁鬱素福啊！)他的二目因憂變白了，他是很憤懣的。	他(雅穀)：“不然，你們的(私)心引誘你們(做了)這件事，我只有忍耐，安拉也許會把他們全都帶回給我。因為他確是全知的、大智的。”	他\n[注1]\n離開了他們\n[注2]\n，他說：“可歎我憂愁優素夫呀！”他愁得悶在心裏，兩眼因嚎而白了\n[注3]\n。	他離開他們時說：“唉！我是多麼憂慮優素福啊！”他因悲傷而兩眼發白，儘管他是抑制悲傷的。					
1692	12 : 85	他們說：「指真主發誓，你將念念不忘優素福，直到你變成憔悴的或死亡的。」	他們說：(指著安拉為誓：你時常思念鬱素福，終至染病，或歸為死亡的。)	他離開了他們，並說道：“我是多麼地憂慮優素福啊！”他的眼由於憂傷而變成白色，他在抑制著它(憂傷)。	他們說：“以安拉發誓：你一直想念優素夫，以致你近乎死亡，或你就是一位亡人。”	他們說：“以安拉發誓！除非你年邁體衰或死亡，否則，你絕不會停止想念優素福。”					
1693	12 : 86	他說：「我只向真主訴說我的憂傷，我從真主那裏知道你們所不知道的。」	他說：(我惟向安拉陳述自己的煩悶與憂愁。我從安拉上知你們所不知道的。	他們說：“憑安拉(作證)，直到你病入膏肓或到死亡，你從未停止過懷念優素福。”	他說：“我只能把我的積憂和我的愁苦向安拉傾訴！我從安拉上知道你們所不知道的\n[注]\n呀。	他說：“我只向安拉訴說我的煩惱與悲傷\n[注1]\n，我從安拉那裏知道你們所不知道的\n[注2]\n。					
1694	12 : 87	他說：「我的孩子們！你們去打聽優素福和他弟弟的消息吧。你們不要絕望于真主的慈恩，只有不信道的人們才絕望于真主的慈恩。」	我的兒們哪！你們去訪查鬱素福和他弟弟，不得對於安拉的慈憫絕望；對安拉的慈憫絕望的只是逆民。)	他說：“我只向安拉投訴我的煩憂和痛苦，我從安拉處知道你們所不知道的。	哎孩子們啊，你們探詢優素夫和他弟弟吧，你們對安拉的慈憫不要絕望。的確，只有隱昧者們才對安拉的慈憫絕望\n[注]\n！”	我的孩子們啊！你們去尋找優素福和他弟弟吧！你們對安拉的慈憫不要絕望，唯不信道的民眾才對安拉的慈憫絕望。”					
1695	12 : 88	當他們進去見優素福的時候，他們說：「權貴啊！我們和我們的眷屬遭遇了災害，只帶來了一點劣質財物，請你給我們足量的糧食，請你施捨給我們。真主一定會報酬施捨者。」	當他們到他那裏的時候，他們就說：(王啊！我們和我們的眷屬遭受困難了，我們帶來些微的貨幣，你為我們給足了糧食吧！你對我們施恩吧，安拉必善賞施恩的人。)	、“我的兒子們啊！你們去尋找優素福和他的弟弟，不要對安拉的慈憫絕望。除了沒有信仰的人，沒有人會對安拉的慈憫絕望。”	當他們進見他時\n[注1]\n，他們說：“哎貴人啊！傷害\n[注2]\n觸及了我們和我們的家屬們，我們帶來了卑劣的貨物\n[注3]\n，求你完美對我們的糧食，求你施捨給我們吧。的確，安拉是報酬施捨者們的\n[注4]\n。”	然後，當他們進去見到他[優素福]時，他們說：“貴人啊！我們和我們的家人遭遇災禍了，我們只帶來了次等的貨物，請你為我們提供足量的糧食吧！請你施捨我們吧！安拉必定報酬施捨者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1696	12 : 89	他說：「你們知道嗎？當你們是愚昧的時候，你們是怎樣對待優素福和他弟弟的呢？」	他說：（你們在愚昧的時候，對鬱素福和他弟弟所幹的事，你們還知道嗎？）	後來，當他們回到他(優素福)時，他們說：“大人啊！我們和我們的家庭蒙受了災殃，(現在)我們帶來了一點次等的貨物，(我們求你)給我們足量，並對我們慷慨施恩，安拉會還報樂善好施的人。”	他說\n[注]\n：“你們可知道你們對優素夫和他弟弟所做的事嗎？當時你們是一夥愚人！”	他說：“你們知道你們在愚昧時是怎樣虐待優素福和他的弟弟嗎？”					
1697	12 : 90	他們說：「怎麼，你呀！真是優素福嗎？」他說：「我是優素福，這是我弟弟，真主確已降恩給我們。誰敬畏而且堅忍，(誰必受報酬)，因為真主必不使行善者徒勞無酬。」	他們說：（你必是鬱素福吧！）他說：（我是鬱素福，這是我的弟弟；安拉確對我們施恩了。的確，敬畏並且忍耐的人，安拉絕不淹沒為善者的報酬。）	他(回答) 說：“你們可知道你們在愚昧無知時怎樣對待優素福和他的弟弟嗎？”	他們說：“你可就是優素夫？”他說：“我是優素夫，這是我弟弟！安拉已對我們施恩\n[注1]\n了！的確，凡敬畏\n[注2]\n和忍耐\n[注3]\n者，則安拉不廢棄行善者之工價的。”	他們說：“你就是優素福嗎？”他說：“我就是優素福，這位是我弟弟。安拉確已施恩給我們。誰敬畏[安拉]並堅忍\n[注]\n，[誰必獲安拉的報酬]。安拉絕不使行善者的報酬徒勞。”					
1698	12 : 91	他們說：「指真主發誓，真主確已從我們當中揀選了你。從前，我們確是有罪的。」	他們說：（指著安拉為誓：安拉確教你優越我們了，我們實在是有罪的人。）	他們說：“你確是優素福嗎？”他說：“我是優素福，而這是我的弟弟。安拉確已對我們顯示了他的恩典。誰敬畏和忍耐(誰就會獲得它)，安拉決不淹沒行善者的報償。”	他們說：“以安拉發誓，的確，安拉已讓你責過\n[注]\n我們，的確，我們過去確是錯誤者。”	他們說：“以安拉發誓！安拉確已使你優於我們，我們過去確是有罪的。”					
1699	12 : 92	他說：「今天對你們毫無譴責，但願真主饒恕你們。他是最慈愛的。」	鬱素福說：（今日之下，對你們無侮辱。安拉饒恕你們，他是慈中最慈的。）	他們說：“憑安拉(作證)!安拉確已使你在我們之上，我們(過去)確實是有罪的!”	他說：“現在也別責怪你們\n[注1]\n了！求安拉饒恕你們吧！他是最慈憫的\n[注2]\n。"	他說：“今天不責備你們，求安拉寬恕你們，他是仁慈中最仁慈的\n[注]\n。"					
1700	12 : 93	你們把我這件襯衣帶回去，把它蒙在我父親的臉上，他就會恢復視力。然後，你們把自己的眷屬全部帶到我這裏來吧！」	你們帶去我這件襯衣，把牠搭在父的面上；他就轉為能看的了。你們把家眷全部搬到我這裏。）	他說：“今天，我不責備你們。願安拉恕饒你們，他是慈中最慈的。	你們把我這件上衣\n[注]\n拿去，把它丟在我父親的臉上，他會看清得而來。你們讓你們的家屬全來[見我]！”	你們帶著我的這件襯衣回去吧！你們把它[襯衣]蓋在我父親的臉上，他將重見光明。然後，你們把你們的家人都帶到我這裏來。”					
1701	12 : 94	當隊商出發的時候，他們的父親說：「我確已聞到優素福的氣味了，要不是你們說我是老糊塗。」	當旅客離開的時候，他們的父就說：（我確嗅得鬱素福的氣味。若不是你們以我為糊塗了，……。）	、拿了我這件襯衫(去吧)，把它放在我的父親的面前，他就會(重新)看見了。然後把你們的全家都帶到我(這裏來)。"	當商隊離開時\n[注1]\n，他們\n[注2]\n的父親說：“的確，我確實聞到優素夫的氣味\n[注3]\n了。假若不是你們駁斥我\n[注4]\n的話。”	當商隊[從埃及]出發時，他們的父親說：“我真的聞到優素福的氣味了，即使你們認為我是老糊塗。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1702	12 : 95	他們說：「指真主發誓，你的確還在你那舊有的迷誤之中。」	他們說：（指著哎拉為誓：你依然是在舊日的錯誤中。）	當商隊離開(埃及)時，他們的父親說：“我確已嗅到優素福的氣息，即使你們以為我是老朽昏庸的。”	他們說\n[注1]\n：“以安拉發誓，的確，你是在舊的錯誤中\n[注2]\n。”	他們說：“以安拉發誓！你確是在昔日的迷誤中。”					
1703	12 : 96	當報喜者來到後，他就把那件襯衣蒙在他的臉上，他的眼睛立即恢復了視力。他說：「難道我沒有對你們說過嗎？我的確從真主知道你們所不知道的。」	當報喜的人來到的時候，他就把襯衣搭在葉而孤白的面上，他遂就轉為能看的了。他說：（我未對你們講過嗎？我從安拉上知道你們不知道的。）	他們說：“憑安拉(作證)，你確實仍在你舊日的迷誤當中。”	當報喜人\n[注1]\n到達時，便把它\n[注2]\n拋在他臉上\n[注3]\n，於是他就複明瞭。他說：“我不是對你們說過嗎？我從安拉上知道你們所不知的麼！”	當報喜者來到[雅古布那裏]時，他把[優素福的]那件襯衣蓋在他[雅古布]的臉上，他馬上恢復了視力[重見光明]。他說：“難道我沒有對你們說過嗎？我的確從安拉那裏知道你們所不知道的。”					
1704	12 : 97	他們說：「我們的父親啊！請你為我們求饒，我們確是有罪的。」	他們說：（父啊！你為我們懇求恕罪吧，我們實是有過錯的人。）	然後，當報喜訊的來到時，他把它(上衫)放在他的面上，他的視力就恢復了。他說：“我不曾對你們說過我從安拉處知道你們所不知道的嗎？”	他們說：“我們的父親啊，你為我們求[安拉]饒恕我們的罪吧！我們過去確是錯誤者。”	他們說：“我們的父親啊！請你求主[安拉]寬恕我們的罪過吧！我們過去確是有罪的。”					
1705	12 : 98	他說：「我將要為你們向我的主求饒。他確是至赦的，確是至慈的。」	他說：（不久我就為你們求我的養主饒恕。主確是多恕的，特慈的。）	他們說：“我們的父親啊！求你為我們的過錯替我們請求寬恕，我們確實是有罪的。”	他\n[注1]\n說：“我將求我的養主饒恕你們，的確，他是饒恕、特慈的\n[注2]\n。”	他說：“我將求我的主[安拉]寬恕你們。他確是最寬恕的，特慈的。”					
1706	12 : 99	當他們進去見優素福的時候，他擁抱他的雙親，他說：「你們平安地進埃及吧！如果真主意欲。」	當他們抵達鬱素福的時候，他就把他父母擁至自己，說：（若是安拉意欲...了，你們就安然進城吧！）	他說：“我會為你們求我的主的恕饒，他確是多恕的、仁慈的。”	當他們進見\n[注1]\n優素夫時，他把他的父母\n[注2]\n收攏過去。他說：“如果安拉要時，你們便平安地進埃及\n[注3]\n吧！”	當他們進去見到優素福時，他上前擁抱他的父母說：“你們平安進入埃及吧！假如安拉意欲。”					
1707	12 : 100	他請他的雙親坐在高座上，他們為他而俯伏叩頭，他說：「我的父親啊！這就是我以前的夢兆的解釋。我的主已使那個夢兆變成事實了。他確已優待我，因為他把我從監獄裏釋放出來，他在惡魔離間我和我哥哥們之後，把你們從沙漠裏帶到這裏來。我的主，對他所意欲者確是慈愛的。他確是全知的，確是至睿的。」	他教自己的父母升上寶座；他們向他倒身下拜。他說：（父啊！這是解我先前的夢象。我的養主確使牠實觀了，他確對我施恩了。那時候，他教我出監。在惡魔干我和我弟兄們中間挑唆以後，真主教你們來自郊野。我的養主確是善處自所意欲...的。他是深知的，明哲的。）	然後，當他們到達優素福的地方時，他使他的父母和他同住在一起，並說：“如果安拉願意，你們就平安地進入埃及吧。”	他\n[注1]\n把雙親扶上了坐床\n[注2]\n，他們為他叩拜\n[注3]\n。他說：“哎我的父哇！這是我以前之夢的解說，我的養主已實現了它。當時，他使我出了監獄\n[注4]\n，在魔鬼在我與弟兄之間破壞以後，使你們從荒野來了。的確，我的養主是溫柔地對待他所要者。的確，他是全知、巧妙的\n[注5]\n。	他讓他的父母坐在寶椅上，然後，他們向他問安。他[優素福]說：“我的父親啊！這是我以前夢境的解釋，我的主[安拉]確已使那個夢成為事實。他[安拉]確已優待我。當時，他從監獄裏把我救出來。惡魔在我和我的哥哥們之間煽起仇恨後，他從遊牧生活中把你們帶到這裏來。我的主對他所意欲者確是最慈愛的。他確是全知的，最睿智的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1708	12 : 101	我的主啊！你確已賞賜我一部分政權，並教給我一些圓夢的知識。天地的創造者啊！在今世和後世，你都是我的主宰。求你使我作為順從者而死去，求你使我入于善人之列。」	我的養主啊！你確賜給我王權了，你教給我解夢了，造化天地的主啊！你是我的在今世與後世愛護者。你教我順命著死去，你教我聯合眾義人吧！）	他使他的父母坐在高椅上，他們(全體)在他之前拜倒。他說：“我的父親啊！這是我舊時夢象的解釋。	我的土使它成為真實，他確實是對我賜福了，他曾把我由獄中救出，並曾在撒旦在我和我的兄弟們之間播散仇恨之後，把你們由沙漠中帶來。我的主對他所喜愛的人確實是仁慈的，他確實-是全知的、至慧的。	我的養主哇！你確已賜我一些權力，將部分圓夢教給了我。造化天與地的主宰呀！你是在塵世和後世中的主人，求你讓我穆斯林著死去\n[注1]\n吧！求你讓我接續清廉者們\n[注2]\n吧！”		我的主啊！你確已賜給我權力並教我解夢。天地的創造者[安拉]啊！你是我今世和後世的保護者，求你使我作為歸順者[穆斯林]死亡，求你使我進入善人們之列\n[注]\n。”			
1709	12 : 102	那是一部分幽玄的消息，我把它啟示你。當他們用計謀決策的時候，你不在他們面前，	這是隱秘的消息；我把牠啟示給你。當他們秘謀著議決事件的時候，你未在他們跟前。	“我的主啊！你確已賜給我權力，並教我一些詳解事情(圓夢)的知識。諸天與大地的造化者啊！你是我今世與後世的保護者。求你使我作為一個順從者(穆斯林)而死，並使我與正直的人們同列。”		那\n[注1]\n是未見消息的一部分，我把它啟示給你，當他們決定他們的事時，他們在搗鬼，你並不是在他們間的\n[注2]\n。		這是未見之物的消息，我把它啟示給你[穆聖]。當他們一起圖謀他們的計畫時，你沒有同他們在一起。			
1710	12 : 103	你雖然切望世人信道，但他們大半是不信道的。	世人的大半，縱使你盼望，（也）必不歸信。	這就是那些曾經發生過的前所未知的故事之一，我啟示給你。當他們共同合計他們的計畫，(著手編織他們的)陰謀時，你是不在場的。		人們\n[注1]\n的多數，即使你關心\n[注2]\n，都不是信士。		儘管你渴望人類都信仰[安拉]，但大多數人並不信仰。			
1711	12 : 104	你不為傳授《古蘭經》而向他們要求任何報酬。《古蘭經》只是對世人的教誨。	你未因此向他們討工資。這不外是勸導眾世界的人。	大部份的人不會信仰，無論你怎樣渴望它。	你為它\n[注1]\n不向他們要代價，它\n[注2]\n只是對萬世的規勸。	你[穆聖]不要為此[傳授《古蘭經》]向他們[否認你的使者]索取任何報酬，這[《古蘭經》]只是對眾世界的一個教誨。					
1712	12 : 105	天地間有許多跡象，他們從旁邊走過，而不注意。	天地間許多表徵，他們經過牠，而均不注意。	你不要因此向他們討報償，這只不過是對全人類的一項提示而已。	有若干天與地中的跡象\n[注1]\n，他們經歷過它\n[注2]\n，他們卻背棄了。	天地間有許多跡象，他們從旁邊走過而不注意。					
1713	12 : 106	他們雖然大半信仰真主，但他們都是以物配主的。	他們的大半只是在擬匹偶著歸信安拉。	他們忽略了諸天與大地之間多少的跡象？可是他們仍然(高傲地)避開它們！	他們的多數不歸信安拉，他們是舉伴者。	他們大多數人是在拜偶像的情況下才信仰安拉的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1714	12 : 107	難道他們不怕真主懲罰中的大災降臨他們，或復活時在他們不知不覺之中，突然降臨他們嗎？	他們豈不畏懼出自安拉的一種籠罩的刑罰到來，或是複生在他們不知覺著突然到來嗎？	除非把(其他的偽神)與他(安拉)聯繫在一起(作為夥伴)，他們大多數就不信安拉。	他們可放心\n[注1]\n安拉的處罰之一的大災\n[注2]\n到達他們嗎？或末日突然降臨，而他們是不知不覺的。	難道他們不怕安拉的刑罰中勢不可擋的災難降臨他們，或復活的時間在他們不知不覺時突然降臨他們嗎？					
1715	12 : 108	你說：「這是我的道，我號召人們信仰真主，我和隨從我的人，都是依據明證的。(我證)真主，超絕萬物！我不是以物配主的。」	你們；這是我的道；我與隨從我的人依著明證領導至安拉。安拉清淨！我不是信匹偶一類的。	難道他們就不怕即將降臨的(籠罩著他們的)安拉的怒懲(懲罰)，或是在他們不知不覺間突然降臨的最後的時刻(復活)嗎？	你說：“這是我的道路，我和跟從我的人，是依照明確證據號召歸安拉的。贊安拉清高，我不是舉伴者。”	你說：“這是我的道\n[注]\n：我和追隨我的人都依真知而祈求安拉。讚美安拉超絕！我不是拜偶像者。”					
1716	12 : 109	在你之前，我只派遣了城市居民中的若干男子，我啟示他們，難道他們沒有在大地上旅行，因而觀察前人的結局是怎樣的嗎？後世的住所，對於敬畏者是更好的。難道你們不理解嗎？	我在你以前所差的不外是城市人中一般受我默諭的人。他們豈未在地上遊行，而觀察他們以前眾人的結果如何嗎？後世是在一般敬畏的人上最優的。你們怎不瞭解呢？	你說：“這是我的道，我與我的追隨者以真知祈求安拉(讓你們歸順安拉)，光榮歸安拉！我不是信多神的。”	我在你以前只是從各村鎮的人中派遣受到啟示的男人們。他們沒在大地上行走麼，則可看看他們以前的人們之結局如何？後世\n[注1]\n對那些敬畏者\n[注2]\n們是最好的。你們\n[注3]\n還不懂嗎？	凡是我在你之前從各城市的人民中所派遣的使者，我都啟示他們。難道他們沒有在大地上旅行，觀察他們的前人的結局如何嗎？對敬畏者，後世的住宅才是最好的。難道你們還不明理嗎？					
1717	12 : 110	直到眾使者絕望，而且猜想自己被欺騙的時候，我的援助才來臨他們，而我拯救了我所意欲的人。我所加於犯罪的人們的懲罰是不可抗拒的。	(他們獲姑容)直至列使絕望，料想確已遭人斥為撒謊的時候為止。我的相助達至他們，我解救自所意欲(解救)的人。無有給惡民制止我底刑罰的。	我(主)在你(穆聖)以前降給諸城的人民天啟(時)，只從它們的人民中派遣人們(作使者)。難道他們不曾在地上旅行，看看那些在他們之前的人是什麼結果嗎？後世的家對於敬畏的人的確是最好的。你們不會因此而理解嗎？	直至在使者們絕望，並認為他們已受到不信者的誣陷時\n[注1]\n，我的援助來了。於是使我所要的人得救，我的處罰是不能從犯人們\n[注2]\n上擋回的。	[他們被暫緩懲罰]，直到使者們絕望，認為自己確已被否認時，我的援助才降臨他們，[那時]我將拯救我所意欲者。我對犯罪的民眾的懲罰是不可抗拒的。					
1718	12 : 111	在他們的故事裏，對於有理智的人們，確有一種教訓。這不是偽造的訓辭，卻是證實前經，詳解萬事，嚮導信士，並施以慈恩的。	他們的往事中確切含有儆誡有理性的人們。那不是造作的話，而是證實在牠以前的，與分析萬事，並引導與憐恤一般信民。	直到使者們(對他們的族人)絕望，和他們認為確已被哄騙時，我的援助才到達他們。那時我會拯救我所願意的人。而我的刑罰決不會從那些罪惡的人中被擋回。	在他們\n[注1]\n的故事中，確有對有心人們\n[注2]\n的教訓。它\n[注3]\n不是編造的話，而是證實它以前的\n[注4]\n和闡明一切的，是對歸信之人\n[注5]\n的引導和慈憫。	在他們的故事中，對有理智的人們確有一種教訓\n[注]\n。這[《古蘭經》]不是偽造的言辭，它能證實在此之前[降示]的經典[如《討拉特》和《引吉勒》等]，闡明萬事萬物，是對信仰的民眾的引導和慈憫。					
1719	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
1720	13 : 1	艾列弗，倆目，米目，拉儀。這些是天經的節文。從你的主降示於你的經典，確是真實的，但眾人大半不信。	(阿裏甫、倆模、密默、拉。)這是經典中的文詞。那由你養主上降給你的切實的，但是世人的多半不信實。	阿立甫、倆目、敏目、拉。這是經典中的章句，由你的主降給你的這些(經文)都是真理，但是大多數的人不相信。	艾立夫，倆姆，米姆，拉\n[注1]\n。那是該經\n[注2]\n的啟示，從你養主上降給你的那個是真理。但多數人卻不歸信\n[注3]\n。	艾利夫，倆目，米目，拉[阿拉伯語四個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。這些是《古蘭經》的經文。從你的主[安拉]降示你[穆聖]的[經文]都是真理，但大多數人並不相信。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1721	13 : 2	真主建立諸天，而不用你們所能看見的支柱。隨後他端坐在寶座上，制服日月，使其各自運行到一個定期。他處理萬事，解釋跡象，以便你們確信將與你們的主相會。	安拉是那不用柱子懸起了你們所看見的天，且複鎮攝“阿勒世”的主。他制服了日月；每一個運行一定的期限。他治理事情，他分析各項表徵，好教你們堅信遇見自己的養主。	安拉不用可以看得見的柱子撐起諸天，他穩固地建立在權威寶座上，並策使日月馴服，各自(按它的軌道)運行至一規定的時間。他規定事務，詳解啟示，好教你們相信能夠會見你們的主。	安拉是不用你們看到的柱子抬高了天的，後來他升上了阿爾史，控制了太陽、月亮，每個都向著一個期限\n[注1]\n運行。他調度事務\n[注2]\n，他闡明跡象\n[注3]\n，願你們對與你們的養主的相會\n[注4]\n而歸信。	安拉用你們看不見的柱子建造諸天。然後，他升上寶座，使日月[為你們]服務，每個都按規定的程式運行。他處理萬事，闡明所有啟示，以便你們確信將與你們的主相會。					
1722	13 : 3	他展開大地，並在大地上安置許多山嶽和河流，他把每種果實造成兩性的，他以黑夜覆蓋白晝。對於能思維的民眾，此中確有許多跡象。	他那真主：鋪展了地，並在那裏造化了山河，更在那裏千各項果實上造化了一對兩性，他以黑夜遮覆白晝。此中對於有參悟的民眾確含有種種表徵。	他展開大地，並在那裏安置山巒和江河。他在千切果實當中置下了(雌雄)兩性。他使夜晚掩蓋了白晝。對於那些肯參悟的人，其中確有許多跡象。	他是那位鋪展了大地，在它裏面\n[注1]\n造化了山嶽和河渠，從其中的各種果品中造化了成對的\n[注2]\n，他使夜晚蒙住白晝。的確，那裏面，確有對思索者們的許多跡象\n[注3]\n。	是他展開大地，在其中穩固地安置群山與河流。他把每種水果都造成兩性的，並使黑夜掩蓋白晝。對能思考的民眾，此中確有許多跡象。					
1723	13 : 4	大地上有許多鄰近的區域，有葡萄園，有莊稼，有椰棗樹，其中有二株同根生的，二株異根生的，(這些都是)用同樣的水灌溉的，我卻使這一部分果實比那一部分佳美。對於能理解的民眾，此中確有許多跡象。	地上有些毗連的區域，與葡萄園，禾穀，及同根與不同根的棗樹；受一種水的灌溉；我教牠在滋味上一部優越一部。此中對於有理性的民眾確含有種種表徵。	在大地上有鱗次櫛比的廣袤土地和葡萄園，禾田，和由同一種水所灌溉的叢，生的或獨生的棗樹。我使得它們當中的一些吃起來比另外一些更為可口。這當中對於有理解的人確有許多跡象。	在大地裏，有一些相近的地塊\n[注1]\n、葡萄園及莊稼，以及分叉的椰棗樹和不分叉的椰棗樹，都是用一種水澆灌的。而我使其中的部分在味覺上\n[注2]\n超過另一部分。的確，那裏面，確有對思索者們的許多跡象。	大地上有許多鄰近的區域，有葡萄園、莊稼地、單根長出雙根或三根的椰棗樹。雖然是用同一種水灌溉的，但吃的時候，我卻使一些比另一些味更美。對能明理的民眾，此中確有許多跡象。					
1724	13 : 5	如果你感到驚訝，那末，他們的這句話才是奇怪的：「當我們變成塵土的時候，我們必定要重新受造嗎？」這等人是不信他們的主的，這等人是要帶枷鎖的；這等人是居住火獄的，他們將永居其中。	如果你驚異了，他們說：(我們已然土化的時候可能重新被造嗎？)是可驚異的。這一般人是那不信養主的，頸項戴枷的，永居火獄的。	如果你驚異的話，那麼他們說的話就是奇怪的：“當我們已經化為塵土時，那時候我們真能夠在新的造化中(起死回生)嗎？”這些人是不信他們的主的人，他們是脖子上套著枷鎖的人，他們是火(獄)的伴侶，並在其中永遠居住！	如果你奇怪，則他們的話是奇怪的：“如果我們已成了泥土，我們還是在新的造化中嗎？”這些人是隱昧其養主的人，這些人枷鎖套在他們的脖子上，這些人是火獄之人。他們永處其中\n[注]\n。	假如你[對拜偶像者舍安拉而崇拜偶像和否認你]感到驚訝，那麼，他們的這些話才是可驚訝\n[注1]\n的：“當我們變成塵土時，難道我們真的還要被復活成一個新的生命嗎？”這些人就是不信他們的主的人；這些人的脖子上戴著枷鎖；這些人是火獄的犯人，他們將永居其中\n[注2]\n。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1725	13 : 6	在恩惠降臨之前，他們要求你早日昭示懲罰。許多懲戒處罰在他們之前確已逝去了。眾人雖然不義，但你的主對於他們確是饒恕的。你的主的懲罰確是嚴厲的。	他們在福樂以前向你要求速現災患。種種患難在他們以前確已過去了。你的養主對於世人，雖系他們背義，確有饒恕，你的養主實是有嚴刑的。	他們要求你在(降)福之前優先降禍，而在他們之前已經有過了許多懲罰的先例。儘管人們犯錯，你的主對他們確實是寬恕的，而你的主在刑罰上也是嚴峻的。	他們在好事 [注1]n之前，要求你速降壞事 [注2]n。而一切事例 [注3]n已在他們之前過去了。的確，你的養主對人們的虧害是有所饒恕的。的確，你的養主是處罰嚴峻的 [注4]n。	他們要求你在降福之前先降禍，儘管在他們之前許多懲戒性的先例確已逝去。雖然人們不義，但你的主對他們仍是很寬恕的。你的主確是懲罰嚴厲的。					
1726	13 : 7	不信道者說：「為什麼沒有一種跡象，從他的主降臨他呢？」你只是一個警告者，每個民族都有一個引導者。	眾不信的人說：（因何不向他降一出自養主的異跡。）你只是一個傳警告的。在每夥人有一個引導者。	不信的人們說：“為什麼他的主不降給他一個奇跡(跡象)？”其實你只是一位警告者，每一個民族都有一位引導者。	那些昧者們說：“來自其養主的某一跡象何不降給他 [注]n呢？”你只是一位警告者。而每族人都有一位引導者。	不信仰者說：“為什麼沒有一種跡象從他的主[安拉]降給他[穆聖]呢？”你[穆聖]只是一位警告者，每個民族都有一位引導者。					
1727	13 : 8	真主知道每個女性的懷孕，和子宮的收縮和膨脹。在主那裏，萬物是各有定量的。	安拉知道每一箇婦人所孕育的是什麼，和(她)子宮中所吸收的及增長的。一切事物在他那裏都有其應得的份量。	安拉知道每一女性所懷孕的和子宮所缺的 [注1]n和所增的，萬物在他那裏是有定數的 [注2]n。	安拉知道每個女性所懷的 [注]n[n[胎兒及其性別]]和子宮的收縮與膨脹。萬事在他那裏都有定量。						
1728	13 : 9	他是全知幽明的，是偉大的，是崇高的。	他是知道目不能見的與顯見的，偉大玄高的主。	他知道目不能見的和顯而易見的，他是偉大的、至高的。	高超、偉大、全知未見和可見者的。	他全知一切看不見之物和看得見之物 [注]n。他是最偉大的，最清高的。					
1729	13 : 10	你們中竊竊私語的，高談闊論的，隱藏在黑夜的，出現在白晝的，(在他)看來都是一樣的。	你們之中那低聲密語，與高聲說話，以及在夜間隱遁的，與在白晝行路的，全都一樣。	無論誰在暗中說話或是公開(大聲)。講出，不論誰在夜間隱伏，或是在白天出外，(對於他)都是一樣的。	你們中誰密談或揚言，誰在夜晚遮藏，或在白晝暢行，[在安拉的知中]都是一樣的 [注]n。	無論你們中有人隱諱不語，還是公開言語；無論他隱藏在黑夜，還是行走在白天，[在安拉看來]都是一樣的。					
1730	13 : 11	每個人的前面和後面，都有許多接踵而來的天神，他們奉真主的命令來監護他。真主必定不變更任何民眾的情況，直到他們變更自己的情況。當真主欲降災害於任何民眾的時候，那災害是不可抗拒的。除真主外，他們絕無保佑者。	人各有些天使往來在他的前後；奉安拉的命令保護他。安拉對於任何一夥人，非至他們變更自己的態度後，始肯變更對他們的恩典。安拉欲罪刑一夥人的時候，無有制止罪刑的。他們撇開他無一維護的。	他(人)的前後都有天仙們排列著，他們奉安拉的命令保護他。安拉不會改變人們的情況，除非他們自己(先)改變它。但是安拉決意對人們降下災難時，(除他之外)沒有能阻止它的，也沒有(能)保護他們的。	他都有一些在他 [注1]n之前和在之後的跟蹤者們 [注2]n，他們奉安拉之命保護著他。的確，安拉不改變一夥人的 [注3]n，直至他們改變他們本身的 [注4]n。如果安拉要一夥人壞事 [注5]n，則對它沒有擋回者。他們在安拉以外就沒有摯友。	在每個人前面和後面都有緊隨的天使 [注]n，他們奉安拉之命監護他。安拉絕不會改變一個民族的佳況，除非他們改變他們自己的佳況。當安拉欲降難於一個民族時，絕沒有人能阻止。除他外，他們絕沒有任何保護者。					
1731	13 : 12	他是以電光昭示你們，以引起你們的恐懼和希望，並興起密雲。	他那真主，為著使人駭怕與希望，把閃電現給你們。他發動重雲雷；	他對你們展示閃電，(使你們)恐懼與希望，他也使濃雲升起。	他是那使你們恐懼的與希望的看到閃光的，和形成重雲的[主宰]。	是他[安拉]讓你們看見閃電，使[旅行者]恐懼，[使盼雨者獲得]希望。是他升起[含雨的]濃雲。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1732	13 : 13	雷霆在讚頌真主超絕萬物，眾天神因為畏懼他而讚頌他。他發出霹靂以擊殺他所意欲者。他們為主而爭論，而他是有強大謀略的。	以贊他稱頌清潔；眾天使由於駭怕他也是這樣。他且發出電火，而用牠毀其所意欲（毀滅）的人，彼時，他們正在因為安拉起爭辯著。他是掌嚴刑的。	雷霆對他發出讚美之聲，天仙們也一樣由於敬畏而讚美他（主）。他發出霹靂打擊他所意欲的人。雖然他是掌大權的，但是他們仍因安拉而爭論。	雷讚頌他\n[注1]\n清高，眾天仙因敬畏他而贊他清高，他派霹靂觸及他所要的人\n[注2]\n。他們\n[注3]\n因安拉而爭辯，他\n[注4]\n是籌謀嚴厲的。	雷讚美頌揚他[安拉]，天使們因畏懼他也一樣[讚美頌揚他]。他發出霹靂，打擊他所意欲者，可他們仍爭論安拉。他是懲罰強大嚴厲的。					
1733	13 : 14	真實的祈禱只歸於他，他們舍他而祈禱的（偶像），一點也不能答應他們的祈求。但他們好像一個人，把兩隻手掌伸向水中，以便水達到他的口，其實，水絕不會達到他的口的。不信道者的祈禱，只在迷誤中。	惟他接受正當的祈禱。他們撇開他所呼求的那一切全不能應承他們一事；就像往水上伸展雙手，為著達至己口的人；那水本不能達至他。迷徒們的呼求只是在失效中。	只有向他(祈禱)，才是真正 的祈禱，他們在安拉之外所祈求的(東西)，不能夠回應他們，就好象一個人向水伸出他的雙手，要把水(送)到他的口，而得不到一樣。沒有信仰的人的祈禱，只是在(深遠的)迷誤中。	真理之言\n[注1]\n是他的\n[注2]\n。那些在他以外所祈求的\n[注3]\n，他們不能答應他們什麼，只是像那將其兩手掌伸向水\n[注4]\n，以便讓它\n[注5]\n到達他的口，而它\n[注6]\n是不能到達其口的。隱昧者的祈求\n[注7]\n，只是在迷失\n[注8]\n中。	一切真理之言[如“除安拉外，再沒有應受崇拜的主”]都是他的。凡是他們[拜偶像者]舍他而祈求的偶像，那些偶像不能回答他們的任何祈求，這猶如一個人把雙手伸入水中，希望水能到達他的口中，而水卻不能到達他的口中一樣。不信仰者的祈禱只是在迷誤中。					
1734	13 : 15	凡在天地間的萬物，都順服地或勉強地為真主而叩頭，他們的陰影也朝夕為他而叩頭。*	天地之間的人順服與委曲著給安拉叩頭；他們的陰影在朝夕也是這樣。你說！（誰是天地的養主？）你說：（安拉）	天地間的萬物無論情願或不情願，都要向安拉叩拜，他們的形影朝朝暮暮也都如此。	天與地間的，和他們的影子，一早一晚，順從或被迫地向安拉叩頭。	凡在天地間的一切，不管願意還是不願意，都向安拉叩拜，他們的陰影也朝夕向他叩拜。叩頭處					
1735	13 : 16	你說：「誰是天地的主？」你說：「真主。」你說：「難道你們舍真主而把那些不能自主禍福者當作保佑者嗎？」你說，「盲人與非盲人是一樣的嗎？黑暗與光明是一樣的嗎？」他們為真主樹立了許多夥伴，難道那些夥伴能像真主那樣創造萬物，以致他們分辨不出兩種創造嗎？你說：「真主是萬物的創造者，他確是獨一的，確是萬能的。」	你說！（你們撇開他，取一般不能為自身掌利害的愛友嗎？）你說：（瞎子與有眼的相等嗎？不然，黑暗和光明相等嗎？他們肯為安拉設置一般配偶，牠們造化就像真主造化而至所造的在他們辨別不清嗎？）你說，安拉是造化萬物的；他是獨一的權威者。	你說：“誰是諸天與大地的主？”你說：“(是)安拉。”你說：“你們還在他之	你說\n[注1]\n：“誰是天與地的養主哇？”你說：“是安拉\n[注2]\n！”你說：“你們還拿安拉以外的當摯友\n[注3]\n嗎？他們掌握不住對自己的利害。瞎子與眼亮\n[注4]\n能一樣嗎？或黑暗與光明\n[注5]\n一樣嗎？或者他們給安拉安排了一些伴侶\n[注6]\n，他們像安拉之造化而造化，而造化對他們說來是相似的\n[注7]\n嗎？”你說：“安拉是萬物的造化者\n[注8]\n，他是獨一的，大能的。”	你[對他們]說：“誰是天地的主？”你說：“是安拉。”你說：“難道你們還要舍他而把那些不能為自己掌管福禍的[偶像]當保護者[崇拜]嗎？”你說：“瞎子和能見者是一樣的嗎？黑暗和光明是一樣的嗎？難道他們給安拉設置的夥伴們能像他[安拉]那樣創造萬物，以致他們分辨不出兩者的創造嗎？”你說：“安拉是萬物的創造者。他是獨一的，萬能的\n[注]\n。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1736	13 : 17	真主從雲中降下雨 水，一切溝壑就儘量 流行。山洪載著浮渣 ——他們為製造首飾 和器皿而熔化的金 屬，也有同樣的浮 渣。真主如此闡明真 偽——至於渣滓則被 沖走，至於有益於人 的東西則留存在地面 上。真主如此闡明許 多比喻。	他自上空降水，各 水道依其容量長 流，猛水沖起浮 沫。他們為著尋求 裝飾或器皿在火上 所溶化的，有和牠 一樣的渣滓。安拉 就是這樣地表明真 的假的。渣滓被棄 而去；那有利於人 的，存留在地上。 安拉就是這樣地發 表些個比喻。	他由天空降 水，(不同的)水 道(峽谷)照它的 容量(奔)流，洪 水帶走了浮 渣。他們用火 熔化(金屬)用以 製造飾物或(其 他的)工具，就 有相似的浮 渣，安拉用這 種方法來比喻 真的和假的。 浮渣被沖到岸 上消失了，而 有益於人類的 (東西)卻留在地 上。安拉就這 樣舉出比喻。	他從天上降了水\n[注 1]\n，川穀中洪流以其 \n[注2]\n量而流，山洪 沖走了泡沫。你們用火 燒煉製作裝飾品或貨色 \n[注3]\n，也有一些類 似的泡沫。就這樣，安 拉為真理與虛妄設了 [比喻]。至於泡沫，則 被拋棄；至於有利於人 的，則留在地上\n[注 4]\n。就這樣，安拉設 喻。	他[安拉]從天空降下 雨水，各水道依容量 流淌，洪水托著浮渣 [而流]。他們為做首 飾和器皿而在火上熔 化的金屬也有相似的 浮渣。安拉如此闡明 真假。至於浮渣則因 無用而被沖走；至於 對人類有益之物則留 在地面上。安拉如此 闡明許多比喻。					
1737	13 : 18	已經答應真主的人， 將受極美的報酬；沒 有答應主的人，假若 天地上的—切歸歸他 們所有，再加上一 倍，他們必定都用來 做贖金。這等人將受 嚴厲的清算，他們的 歸宿是火獄，那床鋪 真糟糕！	應承養土的人可獲 善賞。那未應承真 主的人，設若地上 所，有的一切，並 類如牠的一倍為他 們所有了，少他們 一定用牠作贖資。 這般人應遭惡劣的 審算。他們的歸處 是火獄，鋪墊太惡了；	那些回應他們 的主的人都會 被賜福，而那 些沒有回應他 (主)的人，如果 他們能擁有天 地之間的一 切，和再有一 倍類似的，他 們也一定會用 來贖罪。他們 的住處是地 獄，那是一個 痛苦的歸宿！	那些應答其養主者們享 受好\n[注1]\n！那些沒 有應答其養主者們，即 使他們有地上的一 切，再加上[一倍]像它的， 他們用它贖罪也罷，這 些人應受壞的\n[注2]\n清 算，他們的歸宿是折 漢難\n[注3]\n，鋪設太 壞了。	凡回應他們的主[的召 喚]者[信安拉及穆聖 等]，他們將獲得最 美的報酬[樂園]；凡未 回應他[的召喚]者， 即使他們擁有大地上 的一切\n[注1]\n，並 且再加上同樣的一 份，那麼，他們必用 它來贖罪[這只是徒 勞]。這些人必受嚴厲 的清算，他們的歸宿 是火獄\n[注2]\n。歸 宿真惡劣！					
1738	13 : 19	從你的主降示你的， 正是真理，難道認識 這個道理者跟盲人是 一樣的嗎？唯有理智 苦才能記住。	那知道真理由養主 上降給你的人，可 像是盲目人嗎？惟 獨有才智的人受 勸。	一個知道你的 主啟示給你的是 真理的人跟瞎子一 樣嗎？只有那些被賦予 理解的人才能聽取。	那位他\n[注1]\n知 道，從你養主處降給你 的是真理的人，能像他是瞎 子的人\n[注2]\n嗎？只有 有心人\n[注3]\n才納 勸。	[穆聖啊！]從你的主 降示你的[經文]都是 真理，難道知道它 的人同盲人是一樣嗎？ 唯有理智的人們才會 接受勸告。					
1739	13 : 20	他們是實踐真主的誓 約而且不破壞盟約的。	那般人全滿安拉的 約，並不破約，	那些人履行安 拉的約，和不 背悔他們的誓 言。	那些人，他們信守安拉 的約會，而不破壞約言 \n[注1]\n。	他們[有理智的人們] 履行對安拉的許約且 不毀壞盟約；					
1740	13 : 21	他們是連結真主命人 連接者的，是敬愛他 們的主，畏懼嚴厲的 清算的。	那般人接合安拉所 命以接合的，他們 畏懼養主，並駭怕 惡劣的審算；	那些人把安拉 所命令結合的 (事物)結合(起來)， 敬畏他們的主，並畏懼 那可怕的大清算。	那些人，他們接續安拉 所命接續的，他們駭怕 安拉和駭怕壞的清算。	他們聯合安拉所命令 聯合的[如善待親戚而 不斷絕關係]，他們敬 畏他們的主並畏懼[對 罪惡]嚴厲的清算；					
1741	13 : 22	他們是為求得主的喜 悅而堅忍的，是謹守 拜功的，是秘密地和 公開地分舍我所賜給 他們的財物的，是以 德報怨的。這等人得 吃後世的善果——	那般人他們堅忍， 為的是討養主的喜 愛；他們立拜功， 並暗昧公開的施用 我所賜給的。他們 以善避惡，這般人 可獲今世的善果	那些人在堅忍 中尋求他們的 主的應許，(他 們)是謹守拜 功，秘密地或 公開地花費我 賜給他們的生 計，並以善去 惡。這些人是 在後世被賜給 (天國之)家的。	他們為尋求安拉之面 \n[注1]\n而忍耐，他們 履行拜功，他們暗裏明 裏把我所賜給他們的一 部分花費出去，他們以 好擋壞\n[注2]\n，這些 人享受後世的善果。	他們堅忍，以尋求他 們的主的喜悅；他們 謹守拜功，暗中和公 開施用我所賜予他 們的財物並以德報怨。 這些人必將獲享後世 的善果：					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1742	13 : 23	常住的樂園，他們將進入樂園。他們的祖先、妻子和後裔中的善良者，都將進入樂園。眾天神從每道門進去見他們，	永居的園林；他們和其列祖與妻子中的清廉人進牠。眾天使從各門上達至他們，	他們扣他們的先人，妻室和後裔當中的正直者，都將進入極樂的天園，天仙們將從每一個門到達他們面前，	居住的天堂，他們將進入其中，同著他們的父輩、妻子和後裔中的善良者。 ^{n[注1]} 而眾天使從每一道門 ^{n[注2]} 都進見他們 ^{n[注3]} 。	他們將進入永久的樂園，他們的祖先、妻子和後裔中的行善者也將[一起]進入那樂園。天使們將從每道門進去歡迎他們[說]：					
1743	13 : 24	(說)：「祝你們平安！這是你們因堅忍而得的報酬，後世的善果真優美。」	你們由於堅忍獲得平安。今世的善果很好了！	說道：“祝你們平安，因為你們堅忍！現在這最後的(天國之)家是多麼的優越啊！”	由於你們的忍耐 ^{n[注]} ，祝你們平安！後世的善果太好了。	“求主賜你們平安！由於你們堅忍，後世的善果多美啊！”					
1744	13 : 25	與真主締約，然後加以破壞的，斷絕真主命人連結者的，在地方上進行破壞的，這等人將被詛咒，將吃後世的惡果。	那般人在結約以後破壞安拉的約；他們斷絕安拉所命以接合的；他們在地球上造惡。這般人應遭拋棄。他們應遭那一世的痛苦。	但是那些在他們立下誓言之後破壞安拉的約，並把安拉命令他們結合的那些事物分開，和在地上為非作歹的人，他們是被怒惱的人，給他們的是罪惡的家！	那些破壞已約定的安拉之約，害斷安拉所命他們應接續和在地上為非幹歹者，這些人應受詛咒 ^{n[注1]} 和後世的壞 ^{n[注2]} 。	凡向安拉許約後又毀約，斷絕 ^{n[注]} 安拉所命令聯合的並在大地上作惡者，這些人必遭[安拉的]譴責，必遭後世的惡報。					
1745	13 : 26	真主使他所意欲者享受寬裕的給養或窘迫的給養。他們因今世的生活而歡喜，然而今世的生活比起後世的生活來，只是一種(暫時)的享受。	安拉隨便伸縮人的給養，他們愛喜今生；今生比在後世上，不過是些微的享受。	安拉隨意擴大人們的用度，或減縮(嚴格地衡量)它，他們喜愛今世的生活，但是今世的生活與後世相比，只是一點點的享受而已。	安拉對其所要者使其食祿寬裕或窄狹 ^{n[注1]} 。他們以眼前的生活而愉快，在後世中眼前的生活只不過是一點享受 ^{n[注2]} 。	安拉欲使誰富裕，就使誰富裕 ^{n[注]} ；欲使誰窘迫，就使誰窘迫。他們欣喜于今世生活，其實，今世生活與後世的相比只是短暫的享受。					
1746	13 : 27	不信道的人們說：「怎麼沒有一種跡象從他的主降臨他呢？」你說：「真主必定使他所意欲者誤入迷途，必定使歸依他的人走上正路。」	不信的人們說：(為什麼不把出自養主的一項異跡降給他呢？)你說：(安拉隨便造人迷誤；	不信的人說：“為什麼他的主不降給他一個奇跡？”你說：“安拉隨他的意使人迷誤，但是他卻引導那些歸向他的人。	那些昧者們說：“何不把來自其養主的一件跡象 ^{n[注1]} 降給他呢！”你說：“的確，安拉使他所要的人迷歧，把那歸至他的人 ^{n[注2]} 引至他。”	不信者說：“為什麼沒有一種跡象從他的主[安拉]降給他[穆聖]呢？”你[對他們]說：“安拉使他所意欲的人迷誤並引導歸信他的人遵行正道。					
1747	13 : 28	他們信道，他們的心境因記憶真主而安靜，真的，一切心境因記憶真主而安靜。	把那歸向的人導至自己。)那般人既已歸信，其心且以記念安拉得到寧定。須知各個心以記念安拉得到寧定。	“那些信仰的人，他們的心在紀念安拉時得到安寧。的確，在紀念安拉時，心情確實是安寧的。	那些歸信者們，他們因提念安拉而心安，須知，只有借提念安拉心才安定。	那些信仰的人們，他們的心將因贊念安拉而安寧 ^{n[注]} 。須知，心只有贊念安拉才會安寧。					
1748	13 : 29	信道而且行善者，得享幸福和優美的歸宿。	歸信並作善舉的人，均享幸福與優美的歸所。	“那些信仰並做善行的人所得到的是幸福和一個美滿的(最終)歸宿。”	那些歸信而幹善功的人們，圖巴 ^{n[注]} 是屬於他們的，並有良好歸宿。	凡信仰並行善者，他們將獲得幸福和優美的歸宿。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1749	13 : 30	我這樣派遣你去教化一個民族，在他們之前有許多民族確已逝去了，以便你對他們宣讀我所啟示你的經典，他們是不信至仁主的。你說：「他是我的主，除他之外，絕無應受崇拜的。我只信託他，我只以他為依歸。」	我如此著把你差在一夥人裏；一夥一夥的在牠以前過去了；為的是你把我所啟示你的讀給那般不信慈主的人。你說，他是我的養主。除他以外再無有主。我惟仰賴他，我惟歸向他。	我就這樣把你派到一個民族當中，在他們之前已有(其他的)各族消逝了，以便你能對他們誦讀我所啟示給你的(天經)，但是他們(仍然)不信大仁的主！你說：“他是我的主！除他之外無神。我信賴他，我皈依他。”	就這樣，我將你派往一個民族。許多民族已在它\n[注1]\n以前過去了，是為了讓你把我所啟示給你的\n[注2]\n讀給他們。而他們是隱昧普慈主的\n[注3]\n。你說：“他是我的養主，萬物非主，唯有是他，我只依靠他，我只歸至他。”	我如此派遣你[穆聖]去教化一個民族，在此之前有許多民族確已逝去，以便你向他們宣讀我所啟示你的經典[《古蘭經》]，儘管他們仍不信仰普慈之主[安拉]。你說：“他[安拉]是我的主，除他外，再沒有應受崇拜的主。我只信賴他，我只歸信他。”					
1750	13 : 31	假若有一部《古蘭經》，可用來移動山嶽，或破裂大地，或使死人說話，（他們必不信它）。不然，一切事情只歸真主，難道信道的人們不知道嗎？假若真主意欲，地必引導全人類。不信道的人們還要因自己的行為而遭受災殃，或他們住宅的附近遭受災殃，直到真主的應許到來。真主確是不爽約的。	設若用這古蘭移動山，或用牠斷開地，或用牠使死人發言（那有何不能？）不然事情統歸安拉執掌。眾歸信的人豈不知道：設若安拉意欲……了，他必使世人一概得正道。不信的人時常因為自所作下的遭受刑罰；或是刑罰降在他們的住宅左近，直到安拉的約來到。安拉絕不爽約。	如果曾經有一本經書可以用它移山、分裂大地，和使死者說話，（這古蘭就會做到。）事實上，命令萬物之權屬於安拉。難道信仰者不知道，如果安拉願意，他可能已引導全人類（進入正途）了嗎？但不信仰者的災難將不停地按照他們所作所為降臨到他們，或是降落在他們的家附近，直到安拉的諾言實現之後。安拉是不會爽約的。	假若有本《古蘭經》，山嶽能借它行動，或土地能借它裂開\n[注1]\n，或死人能借它說話，[他們必不歸信]。事情的一切全歸安拉\n[注2]\n。那些歸信者們還不知道\n[注3]\n：“如果安拉要時，則必引導全人類\n[注4]\n了。”那些隱昧者們\n[注5]\n一直因他們的作為而遭受災害\n[注6]\n。你佔領他們家園\n[注7]\n的附近\n[注8]\n，直至安拉的約會到來\n[注9]\n。的確，安拉是不爽約的\n[注10]\n。	假如有一部《古蘭經》能移動群山，或破裂大地，或使死者說話，[這不難做到]。其實，萬事都歸安拉判決。難道信士們不知道嗎？假如安拉意欲，他能引導全人類遵行正道\n[注]\n。不信仰者將因自己所犯的罪惡而繼續遭受災難，或災難降在他們的住宅附近，直到安拉的諾言實現。安拉是絕不爽約的。					
1751	13 : 32	在你之前，有許多使者確已被嘲弄了，俱我對不信道者緩刑。隨後，我懲治他們。我的懲罰是怎樣的呢？	在你以前的列使確被嘲笑了，但是鞭姑容那般不信者；而後我懲治他們了，我的懲治如何？	你以前的使者們都被嘲笑過，不過我給不信者寬限，然後我才懲罰了他們。我的報應《懲罰》是多麼(可怕)啊！	你以前的使者們確已受到嘲笑\n[注1]\n，而我寬延了對不信仰者的刑罰，最後，我懲罰了他們。我的懲罰多嚴厲！	在你之前，有許多使者確已被嘲笑，但我寬延了對不信仰者的刑罰，最後，我懲罰了他們。我的懲罰多嚴厲！					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1752	13 : 33	監視每個靈魂的謀求者，難道像那不能監視的嗎？他們為真主樹立了許多夥伴，你說：「你們指出他們的名稱吧。難道你們把真主在大地上所不知道的告訴他嗎？不然，你們據浮辭而稱他們為真主的夥伴。」不然，不信道者，已為自己的計謀所迷惑了。他們被阻撓而不能入正道。真主使誰迷誤，誰就沒有嚮導。	那監察每一個人以其所作的，可(像不是這樣的一般偶像)嗎？他們為安拉設置些個匹偶。你說！(你們提出牠們的名稱來：)不然，你們把他在地上自所不知的，或把表面上的話，告訴他嗎？不然，有的已為不信服的人們裝飾他們的計謀，並阻止他們入正道了。安拉造為迷誤的人—，無有引導他的。	他(主)清楚每個人的功過，(跟那一無所知的偽神們一樣嗎？)而他們卻仍然為安拉捏造夥伴。你說：“你們講出他們的名字來！難道你們要告他主一些大地。上他所不知道的嗎？或者(你們)只是胡言亂語呢？”不然，他們的捏造對於那些不信的人卻(看來)似乎合理，因而他們就被阻于正道之外。安拉任其走入迷途，對他不予以引手。”	那對每個人的所作所為予以監督者[可像不能這樣做的偶像嗎？]，他們為安拉安排了許多伴 <small>[注1]</small> 。你說：“是他們給它們起名的，或是他們把安拉所不知道 <small>[注2]</small> 的告訴他呢！或是以明顯的話 <small>[注3]</small> 。”而是隱昧者們的詭計 <small>[注4]</small> 所為他們美化的。他們被阻於路上 <small>[注5]</small> 。凡是安拉要使他迷歧者，他就沒有一位引導者。	難道監視每人的功過 <small>[注]</small> 者[安拉]與不能監視[功過]的偶像是一樣嗎？但他們仍給安拉設置了許多偶像。你[對他們]說：“你們叫出他們的名字吧！難道你們要告訴他[安拉]大地上還有他所不知道的嗎？還是你們要講浮言？”不，不信仰者被自己的詭計所迷惑，因而他們被阻止在正道外。安拉使誰迷誤，誰就沒有引導者。					
1753	13 : 34	他們在今世將受懲罰，後世的懲罰確是更嚴厲的。他們絕無任何保衛者以抗拒真主。	他們在今生遭罪刑。後世的刑罰是較苦的。無一抗安拉維護他們的。	他們在今世受苦，而後世的懲罰的確將更痛苦。他們沒有《協助他們》對抗安拉的防護者。	他們在眼前的生活中受處罰，而後世的處罰是更厲害的。他們從安拉上 <small>[注]</small> 沒有一位防禦者。	他們在今世生活中受懲罰，而後世的懲罰才是最嚴厲的。他們絕沒有任何保護者可抵禦安拉[的刑罰]。					
1754	13 : 35	已應許敬畏者的樂園，其情狀是這樣的：那樂園下臨諸河，其中的果實是永恆的，其中的蔭影也是永恆的。這是敬畏者的果報；不信道者的果報是火獄。	所許給眾敬慎者的天園情形是：諸河流於其下，果實常時不斷；牠的陰影也是這樣。這是一般敬畏者的結局。逆徒們的歸宿是火獄。	這是敬畏的人被許給的大國的比方它的下面有諸河流過，其間的果實無窮無盡，並且有蔭涼之處。這就是敬畏者的還報，而不信者的還報卻是火[獄]。	許給敬畏者們的天堂的比喻，是河渠流經其下的，其食品和陰影是經常的，那是提防者們 <small>[注]</small> 的歸宿，而隱昧者們的歸宿，則是火獄。	應許給敬畏者的樂園的情形是：諸河從其中流過，給養是永恆的，蔭影是永恆的。這就是敬畏者最終的歸宿。不信仰者最終的歸宿是火獄。					
1755	13 : 36	蒙我賞賜經典的人喜歡降示給你的經典，同盟者當中，有人否認這經典的一部分。你說：「我只奉命崇拜真主，而不以物配他，我只號召人崇拜他，我只歸依他。」	蒙我賜給經典的人，他們喜愛所降給你的。這幾夥之中，有的人不承認牠的一部分。你說：(我只奉命敬拜安拉，不得給他擬匹偶，我惟呼求他，我惟歸向他。)	那些已被賜給經典的，人喜歡降給你的(經典)，但是有一些部族的人不信其中的一部份。你說：“我被命只拜安拉，我不把(任何東西)與他聯繫。我只祈求他，我只歸向他。”	我曾把經典給予他們的人們 <small>[注1]</small> ，他們因我降給你的 <small>[注2]</small> 而歡喜。各夥人 <small>[注3]</small> 中，有不信其一部份 <small>[注4]</small> 的。你說：“我受命要我崇拜安拉，不舉伴他。我向他祈求，我歸至他。”	那些蒙我賜予經典的人們[有經人]，他們為降示你的經典[《古蘭經》]而欣喜，同盟者[猶太教徒和阿拉伯人的多神教徒]中有人否認經典中的一部份。你說：“我只奉命崇拜安拉，不給他設置夥伴。我只祈求他，我只歸信他。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1756	13 : 37	我這樣把它降示為阿拉伯文的智慧。在知識降臨你之後，如果你順從他們的欲望，那末，你對真主的（懲罰）絕無任何保護者，也絕無任何保衛者。	我如此著降這阿拉伯文的判斷。如果你在得到知識以後隨從他們的偏見了，則無一抗安拉愛護你的，也無一庇佑的。	我已如此降下它(古蘭)作為阿拉伯丈的判斷(的準繩)，你如在知識已經到達你之後再去追隨他們的私願，那麼在安拉之外你就找不到一個保護者或防衛者了。	就這樣，我把它 <small>[注1]</small> 降作阿拉伯文的法規 <small>[注2]</small> 。如果在知識 <small>[注3]</small> 到達你以後，你跟從他們的私心時，你便從安拉上沒有支援者、沒有防禦者 <small>[注4]</small> 。	我如此把它[《古蘭經》]降示為阿拉伯文的智慧。在知識降臨你之後，假如你順從他們的私欲，那麼，你絕沒有任何保護者和防衛者可抵禦安拉[的刑罰]。					
1757	13 : 38	在你之前，我確已派遣了許多使者，並賞賜他們妻子和兒女。除非奉真主的命令，任何使者不能昭示跡象。每個期限，各有判定。	我確曾在你以前差遣列使；我賜給他們妻子。使者非奉到安拉的命令，則不得現一異跡。每一時期有一部(默示)書。	我確在你以前派遣了許多使者，並賜予他們妻室與子女。除非安拉許可，使者決不能現出奇跡。每一個時期都有其天啟[經典]。	[注1]我確已在以前派了一些使者，我使他們有妻子兒女 <small>[注2]</small> 。每位使者只能憑著安拉的許可才能拿跡象來。每一時期都有定限 <small>[注3]</small> 。	在你之前，我確已派遣許多使者，並賜給他們妻子和兒女。除非經安拉允許，否則，任何使者都無能顯示跡象。萬事[在安拉那裏]都有註定 <small>[注]</small> 。					
1758	13 : 39	真主任意勾銷和確定(經典的明文)，在他那裏有天經的原本。	安拉隨便勾消與制定。在他據有經的根本。	安拉任意勾消和確定(經典中的文字)。經典的根本在他那裏。	安拉抹掉 <small>[注1]</small> 他所要的，[保留]他確定的。他那裏有經典之母 <small>[注2]</small> 。	安拉勾銷他所意欲的，確定他所意欲的。在他那裏有天經的原本。					
1759	13 : 40	如果我把用來恫嚇他們的刑罰昭示你一點兒，(那會使你滿意)，如果我使你壽終，那麼，你只負傳達的責任，我自負清算的責任。	設若我把所許給他們的一部分現給你，或是我取去你的性命...。你僅擔負宣達，惟我操縱審算。	無論我是否將(在你有生之年)把我許給他們的一些顯示給你，或是(在它被完成之前)我取去你的生命，你的責任只是把這(啟示)傳達給他們而審核他們卻是我的事。	要麼是我讓你確切看到我所許給他們的一部分 <small>[注1]</small> ，要麼我使你死去 <small>[注2]</small> 。而你只擔負傳達，我負責清算。	無論我[在今世]讓你[穆聖]看見我所警告他們的一些刑罰，還是我讓你壽終，你的責任只是傳達[我的啟示]，清算[他們]由我負責。					
1760	13 : 41	難道他們不知道嗎？我到他們的地方來縮小他們的邊境。真主自由判決，任何人不能反抗其判決。他是清算神速的。	他們豈未看見我達至地面，我從牠的各邊區縮減牠嗎？安拉親自判定。無有拒絕他的判定者。他是審算神速的。	他們沒看見我降臨該地，由它的四邊減少它(土地)嗎？安拉判定了，就沒有人可以抗拒(或延緩)他的裁決(懲罰)，他是計算迅速的。	他們沒見嗎？我來到地上，從地的四周減少它 <small>[注1]</small> 。安拉他判斷，對他的判斷沒有擋回者 <small>[注2]</small> ，他是清算迅速的。	難道他們沒有看見我逐漸縮小[不信仰者]領域內的疆土[而把它賜予信士]嗎？安拉判決[他所意欲的]，任何人都不能抗拒他的判決。他是清算神速的。					
1761	13 : 42	在他們之前的人，確已使用計謀；但一切計謀，只歸真主，他知道每個靈魂的謀求。	在他們之前的人確曾弄計謀了。報復計謀統歸安拉。他知道每一個人所作的。	在他們以前的人確曾設計一些計謀，但是，一切的計畫都在安拉(的計畫中)，他知道每一個人的作為。不信的人不久就會知道(天國的)家屬於誰。	他們以前的人們確已搗鬼 <small>[注1]</small> ，而全部籌畫是歸安拉的。他知道每個人所營幹的。昧者[們] <small>[注2]</small> 將會知道，後世的善果歸誰 <small>[注3]</small> 。	他們的前人確已搞陰謀，而一切計謀都是安拉的。他知道每人所做的[善惡]。不信仰者不久將知道誰會獲得最好的歸宿。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1762	13 : 43	不信道者將要知道，今世的善果將歸誰所有。不信道的人們說：「你不是使者。」你說：「真主足以為我和你們之間的見證，認識天經的人也足以為我和你們之間的見證。」	逆徒即將知道什麼人得到世的善果。邊徒們說：（你不是擔負使命的）你說！（安拉與那具有天經知識的人在我和你們中間作見證已可滿足了）	不信的人說：“你不是使者。”你說：“在你我之間有安拉和那些有經典知識的人作證就夠了。”	隱昧者們會說：“你不是受差者。”你說：“你們和我之間，以安拉和那有經典知識者\n[注]\n作證就夠了。”	信仰者說：“你[穆聖]不是使者。”你[對他們]說：“安拉和有經典知識的人們足以做我和你們之間的見證者。”					
1763	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
1764	14 : 1	艾列弗，倆目，拉儀。（這是）一章經，我把它降示你，以便你奉主的命令而把眾人從重重黑暗中引入光明，引入強大的、可頌的主的大道。	阿裏甫、倆模、拉。）這是〕我降給你的經典，為的是你奉養主的命令教世人由黑暗出至光明；就是出至優勝的，受贊的，	阿立甫、倆目、拉。（這是）一本我已經降給你的天經，以便你憑他們的主的恩許，引導人類由黑暗進入光明，到達那大能的，應受一切讚美的(主)的道。	艾立夫，倆姆，拉。〔這是〕我將它降給你的一部經典\n[注1]\n，以便你憑藉安拉的許可，將人們從黑暗中取出至光明，而至\n[注2]\n受贊的、勝利者之路。	艾利夫，倆目，拉[阿拉伯語三個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。這[《古蘭經》]是一部經典，我把它降示給你[穆聖]，以便你奉人類之主[安拉]的命令把他們[人類]從黑暗引向光明，引向全能的、受讚頌的主的正道；					
1765	14 : 2	真主是有天地萬物的。哀哉不信道者！他們將受嚴厲的刑罰。	也就是那掌天地間所有的安拉之道。可歎不信的人遭受	諸天與大地的一切都屬於安拉。那些不信的人將遭到可怕的刑罰！	安拉是那位[主宰]，天與地中的全都歸他\n[注1]\n，從嚴厲的處罰上，隱昧者們真可歎\n[注2]\n啊！	引向[崇拜獨一的主]安拉，天地間的一切都是他的。不信仰者將遭嚴刑真活該！					
1766	14 : 3	他們寧要今世，而不要後世，並阻礙真主的大道，而且想在其中尋求偏邪道，這等人是在深深的迷誤之中的。	那般人在後世上選擇今生。他們阻礙安拉之道，給牠覓曲折。這般人是在遙遠的迷誤中。	那些愛今世甚於後世、從安拉的道上妨礙他人、並企圖使它歪曲的人，這些人確已深深迷誤。	那些人，他們在後世[問題]上，卻喜歡眼前的生活，並阻擋安拉之路\n[注1]\n，而尋求邪路，這些人是在遙遠的\n[注2]\n迷歧之中。	他們[不信仰者]喜愛今世\n[注]\n勝於後世，妨礙人們遵行安拉之道，妄想把它當邪道，這些人是在極深的迷誤中。					
1767	14 : 4	我不派遣一個使者則已，但派遣的時候，總是以他的宗族的語言（降示經典），以便他為他們闡明正道。而真主使他所意欲者誤入迷途，使他所意欲者遵循正路。他確是強大的，確是至睿的。	我每逢差一使者，必須依照他民眾的方土氣以便他對他們說明。而後安拉任便造人迷誤，他任便引人正道。他是優勝的，明哲的。	我派遣在語言上能為他的族人所接受的人作為使者(通曉其本族語言的使者)。以便他能對他們解說清楚。然後安拉隨他的意，讓那些人迷誤，和隨他的意引導那些人。他是大能的、大智的。	我每派一位使者，都是用他族人的語言，以便為他們闡明\n[注]\n。他使他所要的人迷歧，他使他所要的人得正道，他是高貴的、巧妙的。	凡是我所派遣的使者，[派遣時]均用他的族人的語言，以便他向他們闡明[我的啟示]。安拉欲使誰迷誤，就使誰迷誤；欲引導誰遵行正道，就引導誰遵行正道。他是全能的，最睿智的。					
1768	14 : 5	我確已派遣穆薩帶著我的許多跡象去，（我說）：「你把你的宗族從重重黑暗中引入光明吧。你應當以真主的一些紀念日提醒他們。」對於每個堅忍者和感恩者，此中確有許多跡象。	我確曾差母撒藉我的異跡為使，〔說：〕你使自己的族人由黑暗出至光明：你要以安拉的時日勸導他們！此中對於每一個忍耐，感謝的人，確含有種種表徵。	我確曾派遣姆撒(摩西)帶同我的啟示(跡象)，(並命令他道：)“把你的族人由黑暗引導到光明，並提醒他們安拉的日子。”的確，其中對堅貞不變和知恩感德的人有種種啟示。	我的確已用我的許多跡象\n[注1]\n派遣了穆薩，他把他的族人\n[注2]\n從黑暗取出至光明，並把安拉的日子\n[注3]\n提給他們。的確，其中有對每一忍耐、感謝者的跡象。	我確已派遣穆薩帶著我的啟示。[我命令他]：“你當把你的族人從黑暗引向光明，當以安拉的獎罰提醒他們。”對每個堅忍者和感恩者，此中確有許多跡象。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1769	14 : 6	當時，穆薩曾對他的宗族說：「你們應當銘記真主賜給你們的恩典，他曾使你們脫離法老的臣民。他們使你們遭受酷刑，屠殺你們的男子，留下你們的女子，此中有從你們的主降下的大難。」	昔時，母撒對自己的族人說：（你們當記念安拉對你們的恩典。那時候，他解救你們脫離匪喇傲的黨徒；他們教你們嘗烈刑，他們宰死你們的男兒，留下你們的女兒。此中有出自養主的一大試證。）	那時姆撒對他的族人說：“你們要記住安拉對你們的恩典，他那時曾把你們由法老的人民中拯救出來，他們使你們遭受非常的痛苦，屠殺你們的兒子，和讓你們的婦女活著。此中有你們的主的重大考驗。”	當時，穆薩對其族人說：“你們要提念安拉對你們的恩典！當時他從法老的家屬 <small>[注1]</small> 上拯救了你們，他們嚴刑折磨你們，殺害你們的孩子 <small>[注2]</small> ，留下你們的婦女，在那裏邊 <small>[注3]</small> 有來自你們養主的巨大考驗 <small>[注4]</small> 。”	當時，穆薩 <small>[注]</small> 對他的族人說：“你們當牢記安拉對你們的恩惠。當時，他從法老的人民中拯救了你們。他們殘酷地虐待你們，屠殺你們的男孩而讓你們的女孩活著。此中確有從你們的主降示的重大考驗。					
1770	14 : 7	當時，你們的主曾宣佈說：「如果你們感謝，我誓必對你們恩上加恩；如果你們忘恩負義，那末，我的刑罰確是嚴厲的。」	往時，你們的養主宣示：（如果你們感念了，我必增加給你們；若是你們忘恩了，我的刑罰一定是猛烈的。）	那時，你們的主(對你們)宣示：“如果你們是知感的，我一定會給你們更多的(恩典)。倘若你們顯示出是忘恩負義的，我的刑罰確實是嚴厲的。”	當時，你們的養主昭示 <small>[注1]</small> ：“若是你們感謝 <small>[注2]</small> 了，我必定增加你們。若是你們隱昧 <small>[注3]</small> 了，的確，我的處罰是嚴厲的。”	當時，你們的主宣佈：“假如你們感恩 <small>[注]</small> [如崇拜獨一的安拉]，我必賜你們更多的恩惠；假如你們忘恩負義，我的刑罰確是嚴厲的。”					
1771	14 : 8	穆薩說：「如果你們和大地地上的人統統都忘恩負義，（也無損于真主），因為真主確是無求的，確是可頌的。」	母撒說：（若是你們和地上的人統都不信了，安拉一定是無求的，堪稱贊的。）	姆撒(摩西)說：“如果你们和地球上的一切的人一起顯示出忘恩負義，安拉的確是無求的和受讚美的。”	穆薩說：“如果你们和在地上的全體隱昧了，的確，安拉是無求的 <small>[注]</small> 、被讚美的。”	穆薩說：“假如你们和大地上的所有人都忘恩負義，[那對安拉毫無損害]。安拉確是無所求的，受讚頌的。”					
1772	14 : 9	你們以前的民族——努哈的宗族、阿德人、賽莫德人和他們以後的人，只有真主能知道他們——難道這等人的消息沒有來臨你們嗎？他們族中的使者昭示他們許多明證，但他們把自己的手指插入口內，說：「我們必定不信你們所奉的使命，我們對於你們所宣傳的事情，確是在使人不安的疑惑之中。」	在你們以前的眾人努海的族人、阿代、賽母待、與他們以後眾人的消息，未曾達至你們嗎？——知道他們的只有安拉——列使現給他們種種明證，但是他們把手伸在口裏。他們說：（我們實不信你們的使命；我們對你所喚導的事情是在不安的疑惑中。）	(眾人啊!)那些在你們以前的人——努赫、阿德，和撒姆德族人和那些在他們之後來臨的人們的故事，還沒有到達你們嗎？除了安拉之外，無人知道。他們的使者帶了明白的證據到達他們，但是他們用手堵著嘴說：“我們不信降給你們的(使命)，我們也非常懷疑你們叫我們(去做)的事。”	你們以前的努哈、阿德和賽姆德族，那些人的消息不是已到達你們了嗎 <small>[注1]</small> ！他們以後的那些人，只有安拉知道他們，他們的使者已把跡象 <small>[注2]</small> 帶給他們，結果他們卻把手放到嘴裏 <small>[注3]</small> 。他們說：“的確，我們不信你們是以它而受派的。的確，我們對你們所勸我們的事是處於懷疑之中的。”	難道你們的前人的消息沒有到達你們嗎？即努哈的族人，阿德人和薩姆德人，以及在他們之後的人們，唯安拉知道他們。這些人的使者們已帶著明證到達他們，但他們卻把手指伸入口中[因憤怒而咬手指]說：“我們不信仰你們所被派遣的使命，凡是你們所召喚我們的[如信奉伊斯蘭教]，我們確是在焦慮的懷疑中。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1773	14 : 10	他們族中的使者說：「難道對於真主——天地的創造者——還有懷疑嗎？他號召你們行善，以便他饒恕你們的罪過，並對你們緩刑到一個定期。」他們說：「你們只是像我們一樣的凡人，你們欲阻止我們崇拜我們的祖先所崇拜的（偶像），你們昭示我們一個明證吧！」	列使說：（豈可對安拉——造化天地的主懷疑？他喚你們，為的是饒恕你們的罪惡他姑容你們，直到一定的時期）。他們說：（你們只是和我們一樣的人，你們欲阻止我們離開自己列祖所拜的嗎？你們把顯著的明證現給我們。）	他們的使者們說：“你們對於諸天與大地的造化者安拉懷疑嗎？是他召喚你們，以便他可以寬恕你們的罪惡，和給你們一段時間的寬限。”他們說：“你不過是和我們一樣的（凡）人罷了！你企圖使我們背棄我們先人所曾崇拜的（神祇）。那麼，你就顯示出一個明確；的證據給我們吧！（如果你是對的）。”	他們的使者們說：“在安拉——天與地的造化者——中可有懷疑嗎？\n[注1]\n他勸你們，是為饒恕你們的部分罪過\n[注2]\n和將你們延遲到一定時期\n[注3]\n。”他們說：“你們還不只是像我們一樣的人，你們要阻止我們崇拜我們的先輩所崇拜的\n[注4]\n，那麼你們就把明明的證據\n[注5]\n拿給我們吧！”	他們的使者們說：“難道你們懷疑天地的創造者——安拉嗎？他[安拉]召喚你們[信仰獨一的安拉]，以便他寬恕你們的罪惡，並延緩你們到一個定期。”他們說：“你們只是同我們一樣的凡人，你們妄圖阻止我們崇拜我們的祖先所崇拜的[偶像]。[假如你們是誠實者]，你們給我們顯示一種明證吧！”					
1774	14 : 11	他們族中的一個使者對他們說：「我們只是像你們一樣的凡人，但真主施恩於他所意欲的僕人。我們不該昭示你們任何明證，除非奉真主的命令，信道者只信託真主。	列使對他們說：（我們只是和你們一樣的人。但是安拉任便對於自己的僕人施恩。我們非奉安拉的命令，必不能現給你們一項明證每當令眾歸信的人仰賴安拉！）	他們的使者們對他們說：“誠然，我們只是象你們一樣的（凡）人。但是安拉的確賜予他所喜愛的僕人仁惠，除非安拉允許，我們不能夠顯示給你們證據。一切信仰者都應當信賴安拉。	他們的使者們對他們說：“我們雖只是像你們[一樣]的人，但安拉確對他所要的僕人施給洪恩\n[注1]\n，我們也不能把證據拿給你們，除非憑著安拉的允諾\n[注2]\n。讓信士們依靠安拉吧\n[注3]\n！”	他們的使者們對他們說：“我們只是同你們一樣的凡人，但安拉已施恩給他所意欲的僕人。除非奉安拉之命，否則，我們不能向你們顯示明證。教信士們都信賴安拉吧！”					
1775	14 : 12	我們怎能不信託真主呢？他確已引導我們走上正道。我們誓必忍受你們的折磨，讓信託者只信託真主。」	我們怎可不仰賴安拉呢？他確已指示我們正道了。我們必定忍受你們的傷害·當令眾仰賴的人仰賴安拉！）	“我們怎麼會不信賴安拉呢？他確已對我們指引了我們的道，我們一定會忍受一切你們所能加給我們的傷害，就讓信賴者信賴安拉吧！”	我們只能依靠安拉，他確已把我們引上了道路，我們必定對你們的傷害\n[注]\n忍耐。讓依靠者們依靠安拉吧！”	安拉確已引導我們遵行正道，我們怎能不信賴他呢？我們一定要忍耐你們對我們的傷害。讓信賴者都信賴安拉吧\n[注]\n！”					
1776	14 : 13	不信道者對他們族中的使者說：「我們誓必把你們驅逐出境，或者你們誓必改信我們的宗教！」他們的主就啟示他們說：「我誓必毀滅不義者，	不信的人們對列使說：（我們必把你們逐出本地，或者你們重反我們的教道。）養主默諭他們：叫我必滅絕一切背義的人。	不信的人對他們的使者們說：“我們一定會把你們趕出我們的土地，除非你們返回我們的宗教。”那時他們的主啟示了他們：“我一定會消滅犯罪的人，”	隱昧者們對他們的使者們說：“我們必定把你們趕出我們的地面，或你們必須返回我們的宗教。”於是他們\n[注1]\n的養主啟示他們：“我必定消滅虧害者們\n[注2]\n。	不信仰者對他們的使者們說：“我們一定要把你們驅逐出我們的國土，除非你們再信我們的宗教。”他們的主[安拉]啟示他們：“我一定要毀滅不義者，					
1777	14 : 14	我誓必使你們在他們毀滅之後居住他們的地方。這是畏懼站在我面前（受審訊），而且畏懼我的恫嚇者所得享受的。」	我必教你們在他們以後居住在該地，這是屬於那駭怕站在我御前，並駭怕我驚嚇的人。）	“我也一定使你們在他們之後居留該地。”這（諾言）是給那些畏懼站在我跟前（被審訊）人和畏懼我的刑罰的那些人的。	我必定在他們以後\n[注1]\n讓你們居住在地面上。那是對駭怕在我面前站立\n[注2]\n和駭怕我的警告者\n[注3]\n的。”	我一定要使你們在他們被毀滅後定居此地。這是給[復活日]畏懼站在我面前[受審]並畏懼我的警告者的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1778	14 : 15	他們曾要求判決。每個頑固的暴虐者都失望了。	他們求相助。一切強霸頑梗的人失望了。	他們尋求(他們的主的)協助(或決定)，而每一個頑強的暴徒都是失望的。	他們\n[注1]\n祈求援助，每個高傲、頑固者失望\n[注2]\n了。	他們[使者們]請求[安拉]賜予援助，結果每個頑固者、暴虐者\n[注]\n都失敗[且被毀滅]了。						
1779	14 : 16	在他的身後，將有火獄，他將飲膿汁，	在他前面有火獄。有的教他飲膿水，他徐徐地下嚥。他幾乎不容易下嚥。	地獄就在他們的前面，他們將被飲以沸騰的髒水(膿水)。	他前面\n[注1]\n是折漢難\n[注2]\n，他飲著血膿之汁。	火獄就在他[頑固者、暴虐者]前面，他將被迫飲沸水和膿汁。						
1780	14 : 17	一口一口地飲，幾乎咽不下去。死亡將從各處降臨他，但他永不會死。在那種刑罰之後，還有嚴峻的刑罰。	死由各方達至，他絕不會死，在他面前有重刑。	他們一口一口地飲下它，但難於把它咽下，死亡會從各方面降臨，可是他們又死不了。在他們的前面(還)有(更)嚴厲的刑罰(痛苦)。	他吞咽它而幾乎咽不下去\n[注1]\n。死亡從各處而來\n[注2]\n，而他卻不是死亡者，在他以後\n[注3]\n，還有劇烈的\n[注4]\n處罰。	他將不情願地一口一口飲，幾乎咽不下去；死亡將從各方降臨他，但他又死不了，此後他還將受酷刑。						
1781	14 : 18	不信主者，他們的善功比如一堆灰，在暴風之日，被狂風吹散，他們對於自己所謀求的，不能獲得一點報酬。這確是深深的迷誤。	不信養主的那般人的情形，其善舉有如灰塵；在發暴風的那天被風猛烈地刮散。他們不能於自所作過的一事。這就是遙遠的迷誤。	那些不信他們的主的人的比喻是：他們的工作和灰塵一樣，在一個大風暴的日子被風猛烈吹散。他們一點也不能控制他們所獲得的。這就是極端的(失敗)(深深地迷誤)。	那些隱昧其養主的人們的比喻，他們的善功像大風之日被狂風揚起的沙土\n[注1]\n，他們對其所作的毫無辦法。那是遙遠的迷歧\n[注2]\n。	不信仰他們的主的人們的比喻\n[注]\n，他們的善功好比灰塵，在一個暴風之日被狂風吹散，他們不能獲得他們所做的任何報酬。這是深遠的迷誤[遠離正道]。						
1782	14 : 19	難道你沒有看見真主已本真理而創造天地嗎？如果他意欲，他就消滅你們，而創造新人。	你豈未見安拉因著真理造化天地嗎？若是他意欲……了，他就掉你們，拿來新的造化，	你們不曾看到安拉以真理造化了諸天與大地嗎？如果他願意，他會消滅你們，並產生新的造化(采代替你們)嗎？	你未見嗎\n[注1]\n？的確，安拉以真理造化了天與地。如果他要，便把你們拿走\n[注2]\n，而拿新的萬物來\n[注3]\n。	難道你不知道安拉依真理創造天地嗎？假如他意欲，他能毀滅你們並重新創造。						
1783	14 : 20	這在真主絕不是困難的。	這在安拉並不困難。	這對於安拉並不是一件大事。	那在安拉上不是嚴重的\n[注]\n。	這對安拉並不難。						
1784	14 : 21	他們將要一同出來見真主，而懦弱者將對自大的人們說：「我們原來是你們的部下，你們能替我們抵抗真主的一點兒刑罰嗎？」他們將說：「假若真主引導我們，我們也必然引導你們。我們無論急躁或忍耐，這在我們是一樣的，我們絕無避難所。」	他們統出現于安拉，而後一般無能為的人對那一夥高傲的人說：『我們原是追隨你們的。你們可能替我們避免安拉的些微罪刑嗎？』他們說：（設若安拉引導我們了，我們一定領你們得正道。我們暴躁也罷，忍耐也罷，一樣地在我們無有逃處。）	他們全體將出現在他們的主的跟前，那時弱者將會對傲慢者說：“我們確曾是追隨你們的，你們能因此使我們逃避一些來自安拉的懲罰嗎？”他很會回答說：“如果安拉曾經引導了我們，我們就引導你們了。無論我們是悲傷焦急或是忍耐，對於我們都是一樣的，因為我們是罪無可逭的。”	他們\n[注1]\n全為安拉而出現。弱者們\n[注2]\n對那些高傲者們\n[注3]\n說：“我們原是追隨你們的，你們能從安拉的處罰上救助我們些許嗎？”他們說\n[注4]\n：“假若安拉引導了我們，我們就會引導你們。我們是怕或是忍，對我們都是一樣的，我們是無可逃避\n[注5]\n的。”	[復活日]他們都將出現在安拉面前。[那時]弱者將對驕傲自大者[首領]說：“我們原是追隨你們的，[現在]你們能幫助我們減輕一點兒安拉的刑罰嗎？”他們將說：“假如安拉引導我們，我們就引導你們。無論我們發怒還是忍受[刑罰]，對我們都是一樣的，[現在]我們無處可逃。”						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1785	14 : 22	當事情已被判決的時候，惡魔說：「真主確已真實地應許你們，我也曾應許你們，但我對你們爽約了。我對你們本來沒有甚麼權力，不過是我召喚你們，而你們響應我的號召。所以你們不要責備我，應當責備自己，我不能援救你們，你們也不能援救我。我不承認以前你們曾把我配主，不義者必受痛苦的刑罰。」	在事已判明的時候，惡魔說：（安拉許給你們，切實地約許；我許給你們而對你們失信了。我除卻喚導你們而得到應承以外，自無一點權柄。你們不要責備我；你們責備自身吧：我不能解救你們，你們也不能解救我。我實在不承認你們從前舉我〔與真主〕同等。背義的人必遭痛刑。	當大事已定時，撒旦會說：“安拉確曾許給你們一個真實的諾言，我也給過你們（我的諾言），不過我對你們（的諾言）失信了，我除了呼喊你們之外，對你們無權，那時你們回應了我，所以你們不要責備我，而要責備你們自己。我不能幫助你們，你們也不能幫助我。我否認你們以前把我與安拉聯繫在一起（的行為）。對於作惡的人的確有一項嚴厲（痛苦）的刑罰。”	魔鬼\n[注1]\n于事情已判定時\n[注2]\n說：“的確，安拉許給你們的真實許約\n[注3]\n，而我所許給你們的\n[注4]\n，我卻對你們失了信。我對你們並不享有任何權力\n[注5]\n，只是我號召你們，而你們答應了我。所以你們別埋怨我，你們埋怨你們自己吧！我不是你們的求援對象\n[注6]\n，你們也不是我的求援對象，的確，由於你們拿我舉伴[安拉]，我早已隱昧了。 \n[注7]\n的確，虧害者們\n[注8]\n應受痛刑。”	當事情已判決時，惡魔說：“安拉的確曾應許你們真實的諾言，我也曾應許過你們，但我欺騙了你們。我對你們本無任何權力，我只是召喚你們，而你們卻回應了我的召喚，因此，你們不要責備我，你們應責備你們自己。我不能救助你們，你們也不能救助我。我不承認你們以前曾把我視為安拉的夥伴。不義者必受痛苦的刑罰。”					
1786	14 : 23	信道而且行善者，將蒙主的允許而進入那下臨諸河的樂園，並永居其中，他們在樂園裏的祝辭是「平安」。	眾歸信並作善舉的人，奉養主的命令得進諸河流於其下的天園，永居其中著。他們在天園中的災況就是（平安。）	而那些信仰並作善事的人將在他們的主的恩許下進入下有諸河流動的樂園，永遠居在其中。他們在那裏的祝詞將是“平安”。	那些歸信並做善功的人們，被送進河渠流經其下，奉他們養主的允許，永居其中的天堂。他們在其中的祝賀是“色蘭”\n[注]\n。	凡信仰並行善者，他們將奉他們的主的命令進入諸河流過的樂園，永居其中。他們在樂園裏的祝詞是：“祝你們平安\n[注]\n。”					
1787	14 : 24	難道你不知道真主有過這樣一個比喻嗎？一句良言，好比一棵優良的樹，其根柢是深固的，其枝條高聳入雲，	你豈未看見安拉怎樣地發比喻？清潔的話，如同清潔的樹；牠的根基是堅固的，牠的枝幹是在上空；	你們看見安拉如何作出比喻嗎？良言有如佳木，它的根是穩固的，它的枝幹凌空。	你沒看見嗎？安拉對一句美言\n[注1]\n所設的比喻，像一棵美好的樹\n[注2]\n，它的根是穩定的，它的枝梢是在天上。	難道你不知道安拉有這樣一個比喻嗎？一句良言\n[注]\n就像一棵好樹，根深蒂固，枝繁葉茂，					
1788	14 : 25	憑主的許可，按時結果。真主為眾人打了許多比方，以便他們記取教誨。	牠在每一個時期依其養主的旨意結牠的果實。安拉為世人發些比喻，好教他們受勸。	它在它的主的允許之下四季結果。安拉為人類舉出比喻、以便他們警惕。	它隨時以其養主的許諾\n[注1]\n拿來它的果實\n[注2]\n。安拉為人們設比喻，願他們參悟\n[注3]\n。	它奉它的主的命令按時結果。安拉為人類設了許多比喻，以便他們接受勸告。					
1789	14 : 26	一句惡言，恰似一棵惡劣的樹，從大地上被連根拔去，絕沒有一點安定。	污濁的話如同污濁的樹；被拔自地上，並不堅固。	惡言就如壞樹一樣，它從地面上連根拔起，毫不穩固。	壞言的比喻，像一棵壞樹\n[注]\n，其根被從地上拔出，它沒有穩定。	一句惡言就像一棵枯樹，從大地上被連根拔起，毫不穩固。					
1790	14 : 27	在今世和後世，真主以堅固的言辭使信道者堅信，真主使不義者誤入迷途，真主是為所欲為的。	安拉在今生並在後世用堅決的話安定眾歸信的人。安拉造背義的人為迷誤的，安拉任變行事。	安拉將以堅定的話在今世與後世使那些信仰的人堅定，安拉也任由那些作惡的人迷誤，安拉做他所願意做的事。	安拉用穩定之言\n[注1]\n在塵世中使歸信者們安定。安拉使虧害者們\n[注2]\n迷岐\n[注3]\n。安拉他做他所要的。	安拉以堅固的言語\n[注]\n使信士們在今世和後世都篤信[獨一的安拉等]。安拉使不義者迷誤。安拉做所欲做的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1791	14 : 28	難道你沒有看見那人嗎？他們對真主忘恩負義，並使自己的宗族陷於滅亡之境——	你豈未見有一般人，以妄信瞞昧安拉的恩典，並使自己的族人陷在淪落的第宅——	你不曾看見那些人以忘恩負義換取安拉的恩典，並帶領著他們的族人進入毀滅的居處(火獄)。	你沒看見嗎？那些把安拉的恩典換成隱昧的人們\n[注]\n，他們使他們的族人處於滅亡之地！	難道你不知道嗎？那些人把安拉的恩惠[信穆聖及《古蘭經》等]改換為不信[否認穆聖及《古蘭經》等]，並使他們的族人居住于滅亡之宅——					
1792	14 : 29	火獄之中。他們將進入火獄，那歸宿真糟糕，	火獄？他們將要進牠，居所太惡了！	他們將進入地獄，它是一個最惡劣的居所。	他們將進入折漢難\n[注]\n其中，穩定之處太壞了。	火獄。他們將進入火獄中[受火刑]。歸宿真惡劣！					
1793	14 : 30	他們為真主樹立許多匹敵，以便他們使人背離主的大道。你說：「你們享受吧，因為你們必歸於火獄！」	他們為安拉設置一切同等的，為的是誘人錯過他的道。(你說；(你們享受吧，你們一定歸到火獄。))	他們為了安拉設置許多敵對的(偽神)以便把人們由正道上誤導。你說：“(你們)享受吧！你們的歸宿的將是火(獄)。”	他們為安拉安排了一些伴，為了離失他的宗教\n[注1]\n。你說：“你們享受吧\n[注2]\n！你們的歸處是火獄。”	他們給安拉設置了許多[與安拉同等的]崇拜物件\n[注]\n，以便他們使人們背離他[安拉]的正道。你[對他們]說：“你們[暫時]享樂吧！你們的歸宿確是火獄。”					
1794	14 : 31	你要對我的那些信道的僕人，說：讓他們謹守拜功，並且在那既無買賣又無友誼之日來臨以前，秘密地和公開地分舍我所賜予他們的財物。	你對我那歸信的眾僕說：他們應當立拜功，並就著我所賜給他們的暗昧明揚著使用，須在無貿易無友誼的那日到來以前。	你告訴我的有信仰的僕人們，叫他們謹守拜功，並在那既無交易也無友誼的日子來到以前，公開地或秘密地(在慈善方面)使用我賜給他們的用度。	你對我那些歸信的眾僕說：讓他們在履行拜功和在沒有交易\n[注1]\n、沒有友情之日\n[注2]\n到來之前，秘密和公開地把我所賜給他們的部分施捨出去。	你當對我的信仰的僕人說：他們當謹守拜功，在沒有討價還價、沒有友誼的日子[復活日]來臨前，他們當暗中和公開施捨我所賜予他們的[財物]。					
1795	14 : 32	真主創造天地，並從雲中降下雨水，而借雨水生產各種果實，作為你們的給養；他為你們制服船舶，以便它們奉他的命令而航行海中；他為你們制服河流；	安拉那真主造化天地；由天空降水，而為慈惠你們用牠發觀各項果實。並為你們制服船隻，以便牠依主的旨意航行在海中，為你們制服諸河。	是安拉造化了諸天與大地，並從天空降下雨水，以它產生果食供養你們。是他使船隻服役於你們，以便它們在他的命令之下川航海洋，他也會為你們馴服河流。	安拉是那造化天與地、從天降水，借它為賜食給你們而取出許多果品。他為你們控制了船隻，以便它憑他的命令\n[注]\n航行於海中，他為你們控制了一切河流。	是安拉創造了天地，並從天空降下雨水，借此而生產出水果，以作你們的給養。他使船舶為你們服務，以便船舶奉他[安拉]的命令在海上航行。他使河流為你們服務。					
1796	14 : 33	他為你們制服日月，使其經常運行，他為你們制服晝夜。	為你們制服日月，在迴圈著，為你們制服晝夜。	他也使日月在它們的軌道上不停地運行，為你們服務。他也使晝夜為你們服務。	他為你們控制了經常運行的日和月，為你們控制了夜晚和白晝。	他使日月為你們服務，各按預定的程式運行；他使晝夜為你們服務。					
1797	14 : 34	你們對主的要求，他對你們都有所賞賜。如果你們計算真主的恩惠，你們不能加以統計。人確是很不義的，確是忘恩負義的。	並把你們所求的一切賜給你們。你們若歷數安拉的恩典了，你們不能統計牠。人類實是負義的，忘恩的。	他賜給你們向他所要求的一切，你們算一算安拉的恩典，你們一定不能算得出(它的)，人確實是生來就是作惡的、忘恩的。	他把你們所向他\n[注1]\n乞求的給了你們。若是你們計算安拉的恩典時，你們是數不清的。的確，人\n[注2]\n是多虧害，多昧[恩]的。	他把你們向他請求\n[注]\n的都賜予你們。假如你們要計算安拉的恩惠，那麼，你們是算不盡的。人確是不義的，確是忘恩負義的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1798	14 : 35	當時易葛拉欣說：「我的主啊！求你使這個地方變成安全的，求你使我和我的子孫，遠離偶像崇拜。」	昔時，易葛拉欣說：我的養主啊！你把平安賜給這個城池！你教我和我的子孫遠避拜偶像！	那時伊布拉欣(亞伯拉罕)祈求道：“我的主啊！求你使這個城平安，並莫使我和我的子孫奉祀偶像。	當時，伊布拉欣說：“我的養主哇，求你把這地方 ^[注1] 轉成安寧的 ^[注2] 吧，使我和我的子孫遠離偶像的崇拜吧。	當時，伊布拉欣說：“我的主啊！求你使這個城市[麥加]成為平安之地，求你保護我和我的後裔不要崇拜偶像。					
1799	14 : 36	我的主啊！偶像們確已使許多人迷誤。誰順從我，他確是我的同道；誰違抗我，那末，你是至赦的，是至慈的。	我的養主啊！牠們確誘多的人迷誤了。追隨我的人確屬我一類的；違犯我的人，你一定是我多恕的，特慈的。	“我的主啊！它們(偶像)確已使許多人迷誤了。誰追隨我，他就是屬於我的(同道)，而不服從我的人(我只有留待你裁奪了)。你的確是多恕的、大慈的。	我的養主哇！它們 ^[注1] 使許多人迷歧了！凡跟隨我者，則他是我的一位 ^[注2] ，凡違背我者，的確，你是多饒 ^[注3] 、特慈的。	我的主啊！那些偶像確已使許多人迷誤。誰追隨我 ^[注1] ，誰就是我的同道；誰違抗我 ^[注2] ，那麼，你[安拉]確是最寬恕的，特慈的 ^[注3] 。					
1800	14 : 37	我們的主啊！我確已使我的部分後裔住在一個沒有莊稼的山谷裏，住在你的禁房附近——我們的主啊！——以便他們謹守拜功，求你使一部分人的心依戀他們，求你以一部分果實供給他們，以便他們感謝。	我們的養土啊！我確教自己的一部分子孫居住在無禾穀的山谷，靠近你的禁殿。	“我們的主啊！我已使我的一些後人們居住在聖寺附近的荒穀中。我的主啊！以便他們能經常禮拜，因而使一些人的心能傾向他們，並供給他們果實，以便他們能知恩感德。	我們的養主哇！我讓我的部分後裔 ^[注1] ，居住在一個沒有莊稼的川窪 ^[注2] 中，在你的禁殿 ^[注3] 旁邊。我們的養主哇，以便他們履行拜功，求你讓人們的心 ^[注4] 傾向他們吧！求你把部分果品賜給他們吧！願他們感謝。	我們的主啊！我確已使我的一些後裔居住在[麥加]禁寺附近一個不能耕作的荒穀中。我們的主啊！以便他們謹守拜功；求你使一些人的心喜歡他們，求你賜予他們水果，以便他們感恩。					
1801	14 : 38	我們的主啊！你必定知道我們所隱諱的和我們所表白的。天地間沒有甚麼事物能瞞過真主。	我們的養主啊！冀使他們立拜功。你教一部分人心愛慕他們！你把一部分果實賜給他們！好教他們感念。我們的養主啊！你確知道我們隱匿的和顯揚的。天地間無一事可能瞞住安拉。	“我們的主啊！你確知我們所隱瞞的和公開的。無論是在諸天或大地，沒有事瞞得過安拉。	我們的養主哇！的確，你知道我們所隱藏的和公開的。在地和天中沒有一物能瞞過安拉 ^[注] 。	我們的主啊！凡是我們所隱藏的和公開的，你全知道。天地間沒有任何東西能對安拉隱瞞。					
1802	14 : 39	一切讚頌，全歸真主！他在我老邁的時候，賞賜我易司馬儀和易司哈格。我的主確是聽取祈禱的。	讚頌那安拉，他把易司馬依和易司哈各賜給我年邁人。我的養主實在是聽得呼求的。	“讚美安拉，他在我老邁之年賜予我伊斯馬義(以實馬利)和伊斯哈格(以撒)。我的主確是聽見祈禱的。(主)	萬贊歸安拉，他在我年邁時賜給我伊斯瑪儀 ^[注1] 和伊斯哈格 ^[注2] 。的確，我的養主確是全聽祈求的。	一切讚頌，全歸安拉，是他在年邁時賜給我伊斯馬義和伊斯哈格。我的主確是全聞祈禱的。					
1803	14 : 40	我的主啊！求你使我一部分後裔謹守拜功。我們的主啊！求你接受我的祈禱。	我的養主啊！你教我們和我的一部分子孫為立拜功的！我們的養主啊！你允承我的呼求吧！	“我的主啊！求你使我和我的子孫成為謹守拜功的人吧！我的主啊！求你接受我的祈禱吧！”	我的養主哇！求你使我和我的部分後裔 ^[注] 成為履行拜功者吧，我們的養主哇！求你允准祈求吧。	我的主啊！求你使我和我的後裔都成為謹守拜功者。我們的主啊！求你接受我的祈禱。					
1804	14 : 41	我們的主啊！求你在清算實現之日饒恕我和我的雙親和信士們。」	我們的養主啊，在審算成立的那一日，你饒恕我和我的父母，以及眾穆民！	“我們的主啊！求你在審計開始的那一天恕饒我，我的父母和有信仰的人吧！”	我們的養主哇！求你於清算日饒恕我和我的雙親 ^[注] ，以及眾信士吧！”	我們的主啊！在清算實施之日，求你寬恕我、我的父母和信士們。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1805	14 : 42	你絕不要以為真主忽視不義者的行為，他只對他們緩刑到瞪眼的日子，	你切莫以為安拉是忽於一般背義的人所作的。他姑容他們，只到眾目凝視的那一日。	你不要以為安拉忽視(不注意)歹人的行為，他只寬限他們到凝視(恐怖)的那一天。	[注1]\n你切莫以為安拉對虧害者們\n[注2]\n的作為是昏瞞的。他只是把他們拖延到眾目睽睽之日\n[注3]\n。	[注1]\n你絕不要認為安拉會忽視不義者所做的，他只把他們延緩到眾目驚恐凝視之日。					
1806	14 : 43	(在那日)，他們將抬著頭往前奔走，他們的眼睛不敢看自己，他們的心是空虛的。	均在仰首賓士，目不轉睛，其心空空著。	他們慌慌忙忙地仰著頭向前跑，他們的雙眼直瞪，他們的心空空洞洞。	迅速地，望著天，不眨眼地，滿心空虛地\n[注]\n。	[在那日]，他們將驚慌地抬著頭往前跑，不敢回顧自己。他們的心是空虛的\n[注]\n。					
1807	14 : 44	你應當警告眾人，將來要有這樣的一日，刑罰將來臨他們，而不義者將說：「我們的主啊！求你讓我們延遲到一個臨近的定期，以便我們響應你的號召，順從你的使者。」難道你們以前沒有發誓說，你們絕不會滅亡嗎？	你向眾人警告那麼一日：刑罰到來，而背義的人們說：(我們的養主啊！你姑容我們，直到相近的限期！我們就應承你的勸導，追隨列使。)你們從前豈未發誓；(無有更移)嗎？	你(穆聖)要警告人類那一天。那一天(安拉的)怒惱將降臨到他們，(那時)不義的人們會說：『我們的主啊！求你寬延我們，(即使)一個短暫的期限，我們一定會服從你的呼喚，並追隨使者們！』(什麼！)難道你們在這以前不曾發誓說過，你們不會滅亡嗎？	你警告人們\n[注1]\n處罰到來之日\n[注2]\n。虧害者們\n[注3]\n說：『我們的養主哇！求你讓我延遲到一個近期，我們應答你的號召\n[注4]\n，我們跟隨使者們！』\n[注5]\n你們不是在以前發誓說，你們沒有改移\n[注6]\n嗎？	你[穆聖]當警告人類，當刑罰降臨他們之日，不義者將說：『我們的主啊！求你延緩我們一會兒，我們一定響應你的召喚，一定服從使者們。』\n[有話聲對他們說]：『難道你們以前沒有發過誓，你們絕不會滅亡嗎？					
1808	14 : 45	你們曾居住在自虧者所住的地方，而且明白我是怎樣處治他們的。我也為你們打了許多比方。	你們曾住在一般自負己身者的居所；你們已明白我怎樣地對他們行事，並對你們發比喻。	你們住在虧負了自己的那些人的地方，你們已清楚我如何對待他們，我並為你們舉出了許多例子。	你們居住在那些虧害自己者們的宅院裏，我怎樣對待他們已給你們說明了\n[注1]\n，我已為你們設下了比喻\n[注2]\n！	你們曾居住在自欺者住過的地方，你們很清楚我是如何懲治他們的。我為你們設了許多比喻。					
1809	14 : 46	他們確已用計謀，在真主那裏，有他們的計謀(的果報)。他們的計謀，不足以移動群山。	他們確已陰謀計畫。報復他們的陰謀惟在安拉。他們的陰謀絕不是群山可囚牠移動的。	他們(對你)策劃了他們的陰謀。即使他們的陰謀能震撼山嶽，但是他們的陰謀卻在安拉(的注視之下)。	他們曾玩弄了他們的詭計\n[注1]\n，他們的詭計，都在安拉那裏，即使他們的詭計能移動山嶽\n[注2]\n也罷。	他們確已搞陰謀，但安拉有法阻止他們的陰謀，不管他們的陰謀有多大，也絕不能移動群山。”					
1810	14 : 47	你絕不要以為真主對他的使者爽約。真主確是強大的，確是懲惡的。	你莫以為安拉對他的列使爽約。安拉實是優勝的，報復的。	世人啊！你們不要以為安拉會對他的使者們爽約。安拉是大能的，掌果報的主。	你切莫以為安拉會對其使者們約而無信，的確，安拉是大能的，有報復的。	你絕不要認為安拉會對他的使者們爽約。安拉確是全能的，掌管報應的。					
1811	14 : 48	在那日，這大地要變成別的大地，諸天也要變成為別的諸天，他們要出來見獨一的、全能的真主。	將有那麼一日，地被改成不是這個地。諸天也是這樣。他們出現至獨一權威的安拉的跟前。	當大地與諸天行將變成另一個大地與諸天時，他們(人們)將出現在獨一的，大能(不可抗拒)的安拉的跟前。	在地已換了地，和天[已換了天]之日\n[注1]\n，他們都為獨一的有權威的安拉而出來\n[注2]\n。	在那日，大地將變成另一個大地，天將變成另一個天。他們[人類]將出現在獨一的、萬能的安拉面前[受審]。					
1812	14 : 49	在那日，你將看見罪人們帶著桎梏，成雙成對地被捆綁起來；	當那一日，你看見一般為惡的人是同被系在桎梏的。	你將在那一天看到有罪的人們被桎梏拴在一起。	你在那天看到犯人們\n[注1]\n，都帶著枷被鎖在一起\n[注2]\n。	在那日，你將看見犯罪者戴著腳鐐被拴在一起。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1813	14 : 50	他們的襯衣是用瀝青做的，火將籠罩他們的臉。	他們的大衣是柏油的，他們的面目被火遮覆。	他們(穿)柏油的衣，他們的臉被火所遮複。	他們的衣服是黑焦油 \n[注]\n，火焰蒙住了他們的臉。	他們穿的衣服是瀝青做的，火籠罩著他們的臉\n[注]\n。					
1814	14 : 51	以便真主依據各人所行的善惡而加以報酬。真主確是清算神速的。	安拉對各個人報以他所作的。安拉實是審算神速的。	以便安拉能按照各人的功過來還報他。安拉確實是計算神速的。	以便安拉就每個人的所作所為予以報酬。的確，安拉是清算迅速的。	以便安拉依每人所做的善惡進行報酬。安拉確是清算神速的。					
1815	14 : 52	這是對眾人的充分的表示，以便他們因此而受警告，以便他們知道他只是獨一的被崇拜者，以便有理智的人記取教誨。	這是昭示世人的。為的是以此警告他們，並教他們知道：(惟他是獨一主。)當令有才智的人們受勸！	這是一項對全人類的明白的啟示，以便他們能由此得到警告，並讓他們知道他是唯一的一安拉，以便有理性的人留意。	這\n[注1]\n是對人們的傳達，以便他們以此警告，和讓他們知道：“他只是獨一的\n主宰。”和讓有心之人參悟\n[注2]\n。	這[《古蘭經》]是對人類的一個啟示，以便他們因此而受警告，以便他們知道，他[安拉]只是獨一應受崇拜的主\n[注]\n，以便有理智的人們記住教訓。					
1816	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
1817	15 : 1	艾列弗，倆目，拉儀。這些是天經——明白的《古蘭經》的節文。	(阿裏甫、倆模、拉。)這是經典與顯明的古蘭的文詞。	阿立甫、倆目、拉。這是天經(古蘭)的章句，(它)是平白易懂的讀本(經典)。	艾立夫，倆姆，拉\n[注1]\n。那是經典的和明白的古蘭的跡象\n[注2]\n。	艾利夫，倆目，拉[阿拉伯語三個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。這些是經典[《古蘭經》]的經文，是明白的《古蘭經》[的經文]。					
1818	15 : 2	不信道者或許要希望他們原是歸順的。	逆徒們迭次盼望！自己原是順服的。	不信仰的人們也許會熱烈地希望他們是穆斯林。	或許那些隱昧者們希望他們原是順從的。	不信仰者也許會希望自己原是歸順者[穆斯林]。					
1819	15 : 3	你聽任他們吃喝玩樂吧！你聽任他們受希望的誘惑吧！因為他們不久就會知道的。	你任他們吃吧！任他們享受吧！他們被希望所貽誤。不久他們就知道。	讓他們去吃喝和享受(人生)吧，也讓虛偽的希望去誘惑他們吧，他們不久就會知道了。	你丟開他們\n[注1]\n，讓他們吃和享受，和妄想\n[注2]\n使他們忙吧！他們將會知道的\n[注3]\n。	你讓他們吃喝玩樂吧！你讓他們被妄想\n[注]\n迷惑吧！他們不久將知道。					
1820	15 : 4	我不毀滅一個城市則已，但毀滅它，就有一個可知的定期。	我滅絕任何一個城他，在牠都有一定的期限。	我從未毀滅過任何城市(或人群)，不曾(在事前)使(它)知道它有一個天命(的期限)。	我不使每一個村鎮滅亡則已，但它都有一個定期\n[注]\n。	凡是我所毀滅的城市，它都有一個定期。					
1821	15 : 5	任何民族都不能先其定期而滅亡，也不能後其定期而淪喪。	任何一個人不能爭先他的期限，也不能退後。	沒有人能提早它，也不能延緩它。	沒有一個民族能趕在它的期限前，也不能退後\n[注]\n。	任何一個民族都不會在其定期前消亡，也不會延緩。					
1822	15 : 6	他們說：「受降示教誨的人啊！你確是一個瘋子。」	他們說：(蒙降給教戒的人哪！你卻是一個瘋子。)	他們說：“你這被賜給提示(古蘭)的人啊！你真是個瘋子！”	他們說：“哎提念\n[注]\n降給他的人啊！的確，你是一位瘋子。	他們[不信仰者]說：“受賜教誨[《古蘭經》]的人[穆聖]啊！你真是個瘋子。					
1823	15 : 7	你怎不昭示我們一些天神呢？如果你是說實話的。」	如果你的話屬實，你怎麼不把天使拿給我們呢?)	“如果你是誠實的(說實話的人)，為什麼你不為我們召采天仙?”	[注]\n你若是一位忠實者時，何不把天仙們帶給我們呢！”	你為什麼不昭示我們一些天使呢？假如你是誠實者。”					
1824	15 : 8	我只憑真理而降天神，到那時，他們是不蒙緩刑的。	我降天使，只是因為真理。如果是那樣，他們就不獲姑容了。	除非為了真理，我不派天仙下降，(如果天仙們降臨了，)他們(不信者)就得不到姑容了。	我不下降天仙，除非憑藉真理\n[注1]\n，那時，他們就不是延緩\n[注2]\n了。	我只依真理降示天使，否則[如果我降示天使]，他們將不被緩刑。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1825	15 : 9	我確已降示教誨，我確是教誨的保護者。	我確降下教戒了。我是一定保護牠的。	我自己降下這提示(古蘭)，我確實是它的監護者。	的確，我降示了提念\n[注1]\n，的確，我是保護它\n[注2]\n的。	我確已降示教誨[《古蘭經》]，我就是教誨的保護者。					
1826	15 : 10	在你之前，我確已派遣了許多使者，去教化古代的各宗派。	我在你以先，確曾遣使於前代各群眾。	我的確在你以前的古代的人群中派遣過使者。	我在你以前確已對前人的各夥差派了\n[注]\n。	在你之前，我確已派遣許多使者去教化昔日的各宗派\n[注]\n。					
1827	15 : 11	沒有一個使者來臨他們則已，但有使者來臨，他們都加以嘲笑。	每逢有一使者達至他們，他們就嘲笑他。	從來沒有使者到達他們時，他們不嘲笑他的。	只要一位使者來至他們，他們都對他嘲諷\n[注]\n。	每當一位使者來臨他們，他們總是嘲笑他。					
1828	15 : 12	我這樣使愛好嘲笑深入罪人們的心。	我就是這樣地把牠投在一般為惡的人心中。	雖然我使它(勸告)進入犯罪者的心中。	就這樣，我使它進入犯人們\n[注]\n的心中。	我如此使它[多神崇拜]進入犯罪者的心中。					
1829	15 : 13	他們不信我的教誨，其實，古人的常道已逝去了。	他們不信服他。眾前代的慣例已然過去了。	他們不會信仰它的，古人的先例早已擺在前頭。	他們不信他\n[注1]\n。前人們的規則\n[注2]\n確已過去了。	他們不相信[我的]教誨[《古蘭經》]，儘管前人[不信仰安拉而遭懲罰]的先例已逝去。					
1830	15 : 14	假若我為他們開闢一道天門，而他們從那道天門繼續登天，	設若我給他們開放天門，能可上升，	即使我為他們從天上開一道門，他們也在其中不斷地攀升，	假若我為他們打開了天門，他們便一直從它\n[注]\n而升上去。	假如我為他們從天上開一道門，他們必定從那道門開始登天，					
1831	15 : 15	他們必定說：「我們的眼睛受蒙蔽了，不然，我們是中了魔術的民眾。」	他們必說：(我們的眼已被堵塞了；我們且是受了眩惑的一夥人。)	他們一定會說：“我們眼花繚亂了，不然，我們是被(魔術所)迷惑的人。”	他們必定說：“只是我們的眼花了\n[注]\n，或我們是中魔之人。”	他們必定說：“我們眼花繚亂了，不，我們是被迷惑的民眾。”					
1832	15 : 16	我確已在天上創造了(十二)宮，我為觀察者而修飾天空。	我造宿宮於天上，我因為觀眾裝飾了牠。	我在天上設置了星宿的宮座(黃道十二宮等)，我為了觀看者使它們美化。	我在天上安排了宮座\n[注1]\n，我為觀察者們裝飾了它\n[注2]\n。	我確已在天空創造許多宮座，並為觀察者裝飾它。					
1833	15 : 17	我保護著天，不許任何受詛咒的惡魔得以侵入，	我從一切被逐的惡魔上保護牠；	我也保護了它，免於受詛咒的魔鬼的(侵犯)。	我從每個被驅逐的魔鬼上保護了它\n[注]\n。	我保護它遠離一切被驅逐的惡魔的侵犯，					
1834	15 : 18	但竊聽的惡魔則有明顯的流星趕上它。	除非那竊聽而被明星驅逐的。	誰希望偷聽，他就會被明顯的火焰所追逐。	但那竊聽者除外，於是明顯的火花跟隨它\n[注]\n。	唯竊聽的惡魔例外，[因為]他有明顯的火焰追趕著。					
1835	15 : 19	我展開了大地，並把許多山嶽安置在大地上，而且使各種均衡的東西生出來。	我伸展地；我把大山置在牠上。我在牠上發長一切相稱的東西。	我展開大地，在它上面安置了山嶽，並在其中適當(平衡)地生產了各種(你們所需要的)東西。	我鋪展了大地，我在其中\n[注]\n投下了固定的山嶽，我在其中使萬物定量地生長。	我展開了大地，在上面穩固地安置群山，並在其中生產出各種均量之物。					
1836	15 : 20	我在大地上為你們和你們所不能供養者而創造了許多生活資料。	我在那裏為你們造化生活之道，和你們不能供給生活的。)	我也給你們和那些你們沒有供養的人們，提供了生計。	我在其中為你們安排了生活所需\n[注1]\n，你們對他不是賜予食祿者的\n[注2]\n。	我在其中為你們和你們不能供養者[牲畜與野獸等]創造了許多生活資料。					
1837	15 : 21	每一種事物，我這裏都有其倉庫，我只依定數降下它。	凡事皆由我掌牠的倉庫。我依一定的限變降下牠。	沒有一樣東西不是(大量地)儲存在我這裏。而我只降給規定的數量。	每一件東西，它的寶庫\n[注1]\n都在我這裏。我只是按一定的量下降它\n[注2]\n。	萬物在我這裏都有貯存處，我只依定量降下它。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1838	15 : 22	我派遣滋潤的風，我就從雲中降下雨水，以供給你們飲料，你們絕不是雨水的蓄藏者。	我驅動蘊雨的風，我由上空降水份供你們飲牠。你們本不是能存積牠的。	我也降下惠風，然後從上空降下雨水給你們飲用，而你們卻不是它(雨)的貯藏者。	我派遣授受\n[注1]\n之風，便從天上降下水，我讓你們飲用它，你們並不是儲藏它的\n[注2]\n。	我派遣風[給濃雲]受精，然後，我從雲中降下雨水，供你們飲用，你們絕不是雨水的貯存者。					
1839	15 : 23	我確是能使萬物生，能使萬物死的；我確是萬物的繼承者。	我實使生使死，我是收留的。	的確，是我使生，也是我使死，而我也是繼承者。	的確，我使活，我使死，我是繼承者\n[注]\n。	我的確能使死者生，能使生者死\n[注]\n。我是萬物的繼承者。					
1840	15 : 24	我確已知道你們中先進的，我確已知道你們中後進的。	我確知道你們的一切先人，我確知道一切後人。	我確知你們當中哪些人(竭力)向前，和哪些人落後。	我確知你們以前的人們\n[注1]\n，我確知以後的人們\n[注2]\n。	我確知你們已逝去的先輩，也確知你們的現輩和後輩。					
1841	15 : 25	你的主必定集合他們。他確是至睿的，確是全知的。	你的養主將集合他們。他實是明哲的，深知的。	無疑地，你的主將會把他們集中在一起，因為他(主)是大智的、全知的。	你的養主他確是集聚他們，的確，他是巧妙、全知的。	你的主必將集合他們。他確是最睿智的，全知的\n[注]\n。					
1842	15 : 26	我確已用黑色的成形的黏土創造了人。	我確曾由黑臭的幹泥上造化人類。	我的確用陶土和黑色的稀泥造人。	我確已從變色的黑幹土上造化了人\n[注]\n。	我確已用黑色的粘土創造人。					
1843	15 : 27	以前，我曾用烈火創造了精靈。	從前我曾由烈火上造化迦呢。	我也曾用火焰造化精靈。	鎮尼\n[注1]\n，我在以前\n[注2]\n從無煙之火上造化了它。	以前，我曾用火焰創造精靈。					
1844	15 : 28	當時，你的主曾對天神們說：「我必定要用黑色的黏土塑造人像而創造人。」	那時候，你的養主對眾天使說：(我將必由黑臭的幹泥上造化人類。	那時你的主對天仙們說：「我就要用陶土和黑色的稀泥造人口」	當時，你的養主對眾天仙說：「我是從變色的黑幹土上造人的主宰。	當時，你的主對天使們說：「我將用黑色的粘土創造一個人[阿丹]。」					
1845	15 : 29	當我把它塑成，而且把我的精神吹入他的塑像的時候，你們應當對他俯伏叩頭。」	當我使他完備，往他上次入我〔造〕的靈魂時候，你們就向他伏身下拜。)	因此當我形成他，並把我的靈吹入他時，你們要向他匍匐叩頭。	在我使他完整，並將我的魯哈\n[注1]\n吹進他時，你們便為他叩拜\n[注2]\n吧！」	當我造完他並把靈魂吹入他[阿丹]的體內時，你們當服從他。」					
1846	15 : 30	隨後，天神們一同叩頭，	眾天使均一同下拜了；	因此天仙們全體匍匐叩頭了。	於是天仙們全都一齊叩拜了。	所有天使都服從了，					
1847	15 : 31	唯獨易卜劣廝不肯叩頭。	惟有以卜里廝拒絕隨眾一同下拜。	可是依怖厲廝卻不然，他拒絕與他們一同叩頭。	但伊布里斯除外，他拒絕同叩拜者在一起。	唯伊怖里斯例外，他拒絕同天使們一起服從。					
1848	15 : 32	主說：「易卜劣廝啊！你怎麼不叩頭呢？」	主說：(以卜里廝！你為什麼不隨眾一同下拜呢?)	他(安拉)說：「依怖厲廝啊！你為什麼不隨同他們叩頭呢？」	他說：「哎伊布里斯呀！你為什麼不同叩拜者們在一起呀？」	他[安拉]說：「伊怖里斯啊！你為什麼不同天使們一起服從呢？」					
1849	15 : 33	他說：「你用黑色黏土塑成人像而創造的人，我不該向他叩頭。」	他說：(我不該向你由黑臭的幹泥上造化的一人下拜。)	它(依怖厲廝)說：「我是不能向你用陶土和黑色的稀泥所造化的人叩頭的。」	他說\n[注]\n：「我不應該為你從變色的黑幹土上所造的人叩拜。」	他[伊怖里斯]說：「我不能服從你用黑色粘土創造的人。」					
1850	15 : 34	主說：「你從這裏出去吧。因為你確是被放逐的。」	主說：(你自這裏出去吧，	他(安拉)說：「那麼，你就從這裏出去吧，你是被驅逐的(或：被詛咒的)。」	他說\n[注1]\n：「你從它\n[注2]\n那裏出去！你是被驅逐者。」	他[安拉]說：「你從這裏[樂園]出去吧！你是被驅逐的。」					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1851	15 : 35	你必遭詛咒，直到報應日。」	你是被驅逐的。你應遭驅遠，直到複生日。)	“降給你的天譴是直到裁判日的。”	的確，你被詛咒至還報之日。”	你必將常遭譴責，直到審判日。”					
1852	15 : 36	他說：「我的主啊！求你對我緩刑，直到人類復活之日。」	他說：(我的養主啊！你姑容我直到復活他們的那一日，)	它(依佈厲廝)說：“我的主啊！求你寬容我直到(死者)復活的那天。”	他\n[注1]\n說：“我的養主哇！求你寬恕我到他們\n[注2]\n被復活之日吧！”	他[伊怖里斯]說：“我的主啊！求你寬延我到他們[人類]被復活的那一天。”					
1853	15 : 37	主說：「你確是被緩刑	主說：(你定獲姑容，	他(安拉)說：“你被寬容了。”	他\n[注]\n說：“你是受寬容者之一。	他[安拉]說：“你被寬延了，					
1854	15 : 38	到可知的日期。」	直到一定的時日。)	“直到指定的時日。”	到言定時刻之日。”	直到註定的時日。”					
1855	15 : 39	他說：「我的主啊！你已判定我是迷誤的，所以我誓必在大地上以罪惡誘惑他們，我必定要使他們一同迷誤。」	他說：(我的養主啊！以你的教我迷誤為誓：我必在大地上為他們裝飾。我必誘他們一同迷誤；	它(依佈厲廝)說：“我的主啊！由於你置我於迷誤，我一定會在地上他們(人)粉飾錯誤之道，我將誤導他們的每一個人。	他說：“我的養主哇！以你使我迷誤發誓\n[注1]\n，我必定在地上對他們美化\n[注2]\n，我必定使他們全都迷誤。	他[伊怖里斯]說：“我的主啊！由於你讓我離開了正道，我必將在大地上誘惑他們[人類]，必將誘騙他們所有人，					
1856	15 : 40	除非他們中你所選拔的僕人。」	除非他們之中你的清白僕人。)	“除了他們當中你的那些十全十美的虔誠的僕人在外。”	除非是他們中你那些虔誠的\n[注]\n僕人們。”	他們中你所特選的僕人除外。”					
1857	15 : 41	主說：「這是我應當維持的正路。」	主說：這是達至我的正道。	(安拉說：“這(我的虔誠的僕人的道)才是我的正道。	他說\n[注]\n：“這是我的正道。	他[安拉]說：“這是我該維持的正道。					
1858	15 : 42	我的僕人，你對他們絕無權力，除非那些順從你的迷誤者。	我的眾僕，除卻追隨你的那般迷徒以外，在你絕無有對付他們的權力，	“你對我的僕人們無權，除非那些自暴自棄並追隨你的人。”	的確，我的眾僕，你對他們沒有什麼權力\n[注]\n，除非那些迷誤者中跟隨你的人。	你絕沒有能力對付我的僕人們[真信士]，但追隨你的迷誤者例外。					
1859	15 : 43	火獄必定是他們全體約定的地方。	火獄實是對他們全體約許的地方。	地獄的確是為他們全體許下的地方。	的確，折漢難確是他們\n[注]\n全體的許約之地。	火獄確是他們全體約定的地方。					
1860	15 : 44	火獄有七道門，每道門將收容他們中被派定的一部份人。	火獄上有七道門；每道門上有他們其中被隔離的一部分。	它有七個門，每一個門有一指定的部分。	它\n[注1]\n有七座門，每一座門都有他們中被分配的份額\n[注2]\n。	火獄有七道門，每道門都將收容他們中被指定的一部份人\n[注]\n。					
1861	15 : 45	敬畏者們必定在一些樂園和源泉之間，	的確，一般敬慎的人是在園林與源泉。	敬畏的人將在樂園和泉水當中。	的確，敬畏者們是在天堂和泉源間\n[注]\n。	敬畏者必將進住樂園和泉水旁。					
1862	15 : 46	你們平平安安地進入樂園吧！」	有的對他們說：(你們安然無恐著進去吧！	(他們的歡迎詞將是)：“平安和安全地進入它們。”	你們帶著‘色蘭’\n[注]\n心安地進去吧！”	[有話聲對他們說]：“你們平平安安進入樂園吧！”					
1863	15 : 47	我清除他們胸中的怨恨，他們將成為弟兄，在高榻上相對而坐。	我釋去他們胸中的銜恨，互作弟兄著，相向坐在床上。	我並將除去他們心中怨懣，(他們將像)兄弟們一樣地坐在(尊嚴的)高椅上相對(歡笑)。	我祛除了他們心中的嫉恨，兄弟般地，在相對排著的床上。	我將消除他們[敬畏者]心中[彼此間可能存在]的怨恨，他們將兄弟般面對面坐在寶椅上。					
1864	15 : 48	他們在那裏不感覺疲乏，他們絕不被逐出。	他們在那裏不感覺苦楚，絕不至從那裏出去。	他們在那裏將不會感到疲勞，他們也(永遠)不會被擡開。	他們在其中不遭受疲勞，也不會從其中被趕出。	他們在樂園裏既不會疲倦，也不會被逐走。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1865	15 : 49	你告訴我的僕人們，我確是至赦的，至慈的；	你告訴我的眾僕！我實是多恕的，特慈的。	你告訴我的僕人們，我確是多恕的、大慈的。	你\n[注]\n告訴我的眾僕們：我確是多饒、特慈的。	你當告訴我的僕人們：“我確是最寬恕的，特慈的。”					
1866	15 : 50	我的刑罰確是痛苦的。	我的刑罰就是致痛的刑罰。	而我的刑罰也是最痛苦的。	的確，我的處罰，就是痛刑。	我的刑罰確是痛苦的刑罰。”					
1867	15 : 51	你應當對他們敘述易葡萄欣的客人們的故事。	你向他們述說易葡萄欣的賓客！	你告訴他們有關伊布拉欣的客人們的故事。	你把伊布拉欣的客人\n[注]\n告訴他們。	你當告訴他們關於伊布拉欣的客人們[天使們]的故事。					
1868	15 : 52	當時，他們進去見他，說：「祝你平安。」他說：「我們確是畏懼你們的。」	那時候，他們來向他祝平安。他說：(我實是駭懼你們的。)	當他們進入他的地方說“平安”時，他(伊布拉欣)說：“我們駭怕你們！”	當時，他們進去見他，他們說：“色蘭！”\n[注]1\n他說：“我們對你們是擔心駭怕的\n[注]2\n。”	當時，他們[天使們]進去見他。他們[天使們]說：“求主賜你平安！”他(伊布拉欣)說：“我們非常害怕你們。”					
1869	15 : 53	他們說：「你不要畏懼，我們的確以一個聰明的男孩向你報喜。」	他們說：(你不要駭懼；我們以一個有知識的童子給你報喜信。)	他們說：“不要怕，我們給你(報告)一個天賦聰穎的兒子的喜訊。”	他們說：“別怕！我們將用一個有知識的男孩\n[注]\n給你報喜！”	他們說：“你不要害怕，我們必將以一個精明的男孩向你報喜\n[注]\n。”					
1870	15 : 54	他說：「我已老邁，你們還向我報喜嗎？你們以甚麼向我報喜呢？」	他說：(你們給老邁已至的我報喜信嗎？你們以什麼報喜信呢？)	他說：“當我年已老邁時，你們來給我報告(得子的)好消息嗎？那麼，你們會給我什麼好消息呢？”	他說：“照我這麼大歲數，你們還向我道喜\n[注]\n！你們將用什麼給我報喜呀？”	他說：“你們在我年邁時還給我報喜嗎？你們要給我報什麼喜呢？”					
1871	15 : 55	他們說：「我們憑真理而向你報喜，所以你不要絕望。」	他們說：(我們據實給你報喜信了，你不要絕望。)	他們說：“我們據實地給你報喜訊，所以不要絕望！”	“我們真的給你道喜，你不要成為一位絕望者\n[注]\n。”	他們說：“我們依真理向你報喜，所以，你不要絕望。”					
1872	15 : 56	他說：「除迷誤者外，誰會絕望于真主的恩惠呢？」	他說：(除卻一般迷誤的人，誰對其養主的慈惠絕望呢？)	他說：“除了那些迷誤的人之外，誰會對他的主的仁慈絕望？”	他說：“只有迷歧者，才從其養主的慈憫上絕望。”	他[伊布拉欣]說：“除迷誤者外，誰會對他的主[安拉]的恩惠絕望呢？”					
1873	15 : 57	他說：「使者們啊！你們有甚麼差事呢？」	他說：(諸使啊！你們有什麼重大事件？)	他(伊布拉欣)又說：“(安拉的)使者們啊！你們的任務是什麼呢？”	他說：“你們的事務是什麼呀？哎使者們哪。”	他[伊布拉欣]說：“使者們[天使們]啊！你們的使命是什麼？”					
1874	15 : 58	他們說：「我們奉派去懲治一群犯罪的民眾。」	他們說：(我們是被差至一夥惡民的；	他們說：“我們被派往罪惡的人群，	他們說：“我們是被派往一夥犯罪之人\n[注]\n的。”	他們說：“我們奉命來懲治一夥犯罪的民眾，					
1875	15 : 59	魯特的家族除外，我們確要把他們全都救出來；	只有魯脫的眷屬，我們必一概地解救他們。	但魯特(羅得)的家人不包括在內，我們將拯救他們全體。	除非是魯特的家屬，我們拯救他們全體\n[注]\n。	但魯特的家人除外，我們一定把他們全部救出，					
1876	15 : 60	但他的妻子除外，我們已預定她和其餘的人同受刑罰。」	他的妻室在外。我們預定她歸為落後的。)	“只除他的妻子。(安拉說)：我(主)已(規定)將她歸入那些留在後面的人當中。”	但他的女人例外，我們判定她，確是一位受處罰者。”	但他的妻子例外。[安拉說]：‘我已註定她[魯特的妻子]同留在後面的人們一起[被毀滅]。’”					
1877	15 : 61	當使者們來到魯特的家裏的時候，	當諸使來至魯脫眷屬的時候，	當使者們到達魯特(羅得)的家中時，	當使者們到達魯特家時。	當使者們[天使們]來到魯特的家裏時，					
1878	15 : 62	他說：「你們確是一些陌生的人。」	魯脫就說：(你們實是非常的一夥。)	他說：“你們是陌生人。”	他說：“你們確是一夥陌生人啊！”	他說：“你們是一群陌生人。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1879	15 : 63	他們說：「不然；我們把他們一向爭論的（刑罰）帶來給你了。」		他們說：（不，我們把他們所對牠懷疑的拿給你。）		他們說：“不，我們是為了他們所嘲笑的）爭論的事到你這裏來的。		他們說：“我們來到你處，是把他們\n[注1]\n所懷疑的\n[注2]\n帶給你呀！		他們說：“不，我們給你帶來了他們所懷疑的[刑罰]，	
1880	15 : 64	我們把真理帶來給你了，我們確是誠實的。		我們把真的拿給你了。我們確是實言的。		我們已給你帶來了真理，我們確實是說實話的。		我們把真理帶給你，我們確是說實話者。		我們給你帶來了真理[你的族人要被毀滅的消息]，我們所講的都是實話。	
1881	15 : 65	你應當帶著你的家族在深夜出行，你要跟在他們的後面，你們中的任何人也不要回頭看。你們應當往前走，一直走到你們奉命到達的地方。」		你在夜內一更天攜眷出走吧！要你隨在後面。你們任何一個人不得回顧。你們要去到所命令你們的地方，）		“所以，你同你的家人夜間出走吧。你要殿后(壓隊)，不讓你們當中的任何人回顧，向你們被命令的地方前進。”		你趁部分黑夜同你的家屬出走吧！你要走在他們後面，你們中任何人不要回頭，你們向所命令你們的方向\n[注]\n前進吧！”		你帶著你的家人在五更出走吧！你當跟在他們後面，你們中任何人都不要回頭看。你們到你們所被命令的地方去吧！”	
1882	15 : 66	我啟示他這個判決：就是這等人，在早晨將被根除。		我向他默示這事！此般人的後代是將在晨時被根絕的。		我使他明白這命令，那些(犯罪的)人將在清晨時被根絕。		我把那事啟示\n[注1]\n給你，這些人的後代在清晨是被斷絕的\n[注2]\n。		我讓他知道這個判決：這些人[犯罪者]將在早晨被根絕。	
1883	15 : 67	城裏的居民欣然而來，		城池的人嬉笑著來了。		那城中的居民(為了新來的客人的新聞)興高采烈地來到(魯特的家)。		該城\n[注]\n的人喜笑顏開地來了。		城裏人欣然來到[魯特的家裏]。	
1884	15 : 68	他說：「這些是我的客人，你們不要凌辱我，		魯脫說：（這一般確是我的賓客，你們不要使我蒙羞。）		他(魯特)說：“這些人是我的客人，不要使我丟臉。		他說：“這些人是我的客人，你們不要使我丟人現眼！		他[魯特]說：“這些是我的客人，你們不要讓我丟臉。	
1885	15 : 69	你們應當敬畏真主，你們不要羞辱我。」		你們當畏懼安拉；不要侮辱我。)		“並要敬畏安拉，及不要使我蒙羞。”		你們要敬畏安拉\n[注]\n！你們不要使我難堪。”		你們當敬畏安拉，你們不要讓我受羞辱。”	
1886	15 : 70	他們說：「難道我們沒有禁止你與世人往來嗎？」		他們說：（我們豈未禁止你接近外人嗎？）		他們說：“我們不曾禁止你款待外人嗎？”		他們說：“我們不是已禁止你[招待]世人嗎\n[注]\n？”		他們[城裏人]說：“難道我們沒有禁止你同外人交往嗎？”	
1887	15 : 71	他說：「這些是我的女兒，如果你們要幹甚麼。」		他說：（這一般是我的女兒；如果你們有所欲為.....。）		他說：“這些是我的女兒們，如果你們一定要(做你們所想做)的話。”		他說：“如果你們是幹的人時，這些是我的女兒們\n[注]\n！”		他[魯特]說：“這些是我的女兒[本族人之女]，假如你們一定要做。”	
1888	15 : 72	指你的壽命發誓，他們必將彷徨於自己的癲狂之中。		指著你的壽限為誓：（他們確在迷誤中徘徊著。）		以你的生命作證，他們的確是在癲狂中盲目彷徨。		[注]\n以你的生命發誓，的確，他們確是徘徊於他們的沉醉中的。		以你[穆聖]的壽命發誓，他們[不相信你的使者]必將在他們的陶醉中更加盲從。	
1889	15 : 73	吶喊聲在日出時襲擊了他們。		而後當日升的時候他們遭遇一聲鳴；		所以猛烈的爆炸在清晨以前突然襲擊了他們。		太陽東升時，呼聲\n[注]\n拿走了他們。		恐怖聲在拂曉時襲擊了他們。	
1890	15 : 74	我使那個市鎮天翻地覆，並使陶石像雨點般降落在他們身上。		我使那城池上下倒置；我向池們降下泥石雨。		我使這城市天翻地覆，並向他們降下像燒過的陶土一樣的(硫磺)石雨。		我使它的上面的，成為它的下面的\n[注]\n，並將陶石降在他們上。		我使那座城市天翻地覆，我降下燒過的陶土般的石塊懲罰他們。	
1891	15 : 75	對於能考察者，此中確有許多跡象。		此中對於一般有見識的人確含有種種表徵。		對於領悟這些徵兆的人，這當中確有跡象。		的確，在那裏邊，有對考察者們\n[注]\n的跡象。		對能思考的人們，此中確有許多跡象。	
1892	15 : 76	那個市鎮確是在一條仍然存在的道路上的。		那城池是在通行的大道上。		它(那城市)至今仍在大路邊上。		的確，它是在現存的道路上\n[注]\n。		那座城市就在[麥加至敘利亞的]大路旁。	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1893	15 : 77	對於信道者，此中確有一種跡象。	此中對於眾穆民確食有一種表徵。	對於信仰的人其中確是一個跡象。	的確，那裏邊有對信士們的跡象\n[注]\n。	對信士們，此中確有一種跡象。					
1894	15 : 78	那叢林的居民確是不義的，	哀凱人，確是背義的，我曾懲治他們了。	林中人也是不義的人。	艾凱人\n[注]\n確是虧害者們。	叢林的居民[如安拉派遣舒阿布聖人去教化的馬德亞人等]確是不義者。					
1895	15 : 79	故我懲治了他們。這兩個地方都在平坦的路上。	這兩城確是在顯明的大道上。	所以我也懲罰了它們。它們(兩地)的遺跡都清楚可見地在寬敞的大道上。	所以我從他們上取得報復\n[注1]\n。他兩個\n[注2]\n都處於明明的大道上\n[注3]\n。	我懲罰了他們。這兩個地方都在平坦的大道上。					
1896	15 : 80	石谷的居民確已否認使者們。	黑秩爾人，確不信實諸使了。	岩區的居民們也不信我的使者們。	黑智爾人\n[注1]\n確已不信使者們\n[注2]\n了。	石谷的居民確已不信仰使者們\n[注1]\n。					
1897	15 : 81	我確已把我的許多跡象昭示他們，但他們背離了它。	我賜給他們種種異跡。但是他們不注視牠。	我也降給了他們我的跡象，但是他們避開了它們。	我把我的跡象\n[注1]\n給了他們，而他們卻背棄了\n[注2]\n它。	我曾賜予他們許多跡象，但他們總是背棄它。					
1898	15 : 82	他們安全地鑿山為屋，	他們就山鑿室，安居著。	他們曾經在山上開鑿窯屋，並(自以為)安全。	他們鑿山安然為屋。	他們曾鑿山為屋，以為可以安居。					
1899	15 : 83	但吶喊聲在早晨襲擊了他們。	而後他們在晨時遭遇一聲鳴；	可是劇烈的爆炸在一個清晨制伏了他們。	呼聲\n[注1]\n于晨時拿走了\n[注2]\n他們。	但恐怖聲在拂曉時襲擊了他們。					
1900	15 : 84	他們所謀求的，對於他們無濟於事。	他們所賺下的並未代為避免。	他們過去(以這樣的技藝和謹慎)所做的對他們是無用了！	所以他們所營幹的\n[注]\n不能替代他們。	他們過去所做的一切對他們無益了。					
1901	15 : 85	我只憑真理創造天地萬物，復活時是必定來臨的。所以你應當溫和地原諒眾人。	我惟因著真理造化了天地萬有。複生日一定實現，你要容讓，好好地容讓，	我以真理造化了諸天、大地與其間的一切。那時間(復活日)是一定要來的，所以你(穆聖)要大度寬容。	我造化天與地及兩者之間的，都是憑著真理。的確，復活日是必定要來的，所以你\n[注1]\n善意地離開吧\n[注2]\n！	我只依真理創造天地萬物。復活的時間肯定是要來臨的，所以，你[穆聖]當寬容他們的過錯[此節經文在聖戰定為主命前已降示]。					
1902	15 : 86	你的主確是創造萬物的主，確是全知的。	你的養主實是造化的深知的。	的確你的主是盡知萬物的造化主。	的確，你的養主他是多造化\n[注]\n、全知的。	你的主確是創造萬物者，全知者。					
1903	15 : 87	我確已賞賜你常常反復誦讀的七節經文和偉大的《古蘭經》。	我確賜給你重讀的七節，與偉大的古蘭；	我已賜于你時常誦讀的七節和偉大的古蘭。	我確已將重讀的七節\n[注]\n，以及偉大的古蘭賜給了你。	我確已賜你常誦讀的七節經文\n[注]\n[即《古蘭經》首章法提哈]和偉大的《古蘭經》。					
1904	15 : 88	你不要覬覦我所使他們中各等人所享受的事物，你不要為他們而悲哀。你應當溫和地對待信士們。	你不要注視我使那兒夥人所享受的，你不要因他們憂慮；你要向眾穆民表示謙遜。	你的雙眼不要注視我已賜給他們當中某些家庭所享受的，也不要為他們憂慮，而卻要對信仰者溫和珍愛。	你不要對我使他們享受的種種\n[注1]\n而望眼欲穿！你不要為他們憂愁！你要對信士們垂下你的翅膀\n[注2]\n。	對我賜予他們[不信仰者]中各種人享受的，你不要羨慕，不要替他們憂愁。你當謙和地對待信士們。					
1905	15 : 89	你說：「我確是坦率的警告者。」	你說：(我確是一個公然傳警告的。)	並說：“我(穆聖)確實是一個坦率的傳警告的人。”	你說：“我是明明的警告者。”	你[穆聖]說：“我確是一位坦率的警告者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1906	15 : 90	那正如我所降示分配者們的（東西）一樣的，	就像我降給那般把古蘭分為一部一部地分配者。	就像我（主）對那些（把經典任意）分割的人所降給的（警告）一樣。	正如我降給分配者們 \n[注1]\n的那樣\n[注2]\n。	正如我降給分裂者[基督教徒和猶太教徒]的一樣。					
1907	15 : 91	他們把《古蘭經》分割成若干肢體。	就像我降給那般把古蘭分為一部一部地分配者。	那些把古蘭割成片段的人們，	那些人他們把經典\n[注1]\n區分成多種\n[注2]\n。	他們[分裂者]把《古蘭經》分成許多部分[相信一部分，否認一部分]。					
1908	15 : 92	指你的主發誓，我必將他們全體加以審問——	指著你的養主為誓：	憑你的主（作證），我一定會審問他們每一個人，	以你的養主發誓，我必定訊問\n[注]\n他們全體。	以你的主發誓，我必將審問他們全體，					
1909	15 : 93	審問他們生前的行為。	我必對他們所作的問他們大眾。	（審問他）所做過的一切行為。	關於他們的作為。	必將審問他們所做的[惡行]。					
1910	15 : 94	你應當公開宣佈你所奉的命令，而且避開以物配主者。	你宣揚所命令你的吧！你遠避一般拜偶像的人。	所以你要公開宣佈你所被命令的，並離開那些拜偶像的人。	所以你公開你所受之命吧\n[注1]\n！你放棄舉伴者們吧\n[注2]\n！	你當公開宣佈你所奉到的命令，你當遠避拜偶像者。					
1911	15 : 95	在對付嘲笑者方面，我必使你滿足。	我必代你對付一般嘲笑的人。	我將保衛你（對抗）那些（嘲笑你的人）。	的確，我是足能替你[對付]嘲諷者們的\n[注]\n。	我足以讓你對付嘲笑者。					
1912	15 : 96	嘲笑者除真主外還崇拜別的神靈，不久他們就會知道了。	那些人舉另一受拜的和安拉共同。不久他們就知道。	那些與安拉同時設立其他神祇的人，他們不久就會知道。	那些同著安拉而設置另外主宰的人們，不久他們就會知道\n[注]\n。	他們[嘲笑者]既拜安拉，又拜其他神靈，他們不久將知道[崇拜神靈的後果]。					
1913	15 : 97	我確已知道你為他們的謫言而煩惱。	我確知道你的胸懷，因他們所說的（話）感覺窄狹。	我深知你心中對他們所說的是如何的苦惱。	我確知，你因他們所說的\n[注]\n，而心胸憂鬱。	我深知你為他們所說的胸中煩惱。					
1914	15 : 98	你應當讚頌你的主超絕萬物，你應當與眾人一起叩頭，	你當以贊你的養主稱頌清淨！你當屬於叩的頭的！	你要贊念你的主，並屬於那些向他叩頭的人。	你以讚頌你的養主而贊他清高吧\n[注1]\n！你成為一位叩頭者\n[注2]\n吧！	你[穆聖]當讚美頌揚\n[注]\n你的主[安拉]，當同叩頭者一起叩頭。					
1915	15 : 99	你應當崇拜你的主，直到那無疑的消息來臨。	你當拜你的養主，直至死亡來到！	你要事奉你的主，直到那不可避免的（無疑的）日子（或：死亡）降臨到你。	你崇拜你的養主吧！直至毫無疑問的日子\n[注]\n來至你。	你當崇拜你的主，直到不可避免的時刻[死亡]降臨你\n[注]\n。					
1916	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
1917	16 : 1	真主的命令必定來臨，所以你們不必要求其早日實現，讚頌真主超絕萬物，他超乎他們所用以配他的。	安拉的命令、快到了，你們不要忙討牠。真主清淨，他玄高於他們所擬的配偶，	安拉的命令就將到達了。你們不要在這個時候要求加快（實現）它。光榮歸他（主），他是遠在他們所設置的（偽神）之上。	安拉的命令\n[注1]\n已到，你們就不必求其速至了\n[注2]\n。他從他們所舉伴的上是清高、崇高的。	安拉的命令[復活的時間或對不信仰者的懲罰等]即將來臨，所以，你們不要急於求成。讚美他超絕！至高無上的他[安拉]超絕於他們所崇拜的偶像。					
1918	16 : 2	他使天神們奉他的命令，偕同精神，降臨他所意欲的僕人，說：「你們應當警告世人說：除我之外，絕無應受崇拜的，所以你們應當敬畏我。」	他以屬於自己命令的（魯哈）把天使降在自所意欲……的奴僕上！你們應該這樣傳警告：除我以外，再無有受崇拜的。你們當畏懼我。	他派天仙們奉他的命令帶同靈感。（或啟示）下降給他（所喜愛）的僕人。說道：“你們要警告世人，除我之外無神，所以你們要敬畏我。”	他讓天仙們帶著魯哈\n[注1]\n，把命令降給其眾僕中\n[注2]\n他所要點的人：“你們警告\n[注3]\n：萬物非主，除非是我。所以你們要敬畏我。”	他派天使們奉他的命令降臨他所意欲的僕人[並說]：“你們當警告[人類]：除我外，再沒有應受崇拜的主，因此，你們當敬畏我。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1919	16 : 3	他憑真理創造了天地，他超乎他們所用以配他的。	他以真理造化了天地，他玄高於他們所擬的匹偶。	他以真理造化了諸天與大地。他遠比他們所設置的(偽神)崇高。	他以真理造化了天與地，他從他們所舉伴的\n[注]\n上是清高的。	他依真理創造了天地，至高無上的他[安拉]超絕於他們所崇拜的偶像。					
1920	16 : 4	他用精液創造了人，而人卻突然變成了(他的)明顯的對手。	他自一點精上造化了人類，忽然牠是一個公然敵對的。	他曾由一滴精液造化了人，(瞧啊!)他(人)卻變成了一個公開的對頭。	他從一滴精液上造化了人。而他\n[注]\n竟是明明的死敵。	他由一滴精液創造了人，而人突然成了一個公開的反抗者。					
1921	16 : 5	他創造了牲畜，你們可以其毛和皮禦寒，可以其乳和肉充饑，還有許多益處。	他為你們造化了四蹄的；內中有溫暖物，和各種利益，你們就著牠吃。	他也曾造化家畜，你們由它們得到溫暖的衣著和其他的利益，你們也食它們的乳和肉。	他造化了牲畜，其中有對人的溫暖\n[注1]\n和利益\n[注2]\n，以及你們可吃其中的一部分。	他為你們而創造牲畜，[你們]由此可獲得[毛和皮做的]衣著[禦寒]，還有許多益處，你們可吃其乳肉。					
1922	16 : 6	你們把牲畜趕回家或放出去吃草的時候，牲畜對於你們都有光彩。	在晚間收回的時候，白天放出的時候，其中有你們的榮耀。	當你們帶著它們回家和領著它們出去(牧放)時，它們會給你們一種得意與光彩之感。	其中有對你們的美飾，在你們於傍晚歸回\n[注1]\n和於一早出去\n[注2]\n的時候。	當你們[晚上]把牲畜趕回家，[早上]把牲畜趕出去放牧時，你們從中獲得了榮耀。					
1923	16 : 7	牲畜把你們的貨物馳運到你們須經困難才能到達的地方去。你們的主確是至仁的，確是至慈的。	那牲畜載你們的重負去到你們非經勞身而不能抵達的城池。你們的養主實是憐憫的，特慈的。	它們負著你們的重載到你們必須(要弄到)精疲力竭才能到達的地區。你它們負著你們的重載到你們必須(要弄到)精疲力竭才能到達的地區。	它可給你們運載什物，到你們要到達的十分困難的地方。的確，你們的養主是疼顧、特慈的。	牲畜把你們的貨物運到你們需經辛勞才能到達的地方。你們的主確是仁愛的，特慈的\n[注]\n。					
1924	16 : 8	他創造馬、驃、驢，以供你們騎乘，以作你們的裝飾。他還創造你們所不知道的東西。	並造化馬、驃、驢，好教你們騎牠，並且因為裝飾。他更造化你們不知道的。	(他也造化了)馬、驃和驢子以便你們騎乘和作為裝飾。他也造化(其他)你們所不知道的東西。	[造化了]馬、驃、驢，是為了讓你們騎乘和裝飾\n[注]\n。他造化你們所不知道的。	[他創造了]馬、驃和驢\n[注]\n，以供你們乘騎和裝飾。他還創造了[其他]你們所不知道的。					
1925	16 : 9	真主負責指示正道的責任。有些道路是偏邪的，假若他意欲，他必將你們全體引入正道。	正直的道路操自安拉。有一部分道路是偏斜的。設若他意欲(引導)了，他就使你們一概得正道。	安拉指引正道，但有些道卻不是正直的。如果安拉願意，他就會已經引導了你們全體。	安拉負責指明道路，其中有歪邪的，假若他要時，會引導你們全體的。	安拉負責闡明正道[伊斯蘭教的教義教規等]，但有些道是背離正道的。假如他意欲，他會引導你們全體遵行正道。					
1926	16 : 10	他從雲中降下雨水，你們可以用做飲料，你們賴以放牧的樹木因之而生長。	他那真主從上空降下水；其中有你們的飲料。草從牠上生，你們在牠裏牧放。	是他為你們由天空降下雨水，你們由它得到飲料，植物也憑它生長，你們也靠它來畜牧(你們的牲口)。	他是那從天上降下的水的，其中有你們的飲料，有供樹木的\n[注1]\n和供你們放牧\n[注2]\n的。	是他從天空降下雨水，你們可飲用，植物可借此生長，你們可放牧。					
1927	16 : 11	他為你們而生產莊稼、油橄欖、椰棗、葡萄和各種果實。對於能思維的民眾，此中確有一種跡象。	他為你們用水發生和穀、油橄欖、棗樹、葡萄及其他各種果實。此中對於有思維的民眾確含有一種表徵。	他(主)用它為你們生產穀類、油橄欖、棗樹、葡萄和各種果子，在這當中，對於那些沉思默想的人們確是有一種跡象。	他借它\n[注1]\n，為你們讓莊稼、油橄欖、椰棗樹、葡萄和一切果樹生長。的確，那裏面有對思索者們的跡象\n[注2]\n。	他借此為你們生產出莊稼、油橄欖、椰棗、葡萄和各種水果。對於能思考的民眾，此中確有一種跡象。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1928	16 : 12	他為你們而制服了晝夜和日月，群星都是因他的意旨而被制服的；對於能理解的民眾，此中確有許多跡象。	他為你們制服夜晝與日月。群星是依他的命令被制服的。此中對於有理性的民眾，確含有種種表徵。	他使(為你們約束)晝夜和日月服從你們(為你們服務)，也命令星辰順服於你們，對於有理解的人們，這當中的確也有許多跡象。	他為你們控制了夜、晝、日、月和星辰。[它們]是奉其命而受其控制的。的確，那裏面有對有理智者們\n[注]n的跡象。	他使晝夜和日月為你們服務，群星也奉他的命令[為你們]服務。對能明理的民眾，此中確有許多跡象。					
1929	16 : 13	(他又為你們而制服)他所為你們創造於大地的各色物品，對於能記取教誨的民眾，此中確有一種跡象。	並制服為你們在地 上所造的色色不同的。此中對於受教的民眾確含有一種表徵。	他在大地上為你們造化了各種不同顏色(與品質)的東西，對於留意的人們，其中也確有一些跡象。	他在地上所造化的是為了你們\n[注1]n，其顏色是各異的。的確，那裏面有對思索者們\n[注2]n的跡象。	他在大地上為你們創造了五彩繽紛之物[動植物等]。對能思考的民眾，此中確有一種跡象。					
1930	16 : 14	他制服海洋，以便你們漁取其中的鮮肉，做你們的食品；或採取其中的珠寶，做你們的裝飾。你看船舶在其中破浪而行，以便你們尋求他的恩惠，以便你們感謝。	他那真主制服了海，以便你們從那裏吃鮮肉。你們從那裏發觀所戴的裝飾。你看船在那裏破浪航行，為的是你們覓主的特恩，冀使你們感念。	他也約束海洋(使它們)為你們服務，以便你們由其中吃到新鮮的肉，和從其中獲得你們所佩戴的飾物。你們也看見船隻在那裏乘風破浪，以便你們能尋求他(安拉)的恩典，和好讓你們知感。	他是那控制了海的，以便使你們吃其中的鮮肉，從其中採取你們所佩戴的飾物\n[注]n。你看那破浪的船隻，以便你們尋求他的恩惠，願你們感謝。	是他使大海[為你們]服務\n[注]n，以便你們從中獲取新鮮的肉吃[如魚類]，以便你們從中獲取你們所佩戴的裝飾物。你看見船舶在大海中乘風破浪[航運]，以便你們尋求他[安拉]的恩惠[如把貨物從甲地運往乙地]，以便你們感恩。					
1931	16 : 15	他在大地上安置許多山嶽，以免大地動盪，而你們不得安居。他開闢許多河流和道路，以便你們遵循正路。	他把大山置在地 上，以免搖動你們；並造化諸河與道路，冀使你們得正道。	他曾在地上安置(穩固的)山嶽，以免它(大地)隨你們搖動，以及(布下)河流和道路，以便你們能循求(正)道。	他把堅固的山嶽丟在地 上，以[免]它帶你們晃動。以及[他開闢了]河流和道路。願你們有路可循。	他在大地上穩固地安 置了群山，以免你們隨大地而搖盪。[他開闢了]許多河流和道路，以便你們獲得引導。					
1932	16 : 16	他設立許多標誌，他們借助那些標誌和星宿而遵循正路。	更造化各種標記。他們借著星辰獲指導。	以及各種記號和標誌，和(在長途旅行時)你們也可利用星辰找尋引導。	以及許多標誌，他們借星辰而走路。	[他在白晝設置了]許 多陸標[路標]，[在黑夜設置了]許多星辰，他們[人類]借此可獲得引導。					
1933	16 : 17	難道造物主同不能創造的(偶像)是一樣的嗎？你們怎麼不記取教誨呢？	遺物主可像那不能造化的嗎？你們怎不受勸呢？	那麼，造物主和那些不能造化的(偽神)一樣嗎？你們不因而留意嗎？	那位造化者\n[注1]n，可像那不能造化者\n[注2]n嗎？你們怎不思索呢？	難道創造者[安拉]和不能創造者[偶像]是一樣的嗎？你們怎麼還不覺悟呢？					
1934	16 : 18	如果你們要計算真主的恩惠，你們是無法統計的。真主確是至赦的，確是至慈的。	你們若歷數安拉的恩典了，你們不能統計牠，安拉實是多恕的，特慈的。	如果你們去計算安拉的恩典，你們決不能數得出它們。的確，安拉是大恕的、大慈的。	你們若是統計安拉之恩惠時，你們是數不清的。的確，安拉是饒恕、特慈的。	假如你們要統計安拉的恩惠，那麼，你們是算不盡的。安拉確是最寬恕的，特慈的。					
1935	16 : 19	真主知道你們所隱諱的，和你們所表白的。	安拉知道你們所隱所顯的。	安拉確知你們隱瞞的是些什麼和你們顯示的是什麼。	安拉他知道你們所公開的和你們所秘而不宣的。	凡是你們所隱藏的和公開的，安拉全知道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1936	16 : 20	他們舍真主而祈禱的不能創造任何物，而他們是被創造的。	他們舍去安拉所拜的那一切，均屬被造，不能造化一事，	他們在安拉之外祈求的那些不能造化任何東西(的偽神)，它們自身是被造化的。	他們于安拉以外所祈求的人們\n[注]\n，他們不能造化什麼，而他們卻是被造化的。	他們[拜偶像者]舍安拉而祈求的偶像是絕不能創造任何東西的，[因為]它們自己也是被創造的。					
1937	16 : 21	他們是死的，不是活的，他們不知道崇拜者們將在何時復活。	且是一切無生命的死物；牠們本不知道：何時復活牠們。	(它們是)死的，不是活的。它們也不知道什麼時候它們會(奉命)復活。	是死的，不是活的，他們\n[注]\n不知道何時被復活。	那些偶像是死的，沒有生命，它們不知道他們[拜偶像者]何時將被復活。					
1938	16 : 22	你們所應當崇拜的是唯一的受崇拜者。不信後世的人，他們的心是否認的，他們是自大的。	你們的主是獨一主。不信後世的人，心昏而且高傲。	你們的主宰，是獨一的\n[注1]\n主宰。那些不信後世的人們，他們的心是冥頑不化\n[注2]\n的，而他們是高傲的。	你們應崇拜的主只是獨一的主[安拉]。凡不信仰後世者，他們的心是否認[安拉獨一]的，他們是驕傲自大的\n[注]\n。						
1939	16 : 23	無疑的，真主知道他們所隱諱的，和他們所表白的，他確是不喜愛自大者的。	無疑安拉知道他們所隱所顯的。安拉實不愛頑強的人們。	無疑地，安拉確知他們隱瞞的是什麼和顯示的是什麼，他的確不喜歡自高自大的人。	真的，安拉確知他們所隱藏的和他們所公開的。的確，他不喜歡高傲者\n[注]\n們。	無疑，凡是他們所隱藏的和公開的，安拉全知道。他絕不喜歡驕傲自大者。					
1940	16 : 24	有人問他們：「你們的主曾降示甚麼？」他們說：古人的神話。	一旦有人對他們說：（你們的養主降下什麼了？）他們就說：（前人的故事。）	當有人問他們“你們的主曾經降下了些什麼”時，他們說：“古代的故事。”	[注1]\n如果有人對他們說：“你們的養主降示了些什麼？”他們說：“前人的謊言\n[注2]\n。”	當時，有話聲對他們說：“你們的主[安拉]曾降示什麼[給穆聖]？”他們說：“前人的風俗習慣而已。”					
1941	16 : 25	以便他們在復活日承擔自己的全部責任，以及被他們無知地加以誤導者的一部分責任。真的，他們所承擔的真惡劣！	將來他們在復生日擔負自己完全的重擔，並擔負被他們茫然引入迷誤的那般人的重擔。須知他們所負擔的太惡了！	讓他們在審判日扛著他們全部的負擔，和那些被他們誤導的沒有知識的人的一部分負擔吧。他們所負擔的是多麼不幸啊！	以便讓他們於復活日承擔他們的全部罪責，以及被他們無知地引入歧途之人的[罪責]。須知，他們所承擔的太壞了。	復活日，他們將負擔他們的全部罪惡，以及因無知而被他們誤導者的一些罪惡。須知，他們所負擔的真惡劣！					
1942	16 : 26	前人確已用計謀，但真主把他們的建築物徹底加以摧毀，而他們的屋頂落在他們的身上。刑罰從他們料想不到的地方來臨他們。	他們以前的人們確曾弄計謀，而後安拉由根本上摧毀他們的建築，而致屋頂從上塌下，刑罰突然而至！	那些在他們以前的人曾經陰謀過，但是安拉從他們的基礎上摧毀了他們的建築，他們的屋頂由他們的頭上塌了下來，天譴在他們不能察覺的時候降到他們。	他們以前的人們確已搞了鬼\n[注1]\n。所以安拉從基礎上來至\n[注2]\n他們的建築物，房頂從上砸在他們身上，處罰從他們所感覺不到的地方而來。	他們的前人確已搞陰謀，但安拉徹底摧毀了他們的建築，屋頂從上面落在他們的頭上，刑罰從他們料想不到的地方降臨他們。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1943	16 : 27	然後在復活日他要凌辱他們，並審問他們說：「我那些夥伴——你們為了他們而與信士們相爭論的——如今在哪里呢？」有學識者將要說：「凌辱和刑罰今日必歸於不信道者。」	厥後當複生日，真主使他們觀醜，且說：（你們給我舉的那些偶像，你們曾因為牠們作反抗的那一切，是在哪里？一般有知識的人說：一個信的人們應遭今日的現醜與困難；	然後，在復活日，他(主)將使他們蒙受羞辱，並說：“我的夥伴們在哪里呀？你們曾經為了他們而反對(我的引導)。”那些被賦予知識的人將說：“這一天，不信的人確實是蒙羞與不幸了。”	後來，他在復活之日使他們丟人現眼。他說\n[注1]\n：“我的那些伴呢？你們為他們而堅持己見的\n[注2]\n？”那些被賜予學問的人們\n[注3]\n說：“今日的出醜和傷害，是由昧者們承擔。”	然後，復活日，他還要凌辱他們。他將說：“你們曾與信士們爭論的我的夥伴們[現在]在哪里？”受賜知識者將說：“今天，不信仰者必受凌辱和痛苦的刑罰。”					
1944	16 : 28	他們在自虧的情況下，天神們使他們死亡。他們表示屈服，說：「我們沒有犯過甚麼罪惡。」不然！真主確是全知你們的行為的。	那般人正在自虧己身著被天使取去性命。他們表示順服，〔說：〕我們未作過惡事。）不然，安拉深知你們的作為。	當那些人正在虧負他們自己時，天仙們取去了他們的性命，那時他們就要順從了，說道：“我不曾作罪。”（天仙們將回答道：“不然，安拉深知你們所做的一切。”	那些由天仙們使他們虧害自己而死亡的人們，他們聽從命令地說：“我們沒幹什麼壞事\n[注1]\n。”不然\n[注2]\n，的確，安拉是全知你們之所作所為的。	天使們將在他們[不信仰者]使自己受損[幹罪]的情況下讓他們死亡。”他們將[假]屈服[說]：“我們未曾作惡。”[天使們回答說]：“不！凡是你們所做的，安拉確是全知的。					
1945	16 : 29	他們被押進火獄而永居其中。自大者的住處真惡劣！	你們進火獄的門，永住在那裏吧！驕傲人的歸所太惡了！	“所以你們就由地獄之門進去，住在其中吧！自高自大者的居所確實是邪惡的。”	你們進折漢難之門吧！永處其中。高傲者們歸宿太壞了。	因此，你們從火獄之門進去並永居其中吧\n[注]\n！驕傲自大者的歸宿真惡劣！”					
1946	16 : 30	有人問敬畏者說：「你們的主曾降示甚麼？」他們說：「他降示善言。」行善者在今世將享受美滿的生活，而後世的住宅確是更好的。敬畏者的住宅真優美。	有的對一般敬畏的人說：（你們的養主降下什麼了？）他們就說：（好。）今生為善的人可獲善賞。後世實是更好的。敬畏者的第宅太好了！	(天仙們)問敬畏的人道：“你們的主降下了些什麼？”他們說：“全是好的。”對那些做好事的人，在今世有善報，而後世的家確實更好。敬畏者的家的確是非常優越的。	有人對那些提防者們\n[注]\n說：“你們的養主降示了些什麼？”他們說：“是好，是對行善者們在塵世中的一件好。而後世是最好的。”敬畏者們的宅院太美呀！	[當時]，有話聲對敬畏者說：“你們的主[安拉]曾降示什麼[給穆聖]？”他們說：“最好的[言辭]。”在今世行善者必有善報，但後世的住宅才是最好的。敬畏者的住宅[樂園]多美啊！					
1947	16 : 31	常在的樂園將任隨他們進去，那些樂園下臨諸河，其中有他們所意欲的。真主這樣報酬敬畏者。	他們將進諸河流於其下，永久的天園，他們在那裏享受臼所願望的。安拉就是這樣地善賞廣般敬畏的人。	他們將進入(永恆的)伊甸樂園，在他們的下面流著(歡樂的)河流，他們在其中將得到他們所嚮往的一切。安拉就是這樣回賜敬畏的人。	居住的，河渠流經其下的天堂，他們進入其中，他們在其中享受所要的，就這樣，安拉報酬敬畏者們。	他們將進入永久的樂園，諸河從其中流過。凡是他們想要的，他們在樂園裏都能得到。安拉如此報酬敬畏者。					
1948	16 : 32	他們在良好的情況下，天神們使他們死亡。天神對他們說：「祝你們平安，你們可以因為自己的善功而進入樂園。」	那般人正在愉快著被天使取去性命？天使們說：祝你們平安，你們因著從前所作的進天園吧！	當那些人在清淨美好(的情況中)時，天仙們取去了他們的性命，天仙們(對他們)說：“祝你們平安！由於你們(在世間)所做的(善事)，你們進入樂園吧！”	那些人，他們美好地\n[注1]\n由天仙結束其生命者，他們\n[注2]\n說：“祝你們平安，你們因你們的作為進天堂吧！”	天使們將在他們[敬畏者]純真無邪的情況下讓他們死亡。天使們[將對他們]說：“求主賜你們平安！你們因你們[在塵世]所做的善功進入樂園吧！”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1949	16 : 33	(不信道者) 只能等待天神們來臨他們，或等待你的主的命令降臨。在他們之前的人就是這樣做的。真主沒有虧枉他們，但他們卻虧枉了自己。	他們惟等待眾天使來到，或你養主的命令來到。在他們以前的人們就是這樣的行事了。安拉未虧他們；但是他們自虧己身了。	他們(邪惡的，或沒有信仰的人)要等到天仙們降臨到他們，或是你的主的命令降臨到他們(時才信)嗎？在他們以前的那些人就曾這樣做過。安拉沒有虧負過他們，而是他們虧負了自己。	他們所等待的，只是天仙來至他們\n[注1]\n，或是你養主之命令的到來。他們以前的人們也這樣幹。安拉並不虧害他們，但他們卻自虧己身。	難道他們[不信仰者]還在等待天使們降臨他們[使他們死亡]，或你的主的命令[刑罰或復活日]降臨[他們]嗎？他們的前人也曾這樣做。安拉未虧待他們，而是他們使自己受損。					
1950	16 : 34	所以他們必遭受他們的行為的惡報，而他們一向嘲笑的(刑罰)將包圍他們。	而後，他們遭受所作的一切惡報。他們被曾所嘲笑的包圍了。	他們往日行為的惡果即將降臨到他們，他們所曾嘲笑的也將包圍著他們。	他們所幹的壞\n[注1]\n遭遇到他們，他們所用它\n[注2]\n的嘲諷降至他們。	他們所做的惡果降臨他們了，他們所嘲笑的[刑罰]包圍住他們了。					
1951	16 : 35	以物配主者說：「假若真主意欲，則我們和我們的祖先不會舍他而崇拜任何物的，我們也不會擅自戒除任何物的。」在他們之前的人，曾這樣做過了。使者們只負明白的傳達的責任。	信匹偶的人說：(設若安拉意欲……了，我們以及自己的祖先不撇開他另拜一物；我們也不超越他嚴禁一事。) 在他們以前的人們就是這樣行事。使者所負的只是公然的宣達。	拜偶像的人說：“如果安拉願意，我們和我們的先人決不會在他之外拜任何神。我們也不會未奉他的命令而禁止任何事物。”在他們之前的那些人曾如此說過。使者們的使命除了傳達明白的天啟之外還有什麼呢？	那些舉伴的人們\n[注1]\n說：假若安拉要時，我們和我們的祖先就不拜他以外的了！我們就不在他以外的定為非法的\n[注2]\n了。他們以前的人們也這樣\n[注3]\n。而眾使者只負擔明明的傳達。	拜偶像者說：“假如安拉意欲，我們和我們的祖先既不會舍他而崇拜任何東西，我們也不會未經他的命令而擅自禁止任何東西。”他們的前人也曾這樣做過。使者們的責任只是明白地傳達[啟示]。					
1952	16 : 36	我在每個民族中，確已派遣一個使者，說：「你們當崇拜真主，當遠離惡魔。」但他們中有真主所引導的，有應當迷誤的。故你們當在大地上旅行，應當觀察否認(使者)的人們的結局是怎樣的。	我確在每一族人裏派去一個使者。〔說：〕你們當拜安拉，遠避大歐特。而後他們之中有得安拉引導的；他們之中有一定迷誤的。你們當去在大地上遊行而觀察！一般不信服者的結果如何？	我的確在每一個民族中派遣一位使者。(說道：)“你們要崇拜安拉，遠避魔鬼。”他們當中有一些人是受到安拉的引導，也有一些人的迷誤是咎由自取。所以你們去周遊大地，並看看那些不信(使者)的人有什麼後果。	我確已在每一個民族中差派一位使者，[他們說]：“你們要崇拜安拉，要遠離偶像。”他們中有人是安拉引導\n[注1]\n的，有人是迷誤在他上落實了\n[注2]\n的。所以你們要旅行於地面上，你們看看不信者們的結局如何\n[注3]\n！	每個民族中，我都派遣了一位使者[並宣告]：“你們當崇拜安拉，當遠避惡魔。”他們中有些是獲安拉引導的，有些是該迷誤的。你們當在大地上旅行，觀察否認真理者的結局如何！					
1953	16 : 37	如果你們熱望他們獲得引導，那末，(你的熱望是徒然的)，真主不引導那誤導人者，他們絕沒有任何援助者。	你若企盼他們得正道了，安拉實不引導自所造為迷誤的人，無有相助他們的。	即使你希望他們獲得正確的引導，安拉也不引導那些誤導他人的人。他們也沒有相勸者。	你\n[注1]\n若是關心對他們的引導，而的確，安拉不引導他已使他迷誤者，他們沒有支援者\n[注2]\n。	即使你[穆聖]渴望他們能獲得引導，安拉也絕不會引導使人迷誤者。他們絕沒有任何援助者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1954	16 : 38	他們指真主而發出最嚴重的誓言，說：「真主不使死人復活。」不然！這是他應當實踐的諾言。但世人大半不知道。	他們指著安拉發誓，盡力發誓：（安拉絕不復活死者。）不然，這是在他確定的期許；但是世人的大半不知道。	他們指安拉起最重的誓道：“安拉不會使死者復活。”不然，這是他(主)所許下的確實的諾言。但是大多數的人不知道。	他們盡力地以安拉發誓：“安拉不使死者復活！”不然\n[注1]\n，是他的確切許約！但多數人\n[注2]\n不知道。	他們以安拉發出他們最莊嚴的誓言：“安拉絕不會使死者復活。”不！[他必將使死者復活]，這是[他許下的]真實的諾言，但大多數人並不知道。					
1955	16 : 39	(他將使他們復活)，以便他為他們闡明他們所爭論的是非，並且讓不信道者知道自己原是說謊的。	(真主復活他們)為的是對他們解明其所為牠起爭議的，並為的是教不信的人們知道：自己實是說謊話的。	(他們必定被復活)，以便他把他們所曾爭論的顯示給他們，和使那些不信的人們知道他們確是說謊的人。	以便為他們闡明他們所分歧的，並讓隱昧者們知道：他們是說謊者\n[注]\n。	以便他為他們闡明他們所分歧的，以便不信道者知道自己原是說謊者。					
1956	16 : 40	當我要創造一件事物的時候，我只對它說聲「有」，它就有了。	我意欲一事的時候，僅對牠說：(有！)牠立刻就有。	的確當我造化任何我所願意(造化)的事物時，我對它說“有”，它就有了。	我對某一事物——如果我要它時——說：“你有吧！”它便有了。	當我想創造一件事物時，我只需下令說：“有！”於是就有了。					
1957	16 : 41	在被壓迫之後，為真主而遷居者，我在今世誓必使他們獲得一個優美的住處，後世的報酬是更大的，假若他們知道。	在受人迫害以後為著安拉遷居的人，我必把他們在今世安插在好的地方。後世的善賞是較大的。設若他們知道了……。	對於那些在安拉的道上遭受壓迫之後離鄉背井(遷居)的人(穆哈吉臨)，我一定在今世給他們一個好的家園，而後世的回賜確實更大，如果他們能知道。	那些在受到虧害之後而為安拉\n[注1]\n遷移的人們，我必定使他們在塵世中居住在美好的[宅院]裏\n[注2]\n。而後世的代價\n[注3]\n是最巨大的，假若他們知道的話。	在受迫害之後為安拉之道遷居者，我必在今世賜予他們優美的家園，但後世的報酬才是最大的，假如他們知道的話。					
1958	16 : 42	他們是堅忍的，是信賴他們的主的。	那般人均已忍耐，且惟仰賴他們的養主。	那些人都是堅忍的，並且信賴他們的主。	那些忍耐\n[注]\n和依靠安拉的人們。	他們是堅忍的，他們信賴他們的主[安拉]。					
1959	16 : 43	在你之前，我只派遣了我所啟示的一些男子。你們應當請教深明教誨者，如果你們不知道。	我在你以前所差的只是受我默諭的一般人。如果你們不知道了，你們就問有經的人；	在你以前我也曾派遣了許多使者，(他們)都是人。我賜給他們天啟，如果你們不知道，可以去問那些有過提示的人。	我在你以前所派遺的，只是我啟示他們的男人們\n[注1]\n。若是你們不知道，可問問有經之人\n[注2]\n。	在你[穆聖]之前，我曾派遣許多男人[做使者]並啟示他們[如勸人類信仰獨一的安拉]。假如你們不知道，你們可以詢問接受教誨的人們[《討拉特》和《引吉勒》的學者]。					
1960	16 : 44	(我曾派遣他們)帶著一些明證和經典，(去教化眾人)，我降示你教誨，以便你對眾人闡明他們所受的啟示，以便他們思維。	借著各項明證與典籍。我降給你教戒，以便你對眾人解明所降給他們的，冀使他們有所思維。	(他們帶著)明白的證據和經典(到來)，我已降給你(穆聖)這項提示，以便你能使人們明白已經降給他們的(啟示)，和以便他們去思維。	憑著明證和經典。我把提念\n[注1]\n降給你。以便你為人們說明所降給他們的\n[注2]\n，願他們思索。	[我曾派遣他們]帶著明證和經典[去教化人類]。我降示你[穆聖]教誨[《古蘭經》]，以便你向人類闡明已降給他們的[啟示]，以便他們深思。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1961	16 : 45	使用詭計以作惡者，難道不怕真主使他們隨地面而陷落，或刑罰從他們料想不到的地方來臨他們嗎？	謀劃種種罪惡的人，豈可不怕安拉以地陷下他們？或是刑罰突然達到？	那些陰謀罪惡行為的人，能夠—保險安拉不會讓大地吞沒他們，或是怒惱不會從他們不太留心的地方降臨他們嗎？	那些出壞主意的人們 \n[注1]\n，競安心于安拉使他們隨著地面而陷入\n[注2]\n，或於他們不知不覺時刻處罰到達他們嗎？	難道陰謀作惡者有把握安拉不會使大地吞沒他們\n[注]\n，或刑罰從他們料想不到的地方降臨他們嗎？					
1962	16 : 46	或在他們的旅途中懲治他們，而他們絕不能逃避。	或是他們在往來之間遭遇刑罰，他們不是能抵抗的？	或是他不會當他們在旅途中突襲(懲罰)他們，而他們卻不能逃避嗎？	或在他們的輾轉中拿掉他們\n[注1]\n，他們不是使人無能的\n[注2]\n。	或在他們來來往往[的工作]中懲治他們，以致他們不能逃脫[安拉的懲罰]嗎？					
1963	16 : 47	或逐漸懲治他們，因為你們的主確是至愛的，確是至慈的。	或是他們在漸漸消滅著遭遇刑罰？你們的養主實是憐憫的，特慈的。	或是他無需突襲他們，而使他們慢慢地喪失嗎？你的主確是(充滿了)仁愛與慈惠的。	或逐漸地將他們拿掉\n[注1]\n。的確，你們的養主是疼顧的\n[注2]\n、特慈的。	或逐漸[以損身失財的方式]懲治他們嗎？你們的主確是仁愛的，特慈的。					
1964	16 : 48	難道他們沒有觀察真主所創造的萬物嗎？各物的陰影，偏向左邊和右邊，為真主而叩頭，同時他們是卑賤的。	他們豈未見安拉所造化的物類，牠的陰影於左右傳動，在微賤著向安拉下拜嗎？	他們沒看到安拉所造化的萬物，它們的影子如何向右邊和左邊傾側向安拉叩拜，和它們是謙卑的嗎？	他們難道不看看安拉所造的某一事物嗎？它的陰影從右邊和左邊，向安拉叩著頭移動\n[注1]\n，而他們是卑賤的\n[注2]\n。	難道他們沒有觀察安拉所創造的萬物，其陰影是如何偏向右邊和左邊，謙卑地叩拜安拉嗎？					
1965	16 : 49	天地間的動物和天神們，都只為真主而叩頭，他們不敢自大。	天地間所有的動物惟向安拉下拜；眾天使也是這樣，並不高傲。	在諸天與大地的一切，不論它們是有生命的被造物或是天仙，都向安拉叩拜，他們都不是高傲的。	天與地裏的每一動物都為安拉叩頭，而眾天仙們都不敢高傲\n[注]\n。	天地間的一切，無論是有生命的被造物，還是天使們，他們都叩拜安拉，他們都不敢自大。					
1966	16 : 50	他們畏懼在他們上面的主宰，他們遵行自己所奉的命令。*	他們畏懼其上面的養主。他們奉行命令。	他們全都畏懼在他們之上的主，並做他們所被命去做的(事)。	他們對他們上面\n[注]\n的養主敬畏，他們遵命行事。	他們畏懼在他們之上的主[安拉]，他們遵行自己所被命令的。叩頭處					
1967	16 : 51	真主說：「你們不要崇拜兩個主宰，應受崇拜的，只是一個主宰。所以你們應當只畏懼我。」	安拉說：你們不要取兩個主，他只是獨一主，你們應當懼我。	安拉曾經說過：“你們不要(拜)兩個神，(宇宙間)只有一位獨一的神。所以要敬畏我。”	安拉說：“你們不要採取兩位主宰。我是獨一的主宰，所以你們要駭怕我！”	安拉說：“[人類啊！]你們不要崇拜兩個主宰，應受崇拜的主宰只有一個\n[注]\n[即安拉]，你們只能畏懼我。”					
1968	16 : 52	天地萬物只是他的，順從常常只歸於他。難道你們舍真主而敬畏他物嗎？	天地之間的一切惟他執掌，惟應時常的順他。你們畏懼安拉以外的嗎？	諸天與大地的一切都屬於他(主)，“順從”也是永遠屬於他的。那麼你們還會敬畏安拉之外的嗎？	天與地中的歸他，永久的順從歸他，你們競駭怕他以外的嗎？	天地間的一切都是他的，順從永遠只歸他[順從安拉是人類的義務]。難道你們還要舍安拉而敬畏其他神靈嗎？					
1969	16 : 53	凡你們所享受的恩惠都是從真主降下的。然後，當你們遭難的時候，你們只向他祈禱。	你們所受的恩典是從安拉上—你們遭難的時候，惟向他衷號。	你們所享有的恩典都來自安拉。當你們遭到不幸時，你們只向他(主)祈求救助。	所有對你們的恩惠，都是來自安拉。以後，如果困難\n[注]\n觸及你們時，就向他哀求吧！	凡是你們所享受的恩惠，都是從安拉降示的。然後，當你們遭遇不幸時，你們只向他求助。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1970	16 : 54	然後，當他解除你們的患難的時候，你們中有一部分人，立刻以物配他們的主，	迨至他給你們釋去患難的時候，你們的一部分輒就給養主舉匹偶；	然後，當他為你們消除災難時，(看啦!)你們當中的一部人就為他們的主添附夥伴了。		以後，他如果給你們祛除了困難，你們中的一批人卻舉伴你們的養主。		然後，當他為你們解除不幸時，你們中有些人馬上就給他們的主[安拉]設置夥伴，			
1971	16 : 55	以致辜負他所賞賜他們的恩惠，你們享受吧。不久你們就要知道了。	而致瞞昧我所賜給他們的。你們享受吧！不久的你們就知道。	以致，他們否認(不感激)我賜給他們的恩典。那麼你們就享受吧！不久你們就會知道了。		讓他們對我所給予他們的\n[注1]\n隱昧吧！不久他們就會知道\n[注2]\n。		以致他們辜負了我所賜予他們的恩惠。你們[暫時]享樂吧！你們不久將知道[悔恨]。			
1972	16 : 56	我所供給他們的財產，他們以其中的一部分去供奉那些無知的（偶像）。指真主發誓，關於你們所捏造的（事物），你們必受審問。	他們為著自所不知的，安置我曾賜給的一部分。指著安拉為誓：（將向你們質問你們所造作的。）	他們(甚至)分配一部分我所賜予他們維生的(財物)給他們所不知道的(偶像)！憑安拉作證！你們一定會被(安拉)質問有關你們所捏造的一切(偽神)。		他們為那些不知道者\n[注1]\n，從我所賜給他們的\n[注2]\n中安排一個份額\n[注3]\n。以安拉發誓：“你們所編造的必定受到訊問。”		凡是我所賜予他們的，他們都分一份去供奉他們所不知道的[偶像]。以安拉發誓！你們必將被審問你們所捏造的。			
1973	16 : 57	他們以女兒歸真主——讚頌真主，超絕萬物——而以他們所願望的歸自己。	他們為安拉安置一切女兒——真主清爭！為本身安置自所想望的。	他們把女兒分配給安拉！光榮歸主，而他們卻為自己(選取)他們所喜悅的(男孩)。		他們為安拉安排了女兒們\n[注1]\n。贊他清高哇！而他們卻享受所嚮往的\n[注2]\n。		他們把女孩分給安拉。讚美他超絕！他們把他們所渴望的[男孩]分給自己。			
1974	16 : 58	當他們中的一個人聽說自己的妻子生女兒的時候，他的臉黯然失色，而且滿腹牢騷。	有人以女兒給他們的一個人報喜信的時候，他的面貌就憤懣著變黑了。	當他們當中的某人獲得女(孩)的出生(的消息)時，他的臉變黑了，他：內心充滿了憤怒！		他們中的一人，如有人用女孩給他報喜，他便滿懷憂鬱，面容變黑。		當他們中有人獲悉[自己的妻子]生女孩的消息時，他的臉馬上變得陰暗，內心充滿憤怒。			
1975	16 : 59	他為這個噩耗而不與宗族會面，他多方考慮：究竟是忍辱保留她呢？還是把她活埋在土裏呢？真的，他們的判斷真惡劣。	他因為所報告的不美，而對族人隱瞞。（自思）可是忍辱著留下她？我是把她掩埋在裏呢？須知他們所判定的太惡了，	他為了他所獲得的惡耗而躲避他的族人！他(自我反問)將含羞忍辱地留下她，或是把她埋葬在泥土中呢？啊！他們所決斷的是多麼邪惡啊！		由於所給他報喜的壞\n[注1]\n，他總是躲開族人，[想著]是忍受恥辱將她留下呢，還是把她埋入土裏\n[注2]\n？須知，他們所判斷的太壞了！		他為他所獲得的惡訊而躲避族人。[他自問]：“是忍辱留下她呢，還是把她活埋在土裏\n[注1]\n？”須知，他們所判斷的真惡劣！			
1976	16 : 60	不信後世者，有惡例；真主有典型。他確是全能的，確是至睿的。	不信後世的人遭惡的比擬。惟安拉具有至高的比擬。他是優勝的，明哲的。	那些不信後世的人的比喻是惡劣的，而安拉的卻是至高無上的。他是大能的、大智的。		那些隱昧後世的人們\n[注1]\n，具有醜惡\n[注2]\n的比喻，而安拉卻具有最高典型\n[注3]\n，他是有權的、巧妙的。		不信後世者，他們均有惡劣的品行，而安拉有至高無上的屬性。他[安拉]是全能的，最睿智的。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1977	16 : 61	如果真主為世人的不義而懲治他們，那末，他不留一個人在大地上，但他讓他們延遲到一個定期，當他們的定期來臨的時候，他們不得延遲一霎時，（當其未來臨的時候），他們不能提前一霎時。	設若安拉因為世人的背義施行懲治了，他就不把一個動物遺在地球上；但是他姑容他們，直到一定的時期。當他們的期限已至的時候，既不能退後一時，也不能爭先。	如果安拉要由於人們的罪行而懲罰他們，他將不會(在地球上)留下一個活著的被造物。但是他寬限了他們一段規定的時期。當他們的期限到達時，他們決不能使它延遲片刻，也不能提前(它)。	假若安拉因人的虧害 \n[注1]\n而責罰他們時，則在它\n[注2]\n上不留下一個動物。但是他把他們延遲到一個定期。他們的期限一到，他們便不能延遲一時，也不能提前。		假如安拉要因人類的不義而懲罰他們，那麼，他不會在大地上留下一個活物，但他把他們延緩到一個定期。當他們的期限來臨時，他們既不能延緩片刻，也不能提前[片刻]。				
1978	16 : 62	他們以自己所厭惡的歸真主，他們妄言自己將受最佳的報酬。無疑的，他們將受火獄的報酬。他們是被遺棄的。	他們為安拉安置自己所憎惡的。他們口述謊言：(自必獲得幸福。)無疑的他們必遭火刑。他們是被送到前面的。	他們把他們(自己)所厭惡的歸諸安拉，而他們卻赤口白舌地編造假話，說給他們的都是好東西。其實，給他們的無疑的是火(獄)，他們將是被棄的。	他們把他們所厭惡的\n[注1]\n安排給安拉，他們的口舌編造謊言。他們在安拉那裏享受好\n[注2]\n。確實，火獄是他們的，他們是被投入\n[注3]\n的。	他們把自己所厭惡的歸於安拉，他們妄言自己將獲得最好的東西。無疑，他們將獲得的確是火獄\n[注]\n，[他們將被首先趕入火獄]，他們將被棄置其中。					
1979	16 : 63	指真主發誓，在你之前，我確已派遣許多使者去教化各民族；但惡魔以他們的行為迷惑他們，所以今天他是他們的保護者，他們將受痛苦的刑罰。	指著安拉為誓：我確實向你以前的各民眾道使，但是惡魔為他們飾其作為。他是在今日助長他們的。他們應遭痛刑。	憑安拉作證，我曾派遣我的使者到你以前的人群中去，但是魔鬼卻使他們對他們的行為自以為是，今天它仍是他們保護者，他們將受到最痛苦的刑罰。	以安拉發誓：我確已對你以前的民族們差派了\n[注1]\n。而魔鬼美化了他們的作為\n[注2]\n，他是他們今天的摯友，他們要受痛刑\n[注3]\n。	以安拉發誓！在你之前，我確已派遣許多使者去教化各民族，但惡魔以他們的行為迷惑他們。今天[在塵世]，惡魔是他們的保護者，[復活日]他們將受痛苦的刑罰。					
1980	16 : 64	我降示這部經典，只為使你對他們闡明他們所爭論的（是非），並且以這部經典作為信道的民眾的嚮導和恩惠。	我降給你經典，只為你向他們解明所對牠起爭議的，並引導與憐恤有信仰的民眾。	我已降給你這天經，只為了使你能對他們清楚解釋他們所持的異見，和作為給那些信仰的人一項引導與仁慈。	我所以降經典給你\n[注]\n，只是要你對他們所見各異的加以說明，是對歸信者們的引導與慈憫。	我降示你[穆聖]這部經典[《古蘭經》]，只為了讓你向他們闡明他們所分歧的，是對信仰的民眾的引導和慈憫。					
1981	16 : 65	真主從雲中降下雨水，並借雨水使已死的大地復活；對善於聽話的民眾，此中確有一種跡象。	安拉由上空降水，而用牠復活既死的地；此中對於側耳的民眾確含有一種表徵。	安拉由天空降雨，並以它使已死的大地復活，對於那些留心聽從的人，此中確有一種跡象。	安拉從天上降水，用它使死後的土地復活，的確，在那裏面，對傾聽之人是有跡象的。	安拉從天空降下雨水，借此而使枯死的大地復蘇。對能聽從的民眾，此中確有一種跡象。					
1982	16 : 66	在牲畜中，對於你們，確有一種教訓。我使你們得飲那從牲畜腹內的糞和血之間提出的又純潔又可口的乳汁。	你們對於家畜上實獲得一種警惕；我教你們從牠的腹中飲那出自糞血之間的純乳，使飲的人容易下嚥著。	在家畜當中也有一項給你們的教訓，我給你們飲用從它們腹中的，由血液與廢物之間提煉出來的可口而純淨的乳汁。	的確，在牲畜中有對你們的教訓\n[注]\n。我用其肚腹中胃裏的草料和血液間的易於下嚥的純奶讓你們飲用。	在牲畜中，對你們確有一種教訓，我使你們飲用那出自它們腹中、由排泄物和血液之間提煉出來的純淨可口的乳汁\n[注]\n。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1983	16 : 67	你們用椰棗和葡萄釀制醇酒和佳美的給養，對於能理解的民眾，此中確有一種跡象。	並從棗樹與葡萄樹的果實上。你們從那上取得飲料與美食。此中對於有理性的民眾確含有一種表徵？	你們也從棗樹和葡萄樹的幕予得到醇酒和美好的營養。(看啦！)在這當中對於領悟的人確有一跡象。	你們從椰棗和葡萄之上製造醉人的酒[n[注1]]，以及美好的食品。的確，在那裏面，有對有理智者[n[注2]]們的跡象。	你們從椰棗樹和葡萄樹的果子中，你們可榨取酒[此節經文在禁酒令頒佈前已降示]和美食。對能明理的民眾，此中確有一種跡象。					
1984	16 : 68	你的主曾啟示蜜蜂：「你可以築房在山上和樹上，以及人們所建造的蜂房裏。」	你的養主感悟蜜蜂！你就山並就樹，及他們所架的搭窩！	你的主啟示蜜蜂道：“你們在山上樹上和在他們(人)的建築物上速巢吧！”	你的養主暗示[n[注1]]蜜蜂：“你在山和樹，以及他們所搭的棚上[n[注2]]築巢吧！”	你的主曾啟示蜜蜂：“你在山上、樹上和他們所建之物[蜂房]中做巢吧！”					
1985	16 : 69	然後，你從每種果實上吃一點，並馴服地遵循你的主的道路。」將有一種顏色不同，而可以治病的飲料，從它的腹中吐出來；對於能思維的民眾，此中確有一種跡象。	你再就著各項果實去吃！你要行你養主的易行之道；色不一內含醫治世人的飲料，出自牠的腹中。此中對於有思維的民眾確含有一種表徵。	“然後你們(蜜蜂)就吃各種果實吧！並(恭順地)遵循你們的主的道。”它們的身體中流出顏色不同的飲料(或：流質)，其中對人們有益壽琅年)療治之效。對於有思想的人們，其中確有跡象。	以後你從一切果品上吃吧！你要走你養主為你而控制的路[n[注1]]。“一種顏色不同，能為人醫治[n[注2]]的飲料[n[注3]]便從其腹中出來。的確，在那裏面有對思索者們的跡象。	然後，你去吃各種水果吧！你當恭順地遵行你的主的道。”將有一種顏色不同的飲料從它的腹中流出，可為人類治病。對能思考的民眾，此中確有一種跡象。					
1986	16 : 70	真主創造你們，然後使你們死亡。你們中有人複返於一生中最惡劣的階段，以致他在有知識之後又變得一無所知。真主確是全知的，確是全能的。	安拉造化你們，而後取去你們的性命。你們之、甲有反回最卑的年令的；為的是在知道以後不識一事。安拉實是深知的，全能的。	安拉造化你們，然後使你們死亡。你們當中有一些人是在老年時返為衰弱。致使他們在(有了)知識之後，又變得無知懵懂。安拉是全知的、大能的。第一0段天啟的接受者奉段說明並非人人都能成為天啟的接受者，只有要好的人才被選中。	安拉造化了你們，後來使你們死去[n[注1]]。你們中有人被退至[n[注2]]一生中之最弱[n[注3]][狀況]，使他在知後，而對什麼都不知。的確，安拉是全知的、大能的。	安拉創造你們，然後又使你們死亡。你們中有人活到痛苦的老年[n[注1]]，以致他明理後又糊塗了。安拉確是全知的，萬能的。					
1987	16 : 71	在給養上，真主使你們中一部分人超越另一部分人，給養優厚者絕不願把自己的給養讓給自己的奴僕，從而他們在給養上與自己平等，難道他們否認真主的恩惠嗎？	安拉教你們在生活上彼此一部分優越一部分。居優勢的；絕不會把自己的生活費讓給手下的人，而致彼此是在給養上相等的。他們不承認安拉的恩典嗎？	安拉使你們當中一部分人在生活財富方面比另一部分優越。那些生活優越的人卻不把他們的財富分蛤他們右手所統轄的人(奴僕)，以便他們在這上面能跟他們平等。他們是否認安拉的恩典嗎？	安拉在食祿裏，使你們中的部分人優於另一部分人。那些優貴者們是不會把他們的食祿退給他們的奴隸們的，而他們對此[n[注1]]是一樣的。他們怎麼對安拉的恩典還隱昧呢！	安拉在財富上使你們一部分人優於另一部分人，而財富優越者絕不願把他們的財富施捨給他們所擁有的奴隸，從而使他們都受同等的尊敬。難道他們要否認安拉的恩惠嗎？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1988	16 : 72	真主以你們的同類做你們的妻子，並為你們從妻子創造兒孫。真主還以佳美的食物供給你們。難道他們信仰虛妄，而辜負主恩嗎？	安拉為你們造化同類的妻子；並為你們由妻室上造化了兒孫，更賜給你們各種美品。他們信假的而瞞昧安拉的恩典嗎？	安拉從你們當中賜給你們妻室，並由你們的妻室當中賜給你們兒孫，他也供應你們美好的東西作糧食。而他們卻相信虛假的(神)，不信安拉的恩典嗎？	安拉從你們本身上 <small>[注1]</small> 為你們造化了妻子，他從你們的妻上，為你們造化了子、孫。把部分美好的 <small>[注2]</small> 賜祿給你們。他們競歸信虛偽的，而他們競對安拉的恩典卻昧而不信呢！	安拉以你們的同類做你們的妻子，從你們的妻子中為你們創造子孫後代，並賜你們佳美之物。難道他們要信虛妄[偶像]而否認安拉的恩惠嗎？					
1989	16 : 73	他們舍真主而崇拜(偶像)，那是不能為他們主持從天上降下的和從地上生出的一點給養，而且毫無能力的。	他們拋開安拉而拜那不能執掌出自天地的一切給養且無能力的嗎？	他們(還要)在安拉之外拜那些沒有從諸天與大地供應他們的生計、也沒有任何權力的(偽神)嗎？	他們于安拉以外，卻崇拜那些不掌管也不能掌握來自天與地，作為他們的食祿中的一點的。	他們舍安拉而崇拜那些不能從天地間為他們提供任何給養的偶像，那些偶像永遠沒有這種能力。					
1990	16 : 74	你們不要為真主打比喻。真主知道，而你們不知道。	你們莫為安拉發比喻。惟安拉知道，你們不知道。	你們不要給安拉假設相似的。安拉知道，你們不知道。	所以你們不要為安拉設比喻 <small>[注1]</small> ，的確，安拉他知道 <small>[注2]</small> ，你們卻不知道。	你們不要拿安拉設比喻。安拉知道，而你們不知道。					
1991	16 : 75	真主打一個比喻：一個奴隸，不能自由處理任何事務，一個自由人，我賞賜他憂厚的給養，而他秘密地和公開地加以施捨；他們倆人是一樣的嗎？一切讚頌，全歸真主！但他們大半不知道。	安拉發廣個比喻：一個不能一事的被制的奴隸，與蒙我賜予優上的給養而暗著明著施用的人，他們能可相等嗎？讚頌安拉！——只是他們的大半不知道。	安拉設下了(兩個人的)比喻：一個是受制于他人的奴隸，他對任何事物都無能為力；另一個是我曾賜給他可觀的供養人。他私下和公開地使用它們，這兩人相等嗎？讚美安拉，他們大多數不知道。	安拉設一比喻：一個男奴，他一無所有 <small>[注1]</small> ；我把美好的食祿賜給另一人，而他暗裏明裏花費其中的一部分，他倆可一樣嗎？萬贊歸安拉，而他們的多數 <small>[注2]</small> 是不知道的。	安拉設個比喻：[一個信士和一個不信仰者]，一個是受管制的奴隸[不信仰者]，他不能自由處理任何事；另一個是我賜予佳美給養者[信士]，他可以暗中和公開施用[自己的受賜物]。這兩人是一樣的嗎？一切讚頌，全歸安拉。但他們大多數人並不知道。					
1992	16 : 76	真主又打一個比喻：兩個男人，一個是啞巴，甚麼事也不能做，卻是他主人的累贅，無論主人打發他到那裏去，都不能帶一點福利回來；另一個走的是正路，他勸人主持公道。他們倆人是一樣的嗎？	安拉發一個比喻：兩個人有一個是凡女，不能，只是贅累主人的啞巴！主人把他派到無論哪里，他也拿不來一件好事，這個人和那站在正路上命以正義的人相等嗎？	安拉又設下了(另外)兩人的比喻：其中一人是啞巴，對任何事物都無能為力，而他對他的主人卻是個累贅(令人生厭的負擔)，無論他派他到哪裏去辦事，他都辦不好，這樣的人能跟一個勸人，行事公平和遵循正道的人相等嗎？	安拉設兩個人的比喻：其一是胎啞 <small>[注1]</small> ，什麼也幹不了，他是其主人的重負，派他到哪里，都不會帶來好 <small>[注2]</small> 。他能與那以公正命令，而處於正道之上的人 <small>[注3]</small> 一樣嗎？	安拉設另一個比喻：有兩個人，其中一個是啞巴[不信仰者]，他不能自由處理任何事，反成了他的主人的累贅，無論派他去哪里，他都做不好；另一個是勸人主持公道並遵行正道者 <small>[注4]</small> 。這兩人是一樣的嗎？					
1993	16 : 77	天地的幽玄只是真主的。復活時刻的到來，只在轉瞬間，或更為迅速。真主對於萬事，確是全能的。	天地的隱秘惟安拉執掌。複生日的事情不過是一轉瞬。不然，是較近的。安拉實是全能於萬事的。	諸天與大地的秘奧都屬於安拉，(審判的)時間只是像一霎眼，或是更快。安拉確實是有權於萬物的。	天與地的未見歸安拉，末日的事只是像一眨眼，或更近。的確，安拉對萬物是大能的。	天地間的一切未見之物都是安拉的。復活時間的來臨，猶如轉瞬之間 <small>[注5]</small> ，或更快。安拉對萬事確是萬能的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1994	16 : 78	真主使你們從母腹出生，你們甚麼也不知道，他為你們創造耳目和心靈，以便你們感謝。	安拉使你們出自母腹，你們本不知一事。他賜給你們耳眼心，只為你們感念。	安拉使你們由你們母親的子宮中生產，你們什麼都不知道。他給你們聽覺、視力和心智，以便你們能(對安拉)知恩感德。	安拉使你們從母腹中一無所知地出來，他為你們造化了聽覺、視覺和心，願你們感謝。	安拉使你們從你們的母腹中出生，[那時]你們什麼也不知道。他[安拉]為你們創造耳[聽覺]目[視覺]心[思維]，以便你們感恩。					
1995	16 : 79	難道他們沒有看見在空中被制服的群鳥嗎？只有真主維持他們；對於信道的民眾，此中確有許多跡象。	他們豈未見被制在天空的飛鳥嗎？只有安拉保持牠們。此中對於有信仰的民眾，確含有種種表徵。	他們沒看到鳥類在空中服從(安拉的命令)飛翔嗎？除了安拉(的大能)之外沒有支持它們的，這些對於那些有信仰的人確有種種跡象。	他們沒看看受控於天空中的鳥嗎？只有安拉能抓住它們，的確，在那裏面，對歸信者們，確有許多跡象。 [注]	難道他們沒有看見天空中服從[安拉之命]的鳥類嗎？唯安拉才能控制它們[平衡飛行]。對信仰的民眾，此中確有許多跡象。					
1996	16 : 80	真主以你們的家為你們安居之所，以牲畜的皮革，為你們的房屋，你們在起程之日和住定之日，都感覺其輕便。他以綿羊毛、駱駝毛和山羊毛供你們織造家俱和暫時的享受。	安拉教你們以自己的房舍作息所，為你們以獸皮作居室；你們在旅行與居家的日子以牠感覺輕便；更以綿羊絨、駝毛、山羊絨，製造需用品，享受到一個時期。	安拉使你們的家作為你們的居所，他也以牧畜的皮革作為你們的(流動的)房子(帳篷)，當你們遷移或你們(在旅途中)停留時，你們會發覺它們是輕便(而易於攜帶)的。他也以它們的毛和它們的絨以及它們的鬃，供你們作服飾(的原料)和一時的舒適(享受)。	安拉為你們造化了[供]安歇的房舍，為你們用獸皮製造了住房 [注1]，你們在移居或定居時可輕易地搬動它。並從牲畜的毛絨上製造一些傢俱 [注2]和一定時期 [注3]的用品。	安拉以你們的家做你們的安居之所，以牲畜的皮革做你們的房屋[帳篷]，你們在遷移和定居時會感到輕便。他以綿羊毛、駱駝毛、山羊毛供你們編織裝飾物[衣物與地毯等]和暫時的享受。					
1997	16 : 81	真主以他所創造的東西做你們的遮陰，以群山做你們的隱匿處，以衣服供你們防暑(和禦寒)，以盔甲供你們防禦創傷。他如此完成他對你們的恩惠，以便你們順服。	安拉為你們自其所造的物類上發現陰影。為你們就山造洞，為你們製造禦熱的衣，和防戰的衣。他就是這樣地完成對你們的恩典，冀使你們順服。	安拉也從他所造化的(東西)中賜給你們蔭蔽，他也(在群山中)賜給你們隱避之所，他也賜給你們(禦寒)防熱的衣，和防身的甲冑。他是這樣對你們完成了他的恩典，以便你們能順服。	安拉從他所造化的中給你們造化了陰影，為你們造化了山之洞穴，為你們造化了防熱 [注1]和防危害的 [注2]衣服。就這樣他對你們完全了施恩 [注3]，願你們順從。	安拉從他的創造物賜給你們遮蔽，以群山做你們的躲避處，以衣服供你們防暑[禦寒]，以盔甲供你們防身。他如此完成他對你們的恩惠，以便你們歸順[伊斯蘭教]。					
1998	16 : 82	如果他們違背正道，那末，你只負明白傳達的責任。	如果他們不肯了，你惟擔負公開的宣達。	倘若他們避開，你的責任只是宣揚明白的(啟示)。	如果他們背棄 [注] 了，而你只負責明確的傳達。	假如他們背離，那麼，你[穆聖]的責任只是明白地傳達 [注] [啟示]。					
1999	16 : 83	他們認識真主的恩惠，但加以否認，他們大半是忘恩負義的。	他們認識安拉的恩典，而又不承認。他們的大半是忘恩的。	他們認識了安拉的恩典，然後他們卻又否認了它們。他們大部分都是忘恩負義的(人)。	他們承認 [注] 安拉的恩典，後來，他們否認了它，他們的多數是隱昧者。	他們認識了安拉的恩惠，但他們仍然否認它，他們大多數人是忘恩負義的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2000	16 : 84	在那日，我要在每個民族中推舉一個見證，然後，不信道者不得為自己辯護，也不得向他們討好。	當那一日，我自每一夥人裏復活一個見證人，而後不准背逆的人們（托詞，）且不容其討喜悅。	我將在那一天從所有各民族中復活一人作證，那時不信者將不許（發言），他們也不准祈求恕饒。	那天\n[注1]\n，每一民族中我復活一名證人\n[注2]\n，也不允許隱昧者們[托故]\n[注3]\n，他們也不是被允許求得滿意\n[注4]\n的。	在那日，我將從每個民族中任命一位作證者[即任命每個民族的使者]，然後，不信道者既不能作任何辯解，也不得再求主恩。					
2001	16 : 85	當不義者看見刑罰的時候，他們不得減刑，也不得緩刑。	背義的人親見罪刑的時候，不給他們減輕，也不姑容。	當犯罪的人見到懲罰時，它就不能對他們減輕了，他們也得不到延緩。	在虧害者們\n[注1]\n看到處罰時，不會對他們減輕\n[注2]\n，他們也不被寬容。	當不義者看見刑罰時，[那時]他們[所受的刑罰]既不會被減輕，也不會被緩刑。					
2002	16 : 86	當以物配主者看見他們的配主的時候，他們將要說：「我們的主啊！這些是我們的配主，我們曾舍你而祈禱他們。」那些配主將回答他們說：「你們確是說謊的。」	拜偶像的人們親見其所拜的配偶時候，就說：（我們的養主啊！這一切都是我們於你之外所呼求的配偶。）於是牠們回答他們：（你們實是謊言的。）	當那些（給安拉添附夥伴的）人見到他們的偽神時，他們會說：“我們的主啊！這些是我們在你之外曾經祈求過的夥伴。”那時它們就會反駁他們道：“你們的確是說謊的人！”	在舉伴者們看到他們的伴\n[注1]\n時，他們說：“我們的養主哇！這些是我們在你以外所祈求的\n[注2]\n。”於是他們\n[注3]\n回話：“的確，你們是說謊者。”	當拜偶像者看見他們所崇拜的偶像時，他們將說：“我們的主啊！這些是我們的偶像，是我們曾經舍你而祈求的。”此時那些偶像將反駁他們說：“你們確是說謊者。”					
2003	16 : 87	在那日，他們將向真主表示屈服，而他們所捏造者將回避他們。	當那一日，他們向安拉表示順服。他們素所造作的不在了。	那一天它們（偽神）將會向安拉矢志順從。而他們（人）過去所捏造的（偽神們）將會遺棄他們。	在那日，他們向安拉表示順從\n[注1]\n，而他們所編造的消失了。	在那日，他們將向安拉表示屈服，他們所捏造的偶像將拋棄他們而消失。					
2004	16 : 88	不信道而且阻礙主道者，我將因他們的破壞而增加他們所受的刑罰。	不信並阻礙安拉之道的人，我就因為他們的作惡給他們在刑罰上增加刑罰。	那些不信安拉並在安拉的道上阻礙（他人的）人，我將對他們罰上加罰，因為他們曾為非作歹。	那些隱昧並阻撓安拉之路\n[注1]\n者們，我在對他們的處罰之上增加處罰\n[注2]\n，是因他們所做的壞事。	凡不信仰並妨礙[別人遵行]安拉之道者，我將因他們所做的惡行而使他們受加倍的刑罰。					
2005	16 : 89	我要在每個民族中，推舉他們族中的一個見證，來反證他們，在那日，我要推舉你來反證這等人。我曾降示這部經典，闡明萬事，並作歸順者的嚮導、恩惠和喜訊。	當那一日，我在每夥人中由他們同人裏，復活一個見證人。我拿你來見證這般人。我曾降給你經典，解明萬事，並為引導，慈惠，與給順服的人們報喜信。	我將在那一天從所有各民族中復活他們當中的一人對他們作證，我亦將叫你（穆聖）對這些人作證，我已降給你解釋萬事萬物的經典。（它是）對信服者的引導、仁愛和佳音。	那一天，我在每個民族中，從他們本民族中復活一位證人，我讓你來做這些人的證人\n[注1]\n。我把說明一切\n[注2]\n的，和對眾歸順者們的引導、慈憫和報喜的經典\n[注3]\n降給你。	在那日，我將從每個民族中任命一位作證者來反證他們，我將讓你[穆聖]來反證這些人。我已降示你這部闡明萬事萬物的經典[《古蘭經》]，是對歸順者[穆斯林]的引導、慈憫和喜訊。					
2006	16 : 90	真主的確命人公平、行善、施濟親戚，並禁人淫亂、作惡事、霸道；他勸戒你們，以便你們記取教誨。	的確，安拉命以公道、為善、贈給親屬；並禁止醜惡、非理、與背逆；他勸你們，冀使你們受教。	安拉命令人公平、行善、對親屬周濟。他禁止邪淫和罪惡行為，及暴虐。他勸戒你們，以便你們能留意。	的確，安拉用公正、行善和施給近親而命令：他禁止姦淫、非法\n[注1]\n和虧害\n[注2]\n。他規勸你們，願你們納勸\n[注3]\n。	安拉的確命令人們公正[如崇拜獨一的安拉等]、行善\n[注1]\n[如履行對安拉的義務等]、周濟親屬；他禁止人們姦淫、作惡和迫害。他勸戒你們，以便你們接受勸告。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2007	16 : 91	當你們締結盟約的時候，你們應當履行。你們既以真主為你們的保證者，則締結盟約之後就不要違背誓言。真主的確知道你們的行為。	你們結約的時候，要完成安拉的約；你們既以安拉為自己作保證了，就不可定約後破壞誓言。安拉確實知道你們的行為。	當你們已經締約，就要實踐安拉的約；在你們已經確定了誓言之後，不要毀約，那時你們已求安拉作你們的保證。安拉知道你們所做的一切。		如果你們相約時，要完全安拉之約，在已肯定約會後不要毀約。你們已把安拉作為你們的保人了。的確，安拉是知道你們所作所為的。		你們當履行對安拉的許約。你們既以安拉作為你們的保證者，你們在訂立堅實的盟約後就不該毀約。凡是你們所做的，安拉是全知的。			
2008	16 : 92	你們不要像那個婦人，她把紡織得很結實的線又分拆成若干縷；你們以盟誓為互相欺詐的手段，因為這一族比那一族還要富庶。真主只以此事考驗你們。復活日，他必為你們闡明你們所爭論的是非。	你們不要像那一女子！她把自己的線在撚緊以後，破成一縷一捲的。你們把誓言作成自己間的陰謀，因為一夥是增過一夥的。安拉惟獨以此試證你們。他必在復生日對你們表明你們已往所爭議的。	你們不要像已把紗線搓緊，然後又把它拆散的婦人一樣。你們用誓言在你們之間從事欺騙，以便一族人能比另一族人強大。安拉以此來試驗你們，他一定會在復活日對你們闡明你們所異議的。		你們不要像那個女人\n[注1]\n，她在紡好紗以後，又拆散了它。你們把相約當作干預\n[注2]\n，因一夥人會比另一夥人多些。安拉用此\n[注3]\n只是考驗你們，並在復活之日把你們所分歧的對你們說明白。		你們不要像那個女人一樣，她把自己紡好的紗又拆開了。你們以誓言作為你們間互相欺詐的手段，以免一族人比另一族人[人口]更多。安拉僅以此考驗你們。復活日，他必為你們闡明你們所分歧的[信士信仰安拉及其使者穆聖，不信仰者則否認安拉及其使者穆聖，這就是他們在今世所分歧的]。			
2009	16 : 93	假若真主意欲，他必使你們成為一個民族；但他使他所意欲者誤入迷途，使他所意欲者遵循正路。你們勢必要為你們的行為而受審問。	設若安拉意欲……了，他就教你們成為一夥。但是他任意造入迷誤，任意造人得道。你們以往所作的事將必受質問。	如果安拉願意的話，他一定早就使你們成為一族。但是他隨他的意任人迷誤，和隨他的意引導人。不過你們一定會被(叫去)詢問你們所做過的(事)。		假若安拉要時，他必定讓你們成為一個民族。但是，他使他所要的人迷歧。他引導他所要的人，你們所幹的一切必定受到訊問。		假如安拉意欲，他必使你們成為一個民族，但他欲使誰迷誤，就使誰迷誤；欲引導誰遵行正道，就引導誰遵行正道。你們必將被審問你們曾經所做的。			
2010	16 : 94	你們不要以盟誓為互相欺詐的手段；以免站穩之後再失足，而你們將因為阻礙真主的大道而嘗試災禍，你們還要受重大的刑罰。	你們不得把誓言作成自己間的陰謀，而致腳步在穩定以後滑倒。並因阻止安拉的道嘗災害，且受重刑。	不要以你們的誓言在你們之間從事欺騙，以免(一些人的)腳在已經站穩之後再失足。你們會因為在安拉的道上阻礙(人們)而嘗試罪惡(的後果)，你們一定會受不艮大的懲罰。		你們不要把你們的約會當作你們之間的干預，否則腳步在穩定\n[注1]\n之後就失足\n[注2]\n了。由於你們阻撓安拉之路\n[注3]\n，你們將嘗到歹壞\n[注4]\n，你們將受巨大的處罰。		你們不要以誓言作為你們間互相欺詐的手段，以免站穩之後又失足。你們將因妨礙別人遵行安拉之道而嘗試惡果，你們必受重大的刑罰。			
2011	16 : 95	你們不要以廉價出賣真主的盟約；在真主那裏的，對於你們是更好的，如果你們知道。	你們不要以安拉的約換些微的代價。在安拉所據有的，實是於你們最好的。如果你們知道了……。	你們不要以廉價出賣安拉的約。如果你們知道的話，安拉所有的(獎賞)對於你們是更好的。		你們不要拿安拉的約會換取些微代價\n[注1]\n！只有在安拉那裏的\n[注2]\n，才是對你們最好的，如果你們知道時。		你們不要以對安拉的許約換取低俗的代價\n[注]\n，在安拉那裏有對你們最好的，假如你們知道。			
2012	16 : 96	你們所有的是要耗盡的，在真主那裏的是無窮的。我誓必要以堅忍者所行的最大善功報酬他們。	你們所據有的將要消滅。安拉所據有的永存。我將必報給忍耐的人以善賞，本他們最優的作為。	你們所有的終將消失，安拉所有的卻是持久的，我一定會按照那些堅忍的人的最好的行為賜給他們回賜。		你們那裏的是朽滅的\n[注]\n，安拉那裏的是永久的，我必定因他們所幹的善，報償那些忍耐者們。		凡是你們所擁有的，都是要消失的；凡是安拉所擁有的，都是永恆的。我必將依堅忍者所做的最好善功報酬他們[後世進樂園]。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2013	16 : 97	凡行善的男女信士，我誓必要使他們過一種美滿的生活，我誓必要以他們所行的最大善功報酬他們。	作善功的男女穆民，我將教他清潔著活；我必報給他們善賞，本他們最優的作為。	不論男女，只要他行善，並且信仰，我一定使他過一個快樂的生活，我將按照他們的最好的行為給他們回賜。	男或女中，凡幹善事，而他是歸信者時，則我必定使他過美好的生活\n[注]\n，我必定因他們所幹的善而付給他們代價。	無論男女，誰信仰並行善，我必使他[在今世]過上美滿的生活，我必將依他們所做的最好善功報酬他們[後世進樂園]。					
2014	16 : 98	當你要誦讀《古蘭經》的時候，你應當求真主保護，以防受詛咒的惡魔的干擾。	你誦古蘭的時候，要對於被逐的惡魔上祈安拉護佑。	當你誦讀《古蘭經》時，你要尋求安拉的保護，免於那被驅逐的撒旦(所擾)。99、它(魔鬼)對那些信仰並依賴他們的主的人是無權的。	若你誦讀古蘭時，便求安拉從受驅逐的魔鬼上護佑\n[注]\n。	當你要誦讀《古蘭經》時，你當求安拉保護，免遭被驅逐的惡魔的侵擾。					
2015	16 : 99	對信道而且信賴真主者，他毫無權力。	的確，他對於眾歸信並仰賴其養主的人無有權柄。	它(魔鬼)對那些信仰並依賴他們的主的人是無權的。	的確，他對那些歸信，並只依靠他們的養主的人們，是沒有任何權力\n[注]\n的。	惡魔對信仰並信賴他們的主[安拉]的人確是無能為力的。					
2016	16 : 100	他的權力只限於和他交朋友，而且以他配主者。	他的權柄惟施諸一般愛喜他的人，和一般給真主舉匹偶的人。	它只對那些以它為保護者(朋友)的人和為安拉設置夥伴的人有權。	他的權力，只是對那些拿他當作摯友\n[注1]\n和那些以他\n[注2]\n舉伴的人們。	他的權利只限於與他為友者，以及給他[安拉]設置夥伴者。					
2017	16 : 101	當我以一節經文掉換另一節經文的時候——真主知道自己所降示的——他們說：「你只是一個捏造者。」不然！他們大半是不知道的。	我改換一節，以代一節的時候，——安拉至知自所頒降的；……他們說：(你只是一個編造者。)不然，實是他們的大多數不知道。	當我以一個啟示代替另一啟示時，安拉最清楚他所降下的。他們說：“你只是一個偽造者。”可是他們大多數不知道。	如果我用一節啟示換掉另一節啟示時\n[注1]\n，而安拉是全知他所降的。他們\n[注2]\n說：“你\n[注3]\n只是一位編謊者。”而他們的多數是不知道的\n[注4]\n。	當我降示[《古蘭經》的]一節經文替換另一節經文時，安拉最知道他所降示的。他們[不信仰者]說：“你[穆聖]只是一個偽造者。”不，他們大多數人並不知道。					
2018	16 : 102	聖靈從你的主那裏降示這部包含真理的經典，以便他使信道者堅定，並用作歸信者的嚮導和喜訊。	你說：潔靈自你養主上據實頒降牠了；只為安定眾穆民並引導，與為眾穆士林報喜信。	你說：“聖靈確實地已由你的主帶來了天啟，以便他能使那些信仰的人堅定，並作那些歸順(安拉)的人的引導和佳音。”	你說：“是神聖的魯哈\n[注1]\n據實地從你養主那裏下降它的，以便使那些歸信者們堅定，對順從者們\n[注2]\n引導與報喜。”	你說：“聖靈\n[注]\n[吉布裏勒天使]已從你的主依真理降示《古蘭經》，以便使信士們[的信仰]堅定，是對歸順者[穆斯林]的引導和喜訊。”					
2019	16 : 103	我的確知道，他們說過：「這只是一個凡人所傳授的。」他們所傾向的那個人的語言是化外人(的語言)，而這(部經典的語言)是明白的阿拉伯語。	我確知道他們說：(不過是有人教給他。)他們所指的那個人的鄉音是外國語；這是顯明的阿拉伯語。	我知道他們會說：“那只不過是一個人教導他酌。”他們所指的那個人的母語是外國的，而這(《古蘭經》)卻明明白白地是阿拉伯語文。	我確切知道他們會說：“是一個人\n[注1]\n教他的。”\n[注2]\n你們所傾向他的語言是外邦語言啊！而這\n[注3]\n是明明的阿拉伯語呀！	我確知他們[不信仰者]會說：“這[《古蘭經》]只是一個凡人\n[注]\n傳授他[穆聖]的。”他們所指的那個人講的是外國話，而這部《古蘭經》卻是明白的阿拉伯語。					
2020	16 : 104	不信真主的跡象者，真主必定不引導他們，而他們將受痛苦的刑罰。	不信安拉表徵的人，安拉必不引導他們，均應遭受痛刑。	那些不信安拉跡象的人，安拉決不引導他們，他們所得到的將是嚴厲的刑罰。	的確，那些不歸信安拉之跡象者們，安拉不引導他們，他們應受痛刑。	凡不信仰安拉的跡象者，安拉絕不引導他們。他們必受痛苦的刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2021	16 : 105	不信真主的跡象者，才是捏造了謊言的，這等人確是說謊的。		不信安拉表徵的人，只是作造謊言；他們均是說謊的。		只有那些捏造謊言的人不信安拉的啟示，他們是說謊者。		那些不歸信安拉之跡象者們，都是在編造謊言。這些人他們是說謊者。		唯不信仰安拉的跡象者才會捏造謊言，這些人確是說謊者。	
2022	16 : 106	既信真主之後，又表示不信者——除非被迫宣稱不信、內心卻為信仰而堅定者——為不信而心情舒暢者將遭天譴，並受重大的刑罰。		在歸信安拉以後，複又隱昧的人，(必遭真主的怒惱，)除非那被迫，其心借著歸信得到安然的人。但是那以妄信開胸的人，應遭安拉的怒惱，並遭巨刑。		誰在他信了安拉之後又不信——非是在被強迫之下(放棄信仰)，而他的心中仍然堅決信仰的人——這些人是對不信展開他們的心胸(歡迎)的人。降給他們的是安拉的怒惱，而他們得到的就是重大的痛苦。		凡在歸信之後隱昧安拉者，除非他被迫，而他的心因信念仍安定者外\n[注]\n，那因隱昧而心胸開朗者，則他們要受安拉的怒惱，並應受巨大的處罰。		誰在信仰安拉後又表示不信——除非他是被迫宣稱不信，而其內心是篤信的，但誰自願不信，他們必遭安拉的譴怒，必受重大的刑罰\n[注]\n。	
2023	16 : 107	這是因為他們寧愛今世生活而不愛後世，也因為真主不引導不信道的民眾。		這是由於他們棄後世而愛今生；並由於安拉不引導一般逆民，		那是因為他們喜愛今世的生活勝於後世，安拉決不引導不信的人。		那是因為他們在後世上選擇\n[注]\n了眼前的生活。的確，安拉不引導隱昧之人。		這是因為他們喜愛今世勝於後世\n[注]\n。安拉絕不引導不信道的民眾。	
2024	16 : 108	他們是真主將封閉其心靈和視聽的人。這等人是輕率的。		這一般是被安拉封閉其心與其耳眼的人。這一般均是昏憤的人。		這(人)是心、耳和眼都已遭安拉封閉了的人。這些人是不留意的人。		那是那些人，安拉封住他們的心、聽覺和視覺，這些人他們是昏瞶者們。		這些人就是被安拉封閉了心耳目的人，這些人確是掉以輕心的人。	
2025	16 : 109	無疑的，他們在後世正是虧折者。		無疑他們在後世均是傷折的。		無疑地，他們在後世將是虧損的。		的確，他們在後世裏是虧折者\n[注]\n。		無疑，他們在後世確是損失者。	
2026	16 : 110	然後，你的主對於被害之後遷居，然後奮鬥，而且堅忍者，你的主在那之後確是至赦的，確是至慈的。		你的養主且複〔多恕特慈〕一般在遭患以後遷居，複又奮鬥堅忍的人；你的養主在這以後，一定是多恕的，特慈的。		那時，你的主一定會向著那些被迫害之後遷徙的人，和(為了信仰)奮鬥和堅忍的人。此後，你的主的確是多恕的、至慈的。		後來，你的養主確是那些於受折磨後遷移\n[注1]\n的，後來，又奮鬥、又忍耐者們的。的確，你的養主在它以後\n[注2]\n，確是饒恕、特慈的。		然後，凡受迫害後遷移者，然後[為安拉之道]奮鬥並堅忍者，此後，你的主對他們確是最寬恕的，特慈的\n[注]\n。	
2027	16 : 111	(你回憶) 在那日，每個靈魂都來為自己辯護，而每個靈魂都得享受自己行為的完全的報酬。他們不受虧枉。		當那一日，每個人來為自己辯論。各人得到完全還其所作的，並不受損。		有一天每一個人都會(起來)為他自己辯解。每一個人都曾按照他所曾做過的被全部償付，沒有人會被虧待。		那日\n[注]\n，每個人來為自己辯白，每個人所幹的都受到報酬，他們不受虧害。		在那日，每人都將為自己辯解，每人都將獲得自己[在塵世]所做善惡應得的報酬，不受虧待。	
2028	16 : 112	真主打一個比喻：一個市鎮，原是安全的，安穩的，豐富的給養從各方運來，但鎮上的居民辜負真主的恩惠，所以真主因他們的行為而使他們嘗試極度的饑荒和恐怖。		安拉發一個比喻：一個平定安寧的城市，那城的給養很多的來自各方面；但是人民瞞昧安拉的恩典。於是安拉因牠們所作的，使其嘗試饑餓與恐懼的衣服。		安拉單一個比喻：一個和平而安靜的城市，它的糧食大量地來自各地，但是它對安拉的恩典不知感激，因此安拉使它嘗受饑荒和恐懼。這是由於他們(它的人民)過去所做的。		安拉設一個村鎮\n[注1]\n的比喻，它原是安全\n[注2]\n而安靜的\n[注3]\n，它的食祿從各地寬裕地來至它。而它隱昧了安拉的百恩\n[注4]\n，於是安拉因他們的作為而使他們嘗受普遍的饑餓\n[注5]\n和恐懼\n[注6]\n。		安拉設個比喻：一個城市[麥加]原是安全的，是非常滿足的，豐富的給養[商品]從各方運來，但它[麥加的居民]辜負了安拉的恩惠\n[注]\n，因此，安拉因他們所做的惡行[否認穆聖等]使他們嘗試了罕見的饑荒和恐懼。	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2029	16 : 113	他們族中的一個使者確已來臨他們，但他們否認了他。在他們不義的情況下，刑罰襲擊了他們。	他們同人中的一位使者確曾來到，但是他們不信他。而後他們正在背義著遭受刑罰了。	的確曾有一位使者已由他們本族當中降臨到他們，但是他們卻不信他，因此當他們不義時懲罰(災難)降臨到他們。	他們中的一位使者 <small>\n[注1]</small> 確已來至他們，而他們卻隱昧他。他們是虧害者們，處罰 <small>\n[注2]</small> 便到達他們。	出自他們本族的一位使者[穆聖]確已來臨他們，但他們否認他，所以，刑罰在他們行不義時懲治了他們。					
2030	16 : 114	你們可以吃真主賞賜你們的合法而佳美的食物，你們應當感謝真主的恩惠，如果你們只崇拜他。	你們就著安拉所賜的吃清潔合法的吧，你們當感念安拉的恩典，如果你們惟獨拜他了。	所以，你們要吃安拉所供應給你們的合法的和美好的糧食。如果你們事奉他，你們就要感謝他的恩典。	你們從安拉所賜給你們的美好上合法的吃吧！若是你們只崇拜他時，你們就感謝安拉的恩典吧！	凡是安拉賜給你們的，你們當吃合法而佳美的。你們當感謝安拉的恩惠，假如你們只崇拜他。					
2031	16 : 115	他只禁止你們吃自死物、血液、豬肉，以及誦非真主之名而屠宰者。但為勢所迫，非出自願，且不過份者，那末，真主確是至赦的，確是至慈的。	他只嚴禁你們吃自死的、血、豬肉、與臨宰時朗誦除過安拉的。其非背逆，也非越矩，被逼無奈的人，安拉實是多恕的，特慈的。	他只禁止你們(吃)自死的肉、血和豬的肉，以及憑安拉以外的名字所屠宰的牲口，倘若是迫不得已，不是存心違叛，也不過分，那麼安拉是多恕的、至慈的。	他只把自死物、血液、豬肉和奉安拉以外者的名而宰的，作為你們的非法的。凡被迫而非情願越度者，的確，安拉是饒恕、特慈的。	他只禁止你們吃：自死物，血液，豬肉和念非安拉之名而宰的。但若是迫不得已而並非想違抗，且未超越法度者，那麼，[吃這些禁物沒有罪過]。安拉確是最寬恕的，特慈的。					
2032	16 : 116	你們對於自己所敘述的事，不要妄言：「這是合法的，那是違法的。」以致你們假借真主的名義而造謠。假借真主的名義而造謠者必不成功。	你們不要為往安拉上造作謊言。信口稱述：(這個合法，那個不合法。)的確，往安拉上造作謊言的人均不得意。	你們不要用你們的舌頭說謊，說這是合法的和這是被禁止的，因而對安拉捏造謊話。對安拉說謊的人不會成功。	你們不要對你們信口編謊地說：“這是合法的，這是非法的。”以便你們給安拉編造謊言。的確，那些給安拉編造謊言者，是不會得救的。	你們不要用你們的舌妄言：“這是合法的，那是非法的。”以便你們借安拉的名義捏造謊言。凡借安拉的名義捏造謊言者是絕不會成功的 <small>\n[注]</small> 。					
2033	16 : 117	(他們只得)到一點享受，而他們將受痛苦的刑罰。	只不過些微的享受。他們應遭痛刑。	那(謊言)只有一點短暫的享受，而他們所得到的卻是痛苦的刑罰。	微少的享受，他們 <small>\n[注]</small> 要受痛刑。	那只是短暫的享樂，他們必受痛苦的刑罰。					
2034	16 : 118	對猶太教徒，我曾禁戒我從前所告訴過你的那些食物，我沒有虧枉他們，但他們虧枉了自己。	我對猶太人嚴禁先已述說給你的。我未虧負他們；但是他們自虧己身了。	我對猶太人禁止了我以前對你提過的那些東西。我沒有虧待他們，但是他們卻虧待了他們自己。	對於那些猶太人，我已在前面所敘述給你的 <small>\n[注1]</small> 前，已定為他們之非法的了。我並未虧害 <small>\n[注2]</small> 他們，但他們卻虧害了自己。	對於猶太教徒，此[《古蘭經》的牲畜章降示]前，我曾禁止他們食用我向你[穆聖]提到的那些東西。我沒有虧待他們，而是他們使自己受損。					
2035	16 : 119	然後，你的主對於無知而作惡，以後又悔過自新的人，確是至赦的，確是至慈的。	你的養主且複〔多恕特慈〕一般因愚作惡，而後複又懺悔自修的人。你的養主在此以後一定是多恕的，特慈的。	對於那些在無意中犯罪，而事後懺悔，並改邪歸正的人，此後你的主(對他們)是多恕的、至慈的。	以後，的確，你的養主對於那些因無知而幹了壞事，在那以後他們歸悔了，並幹了善事者，的確，你的養主，在它以後 <small>\n[注]</small> ，確是饒恕、特慈的。	然後，凡因無知而作惡，然後悔過自新者，此後，你的主對他們確是最寬恕的，特慈的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2036	16 : 120	易卜拉欣原來是一個表率，他服從真主，信奉正教，而且不是以物配主的。	易葛拉欣確是一位服從安拉命令，端正的楷模。他不是拜偶像的，	伊布拉欣確實是一個模範。他服從安拉，天性正直(虔誠信仰)，他也不是拜偶像的(人)。	的確，伊布拉欣確是一位改邪歸正的、順從安拉的、榜樣式的\n[注]\n領導者，\n他不是舉伴者。	伊布拉欣確是[領導者的]一個表率，他服從安拉，信仰正教[伊斯蘭教]。他不是拜偶像者。					
2037	16 : 121	他原是感謝主恩的，主挑選了他，並將他引上了正路。	實是感念真主之恩的。真主選擇他，並導他于正道。	他感激安拉的恩典，他(主)選擇了他，並引導他到正道。	是感謝其百恩\n[注1]\n者。他選擇了他\n[注2]\n，把他引向正道。	[伊布拉欣]常感謝他[安拉]的恩惠\n[注]\n。他[安拉]特選他[伊布拉欣]並引導他走正道。					
2038	16 : 122	在今世，我曾以幸福賞賜他，在後世，他必定居於善人之列。	我在今生賜給他幸福了；他在後世確是義人一類的。	我給他今世的美滿和使他在後世屬於正人之列。	我在塵世裏賜給他好。的確，他在後世裏定是一位善人。	在今世，我賜予他幸福；在後世，他必在善人之列。					
2039	16 : 123	然後，我啟示你說：「你應當遵守信奉正教的易葛拉欣的宗教，他不是以物配主的。」	我且曾告諭你追從正直的易葛拉欣之道，他不是拜匹偶的。	後來我啟示了你(穆聖)，說道：“你們要追隨(天性正直的)伊布拉欣的道，他不屬於拜偶像的。”	以後，我啟示你：“要跟從改邪歸正的伊布拉欣的教門，他不是舉伴者。”	然後，我啟示你[穆聖]：“你當遵行伊布拉欣的宗教——正教[伊斯蘭教]，他不是拜偶像者。”					
2040	16 : 124	安息日是那些為之而爭論的人所應當遵守的定制。復活日，你的主必判決他們所爭論的是非。	安息日是惟對一般因牠起爭議的人設置的。你的養主將在複生日，對他們所爭議的從中判斷。	安息日只是規定給那些對它持異議的人的，安拉將在復活日對於他們所異議的在他們之間判決。	安息日只被安排在那些對他\n[注]\n分歧的人們上。的確，你的養主將于復活之日，對他們所分歧的，在他們間進行判斷。	安息日只是為對此分歧者規定的。復活日，你的主必將為他們判決他們所分歧的。					
2041	16 : 125	你應憑智慧和善言而勸人遵循主道，你應當以最優秀的態度與人辯論，你的主的確知道誰是背離他的正道的，他的確知道誰是遵循他的正道的。	你當用智慧與善勸，導至養主的道；你當用至善的態度對他們辯論，你的養主確是至知錯過他的道路的。他是至知一般得正道的。	你應當以智慧與善意勸告(所有的人)歸向你的主的道，並用最好的方式和他們理論。安拉的確最清楚誰從他的道上迷失和誰獲得引導。	你要用智慧、善功向你的養主之路宣召，要用更好的\n[注]\n同他們爭辯！的確，你的養主確知，誰是失迷其路的，他確知得正道者們。	你當以智慧[《古蘭經》]和善言勸人遵行你的主的道，你當以最好的方式同他們辯論。你的主最知道誰背離了他的道，也最知道誰是遵行正道者們\n[注]\n。					
2042	16 : 126	如果你們要報復，就應當依照你們所受的傷害而報復。如果你們容忍，那對於容忍者是更好的。	如果你們報復了，你們就可依照自受的殘害似的施以報復。若是你們忍耐了，那是在忍耐的人上最好的。	如果輪到你們(占上風)實行報復，你們就按照你們所受過的虐待懲罰他們。倘若你們忍耐，對於忍耐的人那確是更好的。	若是你們處罰時，你們要像他們處罰你們的那樣處罰！若是你們忍耐了\n[注1]\n，則它\n[注2]\n是對忍耐者們的好\n[注3]\n。	假如你們要報復[敵人或仇人]，你們就依你們所被傷害的程度進行報復。但假如你們堅忍，那對堅忍者是最好的\n[注]\n。					
2043	16 : 127	你應當容忍——你的容忍只賴真主的佑助——你不要為他們而悲傷，不要為他們的計謀而煩惱。	你當忍耐，你的忍耐惟借著安拉。你不要為他們憂慮。你對於他們的陰謀不要心窄。	你(穆聖)也要忍耐。你的忍耐是有賴於安拉(的相助)。你不要為他們憂慮，也不要因為他們的陰謀而苦惱。	你要忍耐！你的忍耐只是憑藉安拉\n[注1]\n。你不要擔心他們，你對他們的搗鬼也不要擔憂\n[注2]\n。	你[穆聖]當堅忍，你的堅忍必獲安拉的襄助。你不要為他們[拜偶像者]憂愁，不要為他們所搞的陰謀苦惱。					
2044	16 : 128	真主確是同敬畏者和行善者在一起的。	安拉是和一般敬畏與為善的人同在的。	安拉確實與那些敬畏的人和行善(做好事)的人同在。	的確，安拉是同那些提防\n[注]\n和他們是行善者們在一起的。	安拉的確與敬畏者和行善者同在。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2045	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	仝道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
2046	17:1	讚美真主，超絕萬物，他在一夜之間，使他的僕人，從禁寺行到遠寺。我在遠寺的四周降福，以便我昭示他我的一部分跡象。真主確是全聰的，確是全明的。	贊主清淨！他教自己的僕人由禁寺夜赴我賜福於其四周的遠寺，為的是把我的一部分表徵現給他。主實是能聽的。	光榮歸主。他(主)確在夜間把他的僕人(穆聖)由神聖不可侵犯的禮拜寺(麥加聖寺)帶到我曾賜福其四鄰的遠方(耶路撒冷)的禮拜寺，以便我可以顯示我的一些跡象給他。他確實是無所不聞、無所不見的。	贊那位主宰清高，他使其僕人 <small>[注1]</small> 于夜間 <small>[注2]</small> 從禁寺 <small>[注3]</small> 夜行至極寺 <small>[注4]</small> ，那座我使其周圍吉祥的寺，以便讓他 <small>[注5]</small> 看看我的跡象 <small>[注6]</small> ，他確是全聽、全觀的。	讚美他[安拉]超絕！是他在一夜之間把他的僕人[穆聖]從[麥加的]禁寺帶到我曾在周圍賜福的[耶路撒冷的]遠寺，以便我昭示他[穆聖]我的一些跡象。他[安拉]確是全聰的，全觀的。					
2047	17:2	我把經典賞賜穆薩，並用作以色列的子孫的嚮導。我說：「你們不要舍我而採取任何監護者！」	我曾賜給母撒經典，我委他引導以斯拉衣采的子孫，不要撇開鞭另取保護的。	我曾賜給姆撒(摩西)經典，並以它作為以色列予孫的引導(說道)：“不要在我之外選擇(你們的)保護者。	我把經典 <small>[注1]</small> 給了穆薩，我使它 <small>[注2]</small> 成為以色列人的引導。你們不要在我以外採取靠山 <small>[注3]</small> 。	我把經典 <small>[注1]</small> 給了穆薩，我使它 <small>[注2]</small> 成為以色列人的引導。你們不要在我以外採取靠山 <small>[注3]</small> 。	我曾賜予穆薩經典，並使它成為以色列的後裔的指南(且命令說)：“你們只能以我為保護者。				
2048	17:3	我曾使其與努哈同舟共濟者的子孫啊！他原是一個感恩的僕人。	曾與努海同乘人的子孫們哪！他實是一個多感念的僕人。	“你們是那些(在方舟中)和努赫(挪亞)一同被我救出來的人的後代。他確是一位知恩感德的僕人。”	是我讓那些同努哈一起乘[船]者們的後裔。的確，他是一位多感謝 <small>[注1]</small> 的僕人。	是我讓那些同努哈一起乘[船]者們的後裔。的確，他是一位多感謝 <small>[注1]</small> 的僕人。	我曾使其與努哈 <small>[注1]</small> 一起乘船者的後裔啊！他[努哈]確是一個會感恩的僕人。”				
2049	17:4	我曾在經典裏啟示對以色列的後裔判決說：「你們必定要在大地上兩次作亂，你們必定很傲慢。」	我在經典上告諭以斯拉衣來的子孫：你們將必在地上造惡兩次，你們將必狂傲，很大地狂傲。	我在經典中曾對以色列的子孫(清楚地)宣佈：“你們將在地球上作惡兩次，並且一定會狂傲自大。”	我在經典 <small>[注1]</small> 中啟示以色列：你們必定在地上兩次為非幹歹，你們必定大行暴孽。	我在經典 <small>[注1]</small> 中啟示以色列：你們必定在地上兩次為非幹歹，你們必定大行暴孽。	我曾在經典中對以色列的後裔判決：“你們必將在國內兩次作亂，你們必將狂妄自大。”				
2050	17:5	當第一次作亂的約期來臨的時候，我派遣我的許多強大的僕人去懲治你們，他們就搜索了住宅，那是要履行的諾言。	當第一次約來到的時候，我就把自己有暴力的眾僕派到你們那裏；他們在各城裏搜查。那是必須實現的約。	當兩次(惡行)的預言中的第一次的(預言)實現時，我派遣了我的強大的僕人對付你們，他們蹂躪了你們的家園。那是一個必然實踐的預言(警告)。	如果兩次之一的約期到時，我便派我的眾僕中之嚴厲者們 <small>[注1]</small> 到他們那裏。他們走遍了他們的家園 <small>[注2]</small> ，那是必辦的約會 <small>[注3]</small> 。	如果兩次之一的約期到時，我便派我的眾僕中之嚴厲者們 <small>[注1]</small> 到他們那裏。他們走遍了他們的家園 <small>[注2]</small> ，那是必辦的約會 <small>[注3]</small> 。	當兩次作亂第一次的約期來臨時，我派遣我強大而令人生畏的僕人去懲治你們。他們蹂躪了你們的家園。這是一個要履行的許約。				
2051	17:6	然後，我為你們恢復了對他們的優勢，我以財富和子孫資助你們，我使你們更加富庶。	而後，我又為你們恢復了強勝。我以資財兒女助長你們；我使你們在數目上較多。	然後我又賜你們機會戰勝他們，我增加你們的財富和子女，並使你們人口增多。	後來，我又使你們贏了 <small>[注1]</small> 。並用錢財和兒子接濟你們，使你們成為人多勢眾者。	後來，我又使你們贏了 <small>[注1]</small> 。並用錢財和兒子接濟你們，使你們成為人多勢眾者。	然後，我為你們恢復了反擊他們的優勢。我以財富和兒女資助你們，並使你們人力增多。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2052	17: 7	我說：「如果你們行善，那末，你們是為自己而行善，如果你們作惡，那末，你們是為自己而作惡。」當第二次作亂的約期來臨的時候，（我又派遣他們），以便他們使你們變成愁眉苦臉的，以便他們像頭一次那樣再入禁寺，以便他們把自己所佔領的地方加以摧毀。	若是你們為善了，則為自身為善；若是你們作惡了，也是為著自身。在第二次約來到的時候，（我就派遣他們，）致使你們面觀憂愁；並任他們進寺，如同前次進寺，更教他們搗毀自所征服的，	如果你們行好，你們就是對你們自己行好；如果你們作惡，它也(一樣)對他們自己(作惡)。所以當第二次的預言實現時，(我使另一族人侵犯你們)，他們使你們滿臉憂傷。並像他們上次侵入一樣地侵入(你們的)廟堂，並且完全摧毀他們所征服的	若是你們行善時，則是對你們自己行善\n[注1]\n，若是你們作惡時，則歸它\n[注2]\n。如果末[次]的約期到了，是讓他們的臉色愁苦，是讓他們像初次那樣進佔聖寺\n[注3]\n，讓他們徹底破壞那些高高的[建築]\n[注4]\n。	[我說]：“假如你們行善，你們將自受其益；假如你們作惡，你們將自受其害。”當第二次作亂的約期來臨時，[我讓你們的敵人]使你們愁眉苦臉，以便他們像上次侵入[耶路撒冷的]清真寺那樣再次侵入其中，以便他們徹底摧毀他們所征服的一切。					
2053	17: 8	(如果你們悔改)，你們的主或許會憐憫你們。如果你們重新違抗我，我將重新懲治你們。我以火獄為不信道者的監獄。	切實地搗毀，養主就要憐恤你們。如果你們複反了，我就複反。我把火獄作成逆徒的監牢。	你們的主也許(仍可)對你們示以慈憫，如果你們恢復(你們的罪惡)，我也將恢復(我的懲罰)，我已使地獄成為那些不信的人的監牢。	你們的養主或許慈憫你們。如果你們重來\n[注1]\n，我也將重來\n[注2]\n。我把折漢難安排成昧者的鋪墊\n[注3]\n。	[我在《討拉特》中說]：“也許你們的主會慈憫你們，但是，假如你們再作亂，我也將恢復我[懲治你們]的刑罰。”我已使火獄成為不信仰者的監獄。					
2054	17: 9	這部《古蘭經》必引導人於至正之道，並預告行善的信士，他們將要享受最大的報酬。	的確，這古蘭一導人於至正之道，並給一般作善舉的穆民報喜信：(他們必受大賞，)	這《古蘭經》確是導人朝向完美的正道，並給行為良好的信仰者報喜訊，他們將獲得堂皇的回賜。	的確，這古蘭是引向最正的[路]，和給那些歸信而幹善功者們報喜：他們享受大的代價。	這部《古蘭經》確是導人于最完美境地的，並向行善的信士報喜，他們必將獲得重大的報酬[樂園]；					
2055	17: 10	(還預告)不信仰後世者，我已為他們預備了痛苦的刑罰。	並報告：(不信後世的人，我已為他們備下痛刑了。)	對於那些不信後世的人，我(確)已為他們準備下了一項痛、苦的刑罰。	和[告訴]那些不信後世者們，我為他們準備下了痛刑\n[注]\n。	凡不信仰後世者，我已為他們準備了痛苦的刑罰[火獄]。					
2056	17: 11	人祈禱禍患，像祈禱幸福一樣，人是急躁的。	人類求禍就像他的求福；人類原是暴躁的。我把夜畫作為兩個標識，但是我塗抹了夜的標識。	人類求禍，就好像他們求福一樣。人總是輕率的。	人祈求壞，像他祈求好那樣，人們是急躁的。	人[向安拉]祈求災禍就像祈求幸福一樣，人總是急躁的。					
2057	17: 12	我以晝夜為兩種跡象，我抹掉黑夜的跡象，並以白晝為明亮的，以便你們尋求從你們的主發出的恩惠，以便你們知道曆法和算術。我明白地解釋一切事物。	我把白晝的標識造為明亮的，為的是你們尋求養主的特恩，並為知道年數與計算。我分析各項事情，切實地分析。	我使夜與晝作為兩個跡象，當我抹去夜的跡象(黑暗)時，我使光明作為晝的跡象，以便你們能尋求你們的主的恩典，和你們可以由此知道年歲的數目和計算。我已清楚地解釋了一切事物。	我使黑夜、白晝成為兩個跡象，於是抹掉了黑夜的跡象，使白晝的跡象明亮，以便你們尋求來自你們養主的恩惠，便於你們知道年的數目和計算。一切，我都予以說明。	我把晝夜設為兩種跡象：當我抹去夜的跡象時，我使晝的跡象成為明亮的，以便你們尋求你們的主的恩惠，以便你們知道年數和計算。我已清楚闡明萬事萬物。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2058	17 : 13	我使每個人的行為附著在他的脖子上。在復活日，我要為每個人取出一個展開的本子，	我使每個人所作過的，永不離開他的脖子。在復生日，我把文卷現給他，他親見牠伸展著。	我把每個人的行為拴在他的頸上，我將在復活日為他拿出一本帳來。他將看到(它)被展開。	每個人，我都讓他的功幹緊靠著他的脖項\n[注]\n，我在復活日為他取出一本展開的書冊。	我已把每個人的行為系在他的脖子上，復活日，我將向他出示一個帳本，他將看到那帳本被展開。					
2059	17 : 14	(說：)「你讀你的本子吧！今天，你已足為自己的清算人。」	我對他說：你讀自己的文卷吧！今日，你自身對你清算已可滿足了。	(他將被告訴說：)“讀你(自己)的紀錄，今天你自己就足以作為自己的審計人。”	你讀你的書吧！今天，你自己算算自己的\n[注]\n就夠了。	[有話聲對他說]：“你念你的[功過的]記錄吧！今天，你足以做你自己的清算人。”					
2060	17 : 15	誰遵循正道，誰自受其益；誰誤入迷途，誰自受其害。一個負罪者，不負他人的罪。派遣使者之前，我不懲罰（任何人）。	得正道的人惟利自身得正道；迷誤的人惟害自身迷誤。負重擔的人不負別個人的重擔。我必先遣使而後施刑。	誰被引導，只是為了他自己而被引導，誰走入歧途，也將自食其果。沒有一個擔負者可以擔負他人的擔子。我也不使任何(人或城市)受懲罰，直到我派遣一位使者(給予警告)。	凡得正道者，則他的得正道只利歸自己！凡迷歧者，則其迷歧責在自己，承擔者不負別人的罪責。我不是處罰者，直至我選派使者。	誰遵行正道，誰自受其益；誰誤入歧途，誰自受其害。一個負罪者不負擔別人的罪惡。在我派遣一位使者[警告]前，我不會懲罰任何人[或城市的居民]。					
2061	17 : 16	當我要毀滅一個市鎮的時候，我命令其中過安樂生活者服從我，但他們放蕩不檢，所以應受刑罰的判決。於是我就毀滅他們。	我欲滅絕一個城池的時候，就令那地方上享受的人在那裏作惡，而後八關於罪刑的u話對牠實現了，我毀滅牠，切實地毀滅。	當我要毀滅一個城市時，我(首先)對他們當中富裕的人們下命令行善，而他們後來卻在那裏作惡。所以(懲罰的)判決就對它實現了，那時我就完全毀滅了它。	如果我要消滅一個村鎮時，便命令它的富人們\n[注1]\n，他們便在其中幹壞事\n[注2]\n，於是話便在他們上落實了\n[注3]\n，我便徹底消滅\n[注4]\n了它。	當我決定毀滅一個城市[的居民]時，我首先命令城中過富裕生活的人服從我，但他們悖逆而行，他們應受刑罰的判決。我徹底毀滅了他們。					
2062	17 : 17	在努哈之後，我毀滅了若干世代。你的主對於其僕人的罪行，足為徹知者和明察者。	我在努海以後滅絕了若干代，你的養主盡知且見他眾僕的罪惡已可滿足了。	我在努赫之後已毀滅了多少世代！你的養主對他的僕人們的罪惡是深知的和明察的。	我在努哈以後消滅了多少民族哇！你的養主對其眾僕的罪惡深知、全視就夠了。	在努哈之後，我曾毀滅了許多世代。你的主足夠徹知和全視他的僕人們的罪惡。					
2063	17 : 18	凡欲獲得現世生活者，我將在現世以我所意欲的報答他們中我所意欲者。然後，我將以火獄懲治他們，他們將受責備，遭棄絕地進入火獄。	討現世（幸福）的人，我就在這裏隨意地趕快賜給自所意欲（賜給）的人，隨後我為他安置火獄，他將被貶被逐著進牠。	誰希求眼前的(享受)，我就隨意地趕快賜給我所意欲的人，然後我就為他們安排了地獄，他將羞辱地被驅入其中。	凡要眼前的\n[注1]\n，我便對我所要的人，將我在其中所要的從速給他。以後，我為他安排下折漢難，他們被埋怨地被驅趕進它\n[注2]\n。	凡要今世短暫的享受者，我就在今世把我所意欲的賜予我所意欲者，然後，我將以火獄[的刑罰]懲治他。他將受譴責、遭棄絕地被趕入火獄中。					
2064	17 : 19	凡欲獲得後世，並為此而盡了努力的信道者，這等人的努力是有報酬的。	那歸信著討後世並為牠努力，切實努力的人，他們的努力是可獲悅納的。	這些人希望後世，並且為它盡力奮鬥，這些人是有信仰的人，他們的努力將受到回賜。	凡要後世，並幹了相對的[善功]，他是歸信者時，則這些人，他們的奔忙則是受感謝的\n[注]\n。	凡要後世並為此而努力奮鬥的信士\n[注]\n，這些人的努力必將得到[安拉的]回賜。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2065	17 : 20	這等人和那等人，我都要以你的主的賞賜資助他們，你的主的賞賜，不是受阻礙的。	我助長每夥人——這一般和那一般；出自養主的賞賜。你養主的賞賜是不受制止的。	我由你的主的恩賞中賜給所有的人一些人和那些人(是一樣的)。你的主的恩賞是沒有限制(保留)的。	每一夥人，我都把你養主的恩惠賜給這一夥人和那一夥人。你養主的恩惠不是有所阻止\n[注]\n的。	我以你的主的賞賜資助所有人——這些人[要今世者]和那些人[要後世者]，你的主的賞賜是無法阻止的。					
2066	17 : 21	你看我怎樣使他們中的一部分人超越另一部分人；後世確是品級更高，優越更甚的。	看哪！我如何使他們的一部分優越一部分。一定後世是在階級上至大的，是在優越上更大的。	看看我曾如何使一些人優越於另一些人，後世的確是品級更高和更為優越的。	你看看，我如何使他們的一部分貴過另一部分。後世確是等級最大\n[注]\n和優越最大的。	你當觀察我[在今世]如何使他們一部分人優於另一部分人，後世確是品級最高和最受優待的。					
2067	17 : 22	你不要使任何物與真主同受崇拜，以免你變成受責備、遭遺棄的。	你不要舉另一受拜的與安拉作同等的，而致歸為被貶被棄的。	你們不要把其他的任何偽神與安拉同列，以免你們遭受譴責和遺棄。	你不要給安拉安排另外的主宰，你怎會受貶斥和孤立無援呢！	[人啊！]你不要既拜安拉，又拜其他神靈[此節經文的人稱代詞雖指穆聖，但其含義則指全人類]，以免你成為受譴責的、遭遺棄的。					
2068	17 : 23	你的主曾下令說：你們應當只崇拜他，應當孝敬父母。如果他倆中的一人或者兩人在你的堂上達到老邁，那末，你不要對他倆說：「呸！」不要喝斥他倆，你應當對他倆說有禮貌的話。	你的養主判定：你們不要敬拜除過他的；當對父母行孝；若是他倆的一個或兩個統在你跟前達到年邁了，你不可對他倆說嘻嘻！你不要呵叱他倆個，當對他倆說溫語。	你的主已命令你們只崇拜他，不崇拜他以外的任何(偽神)，並要對父母行孝，無論他們當中一位或兩位達到了高齡，(並)與你們同住，不要對他們說輕篾的話，也不要呵斥他們，而要以尊敬的言語對他們說話。	你的養主判定\n[注1]\n：你們只能崇拜他，要孝敬雙親。若是他兩位之一，或他兩位在你這裏年老了，你不要對兩位說：“溫甫！”\n[注2]\n你不要責斥他倆，要對他倆說柔和的話。	你的主命令：你們只能崇拜他。你們當孝敬父母，假如他倆中的一位或兩位與你一起生活到高齡，那麼，你既不要對他倆說不禮貌的話，也不要喝責他倆。你當對他倆說孝敬的話。					
2069	17 : 24	你應當必恭必敬地服侍他倆，你應當說：「我的主啊！求你憐憫他倆，就像我年幼時他倆養育我那樣。」	當以敬愛對他倆表示謙卑；你說：(我的養主啊！求你對他倆行慈，一如他倆撫育我幼小時代似的。)	你們要對他們謙卑敬愛，並說：“我的主啊！(求你)恩待他們，就像他們在我童年時撫育我一樣。”	你要因恩慈為他倆放下你卑賤的翅膀\n[注]\n，你說：“我的養主哇！求你像他倆養育我那樣慈憫他倆吧！”	你當恭敬地服侍他倆。你當說：“我的主啊！求你慈憫他倆，猶如他倆在我幼年時養育我一樣。”					
2070	17 : 25	你們的主是最知道你們的心情的。如果你們是善良的，那末，他對於常常悔過者確是至赦的。	養主至知你們心中所懷的。如果你們是義人了，他一定是多恕一般歸向的。	你們的主最明白你們心中(所想的)是什麼，如果你們是善良的，那麼，他(主)對向他(懺悔)的人是永遠寬恕的。	你們的養主深知你們心裏的，如果你們是善良者，則他對歸回者們\n[注]\n是饒恕的。	你們的主最知道你們心中所想的。假如你們是善良的，那麼，他對常悔罪者\n[注]\n確是最寬恕的。					
2071	17 : 26	你應當把親戚、貧民、旅客所應得的周濟分給他們，你不要揮霍；	你要給親屬、貧人和旅客應得的利益。你不要濫費，不要濫費。	你要給屬和急需的人，以及(離鄉背井的)遠行人他們所應得的，也不要再在揮霍中浪費(你們的財富)。	你要把責任\n[注1]\n給予近親、赤貧和路子，你不要揮霍浪費\n[注2]\n。	你當把親戚、貧民和旅行者應得的施給他們，但不要揮霍，					
2072	17 : 27	揮霍者確是惡魔的朋友，惡魔原是辜負主人的。	濫費的人們確是惡魔的弟兄。惡魔是對他的養主忘恩的。	浪費金錢的人的確是魔鬼的弟兄，魔鬼是對他的主忘恩負義的。	的確，浪費者們是眾魔鬼的弟兄，魔鬼是隱昧其養主的\n[注]\n。	因為揮霍者確是惡魔的兄弟，惡魔對他的主[安拉]總是忘恩負義的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2073	17 : 28	如果你必須求得你所希望的從主降示的恩惠後才能周濟他們，那末，你應該對他們說溫和的話。	如果你因等候自所盼望的養主慈惠回避他們了，你就對他們說溫和的話。	倘若你(必須)避開他們(需求的人)，尋求你所希望的來自你的主的慈憫，那時(你就要)對他們說溫和合理的話。	若是你為尋求你所希望於你養主的恩賜而離開他們時，則你要對他們說柔和的話\n[注]\n。	假如你[穆聖]因希望獲得你的主降示的恩惠後再施給他們[親戚、貧民和旅行者]，那麼，你當對他們說溫和的話[如：如果安拉賜予我，我就贈予你們]。					
2074	17 : 29	你不要把自己的手束在脖子上，也不要把手完全伸開，以免你變成悔恨的受責備者。	你不要吝嗇，也不要十分地鋪展，而致遭受責備，感覺懊喪。	不要把你的手綁在你的脖子上(吝嗇)，也不要把它伸展到它的極點(盡情花費)，以免你被指責(浪費了你的財富)和窘困。	你不要把你的手綁在脖子上\n[注1]\n，也不要完全伸展開\n[注2]\n，你怎麼會落得受埋怨和悔恨莫及呢！	你既不要把手束在脖子上[吝嗇]，也不要無節制地伸開[揮霍]，以免你成為受責備的、貧困的。					
2075	17 : 30	你的主必為他所意欲者而使給養富裕，必為他所意欲者而使給養窘迫。你的主對於他的眾僕，確是徹知的，確是明察的。	你的養主為其意欲的人伸縮給養，他實是盡知且見自己眾僕的。	你的主確實擴大他所意欲的人的生計，他也緊縮(他所意欲的人的生計)。他確知他的僕人們，並看得見(他們)。	的確，你的養主對他所要的人厚賜食祿，和限制之。的確他是深知、全觀其眾僕的。	安拉欲使誰富裕，就使誰富裕；欲使誰窘迫，就使誰窘迫。他對他的僕人確是徹知的，全視的。					
2076	17 : 31	你們不要因為怕貧窮而殺害自己的兒女，我供給他們和你們。殺害他們確是大罪。	你們不要因為怕貧窮殺害自己的子女，惟我賜給他們和你們給養。殺害他們實是一件大罪	你們不要為了怕貧窮而殺害你們的子女，我將供應，他們的生計，也供給你們。殺死他介3確是一項大罪。	你們不要怕窮而溺殺你們的子女！我賜給他們和你們。的確，殺害他們是大罪。	你們不要因怕貧窮而殺害自己的兒女，我賜給他們，也賜給你們。殺害兒女確是大罪\n[注]\n。					
2077	17 : 32	你們不要接近私通，因為私通確是下流的事，這行徑真惡劣！	你們不得接近姦淫。那實是醜惡。其道太惡了，	你們也不要接近姦淫，它的確是可恥的(行為)和罪惡之道。	你們不要接近姦淫，的確，它是醜事，道路太壞呀！	你們不要接近姦淫\n[注]\n，姦淫確是大罪和罪惡之源。					
2078	17 : 33	你們不要違背真主的禁令而殺人，除非因為正義。無辜而被殺者，我已把權柄授予他的親戚，但他們不可濫殺，他們確是受援助的。	你們除非因著正義給人償命外，不得殺那業經安拉嚴禁的性命。凡被屈殺的人，我確已賜給喪主權柄了。莫容他對於殺害上過分。他是該受援助的。	除非為了正當的原因，你們不要殺害安拉已經禁止(傷害)的生命。任何人被屈殺，我已授權他的繼承人(要求抵罪或是原諒)，但他(在報復時)不可超越償命的界限。他的確是受到協助的。	你們不要殺害安拉所禁止的人，除非是憑著真理\n[注1]\n，凡被虧害而殺死者，則我確已將一項權力\n[注2]\n賦予了他的監護人\n[注3]\n。你們不要在殺害中越度\n[注4]\n。的確，他\n[注5]\n是受援助的。	除非為了正義，否則，你們不要殺害安拉禁止殺害的生命。被殺的人[因敵視和壓迫故意殺人，而並非誤殺]，我已授權他的繼承人[可進行同等的報復或寬恕或收撫恤金]，但他[在報復時]不可超越償命的法度[只可殺害兇手，不可殺害其他人]，他確是受[伊斯蘭教法]援助的。					
2079	17 : 34	你們不要接近孤兒的財產，除非依照最優良的方式，直到他成年。你們應當履行諾言；諾言確是要被審問的事。	你們不得接近孤兒的財產；除非用那較善的手續，待其達到壯年時為止。	不要接近孤兒的財產，除非是為了改善它，直到他達到成年。並要履行諾言。你們所作的每一個諾言都會(在審計日)被詢問的。	你們不要接近\n[注1]\n孤兒的錢財，除非是以它最好的\n[注2]\n。直至他到達成年。你們要信守約會，的確，約會是受訊問的。	你們不要接近孤兒的財產，除非是為了改善，直到他成年。你們當履行諾言，因為諾言確是要被審問的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2080	17 : 35	當你們賣糧的時候，應當量足分量，你們應當使用公平的秤稱貨物，這是善事，是結局最優的。	你們應當全約；約會確是將受質問的。你們量出去的時候，要給足了量具。你們要用公秤稱給人家。這是較好的，是結果至善的。	當你量時要量滿，也要公平地稱秤，(對於你們)這在，最後是更好的。	如你們量時\n[注1]\n，要足量。要用公平秤\n[注2]\n稱。那是最好的，是結果最善的。	當你們量物時，你們當量足\n[注]\n；你們當用公平的秤稱，這是最有利的、最好的結局。					
2081	17 : 36	你不要隨從你所不知道的言行，耳目和心靈都是要被審問的。	你不要追隨自所不知的(言行或事物)，的確，耳眼心，這一切統是負責的。	人啊！不要追求你一無所知的(言行或事物)，因為你的聽覺，視覺或是心的(感覺)，全都將(在審計日)被詢問。	你不要跟隨你所不知道的。的確，聽覺、視覺和心，這一切要對它負責\n[注]\n。	[人啊！]你不要遵行你所不知道的，因為耳[聽覺]目[視覺]心[思維]都是要被[安拉]審問的。					
2082	17 : 37	你不要驕傲自滿地在大地上行走，你絕不能把大地踏穿，絕不能與山比高。	你不要在地上狂行；你絕不能扯破地，也絕不能達到山那麼高。	你也不要在大地上傲慢橫行。你不能踏碎大地，也不能伸長得與山嶽齊高。	你不要在地上狂妄地行走。的確，你絕不能衝破地面，絕不能高超過山。	你不要在大地上傲慢橫行，因為你既不能踏穿大地，也不能與山比高。					
2083	17 : 38	這些事，其惡劣是你主所厭惡的。	這一切其罪惡在你的養主視為可憎的。	所有的那些罪惡在你的主看來都是可憎的。	那一切，在你養主那裏它的壞是可惡的。	在你的主看來，[上述提到的]這些惡行確是可憎的。					
2084	17 : 39	這是你的主所啟示你的智慧，你不要使任何神明與真主同受崇拜，否則，你將在受責備和遭棄絕的情況下被投入火獄。	這是你的養主所告諭你的學識。你不要舉另一受拜的與安拉作同等。若然，你就受譴責，受驅逐著被投在火獄中。	這是一部分)你的主所曾降給你(穆聖)的智能，不要以其他的偽神與安拉聯繫在一起，以免你被輕篾無助地擲入火獄。	那是你的養主所啟示你的一部分哲理\n[注]\n。你不要同著安拉再安排另外一位主宰，否則你會被埋怨、被驅逐地被投入折漢難。	這是你的主啟示你[穆聖]的智慧，你不要既拜安拉，又拜其他神靈，否則，你將受譴責、遭棄絕地被投入火獄中。					
2085	17 : 40	難道你們的主把男兒賞賜你們，而以眾天神為自己的女兒嗎？你們的確說出荒謬的話。	你們的養主把男兒讓給你們，而自己由天使中選擇女兒嗎？你們確說出大話了。	你們的主可曾賜給你們兒子，而在天仙中為他自己選取女兒嗎？你們的確說出了最可惡的話！	你們的養主會把男孩專歸你們，而把天仙們定為女孩嗎？\n[注]\n的確，你們必定是在說大話。	[麥加的異教徒啊！]難道你們的主把男孩賜予你們，而把天使留為自己的女兒嗎？你們的確在說荒謬的話。					
2086	17 : 41	在這部《古蘭經》裏，我確已反復申述這個宗旨，以便他們銘記。這種申述只會使他們更加憎惡。	我在這古蘭中反復申述，好教他們受勸。(但是)那話只增他們逃遁。	我已在這《古蘭經》中反復申述(勸誠)，好使你們注意，但是它只增加了他們(對真理)的厭惡。	我在這古蘭中闡明了\n[注]\n，是讓他們納勸，而所增加他們的只是疏遠。	我確已在這部《古蘭經》中反復申述[我的旨意]，以便他們[不信仰者]接受勸告，但這卻使他們更加厭惡。					
2087	17 : 42	你說：「假若有許多神明和他在一起，猶如他們所說的那樣，那末，那些神靈必定想方設法與寶座的主爭衡。」	你說，(設若尚有些個主與他同等，一如他們所說的，那時候，他們一定就向掌(阿勒世)的主尋一個途徑了。)	你說：“假如像他們所說的，有(另外的)神祇與他(主)同在，那麼，它們一定會尋求方法對付寶座之主(真宰)。”	你說：“假若偕同安拉——就像你們所說的，還有許多主宰時，則他們必定找條路去見阿爾史的主人\n[注]\n。”	你[穆聖]說：“假如像他們所妄言的那樣，有許多與他[安拉]同等的主宰存在，那麼，他們必定會想方設法同寶座之主[安拉]爭勝。”					
2088	17 : 43	讚頌真主，超絕萬物，他絕然超乎他們所說的！	真主清淨！他玄高於他們所說的，而且大玄高。	光榮歸主！他是崇高的，高於他們所說的。	贊安拉清高，贊他從他們所說的上崇高。	讚美他[安拉]超絕！至高無上的他[安拉]超絕於他們所妄言的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2089	17 : 44	七層天和大地，以及萬有，都讚頌他超絕萬物，無一物不讚頌他超絕萬物。但你們不瞭解他們的讚頌。他確是容忍的，確是至赦的。	七天與地與其他萬有頌主清淨！無一物不以贊他稱頌清淨，但是你們不解牠們的稱頌。主確是寬仁的，多恕的。	七重天與大地以及其他萬物，都讚頌他的光榮，沒有一物不讚頌他(的尊崇)，但是你們卻不瞭解他們的讚頌。他確是寬仁的、多恕的。	七[層]天和地，以及其他的一切\ n[注1]\n都感讚他\ n[注2]\n，贊他清高，但你們卻不懂他們的贊詞\ n[注3]\n。的確，他是寬厚的、多恕的。	七個天和大地，以及其他的一切都讚頌他\ n[注]\n[安拉]，無一物不讚美頌揚他，但你們不理解他們的讚頌。他確是最寬容的，最寬恕的。					
2090	17 : 45	當你們誦讀《古蘭經》的時候，我在你們和不信後世者之間安置一道隱微的屏障。	你誦古蘭的時候，我就在你和一般不信後世的人之間置一被垂的帳幔。	當你誦讀《古蘭經》時，我在你與那些不信後世的人之間放置了一重看不見的帳幕。	如果你誦讀古蘭時，我便在你與在那些不信後世的人們之間安置一個暗帳\ n[注]\n。	當你[穆聖]誦讀《古蘭經》時，我在你與不信後世者之間設置了一道隱形屏障\ n[注]\n，					
2091	17 : 46	我在他們的心上加了許多罩子，以免他們瞭解《古蘭經》；又在他們的耳裏造重聽，當你在《古蘭經》裏只提到你的主的時候，他們憎惡地離去。	我在他們心上置些個遮覆而致不能解陪，並教他們重聽。你藉古蘭記念調養你的獨一主時候，他們逃遁著退轉了。	我也在他們的心上放上一層罩，以免他們瞭解它(古蘭)；並使他們耳聾。當你在古蘭中獨一地紀念你的主時，他們憎惡地背轉身跑開了。	我在他們的心上安排了幔帳，[免得]他們理解它\ n[注]\n，在他們的耳中[安排]了耳沉。如果你在古蘭要中提到你獨一的養主時，他們便驚異地轉過背去。	我在他們的心上安了膜，以免他們理解它[《古蘭經》]，並在他們的耳中製造聾鈍。當你[穆聖]在《古蘭經》中提到你的主獨一時，他們便厭惡地轉身跑了。					
2092	17 : 47	我最知道他們為何要傾聽你誦經，當時他們來傾聽你誦經，並且秘密地談話。當時不義者們說：「你們只是順從一個中了魔術的人。」	當他們向你側耳並互相密語的時候，我是至知他們所因牠聞聽的。那時候，背義的人們說：（你們不過是追隨一個受了幻惑的人。）	當他們傾聽你(誦經)時，我深知他們為什麼要聽它和當他們在私下商議時(他們所說的)。(看啦!)那邪惡的人說：“你們只不過追隨一個中了魔的人罷了。”	我最知道，他們是因他\ n[注1]\n而偷聽的，當時他們向你偷聽，當時他們在密談。但是虧害者們說：“你們所跟從的只是一位中了魔術的人\ n[注2]\n。”	當他們聽你誦經時，我最知道他們想聽什麼和他們在秘談什麼。當時，不義者說：“你們所追隨的只是一個中了魔的人。”					
2093	17 : 48	你看他們為你打了許多比喻，但他們所說的都不中肯，他們不能獲得一條出路。	看哪！他們是怎樣地為你發比喻，而致迷誤，竟不能得一途徑。	看他們對你作了什麼樣的比喻。他們全部迷誤了，找不出一條路(出來)。	你看看：他們是如何為你設比喻\ n[注1]\n，所以他們迷歧了，所以他們無能于路\ n[注2]\n。	你當觀察他們如何拿你設比喻！他們已誤入歧途，所以，他們找不到任何正道。					
2094	17 : 49	他們說：「我們變成枯骨和塵土後，難道我們還一定會被復活成為新人嗎？」	他們說：(我們既已化成了骨骸與朽肢的時候，定可重新被造嗎？)	他們說：“(什麼！)當我們已變成枯骨與塵埃時，還會被復活(成為)一個新生命嗎？	他們說：“我們已成了骨頭或碎末。我們必定被復活成新的體態\ n[注]\n嗎？”	他們說：“當我們變成枯骨和碎片時，難道我們真的還要被復活成一個新的生命嗎？”					
2095	17 : 50	你說：「儘管你們變成石頭，或鐵塊，	你說（要你 們成為石鐵，	你說：“你們將變成石或鐵。	你說：“你們成了石頭或鐵，	你[對他們]說：“即使你們變成了石塊或鐵，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2096	17 : 51	或你們認為更難於接受生命的甚麼東西。」他們將說：「誰使我們復活呢？」你說：「初次創造你們的主。」他們將對你搖頭說：「這件事將在何時發出呢？」你說：「這件事或許是臨近了。」	或你們胸中認為重大的另一被造者！）他們即將說：（誰復活我們呢？）你說！（那初次造化你們的主。）他們即將向你搖首，說：（那在何時呢？）你說，（恐怕牠是相近的吧！）	“或是二些在你們的心中認為更硬的東西。”那時他們會說：“誰將使我們復活？”你說：“最初造化你們的主。”那時他們將對你搖他們的頭，並說：“那將是什麼時候？”你說：“它可能不遠了。	或成了你們心中認為是巨大的東西也罷。”他們將會說：“誰復活我們啊？”你說：“那初次造化你們的主宰。”他們將向你搖擺他們的頭，他們說：“它\n[注]\n在何時？”你說：“它或許是臨近的。”	或你們的心中認為最難創造的東西。”他們將說：“誰使我們復活呢？”你[對他們]說：“最初創造你們的主。”他們將向你搖頭說：“此事何時發生呢？”你[對他們]說：“那個時刻也許不遠了。					
2097	17 : 52	在那時，他將召喚你們，而你們將以頌詞答應他。你們將猜想自己在墳墓裏只逗留了一會兒。	當那一日，真主呼喚你們，繼而你們以贊他作應承。你們揣度：只逗留少時。	“那一天，他將召喚你們，那時你們也將以讚頌他采回答他的召喚，你們也會認為你們只不過(在墳墓中)逗留了片刻時間。”	那天他\n[注1]\n招呼你們，於是你們用感讚他應答，你們認為，你們所呆的只是微少的\n[注2]\n。	在那日，他將召喚你們，你們將以讚頌[的言辭]來回應他的召喚，你們將認為你們[在塵世]只逗留了片刻。”					
2098	17 : 53	你告訴我的僕人們說：叫他們說這句最優美的話——惡魔必定要離開他們，惡魔確是人類的明敵——	你告訴我的眾僕，說至善的話：的確，惡魔在他們中間挑撥。惡魔確是人類的明敵。	你對我的僕人們說，叫他們說最溫和的話。魔鬼確已在他們當中挑撥引起爭論，魔鬼對於人類的確是一個公開的敵人。	你對我的眾僕說，他們說那最好的，的確魔鬼破壞了你們間的，的確，魔鬼是人的明敵。	你對我的僕人們\n[注]\n[真信士]說：他們應說最優美的言辭，因為惡魔必在他們之間挑撥離間。惡魔確是人類明顯的敵人。					
2099	17 : 54	「你們的主是最知道你們的，他要憐憫你們就憐憫你們；他要懲罰你們就懲罰你們。」我沒派遣你做他們的監護者。	養主是至知你們的。他若意欲（憐恤）了，他就憐恤你們；他若意欲〔罪刑〕了，他就罪刑你們。我未差你保護他們。	你們的主最知道你們，如果他願意，他就慈憫你們。或者他若願意，他也會懲罰你們。我未派你（穆聖）作他們的監護者。	[注1]\n“你們的養主最知道你們。若是他要，便慈憫你們；若是他要，便處罰你們。”我並未派你做他們的監護人\n[注2]\n。	你們的主是最知道你們的。他欲慈憫你們，就慈憫你們；欲懲罰你們，就懲罰你們。我沒有派遣你[穆聖]做他們的監護者。					
2100	17 : 55	你的主是知道天地萬物的。我確已使一部分先知超越另一部分；我曾以經典賞賜達五德。	你的養主至知天地間所有的。我確使一部分聖人優越一部分。我且賜給達伍德則逋爾。	你的主深知在諸天與大地之間的萬物，我確曾使一些先知高於另一些先知，我曾賜給達武德(大衛)讚美詩(翟布林)。	你的養主最知道天與地中的，我確已使部分聖人貴過另一部分\n[注1]\n。我把宰布林\n[注2]\n賜給了達吾德。	你的主是最知道天地間的一切的。我確已使一部分先知優於另一部分先知，我曾賜給達伍德《宰布林》。					
2101	17 : 56	你說：「你們舍真主而稱為神明者，你們祈禱他們吧！他們不能替你們消災，也不能替你們嫁禍。	你說，你們呼求那超過他自所臆度的吧！他們不管給你們解難與轉移。	你說：“你們去祈求他(主)以外的那些你們以為(是神的)吧，它們既沒有力量消除你們的災難，也不能改變它們(災難)。”	你說：“你們在安拉以外祈求所妄稱的那些\n[注1]\n吧，他們並不能替你們祛除苦難，或是轉移\n[注2]\n。”	你[對他們]說：“你們祈求你們舍他[安拉]而妄言的神靈[如天使，爾薩等]吧！那些神靈既不能為你們消災，也不能[為你們]嫁禍於人。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2102	17 : 57	他們所稱為神明者，自身求近主之階。比他們更近於主者也求近主之階，他們希望主的恩惠，畏懼主的刑罰。你的主的刑罰是應該防備的。	他們呼求的這一切，其最接近的向養主求接近，並盼他的慈惠，駭怕他的罪刑。養主的刑罰確實可駭。	他們所祈求的那些，它們自己卻在尋求向主之道，它們互相競爭誰更接近他們的主，並希望(得到)他的慈憫，和畏懼他的怒惱(懲罰)——那確實是一件應當提防的事。	他們所祈求的這些，他們還向他們的養主尋求接近\n[注]\n，他們那位最接近[他]，他們希望他的慈憫，怕他的處罰，的確，安拉的處罰是應該提防的。	他們所祈求的那些神靈，他們[那些神靈]也在[為自己]尋求接近他們的主[安拉]的路徑，並互相競爭誰更接近他[安拉]。他們[如天使，爾薩等]渴望他[安拉]的慈憫並畏懼他的刑罰。你的主的刑罰確是該防備的\n[注]\n。					
2103	17 : 58	一切市鎮，在復活日之前，我都要加以毀滅，或加以嚴厲的懲罰，這是記錄在天經裏的。	無一個城池不是我在複生日以前消滅牠，或懲牠烈刑的。這是在(被庇的牌)上寫定的。	沒有一個城市我不在復活日以前加以毀滅，或是以嚴格的刑罰去懲罰它。這是被寫在天經上的。	若有一個村鎮，我在復活日前要消滅它\n[注1]\n，或讓它受到厲刑\n[注2]\n，那在仙板中\n[注3]\n是已註定的。	在復活日之前，我將毀滅所有城市[的居民]，或進行嚴懲。這是記錄在天經中的。					
2104	17 : 59	我不降示跡象，只為前人不承認它。我曾以母駝給賽莫德人做明證，但他們迫害(或虐待)牠。我降跡象只是為了恫嚇。	我制止發異跡，只因先前的人們不信牠。我曾把母駝給了賽母待作明證。但是他們迫害牠了。我發各項異跡，只是為著驚嚇。	除了古代的人不信它們(跡象)之外，沒有能阻止我頒降跡象的。我曾賜給撒姆，德人母駝作為明證，但他們虧待了它。除了作為警告之外，我不為其他目的降下跡象。	所以阻止我派跡象的，只是前人們不信它。我把作為明顯的母駝給了賽姆德，而他們虧待了它\n[注]\n，我之所以派跡象，只是為了恐嚇。	除了前人否認[我的跡象]外，任何事都不能阻止我降示跡象。我曾把母駝作為明證降給薩姆德人，但他們殘忍地對待它。我降示跡象，只為了[使他們]畏懼[被毀滅]。					
2105	17 : 60	當時我曾對你說：「你的主是周知眾人的。我所昭示你的夢兆和在《古蘭經》裏被詛咒的那棵樹，我只以這兩件事物考驗眾人，並加以恫嚇，但我的恫嚇只使他們更加蠻橫。」	那時候，我對你說：你的養主確環繞眾人了。我只以所現給你的夢象，與古蘭上所記的被詛的樹，作為試證世人的。我驚嚇他們，但是我的驚嚇益增他們大逆。	那時，我對你說過：“你的主的確包圍了人類，我所顯示給你的化境，不過是對人們的一項試驗，(就像)在《古蘭經》中(提到過的)被詛咒的樹一樣。我要使他們畏懼，但那卻增加了他們的放肆(叛逆)。”	當時，我曾對你說：“的確，你的養主是洞悉\n[注1]\n人們的，我讓你看到的那夢\n[注2]\n和古蘭經中的可詛咒之樹\n[注3]\n，只是我使它成為對人們\n[注4]\n的考驗。我恐嚇他們，但它\n[注5]\n卻只給他們增加了大的蠻橫。”	當時，我對你說：“你的主確是周知人類的[即人類的言行均在安拉的掌控中]。”我[在夜行之夜]所昭示你的夢境\n[注]\n和《古蘭經》中[記載的]那棵被詛咒的樹，只是對人類的一種考驗。我警告他們防備，但我的警告卻使他們更加悖逆。					
2106	17 : 61	當時我曾對眾天神說：「你們應當向阿丹叩頭。」他們就向他叩頭，但易卜劣廝除外。他說：「你用泥土造成的，我怎能向他叩頭呢！」	昔時，我語眾天使向阿丹下拜，他們遂就下拜了。只有以卜里廝(拒絕。)他說：(我向你以泥造化的人下拜嗎?)	那時，我對天仙們說：“向亞當叩頭。”除了依怖厲廝之外他們都叩頭了。它說：“我對一個你用泥土造化的人叩頭嗎?”	當時，我對眾天仙說：“你們為阿丹叩拜\n[注]\n吧！”於是他們叩拜了，但伊布里斯例外，他說：“我因你是從土上受造的而叩拜嗎？”	當時，我對天使們說：“你們當服從阿丹。”他們都服從了，唯伊怖里斯例外。他[伊怖里斯]說：“難道我要服從你用泥土創造的人嗎？”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2107	17 : 62	他說：「你告訴我吧，這就是你使他超越我的人嗎？如果你寬限我到復活日，我誓必根絕他的後裔，但少數人除外。」	他又說：（你教他優越我的這個人，求你告訴我！）你若姑容我直到複生日，我必根絕他的子孫，只餘少數的。	他(進一步)說：“請你告訴我，這就是你使他比我光榮的人嗎？如果你寬容我到復生日，我一定會使他的子孫毀滅，除了少數在外。”	他\n[注1]\n說：“你告訴我，你讓他貴過我的這位，你若是把我拖延至復活之日，我必將使其子孫斷絕\n[注2]\n，除非少數。”	他又說：“[安拉啊！]求你告訴我吧！這就是你使他比我尊貴的人嗎？假如你寬延我[活]到復活日，我必定要誘騙他的後裔[並使其誤入歧途]，少數人除外。”					
2108	17 : 63	真主說：「你去吧！他們中凡順從你的，火獄必定是他們和你的充分的報酬。」	主說：（你去吧！他們其中追隨你的人，火獄一定你們的報應，充分地報應。）	安拉說：“你去吧，今後他們當中任何人追隨你，火獄一定是你們的回報，一項充分的回報。	他\n[注1]\n說：“你去吧\n[注2]\n！他們中凡跟隨你的，的確，折漢難則是你們\n[注3]\n的完全的報酬。	他[安拉]說：“你走吧！他們中凡追隨你者，火獄就是對你們的還報，一項充足的還報。					
2109	17 : 64	你可以用你的聲音去恫嚇他們中你所能恫嚇的人；你可以統率你的騎兵和步兵，去反對他們；你可以和他們同享他們的財產和兒女；你可以許給他們任何東西——惡魔只許給他們妄想	你以自己的聲音搖動你所能夠的人吧！任你向他們催動自己的騎兵與步兵！你在資財子女上和他們相共！你許給他們吧！惡魔的約只是欺騙。	“盡可能地用你的聲音去愚弄他們，和以你的騎兵和你的步兵去對付你們，跟他們共用財富和子女，並對他們許下諾言吧。”撒旦對他們的諾言只不過是欺騙。65、“你對於我的僕人們無權。你的主足以作為他們的監護者。”	你用你的聲音\n[注1]\n煽動他們中你所能的人吧！把你的馬隊、步兵叫來吧！你在錢財\n[注2]\n、子女\n[注3]\n中同他們結夥搭伴吧！你許約\n[注4]\n他們吧！”魔鬼所許約的，只是虛妄\n[注5]\n。	你可以用你的聲音去誘騙他們中你所能誘騙者，你可以用你的騎兵和步兵去襲擊他們，你可以同他們共用財產[如引誘他們用欺詐的手段賺錢]和兒女[淫亂]，你可以許諾他們。”但惡魔對他們的許諾只是欺騙而已。					
2110	17 : 65	我的僕人，你對他們沒有任何權柄，你的主足為監護者。」	你對我的僕人無有權柄。你的養主作保護已可滿足了。)	“你對於我的僕人們無權。你的主足以作為他們的監護者。”	的確，我的眾僕\n[注1]\n，你對他們沒有任何權力，你的養主作為保護者\n[注2]\n就夠了。	[安拉還說]：“你絕沒有能力對付我的僕人們[真信士]。你的主足以做監護者。”					
2111	17 : 66	你們的主為你們而使船隻在海上航行，以便你們尋求他的恩惠。他對你們確是至慈的。	你們的養主是那為你們教船隻行駛在海中，以便你們討其特恩的。他實是特慈你們的。	你們的主為你們使船在海上平穩地航行，以便你們能夠尋求他的恩典。他的確是對你們至慈的。	你們的養主是那使船為你們而航行於海中的，便於你們尋求他的恩典\n[注]\n，的確，他對你們是特慈的。	你們的主為你們而使船舶在海上航行，以便你們尋求他的恩惠。他對你們確是特慈的。					
2112	17 : 67	當你們在海上遭受災害的時候，你們向來聽祈禱的已回避你們了，而你們只有祈禱主了。當主使你們平安登陸的時候，你們背叛了主。人原是孤恩的。	你們在海中遇難的時候，除去真主以外，你們素所呼求的已然消失了。及他解救你們達至陸地的時候，你們就扭轉了。人類原是忘恩的。	當你們在海上遭遇危難時，除了他(主)之外，那些你們所祈求的(偽神)都不見了。可是當他把你們平安地帶回陸地時，你們就背棄了他。人永遠是忘恩負義的！	如果在海上因難觸及你們時，除他\n[注1]\n以外，你們所祈求的都失迷了。當他救了你們，而抵大陸時，你們便背棄\n[注2]\n了。人類是隱昧的\n[注3]\n。	當你們在海上遭遇不幸時，你們舍他[安拉]而祈求的那些神靈都消失了，唯他存在。但當他使你們平安登陸時，你們卻背叛了。人總是忘恩負義的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2113	17 : 68	難道你們不怕主使你們淪陷地下，或使飛沙走石的狂風掃蕩你們，而你們不能為自己找到任何監護者嗎？	你們豈可不怕真主把你們陷在陸地，或往你們上發下砂石，你們不復得到一個維護的？	(當你們踏上陸地時)你們可是覺得安全了，以為他(主)不會使大地吞沒你們，或是他不會降給你們一陣狂烈的風暴；那時你們將找不到一位保護者嗎？	你們可放心他使大陸之邊連同你們一齊下陷\n[注1]\n，或把飛沙走石\n[注2]\n差至你們，以後，你們便找不到一個衛護者\n[注3]\n！	難道你們有把握他[安拉]不會使大地的一邊吞沒你們，或降飛砂走石的暴風襲擊你們，然後，你們絕不能為自己找到任何保護者[保護你們免受安拉的懲罰]嗎？					
2114	17 : 69	難道你們不怕主使你們再去航海，而使狂風襲擊你們，使你們因孤恩而沉溺，然後，你們不能為自己找到任何對主報仇者嗎？	不然，你們豈可不怕他另次教你們複返在海中，向你們驅暴風，至因你們的不信而淹沒你們，不復得到一個抗我幫助你們的？	或是你們能感到安全，以為他不會再度使你們回到那裏(海中)，並因“你們忘恩負義降給你們一個大風暴把你們淹死，那時你們在其中找不到任何援助采對抗我嗎？	或者你們放心，他使你們再次處於其中\n[注1]\n，他把摧毀性的巨風差至你們，由於你們的隱昧而淹了你們，以後，你們便對我找不到一名跟隨者\n[注2]\n。	難道你們有把握他不會使你們再去航海，然後降颶風襲擊你們，因你們忘恩負義而把你們淹死，然後，你們絕不能為自己找到任何助手來反抗我嗎？					
2115	17 : 70	我確已優待阿丹的後裔，而使他們在陸上或海上都有所騎乘，我以佳美的食物供給他們，我使他們大大地超過我所創造的許多人。	我，確敬重了阿丹的子孫，我把他們載在陸海上。我把一部分美品賜給他們。我使他們優越我所造化的許多，切使優越。	我確已賜給亞當的子孫光榮，我在陸上與海中(以牲畜和船舶)負載他們，給他們美好與純淨的糧食。並且賜予他們特射的恩典；(使他們)優越於大部分我所造化的。	我確已使阿丹的子孫高貴了。我在大陸和海上\n[注1]\n負載了他們，我把美好的恩賜給他們，我使他們大大貴過我所造化的許多\n[注2]\n。	我確已優待阿丹的後裔，我使他們在陸上和海上都可乘運，並賜給他們佳美之物，使他們優越于我所創造的許多人。					
2116	17 : 71	(你記住，) 在那日，我將召喚每個民族及其表率。以右手接受其功過簿者，將閱讀自己的本子；他們不受一絲毫虧折。	當那一日，我喚每夥人連帶他們的首領。用右手接受文卷的人，他們讀自己的文卷，並不受絲毫的虧損。	那天我將召集每一個民族和他們的領袖們，那時，誰的紀錄遞到他的右手，他們就會讀它們，他們一點也不會受到不公平的對待(虧負)。	那天，我招呼每一夥人，用他們領導人[名字]。但凡他的文卷\n[注1]\n被授給其右手的，這些人誦讀他們的文卷，而不受絲毫的虧害\n[注2]\n。	在那日，我將召喚每個民族及各自的伊瑪目[使者]。凡功過簿遞給右手者，這些人將讀自己功過的記錄，他們不受絲毫虧待。					
2117	17 : 72	在今世是盲人者，在後世仍是盲人，而且更加迷誤。	在今生盲目的人，那就是在後世盲目，且是最錯走道路的。	但是那些在今世盲目的人，也將會在後世盲目，並且是錄乖離正道的。	凡在這裏\n[注1]\n目盲者\n[注2]\n，他在後世裏也目盲，而且更加迷路。	在今世盲目者[不觀察安拉的跡象，不信仰安拉等]，在後世也將是盲目，而且更加遠離正道。					
2118	17 : 73	他們確已使你幾乎違背我所啟示的教訓，以便你假借我的名義，而捏造其他的教訓。那麼他們就會把你當朋友。	他們幾乎以離開我所啟示你的來陷害你，好教你往我上另行造作。如果是這樣，他們必以你當契友了。	他們確曾希望引誘你(穆聖)離開我所啟示給你的，以便使你在那些啟示之外對我偽造一些其他的(教誨)。那時他們就會把你當作他們的朋友了。	[注1]\n他們幾乎要使你就我所啟示你的受到考驗，讓你給我編造別的。如果那樣\n[注2]\n，他們必定拿你當作知己了。	他們曾想方設法引誘你放棄我所啟示你[穆聖]的[《古蘭經》]，以便你放棄《古蘭經》而偽造一些反對我的東西。如果你真的做了，他們就把你當好朋友。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2119	17 : 74	要不是我使你堅定，你幾乎已傾向於他們了。	設非我安定你，你幾乎就略微偏於他們一事了。	如非我已使你堅定，你很可能已經有點傾向他們了(跟他們妥協了)。	若不是我使你堅定的話，你就會有點稍稍傾向他們了\n[注]\n。	假如我不使你堅定，你幾乎傾向他們了。					
2120	17 : 75	如果那樣，我必使你在生前嘗試加倍的刑罰，在死後嘗試加倍的刑罰，使你不能找到任何人幫助你來對抗我。	那時候，我必教你嘗加倍的活〔刑，〕加倍的死(刑。)而後你得不到一個抗我相助你的人。	在那情形之下，我就會使你在生前和死後嘗試雙重的(懲罰)。那時，你決找不到任何援助者來對付我。	如果那樣，我必定使你嘗受生活之倍\n[注1]\n和死亡之倍，以後，你不會為你找到一位援助者\n[注2]\n。	假如那樣，我必使你在今世嘗試加倍的刑罰，在後世也嘗試加倍的刑罰。然後，你絕不能為自己找到任何援助者來反抗我。					
2121	17 : 76	他們確已使你幾乎不能安居故鄉，以便把你逐出境外。如果那樣，他們在你被逐之後，只得逗留一會兒。	他們幾乎教你由地上跌倒，為的是把你從那裏逐出。如果是那樣，他們在你以後，只能遲留短期。	他們希望你不能在那地方(麥加)安居，以便他們能把你從那裏趕走，在你離開之後，他們也不能(在那裏)久留。	他們\n[注1]\n幾乎要使你在地上\n[注2]\n驚慌不定，以便使你從那裏出走\n[注3]\n。如果那樣\n[注4]\n，他們在你以後只能呆微少的[時間]\n[注5]\n。	他們恐嚇你，以便將你逐出故鄉。假如那樣，在你離開後，他們也不能久留。					
2122	17 : 77	這是在你之前我所派遣的眾使者的常道，你對於我的常道不能發現任何變更。	這是我先你所差之列使的慣例。你不見封我的慣例上有變更。	(這就是)我在你以前(向世人)派遣使者們的方法。你決不可能在我的方法中找出任何變更。	是我在你以前所派的使者們的規律\n[注]\n，你對我的規律找不到更換。	這是我在你[穆聖]之前派遣使者們的常道。你絕不能在我的常道中發現任何變更。					
2123	17 : 78	你應當謹守從晨時到黑夜的拜功；並應當謹守早晨的拜功，早晨的拜功確是被參加的。	你當在日昇直到黑夜的時候奉行拜功。你當誦曉時的古蘭。曉時的古蘭確系得到蒞臨的。	謹守午後到黑夜之間的拜功。並在黎明時(誦讀)古蘭，在黎明時誦讀古蘭是被見證的。	你要在日偏\n[注1]\n至夜臨時\n[注2]\n履行拜功，以及黎明時的古蘭\n[注3]\n，的確，黎明的古蘭是被證明的\n[注4]\n。	你當謹守從太陽偏西至黑夜的拜功[即晌禮、晡禮、昏禮和宵禮]，當在黎明時誦讀《古蘭經》[即晨禮]，因為黎明時誦讀《古蘭經》是被[天使]見證的\n[注]\n。[五番拜功定為主命的經文]。					
2124	17 : 79	在夜裏的一段時間，你應當謹守你所當守的附加的拜功，主或許把你提到一個值得稱頌的地位。	你要超過你的責任著在夜半不睡。你的養主即將把你派到可頌的地方。	在部分的夜中要以它(禮拜)保持清醒，這是給你(額外)增加的(副功拜)。你的主也許會因此把你提升到值得讚美的地位。	在夜晚要用它\n[注1]\n做你的副功拜，你的養主將復活你一個可贊的地位\n[注2]\n。	在夜的一部分時間裏，你當醒來禮拜，這是屬於你的副功拜\n[注1]\n。你的主也許會把你提升到一個值得稱讚的位置\n[注2]\n[樂園裏的最高級別]。					
2125	17 : 80	你說：「我的主啊！求你使我順利而入，求你使我順利而出，求你賞賜我從你那裏發出的權柄，以作我的輔弼。」	你說：(我的養主啊！你使我進入，欣悅地使入，你使我出去，欣悅地使出，你把一種輔助的力量親自賜給我！)	你說：“我的主啊！(求你)使我好好的進入(聖城)和好好地帶我離開(它)，並求你由你的仁慈賜給我支持的力量。”	你說：“我的養主哇！求你讓我滿意地進入吧\n[注1]\n！求你讓我絕不回顧地出去\n[注2]\n吧！求你把你那裏的一種援助權力\n[注3]\n賜給我吧！”	你[穆聖]說：“我的主啊！求你使我順利進入[麥迪那]，求你使我順利離開[麥加]，求你賜給我援助的力量。”					
2126	17 : 81	你說：「真理已來臨了，虛妄已消滅了；虛妄確是易滅的。」	你說！(真的來了，假的去了，假的實是該去掉的。)	並說：“真的已繹來了，假的已經消失了。假的是必然消失的。”	你說\n[注1]\n：“真理\n[注2]\n來了，虛妄\n[注3]\n消失了\n[注4]\n。”的確，虛妄是必消失的。	你[對人們]說：“真理來臨了，虛妄消失了，虛妄必定是要消失的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2127	17 : 82	我降示可以為信士們治療和給他們以恩惠的《古蘭經》，它只會使不信道者更加虧折。	我降下那醫治與慈惠眾穆民的古蘭。那僅增給一般背義的人傷折。	我使古蘭下降，那是對信仰者的治療和慈憫。它只對不義的人增加損失。	我在古蘭中下降那醫治和對信士們的慈憫的。它給虧害者們只增加虧折。	我降示《古蘭經》，是對信士們的治療和慈憫，但這卻使不義者更加損失。					
2128	17 : 83	當我施恩於人的時候，他掉頭不顧；當他遭遇禍患的時候，他變成絕望的。	我對人施恩的時候，他就扭轉而避在一旁。他遇難的時候，便就絕望。	當我賜恩于人時，他就掉頭不顧而去，並且厭惡。而當不幸接觸到他時，他就陷於絕望。	如果我對人\n[注1]\n施恩，他便背棄和扭轉身軀\n[注2]\n。如果壞\n[注3]\n觸及了他，他便悲觀絕望。	當我施恩於人[不信仰者]時，人卻傲慢地轉身不顧[且遠離正道]；但當他遭遇不幸時，他又絕望。					
2129	17 : 84	你說：「各人依自己的方法而工作，你們的主最知道誰是更近于正道的。」	你說：（每一個人依著自己的途徑去作。你們的養主至知那最獲正道的人。）	你說：“每一個人都照他自己 ways 做事，你的主深知誰是在正道上。”	你說：“每人都照他的方式行事，所以你的養主是最知道誰是最得正道者的。”	你[對人們]說：“每人都依自己的方法做，你們的主最知道誰是遵行正道的。”					
2130	17 : 85	他們問你精神是甚麼？你說：「精神是我的主的機密。」你們只獲得很少的知識。	他們對於靈魂上問你。（靈魂屬我養主的命令。所賜給你們的知識不過少微的。）	他們問你聖靈(或天啟的媒們。你說：“聖靈是受命於我的主的。你們已被賜給少許的知識。”	他們\n[注1]\n向你詢問魂靈\n[注2]\n，你說：“魂靈是我養主的事\n[注3]\n。”你們被授予的知識，只是些微的。	他們問你[穆聖]“靈魂”是什麼。你[對他們]說：“靈魂唯我的主知道，你們[人類]只受賜了[關於靈魂]很少的知識\n[注]\n。”					
2131	17 : 86	如果我意欲，我誓必把我啟示你的（《古蘭經》）消滅淨盡，然後，你對我不能發現任何監護者。	我若意欲（收回）的時候，必就收回所告語你的，而後你得不到一個因此抗我維護你的。	如果我願意，我一定可以收回我所降給你的(啟示)，那時你就不可能找到任何監護者(在這件事上)幫助你反對我。	若是我要時，我必定把授予你的\n[注]\n拿走，以後你就在我上對它找不到一個靠山。	假如我意欲，我必定收回我所啟示你的[《古蘭經》]，然後，你絕不能為自己找到任何保護者來反抗我。					
2132	17 : 87	但我為從你的主發出的恩惠（才保存它），你的主所施于你的恩惠是重大的。	只是籍著你的養主的慈惠。他對於你的特恩實在是大的。	不過那只是你的主的慈憫，他對你的恩典(實在是)很大的。	但是\n[注1]\n來自你養主的慈憫，的確，他對你的恩惠是大的\n[注2]\n。	除非依你的主降示的恩惠。他賜你[穆聖]的恩惠確是巨大的。					
2133	17 : 88	你說：「如果人類和精靈聯合起來創造一部像這樣的《古蘭經》，那末，他們即使互相幫助，也必不能創造像這樣的妙文。」	你說：（人類與鎮呢若共同舉出象這古蘭的，縱令他們彼此相輔，也不能舉出和他一樣的來。）	你說：“如果(所有的)人類和精靈聯合一致去仿作和這古蘭相似的(經文)，即使他們互相幫助，他們也是不能作出相似的(經文)。”	你說：“要是人和鎮尼\n[注1]\n一齊拿像這古蘭\n[注2]\n的來，即使他們互相協助，也是拿不來像它的。”	你說：“假如人類和精靈都聯合起來創作這樣一部《古蘭經》，那麼，即使他們互相幫助，他們也不能創作出同樣的經文。”					
2134	17 : 89	在這部《古蘭經》裏，我為眾人確已申述各種比喻，但眾人大半不信。	我在這古蘭上向世人反復解明各項比喻。但是大多數人不肯接受，只有隱昧而已。	我確已在《古蘭經》中對世人說明各種比喻，但是大多數的人不信。	我在這古蘭中，確為人們闡明了一切比喻，但多數人不肯\n[注]\n，只是隱昧。	我確已在這部《古蘭經》中為人類闡明各種比喻，但大多數人還是固執不信。					
2135	17 : 90	他們說：「我們絕不信你，直到你為我們而使一道源泉從地下湧出，	他們說：（我們絕不信你，待至你為我們從地裏湧出源泉；	他們說：“非到你能為我們使一股泉水由地底湧出來，我們決不信你；	他們說：“我們絕不歸信你，直至你在地上為我們開一個水泉。	他們說：“我們絕不相信你[穆聖]，除非你能從地裏為我們湧出一股泉水來；					
2136	17 : 91	或者你有一座園圃，種植著椰棗和葡萄，你使河流貫穿其間；	獲你拒有棗樹與葡萄園，你使諸河在內長流；	“或是你有一個棗樹和葡萄的園子，並且你能使河流在它們當中湧出來，	或你有一座椰棗樹和葡萄\n[注]\n樹的果園，你能使諸河流向其間；						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2137	17 : 92	或者你使天如你所說的那樣，一塊塊地落在我們的頭上；或者你請真主和眾天神來（與我們）見面；	獲依你所自稱的把一塊天落到我們上，或你當面舉出安拉和天使；	或是像你所說的，你使天一塊一塊地向我們掉下來，或者你把安拉同天仙們（面對面地）顯示在我們的面前，	或者，像你妄稱的那樣，你讓天一塊塊地掉在我們上，或你把安拉和眾天仙面對面地 \n[注]\n找來。	或像你所說的那樣，你能使天一塊一塊落在我們的頭上；或你能把安拉和天使們都請到我們面前來；					
2138	17 : 93	或者你有一所黃金屋；或者你升上天去，我們絕不信你確已升天，直到你降示我們所能閱讀的經典。」你說：「讚頌我的主超絕萬物！我只是一個曾奉使命的凡人。」	或是你具有金庫，或你升上天去。非至你降下經典，由我們讀牠著，則絕不信你的升高。)你說：(頌我的養土清淨，我只是一個被差的人。)	“或是你有一間黃金的房子，或是你能升天，即使那樣，我們也絕不相信你的升霄，除非你能使一本我們可以讀的經典降下給我們。”你說：“光榮歸！”(難道你們不知道)我只不過是一位血肉之軀(人)、的使者嗎？”	或者你有一座花飾的\n[注]\n房子，或者你升上了天，我們絕不相信你的上升，直至你把我們會讀的經典降給我們。”你說：“贊我養主清高，我只不過是一位受差的人！”	或你有一所金屋；或你能升天，但我們絕不相信你能升天，除非你降給我們一本我們能讀懂的經典。“你[對他們]說：‘讚美我的主超絕！我只是一位受主[安拉]派遣的凡人。’					
2139	17 : 94	當正道降臨眾人的時候，妨礙他們信道的只是他們的這句話：「難道真主派遣一個凡人來做使者嗎？」	在諸人得到引領的時候，阻止他們歸信的，不外是說：(安拉能遣嚇人為使嗎?)	在引導到達人們之後，沒有能阻止他們信仰的，除非他們說：“難道安拉派遣了一個(像我一樣的)人作(他的)使者嗎?”	當正道\n[注1]\n來至他們時，阻止他們歸信的，只是他們說：“安拉竟派人做使者嗎\n[注2]\n？”	當正道降臨人們時，阻止他們信仰的只是他們說：“難道安拉派遣一位凡人來做使者嗎？”					
2140	17 : 95	你說：「假若大地上有許多天神安然步行，那末我必從天上降下一個天神去他們那裏做使者。」	你說：(設若在地上有天使安然著行走，我必從天上把天使降給他們為使。)	你說：“如果天仙能在地上安然行走，我(主)必然從天上降給他們一位天仙作為使者。”	你說：“假若在地上有安祥走路的天仙時，則我必定從天上把一位天仙降作他們的使者\n[注]\n。”	你[對他們]說：“假如天使們能在大地上安然行走，那麼，我必定從天上降給他們一位天使做使者。”					
2141	17 : 96	你說：「真主足為我與你們之間的見證，他對於他的僕人們確是徹知的，確是明察的。」	你說：(安拉在我和你們中間作見證已可滿足了。他實是盡知且見其眾僕的。)	你說：“安拉在你我之間作證就夠了。對於他的僕人，他的確是深知的、明察的。”	你說：“以安拉作為我和你們之間的證人就夠了\n[注1]\n。的確，他\n[注2]\n對其眾僕們是全知、全觀的。”	你[對他們]說：“安拉足以做我和你們之間的見證者。他對他的僕人們確是徹知的，全視的。”					
2142	17 : 97	真主引導誰，誰就是遵循正道的；真主使誰迷誤，你不能為誰發現真主以外的保護者。在復活日，我將使他們又瞎又啞又聾地匍匐著集合起來，他們的歸宿是火獄。每當火勢減弱的時候，我增加它們的火焰。	安拉引導的人，就是得正道的；他造為迷誤的人，你絕見不到一個越他相助他們的。)當複生日，我教他們面目朝下，眼瞎、暗啞、耳聾著複起。他們的歸處是火獄。每逢火獄熄滅的時候，我就給牠們加上火。	蒙安拉引導的人，他就被引導(在正道上)；安拉使他迷誤的人，你決不能在他(主)之外為他們找到任何保護者。我將在復活日集合他們——使他們俯首垂面，並使他們又瞎、又啞、又聾，他們的住處將是火獄，每一次當它(火勢)降低時，我就增加(它的)火焰。	凡是安拉所引導的，他就是得正道的；凡是安拉使其迷歧的，你絕不會在他以外\n[注1]\n給他找到摯友們。我在復活之日，使他們俯伏在臉上，既瞎又啞又聾地集聚起來，他們的歸宿是折漢難。每當它\n[注2]\n熄滅時，我便使它更加燃燒。	安拉引導誰，誰就獲得正道；他使誰迷誤，那麼，除他外，你絕不能為他們找到任何保護者。復活日，我將把他們又瞎又啞又聾地爬行著集合起來，他們的歸宿是火獄。每當火勢減弱時，我又給他們增 加烈焰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2143	17 : 98	這是他們的報酬，因為他們不信我的跡象，並且說：「我們變成枯骨和塵土後，難道我們一定會被復活成新人嗎？」	這是他們的報應；只因他們不信我的表徵，並謂：（我們既成骨骸與朽肢的時候，定必重新被造嗎？）	那就是他們的報應，因為他們不信我的跡象，並說：“(什麼話!)當我們變成枯骨與塵埃時，那時，我們還能被復活成為一個新的被造物(生命)嗎?”	那是由於他們隱昧我的跡象，應受的報復。他們曾說\n[注]\n：‘在我們已成朽骨碎末時，我們還被復活成新的嗎？」	這就是他們的報酬，因為他們否認我的跡象並說：“當我們變成枯骨和碎片時，難道我們真的還要被復活成一個新的生命嗎？”					
2144	17 : 99	難道他們不知道嗎？創造了天地萬物的真主能創造像他們那樣的人，並能為他們確定一個毫無可疑的期限，不義的人們只願不信。	他們豈未看見！那造化—大地的主是能於造化和他們同樣的，並為他們造定不可疑的時期嗎？背義的人不接受，只是隱昧而已。	他們不知道安拉曾造化了諸天與大地，也能夠造化和他們相似的，並為他們規定了一个無疑的期限嗎？但是不義的人除了忘恩負義之外，(一點也)不信。	他們豈不知道\n[注] 1]\n：的確，那造化天與地的安拉是能夠造化像他們的。他為他們規定下毫無疑惑的期限\n[注2]\n，而虧害者們卻只是隱昧\n[注3]\n。	難道他們不明白創造天地的安拉有能力創造像他們一樣的人嗎？他已為他們規定一個無疑的期限，但不義者還是固執不信。					
2145	17 : 100	你說：「假若我的主的恩惠的庫藏歸你們管理，那末，你們必定因為怕開支而扣留他的恩惠。人是吝嗇的。」	你說：(設若你們掌我養主的慈庫了，那時候，你們就因恐怕使用而吝嗇了。人類原是慳吝的。)	你說：“如果你們掌握了我的主的慈憫的寶庫。你們一定仍會因為怕使用它(慈憫)而克扣了(它們)。人是小氣的。”	你說：“假若你們掌管了我的養主的恩慈寶庫\n[注]\n時，你們怕花費而吝嗇。人是吝嗇的。”	你[對不信仰者]說：“假如你們掌管了我的主的恩惠[錢財、給養等]之庫，那麼，你們必定會因害怕用完而加以扣留。人總是吝嗇\n[注]\n的。”					
2146	17 : 101	當穆薩來臨以色列人的時候，我確已賞賜穆薩九種明顯的跡象。你問一問以色列人吧，法老對他說：「穆薩啊！我的確猜想你是中了魔術的人。」	在母撒來至以斯拉衣來子孫的時候，我確賜給他九項異跡了。你問他們吧！匪喇傲對他說：(母撒呀！我實揣度你是一個受了眩惑的。)	當姆撒(摩西)到達以色列子孫時，我的確給了他九項明顯的跡象。(你去)問問他們吧。那時法老對他說：“姆撒啊！我認為你確實是中了魔了。”	我確已把九種明顯跡象\n[注1]\n給了穆薩。你\n[注2]\n就問問以色列人，當他到達他們時\n[注3]\n。法老對他\n[注4]\n說：“的確，哎穆薩呀！我確信你是個中魔術者。”	我確已賜給穆薩九種明顯的跡象。[關於這些跡象]，你可以詢問以色列的後裔。當他來到他們[埃及的居民]那裏時，法老對他說：“穆薩啊！我認為你的確中魔了。”					
2147	17 : 102	他說：「你確實知道，只有天地的主能降示這些作為明證。法老啊！我的確猜想你是要毀滅的。」	他說：(你確知道降下這些明證的，只是調養天地的主；匪喇傲啊！我實揣度你是將滅亡的，)	他(姆撒)說：“你的確知道，這些(跡象)是諸天與大地的主降下作為明證的。法老啊！我認為你確實是要被毀滅的！”	他\n[注1]\n說：“你確已知道，這些只能是作為來自天與地的養主的勸誡\n[注2]\n。哎法老呀！的確，我確信你\n[注3]\n是滅亡的\n[注4]\n。”	他[穆薩]說：“你的確知道，唯天地的主[安拉]才能降示這些作為明證。法老啊！我的確認為你將要被毀滅。”					
2148	17 : 103	他要把他們逐出境外，但我使他和他的軍隊統統淹死。	他要把他們逐出此地，而後我把他和隨同他的人一併淹死。	他(法老)希望把他們從地面上除去，但是我卻淹死了他和所有同他在一起的人。	於是 he\n[注1]\n要把他們\n[注2]\n從地上\n[注3]\n驅走，於是我把他也偕同他的人全部淹死。	他[法老]決定把他們驅逐出境，但我淹死了他和他的所有追隨者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2149	17 : 104	在他滅亡之後，我對以色列人說：「你們居住這個地方吧！當後世的約期來臨的時候，我要把你們雜遝地召集來。」	在他以後我命以斯拉衣來的子孫居住在該地。當後世的約期已到的時候，我就把你們攬雜著拿到。	此後，我對以色列的予孫說：“你們就居住這塊土地上吧，然後當後世的約來到時，我會使你們全體(從各民族的集體中)出現。”	在此後，我對以色列人說：“你們居住此地吧！在後世的約會\n[注]\n到來時，我讓你們一齊都來。”	此後，我對以色列的後裔說：“你們在此地居住吧！當最後的約期[復活日或爾薩降臨大地]來臨時\n[注]\n，我將把你們混合著集合起來。”					
2150	17 : 105	我只本真理而降示《古蘭經》，而《古蘭經》也只含真理而降下。我只派遣你做報喜信者和警告者。	我因真理下降牠，含真理下降。我只是差你報喜信，傳警告著。	我以真理降下它(古蘭)，它已隨同真理下降。我派你只是作為報佳音和傳警告的(使者)。	我憑真理下降了它\n[注1]\n，它憑真理而下降。我所以派你\n[注2]\n，只是做報喜者和警告者。	我依真理降示《古蘭經》，而《古蘭經》也只依真理降示。我只派遣你[穆聖]做[樂園的]報喜者和[火獄的]警告者。					
2151	17 : 106	這是一部《古蘭經》，我使它意義明白，以便你從容不迫地對眾人宣讀它；我逐漸地降示它。	我分降古蘭，以便你把牠慢慢地誦給眾人。我頒降牠，切實地頒降。	這一部古蘭，我已分(成章節)，以便你能間歇地向人們誦讀它，我已使它陸續地下降。	《古蘭經》，我分散\n[注1]\n[下降了它]，以便你慢慢地讀給人們，我一點一點地下降了它\n[注2]\n。	我零星降示這部《古蘭經》[《古蘭經》在23年間降示完畢]，以便你隨後能把它宣讀給人類，我逐漸降示它。					
2152	17 : 107	你說：「你們可以信仰它，也可以不信仰它。」在降示它之前已獲得知識的人們，當聽到人們誦讀它的時候，他們俯伏叩頭。	你說：(你們信與不信隨便。)的確，先前蒙賜知識的人們，一旦有人把牠誦給他們了，他們就下頤伏地叩頭著，	你說：“你們可能信它，你們或者也可能不信它。當它被誦讀給那些以前被賦予知識的人時，他們就崇敬地俯伏叩頭。”	你說：“你們\n[注1]\n歸信它，或不歸信它。”的確，在它以前\n[注2]\n的那些有學識的人們，如果誦給他們，他們便俯伏叩拜。	你[對他們]說：“你們可以相信它[《古蘭經》]，也可以不相信它。但此前受賜知識的人們，當有人向他們誦讀它時，他們都俯首叩頭。”					
2153	17 : 108	他們說：「讚頌我們的主超絕萬物！我們的主的諾言必定要被履行。」	說：頌我們的養主清淨！我們養主的約一定實現。	他們說：“光榮歸主，我們的主的諾言必然就是要實現的。”	他們說：“贊我們的養主清高我們養主的約會\n[注]\n，確是必辦的。”	他們說：“讚美我們的主超絕！我們的主的諾言是一定要履行的。”					
2154	17 : 109	他們痛哭著俯伏下去，《古蘭經》使他們更恭敬。*	他們下頤伏地著痛哭。那益增他們畏懼。	他們流著淚叩頭，並加深了他們的謙卑。	他們哭泣著俯伏，它\n[注]\n給他們增加了虔敬。	他們哭著俯首下去，《古蘭經》使他們更加謙恭。叩頭處					
2155	17 : 110	(你說：)「你們可以稱他為真主，也可以稱他為至仁主。因為他有許多極優美的名號，你們無論用甚麼名號稱呼他，(都是很好的)。」你在拜中不要高聲朗誦，也不要低聲默讀，你應當尋求一條適中的道路。	你說：(你們稱安拉，或稱來哈曼。你們稱無拘什麼，惟他具有最優的名稱。)你不要高聲禮拜，也莫低聲。須取一適中之道。	你說：“你們稱呼他為安拉，或是稱呼他拉曼(大仁的主)。你無論喊他什麼名字，一切最美好的名字全是屬於他的。”你(穆聖)既不要在禮拜時大聲(朗誦)，也不要低聲(默念)，而要採取兩者之間的(適中音度)。	你說：“你們用安拉祈求，或用拉哈曼祈求，你們不論用那一種祈求，一切美好的名字\n[注1]\n都歸他\n[注2]\n。”你不要在你的拜功中高聲誦念\n[注3]\n，也不要低聲誦念，要在那之間找一條路。 \n[注4]	你[對他們]說：“你們可用安拉之名祈禱，也可用‘拉赫曼[普慈之主]’之名祈禱。無論你們用哪個尊名\n[注]\n祈求他，一切最美的名稱都是他的。”你在拜中既不要高聲朗誦，也不要低聲默念，你當在此之間採取一條適中之道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2156	17 : 111	你說：「一切讚頌，全歸真主！他沒有收養兒女，沒有同他共用國權的，沒有為卑賤而設的輔助者。你應當讚頌他的偉大。」	你說：(讚頌真主！他未立子，無有在權柄上與他共，同的。在他也無一個對於卑賤上愛護的)你當頌他偉大，稱讚偉大！	你說：“一切讚美都屬於安拉，他沒有任何子嗣，在(他的)主權中也沒有夥伴，也沒有任何可以使他免予屈辱的保護者，(所以)你要讚頌他的偉大。”	你說：“萬贊歸那位安拉，他沒有採取兒子，在權力中他沒有任何伴侶，他沒有因卑賤而有摯友” [注]n。你就稱頌他偉大吧。”	你說：“萬贊歸那位安拉，他沒有採取兒子，在權力中他沒有任何伴侶，他沒有因卑賤而有摯友” [注]n。你就稱頌他偉大吧。”	你說：“萬贊歸那位安拉，他沒有採取兒子，在權力中他沒有任何伴侶，他沒有因卑賤而有摯友” [注]n。你就稱頌他偉大吧。”	你說：“萬贊歸那位安拉，他沒有採取兒子，在權力中他沒有任何伴侶，他沒有因卑賤而有摯友” [注]n。你就稱頌他偉大吧。”	你說：“萬贊歸那位安拉，他沒有採取兒子，在權力中他沒有任何伴侶，他沒有因卑賤而有摯友” [注]n。你就稱頌他偉大吧。”	你說：“萬贊歸那位安拉，他沒有採取兒子，在權力中他沒有任何伴侶，他沒有因卑賤而有摯友” [注]n。你就稱頌他偉大吧。”	你說：“萬贊歸那位安拉，他沒有採取兒子，在權力中他沒有任何伴侶，他沒有因卑賤而有摯友” [注]n。你就稱頌他偉大吧。”
2157	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
2158	18 : 1	一切讚頌，全歸真主！他以端正的經典降示他的僕人，而未在其中製造任何偏邪，	讚頌真主，他把經典降給自己的僕人，並未在牠上發觀歪曲；	讚頌歸安拉，他已降紛他的僕人這經典，並不曾在其中置入任何歪曲。	萬贊歸於那位安拉，他把經典 [注1]n降給他的僕人 [注2]n，他未使其中 [注3]n有分歧。	萬贊歸於那位安拉，他把經典 [注1]n降給他的僕人 [注2]n，他未使其中 [注3]n有分歧。	萬贊歸於那位安拉，他把經典 [注1]n降給他的僕人 [注2]n，他未使其中 [注3]n有分歧。	萬贊歸於那位安拉，他把經典 [注1]n降給他的僕人 [注2]n，他未使其中 [注3]n有分歧。	萬贊歸於那位安拉，他把經典 [注1]n降給他的僕人 [注2]n，他未使其中 [注3]n有分歧。	萬贊歸於那位安拉，他把經典 [注1]n降給他的僕人 [注2]n，他未使其中 [注3]n有分歧。	萬贊歸於那位安拉，他把經典 [注1]n降給他的僕人 [注2]n，他未使其中 [注3]n有分歧。
2159	18 : 2	以便他警告世人，真主要降下嚴厲的懲罰；並預告行善的信士們，他們得受優美的報酬，	嚴正的，為的是以出自他的烈刑作警告，並給一般作善舉的謬民報喜音，(說：)他們必獲善賞，	(他已使它)產正(而清楚)，以便他(穆聖)警告(人們)由他(主)而降的嚴厲的懲罰，和給行善的信仰者報佳音，他們一定會獲得優厚的回賜，	而是端正的，以便[以]來自他那裏的厲刑進行警告 [注]n，並[以]良好的代價給那些幹善功的人們報喜。	而是端正的，以便[以]來自他那裏的厲刑進行警告 [注]n，並[以]良好的代價給那些幹善功的人們報喜。	而是端正的，以便[以]來自他那裏的厲刑進行警告 [注]n，並[以]良好的代價給那些幹善功的人們報喜。	而是端正的，以便[以]來自他那裏的厲刑進行警告 [注]n，並[以]良好的代價給那些幹善功的人們報喜。	而是端正的，以便[以]來自他那裏的厲刑進行警告 [注]n，並[以]良好的代價給那些幹善功的人們報喜。	[他使]這部經典真實無瑕，以便警告[不信仰者]，他將降嚴刑[懲治他們]，並向行善的信士們報喜，他們必將獲得優美的報酬[樂園]，	[他使]這部經典真實無瑕，以便警告[不信仰者]，他將降嚴刑[懲治他們]，並向行善的信士們報喜，他們必將獲得優美的報酬[樂園]，
2160	18 : 3	而永居其中；	時常居住在那裏，	他們將永遠(居住)在這(賜福)當中，	[他們]永遠逗留其中 [注]n。	[他們]永遠逗留其中 [注]n。	[他們]永遠逗留其中 [注]n。	[他們]永遠逗留其中 [注]n。	[他們]永遠逗留其中 [注]n。	[他們將]永居其中[享福]，	[他們將]永居其中[享福]，
2161	18 : 4	且警告妄言「真主收養兒女」的人。	並警告一般聲稱：(安拉立子)的人。	並警告那些說安拉有子的人，	並警告那些說安拉已採取兒子了的人們。	並警告那些說安拉已採取兒子了的人們。	並警告那些說安拉已採取兒子了的人們。	並警告那些說安拉已採取兒子了的人們。	並警告那些說安拉已採取兒子了的人們。	且警告妄言“安拉有兒女”的人們[猶太教徒和基督教徒等]。	且警告妄言“安拉有兒女”的人們[猶太教徒和基督教徒等]。
2162	18 : 5	他們和他們的祖先，對於這句話都毫無知識，他們信口開河地說這句荒謬絕倫的話。	他們及其祖先無有些須知識，那出自他們口中的話太大了！他們只是說謊言。	他們對這事一無所知，他們的祖先也不知道，他們親口所說的話是嚴重的，他們所說的只是謊話。	他們和他們的先輩對它 [注1]n都沒有知識，一句出自他們口的話太大 [注2]n了，他們只是在撒謊。	他們和他們的先輩對它 [注1]n都沒有知識，一句出自他們口的話太大 [注2]n了，他們只是在撒謊。	他們和他們的先輩對它 [注1]n都沒有知識，一句出自他們口的話太大 [注2]n了，他們只是在撒謊。	他們和他們的先輩對它 [注1]n都沒有知識，一句出自他們口的話太大 [注2]n了，他們只是在撒謊。	他們和他們的先輩對它 [注1]n都沒有知識，一句出自他們口的話太大 [注2]n了，他們只是在撒謊。	他們對此毫無知識，他們的祖先也一樣。他們信口開河，他們總是說謊。	他們對此毫無知識，他們的祖先也一樣。他們信口開河，他們總是說謊。
2163	18 : 6	如果他們不信這訓辭，在他們背離之後，你或許為悲傷而自殺。	若是他們不信這話了，恐怕你是隨後因憂傷身的。	如果他們不信這項宣示，你也許會跟在他們的後面為他們憂傷而折磨你自己。	你在他們的後面，若是他們怒恨地不信這些話 [注]n時，你會自傷己身的。	你在他們的後面，若是他們怒恨地不信這些話 [注]n時，你會自傷己身的。	你在他們的後面，若是他們怒恨地不信這些話 [注]n時，你會自傷己身的。	你在他們的後面，若是他們怒恨地不信這些話 [注]n時，你會自傷己身的。	你在他們的後面，若是他們怒恨地不信這些話 [注]n時，你會自傷己身的。	假如他們不信此言辭 [注]n[《古蘭經》]，由於他們背離，你[穆聖]也許會因悲憤而毀滅自身。	假如他們不信此言辭 [注]n[《古蘭經》]，由於他們背離，你[穆聖]也許會因悲憤而毀滅自身。
2164	18 : 7	我確已使大地上的一切事物成為大地的裝飾品，以便我考驗世人，看誰的工作是最優美的。	我確把地上的一切(事物)作為它的裝飾，為的是試證他們的哪一個是行為至善的。	我確使地上的 一切(事物)作為它的裝飾，以便我能考驗他們當中哪些人是行為最好的。	的確，我把地上的一切安排成它 [注1]n的裝飾，以便考驗他們 [注2]n中誰是善功最好的。	的確，我把地上的一切安排成它 [注1]n的裝飾，以便考驗他們 [注2]n中誰是善功最好的。	的確，我把地上的一切安排成它 [注1]n的裝飾，以便考驗他們 [注2]n中誰是善功最好的。	的確，我把地上的一切安排成它 [注1]n的裝飾，以便考驗他們 [注2]n中誰是善功最好的。	的確，我把地上的一切安排成它 [注1]n的裝飾，以便考驗他們 [注2]n中誰是善功最好的。	我確已使大地上的一切作為大地的裝飾物，以便我考驗他們[人類]：看他們誰的善功最好。	我確已使大地上的一切作為大地的裝飾物，以便我考驗他們[人類]：看他們誰的善功最好。
2165	18 : 8	我必毀滅大地上的一切事物，而使大地變為荒涼的。	我將必把地上的一切化為不毛的平地。	我也會使其(大地)中的，一切化為荒原。	的確，我一定使它上面成為空曠不毛的 [注]n。	的確，我一定使它上面成為空曠不毛的 [注]n。	的確，我一定使它上面成為空曠不毛的 [注]n。	的確，我一定使它上面成為空曠不毛的 [注]n。	的確，我一定使它上面成為空曠不毛的 [注]n。	我必將把大地上的一切化為光禿禿[荒涼]的平地。	我必將把大地上的一切化為光禿禿[荒涼]的平地。

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2166	18 : 9	難道你以為岩洞和碑文的主人是我的跡象中的一件奇事嗎？	你可知道洞穴與「來根」的人們是屬我的奇跡嗎？	你可是以為洞中的夥伴們和碑文(或卷軸)都是我的跡象中的奇跡嗎？	或者你以為洞穴人及碑文 <small>[注]n</small> ，是我的奇異跡象之一嗎！	難道你認為山洞人和碑文的主人是我的跡象中的一件奇事嗎？					
2167	18 : 10	當時，有幾個青年避居山洞中，他們說：「我們的主啊！求你把你那裏的恩惠賞賜我們，求你使我們的事業完全端正。」	那時候，一夥子青年遁入洞中，說：(我們的養主啊！你把出於自己的慈惠賜給我們...你為我們的事情預備指導！)	那時有幾個青年人逃入洞中避難，他們說：“我的主啊！求你賜給我們你的慈憫，求你在我們的事務上引導我們。”	當時，這些青年躲避在洞穴裏，他們說：“我們的養主哇！求你把你那裏的慈憫給我們吧！求你使我們的事更端正吧！”	當時，有幾個青年人[逃離不信仰的民眾]避居山洞中。他們說：“我們的主啊！求你把你的恩惠賜予我們吧！求你引導我們順利走出我們的困境。”					
2168	18 : 11	我就使他們在山洞裏幾年不能聽聞。	我封閉他們的聽官，居在洞內若干年；	所以我在洞中封閉了他們的聽覺若干年。	於是使我他們在洞中失去聽覺若干年 <small>n[注]n</small> 。	我使他們在山洞中睡了許多年。					
2169	18 : 12	後來我使他們蘇醒，以便我知道兩派中的哪一派更能計算他們所停留的時間。	又教他們醒來，卒至我曉得兩夥人中的哪一組最能夠計算出他們已經逗留在那兒的時間(的長短)	然後我喚醒了他們，以便區分他們兩組人中的哪一組最能夠計算出他們已經逗留在那兒的時間(的長短)	以後，我使他們蘇醒過來，以便知道兩夥人中，誰最能估計他們所逗留的期限。	然後，我讓他們醒來，以便我測驗兩派人中哪一派更能正確計算他們所停留的時間。					
2170	18 : 13	我把他們的故事，誠實地告訴你，他們是幾個青年，他們信仰他們的主，而我給他們增加正道。	我把他們的消息據實述說給你；他們確是一夥信其養主的青年。我加增引導他們了。	我據實地對你敘述他們的故事，他們是幾個信仰他們的主的青年人，我增進了對他們的引導。	我據實把他們的消息敘述給你，他們是歸信其養主的青年們，我加強他們的引導。	我如實向你[穆聖]講述他們的故事：他們是幾個青年人，他們信仰他們的主[安拉]，因而我賜予他們更多的引導 <small>n[注]n</small> 。					
2171	18 : 14	我曾使他們的心堅忍。當時，他們站起來說：「我們的主，是天地的主，我們絕不舍他而祈禱任何神明，否則，我們必定說出不近情理的話。」	我曾堅固他們的心。那時候，他們起立說：我們的養主是調養天地的主。我們絕不於他之外另取一個受拜的。果然是那樣，我們確說出過當的話了。	我也使他們的心堅定，那時他們站起來說：“我們的主是諸天與大地的主，我們決不在他以外祈求任何神祇，如果那樣，我們就做了非常不當(的事)。	我加強他們的心，當時，他們站定 <small>n[注]n</small> ，他們說：“我們的養主是調養天與地的主宰。我們在他以外絕不祈求任何主宰，如果那樣，我們就說了越度之言了。	我使他們的心堅定。當時，他們站起來說：“我們的主是天地的主，我們絕不舍他而祈求任何主宰 <small>n[注]n</small> ，否則，我們必定犯了不信仰的大罪。					
2172	18 : 15	我們的這些同族，舍他而崇拜別的許多神明，他們怎麼不用一個明證來證實那些神明是應受崇拜的呢？假借真主的名義而造謠的人，有誰比他們還不義呢？」	這般人——我們的同族，他們於他之外另立些個受拜的。他們對於(拜)那般假主上怎不舉出一個顯明的憑據呢？誰是比那往安拉上說謊的人更是不義呢？”	“我們的這些族人在他之外崇拜其他神祇，而他們卻不能為它們(偽神)拿出任何明白的證據。誰還比那些向安拉捏造謊言的人更不義呢？”	這些，我們的族人，他們在他以外 <small>n[注1]n</small> 採取了許多主宰，他們何不對於他們 <small>n[注2]n</small> 拿一個明證 <small>n[注3]n</small> 來！沒有一個人比那為安拉編謊者更為虧害的了。”	我們的這些族人，他們舍他[安拉]而崇拜其他主宰。他們為何沒有一種明證能證實他們所崇拜的主宰呢？誰比借安拉的名義捏造謊言者更不義呢？					
2173	18 : 16	當你們離棄他們和他們舍真主而崇拜的神明，可避居山洞，你們的主將對你們廣施恩惠——為你們的事業為有利的。	那時候，你們遠離他們，和他們撇開安拉所拜的。你們遁居洞穴吧！你們的養主就以自己的慈惠為你們開展，並為你們的事情安排利益。	那時你們避開了他們和他們在安拉之外所崇拜的(偽神)，然後逃入洞中躲避。你們的主就會對你們擴大他的慈憫，並在你們的事務上為你們安排利益。	[注1]n在你們離開他們 <small>n[注2]n</small> 和他們所崇拜的那些 <small>n[注3]n</small> ，但安拉除外，而避入洞穴時，你們的養主為你們拓展了他的恩賜 <small>n[注4]n</small> ，並為你們的事，安排了福利 <small>n[注5]n</small> 。	[那些青年人互相說：]當你們離開他們和他們舍安拉而崇拜的主宰時，你們可避居山洞中，你們的主必對你們廣施他的恩惠，並使你們的事務順利。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2174	18 : 17	你看太陽出來的時候，從他們的山洞的右邊斜射過去；太陽落山的時候，從他的左邊斜射過去，而他們就在洞的空處。這是真主的一種跡象，真主引導誰，誰遵循正道；真主使誰迷誤，你絕不能為誰發現任何朋友作為引導者。	你看太陽上升的時候，牠從洞穴往右斜；太陽落下的時候，牠就經過他們往左偏；他們正是在洞內一個寬場裏。這是安拉的奇跡。安拉引領的人，他就是得正道的。真主造為迷誤的人，你絕得不到一個對他愛護的，指導的。	當太陽上升時，你可能看到它在他們的洞的移向右方移動；當它落山時，就在他們的左邊消逝。他們就躲在其中空闊的空間裏。這些就是安拉的跡象之一。安拉所引導的人是被正確地引導的，而被安拉置於迷誤的人，你決不能為他找到引導的朋友。	你看那[上升的]太陽，它從右面移開了他們的洞穴，在它落西時，從左邊越過他們，而他們是在它的\n[注]\n一個寬場裏，那是安拉的跡象之一。安拉引導誰，他便是得正道者；他使誰迷歧，你便為他找不到一個指導的摯友。	當太陽升起時，你可以看見太陽偏向他們的山洞的右邊；當太陽落山時，太陽就偏向他們的山洞的左邊，而他們就躺在山洞的中央。這是安拉的跡象之一。安拉引導誰，誰就獲得正道；他使誰迷誤，那麼，你絕不能為他找到任何朋友來引導他[遵行正道]。					
2175	18 : 18	你以為他們是覺醒的，其實他們是酣睡的，我使他們左右翻轉，他們的狗伸著兩條腿臥在洞口。如果你看見他們，你必嚇得轉臉而逃，滿懷恐怖。	你以為他們是醒的，他們本是睡的，我教他們翻右翻左。他們的狗是在洞門上張開牠的兩肘的。設使你望見他們了，你必從他們那裏逃回，你必飽受驚駭。	你可能認為他們是清醒的，他們卻是睡著了。我使他們左右翻身，他們的狗躺在洞口把它的前腿伸展。如果你靠近觀看他們，你一定會轉身逃避，並且必然飽受驚駭。	你以為他們是醒著\n[注1]\n的，而他們卻是在睡中，我使他們左右翻身。他們的狗\n[注2]\n伸著兩條前腿臥在洞口[警衛]。假如你見他們，你必定滿心恐懼地返身而逃。	你認為他們是醒著的，其實他們是睡著的。我使他們左右翻身。他們的狗\n[注3]\n伸著兩條前腿臥在洞口[警衛]。假如你見他們，你必定被嚇得轉身而逃，必定深受驚駭。					
2176	18 : 19	我如此使他們覺醒，以便他們互相詢問，其中有一個人說：「你們逗留了多久？」他們說：「我們逗留了一天，或不到一天。」他們說：「你們的主最清楚你們逗留的時間的。你們自己派一個人，帶著你們的這些銀幣到城裏去，看看誰家的食品最清潔，叫他買點食品來給你們，要叫他很謹慎，不要使任何人知道你們。	就是這樣；我教他們醒來，好教他們彼此詢問。其中一個發言人說：（你們逗留好多時了。）他們就說：（我們逗留一日或半日。）他們說：（養主至知你們所逗留的。你們打發一個人持這銀幣去到城裏；教他參看，城內的哪一家是食品至潔的。令他就把那裏的食物給你們帶來。當令他溫和，莫任一個人知道你們。）	我這樣使他們(由沉睡中)醒來，以便他們能互相詢問，他們當中的一個人說：“你們在這裏停留了多久？”他們說：“我們也許逗留了一天，或是不及一天。”(稍後)他們(當中的另一部分人)說：“你們的主最清楚你們在這裏已停留了多久。現在你們派一個人帶著你們的銀幣到城中去，讓他去看哪些食物是最潔淨的，並帶回一些來給你們。叫他言行小心，以免任何人知道你們”的下落。）”	同樣，我使他們蘇醒過來，以便他們互相詢問。他們中一位說：“你們呆了多久哇？”他們說：“我們呆了一天或不到一天\n[注1]\n！”他們說：“你們的養主確知你們所呆的\n[注2]\n。你們派一個人帶著你們的這些銀幣\n[注3]\n去城裏\n[注4]\n，讓他看看哪是最潔淨的食物，讓他為你們尋些吃的，讓他小心從事。絕不可使任何人發現你們。	我如此使他們醒來，以便他們互相詢問。他們中有一人說：“你們[在此]停留了多久？”他們說：“我們停留了一天或不到一天。”他們說：“你們的主最知道你們[在此]停留了多久。你們派你們中的一人帶著你們的這些銀幣到城裏去，讓他看看哪家的食物最潔淨，讓他給你們買些食物來。叫他小心謹慎，以免有人認出你們。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
2177	18 : 20	城裏的人，如果拿著你們，將用石頭打死你們，或者強迫你們信奉他們的宗教，那末，你們就永不會成功了。」	如果他們望見你們，他們就用石塊打死，或使你們歸入他們教內。果然是那樣，你們就永不能逃脫了。)	如果他們知道你們，他們一定會用石頭打死你們，或是強迫你們回到他們的宗教，在那情形之下你們就不會成功了。	的確，他們如果發現了你們，便會用亂石砸死你們，或使你們重返他們的宗教，如果那樣，你們就永不得救了。”	如果他們[城裏人]認出你們，他們必用石塊打死你們，或強迫你們再信他們的宗教，如果那樣，你們是絕不會成功的。”						
2178	18 : 21	我這樣使別人窺見他們，以便他們知道真主的諾言是真實的，復活的時刻是毫無可疑的。當時，他們為此事而爭論，他們說：「你們在他們的四周修一堵圍牆——他們的主是最瞭解他們的！」主持事務的人說：「我們必定在他們的四周建築一所禮拜寺。」	我就這樣地教人知道他們；只為他們曉得安拉的約是確實的；並曉得復生日是無可疑的。那時候，他們對那般人的事情彼此相爭，說：（你們在他們那裏建築一堵牆，）他們的養主是至知他們的。一般操縱他們的事情者說：我們必在他們那裏建一個禮拜的地方。	我使他們以這種方法透露了他們(的秘密)，以便使他們知道安拉的諾言是真實的，和對(末日)時間是無疑的。當他們(城中人)對他們自己的事務自相爭論時，那時(有人)說：“在他們的那兒建造一個建築物。”他們的主最知道他們。那些克服了他們事務的人說：“我們一定要在他們那兒建一個禮拜寺。”	就這樣，我使（人們）\n[注1]\n發現了他們\n[注2]\n，以便讓他們知道。的確，安拉的約會\n[注3]\n是真實的。的確，復活是毫無懷疑的。當時他們\n[注4]\n對他們的事\n[注5]\n爭執不一，於是他們說：“在周圍\n[注6]\n修建一座建築物\n[注7]\n吧！”他們的養主最知道他們\n[注8]\n。那些主持其事的人們\n[注9]\n說：“我們必定在他們上\n[注10]\n修建一座清真寺\n[注11]\n1。”	我如此讓人們知道他們，以便他們知道安拉的諾言確是真實的，復活的時間確是無疑的。當時，他們[城裏人]正為他們[山洞人]的事而爭論。他們[城裏人]說：“你們應該[在洞口]建一堵牆抵禦他們，因為他們的主最知道他們。”在爭論中獲勝的人們說：“我們一定要在他們那裏建一所清真寺。”						
2179	18 : 22	有人將說：「他們是三個，第四個是他們的狗。」有人將說：「他們是五個，第六個是他們的狗。」這是由於猜測幽玄。還有人將說：「他們是七個，第八個是他們的狗。」你說：「我的主是最知道他們的數目的，此外，只有少數人知道。關於他們的事情，只可作表面的辯論，關於他們的事情，不要請教任何人。」	他們即將說：（是三個，連狗是四個）他們說：（是五個，連狗是六個；）對於未見的事懸揣著。他們說：（是七個，連狗是八個，）你說：我的養主至知他們的數目。知道他們的只有少數人；除卻表面的辯論以外，你莫因為他們起爭論。你不要為他們詢問任何一個人。	(有些人)說他們是三個人，狗是他們當中的第四個。(另一些人)說他們是五個，那狗是第六個。(全都是)對於未經目睹的事物亂加猜測。(還有人)說他們是七個，那狗是第八個。你說：“我的主最清楚他們的數目，只有少數人知道他們的(真象)。”因此，除了表面的辯論之外，你不要(認真)跟他們爭論他們(洞中人)(的數目)，也不要向任何人打聽他們。	他們\n[注1]\n將會說：“是三個，他們的第四個是他們的狗。”他們說\n[注2]\n：“是五個，他們的第六個是他們的狗。”[都是]未見的推測\n[注3]\n。他們\n[注4]\n。”	有些人[穆聖時代對山洞人的爭論者]說：“[他們]是三個，第四個是他們的狗。”另一些人說：“[他們]是五個，第六個是他們的狗。”這些是猜測未見之物。還有一些人說：“[他們]是七個，第八個是他們的狗。”你[穆聖]說：“我的主最知道他們的數目，此外，只有少數人知道他們[的真相]。”除了用[我已啟示你的]明證外，你既不要同他們爭論他們[山洞人]的數目，也不要向任何人[如猶太教徒和基督教徒]請教他們[山洞人]的實情。						
2180	18 : 23	你不要為某事而說：「明天我一定做那件事。」	你對任何一事切不要說：（我要明天去作，）	對於任何事你也不要說：“我將在明天去做它(那事)，”	你切勿對某事說：“我明天是幹那個的。”	你對任何事都絕不要說：“我明天一定做那事。”						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2181	18 : 24	除非同時說：「如果真主意欲。」你如果忘了，就應當記憶起你的主，並且說：「我的主或許指示我比這更切近的正道。」	除非加上（安拉意欲……。）你忘記的時候，要得記念你的養主，說：（我的養主就要把我引至比這個更近的正道。）	除非（同時也說）：“托靠主（如果安拉願意）！”當你忘記時，要紀念你的主。並說：“我的主或許引導我（比這）更近的正道。”	除非是[說]：“若安拉要時\n[注1]\n。”你要提念你的養主！如果你忘記時。你說：“我的養主會把我引向比這\n[注2]\n更接近的引導。”	除非[你同時說]：“假如安拉意欲\n[注]\n[即托靠主]。”當你忘記[後又想起]時，你當贊念你的主說：“也許我的主會指引我比這更近的正道。”					
2182	18 : 25	他們在山洞裏逗留了三百年，（按陰曆算）他們又加九年。	他們在洞內逗留三百零九年。	他們在他們的洞中居住了三百年，和（有人在這個數目上）加上九年”。	他們在他們的洞裏呆了三百年\n[注1]\n，他們\n[注2]\n增加了九年\n[注3]\n。	他們在山洞中[按陽曆計算]停留了三百年，有些人[按陰曆計算]又加了九年[即309年]。					
2183	18 : 26	真主是最知道他們逗留的時間的。唯有他知道天地的幽玄。他的視覺真明！他的聽覺真聰！除真主外，他們絕無援助者，真主不讓任何人參與他的判決。	你說：安拉是至知他們所逗留的。惟他知道天地間目不能見的。在他看得多麼清！聽得多麼仔細啊！在他們除他以外，無一愛護的。他不容任何廣個參與他的判斷。	你說：“安拉最清楚他們逗留了多久。諸天與大地的秘奧都屬於他。他看得多麼清楚，他聽得多麼精細！除他之外他們沒有保護者，他也不與任何人分享他的裁決。”	你說：“安拉最知道他們所呆的。”天與地的未見歸他\n[注1]\n。他無所不見，無所不聽。在他以外，他們\n[注2]\n再沒有摯友，他不使任何人做他判斷的伴\n[注3]\n。	你[對他們]說：“安拉最知道他們停留了多久。天地間的一切未見之物都是他的。”他看得真清楚！他聽得真明白！除他外，他們絕沒有任何保護者。他絕不讓任何人參與他的判決。					
2184	18 : 27	你應當宣讀你的主所啟示你的經典，他的言辭，決不是任何人所能變更的。你絕不能發現一個隱避所。	你誦所默諭你的——養主的經典；無有變更其言的。你撇開他決得不到一個投奔的地方。	你應當誦讀你的主的經典中已啟示給你的。沒有誰能改變他的話，除他之外你也找不到任何避難之所。	你誦讀養主啟示給你的經典\n[注1]\n，他\n[注2]\n的話沒有更換，你在他以外找不到一個投奔處所。	你[穆聖]當[向人們]誦讀你的主的經典[《古蘭經》]中已啟示你的。絕沒有人能改變他的言語，除他外，你絕不能找到任何避難所。					
2185	18 : 28	在早晨和晚夕祈禱自己的主而求其喜悅者，你應當耐心地和他們在一起，不要藐視他們，而求今世生活的浮華。我使某些人的心忽視我的教訓，而順從自己的欲望。他們的行為是過份的，這種人你們不要順從他們。	你當隨同一般討主的喜悅著，朝夕拜其養、主的人而抑制自己。你一個可音心想今生的裝飾著，而忽視他們。由我使其心昏不知記念我，而追隨自己偏好的人，你不要服從他。他的事情是過當的。	你要同那些人耐心地朝夕求主、尋求主的喜悅的人在一起，也不要讓你的眼睛忽略了他們，和希求今世的浮華；也不要服從任何我已使他的心不留意我、追隨其個人私欲，以及行事過份的人。	你偕同那些早上晚上祈求他們的養主者，他們只要他\n[注1]\n的面容\n[注2]\n。耐心地[同他們]在一起，你的兩眼不要離開他們。你不要順從那只要眼前生活的裝飾的人，我使他的心忽視我的提念\n[注3]\n，他隨心所欲，他的事是越度的。	你[穆聖]當耐心地使自己同早晚祈求他們的主、尋求他的喜悅的人們在一起。你不要傲視他們而尋求今世生活的浮華。凡是我使其心忽視贊念\n[注]\n我，順從其私欲，其行為損失的人，你不要順從他們。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2186	18 : 29	你說：「真理是從你們的主降示的，誰願信道就讓他信吧，誰不願信道，就讓他不信吧。」我已為不義的人，預備了烈火，那烈火的煙幕將籠罩他們。如果他們（為乾渴而）求救，就以一種水供他們解渴，那種水像瀝青那樣燒灼人面，那飲料真糟糕！那歸宿真惡劣！	你說：（真的出自養主；誰欲相信，就任他相信；誰欲不信，就任他不信。）我已為一般背義的人預備火了。他們被火幔包圍著。若是他們要尋求解救了，就以類似熔銅炙熱面部的水解救他們。飲料太惡了！地位太惡了！	你說：“（這是）來自你們的主的真理。那麼誰希望（它），就讓他信仰，誰希望（其他的），就讓他不信。”我已為那些不信的人準備下了烈火，它（火）的帳包圍了他們。如果他們哀求拯救，他們將被賜給和熔銅一樣的滾水，那將燙傷他們的臉。那飲料是可怕的！那是個惡劣的歇腳處。	你說：“真理來自你們的養主。凡要[歸信]的，則叫他歸信吧！凡不要的，則叫他隱昧吧\n[注1]\n！”的確，我為虧害者們備下了其圍帳\n[注2]\n環繞他們的烈火。若他們呼救\n[注3]\n時，便用像灼人面容的油滓\n[注4]\n的水搭救他們，這飲料太壞呀！[火獄的]靠墊\n[注5]\n太壞呀！	你[對他們]說：“這個真理是從你們的主降示的，誰願信，誰就信；誰不願信，誰可不信。”我的確為不義者準備了火獄\n[注]\n，火獄之牆[烈焰]將包圍住他們。假如他們[因焦渴而]求救，將給他們一種沸水般會燒面的銅水喝。這種飲料真可怕！這種歸宿真惡劣！					
2187	18 : 30	信道而行善者，我必不使他們的善行徒勞無酬，	歸信並作善舉的人，我必不湮沒為善者的報賞。	那些信仰並作善行的人，即使他只作了一件善行，我也不湮沒他的回賜。	的確，那些歸信而幹善功的人們。的確，我是不作廢\n[注]\n幹善功者之工價的。	至於信仰並行善者，我絕不使行善者的報酬徒勞\n[注]\n。					
2188	18 : 31	這等人得享受常住的樂園，他們下臨諸河，他們在樂園裏，佩金質的手鐲，穿綾羅錦緞的綠袍，靠在牀上。那報酬，真優美！那歸宿，真美好！	這般人可獲諸河流于其下常住的天園；他們在那裏得飾金釧，並著粗細綢緞衣。在那裏靠在床位上。善賞太好了！地位很高了！	這些人，他們將獲得永恆的樂園，在它們的下面有諸河流動。他們將戴著金的手鐲居住在其中，他們將穿著綠色的錦繡絲袍，靠在太師椅上，那是卓越的回賜，那是優美的歸宿。	這些人享受河渠流經其下，供居住的天堂，他們在其中佩戴著黃金手鐲，穿著綠色綢緞衣服，靠在其中的躺椅上，報酬\n[注]\n不太好哇！坐墊太好哇！	這些人必將獲得永久的樂園，諸河從裏面流過。他們在樂園裏戴的是金手鐲，穿的是綠色的錦繡絲袍，靠的是寶椅。這種報酬真好！這種歸宿真美！					
2189	18 : 32	你以兩個人的情況為他們打一個比喻。我為其中的一個人創造了兩個葡萄園，而圍以椰棗林，並且以兩園之間的地方為耕地。	你向他們發一個比喻：有兩個人，我賜其一人兩座葡萄園；我用棗樹圍繞這二園；並在其中間發觀禾穀，	你給他們舉一個兩個人的比喻：我供給他倆當中的一人兩個葡萄園，並以棗樹圍繞著它們，在兩園之間我安置了禾田。	你給他們\n[注1]\n設兩個人的比喻。我為他二人之一\n[注2]\n安排了兩座葡萄園，並用椰棗樹圍繞著，在兩者之間我還安排了莊稼\n[注3]\n。	你當為他們設個比喻：有兩個人，我賜予其中一人兩個葡萄園，並以椰棗樹圍住兩園，兩園之間留作耕地。					
2190	18 : 33	兩園都出產果實，毫不欠缺，並在兩園之間，開鑿一條河。	兩座園子各結其果實，並未減收一些。我使河（水）湧流其中，	每一個園都出產果品，一物不缺。我使兩條河流在它們中間流過。	兩座果園的每一座，都結了果實，而沒有一點減少\n[注]\n。我在兩者之間開了一條河。	兩園都出產水果，毫不欠缺。我使一條河流流入兩園之間。					
2191	18 : 34	他富有財產，故以矜誇的態度，對他的朋友說：「我財產比你多，人比你強。」	在他可獲得些個果實。而後他對自己的同伴辯論道：（我是比你的資財較多的，同夥至貴的。）	他有(很多的)果實。他在談話中對他的夥伴說：“我的財產比你多，在人數方面，（追隨我的人數量）也比你強大。”	他還有些果實\n[注1]\n。他對他的夥伴誇耀\n[注2]\n地說：“我比你錢財多，比你族戶貴。”	園主有很好的收穫。他在談話時對他的鄰居說：“我的財富比你的多，為我服務的人也比你的強大。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2192	18 : 35	他自負地走進自己的園圃，說：「我想這個園圃永不荒蕪，	他就自負著進了他的園子，說：（我永不認為這園子有消滅；	他在對他自己不義(虧負自己)時進入他的園中，他說：「我不相信這一切將會消失。」	他虧害自己地\n[注1]\n進了他的果園，他說：「我絕不以為這些\n[注2]\n會消失的。」	他自傲地進入自己的園中。他說：「我絕不相信這些東西會毀滅，					
2193	18 : 36	我想復活時刻不會來臨。即使我被召歸主，我也能發現比這園圃更好的歸宿。」	我不認為複生日是將成立的。如果我被返回養主了，我必得到一個比牠更好的歸所。)	「我也不相信(審判約)時間將會到來。假使我被帶回到我的主那裏，我也將能找到比這更好的歸宿。」	我不認為後世會成立。若是我被召歸我的養主，我必定會發現比它\n[注]\n更好的歸宿。」	我絕不相信復活的時間會來臨。即使[復活日]我被召到我的主那裏，我在那裏也能獲得比這更好的歸宿。」					
2194	18 : 37	他的朋友以辯駁的態度對他說：「你不信造物主嗎？他創造你，先用泥土，繼用精液，然後使你變成一個完整的男子。」	他的同伴對他辯論道：你不信真主嗎？他造你於土上，再造一點精上，複使你成為一個完美的人。	跟他談話的夥伴對他說：「你不信他由塵土造化你，然後由一滴精，然後將你形成人嗎？」	他的夥伴回答\n[注1]\n他說：「你竟隱昧那從土上\n[注2]\n，又從精液上，又使你端莊成人的[主宰]！」	他的鄰居在談話時對他說：「難道你不信造物主嗎？他創造你[的祖先阿丹]，先用泥土，繼用精液，然後把你造成一個完善的人。」					
2195	18 : 38	但是（我說），真主是我的主，我不以任何物配我的主。	我只〔深信〕他是安拉。調養我的主；我不單任何一個給我的養主做配偶。	「但是，對於我，他是安拉，(他是)我的主，我決不以任何(夥伴)同我的主聯繫在一起。」	但是，安拉是我的養主，我不以任何人舉伴我的養主。	但對我而言，[我確信]他就是安拉，是我的主，我絕不給我的主設置任何夥伴。					
2196	18 : 39	你走進你的園圃的時候，你怎麼不說：『這件事是真主意欲的。除真主外，我絕無能力！』如果你認為我的財產和後嗣都不如你，	你進園子的時候，為什麼不說：安拉欲有的，〔一定要有。〕除去仰賴安拉，別無有力量。你若看我在資財子嗣上較少於你了，	當你走進你的果園時為何不說：‘安拉意欲的，(它就實現了，)除了安拉，別無力量。如果你認為我在財產與子女方面都不及你，	在你走進你的果園時，你何不說：‘是安拉所要\n[注]\n的呀！除非靠安拉，別無能力！’若是你認為我比你錢財少，子女稀時，	當你進入你的果園時，你為何不說：‘這是安拉所意欲的[結果]，毫無辦法，唯靠安拉\n[注]\n。’假如你認為我在財富和兒女方面都不如你，					
2197	18 : 40	那末，我的主或許會賞賜我比你的園圃更好的東西，而降露靈於你的園圃，以致(它)化為光禿禿的土地；	或許我的養主要把強過你的園子賜給我，他往你的園子上降天災，致成光渭的平地；	‘那時我的主也許會給我一些比你的園子更好的，也許他會在你的園子中由天上降下災難，使它變成一個寸草不生的平地。」	而我的養主會把比你的果園更好的給我，而把來自天上的露靈降至它\n[注1]\n，使它成為平滑\n[注2]\n的。	我的主也許會賜我一些比你的果園更好的東西，並從天上給你的果園降下災難，使它變成光禿禿的平地，					
2198	18 : 41	或園裏的水一旦乾涸，你就不能尋求。」	或是園子的水滲下去，你不復能於尋求牠。	‘或者它(園子)的水由地上消失，而你不能夠找到它。」	或使它的水滲入\n[注]\n，則你對它毫無辦法。」	或園裏的水滲入地下，你絕不能再找到。」					
2199	18 : 42	他的財產，全遭毀滅。園裏的葡萄架倒塌在地上，他為痛惜建設園圃的費用而反復翻轉他的兩掌，他說：「但願我沒有把任何物配我的主。」	牠的果實遭了災殃。次晨，他因為痛惜自所施用在其中的，反轉自己的兩手。其時，那園子是在屋頂倒塌著。他說：(哎，寧願我未曾舉任何一個為我的養主作配偶。)	他的果實被摧毀了，他只有對他所花在它們上面的財產搓手(悔恨)，(現在)它(園子)的架子完全倒塌了。他說道：‘如果我不曾把任何(偽神)與安拉聯繫在一起！’	於是他的果品\n[注1]\n，全都毀壞，他因所花費的一切，都已架倒果毀而反復其兩手掌\n[注2]\n地說：‘哎！但願我沒用一物舉伴我的養主哇！」	他的水果全被摧毀了，葡萄架倒塌了，他為[損失]施用在果園上的費用而擰手。他[只好]說：‘要是我沒有給我的主設置夥伴多好啊！’					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2200	18 : 43	除真主外，沒有群眾援助他，他也不能自助。		在他無有一夥人超過安拉相助他；他也不是自衛的。	他的果實被摧毀了，他只有對他所花在它們上面的財產搓手(悔恨)，(現在)它(園子)的架子完全倒塌了。他說道：“如果我不曾把任何(偽神)與安拉聯繫在一起！”		他也沒有除他 <small>[注]</small> 以外的一夥人來援助他，他也不是自助者。		[此時]沒有任何群體能援助他抵禦安拉[的刑罰]，他也不能自救。		
2201	18 : 44	在這裏，援助全歸真實的真主，他是賞罰嚴明的。		當那時候，愛護惟在真的安拉。他是最善於賞賜的，最善於報酬的。	沒有人能夠幫助他抵抗安拉，他也不能自救。		那裏 <small>[注1]</small> 的真實援助 <small>[注2]</small> 是歸安拉的，他是報酬 <small>[注3]</small> 最好的，是歸宿 <small>[注4]</small> 最好的。		那時[復活日]，一切權力全歸安拉——真理之主，他是最善於賞賜的，最善於懲罰的。		
2202	18 : 45	你為他們打一個比方：今世的生活，猶如我從雲中降下雨水，植物得雨，就蓬勃生長，既而零落，隨風飄散。真主對於萬事是全能的。		你對他們發一今生的比喻：就像是我自上空降下的水，地上的植物借著牠叢雜起來，既而成為被風吹散的枯屑。安拉是大能於萬事的。	在這情況下，保護只采自安拉，真正(獨一)的主，他是善於賞，賜的和最善於(處理)後果的。		你為他們眼前的生活設個比喻：像我從天上降下的水，地上的植物與它混合，後來它 <small>[注]</small> 變成任風吹散的幹屑。安拉對萬物是大能的。		你為他們設個比喻：今世生活 <small>[注]</small> ，好比我從天空降下的雨水，大地上的植物借此而繁茂生長，但不久就變得乾枯凋零，隨風飄落。安拉對萬事是萬能的。		
2203	18 : 46	財產和後嗣是今世生活的裝飾；常存的善功，在你的主看來，是報酬更好的，是希望更大的。		資財子嗣是今生的裝飾。永存的善功，在你的養主看來在善賞上至好的；在歸結上至優的。	你給他們單一個今世生活的比喻：它像我由天空降下的雨水，大地的植物(吸收它)變得茂盛，然後變得乾枯被風吹散一樣。安拉是全能於萬事萬物的。		錢財、子嗣是眼前生活的裝飾，常存的善功 <small>[注1]</small> ，在你養主那裏是最好的報酬，是最好的希望 <small>[注2]</small> 。		財富和兒女只是今世生活的裝飾。在你的主看來，持久的善功[如每日堅守五番拜功]才是報酬最好的，希望最大的。		
2204	18 : 47	在那日，我將使山嶽消逝，你看大地變成光禿禿的。我將集合他們，而不遺漏任何人。		當那一日，我使山行動。你看見地是顯明的，我集合了他們，我不遺漏他們其中的一個。	財產與子嗣只是今世生活的飾物，但是持久的卻是善功，它在你的主看來在回賜上是更好的，在希望上也是更好的。		那天，我拿去了山嶽 <small>[注1]</small> ，你看光禿禿的 <small>[注2]</small> 地，我集聚了他們，並未落(la)下他們中的任何人。		在那日，我將使群山消失，你將看見大地是光禿禿的平原。我將把他們都集合起來，不會遺漏他們中的任何人。		
2205	18 : 48	他們將分列成行地接受你的主的檢閱。你們確已來見我，猶如我初次創造你們的時候一樣。不然，你們曾說我絕不為你們確定一個約期。		他們排列著被現到你的養主。你們必定來至我，如同我初次造化你們似的。不然，你們自以為我絕不為你們規定一個約許的地方嗎？	那天當我將山嶽移開時，你將看到大地是空曠無物的。我將集合他們，不會遺漏他們當中的任何一個人。		他們成隊地擺在你養主面前，我已將你們等來，像我初次造化你們那樣 <small>[注1]</small> ，而你們卻妄稱，我並未為你們安排約期 <small>[注2]</small> 。		他們將排列在你的主的前面[受審]。[那時安拉將說]：“[現在]，你們確已來到我這裏，正如我最初創造你們一樣。其實，你們曾妄言我不會為你們規定一個[與我相會的]約期。”		

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2206	18 : 49	功過簿將展現出來，所以你將會看到罪人們畏懼其中的記錄。他們說：「啊呀！這個功過簿怎麼啦，不論小罪大罪，都毫不遺漏，一切都加以記錄。」他們將發現自己所做的事都一一記錄在本子上。你的主不虧枉任何人。	遞給文卷，而後你看見一切為惡的人是因著內中所記者駭懼的。他們說：（哎！我們遭禍了！怎麼這文卷不遺漏一件小罪大罪只是一概記錄牠呢？）他們得見以往所作的是在面前。你的養主不虧負任何一個人。	他們將(被命按照品級)排列在你的主的跟前，(那時我會說)：“現在你們確已回到了我跟前，正如同我最初造化你們時一樣。但是，你們以為我不會為你們訂下一個時間去實現我的約。”	文卷\n[注1]\n已置定，你看看犯罪的人們，對所處的情景擔心駭怕。他們說：“哎！可歎我們呀！怎麼這文卷不遺巨細地都記下了！”他們發現所幹的都記載著。你的養主不虧害\n[注2]\n任何人。	功過簿將展現出來[信士的功過簿將遞給右手，不信仰者的功過簿將遞給左手]，你將看見犯罪者畏懼其中所記錄的。他們將說：“真倒楣！這是什麼功過簿？無論大事小事，都如數記錄了，毫不遺漏。”他們將發現他們所做的一切都展現在面前。你的主絕不虧待任何人。					
2207	18 : 50	當時我對眾天神說：「你們應當向阿丹叩頭。」他們都叩了頭，但易卜劣廝除外。他本是精靈，所以違背他的主的命令。他和他的子孫，是你們的仇敵，你們卻舍我而以他們為保護者嗎？不義者的倒行逆施真惡劣！	昔時，我對眾天使說：（你們向阿丹叩拜吧！）他們遂就下拜了；以卜里廝在外，他原屬鎮呢。而後他出離養主的命令了。你們撇開我，以他和他的子孫當愛友嗎？他們本是你們的仇敵。背義者的更易太惡了！	(行為的)紀錄將被放(在你的)前面，那時你將看到有罪的人駭怕其中(所載)的。他們將會說：“啊！我們多悲傷啊！這是什麼紀錄呀！事無巨細，毫不遺漏，它都紀錄了下來！”他們將發現他們所做過的(事)都面對著他們。你的主決不會虧待任何人。	當時，我對天仙們說：你們為阿丹叩拜\n[注1]\n吧！他們便叩拜了，但伊布里斯\n[注2]\n除外，他原是鎮尼\n[注3]\n，他違背了其養主之命。他\n[注4]\n又是你們的敵人，你們會在我以外，拿它與其子孫當作摯友嗎\n[注5]\n？虧害者們的更換\n[注6]\n太壞呀！	當時，我對天使們說：“你們當服從阿丹。”他們都服從了，唯伊佈里斯例外。他[伊佈里斯]原是精靈，他違背了他的主的命令。他和他的後裔都是你們的敵人，難道你們要舍我而以他們為保護者嗎？不義者所換取的真惡劣！					
2208	18 : 51	我沒有使他們眼見天地的創造，也沒有使他們眼見其自身的創造，我沒有把使人迷誤者當做助手。	我未教他們親臨造化天地，與造化他們自身。我未把誘人迷誤的當臂助。	那時，我對天仙們說：“你們向亞當叩頭。”除了依怙厲麻之外他們全叩頭了。它原是精靈，他違背了他的主的命令。難道你們會捨棄我以它和他的子孫作保護者嗎？而他們卻是你們的敵人！不義的人所換取的是邪惡。	我沒有讓他們\n[注1]\n看到天與地的創造，也沒有讓看到對他們自己的造化，我不拿致[人]於迷歧者們當助手的\n[注2]\n。	我沒有使他們見證天地的創造和他們自己的創造，我沒有把誘人迷誤者當助手。					
2209	18 : 52	在那日，真主將說：「你們所稱為我的夥計的，你們把他們召喚來吧。」他們就召喚那些同事，但他們不答應。我將使他們同歸於盡。	當那一日，主說：（你們喚自所妄稱的匹偶，）他們遂就呼喊，但是那些匹偶未應答他們，我在他們中間置一淪落的地方。	我沒叫它們見證天地的造化，也沒(叫它們見證)它們自己的造化；我也不以那些導人迷誤者作為助手。	那天，他\n[注1]\n說：“你們召喚你們所妄稱的偶像\n[注2]\n吧！”他們召喚了，但他們沒回答他們。我在他們之間\n[注3]\n安排了冒必喀川\n[注4]\n。	在那日，他[安拉]將說：“你們召喚你們所妄言的我的夥伴們吧！”於是他們就叫喊他們，但他們不應答他們。我將在他們之間設置一道毀滅之坑。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2210	18 : 53	罪犯們將看見火獄，必墮其中，無處逃避。	為惡的人們看見火了，他們深知自己是將落在其中，不得由那裏移轉的。	在那天他(主)會說：“你們呼求那些你們以為是我的夥伴的(偽神)吧。”所以他們將會祈求它們(偽神)，但是那些(偽神)將不會理他們，因為我將在他們之間設一道劫難(或滅亡)的鴻溝。	罪犯們看到火獄，他們認為：他們是必落入其中的，他們找不到一個變換之處\n[注]\n。	犯罪者將看見火獄，他們認為他們必墮其中，無處可逃。					
2211	18 : 54	在這《古蘭經》裏，我確已為眾人闡述了各種比喻，人是爭辯最多的。	我在這古蘭中確為眾人反復表明各項比喻。人是物類中辯論最多的。	有罪的人將看見(烈)火(火獄)，並知道他們必將墮落其中，他們找不到由那裏逃出之道。	我在這古蘭中為人們闡明了每個比喻\n[注]\n，而人們是辯論最多的什物。	我確已在這部《古蘭經》中為人類闡明各種比喻，但人總喜歡爭辯。					
2212	18 : 55	當正道來臨眾人的時候，他們不信道，也不向他們的主求饒，那只是因為他們要等待(真主將)古人的常道顯現於他們，或眼見刑罰來臨他們。	人類在得到指導的時候，所阻止他們歸信與求其養主饒恕的，只是等待前人的往例，或遭遇種種刑罰。	我確已在這本古蘭中為世人展示了各種比喻，但是人在萬物中是最愛爭論的。	在正道\n[注1]\n到來時，[他們]阻止人們歸信它，阻止他們祈求養主的饒恕。只是(因要等待)前人的規律\n[注2]\n到達他們，或是處罰面對面地\n[注3]\n來至他們。	當正道[《古蘭經》]降臨人們時，阻止他們信仰並求他們的主寬恕的，只是他們要等待前人[遭懲罰]的先例降臨他們，或目睹刑罰降臨他們。					
2213	18 : 56	我只派遣使者們報喜信傳警告，而不信道的人們卻以妄言相爭辯，欲借此反駁真理。他們把我的跡象和對他們的警告，當做笑柄。	我遣列使不外是報喜信的，傳警告的。不信的人妄自爭論，只為藉此破壞真理，他們以我的各項表徵與所警告他們的，當作可戲的。	當引導到達(世人)時，沒有任何事物能阻礙他們信仰，和祈求他們的主的恕饒，除非古代的往例發生在他們(身上)，或是他們目睹我的懲罰。	我所以派遣使者們，只是做報喜者和警告者\n[注1]\n。那些隱昧者們憑藉虛偽而爭辯，以便破壞真理\n[注2]\n。他們拿我的跡象和他們所受的警告當嘲諷\n[注3]\n[資料]。	我只派遣使者們作報喜者和警告者，但不信仰者卻以虛妄相爭辯，以便借此駁倒真理。他們拿我的跡象和他們所被警告的當笑柄。					
2214	18 : 57	有人以主的跡象教誨他們，但他們鄙棄它，並且忘記他們以前所犯的罪惡；有誰比他們還不義呢？我確已將薄膜加在他們的心上，以免他們瞭解經義，並且在他們的耳裏造重聽。如果你召他們于正道，那末，他們將永不遵循正道。	遇人勸以養主的經文而遠避牠，並忘其兩手往前送的，誰比這類人更是背義？的確，我把遮幔置在他們的心上，(不欲)他們解悟牠，並教他們重聽！你若向正道上喚導他們，那時候，他們絕不能得正道。	我只派使者們報佳音和傳警告，那些不信的人卻以虛假的來爭論，以便藉此混淆真理，他們拿我的啟示和他們被警告的當作玩笑。	誰比那個人更虧害呢！他受到其養主之跡象的提及，而背棄了它，並忘記其雙手所幹的\n[注1]\n。的確，我在他們心上安置了蒙蔽他們瞭解它的幔子，在他們的耳上安排了沉重\n[注2]\n，若是你號召他們至正道，就那樣，他們不會得正道。	誰比這種人更不義呢？有人以他的主的啟示勸戒他，而他卻背棄並忘記他親手所犯的罪惡。我確已在他們的心上安了膜，以免他們理解它[《古蘭經》]，並在他們的耳中製造聾鈍，即使你[穆聖]召喚他們遵行正道，他們也絕不會遵行正道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2215	18 : 58	你的主確是至赦的，確是至慈的。假若他為他們所犯的罪惡而懲治他們，那末，他必為他們而促進刑罰的來臨，但他們有個定期，他們對那個定期，絕不能獲得一個避難所。	你的養主是多恕的，有慈惠的。設若他因他們所作的施以懲罰，他必立時向他們觀出刑罰了。但是在他們有一個約定的時候，他們撇開他絕得不到一個避難所。	誰比那些被他的主的啟示所提醒而卻背棄它們，和忘記了他親手所作的(孽)(送呈審判)的人更不義？我的確在他們的心上蒙上了一層罩，免得他們瞭解，並在他們的耳中(置入)聾聵，即使你叫他們傾向引導，他們也決不會被引入正道。	你的養主是饒恕的、慈憫的，假若他因他們的作為而責怪他們，必定從速處罰它們，而他們是有一約會之期\n[注1]\n的。他們在他以外\n[注2]\n找不到一個投奔處。	你的主是最寬恕的，特慈的。假如他要因他們所做的[罪惡]懲罰他們，那麼，他必定早已降下懲治他們的刑罰，但他們有一個定期，[那時]他們將發現無處可逃。					
2216	18 : 59	那些市鎮的居民多行不義的時候，我毀滅他們，我為他們的毀滅而預定一個期限。	這些城池，當人們背義的時候，我消滅他們了。我為消滅他們規定一個約期。	不過你們的主是多恕的和多慈的。如果他為了他們所作的懲罰他們，那麼他一定已加速了對他們的懲罰，但是他們有一個被規定的期限，他們決找不出逃出(懲罰)之道。	那些村鎮，當他們虧害時\n[注1]\n，我已使他們滅亡。我為他們的滅亡已安排了約期。	那些城市的居民[如阿德人和薩姆德人等]行不義時，我毀滅了他們。我為他們的毀滅規定了一個期限。					
2217	18 : 60	當時，穆薩對他的僮僕說：「我將不停步，直到我到達兩海相交處，或繼續旅行若干年。」	昔時，母撒對他的青年說：(我常時旅行，而致達到兩海交會的地方，或是我經過很久的時間。)	當那些城鎮(或群體)犯了罪時，我就毀滅它(他)們。我也為它(他)們定下了一個毀滅的時間。	當時，穆薩對他的僕人\n[注1]\n說：我不斷[行進]，直至到達兩海匯合處，或者我度過一個長時期\n[注2]\n。	當時，穆薩對他的童僕說：「我將不停地旅行，直到我到達兩河的匯合處，否則，我將旅行好幾年\n[注3]\n。」					
2218	18 : 61	當他倆到達兩海相交接處的時候，忘記了他倆的魚，那尾魚便入海悠然而去。	當他二人走到兩海交會的地方，他二人忘記魚了。那魚曾以海道當作了地穴。	那時，姆撒(摩西)對他年青的僕從說：「在我到達兩水匯合之處以前我決不中止，即使我就此長遠地繼續下去。」	當他倆抵達兩者之間\n[注1]\n時，他倆忘記了\n[注2]\n他倆的魚\n[注3]\n，它便在海裏奪路潛水[而去]。	當他倆到達兩河的匯合處時，他倆忘記了他倆的那條魚，而那魚也尋路入河悠閒地遊走了。					
2219	18 : 62	當他倆走過去的時候，他對他的僮僕說：「拿早飯來吃！我們確實疲倦了。」	及至他倆走過的時候，母撒就對他的青年說：(你把早飯拿給我們吧！我們在這次旅行中確實遇到苦楚了。)	但當他們抵達兩水匯合處時，他們忘記了他們的魚，於是那魚就悠閒自在地游入水(河)中。	當他二人越過時\n[注1]\n，穆薩對他的僕人說：「拿我們的早飯來！我們確已在這段旅途中感到疲勞了。」	當他倆走遠時，他對他的童僕說：「拿出我們的早飯來吃！我們的這次旅行實在太累了。」					
2220	18 : 63	他說：「你告訴我吧，當我們到達那座磐石下休息的時候，(我究竟是怎樣的呢？)我確已忘記了那尾魚——只因惡魔我才忘記了告訴你，——那尾魚已入海而去，那真是怪事！」	他說：(你看見了嗎？當我們遁避岩石的時候，我忘卻魚了，使我忘記[提及]牠的，只是亞心魔……他往海裏取其可奇的道路了。)	當他們已走了一段距離(路程)時，姆撒對他的從者說：「拿出我們的早餐來，我們在這(段)旅途中實在已十分疲勞了。」	他說：「你想想，當我們靠著磐石時\n[注1]\n，我竟忘了魚了。使我忘記它的，只是魔鬼，它便奇怪地在海裏奪路[而去]。」	他說：「你可曾記得？當我們到岩石上休息時，我的確把魚忘了，只有惡魔才會使我忘記提醒你：那魚尋路入河遊走了。真是怪事！」					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2221	18 : 64	他說：「這正是我們所尋求的。」他倆就依來時的足跡轉身回去。	母撒說：（這是我們所尋求的，）而後他倆循著原路回去訪查。	他回答說：“你可曾看到，當我們在石頭上休息時，我把魚蛤忘了，只有魔鬼使我忘了去提起它。它進入水中去了，真是一件怪事。”		他說\n[注]\n：“那正是我們所求的。”於是他們便返身走回。		他說：“這就是我們要尋求的。”於是他們又順原路返回。			
2222	18 : 65	他倆發現我的一個僕人，我已把從我這裏發出的恩惠賞賜他，我已把從我這裏發出的知識傳授他。	他倆遂就得到我眾僕中的一個僕人；我曾把自己的慈惠賜給他，並把自己的知識教與他了。	他說：“這就是我們所要尋求的。”因此，他們循著他們的足跡回去。	他倆發現了我的眾僕之一\n[注1]\n，我曾把我的慈憫\n[注2]\n賜給他，並把我這裏的知識\n[注3]\n教給他。		他倆發現了我的一個僕人[赫迪爾]，我曾把我的恩惠賜予他，並把我的一些知識傳授他。				
2223	18 : 66	穆薩對他說：「我要追隨你，希望你把你所學得的正道傳授我。好嗎？」	母撒對他說：（我追隨你，賴你把自所學習的一部分真理指示給我，可以嗎？）	然後他們找到了我的一個僕人，我曾賜給他我的慈憫，並且還把我的知識傳授給他。		穆薩便對他說：“我可以跟從你嗎？求你把你所受到的道理教給我好吗\n[注]\n？”		穆薩對他[赫迪爾]說：“我想跟隨你，請你教授我安拉傳授你的一些知識[智慧]，可以嗎？”			
2224	18 : 67	他說：「你不能耐心地和我在一起。」	他說：（你絕不能隨我忍耐；	姆撒對他：“我可以追隨你，以便你能教導我你所曾被教導過的正道嗎？”		他\n[注]\n說：“你確實不能同我忍耐！”		他[赫迪爾]說：“你不能耐心\n[注]\n地同我在一起。			
2225	18 : 68	你沒有徹底認識的事情你怎麼能忍受呢？」	你如何能忍於不深知道的事情呢？）	他(那人)說：“你一定不可能有耐心跟我在一起的。		你怎能對你所不熟悉的忍耐呀！”		你怎能忍耐你所不知道的事呢？”			
2226	18 : 69	穆薩說：「如果真主意欲，你將發現我是堅忍的，不會違抗你的任何命令。」	母撒說：（若是安拉意欲……了，你就得到我是忍耐的；我不違背你的命令。）	“你怎麼能對你所不完全瞭解的事物有耐心呢？”		他\n[注]\n說：“如果安拉要時，你會發現我是一位忍耐者，我不會違抗你的命令。”		他[穆薩]說：“假如安拉意欲，你將發現我是有耐心的，我不會在任何事上違抗你。”			
2227	18 : 70	他說：「如果你追隨我，那末，（遇事）不要問我甚麼道理，等我自己講給你聽。」	他說：（如果你欲追隨我了，遇事非至我明白告訴你，你不要問。）	姆撒說：“如果安拉願意，你會發現我能忍耐，我決不會在任何事情上違背你。”		他\n[注1]\n說：“你若是跟從我，你就不要問我任何事物，直至我向你談到它\n[注2]\n。”		他[赫迪爾]說：“假如你要跟隨我，在我對你講述前，你不能問我任何事。”			
2228	18 : 71	他倆就同行，到了乘船的時候，他把船鑿了一個洞，穆薩說：「你把船鑿了一個洞，要想使船裏的人淹死嗎？你確已做了一件悖謬的事！」	他倆遂就行走。及至他倆乘上船的時候，那人就把船搗漏了。母撒說：（你搗漏這船，為的是淹死這船上的 人嗎？你確發現可奇的事情了。）	他(那人)說：“如果你要跟隨我的話，在我自動對你講話之前，不要問我任何問題。”		於是兩人便出發了。直至他倆搭上了船\n[注1]\n，他\n[注2]\n竟破壞了它。他說\n[注3]\n：“你破壞了它，是為淹死船上的人嗎？你確已幹了非法的事了。”		於是他們便出發了。當他們在舟中時，他把船鑿了一個洞。姆撒說：“你把它鑿個洞是為了淹死其中的人嗎？你的確做了一件奇怪的事！”		於是他們便出發了。當他們在舟中時，他[赫迪爾]把船鑿了一個洞。他[穆薩]說：“你把船鑿一個洞，是要把船裏的人都淹死嗎？你的確做了一件慘毒的事！”	
2229	18 : 72	他說：「我沒有對你說過嗎？你不能耐心地和我在一起。」	他說：（我豈未說：你絕不能隨我忍耐嗎？）	於是他們出發了。當他們在舟中時，他把船鑿了一個洞。姆撒說：“你把它鑿個洞是為了淹死其中的人嗎？你的確做了一件奇怪的事！”		他\n[注]\n說：“我不是說過嗎？你隨著我，是不能忍耐的。”		他[赫迪爾]說：“難道我沒有說過你不能耐心地同我在一起嗎？”			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2230	18 : 73	穆薩說：「剛才我忘了你的囑咐，請你不要責備我，不要以我所大難的事責備我！」	母撒說：（你不要因我的忘記而責備我；你對我的事不要強我所難。）	他(回答)道：“我不曾對你說過你不可能有耐心跟我在一起嗎?”	他說：“你不要因我所忘記的而責怪我，不要責成我做難能的事。”	他[穆薩]說：“你不要因我忘記了而指責我\[\n[注]\n]，請你不要責我所難。”					
2231	18 : 74	他倆又同行，後來遇見了一個兒童，他就把那個兒童殺了，穆薩說：「你怎麼枉殺無辜的人呢？你確已做了一件兇惡的事了！」	他倆隨又行走。及其遇見一個童子，他就把他殺死的時候，母撒說：（你非為給人抵命而殺死清白的人嗎？你確發現可厭惡的事情了。）	姆撒說：“不要因為我忘記而責難我，也不要為了我的錯而對我不高興。”	於是兩人出發了。直至他倆碰到了一個男孩，他\[\n[注1]\n便殺死了他\[\n[注2]\n]。他說\[\n[注3]\n：“你竟無緣無故地殺害一個無辜者，你確已幹了非法的勾當。”	然後，他倆又繼續走。當他倆遇見一個男童時，他[赫迪爾]就殺了那個男童。他[穆薩]說：“難道你殺害一個未曾殺過任何人的無辜者嗎？你的確做了一件可怕的事！”					
2232	18 : 75	他說：「難道我沒有對你說過嗎？你不能耐心地和我在一起。」	他說：（我豈為未對你說：你絕不能隨忍耐嗎：）	他們繼續前去，直到他們遇到一個兒童時；他殺死了他。他(姆撒)說“你殺死了一個未曾殺過人的無辜者嗎？你確做了一件可怕的事。”	他說\[\n[注]\n：“我不是對你說過嗎？你跟從我是不能忍耐的呀！”	他[赫迪爾]說：“難道我沒有對你說過你不能耐心地同我在一起嗎？”					
2233	18 : 76	穆薩說：「此後，如果我再問你甚麼道理，你就可以不許我再追隨你，你對於我，總算仁至義盡了。」	母撒說：[以後我若再問你一事了，你就不要半同我；(那時候)你必得到我的原諒了。]	他(回答)道：“我不曾告訴你，說你沒有耐心跟我在一起嗎?”	他\[\n[注1]\n說：“如果我在它\[\n[注2]\n以後問你什麼，則你可不拿我作伴，而你從我這裏會是情有可原的。”	他[穆薩]說：“此後，假如我再問你任何事，你就不必讓我陪同你了，你也算是仁至義盡了。”					
2234	18 : 77	他倆又同行，來到了一個城市，就向城裏居民求食，他們不肯款待。後來他倆在城裏發現一堵牆快要倒塌了，他就把那堵牆修理好了，穆薩說：「如果你意欲，你必為這件工作而索取工錢。」	他兩遂又行走。幾其達到一城的居民時候，他兩就向那地方人討食物；但是他們拒絕款待。既而他兩在那裏得見一堵牆，將要傾倒，他就把牠扶正了。(設若你意欲(受酬)了，你必因牠取工資。)	他(姆撒)說：“如果此後我再問你任何事，你就不必讓我與你作伴。那時你在我的事務上就會有藉口(離開我)了。”	於是他們兩位\[\n[注1]\n便出發了。直至他倆到達一個村鎮\[\n[注2]\n時，他倆要求村裏的人供給飯吃。但他們拒絕招待他倆。他倆在村裏發現一堵即將倒塌的牆。於是他在\[\n[注3]\n便用手把它修好。他在\[\n[注4]\n說：“假若你要的話，你必定為此而要工錢的。”	於是他倆又繼續走。當他倆來到一個城市的居民處時，他倆向該城的居民要食物吃，但他們不肯招待他倆。後來他在城裏發現一堵牆快要倒塌了，於是他在\[\n[注4]\n說：“假如你願意，你的確可為此索取報酬！”					
2235	18 : 78	他說：「我和你從此作別了。你所不能忍受的那些事，我將告訴你其中的道理。」	他說：[這是我們彼此離別(的時候。)]我就要向你明白解釋你未能對牠忍耐的，	於是他們又繼續前進，直到他們到達一個城市的居民們時，他們向他們(城中人)要求食物，但是這些人拒絕招待他們。那時他們發現一扇牆正要倒下，因此他把它扶正了，他(姆撒)說：“如果你希望，你確實能夠因它而獲得報酬的！”	他\[\n[注1]\n說：“這是你我之間的分手\[\n[注2]\n，我就把你所不能忍耐的解釋告訴給你。	他[赫迪爾]說：“我和你該告別了。我將向你解釋你所不能忍耐的那些事。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2236	18 : 79	至於那只船，則是在海裏工作的幾個窮人的，我要使船有缺陷，是因為他們的前面有一個國王，要強征一切船隻。	說到船隻上，牠本屬在海上工作的幾個貧人；我欲摧殘牠；在他們前面有一個王，強征所有的船隻。	他說：“這是你與我分別的時候了。現在我將告訴你(那些)你所不能忍耐的(事情)的解釋。”	至於船，是在海上千工的貧窮者們的。 ^[注1] 我所以要使它殘缺，是[因為]他們的前面 ^[注2] 有一個君王，他強征每只船。	關於那艘船，它是屬於在海上勞作的幾個貧民的，我之所以要搞個缺陷損壞它，是因為在他們的後面有一位國王要強征一切船隻。					
2237	18 : 80	至於那個兒童，則他的父母都是信道者，我們怕他以悖逆和不信強加于他的父母，	說到童子上，他的父母是兩個穆民；我們恐怕他強迫他兩悖逆與忘恩。	“至於那兒童，他的父母是有信仰的人，我怕他會以背叛和不信強迫他倆。	至於兒童，他的父母是信士，我擔心他因過為和隱昧 ^[注3] 而拖累了他倆。	至於那個男童，他的父母都是信士，我怕他會以叛逆和不信欺壓他倆，					
2238	18 : 81	所以我們要他倆的主另賞賜他倆一個更純潔、更孝敬的兒子。	我們意欲養主把一個比他更清潔的，尤近於行孝的，抵換給他二人。		我想[求]他倆的養主給他倆換一個更清廉、更孝順、更好的。	所以，我希望他倆的主[安拉]另賜他倆一個更純潔、更孝敬的兒子。					
2239	18 : 82	至於那堵牆，則是城中兩個孤兒的；牆下有他倆的財寶。他倆的父親，原是善良的。你的主要他倆成年後，取出他倆的財寶，這是屬於你的主的恩惠，我沒有隨著我的私意做這件事。這就是你所不能忍受的事情的道理。」	說到牆上，牠本是城內兩個孤兒的；在那獨牆下有他兩的儲藏；他兩的父是個義人。你的養主欲他兩達到壯歲，而自行發掘儲藏。這是出自養主的慈惠！我作這事，並非於個人的主張。這是解釋你未能對牠忍耐的。	“至於那牆，它屬於城中的兩個年青孤兒的，在它的下面埋著他們的寶藏。他們的父親是一位正直的人，因此你的主決定要在他倆成年時才取出他倆的寶藏，作為采自你的主的恩典。我不是出於我的自願做這些事的，這就是(那些)你所不能忍耐的(事情)的解釋。”	至於牆，是屬於該城的兩個孤兒的，牆下有他倆的寶藏 ^[注1] ，而他倆的父親是善良的。你的養主要等他倆成年時，作為你養主對他倆的慈憫，而取出他倆的寶藏。我所做的不是出自我的事 ^[注2] 。這就是你所不能忍耐的解釋。”	至於那堵牆，它是屬於城裏的兩個年青男孤兒的，牆下埋著他倆的財寶。他倆的父親是一位善人，你的主欲在他倆成年後再讓他倆取出他倆的財寶，作為從你的主降示的一項恩惠。我沒有自作主張做這些事。這就是你所不能忍耐的事的解釋。”					
2240	18 : 83	他們詢問左勒蓋爾奈英的故事，你說：我將對你們敘述有關他的一個報告。	他們對於租立格兒乃尼上問你；你說！(我即將把他 的消息述說給你們。)	他們問你有關祖爾迦納音(的故事)，你說：“我就會對他們詳述他的故事。”	他們 ^[注1] 向你問到祖•蓋爾耐 ^[注2] 。你說：“我將把他的一些情況講給你們。”	他們問你祖勒高爾奈英。你[對他們]說：“我將向你們敘述有關他的一些情況。”					
2241	18 : 84	我確已使他在大地上得勢，我賞賜他處理萬事的途徑。	我賜給他在地上的能力。我把各項事情的機緣賜給他了，	我確在地土上建立了他的(權力)，我也給他所有的資源(或方法和財產)。	我把他安置在地面上 ^[注1] ，我把每件事的原因 ^[注2] 給予他。	我曾使他在大地上獲得權力，並賜他處理萬事的途徑。					
2242	18 : 85	他就遵循一條途徑，	他就隨從機緣。	他循著一條(途徑)，	所以他照原因辦 ^[注] 。	他遵行一條途徑。					
2243	18 : 86	直到他到達了日落之處，他覺得太陽是落在黑泥淵中，他在那黑泥淵旁發現一種人。我說：「左勒蓋爾奈英啊！你或懲治他們，或善待他們。」	及他達到日落之地的時候，他就得見太陽落在黑泥泉裏；他在那裏得見一夥人。我呼租立格兒乃尼說：(或你施行懲罰，或你善待他們。)	當他到達日落的地方時，他發現它(太陽)落進泥漿似的水中，並發現一群人在那附近。我說：“爾迦納英啊！你可以懲罰他們，或是對他們示以仁厚。”	直至他到達日落之處，他發現它 ^[注1] 落在一黑泥泉中，並發現它那裏 ^[注2] 有，一幫人 ^[注3] 。我說：“哎，祖•蓋爾耐呀！要麼是你處罰 ^[注4] ，要麼是對他們做點好事 ^[注5] 。”	當他到達日落之處時，他發現太陽正落入黑泥泉之中，並在附近發現了一個民族。我[安拉]說：“祖勒高爾奈英啊！你可以懲罰他們，也可以善待他們。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2244	18 : 87	他說：「至於不義者，我將懲罰他，然後他的主宰將把他召去，加以嚴厲懲處。」	他說：(論到背義的人，我將對他施刑；再使其返回他的養主，而懲他以烈刑)	他說：“誰不義我就會懲罰他，然後他就會被帶回到他的主那兒，他(主)就會使他受嚴厲的懲罰。	他\n[注1]\n說：“至於那虧害者\n[注2]\n，我們將處罰他們，以後，被送回至其養主處，他\n[注3]\n以嚴刑處罰他們。	他說：“誰行不義，我就懲罰誰，然後，他將被帶到他的主[安拉]那裏去，他[安拉]將以嚴刑[火獄]懲罰他。					
2245	18 : 88	至於信道而且行善者，將享受最優厚的報酬，我將命令他做簡易的事情。」	論到歸信並做善的人，他可獲得善報。我即將對他說出我的容易舉行的命令。)	“于信仰並行善的人，他一定會得到善報，我就會對他宣佈易於遵行(溫和寬大)的命令。”	至於那歸信並幹善功者，他享受良好的報酬\n[注1]\n。我們將把我們的命令中之輕易地告訴他們\n[注2]\n。”	至於信仰並行善者，他將獲得優美的報酬[樂園]，我[祖勒高爾奈英]將[在下命令時]對他說善言。”					
2246	18 : 89	隨後他又遵循一條路，	他又隨從機緣。	然後，他循著(另一條途徑，	以後他照原因辦\n[注]\n。	然後，他又遵行一條途徑。					
2247	18 : 90	一直走到日出之處，他發現太陽正曬著一種人，我沒有給他們防日曬的工具。	及其抵達日升之地的時候，他就得見太陽照耀一夥人，我未為他們在那裏造一遮擋。	直到他抵達日出之地，他發現它正照在一羣人頭上，而我卻不曾供給他們遮蓋(以防烈日)。	直至他到達日出之處，他發現它\n[注1]\n出現在一幫人\n[注2]\n上，我沒使他們從它上有什麼遮掩\n[注3]\n。	當他到達日出之處時，他發現太陽正從一個民族的上面升起，我[安拉]沒有賜給他們防日曬之物。					
2248	18 : 91	事實就像說的那樣。我已徹知他擁有一切。	就是這樣。我盡知他所具有的。	就是那樣，我已知道了有關他的一切。	就這樣，我確切知道他所擁有的一切\n[注]\n。	事實就是這樣。我的確知道他[祖勒高爾奈英]的一切。					
2249	18 : 92	隨後，他又遵循一條路，	他複隨從機緣。	然後，他又遵循了(另一條)途徑，	以後他照原因辦。	然後，他又遵行一條途徑。					
2250	18 : 93	一直到他到達了兩山之間的時候，他發現前面有一種人，幾乎不懂(他的)話。	及其抵達兩山之間的時候，條件在兩山跟前得見一夥人，他們幾乎不解一語。	直到他到達兩個山壁之間的(山谷)，他發現在(山)的那一邊有一群人，他們幾乎不瞭解(他的)語言。	直至他到達兩山之間\n[注1]\n，在它倆之前發現了一幫人，他們幾乎不懂話\n[注2]\n。	當他到達兩山[的山谷]之間時，他發現那裏有個民族，他們幾乎不懂[他的]語言。					
2251	18 : 94	他們說：「左勒蓋爾奈英啊！雅朱者和馬朱者，的確在地方搗亂，我們向你進貢，務請你在我們和他們之間建築一座壁壘，好嗎？」	他們喚租立格兒乃尼說：(的確，耶朱哲、馬朱哲在地土上造惡的。我們獻給你報酬，你在我們和他們當中築一隔樟，可以嗎：)	他們說：“祖爾迦納英啊！瞧啊！訝誅譏及馬誅譏(人)的確是在地上作惡的人。我們可以向你納貢，以便你能在我們和他們之間建立一道障礙好嗎？”	他們說：“哎祖•蓋爾耐呀！的確，葉朱哲、買朱哲\n[注1]\n，在地上是壞人\n[注2]\n。我們可以向你繳稅\n[注3]\n，[求]你在我們和他們之間造一道城牆\n[注4]\n好嗎？”	他們說：“祖勒高爾奈英啊！雅朱者和馬朱者\n[注]\n正在本地作惡。我們向你進貢，請你在我們和他們之間修建一道壁壘，好嗎？”					
2252	18 : 95	他說：「我的主使我能夠享受的，尤為優美。你們以人力扶助我，我就在你們和他們之間建築一座壁壘。	他說：(我的養主賜給我的能力是較優的。你們助我以力吧！我在你們和他們中間築一道堅固的隔樟；	他說：“我的主賜給我的(資源)比(你)們所納的貢物)強得多了。(只要)以你們的勞力來協助我，我就會在你們與他們之間立起一道堅固的屏障。”	他說：“我的養主使我所有的\n[注1]\n更好\n[注2]\n。你們就助我一臂之力吧！我便在你們和他們之間建一屏障\n[注3]\n。	他說：“我的主賜予我的[財富與權力等比你們的貢物]更好。你們以勞力協助我吧！我將在你們和他們之間修建一道壁壘。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2253	18 : 96	你們拿鐵塊來給我吧。」到了他堆滿兩山之間的時候，他說：「你們拉風箱吧。」到了他使鐵塊紅如火焰的時候，他說：「你們拿溶銅來給我，我就把它傾注在壁壘上。」	要你們把鐵片供給我。) 及至他在兩山之間砌平的時候，他就說：(你們吹火吧！) 及他化鐵成火的時候，就說：(你們把溶銅供給我！我就灌到牠上；	“把鐵(塊)，拿來給我。”當他已填滿了兩山之間的隘道時， he 說：“(用你們的風箱) 吹。”然後當它變成(紅得)像火時， he 說：“把熔化了的銅(或鉛)拿給我，以便我倒在它的上面。”	你們把鐵塊拿給我 ^{1]} 。直至它 ^{2]} 與兩山平了。他說：“你們吹風吧 ^{3]} ！”直至使它成了火時 ^{4]} ， he 說：“你們把它拿給我，我便把熔化的銅汁倒在它 ^{5]} 上。”	你們拿鐵塊給我吧！”當他填滿兩山之間[的山谷]時， he 說：“你們拉風箱吧！”當他使鐵塊變得火紅時， he 說：“你們拿銅水給我澆注在上面吧！”					
2254	18 : 97	他們就不能攀登，也不能鑿孔。	嗣後，他們就不能登上牠去，也不能鑽透牠。)	那麼他們就沒有力量爬上它，或是挖穿它了。	所以他們 ^{1]} 不能爬登其上，不能將它穿通。	這樣，他們[雅朱者和馬朱者]既不能攀登上來，也不能鑿穿它。					
2255	18 : 98	他說：「這是從我的主降下的恩惠，當我的主的應許降臨的時候，他將使這壁壘化為平地。我的主的應許是真實的。」	他說：(這是我養主的慈憫。待至養主所約的來到時，他就把牠粉碎了。養主的約是確實的。)	他說：“這是我的主的慈憫，但是當我的主的約降臨時，他將把它夷平，而我的主的約永遠是真實的。”	他 ^{1]} 說：“這是來自我養主的恩惠。我養主的約會來到時，便使它粉碎，我養主的約會 ^{2]} 是確實的。”	他[祖勒高爾奈英]說：“這是依我的主的恩惠完成的。當我的主的諾言降臨時，他將把這道壁壘夷為平地。我的主的諾言是真實的。”					
2256	18 : 99	那日，我將使他們秩序紊亂。號角一響，我就把他們完全集合起來。	那時候，我教他們彼此攬混。吹起了號筒，我集合他們，切實地集合。	在那天我將使他們(像浪一樣)湧滾前進。號角將被吹起，我將把他們集中在一起。	在那天，我使他們蜂擁而至，號角吹響了， ^{1]} 我把他們 ^{2]} 收集在一起。	在那日[雅朱者和馬朱者被釋放之日]，我將讓他們浪濤般沖出。號角一吹響，我將把他們全部集合起來。					
2257	18 : 100	在那日，我要把火獄陳列在不信道者的面前。	我把火獄獻給悖逆的人們，切實地現給。	在那天我將把地獄展示給不信的人，使他們一目了然。	在那天，我把折漢難擺在昧者的面前。	在那日，我將把火獄展現在不信仰者面前，					
2258	18 : 101	他們的眼在翳子中，不能看到我的教誨，他們不能聽從。	他們的眼被遮覆，看不到我的教誡；他們且不能聽到。	他們(不信的人)的眼睛被罩著，不知紀念我，他們也不能聽到。	那些人他們的眼睛對我的提念 ^{1]} 處於蒙蔽之中，他們不能聽到 ^{2]} 。	他們的眼將被遮蔽，既不能看見我的教誨[《古蘭經》]，也不能聽見。					
2259	18 : 102	難道不信道者，認為可以舍我而以我的眾僕為保護者嗎？我確已預備火獄為不信道者的招待所。	背義的人們自以為於我之外另以我的眾僕當愛友了嗎？我已為悖逆的人預備火獄做路餐了。	不信的人以為他們可以在我之外以我的僕人作保護者嗎？我確已為不信的人準備下了火獄來招待他們。	那些昧者們可認為，他們于安拉以外把我的僕人們 ^{1]} 當作摯友 ^{2]} 嗎？的確，我為昧者們用折漢難備下了住處。	難道不信仰者認為，他們可以舍我而把我的僕人們[如天使、爾薩等]當主宰嗎？我確已把火獄預備為不信仰者的招待處。					
2260	18 : 103	你說：「我告訴你們在行為方面最吃虧的人，好嗎？」	你說！(我把一般在行為上至傷折的告訴你們，可以嗎：)	你說：“我們(穆斯林)可以告訴你們，誰在他們的行為上是損失最大的嗎？”	你說：“我們可以把功幹最虧折的告訴你們嗎？”	你說：“要我告訴你們在行為方面最損失的人嗎 ^{1]} ？”					
2261	18 : 104	他們就是在今世生活中徒勞無功，而認為自己是手法巧妙的人。」	那般人，他們在今生的努力已然失效；他們尚以為做下好事了。	他們是那些在今世的努力已成白費的人，而他們卻以為他們是在做了好事。	那些人，他們在眼前生活中的奔忙已經消失，而他們還滿以為幹得很好呢！”	他們就是在今世生活中徒勞無益的，而他們卻認為他們是行善獲益的 ^{1]} 。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2262	18 : 105	這等人不信他們的主的跡象，也不信將與他相會，所以他們在今世生活中的善功變為無效的，復活日我不為他們樹立權衡。	這般人是不信養主的表徵且不信見主的，所以他們的功修歸為失效了。在複生日，我不為他們立砝碼。	他們就是那些不信他們的主的跡象和（在後世）與他（主）會見的人。他們的功果都將鹹空，我在復活日也不給他們任何（善功的）份量。	這些人，他們隱昧其養主的跡象\n[注1]\n與同他\n[注2]\n相遇。所以他們的功幹壞了。在復活之日，我不為他們樹起秤盤\n[注3]\n。	這些人就是否認他們的主的跡象和[後世]與他相會的人。因此，他們的善功已徒勞。復活日，我將不給他們計算任何善功\n[注]\n。					
2263	18 : 106	他們的報酬是火獄，因為他們不信道，並且把我的跡象和使者當做笑柄。	這火獄是他們的報應，所因他們不信並把我的表徵與我的列使當作可戲的。	所以他們的報應就是地獄，因為他們不信，並以我的啟示和我的使者們當作笑柄。	那是因為他們隱昧，把我的跡象和我的使者們當作嘲諷的還報是折漢難。	這就是他們的報酬——火獄，因為他們不信仰並把我的跡象和使者們當做笑柄。					
2264	18 : 107	信道而且行善者，得以樂園為招待所，	的確，歸信並組善舉的人。斐爾道司天園定是他們的路餐，	至於那些信仰而又作善行的人，他們有（天國的）種種樂園歡迎他們。	的確，那些歸信並幹善功的人們，裴爾導斯\n[注]\n天堂是他們的住處。	至於信仰並行善者，樂園就是他們的款待處。					
2265	18 : 108	並永居其中，不願遷出。	永居在那裏；他們不要求自那裏移動。	他們將居住在那裏，而不希望從那裏被趕出。	永居其中，不想遷出。	他們將永居其中而不願離開。”					
2266	18 : 109	你說：「假若以海水為墨汁，用來記錄我的主的言辭，那末，海水必定用盡，而我的主的言辭尚未窮盡，即使我們以同量的海水補充之。」	你說：（設若海是（錄）我養主之言的墨（水）那海就在我養主的話未盡以前盡竭了。假如我取和牠相等的來助長，——）	你說：“即使海洋變作墨水，以它來紀錄我的主的話，甚至我（主）給它再扣上一倍，它（海洋）也會在我養主的話說完之前耗幹。”	你說：“假若海是記載我養主的話的墨水，一定在我養主的話說完前，海就完盡了，即使我們弄來像它\n[注]\n[一樣]的墨汁。”	你[對人們]說：“假如以海水為墨汁來記錄我的主的語言，那麼，在我的主的語言尚未耗盡前，海水必定先用盡，即使我再加上同樣的一份海水，[也不能寫盡我的主的語言]。”					
2267	18 : 110	你說：「我只是一個同你們一樣的凡人，我奉的啟示是：你們所應當崇拜的，只是一個主宰，故誰希望與他的主相會，就叫誰力行善功，叫誰不要以任何物與他的主受同樣的崇拜。」	你說：（我只不過和你們一樣的人；我得到示諭：你們的主是獨一主。凡盼望見其養主的人，當要令他做善舉，對於敬拜其養主上不得舉任何一個為共同的。）	你說：“我只是和你們一樣的人。我已獲得啟示，你們的主是唯一的主。誰盼望見到他的主，他擾該作善行，並在事奉（他的主）上不容許有任何夥伴。”	你說：“我是像你們的一個人，我受到啟示，你們的主宰是獨一的主宰\n[注1]\n，凡希望遇到其養主者\n[注2]\n，讓他幹善事，別以任何人\n[注3]\n在崇拜其養主中去舉伴。”	你[對他們]說：“我只是同你們一樣的凡人，我所奉到的啟示是：你們應崇拜的主只是獨一的主[安拉]。誰希望與他的主相會，誰就該做善功，只能崇拜他的主[安拉]，不給他設置任何夥伴。”					
2268	章： 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
2269	19 : 1	卡弗，哈，雅，阿因，撒德。	(克夫、哈、押、二尼、薩搭。)	喀夫、哈、雅、額音、刷德。	卡拉，哈，亞，爾尼，刷德\n[注]\n。	克夫，哈，雅，阿因，薩德[阿拉伯語五個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。					
2270	19 : 2	這是敘述你的主對於他的僕人宰凱裏雅的恩惠。	(這是)記你養主慈憫自己的僕人——留克另亞。	(這是)述你的主對他的僕人翟卡瑞亞(撒迦利亞)的慈憫。	紀念你的養主對他的僕人宰克任亞的慈憫。	[這是]敘述你的主對他的僕人宰克裏亞的恩惠。					
2271	19 : 3	當時，他低聲地呼籲他的主說：	那時候，他暗自呼籲他的養主，	那時，他在暗中祈求他的主。	當時，他秘密\n[注1]\n招呼\n[注2]\n他的養主。	當時，他低聲祈求他的主[安拉]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2272	19: 4	「我的主啊！我的骨骼已軟弱了，我已白髮蒼蒼了，我的主啊！我沒有為祈禱你而失望。」	說：（我的養主啊！我的骨衰弱了，頭上白髮閃爍了。我的養主啊！我對於求你上未曾失望。	他說：“我的主啊！我的骨頭的確衰弱了，我頭上也已白髮蒼蒼了。我的主啊！在我對你的祈禱中我從來沒有失望過。	他說：“我的養主哇！的確，我的骨骼已軟，我的頭已變白，而我對你——我的養主的祈求從不失望\n[注]n！”	他說：“我的主啊！我的骨骼衰弱了，我的頭也白髮蒼蒼了。我的主啊！在我對你的祈禱中，我從未失望過。					
2273	19: 5	我的確擔心我死後堂兄弟們不能繼承我的職位，我的妻子又是不會生育的，求你賞賜我一個兒子，	我實害怕身後的近族們。我的妻已經斷產了。求你自你卸前賞我一子，	“我現在怕我的親人們在我身後(會做什麼)，由於我的妻是不能生育的，所以我求你賜給我一個繼承人(子嗣)。	的確，我擔心以後的後繼者，而我的妻是不育的，求你把一個孩子\n[注]\n賜給我吧！	我死之後，我真的擔心我的親人們會走邪道；我的妻子也不能生育了，求你賜我一個繼承人[兒子]，					
2274	19: 6	來繼承我，並繼承葉爾孤白的部分後裔。我的主啊！求你使他成為可喜的。」	他繼承我；並繼承葉爾孤白的子孫。我的養主啊！你造他為可愛的！)	(一個真正)能繼承我和繼承雅谷的後人。我的主啊！求你使他成為被你所喜愛的吧！”	他繼承我和繼承耶爾古柏族\n[注1]\n，求你使他成為受喜愛者吧\n[注2]\n！”	讓他繼承\n[注]\n我和雅古布的後裔[指繼承宗教知識，而並非繼承財富]。我的主啊！求你使他成為受你喜悅的。”					
2275	19: 7	「宰凱裏雅啊！我必定以一個兒子向你報喜，他的名字是葉哈雅，我以前沒有使任何人與他同名。」	留克另亞啊！我以一個童子給你報喜信，他的名字是葉哈亞；從前我未造化過一個和他同名的。	(他的祈禱被答覆：“翟卡瑞亞啊！我給你一個得子的好消息，他的名字將是雅哈亞(約翰)，我不曾在以前給(任何)人取過與此相同的名字。”	“哎宰克任亞呀！我用一個男孩給你報喜，他名叫耶哈亞，是以前沒起過的\n[注]\n。”	[主的答覆是]：“宰克裏亞啊！我將以一個兒子向你報喜，他的名字叫葉哈亞。以前，我未給任何人取過這個名字。”					
2276	19: 8	他說：「我的主啊！我的妻子是不會生育的，我也老態龍鍾了，我怎麼會有兒子呢？」	他說：(我的養主啊！我的妻是已經斷產的，我已老邁達到十分衰弱，而怎能得一童子呢？)	他說：“我的主啊！我的妻是不能生育的，而我又因年老而已相當衰弱了，我怎麼能獲得一個兒子呢？”	他說\n[注1]\n：“我的養主哇！我怎會有孩子呢！我的妻是不生育的，我老得已乾枯了\n[注2]\n。”	他說：“我的主啊！我的妻子不能生育了，我也衰老了，我怎麼還會有兒子呢？”					
2277	19: 9	主說：「事情就是這樣。」你的主說：「這對於我是容易的。以前你不存在，而我創造了你。」	主說：就是這樣)你的養主說：(這是在我上容易的。從前我造化你，你原不是以物。)	他(天仙)說：“就是這樣(它必將實現)。你的主說：‘那對我是容易的事，我的確在以前造化過你，那時並沒有你。’”	他說：“就這樣①。”你的養主說：“那②對我是輕易的，我確已在以前造化了你，你[以前]什麼也不是！”	他說：“事實就是這樣。你的主說：‘這對我是容易的，我以前創造你時，你也不存在。’”					
2278	19: 10	他說：「我的主啊！求你為我預定一種跡象。」他說：「你的跡象是你無疾無病，但三日三夜你不能和人說話。」	他說：我的養主啊！你給我指定一個預兆！)主說：你的預兆是：你健康著三夜不能對人講話)	他(翟卡瑞亞)說：“我的主啊！(求你)給我一個預兆。”他(天仙)說：“你的預兆是你三日三夜不能與人說話，而你卻無災無病。”	他說：“我的養主哇！求你給我安排一個跡象吧！”他說：“你的跡象是你無緣無故地三夜\n[注1]\n不同人談話\n[注2]\n。”	他說：“我的主啊！求你昭示我一種跡象吧！”他[安拉]說：“你的跡象是：你連續[三天]三夜不同人講話，而你又不患病。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2279	19 : 11	他從聖所裏走出來見他的族人，就暗示他們：「你們應當朝夕讚頌真主。」	而後，他由內殿出至自己的族人，他指示他們：要朝夕頌主清淨。	然後他(翟卡瑞亞)從拜殿(他的禮拜處)來到他的族人當中，並對他們表示：“(你們)要在清晨及在夜晚紀念(讚頌)安拉。”	於是他也從拜殿出來見他的族人，他指示他們要早晚讚頌\n[注]\n。	他從禮拜殿出來見他的族人，並向他們宣告：“你們當朝夕讚頌安拉。”					
2280	19 : 12	「葉哈雅啊！你應當堅持經典。」他在童年時代我已賞賜他智慧，	(說) (葉哈亞！你盡力遵守經典吧！) 在幼童時代，我賜給他智慧，	(他向他的兒子說)：“雅哈亞啊！你要努力堅持經典。”我甚至在他童年時代就賜予他智慧，	[注1]\n“耶哈亞呀！要用力把握住經典\n[注2]\n！”我在他是兒童時就把法規\n[注3]\n授給了他，	[我命令葉哈亞說]：“葉哈亞啊！你當堅持經典[《討拉特》]。”我在他童年時已賜他智慧，					
2281	19 : 13	與從我發出的恩惠和純潔。他是敬畏的，	和出我卸前的慈愛，與純潔。他本是一個敬慎的，	和來自我的愛心與純潔。他是敬畏的，	作為我的疼顧和施捨。他是敬畏的\n[注]\n，	並使他同情人們，作為我降示的慈愛，且使他成為純潔者。他是敬畏的，					
2282	19 : 14	是孝敬你的，不是霸道的，不是忤逆的。	孝他父母的，他不是一個玩梗違拗的。	並對他的父母孝敬。他不是傲慢的，也不是桀驁不馴的。	是孝順其雙親的，他不是高傲抗命的。	是孝敬他的父母的。他不傲慢，也不悖逆[安拉或父母]。					
2283	19 : 15	他在出生日、死亡日、復活日都享受和平。	當他降生的那一日，當他死去的那一日，當他活著複起的那一日，平安是在他上！	祝福他在降生的那天、死的那天和復活的那天平安！	在他誕生、死亡和被復活之日平安都降在他上\n[注]\n。	他在出生日、死亡日和復活日都享受主賜的平安。					
2284	19 : 16	你應當在這部經典裏提及麥爾彥，當日她離開了家屬而到東邊一個地方。	你當記念上的馬爾焉！那時候她離開當地的人到東方。	你要在這經典中提到馬爾嫣(馬利亞，或馬麗)的故事。那時候她離開了她的家人到東邊的一個隱避地方。	你在經典中\n[注1]\n紀念麥爾彥\n[注2]\n，當時她是如何離開她的家人而到東邊的一個地方隱居的。	你[穆聖]當在這部經典[《古蘭經》]中講述馬爾亞\n[注]\n的故事]：當時她是如何離開她的家人而到東邊的一個地方隱居的。					
2285	19 : 17	她用一個帷幕遮蔽著，不讓人們看見她。我使我的精神到她面前，他就對她顯現成一個身材勻稱的人。	她在他們前面立一帳幔。我向她譴去我的{魯哈}他就化形一個健全的人現給她了。	她放了一重幕(把她自己)與他們隔開，那時我派了我的聖靈到她那兒，它顯現在她的面前完全和一個(健全的)人一樣。	於是她為避開他們而設立了一個幔帳。於是我把我的魯哈\n[注1]\n差至她，他就為她顯現成一位端正的人形\n[注2]\n。	她安置了一個屏帳，以避開他們，然後，我派我的精神[吉布裏勒天使]到她那裏去，她在她面前顯現成一個完美的人。					
2286	19 : 18	她說：「我的確求庇於至仁主，免遭你的侵犯，如果你是敬畏的。」	她說：(我對你祈求慈主護佑。如果你是一個敬畏的——。)	她說：“我求仁主(拉曼)讓我避開你，如果你也敬畏(主)，(就不要走近我)。”	她說：“我以普慈的主宰從你上乞求護佑，如果你是敬畏者時\n[注]\n。”	她[對他]說：“我求普慈之主[安拉]保護我，免遭你的侵害，假如你是敬畏[安拉]者。”					
2287	19 : 19	他說：「我只是你的主的使者，我來給你一個純潔的兒子。」	他說：(我只是你養主的一位使者，我為的是把一個純潔的童子賞給你。)	他說：“我只是你的主的一位使者(來向你宣佈)：‘我(主)將賜給你一個甯馨兒。’”	他說：“我只是你養主的一位使者，以使將一個潔淨的男孩\n[注]\n送給你。”	他[吉布裏勒天使]說：“我只是你的主派遣的使者，我來[向你]宣佈主將賜你一個純潔的兒子[的喜訊]。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2288	19 : 20	她說：「任何人沒有接觸過我，我又不是失節的，我怎麼會有兒子呢？」	她說：曾無一個人接近我，我也不是失貞的，我怎能獲一個童子呢？)	她說：“沒有男人接觸過我，而我又不是一個不貞潔的(女子)，我怎能有一個兒子呢?”	她說：“我怎能有孩子呀！並沒有一個人接觸過我\n[注]\n，我也不是淫亂的。”	她說：“還沒有一位男人接觸過我，而我並非不貞節的女人，我怎麼會有兒子呢？”					
2289	19 : 21	他說：「事實是像這樣的，你的主說：這對於我是容易的。我要以他為世人的跡象，為從我發出的恩惠，這是已經判決的事情。」	他說：（就是這樣。你的養主說：這是在我上容易的，我以此作為地世人的表徵，並出自我的慈惠。那是已競判定的事情。）	他說：“(事情)就是如此，你的主說：‘對於我那是容易的事。我將使他為人類的跡象和來自我的慈憫。’這事已經定了。”	他說：“就這樣\n[注1]\n。”你的養主說：“它\n[注2]\n對我說來是輕易的。以便我使他\n[注3]\n成為人們的跡象，和來自我的慈憫，它是已定的事\n[注4]\n。”	他說：“事實就是這樣。你的主說：‘這對我[安拉]是容易的，我將使他成為人類的一種跡象和從我降示的一種恩惠。這是既定之事。’”					
2290	19 : 22	她就懷了孕，於是她退避到一個僻遠的地方。	於是她就妊他，懷他去到遠處。	所以她就孕育了他，並同他(爾撒——耶穌)隱退到一偏僻的地方。	於是她懷上了他，她便帶他到較遠的地方\n[注]\n。	於是她便懷了孕[他]，她懷著他到一個偏僻的地方[距耶路撒冷約四至六英里的伯利恒山谷]隱居。					
2291	19 : 23	陣痛迫使她來到一棵椰棗樹旁，她說：「啊！但願我以前死了，而且已變成被人遺忘的東西。」	產生的痛苦迫她來到棗樹身下。	生產(的疼痛)驅使她到一株棗樹的幹下，她(在痛苦中)喊道：“哎呀！我真希望在這以前早就死了，並成為一個被人遺忘和忽視的。”	分娩陣痛使她走到一椰棗樹幹旁，她說：“哎！但願我在這之前死去，成了人們所遺忘的。”	分娩的陣痛迫使她來到一棵椰棗樹下。她說：“要是我此前就死了多好啊！要是我被人遺忘多好啊！”					
2292	19 : 24	椰棗樹下有聲音喊叫她說：「你不要憂愁，你的主已在你的下麵造化了一條溪水。」	她說：(哎！但願我先前死掉了；我是一個無人注意的忘懷的。)他由下麵呼喊她：(不要憂慮！你的養主確在你的下面發現一道河。)	那時(有一個聲音)從(棗樹)下面對她喊道：“不要憂慮！你的主已在你的下麵安排了一條小溪。”	於是他在她下面\n[注]\n招呼她：“不要擔憂！你的養主確已安排了一條小溪。”	此時，有個聲音[嬰兒爾薩或吉布裏勒天使]從椰棗樹下對她喊道：“你不要憂愁，你的主已在你的下麵造了一條小溪。”					
2293	19 : 25	你向著你的方向搖撼椰棗樹，就有新鮮的、成熟的椰棗紛紛落在你的面前。	你往懷裏搖撼棗樹身！那樹便往你落下可摘的鮮棗。	“你(向著自己)搖那棗樹的幹，它就會向你落下(新鮮的)成熟的棗子。	你搖晃椰棗樹幹，成熟的椰棗會為你紛紛落下。	你朝著自己搖動椰棗樹，新鮮成熟的棗子就會落在你面前。					
2294	19 : 26	你吃吧，你喝吧，你愉快吧！如果你見人來，你可以說：『我確已向至仁主發願齋戒，所以今天我絕不對任何人說話』。」	任你吃飲！人你愉快！如果你看見任何一個人了，你就說：我已為慈主許下齋戒了。今日我決不和任何一個人交談。)	“你就吃和喝吧，並愉快適意。那時如果你看到任何人，你就說：‘我已向仁主拉曼發願齋戒，在這一天我將不與任何人講話。’”	你就吃吧！你就喝吧！你就眼睛安定吧！若是你看到一個人時，就說：‘我已對普慈的主宰許了願，我今天\n[注]\n不同任何人談話’	你就吃吧！你喝吧！你高興吧！假如你看見有人來，你就說：‘我已立誓為普慈之主[安拉]齋戒，因此，我今天不同任何人講話。’”					
2295	19 : 27	她抱著嬰兒來見她的族人，他們說：「麥爾彥啊！你確已做了一件奇事。」	她就懷抱著他來到自己的族人；他們呼馬爾焉說：[你確發現醜事了哈倫的姊(妹)啊！	她(終於)帶著(嬰兒)回到她的族人，她抱著他。他們說：“馬爾焉啊！你的確做了一件(驚人的)大事！	她抱著他回到了她的族人處。他們\n[注]\n說：“哎！麥爾彥啊！你確已弄來怪事了。	然後，她抱著嬰兒來到她的族人那裏。他們說：“馬爾亞啊！你的確帶來了一件聞所未聞的事情。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2296	19 : 28	哈倫的妹妹啊！你父親不是缺德的，你母親不是失節的。」	他父不是歹人，你母也不是失貞的。】	“哈倫的妹妹啊！：你的父親不是一個歹人，你的母親也不是不貞潔的！”		哎哈倫的姐妹呀，你父親不是壞人，你媽也不是壞人啊＼n[注]＼n！”		哈魯[此人不是穆薩的哥哥哈倫，系馬爾亞時代的一位虔誠者]的姐妹啊！你父親既不是一個歹人，你母親也並非不貞節者。”			
2297	19 : 29	她就指一指那個嬰兒，他們說：「我們怎能對搖籃裏的嬰兒說話呢？」	她就手指那個乳爾。他們說：（我們怎可和這搖籃裏的小爾接談呢？）	她指著那嬰兒，他們說：“我們怎能對一個尚在搖籃中的孩子談話？”		於是她便指著他＼n[注]＼n。他們說：“我們怎能同搖籃中的嬰兒談話呀！”		她指著那個嬰兒。他們說：“我們怎能與搖籃中的嬰兒講話呢＼n[注]＼n？”			
2298	19 : 30	那嬰兒說：「我確是真主的僕人，他要把經典賞賜我，要使我做先知，	他說：（我實是安拉的一個僕人，他賜給我經典，委我為聖，	他(爾撒)說：“我確是安拉的僕人，他確已賜給我天啟(經典)，並使我成為一位先知。		他＼n[注1]＼n說：“我確是安拉的僕人，他賜我經典＼n[注2]＼n，使我成為一位聖人。		他[那個嬰兒]說：“我確是安拉的僕人，他已賜我經典，並讓我做一位先知。			
2299	19 : 31	要使我無論在那裏都是有福的，並且囑咐我，只要活著就要謹守拜功，完納天課，	我住在不拘哪里，他就教我有福氣。我活一天，他就囑告我做禮拜，散天課；	“他使我不論在哪里都享受天福，並命令我在有生之年作禮拜，納天課。		“他使我不論在哪里都是吉祥的，他囑咐我＼n[注]＼n禮拜、繳天課，只要我活著的時候。		無論我在哪里，他都會賜福我。他囑咐我：只要我活著就當謹守拜功，完納天課，			
2300	19 : 32	(他使我)孝敬我的母親，他沒有使我做霸道的、薄命的人。	並囑我孝敬我母親。他未教我做一個玩梗違拗的。	“他教我對我的母親孝敬，而不使我遭受橫逆或不幸。		“要我孝順我的母親，沒使我成為傲慢者、不幸者。		孝敬我母親。他沒有使我成為傲慢者、不幸者。			
2301	19 : 33	我在出生日、死亡日、復活日，都享受和平。」	在我降生的那一日，在我死去的那一日，在我死去的那一日在我活著複起的那一日，平安是在我上！)	“因此在我生的那天，在我死的那天和：在我復活的那天，我都是平安的!”		“在我誕生、死亡和我被復活之日，平安＼n[注]＼n降至我。”		我在出生日、死亡日和復活日都享受主賜的平安。”			
2302	19 : 34	這是麥爾彥的兒子爾薩，這是你們所爭論的真理之言。	這是馬爾焉的子爾撒——他們所對他懷疑的那句真言。	這就是馬爾嫣之子爾撒(耶穌)。(這就是)他們在爭論的實情。		那是他們所懷疑的真理之言——爾薩·本·麥爾彥。		這就是馬爾亞之子爾薩，是他們所爭論的真理的陳述。			
2303	19 : 35	「真主不會收養兒子——讚頌真主、超絕萬物——當他判決一件事的時候，他只對那件事說：『有』，它就有了。	安拉無須立子。真主清淨！他判定一事的時候，只對牠說(有)牠立刻就有。	安拉無需有予(那對於他是不適宜的)。光榮歸主！當他決定一事時，他只需說“有”，它就有了。		“安拉不採取兒子＼n[注1]＼n，贊他清淨！在他判定某事時，他只對它＼n[注2]＼n說：‘你有吧！’它便有了。		安拉絕不會有兒女[駁斥爾薩是安拉之子的妄言]。讚美他[安拉]超絕！當他判決一件事物時，他只需下令說：“有！”於是就有了。			
2304	19 : 36	真主確是我的主，也確是你們的主，所以你們應當崇拜他。這是正道。」	安拉確是我的養主，也是你們的養主。你們應當拜他。這是正道。	(爾撒說道：“安拉的確是我的主和你們的主，所以你們要奉事(崇拜)他，這就是正道。”		“的確，安拉是我的和你們的養主。你們就崇拜他吧！這是正路。”		[爾薩說]：“安拉確是我的主和你們的主，所以，你們當崇拜他，這是正道。”			
2305	19 : 37	但各派之間意見分歧。重大日來臨的時候，悲哀歸於不信道者。	而後，幾個派別彼此間發生爭議了。可歎不新的人們親臨大日！	但是他們當中各派(對爾撒的意見)不同，由於他們(即將面臨的)大日子，為那些不信的人們悲歎吧。		他們＼n[注1]＼n中的各夥人卻分歧了＼n[注2]＼n。那些隱昧的人們從偉大之日＼n[注3]＼n的目睹上是可歎的。		他們[基督教徒]中各派[對爾薩的身世]意見分歧。凡不信重大之日即將來臨者，他們將遭嚴懲真活該！			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2306	19 : 38	他們來見我的那日，他們的耳真聰，他們的眼真明，但不義者，今天確在明顯的迷誤之中。	在他們道我卸前的那遺體，他們聽的看的多麼清楚啊！雖然，今日之下，背義的人們是在顯著的迷誤中——	在他們來到我面前的那天，他們的視覺多麼明朗、聽覺多麼清楚啊！但是那些不義的人們今天是在顯著的錯誤當中。	在他們來至我之日，他們是如何耳聰目明的啊！但虧害者們，今天\n[注]\n卻是在明明的迷歧之中。	當他們來見我的那日，他們聽得真明白！他們看得真清楚！但不義者今天確是在明顯的迷誤中。					
2307	19 : 39	你應當警告他們悔恨之日，當日一切事情已被判決，而他們現在還在疏忽之中。他們不信正道。	你對他們警告懊悔的日子，就是事情告終的時候——他們正在昏曠不信著。	警告他們那悲慘的日子，那天事情將被決定，他們現在仍然是不檢點和不信仰的。	你讓他們提防歎息之日\n[注1]\n吧！當時事已判定\n[注2]\n，而他們卻仍處於昏曠之中，他們是不歸信的。	你[穆聖]當警告他們悔恨之日，那時萬事已定，但他們[現在]還是疏忽大意，還是不信仰\n[注]\n。					
2308	19 : 40	我必定繼承大地和大地上所有的一切，他們將歸於我。	我必收留地，以及地上所有的人，他們惟被歸於我。	我必(將)承受大地和其中的一切，他們全都將回到我(這裏)。	的確，我繼承大地和它上面的\n[注1]\n，他們將被送回我的\n[注2]\n。	我必將繼承大地及大地上的一切。他們都將歸到我這裏來。					
2309	19 : 41	你應當在這部經典裏提及易葡萄欣，他原是一個虔誠的人，又是一個先知。	你記念這經上所記的易葡萄欣！他實是一個誠懇的聖人。	你也要在經典中提到伊布拉欣(亞伯拉罕)(的故事)。他是一位真誠的人，一位先知。	你在經典中\n[注1]\n紀念“伊布拉欣”\n[注2]\n！的確，他是一位極誠實的聖人。	你當在這部經典[《古蘭經》]中講述伊布拉欣[的故事]。他確是一位虔誠者，確是一位先知。					
2310	19 : 42	當時他對他父親說：「我的父親啊！你為何崇拜那既不能聽，又不能見，對於你又沒有任何裨益的東西呢？」	那時候他對他父親說：（父啊！你為什麼崇拜那聽不見，看不見，也不能代你抵禦一事的呢？	那時他對他的父親說：“我的父親啊！你為什麼崇拜那些聽不到、看不見，和不能對你有益的東西呢？”	當時他對他父親\n[注1]\n說：“哎我的父親啊！你為什麼崇拜那聽不到、看不見，對你毫無[利害]的呀\n[注2]\n！”	當時，他對他的父親說：“我的父親啊！你為什麼要崇拜那些既不會聽、也不會看、對你毫無益處的東西呢？”					
2311	19 : 43	我的父親啊！沒有降臨你的知識，確已降臨我了；你順從我吧，我要指示你一條正路。	父啊！未曾達至你的知識確已達至我了，你要追從我！我就把你領到正路上。	“我的父親啊！那未曾到達你的知識已經到達我了。因此，(請)你跟隨我吧，我將引導你到達正道。	哎我的父親啊！從學識中至我的，是那未來至你的，所以你應跟從我，我把你引上正路\n[注]\n。	我的父親啊！我確已受賜你所沒有獲得的知識，所以，你當跟隨我，我將引導你一條正道。					
2312	19 : 44	我的父親啊！你不要崇拜惡魔，惡魔確是違抗至仁主的。	父啊！你不要拜惡魔。惡魔是違犯慈主的。	“我的父親啊！你不要事奉魔鬼，因為魔鬼是背叛仁主(拉曼)的。	哎我的父親啊！你不要崇拜魔鬼\n[注]\n，的確，魔鬼是對普慈主宰違抗的。	我的父親啊！你不要崇拜惡魔，惡魔確是違抗普慈之主[安拉]的。					
2313	19 : 45	我的父親啊！我的確怕你遭受從至仁主發出的刑罰，而變成惡魔的朋友。」	父啊！我實害怕你遭慈主的罪刑，而與惡魔伴同)	“我的父親啊！我怕一項來自仁主(拉曼)的懲罰難免要打擊你了，因而你就變成了魔鬼的朋友。”	哎的我父親啊！的確，我擔心來自普慈主宰的處罰觸及到你\n[注]\n，則你就成了魔鬼的摯友。”	我的父親啊！我的確害怕你會遭受從普慈之主[安拉]降示的刑罰，以致成為[火獄裏]惡魔的朋友。”					
2314	19 : 46	他說：「你厭惡我的主宰嗎？易葡萄欣啊！如果你不停止，我誓必辱罵你。你應當遠離我一個長時期。」	他說：（易葡萄欣哪！你背叛我的眾主麼？如果你不停止了，我必用石擊斃你。你常時間的離開我吧！	(他的父親)回答道：“伊布拉欣啊！你不信我的神嗎？如果你不停止，我一定會用石頭砸死你，你就長期離開我吧！”	他說：“哎伊布拉欣啊！你競背棄我的主宰麼？你若不終止\n[注1]\n，我必定用亂石砸死你\n[注2]\n！你長期離開我吧！”	他[他的父親]說：“伊布拉欣啊！難道你厭惡我[崇拜]的主宰嗎？假如你不停止，我必用石頭打死你。[在我懲罰你之前]，你離開我遠走高飛吧！”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2315	19 : 47	他說：「祝你平安！我將為你向我的主求饒，他對我確是仁慈的。」	易葛拉欣說：平安是在你上！我即將為你求我的養主饒恕；他實是很慈愛我的。	他(伊布拉欣)說：“祝你平安，我將向我的主為你祈求饒恕，他對我一直是仁慈的。”	他說：“祝你平安 [注]！我將祈求我的養主饒恕你。的確，他對我確是疼顧的。	他[伊布拉欣]說：“求主賜你平安！我將求我的主寬恕你，他對我確是仁慈的。					
2316	19 : 48	我將退避你們，以及你們舍真主而祈禱的。我將祈禱我的主，我或許不為祈禱我的主而變為薄命的人。」	我遠避你們和你們撇開安拉所拜的。我拜我的養主；或許我不至因求養主而歸為失望的。)	“我一定會離開你們(全體)，以及你們在安拉之外所祈求的。我求我的主，或許由於我對我的主的祈禱，我將不致於不幸。”	“我將遠離你們和你們在安拉以外所祈求的。我祈求我的養主，我將不會因對我養主的祈求而薄福的[注]。”	我將避開你們及你們舍安拉而祈求的[偶像]。我將祈求我的主，或許由於祈求我的主，我不致成為不幸者。”					
2317	19 : 49	他既退避他們，以及他們舍真主而祈禱的，我就賞賜他易司哈格和葉爾孤白，我使他倆成為先知，	及他遠避他們和他們撇開安拉所拜的時候，我就把易司哈格和葉爾孤白賞給他了，我委每一個為聖人。	當他離開他們和他們在安拉之外所崇拜的那些時，我賜給他伊斯哈格和雅穀。我並使他們都成為先知。	當他離開他們和他們在安拉以外所崇拜的[注1]時，我把伊斯哈格和耶爾古柏[注2]賜給他，並使個個都成為聖人。	當他離開他們及他們舍安拉而崇拜的[偶像]時，我賜給他伊斯哈格和雅古布，並使他倆都成為先知。					
2318	19 : 50	我把我的恩惠賞賜他們，我使他們享有真實的、崇高的聲望。	我教著自己的慈惠恩賞他們。我為他們造成高尚的美譽。	我賜給他們我的慈憫，並使他們享有崇高的(地位)和美譽。	我把我的部分慈憫[注1]賜給他們，我使他們成為高尚的實言者[注2]。	我賜給他們我的恩惠[豐富的給養]，並使他們享有崇高的聲譽。					
2319	19 : 51	你應當在這部經典裏提及穆薩，他確是純潔的，確是使者，確是先知。	你記念這經上所記的母撒！他實是一個清白的欽差聖人。	在經典中也提到了姆撒(摩西)(的故事)。他的確是被(特別)挑選的，他是一位使者，也是一位先知。	你在經典中[注1]紀念穆薩[注2]。的確，他是受選中的[注3]，他是一位聖人使者。	你當在這部經典[《古蘭經》]中講述穆薩[的故事]。他確是被特選的，確是一位使者和先知。					
2320	19 : 52	我從那座山的右邊召喚他，我叫他到我這裏來密談。	我從山的右面曉諭他；我教他來到釦前訴說機密。	我從(西奈)山的右邊喊他，並使他走近與我交談。	我在圖爾山的右邊召喚他，我為了密談而使他靠近。	我從那座山的右邊召喚他[穆薩]，我召他來與我密談。					
2321	19 : 53	我為了慈愛而把他哥哥先知哈倫給他做助手。	我就著自己的慈惠把他的弟兄——哈倫聖人賞給他了。	我也賜給他的兄弟哈倫(亞倫)我的慈憫，(他也)是一位先知。	我把我的部分慈憫賜給他——他的聖人哥哥哈倫[注]。	我賜給他我的恩惠——他的哥哥哈倫——一位先知[做他的助手]。					
2322	19 : 54	你應當在這部經典裏提及易司馬儀，他確是重然諾的，他是使者，又是先知。	你記念這經上所記的易司馬義！他卻是一個實踐約會的欽差聖人。	在經典中也提到伊斯馬義(以實馬利)(的故事)，他對於他所承諾的確是(非常)忠實的，他也是一位使者，(和)一位先知。	你在經典中[注1]紀念伊斯瑪儀[注2]！的確，他是忠於約會的，他是一位聖人使者。	你當在這部經典[《古蘭經》]中講述伊斯馬義。他確是信守諾言的，確是一位使者和先知。					
2323	19 : 55	他以拜功和天課命令他的家屬，他在他的主那裏是可喜的。	他命令自己的家眷做禮拜，散天課，他是在養主卸前可愛的。	他曾經命令他的族人作禮拜和納天課；他的主喜愛他。	他以禮拜和天課命令他的家屬[注]，他在其養主前是受喜悅的。	他常囑咐他的家人要謹守拜功和完納天課。在他的主[安拉]那裏，他是受喜悅的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2324	19 : 56	你應當在這部經典裏提及易德立斯，他是一個老實人，又是一個先知，	你記念這經上所記念的一得力司！他卻是一個誠實的聖人。	在經典中也提到一德禮斯(以諾)(的故事)。他是誠實的人，(和)一位先知。	你在經典中紀念伊德雷斯\n[注]\n，的確，他是極誠實的聖人。	你當在這部經典中講述伊德里斯。他確是一位虔誠者，確是一位先知。					
2325	19 : 57	我把他提高到一個崇高的地位。	我教他升上高位。	我把他提升到崇高的地位。	我使他升至高處\n[注]\n。	我已把他提升到一個崇高的地位。					
2326	19 : 58	真主曾加以恩寵的這些先知，屬於阿丹的後裔，屬於我使（他們）與努哈同舟共濟者的（後裔），屬於易葡萄和易司拉儀的後裔，屬於我所引導而且選拔的人，對他們宣讀至仁主的啟示的時候，他們俯伏下去叩頭和哭泣。*	這些人是安拉對他們施恩的聖人；屬於阿丹的子孫，屬於與努海同舟的，並屬於易葡萄欣，與易司拉以來的子孫；並屬於我所領導，我所選擇的人。每逢把慈主的表徵讀給他們了。他們就伏地叩頭啼哭。	他們是先知們當中安拉確曾賜予恩典的一些人——他們是亞當的子孫，和那些被我(在方舟中)同努赫(挪亞)一齊救來的人，以及伊布拉欣和以色列的子孫，和我引導並選擇的那些人的(子孫)。無論何時當仁主(拉曼)的啟示對他們宣讀時，他們就會敬慕地倒身下拜，並且熱淚盈眶。	這些人，是安拉賜恩給他們的聖人們，是阿丹的後裔之一\n[注1]\n，和我使那同努哈一同搭乘\n[注2]\n的，和以色列的[後裔]，以及我引導與選擇他的。如果普慈主宰的啟示被讀給他們時，他們便叩頭痛哭著匍匐在地。	這些人就是安拉曾賜予恩惠的先知們。他們屬於阿丹的後裔，屬於我使其與努哈一起乘船者的後裔，屬於伊布拉欣和以色列的後裔，屬於我所引導和選擇的人。當有人向他們誦讀普慈之主[安拉]的啟示時，他們都拜倒叩頭和哭泣。叩頭處					
2327	19 : 59	在他們去世之後，有不肖的後裔繼承他們，那些後裔廢棄拜功，順從嗜欲，他們將遇迷誤的果報。	不良的子孫在他們以後繼替了；他們放棄拜功，追從慾望。不久，他們就遇見惡報。	但在他們之後，就有了逃避禮拜和追求色欲的後代繼承他們。所以，他們不久就遭到毀滅。	在他們以後來了一批後人，他們廢棄了拜功\n[注1]\n，跟從了私欲，他們即將遇到暗殃\n[注2]\n。	在他們之後，一個墮落的後代繼承了他們，他們廢棄拜功，貪圖享樂[如喜歡飲酒，淫亂等]。因此，他們將被投入火獄受刑。					
2328	19 : 60	但悔罪而信道，且行善者除外，他們將入樂園，不受絲毫虧待。	惟有悔罪歸信並做善舉的人，將進入天園，不蒙一些虧損。	但是那些能悔過，並且信仰和作善行的人將會進入樂園，他們一點也不會被虧待。	除非那種人：他懺悔、歸信、幹善功。這些人，不受一點虧害\n[注]\n地進入天堂。	唯悔罪、信仰並行善者例外\n[注]\n，這些人將進入樂園，他們不受任何虧待。					
2329	19 : 61	那是常住的樂園，至仁主在幽玄中應許其眾僕的，他的諾言確是要履行的。	常住的天園，慈主已許給自己的眾僕，他們尚未親見著，他的約是一定的要來的。	那(目不能見的永恆樂園)就是仁主拉曼曾經許給他的僕人們的。他的約是一定實現的。	那居住在天堂是普慈主宰預先許給他的眾僕的。的確，他的許約是來臨的。	[他們將進入]普慈之主[安拉]許諾給他的僕人們的[現在還]看不見的永久的樂園。他的諾言確是要履行的。					
2330	19 : 62	他們在那裏面，聽不到閒談，只聽到祝願平安；他們在那裏面，朝夕獲得給養。	他們在那裏(樂園)聽不到無聊的閒話，只有“平安”(的祝福)。他們將朝朝暮暮在其中獲得他們的供養。	他們在其中不聽廢話，除非是平安\n[注1]\n，他們在其中享受早晚\n[注2]\n的食祿。	他們在樂園中將聽不到妄談，只聽見祝願平安；他們在樂園中將朝夕獲得[安拉賜予]他們的給養。						
2331	19 : 63	就是我將使眾僕中的敬畏者繼承的樂園。	那天園，我教自己眾僕中敬慎的人承受牠。	那是我賜給我的那些虔誠的僕人們作為繼承物的樂園。	那是我讓我的眾僕中我所要的人中那敬畏者去繼承的天堂\n[注]\n。	這就是我使我虔敬的僕人們繼承的樂園。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2332	19 : 64	我們唯奉你的主的命令而隨時降臨，在我們面前的，在我們後面的，以及在我們前後之間的（事情），他都知道。你的主是不忘記的。	我們下臨，必得奉有養主的命令。惟他執掌我們前面後面的，和那中間的。你的養主不是忘事的。	(天仙們說：“除了奉你的主的命令，我們決不會下降，在我們以前、以後、和在前後之間的都屬於他，你的主從不忘記。”)	[注1]\n我們只是奉你養主之命徐徐下降\n[注2]\n，在我們面前的，和在我們後面的，以及在兩者之間的，全歸他\n[注3]\n，你的養主不是遺忘的\n[注4]\n。	[天使們將說]：“我們只奉你[穆聖]的主的命令降臨。凡在我們之前的和在我們之後的一切，以及在前後之間的一切，都是他[安拉]的。你的主是絕不會忘記的。					
2333	19 : 65	他是天地萬物的主，你應當崇拜他，你應當耐心，你知道他有匹敵嗎？	(他)是調養天地萬有的。你當拜他，你當安心拜他。你知道有一個和他同名的嗎？	“(他是)諸天與大地以及它們之間的萬物的主。所以，要奉事(崇拜)他，並要堅持不斷地奉事(崇拜)他，你可知道(有誰)能與他(主)相提並論嗎？”	調養天與地，以及在兩者之間的主宰。所以你崇拜他，要耐心崇拜他吧！你可知道他有同名的嗎\n[注]\n？	[安拉是]天地萬物的主，所以，你當崇拜他，當在崇拜中堅忍。你知道有誰能與他相提並論嗎？[當然沒有]。”					
2334	19 : 66	人說：「我死後必要復活嗎？」	有的，人說：(我死了的時候，不久就當活著出觀嗎?)	(不信的人說：“什麼！當我死了的時候，我真的還會復活嗎？”)	有人說：“我若是死了，我必將被從墳中取出嗎？”	人[不信仰者]說：“難道我死後還會被復活嗎？”					
2335	19 : 67	人忘記了嗎？他以前不是實有的，而我創造了他。	人類豈不記得：(從前我造化他，他原不是個什麼。)	難道人記不得我從前曾經造化過他，那時他是沒有(不存在)的嗎？	那人他不想想：我在以前，他什麼也不是時，我造化了他！	難道人忘記了嗎？我以前創造他時，他也不存在。					
2336	19 : 68	指你的主發誓，我必將他們和眾惡魔集合起來。然後我必使他們去跪在火獄的周圍。	指著你的養主為誓：我必集起他們連同眾惡魔，然後我教他們屈膝著出現在火獄的四周。	憑你的主(作證)，我一定會把他們和那些魔鬼集中起來，然後我命令他們環繞著火獄跪下來。	以你的養主發誓，我必定把他們\n[注]\n與魔鬼集聚起來，以後，我必定把跪著的他們召集到折漢難的周圍。	以你的主發誓！我必將把他們和惡魔們都集合起來，然後，我必將使他們跪在火獄的周圍。					
2337	19 : 69	然後我必從每一宗派中提出對至仁主最悖逆的人。	然後，我自每夥人裏提出那般違抗慈主最烈的人。	難道人記不得我從前曾經造化過他，那時他是沒有(不存在)的嗎？	以後，我必定從每一夥人中，把那最頑抗普慈主宰的人抽出來。	然後，我必將從每派中提出那些最悖逆普慈之主[安拉]的人來。					
2338	19 : 70	然後，我的確知道誰是最該受火刑的。	我且至知一般最應進火獄的人。	憑你的主(作證)，我一定會把他們和那些魔鬼集中起來，然後我命令他們環繞著火獄跪下來。	以後，我最知道那些最應進入\n[注]\n的人們。	然後，我最知道他們誰是最該受火獄之刑的。					
2339	19 : 71	你們中沒有一個人不到火獄的，那是你的主決定要施行的。	你們無不達至牠。這是經你養主決定的判斷。	你們沒有一人不將進入它，這是你的主的天命所註定的。	你們中每個人，都要進它\n[注]\n，那是你養主必定判定的。	你們所有人都將進入火獄\n[注]\n，這是你的主必須完成的一項判決。					
2340	19 : 72	然後，我將拯救敬畏者，而讓不義者跪在那裏面。	而後我解救一般敬慎的人。我把背義的人屈膝著棄在火獄裏。)	不過我將拯救那些敬畏的人，我將使犯罪的人們跪在其呻。	以後，我使那些提防者們\n[注1]\n得救。讓虧害者們\n[注2]\n跪在其中。	然後，我將拯救敬畏者[對安拉盡職盡責者]，將讓不義者跪在火獄裏。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2341	19 : 73	對他們宣讀我的明顯的跡象的時候，不信道者對信道者說：「哪一派的地位更優越，會場更優美呢？」	有人向池們誦我顯明的表徵時候，逆徒們就指著眾歸信的人。說：（兩夥人的哪一夥是地位至優的，是會場最佳的。）	當我的明白的啟示對他詳述時，不信的人對信仰者說：“(你我)兩夥當中的哪一夥地位較高和在集體(表現)上較好?”	如果把我的明顯跡象讀給他們\n[注1]\n，那些昧者們對那些信者們說：“兩夥中哪一夥\n[注2]\n地位最好，聚會之處最美呀？”	當有人向他們誦讀我的明白的啟示時，不信道者[古萊什人]中過奢侈生活的多神教徒]對信士[穆聖的追隨者]中過艱苦生活者]說：“兩派[信士與不信道者]中哪一派的地位最高，協商場面最宏大呢？”					
2342	19 : 74	在他們之前，我曾毀滅了許多世代，無論資產和外觀，都比他們更優美。	我在他們以前滅絕了若干代，他們是在飾品和外觀上較好的。	我已經在他們以前毀滅了多少代人，他們(前人)的財富和表現都比他們更好。	我\n[注]\n使多少族人在他們之前滅亡了，他們是資財、長相更好的。	在他們之前，我曾毀滅了許多世代，難道那些人在財富和外觀方面不比他們更優越嗎？					
2343	19 : 75	你說：「在迷誤中的人願至仁主優容他們，直到他們得見他們曾被警告的：不是刑罰，就是復活時他們就知道誰的地位更惡劣，誰的軍隊更懦弱了。」	你說：（處在迷誤的人，慈主助長他，切實地助長；直到他們親見所約的時候，或是刑罰，或是複生日。）他們即將知道誰是地位至惡的，朋黨最弱的。	你說：“誰在錯誤中，仁主(拉曼)會延長他的生命，直到他們看到他們所被許的今世的懲罰或是(復活的)時間，那時他們就會知道誰的地位最差和(誰)的力量最弱了！”	你說\n[注1]\n：“凡處於迷誤中者，則安拉寬容他\n[注2]\n，直至他們看到所許約給你們的時候，不是處罰，就是末日\n[注3]\n，他們說會知道：誰是地位最壞，助手最弱的。”	你[穆聖]說：“凡在迷誤中者，普慈之主[安拉]將[暫時]延寬他們的壽命，直到他們看見他們所被許諾的：不是刑罰就是復活的時間，那時他們將知道誰的地位最惡劣，誰的力量最軟弱[這是對第73節經文的答覆]。”					
2344	19 : 76	真主將為遵循正道者增加其引導。常存的善功，在你的主看來是報酬更好，結局更善的。	安拉增加引導一般得道的人。悠長的善舉在你的養主御前，以論善賞是至好的，以論歸宿是至優的。	“安拉將增加那些行正道的人的引導。持久的善行在安拉看來，是回賜更好的，歸宿更好的。”	安拉給那些得正道者增加引導，常存的善功\n[注]\n，在你養主那裏是最好的報酬，是最良的歸宿。	安拉將增加對遵行正道者的引導。在你的主看來，持久的善功\n[注]\n才是回賜最好的，歸宿最好的。					
2345	19 : 77	你告訴我吧！有人不信我的跡象，卻說：「我必要獲得財產和子嗣。」	你曾看見那不信我的表徵，自稱（必定蒙賜資財子女）的人嗎？	你可曾聽見那種不信我的啟示的人說”我一定會被賜給財富和子女”嗎？	你告訴我，那隱昧我的跡象，還說我必定被授予錢財和子女\n[注]\n。	你看見了不信我的跡象[穆聖和《古蘭經》]的人的情況嗎？他說：“[假如我被復活]，我必將被賜予財富和兒女。”					
2346	19 : 78	他曾窺見幽玄呢？還是他曾與至仁主訂約呢？	他看到目不能見的嗎？不然，還是在慈主御前取得約了呢？	他難道有目不能見的知識(窺見了目不能見的)，或是他曾與仁主(拉曼)結過約嗎？	是他窺見了未見，或是在普慈主宰那裏訂有約會嗎？	是他知道未見之物呢？還是他獲得了普慈之主[安拉]的允許\n[注]\n？					
2347	19 : 79	不然，我將記錄他所說的，我將為他加重刑罰，	不是的，我即將記錄他所說的；我為他延長刑罰，切實地延長。	當然不曾！我將記下他所說的，我並將延長他的痛苦。	不是的，我將寫下他所說的，我將增加對他的處罰\n[注]\n。	不！我將記錄他所妄言的，我將增加他在火獄裏的刑罰。					
2348	19 : 80	我將繼承他所說的財產和子嗣。而他將單身來見我。	我且給他收回他所說的。他將隻身來至我。	我將接收他所說的(財產與子女)，他將隻身來到我這裏。	我繼承他所說的\n[注]\n，他將孤零零地來至我。	[他死後]，我將繼承他所說的[如我在今世賜予他的財富和兒女]，他將獨自來見我。					
2349	19 : 81	他們舍真主而崇拜許多主宰，作為自己的權利。	他們撇開安拉取一切受拜的，俾作于自己有利的榮耀。	他們在安拉之外拜其他的假神，以為它們是他們的力量(的來源)(支持者)。	他們把安拉以外的當作主宰，讓他們當他們的說情人\n[注]\n。	他們舍安拉而選拜許多神靈，以便那些神靈賜給他們榮譽和力量[並保護他們免遭安拉的刑罰等]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2350	19 : 82	不然，那些主宰將否認他們的崇拜，而變成他們的仇敵。	不是的，他們即將否認自己所拜的。那般受拜的是反抗他們的。	當然不是的，他們(偽神)不久就將拒絕他們的崇拜，並變成他們的敵對。	不是的，它們將否認他們的崇拜\n[注1]\n，它們成了他們的對頭\n[注2]\n。	不！[復活日]那些神靈將否認他們對他們的崇拜，並將成為他們的仇敵。					
2351	19 : 83	你還不知道嗎？我把惡魔們放出去誘惑不信道者，	你豈未見我把眾惡魔驅至逆徒，牠們鼓動他們，切實地鼓動嗎？	難道你(穆聖)不知道我已把魔鬼派給不信的人，它們用混亂去迷惑他們(犯罪)嗎？	你沒見嗎？我派魔鬼們至隱昧者們中去唆使他們\n[注]\n。	難道你不知道嗎？我常派惡魔們去誘惑不信道者並煽動他們犯罪。					
2352	19 : 84	所以你對他們不要急躁，我只數他們的壽數。	你對他們不要急切。我只是為他們統計，切實地統計。	不過你不要對他們急躁。我只限定他們有數的(日子)。	你不要對他們急求\n[注1]\n，我對他們的數字在統計\n[注2]\n。	所以，你不要對[懲罰]他們急躁，我只計算他們[在今世]的壽數[並延緩他們到一個定期，以便他們增加罪惡]。					
2353	19 : 85	那日，我要把敬畏者集合到至仁主的那裏，享受恩榮。	當那一日，我教一般敬畏的人乘騎著集至慈主；	那天我將集合敬畏者到仁主(拉曼)的面前(接受殊榮)。	我讓敬畏者們騎乘著\n[注]\n集聚至普慈主宰。	在那日，我將把敬畏者集合到普慈之主那裏接受榮耀；					
2354	19 : 86	我要把犯罪者驅逐到火獄去，以沸水解渴。	我把一般為惡的人乾渴著驅至火獄。他們不能代求赦免，只有那在慈主御前取了約的人。	我將把有罪的人(像一群乾渴的牛奔向水一樣地)被趕到地獄。	我將犯罪者們步行口渴地驅往折漢難。	我將[像趕乾渴的牛群去飲水一樣]把犯罪者趕入火獄飲沸水解渴，					
2355	19 : 87	但與至仁主訂約者除外，人們不得說情。	他們說：(慈土立子了。)	除了已得仁主(拉曼)恩許的人之外，無人有求情的權力。	他們\n[注1]\n無權說情，除非那從普慈主宰那裏取得約會\n[注2]\n者。	此時任何人都沒有求情的權力，唯獲得普慈之主允許者例外。					
2356	19 : 88	他們說：「至仁主收養兒子。」	你們確發現醜事了。	他們說：“仁辜(拉曼)已有一子！”	他們說：“普慈主宰採取兒子了。”	他們說：“普慈之主有兒女了\n[注]\n[如妄言爾薩是安拉的兒子，天使們是安拉的女兒等]。”					
2357	19 : 89	你們確已犯了一件重大罪行。為了那件罪行，	各天幾乎因著這話分裂，	你們的確已說出了一件最荒謬的事！	你們確已幹了大罪。	你們的確捏造了一件駭人聽聞的惡事！					
2358	19 : 90	天幾乎要破，地幾乎要裂，山幾乎要崩。	地面崩開，群山倒塌，	(由於這話)天地勢將崩裂，群山也要倒塌。	對此，幾乎天破了，地裂了，山崩了。	諸天幾乎因此而破裂，大地幾乎因此而崩裂，群山幾乎因此而崩塌。					
2359	19 : 91	這是因為他們妄稱人為至仁主的兒子。	所因他們給慈主安排兒子。	這是因為你們主張為仁主(拉曼)立子嗣，	他們妄稱：“普慈主宰有兒子了。”	這是因為他們妄言普慈之主有兒女。					
2360	19 : 92	至仁主不會收養兒子，	慈主本不是應該立子的。	而仁主(拉曼)卻不屑有子。	普慈主宰不適宜於有兒子。	普慈之主不宜有兒女。					
2361	19 : 93	凡在天地間的，將來沒有一個不像奴僕一樣歸依至仁主的。	天地間所有的一切，只是來給慈主為僕的。	天地間沒有一物，不像僕人似的到仁主(拉曼)的跟前。	天地間的一切，都作為僕人\n[注]\n來至普慈主宰。	天地間的一切，將來沒有一個不像奴僕一樣來到普慈之主那裏。					
2362	19 : 94	他確已統計過他們，檢點過他們。	他計數他們，切實地計數。	他的確有他們的紀錄，並已(精密地)算過了他們的帳目。	他已統計和數了他們\n[注]\n。	他確知他們的數目並精密統計過。					
2363	19 : 95	復活日他們都要單身來見他。	他們的每一個在複生日，隻身來至他。	他們每一個都將在復活日單獨地來到他跟前。	他們於復活日是孤零零地來見他的。	復活日，他們將獨自來見他。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2364	19 : 96	信道而且行善者，至仁主必定要使他們相親相愛。	眾歸信並作善舉的人，慈主即將為他們發歡愛慕。	仁主(拉曼)將賜給那些信仰並致力於善行的人(他的)愛。	的確，那些歸信並幹善功的人們，普慈主宰他們安排了友愛	\n[注]\n。	凡信仰並行善者，普慈之主必使他們互敬互愛\n[注]\n。				
2365	19 : 97	我以你的語言，使《古蘭經》成為容易的，只為要你借它向敬畏者報喜，並警告強辯的民眾。	我用你的鄉音使牠成為容易的，好教你用牠給敬畏的人們報喜信，並用牠警告一般逆民。	我已使它(古蘭)在語言上對你容易，以便你能以它向敬畏的人報喜訊，也可以對愛爭論的人們警告。	我只用你的語言\n[注1]\n使它輕易\n[注2]\n，是讓你用它給敬畏者們\n[注3]\n報喜，和用它警告一批妄行爭辯的人\n[注4]\n。		我以你[穆聖]的語言使這部《古蘭經》成為容易理解的，以便你借此向敬畏者報喜，同時警告強辯的民眾。				
2366	19 : 98	在他們之前，我曾毀滅了許多世代，你能發現那些世代中的任何人，或聽見他們所發的微聲嗎？	我在他們以前滅絕了若干代。你看見他們內中的一個，抑或你聽到他們的低語嗎？	在他們以前我已毀滅了多少代人？你(現在)能夠看到他們當中的一個人，或是聽到他們像耳語的聲音嗎？	我在他們以前曾使許多民族滅亡，你可曾發現他們中的一人，或感到他們的聲息\n[注]\n！		在他們之前，我曾毀滅了許多世代，[現在]你能發現他們中還有人[存在]，或能聽見他們發出的微聲嗎？				
2367	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本		馬仲剛譯本				
2368	20 : 1	塔哈。	(搭哈。)	塔哈。	塔哈\n[注]\n。		塔哈[阿拉伯語二個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。				
2369	20 : 2	我降《古蘭經》給你，不為使你辛苦，	我降給你古蘭，不是為你受痛苦；	我不曾為了使你煩惱而降古蘭給你。	我降古蘭不是讓你吃苦受累\n[注]\n，		我降示你[穆聖]《古蘭經》，不是為了使你煩惱，				
2370	20 : 3	卻為教誨敬畏者，	而是為你勸化畏懼的人。	而是為了提醒那些畏懼(安拉)的人。	而只是對駭怕者\n[注]\n的規勸。		而是對敬畏者的教誨。				
2371	20 : 4	是降自創造大地和穹蒼者的。	降自造地和高天的主。	(它是)一項來自造化大地和高高在上的諸天的主的啟示。	是造化地與高天者下降的。		這[《古蘭經》]是從創造大地和各高天的主降示的。				
2372	20 : 5	至仁主已升上寶座了。	這慈主操縱(阿勒世。)	仁主(拉曼)是(穩固地)安置在(權威的)寶座上。	普慈的主宰升上\n[注1]\n了阿爾史\n[注2]\n。		普慈之主[安拉]升到寶座上。				
2373	20 : 6	凡在天上地下的，在天地之間的，在地底下的，都是他的。	在天的，在地的，和牠兩個中間的，和地下的，惟他執掌。	在諸天當中和在地之上，和在它們之間的一切，以及在泥土之下的一切都屬於他。	天與地之中的，和兩者之間的，以及潤土以下\n[注]\n都歸他。		凡在天地間的一切，以及地下的一切都是他的。				
2374	20 : 7	如果你高聲說話，那末真主的確知道秘密的和更隱微的事情。	如果你高聲說話了，他確知道秘密和至秘密。	如果你高聲說話(他當然知道)，他也確實知道你們心中的秘密和更隱秘的思想。	你若是大聲發言\n[注1]\n，他確是知道秘密的和最隱藏的\n[注2]\n。		假如你[穆聖]高聲祈求，他的確深知秘密的和更隱藏的。				
2375	20 : 8	除真主外，絕無應受崇拜者，他有許多最美的名號。	安拉，除他以外，再無有一受拜的。惟他具有至優的名稱。	安拉!除了他之外無神，他的名字是最美麗的。	安拉，萬物非主，唯有他，俊美的名字\n[注]\n歸他，		安拉，除他外，再沒有應受崇拜的主。一切最美的名稱都是他的\n[注]\n。				
2376	20 : 9	你已聽到穆薩的故事了嗎？	母撒的消息，未曾達至你嗎？	姆撒(摩西)的故事到達你了嗎？	穆薩的消息可到達你嗎？		你聽過穆薩的故事嗎？				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2377	20 : 10	當時，他看見一處火光，就對他的家屬說：「你們稍留一下，我確已看見一處火了，也許我拿一個火把來給你們，或許我在有火的那裏發現嚮導。」	他看見火的時候，就對自己的眷屬說：（要你們遲候，我確望見火了。或許我自那裏拿給你們火把，或者我在火上得到引導的。）	那時，他看見了火，他對他的家人說：“你們等一等，我確實看見了火，也許我可以為你們從那裏取來一些燃燒著的木頭，或是從火得到引導。”	當時，他看到火光，他對其眷屬\n[注1]\n說：“你們稍停\n[注2]\n。的確，我看到了一點火，我或許從它那裏給你們弄一火把來，或許我就火找到大道。”	當時，他[穆薩]看見一個火光。他對他的家人說：“你們等一下，我確已看見一個火光，也許我能從那裏為你們取一個[燃燒著的]火把來，也許我在火光處能找到引導。”					
2378	20 : 11	他來到那個火的附近，就有聲音喊叫說：「穆薩啊！」	當他來到火跟前的時候，有的曉諭他：（母撒呀，	但當他到達火邊時，一個聲音叫道：“姆撒啊！”	當他抵達它\n[注]\n時，有人喊他：“哎穆薩呀！”	當他到達火光處時，有個聲音喊道：“穆薩啊！”					
2379	20 : 12	我確是你的主，你脫掉你的鞋子吧，你確是在聖谷『杜瓦』中。	我實是你的養主，你脫下自己的兩鞋來！你確是主聖穀圖哇。	“我確是你的主，所以你要脫下你的鞋子，因為你是在‘土窪聖穀’當中。	的確，我是你的養主。你脫掉你的兩鞋\n[注]\n！的確，你是聖潔的‘圖瓦’之川。	我確是你的主，你脫下你的鞋子吧！因為你確是在‘土窪’聖穀中。					
2380	20 : 13	我已挑選你，你應當傾聽啟示：	我選擇你，你聽啟示吧！	“我已選擇了你，所以(你要)恭聽(我所)降給你的(啟示)。	我選擇了你，你傾聽所啟示的吧\n[注]\n！	我確已選擇你，因此，你當傾聽[我對你的]啟示：					
2381	20 : 14	我確是真主，除我外，絕無應受崇拜者。你應當崇拜我，當為紀念我而謹守拜功。	除我以外再無有主，你當拜我，你當為著記念我立拜功。	“的確，我是安拉，除我之外無神。所以你應當(只)事奉我，並為了贊念我而保持禮拜。	的確，我是安拉，萬物非主，唯有我，所以你要崇拜我，要為提念我而禮拜\n[注]\n。	我確是安拉，除我外，再沒有應受崇拜的主，所以，你當崇拜我，當為贊念我而謹守拜功。					
2382	20 : 15	復活時，確是要來臨的，我幾乎要隱藏它，以便每個人都因自己的行為而受報酬。	的確，複生日是該到的。我殆密而不宣，——為的是對每個人所努力的施以報償。	‘那‘時間’的確要來了，但是我卻無意將它保持秘密，以便每一個人都能按他的努力而獲得他的回賜。	的確，末日是要來的，我幾乎隱藏它，是為了對每個人所奔忙的報酬他。	復活的時間肯定是要來臨的，但我要保密它，以便每人都依自己所做的努力而獲得報酬\n[注]\n。					
2383	20 : 16	不信復活時而順從私欲者，不要讓他阻止你信仰復活時，以致你滅亡。	你不要受那不信牠並隨從自己私見的人阻遏，而致自陷毀滅。	“所以不要讓那些不信它(時間)並追隨其私欲的人阻止你，以免你遭受毀滅。	所以你切不要讓那不信它\n[注1]\n而隨其所欲的人把你支離開它\n[注2]\n，否則你就滅亡了。	絕不要讓不信復活的時間而順從私欲者妨礙你[信復活的時間]，以致你毀滅自身。					
2384	20 : 17	穆薩啊！在你右手裏的是甚麼？」	母撒呀：你右手的是什麼？)	“姆撒啊！在你右手中拿的是什麼呀？”	哎穆薩呀！你右手裏是什麼？”	穆薩啊！你右手中拿的是什麼？”					
2385	20 : 18	他說：「這是我的手杖，我拄著它，我用它把樹葉擊落下來給我的羊吃，我對於它還有別的許多需要。」	他說：（牠是我的手杖，我拄牠，並用牠給我的羊敲樹葉，我借著牠尚有別的需求。）	他說：“那是我的手杖，我依仗它，用它打下飼料供我的羊群，它對我還有其他的用途。”	他說：“它是我拄著的，我用它把[樹葉打落]在我的羊上的\n[注1]\n，以及我還有其他用途\n[注2]\n的手杖。”	他說：“這是我的手杖，我拄著它，我用它打下樹葉來給我的羊群吃，它對我還有其他用途。”					
2386	20 : 19	主說：「穆薩啊！你把它扔下。」	主說：（母撒呀！你擲出木杖去！）	他(安拉)說：“姆撒啊！擲出它！”	他說：“穆薩呀！你丟下它！”	他[安拉]說：“穆薩啊！你扔下它！”					
2387	20 : 20	他就把它扔下了，它忽然變成了一條婉蜒的蛇。	及其擲出，那木杖忽然地就是一條活躍的巨蛇。	他就擲出了它。(看啦!)它變成了一活動的蛇。	他便丟下了它。它竟成了一條活躍的巨蛇。	於是他就扔下那手杖，那手杖突然變成了一條會動的蛇。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2388	20 : 21	主說：「你捉住它，不要怕，我將使它還原。」	主說：（你握住牠，不要駭怕；我將教牠恢復原狀，	他(安拉)說：“抓住它，不要怕，我將(立刻)使它回復它原先的形狀。		他說：“別怕！你抓住它＼n[注]＼n！我即將使它復原。”		他[安拉]說：“你捉住它，你不要害怕，我將使它恢復原狀。			
2389	20 : 22	「你把手放在懷裏，然後抽出來，手變成雪白的，但是沒有甚麼疾病，那是另一種跡象。」	你把自己的手夾在腋下！牠就潔白無瑕地另一奇跡著發現；	現在把你的手夾在你的腋下，它就會變成潔白、發光而沒有傷害。(那是)另一個跡象，		“你把手伸入你的肋下＼n[注1]＼n，它出來便是潔白無瑕的＼n[注2]＼n另一跡象。		你把[右]手夾在[左]腋下，你抽出時將變成潔白耀眼的，不會有任何傷害，這是另一種跡象。			
2390	20 : 23	我指示你我的最大跡象。	為的是把我的一大部分奇跡現給你。	“以便我向稱顯示一些我更大的奇跡。		“以便讓你看看我的巨大跡象。		以便我昭示你我的[一些]大跡象。			
2391	20 : 24	你去見法老，他確是暴虐無道的。」	你往匪喇傲那裏去吧！他實在過分了。)	“你到法老那裏去；他實在是過份了。”		“你去[見]法老，的確，他橫行霸道＼n[注]＼n。”		你到法老那裏去吧！他確是暴虐過分的。”			
2392	20 : 25	他說：「我的主啊！求你使我的心情舒暢，	母撒說：我的養主啊！你為我展開我的胸：	他(姆撒)說：“我的主啊！求你擴展我的胸懷。”		他說＼n[注1]＼n“：我的養主哇！求你開拓我的心胸＼n[注2]＼n！”		他[穆薩]說：“我的主啊！求你使我的心胸開闊[求你賜我自信、知足和無畏]；			
2393	20 : 26	求你使我的事業順利，	你教我容易作自己的事業。	“使我的工作對我容易。”		“求你使我的事情＼n[注]＼n容易！”		求你使我的工作順利；			
2394	20 : 27	求你解除我的口吃，	你解開我的舌結，	“並解開我的舌結，”		“求你解開我舌上的結＼n[注]＼n吧！”		求你解除我的舌結，			
2395	20 : 28	以便他們瞭解我的話。	以便他們解悟我的說話；	“以便他們可以瞭解我所說的。		“他們才會懂我的話＼n[注]＼n。		以便他們理解我的話；			
2396	20 : 29	求你從我的家屬中為我任命一個助手——	你由我的眷屬中指定我兄——	“並求你在我的家人中賜給我一位助手，		“求你從我的家屬中為我安排一名輔佐＼n[注]＼n吧！”		求你從我的家人中為我任命一位助手，			
2397	20 : 30	我的哥哥哈倫——	哈倫給我作輔佐；	“我的兄弟哈倫(亞倫)。		“我的哥哥哈倫，		[即任命]我的哥哥哈倫；			
2398	20 : 31	讓他相助我，	你用他加強我的力量，	“以他來增加我的力量，		“你用他支撐我的脊樑吧！”		求你用他來增強我的力量；			
2399	20 : 32	使他與我同事，	你教他對我的事業上相共，	“並讓他分擔我的工作。		“你讓他參與我的事＼n[注]＼n吧！”		求你讓他協助我的工作，			
2400	20 : 33	以便我們多讚頌你，	好教我們多贊你。	“以便我們能多多地讚頌你，		“我們多多地讚頌你！”		以便我們常讚頌你，			
2401	20 : 34	多紀念你。	我們多記念你；	“和多多地紀念你。		“[以便]我們多多地提念你！”		以便我們常贊念你＼n[注]＼n。			
2402	20 : 35	你確是明察我們的。」	你卻是看見我們的。	“因為你是時時看到我們的。”		“的確，你是全視我們的。”		你對我們確是全視的。”			
2403	20 : 36	主說：「穆薩啊！你所請求的事，已賞賜你了。」	主說：（母撒呀！你卻蒙賜給自所祈求的了。）	他(安拉)說：“姆撒啊！你的祈求已應許了。		他說＼n[注]＼n：“哎穆薩呀！你的請求確已授給你了。		他[安拉]說：“穆薩啊！你的祈求應許了。			
2404	20 : 37	在別的時候，我曾照顧你。	我另一次對你施恩了。	“(從前)在另一個時候我的確已對你顯示過我的恩典。		“我確已再次對你施恩。		我在另一次確已施恩給你。			
2405	20 : 38	當時，我給你母親以應有的啟示，	那時候，我向你母感悟所感悟的：	“那時我啟示了你母親。		“當時我暗示＼n[注]＼n你母親，		當時，我曾啟示你母親應有的啟示：			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2406	20 : 39	說：「你把他放在一個箱子裏，然後那個箱子放在河裏，河水要把它漂到岸邊，而我的一個敵人——也是他的敵人——將收養他。」我把從我發出的慈愛賞賜你，以便你在我的監護之下受撫育。	(你把他投在櫃裏，而後把櫃投在大河，再任大河把他投在海邊，而致我的仇敵，亦是他的仇敵拾了他去，)我把出自我的喜愛投在你上，並使你在我的當面得到撫育。	‘說道：‘(把這孩子)放進箱櫃中，並讓它漂浮在(尼羅河)水中，以便河水將他沖到岸上，他將被一個我的敵人和他的敵人拾去。但我會睜我的愛罩覆著你，以便你能在我的看顧之下被撫養長大。’	“把你放在櫃中\n[注1]\n，再把它拋在海裏\n[注2]\n，再讓海把它沖到岸上，由我和他的一个敵人\n[注3]\n拿去，我把來自我的愛丟給你\n[注4]\n，和為了你在我的關懷下\n[注5]\n受養育。		‘你把他[孩子]放在木箱裏，然後把木箱放进[尼羅河]河裏，河水[奉安拉之命]會把它漂到岸邊，在那裏，我的一個敵人——也是他的一個敵人會把他拾去的。’我已賜你我的慈愛，以便你在我的監視下被撫養長大。				
2407	20 : 40	當時，你的姐姐走過去說：「我指示你們一個養育他的人，好嗎？」我就把你送還你母親，以便她愉快而不憂愁。你曾殺了一個人，而我拯救你脫離憂患，我曾以許多折磨考驗你。你曾在麥德彥人之間逗留了許多年。穆薩啊！然後，你依前定而來到這裏。	那時候，你姊走去，說：(我向你們指出一個看護這小兒的，可以嗎？)他就把你歸給你母親；好教他愉快無憂。你曾殺死一個人，而後我救你脫離憂愁。	‘那時！你的姊姊邊走邊說：‘我可以介紹一位願意(看護和)撫養他的人嗎？’因此我又使你重回到你的母懷，以便她眉開眼笑，愉快無憂。以後你確曾殺了一個人，但我把你從憂愁中救出來。我並以種種磨練采試驗你。然後你又曾與麥德揚(米甸)人相處了若干年。然後，你遵天命(前定)來到這裏，姆撒啊！	“當時，你姐姐走著。她說：‘我可否給你們找一個保育人？’於是我也使你回歸你母親，以便她眼定\n[注1]\n，而不擔心！你殺了一個人，我使你擺脫了憂愁，我屢屢考驗你\n[注2]\n，後來你在曼達利\n[注3]\n族中呆了多年\n[注4]\n，後來，哎穆薩呀！你按照預定來了\n[注5]\n。		當時，你的姐姐走過去說：‘要我給你們介紹一位哺養他的人嗎？’因此，我又使你重返你母親的懷抱，以便她獲得安慰，不再憂愁。後來你殺過一個人，但我拯救你脫離了大難，並以一次大磨難來考驗你。你曾在馬德亞人那裏住了許多年。然後，穆薩啊！你依前定而來[這裏]。				
2408	20 : 41	我為自己而挑選你。	我磨難你，切實地磨難。你在買大嚴人那裏住了幾年，而後你依前定到采，母撒呀—我為自己選擇你了。	‘我已選擇了你(作為我的使者)。	“我為我自己而選擇了你\n[注]\n。		我為我自己而選擇你\n[注]\n。				
2409	20 : 42	你和你的哥哥，帶著我的許多跡象去吧！你倆對於紀念我絕不可怠慢。	你和你弟兄持我的奇跡前去！	“你和你的兄弟帶同我的跡象去吧，你們不要忽略了對我的紀念。	“你同你哥哥帶著我的跡象\n[注1]\n去吧！你倆不要在提念我\n[注2]\n中鬆勁！		你和你的哥哥[哈倫]帶著我的跡象去吧！但你倆不要疏忽贊念我。				
2410	20 : 43	你倆到法老那裏去，他確是暴虐無道的。	你倆于記念我上不要鬆懈。你倆去到匪喇傲！他實在過份了。	“你們兩人都到法老那兒去吧，他確實是過份了。	“你倆去[見]法老吧！的確，他暴虐了。		你倆到法老那裏去吧！他確是暴虐過分的。				
2411	20 : 44	你倆對他說話要溫和，或許他會記取教誨，或者有所畏懼。	你倆對他說溫語！或許他能受勸或懼怕。	“不過要對他說溫和的話，他或者可能留意，或畏懼(安拉)。”	“你倆對他說柔軟的話\n[注1]\n！但願他納勸或懼怕\n[注2]\n。”		你倆當對他說溫和的話，也許他會接受勸告或敬畏[安拉]。”				
2412	20 : 45	他倆說：「我們的主啊！我們的確怕他粗暴地傷害我們，或更加暴虐無道。」	他倆說：(我們的養主啊！我們實駭怕他立時懲治我們！或他過分。)	他們(姆撒與哈倫)說：“我們的主啊！我們怕他會傷害我們，或是更加橫暴。”	他倆說：“我們的養主哇！的確，我們怕他急於處罰我們，或他高傲。”		他倆說：“我們的主啊！我們的確怕他會[馬上]傷害我們或更加暴虐過分。”				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2413	20 : 46	主說：「你倆不要怕，我的確同你倆在一起，我聽著，而且看著。」	主說：你倆不要駭怕，我實是和你倆同在的，我聽得見，看得見。	他(主)說：“不要怕，我與你們同在，我聽到與看見(每一件事)。	他說“\n[注1]\n：你倆別怕！的確，我是協同你倆的\n[注2]\n，我聽\n[注3]\n看的\n[注4]\n。”	他說：“你倆不要害怕，我的確與你倆同在。我是全聞的，全視的。					
2414	20 : 47	你倆去他那裏就說：『我倆確是你的主的使者，所以請你讓以色列的後裔同我倆一道去，請你不要虐待他們。我們已經把你的一種跡象帶來給你了；遵守正道者，得享和平。』	你倆到他那裏去，就說：(我們實是養主的兩個使者，要你釋放以斯拉衣來的子孫隨我我們同去，你不要懲治他們。我確把養主的表徵現給你了。平安是在追隨引導的人上！)	“你們兩人都到他那裏去，並說：‘我們確實是由你的主派來的使者。所以，請你讓以色列的子孫隨我們一同走出，並不得折磨他們。我們確已帶了你的主的跡象而來！祝所有追隨引導的人都享平安！	他倆\n[注1]\n便來[見]他\n[注2]\n。他倆說：“我們是你養主的兩位使者，你讓以色列人同我們一塊出走\n[注3]\n吧！你不要折磨他們了\n[注4]\n！我們已給你帶來了你養主的跡象\n[注5]\n，平安\n[注6]\n是降給跟從正道者的。	因此，你倆到他[法老]那裏去並[對他]說：‘我倆確是你的主[安拉]派遣的使者，請你讓以色列的後裔同我們一起離開吧！請你不要虐待他們，我們確已給你帶來了你的主的跡象。求主賜遵行正道者平安！					
2415	20 : 48	我們確已奉到啟示說：否認而且背棄者，將受刑罰。』』	我們確已得到默諭了！不信而且拒絕的人應遭罪刑。)	“我們已被啟示，懲罰已在等待那些不信和背棄的人。”	“我們已受到啟示：‘的確，處罰是由那不信\n[注]\n並背棄者承擔的。’”	我們確已奉到啟示：凡否認[安拉及其使者們]並背離者必受刑罰。”					
2416	20 : 49	他說：「穆薩啊！誰是你倆的主？」	匪喇傲說：(母撒呀！你倆的養主是誰？)	(法老說：“姆撒呀！誰是你們兩人的主啊？”	他說\n[注]\n：“哎穆薩呀！你倆的養主是誰呀？”	他[法老]說：“穆薩啊！你倆的主是誰？”					
2417	20 : 50	他說：「我們的主，是賦予萬物以天性，而加以引導的。」	他說：(我們的養主是那賜給各物形態且加指導的。)	他說：“我們的主就是賦予萬物天性與形態，並給予引導的主。”	他說\n[注1]\n：“我們的養主是那把萬物的一切給了他\n[注2]\n的受造者們，以後，[加以]引導的。”	他[穆薩]說：“我們的主就是賦予萬物本性並引導的主。”					
2418	20 : 51	他說：「以往各世紀的情況是怎樣的？」	匪喇傲說：(前代的人是什麼情形？)	他(法老)說：“那麼以前各代的人情況如何呢？”	他說\n[注]\n：“原先那些民族的情況如何？”	他[法老]說：“[要是這樣]，以前各世代的情況如何呢？”					
2419	20 : 52	他說：「關於他們的知識，在我的主那裏記錄在一本書中。我的主，既不錯誤，又不疏忽。」	他說：(知牠是在我的養主，是記在輿章的。我的養主不昏不忘。)	他回答道：“那知識是在我的主那裏(紀錄在冊)，我的主從不錯誤，也不忘記。”	他說\n[注1]\n：“它的知識是在我養主的仙板中\n[注2]\n。我的養主對任何事物都是不迷糊、不遺忘的。”	他[穆薩]說：“唯我的主知道這個知識，是記錄在一部天經中的。我的主沒有不知道的，也不會忘記。”					
2420	20 : 53	他為你們以大地為搖籃，他為你們在大地上開闢許多道路，他從雲中降下雨水，而借雨水生產各種植物。	那真主為你們置地為鋪墊，為你們在那裏暢通各道路，並上空降水，而後用牠發長各種不同的植物。)	他已為你們把大地造化得好象搖籃，為你們在其中展開道路，並從天空降下雨水，用它生產各種不同的植物，	那是為你們把地造化成鋪墊\n[注1]\n，為你們在它上\n[注2]\n安置了\n[注3]\n道路，從天下降下了水，而後我借它\n[注4]\n使各種植物生長的。	是他為你們而把大地造如床鋪[一樣可延伸]，並為你們在其中開闢許多道路。他從天空降下雨水，借此而生產出各種兩性植物。					
2421	20 : 54	你們可以吃那些植物，可以放牧你們的牲畜。對於有理智者，此中確有許多跡象。	你們吃吧！你們牧放自己的牲畜吧！此中對於一般有才識的人確、食有種種表徵。	(供你們)吃和牧放牲口，在這當中對於有理解的人的確有種種跡象。	你們吃吧！放牧你們的牲口吧！的確，其中對有識者們的是有跡象\n[注]\n的。	你們吃吧！你們放牧你們的牲畜吧！對有理智的人們，此中確有許多跡象。					
2422	20 : 55	我從大地創造你們，我使你們複返於大地，我再一次使你們從大地復活。	我從地上造化你們，將把你們歸到那裏，再次從那裏發現你們。	我由它(土)造化了你們，我也將使你們返回(它的當中)，我將再使你們由它出現(復活)。	從它上\n[注1]\n，我造化了你們，我使你歸於其中，從它上，我讓你們再次出來\n[注2]\n。	我從大地創造了你們，我將使你們複返大地，最後，我將再次從大地取出你們[復活]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2423	20 : 56	我確已指示他我所有的一切跡象，而他加以否認，不肯信道。	我確把自己的異跡統現給他了；但是他不信，他拒絕了。	我已向他(法老)顯示了我的跡象，但是他不信並且不留意。	我確已讓他\n[注1]\n看到我的全部跡象\n[注2]\n了，而他不信並拒絕\n[注3]\n。	我確已向他[法老]顯示了我的所有跡象，但他還是不信並拒絕了。					
2424	20 : 57	他說：「穆薩啊！你到我們這裏來，想借你的魔術把我們逐出國境嗎？」	匪喇做說：（母撒呀！你來為的是用你的邪術把我們逐出、本地嗎？	他說：“姆撒啊！你是來用你的魔術把我們趕出我們的土地的嗎？”	他說\n[注1]\n：“你到我們[這裏]來，是想用你的魔術把我趕出我們的土地\n[注2]\n嗎？哎穆薩呀！”	他[法老]說：“穆薩啊！難道你來我們這裏，是為了用你的魔術把我們趕出我們的國土嗎？”					
2425	20 : 58	我們必定在你面前表演同樣的魔術。你在一个互相商量的地方，在我們和你之間，訂一個約期，我們和你大家都不爽約。」	我們必定對你發觀和那個一樣的邪術。要你於彼此間指定一個互相遵守的約，一個適中的地點。）	“那麼，我們一定也能顯出和它相似的魔術，在你我之間訂個互相遵守的日期，在一個(彼此)方便的地方(比試)。”	“那就讓你們把像它的魔術拿給你。你就在你和我們之間訂一個約期，[屆時]我們和你在適中的地方\n[注]\n，都不爽約。”	[要是這樣]，我們也要向你顯示同樣的魔術，由你在我們和你之間訂一個約期，在一個開闊的地方，我們在那裏公平較量，我們和你都不爽約。”					
2426	20 : 59	他說：「你們的約期定在節日，當眾人在早晨集合的時候。」	他說：（你們的約期是大會的那一天，在清晨集結眾人。	他(姆撒)說：“你的約會((比賽的日期)將是節日那天(廟會日)。當旭日高升時(早晨)，讓人們集合起來。”	他說\n[注1]\n：“你們的約期是裝飾之日\n[注2]\n，是人們於上午集聚之時。”	他[穆薩]說：“你們[和我]的約期定在節日那天，太陽升起後[即上午]，叫人們集合起來。”					
2427	20 : 60	法老就轉回去，召集他的謀臣，然後他來了。	(匪喇做回去集合軍兵，複又轉來。	於是法老離開了，並作好一切計畫，然後回來(赴約)。	於是法老走了，便召集他的詭計[者]\n[注]\n。以後，便來了。	於是法老\n[注]\n就離開了。他搜集了他的計謀，然後又回來了。					
2428	20 : 61	穆薩對他們說：「你們真該死，你們不要誣衆真主，以免他用刑罰毀滅你們；誣衆真主者，確已失敗了。」	母撒對他們說：（你們應當遭禍了！你們不該往安拉上造作謠言，致被刑罰所傷，造謠的人確已失望了。）	姆撒對他們說：“你們要遭殃了！你們不要為安拉造謠，以免他(立刻)斷然地以懲罰毀滅你們。造謠者必然失敗！”	穆薩對他們\n[注]\n說：“傷哉，你們啊！你們不要給安拉編謊！他會用罪刑消滅你們的。編造謠言者失望了。”	穆薩對他們說：“你們真該死！你們不要借安拉的名義捏造謠言，以免他[安拉]用刑罰毀滅你們。捏造謠言者必將失敗。”					
2429	20 : 62	他們為這件事，議論紛紛，並且隱匿他們的議論；	而後他們對於自己的事情彼此間萬一起爭論了。他們暗訴密語，	他們為了此事議論紛紛，不過他們保持他們的商談秘密。	於是他們對他的事分歧不一\n[注]\n，他們就低聲密談。	他們為他們[必須做]的事情互相爭論，但他們保持秘密協商。					
2430	20 : 63	他們說：「這兩個確是兩個術士，想用魔術把你們逐出國境，並且廢除你們的最完善制度，	說：（這兩個一定是兩個術士；他倆想把你們用邪術逐出、本地，並去掉你們高尚的行徑。	他們說：“這兩人一定是(老練的)魔術師，他們想以他們的魔術把你們趕出你們的國土，並摧毀你們的優良傳統。	他們說：“這二位必是兩位魔術家，想用他倆的魔術把你們趕出你們的土地，想弄掉你們理想方式\n[注]\n。	他們說：“這兩人肯定魔術師，他倆想用他倆的魔術把你們趕出你們的國土，並廢除你們的尊貴與顯達。					
2431	20 : 64	所以，你們應當決定你們的計策，然後結隊而來；今天占上風的，必定成功。」	你們要集起自己所計畫的。你們列隊前來！今日獲勝的人一定適意了。)	“所以你們要安排你們的計畫，然後整隊出發，今天誰占上風，誰就一定成功。”	所以你們加強\n[注1]\n你們的計謀，以後，你們要整隊而來\n[注2]\n！今天占上風者確已獲勝。”	所以，你們當把你們的計謀都搜集起來，然後整隊而來。今天誰佔優勢，誰確已成功。”					
2432	20 : 65	他們說：「穆薩啊！是你先拋你的傢伙呢？還是我們先拋呢？」	他們說：（母撒呀！你擲出；或我們首先擲出！）	他們說：“姆撒啊！你先擲呢，還是我們先擲？”	他們\n[注1]\n說：“哎穆薩呀！要麼是你丟\n[注2]\n，要麼是我們先丟。”	他們說：“穆薩啊！是你先扔[表演]？還是我們先扔？”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2433	20 : 66	他說：「還是你們先拋吧！」他們的繩子和拐杖，在他看來，好像是因他們的魔術而蜿蜒的。	他說：(不，你們擲出吧！)忽然他們的繩杖借著邪術使母撒意其為活躍的。	他說：“你們(先)擲！”那時，(看啦！)他們的繩子和他們手杖，由於他們的魔術使他看起來似乎開始活動了！	他說：“還是你們丟吧！”突然\n[注1]\n，他們的繩索和手杖，由於他們的魔術使他\n[注2]\n覺得它\n[注3]\n在爬動。	他[穆薩]說：“還是你們先扔吧！”由於他們的魔術\n[注]\n，他們的繩子和手杖在他[穆薩]看來好像在跑動。					
2434	20 : 67	穆薩就心懷畏懼。	於是母撒心中懷著一種畏懼。	因此：母撒心中感到(一點)恐懼。	於是穆薩心裏感到有些怕\n[注]\n。	穆薩的心中感到恐懼。					
2435	20 : 68	我說：「你不要怕，你確是佔優勢的。」	我說：(你不要駭怕！你一定獲勝利。)	我(主)說：“不要怕！你一定占上風。	我說\n[注1]\n：“別怕！的確，你是占上風的\n[注2]\n。”	我[安拉]說：“你不要害怕！你肯定是佔優勢的。					
2436	20 : 69	你拋下你右手裏的拐杖，它就會吞沒了他們所造作的。他們所造作的，只是術士的法術；術士們無論幹甚麼總是不成功的。」	你擲出右手所持的！牠就吞沒他們所造作的。他們所造作的是術士的詭計。術士子他所來的地方不能得意。)	“把你右手中的杖擲出去，它會吞下他們所假造的。他們只不過是玩了一點魔術師的手法，魔術師無論做什麼都是不會成功的。”	“你丟下你右手裏的，它會吞吃他們所做的。他們所做的只是魔術師的戲法\n[注]\n，玩魔術的在那裡都不會成功。”	你扔出你右手中所拿的，它必將吞沒他們所要弄的[魔術]。他們所要弄的只是魔術師的邪法而已。魔術師無論表演什麼都是不會成功的。”					
2437	20 : 70	於是，術士們拜倒下去，他們說：「我們已歸信哈倫和穆薩的主了。」	於是眾術士伏身下拜，說：(我們歸信哈倫和母撒的養主了。)	因此魔術師們都倒身下拜，他們說：“我們信仰哈倫和母撒的主。”	於是魔術師們便匍匐叩頭。他們說：“我們歸信哈倫和穆薩的養主了。”	於是魔術師們只好拜倒下去。他們說：“我們信仰哈倫和穆薩的主了。”					
2438	20 : 71	法老說：「在我允許你們之前，你們就信奉他們了嗎？他必定是你們的頭子，他把魔術傳授你們，所以我誓必交互著砍掉你們的手和腳，我誓必把你們釘死在椰棗樹幹上，你們必定知道我們倆誰的刑罰更嚴厲，更長久。」	他說：(我尚未准許你們，你們就歸信他了嗎？他必是教給你們邪術的一個偉人；我必相異著斷去你們的手腳。我必把你們掛在棗樹身上。你們將必知道我們的哪一個是刑罰至烈的，是至長久的。)	他(法老)說：“你們在我批准你們之前就信仰他了嗎？他一定是你們的首領，他曾經教過你們魔術！所以我一定要砍掉你們相對的手和腳，並把你們釘在棗樹幹上，那時你們就會確實知道我們當中誰的懲罰較嚴厲，和較持久。”	他說\n[注1]\n：“你們在我允許你們之前，你們競歸信了？的確，他是那位教給你們魔術的老大\n[注2]\n。我必定交叉著砍掉你們的手和腳，我必定將你們掛在椰棗樹幹上\n[注3]\n，你們就會知道：我們中誰是處罰最甚長的。”	他[法老]說：“在我准許你們之前，你們敢相信他[穆薩]嗎？他一定是你們的首領，一定是他教授你們魔術的。我一定要交錯砍去你們的手腳，我一定要把你們釘死在椰棗樹幹上，那時你們就知道我們中誰的刑罰最嚴厲、最持久。”					
2439	20 : 72	他們說：「我們絕不願挑選你而拋棄已降臨我們的明證和創造我們的主宰。你要怎麼辦就怎麼辦吧！你只能在今世生活中任意而為。」	他們說：(我們絕不離開自所得到的明證，和那造化我們的主而選擇你。你判決自欲判決的吧！你僅可在這今生判決。)	他們說：“我們對你(法老)決不會比已經到達我們的明證(真理)，或是比對；造化我們的(主)更為喜愛！因此判你所願意判決的吧，你只能結束(我們)今世的生命。	他們說\n[注]\n：“我們絕不在他拿給我們跡象和他造化我們的上選擇你。你隨便判處吧！你只是在這眼前生活中判處哇！”	他們說：“我們絕不願選擇你而放棄已降臨我們的明證和創造我們的主[安拉]。你想怎麼判決就怎麼判決吧！你只能在今世生活中為所欲為。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2440	20 : 73	我們確已信仰我們的主，以便他赦免我們的過失，和在你的強迫下我們表演魔術的罪行。真主（的賞賜）是更好的，（他的刑罰）是更久的。」	我們已然歸信養主了，為的是求他饒恕我們的罪，並饒恕你逼迫我們（施行）的邪術。安拉是至優上至長久的。）	“我們已經信仰了我們的主，他會恕饒我們的過失和你強逼我們施行的魔術。安拉是最好的和最持久的。”	“我們確已歸信了我們的養主，希望他饒恕我們的過錯。 ^[注1] 。你所逼迫我們幹的，只是魔術。而安拉是最好的。 ^[注2] 最久的。 ^[注3] 。”	我們已信仰我們的主，以便他寬恕我們的罪惡和你強迫我們表演的魔術。安拉是最好的[報酬者]，最持久的[懲罰者]。”					
2441	20 : 74	犯罪而來見主者，必入火獄，在火獄裏，不死也不活。	的確，凡為惡著來至養主的人，一定遭受火獄；在那裏不死不活。	誰帶罪來到他的主，他所得的一定是地獄，他在其中求生不得，求死不能。	的確，但凡犯著罪到達其養主者，則他應受在其中不死不活的折磨。	誰作為罪犯來見他的主，誰必入火獄，在火獄裏不死不活。					
2442	20 : 75	信道行善而來見主者，得享最高的品級	凡歸信並作善舉著來至他的人，均可獲到一切高品——	信仰並作善行的人來到他（主），他們就得到崇高的品位。	凡歸信者，且幹了善功至他[處]者。 ^[注1] ，這些人，他們享受高品級。	誰作為信士來見他的主，且是行善者，那麼，這些人必將獲得最高的品級，					
2443	20 : 76	——常住的樂園，下臨諸河，而永居其中。那是純潔者的報酬。	永居在諸河流于其下長久的天園中。這是報償清潔的人。	(給他們的將是)永恆的樂園，下面流著諸河，他們將永久居住其中。這就是那些潔身自愛(的人)的回賜。	供居住，河渠流經其下，永居其中的天堂。那是清潔者。 ^[注1] 的報酬。	[他們將居住在]永久的樂園，諸河從裏面流過，永居其中。這是對純潔者的報酬。					
2444	20 : 77	我確已啟示穆薩說：「你在夜間率領著我的僕人們去旅行，你為他們在海上開闢一條旱道，你不要怕追兵出，也不要怕淹死。」	我曾告諭母撒：（你偕我的眾僕夜行，為他們在海裏打出一條乾路！不要駭怕追趕。不要畏懼。）	我確曾啟示姆撒，說道：“你把我的僕人們在夜間帶走吧，並為他們從海裏開出一條于路，不要怕被(法老)趕上，也不要畏懼！”	我確已啟示穆薩：“你帶領我的眾僕。 ^[注1] 夜行。 ^[注2] 吧！你為他們在海上打一條旱路。 ^[注3] ，而你別擔心被追上，也不要怕。 ^[注4] ”	我確已啟示穆薩：“你率領我的僕人們在夜間出走吧！你當在海上為他們開闢一條旱道；你不要怕被[法老及其軍隊]追上，也不要畏懼[被海水淹沒]。”					
2445	20 : 78	法老統領他的軍隊，趕上他們，遂為海水所淹沒。	而後，匪喇倣帶兵追趕他們。那從海上達到的，遮覆他們了。	那時法老帶著他的軍隊追趕他們，於是海水淹沒了他們(法老的大軍)。	法老便率領他的士兵追趕他們。 ^[注1] ，於是海水漫過了他們。 ^[注2] 。	法老率領他的軍隊追趕他們，但海水把他們全部淹沒了。					
2446	20 : 79	法老把他的百姓領入歧途，他未將他們引入正路。	匪喇敏誘他的民眾迷誤了，位未曾施行引導。	法老誤導了他的人民，而沒有引導他們(正道)。	法老使他的族入迷了路，他也未得正道。 ^[注1] 。	法老把他的人民引入歧途，而未把他們引上正道。					
2447	20 : 80	以色列的後裔啊！我曾拯救你們脫離你們的敵人，我曾在那山的右邊與你們訂約，我曾降甘露和鵠鵠給你們。	以斯拉衣來的子孫哪！我曾教你們脫開仇敵；我在山的右面與你們結約；我降給你們下甘露蜜乙和呷鵠鳥。(主吩咐：)	以色列的子孫啊！我確曾把你們從你們的敵人中救出，我並與你們在(西奈)山的右邊訂了約，我把甘露(滿喇)和鵠鵠降給你們。	哎以色列。 ^[注1] 人啊！我已從你們的敵人。 ^[注2] 上拯救了你們，在圖爾山。 ^[注3] 的右邊與你們相約。 ^[注4] 我把甘露和鵠鵠降給了你們。	以色列的後裔啊！我確已拯救你們脫離了你們的敵人，並在山的右邊約法你們，且降給你們“滿納。 ^[注1] ^[注2] 蜜一般甜的膠質物”和鵠鵠。					
2448	20 : 81	你們可以吃我所賞賜你們的佳美的食品，但不可過份，以免應受我的譴責，誰應受我的譴責，誰必淪喪。	你們就著我所賜給的一部分美品吃吧！你們不得過分，而致遭受我的怒恨。凡是遭我怒恨的必定墮落下去。	(並說道)：“吃我給你們的好東西吧，但不要過份，以免我的怒惱會降到你們。那些遭我怒惱的人必定會滅亡！”	你們從我賜給你們的美食中吃吧！不要過為。 ^[注1] ！否則我的怒降臨你們。凡是我的怒降臨的人，他就墮落了。 ^[注2] 。	[並說]：“你們吃我所賜給你們的佳美食物。 ^[注1] 吧！但你們不要過分，以免你們遭受我的譴怒。誰遭受我的譴怒，誰必滅亡。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2449	20 : 82	悔罪信道，並且力行善功，永循正道者，我對於他，確是至赦的。		必饒恕那悔罪，歸信並作善舉，而且謹守正道的人。母撒呀！		“的確，我也恕饒那些懺悔、信仰和作善行，並於此後謹守正道的人。”		的確，我對那改悔、歸信、幹善功，而後得正道者\n[注]\n是多饒恕的。		凡悔罪、信仰並行善，然後[至死]遵行正道者，我對他確是最寬恕的\n[注]\n。	
2450	20 : 83	穆薩啊！你為何倉促地離開你的宗族呢？		你何至急切不顧族人啊，		(當姆撒到達山上時，安拉說：)“姆撒啊！什麼事使你匆忙地離開你的族人啊？”		什麼使你急於離開你的族人啊？哎穆薩呀！		穆薩啊！你為何匆忙離開你的族人啊？”	
2451	20 : 84	他說：「他們將追蹤而來。我的主啊！我忙到你這裏來，以便你喜悅。」		他說：(他們這般人是在我的後面，我匆忙來至你，我的養主啊！為的是你愛悅。)		他回答說：“我的族人緊跟著我的蹤跡，我急急投奔你，我的主啊！為的是使你喜悅。”		他說：“他們就在我的後面，我的養主哇，我急於見你，是為了你的喜悅。”		他[穆薩]說：“他們緊追我的蹤跡而來，我的主啊！我匆忙來見你，以討你的喜悅。”	
2452	20 : 85	主說：「在你（離別）之後，我確已考驗你的宗族，撒米里已使他們迷誤了。」		主說：(在你以後，我確曾磨難你的族人；一個沙迷賴人誘導他們迷誤了。)		他(安拉)說：“我當你不在時已試驗過你的族人，薩迷理已經誤導了他們。”		他說：“的確，我在你之後\n[注1]\n已試驗過你的族人，撒米爾人使他們迷歧了\n[注2]\n。”		他[安拉]說：“在你離開後，我確已考驗過你的族人，薩米里已使他們迷誤。”	
2453	20 : 86	穆薩悲憤地轉回去看他的宗族，他說：「我的宗族啊！難道你們的主，沒有給你們一個美好的應許嗎？你們覺得時間太長呢？還是你們想應受從你們的主發出的譴責，因而你們違背了對我的約言呢？」		母撒在怒恨憂愁著回到他的族人，說：(我的族人哪，養主未對你們結下好的約會嗎？時間長久了嗎？不然，你們欲遭養主的怒恨，違反我的約了嗎？)		因此姆撒懷著憤怒與憂傷回到他的族人當中。他說：“我的族人啊！你們的主不曾對你們許下一個美好的約嗎？你們可是覺得這約實現的時間對你們太長了？或是你們希望你們的主的怒惱降給你們，因此你們就不遵守你們向我立的約嗎？”		於是穆薩便怒容滿面、憂心忡忡地回至其族人。他說：“哎我的族人啊！你們的養主沒有把良好的約會\n[注1]\n許給你們？是時光已久\n[注2]\n？或是你們要你們養主的怒惱降臨你們？於是你们爽了我的約\n[注3]\n。”		因此，穆薩懷著憤怒與憂愁回到他的族人那裏。他說：“我的族人啊！難道你們的主沒有應許你們一個公平的諾言嗎？是你們覺得[實現]諾言的時間太長了呢，還是你們希望遭受從你們的主降下的譴怒，因而你們違背對我的諾言呢？”	
2454	20 : 87	他們說：「我們沒有自願地違背對你的約言，但我們把（埃及人的）許多首飾攜帶出來，覺得很沉重，我們就拋下了那些首飾，撒米里也同樣地拋下了（他所攜帶的首飾）。」		他們說：(我們未曾自動地違犯你的約。只是我們已被責成對於族人的飾品擔負重責了。我們投下牠去；迷沙賴人也這樣投入了。)		他們說：“違背跟你的約並非出於我們自願。但是我們被命負擔人們的飾物的重擔，我們把它們扔(到火中)，那是薩迷理建議的(或：薩迷理也一樣)。”		他們\n[注1]\n說：“我們不是因我們的能力而背棄你的約，但我們拿了族人的\n[注2]\n首飾中的許多，便把它投入[火中]，同樣，撒米爾人也投了\n[注3]\n。”		他們說：“我們並非自願違背對你的諾言，而是我們被迫攜帶[法老的]人民的裝飾物，所以，我們就把它扔[進火裏]了，這是薩米里建議扔的。”	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2455	20 : 88	他就為他們鑄出一頭牛犢——一個有犢聲的軀殼，他們就說：「這是你們的主，也是穆薩的主，但他忘記了。」	他就為他們觀出一頭牛犢——一個發聲的軀體。他們說：這是你們的主，也是母撒的主；但是他忘記了。)	(那時)他(薩迷理)為他們(族人)(從火中)鑄造出一個牛犢(的形象)。它發出一種空洞的聲音。因此他們(薩迷理和她的隨從者)說：「這是你們的神，也是姆撒的神，不過(姆撒)已經忘記了！」	於是他們給他們弄出了一隻會叫的牛犢。他們說：「這是你們的主宰，是穆薩的主宰，可是他忘了\n[注]\n。」	他[薩米里]從火裏取出裝飾物為他們鑄造了一個能發出牛叫聲的牛犢般的軀體。他們說：「這[牛犢]是你們的主，也是穆薩的主，但他[穆薩]忘了[他的主是誰]。」					
2456	20 : 89	那頭牛犢不能回答他們的問話，也不能主持他們的禍福，難道他們不知道嗎？	他們豈未見：牠不能回他們一句話，亦不為他們掌利害嗎？	難道他們還看不出它不能回答他們一句話，它也無能傷害他們，或有益於他們嗎？	他們沒看見麼，它不能回答他們的話，也對他們掌握不住利害？	難道他們不明白那牛犢既不能回答他們，也不能為他們掌管禍福嗎？					
2457	20 : 90	以前哈倫確已對他們說：「我的宗族啊！你們只是為牛犢所迷惑，你們的主，確是至仁主。你們應當順從我，當服從我的命令。」	先是哈倫對他們說：(我的族人哪，你們只是被他磨難了。你們的養主確是來哈曼。你們應當追隨我，當服從我的命令。)	哈倫在這以前確已對他們說過：「我的族人啊！你們只是被這(牛犢)所誘惑。由於你們的主是最仁慈的(拉曼)，所以你們要跟隨我，並服從我的命令。」	哈倫在前確曾對他們說過：「我的族人啊！那只是用它考驗你們，你們的養主是普慈的主宰。所以你們應跟隨我、聽我的吩咐。」	哈倫事前確已對他們說：「我的族人啊！你們只是被這牛犢所迷惑。你們的主確是普慈之主[安拉]，所以，你們當追隨我，當服從我的命令。」					
2458	20 : 91	他們說：「我們必繼續崇拜牛犢，直至穆薩轉回來。」	他們說：(我們必長時守此牛犢，直到母撒轉回為止。)	他們說：「我們決不中止作為它的崇拜者，除非(等到)姆撒回返我們當中。」92、他(姆撒)說：「哈倫啊！當你看到他們正在犯錯時，你為什麼趑趄不前？」	他們說：「我們決不中斷對它的崇拜，一直到穆薩歸來。」	但他們說：「我們將繼續崇拜牛犢，直到穆薩返回我們這裏。」					
2459	20 : 92	穆薩說：「哈倫啊！當你看見他們誤入迷途的時候，是甚麼障礙，	母撒說：(哈倫哪！你看見他們迷誤的時候，你被什麼所阻，	他(姆撒)說：「哈倫啊！當你看到他們正在犯錯時，你為什麼趑趄不前？」	他說\n[注]\n：「哎哈倫啊！當你看到它們迷歧時，什麼阻止你呀？」						
2460	20 : 93	你為何不跟隨我？難道你要違背我的命令嗎？」	竟不追隨我呢？你違犯我的命令嗎?)	「你不追隨我了？你也不服從我的命令了嗎？」	「你還跟隨我嗎？你違背我的吩咐嗎？」	他[穆薩]說：「哈倫啊！當你看見他們誤入歧途時，是什麼妨礙你不追隨我呢？難道你也要違抗我的命令嗎？」					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2461	20 : 94	他說：「我的胞弟啊！你不要揪住我的頭髮和鬍子，我的確怕你說：『你使以色列分裂，而不注意我的話。』」	哈倫說：[母親的兒子啊！你不要捋我的須和我的頭(發。)我實駭怕你說：你在以斯拉衣來的子孫中割裂了；你未遂行我的話。]	他(哈倫)回答道：“我母親的兒子啊！(請你)不要抓住我的鬍子，也不要抓住我的頭(發)！我確實怕你會說：‘你已經在以色列的子孫中造成了分裂，和你不等待我的指示！’”	他說\n[注]n：“哎！同母弟弟呀！別抓我的鬍子和我的頭哇！我確實怕你說：‘你分裂了以色列人，和你未等待我的話。’”	他[哈倫]說：“我母親的兒子啊！你不要抓住我的鬍子，也不要抓住我的頭髮。我的確怕你會說：‘你已在以色列的後裔中製造分裂，而不重視我的話。’”					
2462	20 : 95	穆薩說：「撒米里啊！你怎麼了？」	母撒說：(沙迷賴人哪！你是怎麼一回事呢？)	他(姆撒)說：“薩迷理啊！你有什麼話說？”	他說\n[注1]\n：“撒米爾人啊！你的事由是什麼\n[注2]\n呀？”	他[穆薩]說：“薩米里啊！你怎麼啦？”					
2463	20 : 96	他說：「我曾見他們所未見的，我從使者遺跡上握了一把土，而我把它拋下去，我的私欲那樣慾願我。」	他說：(我看見他們看不見的。我就著使者的跡印攝取了一握。我把牠投進去我的心靈如此為我裝飾了。)	他回答道：“我見到他們所沒看見的，因此從使者的腳印中抓了一把(塵土)，並把它擲進[牛犢]。那是我的心靈驅使我做的。”	他說：“我看到他們所看不到的。於是是我抓了使者\n[注1]\n蹤跡中的一把\n[注2]\n，便把它丟[進去]\n[注3]\n。就這樣，是我心裏想的。”	他[薩米里]說：“我看見了他們所沒有看見的，我從使者[吉布裏勒天使的馬]的蹄跡中抓了一把土，然後把它撒在牛犢上。我的私欲如此慾願我[這樣做]。”					
2464	20 : 97	他說：「你去吧！你這輩子必定常說：不要接觸我。你確有一個(受刑的)約期，你絕不能避免它，你看你虔誠駐守的神靈吧！我們必定要焚化它，然後必把它撒在海裏。」	(母撒說：(你去吧！你生平應說：(不要挨近)在你尚負著決不可失掉的約。你看自所守定的那受拜的；我們必焚毀牠，我們再把牠揚撒在深海中，切實地揚撒。)	他(姆撒)說：“你離開吧！在今世你要(對你的族人常)說：‘不要碰我。’你還有一個(將來受懲罰的)約是不能逃避的約。你看看你所崇拜的神吧，我一定會在烈火中燒(化)它，並將它拋棄在海中！”	他說\n[注1]\n：“你去吧！你在生活中可以說：‘不要摸\n[注2]\n！’你有一個不能爽的約期，你看看那一直受你崇拜的主宰！我們必定焚燒它，必定把它撒在海裏\n[注3]\n。	他[穆薩]說：“你走吧！你在今生必將常說：‘不要碰我。’你確有一個[遭懲罰的]約期，你絕不能逃避它。你看一看你虔誠崇拜的主宰吧！我們一定要焚化它，然後把它撒在大海裏。					
2465	20 : 98	你們所當崇拜的，只是真主，除他外，絕無應受崇拜的，他是周知萬物的。」	你們的受拜的只是那安拉，除他以外再無一受拜的。他在知識上包容萬物。	你們主是獨一的安拉，除他之外無神，他的知識包含萬有。	“你們的主宰是那萬物非主唯有他的安拉，他的知容納萬物\n[注]\n。他是周知萬物的。”	你們應崇拜的主只是安拉，除他外，再沒有應受崇拜的主\n[注]\n。他是周知萬物的。”					
2466	20 : 99	我這樣對你敘述些以往者的故事，我已賜給你從我發出的紀念；	我就這樣地把以前的一部分消息述說給你。我確由自己御前賜給你教戒了。	我這樣地對你(穆聖)述以下的故事，我並親自賜給你一項提示(古蘭)。	就這樣，我把以往\n[注1]\n的消息敘述給你，我確已把來自我處的規勸\n[注2]\n給了你。	我如此向你[穆聖]敘述過去所發生的一些事，我確已賜你我這裏的一項教誨[《古蘭經》]。					
2467	20 : 100	誰違背這個紀念，誰在復活日必負重罪，	遠避牠的人，在複生日必定永負重擔。	誰避開它(古蘭)，他就會在復活日身負(罪惡的)重擔。	凡背棄它的\n[注1]\n則他於復活之日承擔罪責\n[注2]\n。	誰避開[不信]它[《古蘭經》]，復活日\n[注]\n，誰必負擔罪惡的重擔，					
2468	20 : 101	而永居其刑罰中。復活日那負擔對他們真糟糕。	在複生日，就是吹起號筒那一日，他們所擔負的太惡了，	他們將居留在這(情況)當中。(這是)在復活日給他們的罪惡的擔子。	永在其中\n[注]\n，他們在復活之日的負擔太壞了。	永居火獄的刑罰中。復活日，他們所負擔的真惡劣！					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2469	20 : 102	那是在吹號角之日，在那日我將集合藍眼睛的罪犯；	當那一日，我集起一般為惡的人眼藍著。	那天喇叭將會被吹響。那天，我將集中(因為恐怖而)眼睛發藍(黯然無光)的有罪的人。	號角吹起這日，屆時我將犯罪者們集聚成藍眼睛者\n[注]\n。	當號角[第二次]吹響之日，在那日，我將把藍眼黑臉的罪犯都集合起來。					
2470	20 : 103	他們低聲相告說：「你們只逗留了十天。」	他們彼此低聲地說：[你們只停留十(晝夜)]	他們將低聲地互相談話：“你們逗留不過十天。”	他們之間低聲細語：“你們只呆了十[天]\n[注]\n。”	他們將低聲相告說：“你們只不過停留了十天。”					
2471	20 : 104	我知道他們說些甚麼。當時，他們中思想最正確的人說：「你們只逗留了一天。」	我深知他們所說的。那時候，他們在理解上最充足的人說：(你們只停留一天。)	我最知道他們會說些什麼，當時他們當中品德高尚的人說：“你們只不過停留了一天罷了!”	我\n[注1]\n最知道他們所說的，因他們中最公正的說法，是你們只呆了一天\n[注2]\n。	我最知道他們要說什麼。那時，他們中最最有知識和智慧的人將說：“你們只不過停留了一天。”					
2472	20 : 105	他們問你諸山的(結局)，你說：「我的主將粉碎諸山，	他們對於山嶽上問你，你說！(我的養主將揚撒牠，切實地揚撒牠。)	他們問你關於山(的問題)，你說：“我的主將把它們(連根拔起，像灰塵似地)粉碎播散。	他們向你問到山嶽\n[注]\n，則你說：“我的養主將粉碎它。	他們問你群山的結局，你[對他們]說：“我的主將徹底粉碎群山，					
2473	20 : 106	而使它們變成平原，	而後棄牠為平坦的空場。)	“他將使它們成為空曠的荒原。	“而後使它一平如川。	並使它們變成一個空曠的平原，					
2474	20 : 107	你將不能見甚麼坎坷，也不能見甚麼崎嶇。」	在那裏看不出一個彎曲和高崗來。	“你在其中(大地)看不到曲折或起伏。”	“你在其中看不到低凹和隆起。”	你在其中將看不見任何曲折與高低。”					
2475	20 : 108	在那日，眾人將順從號召者，毫無違拗，一切聲音將為至仁主而安靜下來，除足音外，你聽不見甚麼聲音。	是日，他們一直的追隨呼喚者。群聲圈為慈主寂然。僅聞得低聲。	那天他們將跟隨召喚者，他們(召喚者)沒有欺騙。一切聲音都在仁主(拉曼)之前靜肅(無聲)，除了他們輕微的腳步聲或耳語之外，你不會聽到一點聲音。	屆時，他們一直\n[注1]\n跟著號召者\n[注2]\n，一切聲音皆為普慈的主宰寂靜，你所聽到的只是[腳步]聲\n[注3]\n。	在那日，人們將追隨[安拉的]召喚者[的聲音]，[那聲音]毫不迂回，所有聲音都要為普慈之主[安拉]恭靜下來，除腳步聲外，你再也聽不到其他聲音。					
2476	20 : 109	在那日，除至仁主所特許而且喜愛其言論者外，一切說情，都沒有功效。	當那一日，告赦只利於得到慈主許可，並欲他發言的人。	在那天除了仁主(拉曼)所允許的，和他們的話被他(主)接受的人之外求情是無用的。	屆時，說情無益，除非是普慈的主宰允許，並喜歡他的話\n[注]\n的人。	在那日，除普慈之主許可並喜悅聽其話者外，所有求情都是徒勞的。					
2477	20 : 110	在他們前面的和在他們後面的，真主都知道，而他們卻不知道。	他知道在他們前面後面的。他們並不完全知道牠。	他知道他們以前的和以後的(一切)，而他們卻不能以(他們的)知識理解它(安拉所知道的)。	他知道他們前面的\n[注1]\n，和他們後面的\n[注2]\n，他們對它卻不知道。	他[安拉]知道他們[所有被造物]在今世[所發生]的事情，也知道他們在後世[將發生]的事情，而他們卻不知道。					
2478	20 : 111	罪人們將對永生自立的主宰表示謙恭，背負罪惡者，確已失望了。	一般面貌已向永生掌理的主表現卑賤。負擔背義的人確已失望了，	(所有的)臉都將在永生的，自足的(主)的跟前顯示謙卑。背負罪過的人(在那天)確是失敗的。	一切面容都為永活永存的主宰而謙敬。那承擔虧害者\n[注]\n確已虧折了。	[在那日]，所有面目都將向永生自立的主表示謙恭。[在那日]，凡背負罪惡者確已失敗\n[注]\n；					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2479	20 : 112	信道而行善者，不怕虧枉和克扣。	作善功的穆民不怕虧損和減少。	作任何善行並有信仰的人是不怕不公平或被克扣(他的報酬)。	凡是信士而幹些善功者 \n[注1]\n，則他不擔心虧害\n[注2]\n和減少\n[注3]\n。	凡信仰並行善者，則不怕虧待和克扣[報酬]。					
2480	20 : 113	我這樣降示阿拉伯文的《古蘭經》，我在其中申述警告，以便他們敬畏，或使他們記憶。	我就是這樣地降這阿拉伯文的古蘭；我在牠裏重複驚嚇，好教他們敬畏，或對他們啟發醒覺。	我這樣降下了阿拉伯文的古蘭，並在其中展示了(一些)警告，以便他們能夠敬畏(安拉)，或是它可以使他們留意。	就這樣，我把它\n[注1]\n降成阿拉伯文的古蘭，我在其中反復說明了警告，願他們提防\n[注2]\n，或它\n[注3]\n為他們談說規勸\n[注4]\n。	我如此把它降示成阿拉伯文的《古蘭經》，並在其中闡明各種警告，以便他們敬畏[安拉]，或使他們接受教誨。					
2481	20 : 114	真主是超絕萬物，宰製眾生，體用真實的。對你啟示《古蘭經》還沒有完全的時候，你不要急忙誦讀。你說：「我的主啊！求你增加我的知識。」	安拉——真實的掌理者玄高了！在向你完結示諭以前，你不要忙誦古蘭。你說，我的養主啊！求你增給我知識！	安拉是至高的，(他是)主宰和真理。在啟示對你完成之前，你不要匆忙為古蘭(作結論)。只說：“我的主啊！求你增進我的知識吧！”	所以真正有權者的安拉崇高。你不要在他對你的啟示結束以前\n[注]\n，就急於[誦念]古蘭。你說：“我的養主哇！求你增加我的學識吧！”	安拉是至高無上者，是主宰和真理。在《古蘭經》的啟示對你[穆聖]降完前，你不要匆忙誦讀它。你當說：“我的主啊！求你增加我的知識\n[注]\n。”					
2482	20 : 115	以前，我確已囑咐阿丹，而他忘記我的囑咐，我未發現他有任何決心。	從前我曾默示阿丹，而後他忘記了。我未見他有堅忍。	我在以前確曾，和亞當立約，但是他忘了，可是我並沒有發現他存心不服從(或：我發現他沒有堅定的宗旨)。	我確已囑咐過阿丹\n[注]\n，但他忘記了，我未發現他有決心。	以前，我確已囑咐阿丹，但他忘記了，我發現他沒有毅力。					
2483	20 : 116	當時我對眾天神說：「你們當向阿丹叩頭。」他們就叩頭，但易卜劣斯除外。	昔時，我對眾天使說：（你們向阿丹下拜！）他們遂就下拜，只有以卜里斯不肯。	那時我對天仙們說：“你們向亞當叩頭”，除了依佈厲斯拒絕之外，他們都叩頭了。	當時，我對天仙們說：“你們對阿丹叩拜吧！”於是他們叩拜了，但伊布里斯\n[注]\n例外，他拒絕了。	當時，我對天使們說：“你們當服從阿丹。”於是他們都服從了，唯伊布里斯例外，他拒絕服從。					
2484	20 : 117	我說：「阿丹啊！這確是你的仇敵，也確是你的妻子的仇敵，絕不要讓他把你倆逐出樂園，以免你們辛苦。	我說：阿丹哪！這是你的，也是你妻的敵人，不要讓他把你們倆逐出天園而致自遭痛苦。	因此，我說：“亞當啊！這(魔鬼)確是你和你的妻的敵人，不要讓他把你們倆逐出樂園，而使你陷於痛苦。	所以我說：“阿丹啊！這個確實是你和你妻的敵人，你倆切不要讓他把你倆趕出天堂，否則你\n[注1]\n就受苦了\n[注2]\n。	我說：“阿丹啊！這[伊布里斯]確是你的敵人，也是你的妻子的敵人，所以，絕不要讓他把你倆誘出樂園，以免你倆艱辛痛苦\n[注]\n。					
2485	20 : 118	你在樂園裏必不饑餓，必不裸露，	你在天園裏不致饑餓和赤體；	“(你)在其中(樂園中)不會感到饑餓，也不致裸露。	“的確，你\n[注1]\n在其中\n[注2]\n不餓，也不顯露羞體。	你在樂園裏不會饑餓，不會裸露，					
2486	20 : 119	必不口渴，必不感炎熱。」	你在天園裏不致乾渴，也不受曬。	“你也不會乾渴，也不會被月曬。”	“的確，你在其中不口渴，也不受太陽曬\n[注]\n。”	不會乾渴，不會被日曬。”					
2487	20 : 120	嗣後，惡魔誘惑他說：「阿丹啊！我指示你長生樹，和不朽園好嗎？」	而後惡魔暗唆他，說：（阿丹哪！我把你領到久遠的樹，和不朽的園裏，可以嗎？）	但是魔鬼悄悄地對他說道：“亞當啊！我可以指引你到那永生的樹和那不朽的園嗎？”	後來魔鬼唆使他說：“阿丹啊！我可否引你[至]一棵永久\n[注]\n，而不朽之權的樹嗎？”	但惡魔誘惑他說：“阿丹啊！要我給你指引永生樹和不朽園嗎？”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2488	20 : 121	他倆就吃了那棵樹的果實，他倆的陰部就對他倆顯露了，他倆就以園裏的樹葉遮蔽身體。阿丹違背了他們的主，因而迷誤了。	他倆遂就由那樹上吃了。從此羞體外露，只得往身上粘樹葉。—河丹違犯他的養主了，他迷誤了，	結果他們倆都吃了它(那樹上的果子)，所以他倆的羞體對他們變得明顯了，他們開始用園中的葉子遮蓋他倆的身體。亞當違背了他的主，被(魔鬼)引入了歧途。 122、後來他的主選擇了他，恕饒了他，並給他引導。		於是 he 倆吃了一些\n[注1]\n，所以他倆的羞體便顯露了，他倆便用天堂中的葉子貼在他倆身上。阿丹違抗了他的養主而過為了\n[注2]\n。		於是他倆[偷]吃了禁果，他倆的羞體便互相顯露了，他倆只好用樂園裏的葉子遮掩自己的羞體。阿丹違背了他的主[的命令]，因而誤入歧途。			
2489	20 : 122	嗣後，他的主挑選了他，饒恕了他，引導了他。	後來他的養主選擇他，允他的悔罪，並加以指導了。	結果他們倆都吃了它(那樹上的果子)，所以他倆的羞體對他們變得明顯了，他們開始用園中的葉子遮蓋他倆的身體。亞當違背了他的主，被(魔鬼)引入了歧途。		後來他的養主選擇了他\n[注]\n，而允准了他的懺悔，並引導了。		然後，他的主選擇他，寬恕他並引導他。			
2490	20 : 123	他說：「你倆都從樂園降下去！你們將互相仇視。如果正道從我降臨你們，那末，誰遵循我的正道，誰不會迷誤，也不會倒楣；	主說：（你倆一同從這裏下去吧！你們彼此一個是一個的仇敵。若是我的指導達至你們了，凡隨我指導的人，必不迷誤，也不受苦。）	後來他的主選擇了他，恕饒了他，並給他引導。	他說：“你們的一部分是另一部分的敵人，你們全都從天堂下去吧！若是我的引導來至你們時，凡跟隨我的引導者，則他不迷歧也不受苦了。		他[安拉]說：“你倆都從這裏[樂園]下去吧！你們將彼此敵視。假如我的正道降臨你們，那麼，誰遵行我的正道，誰將不會迷誤，也不會艱辛苦痛；				
2491	20 : 124	誰違背我的教誨，誰必過窘迫的生活，復活日我使他在盲目情況下被集合。」	凡遠避我的教戒者，必遭困難的生活。在審判日，我使他盲目著複起。)	他(主)說：“你們一齊從這裏出去吧！你們當中一個是另一個的敵對。倘若我的引導到達你們，那麼，誰追隨我的引導，他就不會迷誤，也不會痛苦。	“誰背棄我的規勸\n[注]\n，則他應受艱苦的生活，我於復活之日使他眼瞎著集合。”		誰逃避我的教誨[《古蘭經》]，誰必過悲慘的生活。復活日，我將使他在盲目中被集合。”				
2492	20 : 125	他將說：「我的主啊！我本來不是盲目的，你為甚麼使我在盲目情況下被集合呢？」	他說：（我的養主啊！你為什麼把我盲目著複起，我原是有眼的。）	“但是，誰離避我的引導(提示)，他的生計必受限制，我並將在復活日使他盲目地復活。”	他說：“我的養主哇！我原是眼亮的呀\n[注]\n，你為什麼召集我卻讓我成為盲者呀？”		他將說：“我的主啊！我原是能看見的，你為什麼要使我盲目地被集合呢？”				
2493	20 : 126	主將說：「事實是這樣的，我的跡象降臨你，而你遺棄它，你今天也同樣地被遺棄了。」	主說：（就是這樣。我的表徵達至你，你忘記牠了。今日，就如此著忘記你。）	他(有罪的人)會說：“我的主啊！為什麼你要使我瞎著眼被集合(復活)？而我(以前)原是看得見的。”	他說\n[注1]\n：“就那樣，我的跡象來至你，你卻忘了它，同樣，今天你被遺忘\n[注2]\n。”		他[安拉]說：“是這樣的：我的啟示降臨你時，你忽視它，所以，你今天也將被忽視[在火獄裏，遠離安拉的恩惠]。”				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2494	20 : 127	凡行為過份而且不信主的跡象者，我都要給他同樣的報酬。後世的刑罰，確是更嚴厲的，確是更常存的。	我就是這樣地還報妄為且不信他養主表徵的人。後世的刑罰實是至烈的，最長久的。)	他(安拉)會說：“當我的啟示到達了你時，你卻忘記了它們。所以今天你們也被忘記了。”	就那樣，我報復過為\n[注]\n而不信其養主之跡象者。後世的處罰確是最嚴最久的。	凡超越法度[幹大罪，違抗安拉，不信穆聖和《古蘭經》等]且不信仰他的主的跡象者，我就如此還報他。後世的刑罰才是最嚴厲的，最持久的。					
2495	20 : 128	難道他們不知道嗎？在他們之前，我曾毀滅了許多世代，他們常和那些人的故鄉往來，對於有理智者，此中確有許多跡象。	我在他們以前滅絕了若干代，他們在那些人的居處行走，這事在他們尚不明白嗎？此中對於有才智的人確含有種種表徵。	放縱(不自製)而不信他的主的啟示的人，我就是這樣報償他，後世的刑罰確是非常嚴厲和更持久的。	他們\n[注1]\n還不明白嗎？我在他們以前使多少族人滅亡了\n[注2]\n，這些人在他們的住地步行\n[注3]\n。的確，其中對有識之士是有跡象的。	難道他們沒有獲得引導[或難道他們不知道]嗎？在他們之前，我曾毀滅了許多世代，他們常從這些人的故居上走過。對能理解的人們，此中確有許多跡象。					
2496	20 : 129	要不是有一句話從你的主預先發出，要不是有限期，你的主加以預定，那麼，(毀滅對於他們)是必然的。	設非自你養主以往的話和一定的期限了，那刑罰是必須粘附的。	這難道不是對他們的引導，(讓他們知道)我在他們以前曾毀滅了多少世代，而他們卻在那些人的廢墟上(來回)行走嗎？在這當中對於有理解的人的、確有許，多跡象。	假若不是出自你養主從前說過一句話，則它\n[注]\n是必然的，和一個固定的期限。	要不是你的主有言在先和期限已定，那麼，他們[在今世]必定遭受安拉的懲罰了。					
2497	20 : 130	你應當忍受他們所說的(謔言)，你應當在太陽出沒之前讚頌你的主，你應當在夜間和白晝讚頌他，以便你喜悅。	要你忍於他們所說的。你當在日出和日落之前以贊你的養主稱頌清淨。你在夜內一部分時候，並在白晝的邊緣稱頌清淨，或者你能得到快樂。	如果不是你的主曾經說過的一句話，和已經規定了期限，它(他們的懲罰)必然已經降臨了。	所以你對他們所說的忍耐吧\n[注1]\n！你以贊你的養主讚頌他吧！在日出前\n[注2]\n，日落前\n[注3]\n和夜間的部分時間\n[注4]\n裏，以及白晝的端際\n[注5]\n讚頌他吧！願你滿意\n[注6]\n。	對於他們所妄言的，你[穆聖]當忍耐。你當在日出前[晨禮]和日落前[晡禮]讚美頌揚你的主，當在夜間的一部分時間[昏禮和宵禮]和白晝之端[晌禮]讚頌他\n[注]\n，以便你[為安拉將賜你的報酬而]欣喜。					
2498	20 : 131	你不要覬覦我所用以供給他們中各等人享受的，那是今世生活的浮華，我用來考驗他們；你的主的給養，是更好的，是更久的。	我使他們幾夥人享受今世的華美，是為著用牠磨難他們，你對於這個上不要注視！你養主的供給是最優至久的。	所以你(穆聖)對他們所說的(話)要忍耐，並要在日出之前，及日落以前贊念你的主。以及在夜間的一部分時間和白晝的兩頭紀念他以便你能夠得到(精神上的)愉快。	你不要讓你的眼睛望著我，你們享受的各種眼前生活的浮華\n[注1]\n，以便我在其中考驗你們，你養主的食祿\n[注2]\n是最好的、最久的。	你不要對我賜予他們中各種人[各類不信仰者]享受的今世生活的浮華眼紅，那是我用來考驗他們的。你的主的給養才是最好的，最持久的。					
2499	20 : 132	你應當命令你的信徒們禮拜，你對於拜功，也應當有恆，我不以給養責成你，我供給你。善果只歸於敬畏者。	你要命令自己的同人禮拜，你要為著禮拜忍耐，我不向你求給養，我本賜給你給養。敬慎的人可獲善果。	不要對那些我賜給各種人今世生活的榮華眼紅。我是用它來試驗他們的。你的主的供應是更好的和更持久的。	你要用禮拜命令你的家屬，要為它忍耐\n[注1]\n，我不向你要食祿\n[注2]\n，我賜食祿給你，好結局是敬畏[者]的\n[注3]\n。	你當囑咐你的家人謹守拜功，你對拜功當持之以恆。我不會向你索要任何供給[如錢財等]，我會賜給你。善果[樂園]是屬於虔敬者的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2500	20 : 133	他們說：「他怎麼不從他的那裏拿一種跡象來給我們呢？」關於《古蘭經》的闡明，難道沒有降臨他們嗎？	他們說：（養主的異跡怎麼來不到我們這裏呢？）他們未得到古籍中聽表明的嗎？	你要命你的族人禮拜，並要持續不斷。我不要求你供應（我），我供應你。善果是給正直的人的。	他們\n[注1]\n說：“你何不把你養主的一個跡象拿給我們呀！”或是古代經卷中的明證\n[注2]\n，沒有來至你們嗎？	他們說：“為什麼他[穆聖]不從他的主那裏帶給我們一種跡象呢？”難道以前經典中記載的明證[《討拉特》和《引吉勒》中關於穆聖將降世的消息]沒有降臨他們嗎？					
2501	20 : 134	假若在派遣他之前，我以刑罰毀滅他們，他們必定要說：「我們的主啊！你怎麼不派遣一個使者來引導我們，以便我們在蒙受卑賤和恥辱之前，遵守你的跡象呢？」	設若我先以刑罰滅絕他們了，他們必說：（我們的養主啊！為什麼你不向我們遣一個使者，而致我們在受辱與現醜以前，追從你的表徵。）	他們說：“為什麼他不從他的主那兒現給我們一個奇跡呢？”難道過去的經典中(所提到)的明白的證據還沒有到達他們嗎？	“假若我在他以前\n[注]\n，用處罰使他們滅亡，他們必定說：“我的養主哇！你何不差派一使者至我們[處]哇，則我們在卑鄙和出醜以前就跟隨你的跡象了。”	假如此[穆聖和《古蘭經》]前我就用刑罰毀滅他們，他們必說：“我們的主啊！要是你派遣一位使者來引導我們，讓我們在遭受卑賤和恥辱前就遵行你的啟示多好啊！”					
2502	20 : 135 節	你說：「我們雙方都是等候的，你們等著吧，你們將來就知道誰是履坦途的，誰是循正道的。」	你說：（每一個人是等待的，你們等待吧！而後不久的你們就知道誰是正道上的人，誰得正道了。）	如果我曾在它(天啟)以前就已懲罰了他們，他們可能會說：“我們的主啊！為什麼你不曾派遣一位使者給我們，如果那樣，我們就會在我們受辱與現醜之前追隨你的啟示了。”	你說：“每個人都是等待者，你們就等待吧！你們將會知道：誰是正道之人，誰是得正道者\n[注]\n。”	你[穆聖]說：“各種人[如信士與不信仰者]都在等待。你們等待吧！你們不久將知道誰是走正道的，誰是遵行正道的。”					
2503	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
2504	21 : 1	對眾人的清算已經臨近了，他們卻在疏忽之中，不加以思維。	眾人正在昏憤中遠避著，審算接近他們了。	人類的總結算臨近他們了。而他們卻不在意，並且避開了。	人們\n[注1]\n的清算\n[注2]\n已接近他們了。而他們卻在昏曠中是背棄的\n[注3]\n。	對人類的清算臨近了，但他們[現在]還是疏忽大意，不予重視。					
2505	21 : 2	每逢有新的紀念，從他們的主降臨他們，他們傾聽它，並加以嘲笑。	每至養主的一項新教戒達到的時候，他們就心地昏憤而嘲笑著聽牠。	沒有一項新的提示由他們的主到達他們時，他們不在嬉笑中聽它。	從他們養主上來的每個重新\n[注1]\n的規勸\n[注2]\n，只要他們聽到，他們都在玩戲\n[注3]\n。	每當[《古蘭經》中]有新的啟示[告誡]從他們的主[安拉]降臨他們，他們總是嘲笑著聽取。					
2506	21 : 3	他們心地昏憤，不義者秘密談論說：「這只是一個像你們一樣的凡人，你們明知是魔術而順從他嗎？」	背義的人們秘密談道；（這只是和你們一樣的人。你們眼看著接受邪術嗎？）	他們心不在焉，那些不義的人私下談論道：“難道這(人)不是像你們一樣的凡人嗎？你們會眼睜睜地勾唼受魔術(的誘惑)嗎？”	他們的心是昏曠的。那些虧害者們密談：“這\n[注1]\n只是像你們的每一個人，你們要玩魔術麼\n[注2]\n，你們是目睹的。”	不義者的心中充滿邪念，他們秘密協商說：“這只是同你們一樣的凡人，你們明知是魔術還要接受[順從]嗎？”					
2507	21 : 4	他說：「我的主知道在天上和地上所說的話，他確是全聰的，確是全知的。」	他說：（我的養主知道天地間的言語。他是能聽的，深知的。）	你說：“我的主知道在諸天與大地所說的(一切話)，他是聽到一切和知道一切的。”	他說\n[注]\n：“我的養主知道天與地裏的話，他是全聽、全知的。”	他[穆聖]說：“我的主知道天地間所說的一切。他是全聰的，全知的\n[注]\n。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2508	21 : 5	但他們說：「這是癡人說夢呢？還是他捏造謊言呢？還是他是一個詩人呢？教他像古代的眾使者那樣昭示我們一種跡象吧。」	不然，他們就說：(是雜夢；)不然，(就說：)他造作牠了；不然，(就說：)他是個詩人；當叫他像前人為使者似的，對我們舉出異跡來。	“不然，”他們說：“這些只是(他的)胡夢！不然，他是在捏造它！不然，他只是一位詩人！讓他顯示給我們一個和降給以前(諸聖)一樣的奇跡來！”	“不是，”他們說：“是胡夢顛倒。不是，是他編造的。不是，他是一個詩人。就讓他把一件跡象拿給我們吧！就如一些先人所受派的那樣\n[注]n。”	但他們說：“這[《古蘭經》中已降示穆聖的經文]是一個雜夢。不，是他偽造的言辭！不，他是一位詩人！讓他像以前被派遣的使者們一樣顯示我們一種跡象吧！”					
2509	21 : 6	在他們之前，我所毀滅的城市，沒有一個曾信跡象的。現在，他們會信跡象嗎？	在他們以前所有未歸信的城池，我曾滅絕牠了，他們能肯歸信嗎？	他們以前的那些城鎮(的人民)曾經不信，我毀滅了他們。那麼他們會信仰嗎？	在他們以前的任何未歸信了的村鎮\n[注]n，我使它滅亡，可歸信麼！	[儘管我曾降示他們跡象]，但在他們之前我所毀滅的城市中，沒有一個確信跡象的。[現在]他們會確信嗎？					
2510	21 : 7	在你之前，我只派遣了曾奉啟示的許多男人；如果你們不知道，就應當詢問精通紀念者。	我在你以前所差的全是一般受過我默諭的(人)。如你們不知道了，你們就問有經人。	在你以前，我所派的使者都是人，我賜給他們啟示。如果你們不知道，你們可以去問問那些信仰提醒(經典)的人們。	我在你以前所差派的，只是我啟示給他們的男人們\n[注1]n。若是你們不知道，便可詢問有規勸的人們\n[注2]n。	在你[穆聖]之前，我曾派遣許多人[做使者]並啟示他們。假如你們不知道，你們可以請教受告誡者[《討拉特》和《引吉勒》的學者]。					
2511	21 : 8	我沒有把他們造成不吃飯的肉身，他們也不是長生不老的。	我未教他們作不吃食物的軀體，他們也不是永居的。	我沒有賜給他們(諸聖)不吃食物的身體，他們也不是永生不死的。	我未使他們\n[注1]n成為不吃飯的物體，他們也不是永久的\n[注2]n。	我沒有把他們[使者]造成不吃食物的身體，他們也不是永生的。					
2512	21 : 9	嗣後，我對他們實踐諾約，故拯救他們和我所意欲者，而毀滅了過份者。	而後我對他們實行所約。我解救他們和我意欲(解救)的人；我滅絕一般妄為的人。	後來我實踐了對他們的約，我拯救了他們和那些我所意欲的人，不過我卻毀滅了那些過份妄為的人。	後來，我實踐了對他們的約會\n[注1]n，我使他們和我所要的人得救，我使浪費者們\n[注2]n滅亡。	然後，我實現了對他們的諾言，我拯救了他們和我所意欲者，毀滅了超越法度者。					
2513	21 : 10	我確已降示你們一本經典，其中有你們的紀念，難道你們不瞭解嗎？	我確給你們降下含有教戒的經典，你們怎不瞭解呢？	我確實給你們降下了一本經，其中是對你們的提示，你們現在還不瞭解嗎？	我確已將其中有對你們\n[注1]n規勸的經典\n[注2]n將給你們。你們還不理解嗎？	[人們啊！]我確已降示你們一部經典[《古蘭經》]，其中有對你們的告誡，難道你們還不明理嗎？					
2514	21 : 11	我曾毀滅了許多不義的鄉村，隨後，我曾創造了別的民眾。	我摧毀了許多背義的城池，在牠以後我重新造化另一般民眾。	有多少城鎮由於他們的不義被我消滅了，並在他們之後培育了另外的人們。	我消滅了多少村鎮啊！它原是虧害的\n[注]n，我在牠以後創造了別的族人。	我曾毀滅了許多行不義的城市[的民眾]，並在此後創造了別的民眾。					
2515	21 : 12	當他們感覺我的嚴刑的時候，他們忽然奔逃。	他們望見我的刑罰時候，立即逃遁。	當他們感到我的大能(懲罰)時，看啊！他倅飛就逃避它。	當他們感覺到我的處罰\n[注1]n時，他們突然從它\n[注2]n上奔跑！	每當他們感到我的刑罰[即將降臨]時，他們突然試圖逃走。					
2516	21 : 13	「你們不要奔逃，你們回去享受你們的豪華生活，和你們的住宅，以便你們將來受審訊。」	你們不要逃遁；你們回到所享受的，和自己的住宅！以便供人詢問。	我對他們說道：“你們不要逃開，(你們應該)回到你們(以往)的豪華生活，和回到你們的住處，以便你們能被(召去)審訊。”	別奔逃了！回到你們所揮霍的和你們的住處吧！願你們受審問。	[有話聲對他們說]：“你們不要逃走，你們回去享受你們的奢侈生活和豪宅吧！以便你們受審問。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2517	21 : 14	他們說：「哀哉我們！我們原來確是不義的人。」	他們說：（唉！我們實是背義的人了。）	他們說：“哎呀！我們真傷心啊！我們確實是不義的人！”	他們說：“我們可歎啊！我們原是虧害者\n[注]n。”	他們叫喊說：“我們真該死！我們確是不義者。”					
2518	21 : 15	那句話，將要常為他們的哀號，直到我使他們變成為穀茬和死灰。	那是他們長時的呼喊，至使他們成為被割而消滅的。	他們不停地呼喊，直到我使他們(像谷類從田中)被割除，(好像被燒成灰一樣地)消失(或喪失他們的生命之光)。	那\n[注1]\n一直是他們的口頭語，直至我是他們成為寂然無聲的被收割的莊稼\n[注2]\n。	他們的這種哀鳴不會中斷，直到我使他們變成好像剛割過的[莊稼]一樣而消失。					
2519	21 : 16	我未曾以遊戲的態度創造天地萬物；	我非戲而造化天地萬有。	我不是為了嬉戲而造化諸天與大地，以及其間的一切。	我並未戲嬉地造化天、地，以及兩者之間的東西。	我創造天地萬物，並非為了娛樂。					
2520	21 : 17	假若我要消遣，我必定以我這裏的東西做消遣，我不是愛消遣的。	設若我欲作遊戲了，我若實行的時候，我必就著自己御前的取遊戲。	如果我曾經希望找點消遣，我一定會在我的跟前找到它。我決不會做(這種事)。	假若我要戲嬉，我必定從這裏要了\n[注]\n，若是我是幹者時。	假如我想消遣[如擁有妻兒等]，我一定會在我這裏獲得消遣，假如我欲做。					
2521	21 : 18	我以真理投擲謬妄，而擊破其腦袋，謬妄暫態消亡。悲哉你們！由於你們對真主妄加描述。	不然，我以真的射到假的上，就損毀牠，那假的立刻消滅了。你們因自所稱述的遭禍了。	不然，我投擲真理打擊虛偽，所以它(真理)打破了它(假的)的腦袋。(看啦，)假的消滅了。你們將會由於把(假的)歸附給我而苦惱了。	而我卻用真理擊打虛偽，便使它消失\n[注1]\n，它是突然消失的。嚴刑是你們的\n[注2]\n，是由於你們所稱述的。	不，我以真理[《古蘭經》]回擊謬誤[不信仰等]，謬誤遭到了毀滅，突然消失了。你們[對我]捏造謊言[如妄言安拉有妻兒]將遭嚴懲真活該！					
2522	21 : 19	凡在天地間的，都是他的；凡在他那裏的，都虔誠地崇拜他，既不傲慢，又不疲倦。	天地間所有的惟他執掌。在他御前的那一切，對於拜主上不高傲，也不疲乏。	在諸天與大地上的(被造物)都屬於他(主)。那些跟他(主)在一起的(天仙或善人)，他們不傲慢也不倦於奉事他。	天與地中的都是他的。而他那裏的\n[注]\n，對崇拜他，即不高傲也不鬆弛。	天地間的一切都是他的[安拉]；凡在他那裏的[天使]，都崇拜他，他們既不傲慢，也不疲倦。					
2523	21 : 20	他們晝夜贊他超絕，毫不鬆懈。	他們夜晝稱頌清淨，並不鬆懈。	他們在白天和夜晚贊念他，永不倦怠。	他們\n[注]\n晝夜不懈地讚頌。	他們[天使]晝夜讚頌他，毫不鬆懈。					
2524	21 : 21	難道他們把大地上許多東西當神明，而那些神明能使死人復活嗎？	不然，他們從地上取些受拜的，牠們能使複生嗎？	難道他們在地球上所選擇的偽神能使死者復活嗎？	而\n[注1]\n他們從地上採取了主宰\n[注2]\n，他們能復活\n[注3]\n嗎？	難道他們在大地上設置[崇拜]的主宰能使死者復活嗎？					
2525	21 : 22	除真主外，假若天地間還有許多神明，那末，天地必定破壞了。讚頌真主——寶座的主——是超乎他們的描述的。	設若天地間有除過安拉一切受拜的，一定天地就歸毀滅了，掌(阿勒世)的安拉清淨，不染他們所稱述的！	如果在安拉之外，在諸天與大地之間，還有其他的神祇的話，那麼它們(天與地)就一定會紊亂了。光榮歸安拉，權威寶座的主，他遠在他們添附給他的(偽神)之上。	假若它倆中\n[注1]\n有安拉以外的主宰，則它倆就壞了\n[注2]\n。所以調養阿爾史\n[注3]\n的主，從他們所稱述的上是清高的。	除安拉外，假如天地間還有其他應受崇拜的主宰，那麼，天地必定毀滅了。讚美安拉——寶座之主超絕\n[注]\n！他超絕於他們所妄言的。					
2526	21 : 23	他自己的行為，不受審訊，而他們都是要受審訊的。	真主所行的不受質問，他們均受質問，	他(主)的作為不受詢問，但是他們卻要被質詢。	他\n[注1]\n所幹的不受審問，而他們則受審問\n[注2]\n。	他[安拉]所做的是不受責問的，而他們[所做的]卻是要受審問的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2527	21 : 24	難道他們除真主外還事奉許多神明嗎？你說：「你們拿證據來吧，這是對於我的同道者的紀念，也是對於在我之前者的紀念，但他們大半不知真理，背棄它。」	不然，他們撇開他另取一切受拜的嗎？你說：你們舉出自已的明證來。這是教戒隨同我的人，並教戒我以前的人。不然，他們的多半不知道真理，所以他們遠避。	他們曾在他(主)之外，另擇了(其他的)神嗎？你說：“拿出你們的證據來。這(天經)是和我的同道者的提示，和我以前的人的提示。”但是他們大多數不知真理，所以就避開了。	但是他們在他\n[注1]\n以外採取了主宰嗎？你說：“你們把你們的證據\n[注2]\n拿來！這是我和同我在一起者\n[注3]\n的規勸\n[注4]\n，以及我以前的人的規勸\n[注5]\n。可是他們的多數不知道真理\n[注6]\n，所以他們是背棄者\n[注7]\n。”	難道他們要舍他而選拜其他主宰嗎？你[對他們]說：“你們拿出你們的證據來吧！這[《古蘭經》]是對我的同道的提醒[告誠]，也是對我之前的人們的提醒[告誠]。”但他們大多數人還是不明真理，因而背棄它。					
2528	21 : 25	在你之前，我所派遣的使者，都奉到我的啟示，除我之外絕無應受崇拜的。所以你們應當崇拜我。	我在你以前所遣的使者，均由我告諭他：(除我以外再無有主，你們當要拜我。)	我不曾在你以前派遺任何使者時沒對他啟示道：“除我之外無神，所以你們應當唯獨事奉(崇拜)我。”	我在你以前\n[注1]\n每派一位使者都啟示他：萬物非主，唯有我，你們要崇拜我\n[注2]\n。	在你[穆聖]之前，凡是我所派遣的使者，我都啟示他：“除我外，再沒有應受崇拜的主，所以，你們只能崇拜我。”					
2529	21 : 26	他們說：「至仁主以(天神)為女兒。」讚頌真主，超絕萬物。不然，他們是受優待的奴僕，	他們說：(慈主立子了；真主清淨！不然，(他們)是一般高尚的奴僕。	他們又說：“大仁的主(拉曼)有了子嗣。”光榮歸主！不對，(他們所謂的聖子)只是他(主)的榮顯的僕人。	他們說：“普慈主採取兒子了\n[注1]\n！”贊他清高！而[他們]是受優待的眾僕\n[注2]\n。	他們說：“普慈之主[安拉]有兒女了。”讚美他超絕！不，[他們所妄言的安拉的兒女，如爾薩與天使等，他們]只是一些應受尊敬的僕人。					
2530	21 : 27	他們在他那裏不敢先開口，他們只奉行他的命令；	他們不先他發言；他們惟奉他的命令行事。	他們不僭越他(主)說話，他們奉他(主)的命令行事。	他們不以言語搶先他\n[注]\n，他們是遵其命行事的。	他們不敢在他[安拉]啟示前先開口，他們只奉他的命令行事。					
2531	21 : 28	他知道在他們前面和後面的；他們只替他所喜悅者說情。他們為敬畏他而恐懼。	他知道他們前面後面的，他們僅為他愛喜的人祈求赦免；他們是因駭怕他戰慄的。	他知道在他們前面的和在他們後面的，除了他(主)所接納的之外，他們不能替人求情，他們由於畏懼他在敬畏中肅立。	他知道他們\n[注1]\n前面和後面的，他們只為他喜悅的人說情\n[注2]\n，他們駭怕他\n[注3]\n，是恐懼的。	他知道他們在今世[所發生]的事情，也知道他們在後世[將發生]的事情，他們只替他[安拉]所喜悅者求情。他們因恐懼而敬畏他。					
2532	21 : 29	他們中誰說「我是真主以外的神明」，我就以火獄報酬誰，我將要這樣報酬一切不義者。	他們內中自稱：(我是他以外受拜的。)這人我將報他以火獄，我就這樣地還報一般背義的人。	如果他們當中誰說：“我是他之外的一個神。”(那個“神”)我必定報以火獄。我就是這樣報償那些作罪的。	他們中凡說“我是他\n[注1]\n以外的主宰”者，那我就用折漢難酬報他。就這樣，我酬報虧害者們\n[注2]\n。	他們中誰敢說：“我是他[安拉]之外的另一位主宰。”我必以火獄還報他。我如此還報不義者。					
2533	21 : 30	不信道者難道不知道嗎？天地原是閉塞的，而我開天闢地，我用水創造一切生物。難道他們不信嗎？	逆徒們豈未看見天地原是固結的，而後我使其分離嗎？我由水上造化一切活物，他們怎不歸信呢？	不信的人難道不明白，諸天與大地原是一體，然後我把它們分開，我用水造化每一種生物。他們不信嗎？	那些昧者們沒看到\n[注1]\n嗎？的確，天與地原是被封閉\n[注2]\n的，我劈開了他倆\n[注3]\n。我從水上造化了一切生物。你們還不歸信嗎？	難道不信仰者不知道嗎？天地原是聯結的整體，然後，我使其分開。我用水創造一切生命。難道他們不相信嗎？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2534	21 : 31	我在大地上創造了群山，以免大地動盪而他們不安；我在群山間創造許多寬闊的道路，以便他們能達到目的。	我在地上發現定山，以免牠搖動他們。我在那裏發現些個寬闊的道路，以便他們得正道。	我在地上安置了山嶽，以免它(大地)和它們(山)一起搖動，我也在其中(山嶽之間)造了寬敞的大路，以便他們能，找到他們的(謀生之)道。	我在地裏造化了山嶽，以[免]它帶著他們晃動。我在其中\n[注]\n安排了寬闊的道路，願你們認路。	我在大地上穩固地安置群山，以免他們隨大地而搖盪。我在大地上開闢寬闊的道路，以便他們獲得引導。					
2535	21 : 32	我把天造成安全的穹窿，而他們忽視其中的跡象。	我把天造成被庇的屋頂，他們不注意他的種種表徵。	我已使天空成為(他們的)穹廬(帳篷)，可是他們仍然避開了它的跡象。	我造化了受保護的棚頂的天\n[注1]\n。而他們卻對它的\n[注2]\n跡象背棄\n[注3]\n。	我把天造成一個安全的華蓋，但他們仍然忽視天的跡象[如日月風雲等]。					
2536	21 : 33	他是創造晝夜和日月的，天體運行各循一條軌道。	他是造化夜晝，和日月的主。統浮游在天體上。	是他造化了晝夜和日月。它們(這些天空的物體)各自在它們自己的軌道上運行。	他是使夜、晝、日、月\n[注]\n按軌道運行的造物者。	是他創造了晝夜和日月，各在自己的軌道上運行。					
2537	21 : 34	在你之前的任何人，我沒有為他註定長生，如果你死了，難道他們能夠長生嗎？	我未賜給你以前的人永久。若是你死了，他們能可永久嗎？	我未曾賜給你以前的任何人永生。如果你終將死亡，他們能永生嗎？	[注1]\n我沒有使你以前的任何人永活，要是你死了，而他們是永久的嗎\n[注2]\n？	在你[穆聖]之前，我從未賜予任何人永生。假如你死了，難道他們還能永生嗎？					
2538	21 : 35	凡有血氣者，都要嘗死的滋味。我以禍福考驗你們，你們只被召歸我。	每一個有性命的是該嘗死亡的，我因為磨難而用禍福試證你們，你們將被歸於我。	每一個人都必然要嘗試死亡，我以禍與福考驗你們，你們終必回返，到我。	每個人是品嘗死亡的。我用壞與好考驗\n[注]\n你們，你們將被召回至我。	每人都將嘗試死亡\n[注]\n[的滋味]。我將以禍福考驗你們，你們都將歸到我這裏來。					
2539	21 : 36	當不信道者看見你的時候，他們只把你當作笑柄。（他們說：）「就是這個人誹謗你們的神明嗎？」他們不信至仁主的紀念。	不信的人看見你的時候，惟有拿你當作可戲的。（這是那提到你們偶像的人嗎？）他們本不承認慈主的教戒。	當不信的人看見你時，他們就對你加以嘲弄。（他們說：）“是這個人提到(不信)你們的神祇嗎？”而他們卻拒絕提起最仁慈的主(拉曼)。	隱昧者們，如果看到你，他們只把你當作嘲諷的對象：“這位就是提到\n[注]\n你們主宰的人嗎？”而他們對於提念普慈主，卻是隱昧的。	當不信仰者看見你[穆聖]時，他們把你當笑柄。[他們說]：“是此人[穆聖]誹謗你們的主宰嗎？”其實，他們就是拒絕贊念普慈之主[安拉]的人。					
2540	21 : 37	人是生來急躁的，我將要昭示你們我的跡象，所以你們不必催促我。	人類原造自忙迫上。我即將把自己的表徵現給你們。你們不要向我求速。	人是由匆忙造化的。我很快就會對你們顯示我的跡象，所以不要要求我加速(其實現)。	人是從急躁上受造的\n[注1]\n，我將使你們看到我的跡象\n[注2]\n，你們不要催促我！	人生來就是急躁的。我將昭示你們我的跡象，所以，你們不要催促我。					
2541	21 : 38	他們說：「這個警告將在何時實現呢？如果你們是誠實的人。」	他們說：（這約是在何時？如果你們是實言的了，.....。）	他們說：“如果你們說實話，這個約會什麼時候實現？”	他們說：“這約會\n[注]\n在何時呀？若你們是誠實者時。”	他們說：“這個許諾何時實現呢？假如你們是誠實者。”					
2542	21 : 39	假若不信道者，知道在那個時候，他們不能對自己的面部和背部防禦火焰，他們也不能獲得援助.....	設若不信的人們知道不能給自己的面和脊背止火，也不復得到相助的時候，.....。	如果不信的人知道那時間，那時他們就不能擋住他們臉上和他們背上火了，他們也不被協助。	[注]\n假若昧者們知道，那時候，他們不能從火獄上保護他們的臉部和背部，他們不是受支援的。	假如不信仰者知道，那時他們絕不能防禦自己的臉背免受火刑，也得不到任何援助，[那麼，他們現在就不會否認安拉了]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2543	21 : 40	但復活時將突然來臨，而使他們驚慌失措，他們不能抵抗它，也不蒙展緩。	不然，複生日將驟然臨到，至使他們驚愕，而不能抵抗牠，也不復得到姑容。	不然，它(那時間)將突然降臨他們，使他們驚惶失措，他們將沒有能力抵擋它。他們也不被賜予延緩。	而它\n[注1]\n是突然而至，致使他們莫知所措，所以他們不能擋回它\n[注2]\n，他們也不被寬容\n[注3]\n。	不，復活的時間將突然降臨\n[注]\n他們，使他們驚慌失措。他們無能抵抗它，也不被緩刑。					
2544	21 : 41	在你之前，有許多使者，確已被人愚弄，而愚弄的刑罰已降臨愚弄者了。	在你以前的列使確遭人嘲弄；而後那些嘲弄的人遭遇自所嘲弄的了。	在你以前的(許多)使者們都曾被嘲笑過。但是那些嘲笑者都被他們所嘲笑的嘲笑了。	你以前的使者們確已受到嘲諷\n[注1]\n。他們所用以嘲諷的\n[注2]\n，都降在那些嘲笑者們上。	在你[穆聖]之前，有許多使者確已被嘲笑，但嘲笑者被自己所嘲笑的[刑罰]包圍住了。					
2545	21 : 42	你說：「誰在晝夜中保護你們，使你們得免於至仁主(的刑罰)呢？」不然，他們背棄他們的主的紀念。	你說，誰是在夜晝抵抗養主保護你們的。不然，他們是遠避養主教戒的。	你說：“誰能在夜晚或白天保護你們免於仁主(拉曼)(的懲罰)？”可是他們卻避免提念他們的主。	你說：“誰在夜晚和白晝從普慈主上保護你們呢？”而他們卻對他們養主的規勸\n[注]\n是背棄的。	你[對他們]說：“誰能晝夜保護你們免受普慈之主的刑罰呢？”其實，他們就是拒絕贊念他們的主的人。					
2546	21 : 43	除我之外，難道他們有許多神明保護他們嗎？他們所崇拜的神明，不能自衛，他們對我(的刑罰)也不蒙庇護。	不然，有除過我的主為他們制止嗎？他們不能自助，也無有抗我保護他們的。	或是，他們在我之外有保護他們的神祇們嗎？它們(為神)既不能幫助它們自己，也不能對我防護(他們)自己。	或是他們有在我以外的主宰\n[注1]\n！他們不能自助\n[注2]\n，它們\n[注3]\n也不能從我上\n[注4]\n找到投靠。	除我外，難道他們還有其他主宰能保護他們[免受我的刑罰]嗎？那些主宰既不能自救，也不能自衛[免受我的刑罰]。					
2547	21 : 44	不然，我使這等人和他們的祖先得享受安樂，直到他們的壽命延長。難道他們不知道我來縮小他們的邊境嗎？難道他們是戰勝者嗎？	不然，我教這些人及其祖先享受，直到悠長的年令。他們豈未看見我來至地，縮小牠的邊境，他們是獲勝的嗎？	不然，我賜給這些人和他們的祖先享受(今世舒適)的生活一段長的時期，(直到他們的生命增長)。他們難道不知道我如何蒞臨該地，並縮減其四境(的土地)嗎？他們是勝利的嗎？	而我讓這些人和他們的父輩享受\n[注1]\n，直至他們年邁了。他們沒見嗎？的確，我將去至地面\n[注2]\n，從其邊際減少它\n[注3]\n，他們可是勝利者嗎\n[注4]\n？	不，我使這些人和他們的祖先[在今世暫時]享樂，直到他們的壽命延長[到一個定期]。難道他們沒有看見我逐漸縮小[不信仰者]領域內的疆土[而把它賜予信士]嗎？難道他們是勝利者嗎？					
2548	21 : 45	你說：「我只借啟示而警告你們。」當聾子被警告的時候，他們聽不見召喚。	你說：(我奉諭警告你們；聾子遇人警告的時候，聽不到呼喊。)	你說：“我只根據天啟來警告你們。”但是當他們被警告時，聾子是聽不到呼喚的。	你說：“我只用啟示警告\n[注1]\n你們。”聾子是聽不到呼聲的，如果他們受到警告時\n[注2]\n。	你[穆聖]說：“我只依[安拉降示我的]啟示警告你們。”其實，當聾子被警告[遵行《古蘭經》]時，他們是聽不見召喚的。					
2549	21 : 46	如果你的主的刑罰，有一絲毫接觸他們，他們必定說：「悲哉我們！我們原來確是不義者。」	他們若遭你養主些微的刑罰了，他們必就說：(哎！我們悲苦，我們實是自虧的人。)	如果你的主的懲罰一點點觸及他們，他們必定會說：“我們真傷心呀！我們確實是不義的人。”	如果你養主的處罰稍稍觸及他們，他們必定說：“哎可歎我們呀！的確，我們原是虧害者們。”	假如他們遭受了你的主的一點兒刑罰，他們必說：“我們真該死！我們確是不義者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2550	21 : 47	在復活日，我將設置公道的天秤，任何人都不受一點兒冤枉，他的行為雖微如芥子，我也要報酬他；我足為清算者。	我在複生日設置天秤，無一人遭受些須虧損。縱令那所作的是芥菜粒重，我必把牠拿到。我作清算的已可滿足了。	我將在復活日設置一個公平的天秤，沒人會被不公平地對待。即使是一粒芥籽的重量，我也要拿出它來(衡量)。我是主持計算的。	我於復活之日設置了公平的秤，任何人不受一點虧害，即使它 \n[注]\n是芥籽粒重的，我也將它拿來，以我當作清算者就足夠了。	我將在復活日設置公正的天秤，任何人都不受絲毫虧待。即使有一粒芥子的重量 \n[注]\n，我也要清算。我足以做清算者。					
2551	21 : 48	我確已賞賜穆薩和哈倫證據和光明，以及敬畏者的紀念；	我確曾賜給母撒(摩西)及哈倫(亞倫)(規範、)與(光輝，)與對於敬畏者的(教戒。)	過去我曾賜給姆撒(摩西)及哈倫(亞倫)(規範、)與對於敬畏者的(教戒。)	我確已把分辯的[經典]\n[注]\n授給了穆薩和哈倫，[是]敬畏者們的光芒和規勸。	我確已賜給穆薩和哈倫辨別真偽的準則和光明[《討拉特》]，以及對敬畏者的告誡。					
2552	21 : 49	敬畏者在秘密中敬畏他們的主，他們是為復活時而恐懼的。	那般人尚在未見著畏懼養主。他們是對於複生日戰慄的。	(以及)那些暗中敬畏他們的主的和駭怕(審判)時間的人。	那些人，他們在獨處時駭怕他們的養主，他們對於末日是恐懼的。	他們[敬畏者]暗中敬畏他們的主，並畏懼復活的時間。					
2553	21 : 50	這是我所降示的吉祥的紀念，難道你們否認它嗎？	這是我降的吉慶的教戒。你們不承認牠嗎？	這就是我已降下的吉慶的提示(古蘭)，你們拒絕它嗎？	這\n[注1]\n是我下降的吉祥的規勸，你們還否認它\n[注2]\n嗎？	這是我所降示的吉慶的告誡[《古蘭經》]，難道你們還要否認嗎？					
2554	21 : 51	以前我確已把正直賞賜易葛拉欣，我原是深知他的。	的確，我先賜給易卜拉欣正道了，我是知道他的。	我在以前賜給伊布拉欣(亞伯拉罕)正直的品德，我是深知他的。	我確已在以前\n[注]\n把成年授給了伊布拉欣，我是深知他的。	以前，我確已賜給伊布拉欣正道[伊斯蘭教]，我是深知他[篤信我的]。					
2555	21 : 52	當時，他對他的父親和宗族說：「你們所依戀的這些雕像是甚麼東西？」	那時候，他對他父親和族人們說：(你們謹守的這些偶像是什麼？)	那時，他對他的父親和族人說：「你們供奉的那些偶像是什麼？」	當時他對他父親和其族人說：「你們所崇拜的這些偶像是什麼呀！」	當時，他對他的父親和族人說：「你們所供奉的這些塑像是什麼？」					
2556	21 : 53	他們說：「我們發現我們的祖先崇拜他們的。」	他們說：(我們曾見列祖敬拜牠。)	他們說：「我們曾見到我們的祖先崇拜它們。」	他們說：「我們發現我們的父輩們是對它崇拜的\n[注]\n。」	他們說：「我們發現我們的祖先也是[這樣]崇拜它們的。」					
2557	21 : 54	他說：「你們和你們的祖先，確已陷於明顯的迷誤之中。」	他說：(你們和你們的列祖確是在顯著的迷誤中。)	他說：「你們和你們的祖先的確已在明顯的錯誤當中。」	他說：「你們與你們的父輩們確是處於明显的迷歧之中\n[注]\n。」	他說：「你們和你們的祖先確是在明顯的迷誤中。」					
2558	21 : 55	他們說：「你是對我們說正經話呢？還是和我們開玩笑呢？」	他們說：(你對我們發表真實的了？或者你是嬉戲的呢？)	他們說：「你可曾給我們帶來了真理，或是你在說笑話？」	他們說：「你給我們帶來的是真理呀？抑或是你在說玩話嗎？」	他們說：「你對我們講的是真話，還是開玩笑？」					
2559	21 : 56	他說：「不然，你們的主，是天地的主，是天地的創造者，我對於此事是一個證人。」	他說：不然，你們的養主是那造化天地的主。我是對於這話作見證的。	他說：「不是的，你們的主是諸天與大地的主宰，他造化了它們。我是這(真理)的一個證人。」	他說：「你的養主確是那造化天與地的主宰，我對此\n[注]\n是一位證人。」	他說：「不，你們的主是創造天地的主[安拉]，我能為此作證。」					
2560	21 : 57	——指真主發誓，你們轉身離開之後，我必設法毀掉你們的偶像。」	指著安拉為誓：在你們退轉以後，我必對你們的偶像施計謀。	“憑安拉(作證)，在你們轉身離開之後，我將設計對付你們的偶像。”	以安拉發誓：我必定在你們走後對你們的偶像施行詭計。”	以安拉發誓！你們轉身離開後，我一定要用計謀摧毀你們的偶像。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2561	21 : 58	他把偶像打碎了，只留下一個最大的，以便他們轉回來問他。	他遂就搗毀了偶像，只留下牠們一個大的，冀使他們回轉於牠。	因此除了其中最大的一個之外，他把它們(全部)打得粉碎，以便他們回來(問)它。	於是把它們砸個粉碎 \n[注1]\n，除非它們中的大的\n[注2]\n，願他們回到它\n[注3]\n那裏。	然後，他把那些偶像都打碎了，只給他們留下最大的一個，以便他們回來問它。					
2562	21 : 59	他們說：「誰對我們的神靈做了這件事呢？他確是不義的人。」	他們說：(什麼人對我們的主幹下這事了？他實屬虧己的人。)	他們說：“誰對我們的神祇作了這樣的事？他必定是一個作惡的人！”	他們說：“誰對我們的主宰幹的這些呀！的確，他是一個虧害者。”	他們說：“誰對我們的神靈做了這件事？誰確是不義者。”					
2563	21 : 60	他們說：「我們曾聽見一個青年，名叫易葡萄拉欣的，誹謗他們。」	他們說：(我們聽說有一個人稱為易葡萄拉欣的青年，提說那些偶像了。)	他們說：“我們聽到一個名叫伊布拉欣的青年談論它們。”	他們說\n[注1]\n：“我們聽說一個青年曾提到它們\n[注2]\n，他叫做伊布拉欣。”	他們說：“我們聽說有個叫伊布拉欣的青年曾誹謗過它們。”					
2564	21 : 61	他們說：「你們把他拿到眾人面前，以便他們作證。」	他們說：(你們在眾人的當面把他拿來，好教大家作見證。)	他們說：“把他帶到族人的面前，以便他們能夠(對他)作證。”	他們說：“在眾人觀看下，把他弄來！願他們作證。”	他們說：“你們把他帶到眾人面前來，以便他們作證。”					
2565	21 : 62	他們說：「易葡萄拉欣啊！你對我們的神靈做了這件事嗎？」	他們說：(易葡萄拉欣哪！你對我們的主、幹下這事了嗎？)	他們說：“伊布拉欣啊，是你對我們的神祇做下這件事嗎？”	他們說：“可是你對我們的主宰幹的這些嗎？哎伊布拉欣啊！”	他們說：“伊布拉欣啊！是你對我們的神靈做了這件事嗎？”					
2566	21 : 63	他說：「不然，是這個最大的偶像做了這件事。如果他們會說話，你們就問問他們吧。」	他說；(不，實是牠們這個大的幹下這事。若是牠們能發言了，你們就詢問牠們：)	他說：“當然有人做這件事，這(大偶像)是它們的首領，你們去問問它們，如果它們能講話。”	他說：“不，是它們\n[注1]\n中這個大的幹的，你們就問它吧！如果它們\n[注2]\n能說善道時。”	他說：“不，是它們中最大的那個偶像做的。你們問問它們吧！假如它們會講話。”					
2567	21 : 64	他們就互相批評。隨後說：「你們(崇拜偶像)確是不義的。」	他們回心思索，遂就說：(你們實是自虧的。)	他們自相檢討，並說：“你們自己確實是做錯了！”	於是他們返身自問\n[注1]\n地說：“的確，你們是虧害者們\n[注2]\n。 ”	於是他們就互相捫心自問。他們說：“你們[崇拜偶像]的確做錯了。”					
2568	21 : 65	然後，他們倒行逆施，(他們說)：「你確已知道這些是不會說話的。」	後來他們又轉回頭來，(說：)你確知道這一切不能發言。	那時他們(在羞辱中)狼狽(驚惶失措)地說道：“你知道這些(偶像)是不說話的！”	後來，他們顛倒是非地說：“你\n[注]\n知道這些是不會說話的呀！”	然後，他們驚慌失措說：“你的確知道這些偶像是不會講話的。”					
2569	21 : 66	他說：「你們舍真主而崇拜那些對你們毫無禍福的東西嗎？」	易葡萄拉欣說：(你們撇開安拉，拜那不利你們一事，也於你們無害的嗎？	他(伊布拉欣)說：“那麼，你們還在安拉之外崇拜那些既不能有益於你們，也不能有害於你們的(東西)嗎？”	他說：“你們竟于安拉以外崇拜那些對你們毫無利和害的東西嗎？”	他說：“難道你們還要舍安拉而崇拜對你們既無益也無害的偶像嗎？”					
2570	21 : 67	呸，你們不崇拜真主，卻崇拜這些東西，難道你們不理解嗎？」	噫嘻，你們及你們撇開安拉所拜的，你們怎不理解呢？)	“呸！你們及你們在安拉之外所拜的(東西)！難道你們沒有理性嗎？”	你們和你們所崇拜的太醜惡了。你們還不懂嗎？”	呸！你們不該舍安拉而崇拜這些偶像！難道你們不明理嗎？”					
2571	21 : 68	他們說：「你們燒死他吧！你們援助你們的神靈吧！如果你們有所作為。」	他們說：(你們燒死他，你們相助自己的主！如果你們肯作了，...。)	他們說：“如果你們要做什麼(事)的話，那就是燒死他，和支持你們的神祇。”	他們說：“燒掉他，支援你們的主宰們！若是你們幹時\n[注]\n。”	他們說：“假如你們想做，你們就燒死\n[注]\n他吧！你們替你們的神靈報仇吧！”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2572	21 : 69	我說：「火啊！你對易葡萄欣變成涼爽的和平的吧！」	我說：（火！要是對易葡萄欣涼爽和平的。）	我(主)說：“火啊！對伊布拉欣變為涼爽和安全吧！”	我說\n[注1]\n：“哎火呀！你對伊布拉欣成為涼而安寧的吧\n[注2]\n！”	我[安拉]說：“火啊！你為伊布拉欣變涼爽和安全吧！”					
2573	21 : 70	他們想謀害他，但我使他們變成最虧損的。	他們欲對他施計謀，我使他們歸為至傷折的。	於是他們密謀對付他，但是我使他們成為損失最多的人。	他們要陷害他，我卻使他們成為最虧折者。	他們想謀害他，而我卻使他們成為最損失的。					
2574	21 : 71	我拯救他和魯特，而使他倆遷移到我為世人而降福的地方去。	我解救他並（解救）魯脫往赴我在那裏為世人降福之地。	我拯救了他和(他的侄子)魯特(羅得)，(並引導他們)到達我曾為各族賜福的地方。	我把他\n[注1]\n和魯特救往我為萬世使它\n[注2]\n吉祥的地方\n[注3]\n。	我拯救了他和魯特，並使他倆到我曾為眾世界賜福的地方去。					
2575	21 : 72	我賞賜他易司哈格，又增賜他葉爾孤白，我使他們都變成善人。	我賜給他易司哈各和另外的葉而孤白。我教每一個作了義人，	我賜給他伊斯哈格(以薩)和(其子)雅谷(作為他的孫兒)。我並使他們全都成為正直的人(善人)。	我將伊斯哈格和附加的\n[注1]\n耶爾古柏送給了他\n[注2]\n。我使每位\n[注3]\n都是清廉者\n[注4]\n。	我賞賜他[一個兒子]伊斯哈格，又加賜他[一個孫子]雅古布，我使他們都成為善人。					
2576	21 : 73	我以他們為世人的師表，他們奉我的命令而引導眾人。我啟示他們：應當力行善事，謹守拜功，完納天課。他們是只崇拜我的。	我教他們作領袖，奉我的命令引導人。默示他們行好事，立拜功，散天課。他們是惟獨崇拜我的。	我使他們成為領袖，在我的命令之下引導(世人)。我並啟示他們作善行，守拜功，納天課和唯獨崇拜我。	我使他們成為奉命引導[人們的]領導者。我把幹善事、禮拜、繳納天課啟示給他們，他們是崇拜我的。	我使他們成為[人類的]領袖，他們奉我的命令引導[人類]遵行正道。我啟示他們：[他們]當行善功，謹守拜功，完納天課，只能崇拜我。					
2577	21 : 74	我賞賜魯特智慧和學識，我拯救他脫離有穢行的城市，那個城市的居民確是放蕩的惡民。	又有魯脫，我曾賜給他智慧和學識；我解救他脫離那行污濁的城池。他們實是一夥作惡的罪民。	我(主)賜給魯特(羅得)判斷(力)和知識，我從那實行可惡之事的城市中拯救了他。他們確是一群邪惡而背叛的人。	而魯特，我把判斷\n[注1]\n與學識給了他，並從那幹醜事的村鎮上\n[注2]\n拯救了他，的確，他們是一幫不受人喜的壞人。	我賜予魯特智慧和[宗教]知識，我拯救他脫離了做壞事的城市[的人民]，那個城市的人民確是一夥悖逆的惡民。					
2578	21 : 75	我使他進入我的恩惠之中，他確是一個善人。	我教他入到我的慈惠中。他實是義人一類的。	我使他進入我的仁慈當中，(因為)他確實是一位正直的人(善人)。	我使他\n[注1]\n進入我的慈憫中\n[注2]\n，的確，他是一位清廉者。	我使他[魯特]進入我的恩惠中，他確是一位善人。					
2579	21 : 76	(你應當敘述)努哈，以前，他曾呼籲我，故我答應了他，並且拯救他和他的信徒們脫離憂患。	又有從前的努海；那時候，他呼籲，我遂就應允他了。我解救他和他的眷屬脫離大難；	(談到)努赫(挪亞)，從前當他(向我)祈求時，我回應了他[的祈禱]，從極大的災難中拯救了他和他的家人。	與努哈，當時他在以前\n[注1]\n曾詛咒他的族人，於是答應了他，使他從巨大的憂愁\n[注2]\n中得救。	[我賜同樣的恩惠給]努哈。此前，他曾[高聲]祈求我，我答應了他[的祈求]，我拯救他和他的家人脫離了大難。					
2580	21 : 77	我使他脫離否認我的跡象的民眾，他們確是惡民，故我使他們統統被淹死。	我相助他以抗那不信我表徵的民眾。他們實是惡民，而後均被我淹斃了。	並把他從不信我的啟示的人中拯救出來。他們確是一群罪惡的人。所以我(在洪水中)把他們全體淹死。	我從那些不信我的跡象的族人上支援了他\n[注]\n，的確，他們是壞人，所以統統淹死了他們。	我援助他抵禦否認我的跡象的民眾。他們確是一夥惡民，所以，我把他們都淹死了。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2581	21 : 78	(你應當敘述)達伍德和素萊曼，當百姓的羊群夜間出來吃莊稼的時候，他倆為莊稼而判決，對於他們的判決我是見證。	又有達伍德與蘇來茫；那時候，他倆為著夜間在田地裏隨便吃草的一夥人的羊施行裁判。我是見證他們底裁判的。	(談到)達武德(大衛)和蘇萊曼(所羅門)，當他們倆為某一群人的羊在夜間迷途進入田地的事作裁判時，我的確見證了他們的裁判。	與達吾德和蘇賴曼，當時他們因莊稼而判斷。當時族人的羊群夜間在其中漫放。 我對他們的判斷是目睹的。	[我賜同樣的恩惠給]達伍德和蘇萊曼。當有些族人的羊群夜間進入田地吃莊稼時，他倆為此判決，我[安拉]見證了他們所判決的。					
2582	21 : 79	我使素萊曼知道怎樣判決。每一個我都賞賜了智慧和學識。我使群山和眾鳥隨從達伍德一道讚頌我。我曾經做過那件事了。	我教蘇采茫解悟牠了。我賜給每個人聖職和學識。我制服群山和飛鳥，隨同達伍德稱頌。我是實作的。	我使蘇萊曼瞭解它(這案件)，我賜給(他們)每個人智慧和知識。我使群山與百鳥馴伏，並隨達武德一同讚頌我。這些全是我做過的(事)。	然後我讓蘇賴曼理解了它。 我給每個人聖品和知識。 我使群山和眾鳥隨達伍德一起讚頌我。我是幹的。	我使蘇萊曼知道如何判決，我賜給他倆智慧和知識。我使群山和眾鳥隨達伍德一起讚頌我。這些事都是我做的。					
2583	21 : 80	我教他替你們製造鎧甲，以保護你們，使你們得免於戰爭的創傷，這你們感謝嗎？	我教給他為你們制鎧甲，為的是於戰爭上保衛你們。你們感謝嗎？	我教導他(達武德)為你們(以色列人)製造鎧甲，在戰鬥中保護你們。你們會感激(我)嗎？	我為你們把打造甲冑教給了他，以便你們從你們的傷害上加以保護，你們可是感謝者嗎？	我教授他[蘇萊曼]為你們製造鎧甲，以便在戰鬥中保護你們。你們會感恩嗎？					
2584	21 : 81	我替素萊曼制服狂風，它奉他的命令而吹到我曾降福的地方，我是深知萬物的。	更為蘇來茫制服暴風，風依主的命令吹到蒙我降福之地，我本是知道萬事的。	我為蘇萊曼制服了狂風，奉他的命令吹向我曾經賜福過的土地。我是確知萬事萬物的。	我讓狂風受制于蘇賴曼，它照他的命令流行在我使它吉祥的地方，我對萬物是全知的。	[我]使暴風為蘇萊曼服務，它奉他的命令吹向我曾賜福的地方。我是全知萬事萬物的。					
2585	21 : 82	我又替他制服一部分惡魔，他們替他潛水，並且做其他工作，我是監督他們的。	惡魔中有的為他潛水，並做除此以外的工作。我本是監察他們的。	(我也為他制服了)魔鬼。它們有些為他潛水，也有些為他作其他的工作，我是監督它們的。	魔鬼中有那為他潛水者，和幹其他工作者，我對它們是守護的。	[我還使精靈中的一些惡魔[為蘇萊曼服務]，他們替他潛水，也做其他工作。我在監督他們。]					
2586	21 : 83	(你應當敘述)艾優葛，當時他曾呼籲他的主(說)：「痼疾確已傷害我，你是最仁慈的。」	又有安優伯(約伯)，那時候，他呼籲他的養主：(我實遭受痛苦了，你是慈中最慈的。	(記得)艾悠伯(約伯)，那時他向他的主祈求道：「我已經遭到苦難了，你是仁中最仁的。」	與安優布，當時，他乞求他的養主；「的確，傷害觸及我了！你是最慈憫的。」	[我賜同樣的恩惠和知識給]艾優布。當時，他[高聲]祈求他的主：「我遭遇不幸了，你是仁慈中最仁慈的。」					
2587	21 : 84	我就答應他的請求，而解除他所患的痼疾，並以他的家屬和同樣的人賞賜他，這是由於從我發出的恩惠和對於崇拜我者的紀念。	於是我就應承他了。我釋去他染受的痛苦，我以自己的慈惠，並為提醒敬拜的人，把他的眷屬加倍地賜給他了。	所以我回應了他，我解除了他所有的苦難，我給回他(失去的)家人和跟他們在一起的人，作為我的一項恩典和作為事奉我的人的一項紀念。	於是我就答應了他，我祛除了他的傷害，把他的家屬和像他們的拿給他，是由於我的慈憫，和對崇拜者的規勸。	我答應了他的祈求，為他解除了不幸，並把他[已失散]的家人及同樣的人數賜還他，[這]是從我降示的恩惠，是對崇拜我的人們的告誡。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2588	21 : 85	(你應當敘述)易司馬儀，易德立斯，助勒基福勒都是堅忍的。	又有易司馬衣，一德理師，宰洛祈福禮，統屬於忍耐的。	至於伊斯馬義(以實馬利)、一德禮斯(以諾)和祖爾祈福，(他們)全都是堅忍的(人)。	與伊斯瑪儀、伊德雷斯和祖洛•肯夫裏 \n[注]n，每位都是忍耐者。	[你當記住]伊斯馬義、伊德里斯和祖勒克福勒，全是堅忍者 \n[注]n。					
2589	21 : 86	我使他們進入我的恩惠之中，他們確是善人。	我教他們入到我的慈惠中，他們實是義人一類的。	我准許他們進入我的仁慈，他們全都是正人。	我使他們進入我的慈憫 \n[注]n，的確，他們是清廉者。	我使他們進入我的恩惠中，他們確是善人。					
2590	21 : 87	(你應當敘述)左農，當時他曾憤憤不平地離去，他猜想我絕不約束地，他在重重黑暗中呼籲(說)：「除你之外，絕無應受崇拜者，我讚頌你超絕萬物，我確是不義的。」	又有贊農；那時候，他忿怒著出走，他以為我不能於(對付)他了。他在重重黑暗中呼籲：(贊你清淨，除你以外再無一受拜的。我實是自虧的人了。)	說到祖恩楞(郁路思一拿)，那時他在憤怒中出走，他以為我對他無權(管不了他們)，但是他在黑暗中子求道：“除你之外無神口光榮歸你，我確曾是行差走錯的(不義的)人。”	與祖•努尼\n[注1]n，當時，他大怒而去\n[注2]n，他以為我對他無可奈何\n[注3]n。他在重重黑暗中\n[注4]n乞求：“萬物非主，唯獨是你！贊你清高！我確是虧害者！”	[我曾顯示一項恩惠給]左努。當時，他在憤怒中出走，並猜想我不會懲罰他[降災難給他]。他在黑暗中[高聲]祈求我[說]：“除你[安拉]外，再沒有應受崇拜的主。讚美你超絕！我的確做錯了。”					
2591	21 : 88	我就答應他，而拯救他脫離憂患；我這樣拯救信道者脫離憂患。	於是我就應允了他，我釋去他的憂愁，我就這樣地解救眾穆民。	所以我響應了他(的祈禱)，並把他由痛苦中拯救出來。我確實是這樣拯救了那些有信仰的人們。	於是我就答應了他，我使他擺脫憂愁\n[注]n，就這樣，我拯救信士們。	我答應了他的祈求，拯救他脫離了災難。我如此拯救信士們。					
2592	21 : 89	(你應當敘述)宰凱裏雅，當時他曾呼籲他的主(說)：「我的主啊！求你不要任隨我孤獨，你是最好的繼承者。」	又有翟克賈亞；那時候，他呼籲他的養主：(我的養主啊！你不要把我孤單著棄掉，你是最優的承受者。)	還有，翟卡瑞亞(撒迦利亞)，那時他對他的主呼求道：“我的主啊！不要使我孤獨無嗣，雖然你是最好的繼承者。”	與宰克任亞，當時他召喚他的養主：“我的養主哇！你不要使我孤零零\n[注1]n。你是最好的繼承者\n[注2]n。”	[我曾顯示一項恩惠給]宰克裏亞。當時，他[高聲]祈求他的主[說]：“我的主啊！求你不要讓我孤獨無嗣，你是最好的繼承者。”					
2593	21 : 90	我就答應他，而且賞賜他葉哈雅，並改正他的妻子。他們爭先行善，他們為希望和恐懼而呼籲我，他們對於我是恭順的。	(於是我就應承他了。我把葉哈亞給了他，並為他調整他的妻，他們努力於種種善舉。他們在仰望畏懼著呼求我，他們是對我卑謙的。)	所以我回應了他，我賜給他雅哈亞(約翰)，我為他治好了他的妻子(的不孕)。他們(三人)在善行上是互相爭先的，他們在希望與敬畏中求我，並且對我謙卑。	於是我就答應了他，把耶哈亞送給了他，我為他改善了他的妻\n[注1]n，的確，他們\n[注2]n是爭著幹善事的，他們是希望地\n[注3]n恐懼地\n[注4]n向我乞求的，他們對我是誠恐誠敬的\n[注5]n。	我答應了他的祈求，我賜給他葉哈亞，並為他治癒了他的妻子[的不育症]。他們常爭先行善，並在希望與畏懼中祈求我。他們對我是謙恭的。					
2594	21 : 91	(你應當敘述)那保持貞操的女子，我把我的精神吹入她的體內，我曾以她和她的兒子為世人的一個跡象。	又有一貞節的女子；我藉我的(魯哈)吹在她裏，我為世人以她和她的兒子作表徵。	那貞潔的女子(馬爾嫣)，我對他吹入我的靈，我並使她和她的兒子成為世人的一個跡象。	與那位我衛護了她的羞體的\n[注1]n，並把我的靈魂\n[注2]n吹進她的，我使她和她的兒子\n[注3]n成為萬世\n[注4]n的跡象。	[我曾賜福給]那個保持貞節的女子[馬爾亞]，我[通過吉布裏勒天使]把靈魂吹入她[的袖口]內，並使她和她的兒子[爾薩]成為眾世界的一種跡象。					
2595	21 : 92	你們的這個民族，確是一個統一的民族，我是你們的主，故你們應當崇拜我。	這確是你們的道，統一的道。我是你們的養主，你們應當拜我。	你們原是一個單純的人群(民族)，我是你們的主，所以(你們全都應)事奉我。	的確，這就是你們的宗教\n[注1]n——一致的宗教，我是你們的養主，所以你們應當崇拜我\n[注2]n。	你們的這個宗教[伊斯蘭教]，原是一個統一的宗教，而我是你們的主，所以，你們當崇拜我。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2596	21 : 93	他們分成了若干教派，各派都要歸於我。		他們彼此間割裂自己的事情了。統是歸返於我的。	.		他們分裂了他們的事情\n[注1]\n，都是歸至我的\n[注2]\n。		但他們[猶太教徒和基督教徒等]為教義而分裂了自己的宗教[伊斯兰教]。他們都將歸到我這裏來。		
2597	21 : 94	誰信道而且行善，誰的勞績絕不遭否認，我確是記錄他的善功的。		凡歸信著作善舉的人，他的努力不受湮沒。我是一定為他記錄的	無論誰作善行並有信仰，他的努力將不會被否定(拒絕)，我為他紀錄下來。		凡是歸信並幹善功者，則他的奔忙不受否認。我將是他的記錄者\n[注]\n。		誰行善且是信士，誰的善功絕不會被否認，我的確[在他的善行簿中]為他記錄。		
2598	21 : 95	我所毀滅的市鎮，想複返人世，那是不可能的。		我所滅絕的城池，不得複返。	但是對於我已毀滅的人群(或城市)卻有一項禁令，那就是他(它)們一逝不返，		我消滅的村鎮，是不能再回去的\n[注]\n。		凡是我所毀滅的城市[的人民]，他們要重返塵世是絕不可能的，		
2599	21 : 96	直到雅朱者和馬朱者被開釋，而從各高地踏向四方。		直到耶朱哲、馬朱哲得被開放，均都奔馳自各方的時候。	直到訐誅譏和馬誅譏被放出(他們的壁壘)和他們從每一個高處(山)沖下時。		直至亞朱哲與賈朱哲[的牆]被鑿開時，他們從每個高地沖下。		直到雅朱者和馬朱者被釋放，他們將從各個高地成群沖出。		
2600	21 : 97	真實的應許將近了，不信道者突然瞪著眼睛(說)：「悲哉我們！我們對於今天曾是疏忽的。不然，我們是不義的。」		確實的約已竟臨近了。不信的人是立時瞪目的。 (說：)唉！我們確未注意這事。不然，我們是自虧的了。	那時真實的約(復活)就臨近了。(那時，看吧!)不信者的眼睛(將會在恐怖中)瞪直了，(他們說道：)“啊！我們真悲傷呀！我們的確沒有留意這個(真理)。啊，我們真是作孽的人！”		真實的約期\n[注1]\n已近，它的突然使昧者的眼直發愣\n[注2]\n。[他們說]：“可悲傷啊我們！我們對這是處於昏瞶之中的。而我們是虧害者\n[注3]\n。”		真實的諾言[復活日]臨近了。[人類從墳墓中被復活時，你將看見]不信者的眼睛突然因恐怖而直瞪。[他們將說]：“我們真該死！我們的確忽略了此事。不，我們是不義者。”		
2601	21 : 98	你們和你們舍真主而崇拜的，確是火獄的燃料，你們將進入火獄。		你們和你們撇開安拉所拜的是火獄的柴薪，你們是將進牠的。	你們、(不信的人)和你們在安拉之外崇拜的(神祇)確實是地獄的燃料，你們(一定)會到達那裏。		的確，你們和你們于安拉以外所崇拜的\n[注]\n。都是折漢難的柴火，你們是要進去的。		你們[不信仰者]和你們舍安拉而崇拜的都是火獄的燃料，你們都將進入其中[受火刑]。		
2602	21 : 99	假若這些是神靈，他們不進入火獄了，他們都將永居其中。		設若這一切都是真主了，他們不至於進牠。統是在那裏永居的。	如果這些(偶像)是神，它們就不會到達那裏(火獄)了！但是(它們)每一個都將(永遠)居住在其中。		假若這些\n[注1]\n是主宰時，他們就不會進去的，一切\n[注2]\n都永處其中。		假如這些[偶像]是主宰，他們就不會進入火獄了。他們將永居其中[受火刑]。		
2603	21 : 100	他們在其中將經常歎息，他們在其中將一無所聞。		他們在那裏發哀聲，全都聽不到。	他們將會在那裏呻吟哀泣，他們在那裏卻聽不到(任何聲音)。		他們\n[注1]\n在其中\n[注2]\n歎息不止，他們在其中不能聽聞\n[注3]\n。		他們將在火獄裏歎息吼叫，他們在那裏將一無所聞。		
2604	21 : 101	曾蒙我最優的待遇者，將遠離火獄，		其先蒙我造定幸福的人們離牠遙遠。	而以前由我賜福的那些人，他們將被遠遠遷離那裏(火獄)。		的確，我這裏的高品\n[注1]\n早已到達他們的，這些人是遠離它\n[注2]\n的。		凡蒙我賜福者，這些人將遠離火獄。		

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2605	21 : 102	而不聞其最微的聲音，他們將永居在自己所愛好的享樂中，	他們聽不到牠的聲音，永遠享受自心所想望的。	他們將聽不到一絲它(火獄)的聲音，他們將(永遠)居住在他們所嚮往的地方。	他們聽不到它的聲息\n[注]\n，他們永遠是在盡情享樂中。	他們將聽不到[火獄的]任何聲音，他們將永居於他們所喜愛的生活中。					
2606	21 : 103	不使他們憂愁最大的恐怖。眾天神將歡迎他們 (說)：「這是你們曾受應許的日子。」	他們不憂慮絕大的驚恐。眾天使迎接他們，(說：)這是曾對你們約下的那一日。	那大的恐怖不會使他們憂慮，天仙們將(帶著歡迎詞)來會見他們，道：「這是曾經許給你們的日子。」	最大的驚恐\n[注]\n不使他們擔心，眾天仙迎接他們[說]：「這是你們曾被約定之日。」	[復活日]，最大的恐怖不會使他們憂愁，天使們將來歡迎他們：“這就是你們所被許諾的日子。”					
2607	21 : 104	在那日，我將天卷起猶如捲軸將書畫卷起一樣。起初我怎樣創造萬物，我要怎樣使萬物還原。這是我自願應許的，我必實行它。	當那一日，我捲起天，就像捲起寫就的捲軸，就像我初次造化似的將要恢復他。這是我約定的，我是必將實作的。	那天我。會像卷起一卷畫軸似地把諸天卷起。就像我創始第一次造化一樣，我將重新造化它。我所許下的約，我一定實現它。	那天，就像卷書般地\n[注]\n卷起了天，就像我起初造化那樣，我再恢復它。是我應守的約會，的確，我是幹的。	在那日，我將把天卷起來，猶如卷起畫卷一樣。我最初是怎樣創造的，我將使它怎樣復原。這是我許下的諾言，我一定要實現\n[注]\n。					
2608	21 : 105	在勸戒以後，我確已在《宰甫爾》中寫道：大地必為我的善僕所繼承。	我在教戒 以後，確在則遺爾上寫定：(地終歸我的義僕繼承；)	我在(降下姆撒的)提示之後，曾在聖詩中(翟布林)寫道：“我的正直的僕人將繼承大地。”	我確已在提及\n[注 1]\n，在《宰布林》中寫明：的確，地面\n[注 2]\n由我的清廉眾僕繼承。	在[我寫入]《受保護的仙牌》[安拉那裏的經典]後，我確已在《宰布林》[所有經典]中寫道：“我善良的僕人們必將繼承那土地[樂園之地]。”					
2609	21 : 106	對於崇拜主的民眾，此經中確有充足的裨益。	這確使得一般敬拜的民眾滿足了。	在這(古蘭)當中對於真正奉事我(安拉)的人們確有，(明白的)啟示(消息)。	的確，在這裏邊\n[注 1]\n有對崇拜者們的傳達\n[注 2]\n。	對崇拜安拉的民眾，此[《古蘭經》]中確有一項明白的啟示。					
2610	21 : 107	我派遣你，只為憐憫全世界的人。	我遣你為使，只為普慈眾世界，	我如非為了給世人慈惠，我決不派遣你。	我所以差你\n[注 1]\n，只是為了慈憫萬世\n[注 2]\n。	我派遣你[穆聖]，只為了慈憫眾世界。					
2611	21 : 108	你說：「我只奉到啟示說：你們所當崇拜的，只是獨一的主宰。你們歸順嗎？」	你說！(我所得到的啟示是：你們的主只是獨一主。)你們可是順服的嗎？	你說：“我已被啟示，你們的主是獨一的主，你們會因此對他歸順嗎？”	你說：“我所受到的啟示，只是你們的主宰是獨一的主宰，你們可歸順嗎\n[注]\n？”	你說：“我所奉到的啟示是：你們應崇拜的主只是獨一的主\n[注]\n[安拉]。你們會歸順安拉[成為穆斯林]嗎？”					
2612	21 : 109	如果他們背離正道，你就說：「我公平地通知你們，我不知道你們所被警告的(刑罰)是臨近的呢？還是遙遠的呢？	如果他們不肯了，你就說：我概括的告訴你們了。我不知道所對你們約定的是切近的？還是遙遠的呢？	倘若他們掉頭離開，你說：“我也明白地對你們宣達了一切，我不知道你們所被許的是近呢或是遠呢？”	若是他們背棄時，則你說：“我一直向你們宣佈作戰\n[注 1]\n，我不知道所許給你們的\n[注 2]\n是近的或是遠的。	假如他們[猶太教徒和基督教徒等]背離[伊斯蘭教]，那麼，你[對他們]說：“我向你們公開宣告，我不知道你們所被警告的[復活日的刑罰]是臨近的，還是遙遠的？”					
2613	21 : 110	他的確知道公開的言語，也知道你們所隱諱的。	主確知道你們明白說出的，並知道你們所隱匿的。	“他(主)知道什麼是公開說出來的，和什麼是你們隱瞞(在心中)的。	他洞悉高聲的話，的確知你們所隱藏的。	[你說]：“無論高聲[公開]的言語，還是你們所隱藏的，他全知道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2614	21 : 111	我不知道，這或許是對你們的考驗和暫時的享受。」	我不知道恐怕那是試證你們，並（教你們）享受到一定的時期。	“我不知道，這是否是對你們的一項試驗，和（給你們的一個（短）時期的（塵世的）享受。”	我不知道，但願它\n[注]\n是對你們的考驗，和到一個時候的享受。”	我不知道，這也許是對你們的一種考驗和暫時的享受。”					
2615	21 : 112	他說：「我的主啊！求你秉公判決。我們的主是至仁的主，對於你們所用以描述他的言語他是被求助的。」	他說：（我的養主啊！你依正義判斷吧！我們的養主是來哈曼，是對於你們所稱述者被求以相助的。）	他（穆聖）說：“我的主啊！求你以真理來裁決吧！我們的主是仁主（拉曼）。我們祈求他的相助對付你們所添附（給他的東西）。”	他說\n[注1]\n：“我的養主哇！求你以真理判斷\n[注2]\n吧！我們的普慈養主是對他們所稱述的\n[注3]\n上是可求助的。”	他[穆聖]說：“我的主啊！求你秉公判決。我們的主是普慈之主[安拉]，求他援助[我們]戰勝你們所妄言的[如安拉有兒女等]。”					
2616	章： 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
2617	22 : 1	眾人啊！你們應當敬畏你們的主，復活時的地震，確是一件大事。	眾人哪！你們當敬畏養主。的確，複生日的震動是一重大事件。	世人啊！（你們要）畏懼你們的主！的確那時間（末日）的大難（地震）是一件（可怕的）大事。	哎人們啊\n[注1]\n！你們要敬畏你們的養主\n[注2]\n！的確，末日的震動\n[注3]\n是一件巨大的事。	人們啊！你們當敬畏你們的主[安拉]。復活時\n[注]\n的地震確是一件令人恐怖的事！					
2618	22 : 2	在那日，你們看見地震下每個乳母都被嚇得忘記了嬰兒，嚇得每個孕婦都要流產，你把人們看成醉漢，其實他們並非是醉漢，而是因為真主的刑罰是嚴峻的。	當你們看見牠的那一日，每一個乳母顧不得自所哺乳的；每一個妊婦都要流產。你看眾人是醉的，他們原是不醉；雖然安拉的刑罰是嚴厲的。	在那天你們將看見它（地震）。每一個餵奶的母親將會（被嚇得）忘記她的吸乳的嬰兒，每一個孕婦都將（被嚇得）流產，你將看見世人好象醉了，其實他們卻未醉，而安拉的懲罰卻是最嚴厲的。	在你們看到它\n[注1]\n的那天，它\n[注2]\n使每位乳母忘記所奶的，使每位懷孕的婦女流產。你看人們醉醺醺的，而他們並非是醉人。但安拉的處罰是嚴厲的\n[注3]\n。	在那日，你們將看見地震，每個正在餵奶的母親都被嚇得忘記了自己的嬰兒，每個孕婦都被嚇得要流產。你看見人們好像是醉的，其實，他們並不醉，但安拉的刑罰是嚴厲的。					
2619	22 : 3	有人無知地進行關於真主的爭論，並且順從叛逆的惡魔。	有的人無知識著因為安拉起爭辯，並追從一切頑強的惡魔。	但是在人們當中卻有人無知地爭論安拉，並追隨每一個叛逆的魔鬼。	[注1]\n人們中有人毫無知識地對安拉爭辯\n[注2]\n，並跟從每個惡魔。	人們中有人因無知而爭論安拉，並追隨每個叛逆的惡魔[毫無善功者]。					
2620	22 : 4	凡結交惡魔者，惡魔必定使他迷誤，必定把他引入火獄的刑罰，這是惡魔給註定了的。	凡與他結友的，就被他引入迷誤，並被他導至火刑。這是已然對他判定的。	至於它（魔鬼），那是已經規定了的，誰同它作朋友，他就會被導入歧途，它並將引導他受烈火的懲罰。	他被註定\n[注]\n：凡拿他作摯友者，的確，他使他迷歧，並將他引向火獄之刑。	誰追隨惡魔\n[注]\n或誰與惡魔為友]，惡魔必使他迷誤並把他引入火獄的刑罰中，這是註定的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
2621	22 : 5	眾人啊！如果你們對於復活的事還在懷疑之中，那末，我確已創造了你們，先用泥土，繼用一小滴精液，繼用一塊凝血，繼用完整的和不完整的肉團，以便我對你們闡明（道理）。我使我所急欲的（胎兒）在子宮裏安居一個定期，然後，我使你們出生為嬰兒，然後（我讓你們活著），以便你們達到成年。你們中有夭折的；有複返於最劣的年紀的，以便他在有知識之後，甚麼也不知道。你看大地是不毛的，當我使雨水降於大地的時候，它就活動和膨脹，而且生出各種美麗的植物。	眾人哪！如果你們對於復活上懷疑了，.....我確造你們於土上，又於一點精上，又於一塊血上，又於成形與不成形的一塊肉上；為的是表明給你們。我把自所意欲（保持）的留在子宮，直到一定的期限。然後再現出你們為乳兒，而後（賜給你們壽限，）為的是你們達到壯年。你們之中有死亡的。你們之中有被歸到最卑的年齡的，好教他在知道以後不知一事。你看地面是乾燥的；及至我往牠上降水的時候，牠就搖動，滋長，生髮各種美麗的。	世人啊！如果你們對復活有懷疑的話，那麼（你們不妨細想）我由塵土造化你們，然後由一點精，然後由一塊凝結的血塊，然後再由一點一部分成形的和一部分未成形的肉（胚胎），以便我能使你們清楚（你們的原始）。我隨意使他留在子宮中到一個被規定的時間，然後，我就使你們出世成為嬰孩，然後（撫育你們）使你們達到壯盛之年。你們當人（早）死，也有一些人活到風燭殘年，以便讓他們在有了（許多和更多）知識之後而一無所知。你（穆聖）看大地片草不生，毫無生氣，但是當我對它降下（雨）水時，它就顫動了，膨脹了，並且生出各種美麗的植物。	哎人們啊！如果你們對復活懷疑，則我是從土上造化了你們，後來從精液，又從血塊上，又從一團成形或不成形的肉上。以便為你們說明\n[注1]\n，我使我所要的在一定期限內穩定在子宮中。以後讓你們成為嬰兒出來\n[注2]\n。以後讓你們到達你們的成年\n[注3]\n。你們中有死亡的，你們中有被退至老邁之年的，以便使他在知道什麼之後而一無所知\n[注4]\n。你們看到乾裂的地，我突然降水於其上，它便活躍、增長而長出各種美好的品種。	人們啊！假如你們對復活之事還有懷疑，那麼，[須知]我最初確用泥土創造你們[如阿丹]，然後用一滴精液，然後用一塊凝血，最後用一塊肉團[胚胎]，有些懷孕，有些流產，以便我向你們闡明[我做我所意欲的]。我把我所意欲的[胎兒]留在子宮中到一個定期，然後，我使你們出生為嬰兒。然後，[我使你們成長]，以便你們達到成年。你們中有夭折的，有活到痛苦的老年的，以致他明理後又糊塗了。你看到大地寸草不生，當我降下雨水時，大地就充滿生機而生長，長出各種美麗的植物。						
2622	22 : 6	這是因為真主是真宰，他能使死者復生，他對於萬事是全能的。	這由於安拉是真的，他能使死的復活；他是全能於萬事的，	這是因為安拉就是真理，因為他給死者生命，因為他全能於萬物。	那是由於安拉確是真理，他確實使死者復活，他確是對萬物大能的。	這是因為安拉就是真宰，他確能使死者生，他對萬事確是萬能的。						
2623	22 : 7	復活確是要來臨的，毫無疑義，真主要使墳墓裏的人復活起來。	複生日無疑是該到的，安拉即將複起墓中人。	也因為時間快到了，那(時間)是無可懷疑的，因為安拉就要復活那些在墳墓中的(人)，(這也是無可懷疑的)。	的確，末日是無疑要來的。的確，安拉是復活墳墓中之人的。	復活的時間肯定是要來臨的，這是無疑的，安拉必將復活墳墓裏的人們。						
2624	22 : 8	有人爭論真主，但他既無知識，又無指導，且無燦爛的經典。	有的人無知識，無標準，亦無光明的經典，	但是在世人中卻有人爭論安拉，而(他)卻沒有知識，也沒有引導，而且也沒有一本賜給(他)光亮的天經。	人們中有人毫無知識、毫無正道、毫無光明經典地和安拉爭辯。	人們中有人爭論安拉，既無知識，也未受引導，且沒有一部[從安拉降示的]光明的經典。						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2625	22 : 9	他傲慢地走開，以便誘人叛離真主的大道。他在今世要受凌辱，復活日我要使他嘗試燒灼的刑罰。	傲慢著為安拉起爭議，終至誘人失迷安拉之道。那人在今世受辱；在複生日，我教他嘗焚刑。	(他)傲慢地轉開，把(人們)從安拉的道上引入迷途。降給他的是在今世的羞辱，和在復活日我將使他嘗試(火)燒的刑罰。	扭著脖子\n[注]\n，背離安拉之道，他在塵世裏出醜，在復活之日，我讓他品嘗火燒之刑。	他傲慢\n[注]\n而不回頭[遠離安拉之道]，以便使人們背離安拉之道。他在今世將受凌辱，復活日，我還要使他嘗試[火獄裏]燒灼的刑罰。					
2626	22 : 10	這是因為你所犯的罪行，也因為真主絕不是虧待眾僕人的。	這是由於你的雙手往前送的；並由於安拉絕不迫害眾僕人。	(我將對他說道：)“這是由於你(自己的)雙手所做的，安拉對於他的僕人們沒有一點不公平。”	那是由於你兩手所幹的。的確，安拉不是虧害眾僕人的。	[有話聲說]：“這是由於你親手所做的罪惡。安拉絕不虧待他的僕人。”					
2627	22 : 11	有人在邊緣上崇拜真主，若獲福利，他就安然享受；若遭禍害，他就輕率背叛。他將喪失今世和後世，這是明顯的虧損。	有的人在邊際上敬拜安拉，他若遇到好處了，便就藉牠安定；他若遭逢禍患了，便就倒轉，他傷折今世與後世了，這就是顯著的傷折。	在世人中有人在崇拜安拉上(抱著)騎牆(的態度)。如果好事降臨到他，他就會心滿意足；倘若是一件災難降臨到他，他就斷然地叛離了，並失去了今世和後世。這是一件明顯的損失！	人們中有人在邊沿上\n[注1]\n崇拜安拉，如好遇了他，則借此而安之。如考驗遭遇到了他，便面倒在地上\n[注2]\n，在塵世和後世都虧折，那是明明的虧折！	人們中有人在信仰的邊緣[懷疑]上崇拜安拉，假如一件好事降臨他，他就心滿意足[地崇拜安拉]；假如一件災難降臨他，他就輕率地背叛[安拉]。他失去了今世和後世。這就是明顯的損失。					
2628	22 : 12	他舍真主而祈禱那對於他既無禍又無福的東西，這是不近情理的迷誤。	他撇開安拉拜那於他無害無益的；這就是遙遠的迷誤。	他在安拉之外，祈求那些既不能傷害他，也不能有益於他的(偽神)。這確實是迷失(正道)太遠了！	他在安拉以外，乞求\n[注1]\n那對他無害和無益的\n[注2]\n。那是遙遠的迷歧。	他舍安拉而祈求對他既無害也無益的東西。這就是極深的迷誤\n[注]\n。					
2629	22 : 13	他祈禱那有近禍而無遠福的東西，他的援助者真惡劣！做他的同伴的真惡劣！	他呼那其害較近於其利的主宰實在太惡了，伴侶實在太惡了。	他祈求的是一個害多於利的(魔鬼)，那確實是一個不祥的監護者，也確實是一個有害的朋友。	他乞求那其害比其益更為接近的\n[注]\n。支援者和部族太壞呀！	他祈求對他弊大於利的東西。他的保護者真惡劣！他的夥伴真惡劣！					
2630	22 : 14	真主必定要使信道而且行善者進入那下臨諸河的樂園。真主確是為所欲為的。	安拉使歸信並行善舉的人，進入諸河流於其下的天園。安拉行其所欲的。	安拉的確使那些信仰並作善行將進入下有諸河流動的樂園，安拉確實做他所欲做的(事)。	的確，安拉讓那些歸信並幹善功的人們進入河渠流經其下的天堂。的確，安拉是為所欲為的。	安拉必使信仰並行善者進入諸河流過的樂園。安拉的確做所欲做的。					
2631	22 : 15	誰猜想真主在今世和後世絕不相助他，叫誰懸樑自盡，教他看他的計策能否解除他的憤怒！	凡是自揣安拉絕不在今世後世相助他的人，任他抓住繩子上天，任他氣閉身死，令他觀看，他的計謀能可釋去自所怒恨的嗎？	誰以為安拉在今世及後世不會相助他(穆聖)，讓他向屋頂(天空)上掛一根繩子，再讓他把自己懸掛起來(懸樑自盡)，然後讓他看看他的計畫能不能解除他的憤怒。	凡以為安拉在塵世、後世不會援助他\n[注1]\n的人，讓他用一根繩子\n[注2]\n伸向天空\n[注3]\n，以後讓他割斷\n[注4]\n了。再讓他看看他的詭計能去除他所怒恨的麼！	誰猜想安拉在今世和後世都不援助他[穆聖]，誰當懸樑自盡，當讓他看一看他的計謀能否消除他的狂怒。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2632	22 : 16	我這樣降示《古蘭經》，作為明顯的跡象，真主確是引導他所欲引導的。	我如此降下這明顯的表徵。安拉必引其意欲（導道）的人得正道。	我已這樣降下它（古蘭）作為明白的啟示，安拉的確引導他所意欲的（人）。	就這樣，我下降了有明顯跡象的它。 ^{n[注]n} ，的確，安拉引導他所要的人。	我如此降示《古蘭經》[給穆聖]，作為明顯的跡象。安拉的確引導所欲引導的。					
2633	22 : 17	信道者、猶太教徒、拜星教徒、基督教徒、拜火教徒，以及以物配主者，復活日真主必定要為他們判決，真主確是萬物的見證。	的確，眾歸信的人、猶太人、（沙便人、）基督教徒、禊教徒、多神教徒，安拉將在複生日從中判斷。安拉實是見證萬事的。	那些信仰它（古蘭）的人、那些追隨猶太（經典）的人、薩比安人、基督教徒、拜火教徒和拜偶像的人，安拉將在審判日在他們當中裁判，安拉的確是見證萬事萬物的。	的確，那些歸信者、那些猶太人和薩比教徒。 ^{n[注]n} 基督教徒、禊教徒，以及那些伴主者們，安拉在復活之日，在他們之間判斷。的確，安拉是全知萬物的。	信奉伊斯蘭教者，信奉猶太教者，薩比教徒，基督教徒。 ^{n[注]n} 拜火教徒和多神教徒，復活日，安拉必為他們判決。安拉確是見證萬事萬物的。					
2634	22 : 18	你難道不知道嗎？在天上的和在地上的，與日月群星，山嶽樹木，牲畜和許多人，都服從真主，有許多人當受刑罰。真主凌辱誰，誰不受人尊敬。真主確是為所欲為的。*	你豈未見在天的、在地的、日、月、群星、各山、樹木、牲畜、許多人，並有許多必定受刑的人，給安拉叩頭嗎？遭安拉侮辱的人，再無一敬重他的。安拉必行其所欲行的。	你沒看見在諸天與大地之間的萬物——日、月、星辰、山丘、樹木、動物和各種的人，都向安拉叩拜嗎？同時也有許多人是應受懲罰的。安拉使他丟臉的人，沒有誰能給他光榮。安拉做一切他所願意（做）的事。	你不知道嗎？天地裏的、太陽、月亮、星辰、山嶽、樹木、動物和人中的許多。 ^{n[注]1} n都向他叩頭。而許多處罰在他們上落實了。 ^{n[注]2} n凡被安拉輕視者，則他沒有尊重者。 ^{n[注]3} n的確，安拉是為所欲為的。	難道你沒看見嗎？天地間的一切，日月星辰，群山樹木，動物和許多人叩拜[服從]安拉，有許多人應受懲罰。安拉凌辱誰，誰就不受尊敬[絕對沒有人會尊敬他]。安拉的確做所欲做的。叩頭處					
2635	22 : 19	這兩派是相爭的，他們進行關於他們的主的爭論。不信道者已經有為他們而裁制的火衣了，沸水將傾倒在他們的頭上，	這兩個敵人為著養主作敵對。不信的人，他們的火衣已經裁妥。從頭上傾下沸湯，	有兩派敵對的人互相爭論他們的主。但是那些不信（他們的主）的人，火的衣服已經為他們裁剪好了，滾水將從他們的頭上潑下。	這是兩夥仇敵。 ^{n[注]1} n他們在他們的養主方面。 ^{n[注]2} n是爭執不下的。至於昧者們，給他們裁定了火衣。 ^{n[注]3} n從他們頭上澆下極熱的沸水。	這兩派敵視者[信士與不信仰者]互相爭論他們的主。 ^{n[注]1} n至於不信仰者，[火獄裏受刑的]火衣已為他們裁制好，沸水將傾倒在他們的頭上。					
2636	22 : 20	他們的內臟和皮膚將被沸水所溶化，	用牠熔化他們腹內的，與皮。	他們的身體內臟和（他們的）皮膚都將被它溶化。	他們肚腹中的和皮膚都被熔化。	他們腹中的一切和皮膚都將被沸水溶化。					
2637	22 : 21	他們將享受鐵鞭的抽打。	他們且遭受鐵鞭。	此外還有鐵鞭（鞭打）他們。	他們還有鐵棍。	他們還將遭受帶鉤的鐵鞭的抽打。					
2638	22 : 22	他們每因愁悶而逃出火獄，都被攔回去。你們嘗試燒灼的刑罰吧！	每逢他們因為憂悶欲從那裏出來的時候，就教他們複返。你們嘗試燒灼吧，	每當他們希望從這極度的痛苦裏逃出時，他就會被趕回這裏，（他們會被告訴道：）“（你們）嘗火燒的刑罰吧！”	每當他們因愁苦要從它。 ^{n[注]1} n上出去時，便被趕回來。 ^{n[注]2} n你們嘗試燒灼的刑罰吧！”	每當他們想從痛苦中逃出火獄時，他們又被趕回火獄去[受刑]。[有話聲對他們說]：“你們嘗試燒灼的刑罰吧！”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2639	22 : 23	真主必定要使信道而且行善者進入那下臨諸河的樂園，他們在其中得享用金鐲和珍珠作裝飾，他們的衣服是絲綢的。	安拉必教一般歸信並作善舉的人進入諸河流於其下的天園。他們在那裏蒙飾以金釧和珍珠。他們在那裏的衣服是錦緞。	安拉一定會使那些信仰和作善行的人進入下面有諸河流動的樂園，他們將在其中被賜以黃金和珍珠的手鐲作為飾物，他們在那裏的衣服將是絲的。	的確，安拉讓那些歸信並幹善功的人們，進入河渠流經其下的天堂，他們在其中佩戴著黃金珍珠的手鐲，他們在其中的衣服是綢緞。	安拉必使信仰並行善者進入諸河流過的樂園。他們在樂園裏將以金手鐲和珍珠作裝飾，他們在樂園裏穿的衣服是絲綢\n[注]\n做的。					
2640	22 : 24	他們曾蒙引導，故常說優美的語言；他們曾蒙引導，故遵循受讚頌者的大道。	他們被導至潔言；被導至堪誇之道。	他們(在今世)，被引導(說)溫文(高雅)的語言，他們也被引導到受(一切)讚頌的主的(正)道。	他們被引至美好之言\n[注1]\n，他們被引至被讚美者之路\n[注2]\n。	他們[在今世]已獲引導，只說善言[如“除安拉外，再沒有應受崇拜的主”；“一切讚頌，全歸安拉”及背誦《古蘭經》等]；他們已獲引導，只遵行受讚頌的主道[伊斯蘭教]。					
2641	22 : 25	不信道而且妨礙主道，並且妨礙我使眾人——定居的和遊牧的——共同尊敬禁寺者，(我將使他稍稍嘗試痛苦的刑罰)；誰因不義而欲在禁寺中違背正道，我將使誰稍稍嘗試痛苦的刑罰。	的確，一切不信並阻礙安拉之道，及我為眾人無分住民與客居的入所設置的禁寺者，……在那裏欲以背義偏斜的人，我將教他嘗痛刑。	至於那些不信(安拉)，並在安拉的道上阻礙人們，和妨礙我已規定給世人——市的居民和遊牧者——(進入)的聖寺的人，企圖在那裏為非作歹的人，我將使他們嘗試最痛苦的刑罰。	的確，那些隱昧，並阻擋安拉之路，和我使它\n[注1]\n成為人們——久住或暫居的都一樣——的禁寺的人們，和那在其中因虧害而犯法\n[注2]\n的人，我使他品嘗痛刑。	至於不信仰並妨礙人們遵行安拉之道，妨礙平等進入我為人類——當地居民和來自[世界]各地的參拜者[正朝者和副朝者]——設置的[常開放的]禁寺者，以及在禁寺中有作惡趨勢者或行不義者，我必使他嘗試痛苦的刑罰\n[注]\n。					
2642	22 : 26	當時我曾為易葡萄拉欣指定天房的地址，我說：「你不要以任何物配我，你應當為環行者、立正者、鞠躬者和叩頭者，打掃我的房屋。」	昔時，我為易葡萄拉欣指定天房的基址，(說道：)你不要給我舉一事作配偶。你要為一般巡遊的，長居的、鞠躬叩頭的人潔淨我的殿。	那時，我曾給伊布拉欣(亞伯拉罕)指定天房的墓址，(說道：)“不要為我添附夥伴，並為那些環繞它(巡遊)的、站著(禮拜)的、鞠躬的和(在其中)匍匐叩頭的人潔淨我的房子(天房)。	當時，我為伊布拉欣指明了天房的位置\n[注1]\n，你不要拿任何東西舉伴我，你要為巡禮者和居留者、鞠躬叩頭者打掃天房\n[注2]\n。	當時，我曾為伊布拉欣指定天房的基礎[說]：“你不要給我設置任何配物[供崇拜]，你當為環遊者[正朝和副朝時環游天房者]、站立者[禮拜者]、鞠躬者[恭順安拉者]和[拜中]叩頭者而潔淨我的房子[天房]。					
2643	22 : 27	你應當在眾人中宣告朝覲，他們就從遠道或徒步或乘著瘦駝，到你這裏來，	你要宣告世人朝覲，果然，他們就徒步，並騎那來自各遠路的一般瘦駝著到你這裏來；	並向世人宣佈巡禮(漢志)。他們將從遙遠的地方徒步和(騎著)消瘦的駱駝來到你這裏。	你要在人們間呼籲朝覲\n[注]\n，則他步行或騎瘦弱的駝從迢遠的路途而至你。	你當向人類宣告朝覲\n[注]\n。他們跋山涉水徒步或騎瘦駝到你這裏來[朝覲]，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2644	22 : 28	以便他們見證他們所有的許多利益，並且在規定的若干日內，紀念真主之名而屠宰他賜給他們的牲畜。」你們可以吃那些牲畜的肉，並且應當用來款待困苦的和貧窮的人。	以便他們親臨自己的益處，並在照例的幾日內往安拉所賜給他們的四足家畜上記念安拉的尊名。你們就著牠吃：並款待窮苦無告的人。	“以便他們見證使他們所蒙受的利益，和在指定的日子在他(主)供給他們(犧牲用)的牲口上紀念安拉的名字。然後你們就吃它；並款待困苦和需要的(貧)人。	以便他們親臨他們的利益，在眾所周知的日子裏 <small>[注1]</small> 在他賜給他們的牲畜上提念安拉 <small>[注2]</small> ，所以你們可吃它，可以讓赤貧者吃！	以便他們見證對他們有益的許多事[如朝覲在後世的報酬等]，並在規定的日子裏[伊曆12月10日至13日]以念安拉之名而宰安拉賜予他們做宰牲用的牲畜[宰牲時念：奉安拉之名，安拉至大。安拉啊！我們來自於你，我們還將歸於你]。然後，你們可吃其肉，也可用來款待極度貧困的窮人。					
2645	22 : 29	然後叫他們滌除他們的污垢，叫他們履行他們的誓願，叫他們圍繞那間古房而環行。	而再令他們滌淨油泥，令他們全其許下的願。當令他們環游古殿。	“然後讓他們完成他們的(例行的剃發)淨身，完成他們的誓願，以及環繞古老的天房。”	以後讓他們清除他們的污垢 <small>[注1]</small> ，讓他們完盡他們的許願 <small>[注2]</small> ，讓他們巡禮古老的天房 <small>[注3]</small> 。	然後，讓他們完成為他們規定的朝覲功課，讓他們履行他們的誓言，讓他們環遊“那間古老的房子[天房]”。					
2646	22 : 30	事情就是這樣的，誰尊重真主的戒律，在主的那裏那對於誰是更好的。一切牲畜對你們都是合法的，對你們已宣佈禁戒的除外。故你們應當避開污穢即偶像，應當永離妄語；	就是這樣。凡尊重安拉的戒律者，那是在其養主認為於他至好的了。家畜，除去所誦給你們的，全於你們合法。你們當離遠一切污穢的偶像，並避忌謊言；	這(就是命令)。誰尊重安拉的戒律，在他的主看來對於他是更好的。除了那些已經向你們宣佈過(禁食)之外，(所有的)牲口對你們都是合法的(食物)。所以要避開污穢的偶像和避免虛言假語。	那是，凡尊重安拉之禁律者，則它 <small>[注1]</small> 在安拉那裏是對他的好。一切牲畜 <small>[注2]</small> 都是你們可吃的，除已讀給你們的外。所以你們要遠離污垢偶像，你們要遠離謊言 <small>[注3]</small> 。	這就是[朝覲的儀式]。誰尊重安拉的戒律，在安拉看來，這對誰是最好的。除了將對你們宣佈的外，一切牲畜對你們都是合法的。因此，你們當遠避[崇拜]可憎的偶像，當遠避謊言。					
2647	22 : 31	同時為真主而信奉正教，不以物配他。誰以物配真主，誰如從天空墜落，而被群鳥奪走，或被大風掃蕩到遠方。	為安拉守正不偏，不給他舉匹偶。凡給安拉舉匹偶的人，恰是從天上落下來，而被飛鳥奪去，或是被風拋到遠方。	你們要一心一意地歸向安拉，不為他添附夥伴。誰為安拉添附夥伴，他就會像由天上掉下，被群鳥抓走，或是被風把他吹到遙遠的地方。	要改邪歸至安拉，不舉伴他。凡舉伴他者，好像他自天上掉下，而飛鳥捉住他，或像風把他吹進深谷一樣 <small>[注]</small> 。	你們只能崇拜安拉，不要給他設置任何夥伴。誰給安拉設置夥伴，誰就如同從天上墜落，被鳥抓走，或被風吹到遠方一樣。					
2648	22 : 32	事情就是這樣的，誰尊敬真主的標識，那是心中的虔誠發出的。	就是這樣。凡尊敬安拉的徵蹟者，那尊敬實出自心中的誠敬。	這(就是命令)。誰(在犧牲動物上)尊敬安拉的標誌，那確是出自衷心的敬畏。	那是，凡尊重安拉之儀式者，它是心理敬畏之一。	事實就是這樣[指27-31節經文]。誰尊敬安拉的標誌，那確是發自內心的虔敬 <small>[注]</small> 。					
2649	22 : 33	牲畜對於你們，有若干利益，至於一個定期，然後(屠宰牠們作供獻)的合法地方應該是古房的附近。	你們於家畜上享受各種利益，直到一定的時期以後，宰牲的處所是在古殿附近。	其(犧牲)中對你們有一定時期的利益。然後，它們(犧牲的動物)被帶往古老的天房附近犧牲。	在其中 <small>[注1]</small> 有對你們的種種利益 <small>[注2]</small> 至一定時期，以後，它的合法處 <small>[注3]</small> 是到這古老的天房。	[宰牲作奉獻的]牲畜對你們有許多益處，直到一個定期，之後，宰牲作奉獻的合法地方是‘那間古老的房子[天房]’附近。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2650	22 : 34	我為每個民族制定一種供獻的儀式，以便他們紀念真主之名而屠宰他所賜他們的牲畜。你們的神明是獨一的神明，故你們應當只歸順他。你應當以喜訊傳示謙恭者。	我為每一族人設定一種祭禮，好教他們往安拉所賜給的四足家畜上紀念他的尊名。你們的主是獨一主。你們惟當順服他，你當為一般卑謙的人報喜信。	我對每一族人規定了一種犧牲的方式，以便他們能從他(主)賜給他們(作食用)的牲口上紀念安拉的尊名。不過你們的主是獨一的主，所以你們要歸順他(主)，你(穆聖)並應對那些謙卑的人報喜訊。	我為每個民族規定了一種儀式\n[注1]\n，以便他們對所賜他們的牲畜上提念安拉之名\n[注2]\n。你們的主宰是獨一的，你們要順從他。你\n[注3]\n給謙恭順從者們報喜吧！	我為每個民族都規定了宰牲的儀式，以便他們念安拉之名而宰安拉賜予他們食用的牲畜。你們應崇拜的主只是獨一的主[安拉]，所以，你們當歸順他。[穆聖啊！]你當向謙恭者[真信士]報喜。					
2651	22 : 35	當紀念真主的時候，衷心感到恐懼者——感到戰慄者——忍受苦難者、謹守拜功者、分舍我所賜之物者，	那些人有的紀念安拉的時候，他們心中畏懼；並為一般忍於自所遭遇的，以及立拜功且就著我所賜的作使用的人。	他們是當安拉的尊名被提起時心中畏懼的人，和無論什麼(災難)降臨到他們(都能)堅忍的人，和保持拜功的人，以及(在施捨上)使用我已賜給他們的(東西)的人。	那些人，在提到安拉時，他們衷心駭怕。對所遭遇的是忍耐的，與履行拜功的，和從我所賜給他們的上施費的。	他們[謙恭者]是：當提到安拉[的尊名]時，他們的心中感到畏懼；不管遭遇何種災難都能忍耐；謹守拜功；[為安拉之道]施用我所賜予他們的財物。					
2652	22 : 36	我為你們以駱駝為真主的標誌，牠們對於你們有許多用處；牠們排列成行的時候，你們應當為屠宰牠們而紀念真主之名；當牠們側臥在地上的時候，你們可以吃牠們的肉，並應當用來款待知足的貧民和乞討的貧民。我為你們這樣制服牠們，以便你們感謝。	我為你們把祭祀駝作為安拉的徵蹟。你們於牠上獲一種利益。當站齊的時候，你們就往牠上誦安拉之名，其肋落地的時候，你們就吃牠，並款待窮不求人的，以及意欲求人的。我就這樣地為你們降服牠，好教你們感念。	我為你們使那些被(犧牲的)駱駝作為(順服)安拉的表徵。它們對你們有許多好處，當它們被列隊(作犧牲)時，你們要對它們誦讀安拉的尊名。當它們身體的一邊落地的時候，你們就可以吃它，並款待那些(不乞求而)安貧樂道的貧人，和(以應有的謙恭)乞求的貧人。我是這樣使它們(牲畜)馴服於你們，以便你們能夠知感。	駱駝，我使它成為你們的安拉儀式之一\n[注1]\n，其中有對你們好，你們要在它三足立地\n[注2]\n時提念安拉，在它倒在地上時，你們可以吃它，和讓窮而不乞者\n[注3]\n，和乞討者食用，就這樣，我為你們控制了它\n[注4]\n，願你們感謝。	我為你們而使“布德”[朝覲時宰牲用的牛或駱駝]作為安拉的標誌之一，它們對你們有許多益處。當它們[為宰牲而]列隊站好時，你們當對著它們念安拉之名[而宰它們]。當宰後身體的一邊落地時，你們可吃它們的肉，也可用來款待知足[不乞討]的窮人和不知足[乞討]的窮人。我如此使它們為你們服務，以便你們感恩。					
2653	22 : 37	牠們的肉和血，都不能達到真主，但你們的虔誠，能達到他。他為你們這樣制服牠們，以便你們為真主對你們的引導而尊崇他。你應當向行善者報喜。	牠的肉和牠的血絕達不到安拉上，只有你們的誠敬能可達至他。真主就這樣地為你們降服牠了，好教你們贊安拉偉大，以(表感謝)他所指導你們的。你給為善的人們報喜信吧！安拉必代眾穆民作抵禦。	它們的肉和它們的血都不能達到安拉，只有你們的虔誠才能到達他。他已這樣使它們對你們馴服，以便你們能因安拉對你們的引導而讚美他。你(穆聖)要對所有行善的人宣佈喜訊。	它的肉和血塊不能升至\n[注1]\n安拉，但你們的敬畏卻升至他。就這樣，我為你們控制了它，以便你們對他\n[注2]\n所引導的贊主至大！你給行善者們\n[注3]\n報喜吧！	它們[所宰的牲畜]的肉和血都不能到達安拉，但你們的虔敬能到達他。他如此使它們為你們服務，以便你們為安拉引導你們而贊他至大。你[穆聖]當向行善者報喜。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2654	22 : 38	真主必定要保護信道者，真主確是不喜愛每個忘恩負義的叛逆者的。	安拉實不愛喜一切背信負恩的。	安拉的確會保護那些信仰的人，安拉的確不喜歡叛徒和任何忘恩負義的人。		的確，安拉是衛護那些歸信者們的。的確，安拉不喜愛每個多行不義\n[注]\n和多隱昧者。		安拉必定保護信士們，安拉絕不喜歡叛逆者和忘恩負義者。			
2655	22 : 39	被進攻者，已獲得反抗的許可，因為他們是受壓迫的。真主對於援助他們，確是全能的。	遭逢格鬥的人們，因受迫害而得到許可（抵禦）安拉確能相助他們。	那些受戰爭(侵犯)的人，由於他們被迫害而准許他們作自衛的戰鬥。安拉確實是最有能力援助他們的。		那些被殺害的人們\n[注1]\n，由於他們受到虧害\n[注2]\n，而已允許他們\n[注3]\n。的確，安拉對援助他們是大能的。		被攻擊者[信士]已獲准自衛，因為他們[信士]是被欺壓的。安拉對援助他們確是萬能的。			
2656	22 : 40	他們被逐出故鄉，只因他們常說：「我們的主是真主。」要不是真主以世人互相抵抗，那麼許多修道院、禮拜堂、猶太會堂，清真寺——其中常有人紀念真主之名的建築物——必定被人破壞了。凡扶助真主的大道者，真主必定扶助他；真主確是至強的，確是萬能的。	那些人，無端的被人逐出家宅，只因聲稱：（我們的養主是安拉。）設非安拉教世人的一部份抵禦一部分，則修道所，基督教堂，猶太教堂，與有人多在那裏記念安拉之名的禮拜殿，必被搗毀了。安拉必助那相助他的人。安拉實是大力的，優勝的。	那些被無理地從他們的家園趕出來的人，只不過是為了他們說過：“我們的主是安拉。”如非安拉使一部分人牽制了(或：抗拒)了另一部分，那些安拉的尊名常常被紀念的修道院、基督教堂、猶太教堂和清真寺都已被摧毀了。安拉一定會援助那些協助他的人。因為安拉確是至強至大的。		那些人，他們無故地被趕出他們的家園\n[注1]\n，只是他們說：“我們的養主是安拉！”假若不是安拉用一部分人抵禦另一部分人，則於其中\n[注2]\n時常提念安拉之名的修道院\n[注3]\n、教堂\n[注4]\n、會堂\n[注5]\n、清真寺就被拆毀了。安拉確實支援他\n[注6]\n的人，的確，他是有力的、全能的。		他們[信士]被無理趕出他們的家園，只因他們說：“我們的主是安拉。”要不是安拉使人類互相牽制，那麼，修道院、基督教堂、猶太教堂和常念安拉之名的清真寺\n[注]\n必定被摧毀了。誰援助安拉[之道]，安拉必援助誰。安拉確是最強大的，全能的。			
2657	22 : 41	如果我使那些人在地面上得勢，他們將謹守拜功，完納天課，勸善戒惡。萬事的結局只歸真主。	那般人，我若教他們在地上得到能力了，他們就立拜功，散天課，命以合法的，阻止非理的。諸事的結果惟歸安拉。	如果我給他們地上的權力，他們是守拜功、納天課、勸善止惡、把一切事務的結果(和決定)都歸於安拉的人。		那些人，如果我把他們安排在地面上，他們就履行拜功，就繳納天課，他們命人行好，止人幹歹。萬事的歸結是至安拉。		假如我使那些人[穆斯林]在大地上有權勢，他們必謹守拜功、完納天課、勸人行善\n[注]\n、止人作惡。萬事的結局全歸安拉。			
2658	22 : 42	如果他們否認你，那末，在他們之前，否認使者們的已有努哈的宗族、阿德人、賽莫德人、	若是他們不信你了，（不要憂慮，）因為在他們以前努海的族人、阿代、賽母特、	如果他們不信你(的使命)，他們以前的努赫(挪亞)、阿德和撒姆德的族人都曾那樣不信(他們的先知)。		若是他們不信你\n[注]\n，則他們以前的努哈族人、阿德和賽姆德[族人]都不信了。		假如他們否認你[穆聖]，那麼，在他們之前，否認使者們的還有：努哈的族人，阿德人和薩姆德人，			
2659	22 : 43	易葡萄的宗族、魯特的宗族、	易卜拉欣的族人，魯脫的族人、	伊布拉欣(亞伯拉罕)和魯特(羅得)的族人(也一樣)。		伊布拉欣族人，和魯特族人。		伊布拉欣的族人，魯特的族人，			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2660	22 : 44	麥德彥人；穆薩也曾被否認過。我優容不信道者，隨後我懲治了他們；我的譴責是怎樣的呢？	買大嚴人，確曾不信服了；並有人不信服母撒。但是我姑容眾逆徒，而後懲治他們了，我的懲罰如何？	麥得揚的夥伴們(也不信)，姆撒(摩西)的族人也(在相同的方式之下)不信了。不過我寬容了他們(不信者)一段時間，然後才懲罰他們。我對他們的懲罰是如何可怕啊！	與曼達利人和穆薩曾被否認。所以我寬容了昧者們，後來，我拿走了他們，所以我的否認 \n[注1]\n如何呢\n[注2]\n？	馬德亞人，穆薩也被否認過。但我[暫時]寬容了這些不信仰者，然後，我懲治了他們。我的刑罰多可怕！					
2661	22 : 45	有許多城市居民不義，而我毀滅他們，地上屋頂尚存，並且有若干被遺棄的水井和被建成的大廈。	許多城池正在負義著被我滅絕，而致屋背倒塌。又有許多廢井和傾圮的高官。	我毀滅了多少城市，那時它們是罪惡的，因此(它們)淪為廢墟，(剩下)了片斷井頽垣。	多少虧害的村鎮我消滅了它，而它已房倒屋塌！只有廢棄的井以及高聳的宮殿。	有許多城市的居民多行不義，我毀滅了他們，[如今仍]被埋葬在廢墟中；有許多水井被遺棄，有許多豪宅被毀滅。					
2662	22 : 46	難道他們沒有在大地上旅行，因而有心可以瞭解，或者有耳可以聽聞嗎？因為肉眼不盲，胸中的心眼卻盲了。	他們豈未在地上遊行，而用心理解，用耳聞聽嗎？確實眼不瞎，只是胸中的心瞎。	難道他們不曾 在陸地上旅行，用他們的心去瞭解和用他們的耳去聽嗎？的確，不是他們的眼瞎了，而是在他們胸中的心瞎了。	他們\n[注]\n沒在地面上行走嗎？他們有心，能借它理解嗎？或有耳，能借它聽聞嗎？的確，眼睛未瞎，但胸膛裏的心卻瞎了。	難道他們沒有在大地上旅行嗎？他們有心能用它去理解，有耳能用它去聽聞嗎？其實，他們的眼並不瞎，而是他們胸中的心未加思考。					
2663	22 : 47	他們要求你早日昭示刑罰。真主絕不爽約。在你的主那裏的一日，恰如你們所數的一千年。	他們要你速現刑罰。安拉絕不爽其所約。在你養主那裏的一日，如同是你們計數的一千年。	雖然他們要求你加速懲罰(早日實現)。而安拉卻不會不守他的諾言(約)。你的主的一天就如同你們所計算的一千年。	他們求你速降處罰\n[注1]\n，安拉決不爽約。你養主那裏的一天\n[注2]\n，像你們所數的一千年。	他們要求你早上實現刑罰。安拉絕不會爽約。在你的主那裏的一日，猶如你們[現在]所計算的一千年。					
2664	22 : 48	有許多城市，居民不義，而我優容他們，隨後，我懲治他們，我是唯一的歸宿。	許多背義的城池，我姑容牠，而後施以懲罰，歸惟歸於我。	多少城市，當它犯罪時，我寬限了它，然後我才懲罰它。我是(萬物的)歸宿。	多少村鎮，它是虧害的，我卻寬容它。後來我拿走它，歸宿是至我。	有許多城市的居民多行不義，我[暫時]寬容了他們，然後，我懲治了他們。唯我[安拉]這裏是最後的歸宿。					
2665	22 : 49	你說：「眾人啊！我對你們只是一個直爽的警告者。」	你說：眾人哪！我只是一個向你們公開傳警告的。	你說：“世人啊！我對你們只是一位坦率的警告者。”	你說：“哎人們\n[注]\n呀！我對你們只是一位明明的警告者。”	你說：“人們啊！我對你們確是一位坦率的警告者。”					
2666	22 : 50	信道而且行善者，得蒙赦宥，得享優厚的給養；	歸信並作善舉的人可獲饒恕，和優厚的給養。	“那些信仰並作善事的人，他們會獲得恕饒和優厚的生計。	那些歸信並幹善功者，他們享受饒恕和美好的食祿\n[注]\n。	凡信仰並行善者，他們將獲得寬恕和豐富的給養[樂園]。					
2667	22 : 51	以阻撓的態度努力反對我的跡象者，是火獄的居民。	一般對我的表徵盡力抵抗的人，均是居火獄的。	“但是那些竭力反對我(主)的啟示的人，他們是火的夥伴。”	那些對我的跡象處心積慮地刁難的人們，這些人是折黑木之流。	凡竭力反對我的啟示而使自己失敗者，這些人是火獄的犯人。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2668	22 : 52	在你之前我所派遣的使者和先知，沒有一個不是這樣的：當地願望的時候，惡魔對於他的願望，有一種建議，但真主破除惡魔的建議，然後，真主使自己的跡象成為堅確的。真主是全知的，是至睿的。	我在你以前每逢遣一使者（或）聖人，當他望想的時候，惡魔就投入在他所望想的裏面。但是安拉消除惡魔所投的，安拉且堅固自己的表徵。安拉是深知的，明哲的。	在你以前每當我派遣一位使者或先知，當他希望(宣讀他的使命)時，撒旦就會以他的願望干擾他，不過安拉會消除撒旦的建議，並確定他的啟示。安拉是全知的和大智的。	我在你之前不差一位使者或聖人則已，若差了，魔鬼都于其誦讀\n[注1]\n之際有所投入\n[注2]\n，而安拉廢除了\n[注3]\n魔鬼所投入的，以後，安拉鞏固了他的跡象，安拉是全知的\n[注4]\n、巧妙的。	在你之前，凡是我所派遣的使者和先知，每當他想宣讀啟示[或講話]時，惡魔\n[注5]\n就在其中滲入謊言，但安拉能刪除惡魔所滲入的謊言，然後，安拉確定他的啟示。安拉是全知的，最睿智的。					
2669	22 : 53	(他這樣做)以便他以惡魔建議的事考驗有心病的人和心硬的人。不義者必陷於長遠的分裂之中。	為的是真主以惡魔所投入的置作磨難一般心裏有病的，和偽心堅硬的。背義的人們，實是在遙遠的反抗中。	他可能以撒旦投入的建議試驗那些心中有病的和心硬的人。的確，為非作歹的人確在深遠的分裂中，	以便我使魔鬼所投入的，成為那些心裏有病的\n[注1]\n和那些心硬者們\n[注2]\n的災難。的確，虧害者們是處於遙遠的分裂中。	以便他[安拉]以惡魔所滲入的謊言考驗心中有病者[偽信者與不信仰者]和心硬者。不義者確是在深遠的對抗中。					
2670	22 : 54	(他這樣做)以便有學識者知道那是從你的主降示的真理，因為他們信仰它，而他們對他心懷謙遜。真主必定要把信道者引上正路。	並為的是一般蒙賜知識的人知道那是出自養主的真理，而致歸信牠，心且因牠謙卑。安拉實是把眾穆民引至正道的。	和以便那些被賜予知識的人能夠知道這(古蘭)是來自你的主的真理，和他們能夠信仰其中的，和他們的心能夠謙卑地順服他。安拉確實引導那些信仰的人到正道。	以便讓那些被授予知識的\n[注1]\n人們知道，的確，它\n[注2]\n是來自你養主的真理，所以他們歸信它，他們心悅誠服。的確，安拉是把歸信者們引向正道\n[注3]\n的。	以便受賜知識者知道這[《古蘭經》]確是從你的主降示的真理並篤信它，並且他們的心謙恭地遵行它。安拉的確引導信士們走正道。					
2671	22 : 55	不信道者對於它仍然在猶豫之中，直到復活時刻忽然降臨他們，或破壞日的刑罰來臨他們。	不信的人時常對牠懷疑，直到復生日忽然來到，或是斷絕日的刑罰來臨。	那些不信的人將不會停止對它(天啟)的懷疑，直到(復活)時間突然降臨到他們，或是災難的日予降臨到他們。	那些隱昧者們仍在懷疑它\n[注1]\n，直至末日\n[注2]\n突然來臨，或絕後日\n[注3]\n的處罰來至他們。	不信仰者一直在懷疑它[《古蘭經》]，直到復活的時間突然降臨他們或災難日[復活日]的刑罰降臨他們。					
2672	22 : 56	在那日，主權只是真主的。他要判決他們。信道而且行善者，將在極樂園中；	當那日，權柄為安拉執掌。他在他們中間公判。歸信並作善舉的人是在樂園中。	在那天，主權只屬於安拉。他將在他們之間裁判，因此那些信仰並作善行的人將會在歡樂的天園中。	那天，權柄歸安拉，他在他們\n[注1]\n之間判斷：至於那些歸信並幹善功的人們，是在恩惠天堂中。	在那日，一切主權都是安拉的，他將為他們判決。信仰並行善者將進入恩澤的樂園。					
2673	22 : 57	不信道而且否認我的跡象者，將受凌辱的刑罰。	隱昧且不信我表徵的人，均應遭受辱刑。	而那些不信和否認我的啟示的人卻將受恥辱的刑罰。	那些隱昧並不信我的跡象者，這些人應受卑刑。	不信仰並否認我的啟示[《古蘭經》]者，這些人必受凌辱的刑罰。					
2674	22 : 58	為主道而遷居，然後被殺害或病故者，真主必賞賜他們佳美的給養；真主確是最善於給養的。	一般在安拉的道上遷移而後被殺或死亡的人，安拉必賜給他們優上的給養，安拉實是最上的賜予給養者。	那些在安拉的道上離鄉背井(遷徙)，然後被殺或死亡的人，安拉必定賜給他們優厚的供養。安拉確實是最優越的供養主。	那些為安拉之道\n[注1]\n而遷移，後來被殺害或死亡者，安拉必定賞賜他們良好的食祿\n[注2]\n。的確，安拉是最好的賞賜者。	為安拉之道遷移，以致被殺或死亡者，安拉必賜給他們佳美的給養。安拉確是最好的供養者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2675	22 : 59	他必使他們進入他們所喜悅的地方；真主確是全知的，確是容忍的。	他將教他們進那所愛喜的地方。安拉實是深知的，仁厚的。	他一定會使他們進入他們所喜愛的地方。安拉是全知的和最寬恕的。	他必定使他們進入他們喜愛的進處。 ^{n[注]n} 的確，安拉是全知、寬恕的。	他必定使他們進入他們所喜愛的地方。安拉確是全知的，最寬容的。					
2676	22 : 60	事情就是這樣的。凡以怨報怨，然後被人虐待者，真主必援助他。真主確是至恕的，確是至赦的。	就是這樣。凡依照所罹的擾害而施行報復，後又遭人壓迫的，安拉將必相助他。安拉實是放赦的，多恕的。	(就是這樣，)如果一個人的報復不超過他所受的傷害，然後再度被迫害，安拉必定幫助他。安拉確實是寬容的和常恕的主。	那是，凡以其所受而報復 ^{n[注]n} ，以後又受侵害者 ^{n[注]n} ，安拉必定支援他。的確，安拉確是赦免者，饒恕者。	事實就是這樣的。誰以怨報怨，然後再受侵害，安拉必援助他。安拉確是最寬大的，最寬恕的。					
2677	22 : 61	這是因為真主使黑夜侵入白晝，使白晝侵入黑夜；又因為真主是全聰的，是全明的。	這是由於安拉納夜於晝，納晝於夜。安拉實是能聽的，能見的。	就是這樣，安拉使黑夜進入白晝，和使白晝進入黑夜。他(安拉)是聽到與看見(萬事萬物的主)。	那是由於安拉使黑夜隱入白晝中，使白晝隱入黑夜裏。 ^{n[注]n} 的確，安拉是全聽、全觀的。	這是因為，安拉使黑夜進入白晝，使白晝進入黑夜。安拉確是全聞的，全視的。					
2678	22 : 62	這是因為真主是真實的，他們舍真主而祈禱的(偶像)是虛妄的；又因為真主是至尊的，是至大的。	這是由於安拉確是真的，他們撇開他所拜者是假的。安拉就是尊大的，玄高的。	這是因為安拉，他就是真理，而他們在他以外所祈求的(偽神)確實是假的。安拉確實是至高至大的。	那是由於安拉確是真理，他們在他 ^{n[注]1\} 以外所乞求的 ^{n[注]2\} 是虛妄 ^{n[注]3\} 。的確，安拉是崇高的巨大的。	這是因為，安拉確是真宰，他們舍他而祈求的確是虛妄的。安拉確是至高無上的，至大的。					
2679	22 : 63	難道你不知道嗎？真主從雲中降下雨水，地面就變成蒼翠的。真主確是仁愛的，確是徹知的。	你豈未看見安拉由上空降水而致地面成為綠色的嗎？安拉是施惠的，盡知的。	難道你沒有看見安拉由天空降雨，大地因而變成綠色嗎？安拉確實是精明的、全知的。	你不知道麼！的確，安拉從天上降水。於是他也變得翠綠。的確，安拉是疼顧 ^{n[注]1\} 而深知 ^{n[注]2\} 的。	難道你沒有看見安拉從天空降下雨水，大地因此披上綠裝嗎？安拉確是最敏銳的，徹知的。					
2680	22 : 64	天地萬物都是他的，真主確是無求的，確是可頌的。	在天的在地的惟他執掌。安拉就是無求的，受贊的。	在諸天與大地的一切都屬於他(主)，安拉確實是無求的，和應受一切讚美的。	天和地上都歸他。的確，安拉是無求，而稱讚的。	天地間的一切都是他的。安拉確是無所求的，受讚頌的 ^{n[注]n} 。					
2681	22 : 65	難道你不知道嗎？真主為你們制服大地上所有的事物，以及奉他的命而在海上航行的船舶，他維持著天以免墜落在地上，除非獲得他的許可。真主對於世人確是至愛的，確是至慈的。	你豈未看見安拉為你們降服地上所有的，並降服船隻，依他的旨意航行在海中；且制止穹蒼落地；奉到他的命令時在外。安拉一定是憐恤慈憫眾人的。	難道你沒注意到安拉已使地上的一切馴服於你們(人類)，和使船舶在他的命令之下漂洋過海嗎？他支撑著天不使它落到地上，除非得到他的許可。的確，安拉對世人是最慈愛的和最仁惠的。	你不知道嗎？的確，安拉為你們控制了地上的，和奉命行駛於海中的船隻。他抓住天，[以免]它掉在地上，除非是奉他的許可。的確，安拉對人們確是疼顧、慈憫的。	難道你沒有看見安拉使大地上的一切為你們[人類]服務，使船舶依他的命令在海裏航行嗎？他維持著天，除非經他許可，否則，天不會落在地上。安拉對人類確是仁愛的，特慈的。					
2682	22 : 66	他使你們生，然後使你們死，然後使你們復活；人確是孤恩的。	他那真主教你們生，再教你們死，又教你們生。人類實是忘恩的。	是他給你們生命，然後使你們死亡，然後再使你們(複)活。人類的確是忘恩負義的。	他是那個主宰，他使你們活 ^{n[注]1\} ，以後，使你們死 ^{n[注]2\} ，以後，使你們活 ^{n[注]3\} 。的確，人們是多隱昧的。	是他使你們生，然後又使你們死亡，最後又使你們復活。人總是忘恩負義 ^{n[注]n} 的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2683	22 : 67	我為每個民族制定一種供獻儀式，讓他們有所遵循，絕不是讓他們為這事與你爭論。你應當召喚眾人來崇拜你的主，你確是在正路上的。	我為每一夥人置定一種道理，供他們奉行。他們對於這事上不得和你起紛爭。你導至你的養主！你實是在正道上。	我已給每一族人規定他們所應奉行的崇奉的儀式，莫讓他們跟你在這件事上爭論。(不過你必須叫(他們)歸向你的主。因為你確實是在正確的引導上的。	我為每個民族定了他們執行的儀式。 ^[注1] 所以不要讓他們在事務中同你爭執。 ^[注2] 你要宣傳你的養主 ^[注3] ，的確，你是在正道上。	我為每個民族都規定了宗教儀式[如朝覲期間的宰牲]，以便他們遵行。絕不要讓他們[不信仰者]為此事[如念安拉之名而宰牲，不吃自死物等]而同你[穆聖]爭論。你當召喚[他們]歸信你的主，因為你確是遵行正道[伊斯蘭教]的。					
2684	22 : 68	如果他們與你爭論，你應當說：「真主是知道你們的行為的。」	若是他們對你起爭論了，你就說：(安拉至知你們的作為。	如果他們和你爭論，你說：“安拉最清楚你們的作為。	如果他們同你爭辯，則你說：“安拉對你們所作所為是最知的。	假如他們同你爭論[宰牲的律例]，你[對他們]說：“凡是你們所做的，安拉全知道。					
2685	22 : 69	復活日，真主將判決你們所爭論的是非。」	安拉將在複生日，對於你們所爭議的從中判斷。)	“安拉將在復活日在你們當中裁判你們所爭論的事情。”	安拉在你們之間，在復活之日，在你們對它分歧的事務中進行判斷。”	復活日，安拉將為你們判決你們所分歧的。”					
2686	22 : 70	難道你不知道嗎？真主知道天地萬物，這確是在一本天經裏的。這對於真主確是容易的。	你豈未悉安拉知道天地所有的嗎？這是載在典章的，這實是在安拉上容易的。	你難道不知道安拉知道天上與地上的一切嗎？這確實是(紀錄)在冊的，對於安拉那是容易的。	你不知道嗎 ^[注1] ？安拉確知天與地中的，的確，這些是在經 ^[注2] 中。的確，這些在安拉上是輕易的。	難道你[穆聖]不知道安拉知道天地間的一切嗎？這確是記載在天經[《受保護的仙牌》]中的。這對安拉確是容易的。					
2687	22 : 71	他們舍真主而崇拜真主所未證實的，也非他們所知道的偶像；不義的人絕沒有任何援助者。	他們撇開安拉拜那未曾經他降給權柄的。在他們原不知道他。背義的人不得一相助的。	但是他們仍在安拉之外奉事那些他(主)不曾對它們授權的，和他們對其毫無知識的(偽神)。作惡的人是沒有援助者的。	他們在安拉以外崇拜那些沒有因它而降證據 ^[注1] ，和他們對它一無所知的。虧害者們沒有支援者 ^[注2] 。	他們舍安拉而崇拜毫無證據的，他們對此也一無所知的偶像。不義者絕沒有任何援助者。					
2688	22 : 72	當別人對他們宣讀我的顯明的跡象的時候，你看見不信道者的臉上有不悅之色；他們幾乎要襲擊對他們宣讀我的跡象者。你說：「我告訴你們比這個更惡劣的好嗎？那就是火獄。真主以火獄應許不信道者，那歸宿真惡劣！」	有人把我的表徵誦給他們的時候，你就能在那般逆徒的面上瞧出憎惡來。差不多他們就要猛撲那些向他們誦我表徵的人。	當(旁人)向他們誦讀我的明白的啟示時，你會在不信者的臉上看到不信的(神情)！他們幾乎要(以暴力)攻擊那些對他們述我的啟示的人。你說：“我可以告訴你們一些比這更壞的事嗎？那就是(地獄的)火！安拉已對不信的人許下了它！那歸宿是不幸的！”	在我的明顯跡象被讀給他們時，你從他們隱昧者的臉上可以認出不信來。他們幾乎撲向那些對他們誦讀我的跡象的人們。你說：“我可以把比那更壞的告訴你們麼？火獄，安拉把它許給了隱昧者們。歸宿太壞了。	當有人向他們誦讀我的明白的啟示時，你會看到不信道者的臉上有蔑視之色，他們幾乎要去攻擊那些向他們誦讀我的啟示的人。你[對他們]說：“要我告訴你們比這更壞的嗎？那就是火獄 ^[注1] ，是安拉許諾給不信道者的。歸宿真惡劣！”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2689	22 : 73	眾人啊！有一個譬喻，你們傾聽吧！你們舍真主而祈禱的（偶像）雖群策群力，絕不能創造一隻蒼蠅；如果蒼蠅從他們的身上奪取一點東西，他們也不能把那點東西搶回來。祈禱者和被祈禱者，都是懦弱的！」	眾人哪！有人發了一個比喻，你們來聽牠！的確，你們撇開安拉所拜的那一切縱令他們集合起來，亦不能造一個蠅子。若是蠅子由他們上奪去一物，他們不能從牠上追回來。追尋的和被追尋的太薄弱了。	世人啊！這裏有一個比喻，你們且聽聽它。你們在安拉之外祈求的那些（偽神），即使它們全體合力也不能造化一隻蒼蠅！如果那蒼蠅拿走它們的任何東西，它們也沒有力量從它（蒼蠅）那兒收回。的確，這些祈求者和被祈求者都是微弱無能的。	“哎人們\n[注1]\n啊！打一個比喻，你們聽吧！的確，你們于安拉以外所乞求的那些\n[注2]\n，決不能造化蒼蠅，即使你們一齊去作。假若蒼蠅搶走他們什麼，他們不能從它上奪回來，尋求者與被尋求者\n[注3]\n太懦弱了。”	人們啊！有個比喻，你們傾聽吧！你們舍安拉而祈求的偶像，即使它們群策群力，也不能創造出一隻蒼蠅。假如蒼蠅從它們身上奪取一點兒東西，它們也無能把它搶回來。祈禱者和被祈禱者多懦弱！					
2690	22 : 74	他們沒有真實地尊敬真主。真主確是至強的，確是萬能的。	他們尊敬安拉，不是正當地尊敬他。安拉實是有力的，優勝的。	他們沒有對安拉作公正的測度，安拉確實是最強大的和大能的。	他們沒有正確地估計\n[注]\n安拉。的確，安拉確是有力的，勝利的。	他們沒有對安拉作應有的推斷。安拉確是最強大的，全能的。					
2691	22 : 75	真主從天神中，於人類中揀選若干使者，真主確是全聰的，確是全明的。	安拉於天使中並於人類中選擇一切使者；安拉實是能聽的，能見的。	安拉從天仙和人當中選擇使者，安拉是全聞的和全見的。	安拉從天仙\n[注1]\n中和從人中\n[注2]\n選擇了一些使者。的確，安拉是全聽、全觀的。	安拉從天使中挑選使者，也從人類中挑選。安拉確是全聞的，全視的。					
2692	22 : 76	他知道他們已做的和將做的事情，萬事只歸真主。	他知道在他們前面後面的。諸事惟歸於安拉。	他(主)知道在他們前面的是什麼和在他們後面的是什麼，一切事務(的決定)都歸於安拉。	他知道他們前面的和後面的，一切事情全歸安拉。	他知道他們在今世[所發生]的事情，也知道他們在後世[將發生]的事情。萬事都將歸到安拉那裏去[判決]。					
2693	22 : 77	信道的人們啊！你們應當鞠躬，應當叩頭，應當崇拜你們的主，應當力行善功，以便你們成功。*	眾歸信的人哪！你們要鞠躬，叩頭和奉事你們的主，並且要作善行，那麼你們就會成功。	有信仰的人啊！你們要鞠躬，叩頭和奉事你們的養主吧！你們幹善事吧！願你們有所得	哎歸信的人們呀！你們鞠躬、叩頭，崇拜你們的養主吧！你們幹善事吧！願你們有所得	信士們啊！你們當鞠躬，當叩頭\n[注]\n，當崇拜你們的主，當行善，以便你們成功。叩頭處					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2694	22 : 78	你們應當為真主而真實地奮鬥。他揀選你們，關於宗教的事，他未曾以任何煩難為你們的義務，你們應當遵循你們的祖先易卜拉欣的宗教，以前真主稱你們為穆斯林，在這部經典裏他也稱你們為穆斯林，以便使者為你們作證，而你們為世人作證。你們當謹守拜功，完納天課，信託真主；他是你們的主宰，主宰真好！助者真好！	你們當為安拉奮鬥，切實地為他奮鬥。他選擇你們，他未在教門上給你們加以困難。（你們當追隨）自己的祖先——易卜拉欣的教道。真主在從前，並在這裏稱你們為穆斯林，終至使者是見證你們的；你們是見證眾人的。你們當立拜功，散天課。你們當抓住安拉。他是愛護你們的。這愛護者太好了：這相助者太好了！	你們也要在安拉(的道上)努力奮鬥，那是他(主)應得的。他已選擇了你們，並且在宗教上不使你們困難。這是你們的祖先伊布拉欣的信仰。他(主)在以前及在這(古蘭)中稱你們為穆斯林，使者將是你們的見證，以便你們能作人類的見證。所以你們要守拜功，納天課和堅持(抓緊了)安拉！他是你們的保護者，最優越的保護者，最優越的援助者。	你們要盡力為安拉吉哈德，他選擇了你們，他沒有在宗教中給你們安置困難。 n[注]n。你們的祖先伊布拉欣的教門。他\n[注2]n在從前把你們稱作“穆斯林”。在這裏面\n[注3]n該使者是你們的證人\n[注4]n。而你們是人們的證人\n[注5]n。所以你們要履行拜功，要繳納天課，相信安拉。他是你們的主人，所以主人真好，支援者真好哇。	你們當為安拉之道努力奮鬥。他選擇你們[向人類傳播伊斯蘭教]，在[伊斯蘭教的]宗教義務中，他沒有使你們困難。 n[注]n，這[伊斯蘭教]是你們的祖先伊布拉欣的宗教。以前和在這部《古蘭經》中，他[安拉]都稱你們為穆斯林，以便使者[穆聖]為你們作證，而你們為人類作證。你們當謹守拜功，完納天課，堅信安拉。他是你們的保護者。保護者真優越！援助者真優越！					
2695	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
2696	23 : 1	信士們確已成功了；	眾信者確已得意了；	信仰者的確是成功的。	信士們已有所獲了。	信士們確已成功。					
2697	23 : 2	他們在拜中是恭順的，	那些人是在拜中敬畏的；	他們是在禮拜中謙恭的人，	那些人，他們在拜功中是誠敬\n[注]n的。	他們[信士]在禮拜中是謙恭的\n[注]\n，					
2698	23 : 3	他們是遠離謬論的，	那些人是避忌無益的事情的；	避免空談的人，	那些人，他們對過為是背棄的。	他們是避開[安拉所禁止的]一切妄談的，					
2699	23 : 4	他們是完納天課的，	那些人是實行清潔的；	納天課的人，	那些人，他們對天課是辦理\n[注]n的。	他們是完納天課\n[注]n的，					
2700	23 : 5	他們是保持貞操的——	那些人是遮羞體的，	在女色上慎行的人，	那些人，他們對自己的羞體是衛護\n[注]\n的。	他們是保持貞操的，					
2701	23 : 6	除非對他們的妻子和女奴，因為他們的心不是受譴責的；	除去對自己的妻室或手下的，當不至遭譴責。	除了他們的妻子們或是他們右手所轄的(俘虜)之外，對於這些人他們是不受譴責的。	除非是對他們的妻屋或女奴。則他們不是受責斥的。	對他們的妻子或他們所擁有的女奴女俘除外，因為在這種情況下，他們是不受責備的；					
2702	23 : 7	此外，誰再有所求，誰是超越法度的——	覓此以外的人，均是違法的。	但是誰企圖超過那限度，他就是犯法(過份)的人。	凡在那以外尋求者，則他們是越度\n[注]\n的。	凡在此之外再有奢求者，這些人確是超越法度者；					
2703	23 : 8	他們是尊重自己所受的信託和自己所締的盟約的，	那些人是謹守信託與約言的；	那些遵守他們的付託與他們的契約的人，	那些人，他們對他們的委託和約會是遵守的。	他們忠實於他們的信託和盟約，					
2704	23 : 9	他們是謹守拜功的；	那些人常守自己的拜功，	和謹守他們的拜功的人，	那些人，他們對他們的拜功是恪守的。	他們按時謹守拜功。					
2705	23 : 10	這等人，才是繼承者。	他們是繼承斐爾道司的繼承者。	這些人就是繼承者，	這些人才是繼承人。	這些人確是繼承者。					
2706	23 : 11	他們是繼承樂園的，他們將永居其中。	永居在那裏。	他們將繼承天堂，並將(永遠)居留在那裏。	那些繼承裴而道斯\n[注]\n的人們，他們永居其中。	他們將繼承天堂[樂園]，他們將永居其中。					
2707	23 : 12	我確已用泥土的精華創造人，	我確曾用泥精造化人類，	我確由泥土的精華造化人類。	我確已從土之精華上造化了人。	我確已用泥土的精華創造人[如阿丹]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2708	23 : 13	然後，我使他變成精液，在堅固的容器中的精液，	而後使牠成為一點精，藏在堅固的定所。	然後使他成為一滴種子(精液)放置在一個安全的住處。	後來我使他\n[注1]\n成為被保護\n[注2]\n在穩定處\n[注3]\n中的精液。	然後，我把他造成一滴精液放在一個安全處[子宮]，					
2709	23 : 14	然後，我把精液造成血塊，然後，我把血塊造成肉團，然後，我把肉團造成骨骼，然後，我使肌肉附著在骨骼上，然後我把他造成別的生物。願真主降福，他是最善於創造的。	我又把一點精造成一塊血，又把一塊血造成一塊肉，而給一塊肉造上骨，而給骨穿上肉；以後我造他另一次造化。安拉——至上的造化者很玄妙了！	然後我使這精液變成凝結的血塊，然後我使那血塊變成一團肉，然後再由這團肉造出骨骼，包上肌肉，然後我把它造成另一個生物。所以讚美安拉，(他是)最優秀的造化者。	以後，我把精液造成血塊，又將血塊造成肉團，又把肉團造成骨骼，又給骨骼披上肌肉，以後我把他\n[注1]\n創造成另一形態。所以最好的造物主安拉清高\n[注2]\n！	然後，我把那滴精液造成凝血，然後，我把凝血造成肉團[胚胎]，然後，我把肉團造成骨骼，然後，我給骨骼包上肌肉，然後，我把他造成另一個創造物。讚頌安拉至福！他是最好的創造者。					
2710	23 : 15	此後，你們必定死亡，	在這以後你們必定是死的；	然後。你們必定會死亡。	後來，你們在那以後必是死的。	此後，你們又將死亡。					
2711	23 : 16	然後，你們在復活日必定要復活。	以後在複生日你們必被復起。	在復活日，你們又將被復活。	以後，你們於復活之日將被復活\n[注]\n。	然後，你們在復活日又將被復活。					
2712	23 : 17	我在你們的上面確已造了七條軌道，我對眾生，不是疏忽的。	我確曾在你們上面造化了七重天；我對於所造的上並不忽略。	我在你們之上造化了七條軌道，我對於造化決不疏忽。	我確已在你們的上面造化了七層天，我對萬物不是昏瞞的\n[注]\n。	我確已在你們上面造了七個天[或七條軌道]，我絕不忽視所造物。					
2713	23 : 18	我從雲中降下定量的雨水，然後，我使它停留在地下——我對於使它乾涸，是全能的	我依著限度從上空降下水來；我使牠留在地裏；我是定能除去牠的。	我從天上按照(應得的)分量降下水來，我並使它留存在土地中；如果我願意，我也能收回它(水)。	我照定量從天上降水，我使它\n[注1]\n留住在地裏，我確對拿去它\n[注2]\n是大能的。	我從天空依定量降下雨水，並讓它暫留在大地中，我的確能夠收回它。					
2714	23 : 19	——然後，我借它而為你們創造許多棗園和葡萄園，其中有許多水果都是你們的，你們得取而食之。	我為你們以水造化棗樹和葡萄園；你們在那裏享受多的果實；你們就著牠吃。	我以它生長你們的棗園和葡萄園，其中有大量的果實，你們也食用(它們的果子)。	我借它\n[注1]\n為你們造化了椰棗和葡萄\n[注2]\n園，其中有你們的許多果品，你們可以吃它。	我借此為你們生產出椰棗園和葡萄園，你們從中可獲得許多水果，供你們食用。					
2715	23 : 20	我又借它而為你們創造一種樹，從西奈山發出，能生油汁和作料，供食者調味之用。	並造化出自西乃山，產油並為食者調味的樹。	我也在西奈山長出了一種樹，它生產油，供食者作調味之用。	和從塞那山[長]出的樹\n[注1]\n，它長出供人們食用的油脂\n[注2]\n和佐料\n[注3]\n。	我創造了一種[橄欖]樹，生長在西奈山上，能產油，可供食者作調味用。					
2716	23 : 21	牲畜中對於你們確有一種教訓，我使你們得飲牠們腹中的乳汁，得享受牠們的許多裨益，你們又得食牠們的肉，	家畜中含有對你們的一種儆誡。我教你們飲那出自腹中的。你們於中享受許多利益。	家畜方面對你們(也)有一項教訓。我使你們食用它們腹中的奶汁，(此外)它們對你們還有很多(其他)益處，你們也吃它們的肉，	的確，在牲畜中，有對你們的規勸。我從它的肚腹中有供你們飲用\n[注1]\n，其中有對你們的許多利益\n[注2]\n，你們可以吃它。	在牲畜中，對你們確有一種教訓。我使你們飲用那出自它們腹中的乳汁，此外，你們從中還可獲得許多益處，你們可吃它們的肉。					
2717	23 : 22	你們又得用牠們和船舶來供載運。	並且就著牠吃，更教你們乘在牠上和船隻上。	你們也騎它們和乘船。	你們還被乘載在它和船上\n[注]\n。	你們可用牲畜[在陸上]和船[在水上]運載。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2718	23 : 23	我確已派遣努哈去教化他的宗族，他說：「我的宗族啊！你們應當崇拜真主，除他之外，絕無應受你們崇拜的。難道你們不敬畏嗎？」	我曾把努海差至他的族人，他說我的族人哪！你們當拜安拉；在你們無一除過他的主。你們怎不畏惧呢？	我派遣努赫到他的族人當中。他說：“我的族人啊！你們要奉事安拉！除他之外你們設有其他的神！你們難道還不敬畏嗎？”	我確已把努哈派至他的族人。他說：“哎我的族人啊！你們要崇拜安拉！他以外，再沒有你們的主宰了。你們還不駭怕嗎[注]？”	我確已派遣努哈[注]去教化他的族人。他說：“我的族人啊！你們當崇拜安拉，除他外，你們再沒有應受崇拜的主。難道你們還不敬畏嗎？”					
2719	23 : 24	他的宗族中不信道的頭目們說：「這個人只是像你們一樣的一個凡人，他想獲得你們的尊重。假若真主要派使者，必定降下許多天神。我們沒有聽到在我們的祖先的時代發生過這樣的事。」	他的族人中一般不信的領袖說：這不過是和你們一樣的人；他想要超越你們。設若安拉意欲……了，他必降下天使。我們在自己前代列祖中未聽到過這個。	他的族人中的不信者的領袖們說道：“他不過是像你們一樣的凡人罷了，他希望使他自己比你們優越，如果安拉曾經願意(派使者)，他一定會派下天仙們。我們從來不曾從我們的祖先那裏聽到過(像他所說的)這件事。”	他族人中的昧者要人說：“這不過是像你們的一個人，他想超越你們。假若安拉要時，他必定下降天仙了。是我們在先輩時所未聽到過的。	他的族人中不信仰者的首領們說：“這只是同你們一樣的凡人，他想比你們優越。假如安拉意欲[注]派使者，他一定會降下天使。我們沒有聽說我們的祖先時代有這種事。					
2720	23 : 25	他只是一個瘋子，故你們應當等待他一個時期。」	他只是一個有瘋病的人你們等候他，直到一個時期吧！)	(有些人說：“他只是一個瘋了的人，對他權忍一時(或觀察一下)。”	“他只不過是一個有瘋病的人，你們可等他一個時候吧[注]！”	他只是一個中了魔的人，你們[暫時]等待他一段時間吧！”					
2721	23 : 26	他說：「我的主啊！求你援助我，因為他們已否認我了。」	努海說：（我的養主啊！你因他們的不信相助我吧！）	努赫說：“我的主啊！求你相助我，他們不相信我。”	他說[注]：“我的養主哇！由於他們不信我，求你援助我吧[注]！”	他[努哈]說：“我的主啊！求你援助我，因為他們否認我。”					
2722	23 : 27	我就啟示他說：你在我的照顧下，依我的啟示而造船。當我的命令來臨，而洪水氾濫於地面的時候，你把每種動物，各取一對，放在船上，使你的家屬也上船去；他們中已被判決者除外。你不要為不義者而祈禱我，他們必然被淹死。	而後我默示他；（依我的相助，奉我的命令造船，）當我的命令既至，爐子沸騰的時候（我就命令！）你把每一類一對兩性載在船上，並載上你的眷屬，除卻他們其中應該遭難的。你不要為背義的人呼籲我。他們是必定被淹死的。	因此我(主)對他啟示道：“在我的看顧下和照我的啟示造一艘船。然後當我的命令降臨和洪水氾濫時，你把每一種(動物)的一對和你的家人載上船，除了已被宣判(遭難)的人，你不要為犯罪的人向我求情，他們必將(在洪水中)被淹死。”	於是我也啟示他，借助我的保護[注]和吩咐[注]建造一艘船。當我的命令來臨而水從四面八方湧出時，你當從每種動物中各拿一對[公的與母的]放在船裏，並讓你的家人[同你]一起上船，凡刑罰已判決者[即該受懲罰者]除外。你不要為不義者而[高聲]祈求我，他們必將被淹死。	於是我也啟示他[說]：“你當在我的監視下依我的啟示[引導]建造一艘船。當我的命令來臨而水從四面八方湧出時，你當從每種動物中各拿一對[公的與母的]放在船裏，並讓你的家人[同你]一起上船，凡刑罰已判決者[即該受懲罰者]除外。你不要為不義者而[高聲]祈求我，他們必將被淹死。					
2723	23 : 28	當你和同船者在船上坐定的時候，你應當說：「一切讚頌，全歸真主——他曾拯救我們脫離了不義的民眾。」	你和隨同你的人在船上坐穩的時候，當說：（讚頌安拉，那解救我們脫離背義的民眾的主。）	當你和那些與你同舟的人已經登上船時，你要說：“讚美安拉，他已把我們從犯罪的人中救出來了。”	當你和同你在一起的上了船時，你說：“感謝那使我們脫離虧害者們[注]的安拉！”	當你和與你同船者上船坐穩時，你當[祈禱]說：“一切讚頌，全歸安拉，是他拯救我們脫離了不義的民眾。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2724	23 : 29	你應當說：「我的主啊！請你使我們在一個吉祥的地方登陸，你是最會安置眾生的。」	你說：我的養主啊！你教我居在吉慶的地方，你是最善於安插的。	並說：“我的主啊！求你使我在一個被賜福的(地方)登陸，因為你是最善於使(我們)登陸的。”	你說\n[注]\n：“我的養主哇！求你把我安置在一個吉祥處所吧！你是最好的安置者。”	當你下船時]，你當[祈禱]說：“我的主啊！求你使我在一個被[你]賜福的地方登陸，你是最善於使人登陸的。”					
2725	23 : 30	此中確有許多跡象，我確是考驗者。	此中確含有種種表徵，我確是試證的。	在這當中(對於領悟的人)確有跡象，我確是這樣磨練(考驗)人類。	的確，其中確有一些跡象，我確是考驗他們的。	此中[指努哈的族人被淹死]確有許多跡象，我如此考驗人類。					
2726	23 : 31	在他們滅亡之後，我創造了別的世代，	在他們以後我又創造另一代人。	然後，我在他們之後產生另一代(新人)。	後來，我在他們以後，創造了另一族人\n[注]\n。	然後，在他們[被淹死]之後，我又創建了其他世代。					
2727	23 : 32	我從他們族中派了一個使者，去教化他們(說)：「你們應當崇拜真主，除了他，你們絕無應受崇拜者，難道你們不敬畏嗎？」	我往他們那裏差其同類的人為使者。(說：) 你們當拜安拉！在你們無一除過他的主；你們怎不畏懼呢？	那時我也在他們當中對他們派遣一位使者。(對他們說道：)“你們要奉事安拉！除他之外你們無神，你們難道還不對他(主)敬畏嗎？”	於是我在他們中派了同族的使者\n[注] 1]\n：“你們要崇拜安拉，除他外，你們再沒有主宰了。你們還不提防\n[注]2]\n嗎？”	我從他們本族人中給他們派遣了一位使者[並說]：“你們當崇拜安拉，除他外，你們再沒有應受崇拜的主。難道你們還不敬畏[安拉]嗎？”					
2728	23 : 33	他的宗族中的頭目，不信道而且否認後世的相會者，我使他們在今世得過豪華的生活。他們說：「這個只是像你們樣的凡人：他吃你們所吃的，他飲你們所飲的。」	他的族人中一般隱昧且不信看見後世，我使其在今生享受的那般領袖說：(這不過是你們一類的人；他吃你們所吃的；他飲你們所飲的。)	他的族人中的領袖們不信，並且不信後世的相會，而我卻曾賜給他們在今世的生活中富裕。他們說：“他只不過是象你們一樣的(凡人)，他吃你們所吃的，他喝你們所喝的。	他的昧者族人中的不信後世之相遇的，和我使他們在眼前生活中享福的要人們說：“這\n[注]\n只不過是像你們一樣吃，一樣喝的平常人而已！”	他[那位使者]的族人中的首領們不信仰並否認後世[與安拉]的相會，我曾使他們在今世過奢侈的生活，他們說：“這只是同你們一樣的凡人，他吃你們所吃的，他喝你們所喝的。					
2729	23 : 34	如果你們順從像你們樣的一個凡人，你們必定是虧損的。	如果你們服從那和你們一樣的人了，那時候，你們一定是傷折的了。	“如果你們服從一個和你們一樣的(凡人)，你們一定就會成為虧損的人。	以[安拉發誓]：你們若是順從像你們一樣的一個平常人時，那麼，你們必定是虧折者\n[注]\n。	假如你們服從同你們一樣的凡人，那麼，你們必是損失者。					
2730	23 : 35	他警告你們說：『當你們死後，已變為塵埃和朽骨時，必定要復活』嗎？	他對你們預許：(你們死去，化為土與骨骼的時候，定要複出) 嗎？	“他許過你們當你們死亡並變成灰塵與骨骼之後，你們會被復活嗎？	他可許約你們在你們已死，變成土和骨骼時，你們是被取出的\n[注]\n嗎？	他許諾你們當你們死後變成塵土和枯骨時，你們真的還要被復活\n[注]\n嗎？					
2731	23 : 36	他所用來警告你們的事，太不近情理了。	那對你們預許的太遠了，太遠了。	“不可能！你們所被許的是不可能的。	遙遠啊！遙遠啊！你們所被約定的事\n[注]\n。	太遙遠了！你們所被許諾的太遙遠了！					
2732	23 : 37	我們只有今世生活，我們死，我們生，我們絕不會復活。	生存就是今世的生存，我們有死有生。我們不再複起。	“除了我們在今世的生命之外，沒有其他的命(後世)，我們死，我們生，但是我們決不會被復活！	它\n[注]1]\n只是我們眼前的生活，我們死，我們活\n[注]2]\n，我們不是被復活的。	除了我們今世的生活外，再沒別的了\n[注]\n，我們死，我們生，但我們絕不會被復活。					
2733	23 : 38	他只是一個人假借真主的名義而造謠，我們絕不信他！」	他不外是一個往安拉上造作謠言的人；我們絕不信他。)	“他只是一個為安拉捏造謠言的人，我們不會相信他!”	他只不過是一個在安拉上編謊的人，我們不歸信他。”	他只是一個借安拉的名義捏造謠言的人，我們絕不相信他。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2734	23 : 39	他說：「我的主啊！求你援助我，因為他們已經否認我了。」	他說：(我的養主啊！你因他們的不信相助我吧！)	他(那先知)說：“我的主啊！求你相助我，因為他們不信我。”	他說：“我的養主哇！由於他們不信我，求你援助我吧！”	他[那位使者]說：“我的主啊！求你援助我，因為他們否認我。”					
2735	23 : 40	主說：「不久，他們必然要悔恨。」	主說：(少時他們必定懊悔，)	他(安拉)說：“只需片刻時間，他們就會後悔了。”	他說：“他們不久就變成後悔者。”	他[安拉]說：“他們很快就會後悔的。”					
2736	23 : 41	刑罰公道地襲擊了他們，而我使他們變成了廢料，不義的民眾已遭毀滅了。	而後他們切實遭受一聲鳴，我使他們化為碎屑。背義的民眾相去太遠了，	然後懲罰公平地突擊他們。我使他們變得像劫後餘灰(灰燼)一樣。所以作惡的人消逝了！	於是呼聲\n[注1]\n真的拿走了他們，我使他們成為枯枝碎葉\n[注2]\n。虧害的族人真遠\n[注3]\n啊！	刑罰公正地懲治了他們，我使他們變成了廢物。不義的民眾消逝[被毀滅]了。					
2737	23 : 42	在他們滅亡之後，我又興起別的幾個世代。	在他們以後我複又創造另外若干代。	然後，我(主)又在他們之後建立了其他的世代。	後來，我在他們之後創造了其他族人。	然後，在他們[被毀滅]之後，我又創建了其他世代。					
2738	23 : 43	任何世代，都不能在自己的期限之前滅亡，也不能在自己的期限之後淪喪。	任何一夥人不能爭先自己的期限；也不能退後。	沒有一族人能加速他們的時限，他們也不能延緩(它)。	任何民族不能先於它的期限\n[注]\n，也不能遲延。	任何民族都不會在其定期前消亡，也不會延緩。					
2739	23 : 44	然後，我陸續地派遣我的眾使者，每個族的使者來臨他們時，他們都否認他，故我使他們相繼滅亡，而使他們的事蹟變成話柄。不信道的民眾已遭毀滅。	然後我差去列使，接連著，每有一個使者達至一夥人的時候，就遭他們不信。我教他們的一部分追隨一部分。我把他們作為一般談料。不信的民眾太遠了！	然後我繼續派遣我的使者。每逢一族的使者到達其族人時，他們就不信他。所以我使他們相繼(遭受災難)，我使他們成為故事。所以不信的人民消逝了！	後來，我不斷地\n[注1]\n差派我的使者們。每當每個民族的使者到來時，他們便不信他，於是讓他們的一部分跟隨另一部分\n[注2]\n，我使他們成為話題\n[注3]\n。那些不歸信的人們真遙遠啊！	然後，我繼續派遣我的使者們。每當一個民族的使者來到該民族時，他們就否認他。所以，我使他們相繼被毀滅，並使他們成為[後人吸取教訓的真實]故事。不信信仰的民眾消逝[被毀滅]了。					
2740	23 : 45	然後，我派遣穆薩和他哥哥哈倫，把我的許多跡象和明證，	而後我把母撒和他的弟兄——哈倫，持我的異跡和明證遣至匪喇微與他的眾偉人；	然後，我遣下姆撒(摩西)和他的兄弟哈倫(亞倫)，帶同我的跡象和明顯的權威，	後來，我派穆薩和他哥哥哈倫，帶著我的跡象與明證\n[注]\n。	然後，我派遣穆薩和他的哥哥哈倫帶著我的跡象和明證，					
2741	23 : 46	傳示法老和他的臣民，但他們自大，他們是高傲的。	但是他們倔強了。他們本是一夥高傲的。	到法老和他的酋長們那裏去。但是這些人行為傲慢，他們是自大的人群。	帶給至法老及其要人們。而他們高傲自大，他們是霸道者。	去教化法老及其首領們，但他們傲慢，他們是傲慢的民眾。					
2742	23 : 47	他們說：「我們怎能信仰像我們樣的兩個凡人呢？何況他倆的宗族是服侍我們的。」	他們說：(我們歸信兩個和我們一樣的人嗎？他倆的族人原是服從我們的。)	他們說：“我們應當相信兩個和我們一樣的人嗎？而他們的族人卻是我們的奴隸。”	他們說：“我們能歸信像我們的兩個人？而他倆的族人是我們的卑賤順從者。”	他們說：“難道我們信仰同我們一樣的兩個凡人，而他倆的族人卻是順服我們的嗎？”					
2743	23 : 48	他們否認他倆，故遭遇毀滅。	於是他們不信他倆，他們歸為滅絕的了。	因此他們不信他倆，而他們變成了被毀滅的人。	於是他們不信他倆，他們是被滅亡者。	他們否認他倆，結果被毀滅了。					
2744	23 : 49	我確已把天經賞賜穆薩，以便他們遵循正道。	我確賜給母撒經典，好教他們得正道。	我賜給姆撒經典，以便他們能獲得引導。	我確已將經典\n[注1]\n賜給穆薩\n[注2]\n，願他們\n[注3]\n得正道。	我確已賜給穆薩經典，以便他們遵行正道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2745	23 : 50	我以麥爾彥和她的兒子為一種跡象，我使他倆在有平地和流水的高原獲得一個隱庇之所。	我以馬爾焉母子作一種表徵；我使他倆居在安定並有活水的高地。	我使馬爾嫣(馬利亞，)的兒子(爾撒——耶穌)和他的母親成為一個跡象。我賜給他們兩人高原上的居處，(那是)一個寧靜而有泉水的地方。	我把麥爾彥的兒子和他母親當作一件跡象，我使他倆居住在一個既平坦而又有流水的高坡\n[注]\n。	我使馬爾亞之子[爾薩]和他的母親[馬爾亞]成為一種跡象，我使他倆安居于高原上一個有溪流的隱蔽處。					
2746	23 : 51	眾使者啊！你們可以吃佳美的食物，應當力行善功，我對於你們的行為確是全知的。	列使啊！你們就著一切美品吃吧！你們應當作善舉。我確深知你們的作為。	使者們啊！你們吃(一切)美好和純淨的東西，並致力於正道吧，我是確知你們所做的。	哎使者們呀！你們吃美好的，幹善功吧！我對你們的作為是全知的。	使者們啊！你們當吃[一切合法而]佳美的食物，你們當行善。凡是你們所做的，我確是全知的\n[注]\n。					
2747	23 : 52	這個確是你們的統一的民族，我是你們的主，故你們應當敬畏我。	這確是你們的道，統一的道。我是你們的養主，你們應當懼我。	你們的宗教是一個宗教，我是你們的(獨一的)主。所以要(唯獨)敬畏我。	這\n[注1]\n是你們的統一民族。我是你們的養主。所以要提防我\n[注2]\n。	你們的這個宗教\n[注]\n[伊斯蘭教]，原是一個統一的宗教，而我[安拉]是你們的主，所以，你們當敬畏我。					
2748	23 : 53	但他們為教義而分裂成許多宗派，各派都因自己的教義而沾沾自喜，	而後他們割裂自己間的事情為一段一段的。	但是人們分割了他們的(統一的)宗教成為宗派，每一派人只喜歡他們自己所有的(教條或習俗)。	他們對他們的事\n[注]\n分裂成派別，每派都以其所有的歡快。	但他們[猶太教徒和基督教徒等]為教義而把自己的宗教[伊斯蘭教]分成宗派，每派都為自己所擁有的教義而沾沾自喜。					
2749	23 : 54	你讓他們暫時沉浸在自己的困境之中吧。	每一夥人是愛喜自己所守的。	那麼，就任他們沉迷在他們的錯誤之中一段時間吧。	你把他們\n[注1]\n丟在他們的迷歧中至一時期\n[注2]\n吧！	你讓他們暫時沉溺於他們的迷誤中吧！					
2750	23 : 55	他們以為我所用來資助他們的財產和子孫，	你任他們處在茫昧中直到一個時期，	他們可曾想過(我)為了什麼賜給他們(豐富)的財產和子嗣？	他們可以為我賜給他們錢財和男孩麼！	難道他們認為我使他們在財產和兒女方面增多\n[注]\n，					
2751	23 : 56	是我用來使他們快得福利的(手段)嗎？不然，他們是不曉得的。	他們豈可猜度：我用以助長他們的資財和兒子，是我趕忙賜給他們的種種好處？不然，他們自不覺悟。	我會急於踢給他們一切的美好東西嗎？不，他們不瞭解。	是我為他們加速好\n[注]\n嗎？而他們卻感覺不到。	是我[在今世]急於賜給他們福分[而他們在後世沒有福分]嗎？不，他們不理解。					
2752	23 : 57	為敬畏主而恐懼者，	的確，一般由於怕其養主而戰慄的，	的確，那些由於畏懼他們的主，生活在敬畏中的人，	的確，那些人們，他們從駭怕其養主上是誠恐誠敬的。	凡因恐懼而敬畏他們的主者，					
2753	23 : 58	信仰主的跡象者，	信其養主各項表徵的，	和那些信仰他們的主的啟示的人，	那些人，他們歸信其養主之跡象\n[注]\n的。	凡確信他們的主的跡象者，					
2754	23 : 59	不以物配主者，	不為其養主舉匹偶的，	和那些不為他們的主添附[夥伴]的人，	那些人，他們不舉伴他們的養主。	凡不給他們的主設置任何夥伴者，					
2755	23 : 60	有所施捨、但因為將歸於主而心懷恐怖者，	與一般心在畏懼著給其所給的，以自己是將必歸返養主的，	和那些(在施捨上)心懷畏懼而施令的人，因為他們就將回到他們的主了。	那些人，他們把所授予的施捨出去，他們的心是戰慄\n[注]\n的。的確，他們是歸至其養主的。	凡心懷畏懼而施捨受賜物者\n[注]\n，他們確信他們必將歸到他們的主那裏去。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2756	23 : 61	這等人都是爭先行善，而且最先獲得善報的。	這些人忙行種種善事，為牠爭先著。	這些人競作善行，他們是、最先獲得善報的人。	這些人，他們爭幹善事，他們對它\n[注]\n是搶先者。	這些人爭先行善，他們是最先獲得善報的。					
2757	23 : 62	我只依各人的能力而加以責成。我有一本書宣言真理，他們是不被虧待的。	我不課人能力以外的。在我卸前有述說實情的經典，他們並不受損。	我不使任何人負擔其力所不及的。我有一份記錄：它會說出真象，他們決不會被虧待。	我苛派每個人，只是他所能的。我這裏有言談真理的經\n[注]\n，他們不受虧害。	我只讓一個人按其能力負擔。我有一部闡述真理的經典，他們將不受虧待。					
2758	23 : 63	不然，他們的心，對於這部經典，是沉浸在困境之中的。此外，他們還有許多行為，將要做出來。	不然，他們的心不甚明白這事。在他們有除此以外自所做下的工作。	但是他們的心對於這(古蘭)卻是恍惚無知(不注意)的。此外他們在觀有的行為之外還有其他的行為。	而他們的心是處於對此愚昧之中。他們有一些較次的功幹，他們為它\n[注]\n而幹辦。	其實，他們的心對理解這部經典[《古蘭經》]是沉溺於盲從中的，此外，他們還有許多惡行要做，					
2759	23 : 64	直到我以刑罰懲治他們中過豪華生活者的時候，他們忽然大呼求救。	直到我用刑罰懲治他們的富戶時候，他們立就哀號。	直到我使他們當中那些富裕的人受到懲罰時，那時，他們就求助了，	直至我用處罰拿去了他們的享福者時，他們才哀呼。	直到我以刑罰懲治他們中過奢侈生活的人時，他們才突然呼救。					
2760	23 : 65	今天你們不要大呼求救。你們必定不能獲得我的援助。	(我說)今日之下你們不要哀號。你們絕得不到我的相助。	(他們將會被告訴道：“在這天不要呼求，你們是一定不會被我援助的。	今天你們別哀呼了！你們從我上\n[注]\n是無人支援的。	[有話聲說]：“今天你們不要呼救！你們絕不能得到我的援助。					
2761	23 : 66	我的跡象，確已對你們宣讀過了，但你們旋踵而退，	從前有人對你們誦我表徵的時候，你們就高傲著退轉；	“我的啟示確已對你們詳述過，但是你們卻曾掉頭不顧，	我的跡象已被讀給你們，你們卻返身倒退。	有人確已向你們誦讀過我的啟示，但你們旋踵不顧。					
2762	23 : 67	不肯信仰，卻用作夜談的資料，而且加以鄙棄。	在禁地裏夜間敘話，妄作批評著。	“高傲地、胡亂地談論它，象說神話似地消磨長夜。”	對它\n[注]\n是高傲的，聊天瞎談地。	你們傲慢不信[麥加的古萊什異教徒為自己能居住在禁寺附近而驕傲自大]，夜裏胡扯它[《古蘭經》]。”					
2763	23 : 68	他們沒有熟思真言呢？還是沒有降臨他們的祖先的經典已降臨他們呢？	他們豈未參悟這話嗎？不然，他們的列祖未曾得到的已竟達至他們了嗎？	難道他們不曾深思(安拉)的話，或是不曾降給他們祖先的(啟示)已經降給他們了嗎？	他們沒有思索話\n[注]\n嗎？或是沒有到達他們祖先的[經書]到達他們了嗎？	是他們未深思[安拉的]言語[《古蘭經》]呢？還是未曾降給他們祖先的[經典]降臨他們了？					
2764	23 : 69	還是他們沒有認識他們的使者，因而不承認他呢？	不然，他們的列祖未曾得到的競達至他們了嗎？不然，他們未識自己的使者，而致不承認他嗎？	或是他們不認識他們的使者，因而不信他呢？	他們不熟悉他們的使者嗎？他們對他是不信的。	還是他們尚未真正認識他們的使者[穆聖]，因而他們否認他呢？					
2765	23 : 70	還是他們說他有瘋病呢？——不然，他以真理昭示他們，但他們大半是厭惡真理的。	不然，他們說！(他染有瘋病嗎？)不然，他把真理現給他們了，他們的大多數是厭惡真理的。	或者他們說他是個瘋子？不然，他已帶給他們真理，不過他們大多數痛恨真理。	或者他們說：他有點瘋嗎？而他把真理\n[注]\n拿給了他們，他們的大多數對真理是厭惡的。	還是他們說他有瘋病呢？其實，他已為他們帶來真理[認主獨一，《古蘭經》和伊斯蘭教等]，但他們大多數人還是厭惡真理。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2766	23 : 71	假若真理順從他們的私欲，天地萬物，必然毀壞。不然，我已把他們的教誨昭示他們，但他們背棄他們的教誨。	設若真的追隨他們的偏見，一定天地及其間所有的就毀滅了。不然，我賜給他們教戒了，他們是遠避教戒的。	.	.	假若真理跟隨他們的私心，則天與地以及它們中的就壞了。而我把對他們的提念\n[注]\n拿給他們，而他們對他們的提念是背棄的。	.	假如真理附和他們的私欲，那麼，天地萬物必定都毀滅了。不，我已把對他們的教誨降給他們，但他們還是背棄對他們的教誨。	.	.	
2767	23 : 72	難道你向他們索取報酬嗎？你的主的賞賜是更好的，他是最善於給養的。	不然，你向他們討工資嗎？你養主的工資是至上的。他是最善於賜給的。	難道你曾向他們要求過一些報酬嗎？事實上你的皋的報酬是最好的，他是最好的給養者。	或者你向他們要賦稅\n[注1]\n，而你養主的代價\n[注2]\n是最好的，他是賦予者之最好的。	難道你[穆聖]向他們索取報酬嗎？其實，你的主的回報才是最好的。他是最善於賜予給養者。	
2768	23 : 73	你確是號召他們走正路的。	你確導他們于正路。	你的確叫他們趨向正道。	的確，你是宣傳正道的。	你的確能召喚他們遵行正道\n[注]\n[伊斯蘭教]。	
2769	23 : 74	不信後世者，確是偏離正路的。	不信後世的人是走到路傍的，	那些不信後世的人的確是離經。叛道的。	的確，那些不信後世者，對於正道卻是背棄的。	凡不信仰後世者，他們確是背離正道的。	
2770	23 : 75	假若我憐憫他們，而且解除他們所遭的苦難，他們必固執橫蠻，而徘徊於歧途之中。	設若我慈惠他們，我釋去他們所遭的患難，他們一定要深入迷路中，徘徊著。	即使我慈憫他們，並除去他們的災難，他們仍會固執地盲目徘徊在他們的放肆當中。	假若我慈憫他們去除他們所受的傷害\n[注]\n，則他們必定頑固地徘徊於迷歧之中。	假如我慈憫他們，解除他們所受的災難，那麼，他們必定固執地在他們的悖逆中更加盲從。	
2771	23 : 76	我確已用刑罰懲治他們，但他們不順從他們的主，他們也不對他表示謙遜。	確切我以刑罰懲治他們了，他們未問其養主屈服，也不表示謙卑。	我已使他們遭受懲罰，但是他們既不對他們的主恭順(地叩拜)，他們也不謙卑，	我確已用處罰拿去了他們\n[注]\n，而他們不對他們的養主恭敬，也不哀求。	我[安拉]確已用刑罰懲治他們，但他們對他們的主[安拉]還是不謙恭，不謙順。	
2772	23 : 77	直到我對他們開闢嚴刑之門的時候，他們為它而忽然變成失望者。	及至我給他們啟開有烈刑的門的時候，他們立時就在那裏絕望了。	直到我對他們啟開了前往烈刑的門。那時，哪！他們就在那裏絕望了。	直至我給他們啟開了嚴刑之門，他們才對此失望了\n[注]\n。	直到我為他們打開了一道嚴刑之門時，他們才突然成為絕望[後悔]的。	
2773	23 : 78	主曾為你們創造耳目和心，你們的感謝是很少的。	他是為你們造化耳、眼、心的主，你們絕少感念。	是他為你們造化了聽、視、感覺和理解(心智)(的官能)。你們是很少感謝的。	他是那給你們造化聽覺、視覺和心靈的主宰。你們卻極少感謝。	是他[安拉]為你們創造了耳[聽覺]目[視覺]心[思維]，但你們很少感恩。	
2774	23 : 79	他曾使你們在大地上繁殖，你們要被集合在他那裏，	他是把你們造在地球上，將把你們集至他的主。	他曾使你們散居大地(繁殖)，你們也將集中到他(那裏)。	他是那使你們散佈在地上的主宰。你們將被復活至他。	是他把你們創造在大地上，[復活日]你們都將被集合到他那裏去\n[注]\n。	
2775	23 : 80	他使死物生，使生物死，晝夜的更迭由他主持。難道你們不瞭解嗎？	他是使生使死且掌夜晝的不同的主。你們怎不瞭解呢？	是他使生和致死，晝夜的迴圈也由於他。你們難道還不瞭解嗎？	他是那使活\n[注]\n和使死的主宰。夜晝的不同由他掌管，你們還不理解嗎？	他能使死者生，能使生者死，晝夜的交替歸他掌管\n[注]\n。難道你們還不明理嗎？	
2776	23 : 81	不然，他們說了如古人所說的話，	不然，他們說類如前人們所說的了。	相反的，他們卻說了與古人相似的話。	而他們卻像先人們那樣說。	不，他們說了類似前人所說的話。	
2777	23 : 82	他們說：「我們死後，已變成塵埃和朽骨的時候，難道我們還必定要復活嗎？	他們說：(一旦我們死去，化為土與骨骼的時候，我們必定復起嗎？	他們說：“什麼！當我們。死亡變成塵土與枯骨時，我們還能復活嗎？	他們\n[注]\n說：“如果我們死了，成了泥土和骨骼，我們還是被復活的嗎？	他們說：“難道我們死後變成塵土和枯骨時，我們真的還要被復活嗎？	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2778	23 : 83	我們和我們的祖先，以前確已受過這種警告了。這個只是古人的神話。」	從前確有人向我們和我們的列祖預許這事；這不外是前人們的故事。)	“這些以前已經許給我們和我們的祖先了！這只不過是古人的神話罷了！”	我們和我們的先輩在以前曾受到這樣的約會\n[注1]\n，這只不過是前人的謊言\n[注2]\n。	以前，我們和我們的祖先確已受過這種警告，但這只是前人的風俗習慣而已。”					
2779	23 : 84	你說：「大地和其中的人物，究竟是為誰所有？如果你們知道。」	你說！(地和在牠以上的是誰執掌？如果你們知道了，.....。)	你說：“大地和其中的一切生物屬於誰？如果你們知道的話，(說出來)！”	你說\n[注1]\n：“大地和其中的\n[注2]\n歸誰呀？如果你們知道的話。”	你[對他們]說：“大地及其中的一切都是誰的？假如你們知道。”					
2780	23 : 85	他們要說：「為真主所有。」你說：「你們怎不記得呢？」	他們即將說：(安拉執掌。)你說！(你們怎不受勸呢?)	他們會說：“屬於安拉！”你說：“那麼為什麼你們還不紀念(他)呢？”	他們將會說：“歸安拉！”你說：“你們還不思索\n[注]\n嗎？”	他們將說：“都是安拉的。”你[對他們]說：“難道你們還不醒悟嗎？”					
2781	23 : 86	你說：「誰是七天的主和偉大的寶座的主呢？」	你說！(誰是調養七天的主，調養偉大的「阿勒世」的主?)	你說：“誰是七重天的主和權威寶座的主？”	你說：“誰是七層天和巨大阿爾史\n[注]\n的養主哇？”	你[對他們]說：“誰是七個天的主和偉大寶座的主？”					
2782	23 : 87	他們要說：「真主。」你說：「那你們怎不敬畏呢？」	他們即將說：(安拉執掌。)你說！(你們怎不畏懼呢?)	他們會說：“屬於安拉。”你說：“你們難道還不敬畏(他)嗎？”	他們將會說：“是安拉！”你說：“你們還不提防\n[注]\n嗎？”	他們將說：“是安拉。”你[對他們]說：“難道你們還不敬畏[安拉]嗎？”					
2783	23 : 88	你說：「萬物的主權，在誰的掌握之中？誰能保護眾生，而他自己不受保護呢？如果你們知道。」	你說：(誰掌萬物的權柄？他本救濟人，人不救濟他。如果你们知道了，.....。)	你說：“萬物的支配權是掌握在誰的手中？他保護(萬物)，而(自己)卻沒有保護嗎？(說呀)，如果你们知道。”	你說：“萬物的權柄在誰手裏呀？他保護而不受保護，若是你们知道的話。”	你[對他們]說：“誰掌握萬物的主權？誰保護萬物而自己不需保護？假如你们知道。”					
2784	23 : 89	他們要說：「是真主。」你說：「你們怎麼被人迷惑呢？」	他們即將說：(安拉執掌。)你說：(你們怎可受騙呢?)	他們會說：“屬於安拉。”你說：“那麼你們怎麼會被矇騙了呢？”	他們將會說：“歸安拉。”[你說]：“那你們還上當受騙呢！”	他們將說：“是安拉。”你[對他們]說：“那你們怎麼還被迷惑[而背離正道]呢？”					
2785	23 : 90	不然，我以真理昭示他們，而他們確是說謊的。	不然，我把真的現給他們了。他們實是撒謊的。	不然，我已降給他們真理，但是他們確在撒謊。	而我據實地拿給他們，他們確是說謊的。	不，我已賜給他們真理[伊斯蘭教]，但他們[不信仰者]確是說謊者。					
2786	23 : 91	真主沒有收養任何兒子，也沒有任何神靈與他同等；否則每個神靈必獨佔他所創造者，他們也必優勝劣敗。讚頌真主，超乎他們的描敘。	安拉並未立子，無有一個受拜的和他共同。果然是那樣，一定每一個主拿去他所造化的。他們的一部分抑制一部分。安拉清淨不染他們所稱述的！	安拉無子，也沒有任何神與他同列。(如果有許多神的話)，看啦，每一個神都會拿去(管理)它所造化的，並且有些一定已降服了其他的！光榮歸安拉！他在他們所添附的(偽神)之上。	安拉未採取兒子，同他 also 沒有任何主宰。那麼，每位主宰必定拿去他所造化的，必定他們的一部分超過另一部分\n[注]\n。讚頌安拉從他們所描述的上清高。	安拉沒有任何兒女\n[注]\n，也沒有任何主宰能與他同等，否則，每個主宰必定獨佔自己所創造的，必定優勝劣敗。讚美安拉超絕！他超絕於他們所妄言的。					
2787	23 : 92	讚頌全知幽明的主，超乎他們的描敘，超乎他們所用來配他的(一切東西)。	知道目不能見的與顯見的主，他玄高於他們所舉的配偶。	他知道什麼是隱瞞的，和什麼是公開的，他比他們添附給他的(偽神)高多了(高不可及)。	全知未見和可見的。他從他們所舉伴的上清高。	讚美全知一切看不見之物和看得見之物的主[安拉]超絕！至高無上的他[安拉]超絕於他們所崇拜的偶像。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2788	23 : 93	你說：「我的主啊！如果你務必要使我看見他們所被警告的（刑罰），——	你說：（我的養主啊！你若把對他們所許下的顯給我了，	你說：“我的主啊！如果你一定要(在我有生之年)把你許給他們的(懲罰)顯示給我，	你說：“我的養主哇！若是你讓我看到他們所受許約的\n[注]\n。	你[穆聖]說：“我的主啊！如果你一定要讓我看見他們所被警告的[刑罰]，					
2789	23 : 94	我的主啊！求你不要使我與不義的民眾同歸於盡。」	我的養主啊！你不要教我歸入背義的民眾裏。)	“我的主啊！那麼就(求你)不要把我歸入犯罪的人群中。”	我的養主哇！求你不要讓我處於虧害之人\n[注]\n中。”	我的主啊！求你不要使我成為不義的民眾。”					
2790	23 : 95	我的確能使你看見我所警告他們的刑罰。	我定能把自所許給他們的現給你。	我確實能夠顯示給你我所許給他們的(懲罰)。	我使你看到我所許給他們的，確是大能的。	我的確有能力讓你看見我所警告他們的[刑罰]。					
2791	23 : 96	你應當以德報怨，我知道他們所描敘的。	你要以最善的行為免去罪惡！我深知他們所稱述的。	你要以善去惡。我清楚他們所說的。	你用最好的\n[注1]\n擋回壞的吧\n[注2]\n！我深知他們所稱述的。	你當以善除惡[以德報怨]。我最知道他們所妄言的。					
2792	23 : 97	你說：「我的主啊！我求你保佑我得免于眾惡魔的誘惑。	你說：（我的養主啊！我求你護佑，莫受惡魔的暗示。	並說：“我的主啊！我求你保護我不受魔鬼們的暗示所誘惑。	你說：“我的養主哇！求你從魔鬼的唆使上護佑我吧！	你說：“我的主啊！求你保護我免遭惡魔們的誘惑。					
2793	23 : 98	我的主啊！我求你保佑我得免於他們的來臨。」	我的養主啊，我求你保佑，莫容他們挨近我)	“我的主啊！我也求你擴佑，莫讓它們接近我。”	我的養主哇！求你不要讓他們會見我\n[注]\n！”	我的主啊！求你保護我不要讓他們[惡魔]接近我\n[注]\n。”					
2794	23 : 99	等到死亡降臨他們中，一旦有人臨危時，他才說：「我的主啊！求你讓我返回人間，	及至他們一個人臨死的時候，他就說：（我的養主啊！你教我回去吧，	直到死亡降臨到他們當中的一人時，他才說：“我的主啊！求你使我回返(今世的生命)吧，	直至在死亡來臨他們之一人時，他說\n[注1]\n：“我的養主哇！讓我回去吧\n[注2]\n！”	直到他們[給安拉設置夥伴者]中有人面臨死亡時，他才說：“我的主啊！求你使我返回塵世吧！					
2795	23 : 100	也許我能借我所遺留的財產而行善。」絕不然！這是他一定要說的一句話，在他們的前面，有一個屏障，直到他們復活的日子。	或者我以抵補曾經放棄的去作善舉。)不能。這是他自己所說的話。在他們的面前有一隔障，直到復活他們的那一日。	“以便我能夠在我所遺留的(未竟的事情)中行善。”不成！那只是他所說的一句(輕諾寡信)的話。在他們的後面有一重隔障，直到他們被復活的那天。	但願我在我離棄的所在\n[注1]\n幹善事。”不是的\n[注2]\n，它只是他說的一句話\n[注3]\n。他們前面\n[注4]\n有一障礙\n[注5]\n，[只能]向復活之日走去。	以便我做我所遺留的善功。”絕不可能！這只是他個人的願望。在他們的前面有一個屏障，直到他們被復活之日。					
2796	23 : 101	號角一響，他們之間的親屬關係，就不存在了，他們也不能互相詢問。	當吹起號筒的時候，是日，他們彼此間無宗親，也不相詢問。	當號角被吹響時，他們彼此間將不再有親屬關係，也不互相詢問了。	在號角吹響時，屆時，他們之間沒有血統關係，也不相互詢問了\n[注]\n。	當號角吹響時，在那日，他們之間將不存在親屬關係，也不能互相詢問。					
2797	23 : 102	凡善功的分量重的，都是成功的；	天秤重大的人，就是得意的。	那時，那些在天秤上(善果)重的人，他們就是成功的。	凡秤盤\n[注]\n沉重者，則這些人，他們是有所獲的。	誰的善功重\n[注]\n，這些人確是成功者；					
2798	23 : 103	凡善功的分量輕的，都是虧損的，他們將永居火獄之中。	天秤輕的人，是傷折己身的，永居火獄中。	但是那些在天秤上(德行)輕的人，他們都是虧損(失敗)的人，他們永遠住在火獄裏面。	凡秤盤\n[注]\n輕輕者，則這些人，他們永處於折漢難中，其本身是虧折者。	誰的善功輕，這些人確是使自己受損者，他們將永居火獄中。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2799	23 : 104	火焰燒灼他們的臉，他們在火獄中痛得咧著嘴。	他們的面被火焚燒；他們是在那裏呲牙裂嘴的。	火將燒他們的臉，他們將在其中(痛苦地)龇牙咧嘴。	火燒烤他們的臉，他們在其中\n[注]\n是龇牙咧嘴的。	火將燒他們的臉，他們在火獄裏將痛得龇牙咧嘴。					
2800	23 : 105	難道我的跡象沒有對你們宣讀過，而你們否認它嗎？	未曾有人向你們讀我的表徵麼？但是你們不曾信牠。	“我的啟示沒有對你們誦讀過嗎？而你們卻不信它們。”	我的啟示\n[注]\n不是讀給你們了嗎？而你們卻隱昧它。	[有話聲對他們說]：“難道沒有人向你們誦讀過我的啟示[《古蘭經》]而遭你們否認嗎？”					
2801	23 : 106	他們說：「我們的主啊！我們的薄命，曾制服我們，而我們變成迷誤者。」	他們說：(我們的養主啊！我們受厄運的壓制了，我們原是一夥迷誤的。)	“我的啟示沒有對你們誦讀過嗎？而你們卻不信它們。”	他們說：“我們的養主哇！我們的薄福占了上風\n[注]\n，我們是迷岐之人。	他們將說：“我們的主啊！我們的薄命戰勝我們了，我們是迷誤的民眾。					
2802	23 : 107	我們的主啊！求你讓我們從火獄出去，如果我們再次犯罪，我們就確是不義者。」	我們的養主啊！你教我們從這裏出去，如果我們複反了，我們定是背義的)	他們將會說：“我們的主啊！我們的不幸壓倒了我們，我們是一群迷誤的人！”	我們的養主哇！求你讓我們走出它\n[注]\n吧！若是我重犯，則我們是虧折者。”	我們的主啊！求你從火獄裏放我們出去吧！假如我們再犯罪，我們確是不義者。”					
2803	23 : 108	他說：「你們在火獄中應當忍氣吞聲，不要對我說話。」	主說：(你們緘默，不要對我發言。)	“我們的主啊！領我們離開這裏吧，如果我再回到(罪惡)，那麼，我們就真是為非作歹的人了！”	他說\n[注1]\n：“你們在其中\n[注2]\n卑鄙地離遠些，不許同我談話。”	他[安拉]將說：“你們留在火獄裏受辱吧！你們不要對我說話。”					
2804	23 : 109	從前，我的僕人中有一派人常說：「我們的主啊！我們已信道了，求你饒恕我們，求你憐憫我們，你是最憐憫的。」	的確，我的僕人曾有一夥人說：「我們的養主啊！我們歸信了，你饒恕我們吧？你慈憫我們吧，你是最上的慈憫者。」	“我的僕人中曾經有一些人祈禱道：‘我們的主啊！我們信仰，所以求你寬恕我們，並對我們慈憫，你是無上的慈憫者。’	的確，他是我眾僕中的一夥\n[注]\n，他們說：“我們的養主哇！我們歸信了，求你饒恕我們吧！求你慈憫我們吧！你是最慈憫者。”	我的僕人中有些人常說：“我們的主啊！我們信仰了，求你寬恕我們，求你慈憫我們。你是仁慈中最仁慈的。”					
2805	23 : 110	但你們以他們為笑柄，常常嗤笑他們，直到他們使你們忘了紀念我。	但是你們拿他們當作可戲的。致使你們忘卻記念我。你們曾嘲笑他們了，	“但是你們卻把他們當作笑柄，直到它們(嘲笑)使你們忘記了紀念我，而你們仍然嘲笑他們。	於是他們把他們\n[注]\n當作嘲諷的對象。直至他們使你們忘記提念我，而你們對他們是嗤笑的。	但你們把他們[穆斯林的信仰]當笑柄，經常嘲笑他們，以致他們使你們忘了贊念我\n[注]\n。					
2806	23 : 111	今天我確已為他們的堅忍而報酬他們，他們正是成功的。	今日，我確因他們的堅忍在這天我回賜了他們，他們確實是勝利的。)	“我確已因他們的堅忍在這天我回賜了他們，他們確實是勝利的。”	我今天因你們忍耐而報酬你們，的確，他們是有所獲者。	今天，由於他們[在塵世]堅忍\n[注]\n，我確已報酬他們，他們確是成功者。					
2807	23 : 112	主說：「你們在大地上逗留了幾年？」	主說：(你們在大地上逗留了幾年了，)	他(主)將會說：“你們在大地上居留了多少年？”	他說\n[注]\n：“你們在大地上呆了多少年啊？”	他[安拉]將說：“你們在大地上[塵世]逗留了幾年？”					
2808	23 : 113	他們說：「我們逗留了一天，或者不足一天；請你問問能計算年月的(天神)吧。」	他們說：(我們逗留一日或一日的一部分了。)但是你問計算的(天使)吧！	他們將會說：“我們逗留了一天或不到一天，請你去問那些主計的(記錄者)吧。”	他們說：“我們呆了一天或不到一天。求你詢問統計者們\n[注]\n吧！”	他們將說：“我們只逗留了一天或不到一天，請你詢問善計算者吧！”					
2809	23 : 114	他說：「你們只逗留了很少的年月，假若你們知道。」	主說：(你們只留少時，設若你們知道了，……。)	他(主)將會說：“如果你們知道的話，你們只不過停留了片刻罷了。”	他說\n[注]\n：“假若你們知道的話，你們只呆了少微的。”	他[安拉]將說：“你們只逗留了很短的時間，假如你們知道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2810	23 : 115	難道你們以為我只是徒然地創造了你們，而你們不被召歸我嗎？	你們自以為我嬉戲著造化你們，你們不返回我嗎？	“你們可腎以為我造化你們是無所為的，而你們也不會被帶回到我這裏來嗎？”	你們以為我毫無意義地造化你們嗎？而你們不被送回我嗎？	你們以為我毫無目的而創造你們，你們絕不會歸到我這裏來嗎？”					
2811	23 : 116	尊哉真主——真實的君主，除他之外，絕無應受崇拜的。他是高貴的寶座之主。	安拉——真實的主太玄高了！除他以外再無有主，他是掌尊貴的「阿勒世」者。	安拉是至高的，(他是)主宰，(他是)真實的，除他之外無神，(他是)尊貴的權威的主！	真正的掌權者安拉清高。萬物非主，唯有他是莊嚴的阿爾史\n[注]\n的養主。	安拉是至高無上者，是主宰和真理，除他外，再沒有應受崇拜的主，他是尊貴寶座的主。					
2812	23 : 117	凡在祈禱真主的同時祈禱別的無稽的神靈者，他將在主那裏受到清算，不信道者必不能成功。	凡是無明證的當著安拉呼求另一受拜的，惟有他的養主對他清算。的確，不信的人不能得意。	誰在安拉之外同時祈求任何沒有憑證的偽神。他的審計只在他的主那裏。不信的人確是不會成功的。	凡偕同安拉而乞求另外一個毫無佐證的主宰者，則他的清算\n[注1]\n只是在其養主那裏。的確，隱昧者們是無所獲的\n[注2]\n。	誰既祈求安拉，又祈求其他毫無證據的主宰，他將在他的主[安拉]那裏受清算。不信者是絕不會成功的。					
2813	23 : 118	你說：「我的主啊！求你饒恕，求你憐憫，你是最憐憫的。」	你說，我的養主啊，你饒恕吧，你慈憫吧，你是至上的慈憫者。	你要說：“我的主啊！(求你賜給我)恕饒和慈憫吧！因為你是無上的慈悲者。”	他說：“我的養主哇！求你饒恕，求你慈憫！你是最好的慈憫者。”	你說：“我的主啊！求你寬恕[我]，求你慈憫[我]。你是仁慈中最仁慈的。”					
2814	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
2815	24 : 1	(這是)一章經，我降示它，並以它為定制，且在其中降示許多明顯的跡象，以便你們記憶。	(這)是我頒降，我規定，我在牠裏降下明文的一章，冀使你們受教。	(這是)我頒降的一章天經，我使他成為法令(具有約束力)。我在其中已降下了明顯的跡象，以便你們能夠留意。	[這是]我下降的、我闡明的\n[注1]\n、和我在其中下降了許多明確的跡象的一章\n[注2]\n。願你們納勸。	[這是]《古蘭經》的一章，我降示它並使它成為法律。我在其中降示了許多明顯的跡象，以便你們接受勸告。					
2816	24 : 2	淫婦和姦夫，你們應當各打一百鞭。你們不要為憐憫他倆而減免真主的刑罰，如果你們確信真主和末日。叫一夥信士，監視他倆的受刑。	淫婦姦夫，你們應鞭他倆每一個人一百鞭子。如果你們歸信安拉與末日了，你們為著安拉的教門不要憐恤他倆，當令一夥子穆民親臨懲治他兩個。	姦夫淫婦，打他們每人一百鞭。如果你們信仰安拉和末日，莫讓對他倆的憐憫阻止你們執行安拉的命令，並讓一部分的信仰者為他們的懲罰作證。	姦婦和姦夫\n[注1]\n，你們打他倆之一各一百鞭\n[注2]\n。在安拉的宗教中，對他倆不要讓疼顧支配你們\n[注3]\n，若是你們歸信安拉和末日的話。讓一批\n[注4]\n信士出席對他倆的處罰。	淫婦和姦夫\n[注1]\n，你們當各打他倆一百鞭。你們不要因憐憫他倆而不執行安拉規定的刑罰，假如你們信仰安拉和末日。當讓一夥信士監視他倆所受的刑罰。					
2817	24 : 3	姦夫只得娶淫婦，或娶多神教徒，淫婦只得嫁姦夫，或嫁多神教徒，信道者不得娶她。	姦夫只可娶淫婦，或多神教的女子。淫婦只有姦夫或多神教的男子娶她。這是在眾穆民禁不可行的。	犯淫行的男子只能娶犯淫行的婦女，或是拜偶像的人；犯淫行的婦女也只能嫁給犯淫行的男人或拜偶像的男人。對於信仰者，這種事是受禁止的。	姦夫只能要姦婦或伴主的女人，姦婦只有姦夫或伴主的男人娶她。這在信士們已被定為非法。	姦夫只能娶淫婦或拜偶像的女人，淫婦只能嫁姦夫或拜偶像的男人。這種婚配對信士們是被禁止的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2818	24 : 4	凡告發貞節的婦女，而不能舉出四個男子為見證者，你們應當把每個人打八十鞭，並且永遠不可接受他們的見證。這等人是罪人。	誣衊貞節女子並未舉出四個證人者，你們要鞭他們八十鞭子。你們永勿接受他們的見證。這般人是作惡的。	那些誣告貞潔的婦女，而不能提供四名證人的人，各打他們八十鞭，並以後永遠不接受他們的見證，因為這種人是作孽的人。	那些誣陷有夫之婦 <small>[注1]</small> \n的人們，爾後，他們拿不出親見的4個證人者，你們應打他們\n <small>[注2]</small> \n八十鞭子，永遠不接受他們的作證，這些人，他們是壞人。	凡誣告貞節婦女而不能提供四個證人者，你們當各打他們八十鞭，並且，你們永遠不能接受他們的見證，因為這些人確是罪人。					
2819	24 : 5	以後悔過自新者除外，因為真主確是至赦的，確是至慈的。	在此以後悔罪自修的人們除外。安拉一定是多恕的，特慈的。	除非他們事後悔罪並改正(他們的行為)，那麼，安拉就是多恕的、大慈的。	但在那以後改悔而改好了的人除外。的確，安拉是饒恕、特慈的。	凡此後悔過自新者除外，因為安拉確是最寬恕的，特慈的。					
2820	24 : 6	凡告發自己的妻子，除本人外別無見證，他的證據是指真主發誓四次，證明他確是說實話的，	誣衆自己的妻室，除去自身別無證人者，其一人的見證，是指安拉做四次見證：他確是實言的。	至於那些指控他們的配偶們(妻子們)的人，而又除了他們自己之外沒有證人，讓他憑著安拉(起誓)作證四次，說他確實是誠實的，(他們單方面的證據可以被接受)。	那些誣陷其妻的人 <small>[注1]</small> \n，除他們自己外，他們沒有證人，則他們應中的一人，以安拉為證四次\n <small>[注2]</small> \n，[證明]他的確是誠實的。	凡誣告自己的妻子，除本人外又沒有其他證人者，他的證據是以安拉作證四次，證明他說的確是實話。					
2821	24 : 7	第五次是說：他甘受真主的詛咒，如果他說謊言。	第五次是這樣：如果他是謊言的，在他應遭安拉的驅遠。		第五次\n <small>[注]</small> \n，如果他是說謊者，則安拉的詛咒是降在他上。	第五次是作證：假如他說的是謊話，他願受安拉的刑罰。					
2822	24 : 8	她要避免刑罰，必須指真主發誓四次，證明他確是說謊言的，	她指著安拉舉行四次見證：他實是謊言的；	第五次的(誓言)是說如果他說謊，求安拉降禍給他。	她以安拉為證四次：“他確是說謊者。”則她可免受處罰。	她[被誣告的妻子]要避免受[石]刑\n <small>[注]</small> \n，她必須以安拉作證四次，證明他[她的丈夫]說的確是謊話。					
2823	24 : 9	第五次是說：她甘受天譴，如果他是說實話的。	第五次是：如果他的所言屬實，她就遭安拉的怒懲，這樣便可為她免去施刑。	但是她(妻子)也可以避免懲罰，如果她憑著安拉(起誓)作證四次，說他(她的丈夫確實)是說謊。	第五次，如果他是誠實者，則安拉的詛咒降在她上。	第五次是作證：假如他[她的丈夫]說的是實話，她願受安拉的刑罰。					
2824	24 : 10	假若無真主所賜你們的恩惠和仁慈，如果真主不是至赦的，不是至睿的，……	設非安拉對你們的特恩與他的慈惠，並安拉實是允許悔罪的，明哲的了……。	第五次(的誓言)應是，如果他(她的控訴者)所說的是事實，她就祈求安拉降怒懲給她。	假若不是安拉對你們的恩惠和慈憫的話\n <small>[注]</small> \n。的確，安拉是允准悔改的，公斷的。	假如沒有安拉對你們的恩惠和慈憫，[安拉早就懲罰你們了]。安拉確是接受悔過的，最睿智的。					
2825	24 : 11	造謠者確是你們中的一夥人。你們不要以為這件事對於你們是有害的，其實是有益的。他們中的每個人，各應當受他所謀求的罪惡；他們中的罪魁，應受重大的刑罰。	的確，那般發動誣衆的，就是你們本夥的人。你們不要以為這是你們的禍，而是你們的福。他們每一個人擔負自所作下的罪惡。他們之中擔負其大的，應受巨刑。	如果不是由於安拉對你們恩典和仁慈，和安拉是常常回才艮的、大智的，(你們一定會被毀滅了)。	的確，那些造謠者們\n <small>[注1]</small> \n，是你們中的一幫人\n <small>[注2]</small> \n。你們不要以為那是對你們的壞事，而是對你們的好事。他們中每個人應受他所幹的罪惡。他們中那高傲者\n <small>[注3]</small> \n，則應受巨刑。	那些誹謗\n <small>[注]</small> \n[穆聖之妻阿伊莎]者確是你們中的一夥人。你們不要認為這對你們是件壞事，其實，這對你們是件好事。他們中每人都將受自己所犯罪惡的懲罰，他們中的罪魁必受重大的刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2826	24 : 12	當你們聽見謠言的時候，信士和信女對自己的教胞，為何不作善意的猜想，並且說：「這是明顯的謠言」呢？	在你們聽到哪話的時候，穆民男女們為甚麼對於同人不往好處揣測，說：（這是明顯的謠話？）	那些散佈這謠言的人是你們當中的一夥人。不要認為它對你們有害，相反的它對你們有益。他們當中的每一個人(都會)照他們所作的罪得到懲罰，誰在他們當中帶頭，他就會受到嚴厲的刑罰。		當你們聽到它時 \n[注]\n，信士對信士為何不往好處想呢？並且說：“這是明顯的謠言。”		當你們聽見[誹謗]這件事時，為什麼男女信士們不對自己人作善意的猜想並說：“這是明顯的誹謗呢？”			
2827	24 : 13	他們為何不舉出四個見證來證明這件事呢？他們沒有舉出四個見證，所以在真主看來他們是說謊的。	他們為何不因著這事舉出四個證人來？他們既未能舉出證人的時候，他們是在安拉視為謠言的。	為什麼男女的信仰者們，當他們聽到這件事時，不想著他們的自己人是善良的，並且說這(指責)是一件明顯的謠話呢？		他們何不找四個證人來呢？如果他們找不來證人，則這些人在安拉那裏\n[注]\n他們是說謊者。		為什麼他們[誹謗者]不能提供四個證人來證明這件事呢？他們不能提供[四個]證人，在安拉看來，這些人確是說謊者。			
2828	24 : 14	若無真主在今世和後世所賜你們的恩惠和仁慈，你們必因誹謗而遭受重大的刑罰。	設非安拉在今世後世對你們的特恩和他的慈惠，你們必因為參與其間遭受巨刑了。	為什麼他們不帶四個證人來證實它呢？可是他們卻提不出四位證人。這些人，在安拉看來確是說謊者！		假若不是安拉在塵世和後世中對你們的恩惠與慈憫的話，則你們因誹謗而巨刑將觸及你們。		假如沒有安拉在今世和後世對你們的恩惠與慈憫，你們必因參與造謠④而受重大的刑罰。			
2829	24 : 15	當時，你們道聽而途說，無知而妄言，你們以為這是一件小事；在真主看來，確是一件大事。	那時候，你們互相傳播，你們口稱自所不知的。你們以為那是平常的。其實那在安拉視為重大的。	如果不是由於安拉對你們在今世與後世的恩典和仁慈，一項嚴厲的刑罰必將由於你們散佈這事(謠言)而加到你們(身上)。		當時你們的口舌傳播它\n[注1]\n，你們用口說那些毫不知道的事，你們以為它是輕易的\n[注2]\n，而它在安拉那裏卻是巨大的\n[注3]\n。		當時，你們道聽塗說，你們對此並不知曉，你們以為這是件小事，在安拉看來，這確是件大事。			
2830	24 : 16	當你們聽見謠言的時候，你們為何不說：我們不該說這種話，讚頌真主，超絕萬物！這是重大的誣讐。	你們聽見這事的時候，為什麼不說：（我們不該說這話。贊你清淨；這是一大誹謗）	你們由於你們的舌頭(撥弄是非)獲得它，並由你們的嘴說出你們所不知道的事，你們以為那是一件無關輕重的事，但是。在安拉看來卻是最嚴重的。		當你們聽到它時，你們何不說：我們不應談論這事。贊安拉清高！這是巨大的謠言。		當你們聽見謠言時，為什麼你們不說：“我們不該講這種話。讚美你[安拉]超絕！這是一個極大的誹謗。”			
2831	24 : 17	真主勸告你們永遠不要再說這樣的話，如果你們是信士。	安拉勸你們：如果你們是信士了，要永勿再行這類事。安拉為你們解明各項表徵。	為什麼當你們聽到它時不說：“我們是不應當說這(話)的，光榮歸安拉！這是一件最嚴重的誹謗。”		安拉勸\n[注]\n你們，——如果你們是信士的話，——你們永遠不要重犯這樣的[罪]了。		安拉警告你們，假如你們是信士，你們永遠不能再講這種話。			
2832	24 : 18	真主為你們闡明一切跡象。真主是全知的，是至睿的。	安拉是深知的，明哲的。	安拉勸告你們，叫你們不要重犯類似它的(行為)，如果你們是(真正的)信仰者的話。		安拉為你們闡明了一切跡象\n[注]\n，安拉是全知的、公斷的。		安拉為你們闡明他的啟示。安拉是全知的，最睿智的。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2833	24 : 19	凡愛在信士之間傳播醜事的人，在今世和後世，必受痛苦的刑罰。真主知道，你們卻不知道。	的確，一般喜歡醜惡在眾穆民中播揚的人，應在今世與後世遭痛刑。安拉知道，你們不知道。	安拉使你們明白他的啟示。安拉是知者、智者。	的確，那些喜歡醜事在歸信者之間流傳的人們，他們在塵世、後世中必受痛刑。安拉他知道\n[注1]\n，你們\n[注2]\n卻不知道。	那些喜歡在信士之間傳播淫亂之事者，他們在今世和後世必受痛苦的刑罰。安拉知道，而你們不知道。					
2834	24 : 20	若無真主所賜你們的恩惠和仁慈，如果真主不是仁愛的，不是至慈的，（他早就懲罰你們了）。	設非安拉對你們的特恩與他的慈惠，並安拉是憐憫的特慈的了……。	那些樂於傳播有關信仰者的醜聞的人。將會在今世與後世受到痛苦的懲罰。安拉知道，你們不知道。	假若不是安拉對你們的恩惠和慈憫的話，的確，安拉是恤憫的、特慈的\n[注]\n。	假如沒有安拉對你們的恩惠和慈憫，[安拉早就懲罰你們了]。安拉確是仁愛的，特慈的。					
2835	24 : 21	信道的人們啊！你們不要追隨惡魔的步伐。誰追隨惡魔的步伐，惡魔必命令誰幹醜事和犯罪行。若非真主所賜你們的恩惠和仁慈，主永遠不使你們的任何人清白。但真主使他所意欲者清白。真主是全聰的，是全知的。	眾歸信的人哪！你們不要追隨惡魔的脚步那追隨惡魔脚步的人。惡魔必命以醜惡與非理。設非安拉對你們的特恩與他的慈惠了，他永不使你們之中的一個得到清潔；但是安拉使其意欲（清潔）的人清潔。安拉是能聽的，深知的。	有信仰的人。啊！你們不要跟隨魔鬼的脚步，如果任何人追隨魔鬼的脚步，他(魔鬼)就會使人作下流與邪惡的事。如果不是安拉對你們恩典和仁慈，你們沒有一個人會是乾淨的。安拉確實淨化他們所喜愛的人。安拉是聽得到與看得見的主。	哎歸信的人們呀！不要跟隨魔鬼的步伐！凡跟隨魔鬼之步伐\n[注1]\n者，他確以醜事和壞事命令。你們\n[注2]\n中任何人永遠都不得清潔\n[注3]\n。但安拉使他所要的人清潔，安拉是全聽、全知的。	信士們\n[注]\n啊！你們不要追隨惡魔的步伐。誰追隨惡魔的步伐，惡魔必命誰幹醜事和邪惡。假如沒有安拉對你們的恩惠和慈憫，你們中絕沒有一人會是清白的，但安拉使他所意欲者清白。安拉是全聰的，全知的。					
2836	24 : 22	你們中有恩惠和財富者不可發誓（說）：永不周濟親戚、貧民及為主道而遷居者。他們應當恕饒，應當原諒。難道你們不願真主赦宥你們嗎？真主是至赦的，是至慈的。	你們之中有資望與多財的人，莫要誓不贈給近戚貧人，以及在安拉之上遷居的。當令他們赦宥，當令他們寬容；你們不欲安拉饒恕你們嗎？安拉是多恕的，特慈的。	莫使你們當中那些被賜予恩典和豐富財產的人發誓決，不援助他們的親人、貧窮的人和那些在安拉道上移居外地的人。讓他們寬宏大量，難道你們不希望安拉寬恕你們嗎？安拉是多恕的、至慈的。	你們中的有財富和寬裕者，不要發誓\n[注1]\n：[不]供給近親、赤貧和為安拉之路而遷移的人們\n[注2]\n！讓他們寬恕，讓他們原諒！你們不喜歡安拉饒恕你們嗎\n[注3]\n？安拉是饒恕的、特慈的。	你們中受賜恩惠和財富者絕不能發誓永不接濟親戚、貧民和為安拉之道遷移者。他們應當原諒和寬容。難道你們不希望安拉寬恕你們嗎？安拉是最寬恕的，特慈的。					
2837	24 : 23	凡告發貞節的而且天真爛漫的信女的人，在今世和後世，必遭詛咒，他們將受重大的刑罰。	的確，一般誣衊有正信的，未曾介意的貞女者，必在今世與後世遭咒詛，且受巨刑。	那些誣衆貞潔、有信仰而不小心的婦女的人，在今世與後世都受天譴，他們將受嚴峻的刑罰。	的確，那些誣陷毫不知情的\n[注1]\n、歸信的\n[注2]\n、貞潔婦女\n[注3]\n的人們，他們在塵世和後世中遭受詛咒，他們應受巨刑。	凡誣告貞節清純的女信士者\n[注]\n，他們在今世和後世都將遭譴責。他們[在後世]還要受重大的刑罰。					
2838	24 : 24	在那日，他們的舌頭和手足都要反證他們之所為。	當那一日，他們的口舌與手腳對他們見證其所作的。	在那天，他們的舌頭，他們的手和他們的腳都將對他們的行為作證。	那天，他們的口舌和手足，對他們所幹的加以作證。	在那日，他們的舌和手腳都將反證他們曾經所做的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2839	24 : 25	在那日，真主要使他們享受他們所應得的完全的報應，他們要知道真主才是真實的，才是顯著的。	當那一日，安拉對他們秉公施以充分的報應，他們知道安拉就是表明的，真實的。	在那天，安拉會公平地償還他們全部應得的報償，他們就會知道安拉就是真理，他使真理明顯。	在那天，安拉完全對他們的報酬。他們會知道，的確，安拉是明明白的真理。	在那天，安拉將使他們獲得他們應得的報酬，他們將知道安拉確是最明白的真宰。					
2840	24 : 26	惡劣的婦女，專配惡劣的男人；惡劣的男人，專配惡劣的婦女，善良的婦女專配善良的男人；善良的男人，專配善良的婦女；這等人與惡人所說的全不相干，他們將蒙赦宥，並享優厚的給養。	一切污濁的女子應配污濁的男子；一切污濁的男子；應配污濁的女子；一切清潔的女子應配清潔的男子；一切清潔的男子應配清潔的女子。這些人們是清白無染那人所說的。他們可獲饒恕和優厚的給養。	不貞潔的婦女配不貞潔的男人，不貞潔的男人配不貞潔的婦女，貞潔的婦女配貞潔的男人，貞潔的男人配貞潔的婦女，這些(貞潔的人)是不受他們所說的影響，他們獲得的是寬恕和光榮的供養。	下流\n[注1]\n女，嫁下流男；下流男，娶下流女。高品格女子，嫁好男子；高品格男子，娶好女子。這些人\n[注2]\n是和他們\n[注3]\n所說的無關。他們\n[注4]\n享受饒恕和美好的食祿\n[注5]\n。	壞女人\n[注]\n配壞男人，壞男人配壞女人；好女人配好男人，好男人配好女人。這些人[好男好女]與他們[壞男壞女]所妄言的是毫無關係的，他們[好男好女]將獲得寬恕和豐富的給養[樂園]。					
2841	24 : 27	信道的人們啊！你們不要進他人的家去，直到你們請求許可，並向主人祝安。這對於你們是更高尚的，(真主這樣指導你們)，以便你們能記取教誨。	眾歸信的人哪！你們非至請求許可，並向房主道安以後，不得進別人家的住室，這是於你們至好的；但願你們受勸。	有信仰的人啊！在你們已請求許可，並對屋中人致敬前，不要進入他人的房子。這是對你們更好的，以便你們留意。	哎歸信的人們呀！不要進別人的房屋，直至你們得到許可，你們向房主人們道色蘭\n[注]\n！那是對你們最好的，願你們納勸！	信士們啊！在你們獲得許可並向主人祝安前\n[注]\n，你們不要進入別人的家門，這對於你們是最好的，以便你們接受勸告。					
2842	24 : 28	如果你們發現別人家裏沒有人，你們就不要進去，直到你們獲得許可。如果有人對你們說：「請轉回去！」你們就應當立即轉回去，這對於你們是更純潔的。真主是全知你們的行為的。	如果你們在那裏未遇見一個人，你們非至得到許可以後不要進去。如果有人對你們說：(回去！) 你們就回去，這是於你們至潔的。安拉深知你們的作為。	如果你們發覺屋子裏沒有人(回答)，在你們被允許以前不要進去。如果有人對你說“請走開”，那麼就走開。那會使你們自己更為純潔，安拉知道你們所做的一切。	如果你們在其中\n[注1]\n沒發現一個人，就不要進去，直至你們得到許可。如果有人對你們說：“你們回去吧！”你們就回去，它是對你們最好的\n[注2]\n。安拉對你們的所作所為是全知的。	假如你們發現家中無人[應答]，那麼，你們在獲得許可前，不要進入別人的家中\n[注]\n。假如有人對你們說：“請你們回去吧！”你們就該回去。這對於你們是最純潔的。凡是你們所做的，安拉是全知的，					
2843	24 : 29	如果房屋內沒有私家居住，而其中有你們自己的財物，你們無妨走進去。真主知道你們所表現的，和你們所隱藏的。	無人居住的房舍，內有你們的貨物，在你們不妨進入。安拉知道你們公開的和隱匿的。	你們進入無人居住而對你們有一些用處的屋子是無妨的。安拉清楚你們公開和隱藏的。	你們進入那沒人住，而其中有你的物色\n[注]\n的房屋是不妨的。安拉確知你們所表現的和所隱藏的。	你們[未獲許可]進入無人居住而你們有財物在裏面的房屋，對你們是無罪的。凡是你們所公開的和隱藏的，安拉全知道。					
2844	24 : 30	你對信士們說，叫他們降低視線，遮蔽下身，這對於他們是更純潔的。真主確是徹知他們的行為的。	你當告訴眾穆民男子；俯首下視，遮其羞體。這是於他們至潔的。安拉盡知他們的作為。	你告訴有信仰的男子們：他們應當垂目下視(對婦女不應當凝目平視)，並且要儀錶端重(保持貞淨)，這將使他們格外純潔，安拉是清楚他們的行為的。	你對信士們說：降低他們的眼\n[注1]\n，看守他們的羞體！那是對他們最好的\n[注2]\n。的確，安拉是深知他們所做的。	你當告訴男信士們：他們應降低他們的視線[不看違禁之物]並遮住他們的羞體，這對於他們是最純潔的。凡是他們所做的，安拉是徹知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2845	24 : 31	你對信女們說，叫她們降低視線，遮蔽下身，莫露出首飾，除非自然露出的，叫她們用面紗遮住胸膛，莫露出首飾，除非對她們的丈夫，或她們的父親，或她們的丈夫的父親，或她們的兒子，或她們的丈夫的兒子，或她們的兄弟，或她們的弟兄的兒子，或她們的姐妹的兒子，或她們的女僕，或她們的奴婢，或無性欲的男僕，或不懂婦女之事的兒童；叫她們不要用力踏足，使人得知她們所隱藏的首飾。信士們啊！你們應全體向真主悔罪，以便你們成功。	你當告訴眾穆民女子：俯首下視，遮其羞體，不得現露裝飾，除非那外露的。當令她們把（頭巾）垂在衣領上；不要露出裝飾。除去當著丈夫，或生父，或公爹，或本夫的兒子，或自己的兒子，或自己的弟兄，或自己的侄男，或自己的甥男，或同類的婦女，或手下的奴才，或無性欲的男僕，或是未見過女陰的赤子；她們亦莫為著令人知遂自所隱匿的裝飾而跺腳。眾歸信的人哪！你們當共同歸向安拉，冀使你們得意。	你也對有信仰的婦女們說：她們應當垂下雙目和儀錶端重(保持貞淨)。除非(通常必須)露出的之外，她們不應當炫露她們的裝飾。除了對她們的丈夫、父親、公公、她們的兒子、丈夫的兒子、她們的兄弟和她們的內侄、她們的姨侄或是他們的婦人，或是她們右手所屬的(奴僕)，或是無性欲的男僕，或是情竇未開的小童之外，她們應當在面上戴上面紗遮蓋著她們的胸部，及不炫露她們的裝飾。她們也不應蹬她們的腳，用來引人注意她們隱藏著的裝飾品。有信仰的人啊！你們全應向安拉懺悔，以便你們可以成功。	你對信女們說：降低她們的眼！看守她們的羞體，不要亮出她們的裝飾，除非是露出的。 ^[注1] 讓她們把蓋頭披在她們的各邊上。 ^[注2] 不要露出她們的飾物。 ^[注3] 除非對她們的丈夫，或對她們的父輩、或她們丈父的父輩，或對她們的男孩們，或對她們丈夫的男孩們，或對她們兄弟的孩子們，或對她們姐妹的孩子們，或對她們的婦女們，或對奴僕們。 ^[注4] 或對那無所求的跟從傭人，或對還不懂羞體。 ^[注5] 的兒童們。她們不要踩腳讓人知道所掩蓋的飾物。 ^[注6] 哎信士們啊！你們全都向安拉懺悔吧！ ^[注7] 願你們得救。	你當告訴女信士們：她們應降低她們的視線。 ^[注1] 不看違禁之物並遮住她們的羞體。她們不應炫示她們的裝飾，除非是自然露出的。她們應用[面]紗。 ^[注2] 遮住她們的胸部[臉、脖子和身體等]，不應炫示她們的裝飾[美色]，除非是對她們的丈夫，或她們的父親，或她們丈夫的父親，或她們的兒子，或她們的丈夫的兒子，或她們的兄弟，或她們的兄弟的兒子，或她們的姐妹的兒子，或她們的[穆斯林]婦女，或她們所擁有的女奴女俘，或無性欲的男僕，或尚未懂[男]女性事的兒童。她們不應踩她們的腳，以引人注意她們所隱藏的裝飾。信士們啊！你們當全体向安拉悔罪，以便你们成功。					
2846	24 : 32	你們中未婚的男女和你們的善良的奴婢，你們應當使他們互相配合。如果他們是貧窮的，那末，真主要以他的恩惠，使他們富足。真主是富裕的，是全知的。	你們應給同人中的孤身者，與廉節的僕婢結婚姻！如果他們是窮困的，安拉就依自己的特慈教他們富有。安拉是寬恩的，深知的。	讓你們當中那些單身的，或是你們的奴僕中貞潔善良的。男女結婚。如果他們貧窮，安拉將由他的恩典賜給他們財產。安拉是寬恩的、明察的。	你們要使你們中未婚的男女。 ^[注] 成親，使你們的男女善良奴僕成親。如果他們是貧窮的，安拉會使他們借他的恩惠富裕。安拉是寬恩的全知的。	你們當使你們中單身的男女同你們的奴僕中善良的男女結婚。假如他們貧窮，安拉將以他的恩惠使他們富裕。安拉是富裕的。 ^[注] 全知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2847	24 : 33	不能娶妻者，叫他們極力保持貞操，直到真主以他的恩惠而使他們富足。你們的奴婢中要求訂約贖身者，如果你們知道他們是忠實的，你們就應當與他們訂約，並且把真主賜予你們的財產的一部分給他們。如果你們的婢女，要保守貞操，你們就不要為了今世生活的浮利而強迫她們賣淫。如果有人強迫她們，那末，在被迫之後，真主確是至赦的，確是至慈的。	無力結婚的人應當操守；待至安拉以自己的特恩使他們富有。你們的奴才中那要……求預約贖身的人，如果你們知道他們相宜了，你們就和他們預約贖身吧！你們把安拉賜予你們的資財贈給他們。你們的使女如欲守貞了，不得為著尋得今生的些微福分，而強迫她們行淫。那強迫她們的人，在她們被迫以後安拉一定是多恕的，特慈的。	讓那些無力結婚的人保持他們的貞潔，直到安拉從他的恩賞中使他們富有。如果你們的奴僕要求一項書面的約，(使他們能以適當的代價贖取他們的自由)，如果你們知道他們有任何好處，你們就給他們這樣的一個約，並且由安拉給你們的財產中送給他們一些。不過當你們的女奴們決意守貞時，你們不要為了尋求今世的享受，而強迫她們賣淫(或通姦)。誰強迫她們，在她們被強迫之後，安拉(對她們)是多恕的、特慈的。	讓那些沒法結婚的人 \n[注1]\n堅持貞操，直至安拉以其恩惠使他們富裕。你們的男女僕人中凡要立契約者\n[注2]\n，若是你們知道他們中有善良\n[注3]\n，便給他們立契約。你們要從安拉給你們的中拿些給他們\n[注4]\n。你們不要迫使你們的女僕去賣淫，要是她們堅持貞操時。你們想眼前生活中的享受。凡逼迫她們的，的確，安拉於她們被迫以後，是饒恕的、特慈的\n[注5]\n。	無力結婚者，他們應保持貞操，直到安拉以他的恩惠使他們富裕。你們所擁有的奴僕中，凡要求訂贖身契約者，你們當與他[她]們訂約，假如你們知道他[她]們是可信的。你們當把安拉賜予你們的財富送些給他們。假如你們的女奴要保持貞操，那麼，你們不要為了尋求今世生活的利益而強迫她們賣淫。如果有人強迫她們[賣淫]，在她們被強迫後，安拉[對她們]確是最寬恕的，特慈的。					
2848	24 : 34	我確已把許多明白的跡象和在你們之前逝去者的先例，以及對於敬畏者的教訓，降示你們。	我確切向你們降下明顯表徵，與先你們過世那一人的故事，與對於一般敬慎者的勸化。	我已經對你們降下了許多明白的啟示和一項在你們以前逝去的人群的例證，及一項對敬畏(安拉)的人的勸告。	我已將明顯的跡象\n[注1]\n、你們以前的人們的奇聞\n[注2]\n和對敬畏者們的規勸降給你們。	我確已降示你們許多明白的跡象，以及你們前人的例證和對敬畏者的勸告。					
2849	24 : 35	真主是天地的光明，他的光明像一座燈檯，那座燈檯上有一盞明燈，那盞明燈在一個玻璃罩裏，那個玻璃罩彷彿一顆燦爛的明星，用吉祥的橄欖油燃著那盞明燈；它不是東方的，也不是西方的，它的油，即使沒有點火也幾乎發光——光上加光——真主引導他所意欲者走向他的光明。真主為眾人設了許多比喻，真主是全知萬事的。	安拉是天地的光，他哪光的情狀，如同是有燈的壁龕；燈在玻璃中，那玻璃如同是光耀的星辰，燃自吉慶的樹。就是不東不西的橄欖樹；牠的油雖未與火接觸，而幾乎發光。光在光上，安拉引導自所意欲……的人，達至的光輝，安拉為人發佈種種比喻。安拉是深知萬事的。	安拉是諸天與大地的光，他的光好比壁龕中的一盞明燈，那燈被玻璃罩著，那玻璃好象燦爛的明星，它是用一株吉祥的橄欖樹(的油)點亮的，它既不在東方，也不在西方，雖然沒有火觸到它，它的油卻是(自己)輝耀的，它是光上之光！安拉引導他所意欲的到達他的光，安拉也對人類舉出許多比喻，安拉是確知萬物的。	安拉是天與地的光明，他的光明好比壁龕中的一盞明燈。那盞明燈在一個玻璃罩內，那個玻璃罩猶如一顆燦爛的明星。那盞明燈是用一棵吉祥的橄欖樹油燃著的，它既不是東方的[如早晨的日光]，也不是西方的[如下午的日光]。它的油即使不與火接觸，也是發光的，光上添光。安拉把所要的人引向他的光\n[注7]\n。安拉為人們設比喻\n[注8]\n，安拉是全知萬物的。						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2850	24 : 36	有些寺院，真主允許建立之，並允許在其中頌揚他的真名。在那裏朝夕讚頌真主超絕萬物的，	安拉命令建高而任人在那裏記念他的尊名的殿內，	(這光)經常照在已被安拉准許其提高的，和在其中紀念他的尊名的，以及晨昏讚美他的房子(人家)中。	在一些房子裏，安拉號召在其中高聲提念他的尊名。 ^{[注]n} 在其中早晚都贊他清高。	[此光]在安拉准許建造的一些房屋 ^[注]1] 中，並准許在其中贊念他的尊名。朝夕都在其中讚頌他 ^[注]2] ^[安拉] 的，					
2851	24 : 37	是若干男子。商業不能使他們疏忽而不紀念真主、謹守拜功和完納天課，他們畏懼那心亂眼花的日子。	有些男子在那裏朝夕稱頌清淨。那般人不被交易買賣所纏，而致顧不到記念安拉，與立拜功，施天課。他們駭怕心目轉動的那一天；	他們是不為貿易或商品所誘惑而轉移他們對安拉的紀念的人、守拜功的人、納天課的人。他們畏懼那使他們的心神與視力顛倒的日子，	是一夥不受交易、買賣之擾而提念安拉，並履行拜功，繳納天課，並對那心與眼 ^[注]1] 在其中紊亂之日 ^[注]2] 驚懼不已的。	是一些男人。貿易和買賣沒有使他們疏忽贊念安拉 ^{[注]1} 、謹守拜功和完納天課。他們畏懼那心驚膽戰的日子[復活日]。					
2852	24 : 38	以便真主以他們的行為的善報賞賜他們，並以他的恩惠加賜他們。真主無量地供給他所意欲者。	終而安拉依他們所作的至優者賞賜他們，並把自己的特恩增加給他們。安拉無算地賜給自所意欲(賜給)的人。	以便安拉能按照他們最好的成果回賜他們，和從他(主)的恩典中增加他們的回賜。安拉確實是不計其數地供給那些他所意欲的人。	以便安拉對他們所幹的好予以酬報。並對他們增加他的恩惠，安拉對他所要的人無限地恩賜 ^{[注]1} 。	以便安拉以他們的最好善功報酬他們，並賜給他們更多的恩惠。安拉無限量賜給他所意欲者 ^{[注]1} 。					
2853	24 : 39	不信道者的善功恰如沙漠裏的蜃景，口渴者以為那裏有水，等到他來到有蜃景的地方時，沒有發現甚麼，卻發現真主在那裏。真主就把他的帳目完全交給他，真主是清算神速的。	不信的人們，其功修如同是平原的蜃氣，乾渴的人以為那是水。及至來到牠的時候，則一無所得。他就得到安拉在他御前，對他結算。安拉是審算神速的。	至於那些不信的人，他們的行為就象沙漠中的幻景，乾渴的人以為它是水，等到他到達它時，就發現它沒有了。但是他卻發現了安拉與他在那裏。他(主)會付給他們所應得的，安拉是計算神速的。	那些隱昧者們，他們的功幹 ^{[注]1} 像是平地間的蜃景 ^{[注]2} ，口渴者以為它是水，在到達時，則沒發現什麼。只發現安拉在它那裏 ^{[注]3} ，於是便報酬了它，安拉是迅速清算的 ^{[注]4} 。	至於不信仰者，他們的善功猶如沙漠中的蜃景，口渴者以為那是水，等他到達那裏時，他什麼也沒有找到，只發現安拉在那裏。安拉把他應受的[火刑]給他。安拉是清算神速的。					
2854	24 : 40	或如重重黑暗，籠罩著汪洋大海，波濤澎湃，上有黑雲，黑暗重重迭迭，觀者伸出手來時，幾乎不見五指。真主沒有給誰光明，誰就絕無光明。	或像深海中種種黑暗，那人被上面有雲的重重濤浪所遮，一切黑暗一部分是在一部分的上面。他伸出手的時候，幾不見手。未蒙安拉賜給光輝的人，在他毫無光輝。	(不信的人的處境)或者就像大洋深處的黑暗一樣，被重重的巨浪遮蓋和壓頂的(烏)雲籠罩，那時他們伸手不見五指。因為安拉不給誰光，他就沒有光。	或像在深海的黑暗中，浪上有浪，浪上有雲，層層的黑暗，如果他伸出手，幾乎就看不到它 ^{[注]1} 。凡安拉沒給他安排光明者，他就沒有光明 ^{[注]2} 。	或者[不信仰者的情況]猶如一個人在汪洋大海的重重黑暗中掙扎而被波濤淹沒，在他上面既有波濤，也有烏雲，黑暗重重，幾乎伸手不見五指。安拉未賜給誰光明，誰就沒有光明。					
2855	24 : 41	難道你不知道嗎？凡是在天地間的人物和展翅的群鳥，都讚頌真主是超絕的。他的確知道各物的祈禱和讚頌，真主是全知他們的行為的。	你豈未見天地間的人與展翅的飛禽頌安拉清淨嗎？每一個確知道祈禱他，讚頌他。安拉深知他們的作為。	難道你不知道安拉受到諸天與大地的萬物和(在空中)展翼的鳥類的讚頌嗎？每一種(生物)都知道它自己的禮拜和讚頌的方式，安拉深知他們所做的一切。	你沒看見嗎？天與地裏的一切和展翅的飛鳥都為安拉讚頌清高。安拉對這一切，都知道它的拜功和讚頌，安拉對他們所幹的是全知的。	難道你不知道嗎？天地間的一切及展翅[飛翔]的鳥都讚頌安拉 ^{[注]1} 。他[安拉]的確知道萬物[對他]的祈禱和讚頌。凡是他們所做的，安拉是全知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2856	24 : 42	天地的主權，只是真主的，真主是唯一的歸宿。	天地的權柄惟安拉執掌。歸惟歸於安拉。	諸天與大地的主權都屬於安拉，安拉是(萬物的)歸宿。	天與地的權柄歸安拉，歸宿是至安拉。	天地的主權是安拉的，唯安拉是最後的歸宿。					
2857	24 : 43	難道你不知道嗎？真主使雲緩緩地移動，而加以配合，然後把它堆積起來。你就看見雨從雲間降下。他從天空中，從山嶽般的雲內，降下冰雹，用來折磨他所意欲者，而免除他所意欲者。電光閃閃，幾乎奪取目光。	你豈未見安拉驅雲，而使其彼此連接，更把牠羅起。你看見雨點出自其間，並從上邊山上降下冰雹，而使牠達到自所意欲(達到)的人；並為自所意欲(制止)的人制止牠。他的電光幾乎奪去視官。	難道你不知道安拉驅動浮雲，然後使他們密合，然後再使它們堆積嗎？然後你將看到雨點從它們的中間出現，他由天空中如山的雲中降下冰雹，他使它落到他所意欲的人和避開他所意欲的人。他(主)的閃亮的雷電，差不多要使人失去視力。	你沒看見嗎？的確，安拉從容地驅趕雲，以後，將它組在一起，以後，使它成為層層的雲，你看，雨從其間出來而從天空降下，在其中的山嶽[降下]冰雹，他使它\ n[注1]\n遭遇所要的人，和從他所要的人上支離開它\ n[注2]\n。它的閃光幾乎奪走視覺。	難道你沒有看見嗎？安拉使雲慢慢移動，然後使其接合，然後使其集聚，然後，你就看見雨從雲中降下。他從天空，從如山的雲層內降下冰雹，借此懲罰他所意欲者，避開他所意欲者。閃電幾乎奪走了視覺。					
2858	24 : 44	真主使晝夜更迭，對於有視力者，此中確有一種鑒戒。	安拉變換夜晝。這內中確含有對於一般明鑑者的儆誡。	安拉更替晝夜。對於那些有目能視的人這確是一項教訓。	安拉變換夜晝，的確，那裏邊確有對有識者們\ n[注]\n的證據。	安拉使晝夜輪流\ n[注]\n，對眼光敏銳的人們，此中確有一種鑒戒。					
2859	24 : 45	真主用水創造一切動物，其中有用腹部行走的，有用兩足行走的，有用四足行走的。真主創造他所意欲者，真主對於萬事是全能的。	安拉由水上造化各種動物。有的以腹行走；有的以雙足行走；有的以四蹄行走。安拉造其所意欲(造化)的。安拉實是全能於萬事的。	安拉由水造化每一種動物，其中有用腹爬行的，有用兩腳行走的，有用四條腿走的。安拉隨他的意造化，安拉的確有權於萬物。	的確，安拉從水上造化了每一動物，其中有行於肚腹上的\ n[注1]\n，有行於兩腳上的\ n[注2]\n，有行於四條腿上的\ n[注3]\n，安拉造化所要造化的，的確，安拉對萬物是大能的。	安拉從水中創造一切動物，其中有用腹部爬行的，有用兩足行走的，也有用四足行走的。安拉創造他所意欲的。安拉對萬事確是萬能的。					
2860	24 : 46	我確已降示許多明白的跡象，真主指導他所意欲者走向正路。	我確已降下明顯的表徵了。安拉導其意欲(得道)的人于正道。	我確已降下許多明白的啟示，安拉引導他所願意的人到正道。	我確已下降了許多明顯的跡象\ n[注1]\n，安拉把所要的人引向正道\ n[注2]\n。	我確已[在這部《古蘭經》中]降示許多明白的跡象。安拉引導他所意欲者遵行正道[伊斯蘭教]。					
2861	24 : 47	他們說：「我們已信仰真主和使者，我們已順從了。」此後，他們中有一夥人違背正道；這等人，絕不是信士。	他們說：(我們歸信安拉和使者了，我們順從了。)在這以後他們的一夥人複又回避，他們絕不是歸信的。	他們(偽信者)說：“我們歸信安拉和他的使者，我們服從。”然後，他們當中的一些人又避開了，這些人不是(真正的)信仰者。	他們\ n[注1]\n說：“我們歸信安拉與使者\ n[注2]\n，我們順從了。”後來，他們中的一幫在那以後背棄了。這些人不是信士\ n[注3]\n。	他們[偽信者]說：“我們信仰安拉和使者[穆聖]了，我們服從了。”然而，此後他們中有些人又背離了，這些人不是信士。					
2862	24 : 48	當他們被召歸於真主及其使者，以便他為他們而判決的時候，他們中的一夥人，忽然規避。	一旦有人喚他們趨向安拉和他的使者，為的是在他們中間判斷了，他們的一夥立刻遠避。	當他們被命前往安拉和他的使者那裏，以便他(使者)可以在他們之間判斷時，(瞧吧，)他們當中的一些人避開了。	在他們被號召至安拉與其使者，以便在他們之間判斷時，則他們中的一幫卻是背棄的\ n[注]\n。	當他們被召喚去信仰安拉[的《古蘭經》]及其使者[穆聖]，以便他[穆聖]為他們判決時，他們中有些人馬上就[拒絕並]避開了。					
2863	24 : 49	如果他們有理，他們就貼服地忙來見他。	若是他們能獲權利了，便就服從著去到他那裏。	倘若他們有理，他們就心甘情願地到他那裏。	若是他們有理，他們便順從、迅速地而來。	假如他們有理，他們就謙恭地來見他[穆聖]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2864	24 : 50	他們心中有病呢？還是他們懷疑呢？還是他們恐怕真主及其使者對他們不公呢？不然！這等人正是不義的。	他們心裏有病嗎？不然，他們懷疑嗎？不然，他們恐怕安拉和他的使者迫害他們嗎？不然，這些人均是背義的。	這是因為他們的，心裏有病嗎？或是他們在懷疑，或是他們在害怕，認為安拉和他的使者會對他們不公平嗎？不是的，這些人是作惡的人。	是他們的心裏有病\n[注1]\n，或他們懷疑\n[注2]\n，或他們擔心安拉與其使者會傷害他們。而這些人正是傷害者\n[注3]\n。	這是他們的心中有病呢？還是他們在懷疑？或是他們害怕安拉及其使者[穆聖]會對他們[判決]不公？不，這些人確是不義者\n[注]\n。					
2865	24 : 51	當信士被召歸於真主及其使者以便他替他們判決的時候，他們只應當說：「我們已聽從了。」這等人確是成功的。	眾歸信的人被喚至安拉和他的使者，為的是在他們中間判斷的時候，只是說：（我們聽到了，我們順從了。）這些均是得意的。	當(真正的)信仰者們被命前往安拉和他的使者那裏，以便他能在他們之間判斷時，他們的反應只是簡單地說道：“我們恭聽，我們服從。”這些人是成功的。	信士們的話，——在他們被號召至安拉與其使者，以便在他們之間判斷時，——只是說：“我們聽見了，我們順從了。”這些人才是得救者\n[注]\n。	當信士們被召喚去信仰安拉[的《古蘭經》]及其使者[穆聖]，以便他[穆聖]為他們判決時，他們常說：“我們聽見了，我們服從了。”這些人確是成功者[後世永居樂園]。					
2866	24 : 52	凡順從真主和使者而且敬畏真主者，確是成功的。	凡順從安拉和他的使者，並懼怕安拉，提備他(的罪刑者)，均是達到所欲的。	誰服從安拉和他的使者，並敬畏安拉，他們就確實是勝利的。	剛頓從安拉與其使者，並怕他、順從[他]者，這些人才是獲得者\n[注]\n。	誰服從安拉及其使者[穆聖]，敬畏安拉，盡職盡責，那麼，這些人確是成功者。					
2867	24 : 53	他們指真主而發出最熱誠的誓言說，如果你命他們出征，他們必定出征。你說：「你們不要發誓。合理的服從是更好的。真主確是徹知你們的行為的。」	他們指著安拉矢重誓。如果你吩咐他們了，他們一定出擊。你說：（你們不要發誓，（只求）合理的服從。安拉盡知你們的作為。）	他們憑安拉起了最莊嚴的誓，如果你命令他們(出征)，他們就會離開(他們的家)。你說：“你們無需起誓，合理的服從更好。安拉確實是深知你們所做的一切。”	他們盡力地以安拉發誓，若是你命令他們\n[注1]\n，他們必定出[征]，你說：“你們別發誓了！被要求的順從吧\n[注2]\n！”的確，安拉是洞悉你們的作為的。	他們以安拉發出他們最莊嚴的誓言：假如你[穆聖]命令他們[出征]，他們必定[為安拉之道]出征。你[對他們]說：“你們不要發誓，[你們的這種]服從是眾所周知的。凡是你們所做的，安拉確是徹知的。”					
2868	24 : 54	你說：「你們應當服從真主，應當服從使者。如果你们違背命令，那末，他只負他的責任，你們只負你們的責任。如果你们服從他，你們就遵循正道。使者只負明白的傳達的責任。」	你說：（你們順從安拉吧！你們順從使者吧！）如果他們不肯了，他惟負著自所擔當的。你們也負著自所擔當的。你們若順從他了，你們就得正道。使者所負的只是公開的宣達。	你說：“服從安拉，並服從使者。倘若你們避開，他(使者)只負他所應負的責任，而你們也要負你們所應負的。如果你們服從他，你們就會被引導。使者的責任只是傳達明確的(啟示)。”	你說：“你們順從安拉，你們順從使者！如果你們背棄，則他承擔所擔負的\n[注1]\n，你們負擔所責成的\n[注2]\n。若是你們順從他，你們就得正道。使者所負擔的只是明確的傳達。”	你[對他們]說：“你們當服從安拉，當服從使者\n[注]\n[穆聖]。假如你們背離，那麼，他[穆聖]只負責他所受託的責任[明白地傳達安拉的啟示]，你們也只負責你們所應盡的責任。假如你們服從他[穆聖]，你們便獲得正道。使者[穆聖]只負責明確地傳達啟示。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2869	24 : 55	真主應許你們中信道而且行善者（說）：他必使他們代他治理大地，正如他使在他們之前逝去者代他治理大地一樣；他必為他們而鞏固他所為他們嘉納的宗教；他必以安寧代替他們的恐怖。他們崇拜我而不以任何物配我。此後，凡不信道的，都是罪人。	安拉預許你們其中歸信並作善舉的人：必定委他們在地上繼替，一如委他們以前的眾人繼替；必為他們鞏固自所喜愛的教門。他必給他們易「畏懼」為安定。他們拜我，不給我舉一事為匹偶。在這以後負恩的人，均是作惡的。	安拉許給你們當中那些信仰並作善行的人（三件事）：(1)他一定會像他對你們以前的那些人一樣，使他們成為大地的繼承者；(2)他必定為他們建立他所認准的宗教；(3)他並將改變(他們的處境)，把他們的畏懼變成安全(和平安)。他們要(單獨)奉事我，而不以任何(神祇)與我聯繫。誰在這以後不信，他們就是背叛的。	安拉許給你們中那些歸信並幹善功的人們，就像使他們以前的人們繼承大地。 ^[注1] 一樣，必使他們繼承大地。必定為他們把他為他們所喜的宗教安置好。 ^[注2] 。必定使他們在恐懼以後變為安寧。 ^[注3] 。他們崇拜我，不拿我舉伴一物。凡在那以後。 ^[注4] 隱昧者，這些人，他們是壞人。	安拉應許你們中信仰並行善者：他必使他們成為大地上的繼任者，猶如他使他們的前人繼承大地一樣；他必使他們有能力履行他為他們而選擇的宗教[伊斯蘭教]；他必以平安取代他們的恐懼；他們只能崇拜我，絕不給我設置任何配物。此後誰不信仰，這些人確是悖逆者。					
2870	24 : 56	你們應當謹守拜功，完納天課，服從使者，以便你們蒙主的憐憫。	你們當立拜功，施天課，順從使者，冀使你們蒙慈惠。	所以，你們應當守拜功、納天課和服從使者，以便你們能夠得到(安拉的)慈憫。	你們履行拜功，你們要繳納天課，你們要順從使者！願你們受到慈憫。	你們當謹守拜功，完納天課，服從使者[穆聖]，以便你們受[安拉的]慈憫。					
2871	24 : 57	不信道者，你絕不要以為他們在大地上是能逃避天譴的，他們的歸宿是火獄，那歸宿真惡劣！	你莫以為不信的人們是在地上能做抵抗的，他們的居處是火獄。歸所太惡了！	你不要以為不信的人能在地上逃脫，他們的居處是火(獄)，那真是一個歹惡的歸宿。	你切不要以為，那些隱昧者們在地上是有辦法的。 ^[注1] ，他們的歸宿是火獄，歸宿太壞呀！	你絕不要認為不信仰者在大地上能逃脫[安拉的懲罰]，他們的歸宿是火獄。歸宿真惡劣！					
2872	24 : 58	信道的人們啊！教你們的奴婢和你們中尚未成丁的兒童，三次向你們請示，晨禮之前，正午脫衣之時，宵禮之後，這是你們的三個不防備的時候。除此以外，你們和他們無妨隨便往來。真主這樣為你們闡明一些跡象。真主是全知的，是至睿的。	眾歸信的人哪！當令手下的人與尚未成丁的人三次，向你們請求許可；在「晨禮」以前，在「日戾」脫下衣服的時候，並在「宵禮」以後。（這是）你們的三個時間。在這些時候以後子你們彼此間無妨。你們是彼此互相往來的。安拉如此著為你們解明各項表徵。安拉是深知的，明哲的。	有信仰的人啊！讓那些你們右手所屬的(奴僕)和你們當中的未成年的(孩童)，在三個時候(或：三個特別的時機下)要先請求你們的准許(才能進見你們)：(那是)在晨禮以前；當你們由於中午(的炎熱)脫去你們的衣裳時；以及宵禮之後。這是三個你們隱避的時間。在這些時間之外，你們或他們互相走訪是無妨的。安拉是這樣使(他的)啟示對你們清楚，安拉是全知的、大智的。	哎歸信的人們呀！讓你們的僕人們。 ^[注1] 和你們中未成年的 人。 ^[注2] ，請求許可三次。 ^[注3] ：在晨禮拜前、中午你們脫下衣服時。 ^[注4] 、宵禮拜後，三次羞體之時。 ^[注5] 在此以後。 ^[注6] ，你們的一部分人看望另一部分人是不妨的。 ^[注7] 就這樣，安拉為你們闡明一些跡象。 ^[注8] ，安拉是全知的、巧妙的。 ^[注9] 。	信士們啊！你們所擁有的奴僕和你們中尚未成年的兒童，教他們在三個時段向你們請求許可[此前他們不可進入你們的臥室]：晨禮前；你們中午脫去衣服[休息]時；宵禮後。這是你們的三個隱私[裸體]時間。除此之外，你們和他們互相往來是無罪的。安拉如此為你們闡明他的啟示。安拉是全知的，最睿智的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2873	24 : 59	當你們的孩子成丁的時候，教他們像在他們之前成丁者一樣，隨時向你們請求接見。真主這樣為你們闡明他的跡象。真主是全知的，是至睿的。	你們的兒童達到成年的時候，當令他們請求許可，一如從前的人們請求許可。安拉如此著為你們解明他的表徵。安拉是深知的，明哲的。	但是當你們當中的孩童到達成年時，(也)讓他們像那些比他們年長的人一樣請求准許。安拉是這樣使他的啟示對你們清楚，安拉是全知的、大智的。		如果你們中的兒童已至成年，讓他們像前面那些人一樣，請求許可！就這樣，安拉為你們闡明他的跡象，安拉是全知的、巧妙的。		當你們的孩子長到成年時\n[注]\n，教他們請求許可，猶如比他們年長的人所請求許可的一樣。安拉如此為你們闡明他的啟示。安拉是全知的，最睿智的。			
2874	24 : 60	不希望結婚的老婦，脫去外衣，而不以裝飾來炫耀美色，這對於她們是無罪過的。自己檢點，對她們是更好的。真主是全聰的，是全知的。	一般不復希望結婚的老嫗，無妨脫下衣服，不露裝飾。她們的拘束是較好的。安拉是能聽的，深知的。	至於那些已超過生育(年齡)而不希望結婚的婦女，如果她們不是為了展示飾物，脫了她們的(外)衣是無妨的。不過(若能)保持嚴謹，對於她們那是更好的，安拉是全知的、睿智的。		已不希望婚嫁的老邁婦女，她們只要不是顯露其內飾\n[注1]\n，不妨脫下衣物\n[注2]\n，但他們保持貞潔\n[注3]\n，是對她們最好的，安拉是全聽的\n[注4]\n、全知的\n[注5]\n。		至於超過生育年齡而不願結婚的婦女，假如她們不是為了炫耀裝飾，那麼，她們脫去外衣，對她們是無罪的。不過，如果她們能保持嚴謹[不脫去外衣]，那對她們是最好的。安拉是全聰的，全知的。			
2875	24 : 61	與人同席，對於盲人是無罪過的，對於瘸子是無罪過的，對於病人也是無罪過的。無論在你自己的家裏，或在你們父親的家裏，或在你們母親的家裏，或在你們弟兄的家裏，或在你們姐妹的家裏，或在你們叔伯的家裏，或在你們姑母的家裏，或在你們舅父的家裏，或在你們姨母的家裏，或在由你們管理鑰匙者的家裏，或在你們朋友的家裏，你們飲食，對於你們是無罪的。你們聚餐或分食，對於你們都是無罪的。你們進家的時候，你們當對自己祝安——真主所制定的、吉祥而優美的祝詞。真主這樣為你們闡明一切跡象，以便你們瞭解。	瞎子、瘸子、染病的、以及同類的人，不妨就食於自己的家裏，或父親家裏，或母親家裏，或弟兄家裏，或姊妹家裏，或伯叔家裏，或姑母家裏，或舅父家裏，或姨母家裏，或是那些由你們掌握鑰匙的墾子，或是你們的友人的家裏，無論你們同吃或是分開吃，對你們都是無妨的。當你們進入房屋時，你們要互相致敬(問好)，(互相以)安拉命令的祝詞致敬是福惠和潔淨的。安拉是這樣使啟示對你們清楚，以便你們領悟。		[與人同席]，對瞎子無妨，對跛子無妨，對病者無妨。對你們自己，也無妨在你們的房中吃\n[注1]\n，或在你們父輩的房中，或在你們母輩的房中，或在你們弟兄輩的房中，或在你們姐妹的房中，或在你們伯叔的房中，或在你們姑媽的房中，或在你們舅父輩的房中，或在你們舅母輩的房中，或在你們已掌握其鑰匙的\n[注2]\n，或你們的朋友的，是無妨的\n[注3]\n。你們一起吃，或分散著吃是無妨的\n[注4]\n。如果你們進入房內，便當向你們自己道色蘭，作為來自安拉那裏的美好吉祥的祝願。就這樣，安拉為你們闡明一些跡象\n[注5]\n，願你們理解。		對盲人是無罪[限制]的，對瘸子是無罪[限制]的，對病人是無罪[限制]的，對你們自己也是無罪[限制]的，無論你們是在你們自己家裏用餐，還是在你們的父親的家裏、或你們的母親的家裏、或你們的兄弟的家裏、或你們的姐妹的家裏、或你們的叔伯的家裏、或你們的姑母的家裏、或你們的舅父的家裏、或你們的舅母的家裏、或你們的朋友的家裏，無論你們[與他們]一起用餐，還是[與他們]分開用餐，對你們都是無罪的。當你們進入家裏時，你們當向家裏人祝安\n[注]\n[即說色爾目]，因為安拉規定的祝詞是吉祥美好的。安拉如此為你們闡明他的啟示，以便你們理解。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2876	24 : 62	信士只是信仰真主及其使者的。當他們為任何要事而與使者集會的時候，他們不退席，直到他們向他請求允許。向你請示者，確是信仰真主及其使者的。當他們因私事而向你請示的時候，你可以允許你所意欲者，你當為他們向真主求饒。真主確是至赦的，確是至慈的。	穆民們只是一般歸信安拉和他的使者的；他們和他處在一件共同的事務時候，非至得到他的許可，則不得走去。的確，求你許可的人，均是歸信安拉和他的使者的。他們為著個人一部分事情求你許可的時候，你就准許自所意欲……的人；你就為他們求安拉饒恕，安拉是多恕的，特慈的。	的確，那些(真誠的)信仰者是信仰安拉和使者的。當他們和他(使者)一起研討公眾事務時，他們在向他請准之前決不離開。那些要求你的許可的人是信仰安拉和他的使者的人，因此當他們為了他們的一些事務要求你的許可時，你(可)隨意許可他們，並向安拉為他們求恕饒。安拉的確是多恕的、特慈的。	那些歸信安拉與其使者的人們，只要他們同他 [注1]n[幹]一件集體事時，他們決不離去 [注2]n，直至他們取得他的許可。 的確，那些取得你的許可者，這些人，是一些歸信安拉與其使者的人們。如果他們因某些事情求你許可，你可任意允許他們 [注4]n，並為他們祈求安拉饒恕，的確，安拉是饒恕的、特慈的。	[真]信士只是那些確信安拉及其使者[穆聖]的人。當他們同他[穆聖]一起商討公務時，他們在向他請求許可前，絕不會擅自離去。凡向你請求許可者，這些人確是篤信安拉及其使者[穆聖]的人。當他們因私事向你請求許可時，你可以准許他們中你所滿意者。你當求安拉寬恕他們。安拉確是最寬恕的，特慈的。					
2877	24 : 63	你們不要把使者對於你們的召喚當作你們相互間的召喚。真主確是認識你們中溜走者。違抗他的命令者，叫他們謹防禍患降臨他們，或痛苦的刑罰降臨他們！	你們莫以使者喚你們，當若彼此相呼喚。安拉確知道你們其中一般互作掩護，悄然而去的人。當令違背聖命的人們防備遭患難或遭痛刑。	不要以為使者召喚你們和你們互相召喚是一樣的，安拉確知你們當中那些偷偷溜走的人。那麼讓那些反抗使者命令的人留意，以免災難降臨到他們，或是痛苦的刑罰加諸他們。	你們不要在你們間把招呼使者 [注1]n像你們間互相召呼那樣。安拉確知你們中那些不辭而別的人們。讓那些違反其命令的人提防災禍遭到他們，或痛刑觸及他們 [注2]n。	你們不要把使者[穆聖]對你們的召喚當作你們彼此間的[普通]召喚。安拉的確知道你們中[藉故而未經許可就]溜走的人。所以，讓那些違抗他[穆聖]的命令的人警惕，以免災禍降臨他們，或痛苦的刑罰降臨他們。					
2878	24 : 64	真的，天地萬物，確是真主的。他確已知道你們的實情。當他們被召到主那裏之日，他要把他們的行為告訴他們。真主是全知萬事的。	須知天地間所有的惟安拉執掌。他確知道你們所處的情況。當那一日，他們返回於他，他對他們宣告他們所作的。安拉是深知萬事的。	諸天與大地之間的一切的確屬於安拉，他深知你們的境況。當他們在那一天被帶返他(安拉)時，他會告訴他們他們所做過的(事)。因為安拉是知道一切的。	須知，的確，天與地中的東西歸安拉 [注1]n。他確知你們的情況 [注2]n，在他們被返至他的日子裏 [注3]n，他將他們所幹的 [注4]n告訴他們。安拉對萬物是全知的。	須知，天地間的一切都是安拉的，他的確知道你們的情況。當他們被召到他[安拉]那裏的那日，他將把他們曾經所做的告訴他們。安拉是全知萬事萬物的。					
2879	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
2880	25 : 1	聖潔哉真主！他降示準則給他的僕人，以便他做全世界的警告者。	贊主尊大；他把規範降給自己的僕人，好教他警告眾世界。	讚美真宰！他降給他的僕人(穆聖)(是非的)區別，以便他能成為各民族的警告者。	讚頌那把沸爾喀 [注1]n降給他的僕人 [注2]n的主宰清高，以便讓他 [注3]n成為對萬世的 [注4]n警告者。	讚頌他[安拉]至福！是他把辨別真偽的準則[《古蘭經》]降給他的僕人[穆聖]，以便他[穆聖]做眾世界的警告者。					
2881	25 : 2	天地的國土是他的；他沒有收養兒子，在國土中沒有夥伴。他創造萬物，並加以精密的註定。	那掌天地的權柄的主，他未曾立子，在他也無一個於權柄上共同的。他造化萬事，他規定牠，切實地規定。	諸天與大地的主權都屬於他(主)，他沒有子嗣，在主權上他也很沒有任何夥伴。他造化了萬物，並規定了它們應得的份(定份)。	那位主宰，天與地的權柄歸他，他沒有採取兒子 [注1]n，他在權柄中也沒有夥伴 [注2]n，他造化了萬物，並使它端正有序。	天地的主權是他的。他沒有兒女，沒有任何夥伴能參與他的主權 [注]n。他創造萬物並精確預定萬物[的命運]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2882	25 : 3	他們除真主外曾崇拜許多神靈，那些神靈不能創造任何物，他們自己卻是被造的；他們不能主持自身的禍福，也不能主持（他人的）生死和復活。	他們撇去他取多主牠們被造著不能造一事。牠們不能為自身掌利害，牠們也不能掌死生與復活。	但是他們卻在他之外擇取了不能造化一物，而它們自身卻是被造化的(偽神)，它們對自身既不能為害，也不能造福，它們也無權掌管(他人的)生死或復活。	他們\n[注1]\n於他以外採取了一些既不能造化什麼，又是被造者的主宰\n[注2]\n，它們對自身不掌握利和害，死和活，以及復活的。	他們舍他而崇拜其他神靈，那些神靈不能創造任何東西，他們自己也是被創造的；那些神靈既不能為自己掌管禍福，也不能掌管生死和復活。					
2883	25 : 4	不信道者說：「這只是他所捏造的謠言，別的許多人曾幫助他。」他們已做了不義的事，已說了不義的謬妄的話。	眾不信的人說：（這只是他自造謠言；另有一夥人在這上扶助他，）他們確發動背義和謊話了。	但是那些不信的人說：“這(古蘭)只是他(穆聖)偽造的謠言，並且有其他的人在幫他。”因此，他們已做了一宗不義的(事)，和(捏造了)一項謠言。	那些隱昧者說：“這\n[注1]\n只是他\n[注2]\n編造的謠言，是其他人\n[注3]\n幫他幹的。”\n[注4]\n他的確已弄來虧害和謊言了。	不信仰者說：“這[《古蘭經》]只是他[穆聖]所捏造的謠言，有許多人曾幫助過他。”他們確已行不義，確已說荒謬之言。					
2884	25 : 5	他們說：「這是古人的神話，他使人抄錄下來，朝夕對他誦讀。」	他們說：({這}是眾前人的故事。他求人書錄，而朝夕宣讀給他。)	他們並說：“(這是)一個由他的助手寫下來的優美的古代神話，他們是在早晨與晚上口授給他的。”	他們說：“是他抄襲來的謠言\n[注]\n，是一早一晚口授給他的。”	他們說：“[這是]前人的風俗習慣，他[使人]抄錄下來，有人朝夕向他口述。”					
2885	25 : 6	你說：「知道天地的奧秘者降示了它。他確是至赦的，確是至慈的。」	你說：（那知道天地的機密的主降下牠了。他是多恕的，特慈的。）	你說：“這(古蘭)是他(主)降下的，他是知道諸天與大地之間的秘奧的主。他確實是多恕的、大慈的。”	你說\n[注1]\n：“是那深知天地間之秘密者示給它\n[注2]\n的，的確他是饒恕的、特慈的。”	你說：“這[《古蘭經》]是全知天地奧秘的主[安拉]降示的。他確是最寬恕的，特慈的。”					
2886	25 : 7	他們說：「這個使者怎麼也吃飯，也往來於市場之間呢？為何真主不派一個天神降臨他，而與他同為警告者，	他們說：（這是什麼使者，他吃食物並在街上行走？為何不降給他天使，而偕同他傳警告，	他們又說：“這是什麼樣的使者？他和常人一樣吃飯和在街道上行走。為什麼沒有派遣一位天仙到他那裏，同他一道作為警告者呢？”	他們\n[注]\n說：“這位使者為什麼吃飯和串市場？何不把一位天仙降給他，作為同他一起的警告者呢？”	他們說：“這位使者[穆聖]怎麼也[同我們凡人一樣]吃飯、在集市上行走呢？為什麼不降一位天使給他[穆聖]、陪他一起做警告者呢？”					
2887	25 : 8	或者把一個財寶賞賜他，或者他有一座果園，供他食用呢？」不義者說：「你們只順從一個被蠱惑者。」	或是投給他財寶，或是他有就食的園林？）不義的人們說：（你們只追隨一個受了幻惑的人。）	“或是(為什麼沒有)降給他財寶呢？或是為什麼他沒有一個供他食用的林園呢？”作惡的人說：“你們追隨的只不過是一個中了(魔術的)迷的人。”	或把一座寶庫投給他\n[注1]\n，或他有一座花園供他食用。”虧害者們\n[注2]\n說：“你們所跟隨的，只是一個中了魔的人。”	或者為什麼不降財寶給他呢？或者為什麼他沒有一座供自己食用的果園呢？”不義者說：“你們所追隨的只是一位中了魔的人。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2888	25 : 9	你看他們怎樣為你打了許多譬喻，而他們自己誤入歧途，故不能獲得一條正路。	看哪！他們是怎樣地對你發比喻？他們迷誤了，他們不能得一個途徑。	你看，他們怎樣對你設下(一些)比方！所以他們全都迷誤了，而不能夠找到一條(自新)之道。	你看\n[注]\n，他們如何給你設喻！所以他們迷歧而不得正道。	你當觀察他們如何拿你來舉例！他們已誤入歧途，所以，他們找不到任何正道。					
2889	25 : 10	聖潔哉真主！如果他意欲，他要賞賜你比那個更好的，即下臨諸河的一些果園，他要賞賜你一些大廈。	那真主很尊大了。他若意欲……了，便就賜給你優越這個的。諸河流於其下的天園；並賜給你宮殿。	讚美真宰，如果他(主)願意的話，他會給你比這個下面有諸河流過的林園更好的，他可以給你宮室。	那位主宰清高哇！若是他要時，會把比那更好\n[注]\n的給你：河渠流經其下的天堂，並把宮殿給你。	讚頌他[安拉]至福！假如他意欲，他會賜給你比這更好的——諸河流過的樂園，並在樂園裏賜給你宮殿\n[注]\n。					
2890	25 : 11	不然，他們否認復活時，我已為否認復活時者預備烈火。	不然，他們不信複生日了。我已為不信複生日的人預備烈火。	不然，他們不信(復活)時間，而我已為那些不信這時間的人準備了烈火。	而他們不信復活。我為不信復活者預備下了烈火。	不，他們否認復活的時間，我已為否認復活的時間者準備了烈火。					
2891	25 : 12	當它從遠處看見他們的時候，他們聽見爆裂聲和太息聲【何解？】。	火獄自遠方接納他們的時候，他們就聽到牠的怒聲與呼聲。	當它(地獄的火)從遠處看見他們時，他們將會聽到它的怒吼，和它發出的悲鳴。	在你從遠處看他們時，他們便聽到沸騰聲和吼聲。	當火獄從遠處看見他們時，他們將聽見它的怒吼聲和咆哮聲。					
2892	25 : 13	當他們被枷鎖著投入烈火中一個狹隘地方的時候，他們在那裏哀號求死。	有時候，他們手腳受綁著從那裏被擲到狹隘的地方。他們就在那裏呼喊(毀滅，)	當他們被鎖在一起，被扔進其中的一個狹隘的地方時，他們將祈求(立刻被)毀滅！	如果他們被綁起四肢投入其中之狹窄處時\n[注]\n，他們便就地高呼：滅亡啊！	當他們被鐵鏈拴在一起投入火獄中的狹窄之地時，他們將在其中為遭毀滅而哀求。					
2893	25 : 14	今天你們不要哀求一死，你們當哀求多死。	今日之下，你們不要呼喊一次毀滅，你們要呼多的毀滅吧！	(但他們被告訴道：“不要在這天祈求一次的毀滅，而要祈求多次的毀滅！”)	今日，你們別呼一個滅亡了！你們高呼多次滅亡\n[注]\n吧！	[有話聲對他們說]：“今天你們不要為遭一次毀滅而哀求，你們當為遭多次毀滅而哀求。”					
2894	25 : 15	你說：「這是更好的呢？還是應許敬畏者永居其中的樂園更好呢？它是他們所有的報酬和歸宿，	你說：(這是至優的？或是許給一般敬慎的人永居的天園呢？) 那天園是他們的報答與歸所。	你說：“這樣好呢？還是對敬畏的人許下的永恆的樂園好呢？這是對他們的一項回賜，也是一個歸宿。	你說\n[注1]\n：“是那個\n[注2]\n好呢？還是那在報酬和歸宿方面許給敬畏者們的永久天堂好呢？”	你[穆聖]說：“是這[火獄的刑罰]更好呢？還是應許給敬畏者的永居的樂園更好？”這[樂園]是他們[敬畏者]應享受的報酬和歸宿。					
2895	25 : 16	他們在樂園中得享受自己所意欲的(幸福)。他們將永居其中，這是可以向你的主要求實踐的諾言。	他們在那裏永享自所想望的。這是對你養主可求的期待。	“他們在其(樂園)中有一切他們所嚮往的，他們將永遠居住在(其中)。這是一項可以向你的主祈求的必定實踐的約。”	他們在其中永遠享受所要的。它\n[注1]\n在你養主上是一種被詢問的許約\n[注2]\n。	凡是他們想要的，他們在樂園裏都能得到，他們將永居其中。這是你的主必實現的諾言。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2896	25 : 17	在那日，他要把他們和他們舍真主而崇拜的（偶像）集合起來，然後說：「究竟是你們使我的這些僕人迷誤呢？還是他們自己叛離正路呢？」	當那一日，主集合他們及他們撇開安拉所拜的。主說：（你們誘我的這些僕人迷誤了，或是他們自行迷路呢？）	那天他將集中他們，和那些崇拜安拉以外(之物)的人在一起，他將問(那些偽神)道：“是你们引導我的僕人走入迷途，還是他們自己由正道迷失呢？”	在他復活他們和他們在安拉以外所崇拜的日子裏，他說 \n[注]n：“是你們使我這些僕人迷歧了呢？還是他們迷了路了呢？”		在那日，他[安拉]將把他們及他們舍安拉而崇拜的[偶像]都集合起來。他將說：“是你們[那些偶像]使我的這些僕人迷誤的？還是他們自己迷失正道的？”				
2897	25 : 18	他們說：「我們讚頌你超絕萬物，我們不該舍你而敬事任何神靈。但你曾使他們及其祖先享樂，直到他們遺忘了紀念，他們原是滅亡的民眾。」	他們說：（贊你清淨！我們不應撇開你，另取一般愛友；只是你教他們和他們的列祖享受，而致他們忘卻教戒，成為一夥淪落的了。）	他們(將會)說：“讚美你！我們是不該在你之外選擇其他的保護者。不過你確曾賜給他們和他們的祖先舒適的(生活)，直到他們忘記了警告和成為(沒有價值和)被毀滅的人群。”	他們說：“贊你清高！我們不該把你以外的當作摯友。但你使他們和他們的父輩享受了\n[注1]n，所以他們忘記了規勸\n[注2]n，他們是滅亡的族人！”		他們將說：“讚美你超絕！我們不該舍你而另選保護者，但你曾使他們和他們的祖先享樂，直到他們忘了教誨，成為遭毀滅的民眾。”				
2898	25 : 19	主說：「他們確已否認你們所說的話，你們不能逃避刑罰，也不能自助。你們中誰是不義的，我要使誰嘗試嚴峻的刑罰。	牠們不信服你們所聲稱的。你們不能制止，也不能自助。你們之中背義的人，我將令他嘗大刑。	(安拉會說道：“它們(偽神)將否認你們所說的(指他們以前說偽神是他們的主的話)，所以你們既不能避開(你們的刑罰)，也不能得到協助。你們當中誰作惡，我就使他嘗試重大的刑罰。”)	“由於你們所說的\n[注1]n，所以他們不信你們。於是你們既不能擺脫\n[注2]n，也不能支援\n[注3]n。你們中凡虧害者\n[注4]n，我使他品嘗巨刑\n[注5]n。		[安拉將說]：“那些偶像確已否認你們所說的，你們絕不能逃脫[你們應受的]刑罰，也得不到任何援助。你們中誰行不義，我必使他嘗試重大的刑罰。”				
2899	25 : 20	我在你之前所派遣的使者，沒有一個是不吃飯的，沒有一個是不來往於市場之間的。我使你們互相考驗，看看你們能忍耐嗎？你的主是明察的。」	我在你以前所差的列使無不吃食物，並在街上行走。我以你們的一部分磨難一部分，你們可能忍耐嗎？你的養主是看得見的。	我在你以前派遣的使者們沒有一個是不吃食物和不在街道上行走的。我已使你們當中的一些人作為另一些人的考驗，看看你們可能堅忍？你的主是看見萬物的主。	我在你以前所派的使者們，都是要吃飯、串市場的。我使你們中的部分人是另一部分人的考驗\n[注1]n，你們可忍耐嗎\n[注2]n？你的養主是全觀的\n[注3]n。		在你[穆聖]之前，凡是我所派遣的使者，他們都[同凡人一樣]吃飯和在集市上行走。我使你們互相考驗，你們能忍耐嗎？你的主[對萬物]是全視的。（《布哈里聖訓實錄》第四卷第557B段）				
2900	25 : 21	不希望與我相會者曾說：「怎麼不使眾天神降臨我們，或者得見我們的主呢？」他們確已妄自尊大，確已大逆不道。	一般不盼望見我的人說：（為何不向我們遣使，或是我們親見養主。）他們心中確切自覺偉大了；他們倔強，而且大倔強了。	那些不希望會見我的人說：“為什麼不派遣天仙們給我們，或是(為什麼)我們沒見到我們的主？”他們的確是妄自尊大，而且傲慢無度的。	那些不希望遇到我\n[注1]n的人們說：“为什么不把天仙降在我們上\n[注2]n，或我們看到我們的養主呢？”他們自己確已\n[注3]n高傲了，他們太過分了。		不希望與我相會者[如否認復活日者] 說：“為什麼不降天使給我們呢？為什麼不讓我們看見我們的主呢？”他們確已妄自尊大，確已大逆不道。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2901	25 : 22	他們看見眾天神的日子，犯罪者將沒有好消息，眾天神要對他們說：「（樂園對於你們）是應為嚴禁的。」	當他們親見天使的那一日，彼時，對為惡的人無有喜信。他們說：（該止的制止！）	當他們看到天仙們的那一天，對於有罪的人那不是一宗好消息。他們將會說：“（但願這裏）有一重屏障。”	在他們看到眾天仙時，那時對犯罪者們\n[注1]\n是沒有喜訊的\n[注2]\n。他們說\n[注3]\n：“必受禁止的\n[注4]\n。”	當他們看見天使們的那日，在那日，犯罪者絕沒有喜訊。他們[天使]將說：“你們絕沒有任何喜訊[絕不能進入樂園]。”					
2902	25 : 23	我將處理他們所行的善功，而使它變成飛揚的灰塵。	我回轉至他們所行的舉動，我就把牠化為被湯的微塵。	我將著手處理他們所做過的行為(善功)，並將使它(善功)像浮塵一樣地散失。	我走近他們所做的善功\n[注1]\n，便使它成為飛揚的灰塵\n[注2]\n。	我將處理他們所做的善功，我將使這些善功變成飄浮的塵埃。					
2903	25 : 24	在那日，樂園的居民將在一個最優的居住之地，一個最美的休息之所。	是日，天園的人是居處較優的，是息所至美的。	那天，樂園的居民將會在更好的居所，並享有更美好的休息(之所)。	天堂人在那天裏，穩定之處是美好的，歇晌\n[注]\n之處良好。	在那日，樂園的居民將有一個最好的居所和最美的休息處。					
2904	25 : 25	在那日，諸天將與白雲一道破裂，眾天神將奉命莊嚴地降臨。	在天連同白雲崩裂。天使降臨，切實地降臨的那一日，	那天，天和雲將炸成粉碎，天仙們將大批下降。	那天，天帶著白雲裂開，眾天仙從天上被頻頻降下。	在那日，天將同雲一道破裂，天使們將莊嚴下降。					
2905	25 : 26	在那日，真實的國土是屬於至仁主的。那日，對不信道者是一個嚴酷的日子。	是日真實的權柄為慈主所掌。那是在逆徒上困難的日子。	那天，主權將完全屬於仁主(拉曼)，對於不信的人那將是一個艱難的日子。	那天裏的實權是歸普慈主的，那是對隱昧者們艱苦的一天。	在那日，主權是真實的，是普慈之主[安拉]的，那日對不信仰者將是一個嚴厲的日子。					
2906	25 : 27	在那日，不義者一面咬手一面說：「啊！但願我曾與使者採取同一道路。	在一部分背義的人咬自己的兩手的那一日，他說：（唉！寧願我曾隨同使者取一個途徑。）	為非作歹的人在那天將會(後悔地)咬他們(自己的)手，說道：“啊！我真希望曾與使者選擇同一的(正)道！”	那天，虧害者咬住雙手\n[注1]\n說：“哎！可歎呀！但願我隨同使者\n[注2]\n採取一條路！”	在那日，不義者將咬著手說：“要是我曾與使者[穆聖]選擇同一條道多好啊！”					
2907	25 : 28	啊！哀哉！但願我沒有以某人為朋友。	哎！寧願我未把某人當朋友。	“啊！我真傷心啊！我真希望不曾以這樣的一個(誤導者)作為朋友！”	哎！可歎啊！願我沒把某人\n[注]\n當作知己呀！	我真該死！要是我不把某人當朋友多好啊！					
2908	25 : 29	紀念既降臨之後，他確已使我違背它。」惡魔向來是遺棄人的。	在教戒達至我以後，他確誘我迷誤了。惡魔原是棄人的。）	“他的確曾在(安拉的)提示到達我之後，誤導我走入歧途啊！那魔鬼永遠是人類的欺騙者。”	他確已使我背棄了已來至我的規勸\n[注]\n。”魔鬼對人類，確是多遺棄的。	教誨[《古蘭經》]降臨我之後，他確已誘我背棄它。惡魔對人總是背信棄義的。”					
2909	25 : 30	使者曾說：「我的主啊！我的宗族以這《古蘭經》為棄物。」	使者說：我的養主啊！我的族人以這古蘭為可棄的。	使者將會說：“我的主啊[我的族人確實曾視這古蘭不值一文(可譏笑的或可棄的)]，”	使者說\n[注]\n：“哎！我的養主哇！的確我的族人已棄置了這古蘭。”	使者[穆聖]說：“我的主啊！我的族人確已背棄這部《古蘭經》。”					
2910	25 : 31	我這樣使每個先知，都有一些罪人做他的仇敵，你的主足為引導者和援助者。	我就是這樣地為每一個聖人安置一個為惡的仇敵。你的養主作引導與相助的已可滿足了。	我是這樣為每一位先知從有罪的人群中安置一些敵人，不過你的主的引導和協助是足夠的。	就這樣，我為每位聖人從犯罪者\n[注]\n中安排了一個敵人。借助你的養主，從引導者和支援方面就足夠了。	我如此使犯罪者成為每位先知的敵人。你的主足以做引導者和援助者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2911	25 : 32	不信道者曾說：「怎麼不把全部《古蘭經》一次降示他呢？」我那樣零零星星地降示它以便我憑它來堅定你的心，我逐漸降示它。	眾不信的人說：（因何不把古蘭一起降給他。就是這樣。我為的是以此堅定你的心，我一段一段地消停著發佈牠。）	那些不信的人說：“為什麼古蘭不作一次降給他呢？”我就是這樣降的，以便我可以藉此加強你們的(信)心，我已妥當地安排了它。	那些隱昧者們說：“何不把古蘭一齊降給他呢\n[注1]\n？”\n[注2]\n就這樣\n[注3]\n，為使你心定，我一點點地降給你\n[注4]\n。						
2912	25 : 33	他們每向你提出一種非難，我就啟示你真理和更美滿的解釋。	他們每逢對你發一個比喻，我就把切實的與在注釋上最好的拿給你。	(每當)他們向你提出(古怪)問題時，我就降給你真理和最好的解釋。	他們不拿給一個比喻則已，但有時，我便把真理\n[注1]\n和最好的解釋\n[注2]\n拿給你。						
2913	25 : 34	那些被匍匐著集合於火獄者地位更惡劣，是偏離正路更遠的。	一般伏地著被集到火獄的人，均是地位至惡劣的，是至失去途徑的。	那些人將面向地獄被(拖來)集合，他們將處於最惡劣的地位，並迷誤(難返)。	那些俯在臉上而被復活去折漢難\n[注1]\n的人們，這些人是處所最壞、道路最迷歧的。						
2914	25 : 35	我確已把經典賞賜穆薩，並且任命他的哥哥哈倫做他的助手。	我確曾降給母撒經典，並委他弟兄——哈倫隨他為輔。	在這以前，我的確降給姆撒(摩西)經典，並派他的兄弟哈倫(亞倫)作他的助手。	我確已把經典\n[注1]\n拿給了穆薩，我把他哥哥哈倫當作他的助手\n[注2]\n。	我確已把經典\n[注1]\n拿給了穆薩，我把他哥哥哈倫當作他的助手\n[注2]\n。	我確已把經典\n[注1]\n拿給了穆薩，我把他哥哥哈倫當作他的助手\n[注2]\n。	我確已把經典\n[注1]\n拿給了穆薩，我把他哥哥哈倫當作他的助手\n[注2]\n。	我確已把經典\n[注1]\n拿給了穆薩，我把他哥哥哈倫當作他的助手\n[注2]\n。	我確已賜給穆薩經典[《討拉特》]，並任命他的哥哥哈倫做他的助手。	我確已賜給穆薩經典[《討拉特》]，並任命他的哥哥哈倫做他的助手。
2915	25 : 36	我說：「你倆去教化那些否認我的跡象的民眾。」我終於毀滅了他們。	我說：（你倆去到一般不信我表徵的民眾！）而後我毀滅他們，切實地毀滅了。	我命令道：“你們倆到那些不信我的啟示的人群中去。”隨即我就徹底地毀滅了那些(人們)。	於是我也說：“你倆到那些不信我的跡象的人們\n[注1]\n中吧！”後來我使他們滅亡了。	於是我也說：“你倆到那些不信我的跡象的人們\n[注1]\n中吧！”後來我使他們滅亡了。	於是我也說：“你倆到那些不信我的跡象的人們\n[注1]\n中吧！”後來我使他們滅亡了。	於是我也說：“你倆到那些不信我的跡象的人們\n[注1]\n中吧！”後來我使他們滅亡了。	於是我也說：“你倆到那些不信我的跡象的人們\n[注1]\n中吧！”後來我使他們滅亡了。	我說：“你倆去教化那個否認我的啟示的民眾吧！”[最後]我徹底毀滅了他們。	我說：“你倆去教化那個否認我的啟示的民眾吧！”[最後]我徹底毀滅了他們。
2916	25 : 37	努哈的宗族否認使者的時候，我淹死了他們，並且以他們為世人的鑒戒。我已為不義者準備了痛苦的刑罰。	(並毀滅了) 努海的族人，當他們不信我的使者們時，我淹沒他們了。我把他們作為對於世人的表徵。我已為背義的人們備下痛刑了。	努赫(挪亞)的族人，當他們不信我的使者們時，我淹死了他們，並使他們成為世人的一个跡象。我也為(一切)為非作歹的人準備下了痛苦的刑罰。	還有努哈的族人，當他們不信眾使者時，我便淹死了他們，使他們成為人們的一個跡象\n[注1]\n。我為虧害者們準備下了痛刑。	還有努哈的族人，當他們不信眾使者時，我便淹死了他們，使他們成為人們的一個跡象\n[注1]\n。我為虧害者們準備下了痛刑。	還有努哈的族人，當他們不信眾使者時，我便淹死了他們，使他們成為人們的一個跡象\n[注1]\n。我為虧害者們準備下了痛刑。	還有努哈的族人，當他們不信眾使者時，我便淹死了他們，使他們成為人們的一個跡象\n[注1]\n。我為虧害者們準備下了痛刑。	還有努哈的族人，當他們不信眾使者時，我便淹死了他們，使他們成為人們的一個跡象\n[注1]\n。我為虧害者們準備下了痛刑。	努哈的族人否認[他們的]使者們時，我淹死了他們，並使他們成為人類的一種跡象。我為不義者準備了痛苦的刑罰。	努哈的族人否認[他們的]使者們時，我淹死了他們，並使他們成為人類的一種跡象。我為不義者準備了痛苦的刑罰。
2917	25 : 38	阿德人、賽莫德人、蘭斯的居民以及在他們之間的若干世代，	(並毀滅了) 阿代、賽母待：濫斯人，更有其間的若干代。	(我也毀滅了) 阿德人、撒姆德人和拉司的居民，以及他們之間的許多代人。	再有阿德\n[注1]\n、賽姆德\n[注2]\n和蘭斯人\n[注3]\n，以及在那之間的許多族人。	再有阿德\n[注1]\n、賽姆德\n[注2]\n和蘭斯人\n[注3]\n，以及在那之間的許多族人。	再有阿德\n[注1]\n、賽姆德\n[注2]\n和蘭斯人\n[注3]\n，以及在那之間的許多族人。	再有阿德\n[注1]\n、賽姆德\n[注2]\n和蘭斯人\n[注3]\n，以及在那之間的許多族人。	再有阿德\n[注1]\n、賽姆德\n[注2]\n和蘭斯人\n[注3]\n，以及在那之間的許多族人。	[被毀滅的還有]阿德人，薩姆德人和拉斯的居民，以及此間的許多世代。	[被毀滅的還有]阿德人，薩姆德人和拉斯的居民，以及此間的許多世代。
2918	25 : 39	我已為每一世代的人闡明過許多譬喻，我毀滅了每一世代的人。	我為著每一夥人發表些個比喻，我毀滅了每一夥，切實地毀滅。	我已以實例警告過(他們)每一夥人，我也完全絕滅了(他們)每一夥人。	每一族人，我都為它設比喻\n[注1]\n。每一族人，我都消滅了它\n[注2]\n。	每一族人，我都為它設比喻\n[注1]\n。每一族人，我都消滅了它\n[注2]\n。	每一族人，我都為它設比喻\n[注1]\n。每一族人，我都消滅了它\n[注2]\n。	每一族人，我都為它設比喻\n[注1]\n。每一族人，我都消滅了它\n[注2]\n。	每一族人，我都為它設比喻\n[注1]\n。每一族人，我都消滅了它\n[注2]\n。	我為每一世代的人們舉出了許多鑒戒，[但他們還是否認我並作惡]，我毀滅了每一世代。	我為每一世代的人們舉出了許多鑒戒，[但他們還是否認我並作惡]，我毀滅了每一世代。

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2919	25 : 40	他們確已經歷那遭惡雨的城市，難道他們沒有看見它嗎？不然！他們不希望復活。	他們確到過那些落過惡雨的城池；他們豈未見過牠嗎？不然，他們不盼望複生。	他們(不信的人)必然已經經過那曾被降以不祥之雨的城市(的廢墟)，難道他們不曾(親眼)看到它嗎？不，他們不希望被復活。	他們\n[注1]\n確已經過那些遭受惡雨的村鎮\n[注2]\n。他們沒親眼看到嗎\n[注3]\n？而他們是不希望\n[注4]\n復活的。	他們[不信仰者]確已經過遭受惡雨侵襲的[魯特聖人的]城市。難道他們沒有看見[留下的遺跡]嗎？不！他們不希望被復活。					
2920	25 : 41	當他們見你的時候，只把你當作笑柄，(他們說)：「這就是真主派來當使者的嗎？」	他們看見你的時候，只把你當作可戲的(說：)(這就是安拉派為使者的人嗎？)	當他們看見你時，他們對你不外是嘲笑：“他就是安拉派來作使者的人嗎？”	在他們看到你\n[注]\n時，他們便對你嘲諷說：“這就是安拉差派的那位使者嗎？”	當他們看見你[穆聖]時，他們把你當笑柄說：“這[穆聖]就是安拉所派遣的使者嗎？”					
2921	25 : 42	要不是我們堅持著要崇拜我們的神靈，那麼，他幾乎使我們偏離他們了。」他們看見刑罰的時候，將要知道誰是更偏離正路的。	設不是我們安守這一切主宰了，幾乎他使我們離開牠們歸為迷誤了。)不久他們在親見刑罰的時候，就知道誰是較為迷路的。	‘設若我們不是對我們的神祇堅定，他可能已經誤導我們叛離它們了！”當他們見到刑罰時，他們不久就會知道誰是最離正道的。	他幾乎使我們迷失了我們的主宰\n[注1]\n，假若不是我們對它\n[注2]\n忍耐的話。”\n[注3]\n在他們看到處罰時，他們就會知道誰是最迷路的。	要不是我們堅持崇拜我們的神靈，他幾乎使我們背離他們[那些神靈]了。”當他們看見刑罰時，那時他們將知道誰是最遠離正道的。					
2922	25 : 43	你告訴我吧，以私欲為其神靈者，你能做他的監護者嗎？	你可看見那以個人的私見當主宰的人嗎？你豈能是保護他的呢？	你可曾看到以他自己的私欲當作神祇的人嗎？你能夠成為他的監護者嗎？	你告訴我，是誰把其私欲當成其主宰的？你可是他的保護者\n[注]\n嗎？	你[穆聖]看見過把自己的私欲當神靈崇拜的人嗎？難道你能做他的監護者嗎？					
2923	25 : 44	難道你以為他們大半是能聽從或者能瞭解的人嗎？他們只像牲畜一樣，他們甚至是更迷誤的。	不然，你以為他們的大半能可聽到或能可理解嗎？他們只像是家畜。不然，均是至迷路的。	或是，你以為他們大部分都能傾聽或瞭解嗎？他們只像牲口一樣，不，他們是從正道上迷誤更深的。	你可以為：他們的大多數能聽或能懂嗎？他們只是像牲畜，不，他們更迷路。	難道你認為他們大多數人會傾聽或明理嗎？他們好比一群牲畜，其實，他們[比牲畜]更遠離正道。					
2924	25 : 45	難道你沒有看見你的主怎樣伸展陰影嗎？假若他意欲，他必定使陰影成為靜止的。我以太陽為其標誌，	你豈未看見你的養主怎樣地張影？——設若他意欲……了，他必使牠穩定我且以太陽給牠作標準。	你不曾留心你的主，他如何展開陰影嗎？如果他願意，他能使它靜止不變。而我卻以太陽作為它的指標。	你沒見你的養主怎樣伸長影子\n[注1]\n嗎？假若他要時，便使它定而不移。後來，我使太陽成為它的證據\n[注2]\n。	難道你沒有看見你的主怎樣伸展陰影嗎？假如他意欲，他能使陰影靜止不動。然後，我以太陽作為引導的標誌。					
2925	25 : 46	然後我逐漸地收回陰影。	而後我收縮牠，徐徐地收縮。	然後我逐漸地收回它(陰影)。	後來，我使它朝我慢慢收縮\n[注]\n。	然後，我逐漸收回它。					
2926	25 : 47	主以黑夜為你們的衣服，以睡眠供你們安息，以白晝供你們蘇醒。	他那真主為你們以[夜]作遮覆。以[睡]作休息，以「白晝」作複起。	他(主)使夜作你們的遮蓋，用睡眠供你們休息，使白天讓人們復蘇。	他是那為你們把黑夜安排成衣服的，把睡眠[安排成]休息的，把白晝安排成分散的\n[注]\n。	是他[安拉]使黑夜作為你們的被子，使睡眠供[你們]休息，使白晝供[你們]蘇醒\n[注]\n[做事]。					
2927	25 : 48	主在降恩之前，使風先來報喜。我從雲中降下清潔的雨水，	他那真主在自己的慈惠以前，發出報喜信的風。我由上空降下清潔的水，	是他在他的仁慈之前降下風作為喜訊的前驅，我也從天空降下潔淨的(雨)水，	他是那差派風作為他的慈憫之前的喜訊之風的。我從天上降下了淨水。	是他派遣風在他降恩[雨]前報喜。我從天空降下潔淨的雨水，					
2928	25 : 49	以便我借雨水而使已死的大地復活，並用雨水供我所創造的牲畜和人們做飲料。	而用牠復活死城。我使所造化的家畜，與許多人類飲牠。	以便我以它使死地復蘇，以便我能給我所造化的人與畜飲料。	以便借它使死的地方復活，我讓我所造化的牲畜和許多人飲用它\n[注]\n。	以便借此使枯死的大地復蘇，供我所創造的牲畜和人類飲用。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2929	25 : 50	我確已把雨水分配在他們之間，以便他們記憶。但他們大半隻願忘恩負義。	我確切在他們之中重複牠了，好教他們受勸。但是世人的多半不肯，只有負恩罷了。	我確在他們當中重複它(啟示)以便他們能留意。但是大多數人除了忘恩負義之外什麼都不同意。	我確已在他們間分配了它，以便讓他們納勸，但大多數人卻拒而隱昧	\n[注]\n。	我確已把雨水\n[注]\n分配在他們之間，以便他們牢記[安拉的恩惠]，但大多數人還是拒絕信仰[安拉]並忘恩負義。				
2930	25 : 51	假若我意欲，我必在每座城市中派遣一個警告者。	設我意欲……了，我必在各城裏派定一個傳警告的。	如果我樂意的話，我可能已向每一城市派遣一位警告者。	假如我要時，我必定在每一村鎮中派一警告者	\n[注]\n。	假如我意欲，我必在每個城市派遣一位警告者。				
2931	25 : 52	所以你不要順從不信道者，你應當借此《古蘭經》而與他們努力奮鬥。	你莫順從不信的人。你要以此抵抗他們，並且大抵抗。	所以你不要聽從不信的人，而要用它(古蘭)對他們努力奮鬥。	所以你不要順從昧者們	\n[注1]\n！你要用它	\n[注2]\n同他們進行大的戰鬥。	因此，你不要服從不信仰者，你當依《古蘭經》盡最大努力[向他們傳教並]同他們鬥爭。			
2932	25 : 53	他就是任兩海自由交流的，這是很甜的淡水，那是很苦的咸水；他在兩海之間設置屏障和堤防。	他那真主放任兩海，這是解渴的甜水，那是味苦的咸水。他在兩者之間造一堤障，與一個遮蔽的阻隔。	是他使兩水自由流動，一個甜而可口，另一個鹹而苦，他在它們兩者之間安置了一個界限和一條(不可超越的)屏障。	他是那使兩海並流的，這個是甘甜的，那個是苦鹹的，他在兩者之間安排了一道阻障和必定的隔障。		是他[安拉]使兩海[的海水]自由流動，這個是甜的淡水，那個是苦的咸水。他在兩海之間設置了一個[隱形]屏障\n[注]\n和界線。				
2933	25 : 54	他就是用精水創造人，使人成為血族和姻親的。你的主是全能的。	他那真主自水上造化人類，而後使其結為宗親與姻戚。你的養主是全能的。	他(主)由水造化人，並為他們規定了血統和婚姻的關係，你的主(對萬物)是永遠大能的。	他是那從水\n[注]\n上造化人的，以後使他成為血親和姻親，你的養主是大能的。		是他用[精]水創造了人，並為他規定血統和婚姻關係。你的主[對萬事]是萬能的。				
2934	25 : 55	他們舍真主而崇拜那些對他們既無福又無禍的東西，不信道者是協助他人以反抗自己的主的。	他們撇開安拉拜那無益無損的。不信的人是忤其養主作臂助的。	但是他們卻在安拉之外奉事既不能有益於他們也不能對他們有害的東西。不信的人永遠是反對其主的(魔鬼的)助手。	他們于安拉以外卻崇拜對他們無益、無害的東西	\n[注1]\n。昧者對他的養主是不支持的\n[注2]\n。	他們舍安拉而崇拜對他們既無益也無害的東西。不信仰者總是協助惡魔反抗自己的主[安拉]。				
2935	25 : 56	我只派遣你為報喜者和警告者。	我惟遣你報喜信傳警告者。	我只派你作為喜訊和警告的傳達者。	我派你只是做報喜訊	\n[注1]\n和警告者\n[注2]\n。	我只派遣你[穆聖]作報喜者和警告者。				
2936	25 : 57	你說：「我對於完成這項使命，不向你們索取任何報酬，但望有志者能由此大道而達到其主宰。」	你說！(我不在這事上向你們討些工資；那意欲向其養主取一途徑的人除外。)	你說：“我除了(希望)每一個人都能擇取一條向主的(正道)之外，不因它向你們要求任何報酬。”	你說\n[注1]\n：“我為此不向你們要代價，但要向其養主找一條路者例外\n[注2]\n。”		你[對他們]說：“我不會為此[宣傳安拉的啟示]向你們索取報酬的，但有志者可自擇一條通向他的主的大道。”				
2937	25 : 58	你應當信任永生不滅的主，你應當讚頌他超絕萬物。他足以徹知他的罪過。	你當仰賴長生不死的主，你以贊他稱頌清淨吧！真主盡知其眾僕的罪惡已可滿足了。	你應當信賴永生不滅的主，並贊念他。他是足以知道他的僕人們的罪過的。	你依靠那永活常在的	\n[注]\n吧！你用感讚而贊他清高吧！他對其眾僕的罪過是洞悉的就夠了。	你當信賴永生不滅的主[安拉]，當讚美頌揚他。他足以徹知他的僕人們的罪過。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2938	25 : 59	在六日內創造天地萬物，然後升上寶座的，是至仁主。你應當以他（的德性）請教精明者。	就是那在六日造化天地萬有隨後操縱[阿勒世]的主。普慈的主。你問知道牠的主吧！	他在六天當中造化了諸天與大地以及其間的一切，然後他(主)登上(權威的)寶座。他是仁主(拉曼)。所以，關於主的事你要問問對他(主)清楚的人。	[他]是那在六天裏造化了天與地以及兩者之間的，後來，普慈者升上了阿爾史\n[注1]\n，你關於他\n[注2]\n，你可問問知道者吧！	是他在六日內創造了天地萬物，然後升上寶座。[他是]普慈之主[安拉]。關於他[安拉]的屬性，你[穆聖]當請教徹知者[安拉]。					
2939	25 : 60	如果有人對他們說：「你們應當為至仁主而叩頭。」他們就說：「至仁主是甚麼？難道我們因奉你的命令而叩頭嗎？」那使他們更加反感。 *	每逢有人對他們說：（你們當叩拜慈主，）他們就說：（什麼是慈主？我們叩拜你所命令我們的嗎？）這（話）反增他們逃遁了。	當有人對他們說“你們應當向仁主拉曼叩頭”時，他們說：“誰是至仁的主(拉曼)？難道我們應該向你命令我們的任誰叩頭嗎？”這更增加了他們(對真理)的厭惡。	如果有人對他們\n[注1]\n說：“你們為普慈者叩頭吧！”他們說：“普慈者是什麼呀？我們能為你命令我們的叩頭嗎？”[這]\n[注2]\n只能增加他們的背離。	當有人對他們說：“你們當向普慈之主叩頭”時，他們就說：“普慈之主是什麼？難道我們要叩拜你[穆聖]所命令我們的嗎？”這使他們更加厭惡[真理]。叩頭處					
2940	25 : 61	聖潔哉真主！他把許多宮造在天上，又造明燈和燦爛的月亮。	真主尊大，他在天上造化宿宮，並在天上造燈，與明月。	讚美他，他在天空造化星宿，並在其中安置了一盞明燈(太陽)和一個發光的月亮。	那位清高呀！他在天上安排了宮座\n[注]\n，在其中安排了明燈和明月。	讚頌他[安拉]至福！是他在天空創造了天體，並在其中安置“明燈[太陽]”和燦爛的月亮。					
2941	25 : 62	他就是為欲覺悟或欲感謝者，而使晝夜更迭的。	他那真主；為意欲受勸，或意欲感恩的人造夜晝為循環的。	他為了衷心紀念(他)的人和衷心感激(他)的人，使晝夜迴圈。	他就是那位使夜晝交替的，是為那些接受勸誡、或要感謝者的。	是他為願接受教誨者或願感恩者而使晝夜輪流。					
2942	25 : 63	至仁主的僕人是在大地上謙遜而行的；當愚人以惡言傷害他們的時候，他們說：「祝你們平安。」	慈主的僕人是那般在地上安然行走，愚人對他們交談的時候，他們就說：和平；	仁主(拉曼)的僕人是在地上謙卑行走的人。當無知的人向他們(惡聲)致意時，他們(信仰者)說：“祝你們平安！”	普慈主的那些僕人們，他們在地面上穩步\n[注1]\n而行。如果愚人們召呼他們，他們便說色蘭\n[注2]\n。	普慈之主的僕人們就是在大地上謙恭行走的人。當愚人以惡言傷害他們時，他們就以和婉的言辭回答。					
2943	25 : 64	他們為他們的主而通宵叩頭和肅立；	也是那般為其養主叩頭立站著度夜的；	他們在漫漫長夜中向他們的主站立和叩頭(禮拜)。	那些人，他們為他們的養主在深夜裏叩頭禮拜。	他們整夜向他們的主叩頭和站立\n[注]\n[如禮拜]，					
2944	25 : 65	他們常說：「我們的主啊！求你為我們避開火獄的刑罰。火獄的刑罰確是令人非常痛苦的，	也是那般說：（我們的養主啊，你為我們移轉火獄的刑罰；）火獄的刑罰實是連綿的。	這些人說：“我們的主啊！求你把地獄的懲罰為我們移開，它的懲罰的確是非常痛苦的。”	那些人，他們說：“我們的養主哇！求你使折漢難\n[注1]\n的處罰離開我們吧！的確，它\n[注2]\n的處罰是必償的債。”	他們常說：“我們的主啊！求你使我們免受火獄的刑罰。火獄的刑罰確是非常痛苦的。”					
2945	25 : 66	確是惡劣的住處和居所。」	的確，這住處與居所太惡了！	以它作為居處或是休息其中，確實是大凶惡了。	的確，它是最壞的安定、居處\n[注]\n！”	它[火獄]確是一個惡劣的歸宿和惡劣的居所。					
2946	25 : 67	他們用錢的時候，既不揮霍，又不吝嗇，謹守中道；	也是那般每逢使用的時候，既不浪費，亦不吝嗇，他是居間折中的。	那些人當他們在旁人身上使用時，他們既不浪費，也不吝嗇，而一直是在兩者之間(適中合度)。	那些人，他們施費時，既不浪費也不吝嗇，而是在那之間折中。	他們施用[他們的財物]時，既不揮霍\n[注]\n，也不吝嗇，而是在此之間謹守一條適中之道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2947	25 : 68	他們只祈禱真主，不祈禱別的神靈；他們不違背真主的禁令而殺人，除非由於償命；他們也不通姦。誰犯此類（罪惡），誰遭懲罰；	也是那般不併同安拉呼求另一受拜的。他們除去因為正義外，不殺業經安拉禁（殺）的人命，他們也不行奸。凡行這事的人，將遇見惡報；	那些人只祈求安拉，不祈求其他的偽神。除非為了正當的理由，他們也不殺死安拉已經禁止（殺害）的生命，也不犯姦淫。誰犯了這些，他就要面對懲罰，	那些人，他們不同著安拉乞求另外一位主宰，他們不殺害安拉定為非法的人，但據理者外。他們不姦淫。凡幹這些的\n[注]\n，將受處罰。	他們只祈求安拉，不祈求其他神靈；他們不殺害安拉禁止殺害的生命，除非是為了正義；他們不姦淫\n[注]\n。誰做此事[姦淫]，誰必受懲罰。					
2948	25 : 69	復活日要受加倍的刑罰，而受辱地永居其中。	在複生日加倍罪刑他，他且卑賤著永居在那裏。	(而且還要)在復活日加倍對他的懲罰，他將羞辱地永遠住在其(火獄)中，	於復活之日，將加倍處罰，將卑鄙地永處其中\n[注]\n。	復活日，他還將受加倍的刑罰，且受辱地永居其中，					
2949	25 : 70	惟悔過而且信道並行善功者，真主將勾銷其罪行，而錄取其善功。真主是至赦的，是至慈的。	除非那悔罪，歸信並作善舉的人。這一般，安拉將易他們的罪惡為善行。安拉是多恕的，特慈的。	除非他們悔悟，信仰，並作善行。對於這些(悔過的)人，安拉將以他們的善功代替他們的罪行。安拉是多恕的、大慈的。	除非那懺悔、歸信和幹善功者。這些人，安拉把他們的壞事\n[注]\n換成善功，安拉是饒恕的、特慈的。	唯悔過自新、信仰並行善者例外\n[注]\n，這些人，安拉將把他們[過去所幹]的罪過變為善功。安拉是最寬恕的，特慈的。					
2950	25 : 71	悔過而且行善者，確已轉向真主。	那悔罪並作善舉的人，他確歸向安拉，切實地歸向。	無論誰懺悔並行善，那麼他就確是向安拉悔罪了。	凡懺悔並幹善功者，則他確是真誠歸至安拉的。	誰悔過自新並行善，誰確已真正歸信安拉。					
2951	25 : 72	他們不做假見證，他們聽到惡言的時候謙遜地走開。	那般人，不作偽見證；每逢經過無益的時候，自尊著過去。	那些人不作假證，如果他們遇到無聊的事物時，他們就莊重地走開。	那些人，他們不作假見證。如果他們遇上妄言，便自尊地而過\n[注]\n。	他們不作假證，如果他們遇到無聊的事，他們就莊重地走開；					
2952	25 : 73	有人以他們的主的跡象勸戒他們的時候，聽講者並不裝聾作瞎地在打鼾。	也是一般遇人勸以養主的表徵時，未曾聾著瞎著倒在那上的。	那些人，當他們被他們的主的啟示提醒時，他們不會像聾子和瞎子一樣無動於衷。	那些人，如果有人以他們養主的跡象進行勸誠時，並不是埋頭不聽不看\n[注]\n。	當有人以他們的主的啟示勸告他們時，他們不會像聾子和瞎子一樣無動於衷。					
2953	25 : 74	他們說：「我們的主啊！求你以我們的妻子兒女為我們的安慰，求你以我們為敬畏者的典範。」	也是那般人，他們說：（我們的養主啊：你把借著我們的妻子（所得的）愉快賞給我們吧！你委我們作一般敬畏者的首領吧！）	那些人祈禱道：“我們的主啊！求你從我們的妻子和後裔中賜給我們賞心悅目\n[注]\n的吧！求你使我們成為敬畏者們的領導者吧！”	那些人，他們說：“我們的養主哇！求你從我們的妻子和後裔中賜給我們安慰，並使我們成為敬畏者們的榜樣吧！”	他們常說：“我們的主啊！求你從我們的妻子和後裔中賜給我們安慰，求你使我們成為敬畏者的楷模。”					
2954	25 : 75	這等人能堅忍，因此將受高級的報酬，他們在樂園裏，將聽見祝壽和祝安。	這些人由於忍耐蒙賜高室，並教他們在那裏遇見慶賀與祝安，	這些人將被報以高位，他們將在那裏(天堂)獲得歡迎和平安的祝福。	這些人，因他們的忍耐將受到歐雷法\n[注]\n的報酬，在其中還受到祝賀和色蘭。	由於這些人堅忍，他們將受賜高級居所[樂園]，他們在樂園裏[相遇時]將獲得祝賀和祝安。					
2955	25 : 76	他們將永居其中。樂園是優美的住處和居所。	永居在那裏。那住處與居所太好了！	他們將永遠地居住在那裏(天堂)。(那是)一個多麼美好的居停和安息之所！	[他們]永居其中\n[注]\n，定處、居處太好了。	他們將永居其中。這是最美的歸宿和居所。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2956	25 : 77	你說：「假若沒有你們的祈禱，我的主並不關切你們，但你們既已否認真理，你們將來要受無法解脫的刑罰。」	你說：（設不是你們呼求了！我的養主必不重視你們。你們確是不信服了。不久刑罰是要黏附的。）	你(對不信者)說：“如非為了你們的祈求，我的主不會理你們，你們確曾不信(真理)，所以(你們的)報應就要降臨了。(你們很快就會受到你們無從逃避的還報)。”	你說：“假若不是你們的乞求，我的養主就不關懷你們了。你們確已不信了。則它\n[注1]\n將是必至的\n[注2]\n。”	你[穆聖]說：“假如你們[不信仰者]不祈求他[安拉]，我的主[安拉]是不會關心你們的。但你們確已否認[他]，所以，你們將受永久的刑罰。”					
2957	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
2958	26 : 1	塔辛，米目，	(搭一、欺尼、密默。)	塔、欣、敏目。	塔，習尼，米姆\n[注]\n。	塔，西，米目[阿拉伯語三個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。					
2959	26 : 2	這些是明白的經典中的節文。	這是表明的經典的文詞。	這些是明白的經典的章句。	那是明顯經典\n[注]\n的跡象。	這些是明白[闡明萬事萬物]的經典[《古蘭經》]的經文。					
2960	26 : 3	因為他們不信道，你或許氣得要死。	恐怕你是因他們不肯歸信而傷己身的。	你或許由於他們不信而悲傷欲絕。	他們\n[注]\n不是信士，或使你氣死。	由於他們不信仰，你[穆聖]也許會悲憤傷身。					
2961	26 : 4	如果我意欲，我將從天上降示他們一個跡象，他們就為它而俯首貼耳。	我若意欲……了，我就從天上降給他們異跡，他們的脖子是服從牠的。	如果我願意的話，我可以從天上降給他們一個跡象，他們會對它(謙卑地)俯首。	若是我要求時，我就把一件跡象從天上降給他們。他們便對它俯首貼耳\n[注]\n。	假如我意欲，我能從天上降給他們一種跡象，他們將為此俯首聽命。					
2962	26 : 5	每逢有新的紀念從至仁主降示他們，他們都背棄它。	每逢有出自慈主的一項新的教戒到達時，他們就遠避牠。	從來沒有(一次)新的提示由仁主(拉曼)到達他們時他們不避開它。	只要從普慈主上的揭示規勸到至他們，他們都背棄它。	每當[《古蘭經》中]有新的啟示從普慈之主[安拉]降臨他們，他們總是背棄它。					
2963	26 : 6	他們確已否認真理，他們所嘲笑的事的結局，將降臨他們。	他們確實不信了。他們所嘲笑的種種消息即將來到。	他們現在已經不信(真理)，所以他們所嘲笑的(事物的)真象不久就會降臨到他們。	他們曾不信它，則他們所用以嘲諷的消息\n[注]\n就到達他們。	他們確已否認真理[《古蘭經》]，他們所嘲笑之事的後果將降臨他們。					
2964	26 : 7	難道他們沒有觀察大地嗎？我使各種優良的植物在大地上繁衍。	他們豈未看見地，我在那裏發長各類貴物。	難道他們不曾看看大地，我曾在其中生長了多少種珍貴的東西嗎？	他們沒看到大地嗎？我在其中\n[注]\n讓多少美好的種類生長啊！	難道他們沒有觀察大地，我怎樣使各種美麗的植物生長其中嗎？					
2965	26 : 8	此中確有一個跡象，但他們大半是不信道的。	此中確含有一種表徵。他們的多半不是歸信的。	此中確有一種跡象，但是他們大多數不信。	的確，其中確有跡象\n[注]\n，他們大多數卻不歸信。	此中確有一種跡象，但他們大多數人並不信仰。					
2966	26 : 9	你的主確是萬能的，確是至慈的。	你的養主確是優勝的，特慈的。	你的主的確是大能的、大慈的。	的確，你的養主確是有權的\n[注]\n、特慈的。	你的主確是全能的，特慈的。					
2967	26 : 10	當日，你的主召喚穆薩(說)：「你去教化那不義的民眾。」	昔時，你的養主曉諭母撒：(你去到背義的民眾，	那時，你的主對摩西(說)：“你到作孽的人群中去吧。	當時\n[注]\n，你的養主召呼穆薩：“你到虧害者們那裏去吧！”	當時，你的主召喚穆薩\n[注]\n說：“你去教化不義的人民——					
2968	26 : 11	即法老的民眾。他們怎麼不敬畏真主呢？」	就是匪喇傲的民眾那裏，他們怎不畏懼呢?)	“(那就是)法老的人民，他們難道不敬畏嗎?”	法老的族人，他們還不敬畏嗎\n[注]\n？”	法老的人民吧！難道他們還不敬畏[安拉]嗎？”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2969	26 : 12	他說：「我的主啊！我的確怕他們否認我，」	母撒說：（我的養主啊！我實駭怕他們不信我，	他說：“我的主啊！我實在怕他們不信我。	他說\n[注]\n：“我的養主哇！我擔心他們不相信我！”	他[穆薩]說：“我的主啊！我的確怕他們不相信我，					
2970	26 : 13	以至我煩悶口吃，所以求你派遣哈倫（一道去）。	我心感覺窄狹。我的口舌不能發言。求你遣使去約哈倫。	“我的心胸感到窘迫，我的口舌也不靈便，所以(求你)加派哈倫(協助我)。	我心情欠舒暢，我的口舌不流利，求你派哈倫\n[注]\n吧！	我胸中鬱悶，我的舌頭也不靈敏了，所以，求你派遣[我的哥哥]哈倫[陪我去]。					
2971	26 : 14	他們曾加罪於我，我怕他們殺害我。」	我負著對他們一件罪惡。恐怕他們殺我。)	“(此外)，他們對我還有一項刑事的案件(控訴)，我怕他們會殺我。”	我對他們犯過罪過\n[注]\n，所以我怕他們殺我！”	他們指控我一項罪，我怕他們會殺害我。”					
2972	26 : 15	主說：「絕不如此，你倆帶著我的跡象去吧！我確是與你們在一起傾聽（你們辯論）的。	主說：（不，你倆藉我的異跡前往，我是一定隨同你們聽到的。）	安拉說：“絕對不會的！你們兩人現在就帶了我的跡象前去。我與你們同在，並傾聽(你們的呼求)。	他說\n[注1]\n：“不會的\n[注2]\n，你兩個帶著我的跡象去吧！我是同你們一起聽的\n[注3]\n。	他[安拉]說：“絕不會的！你倆帶著我的跡象去吧！我的確與你們同在並傾聽[你們的祈求]。					
2973	26 : 16	你倆到法老那裏去說：『我們確是全世界的主的使者，	他倆來到匪喇傲說：（我們是調養眾世界的主差來的；	“你們兩人一同到法老那兒去，說：我們確是奉眾世界的主所派遣。	你倆去見法老，你倆說：‘我們是調養萬世之主的使者。	你倆見到法老時當[對他]說：‘我倆確是眾世界之主[安拉]派遣來的使者，					
2974	26 : 17	請你釋放以色列的後裔，讓我倆帶他們去。』』	要你解放以斯拉衣來的子孫隨我們同去！	“(請你)把以色列的子孫交給我們。”	請你隨同我們放走以色列人吧！”	請你讓以色列的後裔同我們一起離開吧！”					
2975	26 : 18	法老說：「難道我們沒有在我們的家中把你自幼撫養成人，而且你在我們家中逗留過許多年嗎？」	匪喇傲說：（你作赤子的時候，未在我們這裏受過撫育嗎？你生平在我們這裏住過若干年，	他(法老)說：“難道我們不曾把你當作我們的孩子一樣撫育過你，難道你不曾在我們當中度過你生命中的若干歲月嗎？”	他說\n[注1]\n：“我們不是從小調養你的\n[注2]\n嗎？你[不是]在我們間度過了你的生活中若干年嗎\n[注3]\n？”	他[法老]說：“難道我沒有在我們的家中把你[穆薩]當孩子養大，而且你同我們一起生活過許多年嗎？					
2976	26 : 19	你曾幹了你所幹的那件事，你是忘恩的。」	你行過所行的事情；你是忘恩一類的人。)	“(你知道)你做了一件你做過的(殺人)行為，你是屍個忘恩負義的人！”	你做下了你所作的勾當\n[注1]\n，你是一個昧恩者\n[注2]\n。”	你做過你所做的那件事[殺人]，你是一個忘恩負義的人。”					
2977	26 : 20	他說：「當日，我不懂事地幹了那件事。	母撒說：彼時，我行那事，正在無知著；	姆撒說：“我做了那件事，那時候我是屬於迷誤犯罪的人。”	他說\n[注1]\n：“我做了它\n[注2]\n，當時我確是一個迷歧者\n[注3]\n。”	他[穆薩]說：“我做過那件事，但那時我[對安拉及其啟示]是無知的。					
2978	26 : 21	我就畏懼你們，而逃避你們，隨後，我的主把智慧賞賜我，並且派我為使者，	嗣後我因為駭怕你們而逃走了。後來我的養主賞給我知識，委我作使者。	“那時我畏懼你們，所以我逃了。現在我的主賜給我智慧，並使我作為他的一位使者。	後來，當我駭怕你們時\n[注1]\n，我便逃離了你們，於是我的養主賜我智慧\n[注2]\n，使我成為一位使者。	由於我畏懼你們，所以我逃離了你們。之後，我的主賜給我智慧[宗教知識]，並任命我做使者。					
2979	26 : 22	你責備我忘恩，你所謂的恩是你曾奴役以色列的後裔。」	你拿以斯拉衣來的子孫當奴才，這是你對我施恩嗎？	“你向我提起的就是這項恩惠嗎？而你(和你的人民)卻曾奴役了以色列的子孫！”	那是你對我的恩典\n[注]\n，[因]你奴役以色列人。”	你奴役了以色列的後裔，這就是你責備我忘恩嗎？”					
2980	26 : 23	法老說：「全世界的主是甚麼？」	匪喇傲說：（什麼是調養眾世界的主？）	法老說：“什麼是眾世界的主？”	法老說：“調養萬世的主是什麼？”	法老說：“眾世界的主是什麼？”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2981	26 : 24	他說：「他是天地萬物的主，如果你們是確信者。」	母撒說：（就是調養天地萬有的主。如果你們是堅信的了，……。）	他(姆撒)說：“如果你們的確信仰的話，(他就是)諸天與大地以及其間的萬物的主。”	他說：“若是你們深信不疑時，他是天與地，以及兩者之間的養主。”	他[穆薩]說：“[他]是天地萬物的主，假如你們確信。”					
2982	26 : 25	法老對他左右的人說：「你們怎麼不傾聽呢？」	他對其左右的人說：（你們沒聽見嗎？）	他(法老)對周圍那些人說：“你們可聽到(他說什麼)嗎？”	法老對周圍的人說：“你們可聽到了吧！”	他[法老]對周圍的人說：“難道你們沒有聽見[穆薩所說的]嗎？”					
2983	26 : 26	他說：「（他是）你們的主，也是你們祖先的主。」	母撒說：（調養你們的主，也是調養你們前代列祖的主。）	“他(姆撒)說：‘他是你們的主和你們的祖先的主。’”	他說：“是你們的，和你們祖先的養主。”	他[穆薩]說：“[他]是你們的主，也是你們祖先的主。”					
2984	26 : 27	法老說：「奉命來教化你們的這位使者，確是一個瘋子。」	他說：（你們這個被差的使者，一定是一個瘋子。）	他(法老)說：“被派遣給你們的使者的確是一個瘋子。”	他說\n[注]\n：“被派至你們的使者確是瘋子！”	他[法老]說：“被派遣來教化你們的這位使者一定是個瘋子。”					
2985	26 : 28	他說：「（他是）東方和西方，以及介乎東西方之間的主，如果你們能瞭解。」	母撒說：（調養東方西方及兩者之間的主，如果你們瞭解了，……。）	他(姆撒)說：“如果你們瞭解的話，你們就該知道(他是)東方與西方以及其間一切的主。”	他說\n[注]\n：“若是你們理解時，[他]是調養東方、西方，以及兩者之間的主宰。”	他[穆薩]說：“[他]是東方和西方及其中一切的主，假如你們明理。”					
2986	26 : 29	法老說：「如果你舍我而敬事別的神靈，我誓必使你變成一個囚犯。」	匪喇傲說：（如果你以除過我的當主了，我必教你坐監）	他(法老)說：“如果你在我之外，擇取任何神祇，我一定會教你入獄！”	他說\n[注1]\n：“若是你必定採取我以外的一位主宰時，我必定讓你成為下監入獄者\n[注2]\n。”	他[法老]說：“假如你舍我而另選主宰，我必使你成為囚犯。”					
2987	26 : 30	他說：「要是我昭示你一個明證呢？」	母撒說：（設若我把明顯的事情現給你，你肯那樣嗎？）	他(姆撒)說：“甚至我給你顯示一些明顯的證據也(要入獄)嗎？”	他說\n[注1]\n：“若是我把明明的東西\n[注2]\n拿給你呢？”	他[穆薩]說：“要是我向你顯示一些令人信服的事呢？”					
2988	26 : 31	法老說：「如果你是說實話的，你就昭示一個明證吧！」	匪喇傲說：（如果你的所言屬實，你就現出那事來。）	他(法老)說：“如果你是真實的，那就顯示它吧！”	他說\n[注1]\n：“你若是誠實者，就拿它\n[注2]\n來吧！”	他[法老]說：“你顯示吧！假如你說的是實話。”					
2989	26 : 32	他就扔下他的手杖，那條手杖忽然變成一條蟒；	母撒遂就擲出自己的木杖，那木杖立時化為明明的巨蛇。	因此姆撒扔出了他的手杖。看啦，它就成為一條真實的巨蛇！	於是他丟了他的手杖，它突然變成一條真正的巨蛇。	於是他[穆薩]就扔出他的手杖，那手杖突然變成了一條真正的大蛇。					
2990	26 : 33	他把他的手抽出來，那只手在觀眾的眼前忽然顯得白亮亮的。	他伸出手來，那手立時在觀眾看著是潔白的，	他又伸出他的手。看啦，它對所有的觀眾(看來)是潔白光亮的！	他抽出他的手\n[注1]\n，它突然對觀看者們變得白光閃閃\n[注2]\n。	然後，他[從腋下]抽出他的手來，那手在觀眾面前突然變得潔白耀眼。					
2991	26 : 34	法老對他左右的貴族們說：「這確是一個高明的術士，	他對左右的偉人們說：（這人實是一個老練的術士；	他(法老)對他周圍的首領們說：“這人的確是一個高明的術士。”	他對周圍的人們說：“的確，這是一位精明的\n[注]\n魔術家。”	他[法老]對周圍的首領們說：“這確是一位精湛的魔術師，					
2992	26 : 35	他想憑他的魔術，把你們逐出國境，你們有甚麼建議呢？」	他要用其邪術把你們逐出本地，你們怎樣地主張呢？)	“他希望以他的魔術把你們趕出你們的國土，你們有什麼意見呢？”	他想用他的魔術將你們趕出你們的土地，你們看怎麼辦啊？”	他想用他的魔術把你們逐出你們的國土，你們有何高見？”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2993	26 : 36	他們說：「請你寬限 他和他哥哥，並派徵 募員到各城市去，」	他們說：(你暫且 教他和他的弟兄退 去，你把招募者派 在各城裏，	他們說：“(暫 時)別理他和他 的兄長，並派 徵召人員到各 城市去。	他們說：“對他和他 哥哥可緩期[處理]，派召 集人去各城鎮吧！	他們說：“請你暫且 別管他和他的哥哥， 請你派遣傳令官到各 城市去，					
2994	26 : 37	他們會把所有高明的 術士都召到你這裏 來。」	他們把一切老練的 術士帶到你跟前。)	以便他們給你 帶回所有的老 練的術士。”	所有精明的魔術家 \n[注]\n會應召來你 處。”	讓他們把所有精湛的 魔術師\n[注]\n都召來 見你。”					
2995	26 : 38	一般術士們在指定的 日期，依指定的時間 被集合起來。	而後術士們在規定 的日期集合起來。	因此，術士們 在一個規定的 日子都被集中 (以備任用)。	於是魔術家們在定期 \n[注1]\n的時間裏\n[注2]\n被集合了起來。	魔術師們在規定之日 按時集合起來了。					
2996	26 : 39	有人對民眾說：「你 們集合起來了嗎？	有的對眾人說： (你們集合起來了 嗎？	人民也被通 知：“你們(也) 集合起來(見證 這場魔術)嗎？”	並對人們說：“你們可 聚會嗎\n[注]\n？	有人對人們說：“你 們都集合好了嗎？					
2997	26 : 40	如果術士們得勝，我 們或許順從他們。」	我們盼望追從眾術 士，如果他們獲勝 的時候。)	(他們說：“如 果他們(術士們) 得勝，我們就 可以追隨他 們。”	願我們跟從魔術家們， 如果他們是勝利者時。 ”	假如魔術師們獲勝 了，我們也許會追隨 他們。”					
2998	26 : 41	術士們到來的時候， 他們對法老說：「如 果我們得勝，我們必 受報酬嗎？」	在術士們來到的時 候，就對匪喇傲 說：(如果我們得 勝，可能獲賞嗎?)	因此，當術士 們抵達時，他 們對法老 說：“如果我 們勝了，我們會 得到報酬嗎？”	當魔術家們到來時，他 們對法老說：“如果我 們是勝利者，我們可享 受報酬嗎？”	當魔術師們到達時， 他們對法老說：“假 如我們獲勝了，我們 會獲得報酬[獎勵] 嗎？”					
2999	26 : 42	他說：「是的，在那 時，你們必蒙寵倖。 」	他說：(是的，到 那時候，你們一定 是接近的。	他說：“是的， 那時候你們就 會成為我的親 信。”	他說：“是的。那麼 \n[注1]\n你們屬於被接 近的人們\n[注2]\n。”	他[法老]說：“是的， 那時你們一定會成 為我親信的人。”					
3000	26 : 43	穆薩對他們說：「你 們可以拋下你們所要 拋的東西。」	母撒對他們說： (你們擲出所欲擲 出的吧，)	姆撒對他們 說：“你們扔你 們所要擲出的 吧！”	穆薩對他們\n[注]\n 說：“你們丟你們所要 丟的吧！”	穆薩對他們說：“你 們扔[表演]你們要扔 [表演]的東西吧！”					
3001	26 : 44	他們就拋下了他們的 繩和杖，他們說： 「指法老的權力發 誓，我們必然得勝。 」	他們遂就擲出自己 的繩杖，說：(指 著匪喇傲的榮耀為 誓：我們一定是獲 勝的。)	因此他們擲出 了他們的繩子 和手杖。並說 道：“憑著法老 的大能，我們 一定會勝利！”	於是他們便丟了他們 的繩子和手杖，他們以法 老的尊貴說：“我們確 是勝利者。”	於是他們就扔出他們 的繩子和手杖。他們 說：“以法老的權力 發誓！我們一定是獲 勝者。”					
3002	26 : 45	穆薩就扔下他的手 杖，那條手杖忽然吞 下了他們所幻化的 (大蛇)。	母撒擲出他的手 杖，那手杖倏然吞 沒他們所造作的。	然後姆撒擲出 了他的手杖， (看啦，)它吞下 了他們所擲的！	於是穆薩丟下了他的手 杖，它\n[注]\n竟把他 們所編造的吞了下去。	接著穆薩就扔出他的 手杖，那手杖突然吞 沒了他們所表演的幻 術。					
3003	26 : 46	術士們就拜倒下去。	於是眾術士倒身下 拜，	於是術士們都 倒身叩拜，	於是魔術家們便被迫叩 頭。	於是魔術師們只好拜 倒下去。					
3004	26 : 47	他們說：「我們已信 仰全世界的主——	說：(我們歸信調 養眾世界的主，	說道：“我們信 仰眾世界的 主。	他們\n[注]\n說：“我們 歸信萬世的養主！”	他們說：“我們信仰 眾世界的主了，					
3005	26 : 48	穆薩和哈倫的主。」	就是調養母撒與哈 倫的主。)	“(他是)姆撒和 哈倫的主。”	穆薩與哈倫的養主。”	即穆薩和哈倫的主。 ”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3006	26 : 49	法老說：「我還沒有允許你們，你們就信仰他們了嗎？他必是你們的頭目，他傳授你們的魔術，你們不久就知道，我必交互著砍你們的手和腳，我必將你們全體釘在十字架上。」	匪喇傲說：（我尚未准許你們、你們就歸信他嗎？他必是教授你們邪術的一個偉人。一定不久的你們就知道。我必相異著斷去你們的手腳；我必定把你們一同掛起，）	他(法老)說：“在我准許你們以前，你們就信仰他了嗎？他一定是曾經教授你們魔術的領袖！你們不久就會知道！我一定斬去你們相對的手腳，並將把你們釘死在十字架上！”	他說\n[注1]\n：“你們競在我允許你們之前就歸信他\n[注2]\n嗎？的確，他是教給你們魔術的老大。你們將會知道的，我將交叉著砍掉你們的手和腳，我將把你們統統掛在十字架上。”	他[法老]說：“在我准許你們之前，你們敢相信他[穆薩]嗎？他一定是你們的首領，一定是他教授你們魔術的。你們不久將知道，我一定要交錯砍去你們的手腳，我一定要把你們全部釘死在十字架上。”					
3007	26 : 50	他們說：「那也沒甚麼，我們將歸於我們的主。」	他們說：（無妨，我們是將必返回養之的。）	他們說：“沒有關係！我們一定會回到我們的主！”	他們說：“沒什麼傷害\n[注1]\n。的確，我們是歸至我們的養主的\n[注2]\n。"	他們說：“沒關係，我們一定要重歸我們的主[安拉]。					
3008	26 : 51	我們的確渴望我們的主赦免我們的過失，因為我們是首先歸信的。」	我們實希望養主饒恕我們的差錯，我們是首先歸信的。）	“我們熱望我們的主會寬恕我們的過失，因為我們是首先的信仰者。”	我們的確希望我們的養主，[因]我們是信士們的先進\n[注]\n，而饒恕我們的過失。”	我們真的渴望我們的主會寬恕我們的過失，因為我們是首先信仰的。”					
3009	26 : 52	我曾啟示穆薩（說）：「你在夜間率領我的眾僕而旅行，你們確是被追趕的。」	我曾默諭母撒：（你當偕我眾僕夜行，你們定被追趕。）	我啟示姆撒道：“你同我的僕人們在夜間出走，你們一定會被追趕。”	我啟示穆薩：“你帶著我的僕人們\n[注1]\n夜行\n[注2]\n吧！的確，你們是被追趕的\n[注3]\n。”	我啟示穆薩\n[注]\n：“你率領我的僕人們在夜間出走吧！因為你們必將被[法老及其軍隊]追趕。”					
3010	26 : 53	法老派遣徵募者到各城市去。	匪喇傲曾把招募者派在各城裏。	那時法老派徵募官到(所有的)城市，	於是法老派人去各城鎮集合\n[注]\n。	法老派遣傳令官到各城市去[說]：					
3011	26 : 54	他說：「這些人確是一小撮人。」	(說：)（這些人是少數的一夥；	(說道：)“這些(猶太)人只是一小幫人。”	的確，這些人是一小撮啊\n[注]\n！	“這些人只是一小夥人，					
3012	26 : 55	他們確是激怒了我，	他們確實是惹我們怒恨的	“他們的確觸怒了我們。	的確，他們是召人怒恨的\n[注]\n。	他們的確激怒了我，					
3013	26 : 56	我們確是謹慎的團體。」	我們是一夥警覺的。）	“我們是整裝待發的大軍。”	而的確我們是有所準備\n[注]\n的一夥。	我們的確有強大的軍隊。”					
3014	26 : 57	我就使他們離開許多園圃和源泉，	而後我把他們逐出園林、源泉、	因此，我就把他們驅逐出林園、泉水、	\n[注]\n於是使我使他們走出了花園和泉源\n[注2]\n。	因此，我[安拉]把他們逐出了[他們的]果園、泉水、					
3015	26 : 58	財寶和高貴的住所。	財寶、與高貴的所在。	財富和美好的房屋。	以及寶庫\n[注]\n和美好的住處。	財寶和豪宅。					
3016	26 : 59	(事情)是像那樣的。我使以色列的後裔繼承它。	就是這樣。我教以斯拉衣來的子孫繼承牠。	就是那樣，我使它們(田園屋產)成為以色列的子孫的繼承物。	就這樣，我使以色列人繼承了它\n[注]\n。	事實就是這樣。我使以色列的後裔繼承了它[上述財產]。					
3017	26 : 60	敵人在日出時趕上他們。	他們就在日升的時候追上牠們了。	他們(法老的大軍)在日出時追趕他們。	於是他們令他們\n[注]\n於太陽升起時追去。	他們[法老的軍隊]在日出時追趕他們。					
3018	26 : 61	當兩軍相望的時候，穆薩的同夥們說：「我們勢必要被敵人追上。」	當兩夥人相見的時候，母撒的同人們就說：（我們一定要被追及了。）	當雙方互相看得見時，姆撒的族人說：“我們一定會被(他們)捉到。”	當雙方已能相望之際，穆薩的族人說：“的確，我們是被追趕上的。”	當雙方互相能看見時，穆薩的同伴們說：“我們快被追上了！”					
3019	26 : 62	他說：「決不會的！我的主同我在一起，他將引導我。」	母撒說：（不能，確有我的養主和我同在，他即將指導我。）	他(姆撒)說：“絕對不會！我的主的確與我同在！他馬上就會引導我！”	他說：“不會的，我的養主確乎同我在一起\n[注]\n，他將引導我。”	他[穆薩]說：“絕不會的！我的主的確與我同在，他會引導我的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3020	26 : 63	我啟示穆薩說：「你應當用你的手杖擊海。」海就裂開，每一部分，像一座大山。	我默諭母撒：（用你的手杖打海吧！）海遂就分開；每一段有如一座大山。	那時我啟示姆撒道：“用你的手杖擊海。”因此它(海)就分開來了，每一部分就好像一座大山。	[注1]\n於是 <u>我啟示穆薩</u> ：“你用你的手杖擊海吧！”海便裂開\n[注2]\n，每條像座高山。	因此，我啟示穆薩：“你用你的手杖打海水吧！”於是海水就分開了，每一部分都像一座大山。					
3021	26 : 64	在那裏，我讓那些人逼近（他們）。	我教另一夥人接近那裏。	我使另一部分的人(法老的人)走近那地方。	我在那裏\n[注1]\n讓另一些人\n[注2]\n接近了他們。	我讓其餘的人[法老的軍隊]接近那地方。					
3022	26 : 65	我拯救穆薩和他的全體夥伴。	我使母撒和他的同人均得救了，	我救出了姆撒和所有跟他一道的人。	我使穆薩及同他在一起的人全都得救了。	我拯救了穆薩及同他在一起的所有人，					
3023	26 : 66	然後，淹死了其餘的人。	而後我淹斃另一夥人。	然後我淹死了另一部分的人(法老的大軍)。	以後，我淹死了另一些人\n[注]\n。	然後，我淹死了其餘的人[法老的軍隊]。					
3024	26 : 67	此中確有一種跡象，但他們大半不是信道者。	此中確含有一種表徵。他們的大半不歸信。	在這當中確有一個跡象，可是他們大多數仍然不信。	的確，在那裏面\n[注]\n確有跡象，他們的大多數不是歸信的。	此中確有一種跡象，但他們大多數人並不信仰。					
3025	26 : 68	你的主確是萬能的，確是至慈的。	你的養主實是優勝的，特慈的。	你們的主的確是大能的、大慈的。	的確，你的養主是有力\n[注1]\n的，特慈的\n[注2]\n。	你的主確是全能的，特慈的。					
3026	26 : 69	你應當對他們宣讀易蓄拉欣的故事。	你把易蓄拉欣的消息誦給他們，	你對他們述伊布拉欣(亞伯拉罕)的故事。	你把伊布拉欣的消息讀給他們\n[注]\n！	你當向他們講述伊布拉欣的故事\n[注]\n。					
3027	26 : 70	當日，他對他的父親和宗族說：「你們崇拜甚麼？」	那時候，他對他的父親和族人說：（你們拜什麼？）	那時，他對他的父親和族人說：“你們崇拜什麼？”	當時，他對他父親與其族人說：“你們崇拜什麼？”	當時，他對他的父親和族人說：“你們崇拜的是什麼？”					
3028	26 : 71	他們說：「我們崇拜偶像，我們一直是虔誠的。」	他們就說：（我們拜偶像；我們是時常謹守牠的。）	他們說：“我們崇拜偶像，我們是一向供奉它們的。”	他們說：“我們崇拜偶像，我們對它一直是信守不渝的。”	他們說：“我們崇拜偶像，我們一直虔誠供奉他們。”					
3029	26 : 72	他說：「你們祈禱的時候，他們能聽見嗎？」	他說：（你們呼求的時候，牠們聽得你們，	他說：“當你們祈求(它們)時，它們能聽得到你們嗎？”	他說：“在你們祈求時，他們可聽到你們的嗎\n[注]\n？”	他[伊布拉欣]說：“你們祈求[他們]時，他們能聽見嗎？”					
3030	26 : 73	他們能降福於你們或降禍於你們嗎？」	或與你們有利有害嗎?)	“或是他們能對你們有益或有害嗎?”	或是他們對你們有益，或有害呢？”	或者他們能賜福給你們嗎？或者他們能降禍給你們嗎？”					
3031	26 : 74	他們說：「不然，我們曾發現我們的祖先は那樣做的。」	他們說：(不，我們曾見自己列祖就是這樣作。)	他們說：“不過我們發覺我們的祖先曾這樣做。”	他們說：“是我們發現我們的父輩們這樣幹的。”	他們說：“不，但我們發現我們的祖先也是這樣做的。”					
3032	26 : 75	他說：「你們告訴我吧！你們所崇拜的是甚麼？」	易蓄拉欣說：（你們曾看見自己和自己前代列祖所拜的嗎？	他說：“現在你們看看你們和你們的先人們所崇拜的是什麼！”	他說：“你們告訴我，你們所崇拜的\n[注]\n是什麼？”	—					
3033	26 : 76	你們最古的祖先所崇拜的是甚麼？	.	他說：“現在你們看看你們和你們的先人們所崇拜的是什麼！”	你們和你們古代父輩們所崇拜的。	他[伊布拉欣]說：“你們知道你們和你們的祖先所崇拜的是什麼嗎？”					
3034	26 : 77	他們確是我的仇敵，惟全世界的主則不然。	牠們實是我的仇敵。惟有調養眾世界的主，	“它們是我的敵人，但是眾世界的主卻不是。	的確，他們是我的敵人\n[注]\n，但調養萬世的主除外。	它們確是我的敵人，而眾世界的主[安拉]則不是。					
3035	26 : 78	他是創造我，然後引導我的。	他造化我，而後引導我；	“他造化了我，他也引導我。	[他]是那造化我，又引導我的。	他[安拉]創造我並引導我；					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3036	26 : 79	他是供我食，供我飲的。	那真主供我食，供我飲；	“他供我食，也供我飲。		是那供給我吃喝的。		他供我吃的，賜我飲的；			
3037	26 : 80	我害病時，是他使我痊癒的。	我染病的時候，他醫治我；	“當我生病時，他使我痊癒。		在我患病時，是他使我痊癒的。		我患病\n[注]\n時，他使我痊癒；			
3038	26 : 81	他將使我死，然後使我復活。	那真主，使我死，複又使我不死；	“他將使我死亡，然後(再)使我(複)活。		是那使我死亡，以後又使我復活的。		他將使我死亡，然後又把我復活；			
3039	26 : 82	我希望他在報應日赦宥我的過失。	那真主，我希望他在審判日饒恕我的差錯。	“我希望他在復活日會恕饒我的罪過。		是我希望他在還報之日饒恕我的過失的。		審判日，我希望他能寬恕我的過錯。”			
3040	26 : 83	主啊！求你賜我智慧，求你使我進入善人的行列。	我的養主啊，你把學識賞給我，你教我聯合一般義人。	“我的主啊！(求你)賜給我智慧，並使我和正人在一起。		我的養主哇！求你賜我知識\n[注1]\n吧！使我跟上清廉者們\n[注2]\n吧！		[伊布拉欣又說]：“我的主啊！求你賜給我智慧[宗教知識]，求你使我進入善人們之列；			
3041	26 : 84	求你為我在後人中留下一個令名。	你賜給我美譽留在後人之間。	“求你賜給我在後人(的談論)中享有美譽。		求你于後人中給我安排美好的讚美\n[注]\n吧！		求你賜我在後人中享有美名；			
3042	26 : 85	求你使我成為極樂園的繼承者。	你把我列為繼承樂園的。	“求你使我成為樂園的繼承者之一。		求你讓我成為恩典天堂之繼承者吧！		求你使我成為恩澤的樂園的繼承者；			
3043	26 : 86	求你赦宥我的父親，他確是迷誤的。	你饒恕我的父吧，他實是有錯誤一類的人。)	“求你恕饒我的父親，他是屬於那些迷誤的人。		求你饒恕我父親\n[注1]\n！的確，他是迷歧者\n[注2]\n。		求你寬恕我的父親，因為他確是迷誤者；			
3044	26 : 87	求你不要凌辱我，在他們被復活之日，	在複起他們的那一天，你莫教我受辱，	“並求你莫使我在(人類)被復活的那天受辱，		於[人們]被復活之日，求你不要使我出醜吧！		在他們[人類]被復活的那日，求你不要凌辱我\n[注]\n；			
3045	26 : 88	即財產和子孫都無裨益之日。」	當那一日，資財子嗣無濟；	“那天是財富和子嗣(對於任何人)都將無用的日子。”		在錢財與子女無濟於事之日\n[注]\n。”		在那日，財產和兒女將毫無益處；			
3046	26 : 89	惟帶著一顆純潔的心來見真主者，(得其裨益)。	除卻那乘著純潔的心來至安拉的人。	只有帶著一顆完美無瑕的心來到安拉的人(才會成功)。		除非那帶著安寧之心\n[注]\n來至安拉者。		惟帶著一顆純潔的心[未拜過偶像和偽信等]來見安拉的人例外。”			
3047	26 : 90	樂園將被帶到敬畏者的附近。	天園接近敬慎的人；	天園將被帶到敬畏的人。		天堂被靠近敬畏者們。		[在那日]，樂園將被帶到敬畏者附近，			
3048	26 : 91	火獄將被陳列在邪惡者的面前。	火獄被現給迷誤的人。	火獄(的烈焰)將顯現在那些迷誤者的眼前。		折漢難\n[注1]\n為過為者們顯出\n[注2]\n。		火獄將被展示在迷誤者面前。			
3049	26 : 92	將要向他們說：「你們以前舍真主而崇拜的，如今在哪里呢？	有的對他們說：(你們舍去安拉所拜的哪里去了？	他們將被問道：“你們在安拉之外所曾崇拜的(偽神)在那裏啊？		有人對他們說：“你們所崇拜的在哪里呢？					
3050	26 : 93	他們能助你們呢？還是他們能自助呢？	他們能可相助你們，或是能可自衛嗎？)	“它們能幫助你們，或是能自助嗎？”		在安拉以外\n[注]\n，他們可支援你們，或他們能自助嗎？		有話聲對他們說：“你們以前舍安拉而崇拜的偶像[現在]在哪里？他們能幫助你們嗎？他們能自救嗎？”			
3051	26 : 94	將被投入火獄中的，是他們和迷誤者，	他們和迷誤的人，與以卜里廝的軍兵，統被投在火獄中。	“那時，它們和那些迷誤的人，連同依怖厲廝的部屬們都將一齊被拋入其(火獄)中。		所以他們和過為者們\n[注]\n被投入其中，		將被投入火獄的人是：他們和迷誤者，			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3052	26 : 95	以及易卜劣廝的一些部隊。」	.	“那時，它們和那些迷誤的人，連同依怖厲廝的部屬們都將一齊被拋入其(火獄)中。	以及伊布里斯的士兵們全部\n[注]\n。”	以及伊布里斯的所有部下。					
3053	26 : 96	他們在火獄中爭辯著說：	他們在那裏，彼此爭持著說：	當他們在其中爭辯時，他們會說：	他們在其中爭執\n[注]\n地說：	他們將在火獄裏爭辯說：					
3054	26 : 97	「指真主發誓，以前，我們確實在明顯的迷誤中。」	(指著安拉為誓：我們實是在顯著的迷誤中。)	“憑安拉[見證]，我們以往真是在明顯的迷誤中。	“以安拉發誓，我們確是在明明的迷歧之中。	“以安拉發誓！我們以前確是在明顯的迷誤中。					
3055	26 : 98	當日，我們使你們與全世界的主同受崇拜。	那時候，我們列你們與調養眾世界的主同等。	“那時我們使你們和眾世界的主對等。	當時，我們把你們與萬世的養主同樣對待。	當時，我們把你們[偶像]與眾世界的主[安拉]同受崇拜。					
3056	26 : 99	惟有犯罪者使我們迷誤。	誘我們迷誤的，只是一般為惡的。	“就是那些犯罪者誤導了我們。	使我迷歧的，只是罪犯們\n[注]\n。	的確是犯罪者[如伊怖里斯，作惡者等]使我們迷誤的。					
3057	26 : 100	所以我們絕沒有說情者，	在我們無有代求赦免的；	“所以，我們沒有求情者了。	我們沒有說情者\n[注]\n。	[現在]，我們沒有任何求情者[能替我們求情]，					
3058	26 : 101	也沒有忠實的朋友。	也無有一個懇摯的朋友。	“也沒有一個真實的朋友。	沒有知己朋友\n[注]\n！	沒有任何親密的朋友[能幫助我們]。					
3059	26 : 102	但願我們將返回塵世，我們將要變成信道者。」	但盼我們有一次複返，而屬於歸信的。	“如果我們現在有一個機會重返回塵世，我們會成為真正的信仰者！”	假若我們有一次返回\n[注]\n，則我們是信士們！”	要是我們有機會返回[塵世]多好啊！[那時]我們一定做信士。”					
3060	26 : 103	天中確有一個跡象，但他們大半不是信道的。	此中確含有一種表徵。他們的多半不歸信。	在這當中確有跡象，他們大多數仍然不信。	的確，在那裏面\n[注]\n，確有跡象，他們的大多數卻不是信士。	此中確有一種跡象，但他們大多數人並不信仰。					
3061	26 : 104	你的主確是萬能的，確是至慈的。	你的養主，實是優勝的，特慈的。	他的主確實是大能的、大慈的。第六段 努赫(挪亞)	的確，你的養主，確是有力的\n[注]\n、特慈的。	你的主確是全能的，特慈的。					
3062	26 : 105	努哈的宗族曾否認使者。	努海的族人曾不信服眾使了，	努赫(挪亞)的族人拒絕了使者們。	努哈的族人不信使者們\n[注]\n了。	努哈的族人曾否認[他們的]使者們。					
3063	26 : 106	當時，他們的弟兄努哈對他們說：「你們怎麼不敬畏真主呢？」	那時候，他們的弟兄——努海，對他們說：(你們怎不畏懼呢？	那時，他們的兄弟努赫對他們說：“難道你們還不敬畏(安拉)嗎？”	當時他們的弟兄\n[注] 1\n努哈對他們說：“你們不敬畏嗎\n[注] 2\n？”	當時，他們的弟兄努哈曾對他們說：“難道你們還不敬畏[與順從安拉]嗎？”					
3064	26 : 107	我對於你們確是一個忠實的使者。	我實是你們忠誠的使者。	“我對你們是一位忠實的使者。	我是[派]至你們的一位忠實使者。	我對你們確是一位忠實的使者，					
3065	26 : 108	故你們應當敬畏真主，應當服從我。	你們當畏懼安拉。當服從我。	“所以你們要敬畏安拉和服從我。”	你們敬畏安拉吧！你們順從我吧！	所以，你們當敬畏安拉，當服從我。					
3066	26 : 109	我不為傳達使命而向你們索取任何報酬；我的報酬，只由全世界的主負擔。	我不以此向你們討工資；我的工資惟在調養眾世界的主上，	“我不因此向你們要求報酬，我的報酬只在眾世界的主(那裏)。	我為它\n[注]\n不向你們要代價，我的代價只由萬世的養主負擔。	我不會為此[傳達使命]向你們索取報酬的，我的報酬只來自眾世界的主[安拉]。					
3067	26 : 110	故你們應當敬畏真主，應當服從我。」	所以你們當畏懼安拉，當服從我。)	“所以你們要敬畏安拉和服從我。”	所以你們敬畏安拉吧！你們順從我吧！”	所以，你們當敬畏安拉，當服從我。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3068	26 : 111	他們說：「一些最卑賤的人追隨你，我們怎能信仰你呢？」	他們說：(有這些卑賤的人追隨著你，我們能肯信你嗎?)	他們說：“當最卑賤的人們追隨你時，我們能信仰你嗎?”	他們說：“我們能因你\n[注1]\n而歸信嗎？而歸信你的只是下流人們\n[注2]\n。”	他們[不信仰者]說：“[只有我們中]一些最卑賤的人在追隨你，我們能相信你嗎？”					
3069	26 : 112	他說：「我不知道他們做了甚麼事。」	他說：(我不知他們所作的。)	他說：“我怎麼知道他們(從前)曾做過些什麼呢？	他說：“我怎麼知道他們所幹的呀\n[注]\n！”	他[努哈]說：“我不知道他們曾經所做的。”					
3070	26 : 113	我的主負責清算他們，假若你們知道。	對他們審算惟在調養我的主，設若你們覺悟了……。	“如果你們知道的話，他們的審計只在安拉那裏。	他們的清算由我的養主負責\n[注]\n，假若你們知道的話。	他們的清算由我的主[安拉]負責\n[注]\n，假如你們知道。					
3071	26 : 114	我絕不能驅逐穆民的。	我絕不是驅逐眾穆民的。	“我決不趕走信仰的人們。	我不是驅逐信士們的。	我絕不會驅逐信士們。					
3072	26 : 115	我只是一個直率的警告者。」	我只是一個公開傳警告的。)	“我只是一位坦率的警告者。”	我只是一位明確的警告者。”	我只是一位坦率的警告者。”					
3073	26 : 116	他們說：「努哈啊！如果你不停止(宣傳)，你就必遭辱罵。」	他們說：(努海啊！如果你不停止了，你就必被亂石擊死。)	他們說：“努赫啊！如果你不停止，你一定會被用石擊(死)。”	他們說：“哎努哈呀！若是你不停止\n[注1]\n，你必定是一個被亂石擊斃者\n[注2]\n。”	他們說：“努哈啊！假如你不停止[宣傳]，你必將被石頭打死。”					
3074	26 : 117	他說：「我的主啊！我的宗族的確否認我。」	他說：(我的養主啊！我的族人確不信服我了，	他說：“我的主啊！我的族人的確不信我了。”	他說：“我的養主哇！的確，我的族人不信我了。	他[努哈]說：“我的主啊！我的族人確已否認我，					
3075	26 : 118	求你在我與他們之間進行裁判，求你拯救我和與我同在一起的信士們。」	你在我與他們之間判斷，切實地判斷吧！你解救我和追隨我的眾穆民：)	“求你在我與他們之間作裁判，並求你拯救我和那些跟我一道的信仰者吧。”	求你在我和他們之間判斷吧！求你拯救我和隨同我的信士們吧！”	求你在我和他們之間判決，求你拯救我和同我在一起的信士們。”					
3076	26 : 119	我就拯救了他，以及在滿載的船中與他共濟的人。	於是我就解救他和隨他同乘滿載的船者。	因此我在滿載的方舟中拯救了他和那些跟他一起的人。	於是我在滿載的船裏\n[注]\n救了他和同他在一起的人。	我拯救了他和同他一起在滿載的船中者。					
3077	26 : 120	隨後我溺殺了其餘的人。	在這以後我又淹沒其餘的人。	然後，我淹死那些留下的人。	後來，我在以後淹死了剩餘的人。	然後，我淹死了其餘的人[不信仰者]。					
3078	26 : 121	此中確有一個跡象，但他們大半不信道。	此中確含有一種表徵，他們的多半不信。	在這當中確有跡象，但是他們大多不信。	的確，在那裏面\n[注]\n確有跡象，但他們的大多數不是信士。	此中確有一種跡象，但他們大多數人並不信仰。					
3079	26 : 122	你的主，確是萬能的，確是至慈的。	你的養主實是優勝的，特慈的。	你的主確是大能的、大慈的。第七段 厄德(希伯)	的確，你的養主，確是有力的、特慈的。	你的主確是全能的，特慈的。					
3080	26 : 123	阿德人曾否認使者。	阿代曾不信服列使了。	阿德(部族的人)拒絕了(安拉的)使者們。	阿德不信使者們了。	阿德人曾否認[他們的]使者們。					
3081	26 : 124	當時，他們的弟兄呼德曾對他們說：「你們怎麼不敬畏呢？」	那時候，他們的弟兄——厄代對他們說：(你們怎不畏懼呢？	那時，他們的弟兄厄德(希伯)對他們說：“難道你們還不敬畏(安拉)嗎？	當時，他們的弟兄胡德說：“你們不敬畏嗎？”	當時，他們的弟兄胡德曾對他們說：“難道你們還不敬畏[與順從安拉]嗎？					
3082	26 : 125	我對於你們，確是一個忠實的使者。	我實是你們忠誠的使者；	“我對你們是一位忠實的使者。	的確，我是派至你們的一位忠實使者。	我對你們確是一位忠實的使者，					
3083	26 : 126	故你們應當敬畏真主，應當服從我。	你們當敬畏安拉，當服從我。	“所以你們要敬畏安拉和服從我。	所以你們要敬畏安拉，要順從我。	所以，你們當敬畏安拉，當服從我。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3084	26 : 127	我不為傳達使命而向你們索取任何報酬；我的報酬，只由全世界的主負擔。		我不向你們討工資；我的工資惟在調養眾世界的主上。	“我不因此向你們要求報酬，我的報酬只在眾世界的主(那裏)。	我對它 <small>[注]</small> 不向你們要代價，我的代價，只由萬世的養主負責。		我不會為此[傳達使命]向你們索取報酬的，我的報酬只來自眾世界的主[安拉]。			
3085	26 : 128	你們在高地上建築一個紀念物，以供遊戲。		你們豈可在各高地上建築標記，作娛樂，	“你們為了虛榮在每一高處建築一個紀念物嗎？	你們可在每一高崗上 <small>[注1]</small> 修築路標而橫行霸道 <small>[注2]</small> 嗎？		你們在每個高地上建造宮殿而不住其中嗎？			
3086	26 : 129	你們設立一些堡壘，好像你們將永居塵世一樣。		並修造水溝，希望久居，	“你們也建造堡壘，好象你們可以永遠存在(不朽)嗎？	你們構築儲水地窖 <small>[注1]</small> ，你們想要永活嗎 <small>[注2]</small> ？		你們[為自己]建造[漂亮的]宮殿，好像你們可以長生不老。			
3087	26 : 130	你們懲治(他人)的時候，你們是很殘酷的。		你們伸手的時候，便就殘暴著伸手？	“當你們以暴力捕捉(人民)時，你們就象暴君一樣嗎？	如果你們要攻擊，便毫無憐憫地蠻橫攻擊。		你們懲罰別人時，你們猶如暴君一樣懲罰。			
3088	26 : 131	你們應當敬畏真主之名，應當服從我。		你們當畏懼安拉，當服從我。	“所以你們要敬畏安拉和服從我，	所以你們要敬畏安拉！要順從我。		所以，你們當敬畏安拉，當服從我。			
3089	26 : 132	你們應當敬畏主，他以你們所知道的賞賜你們，		你們當畏懼那真主，他以你們所知道的相助你們.....	“並且要敬畏曾經以你們所知道的(美好的)東西賜給你們的主。	要敬畏那以你們所知道的接濟你們的，		你們當敬畏他[安拉]，是他以你們所不知道的[好事]援助你們。			
3090	26 : 133	他賞賜你們牲畜和子嗣，		他助你們以家畜，子嗣、	“他曾隨意地賜給你們牲口和子嗣，	他用牲畜和子裔接濟你們，		他賜給你們牲畜和兒女，			
3091	26 : 134	園圃和源泉。		園林、源泉。	“田園和泉水。	以及用花園和泉水 <small>[注]</small> 。		果園和泉水。			
3092	26 : 135	我的確害怕你們遭受重大日的刑罰。」		我實為你們駭怕大日的刑罰。	“我的確為你們畏懼那大日子的刑罰。”	的確，我為你們擔心巨大之日 <small>[注]</small> 的處罰！”		我的確怕你們遭受重大日的刑罰。”			
3093	26 : 136	他們說：「無論你勸告與否，這對於我們是一樣的。」		他們說：(你勸與不勸，於我們相等。)	他們說：“不論你勸告我們，或者不勸告我們，都是一樣的，	他們說：“你勸誠或不勸誠，對我們是一樣的。		他們說：“無論你勸告我們，還是不勸告我們，對我們都是一樣的。			
3094	26 : 137	這不過是老生常談罷了。		這不過是前人的習慣。	“這只不過是古代的寓言罷了。	這只是人們的慣例。		這只是前人的風俗習慣而已。			
3095	26 : 138	我們決不會受懲罰的。」		我們必不會遭受罪刑的。)	“我們不會被懲罰。”	我們不是受處罰的。”		我們絕不會受懲罰。 ”			
3096	26 : 139	他們否認他，我就毀滅了他們。此中的確有一個跡象，但他們大半不是信道的。		於是他們不信他而後我滅絕他們了。此中確含有一種表徵，他們的多半不歸信。	因此他們不信他，所以我毀滅了他們。在這當中確有跡象，不過他們大多不信。	於是他們不信它 <small>[注1]</small> ，結果我消滅了他們。的確，在其中 <small>[注2]</small> 是有跡象的，他們的大多數是不信的。		他們否認他[胡德]，所以，我毀滅了他們。此中確有一種跡象，但他們大多數人並不信仰。			
3097	26 : 140	你的主確是萬能的，確是至慈的。		調養你的主實是優勝的，特慈的。	你的主確是大能的、大慈的。	的確，你的養主是有力的、特慈的。		你的主確是全能的，特慈的。			
3098	26 : 141	賽莫德人曾否認使者們。		賽母待曾不信服列使了。	撒姆德(部族的人)拒絕了(安拉的)使者們。	賽姆德不信使者們了。		薩姆德人曾否認[他們的]使者們。			
3099	26 : 142	當日，他們的弟兄撒立哈曾對他們說：「你們怎麼不敬畏呢？」		那時候，他們的弟兄——沙裏哈，對他們說：(你們怎不畏懼呢？	那時，他們的弟兄沙禮赫(馬士撒拉)對他們說：“難道你們還不敬畏(安拉)嗎？	當時，他們的弟兄刷裏哈對他們說：“你們不敬畏嗎？		當時，他們的兄弟薩利哈曾對他們說：“難道你們還不敬畏[與順從安拉]嗎？			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3100	26 : 143	我對於你們確是一個忠實的使者。		我實是你們忠誠的使者。	“我對你們是一位忠實的使者。	的確，我是派至你們的一位忠誠使者。		我對你們確是一位忠實的使者，			
3101	26 : 144	故你們應當敬畏真主，應當服從我。		你們當畏懼安拉，當服從我。	“所以你們要敬畏安拉和服從我。	所以你們要敬畏安拉，要順從我！		所以，你們當敬畏安拉，當服從我。			
3102	26 : 145	我不為傳達使命而向你們索取任何報酬；我的報酬，只由全世界的主負擔。		我不向你們討工資，我的工資惟在調養眾世界的土上。	“我不因此向你們要求報酬，我的報酬只在眾世界的主(那裏)。	我對它不向你們要代價，我的代價只由萬世的養主負責。		我不會為此[傳達使命]向你們索取報酬的，我的報酬只來自眾世界的主[安拉]。			
3103	26 : 146	難道竟讓你們安心地在這環境中麼？		你們可能安然著被棄在這裏，	“你們以為能安然(享受)目前的(情況)，	你們可安適地被丟在這裏\n[注]\n嗎？		難道你們認為你們能常安樂於你們目前的現狀嗎？			
3104	26 : 147	這裏有園圃和源泉，		就是園林、源泉、	“林園和泉水，	在花園與泉水，		即有果園和泉水，			
3105	26 : 148	有莊稼和具有纖細的肉穗花序的椰棗樹，		禾穀與那葉鞘細嫩的棗樹裏嗎？	“農田和長著花穗的棗樹嗎？	和莊稼與其花序柔軟的椰棗之間。		有農田[莊稼]和嬌嫩的肉穗花序的椰棗樹，			
3106	26 : 149	你們精巧地鑿山造屋。		你們精巧地就山斲室。	“你們興高采烈地鑿山(岩)作房屋(或：技巧地鑿山為屋)嗎？	你們爭奇鬥勝地\n[注]\n鑿山為屋。		以及你們熟練地鑿山為屋。			
3107	26 : 150	你們應當敬畏真主，應當服從我。		你們當畏懼安拉，當服從我。	“所以你們要敬畏安拉和服從我，	所以你們要敬畏安拉，與順從我！		你們當敬畏安拉，當服從我。			
3108	26 : 151	你們不要服從過份者的命令，		不得服從那般妄為者的命令，	“和不要聽從那些沒有節制的人的吩咐。	你們不要聽從浪費者們\n[注]\n們的命令，		你們不要服從犯罪者的命令，			
3109	26 : 152	他們在地方上傷風敗俗，而不移風易俗。」		就是那在地上造惡並不規正的人。)	“他們在地上傷風敗俗，而不改正。”	那些為非幹歹而不行善的人們。”		他們[犯罪者]在大地上作惡而不悔過自新。”			
3110	26 : 153	他們說：「你只是一個受蠱惑的人，		他們說：(你只是受了幻惑的，	他們說：“你只是一個被迷惑的人，	他們說：“你只是一位魔術家。		他們說：“你只是一個被迷惑的人，			
3111	26 : 154	你只是像我們一樣的凡人。你應當昭示一個跡象，如果你是誠實的。」		你只是和我們一樣的人。如果你的所言屬實，你就現出一個異跡來，)	“你只不過是和我們一樣不免一死的凡人而已。如果你是誠實的，那麼你就顯示出一個跡象來給我們！”	你也只是像我們的一個人，若你是誠實者，就把跡象\n[注]\n拿給我們吧！”		你只是一個同我們一樣的凡人。假如你說的是實話，你就[給我們]顯示一種跡象吧！”			
3112	26 : 155	他說：「這是一隻母駝，牠應得一部分飲料，你們應得某定日的一部分飲料。」		他說：(這是一隻母駝，在牠應獲一分飲料，在你們有一定日期的飲料，	他說：“這是一隻母駝，它有權份飲(井中的)水，你們也有權份飲水，你們各自有一個指定的時間(日子)飲水。	他說：“這是一峰母駝，它在一定之日內有份\n[注]\n飲水，你們也有份飲水。		他[薩利哈]說：“這是一隻母駝\n[注]\n，在規定的一日中，它有權飲水，你們也有權飲水。			
3113	26 : 156	你們不可傷害牠，否則，將遭受重大日的懲罰。」		你們不要加害牠，而致自遭大日的刑罰。)	“你們不要傷害它，以免那大日子的刑罰處罰你們。”	你們不要傷害它，要麼巨大之日的處罰就會拿去你們\n[注]\n。”		你們不可傷害它，否則，重大之日的刑罰必懲治你們。”			
3114	26 : 157	但他們宰了牠，隨後，他們深覺悔恨。		而後他們宰死牠了，他們遂就追悔，	但是他們殺了它(或：割斷它的腿筋)，然後他們又後悔了。	後來他們宰了它，便變成後悔者了。		但他們殺了它，隨後，他們又後悔了。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3115	26 : 158	但他們還是受了懲罰。此中確有一個跡象，但他們大半是不信道的。		而致遭受刑罰了。此中確含有一種表徵，他們的多半不信。		所以他們遭受了懲罰。在這當中確有一個跡象，但是他們大多不信。		於是處罰到達了他們。的確，在那裏面有跡象\n[注]\n。他們的大多數卻不是信者。		於是刑罰懲治了他們。此中確有一種跡象，但他們大多數人並不信仰。	
3116	26 : 159	你的主，確是萬能的，確是至慈的。		調養你的主，實是優勝的，特慈的。		你的主確是大能的、大慈的。第九段 魯特(羅得)		的確，你的養主是有力的、特慈的。		你的主確是全能的，特慈的。	
3117	26 : 160	魯特的宗族，曾否認使者。		魯脫的族人曾不信服列使了。		魯特(羅得)的族人拒絕了(安拉的)使者們。		魯特的族人不信使者們了。		魯特的族人[原居住於巴勒斯坦的所多瑪城]曾否認[他們的]使者們。	
3118	26 : 161	當日，他們的弟兄魯特曾對他們說：「你們怎麼不敬畏呢？」		那時候，他們的弟兄——魯脫對他們說：(你們怎不畏懼呢？		那時，他們的弟兄魯特對他們說：“難道你們還不敬畏(安拉)嗎？”		當時，他們的弟兄魯特對他們說：“你們不敬畏嗎？”		當時，他們的兄弟魯特曾對他們說：“難道你們還不敬畏[與順從安拉]嗎？”	
3119	26 : 162	我對於你們確是一個忠實的使者。		我實是你們忠誠的使者。		“我對你們是一位忠實的使者。		我是派至你們的一位忠實使者。		我對你們確是一位忠實的使者，	
3120	26 : 163	故你們應當敬畏真主，應當服從我。		你們當敬畏安拉，當服從我。		“所以，你們要敬畏安拉和服從我。		所以你們要敬畏安拉，與順從我吧！		所以，你們當敬畏安拉，當服從我。	
3121	26 : 164	我不為傳達使命而向你們索取任何報酬；我的報酬，只歸全世界的主負擔。		我不以此向你們討工資，我的工資惟在調養眾世界的主上。		“我不因此向你們要求報酬，事實上，我的報酬只在眾世界的主那裏。		我對它不向你們要代價，我的代價只由萬世的養主負責。		我不會為此[傳達使命]向你們索取報酬的，我的報酬只來自眾世界的主[安拉]。	
3122	26 : 165	你們怎麼要與眾人中的男性交接，		你們豈可親近世上的男子，		“為什麼你們在世上的眾人中只找男性的(對象)，		你們可于萬世\n[注]\n中找男性嗎？		難道你們要與人類中的男性滿足性欲[同性戀]，	
3123	26 : 166	而捨棄你們的主所為你們創造的妻子呢？其實，你們是犯罪的民眾。」		而放棄養主為你們造化的女子？你們實是一夥越範的人。)		“而置你們的主為你們造化的妻室於照顧呢？不對，你們是一群放肆無忌的人。”		而拋開你們的養主為你們造化的妻子嗎？你們是越度的人\n[注]\n。”		而放棄你們的主[安拉]為你們創造的你們的妻子嗎？不，你們是作惡的民眾。”	
3124	26 : 167	他們說：「魯特啊！如果你不停止，你必遭放逐。」		他們說：(魯脫啊！如果你不停止，你必歸為被逐的。)		他們說：“魯特啊！如果你不停止(指責我們)，你一定會被驅逐出去！”		他們說：“哎魯特呀！你若是不停止\n[注]\n，你必定是一位被趕出者。”		他們說：“魯特啊！假如你不停止[宣傳]，你必將被放逐。”	
3125	26 : 168	他說：「我的確痛恨你們的行為。」		魯脫說：(我確實怒恨你們的行為。		他說：“我確實憎惡你們的行為。		他說：“我對你們的行為，確是怒恨的。		他[魯特]說：“我非常憎惡你們的行為[同性戀]。	
3126	26 : 169	我的主啊！求你拯救我和我的家屬，使我們脫離他們的行為。」		我的養主啊，你解救我和我的眷屬脫離他們的作為吧！)		“我的主啊！求你把我和我的家人從他們所作的那些醜事中拯救出來吧！”		我的養主哇！求你使我和我的家屬從他們的作為上\n[注]\n得救吧！”		我的主啊！求你拯救我和我的家人遠避他們所做的[醜行]。”	
3127	26 : 170	我就拯救了他和他的全家。		而後我解救他和他的眷屬們全體；		因此我拯救了他和他的全家，		於是拯救了他與其全部家屬。		因此，我拯救了他和他的全家，	
3128	26 : 171	只有一個老婦人除外，她屬於留下的 人。		只有一個老嫗，列在下餘的以內，		除了那些遲留在後面的人當中的一個老嫗在外。		除非一位，在下余之人中的一位老嫗\n[注]\n。		有一位老嫗[他的妻子]除外，她是屬於留在後面[受懲罰]的人。	
3129	26 : 172	然後，我毀滅了其餘的人。		而後，我毀滅另一夥人。		然後，我毀滅了其餘的人。		後來，我消滅了其他人。		然後，我毀滅了其餘的人。	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3130	26 : 173	我降雨去傷他們，被警告者所遭的雨災，真惡劣！	我給他們落石雨。受過警告的人的雨太惡了，	我向他們降下了(石)雨，對於被訓誡過(而不留意)的人那雨確實是太可怕了。	我在他們上下降了雨\n[注]\n，警告[他們]的雨太厲害了。	我降[石]雨懲罰他們。被警告者所遭的雨真惡劣！					
3131	26 : 174	在此中確有一個跡象，但他們大半不是信道的。	此中確含有一種表徵，他們的多半不信。	在這當中確有跡象，但是他們大多不信。	的確，在那裏面有跡象，他們的大多數不是歸信者。	此中確有一種跡象，但他們大多數人並不信仰。					
3132	26 : 175	你的主確是萬能的，確是至慈的。	你的養主實是優勝的，特慈的。	你的主的確是大能的、大慈的。	的確，你的養主確是有力的、特慈的。	你的主確是全能的，特慈的。					
3133	26 : 176	叢林的居民，曾否認使者。	哀凱人曾不信服列使了。	森林中的居民拒絕了(安拉的)使者們。	艾凱人\n[注]\n不信使者們了。	叢林的居民曾否認[他們的]使者們。					
3134	26 : 177	當日，舒阿卜曾對他們說：「你們怎麼不敬畏呢？	那時候，書爾布對他們說：(你們怎不畏懼呢？	舒愛伯(葉忒羅)對他們說：「難道你們還不敬畏(安拉)嗎？」	當時敘阿布對他們說：「你們不敬畏嗎\n[注]\n？」	當時，舒阿布曾對他們說：「難道你們還不敬畏[與順從安拉]嗎？」					
3135	26 : 178	我對於你們確是一個忠實的使者。	我實是你們忠誠的使者。	「我對你們是一位忠實的使者。	我是派至你們的一位忠實使者。	我對你們確是一位忠實的使者，					
3136	26 : 179	故你們應當敬畏真主，應當服從我。	你們當敬畏安拉，當服從我。	「所以(你們)要敬畏安拉和服從我。	所以你們要敬畏安拉，要順從我！	所以，你們當敬畏安拉，當服從我。					
3137	26 : 180	我不為傳達使命而向你們索取任何報酬；我的報酬，只歸全世界的主負擔。	我不以此向你們討工資，我的工資惟在調養眾世界的主上。	「我不因此向你們要求報酬，事實上，我的報酬只在眾世界的主(那裏)。	我對它\n[注]\n不向你們要代價，我的代價只由萬世的養主負責。	我不會為此[傳達使命]向你們索取報酬的，我的報酬只來自眾世界的主[安拉]。					
3138	26 : 181	你們應當用足量的升鬥，不要克扣。	你們當給足量具，不得減少。	「你們要給足份量，而不要作那種克扣斤兩的人，	你們要足量\n[注]\n，不要作缺斤短兩者。	你們當用標準的尺[量物]，你們不要克扣[人們應得之物]；					
3139	26 : 182	你們應當以公平的秤稱貨物。	你們要稱以公秤，	「和要準確的衡量。	你們要用公平秤稱。	你們當用準確的秤稱\n[注]\n，					
3140	26 : 183	你們不要克扣他人所應得的財物。你們不要在地方上為非作歹，擺弄是非。	你們莫少給人東西。你們不得在地上造惡著過為。	「不要減少他人的東西，也不要在地上為非作歹。	你們不要少給人們東西，你們不要在地上為非橫行\n[注]\n。	你們不要克扣人們應得之物。你們不要在大地上為非作歹。					
3141	26 : 184	你們應當敬畏真主，他創造你們和古老的世代。」	你們當敬畏那造化你們與眾前代的主。)	並且敬畏造化你們和(你們)以前各代的主。」	你們要敬畏那造化你們和前人的[主宰]。」	你們當敬畏創造你們和[你們的]前人的主[安拉]。」					
3142	26 : 185	他們說：「你只是一個被蠱惑的人。」	他們說：(你不外是受了幻惑的；	他們說：「你只是一個被迷惑的人。」	他們說：「你是一個魔術家。」	他們說：「你[舒阿布]只是一個被迷惑的人，					
3143	26 : 186	你只是一個像我們一樣的凡人。我們的確認為你是一個說謊的。	你不過是和我們一樣的人。我們揣度你一定是謊言的。	「你只不過是和我們一樣的凡人，我們認為你確是一個說謊的人！」	你只是像我們的一個人，我們只認為你是一位說謊者。	你只是同我們一樣的凡人。我們都認為你是說謊者。					
3144	26 : 187	你使天一塊塊地落在我們的頭上吧，如果你是誠實的。」	如果你是實言的，你就把一塊天落到我們上。)	「如果你是誠實的(人)，你現在就使一塊天落到我們的頭上吧！」	你把一塊天降在我們上吧！若你是誠實者時。」	假如你說的是實話，你就使一塊天落到我們的頭上吧！」					
3145	26 : 188	他說：「我的主是最知道你們的行為的。」	他說：(我的養主至知你們的作為。)	他說：「我的主最清楚你們的行為。」	他說：我的養主最知道你們所幹的。」	他[舒阿布]說：「凡是你們所做的，我的主全知道。」					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3146	26 : 189	他們否認他，他們就遭受陰影之日的刑罰。那確是重大日的刑罰。		但是他們不信他。而後，他們遭遇雲影日的刑罰了。那確是大日的刑罰。		但是他們不信他，因此那黑暗的日子的懲罰降臨到他們。的確，那就是(悲慘的)大日子的懲罰。		他們不信他，預示陰影\n[注1]\n之處罰拿走了他們\n[注2]\n，它是巨大日子的處罰。		但他們否認他，所以陰暗[烏雲]之日的刑罰懲治了他們，那就是重大之日的刑罰。	
3147	26 : 190	此中確有一個跡象，但他們大半是不信道的。		此中確含有一種表徵。他們的多半不信。		在這當中確有一個跡象，但是他們大多不信。		的確，在那裏邊，確有跡象，他們的大多數卻不是信士。		此中確有一種跡象，但他們大多數人並不信仰。	
3148	26 : 191	你的主確是萬能的，確是至慈的。		你的養主實足優勝的，特慈的。		你的主的確是大能的、大慈的。		的確，你的養主確是有力的、特慈的。		你的主確是全能的，特慈的。	
3149	26 : 192	這《古蘭經》確是全世界的主所啟示的。		的確，牠是調養眾世界的主降下的。		這(古蘭)確是眾世界的主的天啟。		的確，它\n[注]\n是萬世的養主降的。		這部《古蘭經》確是眾世界之主[安拉]的啟示。	
3150	26 : 193	那忠實的精神把它降示在你的心上，		忠實的「魯哈」借著顯明的阿拉伯語把牠降在你的心上，		是由忠實的聖靈帶同它下降的，		是忠實的魯哈\n[注1]\n把它降示\n[注2]\n。		—	
3151	26 : 194	以便你警告眾人，		冀使你歸為傳警告的。		降到你(穆聖)的心中，以便你能用明白的阿拉伯語文傳達警告。		在你的心上，以便你成為一位警告者。		—	
3152	26 : 195	以明白的阿拉拍語。		.		.		以明白的阿拉伯文。		[安拉通過]忠實的聖靈[吉布裏勒天使]把它[《古蘭經》]降在你[穆聖]的心中，以便你用明白的阿拉伯文\n[注]\n警告人類。	
3153	26 : 196	它確是古經典中被提到過的。		的確，牠是載在眾前人冊籍的。		的確，這曾在古代的經典中提到過。		的確，它是在先人的經典\n[注]\n中。		它[《古蘭經》]在前人[受賜]的經典[《討拉特》和《引吉勒》]中的確被提到過，	
3154	26 : 197	以色列後裔中的學者們知道它，這難道還不可以做他們的一個跡象嗎？		以斯拉衣來子孫中的學者們知道牠，這豈非是對他們的一種明證嗎？		以色列的子孫中的學者們知道它(古蘭)。對於他們這難道不是一個跡象嗎？		他們沒有跡象\n[注]\n嗎？[證明]以色列人的學者們知道它。		以色列的後裔中的學者們[如歸信伊斯蘭教的阿布杜拉·本·色倅目]知道它[確是真實的]。這對他們[麥加人]難道不是一種跡象嗎？	
3155	26 : 198	假若我把它降示一個非阿拉伯人，		設若我把牠降給一部分外邦人，		如果我把它降給任何一個非阿拉伯族人，		假若我把它降給部分外邦人。		假如我把它[《古蘭經》]降給一個非阿拉伯人，	
3156	26 : 199	而那個人對他們宣讀它，那末，他們絕不會信仰它。		將牠誦給他們，他們絕不信牠。		由他對他們宣讀(它)，他們就不會信仰它(古蘭)了。		他把它讀給他們\n[注]\n，他們卻對它也是不信的。		那個人向他們誦讀它[《古蘭經》]，那麼，他們是絕不會相信的。	
3157	26 : 200	我這樣使犯罪的人常懷否認的意念。		我就這樣地使不確實輸入到一般為惡者的心中。		我是這樣使它(不信)進入犯罪者的心中，		就這樣，使它深入犯罪者們的心中\n[注]\n。		我如此使它[否認《古蘭經》]進入犯罪者的心中。	
3158	26 : 201	他們不信仰它，直到他們看見痛苦的刑罰。		他們非至親見痛刑，必不歸信牠。		非到他們看到痛苦的刑罰，他們不會信它，		他們不信它，直至他們看到痛刑。		除非他們看見痛苦的刑罰，否則，他們絕不會相信它[《古蘭經》]。	
3159	26 : 202	那種刑罰將在他們不知不覺的時候，忽然降臨他們。		而後，當他們不覺悟的時候，刑罰突然而至。		以便當他們還沒發覺時，它(刑罰)就會突然降臨到他們。		它\n[注]\n突然來至他們，而他們是感覺不到的。		那刑罰將在他們不知不覺時突然降臨他們。	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3160	26 : 203	他們將說：「我們將蒙寬限嗎？」	他們就說：(我們可能得到姑客嗎?)	那時他們將會說：“我們可以受到姑容嗎?”	於是他們說：“我們可是受延期的\n[注]\n嗎？”	他們將說：“我們能被緩刑嗎？”					
3161	26 : 204	難道他們要求我的刑罰早日實現嗎？	他們豈可要求立時發現刑罰呢？	他們現在仍會要求加速實現我的刑罰嗎？	他們對我的處罰可是求其速現的嗎？	難道他們[不是]希望我的刑罰早日實現嗎？					
3162	26 : 205	你告訴我吧，如果我讓他們享受若干年，	要你告訴我：如果我教他們享受多年，	你可曾想到過，如果我讓他們享受若干年，	你告訴我，若是我使他們享受多年。	你告訴我吧！假如我讓他們享樂數年，					
3163	26 : 206	然後，他們所被警告的刑罰降臨他們，	而後他們遭遇所驚嚇的，	然後，他們所被許的(懲罰)降臨到他們，	後來，他們所被警告的\n[注]\n來至他們，	然後，他們所被警告的刑罰降臨他們，					
3164	26 : 207	那末，他們以前所享受的，對於他們，究竟有甚麼好處呢？	他們所享受的不能代為避免。	他們所曾享受過的將會對他們無益嗎？	他們所用以享受的，對他們有何濟益呢\n[注]\n？	他們[以前]所享受的對他們有何益處呢？					
3165	26 : 208	我不毀滅任何城市，除非那城市裏已有過若干警告者，	我每逢滅絕一個城池，必先有人因著勸化而作警告，	除非它(城市)已有過警告者，我從未毀滅過任何城市。	我每消滅一個村鎮，對它都有一些警告者\n[注]\n。	—					
3166	26 : 209	去教誨其中的居民；我不是不義的。	我不是施行不義的。	(這是)一項提醒。我(對世人)是絕對不會不公平的。	[是]規勸\n[注1]\n，我不是虧害者\n[注2]\n。	凡是我所毀滅的城市[的人民]，[之前]都有警告者教誨過，我不會行不義。					
3167	26 : 210	惡魔們沒有帶著它降下。	惡魔們未曾降牠；	魔鬼不曾帶同它(古蘭)下降。	它\n[注]\n不是魔鬼們下降的。	惡魔們絕不能帶著它[《古蘭經》]降示，					
3168	26 : 211	那對於他們既不是適宜的，也不是他們所能的。	那於他們不相宜；他們也不能作到。	這既不適於他們，他們也無能這樣做。	他們\n[注]\n不該也不能下降它。	他們[惡魔]既不適宜做此事，他們也無能這樣做。					
3169	26 : 212	他們確是被驅逐而不得與聞的。	他們實是被點不得側耳的。	他們的確被驅逐(得遠遠的)，甚至聽到(的機會)也沒有。	的確，他們從竊聽上是被隔離的\n[注]\n。	他們被逐遠而不准聽[《古蘭經》]。					
3170	26 : 213	除真主外，你不要祈禱別的神靈，以免你遭受刑罰。	你不要並同安拉呼求另一受拜的，而致遭受刑罰。	所以(你們)不要在祈求安拉時也同時祈求其他的偽神，以免你們會成為被懲罰的人。	所以你不要伴同安拉乞求另外一位主宰！否則你便是一位受處罰者。	你不要既祈求安拉，又祈求其他神靈，否則，你必成為受懲罰的人。					
3171	26 : 214	你應當警告你的親戚。	你警告自己的近族：	你要警告你的近親，	你警告你的近族們\n[注]\n！	你[穆聖]當警告你的親屬的部落\n[注]\n。					
3172	26 : 215	你對於跟隨你的那些信士，應當加以慈愛。	你當對於隨從你的眾穆民表示謙遜。	你也要對於追隨你的信仰者謙和。	你對跟從你的信士們\n[注1]\n要放低你的兩支翅膀\n[注2]\n。	你當謙和地對待追隨你的信士們。					
3173	26 : 216	如果你的親戚違抗你，你應當說：「我對於你們的行為確是無干的。」	如果他們違背你了，你就說！(我實是對於你們的作為無干的。)	倘若他們不服從你，你就說：“我與你們的行為無關。”	如他們\n[注]\n違背你，你說：“的確，我從你們所作的上是無干係的。”	假如他們違抗你，你[當對他們]說：“我與你們所做的[惡行]確是毫無關係的。”					
3174	26 : 217	你應當信賴萬能的至慈的主。	你當仰賴那優勝特慈的主。那個主。	並要信賴大能的、大慈的主。	你依靠有力的、特慈的安拉吧！	你當信賴全能的主，特慈的主[安拉]。					
3175	26 : 218	你起立的時候，他看見你，	他在你站起的時候看見你，	當你站立(禮拜)時，他看見你，	[是]那你立站時，	當你[穆聖]站起禮拜時，他[安拉]看見你，					
3176	26 : 219	而且看見你率眾禮拜的種種動作。	並見你在叩頭的人中轉動著。	和你在那些俯伏叩拜的人中的舉動。	和在叩頭者們中你之動作時他看到你的\n[注]\n。	並看見你率眾[禮拜]叩頭的動作。					
3177	26 : 220	他確是全聰的，確是全知的。	的確，他是能見的，深知的。	我確是聽到和知道一切事物的。	的確，他是全聽的、全知的。	他確是全聞的，全知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3178	26 : 221	我告訴你們，惡魔們附在誰的身上，好嗎？	我可以告訴你們；惡魔們下到什麼人上嗎？	(眾人啊(~)我可以告訴你們，魔鬼們降到誰的身上嗎？	我可以把魔鬼們的下降告訴你們。	[人們啊]！要我告訴你們惡魔們會降在誰的身上嗎？					
3179	26 : 222	惡魔們附在每個造謠的罪人身上。	他下到一切說謊作罪的人上。	它們降在每一個說謊的人和罪惡的人身上。	是對每個編謊者、犯罪者的下降。	他們會降在每個造謠者、犯罪者的身上。					
3180	26 : 223	他們側耳而聽，他們大半是說謊的。	他們側耳。他們大多數是說謊話的。	他們側耳傾聽(魔鬼)，他們大多數都是說謊的人。	他們把所聽到的投下去\n[注1]\n，而他們的大多數是編謊的\n[注2]\n。	他們[造謠者、犯罪者]側耳傾聽[惡魔的妄言]，他們大多數人是說謊者。					
3181	26 : 224	詩人們被迷誤者所跟隨。	詩家只有迷路的人追隨他們。	至於詩人們，(只有)迷誤的人追隨他們。	詩人們，迷誤的人們跟從他們。	至於詩人們，唯迷誤者追隨著他們。					
3182	26 : 225	你不知道嗎？他們在各山谷中彷徨。	你豈未見他們彷徨在各山谷裏，	你沒有看到他們在各個山谷中彷徨，	你知道，他們處處盤桓忘返\n[注]\n。	難道你不知道他們[詩人們]演講各種題目的詩\n[注]\n嗎？					
3183	26 : 226	他們只尚空談，不重實踐。	他們說自所不幹的嗎？	和他們徒尚空談而不力行嗎？	的確他們談論所做的\n[注]\n。	他們空談闊論而不實踐。					
3184	26 : 227	惟信道而行善並多多紀念真主，而且在被欺壓之後從事自衛的人除外，不義者，將來就知道他們獲得甚麼歸宿。	除非是一般歸信並作善舉，多記念安拉，且在受人迫害後取報復的人。行虧的人們即將知道，自己將要轉到那個地方去？	除了那些信仰，行善，並多多紀念安拉，以及只在他們受到迫害時才自衛的人之外，不義的人不久就會知道他們的歸宿(火獄)是如何歹惡。	除非那些歸信\n[注]\n、幹善功、多提念安拉、和在受虧害後而獲勝的人們。那些虧害人者，即將知道：他們將歸至何處。	凡信仰、行善、常贊念安拉、[用詩]回應不義之詩[異教詩人誹謗穆斯林的詩]者除外。不義者很快將知道自己會獲得何種歸宿。					
3185	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
3186	27 : 1	塔，辛。這些是《古蘭經》——判別真偽的經典——的節文，	搭一、斯呢。這是古蘭與表明的經典的文詞，	塔、欣。這些是古蘭的章節，它是(使事物)清楚的經典。	塔，習尼\n[注1]\n。那是古蘭的跡象與明確的經典\n[注2]\n。	塔，西[阿拉伯語二個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。這些是《古蘭經》的經文，是一部明白[闡明萬事萬物]的經典[的經文]，					
3187	27 : 2	是信者的嚮導和佳音。	引道並為眾穆民報喜信。	也是對信仰者的一項引導和佳音。	是對信士們的引導與喜訊\n[注]\n的。	是對信士們的引導和佳音。					
3188	27 : 3	信道者謹守拜功，完納天課，篤信後世。	那般人，立拜功，施天課，並且堅信後世。	他們守拜功，納天課，和確信後世。	那些人，他們履行拜功、繳納天課，他們對後世是確信的。	他們[信士]謹守拜功，完納天課，確信後世\n[注]\n。					
3189	27 : 4	不信後世者，我確已為他們而裝飾了他們的行為，故他們是徘徊歧途的。	不信後世的人，我已為他們飾其作為了，所以他們均在茫昧著。	那些不信後世的人，我已為他們粉飾了他們的行為，以便讓他們盲目地彷徨歧途。	的確，那些不信後世者們，我為他們美化\n[注1]\n了他們的作為，他們是徘徊的\n[注2]\n。	至於不信後世者，我以他們的行為粉飾他們，因而他們徘徊盲從。					
3190	27 : 5	這等人是應受嚴刑的，他們在後世是最虧折的。	這些人應遭惡刑。在後世是至為傷折的。	這些人，有二項嚴峻的刑罰在等待著他們，他們在後世將是最大的失敗者。	這些是那些人，他們應受極刑\n[注1]\n，他們在後世裏是最虧本者\n[注2]\n。	[在今世]，這些人必遭嚴刑；在後世，他們確是最損失者。					
3191	27 : 6	你確已奉到從至睿全知的主降示的《古蘭經》。	你確自明哲深知的真主上接受古蘭。	你(穆聖)確實是由大智的和全知的主那裏接受這古蘭的。	的確你是從巧妙的全知者那裏承受了古蘭。	你[穆聖]確已受賜從最睿智的、全知的主降示的《古蘭經》。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3192	27 : 7	當日，穆薩曾對他的家屬說：「我確已看見一處火光，我將從有火的地方帶一個消息來給你們，或拿一個火把來給你們烤火。」	昔時，母撒對他的眷屬說：（我確望見火了；我即將從那裏把一種消息報告你們；或是我將燃著的「火把」拿給你們，以便你們取暖）	當年姆撒(摩西)對他的家人說：“我覺察到遠處有火(光)，不久我就會從那裏帶回(一些)消息給你們，我將帶給你們一點燃燒著的火，以便你們取暖。”	當時，穆薩對他的家屬\n[注1]\n說：“我望見了一團火，我將從它\n[注2]\n上帶給你們好\n[注3]\n。或將把一支火把拿給你們，願你們烤火取暖！”	當時，穆薩對他的家人說：“我確已看見[遠處有]一個火光，我將從那裏給你們帶回一些消息來，或給你們帶回一個燃燒著的火把來，以供你們取暖。”					
3193	27 : 8	他到了那個火的附近，就有聲音喊叫他說：「在火的附近和四周的人，都蒙福佑。讚頌真主——全世界的主，超絕萬物。	及至母撒來到的時候，有的曉諭：(火中和其四周的人蒙幸福了，讚頌安拉——調養眾世界的主清淨！	當他到達火(光)時，一個聲音宣佈道：“那些在火(光)中和在它四周的人都被賜福了。光榮歸安拉，眾世界的主。	當他到達它時\n[注1]\n，他被召呼道：“在火中的人啊！祝你，以及它周圍的\n[注2]\n吉祥啊！贊萬世的養主清高！”	當他到達火光處時，有聲音喊道：“在火附近及其周圍的人被賜福了。讚美安拉——眾世界的主超絕！”					
3194	27 : 9	穆薩啊！我確是真主——萬能的、至睿的主。	母撒呀！的確，我是安拉——優勝明哲的主。	“姆撒啊！我確是安拉，大能的、大智的主。	“哎穆薩呀！的確，我是有力而巧妙的安拉。	穆薩啊！這就是我，是安拉，是全能的主，是最睿智的主。					
3195	27 : 10	你拋下你的手杖吧！」當他看見那條手杖蜿蜒如蛇時，就轉臉逃避，不敢回顧。「穆薩啊！不要畏懼，使者們在我這裏，確是不畏懼的。	你擲出你的手杖去，)待他看見那手杖活躍如巨蛇的時候，他就退轉不歸了。母撒呀，不要駭怕。列使在我御前絕不畏懼。	“扔下你的手杖。”當他看見它好像蛇一樣地蠕動時，他就轉身逃避了。“姆撒呀！不要怕。的確，使者們在我的面前是沒有畏懼的。	“你丟你的手杖吧！”當他看到它在爬動時，它恰似一條蟒，便毫無反顧地轉背而逃。“哎穆薩呀\n[注1]\n！別怕！的確，使者們在我這裏是不怕的。	你扔下你的手杖吧！”當他看見那手杖像蛇一樣蜿蜒移動時，他就轉身逃離而不敢回顧。[安拉說]：“穆薩啊！你不要害怕，使者們在我這裏不必害怕。					
3196	27 : 11	既行不義，然後改過從善者除外，我(對於他)確是至赦的，確是至慈的。	惟有那背義而在作惡以後復又改善的人，我是一定多恕的，特慈的。	“任何人做過錯事，然後改邪歸正，對於他們，我是多恕的、大慈的。	但行過虧害者除外，以後他在壞後換成好的。的確，我是饒恕的、特慈的。	但行不義後改過從善者除外。我確是最寬恕的，特慈的。					
3197	27 : 12	你把手插入你的懷中，然後，抽出來它將白亮亮的，確無惡疾。這是派你去昭示法老和他的百姓的九種跡象之一。他們確是有罪的民眾。」	你把手插在衣領裏，牠就潔白無瑕著顯現。列在九項異跡以內的。(你去到)匪喇傲及其民眾。他們實是一夥惡民。	“把手插入你的懷裏，它就會變得潔白光亮。(這是)對法老和他的人民的九項奇跡的一部分。他們是一群邪惡的人民。”	把手插入你腋下，它便光亮無瑕地出來，[是]對法老及其族人的七種跡象\n[注1]\n。的確，他們是為非幹歹之人。”	你把手插入懷中，你抽出時將變得潔白耀眼，沒有任何傷害。這[兩種跡象]是你將顯給法老和他的人民的九種跡象的一部份。他們確是悖逆的民眾。”					
3198	27 : 13	我的許多明顯跡象降臨他們的時候，他們說：「這是明顯的魔術。」	當他們得到我顯明的異跡時候，就說：(這是顯著的魔術。)	但是當我的跡象清楚地到達他們時，他們說：“這只不過是魔術。”	當我的跡象光芒四射地到達他們時，他們說：“這是明顯的魔術！”	當我的跡象降臨他們時，明白可見，但他們卻說：“這是明顯的魔術。”					
3199	27 : 14	他們內心承認那些跡象，但他們為不義和傲慢而否認它。你看擺弄是非者的結局是怎樣的。	他們因著背義與高傲不肯承認，他們的心信牠無疑。看哪！一般作惡者的結果如何？	他們不信(並且反對)它們(跡象)，雖然他們的心已經承認了(它們)，那麼，看那些為非作歹的人們的結果如何吧！	他們確因虧害和高傲雖內心確信它，他們卻不信它。所以你看看，為非幹歹者們的後果如何！	雖然他們的內心確信那些跡象[是從安拉降示的，穆薩是安拉的使者]，但他們仍不義和傲慢地加以否認。你當觀察作惡者的結局如何！					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3200	27 : 15	我確已把學問賞賜達五德和素萊曼，他倆說：「一切讚頌，全歸真主！他曾使我們超越他的許多信道的僕人。」	我確賜給達伍德與蘇來茫知識了。他倆說：（讚頌安拉，他使我們優越自己的許多穆民僕人。）	我曾賜給達武德(大衛)和蘇萊曼(所羅門)知識，他們兩人都說：“讚美安拉，他使我們優於他的許多歸信的僕人！”	我確已把學識拿給達吾德和蘇賴曼。他倆說：“感贊那位安拉，他使我們貴過他的信士眾僕中的多人。”	我確已賜給達伍德和蘇萊曼知識。他倆說：“一切讚頌，全歸安拉，是他使我們優於他的許多信仰的僕人。”					
3201	27 : 16	素萊曼繼承達五德，他說：「眾人啊！我們曾學會百鳥的語言，我們曾獲得萬物的享受，這確是明顯的恩惠。」	蘇來茫繼承達伍德，蘇來茫說：（眾人哪！我們已蒙教給禽語，並蒙賜以各物，這確是顯著的特恩。）	蘇萊曼是達武德的繼承人，他說：“世人啊！我們曾被教以鳥語，我們也曾被賜給一切(必須的)東西，這確是(安拉)的明顯的恩典。”	蘇賴曼繼承了達吾德 [注]n，他說：“人們呀！我們被教會了鳥語，並被授予一切什物，的確，這是明明的恩典。”	蘇萊曼繼承了達伍德[的知識]。他[達伍德]說：“人們啊！我們已被教授鳥語，我們已被賜予萬物，這確是[從安拉降示的]明顯的恩惠。”					
3202	27 : 17	素萊曼的大軍——由精靈、人類、鳥類組成的——被召集到他面前，他們是部署整齊的。	蘇來茫的軍兵——鎮呢、人類與飛禽為他集結，均被排列起來。	他(蘇萊曼)的由精靈、人類和鳥類(組成的)軍隊集中在他的面前，他們行伍整齊。	為蘇賴曼召集了他那來自鎮尼[n[注1]]n、人和飛鳥的士兵，他們是被分派出的[n[注2]]n。	由精靈、人類和鳥類組成的蘇萊曼的軍隊被集合到他面前，他們排列整齊[待命出征]。					
3203	27 : 18	等到他們來到了蟻穀的時候，一個母蟻說：「螞蟻們啊！快進自己的住處去，以免被素萊曼和他的大軍不知不覺地踐踏。」	待至他們抵達蟻穀的時候，有一個螞蟻就說：（螞蟻們哪！你們進窩去吧！勿被蘇來茫和他的眾兵于無意中損害你們。）	直到他們到達蟻谷時，一隻螞蟻說：“螞蟻們啊！快躲進你們的穴中去，免得蘇萊曼和他的軍隊在無意中踩碎你們。”	直至在他們來到螞蟻川[n[注1]]n谷時，一隻母蟻[n[注2]]n說：“哎螞蟻們啊！你們進入你們的居處吧！蘇賴曼和他的士兵在不知不覺中，別踏死你們！”	當他們到達螞蟻[n[注]]n谷時，一隻[母]螞蟻說：“螞蟻們啊！你們趕快躲進你們的洞中去吧！以免蘇萊曼和他的軍隊在不知不覺時踩死你們。”					
3204	27 : 19	素萊曼為她的話而詫異地微笑了，他說：「我的主啊！求你啟示我，使我常常感謝你所賜我和我的父母的恩惠，並使我常常作你所喜悅的善功，求你借你的恩惠使我得入你的善良的僕人之例。」	蘇來茫對牠的話微笑了一笑，說：（我的養主啊！求你感悟我，謝你對我並對我父母的恩典，並作你所喜愛的善舉。求你依自己的慈惠把我列在你的義僕以內）	因此，他(蘇萊曼)笑了，被它的話逗笑了，他說：“我的主啊！求你喚醒我感謝你曾經賜給我和我的父母的(恩典)，使我可以做你所喜歡的善行，並(求你)以你的仁慈准許將我列入你的正直的僕人之中。”	於是 he 對它的話微笑地說[n[注1]]n：“我的養主哇！求你暗示我：對你所賜給我，和賜給我雙親的恩典感謝吧！讓我幹你所喜悅的善行吧！求你借你的慈憫讓我進入你善良眾僕[n[注2]]n吧！”	他[蘇萊曼]被那只螞蟻的話[n[注]]n逗笑了，他說：“我的主啊！求你鼓舞我[並賜我力量]，以便我感謝你賜我和我父母的恩惠，以便我做你所喜悅的善功。求你以你的恩惠讓我進入你的善良的僕人之列。”					
3205	27 : 20	他曾檢閱眾鳥，他說：「我怎麼不見戴勝呢？牠缺席嗎？」	他檢閱飛禽，說：（我怎麼看不見呼噠呼噠呢？牠是不在的嗎？	他檢閱鳥群，他說：“為什麼沒看見胡得胡得(戴勝鳥)呢？它缺席了嗎？”	他檢查飛鳥，他說：“怎麼不見戴勝鳥[n[注]]n哇！或它是缺席的嗎？”	他檢閱眾鳥並說：“我怎麼沒看見戴勝鳥呢？它[無故]缺席了嗎？”					
3206	27 : 21	我必定嚴厲地懲罰牠，或殺掉牠，除非牠帶一個明證來給我。」	我必嚴懲牠，或是屠宰牠，或是牠對我現出一種明證。	“除非對我提出一項明白的(缺席的)理由，我一定要嚴厲懲罰它或是殺了它。”	我必定嚴刑處罰它，或者我一定宰了它，或它給我拿來明明的佐證。”	除非它給我帶來一項合理的原因，否則，我一定要嚴懲它，或殺死它。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3207	27 : 22	牠逗留不久，就來了，牠說：「我知道了你不知道的事，我從賽百邑帶來了一個確實的消息給你。」	牠停留不遠，遂就說：（我望見你不能望見的，我把塞白的一個確實的消息報告給你。）	但是待不多久，它(胡得胡得)就來了，並說道：“我打聽到一件你還不知道的(事)，我由沙葩帶來了一個確實的消息給你。	它沒呆多久\n[注1]\n，便說：“我發現了你未發現的，我從賽貝邑\n[注2]\n給你帶來了確實的消息。	那只戴勝鳥停留不久就來了，它[對蘇萊曼]說：“我知道[一件]你所不知道的事，我從薩巴給你帶來了一個可靠的消息。					
3208	27 : 23	我確已發現一個婦人，統治一族人，她獲得萬物的享受，她有一個龐大的寶座。	我得見一個女子，給他們為王；她曾蒙賜各類物資。在她有一大寶座。	“我發現一個婦人(在那裏)統治他們，她(大量地)享有各種物品，她有一個非常瑰麗的寶座。	我發現一位稱王的婦女\n[注1]\n，她無所不有\n[注2]\n，她還有一張巨大的寶座。	我發現有位婦女統治著她的族人。她應有盡有，還有一個雄偉的寶座。					
3209	27 : 24	我發現她和她的臣民都舍真主而崇拜太陽，惡魔曾以他們的行為，迷惑他們，以至阻礙他們走上正道，所以他們不遵循正道。	我曾見她的民眾撇去安拉朝拜太陽。惡魔為他們裝飾他們的作為；並阻止他們走正路；所以他們不能得正道。	“我發現她和她的人民崇拜太陽，而不(崇拜)安拉。魔鬼已使他們對他們的行為自以為是，並在正道上阻止他們，以致他們不能遵循正道。	我發現她和她的族人，在安拉以外叩拜太陽。而魔鬼美化了他們的行為，阻止他們走向正路，所以他們是不得正道的。	我發現她和她的族人都舍安拉而崇拜太陽，惡魔以他們的行為迷惑他們，並阻止他們走正道，因而他們未遵行正道。					
3210	27 : 25	他們不崇拜真主——揭示天地奧秘，而且深知你們所隱諱和表白的主。	他們怎不叩拜那發現天地間所蘊藏的，並知道你們所隱所顯的主呢？	“以致他們不崇拜安拉，雖然(他是)顯現出諸天與大地的隱秘、知道什麼是你們所隱藏的和公開的安拉。	他們對那把天地間隱藏\n[注]\n的取出來的安拉卻不叩拜，他是全知他們所隱藏的和所公開的。	以致他們不崇拜安拉——那揭示天地奧秘的主。凡是你們所隱藏的和公開的，他[安拉]全知道。					
3211	27 : 26	真主，除他外，絕無應受崇拜者，他是偉大的寶座的主。」*	安拉除他掌尊大的「阿勒世」的主以外，再無一個受拜的	“安拉！除他之外無神，他是權威寶座的大能的主。”	安拉。萬物非主，唯有他，是巨大阿爾史\n[注]\n的養主。”	安拉，除他外，再沒有應受崇拜的主，他是偉大寶座\n[注]\n的主。”叩頭處					
3212	27 : 27	他說：「我要看看你究竟是誠實的，還是說謊的。」	蘇來茫說：（我們即將察看你說實言了，或者你是說謊的呢？）	他(蘇萊曼)說：“我不久就會察覺你講的是實話或是謊話！”	他說\n[注1]\n：“我們將看看，你\n[注2]\n是忠實的，或你是一個撒謊者。	他[蘇萊曼]說：“我要看你说的是实话还是谎言。					
3213	27 : 28	你把我這封信帶去投給他們，然後，離開他們，你試看他們如何答覆。」	你攜去我這書信投給他們，你遂就回轉，而看他們怎樣答覆？)	“你帶著我這封信去，並將它投送給他們，然後離開，並(等著)看他們回答什麼。”	你帶我這封信去，把它投給他們。以後你離開他們\n[注]\n，看他們用什麼回答。”	你帶著我的這封信去，把它投送給他們，然後你就離開他們，看他們如何回答。”					
3214	27 : 29	她說：「臣僕們啊！我接到一封貴重的信。」	女王說：（眾偉人哪！我接到一件光榮的書，	她(那女王)說：“各位首領：這裏有一封致送給我的尊貴的信。	她\n[注1]\n說：“哎大臣們啊！的確，一封加封的書信\n[注2]\n被投給我。	她[那個女王]說：“眾卿啊！我收到了一封貴重的信，					
3215	27 : 30	這封信確是素萊曼寄來的，這封信的內容確是『奉至仁至慈的真主之名。』	確是由蘇來茫那裏來的。那話是：奉普慈特慈安拉之名；	“它是由蘇萊曼寄來的，它是(這樣寫著)：奉大仁大慈安拉尊名：	的確是寄自蘇賴曼的，是‘奉普慈特慈安拉之名’。	是蘇萊曼派人送來的。信的內容是：‘奉普慈特慈的安拉之名。’					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3216	27 : 31	你們不要對我傲慢無禮，你們應當來歸順我。」」	你們不得對我傲慢，要你們順服著來到我這裏。)	“你們不要對我驕傲，而要作為順服(信仰)者(穆斯林)來到我這裏。”	你們不得對我傲慢！你們要順從地來見我\n[注]\n！””	你們不得對我傲慢，你們當歸順地[作為穆斯林]來見我。””					
3217	27 : 32	她說：「臣僕們啊！關於我的事，望你們出個意見。我從來不決定任何一件事，直到你們在我面前。」	女王說：(眾偉人哪！請你們為我的事作一個決定，非至你們親臨到我這裏，我向來不決斷一事。)	她說：“首領們啊！(請你們)在我的事務上發表意見。除非你們在我面前，我不決定任何事件。”	她說：“大臣們啊！你們對我的事出點主意\n[注]\n吧！我一向是在你們出席才斷定某事的。”	她說：“眾卿啊！你們為我的事出個主意吧！你們不在我面前時，我從不決定任何事。”					
3218	27 : 33	他們說：「我們既有武力，又有勇氣。我們對你唯命是從，請你想一想，你要我們做甚麼。」	他們說：(我們是有力量的，是勇猛善戰的。事情歸你主張，你看！應作何吩咐?)	他們說：“我們有的是力量和勇氣，而命令之權卻是屬於你的。你只需考慮如何命令好了。”	他們說：“我們是有力有威的\n[注1]\n。事情歸你\n[注2]\n，你看怎樣吩咐吧！”	他們說：“我們有武力和勇氣戰鬥，這件事就由你決定，你只需考慮如何下令就行了。”					
3219	27 : 34	她說：「國王們每攻入一個城市，必破壞其中的建設，必使其中的貴族變成賤民，他們這些人，也會這樣做的。」	女王說；(帝王們每入一城的時候，他們就搗毀牠；使那居民的上人成為下人。他們就是這樣的作。)	她說：“當國王們(攻)進一個城市時，(往往)毀滅了它，並使它的貴族們淪為賤民。他們也會這樣做的。	她說：“的確，君王們如果進駐某一村鎮，便破壞它，使其高貴的村民成為階下囚。他們\n[注]\n會如此幹的。	她說：“每當國王們[的軍隊]進入一個城市時，他們必搶劫那個城市，把貴族變為賤民。他們也會這樣做的。					
3220	27 : 35	我必定要派人送禮物去給他們，然後，等待著看使臣帶回甚麼消息來。」	我贈給他們大宗禮品，而看差役們帶回什麼來?)	“不過我將送給他們一件禮物，然後看看(我的)使節帶回什麼樣的(回答)。	我將把一份禮物送給他們，看使臣們帶回什麼來。”	我一定要送一件禮物給他們，然後，看[我的]使節們能帶回什麼消息來。”					
3221	27 : 36	當使者到了素萊曼的面前的時候，他說：「你們怎麼以財產來資助我呢？真主所賜我的，勝過他所賜你們的。不然，你們為你們的禮物而洋洋得意。」	差人抵達蘇來茫的時候，蘇來茫就說：(你們用資財來扶助我嗎？安拉賜給我的，強過那賜給你們的；實是你們以自己的贈品狂喜。)	當(她的)使節到達蘇萊曼時，他(蘇萊曼)說：“你們是要以財富來資助我嗎？安拉所賜給我的比他給你們的更好。不，那是你們(不是我)喜歡你們的禮物。	當他\n[注1]\n到達蘇賴曼時，他說：“你們竟用錢財接濟我！而安拉賜給我的\n[注2]\n，是比授予你們的更好\n[注3]\n，你們還是以你們的禮品歡欣\n[注4]\n吧！”	當她的使節[及禮物]到達蘇萊曼那裏時，他[蘇萊曼]說：“你們要用財物來資助我嗎？[須知]安拉賜予我的比他[安拉]賜予你們的更好。不，你們去欣賞你們的禮物吧！”					
3222	27 : 37	你轉回去吧，我必定統率他們無法抵抗的軍隊去討伐他們，我必定把他們卑賤地逐出境，使他們成為受凌辱的。」	你返回他們吧！我必率無敵的軍兵前去，我必把他們自那裏卑賤蒙辱著逐出。)	“你回去吧，我一定會帶領一支他們不能抵抗的軍隊到他們那裏，我一定會把他們羞辱地從那裏驅逐出去，他們也將會被貶低(身份)。”	你們回到他們處吧！就讓我們率領他們無力對抗的軍隊去他們那裏，讓我們把卑賤的、微小的他們趕出\n[注]\n。”	[然後蘇萊曼對使節的首領說]：“你回去告訴他們吧！我一定要率領這支他們無法抵抗的軍隊去討伐他們，我一定要把他們卑賤地驅逐出境，他們將會變成卑賤的。”					
3223	27 : 38	他說：「臣僕們啊！在他們來歸順我之前，你們中有誰能把她的寶座拿來給我呢？」	他說：(眾偉人！你們哪一個在他們未順服著來我這裏以前，給我取來她的寶座？)	他(蘇萊曼)(對他自己的人)說：“首領們啊！你們誰能在他們順服地到達我之前，把她的寶座拿來給我？”	他說：“哎大人們呀！誰能在他們順從地到我這裏之前，把她的寶座給我弄來呢？”	他[蘇萊曼]說：“眾卿啊！在他們歸順地[作為穆斯林]來見我之前，你們誰能把她的寶座取來給我？”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3224	27 : 39	一個強梁的精靈說：「在你離席之前，我把它拿來給你。我對於這件事，確是既勝任，又忠實可靠的。」	一個鎮呢之類的污濁魔鬼說：（我在你未從本位站起以前把牠取給你，我實是對於這事忠實有力的。）	一個高大強健的精靈說：“我將在你由你的宮殿中起身以前把它取來給你，我對於這項工作確實：是能力勝任和信實可靠的。”	鎮尼中的一名妖怪說：“我能在你退朝之前把它弄來！的確，我對此是有力的可靠的\n[注]\n。”	一個強壯的精靈說：“在你離席前，我一定把它取來給你。我的確有能力做這件事，的確忠實可靠。”					
3225	27 : 40	那深知天經的人說：「轉瞬間，我就把它拿來給你。」當他看見那個寶座安置在他面前的時候，他說：「這是我的主的恩惠之一，他欲以此試驗我，看我是感謝者，還是孤負者。感謝者，只為自己的利益而感謝；孤負者（須知）我的主確是無求的、確是尊榮的。」	一個具有天經知識的說：（我能在你一轉瞬之前，把牠給你取到。）及其看見寶座穩定在自己面前的時候，他就說：（這是屬我養主的特恩；為的是試驗我，我感恩，或是忘恩呢？感恩的人，惟利他自身感恩；忘恩的人，我的養主確是無求的，仁慈的。）	一位有經典知識的人說：“我將在一霎眼之間把它拿來。”後來當他(蘇萊曼)看見它(寶座)被放置在他的面前時，他說：“這是由於我的主的恩典。(是他)用來試驗我是否知道感恩，或是忘恩負義的。任何人感恩，他的感謝是對他，自己有益的，倘若任何人忘恩，我的主的確是無求的、無上光榮的。”	那位有經典之學的人\n[注1]\n說：“我能在你轉瞬間將它弄來\n[注2]\n。”當他看到它安穩地擺在面前時，他說：“這是我養主的一項恩典，是為了考驗我，是我感謝呢，或是我隱昧？凡感謝者，則是為自己感謝\n[注3]\n；凡隱昧者，則我的養主確是無求的、仁慈的。”	一位有[安拉的]經典知識的人說：“我將在轉眼之間把它取來給你。”當他[蘇萊曼]看見那個寶座放在他的面前時，他說：“這是我的主賜予的恩惠，他以此來考驗我，看我是感恩者還是忘恩負義者。誰感恩，誰自受其益；誰忘恩負義，[誰自受其害]。我的主確是無所求的\n[注]\n，尊貴的。”					
3226	27 : 41	他說：「你們把她的寶座改裝一下，以便我們看她能否認識自己的寶座。」	他說：（你們變更她的寶座的形狀，我們看她明白或不明白呢？）	他說：“把她的寶座改裝一下，以便我們能看出她是否被引導(認得出它)，或者是一個得不到引導的人。”	他說：“你把它改裝一下，我們看看她可認識，或她是不認識者們之一。”	他[蘇萊曼]說：“你們把她的寶座改裝一下，以便我們觀察她是可以引導的[認出她的寶座]，還是不可以引導的。”					
3227	27 : 42	當她來到的時候，有人說：「你的寶座像這樣嗎？」她說：「這好像是我的寶座。」在她之前，我們已獲得知識，我們已是歸順的。	及至她來到的時候，有的說：（這是你的寶座嗎？）她說：（好像是牠，從前我們蒙賜知識了！我們原是順服的。）	因此當她到達時，她被問道：“這像你的寶座嗎？”她說：“它好像就是我的那個(寶座)。他(蘇萊曼)說：“在她以前我們已被賜給知識，我們已歸順了安拉。”	當她來到時，有人對她說：“你的寶座是這樣的嗎？”她說：“好像就是它\n[注1]\n。”我們\n[注2]\n在她以前已被授予知識，我們是順從的\n[注3]\n。	當她來到時，有人[對她]說：“你的寶座像這個嗎？”她說：“這好像是我的寶座。”[蘇萊曼說]：“在她之前，我們已受賜知識，我們已是歸順者[穆斯林]。”					
3228	27 : 43	她舍真主而崇拜的，妨礙她，她本是屬於不信道的民眾。	她被那撇開安拉所拜的阻止了，她實屬於逆民。	她在安拉之外所信奉的(神祇)阻止了她，她確是來自不信的人群。	她于安拉以外所崇拜的阻礙了她，的確，她是一位昧者。	她舍安拉而崇拜的已妨礙她[歸信安拉]，她原是不信仰的民眾。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3229	27 : 44	有人對她說：「你進那座宮殿去吧！」當她看見那座宮殿的時候，她以為宮殿裏是一片汪洋，（就提起衣裳）露出她的兩條小腿。他說：「這確是用玻璃造成的光滑的宮殿。」她說：「我的主啊！我確是自欺的，我（現在）跟著素萊曼歸順真主——全世界的主。」	有的對她說：（你進宮殿吧！）及她看見宮殿的時候，就以牠為池塘，而由雙脰上擡起了。蘇來茫說：（這確是光滑的玻璃宮。）她說：（我的養主啊，我曾虧負自身了；（而今）我隨同蘇來茫順服安拉，調養眾世界的主了。）	她被通知：“進入大殿吧。”當她看到它(大殿)時，她以為是一個水池，她光著她的雙腿。他(蘇萊曼)說：“這只是一個鋪著光滑的玻璃磚的宮殿。”她說：“我的主啊！我的確已虧負了我自己，我(現在)已跟蘇萊曼歸順安拉，眾世界的主了。”	有人對她說：“你進大廳\n[注1]\n吧！”當她看到它時，卻以為是不流之水\n[注2]\n，便露出她的兩條小腿\n[注3]\n。他對她說\n[注4]\n：“這是一座用玻璃蓋的光滑大廳啊！”她說：“我的養主哇！的確，我虧害了自己！我隨同蘇萊曼順從萬世之養主安拉了。”	有人對她說：“你進那座宮殿去吧！”當她看見那座宮殿時，她以為那是個水池，於是就[卷起衣服]光著雙腿[想進去]。他[蘇萊曼]說：“這是一個用光滑玻璃建成的宮殿。”她說：“我的主啊！我確已使自己受損，我[現在]同蘇萊曼一起歸順安拉——眾世界的主了。”					
3230	27 : 45	我確已派遣賽莫德人的兄弟——撒立哈——去教他們（說）：「你們當崇拜真主。」他們立刻分為兩派，互相爭論。	我確向賽母待遣去他們的弟兄——沙裏哈。（他說：）（你們當拜安拉，）他們立刻是兩夥互相爭論的人。	我(從前)曾向撒姆德人派遣他們的兄弟沙禮赫(馬士撒拉)。他說道：“你們要拳事安拉！”但是，瞧啊！他們變成了兩派，互相爭論。	我確已把他們的弟兄\n[注1]\n刷裏哈派往賽姆德\n[注2]\n：“你們崇拜安拉！”而他們競成了對立的兩派\n[注3]\n。	我確已向薩姆德人派遣了他們的兄弟薩利哈。[我說]：“你們當崇拜[獨一的]安拉。”但他們馬上分成了兩派[信士與不信仰者]，爭論不休\n[注]\n。					
3231	27 : 46	他說：「我的宗族啊！你們為甚麼在恩惠之前要求刑罰早日實現呢？你們怎麼不向真主求饒，以便你們蒙主的憐憫呢？」	他說：（我的族人哪，你們為什麼在幸福以前忙討禍患呢？你們為什麼不求安拉饒恕，冀使你們蒙得慈惠。）	他說：“我的族人啊！為什麼你們寧願加速得到不幸，而不願得到幸福呢？你們為什麼不祈求安拉的恕饒，以便你們能獲得(他的)慈憫呢？”	他說\n[注1]\n：“哎我的族人啊！為什麼你們在好之前\n[注2]\n要求速降壞\n[注3]\nn呢？你們何不求安拉饒恕\n[注4]\n，願你們受到慈憫！”	他[薩利哈]說：“我的族人啊！為什麼你們在[安拉的]恩惠降臨前要刑罰早日實現呢？為什麼你們不求安拉寬恕，以便你們受慈憫呢？”					
3232	27 : 47	他們說：「我們為你和你的信徒而遭厄運。」他說：「你們的厄運是真主註定的，不然，你們是要受考驗的。」	他們說：（我們由於你和隨同你的人遭逢不吉了。）他說：（你們的不吉祥操自安拉。你們實是一夥遭受磨難的。）	他們說：“我們認為你和那些同你一道的人是不一樣的。”他說：“你們的不幸在於安拉。不，你們是一群要受磨練的人民。”	他們說：“我們由於你和由於同你在一起的人而倒楣\n[注1]\n。”他說\n[注2]\n：“你們的倒楣是在你們的養主那裏，而你們卻是受考驗的\n[注3]\n。”	他們說：“由於你和追隨你的人，我們已[受牽連而]遭厄運。”他說：“你們的厄運是安拉註定\n[注]\n的。不，你們是應受考驗的民眾。”					
3233	27 : 48	當日，城裏有九夥人，在地方上傷風敗俗，而不移風易俗，	城內有九個人在地 上造惡，並不守正。	在這城市中有九個人(或：氏族)，他們在地 上為非作歹，而不悛改。	在城裏有九幫人，他們在地 上為非作歹，從不向善。	當時城裏有九個人[首領之子]，他們在大地 上作惡而不悔過自新。					
3234	27 : 49	他們說：「你們指真主互相盟誓吧！」他們說：「我們必在夜間謀害他，和他的信徒。然後，我們必對他的主說：『他的信徒遇害的時候，我們沒有在場，我們確是誠實的人。』」	他們指著安拉互相發誓，說：（我們必在夜內謀害他，和他的眷屬。而後我們對他的親屬說：我們未曾親去損害他的眷屬；我們確是實言的。）	他們說：“我們憑安拉互相立誓，我們一定會在夜間攻擊他和他的家人，然後我們會對他的人說：‘我們沒有看見他們的家人被殺，我們是說實話的人。’”	他們相互以安拉發誓說：“我們必在夜間把他及他的家屬\n[注1]\n殺掉，以後我們對他的親屬\n[注2]\n說：‘我們並未參與對他家屬的殺害，我們確是忠誠者。’”	他們[密謀]說：“你們以安拉發誓：我們一定在夜間謀害他[薩利哈]和他的家人，然後，我們就對他的近親說：‘他的家人被害時，我們不在場，我們說的都是實話。’”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3235	27 : 50	他們曾用一個計謀，我也曾用一個計謀，但他們不知不覺。	他們施詭計，切實地施詭計。我乘他們不覺悟的時候，報復詭計切實地報復詭計。	他們在陰謀計畫，我也在計畫，但是他們卻覺察不到(我的計畫)。	他們要詭計，而我計畫對策\n[注]\n，他們卻不覺得。	他們搞陰謀，我在他們不知不覺時用計謀。					
3236	27 : 51	你看他們的計謀的結局是怎樣的。(結果)是我把他們和他們的宗族，全體毀滅了。	看哪，他們的詭計的結果如何？我確把他們和他們族人一併毀滅了。	現在，看看他們的陰謀的結果如何吧！我把他們和他們的人一齊毀滅了。	你看他們的詭計結局如何呢！的確，我消滅了他們以及他們的全體族人。	你當觀察他們的陰謀的結局如何！我把他們和他們的民眾都毀滅了。					
3237	27 : 52	那些是他們的房屋，因他們的不義而變為坍塌的。對於有知識的民眾此中確有一個跡象。	這是他們的居室，由於他們的背義已在傾圮著。此中確對於有知識的民眾，含有一種表徵。	這就是因為他們為非作歹所遺留下的斷壁殘垣。對於有知識的人，在這當中確有跡象。	那是由於他們的虧害而倒塌的房舍。的確，其中對知道者\n[注]\n們確有跡象。	這些是他們的房屋，因為他們行不義而被毀滅了。對有知識的民眾，此中確有一種跡象[教訓]。					
3238	27 : 53	我曾拯救了信道而且敬畏的人們。	我解救一般歸信並且敬慎的人。	我救出了那些信仰的和敬畏的人們。	我拯救了那些歸信者們，他們是提防\n[注]\n的。	我拯救了信仰並敬畏[安拉]者。					
3239	27 : 54	(我曾派遣)魯特，當日，他對他的宗族說：「你們怎麼明目張膽地幹醜事呢？」	魯脫，那時候他對自己的族人說：(你們相觀著行醜事嗎？	我也派遣了魯特(羅得)(作為使者)，那時他對他的族人說：「你們明知故犯，做那種醜事嗎？」	和魯特，當時他對他的族人說：「你們幹醜事\n[注1]\n，而你們是目睹的\n[注2]\n。」	[我確已派遣]魯特。當時，他對他的族人說：「難道你們要明目張膽地幹醜事[姦淫]嗎？」					
3240	27 : 55	你們務必要舍女人而以男人滿足性欲嗎？不然，你們是無知識的民眾。」	你們確是為著性欲棄女子而親近男子了。不然，你們是一夥愚民。)	「你們真的為了性欲去找男人而不要女人嗎？不，你們確是一群無知的人。」	你們在婦女以外，因性欲而找男人嗎？而你們是愚昧\n[注]\n之人。”	難道你們真的要舍女人而與男人滿足性欲嗎[同性戀]？不，你們是愚昧無知的民眾。”					
3241	27 : 56	他們說：「你們把魯特的信徒逐出城外，因為他們是純潔的民眾。」這是他們唯一的答覆。	他族人的答覆不外是說：(你們把魯脫的一家人逐出本城去！他們實是一夥子好潔的人。)	他的族人們只有這樣答覆他道：“把魯特的追隨者趕出你們的城市。他們是一群乾淨的人。”	他\n[注1]\n的族人對他的回答卻是說：“把魯特的家屬\n[注2]\n趕出你們的村鎮！的確，他們是清潔者\n[注3]\n。”	但他的族人所作的唯一答覆只是說：“你們把魯特的家人驅逐出你們的城市吧！因為他們確是自稱純潔的人。”					
3242	27 : 57	我就拯救了他和他的信徒，他的妻子除外，我已預定她和其餘的人同受刑罰。	而後我解救他和他的眷屬了，除去他的妻，我預定她歸為下餘的。	除了他的妻子之外，我救出了他和他的家人，我規定她成為落在後面的人。	於是我也拯救了他和他的家屬們，但他的老婆例外，我定她為一位永處者\n[注]\n。	我拯救了他和他的家人，他的妻子除外，我註定她同留在後面的人一起受刑。					
3243	27 : 58	我曾降大雨去傷他們。曾受警告者所遭的雨真惡劣！	我給他們降下惡雨。受過警告的人的雨太惡了，	我對他們降下雨，對那些受過警告的(而不留意的)人這雨是太可怕了！	我把雨水\n[注]\n降在他們上，受警告者們的雨水太壞了。	我降[石]雨懲罰他們，被警告者所遭的雨真惡劣！					
3244	27 : 59	你說：「一切讚頌，全歸真主。祝他所選的眾僕平安。」究竟是真主更好呢？還是他們用來配真主的更好呢？	你說，讚頌安拉！平安是在他自選的眾僕上。安拉是至優的。或是他們所信的配偶呢？	你說：“讚美安拉，和(祈求)他所選擇的僕人們平安。是安拉較好呢？還是他們給安拉添附的(偽神)較好呢？”	你說\n[注]\n：“萬賛歸安拉！祝他的眾僕中那些被選者們平安。”是安拉最好呢？還是他們所舉伴的呢？	你說：“一切讚頌，全歸安拉。求主賜予他所選擇的僕人們平安！”[你問問他們]：“是安拉更好呢\n[注]\n？還是他們所崇拜的[偶像]更好呢？”[當然安拉是最好的。]					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3245	27 : 60	是那天地的創造者(更好)，他為你們從雲中降下雨水，以培植美麗的園圃，而你們不能使園圃中的樹木生長。除真主外，難道還有應受崇拜的嗎？不然，他們是悖謬的民眾。	不然，是那造化天地，為你們由上空降水而用以發生美麗的園林的主呢？那園裏的樹不是你們能使牠生長的。可有一個受拜的和安拉共同嗎？不然，他們是一夥舉對象的。	難道那造化諸天與大地，和由天空降雨給你們的主不是(最好的嗎)？我以它使美麗的果園生長，你們是不可能使樹木生長的。在安拉之外會有其他的神嗎？不然，他們是一群(對主)添附對等的(夥伴)的人。	或是那造化天與地的呢？他給你們從天降水，用它使光燦的花園 [注1]n生長。而你們卻不能使它生長。可有什麼伴同安拉的主宰嗎？而他們是舉伴之人 [注2]n。		難道創造天地，並為你們從天空降下雨，借此而生長出美麗的果園的主不是最好的嗎？你們是無能使園中的樹木生長的。除安拉外，還有其他神靈嗎？不，他們是迷失正道的民眾。				
3246	27 : 61	還是以大地為安居之所，使諸河流貫其間，使諸山鎮壓其上，並在兩海之間設一個屏障者呢？除真主外，難道還有應受崇拜的嗎？不然，他們大半不知道。	不然，誰是置地為居所，於中造河道，為地造定山，更在兩海之間造隔障的主？可有一個受拜的和安拉共同嗎？不然，他們的多半不知道。	誰使大地作為(萬物的)居留之所，在它的當中使河川流動，並在其中安置穩定的山嶽，和在兩海(水)之間設了一重障礙？在安拉之夕葛(會有另外)的神嗎？不，他們大半不知道。	或是那使大地穩定，於其間造化河渠，在它 [注1]n上安排了山嶽，和在兩海之間 [注2]n設一屏障的。伴同安拉可有什麼主宰嗎？而他們的大多數，是不知道 [注3]n的。		難道使大地成為安居之所，使諸河流向其間，在其中穩固地安置群山，並在兩海[鹹海與淡海]之間設置一個[隱形]屏障的主不是最好的嗎？除安拉外，還有其他神靈嗎？不，他們大多數人並不知道。				
3247	27 : 62	還是那答應受難者的祈禱，而解除其災害，且以你們為大地的代治者呢？除真主外，難道還有應受崇拜的嗎？你們很少覺悟。	不然，當無奈何的人呼求的時候，誰能應承他，釋去患難，並教你們作地上替代的？可有一個受拜的和安拉共同嗎？你們絕少受勸。	當一個失意的人向他(主)祈求時，誰回答他，並釋去他的災難和使你們(人類)成為地上的代位者？試問，在安拉之外(會有另外)的神嗎？他們很少省悟啊！	或是那應答受困者之乞求的，在他乞求時，解除其困難 [注1]n。和使你們成為地上的接班人的。伴同安拉可有什麼主宰嗎？你們很少思索 [注2]n。		難道應答受難者的祈禱 [注1]n並為其解除災難，且使你們[世世代代]成為大地繼承者的主不是最好的嗎？除安拉外，還有其他神靈嗎？但你們很少思考。				
3248	27 : 63	還是那在陸海的重重黑暗中引導你們，在降其恩惠之前，使風為傳佳音者呢？除真主外，難道還有應受崇拜的嗎？真主超乎他們用來配他的。	不然，誰在陸海種種的黑暗中指導你們，誰在他的慈惠以前發出報喜信的風？可有一個受拜的和安拉共同嗎？安拉玄高於他們所舉的匹偶了！	誰在地上和海上從黑暗中引導你們？和誰以他的仁慈打發風作為喜訊的傳播者？在安拉之外(會有另外)的神嗎？安拉遠比他們所假託的(偽神)崇高。	是那在大陸和海洋的黑暗中引導你們，是那把作為他的慈憫前的喜訊的風 [注1]n派來者。伴同安拉可有什麼主宰嗎？讚頌安拉從他們所舉伴的清高。		難道在陸地和海洋的重重黑暗中引導你們，並在他降恩[雨]前派風報佳音的主不是最好的嗎？除安拉外，還有其他神靈嗎？至高無上的安拉超絕於他們所崇拜的偶像。				
3249	27 : 64	還是那創造萬物，然後加以複造，並從天上地下供你們給養者呢？除真主外，難道還有應受崇拜的嗎？你說：「你們拿你們的證據來吧，如果你們是誠實的。」	不然，誰造化萬有而又恢復牠？又誰就著天地賜給你們給養？可有一個受拜的和安拉共同嗎？你說：「如果你們的所言屬實了，你們就舉出自己的明證來：	誰創始造化，然後重複它？和誰由天和地賜給你們生計？在安拉之外(會有另外)的神嗎？你說：「提出你們的證據來，如果你們是說實話的！」	或是那創造了人 [注1]n，以後又使他復原 [注2]n的嗎？誰從天上和地上恩慈你們的呀？伴同安拉可有另外的主宰嗎？你說 [注3]n：「你們拿你們的佐證 [注4]n來！若你們是忠實者時。」		難道創造萬物，然後還將再創造[復活]，並從天地間為你們提供給養的主不是最好的嗎？除安拉外，還有其他神靈嗎？你[對他們]說：「假如你們是誠實者，你們拿出你們的證據來吧！」				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3250	27 : 65	你說：「除真主外，在天地間，沒有一個知道幽玄，他們不知道甚麼時候復活。」	你說：(除去安拉，天地間的人不知目不能見的，且不知道將在何時複起。)	你說：“在諸天與大地，除了安拉，誰也不知道目不能見的，他們(包括人及其它)也不知道什麼時候他們會被復活。”	你說：“在天與地中的並不知道未見的\n[注1]\n，唯有安拉[知道它]，他們並不知道被復活的時候\n[注2]\n。	你說：“除安拉外，天地間無人能知道未見之物，他們也不知道自己何時被復活。”					
3251	27 : 66	難道他們關於後世的知識已經成熟了嗎？不然，他們對於後世是懷疑的。不然，他們對於後世是盲目的。」	不然，他們對於後世的知識太少了。不然，他們對牠疑惑。不然，他們是對牠盲目的。	不，他們的知識能達到後世嗎？不，他們確實對它懷疑；不，他們看不到它。	可是他們對後世的知識已屆成熟\n[注1]\n了嗎？或是他們對它\n[注2]\n是處於懷疑之中，抑或是他們對它是茫然\n[注3]\n的嗎？	不，是他們對後世的知識一無所知。不，是他們在懷疑後世。不，是他們看不見後世。					
3252	27 : 67	不信道的人說：「難道我們和我們的祖先還要被復活起來嗎？」	不信的人說：(我們和自己列祖既已土化的時候，必被現出嗎？)	不信的人說：“(什麼話！)當我們和我們的祖先都已化為塵土時，我們難道真的還能(再)生(復活)嗎？	那些隱昧者們說：“可是在我們和我們父輩已成泥土時，我們必被拋出[墳坑]嗎？	不信仰者說：“難道我們和我們的祖先[死後]變成塵土時，我們真的還要被復活嗎？					
3253	27 : 68	我們和我們的祖先，以前確已聽過這一類的恐嚇，這個只是古人的神話。」	我們和自己列祖從前曾受過此約。這只是眾前人的故事。)	“這是我們和我們的祖先在以前被許過的。這只不過是古代的寓言罷了。	這些，是許約給我們和我們以前的父輩們的。這只是前人的謠言\n[注]\n。”	以前，我們和我們的祖先確已受過此類警告。這只是前人的風俗習慣而已。”					
3254	27 : 69	你說：「你們應當在地面上旅行，因而觀察犯罪人的結局是怎樣的。」	你說：(你們在地上游行，而觀察一般為惡者的結果如何？)	你說：“你們在地上旅行，看看有罪的人的結果如何？”	你說\n[注1]\n：“你們在地上行走吧！你們看看犯罪者們的下場\n[注2]\n如何！”	你[穆聖]說：“你們當在大地上旅行，觀察犯罪者的結局如何！”					
3255	27 : 70	你不要為他們的(悖逆)而憂愁，不要為他們的計謀而煩惱。	不要憂慮他們，你對於他們的計謀不要心窄。	你不要為他們憂傷，也不要因為他的陰謀使你自己煩惱。	你不要為他們擔憂，對他們所要的詭計，也不要心胸不暢\n[注]\n。	你不要為他們[的悖逆]悲傷，你不要為他們所耍弄的陰謀苦惱。					
3256	27 : 71	他們說：「這個警告甚麼時候實現呢？如果你們是誠實的。」	他們說：(這約是在何時？如果你們的所言屬實了，.....。)	他們也說：“如果你是誠實的，(告訴我們)什麼時候這約會實現？”	他們說：“這項許約\n[注]\n何時呀？如你們是忠實者時。”	他們[不信仰者]說：“假如你[穆聖]是誠實者，這個警告何時實現呢？”					
3257	27 : 72	你說：「你們要求早日實現的，或許有一部分是臨近你們的。」	你說！(恐怕你們要求立時實現的一部分，快要來臨了。)	你說：“你們所希望加速實現的一些事情，可能已經臨近你們的背後了。”	你說：“你們所求速至的一部分，或將是跟蹤你們的\n[注]\n。”	你[對他們]說：“你們要求早日實現的[刑罰]，有些也許降臨你們了。”					
3258	27 : 73	你的主對於世人，確是有大恩的，但他們大半是不感謝的。	你的養主確是有恩於眾人的，但是他們的多半不知感念。	你的主對人類確是仁慈的。但是他們大多數卻是不知感謝的！	的確，你的養主對人們是有恩典的，但他們大多數卻不感謝。	你的主對人類確是有宏恩的，但他們大多數並不感恩。					
3259	27 : 74	你的主，的確知道他們的胸中隱匿的和他們所表白的。	的確，你的養主知道他們胸中所隱匿的，和他們顯揚的。	你的主確知他們心中所隱藏的和他們所公開的。	的確，你的養主確知他們心胸中所隱藏的，和他們所公開的\n[注]\n。	凡是他們的胸中所隱藏的和他們所公開的，你的主全知道。					
3260	27 : 75	天上地下，沒有一件隱微的事物，不記錄在一本明白的天經中。	天地間所有的隱秘，均記在明典中。	在天地之間沒有一件事是能被隱瞞的，它是(被記錄)在清楚的記錄上。	在天與地中任何一種未見的，都只是在明確的經卷中\n[注]\n。	天地間的一切隱藏之物，都已記錄在一部明白的天經[《受保護的仙牌》]中。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3261	27 : 76	這部《古蘭經》，的確把以色列的後裔所爭論的大部分的事理告訴他們。	這古蘭對以撕拉衣來的子孫分析他們所爭議的許多。	這卷《古蘭經》的確對以色列的子孫們解釋了大部分他們所爭論的。	的確，這古蘭把以色列人[n]所分歧的大多[問題]敘述給他們。	這部《古蘭經》的確已把以色列的後裔所爭論的大部分事由告訴他們[n][注]n。					
3262	27 : 77	這部《古蘭經》對於信道者確是嚮導和恩惠。	的確，牠是引導與慈惠眾穆民的。	它對於信仰者這確是一項引導與慈憫。	的確，它是信士們的引導[n][注1]n和慈憫[n][注2]n。	這部《古蘭經》的確是對信士們的引導和慈憫。					
3263	27 : 78	你的主，必為他們依照他的決定而裁判。他確是萬能的，確是全知的。	的確，你的養主必依自己的判斷在他們中間判明。他是優勝的，深知的。	你的主確將以他的判斷在他們之間判決，他是大能的、全知的。	的確，你的養主在他們間秉公判斷，他是有力的、全知的。	你的主必將依他的法律為他們[以色列的後裔]判決。他是全能的，全知的。					
3264	27 : 79	你應當信賴真主，你確是據有明白的真理的。	你當仰賴安拉。你確是、在顯著的正義上。	所以你(穆聖)要信賴安拉，因為你是在明顯的真理上。	所以你要依靠安拉[n][注1]n！的確，你是在明確真理[n][注2]n之上的。	你[穆聖]當信賴安拉，因為你的確具有明白的真理。					
3265	27 : 80	你必定不能使死人聽（你講道）。你必定不能使退避的聾子聽你召喚。	的確，你不能使死者聽到；在聾子退轉的時候，你不能使他們聽到呼喊。	你(穆聖)的確不能使死者聽到，也不能使聾子聽到呼喚，(特別是)當他們轉身離開時。	的確，你不能使死人、不能使聾子聽到宣告[n][注]n，在他們轉背而去時。	你絕不能使死者聽見[n][注]n[你的宣教]，也絕不能使轉身離開的聾子聽見你的召喚。					
3266	27 : 81	你絕不能引導瞎子離開迷誤。你只能使信我的跡象的人，聽你（講道），他們因而誠意信道。	你絕不能引導瞎子離開迷誤。你只能教那信我表徵的人聽到；所以他們是順服的。	你也不能引導瞎子脫離迷津。除了信仰我的啟示，和歸順的人之外，你也不能使(任何)人聽到。	你不是使盲者們離開他們之迷歧的引導者。你只能使那些歸信我的啟示而順從的人們聽到[n][注]n。	你更不能引導瞎子脫離他們的迷誤，你只能使信仰我的啟示者聽見你的召喚，因為他們是歸順者[穆斯林]。					
3267	27 : 82	當預言對他們實現的時候，我將使一種動物從地中出生，傷害他們，因為眾人不信我的跡象。	當他們遭遇刑罰的時候，我為他們在地上現出一個動物對他們發言；只因眾人不深信我的表徵。	當判決對他們(不義的人)實施時，我將在地面上現出一種獸類來對他們說話，(因為他們)人類對我的啟示沒有信仰。	在話對他們落實時[n][注1]n，我為他們從地上取出一個同他們談話的動物[n][注2]n。的確，人們對我的跡象[n][注3]n是不相信的。	當他們受到刑罰的判決時，我將使一種動物從地中出來傷害他們，那動物將同他們講話[n][注]n，因為人類不誠信我的啟示[穆聖和《古蘭經》]。					
3268	27 : 83	在那日，我將從每個民族中，集合一群不信我的跡象的人，而他們是被排列得整整齊齊的。	當那一日，我自每一夥人裏複起一群不信我表徵的人，均被排列起來。	那天我將從每一民族中集合一群不信我的啟示的人。然後，他們將被排列(成隊)。	在我從那不信我的跡象的人們中，從每個民族中取出一幫人[n][注]n來，所以他們是被驅趕的。	在那日，我將從每個民族中集合一群否認我的啟示者，他們將排列整齊[等待趕往審判地]。					
3269	27 : 84	等到他們來到（真主）那裏的時候，他說：「你們沒有徹底知道我的跡象就加以否認嗎？你們究竟做了甚麼呢？」	待至他們來到的時候，主說：（你們對我的表徵不深知道，就可不信牠嗎？你們幹下的是些什麼？）	直到他們到達(真宰)跟前時，安拉將會說：“你們可曾因為限於知識不能領悟它們而不信我的啟示？(如果不是)你們作了些什麼呢？”	直至他們來了[n][注1]n，他說[n][注2]n：“你們可不信我的跡象嗎？而你們是不知[其情況的]或你們幹了些什麼呢？”	等他們到達[審判地]時，他[安拉]說：“你們為何還沒有完全理解我的啟示就否認呢？你們還做了什麼？”					
3270	27 : 85	預言將對他們的不義而對他們實現，所以他們啞口無言。	他們由於背義定遭罪刑，而致不能發言。	由於他們已經犯罪，判詞將對他們宣佈，那時他們將不能說話(辯護)。	由於他們的虧害，他們閉口不言地，話[n][注]n落實在他們上了。	由於他們行不義，他們必受刑罰的判決，他們將啞口無言[不能辯護]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3271	27 : 86	難道他們不知道嗎？我以黑夜做他們的安息時間，以白晝做他們觀看的時間，對於信道的民眾其中確有許多跡象。	他們豈未看見：凝造夜，好教他們在牠裏安歇，並造化光明的白晝？此中對於有信仰的民眾確含有種種表徵。	他們沒見到我使夜供他們休息，和使晝給他們光亮嗎？對於任何有信仰的人民，其中確有跡象！	他們沒看到嗎？我造化了黑夜，讓他們在其中安靜，和[造化]可看到一切的白晝、的確，在那裏面，有對歸信之人的跡象。	他們沒看到嗎？我造化了黑夜，讓他們在其中安靜，和[造化]可看到一切的白晝、的確，在那裏面，有對歸信之人的跡象。	難道他們不知道嗎？我使黑夜供他們休息，使白晝成為明亮的[供他們謀生]。對信仰的民眾，此中確有許多跡象。				
3272	27 : 87	在那日，將吹號角，除真主所意欲的外，凡在天上地下的都要恐怖，個個都要卑賤地來到真主那裏。	當那一日，吹起了號筒，既而在天的在地的震驚起來。安拉意欲……的人在外。每一個均卑賤著到他御前。	那天當號角吹響時，那些在諸天與大地的萬物都將開始恐懼，除了安拉所意欲的在外。他們全體都將謙卑地來到他的(跟前)。	在吹起號角之日，天與地中的都恐慌萬狀，但安拉所要的例外\n[注1]\n，他們統統恭敬地來至他\n[注2]\n。	在吹起號角之日，天與地中的都恐慌萬狀，但安拉所要的例外\n[注1]\n，他們統統恭敬地來至他\n[注2]\n。	在那日，號角一吹響，除安拉意欲\n[注]\n[赦免]者外，天地間的一切都將感到恐怖，都將謙恭地來見他[安拉]。				
3273	27 : 88	你見群山而以為都是固定的，其實群山都象行雲樣逝去。那是精製萬物的真主的化工，他確是徹知你們的行為的。	你看山，你以為牠是固定的，（其實）牠過往就像雲的過往。（這）是那堅固萬事的安拉的造化，他盡知你們的行為。	你看山嶽廠以為它們安如磐石，但是它們將像雲煙一樣地消失。（那些是）安拉的傑作，他使萬物完美。他是熟知你們所做的一切的。	你看見山嶽，你以為它是堅固的，而它卻像雲一樣流動\n[注]\n，是使萬物精密的安拉之造化。的確，他是全知你們之作為的。	你看見群山，你以為它們很堅固，其實它們將像雲一樣消逝。那是使萬物完美的安拉所做的。凡是你們所做的，他確是徹知的。					
3274	27 : 89	行善的人將獲得更佳的報酬，在那日，他們將免於恐怖。	舉行一項善事的人可因牠獲一件好處，當那一日，他們是安然無恐的。	誰帶來善行，他將獲得比它更好的（回賜），他在那天的恐怖中將會平安。	凡弄來好\n[注1]\n者，則因它\n[注2]\n享受好的\n[注3]\n；他們從那天的驚恐上是平安的。	誰做一件善功，誰將獲得比那善功更好的善報\n[注]\n。在那日，他們將免受恐怖。					
3275	27 : 90	作惡的人，將匍匐著投入火獄：「你們只受你們的行為的報酬。」	發動一件惡事的人，他們顛倒著被投在火獄中，你們惟被報以自所作過的。	誰帶來罪惡，他們將面朝著火被投進去。“除了你們曾經做過的罪之外，你們被還報了任何（額外的懲罰）嗎？”	凡帶來壞\n[注1]\n者，則他們的臉俯伏在火獄中，你們所受的報酬只是你們所作的\n[注2]\n。	誰幹一件惡行，他們將俯臥著被扔入火獄裏。[有話聲對他們說]：“你們只受你們所犯罪惡的還報。”					
3276	27 : 91	(你說)：「我只奉命崇拜這城市的主，他曾以這城市為禁地。萬物都是他所有的。我亦奉命做一個歸順的人，	我惟奉命敬拜掌理這座禁城的主；萬物惟他執掌；	你說：“至於我（穆聖），我已被命令奉事這個城市的主，他已使它神聖（不可侵犯），萬物都屬於他。我已受命成為歸順的人（穆斯林）；	[你說]\n[注1]\n：“我只奉命崇拜他把它\n[注2]\n定為禁地的這個地方的養主！萬物歸他。我受命做一位受差者。	[你說]：“我[穆聖]只奉命崇拜這座城市[麥加]的主[安拉]，他已把該城定為禁地\n[注]\n[或聖潔之地]。萬事都歸他掌管。我已奉命做歸順者[穆斯林]，					
3277	27 : 92	並宣讀《古蘭經》。」誰遵循正道，誰自受其益；誰誤入歧途，你對誰說：「我只是一個警告者。」	我且奉命為穆思林一類的，並奉命誦讀古蘭。得正道的人，惟利自身得正道。迷誤的人，你就說：（我不過是傳警告的。）	“並誦讀古蘭。”誰被引導，那麼他確是為了他自己的（好處）被引導，如果任何人迷誤，你說：“我只是一位警告者。”	“我還受命讀誦古蘭。”凡接受引導者，則自身受益；凡拒絕的，則你說：“我只是一位警告者\n[注]\n。”	並[奉命向人類]宣讀《古蘭經》。”誰遵行正道，誰自受其益；誰迷誤，[誰自受其害]。你[應對這種人]說：“我只是一個警告者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3278	27 : 93	你說：「一切讚頌，全歸真主，他將顯示給你們他的跡象，你們就認識它。你的主，並不忽視你們的行為。」	你說：（讚頌安拉！他即將把自己的表徵現給你們，你們終將認識牠。你的養主必不忽于你們的作為。）	並說：“讚美安拉，他不久就將顯示他的跡象給你們，因而你們就會認識它們了。你們的主不會不注意你們所做的。”	你說：“萬贊歸安拉！他將使你們看到他的跡象，於是你們便可認識它，你的養主對你們的所作所為不是昏瞞的。”	你[對他們]說：“一切讚頌，全歸安拉。他將昭示你們他的跡象，你們將認識這些跡象。你的主絕不忽視你們所做的。”					
3279	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
3280	28 : 1	塔，辛，米目。	(搭一、斯呢、密木。)	塔、欣、敏目。	塔，習尼，米姆\n[注]n。	塔，西，米目[阿拉伯語三個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。					
3281	28 : 2	這些是明白的經典的節文。	這是表明的經典的文詞。	這些是(使得事物)明白的天經章節。	那是明明經典的跡象。	這些是明白[闡明萬事萬物]的經典[《古蘭經》]的經文。					
3282	28 : 3	我本著真理，為信道的民眾而對你敘述穆薩和法老的事蹟。	我因為有正信的民眾把母撒與匪喇傲的消息據實讀給你。	我以真理為信仰的人民宣讀(一些)姆撒(摩西)與法老的故事。	我據實地把穆薩與法老的消息\n[注1]n，為歸信者們讀給你\n[注2]n。	為了信仰的民眾，我依真理[如實]向你[穆聖]敘述穆薩和法老的故事。					
3283	28 : 4	法老確已在國中傲慢，他把國民分成許多宗派，而欺負其中的一派人；屠殺他們的男孩，保全他們的女孩。他確是傷風敗俗的。	匪喇傲確在地上強霸了；他把地方的人分為幾派。他壓制他們其中的一夥；他宰死他們的男兒，留下他們的女孩。他實屬造惡的人。	法老確曾在地上趾高氣揚，並把人民分成階級。他壓制(迫)他們當中的一部分(人民)，殺死他們(新生的)男孩，而讓他們的女孩活著。他確是作孽的人。	的確，法老在地上\n[注1]\n橫行霸道，他把當地人分成許多幫，而役使其中的一幫人\n[注2]\n他殺死他們的子裔，保留他們的婦女\n[注3]n，的確，他是一位為非作歹的人。	法老的確曾在國內傲慢無度。他把國民分成許多派別[等級]，壓迫其中一派[以色列的後裔]，殺害他們的男孩，而讓他們的女孩活著。他確是作惡多端的。					
3284	28 : 5	我要把恩典賞賜給大地上受欺負的人，我要以他們為表率，我要以他們為繼承者，	我欲施惠於地上被壓制的人們，我使他們作領袖，並使他們作繼承者。	我決意賜恩典給那些在地球上被迫害的人，使他們成為榜樣，並使他們成為繼承者，	我要對那些在地球上受欺壓的人們施恩，我使他們成為領導者\n[注1]\n，我使他們成為繼承者\n[注2]n。	我要把恩惠施予在大地上受欺壓者，我要使他們成為統治者和繼承者。					
3285	28 : 6	我要使他們在大地上得勢，我要昭示法老、哈曼和他們倆的軍隊，對於這些被欺負者所提防的事。	我予他們在地上的權力。我教匪喇傲、哈曼和他們的軍兵，看見他們所防備的。	並在地球上確立他們，和顯示給法老、哈曼和他們的軍隊對他們(被迫害者)所駭怕的。	我使他們在大地上\n[注1]\n安居樂業，讓法老、哈瑪奈以及他們中的士兵們看到所懼怕的\n[注2]n。	我要使他們在大地上得勢，我要讓法老、哈曼和他們的軍隊看見他們所畏懼的。					
3286	28 : 7	我曾啟示穆薩的母親（說）：「你應當哺乳他，當你怕他受害的時候，你把他投在河裏，你不要畏懼，不要憂愁，我必定要把他送還你，我必定要任命他為使者。」	我曾感召母撒的生母；（要你哺乳他，你因他害怕的時候，就把他投在大河中。不要害怕，不要憂慮。我必把他歸還給你，並教他為使者。）	我也啟示姆撒的母親道：“喂他(你的孩子)奶。當你因他而駭怕時，就把它扔到河裏。你不要怕，也不要憂慮，因為我會把他歸還給你，我並將使他成為我的一位使者。”	我暗示穆薩的母親：“你奶他吧！如果你擔心他，便把他丟在海裏\n[注]n，你別怕，你別擔憂！的確，我是把他送還你的。是使他成為一位使者的。”	我曾啟示穆薩的母親：“你當哺乳他[穆薩]。當你怕他受到傷害時，你就把他扔到河裏。你不要害怕，不要憂愁。我一定會把他送還你，我一定會任命他為使者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3287	28 : 8	法老的侍從曾拾取了他，以致他成為他們的敵人和憂患。法老、哈曼和他倆的軍隊，確是錯誤的。	隨後，匪喇傲的黨徒拾了他去，終至成為他們的仇敵與憂慮。的確，匪喇傲、哈曼與他倆的軍兵統是錯誤的。	後來，法老的家人(從河中)撈起了他，因此他就成了他們的仇敵和憂患(的根源)，因為法老和哈曼和他們軍隊都是有罪的。	於是法老撿拾了他\n[注1]\n，以便讓他成為他們的敵人和擔憂的人。的確，法老與哈瑪奈以及他倆的士兵們是犯錯誤的人\n[注2]\n。	隨後，法老的家人[從河裏]撈起了他[穆薩]，以致他成了他們的敵人和憂患[之源]。法老、哈曼和他倆的軍隊確是有罪的。					
3288	28 : 9	法老的妻子說：「(這)是我和你的慰藉，你們不要殺他，也許他有利於我們，或者我們把他收為義子。」(他們聽從她的話)，他們不知不覺。	匪喇傲的婦人說：(這是我與你的愉快，你們不要殺他，恐怕他于我們有益，或是我們把他當作兒子。)那時候，他們並不覺悟。	法老的妻說：“(他將是)對你和我的慰藉，不要殺他，他也許會對我們有用，或是我們收養他為予。”他們並沒察覺(其後果)。	法老的婦人說：“[這]是使我和你的目光凝視的呀\n[注1]\n！你們別弄死他！他會對我們有益的，或者我們收他做義子。”而他們是察覺不到的\n[注2]\n。	法老的妻子\n[注]\n說：“[他]是和你的安慰。你們不可殺害他，也許[有朝一日]他會對我們有益，或者我們可以收他為義子。”[那時]他們並未察覺[事件的真相]。					
3289	28 : 10	穆薩的母親的心，變成空虛的。若不是我使她安下心來，以便她成為信道的人，她幾乎暴露真情了。	母撒的母親，心是空空的。若不是我穩定她的心而歸為信者，差不多她就要吐露實情了。	(第二天清晨)姆撒的母親的心變得空虛了。如果不是我堅強了她的心，使她成為信仰者，她就會把它(這件事)公開了。	而穆薩母親的心卻變得空洞無物\n[注1]\n，假若不是我使她心靜下來，她幾乎就把它公開了\n[注2]\n。以便使她成為一位信士。	穆薩的母親的心變得空虛[整日思念穆薩]。要不是我使她的心安定下來，以便她成為信士，她幾乎暴露實情了。					
3290	28 : 11	她對他的姐姐說：「你追著他去吧。」她就遠遠地窺測他，他們毫不知覺。	她對母撒的姊說：(你追隨他)她就從遠處遙望他。那時候，他們並不覺悟。	她對姆撒的姊姊說：“跟著他。”因此她就在他們不覺中遠遠地注意著他。	她對他姐姐說：“你尾隨其後\n[注]\n！”於是她便遠遠地望著。而他們卻察覺不到。	她對他[穆薩]的姐姐說：“你跟著他[穆薩]。”所以，她[穆薩的姐姐]就從遠處窺視著他，而他們[敵人]並未察覺。					
3291	28 : 12	以前，我禁止他吃任何人的奶，他的姐姐就說：「我介紹你們一家人，替你們養育他，他們是忠於他的，好嗎？」	我先使他拒絕各乳母。他的姊說：(我對你們指告一家人，能忠實地為你們撫育這個小兒，好嗎?)	我禁止了乳母們奶他，直到她(他的姐姐)說：“我可以給你們指點一家人，他們可以為你們撫養他和照顧他嗎?”	我在[這]以前\n[注1]\n，把奶媽們定為他的非法物\n[注2]\n，她說\n[注3]\n：“我可否給你們介紹一家哺乳他的人嗎？他們對他是忠誠的。”	此前，我已禁止他吃各乳母的奶\n[注]\n，[直到她的姐姐來]。她說：“要我為你們介紹一家人替你們哺養他和很好照顧他嗎？”					
3292	28 : 13	於是，我把他送還他的母親，以便她獲得慰藉，不再憂愁，而且知道真主的應許是真實的，但他們大半不知道。	於是把他歸還他母親，好教她愉快無憂；並知道安拉的約確實；但是他們的多半不知道。	我這樣把他還給他的母親，以便使她眉歡眼笑，不再憂傷，並使她知道安拉的諾言是真實的。不過他們大多數不知道。	於是把我\n[注1]\n送還給他母親，以便她心神安定而不擔憂。讓她知道，的確，安拉的許約\n[注2]\n是真實的。但他們\n[注3]\n的大多數卻不知道。	於是我又把他送還他的母親，以便她獲得安慰，不再憂愁\n[注]\n；以便她知道，安拉的諾言確是真實的，但他們大多數人並不知道。					
3293	28 : 14	當他體格強壯，智力健全的時候，我賞賜他智慧和學識。我要這樣報酬善人。	當他達到壯年並且雄健的時候，我就賜給他智慧與學識了。我就這樣地賞賜一般為善的人。	當他到達成年和精力充沛時，我就賜給他智慧和知識，我是這樣回賜那些為善的人。	當他已屆成年和而立\n[注1]\n時，我賜他哲理\n[注2]\n和學識\n[注3]\n。就這樣我報酬行善者們。	當他[穆薩]長到成年\n[注]\n並能自立時，我賜給他智慧[聖品]和[宗教]知識。我如此報酬行善者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3294	28 : 15	乘城裏的人疏忽的時候，他走進城來，並在城裏發現了兩個人正在爭鬥，這個是屬於他的宗族，那個是屬於他的敵人，屬於同族的人要求他幫著對付他的敵人，穆薩就把那敵人一拳打死。他說：「這是由於惡魔的誘惑，惡魔確是迷人的明敵。」	他在居民不知覺的時候走進城市。他在那裏得見兩個人決鬥；這一個是他的同夥，那一個是他的仇敵。他那個同夥的人求他援救，以對付他那仇敵。母撒打了那人一拳，遂就把他結果了。他說：（這屬於惡魔的作為。他實是公開誘人迷誤的仇敵。	有一次他在城中人不注意時進入了城市。他發現了兩個人在打架，一個是他的(族)人，另一個屬於他的敵人，那時他的(族)人喊他幫忙對付另一個人——他的敵人，因此姆撒就用他的拳打那個人，而把他打死。他說：“這是魔鬼(支使)的行為，它是一個公開的敵人，一個誤導者。”	他在人們昏曠之際\n[注1]\n走進城，發現兩個人在撕打，那個是他一幫的\n[注2]\n，這個是他的敵人一幫的\n[注3]\n，而來自他那一幫的人求他幫助對付來自敵人的那個人\n[注4]\n。於是穆薩就打了他一拳，競結束了那人的性命！他說\n[注5]\n：“這是魔鬼的勾當，它確是明使人迷歧的敵人。”	[有一天]，城裏人疏忽時，他進入城裏。他在城裏發現兩個人正在廝打\n[注]\n，一個是他的族人[以色列的後裔]，另一個是他的敵人。他的那個族人要求他幫忙對付他的那個敵人，於是穆薩便打了那人一拳，那人就被打死了。他[穆薩]說：“這是惡魔的行為，惡魔確是引人迷誤的公開的敵人。”					
3295	28 : 16	他說：「我的主啊！我確已自欺了，求你饒恕我吧。」真主就饒恕了他，他確是至赦的，確是至慈的。	他說：（養主啊！我確實已經虧負了自身了，你饒恕我吧！）主遂就饒恕了他，主實是多恕的，特慈的。	他(祈禱)道：“我的主啊！我確實已經虧負了我自己，求你饒恕我吧，為此他(主)就保護了他(姆撒)。他(主)是多恕的、大慈的。	他說\n[注1]\n：“我的養主哇！的確，我虧害了自己，求你饒恕我吧！”於是便饒恕了他\n[注2]\n。的確，他是饒恕的、特慈的。	他[穆薩]說：“我的主啊！我的確使自己受損了，求你寬恕我吧！”因此，他[安拉]寬恕了他[穆薩]。他確是最寬恕的，特慈的。					
3296	28 : 17	他說：「我的主啊！我借你所賜我的恩典而求你保佑我，我絕不做犯罪者的助手。」	他說：（我的養主啊！只以你對我的施恩，我絕不臂助為惡的人。）	他說：“我的主啊！由於你曾經賜給我恩典，我絕不做罪人的支持者。”	他說：“我的養主哇！以你賜給我的恩典[發誓]：我決不做犯罪者的助手。”	他[穆薩]說：“我的主啊！你已施恩給我，我絕不會再做犯罪者的幫手。”					
3297	28 : 18	次日早晨，他在城裏戰戰兢兢的。昨日向他求救的那個人忽然又向他高聲求救。穆薩對他說：「你確是明顯的迷誤者。」	次晨，他正在城內駭怕等候著，忽然那在昨日求他援助的人向他呼救。母撒對他說：（你實是一個顯然迷誤的人。）	第二天早晨他滿懷畏懼，東西張望地進入城中。那時在前一天求他協助的人(又再)喊他協助。姆撒對他說：“的確，你顯然是一个深深迷誤的人。”	他在城裏變成警惕不止的恐懼者。猛的，昨天向他求救的人又向他求救，穆薩對他說：“的確，你是明的過為者\n[注]\n。”	第二天早晨，他在城裏畏懼地警惕著。突然，昨天求他幫忙的那個人又向他高聲求救。穆薩對他說：“你確是明顯的迷誤者。”					
3298	28 : 19	當他欲撲擊他倆的敵人的時候，求救的那個人說：「穆薩啊！你要像昨日殺人樣殺我嗎？你只想做這地方的暴虐者，卻不想做調解者。」	當他欲撲他倆的仇敵時候，那人就說：（母撒呀！你像昨天殺人似的意欲殺我嗎？你只欲在此地行霸道，你不欲作調和的人。）	那時他(姆撒)決定抓住他，他是他們兩人的敵人。那人說：“姆撒呀！你想像你昨天殺死那個人那樣地殺死我嗎？你只不過是想成為這地方的一個惡霸(強暴的人)！而不願作為一個公正的人。”	當他要擊打他倆的敵人時，他說\n[注1]\n：“哎穆薩呀！你就像昨天你殺人那樣要殺我嗎？你只想在地上稱霸，而不想做一位調解者\n[注2]\n嗎？”	當他要攻擊他倆的那個敵人時，那人說：“穆薩啊！難道你要像昨天殺死那個人一樣殺死我嗎？難道你只想做這地方的強暴者而不想做調解人嗎？”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3299	28 : 20	有一個人，從城的極遠處忙來說：「穆薩啊！臣僕們的確正在商議要殺你，你快出走吧。我確是忠於你的。」	城內遠方的一個人匆忙走來，說：（母撒呀！眾偉人正在會議殺你，你出走吧：我是對你進忠告的。）	這時有個人從城的另一邊跑來，（對他）說道：“姆撒呀！首領們正在開會討論要殺你。所以你離開吧，我是給你忠告的人。”	一個人\n[注1]\n從城的遠處奔忙著而來，他說：“哎穆薩呀！大臣們在商討你呢！以便殺死你！你出去吧\n[注2]\n！的確，我對你是一位忠實的。”	[此時]有個人從城市的遠方跑來說：“穆薩啊！首領們正在商議要殺死你，你趕快逃走吧！我真心忠告你。”					
3300	28 : 21	他就從城裏戰戰兢兢地逃出來了，他說：「我的主啊！求你使我脫離不義的民眾。」	母撒就駭怕等候著由那裏出來了。他說：（我的養主啊！你解救我脫離不義的民眾吧，）	所以，他滿懷畏懼東張西望地離開了它（城）。他祈禱道：“我的主啊！求你把我從不義的人民中救出去吧。”	於是便警惕恐懼地出去\n[注1]\n。他說：“我的養主哇！求你從虧害者\n[注2]\n們上拯救我吧！”	他[馬上]畏懼警惕地逃離該城。他說：“我的主啊！求你拯救我脫離不義的民眾。”					
3301	28 : 22	當他已趨向麥德彥的時候，他說：「我的主也許指示我正道。」	當他奔向買大嚴方面的時候，他就說：（我的養主即將把我引至正道。）	那時，當他把他的臉轉向麥德揚(米甸)時，他說：“也許我的主會引導我正道。”	當他朝曼達利\n[注1]\n方向前進時，他說：“我的養主將會把我引向必經之路\n[注2]\n的。”	當他[穆薩]來到馬德亞人[的國土處]時，他說：“也許我的主會引導我走正道。”					
3302	28 : 23	當他來到麥德彥的泉邊的時候，他看見有一群人在那裏飲羊，他發現除他們外還有兩個女子，攔著她們倆的羊群。他說：「你們倆為甚麼這樣呢？」她倆說：「我們要到牧人們使他們的羊離開泉水，才得飲我們的羊。我們的父親是一位龍鍾的老人。」	當他抵達買大嚴水的時候，就在那裏得見一夥人飲（羊）。他得見他們跟前有兩個女子，在攔阻著。他說：（你倆是什麼事情？）她倆說：我們的父親是一年邁的老者；我們非至牧人們轉回以後不去飲（羊）。	當他到達麥德揚的水泉(水井)時，他發現一群人在飲他們的羊群。他發現在他們之外，有兩個婦人正在阻擋(她們的羊群)。他說：“你們在作什麼？”她們說：“在牧羊人們趕回(他們的羊群)以前，我們不能給我們的羊群飲水，而我們的父親卻是一位衰老的人。”	當他到達曼達利水井時，發現一夥人在汲水。還發現另外有兩位婦女在攔阻[羊群]。穆薩說：“你倆的情況如何呀？”她倆說：“我們不汲水[飲羊]，待牧人們散去，我們的父親是一位高齡老人！”	當他來到馬德亞人的泉水旁時，他發現一群人正在給他們的羊群飲水，還發現兩個女青年正在阻攔她倆的羊群。他說：“你倆怎麼啦？”她倆說：“我們要等到牧羊人把他們的羊群趕走後，才能給我們的羊群飲水。我們的父親是一位年邁的老人。”					
3303	28 : 24	他就替她倆飲羊，然後退到樹蔭下，他說：「我的主啊！我確需求你所降給我的任何福利的。」	於是他就為她二人飲（羊），而後複歸影下。遂說：（我的養主啊！我需求你垂給我的好處。）	因此他替她們倆飲完了(她們的羊群)。然後他回到樹蔭下，說道：“我的主啊！我確實需要你降給我任何幸福。”	於是為她倆汲水\n[注1]\n，後來他走向樹蔭下，他說：“我的養主哇！的確，我對降給我的好是需求的\n[注2]\n！”	於是便為她倆而使她倆的羊群飲水，然後，他退到一個蔭涼處。他說：“我的主啊！不管你降給我什麼恩惠，我都需要。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3304	28 : 25	那兩個女子中的一個，羞澀地來對他說：「我的父親的確要請你去，要酬謝你替我們飲羊的功勞。」當他來到他面前，並且告訴他自己的實情的時候， he 說：「你不要畏懼，你已脫離不義的民眾了。」	二女有一個羞慚著走來，說：（我父喚你，只為把你為我們飲（羊）的工資報酬給你。）及至他來到那一老者的跟前，對他述說已往的事情了，老者就說；（你不要駭怕，你已竟脫開不義的人民了。）	後來，兩個(女人)中的一個含羞地走到他身邊。她說：“我的父親請你，以便他可以報償你為我們飲(我們的羊群的恩惠)。”因此，當他到達他(老者)，並對他說(他自己的全盤)故事時， he 說：“不要怕，你已逃出了不義的人民。”	後來她倆之一害羞地走來\n[注1]\n，她說：“的確，我父親請你，以便對你為我們汲水而報酬你\n[注2]\n！”當他來至他，把經過敘述給他時， he 說：“別怕！你已從虧害者們上得救了。”	那兩個女青年中的一個覲腆地向他走來說：“我的父親想請你去，以便他報償你為我們而使我們的羊群飲水。”當他[穆薩]見到他[她倆的父親]並向他敘述自己的故事時， he[她倆的父親]說：“你[穆薩]不要害怕，你已經逃離了不義的民眾。”					
3305	28 : 26	那兩個女子中的一個說：「我的父親啊！請你顧用他。你最好顧用這個又強壯又忠實的人。」	二女子有一個說：（父啊！你雇下他吧！的確，你雇的人最好是有能力的忠誠的。）	兩個(女人)當中的一個說：“我的父親啊！雇用他吧，他是你所能雇到的最強壯而可靠的人了。”	她倆之一說\n[注1]\n：“哎父親啊！請他幫工吧\n[注2]\n！的確，你所請的最好幫工，是那強壯而可靠的\n[注3]\n。”	那兩個女青年中的一個說：“我的父親啊！請你雇用他吧！他是你所能雇用到的最好的人，他強壯而誠實。”					
3306	28 : 27	他說：「我必定以我的這兩個女兒中的一個嫁給你，但你必須替我做八年工。如果你做滿十年，那是你自願的，我不願苛求於你。如果真主意欲，你將發現我是一個善人。」	老者說：（我欲把我這兩個女兒聘給你一個，限你給我傭工八年；你若全滿十年了，那就在乎你自己，我不欲難為你。若是真主意欲……了，你即將見我是義人一類的。）	他(老人) 說：“我有意把我的女兒之一嫁給你，條件是你為我工作八年，倘若你做完十年，那是你的自願，我不願使你為難。如果安拉願意，你會發覺我是一個正直的人。”	他說\n[注1]\n：“的確，我想把我這兩個女兒之一嫁給你，條件是你給我幫工八年，如你能完全十年，那是出自你情願，可是我不想使你為難\n[注2]\n。如果安拉要時，你會發現我是一位善良之人\n[注3]\n。”	他[對穆薩]說：“我打算把我的這兩個女兒中的一個嫁給你，其條件是你為我做八年活。假如你做滿十年，那是你自願做好事，我不想為難你。假如安拉意欲，你將發現我是善人。”					
3307	28 : 28	他說：「這是我與你所訂的合同，我無論做滿那一個期限對於我都不可有過份的要求。真主是監察我們的約言的。」	母撒說：（這是我你之間的約。我完成兩個期限無論哪一個，在我並無怨恨。安拉見證我們所說的。）	他(姆撒) 說：“這是你我之間的約，無論我完成了這兩個條件中的任何一個，對於我是沒有不公平的，安拉見證我們所說的。”	他說\n[注1]\n：“那\n[注2]\n就是我與你之間的[約會]。我度過兩個期限的任何一個，都不得對我有任何傷害\n[注3]\n。”	他[穆薩]說：“這是你我所訂的合同\n[注1]\n，無論我做滿兩個期限的哪個，對我都是公平的。安拉見證我們所說的。”					
3308	28 : 29	當穆薩已做滿期限，而帶著他的家屬旅行的時候，他看見那座山的這邊有一處火光，他對他的家屬說：「你們等待一下，我確已看見一處火光，也許我從火光的那裏帶一個消息來給你們，或帶一個火把來給你們烤火。」	當母撒全滿期限，偕眷夜行的時候，他就由土爾(山)方面望見火了。他對自己的眷屬說：（你們略微遲候，我實望見火了。或許我從那裏將一項消息，或是一段火把拿給你們，以便你們取暖。）	當姆撒完滿了(合約的)期限，帶著他的家庭旅行時， he 察覺到山的旁邊(似乎)有火(光)。 he 對他的家人說：“你們停一下，我察覺到遠處有火(光)，也許我能從那裏給你們帶回一些消息，或是一塊燃燒的木頭，以便你們取暖。”	當穆薩度過了期限\n[注1]\n， he 帶上家屬\n[注2]\n出行\n[注3]\n， he 在圖爾\n[注4]\n一邊望見了一團火， he 對家屬說：“你們稍停\n[注5]\n，的確，我望見了一團火，我或能從它上\n[注6]\n給你們帶來一種資訊\n[注7]\n，或帶回一支火把，願你們烤火[取暖]。”\n[注8]\n，或帶回一支火把，願你們烤火[取暖]。”	當穆薩完成期限並帶著家人旅行時， he 看見山那邊有個火光。 he 對他的家人說：“你們停一下，我的確看見一個火光，也許我可以從那裏給你們帶回一些消息來，或帶回一個火把來供你們取暖。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3309	28 : 30	他已來到那個火光的附近，山谷的右岸上，有叢林的吉祥處，發出呼聲說：「穆薩啊！我確是真主——全世界的主，	及其來至火跟前的時候，有的從福地之內，山谷的右面，由樹那裏曉諭：叫母撒呀！我實是安拉.....調養眾世界的主。	但當他到達火時，(他聽到)從山谷的右邊叢林中被賜福的地方時，樹那兒發出呼喚他的聲音：“姆撒呀！我是安拉，眾世界的主。”	當他抵達它\n[注1]\n時，從跡象之地川穀的右方的樹間\n[注2]\n發出召喚聲：“哎穆薩呀！的確，我是調養萬世的安拉。	當他到達火光處時，有個聲音從山谷的右邊、被賜福之地的那棵樹旁喊道：“穆薩啊！我就是安拉，是眾世界的主\n[注]\n。					
3310	28 : 31	你拋下你的手杖吧。」他看見那條手杖蜿蜒如蛇，就轉臉退避，不敢轉回去。「穆薩，你走向前來，不要畏懼，你確是安全的，	你擲出自己的手杖去，) 及其見牠活躍如巨蛇的時候，他就退轉未歸。我說：(母撒呀！前進！不要害怕，你一定是平安的。	(並說道：“扔出你的手杖！”當他看到它蜿蜒如蛇時，他掉頭不顧而逃。“姆撒呀！向前走，不要怕，你是安全的。	你丟下你的手杖！”當他見它在跳動，像是一條蛇時，他便返身不再回身地逃走了。“哎穆薩呀！你來！別怕！你確是一位安全者\n[注]\n。	你扔下你的手杖吧！”當他看見那手杖像蛇一樣蜿蜒移動時，他就轉身逃跑而不敢回顧。[有話聲說]：“穆薩啊！你過來！你不要害怕，你確是安全的。					
3311	28 : 32	你把手插入懷中，它將白亮亮地抽出來，卻無惡疾。你為恐怖而把你的手縮回去吧。這兩件是你的主所降示法老和他的臣僕們的證據，他們確是放蕩的民眾。」	你把手插在衣領裏！他就潔白無暇著發現。你為著駭怕折起你的臂來。這是你養主對匪喇傲及其眾偉人的兩項明證。的確，他們是一夥惡人)。	“把你的手插在胸前的袍中，它就會毫無損傷地顯出潔白光亮。然後縮回你的兩臂靠近你的身邊(胸部)，以便你免於害怕。這是你的主對法老和他的首領們的兩項明證。他們確是一群邪惡的人。”	你把手\n[注1]\n插進你的一邊\n[注2]\n，它便光亮無瑕\n[注3]\n地出來，你把你的翅膀因驚怕收縮回來\n[注4]\n！這是來自你養主，派往法老及其大臣們的兩件佐證\n[注5]\n，的確，他們是為非作歹之人。”	你把手插入懷中，你抽出時將變成潔白耀眼的，沒有任何傷害。你把手縮回去吧！免得害怕。這兩種跡象是你的主顯示給法老及其首領們的證據，他們確是悖逆的民眾。”					
3312	28 : 33	他說：「我的主啊！我確已殺過他們中的一個人，所以我怕他們殺我。	母撒說：(我的養主啊！我曾殺死他們的一個人，我恐怕他們殺我。	他說：“我的主啊！我曾殺了一個他們的人，所以我怕他們殺我。”	他說\n[注]\n：“我的養主哇！的確，我曾殺死他們中的一個人，我擔心他們會殺我。	他說：“我的主啊！我曾殺過他們[法老的人民]中的一人，我怕他們會殺害我。					
3313	28 : 34	我的哥哥哈倫，口才比我好，求你派他同我一起去，做我的助手，證實我的使命；我的確怕他們否認我。」	我兄——哈倫比我就長於詞令。因此，求你派他作為我的助手來證實(和加強)我。因為我怕他們不信我。	“而我的兄長哈倫比我長於詞令。因此，求你派他作為我的助手來證實(和加強)我。因為我怕他們不信我。”	我哥哥哈倫，他比我健談，求你把他作為我的助手，他也相信我，派他同我一起去吧！的確，我擔心他們會不相信我！”	我的哥哥哈倫，他比我更善於辭令，求你派他同我一起去，做我的助手，扶助支持我。我的確怕他們會否認我。”					
3314	28 : 35	真主說：「我將以你的哥哥助你一臂之力，我要給你們倆一種權力，所以他們不能傷害你們倆。你們倆和順從你們倆的，將借我的跡象而為勝利者。」	主說：(我即將以你弟兄助你的膀臂，我賜你二人威勢，他們不能到你倆跟前。你倆藉我的異跡(前往。)你倆和追隨你倆的人是將獲勝利的)	他(主)說：“我即將以你的哥哥來加強你，作為你的股肱，並授給你們兩人權力，因此他們就不能接近你們。帶著我的跡象一同前去吧，你們兩兄弟和追隨你們的人將會勝利。”	他說\n[注1]\n：“我將用你哥哥支持你。我將為你倆安排下一種權威\n[注2]\n，他們不會接近你倆\n[注3]\n，你倆和跟隨你倆的人，憑藉我的跡象是勝利者\n[注4]\n。”	他[安拉]說：“我將用你的哥哥來助你一臂之力，我將賜給你倆權力，因此，他們不能傷害你倆。你倆和追隨你倆的人將憑我的跡象獲得勝利\n[注]\n。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3315	28 : 36	當穆薩已帶著我的許多明顯的跡象來到他們面前的時候，他們說：「這個只是捏造的魔術，我們沒有聽見在我們的祖先（時代）有這件東西。」	當母撒對他們舉出我明顯的異跡時候，他們就說：（這只是造作的邪木。我們在前代的列祖裏未聽見過這事）。	當姆撒帶著我的明白的跡象到達他們時，他們說：“這只不過是幻化的魔術，我們從來沒有從我們的祖先那裏聽到過這個。”	當穆薩帶著我的明明跡象到達他們時，他們說：“這只是被編造的魔術，也是在我們前輩中所未曾聽到過的。”	當穆薩帶著我的明白的跡象見到他們[法老的人民]時，他們說：“這只是捏造的魔術，我們從沒有聽見在我們的祖先時代有這種事。”					
3316	28 : 37	穆薩說：「我的主知道誰帶來了從他那裏降臨的正道，誰得享受後世的善果。不義的人必定不會成功。」	母撒說：（我的養主至知自他御前取得南針的人，和可獲今世善果的人。背義的人必不能到達所欲）。	姆撒說：“我的主最瞭解誰得到他的引導和誰的結果最好。犯罪的人決不會成功。”	穆薩說：“我的養主最知道從他那裏帶來正道的人，和[知道後]世的結局\n[注1]\n是歸他的。的確，虧害者們\n[注2]\n是不得救的。”	穆薩說：“我的主最知道，誰獲得他賜予的正道，誰便獲得後世的善果。不義者是絕不會成功的。”					
3317	28 : 38	法老說：「臣僕們啊！我不知道除我外還有別的神靈。哈曼啊！你應當替我燒磚，然後替我建築一座高樓，也許我得窺見穆薩的主宰。我的確猜想他是一個說謊者。」	匪喇傲呼眾偉人說：（我不知道你們有除我以外的主。哈曼哪！你為我在泥上燃火；你為我築一高官，或許我能望見母撒的主；我實揣度他是謊言的。）	法老說：“首領們啊！我確知除我以外，他們沒有神。哈曼，給我點(火)燒泥(造磚)，並為我造一高臺，以便我能觀察一下姆撒的主，雖然我相信他是一個說謊的人！”	法老說：“哎大臣們啊！我不知道：在我以外你們還有什麼主宰！哎哈瑪奈呀！你為我燒陶[磚]\n[注1]\n，為我造一高樓，讓我看一看穆薩的主宰\n[注2]\n。的確，我認為他是一位說謊者。”	法老說：“眾卿啊！除我外，我不知道你們還有什麼可供崇拜的主宰。哈曼啊！你為我燒磚吧！然後你為我建造一座高塔吧！以便我能窺見穆薩的主，儘管我認為他肯定是說謊者。”					
3318	28 : 39	他和他的軍隊，在國中妄自尊大，他們猜想自己不被召歸於我。	他與他的眾兵在地上背義地高傲。自以為不被返回我。	他和他的軍隊在地上是高傲和橫蠻無理的，他們以為他們不會回到我這裏！	他與他的士兵在地上\n[注1]\n無理高傲，他們以為他們不被送回我處的\n[注2]\n。	他和他的軍隊在國內過於妄自尊大，他們認為他們絕不會歸到我這裏來。					
3319	28 : 40	我就懲治他和他的軍隊，把他們投入海中。你看看不義者的結局是怎樣的。	而後我懲治他和他的眾兵，我把他們投在深海中。看哪！一般背義的人結果如何？	所以我捉住了他和他的軍隊！我把他們扔入海中。看看犯罪的人結果是如何(可怕)呀！	於是拿走他和他的士兵們，於是把他們投入海裏\n[注1]\n。所以你要看看，虧害者們的結局如何\n[注2]\n？	所以我懲治了他和他的軍隊，我把他們扔入海裏[淹死]。你[穆聖]當觀察不義者的結局如何！					
3320	28 : 41	我以他們為召人於火獄的罪魁，復活日，他們將不獲援助。	我把他們置為導至火獄的領袖。在複生日，他們得不到相助。	我使他們成為進入火中(的人)的領班。在審判日，他們將得不到援助。	我使他們成為向著火獄宣傳\n[注1]\n的帶頭人\n[注2]\n，在復活之日，他們不受支援\n[注3]\n。	我使他們成為召人入火獄\n[注]\n的帶頭人。復活日，他們將得不到援助。					
3321	28 : 42	在今世我使詛罵追隨他們；復活日，他們的面目將變成醜惡的。	在今世，我使咒詛追隨他們；在複生日他們是被驅逐的。	我使詛咒在今世跟隨著他們，在審判日他們是屬於被憎惡(或：醜惡)的。	在這塵世裏，我讓詛咒\n[注1]\n跟隨他們，在復活之日裏，他們是被隔離者\n[注2]\n。	在今世，我使他們常遭譴責；復活日，他們將是面目醜惡的。					
3322	28 : 43	在毀滅遠古的各世代之後，我確已把經典賞賜穆薩，以作世人的明證、嚮導和恩惠，以便他們紀念。	在滅絕前代以後，我曾賜給母撒經典，以作眾人的明證，並引導與慈惠，好教他們受勸。	我的確曾在毀滅了古老的世代之後，賜給姆撒經典。那是給人類的明證，引導和慈憫，以便他們能夠反省。	在我使以前各族人滅亡之後，我把作為人們的光明、引導和慈憫的經典\n[注1]\n給了穆薩。願他們參悟\n[注2]\n。	在我毀滅了以前的許多世代後，我確已賜給穆薩經典，作為人類的明證、指南和慈憫，以便他們接受教誨。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3323	28 : 44	當我以我的命令啟示穆薩的時候，你沒有在西山邊，也沒有親眼看見。	當我向母撒發表事情的時候，你未曾曾在西邊，你也未在當場。	當我降給姆撒啟示(誠律)時，你不曾在山的西邊，你也不是在場的證人。	你不是在西邊的\n[注1]\n，當時我把事情\n[注2]\n啟示給穆薩，你不是親眼目睹的。	當我使穆薩明白命令時，你[穆聖]沒有在那山的西邊，也沒有在場。					
3324	28 : 45	但我創造了許多世紀，那些世代曾經過漫長的歲月。你沒有居住在麥德彥人之間，對他們宣讀我的跡象，但我是派遣使者的。	只是我創造若干代，時間悠長了。你未曾住在買大嚴人間，向他們誦我的表徵；雖然，我是遣使者。	但此後我培育了許多(新的)世代，他們生活了長久的時間。你也不曾居住在麥德揚人民之間，你未對他們誦讀過我的啟示。不過，我持續派遣(使者給人類)。	但我創造了一些民族，壽命已延長了\n[注1]\n。你不是居住在曼達利人中的，你把我的跡象讀給他們，但我是差派者\n[注2]\n。	[在穆薩之後]，我又創造了許多世代，那些世代經歷了漫長的歲月。你[穆聖]未曾住在馬德亞人中居住過，向他們誦讀我的啟示，而我是[堅持繼續]派遣使者的。					
3325	28 : 46	當我召喚(穆薩)的時候，你沒有在山邊，但這是從你的主降下的恩惠，以便你警告在你之前沒有任何警告者曾降臨他們的那些民眾，以便他們紀念。	當我曉諭的時候，你未在土爾(山)方面。雖然，出自養主的慈惠。好教你警告那一夥未曾先你得到警告的人，好教他們受勸，	當我呼喚(姆撒)時，你也不曾在山邊。不過這(知識)卻是一項來自你的主的慈憫，以便你能警告一群在你以前沒有警告者到達過的人民，以便他們能夠留意，	你不是在圖爾一邊的，當時，我招呼穆薩。但[我差你]，是作為來自你養主的慈憫，以便你警告那在你以前一向無警告者來至他們的人們，願他們參悟\n[注]\n。	當我召喚[穆薩]時，你沒有在山邊，而[派遣你]是從你的主降示的恩惠，以便你警告在你之前沒有任何警告者到達的民眾，以便他們接受教誨。					
3326	28 : 47	若不是他們將為自己犯罪而遭殃，並且說：「我們的主啊！你怎麼不派一個使者來教化我們，使我們遵守你的跡象，而為信士呢？……」	設非他們以親手前送的遭患難，至說：(我們的養主啊！為何你不差一個使者，俾使我們追隨你的表徵，歸為信服的呢——。)	以免他們由於自己招來的災難降臨(到他們)時，他們會說：「我們的主啊！如果你給我們派遣一位使者，那麼我們就可能已經追隨你的啟示，而成為信仰的人了。」	若不是這種災害\n[注]\n由於他們的虧害而遭到他們，則他們說：「我們的養主哇！你何不把一位使者派至我們！則我們跟從你的跡象，我們將是歸信者。」	假如不是這樣[假如我沒有派遣你去教化麥加人]，他們必因自己親手所犯的罪惡而遭受災難，他們必說：「我們的主啊！為什麼你不派遣一位使者來教化我們，讓我們遵行你的啟示[《古蘭經》]而成為信士呢？」					
3327	28 : 48	當我所啟示的真理降臨他們的時候，他們說：「他為甚麼不能獲得像穆薩所獲得的跡象呢？」難道他們沒有否認以前穆薩所獲得的跡象嗎？他們曾說：「是兩種互相印證的魔術。」他們曾說：「我們必定一概都不信。」	在出自我御前的真理達到他們時候，他們就說：(為什麼不賜給他，就像賜給母撒似的。)他們豈未隱昧從前賜給母撒的嗎？他們曾說：(是兩種相輔的邪術！)並說：(我們一概不信。)	但是當真理從我這裏到達他們時，他們說：「為什麼不降給他像(降給)姆撒的那些(跡象)呢？」難道他們不曾拒絕過從前降給姆撒的(跡象)嗎？他們說：「這兩者(古蘭與妥拉)是互相標榜的魔術！」他們又說：「兩者我們都不信！」	當我這裏的真理到達他們時，他們說：「何不像以前授給穆薩的那樣\n[注1]\n也授給他呢！」他們不是對以前所授給穆薩的予以隱昧嗎？他們說：「是兩個相互協助的魔術\n[注2]\n。」他們說：「我們對每位\n[注3]\n都是隱昧的。」	但當真理[穆聖及其使命]從我這裏降臨他們時，他們卻說：「為什麼他沒有受賜像穆薩所受賜的[跡象]呢？」難道他們此前沒有否認過穆薩所受賜的[跡象]嗎？他們說：「這[《討拉特》和《古蘭經》]是兩部互相標榜的魔術。」他們還說：「我們一部經典也不相信。」					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3328	28 : 49	你說：「如果你們是誠實的人，那末，你們拿一部經典來，只要是真主所啟示的，並且是比這兩部經典更能引導人類的，我就遵守它。」	你說：（你們舉出發自安拉御前較這兩個尤能引導人的經典，如果你們所言屬實，我就服從牠。）	你說：“如果你們是誠實的，那麼你們就拿出另一本來自安拉的比這兩部有更好的引導的經典來吧，那麼我就追隨它！”	你說\n[注1]\n：“你們從安拉那里弄一本經來，它是比它倆\n[注2]\n更引向正道的。如果你們是忠誠的，我便跟從它。”	你[穆聖]說：“假如你們是誠實者，那麼，你們就拿出一部從安拉降示的經典來，只要比這兩部更能引人于正道，我就遵行它。”					
3329	28 : 50	如果他們不答應你，那末，你應當知道他們只是順從自己的私欲。舍真主所啟示的正道，而順從自己的私欲者，有誰比他更迷誤呢？真主必定不引導不義的民眾。	他們若未應許你，你要知道：那是他們隨從自己的私見。誰是迷誤更甚于未受安拉的引導而追從自己私見的人？安拉絕不引導背義的民眾。	倘若他們不回答你，那就知道他們只是追隨他們自己的私欲。誰還比追隨他們的私欲而不接受安拉引導的人更迷誤呢？安拉絕不引導不義的人民。	若是他們沒回答你，你要知道，他們只是跟從他們的私心\n[注]\n！誰能比那毫無來自安拉的引導，而跟從其私心的人更迷岐的嗎？的確，安拉不引導虧害之人。	假如他們不能回答你[即不信仰伊斯蘭教的教義教規，也不追隨你]，那麼，你當知道，他們只是順從自己的私欲。誰比不遵行安拉啟示的正道而順從自己的私欲者更迷誤呢？安拉絕不引導不義的民眾。					
3330	28 : 51	我確已續示真言，以便他們紀念。	我確把這話接連的告訴他們了，好教他們受勸。	現在我已使我的勸告(話)逐步到達他們，以便他們能夠留意。	我確已為他們闡明了這話\n[注1]\n，願他們參悟\n[注2]\n。	我確已為他們而反復降示真言[《古蘭經》]，以便他們接受教誨。					
3331	28 : 52	在啟示這真言之前，曾蒙我賞賜天經的人，是確信這真言的。	在這以前得我賜給經典的人們全都信牠。	那些我在這以前賜給經典的人們，他們相信它(勸告—古蘭)。	那些我在它\n[注1]\n之前把經典給予他們的人們，他們是歸信它\n[注2]\n的。	凡此[《古蘭經》降示]前蒙我賜予經典[如《討拉特》和《吉勒》]者，他們是確信真言[《古蘭經》]的。					
3332	28 : 53	當有人對他們宣讀這真言的時候，他們說：「我們確信這真言，它確是從我們的主降示的，在降示它之前，我們確是歸順的。」	有人誦讀給他們的時候，他們就說：（我們信牠了，那確是來自養主的真理，我們在牠以前原是順服的。）	在對他們誦讀它時，他們說：“我們信仰其中的，它確是我們的主的真理，我們的確在這以前已經就是穆斯林了(信仰者)。”	如果它\n[注1]\n被讀給他們，他們便說：“我們歸信它，的確，它是來自我們養主的真理。的確，我們在它以前就是順從的\n[注2]\n。”	當有人向他們誦讀真言[《古蘭經》]時，他們就說：“我們確信了，這確是從我們的主降示的真理，我們此前就是穆斯林了[如阿布杜拉·本·色爾目等]。”					
3333	28 : 54	這等人，因能堅忍，且能以德報怨，並分舍我所賜予他們的，故得加倍的報酬。	這些人，由於忍耐蒙得兩次報酬。他們以善禦惡，並就著我所賜給的作使用。	他們將被賜給雙倍的回賜，因為他們堅忍不移，以善去惡，並使用我已經賜給他們的(生計)於別人。	這些人，因他們的忍耐，和以善報惡，及他們從我所恩賜給他們的中施費\n[注]\n，將被賜予兩倍的代價。	由於這些人堅忍，以德報怨，施捨我所賜給他們的財物，他們將獲得雙倍的報酬。					
3334	28 : 55	當他們聽到惡言的時候，立即退避，他們說：「我們有我們的行為，你們有你們的行為。祝你們平安！我們不求愚人的友誼。」	他們聽到妄言的時候，就遠避牠，說：（我們有我們的作為；你們有你們的作為。祝你們平安，我們不尋覓一切愚人。）	當他們聽到閒言碎語時，他們就離開那裏。並說：“我們有我們的行為，你們有你們的。祝你們平安。我們不願跟無知的人為伍。”	如果他們聽到謔言\n[注1]\n，便背棄之，並說：“我們有我們的善功，你們有你們的善功。祝你們平安\n[注2]\n！我們不尋求愚昧者\n[注3]\n！”	當他們聽見妄談時，他們便離開並說：“我們對我們的行為負責，你們也應對你們的行為負責。祝你們平安！我們不與愚人相處。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3335	28 : 56	你必定不能使你所喜愛的人遵循正道，真主卻能使他所意欲的人遵循正道，他知道誰是遵循正道者。	你必不能引導自所喜愛的人，只是安拉引導自所意欲……的人。他至知得正道的人。	的確，你不能夠引導你所喜愛的人，但是安拉卻引導他所意欲的人，他最清楚哪些人遵循正道。	的確，你不能引導你所喜的人\n[注]\n，但安拉卻引導他所要者，他是最知得正道者的。	你絕不能使你所喜愛的人遵行正道，但安拉能使他所意欲的人遵行正道\n[注]\n。他最知道誰是遵行正道者。					
3336	28 : 57	他們說：「如果我們與你共同遵守正道，我們將被驅逐出境。」難道我沒有為他們而設立一個安全的禁地嗎？各種的果實，都販運到禁地中來，那是從我降下的給養，但他們大半不知道。	他們說：（若我們隨你信從正道了，我們就被人擄出本地。）我豈未教他們居住在平安的禁地，由我供給的各類果實販運到那裏，但是他們的多半不知道。	他們說：“假如我們跟你一同遵從引導，我們就會被逐出我們的土地。”難道我不會為他們建立一個平安而神聖不可侵犯的城市（麥加），（並使）各種果子都被送到那裏作為我的供應嗎？但是他們大多不知道。	他們說\n[注1]\n：“如果我們隨著你跟從正道，則我們便從我們的地上遭受掠奪\n[注2]\n。”我\n[注3]\n不是已使他們定居在平安的禁地麼！為了我恩賜他們，把種種果品運至他們，但他們大多數卻不知道。	他們說：“假如我們與你一起遵行正道，我們將被驅逐出境。”難道我沒有為他們設置一個安全的禁地[麥加]並使各種水果運到那裏，作為我賜予的給養嗎？但他們大多數人並不知道。					
3337	28 : 58	我曾毀滅許多城市，那些城市裏的居民，過一種驕奢的生活。這些是他們的居住地，從他們滅亡之後，除很少的時間外，無人居住；我是他們的繼承者。	我滅絕了許多在生活期內狂妄的城市這是他們的居處，在他們以後僅有少數人住過牠。我是收留的。	我毀滅了多少城市，由於它們(的居民)對於(豪奢的)財富和(舒適的)生活得意忘形不知感激。這些(頽垣斷壁)就是他們的故居，除了少少的一點人之外無人居住。只有我永遠是繼承者。	我消滅了多少生活安逸的村鎮啊！那是他們的住處，在他們以後，除少數人外都沒居住過，而我卻是繼承者。	我曾毀滅了許多城市[的人民]，那些城市的人民會享受而不會感恩[違抗安拉及其使者們]。這些是他們的居所，在他們被毀滅後，很少有人居住。我確是[他們的]繼承者。					
3338	28 : 59	你的主，不會毀滅各城市，直到他在首邑中派遣一個使者，對各城市的居民宣讀他的跡象。我不會毀滅各城市，除非城市裏的居民多行不義。	你的養主滅絕些個城池，必須先往牠的都會派去一個使者，向他們誦我的表徵。我每逢滅一個城池，其時那城的居民正在背義著。	你的主不會毀滅那些城市，非到他(主)派了一位使者到它的中心對他們詳述我的啟示。我也不會毀滅那些城市，除非它的居民作孽。	你的養主不是使村鎮滅亡的，直至在其大部分中差派一位把我的跡象讀給他們的使者，我不是使村鎮滅亡者，若有，則它的人們是虧害者\n[注]\n。	你的主在派遣使者去教化城市的人民並向他們宣讀我的啟示前，絕不會毀滅那些城市。除非那些城市的人民行不義，否則，我絕不會毀滅那些城市。					
3339	28 : 60	你們所受賜的，無論甚麼，都是今世生活的給養和裝飾，在真主那裏的（報酬）是更優良的，是更長久的。難道你們不理解嗎？	所賜給你們的任何一物，乃是今生的享受，和牠的裝飾。在安拉御前的，是較優至久的。你們怎不瞭解呢？	無論你們被賜給什麼東西，都只是今世的享受和裝飾。但是在安拉那裏的卻是更好的和更持久的。難道你們還不瞭解呢？	所授予你們的東西，則是眼前生活的享受和裝飾⑩。而在安拉那裏\n[注1]\n的是最好的、長久的，你們還不理解\n[注2]\n嗎？\n[注3]\n嗎？	凡是你們所受賜的[恩惠]，只是今世生活[暫時]的享受和裝飾，[後世]在安拉那裏的才是最好的，最持久的。難道你們不明理嗎？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3340	28 : 61	得到我的美好的應許，而將獲得實惠的人，與在今世生活中獲得我的給養而在復活日被傳喚者，彼此相似嗎？	有的人蒙我許給他快樂而後遇到他了，在他可象那類人嗎？我叫他享受今生的樂趣，終而在復生日被帶到(火獄)裏？	試問一個是我已對他許給了美好的諾言，而他即將見到它實現的人，和平個我已賜給他今世生活的享受，然後，他將在復活日被帶去(受刑)的人一樣嗎？		我與他以善相約的人，他是遇到它的，可像我讓他享受塵世之福的人嗎？後來，他們於復活之日是被拘至的。		獲得我的美好許諾[樂園]並發現是真實的人，與在今世生活中獲得我賜予的給養[過奢侈生活]，而復活日被帶去受[火獄之]刑的人是一樣的嗎？			
3341	28 : 62	在那日，真主將召喚他們說：「你們所妄稱我的夥伴者，如今在那裏呢？」	當那一日，主曉諭他們，說：(你們所妄稱的我那些配偶哪里去了?)	那一天安拉將召喚他們，並說：“你們所虛構的我的夥伴在那裏呀？”	那天\n[注1]\n，他\n[注2]\n招呼他們說：“你們所妄稱的那些伴\n[注3]\n在哪里？”	在那日，他[安拉]將召喚他們說：“你們所妄言的我的夥伴們[現在]在哪里？”					
3342	28 : 63	受判決的人們說：「我們的主啊！我們曾使這些人迷誤，固然我們迷誤他們，但他們像我們自己一樣迷誤了。我們向你聲明：我們與他們無干，他們沒有崇拜我們。」	(關於罪刑的)話對他們決定的那般人說：(我們的養主啊！這是被我們誘惑的那些人；我們誘他們迷誤，就如自己迷誤了。我們向你表示無干；他們未曾拜我們。)	那些警誠(安拉的話)即將證實的誤導者(偽神)會說：“我們的主啊！這些人是被我們導入歧途的，我們引導他們迷誤，就像我們迷誤我們自己一樣。我們向你宣佈與他們無干，他們沒崇拜過我們。”	話落實在他們上\n[注1]\n的那些人說\n[注2]\n：“我們的養主哇！這些是我們使[他們]迷岐的人們，就如我們迷岐那樣\n[注3]\n，我們使他們迷岐了。我們向你表示清白，他們並沒有崇拜過我們。”	那些受刑罰判決的人將說：“我們的主啊！這些人是我們所誤導的，我們使他們迷誤，猶如我們使自己迷誤一樣。我們向你申明：我們與他們毫無關係，他們沒有崇拜過我們。”					
3343	28 : 64	將用聲音召喚他們說：「你們把你們的配主召喚來吧！」他們就召喚他們，但他們不答應，他們自己看見刑罰，就希望他們生前是遵循正道的。	有的說：(你們呼求自己的偶像吧，)他們遂就呼求牠們；但是牠們未曾應承。他們親見刑罰了，希望自己曾得正道。	他們就將被告訴：“祈求你們所謂的安拉的夥伴吧。”他們將會祈求它們，但是它們卻不會理睬他們，而他們卻將看到懲罰。(哎呀！但願他們曾經遵循正道(被引導)。)	有人說：“你們乞求你們的伴\n[注1]\n吧！”於是他們乞求了，但他們\n[注2]\n並未回答他們，他們看到了處罰，假若他們是得正道的話。	有話聲[對他們]說：“你們祈求你們[所妄言的安拉]的夥伴們吧！”於是他們便祈求他們[那些夥伴]，但他們不應答他們，而他們看見了刑罰。[他們將幻想]要是他們自己原來遵行正道多好啊！					
3344	28 : 65	在那日，真主將召喚他們說：「你們所用以答覆使者們的是甚麼呢？」	當那一日，主曉諭他們，說：(你們怎樣答應列使了。)	那天安拉將召喚他們，問道：“你們給使者們的答覆是什麼？”	那天，他招呼他們說：“你們[用]什麼回答使者們呀？”	在那日，他[安拉]將召喚他們說：“你們給使者們的答覆是什麼？”					
3345	28 : 66	在那日，一切口供將對他們變成曖昧的，所以他們不相詢問。	是日，他們不明種種消息，而致不相詢問。	那時，一切(辯解與托詞)都對他們(變得)模糊不清，他們也不能互相詢問。	在那天，一切消息\n[注1]\n對他們是茫然的\n[注2]\n，他們也不能互相詢問。	在那日，所有辯詞都將對他們變成模糊的，而且他們不能互相詢問。					
3346	28 : 67	至於悔罪、信道和行善的人，或許是成功的。	論到悔罪，歸信並作善舉的人，可望他是達到所欲的。	倘若任何人已經悔罪、信仰、並且行善，他也許(可能)成為成功的人。	至於那改悔、歸信和幹善功的人，他將會是得救者。	至於[在塵世已]悔罪、信仰並行善者，也許是成功者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3347	28 : 68	你的主，創造他所意欲的，選擇他所意欲的，他們沒有選擇的權利。讚頌真主，超絕萬物，他超乎他們所用來配他的。	你的養主任便造化與選擇。在他們不得選擇。安拉清淨，他玄高於他們所擬的配偶。	你的主隨他的意造化和選擇，而他們卻無權選擇。光榮歸安拉！他是遠比他們歸附于他的夥伴們崇高得多了。	你的養主，他造化和選擇他所要的。他們 \n[注]\n則對任何事物沒有選擇。讚頌安拉從他們所舉伴的上清高。	你的主欲創造什麼，就創造什麼；欲選擇什麼，就選擇什麼，而他們是無權選擇的。讚美安拉超絕！至高無上的他[安拉]超絕於他們所崇拜的偶像。					
3348	28 : 69	你的主知道他們的胸中所隱藏的和他們(的口頭)所表白的。	你的養主知道他們胸中所隱匿的和他們所顯揚的。	你的立知道他們心中所隱藏的和他們所表露出來的。	你的養主知道他們心胸所隱藏的\n[注1]\n和他們所公開的\n[注2]\n。	凡是他們胸中所隱藏的和公開的，你的主全知道。					
3349	28 : 70	他是真主，除他外，絕無應受崇拜的，今世後世的讚頌全歸他，判決只由他作出。你們只被召歸於他。	他是安拉，除他以外再無有主。惟他應受今世後世的讚頌。判斷惟他掌握，你們將被歸於他。	他是安拉，除他以外無神。一切以前和以後(各階段——即今世和後世)的讚頌都屬於他。一切的命令和裁決都屬於他，你們(全體)都將被帶回到他那裏。	他是安拉。萬物非主，唯有他。在塵世\n[注1]\n後世中萬贊歸他，一切判斷歸他，你們將被送回他\n[注2]\n。	他是安拉，除他外，再沒有應受崇拜的主\n[注]\n。在今世和後世的讚頌全歸他。一切判決，全歸他掌管。你們都將歸到他那裏去。					
3350	28 : 71	你說：「你們告訴我吧！如果真主使黑夜為你們延長到復活日，那末，除真主外，哪一個神靈能把光明帶來給你們呢？難道你們不會聽話嗎？」	你說！（你們看出來了嗎？若是安拉為你們造夜，）始終不變，直到複生日，誰是安拉以外的主，能把「光」賜給你們？你們怎不聽從呢？）	你說：“你們可曾考慮到，如果安拉為你們把黑夜延長到復活日，除了安拉，誰還能給你們光亮？你們難道聽不到嗎？”	你說\n[注1]\n：“你們告訴我，若是安拉在你們上讓黑夜長久至復活日，除安拉外可有任何主宰給你們帶來光芒？你們還不傾聽嗎\n[注2]\n？”	你[對他們]說：“你們告訴我[穆聖]吧！假如安拉為你們而把黑夜延長到復活日，那麼，除安拉外，哪個主宰還能賜給你們光明呢？你們為何不聽從呢？”					
3351	28 : 72	你說：「你們告訴我吧！如果真主使白晝為你們延長到復活日，那末，除真主外，哪一個神靈能把黑夜帶來給你們，以便你們安息呢？難道你們不會觀察嗎？」	你說：（你們看出來了嗎？若是安拉給你們造「晝」，）始終不變，直到複生日，誰是安拉以外的主，能賜給你們「夜」，可在牠裏安歇？你們怎不觀察呢？）	你說：“你們可曾考慮到，如果安拉為你們把白晝延長到復活日，除了安拉，誰還能帶給你們黑夜供你們休息？你們難道看不見嗎？”	你說：“你們告訴我，若是安拉在你們上讓白晝長久至復活日，除安拉外可有任何主宰給你們帶來供你們安定\n[注]\n的黑夜嗎？難道你們不觀察嗎？”	你[對他們]說：“你們告訴我吧！假如安拉為你們而把白晝延長到復活日，那麼，除安拉外，哪個主宰還能賜給你們黑夜，以供你們休息呢？你們為何不觀察呢？”					
3352	28 : 73	他為憐恤你們而為你們創造黑夜和白晝，以便你們在黑夜安息，而在白晝尋求他的恩惠，以便你們感謝。	他依自己的慈惠心為你們造化夜晝，以便你們在夜間安歇，並討他的特恩，冀使你們感念。	那是由於他的恩典。他為你們造化了夜和晝，以便你們能在其中休息和尋求他的恩典，以便你們能夠感謝。	他的恩惠中有為你們安排了黑夜和白晝以便你在其中安定，便於你們尋求他的恩典，願你們感謝。	這是他[安拉]的恩惠，他為你們而創造黑夜和白晝，以便你們在黑夜休息\n[注]\n，在白晝尋求他的恩惠，以便你們感恩。					
3353	28 : 74	在那日，他將召喚他們說：「你們所妄稱為我的夥伴的，如今在那裏呢？」	當那一日，主曉諭他們，說：（你們所妄稱的那些配偶哪里去了？）	那天，他將召喚他們，他將會說：“你們虛構的我的夥伴們在那裏呀？”	在那天，他召呼他們說：“你們妄稱的我那些伴\n[注]\n在哪里呢？”	在那日，他[安拉]將召喚他們說：“你們所妄言的我的夥伴們[現在]在哪里？”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3354	28 : 75	我將從每一個民族中選拔一個證人，並且說：「你們把你們的證據拿來吧！」他們才知道真理是真主的，他們生前所偽造的，已回避他們了。	我由每夥人裏提出一個作見證的；我說：要你們舉出自己的明證來！）他們知道真理屬於安拉。他們所造作的不在了。	我從每一族中召喚一名證人，我將說：“拿出你們的證據來。”那時他們就會知道真理(僅)屬於安拉。他們所捏造的(偽神)將置他們於不顧(遺棄他們)了。	我從每一民族中挑選出一名證人。於是我说：“你們拿你們的佐證吧！”於是他們知道，真理歸安拉，他們所編造的\n[注]\n都離開他們而消失了。	我將從每個民族中選出一個證人並[對他們]說：“你們拿出你們的證據來吧！”此時他們才知道真理都是安拉的。他們所捏造的事情拋棄他們消失了。					
3355	28 : 76	戈倫的確屬於穆薩的宗族，但他虐待他們。我曾賞賜他許多財寶，那些財寶的鑰匙是幾個力士所不能勝任的。當日，他的宗族對他說：「不要狂喜，真主確是不愛狂喜者。」	葛倫原屬母撒的族人，但是他對他們傲慢了。我賜給他財寶，牠的鎖鑰壓倒一夥強壯的人。那時候，他的族人對他說：（你不要狂喜。安拉實不愛狂喜的人。）	葛倫的確是姆撒的族人，但是他卻迫害他們(族人)。我曾賜給他財富，(單是)他的鑰匙就會壓倒一群強壯的人。那時，他的族人對他說：“你不要得意忘形，安拉不喜歡得意忘形的人。”	的確，爾倫\n[注1]\n原是穆薩的族人。他對他們橫暴\n[注2]\n，我賜給他的寶庫，其鑰匙使有力的人們感到沉重\n[注3]\n。當時，他的族人\n[注4]\n對他說：“你莫狂喜，的確，安拉不喜歡狂喜之人。	高倫確是穆薩的族人，但他[高倫]虐待他們。我曾賜給他[高倫]許多財寶，以致那些財寶的鑰匙可以壓倒一群強壯的人。當時，他的族人對他說：“你不要[幸恩而]得意忘形。安拉絕不喜歡得意忘形者。”					
3356	28 : 77	你應當借真主賞賜你的財富而營謀後世的住宅，你不要忘卻你在今世的定分。你當以善待人，像真主以善待你一樣。你不要在地方上擺弄是非，真主確是不愛擺弄是非者。」	你要借著安拉所賜給的，尋求後世。你不要忘卻今生的福分。你要為善，就像安拉善待你似的。你不要在地上尋求作惡。安拉實不喜造惡的人。)	“你要以安拉賜給你的(財產)去尋求後世的家，也不要忘記了你在今世的那一份(責任)。你要(對人)行善，就像安拉善待你一樣，不要在地上為非作歹。的確安拉不喜歡為非作歹的人。”	你在安拉給你的東西中要尋求後世\n[注1]\n，你不要忘記你在塵世中的份額\n[注2]\n，要像安拉對你行好\n[注3]\n的樣子行好！在地上不要尋求壞事\n[注4]\n！的確，安拉不喜幹壞之人。”	你當借安拉賜予你的財富去尋求後世的住宅，但你不要忘記你在今世的合法享受。你當行善，猶如安拉善待你一樣。你不要在大地上作惡。安拉絕不喜歡作惡者。”					
3357	28 : 78	他說：「我獲得這項財富，只是因為我有特殊的知識罷了。」難道他不知道嗎？在他之前，真主所毀滅的各世代的惡人，有比他能力更強、積蓄更多的。犯罪的人，是不必加以審問的。	他說：(我蒙賜財寶，惟依仗自己所具的知識。)——他豈不知道，安拉確在他以前滅絕比他力量雄壯，積蓄較多的若干代嗎？不向為惡的人們問其罪孽；	他說：“我被賜給這些(財富)，只是因為我擁有知識。”他可知在他以前安拉曾經毀滅過許多比他的力量更強大和積蓄更多的世代嗎？有罪的人的罪行是無需加以詢問的。	他說：“我所以被授予這些\n[注1]\n，只是照我的學問\n[注2]\n！”他豈不知道\n[注3]\n，的確，安拉曾使他以前的，比他更有力、更多積攢的民族滅亡嗎？犯罪者們的罪惡就不受質問嗎？	他[高倫]說：“我之所以受賜這些財寶，皆因我有知識。”難道他不知道嗎？在他之前，安拉確已毀滅了許多世代，那些世代的實力比他的更強大，積蓄的財富比他的更多。犯罪者的罪惡是無需審問的。					
3358	28 : 79	戈倫曾盛裝出遊，以豪華誇示自己的宗族。愛今世生活的人說：「但願我們獲得戈倫所獲得的(財富)，他確是有大福分的。」	他乘著裝飾出現自己的族人，一般追求今生的人說：（寧願我們獲若所賜給葛倫的，他實在是有大福分的。）	他曾(穿戴上)華貴的服飾走到他們的族人們面前。那些只貪圖今世(富貴)的人說：“啊！但願我們能得到和賜給葛倫類似的(財富)。他確是一個大福的人。”	於是盛裝外出\n[注]\n。那些要眼前生活的人們說：“但願我們有像爾倫所有的。的確，他是有巨大鴻運的。”	他[高倫]曾盛裝出來見他的族人。那些貪愛今世生活的人說：“要是我們也獲得高倫所受賜的財富多好啊！他確是有大福的人。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3359	28 : 80	有學識的人說：「傷哉你們！真主的報酬，對於信道而且行善的人，是更好的，只有堅忍的人得享受那種報酬。」	一切有知識的人說：（你們遭禍了，安拉的善賞是在歸信並作善舉的人上最好的。）接受這話的只是忍耐的人。	但是那些被賜給知識的人說：“你們真不幸呀！安拉的回賜對那些信仰並作善行的人是更好的。除了堅忍的人，沒有人能夠得到它。”	那些有學問的人們\n[注1]\n說：“可歎你們呀！安拉的報酬\n[注2]\n，對歸信並幹善功者是最好的，只有忍耐者們才會遇到它\n[注3]\n。”	那些受賜[宗教]知識的人說：“你們真不幸！安拉[在後世]對信仰並行善者的報酬才是最好的。唯堅忍者[遵行正道者]才能獲得那種報酬。”					
3360	28 : 81	我使他和他的房屋淪陷在地面下，他沒有黨羽協助他抵抗真主，他也不能自衛。	而後我把他和他的住宅陷入在地裏。在他並無有一夥超過安拉相助他的，他也不是自衛的。	後來，我使大地吞沒了他和他的居所，沒有誰能協助他抗拒安拉，他也不能自衛。	於是讓讓他\n[注]\n與其住宅隨地面下沉，他在安拉以外沒有一夥人援助他，他也不是被救援者。	我使大地吞沒了他和他的住宅\n[注]\n。沒有任何團體能幫助他抵禦安拉的懲罰，他也不能自救。					
3361	28 : 82	昨天羨慕戈倫的境遇的人說：「你不見嗎？真主要使哪個僕人的給養寬裕，就使他寬裕；（要使哪個僕人的給養窘迫），就使他窘迫。假若沒有真主對我們的恩典，他必使我們淪陷在地面下。你不知道嗎？孤恩的人，是不會成功的。」	那昨日盼望他的地位的人們，在次晨說：（哎呀！安拉為他意欲……的眾僕伸縮給養。設非安拉對我們施恩了，一定他就陷入我們了。哎呀！負恩的人不能得意。）	那些前一天還羨慕他的地位的人，在清晨時開始說道：“唉呀！的確，安拉在他的僕人中隨意給人增減供應！如果不是安拉對我們仁慈，他一定也會使它(大地)吞沒了我們！(唉呀！)不信的人的確是不會成功的。”	那些在昨天羨慕其地位的人們說：“哎！安拉似乎使他眾僕中所要的人富裕和艱困啊！假若不是安拉對我們施恩的話，就使我們沉陷了。哎！昧者們\n[注]\n似乎是不能得救的啊！”	那些昨天還羨慕他[高倫]的境況的人開始說：“你不知道嗎？安拉欲使他的僕人中誰富裕，就使誰富；欲使誰窘迫，就使誰窘迫。假如安拉不施恩給我們，他必使大地吞沒我們了。你不知道嗎？不信仰者是絕不會成功的。”					
3362	28 : 83	這是後世的住宅，我要用來報答那不願傲慢也不願墮落的人。善果只歸敬畏的人。	這後世我為著不欲在地上高傲為惡的人安排牠。敬慎的人可獲善果。	我將賜給那些不存心在地上橫暴，或是為非作歹的人後世的家。善果是屬於敬畏的人。	那個後世，我是為那些在地面上不要高傲和不幹壞的人們安排的。 [好]結局\n[注1]\n是提防\n[注2]\n者們的。	這是後世的住宅[樂園]，我將把它賜予不願在大地上傲慢背離真理和不願作惡者。善果是屬於敬畏者的。					
3363	28 : 84	行善的人將得更好的報酬，作惡的人，只受作惡事的報酬。	行一件善事的人，可獲強於牠的；行一件惡事的人，那作惡的人，惟依其所作的受還報。	誰帶來善行，他將得到比它更好的(回賜)；誰帶來罪惡，犯罪的人只按他們所做的罪懲罰。	凡帶來一件好者，則他應受比它更好的\n[注]\n；凡帶來一件壞者，則那些幹壞者們所受到的只是他們所幹的[報酬]。	誰行善，誰將獲得比那善功\n[注1]\n更好的善報；誰作惡，誰只受所做惡行的[同樣]還報\n[注2]\n。					
3364	28 : 85	把《古蘭經》降示給你的，必使你複返故鄉。你說：「我的主知道誰是昭示正道的，誰是在明顯的迷誤中的。」	的確，那降給你古蘭的主，是必使你回到一個歸返之地的。（我的養主至知那得到引導的人，與那處在明顯的迷誤中的人。）	他(主)已經賜給你(穆聖)古蘭，他也將帶你重回故土。你說：“我的主知道誰帶來(真正的)引導和誰是在明顯的錯誤當中。”	的確，把古蘭降給你的那個[主宰]，必定使你返回故鄉\n[注1]\n！你說\n[注2]\n：“我的養主最知道\n[注3]\n：誰帶來了正道，誰是在明明的迷岐中的\n[注4]\n。”	他[安拉]降示你[穆聖]《古蘭經》，他必將使你複返故鄉[樂園]。你說：“我的主最知道誰是遵行正道的，誰是在明顯的迷誤中的。”					
3365	28 : 86	你並未希望真主把這部經典賞賜你，但那是由於你的主的恩惠。你絕不要做不信道者的助手。	你原來未盼望接奉經典，（降給你經）只是出你養主的慈惠罷了。你切不要臂助悖逆的人們。	你不曾期望天經會降給你，但這卻是你的主的慈憫，所以你決不要成為，不信者的支持人。	你所希望把古蘭授給你，只是來自你養主的慈憫。所以你不要成為昧者們的支持者。	你未曾希望他[安拉]把這部經典[《古蘭經》]降給你，但這[《古蘭經》]是從你的主降示的恩惠，所以，你絕不要做不信仰者的幫手。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3366	28 : 87	真主的跡象降示你之後，你絕不要任他們妨礙你宣揚那些跡象。你應當召人來歸順你的主，你絕不要做以物配主者。	你蒙受安拉降給表徵以後，莫容他們阻礙你讀牠。要你勸導至養主；你莫屬於拜偶像的。	在它們(啟示)降給你之後，你要叫(人)歸向你的主，莫讓他(们)(不信者)在安拉的啟示(和引導)上阻撓你，你也不要成為拜多神的人。	在安拉的跡象降給你以後，你切莫從安拉的跡象上阻撓。你要向你的養主宣召，你切莫是一位舉伴者。	在安拉的啟示降給你之後，絕不要讓他們[不信者]妨礙你宣傳那些啟示。你當召喚人們歸信你的主，你不要做拜偶像者。					
3367	28 : 88	除真主外，你不要祈禱別的任何神靈，除他外，絕無應受崇拜的。除他的本體外，萬物都要毀滅。判決只由他作出，你們只被召歸於他。	你莫併同安拉呼求另一受拜的。除他以外再無有主，除去真主的本然以外，萬物將歸消滅。判斷惟他掌握，你們將被歸返於他。	你不要在祈求安拉時，同時祈求其他的偽神，除了他之外無神。除了他之外一切的事物都將消滅。他是號令(裁決)者，你將被帶回到他那裏。	你不要向著安拉乞求 \n[注1]\n任何一位主宰！萬物非主，唯有他，除他以外\n[注2]\n，一切是滅亡的，判斷歸他\n[注3]\n，你們將被送回他。	你不要既祈求安拉，又祈求其他神靈。除他[安拉]外，再沒有應受崇拜的主。除他的本體外，萬物都將毀滅。一切判決，全歸他掌管。你們都將歸到他那裏去。					
3368	章： 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
3369	29 : 1	艾列弗，倆目，米目。	(阿裏夫、倆摸、密摸)	阿立甫、倆目、敏目。	艾立夫，倆姆，米姆 \n[注]\n。	艾利夫，倆目，米目[阿拉伯語三個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。					
3370	29 : 2	眾人以為他們得自由他說「我們已信道了」而不受考驗嗎？	世人以為容他們口稱歸信而不受折磨嗎？	人們以為只要(口說“我們信仰”，他們就會被置於一旁，不受考驗了嗎？	人們可認為他們說：我們歸信了，就不受折磨了\n[注]\n嗎？	難道人們以為只要說：“我們信仰了”，他們就不受考驗了嗎\n[注]\n？					
3371	29 : 3	我確已考驗在他們之前的人。真主必定要知道說實話者，必定要知道說謊者。	我確試證他們以前的眾人了，安拉確知道一般說實言的人。	我確曾考驗過他們以前的那些人，以便安拉能分別哪些是真誠的人和哪些說謊的人。	他們以前的那些人們，我已考驗過他們，安拉確知道那些忠誠的\n[注]\n人們，確切知道說謊者們。	我確已考驗過他們的前人。安拉的確知道說實話的人，也的確知道說謊話的人。					
3372	29 : 4	難道作惡的人以為他們能逃出我的法網嗎？他們的判定真惡劣！	作惡的人們自以為能夠超越我嗎？他們所判斷的太惡了：	犯罪的人以為他們能逃得過我嗎？他們的判斷是不幸的。	那些幹壞\n[注1]\n的人們可認為他們強先了我們\n[注2]\n，他們所斷定的太壞了。	難道作惡者以為他們能逃脫我的懲罰嗎？他們所判斷的真惡劣！					
3373	29 : 5	凡希望會見真主者，誰都應當知道真主的限期是必定降臨的，真主確是全聰的，確是全知的。	盼望遇見安拉的人，(就教他崛起奮鬥吧！)安拉的期限一定是該到的。他是能聽的，深知的。	誰希望會見安拉，(他應當知道)安拉(規定)的大限即將來臨。他是全聞的、全知的。	凡希望遇見安拉者，的確，則安拉的期限是必至的，他是全聽的、全知的\n[注]\n。	誰希望與安拉相會，[誰當知道]安拉的期限肯定是要來臨的。他是全聞的，全知的。					
3374	29 : 6	凡奮鬥者，都只為自己而奮鬥，真主確是無求於全世界的。	奮鬥的人，那只是為他個人奮鬥。安拉確是無求眾世界的。	誰(在安拉的道上)奮鬥，(實際上)，他是在替他自己奮鬥。安拉的確是無求於萬物的。	凡奮鬥者\n[注1]\n，則他是為自己\n[注2]\n而奮鬥。的確，安拉是無求于萬世\n[注3]\n的。	誰[為安拉之道]奮鬥\n[注]\n，誰自受其益。安拉確是無求於眾世界的。					
3375	29 : 7	信道而且行善者，我必定勾銷他們的罪惡，我必定以他們的行為的最優的報酬賞賜他們。	歸信並作善舉的人，我必為他們遮蔽種種過錯；我必依他們所作的把最優的(善賞)贈給他們。	那些信仰並作善行的人，我將赦免他們的罪惡。我並將照他們的最好的行為回賜他們。	那些歸信並幹善功者，我必定贖免他們的罪惡\n[注1]\n，我必定報酬他們所做的最好的\n[注2]\n。	凡信仰並行善者，我必將赦免他們的罪過，必將依他們所做的最好善功報酬他們\n[注]\n。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3376	29 : 8	我曾命人孝敬父母；如果他倆勒令你用你所不知道的東西配我，那末，你不要服從他倆。你們要歸於我，我要把你們的行為告訴你們。	我囑告人類孝敬他的父母。若是他倆迫你給我舉自所不知道的為匹偶了，你不得順從他倆。你們惟歸於我，而後我把你們所作過的宣告給你們。	我已命令人對父母孝敬。倘若他們(任何一位)勉強你把你所不知道的(東西)跟我聯繫，那就不要聽從他們。你們的歸宿是我，我將把你們做過的(功過)告訴你們。	我囑咐人們要孝敬雙親。若是他倆迫使你用你所不知的舉伴我時，則你不要順從他倆。 [注1]。你們的歸處是至我，我把你們所幹的告訴你們。 [注2]。	我已命人當孝敬父母 [注]。但假如他倆強迫你用你所不知道的配物給我設置夥伴，那麼，你就不要服從他倆。你們都將歸到我這裏來，我將把你們曾經所做的告訴你們。					
3377	29 : 9	信道而且行善者，我必定使他們入于善人之列。	歸信並作善舉的人，我將把他們列入義人以內。	信仰並作善行的人，我一定會把他們列入正(善)人當中。	那些歸信並幹善功的人們，我必定使他們進入清廉者 [注] [注]們中。	凡信仰並行善者，我必將使他們[在樂園裏]進入善人之列。					
3378	29 : 10	有些人說：「我們已信真主了。」當他們為真主而受迫害的時候，他們把眾人的迫害當做真主的刑罰。如果援助從你們的主降臨，他們必定說：「我們確是與你們同在一起的。」難道真主不是知道世人的胸襟的嗎？	有的人聲稱：(我們歸信安拉了。)但是一旦因著安拉蒙害了，他就以人的擾害當作安拉的懲罰。若是出自養主的相助到來了，他們必說：(我們實是和你們一樣的)安拉豈非至知世人胸中所懷的嗎？	人群中有些人說道：“我們信仰安拉。”但是當他在安拉的道上遭受苦難時，他就把人們的迫害當作安拉的懲罰。如果任何援助由你的主降臨(信仰者們)時，他們一定會說：“我們(一直是)跟你們在一起的！”難道安拉不是最知道人類心中的一切嗎？	人們中有的說：“我們歸信安拉啦！”在他們為安拉受到傷害時 [注1]，他把人的折磨，當作像安拉的處罰 [注2]，若是來自你養主的援助 [注3]到來時，他們必定說：“的確，我們是同你們在一起的 [注4]”。安拉豈不是最知道 [注5]世人胸中的嗎？	人們中有人說：“我們信仰安拉了。”但假如他為安拉之道而受傷害，他就把人們的傷害當作安拉的刑罰。假如勝利從你的主降臨，他們[偽信者]必說：“我們確是同你們在一起的。”難道安拉不是最知道人類胸中的一切嗎？					
3379	29 : 11	真主的確知道信道者，的確知道偽信者。	安拉實知道一般歸信的人，實知道一般偽信士。	安拉的確知道那些人信仰，他也的確知道誰是偽信的人。	安拉確切知道那些歸信者們，他確切知道偽信者們的。	安拉的確知道[哪些是]信士，的確知道[哪些是]偽信者。					
3380	29 : 12	不信道的人對信道的人說：「你們遵守我們的教道吧！讓我們擔負你們的罪過。」其實，他們絕不能擔負他們的一點罪過，他們確是說謊的。	眾不信者對一般歸信的人說：(你們隨從我們的道路吧！讓我們擔負你們的罪惡吧！)他們本不能擔負他們的些微罪惡；他們實是謊言的。	不信的人對信仰者說：“追隨我們的道(宗教)，我們會負擔你們的罪過。”他們不能負擔你們的任何罪過。事實上，他們是說謊者。	那些隱昧者們對那些歸信者們說：“你們跟從我們的道路 [注1]吧！讓我們負擔你們的過失吧！” [注2]他們是不負擔他們的一點過失的，的確他們確是說謊者。	不信仰的人們對信士們說：“你們遵行我們的道吧！我們一定負擔你們的罪過。”其實，他們絕不能負擔他們的任何罪過。他們確是說謊者。					
3381	29 : 13	他們必定擔負自己的重擔，再加上別的重擔，復活日他們對於自己所偽造的謊言必受審問。	讓他們去負自己的重擔，和其他加倍的重擔吧！在復生日他們應對於自所造作的受質問。	他們一定會負擔他們自己的(罪惡的)重擔，和他們的重擔之外的其他重擔。在復生日他們將被詢問他們所偽造的。	他們必將承擔他們的重負，及連同他們的重負的一切重負。在復生日，他們對所編造的一切，必定要受到審問。	他們必將負擔他們[自己]的重罪，以及他們[自己]的重罪之外的其他重罪。復活日，他們必將被審問他們所捏造的謊言 [注]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3382	29 : 14	我確已派遣努哈去教化他的宗族，他在他們之間，逗留了九百五十年，洪水就襲擊了他們，因為他們是不義的。	我確把努海遣至他的族人了，他在他們中間留住了一千年，除去五十載。他們正在背義著遭遇洪水了。	我曾派努赫到他的族人，他在他的族人中逗留了九百五十年，然後洪水淹沒了他們，因為他們是作惡的人。	我曾把努哈\n[注1]\n派至他的族人，他在他們中呆了\n[注2]\n除去五十年的一千年。於是洪水拿去了他們，他們是虧害者們\n[注3]\n。	我確已派遣努哈去教化他的族人，他在他們中生活了九百五十年[他召喚他們信仰獨一的安拉，拋棄偶像崇拜等]。[最後]洪水在他們行不義時襲擊了他們。					
3383	29 : 15	我拯救了他和與他同船的人，我以那為全世界的一個跡象。	於是我解救他和同船的人們。我把他置作世人的表徵。	我拯救了他和與他同舟共濟的人，我使它(方舟)成為全人類的跡象。	於是我拯救了他和船上的人們，我使他們成為世上的跡象\n[注]\n。	我拯救了他和與他同船者，我使那艘船成為眾世界的一個鑒戒。					
3384	29 : 16	(我確已派遣)易葡萄拉欣，當日，他對他的宗族說：「你們應當崇拜真主，並當敬畏他，這對於你們是最好的。如果你們知道。」	易葡萄拉欣，那時候他對自己的族人說：(你們當拜安拉，並當畏懼他；那是於你們至好的；如果你們知道了，.....。	(我也派遣了)伊布拉欣，那時，他對他的族人說：“你們要崇拜安拉，要敬畏他\n[注2]\n。那是對你們最好的\n[注3]\n，如果你們知道時。	和伊布拉欣\n[注1]\n，當時他對其族人說：“你們要崇拜安拉，要敬畏他\n[注2]\n。那是對你們最好的\n[注3]\n，如果你們知道時。	[我確已派遣]伊布拉欣。當時，他對他的族人說：“你們當崇拜安拉，當敬畏他，這對你們是最好的，假如你們知道。					
3385	29 : 17	除真主外，你們只崇拜偶像，你們只捏造妄言。你們舍真主而崇拜的(偶像)，不能主持你們的給養，所以，你們應當到真主那裏尋求給養，你們應當崇拜他，你們應當感謝他，你們只被召歸他。	你們撇開安拉惟拜些偶像，並且造作謊言。的確，你們撇開安拉所拜的那一切，均不能為你們掌給養，你們要在安拉那裏討給養，當要拜他，並感念他！你們將被歸返於他。)	“你們捨棄安拉，只拜偶像，你們並捏造謊言。你們在安拉以外所崇拜的(偽神)不管你們的生計。所以你們應向安拉尋求生計，事奉他，並對他感恩。你們終將被帶回到他(那裏)。	你們于安拉以外所崇拜的只是偶像，你們編造謊言\n[注1]\n。你們于安拉以外所崇拜的，並不掌管對你們的食祿！所以你們要從安拉處尋求食祿\n[注2]\n，要崇拜他！要感謝他！你們將被送回至他。	你們舍安拉而崇拜偶像，並捏造謊言。其實，你們舍安拉而崇拜的偶像絕不能賜給你們任何給養。所以，你們當向安拉尋求給養，當崇拜他，當感謝他。你們都將歸到他那裏去。					
3386	29 : 18	如果你們否認(我)，那末，在你們之前的許多民族，也否認過(他們的使者)。使者的責任只是明白地傳達。」	若是你們不信了，在你們以前的各民族確曾不信。使者所負的僅止公開的宣達。	“如果你們不信，你們以前的若干世代也曾不信。使者的責任，只是明白地傳達(啟示)。”	若是你們不相信，如同你們以前\n[注1]\n的許多民族都不信[使者]了。使者所負擔的，只是明確的傳達\n[注2]\n。”	假如你們否認[我]，那麼，在你們之前有許多民族確已否認過[他們的使者]。使者的責任只是明白地傳達[啟示]。”					
3387	29 : 19	難道他們沒有看見真主怎樣創造眾生，然後使他們復活嗎？這對於真主是容易的。	他們豈未見安拉如何造萬物而又恢復牠？這在安拉確是容易的。	他們不曾思考過安拉如何創始造萬物，然後重複它嗎？對於安拉這的確是容易的。	他們豈未觀看嗎？安拉怎樣創造萬物，後來又恢復它\n[注]\n。的確，那在安拉是容易的。	難道他們不知道安拉怎樣創造萬物，然後還將再創造[復活]嗎？這對安拉確是容易的。					
3388	29 : 20	你說：「你們應當在大地上旅行，因而觀察真主怎樣創造眾生，又怎樣再造他們。真主對於萬事確實是全能的。」	你說：(要你們在地上遊行而觀察，真主怎樣地造萬物？安拉複再發現另一造化。安拉實是全能於萬事的。)	你說：“你們去漫遊大地，觀察安拉曾如何創始造萬物，安拉的確是有權於萬事萬物的。	你說\n[注1]\n：“你們在地上行走吧！看看他怎樣創造萬物，後來，安拉又再造化？的確，安拉對萬物是大能的\n[注2]\n。	你[對他們]說：“你們當在大地上旅行\n[注]\n，觀察安拉怎樣創造萬物。然後安拉還將再創造[復活]。安拉對萬事確實是萬能的。					
3389	29 : 21	他懲罰他所意欲者，憐恤他所意欲者，你們只被召歸於他。	主罪刑自所意欲(罪刑)的人，慈惠自所意欲(慈惠)的人。你們將被歸轉於他。	“他處罰他所願意(處罰)的，他也慈憫他所願意的，你們將會回到他(那裏)。	他對他要的人加以處罰，對所要的給予慈憫，你們將被送回至他。	他[安拉]欲懲罰誰，就懲罰誰；欲慈憫誰，就慈憫誰\n[注]\n。你們都將歸到他那裏去。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3390	29 : 22	你們無論在地上或天上，都不能逃避天譴，除真主外，你們沒有任何監護者，也沒有任何援助者。」	你們不是能在地上，也不是能在天上作抵抗的。你們撇開安拉別無一愛護的，也無一相助的。	“無論在地上或是在天上，你們都不能逃脫他的掌握”。在安拉之外，你們也沒有任何保護者或援助者。”	你們在天與地中都不是使人無能的。 你們在安拉以外沒有摯友，也沒有支援者。”	你們在天與地中都不是使人無能的。 你們在安拉以外沒有摯友，也沒有支援者。”	無論你們是在地上，還是在天上，都不能逃脫[安拉的懲罰]。除安拉外，你們絕沒有任何保護者和援助者。”				
3391	29 : 23	不信真主的跡象及與真主會見的，這等人，對我的恩惠已絕望了，這等人，將受痛苦的刑罰。	不信安拉的表徵，與(不信)見他的人們，均於我的慈惠上絕望了。這些人應遭痛刑。)	那些不信安拉的啟示和(在後世)會見他(安拉)的人們，他們已對我的慈憫絕望了。他們都將是遭受最痛苦的刑罰的人。	那些隱昧安拉的跡象 及同他相遇的人們，這些人從我的慈憫上是失望的，這些人應受痛刑。	那些隱昧安拉的跡象 及同他相遇的人們，這些人從我的慈憫上是失望的，這些人應受痛刑。	不信仰安拉的啟示和[後世]與他相會的人們，這些人對我的恩惠絕望了，這些人必受痛苦的刑罰。				
3392	29 : 24	他的宗族說：「你們殺死他，或燒死他吧！」這是他們唯一的答覆。真主拯救他脫離烈火，對於信道的民眾，此中確有許多跡象。	他的族人的答覆不外是說：（你們殺死他或燒死他。）而後安拉救他脫開火了。此中對於有正信的民眾確含有種種表徵。	他(伊布拉欣)的族人唯一的答覆是說：“殺死他，或是燒死他。”但是安拉確把他從火中救了出來，在這當中對於信仰的人群確有一些跡象。	他的族人回答：“你們殺死他，或燒死他！”於是安拉從火上拯救了他，的確，在哪裏邊，確有對歸信者們的跡象。	他的族人回答：“你們殺死他，或燒死他！”於是安拉從火上拯救了他，的確，在哪裏邊，確有對歸信者們的跡象。	他的族人所作的唯一答覆只是說：“你們殺死他吧！或燒死他吧！”但安拉拯救他免受火刑。對信仰的民眾，此中確有許多跡象。				
3393	29 : 25	他說：「你們舍真主而以偶像為神靈，只為今世生活中互相親愛寵了。但在復活日，你們將互相抵賴，互相詛咒，你們的歸宿是火獄，你們絕沒有援助者。」	易葛拉欣說：（你們只是在今生撇開安拉而借著偶像彼此之間聯合感情；今後在復生日，你們彼此不相承認，彼此互相咒詛。你們的居所是火獄，無有相助你們的。）	他說道：“你們在安拉之外擇取偶像，只是為了你們之間在今世的相愛。但在復活日你們將會互相否認和咒詛了。你們的居處將是火，你們也將沒有援助者。”	他說：“你們于安拉之外採取偶像，只是由於你們之間在眼前生活中的友愛，以後，在復活之日，你們相互表示無關，和相互詛咒，你們的歸宿是火獄，你們沒有支援者。”	他說：“你們于安拉之外採取偶像，只是由於你們之間在眼前生活中的友愛，以後，在復活之日，你們相互表示無關，和相互詛咒，你們的歸宿是火獄，你們沒有支援者。”	他[伊布拉欣]說：“你們舍安拉而崇拜偶像，只為了你們在今世生活中的互相親愛而已。然後，復活日，你們將互相否認，互相咒罵。你們的歸宿是火獄，你們絕沒有任何援助者。”				
3394	29 : 26	魯特就為他而信道。易葛拉欣說：「我必定遷移到我的主那裏去，他確是萬能的，確是至睿的。」	而後魯脫歸信他了，他說：（我是一定遷至養主的。主實是優勝的，明哲的。）	因此魯特信仰了他(伊聖)。他(伊聖)說：“我將為了我的主而亡命他鄉(遷徙)，他的確是大能的、大智的。”	於是魯特歸信了他。他說：“的確，我是遷移到我的養主的，的確，他是有權的、巧妙的。”	於是魯特歸信了他。他說：“的確，我是遷移到我的養主的，的確，他是有權的、巧妙的。”	魯特相信他[即相信伊布拉欣的使命]。他[伊布拉欣]說：“我將為我的主[的道而]遷移。”他確是全能的，最睿智的。”				
3395	29 : 27	我賞賜他易斯哈格和葉爾孤白，我以預言和天經賞賜他的後裔，我把他在今世的報酬賞賜他，在後世必在善人之列。	我賞給他易司哈各與葉爾孤白；我把聖職與經典置在他的子孫之間。我在今世賜給他報酬，他在後世定屬於義人一類的。	我賜給他(伊布拉欣)伊斯哈格和雅穀，並在他的後裔中安排了聖職和經典。我並賜給他今世的回賜，當然他在後世也將是正直的善人。	我贈給他伊斯哈格和耶爾古柏，我把聖品和經典安排在他的後裔中。我把他的代價在塵世中賜給了他。的確，他在後世中，確是一位清廉者。	我贈給他伊斯哈格和耶爾古柏，我把聖品和經典安排在他的後裔中。我把他的代價在塵世中賜給了他。的確，他在後世中，確是一位清廉者。	我賜予他伊布拉欣伊斯哈格和雅古布，並賜予他的後裔聖品和經典[如降給穆薩的《討拉特》，降給爾薩的《引吉勒》，降給穆聖的《古蘭經》]。我在今世賜予他報酬，他在後世必在善人之列。				
3396	29 : 28	(我曾派遣)魯特，當日，他對他的宗族說：「你們的確幹醜事，在你們之前，全世界的人沒有一個幹過這種醜事的。」	魯脫，那時候，他對自己的族人說：你們行舉世從無一人先你們作過的那醜惡嗎？	我也派遣了魯特。那時，他對他的族人說：“你們犯了你們以前從來沒人犯過的淫行。	還有魯特，當時他對其族人說：“的確，你們竟幹世人中從未幹過的醜事！”	還有魯特，當時他對其族人說：“的確，你們竟幹世人中從未幹過的醜事！”	[我確已派遣]魯特。當時，他對他的族人說：“須知，你們所做的醜事[同性戀]，在你們之前，在眾世界從未有人做過。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3397	29 : 29	你們務必要將男做女，攔路作惡，當眾宣淫嗎？」他的宗族說：「你把真主的刑罰昭示我們吧，如果你是誠實的人。」這是他們唯一的答覆。	你們親近男子，斷絕道路。你們在席面上發動非理的事情嗎？）他族人的答覆只是說：（如果你的所言屬實了，你就把安拉的罪刑拿給我們）	“你們真的親近男色，攔途搶劫，甚至在你們的會議中也作邪惡的事嗎？”他的族人除了說“如果你是說實話的人，降給我們安拉的懲罰”之外，無話可答。	你們確實找男人們，你們竟斷絕道路\n[注1]\n，你們在你們的聚會場所幹醜事\n[注2]\n。”他的族人們回答他說：“如果你是誠實者，就把安拉的處罰拿給我們吧！”	你們確實找男人們，你們竟斷絕道路\n[注1]\n，你們在你們的聚會場所幹醜事\n[注2]\n。”他的族人們回答他說：“如果你是誠實者，就把安拉的處罰拿給我們吧！”	難道你們真的要[舍女人而]與男人滿足性欲[同性戀]，攔路\n[注1]\n搶劫\n[注2]\n[旅行者]，甚至在你們的聚會中也揚惡嗎？”但他的族人所作的唯一答覆只是說：“你把安拉的刑罰降給我們吧！假如你是誠實者。”				
3398	29 : 30	他說：「我的主啊！求你助我，以對抗傷風敗俗的人們。」	他說：（我的養主啊：你相助我，以對付造惡的族人吧！）	他說：“我的主啊！求你幫助我對付為非作歹的人！”	他說：“我的養主哇！求你援助我對付為非幹歹的人們\n[注]\n吧！”	他說：“我的養主哇！求你援助我戰勝作惡的民眾。”					
3399	29 : 31	當我的使者帶著佳音來訪易葛拉欣的時候，他們說：「我們必定毀滅這個城市的居民。這個城市的居民，確是不義的。」	當我的諸使給易葛拉欣報喜信的時候，他們就說：（我們必要滅絕這城的人。牠的居民實是背義的。）	當我的使者(天仙)們帶著佳音(得子的喜訊)到達伊布拉欣時，他們(天仙們)說：“我們確實要毀滅這個城中的人民。他們確實是犯罪的人。”	當我的使者們帶著喜訊\n[注1]\n到達伊布拉欣時，他們說：“我們是使該村人們滅亡的，的確它的人是虧害者\n[注2]\n。”	當我的使者們[天使]帶著佳音見到伊布拉欣時，他們[天使]說：“我們一定要毀滅[魯特聖人所在的]這個城市[巴勒斯坦的所多瑪城]的人民，因為這個城市的人民確是不義者。”					
3400	29 : 32	他說：「魯特的確在這個城市裏。」他們說：「我們知道在這個城市裏的人。我們必定要拯救他和他的信徒，他的妻子除外，她是和其餘的人同受刑罰的。」	易葛拉欣說：（那城裏確有魯脫。）他們說：（我們知道那裏的人；我們一定救他和他的眷屬；除非他的妻，她歸為餘下的。）	他說：“但是這裏有魯特呀。”他們說：“我們十分清楚誰在它(城)那裏。除了他的妻之外，我們一定會拯救他和他的家人，她是屬於落在後面的那群人。”	伊布拉欣說：“的確，其中有魯特呀！”他們說：“我們知道其中的人，我們必定救出他和他的家屬們，但他的老婆例外，她是留下者之一\n[注]\n。”	他[伊布拉欣]說：“但魯特也在城裏。”他們說：“我們非常清楚誰在城裏，我們一定要拯救他[魯特]和他的家人，但他的妻子除外，她是屬於留在後面[被毀滅]者。”					
3401	29 : 33	當我的使者來訪魯特的時候，他為他們而憂愁，他無法保護他們。他們說：「你不要害怕，不要憂愁，我們必定拯救你和你的信徒，你的妻子除外，她是和其餘的人同受刑罰的。」	當我的諸使達至魯脫的時候，他就因著他們憂愁，心窄了。他們說：（你不要駭怕，不要憂愁；我們必要救你，與你的眷屬；除非你的妻，她歸為餘下的。）	當我的使者蒞臨魯特時，他正在為他們(族人)擔憂，並感到無法保護他們。但是他們議：“你不要怕，也不要憂傷，我們足來拯救你和你的從人的。除了你的妻，她是屬於落在後面的那群人。”	當我的使者們來至魯特時，他因他們\n[注1]\n而擔憂，因他們而胸悶\n[注2]\n，他們說：“不要駭怕，不要擔憂！我們必定拯救你和你的家屬，但你的老婆例外，她是留下者之一。”	當我的使者們[天使]見到魯特時，他為他們[天使]憂愁，並感到難於保護他們。他們[天使]說：“你不要害怕，你不要憂愁，我們一定要拯救你和你的家人，但你的妻子除外，她是屬於留在後面[被毀滅]者。”					
3402	29 : 34	我必使天災從天空降於這個城市的居民，那是由於他們的放蕩。	我們是將必因為這城市人的作惡，而往他們上降天災的。	我(主)即將由天上降下懲罰給這城中的人民，因為他們曾經放肆胡為。	我是對該村人由於他們為非幹歹而把來自天上的處罰使他們消滅的。	我們一定要從天上降天災\n[注]\n來懲罰這個城市的人民，因為他們違抗[安拉之命]。”					
3403	29 : 35	我確已為能瞭解的民眾而將這個城市的遺址留著做一個明顯的跡象。	我們必在那裏為著有理智的民眾遺下顯明的標記。)	我(主)為有理解的人民，留下了一部份可資簽證的(明顯的)跡象。	我確已從該村的人\n[注1]\n那裏對理解者們\n[注2]\n留下了明顯的跡象\n[注3]\n。	我確已為明理的民眾而把此城[死海]留作一種明顯的鑒戒。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3404	29 : 36	(我曾派遣) 舒阿卜去教化麥德彥人，他就說：「我的族人啊！你們應當崇拜真主，應當畏懼末日，不要在地方上為非作歹，擺弄是非。」	並向賈大嚴遣去他們的弟兄——書爾布。他說：(我的族人哪！你們當拜安拉，當盼望末日！你們不要在地上造惡著過為。)	我對麥德揚(米甸)人派遣了他們的兄弟舒愛伯(葉忒羅)。那時他說：“我的族人啊！你們要事奉安拉，留心末日，不要在地球上為非作歹，造孽犯罪。”	[派]敘阿布去曼達利，他說：“我的族人啊！你們要崇拜安拉！你們要希望末日 [注] ！你們不要在地上胡作非為。”	[我確已]向馬德亞人派遣了他們的兄弟舒阿布。他說：“我的族人啊！你們當崇拜安拉，當盼望[崇拜安拉在]末日[的善報]。你們不要在地球上為非作歹。”					
3405	29 : 37	但他們否認他，地震就襲擊了他們。頃刻之間，他們都僵臥在各人的家中。	但是他們不信他。而後，他們遭遇地震；次晨，是在自己宅內伏地而死的。	但是他們拒絕了他。結果地震毀滅了他們，(在天明時)他們都僵臥在他們的家中。	他們不信他，震動 [注] 觸及了他們，於是他們便伏在家中[死去]。	但他們否認他，因此，大地震襲擊了他們，清晨，他們趴著死在自己的家中。					
3406	29 : 38	(我曾毀滅) 阿德人和賽莫德人，你們從他們居住的地方，確已明白他們被毀滅的情形。惡魔以他們的行為，迷惑他們而阻礙他們遵循正道，他們原來是能思維的。	阿代、賽母待，他們的一部分居所，在你們已明明見過了。惡魔裝飾他們的作為；他們眼見著被他所阻，離開正道。	以及阿德和撒姆德(人)，從一些他們的建築物(的遺跡)中，已經顯示給你們(他們的命運)了。魔鬼使他們覺得他們的行為美好，並在正道上阻止了他們。雖然他們曾被賦予才智和技藝。	還有阿德與賽姆德，從他們的住地已為你們說明了 [注1] 。魔鬼美化了他們的作為 [注2] ，於是他在道路上阻撓了他們，他們原是有眼光的。	[我曾毀滅了]阿德人和薩姆德人。從他們的居所[的廢墟]中，你們可清晰看見[他們]被毀滅的情形。惡魔以他們的行為迷惑他們，並妨礙他們遵行正道，儘管他們原來是明理的。					
3407	29 : 39	(我曾毀滅) 戈倫、法老和哈曼。穆薩曾昭示他們許多明證，但他們在地方上自大，他們未能逃避天譴。	又有葛倫、匪喇傲、與哈曼。母撒確把種種明證現給他們了；但是他們在地上高傲，他們本不能超過。	(至於)葛倫、法老和哈曼，母撒(摩西)帶了明白的證據到達他們那裏，但是。他們在地上行為高傲，所以他們不能逃避我的天譴。	再有耶倫、法老與哈瑪奈，穆薩確已把佐證拿給他們，但是他們在地上高傲，他們不是逃脫者 [注] 。	[我曾毀滅了]高倫、法老和哈曼。穆薩確已帶著明證到達他們，但他們仍在國內傲慢無度，他們未能逃脫[我的刑罰]。					
3408	29 : 40	每一個人，我都因他的罪過而加以懲罰，他們中有我曾使飛沙走石的暴風去傷害的，有為恐怖所襲擊的，有我使他淪陷在地面下的，有被我溺殺的，真主不致虧枉他們，但他們虧枉了自己。	而後，我因為每一個人的罪惡施以懲罰。他們之中有我往他上驅動砂石的；他們之中有被暴聲所懲的；他們之中有我以地陷下去的；他們之中有被我淹沒的。安拉絕不虧負他們，但是他們自虧己身了。	我因為他們的罪，對他們分別加以懲罰。我對一些人降下猛烈的風暴，另一些人則被(劇烈的)爆炸所毀，有些人我使大地吞沒了他們，另一些人我(把他們)淹死(在洪水中)。並不是安拉虧負他們，而是他們虧負了他們自己。	所以每個，我都因它的罪過而拿掉它，其中有我把飛石降至他們的 [注1] ；其中有巨聲拿去他們的 [注2] ；其中有我讓他隨地陷而下沉的 [注3] ；其中有使他被淹沒的 [注4] 。安拉並不要虧害他們 [注5] ，但他們卻自我虧害 [注6] 。	我依每個人的罪惡懲罰每個人，他們中有些人，我曾降飛沙走石的風暴懲罰過[如魯特的人民]；有些人曾遭恐怖之聲的襲擊[如薩姆德人或舒阿布的人民]；有些人，我曾使大地吞沒他們[如高倫]；有些人，我曾把他們淹死[如法老的人民]。安拉未虧待他們，而是他們使自己受損。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3409	29 : 41	有些人，舍真主而別求監護者，他們譬如蜘蛛造屋，最脆弱的房屋，確是蜘蛛的房屋。假若他們認識這個道理，（就不會崇拜偶豫了）。	一般撇開安拉結友的人的情形，有如造室的蜘蛛的情形。住室的至鬆軟的一定是蜘蛛室；設若他們知道了，……。	那些在安拉之外另擇保護者的人的比喻就如蜘蛛一般，它(為它自己)造了一個房子。倘若他們知道，最脆弱的房子就是蜘蛛的房子(蛛網)。	那些于安拉之外採取摯友\n[注]\n的人們，像一個織網的蜘蛛一樣，的確，最不結實的房子定是蜘蛛的房子了。假若他們知道時。	那些舍安拉而另求保護者的人的比喻，猶如蜘蛛造屋一樣。最脆弱的房屋確是蜘蛛的房屋[即蜘蛛網]，但願他們知道！					
3410	29 : 42	真主的確知道他們舍他而祈禱的任何物，他是萬能的，是至睿的。	安拉確實知道他們撇開他所拜的物類。他是優勝的，明哲的。	安拉確實知道他們在他之外所祈求的任何事物，因為他是大能的、大智的。	的確，安拉知道他們於他以外所乞求的東西\n[注]\n，他是有權的、巧妙的。	凡是他們舍安拉而祈禱的，他[安拉]全知道。他是全能的，最睿智的。					
3411	29 : 43	這些譬喻，是我為眾人而設的，只有學者能瞭解它。	這些比喻，我為世人發表牠；理解牠的，只是一般有知識的人。	這些是我降給人類的比喻，但是只有有知識的人才能領悟它們。	那些我為人們設的比喻\n[注1]\n，只有有學問者們\n[注2]\n才理解它。	這些比喻是我為人類設置的，唯學者們才能理解它。					
3412	29 : 44	真主本真理而創造天地，對於信道的人，此中確有一種跡象。	安拉依著真理造化了天地。此中對於眾歸信的人確含有一種表徵。	安拉以真理造化天地，對於信仰的人其中確有跡象。	安拉以真理造化了天與地。的確，其中有對歸信者們的跡象\n[注]\n。	[安拉對穆聖說]：“安拉依真理創造天地。”對信士們，此中確有一種跡象。					
3413	29 : 45	你應當宣讀啟示你的經典，你當謹守拜功，拜功的確能防止醜事和罪惡，紀念真主確是一件更大的事。真主知道你們的做為。	你誦那所告諭你的經典，你當立拜功：禮拜確能阻遏醜惡和非理的事。記念安拉更是偉大。安拉知道你們的作為。	你(穆聖)要誦讀已經啟示給你的天經，並謹守拜功。禮拜的確可以約束卑劣(猥褻)和邪惡(的行為)。紀念安拉的確是一件很重要的事。安拉知道你們所做的。	你誦讀所授給你的經典吧！你履行拜功吧！的確，拜功禁止醜事與非法的事，提念安拉確是最大的\n[注]\n。安拉是知道你們的作為的。	你[穆聖]當宣讀已啟示你的經典[《古蘭經》]，當謹守拜功\n[注1]\n，因為拜功的確能阻止幹醜事和罪惡。安拉[在天使們面前]讚揚你的確[比你在拜中讚頌他]更重大\n[注2]\n。凡是你們所做的，安拉全知道。					
3414	29 : 46	除依最優的方式外，你們不要與信奉天經的人辯論，除非他們中不義的人。你們應當說：「我們確信降示我們的經典，和降示你們的經典；我們所崇拜的和你們所崇拜的是同一個神明，我們是歸順他的。」	你們不要與有經人爭辯，除非是以較好的態度。他們之中背義的人在外。你們說：（我們歸信降給我們的，和降給你們的。我們的主和你們的主是一。我們是惟獨順服他的。）	你也不要和有經的人爭論，除非是以較好的態度，除了他們當中那些作惡的人在外。你說：“我們信仰已經降給我們的(啟示)和降給你們的那些。我們的主和你們的主是同一位主，我們都已歸順了他。”	你們不要同有經之人辯論，除非是用最好的\n[注1]\n，除非同他們中之虧害者們\n[注2]\n。你們要說：“我們歸信那降給我們、與降給你們的，我們與你們的主宰是獨一的，我們是順從他的。”	你們應以最好的方式[用良言勸他們歸信安拉]與有經人[猶太教徒和基督教徒]辯論\n[注]\n，他們中的不義者除外。你們應[對他們]說：“我們信仰降示我們的經典[《古蘭經》]，也信仰降示你們的經典，我們所崇拜的主和你們所崇拜的主是同一個主[安拉]，我們已歸順他。”					
3415	29 : 47	我這樣把經典降示你，蒙我賞賜經典的人，有確信它的。這等人中，也有確信它的，只有不信道的人，否認我的跡象。	我如此著把經典降給你。蒙我降給經典的人信牠；這一切人裏（也）有信牠的。不承認我的表徵的，只有一般逆徒。	我是這樣降下經典給你，從前蒙我頒賜給天經的人都會信仰其中的。在這些人中也有些人信仰其中的。只有不信的人才不信我的啟示。	就這樣，我把經典\n[注1]\n降給你。而我把經典\n[注2]\n給予他們的人們，他們歸信它\n[注3]\n。在這些人\n[注4]\n中有歸信它\n[注5]\n的，只有隱昧者們\n[注6]\n才不信我的跡象。	我如此把這部經典[《古蘭經》]降給你[穆聖]。凡蒙我賜予經典[如《討拉特》和《引吉勒》]者，有信仰的，[現在]這些人中也有信仰的，唯不信仰者才會否認我的啟示。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3416	29 : 48	以前，你不會讀書，也不會寫字，（假若你會讀書寫字），那末，反對真理的人必定懷疑。	從前你未讀過經典，你也未用右手寫過牠。果然是那樣，一般虛浮的人定要懷疑了。	(在天經下降)以前，你不會誦讀經典，也不能(用右手)寫字。因此那些追隨偽神的人就不免懷疑了。	你在它以前是不會讀什麼書的，也不會用你的右手書寫的。要麼，弄虛作假的人們 <small>[注]</small> 必定懷疑的。	在此[《古蘭經》降示]之前，你既不會讀書，也不會用右手寫字，否則，迷信虛妄者必定懷疑了。					
3417	29 : 49	不然，這是我的明顯的跡象，它保存在學者的胸中，只有不義的人否認我的跡象。	不然，牠是記在一般有識者胸中的明文。不承認我表徵的，只是一般背義的人。	但是，在那些已被賜給知識的人們的心中，它(古蘭)確是明白的啟示。除了作惡的人之外，沒有人不信我的啟示。	而[它] <small>[注1]</small> 是在被授予學識者們 <small>[注2]</small> 之心胸中的明明跡象，只有虧害者們才不信我的跡象。	其實，在受賜知識者[有經人]的心中，這[《討拉特》和《引吉勒》中對穆聖將降世的預言]確是明顯的跡象，唯不義者才會否認我的跡象。					
3418	29 : 50	他們說：「怎麼沒有一種跡象從他的主降臨他呢？」你說：「跡象只在真主那裏，我只是一個坦率的警告者。」	他們說：(怎麼不把出自養主的異跡降給他呢？)你說：(一切異跡惟操自安拉；我只是一個公開傳警告的。)	他們說：“為什麼沒有跡象由他的主降給他呢？”你說：“跡象只在安拉那裏，而我只是個坦率的警告者。”	他們說 <small>[注1]</small> ：“何不把來自其養主的一些跡象 <small>[注2]</small> 降給他 <small>[注3]</small> 呢！”你說：“跡象只在安拉那裏，我只是一位明確的警告者。”	他們說：“為什麼沒有一些跡象從他[穆聖]的主降給他呢？”你[對他們]說：“跡象都在安拉那裏，我只是一位坦率的警告者。”					
3419	29 : 51	我降示你這部經典，可以對他們常常宣讀，難道還不能使他們滿意嗎？在這經典裏對於信道的人確有恩惠和紀念。	我降給你經典，讀給他們，這事尚不使得他們滿足嗎？其中確含有慈惠和勸化一般有正信的民眾。	我已經降給你向他們誦讀的經典，這難道對他們還不夠嗎？其中確有慈憫和對信仰者的提示。	我把讀給他們的經典 <small>[注1]</small> 隨你 <small>[注2]</small> ，還不使他們滿足嗎？的確，冀對歸信之人們的慈憫和規勸 <small>[注3]</small> 。	我確已降示你常向他們宣讀的經典 <small>[注1]</small> ，《古蘭經》]，難道這對他們還不夠嗎？對信仰的民眾，此中確有一種恩惠和教誨。					
3420	29 : 52	你說：「真主做我和你之間的見證已經夠了。他知道大地間的一切，確信邪神而不信真主者，確是虧折的。」	你說：(安拉在我和你們中間作見證已可滿足了。他知道天地間所有的。信虛偽不信安拉的人，均是傷折的。)	你[對他們]說：“(只要)安拉在你我之間作證就夠了，他知道在諸天與大地之間的一切。”那些信仰偽神而不信安拉的人(終歸)是虧損者。	你說：“以安拉作為我和你們之間的證人就足夠 <small>[注1]</small> 了！他知道天與地中的東西。那些相信虛偽和隱昧安拉的人們，這些人，他們是虧折者 <small>[注2]</small> 。”	你[對他們]說：“安拉足以做我與你們之間的見證者。他知道天地間的一切。凡迷信虛偽[偶像]而不信仰安拉者，這些人確是損失者。”					
3421	29 : 53	他們要求你早日昭示刑罰，假若沒有定期，那末刑罰必已降臨他們。當他們不知不覺的時候，刑罰必定忽然降臨他們。	他們要求你立時現出刑罰。設非一定的時期。刑罰必然達至他們；當他們不知覺的時候，那刑罰一定突然來到。	他們要求你加速懲罰。如果不是有一段被指定的時間，懲罰一定早已降到他們了，它一定會在他們不知不覺的時候突然降到他們。	他們求你速降處罰，假若不是定期的話，則處罰會來至他們的。一定會突然而至他們，而他們卻感覺不到。	他們要求你[穆聖]早日實現[對他們的]刑罰。假如沒有一個定期，刑罰必定降臨他們了。刑罰必將在他們不知不覺時突然降臨他們。					
3422	29 : 54	他們要求你早日昭示刑罰。火獄必定是包圍不信道者的。	他們向你要求立時現出刑罰。火獄確是環繞眾逆徒的。	他們(仍然)要求你加速懲罰。(瞧吧！)火獄一定會包圍不信的人。	他們求你速降處罰，的確，折漢難是包圍昧者們的。	他們要求你早日實現[對他們的]刑罰。火獄必將包圍住不信仰者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3423	29 : 55	在那日，刑罰將從他們的頭上和腳下降臨他們。他說：「你們嘗試你們的行為的果報吧！」	當那一日，他們被上面與腳下的刑罰所遮，主說：（你們嘗自所作過的吧！）	在那天懲罰將從他們的頭上面和腳底下籠罩著他們。(那時)他(主)會說：“嘗試你們所曾做過的(罪行)吧。”	那天，處罰從他們上面，和從他們腳上遮蓋了\n[注1]\n他們。他說\n[注2]\n：“你們品嘗你們所幹的\n[注3]\n吧！”	在那日，[火獄的]刑罰將從他們的頭上和腳下籠罩著他們，他[安拉]將說：“你們嘗試你們所做的惡果吧！”					
3424	29 : 56	我的信道的僕人們啊！我的大地確是寬大的，你們應當只崇拜我。	我那歸信的眾僕啊，我的地方確是寬大的。你們應當拜我。	我的有信仰的僕人們啊！我的大地的確是廣闊的。所以你們要奉事我——獨奉事我。	哎！我那些歸信的眾僕哇！的確，我的地是寬廣的！所以你們要崇拜我\n[注]\n！	我的信仰的僕人們啊！我的大地確是寬闊的，你們只能崇拜我\n[注]\n。					
3425	29 : 57	每一個有息氣的，都要嘗死的滋味，然後，你們將被召歸於我。	每一個有性命的是該嘗死亡的。而後你們惟被歸於我。	每一個人都將嘗試死亡，最後你們將被帶回到我這裏。	每個人都是品嘗死亡的，後來你們將被送回至我\n[注]\n。	每人都將嘗試死亡的滋味，最後，你們都將歸到我這裏來\n[注]\n。					
3426	29 : 58	信道而且行善者，我必使他們在樂園中得居在下臨諸河的樓上，他們將永居其中。工作者的報酬真好！	歸信並作善舉的人，我將教他們永居在天園中，諸河流於其下的高樓上。工作者的報酬太好了，	那些信仰並作善行的人，我將使他們居住在樂園裏的高樓大廈中，它的下面流著諸河，永遠地居住其中。為善者的回賜是多麼優異啊！	那些歸信並幹善功的人們，我必定讓他們永遠居住在河渠流經其下的天堂中的樓房裏！幹善功者的代價太好哇！	凡信仰並行善者，我必使他們居住在樂園的高樓中，諸河從下面流過，永居其中。行善者的報酬多美啊！					
3427	29 : 59	他們是堅忍的，他們只信託他們的主。	那般人，他們忍耐，並且仰賴養主。	他們是堅忍的人和信賴他們的主的人。	那些人，他們忍耐\n[注1]\n，並依靠他們的養主\n[注2]\n。	他們[行善者]是堅忍的，他們只信賴他們的主[安拉]。					
3428	29 : 60	許多動物，不能擔負自己的給養，真主供給牠們和你們，他是全聰的，是全知的。	許多動物不能擔負自己的給養；安拉賜給牠和你們給養。他是能聽的，深知的。	許多動物不能負擔它們自己的生計，是安拉餵養他們，他(安拉)也供養你們。他是能聽的和能知的。	有多少動物，擔負不住\n[注]\n它的食祿，安拉恩賜它和你們，他是全聽的、全知的。	有多少動物不能負擔自己的給養！是安拉賜予它們給養，也賜予你們\n[注]\n。他是全聰的，全知的。					
3429	29 : 61	如果你問他們：「誰創造了天地，制服了日月？」他們必定說：「真主。」他們是如何荒謬的！	你若問他們：（誰造化了天地，並降服了日月？）他們必說：（安拉。）他們轉變到哪里？	如果你問他們誰造化了諸天和大地，並使日月服從(他的規律)。他們一定會說：“安拉。”那麼他們為什麼又要避開他呢？	你若是問他們\n[注1]\n：“誰造化了天與地、控制了太陽和月亮啊？”他們必定說：“是安拉！”則他們怎樣還編謊呢\n[注2]\n！	假如你問他們：“誰創造了天地並使日月[為你們]服務？”他們必說：“安拉。”他們為何還要背離真理呢？					
3430	29 : 62	真主要使哪個僕人的給養寬裕，就使他寬裕，（要使哪個僕人的給養窘迫，）就使他窘迫，真主確是全知萬事的。	安拉為其意欲……的眾僕伸縮給養。安拉實是深知萬事的。	安拉隨他的意擴大和限制任何僕人的生計。安拉是全知萬事萬物的。	安拉使他所要的僕人的食祿寬裕，又使它狹窄\n[注1]\n。的確，安拉是深知\n[注2]\n萬物的。	安拉欲使他的僕人中誰富裕，就使誰富裕；欲使誰窘迫，就使誰窘迫。安拉確是全知萬事萬物的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3431	29 : 63	如果你問他們：「誰從雲中降下雨水？而借雨水使已死的大地復活呢？」他們必定說：「真主。」你說：「一切讚頌，全歸真主！」不然，他們大半是不瞭解的。	你若問他們：（誰由上空降水而用牠活地於既死以後？）他們必說：（安拉。）你說：（讚頌安拉！）他們的多半實不瞭解。	如果你問他們，誰由天空降雨，誰在大地死亡之後使它復活？他們一定會說：「安拉！」你說：「讚美全歸安拉！」但是他們大多數是不瞭解的。	若是你問他們：「誰從天空降水，用它使已死的土地復活的呢？」他們必定說：「是安拉！」你說：「萬贊歸安拉！」而他們的大多數卻不理解。	假如你問他們：「誰從天空降下雨水，借此而使枯死的大地復蘇呢？」他們必說：「安拉。」你說：「一切讚頌，全歸安拉。」但他們大多數人並不明理。					
3432	29 : 64	這種今世的生活，只是娛樂和遊戲；後世的住宅，確是充滿生活的。倘若他們知道.....	這今生不外是玩耍與荒嬉；後世即是永生。設若他們知道了，.....。	今世的生活只是消遣和玩樂而已，後世的家才是(真正的)生活，如果他們知道。	這眼前的生活只是戲嬉和玩耍！的確，後世才是生活。 ^{n[注]n} ，假若他們知道的話。	今世生活只是一種娛樂和遊戲，後世的住宅[生活]才是真正的 ^{n[注]n} 生活。 ^{n[注]n} 。但願他們知道！					
3433	29 : 65	當他們乘船的時候，他們誠懇地祈禱真主，當他使他們平安登陸的時候，他們立刻就以物配主。	他們乘在船上的時候，就呼求安拉，對他竭誠順服著。及至真主解救他們達至陸地的時候，他們立刻就舉定配偶，	當他們乘上一艘船時，他們就全心全意地祈求安拉。但是當他使他們平安著陸時，(看啦)他們就為他添附(夥伴)了。	在他們乘船時，他們虔誠地乞求安拉。 ^{n[注]n} 。當我使他得救登陸時，他們競突然舉伴。	當他們乘船時，他們就虔誠地祈求安拉；當他使他們平安登陸時，他們馬上就崇拜偶像了，					
3434	29 : 66	叫他們孤負我賞賜他們的恩惠吧，叫他們享樂吧。他們將來就知道了。	為的是瞞昧我所賜給他們的，更為的是享受。不久他們就知道。	他們對我所賜給他們的恩典忘恩負義，他們縱情享受。但是他們不久就會知道了。	以便他們隱昧我所賜予他們的 ^{n[注1]n} ，和為了他們享受 ^{n[注2]n} ，他們將會知道 ^{n[注3]n} 。	以致他們辜負了我所賜予他們的恩惠。讓他們[暫時]享樂吧！他們不久將知道[悔恨]。					
3435	29 : 67	難道他們沒有知道嗎？我曾以他們的城市為安寧的禁地，而他們四周的居民被人劫掠。難道他們確信邪神，而孤負真主的恩惠嗎？	他們豈未看見：我設置平安的禁地，其四周的人在遭受劫掠著。他們信假的，而不承認安拉的恩典嗎？	他們沒看到我已使聖城(麥加)成為一個平安的地方，而其四周的人們卻飽受蹂躪。難道他們還相信那些假的(神)，而不信安拉的恩典嗎？	他們豈不知道，我安排了一座平安的禁寺 ^{n[注1]n} ，人們在他們周圍互相搶掠，他們竟歸信虛偽 ^{n[注2]n} ，而隱昧安拉之恩典！	難道他們不知道我使[麥加]成為一個平安的禁地，而他們四周的人卻遭掠奪嗎？難道他們還要迷信虛妄[偶像]而否認安拉的恩惠嗎？					
3436	29 : 68	假借真主的名義而造謠，或否認已降臨的真理者，誰比他還不義呢？難道火獄裏沒有孤恩者的住處嗎？	往安拉上造謠，或在真理達到的時候不曾信服牠，誰比這類人更為不義？火獄裏沒有逆徒們的住所嗎？	誰比向安拉捏造謠言的人，或者不信已經到達他的真理的人更不義呢！難道地獄中沒有地方給不信的人嗎？	誰比那人更虧害呢？他給安拉編造謠言 ^{n[注1]n} ，不信來至他的真理 ^{n[注2]n} 。折漢難中沒有昧者們的歸宿之處嗎 ^{n[注3]n} ？	誰比借安拉的名義捏造謠言，或否認已降臨他的真理 ^{n[注1]n} [穆聖與《古蘭經》]者更不義呢？難道火獄裏沒有不信仰者的住所嗎？					
3437	29 : 69	為我而奮鬥的人，我必定指引他們我的道路，真主確是與善人同在一起的。	為我奮鬥的人，我必把他們領在我的道路上。安拉是和一般為善的人同在的。	在我的道上奮鬥的人，我一定會引導他到我的道，安拉的確是與行善的人同在的。	那些為我 ^{n[注1]n} 而[參加]吉哈德的人們，我必定引導他們[到]我的路 ^{n[注2]n} 。的確，安拉是偕同行善者們 ^{n[注3]n} 的。	凡為我的道奮鬥者，我必引導他們遵行我的道[伊斯蘭教]。安拉的確與行善者同在。					
3438	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
3439	30 : 1	艾列弗，倆目，米目。	(阿裏甫、倆模、密默。)	阿立甫、倆目、敏目。	艾立夫，倆姆，米姆 ^{n[注]n} 。	艾利夫，倆目，米目[阿拉伯語三個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3440	30 : 2	羅馬人已敗北於	魯密在最近之地戰敗了；	羅馬人已在鄰近的地方被打敗了。他們在失敗之後，將會勝利。	魯姆被打敗了。	— (5)					
3441	30 : 3	最近的地方。他們既敗之後，將獲勝利，	他們在失敗以後即將在幾年以內獲勝。	羅馬人已在鄰近的地方被打敗了。他們在失敗之後，將會勝利。	在最近的地方\n[注1]\n，他們在他們被戰敗以後，將會得勝的\n[注2]\n。	— (5)					
3442	30 : 4	於數年之間。以前和以後，凡事歸真主主持。在那日，信道的人將要歡喜。	前後的事情惟屬安拉執掌。當那一日，眾穆民借著安拉的相助快樂。	在幾年之內，信仰者將會歡騰欣躍。安拉主宰著以前的和以後的(事務)。	在幾年內\n[注1]\n。在以前和以後的事情\n[注2]\n全歸安拉。在那天\n[注3]\n，信士們將會歡慶的\n[注4]\n。	— (5)					
3443	30 : 5	這是由於真主的援助，他援助他所意欲者。他確是萬能的，確是至慈的。	真主相助自所意欲...的人。他是優勝的，特慈的。	(那是)由於安拉的相助。他援助他所願意的(人)。他是大能的、大慈的。	憑藉安拉的援助。他援助他所要者，他是戰勝的\n[注]\n、特慈的。	羅馬人在鄰近的地方[敘利亞、伊拉克、約旦和巴勒斯坦]戰敗了。他們戰敗後，他們將在幾年內獲得勝利。以前[波斯人打敗羅馬人]和以後[羅馬人打敗波斯人]的事務，均由安拉判定。在那日，信士們將因安拉的援助而欣喜。他援助他所意欲者。他是全能的，特慈的。					
3444	30 : 6	真主應許（他們勝利），真主並不爽約，但人們大半不知道。	安拉約定的。安拉不爽其約。但是世人的多半不知道。	(這是)安拉的諾言，安拉決不食言。但是大多數人不知道。	借安拉的援助\n[注1]\n，安拉是不爽約的，但人們\n[注2]\n中的大多數並不知道。	[這是]安拉的許約[安拉讓羅馬人戰勝波斯人]。安拉是絕不爽約的，但大多數人並不知道。					
3445	30 : 7	他們只知道今世生活的表面，他們對於後世，是疏忽的。	他們知道今生的表面。對於後世茫無所知。	他們只知道今世生活的外貌，但是他們卻不留心後世。	他們知道眼前生活的表面\n[注1]\n，他們對後世他們\n[注2]\n卻是昏瞶的。	他們只知道今世生活的外部情況，他們的確忽略了後世。					
3446	30 : 8	難道他們沒有思維嗎？真主創造天地萬物，只依真理和定期，有許多人的確不信將與他們的主相會。	他們心中豈未思考：安拉只以正義並依一定的期限創造天地萬有嗎？許多人確是不信看見養主的，	難道他們不曾思考嗎？如果不是為了真理和一段指定的時間安拉不會造化諸天和大地以及其間的一切。但是在人群中仍有許多人不信(在復活日)會見他們的主！	他們對自己未加思索嗎？安拉造化天與地以及它倆之間的，都是憑著真理和定期\n[注1]\n，的確，人們\n[注2]\n中有些人對於與他們的養主相遇確是隱昧的\n[注3]\n。	難道他們沒有深思自己嗎[安拉怎樣從無到有創造他們並將在死後復活他們]？安拉只依真理和定期創造天地萬物，但有許多人的確不相信[後世]將與他們的主相會。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3447	30 : 9	難道他們沒有在大地上旅行而觀察前人的結局是怎樣的嗎？前人比他們努力更大，前人於地方的墾植和建設，勝過他們。他們族中的使者曾給他們帶來許多明證，故真主未虧枉他們，但他們虧枉了自己，	他們豈未在地上遊行而觀察他們以前眾人的結果如何？那些人原比他們力量雄厚。他們耕地，並且繁榮牠，多過他們所繁榮的。列使現給他們種種明證。安拉未虧負他們。但是他們自虧己身了。	他們難道沒有漫遊大地，並看看那些在他們以前的人的結果如何嗎？那些人的力量比他們強大，他們的耕耘、營造也比這些人所做的更好。他們的使者帶了明顯的證據到達他們(他們不信使者，自招毀滅)。那不是安拉虧負他們，而是他們自己虧負自己。	他們沒在地上行走嗎？他們會看到他們以前人們的結局。 ^[注1] 如何嗎？他們比他們更強壯有力，他們開拓了地面 ^[注2] ，他們比他們更多地修建了它 ^[注3] 。他們的使者們把一些跡象拿給了他們。而安拉並不要虧害他們！但他們卻虧害他們自己 ^[注4] 。	難道他們沒有在大地上旅行，觀察他們前人的結局如何嗎？前人的實力比他們的更強大，耕地和人口比他們的更多，他們的使者們已帶著明證到達他們。安拉未虧待他們，而是他們使自己受損。					
3448	30 : 10	然後惡報乃作惡者的結局，因為他們否認真主的跡象，而且加以嘲笑。	最不幸的是一般為惡者的結果；只因他們不信安拉的啟示，並把它們拿來嘲笑。	惡有惡果。因為他們不信安拉的啟示，並把它們拿來嘲笑。	後來，那些幹壞者們的結局，是[因] ^[注1] 他們不信安拉的跡象 ^[注2] ，而他們卻用它譏諷。	然後，作惡者的結局便是遭惡報，因為他們否認安拉的啟示並加以嘲笑。					
3449	30 : 11	真主創造眾生，然後再造他們，然後，你們被召歸於他。	安拉肇造世人，隨又恢復牠，而後你們將被歸返於他。	安拉創始造化，然後重複它，然後你們將被帶回到他那裏。	安拉創造了人，以後，又恢復他 ^[注] ，以後又使他們歸至他。	安拉創造萬物，然後還將再創造[復活]，最後，你們都將歸到他那裏去。					
3450	30 : 12	復活時來臨之日，犯罪的人，將成沮喪的。	當複生成立的那一天，眾作惡的人歸為失望。	當(復活的)時間在那天降臨時，有罪的人將(陷於)失望。	在末日成立時，犯罪的人們則啞口無言 ^[注] 。	復活的時間來臨之日，犯罪者將是絕望的。					
3451	30 : 13	他們的配主中，將來沒有為他們說情的，他們將否認他們的配主。	他們的偶像不能代為求赦；他們且是不承認自己偶像的。	在他們跟安拉聯繫的偽神中，他們沒有求情者。而他們(那時)也將否認他們所聯繫的偽神。	他們的伴們 ^[注1] 不是他們的說情人，他們對他們的伴們是隱昧的 ^[注2] 。	在他們所崇拜的偶像中，將沒有求情者[替他們求情]，[那時]他們將否認他們所崇拜過的偶像。					
3452	30 : 14	復活時來臨之日，他們將彼此分離。	當複生成立的那一天，是日，他們紛紛散開。	在(復活的)時間降臨的那天，他們將被彼此分開。	在復活成立之日，屆時他們是分散的 ^[注] 。	復活的時間來臨之日，在那日，他們[信士和不信仰者]將被分開。					
3453	30 : 15	至於信道而且行善者，將在一個勝地，感覺快樂；	歸信並作善舉的人，均在天園中得到快樂。	至於那些信仰和作善行的人，他們將在天園中得到快樂。	至於那些歸信並幹善功的人們，則在花園 ^[注1] 中歡愉不已 ^[注2] 。	至於信仰並行善者，他們將在樂園裏享受永久的快樂 ^[注] 。					
3454	30 : 16	至於不信道而且否認我的跡象，以及後世的相會者，將被拘禁在刑罰中。	論到隱昧，不信我的表徵，和(不信)見後世的人，均被帶到刑罰的。	而那些不信仰和不信我的啟示及在後世會晤的人，他們將被帶去受罰。	至於那些隱昧並不信我的跡象 ^[注] 及與後世相遇的人們，則這些人是被拘在處罰之中的。	至於不信仰、否認我的跡象和後世[與我]相會者，這些人將被帶去受[火獄之]刑。					
3455	30 : 17	故你們在晚夕和早晨，應當讚頌真主超絕萬物。	在到晚晌，到清晨的時候，頌安拉清淨：	所以，你們要在黃昏和清晨時分贊禮安拉。	你們在晚上，和在早上時，要讚頌安拉清高！	[信士們啊！]你們當在晚上[昏禮和宵禮]和早晨[晨禮]讚頌安拉。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3456	30 : 18	天地間的讚頌，以及傍晚的和中午的讚頌都只歸於他。	惟他應受天地間的讚頌。並在下午與日昃的時候。	諸天與大地之間的讚頌都屬於他(主)，並在傍晚和中午時分(贊禮他)。	天與地中的和傍晚和你們歇午時的感讚歸他。	天地間的讚頌，以及[你們]傍晚[晡禮]和午後[晌禮]的讚頌全歸他\n[注]\n[每日五次禮拜定為主命]。					
3457	30 : 19	他使生物從死物中生出，使死物從生物中生出，使已死的大地復活，你們也要如此被復活。	他出生於死的，出死於生的，他活地於既死以後。你們就是這樣地將被現出。	他從死中造出了生，和由生中造出了死。他在大地死亡之後給它生命，你們就是這樣被產生的。	他從死的中取出活的，從活的中取出死的，他使已死的地面復活，就這樣，你們將被取出\n[注]\n。	他從無生物中產生有生物，從有生物中產生無生物。他使枯死的大地復蘇，你們也將如此被復活。					
3458	30 : 20	他的一種跡象是：他用泥土創造你們，然後，你們立刻成為人類，散佈各方。	真主由土上造化你們，而後你們忽然成為散佈的人類，這是他的一項表徵。	他的跡象之一，就是他由塵土造化了你們。然後，(看啦!)你們就成為廣布(於大地)的人類!	他\n[注1]\n的跡象之一是：他從土上造化了你們\n[注2]\n，後來，你們就成了散佈[各處]的人了。	他的跡象之一是：他用泥土創造你們[如阿丹]，然後，你們立刻成為人類，散佈各方。					
3459	30 : 21	他的一種跡象是：他從你們的同類中為你們創造配偶，以便你們依戀她們，並且使你們互相愛悅，互相憐恤。對於能思維的民眾，此中確有許多跡象。	他為你們由你們的同類上造化妻室；為的是你們和她安居，並在你們中間發生愛情和憐憫，這也是他的一項表徵。此中對於有參悟的民眾確含有種種顯跡。	他的跡象之一，是由你們當中造化了你們的配偶，以便你們能由她們得到身心的安寧。他(主)在你們之間注入了愛和憐。對於那些能省悟的人，其中確有許多跡象。	他的跡象之一是：他為你們從你們本身上造化了妻室\n[注1]\n，以便你們安心\n[注2]\n於她。並在你們之間安排了友愛和慈憫。的確，其中\n[注3]\n定有對思索者們的跡象。	他的跡象之一是：他從你們自己中為你們創造配偶，以便你們依戀她們，並使你們互愛互憐。對能思考的民眾，此中確有許多跡象。					
3460	30 : 22	他的一種跡象是：天地的創造，以及你們的語言和膚色的差異，對於有學問的人，此中確有許多跡象。	天地的造化與你們的語言和膚色的不同。這也是他的一種表徵。此中含有對於眾世界人的種種顯跡。	他的跡象之一，就是造化諸天和大地，以及你們(之間)的不同語言和膚色。對於那些有學識的人，其中確有種種跡象。	他的跡象之一是：天氣地的造化和你們語言、膚色\n[注1]\n的不同。的確，其中定有對萬世\n[注2]\n的跡象。	他的跡象之一是：天地的創造，你們語言\n[注]\n與膚色的差異。對學者們，此中確有許多跡象。					
3461	30 : 23	他的一種跡象是：你們在黑夜和白晝睡眠並且尋求他的恩惠；對於會聽話的民眾，此中確有許多跡象。	你們在夜晝裏睡眠，和你們尋求他的特恩，這也是他的一項表徵。此中對於側耳的民眾確含有種種顯跡。	他的跡象之一，就是你們在黑夜與白天的睡眠和你們尋求他的恩典。對於那些留意的人，其中確有種種跡象。	他的跡象之一是：你們在黑夜和白晝中睡眠\n[注1]\n，和你們尋求他的恩典。的確，其中定有對傾聽者\n[注2]\n們的跡象。	他的跡象之一是：你們在黑夜和白晝的睡眠及尋求他的恩惠。對能聽從[勸告]的民眾，此中確有許多跡象。					
3462	30 : 24	他的一種跡象是：他使你們以恐懼和企圖的心情看電光，他從雲中降下雨水，借雨水使已死的大地復活，對於能瞭解的民眾，此中確有許多跡象。	他因為恐嚇並令人希望，把閃電現給你們，更由上空降水而用牠復活已死的地，這也是他的一項表徵。此中對於有解悟的民眾確含有種種顯跡。	在他的跡象中，有他以雷電顯示，你們的恐懼和希望；他由天空降雨，並以它使已死的大地復活。對於敏悟的人，其中確有跡象。	他的跡象之一是：他使你們怕和希望\n[注1]\n看到閃光，他從天上降下水，於是用它\n[注2]\n使已死的土地復活。的確，其中定有對理解者們\n[注3]\n的跡象。	他的跡象之一是：他使你們在恐懼和希望中看見電光，並從天空降下雨水，借此而使枯死的大地復蘇。對能明理的民眾，此中確有許多跡象。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3463	30 : 25	他的一種跡象是：天地依他的意志而堅定，當他對長眠地下的你們叫喚一聲的時候，你們立刻就出來了。	天地依循主的命令屹立，而後他自地上呼你們一呼的時候，你們輒就出現，這也是他的一項表徵。	他的跡象之一，就是諸天與大地在他的命令之下保持穩定。然後，當他(突然)呼喚你們一聲，那時你們(馬上)就從地上出現(復活)了。	他的跡象之一是：天與地奉其命而存在。後來\n[注1]\n，在他從地上召喚你們時，則你們就被取出了\n[注2]\n。	他的跡象之一是：天地奉他的命令而穩定。然後，當他召喚你們一聲，你們立刻從地裏[墳墓裏]出來[受審]。					
3464	30 : 26	天地萬物，只是他的；一切都服從他。	天地間一切所有惟他執掌，統是順服他的。	在諸天與地上的一切都屬於他，它們全都服從他。	天與地中的一切是他的，一切都是順從他的。	天地間的一切都是他[安拉]的，一切都服從他。					
3465	30 : 27	他創造眾生，然後再造他們，再造對於他是更容易的。天地間最高的典型，只屬於他，他是萬能的，至睿的。	他是那肇造萬有，而後恢復牠的主。這是在他上至容易的。惟他具有天地間至高的比擬他是優勝的，明哲的。	是他創始造化，然後重複它。對於他這是非常容易的。在諸天與大地最高的典型是屬於他的，因為他是大能的、大智的。	他是那創造萬物，以後，又使他復原\n[注1]\n的。它\n[注2]\n是對他最易的。天與地中最高的典型\n[注3]\n歸他。他是有權的、巧妙的。	是他創造萬物，然後還將再創造[復活]，這對他是非常容易的。天地間最高的屬性[如除安拉外，再沒有應受崇拜的主，安拉無與倫比]全歸他。他是全能的，最睿智的。					
3466	30 : 28	他為你們而就你們自身設一個譬喻；難道你們准許你們的奴婢與你們共同享受我賞賜你們的給養，而你們與他們完全平等，你們畏懼他們，猶如你們互相畏懼一樣嗎？我這樣為能瞭解的民眾解釋我的跡象。	主就著你們同人發出一個比喻：在你們的右手所屬的(奴僕)中，可曾有(跟你們)平均分享我所賜給你們的財富的夥伴，以至你們害怕他們，就跟你們之間的互相畏懼一樣？我是這樣對能理解的人民詳細解釋啟示。	他(主)就你們自身向你們舉出一個比喻：在你們的右手所屬的(奴僕)中，可曾有(跟你們)平均分享我所賜給你們的財富的夥伴，以至你們害怕他們，就跟你們之間的互相畏懼一樣？我是這樣對能理解的人民詳細解釋啟示。	他從你們本身上\n[注1]\n為你們設一比喻，你們的奴僕中可有對我賜給你們的食祿中的夥伴！而你們對於它\n[注2]\n是平等的嗎？就這樣，我為理解的人們\n[注3]\n闡明了一切跡象。	他以你們自己為你們設個比喻：難道你們允許你們所擁有的奴隸同你們一起分享我所賜予你們的財富，以致你們彼此平等，你們畏懼他們，猶如你們畏懼你們自己人嗎？我如此為能明理的民眾闡明許多跡象。					
3467	30 : 29	不然，不義者，無知地順從自己的私欲。真主使之迷誤的人，誰能引導他呢？他們絕沒有援助者。	一般背義的人實是無知識著隨從自己的私見了。誰能引導被安拉造為迷誤的人？在他們本無一個相助的。	不，犯罪的人(只是)無知地追隨他們自己的私欲。誰能夠引導安拉任由他們迷途的人呢？他們將沒有援助者。	而那些虧害者們\n[注1]\n，無知地跟從他們的私心。誰能引導那被安拉使其迷歧的人呢？他們沒有一位援助者\n[注2]\n。	其實，不義者在無知地順從自己的私欲。安拉使其迷誤者，誰還能引導他們呢？他們絕沒有任何援助者。					
3468	30 : 30	你應當趨向正教，(並謹守)真主所賦予人的本性。真主所創造的，是不容變更的；這才是正教，但人們大半不知道。	你當傾向正教。(應守)安拉所賦予人類的稟賦。安拉的造化上無有變換。這是正教；但是世人的多半不知道。	你(穆聖)要一心一意地傾向於正教，那是安拉賦予人類的天性。安拉在造化上沒有改變，這就是正確的宗教。但是大多數人不知道。	所以你使你的臉面向改邪歸正的宗教吧\n[注1]\n！要保持]安拉用以造化人的本性\n[注2]\n！他的造化是沒變的，那是端正的宗教\n[注3]\n。但人們的大多數卻不知道。	你[穆聖]當虔誠徹底歸信正教[伊斯蘭教]，安拉依正教創造人類。安拉的正教是不能改變的。這就是正教\n[注1]\n，但大多數人並不知道。					
3469	30 : 31	你們應當歸依真主，應當敬畏他，應當謹守拜功，不要做以物配主者，	歸向於他著。你們當畏懼他，當立拜功，不要列入那般分宗教	你們應當歸向他，敬畏他，守拜功和不要成為信奉多神的人。	你們要歸至他，要敬畏他，要履行拜功，不要成為舉伴者。	你們當常向他[安拉]悔罪，當敬畏他，當謹守拜功。你們不要做拜偶像者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3470	30 : 32	即分離自己的宗教，而各成宗派者；各派都喜歡自己所奉的宗派。	成派系的多神教徒。每一夥人是酷愛自己所守的。	那些分裂他們的宗教，並使它分成派系的人當中，每一派都自以為是(固執己見)。	那些人中原是有許多派別，而把他們的宗教分散了，每一教派都因他們所有的\n[注1]\n而喜悅\n[注2]\n。	他們[拜偶像者]把自己的宗教分裂成宗派，每派都為自己所擁有的教義而沾沾自喜。					
3471	30 : 33	人們遭難的時候，祈禱他們的主，同時歸依他。當他使他們嘗試他的恩惠的時候，他們中的一部分人，立刻以物配主，	人類遇難的時候便就呼求養主，歸向於他。以後真主教他們嘗到慈惠的時候，其中的一夥忽然就給養主舉匹偶，	當他們受到傷害時，他們就呼求主，並(殷勤地)向他懺悔。但是當他給他們一嘗他的慈憫時，(看啦，)他們當中的一些人就為安拉添附夥伴了。	如果傷害\n[注1]\n觸及人們\n[注2]\n，他們便一心乞求他們的養主。後來，如果我讓他們嘗到來自我的一點恩典\n[注3]\n，則他們中的一批人便舉伴他們的養主。	當人們遭遇不幸時，他們便虔誠祈求他們的主[安拉]並向他悔罪；但當他使他們嘗試他的恩惠時，他們中有些人馬上就給他們的主[安拉]設置夥伴，					
3472	30 : 34	以至孤負他所賜他們的恩典。你們享受吧，你們將來就知道了。	終至瞞昧我所賜給的。你們享受吧！以後不久你們就知道了。	他們否認了我所賜給他們的(恩典)，他們被告訴道：“你們那就享受一會兒吧，不久你們就會知道了。”	是為了不信我所給予他們的\n[注1]\n。所以你們享受\n[注2]\n吧！不久你們就會知道的。	以致他們辜負了我所賜予他們的恩惠。你們[暫時]享樂吧！你們不久將知道[悔恨]。					
3473	30 : 35	難道我曾降示他們一個明證，命令他們以物配主嗎？	不然，我曾降給他們明證，那明證言及他們所信的匹偶嗎？	難道我曾授權他們，指示他們為我聯繫些什麼(偽神)嗎？	是我把權利\n[注1]\n降給他們了\n[注2]\n嗎？而它\n[注3]\n談到他們所用以舉伴的\n[注4]\n嗎？	難道我曾降示他們經典，提到他們可以給他[安拉]設置夥伴嗎？					
3474	30 : 36	當我使人們嘗試恩惠的時候，他們就為那件恩惠而沾沾自喜；如果他們因為曾經犯罪而遭難，他們立刻就絕望了。	我教人嘗到慈惠的時候，他們就因牠狂喜；他們若因親手往前送的遭遇不幸了，他們就立時絕望。	當我給人們嘗試慈愛時，他們就在那裏興高采烈。而當一些由於他們的行為所招致的不幸降臨他們時，那時，他們就絕望了！	如果我使人們\n[注1]\n嘗到恩典\n[注2]\n，他們便欣喜若狂。如果由於他們的所作的，一件壞\n[注3]\n觸及他們，則他們失望沮喪\n[注4]\n！	當我使人們嘗試恩惠時，他們便為此而欣喜；但當他們因自己親手所犯的罪惡而遭遇不幸時，他們馬上就絕望了。					
3475	30 : 37	難道他們不知道嗎？真主欲使誰的給養寬裕，就使它寬裕；(欲使誰的給養窘迫)，就使它窘迫。對於信道的民眾，此中確有許多跡象。	他們豈未看見。安拉為其意欲...的人伸縮給養？此中對於有正信的民眾，確含有種種表徵。	他們不知道安拉任意對人擴大和限制供養嗎？對於信仰的人其中確有各種跡象。	他們不知道嗎？的確，安拉對他所要的人的食祿寬裕，使[它]\n[注]\n窄狹。的確，其中有對歸信之人的跡象。	難道他們不知道嗎？安拉欲使誰富裕，就使誰富裕；欲使誰窘迫，就使誰窘迫。對信仰的民眾，此中確有許多跡象。					
3476	30 : 38	你應當把近親、貧民和旅客所應享的權利，交給他們，對於要想獲得真主的喜悅者，這是更好的，這等人確是成功的。	你當贈給近戚以其所應得的；並(當贈給)貧人和旅客；這是在一般討安拉喜悅的人上至好的；這般人就是達到所欲的。	所以，你們要給近親、需要的人和遠行的人所應得的(東西)。那對於希求安拉喜悅的人是最好的。他們是成功的。	所以你應當把份額\n[注1]\n給予近親、赤貧和路子\n[注2]\n。那是對那些要安拉之報酬\n[注3]\n者們最好的，這些人是得救的。	你當把親戚、貧民和旅行者應得的施給他們，對想尋求安拉的喜悅者，這是最好的，這些人確是成功者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3477	30 : 39	你們為吃利而放的債，欲在他人的財產中增加的，在真主那裏，不會增加；你們所施的財物，欲得真主的喜悅的，必得加倍的報酬。	你們為著藉人的資財增長而給出去的贈品，那在安拉認為不會發長。你們在討安拉的喜悅著施出去的濟物可獲加倍的。	你們付高利去增加(別)人的財富，在安拉看來並沒有增加(你們的善功)。但是你們為了慈善和尋求安拉的喜悅而付天課，那麼，這些人將會得到多倍的(報償)。	你們所搞的增益，是為了在人們的錢財中增加，它卻在安拉那裏不會增加，你們所繳的天課，你們是為了要安拉的報酬，這些人是加倍[受賞的]。	你們把放債而獲得的利息分給別人，以期增加別人的財富，在安拉看來並未增加；但你們為尋求安拉的喜悅而交納的天課，[在安拉看來]，這些人必將獲得多倍的報酬。					
3478	30 : 40	真主創造你們，然後供給你們，然後使你們死亡，然後使你們復活，你們的配主，誰能做那些事情中的任何一件事情呢？讚頌真主，超絕萬物，他超乎他們所用來配他的。	安拉他造化了你們，賜給你們給養，而後使你們死，而又復活你們。你們的偶像裏可有能作此一事的嗎？贊主清淨，他玄高於他們所擬的配偶。	是安拉造化了你們，然後供養你們，然後使你們死亡，並(再)賜給你們生命(復活)。你們所謂的(安拉的)夥伴，有誰能做其中的一點呢？光榮歸主，他遠在你們(對他)所添附的夥伴之上。	安拉是那造化了你們，後來賜給你們食祿、後來使你們死亡、後來使你們復活的。你們的夥伴 [注]n可有能幹其中一點的嗎？讚頌他從他們所舉伴的上清高。	是安拉創造你們，然後供給你們[食物]，然後又使你們死亡，最後[復活日]又把你們復活。你們所妄言的[安拉的]夥伴中有誰能做這些事情中的任何一件呢？讚美他[安拉]超絕！至高無上的他超絕於他們所崇拜的偶像。					
3479	30 : 41	災害因眾人所犯的罪惡而顯現于大陸和海洋，以至真主使他們嘗試自己的行為的一點報酬，以便他們悔悟。	因著眾人親手作下的，敗壞在陸海上顯現了，為的是使他們嘗試自所作下的一部分，好教他們轉回。	由於人們親手所犯的(罪惡)，大地和海洋已現出腐敗，以至他(安拉)將使他們嘗試一部份他們所曾做過的(行為)，為的是讓他們能(從孽海)回頭。	由於人們的手所提供的 [注1]n，壞事已在陸地與海洋中出現了。讓他們嘗嘗他們所幹的部分[後果] [注2]n，願他們返回 [注3]n。	由於人們親手所犯的罪惡，惡果已顯現于陸地和海洋，以便他[安拉]使他們[在今世]嘗試一些他們所犯罪惡的懲罰，以便他們悔過自新 [注]n。					
3480	30 : 42	你說：你們應當在大地上旅行，因而觀察前人的結局是怎樣的。他們大半是以物配主的。	你說：(你們在地上游行，而觀察眾前人的結果如何？)他們的多半原是信偶像的。	你說：“你們去漫遊大地，看看那些(在你們)以前的人後果如何？他們大部份是拜偶像的人。”	你說：你們在地上行走吧！你們可看看從前那些人的結果如何，他們的大多數是舉伴者。”	你[對他們]說：“你們當在大地上旅行，觀察前人的結局如何！他們大多數人是拜偶像者。”					
3481	30 : 43	在不可抗拒的日子從真主來臨以前，你應當趨向正教，在那日，他們將彼此分離。	你當在無轉回的那一天，從安拉上來到以前，傾向正教：是日，他們紛紛散開。	所以在那不可避免的日子由安拉降臨以前，你(穆聖)要全心全意地傾向正教。在那天他們(人類)將被分開。	所以，你要在那來自安拉而不可擋回的那天 [注1]n到來之前面向正道 [注2]n吧！那天，人們各奔東西 [注3]n。	在不可抗拒的日子從安拉降臨前，你[穆聖]當徹底歸信正教[伊斯蘭教]。在那日，他們[人類]將被分開[信士進樂園，不信者進火獄]。					
3482	30 : 44	不信道者，將自受其不信的惡報，行善者只為自己預備安宅，	不信的人，他的不信惟害自己。作善功的人，均是為其自身展開，	不信的人將負擔不信的後果，作善事的人將為他們自己(在天堂)展開(安息的)床鋪。	凡愚昧者，則負擔其隱昧，凡幹善功者，則是為自己而作準備 [注]n。	誰不信仰，誰自受其害；誰行善，誰只為自己預備[樂園裏]好的歸宿，					
3483	30 : 45	以便真主用他的恩典去報酬信道而且行善者。真主確是不喜愛不信道者的。	終而真主以其特恩賞賜一般歸信並作善舉的人，真主必不喜愛背逆的人。	他(主)將由他的恩典中賞賜那些信仰和作善行的人。他不愛不信的人。	以便用他 [注1]n的部分恩惠報酬那些歸信並幹善功的人們。的確，他不喜歡隱昧者們 [注2]n。	以便他[安拉]以他的恩惠報酬信仰並行善者。他絕不喜歡不信仰者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3484	30 : 46	他的一種跡象是：他派遣風來傳達佳音，使你們嘗試他的恩惠，使船舶奉他的命令而航行，以便你們尋求他的恩惠，以便你們感謝。	真主驅風報喜信，為教你們嘗試他的慈惠，為船隻依循他的命令行駛，為著你們討他的特恩，並為你們感念，這是屬於他的表徵。	他的跡象之一，就是派風作喜訊的前驅，以便使你們嘗試他的仁慈。和他使船舶能在他的命令之下航行，及使你們能夠尋求他的恩典，以便你們能夠感激。	他的跡象之一，是他差派報喜的風[n注1]n，讓你們嘗嘗他的慈憫[n注2]n，讓船隻奉命[n注3]n行駛，讓你們尋求他的恩典[n注4]n，願你們感謝。	他的跡象之一是：他派遣風[在降雨前]報喜，以便他使你們嘗試他的恩惠[雨水]，以便船舶奉他的命令航行，以便你們尋求他的恩惠，以便你們感恩[n注]n。					
3485	30 : 47	在你之前，我確已派遣了許多使者，去教化他們的宗族，那些使者就昭示他們許多明證，然後，我懲罰犯罪的人。援助信士，原是我的責任。	我在你以前確把列使遣至他們的族人了；且對牠們舉出各項明證。而後我報復一般為惡的人。相助眾穆民是經我決定的。	我確在你以前已派遣了使者到他們(各自的)族人中，使者們都帶同了明白的證據降臨到他們。然後，我對那些有罪的人施以報復。幫助信仰者是我的責任。	我在你以前確已將一些使者派至他們的族人，他們把跡象[n注1]n拿給了他們。我從那些犯罪的人們上取得報復[n注2]n。而對信士們的支援[n注3]n確是我的責任。	在你[穆聖]之前，我確已派遣使者們去教化各自的族人。那些使者已帶著明證到達他們。然後，我懲罰了犯罪者。援助信士是我的責任。					
3486	30 : 48	真主派風去興起雲來，然後，任意地使雲散佈在天空，並且把雲分成碎片，你就看見雨從雲中落下。當他使雨落在他所意欲的僕人上的時候，他們立刻歡樂，	安拉，他驅風而後激動雲，隨又任便使牠展在上空，更使牠分成一段一段的。你見雨點出自其間。待真主使其意欲...的眾僕得到雨的時候，他們立刻表示喜悅。	是安拉派遣風，以便它們布起雲來，然後他隨意使它們散佈在天空，並使它們破碎，然後，你們看見雨點從其中傾瀉。當他隨意讓它們降給他的僕人時，(看啦)他們就歡欣鼓舞了。	安拉是那差派風的，於是它吹動了雲，於是他隨心所欲地把它鋪在天空，使它成為塊狀。於是雨水從其中間降下，使它[n注1]n降在他所要的僕人上，於是他們便歡欣異常[n注2]n。	是安拉派遣風，讓風集起雲，然後依他[安拉]的意欲散佈天空，然後分成數片，於是你看見雨點從中落下。當他使雨落在他所意欲的僕人上時，他們馬上歡欣鼓舞，					
3487	30 : 49	即使在降雨之前，他們確是沮喪的。	在未降雨以前，他們原是絕望的。	雖然，他們在這以前，即使在它(雨)降落他們以前，他們原是絕望的。	而他們在雨降之前，卻是失望的。	雖然此前——降雨之前，他們是絕望的。					
3488	30 : 50	你看真主的恩惠的效果吧！他怎樣使已死的大地復活，那確是能起死回生的。他對於萬事是全能的。	你觀看安拉的慈跡！他怎樣地活地於既死以後？他是定能于復活死者的。他是全能於萬事的。	所以，你要看看安拉(在造化上的)慈憫(的跡象)！他如何在大地既死之後使它復活。的確，他(同一的主)也是使死(人)復活的主。他是全能於萬事萬物的。	你看看安拉之慈憫[n注1]n的蹤跡吧！他如何使已死的地面[n注2]n復活呀？的確，那確是使死人復活者，他是對萬物大能的。	你觀察安拉的恩惠的效果吧！他怎樣使枯死的大地復蘇。[復活日]他的確能使死者復活。他對萬事是萬能的。					
3489	30 : 51	如果我使一陣風吹去，而他們看見禾苗變成萎黃的，此後，他們就必定變成孤恩者。	我若驅風，既而他們看見禾苗變黃了，嗣後他們立刻忘恩。	倘若我派遣一陣風，他們從風中看見它(他們的耕地或他們的作物)變黃。(看啦，)他就從此變成忘恩負義的(不信者)了。	假若我差派了風[n注1]n，他們見它[n注2]n是枯黃的，他們在它以後[n注3]n便變成隱昧者[n注4]n了。	假如我派遣一陣風[去毀壞長得茂盛的莊稼]，他們看見[自己的莊稼]變黃了，他們欣喜之後[因辜恩]又變成了不信仰者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3490	30 : 52	你必不能使死人聽 (你講道) , 你必不 能使退避的聾子聽你 呼喚。	你不能讓死人聽 到；聾子當其退轉 的時候，你也不能 讓他聽到呼喊。	你的確不能使 死者聽到，當 聾子背向著你 離開的時候， 也不能使他們 聽到你的呼 聲。	的確，你不能使死人 ，和不能使聾子聽到召 喚，在他們返身背逃時 \n[注]\n。	你[穆聖]絕不能使死 者\n[注]\n聽見[你的 宣教]，也絕不能使轉 身離開的聾子聽見你 的召喚。					
3491	30 : 53	你必不能引導瞎子離 開迷誤，你只能使確 信我的跡象的人聽你 (講道) , 他們是歸 順者。	你不能領導瞎子離 開他們的迷誤。你 只能讓那信我表徵 的人聽到；所以他們 是順服的。	你也不能把瞎 子從他們的錯 誤中引導(出 來)。你只能使 那些信仰我的 啟示而成為穆 斯林的人聽 到。	你不是把瞎子引出迷 歧的人，你只能使那些歸 信我的跡象\n[注]\n者 聽到，而他們是歸順 者。	你更不能引導瞎子脫 離他們的迷誤。你只 能使信仰我的啟示者 聽見你的宣教，因為 他們是歸順者[穆斯 林]。					
3492	30 : 54	真主從懦弱創造你 們，在懦弱之後，又 創造強壯，在強壯之 後又創造懦弱和白 髮，他要創造甚麼， 就創造甚麼。他確是 全知的，確是全能的。	安拉他造化你們， 從薄弱起；又在薄弱 以後造化力量； 在力量以後又造化 薄弱與白髮。他自 由造化，他是深知 的，全能的。	是安拉造化你們於柔弱(無助的) 境況之中，然後在柔弱之後使(你們)強 健，然後在強健之後再使(你們)衰弱和白髮 蒼蒼。他隨意造 化，他是全知的、大能 的。	安拉是那從弱\n[注1]\n上造化你們的，後來從 弱上造化了強。後來從 強上造化了弱與白髮 \n[注2]\n，他隨意造 化，他是全知的、大能 的。	安拉從懦弱[的狀態 下]創造你們，在懦弱 之後，他使你們變強 健，然後，在強健之 後，他又使你們變懦 弱和白髮。他欲創造 什麼，就創造什麼。 他是全知的，萬能 的。					
3493	30 : 55	復活時降臨之日，犯 罪的人發誓說他們只 逗留了一霎時，他們 原是這樣悖謬的。	當複生成立的那一 日，眾為惡的人發 誓：(他們只停留 了一時。)他們如 此著受轉變，	在那天，(復活 的)時間開始 時，有罪的人 將會發誓(說)他 們只停留了大 約一小時。他 們就是那樣地 被矇騙了。	在末日成立之日，犯罪 者們\n[注1]\n發誓說： 他們只待了一個時辰 \n[注2]\n。他們就這樣 編造謊言\n[注3]\n。	當復活的時間來臨之 日，犯罪者將發[假] 誓\n[注]\n：他們[在 塵世]只停留了一小 時。他們如此背離真 理。					
3494	30 : 56	有學問和信德者說： 「依真主的前定，你 們確已逗留到復活 日。這就是復活日， 但你們不知道。」	一般得到知識與正 信的人說：(你們 依循安拉寫定的， 已竟遲留到復生日 了。這就是複生 日，但是你們不知 道。)	而那些被賜予 知識和信仰的 人將說：“實際 上，你們在安 拉的規定(前定) 之下逗留到復 活的日子。這 就是復活的日子， 但是你們不知 道。”	那些有學識有信念的人 們\n[注1]\n說：“你們 在安拉的前知中\n[注 2]\n已待至復活日，這 就是復活日。但你們卻 不知道\n[注3]\n！”	受賜[宗教]知識和“伊 瑪尼[信仰]”者將 說：“根據安拉的前 定\n[注]\n，你們確已 停留到復活日。今天 就是復活日，但你們 不知道。”					
3495	30 : 57	在那日，不義者的辯 辭，無裨於自身，他 們也不得邀恩。	當那一日，背義的 人們的托詞不濟於 事，且不讓他們討 喜悅。	在那天不義的 人的托詞將沒 有用，(那時)他 們也不允許悔 改。	在那天，那些虧害者們 的推脫對他們無益，他 們也不被允准返回 \n[注]\n。	在那日，不義者的辯 詞[對自己]將毫無益 處，他們也不得再求 主恩。					
3496	30 : 58	在這《古蘭經》中， 我確已為眾人設了各 種譬喻。如果你昭示 他們一種跡象，那 末，不信道者必定 說：「你們只是荒誕 的！」	我在這古蘭中為世 人發表各項比 喻了。你若向他們舉 出一項異跡來，不 信的人們必說： (你們只是一般虛 浮的人。)	我的確在這古 蘭中為人類提 出了種種的比 喻，倘若你帶 給他們任何跡 象，不信的人 一定會說：“你 們只不過是一 群說假話的(騙 子)罷了。”	我為人們在這古蘭中設 了一切比喻\n[注1]\n。 即使你給他們拿來一 種跡象\n[注2]\n，那些昧 者們必定說：“你 們\n[注3]\n只是弄虛作假 的人們。”	我確已在這部《古蘭 經》中為人類設置各 種比 喻。假如你[穆 聖]昭示他們一種跡 象，不信道者必[對信 士]說：“你們只是追 隨虛妄的人。”					
3497	30 : 59	真主這樣封閉無知識 者的心。	安拉就這樣地封閉 一般無知識的人 心。	安拉是這樣地 封閉了無知的 人的心。	就這樣，安拉封住了那 些不知者\n[注]\n們 的心。	安拉如此封閉了無知 者的心。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3498	30 : 60	你堅忍吧，真主的應許確是真實的。你不要讓不堅信的人使你輕率。	你當忍耐。安拉的約委是切實的。莫容無定信的人們誘你輕浮。	所以你要堅忍，因為安拉的諾言是真實的，不要讓那些沒有堅定信仰的人使你不耐煩(而動搖你的信念)。	你忍耐吧！的確，安拉的許約\n[注1]\n是真實的。切不要讓那些不信的人們\n[注2]\n，使你魯莽行事\n[注3]\n。	所以，你當堅忍。安拉的諾言確是真實的，你不要讓不確信安拉者妨礙你傳教。					
3499	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
3500	31 : 1	艾列弗，倆目，米目。	(阿裏甫、倆模、密默。)	阿立甫、倆姆，米姆\n[注]\n。	艾立夫，倆姆，米姆\n[注]\n。	艾利夫，倆目，米目 [阿拉伯語三個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。					
3501	31 : 2	這些是有智慧的經典的節文，	這是固典的文詞。	這是智慧的經典的章節，	這是\n[注1]\n奧妙經典\n[注2]\n的跡象。	這些是智慧的經典 [《古蘭經》]的經文，					
3502	31 : 3	是行善者的嚮導和恩惠。	引導與慈惠一般為善的人；	是對行善的人的引導和慈憫。	[是]\n[注]\n對行善者們的引導和慈憫。	是對行善者的引導和慈憫。					
3503	31 : 4	行善者，謹守拜功，完納天課，且確信後世。	就是一般立拜功，施天課，並且堅信後世的。	那些。人是守拜功、納天課，並堅信後世的人。	那些履行拜功、繳納天課的，他們對末日是確信的\n[注]\n。	他們[行善者]謹守拜功，完納天課，篤信後世\n[注]\n。					
3504	31 : 5	這等人，是遵守他們的主的正道的，這等人確是成功的。	他們是守其養主正道的，這般人是得意的，	這些(人)遵從他們的主的引導，這些人是成功的(人)。	這些人是在他們養主之正道上的，這些人他們是得救的。	這些人遵行從他們的主啟示的正道，這些人確是成功者。					
3505	31 : 6	有人購買無謂的談話，以便他無知無識地使人背離真主的正道，而且把它當作笑柄。這等人，將受凌辱的刑罰。	人類中有的接受戲言，而致無知識地誘人錯過安拉的道，並以牠為可戲的；這般人應遭辱刑。	人群中有些沒有(天經)知識的人交換無稽的閒談，以便(把人們)由安拉的道上誤導，並拿它(天經)當作笑柄。這些人得到的是羞辱的刑罰。	人們中有那買得嬉言\n[注1]\n的，以便無知地迷失安拉之路\n[注2]\n，並把它當作嘲諷\n[注3]\n。這些人，他們應受卑刑\n[注4]\n。	人們中有人[以寶貴的時間]換取無聊之言[如唱歌和音樂等]，以便無知地使人們背離安拉之道，並把它[安拉之道]當笑柄。 [復活日]這些人[在火獄裏]必受凌辱的刑罰。					
3506	31 : 7	有人對他宣讀我的跡象的時候，他自大地退避，彷彿沒有聽見一樣，彷彿他的兩耳重聽一樣。你以痛苦的刑罰，向他報喜吧。	一旦有人把我的表徵讀給他了，他就高傲地避開了，好象他不曾聽到它們，好象他的兩耳都聾了，所以你要對他宣告一個痛苦的刑罰的消息。	當有人對他誦讀我的啟示時，他就高傲地避開了，好象他不曾聽到它們，好象他的兩耳都聾了，所以你要對他宣告一個痛苦的刑罰的消息。	我的跡象\n[注1]\n被讀給他時，他便高傲地背棄，像沒聽到似的，像他的兩耳中有些沉重似的。所以你用痛刑給他報喜\n[注2]\n吧！	當有人向他誦讀我的啟示時，他就傲慢\n[注]\n地避開，好像沒有聽見一樣，好像他的耳是聾鈍的，所以，你[穆聖]當向他宣佈[他必受]痛苦的刑罰。					
3507	31 : 8	信道而且行善者，必將享受極樂園，	歸信並作善舉的人，必得到樂園，永居其中。	那些信仰並做善事的人，他們得到的是快樂的天園，	的確，那些歸信，並幹善功的人們，則享受恩典天堂\n[注]\n。	凡信仰並行善者，他們將獲得恩澤的樂園，					
3508	31 : 9	而永居其中。這是真主的真實的應許，他確是萬能的，確是至睿的。	安拉決定的約。他是優勝的，明哲的。	他們將住在其中。安拉的諾言是真實的，他是大能的、大智的。	永居其中，[作為]安拉的真實許約。他是有力的、巧安排的。	永居其中。安拉的諾言是真實的。他是全能的，最睿智的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3509	31 : 10	他創造諸天，而不用你們所能見的支柱；他在大地上安置許多山嶽，以免大地動搖，使你們不安；他在大地上散佈各種動物。他從雲中降下雨水，而在大地上滋生各種優良的植物。	他造化諸天，並無你們看見的樞柱。他把定山置在地面上，以免牠搖動你們。他把各樣動物散播在地上；並由上空降下水來，而用牠發長各色美麗的。	你們可以看到，他不需支柱造化諸天，他在大地上放置穩固的山嶽，以免它跟你們一起動搖。他並在它上面散佈各種動物。我也從天空降下雨來，並使各種優良的生物在其中生長。	他用你們看不到的柱子造化了天。在地上投下了防止帶著你們而震動的山嶽，在地上散佈了各種動物。他從天上降下了水，於是他在其中\n[注1]\n讓各類美好的\n[注2]\n生長。	他用你們看不見的柱子建造諸天，並在大地上穩固地安置群山，以免你們隨大地而搖盪，且在大地上散佈各種動物。我從天空降下雨水，借此而生長出各種美麗的植物。					
3510	31 : 11	這是真主所創造的，你們指示我吧，你們舍真主而崇拜的（偶像）究竟創造了甚麼呢？不然，不義的人是在明顯的迷誤中的。	這是安拉的造化；你們告訴我：除他以外的那一切造化什麼了？背義的人實是在顯著的迷誤中。	這就是安拉的造化。你們現在能顯示給我(你們)在他之外(所崇拜的)其他的(偽神)曾經造化了些什麼嗎？沒有，作惡的人是在明顯的錯誤當中。	這就是安拉的造化。你們可讓我看看：他以外的那些\n[注1]\n造化了什麼？而虧害者們\n[注2]\n，是在明明的迷歧之中。	這就是安拉的創造。你們告訴我吧！你們舍他[安拉]而崇拜的[偶像]究竟能創造什麼呢？不，不義者是在明顯的迷誤中。					
3511	31 : 12	我確已把智慧賞賜魯格曼，（我說）：「你當感謝真主。感謝的人，只為自己而感謝，孤負的人，須知真主確是無求的，確是可頌的。」	我確曾賜給魯格曼智慧，（說道）：“你要對安拉感激。”任何人知感恩是對他自己(有益)，倘若任何人忘恩負義，安拉確是無求的、受贊的。那時候，	我曾賜給陸格曼智慧，（說道）：“你要對安拉感激。”任何人知感恩是對他自己(有益)，倘若任何人忘恩負義，安拉確是無求的、受一切讚美的。	我確已把哲理\n[注1]\n給了魯格曼\n[注2]\n：“你要感謝安拉！凡感謝者，則是為自己而感謝\n[注3]\n。凡隱昧者，則安拉是無求的\n[注4]\n，受贊的。”	我確已賜給魯格曼智慧[和宗教知識]。[我說]：“你當感謝安拉[的恩惠]。”誰感恩，誰自受其益；誰忘恩負義，[誰自受其害]。安拉確是無所求的，受讚頌的。					
3512	31 : 13	當日，魯格曼曾教訓他的兒子說：「我的小子啊！你不要以任何物配主。以物配主，確是大逆不道的。」	魯格曼勸他兒子說：（我的小兒呀，你不要給安拉擬匹偶；舉匹偶實是一大背義。）	那時陸格曼勸諫他的兒子道：“我的兒啊！不要為安拉添附夥伴。信奉多神確實是嚴重的罪惡。”	當時，魯格曼規勸他的兒子\n[注1]\n說：“哎！我的孩子呀！你不要舉伴安拉！的確，舉伴是巨大的虧害\n[注2]\n。 ”	當時，魯格曼勸戒他的兒子說：“我的兒子啊！你不要給安拉設置夥伴，給安拉設置夥伴確是大逆不道\n[注]\n。 ”					
3513	31 : 14	我曾命人孝敬父母——他母親弱上加弱地懷著他，他的斷乳，是在兩年之中——（我說）：「你應當感謝我和你的父母；惟我是最後的歸宿。」	我囑告世人孝他父母——其母備極疲乏著懷他；他的離乳是在二年。你當感念我和你的父母。歸惟歸於我。	我已命人對他的父母孝順。他的母親在疲弱中孕育著他，他又需兩年，斷奶。（我說）：“你們要對我和你的父母知恩感德，你們的歸宿是我。	我囑咐人要[孝]其雙親，他母親弱上加弱\n[注]\n地懷了他，他的離開是在兩周年裏。“你要感謝我和你的雙親！歸處是至我。	我已命人當孝敬父母\n[注]\n。他的母親弱上加弱艱難地懷他，他的斷奶是在兩年內。[我說]：“你當感謝我及你的父母，唯我[安拉]這裏是最後的歸宿。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3514	31 : 15	如果他倆勒令你以你所不知道的東西配我，那麼，你不要服從他倆，在今世，你應當依禮義而奉事他倆，你應當遵守歸依我者的道路；惟我是你們的歸宿，我要把你們的行為告訴你們。」	如果他倆強你把自所不知的給我作配偶，你不要服從他倆。在今世你要善待父母；你要追隨那歸向我的人的道路。而後你們惟歸於我，我再把你們所作過的宣告你們——	“倘若他們勉強你把你所不知道的(東西)添附作我的夥伴，你不要服從他們。不過在今世仍要(關懷地)侍奉他們，並追隨歸依我的人的道。你們終將回到我這裏，我將會告訴你們所做過的一切。”	如他倆迫使你用你所不知道的\n[注]\n舉伴我時，你不要順從他倆，你要在塵世中同他倆好好相處。你要跟從那要歸至我者的路！後來你們歸至我，則我把你們的作為告訴你們。”		假如他倆強迫你用你所不知道的給我設置夥伴，那麼，你就不需要服從他倆，但在今世要善待他倆。你當遵行歸信我的人的道，然後，你們都將歸到我這裏來，我將把你們曾經所做的告訴你們。”				
3515	31 : 16	魯格曼說：「我的小子啊！善惡的行為，雖小如芥子，隱藏在磐石裏，或在天空中，或在地底下，真主都要顯示它。真主確是明察的，確是徹知的。	我的小兒呀！差錯若是芥菜粒重，牠是在磐石裏，或在天，或在地，安拉即將拿牠來。安拉是妙知的，盡知的。	“我的兒啊！”(陸格曼說，)“即使一粒芥子的重量，即使它是(藏)在岩石中，或是藏在天地間的(任何所在)，安拉都會把它顯示出來。因為安拉是深知秘奧的、洞悉的。	[魯格曼說]：“哎！我的孩子呀！的確，若它\n[注1]\n是一粒芥籽重，而它是在磐石中，或在天上，或在地下，安拉都把它拿來，的確，安拉是仔細\n[注2]\n的，洞知的。	[魯格曼說]：“我的兒子啊！善惡的行為，雖小如一粒芥子的重量，即使它隱藏在岩石中，或在天上，或在地下，安拉也要把它顯示出來。安拉確是最敏銳的，徹知的。					
3516	31 : 17	我的小子啊！你應當謹守拜功，應當勸善戒惡，應當忍受患難，這確是應該決心做的事情。	我的小兒呀，你當立拜功，當命以合法的，禁止非理的，並忍受自所遭遇的。這確屬於意志堅決的事情。	“我的兒啊！你要保持禮拜，勸人行善和禁止人為非作歹，並對任何降臨到你的(不幸)堅忍。這些的確都是(需要)很大決心的事。	哎！我的孩子呀！要履行拜功！要命人行善！要止人幹歹！對所遭遇的\n[注]\n要忍耐！的確，那是已定的事。	我的兒子啊！你當謹守拜功，勸人行善，止人作惡，忍受你所遭遇的不幸。這確是[安拉頒佈的]一些命令。					
3517	31 : 18	你不要為藐視眾人而轉臉，不要洋洋得意地在大地上行走，真主確是不喜愛一切傲慢者、矜誇者的。	你不要對人驕傲：你不要在地上狂行：安拉不喜驕傲自矜的人。	“你不要對人們(驕傲地)掉轉你的臉，也不要在地上橫行霸道。因為安拉不喜愛任何高傲的大言不慚的人。	你不要使你的臉腮背向人們\n[注]\n！你不要在地上傲慢行走！的確，安拉不喜每個傲慢誇耀而行者。	你不要傲視人們，不要傲慢地在大地上行走。安拉絕不喜歡任何自大自誇者。					
3518	31 : 19	你應當節制你的步伐，你應當抑制你的聲音；最討厭的聲音，確是驢子的聲音。」	你在步行上要得守中：你要低聲。的確，聲音最可憎的實是驢聲。	“你要舉止雍容，言語溫文。的確一切聲音中最粗魯的聲音就是驢叫。”	你在步行時要端正\n[注]\n，要低聲！的確，最醜的聲音，確是驢的叫聲。”	你當步伐穩健[顯示不傲慢]，當壓低你的聲音，因為最討厭的聲音確是驢的叫聲。”					
3519	31 : 20	難道你們不知道嗎？真主曾為你們制服天地間的一切，他博施你們表裏的恩惠。有人爭論真主的德性，但他們既無知識，又無嚮導，且無燦爛的經典。	你們豈未看見：安拉為你們降服在天在地的，並把自己內外的恩典完全施給你們嗎？有的人無知識，無引導，也無光明的經典著，因為安拉起辯論。	你們沒看到安拉已使天地間的萬物都馴服於你們，並在明中或暗中大量地供給你們他的恩賞嗎？但是在人們當中仍有一些沒有知識、沒有引導和沒有一本啟發他們的經典的人在爭論安拉。	你們豈不知道\n[注1]\n？的確，安拉為你們控制了天與地中的，他把那表面的和內部的恩典全給了你們。人們中\n[注2]\n卻有那毫無知識、正道與沒有光明的經典的人而爭論安拉[之事]的。	[人們啊！]難道你們不知道嗎？安拉使天地間的一切為你們服務，並把看得見之物[如樹木、動物、雨水、日月等]和看不見之物[如信仰安拉和後世等]的恩惠廣施給你們。但人們中仍有人爭論安拉，他既無知識，也未受引導，且沒有一部光明的經典。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3520	31 : 21	如果有人對他們說：「你們應當遵守真主所降示的（經典）。」他們就說：「不然，我們遵守我們祖先的遺教。」即使惡魔叫他們去受烈火的刑罰，（他們仍要遵循）嗎？	一旦有人對他們說：（你們追隨安拉已經降下的吧！）他們就說：（不，我們追隨曾見自己列祖所守的。）設若惡魔把他們喚至火刑，（他們也肯追隨嗎？）	如果有人告訴他們“追隨安拉已經降下的（經典或啟示）”時，他們說：“不，我們遵循我們祖先（所遵循）的。”（什麼！）甚至連魔鬼召喚他們到烈焰的刑罰中（也要遵循）嗎？	如果有人對他們說：“你們跟從安拉所降的吧！”他們說：“我們只跟從我們所發現我們的父輩們所跟從的\n[注]n。”即使魔鬼把他們喚到烈火之刑嗎？	當有人對他們說：“你們來遵行安拉所降示的經典[《古蘭經》]吧！”他們就說：“不，我們只遵行我們發現我們的祖先所遵行的遺教。”要是惡魔召喚他們去受火獄的刑罰，[難道他們也要遵行他們的祖先的遺教嗎？]					
3521	31 : 22	誠心歸順真主而且常行善事者，確已把握住堅固的把柄。萬事的結局，只歸真主。	那在為善著傾向安拉的人，確已抓住至堅固的把柄了。諸事的歸宿惟歸於安拉。	誰全心全意歸信安拉，並且是一個行善的人，他的確已抓住了最牢固的手把，一切事務的結局都歸於安拉。	凡使其面容順從安拉\n[注1]n，而他是行善者\n[注2]n，則他確已把握住堅固的環節\n[注3]n，事物的歸結\n[注4]n是至安拉。	誰徹底歸順安拉，且是行善者，誰確已握住了最堅固的支柱\n[注]n。萬事最終都將歸到安拉那裏去[受審]。					
3522	31 : 23	不信道者，你不要為他們的不信而憂愁，他們只歸於我，我要把他們的行為告訴他們。真主確是全知他們的胸懷的。	不信的人，其不信可莫貽你憂慮。他們惟獨返回於我而後我把他們所幹過的宣告給他們。安拉深知胸中所懷的。	倘若任何人不信，莫讓他的不信使你憂傷。他們的歸宿是我，那時我將把他們所做過的（行為）告訴他們。安拉熟知（人們）心中的一切。	凡隱昧者，則他的隱昧不要使你擔憂\n[注]n，他們的歸處是至我。我把他們所幹的告訴他們。的確，安拉是全知有心胸者的。	至於不信仰者，絕不要讓他的不信使你[穆聖]憂愁。他們都將歸到我這裏來，我將把他們曾經所做的告訴他們。安拉的確全知[人類]胸中的一切。					
3523	31 : 24	我使他們稍稍享受幸福，然後，強迫他們去受嚴厲的刑罰。	我教他們享受少時，而後我把他們迫至重刑。	我賜給他們（今世）片刻的歡樂（享受），然後我將驅使他們去受重刑。	我使他們稍稍享受\n[注]n，以後，迫使他們至嚴厲的處罰。	我使他們暫時享樂，然後，我將迫使他們去受酷刑。					
3524	31 : 25	如果你問他們：「誰創造了大地？」他們必定說：「真主。」你說：「一切讚頌，全歸真主！」不然，他們大半不知道。	你若問他們：（誰造化了天地？）他們必說：（安拉。）你說：（讚頌安拉。）不然，他們的多半不知道。	如果你問他們：“是誰造化了天地？”他們一定會說：“安拉。”你說：“讚美安拉！”但是他們大多不知道。	你若是詢問他們：“誰造化了天和地呀？”他們必定說：“是安拉！”你說：“萬贊歸安拉\n[注]n！”而他們的大多是不知道的。	假如你問他們：“誰創造了天地？”他們必說：“安拉。”你[對他們]說：“一切讚頌，全歸安拉。”不，他們大多數人並不知道。					
3525	31 : 26	天地萬物只是真主的，真主確是無求的，確是可頌的。	天地間所有的惟獨安拉執掌。安拉實是無求的，受贊的。	天地間的萬物都屬於安拉。安拉確實是無求的、最應受讚美的。	天與地中的歸安拉，的確，安拉是無求的、受贊的。	天地間的一切都是安拉的。安拉確是無所求的，受讚頌的。					
3526	31 : 27	假若用大地上所有的樹來製成筆，用海水作墨汁，再加上七海的墨汁，終不能寫盡真主的言語。真主確是萬能的，確是至睿的。	設若地上的樹是些個筆，一海之外另有七海助長牠，安拉的話未嘗盡沒。安拉實是優勝的，明哲的。	如果地上所有的樹都是筆，海洋都是墨水，和再給它加上七大洋的（供應），安拉的話也不能被寫完。安拉是大能的、大智的。	假若地上的樹是筆，而海和其後的七個海供給[墨汁]\n[注1]n，安拉的話是無窮盡的\n[注2]n。的確，安拉是大能動、巧妙的。	假如用大地上所有的樹做成筆，以海水做墨汁，並且再加上七個海的海水做墨汁，也不能寫盡安拉的語言\n[注]n。安拉確是全能的，最睿智的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3527	31 : 28	創造你們和復活你們，只像創造一個人和復活一個人一樣。真主確是全聰的，確是全明的。	造化你們和復活你們，只像 (造化)一個人。安拉實是能聽的，能見的。	你們的造化，你們的復活，只不過和(造化和復活)一個人一樣。安拉是能聽的、能見的。	你們的造化和你們的復活\n[注1]\n，只是像一個人\n[注2]\n。的確，安拉是全聽的、全觀的。	創造你們和復活你們，猶如[創造和復活]一個人那樣[簡單]。安拉確是全聰的，全視的。					
3528	31 : 29	難道你不知道嗎？真主使黑夜侵入白晝，使白晝侵入黑夜，並制服日月，各自運行，至一定期。真主是徹知你們的行為的。	你豈未看見安拉納夜於晝，納晝於夜，並降服了日月，每一個行至一定的時期，且 (未看見) 安拉盡知你們的作為嗎？	你沒看見安拉使夜進入晝中，和他使晝進入夜中；他馴伏日月，使它們各自循其軌道運行，直到規定的時期；和安拉是熟知你們所做的嗎？	你豈未見\n[注1]\n？的確，安拉使黑夜進入白晝中，使白晝進入黑夜中。他控制了太陽和月亮，每個都運行至定期\n[注2]\n。而安拉是洞悉你們的所作所為的。	難道你沒有看見嗎？安拉使黑夜進入白晝，使白晝進入黑夜，並使日月[為你們]服務，每個都按規定的程式運行。凡是你們所做的，安拉確是徹知的。					
3529	31 : 30	那是因為真主確是真實的；他們舍他而祈禱的，確是虛偽的；真主確是至尊的，確是至大的。	這是由於安拉就是真的，他們撇開他所拜的是假的，安拉就是尊大玄高的。	這因為安拉是真實的，和因為你們在他之外所祈求的都是虛假的，和因為安拉是至高的、至大的。	那是因為安拉是真實的，而他們於他以外所乞求\n[注]\n的是虛偽的。的確，安拉是崇高的、偉大的。	這是因為，安拉確是真宰，他們舍他而祈求的確是虛妄的。安拉確是至高無上的，至大的。					
3530	31 : 31	難道你不知道嗎？船舶在海中帶著真主的恩惠而航行，以便他指示你們他的一部分跡象，對於每個堅忍的、感謝的人，此中確有許多跡象。	你豈未見船在海中借著安拉的恩惠航行，為的是教你們看見他的一部分表徵？此中對於一切忍耐與感恩的人確含有種種表徵。	你沒看見船舶藉安拉的慈憫航行海洋，以便他能對你們顯示他的跡象嗎？對於堅忍和知感的人，在這當中確有種種跡象。	你豈未見船隻嗎？它憑藉安拉的恩典\n[注1]\n行駛在海洋裏，以便讓你們看到他的跡象。的確，那裏面有對每個忍耐者和感謝者的跡象\n[注2]\n。	難道你沒有看見嗎？船舶依安拉的恩惠航行于大海中，以便他向你們顯示他的一些跡象。對每個堅忍者和感恩者，此中確有許多跡象。					
3531	31 : 32	當山嶽般的波濤籠罩他們的時候，他們虔誠地祈禱真主，當他們平安登陸的時候，他們中有中和的人；只有每個狡猾的、孤恩的人，否認我的跡象。	像陰影的浪濤遮覆他們的時候，他們就呼求安拉對他竭誠順服著；當他解救他們達到陸地的時候，他們內裏有持中的。不信我表徵的，只是一切失信忘恩的人。	當浪象天篷似地蓋著他們時，他們呼求安拉，對他全心全意地信仰。但是當他把他們救上陸地時，他們當中就有千些人(在真與偽之間)採取折中之道了。除了(那些)離經叛道，忘恩負義的(人)之外，沒有人不信我的跡象！	在像山嶽般的波浪籠罩他們時，他們便虔誠地乞求安拉。當他們得救登陸時，則他們中有折中行事者\n[注]\n，不信我的跡象的，只是每個奸詐、隱昧者。	當山一般的波濤籠罩著他們時，他們就虔誠敬意地祈求安拉。但當他使他們平安登陸時，他們中有些人就採取折中之道[介於信仰與不信仰之間]。唯每個背信棄義者和忘恩負義者才會否認我的跡象。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3532	31 : 33	人們啊！你們應當敬畏你們的主，你們應當畏懼那一日，父親對於兒子毫無裨益，兒子對於父親也毫無裨益。真主的應許，確是真實的，絕不要讓今世的生活欺騙你們，絕不要讓猾賊以真主的容忍欺騙你們。	眾人哪，你們當畏懼養主；你們當駭怕那麼一日。父不能替子，子不能替父料理一事。安拉的約是切實的。你們不要被今生所騙，也不要被欺騙的借著安拉來欺騙。	人類啊！你們要敬畏你們的主，並畏懼(那即將降臨的)日子，那時父親不能對他的兒子有任何益處，兒子也不能對他的父親有任何裨益。的確，安拉的諾言是真實的，所以不要讓今世生活矇騙了你們，也不要讓騙徒借安拉來矇騙你們。	哎人們啊！要敬畏你們的養主！要駭怕父親對兒子毫無益處，和兒子對父親毫無裨益的那天 [注1]n！的確，安拉的許約 [注2]n是真實的，所以切不要受眼前生活的欺騙！不要憑藉安拉 [注3]n而讓魔鬼欺騙了你們。	人們啊！你們當敬畏你們的主。你們當畏懼那一天，父親對兒子毫無益處，兒子對父親也毫無益處。安拉的諾言確是真實的，所以，不要讓今世生活欺騙你們，不要讓騙賊[惡魔]借安拉的名義欺騙你們。					
3533	31 : 34	在真主那裏，的確有關於復活時的知識，他常降及時雨，他知道胎兒的（性別）；而任何人都不知道自己明日將做甚麼事，任何人都不知道自己將死在甚麼地方。真主確是全知的，確是徹知的。	的確，惟安拉自知複生；他降下雨來，他知道子宮以內的。人不知道自己在明天要作何事；人不知道自己將死在什麼地方。安拉確是深知的，盡知的。	時間的知識是跟安拉在一起的，(只有安拉知道。)是他降雨和知道在子宮中的是什麼。沒有人會知道他自己在明天將做些什麼。也沒有人知道他自己將死在何處，安拉確是全知的、熟悉(萬事萬物)的。	的確，安拉那裏有末日的知識 [注1]n，他降下甘霖 [注2]n，他知道子宮中的東西 [注3]n，每個人不知道他明天干什麼 [注4]n，每個人不知道他將死在何地 [注5]n。的確，安拉是全知的、洞悉的。	唯安拉知道復活的時間，他降下雨水，他知道子宮中所懷的[胎兒及其性別]；任何人都不知道自己明天將做什麼，任何人都不知道自己將死于何地 [注]n。安拉確是全知的，徹知的。					
3534	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
3535	32 : 1	艾列弗，倆目，米目。	(阿裏甫、倆模、密默。)	阿立甫、倆目、敏目。	艾立夫，倆姆，米姆 [注]n。	艾利夫，倆目，米目 [阿拉伯語三個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。					
3536	32 : 2	(這)是從全世界的主降示的經典，其中毫無疑義。	降下無可疑的經典，是從調養眾世界的主上。	這本確實無疑的經典是由眾世界的主頒降的。	其中無疑的經典 [注]n，是降自萬世之養主的。	這部經典[《古蘭經》]是從眾世界的主[安拉]降示的，其中確實無疑。					
3537	32 : 3	他們說：「他捏造它嗎？」不然！它是從你的主降示的真理，以便你警告在你之前沒有任何警告者來臨過的一群民眾，以便他們遵循正道。	不然，他們說：(他造作了牠)嗎？不然，那是出自養主的真理，好教你警告一夥在你以前未得到警告的人，以便他們得正道。	可是他們卻說：“是他偽造它的吧？”不是的，它是來自你的主的真理，以便你能警告一群在你以前沒有警告者到達過的人民，也許他們能夠獲得引導。	而他們 [注1]n卻說是他 [注2]n編造的。它確是來自你養主的真理，以便你 [注3]n警告你以前沒有一位警告者來至 [注4]n他們的族人。願他們得正道。	難道他們要說：“《古蘭經》是他[穆聖]偽造的嗎？”不，《古蘭經》是從你[穆聖]的主降示的真理，以便你警告在你之前沒有任何警告者到達過的民眾，以便他們遵行正道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3538	32 : 4	真主曾在六日內創造天地萬物，然後，升上寶座，除他外，你們沒有任何監護者和說情者。你們怎麼不紀念呢？	安拉在六日造化了天地萬有，而後操縱「阿勒世」。在你們除他以外無一愛護的，也無一告赦的。你們怎不受勸呢？	安拉在六天中造化了天地，以及其間的萬物，然後登上(權威的)寶座。在他之外，你們沒有保護者或求情者，你們難道還不紀念(他)嗎？	安拉是那在六天內 <small>[注1]</small> 造化了天與地和在兩者之間的。後來，他升上阿爾史，你們在他以外沒有一位摯友 <small>[注2]</small> 。沒有一位說情者 <small>[注3]</small> 。你們還不思索嗎？		是安拉在六日內創造了天地萬物，然後升上寶座。除他外，你們絕沒有任何保護者和求情者。難道你們還不接受教誨嗎？				
3539	32 : 5	他治理自天至地的事物，然後那事物在一日之內上升到他那裏，那一日的長度，是你們所計算的一千年。	他治理事情，自天至地；而後那事件在牠的限度是你們所計算的一千年的那一天升至真主。	他規劃從諸天到大地的(一切)事務。然後，在(某)一天當中(一切的事務)都將上升到他(那裏)。這一天的長度照你們的計算是一千年。	他從天上安排事情至地上 <small>[注1]</small> ，後來，它 <small>[注2]</small> 在一日——你們所計算的一千年——之內再回至他 <small>[注3]</small> ，		他處理自天至地的事務，然後，那些事務將在一日內上升到他那裏。那一日的長度，是你們[在塵世]所計算的一千年。				
3540	32 : 6	那是全知幽明的、萬能的、至慈的主。	這是知目不能見的與顯見的優勝特慈的主。	這就是深知隱秘的(不可見的)、公開的(可見的)、大能的、大慈的主。	那是未見和可見的深知者、有力者、特慈者。		這是全知一切看不見之物 <small>[注1]</small> 和看得見之物的主[安拉]，[他是全能的，是特慈的。				
3541	32 : 7	他精製他所創造的萬物，他最初用泥土創造人。	那真主把自所化的每一物造成完美的。他由泥上開始造化人類，	他使他所化的每一件事物美好，他以泥土開始造人。	是那使萬物的造化美好的，他從土上創造了人 <small>[注2]</small> 。		他完善他所創造的萬物，他最初用泥土創造了人。				
3542	32 : 8	然後用賤水的精華創造他的子孫。	並由微賤的清水上造化牠的子孫。	然後，他(主)以一滴不受重視的液體造化他的後裔。	後來，從血塊，從卑賤的水上創造了他的後裔 <small>[注3]</small> 。		然後，他用無用的精液的精華創造他的後裔。				
3543	32 : 9	然後使他健全，並將他的精神吹在他的身體中，又為你們創造耳目心靈。你們很少感謝。	主且造牠為齊整的，為牠吹入靈魂。主為你們造化耳、眼、心，你們絕少感念。	然後他(按照應有的比例)形成他，並把他(主)的靈吹進他的當中，他又給你們聽覺、視覺和感覺(的官能)，而你們卻很少感謝！	後來，他使他 <small>[注1]</small> 端正，把他的魯哈吹入其中 <small>[注2]</small> ，為你們造化了聽覺、視覺和心，你們卻很少感謝。		然後，他[安拉]勻稱地成型他[人]，並把靈魂吹入他的體內。他為你們創造了耳[聽覺]目[視覺]心[思維]，但你們很少感恩。				
3544	32 : 10	他們說：「我們消失在地下之後，難道我們必定重新受造嗎？」不然！他們不信將與他們的主相會。	他們說：(我們消失在地中的時候，必須重新被造嗎？)不然，他們是不信看見養主的。	他們說：“(什麼話！)當我們已經消失在地下時，那時我們還會被重新造化嗎？”不然，他們不信會見他們的主！	他們 <small>[注1]</small> 說：“當我們消失在地裏時，我們是在新的造化中 <small>[注2]</small> 嗎？”而他們對與他們的養主相遇是隱昧的。		他們說：“當我們[死後]消失在地下時，難道我們真的還要被復活成一個新的生命嗎？”不，他們在否認[後世]與他們的主相會 <small>[注3]</small> 。				
3545	32 : 11	你說：「奉命主管你們的生命的死神，將使你們死亡，然後你們將被召歸於你們的主。」	你說，(那負責經管你們的，掌理死亡的天使，取去你們的性命，然後你們惟被歸到養主。)	你說：“負責管你們的死亡的天仙將會使你們死亡。然後你們將被帶回到你們的主(那裏)。”	你說 <small>[注1]</small> ：“把你們委託給它的死亡天仙，他是結束你們的，後來，你們是被送回你們的養主 <small>[注2]</small> 的。”		你[對他們]說：“奉命管理你們死亡的天使將使你們死亡，然後，你們都將歸到你們的主那裏去。”				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3546	32 : 12	假若你得見犯罪者在他們的主那裏垂頭喪氣地說：「我們的主啊！我們已經看見了，聽見了，求你讓我們轉回去，我們將做善事，我們確是確信者。」假若你看見這種情狀.....。	為惡的人在養主御前俯首說：（養主啊！我們看見了，聽到了；你讓我們轉回去作善舉，我們實是堅信的。）當這時候，設若你看見了，.....	如果你能看見那些有罪的人在他們的主跟前垂下他們的頭說道：“我們的主啊！我們已看見了，我們已聽到了，求你現在送我們回(到塵世)去吧！(這一回)我們一定會作善事，我們(現在)的確信仰了。”	假若你看到，當時犯罪者們低著頭在他們養主前面[說]：“我們的養主哇！我們看到了\n[注1]\n，我們聽到了\n[注2]\n，讓我們回去幹善功吧！我們是確信者。”	要是你能看見犯罪者在他們的主那裏垂頭喪氣的情況多好啊！[他們將說]：“我們的主啊！我們看見了，我們聽見了，求你送我們回[塵世]去吧！我們一定做善事，我們真的信仰了。”					
3547	32 : 13	假若我意欲，必以嚮導賦予每個人，但從我發出的判詞已確定了，我必以精靈和人類一起填滿火獄。	設我意欲.....了，我必賜給每一個人正道。雖然，我的話：(必以鎮呢與人類一同充滿火獄)已然決定了。	如果我曾經願意，我一定能給每一個人引導，但是我對作惡者的話已經實現了，我一定會以精靈和人一同填滿地獄。	假若我要時，我必定把正道給予每個人。但發自我的話落實了，我必定讓全部鎮尼和人填滿了折漢難\n[注]\n。	假如我意欲，我必賜給每個人正道，但從我發出的[對作惡者的]判決已生效，我必用精靈和人類一起填滿火獄。					
3548	32 : 14	你們嘗試吧！因為你們忘記今日的相會，我確已忘記你們了。你們因為自己的行為而嘗試永久的刑罰吧。	你們由於忘掉看見今日而嘗試吧：我忘卻你們了，你們因自所作過的嘗試永久的刑罰吧！	“現在你們嘗試吧！由於你們忘了你們在這一天(跟我的)會見，我(現在)也忘記了你們。為了你們所曾做過的嘗試永恆的懲罰吧！”	則因你們忘記了與你們的這天相遇，所以你們品嘗\n[注1]\n吧！的確，我也忘了你們\n[注2]\n！你們因你們的所作所為\n[注3]\n，就品嘗永久處罰吧！	你們嘗試[火獄的]刑罰吧！因為你們忘記了你們今日[與我的]相會。我的確也將忘記你們。你們嘗試永久的刑罰吧！因為你們常作惡。					
3549	32 : 15	信仰我的跡象的，只有那等人：別人以我的跡象勸戒他們的時候，他們便俯伏叩頭並讚頌他們的那超絕萬物的主，他們不敢妄自尊大，*	信我的表徵惟有一般遇人以這個勸他的時候，遂就倒身下拜，以贊其養主稱頌清淨，並不高傲的人。	只有那些信仰我的啟示的人，當他們被提醒(我的啟示)時，他們就俯伏叩頭，並贊念他們的主(安拉)。他們也不自高自大。	歸信我的跡象\n[注]\n的只是那些人，如果他們以它受勸，他們便伏地叩頭，他們以讚美頌揚他們的養主而贊[他]清高！他們是不高傲的。	唯這些人信仰我的啟示：當有人以我的啟示勸戒他們時，他們就俯首叩頭並讚美頌揚他們的主，而且他們不驕傲自大；叩頭處					
3550	32 : 16	他們肋不落床，他們以恐懼和希望的心情祈禱他們的主；他們分舍我所賜予他們的。	他們的兩肋離開臥所，在駭怕希望著呼求養主；並就著我所賜與的作使用。	當他們在畏懼與希望中祈求他們的主時，他們體不沾床，他們使用我已賜給他們的(財物於善舉)。	他們的身軀離開臥鋪\n[注]\n，駭怕與希望地乞求他們的養主，和從我賜予他們的上施費的。	他們體不落床，他們在畏懼和期望中祈求他們的主，並[為安拉之道]施捨我所賜予他們的財物。					
3551	32 : 17	任何人都不知道已為他們貯藏了甚麼慰藉，以報酬他們的行為。	人不知道已為他們隱伏的愉快。這是因著他們所作過的施以報償。	沒有人知道我為他們(在天園中)藏著什麼樣令他們目暢心怡的(福澤)，作為他們所做過的(善行的)回賜。	所以每個人不知道為他們所掩蓋的開心悅目的事，作為對他們所幹的報酬。	任何人都不知道已[在樂園中]為他們儲藏了何種極樂之福，以報酬他們所做的善功\n[注]\n。					
3552	32 : 18	信道者與悖逆者一樣嗎？他們是不相等的。	為穆民的安能像是作惡的人呢？他們本不一樣。	那麼信仰的人象背叛的人(一樣)嗎？他們是不相等的。	那歸信者可像他是壞人的嗎？他們是不一樣的。	難道信士與悖逆者[違抗安拉的不信仰者等]是一樣的嗎？他們絕不是一樣的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3553	32 : 19	至於信道而且行善者，將來得以樂園為歸宿，那是為了報酬他們的行為的。	歸信並作善舉的人，可以其所作過的獲得路筵般的長住的園林。	至於那些信仰並作善行的人，給他們的居處是天園，那是一項對他們所做過的(善行)款待。	至於那些歸信並幹善功的人，則他們以他們所幹的享受歸宿的天堂。	至於信仰並行善者，樂園就是他們的歸宿，這是對他們所做善功的款待。					
3554	32 : 20	至於悖逆者，他們的歸宿，只是火獄，每當他們要想逃出，都被攔回去。有聲音對他們說：「你們嘗試以前你們所否認的火刑吧！」	作惡的人，其居所是火獄。有時他們欲從那裏出去，複被投在其中；有的對他們說：(你們嘗試曾所不信的火刑吧！)	但是那些背叛的人，他們的居處是火獄，每當他們希望離開那裏時，他們就會(被強迫)回到其中，並將對他們說：“你們嘗試火刑吧，那是你們曾經不信的。”	至於那些為非幹歹的 [注1]\n人們，則他們的歸宿是火獄。每當他們要從它\n[注2]\n中出去時，他們便被趕了回來，有人\n[注3]\n對他們說：“你們嘗試你們所不信的火獄處罰吧！”	至於悖逆者，火獄就是他們的歸宿。每當他們想逃離火獄時，他們又被趕回去。有話聲對他們說：“你們嘗試你們[在塵世]所否認的火獄的刑罰吧！”					
3555	32 : 21	在最大的刑罰之前，我必使他們嘗試最近的刑罰，以便他們悔悟。	我必教他們嘗試次於極大刑罰的最近的刑罰，好教他們轉回。	我一定會使他們在受到更大的懲罰之前使他們嘗試較近的(即今世的)刑罰，以便他們或許能夠(懺悔和)回頭。	我必使他們品嘗在大處罰\n[注1]\n前的眼前處罰\n[注2]\n！願他們返回\n[注3]\n。	在[後世]最大的刑罰來臨前，我必使他們嘗試最近的[小]刑罰[如今世所遭的災難]，以便他們悔過自新。					
3556	32 : 22	有人以主的跡象勸戒他，而他不肯聽從，這樣的人，誰比他還不義呢？我必然要懲治犯罪的人。	遇人勸以安拉的表徵遂就遠避，誰是比這類人更屬背義的。我義報復作惡的人。	還有誰比他的主的啟示向他提起時而避開的人更不義？我確將報復有罪的人。	誰比那人更為虧折的呢？有人把他養主的跡象\n[注1]\n讀給他，而他競背棄了它！的確，我從犯罪者們\n[注2]\n上，是報復的。	有人以他的主的啟示勸戒他，而他卻背棄它，誰比這種人更不義呢？我必將懲罰犯罪者。					
3557	32 : 23	我確已把經典賞賜穆薩，所以你們對於接受經典，不要陷於猶豫中，我曾以那部經典為以色列後裔的嚮導。	我確把經典賜給母撒。你對於見他上不要懷疑。我委他引導以斯拉衣來的子孫。	我的確在以前賜經典給姆撒，所以你不要懷疑它，我並曾使它作為以色列子孫的引導。	我確已把經典\n[注1]\n授給了穆薩，你不要對相遇他\n[注2]\n處於懷疑之中，我使他成為以色列人的引導。	我確已賜給穆薩經典[《討拉特》]，所以，你不要懷疑會與他相會[如穆聖升霄之夜與穆薩的相會]。我曾使那部經典成為以色列的後裔的指南。					
3558	32 : 24	我曾以他們中的一部份人為表率，當他們忍受艱難，確信我的跡象的時候，奉我的命令去引導眾人。	我於他們之間發現一般教領，奉我的命令作引導，彼時他們忍耐，他們堅信我的種種表徵。	只要他們堅忍，並確信我的啟示，我就從他們當中委派一些人作領袖，奉我的命令引導他們(以色列的子孫)。	我使他們中的部分人，當他們忍耐\n[注1]\n時，奉我的命令作為引導人們的領導者，他們對我的跡象\n[注2]\n是確信的。	當他們[以色列的後裔]堅忍並確信我的啟示時，我曾任命他們中的一些人做領袖，他們[那些領袖]奉我的命令引導人們[遵行正道]。					
3559	32 : 25	復活日，你的主必定判決他們所爭論的是非。	你的養主將在復生日對他們所爭議的從中判明。	你的主確將在復活日，在他們之間裁判他們所曾(互相)爭論的歧見。	的確，你的養主於復活之日，對他們所分歧的\n[注]\n加以分析。	復活日，你的主必為他們判決他們所分歧的。					
3560	32 : 26	難道他們還不曉得嗎？在他們之前，我曾毀滅了許多世代，他們常常經過那些人的故鄉，在那裏確有許多跡象。他們怎麼不聽從呢？	我在他們以前滅絕了多少世代，他們行走在這些人的故居上，這難道對於他們不是一項引導嗎？這當中確有跡象，他們還沒有聽到嗎？	我在他們以前使多少民族滅亡，還沒有對他們說明嗎？他們在他們的住地中行走\n[注1]\n。的確，其中確有一些跡象。他們沒聽到\n[注2]\n嗎？	難道他們沒有獲得引導[或難道他們不知道]嗎？在他們之前，我曾毀滅了許多世代，他們常從這些人的故居上走過。此中確有許多跡象，他們為何不聽從呢？						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3561	32 : 27	他們還不知道嗎？我把雨水趕到無草的地方，而借它生出他們的牲畜和他們自己所食的莊稼。難道他們看不見嗎？	他們豈未看見，我把水驅至不毛之地，而用牠發生禾穀。他們的牲畜與個人就著牠吃，他們怎不觀察呢？	他們沒看見我驅使水至(寸草不生的)荒土，然後我在那裏生長穀物，供給他們的牲口和他們自己食用嗎？他們還沒有看見嗎？	他們沒看到嗎？的確，我把水驅至乾涸不毛之地，於是我用它讓莊稼長出，供你們的牲畜和你們自己食用，你們沒有看到嗎？	難道他們沒看見嗎？我把雨水[含雨的雲]趕到無植物生長的幹地，借此而生長出莊稼\n[注1]\n，供他們的牲畜\n[注2]\n和他們自己吃嗎？難道他們沒有看見嗎？					
3562	32 : 28	他們說：「這種判決甚麼時候實現呢？如果你們是說實話的。」	他們說：(這判明是在何時？如果你們所言屬實了，.....)	他們說：“如果你是誠實的，(告訴我們)審判(你們的勝利)在什麼時候到來？”	他們說\n[注1]\n：“這個判斷\n[注2]\n是何時呀？若你們是忠實者時。”	他們說：“假如你們是誠實者，[我們與你們之間的]這個判決何時實現呢？”					
3563	32 : 29	你說：「不信道者，在判決日，雖信無益，並且不獲得寬待。」	你說：(在判斷{實現}的那一天，逆徒們的歸信無濟，他們也得不到姑容。)	你說：“在審判(我們勝利)的那天，不信者的信仰將對他們無益，他們也不被給予寬限。”	你說：“判斷之日\n[注1]\n，那些隱昧者們的信念對他們無益，他們不受寬容\n[注2]\n。 ”	你說：“審判日，對不信仰者來說，[那時]即使他們信仰，對他們也是無益的，他們將不被緩刑。”					
3564	32 : 30	你應當避開他們，你應當等待，他們必定是等待的。	你要遠避他們。你等候吧！他們也必是等候的。	因此你要避開他們，並且等候，他們也一定在等候著。	所以你背棄他們，你等待吧！的確，他們是等待者\n[注1]\n。	你[穆聖]當避開他們，你當等待。他們的確也在等待。					
3565	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
3566	33 : 1	先知啊！你應當敬畏真主，你不要順從不信者和偽信者，真主確是全知的，確是至睿的。	聖人哪！你畏懼安拉吧！不要順從不信者與偽信士。安拉是深知的，明哲的。	先知啊！你要敬畏安拉，你不要聽從不信者和偽信的人。安拉確是全知的、大智的。	哎聖人\n[注1]\n啊！你要敬畏安拉，不要順從昧者們和偽信者們\n[注2]\n。的確，安拉是全知的、巧妙的。	先知[穆聖]啊！你當敬畏安拉，你不要服從不信仰者和偽信者。安拉確是全知的，最睿智的。					
3567	33 : 2	你應當遵循從你的主降示你的（經典），真主確是徹知你們的行為的。	你當追從那由養主上所告諭你的。安拉盡知你們的作為。	你要遵從由你的主所啟示給你的。安拉的確是熟知你們所做所為的。	你們跟隨從你養主所啟示給你的\n[注1]\n，的確，安拉對你們所作的是洞悉的。	你當遵行從你的主啟示你的《古蘭經》。凡是你們所做的，安拉確是徹知的。					
3568	33 : 3	你應當信託真主，真主足為監護者。	你要仰賴安拉；安拉作保護的已可滿足了。	你們要信賴安拉。安拉作為，保護者是足夠的。	你要托靠安拉，安拉作為受依靠者就夠了。	你當信賴安拉。安拉足以做監護者。					
3569	33 : 4	真主沒有在任何人的胸膛裏創造兩個心。你們的妻子，你們把她的脊背當做自己的母親的脊背——真主沒有把她們當做你們的母親，也沒有把你們的義子當作你們的兒子。這是你們信口開河的話。真主是說明真理的，是指示正道的。	安拉未為一個人在他內裏造化兩顆心。他未把你們比為母背的妻子，置作你們的生母；他也未把你們的義子置為親生子。這是你們的口稱。安拉說真的，他指示途徑。	安拉不曾在任何人的身體中造化兩顆心，他也不曾把你們喊為“母親”而加以遺棄的妻子變作你們的母親。他也不曾使你們螟蛉子(養子)變成你們的親生子。這只是你們信口開河的話。但是安拉卻說明瞭真理，並指示(你們正)道。	安拉未在一個人的肚腹中造化兩個心\n[注1]\n。他未把婦女中你們的妻子的背比作你們母親的背\n[注2]\n，他未把她定為你們的母親\n[注3]\n，也未把義子定為你們的兒子\n[注4]\n，那是你們的嘴說的話。安拉他說真理，他引導道路\n[注5]\n。	安拉未曾在任何人的胸中創造兩個心；你們為休妻而把你們的妻子稱為你們的母親，其實，他[安拉]未把她們當作你們的母親，也未把你們的義子當作你們的兒子。這是你們信口開河的話。安拉是講真理的，是引導[你們遵行]正道的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3570	33 : 5	你們應當以他們的父親的姓氏稱呼他們，在真主看來，這是更公平的。如果你們不知道他們的父親是誰，那末，他們是你們的教胞和親友。你們所誤犯的事，對於你們沒有罪過，你們所故犯的事，就不然了。真主是至赦的，是至慈的。	你們把他們歸還給生父，這在安拉認為是至公平的。如果你们不知道他们的生父，则归为你们同教弟兄，归为你们所解放的。你们的错误不为有罪。只是你们的心所倾向的（有罪）。安拉是多恕的，特慈的。	用他們(螟蛉子)的父親(的名字)稱呼他們，這在安拉看來是更為恰當(合理)的。倘若你們不知道他們的父親的(名字)，那麼，他們就是你們同教的兄弟和你們的家人。你們(無心)所犯的錯是無罪的。但是你們存心去做的(是要算數的)。安拉是多恕的、大慈的。	你們要依照他們的父親稱呼他們！那是在安拉那裏最公正的。如果你们不知道他们的父亲，则是你们的教胞和堂兄弟。 你們對此弄錯了的也無妨。但你们的心所故意的[就有罪]。安拉是饒恕的、特慈的。	你們當以他們[義子]的父親的姓氏稱呼他們，在安拉看來，這是最公正的。假如你们不知道他们的父亲是谁，那麼，他们就是你们同教的兄弟和亲友。凡你们无意犯的错，对你们是无罪的，但你们的心有意犯的错，[对你们则是有罪的]。安拉是最寬恕的，特慈的。					
3571	33 : 6	先知對信士們的權利，重於他們自身的權利，他的眾妻，是他們的母親。血親與血親相互間的權利，依真主的經典，是重於信士和遷士的權利的，除非你們對自己的親友行善。這是記錄在天經裏的。	聖人對眾穆民比他們自身更是接近的。他的妻子是他們的母。一般血親在安拉的寫定之下，彼此比眾穆民與輔士們更是接近的。你們的對於至友行善，不在此例。這是記錄在典章的。	先知比信仰者更接近他們自己。他的妻室就是他們的母親。在安拉的規定下血親間的關係比穆斯林和“穆哈吉爾”更親近，除非你要對你的朋友表示親切。這是寫在經中的。	這位聖人 對於信士們說來，是比他們自己更應該的。 他的妻子們是他們的母親們。 而親屬們在安拉的經典中 比信士們遷士們是相互應該的。 除非是你們對你們的摯友們行善。那是在經典中 寫著的。	先知[穆聖]對信士的親密關係勝過他們對他們自己。 他[穆聖]的妻子們猶如他們[信士]的母親[意即應尊敬她們，不可娶她們為妻]。在安拉的[繼承]法令中，血親與血親相互間的親密關係勝過信士和遷士[離開麥加隨穆聖一起遷移到麥迪那的穆斯林]間的[非血親]兄弟關係，你們對你們的兄弟行善除外。這是記錄在天經[《受保護的仙牌》]中的。					
3572	33 : 7	當日，我與眾先知訂約，與你和努哈、易葡萄拉欣、穆薩、麥爾彥之子爾撒訂約，我與他們訂莊嚴的盟約，	昔時，我自列聖上取得他們的約了；並自你上，更自努海、易葡萄拉欣、母撒和馬爾焉的子爾撒上。我自他們上取得重約，	那時我和先知們訂約，也和你(穆聖)、努赫(挪亞)、伊布拉欣(亞伯拉罕)、姆撒(摩西)及馬爾嫣(馬利亞)之子爾撒(耶穌)訂約，我和他們締結了莊嚴的約。	當時，我曾對一些聖人們和對你、對努哈、伊布拉欣、穆薩以及爾薩-本·麥爾彥訂了約言。 我對他們訂了莊嚴的約言。	當時，我對先知們約法，對你[穆聖]、努哈、伊布拉欣、穆薩、馬爾亞之子爾撒約法，我對他們立下了莊嚴的誓約，					
3573	33 : 8	以便真主向誠實者詢問他們的誠實。他已為不信道者預備了痛苦的刑罰。	為的是向一般(保持)誠實的人詢問他們的誠實。真主已為眾不信的人備下痛刑了。	他(安拉)可能垂詢有關他們真誠的真實性。他已為不信者備下了痛苦的刑罰！	以便他 詢問忠實者的實言，和為隱昧者們準備下痛刑。	以便他[安拉]詢問他們對真理的誠實[如是否如實宣傳安拉的啟示]。他為不信仰者準備了痛苦的刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3574	33 : 9	信道的人們啊！你們應當記憶真主所賜你們的恩典。當時，敵軍來攻你們，我就對他們派遣暴風和你們所未見的天兵。真主是明察你們的行為的。	眾歸信的人哪！你們當記念安拉對你們的恩典！當眾兵來到的時候，我向他們驅風，和你們看不見的軍兵，安拉看得見你們的作為。	你們有信仰的人啊！你們要紀念安拉降給你們的恩典。當(敵人的)大軍到達你們時，我就降下狂風和你們所看不見的大軍(來抵抗他們)。安拉(永遠)看得見你們所做的一切。	哎歸信者們呀，你們要提念安拉賜給你們的恩典。當時，一批兵士來至你們\n[注1]\n，於是 我對他們\n[注2]\n差派了風和你們看不到的士兵，安拉對你們所作的是全觀的。	信士們啊！你們當牢記安拉對你們的恩惠。當時[盟軍戰役期間]，敵軍來攻打你們，我派狂風和你們所看不見的軍隊[天兵]去懲罰他們。凡是你們所做的，安拉是全視的。					
3575	33 : 10	當時，他們從你們的上面扣你們的下面來攻你們；當時，你們眼花心跳，並對真主作種種猜測。	那時候，他們從你們上下來至你們。那時候，眾目凝視，心達咽喉。你們對安拉揣度種種揣測。	那時他們由你們的上面和你們的下面來到你們，那時(你們的眼睛現出驚懼，心跳到了喉頭，那時你們對安拉作著種種(不實的)猜測。	當時，他們從你們的上面\n[注1]\n和從你們的下面\n[注2]\n來至你們。當時，眼在發愣\n[注3]\n，心跳至喉頭\n[注4]\n，你們對安拉想人非非\n[注5]\n。	當時，他們[敵人]從你們的上面和下面攻打你們；當時，你們驚慌失措，並對安拉作種種猜疑。					
3576	33 : 11	在那時，信士們曾受到考驗，並受劇烈的震動。	眾穆民在那裏經受試驗，他們遭遇猛烈的震動了。	信仰者就在那情形之下被考驗。他們被一項非常的驚駭所震動。	就在那裏，信士們受到考驗，他們極度震動\n[注]\n。	當時，信士們深受考驗，深感震動。					
3577	33 : 12	當時，偽信者和心中有病的人都說：「真主及其使者，只虛偽地應許我們。」	那時候，偽信士們及心中有病的人，說：(安拉和他的使者許給我們的，只是一種欺騙)。	那時，偽信的人和那些心中有病的人(甚至)說：“安拉和他的使者許給我們的只不過是欺騙(和幻想)。	當時，偽信者們和那些心裏有病的人們\n[注]\n說：“安拉與其使者所許約的，只是虛妄。”	當時，偽信者\n[注]\n和心中有病[懷疑]者說：“安拉及其使者[穆聖]對我們的許諾只是欺騙而已。”					
3578	33 : 13	當時，他們中的一派人說：「葉斯裏葛人啊，你們不必在這裏逗留了。你們回家去吧！」他們中的一派人，向先知告假說：「我們的房屋，確是破爛的。」其實他們的房屋並不是破爛的，他們要想逃走。	當時，他們中的一夥人說：(耶穌雷布人哪，無有你們立足的地方了。你們退回吧！)他們一部分人求聖人許可，說：(我們的住房不嚴緊)。那住房並非不嚴緊，他們只是意欲逃跑罷了。	那時，他們中的一部份人說：“你們雅斯瑞布(麥地納)人啊！此地已無你們立足之處。所以，回去霄巴！”於是他們當中的一部份向先知請求(離去)。(他們)說：“我們的房屋的確是曝露在外的。”它們沒曝露，他們只是居心逃避。	當時，他們中的一批人說：“哎耶穌雷布\n[注1]\n人們呀！你們不能呆了！你們回去吧！”他們\n[注2]\n中的一幫人向聖人請求許可\n[注3]\n。他們說：“的確，我們的房舍是有空隙的\n[注4]\n呀！”它並非是有空隙的。他們只是要逃避而已！	當時，他們中有一夥人說：“葉斯裏布[麥迪那]人啊！你們不必留在此地[抵抗敵人的進攻]了，你們回去吧！”於是他們中有一夥人便向先知[穆聖]請假，他們說：“我們的房屋的確是[向敵人]敞開的。”其實，他們的房屋並不是敞開的，他們只想逃走。					
3579	33 : 14	假若這座城被敵人四面攻破，而後敵軍要求他們叛教，他們必定承諾。他們因為此事只耽延片刻。	設使有人由各方面來到他們這裏，向他們要求擾亂，他們一定允許。他們僅止稍微的遲疑。	如果敵人已由它(城)的四邊侵入，而他們已被要求背叛時，他們就會毫不遲疑地去做。	假若有人從它\n[注1]\n的各區攻進它，以後，他們被要求作亂鬧事，他們必定會照辦的，他們對它\n[注2]\n是很少遲延的。	假如敵人從該城的四面攻入，然後，敵人勸降他們[如放棄伊斯蘭教而改信多神教]，他們必定照辦，他們對此事只需遲疑片刻[便會投降]。					
3580	33 : 15	以前他們與真主確已約定，他們絕不轉背。真主的盟約，是應該負責履行的。	從前他們確曾對安拉結約：(不掉過背去)。安拉的約是該負責的。	他們確曾向安拉立下誓約，決不背向(敵人)。跟安拉訂的約是必然要被質詢的。	他們在以前確已與安拉訂約：他們不脫逃。安拉的約會是要受質問的。	以前，他們[偽信者]確已向安拉許諾：他們絕不轉背\n[注]\n[敗逃]。對安拉的許諾是要被審問的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3581	33 : 16	你說：「如果你們逃避死亡，或殺戮，那末，逃避對於你們絕無裨益。你們即使逃避，也只得到稍稍享受。」	你說：（如果你們欲脫開死亡或被殺，那逃跑絕於你們無濟。到那時候，你們只能得到少許的享受）。	你說：“如果你們旨在逃避死亡或殺戮，逃避是不會對你們有用的。即使（你們能逃避），你們也不會享受多久。”	你說：“若是你們因死和陣亡逃走了，逃走不能濟益你們！你們那是稍事享受。”	你[對請假逃跑的偽信者]說：“假如你們要逃避死亡或殺害，那麼，逃避對你們將是毫無益處的。即使你們逃避了，你們也只能暫時享受。”					
3582	33 : 17	你說：「如果真主欲降禍於你們，誰能反抗真主而保護你們呢？如果他欲降福於你們，（誰能干涉他）呢？」除真主外，他們不能發現任何監護者和任何援助者。	你說！（若是安拉有意要傷害你們，或是對你們慈憫，誰能夠助你們避開安拉？他們決不會在安拉之外找到任何保護者或援助者。）	你說：“如果安拉有意要傷害你們，或是對你們慈憫，誰能夠助你們避開安拉？他們決不會在安拉之外找到任何保護者或援助者。”	你說：“要是安拉對你們要壞\n[注1]\n，誰是保護你們的呢？或他\n[注2]\n對你們要慈憫時，誰能加害你們呢？”他們于安拉以外找不到一位摯友\n[注3]\n和援助者\n[注4]\n。	你[對請假逃跑的偽信者]說：“假如安拉欲懲罰你們，誰能保護你們免受他的懲罰呢？假如他欲降恩惠於你們，[誰能干涉他降恩惠呢？]”除安拉外，他們絕不能為自己找到任何保護者和援助者。					
3583	33 : 18	真主知道你們中有些人阻礙別人，並且對他們的同胞說：「你們到我們這邊來吧！」他們只偶爾參戰。	安拉確知道你們之中一般阻止的，與對自己弟兄們說到我們這裏來的，他們臨戰不過些微的。	安拉確已知道你們當中哪些人阻止(別人追隨使者)，和哪些人對他們的弟兄們說：“跟我一道。”他們除了少數人之外都未參加戰鬥。	安拉的確知道，你們中那些阻撓者\n[注1]\n們對他們的弟兄們\n[注2]\n說：“到我們這裏來吧！”他們不要來至戰爭\n[注3]\n，只是稍微的\n[注4]\n。	安拉確已知道，你們中有些人妨礙別人[為安拉之道戰鬥]，有些人則對自己的兄弟們說：“你們到我們這裏來吧！”他們自己很少參加戰鬥。					
3584	33 : 19	他們對你們是吝嗇的。當恐怖降臨的時候，你見他們望著你，他們的眼睛轉動得像昏死的人一樣；當恐怖消失的時候，他們卻以尖利的口舌痛罵你們，而他們對錢財是吝嗇的。這等人，沒有信道，故真主揭示他們的行為的虛偽，這對於真主是容易的。	對你們慳吝著。一旦駭怕上來，你就瞧見他們看你；其目轉動，有如因死而昏暈的人。直到駭怕已去的時候，他們就用利舌傷害你們；在好事上暴露吝嗇著。這般人原未歸信。所以安拉使他們的舉動歸為烏有了。這是在安拉上容易的。	(他們)對你們貪婪(嫉妒，不予援助)。倘若危險降到(他們)時，你將會看到他們好象彷徨待死的人一樣瞪著眼看你。但是當恐懼逝去時，他們就會由於貪得(戰利品的)財富用尖刻的話來攻擊你。這些人不曾信仰。所以安拉使他們的行為沒有結果，那在安拉是容易的。	對你們是吝嗇的\n[注1]\n。若恐懼來至他們時，你看，他們的眼光像充滿了死亡那樣轉動著望著你\n[注2]\n。如果恐懼已去\n[注3]\n，他們的巧嘴尖舌，為了對好\n[注4]\n的貪婪而傷害你。這些人，他們並未歸信，所以安拉使他們的功幹失效\n[注5]\n，那\n[注6]\n在安拉上是輕易的。	[他們]對你們[為安拉之道捐助]是吝嗇的。當恐懼降臨[他們]時，你將看見他們望著你，他們的眼睛轉動得好像處於死亡邊緣的人一樣。當恐懼[從他們]消失時，他們便以尖刻的話來攻擊你們，他們[對為安拉之道施捨錢財]是吝嗇的。這些人並未信仰，所以，安拉已使他們的善功徒勞，這對安拉是容易的。					
3585	33 : 20	他們以為同盟軍還沒有撤退，如果同盟軍捲土重來，他們將希望自己在沙漠中的遊牧的阿拉伯人中間，並從那裏探聽你們的消息，假若他們與你們相處，他們只偶爾參加戰鬥。	他們猜度，聯軍尚未走去。如果聯軍複來，他們就盼望移到郊野，和居鄉的人同住；探問你們的消息，設若他們參加你們之中了，他們不過些微的格殺。	他們以為聯軍不會撤退；如果聯軍捲土重來的話，他們就希望他們會跟隨沙漠中遊牧的阿拉伯人(貝督英人)打聽你們的消息。如果他們在你們(的軍隊)當中，他們將不會出力作戰。	他們以為各族還沒走去，如果各族\n[注1]\n來時，他們希望先[接觸]遊牧人，打聽你們的消息\n[注2]\n。假若他們是在你們中\n[注3]\n時，他們只是稍事戰鬥而已\n[注4]\n。	他們以為盟軍還沒有撤退。假如盟軍捲土重來\n[注1]\n，他們將希望自己原在沙漠的貝都因人[遊牧的阿拉伯人]中[流浪]，[從遠方]打聽你們的消息。假如他們[碰巧]在你們中，他們也很少參加戰鬥。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3586	33 : 21	希望真主和末日，並且多多紀念真主者，你們有使者可以作為他們的優良模範。	安拉的使者確是一般盼望安拉與末日並多記念安拉的人一個好的典型。	對於指望安拉和末日，並時時紀念安拉的人，安拉的先知就是你們的優異的榜樣。	在安拉的使者中確有對你們、對那希望安拉和末日，以及多多提念安拉者的好良好楷模。 \n[注]\n。	凡期望[後世與]安拉[相會]和末日，並常贊念安拉者，安拉的使者[穆聖]就是你們追隨的好榜樣 \n[注]\n。					
3587	33 : 22	當信士見同盟軍的時候，他們說：「這是真主及其使者所應許我們的，真主及其使者說對了。」這件事只能使他們更加確信，更加順從。	當眾穆民看見聯軍的時候，他們就說：（這是安拉與他的使者許給我們，安拉與他的使者實現所約的那個。）這只是益增他們歸信與順服。	當信仰者看到聯軍時，他們說：“這是安拉和他的使者所許給我們的，安拉和他的使者告訴我們的是真的。”它只增加了他們的信仰和他們的服從，	當信士們看到族眾\n[注1]\n時，他們說：“這是安拉與其使者所許約給我們的\n[注2]\n。安拉與其使者忠實\n[注3]\n。”[那]\n[注4]\n只增加了他們的信心和順從。	當信士們看見盟軍[的進攻]時，他們說：“這是安拉及其使者[穆聖]許諾我們的，安拉及其使者[穆聖]說的是實話。”這使他們更加信仰和服從[安拉]。					
3588	33 : 23	信士中有許多人，已實踐他們與真主所訂的盟約：他們中有成仁的，有待義的，他們沒有變節。	穆民之中有些人，實踐對安拉所約定的；他們之中有死去的；他們之中有等待的。他們未曾予以變更，予以變更。	在信仰者中有人已實踐了他們與安拉的約。他們當中有些人已經成仁，有些人海在等待，他們一點也不曾改變過(他們的決心)，	信士中有一些忠實于他們與安拉所約的\n[注1]\n人們，他們中有得已死去，有人還在等待\n[注2]\n，他們從無改變\n[注3]\n。	信士中有些人實踐了自己對安拉的許諾[如已參加戰鬥，沒有敗北]，有些人是盡職盡責的[如殉教者]，有些人還在等待[殉教]，但他們絕不會變節\n[注]\n。					
3589	33 : 24	以便真主因誠實者的誠實而善報他們，並且隨意地懲罰偽信者，或赦宥他們。真主確是至赦的，確是至慈的。	終至安拉向一般(保持)誠實的人們，因其誠實而施以報償。並懲罰偽信的人們，若是他意欲——的時候；或是允他們悔罪。安拉實是多恕的，特慈的。	以便安拉以真誠回賜真誠的人，和懲罰偽信的人——或是寬恕他們，如果他(主)意欲的話。安拉確是多恕的、大慈的。	以便，安拉因他們的忠實而報酬忠實之士。若是他\n[注1]\n要時，他便處罰他們\n[注2]\n，或接受他們的悔改，的確，安拉是饒恕的，特慈的。	以便安拉依誠實者的誠實進行報酬，並懲罰他欲懲罰的偽信者，或接受他們的悔罪。安拉確是最寬恕的，特慈的。					
3590	33 : 25	真主使不信道者未能獲勝，忿忿而歸；真主使信士不戰而勝。真主是至剛的，是萬能的。	安拉驅回眾逆徒，乘其忿恨，未曾得到好處。安拉維護眾穆民作格鬥。安拉是大力的，優勝的。	安拉在他們的憤怒中逐回不信者，他們沒有得到好處。安拉是足以在戰鬥中保護信仰者的。安拉(永遠)是至強的，至大的。	安拉把那些昧者們\n[注1]\n，帶著他們沒有取得任何好\n[注2]\n的憤怒擋了回去\n[注3]\n，安拉使信士們在戰爭方面獲勝就足夠了。安拉是強有力的、無敵的。	安拉使不信仰者沒有獲益[獲勝]，憤憤而歸。安拉足夠使信士們不戰而勝。安拉是最強大的，全能的。					
3591	33 : 26	他曾使幫助他們的那些信奉天經者，從自己的堡壘上下來，並且把恐怖投在他們心裏，你們殺戮一部分，俘虜一部分。	他使有經人中臂助他們的人退下自己的堡壘。他把恐怖投在他們心中。你們殺死一部分，俘獲一部分。	安拉確曾使那些支持他們(聯軍)的有經的人(跑)下他們的堡壘，並把恐怖投入他們的心中。(因此)他們當中有些人被你們殺了，有些人作了你們的俘虜。	他使那些有經人中支援他們的人們\n[注1]\n從他們的碉堡中下來，並把恐懼丟在他們心中，你們殺死了一批\n[注2]\n，俘獲了一批\n[注3]\n。	他[安拉]曾使那些幫助敵人的有經人從他們的堡壘上下來，並把恐怖投入他們的心中，[以便]你們殺害[他們中的]一部分，俘虜[他們中的]一部分。					
3592	33 : 27	他使你們繼承他們的土地、房屋、財產和你們尚未踏過的土地。真主對於萬事是全能的。	他教你們繼承他們的地方、住宅、財產、與你們未曾踏過的地方。安拉是全能於萬事的。	他使你們繼承他們的土地、房產、財物和一個你們從來沒有涉足過的土地。安拉是全能於萬事萬物的。	他使你們繼承了他們的土地、房舍、財產以及你們沒有踏過的土地\n[注]\n。安拉是對萬物大能的。	他使你們繼承了他們的土地、房屋、財產和一片你們[此前]尚未踐踏過的土地。安拉對萬事是萬能的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3593	33 : 28	先知啊！你對你的眾妻說：「如果你們欲得今世的生活與其裝飾，那末，你們來吧！我將以離儀饋贈你們，我任你們依禮而離去。」	聖人哪！你對自己的妻室們說：（如果你們討今生和牠的裝飾了，你們來，我送給你們贈品；我遣退你們，好好地遣退。）	先知啊！對你們的妻室們說：“如果你們希望今世的生活和它的裝飾，那麼來吧！我將供給你們贍養，並許你們在友好的態度之下離去。”	哎聖人\n[注1]\n啊，你對你的妻子們說：“如果你們要眼前的生活\n[注2]\n，及其裝飾時，我便讓你們享受\n[注3]\n，我將好好地放了你們\n[注4]\n。	先知[穆聖]啊！你當對你的妻子們說：“假如你們貪求今世生活及其裝飾，那麼，你們來吧！我將贈給你們一筆費用並使你們體面地離去\n[注]\n[離婚]。					
3594	33 : 29	如果你們欲得真主及其使者的喜悅，與後世的安宅，那末，真主確已為你們中的行善者，預備了重大的報酬。」	若是你們要安拉和他的使者與後世了，安拉必因你們之中一般為善的人預備大賞。）	倘若你們嚮往安拉，他的使者和後世的家，安拉的確為你們當中為善的人預備下了巨大的回賜。	如果你們要安拉與其使者以及後世時，則安拉為你們中的行善者們準備下了巨大的代價\n[注]\n。 ”	假如你們想得到安拉及其使者[穆聖]的喜悅，以及後世的住宅，那麼，安拉確已為你們中的行善者準備了重大的報酬\n[注]\n。 ”					
3595	33 : 30	先知的妻子們啊！你們中誰作了明顯的醜事者，將受加倍的刑罰，這事對於真主是容易的。	聖宮們哪！你們之中發現顯著的醜惡的人，則對她增加兩倍刑罰。這是在安拉上容易的。	先知的妻室們啊！如果你們當中任何人被證實犯了不體面的行為，她的懲罰將被加倍，那在安拉是容易的。	哎聖人的婦女們呀！你們中凡拿來明確的醜事的，她將受到兩倍的處罰，那\n[注]\n對安拉是輕易的。	先知的妻子們啊！你們中誰犯了明顯的姦淫，誰必受加倍的刑罰，這對安拉是容易的。					
3596	33 : 31	你們中誰服從真主及其使者，而且行善，我將加倍報酬誰，我已為她預備了優厚的給養。	你們之中，聽命于安拉和他的使者，並作善舉的人，我就賜給她兩次善賞。我已為她備下高尚的給養了。	不過你們(聖妻們)當中誰服從安拉和他的使者，並作善行，我將加倍她的回賜，我並已為她準備下豐富的生計。	你們中凡順從安拉與其使者，並幹善功者，我將給她加倍的代價\n[注1]\n，我為她準備良好的食祿\n[注2]\n。	你們[先知的妻子們]中誰服從安拉及其使者[穆聖]並行善，我將兩次賜給她報酬，我已為她準備了豐富的給養[樂園]。					
3597	33 : 32	先知的妻子們啊！你們不像別的任何婦女，如果你們敬畏真主，就不要說溫柔的話，以免心中有病的人，貪戀你們；你們應當說莊重的話。	聖宮們哪！你們不比任何一個女子。如果你們畏懼了，你們在說話上不可過於謙和，以免心中有病的人懷著欲望。你們要說明朗的話。	先知的妻室們啊！你們不象其他的婦女。如果你們確實是敬畏的，就不需要(對人)言語溫柔，以免心中有病的人(對你們思慕)，你們應說端莊(得體)的話，	哎聖人的婦女們呀！你們不像婦女中任何一位，若是你們真實敬畏，你們就不要低聲說話，否則那心中有病的人便生妄想，你們要說善言\n[注]\n。	先知的妻子們啊！你們不要像普通婦女一樣，假如你們敬畏[安拉]，你們就不要[對男人們]說溫柔的話，以免心中有病的人[偽信者等]迷戀[你們]。你們應說莊重的話。					
3598	33 : 33	你們應當安居於你們的家中，你們不要炫露你們的美麗，如從前蒙昧時代的婦女那樣。你們應當謹守拜功，完納天課，順從真主及其使者。先知的家屬啊！真主只欲消除你們的污穢，洗淨你們的罪惡。	你們當居在自己家裏；不要炫弄，一如從前愚昧時代的炫弄。你們當立拜功，施天課，順從安拉和他的使者。聖眷哪！安拉惟欲給你們釋去污穢；使你們清潔，切使清潔。	安靜地留在你們房子中，不要象以前蒙昧無知的時代(的女人)一樣作眩目的裝飾。你們要守拜功，納天課，並服從安拉和他的使者。安拉只希望除去你們的瑕垢，先知的家人啊！並使你們純潔無瑕。	你們\n[注1]\n要安定在你們的房中。你們不要像先前蒙昧時期那樣拋頭露面\n[注2]\n！你們要履行拜功，要繳納天課，要順從安拉及其使者！安拉是要使你們一一[哎]房主人們啊——避開污垢\n[注3]\n和使你們清潔\n[注4]\n。	你們應安居於你們的家中，你們不要像以前蒙昧時代的婦女一樣炫示你們的漂亮。你們當謹守拜功，完納天課，服從安拉及其使者[穆聖]。先知的家屬啊！安拉只想消除你們的污穢，使你們純潔無瑕。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3599	33 : 34	你們應當謹記在你們家中所宣讀的真主的跡象和格言，真主是玄妙的，是徹知的。	你們當記念在自己家裏所誦的——安拉的表徵與學識。安拉實是妙知的，盡知的。	默記在你們的房子中被誦讀的安拉的啟示(古蘭)和智慧(的言行聖訓或聖行)，安拉是妙知的、洞悉的。	你們要銘記在你們的房中所宣讀的安拉之跡象\n[注1]\n和哲理\n[注2]\n。的確，安拉是溫柔的、洞悉的。	你們要銘記在你們的房中所宣讀的安拉之跡象\n[注1]\n和哲理\n[注2]\n。的確，安拉是溫柔的、洞悉的。	[先知的家屬啊！]你們當牢記在你們的家中宣讀的安拉的啟示[《古蘭經》]和智慧[《聖訓》]。安拉確是最敏銳的，徹知的。				
3600	33 : 35	順服的男女、信道的男女、服從的男女、誠實的男女、堅忍的男女、恭敬的男女、好施的男女、齋戒的男女、保守貞操的男女、常念真主的男女，真主已為他們預備了赦宥和重大的報酬。	的確，一般順服的男女，歸信的男女，虔敬的男女，聽命的男女，誠實的男女，忍耐的男女，敬畏的男女，施濟的男女，封齋的男女，以及遮掩羞體的男女，多記想安拉的男女，安拉已為他們預備饒恕與巨賞了。	服從的男女、信仰的男女、虔敬的男女、誠實的男女、堅忍的男女、謙恭的男女、善施的男女、齋戒的男女、貞潔的男女和紀念安拉的男女，安拉已為他們準備下了寬恕和大賞。	的確，穆斯林男女，信士男女，順從者男女，忠實者男女，忍耐者男女，謙恭者男女，施捨者男女，封齋者男女，看守羞體者\n[注1]\n男女，多提念安拉者男女。安拉為他們準備下饒恕\n[注2]\n和巨大代價。	的確，穆斯林男女，信士男女，順從者男女，忠實者男女，忍耐者男女，謙恭者男女，施捨者男女，封齋者男女，看守羞體者\n[注1]\n男女，多提念安拉者男女。安拉為他們準備下饒恕\n[注2]\n和巨大代價。	歸服的男女[男女穆斯林]，信仰的男女[男女信士]，服從[安拉]的男女，[言行]誠實的男女，堅忍的男女[如按時完成“五功”等]，恭敬[安拉]的男女，施捨的男女，齋戒的男女，保守貞節的男女，常贊念安拉的男女\n[注]\n[如坐著、站著和躺著都贊念安拉者]，安拉已為他們準備了寬恕和重大的報酬。				
3601	33 : 36	當真主及其使者判決一件事的時候，信道的男女對於他們的事，不宜有選擇。誰違抗真主及其使者，誰已陷入顯著的迷誤了。	歸信的男女，當安拉和他的使者判定一事的時候，在他們對自己的事不要隨便。違犯安拉和他使者的人，確已迷誤，顯著地迷誤了。	當安拉和他的使者(為信仰者)決定事務時，他們(事後)不應對他們事務自作主張。誰不服從安拉和他的使者，他就確實在明顯的錯誤中。	任何信士男女，在安拉與其使者判定某事時，對他們的事情都沒有選擇\n[注]\n。凡違抗安拉及其使者的，則確已明明迷歧了。	任何信士男女，在安拉與其使者判定某事時，對他們的事情都沒有選擇\n[注]\n。凡違抗安拉及其使者的，則確已明明迷歧了。	當安拉及其使者[穆聖]判決一件事物時，不論是男信士還是女信士，他們對那件事的判決別無選擇。誰違抗安拉及其使者\n[注]\n，誰確已陷入明顯的迷誤中。				
3602	33 : 37	當時，你對那真主曾施以恩惠，你也曾施以恩惠的人說：「你應當挽留你的妻子，你應當敬畏真主。」你把真主所欲昭示的，隱藏在你的心中，真主是更應當為你所畏懼的，你卻畏懼眾人。當宰德離絕她的時候，我以她為你的妻子，以免信士們為他們的義子所離絕的妻子而感覺煩難。真主的命令，是必須奉行的。	那時候，你告知那蒙安拉施恩，並蒙你施恩的人，說：(你要留下你的妻，你當敬畏安拉。)你心中隱匿安拉將要發佈的事情，你怕人，安拉是至應該你怕他的。當宰篤對她結束需求了，我把她婚配給你，只為眾穆民對於義子的妻，當他們彼此離異的時候，不至有些困難。安拉的事是通行的。	那時你曾對一個獲得安拉的恩典和你的恩惠的人(賽翼德)說：“你應當挽留你的妻，和敬畏安拉。”不過你卻曾把安拉所要公開的(話)隱藏在心中。你確曾畏懼人們，但是你卻更應當畏懼安拉。後來，當賽翼德與她正式離婚時，我使她與你結合，以便信仰者與他們的螟蛉子(養子)的妻室們，在他們解除了他們的婚約後，和她們結婚時沒有障礙。安拉的命令是必須實行的。	當時，你對那，安拉曾施恩給他，與你曾施恩給他的那個人\n[注1]\n說：“你不要休你的妻子，你要敬畏安拉\n[注2]\n！”而你心裏所暗藏\n[注3]\n的，安拉是使它流露出的。你卻怕人們，而安拉是你最應怕的。當宰德對她無所求時\n[注4]\n，我把她嫁給了你，以便信士們對他們的義子之妻，在他們無求于她們時，是無妨的。安拉的命令是應辦的。	當時，你對那，安拉曾施恩給他，與你曾施恩給他的那個人\n[注1]\n說：“你不要休你的妻子，你要敬畏安拉\n[注2]\n！”而你心裏所暗藏\n[注3]\n的，安拉是使它流露出的。你卻怕人們，而安拉是你最應怕的。當宰德對她無所求時\n[注4]\n，我把她嫁給了你，以便信士們對他們的義子之妻，在他們無求于她們時，是無妨的。安拉的命令是應辦的。	當時，你對安拉賜過恩惠[引導他信奉伊斯蘭教]、你也施過恩惠[釋奴]的人[宰德·本·哈裏斯——穆聖的釋奴]說：“你當挽留你的妻子，當敬畏安拉。”你把安拉所昭示的隱藏在心中而畏懼人們，其實，安拉才是最值得你畏懼的。當宰德與她離婚時，我使她與你結婚，以便信士們[將來]與他們的義子所離異的妻子結婚時不再犯難。安拉的命令是必須執行的。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3603	33 : 38	先知對於真主所許他的事，不宜感覺煩難。真主曾以此為古人的常道。真主的命令是不可變更的定案。	聖人於安拉為他所規定的上無有困難。安拉對以前過去的眾人的慣例。安拉的事情是已決的判定。	先知做安拉所命令給他的事是無妨的。這就是安拉對從前的人的慣例。安拉的命令就是絕對的法令。	聖人在安拉為他所定的上是無妨的。 [正如]在已逝去者們 上的規律一樣。安拉的命令是被判定的。	聖人在安拉為他所定的上是無妨的。 [正如]在已逝去者們 上的規律一樣。安拉的命令是被判定的。	凡是安拉命令先知做的事，先知是不受責備的。這是安拉對前人[先知們]的常道。安拉的命令是已決定的法令。				
3604	33 : 39	先知們是傳達真主的使命的，他們畏懼他，除真主外，他們不畏懼任何人。真主足為監察者。	那般人宣達安拉的敕令；他們怕他，不怕除過安拉的任何一個。安拉作審算的已可滿足了。	那些宣揚安拉的使命，並且畏懼他(主)的人(使者)，(他們)除了安拉誰也不怕，安拉保持著完好的記錄(安拉足以審計)。	那些人 ，他們傳達安拉的使命，他們怕他，除安拉外，他們不怕任何人。安拉作為清算者 就足夠了。	那些先知傳達安拉的使命並敬畏他。除安拉外，他們絕不畏懼任何人。安拉足以做清算者。					
3605	33 : 40	穆罕默德不是你們中任何男人的父親，而是真主的使者，和眾先知的封印。真主是全知萬物的。	穆罕默德不是你們哪一個人的父，只是安拉的使者，且是列聖最後的一位。安拉是深知萬事的。	穆罕默德不是你們任何人的父親，但(他卻是)安拉的使者，和“眾使之璽”，安拉盡知萬物。	穆罕默德不是你們男子中任何一人的父親。 。但他是安拉的使者，是諸聖的封印者。 。安拉是全知一切的。	穆罕默德不是你們任何[男]人的父親，而是安拉的使者和最後的先知。安拉是全知萬事萬物的。					
3606	33 : 41	信道的人們啊！你們應當常常紀念真主，	眾歸信的人哪，你們當記念安拉，多的記念；	有信仰的人啊！你們要多多地紀念安拉。	哎歸信的人們啊！你們要多多地提念安拉！	信士們啊！你們當常贊念安拉 ，					
3607	33 : 42	你們應當朝夕讚頌他超絕萬物。	你們當朝夕頌他清淨！	你們要朝夕讚美他。	要早早晚晚贊他清高！	你們當在早晨[如晨禮]和下午[如晡禮]讚頌他 。					
3608	33 : 43	他憐憫你們，他的天神們為你們祈禱，以便他將你們從重重黑暗引入光明，他是憐憫信士的。	他是降福於你們的主，他的眾天使亦然。只為使你們從黑暗裏出至光明。他是特慈眾穆民的。	是他降福給你們，他的天仙們(也一樣)，以便他能把你們由黑暗帶到光明。他對信仰者是慈憫的。	他是那慈憫你們的[主宰]，和眾天仙 ，以便使你們從黑暗走出到光明，他對信士們是特慈的。	是他[安拉]賜福你們，他的天使們也求他賜福你們[和寬恕你們]，以便他使你們從黑暗[如不信仰安拉和崇拜偶像]走向光明[如信仰安拉和伊斯蘭教]。他[安拉]對信士們是特慈的。					
3609	33 : 44	他們與真主會見的那天，真主對他們的祝辭是：「祝你們平安。」他已為他們預備了優厚的報酬。	他們的慶祝在見主的那日是道安寧。他已為他們預備上賞了。	在他們會見他的那天，他們的歡迎詞將是“平安！”他已為他們準備了豐富的回賜。	他們在與他相遇之日他的祝願是色蘭 ，他為他們準備下良好的代價。	他們與他[安拉]相會的那日，他們受到的祝詞是“色爾目[平安]”。[天使們將對他們說：“色爾目阿來伊庫(求安拉賜你們平安)！”]。他為他們準備了豐富的報酬[樂園]。					
3610	33 : 45	先知啊！我確已派遣你為見證者，為報喜者，為警告者，	聖人哪！我確差你作見證，報喜信，傳警告的，	先知啊！我確實已派遣你作為佳音的見證者和傳達者，並作一位警告者，	哎聖人 啊！的確，我差派你作為見證者、報喜訊 的和警告的。	先知[穆聖]啊！我確已派遣你做[人類的]見證者、報喜者、警告者、					
3611	33 : 46	為奉真主之命而召人于真主者，為燦爛的明燈。	奉他的命令喚導至安拉的，且是光明的燈。	和作為一位在安拉的許可之下的傳召者(叫人們歸向安拉)，和作為一盞放射光亮的明燈。	和奉他的命令向安拉宣召 的光輝的明燈。	奉安拉之命召人歸信安拉者和燦爛的明燈 [如《古蘭經》和《聖訓》的教導]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3612	33 : 47	你應當向信士們報喜，他們將獲得真主降下的宏恩。	你當報告眾穆民！他們必獲安拉的大恩。	並向信仰的人們報訊，(告訴)他們將由安拉那裏獲得很大的恩賞。	你給信士們以他們從來自安拉的大恩\n[注]\n上給他們報喜訊。	你當向信士們報喜，他們必將獲得安拉賜予的重大恩惠。					
3613	33 : 48	你不要順從不信者和偽信者，你應當任隨他們辱罵，你應當信任真主，真主足為監護者。	你不要順從不信的人與偽信士。你不要介意他們的擾害；你當仰賴安拉：安拉作維護的已可滿足了。	你不要聽從不信的人和偽信的人，也不要介意他們刻薄的話，你只需信賴安拉。有安拉作為事務的處理者就足夠了。	你不要順從隱昧者們和偽信者們！你丟開他們的傷害\n[注]\n，你要托靠安拉！安拉作為受依靠者就足夠了。	你不要服從不信仰者和偽信者，你[在奉安拉之命前]不要傷害他們。你當信賴安拉，安拉足以做監護者。					
3614	33 : 49	信道的人們啊！你們若娶信道的婦女，然後在交接前休了她們，那末，她們不該為你們而守限期，所以你們應當使她們享受，應當讓她們依禮而離去。	眾歸信的人哪，你們娶得穆民女子，隨後在未接觸以前休棄的時候，她們不應該為你們守那規定的期限。你們應送給她們贈品，你們要遣退她們，好好地遣退。	有信仰的人啊！當你們和有信仰的婦女們結了婚，然後在你們接觸她們之前離異她們，你們無權要求她們(遵守)等待的期限。但是要贈給她們禮物，並以寬厚的態度跟她們分離。	哎歸信者們啊！如果你們聘娶女信士們，後來，在你們接觸她們之前就休了她們，則你們不能讓她們守制\n[注1]\n。你們應讓她們有所享受\n[注2]\n，並良好地放走她們\n[注3]\n。	信士們啊！如果你們娶了信仰的婦女，然後，你們在與她們房事前就休了她們，那麼，你們無權要求她們守待婚期。你們當贈予她們禮物，當讓她們體面地離去。					
3615	33 : 50	先知啊！我確已准你享受你給予聘禮的妻子，你的奴婢，即真主以為你的戰利品的，你的從父的女兒、你的姑母的女兒、你的舅父的女兒、你的姨母的女兒，她是同你一道遷居的。信道的婦女，若將自身贈與先知，若先知願意娶她，這是特許你的，信士們不得援例——我知道我為他們的妻子與奴婢而對他們做出的規定——以免你感受困難。真主是至赦的，是至慈的。	聖人哪！我因為你列為合法的，是你付給聘儀的妻；和你手下的人，就是安拉特為歸給你的；與你伯叔的女兒，姑母的女兒，舅父的女兒，姨母的女兒，一般隨你遷移的與穆民女子，若是她以身許給聖人，若是聖人意欲娶她的時候，超過眾穆民，惟獨歸你，我確知道為他們的妻和他們手下人。規定的以免你感覺困難。安拉是多恕的，特慈的。	先知啊！我已使你的妻室們對你合法：(她們是)你曾付給她們聘金的，和你右手所屬的那些由安拉賜給你作為戰俘的，和跟你一道(由麥加)遷移的堂姐妹、姑表姐妹、舅表姐妹，以及任何有信仰的婦女，如果她願意委身于先知，而先知也希望娶她。這只是特別給你的，而不是給(一般)信仰者的。我知道我已給他們規定了有關妻室和他們右手所屬的俘虜的事，以免使你為難。安拉是多恕的、至慈的。	哎聖人啊！我確已把你們已經納聘的婦女們作為你們合法的，以及你們的女奴和安拉讓你們俘獲的\n[注1]\n，以及你們的堂姐妹、姑表姐妹、姨和舅表姐妹和隨你遷移的姨母的女兒[都可成為你們合法的]，以及一位女信士，她把自己贈給聖人，而聖人想要娶她，[那]是在眾信士以外專屬你的。我確知我為他們對他們的妻子們和他們的女奴們所定的\n[注2]\n，以免對你有困難，安拉是饒恕的、特慈的。	先知[穆聖]啊！我確已准許你享受你給過聘金[結婚時新郎給新娘的錢財]的妻子；安拉作為戰利品賜給你的你所擁有的女奴女俘；同你一起遷徙[由麥加到麥迪那]的你的伯父的女兒，你的姑母的女兒，你的舅父的女兒，你的姨母的女兒；她願意把自己贈予[嫁給]先知，而先知又願意娶的那個信仰的女子。這是給你的特權，不是給信士們的。我的確知道我為他們的妻子和他們所擁有的女奴女俘而對他們規定的，以免使你為難。安拉是最寬恕的，特慈的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3616	33 : 51	你可以任意地離絕她們中的任何人，也可以任意地挽留她們中的任何人。你所暫離的妻子，你想召回她，對於你是毫無罪過的。那是最近於使她們感到安慰而無悲哀的，並且都滿意你所給予她們的。真主知道你們的心事，真主是全知的，是至睿的。	你隨便退散她們；你隨便招致。你不妨尋回自所遺棄的。這是最近於她們愉快無憂，均都滿意你所給她們的。安拉知道你們心懷的，安拉是深知的，仁厚的。	你可以任意延期和她們當中的任何一位(聚會)，你也可以隨意接納她們當中的任何一位。如果你決意娶回(暫時)分居過的(妻室)也無妨，這樣可使她們獲得安慰，不使她們憂傷，使她們全都能對你所給她們的感到滿足。安拉知道你們心中的(一切)。安拉是全知的、最容忍的。	你對她們所要的人可以延期\n[注1]\n，也可把你所要的人召集到你處\n[注2]\n，你從你離開的人上\n[注3]\n，可以要她[來]，所以對你是無妨的。那是因最近你給她們的使她們的眼光安定和滿意，且都不擔心。安拉知道你們心中的，安拉是全知的、寬大的。	你[穆聖]可隨意推遲與她們[先知的妻子們]中的任何一位相聚，可隨意留下她們中的任何一位。你召回你暫時分居的妻子，對你是無罪的，這最能使她們獲得安慰、不再憂愁，她們對你給予她們的很滿意。安拉知道你們心中的一切。安拉是全知的，最寬容的。					
3617	33 : 52	以後不准你再娶婦女，也不准你以她們換掉別的妻子，即使你羨慕她們的美貌，除非是你的奴婢。真主是監視萬物的。	在這以後的女子于你不相宜；你也不可以她們改換別的妻，縱令她們的美貌使你愛慕。你手轄的在外。安拉是監察萬事的。	以後就不許你多娶了，也不許以她們交換(另外的)妻室，即使她們的美麗使你傾慕，你右手所屬的那些(女俘)不在(限內)。安拉的確是一切事情的監視者。	以後，你不許[再娶]婦女了，也不許你換一位妻子了。即使她們的美麗使你羨慕也罷\n[注1]\n，但你的女奴例外。安拉是監督\n[注2]\n萬物的。	以後，你不許你再娶其他女子，也不許你以她們[你的妻子]交換其他女子，即使你羨慕她們的美麗，但你所擁有的女奴女俘除外。安拉是監視萬事萬物的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3618	33 : 53	信道的人們啊！你們不要進先知的家，除非邀請你們去吃飯的時候；你們不要進去等飯熟，當請你們去的時候才進去；既吃了之後就當告退，不要留戀閒話，因為那會使先知感到為難，他不好意思辭退你們。 真主是不恥於揭示真理的。你們向先知的妻子們索取任何物品的時候，應當在帷幕外索取，那對於你們的心和她們的心是更清白的。你們不宜使真主的使者為難，在他之後，永不宜娶他的妻子，因為在真主看來，那是一件大罪。	眾歸信的人哪！你們不得進聖人的住室；除非准許你們就食的時候，不得等候煮熟牠；但是有人喚你們的時候，你們就進去，吃罷的時候，就要散開，不得為著談話而留連，這事妨礙聖人。他對你們羞慚。安拉於正言上不羞慚。一旦你們向聖妻們尋求什麼了，你們就從帳後向她們尋求。這是至潔淨你們心和她們心的，你們不該妨害安拉的使者；也永不得在他以後娶他的妻。這在安拉視為大罪。	有信仰的人啊！你們不要進入先知的屋子，除非你們已被准許去吃一餐，但也不要(到得太早)等候做飯，而要等到你們被請時才進去，你們進食完畢就要散開，不要留戀不去找人談話。這樣(行為)會使先知煩惱，他不好意思攆你們走，可是安拉卻不在乎(告訴你們)真象。當你們向她們(他的夫人們)要任何東西時，要在幕後要求她們，那會使你們的心和她們的，心更為聖潔。你們是不應煩擾先知的。你們也決不應在他身後(死後)跟他的遺孀結婚，這樣的事在安拉看來是非常嚴重的罪行。	哎歸信的人們呀！你們不要進入聖人的房屋，除非你們征得許可\n[注1]\n，不要坐等飯熟。但是，如你們受到邀請，你們便可進入。如果你們吃完了，應當分散\n[注2]\n而不要閒聊。的確，那是傷害聖人的。他便恥於[對待]你們的\n[注3]\n。安拉是不恥於真理的。如果你們向她們要什麼什物，應當在屏障後面要，那對你們的心和她們的心是最潔淨的。你們不應該傷害安拉的使者\n[注4]\n，也絕不該在他以後娶他的妻子們。的確，那在安拉那裏是巨大的\n[注5]\n。	信士們啊！除非你們是應邀赴宴，否則，你們不要[隨便]進入先知的家；[即使你們應邀赴宴]，你們也不要早去等候做飯。但是，當有人請你們[進去]時，你們就進去。你們吃完飯就當告辭，不要留戀閒話，因為這會使先知為難，他不好意思趕你們走\n[注]\n。安拉不恥於[向你們]揭示真理。當你們向她們[先知的妻子們]索要物品時，你們當在帳簾後向她們索要，這對你們的心和她們的心都是最純潔的。你們不應使安拉的使者為難。在他[歸真]之後，你們絕不能娶他的妻子們。在安拉看來，這確是大罪。					
3619	33 : 54	如果你們要表白甚麼，或隱匿甚麼，(真主總是知道的)，因為真主確是全知萬物的。	如果你們表現一事，或隱匿一事了，安拉是深知萬事的。	不論你們公開任何事，或是隱瞞它，安拉確是盡知一切的。	你們若是公開某一事物，或隱藏它，的確，安拉是全知萬物的。	任何一件事，不管你們是公開它還是隱藏它，[安拉全知道]。安拉確是全知萬事萬物的。					
3620	33 : 55	她們無妨會見她們的父親、兒子、弟兄、侄子、外甥、信道的婦女，和自己的奴婢。你們應當敬畏真主，真主確是見證萬物的。	她們不妨(會晤)自己的父親、兒子、弟兄、侄男、甥男、同類的女子，以及手下的人。你們當畏懼安拉。安拉實是見證萬事的。	如果她們(穆聖的夫人們)跟她們的父親、或是她們的兒子們、兄弟們、內侄們、姑表的侄子們、婦女們是她們右手所轄的(奴僕們)交談是無妨的。(婦女們啊！)(你們)要敬畏安拉。安拉是見證一切的。	她們對她們的父輩，她們的子輩、她們的兄弟們和她們的侄子們、她們的外甥們、她們的婦女們\n[注1]\n和她們的奴僕們\n[注2]\n是無妨的\n[注3]\n。你們要敬畏安拉！的確，安拉對萬物是作證者\n[注4]\n。	她們[先知的妻子們不戴面紗]見自己的父親、兒子、兄弟、侄子、外甥、[信仰的]婦女和她們所擁有的女奴女婢，對她們是無罪的。[先知的妻子們啊！]你們當敬畏安拉，安拉確是見證萬事萬物的。					
3621	33 : 56	真主的確憐憫先知，他的天神們的確為他祝福。信士們啊！你們應當為他祝福，應當祝他平安！	的確，安拉及他的眾天使尊敬聖人。眾歸信的人哪！你們當贊他，並(為他)祝安，切實地祝安。	安拉和他的天仙們確實祝福先知。有信仰的人啊！你們要祝福他，並充滿敬意地向他致敬(祝他平安)。	的確，安拉和眾天仙讚揚這位聖人\n[注]\n。哎歸信者們呀！你們多多地讚揚他吧！	安拉的確賜福先知[穆聖]，天使們也求安拉賜福他[穆聖]。信士們啊！你們應求安拉賜福他，應求安拉賜他平安\n[注]\n。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3622	33 : 57	誹謗真主和使者的人，真主在今世和後世必棄絕他們，並為他們預備凌辱的刑罰。	的確，擾害安拉和他的使者的人，安拉在今世後世怒惱他們，並為他們預備辱刑。	那些煩擾安拉和他的使者的人，安拉已在今世和後世怒惱(降禍給)他們，並已為他們準備下了羞辱的刑罰。	的確，那些傷害安拉與其使者的人們，安拉在塵世、後世裏詛咒他們 \n[注1]\n，並為他們準備下卑賤的處罰\n[注2]\n。	凡誹謗安拉及其使者[穆聖]的人，安拉在今世和後世都譴責他們，他為他們準備了凌辱的刑罰。					
3623	33 : 58	以信士們和信女們所未犯的罪惡誹謗他們者，確已擔負誣衊和明顯的罪惡。	無端詆毀信仰男女穆民的人，確擔負誣謗與顯明的罪了。	無端詆毀信仰男女的人們，他們確已負擔了誹謗和顯著的罪行。	那些以莫須有傷害男女信士的人們，他們確已承擔了謊言和明明的罪惡！	凡以男女信士未犯之罪誹謗他們的人，他們確已負擔誹謗罪和明顯的罪惡。					
3624	33 : 59	先知啊！你應當對你的妻子、你的女兒和信士們的婦女說：她們應當用外衣蒙著自己的身體。這樣做最容易使人認識她們，而不受侵犯。真主是至赦的，是至慈的。	聖人哪！你對自己的妻女，以及眾穆民的婦女們說：(讓她們身披長衫。這是最近於被人辨認，不致於受擾害的。安拉是多恕的，特慈的。)	先知啊！告訴你的妻室們和女兒們以及信仰的婦女們，(當她們外出時)應當把她們的罩袍放低遮住她們的身體，那是更合適的，她們將會被認出而不致被煩擾。安拉是多恕的、至慈的。	哎聖人啊！你對你的妻子、你的女兒們和信士們的婦女們說，要用她們的蓋巾蒙起來，那是最易於認出她們來\n[注1]\n而不受傷害\n[注2]\n的。安拉是饒恕的、特慈的。	先知[穆聖]啊！你當對你的妻子們、女兒們和信士們的婦女說：“[她們外出時]，她們應用長袍[面紗]遮住她們的身體\n[注1]\n[只露出眼認路]，這樣她們更宜被人辨認，不被騷擾。安拉是最寬恕的，特慈的。					
3625	33 : 60	偽信的、心中有病的、在城中煽惑人心的，如果他們仍不甘休，我必命你制裁他們，他們就不得久居城中與你為鄰了。	偽信士，與心中有病的人，和在默底納傳播謠言的人，若不停止了，我必教你對付他們；而後他們在那裏僅可短時間的和你為鄰，均遭怒惱著。	如果偽信者和那些心裏有病的人，以及那些在城中(麥地納)散佈謠言的人不停止，我一定會叫你去對付他們，那麼他們就不能象你的鄰居一樣在其(城)中停留多久了。	若是偽信者們和那些心裏有病的\n[注1]\n人們，以及在城裏傳播謠言的人們不終止..，則我必使你控制他們！以後只有他們的少數同你住在城裏。	假如偽信者和心中有病[如淫亂等]者，以及在麥迪那城裏散佈謠言者不肯甘休，我必讓你去制服他們，然後，他們就不能久居該城與你為鄰了。					
3626	33 : 61	他們將被棄絕，無論他們在何處被發現，就在何處被逮捕，而被處死。	在不拘哪里遇到他們，就可捉獲他們，殺死他們，切實地殺死。	他們將遭天譴，不論他們在何處被發現，他們就會被抓住殺死。	受詛咒者\n[注1]\n，他們在何處被發現，便被提了起來，被殺死！	他們將遭譴責，無論他們在何處被發現，他們都將被逮捕，被處決。					
3627	33 : 62	這是真主對於古人的常道，你絕不能發現任何變更。	這是安拉對於從前過去那般人的慣例。你于安拉的慣例上絕不見得變換。	(這是)安拉對從前的那些人的慣例，安拉的慣例是不變的。	[那是]以前已逝去者們的規律，安拉的規律你永不會發現改變的。	這是安拉對前人的常道，你絕不能在安拉的常道中發現有任何變更。					
3628	33 : 63	眾人問你復活時在甚麼時候？你說：「那只有真主才知道。」甚麼使你知道它何時發生呢？復活時，或許是很近的。	人們向你詢問複生日；你就說：(知牠惟在安拉，)你從何知道：恐怕複生日相近了，	人們若以(復活的)時間問你，你說：“它的消息是只在安拉那裏(只有安拉知道)。”(除了安拉)，誰能使你領悟那時間可能接近了呢？	人們\n[注1]\n關於末日而來問你。你說：“對它的知識\n[注2]\n是在安拉那裏。”什麼使你知道呢？願末日它是接近的。	人們問你復活的時間，你[對他們]說：“唯安拉知道復活的時間。”你怎能知道[復活的時間何時降臨]呢？也許復活的時間臨近了。					
3629	33 : 64	真主確已棄絕不信道者，並為他們預備烈火。	安拉怒惱不信的人們，並為他們預備烈火了。	安拉確已怒惱不信者了，並為他們準備下了猛烈的(地獄之)火。	的確，安拉詛咒\n[注1]\n昧者們，並為他們準備了熊熊的火獄。	安拉確已譴責不信仰者，並[在火獄裏]為他們準備了烈火[的刑罰]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3630	33 : 65	他們將永居其中，不能得到任何保護者，也不能得到任何援助者。	他們永久居在那裏，得不到一愛護的，與相助的。	他們將永久住在其中，他們將找不到保護者或援助者。	[他們]永處其中，他們找不到一位摯友\n[注1]\n，找不到一位支援者\n[注2]\n。	[他們將]永居其中。他們絕不能找到任何保護者和援助者。					
3631	33 : 66	他們的面皮在火中被翻轉之日，他們將說：「但願我們曾服從真主，服從使者！」	他們的面目在火中轉動的那一日，他們就說：（哎，寧願我們順從安拉了，順從使者了。）	那天他們的臉將被轉向(地獄之)火(燒烤)。他們將會說：“(我們真傷心啊!)但願我們早已服從了安拉和服從了使者!”	在他們的臉被翻倒在火獄中之日，他們說：“但願我們順從安拉！我們順從該使者！”	當他們的臉在火獄裏被翻轉[燒烤]的那日，他們將說：“要是我們曾服從安拉、曾服從使者[穆聖]多好啊！”					
3632	33 : 67	他們說：「我們的主啊！我們確已服從我們的領袖和我們的偉人，是他們使我們違背正道。」	他們說：(養主啊！我們確順從自己的首領與偉人了，他們誘我們迷路了。)	他們也會說：“我們的主啊！我們服從我們的首領和我的大人物，是他們把我們從正道上誤導了。”	他們\n[注1]\n說：“我們的養主哇！的確，我們順從了我們的頭人們和我們的大人們啦，所以他們使我們迷了路\n[注2]\n。”	他們將說：“我們的主啊！我們確已服從我們的領袖們和我們的偉人們，是他們使我們背離正道的。”					
3633	33 : 68	我們的主啊！求你用加倍的刑罰處治他們，求你嚴厲地棄絕他們。」	養主啊！你給他們加倍的刑罰吧！你怒懲他們，很大地怒懲吧！)	“我們的主啊！求你降給他們雙重的懲罰，並以非常大的天譴來懲罰他們吧！”	我們的養主哇！求你把加倍的處罰拿給他們吧！”	我們的主啊！求你降給他們加倍的刑罰，求你嚴厲譴責他們。”					
3634	33 : 69	信道的人們啊！你們不要仿效冤誣穆薩的人們。真主已為他洗雪冤誣，據真主看來，他是有面子的。	眾歸信的人哪，你們不要像一般陷害母撒的人似的；他們所說的那個曾經安拉證明於他無干。他在安拉御前是有面分的。	有信仰的人啊！不要象那些誹謗姆撒(摩西)的人。安拉已澄清了他們對他所說的(謾謗)，在安拉，他是高尚的。	哎歸信的人們呀！你們不要像那些傷害穆薩的人們。安拉為他\n[注1]\n從他們所說的上宣佈他的無干\n[注2]\n。他在安拉面前是有名望的。	信士們啊！你們不要像那些誹謗穆薩的人一樣。安拉已為他[穆薩]洗雪了他們的誣陷\n[注]\n。在安拉看來，他是有面子的。					
3635	33 : 70	信士們啊！你們應當敬畏真主，應當說正話。	眾歸信的人哪！你們當畏懼安拉，當說正言，	有信仰的人啊！你們要敬畏安拉，也要直話直說。	哎歸信的人們啊！你們要敬畏安拉！你們要說端正的話\n[注]\n。	信士們啊！你們當敬畏安拉，當常說實話。					
3636	33 : 71	他就改善你們的行為，就赦宥你們的罪過。服從真主及其使者的人，確已獲得偉大的成功。	他就規正你們的作為，饒恕你們的罪惡。順從安拉和他的使者的人，他確得到大的收穫了。	他使你們的行為完善，並寬恕你們的罪過，服從安拉和他的使者的人已經獲得了偉大的成功。	他會改善\n[注1]\n你們的功課，會饒恕你們的罪過。凡順從安拉與其使者的，他確已大有所獲\n[注2]\n了。	他將引導你們行善並寬恕你們的罪惡。誰服從安拉及其使者[穆聖]，誰確已獲得偉大的成功。					
3637	33 : 72	我確已將重任信託大地和山嶽，但它們不肯承擔它，它們畏懼它，而人卻承擔了一—人確是不義的，確是無知的，	我把「信託」現給天地群山了，然而牠們拒絕擔負，對牠駭怕。人類擔負牠了；—他是自虧的，愚昧的。	我確向諸天、大地和山嶽提出我的信託，它們由於害怕它而不敢承擔它。可是人卻承擔了它，而他(人)卻(已被證實)是專橫的和愚蠢的。	的確，我已將信任\n[注1]\n委託\n[注2]\n給了天與地以及山嶽，它們卻不肯承擔它，並表示對它擔憂。而人卻承擔了它。的確，他是虧害者\n[注3]\n、無知者。	我確已把重任交給天地和群山，但它們不肯承擔它，它們畏懼它[猶如畏懼安拉的刑罰]，而人卻承擔了。人確是不義的，無知的。					
3638	33 : 73	以致真主懲罰偽信的男女和以物配主的男女，而赦宥信道的男女！真主是至赦的，是至慈的。	終至安拉罪刑男女偽信土，與男女信偶像的；安拉允承男女穆民的悔罪。安拉是多恕的，特慈的。	以致安拉就要懲罰偽信的男女，和信多神的男女。但安拉卻恕饒了信仰的男女。安拉是多恕的、大慈的。	[以便]安拉處罰偽信者之男女和男舉伴者與女舉伴者。[以便]安拉允准信土中之男和女的悔改，安拉是饒恕的\n[注1]\n、特慈的\n[注2]\n。	以便安拉懲罰偽信的男女和拜偶像的男女，以便安拉寬恕信仰的男女[信士]。安拉是最寬恕的，特慈的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3639	章節	馬堅譯本		王靜齋譯本		全道章譯本		馬金鵬譯本		馬仲剛譯本	
3640	34 : 1	一切讚頌，全歸真主！天地萬物，都是他的。後世的讚頌，只歸於他。他是至睿的，是徹知的。		讚頌安拉惟他掌理在天在地的，惟他在後世受讚頌。他是明哲的，盡知的。		讚美安拉，在諸天與大地的萬物都屬於他，後世的讚美也都屬於他。他是大智的、全知的。		萬贊歸安拉，天裏的，地裏的 [注1]n都歸他，後世中的贊歸他，他是巧妙的 [注2]n，洞悉的 [注3]n。		一切讚頌，全歸安拉。天地間的一切都是他的。後世的讚頌只歸他。他是最睿智的，徹知的。	
3641	34 : 2	他知道潛入地下的，從地下發出的，從天上降下的，升到天上的。他是至慈的，是至赦的。		他知道那入地出地的，和降自天上，升在天空的，他是特慈的，多恕的。		他知道一切進入地中的，一切由其中出來的，一切從天上下降的和一切升騰到天上的。他是大慈的、多恕的。		他知道那進入地中的和從它上出來的 [注1]n；那從天上降下的 [注2]n和在其中升上的 [注3]n。他是特慈的 [注4]n、饒恕的。		他知道深入地中的和從地中出產的，從天上降下的和升上天空的。他是特慈的，最寬恕的。	
3642	34 : 3	不信道的人們說：「復活時不會來臨我們。」你說：「不然。指我的主發誓，它必來臨你們。我的主是全知幽玄的，天地間微塵重的事物，不能遠離他；比那更小的，和更大的，無一件不記錄在一本明白的經典中。」		不信的人們說：（複生日來不到我們上。）你說：（不是的。）指著我的養主...，知道目不能見的主為誓：牠一定要來至你們。）在天地間無一塵之重的離遠他。所有比這較小較大的，無一不記在明典中。		不信的人們說：「那(復活的)時間決不會降臨到我們。」你說：「不！憑我的主，它(時間)一定會降臨到你們的。他是知道目不能見的主。在諸天或是地上最細微的重量也不能瞞過他，無論是比它大的或是比它小的，都被記錄在清楚的典籍上，		那些隱昧者們說：「復活 [注1]n不會來至我們！」你說：「不是的，以深知未見的我的養主發誓：它 [注2]n定來至你們。在天與地中比一粒微塵 [注3]n重的，和在地裏的比那還小的，或更大的都離不開他，都是[記在]明確的仙板 [注4]n中的。」		不信仰者說：「復活的時間將不會降臨我們。」你[對他們]說：「不！以我的主發誓！它肯定會降臨你們。[我的主]是全知未見之物的，天地間沒有一個原子之重的東西能瞞過他 [注]n，無論是比這更小的，還是比這更大的，都已記錄在一部明白的天經[《受保護的仙牌》]中。」	
3643	34 : 4	以便他在復活時報酬信道而行善的人們。這等人，將獲赦宥和優厚的給養。		為的是賞賜一般歸信並作善舉的人。這般人可獲饒恕與高尚的給養。		以便他獎賞那些信仰並作善行的人。賞給他們的是寬恕和豐富的供養。		以便報酬那些歸信並幹善功的人們。這些人他們享受饒恕和良好的食祿 [注]n。		以便他[在復活日]報酬信仰並行善者。這些人必將獲得寬恕和豐富的給養[樂園]。	
3644	34 : 5	竭力反對我的跡象以為已經成功的人，將受痛苦的刑罰。		一般對我的表徵努力抵抗的人，均應遭受致痛的惡刑。		但是那些竭力反對我的啟示的人，(向我)挑戰的人，他們得到的將是懲罰，一項(非常)痛苦的懲罰。		而那些蓄意[破壞] [注1]n我的跡象 [注2]n，並以為可難倒我們者，這些人應受痛苦的處罰。		凡竭力反對我的啟示而使自己失敗者，這些人必受痛苦的嚴刑。	
3645	34 : 6	有學識的人們，知道從你的主降示你的經典，確是真理，能指示(世人走上)萬能的、可頌的主的大道。		蒙賜知識的人們，視那降自養主的即是真的。牠引導至優勝受贊的主道。		那些被賜給知識的人看到由你的主降給你的(天經)確實是真理，它引導(人)向大能的、受一切讚美的主之道。		那些被授予學識的人們 [注1]n知道，從你養主上所降給你的那個 [注2]n，它是真理，是導至尊貴者、受贊者之路的。		受賜知識者知道從你的主降示你的確是真理，它能引導[人類]遵行全能的、受讚頌的主之道。	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3646	34 : 7	不信道的人們說：「我們指示你們一個人好嗎？他會告訴你們，當你們被粉碎之後，你們必定要被再造。」	不信的人們說：（你們已被粉碎，完全粉碎的時候，定受重新造化的，（這話）我們指出一個人來告訴你們，可以嗎？	不信的人說道：“我們可以為你們指出一個人，他會告訴你們，當你們完全腐爛成灰時，那時，你們還會（被復活）成為一個新生命嗎？”	那些隱昧者們說\n[注]n：“我們可以把一個人介紹給你們嗎？他告訴你們，在你們化為粉末時\n[注]n，你們真的還要被復活成一個新的生命。	不信仰者說：“要我們給你們指示一個人[穆聖]嗎？他會告訴你們，當你們完全變成粉末時\n[注]n，你們真的還要被復活成一個新的生命。”					
3647	34 : 8	他假借真主的名義而捏造呢？還是他有瘋病？」不然！不信後世的人們是在刑罰和深深的迷誤中。	他往安拉上造作謊言呢？或是染有瘋症呢？不然，不信後世的人是在刑罰與遙遠的迷誤中。	“他曾對安拉捏造謊言，或是他瘋了嗎？”不是的，那些不信後世的人是在極大的痛苦（刑罰）和至深的迷誤中。	他是在給安拉編謊啊？或是有點中了魔呀？”而那些不歸信後世\n[注]n者們，是處於處罰和遙遠的迷歧之中。	是他[穆聖]借安拉的名義捏造謊言呢？還是他中魔了？”不，不信後世者確是在刑罰和深遠的迷誤中。”					
3648	34 : 9	難道他們沒有觀察在他們上面和下面的天地嗎？如果我意欲，我必使他們淪陷在地面下，或使天一塊一塊地落在他們的頭上。對於每一個歸依的僕人，此中確有一種跡象。	他們豈未見其前面和後面的天地嗎？我若意欲...了，我就以地陷下他們，或把一塊天落到他們上。此中對於一切歸向的僕人確含有一種表徵。	難道他們沒有看見在天空與地上，什麼是在他們之前的，和什麼是在他們之後的嗎？如果我願意，我會使大地吞沒他們，或是從上空對他們擲下一塊天（體）來。對於每一個向安拉悔罪的人，其中確有跡象。	他們沒看到他們前面\n[注1]n和他們後面\n[注2]n的天與地嗎？若是我要時，便帶著他們使地下陷，或把一塊天降在他們上。的確，其中確有對每位返歸的奴僕的跡象。	難道他們沒有觀察天地間在他們之前和之後的一切嗎？假如我意欲，我能使大地吞沒他們，或使一塊天落下懲罰他們。對每個歸信[安拉]的僕人[信士]，此中確有一種跡象。					
3649	34 : 10	我確已賞賜達五德從我發出的恩惠。群山啊！眾鳥啊！你們應當和著他讚頌。我為他使鐵柔軟，	的確，我把自己的特恩賜給達伍德（大衛）來自我的恩典，（說道）：“群山啊！你們回應他讚美（我的讚美詩），群鳥啊！（你們也如此）！”我熔鐵供應他們。	我確曾賜給達伍德（大衛）來自我的恩典，（說道）：“群山啊！你們回應他讚美（我的讚美詩），群鳥啊！（你們也如此）！”我熔鐵供應他們。	我確已把我的恩惠\n[注1]n授給了達伍德。哎山嶽呀，群鳥啊！要同他一齊[讚頌]！我為他使鐵柔軟\n[注2]n。	我確已賜給達伍德\n[注]n恩惠[並命令說]：“群山啊！你們當同他[達伍德]一起讚頌[我——安拉]。眾鳥啊！[你們也當同他一起讚頌我]。”我為他而把鐵變軟。					
3650	34 : 11	我對他說：「你應當製造完善的鎧甲，你應當定好鎧甲的寬度。你們應當行善，我確是明察你們的行為的。」	（說：）你製造長大的鎧甲，你在編織上要守限度。你們當作善舉！我實看得見你們的作為。	（說道）：“你製造鎧甲，要使鎖子甲的環扣均勻，並做你們的善行，我看得見你們所做的。”	你製造滿身披掛的甲\n[注1]n，和你把鎖子弄好\n[注2]n。你們要幹善事，的確，我對你們的所作所為是全觀的。”	[我對達伍德說]：“你當製造完善的鎧甲，當定好穿鎧甲的環扣。[達伍德的族人啊！]你們當行善。凡是你們所做的，我確是全視的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3651	34 : 12	我曾使風供素萊曼的驅使，風在上午走一月的路程，在下午也走一月的路程。我為他使熔銅像泉水樣湧出。有些精靈奉主的命令在他的面前工作；誰違背了我的命令，我就使誰嘗試烈火的刑罰。	並為蘇來茫降服風，牠的早程是一個月，牠的晚程是一個月。我為他湧出銅泉來。鎮呢中有奉養主的命令，在他面前工作的。凡是違犯我命令的，我就教他嘗火刑。	我給蘇萊曼(所羅門)(利用)風，它在午前吹一個月的(航程)，它在午後吹一個月的(航程)，我也使熔化的銅象泉水一樣為他流出來，並使精靈們在他的主的准許下在他的前面工作。他們當中誰違反我的命令，我就使他嘗烈火的刑罰。	我為蘇賴曼[控制]風 \n[注1]\n，它\n[注2]\n上午吹一個月，下午吹一個月。我為他\n[注3]\n熔化了銅泉\n[注4]\n。鎮尼中有奉其養主之命在他\n[注5]\n面前做工的，凡違背我的命令的，我便讓他嘗熊熊之刑。		[我曾使]風服從蘇萊曼\n[注]\n支配，風在上午[從日出至正午]行一個月的路程，在下午[從正午至日落]也行一個月的路程[即一天行兩個月的路 程]。我為他而使銅水像泉水一樣流出。有些精靈奉他的主的命令在他[蘇萊曼]面前工作。他們中誰違背我的命令，我必使他嘗試烈火的刑罰。				
3652	34 : 13	他們為他修建他所欲修建的宮殿、雕像、水池般的大盤、固定的大鍋。（我說）：「達五德的家屬啊！你們應當感謝。」我的僕人中，感謝者是很少的。	他們為他製造他所意欲——的，宮殿，形像，如池塘的大碑與穩定的鍋。達伍德的後裔啊！你們因為感念而實行工作吧！我僕人中感念的人是少數的。	他們照他所希望的為他建造(堅固的)建築物和雕像，和象水池一樣的大盆，和安設在地上的大鍋。(我說)：“達武德的家屬啊！你們應當感謝，但是我的僕人們是很少知感的！”	他們照他的意願為他造一些高高的建築\n[注1]\n和塑像\n[注2]\n，水塘般的大盤\n[注3]\n，穩定的大鍋\n[注4]\n。“哎達吾德家族的人們啊！你們為感謝而幹\n[注5]\n吧！”我的眾僕中的少數是感謝者。		他們為他[蘇萊曼]建造他所希望建造的宮殿、雕像、水池般的大盤和固定的大鍋。[我說]：“達伍德的家人啊！你們當感恩行事。”但我的僕人中只有少數人感恩。				
3653	34 : 14	我決定他死亡的時候，只有吃他的手杖的蛀蟲，指示他們他已經死了。當他倒下的時候，精靈們恍然大悟：假若他們能知幽玄，那末，他們未曾逗留在凌辱的刑罰中。	我判他死去的時候，對他們指明他死去的，只是齧他拐杖的一個木蟲。待他跌倒的時候，鎮呢才明白！設若他們知道目不能見的了，則不致遲留在辱刑中。	然而，當我命令他(蘇萊曼)死亡時，除了一條小小的蛀蟲在他的杖上(慢慢地)咬齧之外，沒有一件事對他們顯示出他的死亡。當他倒下時，精靈們才看明白，如果它們(精靈)能知道目不能見的，它們就不會繼續停留在卑賤的境況當中。	當我判定他\n[注1]\n死亡時，證明他死亡\n[注2]\n的，只是地上的一個蛀蟲，它蛀蝕了他的權杖。當他倒下時，鎮尼才發現：假若他們知道未見時，就不會呆在卑鄙的處罰\n[注3]\n中了。		當我決定讓他[蘇萊曼]死亡時，除了吃他的手杖的蛀蟲外，沒有任何東西向他們[精靈]顯示出他已死亡。當他倒下時，精靈們才恍然大悟。假如他們[精靈]能知道未見之物，那麼，他們就不會繼續停留在凌辱的刑罰中了。				
3654	34 : 15	賽伯邑族，在他們的居處，確有一種跡象：兩個園圃，分列左右。「你們可以吃你們的主的給養，你們要感謝他。一個肥美的地方，一個至赦的主宰。」	在塞白人住的地方，有一個表徵，右面與左面的兩座園林；（我說：）你們就著養主所供給的吃吧！你們應當感念他。清潔的城池，多恕的養主。	從前在沙葩(人民)居住的地方，確有一個跡象給他們，(那就是)他們左右兩邊的兩個花園。(他們被告訴道)：“吃你們的主的供養吧！並對他知感。(你們有一塊沃壤，和一位多恕的主。”	對賽貝邑確有在他們住處中的跡象：兩座一右一左\n[注1]\n的花園。“你們從你們養主的食祿上吃吧！你們感謝他吧！美好的地方\n[注2]\n，與饒恕的養主。”		在撒巴人的故居確有一種跡象：兩個果園位於左右。[有話聲對他們說]：“你們當吃你們的主[賜予你們]的供養，你們當感謝他。[這是]一個富饒的地方，[你們]有一位最寬恕的主[安拉]。”				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3655	34 : 16	隨後，他們悖逆，所以我使水庫的急流去淹沒他們，我把他們的兩個園圃，變成兩個只生長苦果、櫻柳，和些微的酸棗樹的園圃。	而後他們違犯了。於是向他們發下瀑布，我把他們的兩座園林化成有酸果、櫻柳、與幾許少數的「席代雷」的二園。	但是他們背棄了(安拉)，因此我就降給他們阿裏姆的洪水，我並把他們的兩個園林變成生產苦果、櫻柳和少數酸棗樹的園子。	而他們卻背棄了 <small>[注1]</small> ，所以我把阿雷姆山洪 <small>[注2]</small> 派至他們，我用兩座只有苦果、櫻柳和少數酸棗樹的花園取代了他們的兩座花園。	但他們悖逆，所以，我放出水庫的水懲罰他們，並把他們的兩個果園變成兩個生長苦果、櫻柳和一些酸棗樹的果園。					
3656	34 : 17	我因他們的忘恩而以這報酬他們，我只懲罰忘恩的人。	這是我因他們忘恩施以還報。我只是還報忘恩的人。	那是我因為他們忘恩負義而給他們的報應，除了忘恩負義的人之外我不給人(這樣的)報應。	那是我因他們隱昧而報復他們。我只是報復昧者。	由於他們不信仰，這是我對他們的還報，我只懲罰忘恩負義者。					
3657	34 : 18	我在他們與我所福佑的那些城市之間，建設了許多顯著的城市，我均分各站間的距離。「你們在其間平安地旅行若干晝夜吧！」	我在他們和我降福的城池中間安置連瓦的些個村落。我在那裏規定行程，(說：)你們在牠裏夜晝安然著行走吧！	在他們與我曾賜福的那些城市之間，我已安置了許多可以(互相)看得見的城市，我在它們之間制定了驛站距離，(對他們說)：“你們在夜晚或白天在其間平安旅行吧。”	我在他們 <small>[注1]</small> 那些沾我吉祥的村鎮 <small>[注2]</small> 之間造化了一些銜接的村鎮 <small>[注3]</small> ，我在其中定下了行程 <small>[注4]</small> 。你們在其間夜裏白天平安行走吧！	我在他們和我所賜福的城市之間設置了許多顯著的城市，我均分它們之間的驛站距離[並說]：“你們日夜在其間平安旅行[往來]吧！”					
3658	34 : 19	然後，他們說：「我們的主啊！求你放長各站之間的距離。」他們自欺，所以我以他們為談助。我使他們流離失所。對於每個多忍多謝的人，此中確有許多跡象。	他們說：(養主啊！求你隔遠我們旅途的距離。)他們自負己身了，我使他們作為一般談料。我粉碎了他們，完全地粉碎。此中對於一切忍耐感念的人，確含有種種表徵。	但是他們說：“我們的主啊！求你使我們的驛站之間的距離加長。”他們虧待了他們自己，所以，我使他們成為(被傳說中的)故事，並使他們流散四方，對於每一個感恩的人其中確有跡象。	他們說：“我們的養主哇！求你使我們的行程更遠些吧！”他們虧待了他們自己！所以我使他們成為談話[資料] <small>[注1]</small> 。我使他們紛紛離散。的確，其中有對每個忍耐、感謝者的跡象 <small>[注2]</small> 。	他們說：“我們的主啊！求你加長我們的驛站間的距離吧！”他們已使自己受損，因此，我使他們成為故事[流傳]，並使他們流離失所。對每個堅忍者和感恩者，此中確有許多跡象。					
3659	34 : 20	易卜劣麻確已發現他對他們的猜測是正確的，因為他們都追隨他；只有一夥信士除外。	以卜裏麻曾見對他們的揣度已經實現了。而後他們就追隨他。一部分穆民在外。	依怖厲麻(魔鬼)在他們的身上證實了它的預計，因為除了一部份真正的信仰者之外，他們全都追隨了他。	伊布里斯確已對他們猜對了，所以他們跟從了它 <small>[注]</small> ，但一批信士除外。	伊布里斯確已發現他自己對他們的猜測是正確的，因為除一部分信士外，他們都追隨他[伊布里斯]。					
3660	34 : 21	他對他們所以有權力者，只為我要辨別誰是信仰後世的，誰是懷疑後世的。你的主，是萬物的監護者。	在他無有對他們的權柄。我只不過為著知道誰信後世，誰對牠懷疑。你的養主是保護萬事的。	、而它(魔鬼)對他們任何人都無權。只有我能從懷疑(後世)的人中辨別誰是信仰後世的，(穆罕默德啊！)	它對他們並無權力，只是便於我知道，那些對它懷疑的人們中，誰是相信後世的，你的養主是監督 <small>[注]</small> 萬物的。	他本無權力對付他們，[這]只為了我辨別誰是信仰後世的，誰是懷疑後世的。你的主是監護萬物的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3661	34 : 22	你說：「你們舍真主而認作神靈的，你們祈禱他們吧：他們不能管理天地間微塵之重的事物，他們絲毫不能參與天地的造化。真主不以他們中的任何一個為助手。」	你說：（你們撇開安拉呼求自所妄揣的吧！）他們不能掌天地間一塵之重的。他們並未參加造化天地。在真主也不需要他們臂助。	你說：“你們祈求你們在安拉之外所虛構的其他的(神祇)吧。它們在諸天或，大地，對最細微的重量都無力控制。它們在其中無份，它們誰也不是安拉的助手。”	你說：“你們于安拉以外，祈求你們所妄稱的 [注1]n吧！他們不能掌握天與地中的微塵 [注2]n之重，他們在它倆 [注3]n中也沒有伴 [注4]n。而他從他們上也不需援助。”	你[對他們]說：“你們祈求你們舍安拉而妄言的主宰吧 [注]n！他們[那些主宰]不能掌管天地間一個原子之重的東西，也不擁有天地間的任何主權。他[安拉]不以他們任何人為助手。”					
3662	34 : 23	除真主所許可者外，在真主那裏，說情將無裨益。直到他們心中的恐懼被排除的時候，他們才說：「你們的主說了甚麼？」他們說：「真理。」他確是至尊的，確是至大的。	在主御前告赦，惟利於那得到真主許可的人。他們心中的（恐怖）被釋的時候，就說：（你們的養主說什麼了？）他們說：（實言。）他是偉大的，玄高的。	除了他所特許者之外，向他求情無用。等到他們心中的恐懼被釋去時，他們就會說：“你們的主(在古蘭中)說些什麼？”他們將會說：“那是真理，他是至高無上的，至大的。”	在他面前的說情無效，除非是經他許可的。直至在他們的心受到驚懼時，他們說：“你們的養主說些什麼呀！”他們說：“是真理，他是崇高的、偉大的。”	除他[安拉]允許求情者外，一切求情在他那裏均是無益的。直到他們[天使]心中的恐懼排除時，他們[天使]才說：“你們的主說了什麼？”他們說：“真理！他是至高無上的，至大的。”					
3663	34 : 24	你說：「誰從天上和地下供給你們？」你說：「真主。我們或你們，是在正道上的、或是在顯著的迷誤中的。」	你說，（誰就著天地賜給你們給養？）你說：（安拉，我和你們誰在正道上？誰在顯著的迷誤上？）	你說：“誰由諸天與大地供給你們(生計)？”你說：“是安拉。的確，我們或你們如非在正確的引導之下，就是在明顯的錯誤當中。”	你說\n[注]n：“誰從天上和地上賜你們食祿啊！”你說：“是安拉！是我們或是你們，是在正道上，或是在明明的迷歧中啊？”	你[對不信仰者]說：“誰從天地間為你們提供給養？”你說：“是安拉。不是我們，就是你們，確是在正道上的，或在明顯的迷誤中的。”					
3664	34 : 25	你說：「對於我們所犯的罪，你們不受審問；對於你們所做的事，我們也不受審問。」	你說：（你們於我們所作的罪惡不負責任；我們於你們所作的不負責任。）	你說：“你們不會被詢問有關我們的過錯，我們也不會被問及你們所做的。”	你說：“你們對我們所犯的罪過，不受責問；我們對你們的所作所為，不受責問。”	你[對不信仰者]說：“關於我們所犯的罪過，你們將不受審問；關於你們所犯的罪過，我們也將不受審問。”					
3665	34 : 26	你說：「我們的主，將召集我們，然後，依真理而為我們裁判，他確是最善於裁判的，確是全知的。」	你說：（養主將在我們中間集合，且在我們中間秉公判斷。他是公斷的，深知的，）	你說：“我們的主將集合我們全體，然後，在我們之間以真理(公平)裁決。他是偉大的判決者，全知的(主)。”	你說：“我們的養主將集合我們，以後，他在我們之間據實判斷 [注]n，他是公判的、全知的。”	你說：“我們的主將集合我們\n[注]n，然後，他將依真理為我們裁決。他是最好的裁決者，全知者。”					
3666	34 : 27	你說：「你們告訴我，你們所稱為他的夥伴的。」決不能的。不然，他是真主，是萬能的，是至睿的。	你說：（你們把自給真主結為匹偶的那一切現給我。）不可呀！不然，他是優勝的，明哲的安拉。	你說：“把你們當作夥伴與安拉連系在一起的那些r偽神)顯示給我。不，(你們)不能夠。他是大能的、大智的安拉。”	你說\n[注1]n：“你們讓我看一看你們所妄言的他[安拉]的夥伴們吧！你們絕對做不到！不，他是[獨一的]安拉，是全能的，是最睿智的。”	你[對不信仰者]說：“你們讓我看一看你們所妄言的他[安拉]的夥伴們吧！你們絕對做不到！不，他是[獨一的]安拉，是全能的，是最睿智的。”					
3667	34 : 28	我只派遣你為全人類的報喜者和警告者，但世人大半不知道。	我只是為人類大眾差你報喜信，傳警告著；但是世人的多半不知道。	我只派遣你作為全人類喜訊的傳達者和警告者，但是大多數的人不知道。	我所以差你，只是對全人類的報喜\n[注1]n和警告\n[注2]n者。	我確已派遣你作全人類的報喜者和警告者，但大多數人並不知道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3668	34 : 29	他們說：「如果你是說實話的，這個警告甚麼時候實現呢？」	他們說：（這約是在何時？如果你們是實言的了……）。	他們說：“如果你是誠實的，什麼時候這個約將會實現？”	人們\n[注]\n問：“如果你們說的是真話，這一警告何時到來呢？”	他們說：“假如你是誠實者，這個警告何時實現呢？”					
3669	34 : 30	你說：「你們的約期是有時日的，你們不得稍稍遲到，也不得稍稍早到。」	你說，（在你們有一個日期，你們於那一日不能退後一時，也不能提前）	你說：“你們有一個指定的日子，你們不能延緩一會兒，也不能使它提前。”	你說：“你們有一天\n[注1]\n的約期，你們不能從它\n[注2]\n上推遲一時，也不能提前。”	你[對他們]說：“為你們規定的日期是一天，[那時]你們既不能延緩片刻，也不能提前[片刻]。”					
3670	34 : 31	不信道的人們說：「我們決不信這《古蘭經》，也不信以前的經典。」假若你得見不義的人們被拘留在他們的主那裏的時候，他們互相辯駁，被欺負的人們將對驕傲的人們說：「假若沒有你們，我們必定是信道的。」	不信的人說：（我們不信這古蘭，也不信牠以前的。）當背義的人們被拘在養主御前，彼此接談的時候，設若你看見了。	不信的人說：“我們不信這古蘭，也不信在它以前的（經典）。”如果你能看見當不義的人被帶到他們的主的面前時，他們就會互相指責，那些弱者將會對高傲的人們說：“如果不是為了你們，我們一定已經信仰了！”	那些隱昧者們\n[注1]\n說：“我們決不信這古蘭，也不[信]它以前的\n[注2]\n。”\n[注3]\n假若你看到，當虧害者們\n[注4]\n被拘在他們養主那裏時，他們的一部分把話推至另一部分。那些弱者們\n[注5]\n對那些高傲者們\n[注6]\n說：“假若不是你們，我們必定是歸信者們\n[注7]\n了。”	不信仰者說：“我們絕不相信這部《古蘭經》，也絕不相信在此之前降示的[經典]。”要是你能看見不義者站在他們的主[安拉]那裏[受審]的情況多好啊！他們將互相指責。甘拜下風者將對驕傲自大者說：“要不是因為你們[的緣故]，我們必定成為信士了\n[注]\n。”					
3671	34 : 32	驕傲的人們將對被欺負的人們說：「當正道來臨你們的時候，我們曾妨礙你們遵循正道嗎？不然，你們自願做犯罪者。」	一般無能為的人對高傲的人說：若不是你們，我們一定是歸信的了。)高傲的人對無能為的人說：（在正道達至你們以後，我們阻止過你們嗎？你們實是為惡的人。)	高傲的人將會對那些(被視為)微弱的人說：“在引導到達你們之後，我們阻止了你們(接受引導)嗎？不是的，你們是犯了罪的。”	那些高傲的人們，對那些弱小的人們說：“在正道來至你們時，可是我們阻撓你們了麼\n[注1]\n？而你們卻是犯罪者\n[注2]\n。”	驕傲自大者將對甘拜下風者說：“當正道降臨你們後，難道是我們妨礙你們遵行正道嗎？其實，你們是自願犯罪的。”					
3672	34 : 33	被欺負的人們將對驕傲的人們說：「不然！這是你們晝夜的計謀。當時，你們教我們不信真主，卻為他樹立許多匹敵。」當他們看見刑罰的時候，他們表示悔恨。我要把枷鎖放在不信道者的脖子上，他們只受他們的行為的報酬。	一般無能為的人對高傲的人說：（不然，是夜晝的陰謀。那時候，你們命令我們不信安拉，並為他擬同等的。）他們親見刑罰的時候暗懷悔恨。我給逆徒的脖子帶上火枷。惟依照他們所作的施以還報。	那些微弱的人將會對高傲的人說：“不然，那是你們的夙夜不懈的陰謀，那時你們命令我們不信安拉，並為他(主)設立對等的{偽神}！”當他們看見刑罰時，他們就會開始後悔了。我將在不信者的頸上帶上枷鎖，這是他們罪行的還報。	那些弱小的人們對那些高傲的人們說：“而是夜晝的詭計\n[注1]\n。當時是你們命令我們隱昧安拉，讓我們舉伴伴他！”他們心裏後悔\n[注2]\n，當他們看到處罰時。我把枷套在隱昧者們的脖頸上。他們所受的報復，只是他們所作所為的\n[注3]\n。	甘拜下風者將對驕傲自大者說：“不，這是你們晝夜的陰謀。當時，你們教我們不要信仰安拉，教我們給他設置與他同等的崇拜物件。”當他們看見刑罰時，他們將不願露出[他們在塵世違抗安拉的]悔恨。我將把枷鎖戴在不信仰者的脖子上，他們只受他們所犯罪惡的還報。					
3673	34 : 34	每逢我派遣警告者到一個城市去，其中豪華的人們總是說：「我們的確不信你的使命。」	每逢我把一個傳警告的遣到一個城池，那地方的富戶就說：（我們不信你們所負的使命，）	從來沒有一次當我派遣任何警告者到任何城市時，他們當中的富有者不說：“我不信你們被賦給的(使命)。”	我在一個村鎮中每派一位警告者，村中的浪費者們\n[注]\n便說：“我們對你們所受差派的是隱昧的。”	每當我派遣一位警告者到達一個城市，該城過奢侈生活\n[注]\n的人們必說：“我們絕不相信你們所被派遣的使命。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3674	34 : 35	他們說：「我們財產更富，兒子更多，我們將來絕不會受懲罰。」	且說：（我們是財產與子女至多的；我們不該受罪刑。）	他們說：“我們有更多的財富和子嗣：我們不可能被罰。”	他們說：“我們是財貝、子女最多的，我們不是受處罰的。”	他們說：“我們有許多財富和兒女，我們絕不會受懲罰。”					
3675	34 : 36	你說：「我的主欲使誰的給養寬裕，就使他寬裕；欲使誰的給養窘迫，就使他窘迫。但眾人大半不知道。」	你說！（我的養主確為他意欲——的人伸縮給養。但是世人的多半不知道。）	你說：“我的主確是隨意擴大或限制給人的供應，但是大多數的人不知道。”	你說：“的確，我的養主對他所要的人鋪展食祿\fn[注]n和限制，但人們的大多數卻不知道。”	你[對他們]說：“我的主欲使誰富裕，就使誰富裕；欲使誰窘迫，就使誰窘迫，但大多數人並不知道。”					
3676	34 : 37	你們的財產、你們的兒子，都不能使你們稍稍地親近我；但信道而且行善的人們，將因他們的行為而受加倍的報酬，他們將安居於樓上。	你們的財富與子女絕不是使你們接近我，切實接近的。歸信並作善舉的人在外。這般人因其所作的獲到加倍的善賞，安居在高樓中。	不是你們的財富，也不是你們的兒子，可以使你們接近我(主)，而是信仰並作善事的人(才可以接近我)。這些人，才會由於他們所做過的(善功)獲得雙倍的回賜，他們將平安地居住在高樓大廈中。	你們的財產，你們的子女，不是使你們在我這裏接近的東西\fn[注]1\fn[注]n，但那歸信並幹善功者例外。他們因他們的作為而享受成倍的報酬，他們平安地住在樓房中\fn[注]2\fn[注]n。	你們的財富\fn[注]n和兒女都不能使你們接近我[即不能獲得安拉的喜悅]，但信仰並行善者則能接近我[即能獲得安拉的喜悅]。這些人將因他們所做的善功而獲得加倍的報酬，他們將安居于[樂園的]高樓中。					
3677	34 : 38	竭力反對我的跡象的人們，將被拘禁在刑罰中。	對我的表徵努力抵抗的人，均是親臨到刑罰的。	那些竭力反對我的啟示，(向我)挑戰的人，他們都將被帶去受懲罰。	那些刁難地企圖[破壞]\fn[注]1\fn[注]n我的跡象\fn[注]2\fn[注]n者，這些人是被集中在處罰裏。	凡竭力反對我的啟示而使自己失敗者，這些人將被帶去受[火獄的]刑罰。					
3678	34 : 39	你說：「我的主，的確欲使哪個僕人的給養寬裕，就使他寬裕；欲使哪個僕人的給養窘迫，就使他窘迫。你們所施捨的東西，他將補償它；他是最優的供給者。」	你說：我的養主必為其意欲——的眾僕伸縮給養。你們所使用的無論何物，真主將補還給。他是無上的賜予給養者。	你說：“我的主的確隨他的意擴大和限制(給)他的僕人們的生計，不論你們(在他的道上)花費多少，他都會補還。他是最好的供應者。”	你說：“的確，我的養主，對他所要的僕人鋪展他的食祿和為他限制，你們所施費的任何東西，他都後補他，他是最好的恩賜者。”	你說：“我的主欲使他的僕人中誰富裕，就使誰富裕；欲使誰窘迫，就使誰窘迫。凡是你們[為安拉之道]所施用的[財物]，他[安拉]都會賜還[你們]。他是最好的賜予者\fn[注]n。”					
3679	34 : 40	在那日，他要將他們統統集合起來，然後對天神們說：「這些人崇拜過你們嗎？」	當那一日，主把他們一同集起，隨後對眾天使說：（這些人曾拜過你們嗎？）	那天他將集合他們全體，然後對天仙們說：“這些人過去曾崇拜過你們嗎？”	[提念]他\fn[注]1\fn[注]n集合他們一齊的那天\fn[注]2\fn[注]n！後來，他對眾天仙說，可是這些人一向是崇拜你們的嗎？	當他把他們全部集合起來的那日，然後，他將對天使們說：“這些人曾崇拜過你們嗎？”					
3680	34 : 41	他們說：「我們贊你超絕萬物！你是我們的主，他們不是我們的奴僕。他們卻是崇拜精靈的，他們大半信仰精靈。」	他們說：（贊你清淨，你是我們所愛喜的，不是他們。不然，他們原拜鎮呢了；他們統是信牠們的。）	他們(天仙們)將會說：“光榮歸你！你是我們(對他們)的保護者，(使我們免於受他們的崇拜)。不是的，他們曾崇拜精靈，他們大都信仰它們。”	他們說：“贊你清高！你是我們在他們以外的摯友\fn[注]1\fn[注]n！而他們一向崇拜魔鬼\fn[注]2\fn[注]n。他們的大多是相信他們的\fn[注]3\fn[注]n。”	他們[天使]將說：“讚美你超絕！你是我們的主宰，他們未崇拜過我們。不，他們是崇拜精靈的，他們大多數人信仰精靈。”					
3681	34 : 42	今日，他們不能互利，也不能相害；我將對不義的人們說：「你們嘗試你們所否認的火刑吧！」	今日，你們彼此一個不能為一個掌利害。我對一般背義的人說：（你們嘗試曾經不信的火刑吧！）	那天，他們將不能互為利害。我對犯罪者說：“嘗試火的刑罰吧！那是你們所曾不信的。”	[注]1\fn[注]n所以今天，他們相互\fn[注]2\fn[注]n不掌握利\fn[注]3\fn[注]n和害\fn[注]4\fn[注]n。我對那些虧害者們\fn[注]5\fn[注]n說：“你們品嘗你們所不信的火獄之刑罰吧！”	[那時安拉將說]：“今天[復活日]，你們不能彼此掌管福禍了。”我將對不義者[如崇拜天使、精靈和先知的人們]說：“你們嘗試你們所否認的火獄的刑罰吧！”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3682	34 : 43	有人對他們宣讀我的明白的跡象時，他們說：「這個人只想妨礙你們崇拜你們的祖先所崇拜的偶像。」他們又說：「這只是捏造的謊言。」當真理來臨的時候，不信道的人們說：「這只是一種明顯的魔術。」	一旦有人把我顯明的表徵讀給他們了，他們就說：（這是意欲阻止你們離開列祖所拜的那個人。）他們說：（這只是造作的謊言罷了）不信的人在得到真理的時候，就指著牠說：（這不外是一種顯著的邪術。）	當我的明白的啟示向他們誦讀時，他們說：“他(穆聖)只是一個希望阻止你們(崇拜)你們祖先所奉事(的偽神)的人。”他們又說：“這古蘭只不過是一項捏造的謊話。”那些不信的人當真理到達他們時，(說道)：“這只不過是一項明顯的魔術罷了!”	如果我的明明跡象\[[注1]\n被讀給他們時，他們說：“這只是一個人，他要阻撓你們去崇拜你們的父輩所拜的\[[注2]\n。”他們說：“這\[[注3]\n只不過是受編造的謊言。”那些昧者們當真理\[[注4]\n來至他們時卻說：“這只不過是明顯的魔術。”		當有人向他們誦讀我的明白的啟示時，他們便說：“這個人[穆聖]只想妨礙你們崇拜你們的祖先所崇拜的[偶像]。”他們還說：“這[《古蘭經》]只是他所捏造的謊言。”當真理[穆聖及其明證]降臨不信仰者時，他們又說：“這只是明顯的魔術。”				
3683	34 : 44	我沒有把他們所能誦習的任何經典賞賜他們，在你之前，我沒有派遣任何警告者去教化他們。	我原未賜過他們經典誦讀。在你以前，我未向他們差過傳警告的。	我不曾賜給他們可資閱讀的經典，也不曾在你以前對他們派遣過警告者。	我並未把[供]他們研讀的經典拿給他們，我並未在你以前把一位使者差派至他們\[[注]\n！	我沒有把他們能學習的任何經典賜予他們。在你[穆聖]之前，我也沒有派遣任何警告者[使者]去教化他們。					
3684	34 : 45	在他們之前逝去的人們曾否認真理，他們沒有達到我所賜予前人的十分之一，但前人否認我的使者們，我的譴責是怎樣的？	他們以前的人們不信服。這般人尚未達到我賜給前人的十分之一咧。那些人們不信我的列使，我的懲罰如何？	他們以前的人曾經不信(他們的使者和啟示)，這些人(穀來儀氏)還不曾獲得我賜給以前那些人的十分之一，而他們卻不信我的使者們了。我(對他們)的憎惡是如何的(強烈)啊！	他們以前的人們不信了。而他們\[[注1]\n並未達到我所給予他們的十分之一\[[注2]\n，而他們卻不信我的使者們，則我的否認將該如何呢\[[注3]\n！	他們的前人也同樣否認過，這些人還沒有獲得我賜予他們[前人]的十分之一，但他們仍否認我的使者們。我的懲罰多可怕！					
3685	34 : 46	你說：「我只以一件事勸導你們，你們應當為真主而雙雙地或單獨地站起來，然後思維。」你們的同鄉，絕無瘋病。在嚴厲的刑罰來臨之前，他對你們只是一個警告者。	你說：我勸你們一句話，就是你們因為安拉兩個兩個，一個一個地站起，既而默思，你們的同伴無有一點瘋症；他不外是在烈刑以前，向你們傳警告的。	你說：“我只忠告你們一件事，就是你們應當為了安拉，雙雙地或是單獨地警醒深思。你們的同伴沒有瘋，他不過是一個可怕的刑罰(降臨)前的警告者。”	你說：“我只用一點來規勸你們，[即]，你們兩個兩個地、與一個一個地為安拉立站\[[注1]\n。以後，你們想想，你們的同伴\[[注2]\n並沒有瘋病，他只不過是對你們在受嚴刑[之前]的一位警告者而已！”	你[對他們]說：“我只勸告你們一件事：你們當成雙或單獨地為安拉之道站立，然後你們當深思[穆聖的歷史]：你們的同伴[穆聖]絕不是瘋子。在嚴厲的刑罰來臨前，他對你們只是一位警告者\[[注]\n。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3686	34 : 47	你說：「我不向你們索取甚麼報酬，它全歸你們；我的報酬，只歸真主負擔。他是見證萬物的。」	你說，（我未向你們討些微的工資，那是你們的所有。我的工資惟在安拉上；他是見證萬事的）	當我的明白的啟示向他們誦讀時，他們說：“他(穆聖)只是一個希望阻止你們(崇拜)你們祖先所奉事(的偽神)的人。”他們又說：“這古蘭只不過是一項捏造的謊話。”那些不信的人當真理到達他們時，(說道)：“這只不過是一項明顯的魔術罷了！”	你說：“我並未向你們要你們的代價。我的代價，只由安拉承擔！他是作證萬物。 [注] 的。”	你[對他們]說：“我不會[為宣教而]向你們索取任何報酬，它全歸你們，我的報酬只來自安拉。他是見證萬事萬物的。”					
3687	34 : 48	你說：「我的主，以真理射擊虛偽，他是全知幽玄的。」	你說！（的確，我的養主輸以真理；他是知道目不能見的。）	當我的明白的啟示向他們誦讀時，他們說：“他(穆聖)只是一個希望阻止你們(崇拜)你們祖先所奉事(的偽神)的人。”他們又說：“這古蘭只不過是一項捏造的謊話。”那些不信的人當真理到達他們時，(說道)：“這只不過是一項明顯的魔術罷了！”	你說：“的確，我那深知未見的養主，以真理投擲。 [注] ”	你說：“我的主確已降示真理[《古蘭經》]，他是全知一切未見之物的主。”					
3688	34 : 49	你說：「真理已來臨了，虛偽將幻滅，而不復出。」	你說：（真的來了；假的不能肇造，也不能恢復。）	我不曾賜給他們可資閱讀的經典，也不曾在你以前對他們派遣過警告者。	你說：“真理。 [注1] 來了，而虛妄既無始，又無返。 [注2]	你說：“真理[《古蘭經》]已來臨，虛偽將消失，永不再來。”					
3689	34 : 50	你說：「如果我誤入歧途，則我自受其害；如果我遵循正道，則由於我的主所啟示的經典。他確是全聰的，確是臨近的。」	你說：（若是我迷誤了，我只害我自身迷誤；我若獲正道了，那是藉我養主的啟示。主確是能聽的，切近的。）	他們以前的人曾經不信(他們的使者和啟示)，這些人(穀來儀氏)還不曾獲得我賜給以前那些人的十分之一，而他們卻不信我的使者們了。我(對他們)的憎惡是如何的(強烈)啊！	你說：“若是我迷歧了。 [注1] ，則我的迷歧。 [注2] 由我自己負擔，若是我得正道了，則是仗著我養主給我的啟示。 [注3]	你說：“假如我迷誤，我自受迷誤之害；假如我遵行正道，那是由於我的主啟示我的經典。他確是全聰的，臨近的。 [注]					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3690	34 : 51	假若你得見當時他們恐怖而無處逃避，在一個不遠的地方被逮捕。	當他們駭怕的時候，設若你看見……無有逃脫，均被提自近處；	你說：“我只忠告你們一件事，就是你們應當為了安拉，雙雙地或是單獨地警醒深思。你們的同伴沒有瘋，他不過是一個可怕的刑罰(降臨)前的警告者。”		假若你看到，當他們驚懼時，則已無法逃脫，他們於近處須被捉走。		要是你能看見他們驚慌失措而無處可逃的情況多好啊！他們將在近處被抓獲。			
3691	34 : 52	他們將說：「我們已信仰他了。」他們怎能從遙遠的地方獲得信仰呢？	他們聲稱歸信了，而怎能得自遠處呢？	你說：“我不會向你們要求任何報酬，那(完全)是屬於你們的。我的報酬只由安拉那裏獲得。他是見證萬事萬物的主。”		他們說：“我們歸信他\n[注1]\n了。”接受怎會從遠處得到哇\n[注2]\n！		[後世]他們將說：“我們[現在]信仰了。”他們怎能從遙遠的地方[重返塵世]獲得信仰呢？			
3692	34 : 53	他們以前不信仰他，他們從遙遠的地方妄談幽玄，	從前他們確曾不信他；他們從遠處加以揣度。	你說：“我的主的確(對他的僕人們)投擲真理，他盡知一切隱藏的。”		他們以前\n[注1]\n確已不信他\n[注2]\n了，他們是從遠處拋向未見的\n[注3]\n。		以前[在塵世時]，他們確已不信仰[安拉，伊斯蘭教，穆聖和《古蘭經》等]，他們從遙遠的地方妄猜未見之物[後世，樂園，火獄，復活和安拉的許諾等]。			
3693	34 : 54	他們將因障礙而不能獲得他們所欲望的。猶如他們的同類以前受障礙一樣，他們確在煩惱的疑慮中。	他們和自所想望的彼此間已被隔離，一如對待他們以前的同類似的。的確，他們是在不安的懷疑中。	你說：“真理已經來臨，虛假的消逝了，也不會回來了。”		他們與他們所熱衷\n[注1]\n之間被隔開了\n[注2]\n，正如對他們以前的人們所作的，的確，他們是處於疑團之中。		他們和他們所喜愛的[信仰]之間有個屏障隔開，猶如他們的同類過去被隔開一樣。他們確是在嚴重的懷疑中。			
3694	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本			馬仲剛譯本			
3695	35 : 1	一切讚頌，全歸真主——天地的創造者！他使每個天神具有兩翼，或三翼，或四翼。他在創造中增加他所欲增加的。真主對於萬事確是全能的。	讚頌安拉，造化天地的；造天使為有二翼、三翼、四翼的。他在造化上任便增加。安拉實是全能於萬事的。	讚美安拉，他是諸天與大地的創者，他是兩翼、三翼或四翼的天仙們的造化者。他隨意增加造化，安拉的確是-全能於萬物的。		萬贊歸安拉——創造天與地的，使天仙們成為有兩個、三個、四個翅膀的使者的，他在造化中增加其所要的\n[注]\n。的確，安拉對萬物是大能的。		一切讚頌，全歸安拉——天地的創造者。他把有兩翼、三翼和四翼的天使作為使者派往塵世。他在創造中增加他所意欲的。安拉對萬事確是萬能的。			
3696	35 : 2	無論真主賞賜你們甚麼恩惠，絕無人能加以阻攔；無論他扣留甚麼恩惠，在禁施之後，絕無人能加以開釋。他確是萬能的，確是至睿的。	安拉為世人開放不拘什麼慈惠，無有制止牠的，他所制止的，無有在牠以後開放的。他是優勝的，明哲的。	無論安拉決定由他的仁慈中賜給人類什麼，沒有誰能夠阻擋。他所不給的，此後，也沒有誰能給同樣的。他是，大能的、大智的。		安拉只要為人們打開一件慈憫\n[注1]\n，就沒有一個能止住它的；他只要止住，則在他以後\n[注2]\n沒有一個能放開\n[注3]\n的。他是有力的、巧妙的。		無論安拉賜予人類何種恩惠，絕沒有能阻止者；無論他扣留何種恩惠，此後絕沒有能賜予者。他是全能的，最睿智的。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3697	35 : 3	人們啊！你們應當銘記真主所賜你們的恩惠，除真主外，還有甚麼創造者能從天上地下供給你們嗎？除他外，絕無應受崇拜的，你們怎麼如此悖謬呢？	眾人哪！你們當記念安拉對你們的恩典。可有除過安拉的造物主，能就著天地賜予你們給養嗎？除他以外再無有主。你們轉變到哪里？	世人啊！你們要記住安拉對你們的恩典，在安拉之-兒卜付有任何造物者由諸天與年地賜給你們糧食嗎？除了他之外無神，那麼你們要轉向何處呢？	哎人們\n[注1]\n啊！要提念\n[注2]\n安拉對你們的恩典\n[注3]\n，安拉以外可有造化者嗎\n[注4]\n？他從天上\n[注5]\n，從地上\n[注6]\n賜給你們食祿。他們怎麼這樣編謊\n[注7]\n啊！	人們啊！你們當牢記安拉對你們的恩惠，除安拉外，還有哪個創造者能從天地間賜給你們給養呢？除他外，再沒有應受崇拜的主。你們為何還要背離真理呢？					
3698	35 : 4	如果他們否認你，那末，在你之前的使者們，已被否認了。萬事只歸真主。	若是他們不信服你了。（不要憂慮；）在你以前的列使確曾遭人不信服了。諸事惟被歸到安拉[尋求裁決]。	如果他們不信你，你以前的使者們也是如此被不信的，一切事務都會回到安拉[尋求裁決]。	若是他們不信你\n[注1]\n，則你以前的聖人們都被否認了。一切事情\n[注2]\n歸至安拉。	假如他們否認你，那麼，在你之前有許多使者確已被否認\n[注3]\n。萬事[最終]都將歸到安拉那裏去[判決]。					
3699	35 : 5	人們啊！真主的應許，確是真實的，所以絕不要讓今世的生活欺騙你們，絕不要讓猾賊以真主的優容欺騙你們。	眾人哪！安拉的約確實是真實的，所以不要讓今世的生活矇騙了你們，也不要讓騙徒在有關安拉上矇騙你們。	世人啊！安拉的約確實是真實的，所以不要讓今世的生活矇騙了你們，也不要讓騙徒在有關安拉上矇騙你們。	哎人們啊！的確，安拉的約會\n[注1]\n是真實的，所以不要讓眼前的生活欺騙了你們，不要因安拉\n[注2]\n而讓魔鬼欺騙了你們。	人們啊！安拉的應許確是真實的，所以，絕不要讓今世生活欺騙你們，絕不要讓騙賊[惡魔]借安拉的名義欺騙你們。					
3700	35 : 6	惡魔確是你們的仇敵，所以你們應當認他為仇敵。他只號召他的黨羽，以便他們做烈火的居民。	惡魔確是你們的仇敵；你們當把他當作仇敵。他喚自己的同夥，好教他們歸為火獄的人。	魔鬼確實是你們的敵人，你們要把它當作敵人。它只引誘它的黨徒們成為火的夥伴。	的確，魔鬼是你們的敵人，所以要把它當作敵人，它號召它的同夥\n[注1]\n，以便成為熊熊烈火之徒。	惡魔確是你們的敵人，所以，你們應把他當敵人。惡魔只教唆他的追隨者，讓他們成為火獄的犯人。					
3701	35 : 7	不信道者，將受嚴厲的刑罰；信道而且行善者，將蒙赦宥和重大的報酬。	不信的人應遭烈刑。眾歸信並作善舉的人，可獲饒恕與大賞。	那些不信安拉的人，降給他們的是可怕的刑罰，但是那些信仰並作善行的人，賜給他們的卻是寬恕和堂皇的回賜。	那些隱昧者們，他們應受嚴刑。那些歸信而幹善功的人們，他們享受饒恕和大的代價。	不信仰者必將受嚴厲的刑罰；信仰並行善者必將獲得寬恕和重大的報酬[樂園]。					
3702	35 : 8	為自己的惡行所迷惑，因而認惡為善者，像真主所引導的人嗎？真主必使他所意欲者誤入迷途，必使他所意欲者遵循正道，所以你不要為哀悼他們而喪生，真主確是全知他們的行為的。	個人的惡行受了粉飾，而自視為美的人，可像那得到真主引導的人嗎？安拉造自所意欲——的人迷誤，導自所意欲——的人得道。你不要因為憂慮他們而害及自身。安拉深知他們的作為。	難道一個人的罪惡的行為被魔鬼粉飾，他就以為它是很好了嗎？不，安拉的確隨心所欲地置人於迷途，和隨心所欲地加以引導，所以你不要(讓你自己)徒自為他們憂傷歎息。安拉的確深知他們所做的。	那個人，他的劣行被美化了，他認為它\n[注1]\n是一件善的。的確，安拉使他要的人迷歧，他引導他要的人，所以你\n[注2]\n不要因替他們歎息而喪命\n[注3]\n！的確，安拉是全知他們所做的。	被自己的惡行所迷惑，自以為是行善者，[難道同遵行正道者是一樣的嗎？]須知，安拉欲使誰迷誤，就使誰迷誤；欲使誰遵行正道，就使誰遵行正道。因此，你不要因對他們的悲傷而傷害自身。凡是他們所做的，安拉確是全知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3703	35 : 9	真主使風去興起雲來，然後，把雲趕至一個已死的地方，而借它使已死的大地復活。死人的復活就是這樣的。	安拉，他降風，激雲，既而把牠驅至死城；從而用牠活地於既死以後。複生也是這樣，	是安拉降風，它們(風)湧起雲朵，我驅使它(雨雲)到一個死了的土地，我以它復活已死的大地。(人類的)復活也是這樣的。	安拉是那差派風的，它\n[注1]\n吹起了雲，於是將它\n[注2]\n驅至死地，借它使死後的地復活，復活也是如此的。	是安拉派遣風，讓風集起雲，然後把雲驅趕到一個枯死的地方，借此而使枯死的大地復蘇。人類的復活也是這樣的。					
3704	35 : 10	欲得光榮者，須知光榮全歸真主。良言將為他所知，他升起善行。圖謀不軌者，將受嚴厲的刑罰；這些人的圖謀，是不能得逞的。	討榮耀的人，榮耀統屬安拉的。清潔的話上升至真主。善舉只有真主把牠提高。陰謀惡事的人，自應遭受烈刑。他們的陰謀即要消滅。	無論誰希求尊榮，需知一切的尊榮都屬於安拉。(一切)佳言(良行)，都升到他那裏，他提高它(佳言良行)。至於那些陰謀詭計的人，降給他們的是可怕的刑罰，那些人的陰謀必化為烏有。	凡要尊貴者\n[注1]\n，則全部尊貴歸安拉！一切美好的言語升至他\n[注2]\n，一切善功，他讓它升高至他。那些陰謀幹壞事的人們，他們應受嚴刑，這些人的詭計是必滅亡的。	誰[敢]要榮耀，[須知]榮耀都是安拉的。良言將上升到他那裏，善功可提高良言的地位[只說不做的良言不被安拉接受]。搞陰謀詭計者必將受嚴厲的刑罰。這些人的陰謀詭計不會得逞。					
3705	35 : 11	真主創造你們，先用泥土，繼用精液，然後，使你們成為配偶。任何女人的懷孕和分娩，無一件不是他所知道的；增加長命者的壽數，減少短命者的年齡，無一件不記錄在天經中；那對真主確是容易的。	安拉造你們由土上，再由一點精上，又使你們結成配偶。女子懷妊與生產，無一不經他知道。任何一個有壽命的，壽長壽短，全都載在典章上。這在安拉是容易的。	安拉由塵土造化你們，然後由一滴精，然後他使你們成雙成對。沒有任何女性的懷孕或是生產他不知道，也沒有一個年老的人(他的)歲月的增長，或是任何人的壽命的減少不是依據(安拉的)天命(規定)。這對安拉確實是容易的。	安拉，他從土上創造了你們\n[注1]\n，以後從精液上，後來使你們成雙成對，每一女子之懷孕和分娩，都是憑著他的知\n[注2]\n，每一高壽者長壽，或折壽，都是在經典\n[注3]\n中，的確，那\n[注4]\n在安拉上是輕易的。	安拉創造你們[如阿丹聖人]，先用泥土，然後用一滴精液[如阿丹聖人的後裔]，然後使你們成為配偶。任何女人的懷孕和分娩，沒有他不知道的。無論增加長命者的壽數，還是減少短命者的年齡\n[注]\n，沒有件不記錄在天經[《受保護的仙牌》]中。這對安拉確是容易的。					
3706	35 : 12	兩海不一樣，這海是很甜的、可口的淡水，那海是很苦的咸水。你們可吃每一海中所產的新鮮的肉，又可采你們所戴的首飾。你看船舶在海上破浪而行，以便你們尋求他的恩惠，以便你們感謝他。	兩海不相等；這一邊是極甜味甘，容易下嚥的；那一邊是苦鹹的。你們於每一邊吃鮮肉。你們發現裝飾品，佩帶牠。你看船在海內破浪行駛；以便你們討他的特恩，冀使你們感念。	(地上有)兩種不相似的水：一種是可口的、甜的和飲時美味的，另一種鹹的和苦的。但從這(兩種水中)你們吃到新鮮的和嫩的肉，你們也取得佩戴的飾物，你看見船隻在其中乘風破浪，以便你們能尋求安拉的恩賞，和以便你們能知感激。	這兩座海是不一樣的，這座是甘甜的，喝起來適口，這座是極鹹的，從每一海中，你們可吃到鮮肉\n[注1]\n，可以採集你們佩戴的飾物\n[注2]\n。你們看在其中航行的船隻，以便你們尋求安拉的恩惠\n[注3]\n。願你們感謝。	兩海[的水質]不一樣，這個是甜的、可口的淡水，那個是苦的咸水。你們可吃兩海中新鮮的肉\n[注]\n[如魚類]，你們可[從兩海中]獲取你們所穿戴的裝飾物。你看見船舶在海中破浪航行[航運]，以便你們尋求他的恩惠，以便你們感恩。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3707	35 : 13	他使黑夜侵入白晝，使白晝侵入黑夜；他制服日月，各自運行至一定期。這是真主——你們的主，國土只是他的，你們舍他而祈禱的，不能管理一絲毫。	他納夜於晝，納晝於夜。他降服日月，每一個行到一定的時期。這是安拉：調養你們的主，惟他掌權柄。你們撇開他所呼求的那一切，他們不能掌絲毫。	他使夜逐漸變成白晝，他也使白晝逐漸變成黑夜。他並使日月服從(他的規律)，它們各自按照其軌道運行至一個指定的期限。那就是你們的主安拉，一切的主權都屬於他，而你們在他(主)以外所祈求的卻一點(權力)也沒有。	他使黑夜進入白晝，又使白晝進入黑夜。 [注1]；他使日月[為你們]服務，每個都按規定的程式運行。那就是你們的養主，一切權柄歸他。那些你們於他以外所祈求的[注2]，它們不能掌管絲毫[注3]。	他使黑夜進入白晝，使白晝進入黑夜；他使日月[為你們]服務，每個都按規定的程式運行。這就是安拉——你們的主，主權是他自己的，你們舍他而祈求的[偶像]絕沒有任何主權。					
3708	35 : 14	如果你們祈禱他們，他們聽不見你們的祈禱；即便聽見了，他們也不能答應你們；復活日，他們將否認你們曾以他們配真主。任何人不能像徹知者那樣告訴你。	你們若呼求牠們了，牠們聽不到你們的呼求，設若牠們聽到了，則不能應承你們。在復生日，牠們不承認你們的信匹偶。無有像盡知的主告訴你的。	如果你們祈求它們，它們聽不到你們的祈求，即使它們能聽到的話，它們也不能回應你們。在復活日它們將否認你們把它們當作(安拉的)夥伴。(世人啊！)沒有誰能象深知萬物的主那樣告訴你們(真理)！	若是你們招呼[注1]，它們是聽不到你們的招呼的，假若它們聽得到，也不能回答你們。在復活之日，他們否認他們的伴們[注2]，它們也不能像洞悉者告訴你[注3]。	假如你們祈求他們[那些偶像]，他們聽不見你們的祈求。即使他們聽見了，他們也不能回答你們。復活日，他們將否認你們崇拜過他們。任何人都不能像徹知者[安拉]那樣告訴你[穆聖]。					
3709	35 : 15	人們啊！你們才是需求真主的，真主確是無求的，確是可頌的。	眾人哪！你們是求安拉的；安拉即是無求的，受贊的。	世人啊！是你們需要安拉，而安拉卻是自足不求的、最受讚美的。	哎人們啊！你們是有求于安拉的[注1]，安拉是無求的[注2]，受贊的。	人們啊！你們確是需求安拉的，而安拉確是無所求的[注]，受讚頌的。					
3710	35 : 16	如果他意欲，他將毀滅你們，而創造新的眾生。	他若意欲——了，他就去掉你們，而拿來新的造化。	如果他願意的話，他可以除去你們，再產生新一代。	若是他要，便將你們拿去[注1]，而拿新的受造者[注2]來。	假如他意欲，他可以毀滅你們而重新創造。					
3711	35 : 17	那對真主不是煩難的。	這在安拉並不困難。	那對安拉(根本)不是一件難事。	那在安拉上不是難能的[注]。	這對安拉並不難。					
3712	35 : 18	一個負罪者，不再負別人的罪；一個負重罪者，如果叫別人來替他負罪，那末，別人雖是他的近親，也不能替他擔負一絲毫。你只能警告在秘密中敬畏主，且謹守拜功者。洗滌身心者，只為自己而洗滌。真主是唯一的歸宿。	負重擔的人？不負別個人的重擔。若是負重的人喚人擔負他的重擔了，無人擔負他一事，縱令他是近親。你僅可警告那在未見著懼怕養主，並立拜功的人。清潔的人，只是利他自身清潔。歸惟歸到安拉。	負重的人不會負擔他人的擔子，如果一個人負擔過重，要求(旁人來幫忙)分擔(他的)重擔，它一點也不能由旁人所負擔，即使是他的近親。你只能勸告暗中敬畏他們的主和實行拜功的那些人。誰淨化他自己，他只是為了他自身(的善功)而淨化他自己。安拉是最終的歸宿。	任何有罪者，不承擔別人的罪責。若是負有重罪者被要求他承擔時[注1]，他都不被要求承擔一點，即使那人是親戚也罷！你只是警告那些暗中駭怕其養主，和履行拜功者。凡自我清潔者[注2]，則其自潔利歸自己！歸宿是至安拉。	一個負罪者不負擔別人的罪惡。假如一個負重罪者請別人替他負罪，那麼，別人絕不能替他負擔絲毫罪過，即使是近親。你[穆聖]只能警告暗中敬畏他們的主[安拉]並謹守拜功者。誰淨化自身[遠離罪惡]，誰自受其益。唯安拉是最後的歸宿。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3713	35 : 19	盲人和非盲人不相等，	瞎子和有眼的不相等；	瞎子和看得見的人不相似，	目盲者與目清者不同 \n[注]\n，	瞎子[不信仰者]和看得見者[信士]是不相等的；					
3714	35 : 20	黑暗與光明也不相等，	黑暗與光明也不；	黑暗和光明也不一樣，	黑暗\n[注1]\n與光明\n[注2]\n也不[同]。	黑暗[不信仰伊斯蘭教]和光明[信仰伊斯蘭教]是不相等的；					
3715	35 : 21	背陰和當陽也不相等，	陰影和炎熱也不。	蔭涼和炎熱也不相當，	陰影\n[注1]\n與炎熱\n[注2]\n也不[同]。	蔭涼和炎熱是不相等的；					
3716	35 : 22	活人和死人也不相等。真主必使他所意欲者能聽聞，你絕不能使在墳中的人能聽聞，	活的和死的不相等；安拉確教自所意欲……的人聽到；你不是教墓中人聽到的。	活的和死的也不相同，安拉能使任何他所意欲的聽到，但是你卻不能使那些(被埋葬)在墳墓中的聽到。	活的\n[注1]\n與死的\n[注2]\n不一樣啊！的確，安拉使他所要的人聽聞\n[注3]\n，而你卻不是使墳中之人\n[注4]\n聽聞的，	活人[信士]和死人\n[注]\n[不信仰者]是不相等的。安拉的確能使他所意欲的人聽見，而你[穆聖]卻不能使墳墓中的人聽見。					
3717	35 : 23	你只是一個警告者。	你不過是一個傳警告的。	你只是一位警告者。	你只是一位警告者。	你只是一位警告者[你的責任只是向人類明白地傳達啟示]。					
3718	35 : 24	我確已使你本真理而為報喜者和警告者。沒有一個民族則已，只要有一個民族，其中就有警告者曾經逝去了。	我只因為真理差你報喜信傳警告著。任何一夥人，全有一個傳警告的過到那裏了。	我的確以真理派遣你作為傳喜訊者和警告者，從來沒有任何民族、沒有一位警告者在他們當中(生活和)逝去。	的確，我以真理差你[做]報喜者和警告者。凡有一個民族，都有它已逝的警告者。	我的確依真理派遣你作報喜者和警告者。任何一個民族，都有一位警告者在其中生活過。					
3719	35 : 25	如果他們否認你，那末，在他們之前逝去者，已否認了；他們族中的使者曾昭示他們明證、天經和燦爛的經典。	若是他們不信服你，(不要憂慮)，因為他們以前的人們確不信服了。列使把種種明證、冊籍，與光明的經典拿給他們了。	後來我懲罰了那些不信的人們，我(對他們)的憎惡是多麼(強烈)呀！	若是他們不信你時，他們以前的那些人們，確已不信給他們帶來的明證\n[注1]\n、經卷\n[注2]\n、和經典\n[注3]\n的使者們了。	假如他們否認你，那麼，在他們之前的使者們確已被否認，儘管他們的使者們已帶著明證、典籍和燦爛的經典到達他們。					
3720	35 : 26	然後，我懲罰了不信道者，我的譴責是怎樣的？	而後我懲治一般不信的人了；我的懲罰如何？	你不曾看見安拉由天空降雨嗎？然後我以它產生各色的果食。在山上有紅、白各色的條紋，以及(其他的)烏黑的(岩石等)。	後來，我\n[注1]\n拿走了\n[注2]\n那些隱昧者們，則我的責罰該怎樣呢\n[注3]\n！	然後，我懲罰了不信仰者。我的刑罰多可怕！					
3721	35 : 27	難道你還不知道嗎？真主從雲中降下雨水，然後借雨水而生產各種果實。山上有白的、紅的、各色的條紋，和漆黑的岩石。	你豈未看見安拉由上空降水，而用牠發現色色不一的果實？山上有顏色不一的紅的，與黑而且黑的走道；	在人類、野獸和家畜中，也同樣是形形色色的。在他(主)的僕人中只有有學識的人真正畏懼安拉，的確安拉是大能的和多恕的。	你豈未見\n[注1]\n：安拉從天上降水，用它結出顏色各異\n[注2]\n的果品。從山上[開出]顏色不同的白的紅的道路\n[注3]\n以及黑色的岩石。	難道你沒有看見嗎？安拉從天空降下雨，借此而生產出五顏六色的水果。山上有白的、紅的、五顏六色的、烏黑的[條紋]。					
3722	35 : 28	人類，野獸和牲畜中，也同樣地有不同的種類。真主的僕人中，只有學者敬畏他。真主確是萬能的，確是至赦的。	人類、動物、與家畜裏，有如此顏色不同的。安拉的僕人中惟有一般學者懼怕他。安拉實是優勝的，多恕的。	那些誦讀安拉的經典，守拜功和由我繪必們的(恩賞)當中公開和暗中施捨的人，他們想望著(安拉的)永恆的利益，	從人、動物和牲畜中，同樣[造化]了顏色各異的\n[注1]\n。只有他的眾僕中的學者們才駭怕安拉\n[注2]\n。的確，安拉是有權的、饒恕的。	在人類、野獸和牲畜中，也同樣有不同的顏色。在安拉的僕人中，唯學者真正敬畏他。安拉確是全能的，最寬恕的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3723	35 : 29	誦讀真主的經典，且謹守拜功，並秘密地或公開地分舍我所賜予他們的財物者，他們希望這經營不破產，	的確，一般誦天經，立拜功，並就著我所賜給的，暗昧、公開著使用的人，均盼望那絕無消沉的營業；	以便他能給他們報償，和增加他給他們的恩典。因為他確是多恕的、厚賞的。	的確，那些誦讀安拉的經典，履行拜功和秘密地、公開地施捨	\n[注]\n我所賜的人們，他們希望永不滅亡的貿易。	凡誦讀安拉的經典[《古蘭經》]，謹守拜功，暗中和公開施捨我所賜予他們的財物者\n[注]\n，他們希望此項經營永不破產，				
3724	35 : 30	以便他使他們享受自己的完全的報酬，並把他的恩惠加賜他們；他確是至赦的，確是善報的。	為的是完全施給他們報酬，並增給他們特恩。他實是多恕的，頒賞的。	我降給你的天經中都是真理，它證實了在它以前所(降)的。安拉確是對於他的僕人們全知的、全見的。	以便他\n[注1]\n完美他們的代價，並增加給他們的恩惠。的確，他是饒恕的\n[注2]\n、感謝的\n[注3]\n。	以便他[安拉]使他們享受他們應得的報酬，並賜給他們更多的恩惠。他確是最寬恕的，最善報的。					
3725	35 : 31	我所啟示你的，確是真理，足證以前的經典是真實的。真主對於他的僕人們確是徹知的，確最明察的。	我告諭你的經典就是真的；證實在牠以前的著。安拉確是盡知，看見他的眾僕的。而後我教自所選擇的僕人承受經典。	然後，我使這本經給我所選擇的僕人們繼承。不過，他們當中有人虧待了他自己，有些人是適中的，有些人是遵安拉的命令在善行上爭先的，那是偉大的恩典。	我啟示給你的那部經典\n[注1]\n，它是證實它以前的真理\n[注2]\n。的確，安拉對其眾僕是洞悉的、全觀的。	我在經典[《古蘭經》]裏所啟示你[穆聖]的都是真理，它能證實在此之前降示的[經典]。安拉對他的僕人確是徹知的，全視的。					
3726	35 : 32	然後，我使我所揀選的僕人們繼承經典；他們中有自欺的，有中和的，有奉真主的命令而爭先行善的。那確是宏恩。	他們共中有自虧己身的；有持中的；有循安拉的旨意競行種種善舉的。這就是大恩。	然後，我使這本經給我所選擇的僕人們繼承。不過，他們當中有人虧待了他自己，有些人是適中的，有些人是遵安拉的命令在善行上爭先的，那是偉大的恩典。	後來我把經典讓從我的眾僕中選出的人們繼承了它\n[注1]\n。他們中有自我虧害者\n[注2]\n，其中有折中行事者\n[注3]\n，其中有奉安拉之命競幹善事者\n[注4]\n。那它是\n[注5]\n巨大的恩惠。	然後，我使我所選擇的僕人們[穆聖及其追隨者]繼承了這部經典[《古蘭經》]，他們中有使自己受損的，也有折中的，還有依安拉的命令爭先行善的。這[繼承《古蘭經》]確是巨大的恩惠。					
3727	35 : 33	常住的樂園，他們將入其中，他們在裏面，戴的是金鐲和珍珠，穿的是絲綢。	他們將進常住的天園，在那裏得到金釧與珍珠的裝飾。他們在那裏的服裝是綾錦。	他們將進入永恆的樂園(伊甸園)，他們在其中將戴著黃金和珍珠的手鐲，他們在其中穿的衣服是綾羅。	居住的天堂，他們進它\n[注1]\n，他們在其中\n[注2]\n佩戴著鑲珠的金手鐲，他們在其中穿著綢緞。	他們將進入永久的樂園。他們在樂園裏戴的是金鐲和珍珠，穿的是絲綢。					
3728	35 : 34	他們說：「一切讚頌，全歸真主！他祛除我們的憂愁。我們的主，確是至赦的，確是善報的。」	他們說：(讚頌那給我們釋去憂愁的安拉。我們的養主確是多恕的，頒賞的。	他們將會說：“讚美安拉，他確已消除了我們的憂傷。我們的主的確是多恕的、厚賞的。	他們說：“萬贊歸於安拉：他讓一切憂愁都從我們上離去，的確，我們的養主確是饒恕的，感謝的。	他們將說：“一切讚頌，全歸安拉，是他為我們消除了憂愁。我們的主確是最寬恕的，最善報的。					
3729	35 : 35	他使我們居住在常住的房屋中，那是出於他的恩惠。我們在裏面，毫不辛苦，毫不疲倦。」	也就是那以自己的特恩教我們下到常居的、第宅的主。我們在那裏見不到苦楚，也見不到疲乏。	“那是由於他(主)的恩典，他使我們居留在永久的家。在那裏既沒有辛苦，也沒有疲勞(的感覺)會接觸到我們。”	“[安拉]以他的恩惠讓我們住進定居之宅，在其中我們不覺勞苦，不受疲倦\n[注]\n。”	是他使我們住在常住之宅中，這是從他降示的恩惠。我們在其中既不辛苦，也不疲倦。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3730	35 : 36	不信道者，將遭火獄的火刑，既不判他們死刑，讓他們死亡；又不減輕他們所遭的火刑。我這樣報酬一切忘恩的人們。	不信的人應遭火獄的火。他們不獲解決，而怎能死去；且也不給他們減輕火刑。我就是這樣地還報一切忘恩的人。	但是那些不信(安拉)的人，給他們的將是地獄的火，它不會完全燒死他們，他們既不能夠死亡，他們的刑罰也不會被減輕。我就是這樣報償每一個忘恩負義的人。	那些隱昧者們，要受折漢難\n[注1]\n火獄，他們不被判定\n[注2]\n，則他們怎會死掉，他們也不被減輕處罰。就這樣，我報復每個昧者。	不信仰者必受火獄之刑。既不判他們死刑，讓他們死亡；也不減輕他們所受的火刑。我如此還報每個忘恩負義者\n[注]\n。					
3731	35 : 37	他們在裏面求救說：「我們的主啊！求你放我們出去，我們將改過遷善。」難道我沒有延長你們的壽數，使能覺悟者有覺悟的時間嗎？警告者已降臨你們了。你們嘗試刑罰吧，不義者絕沒有任何援助者。	他們在那裏呼救！（養主啊，你容我們出去吧！我們就作善舉，一反從前所作的。）我豈未教你們活到納勸的人可能於中納勸的工夫嗎？傳警告的人已然來到你們跟前了；你們嘗試(刑罰)吧！背義的人不獲一相助的。	他們在其中將大聲求助道：“我們的主啊！求你放我們出去吧，我們將會作善事，不再做我們所習於所做的(壞事)了。”（我回答道：“我不曾給他們夠長的壽命，好讓希望反省的人反省嗎？警告者已達到了你們。所以你們嘗試(你們的行為的果實)吧。犯罪者是沒有援助者的。	他們在其中高聲呼救：“我們的養主哇！讓我們出去吧！我們不像過去，要幹善事。”我不是使你們長壽而沒有誰納勸，警告者來至你們，所以你們嘗試吧！虧害者們沒有支援者。	他們在火獄裏[高聲]求救說：“我們的主啊！求你放我們出去吧！我們一定改惡行善。”[安拉答覆說]：“難道我沒有延長你們的壽命\n[注1]\n，讓願接受勸告者接受勸告嗎\n[注2]\n？而且警告者也到過你們中[警告你們]。你們嘗試[你們作惡的]刑罰吧！不義者絕沒有任何援助者。”					
3732	35 : 38	真主確是全知大地的幽玄的，他確是全知心事的。	安拉知道天地的隱秘。他確深知胸中所懷的。	安拉確知諸天與大地所隱藏的事物，他也確知(人們)心中的秘密。	的確，安拉是知道天與地之未見的，他是全知心胸之事的。	安拉的確全知天地間的一切未見之物。他的確全知[人類]胸中的一切。					
3733	35 : 39	他使你們為大地上的代治者。不信道者自受其不信的報酬；不信道者的不信，只使他們在他們的主那裏受痛恨；不信道者的不信，只使他們更蒙虧折。	他是把你們置為在地上繼替的。忘恩的人，他的忘恩惟於個人有害。逆徒的不信，僅只增加養主的怒恨。逆徒的不信只增加自己的傷折。	是他使你們成為地上的代位者，如果任何人不信(安拉)，他的不信只對他自己(有害)。他們的不信只在他們的主觀感中增加了(對不信者的)厭惡，他們的不信只增加(他們自身的)損失。	他是那使你們成為地上的接替者\n[注1]\n的。凡隱昧者，則負其隱昧\n[注2]\n者們的隱昧，在他們養主那裏只增添怒惱\n[注3]\n。昧者們的隱昧只增加他們的虧折\n[注4]\n。	是他[安拉]使你們成為大地上的繼任者。誰不信仰，誰自受其害。不信仰者的不信只能增加他們的主[安拉]對他們的譴怒；不信仰者的不信只能使自己更加損失。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3734	35 : 40	你說：「你們告訴我吧，你們舍真主而祈禱的那些配主，怎麼應受崇拜呢？你們告訴我吧！他們曾獨自創造了大地的哪一部分呢？還是他們曾與真主共同創造諸天呢？還是真主曾授予他們一本經典，而他們是依據那本經典中的許多明證呢？」不然，不義者僅以欺騙互相應許。	你說：（你們曾見自所超過安拉呼求的嗎？你們現給我！他們由地上造化什麼了？）不然，他們於（造）天上共同嗎？不然，我賜給他們經典。他們守其明證嗎？不然，背義的人們彼此只以欺騙相期許。	你說：“你們可曾看到你們在安拉之外祈求的（那些）夥伴們嗎？告訴我，它們曾在大地上造化了什麼，或是它們享有諸天的一份嗎？或是我（主）曾賜給它們一本經典，使它們能夠從此本著明白的證據行事嗎？沒有犯罪者互許的只是欺騙。”	你說：“你們告訴我，你們于安拉以外所祈求的那些伴們，你告訴我，它們在地上造化了什麼？或是它們在[造化]天時可有所參加？或是我曾授予它們經典，而它們具有來自他的明證？而虧害者們相互許約的只是虛妄。”	你[對他們]說：“你們告訴我吧！你們舍安拉而祈求的主宰，你們指給我看吧！他們在大地上創造了什麼？他們曾參與創造諸天的哪一部分？還是我曾賜予他們一部經典，他們依經典中的明證行事呢？”不，不義者只以欺騙互相許諾。					
3735	35 : 41	真主的確維持天地，以免毀滅；如果天地要毀滅，則除真主外，任何人不能維持它。他確是至容的，確是至赦的。	安拉保留天地不至更動。如果天地有了更動，在他以後無有一個能保留牠倆的。他實是仁厚的，多恕的。	安拉掌握著諸天與大地，以免它們逸出（正軌）。如果它們真的離軌的話，除了他沒有誰能夠掌管它們。他確是寬容的、多恕的。	的確，安拉阻止天與地的消失。若是它倆消失了，他以後的哪個人能阻止它倆？的確，他是寬宏的、饒恕的。	安拉的確維持天地[的運行]，以免偏離軌道[而毀滅]。假如天地偏離軌道[而毀滅]，除他外，絕無人能維持天地[的運行]。他確是最寬容的，最寬恕的。					
3736	35 : 42	他們指真主而發出最嚴重的誓言說：「如果有一個警告者來臨我們，那末，我們遵循正道必甚過任何一個民族。」當警告者來臨他們的時候，他們卻更加悖謬，	他們指著安拉矢重誓：（如果有一個傳警告的人到來，他們一定是比任何一族至能得正道的。）及至傳警告的人到來的時候，那愈增他們逃避了；	他們（指穀來儀氏）憑安拉立下最重的誓言，說：“如果有一位警告者到達他們，他們會比任何（其他的）人民能更好地被引導。”但是當一位警告者到達他們時，那只有加速他們（由正道上）逃避。	他們盡力地以安拉發誓：“若是一位警告者來至我們，我們必定比這些族中的任何一個更得正道的。”當警告者來臨時，卻增加了他們的疏遠。	他們以安拉發出他們最莊嚴的誓言：假如有一位警告者來臨他們，那麼，他們一定會比[此前的]任何民族更能遵行正道。但當警告者[穆聖]來臨他們時，只使他們更加叛逆。					
3737	35 : 43	在地方上更加自大，更加圖謀不軌。陰謀只因其創作者，他們除了等待古人所遭受的常道外，還能等待甚麼呢？對於真主的常道，你絕不能發現任何變更；對於真主的常道，你絕不能發現任何變遷。	只為在地方上行高傲與弄惡謀。惡謀只是臨到其人。他們只是等候眾前人的慣例。你在安拉的慣例上絕不見得改換；你在安拉的慣例上絕不見得變更。	他們在地方上舉止高傲並作罪惡的陰謀，而罪惡的陰謀卻只會圍困住那些主謀的人。他們除了期待古人的待遇之外，還能期待些什麼呢？你不能在安拉的道上找到任何改移，你也不能在安拉的道上找到任何變革。	為了在地方上高傲和弄壞詭計，壞詭計只圍繞其主人，他們只是等待先人們的規律。所以你們對安拉的規律找不到一個替代，你們對安拉的規律找不到一次變換。	[他們叛逆只因他們]在地方上驕傲自大，陰謀作惡。陰謀作惡只會毀滅陰謀者自身。除了前人遭受的常道外，他們還等待什麼呢？你不能發現安拉的常道有任何變更，你不能發現安拉的常道有任何變化。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3738	35 : 44	難道他們沒有在大地上旅行，以觀察前人的結局是怎樣的嗎？前人比他們勢力更大。真主是天地間任何物不能使他無奈的，他確是全知的，確是全能的。	他們豈未在地上旅行而觀察；他們以前眾人的結果如何嗎？他們在力量上原是比這般人雄厚的。安拉，天地間無一事可能抵抗他。他實是深知的，全能的。	他們沒有在大地上旅行，看看他們以前的那些人是什麼結果嗎？他們(古人)比他們(今人)強大得多。天地間的任何事物都逃不過安拉，因為他是全知的、大能的。	他們沒在地上行走嗎？讓他們看到它們以前那些人的結局如何！他們原比他們有力呀！安拉決不讓天中的，也不讓地上的任何東西難住他。 [注]n。的確，他是全知的、大能的。	他們沒在地上行走嗎？讓他們看到它們以前那些人的結局如何！他們原比他們有力呀！安拉決不讓天中的，也不讓地上的任何東西難住他。 [注]n。的確，他是全知的、大能的。	難道他們沒有在大地上旅行，觀察他們前人的結局如何嗎？前人的實力比他們的更強大。天地間沒有任何東西能逃脫安拉的掌控。他確是全知的，萬能的。				
3739	35 : 45	假若真主為世人所犯的罪惡而懲治他們，那末，他不留一個人在地面上；但他讓他們延遲到一個定期，當他們的定期來臨的時候，(他將依他們的行為而報酬他們)，因為真主確是明察他的眾僕的。	設若安拉因著人們所作的而施以懲罰了，他就不把一個動物遺在地球上；但是他姑容他們，直到一定的時期。當他們的時期既至的時候，安拉實是看得見自己的眾僕的。	如果安拉照人們應得的去懲罰他們，他就不會在(大地上)留下一個活口，不過他姑容他們直到一個規定的時期。當他們的期限到達時，(他們就會知道)安拉的確是永遠看見他的僕人的。	假若安拉因人們所幹的 [注1]n而責問他們，則他不會讓一個動物留在地球上，但是他讓他們延遲到一個定期 [注2]n。他們的期限一到，則安拉對其眾僕是全觀的。	假若安拉因人們所幹的 [注1]n而責問他們，則他不會讓一個動物留在地球上，但是他讓他們延緩到一個定期。當他們的期限來臨時，安拉對他的僕人確是全視的。					
3740	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
3741	36 : 1	雅辛。	(押歛。)	雅欣。	亞辛。 [注]	雅欣 [注] [阿拉伯語二個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。					
3742	36 : 2	以智慧的《古蘭經》發誓，	試思含有奧義的古蘭；	憑這充滿了智慧的古蘭，	以精密的古蘭發誓 [注]n。	以這部智慧的《古蘭經》發誓，					
3743	36 : 3	你確是眾使者之一，	你實是負著使命，	你的確是使者之一，	你 [注] 確是一位受差派者。	你 [穆聖] 確是使者之一，					
3744	36 : 4	你的確是在正路上被派遣的使者之一。	守正路的。	(並且是)在正道上的(一位使者)。	是在正道上的。	確是遵行正道 [伊斯蘭教]的。					
3745	36 : 5	萬能至慈的主降示此經，	憂勝特慈的主降下的，	這(古蘭)是由大能的、大慈的主降下的天啟。	[注] n是有權者、特慈者降世的。	這部《古蘭經》是全能的、特慈的主降示的，					
3746	36 : 6	以便你警告一族人，他們的祖先未被警告過，所以他們是疏忽大意的。	好教你警告一夥人，他們的列祖未受過警告，至為昏潰的。	以便你警告他們的祖先們不曾獲得警告的人們。所以他們是不留意的。	以便讓你警告那一夥人，他們的父輩未受過警告 [注1]n，而他們是昏憊的 [注2]n。	以便你警告一個民族，他們的祖先沒有被警告過，他們是疏忽的。					
3747	36 : 7	他們中大多數人確已應當受判決，所以他們不信道。	話已對他們大多數人決定了。所以他們不歸信。	這話(安拉的話)已證實了他們當中大多數人(如此)，所以他們不信。	話確已在他們上落實了 [注]n，所以他們不歸信。	他們大多數人的確應受刑罰的判決，因為他們不信仰。					
3748	36 : 8	我確已把枷鎖放在他們的脖子上，那些枷鎖達到下巴，所以他們不能低頭。	我給他們的脖子帶上枷。枷至下頸，他們是仰首閉目的。	我已在他們的頸上加上了一個直到他們下頸的枷，因此他們的頭被迫仰起。	的確，我把枷鎖套在他們的脖項上，它 [注1]n一直到頸下，所以他們是抬頭而不低頭的 [注2]n。	我確已把枷鎖戴在他們的脖子上，直到下頸，所以他們仰著頭。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3749	36 : 9	我在他們的前面安置一個障礙，在他們的後面安置一個障礙，蒙蔽了他們，所以他們看不見。	我在他們前面安置一個隔障，並在他們後面安置一個隔障；我遮覆他們了，所以他們看不見。	我在他們的前後各放置了一重屏障，因此我(完全)遮蓋了他們，所以他們不能看見。	我在他們的前面和在他們的後面安置了牆\n[注1]\n，於是蒙住了他們，他們是不能看的\n[注2]\n。	我在他們的前面安置了一個屏障，在他們的後面也安置了一個屏障，遮住了他們，所以他們看不見。					
3750	36 : 10	你對他們加以警告與否，這在他們是一樣的，他們畢竟不信道。	你警告或不警告，他們是一樣地不歸信。	無論你警告他們，或是不警告他們，他們都是一樣的，他們都不會信仰。	你警告或沒警告他們，他們同樣不歸信。	無論你警告他們，還是不警告他們，對他們都是一樣的，他們仍然不信仰。					
3751	36 : 11	你只能警告那遵守教誨，而且在秘密中敬畏至仁主者，你要以赦宥和優厚的報酬向他報喜。	你只可警告追隨教戒，並在未見著懼怕慈主的人。你以饒恕與上賞給他報喜吧！	你只能勸告遵奉提示(古蘭)，並在暗中敬畏仁主(拉曼)的人。所以你要給他報恕饒和上賞的喜訊。	你只能警告那緊跟提念\n[注1]\n，在暗中怕普慈主者\n[注2]\n，所以你以饒恕和精美的代價\n[注3]\n向他報喜吧！	你只能警告遵行教誨[《古蘭經》]且暗中敬畏普慈之主[安拉]者，你當以寬恕和優厚的報酬[樂園]向他報喜。					
3752	36 : 12	我必定要使死人復活，我必定要記錄他們所作的善惡，和他們的事蹟；我將一切事物，詳明地記錄在一冊明白的範本中。	的確，我復活死者；我寫下他們前送的。和他們的足跡。一切的事情，我已把牠記在明典上。	是我使死者復活，我也寫下他們以前所做過的事和他們遺留下的事蹟。我把一切的事都記在一本清楚的記錄中。	的確，我復活死者，記錄他們所作的和留下的\n[注1]\n，我所統計的一切都在仙板\n[注2]\n中。	我的確能使死者復活，我將記錄他們所做的善惡和他們的事蹟\n[注1]\n[如每日到清真寺做五次禮拜和參加聖戰的足跡等]。我已把萬事記錄在一部明白的天經中。					
3753	36 : 13	你當以城市的居民為他們設一個譬喻。當時，使者們來臨那些居民。	你為他們發一個比喻。一個城市的人，諸使去到那裏的時候，	你(穆聖)對他們舉出此城。人民的比喻。那時使者們降臨到它。	你給他們設一比喻：這村鎮\n[注1]\n的人們，當使者們\n[注2]\n來至他們。	你當以城市[據說該城系古敘利亞首都“安條克”，現為土耳其南部的一個城市]居民[的故事]為他們設個比喻。當時，使者們來到該城。					
3754	36 : 14	當時，我曾派遣兩個使者去教化那些居民，但他們否認他們倆的使命，我就以第三個使者去援助他們倆。他們說：「我們確是被派遣來教化你們的。」	當時，我向他們差去二人；但是他們不信服他倆，我複輔以第三者。他們說：(我們是被差至你們的)	當時我(先)向他們派遣了兩位使者，但是他們不信他們倆，然後我又以第三位來加強他們倆。他們說：“我們的確是被(安拉)派到你們的。”	當時我把兩位使者派至他們，他們卻不信他們倆，於是我又派第三位去支援，他們說：“我們是派至你們的使者。”	當時，我派遣兩位使者去教化他們[該城的居民]，但他們否認他們[的使命]。然後，我派遣第三位使者去增強他們[的力量]。他們說：“我們確是奉安拉之命來教化你們的使者。”					
3755	36 : 15	他們說：「你們只是像我們一樣的凡人。至仁主沒有降示任何物，你們只是說謊的。」	他們說：(你們只是和我們一樣的人；慈主並未降下一事，你們只是撒謊罷了。)	他們(那些人)說：“你只是象我們一樣的(凡人。仁主(拉曼)並沒有降下什麼(給你們)。你只是說謊罷了。”	他們\n[注]\n說：“你們只是像我們[—樣]的人啊！普慈之主[安拉]沒有降示任何東西[給你們]，你們只是說謊而已。”	他們[該城的居民]說：“你們只是同我們一樣的凡人，普慈之主[安拉]沒有降示任何東西[給你們]，你們只是說謊而已。”					
3756	36 : 16	他們說：「我們的主知道，我們確是被派遣來教化你們的，	他們說：養主知道；我們實是向你們差來的。	他們(使者)說：“我們的主知道，我們確是被派到你們的。”	他們\n[注]\n說：“我們的養主知道，我們確是派至你們的使者們！”	他們[使者]說：“我們的主[安拉]知道，我們確是奉他[安拉]之命來教化你們的使者，					
3757	36 : 17	我們只負明白的傳達的責任。」	我們應負的，只是公開的宣達。	“我們的責任只是明白地向你們傳達(啟示)。”	我們只負擔明明傳達之責。”	我們的責任只是明白地[向你們]傳達[安拉的啟示]。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3758	36 : 18	他們說：「我們確已為你們而遭厄運，如果你們不停止宣傳，我們誓必辱罵你們，或以痛苦的刑罰加於你們。」	他們說：（我們以你們卜為不吉了。如果你們不肯停止，我們必用石子擊死你們，你們將必嘗我們的痛刑。）	他們(那些人)說：“我們確由你們獲得一項不祥的預兆乙如果你们不停止，我就會以石頭擊(斃)你們，我們一定會對你們施以重刑。”	他們\n[注1]\n說：“我們因你們而倒楣\n[注2]\n，若你們還不終止，我們必定用亂石擊死你們，你們必定從我們上遭受痛刑。”	他們[該城的居民]說：“我們的確把你們看作不祥之兆。假如你們不停止宣傳，我們必用石頭打死你們，你們必從我們這裏遭受痛苦的刑罰。”					
3759	36 : 19	他們說：「你們的厄運是伴隨著你們的。難道有人教誨你們，（你們才為他而遭厄運麼？）不然！你們是過份的民眾。」	他們說：（你們的不吉是追隨你們的。若是有人勸你們，也可這樣嗎？不然，你們是一夥妄為的人。）	他們(使者)說：“你們的惡兆跟你們同在，因為你們已被提醒過。不，你們是一群剛愎自大的人。”	他們\n[注1]\n說：“你們的倒楣是伴同你們的，你們還不納勸嗎\n[注2]\n？而你們是越度者\n[注3]\n們。”	他們[使者]說：“你們的厄運來自你們自己[自作自受]。[難道你們遭厄運]是由於你們接受勸告嗎？不，你們是過分[超越法度]的民眾。”					
3760	36 : 20	有一個人從城中最遠的地方跑來說：「我的宗族呀！你們應當順從使者們，	有一個人自那城的遠處匆忙到來，他說：我的族人哪！你們追隨眾使吧！	一個人從城的最遠的部份跑來說道：“我的族人啊！你們要遵從使者們。”	從城的遠處，一個人\n[注]\n奔來說：“哎我的族人啊！你們緊跟這些使者們吧！”	有個人從城市的最遠方跑來說：“我的族人啊！你們當服從使者們，					
3761	36 : 21	你們應當順從那些遵循正道，而不向你們索取報酬的人們。」	你們追隨不向你們索工資的人吧！他們本是得正道的。	“遵從那些不向你們要求費用的，和已獲得(正確)弓導的(使者們)吧！”	你們要緊跟那些已獲正道，而不向你們要任何代價\n[注]\n的人們吧！”	你們當服從遵行正道而不向你們索取報酬的人[使者]。					
3762	36 : 22	(又說)：「我怎能不崇拜那創造了我，而你們將被召歸於他的主宰呢？」	(我怎肯不拜那造化我，將把你們歸返於他的主呢？	“我有什麼理由不奉事造化我的主呢？你們(終將)被帶回到他(那裏)。	“我為什麼不崇拜那造化了我，而你們將\n[注]\n被送返至他的養主呢！	我怎能不崇拜那創造我，而你們都將歸到他那裏去的主[安拉]呢？					
3763	36 : 23	難道我能舍他而敬事一些神靈嗎？如果至仁主欲降災於我，則他們的說情，對於我毫無裨益，他們也不能拯救我。	我能撇開他另取多主嗎？若是慈主意欲毀我了，牠們的告赦不能代我免除一事；牠們不能解救我。	“我為什麼要在安拉之外奉事、(其他的)神祇呢？如果仁主(拉曼)希望傷害我，它們的求情對於我是無用的，它們也不能拯救我。	我能在其他以外採取一些主宰嗎\n[注1]\n？若是普慈主要以傷害要我時，它們\n[注2]\n的說情對我毫無裨益，也拯救不了我呀！	我怎能舍他而崇拜其他神靈呢？假如普慈之主欲降災於我，那麼，他們[那些神靈]的求情對我是毫無益處的，他們不能拯救我。					
3764	36 : 24	如果那樣，我確是在明顯的迷誤中。	果然是那樣，我確是在顯著的迷誤中。	“如果我那樣做的話，我就確實在明顯的錯誤當中。	的確我，那樣我必定是處於明明歧之中了。	假如我這樣做，我必陷入明顯的迷誤中。					
3765	36 : 25	我確已歸信你們的主，故你們應當聽從我。」	我實歸信你們的養主了；你們聽從我吧！)	“我已信奉了你們(大家)的主，所以，你們要聽從我！”	的確，我歸信你們的養主了。所以你們聽從我的[話]吧\n[注]\n！”	我確已信仰你們的主[安拉]，所以，你們當聽從我。”					
3766	36 : 26	有聲音對他說：「你入樂園吧！」他說：「但願我的宗族知道，	有的說：（你進天園吧，）他說：（哎，寧願我的族人，知道	有聲音對他說：“你進入天園吧。”他說：“但願我的族人能夠知道。	有人說\n[注1]\n：“你進天堂吧\n[注2]\n！”他說：“願我的族人們知道：	[不信者殺害他時]有話聲[對他說：“你進入樂園吧\n[注]\n！”他說：“要是我的族人知道多好啊！					
3767	36 : 27	我的主已赦宥我，並使我成為受優待者！」	養主因著什麼饒恕我，並列我為受尊敬的人。)	“我的主已恕饒了我，並把我列入尊榮的人當中。”	我的養主所饒恕我的\n[注]\n，使我成為一位受優待者。”	我的主已寬恕我，並使我成為受尊敬者之一。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3768	36 : 28	在他之後，我沒有降天神去懲治他的宗族，我也不常常降天神。		在他以後，我未向他的族人遣去一個天兵。我向未派遣過。	此後，我不再(由天上)遣下任何軍隊對抗他的族人，我也永不再派遣了。	我在他\n[注1]\n以後並未把來自天上的士兵降在他的族人\n[注2]\n，我不是差降者\n[注3]\n。		在他之後，我沒有派遣任何天兵去懲治他的族人，我不必[為此事]派遣天兵。			
3769	36 : 29	才聽見一聲呐喊，他們就滅亡了。		那不過是一聲鳴。他們立時是消滅的。	那只是一聲霹靂，(看吧!)他們就煙消雲散了。	那只是一聲吼\n[注]\n，他們便寂然毫無聲息。		只聽一聲呐喊[恐怖聲]，他們都被滅絕了。			
3770	36 : 30	哀哉眾僕！只要有使者來教化他們，他們便加以愚弄。		可歎眾僕！每有一使者到達，他們無不嘲笑他。	啊！可歎的僕人們啊！沒有一個使者到達他們，他們不嘲笑他！	可歎這些僕人們！一位使者來至他們，他們都以它嘲諷。		可悲的僕人們！只要有使者來教化他們，他們總是嘲笑他\n[注]\n。			
3771	36 : 31	難道他們不知道嗎？在他們之前，我曾毀滅了許多世代，那些被毀滅的世代永不轉回塵世。		他們豈未看見(我在他們以前滅絕若干代，那般人不能轉回他們?)	難道他們沒看見我毀滅了多少在他們以前的世代，那些(已經逝去的)人一逝不返(不會回到他們)了嗎？	他們豈不知道\n[注1]\n！他們以前多少族人我使他們滅亡了，的確，他們\n[注2]\n是不能歸至他們\n[注3]\n的。		難道他們不知道嗎？在他們之前，我曾毀滅了許多世代，他們[被毀滅的人]絕不能重返[塵世]了。			
3772	36 : 32	他們將統統被拘禁在我那裏。		統不外是集在我御前聚合的。	他們全(體)都將被帶到我的跟前，無一例外。	一切\n[注1]\n都是被召集到我這裏的\n[注2]\n。		所有人都將被帶到我這裏來。			
3773	36 : 33	他們有一種跡象：已死的大地，我使它復活，我使它生長糧食，以作他們的食品。		死地，就是對他們的一種表徵；我復活牠，我從那裏發現子粒，他們就著牠吃。	給他們的一個跡象就是死了的大地。我使它復活，並由它生產穀物，供他們食用。	對他們的跡象是：死了的土地，我使它復活\n[注1]\n，我從它上取出了籽粒\n[注2]\n，於是他們就吃它。		枯死的大地對他們是一種跡象，我把它復活，借此生產出穀物，供他們食用\n[注]\n。			
3774	36 : 34	我在大地上創造許多椰棗園、葡萄園，我使許多源泉，從地中湧出，		我在那裏造化棗樹與葡萄園，並在那裏湧出源泉，	我也在其中造化了許多棗樹園和葡萄園，我也使泉水由其中湧出來。	我也在其中\n[注1]\n安排了椰棗、葡萄果園。我在其中\n[注2]\n讓一些泉水湧出，		我在大地上創造了許多椰棗園和葡萄園，並使許多泉水從中湧出，			
3775	36 : 35	以便他們食其果實。這些果實不是他們的手造出來的，難道他們不感謝麼？		好教他們吃牠的果實，和他們手制的。他們怎不感念呢？	以便他們吃那裏的果子，那些果子不是他們的手造化的。難道他們還不因此而感謝嗎？	以便讓他們食其果實，和他們的手所幹的\n[注1]\n，他們還不感謝嗎\n[注2]\n？		以便他們吃其果子，那些果子不是他們親手製造的。難道他們還不感恩嗎？			
3776	36 : 36	讚頌真主，超絕萬物！他創造一切配偶，地面所生產的，他們自己，以及他們所不知道的，(都有配偶)。		贊主清淨！他曾造化了各種配偶，——若地裏生長的，和屬於他們同類的，與屬於他們所不知道的。	光榮歸主，他在地上生長的萬物中，造化了成對的(雌雄)，其中有他們自己，和他們所不知道的。	讚頌那主清高，他從地上所生長的上\n[注1]\n、從他們本身上\n[注2]\n，以及他們所不知道的都造化為成雙成對\n[注3]\n。		讚美他[安拉]超絕！他創造了各種成對的配偶，其中有地面長出的，也有出自他們[男女]自己的，還有他們所不知道的。			
3777	36 : 37	他們有一種跡象，我使白晝脫離黑夜，他們便忽然在黑暗中。		夜也是對他們的一種表徵；我自牠上剝脫白晝，他們忽然入到黑暗裏。	給他們的一個跡象是夜晚，我從它的當中把白晝移走，那時他們就在黑暗當中。	對他們的跡象\n[注]\n是：黑夜我從它上分出了白晝，於是他們便處於黑暗中。		黑夜對他們是一種跡象，我使白晝進入黑夜，他們突然處在黑暗中。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3778	36 : 38	太陽疾行，至一定所，那是萬能的、全知的主所預定的。	太陽運行到牠的定所。這是優勝深知的主的規定。	太陽(循著它的軌道)朝它預定的目標運行，那是大能的、全知的(主的)安排。	太陽，朝著它的穩定之處運行，那是有權者、全知者的定奪。	太陽按預定的程式運行，這是全能的、全知的主的前定。					
3779	36 : 39	月亮，我為它預定星宿，直到它再變成像乾枯的椰棗枝一樣。	月我給牠規定些個站道，而致縮若乾枯的棗樹枝。	月亮，我也規定了她的(運行的)階段，直到她變成象乾枯的棗枝。	月亮，我[給]它規定了些宿站\n[注1]\n。直至它像乾枯的花序\n[注2]\n般地複回。	月亮，我也為它規定了[運行]程式，直到它變成幹曲的椰棗枝一樣。					
3780	36 : 40	太陽不得追及月亮，黑夜也不得超越白晝，各在一個軌道上浮游著。	太陽不應追上月，夜不能爭先白晝。統浮游在天體上。	太陽不能越過月亮，黑夜也不能趕過白晝。(它們)各自在(它們自己的)軌道上浮動。	太陽不能趕上月亮。黑夜也不是超過白晝的。都是在軌道中運行的。	太陽不會超過月亮[運行]，黑夜不會超越白晝[運行]，各在一個軌道上運行。					
3781	36 : 41	他們有一種跡象：我使他們的子孫，乘坐滿載的船舶。	又一對他們的表徵，我教他們的子孫乘上滿載的船。	給他們的一個跡象是我(於洪水中)在滿載的方舟中運走了他們的後代。	對他們的跡象是：我讓他們的後裔乘上了滿載的船\n[注]\n。	對他們的一種跡象是：我使他們的後裔乘坐在[努哈聖人]滿載的船上。					
3782	36 : 42	我為他們而創造像船舶那樣可供騎乘的東西。	我為他們造化類如船隻的。	我也為他們造化了類似它(船)的，供他們乘載(作交通工具)。	我為他們造了像它\n[注]\n，供他們搭乘的。	我為他們創造了像船一樣可供他們乘載的交通工具。					
3783	36 : 43	如果我意欲，我就把他們淹死，而他們沒有任何援助者，他們將不獲拯救；	我若意欲……了，我就淹沒他們，無一拯救他們的。他們不能得救；	如果我願意的話，我會淹死他們，那時他們就沒有援助，他們也不被拯救了。	我若要，便使他們淹沒，則他們沒有求救的對象，他們也不會得救。	假如我意欲，我能淹死他們，[那時他們將高聲求救]，他們將沒有救助者，也得不到拯救，					
3784	36 : 44	除非是因為我的恩惠，因為我要使他們享樂至某時。	除非是借著我的慈惠，享受到一個時期。	除非由於我的仁慈，讓他們享受一段時間。	除非是來自我的慈憫和到一個時期\n[注]\n的享受。	除非有我降示的恩惠。[讓他們]暫時享受吧！					
3785	36 : 45	如果有聲音對他們說：「你們當畏懼在你們之前的，和在你們之後的，以便你們蒙主的憐憫。」	一旦有人對他們說：(你們當畏懼自己前面後面的；好教你們蒙得慈惠，……)	當他們被告訴“你們應當留心在你們前面的和在你們後面的(指今世與後世)，以便他們獲得慈憫”時，(他們卻不留意了。)	如果有人對他們說：“你們要提防你們前面的\n[注1]\n和你們後面的\n[注2]\n！願你們得到慈憫。”	每當有話聲對他們說：“你們當畏懼在你們之前的[今世的磨難]和在你們之後的[後世的刑罰]，以便你們受慈憫。”[如：假如你們信仰伊斯蘭教，遠避偶像崇拜，服從安拉並行善等，你們必受慈憫，但他們毫不注意。]					
3786	36 : 46	每逢他們的主的一種跡象來臨他們，他們便背棄它。	養主的表徵，無論哪項表徵達到的時候，他們就遠避牠！	從來沒有一項來自他們的主的跡象到達他們時，他們不曾避開它。	來自他們養主的某一跡象只要到達他們時，他們便都背棄了它\n[注]\n。	每當他們的主[安拉]的一種跡象降臨他們，他們總是背棄它。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3787	36 : 47	如果有聲音對他們說：「你們應當分舍真主所賜予你們的。」那末，不信道者將對信道者說：「真主欲供養誰就供養誰，我們何必供養他呢？你們只是在明顯的迷誤中。」	一旦有人對他們說：（你們就著安拉賜給你們的作使用吧！）不信的人就對眾穆民說：（設若安拉意欲（給賜）了，他就賜給食物；這樣人可用我們供給食物嗎？你們只是在顯著的迷誤中。）	當他們被告訴“你們要使用安拉所已供給你們的恩典于施捨”時，那些不信的人對信仰者說：“我們要款待他們食物嗎？如果安拉願意的話，他可能已經款待了他們。你們確實是在明顯的錯誤當中。”	如果有人\n[注1]\n對他們說：“你們花費安拉所恩賜給你們的一部分吧！”那些昧者們便對那些信士們說\n[注2]\n：“我們能對安拉要賜食物給他的人提供食物麼？你們確是在明顯的迷歧之中。”	每當有話聲對他們說“你們當施用安拉賜予你們的[財物]”時，不信仰者就對信士說：“假如安拉意欲，他會供養他，我們何必供養他呢？你們確是在明顯的迷誤中。”					
3788	36 : 48	他們說：「這個警告甚麼時候實現呢？如果你們是說實話的。」	他們說：（這約是在幾時呢？如果你們所言屬實了，.....）	他們又說：“如果你所說的是真話，什麼時候這約會實現呢？”	他們說：“這約會\n[注]\n在何時呀？若你們是忠實者時。”	他們說：“假如你們是誠實者，這個警告[復活日]何時實現呢？”					
3789	36 : 49	他們只等待著一聲呐喊，在他們紛爭的時候，襲擊他們；	他們只等候遭遇一聲鳴，其時正在爭辯著。	他們等待的只是一聲霹靂。當他們尚在爭論時，它就突襲了他們。	他們所等待的只是在他們爭執不已時而拿走他們\n[注]\n的一聲吼。	他們所等待的只是一聲呐喊[恐怖聲]，他們正爭論時，呐喊聲襲擊了他們。					
3790	36 : 50	他們將來不能立遺囑，也不能回家去。	他們不能囑告，也不能返回自己的家中。	那時他們將沒有(機會)立遺囑(去處理他們的後事)，也不能回到他們自己的家人中。	於是他們不能囑託，也不能回到家屬處。	他們將不能留遺囑，也無能回到自己的家人身邊。					
3791	36 : 51	號角一響，他們就從墳墓出來，奔向他們的主。	吹起了號筒，他們突然從墳墓裏忙奔至養主，	號角一吹響！那時他們就由墳墓中出來(急急忙忙地)奔向他們的主！	號角吹響了，他們便從墳墓中，向他們的養主跑去。	號角[第二次]一吹響，他們突然從墳墓中出來，急忙奔向他們的主。					
3792	36 : 52	他們將說：「傷哉我們！誰將我們從我們的臥處喚醒？這是至仁主所應許我們的，使者們已說實話了。」	說：（哎我們悲苦啊！誰把我們從睡處喚起來？）這是慈主所約定，列使所實說的。	他們將會說：“啊！我們真悲傷呀！是誰把我們從長眠之境復活啊？”（一個聲音會回答道：“這就是仁主(拉曼)所許下的，使者們的話是真實的！”	他們說：“可歎我們呀！誰讓我們從睡眠處\n[注1]\n復活的呀！這是普慈主所許約的，眾使者已說了實言\n[注2]\n。”	他們將說：“我們真倒楣！是誰從我們的睡眠中把我們喚醒的？”[有話聲對他們說]：“這就是普慈之主[安拉]所作的許諾，使者們說的是實話\n[注]\n。”					
3793	36 : 53	才聽見一聲呐喊，他們就統統被拘禁在我這裏。	那只是一聲鳴；他們突然是集在我御前聚合的。	只不過是一聲霹靂，那時他們全體就被帶到我的跟前。	它只是一聲吼，他們便都被召集到我這裏。	只聽一聲呐喊[恐怖聲]，他們都被帶到我這裏[受審]。					
3794	36 : 54	在那日，任何人不受絲毫枉曲；你們只依自己的行為而受報酬。	今日，不虧人一事，惟本著你們所作的施以還報。	在那天沒有一個人會受到絲毫虧待，除了你們過去(生前)的行為應得的賞與罰之外，別無還報	今天，任何人不受一點虧害，他們所受的報酬\n[注]\n，只是他們所作所為的。	今天[復活日]，任何人都不受絲毫虧待，你們只依你們曾經所做的[善惡]而受報酬\n[注]\n。					
3795	36 : 55	樂園的居民在那日確是從事于愉樂的。	今日，天圓的人是在一種事務裏歡樂的。	天圓的居住者，在那天將快樂地居住其中。	的確，天堂人，他們歡欣地在忙碌\n[注]\n。	在那日，樂園的居民將從事于快樂之事。					
3796	36 : 56	他們和自己的配偶，在樹蔭下，靠在床上。	他們和自己的妻室在陰影下，倚靠在床榻上。	他們和他們的伴侶將置身于蔭涼處，靠在高椅上。	他們同他們的妻們，在蔭影中\n[注]\n，在靠椅上依靠著。	他們和他們的妻子將置身于[涼爽的]蔭涼中，靠在寶椅上[享樂]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3797	36 : 57	他們在樂園中，將有水果，並有他們所要的恩典。	他們在那裏享受鮮果，並享受自所想望的。	他們將享有其中的各種果子，他們想要什麼就有什麼。	在其中\n[注1]\n有他們的水果和他們所企望的\n[注2]\n。	他們在樂園裏要水果就有水果，他們要什麼就有什麼。					
3798	36 : 58	「平安！」這是從至慈主發出的祝辭。	平安是由特慈的養主上說出的。	“平安”是仁主(拉曼)所致的(歡迎)詞！	色蘭之言\n[注]\n，來自特慈的養主。	“平安”是普慈之主\n[注]\n[安拉]所致的祝詞。					
3799	36 : 59	「犯罪的人們呀！今日你們當退避到一邊去。」	為惡的人哪：今日，你們離開吧！	“有罪的人啊！你們在這天(跟正人)分開吧！”	哎犯罪之人們啊！你們今天出列吧\n[注]\n！	[有話聲對犯罪的人們說]：“犯罪的人們啊！今天你們必須離開[信士]了。					
3800	36 : 60	阿丹的後裔呀！難道我沒有囑咐過你們嗎？我說你們不要崇拜惡魔，他確是你們的仇敵。	阿丹的子孫哪：我豈未向你們約定！不要拜惡魔！他實是你們的明敵。	“亞丹的子刊叫門啊！我不曾指示過你們不許崇拜撒旦，它的是確是你們明顯的敵人，	哎阿丹的後裔呀！我沒有同你們相約\n[注]\n嗎？你們不要崇拜魔鬼！的確，它是你們的明明敵人。	阿丹的後裔啊！難道我沒有囑咐過你們嗎：你們不要崇拜惡魔，他確是你們明顯的敵人，					
3801	36 : 61	你們應當崇拜我，這是正路。	你們應當拜我，這是正路。	“而你們應當崇拜我嗎？這才是正道。”	你們要崇拜我\n[注]\n！這是端正道路。	你們只能崇拜我，這才是正道。					
3802	36 : 62	他確使許多人迷誤，難道你們不明白嗎？	他確誘你們多的人迷誤了，你們尚未瞭解嗎？	“的確，它已誤導了大部分的人，為什麼你們還不明白呢？”	它確已使你們中的多人迷岐了，你們還不懂嗎？	惡魔確已使你們中的許多人迷誤，難道你們還不明理嗎？					
3803	36 : 63	這是從前常常用來恐嚇你們的火獄。	這是曾對你們所約定的火獄；	“這就是你們被(再三)告誡的火獄！”	這是那許給你們的折漢難\n[注]\n！	這就是你們所被警告的火獄。					
3804	36 : 64	你們生前不肯信道，所以今日你們當入火獄。」	今日，你們由於以往的不信進牠吧，	“由於你們不信，今天你們在其中(被)焚燒吧！”	你們今天因你們所隱昧的而進它吧！	由於你們[生前]不信仰，今天你們必須進入火獄[受火刑]。”					
3805	36 : 65	在那日，我將封閉他們的口，他們的手將對我說話，他們的腳將作證他們所行的善惡。	今日，我封閉他們的口。他們的手對我接談；他們的腳見證自己所作過的。	這天，我將在他們的嘴上加封。但是他們的乎將會對我說話，他們的腳也會對他們所做的一切作證。	今天我封住他們的嘴\n[注1]\n，他們的手同我談話，他們的腳\n[注2]\n證明他們所幹的。	在那日，我將封閉他們的嘴，他們的手將對我說話，他們的腳將作證他們曾經所做的善惡。					
3806	36 : 66	假若我意欲，我必毀滅他們的眼睛，然後他們忙著走路，但他們怎能看見呢？	設我意欲——了，我就塗去他們的眼。他們奔馳在路上，他們焉能看得見？	如果我願意的話，我一定會封蔽他們的眼睛，然後讓他們奮力尋求大道，但是那時他們怎麼能看得見呀！	假若我要，我便使他們雙目失明，於是他們競著走路，他們怎能看到呢\n[注]\n？	假如我意欲，我必消除他們的眼睛[使他們成為盲人]，讓他們盲目尋道。[那時]他們怎能看見[正道]呢？					
3807	36 : 67	假若我意欲，我必使他們在自己的家中變形，然後他們既不能前進，又不能後退；	設我意欲……了，我就在原地方變化他們，他們不能前進後退。	如果我願意的話，我就會在他們(居住的)地方處治(懲罰)他們，那時他們就既不能前進，也不能後退了。	假若我要，我便讓他們立地\n[注1]\n變形\n[注2]\n，於是他們便不能前進，也不能後退。	假如我意欲，我必使他們在他們的所在之地變形[如安拉使違反禁令者變成動物等，見7:166]，然後，他們既不能前進，也不能後退。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3808	36 : 68	我使誰長壽，我降低誰的體質。難道他們不明理麼？	我賜給長壽的人，我就教他在原造上顛倒；他們怎不瞭解呢？	我無論使誰年歲增長，我都會使他體力衰退，他們難道還不明白嗎？	凡我使他高壽者，我都使他在形態上反常。 他們還不懂嗎？	凡是我所賜予長壽者，我能在創造中使他倒置 [如人生下後，身體由弱變強，最後又由強變弱]。難道他們還不明理嗎？					
3809	36 : 69	我沒有教他詩歌，詩歌對於他是不相宜的。這個只是教誨和明白的《古蘭經》，	我未教給他詩，那也不是他容易作到的。這不外是一種教戒，與顯明的古蘭，	我不曾教導他(穆聖)詩歌，詩歌也不適合於他，這只是一項提示，和使事物明白的教訓(古蘭)。	我沒把詩句教給他，它也不適合他。它只是規勸和明白的古蘭。	我沒有教授他[穆聖]詩歌，詩歌也不適宜他。這只是一項教誨和一部明白的《古蘭經》，					
3810	36 : 70	以便他警告活人，以便不信道的人們當受刑罰的判決。	以便他警告活人，並為所說的話在不信的人上決定。	以便他能警告活著的人，和以便對那些不信的人實踐那(許諾過的話)。	以便他警告那活著的人和話落實在昧者們上。	以便他[穆聖或《古蘭經}]警告活人[信士]並判決[懲罰]不信仰者[死人]。					
3811	36 : 71	難道他們不知道嗎？從我所親手造作者之中，我曾為他們而創造牲畜，而他們管理牠們。	他們豈來看見我為他們造化親手所做的家畜，他們能於管制牠嗎？	難道他們不知道我從我親手所造化的(東西)中為他們造化了家畜，然後使他們成為(它們的所有者嗎？	他們豈未見嗎？我親手為你們造化了一切牲畜，於是他們是掌管它們的主人；	難道他們不知道嗎？我曾親手為他們創造了牲畜，而他們成了牲畜的主人；					
3812	36 : 72	我為他們而制服牲畜，以一部分供他們騎，一部分供他們吃。	我教牠服從他們，內中有他們乘騎的。他們就著牠吃，	我並使它們聽從他們(使用)嗎？以便它們當中有一些負載他們，和一些供他們食用。	我為他們控制了它，其中有些有他們騎乘的，有他們食用的。	我使牲畜為他們服務，其中有供他們乘載的，有供他們吃的。					
3813	36 : 73	他們可由牠們獲得許多利益和飲料。他們怎麼還不感謝呢？	且於牠上獲得一切利益和飲料，他們怎不感念呢？	(此外)他們還由它們得到(其他的)利益和飲用(它們的奶)，他們難道還不知感激嗎？	其中有他們的許多裨益和飲料，他們還不感謝嗎？	他們從牲畜中還可獲得許多益處和乳汁。難道他們還不感恩嗎？					
3814	36 : 74	他們舍真主而敬事許多神靈，希望自己獲得援助。	他們舍去安拉取一切受拜的；希望得牠們相助。	可是他們卻在安拉之外奉事(其他的)神祇，他們希望可以受(它們)協助。	他們于安拉以外採取了許多主宰，他們想得到援助。	他們舍安拉而崇拜其他神靈，他們指望得到那些神靈的援助。					
3815	36 : 75	那些神靈不能援助他們，他們卻是為那些神靈而被集合的軍隊。	牠們不能相助他們。牠們是為他們親臨的軍兵。	它們無能幫助他們，而他們(信多神者)卻是在它們(偽神)之前被帶去(受懲罰的)隊伍。	它們不能援助他們，它們是他們被拘的士兵。	那些神靈無能援助他們，[審判時]他們將被集合成軍隊來反證他們。					
3816	36 : 76	所以不要讓他們的妄言使你憂愁。我的確知道他們所隱匿的，和他們所表現的。	你莫因他們的話感覺憂慮，我實知道他們所隱所顯的。	不要讓他們的話使你憂傷，我確知他們所隱藏的和他們所公開的。	所以他們的話，切不可使你擔憂！的確，我知道他們所隱藏的和所公開的。	不要讓他們的妄言使你[穆聖]憂愁。凡是他們所隱藏的和公開的，我全知道。					
3817	36 : 77	難道人還不知道嗎？我曾用精液創造他，而他忽然變成坦白的抗辯者。	人類豈未看見我自一點精水上造化他，忽然他是一個顯著的敵人？	人難道不知道是我由精液造化了他們嗎？但是，(看吧！)他卻變成了一個公開的爭論者。	這人道嗎？的確，我從精液上造化了他，他竟成為明明的仇人。	難道人不知道嗎？我用一滴精液創造了他，而他馬上成了一個公開的爭辯者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3818	36 : 78	他為我設了一個譬喻，而他忘卻了我曾創造他。他說：「誰能使朽骨復活呢？」	他為我舉一個比喻，他忘卻造化他了。他說：（誰能復活這朽骨？）	人難道不知道是我由精液造化了他們嗎？但是，（看吧！）他卻變成了一個公開的爭論者。	他竟為我打設比喻，卻忘掉他的造化。他說：「誰使已朽的骨骼再生呢？」	他[人]拿我[安拉]設比喻，而他[人]忘記了自己的創造過程。他說：「誰能使枯骨復活呢？」					
3819	36 : 79	你說：「最初創造他的，將使他復活；他是全知一切眾生的。」	你說：（那初次造化牠的主復活牠。他是深知萬有的。）	他為我設立相似的（偽神），而忘記了他自己的（來歷和）造化。他說：「誰能在屍骨已朽之後，再賦予它生命？」	你說：「原先創造它的，使它再生。他是全知萬物的。」	你[穆聖]說：「最初創造他的主[安拉]將使他復活。他[安拉]是全知各種創造物的。」					
3820	36 : 80	他為你們用綠樹創造火，你們便用那綠樹燃火。」	那真主為你們從綠樹上現出火來，你們立時用牠燃火。）	你說：「首次造化他們的主將使他們復活！他是深知一切造化的（主）。」	那為你們從綠樹上造化了火？，你們便從它上取火。」	他為你們而從綠樹上創造火，你們馬上從中燃火。」					
3821	36 : 81	難道能造天地的，不能造像他們那樣的人嗎？不然！他確是善造的，確是全知的。	造化天地的主豈不能於造化像他們的嗎？是的，他是造化的，深知的，	「難道造化諸天與大地的主不能（把它們）造化成和它們相似的嗎？」是的，他能。因為他是偉大的造化主，全知的主。	那造化天與地的，怎不能夠造化像他們一樣的人嗎？怎麼不是呀！他是多造化的、全知的。	難道創造天地的主[安拉]不能創造像他們一樣的人嗎？絕對能！他確是最善於創造的，全知的。					
3822	36 : 82	當他欲造化任何事物的時候，他的事情只是說聲：「有」，它就有了。	他意欲一事的時候，他的命令只是對牠說：（有）牠立刻就有。	的確，當他有意要作一件事時，他只要說“有”，它就“有”了。	他的情況是：他如果要什麼？便對它說：“你有吧！”它便有。	當他欲做一件事物時，他只需下令說：“有！”於是就有了。					
3823	36 : 83	讚頌真主，超絕萬物！一切事物的主權都在他的掌握之中，你們只被召歸於他。	讚頌真主，萬物的權柄惟在他的掌握，你們將被歸返於他。	光榮歸主，一切事物的主宰都在手中，你們都將被帶回到他（那裏）。	讚頌那萬物的權柄在其手中的清高，你們將是被送回他？。	讚美掌握萬事萬物的主[安拉]超絕！你們都將歸到他那裏去。					
3824	章： 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
3825	37 : 1	以列班者發誓，	試思一切列班，列班的，	那些順序排列的（人），	以列班者們發誓？	以列班者[天使]發誓，					
3826	37 : 2	以驅策者發誓，	一般驅逐，驅逐的，	和那些努力驅除（邪惡）的（人），	以驅使者們發誓？	以善驅雲者[天使]發誓，					
3827	37 : 3	以誦讀教誨者發誓，	一般誦讀贊言的；	和那些誦讀提示（古蘭經）的（人），	以誦念者們發誓？	以傳達教誨[《古蘭經》]者[天使]發誓，					
3828	37 : 4	你們所當崇拜者，確是獨一的，	你們的主確是獨一的；	你們的主的確是獨一的，	的確，你們？主宰，確是獨一的。	你們應崇拜的主確是獨一的主[安拉]，					
3829	37 : 5	他是天地萬物之主，是一切東方的主。	調養天地萬有的，調養日升各地的。	諸天與大地和它們之？的一切的主，和？方（各地）的主。	調養天與地，以及兩者之間？調養東方？主。	[他]是天地萬物的主，是太陽升起的所有地方的主[地球表面按經線平分為二十四區，相鄰兩個時區相差一小時，所以太陽每天輪流從世界各地升起，即安拉是眾世界的主]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3830	37 : 6	我確已用文采即繁星點綴最近的天，	我確用裝飾——群星裝飾了至近的天，	我確曾以群星□飾最近(一層)的天，	的確，我用星辰的裝飾裝點了近天\n[注]	我確已用群星裝飾最近的天，					
3831	37 : 7	我對一切叛逆的惡魔保護它，	並防備每一個背逆的惡魔。	並對所有的叛逆的魔鬼?下了防範(的措施)。	為了從每一抗命魔鬼上的衛護。	並防範所有叛逆的惡魔入侵它。					
3832	37 : 8	他們不得竊聽上界的眾天神，他們自各方被射擊，	他們不能向最高的天使側耳；他們因遭受驅逐，被射自各方面；	(因此)它們不能?聽最高層(天仙們)的談話，因為它們是被由每一?扔出去的，	它們不竊聽天庭\n[注]\n，便從各方受到驅逐的擊打，	他們不能竊聽高層[天使們]的談話，因為他們從各方被射擊，					
3833	37 : 9	被驅逐，他們將受永久的刑罰。	遭受常久的刑罰；	被趕開的，降給它們的是永世的痛苦。	它們應受長久的處罰。	被驅逐，他們將受永久[或痛苦]的刑罰。					
3834	37 : 10	但竊聽一次的，燦爛的流星就追趕上他。	除非是一度竊聽，而被光耀的流星追逐的。	它們只能掠取一些零碎的，可是他(?上)就被一?閃亮的火焰所追逐。	但那偶爾聽到者，則光燦的流星便追了他去\n[注]	但只竊聽一次的，將被一個探照之光所追擊。					
3835	37 : 11	你問他們吧！究竟是他們更難造呢？還是我所創造的更難造呢？我確已用黏泥創造了他們。	你問他們：他們在造化上是至堅固的？或是我所創造的呢？我從粘泥上造化了他們。	現在你去問問他們(反對者和魔鬼)，是他們較·呢？還是(其他)我所創造的(較·)呢？我由粘土造化他們。	所以你\n[注1]\n問他們\n[注2]\n們\n[注3]\n物中最難\n[注4]\nn？或是我所創造的\n[注5]\nn的確，我從黏土上造化了他們\n[注6]	你[穆聖]問他們[拜偶像者]吧！是他們更難創造呢？還是我所創造的[天地萬物]更難創造？我的確用粘土創造了他們。					
3836	37 : 12	不然！你感到驚奇，而他們卻嘲笑你。	不然，你奇異，他們嘲笑。	但是，你確在驚異，而他們在嘲弄。	而你\n[注1]\n奇，他們卻嘲諷\n[注2]	不，你[對他們的傲慢]感到驚異，而他們卻在嘲笑[你和《古蘭經》]。					
3837	37 : 13	他們雖聞教誨，卻不覺悟。	有人勸他們的時候，他們不受勸。	當他們被提醒(警告)時，他們不去注意。	如果他們被規勸，他們卻不納勸。	他們已受警告，但他們不重視。					
3838	37 : 14	他們雖見跡象，卻加以嘲笑。	他們看見一項表徵的時候，便就戲謔，	當他們看到一?象時，就試圖嘲弄，	如果他們看到一種跡象，他們便嘲諷\n[注]	每當他們看見[安拉的]跡象，他們總是嘲笑[跡象]。					
3839	37 : 15	他們說：「這個只是明顯的魔術。」	且說：（這只是一種顯著的邪術。）	並說：“這只不過是一項明顯的魔術！”	他們說：“這只是一件明明的魔術。”	他們說：“這只是明顯的魔術。”					
3840	37 : 16	難道我們死後，已變為塵土和朽骨的時候，必定復活嗎？	(我們死去而化為土與骨的時候，	“難道當我們死了，?成塵土與枯骨的時候，我們(那時)還？被復活嗎？”	“若是我們死了，我們已成了泥土和朽骨，我們還能被復活嗎？”	難道我們死後變成塵土和枯骨時，我們真的還要被復活嗎？					
3841	37 : 17	連我們的祖先，也要復活嗎？」	我們和我們前代的列祖必將復活嗎?)	“我們故去的祖先也?(復活)嗎？”	“還有我們祖先們嗎？”	我們[已故]的祖先也要被復活嗎？”					
3842	37 : 18	你說：「是的！你們都要卑賤地復活。」	你說，(是的，那時候，你們是微賤的。)	你說：“是的，你們(也)將被貶低(侮辱)。”	你說：“是的\n[注]\n你們是微小的呀！”	你[對他們]說：“是的，你們將卑賤地被復活。”					
3843	37 : 19	才聽見一聲吶喊，他們就瞻望著，	那只是一聲鳴，他們立就(癡)視，	然後，那將是一?(驚人的)喊叫，(看啦!)他們就能看？了！	那只是一聲吼，他們便望見\n[注]	只聽一聲叫喊[第二次吹響號角]，他們[被復活時]突然東張西望。					
3844	37 : 20	他們說：「傷哉我們！這就是報應之日。」	說(哎，我們悲苦啊！)這是還報日，	他們將會說：“啊！我們真悲傷呀！這就是審判日！”	他們\n[注]\n：“可歎我們呀！這是還報之日呀！”	他們說：“我們真倒楣！這就是審判日。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3845	37 : 21	這就是你們所否認的判決之日。	這是你們曾經不信牠的那判明日。	(一個聲音會說道)：“這是一？你們不相信的區別(判決)的日子！”	這是你們所不信的分辨之日呀。	[有話聲說]：“這就是你們曾經否認的判決日。”					
3846	37 : 22	你們應當集合不義者和他們的伴侶，以及他們舍真主而崇拜的，	你們集合一般背義的人，與他們的同夥，及他們撇開安拉所拜的，	你們(天仙們)把犯罪的人跟他們的妻子室們，以及他們(在安拉之外)所崇拜的一？帶來，並領他們往地獄的道上去。	[注1]\n把那些虧害者們\n[注2]\n的妻子們\n[注3]\n他們所崇拜的，集合起來吧！	-					
3847	37 : 23	然後指示他們火獄的道路，	你們把他們領到火獄的路上，	你們(天仙們)把犯罪的人跟他們的妻子室們，以及他們(在安拉之外)所崇拜的一？帶來，並領他們往地獄的道上去。	在安拉以外\n[注]\n你把他們驅向火獄之路吧！	[有話聲對天使們說]：“你們當把不義者和他們的妻子，以及他們舍安拉而崇拜的[偶像]都集合起來，然後把他們帶到火獄的路上去。					
3848	37 : 24	並攔住他們，因為他們的確要受審問。	拘留起來，他們應受質問。	“和(暫時)停止他們(前進)，因為他們必須被審問。”	你讓他們停下！的確，他們是被審問的。	你們當攔住他們，他們必將被審問\n[注]\n。					
3849	37 : 25	你們怎麼不互助呢？	你們怎麼不能互助呢？	“你們為什麼不互相協助呢？”	你們為什麼不互相援助呢\n[注]	[審問時將對他們說]：“你們怎麼啦？你們為何不[像在塵世那樣]互助呢？”					
3850	37 : 26	不然！他們在今日是歸順的。	不然，他們在今日是服從的。	不然，在那天他們將完全順服。	而他們今天卻是俯首貼耳的。	不，今天他們將是投降的。					
3851	37 : 27	於是他們大家走向前來，互相談論，	他們的一部分面向一部分，相互詢問著，	他們當中的一部份走近另一部份，互相質問。	他們的一部分，面向另一部分相互質問。	他們將互相走來，彼此責問。					
3852	37 : 28	這些人說：「你們確已用權力脅迫我們。」	說：（你們曾由右邊來至我們。）	他們(被誘者)？說：“那是你們曾?(?權威的右手?)來到我們，騙我們(接受)的。	他們\n[注1]\n“你們原是從右邊\n[注2]\n我們的呀？”	他們[追隨者]將[對誘騙他們的人]說：“你們總是從右邊來誘騙我們的[即用惡行誘騙我們]。”					
3853	37 : 29	那些人說：「不然！你們自己原來不是信道者，	他們說：（不然，你們原不是歸信的。）	他們(引誘者)將回答：“不是的，你們(自己)原本不是信仰者。	他們\n[注]\n：“而是你們沒歸信啊！”	他們[誘騙者]將說：“不，你們原不是信士。					
3854	37 : 30	我們對你們絕無權力。不然！你們是悖逆的民眾。	我們無有對你們的權力。不然，你們是一般逆民。	“我們對你們沒有任何權威。不過，你們是一群剛愎自用的人。	我們對你們並未享有任何權力\n[注1]\n們原是迷歧\n[注2]\n們！	我們本無權力對付你們。不，你們是叛逆的民眾。					
3855	37 : 31	故我們應當受我們的主的判決，我們確是嘗試的。	養主的話已然決定了。	“現在，我們的主對我們的話已??踐了，我們就要去嘗受(我們的?罰了)。	所以我們養主的話\n[注1]\n在我們上落實了\n[注2]\n確，我們定是品嘗者。	[現在]我們應受我們的主的判決，我們應嘗試[我們應受的]刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3856	37 : 32	所以我們使你們迷誤，我們自己也確是迷誤的。」	我們是將必嘗試的。我們誘你們迷誤，只因我們是自迷的。)	我們確?誤導了你們，說?在的，我們自己也在迷誤當中。”	所以我們使你們迷歧，我們原是迷歧者。”	我們之所以使你們迷誤，因為我們原來也是迷誤者。”					
3857	37 : 33	在那日，他們必定同受刑罰。	當那時候他們共同受刑。	的確，那天，他們(方)在?罰中都有份。	[注]\n以他們在那天是夥同一起集在處罰中的。	在那日，他們必將同受刑罰。					
3858	37 : 34	我必定這樣對待犯罪者。	我就這樣地對待一般為惡的人。	的確，我對付有罪的人就是那*。	的確，我同樣地對待一切犯罪者們\n[注]	我的確如此懲治犯罪者。					
3859	37 : 35	他們確是這樣的：有人對他們說：「除真主外，絕無應受崇拜的」，他們就妄自尊大，	每逢有人對他們說：(安拉以外再無有主，)	的確，每當他們被告以“除安拉之外神”時，他們就?高傲地自命不凡起來。	的確，他們\n[注]\n如果有人對他們說：“萬物非主，唯有安拉”時，他們便高傲自大。	他們就是這種人：每當有人對他們說“除安拉外，再沒有應受崇拜的主”時，他們便驕傲自大\n[注]\n[地否認]。					
3860	37 : 36	並且說：「難道我們務必要為一個狂妄的詩人，而拋棄我們的眾神靈嗎？」	他們必就高傲起來，說：(我們必須為著一個瘋狂的詩人放棄自己受拜的嗎?)	並說：“什麼!我們?為了一?瘋狂的詩人而放棄我們的神祇嗎?”	他們還說：“我們能為一個中瘋的詩人\n[注1]\n棄我們的主宰們\n[注2]\n”	他們說：“難道我們要為一個中了魔的詩人而放棄我們的神靈嗎？”					
3861	37 : 37	不然！他昭示了真理，並證實了歷代的使者。	不然。他舉出真理並證實列使了。	不是的!他帶來了真理，他並證?了(在他以前的)那些(?文或使者)。	而他\n[注1]\n了真理\n[注2]\n證實了一切使者。	不，他[穆聖]已昭示[他們]真理[如伊斯蘭教和《古蘭經》]，並證實[之前的]使者們。					
3862	37 : 38	你們必定嘗試痛苦的刑罰，	你們將必嘗試痛刑——	你們(現在)就要嘗試痛苦的?罰。	的確，你們必是品嘗痛刑者。	[有話聲對他們說]：“你們[麥加的異教徒]必將嘗試痛苦的刑罰，					
3863	37 : 39	你們只依自己的行為而受報酬。	將本著你們所作的施以還報，	(不過，)你們將只按你們所做過的被還報。	你們所受的還報，只是你們所作所為的\n[注]	你們只依你們曾經所犯的罪惡而受還報。”					
3864	37 : 40	惟真主的虔誠的眾僕，	除非安拉的清白僕人；	除了全心全意信仰安拉的僕人們在外，	只是安拉的那些忠誠的\n[注]\n僕例外。	唯安拉特選的僕人們[真信士]例外。					
3865	37 : 41	將享受一種可知的給養——	他們享受一定的供養品。	他們是享有已知的供養(食物)的人，	這些人，他們享受\n[注]\n定的食祿。	這些[特選的僕]人[在樂園裏]必將獲得眾所周知的給養：					
3866	37 : 42	各種水果，同時他們是受優待的；	各種鮮果，	那就是種種的鮮果。他們也將受到敬重，	水果\n[注1]\n們是受款待的\n[注2]	各種水果，而且他們是受尊敬的，					
3867	37 : 43	他們在恩澤的樂園中，	他們是在樂園裏享受尊榮的。	在幸福的樂γ中，	在恩惠的天堂中。	在恩澤的樂園裏，					
3868	37 : 44	他們坐在床上，彼此相對；	相向在床榻上，	相對地(坐)在高椅上。	相對著在臥床上\n[注]	面對面坐在寶椅上，					
3869	37 : 45	有人以杯子在他們之間挨次傳遞，杯中滿盛醴泉，	給他們輪斟盛有潔白流動，在飲者感覺味美的酒杯。	一杯純淨的醴泉供他們傳杯、?飲。	把滿杯的酒漿\n[注]\n送給他們。	斟滿仙酒的杯子將傳遞給他們。					
3870	37 : 46	顏色潔白，飲者無不稱為美味；	.	那是晶□潔白的，使飲者感到味美的，	對飲者們是潔白而有滋味的\n[注]	那仙酒顏色潔白、飲者感到味美無比。					
3871	37 : 47	醴泉中無麻醉物，他們也不因它而酩酊；	那飲料不含災害，他們也不因牠致醉。	(那是)不令人飲後?量，也不使人沉醉的(飲料)。	其中沒有致迷物質\n[注1]\n們也不因它而致醉\n[注2]	那仙酒中無麻醉物，他們不會因此而喝醉\n[注]\n。					
3872	37 : 48	他們將有不視非禮的、美目的伴侶，	在他們跟前有一切寬目的不妄視的女子。	在他們的身旁將有目不斜?的、大眼的美女作伴。	他們那裏有大眼睛、引人注目的女人，	在他們的旁邊有目不斜視的[只看自己的丈夫]、美目清純的妻子陪伴，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3873	37 : 49	她們彷彿被珍藏的駝卵樣；	她們好像是被遮覆的駝雞卵，	她們就好象是受到珍藏的(駝?)蛋—*。		她們像是被遮蓋的鳥蛋\n[注]		她們[的嬌嫩清純]猶如受保護的蛋。			
3874	37 : 50	於是他們走向前來，互相談論。	他們的一部分面向一部分彼此相詢著。	那時他們的一部份將走近另一部份，互相？問。		於是他們\n[注1]\n部分面向另一部分相互詢問\n[注2]		他們將互相走來，彼此詢問。			
3875	37 : 51	他們中有一個人說：「我有一個朋友，	他們的發言人說：(從前我有一個同伴，	他們當中的一？將？說道：「我(在大地上)曾有一？密友，		他們中一位說：“的確，我原來有一個夥伴\n[注]		他們中有一人說：“我[在塵世]有個朋友，			
3876	37 : 52	他問我：『你確是誠信的嗎？	說：你肯信嗎？	他曾說：‘你真的相信他的話(復活)嗎？		他[對我]說：‘你是一位相信者嗎\n[注]		他[常問我]說：‘你真的相信[復活]嗎？			
3877	37 : 53	難道我們死後，已變為塵土和朽骨的時候，還必定要受報酬嗎？』』	我們死去，已成土與骨骸的時候，定受還報嗎？)	“當我們死了化為塵埃和枯骨時，我們真的？被帶回(受審問)嗎？”		如果我們死了，變成泥土和骨頭了，我們可是必受清算的嗎？””		難道我們死後變成塵土和枯骨時，我們真的還要[依我們的行為而]受報酬[懲罰]嗎？””			
3878	37 : 54	他說：「你們願看他嗎？」	他說：(你們肯去看嗎？)	他說：“你們願意看看嗎？”		他說\n[注1]\n你們可要看嗎\n[注2]		他[那人對樂園的同伴]說：“你們願往下看嗎？”			
3879	37 : 55	他俯視下面，就看見他在火獄的中央，	他去望看，而見那人是在火獄的中心。	他(天堂的居者)向下看，看？他在地獄的烈火中？。		於是 he 望看了一下，便在折黑木\n[注1]\n看到了他\n[注2]		於是 he 便往下看，看見 he [那位朋友] 在火獄的中央。			
3880	37 : 56	他說：「以真主發誓，你的確幾乎陷害了我。」	他說：(指著安拉為誓：你幾乎把我毀掉。)	他說：“安拉(作證)，你確曾幾乎使我？滅。		他說：“以安拉發誓，你幾乎使我受害呀！		他[對他在塵世時的那位朋友]說：“以安拉發誓！你差點兒毀了我。			
3881	37 : 57	如果沒有我的主的恩惠，我必在被拘禁者之列。	若不是我養主的恩典了，我必定是親臨的。	“如果不是由於我的主的仁慈，我一定也是那些被帶往(受罰)的人們之一。		假若不是我養主的恩典\n[注]\n我必定是一位受拘者。		如果沒有我的主的恩惠，我必定成了被帶往[火獄受刑]者之一。”			
3882	37 : 58	我們不是再死的嗎？	我們除去初次死亡，還能再死嗎？	“是不是我們不再死亡了？		我們不是死人嗎？					
3883	37 : 59	唯有我們初次的死亡，而我們絕不會受懲罰嗎？	我們必不會受罪刑。	“除了我們的第一次死亡之外，我們就不？被？罰嗎？		除非是我們初次的死亡\n[注1]\n們不是受處罰者\n[注2]		[那位進樂園的信士說]：“[我們已進入樂園]，除了我們最初的死亡外，我們不會再死亡了嗎？我們不會再受懲罰了嗎？			
3884	37 : 60	這確是偉大的成功，	這確是大成功，	“的確，這是φ上的成就。		的確，這是巨大的收穫呀！		這確是偉大的成功。			
3885	37 : 61	工作者應當為獲得這樣的成績而工作。」	讓工作的人為著像這個的工作吧！)	“所以讓力行者為了象這*(成就)力行吧。”		就因此，讓幹善功者們幹吧！”		讓工作者為獲得這種成功而努力吧\n[注]\n！”			
3886	37 : 62	那是更善的款待呢？還是攢楨樹？	那是至上的路餐？或是(鑿骨末)樹呢？	這是較好的款待呢，還是？骨木樹(的果子)呢？		那可是最好的宿處，或是鑽古木樹\n[注]\n？		這是更好的款待呢？還是贊古木樹？			
3887	37 : 63	我以它為不義者的折磨。	我用那樹磨難一般背義的人。	我以它作為犯罪者的折磨。		的確，我使它\n[注1]\n對虧害者們\n[注2]\n難。		我的確把它[贊古木樹]作為對不義者的折磨。			
3888	37 : 64	它是在火獄底生長的一棵樹，	牠是在火獄底下發出來的樹。	它是由火獄的底層鑽出來的一種樹。		的確，它是從折漢難底處長出的一棵樹，		那[贊古木樹]確是火獄底層長出的一棵[恐怖]樹，			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3889	37 : 65	它的花籠，彷彿魔頭。	牠的果實如同是惡魔的頭顱。	它的果?就好象(邪惡的)蛇(魔鬼)，?一*。	它的花序\n[注1]\n似魔頭\n[注2]		其果子像魔頭。				
3890	37 : 66	他們必定要吃那些果實，而以它充實肚腹。	他們是就著牠吃，且以牠滿腹的。	的確，他們將在那裏吃它，並以它們果腹。	而他們\n[注]\n食用它，用它裝滿了肚腹。		他們必將吃那種水果，必將以此填滿肚腹。				
3891	37 : 67	然後他們必定要在那些果實上加飲沸水的混湯，	隨後他們在那上飲攪雜滾水的，	以後，他們還要喝?熱的液體。		後來，的確還加一道滾湯。	然後，他們必將再加飲沸水，以便腹中的水果與沸水混合[後在腹中更加沸騰]。				
3892	37 : 68	然後他們必定要歸於火獄。	終必歸入火獄。	然後，他們的歸宿將是火獄中的熊熊的烈火。		後來，的確他們的歸處，必定是去折漢難。	然後，他們的歸宿確是火獄。				
3893	37 : 69	他們必定會發現他們的祖先は迷誤的，	他們曾見自己列祖迷誤，	他們必然?現了他們的祖先已入歧途。		的確他們發現他們的父輩是迷歧者，	他們必將發現他們的祖先原是迷誤者。				
3894	37 : 70	他們卻依著他們的蹤跡而賓土。	他們追隨在後面奔馳。	因此他們(也盲目地)步□他們祖先的後塵。		而他們卻在他們後面是緊跟的。	他們匆忙踏著他們的後塵行事。				
3895	37 : 71	在他們之前，大半的古人確已迷誤了。	許多的先人在他們以前迷誤了。	的確，在他們以前大多數的古代的人都已走入了迷途。		在他們以前，先人的大多數\n[注]\n已迷歧了。	在他們之前，許多前人確已迷誤。				
3896	37 : 72	我在他們之間，確已派遣過許多警告者。	我曾往他們之間遣去傳警告的。	的確，(以前)我曾在他們中?派遣過許多警告者。		我確已在他們中差派了警告者們\n[注]	我確已在他們中派遣過許多警告者[使者]。				
3897	37 : 73	你看！被警告者的結局是怎樣的？	看哪：一般受過警告的人結果如何？	現在，看那些被警告過的人是什麼結果，		你看看，被警告者們的結局如何呢？	你當觀察被警告者的結局如何！				
3898	37 : 74	除非真主的純潔的僕人們。	安拉的清白僕人在外。	除了一心一意信仰安拉的僕人們在外。		安拉的忠誠眾僕\n[注]\n則是例外。	唯安拉特選的僕人們[真信士]例外。				
3899	37 : 75	努哈確已向我祈禱，我是最善於應答的！	努海確曾呼籲我，應承者太好了！	(在古老的時候)努赫確曾祈求我(援助)，我是最善於答應(祈禱)的。		努哈確已祈求我了\n[注1]\n應答者\n[注2]\n了。	努哈確已祈求我，我是最善於應答的。				
3900	37 : 76	我拯救他和他的信徒們脫離大難。	我解救他和他的眷屬脫離大難；	我在大難中，拯救出他和他的家人。		我從巨災\n[注]\n拯救了他和他的家屬。	我拯救他和他的家人脫離了大難[淹死]。				
3901	37 : 77	我只使他的子孫得以生存。	我使他的子孫存在，	並使他的子孫成為倖存者。		我使他的子孫，成為留下者\n[注]	我使他的子孫成為倖存者。				
3902	37 : 78	我使他的令名，永存于後代。	我們(讚揚)他遺在後來的普世界人中。	我使他在後人中留下美名。		我在後人中給他留下了讚美]。	我使他在後人中享有美名。				
3903	37 : 79	在各民族中，都有人說：「祝努哈平安！」	平安是在努海上！	各族中都有人向努赫道平安！		世上的平安降給努哈\n[注]	眾世界都有人求主賜努哈平安！				
3904	37 : 80	我必定要這樣報酬行善者們。	我就這樣地賞賜一般為善的人。	我確?這*回賜行善的人。		的確，我這樣報酬善良者們。	我的確如此報酬行善者。				
3905	37 : 81	他確是我的信道的僕人。	他實是我的有正信的僕人。	他的確是我的信仰的僕人之一。		的確，他是我的一位歸信的僕人。	他確是我的信仰的僕人之一。				
3906	37 : 82	然後，我使別的人淹死。	隨後我淹沒另一夥人。	然後我在洪水中淹死了其餘的人。		後來我淹歿了其他人\n[注]	然後，我淹死了其餘的人[不信仰者]。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3907	37 : 83	他的宗派中，確有易 葛拉欣。	他的同夥中確有易 葛拉欣。	伊布拉欣的確 是他的追□者。	的確，他的同道者中， 確有伊布拉欣\n[注]	遵行他[努哈]的道[伊 斯蘭教]的人中確有伊 布拉欣。					
3908	37 : 84	當時，他帶著健全的 心靈，來見他的主。	那時候，他秉著純 潔的心來至養主。	那時，他全心 全意地(以完美 的心)接近他的 主。	當時，他以安定的心 \n[注]\n至他的養主。	當時，他[伊布拉欣] 帶著一顆純潔的心靈 來見他的主。					
3909	37 : 85	當時，他對他的父親 和宗族說：「你們崇 拜甚麼？」	那時候，他對父親 和族人們說：你們 拜的是什麼？	那時，他對他 的父親和他的 族人說：“你們 所拜的是什麼？”	當時，他對其父和他 的族人們說：“你們崇 拜些什麼呀\n[注]\n”	當時，他對他的父親 和族人說：“你們在 崇拜什麼？”					
3910	37 : 86	難道你們欲舍真主而 悖謬地崇拜許多神靈 嗎？	你們撇開安拉妄尋 一切受拜的嗎？	“你們在安拉 以外祈求偽神 嗎？”	你們編造謊言地要安拉 以外的主宰\n[注]\n？	難道你們要舍安拉而 尋求虛假的神靈嗎？					
3911	37 : 87	你們對全世界的主， 究竟作甚麼猜測？」	你們對於調養眾世 界的主作什麼揣度？	“那麼，你們 對於眾世界的 主作什麼想法 呢？”	你們對萬世的養主是怎 樣猜想的呀\n[注]\n”	你們是如何妄猜眾世 界之主[安拉]的？”					
3912	37 : 88	他看一看星宿，	他看了一看星辰，	然後他看了星 辰一眼。	於是 he 對星辰望了一 眼。	然後，他[伊布拉欣] 看了群星一眼，					
3913	37 : 89	然後說：「我勢必要 害病。」	遂就說：我實是有 病的。	他說道：“我厭 惡(這些)。”	他便說：“的確，我 是有病的。”	他說：“我必定是患 [瘟疫]病了[他用此 計，以便留在他們的 寺廟中摧毀那些偶 像]。”					
3914	37 : 90	他們就背離了他，	他們就離他退轉 了。	因此他們就掉 轉身離開了 他。	於是 he 便轉身離去 \n[注]	因此，他們便轉身離 開了他[怕此病傳染他 們]。					
3915	37 : 91	他就悄悄地走向他 們的眾神靈，他說： 「你們怎麼不吃東 西呢？」	他暗自去到他們假 主那裏，說：(你 們為什麼不吃？	然後 he 回到他 們的(偽)神那裏 說道：“你們不 吃嗎？”	他便悄悄地走向他 們的主宰\n[注]	[他們不在時]，他悄 悄走到他們的偶 像們面前說：“你 們為何不 吃[供奉在你們面 前的]供物呢？					
3916	37 : 92	你們怎麼不說話 呢？」	你們為什麼不語？)	“你們為什麼 不說話呀？”	他說\n[注]\n：“你 們還不吃嗎？你 們為什麼不 回答呀！”	你們為何不說話 呢？”					
3917	37 : 93	他就悄悄地以右手打 擊他們。	他就趨前用右手打 牠們，	然後 he 攻擊它 們，用他的右 手打(它們)。	於是，他用右手對它 們打個不停\n[注]\n。	於是 he 用右手偷偷打 它們。					
3918	37 : 94	眾人就急急忙忙地來 看他，	那些人們急切奔向 他來了。	他們(拜偶像者) 急忙地向他跑 來。	後來，他們迅速向他跑 來。	他們[拜偶像者]急忙 向他跑來。					
3919	37 : 95	他說：「你們崇拜自 己所雕刻的偶像嗎？」	他說：你們拜自所 斲成的嗎？	他說：“你們崇 拜你們自己所 雕塑的嗎？”	他說\n[注1]\n：“你 們竟崇拜你們所雕 刻的東西\n[注2]\n嗎？”	他[對他們]說：“難 道你們要崇拜你們所雕 塑的偶像嗎？”					
3920	37 : 96	真主創造你們，和你 們的行為。」	安拉本造化你們和 你們所作的。	“而安拉A造 化了你們和你 們所製作的那 些(?西)呀。”	安拉造化了你們和你們 所做的。”	安拉創造了你們和你 們所製造的。”					
3921	37 : 97	他們說：「你們應當 為他而修一個火爐， 然後，將他投在烈火 中。」	他們說：(你們為 他築一堵牆。把他 投在烈火裏。)	他們說：“為他 造一?(焚屍的)? 架，把他投進 烈火當中！”	他們說：“你們為他造 一建築物\n[注1]\n，把 他丟入折漢難\n[注2]\n中吧！”	他們說：“你們為他建 一個火爐吧！然後 把他投進烈火中[燒 灼]。”					
3922	37 : 98	他們欲謀害他，而我 卻使他們變成占下風 的。	他們欲對他施詭 計，我使他們歸為 至卑下的。	他們(□後)又? 計(另)一項策略 來對付他，但 是我A使他們成 為最低賤的人 (挫敗了他們的 計畫)。	他們要對他搗鬼\n[注 1]\n。於是 I 使他們成 為最低者們\n[注2]\n。	他們想謀害他，但我 卻使他們變成最卑下 的\n[注]\n。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3923	37 : 99	他說：「我果然要遷移到我的主所啟示我的地方去，他將指導我。」	他說：(我必往赴我的養主，他即將引導我。)	他說：“我(將離開此地)投奔我的主，他一定？引導我！”	他說：“我是走向我的養主的\n[注]\n。他將引導我。	他[從火中被救後]說：“我要到我的主那裏去，他會引導我。”					
3924	37 : 100	我的主呀！求你賞賜我一個善良的兒子。」	我的養主啊！你把一個清廉的賞給我吧！	“我的主啊！賜給我一？正直善良的兒子吧！”	我的養主哇！求你賜我一個清廉者吧！”	我的主啊！求你賜給我一個善良的兒子吧！”					
3925	37 : 101	我就以一個寬厚的兒童向他報喜。	我遂就以一個寬仁的童子給他報喜信。	因此我賜給他一？獲得甯馨兒的喜訊。	於是用一個寬厚的男孩給他報喜。	因此，我以一個寬厚的兒子[伊斯馬義]向他報喜。					
3926	37 : 102	當他長到能幫著他操作的時候，他說：「我的小子啊！我確已夢見我宰你為犧牲。你考慮一下！你究竟有甚麼意見？」他說：「我的父親啊！請你執行你所奉的命令吧！如果真主意欲，你將發現我是堅忍的。」	及那小兒達到隨他奔馳的時候了，他就說：(我的小兒呀！我確夢見宰你；看你持何所見？)那小兒說：(父啊你奉命行事吧！若是安拉意欲——了，你就得見我是忍耐的。)	然後當他(伊斯？+)到？能跟他一起工作的(年齡)時，他(伊布拉欣)說：“我的兒啊！我在T中T？我必須以你作犧牲，現在看你的意？如何了！”他(伊斯？+)說：“我的父啊！照你被命令的去做吧，如果安拉願意如此，你？現我是一？堅忍的	當他到達已同他奔走時\n[注1]\n，他說：“哎我的孩子呀！我在睡中看到\n[注2]\n，的確，我在宰你，你看怎麼辦？”他說：“我的父親啊！你依命行事吧！若安拉要時，你會發現我是一個忍耐者。”	當他[伊斯馬義]長到能與他一起做事時，他[伊布拉欣]說：“我的兒子啊！我的確夢見我將宰你作[獻給安拉的]犧牲物。你考慮一下，你有什麼意見？”他[伊斯馬義]說：“我的父親啊！請你執行你所奉到的命令吧！假如安拉意欲，你將發現我是堅忍者。”					
3927	37 : 103	他們倆既已順服真主，而他使他的兒子側臥著。	當他父子順服，他就使牠額角倒地的時候，	因此當他們？人都向安拉順服，和他(父)把他(子)的臉朝向北面放倒(准？作犧牲)時，	當他倆遵命而行，並把他擡倒時\n[注]\n，	當他倆已歸順安拉，他[伊布拉欣]使他[伊斯馬義]的臉朝地側躺著[準備宰]時，					
3928	37 : 104	我喊叫說：「易葡萄欣啊！」	我曉諭他：(易葡萄欣：	我(主)對他說道：“伊布拉欣啊！”	我招呼他說：“哎伊布拉欣啊！”	我[安拉]召喚他：“伊布拉欣啊！”					
3929	37 : 105	你確已證實那個夢了。」我必定要這樣報酬行善的人們。	你已實踐夢象了。)我就這樣地善賞一般為善的人；	“你已？？踐了你的T！”我確是這*回賜那些行善的人。	你確已實踐了\n[注]\n。”的確，我這樣報酬行善的人們。	你確已證實了那個夢。”我的確如此報酬行善者。					
3930	37 : 106	這確是明顯的考驗。	這就是顯著的試證。	的確這是一項明顯的考驗。	的確，這確是明確的考驗。	這確是一項明顯的考驗。					
3931	37 : 107	我以一個偉大的犧牲贖了他。	我用大的犧牲救贖他了。	我以一項重大犧牲索償於他(贖取了他。)	我用大的\n[注1]\n贖了他\n[注2]\n。	我以一隻偉大的犧牲物[一隻公綿羊]贖了他。					
3932	37 : 108	我使他的令名，永存於後代。	我把(讚揚)他遺在後人之間。	我使他在後人中留下了美名！	我讓他在後人中留下了[讚美]。	我使他在後人中享有美名。					
3933	37 : 109	「祝易卜拉欣平安！」	平安是在易葡萄欣上，	給伊布拉欣道平安。	平安是降給伊布拉欣的。	“賜伊布拉欣平安！”					
3934	37 : 110	我要這樣報酬行善者。	我就這樣地賞賜一般為善的人。	我確是這*回賜為善的人。	我這樣報酬行善者們。	我如此報酬行善者。					
3935	37 : 111	他確是我的信道的僕人，	他實屬我的有正信的僕人。	他的確是我的信仰的僕人之一。	的確，他是我的一位歸信的僕人。	他確是我的信仰的僕人。					
3936	37 : 112	我以將為先知和善人的易司哈格向他報喜。	我以廉節的易司哈各聖人給他報喜信。	我賜給他伊斯哈格的喜訊，他(伊斯哈格)也是一位正直的先知。	我用作為清廉人士中的聖人\n[注1]\n的伊斯哈格\n[注2]\n給他報喜\n[注3]\n，	我還以既是先知又是善人的伊斯哈格向他報喜。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3937	37 : 113	我降福于他和易司哈格。他們倆的子孫中，將有行善者和公然自暴自棄者。		我賜福給他和易司哈各。他們的子孫有為善的，有公然自虧己身的。	我賜福給他和伊斯哈格。不過他們的子孫當中，有些是行善的，有些顯然是虧負他們自己的。	我降吉祥給他和伊斯哈格。他倆的子孫中有行善的\n[注1]\n和明明虧害自己的\n[注2]\n。		我賜福他和伊斯哈格。他倆的後裔中，有行善者，有公然自暴自棄者。			
3938	37 : 114	我確已施恩于穆薩和哈倫。		我曾施恩於母撒和哈倫，	、(?前)我曾賜給姆撒(摩西)和哈倫(?倫)恩典。	我確已施恩\n[注]\n于穆薩和哈倫。		我確已施恩給穆薩\n[注1]\n和[他的哥哥]哈倫\n[注2]\n。			
3939	37 : 115	我曾使他們倆及其宗族，得免於大難。		並使他倆及其族人脫開大難了。	我?大難中拯救了他們和他們的族人。	我使他倆和他倆的族人，從巨大的愁苦上\n[注]\n救出了。		我曾拯救他倆和他倆的族人脫離大難。			
3940	37 : 116	我曾援助他們，所以他們是勝利者。		我相助他們致為獲勝的。	我也援助了他們，因此他們?成了勝利者。	我援助了他們\n[注]\n，所以他們是戰勝者。		我曾援助他們，因此他們成了勝利者。			
3941	37 : 117	我授予他們倆詳明的經典，		我賜他二人顯明的經典；	我賜給他們明白的?典。	我把詳明的經典\n[注]\n給了他倆。		我賜給他倆明白的經典。			
3942	37 : 118	我指引他們倆正直的道路，		我指示他倆正路。	我引導他們到正道。	我把他倆引上正道。		我引導他倆遵行正道。			
3943	37 : 119	我使他們倆的令名，永存于後代。		我使(讚揚)他倆遺在後人之中。	我也使他們在後人中留下了美名。	我在後人中給他倆留下了[讚美]。		我使他倆在後人中享有美名。			
3944	37 : 120	「祝穆薩和哈倫平安！」		平安是在母撒與哈倫上！	、“向姆撒與哈倫道平安!”	平安是降給穆薩和哈倫。		“賜穆薩和哈倫平安！”			
3945	37 : 121	我必定要這樣報酬行善者。		我就這樣地賞賜為善的人；	我確是這*回賜為善的人。	的確，我這樣報酬行善者們。		我的確如此報酬行善者。			
3946	37 : 122	他們倆確是我的信道的僕人。		他們實屬我的有正信的僕人。	他們(當然)是我 的??虔信的僕人。	的確，他倆是我的歸信 僕人。		他倆確是我的信仰的 僕人。			
3947	37 : 123	易勒雅斯確是使者。		伊洛押司確屬於被差的。	伊利雅斯(以利?)的確是被 (我)派遣(去警 告)的眾使之 一。	的確，伊洛亞斯\n[注 1]\n確是一位使者\n[注 2]\n。		伊勒雅斯確是使者之 一。			
3948	37 : 124	當時，他對他的宗族說：「難道你們不敬畏真主嗎？」		那時候，他對自己的族人說：(你們怎不畏懼呢？	那時，他對他的族人說：“你們不敬畏(安拉)嗎？”	當時，他對其族人說：“你們不敬畏嗎 \n[注]\n？”		當時，他對他的族人說：“難道你們還不 敬畏[與順從安拉] 嗎？”			
3949	37 : 125	難道你們祈禱白耳利，而捨棄最優越的創造者——		你們豈可呼求巴拉，而放棄最優的造物主……，	、“你們祈求巴 =(太?神)，而 放棄最好的造化主。	你們竟祈求\n[注1]\n貝爾拉\n[注2]\n，而丟棄 最好的造物者——		難道你們要祈求巴耳 勒[伊勒雅斯的族人崇 拜過的著名偶像]而放 棄最好的創造者			
3950	37 : 126	真主，你們的主，你們祖先的主嗎？」		安拉，調養你們的 主，也是調養你們 前代列祖的主?)	、“安拉，你們的 主和你們祖先的主嗎?”	安拉——你們的和你們 先人父輩們的養主。”		安拉，你們的主 和你們的祖先的主 嗎?”			
3951	37 : 127	他們否認他，所以他們必定要被拘禁。		但是他們不信他， 他們是一定親臨的。	但是他們不信他， 所以他們一定被召來(受 罰)，	於是他們不信他\n[注 1]\n，所以他們是被拘 的\n[注2]\n。		但他們否認他[伊勒雅 斯]，所以，他們必將 被帶去[受火獄的刑 罰]，			
3952	37 : 128	惟真主的純潔的眾僕則不然。		安拉的清白僕人在 外。	除了(他們當中) 對安拉全心全意的 僕人們之外。	安拉的忠誠眾僕 \n[注]\n則是例外。		唯安拉特選的僕人們 [真信士]例外。			
3953	37 : 129	我使他的令名，永存于後代。		我使(讚揚)他遺在後人之中，	我使他在後人中留下了美名。	我在後人中給他\n[注 1]\n留下了[讚美]\n[注 2]\n。		我使他在後人中享有 美名。			
3954	37 : 130	「祝易勒雅斯平安！」		平安是在伊洛押司 上，	、“向伊利雅斯 道平安!”	平安是降在伊洛亞習尼 \n[注]\n人上的。		“賜伊勒雅斯平安！”			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3955	37 : 131	我必定要這樣報酬行善者。	我就這樣地賞賜一般為善的人。	我的確這*回賜行善的人。	的確，我這樣報酬行善者。	我的確如此報酬行善者。					
3956	37 : 132	他確是我的信道的僕人。	他實屬我的有正信的僕人。	當然，他是我的一?虔誠的僕人。	的確，他是我的一位歸信僕人。	他確是我的信仰的僕人之一。					
3957	37 : 133	魯特確是使者。	魯脫確屬被差的，	魯特(羅得)也是蒙我差遣的使者之一。	的確，魯特確是一位使者。	魯特確是使者之一。					
3958	37 : 134	當時，我拯救了他，和他的全體信徒；	那時候，我使他和他的眷屬一概得救；	那時，我拯救了他和他的信者，	當時，我使他及其家屬全都得救了。	當時，我拯救了他和他的全部家人，					
3959	37 : 135	惟有一個老婦人和其餘的人，沒有獲得拯救。	除去一老嫗是在落後的。	只除了一?老婦人(他的妻。)，她是?於那些落在後面的人。	只是一位婦女是留下\n[注]\n的。	留在後面[該毀滅]的一位老婦[他的妻子]除外。					
3960	37 : 136	然後，我毀滅了別的許多人。	而後我毀滅另一夥人。	然後，我?滅了其他的人。	後來我消滅了其他人\n[注]\n。	然後，我毀滅了其餘的人[如死海旁所多瑪城的居民]。					
3961	37 : 137	你們的確朝夕經過他們的遺跡，	的確你們朝夕經過他們那裏，	你們朝夕?過他們的遺址，	的確，你們必定在早上\n[注1]\n經過他們的\n[注2]\n，	——					
3962	37 : 138	難道你們不瞭解嗎？	你們怎不瞭解呢？	難道你們還不瞭解嗎？	和在夜裏\n[注1]\n，你們\n[注2]\n還不理解嗎？	你們的確朝夕都在經過他們的遺址，難道你們還不明理嗎？					
3963	37 : 139	優努司確是使者。	郁奴司確屬被差的。	郁路思(約拿)也是蒙我差遣的眾使之一。	的確，優努斯確是一位使者。	優努斯確是使者之一\n[注]\n。					
3964	37 : 140	當時，他逃到那只滿載的船舶上。	那時候；他逃到滿載的船上，	那時他逃到一艘滿載的船上。	當時，他逃到一隻滿載的船上\n[注]\n，	當時，他逃到那艘滿載的船上。					
3965	37 : 141	他就拈【門龜】，他卻是失敗的，	他抽籤而歸為失敗的。	、他(同意跟船上的水手們)抽籤(r定命?)，而他A?了，(被r定拋出船去)。	於是他抽了簽\n[注1]\n，結果他是失敗者\n[注2]\n。	他[同意]抽籤\n[注]\n，但他失敗了。					
3966	37 : 142	大魚就吞了他，同時，他是應受譴責的。	魚吞下他去，他是遭受譴責的。	因此一?大?吞下了他。那時他是應受譴責的。	於是大魚吞了他，他是受申斥的\n[注]\n。	一條大魚吞了他，他[的行為]是應受譴責的。					
3967	37 : 143	假若他不是常讚頌真主者，	若非他屬於讚頌的，	如果不是他曾?讚美過安拉，	假若他不是一位贊誦者\n[注]\n，	假如他不是常讚頌安拉者，					
3968	37 : 144	他必葬身魚腹，直到世人復活之日。	他必留在魚腹裏，直到復生的那一日。	我就?讓他留在?腹中直到復活日。	他必定在它肚腹\n[注]\n中呆到復活之日。	他必定留在魚腹中，直到他們[人類]被復活的那一天。					
3969	37 : 145	然後，我將他拋在旱地上，當時他是有病的。	而後我把他染病著棄在不毛之地。	後來，我(終於)把他扔在不毛的海岸，那時他在病中。	我便把他拋在平地上\n[注1]\n，而他是有病的\n[注2]\n。	我把他扔在光禿禿的海岸，那時他是有病的。					
3970	37 : 146	我使一棵瓠瓜，長起來遮著他。	我在牠的上面生長出葫蘆樹來。	我使葫?之?的蔓生植物生?在他的上面。	我讓一棵葫蘆\n[注]\n生長在他上面。	我使一棵葫蘆科的植物長在他上面[蓋著他]。					
3971	37 : 147	我曾派遣他去教化十多萬民眾。	我把他打發到十萬人，或者還多的，	我派遣他到十萬或更多人的地方去(作使者)。	我把他派往十萬或更多的\n[注]\n[人那裏]。	我派遣他去教化十萬或更多的人。					
3972	37 : 148	他們便歸信他，我使他們享樂至定期。	他們遂就歸信了；我教他們享受到一定的時期。	那時他們信仰了，所以我使他們享受(他們的今世)一時。	於是他們歸信了。我便讓他們享受至一個時期\n[注]\n。	他們相信他，所以，我使他們暫時享樂。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3973	37 : 149	你問他們吧！你的主有許多女兒，他們卻有多少兒子呢？	你問他們：(女兒是你養主的？男兒是他們的嗎？)	現在(你去)問問他們，是不是你的主(只)有女兒，而他們A有兒子？	你詢問他們\n[注1]\n：女性可歸你的養主\n[注2]\n，而男孩卻歸他們嗎？	你[穆聖]問問他們[不信仰者]：“難道女孩歸你的主，而男孩歸他們嗎？”					
3974	37 : 150	還是我曾將眾天神造成女性的，他們曾眼見我的創造呢？	不然，我造天使為女兒，他們在場嗎？	或是我造化了女性的天使，他們曾在當場(？證)嗎？	或是我把天仙們造成女性，而他們是作證者嗎？	還是我曾把天使造成女性的，而他們可以作證呢？”					
3975	37 : 151	真的，他們因為自己的悖謬，必定要說：	須知他們妄稱(安拉生子了，)他們實是謊言的人。	那是他們的謊話，以便他們說：	須知，他們因他們的謊言而說：	須知，他們[古萊什的異教徒]必定捏造謊言說：					
3976	37 : 152	「真主已生育了。」他們確是說謊者。	.	、“安拉已?生養兒子。”他們確?是說謊的。	“安拉生育了\n[注]\n！”他們確是說謊者。	“安拉有兒女了[他們把天使們當作安拉的女兒]。”他們的確在說謊。					
3977	37 : 153	難道他不要兒子，卻要女兒嗎？	他可舍去男兒選擇女兒嗎？	難道他(主)是寧願要女兒而不不要兒子嗎？	他可在男孩上\n[注]\n選擇了女孩嗎？	難道他要女孩而不要男孩嗎？					
3978	37 : 154	你們有甚麼理由？你們怎麼這樣判斷呢？	你們是怎樣判斷的？	你們是怎麼一回事啊？你們怎*判斷呀？	你們是怎樣判斷的呀！	你們怎麼啦？你們怎麼[如此]判斷？					
3979	37 : 155	你們還不覺悟嗎？	你們何不參想呢？	難道你們不？留意嗎？	你們還不參悟嗎？	難道你們還不醒悟嗎？					
3980	37 : 156	難道你們有一個明證嗎？	不然，你們據有顯著的明證嗎？	或是你們有明顯的權力\n[注]\n嗎？	或是你們有明證呢？	還是你們有明證呢？					
3981	37 : 157	拿出你們的經典來吧，倘若你們是誠實的人！	如果你們的所言屬實，你們就現出自己的經典來。	如果你們是誠實的，那麼拿出你們的(權威的)經典來！	你們拿你們的經典\n[注]\n來！如果你們是說實話者。	假如你們是誠實者，你們就拿出你們的經典來吧！					
3982	37 : 158	他們妄言他與精靈之間，有姻親關係。精靈確已知道他們將被拘禁	他們在他和天使之間擬定宗親了。天使確知道他們，一定是將要親臨的。	他們也捏造他(主)與精靈之間的親屬關係，而精靈們卻(清楚)知道他們(拜偶像者)一定會被帶到(他的審判席前)！	他們在他與天仙們\n[注1]\n之間設置了血統關係，天仙們確知：的確，他們\n[注2]\n必定是受拘的\n[注3]\n。	他們捏造他[安拉]與精靈之間有血親關係，而精靈確已知道[復活日]自己必將被帶去審問。					
3983	37 : 159	——超絕哉真主！他是超乎他們的敘述的	安拉清淨，不染他們所稱述的。	讚美安拉，他(主)遠高於他們所添附(給他的)(偽神)，	讚頌安拉從他們所稱述的上清高。	讚美安拉超絕！他超絕於他們所妄言的。					
3984	37 : 160	——惟真主的純潔的眾僕，不被拘禁。	安拉的清白僕人不在其內。	除了一心一意信仰安拉的僕人們在外。	安拉的真誠眾僕\n[注]\n例外。	唯安拉特選的僕人們[真信士]例外。					
3985	37 : 161	你們和你們所崇拜的，	你們和你們所拜的，	的確，你們和你們所拜的，	而的確你們\n[注1]\n和你們所崇拜的\n[注2]\n。	你們和你們所崇拜的[偶像]，					
3986	37 : 162	絕不能把任何人引誘去崇拜他們，	只是抗他磨難那將進火獄的人。	不能招惹人去反對安拉，	你們也不是用它誘惑者\n[注]\n。	絕不能誘人[信士]背離他[安拉]，					
3987	37 : 163	除非是將入火獄的人。	.	除了那些即將進入烈火中的人！	凡進“折黑木”者例外。	註定入火獄[受火刑]者除外。					
3988	37 : 164	(眾天神說)：「我們人人都有一個指定的地位，	我們無不各有一定的地位。	、我們人人都有一？已知的(指定的)位置。	“我們\n[注1]\n只有眾所周知的位置\n[注2]\n。	[天使們說]：“我們[天使]每個都有一個周知的位置。					
3989	37 : 165	我們必定是排班的，	我們確是列班的，	、“我們確是(循序)排班的。	的確，我們是列班者\n[注]\n。	我們確是常列班的[如穆斯林禮拜列班一樣]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3990	37 : 166	我們必定是讚頌真主的。」		我們確是稱頌的。	、『我們確?是讚美(安拉光□)的!』	的確，我們是讚頌清高者\n[注]\n。』		我們確是常讚頌安拉的。』			
3991	37 : 167	他們的確常說：		他們聲稱：	他們確曾說過：	而他們\n[注]\n卻說：	他們[阿拉伯人的異教徒]的確常說：				
3992	37 : 168	「假若我們有古人所遺留的教誨，		設若我們據有前人的教戒了，	『如果我們能有前人的那些提示的話，	『假若我們有先人的提念\n[注]\n，	『[在穆聖為聖前]假如我們有前人的教誨，				
3993	37 : 169	那末，我們必是真主的純潔的僕人。』		我們一定是安拉的清白僕人)	『我們一定已?是安拉的虔誠僕人了!』	則我們必定是安拉的真誠眾僕。』	我們一定是安拉特選的僕人。』				
3994	37 : 170	他們卻不信真主，他們不久就知道了。		他們不信牠。不久他們就知道。	但是(現在古蘭已?降臨了)，他們仍舊不信其[古蘭]中的，他們不久就?知道了！	他們卻隱昧了它\n[注] 1]\n，他們即將知道\n[注2]\n。	[現在《古蘭經》降示了，穆聖為聖了]，但他們仍不信仰\n[注]\n[穆聖和《古蘭經》]，他們不久將知道[不信仰的後果]。				
3995	37 : 171	我對我所派遣的僕人們已有約言在先了，		我的對於負有使命的眾僕所說……他們必獲相助。	我的話的確早已傳?給我所特選的僕人們了，	我對我的使者們[說的]話\n[注]\n，確已在先了。	我對我所派遣的僕人們[使者們]的確有言在先：				
3996	37 : 172	他們必定是被援助的，		確已在先了。	、那就是他們將被援助。	他們是受援助的。	他們確是獲勝者。				
3997	37 : 173	我的軍隊，必定是勝利的。		我的軍兵一定獲勝。	而我的軍隊一定是勝利者。	的確，我的士兵們\n[注] 1]\n，他們確是戰勝者\n[注2]\n。	我的軍隊確是勝利者。				
3998	37 : 174	你暫時退避他們吧！		你回避他們，直到一個時期。	因此你(暫時)避開他們一?兒，	所以你丟開他們\n[注] 1]\n至一個時期\n[注 2]\n。	所以，你[穆聖]暫時避開他們吧！				
3999	37 : 175	你看著吧！他們不久就看見了。		你看吧！不久他們就看見。	、並注意他們，他們不久就?看到了！	你看他們\n[注]\n！他們將會看到。	你觀察他們吧！他們不久將看見[刑罰]。				
4000	37 : 176	難道他們要求我的刑罰早日實現嗎？		他們要求立時現出我的刑罰嗎？	難道他們(真的)希望早?獲得他們的?罰嗎？	他們要我早日處罰嗎？	難道他們要我早日實現我[對他們]的刑罰嗎？				
4001	37 : 177	我的刑罰一旦降於他們的庭院的時候，被警告者的早晨，真惡劣呀！		待刑罰下到他們天井的時候，受過警告者的清晨，太惡了。	當它降到他們當中時，對於那些被警告過的人，清晨將是不幸的。	如果你到達他們的院落\n[注]\n，則受警告者們的早晨真壞呀！	當我的刑罰降臨他們的庭院時[即降臨他們]，被警告者的早晨真惡劣！				
4002	37 : 178	你暫時退避他們吧！		你回避他們，直到一個時期，	你(穆聖)(暫時)離開他們一?兒吧，	你離開他們至一個時期。	你暫時避開他們吧！				
4003	37 : 179	你看著吧！他們不久就看見了。		你看吧！不久他們就看見。	並注意他們，他們不久就?看到了！	你看吧！他們將會看到\n[注]\n。	你觀察他們吧！他們不久將看見[刑罰]。				
4004	37 : 180	超絕哉你的主——尊榮的主宰！他是超乎他們的敘述的。		你的有榮威的養主清淨，不染他們所稱述的。	讚美你的主，尊□的主！他遠高於他們(給他)添附的。	讚頌你的養主——勝利的養主，從他們所稱述的\n[注]\n上清高！	讚美你的主——尊榮的主超絕！他超絕於他們所妄言的。				
4005	37 : 181	祝眾使者平安！		平安是在列使上！	、祝眾使者們平安！	平安是降在使者們\n[注]\n上。	“賜使者們平安！”				
4006	37 : 182	一切讚頌，全歸真主——全世界的主！		讚頌安拉——調養眾世界的主。	一切讚美都歸安拉，眾世界的主。	萬贊歸於萬世的養主。	一切讚頌，全歸安拉——眾世界的主！				
4007	章: 節	馬堅譯本		王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4008	38 : 1	薩德。指著名的《古蘭經》發誓。	(刷德) 試思有教戒的古蘭；	刷德，憑這尊貴(充滿警告)的古蘭，	刷德\n[注1]\n。以具有闡明\n[注2]\n的古蘭發誓\n[注3]\n。	出自他們本族的一位警告者[穆聖]已到達他們，他們[阿拉伯人的異教徒]為此感到驚訝。不信仰者說：“這[穆聖]是個魔術師，是個說謊者\n[注]\n。					
4009	38 : 2	不然！不信道者，是妄自尊大、違背真理的。	背逆的人實是在自矜與反抗中，	但是不信的人卻在自高自大，並(存心)分裂宗教。	而那些隱昧者們\n[注1]\n是處於狂妄、分歧之中的\n[注2]\n。	難道他要把許多主宰變成一個主宰[安拉]崇拜嗎？這真是件怪事。”					
4010	38 : 3	在他們之前我曾毀滅了許多世代，他們呼號，但逃亡的時機已逝去了。	我在他們以前滅絕若干代。他們呼喊；不是逃脫的時候了：	我曾在他們以前毀滅了多少代人！當他們呼號(求恕)時，他們已經沒有時間逃避了。	我在他們以前曾消滅了多少民族呀！他們于無路可逃之時而高呼不已！	他們的首領們起身說：“你們走吧！你們去堅信你們的主宰吧！這確是件有預謀的事。					
4011	38 : 4	他們驚訝，因為他們本族中的警告者來臨他們。不信道的人們說：「這是一個術士，是一個說謊者。	他們奇異同人中有一個傳警告的達至他們。不信的人說：(這是一個說謊的術士。	現在他們由於從他們自己人當中來了一位警告者而感到奇怪，不信的，人說：“這(人)是一個巫師，一個騙子。	他們驚奇他們中的一位警告者\n[注]\n來至他們，隱昧者們卻說：“這是一個說謊的魔術師。	我們在最後的宗教中沒有聽到過此事，這只是一種偽造。					
4012	38 : 5	難道他要將許多神靈變成一個神靈嗎？這確是一件怪事。」	他把一切主歸納為一個主嗎？這實在是一件奇事。)	“他要把(所有)的神變成一個嗎？”的確這真是一件令人奇怪的事！”	“他要把一些主宰當成一位主宰嗎？的確，這確是一件奇事。”	在我們這些人中，難道教誨[《古蘭經》]只降給他[穆聖]嗎？”不，他們是在懷疑我的教誨[《古蘭經》]。不，他們尚未嘗試我的刑罰。					
4013	38 : 6	他們中的貴族們起身說：「你們走罷！你們堅忍著崇拜你們的眾神靈罷！這確是一件前定的事。	他們的一般偉人走去，說：(你們前去安心謹守自己的各主吧！這確是一件要有的事情。	他們的領袖們說道：“去吧，堅信你們的神祇，這確是一件有圖謀的事。	他們中的大人物離去了\n[注1]\n，[並說]：“你們走吧！你們要堅定在你們的主宰們上\n[注2]\n，的確，這才是所要的東西\n[注3]\n。	難道他們擁有你的全能的、博施的主的恩惠之庫嗎？					
4014	38 : 7	在最後的宗教中，我們沒有聽見這種話，這種話只是偽造的。	我們在後來的宗教裏未聽見過這個。這不過是一種造作。	“我們在後起的宗教(基督教)中不曾聽到過這(樣的話)，這只不過是一項偽造。	“我們在最後的教門\n[注]\n中從未聽到過這些，這只是謠言。	難道他們擁有天地萬物的主權嗎？假如他們有，讓他們設法爬上天去吧！					
4015	38 : 8	難道教誨降於他，而不降於我們嗎？」不然！他們對於我的教訓，是在懷疑之中，不然！他們還沒有嘗試我的刑罰。	可能把教戒降給我們之間的他嗎？) 他們只是對我的教戒懷疑了。不然，他們尚未嘗試我的刑罰。	“(什麼!)提示只在我們當中降給他嗎?”不，他們是在懷疑我的提示，不，他們還不曾嘗試過我的刑罰。	“可是提念\n[注1]\n降給我們中的他\n[注2]\n嗎？”而他們對我的提念是處於懷疑之中，他們還沒品嘗我的處罰！	[由於他們否認安拉的啟示]，他們是一支將被打敗的軍隊，猶如以前盟軍[被打敗]一樣。					
4016	38 : 9	難道他們有你萬能的、博施的主的慈恩的庫藏嗎？	不然，他們據有你的優勝厚施的養主慈庫嗎？	或是他們擁有的大能的、厚施的主的仁慈的寶庫嗎？	或\n[注1]\n者是你多慈的勝利養主的慈憫寶庫\n[注2]\n在他們那裏嗎？	在他們之前否認使者們的有：努哈的族人，阿德人，擁有大軍的法老，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4017	38 : 10	難道他們有天地萬物的國權嗎？假若他們有，就叫他們緣天梯而上升吧！		不然，他們掌天地萬有的權柄嗎？任他們緣繩上升吧！	或是他們擁有諸天與大地以及其間的一切的統治權嗎？如果是的，那麼讓他們設法爬上(天)吧。	或是天與地以及兩者之間的權柄歸他們嗎？[若是，]則讓他們登梯而升吧。 [注]	薩姆德人，魯特的族人和叢林的居民，這些人是同類。				
4018	38 : 11	他們是由各黨派聯合起來的烏合之眾，他們將要在那裏敗北。	(他們)是聯軍中在那裏敗退的一支軍兵。	各派的聯軍將在這裏被打敗。	那裏是來自各族的常敗士兵！	他們都否認[他們的]使者們，所以，我[對他們]的懲罰實現了。					
4019	38 : 12	在他們之前，曾否認使者的，有努哈的宗族、阿德人、有武力的法老、	努海的族人、阿代、有木櫟的匪喇傲、	努赫和阿德的族人，以及擁有大軍的法老都曾在他們以前不信過。	在他們以前努哈的和阿德的族人，以及有椿子 [注] 的法老，	這些人只等待一聲巨響[如伊斯拉菲勒天使吹響號角]，那巨響毫不停頓。					
4020	38 : 13	賽莫德人、魯特的宗族、茂林的居民。這些都是黨派，	賽母待、魯脫的族人、哀凱人——這幾夥人在他們以前不信服了、	撒姆德人，魯特的族人和叢林中的居民都是這一類的人。	及賽姆德，和魯特的族人，以及艾凱人 [注] 都不信。這些各族人。	他們說：“我們的主啊！在清算日前，求你讓我們早日看見我們功過的記錄吧！”					
4021	38 : 14	他們之中沒有一個未曾否認使者的，所以我的懲罰是必然的。	每一夥皆不信服使者，而後我的刑罰實現了。	他們全都不信(他們的)使者們，所以我的懲罰就降臨了。	這一切都是不信使者們，於是我的處罰就落實了 [注]。	對於他們所妄言的，你當忍耐。你當牢記我的強大的僕人達伍德，他確是永遠歸信安拉的。					
4022	38 : 15	這些人，只等待一聲喊叫，那是不耽擱一霎時的。	這般人只候不稍延緩的一聲鳴。	這些人只等待一聲(爆炸的)咆哮，(當它來到時)它決不會延遲片刻。	這些人只等待一聲吼，就沒有返回了。	我確已使群山同他一起早[日出至正午]晚[午後至日落]讚頌我。					
4023	38 : 16	他們說：「我們的主啊！在清算日之前，請你快將我們所應得的刑罰，降於我們吧！」	他們說：(我們的養主啊！你在審算日以前，把我們應得的罪刑趕忙施給我們吧！)	他們說：“我們的主啊！求你在結算日以前快點把我們應得的判給我們吧！”	他們說 [注]：“我們的養主哇！求你於清算日前，速將我們的善惡簿交給我們吧！”	[我確已使]眾鳥集合起來，全部同他[達伍德]一起歸信我[並讚頌我]。					
4024	38 : 17	你當忍受他們所說的話，你當記憶我的僕人——有能力的達五德，他確是歸依真主的。	你當忍受他們所說的。你當記念我的僕人——有實力的達伍德！他確是歸向的。	你要對他們所說的(話)忍耐，並紀念我的強大的僕人達伍德，他是永遠歸向安拉的。	[注1] 你對他們所說的忍耐吧！你想想我那能幹的僕人 [注2] 達吾德吧！的確，他是歸返者 [注3]。	我使他的王國強大，我賜給他智慧和善辯的言辭 [注]。					
4025	38 : 18	我確已使諸山服從他，他們早晚讚頌。	我降服群山，在日沒日升的時候，隨他讚頌清淨，	我使群山服從他，(跟他一同)在日落和日出的時分讚頌我。	的確，我為他控制了山嶽，它于夜晚於清晨讚頌 [注]。	訴訟者的故事到達你了嗎？當時，他們越牆而入內殿[臥室]。					
4026	38 : 19	並使眾鳥集合起來，統統都服從他。	被集的飛鳥亦然。每一個是服從他的命令的。	群鳥也集中一起，全都服從他。	還有成群的飛鳥 [注1]，都是歸返他的 [注2]。	當時，他們去見達伍德，而他害怕見他們。他們說：“你不要害怕！[我們是]兩個訴訟者，我們中的一人欺辱了另一人，請你為我們秉公裁決，請你不要偏袒[我們任何一方]，請你指引我們正道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4027	38 : 20	我鞏固他的國權，我賞賜他智慧和文辭。	我奠定他的王國，我賜給他智慧與明辨。	我使他的王國強大，並賜給他智慧和果決的(判決)言詞。		我加強了\n[注1]\n他的王杖，我把哲理\n[注2]\n和詳明的談吐\n[注3]\n給了他。		這位就是我的兄弟[並非親兄弟，指信仰上的兄弟，因為安拉說：‘信士皆兄弟。’(見49:10)]，他有九十九隻母綿羊，而我只有一隻，但他[對我]說：‘你把那只羊給我吧！’他在辯論中戰勝了我。”			
4028	38 : 21	兩造來告狀的故事來臨你了嗎？當時，他們逾牆而入內殿。	敵對者的消息達至你了嗎？那時候，他們登上內殿的牆；	(兩個)訴訟者的故事可曾到達你？那時他們攀越宮牆進入王宮的內殿。		爭訟者的消息到達你了\n[注1]\n嗎？當時他們越牆\n[注2]\n而入殿堂\n[注3]\n。		他[達伍德未聽對方辯解就]說：“他要求你把你的那只母綿羊併入他的[99只]母綿羊中[湊足100只]，他確已欺負你。有許多同事確是互相欺辱的，唯信仰並行善者例外，但這些人是少數。”達伍德猜想我[安拉]在考驗他，所以，他便求他的主[安拉]寬恕[他]，並拜倒下去，向安拉悔罪。叩頭處			
4029	38 : 22	當時，他們去見達伍德，他為他們而恐怖。他們說：「你不要恐怖！我們是兩造，被告曾欺凌了原告，請你為我們秉公裁判，請你不要偏袒，請你指引我們正路。」	那時候，他們抵至達伍德，他對他們感覺恐怖。他們說：（你不要駭怕，我們是兩個敵人；我們的一個虧負了一個了；你在我們之間秉公判斷吧，你不要順從私見。你把我們導至正道！	當他們沖到達武德的面前時，他曾害怕他們。他們說：“不要怕，我們是兩個訴訟的當事人，我們當中的一人虧負了另一人，現在(請你)在我們之間公平判斷，不要(待我們)不公平，並引導我們到正道。		當時他們進見達吾德，於是因他們而吃驚。他們\n[注1]\n說：“別怕！是兩個爭訟者，一個欺負另一個，求你秉理判斷，你不要偏袒，你要引導我們正確道路\n[注2]\n。		我寬恕了他的過錯，他的確獲得了接近我[的許可]和優美的歸宿[樂園]。			
4030	38 : 23	這個確是我的朋友，他有九十九隻母綿羊，我有一隻母綿羊，他卻說，『你把牠讓給我吧！』他在辯論方面戰勝我。」	這是我的弟兄，他有九十九隻羊，我有一隻羊。他說：你把牠歸我管理吧！他在談判上勝過我了。)	“這(人)是我的兄弟，他有九十九頭母羊，而我卻只有一隻(母羊)，但是他還說：‘把它給我，’並盛氣凌人地對我講話。”		的確，我這位弟兄擁有九十九隻小母羊\n[注]\n，而我只有一隻，他卻對我說：‘讓我看管它吧！’他在談論中贏了我。”		達伍德啊！我確已任命你為大地上的繼任者，所以，你當替人們秉公裁決，你不要順從私欲，以免私欲使你背離安拉之道。凡背離安拉之道者，他們必因他們忘記清算日而受嚴厲的刑罰。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4031	38 : 24	達五德說：「他確已欺負你了，因為他要求你把你的母綿羊歸併他的母綿羊。有許多夥計，的確相欺，惟信道而行善者則不然，但他們是很少的。」達五德以為我考驗他，他就向他的主求饒，且拜倒下去，並歸依他。＊	達伍德說：（他以要求把你羊歸併他的羊迫害你了。許多同夥的，確是彼此一個迫害一個；除非一般歸信並作善舉的人；他們是絕對少數的。）達伍德確知道我試證他了。於是求他的養主饒恕，俯身倒下而歸向了。	他(達武德)說：“他要求你把(唯一的)母羊併入他的母羊中，無疑是虧負了你。的確，許多夥伴是互相虧負的，除了信仰和行善的人在外，而他們(信仰者)確實為數不多！”達武德猜想我是在試驗他，所以，他求他的主的饒恕，於是倒身下拜，並作懺悔。	他說：“他因要把你的母羊放到他的母羊中\n[注1]\n而欺負了你！的確，許多夥伴確實互相欺負，除非那些歸信並幹善功的人們，但他們是少的\n[注2]\n。”達吾德確信我已考驗他了！於是求其養主饒恕，並伏地叩頭\n[注3]\n而歸回了。			我並非毫無目的而創造天地萬物，那是不信仰者的妄猜。不信仰者將受火獄之刑真活該！			
4032	38 : 25	我就饒了他的過失，他在我那裏，的確獲得寵愛和優美的歸宿。	而後我饒恕他那件事；他在我跟前確獲接近與優美的歸處。	因此，我恕饒了他，他的確獲得了接近我的地位和一個優越的歸宿。	於是我也饒恕了他的那個，的確，他在我這裏有更多的好和良好的歸宿。		難道我對待信仰並行善者會像對待大地上作惡者嗎？難道我對待敬畏者會像對待邪惡者[犯罪者]嗎？				
4033	38 : 26	達五德啊！我確已任命你為大地的代治者，你當替人民秉公判決，不要順從私欲，以免私欲使你叛離真主的大道；叛離真主的大道者，將因忘卻清算之日而受嚴厲的刑罰。	達伍德啊！我委你在地上作替代的，要你在眾人間秉公判斷。不得跟從私見，而致使你錯過安拉之道。的確，錯過安拉之道的人，均由於忘記審算日遭受烈刑。	達武德啊！我的確曾委你作為地上的代治者，所以你要在人們之間公平判斷，不要追隨私欲，以免它將你由安拉的道上誤導。降給那些從安拉的道上彷徨迷失的人們是嚴厲的懲罰，因為他們忘記了清算的日子。	哎達吾德呀！的確，我使你成為地上的接替者，所以要在人們間秉理判斷，不要跟隨私欲，否則它\n[注1]\n會使你迷失安拉之途\n[注2]\n。的確，凡迷失安拉之途者，由於他們忘掉清算之日，是要受嚴刑的。		[這]是我所降示你[穆聖]的一部吉祥的經典[《古蘭經》]，以便他們深思它[《古蘭經》]的經文，以便有理智的人們覺悟。				
4034	38 : 27	我沒有徒然地創造天地萬物，那是不信道者的猜測。悲哉！不信道的人們將受火刑。	我未枉造天地萬有，這是不信之人的揣度。可歎不信的人們遭受火獄，	我不是無緣無故地化造天地與其間的一切！那是不信的人的想法。所以為了(地獄的)火替不信的人們悲歎吧！	我並非嬉戲地\n[注1]\n創造了天與地，那是\n[注2]\n那些隱昧者們的猜想。所以火獄中的外賴\n[注3]\n是那些隱昧者們的。		我把蘇萊曼賜予達伍德。蘇萊曼是多麼優秀的一位僕人啊！他確是永遠歸信安拉的。				
4035	38 : 28	難道我使信道而且行善者，像在地方作惡者一樣嗎？難道我使敬畏者，像放肆的人一樣嗎？	我把一般歸信並作善舉的人，置若在地上造惡的人嗎？不然，我把敬慎的人當若作惡的人嗎？	我應該對待那些信仰並作善行的人和那些在地上為非作歹的人一樣嗎？或者我應該對待那些敬畏的人和那些邪惡的人一樣嗎？	我使那些歸信者們，像在地上為非作歹的人們嗎？我使敬畏者們，像罪犯們\n[注]\n嗎？		當時，有人在傍晚把一批訓練有素的駿馬獻給他[為安拉之道戰鬥]。				
4036	38 : 29	這是我所降示你的一本吉祥的經典，以便他們沉思經中的節文，以便有理智的人們覺悟。	(這古蘭)是我降給你的吉慶的經典，好教他們參悟牠的表徵，並為一般有才識的人納勸。	(這是)我已降給你的(充滿了)吉慶的天經，以便他們能參悟它的章句，和讓那些有理解的人去思索。	吉祥的經典，是我把它降給你\n[注1]\n的，是讓他們思索它的跡象\n[注2]\n和讓有心者們\n[注3]\n納勸。		他[蘇萊曼]說：“唉！我酷愛這些駿馬而忘記了贊念我的主[忘記禮晡禮拜]，直到[晡禮的]時間過去，夜幕降臨[此時禮晡禮拜的時間已結束]。”				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4037	38 : 30	我將素萊曼賜予達五德，那個僕人真是優美！他確是歸依真主的。	我把蘇來茫賞給達伍德了。這僕人太好了，他實是一個歸向的。	我賜蘇萊曼給達武德(作兒子)，(他是)一個傑出的僕人，他的確永遠向著我！	我把蘇賴曼贈給了達吾德\n[注1]\n，這奴僕\n[注2]\n真好哇，的確，他是多歸主的\n[注3]\n。	然後他說：“你們把它們[馬]趕來給我吧！”他用手拍打馬腿和頸部。					
4038	38 : 31	當時，他在傍晚，檢閱能靜立、能賓士的馬隊。	那時候，有人在晚間把快馬獻給他了，	那時有人在傍晚的時分把一批蹄風輕快的駿馬獻給他(蘇萊曼)。	當時，在午後讓他檢閱三蹄落地一蹄尖著地\n[注1]\n的駿馬\n[注2]\n。	我確已考驗過蘇萊曼。我曾把一個惡魔放在他的寶座上[故他失去了一段時間的王位]，然後他歸信我[並向我悔罪]。					
4039	38 : 32	他說：「我的確為記憶我的主而喜好馬隊，直到牠們被帷幕遮住了。」	他就說：(我以愛馬替代記念養主，迨至太陽隱入帳幔了，	他說：“我的確由於紀念我的主而愛好今世美好的東西，直到它們已被隱沒在帷幕之後！”	他說：“的確，我喜愛這些好[馬]，而[忘了]提念我的養主，以致它\n[注]\n藏在了屏障以後。”	他說：“我的主啊！求你寬恕我，求你賜給我一個在我之後不屬於任何人的王國。你確是厚施的。”					
4040	38 : 33	他說：「你們將牠們趕回來罷！」他就著手撫摩那些馬的腿部和頸部。	你們給我帶回此馬。)他就開始摩擦小腿與脖子。	“把它們帶來給我。”然後他開始以手拍它們的腿和它們的頸項。	把它給我趕回來！於是開始抹小腿和脖項\n[注]\n。	我使風為他服務，風奉他的命令柔和地吹向他想到達的地方。					
4041	38 : 34	我確已考驗素萊曼，我曾將一個肉體投在他的寶座上，然後，他歸依真主。	我確磨難蘇來茫，我把一個驅體擲在他的寶座上，他遂就歸向了。	我確曾試驗過蘇萊曼。我在他的寶座上放置了一個(無生命的)軀體。那時他馬上就歸向我了。	我確已考驗了蘇賴曼\n[注1]\n，我把一個身體\n[注2]\n放在他的坐椅上。後來他返回了\n[注3]\n。	[我還使]各種能建築的和能潛水的惡魔，					
4042	38 : 35	他說：「我的主啊！求你赦宥我，求你賞賜我一個非任何人所宜繼承的國權。你確是博施的。」	他說：(我的養主啊！你饒恕我吧！你把不宜於我以後任何一個人的權柄賞給我吧！你實是厚施的。)	他說：“我的主啊！(求你)恕饒我，並賜給我一個在我身後不適於任何人的王國，的確你是厚施的主。”	他說：“我的養主哇！求你把我以後的任何人所不應受用的權柄給我吧！的確，你是多賜予者。”	以及其他戴腳鐐的惡魔[為他服務]。					
4043	38 : 36	我曾為他制服了風，風奉著他的命令習習流向他所欲到的地方。	而後，我為他降服風，風奉其命令和緩著刮到他所欲到的地方；	所以我使風服從他，奉他的命令和緩地吹到他所想到的任何地方。	於是為他控制了風，它按照他的命令\n[注]\n柔和地吹向他所要之地。	[安拉對蘇萊曼說]：“這是我的恩賜，你可以[對他們]施恩[如釋放那些惡魔]，也可以[把他們]留下，不會受清算。”					
4044	38 : 37	我又為他制服了一切能建築的或能潛水的惡魔，	並降服惡魔……一切建築者，潛水者。	我也為他馴服了難以控制的各種的建築者和潛水者。	以及一些建築和潛水的魔鬼們。	他的確獲得了接近我[的許可]和優美的歸宿[樂園]。					
4045	38 : 38	以及其他許多帶腳鐐的惡魔。	另有一般同被系在桎梏的。	和其他用桎梏捆在一起的人。	另外還有一些帶著枷的人們。	你當牢記我的僕人艾優布\n[注]\n。當時，他祈求他的主[說]：“惡魔確已使我遭受痛苦[損身]和懲罰[失財]。”					
4046	38 : 39	「這是我所特賜你的，你可以將它施給別人，也可以將它保留起來，你總是不受清算的。」	(我說：)這是我的饋贈；任你施恩或留止，自無審算。	他們被警告道：“這就是我的恩典，無論你把它們賜(給人)或是留下它們，都不會被追究的。”	“這是我的賜予，所以你可施捨，或不加計算地保留下\n[注]\n。”	[我命令他說]：“你跺腳吧！這是可供沐浴和飲用的涼水。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4047	38 : 40	他在我那裏，的確獲得寵愛和優美的歸宿。	他在我御前確獲接近，與優美的歸處。	的確，他得到一個(在後世)接近我的地位和一個優美的歸宿。	的確，他在我這裏是有更多的好和良好的歸宿。	我把他的家人和與他們相同的人數賜還他，這是從我降示的恩惠，是對有理智的人們的教誨。					
4048	38 : 41	你應當記憶我的僕人安優卜。當時，他祈禱他的主說：「惡魔確已使我遭受辛苦和刑罰。」	你當記念我的僕人——安優伯。那時候，他呼籲他的養主：（惡魔確使我遭受苦楚與疼痛了。）	你也應當提起我的僕人艾悠伯(約伯)。那時他祈求他的主道：「魔鬼使我煩惱和痛苦！」	你記著我的奴僕安優布！當時他呼喚他的養主：「魔鬼使傷害和痛楚觸著我了\n[注]\n！」	[我對他說]：「你當用手拿一把草去打[你的妻子]。你不要違背誓言。」我的確發現他是堅忍者。他是多麼優秀的一位僕人啊！他確是永遠歸信安拉的。					
4049	38 : 42	「你用腳踏地吧！這是可用以沐浴和可用作飲料的涼水。」	(我說：)（你以腳踩地吧！這是涼爽用作沐浴的，和飲料。）	(我回復道)：“用你的腳踩吧\n[注1]\n！這是供沐浴和飲用的清涼的水\n[注2]\n。”	“你用你的腳踩吧\n[注1]\n！這是供沐浴和飲用的清涼的水\n[注2]\n。”	你當牢記我的僕人伊布拉欣、伊斯哈格、雅古布，他們都是有精力[崇拜我的]，都是有宗教知識的。					
4050	38 : 43	我曾以他的眷屬，和像他們的，同齊賞賜他。那是由我降下的慈恩，也是由於教誨有理智的人們。	我以自己的慈惠並為提醒有才智的人，把他的眷屬與和他們相等的一倍賞給他了。	我給還他的家人和加倍他們的人數，作為我的慈憫，和作為有理解的人的紀念。	我把他的加倍的家屬給了他\n[注1]\n，作為來自我這裏的慈憫和對有心人們\n[注2]\n的規勸。	我特選他們，並賜他們贊主之屋[如他們在其中勸人歸順安拉及為後世行善等]。					
4051	38 : 44	「你當親手拿一把草，用它去打擊一下。你不要違背誓言。」我確已發現他是堅忍的，那僕人真優美！他確是歸依真主的，	(我說：)（你手握一把草，用牠毆打，不要違背你的誓言。我實見他是忍耐的。這僕人太好了，他實是一個歸向的。）	“你握一條樹枝(或：一撮草)在手中去打，不要違背你的誓言。”我的確發現他是堅忍的。他是多麼卓越的僕人！他的確是永遠向我悔過的。	“你用手握住一束草，你用它打吧\n[注1]\n，不要爽約\n[注2]\n！”的確，我發現你是忍耐者，奴僕\n[注3]\n真好哇！的確，他是歸回的\n[注4]\n。	在我看來，他們確是特選的，確是最優秀的。					
4052	38 : 45	你應當記憶我的僕人易卜拉欣、易司哈格、葉爾孤白，他們都是有能力、有眼光的。	你當記念我的眾僕——有力量與見解的易葛拉欣、易司哈格、葉爾孤白。	你也應當提起我的僕人伊布拉欣、伊斯哈格(以撒)和雅穀，他們都是有才能和遠見的人。	你記著我的僕人們：伊布拉欣、伊斯哈格、耶爾古柏，這些有力\n[注1]\n有識的\n[注2]\n人們！	你當牢記伊斯馬義、艾勒葉賽阿、祖勒克福勒，全是最優秀的。					
4053	38 : 46	我使他們成為真誠的人，因為他們有一種純潔的德性——常念後世。	我因為特別的(意志)——宣佈後世，選擇他們了。	我曾以真心誠意(清淨的思想)淨化他們，(那就是)紀念(後世的)家園。	的確，我因他們真誠提念[後]世而選擇了他們。	這是一項教誨。敬畏者必將獲得優美的歸宿——					
4054	38 : 47	他們在我那裏，確是特選的，確是純善的。	他們在我御前實屬優秀被選的。	他們在我(的心目中)看來的確是屬於特選的和優秀的。	的確，他們在我這裏，確是受選的好人。	[常住]永久的樂園，園門將為他們常開\n[注]\n。					
4055	38 : 48	你當記憶易司馬儀、艾勒葉賽爾、助勒基福勒，他們都是純善的。	你當記念易司馬衣、業賽爾、與宰洛克福裏。每一個是屬於優秀的。	你也應該提起伊斯馬義(以實馬利)、阿爾雅阿薩(以利沙)、祖爾祈福(以賽亞)，他們全都是特選的(僕人)。	你記著伊斯瑪儀、艾洛葉賽爾、祖洛•可夫裏\n[注]\n，個個都是好人。	他們在樂園裏，靠在寶椅上，叫人拿來各種水果和飲料。					
4056	38 : 49	這是一種教誨。敬畏的人們，必得享受優美的歸宿——	這是一種記念。敬慎的人必獲優美的歸處，	這是一個提醒，正直善良(敬畏)的人必定享有優越的歸宿，	這是提念\n[注]\n！的確，一切敬畏者們，確有良好的歸宿。	在他們的旁邊有目不斜視[只看自己的丈夫]、同齡的妻子陪伴。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4057	38 : 50	永久的樂園，園門是為他們常開的。	久居的天園，各門為他們開放著。	(這就是)伊甸樂園，它的門永遠為他們敞開。	居住的天堂，為他們敞開了門。	這是為清算日而應許你們[敬畏者]的。					
4058	38 : 51	他們在園中，靠在床上；他們在園中叫人拿種種水果和飲料來。	他們靠在那裏，尋求多的鮮果與飲料。	他們將躺在那裏，叫(侍者們)拿來各種的果子和清涼的飲料。	在其中\n[注1]\n[他們]依著靠著\n[注2]\n，在其中他們要許多水果和飲料。	這就是我[賜給你們]的給養，它是取之不盡的。					
4059	38 : 52	他們有不視非禮的、同年的伴侶。	在他們跟前有些不妄視的同年女子。	在他們身邊的有年齡相若的目不亂視的美女。	他們那裏有使人注視，年紀相當的伴侶。	事實就是這樣。叛逆者必將獲得惡劣的歸宿——					
4060	38 : 53	這是應許你們在清算日之後得享受的。	這是為審判日所約許你們的。	這就是對你們在結算日所許的諾言！	這是為清算之日所許給他們的。	[永居]火獄。他們將被扔入火獄中[受火刑]。歸宿真惡劣！					
4061	38 : 54	這確是我的給養，它將永不罄盡。	這確是我無盡的賜與。	這就是我(給你們)的給養，它是無止無盡的。	的確，這確是我那沒有中斷\n[注]\n的食祿。	事實就是這樣。讓他們嘗試刑罰吧！那是極熱的沸水和極冷的髒物[如膿汁]，					
4062	38 : 55	這是事實。放蕩者必定要得一個最惡的歸宿——	就是這樣。違法的人必獲至惡的歸所——火獄。	是的，的確是這樣。但是犯罪的人所得到的將是一個不幸(歹惡)的歸宿。	這些。的確，過度的人們，確有壞的歸宿。	還有其他各種同樣嚴厲的刑罰。					
4063	38 : 56	那就是火獄，他們將入其中。那臥褥真惡劣！	他們將要進牠，棲處太惡了：	地獄！他們將進入其中。這的確是歹惡的棲身之所。	折漢難\n[注]\n他們進它，則鋪蓋是壞的！	[有話聲說]：“這是一群同你們一道闖入火獄的人，他們是不受歡迎的，他們必在火獄中[受火刑]。”					
4064	38 : 57	這是事實。他們將嘗試刑罰，那刑罰是很熱的飲料，和很冷的飲料，	這是滾水與膿汁——叫他們嘗試牠吧！	是的，的確是如此。他們將嘗試它，那是滾燙的和凜冽的(飲料)，	這些，讓他們品嘗它的滾漿和膿血吧！	他們[盲目跟隨誤入火獄者]將說：“不！你們[帶頭入火獄者]才是不受歡迎的，是你們[在塵世誤導我們而]把我們誘入這種境地的。歸宿真惡劣！”					
4065	38 : 58	還有別的同樣惡劣的各種飲料。	並有另外和牠一樣的種種。	和其他類似的成套刑罰(指兩種極端冷熱的刑罰)。	屬於這一類的\n[注]\n其他，是多種多樣的。	他們將說：“我們的主啊！誰把我們誘入這種境地，求你使誰在火獄裏受加倍的刑罰。”					
4066	38 : 59	這些是與你們一齊突進的隊伍，他們不受歡迎，他們必入火獄。	這是追隨你們同入的一夥。他們得不到寬闊！他們是必定進火獄的。	這是一支同你們(一齊)闖向(火獄)的大軍！沒有人歡迎他們，他們一定會在火中被燒烤。	這是偕同你們闖進的一批，他們得不到寬闊\n[注]\n。的確，他們是進火獄的。	他們將說：“我們怎麼沒有看見我們[在塵世]曾視為惡人的那些人呢？					
4067	38 : 60	他們將說：「不然！你們才是不受歡迎的，你們曾把我們誘惑到這種境地，這歸宿真惡劣！」	他們說：不然，你們不獲寬闊！你們為我們把牠送到前面了。居處太惡了！	他們(盲從者)(將會對誤導者)喊道：“不，你們才是不受歡迎的，這是你們(以誤導)為我們準備下的！這停留的地方(對於我們)是多麼的歹惡啊！”	他們說：“而你們得不到寬闊，是你們向我們提供它的，定居之處真壞呀！”	難道是我們曾把他們當笑柄嗎？還是我們的視力衰退看不見他們了？”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4068	38 : 61	他們將說：「我們的主啊！誰把我們誘惑到這種境地，求你使誰在火獄中受加倍的刑罰。」	他們說：（我們的養主啊！那為我們把這個送在前面的人，你就把火獄中加倍的刑罰增給他吧！）	他們會說：“我們的主啊！誰給我們準備下它，求你給他們雙倍的懲罰。”	他們說：“我們的養主哇！誰為我們提供這些，求你加倍他在火獄中的處罰吧！”	這確是真實的，火獄的犯人就是如此爭論的。					
4069	38 : 62	他們將說：「有許多人，從前我們認為他們是惡人，現在怎麼不見他們呢？」	他們說：（從前我們把他們列為惡徒一類的人，（現下）怎麼看不見呢？	他們將會說：“這是怎麼回事呀？我們曾經把他們視為邪惡的那些人怎麼都不見了呀？”	他們說\n[注1]\n：“我們為什麼沒看到我們所認為他們是壞人的那些人們\n[注2]\n啊！”	你[穆聖]說：“我只是一位警告者，除獨一威嚴的安拉外，再沒有應受崇拜的主。					
4070	38 : 63	我們曾把他們當笑柄呢？還是我們過去看不起他們呢？」	我們曾把他們當作可戲的嗎？不然，眾目未正視他們嗎？	“是否我們曾經(錯誤地)把他們當作嘲笑的物件，或是我們的眼睛(在什麼地方)忽略了他們呢？”	是我們拿他們當嘲諷物件，或是眼睛離開了\n[注]\n呢？”	[他是]天地萬物的主。[他是]是全能的，最寬恕的。”					
4071	38 : 64	居火獄者的爭論是必然的。	這確是真的。火獄的人互起爭辯。	那是真實的，火中的人在互相爭論。	的確，那是確實的\n[注]\n，是火獄人們的爭辯。	你說：“這[《古蘭經》]是一個重大的消息，					
4072	38 : 65	你說：「我只是一個警告者。除獨一至尊的真主外，絕無應受崇拜的。	你說：（我只是一個傳警告的，除去獨一權威的安拉以外，再無有主。）	你說：“我只是一位警告者，除了獨一的、絕對的安拉之外無神。”	你說\n[注1]\n：“我只是一位警告者。沒有主宰，只是控制的\n[注2]\n獨一的安拉除外。	但你們背棄它。					
4073	38 : 66	他是天地萬物的主，他是萬能的、至赦的。」	調養天地萬有的主，優勝多恕的主。）	“他是諸天與大地以及其間萬物的大能的和多恕的主。”	調養天與地以及兩者之間的尊貴的饒恕的\n[注]\n養主。”	我不知道高層們[天使們]彼此爭論[阿丹聖人的創造]時的情況。					
4074	38 : 67	你說：「那是一個重大的消息，	你說：（這是一個重大的消息。）	你說：“這是一個非常重大的消息。	你說：“它\n[注]\n是巨大的資訊。	我所奉到的啟示是：我只是一位坦率的警告者。”					
4075	38 : 68	你們卻離棄它。	你們是遠避牠的。	“你們卻避開了它。	你們卻背棄了它。	當時，你的主對天使們說：“我將用泥土創造一個人[阿丹]。					
4076	38 : 69	當上界的眾天神爭論的時候，我不知道他們的情形。	當最高的天使辯論的時候，我原不知道他們。	“當上界的天仙們互相辯論它時，我對他們一無所知。	我對天庭的人們\n[注1]\n，當他們爭論時\n[注2]\n，我是毫無所知的。	當我造完他並把靈魂吹入他的體內時，你們當俯首服從。”					
4077	38 : 70	我只奉到啟示說我是一個坦率的警告者。」	我惟奉命作一個公開傳警告的。）	“我只被啟示道，我是一個坦率的警兇者。”	所啟示給我的，只我是一位明確的警告者。”	所有天使都服從了，					
4078	38 : 71	當時，你的主曾對眾天神說：「我必定要用泥創造一個人，	昔時，你的養主對眾天仙們說：（我將從泥上造化人類。）	那時，你的主對天仙們說：“我即將用泥土造化人。	當時，你的養主對天仙們說：“的確，我是從土上造化一個人的\n[注]\n。	唯伊佈里斯不肯服從，他傲慢，他原是不信仰者。					
4079	38 : 72	當我把他造出來，並將我的精神吹入他的體內的時候，你們當為他而倒身叩頭。」	我把他造成完整的，並把我的「魯哈」吹在他裏時候，你們就向他倒身下拜。	“當我形成他，並把我的靈吹入他(體內)時，你們要對他匍匐叩頭。”	在我使他完美和把我的魯哈吹入其中\n[注1]\n時，你們應向他叩頭\n[注2]\n！”	他[安拉]說：“伊佈里斯啊！是什麼阻止你不服從我親手創造的人呢？你是傲慢？還是你是高尚的？”					
4080	38 : 73	眾天神全體一同叩頭，	於是眾天仙們均一同下拜了，	因此天仙們全體叩頭了。	於是天仙們都叩了頭。	他[伊佈里斯]說：“我比他[阿丹]優越，你用火創造我，而用泥土創造他。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4081	38 : 74	惟易卜劣廝自大，他原是不信道者。		以卜里廝在外。他高傲了，他本屬於逆徒。	但依怖厲廝不曾，他是傲慢的，他是屬於不信的。	伊布里斯\n[注1]\n例外。它高傲。它原是一位昧者\n[注2]\n。	他[安拉]說：“你從這裏[樂園]出去吧！你確是被放逐的。”				
4082	38 : 75	主說：「易卜劣廝啊！你怎麼不肯對我親手造的人叩頭呢？你自大呢？還是你本是高尚的呢？」		主說：(以卜里廝啊！什麼事阻止你不向我親手所造化的人頭啊？是你高傲了嗎？不然，你原屬於高尚的呢？)	他(安拉)說：“依怖厲廝啊！什麼阻止你不向我親手所造化的人頭啊？是你高傲了嗎？不然，你原屬於高尚的呢？”	他說\n[注]\n：“哎伊布里斯呀！什麼阻止你不向我親手所造化的人頭啊？是你高傲了嗎？不然，你原屬於高尚的呢？”	我對你的譴責，直到審判日。”				
4083	38 : 76	他說：「我比他高貴；你用火造我，用泥造他。」		他說：(我是優越他的，你從火上造化了我，你從泥上造化了他。)	他(依怖厲廝)回答道：“我比他優越，你用火造化我，而你卻用泥土造化他。”	它說：“我比他強，你從火上造化了我，你從土上造化了他呀！”	他[伊佈里斯]說：“我的主啊！求你寬延我到他們[人類]被復活的那一天吧！”				
4084	38 : 77	主說：「你從樂園中出去吧！你確是被放逐的，		主說：(你從這裏出去吧！你是定被驅遠的。)	他(安拉)說：“那麼，你從這裏下去吧，你是被驅逐的。”	他說\n[注1]\n：“你從它\n[注2]\n這裏出去！的確，你是被驅逐者。”	他[安拉]說：“你被寬延了，				
4085	38 : 78	你必遭我的棄絕，直到報應日。」		你必遭我驅遠直到還報日。)	“我對你的天譴直到審判日。”	的確，我的詛咒是在你上直至還報之日。”	直到註定的時日[復活日]。”				
4086	38 : 79	他說：「我的主啊！求你寬待我到人類復活之日。」		以卜里廝說：(我的養主啊！你姑容我，直到復活他們的那一天吧！)	“他(依怖厲廝)說：“我的主啊！求你寬限我直到他們復活那一天吧！”	他說\n[注]\n：“我的養主哇！求你讓我延期到復活之日吧！”	他[伊佈里斯]說：“以你的尊榮發誓！我必將把他們全部誘入歧途，				
4087	38 : 80	主說：「你必定被寬待，		主說：(你是定受姑容，	他(安拉)說：“你被寬限了！”	他說\n[注]\n：“你是一個被延期的。	薩德[阿拉伯語一個字母的音譯，唯安拉最知道其意]，以充滿教誨的《古蘭經》發誓！				
4088	38 : 81	直到復活時來臨之日。」		直到一定時日的。)	“直到被指定的那天。”	至眾所周知之日\n[注]\n。	不！不信仰者陷入了妄自尊大和悖逆中。				
4089	38 : 82	他說：「以你的尊榮發誓，我必將他們全體加以誘惑，		以卜里廝說：(指著你的榮耀為誓：	(依怖厲廝)說：“那麼憑你の大能，我將誘惑他們全體，	他說\n[注]\n：“以你的尊貴發誓：我必定誘惑他們全都。”	在他們之前，我曾毀滅了許多世代，他們[高聲]呼救時，逃亡的時間已逝去。				
4090	38 : 83	惟不誘惑你的純潔的僕人。」		除去你的清白僕人以外，我必誘他們一同迷誤。	“除了他們當中一心一意信仰你的僕人。”	他們中你的真誠眾僕\n[注]\n例外。”	唯他們中你特選的僕人們[真信士]例外\n[注]\n。				
4091	38 : 84	他說：「我的話確是真理，我只說真理；		主說：(指著真的為誓——我惟說真的——	他(安拉)說：“這是真理，我說的就是真理。	他說\n[注]\n：“真理，我說的就是真理。	他[安拉]說：“這是真理，我說的就是真理。				
4092	38 : 85	我必以你和人類中順從你的，同齊充滿火獄。」		我將必以你和他們之中追隨你的人一同充滿火獄。)	“我一定會以你和那些追隨你的人來填滿地獄，”	我必定讓你\n[注]\n和他們中跟從你的人們全都裝滿了折漢難。”	我必將用你和他們[人類]中追隨你的人一起填滿火獄。”				
4093	38 : 86	你說：「我不為傳達使命而向你們索取任何報酬，我不是冒名的。(或弄虛作假的)。		你說：我不以此向你們討工資；我不屬於勉強造作的。	你說：“我不會為了這(古蘭)向你們討報酬，我也不是假冒的。	你說\n[注1]\n：“我為它\n[注2]\n不向你們要任何代價，我也不是編造者之一。	你[穆聖]說：“我不會為此[宣傳《古蘭經}]向你們索取報酬的，我也不是假冒的。				
4094	38 : 87	這只是對全世界的教誨，		牠只是公佈給普世界的。	“這(古蘭)是一項對全人類的提示。	它\n[注1]\n只是對萬世\n[注2]\n的規勸。	這[《古蘭經》]只是對眾世界的一項教誨，				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4095	38 : 88	在一個時期之後，你們必定知道關於這教誨的消息。」	你們在一向之後，必就知道牠所表白的了。)	“你們不久就會知道它的真象。”	你們\n[注1]\n在一個時期\n[注2]\n以後必定認識\n[注3]\n它的消息\n[注4]\n。”	你們不久必將知道它[《古蘭經》]的真相。”					
4096	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
4097	39 : 1	這本經典是從萬能的、至睿的真主降示的。	降經是由優勝明哲的安拉上。	這本經是由大能的和大智的安拉降下的。	該經典\n[注]\n是自尊貴的、巧妙的安拉降示的。	這部經典[《古蘭經》]是從全能的、最睿智的安拉降示的。					
4098	39 : 2	我降示你這本包含真理的經典，你當崇拜真主，而且誠篤地順服他。	我確據實把經典降給你了；你當拜安拉，對他竭誠順服著。	我的確以真理降這本經給你(穆聖)，所以你要事奉安拉，並要對他忠誠順服。	的確，我確實把該經降給你，所以你要真誠地\n[注1]\n崇拜安拉\n[注2]\n。	我確已降示你[穆聖]這部包含真理的經典，所以，你當崇拜安拉，當虔誠敬意服從他\n[注]\n。					
4099	39 : 3	真的，應受誠篤的順服者，只有真主。舍真主而以偶像為保護者的人說：「我們崇拜他們，只為他們能使我們親近真主。」真主將判決他們所爭論的是非。真主必定不引導說謊者、孤恩者。	須知真摯的順服惟有對安拉。一般撇開他取愛友的人(說：)我們敬拜他們，只求介紹我們接近安拉，切實地接近。安拉將對他們所爭議的從中判斷。安拉絕不引導說謊忘恩的人。	的確，(你們)只應對安拉忠誠順服，而那些人卻在安拉之外另求保護者。(他們)說：“我們奉它們，只為他們能使我們接近安拉。”的確安拉必將在他們的歧異上加以判斷。安拉決不引導那些撒謊的和忘恩負義的人。	須知，真誠是專屬安拉的。而那些于他以外採取摯友的人們\n[注1]\n[說]\n[注2]\n：“我們崇拜它們\n[注3]\n，只是讓它們使我們更接近安拉。”的確，安拉對他們\n[注4]\n所分歧的加以判斷。的確，安拉不引導那說謊者\n[注5]\n、隱昧者\n[注6]\n。	須知，伊斯蘭教[的崇拜和順從]只為安拉。那些舍安拉而另求保護者[偶像]的人[說]：“我們崇拜他們[偶像]，只為了他們能使我們接近安拉。”安拉必將為他們判決他們所分歧的。安拉絕不引導說謊者和忘恩負義者。					
4100	39 : 4	假若真主欲收養兒女，他必從他所造的眾生中揀選他所意欲者。讚頌真主，超絕萬物。他是獨一至尊的真主。	設若安拉要立兒子了，他必由他所造的以內隨意選擇。贊主清淨！他是獨一權威的安拉。	如果安拉希望(他自己)有一個兒子，他可能已由他所造化的當中選出(他所歡喜的。)光榮歸(主)他，他是獨一的、絕對的安拉。	假若安拉要採取兒子時\n[注1]\n，則必定從他所造化的中選其所要的\n[注2]\n。讚頌他清高！他是獨一的、控制的\n[注3]\n安拉。	假如安拉欲有兒子，他一定會從他的創造物中挑選他所意欲的。讚美他超絕！他是獨一威嚴的安拉。					
4101	39 : 5	他本著真理，創造天地；他截夜補晝，截晝補夜；他制服日月，各自運行，到一個定期。真的，他確是萬能的，確是至赦的。	他因著真理造化了天地。他折夜於晝，折晝於夜；他降服日月。每一個行到一定的時期。須知他是優勝的，多恕的。	他以真理造化諸天與大地，他使晝夜迴圈，他也使日月服從(他的規律)，它們各自循著一個規定的時期運行，難道他還不是大能的、多恕的嗎？	他以真理造化了天與地，他使黑夜進入白晝中，他使白晝進入黑夜中。他控制了太陽和月亮。每個\n[注1]\n都朝一個定期\n[注2]\n運行。須知，他是高貴的、饒恕的\n[注3]\n。	他依真理創造天地。他使黑夜進入白晝，使白晝進入黑夜，並使日月[為你們服務]，每個都按規定的程式運行。須知，他是全能的，最寬恕的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
4102	39 : 6	他從一個人創造你們，然後以他的同類為他的配偶。他為你們而降賜八隻牲畜。他將你們造化在你們的母腹中，在三重黑暗中，一再造化你們。那是真主——你們的主，國權只是他的；除他外，絕無應受崇拜的。你們怎麼悖謬呢？	他自一人上造化了你們；他且自那一人上造化其妻，並為你們由家畜上造化八隻。他造你們於母腹中，在三重黑暗裏，一造複又一造。這是安拉——調養你們的主。惟他掌權。除他以外再無有主。你們轉變到哪里？	他由一個人造化你們(全體)，並由它(那人)造化它的配偶。他並為你們降下八頭成對的家畜。他在你們母親的子宮中造化你們，在三重的黑暗中，造化複造化，這就是你們的主，安拉。他就是(萬物的)主宰，除他以外無神。那麼，你們為何撇開他(拜偶像)呢？	他從一個人上\n[注1]\n造化了你們，後來從他上造化了他的妻\n[注2]\n。他為你們降了八種牲畜。他在你們母腹一次地在三次黑暗中\n[注3]\n造化了你們。那是你們的養主安拉。一切權柄歸他，萬物非主，唯有他。你們為何背叛\n[注4]\n呢？	他[安拉]由一個人[阿丹聖人]創造了你們，然後，他由那個人創造了他的妻子[哈娃]。他為你們而降下八隻配對的牲畜[一對綿羊(公的與母的)，一對山羊(公的與母的)，一對牛(公的與母的)，一對駱駝(公的與母的)]。他把你們創造於你們的母腹中，在三重黑暗中反復創造你們。這是安拉，是你們的主。主權是他的，除他外，再沒有應受崇拜的主。你們怎麼還要背離呢？						
4103	39 : 7	如果你們忘恩，那末，真主確是無求於你們的，他不喜悅他的眾僕忘恩負義。如果你們感謝，那末，他喜悅你們的感謝。一個負罪的人，不負別人的罪。然後，你們只歸於你們的主，他要將你們的行為告訴你們。他確是全知心事者。	若是你們忘恩了，安拉一定是無求你們的。他不喜其眾僕的忘恩。若是你們感念了，他喜你們的感念。負重擔的人不負別個人的重擔。而後你們惟回到自己的養主。他把你們所作過的宣告給你們。	如果你們忘恩負義，安拉確實無求於你們，他不喜歡他的僕人忘恩負義。如果你们知道感恩，他就喜歡你们。負重擔的人不能負擔旁人的負擔。然後，你们的歸宿是你们的主。他將把你们(在今世)所做過的告訴你们。他熟知(人們)心中的一切。	你們若隱昧，則的確安拉是無求於你們的，他不喜歡他的眾僕們的隱昧。你們若是感謝，則他為你們喜歡它\n[注1]\n。每一負重者，不負擔別人的重負。以後，你們歸至你們的養主，則他把你們所幹的\n[注2]\n告訴你們。的確，他是全知心中事的。	假如你們忘恩負義，那麼，安拉確是無求於你們的。他不喜歡忘恩負義的僕人。假如你們[成為信士並]感恩，那麼，他將喜悅你們。一個負罪者不負擔別人的罪惡。然後，你們都將歸到你們的主那裏去，他將把你們曾經所做的告訴你們。他的確全知[人類]胸中的一切。						
4104	39 : 8	遭遇患難的時候，祈禱他的主，而歸依他。然後，他賞賜他一種恩惠的時候，他就忘卻以前曾祈求真主解除患難，而且為他樹立若干匹敵，以致別人迷失真主的大道。你說：「你暫時享受你的不信吧！你必定是居住火獄的。」	他深知胸中所懷的。人類遭難的時候，他就呼求養土，歸向他著。而後真主把自己的恩惠賜給他的時候，他就忘記從前所向真主呼求的；他為安拉安置同等的，而致誘人失迷他的路道。	當一些患難降到一個人時，他就呼求他的主，向他懺悔。但是當他賜給他恩典時，他就忘了他們從前所祈求的了，並為安拉設置對手，以便他能由安拉的道上誤導(人們)。你說：“你們在忘恩負義中享受一會兒吧，你們的確是(地獄之)火的享有者。”	一件傷害如觸及到人\n[注1]\n了，他便懇切知返地祈求他的養主。後來，如他把他的一件恩典授予他時，他便忘了以前所祈求的，並給安拉安排了伴侶，便迷失\n[注2]\n了他的道路。你說\n[注3]\n：“你以你的隱昧稍作享受\n[注4]\n吧！你確是火獄之徒。”	當人遭遇不幸時，他就祈求他的主[安拉]並歸信他[且向他悔罪]。然後，當他[安拉]賜予他[人]恩惠時，他[人]便忘記了他以前所祈求的，並給安拉設置許多[與安拉同等的]崇拜物件，以便誘人背離他[安拉]的道。你說：“你暫時享受你的不信吧！你確是火獄的犯人。”						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4105	39 : 9	(景況更好的，是你呢？) 還是在夜間專心事主，叩頭立正，謹防後世，希望主恩的人呢？」你說：「有知識的與無知識的相等嗎？惟有理智的人能覺悟。」	你說：(你乘著自己的不信快樂少時吧！你必定是居火獄的，) (逆徒們是優上的?) 或是那叩頭，立站，懼怕後世仰望養主的慈惠著，在夜間順命作功的人呢？	在夜間虔誠地俯伏或站立禮拜，留心後世，和把希望寄託在他的主的慈憫上的人，(跟那些不信的人一樣嗎?) 你說：“那些知道(的人)和那些不知道的人相等嗎？”只有那些被賦予理解的人才會留意。		那位在夜間時刻內，叩頭、鞠躬地遵行順從之道、並提防後世，希望其養主之慈憫的人。 ^[注1] 你說：“那些知道的人，和那些不知道的人可一樣嗎？只有有心 ^[注2] 人才納勸！”		誰的行為更好呢？] 是整夜虔誠為主[禮拜]叩頭、站立、謹防後世並渴望他的主的恩惠的人呢？[還是不信仰者？] 你說：“有知識的人們與無知識的人們相等嗎 ^[注3] ？唯有理智的人們才能覺悟。”			
4106	39 : 10	你說：「我的信道的眾僕啊！你們當敬畏你們的主。在今世行善者，得享美報。真主的地面上是寬廣的；惟有堅忍的人，得享受完全的、無量的報酬。」	你說：(有知識的人和無知識的人相等嗎？) 惟獨有才識的人受勸。	你(替我)說：“我的有信仰的僕人們啊！敬畏你們的主，那些在今世做善事的人有善(果)(在等待他們)。安拉的大地是遼闊的！堅忍的人一定會獲得不可勝計的回賜！”		你說：“哎！我那些歸信的眾僕哇！你們要提防 ^[注1] 你們的養主！那些在這塵世中行善的人們享受好 ^[注2] 安拉的地是寬闊的 ^[注3] 呀！忍耐者們將被授給他們不加計算的 ^[注4] 代價。”		你[穆聖]說：“我的信仰的僕人們啊！你們當敬畏你們的主[安拉]。在今世行善的人們必有善報 ^[注1] 安拉的大地是寬闊的[如果甲地不能崇拜安拉，可到乙地崇拜安拉]。唯堅忍者才能無限量獲得他們應得的報酬 ^[注2] 。			
4107	39 : 11	你說：「我確已奉命崇拜真主，而且忠心順服他。」	你呼我那歸信的眾僕們說：(你們當敬畏養主：在今世為善的人可獲幸福，安拉的地是寬闊的，惟有忍耐的人無算地完全得到自己的報酬。)	你說：“我的確受命事奉安拉，並對他虔敬忠誠。		你說：“我受命：要真誠地 ^[注] 崇拜安拉！		你說：“我已奉命只崇拜安拉，只虔誠敬意服從他 ^[注] 。			
4108	39 : 12	我奉命為首先順從的人。」	你說：(我確奉命拜安拉，對他竭誠順服著。我且奉命為眾穆思林的首領。)	“我已被命成為首先服從安拉的人。”		我受命：我定是第一位穆斯林 ^[注] 。		我已奉命成為首先歸順的人[穆斯林]。			
4109	39 : 13	你說：「倘若我違抗我的主，我的確畏懼重大之日的刑罰。」	你說：(我若違犯養主了，我確駭怕大日的刑罰。)	你說：“如果我不服從我的主，我的確怕那大日予的刑罰。”		你說：“的確，我駭怕要是我違抗了我的養主——巨大之日的處罰。”		你說：“假如我違抗我的主，我的確畏懼重大之日的刑罰。”			
4110	39 : 14	你說：「我只崇拜真主，而且誠心歸順他。」	你說：(我惟拜安拉，對他竭誠我的順服著。)	你說：“我(只)奉事安拉，並對他虔敬忠誠。		你說：“我真誠地崇拜安拉。		你說：“我只崇拜安拉，只虔誠敬意服從他。			
4111	39 : 15	你們要舍他而崇拜甚麼，就崇拜甚麼吧！」你說：「虧折的人，確是復活日喪失自身和眷屬的。真的，那確是明顯的虧折。」	任你舍去真主隨便去拜吧！) 你說：(傷折的人是一般在複生日自傷己身與眷屬的。須知這就是顯著的傷折。	‘那麼你們就在他(主)之外奉事你們所喜歡的吧。’你說：“在復活日失落他們自己和他們的親人的人是損失的人。難道那不是(真正)明顯的損失嗎？”		你們隨意崇拜他以外的吧 ^[注] 。”你說：“的確，那些虧折者們，在復活之日他們虧害了自己及其家屬。須知，那是明明的虧折呀！”		你們要舍他崇拜什麼就崇拜什麼吧！”你[穆聖]說：“損失者確是在復活日使他們自己和家人受損者。須知，這確是最明顯的損失。”			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4112	39 : 16	他們的上面，有層層的火；他們的下面，也有層層的火。那是真主用以恫嚇他的眾僕的。我的眾僕啊！你們當敬畏我。	在他們上面有一層一層的火，在他們下面也有一層一層的（火）這是安拉以牠驚嚇自己的眾僕。）我的眾僕啊！你們應當懼我。	在他們的上面有層層火傘，在他們的下面有層層火氈。安拉確以此警告他的僕人。“我的僕人啊！你們要敬畏我！”	在他們上面有層層 <small>[注1]</small> 烈火，在他們的腳下有層層烈火。那是安拉用它 <small>[注2]</small> 警告他的眾僕的。哎我的眾僕哇！你們敬畏我吧！	在他們的上面有火覆蓋著，在他們的下面也有火覆蓋著。這是安拉用來警告他的僕人們的。[安拉說]：“我的僕人們啊！你們當敬畏我。”					
4113	39 : 17	那遠離崇拜惡魔，而歸依真主者，得聞佳音。你向我的僕人們報喜吧！	忌拜大歐特，歸向安拉的人可獲佳音。	那些遠避大偶不拜它們，並歸向安拉的人，有許多佳音(報)給他們，你就向我的僕人們報佳音吧。	那些離開對偶像的崇拜，而面向安拉的人們，喜訊 <small>[注3]</small> 是屬於他們的！你給我的僕人們報喜吧！	凡遠離崇拜惡魔，歸信安拉[並悔罪]者，他們將獲得佳音。你向我的僕人們報喜吧！					
4114	39 : 18	他們傾聽言語而從其至美的。這些人已受真主的引導，這些人確是有理智的。	你報告我那聽到言語，面從其至善者的眾僕！他們是得到安拉引領的，他們就是有才識的。	那些聽並遵循其中最好的(忠言)的人，他們是安拉所引導的人。他們也是具有理解力的人。	那些人他們聽到話，則遵從其最好的 <small>[注1]</small> 。這些人，是安拉引導的人們。這些人，是有心的人 <small>[注2]</small> 。	他們[我的僕人們]傾聽善言[如“除安拉外，再沒有應受崇拜的主”等]並遵行其最好的[如認主獨一，不崇拜偶像等]。這些人確是安拉所引導的人，這些人確是有理智的人[如宰德·本·阿慕爾·本·努法勒，薩勒曼·法爾西和艾布·宰爾·吉發裏等]。					
4115	39 : 19	應當受刑罰的判決者，（必入火獄），難道你還想拯救他嗎？	罪刑的話已對他決定的人，可（像不是這樣的人）嗎？你豈能解救那居火獄的人呢？	一個人被判的刑罰已經要執行時，那時你還能從火中搭救他嗎？	那處罰的話 <small>[注1]</small> 已在他上落實的人 <small>[注2]</small> ！而你能拯救[他]出火獄 <small>[注3]</small> 嗎？	應受刑罰判決的人，[與不應受刑罰判決的人相等嗎？]難道你[穆聖]能拯救火獄中的人嗎？					
4116	39 : 20	但敬畏主者，將來得享受樓房，樓上建樓，下臨諸河，那是真主的應許，真主將不爽約。	只是那般敬畏養主的人可享造成的樓上樓，諸河流於其下。這是安拉許下的，安拉不爽約。	但是那些敬畏他們的主的人，他們將享有為他們建造的樓上之樓；在它們的下面有河水流過。這是安拉應許下的諾言，安拉是從不爽約的。	但是那些敬畏他們之養主的人們，他們享受河渠流經其下 <small>[注1]</small> 的樓上之樓。安拉的許約 <small>[注2]</small> ，安拉是不爽約的。	但是，凡敬畏他們的主[安拉]的人，他們[在樂園裏]將獲得高級住宅，樓上有樓，諸河從下面流過。[這是]安拉的許諾，安拉是絕不爽約的。					
4117	39 : 21	你不知道嗎？真主從雲中降下雨水，然後使它滲入地裏，成為泉源；然後，借它生出各種莊稼，然後禾苗凋零，你看它變成黃的，然後他使它變成碎片。在那裏面，對於有理智者，的確有一種教誨。	你豈未見。安拉自上空降水，而使牠流入地泉，再用牠發現色色不一的禾穀；隨後，那田禾枯乾，你看牠變為黃色的，他更使牠化為碎屑。此中對於一般有才識的人確含有一種教誡。	你沒看見安拉由天空下雨，並使它流入大地，彙集成泉，然後他以它生出各種不同顏色的穀稼，然後使它枯萎，因而你看到它變黃，然後他使它化為粉碎嗎？的確，在這當中，對於有理解的人的確是一項提示。	你沒見嗎 <small>[注1]</small> ？的確，安拉從天上降水，使它 <small>[注2]</small> 流人地裏的源泉，以後又借它長出各色的莊稼。後來它 <small>[注3]</small> 乾枯了，你看它黃了。後來使它成為碎末。的確，其中對有心者們必有規勸。	難道你沒有看見嗎？安拉從天空降下雨，然後使它滲入地下，匯流成泉，然後，借此而生長出五顏六色的莊稼 <small>[注1]</small> ，然後使它枯萎，你看它變黃，然後他[安拉]使它變成碎片。對有理智的人們，此中確有一種教誡。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4118	39 : 22	真主為伊斯蘭而開拓其胸襟，故能接受主的光明者，難道跟胸襟狹隘的人一樣嗎？悲哉為記憶真主而心硬者，這等人是在明顯的迷誤中的。	安拉因為伊斯蘭展其胸，他就守其養主光輝的人，可（像其非這樣的人）嗎？可歎一般心硬不記念安拉的人。他們是在顯著的迷誤中。	一個人，他的心胸(因接受)伊斯蘭而被安拉展開，因而他(能)追隨他的主的光，(他會跟心胸狹窄的不信者一樣嗎?)所以，為那些因不贊念安拉而心變硬的人們悲傷吧！他們是在明顯的迷誤當中。	那個人，安拉使他的心胸像伊斯蘭而開拓\n[注1]\n，他是處在來自其養主的光亮之上的\n[注2]\n。外賴\n[注3]\n是那些對安拉的規勸心胸死硬者\n[注4]\n們的。這些人是在明確的迷誤之中的。	安拉使其心胸向伊斯蘭教敞開者，他遵行他的主的光明，[這種人同非穆斯林相等嗎？]對贊念安拉心硬者將遭嚴懲真活該！這些人是在明顯的迷誤中。					
4119	39 : 23	真主曾降示最美的訓辭，就是前後一律、反復叮嚀的經典；畏懼主的人，為他而戰慄，然後，為記憶真主而安靜。那是真主的正道，他用來引導他所意欲引導者，真主使誰迷誤，誰就沒有嚮導。	安拉降下極好的話，就是那相似重言的經典，畏懼養主的人因牠皮戰。他們的皮與心柔軟地趨向記念安拉。這是安拉的南針；他用牠指導自所意欲……的人。安拉造為迷誤的人，無一引導他的。	安拉(現在)已經降下了一本最完美的，首尾一致的天經，(它是)時常重複的，使那些畏懼他們的主的人毛骨悚然，以便他們的心變得柔和而紀念安拉。那就是安拉的引導，他以它引導他所意欲的人。他(主)任由其迷失的人是得不到引導的。	安拉降示了最好的話——詞文相似的、重複許約和警告的經典\n[注1]\n。那些駭怕其養主者，而皮膚戰慄。以後、他們的心胸和皮膚又安于安拉的規勸。那\n[注2]\n就是安拉用它引導所要之人的。凡是[安拉]要他迷誤者，他就沒有一位引導者。	安拉降示了最美的言辭，一部內容隱晦、超凡且反復申述的經典[《古蘭經》]。[當有人誦讀《古蘭經》或聽見其誦讀聲時]凡畏懼他們的主的人的肌膚將為此而顫抖。然後，他們的肌膚和心將因贊念安拉而變得柔和。這[《古蘭經》]是安拉的正道，他以此引導他所意欲者遵行正道\n[注]\n。安拉使誰迷誤，誰就沒有引導者。					
4120	39 : 24	復活日以面部防禦嚴刑的人，像不受刑罰者嗎？或者將對不義者說：「你們嘗試你們所獲的果報吧！」	在複生日，那以面部遮擋烈刑的人，可（像安然無恐的人）嗎？有的向背義的人說：（你們嘗試自所幹過的吧！）	試問在復活日要對(火獄的)重刑保護他自己和他的臉的人，跟無需受刑的人一樣嗎？犯罪者將被告訴：“你們嘗試你們所應得的吧！”	而那用臉提防復活日的嚴刑者，有人對虧害者們\n[注1]\n說：“你們品嘗你們所營幹的\n[注2]\n吧！”	復活日以面部防禦[火獄的]嚴刑者[與平安進入樂園者相等嗎]？有話聲對不義者說：“你們當嘗試你們所犯罪惡的懲罰。”					
4121	39 : 25	在他們之前的人，(曾否認眾使者)，故刑罰從他們意想不到的地方來臨他們。	他們以前的眾人曾經不信了，而後刑罰突然到來，	在他們以前的那些人(也曾)不信(先知)，因此懲罰從他們意想不到的地方降臨他們。	他們以前的那些人不信了\n[注]\n。所以處罰從他們所未覺察到的地方來至他們。	他們的前人也同樣否認過，因此，刑罰從他們料想不到的地方降臨他們。					
4122	39 : 26	真主使他們在今世嘗試凌辱，而後世的刑罰必定是更重大的。假若他們知道……	安拉教他們在今世嘗辱刑。一定後世的刑罰是至大的。設若他們知道了，——。	安拉就是這樣使他們在今世嘗試羞辱，而後世的懲罰卻會更大。如果他們知道的話！	所以安拉使他們品嘗眼前生活中的卑賤，而後世的處罰是更大的，假若他們\n[注]\n知道的話。	安拉使他們在今世生活中嘗試凌辱，但後世的刑罰才是最嚴厲的。要是他們知道多好啊！					
4123	39 : 27	我在這《古蘭經》中，確已為人們設了各種譬喻，以便他們覺悟。	我在這古蘭中確為眾人發佈各項譬喻，好教他們受勸。	我確已在古蘭中為人們舉出了各種比喻，以便他們能夠留意。	我在古蘭中確已為人們設置了各種比喻，願他們納勸！	我確已在這部《古蘭經》中為人類設置各種比喻，以便他們接受教誨。					
4124	39 : 28	這是一本阿拉伯文的無邪曲的《古蘭經》，以便他們敬畏。	無歪曲的阿拉伯文的古蘭，只為他們敬慎。	(這是)一本阿拉伯文的古蘭，其中沒有任何歪曲，以便他們能夠敬畏。	阿拉伯語的、沒有任何歪曲的\n[注1]\n古蘭，願他們提防\n[注2]\n啊！	這是一部]阿拉伯文的《古蘭經》，其中毫無歪曲\n[注]\n[篡改]，以便他們敬畏。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4125	39 : 29	真主設一個譬喻：一個奴隸為許多紛爭的夥計所共有；又有一個奴隸專歸一個主人；這兩個奴隸的情狀相等嗎？一切讚頌，全歸真主！不然，他們大半不知道。	安拉發佈一個譬喻：一個人有些複雜的夥伴；又一個人只服從一個人，這兩個人的情形相等嗎？讚頌安拉：不然，他們的多半不知道。	安拉給你們單一個比喻：一個人屬於幾個爭吵的合夥人的主人，和一個完全屬於一個主人的人，他們的情形一樣嗎？讚美安拉！但是他們大多數都不知道。	安拉設置一個人的比喻\n[注1]\n，他有一些惡劣的同夥，另一個人有一真忠實的[同夥]。這兩個人的比喻可一樣嗎？萬贊歸安拉！而他們\n[注2]\n的大多數卻不知道。	安拉設個比喻：一個人[奴隸]屬於一夥互相爭吵者[如既拜安拉又拜偶像者]所有，而另一個人[奴隸]則完全屬於一個主人[如只拜獨一的安拉者]所有。這兩人的情況相同嗎？一切讚頌，全歸安拉，但他們大多數人並不知道。					
4126	39 : 30	你確是要死的，他們也確是要死的。	你是一定將死的；他們也是一定將死的。	的確(有一天)你會死亡，的確(有一天)他們也會死亡。	的確，你是死亡的\n[注]\n，的確，他們是死亡的。	你[穆聖]必將是要死亡的，他們也必將是要死亡的\n[注]\n。					
4127	39 : 31	然後，在復活日，你們必定要在你們的主那裏，互相爭論。	而後你們在複生日，在養主的御前互起爭辯。	然後，在復活日，你們(全體)都將在你們的主的跟前互相辯論。	後來，你們於復活之日，在安拉麪前是\n[注]\n爭論不休的。	然後，復活日，你們必將在你們的主那裏互相爭辯。					
4128	39 : 32	假借真主的名義而造謠，並且否認已降臨的實言者，有誰比他還不義呢？難道火獄裏沒有不信道者的住處嗎？	往安拉上說謊話，並在得到真教的時候，不肯信牠，誰是比這類人更是背義的。火獄裏沒有不信道者的住處嗎？	誰比向安拉撒謊和當真理降臨到他時不信的人更不義？難道地獄中沒有不信道者的住處嗎？	誰比那人更為虧害呀！他在安拉上說謊\n[注1]\n，並不信真理\n[注2]\n，當它來至他時。在折漢難中不是有昧者們的宿處\n[注3]\n嗎？	誰比借安拉的名義說謊\n[注]\n並否認降臨他的真理[穆聖和《古蘭經》等]的人更不義呢？難道火獄裏沒有不信道者的居所嗎？					
4129	39 : 33	傳達實言的和承認實言的，這些人確是敬畏的。	發動正言且信以為實的人，均是敬慎的。	誰帶來真理(指使者)和確信其中的(指信仰者)，這些人就是敬畏的。	那帶來真理的人\n[注1]\n，這些人他們是提防者們\n[注2]\n。	受賜真理[《古蘭經》]者[穆聖]和確信真理者[真信士]，這些人確是敬畏者。					
4130	39 : 34	在他們的主那裏，他們得享受他們所欲享受的幸福。那是對行善者的報酬；	他們在養主御前獲得自所想望的。這是報償一般為善的人；	在他們的主的跟前，他們將得到他們所嚮往的一切，這就是給行善的人的回賜。	他們於他們的養主處享受他們所要的，那是行善者們的報酬\n[注]\n。	凡是他們想要的，他們在他們的主那裏都可得到，這是對行善者的報酬。					
4131	39 : 35	以便真主為他們而勾銷他們所作的罪惡，並以他們所行的善功報酬他們。	終至安拉給他們遮蔽那所作的最醜惡者，並依他們所作的最優者報以善賞。	以便安拉能抹除他們所做過的最壞(行為)，並按照他們所作過的最好的行為給他們回賜。	以便安拉贖免他們所幹的壞\n[注1]\n，用他們所幹的好\n[注2]\n報酬他們的代價。	以便安拉赦免他們所犯的罪惡，並依他們所做的最好善功報酬他們\n[注]\n。					
4132	39 : 36	難道真主不能使他的僕人滿足嗎？他們以真主之外的神靈恫嚇你，真主使誰迷誤，誰就沒有嚮導；	安拉豈未有使自己的僕人滿足嗎？他們以真主之外的來恫嚇你。安拉造為迷誤的人，無一引導他的。	難道安拉還不足以作他的僕人們的保護者嗎？但是他們卻用他以外的(偽神)來恐嚇你。安拉使他迷誤的人，他就沒有引導。	安拉豈不是使其僕人\n[注1]\n滿足的嗎？而他們卻以他以外的\n[注2]\n恐嚇你\n[注3]\n。凡是安拉使[其]迷岐者，則他無一引導者。	難道安拉還不能使他的僕人們滿足嗎？他們以他們舍他[安拉]而崇拜的主宰[偶像]來威嚇你[穆聖]。安拉使誰迷誤，誰就沒有引導者；					
4133	39 : 37	真主引導誰，誰也不能使他迷誤的。難道真主不是萬能的、懲惡的主嗎？	安拉引導的人，無一誘他迷誤的。安拉豈非優勝的，掌報應的嗎？	安拉所引導的人，沒有(誰)能誤導他。難道安拉不是大能的、掌還報的主嗎？	凡是安拉引導者，則無一迷岐者。安拉豈不是掌握者\n[注]\n，有報復的嗎？	安拉引導誰遵行正道，絕沒有人能使他迷誤。難道安拉不是全能者、掌管報應者嗎？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4134	38 : 39	如果你問他們：「誰創造了天地？」他們必定說：「真主。」你說：「你們告訴我吧，你們舍真主而祈禱的那些偶像，如果真主欲加害于我，他們能解除他的傷害嗎？如果真主欲施恩於我，他們能扣留他的恩惠嗎？」你說：「真主是使我滿足的，信任者只信任真主。」	你若問他們：（誰造化天地了。）他們一定說：（安拉。）你說：（你們曾見超過安拉所呼求的嗎？若是安拉要我遭難了，牠們能釋去患難嗎？或是他對我要慈惠了，牠們能止其慈惠嗎？）你說：安拉使我滿足了。仰賴的人們惟獨仰賴他）	如果你問他們，是誰造化天地，他們一定會說：“安拉。”你說：“你們可曾想過，如果安拉有意給我一些損傷，你們在安拉之外所祈求的（偽神們）能消除他（主）加給我的痛苦嗎？或者，他願意對我施與慈憫，它們能制止他的慈憫嗎？”你說：“對於我安拉是足夠了！信賴他（主）的人（把他們的）信賴（寄託給）他。”	你若是詢問他們：“誰造化了天和地呀？”他們必定說：“是安拉。”你說：“你們告訴我，你們于安拉以外祈求什麼呢？如果安拉用一種傷害要我，它們[note 1]可是除去其傷害的嗎？或他用一件慈憫要我，它們可是他的慈憫的阻止者嗎？”你說：“安拉使我滿足者[note 4]。依靠者們[note 5]只依靠他。”	假如你問他們：“誰創造了天地？”他們必說：“安拉。”你[對他們]說：“你們告訴我吧！假如安拉欲傷害我，那麼，你們舍安拉而祈求的[偶像]，他們能消除他[安拉]對我的傷害嗎？假如他[安拉]欲施恩於我，他們能阻擋他的恩惠嗎？”你[對他們]說：“安拉對我足夠了[note 1]！信賴者[真信士]只能信賴他[note 2][n][安拉]。”					
4135	39 : 39	你說：「我的宗族呀！你們在你們的情況之下工作吧！我確是工作的，不久你們就要知道，	你說：我的族人哪！你們盡力去做吧！我是一定要做的。	你說：“我的族人啊！你們隨你們的意去做，我也做（我的），不久你們就會知道了。	你說：“哎我的族人啊！你們在你們的情況[note]上千吧！的確，我是一位幹者。你們將會知道，	你說：“我的族人啊！你們依你們的道行吧！我依我的道行，你們不久將知道，					
4136	39 : 40	凌辱的刑罰將降于誰，永恆的刑罰將加於誰！」	不久你們就知道什麼人得到侮辱的刑罰，遭受長久的刑罰。	“懲罰降給誰，誰就會得到持久的懲罰。”	使他出醜的處罰和永久的處罰降至他的人。”	凌辱的刑罰降臨誰，誰將遭受永久的刑罰。”					
4137	39 : 41	我確已為世人而降示你包含真理的經典，誰遵循正道，誰自受其益；誰誤入歧途，誰自受其害。你絕不是他們的監護者。	我因著真理為世人把經典降給你。得到引領的人，于他自身有利；迷誤的人惟害自身迷誤。你不是能保護他們的。	我的確為了（指導）人類以真理降下這部天經給你。誰被引導，只對他自己有益；而誰迷誤，也只傷害他自己。你不是他們的監護者。	的確，我以真理，為人們把經典[note 1]降至給你。凡得正道者，則利歸他自己！凡迷歧者，則其迷歧害在自己，你不是他們的監護人[note 2]。	我確已為人類而降示你[穆聖]這部包含真理的經典[《古蘭經》]。誰遵行正道，誰自受其益；誰誤入歧途，誰自受其害。你不是他們的監護者[note]。					
4138	39 : 42	人們到了死亡的時候，真主將他們的靈魂取去；尚未到死期的人們，當他們睡眠的時候，真主也將他們的靈魂取去。他已判決其死亡者，他扣留他們的靈魂；他未判決其死亡者，便將他們的靈魂放回，至一定期。對於能思維的民眾，此中確有許多跡象。	安拉收取將死者的靈魂，與那在睡臥中未死者。（的靈魂；）而後他拘留已判定必死的那一個，而放還別的、直到一定的時期。此中對於有參悟的民眾確含有種種表徵。	安拉在人們死亡時取走他們的靈魂，也在人們睡眠中尚未死亡時取走他們的靈魂。他（主）留下那些他已宣佈死亡的（人的靈魂），而遣回其餘的直到一規定的時期。在這當中對於能思維的人的確有種種的跡象。	安拉在人們死亡時結束了他們。那睡中沒死的，則他將已判定死亡者的[魯哈]拘去，未判定死亡的將其送回至一定期限[note 1]。的確，那裏邊確有對思索者們[note 2]的跡象。	死期已到者，安拉將取走他們的靈魂；死期未到者，安拉也會在睡眠中取走他們的靈魂。已判定死亡者，安拉將把他們的靈魂留下；未判定死亡者，安拉將遣回他們的靈魂到一個定期[note]。對能思考的民眾，此中確有許多跡象。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4139	39 : 43	不然，他們卻舍真主而要若干說情者。你說：「即使他們沒有任何主權，也不瞭解任何事理，他們也能說情嗎？」		不然，他們撇開安拉取告赦的嗎？你說：（設若牠們不掌一事，也不瞭解，可以嗎？）	他們在安拉之外找求情者嗎？你說：“甚至它們沒有權力，也沒有才智嗎？”	而他們卻于安拉以外，採取了一些說情者。你說：“它們\n[注1]\n不掌握什麼\n[注2]\n，也不懂得[什麼]，能說情嗎？”	他們舍安拉而崇拜許多求情者嗎？你[對他們]說：“要是那些求情者沒有任何權力，也不明理[毫無智力]呢？[他們也能求情嗎？]”				
4140	39 : 44	你說：「准許說情與否，全歸真主決定；天地的國權，只是他的。然後，你們只被召歸他。」		你說：（告赦統歸安拉執掌。他掌天地的權柄，而後你們均被歸於他。）	你說：“一切求情的(大權)都屬於安拉。他是諸天與大地的主宰。然後你們將被帶回到他那裏。”	你說：“一切說情全歸安拉，天與地的權柄歸他，後來你們是要被送回他的。”	你[對他們]說：“一切求情，全歸安拉掌管。天地的主權是他的，然後，你們都將歸到他那裏去。”				
4141	39 : 45	有人只提及真主的時候，不信後世者便滿心厭惡；有人提及真主以外的眾神靈的時候，他們便興高彩烈。		一旦有人記念安拉獨一了，那般不信後世的人心就緊縮起來。一旦有人記念他以外的那一切了，他們立刻表示欣悅。	當安拉被單獨提到時，那些不信後世的人心就收縮(變狹窄)了；但是當他(主)以外的(偽神)被提起時，(看啦！)他們就開心了！	如果單單提及安拉\n[注1]\n，那些不信後世者們的心胸就鬱鬱不樂；如果于他以外提到那些時\n[注2]\n，則他們衷心歡欣。	當有人提到安拉獨一時，不信後世者的心便充滿憎惡；當有人提到[他們]舍他[安拉]而崇拜的主宰時[如偶像，爾薩，天使等]，他們便欣喜若狂。				
4142	39 : 46	你說：「真主啊！天地的創造者啊！全知幽明者啊！你將為你的眾僕而判決他們所爭論的是非。」		你說：（安拉！造化天地的，知道目不能見的與顯見的主啊！你本在自己眾僕中對於他們所爭議的施以判斷。）	你說：“安拉啊！諸天與大地的造化主！知道目不能見的和能見的主！是你在你的僕人之間判決他們所爭論的是非的。”	你說：“哎主哇！創造天和地的，全知未見的和可見的主哇！你對你的眾僕們所紛歧的事務是判斷的。”	你說：“安拉啊！天地的創造者啊！全知看不見之物和看得見之物的主啊！你必將為你的僕人們判決他們所分歧的。”				
4143	39 : 47	假若地面上的一切都歸不義者所有，再加上同樣的一份，他們必用做罰金，以贖取復活日的嚴刑。他們沒有料到的刑罰，將從真主那裏，對他們顯現出來。		假設地上所有的一切，並另外加上一倍，是屬背義的人執掌了，他們一定在複生日用牠罰贖惡刑，他們未曾料及的，由安拉上發現了，	如果犯罪者擁有世上的一切，並再加多一倍，他們也會以它作為復活日的痛苦刑罰的贖金，(但是他們的贖金卻不被接受)。而他們也不曾料到那(懲罰)卻會從安拉那裏顯現給他們。	假若那些虧害者們有雙倍的地上的，他們用它贖免復活日的處罰之苦。則從安拉那裏為他們顯出他們所想像不到的\n[注]\n懲罰。	假如不義者擁有地上的一切，並且再加上同樣的一份，他們必用它去贖取復活日的嚴刑\n[注]\n[但他們的贖金絕不會被接受]。他們料想不到的刑罰將從安拉那裏為他們顯現出來。				
4144	39 : 48	他們生前所犯的罪惡，也將對他們顯現出來；他們生前所嘲笑的刑罰，將來臨他們。		他們所作的種種罪惡明顯了；他們被自所嘲弄的包圍了。	他們(生前)所做過的罪惡，都將顯現給他們，他們過去所嘲笑的，也將包圍他們。	他們所幹的一切壞為他們顯出了，而他們所用以嘲諷的\n[注]\n卻降落在他們上。	他們所犯的罪惡將為他們顯現出來，他們所嘲笑的[刑罰]將包圍住他們。				
4145	39 : 49	人遭患難時，就祈禱我；一旦我把我的恩惠賞賜他，他便說：「我獲得這恩惠，只因我有特殊的知識罷了。」不然！那是一種試驗，但他們大多數人不知道。		人類遇難的時候，他就呼求我；而後我賜給他恩典了，他就說：（那只是我以知識得到的。）不然，那是一種磨難；但是他們大多數人不知道。	當一個人受到傷害(患難)時，他就向我求救；但是當我賜予他恩典時，他就說：“這完全是由於(我的)知識而獲得的。”不是的，這只不過是一項試驗。但是他們大多數人不知道。	如果一種傷害觸及到人\n[注1]\n，他便祈求我。以後，如果我把我的一件恩惠賜予了他，他卻說：“所以授給我，只是按照學識的。”而它\n[注2]\n是一種考驗。但他們的多數卻不知道\n[注3]\n。	當人遭遇不幸時，他便求我[襄助]，然後，當我[為他消除不幸並]賜予他恩惠時，他說：“我獲得這些恩惠，只因我有知識。”不，這只是一種考驗，但他們大多數人並不知道。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4146	39 : 50	在他們之前的人，確已說過這樣的話了；但他們所獲的財產，對於他們沒有裨益，	他們以前的眾人確實說過這話。他們所賺下的。未給他們避免。	在他們以前的那些人已經說過相同的話了，他們所做過的一切都對他們無益，	他們以前的那些人曾說過它\n[注]\n，而他們所幹的對他們無益。	他們的前人也說過同樣的話，他們所做的一切對他們毫無益處。					
4147	39 : 51	故他們已遭受自己所幹的罪惡的果報。這些人中不義的人們，將遭受自己所幹的罪惡的果報，他們絕不能逃避天譴。	他們遭受自所作過的罪惡。背義的這般人，即將遭受所作的罪惡。他們不是能作抵抗的。	而他們所得的惡果打擊了他們。這些人中的犯罪者，他們所得的惡果，不久也將會打擊他們，他們決不能逃避。	於是他們幹的壞降至他們。這些人\n[注1]\n中的虧害者們，他們所幹的壞將降至他們，他們不是能逃脫\n[注2]\n的。	他們遭受了他們所犯罪惡的懲罰。這些人[穆聖教化的民眾]中的不義者，他們也將遭受他們所犯罪惡的懲罰。他們絕不能逃脫\n[注]\n[安拉的懲罰]。					
4148	39 : 52	難道他們還不知道嗎？真主欲使誰的給養寬裕，就使他寬裕；欲使誰的給養窘迫，就使他窘迫。對於信道的民眾，此中確有許多跡象。	他們豈不知道安拉為其意欲——的人伸縮給養嗎？此中對於歸信的民眾確含有種種表徵。	難道他們不知道安拉隨意擴大或限制他所意欲的人的供養嗎？對於有信仰的人其中確有種種跡象。	他們豈不知道：的確，安拉對他所要的人拓寬食祿\n[注1]\n和限制\n[注2]\n。的確，那裏邊有對歸信者們的跡象。	難道他們不知道嗎？安拉欲使誰富裕，就使誰富裕；欲使誰窘迫，就使誰窘迫。對於信仰的民眾，此中確有許多跡象。					
4149	39 : 53	(你說：)「我的過份自害的眾僕呀！你們對真主的恩惠不要絕望，真主必定赦宥一切罪過，他確是至赦的，確是至慈的。」	你呼我的一般對自身妄為的僕人，說吧！你們對於安拉的慈惠不要絕望。安拉一定饒恕統通的罪惡。他確是多恕的，特慈的。	你(替我)說：“我的僕人們啊！(我們當中)那些不知珍惜自己的人啊！你們不要對安拉的慈憫絕望，安拉的確恕饒一切的罪過。他是多恕的、大慈的。	你說：“哎我那些對自己過分的\n[注1]\n眾僕哇！你們對安拉的慈憫不要絕望！的確，安拉是饒恕全部罪過的\n[注2]\n。的確，他是饒恕的、特慈的。	你說：“我[安拉]的過度損害自身的僕人們啊！你們不要絕望安拉的恩惠，安拉必將寬恕所有罪過。他確是最寬恕的，特慈的\n[注]\n。					
4150	39 : 54	在刑罰來臨你們，而你們不獲援助以前，你們當歸依你們的主。	你們當歸向養主，你們當在未遇到刑罰，且不獲相助以前順服他：	“你們應當歸向你們的主，並在懲罰降臨到你們以前歸順他。因為在這以後你們就將不會被援助了。	你們要歸至你們的養主\n[注1]\n，要在處罰來至你們之前順從他\n[注2]\n！以後，你們就不受援助了\n[注3]\n。	在刑罰降臨你們前，你們當歸信你們的主[並向他悔罪]，當歸順他，否則，你們將得不到任何援助。					
4151	39 : 55	在刑罰不知不覺地忽然降臨你們以前，你們應當遵從你們的主降示你們的最美的訓辭。」	你們在尚不知覺著，刑罰突至以前，追從那由養主上降給你們的最善者：	“你們要在懲罰於不知不覺間突然降臨你們以前，追隨由你們的主降給你們的最好的(引導)。”	你們要在處罰突然而至之前，而你們是不察覺的，要跟隨從你們養主上降給你們的最好的\n[注]\n。”	在你們不知不覺而刑罰突然降臨你們前，你們當遵行從你們的主降示你們的最美的言辭[《古蘭經》]。”					
4152	39 : 56	以免任何人說：「嗚呼痛哉！我已怠慢了對真主應盡的義務，我確是虧折者。」	免得人說：(可惜我對安拉方面怠慢了，我實是嘲弄的；)	免得任何人會說：“啊！我的悲傷是由於我曾經忽略了安拉，並曾屬於嘲弄的人。”	[於是]每個人說：“我的過去在對安拉上\n[注]\n我後悔呀！我原是一個嘲諷者。”	以免有人說：“唉！我的悲傷皆因我疏忽了對安拉的義務，我確是嘲笑者[如嘲笑真理，穆聖和《古蘭經》等]。”					
4153	39 : 57	或說：「假若真主引導我，我必定是敬畏者。」	或是說：(設若安拉引導我了，我必歸為敬慎的；)	或說：“倘若安拉曾經引導了我，我一定已經是敬畏的人了。”	或者他說：“假若安拉引導我，我定是一位提防者\n[注]\n。”	或[以免]說：“要是安拉引導我，我必是敬畏者了。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4154	39 : 58	或在看見刑罰的時候，說：「但願我得返回塵世，那末，我要變成行善者。」	或是在親見刑罰的時候說：（寧願我有一次轉回而歸入為善的。）	或者在看到懲罰時會說：“倘若我能有另一次的機會，我就會成為行善的人了。”	或者在他看到處罰他時說：“假若我有一次回去，則我是行善者\n[注]\n。”	或[以免]他看見刑罰時說：“要是我有一次機會[返回塵世]，我一定做善人。”					
4155	39 : 59	不然！我的許多跡象，確已來臨你，但都被你否認了，你妄自尊大，你變成不信道的。	是的，我的表徵達至你了。但是你未信牠，你高傲了，你本是逆徒一類的。	(安拉會兌訴他們：“是的，我的啟示曾到達你，但是你確曾不信它們，你曾是高傲的、不信的人。”)	怎麼不是呀！我的跡象\n[注]\n確已到達你，而你卻不信，卻高傲。你原是一個昧者。	[安拉對他的答覆是]：“不，我的啟示確已降臨你，但你否認它，你妄自尊大，你是不信仰者。”					
4156	39 : 60	復活日，你將看到誣嘆真主的人面色變黑。難道火獄裏沒有自大者的住處嗎？	當複生日，你看見一般曾往安拉上說謊的人是面黑的。火獄裏豈無有高傲人所住的地方嗎？	在復活日，你(穆聖)將看到那些向安拉撒謊的人，他們的臉將變成黑色。地獄中難道沒有高傲的人的住處嗎？	在復活之日，你看到那些給安拉編謊者\n[注]\n們，他們的臉是烏黑的。在折漢難裏豈沒有高傲者們的宿處嗎？	復活日，你[穆聖]將看見借安拉的名義說謊者的臉是黑的。難道火獄裏沒有驕傲自大者的居所嗎？					
4157	39 : 61	真主拯救敬畏者脫離苦難，並使他們獲得成功，他們不遭禍患，也不憂愁。	安拉解救敬畏的人，以其獲救的理由。他們不遭患難，也不憂愁。	而安拉卻將拯救敬畏的人，並置他們于勝利的地方，他們遭不到不幸，他們也不會憂傷。	安拉讓那些提防者們因他們的得到\n[注]\n而使他們得到拯救。傷害觸及不到他們，他們並不擔憂。	安拉將拯救敬畏者至成功之宅[樂園]。他們不會遭遇不幸，也不會憂愁。					
4158	39 : 62	真主是創造萬物的，也是監護萬物的；	安拉是造化萬事的，他是監管萬事的。	安拉是萬物的造化者，也是切事務的監護者。	安拉是萬物的造化者，他是對萬物的監護者\n[注]\n。	安拉是萬物的創造者，是萬物的監護者。					
4159	39 : 63	天地的鑰匙，只是他的；不信真主的跡象者，才是虧折的。	惟他掌管天地的鎖鑰。不信安拉表徵的人，均是傷折的。	諸天與大地的鎖匙都屬於他，那些不信安拉的啟示的人，他們的確是損失的。	天與地的鑰匙\n[注1]\n是屬於他的。那些隱昧安拉之跡象\n[注2]\n者們，這些人他們才是虧折者。	他掌管天地的鑰匙。不信仰安拉的啟示者，這些人確是損失者。					
4160	39 : 64	你說：「無知的人啊！難道你們教我崇拜真主以外的神靈嗎？」	你呼一般愚人說，你們命我拜安拉以外的嗎？	你說：“你們這些無知的人啊！你們命我拜安拉以外的(偽神)嗎？”	你說：“哎愚人們呀！你們竟命令我崇拜安拉以外的嗎？”	你[穆聖]說：“無知的人們啊！難道你們要勸我舍安拉而崇拜其他主宰嗎？”					
4161	39 : 65	你和你以前的人，都奉到啟示說：「如果你以物配主，則你的善功，必定無效，而你必定成為虧折者。	我確已告諭你，和你以前的眾人了。如果你信匹偶，你的善舉必就歸為失效，你必歸於傷折的人了。	它(啟示)確已降給你和你以前的(先知們)，(說道：)“如果你(為安拉)添附任何夥伴，你的(善)功就會毫無結果，而你一定也會屬於虧損的(人)。”	他\n[注1]\n確已啟示你和你以前的人們：“若是你舉伴了\n[注2]\n，則你的功幹必定壞了，你必定是一位虧折者。	你和你之前的使者們確已奉到啟示：“假如你給安拉設置夥伴\n[注]\n，你的善功必將徒勞，你必將成為損失者。”					
4162	39 : 66	不然！你應當只崇拜真主，你應當做感謝者。」	不然，你當拜安拉，你當歸為感念的。	不，你應當奉事安拉，並成為(一個)感恩戴德的人。	應當是，你崇拜安拉吧！願你是一位感謝者吧！”	不！你當崇拜安拉，當做感恩者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4163	39 : 67	他們沒有切實地認識真主。復活日，大地將全在他的掌握中，諸天將卷在他的右手中。讚頌真主，超絕萬物，他超乎他們所用去配他的！	他們估計安拉，未曾適當地估計他。在復生日，地統在他的掌握。諸天是被他的右手卷起的。真主清淨，他玄高於他們所擬的配偶！	他們不瞭解(按照他所應享的尊敬去敬事)安拉。在復活日整個的大地將在他的掌握當中，諸天也將在他的右手中被卷起來。光榮歸他！他是遠高於你們為他所添附的(夥伴)。	他們沒有充分認識安拉 \n[注1]\n，整個地面，復活之日是在他的掌握裏\n[注2]\n，一切天被卷在他的右手\n[注3]\n裏。讚頌他從他們所舉伴的上清高崇高。	他們沒有對安拉作應有的推斷。復活日，大地將全在他的掌握中，諸天將卷在他的右手中\n[注]\n。讚美他超絕！至高無上的他[安拉]超絕於他們所崇拜的偶像。					
4164	39 : 68	號角一響，凡在天地間的，都要昏倒，除非真主所意欲的。然後，號角再響一次，他們就忽然站起來，東瞻西顧的。	吹起了號筒，而後除去安拉所意欲——的人以外，天地間所有的人暈死過去。而後另吹一次，他們立時起來觀看。	號角一聲吹響，那時一切在諸天與大地的都將昏迷，除了安拉所願意的在外。然後另一次號角將被吹響，那時，(看啦！)他們都將站立著等待(審判)(或：開始看見真理)。	號角吹響了\n[注1]\n，於是天與地裏的一一除安拉所要的外\n[注2]\n——便死亡了。後來再次吹響\n[注3]\n了，於是他們便站立著\n[注4]\n等待\n[注5]\n。	號角一吹響，凡在天地間的都將昏死過去，唯安拉意欲者例外。然後，號角再次吹響\n[注]\n，他們突然站起來東張西望。					
4165	39 : 69	大地將因它的主的光明而亮，功過簿將陳列出來；眾先知和見證將被召來，他們將被秉公裁判而不受虧枉；	地藉其養主的光輝照耀了。設置文卷，召來一般聖人與見證者。有的在他們中間秉公判斷，並不虧損。	大地閃亮著它的主的光輝，(行為的紀錄被(公開)陳列。先知們和見證人們都被帶到，並在他們之間以真理(公平)裁判。他們(一點)也不會被虧待。	地上因其養主之光而明亮。善惡記錄\n[注1]\n已安置好，已將聖人們、證人們\n[注2]\n叫來，便在他們之間秉公判斷，而他們不受虧害。	大地將閃耀著它的主[安拉]的光輝，功過簿將展示出來，先知們和見證者們將被召來，他們將被秉公判決，不受虧待。					
4166	39 : 70	人人都享受自己行為的完全的報酬，真主是知道他們的行為的。	每個人完全得到自所作過的。真主至知他們的作為。	每一個人都將按照他所曾做過的(行為)被賜予全部的回報，(安拉)深知他們所做的一切。	每個人都被完全他所幹的\n[注1]\n。他是知道\n[注2]\n他們所作[一切]的。	每人都將獲得自己所做的全部報酬。凡是他們所做的，他是全知的。					
4167	39 : 71	不信道者，將一隊一隊地被趕入火獄，迨他們來到火獄前面的時候，獄門開了，管獄的天神要對他們說：「難道你們族中的使者沒有來對你們宣讀你們的主的跡象，並警告你們將有今日的相會嗎？」他們說：「不然！不信道的人們，應當受刑罰的判決。」	不信的人一群一群地被驅至火獄。待至來到牠的時候，其門始在開放著。管火獄的天使對他們說：(你們同類的使者豈未來對你們誦養主的表徵，並對你們警告遇見今日嗎？)他們說：(是的；)但是關於罪刑的話在一切不信的人上決定了。	不信的人將被成群地趕入地獄，等到他們到達那裏時，它的門就會被啟開，它的管理者會對他們說：“使者們不曾(由你們當中)到達你們，向你們誦讀你們的主的啟示和警告你們今日的集會嗎？”他們將會回答道：“是的，(他們的確到達了。)”對不信者所判決的懲罰確已實踐了。	那些隱昧者們成群地被趕往折漢難，直至他們來至它\n[注1]\n時，它的門便敞開了，守獄者對他們說：“你們中的使者們\n[注2]\n沒來至你們，他們把你們養主的跡象讀給你們、並警告你們將遇到你們的這一天嗎？”他們說：“怎麼不是呀\n[注3]\n！”但是處罰的話確已在昧者們上落實了。	不信仰者將被成隊趕入火獄。等他們到達火獄時，獄門開了。管理火獄的天使將對他們說：“難道出自你們本族的使者未曾降臨你們，向你們宣讀你們的主[安拉]的啟示並警告你們今日的相會嗎？”他們將說：“不，[他們確已來臨我們]。”不信仰者應受刑罰的判決。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4168	39 : 72	或者對他們說：「你們進火獄門去，並永居其中吧！自大者的住處真惡劣！」	有的說：（你們進火獄的門，永居在那裏吧！）高傲人的居所太惡了。	、（他們被告訴：）“你們進入地獄的門，並居住在其中吧。高傲的人的歸宿是這樣的不幸。”	有人說：“你們進入折漢難之門吧！永遠住在其中吧！高傲者們的歸宿太壞了。”	有話聲[對他們]說：“你們進入火獄之門並永居其中吧！驕傲自大者的居所真惡劣！”					
4169	39 : 73	敬畏主者將一隊一隊地被邀入樂園，迨他們來到樂園前面的時候，園門開了，管園的天神要對他們說：「祝你們平安！你們已經純潔了，所以請你們進去永居吧！」	畏懼養主的人一群一群地被促至天園。待至他們來到的時候，其門已在開放著。管天園的天使對他們說：（祝你們平安：你們快樂了，你們進到天園永居吧！）	敬畏他們的主人將成群結伴地被送入樂園，等到他們到達它那裏時，它的門就會被啟開，它的管理者將會對他們說：“祝你們平安！你們是善人，所以你們進入它並居住在其中吧。”	把那些敬畏其養主的人們成群結隊地導至天堂。直至他們來至它\n[注]\n時，它的門大開，守堂者對他們說：“平安降在你們上，你們太好了，你們永遠進入其中吧！”	敬畏者將被成隊送入樂園。等他們到達樂園時，園門早已敞開\n[注]\n。管理樂園的天使將對他們說：“求主賜你們平安！你們做得對，你們進入樂園並永居其中吧！”					
4170	39 : 74	他們說：「一切讚頌，全歸真主！他對我們實踐了他的約言，他使我們繼承樂土，我們在樂園中隨意居住。工作者的報酬真優美！」	他們說：（讚頌真主；他對我們實現他的所約，他教我們繼承此地。我們居住天園裏自所意欲的地方。）工作者的報酬太好了。	他們將說：“萬贊歸主，他的確實踐了他對我們的約，並已給我們繼承了樂土，並使我們隨心所欲地居住在天園中。行善的人的回賜是多麼的優異呀！”	他們\n[注1]\n說：“萬贊歸於安拉，他實踐了對我們的許約\n[注2]\n，他使我們繼承了大地\n[注3]\n，我們在天堂裏任意居住，幹善功的人們的代價\n[注4]\n太好了。”	他們將說：“一切讚頌，全歸安拉。他實踐了他對我們的許諾，並使我們繼承此地，我們在樂園裏想住哪里就住哪里。行善者的報酬多美啊！”					
4171	39 : 75	你將見眾天神環繞在寶座的四周，頌揚他們的主，他們將被秉公裁判。或者說：「一切讚頌，全歸真主——全世界的主！」	你看眾天使是環繞（阿勒世）的四周，以贊其養主稱頌清淨的。有的在他們中間秉公判斷；有的誦：（讚頌安拉——調養眾世界的主。）	你將看到(主的)(權威的)寶座周圍圍繞著天仙們，他們讚頌著他們的主。他們被(公平地)以真理裁判，並將說：“萬贊歸主，眾世界的主。”	你看到眾天仙圍繞在阿爾史\n[注1]\n的周圍，它們以感讚而頌它們的養主清高，他們之間的已被秉公判斷。有人說\n[注2]\n：“萬贊歸於調養普世之主。”	你將看見天使們圍繞在寶座的四周讚美頌揚他們的主，他們[所有被造物]將被秉公判決。有話聲說：“一切讚頌，全歸安拉——眾世界的主。”					
4172	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
4173	40 : 1	哈一，米目。	(哈、密默。)	哈、敏目。	哈，米姆\n[注]\n。	哈，米目[阿拉伯語二個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。					
4174	40 : 2	這部經典降自萬能全知的主——	降經是由優勝深知的，	這部經是由大能的安拉頒降的。	該經\n[注]\n的下降，是自尊貴的、全知的。						
4175	40 : 3	赦宥罪過、准人懺悔、嚴厲懲罰、博施恩惠的主。除他外，絕無應受崇拜的；他確是最後的歸宿。	恕罪的，允懺悔的，掌刑罰的，寬恩的安拉上。除他以外再無有主，歸惟歸於他。	他是恕饒罪惡，接受懺悔，執法森嚴和寬恩的主。除他之外無神。他是最終的歸宿。	饒恕罪過者、允准改悔者、處罰嚴厲者、具有鴻恩者。萬物非主，唯有他。歸回是至他\n[注]\n。	這部經典[《古蘭經》]是從全能的、全知的、寬恕罪惡的、接受悔過的、懲罰嚴厲的、廣施恩惠的安拉降示的。除他外，再沒有應受崇拜的主。唯他[安拉]是最後的歸宿。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4176	40 : 4	只有不信道者，為真主的跡象而爭論。你不要被他們在各城市的往來所迷惑。	對於安拉的表徵起爭論，只是一般不信的人。你莫被他們的往返在各城裏所欺，	除了不信的人，沒有人爭論安拉的啟示，不要讓他們在城市間來來往往的聲勢誘惑了你！	對安拉的跡象\n[注1]\n爭辯的，只是那些隱昧者們\n[注2]\n，所以他們輾轉於各地\n[注3]\n，切不要迷惑住你。	唯不信仰者才會爭論安拉的啟示。你不要被他們在大地上的四處奔波所迷惑。					
4177	40 : 5	在他們之前，努哈的宗族，和後來的各民族，都否認眾使者，各民族都欲加害本族的使者；他們據謬妄而爭論，欲借此駁倒真理，故我懲治了他們。我的刑罰是怎樣的？	努海的族人和他們以後的幾夥人，先他們不信服了。每一夥人意欲捉捕他們的使者。他們用假的來爭論，為的是用牠破壞真的。而後我懲治他們了。我的懲治如何？	在這些人以前，努赫的族人和在他們以後的各派都曾不信(他們的使者)。每一族人都計畫過加害他們的先知，並以假的(跟他)爭論，用以詆毀真理。所以我懲治了他們，我的報復是(如何的)可怕呀！	他們以前的努哈族人和他們以後的各族人\n[注1]\n都不相信。而每一族人都曾企圖殺害派至他們的使者。他們以虛妄爭辯，以便用它消除真理。於是拿去了他們\n[注2]\n，我的處罰如何呢？	在他們之前，努哈的族人和在他們之後的各民族都否認過[他們的使者們]。每個[不信仰的]民族都欲謀害自己的使者。他們妄加爭論，企圖借此駁倒真理，因此，我懲罰了他們。我的刑罰多可怕！					
4178	40 : 6	不信道者當這樣受你的主的判決，他們是居住火獄的。	你的養主對逆徒們的話：（他們是居火獄的，）如此決定了。	你的主的話(裁決)就是這樣地對不信者證實了，他們確實是火的伴侶！	就這樣，你養主的話\n[注]\n在那些隱昧者們上落實了：他們確是火獄之徒。	不信仰者如此受到了你的主的判決，他們確是火獄的犯人。					
4179	40 : 7	支持寶座的和環繞寶座的，都讚頌他們的主，都歸信他，都為信道者求饒，他們說：「我們的主啊！在恩惠方面和知覺方面，你是包羅萬物的，求你赦宥悔過自新、而且遵循你的正道者。求你保護他們，免受火獄的刑罰。	負荷（阿勒世）及其四周的眾天使，以贊其養主稱頌清淨。他們歸信他，並為眾歸信的求饒，（說：）我們的養主啊！你的慈惠和知識充滿了萬物。你饒恕那般悔罪並追隨你的道路的人吧：你解救他們，免受火獄的刑罰吧！	那些抬著(安拉的權威的)寶座的和那些圍繞著它讚頌他們的主的(天仙們)，他們都信仰他(主)，並為信仰者們求恕饒，說道：“我們的主啊！你的慈憫和知識包含了萬物，求你恕饒那些悔過和遵循你們的道的人，並保護他們免於地獄的刑罰。	那些負擔阿爾史和在它\n[注1]\n周圍的人們\n[注2]\n，他們以感讚而讚頌他們的養主清高！他們歸信他\n[注3]\n，他們為那些歸信者們求饒：“\n[注4]\n我們的養主哇！你的慈憫和全知概括了\n[注5]\n萬物！求你饒恕那些懺悔\n[注6]\n，並跟隨你的道路\n[注7]\n的人們吧！求你從折黑木的罪刑\n[注8]\n上保護他們吧！	擔負寶座者[天使]和在寶座的四周者[天使]都讚美頌揚\n[注]\n他們的主。他們[天使]信仰他[安拉]並為信士們求饒[說]：“我們的主啊！你在恩惠和知識方面是包羅萬物的，所以，求你寬恕悔過自新並遵行你的道者，求你保護他們免受火獄的刑罰。					
4180	40 : 8	我們的主啊！求你讓他們和他們的行善的祖先、妻子和子孫，一同進入你所應許他們的永久的樂園。你確是萬能的，確是至睿的。	養主啊！你教他們和他們列祖與妻子中的義人，進你所許的長久天園吧！的確，你實是優勝的，明哲的。	“我們的主啊！求你使他們進入伊甸天園，那是你曾經許給他們和他們祖先中的善人的，他們的妻子和他們的子孫的！你的確是大能的、睿智的。”	我們的養主哇！求你讓他進入永住的天堂吧！那是你許給他們和他們的父輩們中，妻屋中，以及子嗣中之善良者們的！的確，你是尊貴的、巧妙的。	我們的主啊！求你讓他們、他們行善的祖先、他們的妻子和他們的子孫進入永久的樂園吧！那是你所許諾他們的。你確是全能的，最睿智的。					
4181	40 : 9	求你使他們得免於刑罰。在那日，你使誰得免於刑罰，你已慈憫了誰，那確是偉大的成功。」	你解救他們，免受種種罪刑吧！當那一日，得你庇佑不受罪刑的人，確蒙你慈憫了，這就是大成功。	求你使他們免予(一切)罪惡。這天，你無論使誰免予罪惡，你的確已賜給他慈憫了，對於他那確是極大的成功。	求你從一切壞事上\n[注1]\n保護他們吧！在那天\n[注2]\n你從壞事上\n[注3]\n保護了誰，則你確已慈憫了他。那就是巨大的收穫。”	求你保護他們免受[幹罪的]懲罰。在那日，你保護誰免受[幹罪的]懲罰，你確已慈憫誰。那確是偉大的成功。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4182	40 : 10	不信道者，必定要被召喚說：「真主痛恨你們，甚於你們痛恨自身，因為你們曾被召至正信，但你們不信。」	逆徒們確得到呼喊：（安拉的怒恨大過你們恨自己。那時候有人喚你們歸信，但是你們不信）	不信的人將被告訴：“當你們被命歸信時，你們卻拒絕了，安拉(對你們)的厭惡遠比你們間的厭惡更多。”	的確，那些隱昧者們被招呼\n[注1]\n：“安拉的怒惱確比你們對自己的怒恨大得多，當時，你們被號召至信念\n[注2]\n，而你們卻隱昧。”	不信仰者[進入火獄時]，有話聲叫喊他們說：“[你們在塵世時]，安拉厭惡你們，勝於你們[現在]厭惡你們自己，因為[那時]當有人勸你們信仰時，你們不信仰。”					
4183	40 : 11	他們要說：「我們的主啊！你使我們死兩次，你使我們生兩次，故我們承認我們的罪過了。還能有一條出路嗎？」	他們說：（養主啊！你曾使我們死過兩次，你教我們生兩次了，我們承認自己的罪了，可有一個出路嗎？）	他們將會說：“我們的主啊！你曾使我們死過兩次，你也曾兩度給予我們生命！現在我們承認我們的罪了，有什麼可以離開(這裏)的途徑嗎？”	他們說：“我們的養主哇！你使我們死過兩次\n[注1]\n，使我們活兩次\n[注2]\n！於是我們承認我們的罪過，[若此]可有出路嗎？”	他們將說：“我們的主啊！你曾使我們死過兩次，你曾兩次賜予我們生命。[現在]我們承認我們的罪過了。請問有離開火獄的路嗎？”					
4184	40 : 12	這是因為祈禱真主的時候，你們否認了他的獨一；如果以物配他，你們就承認那是合理的，故判決只歸真主——至尊至大的主。	這是由於有人呼求獨一的安拉時候你們不信；若是有人給他舉匹偶了，你們就信。判斷是屬偉大玄高的安拉執掌。	(他們將被告訴)：“這是因為，當獨一的安拉被祈禱的時候，你們不信，但是當一些夥伴被歸附到他時，你們就信了！決斷是屬於安拉的。(他是)至高的、至大的。”	那是由於在號召[信]獨一的安拉時，你們卻隱昧，如舉伴他\n[注]\n時，你們卻歸信。所以判斷是歸崇高尊大的安拉。	[有話聲對他們說]：“這是因為：當有人提到安拉獨一時[如禮拜中]，你們就否認；當有人給他[安拉]設置夥伴\n[注]\n時，你們就信仰。因此，判決只歸至高無上、至大的安拉。”					
4185	40 : 13	他把他的跡象昭示你們，他為你們從雲中降下給養；只有歸依者能覺悟。	他那真主把自己的表徵現給你們；他為你們從上空降下給養。惟有歸向的人受勸。	是他顯示給你們他的跡象和為你們由天空降下供養，但是除了歸向(他的人)之外，沒有人注意。	他是讓你們看到他的跡象\n[注1]\n的，他從天上給你們降下食祿。只有那歸回者\n[注2]\n才納勸。	是他[安拉]昭示你們他的跡象，並為你們從天空降下給養。唯歸信安拉[並悔罪]者才會接受勸告。					
4186	40 : 14	你們當祈禱真主，誠心順服他，即使不信道者不願意。	你們當呼求安拉，為他竭誠順服著；縱令逆徒們憎惡。	所以，你們(信仰者)要敬禮(祈求)安拉，要使你們的信仰(宗教)純粹為他(主)，即使不信的人厭惡它。	所以你們要真誠地祈求安拉！即使昧者們憎惡。	你們[穆聖及信士們]當祈求安拉，當虔誠敬意服從他，即使不信仰者不喜歡。					
4187	40 : 15	他是至尊的，是有寶座的，他依自己的決定發出的啟示，授予他所意欲的僕人，以便他警告眾人以相會之日——	(他)是品級高的，掌‘阿勒世’的。他把屬於自己命令的魯哈投給他意欲……的僕人，只為警告以親見的日期，	(他是)高於各種品級的寶座的主，他使，聖靈奉他的命降到任何一個他所意欲的僕人，以便警兌(人們)有關聚會的日子。	品級崇高的\n[注1]\n，有阿爾史的，把他的事情的啟示\n[注2]\n降給他所要的僕人，以便讓他警告相遇之日\n[注3]\n。	[安拉]是品級最高的，是有寶座的。他依他的命令把啟示降給他所意欲的僕人，以便他[受賜啟示者]警告相會之日[復活日]，					
4188	40 : 16	他們將出現之日，他們的事，對真主毫無隱匿。「今日國權是誰的？」「是獨一至尊的真主的。」	就是他們出現的那一日。他們無一事能瞞過安拉。（今日，權柄歸誰管理？）（獨一權威的安拉管理。）	當他們出現的日子，沒有一件事他。們能瞞得過安拉，這天的統治權屬	那天，他們都跳了出來\n[注]\n，他們中的什麼都瞞不了安拉。“今日的權柄歸誰呀？歸獨一有權的安拉！”	那就是他們[從墳墓中]出來之日，[那時]他們中沒有任何事能瞞過安拉。[有話聲說]：“今天，主權是誰的？”[眾世界都將回答]：“是獨一威嚴的安拉的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4189	40 : 17	今日，人人都為自己所做的而受報酬。今日，毫無虧枉，真主確是稽核神速的。	今日，還報每一個人以其所作的。今日，無有不公。安拉實是審算神速的。	這天每一個人都將被還報他所應得的。在這天沒有不公平(虧負)，安拉的確是計算神速的。	今天，每個人都因其所為而受到報答，今天沒有虧害。的確，安拉是清算迅速的。	今天，每人都將因自己所做的[善惡]獲得報酬；今天，[每個人都]不受虧待。安拉確是清算神速的。					
4190	40 : 18	你應當以臨近之日警告他們，那時他們的心將升到咽喉，他滿腹憂愁。不義者，將沒有任何親友，也沒有奏效的說情者。	你把複生日警告他們吧！那時候，心達近咽喉，在擁塞著。背義的人無一摯友，也無一個受服從的告赦的。	你要警告他們，這天是接近了。那時，(人們)心將由於抑制憂傷而跳到咽喉，有罪的人將沒有聽取(他們申訴的)朋友或求情者。	你[以]臨近之日\n[注1]\n警告他們！當時憂愁得心已提到喉嚨！虧害者們沒有友人，沒有聽從的說情者\n[注2]\n。	你[穆聖]當警告他們臨近之日[復活日]。那時，心將因憂愁而跳到咽喉。不義者既沒有任何親友，也沒有任何求情者願聽其訴苦。					
4191	40 : 19	他知道偷眼和心事。	他知道眼的欺騙，和胸裏所懷的。	(安拉)知道不忠實的(洩露秘密的)眼(神)和(人們)心中所隱藏的事。	他知道\n[注1]\n：眼睛的窺視\n[注2]\n和心腹中所掩藏的(事)。	他知道\n[注1]\n：眼睛的窺視\n[注2]\n和心腹中所掩藏的。	他[安拉]知道眼所不誠實的和胸中所隱藏的。				
4192	40 : 20	真主本真理而裁判。他們舍他而崇拜的，不奉任何物而裁判。真主確是全聰的，確是全明的。	安拉秉公判斷。他們撇開他所呼求的那一切，均不能判斷一事。安拉實是能聽的，能見的。	安拉以真理裁判，他們在他(安拉)以外祈求的(偽神)根本不能判斷。的確，安拉是聽到和看見萬事萬物的。	安拉以真理判斷。那些於他以外所祈求的\n[注1]\n，不能判斷什麼。的確，安拉他是全聽的，全視的。	安拉依真理判決，他們舍他[安拉]而祈求的[偶像]則不能判決任何事。安拉確是全聞的，全視的。					
4193	40 : 21	難道他們沒有在大地上旅行以觀察前人的結局是怎樣的嗎？前人比他們勢力更大、成績更多；但真主因他們的罪過而懲治了他們，他們對真主沒有任何保衛者。	他們豈未在地上遊行，而觀察眾前人的結果如何嗎？那般人原是以力量和地上的蹤跡比他們雄厚的；而後他們因為罪惡遭安拉的懲罰了，無一個抵抗安拉庇護他們的。	難道他們不曾在地上旅行，看看那些在他們以前的(人)的結果如何嗎？他們(那些人)的力量和在地上的遺跡上都強過他們(現在的這些人)。但是安拉卻由於他們的罪懲罰了他們，對於安拉他們是沒有保護者的。	他們沒在地上行走嗎？他們會看到他們以前的人們的結局如何？他們原比他們強\n[注1]\n，在地上的遺跡[多]，安拉因他們的罪惡而將他們拿去\n[注2]\n，所以他們從安拉上\n[注3]\n沒有任何保護者。	難道他們沒有在大地上旅行，觀察他們前人的結局如何嗎？前人的實力比他們的更強大，在大地上[留下]的遺跡[比他們的]更多，但安拉終因他們的罪惡懲罰了他們。任何人都不能保護他們免受安拉的刑罰。					
4194	40 : 22	那是因為我的眾使者曾帶著許多明證來臨他們，但他們不歸信，故真主懲罰了他們。他確是至剛的。他的刑罰確是嚴厲的，	這是由於列使示給他們種種明證，但是他們不信，所以安拉懲罰他們了。他實是大力的，掌烈刑的。	那是因為他們的使者們(不斷地)帶了清楚的證據到達他們，但是他們不信，所以安拉懲罰了他們，他的確是堅強的、執法如山的。	那是由於他們的使者們帶著跡象來至他們，而他們卻隱昧了。所以安拉把他們拿去\n[注1]\n，的確，他是強有力的、處罰嚴的。	這是因為他們的使者們已帶著明證到達他們，但他們仍不相信[使者們]，所以，安拉懲罰了他們。他確是最強大的，懲罰最嚴厲的。					
4195	40 : 23	我確已派遣穆薩帶著我的跡象和明證，	我確把母撒持我的異跡和明證。	我曾派遣姆撒帶同了我的啟示和明顯的權力	我確已以我的跡象\n[注1]\n和明明的佐證\n[注2]\n差派了穆薩。	我確已派遣穆薩\n[注1]\n帶著我的跡象和明證，					
4196	40 : 24	去教化法老、哈曼和戈倫，但他們說：「他是謬妄的術士。」	遣至匪喇徹、哈曼、葛倫了。但是他們說：(他)是一個謊言的術士。	前往法老、哈曼和葛倫，但是他們卻說他是一個說謊的術士。	至法老和哈瑪奈及兀倫，於是他們說：“是一位說謊的魔術家。”	去教化法老、哈曼和高倫，但他們說：“[他]是魔術師，是說謊者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4197	40 : 25	他把從我這裏發出的真理昭示他們的時候，他們說：「你們當殺戮與他一同信道者的兒子，只留下他們的女兒。」不信道者的計策，只在迷誤中。	及其從我御前把真的現給他們了，他們就說：（要你們殺斃那般隨他歸信者的男兒，留下他們的女兒，）逆徒們的詭計不外是在失效中。	所以，當他由我這裏帶同了真理到達他們時，他們說道：“殺死那些與他一同信仰的人的兒子們，而讓他們的女性活下去。”不信者的陰謀只不過是泡影而已(除了錯誤之外，一無所得)。	當他把我這裏的真理\n[注1]\n拿給他們時，他們說：“你們殺死隨他歸信者的兒子們\n[注2]\n吧！你們讓他們的婦女們活下去。”隱昧者們的詭計只是在消滅\n[注3]\n中。	當他帶著從我降示的真理到達他們時，他們說：“你們當殺死同他一起信仰的人們的男孩，只讓他們的女孩[婦女]活著。”不信仰者的陰謀只是誤入歧途。					
4198	40 : 26	法老說：「你們讓我殺死穆薩！叫他祈禱他的主去吧！我的確怕他改變你們的宗教，或在國內作亂。」	匪喇傲說：（你們容我殺斃母撒，讓他呼求自己的養主。我實怕他改換你們的宗教，或是他在此地發現罪惡。）	法老說：“不要打擾我，以便我能殺死姆撒。讓他呼求他的主吧！我的確怕他會改變你們的宗教，或是在這塊地上造成混亂！”	法老說：“你們待我殺死穆薩\n[注1]\n，讓他祈求他的養主吧\n[注2]\n！的確，我擔心他會改變了你們的宗教\n[注3]\n，或他在地上明目張膽地幹壞\n[注4]\n。”	法老說：“你們讓我殺死穆薩吧！叫他祈求他的主[使我停止殺他]吧！我的確怕他會改變你們的宗教，或在國內引起動亂。”					
4199	40 : 27	穆薩說：「我確已求庇於我的主，亦即你們的主，免遭不信清算日的一切自大者的侵害。」	母撒說：（我於一切不信算日的惡徒上祈我的養主，也是你們的養主護佑。）	姆撒說：“我確已尋求了我的主和你們的主的庇護，保護我不受高傲和不信結算日的人(的危害)。”	穆薩說：“我以我的養主和你們的養主，從每一高傲而不信清算日的人上求護佑。”	穆薩說：“我求我的主，也是你們的主保護我，免遭所有不信仰清算日的妄自尊大者的侵害。”					
4200	40 : 28	法老族中一個秘密歸信的信士說：「一個人把從你們的主發出的明證昭示你們，並說『我的主是真主』，你們就要殺戮他嗎？如果他是一個說謊者，那末，他自受謊言之害；如果他是一個誠實者，那末，他所用以恫嚇你們的災難，將有一部分來臨你們，真主必定不引導過份的常說謊言者。」	匪喇傲的眷屬中一個暗中歸信的穆民人說：你們殺人，只因著他說：「我的養主是安拉」嗎？他確把養主的種種明證拿給你們了。如果他是謊言的，他的撒謊只害他個人；他若是實言的，你們將遭他對你們許下的一部分。安拉絕不引導妄為撒謊的人。	法老的家人當中的一個隱瞞其信仰的穆民說：“當他確已由你們的主帶了明顯的證據到達你們時，你們會因為他說我的主是安拉而殺死他嗎？如果他說謊，那麼他說的謊(的罪過)由他負擔。倘若他是誠實的，那麼他警告你們的(災難)就會降到你們(身上)。的確安拉不引導放肆和說謊的人。	法老家族中的一位歸信者而掩藏其信念者\n[注1]\n說：“你們競要殺害那人嗎？[因]他說：‘我的養主是安拉，而且他已把來自你們養主的跡象\n[注2]\n拿給你們了？’若他是說謊者，則他的說謊責由他負\n[注3]\n。如果他是真實無偽的，他許給你們的一部分\n[注4]\n會遭遇你們啊！的確，安拉不引導那浪費\n[注5]\n而編謊者。	法老的家人中一位隱藏信仰的男信士說：“當一個人確已帶著從你們的主降示的明證到達你們，只因他說：‘我的主是安拉’，難道你們就要殺害他嗎\n[注]\n？假如他是說謊者，那麼，他自受其害；假如他是說實話者，那麼，他所威嚇你們的災難，有些必將降臨你們。安拉絕不引導過分者[如無故殺人，超越法度，幹大罪和多神崇拜等]和說謊者。					
4201	40 : 29	我的宗族啊！今日國權只歸你們，你們在國中稱雄。如果真主的刑罰來臨，那末，誰助我們抵抗它呢？」法老說：「我只以我的主張指示你們，我只引導你們走上正道。」	我的族人哪，今日，你們在地上強梁著掌權。若是安拉的刑罰來到了，誰能相助我們？匪喇傲說：（我只把我見到的現給你們，我惟指示你們正道。）	“我的族人啊！你們所有的是今天的王國，你們在地上稱雄。但是誰能夠拯救我們免予安拉的怒懲呢？倘若它降臨到我們。”法老說：“我只指示你們我認為是正確的。我也只引導你們到正道！”	“哎我的族人們啊！今日，你們在大地上占上風的權柄是歸你們的，如果安拉的傷害一旦來了，誰能支援我們呢？”法老說：“我所指示你們的，只是我所主張的\n[注]\n。我所引導你們的，只是正確之路。”	我的族人啊！今天，國權是你們的，你們在國內稱雄。但如果安拉的刑罰降臨我們，誰能幫助我們抵禦它呢？”法老說：“我只指示你們我認為正確的，我只領導你們走正道。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4202	40 : 30	信道者說：「我的宗族啊！我的確怕你們遭遇前人所遭遇的災難，	那一歸信的人說：我的族人哪！我實為你們駭怕像群眾的那一天；	那時他(那信仰者)說：“我的族人啊！我的確為你們害怕像(古代的)各派(人民)所遭受的命運，	那位歸信者說：“哎我的族人啊！的確，我為你們擔心像歷代之日\n[注]n的呀！”	那個信士說：“我的族人啊！我的確怕你們遭受類似[以前]各宗派遣難之日的刑罰，					
4203	40 : 31	如努哈的宗族、阿德人、賽莫德人，以及在他們之後的人所遭受的災禍一樣。真主是不欲虧枉眾僕的。	若努海的族人，阿代，賽母待，以及他們以後眾人的情況；安拉不欲迫害眾僕。	“像努赫的族人的情形一樣，和阿德、撒姆德的部族以及在他們以後的那些人(的情形一樣)。不過，安拉不願對他的僕人們不公。	“像努哈、阿德、賽姆德以及他們以後的族人們的慣例\n[注]n，而安拉不要虧害其眾僕。	如努哈的族人，阿德人和薩姆德人，以及在他們之後的人們所遭的災難。安拉不想虧待他的僕人們。					
4204	40 : 32	我的宗族啊！我的確為你們擔心互相呼喚之日；	我的族人哪！我實為你們駭怕相呼喚的那一天，	“我的族人啊！我為你們害怕那互相哭喊的那天。	“哎我的族人啊！我為你們擔心互相呼喚之日\n[注]n。	我的族人啊！我的確怕你們遭受[樂園的居民與火獄的犯人]互相喊叫之日[的刑罰]。					
4205	40 : 33	在那日，你們將轉身退後，而沒有任何保護者能使你們不受真主的懲罰。真主使誰迷誤，誰沒有嚮導。	就是你們退轉的那一天。你們無一個抵抗安拉的(刑罰)作護佑的。安拉造為迷誤的人，無一引導他的。	“那天，你們將會轉身逃跑。對於安拉你們沒有保衛者。而安拉任其迷誤的人是沒有引導的。”	“那天，你們轉背而去\n[注]n，你們沒有一個從安拉上的阻止者呀！凡是安拉使其迷歧者，他就沒有一個引導者。	在那日，你們將轉身逃走，任何人都不能保護你們免受安拉的刑罰。安拉使誰迷誤，誰就沒有引導者。					
4206	40 : 34	以前優素福確已將許多明證昭示你們，但你們對他所昭示你們的明證，依然在疑惑中，直到他死去的時候，你們還說：『在他之後，真主絕不會再派遣任何使者了。』真主這樣使過份的懷疑者迷誤。」	從前鬱素福確對你們現出種種表徵，然而你們對他所現出的，時常是在疑惑中。待他死去的時候，你們就說：(安拉在他以後絕不遣一個使者，)安拉就是這樣地使那妄為疑惑的入迷誤。	以前優素福的確帶了許多明白的證據到達你們。但是你們卻一直懷疑他帶給你們的(啟示)。後來他死時，你們說：“在他以後安拉不派使者了。”安拉就是這樣置那些放肆的和懷疑的人於迷誤當中。	“的確，優素夫在以前曾給你們帶來了跡象\n[注1]n，而你們卻一直對他所帶來的是處於懷疑之中。直至他死了，你們還說：‘安拉於他以後絕不差派使者了！’就這樣，安拉使那浪費\n[注2]n、懷疑者迷歧。”	以前，優素福確已帶著許多明證到達你們，但你們一直懷疑他所帶給你們的明證，直到他死時，你們仍說：‘安拉絕不會在他之後派遣使者了。’”安拉如此使過分者和懷疑者迷誤。					
4207	40 : 35	沒有真憑實據，而爭論真主的跡象者，據真主和眾信士看來，是很討厭的。真主這樣封閉一切自大的高傲者的心。	那般人無有得到的明證著，因為安拉的表徵互起爭論。他在安拉御前並在穆民跟前極其可怒了，安拉就是這樣地封閉每一個高傲強霸的人心。	那些沒有被授予任何權力而擅自爭論安拉的啟示的人，在安拉和信仰者看來(這種行為)是罪大惡極的。安拉就是這樣封閉了每一個高傲者和自大者的心。”	那些人他們毫無佐證地對安拉的跡象\n[注1]n爭辯，在安拉那裏和在那些歸信者們那裏對它\n[注2]n的怒惱是巨大的。就這樣，安拉封住每個高傲\n[注3]n而頑固者的心。	無真憑實據而爭論安拉的啟示者，在安拉和信士們看來，他們是非常可憎的。安拉如此封閉了每個驕傲自大者和暴君的心\n[注]n[故他們不能遵行正道]。					
4208	40 : 36	法老說：「哈曼啊！你為我建造一座高樓，或許我能找到若干線索——	匪喇傲呼哈曼說：(你為我建築一座高樓，或許我要達到些個路徑，	法老說：“哈曼啊！給我造一座高塔，以便我可以到達那些路。	法老說：“哎哈瑪奈呀！你為我建一高樓，願我到達梯子。	法老說：“哈曼啊！你為我建造一座高塔吧！以便我能到達那些路——					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4209	40 : 37	天上的線索，因而能窺見穆薩的神靈；我確信他是一個說謊者。」法老的惡行，這樣迷惑了他自己，妨礙了他走上正道。法老的計策，只歸於毀滅。	就是天上的路徑，我照見母撒的士氣我實揣度他是撒謊的。）有的為匪喇傲如此著裝飾他的惡行，並阻止他得正道。匪喇傲的計謀確是在消滅中。	那些到達諸禾的路，以便我可以瞧瞧姆撒的上帝。不過我認為他是一個說謊的人！”因此，法老的惡行在他(自己)看來是合理的。他被拒于正道。而法老的陰謀終歸於毀滅。	“通天梯子\n[注1]\n，則我會看到穆薩的主宰。而我的確認為他是一位說謊者呀！”就這樣，法老的劣行和阻擋道路\n[注2]\n，為他而被美化了\n[注3]\n。法老的詭計，只是在虧折中。	上天之路，以便我能窺見穆薩的主，儘管我認為他是說謊者。”法老如此被自己的惡行所迷惑，並阻礙他遵行正道。法老的陰謀只能毀滅自身。					
4210	40 : 38	那個歸信者又說：「我的宗族啊！你們順從我，我就把你們引上正道。	那一歸信的人說：（我的族人哪！你們追隨我吧！我把你們引至正路。	那位信仰者進一步說道：“我的族人啊！跟隨我，我將引導你們到正道。	那位歸信者說：“哎我的族人啊！你們跟從我吧！則我將你們引向前进之路。	那個信士說：“我的族人啊！你們跟隨我吧！我會指引你們正道[伊斯蘭教]的。					
4211	40 : 39	我的宗族啊！今世的生活，只是一種享受，後世才是安宅。	我的族人哪！這今生僅是些微的享受。後世確是久居的第宅。	“我的族人啊！今世的生活只不過像過眼雲煙，後世才是永久的家。	“哎我的族人啊！這眼前的生活只是一種享受\n[注]\n，的確，後世是安定之宅。	我的族人啊！今世生活只是短暫的享受，後世才是永久的居所\n[注]\n。					
4212	40 : 40	作惡者只受同樣的惡報；行善而且信道的男子或女子，將入樂園，受無量的供給。	作惡的人惟遭受和牠一樣的報應。作善舉的男女穆民均將進天園；他們在那裏無算地蒙受給養。	“作惡的人，他只要照他所做過的償還，誰作善行，無論是男或是女，只要是信仰者，他們都將進入樂園，並在其中獲得無限量的供應。	“凡幹一件壞者，只受到像它的報復，凡男女中之歸信者幹一件好者，這些人將進入天堂，並在其中受到無數的食祿\n[注]\n。	誰作惡，誰只受同樣的惡報；誰行善，無論男女，只要是信士，這些人將進入樂園，他們在樂園裏將獲得無限量的供給。					
4213	40 : 41	我的宗族啊！怎麼我召你們於得渡，而你們卻召我於火獄呢？	我的族人哪！我是怎的了？我喚你們於得救，你們喚我遭到火獄。	“我的族人啊！這是怎麼回事呀，我喚你們得救，而你們卻叫我到火(獄)中去！	“哎我的族人啊！為什麼我號召你們得救，而你們卻號召我[去]火獄呢？	我的族人啊！我召喚你們獲救，你們怎麼召喚我入火獄呢？					
4214	40 : 42	你們教我不要信真主，而以我所不知的事物配他；我卻要教你們崇拜萬能的至赦的主。	你們喚我不信安拉，並把我不知道的舉為他的匹偶；我喚你們趨向優勝的，多恕的主。	“你們叫我不信安拉，並為安拉加上我所不知道的(夥伴)，而我卻邀請你們皈依大能的、多恕的主！	“你們號召我，要我隱昧安拉，要我對它\n[注1]\n毫無知識的去舉伴他\n[注2]\n，而我卻是號召你們至主持其事的、饒恕的呀！	你們召喚我不要信仰安拉，並以我所不知道的給他[安拉]設置夥伴，而我卻召喚你們歸信全能的、最寬恕的主[安拉]。					
4215	40 : 43	其實，你們召我去崇拜的東西，在今世和後世，都不能應答任何祈禱。我們的歸宿是真主，過份者必是火獄的居民。	無疑你們所往牠上喚導我的，在今世後世不獲允納。我們將必歸到安拉。妄為的人均是居火獄的。	“無疑的，你們叫我去信仰的(東西)是在今世和後世都沒有權力的。我們的歸宿是安拉，放肆妄為的人都將是火的伴侶！	確實，你們號召我至它\n[注1]\n的，在塵世、後世中都沒有任何答應\n[注2]\n，而我們的歸處只至安拉。的確，浪費者們\n[注3]\n，他們是火獄之徒。	無疑，你們召喚我去信仰的，在今世和後世都是不能應答[我的]祈求的。我們的歸宿確是安拉那裏。過分者確是火獄的犯人。					
4216	40 : 44	你們將來會想起我對你們說的話。我把我的事情委託真主，真主確是明察眾僕的。」	你們即將想起我向你們所說過的。我把自己的事情付託給安拉。安拉實是看得見眾僕的。)	“不久你們就將記起我(現在)和你們所說的話了。我把自己的事務託付給安拉，安拉的確是看得見(他的)眾僕的！”	你們即將記起\n[注1]\n我對你們所說的！而我把我的事務託付給安拉，的確，安拉是全觀眾僕的\n[注2]\n。”	你們將會想起我對你們說過的話。我把我的事務託付給安拉。安拉對[他的]僕人們確是全視的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4217	40 : 45	真主保護他免遭他們所計謀的禍害，並以嚴刑降於法老的宗族；	而後安拉解救未受那般人所計畫的惡謀。匪喇傲的黨徒被烈刑環繞了。	於是安拉把他(那位信仰者)由他們所陰謀的罪惡中拯救了出來，那時最深的痛苦由四周包圍了法老的人民，	於是安拉從他們所陰謀的壞上[n1]n保護了他。而壞的處罰[n2]n降在法老的族人上。	安拉保護那個信士免遭他們的謀害，並降嚴刑懲罰法老的人民。					
4218	40 : 46	他們朝夕受火刑。復活時來臨之日，或者將說：「你們讓法老的宗族進去受最嚴厲的刑罰吧！」	他們朝夕被現到火上，在複生成立的那一天，(主說：)你們教匪喇傲的黨徒進最烈的刑罰吧！	那是(地獄之)火，他們(每天)早晚都要被帶到它的前面。在(復活)時間即將出現那天，(地獄的看守者就會被告訴)：“讓法老的隨從進入最深的痛苦中！”	火獄，一早一晚被展現在他們上[n1]n。於復活之日：[n2]n“哎法老族人哇！你們進入最嚴的處罰吧[n3]n！”	他們朝夕都將被帶去受火刑。復活的時間來臨之日，[有話聲對天使們說]：“你們當讓法老的人民進[火獄]去受最嚴厲的刑罰[n4]n。”					
4219	40 : 47	那時他們在火獄中互相爭論，懦弱者對自大者說：「我們確已做過你們的順從者，你們能替我們解除一部分火刑嗎？」	那時候，他們在火獄裏彼此起爭論。無能為的人，對高傲的人說：(我們確曾追隨你們了，你們能替我們避去一部分火嗎？)	那時，他們將在火中互相爭論！弱者將會對那些曾經高傲的人說：“我們確曾是你們的追隨者，你們現在能給我們解除一部分的火勢嗎？”	當時，他們[n1]n在火獄裏爭辯，弱者們對那些高傲者們說：“的確，我們原是你們的跟隨者，你們可能替我們阻擋一份火嗎？”	那時，他們將在火獄裏互相爭論，弱者將對驕傲自大者說：“我們以前確是追隨你們的，[現在]你們能為我們減輕一些火獄的刑罰嗎？”					
4220	40 : 48	自大者說：「我們大家的確都在火獄中，真主確已替眾僕判決了。」	高傲的人說：(我們統是在火中。)安拉必在眾僕之間判明。	那些曾經高傲的人會說：“我們全都在這(火)當中，安拉的確已在他的眾僕中判決了！”	那些高傲者們說：“的確，我們都在其中[n1]n。”的確，安拉已在眾僕間判斷了[n2]n。	驕傲自大者將說：“[現在]我們大家都在火獄裏了，安拉確已為他的僕人們判決。”					
4221	40 : 49	在火獄裏的人對管理火獄的天神說：「請你們祈禱你們的主，求他給我們減輕一日的刑罰。」	火裏的人對管火獄的天使們說：(你們呼求自己的養主！他給我們減輕一日的刑罰。)	那些在火中的人將對地獄的看守者們說：“求你們的主只減輕我們一天的懲罰吧！”	火獄中的人們對守獄者們說：“你們祈求你們的養主，給我們減免一天的刑罰吧！”	在火獄裏的人們將對火獄的管理者[天使]說：“請你們祈求你們的主[安拉]為我們減輕一日的刑罰吧！”					
4222	40 : 50	他們說：「難道你們族中的使者，沒有昭示你們若干明證嗎？」他們說：「不然！」天神們說：「你們祈禱吧！但不信道者的祈禱只在迷誤中。」	牠們說：(你們的列使未把種種明證。現給你們嗎？)他們說：是的。)牠們說：(你們呼求吧！)逆徒們的呼求只是在失效中。	他們(將會回答)道：“難道你們的使者不曾帶著(安拉的)明證到達你們嗎？”他們(火中人)(將會)說：“是的。”他們(看守者)(將會)說道：“你們祈禱吧！不過，沒有信仰的祈禱是沒有用的！”	他們說[n1]n：“你們[n2]n的使者們不是已把跡象[n3]n拿給你們了嗎？”他們說：“怎麼不是呀[n4]n！”他們說[n5]n：“你們祈求吧！昧者們的祈求只是在迷失中[n6]n。”	他們[天使]將說：“難道你們的使者們沒有帶著明證到達你們嗎？”他們將說：“不，[他們已帶著明證到達我們]。”他們[天使]將說：“你們祈求[你們所喜歡的]吧！不信道者的祈求只是在迷誤中。”					
4223	40 : 51	我必定援助我的眾使者和眾信士，在今世生活中，和在眾見證起立之日——	我必在今生，並在證人們站起的那一日，	的確，我一定會在今世和在證人們站出來的那天，幫助我的使者們和信仰的人們。	的確，我確實于塵世中和一切證人[n1]n都到達之日，我支援我的使者們和歸信者們。	我必在今世生活中和證人們起來作證之日使我的使者們和信士們獲勝[n2]n。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4224	40 : 52	不義者的託辭無裨於他們之日，他們將遭棄絕，他們將受後世的刑罰。	相助我的列使和一般歸信的人。當那一日，托詞無濟於背義的人；他們應受譴責；他們應遭後世的惡刑。	那天，作惡的人，他們的托詞將對他們無益，降給他們的是(安拉的)天譴，賜給他們的是不幸的歸宿。	那天，托詞推故對虧害者們毫無裨益。他們將受詛咒\n[注]n，將受後世的嚴刑。	在那日，不義者的托詞對自己將是無益的，他們將遭譴責，他們將獲得惡劣的歸宿[在火獄裏受痛苦的刑罰]。					
4225	40 : 53	我確已將正道賜予穆薩，我確已使以色列的後裔繼承天經，	我確把標準賜給母撒了，我教以斯拉衣來的子孫繼承經典，	從前我確曾賜給姆撒引導，並使以色列的子孫繼承經典。	我確將引導\n[注1]n授予了穆薩，我讓以色列人繼承了經典\n[注2]n。	我確已賜給穆薩正道，並使以色列的後裔繼承了經典[《討拉特》]。					
4226	40 : 54	用作有心靈的嚮導和教誨。	藉以引導並勸戒有才識的人。	對於有理解的人其中的確有一項引導和提示。	是對有心者們\n[注1]n的引導和提念\n[注2]n。	那是對有理智的人們的引導和教誨。					
4227	40 : 55	故你當堅忍，真主的應許，確是真實的。你應當為你的過失而求饒，你應當朝夕讚頌你的主。	你當忍耐！安拉的約是切實的。你為自己的罪求恕吧，你在夕朝以贊你養主稱述清淨吧！	所以你(穆聖)要忍耐。的確，安拉的約是真實的。並為你的過失求恕饒，和在晨昏贊念你的主。	所以你\n[注1]n要忍耐！的確，安拉的許約是真實的。你要為你的過失祈求饒恕！要在早上晚上\n[注2]n用感讚你的養主讚頌他清高。	你[穆聖]當堅忍，安拉的諾言確是真實的。你當求主寬恕你的過失\n[注]n並朝夕讚美頌揚你的主。					
4228	40 : 56	沒有真憑實據而爭論真主的跡象者，他們的胸中，的確只有一個念頭，就是要想達到他們絕不能達到的偉大。故你當求庇于真主，他確是全聰的，確是全明的。	一般無有得到的明證，對安拉的表徵起辯論者，他們胸懷的不外是難以達到的一種狂傲。你當求安拉護佑。真主實是能聽的，能見的。	那些未被授權而爭論安拉的啟示的人，他們的胸中只有一種他們永遠不能達成的自大的欲望。所以你要尋求安拉的庇佑。他是聽得到和看得見的主。	的確，那些毫無授予他們的明證而對安拉的跡象爭辯的人們，他們心胸中的，只是他們達不到的高傲自大。所以你應求安拉護佑\n[注1]n，的確，他是全聽的\n[注2]n、全觀的\n[注3]n。	無真憑實據而爭論安拉的啟示者，他們的胸中確有一種傲氣[不願承認穆聖是安拉的使者和《古蘭經》是安拉的言語等]，他們絕不能實現[他們的欲望]。因此，你當求安拉保護[免遭驕傲自大者的侵害]。他[安拉]確是全聰的，全視的。					
4229	40 : 57	創造天地，是比再造人類更難的，但世人大多不知道。	造化天地大過造化人類，但是世人的多半不知道。	誠然，造化天地比造化人類是更大的(事)，可是大多數的人不瞭解。	造化天與地，確比造化人\n[注]n更偉大，但多數人卻不知道。	天地的創造，的確比人類的創造更困難，但大多數人並不知道。					
4230	40 : 58	無眼者與有眼者是不相等的；信道而且行善者與作惡者也是不相等的，但你們很少覺悟。	瞎子和有眼的不一樣。歸信並作善舉的人和作惡的人也不一樣。你們絕少受勸。	瞎子和那些看得(清楚)的人是不相等的，那些信仰並作善行的人和那些作惡的人也不相等，你們很少留意。	眼瞎的、目明的不一樣。歸信者並幹善功者們，與幹壞者也不一樣。他們中納勸者太少了。	瞎子和看得見者是不相等的；信仰並行善者和作惡者也是不相等的，但你們很少接受勸告。					
4231	40 : 59	復活時必定來臨，這是毫無疑義的；但眾人大半不信。	的確，複生日無疑是該來的。但是世人的多半不肯置信。	那時間一定會來的，那是無疑的，可是大多數的人不信。	[59]的確，末日是要來的，是無可置疑的，但多數人不歸信。	復活的時間肯定是要來臨的，這是無疑的，但大多數人並不相信。					
4232	40 : 60	你們的主說：「你們要祈禱我，我就應答你們；不肯崇拜我的人，他們將卑賤地入火獄。」	你們的養主說：(你們呼求我吧，我就應承你們。對於拜我上高傲的人，即將卑鄙著進火獄。)	你們的主說：「你們要祈求我，我會聽取你們的祈禱，那些高傲而不事奉我的人，他們不久就會羞辱地進入地獄。」	[60]你們的養主說：「你們祈求我吧\n[注1]n！我便應答你們\n[注2]n，的確，那些高傲得背棄對我之崇拜者們，將卑鄙地進入折漢難。」	你們的主說：「只要你們[信仰我並]祈求我，我就應答你們\n[注]n[的祈求]。傲慢而不崇拜我的人[如不信仰安拉獨一，不祈求安拉等]，他們將受羞辱地進入火獄。」					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4233	40 : 61	真主為你們創造黑夜，以便你們安息；創造白晝，以便你們觀看；真主對於人類，確是有恩惠的，但人類大半不感謝。	安拉，那真主為你們造夜，好教你們在夜裏安歇；並造化光明的白晝。安拉實是有恩于世人的，但是世人的多半不知感念。	是安拉，為你們規定夜供你們在其中休息，和晝供你們觀看。安拉對於人類的確是洪恩的主，但是大多數的人不(知)感謝。	那位安拉，他為你們安排了黑夜，讓你們在其中安息，並[安排了]可見的白晝。的確，安拉對人們是有宏恩的，但多數人是不感謝的。	是安拉為你們創造了黑夜，以供你們休息；他創造白晝，以供你們觀察。安拉對人類確是有宏恩的，但大多數人並不感恩。					
4234	40 : 62	那是真主，是你們的主，是萬物的創造者；除他外，絕無應受崇拜的。你們怎麼如此悖謬呢？	這是安拉——調養你們的主，造化萬物的主。除他以外再無有主。你們轉變到哪里？	那就是安拉，你們的主，萬物的造化者，除他之外無神。那麼，你們為了什麼被誘惑(而信奉其他神祇)呢？ 63、那些不信安拉的啟示的人，就是那樣被誘惑(而誤入歧途)了。	那是你們的養主，萬物的造化者，萬物非主，除非是他——安拉。則你們為何背離\n[注]\n呢！	這就是安拉，是你們的主，是萬物的創造者，除他外，再沒有應受崇拜的主。你們為何還要背離真理呢？					
4235	40 : 63	否認真主的跡象者，就是這樣悖謬的。	不承認安拉表徵的人，就是這樣地被轉變。	那些不信安拉的啟示的人，就是那樣被誘惑(而誤入歧途)了。	就這樣，那些隱昧安拉之跡象\n[注]\n的人們也背離！	否認安拉的啟示者就是如此背離真理的。					
4236	40 : 64	真主為你們以地面為居處，以天空為房屋，他以形象賦予你們，而使你們的形象優美，他供給你們佳美的食品。那是真主，你們的主。多福哉真主！——全世界的主！	安拉，那真主為你們造地為居所，造天為覆蓋。他給你們成形來，且使你們的外形為美觀的；更賜給你們各樣美品。這是安拉——調養你們的主。安拉——調養眾世界的主太尊大了！	那些不信安拉的啟示的人，就是那樣被誘惑(而誤入歧途)了。	那位安拉，他使地面成為你們安定[之處]，使天成為建築物，使你們成形，於是使你們的形態俊美，並把美好的賜給你們。那是你們的養主安拉，調養萬世的安拉清高\n[注]\n。	是安拉為你們而把大地造為安居之所，天造為篷；他使你們成形，使你們形象完美；他供給你們佳美之物。這就是安拉，是你們的主。讚頌安拉——眾世界的主至福！					
4237	40 : 65	他確是永生的，除他外，絕無應受崇拜的，故你們當祈禱他，誠心順服他。一切讚頌，全歸真主——全世界的主！	他是永生的；除他以外，無一受拜的。你們當要呼求他！為他竭誠順服著。讚頌安拉——調養眾世界的主。	他是永生的主，除他以外無神。所以祈求他，拼使你們的宗教純粹為他(主)。萬贊歸安拉，眾世界的主。	他是永活的，萬物非主，唯有他，所以你們要虔誠地祈求\n[注]\n他。萬贊歸調養普世的安拉。	他[安拉]是永生的，除他外，再沒有應受崇拜的主，所以，你們當祈求他，當虔誠敬意服從他。一切讚頌，全歸安拉——眾世界的主。					
4238	40 : 66	你說：「當許多明證從我的主來臨我的時候，我確已奉到禁令，不准我崇拜你們舍真主而崇拜的；我確已奉到命令，叫我順服全世界的主。」	你說：(當我養主種種明證達到的時候，我確被禁止拜你們撇開安拉所拜的那一切。我奉命順服調養眾世界的主。)	你說：“由於來自我的主的種種明白的證據，我是被禁止事奉你們在安拉之外所拜的那些(偽神)的。我已被命服從眾世界的主。”	你說\n[注1]\n：的確，“當我養主的明證\n[注2]\n來至我時，我受到了禁令：[不要]崇拜安拉以外你們所祈求的\n[注3]\n。我奉到命令：要順從萬世的養主！”	你[穆聖]說：“當明證從我的主降臨我時，我已奉命不崇拜你們舍安拉而祈求[崇拜]的[偶像]，我已奉命歸順眾世界的主[安拉]。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4239	40 : 67	他創造了你們，先用泥土，繼用精液，繼用血塊，然後使你們出生為嬰兒，然後讓你們成年，然後讓你們變成老人——你們中有夭折的——然後，讓你們活到一個定期，以便你們明理。	他那真主，造你們於土上，再(造)於一點精上，又(造)於一塊血上。隨後，他現出你們為嬰兒著。而後(他留下你們，)為的是你們達到壯年，而後你們成為老者。你們其中有先死的；並使你們達到一定的時期，冀使你們瞭解。	是他由塵土造化你們，然後由一滴精液，然後由胚胎，然後他使你們出世成為嬰孩，然後使你們到達成年，然後使你們衰老——你們當中有一些是夭折(早死)的——和讓你們能夠活到一個規定的期限，以便你們能夠領悟。	他是那從泥土上\n[注1]\n，以後從精液上，以後從血塊上造化你們的。後來，他使你們成為嬰兒降世，後來讓你們到達成年\n[注2]\n，後來使你們成為老人。你們中有人在以前\n[注3]\n死去，或讓你們[活]到一定期限\n[注4]\n，願你們理解\n[注5]\n。	他創造你們[如阿丹]，先用泥土，然後用一滴精液[如創造阿丹的後裔]，然後用一塊凝血\n[注]\n，然後使你們出生為嬰兒，然後使你們長到成年，然後使你們變成老人，儘管以前你們中有夭折的，以便你們活到一個定期，以便你們明理。					
4240	40 : 68	他能使人生，能使死。當他判決一件事的時候，他只對那件事說「有」，它就有了。	他是使生使死的主。他判定一事的時候，只對牠說：(有！)牠遂就有了。	是他使生，使死。當他決定一件事時，他只需對牠說“有”，它就“有”了。	他是那叫活叫死的。如果他決定一事，他只對它說：“你有吧！”它便有了。	他能使人生，他能使死。當他判決一件事物時，他只需下令說：“有！”於是就有了。					
4241	40 : 69	你未見爭論真主的跡象者怎樣悖謬嗎？	你豈未見一般對安拉的表徵起辯論的人們怎樣地轉變？	你沒看到那些爭論安拉的啟示的人，他們是怎樣背棄(信仰)的嗎？	你沒有看到那些安拉的跡象\n[注1]\n爭辯者們麼！他們如何背離\n[注2]\n呀！	難道你不知道那些爭論安拉的啟示的人是怎樣背離真理[伊斯蘭教]的嗎？					
4242	40 : 70	他們否認天經，否認我降示眾使者的跡象，他們不久會知道(後果的)。	他們不信經典，且不信我為牠遣使的事情。不久他們就知道。	那些不信天經(古蘭)和我降給(以前的)使者們的(其他的經典)的人，他們不久就會知道了。	那些不信經典\n[注1]\n和[不信]我差派的使者們的\n[注2]\n人們，他們將會知道的\n[注3]\n。	他們[爭論啟示者]否認這部經典[《古蘭經》]和我派遣我的使者們的使命\n[注]\n，他們不久將知道[他們將被扔入火獄中燒灼]。					
4243	40 : 71	那時，鐵圈和鐵鏈，將在他們的頸上，	那時候，他們的脖子帶有枷鎖，	當枷鎖和鏈子繞著他們的頸子時，他們就會被拖住，	當枷梏在他們的脖項上時，鎖鏈拖著他們。						
4244	40 : 72	他們將被拖入沸水中，然後他們將在火中被燒的。	被拉在滾水中，複被燃燒在火獄裏。	被拖進沸騰的液體中，然後被拖到(地獄的)火中灼燒。	在哈米姆\n[注]\n中，以後在火獄中被燒烤。	那時[他們被扔入火獄後]，鐵圈鐵鏈將戴在他們的脖子上，他們將被拖入沸水中，然後，他們將在火獄中被燒灼。					
4245	40 : 73	然後將有天神對他們說：「你們舍真主而崇拜的(偶像)在那裏呢？」	然後有的對他們說：(你們撇開安拉而自信的匹偶是在哪里?)	那時他們會被問道：“你們曾經當作真主的夥伴的(那些神祇)在那裏呀？”	後來，有人對他們說：“你們所舉的伴\n[注]\n在哪里呀？”						
4246	40 : 74	他們將說：「他們已回避我們了。其實，以前我們並未祈禱任何物。」真主這樣使不信道者迷誤。	他們說：(牠們已離開我們不在了。不然，從前我們未拜一物。)安拉就是這樣地造逆徒們迷誤。	“在安拉之外的(偽神)嗎？”他們(將會)說道：“他們已從我們當中消失了。不，我們過去從沒祈求任何事物。”安拉是這樣任由不信者迷誤。	在安拉以外\n[注1]\n。他們說：“它們\n[注2]\n已從我們上迷失了，而我們在以前並未祈求過什麼\n[注3]\n！”就這樣\n[注4]\n，安拉使昧者們迷歧。	然後，有話聲對他們說：“你們以前舍安拉而崇拜的偶像[現在]在哪里？”他們將說：“他們拋棄我們不見了。不，我們以前未祈求[崇拜]過任何東西。”安拉如此使不信仰者迷誤。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4247	40 : 75	那是因為你們在地方上不該歡喜而歡喜，也是因為你們太得意了。	這是由於你們在地 上背義著狂喜和誇張。	(他們被告訴道：“這是由於。你們在大地上得意忘形(非份地狂歡)，和由於你們的粗野傲慢。”)	那是由於你們在地上無理\n[注]n地歡快和得意忘形。	[天使們將對他們說]：“這是因為你們在大地上不該歡喜而歡喜[如不該舍安拉而崇拜偶像和作惡等]，還因為你們太得意忘形了。					
4248	40 : 76	你們入火獄門而永居其中吧！自大者的住處真惡劣！	你們進火獄的門，永居在那裏吧！眾高傲者的居所太惡了，	(他們將被告訴道：“你們進入地獄的門，並居住在其中吧。高傲者的居處是歹惡的。”)	你們永遠進入折漢難之門吧！高傲者們的歸宿太壞呀！	你們進入火獄之門並永居其中吧！妄自尊大者的歸宿真惡劣！”					
4249	40 : 77	你當堅忍，真主的應許確是真實的。如果我要昭示你一點我用以恫嚇他們的刑罰，(那末，我對他們確是全能的)；設或我使你去世，那末，他們只被召歸於我。	你忍耐吧！安拉的約是切實的。如果我把自所許給他們的一部分顯給你，……或是取你的命去，他們惟被歸於我，	所以你(穆聖)要忍耐！安拉的約是真實的。無論我(在今世)把我所許給他們的一部分顯示給你，或是我(在你看到它以前)使你死亡，(無論怎樣)他們都將被帶回到我這裏。	所以你忍耐吧！的確，安拉的許約是真實的，要麼是我必使你看到我許約給他們的一部分\n[注1]n，或是我使你死去\n[注2]n，他們將被歸至我\n[注3]n。	你[穆聖]當堅忍，安拉的諾言確是真實的。無論我[在今世]讓你[穆聖]看見我所警告他們的一些刑罰，還是我讓你壽終，他們都將歸到我這裏來。					
4250	40 : 78	在你之前，我確已派遣許多使者，他們中有我已告訴你的，有我未告訴你的。任何使者，不應昭示跡象，除非獲得真主的許可。當真主的命令來臨的時候，眾生將依真理而被判決；那時，反對真理的人將遭虧折。	我確遣你以前的列使了他們之中有我述說給你的；他們之中有我未曾述說給你的。使者非奉安拉的命令，則不應現出一項異跡。當安拉的命令到來的時候，便就秉公判定。一般虛浮的人在那時陝，歸為傷折的了。	我的確已經在你以前派遣過使者們，他們當中有些(人的故事)我已經告訴了你。也有一些(人的故事)我沒有對你說過。除非安拉允許，任何一位元使者都不能顯示跡象。但是當安拉的命令到達時，(事情)就會公平裁決了。虛妄的追隨者這時就會受損失了。	我確在你以前差派了一些使者，他們中有的我已告訴過你，有的我沒告訴過你。一位使者不能把某項跡象拿來，除非是憑著安拉的許可。如果安拉的命令來了，他便以真理判斷，在那裏破壞者們就虧折了。	在你[穆聖]之前，我確已派遣過許多使者，他們中有些[的故事]我已告訴你，有些我尚未告訴你。除非經安拉許可，否則，任何使者都不能顯示跡象。當安拉的命令來臨時，萬事都將被秉公判決。那時，追隨謬誤者確已損失。					
4251	40 : 79	真主為你們創造了牲畜，以便你們騎乘，並食用牠們的肉，	安拉，那真主為你們造化家畜，好教你們騎牠吃牠；	安拉為你們造化家畜，以便你們可以騎它們(當中的一些)和吃它們(當	安拉為你們造化了牲畜\n[注]n，以便讓你們騎乘一部分，食用一部分。	是安拉為你們創造了牲畜，其中有供你們騎的\n[注]n，有供你們吃的；					
4252	40 : 80	你們由牠們獲得許多利益，以便你們騎著牠們，去尋求你們胸中的需要，你們用牠們和船舶載運貨物。	並自牠上獲些利益；更為你們騎牠達到胸中所需求的。你們乘此牲畜和船隻。	安拉為你們造化家畜，以便你們可以騎它們(當中的一些)和吃它們(當	其中\n[注1]n有對你們的一些好處\n[注2]n，以便你們騎著它達到你們心中的要求\n[注3]n。你們將被載在它上\n[注4]n和船上。	你們從中還可獲得許多益處，你們可用它們達到你們胸中的需求[如乘騎，運載貨物等]，你們可用它們和船舶運載貨物。					
4253	40 : 81	他昭示你們他的跡象。你們否認真主的甚麼跡象呢？	他把自己的表徵現給你們，你們不承認安拉的哪項表徵？	他把他的跡象顯示給你們。那麼，你們不信安拉的那些跡象嗎？	他使你們看見他的跡象\n[注]n，你們對安拉的哪件跡象能否認呢！	他昭示你們他的跡象。你們要否認安拉的哪種跡象呢？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4254	40 : 82	難道他們沒有在大地上旅行，因而觀察前人的結局是怎樣的嗎？前人比他們勢力更大，成績更多；但前人所獲得的，對於自己並沒有甚麼裨益。	他們豈未在地面上遊行，而觀察他們以前眾人的結果如何？那般人原是比他們眾多的，且是在力量和在地面的遺跡上（比他們）雄厚的，但是牠們所作的未能代為避免。	難道他們沒有旅行大地，去看他們以前那些人的結果如何嗎？他們比這些人數目更多，他們的力量和他們在地球上（留下的）遺跡（或：影響）也都遠比這些人強大。但是他們所做過的都對他們無益。	他們沒在地上行走嗎？則會看到他們以前人們的結局如何，他們原比他們有力。 ^[注1] 地上的遺跡。 ^[注2] [也多]，而他們所營謀的卻不濟益他們。	難道他們沒有在大地上旅行，觀察他們前人的結局如何嗎？前人的實力比他們的更強大，在大地上[留下]的遺跡[比他們的]更多，但他們所做的—切對他們無益了。					
4255	40 : 83	當他們族中的眾使者昭示他們許多明證的時候，他們因自己所有的學問而洋洋得意，他們所嘲笑的刑罰，遂降臨他們。	列使對他們現出種種明證的時候，他們以自己所具有的知識狂喜，他們被自所嘲笑的包圍了。	當使者們帶著明顯的證據到達他們時，他們自以為他們具有知識（和技藝）而自高自大。但是他們所習於嘲笑的卻包圍了他們。	當他們的使者們把一些明證。 ^[注1] 帶給他們時，他們。 ^[注2] 因他們。 ^[注3] 的學識。 ^[注4] 而歡快。 ^[注5] ，而他們所嘲諷的。 ^[注6] 却降在他們身上。	當他們的使者們帶著明證到達他們時，他們為自己[在塵世]所擁有的知識而得意忘形。 ^[注] 他們所嘲笑的刑罰包圍住他們了。					
4256	40 : 84	當他們看見我的刑罰的時候，他們說：「我們只信真主，不信我們所用以配他的。」	及其親見我的刑罰時候。他們就說：（我們歸信獨一的安拉；我們不承認曾給他所舉的配偶。）	當他們看到我的懲罰時，他們說：「我們只信仰安拉（信仰他的獨一），並拒絕一切我們曾經（為他）聯繫的（夥伴）。」	當他們看到我的處罰。 ^[注1] 時，他們說：「我們歸信獨一的安拉啦！我們不信原來用以舉伴他。 ^[注2] 的了。」	當他們看見我的刑罰時，他們說：「我們信仰安拉獨一了，我們不信仰我們所崇拜過的偶像。」					
4257	40 : 85	當他們看見我的刑罰的時候，他們的正信，對他們毫無裨益。真主以此為眾僕的已逝去的常道。那時，不信道者，遭受虧折。	當他們親見我的刑罰時候，他們的歸信無濟了。這是安拉對其眾僕過去的慣例。眾不信的人，在那時候歸為傷折的了。	但是當他們已經看到我的懲罰時，他們的信仰就不能對他們有用了。這就是（自古以來）安拉對待他的僕人們的方法，而不信的人就是如此被毀滅了。	當他們看到我的處罰時，他們的信念已無益於他們了。作為安拉在其眾僕中過去的規律，一切昧者，在那裏都虧折了。	當他們看見我的刑罰時，[那時]他們才信仰，這對他們毫無益處。這是安拉對他的僕人們已逝去的常道。那時，不信仰者確已損失。					
4258	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
4259	41 : 1	哈一，米目。	哈、密默。	哈、敏目。	哈，米姆。 ^[注]	哈，米目[阿拉伯語二個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。					
4260	41 : 2	這是從至仁至慈的主降下的啟示。	降自普慈特慈的主，	(這是)來自大仁的、大慈的主的天啟，	降自普慈特慈主的，	這部經典[《古蘭經》]是從普慈的、特慈的主[安拉]降示的。					
4261	41 : 3	這是一部節文詳明的天經，是為有知識的民眾而降示的阿拉伯文的（《古蘭經》），	阿拉伯文的古蘭經，牠的文詞為著有知識的民眾受了分析，	是其中章句被仔細解釋的天經，是給有知識的人們的阿拉伯文的教誨（古蘭），	是其跡象。 ^[注1] 為知道者們。 ^[注2] 被闡明的，阿拉伯文古蘭經。 ^[注3] 經典。	對有知識的民眾，這是一部經文解釋詳盡的經典，是一部阿拉伯文的《古蘭經》，					
4262	41 : 4	可以做報喜者和警告者；但他們大半退避而不肯聽從。	在報喜信，傳警告著。他們的多半避而不聞。	帶著喜訊和警告（的經典）。但是他們大多數避開了，因此他們聽不到。	作為報喜訊的，和警告的。 ^[注] 他們的大多數卻不傾聽。	可作報喜者[信士進樂園]和警告者[不信仰者進火獄]，但他們大多數人還是背離，還是不聽從。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4263	41 : 5	他們說：「我們的心在蒙蔽中，不能瞭解你對我們的教導，我們的耳朵有重聽；在我們和你之間有一道屏障。你幹你的吧，我們必定要幹我們的！」	他們說：（我們的心於你所喚導的是在被遮中。我們重聽，我們彼此間有一個幔帳。你去工作吧！我們是一定要工作的。）	他們說：“對於你所召喚我們的，我們的心是蒙蔽了，我們的耳也聽不見了，在你與我們之間有一重幕。所以，你做你的，我們做我們的。”	他們說\n[注1]\n：“我們的心對你所號召我們的，是處於遮蓋中，我們的耳中有些重聽，我們和你之間有屏障\n[注2]\n，所以你幹吧！我們是幹的人\n[注3]\n。”	他們說：“對於你所召喚我們[信仰]的，我們的心被蒙蔽了，我們的耳是聾鈍的，我們和你之間有一道屏障[隔著]，所以，你做你的吧！我們做我們的。”					
4264	41 : 6	你說：「我跟你們一樣，只是一個凡人，我奉到啟示：「你們所應當崇拜的，只是獨一的主宰。所以你們應當遵正路而趨向他，應當向他求饒。」傷哉以物配主者！」	你說：（我只是和你們一樣的人，我所得到的啟示是：你們的主是獨一受拜的，你們要一直的傾向他，求他饒恕。）	你說：“我只是像你們一樣的人，我被啟示道：‘你們的主是獨一的主。’所以你們要向著他行正道，並請求他的恕饒。”信多神的人要遭殃了，	你說：“我只是像你們而受到啟示的一個人，你們的主宰是獨一的主宰，所以要端正向他\n[注1]\n，要求他饒恕。”外賴\n[注2]\n是舉伴者們的。	你[對他們]說：“我只是同你們一樣的凡人，我所奉到的啟示是：‘你們應崇拜的主，只是獨一的主[安拉]。’所以，你們當遵行通向他的正道[並順從他]，當求他寬恕。”拜偶像者將遭嚴懲真活該！					
4265	41 : 7	他們不納天課，不信後世。	不施天課且不信後世的拜偶像的人有禍了。	他們不施捨(納天課)，並且不信後世。	那些人，他們不繳納天課，對後世是隱昧的。	他們[拜偶像者]不交納天課\n[注]\n，不信後世。					
4266	41 : 8	信道而且行善者必受不斷的報酬。	歸信並作善舉的人，可獲無間斷的報酬。）	那些信仰而且作善行的人將被賜給持久的回賜。	的確，那些歸信並幹善功的人們，他們享受不斷的代價。	至於信仰並行善者，他們將獲得永恆的報酬[樂園]。					
4267	41 : 9	你說：「你們真不信在兩日內創造大地者，而要為他樹立許多匹敵嗎？那是全世界的主。」	你說：（你們不信那在兩日裏造地的主，你們為他擬同等的嗎？）這是調養眾世界的主。	你說：“你們真的不信他在兩天當中造化了大地？你們還要為他添附對手(偽神)嗎？他是眾世界的主。”	你說：“你們竟隱昧那在兩天\n[注]\n內造化了地的，你們還給他舉出伴來嗎？那是調養萬世的主。”	你[穆聖]說：“難道你們真的不相信在兩日內創造大地者[安拉]，而你們給他設置許多[與他同等的]崇拜物件者嗎？”這就是眾世界的主[安拉]。					
4268	41 : 10	他在大地上創造許多山嶽，他降福於大地，並預定大地上眾生的食物。那些事，在整整的四天就完成了。那是用來答覆詢問者的。	他在地上造化了高山，並在那裏降下福慶，更在完全的四天內為著一般需求的人規定了牠的給養。	他在地上安置了山嶽，並賜福它(大地)，在四天當中在其衡量它的需求(提供適量的食物)。這對詢問者是一項解釋。	他在其中\n[注1]\n造化了穩定的山嶽和其中的吉祥\n[注2]\n，並在其中分配了它的食料\n[注3]\n，在為詢問者們，[這些是]在整整四天裏\n[注4]\n[完成了]。	他在大地上穩固地安置群山；他降福大地，預定大地上所需的給養。這些事在四日內就完成了，這是用來答覆詢問者的。					
4269	41 : 11	然後，他志於造天，那時，天還是蒸氣。他對天地說：「你們倆順服地，或勉強地來吧！」它倆說：「我們倆順服地來了。」	他又傾向煙霧的天，他對天地說：（你倆順服或委屈著來吧！）天地說：（我們順服著來了。）	然後他轉向天空，那時它還是輕煙。他對天和地說：“無論你們願意或是不願意，你們一同出現吧！”它們說：“我們遵命(一同)出現。”	後來他奔向\n[注]\n汽體的天，於是它對天和地說：“你倆是順從著或是被迫著來吧！”它倆說：“我們順從著來了。”	然後，他升上天空，那時天空還是霧狀。他對天地說：“你倆自願或勉強地來[見我]吧！”天地說：“我們順服地來了。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4270	41 : 12	他在兩日內創造了七層天，他以他的命令啟示各天的居民，他以眾星點綴最低的天，並加以保護。那是萬能的、全知的主的預定。	他就在兩日內造齊了七天。他在每一天上發佈關於牠的命令。我以星辰裝飾了至近的天，並加以保護。這是優勝深知的主的定奪。	因此，他在兩天中完成了七重天，並規定每一層天的任務。我以各種的燈光(群星)裝飾低層的天，並使它不可侵犯。這就是大能的、睿智的主的措施(設計)。	於是他也於兩日內判定是七層天，並把每層天的事\n[注1]\n啟示給它，他為保衛它而用燈光裝飾了近天\n[注2]\n，那是高貴的全知的安排。	他在兩日內造出了七個天，並規定了各天的任務\n[注1]\n。我以群星裝飾最近的天並加以保護。這是全能的、全知的主的預定。					
4271	41 : 13	如果他們退避，你就說：「我警告你們一種刑罰，它像阿德人和賽莫德人所受的刑罰一樣。」	如果他們遠避了，你就說：(我已把烈刑，就像啊代、賽母待的烈刑，警告你們了。)	倘若他們避開，你說：“我已把像降給阿德和撒姆德人一樣的災難警告過你們!”	若是他們背棄了\n[注1]\n，則你訪用像阿德和賽姆德一樣的霹靂警告你們。”	假如他們背離，你[對他們]說：“我警告你們一種刑罰[毀滅性的霹靂聲]，猶如阿德人和薩姆德人所遭受的刑罰[毀滅性的霹靂聲]。”					
4272	41 : 14	當時，眾使者從他們的前後來臨他們，說：「除真主外，你們不要崇拜任何物。」他們說：「假若我們的主意欲，他必降下許多天神，我們必定不信你們所奉的使命。」	那時候，列使自他們前後到來，說：(你們莫要拜安拉以外的)他們就說。)假若我們的養主意欲——了，他必降下天使。我們不信你們的使命。)	那時，使者們由他們的前後到達他們說道：“你們不要拜安拉之外的其他的(偽神)。”他們說：“如果我們的主願意(派遣使者)的話，他一定會派下天仙們，所以我們不相信你們的(使命)。”	當時使者們從他們前面看來至他們：“你們只能崇拜安拉！”他們卻說：“假如我們的養主意欲時，則會降下天仙們，所以我們對於你們以它受差的隱昧的。”	當時，使者們從他們的前後來臨他們[說]：“你們只能崇拜安拉。”他們說：“假如我們的主意欲，他必降下天使。因此，我們絕不相信你們所被派遣的使命。”					
4273	41 : 15	至於阿德人，他們不該在地方上妄自尊大，他們說：「誰比我們能力更強大呢？」難道他們不知道創造他們的真主比他們更強大嗎？他們否認了我的許多跡象，	阿代，曾在地上背義著高傲，說：(誰是比我們力量堅強的，)他們豈未看見那造化他們的安拉，就是比他們力量堅強的嗎？他們不承認我的表徵；	至於阿德(族人)，他們在地無理地高傲，並且說道：“誰比我們更強大？”他們難道不知道造化他們的安拉比他們更強大嗎？他們不信我的啟示！	至於阿德，他們在地無理地高傲，並說：“有誰比我們更強而有力呀！”他們豈未看到\n[注1]\n，那造化他們的安拉，他確實是比他們更強的。他們對我的跡象\n[注2]\n是不信的。	至於阿德人，他們曾在大地上妄自尊大。他們說：“誰比我們的實力更強大呢？”難道他們不知道創造他們的安拉比他們的實力更強大嗎？但他們仍否認我的啟示。					
4274	41 : 16	我使暴風在若干凶日裏傷害他們，使他們在今世生活中嘗試凌辱的刑罰，而後世的刑罰，確是更凌辱的，他們將不獲援助。	而後我在不幸的幾日內向他們發出暴風；為的是教他們在今世嘗試辱刑。後世的刑罰實是至侮辱的，他們不復得到相助。	因此我就在(八個)不幸的日子降給他們暴風，以便我能讓他們在今世嘗一嘗羞辱的痛苦，而後世的懲罰將會格外羞辱，他們將不會被援助。	於是我也把暴風在災難日內降至他們，以便讓他們在塵世中嘗受卑鄙的處罰，而後世的處罰更為卑鄙，他們是不受支援的\n[注1]\n。	因此，我在幾個凶日裏降暴風懲罰了他們，以便我讓他們嘗試今世生活中凌辱的刑罰，但後世的刑罰才是最凌辱的，[那時]他們將得不到援助。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4275	41 : 17	至於賽莫德人，則我曾引導他們，但他們舍正道而取迷誤，故凌辱的刑罰的霹靂因他們的行為而轟擊了他們。	我曾引導賽母待了：但是他們在正道上選擇了盲目，所以他們由於自所作過的遭受辱刑的懲治了，	至於撒姆德人，那時我曾引導他們，但是他們寧願盲(從)，也不願意接受引導，因此羞辱的懲罰由於他們所做的(罪)而襲擊了他們。	至於賽姆德，我曾引導他們，而他們卻在引導上喜愛了眼瞎。 ^{1]} 所以由於他們所幹的，悲慘處罰之霹靂便把他們拿去。 ^{2]}	至於薩姆德人 ^{n[注]n} ，我曾引導他們遵行正道[伊斯蘭教]，但他們寧可遵行迷誤，也不遵行正道，所以，凌辱的刑罰[毀滅性]的霹靂聲懲罰了他們，因為他們曾經作惡。					
4276	41 : 18	我曾拯救了信道而敬畏者。	我解救了眾歸信並且敬畏的人。	不過我卻拯救了那些信仰而敬畏的人。	我拯救了那些歸信而敬畏的人們。	我拯救了信仰並敬畏者。					
4277	41 : 19	在那日，真主的敵人將被召集到火獄去。他們是受約束的。	當那一日，安拉的仇敵集至火獄，均被排列起來。	那天，當安拉的敵人們被集中到(地獄之)火時，他們將被驅策前進。	安拉的敵人們，在他們被驅趕的情況下，被集聚到火獄中之日。	在那日，安拉的敵人將被集合於火獄，他們將等候[被趕往火獄]。					
4278	41 : 20	待他們來到火獄的時候，他們的耳目皮膚將作證他們的行為。	待至他們來到的時候，他們的耳、眼、皮。作不利於他們的見證。	等到他們到達(它)時，他們的耳朵，他們的眼睛和他們的皮膚都將對他們所曾做過的(事)作證。	直至他們到達它 ^{n[注]n} 時，他們的聽覺、視覺、和他們的皮膚，都對他們的所作所為予以證明。	等他們到達火獄時，他們的耳目和皮膚都將對他們作證他們曾經所做的[罪惡]。					
4279	41 : 21	他們將對自己的皮膚說：「你們為甚麼作不利於我們的見證呢？」它們將說：「能使萬物說話的真主，已使我們說話了。他初次創造你們，你們只被召歸於他。」	他們對自己的皮說：（你們為什麼作不利於我們的見證呢？）他們說：（那教萬物發言的安拉令我們發言了。他在首次造化你們了，你們將被歸返於他。）	等到他們到達(它)時，他們的耳朵，他們的眼睛和他們的皮膚都將對他們所曾做過的(事)作證。	他們對他們的皮膚說：“你們為何作對我們的反證啊？”它們說：“是那使萬物言談的安拉使我們說話的呀！他是首次造化你們的。你們將被送回他的。”	他們將對自己的皮膚說：“你們為什麼要作不利於我們的證據呢？”皮膚將說：“是能使萬物說話的安拉讓我們說話的，他最初創造了你們，你們都將歸到他那裏去。”					
4280	41 : 22	過去，你們沒有防備你們的耳目皮膚會作不利於你們的見證，但你們猜想真主不知道你們所作的許多事情。	你們的遮掩原不是為著自己的耳、眼、皮，作不利於你們的見證，而是你們揣度安拉不知道你們所作的許多。	他們將會對他們的皮膚說：“你們為什麼對我們作證？”它們將會回答道：“安拉使我們說話，他也使每一件事物說(它們自己的)話。他最初造化了你們，(現在)你們被帶回到他。”	你們不曾防備你們的聽覺、視覺和你們的皮膚會對你們所做的作反證，但你們卻以為安拉對你們所幹的許多是不知道的。	你們以前沒有防備你們的耳目和皮膚會作不利於你們的證據，而你們妄猜安拉不知道你們所做的許多事 ^{n[注]n} 。					
4281	41 : 23	你們對於你們的主所懷的這種猜想已害了你們，故你們變成了虧折者。	這是你們對於養主所想像的那種揣度。他使你們墮落，而致你們歸為傷折的。)	你們不能夠隱瞞你們自己，使你們的耳朵、你們的眼睛和你們的皮膚不能對你們作證！但是你們以為安拉不知道你們所作過的(事情)。	那就是你們的猜想——你們對你們的養主的猜想，它 ^{n[注]n} 是使你們滅亡的。於是你們才成了虧折者。	你們對你們的主的妄猜毀滅了你們，所以[今天]你們成了損失者。					
4282	41 : 24	如果他們能忍受，那末，火獄就是他們的住處；如果他們邀恩、原諒，那末，他們絕不得邀恩。	如果他們忍耐了，火就是他們的居處。若是他們求赦了，他們不獲赦免。	而你們對於你們的主所持的想法已經毀滅了你們，你們(今天)已成為損失的人！	他們若是忍受 ^{1]} ，則火獄是他們的歸宿。他們若是事後要求喜悅，則他們也不是受喜的 ^{2]} 。	假如他們能忍受，那麼，火獄將是他們的居所。假如他們求原諒，那麼，他們絕不能獲得原諒。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4283	41 : 25	我已為他們預定許多魔伴，而那些魔伴，以他們生前或死後的事情迷惑他們，他們應當受刑罰的判決，而入於以前逝去的精靈和人類的若干民族之中，而預言對他們實現，他們確是虧折者。	我為他們安置了一般同伴，且為他們裝飾了以前以後的。（關於罪刑的）話對於他們，連同以前過去的鎮呢和人類已竟決定了。他們原是傷折的人。	即使他們能夠忍受，火(獄)仍將是他們的居所。如果他們乞求恕饒，他們也得不到恕饒。	我為他們定下了一些同類[n][注1]n，他們為他們把他們前面和後面的[n][注2]n都美化了[n][注3]n，在以前鎮尼與人的各民族中的話[n][注4]n，已落實在他們上了，的確，他們是虧折者。	我已[在今世]為他們派了許多密伴[惡魔]，那些密伴以他們生前[在今世生活中作惡]和死後[不信仰清算和復活等]的事迷惑他們。他們應受刑罰的判決，猶如在他們之前逝去的精靈和人類的群體所受的判決一樣。他們確是損失者。					
4284	41 : 26	不信道者說：「你們不要聽這《古蘭經》，你們應當擾亂誦經的聲音，或許你們將獲得勝利。」	不信的人說：（你們不要聽這古蘭，你們於中胡亂吵雜！希望你們獲勝。）	我已為他們指定了魔鬼(在今世)作為他們的夥伴，它們(魔鬼)使他們對目前和以往的(事)自以為是。有關在他們以前逝去的精靈和人類的群體的判詞已經對他們實現了。他們的確是失敗的。	那些昧者們說：“你們不要傾聽這古蘭，你們要干擾它[n][注1]n，願你們取勝[n][注2]n。”	不信仰者說：“你們不要傾聽這部《古蘭經》，你們應擾亂誦經聲，以便你們獲勝。”					
4285	41 : 27	我必使不信道者嘗試嚴厲的刑罰，我必以最劣的報酬報答他們的罪惡。	我必教不信的人嘗烈刑，我必依他們的作為把最醜惡的還報給他們。	不信的人們說：“你們不要聽這古蘭，而要在其中(在讀誦古蘭時)加以干擾，那麼，你們也許會壓倒(勝過)(他們)了。”	我誓必使那些昧者們品嘗嚴厲的處罰。我誓必將他們所幹的最壞的[n][注]n處罰他們。	我必將使不信仰者嘗試嚴厲的刑罰，我必將依他們所做的最壞行為還報他們。					
4286	41 : 28	那就是真主的敵人所受的報酬——火獄，他們在火獄中有永久的住宅，那是因為報酬他們否認我的跡象。	這火獄是安拉的仇敵的報應，他們在那裏獲得永居的第宅。因著他們不承認我的表徵而施行懲罰。	我一定會使不信的人們嘗試嚴厲的刑罰，我並將照他們所做過的最惡劣的(罪行)還報他們。	那就是安拉的敵人們的還報——火獄，他們在其中[n][注1]n是永居之宅，作為他們不信我的跡象的還報[n][注2]n。	那就是火獄[n][注]n，是安拉的敵人應受的還報。他們在火獄裏有永久的住宅，這是他們否認我的啟示應受的還報。					
4287	41 : 29	不信道者說：「我們的主啊！求你昭示我們那些曾使我們迷誤的精靈和人類，讓我們將他們踏在我們的腳下，以便他們變成最下賤的。」	不信的人說：（我們的養主啊！你把誘我們迷誤的那兩般……鎮呢和人類現給我們，我們將其置在腳下，而使其歸為最卑下的。）	這就是安拉的敵人們的報應——火(獄)，其中是他們的永恆的住所。(這是)他們曾經不信我的啟示的報酬。	那些昧者們說[n][注1]n：“我們的養主哇！求你讓我們看到鎮尼與人類中那兩個[n][注2]n使我們迷歧的吧！以便把他倆置於我們的腳下，讓他倆成為最低者[n][注3]n。”	不信仰者將說：“我們的主啊！求你昭示我們精靈和人類中曾使我們迷誤者，我們將把他們踩在腳下，讓他們成為最卑賤的。”					
4288	41 : 30	凡說過「我們的主是真主」，然後遵循正道者，眾天神將來臨他們，說：「你們不要恐懼，不要憂愁，你們應當為你們被預許的樂園而高興。」	的確，一般聲稱我們的養主是安拉而且堅定的人，天使降臨他們，（說：）你們莫駭怕，莫憂愁，你們因著所許給的天園喜樂吧！	不信的人將會說：“我們的主啊！求你在精靈和人類當中顯示出誰誤導了我們，我們一定把他們踩在腳底下，以便使他們變成最卑賤的。”	的確，那些人他們說：“我們的養主是安拉。”後來他們端正[從事]n[n][注1]n，眾天仙逐漸降臨他們n[n][注2]n說：“你們別怕[n][注3]n！別擔憂[n][注4]n！你們用你們所許給你們的天堂報喜吧！”	凡說過“我們的主是[獨一的]安拉”，然後遵行正道者，天使們將[在他們死亡時]降臨他們[說]：“你們不要害怕，你們不要憂愁，你們當為你們所被許諾的樂園而高興。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4289	41 : 31	在今世和後世，我們都是你們的保護者。你們在樂園裏將享受你們所愛好的一切，你們在樂園裏將享受你們所要求的一切。	我們是在今生並在後世愛喜你們的。你們在那裏享受心所愛欲的；你們在那裏享受自所想望的。	那些說“我的主是安拉”，並於此後保持(立身正直和信仰)堅定的人，天仙們下降到他們時說道：“不要怕，也不要憂慮，而要為你們被許給的樂園而欣喜！”	我是你們在眼前生活\n[注1]\n和後世中\n[注2]\n的摯友，你們在其中\n[注3]\n享受心之所欲的，和享受所要求的。	在今世和後世，我們都是你們的好友。凡是你們想要的，你們在樂園裏都可得到；凡是你们所祈求的，你們在樂園裏都可得到滿足。					
4290	41 : 32	那是至仁至慈的主所賜的宴饗。」	出自多恕特慈的主的路筵。	我(主)是你們在今世與後世的保護者。在其中(樂園中)你們將獲得你們所想要的，在其中你們將獲得你們所祈求的！	作為來自饒恕的、特慈的之住所。”	[這]是最寬恕的、特慈的主所賜的款待。”					
4291	41 : 33	召人信仰真主，力行善功，並且說：「我確是穆斯林」的人，在言辭方面，有誰比他更優美呢？	什麼人是比喚導至安拉並作善舉，且稱：我是順服者一類的人，尤為言語最佳的？	誰比叫人歸主，作善行和說“我是一個穆斯林”的人在言談上更好呢？	誰比那人的话還好呢\n[注1]\n！他為安拉號召\n[注2]\n，他幹善事，他說：“的確，我是一位穆斯林\n[注3]\n！”	誰在言辭方面比這種人的更好呢？他勸人信仰安拉，力行善功並說：“我是一個穆斯林。”					
4292	41 : 34	善惡不是一樣的。你應當以最優美的品行去對付惡劣的品行，那末，與你相仇者，忽然間會變得親如密友。	善惡不相等。你用最善的行為報答(罪惡)吧！若然，你和他彼此間有仇的那個人，突然好似一個摯友。	誰比叫人歸主，作善行和說“我是一個穆斯林”的人在言談上更好呢？	好與壞是不一樣的\n[注1]\n，你要用那好的去抵禦\n[注2]\n，你和他之間有仇隙的人，則他會像是一位熱愛的摯友。	善惡是不相等的\n[注1]\n。你當以德報怨\n[注2]\n。如果這樣，與你有仇者將馬上變成密友。					
4293	41 : 35	唯堅忍者，獲此美德，唯有大福分者，獲此美德。	接受牠的人只是忍耐的；接受牠的人，只是有大福分的。	善與惡是不相等的，你要以德報怨，那麼與你有仇恨的人就會變得有如密友。	沒有它被授予他的\n[注]\n，除非那忍耐者們；沒有它被授予他的，除非是那有著巨大份額者。	唯堅忍者才能受賜這種美德，唯[在後世]有大福分者才能受賜這種美德。					
4294	41 : 36	如果惡魔從惡你，你應當求庇于真主。他確是全聰的，確是全知的。	若是出於惡魔的誘惑鼓動你了，你就以安拉求護吧！他實是能見的，深知的。	除了堅忍(自製)的人之外，沒有人被賜給這(美德)；除非是有大福份的人，也沒有人被賜給這(美德)。	若是魔鬼的支使\n[注]\n支配了你，你應祈求安拉護佑，的確，他是全聽的、全知的。	如果惡魔惱惡你[不做好事]，那麼，你當求安拉保護[免遭惡魔的侵害]。他[安拉]確是全聰的，全知的。					
4295	41 : 37	晝夜與日月，都是他的跡象。你們不要向日月叩頭，你們應當向創造那些跡象的真主叩頭，如果你們是崇拜他的話。	夜晝日月，是屬真主的表徵。你們莫拜日月，你們當拜那造化這一切的安拉，如果你們只給他作奴的時候。	如果魔鬼惱惡你(穆聖)，那時你就求安拉護佑，他是聽到和看見萬事萬物的主。	他的跡象\n[注1]\n是：黑夜、白晝、太陽和月亮。你們不要為太陽、月亮叩頭\n[注2]\n！要為那造化它們\n[注3]\n的安拉叩頭！若是你們只崇拜他時。	他的跡象之一是：白晝，黑夜，太陽，月亮。你們不要叩拜太陽，也不要叩拜月亮，你們當叩拜創造這些跡象的安拉，假如你們[真的]只崇拜他\n[注]\n。					
4296	41 : 38	如果他們自大，那末，在你的主那裏的眾天神，則是晝夜讚頌他，他們並不厭倦的。*	若是他們高傲了，在你養主御前的那一切，夜晝贊主清淨，並不厭煩。	倘若他們(不信者)太高傲(而不願崇拜他)，在你的主的跟前還有那些日夜贊念他的天仙們，他們永不懈怠。	若是他們高傲了\n[注1]\n，則你們養主那裏的\n[注2]\n在黑夜白晝中，不懈地讚頌他\n[注3]\n清高。	假如他們妄自尊大[不肯崇拜安拉]，那麼，在你的主那裏的天使們晝夜都在讚頌他，他們永不感到厭倦。叩頭處					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4297	41 : 39	你看大地是乾枯的，當我降下雨水的時候，它便活動而膨脹起來，這他是他的跡象。能使大地復活者，必能使死人復活，他對於萬事，確是全能的。	你看見地是枯乾的，我把水降在牠上的時候，牠就發動，生長起來，這也屬於他的表徵。那使地再生的主，一定是復活死者。的。他實是全能於萬事的。	這也是他的跡象(之一)你看看大地一片荒蕪，但是當我對它降下雨時，它就被激動了和生長了，的確，他使它(大地)復活了。的確，他也能使死者復活，因為他是有權於萬物的主。	他的跡象之一是：你看地是乾枯不毛的，在我把水降在它上時，它便震動和漲高\l[n][注]\n。的確，那使它復活的，必定是使死人再生者。的確，他是對萬物大能的。	他的跡象之一是：你看見大地是乾枯的，但當我降下雨水時，它便充滿生機而生長。能使大地復蘇者，[復活日]必能使死者復活。他對萬事確是萬能的。					
4298	41 : 40	曲解我的跡象者，必不能隱匿起來，不讓我看見他們。是在復活日被投入火獄者好呢？還是在復活日安全者好呢？你們要做甚麼，就隨便做甚麼吧！他確是明察你們的行為的。	對我的表徵偏頗的人；他們瞞不過我，被投在火獄的人是至優的？或是那在複生日安然來到的人呢？你們任便去作吧！他看得見你們所作的。	那些曲解我的啟示的人是瞞不過我的，是被投入火中好呢？或是在審判日平安地出來好呢？你們隨便做吧，他的確是看得見你們所為的(主)。	的確，那些曲解我的跡象\l[n][注1]\n者，不能對我掩飾\l[n][注2]\n。那被投入火獄中的人好呢？還是于復活之日平安地來至我的好呢？你們隨意幹吧\l[n][注3]\n！的確，他對你們的作為是全觀的。	凡曲解我的啟示者，他們是瞞不過我的。復活日，是被投入火獄者更好呢？還是平安出現者更好？你們想做什麼就做什麼吧！凡是你們所做的，他確是全視的。					
4299	41 : 41	不信已降臨的教誨者，我要懲罰他。那教誨確是堅固的經典，	當得到教戒時候不肯歸信的人，……牠實是高貴的經典。	那些人在提示(古蘭)降到他們時不信，而它(古蘭)的確是無懈可擊的天經。	那些隱昧規勸者\l[n][注1]\n，當它\l[n][注2]\n來至他們時。的確，它確是堅固的經典\l[n][注3]\n。	當教誨[《古蘭經》]降臨他們時仍不信仰者，[安拉必懲罰他們]。這[《古蘭經》]確是一部應受尊敬的經典[安拉保護他的經典不被篡改。見15:9]。					
4300	41 : 42	虛偽不能從它的前後進攻它，它是從至睿的，可頌的主降示的。	前後概無虛妄。降自明哲受贊的主。	假的不能從它以前的(經典)或是在它以後的(偽託)中攻擊它，那是由睿智的飛應受讚美的主降下的(啟示)。	是它以前和以後虛妄都來不到它的\l[n][注]\n。是自巧妙而受贊者降示的。	虛妄不能從它的前面攻擊它，也不能從它的後面攻擊它。這[《古蘭經》]是從最睿智的、受讚頌的主降示的。					
4301	41 : 43	人們對你說的，不過是以往對眾使者說過的謫言，你的主，確是有赦宥的，確是有痛懲的。	對你所說的，不外是對你以前列使所說的。你的養主實是掌饒恕的，掌痛刑的。	他們對你說的話沒有一句不曾對你以前的使者們說過。你的主確是恕饒的和掌烈刑的。	人們對你所說的\l[n][注]\n，只是人們對你以前的使者們說過的。的確，你的養主是有饒恕的，是有痛罰的。	凡是人們對你所說的，都是在你之前對使者們說過的。你的主確是最寬恕的，痛懲的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4302	41 : 44	假若我降示一部外國語的《古蘭經》，他們必定會說：「怎麼不解釋其中的節文呢？一部外國語的經典和一個阿拉伯的先知嗎？」你說：「它是信道者的嚮導和藥方；不信道者聽而不聞，視而不見，因為這些人是從遠處被喊叫的。」	設若我降牠為外國語的古蘭了，他們必說：（何不分清牠的文詞？豈可外國語的而歸阿拉伯人呢？）你說：牠是引導並醫治眾穆民的。不信的人重聽，是他們盲然不解的。這般人是從遠處受人呼喊的。	如果我以阿拉伯語以外的(語文)降下這教訓(古蘭)，他們一定會說：“為什麼不使它的章節(解釋)清楚呢？(什麼！)一本非阿拉伯語文(外國語文)的經典和一位阿拉伯的使者嗎？”你說：“對信仰者們它是一項引導和治療。至於那些不信的人，他們是聽不到它的，他們是看不見它的，他們好像是被遠方所呼喚！”	假若我使它 <small>[注1]</small> 成為外語的古蘭，則他們勢必說：“何不說明它的跡象呢？一個是外文的 <small>[注2]</small> ，和一個是阿拉伯人 <small>[注3]</small> ！”你說：“它 <small>[注4]</small> 是那些歸信者們的引導，和治療 <small>[注5]</small> 。而那些不信的人們，他們的耳朵中有重聽，它 <small>[注6]</small> 在他們上是聽而不聞、視而不見的 <small>[注7]</small> 。這些人是從遠處被召喚的 <small>[注8]</small> 。”	假如我把它降示為非阿拉伯文的《古蘭經》，那麼，他們必說：“為什麼不[用我們的語言]詳細解釋經文呢？為什麼一部非阿拉伯文的經典會降給一位阿拉伯人的使者呢？”你[對他們]說：“這[《古蘭經》]對信士們是一種引導和治療。至於不信者，他們的耳是聾鈍的，他們是看不懂這部《古蘭經》的。這些人好像是從遠處被叫喚的[故他們聽不見，不明理]。”					
4303	41 : 45	我確已把天經授予穆薩，但眾人為那天經而分歧，假若沒有一句話從你的主預先發出，他們必受裁判。他們對於它，確是在疑慮之中。	我確把經典降給母撒，但是有人對牠起爭議了。設非你養主的話在先，一定就在他們中間判定了。他們確在對牠不安的疑惑中。	我的確在從前賜給姆撒(摩西)經典，但是其中引起了分歧(爭論)。如果不是由於你的主的一句話(命令)說在前頭，(他們的歧見)就會在他們之間判決了。他們對它的確猶豫不決。	我曾把經典 <small>[注1]</small> 賜給穆薩，而人們對它 <small>[注2]</small> 卻分歧不一。假若不是來自你養主的話已在先時，則在他們之間就判斷了 <small>[注3]</small> 。的確，他們是處於疑團之中。	我確已賜給穆薩經典，但人們對此有分歧。要不是你的主有言在先，那麼，他們[的分歧]必定被判決了。他們對此確是在嚴重的懷疑中。					
4304	41 : 46	行善者自受其益，作惡者自受其害。你的主絕不會虧枉眾僕的。	作善舉的人則利他自身。為惡的人則害自身。你的養主絕不是迫害眾僕的。	無論誰行善，是他自身受益，無論誰作惡，也只對他自身不利，你的主對他的僕人們從來沒有一點不公平。	凡幹善功者，則利歸自己；凡為非幹歹者，則責由己負。你的養主，不是虧害眾僕的。	誰行善，誰自受其益；誰作惡，誰自受其害。你的主絕不虧待[他的]僕人們。					
4305	41 : 47	關於復活時的認識，只歸於他；果實的脫萼，女性的懷孕和分娩，無一不在他的洞鑑中。在那日，他將問他們：「你們妄稱為我的夥伴的，在哪里呢？」他們將說：「我們報告你，我們中絕沒有一個人能作證這件事。」	知複生日惟歸到主上。所出自莖衣的一切果實、女子懷妊、產生，無一不是依他知道的。當那一日，真主曉諭他們：（我的諸匹偶哪里去了？）他們說：（我們稟告於你了，我們絕無一見證的。）	一切有關(復活)時間的知識都歸他(主)(處理)，無論果實由它的鞘中長出，或是女人懷孕和生產，沒有一樣他不知道。那天安拉會向他們質問：“(你們歸附給)我的夥伴們在那裏呀？”他們會說：“我們向你宣佈，我們沒人能(為它們)作證。”	末日的知 <small>[注1]</small> ，是歸至他的 <small>[注2]</small> 。一個果實從其花托中出來，一個女性的懷孕和分娩，都是借助於他 <small>[注3]</small> 的知。在他招呼他們之日 <small>[注4]</small> ，[他問]：“我的伴們 <small>[注5]</small> 在哪里呀？”他們說：“我們現在告訴你吧！我們中沒有一個證人 <small>[注6]</small> 。”	[學者們把]復活的知識歸於他[唯安拉知道復活的時間]。無論是果實的脫萼，還是女性的懷孕與分娩，沒有他[安拉]不知道的 <small>[注3]</small> 。在那日，他將審問他們[多神教徒]：“[你們所妄言的]我的夥伴們[現在]在哪里？”他們將說：“我們向你報告，我們中無人能為此作證。”					
4306	41 : 48	他們生前所祈禱的，將回避他們，他們將確信自己無所逃罪。	他們從前所呼求的不在了。他們確信自己無一逃脫。	他們以前所祈求的(偽神)將會遺棄他們，他們將發覺無處可以投靠。	他們在以前所祈求 <small>[注1]</small> 的，已離他們失迷了。他們確信他們沒有逃路 <small>[注2]</small> 。	他們以前所祈求的[偶像]拋棄他們消失了。[現在]他們發現他們已無處可逃[避安拉的刑罰]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4307	41 : 49	人祈福不厭，一遭禍患就灰心絕望。	人類不厭於求福。他若遭禍了，遂就絕望，不再希冀。	人不厭煩地祈求幸福，倘若他遭遇不幸，他就會氣餒、絕望。	人們不憚其煩地祈求好 \n[注]n，如有惡觸及他們，他們便失望、灰心。	人[不信仰者]求福不厭其煩，一旦遭遇不幸就灰心絕望。					
4308	41 : 50	他遭遇患難之後，如果我使他嘗試從我降下的恩惠，他必定說：「這是我用工作換來的。我不信復活時會到來。如果我被召去見我的主，則我在他那裏必受至善的報酬。」我必將不信道者的行為告訴他們，我必使他們嘗試嚴重的刑罰。	我若教他在遭難以後嘗我的慈惠了，他必定說：（這是我應該得到的。我不以為復生日將要成立。設我得以回到養主了，我必在他御前蒙得好處。（我必對於不信的人解明他們所作過的；我必教他們嘗重刑。	當我在他們遭逢災難之後給他嘗試一些我的慈憫時，他一定會說：“這是我應得的，我決不以為(復活的)時間會實現。倘若我被帶回我的主，我一定會由他那裏獲得好處。”不過我(主)一定會告訴不信的人他們的所作所為，我並將使他們嘗試烈刑。	如傷害觸及他們後，我使他們品嘗\n[注1]\n我的恩慈時，他們必定說：“這是我應享的\n[注2]\n。我不相信末日是會來的。如果我被送返至我的養主\n[注3]\n，的確，他那裏有我的好\n[注4]\n哇！”我\n[注5]\n誓必把昧者們所幹的告訴他們，我誓必讓他們品嘗\n[注6]\n劇刑。	在遭遇不幸後，假如我使他嘗試我的恩惠，他必說：“這是我應得的，我絕不相信復活的時間會來臨。即使我被帶到我的主那裏，我也能在他的那裏獲得最好的報酬。”我必將把不信道者所做的告訴他們，我必將使他們嘗試酷刑。					
4309	41 : 51	當我施恩於人的時候，他忘恩而自大，當他遭遇禍患的時候，他祈禱不絕。	人要蒙我施恩的時候，他就扭轉而避在一旁。一旦遭患，就有多的祈求，	當我賞賜恩典給人時，他就退避一旁(不服我了)。但是當他遭遇不幸時，(他就)作漫長的祈禱了！	如果我對人們\n[注1]\n施恩時，他們背棄\n[注2]\n和遠離\n[注3]\n。如果壞\n[注4]\n觸及他們，則他祈\nn求不已。	當我施恩于人時，他回避不顧；但當他遭遇不幸時，他又求饒不休。					
4310	41 : 52	你說：「你們告訴我吧！如果《古蘭經》是從真主那裏降示的，而你們不信它，那末，有誰比長遠違背真理者更迷誤呢？」	你說：（你們看出來了嗎？如果那是從安拉上來的，你們且不信牠，什麼人是比這處在遙遠反抗的人更是迷誤的。）	你說：“你們可曾想過？如果它(古蘭)的確是來自安拉的(天啟)，你們還不信它嗎？誰比不服從和不紀念安拉的人的人迷誤更深呢？”	你說：“你們可告訴我，如果它\n[注1]\n是來自安拉，以後，你們卻隱昧了它，誰比那處於遙遠的分歧\n[注2]\n者更為迷岐呢！”	你說：“你們告訴我吧！假如這部《古蘭經》是從安拉那裏降示的，而你們否認它，那麼，誰比在遙遠的對立中[不信安拉，不遵行正道]的人更迷誤呢？”					
4311	41 : 53	我將在四方和在他們自身中，把我的許多跡象昭示他們，直到他們明白《古蘭經》確是真理。難道你的主能見證萬物還不夠嗎？	我即將把我在各方面，並在本地方的種種表徵現給他們，終至他們明白那是真的。你的養主是見證萬事的，這還不使他們滿足嗎？	我不久即將在(地上)極遠的地區和他們自己當中顯示我的跡象給他們，直到他們確實明白那是真理。難道你的主不足以見證萬事萬物嗎？	我將使他們在各地\n[注1]\n和在他們自己中\n[注2]\n看到我的跡象\n[注3]\n，直至為他們表明它\n[注4]\n是真理。你的養主在萬物上的證人，還不使你滿足嗎？	我將把我的跡象顯示給天地萬物，顯示給他們自己，直到他們明白《古蘭經》確是真理。難道你的主還不夠做萬物的見證者嗎？					
4312	41 : 54	真的，他們的確懷疑將來是否要與他們的主會面。真的，他確是周知萬物的。	須知他們對於看見養主上是在疑惑中，須知真主是盡悉萬事的。	難道他們在懷疑會見他們的主嗎？難道他(主)不是包羅萬象嗎？	須知，的確他們從與他們的養主相會上，是處於懷疑之中。須知，的確，他\n[注]\n是全知萬物的。	須知，他們的確懷疑將與他們的主相會。須知，他[安拉]確是周知萬事萬物的。					
4313	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
4314	42 : 1	哈一，米目，	(哈、密默。	哈、敏目。	哈，米姆；	哈，米目，					
4315	42 : 2	阿尼，西尼，戛弗。	二尼、斯尼、格甫。)	額英、欣、戛夫。	阿尼，習尼，卡夫 \n[注]\n。	阿英，西尼，高夫[阿拉伯語五個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4316	42 : 3	萬能的、至睿的真主，這樣啟示你和你以前的眾先知。	優勝明哲的安拉就是這樣的告諭你，和你以前的眾人。	大能的、大智的安拉，就這樣啟示，你(穆聖)和你以前的那些(使者們)。	就這樣，尊貴的巧妙的安拉啟示你和你以前的人們\n[注]\n。	全能的、最睿智的安拉如此啟示你[穆聖]，[也同樣啟示]在你之前的使者們\n[注]\n。					
4317	42 : 4	天地萬物，都是他的；他確是至尊的，確是至大的。	在天在地的惟他執掌。他是尊大玄高的，	諸天與大地的一切都屬於他，他是至高的、至尊的。	天與地中的是他的，他是高尚的，偉大的。	天地間的一切都是他的。他是至高無上的，最偉大的。					
4318	42 : 5	諸天體幾乎從上面破裂，眾天神讚頌他們的主，並為地面上的人求饒。真的，真主確是至赦的，確是至慈的。	諸天幾乎要從上面崩裂。眾天使以贊其養主稱頌清淨，並為地上所有的人求恕。須知安拉實是多恕的、特慈的。	當天仙們贊念他們的主，並為地上的(一切)生靈祈求恕饒時，諸天幾乎從它們的上面崩軋(瞧呀)，安拉確實是多恕的、大慈的。	一些天\n[注1]\n，從它們上面\n[注2]\n幾乎要裂開，眾天仙以感讚它們的養主而讚頌他清高，它們為地上的人們\n[注3]\n求饒。須知，的確，安拉是饒恕的、特慈的。	天使們讚美頌揚他們的主並為大地上的人求[安拉]寬恕時，諸天幾乎要從上面破裂。須知，安拉確是最寬恕的，特慈的。					
4319	42 : 6	舍真主而擇取保護者的人，真主是監視他們的，你絕不是他們的監護者。	一般撇開真主結友的人，安拉是監察他們的。你不是經營他們的。	那些在他以外擇取保護者的人，安拉是在他們之上的監視者；而你並不是他們的監護者。	那些子他以外採取摯友\n[注1]\n的人們，安拉是保存他們的\n[注2]\n，你不是他們的監護者。	那些舍他[安拉]而另選保護者[崇拜]的人，安拉在監視他們，你[穆聖]不是他們的監護者。					
4320	42 : 7	我這樣啟示你一本阿拉伯文的《古蘭經》，以便你警告首邑及其四周的居民，以便你預告毫無疑義的集合日。一部分人將在樂園中，一部分人將在烈火中。	我就這樣地把阿拉伯文的古蘭降給你，好教你警告都會及其四周的人。你警告以無疑的集合日：一夥在天園，一夥在火獄。	我就這樣啟示了你阿拉伯文的教訓(古蘭)，以便你警告諸城之母(麥加)和她周圍的一切城鎮，和以便你警告(他們那)毫無疑問的聚會日。那時有些(人)將在樂園中，有些人在火焰裏。	就這樣，我把阿拉伯文的古蘭啟示給你，以便警告姫姆古拉及其周圍的人\n[注1]\n，並[以]集聚而無可懷疑之日警告\n[注2]\n。一批人是在天堂中，一批人是在賽爾雷\n[注3]\n中。	我如此啟示你這部阿拉伯文的《古蘭經》，以便你警告諸城之母[麥加]及其周圍的人，以便你警告無疑的集合日，那時一部分人[信士]將在樂園中，另一部分人[不信仰者]將在[火獄的]烈火中\n[注]\n。					
4321	42 : 8	假若真主意欲，他必使他們信奉同一的宗教，但他使他所意欲者入于他的恩惠中；不義的人們，絕無保護者，也無援助者。	設若安拉意欲……了，他必教他們成為一夥；但是他教自所意欲……的人入到他的慈惠中。在背義的人們無有一愛護的，也無一相助的。	如果安拉願意的話，他會使他們成為單一民族(或：宗教)。他允許他所意欲的人進入他的慈憫當中。至於犯罪的人，他們既沒有保護者，也沒有援助者。	假若安拉要時，必定使他們成為一個民族\n[注1]\n。但他只使他\n[注2]\n所要的人進入他的慈憫中\n[注3]\n，而虧害者們是沒有摯友沒有支援者\n[注4]\n的。	假如安拉意欲，他必使他們成為一個民族，但他使他所意欲者進入他的恩惠中。不義者絕沒有任何保護者和援助者。					
4322	42 : 9	他們怎麼舍他而擇取保護者呢？真主才是保護者，他能使死者復活，他對於萬事是全能的。	不然，他們撇開他結一般愛友嗎？安拉就是愛護的。他復活死的；他是全能於萬事的。	或是，他們在他(主)之外擇取了保護者嗎？但是只有安拉才是保護者。他給死者生命，他有權於萬物。	他們於他以外採取摯友\n[注]\n，而安拉才是摯友，他是使死者復活的，他對萬物是大能的。	難道他們要舍他[安拉]而另選保護者[崇拜]嗎？[須知]安拉才是真正的保護者。他能使死者生，他對萬事是萬能的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4323	42 : 10	無論你們爭論甚麼事，都要歸真主判決。那是真主，是我的主，我只信託他，我只歸依他。	你們所爭議的無論什麼事情，則歸安拉判明。這是安拉，調養我的主。我惟仰賴他。我惟歸向他。	無論你們有什麼爭論，它的裁決屬於安拉。那就是我的主安拉，我信賴他，我向著他。	你們對某事所分歧的 \n[注1]\n，對它\n[注2]\n的判斷歸安拉。 \n[注3]\n“那是我的養主，我依靠他，我歸至他。”	凡是你們所爭論的事，它的裁決都歸安拉。這就是安拉——我的主，我只信賴他，我只歸信他 \n[注]\n。					
4324	42 : 11	他是天地的創造者，他以你們的同類為你們的妻子；使你們的牲畜同類相配；他借此使你們繁殖。任何物不似象他。他確是全聰的，確是全明的。	造化天地的主。他為你們就著同類的人造化匹偶，並就著牲畜造化匹偶。他教你們繁殖在牠裏。無一物和他類似。他是能聽的，能看的。	(他是)諸天和大地的造化者，他已在你們當中為你們造化了你們的配偶(使你們成雙成對)，也在牲畜中配對，他以這種方法使你們繁衍。沒有和他(主)相似的。他是聽得到和看得見的(主)。	創造天與地的，他從你們本身上造化了一些妻子\n[注1]\n，從牲畜中造化了成雙的。同時在其中\n[注2]\n造化了你們，任何東西都不像他\n[注3]\n。他是全聽的、全觀的。	[他是]天地的創造者，他從你們自己中為你們創造配偶，也從牲畜中為其創造配偶。他借此創造你們[於子宮中]。沒有任何物與他[安拉]相似。他是全聰的，全視的。					
4325	42 : 12	天地的寶藏，只是他的；他欲使誰的給養寬裕，就使它寬裕；欲使誰的給養窘迫，就使它窘迫；他是全知萬物的。	天地的鎖鑰惟他執掌。他為其意欲……的人伸縮給養，他實是深知萬事的。	諸天與大地的鎖匙都屬於他。他隨意擴大和限制人們的給養，他是盡知一切事物的(主)。	天與地中的鑰匙歸他\n[注]\n，他對所要的人展寬食祿，對他所要的人加以限制。的確，他是全知萬物的。	他掌管天地的鑰匙。他欲使誰富裕，就使誰富裕；欲使誰窘迫，就使誰窘迫。他確是全知萬事萬物的。					
4326	42 : 13	他已為你們制定正教，就是他所命令努哈的、他所啟示你的、他命令易葛拉欣、穆薩和爾撒的宗教。你們應當謹守正教，不要為正教而分門別戶。以物配主的人們，以為你所教導他們的事是難堪的。真主將他所意欲者招致於正教，將歸依他者引導於真理。	主為你們規定那用牠命令努海的宗教；並規定所告諭你的，和用牠命令易葛拉欣、母撒、爾撒的；那就是你們當支持宗教莫分派系。你所用以喚導多神教徒的，在他們感覺困難。安拉向自己選其意欲——的人；向自己導其歸附的人。	他為你規定的宗教和他教給努赫的一樣。我啟示給你的也就是我教給伊布拉欣、姆撒和爾撒的。你說：“維護你們的宗教，不要在其中分宗裂派。”拜偶像者最(感到)為難的就是你召喚他們的。安拉隨意擇取他所意欲的人，並引導他們(悔過的人)歸向他(主)。	他為你們所創的宗教，就是他用它囑咐努哈的和啟示你的，囑咐伊布拉欣、穆薩、爾薩的\n[注1]\n，你們要端正行教，不要分裂，你所號召他們的\n[注2]\n，對舉伴者們是巨大的。安拉將所要的人選至它\n[注3]\n，把將歸返的人導至它\n[注4]\n。	他[安拉]為你們制定了[同樣的]宗教[伊斯蘭教]，那是他曾制定給努哈的，也是我所啟示你[穆聖]的，以及我所制定給伊布拉欣、穆薩和爾薩的，[並重申]：“你們當謹守正教[當依伊斯蘭教教義教規做事]，你們不要在正教中分宗派。凡是你[穆聖]所召喚拜偶像者的，他們感到難於忍受。安拉選擇他所意欲者遵行正教，引導歸信[並順從]者遵行正教。					
4327	42 : 14	知識來臨他們後，他們才為互相嫉妒而分派別。假若不是因為你的主已預先說過要延期懲治，那末，他們必已受裁判了。在他們之後繼承天經的人們，對於天經，的確在使人猶豫的疑惑中。	他們分派系，僅在得到知識以後，由於自間的嫉忌。設非你養主先發出(姑容他們)直到限定時期的話，一定就在他們中間判決了。一般在他們以後承受經典的人，確切是在不安的疑惑中，	他們在得到真知之後，由於他們之間的自私與嫉妒，才分成宗派。若非由於你的主以前說過(規定)姑容他們到一定的時期，那就一定已在他們之間判決了。那些在他們以後繼承經典的人們，他們對它(天經)的確是在疑慮當中。	他們的分歧，只是在學識到達他們之後，由於他們\n[注1]\n之間的仇視。假若不是來自你養主的話已先到一個定期時，則必在他們間判定了\n[注2]\n。的確，在他們以後繼承了經典的人們\n[注3]\n，確實對他\n[注4]\n是在疑惑之中。	在知識降臨他們後，由於他們互相嫉妒才分為宗派。要不是你的主有言在先，要到一個定期，那麼，他們之間的事必定被判決了。那些在他們[如猶太教徒和基督教徒]之後繼承經典[《討拉特》和《引吉勒》]的人，他們對此[伊斯蘭教或《古蘭經》]確是在嚴重的懷疑中。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4328	42 : 15	你應當召人於此道，你應當謹遵天命，常守正道，不要順從他們的私欲。你說：「我確信真主所降示的經典，我奉命公平待遇你們。真主是我們的主，也是你們的主。我們有我們的工作，你們有你們的工作，我們不必和你們辯駁。真主將集合我們，他是唯一的歸宿。」	你就向此喚導吧！你要如命守正，不可隨從他們的私見。你說：（我信安拉所降的經典。我奉命在你們中間行公道。安拉是調養我們的主，也是調養你們的主。我們有我們的作為，你們有你們的作為。我們彼此間無爭論。安拉將在我們中間集合。歸惟歸於他。）	那麼，你就召喚(他們)歸向這(正教)，並照你所被命令的堅守正道，而不要追隨他們的私欲。你說：“我信仰安拉所頒降的經典，我奉命在你們之間公平行事。安拉是我的主和你們的主。我們有我們的行為，你們有你們的行為。我們與你們之間沒有爭論，安拉(有一天)會把我們集合到一起，(我們的)歸宿都是他。”	因此，你號召\n[注1]\n吧！你端正地照所受命的行事吧！你不要跟從他們的私欲\n[注2]\n！你說：“我歸信安拉所降的經典，我受命要在他們之間公正\n[注3]\n。安拉是我們的養主，是你們的養主。我們應享我們的功幹，你們應享你們的功幹，我們與你們之間沒有仇恨\n[注4]\n，安拉將在我們之間聚合\n[注5]\n，歸宿是至他。”	因此，你[穆聖]當召喚人們\n[注]\n[歸信伊斯蘭教和《古蘭經》]，你當遵行你所奉到的命令，你不要順從他們的私欲。你當說：“我確信安拉所降示的經典[《古蘭經》及安拉以前降示的所有經典]，我已奉命在你們之間秉公行事。安拉是我們的主，也是你們的主。我們對我們的行為負責，你們對你們的行為負責，我們和你們之間不必爭論。安拉將集合我們[大家]。唯他[安拉]是最後的歸宿。”					
4329	42 : 16	眾人既應召而信奉真主的宗教後，為它而辯駁者，據他們的主看來，他們的證據是無效的，他們應當遭譴怒，並受嚴刑。	一般在接受以後，因著安拉起爭辯的人，他們的爭辯在你養主認為是虛偽的。他們遭受怒恨，並遭烈刑。	但是那些在接受他(主)的天命之後，仍然爭論安拉的人，他們的爭論在他們的主看來是無用的。怒惱將降給他們，他們將受到嚴厲的刑罰。	那些在安拉中\n[注1]\n，在已對它\n[注2]\n取得應答之後，而爭辯者，他們的證據在他們養主那裏是最虛妄的，他們承擔怒惱，他們受嚴刑。	在接受安拉的宗教[和穆聖]後仍爭論者，在他們的主[安拉]看來，他們的爭論是毫無價值的。他們必遭[安拉的]譴怒，必受嚴厲的刑罰\n[注]\n。					
4330	42 : 17	真主降示包含真理的經典，並降示公平。你怎麼能知道呢？復活時或許是臨近的。	安拉是那為真理降下經典和天秤的主；你能知道什麼？恐怕複生日是臨近的。	是安拉以真理降下經典和權衡(判別人類行為的法律)。你怎麼會知道它(時間)可能臨近了呢？	那安拉以真理下降了經典\n[注1]\n和秤\n[注2]\n，什麼使你知道，末日或許是近的。	是安拉降示了這部包含真理的經典[《古蘭經》]和天秤[秉公辦事]。你怎能知道？復活的時間也許臨近了。					
4331	42 : 18	不信復活時的人們要求它早日實現；而確信它的人們卻怕它早日實現，並且知道它是真實的。真的，為復活時而爭辯的人們，的確在不近情理的迷誤之中。	不信牠的人要求立時實現牠。歸信的人們是因牠恐懼的；他們知道那是確實的。須知對於複生日相爭辯的人，確是在遙遠的迷誤中。	(只有)那些不信其中(真理)的人才會希望它(復活的時間)加速實現。信仰的人卻怕它(早日實現)，並知道它就是真理。難道那些對時間懷疑的人不是迷誤得太深了嗎？	那些不相信它\n[注1]\n的人們，卻求其速至。而那些歸信者們，卻對它擔心他們確知它是真實的。須知那些對末日爭辯\n[注2]\n的人們，確是在遙遠的迷誤中。	不信仰復活者要求早日實現它[復活]，而信仰復活者卻怕它早日實現，因為他們知道它確是真實的。須知，凡爭論復活的時間者確是在深遠的迷誤中。					
4332	42 : 19	真主是慈愛他的眾僕的，他供給他所欲供給的人，他確是至剛的，確是萬能的。	安拉是慈惠其眾僕的；他賜其意欲的人給養。他是大力的，優勝的。	安拉對他的僕人是最仁慈的，他供養他所意欲的人。他是大力的、大能的。	安拉對待他的眾僕是溫和的\n[注]\n，他把食祿給所要的人，他是有力的，大能的。	安拉對他的僕人們是慈愛的。他賜給養給他所意欲者。他是最強大的，全能的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4333	42 : 20	誰欲得後世的收穫，我就加增誰的收穫，誰欲得今世的收穫，我就給誰一點今世的收穫；他在後世，沒有份兒。	討後世禾田的人，我就因為他增其禾田；要今世禾田的人，我就此賜給他，其人在後世並無有福分。	任何人希望後世的收穫，我使他的收穫增多；任何人希望今世的收穫，我也從那裏(今世)賞給他一些，但是他卻在後世中無份了。	誰要後世之耕種\n[注1]\n的，我使他的莊稼增加\n[注2]\n。誰要塵世之耕種者，我便把它給他一些\n[注3]\n，他在後世中卻沒有份額。	誰[因善功]要後世的報酬，我就增加誰的報酬；誰[因善功]要今世的報酬，我就給誰一些[已註定的報酬]，但他在後世將沒有任何福分\n[注]\n。					
4334	42 : 21	難道他們有許多配主，曾為他們制定真主所未許可的宗教嗎？假若沒有那判辭，他們必受判決，不義的人們，必受痛苦的刑罰。	不然，他們有些夥伴，代為規定未得安拉允許的宗教嗎？若不是明白說過，一定就在他們中間判定了。背義的人應遭痛刑。	他們是否有許多(安拉的)夥伴，它們(夥伴)已擅自在宗教上把安拉所不允許的定為合法了嗎？如果不是(我先前已經說過的一句決定性的話(裁決)，它就會(立刻)在他們之間裁決，犯罪的人的確將遭到嚴峻的刑罰。	而他們\n[注1]\n有一些夥伴\n[注2]\n，它們\n[注3]\n給他們\n[注4]\n創立了未得安拉許可的宗教。假若沒有判斷的話\n[注5]\n，則在他們之間便判斷了\n[注6]\n。的確，虧害者們\n[注7]\n，他們應受痛苦的刑罰。	難道他們有許多[與安拉同等的]夥伴，那些夥伴能為他們制定出安拉所不允許的宗教嗎？要不是因為判詞[已預先發出]，那麼，他們必定被判決了。不義者必受痛苦的刑罰。					
4335	42 : 22	你將來要看見不義的人們為他們所犯的罪惡而恐懼，那些罪惡的懲罰必定來臨他們。信道而且行善的人們，將來要居住在樂園的勝地中，在他們的主那裏，他們得享受他們所欲享受的；那確是宏恩。	(在復生日，)你看見背義的人是因著自己的作為駭懼的。那是將要臨到他們的。歸信並作善舉的人，是在天園的花廳裏；他們在養主御前享受自所意欲的。	你將會看到犯罪的人因為他們所做過的(罪行)而恐懼，而它(懲罰)是必然降臨到他們的。信仰並作善行的人(將會住)在樂園中(鮮花怒放)的草地上，他們由他們的主那裏獲得一切他們所嚮往的。那的確是(安拉的)堂皇的恩賞。	你會看到\n[注1]\n隱昧者們，他們對所營幹的擔心駭怕\n[注2]\n。而它\n[注3]\n是落在他們身上的。那些歸信並幹善功的人們，則是在天堂的花園\n[注4]\n中，他們在其養主那裏盡情地享受，那是巨大的恩典。	[復活日]，你將看見不義者為自己所犯的罪惡而恐懼，而[安拉的]刑罰又一定要降臨他們。凡信仰並行善者將住在樂園的美景中。凡是他們想要的，他們在他們的主那裏都能得到。這[樂園]確是最大的恩惠。					
4336	42 : 23	那是真主用來向他那些信道而且行善的僕人們報喜的。你說：「我不為傳達使命而向你們索取報酬，但求為同族而親愛。」誰行一件善事，我要加倍地報酬誰。真主確是至赦的，確是善報的。	這就是大恩。這是安拉給他那歸信並作善舉的眾僕報喜信的。你說：(我不向你們討報酬，惟盼愛喜親族。)為善的人，我就增給他好處。安拉是多恕的，頒賞的。	這是安拉給他的信仰和作善行的僕人們的喜訊。你說：「除了愛(你們的)親人之外，我不向你們要求報償。」倘若任何人作下了一件善行，我就因此增加他的善果，的確安拉是多恕的、善於報應的。	那是安拉給那些歸信並幹善功的眾僕們報喜的。你說：「我對此\n[注1]\n不向你們索要代價，除非是在近親中的友愛\n[注2]\n。」凡營幹善\n[注3]\n者，我為他增加美好\n[注4]\n。的確，安拉是饒恕的、感謝的\n[注5]\n。	這[樂園]是安拉用來向信仰並行善的僕人們報喜的。你[穆聖]說：「我不會為此[宣傳伊斯蘭教和《古蘭經》]向你們索取報酬的，除非是同族間的友愛。」誰做一件善事，我要賜誰加倍的報酬\n[注]\n。安拉確是最寬恕的，最善報的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4337	42 : 24	不然，他們說：「他假借真主的名義而捏造。」如果真主意欲，他就封閉你的心。真主以其文辭煞虛偽，證實真理，他確是全知心事的。	不然，他們說：（他往安拉上說謊了嗎？）若是安拉意欲…了，他就封閉你的心。安拉消滅假的，而用自己的話奠定真的。他是深知胸中所懷的。	或者他們說他(穆聖)對安拉捏造了一個謊吧？倘若安拉願意，他就會封閉你的心，但是安拉掃除了假的，並以他的話證實真理，因為他熟知所有(人)心中的秘密。	而他們說：「他在安拉上編謊\n[注1]n。」若是安拉要時，則他封住你的心\n[注2]n，安拉抹掉虛妄\n[注3]n，用他的話實踐真理\n[注4]n，的確，他是全知心中的。	難道他們要說：「他[穆聖]借安拉的名義捏造謠言嗎？」假如安拉意欲，他能封閉你的心[讓你忘記你所知道的《古蘭經》]。安拉消滅謬誤，並以他的言語[《古蘭經》]證實真理[伊斯蘭教]。他的確全知[人類]胸中的一切。					
4338	42 : 25	他准許他的眾僕悔過，他饒恕一切罪惡，他知道你們的行為。	他那真主允其眾僕的悔罪，放赦種種罪惡。	他是接受他的僕人的懺悔和寬恕罪惡(行為)的，他知道你們所做的。	他是允准其眾僕懺悔的。他是寬赦一切壞事的，他是知道你們\n[注]n的作為的。	他接受他的僕人們的悔罪並寬恕罪惡\n[注]n。他知道你們所做的。					
4339	42 : 26	他答應信道而且行善者的祈禱，他以恩典加賜他們。不信道者將受嚴厲的刑罰。	他知道你們的作為；他應承眾歸信並作善舉的人；他增給他們特恩。眾逆徒應遭烈刑。	他回應那些信仰並作善行的人的祈禱，並賜給他們許多(他的)恩賞。至於不信的人，卻是可怕的懲罰。	他應答那些歸信並幹善功的人們\n[注]n，他對他們增加來自他的恩典。而隱昧者們則受嚴刑。	他應答信仰並行善者的祈求，他增賜對他們的恩惠。不信仰者必受嚴厲的刑罰。					
4340	42 : 27	如果真主使他的僕人們得享受寬裕的給養，他們必在大地上作惡，但他依定量而降下他所欲降的給養。他對於他的僕人們，確是徹知的，確是明察的。	設若安拉為他的眾僕擴張給養了，他們必在地上違法，但是他本著預定，降其所意欲…的。他實是盡知能見其眾僕的。	如果安拉對他的僕人們擴大供應，他們就一定會在地下放肆(叛逆)妄為。不過他卻按照他的意思適量地降下它來，因為他是熟知並明察他的僕人的。	假若安拉為他的眾僕們拓寬\n[注1]n了食祿，則他們會在地下過為\n[注2]n，但他卻任意限量下降\n[注3]n。的確，他對他的眾僕是全知的、全觀的。	假如安拉擴大對他的僕人們的給養，他們必在大地上胡作非為，但他依定量[前定]降下他所意欲的給養。他對他的僕人們確是徹知的，全視的。					
4341	42 : 28	他在他們絕望之後，降下時雨，廣施了他的恩惠，他確是保護者，確是可頌的。	他那真主，在眾人絕望以後降下大雨，並展開自己的慈惠。他是愛護的，受贊的。	他是在(人們)放棄一切希望之後降下及時的雨水，並普施他的慈憫，他是保護者和應受一切讚美的(主)。	他是那在他們絕望之後下降甘霖，展現其恩慈的\n[注1]n。他是可贊的摯友\n[注2]n。	是他在他們絕望後降下雨水並廣施他的恩惠。他是保護者，受讚頌者。					
4342	42 : 29	他的跡象之一，是創造天地和他在天地間所散佈的各種動物，他能自由地將他們集合在一起。	造化天地和散播其中的動物，是屬他的表徵。在他意欲…的時候，他是能于集合他們的。	他的跡象中，有諸天與大地的造化，和在它們之間散佈的各種生物。當他願意時，他有能力把他們集中在一起。	他的跡象之一是，造化了天與地和在它們之間散佈了各種動物\n[注2]n。他若要時，是能夠集聚它們的。	他的跡象之一是：天地的創造，以及天地間所散佈的各種動物。[復活日]他能隨意把他們集合起來。					
4343	42 : 30	凡你們所遭遇的災難，都是由於你們所作的罪惡；他饒恕你們的許多罪過。	你們所遭的患難，是由親手造成的，他赦免許多的。	無論什麼樣的不幸降臨到你們，那是由於你們親手所做過的(罪過)，而他(主)卻寬恕了許多(的罪過)。	你們\n[注1]n所遭受的每種災害，都是由於你們的手\n[注2]n所做的。而他將寬赦許多\n[注3]n。	無論你們遭受何種不幸，都是由於你們親手作惡[的緣故]。他寬恕許多罪惡。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4344	42 : 31	你們在大地上絕不能逃避天譴，除真主外，你們沒有任何保護者和援助者。	你們不是能在地上作抵抗的。你們撇開安拉無一愛護的，也無一相助的。	你們不能夠在地上逃脫(天譴)，除了安拉，你們也沒有任何一位保護者或援助者。	你們不是在地上使人無能為力的。 [注1]n。你們在安拉以外，既沒有摯友、也沒有支援者 [注2]n。	你們在大地上絕不能逃脫[安拉的懲罰]，除安拉外，你們絕沒有任何保護者和援助者。					
4345	42 : 32	他的跡象之一，是在海中象山嶽一般的船舶。	海中像大山似的行船，是屬他的表徵。	他的跡象中有像山峰一樣(浮。)在海上的船隻。	他的跡象之一是在海上像大山般的船隻。	他的跡象之一是：在海上山一般[航行]的船舶。					
4346	42 : 33	如果他意欲，他就使風靜止，而船舶停頓在海面上。對於每個堅忍者、感謝者，其中確有許多跡象。	他若意欲……了，他就使風靜止，那些船隻遂就停泊在海面上。這內中對於大凡忍耐感念的人，確含有種種表徵；	如果他願意，他能使風停止，那麼它們就會被靜止在海上不動。在這當中，對於每一個堅忍和知感的人確有種種跡象。	若是他要了，便使風平息，則它們 [注1]n便停在其上。的確，其中確有對每個忍耐而感謝者的跡象 [注2]n。	假如他意欲，他能使風靜止，讓船舶靜停在海面上。對每個堅忍者和感恩者，此中確有許多跡象。					
4347	42 : 34	他或因他們所作的罪惡，而使那些船舶沉沒；他恕饒許多人的罪過。	或是他因著他們所作的消滅那些船隻。他赦免許多的。	他(主)或許會由於他們做過的(罪惡)使它們(船舶)消失(在海洋中)，不過他卻寬恕了許多(的罪過)。	或因他們所幹的 [注1]n而使它們沉沒 [注2]n，他將寬赦許多 [注3]n。	或者[假如他意欲]，他會因他們所犯的罪惡而使那些船舶沉沒。他寬恕許多罪惡 [注]n。					
4348	42 : 35	為我的跡象而爭論的人們，知道他們自己絕無處逃罪。	(為的是懲罰他們；)並為那對我的表徵起爭辯的人知道！自無逃脫的地方。	讓那些爭論我的啟示的人們知道，他們無處可以托庇(逃避)。	那些對我的跡象爭辯者們知道，他們是無法逃脫的。	凡爭論我的啟示者，[那時]他們將知道他們絕對無處可逃[避安拉的懲罰]。					
4349	42 : 36	凡你們所受賜的，無論甚麼，都是今世生活的享受。在真主那裏的報酬，是更優美的，是更長久的，那是歸於信道而只信託真主者；	所賜給你們的無論何物，那是今生的享受。在安拉御前的，是於歸信並仰賴其養主的人至好至久的，	不論你們被給予的是什麼，只不過是即將逝去的今世的享樂。但是在安拉跟前的那些(回賜)卻是更好的、更持久的，它是給那些信仰並仰賴安拉的人的，	所以，所授予你們 [注]n的東西，是眼前生活的享受。而安拉那裏的，確是對那些甘心歸順、並依靠他們養主的人們的最好而持久的。	無論你們受賜什麼[恩惠]，只是今世生活的[短暫]享受，[後世]在安拉那裏的[樂園]才是最好的、最持久的，那是屬於信士們和信賴安拉者的；					
4350	42 : 37	也歸於遠離大罪和醜事，且在發怒時能赦宥者；	也於一般遠離大罪及可恥行為的人的，和在他們發怒時能夠寬恕的人的，	和那些遠避大罪和可恥行為的人的，和在他們發怒時能夠寬恕的人的，	那些人，他們遠離一切大罪和醜事 [注1]n，如果他們發怒，他們便寬恕 [注2]n。	也是屬於遠避大罪和姦淫，在發怒 [注]n時能原諒者的；					
4351	42 : 38	也歸於應答主的號召，且謹守拜功者；他們的事務，是由協商而決定的，他們分舍我所賜予他們的；	也于那般應承養主，並立拜功，他們的事情是彼此商議；並就著我所賜給的作使用的人。	和那些聽從他們的主，並遵守拜功的人的，和以互相磋商(處理)他們的事務的人的，和使用我賜給他們作為生計(於施捨)的人的，	那些人，他們答應他們的養主 [注1]n，他們履行拜功；他們的事，是在他們之間的商談，他們從我恩賜他們的中施費 [注2]n。	也是屬於響應他們的主的號召[如確信“六大信仰”和履行“五大功修”等]，謹守拜功，共同協商他們的事務，施用我所賜予他們的財物者的；					
4352	42 : 39	也歸於能反抗自己所遭的侵害者。	也於那般遭到迫害的時候，施行報復的人。	和那些當迫害侵犯他們時(起而)自衛的人的。	那些人，如果暴虐 [注1]n遭到他們，他們便自行支援 [注2]n。	也是屬於受迫害而反抗者的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4353	42 : 40	惡行應得同樣的惡報。誰願恕饒而且和解，真主必報酬誰。真主確是不喜愛不義者的。	惡的報應是和牠一樣的惡。恕過與解和的人，他的報酬由安拉擔負。真主實不喜背義的人。	一項傷害的還報是相等的傷害。倘若任何人寬恕並和解，那麼他的回賜就是安拉的事了。安拉的確不愛作惡的人。	一件壞事的報復，是像它 <small>[注1]</small> 的一件壞事，凡寬恕並改善者 <small>[注2]</small> ，則他的代價由安拉負擔。的確，他是不喜愛虧害者們 <small>[注3]</small> 的。	惡行應受同樣的惡報[懲罰]。誰原諒並和解，安拉必報酬誰。他[安拉]絕不喜歡不義者。					
4354	42 : 41	受人欺侮而進行報復的人們，是無可責備的。	受虧後施行報復的，對這般人無一途徑。	倘若一個人在被虧負之後自衛(因而傷害他人)，對於這樣的人是無可責備的。	的確，那在受虧害後自救的人 <small>[注]</small> ，這些人是不受譴責的。	對於受欺辱後而反抗者，這些人是無可責備的。					
4355	42 : 42	應受責備的，是欺侮他人、並且在地方上蠻橫無理者；這些人將受痛苦的刑罰。	途徑 惟對於一般迫害眾人，並在地上背義著違法的人。這一般應遭痛刑。	受責備的是那些迫害他人和在地上為非作歹的人，這些人將受一項痛苦的懲罰。	只能譴責那些對人們虧害而在地上無理橫行霸道的人們，這些人他們應受痛刑。	應受責備的只是那些欺辱人們並在大地上蠻橫無理者 <small>[注]</small> ，這些人必受痛苦的刑罰。					
4356	42 : 43	凡能忍受而加以赦宥者，他們的那種行為，確是應該決心做的事情。	忍耐與恕過的人，這確是意志堅決的事情。	倘若任何人能表現出忍耐和寬恕，那確是一件意志堅決的事。	的確那忍耐不寬恕的人，是已決定的事項之一 <small>[注]</small> 。	對於忍耐並原諒者，這種行為的確值得提倡。					
4357	42 : 44	真主使誰迷誤，在真主的棄絕後，誰沒有在何保護者。你將來要看見不義者眼見刑罰時說：「還有返回(塵世)的途徑嗎？」	經安拉造成迷誤的人，撇開真主，無一愛護他的。你看背義的人們，在親見刑罰的時候，說：(可有一歸回的路子嗎?)	任何人遭安拉置於迷誤，除了他(主)，此後他(此人)就沒有保護者了。你(穆聖)將看到犯罪的人，當懲罰在望的時候說道：“有任何回頭之道嗎?”	安拉使其迷歧者，則在他 <small>[注1]</small> 以後他沒有摯友。你看那些虧害者們，當他們目睹處罰時說：“沒有回去的門路 <small>[注2]</small> 了！”	安拉使誰迷誤，此後，誰就沒有保護者。你將看見不義者在看見刑罰時說：“請問還有返回[塵世]的路嗎？”					
4358	42 : 45	你將來要看見他們身臨火刑，為卑賤而恭敬，暗中偷看。信道者將說：「虧折的人們，在復活日確是喪失自身和家屬的。」真的，不義者必在永恆的刑罰中。	你看見他們駭懼著被現到火獄上；他們在微賤著，以半睜的眼觀看。眾歸信的人說：(傷折的人是那在複生日傷及自身與眷屬的。)須知背義的人必在長久的刑罰中。	你也將看到他們被帶往它(地獄之火)，羞辱使他們(變)得謙卑，並偷偷地瞧看(地獄之火)。信仰的人們會說：“那些在復活日失去他們自己和他們的家人的人才是失敗者。”	你會看到，他們卑鄙而恐懼地被展現在火獄面前時，他們以窺視的眼光望著。那些歸信者們說：“的確，虧折的人們 <small>[注1]</small> ，於復活之日是自我虧折和使其家人虧折的人們。”須知，的確虧害者們 <small>[注2]</small> 是處於永久處罰中。	你將看見他們[不義者]面臨火獄之刑時所受的羞辱和低頭偷看。信士們將說：“損失者就是在復活日使他們自己和家人受損者。”須知，不義者[不信仰者]必受永久的刑罰。					
4359	42 : 46	除真主外，他們將沒有任何朋友援助他們。真主使誰迷誤，誰沒有道路。	他們得不到一切愛友超過安拉來相助他們。經安拉造成迷誤的人，在他得不到一個途徑。	不義的人將會遭受永恆的懲罰。除了安拉，他們沒有保護者援助他們。任何被安拉置於迷誤的人是走投無路的。	他們在安拉以外沒有支援 <small>[注1]</small> 他們的摯友。凡是安拉使其迷歧的 <small>[注2]</small> ，則他沒有道路 <small>[注3]</small> 。	除安拉外，他們絕沒有任何保護者能援助他們。安拉使誰迷誤，誰就走投無路。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4360	42 : 47	在不可抗拒之日，從真主降臨以前，你們應當應答你們的主。在那日，你們絕沒有逃避的地方，也絕不能抵賴。	你們在無轉回的那一日來自安拉以前應承養主吧！當那時候，你們不獲一個隱身的地方，也不得否認。	(你們)要在不可抗拒的(復活)日子降臨之前，回應你們的主的召喚。在那天你們將沒有托庇之所，也不能逃避或抵賴。	你們要在那沒有被安拉為它擋回之日以前，要應答 <small>[注1]</small> \n你們的養主。你們屆時沒有靠山，你們也沒有否認者 <small>[注2]</small> \n。	你們要在那沒有被安拉為它擋回之日以前，要應答 <small>[注1]</small> \n你們的養主。你們屆時沒有靠山，你們也沒有否認者 <small>[注2]</small> \n。	在不可抗拒之日[復活日]從安拉降臨前，你們當響應你們的主[的號召]。在那日，你們將無處可逃，不能抵賴。				
4361	42 : 48	如果他們退避，那末，我沒有派你做他們的監護者，你只負通知的責任。我使人類嘗試從我發出的恩惠的時候，他們因恩惠而快樂；他們因為曾經犯罪而遭難的時候，人類確是孤恩的。	如果他們扭轉了，我原未差你保護他們；在你應負的只是宣達而已。我若教人嘗試我的慈惠了，他就藉牠狂喜。他們若因親手前送的遭患難了，人類一定是忘恩的。	如果他們避開(你的忠告)，(須知)我不曾派你作他們的監護者，你的責任只是傳達(使命)。的確，當我讓人嘗試我的慈憫時，他就因此洋洋得意。如果他們因他們親手所做的罪遭到一些不幸，那時，人就忘恩負義的了！	如果他們背棄了 <small>[注1]</small> \n，則我並未差你做他們的保護者 <small>[注2]</small> \n，你所負擔的只是傳達。的確，如果我使人嘗到我的恩慈 <small>[注3]</small> \n時，他便因而喜悅；如果由於他們的手所作，而一件壞觸及他們時，則的確人們是多隱昧的 <small>[注4]</small> \n。	如果他們背棄了 <small>[注1]</small> \n，則我並未差你做他們的保護者 <small>[注2]</small> \n，你所負擔的只是傳達。的確，如果我使人嘗到我的恩慈 <small>[注3]</small> \n時，他便因而喜悅；如果由於他們的手所作，而一件壞觸及他們時，則的確人們是多隱昧的 <small>[注4]</small> \n。	假如他們背棄[伊斯蘭教]，那麼，我沒有派你[穆聖]做他們的監護者，你的責任只是[明白地]傳達[啟示]。當我使人嘗試我的恩惠時，他就為此而欣喜；當他們因他們親手所犯的罪惡而遭遇不幸時，人便成了忘恩負義者。				
4362	42 : 49	天地的國權，歸真主所有。他欲創造甚麼，就創造甚麼；欲給誰女孩，就給誰女孩；欲給誰男孩，就給誰男孩；	天地的權柄惟安拉執掌。他隨便造化，他把女兒賞其意欲……的人；他把男兒賞其意欲……的人；	諸天與大地的統治權屬於安拉。他隨意造化。他也隨意賜給他們男性或女性(的後裔)。	天與地的權柄歸安拉，他造化他所要的，他把女孩贈給他所要的人，他把男孩贈給他所要的人。	天與地的權柄歸安拉，他造化他所要的，他把女孩贈給他所要的人，他把男孩贈給他所要的人。	天地的主權都是安拉的。他欲創造什麼，就創造什麼；欲賜誰女孩，就賜誰女孩；欲賜誰男孩，就賜誰男孩；				
4363	42 : 50	或使他們兼生男孩和女孩；他使他所意欲者，成為不能生育的。他確是全知的，確是全能的。	或把男兒女兒一併賞給他們；並造其意欲……的人為不能生育的。真主實是深知的，全能的。	他或許使他們男女並育，或是隨意使他們無後(不能生育)。的確，他是全知的和大能的。	或使他們兩個中生男生女，他使所要的人不生育。的確，他是全知的、大能的。	或使他們兩個中生男生女，他使所要的人不生育。的確，他是全知的、大能的。	或既賜男孩，也賜女孩；欲使誰不能生育，就使誰不能生育。他確是全知的，萬能的。				
4364	42 : 51	任何人也不配與真主對話，除非啟示，或從帷幕的後面，或派一個使者，奉他的命令而啟示他所欲啟示的。他確是至尊的，確是至睿的。	人不宜於安拉對他交談，除非借著感悟或由帳後，或他遣使，而使者奉他的命令告諭他所意欲……的人。他實是明哲的，玄高的。	除了憑藉啟示，或是從幕後，或是派遣使者奉安拉的命令啟示之外，安拉不許任何(凡)人跟他說話的。的確他是至高的、至慧的。	一個人，安拉不同他直接交談，除非是啟示 <small>[注1]</small> \n，或在屏帳後面 <small>[注2]</small> \n，或派遣使者 <small>[注3]</small> \n，奉命將他所要的啟示[他]。的確，他是崇高的、巧妙的。	一個人，安拉不同他直接交談，除非是啟示 <small>[注1]</small> \n，或在屏帳後面 <small>[注2]</small> \n，或派遣使者 <small>[注3]</small> \n，奉命將他所要的啟示[他]。的確，他是崇高的、巧妙的。	任何人都不能與安拉直接對話，除非依啟示或從幕後，或他派遣一位使者[天使]奉他的命令昭示他欲啟示的 <small>[注4]</small> \n。他確是至高無上的，最睿智的。				
4365	42 : 52	我這樣啟示你從我的命令中發出的精神。你本來不知道天經是甚麼，正信是甚麼；但我以天經為光明，而借此光明引導我所欲引導的僕人。你確是指示正路者。	我就這樣地把出我命令的(魯哈)告諭你；你原不知道什麼是經典，什麼是信仰？我只是置牠作光輝。我以牠引導自所意欲……的僕人。你必導至正道，	我是這樣以我的命令把天啟降示給你，(以前)你不知道什麼是天經和什麼是信仰。但是我使它(古蘭)成為光亮。我以它引導我所願意的僕人。你也的確是引導(人們)到正道的。	就這樣，我把我的事中一種魯哈 <small>[注1]</small> \n啟示你，你過去不懂得什麼是經典 <small>[注2]</small> \n，也不知道信念 <small>[注3]</small> \n！但我卻把它 <small>[注4]</small> \n造化成了，我用它引導我所要的僕人們的光明，的確，你確是導向端正之路 <small>[注5]</small> \n的。	就這樣，我把我的事中一種魯哈 <small>[注1]</small> \n啟示你，你過去不懂得什麼是經典 <small>[注2]</small> \n，也不知道信念 <small>[注3]</small> \n！但我卻把它 <small>[注4]</small> \n造化成了，我用它引導我所要的僕人們的光明，的確，你確是導向端正之路 <small>[注5]</small> \n的。	我如此啟示你[穆聖]我命令中的一項啟示。你原來並不知道經典是什麼？信仰是什麼？但我已使它[《古蘭經》]成為光明，借此引導我的僕人中我所意欲者遵行正道。你的確正在引導[人類]遵行正道 <small>[注6]</small> \n[伊斯蘭教]，				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4366	42 : 53	那是真主的路。天地萬物，都是他的。真的，萬事只歸真主。	那掌在天的在地的安拉之道。須知諸事惟歸到安拉上。	那是安拉的道。無論在天上的或是在地上的都屬於他。難道一切的事務不都是歸向他嗎？	那位安拉之路，天與地中的都是他的。須知萬端事務都歸至安拉。	那位安拉之路，天與地中的都是他的。須知萬端事務都歸至安拉。	那位安拉之路，天與地中的都是他的。須知萬端事務都歸至安拉。	那位安拉之路，天與地中的都是他的。須知萬端事務都歸至安拉。	那位安拉之路，天與地中的都是他的。須知萬端事務都歸至安拉。	那就是安拉之道，天地間的一切都是他的。須知，萬事萬物最終都將歸到安拉那裏去[受審]。	
4367	章： 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
4368	43 : 1	哈一，米目。	(哈、密默。)	哈、敏目。	哈，米姆\n[注]\n。	哈，米姆\n[注]\n。	哈，米姆\n[注]\n。	哈，米姆\n[注]\n。	哈，米目[阿拉伯語二個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。		
4369	43 : 2	以明白的經典盟誓，	指著表明的經典為誓：	憑這本使事物明白的天經作證。	以明明的經典\n[注]\n發誓，	以明明的經典\n[注]\n發誓，	以這部明白[闡明萬事萬物]的經典[《古蘭經》]發誓！	以這部明白[闡明萬事萬物]的經典[《古蘭經》]發誓！			
4370	43 : 3	我確已以此為阿拉伯文的《古蘭經》，以便你們瞭解。	我把這經作為阿拉伯文的古蘭，以便你們瞭解。	我已使它成為阿拉伯文的教訓(古蘭)，以便你們能夠瞭解。	的確，我使它成為阿拉伯的古蘭\n[注1]\n，願你們\n[注2]\n理解。	的確，我使它成為阿拉伯的古蘭\n[注1]\n，願你們\n[注2]\n理解。	我確已使它成為阿拉伯文的《古蘭經》，以便你們理解[並接受勸告]。	我確已使它成為阿拉伯文的《古蘭經》，以便你們理解[並接受勸告]。			
4371	43 : 4	在我那裏的天經原本中，它確是高尚的，確是睿智的。	的確，牠是載在經母的；在我御前高尚的玄奧的。	在我(所擁有)的原本天經(天命之源)中，它的確是崇高的、充滿了智慧的。	的確，它\n[注1]\n是在我這裏的仙板\n[注2]\n上的，確是高超的\n[注3]\n，含有哲理的。	的確，它\n[注1]\n是在我這裏的仙板\n[注2]\n上的，確是高超的\n[注3]\n，含有哲理的。	在我這裏的經典之本[《受保護的仙牌》]中，它[《古蘭經》]確是高貴的，充滿智慧的。	在我這裏的經典之本[《受保護的仙牌》]中，它[《古蘭經》]確是高貴的，充滿智慧的。			
4372	43 : 5	難道因為你們是過份的民眾，我就使你們不得受教訓嗎？	我以你們是一夥妄為的人而對你們停止教戒，切實地停止嗎？	我會因為你們是一群放肆妄為的人而不管(不降教訓給)你們嗎？	我能因你們是越度者\n[注]\n們而不勸諭你們嗎？	我能因你們是越度者\n[注]\n們而不勸諭你們嗎？	難道因為你們是過分[超越法度]的民眾，我就[不警告你們而]從你們那裏收回教誨[《古蘭經》]嗎？	難道因為你們是過分[超越法度]的民眾，我就[不警告你們而]從你們那裏收回教誨[《古蘭經》]嗎？			
4373	43 : 6	我曾派遣許多先知去教化古代的民族，	我在前代世人裏差過許多聖人。	我在古代的人中曾派遣了多少先知？	我曾在前人中差派了多少聖人啊\n[注]\n！	我曾在前人中差派了多少聖人啊\n[注]\n！	我曾在前人中派遣過許多先知。	我曾在前人中派遣過許多先知。			
4374	43 : 7	每有先知來臨他們的時候，他們都加以愚弄。	每逢有一個聖人達至他們，他們就嘲笑他。	“除非(拜)他(主)，他造化了我，他一定會引導我。”	每位聖人到達他們，他們都嘲諷他\n[注]\n。	每位聖人到達他們，他們都嘲諷他\n[注]\n。	每當一位先知來到他們，他們總是嘲笑他。	每當一位先知來到他們，他們總是嘲笑他。			
4375	43 : 8	我曾毀滅了比你的宗族更強橫者，先民的實例已逝去了。	我曾滅絕比他們在力量上堅強的。眾前人的情形過去了，	所以我毀滅了他們，(他們)比這些人(穆聖的族人)更強大。古人的例子已在(在他們之前)逝去了。	於是消滅了比他們\n[注1]\n更有力者們，而前人的情況\n[注2]\n已經逝去了。	於是消滅了比他們\n[注1]\n更有力者們，而前人的情況\n[注2]\n已經逝去了。	我曾毀滅了比他們[的實力]更強大的[民族]，前人的實例已逝去。	我曾毀滅了比他們[的實力]更強大的[民族]，前人的實例已逝去。			
4376	43 : 9	如果你問他們：「誰創造了天地？」他們必定說：「萬能的、全知的主創造了天地。」	你若問他們：(誰造化了天地?)他們必說：優勝的深知的主造化牠們了。)	如果你去問他們：“誰造化了諸天和大地？”他們一定會回答：“那是大能的、全知的主所造化的。”	若是你問他們：“是誰造化了天與地的呀？”他們必定說：“是尊貴的、全知的安拉造化了它們\n[注]\n。”	若是你問他們：“是誰造化了天與地的呀？”他們必定說：“是尊貴的、全知的安拉造化了它們\n[注]\n。”	假如你[穆聖]問他們：“誰創造了天地？”他們必說：“全能的、全知的主創造了天地。”	假如你[穆聖]問他們：“誰創造了天地？”他們必說：“全能的、全知的主創造了天地。”			
4377	43 : 10	他以大地為你們的安息之所，他為你們在大地上開闢許多道路，以便你們達到旅行的目的地。	那真主為你們以地作鋪墊，並為你們在地上發現些個道路，以便你們能於達到。	他使大地成為你們的休息的地方，並為你們在其中造化道路，以便你們能找到你們的謀生之道。	那個[主]，他為你們把地造成了搖籃\n[注]\n，為你們在其中安排了道路，願你們認清道路。	那個[主]，他為你們把地造成了搖籃\n[注]\n，為你們在其中安排了道路，願你們認清道路。	是他為你們而把大地造如床鋪[一樣可延伸]，並在其中為你們開闢許多道路，以便你們獲得引導。	是他為你們而把大地造如床鋪[一樣可延伸]，並在其中為你們開闢許多道路，以便你們獲得引導。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4378	43 : 11	他從雲中降下有定量的雨水，借雨水而使已死的地方復活。你們將來要這樣從墳墓中被取出。	那真主依著預定自天空上降下水來，而用牠活死城。將要這樣地現出你們。	他使大地成為你們的休息的地方，並為你們在其中造化道路，以便你們能找到你們的謀生之道。	那個[主]，他據量\n[注1]\n從天上降水，借它使死地復活，你們也照樣被弄出來\n[注2]\n。	是他從天空依定量降下雨水，借此而使枯死之地復蘇，你們也將如此被取出[復活]。					
4379	43 : 12	他創造萬類，而以船舶和牲畜供你們騎乘，	那個主，他造化了各種匹偶：他為你們造化你們所乘的船隻和家畜，	他在萬物中造化成對的(雌雄)，並為你們造化船舶和供你們騎乘的牲	那個[主]，他造化了一切的種種，他為你們從船隻和牲畜中安排了你們所騎乘的。	是他為萬物創造了配偶。他創造船舶和牲畜供你們乘騎，					
4380	43 : 13	以便你們端坐在上面。然後，在端坐的時候，想著你們主的恩典，並且說：「讚頌真主，超絕萬物！他為我們制服此物，我們對於它本是無能的。	以便你們穩定在牠的上面，且為你們當穩定在牠上的時候，記念養主的恩典，說：(讚頌那真主；他為我們降服這個，我們本不是能於管制牠的；	以便你們能安穩地坐在它們的背上。當你們在它們身上坐好後，就要紀念你們的主的恩典。並說：“光榮歸他(主)，他已使這些對我們馴伏，而我們原本是永遠，不能(靠我們自己)做到這些的。	以便你們安坐其上。以後，在你們升到它上時\n[注]\n，要思索你們養主的恩典。你們要說：“讚頌那為我們控制這些的[主]清高！我們對此是無能為力的呀！”	以便你們安坐上面。你們坐穩後，你們當贊念你們的主[安拉]的恩惠並說：“讚美他[安拉]超絕！是他使此物為我們服務，我們原是無能做到的。					
4381	43 : 14	我們必定歸於我們的主。」	我們將必歸返養主。)	“我們終必回到我們的主！”	的確，我們必定是歸至我們的養主的。”	我們必將返回我們的主那裏去。”					
4382	43 : 15	他們把他的一部份僕人，當作他的兒子；人確是明顯的孤恩者。	他們給他安排一部分僕人。人類實是明瞭忘恩的。	可是他們卻從他的僕人中為他添附了一些(夥伴)。人類真正是忘恩負義的。	他們卻給他把其眾僕中的一部分\n[注1]\n安排給他\n[注2]\n，的確，人們\n[注3]\n確是明瞭的隱昧者。	他們把他的一些僕人當作他的一部分[如妄言爾薩是“安拉之子”，天使是“安拉之女”等]。人確是明顯的忘恩負義者\n[注]\n。					
4383	43 : 16	難道他從自己所創造的眾生中自取女兒，而以男兒專歸你們嗎？	不然，他於自所造化的上取女兒，他把男兒讓給你們嗎？	難道他(主)只由他所造化的當中擇取女兒，而把兒子讓給你們嗎？	他們竟說\n[注1]\n，他\n[注2]\n從其所造化的中選取了女孩，而讓你們獨享男孩。	難道他從自己所創造的人類中[為自己]選取女孩而把男孩讓給你們嗎？					
4384	43 : 17	他們妄言至仁主有女兒，但他們中的一個人聽說自己的妻子生女兒的時候，他的臉色變成暗淡的，而且他是拗怒的。	他們任憑哪一個，若遇人以那為著慈主舉相似的，給他報喜信了，他們的面容遂就變黑了；他是極憤懣的。	當他們當中的一個(人)得悉他像他們歸附給仁主一樣地(獲得女兒)的消息時，他的臉變黑了，並內心充滿了憤怒。	如果他們中的一人，受到如他們給普慈主設喻的喜訊時\n[注]\n，他變得怒恨填胸而臉色灰暗。	他們妄言普慈之主[安拉]有女孩，但當他們有人獲悉[自己的妻子]生女孩的消息時，他的臉馬上變得陰暗，內心充滿憤怒。					
4385	43 : 18	在首飾中長大，且不能雄辯者，難道他們以她歸真主嗎？	生成在裝飾裏，於分辯上不能闡明的人，可(稱為主的女兒)嗎？	試問：“由飾物裝扮成的，並且在辯論中不能表達明白的，他們視為安拉女兒的(偽神)能跟安拉匹敵嗎？”	他們競把那生長在裝飾中，而在爭辯時不能說明的人\n[注1]\n歸至安拉嗎\n[注2]\n？	[難道他們要把]在裝飾[穿金戴銀]中長大，不能明辯的女孩歸安拉嗎？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4386	43 : 19	眾天神本是真主的奴僕，他們卻以眾天神為女性。他們曾見證真主創造眾天神嗎？他們的見證將被記錄下來，他們也將被審問。	他們以屬於慈主僕輩的天使作女兒，他們親臨造化牠們嗎？他們的見證將被記錄，而向他們提出質問。	他們把事奉安拉的僕人——天仙們當成女性。他們可曾見證過他們的造化嗎？他們的供證將被紀錄下來，他們也將被質詢。	他們把安拉的眾僕天仙們安排成女性，是他們親見它們的造化嗎？他們的見證將被記錄下，他們將受審問。	他們把普慈之主的僕人們——天使們當作女性。難道他們見證過他們[天使]的創造嗎？他們的見證將被記錄，他們將被審問。					
4387	43 : 20	他們說：「假若至仁主意欲，我們是不會崇拜他們的。」他們對於此說，毫無認識；他們只是在說謊話。	他們說：（設若慈主意欲——了，我們就不拜牠們。）他們本不知道那個。他們不過是揣度。	他們說：“如果仁主(拉曼)曾經願意的話，我們就不會拜它們了！”他們對於這點毫無知識，他們只不過是猜測罷了！	他們說：“假若普慈主要時，則我們不會崇拜他們了\n[注1]\n。”他們對那\n[注2]\n是毫無知識，他們只是在瞎說\n[注3]\n。	他們說：“假如普慈之意欲，我們就不會崇拜他們[那些虛假主宰]了。”他們對此毫無知識。他們總是說謊。					
4388	43 : 21	難道以前我曾賜他們一本天經，而他們是堅持那本天經的。	不然，我把以前的經典賜給他們，他們把握牠了嗎？	是否在這(古蘭)以前我曾給過他們經典，所以他們堅守它(而不接受教訓)嗎？	或是我把它\n[注1]\n以前的一部經典給了他們，他們是堅持它的嗎\n[注2]\n？	難道此[《古蘭經》]前我曾賜給他們一部經典，讓他們堅持那部經典[的教義教規]嗎？					
4389	43 : 22	不然，他們說：「我們確已發現我們的祖先は信奉一種宗教的，我們確是遵循他們的遺跡而得正道的。」	不然，他們說：（我們曾見自己的列祖是守一種宗教，我們實是追隨他們得正道的。）	沒有！他們說：“我們發現我們的祖先所遵從的宗教，我們是步他們的後塵。”	而是他們說：“我們發現我們的父輩是遵守一種宗教\n[注]\n，我們隨在他們後面便可得正道了。”	不，他們說：“我們發現了我們的祖先所遵行的一種宗教，我們只是遵行他們的遺教而已。”					
4390	43 : 23	在你之前，每逢我這樣派遣警告者到一個城市去，那裏的豪華者總是說：「我們確已發現我們的祖先は信奉一種宗教的，我們確是遵循他們的遺跡的。」	就是這樣 在你以前每逢我往一城市差去一個傳警告的，牠的富戶就說：（我們確見自己的列祖守一種宗教，我們是在他們後面追隨的。）	就是這樣的，在你以前，每當我派遣一位警告者到任何人群(或城市)中去時，他們當中的，富有的人就說：“我們發現我們的祖先所遵從的宗教，我們是步他們的後塵。”	就這樣，我在你以前每往一個村鎮派一位警告者，其中的享受者們\n[注]\n便說：“的確，我們發現我們的父輩遵守一種宗教，的確我們是跟在他們後面的呀！”	同樣，在你[穆聖]之前，每當我派遣一位警告者到達一個城市，該城過奢侈生活的人們必說：“我們發現了我們的祖先所遵行的一種宗教，我們只是遵行他們的遺教而已。”					
4391	43 : 24	他說：「即使我顯示你們一種比你們祖先的宗教更為崇正的宗教，你們還要遵從你們的祖先嗎？」他們說：「我們確是不信你們所奉的使命的。」	他說：（假使我把比你們曾見自己列祖所守的，尤能作引導的現給你們，可以嗎？）他們說：（我們實不信你們的使命。）	他(傳警告者)說：“什麼！即使我帶來給你們的引導比你們所發現的你們祖先所遵從的(宗教)更好(也要如此)嗎？”他們說：“我們(根本就)不信你們所帶來的(啟示)。”	他說：“即使我把比你們從你們父輩上所發現的更為端正的\n[注]\n拿給你們呢？”他們說：“的確，我們對你們所奉的是隱昧的。”	他[被派遣的警告者]說：“要是我昭示你們一種比你們發現你們的祖先所遵行的宗教更好的呢？[難道你們還要繼續遵行你們的祖先的遺教嗎？]”他們說：“我們絕不相信你們所被派遣的使命。”					
4392	43 : 25	故我懲罰了他們，你看看否認正道者的結局是怎樣的！	而後我懲罰他們了。看哪！不信的人們結果如何？	所以我報應了他們。現在，你看看那些拒絕者的後果如何！	所以我從他們上採取報復\n[注]\n，你看不信者們的結局如何呢？	所以，我懲罰了他們。你當觀察否認真理[伊斯蘭教]者的結局如何！					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4393	43 : 26	當時，易葡萄拉欣對他的父親和宗族說：「我與你們所崇拜的，確是沒有關係的，」	昔時，易葡萄拉欣對他父親和他的族人說：（我實是對你們所拜的那個無干的；	那時伊布拉欣對他的父親和他的族人說道：「我與你們所拜的無關。」	當時伊布拉欣對他父親及其族人們說：「的確，我與你們所崇拜的上是無關係的。」	當時伊布拉欣對他的父親和族人說：「我與你們所崇拜的[偶像]確是毫無關係的，」					
4394	43 : 27	惟創造我的主則不然，他必定要引導我。」	只有那造化我的主，他即將引導我。）	「除非(拜)他(主)，他造化了我，他一定會引導我。」	除非是那創造我的，的確，他將引導我\n[注]\n。」	唯創造我的主[安拉]例外，[我只崇拜獨一的安拉]，他必將引導我[遵行正道]。」					
4395	43 : 28	他將這句話留贈他的後裔，以便他們悔悟。	他把牠作為留在自己子孫間的一句話，以便他們轉回。	他把它(這話)作為格言留傳給他的後代，以便他們能歸信(安拉)。	我使它\n[注1]\n成為他的後裔的一句垂之永久的言語\n[注2]\n。願他們返回\n[注3]\n。」	他[伊布拉欣]把永恆之言[除安拉外，再沒有應受崇拜的主]留贈給他的後裔，以便他們[向安拉]悔過。					
4396	43 : 29	不然，我使這些人和他們的祖先享受，直到真理降臨，及宣道的使者誕生。	不然，我教這般人和他們的列祖安樂，	不然，我讓這些(人)和他們的祖先們享受今世，直到使事物清楚的真理和一位使者降臨到他們。	而我使這些人\n[注1]\n和他們的父輩享受了\n[注2]\n，直至真理\n[注3]\n和明確的使者\n[注4]\n來了。	不，我已使這些人[多神教徒]和他們的祖先[在今世暫時]享樂，直到真理[《古蘭經》]和明白宣教的使者[穆聖]來臨他們\n[注]\n。」					
4397	43 : 30	真理降臨他們的時候，他們說：「這是魔術，我們必定不信它。」	直到真理和一倡明的使者達至他們。當真理達到的時候，他們就說：（這是邪術，我們絕不信牠。）	現在真理已到達他們了，他們卻說：「這是邪術，我們不信。」	當真理\n[注]\n來至他們時，他們卻說：「這是魔術，的確，我們是隱昧它的。」	當真理[《古蘭經》]降臨他們時，他們說：「這是魔術，我們絕不相信它。」					
4398	43 : 31	他們說：「怎麼不把這本《古蘭經》降示兩城中任何一城的要人呢？」	他們說：（為什麼不把這古蘭降給兩城市的一個偉人呢？）	他們又說：「為什麼古蘭不降給這兩個城市的要人呢？」	他們說：「何不把這古蘭經降給這兩座村鎮\n[注1]\n的一個偉人\n[注2]\n呢？」	他們說：「為何這部《古蘭經》不降給兩城[麥加和塔伊夫]中的一位要人呢？」					
4399	43 : 32	難道他們能分配你的主的恩惠嗎？我將他們在今世生活中的生計分配給他們，我使他們彼此相差若干級，以便他們層層節制。你的主的恩惠比他們所積蓄的更優美。	他們分配你養主的慈惠嗎？我本在今生於中分佈他們的給養，我教他們的一部分在階級上高過一部分，而致他們的一部分以一部分為可受支配的。你養主的慈惠強似他們所積聚的。	他們是在分配你的主的慈憫嗎？是我在他們之間分配今世的生計，我提高他們當中一些人的品級(使他們高於另一些人)，以便一部人可以讓其他的人(為他們)工作。你的主的慈憫比他們所積蓄(財富)更好。	是他們分配你養主的恩賜\n[注1]\nm嗎？我分配他們在眼前生活中的生計\n[注2]\n，我使他們的一部分高過\n[注3]\n另一部分若干級，以便讓他們的一部分人役使\n[注4]\n另一部分。你養主的恩慈是比你們所積攢的好\n[注5]\n！	難道他們要分配你的主的恩惠嗎？我把他們在今世生活中的生計分給他們，並使他們一部分人高於另一部分人許多品級，以便他們一部分人雇用另一部分人工作。你的主的恩惠[樂園]比他們[在今世]所聚集的[財富]更好\n[注]\n。」					
4400	43 : 33	若不是為防世人變為一教，我必使不信至仁主的人們的房屋變成有銀頂的，和銀梯的，以便他們登臨其上；	若不是世人歸為一夥了，我必給不信慈主的人的居室，安置銀的屋頂，和登牠上升的梯子；	如果不是怕人類可能(由於熱愛財富)而變成一體，我就會為那些不信仁主(拉曼)的人們提供銀頂的房屋和(銀)樓梯，	假若不是由於人們是一夥[昧徒]\n[注1]\n的話，我必定為那昧普慈主者的房子安排成銀頂和供他們登上去的階梯\n[注2]\n。	要不是怕人類成為一個團體，我必使不信普慈之主[安拉]者的房屋變成銀頂銀梯的，以便他們登臨而上；					
4401	43 : 34	並將他們的房屋變成有銀門和銀床的，以便他們偃臥床上；	並為他們的居室安(銀)門與靠床和金飾。	和他們的房子的(銀)門，和可以躺在上面的(銀)靠椅，	並給他們的房子[設上]門\n[注1]\n，和供他們依靠的床\n[注2]\n，	並使他們的房屋變成銀門銀椅的，他們可靠在銀椅上[享樂]；					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4402	43 : 35	並將他們的房屋變成有金飾的。這些無非是今世生活的享受；在你的主那裏的後世，是專歸敬畏者的。	統不外是今生的享受。後世在你養主認為歸屬一般敬慎的人。	和金的飾物。不過這些都只不過是今世的享受，可是，在你的主看來，後世才是給正直的人的。	以及金飾。那一切只是眼前生活的享受\n[注1]\n，而你養主那裏的後世\n[注2]\n是敬\n畏者們的。	[並使他們的房屋變成]金\n[注1]\n飾的。但所有這些只是今世生活的[短暫]享受。在你的主那裏的後世是屬於敬畏者的。					
4403	43 : 36	誰要是無視至仁主的教悔，我就讓一個惡魔附在誰的身上，成為他的朋友。	忽于記念慈主的人，我必為他委定一個惡魔與他結伴。	如果任何人不注意紀念仁主(拉曼)，我就指派一個魔鬼作他的夥友。	凡無視普慈主之規勸\n[注1]\n者，我為他安排一個伴隨他的魔鬼\n[注2]\n。	誰忽視贊念普慈之主[如忽視崇拜獨一的安拉等]，我就為他指定一個惡魔，讓那惡魔做他的同伴。					
4404	43 : 37	那些惡魔，妨礙他們遵循正道，而他們卻以為自己是遵循正道的。	牠們必阻止他們入正路。他們自以為是得正道的了。	它們(魔鬼)一定會在正道上阻礙他們，但是他們卻以為是被引向正途。	的確，它們\n[注1]\n從正道上阻止他們\n[注2]\n，他們卻以為：它們\n[注3]\n是得正道者的。	那些惡魔必定妨礙他們遵行安拉之道，而他們卻以為他們自己才是遵行正道者。					
4405	43 : 38	待無視者來到我那裏的時候，他對他的朋友說：「但願我和你之間，有東西兩方的距離。你這朋友真惡劣！」	待至那人來至我的時候，他就說：(哎！寧願在我和你兩中間有東方和西方的距離。這同伴太惡了。)	直到他(這個人)來到我這兒，他(對他的魔鬼夥伴)說：“但願你我之間有像兩個東方(極遠)的距離一樣。因為(你是)一個邪惡的夥伴。”	直至在他到來時\n[注1]\n，他說：“哎！我你之間願有東方與西方之遠，夥伴太壞了\n[注2]\n。”	等他[忽視贊念普慈之主者]來到我這裏時，他[將對他的夥伴]說：“要是你我之間有東西方的距離長多好啊！你這個同伴真惡劣！”					
4406	43 : 39	你們曾行不義，所以今日這種願望對於你們絕無裨益。因為你們要同受刑罰。	只因你們曾經背義，今日，(那種願望)絕不利於你們；你們當然是在刑罰裏共同的。	我說：“因為你們已經犯了罪，今天將對你們無益，你們在懲罰中將是夥伴(同受懲罰)！”	由於你們的虧害\n[注1]\n，你們今天同受處罰，也無益於你們。	[然後，有話聲對他們說]：“因為你們曾行不義，故今天[後悔]對你們是無益的，你們必將同受刑罰。”					
4407	43 : 40	難道你能使聾子聽聞，或能引導瞎子和在明顯的迷誤中的人嗎？	你能使聾子聽到，或能引導瞎子，和那處在顯著的迷誤之中的人嗎？	你能使聾子聽到，或是你能引導瞎子和在顯著錯誤中的人嗎？	你可使聾子能聽，或使盲者和那處於迷歧中的人認路嗎？	難道你[穆聖]能使聾子聽見？還是你能引導瞎子和在明顯的迷誤中的人呢？					
4408	43 : 41	如果我使你棄世，那末，我將來必定要懲罰他們；	我若取去你的時候，我必懲治他們。	即使我取走你(死亡)，我也要報應他們。	若是把你弄走\n[注1]\n，則我是從他們上的報復者\n[注2]\n。	即使我讓你[穆聖]離開塵世，我也必定要懲罰他們。					
4409	43 : 42	設或我要昭示你我所用以警告他們的刑罰，那末，我對他們，確是全能的。	我若把聽許給他們的現給你，我是能於作到的。	或許我會顯示給你我所許給他們的。我是全能於他們的。	或我使你\n[注1]\n看到我所許給他們的\n[注2]\n，的確，我對他們\n[注3]\n是大能的。	或者我使你看見我所警告他們的刑罰，我的確也有能力懲治他們。					
4410	43 : 43	所以你應當堅持你所受的啟示，你確是在正道上的。	你保持所告諭你的吧！你實是在正道上。	所以(你)要堅持啟示給你的，你的確是在正道上。	所以你要堅持所授予你的\n[注1]\n！的確，你是在正道上。	你當堅持已啟示你的經典\n[注1]\n[《古蘭經》]，你確是在正道上的。					
4411	43 : 44	《古蘭經》確是你和你的宗族的榮譽，你們將來要被審問。	那是勸化你和你族人的。不久你們就受質問。	這(古蘭)對於你和你的族人的確是一項殊榮(或：提醒)。你們(全體)將會被質詢。	的確，它\n[注1]\n是你和你族人的光榮\n[注2]\n，將來你們要受審問\n[注3]\n！	這[《古蘭經》]確是對你和你的族人的教誨，你們將來要被審問[此經]。					
4412	43 : 45	你問問在你之前所派遣的眾使者，我曾否在至仁主之外指定許多神靈供人崇拜。	你問我先你所遣的列使；我們可撇開慈主安置其他受拜的一切主嗎？	你問問我在你以前所遣的使者們，我可曾在仁主(拉曼)之外指定任何神祇受(人)崇拜？	你可問問我在你以前所派的一切使者，我可於普慈主以外設立一些受崇拜的主宰\n[注1]\n嗎？	你當詢問在你之前我所派遣的使者們，我在普慈之主[安拉]外給他們指定過任何可供崇拜的神靈嗎？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4413	43 : 46	我確已派遣穆薩帶著我的許多跡象，去教化法老和他的貴族們，他說：「我確是全世界的主的使者。」	我曾把母撒藉我的異跡遣至匪喇傲和他的眾偉人；他說：（我確是調養眾世界的主差來的。）	我的確曾派遣姆撒(摩西)帶同了我的跡象(啟示)前往法老和他的首領們，他說：“我是眾世界的主的使者。”	我確已派穆薩帶著我的跡象去見法老和他的要人們\n[注1]\n。他說\n[注2]\n：“的確，我是萬世養主的使者。”	我確已派遣穆薩帶著我的跡象去教化法老及其首領們，他[對他們]說：“我確是眾世界之主派遣的使者。”					
4414	43 : 47	當他把我的許多跡象昭示他們的時候，他們立刻嘲笑那些跡象。	及母撒把我的異跡現給他們了，他們立時就嘲笑牠。	但是當他拿出我的一些跡象時，他們就嘲笑它們。	當他把我的跡象\n[注1]\n拿給他們時，他們竟然嘲笑它\n[注2]\n。	當他帶著我的跡象來到他們時，他們突然嘲笑那些跡象。					
4415	43 : 48	我所昭示他們的跡象，一件比一件大。我曾以刑罰懲治他們，以便他們悔悟。	我所現給他們的異跡，全是比先前和牠同樣的還要偉大。我用刑罰懲治他們，冀使他們轉回。	我顯示給他們的每一個跡象，一個比一個偉大。我並以刑罰懲處他們，以便他們能返回我(或：正道)。	我若讓他們看到一件跡象\n[注1]\n時，則它比前者大\n[注2]\n，我以處罰拿去他們，願他們歸回\n[注3]\n。	我所昭示他們的跡象，一個比一個大。我以刑罰懲治了他們，以便他們歸信[伊斯蘭教]。					
4416	43 : 49	他們曾說：「術士啊！請你為我們祈禱你的主，因為他曾與你訂約的緣故，我們必定要遵循正道。」	他們說：（術士！你以養主對你所約的，為我們呼求他吧！我們是必定歸正道的。）	他們說道：“術士啊！按照他(主)與你訂的約，為我們祈求你的主，我一定會遵循正道。”	他們說\n[注1]\n：“哎魔術師啊！你為我們以他所與你相約的\n[注2]\n祈求你的養主吧！的確，我們是得正道的\n[注3]\n人們。”	他們[對穆薩]說：“魔術師啊！請你為我們祈求你的主吧！[讓他為我們解除刑罰]，因為他曾許諾你，我們一定遵行正道。”					
4417	43 : 50	當我解除他們所遭的刑罰的時候，他們立刻爽約。	及我給他們釋去刑罰了，他們立時破約。	但是當我解除了他們的懲罰時，他們就食言背信了。	當我替他們消除處罰時，他們竟是失約的\n[注]\n。	但當我為他們解除刑罰時，他們馬上就違約了。					
4418	43 : 51	法老曾喊叫他的百姓說：「我的百姓啊！密斯爾(埃及)的國權，和在我腳下奔流的江河，不都是我的嗎？難道你們看不見？」	匪喇傲在他民眾裏曉諭，說：（我的民眾啊！密速爾國豈不是我的嗎？這些河道流在我的下面，你們怎不觀察呢？	法老向他的臣民宣佈道：“我的臣民啊！難道埃及的統治權不屬於我，這些河流不是從我的腳下流過嗎？你們難道看不見嗎？”	法老沖著他的族人高呼\n[注1]\n：“哎我的族人啊！埃及的權柄不是我的嗎？這些河渠\n[注2]\n在我的下面\n[注3]\n流淌，你們豈沒看到嗎？”	法老向他的人民宣告說：“我的人民啊！難道埃及的王權不是我的嗎？難道從我下面流過的這些河流不是我的嗎？難道你們看不見嗎？”					
4419	43 : 52	難道我不是比這卑賤而且含糊的人更強嗎？	我不比這個語言幾至不清的賤人優越嗎？	“我難道不比這一個卑賤的巫師(姆撒)好嗎？他(甚至)不能夠清楚地表達他自己。(姆撒不長於口才)。	或者我是比這個下賤\n[注1]\n而幾乎說不清話的人\n[注2]\n更好嗎？	難道我不比這個卑賤而表達不清的人[穆薩]更好嗎？[穆薩不善於辭令。見28:34]。					
4420	43 : 53	怎麼沒有黃金的手鐲，加在他的手上呢？或者是眾天神同他接踵降臨呢？」	為何不投給他金釧，或有天使隨他相繼同來。)	“他為什麼不被賜給金的手鐲，或是(為什麼沒有)成列的天使陪同他一道降臨呢？”	何不把一隻金手鐲\n[注]\n授予他，或眾天仙同他相繼而來呢！”	為什麼他沒有受賜金手鐲呢？或者為什麼天使們不同他一起降臨呢？”					
4421	43 : 54	他曾鼓動他的百姓，他們就服從他；他們確是悖逆者。	他誘其族人失去理智了，所以他們服從他。他們實是一般惡民。	他是那樣愚弄他的臣民，而他們也聽從了他，他們的確是一群作惡的人。	於是他在\n[注1]\n便煽動他的族人，結果他們順從了他在\n[注2]\n。的確，他們是一夥壞人。	他[法老]愚弄他的人民，而他們也服從他，他們確是悖逆的民眾。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4422	43 : 55	當他們觸犯我的時候，我懲治他們，故使他們統統淹死，	當他們惹我震怒的時候，我就懲罰他們，我把他們一同淹沒。	當他們激怒我時，我就懲罰他們，我把他們全體淹死了。	當他們招致我的惱恨時，我便報復他們，結果我把他們全都淹死。	當他們觸怒我時，我懲罰了他們，我把他們全部淹死了 \n[注]\n。					
4423	43 : 56	我以他們為後世的鑒戒。	我使他們作為後人的領袖與榜樣。	我使他們逝去，並作為後代的殷鑒。	於是使我他們成為後人們的先例\n[注]\n。	我使他們成為後人的一個教訓和鑒戒。					
4424	43 : 57	當麥爾彥的兒子被舉為例的時候，你的宗族立刻喧囂，	有人舉馬爾焉的子作比喻的時候，你的族人就立時大聲喊起，	當馬爾嫣(馬利亞)的兒子(爾撒——耶穌)被提出來作例證時。(瞧吧，)你的族人就會在那裏挪揄吵嚷了。	當伊本•麥爾彥之子\n[注1]\n被定為範例\n[注2]\n時，而你的族人\n[注3]\n卻拒絕了他\n[注4]\n。	當馬爾亞之子[爾薩]被作為例子[如基督教徒把爾薩當作主宰崇拜]引證時，你的族人馬上為此而吵鬧。					
4425	43 : 58	他們說：「我們的眾神靈更好呢？還是他更好呢？」他們只是為強詞奪理而舉他為例，不然，他們是好辯的民眾。	說（我們的主是較優的？或是他呢？）他們對你舉出這個比喻來，只是因為爭辯。不然，他們是一夥好辯的。	他們說：“是我們的神祇較好呢？還是他呢？”他們提出這個問題只是為了爭辯。他們是一群好爭論的人。	他們說：“是我們的主宰們好呢，或是他呢\n[注1]\n？”他們之所以為你設立，只是為了爭辯\n[注2]\n，他們是一夥死敵。	他們說：“是我們崇拜的許多神靈更好呢？還是他[爾薩]更好？”他們向你舉出此例只為了強詞奪理。不，他們是強辯的民眾。					
4426	43 : 59	他只是一個僕人，我賜他恩典，並以他為以色列後裔的示範。	他只是蒙我施恩的僕人；我使他作為以斯拉衣來子孫的一個奇跡。	他(爾撒)只不過是(我的)一個僕人，我賜給他我的恩典，我並使他成為以色列子孫的模範。	他\n[注1]\n是我對他賜恩的一位僕人，我使他成為以色列人的範例\n[注2]\n。	他[爾薩]只是[我的]一個僕人。我賜給他恩惠並使他成為以色列的後裔的一個鑒戒[如爾薩不像凡人一樣有父親]。					
4427	43 : 60	假若我意欲，我必舍你們而創造許多天神，在大地上繼承你們。	設若我意欲——了，我必以天使代替你們在大地上繼替。	如果我願意的話，我可以在你們(不信者)當中指派天仙們作為地上的代位者(繼承你們)。	假若我要時，我必定讓眾天仙代替你們繼承大地\n[注]\n。	假如我意欲，我必[毀滅你們而]創造天使在大地上代替你們。					
4428	43 : 61	他確是復活時的預兆，你切莫懷疑它，你應當順從我，這是正路。	他實是複生日的一個預兆。你們不要對牠懷疑。你們當追隨我，這是正路。	它(古蘭)的下降確是(復活)時間(降臨)的徵兆，所以你們不要對它猜疑，而要追隨我，這是正道。	的確，他確是末日的知\n[注1]\n，所以你們千萬不要懷疑！你們要跟從我\n[注2]\n！這是正路。	他[爾薩]確是復活[來臨]時的徵兆\n[注]\n[爾薩降臨大地]，所以，你們對此[復活日]不可懷疑，你們當順從我[安拉]，這是正道。					
4429	43 : 62	絕不要讓惡魔妨礙你們，他確是你們的明敵。	莫容惡魔阻止你們。他實是你們的明敵。	不要讓魔鬼阻礙你們，它是你們的公開的敵人。	不要讓魔鬼阻止你們\n[注]\n！的確，他是你們的明敵。	絕不要讓惡魔妨礙你們[遵行正道]。惡魔確是你們明顯的敵人\n[注]\n。					
4430	43 : 63	當爾撒帶著許多明證來臨的時候，他說：「我確已把智慧帶來給你們，以便我為你們解釋你們所爭論的一部分律例。故你們應當敬畏真主，應當服從我。	當爾撒發現各種異跡的時候，他就說：(我現給你們智慧了；我為你們解明你們所爭議的一部分。你們當畏懼安拉，當順從我。	當爾撒帶著明白的證據降臨時，他說：“我現在帶著智慧來到你們，要對你們澄清一些你們所爭論的，所以你們要敬畏安拉和服從我。	當爾薩帶來了跡象\n[注1]\n時，他說：“我已給你們帶來了哲理\n[注2]\n，以便為你們說明你們所分歧的。你們要敬畏安拉，你們要順從我！	當爾薩帶著明證降臨時，他說：“我確已給你們帶來了智慧[預言]，我將為你們闡明你們所分歧的一些事，所以，你們當敬畏安拉，當服從我。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4431	43 : 64	真主確是我的主，也是你們的主，所以你們應當崇拜他，這是正路。」	安拉實是我的養主，也是你們的養主，你們應當崇拜他，這是正路。)	“安拉，他的確是我的主和你們的主，所以(你們)要崇拜他，這是正道。”	的確，安拉他是我的養主，是你們的養主，所以你們要崇拜他！這是正道。”			安拉確是我的主，也確是你們的主，所以，你們當崇拜他，這是正道[伊斯蘭教]。”			
4432	43 : 65	各教派的人，彼此紛爭。哀哉不義的人們！將來要受痛苦日的刑罰。	而後，他們其中幾夥人發生爭議了。可歎背義的人們遭受痛日的刑罰。	但是他們當中的各派意見紛紜，那麼，讓犯罪的人遭殃，受那痛苦的日子的刑罰吧！	而他們中的各族卻爭論不一\n[注1]\n。外賴\n[注2]\n是屬於那些虧害者們\n[注3]\n的，將受痛苦日的處罰。			但他們各派意見分歧。不義者將遭痛苦之日的懲罰真活該！			
4433	43 : 66	他們只企望著復活時不知不覺地忽然來臨他們。	他們只等候複生日突然來到，其時均在不覺著。	他們只是等待那時間嗎？它(時間)將會在他們不知不覺中突然降臨到他們。	他們\n[注]\n只是等待末日突然而至，而他們卻感覺不到。			他們只等待復活的時間在他們不知不覺時突然降臨他們。			
4434	43 : 67	在那日，一般朋友將互相仇視，惟敬畏者則不然。	是日，一切朋友，除敬慎的人以外，一部分是一部分的仇敵。	在那天除了敬畏的人之外，朋友間將彼此成。	摯友們\n[注]\n在那天卻互為仇敵，但敬畏者們除外。			在那日，除敬畏者外，朋友將彼此成為仇敵。			
4435	43 : 68	「我的眾僕啊！今日，你們沒有恐懼，也沒有憂愁。」	我的一般信我表徵並且服從的僕人哪！今日，在你們無懼無憂了。	我的僕人們啊！今天你們不會恐懼，也不會憂傷了。	[注]\n“哎我的眾僕哇！今天你們沒有擔心，你們也不憂愁了！”			[在那日，有話聲對信士們說]：“我的僕人們啊！今天，你們沒有恐懼，沒有憂愁；			
4436	43 : 69	他們曾歸信我的跡象，他們原是順服的。	你們和自己的妻室愉快著進天園吧！	(只要)他們信仰我的啟示，並已成為穆斯林(順服者)。	那些歸信我的跡象\n[注]\n者，他們原是穆斯林們。			你們是誠信我的啟示並歸順者；			
4437	43 : 70	「你們和你們的妻子，愉快地進樂園去吧！」	.	你們和你們的妻子們進入天園吧，你們將被賜給(光榮和)快樂。	你們進天堂吧！你們同你們的妻子們，受款待地歡快吧！			你們和你們的妻子愉快地進入樂園吧！”			
4438	43 : 71	將有金盤和金杯，在他們之間挨次傳遞，樂園中有心所戀慕，眼所欣賞的樂趣，你們將永居其中。	有的給他們輪斟以金盆和無柄的大琖。(他們)在那裏享受心所想望，目覺愉快的。你們永居在那裏。	金質的杯碗將在他們當中輪流傳遞，其(樂園)中有一切人們所嚮往的，一切令人賞心悅目的。你們將(永久地)居住在其中。	金盤與金杯在他們之間傳送，其中有心之所欲，眼之所快的\n[注]\n，而你們永居其中。			在那裏，金盤和金杯將傳遞給他們；在那裏，有心想要的，有眼想看的\n[注]\n。 [有話聲對他們說]：“你們永居其中[樂園]吧！”			
4439	43 : 72	這是他們因自己的善行而得繼承的樂園。	這是你們以自己的作為得到繼承的天園。	這就是由於你們(活著時)的善行使你們繼承的天堂。	那就是我因你們所幹的\n[注]\n而使你們繼承的天堂。			這是你們依你們[在塵世]所做善功而繼承的樂園。			
4440	43 : 73	你們在其中，將有許多水果，供你們取食。」	你們在那裏享食多的鮮果。	你們在其中有豐富的果實(可供你們)隨時食用。	你們在其中享有許多水果，這些是供你們吃的。			在那裏，你們將獲得各種水果，供你們[隨意]吃。”			
4441	43 : 74	罪人們將來必永居於火獄的刑罰中，	為惡的人永在火獄的刑罰中。	有罪的人永遠在地獄的痛苦中。	的確，犯罪者們，則永處於折漢難\n[注]\n的處罰中。			犯罪者必將永居於火獄的刑罰中。			
4442	43 : 75	那刑罰不稍減輕，他們將在其中沮喪。	不給他們輕鬆。他們是在那裏絕望的。	它(懲罰)對他們不會被減輕，他們將在其中絕望。	他們不被減輕\n[注1]\n，他們沉默無語\n[注2]\n。			他們所受的刑罰不會被減輕，他們在其中是絕望的[悔恨的、哀泣的]。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4443	43 : 76	我沒有虧枉他們，但他們自欺。	我未虧負他們，他們只是自虧的。	我沒有虧負他們，是他們虧負了他們自己。	我並不虧害他們，但他們卻是虧害者。	我沒有虧待他們，而是他們多行不義。					
4444	43 : 77	他們將喊叫說：「馬立克啊！請你的主處決我們吧！」他說：「你們必定要留在刑罰中。」	他們呼喊：（瑪利克呀！祈你的養主解決我們吧！）說：（你們一定是久留的。）	他們將會呼喊道：“地獄的主管啊！求你的主使我們完結(死)了吧！”他會說：“你們必須留在這裏。”	他們呼喊：“哎馬利克\n[注1]\n呀！讓你的養主結束了我們吧\n[注2]\n！”他說：“你們是永受的\n[注3]\n。”	他們將叫喊：“馬立克[火獄的掌管者]啊！求你的主處決我們吧！”他將說：“你們必將永居其中。”					
4445	43 : 78	我確已把真理昭示你們，但你們大半是厭惡真理的。	我把真的告訴你們了，但是你們的多半憎惡真的。	我(主)確已把真理帶給你們，但是你們大多數卻厭惡真理。	我確把真理拿給你們\n[注]\n了，但你們的大多數對真理是憎惡的。	我確已昭示你們真理[穆聖和《古蘭經》]，但你們大多數人厭惡真理。					
4446	43 : 79	他們已決定一件事了嗎？我也必決定一件事。	不然，他們決斷一事了嗎？我是一定堅決的。	是否他們已決定了什麼(反對先知的事)呢？那麼我(也)在決定。	或者他們\n[注1]\n已決定了某事，而我是決定者\n[注2]\n。	難道他們密謀了一件事嗎？我將用計謀[對付他們]。					
4447	43 : 80	他們以為我聽不見他們的秘密和私議嗎？不然，我的天使們就在他們的跟前，記錄他們的言行。	不然，他們猜度我聽不到他們的秘密和耳語嗎？是的，我的列使在他們跟前作記錄。	是否他們以為我不能察覺他們的秘密思想和他們私下的會議呢？不，我的使者(天仙)們的確就在他們旁邊紀錄。	或他們以為我聽不到他們的低聲密語，不然。而我派在他們那裏的使者\n[注]\n都在記錄著。	難道他們認為我聽不見他們的秘密和密謀嗎？不！[我絕對能聽見]，我的天使們就在他們旁邊記錄\n[注]\n。					
4448	43 : 81	你說：「如果至仁主有兒女，那末，我是首先崇拜其兒女的。」	你說：（若是慈主有兒子了，我是首先敬拜的。）	你說：“如果仁主(拉曼)有子，我就會是首先拜他的。”	你說：“若是普慈主有兒子，則我是首先崇拜的\n[注]\n。”	你[穆聖]說：“假如慈悲之主[像你們所妄言的那樣]有兒女，那麼，我是安拉的第一個崇拜者[我是第一個信仰安拉獨一者，我作證他絕沒有兒女]。”					
4449	43 : 82	讚頌天地的主，寶座的主，他是超乎他們的敘述的！	贊調養天地，調養「阿勒世」的主清淨，無染他們所稱述的。)	讚美諸天與大地的主，寶座的主！他是遠在他們(對他)所歸附的(偽神)之上的。	讚頌天與地的養主，和阿爾史\n[注1]\n的養主，從他們所描述的上\n[注2]\n清高。	讚美天地的主——寶座之主[安拉]超絕！他超絕於他們所妄言的。					
4450	43 : 83	你讓他們妄談吧！讓他們嬉戲吧！直到他們看到他們被警告的日子。	你任他們詼諧打趣，待其遇到所許給他們的那一日吧！	所以你就讓他們胡言亂語和戲耍，直到他們遇到他們所被許的那天吧！	你拋開他們吧！讓他們瞎說，讓他們嬉戲吧！直至他們遇到所許給他們的那天\n[注]\n。	你讓他們妄談取樂吧！直到他們遭遇他們所被警告的日子[復活日]。					
4451	43 : 84	他在天上是應受崇拜的，在地上也是應受崇拜的；他確是至睿的，確是全知的。	他是在天的主，在地的主。他是明哲的，深知的。	他是天上的神，和地上的神，他是至慧的和全知的。	他是那在天裏受崇拜者，在地上受崇拜者。他是巧妙的、全知的。	在天上，他[安拉]是唯一應受崇拜的；在地上，他也是唯一應受崇拜的。他是最睿智的，全知的。					
4452	43 : 85	多福哉，有天地的國權和天地間的萬物者！復活時的知識只有他知道，你們只被召歸於他。	那掌天地萬有的權柄的主太尊大了，惟他知道復生日，你們惟被歸於他。	讚美他，諸天與大地以及其間的一切都屬於他，他曾獨自地擁有(復活)時間的知識，你們將被帶回到他。	那個主崇偉\n[注1]\n呀！天與地的和兩者之間的權柄歸他，關於末日的知識是在他那裏，你們將被送回他\n[注2]\n。	讚頌他[安拉]至福！他掌管天地萬物的主權。唯他知道復活的時間，你們都將歸到他那裏去。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4453	43 : 86	他們舍他而祈禱的，沒有替人說情的權柄；惟依真理而作證，且深知其證辭的人們，則不然。	他們舍去他所拜的那一切，不掌告赦。除非那知道著見證真理的人。	他們在安拉以外所祈求的(偽神)沒有求情的力量。只有憑真理作證的人知道它。	那些於他以外祈求的 \n[注1]\n人們並不掌握說情\n[注2]\n，除非那作證真理者\n[注3]\n，而他們是知道的。	他們舍他[安拉]而祈求的[偶像]無權[替他們]求情，唯依真理作證者[信仰並服從獨一的安拉者]例外，因為這些人是知道真相的。					
4454	43 : 87	如果你問他們，誰創造他們，他們必定說：「真主。」他們是如何悖謬的呢！	你若問他們：（誰造化他們了，）他們必說：（安拉。）他們轉變到哪里？（惟真主知道）	如果你問他們誰造化了他們，他們一定會說：“安拉。”那麼他們怎麼會(從真理上)轉移呢！	若是你詢問他們，誰造化了他們？他們必定說：“是安拉。”則他們為何背棄呢\n[注]\n？	假如你[穆聖]問他們誰創造了他們？他們必說：“安拉”。他們為何還要背離真理呢？					
4455	43 : 88	他說：「我的主啊！這些人確是不信道的民眾。」	他說：（我的養主啊！這般是一夥不信的人）	他說道：“我的主啊！那些人的確是不信的！”	他的話是\n[注]\n：“哎我的養主哇！的確，這些是不歸信的人啊！”	他[穆聖]說：“我的主啊！這些人確是不信的民眾。”					
4456	43 : 89	你應當原諒他們，你應當說：「祝你們平安！」他們不久就知道了。	你寬容他們吧：你當說：和平不久他們就知道。	所以你就離開他們吧，並說：“祝你平安。”不久他們就會知道！	\n[注1]\n你拋開他們吧！你說：“平安。”\n[注2]\n不久他們會知道\n[注3]\n。	你[穆聖]當原諒他們並[對他們]說：“祝你們平安！”他們不久將知道。[這節經文系停用的經文，被第9章第5節“允許戰爭”所取代]。					
4457	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
4458	44 : 1	哈一，米目。	(哈、密默。)	哈、敏目。	哈，米姆\n[注]\n。	哈，米目[阿拉伯語二個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。					
4459	44 : 2	以明確的經典盟誓，	試思表明的經典；	憑這本使事物清楚的經典，	以明確的經典\n[注]\n發誓，	以這部明白[闡明萬事萬物]的經典[《古蘭經》]發誓！					
4460	44 : 3	在一個吉祥的夜間，我確已降示它，我確是警告者。	我確在吉慶的夜裏降下了牠；我確是傳警告的；	我確在一個吉慶的夜晚降下它，我是(時時)警告的。	的確，我在吉慶之夜\n[注1]\n下降了它\n[注2]\n，的確，我是警告者。	我的確在一個吉慶之夜[齋月的蓋德爾夜，見第97章]降示它[《古蘭經》]，我一直在警告[人類，凡不信仰安拉獨一者必遭嚴懲]。					
4461	44 : 4	在那夜裏，一切睿智的事，都被判定，	就在那夜裏分別一切固定的事情。	一切的事(善與惡)都在這夜中被明智地分別清楚。	於其間每件確定的事\n[注]\n都被分配。	在那個夜裏，一切註定的事都已判定[如生死災難等]。					
4462	44 : 5	那是按照從我那裏發出的命令的。我確是派遣使者的。	出自自我御前的命令。我實是遣使的。	(這是)來自我的命令，我是時時派遣(使者)的，	是我這裏的事，我是派遣者\n[注]\n。	那是由我頒佈的一項命令，我確是常派遣使者的；					
4463	44 : 6	那是由於從你的主發出的恩惠。他確是全聰的，確是全知的。	出你養主的慈惠。他實是能聽的，深知的。	作為你的主的慈憫。他(主)確實是能聽的、能見的、	是來自你養主的恩慈，的確，他是全聽的、全知的。	那是從你的主降示的一項恩惠。他確是全聞的，全知的。					
4464	44 : 7	他是天地萬物之主，如果你們是堅信者。	調養天地萬有的主。如果你們是確信的了，.....	諸天與大地和其間的一切的主，如果你們確信的話。	天與地，以及兩者之間的養主，若你們\n[注1]\n是虔信者\n[注2]\n時。	[那是從]天地萬物的主[安拉]降示的，假如你們篤信。					
4465	44 : 8	除他外，絕無應受崇拜的。他能使死者生，能使生者死，他是你們的主，也是你們祖先的主。	除他以外再無有主。他使生，使死，(他)是調養你們的主，也是調養你們前代列祖的主。	除他之外無神，他掌管生死；(他是)你們的主和你們祖先的主。	萬物非主，唯有他。他使活，使死的\n[注]\n，是你們和你們祖先們的養主。	除他外，再沒有應受崇拜的主。他能使死者生，能使生者死。[他是]你們的主，也是你們祖先的主。					
4466	44 : 9	不然，他們是在疑惑中的，是遊戲著。	他們實是在疑惑中嬉戲著。	但是他們仍在懷疑中嬉戲。	而他們卻是嬉戲在懷疑\n[注]\n之中。	其實，他們是在懷疑中取樂的。					

4467	44 : 10	你應當等待煙霧漫天的日子，	你等候天空發現顯明的煙氣，	你應當等待天空中彌漫著明顯可見的煙霧的那天(去觀察)，	所以你要等待天帶來明明的煙之日\n[注]\n。	你當等待天空出現明顯煙霧\n[注]\n的那日，	
4468	44 : 11	那煙霧將籠罩世人，他們說：「這是一種痛苦的刑罰。」	遮覆眾人的那一日吧！(這是痛刑。)	它將包圍著眾人，這是一項痛苦的懲罰(饑與渴)。	它籠罩了人們，這是一種痛刑！	那煙霧將籠罩人類，這是一種痛苦的刑罰。	
4469	44 : 12	我們的主啊！求你為我們解除這種刑罰，我們確是信道的。」	我們的養主啊！你給我們釋去刑罰吧！我們是一定歸信的。)他們哪能受勸呢？	(他們將會說：“我們的主啊！求你解除我們的刑罰吧！我們現在信仰(你)了。”	我們的養主哇！求你為我們解除這種處罰吧！我們是歸信者\n[注]\n！	[被煙霧籠罩者將說]：“我們的主啊！求你為我們解除刑罰吧！我們真的信仰了。”	
4470	44 : 13	他們怎能覺悟呢？顯赫的使者，確已來臨他們，	明明的使者達至他們，	(在這種情況之下)提示如何能對他們(有效)呢？當一位使(真理)明白的使者(已經)到達了他們時，	一位明明的使者\n[注] 1\n已來至他們，他們怎有規勸呢\n[注] 2\n？	[刑罰已降臨他們，此時]他們怎能獲得勸告[的益處]呢？有位明白宣教的使者[穆聖]確已來臨他們，	
4471	44 : 14	而他們卻鄙棄他。他們說：「他是受教的，是瘋狂的。」	他們且複遠避他，說：(他)是一個受過教導的瘋子。	而他們卻避開了他，並且說道：“(他是被旁人)教導的，是一個瘋子。”	後來他們背棄了他，並說：“是一位瘋而被教的人\n[注]\n呀！”	而他們卻背離他[穆聖]。他們說：“[他是]一位受過傳授的瘋子。”	
4472	44 : 15	我必定要暫時解除這種刑罰，你們必定複返於悖逆。	我必略微釋去刑罰。你們將必複反。	我必將解除你們那懲罰一點兒，(但是)你們一定會回復原狀(不信)。	的確，我是稍稍解除處罰的，的確，你們是要重來的\n[注]\n。	我將暫時解除刑罰，而你們也將原形畢露[恢復叛逆]。	
4473	44 : 16	我進行最大的襲擊之日，我必定要懲罰他們。	在我捕捉絕大捕捉的那一日，我實是施行懲罰的。	當我對你們進行更大的突襲的那天，(那時)我一定會厲行果報！	在我作出巨大打擊之日\n[注]\n，的確，我是進行報復的。	當我進行大突襲的那日，我必將嚴懲[他們]。	
4474	44 : 17	在他們之前，我確已考驗了法老的百姓。有一個高貴的使者來臨他們，	在他們以前，我曾試證匪喇傲的民眾。一位高貴的使者，達至他們說：	我確在他們以前試驗過法老的臣民，那時有一位高貴的使者到達他們，	我在他們\n[注] 1\n以前確曾考驗過法老的族人\n[注] 2\n。一位尊貴的使者\n[注] 3\n曾來至他們，	我確已在他們之前考驗過法老的人民，那時有位尊貴的使者[穆薩]已來臨他們。	
4475	44 : 18	說：「你們把真主的僕人們交給我吧！我確是一個忠實的使者，奉命來教化你們的。」	(你們把安拉的眾僕交給我吧！我確是一個對你們忠實的使者；	說道：“把安拉的僕人交給我，我確是你們的一位值得信賴的使者。」	[使者說]：“你們要對我有所表示呀\n[注]\n！[哎]安拉的眾僕哇！我確是你們的忠實使者。	[穆薩說]：“你們把安拉的僕人們[以色列的後裔]交給我吧！我對你們確是一位忠實的使者。	
4476	44 : 19	你們不要對真主高傲。我必定要昭示你們一個明證。	你們不要對安拉高傲，我把顯著的明證現給你們了。	“你們不要對安拉傲慢，我帶了明顯的權力來到你們。」	你們不要對安拉傲慢\n[注] 1\n！的確，我把明證拿給你們\n[注] 2\n。”	你們不要對安拉高傲，我的確給你們帶來了明證。	
4477	44 : 20	我確已求庇於我的主和你們的主，免遭你們的謀害。	我求我的養主，也是你們的養主護佑，莫遭石擊！	“我確已祈求我的主和你們的主保護(我的安全)，以免你們用石頭打死我。	他說：“我求我和你們的養主護佑我[免受]你們對我石擊\n[注]\n！	我求我的主，也是你們的主保護，免遭你們石擊我\n[注]\n！	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4478	44 : 21	如果你們不歸信我，那末，你們放任我吧！」	如果你們不信我了，你們就遠離我。	“如果你們不信我，那就請你們不要傷害我(讓我離開，或避開我)。”	若是你們不相信我，你們可遠離我\n[注]\n。”	假如你們不相信我，你們可離開我。”					
4479	44 : 22	他就祈禱他的主說：「這等人，確是犯罪的民眾。」	(而後他呼求養主，(說：)(這般人是一夥子惡民。)	(但是他們指責他，並且不釋放以色列人)，那時他呼求他的主道：“這些人的確是一群罪惡的人。”	於是 he 祈求他的養主：“這些人是一夥犯罪之人\n[注]\n。”	[但他們挑釁他]，於是他[穆薩]祈求他的主[說]：“這些人確是犯罪的民眾。”					
4480	44 : 23	(主說)：「你帶著我的眾僕在夜間出走吧！你們必定要被追趕。」	你偕我的僕人夜行吧！你們必定遭追趕。	(我啟示他道)：“你在夜間帶領我的僕人們一同出走，你們是一定會被追趕的。	[安拉啟示]：“你\n[注1]\n子夜間率我的眾僕\n[注2]\n行走吧！的確，你們將是被追趕上的\n[注3]\n。”	[安拉說]：“你帶著我的僕人們在夜間出走吧！因為你們必將被[法老的軍隊]追趕。					
4481	44 : 24	你讓海水保持平靜，他們必定是被淹死的軍隊。」	你任海靜止著；他們必定是被淹的軍兵。	“讓海平靜地留在後面，他們是一隊註定了被淹死的(大軍)。”	你丟下裂開的海\n[注1]\n吧！的確，他們是一批被淹死的士兵\n[注2]\n。”	你讓海水平靜[分開]吧！他們肯定是要被淹死的軍隊。”					
4482	44 : 25	他們曾拋下若干園圃和泉源，	他們遺下了多的花園，源泉，	他們留下了多少園圃和泉源，	他們\n[注]\n丟下了多少花園、泉水，	他們[法老的人民]留下了多少果園、泉源、					
4483	44 : 26	莊稼和美宅，	他們遺下了多的花園，源泉，	和田地及美好的房屋，	莊稼和美好的住處，	田地和豪宅，					
4484	44 : 27	以及他們所享受的福澤！	與他們所享受的安逸的生活。	和曾經使他們歡樂過的賞心悅目的事物。	以及享受哇！他們在其中安然地享受啊！	以及他們享受過的幸福生活！					
4485	44 : 28	結局是這樣的：我曾使別的民眾繼承他們，	就是這樣。我教另一夥人繼承牠了。	就是這樣(我消滅了他們)，我使其他的人民繼承了他們！	就這樣，我使別人繼承了它\n[注]\n。	其結果是：我使其他民眾繼承了他們\n[注]\n[如安拉使以色列的後裔繼承了埃及的王權]。					
4486	44 : 29	天地沒有哭他們，他們也沒有獲得緩刑。	天地不哀泣他們；他們不獲姑容。	天地不為他們流一滴眼淚，他們也不再被賜予寬容。	所以天和地不哭泣他們\n[注1]\n，他們也不是被延緩的\n[注2]\n。	天地沒有為他們哭泣，他們也不被緩刑。					
4487	44 : 30	我確已使以色列的後裔擺脫了凌辱的刑罰——	我確教以斯拉衣來的子孫脫離匪喇傲的辱刑了；	我確曾把以色列的子孫由羞辱的痛苦中拯救出來。	我確已把以色列人救出了卑鄙的刑罰\n[注]\n——						
4488	44 : 31	法老的刑罰。他確是高傲的，確是過份的。	他實是高傲妄為的。	(那是)為法老所加害的，他確是傲慢的和過份的。	[是]來自法老的\n[注1]\n。的確，他\n[注2]\n是浪費者中的高傲者。	我確已拯救以色列的後裔脫離法老凌辱的刑罰。他確是傲慢過分的。					
4489	44 : 32	我確已本真知而選拔他們，使他們超越各民族，	我在世人上依著知識選擇了他們。	我有意地選擇他們超越各族，	我確是已因知而讓他們貴過世人\n[注]\n。	[穆薩時代]我確已憑真知選擇他們[以色列的後裔]優於世人。					
4490	44 : 33	我賞賜他們許多跡象，都是有明顯的試驗的。	我把內含明明試證的異跡賜給他們了。	並賜給他們種種跡象，其中含有明顯的考驗。	我給他們的跡象中確有明明的考驗\n[注]\n。	我曾賜予他們許多跡象，其中有一次明顯的考驗。					
4491	44 : 34	這等人必定要說：	這般人說：	的確這些(，穀來議氏)人說道：	的確，這些人必定說：	這些人[古萊什人]必將說：					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4492	44 : 35	「我們只有初次的死亡，我們不會復活。」	死亡就是初次的死亡，我們絕非複起的。	“我們除了第一次死亡之外什麼都沒有了(只有第一次的死亡)，我們不會被復活。	“它只是我們初次的死亡，我們不是被復活的。	“我們只有第一次的死亡，我們絕不會被復活。					
4493	44 : 36	你們把我們的祖先召喚回來吧，如果你們是說實話的。」	如果你們是實言的了，要你們拿來我們的列祖吧。)	“如果你是誠實的，(現在)就使我們(死去)的祖先活(回來)吧!”	若你們是誠實者，則你們拿我們父輩們來吧\n[注]\n！”	假如你們是誠實者，[現在]你們就把我們[已故]的祖先召回來[復活]吧！”					
4494	44 : 37	他們是更高貴的呢？還是圖白的宗族是更高貴呢？在他們之前的許多民族，我已加以毀滅了；因為他們確是犯罪者。	他們是至優的嗎？不然，是頓白爾的族人，及其以前的人呢？我曾滅絕他們了，他們本是為惡的人。	是他們比較優越，還是土霸和那些在他們以前的人比較優越呢？那時我毀滅了他們，他們實在是有罪的。	是他們好呢？還是吞貝爾\n[注]\n族人好呢？他們以前的人們，我已消滅了他們，的確，他們是犯罪之人。	是他們更好呢？還是土巴的族人和他們的前人更好？我毀滅了他們，因為他們確是犯罪者。					
4495	44 : 38	我沒有以遊戲的態度創造天地萬物，	我未戲耍著造化天地萬有。	我不是為了嬉戲而造化天地和它們之間的一切。	我並不是嬉戲地造化了天與地的，以及兩者之間的，	我創造天地萬物並非兒戲。					
4496	44 : 39	我只本真理而創造之，但他們大半不知道。	我只因為真理造化了天地；但是他們的多半不知道。	我以真理造化它們，但是他們大多數不知道。	我只是以真理造化了它倆，但他們\n[注]\n的多數卻不知道。	我只依真理[檢驗誰是順從安拉者，誰是違抗安拉者；報酬順從者，懲罰違抗者]創造天地，但他們大多數人並不知道。					
4497	44 : 40	甄別日，確是為他們全體預定的日期。	的確，分明的日子是他們一個共同的時期。	的確，決定的日子就是對他們全體指定的時間。	的確，分辨之日\n[注1]\n，是他們全體的約期\n[注2]\n。	判決日確是為他們全體規定的時間。					
4498	44 : 41	在那日，朋友對於朋友，毫無裨益，他們也不蒙援助；	當那一日，除去蒙受安拉慈惠的人以外，親朋不能代親朋避免一事；他們不獲相助。	那是一個朋友對朋友無能為力的日子，他們也不會被援助，	那天，親朋好友也不能互濟，也不能互助。	在那日，親友對親友毫無益處，他們也得不到任何援助，					
4499	44 : 42	惟真主所憐恤者則不然。他確是萬能的，確是至慈的。	他實是優勝的，特慈的。	除了安拉對他們慈憫的那些人。他確是大能的、至慈的。	除非那[受]安拉恩慈者\n[注]\n。的確，他是全能的，特慈的。	唯安拉慈憫者例外\n[注]\n。他[安拉]確是全能的，特慈的。					
4500	44 : 43	攢榦木的果實，	鑿骨末樹	的確，軋骨木樹(的果實)，	的確，鑽古木樹，	[火獄裏]贊古木樹的果子，					
4501	44 : 44	確是罪人的食品，	確是罪犯的食物，	是有罪的人的食物。	是元兇的食物\n[注]\n，	確是罪人的食物，					
4502	44 : 45	像油腳樣在他們的腹中沸騰，	像是熔化的銅；在腹內沸騰，	它像熔了的銅汁(或：油渣)一樣，它將在他們的(腹)內沸騰，	像是在肚腹中翻滾的油渣\n[注]\n，	像銅水一樣在[他們的]腹中沸騰，					
4503	44 : 46	像開水一樣地沸騰。	就像滾水的沸騰著。	像滾開水一樣。	像滾水一樣翻滾。	像沸水一樣沸騰。					
4504	44 : 47	(主說)「你們捉住他，然後，把他拖入火獄中，	你們捉住他！把他扯在火獄的中央！	(一個聲音喊道：“)你們抓住他，並把他拖到烈火(火獄)當中去！	你們捉住他\n[注1]\n，把他拖到折黑木中心\n[注2]\n，	[有話聲說]：“你們抓住他，把他拖入火獄的中央，					
4505	44 : 48	然後，再把沸水的刑罰傾注在他的頭上！」	再往他頭上傾滾水的刑罰。	“然後再在他的頭上澆下滾水(的刑罰)。”	以後把滾水之刑澆在他的頭上。”	然後，你們把沸水的刑罰澆在他的頭上。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4506	44 : 49	「你嘗試吧！你確是顯赫的，確是尊貴的！」	你嘗試吧！你確是偉大的，尊貴的。	你嘗試吧！你的確是強大的，高貴的。	“嘗嘗吧！你的確，你是尊貴的慷慨的呀！”	“你品嘗吧\n[注1]\n！的確，你是尊貴的慷慨的呀\n[注2]\n！”	你嘗試[這種刑罰]吧！你[在塵世時]是多麼妄自尊大、多麼富貴！				
4507	44 : 50	這（刑罰）確是你們生前所懷疑的。」	這是你們曾對牠懷疑的，	“這就是你們曾經懷疑的那件事。”	“的確，這是你們所懷疑的。”	這就是你們[在塵世時]所懷疑的[刑罰]。”					
4508	44 : 51	敬畏者必定要住在安全的地方——	敬畏的人們是在平安的地方；	敬畏的人將被安置在一個安全的地方，	的確，敬畏者們是在安全的地方——	敬畏者必住在安全的地方[樂園]：					
4509	44 : 52	住在樂園之中，住在泉源之濱，	在花園與源泉。	在樂園和源泉之中，	在天堂和泉水間，	樂園和泉水旁，					
4510	44 : 53	穿著綾羅綢緞，相向而坐。	他們穿著細綾和粗緞，彼此相向著。	穿著錦繡和綾羅，相對(而坐)吧！	他們身穿綢緞，相互面對面地。	他們穿的是錦繡絲綢，迎面而坐。					
4511	44 : 54	結局是這樣的：我將以白皙的、美目的女子，做他們的伴侶。	就是這樣。我以寬目白白的女子給他們作婚配。	(就是這樣的：)我將以(盈盈)大眼和白皙的天堂美女和你們結為伴侶。	就這樣，我讓仙女嫁給他們。	其結果是：我使白淨美目賢淑的美女做他們的妻子。					
4512	44 : 55	他們在樂園中，將安全地索取各種水果。	他們在那裏安然著尋求一切鮮果。	他們在那裏可以安全地索取任何種類的果實。	他們在其中安詳地討要各種水果。	他們在樂園裏將安全地索取各種水果。					
4513	44 : 56	他們在樂園中，除初次的死亡外不再嘗死的滋味。真主將使他們得免於火獄的刑罰。	他們在那裏，除去頭一次死亡以外，不再嘗一死。真主庇佑他們脫開火獄的刑罰，	除了第一次死亡之外，他們在那裏不再死亡。他(主)將保護他們不受烈火(火獄)的痛苦。	他們在其中\n[注1]\n除了初次的死亡以外，不再品嘗死亡了。他使他們免受折漢難\n[注2]\n之刑罰了。	除[塵世]第一次的死亡外，他們在樂園裏將不再嘗試死亡。他[安拉]將保護他們免受火獄的刑罰\n[注]\n。					
4514	44 : 57	那是由於你的主的恩典，那確是偉大的成功。	由於出你養主的特恩。這就是大成功。	那是你的主的恩賞，那是無上的成功。	來自你養主的恩惠，那就是巨大的收穫。	這是從你的主降示的恩惠，這確是偉大的成功。					
4515	44 : 58	我以你的語言，使《古蘭經》成為易解的，只為希望他們能覺悟。	我用你的鄉音把牠作為容易的，好教他們受勸。	我的確已使這(古蘭)易讀(在你們的語言上容易)，以便他們能夠留意。	的確，我用你的語言使它輕易\n[注1]\n，願他們納勸\n[注2]\n。	我的確以你的語言使這部《古蘭經》成為易懂的，以便他們接受勸告。					
4516	44 : 59	你等待吧，他們確是等待著的！	你等待吧，他們是定要等待的。	所以，你(穆聖)就等待吧。他們一定也在等待著。	所以你等待吧\n[注1]\n！的確，他們是等待著的\n[注2]\n。	你[穆聖]當等待，他們的確也在等待。					
4517	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
4518	45 : 1	哈一，米目。	「哈、密默。」	哈、敏目。	哈，米姆\n[注]\n。	哈，米目[阿拉伯語二個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。					
4519	45 : 2	這本經是從至仁至睿的真主降示的。	降經是由優勝明哲的安拉上。	這經是由大能的、睿智的、安拉頒降的。	這經典\n[注]\n是全能的、巧妙的安拉降示的。	這部經典[《古蘭經》]是從全能的、最睿智的安拉降示的。					
4520	45 : 3	天上地上，在信道者看來確有許多跡象。	天地間確含有對眾穆民的種種表徵。	的確，對於信仰者們，在諸天與大地有種種跡象。	的確，在天與地中確有對信士們的跡象\n[注]\n。	對信士們，天地間確有許多跡象。					
4521	45 : 4	真主創造你們，並散佈各種動物，在堅信者看來，其中有許多跡象。	造化你們和他所散播的動物裏，對於堅信的民眾含有種種表徵。	在你們自身的造化中，和散佈大地的一切動物，對於確實信仰的人都是跡象。	在造化你們和他所散佈的動物中，確有對信者們的跡象。	在你們的創造中，以及他[在大地上]散佈的各種動物中，對篤信的民眾確有許多跡象。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4522	45 : 5	晝夜的輪流，真主從雲中降下給養，就借它而使已死的大地復活，以及改變風向；在能瞭解的人看來，其中有許多跡象。	夜晝的不同，與安拉降自上空而用牠活地於既死以後的給養，與轉變風，內中對於有理解的民眾確含有種種顯跡。	(在)晝夜的迴圈，安拉由天上降下生計(雨水)，藉以在大地死亡之後使它復活，以及風向的轉變(上)，對於有見識的人也有種種跡象。	在夜晝的不同，及安拉從天上所降的食祿中；在他借它\n[注1]\n使死地復活，以及調度風中\n[注2]\n，有對能理解者們的跡象。	晝夜的輪流，安拉從天空降下給養[雨水]，借此而使枯死的大地復蘇，以及風向的改變，對能明理的民眾確有許多跡象。					
4523	45 : 6	這些是真主的跡象，我本真理而對你敘述它。在真主的訓辭和跡象之後，你們還要信甚麼訓辭呢？	這是安拉的表徵。我把牠據實述說給你。他們信安拉和他的表徵以外的什麼言語呢？	這些是我(主)對你(穆聖)據實(以真理)述的安拉的跡象。那麼在(拒絕了)安拉和他的跡象之後，要(在)什麼樣的說教(之下)他們才會信仰呢？	那是安拉的跡象\n[注1]\n，我據實地把它\n[注2]\n讀給你\n[注3]\n，在安拉\n[注4]\n和他的跡象\n[注5]\n以後，他們\n[注6]\n要歸信什麼話呢？	這些是安拉的跡象，我依真理向你[穆聖]宣讀。在[否認]安拉和他的跡象後，他們要信仰什麼言辭呢？					
4524	45 : 7	哀哉每個妄言的多罪者！	一切說謊幹罪的人有禍了；	每一個罪惡的說謗者都要遭殃了。	外賴是屬於每個說謊、幹罪者的。	每個造謠者、犯罪者將遭嚴懲真活該！					
4525	45 : 8	他聽見別人對他宣讀真主的跡象時，便自大而固執，好像沒有聽見似的，所以你應當以痛苦的刑罰向他報喜。	那人聽到安拉的表徵有人誦給他，他依然高傲；好像他未曾聽見，你報告給他痛刑吧！	誰聽到安拉的啟示對他朗誦而仍然是固執和高傲，好像他不曾聽到它們，那麼你就對他們宣佈一項痛苦的懲罰(的消息)吧！	他聽到讀給他的安拉的跡象\n[注1]\n，後來仍高傲地固執\n[注2]\n，像是沒有聽到似的。所以你用痛刑給他報喜吧！	當他[造謠者、犯罪者]聽見有人向他誦讀安拉的啟示時，他就傲慢地固執己見，好像他沒有聽見一樣，你當向他宣佈[他必受]痛苦的刑罰。					
4526	45 : 9	當他知道我的一點跡象的時候，就把它當作笑柄。這等人將受凌辱的刑罰。	他知道我的些微表徵的時候，就以牠為可戲的。這般人應遭辱刑。	每當他獲悉我的任何啟示時，他就把它們當作笑柄。這些人將受到羞辱的懲罰。	如他知道了我的跡象中的一點\n[注1]\n，便拿它當作嘲諷[資料]。這些人應受卑刑。	每當他瞭解我的一些啟示[《古蘭經》]時，他就把它當笑柄。這些人必受凌辱的刑罰。					
4527	45 : 10	他們的身後有火獄，他們所獲得的，對於他們，毫無裨益；他們舍真主而認為保護神的，對於他們，也毫無裨益，他們將受痛苦的刑罰。	在他們前面有火獄；他們所賺下的未能代為避免一事、他們撇開安拉置作可愛的也未能夠。他們應遭巨刑。	在他們的前面。是地獄，他們所獲得的將對他們毫無益處，即使在安拉之外他們當作保護者的(神祇)也對他們無用)；降給他們的將是一項可怕的刑罰。	他們的前面\n[注1]\n是折漢難，他們所幹的一點也不利濟他們，他們于安拉以外所採取的摯友們[也不利濟]，他們應受巨刑。	在他們的前面[和後面都]有火獄\n[注1]\n，他們所做的一切將對他們毫無益處，他們舍安拉而選擇的保護者對他們也將毫無益處。他們將受重大的刑罰。					
4528	45 : 11	這是正道，不信其主的跡象者將受痛苦的極刑。	這是一種指導；不信其養主的表徵的人，應遭痛苦的烈刑。	這是(真正的)引導，那些不信他們的主的啟示的人將獲得一項痛苦的懲罰。	這是引導\n[注1]\n。那些隱昧其養主之跡象者，則受一份\n[注2]\n痛刑。	這[《古蘭經》]是指南，不信仰他們的主的啟示者，他們將受痛苦的懲罰。					
4529	45 : 12	真主為你們而制服海洋，以便船舶奉他的命令而航行，以便你們尋求他的恩惠，以便你們感謝。	安拉，那真主為你們降服了海，以便船隻奉他的命令在那裏航行；並為你們討他的特恩，冀使你們感念。	是安拉使海洋服從你們，以便船舶在他的命令之下漂洋過海，使你們能尋求他的恩典，和以便你們能夠感謝。	安拉是那為你們控制了海的，以便船隻奉命在其中航行。讓你們尋求他的恩惠，願你們感謝。	是安拉使大海為你們服務，以便船舶奉他的命令航行，以便你們尋求他的恩惠，以便你們感恩。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4530	45 : 13	他為你們而制服天地萬物，對於能思維的民眾，此中確有許多跡象。	他為你們降服了天地間所出自他的一切。此中對於有參悟的民眾確含有種種表徵。	他也使諸天和大地上的一切都服從你們，這些全都來自他(主)。的確，在這當中對於有思考的人確有種種的跡象。	他為你們控制了天裏的和地裏的一切。的確，那裏面有對思索者們的跡象。	是他使天地萬物為你們服務。對能思考的民眾，此中確有許多跡象。					
4531	45 : 14	你對信道者說，要赦宥不怕真主的氣運的人們，以便真主因民眾的善行而賜以報酬。	你說給眾歸信的人，饒恕那不盼望安拉的時日的人們；為的是真主還報一夥人，以其所作過的。	你(穆聖)告訴那些信仰的人，叫他們寬恕那些不盼望安拉的日子的人，以便他(主)能按照他們所應得的報償他們(忍耐者)。	你對那些歸信者們說，對那些不希望安拉之日子的人們要寬恕，以便他因他們的作為而報酬他們。	你[穆聖]當對信士們說：他們應饒恕那些[傷害過他們而]不希望安拉的日子[如報應日]來臨的人們，以便他[安拉]因有些民眾所做的[罪惡]還報他們[如懲罰傷害信士們的人]。					
4532	45 : 15	行善者自受其益，作惡者自受其害。然後，你們要被召歸於你們的主。	作善舉的人利他自身；作惡的人害他自身；而後你們惟被歸到養主上。	誰作了一件善行，他自受其利；誰作惡(壞事)，他自蒙其害。你們最後都將被帶回到你們的主。	凡幹善事者，則利歸自己；凡幹壞事者，則咎由自取。後來，你們被送回到你們的養主 [注]。	誰行善，誰自受其益；誰作惡，誰自受其害。然後，你們都將歸到你們的主那裏去。					
4533	45 : 16	我確已把天經、智慧、預言，賞賜以色列的後裔，並以佳美的食品供給他們，且使他們超軼各民族。	我確把經典、裁判、聖職，賜給以斯拉衣來的子孫了；我把一部分美品賜給他們，我使他們優越世人了。	我在從前確曾賜給以色列的子孫們經典、智慧和聖職，我給他們潔淨的食物，我並使他們優於其他的民族，	我確是已把經典 [注1]、判斷 [注2]和聖品授給了以色列人 [注3]，我賜給他們美好的[食品]，我使他們貴過世界 [注4]。	我確已賜給以色列的後裔經典、智慧[理解經典的知識]和聖品，並供給他們佳美之物，使他們[在當時]優於世人。					
4534	45 : 17	我曾昭示他們關於此事的許多明證，他們在知識降臨他們之後，才因互相嫉妒而爭論。復活日，你的主必定判決他們所爭論的是非。	我且把關於這事。種種的明證賜給他們。他們發生爭議，惟在得到知識以後，由於自間的嫉忌。你的養主將在復生日對於他們所爭議的從中判斷。	我也賜給他們(宗教)事務上的明白的指示(誠律)。但是他們在被賜給知識之後，由於他們相互間的嫉妒而分裂了。的確，你的主將在復活日在他們之間就他們分歧的事件加以裁決。	我把對事情 [注]的闡明授給他們，他們的分歧，只是在知識到達他們而互相妒恨之後。的確，你的養主於復活之日，將對他們間所分歧的作出判斷。	我[已降示他們《討拉特》並]賜給他們關於此事的明證。在知識降臨他們後，由於他們互相嫉妒 [注] 才產生分歧。復活日，你的主必將判決他們所分歧的。					
4535	45 : 18	然後，我使你遵循關於此事的常道。你應當遵守那常道，不要順從無知者的私欲。	而後我把你委在這事情的明路上。你當追隨牠，不得追從一般無知識人的私見。	現在我在(宗教)事務上把你安置在清楚的道上，所以你要循那(正道)，而不要遵從那些無知的人的願望。	後來，我使你處在此事的道路上 [注]，所以你要遵循它，不要追隨那些不知者們的私心。	然後，我使你[穆聖]遵行關於此事的一個明道[伊斯蘭教的教義教規]，所以，你當遵行此明道，你不要順從無知者的私欲。					
4536	45 : 19	他們必定不能為你抵禦真主的刑罰一絲毫。不義者必定互相監護；真主是監護敬畏者的。	他們絕不能代你避免安拉的一事。背義的人們其一部分是一部分的愛友。安拉愛護敬慎的人。	他們不能助你抗拒安拉。犯罪(不義)的人互相為友，安拉卻是正人君子(敬畏者)的保護者。	的確，他們絕不能替你避免來自安拉上的絲毫 [注1]！的確，虧害者們 [注2]互為摯友，而安拉是敬畏者們的摯友。	[假如安拉欲懲罰你]，他們[無知者]絕不能助你抵禦安拉的任何刑罰。不義者必將互為保護者。安拉是敬畏者的保護者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4537	45 : 20	這是世人的明證，也是對堅信的民眾的引導和恩惠。	這是對世人的明證，並引導與慈惠堅信的民眾。	這(古蘭)是對世人的清楚的指示，也是對那些信仰堅定的人的一項引導和慈憫。	這\n[注1]\n是人們的標誌\n[注2]\n，和對確信者們\n[注3]\n的引導和恩慈。	這[《古蘭經》]是給人類的明證，是給篤信的民眾的引導和慈憫。					
4538	45 : 21	難道作惡者以為我會使他們和信道而且行善者一樣，而使他們的生死相等嗎？他們的判斷真惡劣！	不然，作惡的人自以為我把他們當若歸信並行善舉的人，他們的生死相等嗎？他們判斷的太惡了。	那些犯了罪行的人是否以為我會對待他們像(對待)那些信仰並作善行的人一樣，他們的生與死是一樣嗎？他們所作的判斷是太壞了。	那些營幹壞事\n[注]\n者，認為我使他們在活時和在死後，能像那些歸信並幹善功的人們一個樣嗎？他們的判斷太壞了。	難道作惡者認為，我對待他們與對待信仰並行善者是一樣的，即對待他們的生前死後是一樣的嗎\n[注]\n？他們所判斷的真惡劣！					
4539	45 : 22	真主本真理而創造天地，以便每個人都因其行為而受報酬，他們將來不受虧枉。	安拉因為真理造化了天地；並對每一個人依其所作的施以還報，並不虧損。	安拉以真理造化諸天與大地，以便每一個人可以獲得他所應得的報償，他們沒有一人會被虧待。	安拉據真理造化了天與地，每個人因其所幹的\n[注]\n而受到報答，他們不受虧害。	安拉依真理創造天地，以便每人都因自己所做的而受報酬，他們將不受虧待\n[注]\n。					
4540	45 : 23	你告訴我吧！以私欲為主宰的人，真主使他明知故違地迷誤，並封閉他的耳和心，在他的眼上加翳膜；真主使他迷誤之後，誰還能引導他呢？難道你們不覺悟嗎？	你可看見以自己的私見當主宰的人嗎？安拉明知著造他迷誤了，並封閉他的耳和心，更在他的眼上造成一種幔帳。誰在安拉以後引導他，你們怎不受勸呢？	你可曾見過一個以他自己的願望(私欲)當作他的神的人嗎？安拉已蓄意使他迷誤，並封閉了他的聽覺和他的心智(理解)，並使他的視覺上罩上一層幕。在安拉(取消了引導)之後，誰還能引導他呢？難道你們還不留意嗎？	你告訴我：凡把他的私心當作他的主宰者，而安拉在知道的情況下，使他迷歧，封住了他的耳朵和心，並在他的視覺上加了暗障。誰在安拉之後能引導他呢？你們還不納勸嗎？	你見過把自己的私欲當神靈崇拜的人嗎？安拉明知而使他迷誤，封閉了他的聽覺和心[思維]，並在他的眼上蒙了一層膜。在安拉之後，誰還能引導他呢？難道你們還不覺悟嗎？					
4541	45 : 24	他們說：「只有我們的今世生活，我們死的死，生的生，只有光陰能使我們消滅。」他們對於那裏，一無所知，他們專事猜測。	他們說：(生存只是我們今世的生存；我們有死有生。消滅我們的只是光陰。)他們本不實知道這事。他們不過是揣度。	他們說：“除了我們今世的生命之外，沒有其他的(生命)。我們生和我們死(在這大地上)，除了時間之外沒有能毀滅我們的。”他們對這事(復活)沒有知識，他們只是猜測罷了。	他們\n[注1]\n說：“它\n[注2]\n只是我們在塵世中的生活，我們死，我們活，使我們滅亡的只是光陰。”他們對此\n[注3]\n毫無知識，的確，他們只是在猜想。	他們說：“除了我們今世的生活外，再沒別的了，我們死，我們生，只有時光\n[注]\n能毀滅我們。”他們對此毫無知識，他們只是妄猜。					
4542	45 : 25	有人對他們宣讀我的明顯的跡象的時候，他們只是藉口說：「你們把我們的祖先召喚回來吧，如果你們是說實話的。」	有人向他們誦我顯明的表徵時候，他們的爭論只是說：(如果你們的所言屬實，你們就拿來我們的列祖。)	當我的明白的啟示對他們朗誦時，他們的爭論不外如此，他們說：“如果你說的是真話，(就請你)使我們的先人。(活)回來！”	如果把我的明明的跡象\n[注1]\n讀給他們，他們的憑證只是說：“如果你們是忠實的，可將我們的父輩弄來吧\n[注2]\n！”	當有人向他們誦讀我的明白的啟示時，他們的爭論只是說：“假如你們是誠實者，[現在]你們就把我們[已故]的祖先召喚回來[復活]吧！”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4543	45 : 26	你說：「真主使你們生，然後使你們死，然後在毫無疑義的復活日集合你們；但世人大半不知道。」	你說：（安拉使你們生，又使你們死，又把你們集至無可疑的復生日。但是世人的多半不知道。）	你說：“安拉賜給你們生命，然後使你們死亡，然後，他將在無疑的復活日集合你們。但是大多數的人不知道。”	你說\n[注1]\n：“安拉使你們活\n[注2]\n，後來他使你們死，後來使你們集聚\n[注3]\n在毫無懷疑的復活日中。”但人們的大多卻不知道。	你[對他們]說：“安拉使你們生，然後又使你們死亡，最後，他將在無疑的復活日集合你們，但大多數人並不知道。”					
4544	45 : 27	天地的國權，歸真主所有。復活時來臨之日，反對真理者將受虧折。	天地的權柄惟安拉執掌。在復生日成立的那一天，是日，一般虛浮的人傷折了。	諸天與大地的主權都屬於安拉，那天(復活)時間將被確定，那天追隨虛妄(崇拜偽神)的人將遭受損失。	天與地的權柄歸安拉，復活日成立的那天，虛妄者們\n[注]\n就虧折了。	天地的主權都是安拉的。復活的時間來臨之日，在那日，追隨謬誤者必損失。					
4545	45 : 28	你將來會看見，每一民族都是屈膝的，每一民族都要被召去看自己的功過簿。「今日，你們將受自己行為的報酬。」	你看見每一個人是跪著的。每一個人被喚至自己的文卷。（我說：）今日一本你們的作為施以還報。	你將(在那天)看到每一族的人都在跪下，每一族的人都將被傳召到它的紀錄(那裏)，(被告訴道：)“今天你們將因你們所做的一切被回報！”	你看到每個民族都跪著，每個民族被召至它的書前\n[注1]\n。“今天你們將受到你們所幹的\n[注2]\n報酬，”	[在那日]你將看見每個民族都是屈膝的，每個民族都被召去看自己的功過簿。[有話聲對他們說]：“今天，你們將因你們[在塵世]所做的而受報酬。”					
4546	45 : 29	這是我立的功過簿，它對你們秉公作證。我確已下令記錄你們的行為。	(我說：)這是我寫定的。牠據實言說給你們，我曾寫定你們所作的。	這是我(主)的紀錄，它將對你們據實報導，我(主)已將你們所做過的(一切)紀錄下來了。	這是我們的書，它\n[注]\n據實讀給你們，而我就把你們所幹的記錄下來。	這是我設立的功過簿，它將據實說給你們，我[的天使們]已把你們所做的記錄下來。					
4547	45 : 30	至於信道而且行善者，他們的主要使他們入于他的恩惠中，那確是明顯的成功。	歸信並作善舉的人，養主將教他們入在他的慈惠中。這是顯著的成功。	至於那些信仰並作善行的人，他們的主將使他們進入他的慈憫當中，那將是顯著的成就。	至於那些歸信並幹善功的人們，則他們的養主使他們進入他的恩慈中\n[注]\n，那是明顯的獲得。	至於信仰並行善者，他們的主將使他們進入他的恩惠中。這確是明顯的成功。					
4548	45 : 31	至於不信道者，（我說）：「難道沒有人對你們宣讀過我的跡象嗎？但你們自大，你們原是犯罪的民眾。」	不信的人，（我對他們說：我的表徵豈未有人誦給你們嗎？但是你們高傲，歸為罪民了）	但是那些不信的人，(他們將被告訴：)“我的啟示不曾對你們誦讀嗎？但是你們是高傲的，因此你們變成了一群罪惡的人！”	至於那些隱昧者們，“難道我的跡象沒有被讀給你們嗎？”\n[注1]\n你們卻高傲自大，你們原是犯罪之人\n[注2]\n。”	至於不信仰者，[有話聲對他們說]：“難道沒有人向你們誦讀過我的啟示嗎？但你們驕傲自大，你們是犯罪的民眾\n[注]\n。”					
4549	45 : 32	有人說：「真主的應許，確是真實的；復活時是毫無疑義的。」你們就說：「我們不知道復活時是甚麼，我們只猜想那或許是要發生的，但我們並不確信。」	每逢有人說：（安拉的約是確實的，復生日是無可疑的，）你們就說：（我們不知道什麼是復生日，我們不過是略有揣度；我們絕不深信。）	當有人(對你們)說起安拉的約確是真實的和那(復活)時間是無疑的時，你們就說：“我們不知道什麼是那時間，我們想那只是一種臆測，我們是無從被說服的。”	如果有人說\n[注1]\n：“的確，安拉的約會是真實的，而復活是毫無疑義的。”你們卻說：“我們不知道什麼是復活，我們只是瞎猜，所以我們不是確信者\n[注2]\n。”	當有人[對你們]說“安拉的許諾確是真實的，復活的時間確是無疑的”時，你們卻說：“我們不知道復活的時間是什麼，我們認為那只是猜想，我們並不真信。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4550	45 : 33	他們所作的罪惡，將來要對他們顯現；他們所嘲笑的刑罰，將來要來臨他們。	他們所作的種種罪惡現露給他們了。他們被自所嘲笑的包圍了。	而他們所作的惡行將會對他們清楚地顯露出來，而他們所曾嘲笑的也將收回給他們。	他們所幹的壞事為他們顯示出來，他們所嘲諷的\n[注]\n降臨了他們。	他們所做的惡行將顯露給他們，他們所嘲笑的[刑罰]將包圍住他們。					
4551	45 : 34	或者將對他們說：「今日，我忽視你們，如你們以前忽視今日的相會一樣。你們的歸宿是火獄，你們絕沒有援助者。	有的說：（今日，我忘卻你們，就如你們忘卻了看見今日；你們的居所是火獄，無有相助你們的。	(他們將被告訴)道：“今天我忘記你們，就像你們忘記了今天的約會一樣。你們的住處是火，你們沒有援助者！”	有人說：“今天我忘了\n[注1]\n你們，正像你們忘了遇到你們的這一天一樣。你們的歸宿是火獄，你們沒有支援者\n[注2]\n。	有話聲說：“今天，我將忘記你們，猶如你們曾忘記你們今天的相會一樣。你們的歸宿是火獄，你們絕沒有任何援助者。					
4552	45 : 35	那是由於你們把真主的跡象當作笑柄，塵世的生活欺騙了你們的緣故。」今日，他們不被放出火獄，也不得邀恩。	那是由於你們以安拉的表徵當作可戲的。你們受今世生活的欺騙了。）今日，不容他們出離火獄，也不允他們求喜悅。	“這是因為你們拿安拉的啟示開玩笑。今世的生活矇騙了你們。”所以今天他們將不會從那裏(火獄)被放出去，他們也將蒙不到恩典。“這是因為你們拿安拉的啟示開玩笑。今世的生活矇騙了你們。”所以今天他們將不會從那裏(火獄)被放出去，他們也將蒙不到恩典。	那是由於你們把安拉的跡象\n[注1]\n當作嘲諷[資料]，和眼前生活欺騙了你們\n[注2]\n。“所以今天他們不能從它\n[注3]\n上被放出來，他們也不准予追悔\n[注4]\n。	這是因為你們曾把安拉的啟示[《古蘭經》]當笑柄，今世生活欺騙了你們。”今天，他們將不會被放出火獄\n[注]\n去，也不得再求主恩[如重返塵世，向安拉悔罪，求安拉寬恕等]。					
4553	45 : 36	一切讚頌，只歸真主——諸天的主，大地的主，全世界的主！	讚頌安拉——調養天的主，調養地的主，調養眾世界的土。	讚美安拉，諸天的主，大地的主，眾世界的主！	所以萬贊歸安拉——調養天與地的與調養萬世的主宰。	一切讚頌，全歸安拉——諸天的主，大地的主，眾世界的主。					
4554	45 : 37	天地間的偉大，只屬於他；他是萬能的，是至睿的。	天地間的尊大惟他所有。他是優勝的，明哲的。	天地間的一切偉大都屬於他，他是大能的、睿智的。	天與地中的偉大是屬於他\n[注]\n的。他是全能的、巧妙的。	天地間的最高權力全歸他。他是全能的，最睿智的。					
4555	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
4556	46 : 1	哈一，米目。	(哈、密默。)	哈、敏目。	哈，米姆\n[注]\n。	哈，米目[阿拉伯語二個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。					
4557	46 : 2	這本經是從至能至睿的真主降示的。	降經是由優勝明哲的安拉上。	這天經(古蘭)是由大能的、睿智的安拉頒降的。	該經典\n[注]\n系降自全能的巧妙的安拉。	這部經典[《古蘭經》]是從全能的、最睿智的安拉降示的。					
4558	46 : 3	我只本真理而創造天地萬物，我只使他們存在至一定期。不信道的人們不顧他們曾受警告的刑罰，	我只因為真理和一定的期限造化了天地萬有。不信的人是遠避所警告他們的。	我以真理造化了諸天與大地及其間的一切，並使(它們存在)到一規定的時間。但是那些不信的人卻從他們所被警告的避開了。	我造化天與地，以及它們之間的，只是憑著真理\n[注1]\n和一定期限\n[注2]\n。那些隱昧者們，是背棄他們所受之警告的。	我只依真理和定期創造天地萬物。不信仰者背棄了他們所被警告的[刑罰]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4559	46 : 4	你說：「你們告訴我吧！你們舍真主而祈禱的那些偶像怎麼應受崇拜呢？你們告訴我吧！他們曾獨自創造了大地的哪一部份呢？還是他們曾與真主共同創造諸天呢？你們昭示我此經之前的一本天經，或殘存的古學吧，如果你們是說實話的。」	你說！（你們曾見自己撇開安拉所呼求的嗎？你們現給我。牠們從地上造化的是些什麼？）不然，牠們參與（造）天了嗎？如果你們所言屬實，你們就把這以前的經典或遺下的學識現給我。	（你對他們）說：“你們可曾想過你們在安拉之外祈求的（偶像）是什麼嗎？”告訴我，他們在地上造、化了什麼，或是它們擁有諸天的一份嗎？如果你們說的是實話，（你們就）拿出任何一本在這《古蘭》以前（降下）的經典，或是些（古代的）殘存的知識給我！”	你說\n[注1]\n：“你們告訴我，你們于安拉之外所祈求的\n[注2]\n。你們告訴我\n[注3]\n，它們\n[注4]\n從地上造了什麼？或它們\n[注5]\n在天中\n[注6]\n有什麼參與？你們把這\n[注7]\n以前的一部經典或學問中的僅存的\n[注8]\n拿給我吧！若是你們是忠實者時。”	你[對他們]說：“你們告訴我吧！你們舍安拉而祈求的[偶像]，你們指給我看吧！他們創造了大地的哪一部分呢？還是他們曾參與諸天的創造？假如你們是誠實者，你們拿出一部此[《古蘭經》]前已降示的經典來，或一些殘存的知識[證據]來[支持你們的妄言]吧！”					
4560	46 : 5	他們舍真主而祈禱那些到復活日也不會答應他們，而且忽視他們的祈禱的偶像，有誰比他們更迷誤呢？	撇開安拉呼求那直到複生日不能允許他，且茫于一般的呼求者，誰比這類人更是不義的？	誰還比在安拉之外祈求那些直。到復活日也不能回答他們，和對他們的祈求毫無知覺的（偽神）更迷誤呢？	誰比那人更迷歧呢？他祈求那些\n[注1]\n直至復活之日，也不應答他的。而它們對他\n[注2]\n的祈求\n[注3]\n是昏瞶的。	他們舍安拉而祈求直到復活日也不能應答他們，而且忽視他們的祈禱的偶象，誰比這種人更迷誤呢？					
4561	46 : 6	當眾人被集合的時候，那些被崇拜的，要變成那些崇拜者的仇敵，並且否認自己曾受過他們的崇拜。	當集合眾人的時候，牠們是他們的仇敵；更不承認他們的敬拜。	當人類被集中在一起（去，受審判）時，它們（偽神）將變成他們的敵人，並否認他們的崇拜。	如果人們被集聚起\n[注1]\n時，它們\n[注2]\n卻是他們的仇敵，它們對他們的祈求\n[注3]\n是否認的。	[復活日]，當人類被集合起來時，他們[那些偶象]將變成他們的仇敵，並否認他們[對他們]的崇拜。					
4562	46 : 7	有人對他們誦讀我的明顯的跡象的時候，不信道的人們評論剛降臨他們的真理說：「這是明顯的魔術。」	有人向他們誦我的顯明的表徵時候，不信的人在真理達到之際，就指著牠說：（這只是顯明的邪術。）	當我的明白的啟示對他們誦讀時，不信的人在真理到達他們時說：“這是一項明顯的魔術！”	如果我的明明跡象\n[注1]\n被讀給他們\n[注2]\n，那些隱昧者們對正在到來的真理卻說：“這是明顯的魔術。”	當有人向他們誦讀我的明白的啟示時，不信仰者妄言已降示他們的真理[《古蘭經》]時說：“這是明顯的魔術。”					
4563	46 : 8	他們甚至說：「他偽造《古蘭經》。」你說：「如果我偽造《古蘭經》，那末，你們不能為我抵禦真主的一點刑罰。他全知你們對於《古蘭經》的誹謗，他足為我和你們之間的見證。他確是至赦的，確是至慈的。」	不然，他們就說：（他造作牠了。）你說：（若是我造作牠了，你們不能抵抗安拉管我一事，他是至知你們對牠所深究的。真主在我和你們中間作見證，已可滿足了。他是多恕的，特慈的。）	他們在說：“他偽造了它嗎？”你說：“如果我偽造了它，你們也沒有力量支持我抗拒安拉。他深知你們所說的話！他在你我之間作證就足夠了，他是多恕的、至慈的。”	而他們竟說是他編造的它\n[注1]\n。你說\n[注2]\n：“若它是編造的，則你們從安拉上不能為我掌握一點\n[注3]\n。他最知道你們對它所妄談的。就以他作為我與你們間的證人就夠了。他是饒恕的、特慈的。”	他們還說：“《古蘭經》是他[穆聖]偽造的。”你[對他們]說：“假如我[穆聖]偽造《古蘭經》，那麼，你們絕不能助我抵禦安拉的任何刑罰。他最知道你們如何妄言它\n[注]\n[《古蘭經》]。他[安拉]足以做我和你們之間的見證者！他是最寬恕的，特慈的。”					
4564	46 : 9	你說：「我不是破天荒的天使；我不知道我要遭遇甚麼，也不知道你們要遭遇甚麼，我只遵從我所受到的啟示，我只是一個坦率的警告者。」	你說：（我不是列使中一個特殊的。我不知道：將怎樣對待我和你們。我只遵從自己所得到的啟示；我只是一個公開傳警告的。）	你說：“我不是諸使中的第一位，我也不知道我或你的結果是什麼，我只遵從啟示給我的那些，我只是一個坦率的警告者。”	你說：“我並不是使者們中之新創的。我不知道我和你們將受到怎樣對待\n[注]\n，我只有跟從我所受到的啟示，我只是一位明確的警告者。”	你[對他們]說：“我不是一位新異的使者[我不是第一位被派遣的使者]，我不知道我將遭遇什麼，也不知道你們將遭遇什麼。我只遵行我所奉到的啟示，我只是一位坦率的警告者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4565	46 : 10	你說：「你們告訴我吧！如果《古蘭經》是從真主那裏降示的，而你們不信它——以色列後裔中的一個見證者，已作證其相似而信奉之，你們卻不屑信奉——那末，誰比你們更迷誤呢？真主必定不引導不義的民眾。」	你說：（你們告訴我：牠若出自安拉御前，你們不信牠，以斯拉衣來子孫中一個證人見證和牠一樣的，他已然歸信，你們高傲了。安拉絕不引導逆民。）	你說：“你們試想，如果它(古蘭)是來自安拉的，而你們卻不信它嗎？一位以色列的子孫中的證人(以較早的經典)證實了它的相似，並且已經信仰了，而你們卻上高傲了(不屑於信仰)。安拉不引導不義的人。”	你說：“你們告訴我，如果它\n[注1]n是來自安拉那裏的。你們卻隱昧它\n[注2]n，而以色列人中的一位卻證明是像它的\n[注3]n，他歸信了\n[注4]n，你們卻高傲了。的確安拉是不引導虧害之人的。”	你[對他們]說：“你們告訴我吧！假如這部《古蘭經》是從安拉降示的，你們否認它，而以色列的後裔中有位證人[如阿布杜拉•本•色倅目]可以作證這部《古蘭經》同它[《討拉特》]是一樣的[是從安拉降示的經典]，並且他[阿布杜拉•本•色倅目]已經信仰了[即歸信伊斯蘭教]，而你們卻傲慢不信。安拉絕不引導不義的民眾。”					
4566	46 : 11	不信道的人們評論道的人們說：「假若那是一件善事，他們不得在我們前信奉它。」他們沒有因他而遵循正道，故他們的偏執已顯著了，他們要說：「這是陳腐的妄言。」	逆徒們指著歸信的人說：（設若那是很好的了，他們不能爭先我們得到牠。）他們未能以牠得正道的時候，就說：（這是早年的謊言。）	不信的人談論信仰者道：“如果它(古蘭的教條)有任何好處，他們決不會在我們之前信仰它！”由於他們拒絕受它引導，所以他們會說：“這是一個古老的謊言！”	那些隱昧者們對那些歸信者們說：“假若它\n[注]n是好的，他們不會先我們而到達它。”由於他們沒借它而得正道，所以他們會說：“這是由來已久的謊言。”	不信仰者[強者和富人]妄論信士們[弱者和窮人]時說：“假如它[穆聖召喚人類歸信的伊斯蘭教]是一件好事，那麼，他們[信士們]不可能在我們之前首先信奉它。”他們沒有因此[《古蘭經》]而遵行正道。他們說：“這是陳舊的謊言。”					
4567	46 : 12	在它之前，有穆薩的經典，做世人的準繩和恩惠。這是一本阿拉伯文的經典，能證實以前的天經，以便它警告不義的人們，並做行善者的佳音。	在牠以前原有母撒的經典，在作領導和慈惠著。這是證實的阿拉伯鄉音的經典，好教牠警告一般背義的人，並給一般為善的人報喜信。	在這(古蘭)以前，有作為引導和慈憫的姆撒的經典。這是一本證實以前(經典)的阿拉伯文的經典(古蘭)，以便它能警告作惡的人和向行善者報佳音。	它以前\n[注1]n，有作為領導和恩慈的穆薩的經典\n[注2]n，而這是證明它以前的阿拉伯語的經典，是為了警告那些虧害者們\n[注3]n和對行善者們的喜報。	在此[《古蘭經》]之前，穆薩的經典可作為[人類的]指南和恩惠。這[《古蘭經》]是一部阿拉伯文的經典，能證實以前的經典，以便它警告不義者，並向行善者報喜。					
4568	46 : 13	說過「我們的主是真主」，然後遵守正道的人們，將來沒有恐懼，也不憂愁；	的確，聲稱：調養我們的主是安拉並且守正的人，在他們無懼無憂。	那些人說：“我們的主是安拉。”並且此後堅守正道，他們將沒有畏懼，也沒有憂慮。	的確，那些說“我們的養主是安拉，”並端正行事者，則他們不必擔心，他們也不憂愁。	凡說過“我們的主是安拉”，然後遵行正道[伊斯蘭教]者，恐懼不會降臨他們，他們也不憂愁。					
4569	46 : 14	這等人，是樂園的居民，將永居其中；這是為了報酬他們的行為。	這般人是永居天園的，因著他們所作的施以報酬。	這些人將是樂園的居民，永住其中，作為對他們所做過的(善行)的報償。	這些人，是永居天堂的人們，是因他們所作的之報酬\n[注]n。	這些人是樂園的居民，[他們將]永居其中，[這是]對他們所做善功的報酬。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4570	46 : 15	我曾命人孝敬父母；他的母親，辛苦地懷他，辛苦地生他，他受胎和斷乳的時期，共計三十個月。當他達到壯年，再達到四十歲的時候，他說：「我的主啊！求你啟示我，使我感謝你所施於我和我的父母的恩惠，並行你所喜悅的善事。求你為我改善我的後裔。我確已向你悔罪，我確是一個順服者。」	我囑告人類對他父母行孝。他的母堅苦著孕他，堅苦著產他。懷他和他的離乳是三十個月。待他已達壯年，至四十歲的時候，他就說：（我的養主啊！你感悟我：謝你對我並對我父母的恩典，且作你所喜悅的善功；你為我規正我的子孫，我確向你悔罪了；我確是順服的。）	我曾命人孝敬父母，他的母親在痛苦中孕育(他)，和在痛苦中生產他。從懷胎到他斷奶。是三十個月(的時間)。直到他達成年和活到四十歲時，他說：「我的主啊！求你提醒我，以便我能感謝你賜給我和我的父母的恩典，和使我能作你所喜愛的善事，並(求你)對我的子孫慈憫，我確已歸向了你，我也的確是穆斯林。」	我囑咐人要孝敬雙親，他\n[注1]\n母親困難地懷了他，困難地生了他。他的被懷孕，和他的離開\n[注2]\n，是三十個月\n[注3]\n。直至在他已屆成年\n[注4]\n，已滿四十歲\n[注5]\n時，他說\n[注6]\n：「我的養主哇！求你暗示我，我感謝你所賜給我和我雙親的恩惠！讓我幹你所喜歡的善功吧！求你為我使我的後裔善良吧！的確，我是歸至你的\n[注7]\n，的確，我是一位穆斯林。」	我已命人當孝敬父母\n[注]\n。他的母親艱難地懷他，痛苦地生他。從懷他到斷乳需要三十個月。當他長到成年，到四十歲時，他說：「我的主啊！求你賜我力量，以便我感謝你所施予我和我父母的恩惠，以便我做你所喜悅的善行。求你使我的後裔行善。我確已向你悔過，我確已歸順你。」					
4571	46 : 16	這等人，我接受他們的善功，我赦宥他們的罪惡，他們將成為樂園的居民。這是他們所受的真實的應許。	這般人是蒙我允納他們所作的最好的，並放過他們種種罪惡，列在天園人以內的。這是所許給他們的實約。	這些人，我將接受他們所做過的善行，而寬免他們的罪過(主)他們將是樂園中的夥伴。這是(在今世)許給他們的真實的約。	這些人，是我允准他們所幹的善，我寬恕他們的惡。是在天堂人中的，是許給他們的真實約言\n[注]\n。	這些人，我將接受他們所做的最好善功，我將赦免他們的罪惡，[他們將]是樂園的居民。這是他們所被許諾的真實諾言。					
4572	46 : 17	有人對他的父母說：「唉！你們倆恫嚇我說：我要復活嗎？在我之前，有許多世代，確已逝去了。」他們倆向真主求援，並且說：「傷哉你！你信道吧，真主的應許，確是真實的！」他說：「這只是古人的故事。」	有人對自己父母說：（噫嘻你兩個：在我以前的若干代確已過去了，你倆尚恫嚇我將被現出嗎？）他倆求安拉解救著(說：)(你該遭禍了！你歸信了吧！安拉的約是確實的。)他說：（這不過是前人的謠話。）	但是有人對他的父母說：‘呸！你們倆在恐嚇我，說我會被復活嗎？我以前許多代的人都已一逝不返了。’他們倆尋求安拉的援助(並斥責他們的兒子)道：‘你要遭殃了！信仰吧！安拉的約是真實的。’但是他說：‘這只不過是一個古代的寓言罷了！’	那人對他雙親說：‘你倆真文奮\n[注1]\n！你倆竟恫嚇我將被[復活]出來！許多代人早已於我之前逝去了！’他倆\n[注2]\n求救于安拉，[並說]：‘你的外賴啊\n[注3]\n！你歸信吧！的確，安拉的許約是真實的呀！’而他卻說：‘這只不過是先人們的神話\n[注4]\n而已。’	而有人則對自己的父母說：‘呸！你倆還要許諾我嗎？我[死後]還要被復活嗎\n[注]\n？在我之前，有許多世代確已逝去，[他們怎麼不被復活呢？]’他倆[那人的父母]求安拉襄助[並指責他倆的兒子說]：‘該死的！你信仰[安拉]吧！安拉的諾言確是真實的。’但他說：‘這只是前人的風俗習慣而已。’					
4573	46 : 18	這等人，應當受刑罰的判決，而入於以前逝去的精靈和人類的各民族之中，他們確是虧折的。	這般人是話已對他們決定的了，列在他們以前過去的群眾，鎮呢和人類以內的。他們均是虧折的。	那些人(受懲罰)的判詞已經應驗了，他們屬於在他們以前已經逝去的精靈和人類的群體。他們的確是失敗者。	這些是那些人，話\n[注]\n在他們以前而逝去的鎮尼與人上已落實的人們。的確，他們是虧折者。	這些人應受刑罰的判決，他們將進入在他們之前逝去的精靈和人類的群體中，他們確是損失者。					
4574	46 : 19	他們將因自己的行為而各有若干等級，以便真主對他們的行為給予完全的報酬，他們不受虧枉。	每一個人依其所作的獲得種種階級。真主把他們所作的完全賞給他們，並不虧損。	所有的人都將按照他們所做的(行為)賜予品級，以便安拉報償他們的行為。他們不會被虧負。	每一夥人因他們的作為都有許多等級\n[注1]\n，以便他\n[注2]\n對他們的功幹完美[其報償]。他們是不受虧害的\n[注3]\n。	每人都將因自己所做的而獲得許多品級，以便他[安拉]依他們的行為報酬他們，他們將不受虧待。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4575	46 : 20	不信道的人們遭受火刑之日，或者將對他們說：「你們在塵世生活中，已將你們的福份消盡享完；今日你們應受凌辱的刑罰，因為你們曾在地方上妄自尊大，也因為你們曾經犯罪。」	當那一日，逆徒們被現到火獄上；有的說：（你們在生前已然取得自己的美事了，你們已竟借著牠享受了。今日，還報你們辱刑，只因你們在地 上背義著高傲，並由於你們作惡。）	那天，不信的人將被置於火的前面，(有人會對他們說：“你們在塵世的生活中浪費了你們的好東西，(你們只)在其間尋求享受。所以今天你們將受羞辱的刑罰報償，由於你們曾在地上傲慢不法，並且因為你們曾經放肆胡為。”	在隱昧者們被擺在火獄[前]\n[注1]\n之日，是你們把你們的眼前生活中的美好的弄了去，你們享受它\n[注2]\n嗎？你們於今天卻因你們在大地上無緣無故地高傲，和因你們為非幹歹，而受到卑鄙的處罰？		不信仰者被帶往火獄受刑之日，[有話聲對他們說]：“你們在塵世生活中已把你們的福分享盡耗竭。今天，你們將受凌辱的刑罰，因為你們曾在大地上妄自尊大，因為你們曾悖逆[違抗安拉之命]。”				
4576	46 : 21	你紀念阿德人的弟兄吧！當時，他在沙丘警告他的宗族——在他以前和以後，有許多警告者，確已逝去了——他說：「你們應該只崇拜真主，我的確怕你們遭受重大日的刑罰。」	你當記念阿代的兄弟。那時候，他在哀哈格夫警告自己的族人：那時候，一般作警告的人在他的前後過去了（你們莫拜安拉以外的；我實為你們駭怕大日的刑罰。）	你要提起阿德(旗人中)的一位兄弟(他們的先知扈德—希伯)。那時他以沙丘警告他的族人的確，在他以前和以後，都有警告者降臨和逝去。(他說道：“你們莫拜安拉以外的，我的確為你們害怕大日子的刑罰。”)	你想想阿德的弟兄\n[注1]\n吧！當時他用哎哈卡夫\n[注2]\n警告他的族人。而許多警告者已在他之前和以後已經過去了。你們只能崇拜安拉！的確，我為你們擔心巨大日子的處罰！		你當牢記阿德人的兄弟[胡德聖人]。當時，他在沙丘[阿拉伯半島南部彎曲的沙丘部分]警告他的族人——在他之前和之後，許多警告者確已逝去——[說]：“你們只能崇拜安拉\n[注]\n，我的確怕你們遭受重大之日的刑罰。”				
4577	46 : 22	他們說：「你來阻止我們崇拜我們的眾神靈嗎？你昭示我們你所用以恫嚇我們的刑罰吧！如果你是說實話的！」	他們說：（你來阻止我們拜自己的主嗎？如果你的所言屬實，你就把所約定的現給我們。）	他們說：“你是為了要我背棄我們的神祇而來的嗎？如果你是誠實的，那麼把你恐嚇我們的(懲罰)拿出來紛我們(看)！”	他們說：“你到我們這裏來，是要我們放棄對我們的主宰們\n[注1]\n的崇拜嗎？你把你所許約的\n[注2]\n拿給我們吧！如果你是一位忠實者時\n[注3]\n。”		他們說：“難道你來我們這裏，是為了阻止我們崇拜我們的神靈們嗎？假如你是誠實者，你把你所能恐嚇我們的[刑罰]顯示給我們吧！”				
4578	46 : 23	他說：「只有真主知道刑罰何時降臨你們，我只能把我的使命傳達給你們，但我以為你們是無知的民眾。」	他說：（知道惟在安拉。我向你們宣達使命，但是我看你們是無知的一夥人。）	他說：“(它將在什麼時候來)只有安拉知道，我只對你們傳達我(奉派>的使命，不過我看你們是一群無知的人！”	他說\n[注1]\n：“知曉只是在安拉那裏\n[注2]\n，我把我所受差的傳達給你們，但是，我認為你們是愚昧之人\n[注3]\n。”		他說：“唯安拉知道這個[刑罰降臨的]知識，我只能向你們傳達我被派遣的使命，但我認為你們是無知的民眾。”				
4579	46 : 24	他們看見天邊有一朵雲，向著他們的山谷移動，他們說：「這朵雲會降雨給我們。」不然，這是你們賈求早日實現的，這是狂風，其中有痛苦的刑罰。	當他們見牠是向山谷前進的雲的時候，他們就說：（這是向我們落雨的雲。）不然，那是你們要求立時實現的，就是含有烈刑的風；	後來，當他們看到它(那刑罰)時，濃雲(橫過天空)向他們的峽谷進展，他們說：“這陣雲將會給我降雨。”(扈德回答道：“不，它是你們所要求早日實現的(災難)！它是一陣其中有痛苦的懲罰的狂風！”	當他們看到冲著他們的川窟的一片浮雲時，他們說：“這是給我們帶來雨水的浮雲。”而它\n[注1]\n卻是求其速至的\n[注2]\n、帶來痛刑的狂風。		當他們看見刑罰像濃雲一樣朝他們的山谷飄來時，他們說：“這是一片要降雨給我們的雲。”“不，這是你們要求早日實現的伴隨痛苦刑罰的狂風，				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4580	46 : 25	它奉它的主的命令而毀滅一切。一旦之間，不見他們，只見他們的房屋。我要如此報酬犯罪的民眾。	那風奉其養主的命令，毀滅所有的物類。次晨，他們僅止看見自己的居處。我就這樣地還報一般為惡的民眾。	它奉它的主(安拉)的命令，毀滅他們的一切。”所以(在清晨時)除了他們的房屋的(廢墟)之外，什麼都看不到了!我就是這樣還報那些罪惡的人群。	它遵照它養主的命令摧毀了一切。於是他們變得無蹤影，只剩下他們的住房。就這樣，我報復那些犯罪者。	它奉它的主的命令毀滅一切。早晨，除他們的房屋[的廢墟]外，什麼也看不見[全被毀滅了]。我如此還報犯罪的民眾。					
4581	46 : 26	我確已把沒有賞賜你們的地位賞賜了他們，我曾賦予他們聰明睿智；但他們的聰明睿智，對於他們毫無裨益，因為他們否認真主的跡象，所以他們一向所嘲笑的刑罰降臨他們了。	我確教他們住在未曾教你們住過的地方；我為他們造化了耳、眼、心，但是他們的耳、眼、心未曾代為避免一事。那時候，他們不承認安拉的表徵。他們被自所嘲笑的包圍了。	我確曾賜給他們我所不曾賜你們的能力。我曾賜給他們聽、視和心智(的官能)，但是他們的視聽與心智的(官能)對他們無益。因為他們不信安拉的啟示，而他們所曾嘲笑的卻降臨到他們。	我確已把沒有把你們安置於其中的安置了他們，我為他們造化了聽覺、視覺和心，但他們的耳目心對他們毫無益處，因為他們否認安拉的啟示，所以，他們所嘲笑的[刑罰]包圍住他們了。	[古萊什人啊！]我確已把我沒有賜予你們的地位賜予他們。我賜予他們耳[聽覺]目[視覺]心[思維]，但他們的耳目心對他們毫無益處，因為他們否認安拉的啟示，所以，他們所嘲笑的[刑罰]包圍住他們了。					
4582	46 : 27	我確已毀滅你們四鄰的城市。我反復昭示各種跡象，以便他們悔悟。	我確曾滅絕你們四周的城池；我重複種種表徵，好教他們轉回。	我確在從前毀滅了你們周圍的市鎮，我並重複地(降下)啟示，以便他們能夠轉回(正道)。	我確已使你們周圍的村鎮[注1]滅亡了。我多次降示跡象[注2]，願他們歸回[注3]。	我確已毀滅了你們周圍的城市[的人民]。我反復昭示[他們]我的啟示，以便他們返回[伊斯蘭教]。					
4583	46 : 28	他們舍真主而奉為神靈，以求親近真主的偶像，怎麼不相助他們呢！不然，他們已回避他們了。那是他們的妄言，也是他們所偽造的。	他們舍去安拉，為著接近而當作主宰的那一切，為什麼不相助他們呢？不然，那一切離他們不在了。這是他們的謊言，是他們自行造作的。	那麼，為什麼他們在安拉以外當作神祇、作為接近(安拉之道)的(偽神們)沒有援助他們呢？不然它們顯然置他們於不顧了。這全是由於他們的謊話和他們所曾捏造的。	那些于安拉以外把親近[注1]的當作主宰[注2]的人們，何不援助[注3]他們呢？而它們已從他們[注4]上失去了。那是他們的謊言和他們所編造的。	他們舍安拉而選擇其他神靈，以作接近[安拉]的媒介，為什麼那些神靈不援助他們呢？不，他們拋棄他們不見了。這是他們的謊言，是他們[被毀滅前]所捏造的謊言。					
4584	46 : 29	當時，我曾使一夥精靈，走到你面前，來靜聽《古蘭經》。當他們來到了他面前的時候，他們說：「大家靜聽吧！」誦讀既畢，他們就回去警告他們的宗族，	那時候，我使一夥子鎮呢往你那裏去聽古蘭。當他們集結到他跟前的時候，他們就說：(要你們緘默，)及至終了的時候，他們就回到自己的族人，傳警告著，	那時，我曾使一群精靈向你聆聽古蘭。當它們在那裏出現時，它們說：“肅靜地聽廣當(誦讀)完了時，它們回到它們的族人當中向它們警告。	當時，我讓一夥鎮尼[注]到你那裏傾聽古蘭經，當他們到場時，他們說：“你們要緘默！”當誦念完畢時，他們便警告地回至其族人。	當時，我曾派一夥[三至十個]精靈到你[穆聖]那裏傾聽《古蘭經》。當他們來到誦經處時，他們[互相]說：“大家靜聽吧！”誦讀完畢時，他們便回去警告他們的族人。					
4585	46 : 30	他們說：「我們的宗族啊！我們確已聽見一本在穆薩之後降示的經典，它能證實以前的天經，能指引真理和正路。	他們呼自己的族人說：(我們確聽得在摩西以後一部被降的經典，證實牠以前的，導至真理和正路。	它們說：“我的族人啊！我們聽到一本在摩西之後降世的經典，證實它以前的(經典)，並導向真理和正道。	他們說：“哎我們的族人啊！我們聽到了于穆薩以後作為證實他以前的一部經典[注1]，它是導向真理[注2]引向正道[注3]的。	他們說：“我們的族人啊！我們確已聽見一部在穆薩之後降示的經典[注]，《古蘭經》]，它能證實此前降示的[所有]經典，它引導[人類]至真理和正道[伊斯蘭教]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4586	46 : 31	我們的家族啊！你們當應答真主的號召者，而歸信真主，真主將赦宥你們的一部份罪過，並使你們得免於痛苦的刑罰。	我們的族人哪，你們當應允安拉的喚導者，你們當歸信他，他就饒恕你們的罪惡；他就解救你們脫開痛刑。	“我們的族人啊！回應安拉的傳召者(使者)和歸信他(安拉)吧！他會寬恕你們的罪過，並把你們從嚴刑中救出。	哎我們的族人啊！你們歸信安拉的宣告者 [注1]\n吧！你們歸信他 [注2]\n吧！安拉齊饒恕你們的罪過 [注3]\n，他從痛刑上保護你們。	哎我們的族人啊！你們當響應安拉的號召者 [穆聖]，當相信[並追隨]他[穆聖]。他[安拉]將寬恕你們的罪過，並解救你們脫離痛苦的刑罰。					
4587	46 : 32	不應答真主號召的人，在大地上絕不能逃避天譴，除真主外，他們絕無保護者，這等人是在明顯的迷誤中的。」	凡是不應允安拉的喚導者，他不是能在地上作抵抗的。在他無有真主以外的愛護者。這般人是在顯著的迷誤中。	如果任何人不回應安拉的傳召者(使者)的呼喚，他就無從在地球上逃脫(天譴)，在安拉之外他也不能有任何保護者，那樣的人是在明顯的迷誤中。”	凡不應答安拉之宣告者，則他在地上不是使人無能的 [注1]\n，他于安拉以外沒有摯友們 [注2]\n，這些人是處於明顯迷岐中。”	誰不響應安拉的號召者 [穆聖]，誰在大地上絕不能逃脫[安拉的懲罰]，除他[安拉]外，他絕沒有保護者。這些人是在明顯的迷誤中。”					
4588	46 : 33	創造天地而不感覺疲乏的真主，是能使死者復活的。難道他們不知道嗎？是的，他對於萬事是全能的。	他們豈未看見那造化天地，未因著造化牠們疲乏的安拉，是能于復活死者的嗎？是的，他實是全能於萬事的。	難道他們不知道(沒看見)造化了諸天與大地，並且不由於造化它們而感到疲倦的安拉是有能力給死者生命的嗎？是的，他的確實是全能於萬物的。	他們豈未看到 [注1]\n，的確，安拉是那造化天與地的，造化它們 [注2]\n並不使他疲勞。他是能使死者復活的嗎？怎不是呀！的確，他對萬物是大能的。	難道他們不知道創造天地而不疲倦的安拉能使死者復活嗎？的確能[使死者復活]。他對萬事確是萬能的。					
4589	46 : 34	不信道的人們遭受火刑之日，或者將對他們說：「難道這刑罰不是真實的嗎？」他們將說：「是真實的，以我們的主盟誓！」他將說：「你們嘗試刑罰吧！因為你們沒有信道。」	當不信的人被現至火獄的時候，(有的就說：)這不是真的嗎？他們說：(指我們的養主為誓：是的。)他說：(你們由於不信嘗試刑罰吧！)	那一天，不信的人將被置於(地獄之)。火的前面，(他們將被問：)“這不是真的嗎？”他們將會說：“憑我們的主，是的！”他(主)會說：“由於你們不信(真理)，那麼你們嘗試懲罰吧！”	在把他們擺在火獄上的 [注1]\n日子裏，這 [注2]\n不是真實的嗎？他們說：“怎麼不是呀！以我們的養主發誓。”他說：“由於你們所隱昧的，你們品嘗處罰吧！”	不信仰者被帶往火獄受刑之日。[有話聲對他們說]：“難道這不是真實的嗎？”他們將說：“是真實的，以我們的主發誓！”他將說：“你們嘗試刑罰吧！因為你們[在塵世]不信仰。”					
4590	46 : 35	你應當堅忍，如有決心的眾使者那樣堅忍，你不要要求他們所應得的刑罰早日實現。他們眼見自己所被恐嚇的刑罰之日，他們將覺得彷彿在塵世只在白晝逗留過片刻。這是一個通告。唯悖逆的民眾，才遭毀滅。	你當忍耐，就像意志堅決的列使忍耐！你不要為他們要求立時實現。好像是他們在親見所約定的那一天，僅遲留白晝的一時。(這)是一種宣告。遭滅絕的只有一般惡民。	所以你(穆聖)要堅忍，像(以往)意志堅定的使者們一樣，也不要尋求加速(對不信者的懲罰)，那天他們將看到他們所被許給的(懲罰)，他們好象只停留了(不多於一日的)片刻。(你的責任)只是傳達啟示。除了那些犯罪的人群之外，難道還有	你要像使者們中有毅力者們忍耐吧！你不要為他們求其速降 [注1]\n，好像是他們看到因他們所許的那天一樣。他們所待的 [注2]\n只是白晝的一時。 [這是] [注3]\n一件傳達。所滅亡的，只是為非幹歹之人 [注4]\n。	你[穆聖]當堅忍，猶如有決心的使者們一樣堅忍，你不要要求早日實現對他們[不信仰者]的刑罰。當他們看見他們所被警告的刑罰的那日，[他們將發現]他們好像只[在塵世]停留了一日的片刻。[人們啊！這部《古蘭經》足以做]一種宣告。唯悖逆的民眾才會被毀滅。					
4591	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
4592	47 : 1	不信道而且妨礙主道的人們，真主將使他們的善功無效。	不信並且阻礙安拉之道的人，真主已消滅他們的功修了。	那些不信安拉並在安拉的道上阻礙(他人的)的人，他(主)將使他們的功果(善行)成空。	那些隱昧 [注1]n並阻止安拉之路的人們，他歸於無效 [注2]n。	凡不信仰並妨礙人們遵行安拉之道[伊斯蘭教]者，他[安拉]將使他們的善功徒勞。						
4593	47 : 2	信道而行善，且信仰降示穆罕默德的天經者——那部天經是認他們的主降示的真理——真主將赦宥他們的罪惡，改善他們的狀況。	歸信並行義舉且信降給穆罕默德的人——那本是出自養主的真理。真主給他們遮蔽罪惡，並規正他們的情況。	而那些信仰、作善行，而且信仰降給穆罕默德的那些(天啟)是來自他們的主的真理的人們，他(主)將寬免他們的罪過，改善他們的情況。	那些歸信並幹善功 [注1]n，而且歸信所降示給穆罕默德的來自他們養主的真理的，他 [注2]n饒恕他們的罪惡，改善他們的情況 [注3]n。	凡信仰並行善，且信仰降示給穆罕默德的經典[《古蘭經》]者——那部經典是從他們的主[安拉]降示的真理，他[安拉]將赦免他們的罪過並改善他們的狀況 [注]n。						
4594	47 : 3	那是由於不信道的人們遵守虛偽，而信道的人們遵守從他們的主降示的真理。真主如此為眾人設許多譬喻。	這是由於不信的人追隨假的，歸信的人追隨出自養主的真理。安拉就是這樣地為世人發表他們的情形。	那是因為不信的人追隨假的，和因為信仰者們追隨來自他們的主的真理。安拉就這樣為人類舉出了他們的例子(或：比喻)。	那是由於隱昧者們跟從虛妄 [注1]n，而的確，那些歸信者們，則跟從來自他們養主的真理 [注2]n。就這樣，安拉為人們設置他們的比喻。	這是因為不信仰者追隨虛妄，而信士們則遵行從他們的主降示的真理。安拉如此為人類設了許多比喻。						
4595	47 : 4	你們在戰場上遇到不信道者的時候，應當斬殺他們，你們既戰勝他們，就應當俘虜他們；以後或釋放他們，或准許他們贖身，直到戰爭放下他的重擔。事情就是這樣的，假若真主意欲，他必懲治他們；但他命你們抗戰，以便他以你們互相考驗。為主道而陣亡者，真主絕不枉費他們的善功，	你們遇見逆徒的時候，就打脖子；待至你們對他們廝戰的時候，要綁緊了繩索。嗣後，或開恩，或取贖，直到戰爭卸下牠的重負為止。就是這樣。設若安拉意欲……了，他必懲創他們。但是(他以此命令你們，)為的是以一部分試證一部分。被殺在安拉之道的人，真主絕不消滅他們的功修；	所以當你們(在戰爭中)遇到不信的人時，就砍他們的頸項，直到你們已經克服了他們。那時(你們)就緊緊地捆綁他們(使他們成為戰俘)。此後(你們)可以開恩釋放(他們)，或是索取贖金，直到戰爭卸下了它的負擔為止(終止)。(這就是法令)。倘若安拉願意，他可能已經報應了他們。但是(他讓你去戰鬥)為的是他能以其他的(一些)人來試驗你們(的一些人)。那些在安拉的道上被殺害的人，他(主)決不使他們的功行白費。	如果你們遇上了那些隱昧者們，則是砍脖項 [注1]n。直至，如果你們對他們殺不勝殺時 [注2]n，則可勒緊繩索 [注3]n。要麼是在以後施恩 [注4]n，要麼是准予贖免 [注5]n，直至戰爭 [注6]n放下了它的重負為止 [注7]n。假若安拉要時 [注8]n，他便戰勝他們 [注9]n。但他要用一部分人考驗你們中的一部分。那些在安拉道路上陣亡的人們，則他們的功幹絕不會空廢。	當你們[在戰場上]遇到不信仰者時，當斬殺他們的頭部。當你們使他們傷亡慘重時，你們當俘虜他們。此後可釋放他們，或讓他們交贖金，直到戰爭卸下重擔。事實就是這樣[安拉命令你們繼續戰鬥，直到不信仰者歸信伊斯蘭教]。假如安拉意欲，他必懲罰他們。但[他讓你們去戰鬥]，為的是讓你們互相考驗。凡為安拉之道陣亡者，他[安拉]絕不使他們的善功徒勞 [注]n。						
4596	47 : 5	他要引導他們，並改善他們的狀況，	他將引導他們，規正他們的情況；	他(主)即將引導他們，並改善他們的情況，	他將引導他們和改善他們 [注]n的情況。	他將引導他們並改善他們的狀況。						
4597	47 : 6	且使他們入樂園——他已為他們說明那樂園了。	並教他們進天園，他已把牠介紹給他們了。	並准許他衍進入他已向他們宣佈過的樂園。	他使他們進入他們早已認識了的天堂 [注]n。	他將使他們進入他們所熟知的樂園[他們對樂園的住宅比對塵世的住宅還熟悉]。						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4598	47 : 7	信道的人們啊！如果你們相助真主，他就相助你們，並使你們的腳步穩固。	眾歸信的人哪，若是你們相助安拉了，他就相助你們，並穩定你們的腳步。	你們有信仰的人啊！如果你們協助安拉(在他的道上戰鬥)，他也幫助你們，並使你們立足堅穩。	哎歸信的人們呀！若是你們支援安拉\n[注1]\n，他便支援你們\n[注2]\n，穩定你們的腳步\n[注3]\n。	信士們啊！假如你們援助安拉之道，他必襄助你們，並使你們步伐穩定。					
4599	47 : 8	不信道的人們，將一厥不振，真主將任他們的善功無效。	可歎不信的人們遭禍了，真主已使他們的功修歸為無效。	但是那些不信(真理)的人，他們獲得的是沉淪(地獄)或：惡運在等待他們)，他(主)將使他們的功行成空。	那些隱昧者們\n[注]\n，則滅亡是他們的！他使他們的功幹消失。	不信仰者，等待他們的只有毀滅，他必使他們的善功徒勞。					
4600	47 : 9	那是因為他們厭惡真主所降示的經典，故他將使他們的善功無效。	那是因他們憎惡安拉所降的，所以他消滅他們的功修。	那是因為他們厭惡安拉的天啟，所以他(主)使他們的功行沒有結果。	那是由於他們厭惡安拉所降示的\n[注]\n，所以使他們的功幹消失。	這是因為他們厭惡安拉所降示的經典[《古蘭經》]，所以，他必使他們的善功徒勞。					
4601	47 : 10	難道他們沒有在大地上旅行，以觀察前人的結局是怎樣的嗎？真主又毀滅了他們。不信道的人們，將有同樣的結局。	他們豈未在地上遊行，而觀察他們以前眾人的結果如何嗎？安拉毀滅他們了。逆徒們應遭像這樣的。	他們沒有周遊大地看看那些在他們以前的人是什麼結果嗎？安拉剷除了他們。相似的命遠在等待著那些不信的人。	他們沒在地上行走\n[注1]\n嗎？他們後來看到它們以前人們的結局如何，安拉消滅了他們，而隱昧者們也有類似它\n[注2]\n的。	難道他們沒有在大地上旅行，觀察他們前人的結局如何嗎？安拉毀滅了他們。不信仰者必有同樣[註定]的結局。					
4602	47 : 11	那是因為真主是信道的人們的保護者；不信道的人們，絕無保護者。	這由於安拉確是相助眾穆民的，並由於逆徒們自無有愛護的。	那是因為安拉是信仰者的保護者，不信的人卻沒有保護。	那是由於的確安拉是那些歸信者們的毛倆\n[注]\n。而隱昧者們卻沒有毛倆。	這是因為安拉是信士們的保護者[主宰]，不信仰者絕沒有保護者。					
4603	47 : 12	真主必定要使信道而且行善的人們入下臨諸河的樂園。不信道的人們，在今世的享受，是像畜牲樣飲食，火獄是他們的歸宿。	安拉將令歸信並行義舉的人進入諸河流於其下的天園。逆徒們亨受，他們吃，就像是牲畜們一樣的吃。火獄就是他們的居處。	的確，安拉將使那些信仰並作善行的人進入下面有諸河流過的樂園，而那些不信安拉只貪圖今世的享受和像畜生那樣地飲和吃的人，(地獄的)火就是他們的居處。	的確，安拉使那些歸信並幹善功的人們，進入河渠流經其下的天堂。那些隱昧者們他們享受\n[注]\n像牲畜一樣地吃，火獄是他們的歸宿。	安拉必將使信仰並行善者進入諸河流過的樂園。不信仰者[在今世]所享受的，他們吃的如同牲畜所吃的。火獄將是他們的歸宿。					
4604	47 : 13	有許多城市，其居民的勢力，勝過那驅逐你的城市的居民；我曾毀滅了他們，他們沒有任何援助者。	許多城池，牠是在實力上比那逐出你的城池更有實力。我滅絕他們了，無有相助他們的。	多少城市(的人民)，比那趕你出去的那個城(的人民)更為強大，曾經(由於他們的罪惡)被我毀滅了？他們沒有援助者。	像是有一座村鎮\n[注1]\n，它比把你趕出去的村鎮更有力量，我使它滅亡了，他們沒有一個支援者\n[注2]\n。	有許多城市[的人民]，[他們的]實力比驅逐你[穆聖]的那個城市[麥加]的更強大，但我毀滅了他們，他們絕沒有援助者。					
4605	47 : 14	依據從主降示的明證者，與那為自己的惡行所迷惑，而且順從私欲者是一樣的嗎？	守其養主的明證的人，可像那惡行為受了粉飾而隨從自己私見的人嗎？	一個歸依他的主的明白證據的人，跟一個自以為他所做的罪惡(行為)是美好的，並追隨其私欲的人一樣嗎？	那站在來自其養主之明證上的人\n[注1]\n，能像那其劣行為他美化了的人嗎\n[注2]\n？他們跟從他們的私心\n[注3]\n！	遵行從他的主降示的明證者，與被自己的惡行迷惑並順從自己的私欲者是一樣的嗎？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4606	47 : 15	敬畏的人們所蒙應許的樂園，其情狀是這樣的：其中有水河，水質不腐；有乳河，乳味不變；有酒河，飲者稱快；有蜜河，蜜質純潔；他們在樂園中，有各種水果，可以享受；還有從他們的主發出的赦宥。永居樂園者，難道與那永居火獄，常飲沸水，腸寸寸斷的人是一樣的嗎？	許給敬慎之人天園的情形……。內有常久不濁的水河，滋味不變的乳河，在飲者感覺味美的酒河，和清澈的蜜河。他們在那裏亨受各項果實，並蒙其養主的饒恕。 (這般人)可像那永居火獄被飲給滾水而割斷腸子的人嗎？	許給正人(敬畏者)的樂園的比方是：在它的當中有永不汙化的水河，滋味不變的奶河，使飲者快樂的酒河和純淨的蜜河，其(樂園)中有各種果實和他們的主的恩典。(亨受這些福澤的人)跟那些住在(地獄的)火中或被飲以使他們(肝)腸寸斷的滾水的人相似嗎？	許給敬畏者們的天堂的情況，是其中有永不變色的河流，有不變滋味的乳河，有飲者味美的酒河及純蜜河\n[注1]。他們在其中享有一切水果和來自他們養主的饒恕\n[注2]。能像那永處於火獄中、被澆上滾水而肝腸俱碎的人嗎？	許諾給敬畏者的樂園\n[注]\n的情景是：樂園裏有永不變質的水河，有永不變味的乳河，有飲者感到味美的仙酒河，有純淨的蜜河。他們在樂園裏可獲得各種水果和從他們的主降示的寬恕。這些永居樂園者與那些永居火獄並被迫常飲斷腸沸水者是一樣的嗎？					
4607	47 : 16	他們中有些人靜聽你的演說，等到他們從你的面前出去的時候，他們對有學識者說：「剛才他說些甚麼？」這等人，真主已封閉他們的心，他們順從私欲。	他們內中有向你側耳的；待至從你跟前出去的時候，他們就向一般得到知識的人說：(他剛才說的是什麼？)這般人，安拉已封閉他們的心。他們追從自己的私見了。	他們當中有人聽你(說教)，等到他們由你那裏走出來時，他們就對被賜給知識的人們說：“他剛才說了些什麼？”這些人就是安拉已封閉了他們的心的人，他們只是追隨他們的私欲。	他們中有人聽你\n[注1]，直至在他們從你那裏出來時，他們對那些有學問的人們\n[注2]說：“他剛才說了些什麼？”這些人，安拉已封住了他們的心，他們跟從他們的私心。	他們中有傾聽你[穆聖]的，等他們離開你時，他們又對受賜知識者說：“他[穆聖]剛才說了些什麼？”這些人，安拉已封閉了他們的心，他們只順從自己的私欲。					
4608	47 : 17	遵循正道者，真主要更加引導他們，並將敬畏的報酬賞賜他們。	得正道的人，真主越發引導他們，並賜給他們虔恪。	而那些被引導的人，他增加對他們的引導，並使他們敬畏。	那些得正道的人們，安拉增加對他們的引導，並把他們的提防拿給他們\n[注]\n。	至於遵行正道者，他[安拉]將增加對他們的引導，將把虔敬的報酬賜予他們。					
4609	47 : 18	他們只等待復活時忽然來臨他們，復活時的徵候確已來臨了。當復活時來臨的時候，他們的覺悟，對於他們那裏還會有效呢！	不信的人們，只等候複生日突然來到。牠的一切預兆確已降臨了。當牠來到的時候，他們哪能受勸？	他們只是在等待那突然降臨他們的時間(復活)嗎？它的一些象徵已經來到了。當它降臨到他們時，那時他們還能夠獲得(對他們的)忠告嗎？	他們\n[注1]\n所等待的，只是突然而至的復活，它的一切條件\n[注2]\n已經來臨了。在它來至他們時，他們的參悟，對他們有何裨益呀\n[注3]\n！	他們[不信仰者]只等待復活的時間突然降臨他們，其實，復活的一些徵兆確已來臨。當復活的時間真的降臨他們時，那時他們的醒悟對他們有何益處呢？					
4610	47 : 19	你應當知道，除真主外，絕無應受崇拜的，你應當為你的過失而求饒，並應當為眾信士和眾信女而求饒。真主是全知你們的活動和歸宿的。	你當知道安拉以外再無有主；你當為自己的罪並為眾男女穆民求恕。安拉知道你們往返的地方，和你們歸來的地方。	所以你(穆聖)要知道在安拉之外無神，並為你的過失和信仰的男女們求恕饒。安拉知道你們往來的地方和你們休息的地方。	你須知道，萬物非主，唯有安拉！你要為你的過失祈求饒恕！你為男女信士們\n[注]\n[求饒恕]！安拉是知道你們的動作和你們的歸宿的。	你[穆聖]當知道，除安拉外，再沒有應受崇拜的主\n[注]\n。你當求主寬恕你的過失，也應求主寬恕男女信士們[的過失]。安拉知道你們活動的地方和居所。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4611	47 : 20	信道的人們說：「怎麼不降示一章經呢？」當一章明確的經文降下，而其中提及戰爭的時候，你會看到心中有病的人們將像臨死時昏暈的人那樣瞪著眼看你。傷哉他們！	眾歸信的人說：（為何不降一蘇賴？）及至降下肯定的一章，提到格鬥的時候，你看那心中有病的人看你，如同因為怕死而昏暈過去的人觀看。他們快要遭禍了，	那些有信仰的人說：“為什麼不降下一章經(給我們)呢？”但是當一章明確的經文下降和其中提到戰爭時，你將會看到那些心中有病的人以一種人在垂死時的衰弱的眼光看著你。所以他們該遭殃了。	那些歸信者們\n[注1]\n說：“何不下降一章\n[注2]\n啊！”如果明確的一章\n[注3]\n下降時，其中提及戰爭，你會看到那些心中有病的人們，他們像是被死亡嚇昏過去者一樣望著你！對他們最合的\n[注4]\n，	信士們說：“為什麼沒有降示一章[《古蘭經》]經文[給我們]呢？”但是，當一章明示的經文降示，其中提到聖戰[定為主命]時，你將看見心中有病者[偽信者]以臨死時昏暈者的眼光看著你，這對他們[偽信者]是最好的，[以便他們服從安拉]。					
4612	47 : 21	服從和婉辭，於他們是更相宜的。當戰爭被決定的時候，假若他們忠於真主，那對於他們是更好的。	惟有服從和光明的言語。在事情決定的時候，設若他們對安拉忠實了，那實是於他們最好的了。	服從和說一句公道(溫和得體的)話(更合適)。所以在事務已被決定時，如果他們對安拉忠誠，對他們那就更好。	是順從和善言。如果事已決定\n[注1]\n，如果他們對安拉真實\n[注2]\n時，則對他們是最好的。	服從[安拉]和良言，[對他們是最好的]。當[準備聖戰的]事情已決定時，假如他們忠誠于安拉，那對他們是最好的。					
4613	47 : 22	假若你們執政，你們會不會在地方上作惡，並斷絕親戚的關係呢？	若是你們不肯了，恐怕你們就要在地上造惡，並與血親斷絕往來吧！	如果你們當權，那時你們會不會在地上為非作歹和六親不認呢？	但願你們，若你們背棄了\n[注1]\n，你們會在地上為非幹歹，和割斷骨肉的\n[注2]\n，	假如你們執政，你們會不會在大地上作惡，斷絕你們的親戚關係呢\n[注]\n？					
4614	47 : 23	這等人，是真主所棄絕的，故他使他們變聾，使他們變瞎。	這般人是遭安拉驅遠，致他們耳聾眼瞎的。	這些都是安拉所怒懲的人，所以他使他們耳聾和眼瞎了。	這些人\n[注1]\n，是受安拉詛咒，而使他們[耳]聾\n[注2]\n，使他們眼瞎\n[注3]\n的。	這些人是安拉所譴責的，所以，他使他們變聾，使他們變瞎。					
4615	47 : 24	他們怎麼不沉思《古蘭經》呢？難道他們的心上有鎖？	他們怎不參悟古蘭呢？不然，是一般心上有鎖子嗎？	為何他們還本探索古蘭，難道他們的心上有鎖嗎？	他們[怎麼]不思索古蘭經呢？他們心上有鎖嗎\n[注]\n？	難道他們沒有深思《古蘭經》嗎？還是他們的心上有鎖[不理解]？					
4616	47 : 25	認清正道，然後叛道者，惡魔慫恿他們，並寬慰他們。	在明白正道以後退轉的人，惡魔給他們一種幻想了。真主姑容他們。	那些在引導明白地顯示給他們之後背轉的人，魔鬼就慫恿他們，並給他們(假的希望)。	的確，那些在正道已顯明之後而轉臉背叛的人們，是魔鬼給他們美化\n[注]\n和使他們迷歧的。	凡認清正道[伊斯蘭教]後又叛教者\n[注1]\n，惡魔\n[注2]\n已慫恿他們並對他們許願。					
4617	47 : 26	那是因為他們曾對那些厭惡真王所降示的跡象者說：「對於一部份的事情，我們將順從你們。」真主知道他們的隱情。	這是由於他們對那般憎惡安拉所降者的人說：（我們即將在一部分事情上順從你們，）安拉知道他們的密語，	那是因為他們曾對憎惡安拉所已頒降的(啟示)的那些人說：“在某些事情上我們會服從你。”安拉知道他們暗中交談的(秘密)。	那\n[注1]\n是由於他們對那些厭惡安拉所降示的人們說：“我們將在部分事務中順從你們\n[注2]\n。”安拉是知道他們的隱密的。	這是因為，他們曾對厭惡安拉所降示的經典的人們說：“我們將在有些事情上順從你們。”安拉最知道他們的秘密。					
4618	47 : 27	當眾天神打著他們的臉和背，而使他們死亡的時候，他們將怎麼辦呢？	在天使打他們的面目和脊背著取其性命的時候，是個什麼情形？	但是當天仙們打他們的臉和背使他們死亡時，(他們)那時又將如何呀？	如果眾天仙打他們的臉和背來結束他們\n[注]\n，該如何呢？	當天使們[在他們死亡時]打他們的臉和背\n[注]\n並使他們死亡時，他們將怎麼辦呢？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4619	47 : 28	那是因為他們順從那觸犯真主的事物，並厭惡他所喜悅的事物，故他使他們的善功無效。	這是由於他們追從那惹安拉惱恨的事情，並憎惡真主的喜愛，所以他消滅他們的功修了。	這是因為他們追隨了引起安拉所怒惱的，和他們憎惡安拉所喜悅的，他(主)使他們的功行無效。	那\n[注]\n是由於他們跟從而招致安拉怒惱和他們厭惡安拉之喜悅的，所以才使他們的功幹歸於無效。	這是因為，他們追隨安拉所惱怒的，厭惡他[安拉]所喜悅的，所以，他已使他們的善功徒勞。					
4620	47 : 29	難道心中有病的人們以為真主不報答他們的怨恨麼？	不然，心中有病的人，自以為安拉絕不暴露他們的銜恨嗎？	是否那些心裏有病的人以為，安拉不會把他們的(懷恨)顯露出來呢？	那些心中有病的人們\n[注]\n可認為：安拉永不拆穿他們的惱恨嗎？	難道心中有病者[偽信者]以為安拉絕不會揭露他們的怨恨嗎？					
4621	47 : 30	假若我意欲，我必定使你知道他們，你必定借他們的儀錶而認識他們，你必定從他們的口氣而認識他們。真主知道你們的善功。	設若我意欲——了，我就把他們現給你，你必以形跡認識他們。你必在語言之間認出他們來。安拉知道你們的功修。	如果我願意，我會把他們顯示給你，因此你就能由他們的記號上認出他們。你當然也可以從他們談吐中辨認出他們！安拉知道你們所做的一切。	假若我要時，則我必定讓你看到他們，讓你憑著他們的標誌認識他們，必定讓你在他們的語氣中熟悉他們。安拉是確知他們的作為的。	假如我意欲，我能讓你看見他們，你必能依他們的面容認識他們，你必能依他們的言談認識他們。安拉知道你們的行為。					
4622	47 : 31	我必定要試驗你們，直到我認識你們中的奮鬥者和堅忍者，我將考核關於你們的工作的報告。	我將試證你們終至曉得。你們其中出戰的，忍耐的。我且試證你們的種種行動。	的確，我將試驗你們，直到我分辨出你們當鬥哪些人是(艱苦)奮鬥和堅忍的人，和(直到)我核定你們(的記錄)。	我必定考驗\n[注1]\n你們，直至我知道你們中的吉哈德者和忍耐者，我將公佈\n[注2]\n你們的情況。	我必將考驗你們，直到我分辨出你們中誰是[為安拉之道]奮鬥者，誰是堅忍者，直到我核定你們的實情[如誰是說謊者，誰是說實話者]。					
4623	47 : 32	不信道，並妨礙主道，且在認識正道後反對使者的人們，絕不能損傷真主一絲毫，他要使他們的善功無效。	的確，一般不信並阻礙安拉之道，且在明白正道以後反抗使者的人，他們絕不能妨害安拉一事。真主即將消滅他們的功修。	那些不信(真理)，在安拉的道上阻礙(他人)，並在引導已明白地顯示給他們之後反對使者的人，他們一點也不能危害安拉，可是他(主)卻將使他們的功行成空。	的確，那些隱昧並阻撓安拉之路，在正道已為他們顯明了而違反這位使者的，他們並不傷害安拉絲毫，他將使他們的功幹歸於無效。	凡不信仰並妨礙人們遵行安拉之道\n[注]\n[伊斯蘭教]，且在認清正道[伊斯蘭教]後仍反對使者[穆聖]的人，他們絕不能傷害安拉絲毫，他[安拉]將使他們的善功徒勞。					
4624	47 : 33	信道的人們啊！你們應當服從真主，應當服從使者，你們不要使你們的善功無效。	眾歸信的人那！你們順從安拉吧！你們順從使者吧！不要破壞自己的功修。	有信仰的人啊！你們要服從安拉並服從使者，不要摧毀你們的功行。	哎歸信的人們呀！你們要順從安拉，要順從這位使者\n[注1]\n！你們不要破壞\n[注2]\n你們的功幹。	信士們啊！你們當服從安拉，當服從使者\n[注]\n[穆聖]；你們不要使你們的善功徒勞。					
4625	47 : 34	不信道、並妨礙主道、死時還不信道的人們，真主絕不赦宥他們。	的確，不信並阻礙安拉之道，終至不信著死去的人，安拉絕不饒恕他們。	那些不信，並在安拉的道上阻礙(他人)和到死時還不信仰的人，安拉不恕饒他們。	的確，那些隱昧並阻撓安拉之路的人們，後來他們是昧者地死去，安拉齊決不饒恕他們\n[注]\n。	凡不信仰並妨礙人們遵行安拉之道[伊斯蘭教]，且臨死時仍不信仰者，安拉絕不會寬恕他們。					
4626	47 : 35	你們不要氣餒，不要求和，你們是佔優勢的，真主是與你們同在的，他絕不使你們的善功無效。	你們不要示弱，不要倡和，你們本是至獲勝利的。安拉是隨同你們的，他絕不消滅你們的功修。	所以你不要(對他們)膽怯，(也不要)求和。你們必占上風，因為安拉與你們同在，他次—不會使你們的善行虛擲。	所以你們別氣餒而求和，你們是至上的\n[注1]\n，安拉是與你們同在的，他不會減少你們的功幹\n[注2]\n。	你們[穆斯林]不要氣餒，你們[對伊斯蘭教的敵人]不要求和，你們是佔優勢的。安拉與你們同在，他絕不會使你們的善功徒勞。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4627	47 : 36	今世的生活，只是遊戲和娛樂。如果你們信道，並且敬畏他，他要將你們的報酬賞賜你們。他不索取你們的財產。	今生不外是玩樂和荒嬉。若是你們歸信了，敬慎了，主就賜給你們報酬，他不向你們求財。	今世的生活只不過是玩樂。如果你們信仰並且敬畏，他將賞給你們回賜。他不會(向你們)要求你們的(塵世的)財富。	眼前的生活只是玩耍和嬉戲。若是你們歸信和敬畏\n[注1]\n了，他便給你們代價，不審問你們的錢財\n[注2]\n。	今世生活只是一種遊戲和娛樂。假如你們信仰並敬畏，他[安拉]將把你們應得的報酬賜給你們，他不會向你們索要你們的財產。					
4628	47 : 37	如果他勒索你們的財產，你們就要吝嗇，那吝嗇要揭穿你們的怨恨。	若是他向你們求財，且向你們勉強要求，你們就吝嗇起來，那就暴露你們的銳恨了。	如果他(主)必須向你們要求它(財富)，並不斷地勉強你們(使用它)，你們一定會吝嗇(不給)，而他就會顯露出你們(暗中的)怨恨。	若是他因它\n[注1]\n而審問你們，則他必祥為審問。你們就會吝嗇，它\n[注2]\n會使你們的惱恨流露出來。	假如他[安拉]向你們索要並強迫你們，你們必將吝嗇，他[安拉]將揭露你們的怨恨。					
4629	47 : 38	你們這等人啊！有人勸你們為主道而費用，你們中卻有若嗇的。吝嗇的人自受吝嗇之害。真主確是無求的，你們確是有求的。如果你們違背命令，他就要以別的民眾代替你們，然後，他們不像你們樣。	咳！你們這般人被喚至使用在安拉之道上；但是你們之中有的人吝嗇。吝嗇的人惟害其自身吝嗇。安拉是無求的，你們是祈求的。若是你們不肯了，他就改換除過你們的一夥人，他們不復和你們一樣。	你們被命(以你們的生計)在安拉的道上使用，但是你們當中卻有些人是吝嗇的。吝嗇的人只是對他自己吝嗇，安拉是無求的，而你們才是需求的。如果你們避開(正道)，他就將讓另外的人群來代替你們，那時他們就不會像你們一樣了！	哎你們這些人啊！你們被號召：要為安拉之路花費！而你們中卻有人吝嗇，凡吝嗇者，則吝嗇之責由他自己擔負。安拉是富足的\n[注1]\n，你們是貧窮的\n[注2]\n。若是你們背棄\n[注3]\n，則他\n[注4]\n讓你們以外的人來代替，後來，他們卻不像你們。	你們這些人啊！當有人召喚你們為安拉之道施用\n[注]\n時，你們中有些人就吝嗇。誰吝嗇，誰自受其害。安拉是無所求的，而你們則是有所求的。假如你們背離[伊斯蘭教]，他將以其他民眾來代替你們，然後，他們將不會像你們。					
4630	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
4631	48 : 1	我確已賞賜你一種明顯的勝利，	我確已為你開放，顯明地開放，	我的確賜給你(穆聖)一項勝利，一項非常明顯的勝利，	的確，我已為你判定了一次明顯的勝利\n[注]\n。	我確已賜給你[穆聖]一次明顯的勝利，					
4632	48 : 2	以便真主赦宥你已往的和將來的過失，並完成他對你的恩典，且昭示你一條正路。	終至安拉恕你以前以後的罪，全滿他對你的恩典，導你于正路。	以便安拉可以恕饒你過去和將來的過失，完成他對你的恩典和引導你到正道，	結果安拉\n[注1]\n饒恕你以前和以後的過失，完美他\n[注2]\n對你的恩典，並把你導至正道\n[注3]\n。	以便安拉寬恕你以前和以後所犯的過錯\n[注]\n，並完成他對你的恩惠，引導你遵行正道[伊斯蘭教]；					
4633	48 : 3	真主將給你一種有力的援助。	安拉相助你，	和以便安拉以強大的助力來幫助你。	安拉將一種光榮的援助支援你。	以便安拉賜給你強大的援助。					
4634	48 : 4	他曾將鎮靜降在信士們的心中，以便他們信念上加信念——天地的軍隊，只是真主的，真主是全知的，是至睿的——	有力地相助他那真主：把安靜降在眾穆民心中，以便他們於歸信上增加歸信。天地的軍兵是安拉執掌。安拉是深知的，明哲的。	他把安寧(寧靜)投入信仰者的心中，以便他們能加強信德。因為諸天與大地的軍隊都屬於他，安拉是全知的、大智的。	他是那把安定降在信士們心裏的，讓他們的信念增添信念\n[注1]\n，天與地的士兵都歸安拉\n[注2]\n，安拉是全知的，巧妙的。	是他[安拉]把鎮靜降在信士們的心中，以便他們在現有信仰的基礎上更加虔誠。天地間的軍隊都是安拉的。安拉是全知的，最睿智的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4635	48 : 5	以便他使信士和信女們入下臨諸河的樂園，而永居其中，並赦宥他們的罪惡。據真主看來，這是偉大的成功。	(真主賜以安靜，)為的是使男女穆民進入諸河流於其下的天園，永居在那裏；並為給他們遮蔽種種罪惡，那在安拉認為一大成功；	以便他能使信仰的男女進入下面有諸河流動的樂園，(永遠地)居住在其中，他也將免除他們各種罪過。在安拉看來這才是一項偉大的，成功！	讓男女信士們永遠進入河渠流經其下的天堂，並饒恕他們的罪惡，那是安拉那裏的巨大收穫。	以便他[安拉]使男女信士們進入諸河流過的樂園，永居其中；以便他赦免他們的罪惡。在安拉看來，這是一項偉大的成功。					
4636	48 : 6	以便他懲罰偽信的男人和女人，和以物配主的男人和女人，就是對真主作惡意猜想的人，惡運只降臨他們，真主譴怒他們，棄絕他們，並為他們預備了火獄。那歸宿真惡劣！	並為懲治一般男女偽信士，和男女信匹偶的，……一般對安拉揣度惡地揣度的。他們應遭惡患！安拉怒恨他們，驅逐他們，並為他們預備火獄了。那歸所太惡了！	和以便他能懲罰偽信的男女，信多神的男女和對安拉作歹惡的想法的人們。他們所獲得的是惡運，安拉怒惱他們，譴責他們，並為他們預備下了火獄，那真是一個歹惡的歸宿。	他處罰那些對安拉想入非非\n[注1]\n的男女偽信者和男女舉伴者，壞的結局\n[注2]\n由他們承擔，安拉怒惱他們，並詛咒\n[注3]\n他們，為他們備下了折漢難\n[注4]\n，歸宿真壞呀！	以便他懲罰偽信的男女和拜偶像的男女，因為他們對安拉作惡意的猜想，惡運將降臨他們。安拉惱怒他們，譴責他們，並為他們準備了火獄。歸宿真惡劣！					
4637	48 : 7	天地的軍隊，只是真主的。真主是萬能的，是至睿的。	天地的軍兵惟安拉執掌。安拉是優勝的，明哲的。	諸天與大地的軍隊都屬於安拉，安拉是大能的、睿智的。	天與地的士兵歸安拉，安拉是有權的\n[注1]\n、巧妙的\n[注2]\n。	天地的軍隊都是安拉的。安拉是全能的，最睿智的。					
4638	48 : 8	我確已派遣你作見證者，作報喜者，作警告者，	我確差你作見證，報喜信，傳警告著。	我確已派你(穆圣)作為證人，作為報喜訊的人和作為一個警告者。	的確，我派你是作為證人\n[注1]\n、報喜者\n[注2]\n和警告者\n[注3]\n。	我確已派遣你[穆圣]作見證者、報喜者和警告者\n[注1]\n。					
4639	48 : 9	以便你們歸信真主和使者，並協助他，尊敬他，朝夕讚頌他。	(穆民大眾啊！)為的是你們信安拉和他的使者，你們相助他，尊崇他。你們在朝夕頌他清淨。	以便你們(人啊！)能信仰安拉和他的使者，以便你們能協助他(主)，尊敬他(主)，和朝朝暮暮讚美他(主)。	以便你們歸信安拉及他的使者\n[注1]\n，讓你們支援他，並尊敬他和早晚讚頌他\n[注2]\n清高。	以便你們[人類]信仰安拉及其使者[穆聖]，以便你們協助他並尊敬他[穆聖]，以便你們朝夕讚頌他[安拉]。					
4640	48 : 10	與你訂約的人們，其實是與真主訂約；真主的手是在他們的手之上的。背約者，自受背約之害；實踐與真主所訂約者，真主將賞賜他重大的報酬。	的確，一般對你矢誠的人，即是對安拉矢誠。安拉的手是在他們的手上。破約的人，那只是害他自身破約。全其對安拉所約的人，主即將賜給他巨賞。	的確，那些人對你宣誓效忠，他們就是對安拉宣誓忠誠，安拉的手是在他們的手的上面。所以，任何人違誓，只是傷害他自己，而任何人信守他和安拉所定的誓約，安拉不久就會賜給他一項巨大的回賜。	的確，那些與你相約的人們\n[注1]\n，他們只是與安拉相約。安拉的手是在他們的手上\n[注2]\n。凡爽[約]者，則他的爽[約]\n[注3]\n由他自己承擔。凡遵守與安拉相許之約者，他將給他巨大的代價。	凡宣誓效忠于你[穆聖]的人，其實，他們是宣誓效忠于安拉。安拉的手在他們的手之上。誰違約，誰自受其害；誰履行對安拉的許諾，他[安拉]將給他重大的報酬。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4641	48 : 11	留在後方的遊牧人們將說：「我們要照料我們的家產和家屬，所以請你為我們求饑。」他們用他們的舌頭說的不是他們的心裏話。你說：「誰能為你們干涉真主一絲毫？如果他要降禍於你們，或降福於你們，真主是徹知你們的行為的。」	一般居郊野的落後者，就要對你說：（我們的財產眷屬貽誤我們了；你為我們求恕吧！）他們口說心裏無有的。你說：（若是安拉意欲傷你們，或欲利於你們，誰為你們管安拉的一事？	那些落在後面的(沙漠中的)遊牧的人將會對你說：“我們忙於(照料)我們的財產(羊群)和我們的家務，你可以代替我們求恕嗎？”他們說的話是口是心非的。你說：“如果他(主)希望降禍給你，或是他(主)希望降福給你，誰能夠為你們干預安拉？安拉是熟知你們所做的。	遊牧民中那些留後者們\n[注1]\n將對你說\n[注2]\n：“我們的錢財\n[注3]\n和家屬纏住了我們，求你為我們求饑吧！”他們嘴裏說的，不是他們心裏的\n[注4]\n。你說：“誰能為你們掌握安拉那裏的絲毫呢！若是他要傷害你們，或他要對你們要好時！而安拉對你們的所作所為是洞悉的。	遊牧民中那些留後者們\n[注1]\n將對你說\n[注2]\n：“我們的錢財\n[注3]\n和家屬纏住了我們，求你為我們求饑吧！”他們嘴裏說的，不是他們心裏的\n[注4]\n。你說：“誰能為你們掌握安拉那裏的絲毫呢！若是他要傷害你們，或他要對你們要好時！而安拉對你們的所作所為是洞悉的。	留在後方的貝都因人[遊牧的阿拉伯人]將對你[穆聖]說：“我們忙於照料我們的財產和家人，所以，請你求主寬恕我們吧！”他們口是心非。你[對他們]說：“假如安拉欲降禍於你們或欲降福於你們，誰能為你們而干涉安拉絲毫呢？其實，凡是你們所做的，安拉是徹知的。				
4642	48 : 12	你們猜想使者和信士們永不回家了，你們的心為這猜想所迷惑，你們作不善的猜想，你們是將滅亡的民眾。」	不然，安拉盡知你們的作為。不然，你們揣度使者和眾穆民永不能轉回家鄉了。有的在你們心中裝飾這事了；你們揣度，惡地揣度了。你們原是一夥淪喪的。)	“不然，你們以為使者和信仰者不會回到他們的親人當中(死在戰場上)，在你們心中這似乎合理，因而你們打著一個罪惡的念頭，你們是一群沒有價值的人。”	而你們卻以為，使者和信士們永遠不能回至他們的家屬了\n[注1]\n！那是你們心中的妄想\n[注2]\n，是你們的壞猜度，你們是被滅亡的人們。”	而你們卻以為，使者和信士們永遠不能回至他們的家屬了\n[注1]\n！那是你們心中的妄想\n[注2]\n，是你們的壞猜度，你們是被滅亡的人們。”	不，你們猜想使者[穆聖]和信士們絕不能回來與家人團聚了，你們的心中被此所迷惑，你們作惡意的猜想，你們是該滅亡的民眾。”				
4643	48 : 13	不信真主和使者的 人，我確已為他們這等不信者預設火獄了。	未信安拉和他的使者的人，我已為這般不信的人預備烈火了。	誰不信安拉和他的使者，我已為那些不信的，人準備下了烈焰！	凡不歸信安拉及其使者的，我為隱昧者們準備了烈火。	凡不歸信安拉及其使者的，我為隱昧者們準備了烈火。	誰不信仰安拉及其使者[穆聖]，我的確為不信仰者準備了烈火。				
4644	48 : 14	大地的國權，歸真主所有，他要赦宥誰，就赦宥誰；要懲罰誰，就懲罰誰。真主是至赦的，是至慈的。	天地的權柄惟安拉執掌。他恕其意欲……的人，懲其意欲……的人。安拉是多恕的，特慈的。	諸天與大地的主權屬於安拉，他寬恕他所意欲的人，他也懲罰他所意欲的人。不過安拉是多恕的、至慈的。	天與地的權柄歸安拉。他\n[注1]\n饒恕所要的人，他處罰所要的人。安拉是饒恕的、特慈的。	天與地的權柄歸安拉。他\n[注1]\n饒恕所要的人，他處罰所要的人。安拉是饒恕的、特慈的。	天地的主權都是安拉的。他欲寬恕誰，就寬恕誰；欲懲罰誰，就懲罰誰。安拉是最寬恕的，特慈的。				
4645	48 : 15	留在後方的人們，當你們為獲取戰利品而出發的時候，他們將說：「讓我們跟你們去吧！」他們欲變更真主的判辭。你說：「你們絕對不得跟我們去，以前，真主已這樣說過了。」他們將說：「不然，你們嫉妒我們。」不然，他們只是稍微的解悟。	這般落後的人，當你們往取戰利品的時候，就要說：（你們容我們同去吧！）他們欲變更安拉的話。你說：（你們絕不能追隨我們；從前安拉就這樣地說過了。）他們就要說：（不然，你們嫉妒我們。）不然，他們只是稍微的解悟。	那些落在後面的人，當你們前進和獲得戰利品時，(他們就會說：)“允許我們跟你們一道吧。”他們希望改變安拉的命令。你說：“你們不能跟我們在一起，這話安拉以前已經宣佈過了。”那時他們一定會說：“你們只是嫉妒我們。”他們瞭解太少了。	留在後方的人們\n[注1]\n，在你們去取戰利品\n[注2]\n時，他們說：“讓我們跟隨你們吧！”他們想改變安拉的話\n[注3]\n。你說：“你們不得跟隨我們！安拉在以前曾這樣說過。”他們將要說，是他們嫉妒我們，而他們所懂得的\n[注4]\n，只是少數\n[注5]\n。	留在後方的人們\n[注1]\n，在你們去取戰利品\n[注2]\n時，他們說：“讓我們跟隨你們吧！”他們想改變安拉的話\n[注3]\n。你說：“你們不得跟隨我們！安拉在以前曾這樣說過。”他們將要說，是他們嫉妒我們，而他們所懂得的\n[注4]\n，只是少數\n[注5]\n。	當你們為獲取戰利品\n[注1]\n而出發時，留在後方的人們將說：“讓我們同你們一道出征吧！”他們妄圖改變安拉的判詞。你[對他們]說：“你們絕不能同我們一道出征，安拉有言在先。”他們將說：“不，是你們嫉妒我們。”不，是他們不太瞭解。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4646	48 : 16	你對逗留在後方的遊牧人說：「你們將被召去討伐一群剽悍的民眾，或他們歸順。如果你們服從（命令），真主就以優美的報酬賞賜你們；假如你們還像以前那樣規避，他就使你們受痛苦的刑罰。」	你對一般居郊野落後的人說：（你們即將被召至一夥強壯勇武的人。你們對他們格鬥，或是他們歸依伊斯蘭。如果你們服從了，安拉就賜給你們優賞。若是你們不肯，就像從前不肯了，他就懲你們以痛刑。）	你對那些落在後面的(沙漠中)遊牧的阿拉伯人說：“你們將被召集對一群力量強大的人作戰，你們要戰鬥到他們投降為止。如果你們服從，安拉將賜給你們一項美好的回賜；倘若你們像以前郊樣地逃避，他就會使你們受痛苦的懲罰。”	你對遊牧人中的留後者們說：“你們將被召至 [注1]n一個驍勇的民眾，你們對他們戰鬥，或者他們歸順 [注2]n。如果你们順從 [注3]n，則安拉給你們美好代價，如果你们像往常一樣背逃，則他 [注4]n對你們處以痛刑。”	你[穆聖]對留在後方的貝都因人 [注5]n遊牧的阿拉伯人說：“你們將被召去討伐一個非常勇猛的民眾發動的大戰，你們將攻打他們，直到他們投降。假如你們服從[命令]，安拉將賜給你們優美的報酬；假如你們像以前那樣逃避[不出征]，他將以痛苦的刑罰懲治你們。”					
4647	48 : 17	瞎子無罪，跛子無罪，病人無罪。誰服從真主和使者，真主要使誰入那下臨諸河的樂園；誰規避他，他將使誰受痛苦的刑罰。	在瞎子無罪，在瘸子無罪，在病人無罪。順從安拉和他的使者的人，真主將教他進入諸河流於其下的天園。不肯的人，真主將懲他以痛刑。	瞎子是無可責備的，瘸子也是無可責備的，病人(如果他未參戰)也無妨，任誰服從安拉和他的使者，(安拉)就會使他進入下面有諸河流著的樂園。而逃避的人，(安拉)就會以痛苦的刑罰懲罰他。	瞎子、瘸子和病人則無妨 [注6]n。凡順從安拉和他的使者的，則安拉讓他進入河渠流經其下的天堂。凡背逃者，則安拉對他處以痛刑。	瞎子[不出征]是不受責備的，瘸子[不出征]是不受責備的，病人[不出征]是不受責備的。誰服從安拉及其使者[穆聖]，他[安拉]將使誰進入諸河流過的樂園。誰逃避[不出征]，他[安拉]將以痛苦的刑罰懲治誰。					
4648	48 : 18	真主確已喜悅信士們。當時，他們在那棵樹下與你訂約，他已知道他們的心事，故降鎮靜於他們，並報酬他們臨近的勝利，	安拉確實愛喜眾穆民了。那時候，他們在樹下向你矢誠。他知道他們心懷的。而後，他降給他們安寧(寧靜)，(他)並以眼前的勝利回賜他們，	安拉的確喜愛信仰者，當他們在樹下對你宣佈效忠時，他知道他們心中(所想)的。所以他降給他們安寧(寧靜)，(他)並以眼前的勝利回賜他們，	安拉確已喜悅信士們，當時，他們於樹下與你相約 [注7]n。他 [注8]n確知他們心中的，於是把安定降給他們，並用一次臨近的勝利 [注9]n報酬他們。	安拉的確喜愛信士們。當時，他們在樹下宣誓效忠于你[穆聖]，他[安拉]知道他們心中所想的，所以，他降鎮靜給他們，並賜給他們一次臨近的勝利，					
4649	48 : 19	和他們所取得的許多戰利品。真主是萬能的，是至睿的。	以及他們得到的許多戰利品賞給他們了。安拉是優勝的，明哲的。	(此外)他們還將獲得很多的戰利品。安拉是大能的、大智的。	以及他們所取得的許多戰利品。安拉是有權的、巧安排的。	以及他們將獲得的許多戰利品。安拉是全能的，最睿智的。					
4650	48 : 20	真主以你們所取得的許多戰利品應許你們，而將這戰利品迅速的賞賜你們，並制止敵人對你們下手，以便這戰利品作為信士們的一種跡象，以便真主昭示你們一條正路。	安拉許給你們得到的很多戰利品，他把這個立時賜給你們。他替你們制止眾人的手。好教牠作為對於眾穆民的表徵，他指示你們正路，	安拉已許給你們，你們將齒獲很多的戰利品，並已提前先給了你們這個，他並為你們約束(敵)人的手，(不使它們傷害你們，)這也許對信仰者是一個跡象，以便他(主)引導你們到正道，	安拉把你們將取得的許多戰利品 [注10]n許給你們，所以他為你們提高了這些 [注11]n，並從你們上阻止人們的手。以便讓它成為信士們的跡象 [注12]n。他把你們引向正道。	安拉應許你們，你們將獲得許多戰利品，並且他使你們迅速獲得了這些戰利品 [注13]n，且為你們遏制了敵人的攻勢，以便這成為信士們的一種跡象，以便他[安拉]引導你們遵行正道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4651	48 : 21	別的戰利品，你們尚未能獲得的，真主確已周知它。真主對於萬事是全能的。	更有你們所不能(獲得)的另外一項，安拉確知道牠。安拉是全能於萬事的。	和你們還不曾達致的其他(利益)。安拉已(為你們)包圍了它，安拉是有權於一切的。	還有你們還不能夠的 \n[注1]\n其他\n[注2]\n，而安拉確已洞悉它\n[注3]\n，安拉對萬物是大能的。	[安拉應許你們的]還有其他你們尚未獲得的利益[勝利和戰利品]。安拉對此確是周知的。安拉對萬事是萬能的。					
4652	48 : 22	假若不信道的人們與你們交戰，他們必定失敗，而且不能發現一個保護者，也不能發現一個援助者。	設若眾不信的人對你們格殺了，他們一定掉過背去；他們再得不到一個愛護的，相助的。	如果不信者跟你們作戰，他們一定會轉身逃避，此後他們就找不到保護者，也沒有援助者了。	假若隱昧者們對你們作戰\n[注]\n，他們必會背逃的，以後，他們就找不到一個摯友，一個支援者。	假如不信仰者攻打你們，他們必定敗北，他們絕不能找到任何保護者和援助者。					
4653	48 : 23	這是真主以前的常道，對於真主的常道，你絕不能發現有任何變更。	就像安拉的已竟過去的慣例，你于安拉的慣例上絕不見得有變更。	(這些是)安拉在過去已經(執行過的方式)，你不會發現安拉的方式會改變。	[是]以前已過去的安拉的規律，你決不會發現安拉的規律有任何改變的。	這是以前逝去的安拉的常道，你絕不能發現安拉的常道有任何變更。					
4654	48 : 24	他曾制止他們對你們下手，也制止你們在戰勝他們之後在麥加山谷中對他們下手，真主是明察你們的行為的。	他那真主，在教你們獲勝利以後，在墨克的腹地，為你們制止他們的手，並為他們制止你們的手。安拉看得見你們的作為。	他(主)在使你們戰勝他們之後，在麥加的山谷中(以和約)約束了他們(敵人)的手(去傷害你們)，也約束你們的手(去傷害他們)，安拉看到你們所做的一切。	他是在麥加腹地，在你們從他們上有所收穫之後\n[注1]\n，阻止他們的手到達你們\n[注2]\n，也[阻止]你們的手到達他們的\n[注3]\n。安拉全觀你們的作為。	是他[安拉]遏制了他們進攻你們，也遏制了你們戰勝他們後在麥加山谷中進攻他們。凡是你們所做的，安拉是全視的。					
4655	48 : 25	他們不信道，並阻礙你們入禁寺，且阻止被扣留的犧牲達到它的已定的位置。若不為厭惡你們蹂躪你們所未認識的許多信道的男子和女子，而你們因此無知地犯罪，那末，他不制止你們。真主制止你們，以便他使他所意欲者入于他的恩惠之中。假若他們是散居的，我必使他們中不信道的人們受痛苦的刑罰。	他們這般人，自己不信，並阻止你們入禁寺，且阻止祭物，被拘不能達到牠的處所，有一般男女穆民，你們不知道他們。若不是(恐怕)你們誤踏他們，而致遭其憎惡了……。終至安拉使自所意欲……的人入在他的慈惠中。設若他們分居了，我必用痛刑懲治他們其中一般逆徒。	這些人不信(天啟)和阻止你們去聖寺，犧牲(的動物)也被阻止到達它們的目的地。如果不是為了你們所不知道的信仰的男女，以免你們蹂躪他們，你們就可能在不知不覺中招致怨恨。安拉制止你們，以便他(主)能使他所願意的人進入他的慈憫。如果他們(信仰者與不信者)已被清楚地分開，我(主)一定會以嚴厲的刑罰在他們當中懲罰不信的人。	他們是那些隱昧，並在獻牲被圈著，他們卻不讓你們進入禁寺\n[注1]\n，不讓獻牲到其場所\n[注2]\n的人們。假若不是男信士們和女信士們的話，你們在不知道他們的情況下，會踐踏他們\n[注3]\n，在無知的情況下，會使他們受害的，讓安拉使他所要的人進入他的恩慈中。假若他們被區別出來\n[注4]\n，則我必定對那些昧者們施以痛刑。	他們不信仰並妨礙你們進入禁寺，且阻止被扣留的犧牲物送達宰牲地。要不是為了避免你們誤殺你們所不認識的男信士和女信士，以及你們因無知而幹罪，[那麼，他不會制止你們繼續戰鬥]。安拉將使他所意欲者進入他的恩惠中。假如他們[信士和不信仰者]原是分開居住的，我必以痛苦的刑罰懲治他們中的不信仰者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4656	48 : 26	當不信道者心懷忿怒——蒙昧時代的忿怒——的時候，真主曾降鎮靜給使者和信士們，使他們堅持敬畏辭。他們是更宜於敬畏辭的，是應受敬畏辭的。真主對於萬事是全知的。	那時候，逆徒們心懷驕狂，愚昧的驕狂，而後安拉把沉靜降在自己的使者和穆民上了。他使他們堅守虔恪的話。他們是至相宜牠的，堪當牠的。安拉是深知萬事的。	當不信者在他們的心中升起了狂傲——那愚昧無知的時代的狂傲時，那時安拉對他的使者和信仰者降下他(主)的安寧(寧靜)，並使他們堅守自製的命令，因為他們是值得它(寧靜)，和應得它(寧靜)的，安拉盡知萬物。	當時，他在那些昧者們的心中安排下蒙昧時期的忿恨 <small>[注1]</small> 。所以安拉把安定降給他的使者和眾信士，使敬畏之言 <small>[注2]</small> 伴隨他們，而他們是適合它 <small>[注3]</small> 的，是它的主人們 <small>[注4]</small> ，安拉是全知萬物的。	當不信仰者心懷狂妄——蒙昧時代的狂妄時，安拉降鎮靜給他的使者[穆聖]和信士們，並使他們堅持虔敬詞[除安拉外，再沒有應受崇拜的主]。他們對虔敬詞是最有權的，是最應得的。安拉是全知萬事萬物的。					
4657	48 : 27	真主確已昭示他的使者包含真理的夢兆，如果真主意欲，你們必定平安地進入禁寺，有的人剃頭，有的人剪短髮，你們將永不恐懼。真主知道你們所未知道的，故在那件事之前，先有一次臨近的勝利。	安拉確以正義向他的使者實現夢象了；(那就是)如果安拉意欲……了，你們就剃頭，剪短(頭髮)安然無恐著入禁寺。他知道你們不知道的。主在這以前已決定相近的攻克。	“安拉確已對他的使者實踐了(他的)夢象，如果安拉願意，你就可以平安地進入神聖不可侵犯的禮拜寺(聖寺)，毫無恐懼地剃頭和剪短你們的毛髮。”他知道你們，所不知道的，所以，他還在這以外賜給(你們)另一次即將到來的勝利。	安拉確已憑著真理證實了他的使者的夢 <small>[注1]</small> 了。如安拉要時，你們必將平安地，剃或剪短頭[發]，不擔心駭怕地進入禁寺。他知道你們所不知道的 <small>[注2]</small> ，他在那以外還安排了一次近的勝利 <small>[注3]</small> 。	安拉確已使他的使者[穆聖]實現了包含真理的夢境 <small>[注1]</small> 。 <small>[穆聖]</small> 夢見率領剃了發和剪短髮的弟子們進入麥加]。假如安拉意欲，你們一定能平安進入禁寺，你們有些人剃發，有些人剪短髮。你們將毫不畏懼。他[安拉]知道你們所不知道的。在這件事之外，他還賜給[你們]一次臨近的勝利。					
4658	48 : 28	他因正道和真教而派遣他的使者，以便他使真教勝過一切宗教。真主足為見證，	他是因著引導和真教遣他的使者，為的是使牠超出麼教以上的主。安拉作見證已可滿足了。	他曾派遣他的使者帶同引導和真理的宗教(降世)，以便他(主)能使它勝過一切的宗教。安拉作證是足夠了。	那是他以正道和真理之教差派其使者的，讓它 <small>[注1]</small> 戰勝一切宗教，安拉作為證人就夠了。	是他[安拉]依正道和真理之教 <small>[注1]</small> 。 <small>[伊斯蘭教]</small> 派遣他的使者[穆聖]，以便他[安拉]使真理之教勝過一切宗教。安拉足以做見證者！					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4659	48 : 29	穆罕默德是真主的使者，在他左右的人，對外道是莊嚴的，對教胞是慈祥的。你看他那鞠躬叩頭，要求真主的恩惠和喜悅，他們的標記就在他們的臉上，那是叩頭的效果。那是他們在《討拉特》中的譬喻。他們在《引支勒》中的譬喻，是他們像一棵莊稼，發出枝條，而他助它長大，而那枝條漸漸茁壯，終於固定在苗本上，使農夫欣賞。他將他們造成那樣，以便他借他們激怒外道。真主應許他們這等信道而且行善者，將蒙赦宥和重大的報酬。	穆罕默德是安拉的使者。追隨他的人是對一般逆徒嚴厲的，在自己之間慈祥的。你看他們鞠躬叩頭，在討安拉的特恩和喜悅著。他們面上的情狀是屬叩頭的蹤跡。這是他們載在討喇忒上的情形。他們載在引支勒上的情形，好像是禾穀發出枝條。而助長牠，而成粗壯的立在牠的枝幹上。那禾田使得農人們喜愛，（作此比喻，）為的是借著他們激動逆徒的怨恨。安拉對他們的一般歸信並作善舉的人，許給饒恕和重賞了。	穆罕默德是安拉的使者，跟他一道的人對不信者是堅定不移的，（但）他們相互間卻是體恤的。你看到他們（在祈禱時）鞠躬和叩頭，尋求安拉的恩典和（他的）喜悅，在他們的臉上有他們的特徵，（那是）他們叩頭的痕跡。這與他們的誠律（妥拉）中所述的比喻相似，也和他們的福音書（音機爾）中所述的比喻相似，就像一粒種籽發芽、茁壯和使它的莖挺立起來，使播種者（感到）愉快。以便，他（主）能使不信者憤怒。安拉已許給他們當中那些信仰和作善行的人恕饒和巨大的回賜。	穆罕默德是安拉的使者，同他在一起的人們，對昧者們是嚴厲的，他們之間是疼顧的。 [注1]n，你看他們鞠躬、叩頭尋求來自安拉的恩惠和喜悅。他們臉上的標誌是叩頭的蹤跡 [注2]n。那 [注3]n 是他們在討拉特中的比仿 [注4]n，是他們在印支賴中的比仿，就像一株莊稼，它分蘖，於是它攻擊它，它粗壯而挺立在根上，使農民們欣賞，使昧者們對他們生氣。安拉對那些歸信而幹善功的人，許給他們饒恕和巨大的代價 [注5]n。	穆罕默德是安拉的使者 [注]n。那些跟隨他[穆聖]的人，對不信仰者是嚴厲的，對信士則是和藹的。你看見他們[禮拜時]鞠躬叩頭，那是在尋求安拉的恩惠和喜悅。他們的[信仰]特徵就在他們的額上，那是[禮拜時]叩頭[留下]的痕跡。這是他們在《討拉特》中的比 喻。他們在《引吉勒》中的比 喻，猶如一粒種子發出嫩芽，助它長大，逐漸茁壯，其莖挺立起來，使播種者快樂，以便他[安拉]借他們而激怒不信仰者。安拉應許他們中信仰並行善者將獲得寬恕和重大的報酬[樂園]。					
4660	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
4661	49 : 1	信道的人們啊！你們在真主和使者的面前不要先做任何一件事，你們應當敬畏真主；真主確是全聰的，確是全知的。	眾歸信的人哪！你們不得超過安拉並他的使者自作主張。你們當畏懼安拉！安拉實是能聽的，深知的。	有信仰的人啊！你們不要在安拉和他的使者面前魯莽（爭先），而要敬畏安拉，安拉是全聞的、全知的。	哎歸信的人們呀！你們不要搶先安拉及其使者 [注1]n，你們要敬畏安拉！的確，安拉是全聽的、全知的 [注2]n。	信士們啊！你們不要在安拉及其使者[穆聖]的前面爭先[決定任何事]。你們當敬畏安拉。安拉確是全聞的，全知的。					
4662	49 : 2	信道的人們啊！不要使你們的聲音高過先知的聲音，不要對他高聲說話，猶如你們彼此間高聲說話那樣，以免你們的善功變為無效，而你們是不知不覺的。	眾歸信的人哪！你們不要使自己的聲音高過聖人的聲音；你們不要對他高聲說話，就像你們彼此一個對一個的高聲，免得你們的善功於不知覺之中歸為失效。	有信仰的人啊！你們不要使你們的聲音高過先知的聲音，也不要像你們對其他的人說話一樣對他大喊大叫，以免你們在不知不覺中使你們的功行成空。	哎歸信的人們呀！不要讓你們的聲音超過聖人的聲音！不要像你們之間那樣大聲談，[以免]在你們不覺中，壞了你們的功幹。	信士們啊！你們不要使你們的聲音高過先知[穆聖]的聲音，你們不要對他[穆聖]高聲說話，猶如你們彼此間的高聲說話一樣，以免你們的善功在你們不知不覺時徒勞。					
4663	49 : 3	在真主的使者面前低聲說話的人們，真主確已為敬畏而試驗他們的心，他們將蒙赦宥和重大的報酬。	的確，那在安拉的使者面前低聲的人，均是安拉因為（表露）虔恪試證其心的。他們可獲饒恕和大賞。	那些在安拉的使者的面前抑制他們的聲音的人，他們的心已被安拉證明（或：試驗）是虔敬的。他們將蒙賜恕饒和偉大的回賜。	的確，那些在使者那裏放低其聲音者 [注1]n，這些人是安拉為敬畏而考驗其心的 [注2]n，他們享受饒恕和巨大的代價 [注3]n。	凡在安拉的使者[穆聖]面前低聲說話的人，這些人，安拉已為虔敬試驗了他們的心，他們將獲得寬恕和重大的報酬。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4664	49 : 4	在寢室後面喊叫你的人們，大半是不明理的。	的確，從內室後面呼喚你的人，他們的多半不甚瞭解。	那些在私室後邊對你(穆聖)大聲喊叫的人，他們大多數是無知的人。	的確，那些從住房後面召喚你的人們\n[注1]\n，他們多數是缺乏理智的\n[注2]\n。	凡在居所後大聲喊叫你[穆聖]的人，他們大多數人是不明理的。					
4665	49 : 5	假若他們忍耐，直到你出去會他們，那對他們是更好的。真主是至赦的，是至慈的。	設若他們忍耐，待你出至他們了，那確是於他們至好了。安拉是多恕的、特慈的。	如果他們能夠忍耐，等你出來見他們，那對於他們是更好的。不過安拉是多恕的、至慈的。	假若他們忍耐，直待你出來[會]見他們，則是對他們最好的\n[注]\n。安拉是饒恕的、特慈的。	假如他們忍耐，等你出去見他們，那對他們是最好的。安拉是最寬恕的，特慈的。					
4666	49 : 6	信道的人們啊！如果一個惡人報告你們一個消息，你們應當弄清楚，以免你們無知地傷害他人，到頭來悔恨自己的行為。	眾歸信的人哪！若有惡人向你們報告一項消息；你們當加以考察，免得你們誤害一夥人，而致追悔自所作過的。	有信仰的人啊！如果一個壞人帶給你們任何消息，你們要鑒別它(的真偽)，以免你們在無意中傷害他人，而事後對你們所做過的滿懷追悔。	哎歸信的人們呀！如果一個壞人帶來一個消息\n[注1]\n，你們應當查清，[以免]你們因愚昧而使一夥人受害，則你們對所幹的是後悔者\n[注2]\n。	信士們啊！假如一個惡人帶給你們一個消息，你們當核實它，以免你們因無知而傷害別人，事後又悔恨自己所做的。					
4667	49 : 7	你們應當知道，真主的使者在你們之間，假若他對許多事情都順從你們，你們必陷於苦難。但真主使你們熱愛正信，並在你們的心中修飾它；他使你們覺得迷信、罪惡、放蕩是可惡的；這等人，確是循規蹈矩的。	你們當要知道自己間有安拉的使者。設若他在許多事情上順從你們，一定你們就要受苦了。安拉只是教你們愛喜「信仰」，並以牠裝飾你們的心，且教你們憎惡不信、作惡、違命。這般人，就是借著安拉的特慈和恩典得正道的。	你們要知道在你們當中有安拉的使者，如果他在許多事情上都順從你們，你們一定會陷於麻煩。但是安拉已使你們熱愛信仰，並在你們的心中美化它，他也使你們憎惡不信、邪惡和背叛。那些人的確是走在正道上的人。	你們應知道：的確，安拉的使者在你們中，假若他在許多事上順從你們\n[注1]\n，則你們就犯了大罪\n[注2]\n。但安拉使你們喜愛信念，並在你們的心中使它美好了\n[注3]\n，讓你們厭惡隱昧、為非幹歹和違抗。這些人他們是得正道者\n[注4]\n。	你們當知道，安拉的使者[穆聖]就在你們中。假如他在許多事情上順從你們，你們必陷於苦難中，但安拉使你們熱愛“伊瑪尼[信仰]”，並在你們的心中美化它。他使你們憎惡不信、邪惡和違抗[安拉與穆聖]。這些人確是遵行正道者，					
4668	49 : 8	這是由於真主所降的恩惠和福澤。真主是全知的，是至睿的。	安拉是深知的，明哲的。	(這是)來自安拉的仁慈和恩典，安拉是全知的、大智的。	來自安拉的恩惠和恩典\n[注]\n。	[這是]從安拉降示的恩惠和恩賜。安拉是全知的，最睿智的。					
4669	49 : 9	如果兩夥信士相鬥，你們應當居間調停。如果這夥壓迫那夥，你們應當討伐壓迫的這夥，直到他們歸順真主的命令。如果他們歸順，你們應當秉公調停，主持公道；真主確是喜愛公道者的。	若有兩夥穆民相格鬥了，你們就應從中調解。如果一方壓迫另一方面了，你們就對那施行壓迫的一方面武力從事，待至他歸到安拉的命令。如果他歸反了，你們就從中秉公調解，並應主持公道。	如果信仰者中的兩派互相爭鬥，你們要在他們之間調解。倘若其中的一方對另一方過份，那麼你們就攻擊那過份的一方，直到它遵守安拉的命令。如果他們遵守，就在他們之間公平地促進和解，並主持公道，安拉喜愛公平的人。	若是信士中的兩夥人廝殺時\n[注1]\n，你們應在兩者之間調解。如果一夥侵害了另一夥，你們應對侵害者作戰，直待它歸至安拉之命\n[注2]\n。如果他歸回了，你們應秉公在兩者之間調解，你們要公平！的確，安拉喜愛公平者們。	假如兩派信士相鬥，你們當在他們之間調解\n[注]\n。假如其中一派欺壓另一派，你們當攻擊欺壓的那派，直到他們執行安拉的命令。假如他們執行，那麼，你們當在他們之間秉公調解，當主持公道。安拉的確喜歡主持公道者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4670	49 : 10	信士們皆為教胞，故你們應當排除教胞中的紛爭，你們應敬畏真主，以便你們蒙主的憐恤。	安拉實愛喜主持公道的人。惟有眾穆民是弟兄，你們要在自己兄弟之間解和；你們當敬畏安拉，冀使你們蒙慈惠。	伊斯林(信仰者)全都是兄弟，所以，(你們)要在你們的兄弟之間促進和解，並敬畏安拉，以便你們獲得慈憫。	眾信士只是兄弟 [注]！所以要在兄弟間進行調解！你們要敬畏安拉！願你們受到恩慈。	信士[在教義上]皆兄弟 [注]！所以，你們當調解你們兄弟[姐妹]之間的糾紛。你們當敬畏安拉，以便你們受慈憫。					
4671	49 : 11	信道的人們啊！你們中的男子，不要互相嘲笑；被嘲笑者，或許勝於嘲笑者。你們中的女子，也不要互相嘲笑；被嘲笑者，或許勝於嘲笑者。你們不要互相誹謗，不要以譁名相稱；信道後再以譁名相稱，這稱呼真惡劣！未悔罪者，是不義的。	眾歸信的人哪，莫容一夥男子嘲弄一夥男子；恐怕這一般是優越他們的。也莫容一夥女子嘲弄一夥女子；恐怕這一般比她們優越。你們不要譏諷同類。你們不要相呼以渾號。在歸信以後醜名太壞了！未曾悔罪的人，均是背義的。	有信仰的人啊！你們不要讓你們當中的一些人嘲笑另外的人，他們(後者)也許會比他們(前者)更好；也不要讓一些婦女(嘲笑其他的)婦女，她們(後者)也許會比她們(前者)更好；也不要中傷你們自己人(的名譽)，也不要(彼此侮辱)喊人綽號。在信仰之後，加以不雅的名字是不好的。那些不回頭悔過的人，(的確)是犯罪的人：	哎歸信的人們呀！一夥人不要嘲諷一夥人[注1]！或許他們[注2]優於他們[注3]。婦女[不要嘲諷]婦女[注4]！或許她們優於她們。你們不要貶斥自己[注5]，不要以譁名相稱[注6]。在歸信後，壞名字太壞了！凡沒改悔者[注7]，這些人則是虧害者。	信士們啊！[你們]不要讓[你們中的一些男子嘲笑另一些男子，也許被嘲笑者比嘲笑者更好；也不要讓一些女子嘲笑另一些女子，也許被嘲笑者比嘲笑者更好。你們不要互相誹謗，不要互相以綽號相稱。信仰後以惡名[綽號]相稱真惡劣！凡不悔罪者，這些人確是不義者。					
4672	49 : 12	信道的人們啊！你們應當遠離許多猜疑；有些猜疑，確是罪過。你們不要互相偵探，不要互相背毀，難道你們中有人喜歡吃他的已死的教胞的肉嗎？你們是厭惡那種行為的。你們應當敬畏真主，真主確是至赦的，確是至慈的。	眾歸信的人哪！你們要避免多揣；一部分猜疑確是罪惡。你們不要搜查；你們不要背後一個談論一個。你們有人愛吃他死弟兄的肉嗎？但是你們憎惡牠。你們當敬畏安拉。安拉實是允承悔罪的，特慈的。	有信仰的人啊！你們要(儘量)避免彼此猜疑，因為有些猜疑是一種罪惡；也不要互相偵查，也不要在背後互說壞話。難道你們當中有人喜歡吃他已死的兄弟的肉嗎？你們痛恨這種行為(所以也痛恨背後誹謗人)。你們要畏懼安拉，安拉是多恕的、至慈的。	哎歸信的人們呀！要遠離許多猜疑！的確，部分猜疑是罪惡[注1]，你們不要相信刺探，你們不要相互背談[注2]！你們中的一人會喜歡吞食已死弟兄的肉而[招致]你們厭惡他嗎？你們要敬畏安拉[注3]！的確，安拉是允准悔改的、特慈的。	信士們啊！你們當遠避許多猜疑[注1]，因為有些猜疑確是犯罪。你們不要互相偵探，不要互相背毀[注2]。難道你們中有人願意吃自己已死的兄弟[教胞]的肉嗎？你們是厭惡這種行為[偵探和背毀等]的。你們當敬畏安拉。安拉確是接受悔過的，特慈的。					
4673	49 : 13	眾人啊！我確已從一男一女創造你們，我使你們成為許多民族和宗族，以便你們互相認識。在真主看來，你們中最尊貴者，是你們中最敬畏者。真主確是全知的，確是徹知的。	眾人哪！我從一男一女上造化了你們，我把你們分成各族各支，好教你們彼此相識。的確，你們在安拉御前至高貴的，是你們至虔敬的。安拉實是深知的，盡知的。	人類啊！我確由一男一女造化了你們，並使你們成為民族和部落，以便你們能彼此識別。的確，在安拉看來你們當中最高貴的就是你當中最正直的(人)。安拉是全知的、全曉的。	哎人們呀！的確，我從一男一女[注1]上造化了你們，使你們成為民族和部族[注2]，以便你們相互認識[注3]。的確，你們中在安拉那裏之最高貴的，是你們中之最敬畏的。的確，安拉是全知的、洞悉的[注4]。	人們啊！我的確從一男一女創造了你們，並使你們成為許多民族和部落，以便你們互相認識。在安拉看來，你們中最尊貴者就是你們中最虔敬者。安拉確是全知的，徹知的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4674	49 : 14	遊牧人們曾說：「我們已經信道了。」你說：「你們沒有信道。雖然你們可以說：『我們已歸順了』，但正信還沒有入你們的心。如果你們服從真主和使者，他不減少你們的善功一絲毫。真主確是至赦的，確是至慈的。」	居郊野的人說：（我們歸信了。）你說：（你們未歸信，你們只說：我們順服了。）信仰尚未入到你們心裏。若是你們順服安拉和他的使者了，他不給你們減少些微功修，安拉實是多恕的，特慈的。	沙漠中的阿拉伯人說：“我們信仰!”你說：“你們沒有信，你們只是口說你們已經服從了安拉。可是，信仰還沒有進入你們的心中。倘若你們服從安拉和他的使者，他(主)決不會克扣你們的善功(的回賜)，安拉是多恕的、大慈的。”	遊牧人\n[注1]\n說：“我們歸信\n[注2]\n了！”你說：“你們沒有歸信，但是你們可以說：‘我們聽從\n[注3]\n了。’而信念並未進入你們的心中\n[注4]\n！若是你們順從安拉與其使者，則他\n[注5]\n不減少你們的功千絲毫！的確，安拉是饒恕的、特慈的。”	貝都因人[遊牧的阿拉伯人]說：“我們信仰了。”你[對他們]說：“你們還沒有真正信仰，你們只是說：‘我們歸順[伊斯蘭教]了’，因為信仰還沒有真正進入你們的心中。假如你們服從安拉及其使者[穆聖]，那麼，他不會減少你們的任何善功。安拉確是最寬恕的，特慈的。”					
4675	49 : 15	信士，只是確信真主和使者，然後沒有懷疑，能以自己的財產和生命為主道而奮鬥的人；這等人，確是誠實的。	眾穆民只是那般歸信安拉和他的使者，不復懷疑，且用財命在安拉之道上奮鬥的。這般人就是實言的。	只有那些信仰安拉和他的使者，事後從不懷疑，並以他們的財物和他們的生命在安拉的道上奮鬥的人才是真正的信仰者，這些人是真誠的。	那些歸信安拉與其使者的信士們，以後並未懷疑，還為安拉之路以錢財、生命參加吉哈德者，這些人，他們是真誠之人\n[注]\n。	信士只是那些真正信仰安拉及其使者[穆聖]，然後不懷疑，並用自己的財產和生命為安拉之道奮鬥的人。這些人確是誠實者。					
4676	49 : 16	你說：「難道你們以你們的宗教通知真主嗎？真主是知道天地間的一切的，真主是全知萬物的。」	你說！（你們把自己的教門告知安拉。安拉知道在天的在地的，安拉是深知萬事的。）	你說：“你們要教導安拉你們的宗教嗎？而安拉卻知道諸天和地上的一切。他深知萬物。”	你說：“你們競以你們的信教，讓安拉知道嗎\n[注]\n？安拉他知道天與地中的，安拉是全知萬物的。”	你[對他們]說：“難道你們要向安拉報告你們的宗教嗎？安拉知道天地間的一切。安拉是全知萬事萬物的。”					
4677	49 : 17	他們以自己信奉伊斯蘭，示惠於你，你說：「你們不要以你們的信奉伊斯蘭示惠於我；不然，真主以引導你們於正信示惠於你們，如果你們是說實話的。」	他們以歸信伊斯蘭向你示惠，你說！你們不要以自己的歸順向我示惠。安拉應以指示（信仰）向你們示惠。如果你們的所言屬實了，.....。	他們以信仰伊斯蘭向你示惠，你說：“不要以為你們信仰伊斯蘭是對我的恩惠。不是的，安拉的確已施恩給你們，因為他已引導你們歸信，如果你們是誠實的。”	他們[以]他們信教對你示惠。你說：“你們不要[以]你們的信教對我表示恩惠。而是安拉[以]把你們引向歸信對你們施恩，如果你們是誠實者\n[注]\n時。”	他們以自己信奉伊斯蘭教向你[穆聖]示惠，你[對他們]說：“你們不要以你們信奉伊斯蘭教向我示惠。其實，是安拉引導你們至‘伊瑪尼[信仰]’而施恩給你們的，假如你們是誠實者。”					
4678	49 : 18	真主確是知道天地的幽玄的，真主是明察你們的行為的。	安拉實知道天地間目不能見的。安拉看得見你們的作為。	安拉的確知道諸天與大地目不能見的(秘密)，安拉也看得見你們所做的一切。	的確，安拉知道天與地的未見。安拉對你們的所作所為是全觀的。	安拉的確知道天地間的一切未見之物。凡是你們所做的，安拉是全視的。					
4679	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
4680	50 : 1	夏夫。以尊嚴的《古蘭經》盟誓，	(夏甫。) 指著光榮的古來為誓；古來氏的逆徒不信穆罕默德。	夏夫，憑這光榮的古蘭。	嘎夫\n[注1]\n，誓以莊嚴的古蘭經\n[注2]\n。	高夫[阿拉伯語一個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。以這部光榮的《古蘭經》發誓！					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4681	50 : 2	難道他們因同族的警告者來臨他們而驚訝嗎？不信道的人們說：「這是奇事！」	不然！他們奇異出自同類的一個傳警告的來至他們嗎？眾不信的人說：（這是一種奇事。）	但是，他們奇怪從他們當中降臨了一位警告者。所以不信的人說：「這是一件奇怪的事！」	而他們對他們中的一位警告者 [注1]n來至他們表示驚奇，所以昧者們說：「這 [注2]n是一樁怪事。」	不，他們對出自他們本族的一位警告者[穆聖]降臨他們感到驚訝。不信道者說：「這是一件奇事！」					
4682	50 : 3	難道我們既死之後，已變塵土，還要還原嗎？那太不近情理了。」	我們已死而化為土的時候，可以嗎？這是遙遠的歸返。」	（什麼，）當我們死後，並化為塵土時，（我們還會復活嗎？）這可能是一個渺茫的回程。」	在我們死了，成了泥土時嗎？那是遙遠的歸回 [注]n！”	難道我們死後變成塵土時，[我們真的還要被復活嗎？]這是一種渺茫的還原[復活]。」					
4683	50 : 4	我確已知道大地對於他們的剝蝕，我這裏有一本被保護的天經。	我確知道地從他們上減去的。在我御前有被庇的記錄。	我(主)知道大地取走(埋葬)了他們多少人，我有一本確實無訛的記錄。	我確已知道：土地並不吞蝕他們，我這裏有一本被保存的書 [注]n。	我確知大地收容了他們中的多少人[死人]，我有一部受保護的天經[《受保護的仙牌》]。					
4684	50 : 5	他們否認已降示他們的真理，所以他們陷於混亂的狀態中。	不然，他們得到真理的時候，已然不信牠了。他們處在不定的事務中。	當真理到達他們時，他們不信它，所以他們陷於混亂當中。	而他們不信已到達他們的真理 [注1]n，所以他們是處於動搖的情況中 [注2]n。	不，當真理降臨他們時，他們否認，因而他們陷入了混亂中[不能辨真偽]。					
4685	50 : 6	難道他們沒有仰觀天體嗎？我是怎樣建造它，點綴它，使它沒有缺陷的？	他們豈未觀察上面的天。我怎樣地創建牠，裝飾牠。在牠無有些須罅縫。	他們沒有看看他們頭上的青天，我如何造化它，裝飾它，和沒有一點裂縫嗎？	他們豈未觀看他們上面的天 [注1]n嗎？我[如何]建造了它 [注2]n，裝飾了它 [注3]n，而它是沒有空隙的 [注4]n。	難道他們沒有觀察在他們上面的天空，我怎樣建造它，裝飾它並使它沒有缺陷[裂縫]嗎？					
4686	50 : 7	我曾展開大地，並將許多山嶽投在上面，還使各種美麗的植物生長出來，	我伸展了地，我把定山置在牠上，我在那裏生長各類美麗的，	和我所展開的大地，和我在其間所安置的山嶽，以及我在其中所生長的各種美麗的東西，	還有大地，我[如何]鋪展了它 [注1]n，並在其上設置高山，在其中使每種悅目的 [注2]n生長。	我曾展開大地，在其中穩固地安置群山，使各種美麗的植物生長其中，					
4687	50 : 8	為的是啟發和教誨每個歸依的僕人。	冀以引領與勸化一切歸向的僕人。	供每一個悔罪的僕人的沉思和忠告(觀察和提醒)。	作為對每個歸順僕人的啟發和規勸。	供每個歸信[安拉]的僕人觀察和領悟。					
4688	50 : 9	我從雲中降下吉祥的雨水，就借它而生長許多果樹和五穀，	我由上空降下多福的雨；我用牠生長園林，與被收割的子粒，	我由天空降下了甘霖(吉慶的雨)，我以它使園林和供人收割的穀類增長，	我從天上降了吉祥的水，於是借它 [注]n讓花園和莊稼的子粒生長。	我從天空降下吉祥的雨水，借此而使果園和五穀生長，					
4689	50 : 10	並生長扶疏的海棗樹，它有累累的果實，	與有迭迭果實的高杆棗樹以作眾僕的給養。	和長著成串果子的高大的棗樹(生長)，	還有高高的椰棗樹，它有著累累的果實。	[並生長出]高大的椰棗樹，結出成串的椰棗，					
4690	50 : 11	用作眾僕的給養。我借雨水而使它已死的地方復活。死人的復活也是這樣的。	我以牠活既死的城池。出現就是這樣。	作為(我的)僕人們的供養。我以它(雨)使死地(新)生，這就是復活。	作為眾僕的食祿。我借它 [注1]n復活了已死的地方，[從墳中]出來 [注2]n，也是這樣。	作為[我的]僕人們的給養。我借此而使枯死的大地復蘇。[死人的]復活就是這樣的。					
4691	50 : 12	在他們之前否認使者的人，在努哈的宗族、蘭斯的居民、賽莫德人、	努海的族人、濫斯人、賽母待、	遠在他們以前，努赫的族人就曾不信，拉司的居民和撒姆德人也(不信)。	他們 [注1]n以前的努哈族和蘭斯 [注2]n、賽姆德 [注3]n人們，都不相信。	在他們[麥加的異教徒]之前否認[使者們]的有：努哈的族人 [注]n，拉斯的居民，薩姆德人，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4692	50 : 13	阿德人、法老、魯特的同胞、	阿代、匪喇傲魯脫的弟兄、	阿德和法老的人民及魯特的同胞們(也都不信)。	阿德\n[注]\n和法老，以及魯特的弟兄們，	阿德人，法老，魯特的同胞們，					
4693	50 : 14	叢林的居民和圖白的百姓，統統都否認過使者，故我所警告的刑罰，是必然降臨的。	哀凱人、頓白爾的族人，在他們以前不信服了。統不信服列使。而後我的約實現了。	森林中的居民和土霸的人民，他們全都曾不信先知們。所以，我所許下的(約)就降臨了。	還有叢林的人們\n[注1]\n和吞貝爾\n[注2]\n族人，也都不信眾使者們，所以我的警告落實了\n[注3]\n。	叢林的居民和土巴的族人，他們都否認過[他們的]使者們，所以，我警告[他們]的刑罰實現了。					
4694	50 : 15	我曾因創造而疲倦嗎？不然，他們對於再造，是在疑惑中的。	我因前一次的造化疲乏了嗎？不然，他們是在疑惑重新造化中。	難道是我厭倦了第一次的造化嗎？不是的，是他們對新的造化仍在懷疑。	我可是因初次造化而疲勞了嗎？而他們對重新造化\n[注]\n卻處於懷疑之中。	我因最初的創造而疲倦嗎？不，他們仍在懷疑新的創造[復活]。					
4695	50 : 16	我確已創造人，我知道他心中的妄想；我比他的命脈還近於他。	我確造化人類，我知道他的心所暗喫的。我比靜脈更接近他。	我確曾造化人，我知道他的靈魂對他所悄悄建議的(心中所起的欲念)，因為我比(他的)頸上的靜脈更接近他。	我確已造化了人，我知道他心中所發生的，我比他的兩條命脈\n[注]\n還接近他。	我確已創造人，我知道他[人]心中的隱私妄想，我比他的命脈還接近他。					
4696	50 : 17	當坐在右邊和左邊的兩個記錄的天神記錄各人的言行的時候，	當兩個記錄的坐在右邊和左邊記錄的時候，	(每一個人都有)兩個錄事的天仙，一個在右邊(記善功)，一個在左邊(記惡行)。	當時兩位受命者\n[注1]\n都遵命在右左坐著\n[注2]\n。	當坐在[人]右邊的一位元[記錄善功]和坐在左邊的一位元[記錄惡行]記錄的天使記錄\n[注]\n[人的行為]時，					
4697	50 : 18	他每說一句話，他面前都有天神當場監察。	那人每吐一語，在他跟前就有一個備妥的巡察者。	他所說的每一個字，他身邊有一位觀察者(隨時準備紀錄他的言行)。	只要他說一句話，都有一位在場的監督者\n[注]\n。	他[人]每說一句話，他旁邊就有一位元監視者[天使]在記錄[人到發育年齡後，天使方開始記錄其善惡]。					
4698	50 : 19	臨死的昏迷，將昭示真理。這是你一向所逃避的。	死的痛苦確實臨到了。這是你素所躲避的。	死亡的昏迷真正降臨了，(他被告訴道：“這就是你試圖逃避的。”)	死亡的苦湯把真理\n[注]\n帶給他，那是你一向所驚逃的。	死亡的昏迷將揭示真理，[有話聲說]：“這就是你常逃避的。”					
4699	50 : 20	號角將吹響，那是警告實現之日。	鳴起了號筒、這是預許的日子。	喇叭將被吹響，那就是被警告的日子。	號角已被吹響，那就是警告之日。	號角一吹響，那就是警告實現之日[復活日]。					
4700	50 : 21	每個人都要到來，驅逐的天神和見證的天神，將與他同行。	每一個人有一個催促的，見證的，隨他到來。	每一個人都會到來，每人都有一個驅策的天仙和一個見證的天仙跟他一同到來。	每個人來時\n[注1]\n，隨同他都有一位驅趕者\n[注2]\n和證人\n[注3]\n。	每個人到來時，將有一位驅趕[他]的天使和一位見證[他]的天使陪伴而來。					
4701	50 : 22	你確忽視此事，現在我已揭開你的蒙蔽，所以你今日的眼光是銳利的。	確實你原未注意這事。我給你揭起幔帳了。今日，你的眼是銳利的。	(惡人將被告訴)：“你不曾注意這(審判日)，我們現在已為你除去(你的)遮蔽，你的眼光在今天是銳利的。”	你對此一直是處於昏瞶之中的，於是揭去了你的幔帳，則你的眼睛銳利了\n[注]\n。	[有話聲說]：“你確已忽視此事，[現在]我已揭開你的遮掩，今日你的眼光是銳利的。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4702	50 : 23	他的夥伴將說：「這在我面前是現成的。」	他的同伴說：這是在我跟前備妥的。	他的夥伴(魔鬼)將會對他說：“這是我已準備好的(口供或記錄)!”	他的夥伴說：“這是我這裏的在場者。”	他的陪伴者[天使]將說：“這是我[為他]做的記錄。”					
4703	50 : 24	你們倆所應當投入火獄的，是每個孤負者、頑固者、	你倆往火獄裏投一切頑強的，阻善的，	(判決將是：“把他們雙方(惡人和魔鬼)都扔進地獄，(他們)每一個都是忘恩負義的、背叛的，	你倆把每個頑固的隱昧者投入折漢難吧！	[有話聲命令兩位陪伴的天使說：“你倆應投入火獄的是：每個忘恩負義者、頑固者、					
4704	50 : 25	慳吝者、過分者、懷疑者、	惡霸的，懷疑的，忘恩者，	“(每一個都是)妨礙善行的、放肆的、懷疑的。”	[每個]拒絕好\n[注1]\n的、侵害者\n[注2]\n、懷疑者\n[注3]\n。	阻礙行善者、過分[超越法度]者、懷疑者、					
4705	50 : 26	以別的神靈與真主同受崇拜者；你們倆將他投入嚴厲的刑罰吧！	那人並同安拉設定另一受拜的。你倆投他于烈刑中。	誰在安拉之外設置其他的(偽)神，就把他投入烈刑中。	那人他是同著安拉設置其他主宰的，所以你倆把他投入嚴刑中吧！	既拜安拉、又拜其他神靈者，你倆應把這種人投入嚴厲的刑罰中。”					
4706	50 : 27	他的夥伴將說：「我的主啊！我沒有使他放蕩，但他自陷於不近情理的迷誤中。」	他的同伴說：(我們的養主啊，我未誘他過分；但是他本在遙遠的迷誤中。)	他的夥伴將會說：“我的主啊！我不曾導使他放肆、妄為，是他自己墮入迷途。”	他的夥伴\n[注]\n說：“我的養主哇！我沒使他迷歧。但他是處於遙遠迷歧之中。”	他的[惡魔]夥伴將說：“我的主啊！我沒有使他叛逆，而是他自己陷入了深遠的迷誤中。”					
4707	50 : 28	主將說：「你們不要在我面前爭論，我確已預先警告你們了。」	主說：(你們不要在我御前起辯論；我已先向你們提出驚嚇了。)	他(主)將說：“在我的跟前不許互相爭論，我已經預先警告過你們了。	他說\n[注1]\n：“你們不要在我這裏爭執了\n[注2]\n。我早已把警告提供給你們了。	他[安拉]將說：“你們不要在我這裏爭論，我確已事先警告過你們。					
4708	50 : 29	我的判詞，是不可變更的，我絕不是虧枉眾僕的。」	出我御前的話不受變更。我絕不是迫害眾僕的。)	“我所決定的判詞決不能改變，我對我的僕人不會有一點不公平。”	我這裏的話，是不會被改變的。我不是虧害眾僕的。”	我的判詞是絕不能更改的，我絕不虧待[我的]僕人們。”					
4709	50 : 30	在那日，我將對火獄說：「你已填滿了嗎？」它將說：「還有增加的嗎？」	當那一日，我對火獄說：(你容滿了嗎？)火狀說：(還有增加嗎？)	那天我(主)將會問火獄道：“你被裝滿了嗎？”它將會說：“還有(要來的)嗎？”	那天，我對折漢難說：“裝滿了嗎？”它說：“還有所增添\n[注]\n嗎？”	在那日，我[安拉]將對火獄說：“你填滿[住滿]了嗎？”火獄將說：“還有更多的人[要來]嗎\n[注]\n？”					
4710	50 : 31	樂園將被移到敬畏者的附近，離得不遠。	天園接近敬慎的人們，就是一切歸向謹守的人不遠了	樂園將被帶近敬畏的人，不遠了。	敬畏者們把天堂靠近在不遠的[地方]\n[注]\n。	樂園將被帶到敬畏者附近，離得不遠。					
4711	50 : 32	這是你們所被應許的，這是賞賜每個歸依的守禮者的。	(我說：)這是所許給你們的；	“這(樂園)是許給你們的，許給每一個歸向(主)和守(法度)的人，	這是為每位歸回而遵守者\n[注]\n所許給他們的。	[有話聲說]：“這[樂園]就是你們所被許諾的，這是賜給每個常歸信[安拉]者和遵守[伊斯蘭教教義教規]者的。					
4712	50 : 33	秘密敬畏至仁主，且帶歸依的心而來者，	也就是那未見而駭怕慈主，並秉著歸向的心到來的人。	“(和)在暗中敬畏仁主(拉曼)，並懷著悔罪的心到達他的人。	那在暗中\n[注1]\n駭怕普慈主的，並帶來歸回之心\n[注2]\n的。	凡暗中敬畏普慈之主[安拉]並帶著一顆歸信[安拉]的心而來者，					
4713	50 : 34	你們平安地進入樂園吧！這是永居開始之日。	(我說：)你們平安著進天園吧！這是永久的日子。	“你們在平安中貌入它(樂園)吧，這是永生的日子！”	你們偕同平安進去吧！那就是永久之日\n[注]\n。	你們平安進入樂園吧！這是永生開始之日。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4714	50 : 35	他們在樂園裏，將有他們意欲的；而且我在那裏還有加賜。	他們在那裏享受自所願望的。在我御前尚有增加。	這裏有他們所希望的一切，而在我的前面還有更多的。	他們在其中享有他們所要的，我這裏還有增添的。	凡是他們想要的，他們在樂園裏都能得到，而且在我這裏還有更多[更好]的[待賜物]。					
4715	50 : 36	在他們之前，我毀滅了許多比他們更強悍的世代！他們曾在各地旅行，難道有什麼避死的地方嗎？	我在他們以前滅絕了若干代；牠們比這般人實力雄厚，牠們穿行在各城池，可有一個逃避嗎？	我在他們以前毀滅了多少代比他們更強大的人，以至他們在地上輾轉(尋覓)。可有任何地方可(供他們)逃避嗎？	我使他們以前的多少世代滅亡，他們是最有力量的，他們走遍各地，可有逃路嗎？	在他們之前，我曾毀滅了許多世代，那些世代[的實力]比他們的更強大。[當我的刑罰來臨時]，他們曾在各地亂跑[尋找避難所]。難道他們能找到任何避難所嗎？					
4716	50 : 37	對於有心靈者，或專心靜聽者，此中確有一種教訓。	此中對於那有心或親臨側耳的人含有一種教戒。	這的確是對於有心的人，或是聽取的人和(為真理)作證的人的一項提示。	的確，其中\n[注]\n有對有心者，或耐心傾聽者的規勸。	對有心領悟者，或專心傾聽者，此中確有一種教誨。					
4717	50 : 38	我在六日內確已創造了天地萬物，我沒有感覺一點疲倦。	我確在六日間造化了天地萬有，並未遭到疲乏。	我確在六天中造化了諸天與大地和它們之間的一切，不感一點疲勞。	我確已在六天裏\n[注1]\n造化了天與地，以及兩者之間的，而疲勞並未觸及我\n[注2]\n，	我確已在六日內創造天地萬物，我絲毫不覺得疲倦。					
4718	50 : 39	故你應當忍受他們所說的讒言。在日出和日落之前，你應當讚頌你的主；	你忍受他們所說的吧！你當在日升之前，日落之前，以贊你養主稱頌清淨。	所以你(穆聖)要忍耐他們所說的一切，並且要在日出和日沒之前贊念你的主，	所以你對他們所說的忍耐吧\n[注1]\n！你在日出之前\n[注2]\n，和日落之前\n[注3]\n用讚美讚頌你的養主清高吧！	對於他們所妄言的，你[穆聖]當忍耐。你當在日出之前[晨禮]和日落之前[晡禮]讚美頌揚你的主\n[注]\n[安拉]，					
4719	50 : 40	在夜間和叩頭後，你應當讚頌他。	你當在夜間並在拜後頌主清淨，	在夜間的一部分時間(也)贊念他，和在(規定的)叩拜之後(贊念他)，	以及從夜間於叩頭之後讚頌他清高吧！	你當在夜間的一部分時間[昏禮和宵禮]讚頌他，主命拜後也應讚頌他[如主命拜後禮聖行拜，副功拜，念“數布哈難拉(讚美安拉超絕)，艾勒哈姆杜令拉(一切讚頌，全歸安拉)，安拉呼艾克拜爾(安拉至大)”。]					
4720	50 : 41	你應當傾聽，在喊叫者從近處喊叫之日，	你側耳靜聽吧！在曉諭的從近處曉諭的那一日，	並聆聽那天(審判日)呼喚者從鄰近的地方的呼喚。	你傾聽在那天，召喚者從近處的召喚，	你當傾聽叫喊者從近處叫喊之日[復活日]。					
4721	50 : 42	在他們聽見包含真理的吶喊之日，那是從墳中出來之日。	就是他們確實聽到一聲鳴的那一日；這是出現的日子。	那天他們將真切地聽到一聲(可怕的)爆炸，那就是復活的日子。	那天，他們聽清號角聲，那就是出來之日。	當他們聽見包含真理的號角吹響之日，那就是從墳墓出來之日。					
4722	50 : 43	我確是使人生、使人死的，我確是最後的歸宿。	的確，我使生使死。歸惟歸於我——	我的確賦予生和死，你們最後的歸宿是回到我這裏。	的確，我使活，我使死，歸宿是至我處。	我的確能使死者生，能使生者死。唯我[安拉]這裏是最後的歸宿。					
4723	50 : 44	在大地破裂而他們迅速走出墳墓之日，那集合的事對於我是容易的。	也就是地從他們上崩裂的那一日，匆忙著。這是在我上容易的集合。	那天大地將被裂成粉碎，他們將慌忙奔出(墳墓)，這就是一個大集會，這對於我是(十分)容易的。	那天，大地為他們\n[注]\n迅速裂開，那就是我的輕易集聚。	當大地破裂，他們匆忙[從墳墓中]出來之日，那就是集合，那對我是容易的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4724	50 : 45	我全知他們所說的謫言，你不能強制他們，故你應當以《古蘭經》教誨畏懼我的警告的人們。	我知道他們所說的。你不是強制他們的。你用古蘭勸化那怕我驚嚇的人吧！	我熟知他們所說的，你沒有強迫他們(信教)，所以你要以古蘭去提醒畏懼我的警告的人。	我最知道他們\n[注1]\n所說的，你不是他們的強制者\n[注2]\n，所以你對那駭怕我的警告者，要用古蘭規勸。	我最知道他們所妄言的，你[穆聖]不要強迫他們[信仰]，你當以《古蘭經》教誨畏懼我的警告者。					
4725	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
4726	51 : 1	誓以播種者，	試思撒播撤播的；	憑那些播揚散佈的，	以揚塵之風\n[注]\n發誓。	以散佈的風、					
4727	51 : 2	載重者，	負重的；	和那些負重的，	繼以含重之雲\n[注]\n發誓。	載著含雨的雲、					
4728	51 : 3	飄流者，	易駛的；	和那些悠然飄浮的，	繼以輕易航行之船\n[注]\n發誓，	自由飄流[的船舶]、					
4729	51 : 4	分配者，	分配事情的；	和那些被命令派送(天福)的；	繼以分配事物者們\n[注]\n發誓：	奉[安拉之]命分配[給養、雨水和其他恩賜物]者[天使]發誓！					
4730	51 : 5	警告你們的事確是真實的，	所許給你們的一定確實，	的確，你們所被許給的是真實的。	所許約給你們的\n[注]\n，必是真實的。	凡許諾你們的[後世的復活，善獎惡罰等]都是真實的，					
4731	51 : 6	報應確是要發生的。	還報一定要有。	的確，裁判是必定實現的。	的確，還報\n[注]\n是必定落實的。	審判確是要發生的。					
4732	51 : 7	以有軌道的諸天盟誓，	試思有軌道的天；	憑滿布軌道的天空，	以有條紋的天\n[注]\n發誓：	以有軌道的天體發誓！					
4733	51 : 8	你們確是各執一說的，	你們確是在不同的言語中。	你們(對於真理)的確有不同的意見。	的確，你們是處於亂言之中\n[注]\n。	你們[對穆聖和《古蘭經}]確是各執一詞的。					
4734	51 : 9	原被阻遏者，將被阻遏，而不得到達他。	自那個上移轉該受移轉的人。	逃避它(古蘭)的人，是他(自己)厭惡(它)。	凡被支離開他\n[注1]\n的，是那被支離的\n[注2]\n。	[根據安拉的判決和前定]背離[穆聖和《古蘭經}]者背離了。					
4735	51 : 10	願常常說謊者被棄絕！	一般在茫昧中昏憤的謊言者應遭譴責，	臆測的人應被譴責，	說謊者們該死了。	該遭譴責的說謊者！					
4736	51 : 11	他們浸沉在愚昧之中，他們是昏憤的。	一般在茫昧中昏憤的謊言者應遭譴責，	他們愚昧地沉淪在(無知的)深淵中。	那些人他們昏瞶地處於愚昧之中，	他們[說謊者]常沉溺於愚昧的說謊中。					
4737	51 : 12	他們問報應日在什麼時候，	他們問：(報日是在何時?)	他們問：“什麼時候才是審判的日子?”	他們詢問\n[注]\n：還報日在何方呀？	他們常問：“審判日在什麼時候？”					
4738	51 : 13	那是他們在火刑上受刑之日。	當他們在火上受磨難的那一日，	(那將是)他們在火上被折磨的日子。	是他們在火獄上受折磨之日\n[注]\n。	那是他們在火獄上受刑之日。					
4739	51 : 14	你們嘗試你們的刑罰吧！這就是你們要求早日實現的。	(我說：) 你們嘗試刑罰吧！這是你們曾經要求速現的。	“你們嘗試你們的刑罰吧！這是你們曾經要求加速[實現]的。”	你們品嘗你們的處罰吧！這是你們所求其速至的\n[注]\n。	[有話聲對他們說]：“你們嘗試你們[被燒灼]的刑罰吧！這就是你們[生前]要求早日實現的刑罰。”					
4740	51 : 15	敬畏的人們必定在許多樂園中，在許多源泉畔，	敬慎的人必在花園和源泉裏，	那些敬畏的人，他們將住在樂園和泉水當中，	的確，敬畏者們是處於花園和泉源之中，	敬畏者必將住在樂園和泉水旁，					
4741	51 : 16	接受他們的主所賞賜的。他們在生前確是行善的，	接受他們養主所賜的著。從前他們實是為善的人。	接受他們的主賞賜給他們的。因為他們以前是行善的人，	拿取他們的養主所賜予他們的\n[注1]\n。的確，他們在那以前\n[注2]\n是行善的。	接受他們的主賜予他們的，因為他們此前確是行善者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4742	51 : 17	他們在夜間只稍稍睡一下，	他們在夜間少眠，	他們習慣於在夜晚少睡，	他們夜間很少安眠 \n[注]\n。	他們夜間很少安眠 \n[注]\n。	他們夜間很少安眠 \n[注]\n。	夜裏，他們經常少睡 \n[注]\n[用大部分時間祈求安拉，如禮拜]；			
4743	51 : 18	他們在黎明時向主求饒，	他們在黎明時祈恕。	和在每天的黎明的時間祈求恕饒。	他們於拂曉前祈求饒恕。	他們於拂曉前祈求饒恕。	他們於拂曉前祈求饒恕。	黎明前，他們就[向安拉]求饒。			
4744	51 : 19	他們的財產中，有乞丐和貧民的權利。	他們的資財中有為祈求和不肯祈求的人分定的。	在他們的財產中乞求者和被摒棄者都有應得的部分。	他們的錢財中有對乞討者和貧者\n[注]\n的份額。	他們的錢財中有對乞討者和貧者\n[注]\n的份額。	在他們的財產中，乞求者和貧民均有份額。				
4745	51 : 20	在大地上對於篤信的人們，有許多跡象；	地和你們自身上對於堅信的人們含有種種表徵。	大地上有種種的跡象給篤信的人。	在大地上，有對確信者們的跡象\n[注]\n。	在大地上，有對確信者們的跡象\n[注]\n。	在大地上，有許多跡象，	對篤信[安拉]者，大地上有許多跡象，			
4746	51 : 21	在你們自身中也有許多跡象，難道你們看不見嗎？	你們怎不觀察呢？	在你們自身(也有許多跡象)，你們還看不出嗎？	在你們自己中。你們豈未看到嗎？	在你們自己中。你們豈未看到嗎？	在你們自身中也有許多跡象。難道你們沒有觀察嗎？				
4747	51 : 22	在天上，有你們的給養，也有應許你們的賞罰。	天上有你們的給養。和所許給你們的。	在你們自身(也有許多跡象)，你們還看不出嗎？	在天上有你們的食祿和許給你們的\n[注]\n。	在天上有你們的食祿和許給你們的\n[注]\n。	在天上有你們的給養和你們所被許諾的一切。				
4748	51 : 23	以天地的主盟誓，這確是真實的，猶如你們能說話一樣。	指著調養天地的主為誓：那一定是確實的；就跟你們的說話一樣。	在天上也有你們的供應，那也是你們被許給的。	以天與地之養主發誓，的確，它\n[注]\n是像你們所談的真實的。	以天與地之養主發誓，的確，它\n[注]\n是像你們所談的真實的。	以天地的主[安拉]發誓！這[你們所被許諾的]確是真實的，猶如你們講實話一樣[真實]。				
4749	51 : 24	關於易卜拉欣的受優待的賓客的故事，已來臨你了嗎？	易卜拉欣的貴客的消息達至你了嗎？	憑天地的主，這(古蘭)就是真理，就如同你們能說話一樣(真實)。	伊布拉欣的貴客們的話\n[注1]\n曾到達你吧\n[注2]\n？	伊布拉欣的貴客們的話\n[注1]\n曾到達你吧\n[注2]\n？	伊布拉欣的貴客[吉布裏勒天使和另外兩位天使]的故事到達你[穆聖]了嗎？				
4750	51 : 25	當時，他們進去見他，他們說：「祝你平安！」他說：「祝你們平安！」他想這些是生客。	那時候，他們來至他，(向他)道安，他也道安！非常的一夥。	伊布拉欣(亞伯拉罕)的貴客(天仙)的故事可曾到達你(穆聖)？	當時他們進去見他，他們說：“平安！”他說：“平安。”是一批陌生人。	當時他們進去見他，他們說：“平安！”他說：“平安。”是一批陌生人。	當時，他們[三位天使]進去見他[伊布拉欣]。他們說：“祝你平安！”他說：“[也]祝你們平安！”[他還說]：“你們是我不認識的陌生人。”				
4751	51 : 26	於是她悄悄地走到他的家屬那裏，拿來一頭肥嫩的牛犢，	他就轉回自己家去，拿來肥牛犢；	那時他們(天仙)到達他的面前，他們說：“平安！”他也說：“平安！”(並想到這些人似乎是)陌生的人。	於是她便回到家屬處，端來了一隻肥嫩的牛犢\n[注]\n。	於是她便回到家屬處，端來了一隻肥嫩的牛犢\n[注]\n。	然後，他悄悄到他的家人那裏，接著便拿來一隻烤牛犢[據說伊布拉欣聖人的財產大部分是牛]。				
4752	51 : 27	他把那牛犢送到客人面前，說：「你們怎麼不吃呢！」	把牠擺在他們跟前。他說：(你們為什麼不吃?)	然後他很快的回到家裏，拿出一頭(烤熟的)小肥牛來，	於是把它\n[注]\n送近他們，他說：“你們還不吃嗎？”	於是把它\n[注]\n送近他們，他說：“你們還不吃嗎？”	他把那牛犢放到他們面前，他說：“你們不會吃嗎？”				
4753	51 : 28	他為他們而心懷恐懼。他們說：「你不要恐懼。」他們以一個有學識的兒童向他報喜。	他對他們心懷一種駭怕。他們說：(你不要駭怕。)他們以一個有知識的童子給他報喜。	放在他們前面。他說：“你們不吃嗎?”	於是他在他們暗自擔心。他們說\n[注1]\n：“你不要怕！”而他們用一位有知識的兒童給他\n[注2]\n報喜。	於是他在他們暗自擔心。他們說\n[注1]\n：“你不要怕！”而他們用一位有知識的兒童給他\n[注2]\n報喜。	[因為他們不吃烤牛犢]他感到有點害怕他們。他們說：“你不要害怕。”他們以一個[對安拉及其宗教]聰敏的兒子向他報喜。				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4754	51 : 29	他的女人便喊叫著走來，她打自己的臉，說：「我是一個不能生育的老婦人。」	他的妻呼喊著奔來，自批其頰著，說：（我是一個未曾產生過的老嫗。）	(由於他們沒有吃)，他對他們懷了一種恐懼。他們說：“你不要怕。”他們給他(報告)一個獲得博學的兒子的喜訊。	於是他的婦人\n[注]\n喊著走來，拍打著她的臉說：“是一位從不生育的老太婆呀！”	他的妻子叫嚷著走來，打著她的臉說：“我是一個不能生育的老婦了。”					
4755	51 : 30	他們說：「你的主是這樣說的，他確是至睿的，確是全知的。」	他們說：（你的養主就是這樣地說。他實是明哲的，深知的。）	那時，他的妻呻吟著走向前來，她敲打著她的臉說道：“(我是)一個不孕的老婦人！”	他們說\n[注1]\n：“你的養主也這樣說\n[注2]\n啊！”的確，他是巧妙的\n[注3]\n、全知的\n[注4]\n。	他們說：“你的主[安拉]是這樣說的。他[安拉]確是最睿智的，全知的。”					
4756	51 : 31	他說：「諸位使者啊！你們有什麼差事呢？」	易葛拉欣說：（眾使者！你們是什麼事情？）	他們說：“即使如此，你的主說了，(你就會有兒子。)他確是大智的、全知的。”	他說：“哎使者們\n[注1]\n！你們有什麼事\n[注2]\n呀？”	他[伊布拉欣]說：“使者們[天使]啊！你們的使命是什麼？”					
4757	51 : 32	他們說：「我們確已奉派去懲治一群犯罪的民眾，	他們說：（我們被差至一夥罪民；	他(伊布拉欣)說道：“你們的使命是什麼呀？你們是奉(安拉)派遣的(使者)嗎？”	他們說：“我們是被差往犯罪者們\n[注]\n的。”	他們說：“我們奉命去懲治一群犯罪的民眾，					
4758	51 : 33	我們將因毀滅他們而降下黏土變成的石頭，	只為向他們驅泥石。	他們說：“我們是被派往一群有罪的人(魯特——羅得——的族人)，	以便把陶土\n[注]\n降在他們上。	我們將降下燒過的粘土般的石塊懲治他們，					
4759	51 : 34	那是從你的主那裏為過分者而發出的。」	在你養主御前已經因為一般妄為的人蓋過印子的。	向他們降下和石頭一樣堅硬的土壤。	是在安拉那裏注明姓名的\n[注1]\n越度者們\n[注2]\n。	[那些石塊]在你的主那裏是為懲罰過分者[超越法度者]而打上烙印的。”					
4760	51 : 35	我把城裏所有的信士都救了出來，	我們放出那地方的穆民，	“毀滅那些被你的主作上了記號的放肆的人。”	所以我們把其中\n[注]\n的信士們救了出來。	我救出了城中的信士，					
4761	51 : 36	我在城裏只發現一家歸順者。	而致在那裏不見一處非穆思林的住戶。	但是除了一家人之外，我(主)找不到歸順我的人。	我們在其中\n[注1]\n只發現一戶信士\n[注2]\n。	但我在城中只發現一家穆斯林[魯特聖人和他的兩個女兒]。					
4762	51 : 37	我曾在城裏留下一種跡象，以便畏懼痛苦的刑罰的人們用作鑑戒。	我們在那裏為著一般駭怕痛刑的人遺下了蹤跡。)	但是除了一家人之外，我(主)找不到歸順我的人。	我們在其中，留下了對那些駭怕痛刑者們的跡象\n[注]\n。”	我在那裏給畏懼痛苦的刑罰者留下了一種跡象[死海]。					
4763	51 : 38	在穆薩的故事裏也有一種跡象。當時，我曾派遣他帶著一件明證去見法老。	並在母撒中；那時候，我借著顯著的明證把牠遣至匪喇傲。	我(主)為畏懼嚴刑的人在那裏留下了跡象。	在穆薩中\n[注]\n，當時，我讓他憑著明明的佐證被派往法老。	在穆薩的故事中[也有一種跡象]。當時，我派他帶著一種明證去見法老。					
4764	51 : 39	但法老因有勢力故背棄穆薩，他說：「這是一個術士，或是一個瘋人。」	但是他依自己的勢力拒絕了。且說：(母撒)是個行邪術的，或是有瘋病的。	在姆撒(摩西)的故事中，(也跡象)，那時，我派他帶了明顯的力到法老那裏去。	而他\n[注]\n帶著他的士兵們卻背棄了。他說：“一個魔術師或瘋子。”	但他[法老]依仗他的權勢[軍隊]背棄他[穆薩]。他[法老]說：“[你是]一個魔術師或瘋子。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4765	51 : 40	所以我懲治他和他的軍隊，而將他們投入海中，他是受責備的。	而後我懲治他和他的軍兵，我把他們棄在深海中，他是該受譴責的。	但是他(法老)(和他的首領們在驕中自以為)勢大力雄而摒棄了他(姆撒)，說道：“(你是)一個術士或是一個瘋子!”	所以我將他和他的士兵投入海中，他 <small>[注]</small> 是受指責的。	所以，我懲治了他和他的軍隊，我把他們扔進大海中[淹死]，因為他[法老]是應受譴責的。					
4766	51 : 41	在阿德人的故事裏，也有一種跡象。當時，我曾使無益的暴風去毀滅他們，	並在阿代中；那時候，我向他們驅無益的風。	所以我就突襲了他和他的軍隊，把他們擲入海中，他是應受譴責的。	和在阿德中 <small>[注]</small> ，當時我把災風 <small>[注]</small> 差至他們。	在阿德人的故事中[也有一種跡象]。當時，我派毀滅性的狂風懲罰他們。					
4767	51 : 42	凡經那暴風吹過的東西，無一不變成破碎的。	那風所經過的不論什麼東西，無一不被棄若枯物。	在阿德族人中(也有一個跡象)，那時我降給他們毀滅性的風。	只要有一點東西，它 <small>[注]</small> 都使它 <small>[注]</small> 成為腐朽的。	凡是狂風經過之處，全部毀為碎片。					
4768	51 : 43	在賽莫德人的故事裏，也有一種跡象。當時，有人對他們說：「你們暫時享受吧！」	並在賽母待中；那時候，有人對他們說：(你們享受直到一個時期吧！)	在撒姆德人中(也有一個跡象)，時，他們被告訴道：“你們享受一會兒吧！”	和在賽姆德中 <small>[注]</small> 。當時有人對他們說：“你們享受吧！直至一個時候 <small>[注]</small> ！”	在薩姆德人的故事中[也有一種跡象]。當時，有話聲對他們說：“你們暫時享受吧！”					
4769	51 : 44	他們曾違抗他們主的命令，故疾雷毀滅了他們，同時，他們眼見刑罰降臨，	而後，他們違背養主的命令，他們眼看著遭遇一聲鳴。	在撒姆德人中(也有一個跡象)，時，他們被告訴道：“你們享受一會兒吧！”	他們違背了安拉之命，在他們觀看之下 <small>[注]</small> ，霹靂遭遇到他們。	但他們違抗他們的主的命令，所以，霹靂聲在他們親眼目睹下襲擊了他們。					
4770	51 : 45	他們未能站起，他們也未能自衛。	他們未能站起；未能相互自助。	但是他們背叛了他們的主的命令所以，一聲(可怕的)巨響(地震或雷霆)在他們目睹之下襲擊了他們。	所以他們不能起立，他們也不是自救者。	因此，他們站不起來，也不能自救。					
4771	51 : 46	以前，我毀滅了努哈的宗族，他們確是悖逆的民眾。	並有從前努海的族人，他們實是惡民。	那時他們站不起來，他們也得不到援助。	還有以前的努哈族人 <small>[注]</small> ，的確，他們是為非幹歹之人。	在他們之前，[我曾毀滅了]努哈的族人。他們是悖逆的民眾。					
4772	51 : 47	天，我曾以權力建造它，我確是大能的；	天，我用力量建築牠了，我實是有能力的。	以前，努赫(挪亞)的族人也是如此。他們是邪惡而放蕩的人。	天，我用力建築了它，的確，我是寬廣有力的。	我以我的權力建造了天，我確是萬物的創造者。					
4773	51 : 48	地，我曾鋪張它。美哉鋪張者！	地，我鋪展牠了。	我確曾以我的大能造化了天，我也使得(它的)空間遼闊。	大地，我鋪展了它，鋪展者太好了。	我展開了大地。我是多麼卓越的展開者啊！					
4774	51 : 49	我將每種物造成配偶，以便你們覺悟。	鋪展者，太好了！我就著每一物類造化兩性，冀使你們受教。	我展開了大地，我是多麼卓越的展開者啊！	從每一種物中，我造化了兩類 <small>[注]</small> ，願你們加以思索 <small>[注]</small> 。	我把每種物都造成兩性的，以便你們思考[安拉的恩惠]。					
4775	51 : 50	你說：「你們應當逃歸真主，我對於你們確是一個坦率的警告者。	你們逃至安拉吧！我實是由主上(差來)公開警告你們的。	每一件物體我造化一對，以便你們能留意。	所以你們奔回安拉吧！的確，我是他[派到]你們的一位明明的警告者。	[你說]：“你們趕快逃歸安拉吧[從將遭安拉的懲罰逃向獲取安拉的寬恕和慈憫——伊斯蘭教]！我確是他派遣給你們的坦率的警告者 <small>[注]</small> 。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4776	51 : 51	你們不要以別的神靈與真主同受崇拜，我對於你們確是一個坦率的警告者。」	你們不要並同安拉設定另一個受拜的。我實是由主上(差來)公開警告你們的。	所以你們應當投奔安拉，我是來自他(主)的一位坦率的警告者。	你們不要同著安拉安排另位主宰，的確，我是他[派到]你們的一位明確的警告者。	你們不要既拜安拉，又拜其他神靈，我確是他派遣給你們的坦率的警告者。”					
4777	51 : 52	他們以前的各民族也象這樣，每有一個使者來臨他們，他們就說：「他是一個術士，或是一個瘋人。」	就是這樣，每有一使者抵達先前的眾人，他們就說：([他]是個行邪術的，或是瘋子。)	你們不要為安拉設置任何其他的(偽神)，我是蒙他(主)派遣來自你們當中的一位坦率的警告者。	就這樣，他們以前的人只要有一位使者來至他們，他們都說是一個魔術家，或是一個瘋子。	他們的前人也是這樣，每當有使者來臨他們，他們必[對他]說：“[你是]一個魔術師或瘋子。”					
4778	51 : 53	難道他們曾以此話互相囑咐嗎？不然，他們都是悖逆的民眾。	他們以這個相囑告了嗎？不然，他們是一夥犯罪的人。	即使如此，沒有一位使者到達他們以前的那些人對他們(前人)不說：“這(人)是一個術士或瘋子。”	是他們以它\n[注]\n互囑的嗎？而他們卻是過為之人。	難道他們[前人]以此囑咐這些人[古萊什的異教徒]嗎？其實，他們是叛逆的民眾。					
4779	51 : 54	你應當退避他們，你絕不是受責備的。	你回避他們吧！你絕不是該受譴責的。	他們把(這話)當作傳家寶傳代嗎？不是的，他們是一群剛愎自大的人。	所以你要背棄他們，而你不是受指責的\n[注]\n。	你[穆聖]當避開他們[古萊什的異教徒]，你是不受責備的[因為你已向他們傳達了安拉的啟示]。					
4780	51 : 55	你應當教誨眾人，因為教誨對於信士們確是有益的。	你當勸化！勸化確利於眾穆民。	所以，(你要)避開他們，你是不受譴責的。	你規勸吧\n[注]\n！規勸是利濟信士們的。	你當[以《古蘭經》]教誨[人類]，因為教誨對信士們確是有益的。					
4781	51 : 56	我創造精靈和人類，只為要他們崇拜我。	我造化鎮呢與人類只是終至給我為奴。	你要提醒世人，因為提醒對信仰者有益。	我所以造化鎮尼\n[注]1\n和人類，只是為了讓他們崇拜我\n[注]2\n。	我[安拉]創造精靈和人類，目的是讓他們崇拜我。					
4782	51 : 57	我不望他們的供給，我也不望他們的奉養。	我不向他們討給養，我不要他們款待我，	我造化了精靈和人類，以便他們事奉我。	我不向他們要食祿，我不要他們給我吃的。	我不要他們的任何供養，我不要他們供我飲食。					
4783	51 : 58	真主確是供給萬物的，確是有權力的，確是堅定的。	安拉實是賜予給養的，有力的，堅強的。	我不向他們尋求生計，我也不要求他們供我飲食。	的確，安拉是有強力的供食者。	安拉確是[萬物]最好的供給者，確是最有權力的，確是最強大的\n[注]\n。					
4784	51 : 59	不義的人們，和他們的朋友一樣，必得一份刑罰，所以叫他們不要催促我。	背義的人們遭受一分罪刑，就像他們同伴的一分罪刑。他們不要向我忙討。	因為安拉是賜給生計的，他(主)是大能的、永恆的。	所以那些虧害者們\n[注]1\n有著像他們以前的人們的處罰份額，所以他們不要求其速至\n[注]2\n。	不義者必將遭受他們昔日的夥伴們所遭受的刑罰，所以，叫他們不要催促我早日實現刑罰。					
4785	51 : 60	傷哉不信道的人們！當他們被警告的日子來臨的時候。	逆徒在驚嚇過他們的那一天遭禍了！	至於犯罪的人，他們的一份(刑罰)和降給他們的(前代的)同類(人)(的一份)是一樣的，所以最好叫他們別求我加速(那一天)！	而那些昧者們，在那警告他們之日\n[注]\n的處罰是歸他們的。	不信仰者被警告的日子來臨時，他們[不信仰者]將遭嚴懲真活該！					
4786	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
4787	52 : 1	以山嶽盟誓，	試思土爾；	憑這山，	以圖爾\n[注]\n，	以山發誓！					
4788	52 : 2	以天經之書	及展開的紙上	憑這抄錄下的天經，	以繕寫的經典\n[注]\n，	—					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4789	52 : 3	寫於展開的皮紙者盟誓，	寫定的法令，	(它是被抄錄)在一卷展開的卷軸中，	[寫]在鋪開的皮紙\n[注]\n中的，			以記錄在展開的羊皮紙上的經典[《古蘭經》]發誓！			
4790	52 : 4	以眾人朝觀的天房盟誓，	興盛的殿宇；	憑這(人們時常)集會的房子(天房)，	和以被修建的房子\n[注]\n，			以人類朝觀的天房發誓！			
4791	52 : 5	以被升起的蒼穹盟誓，	高聳的屋頂，	憑這高聳的穹蒼(天)，	和以高高的房頂\n[注]\n，			以高聳的天穹發誓！			
4792	52 : 6	以汪洋的大海盟誓，	與滿溢的海，	和憑這茫茫的大海，	和以洋溢的大海發誓：			以汪洋大海發誓[或以復活日被點燒的大海發誓]！			
4793	52 : 7	你的主的刑罰，確是要實現的，	的確，你養主的罪刑一定是應有的，	你的主的懲罰的確是要降臨的，	的確，你養主的處罰是必定落實的。			你的主的刑罰肯定是要來臨的，			
4794	52 : 8	是任何人不能抵抗的。	無有抵抗牠的。	沒有能逃避(抵擋)它的。	它\n[注]\n沒有一個阻止者。			任何人都不能抵抗它。			
4795	52 : 9	在天體震動，	在天動	在那天，天將(劇烈地)翻騰起伏，	那天，天在轉動，			當天體[恐怖地]震動之日，			
4796	52 : 10	山嶽逝去之日，	山搖的那一日，	山將(劇烈地)移動和消逝，	山嶽在行馳。			群山將被移毀。			
4797	52 : 11	在那日，傷哉否認真理的人們，	是日一般嬉戲在妄談中的不信者遭禍了：	所以，在那天不信的人苦惱了，	那天的嚴刑是歸那些不信者們\n[注]\n的。			在那日，否認真理者將遭嚴懲真活該！			
4798	52 : 12	即以妄言消遣的人們！	.	他們徒逞口舌之利，	那些人，他們是沉浸\n[注]\n於虛妄之中。的。			因為他們在妄談中取樂。			
4799	52 : 13	他們將被投入火獄。	在向火獄的火上拖他們一拖的那一日，	那天他們將被鄙視地擲入地獄的火中，	那天，他們被趕向火獄。			當他們被強行推入火獄之日，			
4800	52 : 14	這就是你們生前所否認的火刑。	這是你們曾經不信的火獄。	(他們被兌訴道：“這就是你們慣於否認的火！	這就是你們不信的火獄。			[有話聲對他們說]：“這就是你們[生前]所否認的火獄。			
4801	52 : 15	這是魔術呢？還是你們看不見呢？	這是邪術嗎？或是你們看不見呢？	“這是魔術嗎？或是你們看不見它嗎？	這是魔術嗎？或是你們看不清呢？			這是魔術呢？還是你們看不見？			
4802	52 : 16	你們進火獄去吧！你們忍受其中的刑罰與否，隨你們的方便，那對於你們是一樣的。你們只受自己行為的報酬。	你們進牠吧！無論你們忍與不忍，是於你們一樣的。只依你們所作的施以還報。	“其中有持久的高熱，無論你們對它有沒有耐心，它對你們都是一樣的。你們只被報以你們所曾做過的。”	你們進去吧！你們忍耐與否，對你們是一樣的。你們所受的報酬，只是你們的所作所為。			你們嘗試火刑吧！無論你們能忍受，還是不能忍受，對你們都是一樣的。你們只受你們所犯罪惡的還報。”			
4803	52 : 17	敬畏的人們，必定在樂園和恩澤中，	的確，敬慎的人是在園林與恩惠中，	敬畏的人，他們將在天園和快樂中，	的確，敬畏者們是在天堂和恩澤中。			敬畏者必在樂園和恩澤中，			
4804	52 : 18	他們因主的賞賜而快樂，他們的主使他們得免於烈火的刑罰。	借著養主所賜的享受福祉。養主庇護他們不遭火獄的罪刑，	由於他們的主已經賜給他們的(幸福)而歡欣(鼓舞)，(因為)他們的主已經把他們從地獄的刑罰中赦免出來了。	享受著他們的養主所賜予他們的。他們的養主並從折漢難的處罰上保護他們。			[他們]欣喜於他們的主賜予他們的[恩惠]。他們的主已拯救他們脫離火獄的刑罰。			
4805	52 : 19	你們因自己的行為而愉快地吃喝吧！	有的對他們說：(你們借著那以往所作的暢然著吃飲吧！)	“由於你們所曾做過的(善功)，你們盡興地吃喝吧。”	你們因你們所幹的而舒適地吃飲吧！			[有話聲對他們說]：“你們因你們所做的善功愉快地吃喝吧！”			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4806	52 : 20	他們靠在分列成行的床上，我將以白皙的、美目的女子做他們的伴侶。		他們靠在排列的床上。我以目寬白色的女子給他們作配偶。	他們靠在成排的高椅上，我並將使他們和有美麗的大眼睛而且白皙的天堂美女結為伴侶。		倚靠在並擺著的床鋪上，我以仙女與他們相伴。		[他們]靠在成排的寶椅上，我將白淨美目賢淑的美女做他們的妻子。		
4807	52 : 21	自己信道，子孫也跟著信道者，我將使他們的子孫與他們同級，我不減少他們的善功一絲毫。每人應對自己的行為負責。		那歸信並他們的子孫隨著歸信的人，我就教他們的子孫聯合他們；我不減去他們的些微善功。每一個人是依自己的作為被質的。	由於那些人信仰，他們的後人也隨同他們信仰，我將使他們的後人與他們重聚，我不會剝奪他們任何人的(行為的)善果，每個人都是他(自己)的行為的保證。		那些歸信者們，和他們那些以信念跟隨著的後裔們，我讓他們的後裔跟上他們，我不減少他們的功幹的絲毫。每個人因其所營幹的而是作質\n[注]\n的。		凡自己信仰，其子孫也同他們一起信仰者，我將使他們的子孫[在樂園裏]與他們團聚\n[注1]\n，我不會減少他們的任何善功\n[注2]\n。每人都應對自己所做的事負責。		
4808	52 : 22	我將以他們所嗜好的水果和肉食供給他們，		我以他們所想望的鮮果與肉食增添給他們。	我也將供給他們所嚮往的果品和肉食。		我用水果和他們所嗜愛的肉類供給他們\n[注]\n。		我將把他們想要的水果和肉食賜給他們。		
4809	52 : 23	他們在樂園中互遞(酒)杯，他們不因而出惡言，也不因而犯罪惡。		他們在那裏輪斟無妄談無罪惡的酒杯。	他們將在那裏傳遞其中沒有浮薄(虛榮)和也不導致罪惡的酒杯。		他們在其中\n[注]\n推杯換盞，杯中沒有過為和犯罪。		他們將在樂園裏互相傳遞酒杯[敬酒]，[他們]不會因此[飲酒]口出穢言，也不會因此[飲酒]而犯罪[在樂園裏飲酒是合法的]。		
4810	52 : 24	他們的僮僕輪流著服侍他們，那些僮僕，好象藏在蚌殼裏的珍珠一樣。		有些童子往還至他們，像是隱伏的珍珠。	圍繞著他們，服侍他們的是像珍藏的明珠一樣的青年。		一些仙童侍奉他們，他們像是蚌殼中的珍珠一樣。		他們的[男]童僕在旁邊服侍他們，那些童僕猶如蚌殼裏的珍珠。		
4811	52 : 25	於是他們大家走向前來互相談論。		他們彼此相向互問，	他們將彼此趨前互相問詢。		他們\n[注]\n相互會面訪問。		他們彼此走來，互相詢問。		
4812	52 : 26	他們將說：「以前我們為自己的家屬確是戰戰兢兢的，		說：(從前我們在自己家裏卻是畏懼的，	他們將會說：“以前，當我們和我們的家人在一起時，我們曾經焦慮(畏懼)過，		他們說：“的確，我們以前在家裏\n[注]\n還是駭怕的。		他們說：“以前，我們的確為我們的家人畏懼[安拉的刑罰]，		
4813	52 : 27	但真主已施恩於我們，並使我們得免於毒風的刑罰。		而後安拉對我們施恩了，他庇佑我們脫去熱毒風的刑罰。	“但是安拉曾對我們施恩，從灼熱的火風中保全了我們。		於是安拉對我們施恩，並從賽姆米\n[注]\n上保護了我們。		但[現在]安拉已施恩給我們，並拯救我們脫離了火獄的刑罰。		
4814	52 : 28	以前我們的確常常祈禱他，他確是仁愛的，確是至慈的。」		從前我們曾呼求他了，他實是施恩的，特慈的。)	我們曾在以前祈求過他，他的確是大仁的、大慈的!”		我們以前，還祈求\n[注]\n他，的確，他是守信的、特慈的。”		以前，我們的確常祈求他。他確是仁愛的，特慈的。”		
4815	52 : 29	你應當教誨眾人，因為借你的主的恩典，你不是一個占卜者，也不是一個瘋人。		你當勸化！你不是借著養主的恩典作占卜的，也不是瘋狂的。	(所以)你(穆聖)要警兌(人們)，憑安拉的恩典，你既不是一個預言家，也不是一個瘋子。		所以你要規勸\n[注]\n。你因你養主的恩惠，你並不是巫士，也不是瘋子。		你[穆聖]當[以伊斯蘭教]教誨[人類]。憑你的主的恩惠，你既不是占卜者，也不是瘋子。		
4816	52 : 30	不然，他們說：「他是一個詩人，我們等待他遭逢厄運。」		不然，他們說：(他是詩人，我們等候他一死)嗎？	他們或許說：“(他是)一個詩人！我們付以等待時間帶給他不幸(或：死亡)嗎？”		或是他們說：“是一位詩人，我們對他\n[注1]\n等待光陰的事件\n[注2]\n吧！”		或許他們要說：“[他]是個詩人，我們等待他[穆聖]遭不幸。”		

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4817	52 : 31	你說：「你們等待吧！我確是與你們一同等待的。」	你說：（你們等候吧！我實是隨你們等候的）不然，他們的理智以此命令他們嗎？	你說：“你們等吧！我也和你們一齊等著！”	你說：“你們等待吧！的確，我同你們都是等待者\n[注]\n。”	你[對他們]說：“你們等待吧！我的確也同你們一起等待。”					
4818	52 : 32	難道他們的理智命令他們說這句話嗎？不然，他們是放蕩的民眾。	不然，他們是一夥叛民。	是他們的理智叫他們這樣(做)呢？還是他們是一群放肆胡為(暴亂)的人呢？	還是他們的想法以此\n[注]\n命令他們嗎？他們是一批過為的人嗎？	是他們的理智教他們如此妄言呢？還是他們是叛逆的民眾？					
4819	52 : 33	難道他們說他曾捏造他嗎？不然，其實是他們不歸信。	或是他們說：（他造作了牠）嗎？不然，乃是他們不信。	或者他們說：“他捏造它吧？”不是的，是他們不信。	或者他們說：“是他\n[注1]\n編造的它\n[注2]\n？而是他們不信啊\n[注3]\n！”	難道他們要說：“他[穆聖]偽造它[《古蘭經》]？”不，是他們不信仰。					
4820	52 : 34	叫他們作出象這樣的文辭來，如果他們是說實話的！	如果他們的所言屬實了，就任他們現出和牠相似的話來，	如果他們是誠實的，那就讓他們作出和它一樣的詞章(經文)來。	讓他們弄來像它的\n[注1]\n話\n[注2]\n吧！如果他們是誠實者時。	假如他們是誠實者，叫他們作出[與《古蘭經》]同樣的經文來！					
4821	52 : 35	是他們從無到有被創造出來呢？還是他們自己就是創造者呢？	不然，他們是無物造成的嗎？或是他們是自造的呢？	他們是不是從無中被造化出的呢？還是他們就是造化者呢？	他們是從“沒有”\n[注]\n上受造的，他們是創造者嗎？	是他們從無到有被創造呢？還是他們就是創造者？					
4822	52 : 36	難道他們曾創造天地嗎？不然，是他們不確信真主。	不然，他們造化天地了嗎？實是他們不堅信。	或是他們造化過諸天和大地嗎？不然，其實他們對任何事物都不確信。	或是他們造化了天與地嗎？而他們卻是不相信的。	難道他們創造了天地嗎？不，是他們不篤信[安拉]。					
4823	52 : 37	是你的主的庫藏歸他們掌管呢？還是他們是那些庫藏的監督呢？	不然，他們掌你養主的慈庫嗎？不然，他們是強勝的嗎？	或是他們擁有你的主的寶藏嗎？是他們是(它的)管理者呢？	或者他們那裏有你養主的寶庫\n[注]\n嗎？或者他們是控制者嗎？	是他們擁有你的主的寶藏呢？還是他們有權為所欲為？					
4824	52 : 38	難道他們有一架天梯，可以登上去傾聽嗎？叫他們中的傾聽者拿一個明證來吧！	或是他們有梯子，藉牠聞聽嗎？讓他們(聽得的人)舉出顯著的明證來：	或者他們有一個(偷)聽(天機)(通天)的梯子嗎？(如果是這樣)那麼就讓他們的偷聽者拿出明顯的證據來。	或者他們有梯子\n[注]\n，他們可在其上竊聽。讓他們的竊聽者弄來明明的佐證吧！	難道他們有一把梯子能[登天]竊聽[天使們的談話]嗎？[要是這樣]，讓他們的竊聽者拿出明證來吧！					
4825	52 : 39	難道真主有女兒，你們有兒子嗎？	不然，他有女兒，你們有男兒嗎？	或是他(主)只有女兒，而你們卻有兒子嗎？	或者是女性的歸他\n[注1]\n，男性的歸你們\n[注2]\n嗎？	難道女孩歸他[安拉]而男孩歸你們嗎？					
4826	52 : 40	難道你向他們索取報酬，故他們為納稅而擔負太重？	不然，你向他們討工資。他們是由擔負上受重壓的嗎？	或是你(穆聖)向他們要求過任何報償，因此他們由於納款而負擔過重嗎？	或者是你向他們要求代價，而他們從債務上感到沉重嗎？	難道你[穆聖]向他們索取過[傳教的]報酬，因而他們為納稅負擔太重嗎？					
4827	52 : 41	難道他們能知幽玄，故能將它記錄下來？	不然，他們知目不能見的而自己書寫嗎？	或是他們擁有目不能見的(知識)，因此他們能把它寫下來嗎？	或者未見是在他們那裏，他們是在記錄嗎\n[注]\n？	難道他們知道未見之物，因而他們能把它記錄下來嗎？					
4828	52 : 42	難道他們欲用計謀嗎？不信道者，將自中其計。	不然，他們欲施詭計嗎？不信的人均是被詭計所禍的。	或是他們想用計謀(對付你)嗎？但是那些不信的人，他們自己才是那陰謀的受害者。	或者是他們要詭計\n[注1]\n？那些昧者們，他們才是中計\n[注2]\n的人們。	難道他們想陰謀迫害[你]嗎？不信仰者必自中其計。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4829	52 : 43	難道除真主外，他們還有別的神靈嗎？真主是超乎他們所用以配他的。		不然，他們有安拉以外的主嗎？安拉清淨，不染他們所舉的匹偶：	或是他們在安拉之外有任何神祇嗎？讚美安拉！他遠在他們為他(主)聯繫的(偽神)之上。	或者他們有安拉以外的主宰嗎？讚頌安拉從他們所舉伴的上清高。		除安拉外，難道他們還有應受崇拜的主嗎？讚美安拉超絕！他超絕於他們所崇拜的[偶像]。			
4830	52 : 44	如果他們看見天掉下來一塊，他們將說：「這是成堆的雲彩。」		他們若看見一塊天落下了，就說：(這是累起的雲)	他們如果看到一塊天掉下來，他們會說：“這只是一堆濃雲罷了。”	若是他們看到從天上掉下的塊塊\n[注1]\n，他們便說：“重疊的雲\n[注2]\n。”		假如他們能看見一塊天掉下來，他們必說：“[這只是]一片濃雲。”			
4831	52 : 45	你任隨他們吧！直到他們遭遇自己被震死的日子。		你放任他們，直到他們遇見暈倒的那一天，	你不要理會他們(任他們自便)，直到他們遭到雷擊(被震駭)的日子。	所以你拋開他們吧！直至他們遇上他們於其中死亡之日。		你別理他們！直到他們遭遇他們被震暈的日子。			
4832	52 : 46	在那日，他們的計謀，對於他們毫無裨益，他們也不受援助。		當那一日，他們的詭計不能代為避免一事，且無有相助他們的。	那天他們的計謀將對他們無益，他們也不被援助。	那天，他們的詭計對他們毫無裨益，他們也不能自救。		在那日，他們的計謀對他們將毫無益處，他們也得不到任何援助。			
4833	52 : 47	不義的人們，在那日之前，必定要受一種刑罰，但他們大半不知道。		的確，背義的人們遭此以外的刑罰。但是他們的多半不知道。	那些犯錯的人，的確在那(懲罰)之外還有懲罰，但是他們大多數不知道。	的確，那些虧害者們\n[注1]\n，要受那以外的處罰\n[注2]\n，但他們大多數是不知道的。		此前，不義者還要受另一種刑罰\n[注]\n[在塵世所遭受的災難和墳墓中審問時的刑罰]，但他們大多數人並不知道。			
4834	52 : 48	你應當忍受你的主的判決，因為你確是在我的眷顧之下的。你起來的時候，應當讚頌你的主；		你安心守你養主的判斷吧！你確在我的相助之下。你站起的時候，就當以贊你養主稱頌清淨！	你(穆聖)要耐心地等待你的主的命令，你的確是在我的眷顧之下，所以，你要在起身時，以讚頌的言詞讚美你的主，	你對你養主的判斷要忍耐\n[注1]\n！的確，你是憑著我的青睞\n[注2]\n的！你要于你起立時以感謝你的養主而讚頌他清高吧！		你[穆聖]當耐心等待你的主的判決，因為你確是在我的眷顧之下的。你起床時應讚美頌揚你的主；			
4835	52 : 49	在夜間和在星宿沒落之後，你應當讚頌他。		你在夜半並在群星落下以後贊他清淨吧！	和在夜間，以及在星辰寥落時，讚美他(主)。	你在黑夜中，你讚頌他清高，和在星辰落後\n[注]\n。		在夜間和星辰沒落時，你也應讚頌他。			
4836	章：節	馬堅譯本		王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本		馬仲剛譯本			
4837	53 : 1	以沒落時的星宿盟誓，		試思星辰當其落下時；	憑這沒落時的星辰，	以落山的星辰\n[注]\n發誓：		以沒落時的星辰發誓！			
4838	53 : 2	你們的朋友，既不迷誤，又未迷信，		你們的同人未迷路，他也未錯誤。	你們的夥伴(穆聖)既沒有錯(迷誤)，也未被欺騙。	你們\n[注1]\n的同伴\n[注2]\n既未迷歧也未迷信\n[注3]\n，		你們的同伴[穆聖]既沒有迷誤，也沒有犯錯。			
4839	53 : 3	也未隨私欲而言。		他不私自發言。	他也沒有說出(他自己的)私願。	也未隨心地\n[注]\n發言。		他未憑私欲而言。			
4840	53 : 4	這只是他所受的啟示，		這只是啟示他的命令。	這(古蘭)只不過是降給他的啟示。	它\n[注]\n只是被授予的啟示。		這[《古蘭經》]只是他所奉到的啟示。			
4841	53 : 5	教授他的，是那強健的、		強健的，見解充足的(天使)教給他了。	(它是)強有力的那一位教給他(穆聖)的。	是強有力者\n[注]\n教給他的。		這[《古蘭經》]是[安拉通過]強有力者[吉布裏勒天使]教授他的。			
4842	53 : 6	有力的，故他達到全美。		.	他是精力充沛的，他逐漸顯現清楚。	有強力的\n[注]\n，而穩定的。		[吉布裏勒天使]是純潔的，達到了近乎完美。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4843	53 : 7	他在東方的最高處，	那天使在最高的境界端立著。	那時他在地平線上的最高處。	他是在最高的邊際 \n[注]\n，	他[吉布裏勒天使]在地平線的最高處，					
4844	53 : 8	然後他漸漸接近而降低，	隨後他接近而下來；	然後他接近了，並下降，	以後他接近他 \n[注]\n，更接近他。	然後，他下降並逐漸接近。					
4845	53 : 9	他相距兩張弓的長度，或更近一些。	牠是兩弓的距離，或是更近的。	只有兩弓之遙，或是更近的距離。	他接近得[像]兩弓或更近。	他相距兩弓之長，或更近。					
4846	53 : 10	把他所應啟示的啟示他的僕人，	他把那自所告諭的告諭主的僕人了。	把他所應啟示的啟示給他的僕人。	於是他\n[注1]\n把所應啟示的啟示給他的僕人\n[注2]\n。	他[安拉]把他要啟示的[通過吉布裏勒天使]啟示他的僕人[穆聖]。					
4847	53 : 11	他的心沒有否認他所見的。	心對於所見的未曾造偽。	(先知的)心沒有否認他聽見的。	心沒有否認所見的\n[注]\n。	他[穆聖]的心沒有否認自己所見的。					
4848	53 : 12	難道你們要為他所見的而與他爭論嗎？	你們對他所看見的向他辯論嗎？	你們還要跟他爭論他所看見的嗎？	你們可對他所見的同他爭辯嗎？	難道你們要同他[穆聖]爭論他[升霄]所見的嗎？					
4849	53 : 13	他確已見他二次下降，	他另一次在西得賴摸台哈一旁看見他了。	他的確再一次看見他。	他確曾於盡處\n[注1]\n的檳棗樹旁再次看到他\n[注2]\n。	他[穆聖]確已看見他[吉布裏勒天使]第二次下降[指另一次，並非升霄那一次]，					
4850	53 : 14	在極境的酸棗樹旁，	.	在極遠的忘憂樹(惜德樹)旁。		在無盡[無人能通過]的酸棗樹旁，					
4851	53 : 15	那裏有歸宿的樂園。	在那地方有居住的園林。	它的附近是永恆的天園。	在它那裏有歸宿的天堂\n[注]\n。	酸棗樹旁有永居的樂園。					
4852	53 : 16	當酸棗樹蒙上一層東西的時候，	遮覆的遮覆西得賴的時候，	當那些《遮蓋的東西》遮蓋了忘憂樹時，	當時，檳棗樹被遮蓋著\n[注]\n。	當酸棗樹遮蓋了應遮蓋之物時，					
4853	53 : 17	眼未邪視，也未過分；	目未斜視，也未過當。	(他)目不轉睛，但也沒有魯莽無禮地看。	眼睛一直在注視\n[注1]\n，從未超過\n[注2]\n。	[那時穆聖]目未邪視，也未過分[看不該看的]。					
4854	53 : 18	他確已看見他的主的一部分最大的跡象。	他確看見養主的絕大徵象了。	他的確看到了他的主的更偉大的跡象。	他確已看到他的養主的巨大跡象的一部分\n[注]\n，	他[穆聖]確已看見他的主[安拉]的一些最大的跡象。					
4855	53 : 19	他們告訴我吧！拉特和歐薩，	你們曾見倆台、運札	你們可曾想到過阿爾·拉特和阿爾·馬茲察嗎？	你們把倆提\n[注1]\n和溫雜\n[注2]\n，	你們想過嗎？拉特和歐宰\n[注]\n[阿位伯人曾崇拜過的兩個偶像]，					
4856	53 : 20	以及排行第三，也是最次的默那，怎麼是真主的女兒呢？	和末後第三埋哪台了嗎？	和另外的、第三個(女神)馬納特嗎？	還有另外一個麥納第三\n[注]\n告訴我吧。	以及第三個——馬那[阿位伯人曾崇拜過的另一個偶像]。					
4857	53 : 21	難道男孩歸你們，女孩卻歸真主嗎？	你們有男兒，惟他有女兒嗎？	什麼話！男性(的後嗣)都歸你們，而女性(的後嗣)如歸他(主)嗎？	是男性就歸你們，是女性就歸他\n[注]\n嗎？	難道男性歸你們，而女性歸他[安拉]嗎？					
4858	53 : 22	然而，這是不公平的分配。	果然是這樣，那卻是一種不公平的分配。	這確實是最不公平的分配！	如此則是不公平的一次分配！	如果這樣，這確是最不公平的分配。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4859	53 : 23	這些偶像只是你們和你們的祖先所定的名稱，真主並未加以證實，他們只是憑猜想和私欲。正道確已從他們的主降臨他們。	這不過是你們和你們列祖所呼的名稱，安拉並未對此降一種明證。他們不過是追隨揣度，與私心所偏的。出自養主的指導確已達至他們了。	它們（偽神）只不過是你們和你們的祖先所想出的名字罷了，安拉不曾降給它們權力。他們追隨的只是臆測和他們的私願罷了。而真正的引導，卻已由他們的主到達了他們。	它\n[注1]\n只是你們和你們的父輩所起的名字\n[注2]\n，是安拉沒有為它\n[注3]\n而降示佐證的，他們\n[注4]\n只跟隨猜度和隨心所欲。而正道確已從他們養主處來至他們了。	這些偶像只是你們和你們的祖先所取的名稱而已，安拉並未對此降示任何證據。他們只順從猜想和私欲，儘管正道確已從他們的主降臨他們。					
4860	53 : 24	難道人希望什麼就有什麼？	人可得到自所希望的嗎？	是否人都會得到他所希望的任何東西呢？	或是人有他所妄想的嗎\n[注]\n？	難道人想要什麼就有什麼嗎？					
4861	53 : 25	後世和今世，都是真主的。	後世與今世惟屬安拉執掌。	以後(後世)與以前(或：目前)(今世)部屬於安拉。	而後世和塵世都歸他。	後世和今世都是安拉的。					
4862	53 : 26	天上的許多天神，他們的說情，毫無裨益，除非在真主許可他們為他所意欲和所喜悅者說情之後，	天上許多天使的告赦，不能避免一事；除非是安拉意欲(放赦)並他愛喜的人，在經過他的許可以後。	在諸天之上有許多天仙，他們的求情都沒有用處，除非安拉已准許他們(天仙)(給他求情)，而他也是他(主)所願意的和接受的。	天上的多少天仙，它們的說情毫無裨益，除非在安拉對他所要的人允許和喜悅以後。	天上有許多天使，他們的求情毫無益處，除非安拉允許他們為他所意欲者和喜悅者求情之後。					
4863	53 : 27	不信後世的人們，的確以女性的名稱稱呼天神們。	的確，不信後世的人，像稱女兒似的稱道天使。	那些人，不信後世，並以女性的名字彌呼天仙們。	的確，那些不相信後世的人們，必定以女人的稱呼，稱呼眾天仙\n[注]\n。	不信仰後世者，他們的確以女性的名字稱呼天使們。					
4864	53 : 28	他們對於那種稱呼，絕無任何知識，他們只憑猜想；而猜想對於真理，確是毫無裨益的。	他們本不知道這個。只不過是追隨揣度；揣度絕不能替代一些真的。	但是他們對這事沒有知識，他們只不過追隨臆測，而臆測卻無助於真理。	他們對此毫無知識，他們只是跟隨猜度\n[注]\n，的確猜度對真理毫無裨益。	他們對此毫無知識，他們只順從猜想，而猜想絕不能替代真理。					
4865	53 : 29	你應當避開那違背我的教誨，且只欲享今世生活者；	你遠避那拒絕我的教戒，只討今生的人。	所以你要離開那些避開我的提示和只嚮往今世的人。	所以你要背棄那背離我的規勸\n[注]\n者！他所要的只是眼前的生活。	凡背棄我的教誨[《古蘭經》]而只追求今世生活者，你當避開他們。					
4866	53 : 30	那是他們的知識程度。你的主，確是全知背離正道者的，也是全知遵循正道者的。	這是他們知識的極處——你養主是至知那錯過其道的；他是至知得正道的。	這是他們知識的極限，你的主熟知誰由他的道上迷誤，他也熟知誰獲得引導。	那\n[注]\n是他們知識的極限。的確，你的養主是全知那迷失其路者和最知那得正道者的。	這是他們知識的最高限度。你的主的確最知道誰是迷失正道者，也最知道誰是遵行正道者。					
4867	53 : 31	天地萬物，都是真主的。他創造萬物，以便他依作惡者的行為而報酬他們，並以至善的品級報酬行善者。	天地間所有的惟安拉執掌。終而他對惡人依其所作的施以還報。他以善賞報償一般為善的。	天地間的一切都屬於安拉，所以他能依照他們曾做過的行為還報那些作惡的人，他並以善果還報行善的人。	天與地中的歸安拉，以便對壞人因他們所為的\n[注1]\n報酬他們，對幹好的人們，以最好的\n[注2]\n報酬他們。	天地間的一切都是安拉的。[復活日]，他將依作惡者所做的罪惡還報作惡者[如在火獄裏懲罰他們]，將依行善者所做的最好善功報酬行善者[如讓他們在樂園裏享樂]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4868	53 : 32	遠離大罪和醜事，但犯小罪者，你的主確是寬宥的。當他從大地創造你們的時候，當你們是在母腹中的胎兒的時候，他是全知你們的；所以你們不要自稱清白，他是全知敬畏者的。	那般人遠離小罪以外種種大罪與醜惡。你養主是寬恕的。他從地上造化你們的時候，你們是在母腹中的胎兒時候，他是深知你們的。你們不要自稱清淨。他至知敬慎的人。	那些避免犯大罪和醜行而只犯了無心過失的人，你的主的確是大慈的。當他由泥土造化你們，和當你們還藏在你們母親的腹中時，他就熟知你們了。所以你們不要自以為純潔，他最清楚誰是虔敬的人。	那些人他們遠離大罪和醜事，除非是微小的 \n[注1]\n。的確，你的養主是寬恕的，他是知道你們的。當時他從地上創造了你們\n[注2]\n。你們當時是母腹中的胎兒，所以你們不要讚揚自己\n[注3]\n！指導那敬畏者。	凡遠避大罪[見6:152 – 153]和姦淫 \n[注4]\n，只犯小罪者，你的主確是最寬容的。當他從大地創造你們[如阿丹聖人]時，當你們還是胎兒在你們的母腹中時，他是最知道你們的。所以，你們不要自稱純潔，他最知道誰是敬畏者。					
4869	53 : 33	你告訴我吧！違背正道，	你曾看見那引退，給出微須的，留下餘賸的人嗎？	你可曾觀察過避開(真理與引導，不紀念安拉，只注意今世)的人，	你可告訴我那背棄者\n[注]\n嗎？	你[穆聖]注意到那個背離[伊斯蘭教]的人嗎？					
4870	53 : 34	稍稍施捨就吝嗇的人，	.	和給出一點點，(他)就吝嗇起來(的人)嗎？	並給了他一些\n[注]\n，就拒付了。	他稍微施捨就吝嗇\n[注]\n。					
4871	53 : 35	難道他知道幽玄，故認自己的行為為真理嗎？	在他知道目不能見的而親見了嗎？	他可有目不能見者(主)的知識，所以他能看見嗎？	他那裏有未見之知，而他\n[注]\n看到了嗎？	難道他知道未見之物，因而他能看見[真理和結局]嗎？					
4872	53 : 36	難道沒有人告訴過他穆薩的經典，	不然豈未向他告訴母撒	或是，他未被告知姆撒的經典中所載的(事情)	而是沒把穆薩經卷中的告訴給他。	難道沒人告訴過他穆薩的經典中所記載的嗎？					
4873	53 : 37	和履行誠命的易葡萄欣的經典中所記載的事情嗎？	和那全約的易葡萄欣的冊籍中所記的嗎？	和伊布拉欣忠實地履行了他的義務責任(天命)嗎？	和守信的伊布拉欣的經卷中的：	以及遵行所有主命的伊布拉欣的經典中所記載的嗎？					
4874	53 : 38	一個負罪者，不負別人的罪。	負重擔的人不負別人的重擔，	擔負重擔的人不會擔負他人的擔子。	負擔者不擔負別人的罪責。	一個負罪者不負擔別人的罪惡。					
4875	53 : 39	各人只得享受自己的勞績；	人類惟獲自所奔馳的；	人只能得到他所致力爭取的。	人只享受他所奔忙的\n[注]\n，	每人都將獲得自己所奮鬥的報酬[種瓜得瓜，種豆得豆]。					
4876	53 : 40	他的勞績，將被看見，	他的奔馳，不久就要見到。	他的努力不久就會被看到。	他的奔忙將被看到，	[復活日]他奮鬥的結果將被看見，					
4877	53 : 41	然後他將受最完全的報酬。	而後報他以充分的報酬；	然後，他就會被十足地報償。	以後，將受到完全的報酬。	然後，他將獲得最完全的報酬。					
4878	53 : 42	你的主，是眾生的歸宿。	歸惟歸到你的養主。	你的主是萬物的始與終(歸宿)。	並終究是歸至你的養主。	你的主[安拉]確是[萬物]最終的歸宿。					
4879	53 : 43	他能使人笑，能使人生哭；	他致笑致哭。	他使(人)笑，也使(人)哭。	他使人笑、使人哭，	他[安拉]的確能使[他所意欲的]人笑，他的確能使[他所意欲的]人哭。					
4880	53 : 44	他能使人死，能使人活；	他使死使生。	他使(人)死，也使(人)生。	他使人死、使人活。	他的確能使[他所意欲的]人死，他的確能使[他所意欲的]人生。					
4881	53 : 45	他曾創造配偶——男性的與女性的——	他造化兩性——男女	他造化配偶，一雄一雌；	他造化了男性、女性兩類，	—					
4882	53 : 46	是以射出的精液；	于外溢的一點精水。	由一滴(精子)，當它射出時，	從湧出的精液上。	他的確用射出的一滴精液創造了配偶——男性和女性。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4883	53 : 47	他以再造為自己的責任；	另一次造化當然在他。	他就註定了第二次的造化。	他負責另次創造\n[注]\n。	復活日]他的確以再造為己任。					
4884	53 : 48	他能使人富足，能使人滿意；	他致富，且使滿足。	他也使人富裕和滿足。	他能使人富有和使人滿足。	他的確能使[他所意欲的]人富裕，他的確能使[他所意欲的]人滿意。					
4885	53 : 49	他是天狼星的主。	他是調養天狼星的主，	他是天狼星的主。	他確是雙子星的養主。	他的確是天狼星[阿位伯人曾崇拜過的星]的主。					
4886	53 : 50	他毀滅了古時的阿德人，	他滅絕了前輩的阿代，	他曾毀滅了古代的阿德(部族)，	他確實是使古代阿德滅亡的。	他[安拉]的確毀滅了以前的阿德人，					
4887	53 : 51	和賽莫德人，而未曾有所遺留；	賽母待，並未留下；	和撒姆德人，他不留一人。	和賽姆德[人]，並未存的\n[注]\n。	以及薩姆德人，一個也沒有留下。					
4888	53 : 52	以前，他毀滅了努哈的宗族。他們確是更不義的，確是更放蕩的。	又有從前努海的族人，他們確系至背義至悖謬的，	和努赫的族人，他們確實是一群最不義和最放肆的人。	以前的努哈族人，的確，他們是最虧害最霸道的\n[注]\n。	以前，[他曾毀滅了]努哈的族人。他們確是最不義的，確是最叛逆的[他們不服從安拉及其使者努哈]。					
4889	53 : 53	他使那被顛覆的城市覆亡，	他陷落了被顛覆的。	他也毀滅了阿爾·姆塔斐卡。	穆額台非克\n[注1]\n是最沉淪的\n[注2]\n。	他曾毀滅了被顛覆的城市[如魯特聖人奉命生活過的巴勒斯坦所多瑪城]。					
4890	53 : 54	故覆蓋的東西曾覆蓋了那城市。	遮覆的已經遮覆牠了。	因此那掩埋的(廢墟)已掩埋了他們。	於是它被埋沒了\n[注]\n。	那覆蓋之物[如石雨的刑罰]覆蓋了被顛覆的城市。					
4891	53 : 55	你懷疑你的主的哪一件恩典呢？	你對於養主的哪樣恩典懷疑呢？	(人啊!)你還要爭論你的主的哪項恩典呢？	你對你養主的恩典還懷疑嗎？	[人啊！]你要懷疑你的主的哪項恩惠呢？					
4892	53 : 56	這是古時的那些警告者之中的一個警告者。	這是前代警告的人一類的警告者。	這(穆聖)是以前的一系列的)警告者中的警告者。	這是古代警告者們中的一位\n[注]\n！	這[穆聖]是以前那些警告者中的一位警告者。					
4893	53 : 57	臨近的事件，已經臨近了；	複生日將近了。	將要到來的(時間)已經臨近了。	復活日已近了。	復活日臨近了。					
4894	53 : 58	除真主外，沒有能揭示它的。	除去安拉無一揭穿牠的。	除了安拉，沒有誰能揭露它。	除安拉外，它沒有一位揭示者\n[注]\n。	除安拉外，絕沒有人能解除它。					
4895	53 : 59	難道你們為這訓辭而詫異嗎？	你們對於這話奇異，	你們還對這項宣告驚奇嗎？	你們對這話可驚奇嗎？	難道你們對這訓辭[《古蘭經》]感到驚奇嗎？					
4896	53 : 60	你們怎麼嘲笑而不痛哭呢？	笑而不哭，	你們還在笑而不哭泣嗎？	你們光笑\n[注1]\n而不哭\n[注2]\n嗎？	你們怎麼為此笑而不為此哭呢？					
4897	53 : 61	你們是疏忽的。	均在嬉戲著嗎？	還在(繼續)嬉戲嗎？	你們是糊糊塗塗嗎？	你們[正在浪費寶貴的時間]消遣和娛樂[如唱歌跳舞]。					
4898	53 : 62	你們應當為真主而叩頭，應當崇拜他。	你們當要叩拜安拉！	所以你們要向安拉叩頭，並奉事他。	所以你們叩拜安拉吧！崇拜[他]\n[注]\n吧！	你們當向安拉叩頭，當崇拜他。叩頭處					
4899	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
4900	54 : 1	復活時臨近了，月亮破裂了。	複生日切近了，月分兩開了，	(復活的)時間已接近了，月亮已裂開了。	復活已近，月亮已裂開\n[注]\n，	復活的時間臨近了，月亮破裂了\n[注]\n。					
4901	54 : 2	如果他們看見一種跡象，他們就退避，而且說：「這是一種有力的魔術。」	他們若看見一項異跡，便就退避，且說是一種有力的邪術。	倘若他們看見一個跡象，他們就避開，而且說道：“這只是一種強有力的魔術。”	他們\n[注1]\n若看到一件跡象，他們便背棄\n[注2]\n，還說：“這是常有的魔術！”	假如他們看見一種跡象，他們就避開，並且說：“這是一種常表演的魔術。”					

4902	54 : 3	他們否認他，而且順從私欲。每一件事都是確定的。	他們不信實，而追隨自己的私見。凡事是有決定的。	他們遵循私欲，不信(真理)。可是，每一件事都有一結論。	他們不相信\n[注1]\n，他們跟隨他們的私心，萬事是已決定的\n[注2]\n。	他們否認《古蘭經》]，順從自己的私欲。每件事都會有個定論[行善者入樂園，作惡者入火獄]。	
4903	54 : 4	包含警戒的許多消息，確已來臨他們了，	含有禁忌的種種消息，就是充分的智慧，確已達至他們了，	現在一些約束(禁止)他們(的傲慢)的消息確已到達了他們。	從一些資訊中有那嚴禁的來至他們。	[《古蘭經》中]許多包含警戒的消息確已降臨他們，	
4904	54 : 5	那是極精密的智能；但警告是無效的，	但是各項警告無濟於事。你遠避他們吧！	(那是)完美的智慧(古蘭)。但是警告(對於他們)無益。	深刻的哲理\n[注1]\n，而警告是無益的\n[注2]\n。	那是完美的智慧[《古蘭經》]，但[僅憑]警告者[對他們的宣教]是無益[不夠]的。	
4905	54 : 6	故你應當避開他們。當召喚者召人於難事的日子，	在喚導者喚至可憎的事情的那一日，	所以，(先知啊!)你要在那天避開他們。那時，傳召者將召喚(他們)前往一項痛苦的事。	所以你背棄他們吧！在號召者\n[注1]\n向奇事\n[注2]\n上號召之日。	所以，你[穆聖]當避開他們。當召喚者召喚[他們]至可怕之事的那日[復活日]，	
4906	54 : 7	他們不敢仰視地由墳中出來，好像是遍地的蝗蟲；	他們目現卑賤著從墓穴裏出來，恰像他們是散漫的蝗蟲，	他們將目光垂視著，由他們的墳墓中出來，就像四散的蝗蟲一樣，	他們眼光卑鄙地從墳坑中出來\n[注1]\n時，他們像是一群惶惶的螞蚱\n[注2]\n。	他們將目光卑賤地從墳墓中出來，好像四散的蝗蟲，	
4907	54 : 8	大家引頸而奔，群集於召喚者的面前。不信道的人們將說：「這是一個煩難的日子！」	急奔至喚導者。不信的人說：(這是艱苦的日子。)	急急忙忙地奔向傳召者，並將說道：“這是一個艱苦的日子。”	引頸望著號召者，昧者們說：“這是艱難的一天啊！”	急忙奔向召喚者。不信仰者將說：“這是一個苦難的日子。”	
4908	54 : 9	在他們之前，努哈的宗族否認過，他們否認過我的僕人，他們說：「這是一個瘋人。」他曾被喝斥，	在他們以前努海的族人不信服了，他們不信我的僕人，說是一個瘋子，他曾遭受呵責了。	在他們以前，努赫(挪亞)的族人曾經不信(他們的使者)。他們不信我的僕人，並說：“(這人是)一個瘋子!”並驅逐了他。	他們\n[注1]\n以前的努哈人\n[注2]\n不信了。他們不信我的僕人\n[注3]\n，他們說：“這是一個被人申斥的瘋漢。”	在他們之前，努哈的族人曾否認[過他們的使者]。他們否認我的僕人說：“他是個瘋子。”他曾受非難[和威脅]。	
4909	54 : 10	故他祈禱他的主說：「我確是被壓迫的，求你相助吧！」	隨後，他呼其養主：(我確是失敗的了。求你施以報復吧！)	所以他祈求他的主道：“我是被擊敗了，求你援助(我)吧!”	於是她祈求他的養主：“我是被打敗的，求你援助吧！”	所以他祈求他的主[說]：“我失敗了，求你襄助我吧！”	
4910	54 : 11	我就以傾注的雨水開了許多天門，	而後我以多傾的水開放了天門；	因此，我打開了天門，傾下水來。	於是用傾瀉的水打開了天門，	因此，我打開了天門，降下傾盆大雨，	
4911	54 : 12	我又使大地上的泉源湧出；雨水和泉水，就依既定的狀況而匯合。	我使地湧出源泉；而後水依著預定的事情接觸了。	我也使大地湧出泉水，以便兩種水(天水和地水)為了一項預定的目的匯合。	我使地上冒出了泉源，於是水\n[注1]\n根據註定的命令便相會了\n[注2]\n。	並使大地湧出泉水。[雨]水[和泉水]奉既定的命令匯合。	
4912	54 : 13	我使他乘坐一只用木板和釘子製造的船上，	我教他乘上有板釘的船，	我使他登上一個用寬而厚的板和用釘子作成的船。	我讓他\n[注1]\n乘上了有板有釘的\n[注2]\n。	我使他[努哈]乘坐在一只用木板和釘子製造的船上，	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4913	54 : 14	在我的眷顧之下飄流，以報答被人否認者。	那船借著我的護佑行駛。這是報復那不信他的人。	它在我的注視下漂流，(這是)對曾經被(其族人所)拒絕的人的還報。	它\n[注1]\n憑著我的關注\n[注2]\n行駛。是對被隱昧者\n[注3]\n的報酬，	那艘船在我的眷顧之下航行[飄遊]，以報酬被人否認者。					
4914	54 : 15	我確已將這件事留作一種跡象，有接受勸告者嗎？	我確遺下這表徵了。可有一個受勸的人嗎？	我確已使這件事(洪水與船)作為跡象留傳下來，但是有人會留心(勸導)嗎？	我確已使它\n[注1]\n作為跡象地存下\n[注2]\n，可有納勸者嗎？	我確已把此事[努哈聖人的船和洪水]留作一種跡象，但有接受勸告的人嗎？					
4915	54 : 16	我的刑罰和警告是怎樣的！	我的懲罰與警告如何？	那時，(瞧吧，)在我的警告之後，我的懲罰是多麼(可怕)呀！	我的處罰與警告怎樣呢？	我的刑罰和警告多可怕！					
4916	54 : 17	我確已使《古蘭經》易於記誦，有接受勸告的人嗎？	我確因為教戒使古蘭為容易的。可有一個受勸的人嗎？	我的確已使古蘭易於記憶，但是有誰留心(勸導)呢？	我確已使古蘭易於規勸\n[注1]\n，可有納勸者嗎\n[注2]\n？	我確已使《古蘭經》容易記誦\n[注]\n，但有接受勸告的人嗎？					
4917	54 : 18	阿德人否認過先知，我的刑罰和警告是怎樣的！	阿代，不曾信服了，我的刑罰與警告如何？	阿德族人不信警告，那時在我的警告之後，我的懲罰是多麼可怕呀！	阿德隱昧了\n[注]\n，而我的處罰與警告怎樣呢？	阿德人曾否認[過他們的使者胡德]。我的刑罰和警告多可怕！					
4918	54 : 19	我確已使暴風在一個很兇惡的日子去毀滅他們，	我曾在極端不幸的日子，往他們上驅暴風了，	我在一個苦難不幸的日子對他們降下了一陣狂風。	的確，我把吼叫的狂風\n[注1]\n於經常搾運之日\n[注2]\n派至他們。	我確已派遣刺耳的狂風在一個苦難不幸之日懲罰他們。					
4919	54 : 20	暴風將眾人拔起，他們好像被拔出的海棗樹幹一樣。	那風拔去眾人，直像是根絕的棗樹身。	它(風)把人們像棗樹一樣地連根拔起。	它拔掉人們\n[注]\n，像連根拔出的椰棗樹一樣。	那狂風將人們拔[吹]起，他們好像被連根拔起的椰棗樹幹一樣。					
4920	54 : 21	我的刑罰和警告是怎樣的！	我的刑罰與警告如何？	那時，在我的警告之後，我的懲罰是多麼可怕呀！	而我的處罰與警告怎樣呢？	我的刑罰和警告多可怕！					
4921	54 : 22	我確已使《古蘭經》易於記誦，有接受勸告的人嗎？	我確因為教戒使古蘭為容易的。可有一個受勸的人嗎？	我的確已使古蘭易於記憶，但是有誰留心(勸告)呢？	我確已使古蘭易於規勸，可有納勸者嗎？	我確已使《古蘭經》容易記誦，但有接受勸告的人嗎？					
4922	54 : 23	賽莫德人否認過警 告，	賽母待不信服警告的人了；	撒姆德人也不信(沙禮赫的)警告。	賽姆德隱昧了\n[注]\n，	薩姆德人曾否認警 告。					
4923	54 : 24	故他們說：「我們同族的一個凡人，我們能順從他嗎？如果那樣，我們必定陷於迷誤和瘋狂之中。」	他們說：(我們能肯追隨同類的一個人嗎？果然是那樣，我們定是在迷誤與瘋狂中。)	他們說：“那只是我們當中的一個(凡)人！我們將追隨這樣的一個人嗎？如果那樣做的話，我們一定是措了和瘋了。”	他們說：“我們跟隨我們中的一個人\n[注1]\n嗎？如果這樣\n[注2]\n，則我們是處於迷歧與瘋狂之中。	他們說：“[他只是]我們同族的一個凡人，難道我們能追隨他[薩利哈聖人]嗎？如果這樣，我們必陷於迷誤和瘋狂中。”					
4924	54 : 25	難道他們在我們之間獨自奉到啟示嗎？不然，他是說謊者，是傲慢者。」	可於我們之中把(教戒)投給他嗎？	“那啟示只在我們全體當中降給他嗎？不是的，他是一個大言不慚的說謊者。”	可是規勸\n[注]\n被授給我們中的他嗎？而他是一個高傲的說謊者。”	在我們這些人中，難道啟示只降給他[薩利哈聖人]一人嗎？不，他是說謊者，是傲慢者。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4925	54 : 26	他們明日將知道誰是說謊者，誰是傲慢者。		不然，他是一個撒謊自矜的。) 明日，他們就知道誰是撒謊自矜的。	(安拉對沙禮赫說道：“他們明天就會知道誰是大言不慚的說謊者了。”	他們明天\n[注1]\n將會知道誰是高傲的說謊者\n[注2]\n。		他們明天將知道誰是說謊者，誰是傲慢者。			
4926	54 : 27	我必定使母駝考驗他們，故你應當期待他們，並應當堅忍，		我確撒放母駝。所因試證他們。你等候他們吧？你當忍耐。	我將遣送一頭母駝試驗他們，所以，(少禮赫啊！) 注意他們，你要保持忍耐。	的確，我把母駝\n[注1]\n作為考驗差至他們。所以你等待與忍耐吧\n[注2]\n！		我必將派一頭母駝\n[注1]\n考驗他們，所以你[薩利哈聖人]當監視他們，當忍耐。			
4927	54 : 28	你應當告訴他們，井水是他們和母駝所均分的，應得水份的，輪流著到井邊來。		你告訴他們：(水是在他們之間分配過的。每一分水是該被親臨的。)	並告訴他們，他們必須與它(母駝)分享井水。每一份水都被見證。	你告訴他們，飲水在他們之間\n[注1]\n是被分配的。每次飲用是已規定的\n[注2]\n。		你當告訴他們，[井]水是他們[人與母駝]所共用的，每個都有權輪流飲水。			
4928	54 : 29	他們曾喊來他們的朋友，他就拿起劍來宰了母駝。		但是，他們喚來自己的同夥，他就伸手損害了。	他們喊他們的同夥，他(那同夥)抽出(他的)劍，刺殺了它(或使它殘廢)。	於是他們叫來他們的夥伴\n[注1]\n，他拿起刀劍把它殺死。		但他們叫來了他們的同伴，他[他們的同伴]拿起劍把母駝殺了。			
4929	54 : 30	我的刑罰和警告是怎樣的！		我的刑罰與警告如何？	那時，在我警告之後，我的懲罰是多麼可怕啊！	而我的處罰與警告怎樣呢？		我的刑罰和警告多可怕！			
4930	54 : 31	我確以使一種爆炸去毀滅他們，他們就變成造圈欄者所用的枯木。		我確向他們發出一聲鳴，他們遂就化若造欄人的枯木。	我降給他們一聲霹靂，他們就變得像(被人拋棄的)牛欄的殘梗一樣。	的確，我將一聲吼\n[注1]\n差至他們\n[注2]\n，於是他們便像羊圈內的碎末\n[注3]\n。		我確已派遣恐怖聲\n[注1]\n懲罰他們，他們變成了好像建羊圈者用剩的殘梗一樣。			
4931	54 : 32	我確已使《古蘭經》易於記誦，有接受勸告的人嗎？		我因為教戒使古蘭為容易的，可有一個受勸的人嗎？	我的確曾使古蘭易於記憶，但是有誰會留心(勸告)呢？	我確已使古蘭易於規勸，可有納勸者嗎？		我確已使《古蘭經》容易記誦，但有接受勸告的人嗎？			
4932	54 : 33	魯特的宗族曾否認警告，		魯脫的族人不信服警告的人了。	魯特(羅得)的族人(也)不信(他的)警告。	魯特族人隱昧了警告。		魯特的族人曾否認警告。			
4933	54 : 34	我確已使飛沙走石的暴風去毀滅他們；惟魯特的信徒，我在黎明時拯救了他們。		我確向他們驅砂石，魯脫的眷屬在外；我在黎明時解救他們了。	我降給他們飛沙走石的暴風(毀滅了他們)，只有魯特的家人例外，我在黎明時拯救了他們。	的確，我把走石狂風\n[注1]\n差至他們，除非是魯特一家，我在黎明前拯救了他們。		我確已派遣飛砂走石的暴風懲罰他們，唯魯特的家人例外，我在天亮前拯救了他們。			
4934	54 : 35	那是從我的主那裏發出的恩典，我如此報酬感謝者。		出我御前的恩典。我就是這樣地善賞感念的人。	那是我的恩典。我就是這樣回賜那些知道感謝的人。	作為來自我處的恩典，就這樣，我報酬那感謝者。		那是從我降示的恩惠，我如此報酬感恩者。			
4935	54 : 36	他確已將我的懲治警告他們，但他們以懷疑的態度否認警告。		他把我的刑罰警告他們了，然而他們對警告的人起爭辯。	[魯特]確曾以我的懲罰警告過他們，但是他們卻對警告懷疑。	他\n[注1]\n曾[以]我的打擊\n[注2]\n警告他們，而他們對警告卻爭論不已！		他[魯特]確已把我的刑罰警告他們，但他們懷疑警告。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4936	54 : 37	他們確已誘惑他，叫他不要保護他的客人，但我塗抹了他們的眼睛。你們嘗試我的刑罰和警告吧！	他們向他誘騙他的賓客。而後我塗抹他們的眼了，(說：) 你們嘗我的刑罰與警告吧！	他們甚至企圖使他背棄他的賓客，所以，我使他們目不能視(失明)。(他們聽到：)“你們現在嘗試我的警告之後的懲罰吧！”	他們\n[注1]\n因他的客人們而誘騙他\n[注2]\n。於是我抹去他們的眼睛\n[注3]\n。 \n[注4]\n所以你們品嘗我的處罰和警告吧！	他們確已企圖讓他在他的客人面前丟臉[如邀請他的客人與他們一起搞同性戀]，所以我使他們的眼看不見。[我說]：“你們嘗試我的刑罰和警告吧！”					
4937	54 : 38	一種永恆的刑罰在早晨確已襲擊了他們。	一定的刑罰在早晨降至他們了。	清晨的時分一個註定了的懲罰襲擊了他們。	-種延續的處罰\n[注]\n于清晨時到達他們。	一種永久的刑罰確已在清晨襲擊他們。					
4938	54 : 39	你們嘗試我的刑罰和警告吧！	你們嘗我的刑罰與警告吧：	“你們嘗試我的警告之後的懲罰吧！”	所以你們品嘗我的處罰與警告吧！	[我說]：“你們嘗試我的刑罰和警告吧！”					
4939	54 : 40	我確已使《古蘭經》易於記誦，有接受勸告的人嗎？	我確因為勸戒使古蘭易於記憶，但是有誰會留心(勸告)呢？	我的確曾使古蘭易於記憶，但是有誰會留心(勸告)呢？	我確已使古蘭易於規勸，可有納勸者嗎？	我確已使《古蘭經》容易記誦，但有接受勸告的人嗎？					
4940	54 : 41	警告確已降臨法老的百姓，	警告的人確曾來至匪喇徹的黨徒了。	的確，(來自安拉的)警告也降給法老的族人。	警告確已來至法老族人了。	警告[通過穆薩和哈倫]確已降臨法老的人民，					
4941	54 : 42	他們否認了我的一切跡象，故我以萬能者全能者的態度，懲治了他們。	他們不信服我全部的異跡。而後我懲治他們，乃是優勝大能的主的懲治。	他們不信我的每一宗啟示，所以我以大能的、大力的主的懲罰襲擊了他們。	他們不信我的一切跡象\n[注1]\n，於是我有力而大能地將他們拿掉\n[注2]\n。	但他們否認我的所有跡象，因而我以全能的、萬能的主的刑罰懲治了他們。					
4942	54 : 43	你們中不信道的人們比這等人還優秀呢？還是天經中有關於你們的赦條呢？	你們的逆徒強過這夥人嗎？或是古籍上載定你們獲得赦免呢？	(穀來儀氏啊！)你們(這些)不信的人比他們更好嗎？或是(以前的)經典上給了你們豁免(權)嗎？	是你們\n[注1]\n的昧者們比這些人\n[注2]\n好呢！還是你們有在經典中的赦條\n[注3]\n好呢？	[古萊什人啊！]你們中的不信道者比這些人[如努哈的族人，魯特的族人，薩利哈的族人和法老的人民等]更好呢？還是天經中有對你們的赦免？					
4943	54 : 44	難道他們說：「我們是一個常勝的團體。」	不然，他們自稱：我們是報復的一夥嗎？	或是他們說“我們是常勝軍(團結的團體)”嗎？	或是他們\n[注1]\n說，我們是勝利的一夥\n[注2]\n。	難道他們要說“他們是一個常勝的團體”嗎？					
4944	54 : 45	那個團體將敗北，他們將轉背。	這夥人即將敗退，轉過背去，	不久他們的大軍就會戰敗，他們必定會臨陣脫逃(轉身逃脫)。	-夥將被打敗，而他們將背逃\n[注]\n。	那個團體將被擊潰，他們將敗北而逃。					
4945	54 : 46	不然，復活時是他們的約期；復活時是更艱難的，是更辛苦的。	不然，複生日是對他們約定的時候。複生是患難極大的最苦的。	不然，審判的時間是許給他們的考驗，那(時間)將是更難受和更痛苦的時間。	而復活日是他們的約期\n[注]\n，復活日是最驚險、最艱苦的。	不，復活的時間是他們的約期，復活的時間是最艱難的，是最痛苦的。					
4946	54 : 47	犯罪者的確在迷誤和烈火中。	為惡的人們確是在迷誤與狂妄中。	的確，罪惡的人是錯誤的和瘋狂的。	的確，犯罪者們是處於迷歧\n[注1]\n和烈火之中\n[注2]\n的。	犯罪者[今世]的確在迷誤中，[後世]的確在[火獄的]燒灼中。					
4947	54 : 48	他們匍匐著被拖入火獄之日，將對他們說：「你們嘗試火獄的燒灼吧！」	當他們顛倒著被扯在火中的時候，(我說：) 你們嘗試火獄的接觸吧！	那天他們將被拖往燒到他們面部的火(獄)，(他們將聽到說：)“你們試試這地獄之火的觸摸吧！”	那天，他們被拖拉在火獄中，[火]在他們的臉上。你們品嘗火獄的觸摸吧！	他們趴著被拖入火獄的那日，[有話聲對他們說]：“你們嘗試火獄的燒灼吧！”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4948	54 : 49	我確已依定量而創造萬物，	凡事確是依著前定造成的。	我的確曾按定量造化萬物。	的確，萬物、我依定度造化了它\ n[注]\n。	我的確依前定[或定量]創造萬物。					
4949	54 : 50	我的命令只是快如轉瞬的一句話。	我的命令，不過是一句話，如同一轉瞬。	我只是一聲令下(沒有就有了)，(快得)好像霎眼一樣。	我的情形\ n[注]1\ n，只像眼之一瞬\ n[注]2\ n。	我的命令只有一個，猶如轉眼之間。					
4950	54 : 51	我確已將你們的宗派毀滅了。有接受勸告的人嗎？	我確滅絕你們的同夥了；可有一個受勸的人嗎？	我確已消滅了你們(古代)的同流，但是有誰會留心(勸告)呢！	我確已使你們的同類們\ n[注]\n滅亡了。可有納勸者嗎？	我確已毀滅了你們的宗派，但有接受勸告的人嗎？					
4951	54 : 52	凡他們所做的事，都記載在天經中。	他們所行的一切事，載在文卷中。	他們所做的一切都寫在(我的)記錄(經典)中。	他們所幹的一切，是在冊籍中\ n[注]\n。	凡是他們所做的，都已記錄在功過簿中。					
4952	54 : 53	一切小事和大事，都是被記錄的。	一切小的大的，均被寫定。	事無巨細，都被記錄。	無論巨細\ n[注]\n都是被記錄的。	無論小事大事，都已被記錄\ n[注]\n。					
4953	54 : 54	敬畏的人們，必定在樂園裏，在光明中，	敬慎的人們確是在園林與河下；	那些敬畏的人，他們將(住)在諸河與樂園中，	的確，敬畏者們是處於天堂、河渠中的\ n[注]\n。	敬畏者必在樂園和有河流的地方。					
4954	54 : 55	在全能的主那裏，得居一個如意的地位。	是在可欣的坐處，在大能的掌權的真主御前。	在大能的主的恩典當中被安穩地安置在(真理或尊榮的)席位上。	[處]在真實的場合中\ n[注]\n，在大能而有權的[主宰]那裏。	在萬能的主那裏，必有一個如意的席位[永居樂園]。					
4955	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
4956	55 : 1	至仁主，	慈主	最仁慈的主，	普慈者\ n[注]\n，	普慈之主[安拉]，					
4957	55 : 2	曾教授《古蘭經》，	教授了古蘭。	他曾傳授古蘭，	他教了古蘭\ n[注]\n，	他曾教授[人類]《古蘭經》。					
4958	55 : 3	他創造了人，	他造化了人類，	他曾造化人，	他造化了人們\ n[注]\n，	他創造了人，					
4959	55 : 4	並教人修辭。	教授他語言。	他曾教導他(人)詞令(說話的技巧)	他把闡述\ n[注]\n教給了他。	並教授他[人]修辭。					
4960	55 : 5	日月是依定數而運行的。	日月依循計算。	日與月(都)在計算好的(軌道上運行)，	太陽與月亮是根據計算的\ n[注]\n。	日月依規定的程式運行，					
4961	55 : 6	草木是順從他的意旨的。	無幹與有幹的田苗皆順命。	星辰和草木都崇拜(他)，	草木的和木本的\ n[注]\n在叩頭。	星辰和草木也崇拜他[安拉]。					
4962	55 : 7	他曾將天升起。他曾規定公平，	他升起了天，他設置了天秤，	他曾升高了蒼天，他也制定了衡量，	天，他升高了它，他安置了秤\ n[注]\n，	他升起了天，制定了[公平的]秤，					
4963	55 : 8	以免你們用稱不公。	為的是你們於天秤上不至違法。	以便你們不至在衡量上過份，	以免你們缺斤短兩。	以免你們用秤不公。					
4964	55 : 9	你們應當秉公地僅守衡度，你們不要使所稱之物份量不足。	你們當秉公設置稱衡。你們不要減少天秤。	你們要維持公平的衡量，而不短少斤兩。	你們要秉公稱[物]，不要缺斤短兩！	你們當公平遵守量度，不要使稱量不足\ n[注]\n。					
4965	55 : 10	他為眾生而將大地放下。	他為世人鋪展了地。	是他為萬物(他的造化物)展開了大地。	地，他為人們安定了它\ n[注]\n，	他為萬物設置了大地。					
4966	55 : 11	大地上有水果，和有花籠的海棗，	地上有鮮果子，與有莖衣的棗實，	其中有(各種)果實和長有鞘串的棗樹，	其中有水果和具有花托的椰棗。	大地上有水果，有帶鞘[包住棗子]的椰棗樹，					
4967	55 : 12	與有稈的五穀和香草。	有葉的穀類，與香草。	和有殼的谷類及芬芳的花草。	以及有稈的籽粒和芳香的\ n[注]\n花草。	以及葉莖可做飼料的穀物和香草。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4968	55 : 13	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你們兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆的養主每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
4969	55 : 14	他曾用陶器般的幹土創造人，	他由像瓦器的幹泥上造化了人類，	他用像作陶器一樣的泥土造化人。	他從像燒過的沙沙作響的土上創造了人\n[注]\n，	他曾用陶器般的粘土創造人[阿丹]，					
4970	55 : 15	他用火焰創造精靈。	他從無煙的純火上造化了迦呢。	他用(無煙的)火焰造化精靈。	他從熊熊烈火上創造了紮尼\n[注]\n。	他曾用火焰創造精靈。					
4971	55 : 16	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你們不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主那一項恩典呢？	所以你倆對你倆的養主每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
4972	55 : 17	他是兩個東方的主，也是兩個西方的主。	調養兩東的主，調養兩西的主。	他是兩個東方和兩個西方的主，	調養兩個東方\n[注]\n和兩個西方的主宰。	[他是]兩個東方的主，也是兩個西方的主[即他是東南西北的主]。					
4973	55 : 18	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆的養主每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
4974	55 : 19	他曾任兩海相交而會合，	他任憑兩海彼此交會。	他使兩水自由流動，匯合。	他使兩種海匯合\n[注]\n起來，	他使[相連的]兩海自由流動而匯合，					
4975	55 : 20	兩海之間，有一個堤防，兩海互不侵犯。	一個阻隔介於其間，不相侵犯。	但在它們之間有一條它們不能逾越的界限。	兩者之間有一條互不超越的屏隔\n[注]\n。	並在兩海之間設置一個[隱形]屏障，互不侵犯。					
4976	55 : 21	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
4977	55 : 22	他從兩海中取出大珍珠和小珍珠。	珍珠珊瑚出自兩海。	從它們當中產生了珍珠和珊瑚。	珍珠和珊瑚\n[注]\n從其中被取出，	兩海都出產珍珠和珊瑚。					
4978	55 : 23	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
4979	55 : 24	在海中桅帆高舉，狀如山巒的船舶，只是他的。	海中像大山似的張帆的船隻惟他執掌。	聳立在海上，如山的巨艦是屬於他(主)的。	海中那像大山一樣的受造的船隻歸他。	海上山一般來往的船舶歸他[安拉]掌管。					
4980	55 : 25	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
4981	55 : 26	凡在大地上的，都要毀滅；	地上所有的均將朽壞。	地上的一切都將逝去。	在它\n[注]\n上面的一切，都是腐朽的。	大地上的一切都將消亡，					
4982	55 : 27	惟有你的主的本體，具有尊嚴與大德，將永恆存在。	你養主有莊嚴與尊威的本然長存。	只有你的(尊貴的、光榮的)主的真容亘古常存。	具有宏偉和慷慨的你養主的面容\n[注]\n是永存的。	唯你偉大而尊貴的主的本體將永存。					
4983	55 : 28	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
4984	55 : 29	凡在天地間的都仰求他；他時時都有事物。	天地間所有的全都求他，每日他是處在事務中。	在諸天與大地的萬物都向他(主)乞求(它的所需)，他每天都在執行權力或：都在處理(新的)事務)。	天與地中的一切都乞求他\n[注]\n，他每日都是在事物中\n[注]\n。	天地間的一切都向他祈求所需，他每天都在處理事務[如一方面使一些人出生，另一方面又使一些人死亡等]。					
4985	55 : 30	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
4986	55 : 31	精靈和人類啊！我將專心應付你們。		兩大群眾啊！我即將向你們清算。		不久我就將處置你們，你們兩大群體(人與精靈)啊！		哎兩個重點\n[注1]\n啊！我\n[注2]\n將專心處理你們！		精靈和人類\n[注]\n啊！我將專門處理你們的事務。	
4987	55 : 32	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？		你兩夥不信服養主的哪樣恩典？		你們要否認你們的主的那一項恩典呢？		所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！		你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？	
4988	55 : 33	精靈和人類的群眾啊！如果你們能通過天地的境界，你們就通過吧！你們必須憑據一種權柄，才能通過。		鎮呢與人類大眾啊！如果你們能逃出天地的境界了，你們就逃出去！你們非借著一種力量則不能逃出。		你們精靈和人類的群體啊！如果你們有力量穿過諸天與大地的(一切)區域(界限)，那麼你們就穿過(它們)吧！(不過)除非(我)准許，你們決不能穿過。		哎鎮尼和人類大眾啊！如果你們能夠越出天與地之域時，你們就越出吧！你們不能越出，除非是憑藉權力\n[注]\n。		精靈和人類的群體啊！假如你們有能力穿過天地的境界，你們就穿過吧！除非經安拉授權[准許]，否則，你們絕不能穿過。	
4989	55 : 34	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？		你兩夥不信服養主的哪樣恩典？		你們要否認你們的主的那一項恩典呢？		所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！		你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？	
4990	55 : 35	火焰和火煙將被降於你們，而你們不能自衛。		火焰與煙傾在你們上，你們不能抵抗。		火焰和(熔銅)的火花將被降給你們兩者(人類和精靈)，那時你們將不被援助。		烈火濃煙\n[注1]\n將被差至你倆\n[注2]\n，所以你倆不能自救。		[無煙的]火焰和銅水將降下懲治你們，你們將不能自救。	
4991	55 : 36	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？		你兩夥不信服養主的哪樣恩典？		你們要否認你們的主的那一項恩典呢？		所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢\n[注]\n！		你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？	
4992	55 : 37	當天破離的時候，天將變成玫瑰色，好像紅皮一樣。		在天崩遂就變如紅皮似的薔薇的時候，.....		那時天將支離破碎，變得像玫瑰色的紅皮革一樣的紅。		在天自行裂開時，它像一朵赤紅皮革的玫瑰花。		當天裂開[變成碎片]時，天將變成玫瑰色，猶如紅皮[或紅油]一樣。	
4993	55 : 38	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？		你兩夥不信服養主的哪樣恩典？		你們要否認你們的主的那一項恩典呢？		所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！		你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？	
4994	55 : 39	在那日，任何人和精靈都不因罪過而受審問。		當那一日，不問人類與邊倪的罪惡。		在那天，不論人或精靈將不被詢問他的罪過。		那天，對於任何人，任何紮尼\n[注]\n都不審問他的罪過。		在那日，人類和精靈都不必被審問其罪過[因為從臉的黑白狀況便可知曉是進樂園還是入火獄，臉白者進樂園，臉黑者入火獄]。	
4995	55 : 40	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？		你兩夥不信服養主的哪樣恩典？		你們要否認你們的主的那一項恩典呢？		所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！		你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？	
4996	55 : 41	犯罪者將因他們的形跡而被認識，他們的額發將被系在腳掌上。		可借著形跡認識一切為惡的人，而被抓住額發與雙足。		犯罪的人將由他們(臉上的)記號被認出，他們將被抓住前額的毛髮和腳。		犯罪者們，根據其標誌\n[注1]\n被認出，便被抓住額發和足\n[注2]\n。		犯罪者將因他們[臉上]的[黑臉]標記被認出，他們將被抓住額發和腳。	
4997	55 : 42	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？		你兩夥不信服養主的哪樣恩典？		你們要否認你們的主的那一項恩典呢？		所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！		你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？	
4998	55 : 43	這是犯罪者所否認的火獄。		這是為惡的人們所不信的火獄。		這就是犯罪者所否認的火獄。		這是犯罪者們所不信的折漢難\n[注]\n。		這就是犯罪者所否認的火獄。	
4999	55 : 44	他們將往來於火獄和沸水之間。		他們往來在那火與極熱的滾水間。		他們將徘徊在它的當中，和在滾燙的沸水當中。		他們往返於它\n[注1]\n和滾熱的沸水之間\n[注2]\n。		他們[犯罪者]將來往於火獄和極熱的沸水之間。	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5000	55 : 45	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不言養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5001	55 : 46	凡怕站在主的御前受審問者，都得享受兩座樂園。	駭怕站在養主御前的人可獲兩園。	那些駭怕站在他們的主的(審判席)前面的人，(他們)將獲得兩個樂園。	凡在安拉麵前駭怕者，則有兩座天堂。	凡害怕站在他的主的面前[受審]者[真信士]，[在樂園裏]將獲得兩個園子。					
5002	55 : 47	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5003	55 : 48	那兩座樂園，是有各種果樹的。	兩座稠密的園林。	(這)兩個(樂園)都是草木扶疏(有種果木和美好的東西)。	兩座有樹枝的\n[注]\n。	[在那兩個園子中]，果枝繁茂。					
5004	55 : 49	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5005	55 : 50	在那兩座樂園裏，有兩洞流行的泉源。	兩園裏有兩道流泉。	其中都有兩個噴泉流著，	在兩座中，有兩個流淌的泉源，	在那兩個園子中，有兩泉[自由]流著。					
5006	55 : 51	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5007	55 : 52	在那兩座樂園裏，每種水果，都有兩樣。	那兩園裏每種鮮果有兩類。	其中有各種成雙成對的果子。	在兩座中，每種水果都有兩樣\n[注]\n，	在那兩個園子中，每種水果都有兩性。					
5008	55 : 53	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養土的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5009	55 : 54	他們靠在用錦緞做裏子的坐褥上，那兩座樂園的水果，都是手所能及的。	他們靠在襯以粗緞的鋪墊上。兩園的果實是垂近的。	(他們)躺在墊以錦繡的躺椅上，兩個園子都近在乎邊。	依靠在鋪蓋上，其裏子是錦緞的。兩座天堂的果子是垂手可得的。	[他們]躺在用錦緞做的軟椅上，兩園的水果伸手可摘。					
5010	55 : 55	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5011	55 : 56	在那些樂園中，有不視非禮的妻子；在他們的妻子之前，任何人和任何精靈都未與她們交接過。	宮殿裏有一般不妄視的女子；在他們以前無有人類與邊呢和她們接觸。	其(樂園)中有目光柔順的美女，以前沒有人或精靈接觸過她們。	在其中有使眼睛凝視的，有從未被人或紮尼接近過的。	在那些園子中，有目不斜視的妻子陪伴[只看自己的丈夫]，在他們之前，任何男人和精靈都沒有與她們接觸[房事]過[即她們還是處女]。					
5012	55 : 57	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5013	55 : 58	她們好像紅寶石和小珍珠一樣。	她們好像是紅玉與珊瑚。	(她們)好象寶石和珍珠(一般美麗)。	她們\n[注]\n恰像寶石和珠璣。	她們猶如紅寶石和珊瑚般美麗。					
5014	55 : 59	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5015	55 : 60	行善者，只受善報。	善的報酬能不是善嗎？	回賜給善人的除了美好的之外，還有什麼？	行善的報酬只能是善\n[注]\n。	行善者必有善報。					
5016	55 : 61	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5017	55 : 62	次於那兩座樂園的，還有兩座樂園。	二園以外尚有二園。	在兩個(樂園)之外，還有另兩個樂園。	另外\n[注]\n，還有兩座天堂。	在那兩個園子之外，還有兩個園子\n[注]\n。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5018	55 : 63	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5019	55 : 64	那兩座樂園都是蒼翠的。	兩座綠茵茵的園林。	(這兩個樂園)都是蔥翠茂密的。	兩座蔥蔥綠綠的。	那兩個園子[的樹木]是常翠綠的。					
5020	55 : 65	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5021	55 : 66	在那兩座樂園裏，有兩洞湧出的泉源。	兩園裏有洶湧的二泉。	其中有兩個潺潺的流泉。	其中有兩個噴泉。	在那兩個園子中，有兩個噴水泉。					
5022	55 : 67	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5023	55 : 68	在那兩座樂園裏，有水果，有海棗，有石榴。	園中有些美麗上選的女子。	其中有果子，棗子和石榴。	其中有水果、椰棗和石榴\n[注]\n。	在那兩個園子中，有水果、椰棗和石榴。					
5024	55 : 69	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5025	55 : 70	在那些樂園裏，有許多賢淑佳麗的女子。	二園中有鮮果子、棗樹、石榴。	其中有貞潔的美女。	其中有美好的\n[注]1\n、有俊美的\n[注]2\n。	在那些園子中，有貞節白淨美麗的妻子陪伴。					
5026	55 : 71	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5027	55 : 72	她們是白皙的，是蟄居於帳幕中的。	一般隱居帳幕面白的女子。	在亭子中有被小心看顧的美女。	有守在帳篷中\n[注]\n白淨、大眼睛的仙女。	在樓閣中有白淨美目賢淑的妻子陪伴。					
5028	55 : 73	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5029	55 : 74	在他們的妻子之前，任何人或精靈，都未曾與她們交接過。	他們以前無有人類與迦呢和她們接觸。	以前沒有人或精靈接觸過她們。	從未被人或紮尼接近過的。	在他們之前，任何男人和精靈都沒有與她們接觸[房事]過[即她們還是處女]。					
5030	55 : 75	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5031	55 : 76	他們靠在翠綠的坐褥和美麗的花毯上。	他們倚靠在綠墊褥與精美的大氈上。	她們躺在綠色的墊褥和華美的地氈上。	依靠在翠綠的床單和美好的毛毯上。	他們躺在綠墊子和華麗的地毯上。					
5032	55 : 77	你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？	你兩夥不信服養主的哪樣恩典？	你們要否認你們的主的那一項恩典呢？	所以你倆對你倆養主的每種恩典怎可不信呢！	你們[人類和精靈]要否認你們的主的哪項恩惠呢？					
5033	55 : 78	多福哉，你具尊嚴和大德的主的名號！	你的有莊嚴與尊威的養主之名太玄高了！	讚美你的尊貴的和光榮的主的尊名！	你那具有宏偉和慷慨的養主之名崇高哇\n[注]\n！	讚頌你偉大而尊貴的主[安拉]至福！					
5034	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5035	56 : 1	當那件大事發生的時候，	當難免的事情發現的時候，	當(不可避免的)大事降臨(發生)時。	在復活\n[注]\n落實時，	當那件大事[復活日]發生時，					
5036	56 : 2	沒有任何人否認其發生。	在牠遇到之際、無有不信的。	沒有人否認它的降臨。	對它的落實已無一否認者\n[注]\n。	沒有人能否認它的發生。					
5037	56 : 3	那件大事將是能使人降級，能使人升級的；	降低的，抬高的，	(一些人)將被貶低，(另一些人)將被提高。	使降低，使升高者\n[注]\n。	那件大事能使一些人卑賤，能使一些人尊貴。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5038	56 : 4	當大地震盪，	在地震動，	那時大地將被猛烈地搖撼。	在地劇烈震動，	當大地強烈震動時，					
5039	56 : 5	山巒粉碎，	群山粉碎，	山嶽將崩潰粉碎，	山嶽崩裂時，	群山將完全粉碎，					
5040	56 : 6	化為散漫的塵埃，	而成飛揚的塵土的時候，	變成塵土四處散播。	則它\n[注]\n成了分散的灰塵。	變成漂浮的塵埃。					
5041	56 : 7	而你們分為三等的時候。	你們分為三級；右邊的人，	而你們將被分成三個等級。	你們是三種：	[那時]你們將被分成三類。					
5042	56 : 8	幸福者，幸福者是何等的人？	右邊人是什麼？左邊的人，	(首先是)那些右手的夥伴，那些右手的夥伴將如何呢？	右邊的人們\n[注]\n，右邊的人是如何呢\n[注]\n！	[第一類]：右手邊的人[功過簿遞給右手者]，誰是右手邊的人呢？[或：右手邊的人多幸運啊！]					
5043	56 : 9	薄命者，薄命者是何等的人？	左邊人是什麼？	(然後是)那些左手的夥伴，那些左手的夥伴又將如何呢？	左邊的人們，左邊的人是如何呢！	[第二類]：左手邊的人[功過簿遞給左手者]，誰是左手邊的人呢？[或：左手邊的人多不幸啊！]					
5044	56 : 10	最先行善者，是最先入樂園的人。	爭先的人們是爭先的。	和那些領先的，(他們在今世和後世)都將是領先的，	以及先進，先進\n[注]\n的人們。	[第三類]：[在塵世]爭先履行宗教功修者，[在樂園裏]是首先獲得善報的。					
5045	56 : 11	這等人，確是蒙主眷顧的。	這般人是接近的，	他們將被帶近(他們的主)，	這些人是受接近的\n[注]\n人們。	這些人[第一類和第三類]是接近安拉的人，					
5046	56 : 12	他們將在恩澤的樂園中。	居樂園的。	在幸福的樂園中。	在恩典的天堂中。	住在恩澤的樂園裏。					
5047	56 : 13	許多前人	大部分前人。	他們大部分是以前的人，	一批是來自前人，	爭先履行宗教功修的許多人是最早歸信伊斯蘭教者，					
5048	56 : 14	和少數後人，	少數的後人；	和少數是較後的人，	少數是來自後人，	爭先履行宗教功修的少數人則是後來[信仰的]人。					
5049	56 : 15	在珠寶鑲成的床榻上，	是在被編的床榻上。	(他們將坐)在鑲著(黃金和寶石)的高椅上，	在鑲嵌著珠寶的床上，	[他們]在鑲著黃金珠寶的軟椅上，					
5050	56 : 16	彼此相對地靠在上面。	彼此相向著靠在那裏。	面對面靠在(它們的)上面。	面對面地靠在上面。	面對面靠在上面，					
5051	56 : 17	長生不老的僮僕，輪流著服侍他們，	常少的童男持著蓋觴，與滿盛清酒的杯，往返至他們。	永不衰老的青年將在他們的周圍侍候，	仙童侍候著他們，	永遠年青的童僕將輪流服侍他們，					
5052	56 : 18	捧著蓋和壺，與滿杯的醴泉；	.	拿著罐與杯和滿杯純淨的飲料；	用杯子、壺和裝著仙酒的酒杯。	[那些童僕]捧著杯、壺和斟滿仙酒的杯子。					
5053	56 : 19	他們不因那醴泉而頭痛，也不酩酊。	他們不因那酒感覺頭痛，也不昏暈。	他們不會因此頭痛，也不會醉。	他們不因它\n[注]\n而頭暈和昏迷。	他們不會因喝那仙酒而頭痛，也不會喝醉，					
5054	56 : 20	他們有自己所選擇的水果，	更有他們所選的鮮果，	和(各種)鮮果，任他們選擇，	以及他們所選的水果，	[那些童僕]還捧著他們所選擇的水果，					
5055	56 : 21	和自己所愛好的鳥肉。	和他們想望的禽肉。	和他們所嚮往的任何種飛禽的肉，	他們享受所愛好的禽肉，及	以及他們所喜愛的鳥肉。					
5056	56 : 22	還有白皙的、美目的妻子，	更有寬目白白的女子，	和有美目晶瑩的少女作伴，	大眼睛、身體白皙的仙女，	[他們有]白淨美目賢淑的妻子陪伴\n[注]\n。					
5057	56 : 23	好像藏在蚌殼裏的珍珠一樣。	如同是隱伏的珠子。	他們好象珍藏的珍珠一樣。	像被掩蓋的珍珠一般\n[注]\n。	她們[的嬌嫩清純]猶如蚌殼裏的珍珠。					
5058	56 : 24	那是為了報酬他們的善行。	依他們所作的施以報酬。	(這是)對他們所做過的(善行)的回賜。	是對他們的作為的報酬。	這是對他們[在塵世]所做善功的報酬。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5059	56 : 25	他們在樂園裏，聽不到惡言和謠話，	他們在那裏聽不到妄言與罪惡；	他們在其中將聽不到浮言濫語，也沒有(任何)罪惡的言談。	他們在其中\n[注]\n聽不到犯罪之言和妄語，	他們在樂園裏將聽不到穢言和惡語，					
5060	56 : 26	但聽到說：「祝你們平安！祝你們平安！」	又有說（平安，平安！）	只是說道：“平安，平安。”	只是互道平安。	只聽說：“祝你們平安！祝你們平安\n[注]\n！”					
5061	56 : 27	幸福者，幸福者是何等的人？	右邊的人，右邊人是什麼？	那些在右手邊的(夥伴們)，那些右手的夥伴們將如何呢？	右邊的人們，右邊的人們是如何呢！	右手邊的人，誰是右手邊的人呢？[或：右手邊的人多幸運啊！]					
5062	56 : 28	他們享受無刺的酸棗樹，	是在無刺的「席代雷」	(他們將)在惜德樹(忘憂樹)當中，	是在無刺的濱棗，	[他們將享受]無刺的酸棗樹[的酸棗]，					
5063	56 : 29	結實累累的香蕉樹；	緊密的香蕉，	和在果累累的果樹下，	和果實齊整的香蕉樹中，	果實累累的香蕉樹[的香蕉]，					
5064	56 : 30	漫漫的樹蔭；	常時的陰影，	在延展的蔭涼中，	有不移的陰涼，	延伸不斷的蔭涼，					
5065	56 : 31	泛泛的流水；	傾流的水，	在暢流的流水邊，	常流的淨水，	長流不斷的水，					
5066	56 : 32	豐富的水果，	並有許多無盡無阻的鮮果，	和豐富的鮮果當中，	以及許多水果之中，	各種豐富的水果，					
5067	56 : 33	四時不絕，可以隨意摘食；	.	它們既不難獲得，也不禁止(摘取)，	既不中斷\n[注1]\n，也不被拒\n[注2]\n。	[那些水果]四季不斷，隨時可摘，					
5068	56 : 34	與被升起的床榻。	與高貴的鋪墊。	並(休息)在高高的靠椅上。	以及被抬高的鋪設。	還有升高的床。					
5069	56 : 35	我使她們重新生長，	我確為了右邊的人創造她們，切實地創造了。並把她們造成年令相等可愛的處女。	我已為她們(天堂美女)造化了新的生命。	的確我創造了她們\n[注]\n，	我確已把她們[樂園中的美妻]創造為特殊的創造物，					
5070	56 : 36	我使她們常為處女，	.	使她們成為(純潔的)處女。	於是使我使她們成為處女，	並使她們常為處女，					
5071	56 : 37	依戀丈夫，彼此同歲；	.	(她們是)年齡相若的，可愛的伴侶，	鍾情的\n[注]\n同齡的，	只愛自己的丈夫，彼此同齡。					
5072	56 : 38	這些都是幸福者所享受的。	.	(給)右手的人的伴侶。	是右邊的人們的。	[上述]這些是右手邊的人所享受的。					
5073	56 : 39	他們是許多前人	是大部分前人，	很多前代的人，	一批來自前人，	右手邊的許多人既是最早歸信伊斯蘭教者，					
5074	56 : 40	和許多後人。	也是大部分後人。	和後代的人，	一批是來自後人。	右手邊的許多人也是後來[信仰的]人。					
5075	56 : 41	薄命者，薄命者是何等的人？	左邊的人；左邊人是什麼？	那些左手的夥伴們，那些左手的夥伴將如何啊！	左邊的人們，左邊的人們如何呢\n[注]\n！	左手邊的人，誰是左手邊的人呢？[或：左手邊的人多不幸啊！]					
5076	56 : 42	他們在毒風和沸水中，	是在毒風滾水，	(他們將在)猛烈的炎風和滾燙的液體當中，	是處於熱風、滾水之中，	[他們]將在灼熱之風和沸水中，					
5077	56 : 43	在黑煙的陰影下，	與不涼不爽的黑煙影下。	在黑煙的陰影下，	和濃煙之影，	在黑煙的陰影下，					
5078	56 : 44	既不涼爽，又不美觀。	.	既不涼爽，也不清新。	既不涼爽也不好看的\n[注]\n。	那陰影既不涼爽，也不美觀。					
5079	56 : 45	以前他們確是豪華的，	的確，在那以前他們是享受的；	以前他們的確是窮極奢侈的。	的確，他們在從前是奢侈無度者，	以前[在塵世時]，他們的確過著奢侈的生活，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5080	56 : 46	確是固執大罪的，	他們常幹大罪，	他們曾在大罪上固執(不改)。	他們是沉溺在罪孽之中而不改悔者，	的確固執地犯大罪[如給安拉設置夥伴]。					
5081	56 : 47	他們常說：「難道我們死後，已變成塵土和枯骨的時候，我們必定要復活嗎？」	且說我們死去，已化為土與骨的時候，定被復活嗎？	他們習於說：“什麼！當我們死了並化為塵土與枯骨時，我們那時還能	他們曾說：“在我們死掉已成泥土和朽骨時，我們必是被復活的嗎？”	他們常說：“難道我們死後變成塵土和枯骨時，我們真的還要被復活嗎？”					
5082	56 : 48	連我們的祖先也要復活嗎？」	我們的前代列祖也是這樣嗎?)	“連我們的先人(也會復活)嗎?”	或是我們的前輩們嗎\n[注]\n？”	我們的祖先也要被復活嗎？”					
5083	56 : 49	你說：「前人和後人，	你說：(前人後人均被集至一定的日期。)	你說：“是的，那些以前的(人)和那些較後的(人)，	你說：“的確，前人與後人，	你[穆聖]說：“[是的]，前人和後人都將被復活]，					
5084	56 : 50	在一個著名的日期的特定時間必定要被集合。	.	一定全都會在那規定的日子被集中在一起。	必定是集聚在一個眾所周知之日的時期內\n[注]\n。”	所有人都將在眾所周知的日子的特定時間被集合。					
5085	56 : 51	然後迷誤的、否定復活的人們啊！	一般迷誤不信的人哪！	“然後你們(這些)迷誤的人啊！不信(真理——活)的人啊！”	以後，的確，哎你們不信而迷歧的人們，	此外，你們這些迷誤者、否認[復活]者啊！					
5086	56 : 52	你們必定食攢榦木的果實，	而後你們是必就著「鑿骨末」樹吃，	“你們一定會嘗試剝骨木樹的毒果，	必定是吞食鑽古木樹的\n[注]\n。	你們必將吃贊古木樹之果[火獄底層長出的一棵恐怖樹，果子像魔頭]，					
5087	56 : 53	而以它充饑，	而用牠滿腹的。	“並將以它填滿你們的肚子，	而是用它\n[注]\n塞滿肚腹，	必將以它[贊古木樹之果]填滿肚子，					
5088	56 : 54	然後痛飲沸水，	又在那上飲滾水，	“和(在這之上加)飲滾燙的液體。	在其上\n[注]\n喝飲滾水，	然後，你們必將再加飲沸水，					
5089	56 : 55	像害消渴病的駱駝飲涼水一樣。	而飲如渴駝飲水的。	“象口渴的駱駝一樣地喝！”	如極渴之駝猛飲。	猶如極渴的駱駝飲水一樣猛飲那沸水。”					
5090	56 : 56	這是他們在報應之日所受的款待。	這就是他們在還報日的路筵。	這將是他們在還報日的待遇。	這是復活日他們的住處。	這是他們在審判日所受的待遇。					
5091	56 : 57	我曾創造你們，你們怎不信復活呢？	我造化了你們，你們為何不信？	我曾造化了你們，為什麼你們不承認真理(復活)呢？	我造化了你們，你們何不相信\n[注]\n啊！	我確已創造你們，你們為何不誠信呢？					
5092	56 : 58	你們告訴我吧！你們所射的精液，	你們曾見自所傾溢的嗎？	你們可曾注意你們射出的(精液)嗎？	你們告訴我，你們所排泄的\n[注]\n是什麼呀！	你們告訴我吧！你們所射出的精液。					
5093	56 : 59	究竟是你們把它造成人呢？還是我把牠造成人呢？	可是你們造化牠？或是我造化的呢？	是你們造化了它，還是我是它的造化者呢？	是你們造化了它\n[注]\n呀？或者，我是造化者呀？	是你們把那精液造成人呢？還是我是創造者？					
5094	56 : 60	我曾將死亡分配給你們，任何人不能阻撓我，	我在你們之中預定了死亡。	我已在你們當中規定了死亡，我是不會被勝過的。	我在你們間定下了死，我不是被搶先的\n[注]\n。	—					
5095	56 : 61	不讓我改變你們的品性，而使你們生長在你們所不知的狀態中。	我不是不能改換和你們一樣的，並造你們於自所不知的之中。	我可能改變你們的形態，把你們變成你們所不知道的(形狀)。	在我改變你們的情況，把你們創造在你們所不知的形象中\n[注]\n。	我確已為你們註定死亡。絕沒有人能阻撓我改變你們的形態，把你們改變成你們所不知道的形態。					
5096	56 : 62	你們確已知道初次的生長，你們怎不覺悟呢？	你們確知道初次的造化了。你們怎不受勸呢？	你們確已知道初次的造化，為什麼你們還不反省呢？	你們確是已知道初次的創造了，你們何不思索呢？	你們確已知道最初的創造[如創造阿丹]，你們為何不覺悟呢？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5097	56 : 63	你們告訴我吧！你們所耕種的莊稼，	你們曾見自所耕種的嗎？	你可曾看到你們耕種的(種子)嗎？	你們告訴我，你們耕種些什麼呀！	你們告訴我吧！你們所播種的種子。					
5098	56 : 64	究竟是你們使它發榮呢？還是我使它發榮呢？	你們耕種牠？或是我耕種的呢？	是你們使它生長呢？或是我使它生長呢？	是你們使它生長\n[n]n啊？還是我使它生長呀？	是你們使種子生長呢？還是我使種子生長\n[n]n？					
5099	56 : 65	假若我意欲，我必使它凋零，而你們變成詫異者，	設我意欲——了，我就把牠化為枯禾，你們感覺奇異，	如果我願意，我一定能使它成為廢物，那時你們就會不停地驚歎了。	假若我要時，我必定使它枯萎，而你們一直在驚奇嗎？	假如我意欲，我能使它凋落，然後，你們必定悔恨[或驚歎]。					
5100	56 : 66	你們將說：「我們是遭損失的。」	(說：)我們實是蒙受損失的了。	(並說道：)“我們的確是債臺高築了(或：被摧毀了)。	我們必是負債的\n[n]n。	[你們必說]：“我們遭受損失了。					
5101	56 : 67	不然！我們是被剝奪的。」	不然，我們是無分的了。	“不然，我們是被剝奪了。”	而我們是無份者\n[n]n。	不，我們被剝奪了[收穫]。」					
5102	56 : 68	你們告訴我吧！你們所飲的水，	你們曾見自所飲用的水嗎？	你們可曾注意到你們所飲的水嗎？	你們告訴我，你們所飲用的水吧！	你們告訴我吧！你們所飲用的水。					
5103	56 : 69	究竟是你們使它從雲中降下的呢？還是我使它降下的呢？	你們由雲中降下牠嗎？或是我降的呢？	是你們由雲中降下雨來，還是我降下它呢？	是你們從雲中降下的呀，還是我是下降者呀？	是你們從雲中降下雨水呢？還是我從雲中降下雨水？					
5104	56 : 70	假若我意欲，我必定使它變成苦的，你們怎麼不感謝呢？	設我意欲——了，我就把牠變為鹹的。你們怎不感念呢？	如果我願意，我能使它變成鹹(苦)的，那麼你們為什麼不感謝呢？	假若我要時，我使它\n[n]n成為鹹的，你們何不感謝呀？	假如我意欲，我能使雨水變成鹹的[不能飲用]，你們為何不[向安拉]感恩呢\n[n]n？					
5105	56 : 71	你們告訴我吧！你們所鑽取的火，	你們曾見自所鑽取的火嗎？	你們可曾注意到你們點燃的火嗎？	你們可告訴我你們所取的火種\n[n]n吧！	你們告訴我吧！你們所點燃的火。					
5106	56 : 72	究竟是你們使燧木生長的呢？還是我使它生長的呢？	你們造化了牠的樹，或是我造的呢？我造化了牠，	是你們生長(供作燃料的)樹木，還是我使它生長的呢？	是你們創造了它的樹木\n[n]n嗎？還是我是創造者呀？	是你們使[燃火的]樹木生長呢？還是我使樹木生長？					
5107	56 : 73	我以它為教訓，並且以它為荒野的居民的慰藉，	只為提醒，並利於一般旅客。	我已使它成為(我的)提醒，和荒野中遠行人慰藉。	我使它成為規勸\n[n]n，成為涉足沙漠者們的一種享受。	我使它成為[後世火獄的]一種教誨，也是[今世]旅行者[及所有人]的必需品。					
5108	56 : 74	故你們應當頌揚你的主的大名。	你以尊大養主的尊名稱頌清淨吧！	所以，你(穆聖)要贊念至高無上的主的尊名！	所以你要讚頌你偉大養主之名\n[n]n清高！	你[穆聖]當讚頌你偉大的主的尊名\n[n]n。					
5109	56 : 75	我必以星宿的沒落處盟誓，	我指著群星的沒落為誓！	不然，我以星辰的位置作證。	所以我以星辰的落處發誓：	我必以星宿發誓！					
5110	56 : 76	這確是一個重大的盟誓，假若你們知道。	這確是一個重大的盟誓，假若你們知道。	如果你們知道的話，那的確是一個重大的誓言。	的確，它\n[n]n是巨大的誓，假若你們知道的話。	這確是一個重大的誓言，假如你們知道。					
5111	56 : 77	這確是寶貴的《古蘭經》，	那確是在秘笈中高貴的古蘭	這的確是一本尊貴的古蘭。	的確，它是莊嚴的古蘭，	這確是一部尊貴的《古蘭經》，					
5112	56 : 78	記錄在珍藏的經本中，	.	(它是)一本被妥為保護的經典。	是在被保護的經典中的\n[n]n，	在一部受保護的天經[《受保護的仙牌》]中，					
5113	56 : 79	只有純潔者才得撫摸那經本。	惟有一般清潔的接觸牠。	除了潔淨的人，誰也不許觸摸(它)。	只有清潔者們方可摸它\n[n]n。	唯純潔者[如天使]才能觸摸那部天經，					
5114	56 : 80	《古蘭經》是從全世界的主降示的。	降自調養眾世界底真主的。	(它是)來自眾世界的主的啟示。	是自萬世的養主處降示的。	這部《古蘭經》是從眾世界之主降示的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5115	56 : 81	難道你們藐視這訓辭，	你們輕慢這話嗎？	你們會(對)這(神聖的)經文掉以輕心嗎？	你們對這話\n[注]\n競輕視不信嗎？	難道你們[不信仰者]要否認這言辭[《古蘭經》]嗎？					
5116	56 : 82	而以否認代替感謝嗎？	你們以不信置作(感念)自己的給養嗎？	你們會說你們賴以為生的(經典)為無稽嗎？	而你們對你們的食祿\n[注]\n，竟也不信嗎？	你們不但不感謝他[安拉]賜予你們的給養，而且還要否認他嗎？					
5117	56 : 83	(你們)怎麼不在靈魂到將死者的咽喉的時候——	在[魯哈]達至食嗓的時候，為什麼不呢？	為什麼當靈魂(最後一口氣)到達一個臨死的人的咽喉時，(你們不干預)，	在[魂靈]已至喉嚨\n[注]\n時——	當[將死者的]靈魂到達咽喉時，你們為何不自救呢？					
5118	56 : 84	那時候，你們大家看著他，	那時候，你們親眼得見；	而在一旁坐視呢？	屆時，你們是望著的呀！	那時，你們只是觀望。					
5119	56 : 85	我比你們更臨近他，但你們不曉得，	我是比你們還接近他的，但是你們看不見。	那時我比你們更接近他，雖然你們看不見。	我比你們更接近它\n[注]\n，但你們卻不理解。	我的取命的天使]比你們更接近它，但你們看不見。					
5120	56 : 86	如果你們不是受報應的，——	若是你們不至受還報，	如果你們是不受(安拉的)審判的(或：不是仰仗安拉的)，那時為什麼你們不能使它(靈魂)回轉呢？如果你們是誠實的。	若是你們不相信，你們何不——						
5121	56 : 87	你們怎不使靈魂複返於本位呢？如果你們是說實話的。	你們的所言如果屬實，你們為什麼不令牠退轉。	如果你們是不受(安拉的)審判的(或：不是仰仗安拉的)，那時為什麼你們不能使它(靈魂)回轉呢？如果你們是誠實的。	使它返回\n[注]\n呢？若你們是誠實者時。	假如你們不是受審判的，假如你們是誠實的，你們為何不使靈魂複返原位呢？					
5122	56 : 88	如果他是被眷顧的，	那人若是接近的了，	如果他被帶近安拉的話，	至於，如果他是一位被接近者，	如果他[將死者]是接近安拉的人，					
5123	56 : 89	那末，他將享受舒適、給養與恩澤的樂園；	可獲欣悅，鮮花與樂園。	那時(他就會獲得)快樂和滿足，和幸福的天園。	則是休息\n[注]\n、良好的食祿和恩澤的天堂。	那麼，他將獲得快樂、給養和恩澤的樂園。					
5124	56 : 90	如果他是幸福者，	若果他是右邊人了，	如果他是右手的夥伴，	至於，若他是一位右邊者，	如果他[將死者]是右手邊的人，					
5125	56 : 91	那末，一般幸福的人將對他說：「祝你平安！」	右邊的人就向你祝安。	那時(他就會獲得)右手的夥伴們的(致詞)：“祝你平安。”	則平安是你\n[注]\n的，右邊的人之一呀！	那麼，右手邊的人[將對他說]：“祝你平安！”					
5126	56 : 92	如果他是迷誤的、否認復活者，	若果他是迷誤不信的了，	如果他是不信真理和迷誤的人，	至於，如果他是一位迷歧而不信者，	如果他[將死者]是否認[復活]者、迷誤者[背離伊斯蘭教者]，					
5127	56 : 93	那末，他將享受沸水的款待，	就以滾水作路筵，	給他的款待就是滾燙的液體，	則是下滾水，	那麼，他所受的待遇就是沸水，					
5128	56 : 94	和烈火的燒灼。	並進入火獄。	和在地獄的火中被燒烤。	進折漢難\n[注]\n。	在火獄裏被燒灼。					
5129	56 : 95	這確是無可置疑的真理。	這是確切實在的。	這確實是真理。	的確，這是確切之知。	這確是無可懷疑的真理。					
5130	56 : 96	故你應當頌揚你的主的大名。	你當以你尊大養主的名字稱頌清淨！	所以你(穆聖)要贊念你的至高無上的主的尊名。	所以你讚頌你養主之名清高吧！	所以，你[穆聖]當讚頌你偉大的主的尊名\n[注]\n。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5131	章節	馬堅譯本		王靜齋譯本		全道章譯本		馬金鵬譯本		馬仲剛譯本	
5132	57 : 1	天地萬物，都讚頌真主超絕萬物，他確是萬能的，確是至睿的。		天地間的一切頌安拉清淨。他是優勝的，明哲的。		在諸天和大地的一切都讚美安拉，因為他是大能的、智慧的。		在天與在地中的，都為安拉讚頌清高，他是尊貴的、巧妙的。		天地間的一切都讚頌安拉\n[注]\n。他是全能的，最睿智的。	
5133	57 : 2	天地的國權，歸他所有；他能使人生，能使人死；他對於萬事，是全能的。		天地的權柄惟他執掌，他使生使死，他是能於萬事的。		諸天與大地的主權都屬於他，是他賜二合生和死，他是全能於萬物的。		天與地的權柄歸他，他使活\n[注1]\n，他使死\n[注2]\n，他對萬物是大能的。		天地的主權是他的。他能使人生，他能使死。他對萬事是萬能的。	
5134	57 : 3	他是前無始後無終的，是極顯著極隱微的，他是全知萬物的。		他是太初的，至終的，顯的，隱的。		他是最先的和最後的，明顯的和隱秘的，他是全知萬事萬物的。		他是起始的\n[注1]\n和最後的\n[注2]\n，是明顯的\n[注3]\n和隱秘的\n[注4]\n，他是全知萬物的。		他是前無始後無終的，是最顯著的，是最隱存的。他是全知萬事萬物的。	
5135	57 : 4	他是在六日內創造天地，然後升上寶座的。他知道潛入地中的，和從地中生出的，與從天空降下的，和升上天空的。無論你們在哪里，他是與你們同在的；他是鑒察你們的行為的。		他是深知萬事的。他是在六日造化了天地而後操縱[阿勒世]的。他知道入地的，出地的，與降自天的，升上天的。你們處在無論哪里他是和你們同在的。安拉看見你們所作的。		他在六天當中造化了諸天和大地，然後他登上寶座，他知道進入地中的一切(東西)和由其中現出來的一切，由天上降下來的一切和升。其中(天上)的一切。無論你們在那裏，他都與你們同在，安拉是看得見你們行為的。		他是在六天裏\n[注1]\n創造了天與地的，後來他升上了阿爾史。他知道進入地裏的\n[注2]\n和從它上出來的\n[注3]\n，以及從天上降下的\n[注4]\n和升至它的\n[注5]\n。不論你們在哪里，他都與你們同在\n[注6]\n，安拉全悉你們的作為。		是他[安拉]在六日內創造了天地，然後升上寶座。他知道深入地下的和從地中出產的，從天上降下的和升上天空的。無論你們在哪里，他都與你們同在。凡是你們所做的，安拉是全視的。	
5136	57 : 5	天地的國權，歸他所有；萬事只歸於真主。		天地的權柄惟他執掌。凡事惟被歸到安拉上。		諸天與大地的主權屬於他，(一切)事務都要回到他那裏。		天與地的權柄歸他，一切事物\n[注]\n歸至他。		天地的主權是他的，萬事最終都將歸到安拉那裏去[審判]。	
5137	57 : 6	他使黑夜侵入白晝，使白晝侵入黑夜；他是全知心事的。		他納夜於晝，納晝於夜。他深知胸中所懷的。		他使夜隱沒在晝中，他也使晝隱沒在夜裏，他知道(人們)心中的一切(秘密)。		他使黑夜進入白晝\n[注1]\n，使白晝進入黑夜\n[注2]\n，他是全知心中之事的\n[注3]\n。		他使黑夜進入白晝，使白晝進入黑夜。他是全知[人類]胸中一切的。	
5138	57 : 7	你們應當信仰真主和使者，你們應當分舍他所委你們代管的財產，你們中信道而且施捨者，將受重大的報酬。		你們當歸信安拉和他的使者。你們當就著他教你們所繼承的作使用！你們之中歸信並且使用的人，他們可獲大賞。		你們要信仰安拉和他的使者，並在(主道上)使用他(主)使你們繼承的(財產)，你們當中那些信仰並正當使用(財富)的人，他們都將獲得一項偉大的回賜。		你們要歸信安拉和他的使者，你們要從他使你們成為後繼人的東西上\n[注1]\n施費。你們中那些歸信並施費者\n[注2]\n，他們應享大的代價。		你們當信仰安拉及其使者[穆聖]，當[為安拉之道]施用他使你們代管的財物\n[注]\n。你們中信道並[為安拉之道]施用者，他們將獲得重大的報酬。	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5139	57 : 8	你們怎麼不信仰真主呢？使者號召你們去信仰你們的主，而你們的主，確已和你們締約，如果你們要信道，就趕快信吧！	你們為什麼不信安拉？使者正在喚你們歸信養主著。真主確已取得你們的約了。如果你們是歸信的，……。	你們為什麼還不信仰安拉呢？使者已經召喚你們信仰你們的主，而他(主)也已接受了你們的約，如果你們是有信仰的人的話。	你們為什麼不歸信安拉呢？而使者號召你們歸信你們的養主，他已與你們約定過\n[注]n，若是你們是歸信者們的話。	你們為何不信仰安拉呢？使者[穆聖]已召喚你們信仰你們的主[安拉]，而他[安拉]確已對你們許諾，假如你們是信士。					
5140	57 : 9	他降示他的僕人許多明證，以便他使你們從重重黑暗走入光明。真主對於你們，確是仁愛的，確是至慈的。	他那真主，把顯著的明證降給自己的僕人，為的是使你們由黑暗裏出至光明。安拉確是憐憫特慈你們的。	他降給他的僕人們許多明白的啟示跡象，以便他能引導他們從黑暗深處到達光明。安拉對你們的確是最憐憫的和仁慈的。	他是把明明的跡象\n[注1]\n降示給他的僕人\n[注2]\n的，以便他\n[注3]\n把你們從黑暗\n[注4]\n取出至光明\n[注5]\n。的確，安拉對你們確是疼顧的、特慈的。	是他[安拉]降給他的僕人[穆聖]明示的經文，以便他[安拉]使你們從黑暗走向光明。安拉對你們確是仁愛的，特慈的。					
5141	57 : 10	你們怎麼不為真主施捨呢？天地的遺產，只是真主的。你們中在勝利之前施捨而且參戰者，與在勝利之後施捨而且參戰者，不是平等的，前者比後者品級更高。真主以最優的報酬應許每派人，真主是徹知你們的行為的。	你們為什麼不施用在安拉的道上。天地的遺業惟安拉執掌。你們之中在克復之前使用，而且格殺的人，並不相等。這般人在階級上，比那在此以後使用而且格殺的人們更偉大。安拉把上賞！許給每一個人了。安拉盡知你們的作為。	你們有什麼(理由)不在安拉的道上花費呢？諸天和大地的遺產都屬於安拉，那些在勝利以前花費和作戰的人(和其餘的人)是不相等的，他們比事後花費和作戰的人有較高的品級，不過安拉對他們每一個都許下了上賞。安拉是熟知你們行為的。	你們為什麼不為安拉之路而施費呢？天與地的繼承是歸安拉的。你們中那在勝利前\n[注1]\n施費並參戰者，這些人比那些在以後施費和參戰者們的品級更巨大。安拉對這兩種都許給美好的\n[注2]\n。安拉是洞悉你們的作為的。	你們為何不為安拉之道施用呢\n[注]n？天地間的一切[遺產]都是安拉的。你們中攻克[麥加]前施用並參戰者，同其他人[攻克麥加後施用並參戰者]是不相等的。這些人[攻克麥加前施用並參戰者]比此後施用並參戰者具有更高的品級。但安拉對每種人都許給優美的報酬。凡是你們所做的，安拉是徹知的。					
5142	57 : 11	誰以善債借給真主呢？真主將加倍償還他，他還受優厚的報酬。	什麼人貸予安拉，好自貸予，而得他加倍賜給並獲得佳賞？	誰會貸給安拉一筆體面的借貸呢？他(安拉)將為他增加多倍，(此外)並將給他一項優厚的回賜。	凡以美好的借款\n[注1]\n借給安拉的，則他便加倍給他\n[注2]\n，他還有巨大的代價\n[注3]\n。	誰為安拉[之道]捐獻一筆善款，他[安拉]必加倍賜還誰，[此外]他還將獲得豐富的報酬[樂園]。					
5143	57 : 12	在那日，你將看見男女信士們，他們的光輝，在他們的前面和右邊賓士，有人將對他們說：「你們今日的佳音，是下臨諸河的樂園；你們將永居其中，那確是偉大的成功。」	在你看見眾男女穆民，其光射於前面與右面的那一日，(我說：)今日你們的喜言是諸河流於其下的天園，永居在那裏，這是大成功。	在那天，你(穆聖)將看見信仰的男女們，他們的光在他們的前面和右邊閃耀賓士，(他們的歡迎詞將是：)“今天你們的喜訊是：下面有諸河流動的樂園，(永遠)居住在那裏，這的確是一項偉大的成功。”	那日，你看信士男女們，他們的光明奔走在他們的前面和右面\n[注1]\n，今天你們的喜訊是河渠流經其下而永居其中的天堂\n[注2]\n，它是巨大的收穫。	在那日，你將看見男女信士們的光輝在他們的前面和右邊閃耀。[有話聲對他們說]：“你們今天的喜訊是：[你們將進入]諸河流過的樂園，永居其中。這確是偉大的成功。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5144	57 : 13	在那日，偽信的男女，將對信道的男女說：「請你們等候我們，讓我們借你們的一點光輝！」有人將要對他們說：「你們轉回去尋求光輝吧！」於是，彼此之間，築起了一堵隔壁來，隔壁上有一道門，門內有恩惠，門外有刑罰。	當那一日，男女偽信士對眾穆民說：（你們看顧我們，我們就借你們的光！）有的說：（你們轉回後面，尋光去吧！）既而在他們之間打上一堵有門的牆。牆內是慈惠，牆外是刑罰。	在這天，偽信的男女將會對信仰者們說：“等等我們！讓我們借一點你們的光吧！”有人會說：“你們轉回去尋求你們的光吧！”因此在他們之間將有一道其中有門的牆(把他們分開)，在門裏的(得到)慈憫，在門外的將面對懲罰。	那天，偽信者們男女對那些歸信者們說：“你們等待我們，我們借你們的光明！”有人說\n[注]\n：“你們向後轉！尋求光明吧！”於是在他們之間立起了一道有門的牆，門內是慈憫，門外是來自他那裏的處罰。	在那日，男女偽信者\n[注]\n將對信士們說：“請你們等等我們！讓我們沾一點兒你們的光輝吧！”有話聲[對他們]說：“你們回去尋求光輝吧！”於是，他們[信士與偽信者]之間馬上豎起了一堵牆，牆上有道門，門內有恩惠，門外有刑罰。					
5145	57 : 14	他們將喊叫信道的人們說：「難道我們與你們不是同道嗎？」他們說：「不然，你們自欺、觀望、懷疑正道，種種妄想，欺騙你們，直到真主的命令來臨，猾賊曾以真主的優容欺騙你們。	偽信士們呼喊眾穆民：（我們原未和你們同處嗎？）他們說：（是的，但是你們自禍己身了，你們等待了，你們懷疑了。你們曾被妄想所欺，直到安拉的命令已至。欺騙的借著安拉欺騙你們了。）	他們(偽信者)將會呼喊道：“我們以前不是跟你們在一起的嗎？”他們(信仰者)將會回答道：“誠然！但是你們使自身陷於誘惑，你們等待，你們懷疑，(你們的)虛浮欲望欺騙了你們，直到安拉的命令降臨；欺騙者在有關安拉方面欺騙了你們。	他們招呼他們\n[注]\n說：“我們不是同你們在一起的嗎？”他們說：“怎不是呀！但是你們卻自我折磨、伺機\n[注]\n、懷疑了，妄想欺騙了你們，直至安拉的命令來了\n[注]\n3]n，魔鬼以安拉欺騙了你們。	偽信者將喊叫信士們：“難道我們原來不是同你們在一起的嗎？”他們[信士]將說：“是的，但你們使你們自己陷入了迷惑中，你們等待[我們滅亡]、懷疑[六大信仰等]，妄想欺騙了你們，直到安拉的命令來臨。騙賊[惡魔]曾借安拉的名義欺騙你們。					
5146	57 : 15	故今日你們與不信道者的罰金，都不被接受，你們的歸宿是火獄，那對於你們是更相宜的，那歸宿真惡劣！」	今日，不接受你們的，也不接受眾逆徒的贖資。你們的歸處是火獄。那是于你們最相宜的。歸處太惡了！)	“今天，你們的贖金將不被接受，那些不信安拉的也不。你們的住處是火獄，那是你們僅有的庇護者，(那)是一個不幸的歸宿！”	所以今天，不從你們上和不從那些昧者們上收取贖金，火獄是你們的歸宿，它是最適合你們的\n[注]\n，歸宿太壞了。”	今天，你們[偽信者]的罰金不被接受，不信仰者的罰金也不被接受\n[注]\n。你們的歸宿是火獄，那是最適宜你們居住的地方。歸宿真惡劣！”					
5147	57 : 16	難道信士們以為時間還未到，故他們的心不為真主的教誨和他所降示的真理而柔軟嗎？他們不可以像以前曾奉天經的人們那樣，經過長時期後，他們的心就變硬了，他們中有許多人是犯罪的。	歸信的人，其心因著記念安拉及他所降的真理而敬畏，這在他們尚非其時嗎？他們不要像那從前一般蒙賜經典的人，時間長久而他們心硬了。他們許多的人是作惡的。	難道(對於)那些心中信仰、順服安拉的提示和被啟示以真理的人們的時候還未到來嗎？(使)他們不會變得像從前那些已被賜給經典的人一樣，他們的期限被延長了，因而他們的心也變硬了。他們當中有很多人是罪惡的人。	對於那些歸信的人們\n[注]\n，他們的心因提念安拉和他所降的真理\n[注]\n而駭怕還沒到時候嗎？他們別像從前那些有經之人\n[注]\n3]n，由於他們年代已久，所以他們的心硬了\n[注]\n4]n，他們中的多人是壞人。	難道還未到信士們虛心贊念安拉和他所降示的真理的時間嗎\n[注]\n？以致他們不會像以前受賜經典者[有經人]一樣，時間對他們拖長了，他們的心就會變硬嗎？他們中有許多人是悖逆者。					
5148	57 : 17	你們應當知道真主是使已死的大地復活的，我確已為你們解釋了許多跡象，以便你們明理。	你們當知安拉活地於既死以後，我為你們解明種種表徵，好教你們瞭解。	你們要知道安拉在大地死亡之後給它生命！我的確已為你們使啟示(解釋)清楚，以便你們可以瞭解。	你們\n[注]\n應知道：的確，安拉使死後的土地復活，我已為你們闡明一切跡象\n[注]\n2]n。願你們理解，	你們當知道，安拉使枯死的大地復蘇。我確已為你們闡明許多啟示，以便你們明理。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5149	57 : 18	施財的士女，和以善債借給真主的士女，他必定加倍償還他們，他們將受優厚的報酬。	的確，男女施濟者，他們貸予安拉好自貸予；將加倍地賜給他們，他們可獲佳賞。	那些樂善好施，並貸給安拉一項體面的借貸的男女，它(借貸)一定會被加倍(償還)，(此外)他還將獲得一項上賞。	的確，施捨者男和女，把良好的款項借給安拉者，他對他們加倍[還債]。他們應享良好的代價\n[注]\n。	好施的男女，以及為安拉[之道]捐獻一筆善款者，他[安拉]必加倍賜還他們，[此外]他們還將獲得豐富的報酬[樂園]。					
5150	57 : 19	信仰真主和使者的人們，在主那裏，是虔誠者，是見證者，他們將有他們的報酬和光明。不信正道並且否認我的跡象的人們，是火獄的居民。	歸信安拉和他的列使的人，均是誠實的。在他們養主御前作見證的。他們獲得自己的報酬與光輝。隱昧並否信我表徵的人，均是居火獄的。	那些信仰安拉和他的使者的人，在安拉看來，他們是忠信的人和見證者，他們將獲得他們的回賜和光亮。但是那些不信仰並不信我的啟示的人，他們是(地獄之)火的夥伴。	那些歸信安拉與其使者的人們，這些人他們是真誠歸信者，是他們養主那裏的證人。他們應享他們的代價和他們的光明。那些隱昧而不信我的跡象的人們，這些人是折漢難\n[注]\n之人。	凡信仰安拉及其使者們的人，在他們的主看來，這些人確是誠實者[如最早信仰使者們並追隨他們的人]和殉教者，他們將獲得他們的報酬和光明。凡不信仰並不信我的跡象者，這些人是火獄的犯人。					
5151	57 : 20	你們應當知道：今世生活，只是遊戲、娛樂、點綴、矜誇、以財產和子孫的富庶相爭勝；譬如時雨，使田苗滋長，農夫見了非常高興，嗣後，田苗枯槁，你看它變成黃色的，繼而零落。在後世，有嚴厲的刑罰，也有從真主發出的赦宥和喜悅；今世生活，只是欺騙人的享受。	你們當知道今生不過是玩樂，荒嬉，與裝飾，彼此間的誇耀，對於資財子女上競多。其情好像大雨的情形，牠的田苗使得農家欣喜，而後枯乾了，你看牠變成黃的，終而化為碎屑。在後世有烈刑，並有安拉的饒恕與喜愛。今生不過是欺人的家私。	們要知道今世的生活只不過是玩樂和消遣，在你們當中互相誇飾和吹噓，及競相累積財富和子女而已。這就好像雨和它生長的作物使耕種者(心情)愉快；它枯萎了，你將看到它變黃，然後它變幹和變成枯草一樣。在後世有嚴厲的懲罰，也有安拉的恕饒和他的喜悅。而今世的生活，只不過是鏡花水月(幻覺)而已。	你們應該知道，塵世的生活，只是玩耍、嬉戲、裝飾和你們間的誇耀，和以錢財、子嗣比多。就像一場甘霖，莊稼使農民驚喜不止，後來它枯萎了，你看它變黃了，以後，它成了碎末\n[注1]\n。在後世裏有嚴厲的處罰和來自安拉的饒恕及喜悅。眼前的生活\n[注2]\n，只是騙人的享受。	你們當知道，今世生活只是一種遊戲、娛樂、裝飾和你們彼此間的誇耀，以及財產和兒女之多的競賽。這猶如下雨，雨水使作物生長，使耕種者快樂，然後，作物枯萎了，你看見它變成黃色，然後凋落。在後世有從安拉降示[給不信仰者和作惡者]的嚴刑，有從安拉降示[給信士和行善者]的寬恕和喜悅。今世生活只是虛幻的享受\n[注]\n。					
5152	57 : 21	你們應當爭取從你們的主發出的赦宥，和與天地一樣廣闊的樂園——為信仰真主和眾使者的人們而準備的樂園——那是真主的恩典，他將它賞賜他所意欲者。真主是有宏恩的。	你們當奔向養主的饒恕，與那寬如天地之寬的天園。那為歸信安拉和他使者的人已經備妥了。這是安拉的特恩。他賜給自所意欲——的人。安拉是有大恩的。	你們是爭先恐後地(尋求)你們的主的恕饒和(幸福的)天園，它的寬闊跟天地一樣，那是為那些信仰安拉和他的使者的人們所準備的；那是安拉的恩典，他把它賜給他所意欲的(人)。安拉是宏恩的主。	你們應向著你們養主的饒恕，其寬闊如天與地之寬闊。向為那為歸信安拉與其使者的人們準備的天堂競走吧！那是安拉的恩典，它把它授給他所要的人，安拉是有大恩的。	你們當爭先尋求你們的主[安拉]的寬恕\n[注]\n和樂園，那樂園的寬度與天地的寬度一樣，那是為信仰安拉及其使者們的人準備的，那是安拉的恩惠，它把它賜予他所意欲者。安拉是有重大恩惠的主。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5153	57 : 22	大地上所有的災難，和你們自己所遭的禍患，在我創造那些禍患之前，無不記錄在天經中；這事對於真主確是容易的，	地上和你們自身上所遭的患難，在我造牠以前，無一不在記錄著。這是在安拉上容易的。	沒有(一種)降在大地上或是你們身上的不幸事件不是在我使它實現以前即已記錄在卷的，那對於安拉確實是容易的，	地上所遭的，以及在你們本身中的災害，都是在我造化它\n[注1]\n之前在仙板中的\n[注2]\n。的確，那對安拉是輕易的。	凡是大地上和你們自身所遭受的災難，在我使那些災難發生前，沒有一件不是記錄在天經[《受保護的仙牌》]中的，這對安拉確是容易的，					
5154	57 : 23	以免你們為自己所喪失的而悲傷，為他所賞賜你們的而狂喜。真主是不喜愛一切傲慢者、矜誇者的。	(我告訴這話，)以免你們對於所失去的有所憂慮；並以他賜給你們的表現狂喜。安拉不喜愛一切操妄自矜的。	以免你們因失去(好運)而悲傷，和你們因被賜予恩典而興高采烈。安拉不喜歡任何高傲的大言不慚的人。	以免你們對以往的擔憂，你們也不要因他\n[注1]\n授給你們的\n[注2]\n而歡躍，安拉不喜愛每個歡躍而誇耀者。	以便你們不為你們所失去的而悲傷，不為你們所受賜的[恩惠]而狂喜。安拉絕不喜歡任何自大自誇者\n[注]\n。					
5155	57 : 24	他們自己吝嗇，還教別人吝嗇。規避義務的人們，真主確是無求於他們的，確是可頌的。	那些人們自己吝嗇，且命人吝嗇。退轉的人，安拉確是無求的，受贊的。	那些人是守財奴，並且勸他人也貪婪吝嗇。如果任何人(由安拉的道上)避開，的確，安拉是無求的，是受一切讚美的。	那些吝嗇的人們，他們還命令人們[做]吝嗇，及背棄者\n[注1]\n，的確，安拉他是無求的，受讚美的\n[注2]\n。	凡自己吝嗇，且教人吝嗇者，[須知安拉不需要他們的施捨]。誰背離[伊斯蘭教]，那麼，[須知]安拉確是無所求的，受讚頌的。					
5156	57 : 25	我確已派遣我的眾使者，去傳達我的許多明證，並降示天經和公平，以便眾人謹守公道。我曾創造鋼鐵，其中有嚴厲的刑罰，對於眾人，有許多裨益；以便真主知道在秘密中相助他和他的眾使者的人。真主確是至剛的，確是萬能的。	我曾以種種明證差遣我的列使，我隨同他們降下經典與天秤，以便世人執行公道。我曾發現了鐵，內中含有暴力，並有對世人的種種利益；(為利於他們)並為安拉知道，那暗中相助他，和他列使的人，安拉實是大力的，優勝的。	我在以前確曾以明白的證據派遣我的使者們，並跟他們一齊降下了經典和(是非的)準則，以便人們能行公道。我並降下鐵(用鐵之道)，它對於人類有驚人的力量並有許多益處，以便安拉能分別那些在暗中協助他和他的使者的人。安拉是強大的、大能的。	我確以跡象派遣了我的使者們\n[注1]\n，我隨同他們降示了經典和秤，以便人們履行公道。我還降示了\n[注2]\n其中有嚴厲的傷害\n[注3]\n和對人們有益處的鐵，以便安拉知道誰是在暗中援助他\n[注4]\n和其使者的。的確，安拉是有力的，尊貴的。	我確已憑明證派遣我的使者們，並隨他們一道降示了經典和準則[公正]，以便人們主持公道。我降下鐵\n[注]\n，鐵[在戰爭中]力量大，同時，對人類還有許多益處，以便安拉知道誰在暗中援助他[的伊斯蘭教]及其使者們。安拉確是最強大的，全能的。					
5157	57 : 26	我確已派遣努哈和易蓄拉欣，我以預言和天經賞賜他們倆的後裔；他們中有遵循正道的，他們中有許多人是悖逆的。	我確差去了努海與易蓄拉欣；我把聖職，與經典置在他倆的子孫中。而後，他們之間有守正道的。他們許多人是作惡的。	我(以前)確曾派遣努赫和伊布拉欣，並賜給他們的後裔們聖職和經典；他們當中有一些是受引導的，但是他們大多數是犯罪的。	我確已差派了努哈和伊布拉欣，我在他倆的後裔中安排了聖品與經典\n[注]\n，所以他們中有得正道的，而他們中的多人是為非幹歹的。	我確已派遣努哈和伊布拉欣，並賜給他倆的後裔聖品和經典，他們中有遵行正道者，但他們大多數人是悖逆者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5158	57 : 27	在他們之後，我曾繼續派遣我的眾使者，我又繼續派遣麥爾彥之子爾撒，我賞賜他《引支勒》，我使他的信徒們心懷仁愛和慈憫。他們自創出家制——我未曾以出家為他們的定制——他們創設此制，以求真主的喜悅；但他們未曾切實的遵守它，故我把報酬賞賜他們中的信道者。他們中有許多人是悖逆的。	我在他們以後續遣我的列使。我續遣了馬爾焉之子爾撒，我賜給他引支勒，我在一般追隨他的人心裏輸入憐憫與慈愛。他們創行出家。我原未對他們規定這事。不過是因討安拉的喜；但是他們守牠，並未切實地守牠。而後，我賜給他們其中有信心的人報酬。他們的許多人是作惡的。	然後，我以(其他的)使者們繼他們的後塵，我使馬爾焉之子爾撒(耶穌)繼承(他們)，並賜給他福音書(音機爾)，我在那些追隨他的人心中置入了同情與憐憫。但是他們卻自己創出了修道制度，他們為了尋求安拉的喜悅捏造它，我並沒有叫他們實行它(出家清修)，而他們也沒有遵守他們所應遵守的。因此我賜給他們當中的信仰者他們的回賜。不過他們當中很多是犯罪者。	後來，我用我的使者們\n[注1]\n跟從他們的足跡，我讓爾薩·本·麥而彥跟從\n[注2]\n，我把印支賴授給他，我在跟隨他的人們的心中安置上疼顧、慈憫和他們所創，而不是我為他們規定的修士制度，他們只為尋求安拉的喜悅，而他們並未完全遵行\n[注3]\n，所以我對他們中那些歸信者給予他們的代價，而他們中的多人卻是壞人。	然後，在他們之後，我又繼續派遣我的使者們。我派遣馬爾亞之子爾薩並賜給他《引吉勒》。我在他[爾薩]的追隨者的心中注入了同情與憐憫，但他們卻自創了修道制度，妄想以此尋求安拉的喜悅。我未對他們規定此制度，他們也未真正遵行它。他們中凡信仰的人，我都賜予報酬，但他們大多數人是悖逆者。					
5159	57 : 28	信仰爾撒的人們啊！你們應當敬畏真主，應當信仰他的使者，他就把他的恩惠加倍賞賜你們，他就為你們創造一道光明；你們將借那道光明而行走，他就赦宥你們。真主是至赦的，是至慈的。	眾歸信的人哪！你們當畏懼安拉，並信仰他的使者。果然，他就賜給你們兩份慈惠，並賜給你們光亮，藉牠步行；更要饒恕你們。安拉是多恕的、特慈的。	信仰的人啊！你們要敬畏安拉，並信仰他的使者，他就會賜給你們雙倍的慈憫，他也將賜給你們藉以在(正道上)行走的光亮，他並將寬恕你們(以往的罪過)，安拉是多恕的、大慈的。	哎歸信的人們呀！你們要敬畏安拉，要歸信他的使者\n[注1]\n。把他\n[注2]\n的慈憫中的兩份給予你們，並為你們安置一個你們借它行走的光明\n[注3]\n，並饒恕你們。安拉是饒恕的、特慈的。	信仰者\n[注]\n[這裏特指信仰穆薩(猶太教)和爾薩(基督教)的人]啊！如果你们敬畏安拉，信仰他的使者[穆聖]，他[安拉]將賜給你們雙倍的恩惠，並賜給你們一種光明，你們可借此光明行走[遵行正道]。他將寬恕你們。安拉是最寬恕的，特慈的。					
5160	57 : 29	以便曾受天經的人們知道，他們簡直不能操縱真主的恩典，並且知道，凡恩典都在真主的掌握中，他要賞賜誰，就賞賜誰，真主是有宏恩的。	(真主告訴你們這事)為的是有經的人知道他們不能于安拉的些微特恩；並知道特恩是在安拉的手裏。他把牠賜給自所意欲……的人，安拉是有大恩的。	以便有經的人能夠知道他們對安拉的恩典是沒有任何權力的，安拉的恩典(完全)在他(主)的手中，他賜給任何他所意欲的人，安拉是多恩的主。	以便\n[注1]\n讓有經人們知道，他們對安拉的任何恩典是無能為力的\n[注2]\n。的確，恩典是在安拉手中，他把它授予他所要的人，安拉是有巨大恩典的。	以便有經人[猶太教徒和基督教徒]知道他們絕不能操縱安拉的任何恩惠，並知道一切恩惠均在安拉的掌握中。他把恩惠賜予他所意欲者\n[注]\n。安拉是有重大恩惠的主。					
5161	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5162	58 : 1	真主確已聽取為丈夫而向你辯訴，並向真主訴苦者的陳述了。真主聽著你們倆的辯論；真主確是全聰的，確是全明的。	安拉確已聽取因著本夫對你起辯論，並向安拉訴苦的那一女子的說話了。安拉本聽得你倆的答辯。安拉實是能聽的，能見的。	安拉確已聽到那婦人跟你辯論有關她的丈夫的陳詞和她向安拉的申訴。安拉也聽到了你們雙方的談話。安拉是聽到和看見(一切)的。	安拉已聽到那個為其\n[注1]\n丈夫與你辯論者的話了，與她向安拉訴苦\n[注2]\n。安拉是聽到你倆的交談的。的確，安拉是全聽的、全觀的。	安拉確已聽取那個婦女[赫武勒·賓特·賽阿勒白]向你[穆聖]申訴自己的丈夫[艾武斯·本·薩米特]並向安拉訴苦。安拉聽見了你倆的辯論。安拉確是全聞的，全視的\n[注]\n。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5163	58 : 2	你們中把妻室當母親的人們，她們不是他們的母親；除他們的生身之母外，沒有任何人，可以稱為他們的母親；他們的確說出惡言和謠話；真主確是至宥的，確是至赦的。	你們之中把妻比作母背的人，她們並不是他們的母；他們的母只是那生育他們的人。他們確實說出不可理解的話與謠言。安拉實是放赦的，多恕的。	你們當中那些(用喊妻子為“母親”的方式)遺棄你們的妻室的人，(要知道)她們不是他們的母親，除了生養他們的婦人之外沒有人是他們的母親。他們確實說了邪惡的話和撒謊。安拉確實是多恕的、寬容的。	你們中那些把他們的女人們比做他們母親脊背\n[注1]\n的人們，她們並不是他們的母親。他們的母親只是那些生育他們的。的確，他們\n[注2]\n說了怪話和謠言。的確，安拉確是寬赦的\n[注3]\n、饒恕的。	你們中凡把自己的妻子稱為自己的母親[想離棄她們]的人[如丈夫對妻子說：“你對我就像我母親的背一樣（即我不能與你房事了）”]，其實，她們不[能因此就]是他們的母親，他們的母親只能是生育他們的人。他們的確說了惡言和謠話。安拉確是最寬大的，最寬恕的。					
5164	58 : 3	把妻子當做母親然後悔其所言者，在交接之前，應該釋放一個奴隸。那是用來勸告你們的，真主是徹知你們的行為的。	比妻為母背，複又收回所說的，其人應在彼此相觸以前解放一僕。這是用它勸阻你們。安拉盡知你們的作為。	那些(喊妻為母親)休妻的人，如事後能收回他們所說的話，在他們互相接觸之前，必須釋放一名奴隸。這是你們被忠告(去實行)的。安拉熟知你們的行為。	那些把他們的女人比做脊背的人們\n[注1]\n，後來他們從他們所說而返回時\n[注2]\n，則應於他倆接觸之前釋放一名奴隸。那是用它\n[注3]\n對你們的規勸。安拉是洞悉你們的作為的。	凡是把自己的妻子稱為自己的母親[想離棄她們]，然後想收回自己所說之話的人，[其處罰是]：在他倆房事前，須釋放一個奴隸。這是用來勸告你們的[故你們不要幹這種蠢事]。凡是你們所做的，安拉是徹知的。					
5165	58 : 4	沒有奴隸者，在交接之前，應該連續齋戒兩月。不能齋戒者，應該供給六十個貧民一日的口糧。這因為要你們表示信仰真主和使者。這些是真主的法度。不信的人們，將受痛苦的刑罰。	得不到的人，自應在彼此相觸以前接連著封兩個月的齋。不能作到的人，就款待六十個貧人。這是好教你們信安拉和他的使者。這是安拉的律例，不信的人應遭痛刑。	如果任何人沒有(奴隸)，在他們互相接觸之前，他應當連續封齋兩個月。倘若他不能齋戒，就應當供給六十名貧窮的人飲食。這是為了使你們(證實)對安拉和他的使者的信仰，這些是安拉(定下的)限{法}度，不信的人要受嚴厲的刑罰。	凡得不到者\n[注1]\n，則在他倆接觸以前是接連封兩個月的齋。凡不能者\n[注2]\n，則是供六十位窮人飯食\n[注3]\n，那是好讓你們歸信安拉與他的使者。那是安拉的法度。隱昧者們應受痛刑。	無能這樣做[釋放奴隸]者，在他倆房事前，須連續齋戒兩個月。不能齋戒者，須供給六十個貧民一日的飲食。這是為了讓你們完美地信仰安拉及其使者[穆聖]。這是安拉的法度。不信者必受痛苦的刑罰。					
5166	58 : 5	違抗真主和使者的 人，必遭折磨，猶如 他們以前的人曾遭折 磨一樣。我確已降示 許多明證，不信者， 將受凌辱的刑罰。	抵抗安拉和他的使者的人，他們受挫折。就像以前的人們受挫折。我確降下了顯明的表徵。不信的人應遭辱刑。	那些反對安拉和他的使者的 人，將和那些在他們以前的 人(不信者)一樣被貶低。我已 降下明白的跡象，不信的人 應遭羞辱的刑罰。	的確，那些違抗安拉與其使者的人們，將像他們以前的人們所受的卑刑而受卑刑。我已降示了明確的跡象\n[注1]\n。隱昧者們\n[注2]\n應受卑賤的處罰。	凡違抗安拉及其使者 [穆聖]的人，他們必 將遭受恥辱，猶如他 們的前人[過去的民 族]所遭受的恥辱一 樣。我確已降示明確 的跡象。不信者必 受凌辱的刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5167	58 : 6	在那日，真主將使他們統統都復活，而將他們生前的行為告訴他們。真主曾記錄那些行為，他們卻忘了它。真主是見證萬物的。	當那一日，安拉把他們一同複起，而宣告他們所作過的。安拉數算它，他們亡心卻它了——安拉是見證萬事的...	安拉將會在那一天使他們全體復活，那時他會告訴他們所做過的是什麼，即使他們可能忘了它時，安拉也會注意、(計算)它。安拉是見證萬事萬物的。	那天，安拉把他們全都復活起來，並把他們所幹的告訴他們。安拉記錄了它\n[注1]\n，而他們已忘記了它\n[注2]\n。安拉在萬物上是作證者。		在那日，安拉將把他們全部復活，將把他們生前所做的告訴他們。安拉已記下那些行為，而他們卻忘了。安拉是見證萬事萬物的。				
5168	58 : 7	難道你不知道真主是全知天地萬物的嗎？凡有三個人密談，他就是第四個參與者；凡有五個人密談，他就是第六個參與者；凡有比那更少或更多的人密談，無論他們在那裏，他總是與他們同在的；然後在復活日，他要把他們的行為告訴他們。真主確是全知萬物的。	你豈未看見安拉知道在天在地的嗎？有三個人秘密接談，主就是他們的第四者；有五個人，他便是他們的第六者。無論比這較少較多的，他們處在不論哪裡，主是與他們同在的。而後當複生日，他對他們宣告他們所作過的。安拉實是深知萬事的。	你難道不知道安拉盡知在諸天與大地的一切嗎？只要有三個人在暗中商議，他(主)就是他們當中的第四位，要是五個人，他就是其中的第六位。既不多於也不少於那(數目)。無論他們在那裏，他都在他們當中。然後在復活日，他將把他們的行為告訴他們。安拉是深知一切事物的。	你知道，的確，安拉知道在天與地中的。只要三個人耳語\n[注1]\n，則他\n[注2]\n是他們的第四名，沒有五個人則已，否則他便是他們中的第六位。不論是比那少或多的，他們不管在哪里，他是同他們在一起的\n[注3]\n。以後，他在復活之日，他\n[注4]\n把他們所作所為告訴他們。的確，安拉是全知萬物的。		難道你不知道嗎？安拉全知天地間的一切。只要有三個人的密談，他[安拉]就是他們中的第四個；只要有五個人的密談，他就是他們中的第六個；不論[人數]比這少還是比這多[的密談]，不論他們在哪里[密談]，他[安拉]都與他們同在。然後，復活日，他將把他們生前所做的告訴他們。安拉確是全知萬事萬物的。				
5169	58 : 8	難道你沒有看見不許密談而違禁密談的人嗎？他們密談的，是關於罪惡、侵害和違抗使者的事。他們來見你的時候，用真主所未用的祝辭祝賀你，他們自言自語地說：「真主何不因我們所說的話而懲罰我們呢！」火獄是能使他們滿足的！他們將入其中，那歸宿真惡劣！	你未看見嗎？有些人本已禁止他們秘密接談，而後他們複蹈禁忌。他們在罪惡、仇視、與違抗使者上、秘密接談。他們來至你時候，就用安拉未曾用那慶祝過你的來慶祝你。他們心裡說：（安拉為什麼不因我們所說的，罪刑我們呢？）火獄使他們滿足了，他們將要進它，歸處太惡了，	你沒有注意到那些被禁止密謀而事後仍然回復到他們所被禁止的那些人，(他們現在)為了犯罪，作惡和違抗使者而舉行密議嗎？當他們到你那裏時，他們用安拉未向你用過的致詞向你祝賀。他們對他們自己說：“為什麼安拉不因為我們說的話處罰我們呢？”地獄對他們是足夠了，他們將進入其中，那真是不幸的歸宿。	你看看那些被禁止耳語的人們，後來他們又回到所禁止他們的事上，而以犯罪、敵視和違抗使者耳語者，在他們來見你時，他們竟用安拉所不用的向你祝願\n[注]\n，他們心裏說：“安拉何不因我們所說的而處罰我們呀！”他們將進入的折漢難，就使他們夠了，所以歸宿太壞了。		難道你沒有看見那些被禁止密談而又違禁密談的人嗎？他們為犯罪、侵害和違抗使者[穆聖]而密談。當他們來到你那裏時，他們以安拉沒有對你用過的祝詞祝賀你\n[注]\n，他們自言自語說：“為什麼安拉不因我們所說的而懲罰我們呢？”火獄足夠他們受了！他們將進入其中[受火刑]。歸宿真惡劣！				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5170	58 : 9	信道的人們啊！當你們密談的時候，不要密談關於罪惡、侵害和違抗使者的事，你們應當密談關於正義和敬畏的事，你們應當敬畏真主，你們將被集合到他那裏。	眾歸信的人哪！你們彼此密談的時候，不要以罪惡、仇視、與違犯使者，秘密接談；你們要以好義與虔敬相密談。你們當敬畏安拉——將被歸返於他的那個主。	有信仰的人啊！當你們舉行密議時，不要為了犯罪作惡和違抗使者而舉行，而要為了美德和敬畏(安拉)而舉行。(你們)要時時敬畏安拉，你們將被集合到他那裏。	哎歸信的人們呀！如果你們相互耳語時，就不要以犯罪、敵視和違抗使者耳語。要以行善和敬畏耳語。你們應敬畏那把你們集聚到他那裏的安拉！	信士們啊！當你們密談時\n[注]\n，你們不要為犯罪、侵害和違抗使者[穆聖]而密談，你們當為正義和虔敬而密談。你們當敬畏安拉，你們都將被集合到他那裏去。					
5171	58 : 10	關於罪惡的密談，只是由於惡魔的誘惑，他欲使信道者憂愁，不得真主的許可，他絕不能傷害他們一絲毫；教信士們只信託真主吧。	密談惟出自惡魔。為的是教歸信的人們憂愁。除非奉到安拉的命令，他絕不能妨礙他們一事。當令眾穆民惟獨仰賴安拉。	密謀是屬於魔鬼的，為的是他可以使信仰者憂傷。但是除非安拉准許，它一點也不能傷害到他們。所以讓信仰者信賴安拉。	耳語\n[注1]\n只是來自魔鬼，是讓歸信者們擔憂的。它\n[注2]\n不會傷害什麼，除非是憑著安拉的許可\n[注3]\n。所以讓信士們依靠安拉吧！	邪惡的密談只出自惡魔，其目的是使信士們憂愁。未經安拉許可，惡魔絕不能傷害他們絲毫。教信士們只信賴安拉吧\n[注]\n！					
5172	58 : 11	信道的人們啊！有人在會場中對你們說：「請你們退讓一點吧！」你們就應當退讓些，真主將使你們寬裕。有人對你們說：「你們起來吧！」你們就應當起來，真主將你們中的信道者升級，並將你們中有學問的人們提升若干級。真主是徹知你們的行為的。	眾歸信的人哪！有人在席面上對你們說：(閃開，)的時候一你們就應閃開！(若然)安拉就為你們展開。有人說：你們起席的時候，你們就起席，(若然)安拉就升高你們其中一般歸信的人，與蒙賜知識的人種種品級。安拉盡知你們所作的。	有信仰的人啊！當你們在集會中被要求讓開時，你們就讓開，安拉會供給你們(充裕的)空間。當你們被要求靠近時，(你們)就靠近，安拉將會提升你們當中那些信仰的和被賜給知識的人至崇高品級。安拉，是熟知你們所做的一切。	哎歸信的人們啊！如有人對你們說：“讓讓座位\n[注1]\n。”你們就讓一下，則安拉就為你們讓席。如有人對你們說：“你們站起來！”你們便站起。安拉使你們中那些歸信者們高升\n[注2]\n，並使那些有學問的人們[升高]品級\n[注3]\n。安拉對你們的所作所為是洞悉的。	信士們啊！當有人在會場[公共場所]中對你們說“請你們讓一下”時，你們當讓開，安拉會使你們寬闊的。當有人[為禮拜和行善等]對你們說“請你們起來”時，你們當起來。安拉將提高你們中的信士和受賜知識者許多品級。凡是你們所做的，安拉是徹知的。					
5173	58 : 12	信道的人們啊！你們應當先有所施捨，然後才與使者密談，這對於你們是更高尚的，是更純潔的。如果你們無物可施，那麼，不施捨也無罪，因為真主確是至赦的，確是至慈的。	眾歸信的人哪！你們對使者密談的時候，要在密談以前，先作施濟。這是於你們至好的，至清潔的。你們若得不到了，安拉實是多恕的，特慈的。	有信仰的人啊！當你們舉意要私下與先知會商時，在你們舉行商談以前要先作施捨，這對於你們是較好的，並最有助於(行為的)淨化。倘若你們一時不便(無能力施捨)，安拉是多恕的、大慈的。	哎歸信的人們呀！如果你們同使者耳語時，則應於耳語前施捨\n[注1]\n，那是你們的善事，是最潔淨的\n[注2]\n。如果你們沒有，則安拉是饒恕的、特慈的。	信士們啊！當你們要私下請教使者[穆聖]時，你們在請教前應先做些施捨，這對你們是最好的、最純潔的。假如你們沒物施捨，[須知]安拉確是最寬恕的，特慈的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5174	58 : 13	難道你們怕在密談之前有所施捨嗎？你們沒有施捨，而真主已赦宥你們，故你們應當謹守拜功、完納天課、服從真主和使者。真主是全知你們的行為的。	你們駭怕在密談以前先作施濟嗎？在你們未肯實作，安拉已允你們悔罪的時候，你們就當立拜功，施天課；並當順從安拉和他的使者。安拉盡知你們的作為。	你們害怕在你們跟(他)作私下會商(密談)之前不能作施捨嗎？如果你們沒施捨，安拉已恕饒你們了。那麼你們就應當守拜功、納天課和服從安拉及他的使者。安拉是熟知你們所做的一切的。	你們擔心在你們的耳語之前繳不出施捨嗎？如果你们沒有 <small>[注1]</small> ，而安拉歸至你們 <small>[注2]</small> ，則你們履行拜功，繳納天課，順從安拉與其使者吧 <small>[注3]</small> ！的確，安拉是洞悉你們的作為的。	你們擔心在你們的耳語之前繳不出施捨嗎？如果你们沒有 <small>[注1]</small> ，而安拉歸至你們 <small>[注2]</small> ，則你們履行拜功，繳納天課，順從安拉與其使者吧 <small>[注3]</small> ！的確，安拉是洞悉你們的作為的。	難道你們怕在私下請教[穆聖]前先做些施捨嗎？假如你們沒有施捨，而安拉已寬恕你們，那麼，[至少]你們當謹守拜功，完納天課，服從安拉及其使者[穆聖]。凡是你們所做的，安拉是徹知的。				
5175	58 : 14	難道你沒有看見與真主所遭怒的民眾結交的人們嗎？他們不屬於你們，也不屬於那些民眾；他們明知故犯地以謊言盟誓。	你豈未見遭受安拉怒恨的那一夥人嗎？他們不屬你們一類，也不屬他們一類，他們明知著發偽誓。	你可曾注意到那些人交結安拉所惱怒的人嗎？他們既不屬於你們 <small>[注1]</small> ，也不屬於他們 <small>[注2]</small> ，他們發誓說謊 <small>[注3]</small> ，而他們是明知的 <small>[注4]</small> 。	你看看那些把受安拉惱怒的人們當作摯友的人們，他們不屬於你們 <small>[注1]</small> ，也不屬於他們 <small>[注2]</small> ，他們發誓說謊 <small>[注3]</small> ，而他們是明知的 <small>[注4]</small> 。	難道你[穆聖]沒有看見那些與安拉所譴怒的民眾[猶太教徒]結交朋友的人[偽信者]嗎 <small>[注1]</small> ？他們既不屬於你們[穆斯林]，也不屬於那些民眾[猶太教徒]。他們故意發假誓。					
5176	58 : 15	真主已為他們準備嚴厲的刑罰。他們的行為真惡劣。	安拉已為他們預備烈刑。他們所作過的實在太惡了！	安拉已為他們準備下嚴厲的刑罰，他們的行為的確是邪惡的。	安拉為他們準備了巨刑，的確，他們所幹的 <small>[注]</small> 太壞了。	安拉已為他們準備了嚴厲的刑罰。他們所做的真惡劣！					
5177	58 : 16	他們以自己的盟誓為護符，因而妨礙主道，故他們將受凌辱的刑罰。	他們以矢誓當作遮牌。他們阻礙安拉之道，應遭辱刑。	他們用他們的誓言作為(惡行的)掩飾，並把(人們)從安拉的道上擋開，所以，他們將獲得一項羞辱的刑罰。	他們拿他們的誓當作盾牌，他們阻擋安拉之路 <small>[注]</small> ，他們應受卑賤的處罰。	他們以自己的誓言[為惡行]作掩護，並妨礙人們遵行安拉之道，他們必受凌辱的刑罰。					
5178	58 : 17	他們的財產和子嗣，對真主的刑罰，絕不能裨益他們一絲毫。這等人，是火獄的居民，他們將永居其中。	他們的資財子女不能代其避免安拉的一事。這般人是永居火獄的。	他們的財富和子嗣都無助于他們對安拉的抗拒，他們將是火獄的夥伴，他們將住在其中。	他們的錢財和子嗣從安拉上 <small>[注1]</small> 不濟益他們絲毫。這些人是火獄之人，他們在其中 <small>[注2]</small> 是永久的。	他們的財產和兒女絕不會有助於他們抵禦安拉的任何刑罰。這些人是火獄的犯人，他們將永居其中。					
5179	58 : 18	在那日，真主將使他們統統復活。他們對他盟誓，猶如現在對你們盟誓一樣；他們以為自己是獲得效果的。真的，他們確是說謊的。	在安拉把他們一同複起的那一日，他們對主發誓，就如對你們發誓。他們自以為處在一事上。須知他們確是說謊的人。	當那天安拉使他們全體復活時，那時他們就會像對你們發誓一樣地對他(主)發誓，他們自以為他們有點道理，難道他們不就是撒謊者嗎？	在安拉把他們全都復活起來之日，則他們像對你們發誓那樣對他 <small>[注1]</small> 發誓，他們以為他們是有作用的 <small>[注2]</small> ，須知：的確，他們是說謊者。	當安拉把他們全部復活的那日，他們將向他發誓，猶如他們[在塵世]向你們[穆斯林]發誓一樣，他們以為自己是有道理的。須知，他們確是說謊者。					
5180	58 : 19	惡魔已經制服了他們，因而使他們忘卻真主的教訓；這等人，是惡魔的黨羽。真的，惡魔的黨羽確是虧折的。	惡魔壓制他們了。它教他們忘卻紀念安拉。這般人是惡魔一夥的。須知惡魔的同夥就是傷折的，	魔鬼已經控制了他們，使他們忘記了紀念安拉，他們足魔鬼的黨羽，難道魔鬼的黨羽不是失敗者嗎？	魔鬼控制了他們，所以它 <small>[注1]</small> 使他們忘記了安拉的提念 <small>[注2]</small> ，這些人是魔鬼一流，須知：的確，魔鬼一流他們是虧折者們。	惡魔已制服他們，並使他們忘了贊念安拉 <small>[注]</small> 。這些人是惡魔的同黨。須知，惡魔的同黨確是損失者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
5181	58 : 20	違抗真主和使者的 人，必居於最卑賤的 民眾之列。	的確，抵抗安拉和 他的使者的人，均 在最卑賤的人一 列。	違抗安拉和他 的使者的人， 他們是屬於最 低賤的人。	的確，那些違抗安拉與 其使者的人們，這些人 是最卑賤的人。	凡違抗安拉及其使者 [穆聖]的人，這些人 是最卑賤的。						
5182	58 : 21	真主已經制定：我 和我的眾使者，必定勝 利。真主確是至剛 的，確是萬能的。	安拉判定：我和我 的列使必定獲勝。 安拉實是大力的。 優勝的。	安拉已經規 定：“我跟我的 使者必定勝 利。”安拉確實 是至強的、大 能的。	安拉註定，我和我的 使者們必定勝利。的確， 安拉是有力的、尊貴 的。	安拉註定：“我 和我的使者們必將勝利。 ”安拉確是最強大 的，全能的。						
5183	58 : 22	你不會發現確信真主 和末日的民眾，會與 違抗真主和使者的人 相親相愛，即使那等 人是他們的父親，或 兒子，或兄弟，或親 戚。這等人，真主曾 將正信銘刻在他們 的心上，並且以從他降 下的精神援助他們。 他將使他們入下臨諸 河的樂園，而永居其 中。真主喜悅他們， 他們也喜悅他。這等 人是真主的黨羽，真 的，真主的黨羽確是 成功的。	你得不到歸信安拉 與末日的一夥人， 結交那抵抗安拉與 他的使者的人；縱 令那般人是他們的 父、或子、或弟 兄、或近族。這般 人，真主已把正信 寫在他們心中；並 以自己的「魯哈」 扶助他們。他將教 他們進入諸河流於 其下的天園，永居 在那裡。安拉喜他 們，他們也喜他。 這般人是安拉一夥 的。須知安拉一夥 的人，就是得到所 欲的。	你不會看到信 仰安拉和末日的 人會喜愛那 些反對安拉和 他的使者的人， 即使他們是 他們的父親 或兒子，或是 他們的兄弟和 近親。他(主)已 把信仰寫(印)在 他們的心中， 並以他的靈加 強了他們，並 將使他們進入 下面有諸河流 動的天園，(永 遠)居住在其 中。安拉十 分喜愛他們， 他們也十分喜愛 他(主)，他們是 安拉的同道， 難道安拉的同 道不是非常成 功的嗎？	你不會發現\n[注1]\n歸 信安拉與後世的人，對 那違抗安拉與其使者的人 友好相待的。即使他 們是他們\n[注2]\n的父 輩，或子嗣，或兄弟， 或同族也罷。這些人 \n[注3]\n，他\n[注4]\n在 他們的心中註定\n[注 5]\n了信念，並用來自 他的魯哈\n[注6]\n支援 他們，讓他們進入河渠 流經其下的天堂並永居 其中。安拉滿意他們 \n[注7]\n，他們也滿意 他\n[注8]\n，這些人是 安拉的士兵\n[注9]\n。 須知：的確，安拉的士 兵是有所獲者。	凡信仰安拉和末日的 民眾，你[穆聖]將見 不到他們會喜歡違抗 安拉及其使者[穆聖] 的人，即使那些人是 他們的父親，或兒 女，或兄弟 \n[注]\n[姐妹]，或親 戚。這些人，他[安 拉]已把“伊瑪尼[信 仰]”印在他們的心 上，並以他那裏的一 種精神增強他們[的力 量]。他將使他們進入 諸河流過的樂園，永 居其中。安拉喜悅他 們，他們敬愛安拉。 這些人是安拉的黨 派。須知，安拉的黨 派確是成功的。						
5184	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本						
5185	59 : 1	凡在天地間的，都讚 頌真主超絕萬物。他 確是萬能的，確是至 睿的。	在天的在地的，頌 安拉清淨。他是優 勝的，明哲的。	在諸天與大地 的萬物都讚美 安拉光榮。他 是大能的、睿 智的。	天與地之間的讚頌安拉 清高，他是有權的、精 明的。	天地間的一切都讚頌 安拉。他是全能的， 最睿智的。						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5186	59 : 2	在初次放逐的時侯，他曾將信奉《聖經》而不信《古蘭經》的人從他們的家中驅逐出境。你們沒有猜想到他們會退出去，他們猜想自己的堡壘能防禦真主；但真主的刑罰，竟從他們料不到的地方降臨他們。他將恐怖投在他們的心中，他們用自己的手和信士們的手拆毀自己的房屋。有眼光的人們啊！你們警惕吧！	他那真主，在初次聚集的時候，驅逐有經人中的不信者出離自己的住宅。你們不以為他們出去，他們嘗以為自己的堡壘能抗安拉而加護衛的。而後，安拉自他們意想不到的地方到達了。他把恐懼投在他們心中，他們以自己的手，並以眾穆民的手搗毀自己的住室。明鑒的人哪！你們應當有所儆誡。	他(主)在第一次的放逐中曾把有經的人當中的那些不信安拉的人由他們的家中趕了出去。你沒想到他們會離去，他們也以為他們的堡壘可以防禦安拉，但是安拉(的懲罰)卻由他們所想不到的地方到達了他們，並把恐怖投入他們的心中，因此他們用他們自己的手和信仰者的手毀滅了他們的家。所以(拿他們)作為教訓吧，你們有目(可視的)人啊！	他是那使有經人 <small>[注1]</small> 中的昧者們為首次集合 <small>[注2]</small> 而從他們的家園中被趕出的 <small>[注3]</small> 。你們從未想到他們會出走，他們以為他們的堡壘可從安拉上 <small>[注4]</small> 會保衛他們。於是安拉 <small>[注5]</small> 從他們沒料到之處 <small>[注6]</small> 來至他們，並把恐懼丟在他們心中，他們親手和借信士們的手拆毀他們的房屋 <small>[注7]</small> 。哎有心之人啊！你們吸取教訓吧！	初次放逐時，是他[安拉]把有經人中的不信者[如猶太教的白尼•奈迪爾部落]逐出了他們的家園，你們沒有想到他們會離去。他們認為他們的堡壘能保護他們免遭安拉的刑罰，而安拉的刑罰卻從他們料想不到的地方降臨他們。他[安拉]把恐懼投入他們的心中，以便他們用自己的手和信士們的手拆毀他們的房屋。有眼力的人們啊！你們接受教訓吧！					
5187	59 : 3	假若真主沒有判決他們應受放逐，他必在今世懲罰他們；他們在後世，將受火刑。	若不是安拉對他們決定放逐了，他必在今世懲治他們，他們在後世應遭火刑。	如果不是安拉曾經規定他們移居外地，他(主)一定會在今世懲罰他們，他們在後世一定會受火的刑罰。	假若不是安拉註定把他們驅逐的話，則他 <small>[注1]</small> 必在塵世中處罰他們 <small>[注2]</small> ，他們在後世中受火獄處罰。	要是安拉沒有為他們規定放逐，他必在今世懲罰他們；在後世，他們還要受火獄的刑罰。					
5188	59 : 4	這是由於他們違抗真主和使者。凡違抗真主者，真主必定懲罰他，因為真主的刑罰確是嚴厲的。	這是由於他們反抗安拉和他的使者。反抗安拉的人，安拉一定是有烈刑的。	那是因為他們反抗了安拉和他的使者，任何人反抗安拉，那麼安拉對他的報復就是嚴厲的。	那是因為他們違抗安拉與他的使者。凡違抗安拉者，的確，安拉是嚴厲處罰的。	這是因為他們違抗安拉及其使者[穆聖]。誰違抗安拉，[安拉必懲罰誰]。安拉確是懲罰嚴厲的。					
5189	59 : 5	無論你們砍伐海棗樹，或任其依然存在，都是真主所允許的，他准許伐樹，原為凌辱放蕩者。	你們所伐的或是任牠生長的棗樹，乃奉安拉的命令。為的是侮辱作惡的人，	(你們穆斯林啊!)無論你們砍倒他們(敵人的)棗樹，或是你們讓它們留在根上(不砍)，都是安拉允許的，以便他能羞辱作惡的人們。	你們所砍斷一棵柔軟 <small>[注1]</small> 的，或者你們任它長在它的根上 <small>[注2]</small> ，都是憑安拉之許可的 <small>[注3]</small> ，是為了使為非幹歹者現醜，	無論你們[穆斯林]砍伐[敵人的]椰棗樹，還是讓其原地不動[即不砍伐]，都是安拉允許的，以便他羞辱悖逆者。					
5190	59 : 6	凡真主收歸使者的逆產，你們都沒有汗馬之勞；但真主使眾使者，制服他所意欲者；真主對於萬事，是全能的。	他們的所有，曾經安拉歸給他的使者的，你們原未向那上催馬催駝。但是安拉使自己的列使壓倒自所意欲的人。安拉是全能於萬事的。	無論任何敵產都是安拉(取)自他們(作惡的人)賞給他的使者的，你們並沒有為了它策馬馳驅(稍盡綿力)。但是安拉卻使他的使者有權于他所意欲的人。安拉是全能於萬物的。	安拉使他的使者從他們上所取得的，你們沒出動一匹馬和一峰駝 <small>[注1]</small> ，而是安拉對他所要的人遣派他的使者們，安拉是對萬物大能的。	凡是安拉收自他們[敵人]而賜予他的使者[穆聖]的財產[戰利品]，你們都沒有汗馬功勞，但安拉使他的使者們有能力制服他所意欲者。安拉對萬事是萬能的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5191	59 : 7	城市的居民的逆產，凡真主收歸使者的，都歸真主、使者、至親、孤兒、貧民和旅客，以免那些逆產，成為在你們中富豪之間周轉的東西。凡使者給你們的，你們都應當接受；凡使者禁止你們的，你們都應當戒除。你們應當敬畏真主，真主確是刑罰嚴厲的。	各城人的所有，曾經安拉歸給自己使者的，可歸安拉，歸使者，歸近戚、孤兒、貧人、旅客，以免牠周流在你們的富人之間，使者給你們的，你們就接受牠；他禁止過的，你們就停止。你們當畏懼安拉。安拉實是有烈刑的——	那(敵產)是安拉(取)自城中人給他的使者的，是屬於安拉和他的使者、近親、孤兒、急需者和離鄉背井的人的，以免它為你們當中的富有者所分享。無論使者給你們什麼，你們就拿著，無論誰，使者禁止什麼，(你們)就不要(拿它)。你們要敬畏	安拉使他的使者從村鎮人上所取得的，是安拉的、使者們的，是近親的\n[注1]\n、孤兒的\n[注2]\n、貧窮者的、路子的\n[注3]\n，以免它\n[注4]\n在你們中的富人間周轉。使者\n[注5]\n給你們的，要拿住，他所禁止你們的，要終止。你們要敬畏安拉！的確，安拉是嚴厲處罰的。	凡是安拉收自諸城之人[敵人]而賜予他的使者[穆聖]的財產\n[注1]\n[戰利品]，全歸安拉、使者[穆聖]、[穆聖的]親戚、孤兒、貧民和旅行者，以免那些財產只流通於你們中的富人之間。凡是使者[穆聖]教給你們的，你們當接受；凡是使者禁止你們的，你們當戒除\n[注2]\n。你們當敬畏安拉，安拉確是懲罰嚴厲的。					
5192	59 : 8	那些逆產一部份歸遷士中的貧民，他們曾被驅逐出境，以致喪失自己的房屋和財產。他們尋求從真主發出的恩典和喜悅，他們協助真主和使者；這等人，確是說實話的。	應給一般遷居的貧人，就是被逐出離住宅與財產的人。他們討安拉的特恩與喜愛，他們相助安拉和他的使者。這般人是誠實的。	一部分的敵產是給貧困的穆哈吉爾的，他們為了尋求他(主)的恩典和他的歡喜，協助安拉和他的使者而失去(被趕出)他們的家園和財產，(他們)的確是忠誠的人。	是那些被從家園中和從他們的錢財上趕出來的遷士們\n[注1]\n的，他們為了尋求安拉的恩惠和滿意，而支援安拉與其使者。這些人，他們是真誠的人們。	[這些戰利品的一部分也]應歸於遷士[離開麥加隨穆聖一起遷移到麥迪那的穆斯林]中的窮人，他們被迫放棄自己的家園和財產，以尋求安拉的恩惠和喜悅；他們援助安拉[之道]及其使者[穆聖]。這些人確是誠實者。					
5193	59 : 9	在他們之前，安居故鄉而且確信正道的人們，他們喜愛遷居來的教胞們，他們對於那些教胞所獲的賞賜，不懷怨恨，他們雖有急需，也願把自己所有的讓給那些教胞。能戒除自身的貪吝者，才是成功的。	並給一般先於他們住在都會，(實行)歸信的人。他們愛喜那向他們遷來的人。他們心中對於所贈給牠們的，不感覺需求。縱然他們自身奇窮，而情願克己讓人。凡是得到庇佑，心不慳吝的人，均是得意的。	而那些在他們以前已(在麥地納)建立家園並已接受信仰，愛護那些移居到他們那兒(避難)的人們，並且在他們的心中對於給予他們(穆哈吉爾)的沒有貪求，即使他們自己是貧窮的，也願意讓他們優先於他們自己，那些自身沒有貪念的人，他們才是成功的人。	那些在以前安家的\n[注1]\n和信教的人們，他們喜愛遷移到他們這裏的人們\n[注2]\n，對他們所得到的\n[注3]\n並不懷有任何嫉妒，他們雖是急需的，卻優先供應他們\n[注4]\n，凡避開其本性之吝嗇者\n[注5]\n，則這些人是有所獲的。	[這些戰利品的一部分也]應歸於在他們[來麥迪那]之前就安居麥迪那並接受“伊瑪尼[信仰]”者，他們喜歡遷居到他們那裏的教胞，他們的胸中不嫉妒遷士們[猶太教的白尼•奈迪爾部落]所獲得的[戰利品]。即使他們急需，他們也願先人後己。凡戒除自身的貪吝者，這些人確是成功者。					
5194	59 : 10	在他們之後到來的人們說：「我們的主啊！求你赦宥我們，並赦宥在我們之前已經信道的教胞們，求你不要讓我們怨恨在我們之前已經信道的人們，我們的主啊！你確是仁愛的，確是至慈的。」	在他們以後到達的人說：(養主啊！你饒恕我們，並饒恕那先我們得到信仰的弟兄。你莫把懷恨眾穆民置在我們心中。養主啊！你實是憐憫的，特慈的。)	那些在他們之後(歸信)的人說：「我們的主啊！(求你)恕饒我們和在我們以前歸信的弟兄們，不要在我們的心中置入任何對他們的怨恨。我們的主啊！你的確是仁愛的和大慈的。」	在他們以後來的人們，他們說：「我們的養主哇！求你饒恕我們和先我們而信仰的我們的弟兄們吧！求你不要使我們的心中，懷有對那些歸信者的任何嫉妒吧！我們的養主哇！的確，你是憐惜的、特慈的。」	那些在他們之後來到[麥迪那]的人說：「我們的主啊！求你寬恕我們和在我們之前已信仰的兄弟[姐妹]們，求你不要讓我們的心怨恨信士們。我們的主啊！你確是仁愛的，特慈的。」					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5195	59 : 11	難道你沒有看見那些偽信者嗎？他們對自己的朋友——信奉《聖經》而不信《古蘭經》的人們，說：「如果你們被放逐，我們必定與你們一同出境，我們永不服從任何人的命令而放棄你們；如果你們被攻擊，我們必援助你們。」真主作證，他們確是說謊的。	你豈未看見一般偽信士對有經人中背逆的弟兄們說：（如果你們被人逐出了，我們必隨你們出去，且為著你們永不順從任何一個人。若是有人對你們格鬥了，我們一定協助你們。）安拉見證牠們一定是謊言的。	你可曾觀察到那些偽信者，他們對有經的人中不信(古蘭)的弟兄們說“如果你們被驅逐，我們一定會跟你們一同出走，在你們的事務上我們也決不聽從任何人，如果你们被攻擊，我們一定會援助你們”嗎？安拉見證他們確是說謊的人。	你看看那些偽信者們，他們對有經人中那些隱昧的弟兄們。 說：“如果你們被趕出，我們必定同你們一塊出去，我們為你們絕不順從任何人。”；如果你們遭到戰爭，我們必定援助你們。”安拉作證，的確，他們確是說謊者。	難道你[穆聖]沒有看見那些偽信的人嗎？他們對自己的兄弟[姐妹]——有經人中的不信仰者說：“[以安拉發誓！]假如你們被驅逐[出麥迪那]，我們一定同你們一起出境，我們絕不服從任何人對付你們；假如你們[戰爭中]被攻擊，我們一定援助你們。”但安拉見證他們確是說謊者。 [注]。					
5196	59 : 12	如果他們被放逐，偽信者不與他們一道出境；如果他們被攻擊，偽信者不援助他們；即使援助他們，也必轉身逃跑，使之不獲援助。	如果他們被人逐出了，牠們不隨同他們出去。若是有人與他們格鬥了，牠們也不予以協助。如果牠們協助了，便就掉過背去，不復得到相助。	如果他們(作惡的猶太人)被驅逐，他們(偽善者)絕對不會跟他們一同出走。如果他們(猶太人)被攻擊，他們(偽信者)也絕不會援助他們。即使他們(偽信者)援助他們，他們也會(半途)折回來，所以他們(猶太人)終歸得不到援助。	若是他們被趕出，他們不同他們出走 [注]，若是他們遭到戰爭，他們不會援助他們。若是他們援助他們，他們必定向後轉，爾後他們得不到支援。	假如他們[猶太教徒]被驅逐[出麥迪那]，他們[偽信者]絕不會同他們一起出境；假如他們[戰爭中]被攻擊，他們[偽信者]絕不會援助他們。即使他們[偽信者]援助他們，他們[偽信者]也必定轉身而逃，所以他們絕不會獲勝。					
5197	59 : 13	你們在他們的胸中確是比真主還可怕的，那是因為他們是不明理的民眾。	你們在牠們心中實比安拉更是可怕的。這是由於牠們為不解悟的一夥人。	他們心中怕你們比怕安拉更甚，這是因為他們是一群無知(不懂事)的人。	你們 在他們的心中比對安拉更可怕，那是因為他們不是明理的人們。	在他們[猶太教的白尼•奈迪爾部落]的心中，你們[信士]比安拉更可怕，這是因為他們是不明理的民眾。					
5198	59 : 14	他們只在鞏固的城市中或在堡壘後共同作戰。他們的內爭是嚴重的，你以為他們是團結的，其實，他們的心是渙散的。那是因為他們是不明理的民眾。	牠們除去(潛伏)在有堡壘的城鄉或由牆後以外，則不一同對你們格殺，牠們彼此間的鬥爭是激烈的。你揣度牠們是團結的，牠們的心本是渙散的。這是由於牠們為不瞭解的一夥人。	他們(猶太人)不會一致對你們作戰，除非是在有堡壘的城中，或是從牆的後面。他們彼此之間的爭鬥是嚴重的，你也許以為他們是團結的，而他們的心卻是分歧的，這是因為他們是一群不通情理的人。	他們不會一齊對你們作戰的，除非是在設防的村鎮中，或在高牆後面，他們之間的[戰爭]是殘酷的，你以為他們是團結的，而他們的心卻是分散的。那是因為他們是無理智者。	他們不會全體同你們作戰 [注]，除非是在有堡壘的城中，或城牆後。他們的內爭很激烈。你認為他們是團結的，其實，他們的心是渙散的，這是因為他們是不明理的民眾。					
5199	59 : 15	他們像在他們之前剛逝去的人們一樣，他們已嘗試他們行為的惡果，他們將受痛苦的刑罰。	有如新近在牠們以前那般人的情形。牠們嘗到自己事情的惡果了，牠們應遭痛刑。	(他們)和那些在他們以前逝去不久的人一樣，他們已經嘗試到他們的行為的惡果。(在後世)也給他們(準備了)一項痛苦的刑罰。	他們就像不久以前的人們 [注]那樣，他們嘗到他們事情的悲慘結局。他們應受痛刑。	[他們的情況]猶如他們剛逝去的前人[猶太教的白尼•蓋伊努高阿部落]，那些前人嘗試了自己行為的惡果，[後世]他們還將受痛苦的刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5200	59 : 16	他們又像惡魔一樣。當時，他曾對人說：「你不要信道。」當他不信道的時候，他說：「我確是與你無干的，我的確畏懼真主——全世界的主。」	猶如惡魔的情形；先時他語人作背逆的事。及至那人作下背逆事了，他就說：（我實是與你無干的；我實駭怕安拉——調養眾世界的主。）	(偽信者就)像魔鬼一樣，那時它(魔鬼)對人說：“不要信仰。”但是當他(人)不信時兒它(魔鬼)又說：“我與你無關，我畏懼安拉，眾世界的主！”	就像魔鬼的樣子，當時它對人們說：“你隱昧吧！”當他隱昧時，他卻說：“的確，我對你是無干的，的確，我駭怕萬世的養主安拉。”	[偽信者的情況]猶如惡魔\n[注]\n。當時，惡魔對人說：“你不要信仰[安拉]。”但當他[人]不信仰[安拉]時，惡魔又說：“我與你是毫無關係的，我的確畏懼安拉——眾世界的主。”					
5201	59 : 17	他們倆的結局，是同入火獄，而永居其中；那是不義者的報酬。	結果，是彼此永居火獄中。這是還報背義的人。	他們兩者的後果就是都將進入火(獄)，(永遠)居住在其中。那就是作惡者的回報。	所以他倆\n[注]\n的結局是：的確，他倆是永處於火獄中，那就是對虧害者們的報復。	他倆的結局是同入火獄，永居其中。這是不義者的報酬。					
5202	59 : 18	信道的人們啊！你們應當敬畏真主，各人應當想一想自己為明日而預備了什麼，你們應當敬畏真主，真主確是徹知你們的行為的。	眾歸信的人哪！你們當敬畏安拉！人當參看那為著明天往前送的。你們當敬畏安拉！安拉實盡知你們的作為。	信仰的人啊！你們要敬畏安拉，並讓每個人想一想他為明天做了些什麼？你們要敬畏安拉，安拉確實熟知你們所做的一切。	哎歸信的人們啊！你們要敬畏安拉，每個人要看看它為明天呈獻\n[注]\n些什麼！你們要敬畏安拉！的確，安拉是洞悉你們的作為的。	信士們啊！你們當敬畏安拉。每人都應想一想自己已為明天[後世]做了些什麼。你們當敬畏安拉。凡是你們所做的，安拉確是徹知的\n[注]\n。					
5203	59 : 19	你們不要像那些忘卻真主故真主使他們忘卻自身的人們一樣；這等人，確是悖逆的。	你們不要類似一般忘記安拉，而被忘其自身的人們。這般人是作惡的。	不要像那些忘記安拉的人，因而他(主)使他們忘記了他們自己；這些人的確是作惡的人。	你們不要像那些忘掉安拉的人們，所以他使他們忘掉了他們自己\n[注]\n。這些人，他們才是壞人。	你們不要像那些忘記[即違抗]安拉，因而安拉使他們忘記他們自己的人一樣。這些人確是悖逆者。					
5204	59 : 20	火獄的居民與樂園的居民不是平等的。樂園的居民，確是成功的。	火獄的人和天園的人不一樣。天園的人均是得到所欲的。	火(獄)的夥伴們跟天園的夥伴們是不相等的，天園夥伴才是成功的。	火獄人不等同于天堂人。天堂人，他們才是有收穫者\n[注]\n。	火獄的犯人與樂園的居民是不相等的。樂園的居民確是成功者。					
5205	59 : 21	假若我把這部《古蘭經》降示一座山，你必定看見那座山因畏懼真主而成為柔軟的，崩潰的。這些譬喻，是我為眾人而設的，以便他們省悟。	設若我把這古蘭降給山。你必看見牠是懼怕的；是因懼怕安拉崩碎的。這些情形，我對世人表明牠，好教他們參悟。	我如果把這古蘭降在一座山上，你(穆聖)一定會看到它由於謙卑和畏懼安拉而崩裂。這是我向人類所舉的一些比喻，以便他們反省。	假若我把這古蘭降在一座山上，你必定會看到它\n[注1]\n因駭怕安拉而虔敬地化為粉碎。那就是我為人們設的比喻，願他們思索\n[注2]\n。	假如我把這部《古蘭經》降在一座山上，你[穆聖]一定會看見那座山因畏懼安拉而謙恭，而崩碎\n[注]\n。這些是我為人類所設置的比喻，以便他們深思。					
5206	59 : 22	他是真主，除他外，絕無應受崇拜的。他是全知幽玄的，他是至仁的，是至慈的。	他是安拉，那除他以外再無有主的。知道目不能見的，與顯見的；他是普慈的，特慈的主。	他就是安拉，在他之外無神，(他是)知道一切可見與不可見的(主)，他是大仁的、大慈的。	他是那萬物非主，唯有他的安拉，他是全知未見和可見的。他是普慈的、特慈的。	他是安拉，除他外，再沒有應受崇拜的主。他全知一切看不見之物和看得見之物。他是普慈的，特慈的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5207	59 : 23	他是真主，除他外，絕無應受崇拜的。他是君主。他是至潔的，是健全的，是保佑的，是見證的，是萬能的，是尊嚴的，是尊大的。讚頌真主，超絕萬物，他是超乎他們所用以配他的。	他是安拉，除他以外再無有主。掌權的，清潔的，和平的，賜安寧的，維護的，優勝的，無敵的，至尊的。頌安拉清淨，不染他們所擬的配偶。	他就是安拉，在他之外無神。(他是主宰，最神聖的、和平的(主)，救世主(安全的賜給者)，萬物的監護者，大能的、至高的(矯枉復正的)，至上的。光榮歸安拉。他遠高於他們歸附于他的夥伴。	他是那萬物非主，唯有他的安拉，他是掌權的、清高的、安全的、授予平安的、控制一切的、有力的、是支配的、是崇高的。讚頌安拉從他們所舉伴的上清高。	他是安拉，除他外，再沒有應受崇拜的主。他是主權的主，聖潔的主，賜安寧的主，保佑的主，監護萬物的主，全能的主，強大的主，至尊的主。讚美安拉超絕！至高無上的他[安拉]超絕於他們所崇拜的偶像。					
5208	59 : 24	他是真主，是創造者，是造化者，是賦形者，他有許多極美的稱號，凡在天地間的，都讚頌他，他是萬能的，是至睿的。	他是安拉，造化的，創始的，賜形的。惟他具有至優的尊名。天地間所有的惟頌他清淨：他是優勝的，明哲的。	他就是安拉，造化主，形成(生命)的主，賜給形象的主。一切最美的名字都屬於他。一切在諸天與大地的都讚美他的尊崇和光榮，他是大能的、大智的。	他是造化的、創造的、造形的安拉，一切美好的名字歸他，天與地中的都為他讚頌清高，他是有力的、精巧的。	他是安拉，創造者，製造者，賦形者，一切最美的名稱都是他的。天地間的一切都讚頌他。他是全能的，最睿智的。					
5209	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5210	60 : 1	信道的人們啊！你們不要以我的敵人和你們的敵人為朋友，而傳送消息給他們，以示親愛。他們不信降臨你們的真理，他們為你們信仰真主——你們的主——而將使者和你們驅逐出境。如果你們從故鄉遷出，是由於為我而奮鬥，是由於尋求我的喜悅，（那末，你們不要以他們為朋友）。你們秘密地傳送消息給他們，以示親愛，其實，我知道你們所隱匿的和你們所顯示的。你們中誰做這件事，誰已背離正道。	眾歸信的人哪！你們不要以我的仇敵，也是你們的仇敵當作友人，至以情感向他們投遞（消息）。他們本不信你們得到的真理。他們逐出使者和你們，只因你們歸信安拉；調養你們的主。如果你們因為在我的道上奮鬥，並因為討我的喜愛出去了，（則不得與他們結友。）你們因著感情向他們暗通（消息。）我是深知你們所隱所顯的。你們其中行這事的人，他確失迷正路了。	有信仰的人啊！你們不要與我的敵人和你們的敵人做朋友，對他們(表示)友愛。當他們不信已經降給你們的真理，並且只是為了你們信仰你們的主安拉，而把先知和你們趕出，(你們的家園)時，你們還會對他們友好嗎？如果你們已經出走—在我的道上奮鬥和尋求我的喜愛，(你們就不要對他們表示友好)。你們會暗中對他們表示友愛嗎？而我卻熟知你們所隱藏的和公開的一切你們當中誰這樣做，他就是已經由正道上迷失了。	哎歸信的人們呀！你們不要把我的敵人和你們的敵人[n[注1]]n當作摯友！你們[n[注2]]n把友愛投[n[注3]]n向他們，而他們已經隱昧了來至你們的真理[n[注4]]n。他們因你們歸信你們的養主，他們便趕出了使者和你們。若是你們為安拉之路和尋求我的喜悅而外出吉哈德時，你們竟暗中同他們友好。我是全知你們所隱藏的和所明揚的。你們中凡那麼作的[n[注5]]n，則他確已迷失了正道[n[注6]]n。	信士們啊！你們不要以我的敵人和你們的敵人[如不信仰者，拜偶像者]為朋友。你們向他們表示友愛，而他們確已不信仰降臨你們的真理[如穆聖和《古蘭經》]。只因你們信仰安拉——你們的主，他們就把使者[穆聖]和你們驅逐出境。假如你們離家是為我的道而奮鬥，尋求我的喜悅，[你們就不要以這種人為朋友]。你們暗中向他們表示友愛。凡是你们所隱藏的和公開的，我全知道。你們中誰這樣做，誰確已迷失正道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5211	60: 2	如果他們發現你們，他們就變成你們的敵人，他們殺害你們，辱罵你們，希望你們叛道。	他們若遇到你們了，便就是你們的仇敵，而伸開手、舌損害你們。他們盼望你們不信。	如果他們占了你們的上風，他們就會成為你們的敵人，並將邪惡地對你們伸出他們的手和舌頭(打擊你們，嘲笑你們)，他們希望你們不信。	若是他們捉住你們，他們就是你們的敵人，他們會把手和舌頭以傷害\n[注]\n伸向你們，他們希望你們隱昧。		假如他們勝過你們，他們便會成為你們的敵人，從而伸出他們的手攻擊你們，用他們的舌辱罵你們，他們希望你們不信仰。				
5212	60: 3	你們的親戚和子孫，對於你們絕無裨益，在復活日，你們將被隔絕。真主是鑒察你們的行為的。	在複生日你們的血親與子女絕不利於你們。真主將在你們中間判斷。安拉看得見你們的作為。	你們的親屬和你們的子女在復活日都將對你們無益，(那時)他{主}將在你們之間裁決(或：把你們分開)。安拉看得清楚你們所行的。	你們的親屬和你們的子嗣\n[注1]\n，在復活之日，決不能濟益你們，他把你們分開了\n[注2]\n。安拉是全觀你們的作為的。		復活日，你們的親戚和兒女絕不會有助於你們[抵禦安拉的任何刑罰]。他將為你們裁決。凡是你們所做的，安拉是全視的。				
5213	60: 4	易葛拉欣和他的教徒，是你們的好模範。當時，他們曾對自己的宗族說：「我們對於你們，和你們舍真主而崇拜的，確是無干的，我們不承認你們。我們彼此間的仇恨，永遠存在。直到你們只信仰真主。」但易葛拉欣對他父親所說的話，不可做你們的模範。他曾說：「我必定為你求饒，我不能為你抵禦真主的一些刑罰。」他們曾說：「我們的主啊！我們只信託你，我們只依歸你，只有你是最後的歸宿。	你們于易葛拉欣和隨從他的人可獲一種好的楷模。那時候，他們對自己的族人說：（我們是于你們並于你們撇開安拉所拜者無干的。我們不承認你們。仇恨永遠發現在我們彼此之間，直到你們歸信獨一的安拉為止。）除非易葛拉欣對他父親說：（我即將為你求恕——我不能為你掌管安拉的一事。）養主啊！我們惟仰賴你，惟歸向你，惟返回你。	伊布拉欣和跟他一道的人，對你們是一個極好的榜樣。那時他們對他們的族人說：“我們跟你們在安拉之外所拜的無關。我們不信你們，所以仇和恨已永久地存在於我們和你們之間，直到你們信仰獨一的安拉。唯一的例外(不可效法的)是伊布拉欣對他的父親所說的：“我會為你祈求恕饒，但是我不能幫助你反對安拉。”(他們祈求道：“我們的主啊！我們仰仗你，我們向你懺悔，你是我們的最終歸宿。)	在伊布拉欣和同他在一起的人們\n[注1]\n中確有對你們的良好楷模。當時他們對他們的族人說：“的確，我們和你們，以及和你們在安拉以外所崇拜的是無關的\n[注2]\n。我否認你們。我們和你們之間的仇視和怒恨將永遠存在，直至你們歸信獨一的安拉。”但伊布拉欣對他父親說的“我必定為你求饒”，則屬例外。“從安拉方面\n[注3]\n我對你並不掌握絲毫。我們的養主哇！我們依靠你！我們歸至你！歸宿是歸至你！”		伊布拉欣和他的追隨者確是你們的好榜樣。當時，他們對自己的族人說：“我們同你們和你們舍安拉而崇拜的[偶像]確是毫無關係的，我們不相信你們[和你們所崇拜的偶像]。除非你們信仰安拉獨一，否則，我們和你們之間的敵視與仇恨將永遠存在。”唯伊布拉欣對他的父親所說的話例外[即不可作為榜樣]。[他曾說]：“我一定為你[向安拉]求饒，但我無助于你抵禦安拉的任何刑罰。”[見9:114，19:41－49，26:70－86]。[他們說]：“我們的主啊！我們只信賴你，我們只向你悔罪\n[注]\n。唯你[安拉]是最後的歸宿。				
5214	60: 5	我們的主啊！求你不要讓不信道的人迫害我們。我們的主啊！求你赦宥我們，你確是萬能的，確是至睿的。」	養主啊！你勿使逆徒磨難我們，你饒恕我們吧！養主啊！你是優勝的，明哲的。	我們的主啊！不要以我們作為不信者的獵物(犧牲品)。我們的主啊！求你恕饒我們，你只有你，是大能的、大智的。”	我們的養主哇！求你不要把我們當作隱昧者們的折磨\n[注]\n，求你饒恕我們吧！我們的養主哇！的確，你是有權的，巧妙的。”		我們的主啊！求你不要讓我們成為不信仰者[對我們]的考驗[迫害]。我們的主啊！求你寬恕我們。你確是全能的，最睿智的。”				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5215	60 : 6	易葡萄和他的教徒，對於你們希望會見真主和末日者，確是好模範。背叛者，無損于真主，因為真主確是無求的，確是可頌的。	的確，你們就是盼望安拉與末日的人，可於他們上獲一種好的楷模。背轉的人，安拉實是無求的，受贊的。	對於那些嚮往安拉和末日的人，在那些人當中的確有可供你們遵循的好榜樣。倘若任何人避開，安拉的確是無求的、受一切讚美的。	在他們中確有對你們\n[注1]\n的，對那些希望安拉及末日者們的良好楷模。凡[把昧者]當摯友者\n[注2]\n，的確安拉是無求的\n[注3]\n、讚美的\n[注4]\n。	伊布拉欣和他的追隨者，對你們——所有渴望與安拉相會和末日者確是好榜樣。誰背離[那無損于安拉]，[須知]安拉確是無所求的，受讚頌的。					
5216	60 : 7	真主或許在你們和你們所仇視的人之間造化友誼，真主是全能的；真主是至赦的，是至慈的。	安拉將要在你們和你們所仇視的那般人彼此間發生感情。安拉是全能的，安拉是多恕的，特慈的。	也許安拉會在你們和那些你們(目前)視為仇敵的人之間置入友愛，因為安拉是大能的。安拉是多恕的、至慈的。	安拉或許在你們和他們中\n[注1]\n曾敵視過你們的人之間安排某種友好\n[注2]\n。安拉是大能的，安拉是饒恕的、特慈的。	也許安拉會使你們和你們視為仇敵者之間產生友情。安拉是萬能的；安拉是最寬恕的，特慈的。					
5217	60 : 8	未曾為你們的宗教而對你們作戰，也未曾把你們從故鄉驅逐出境者，真主並不禁止你們憐憫他們，公平待遇他們。真主確是喜愛公平者的。	一般未曾因為教門對你們格鬥，也未把你們逐出住宅的人，安拉不禁止你們優遇他們，與公平對待。安拉實喜愛主持公道的人。	安拉不禁止你們跟那些不；因你們的宗教而跟你們作戰，也不曾把你們逐出你們的家園的人們(來往)，以便你們對他們友好和公平。安拉喜愛公平的人。	安拉並不禁止你們對那些沒有因宗教與你們戰鬥，沒有把你們趕出家園的人們，對他們行善和秉公對待他們。的確，安拉是喜歡公正者們的。	凡未曾因你們的宗教而對你們作戰，也未曾把你們驅逐出你們的家園者，安拉不禁止你們與他們友好和公平相處。安拉的確喜歡公平者\n[注]\n。					
5218	60 : 9	他只禁止你們結交曾為你們的宗教而對你們作戰，曾把你們從故鄉驅逐出境，曾協助別人驅逐你們的人。誰與他們結交，誰是不義者。	安拉只禁止你們結交一般因為教門對你們格鬥，把你們逐出住宅，並為驅逐你們相互幫助的人。凡對他們發生友愛的人，均是背義的。	安拉只禁止你們跟那些因你們的信仰對你們作戰，並把你們趕出家園，或支持(他人)驅逐他們的人，友好。你們當中誰對他們友好，他就是犯罪的人。	安拉只是禁止你們對那些為宗教對你們戰鬥並把你們趕出家園和幫助驅趕你們的人們，拿他們當作摯友。凡拿他們當摯友者，則這些人是虧害者。	至於因你們的宗教而對你們作戰，把你們驅逐出你們的家園者，以及協助驅逐你們的人，安拉禁止你們與他們友好。誰與他們友好，這些人確是不義者。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5219	60 : 10	信道的人們啊！當信女們遷移而來的時候，你們當試驗她們。真主是至知她們的信德的——如果你們認為她們確是信女，那末，就不要使她們再歸不信道的丈夫。她們對於他們是不合法的，他們對於她們也是不合法的。你們應當把他們所納的聘禮償還他們。當你們把她們的聘禮交付給她們的時候，你們娶她們為妻，對於你們是毫無罪過的。你們不要堅持不信道的妻子的婚約，你們當索回你們所納的聘禮，叫他們也索回他們所納的聘禮。這是真主的律例，他依此而替你們判決。真主是全知的，是至睿的。	眾歸信的人哪！一般穆民女子遷來至你們的時候，你們要考查她們，安拉至知她們的信仰。如果你们知道她們有真的信仰了，你們就不可讓她們返回逆徒去。她們於他們不合法，他們也於她們不合法。你們當付給他們聘儀！你們付過她們聘儀的時候，不妨與她們結婚。你們不要保持逆婦的婚約。你們索自所使用的。讓他們也索回自所使用的。這是安拉的判斷。他在你們中間判斷。安拉是深知的，明哲的。	有信仰的人啊！當有信仰的女性逃亡者到達你們時，你們要查詢她們。安拉深知她們的信仰，如果你们確定她們是信仰者，就不要把她們遣回給不信的人們。她們不是不信者的合法(妻室)，(不信者)也不是她們的合法的(丈夫)。但是要付給(不信者)為她們所花費的(金錢)。如果你们付給她們應得的(聘金)和她們結婚，你們是沒有罪過的。但不要跟不信的婦女們保持婚約，並要求(她們歸還)你已為她們所花費的，不信者也該要回他們所花費的。這是安拉的裁決，他(公平地)在你們之間裁判，安拉是能知的和大智的。	哎歸信的人們啊！如果遷移的信士婦女們來至你們，則你們應試驗 \n[注1]\n她們！安拉是最知道她們的信念的。若是你們知道\n[注2]\n她們是女信士了，則你們不要把她們送回昧者們，她們是不適合他們的，他們也不適合她們。你們要把他們\n[注3]\n所給的聘金給他們\n[注4]\n。如果你们給了她們\n[注5]\n聘金，你們不防娶她們。你們不要抓住[與]女昧者們的婚約不放！你們要討回你們所施費的\n[注6]\n，讓他們討回他們所施費\n[注7]\n的。那\n[注8]\n是安拉在你們間所做的判斷，安拉是全知的、公斷的。	信士們啊！當女信士遷移到你們那裏時，你們當試驗她們。安拉最知道她們的信仰。假如你們知道她們確是信士，那麼，你們就不要把她們遣回給不信者。她們對他們[不信者]是不合法的[她們不可做他們的妻子]，他們對她們也是不合法的[他們不可做她們的丈夫]。但你們應把他們[不信者]所花費的聘金[結婚時新郎給新娘的錢財]如數退還他們。假如你們已把她們應得的聘金付給她們，那麼，你們與她們結婚，對你們是無罪的。你們不要堅持與不信者的婦女的婚約，你們可[向不信者的婦女]索回你們所花費的聘金，叫他們[不信者]也[向女信士]索回他们所花费的聘金。这是安拉的法令。他为你们判决。安拉是全知的，最睿智的。					
5220	60 : 11	如果你們的妻子，有脫離你們而歸不信道者的，那末，當你們輪到交聘的時候，你們應當把妻子脫離者所納的聘禮交付他們。你們當敬畏你們所信仰的真主。	若是你們的一個妻室失掉，投歸逆徒，而後你們施行報復了，你們就照付給失妻的人所費用的。你們當畏懼自所歸信的安拉。	如果你们的妻室中任何一個拋棄了你們到不信者那邊，而當你们獲得報償(由對方跑來一位信仰的婦女)時，那麼就要付給那些被遺棄者(信仰者)相當於他們所花費的(聘金)。你們要畏懼你們所信仰的安拉。	如果你們的妻子中的什麼\n[注1]\n離開你們，投向昧者們去了\n[注2]\n，則輪到你們\n[注3]\n把像他們所施費的給予那些其妻子走了的人們\n[注4]\n，你們要敬畏你們所歸信的安拉\n[注5]\n。	假如你們的妻子中有拋棄你們而逃向不信者的，你們又因報復[不信者]而獲益，那麼，你們應把妻子逃離者所花費的聘金如數退還他們。你們當敬畏你們所信仰的安拉。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5221	60 : 12	先知啊！如果信女們到你面前來與你誓約：她們不以任何物配真主，不偷盜，不通姦，不殺自己的兒女，不以別人的兒子冒充丈夫的兒子，不違背你的合理的命令，那末，你當與她們誓約，你當為她們向真主告饒。真主確是至赦的，確是至慈的。	聖人哪！一旦穆民女子來對你矢誠：（不給安拉舉一物為匹偶，不偷竊，不行奸，不殘殺自己的子女，不以私生子假冒本夫的骨血，對於好事上不違悖你，）你就該對她們矢誠，並為她們祈安拉饒恕。安拉實是多恕的，特慈的。	先知啊！當信仰的婦女們到你的面前對你宣誓時，說她們不為安拉聯繫任何(偽神)，她們不偷竊，她們不犯姦淫，她們不殺害她的子女，她們不畫短流長，造謠說謊，和在正事上不違背你，那麼你就接受她們的誓言，並向安拉為她們求恕饒。安拉是多恕的、至慈的。	哎聖人啊！如果女信士們來與你們相約：如她們不姦淫，她們不殺害她的子女\n[注1]\n，她們不在她們的手與足之間編造謠言\n[注2]\n，她們在[行]善中不違背你時，你便與她們相約\n[注3]\n吧！並為她們求饒吧！的確，安拉是饒恕的、特慈的。	先知[穆聖]啊！當女信士來向你發誓：她們絕不給安拉設置任何配物，不偷盜，不姦淫，不殺害自己的兒女，不誹謗，不捏造謠言[如不把非法所懷之子說成是丈夫之子]，不在伊斯蘭教義教規上違背你，那麼，你當接受她們的誓言，當求安拉寬恕她們。安拉確是最寬恕的，特慈的。					
5222	60 : 13	信道的人們啊！你們不要結交真主所譴怒的民眾，他們對後世確已絕望，猶如不信道的人對墳裏的人絕望一樣。	眾歸信的人哪！你們不要和那遭安拉怒惱的一夥人發生友愛。那般人對於後世上絕望，就如住墓穴的逆徒們絕望了。	信仰的人啊！你們不要對安拉怒惱的人友善，他們對後世是絕望的，就好象不信的人對那些埋在墳墓中的人的。(復活)絕望一樣。	哎歸信的人們呀！你們不要把安拉所譴怒的一夥人\n[注1]\n當作摯友！他們已從後世上\n[注2]\n絕望了，正如墳墓中那些昧者們的絕望一樣。	信士們啊！你們不要與安拉所譴怒的民眾[如猶太教徒]為友。他們確已對後世絕望，猶如不信仰者對墳墓中的人[將被復活]絕望一樣。					
5223	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5224	61 : 1	凡在天地間的，都讚頌真主超絕萬物，他是萬能的，是至睿的。	在天的在地的頌安拉清淨，他是優勝的，明哲的。	一切在諸天與大地的都讚美安拉。他是大能的、大智的。	在天與地中的讚頌安拉清高，他是有權的\n[注1]\n、巧妙的\n[注2]\n。	天地間的一切都讚頌安拉。他是全能的，最睿智的。					
5225	61 : 2	信道的人們啊！你們為什麼說你們所不做的事呢？	眾歸信的人哪！你們為什麼說自己不肯作的。	有信仰的人啊！你們為什麼說你們所不去做的(事)呢？	哎歸信的人們呀！你們為什麼說\n[注]\n你們所不幹的呀？	信士們啊！你們為什麼只說不做呢\n[注]\n？					
5226	61 : 3	你們說你們所做的，這在真主看來，是很可恨的。	你們說自己不作的，這事在安拉視為極其可怒。	你們說你們所做的(事)，在安拉看來最為可恨的。	你們說你們所不幹的，在安拉那裏是巨大的怒惱。	在安拉看來，你們只說不做是非常可恨的。					
5227	61 : 4	真主的確喜愛那等人；他們為他而列陣作戰，好像堅實的牆壁一樣。	安拉實喜愛像被砌的牆似的列班著在他的道上格鬥的人。	安拉的確喜愛那些在他的道上列隊作戰的人，他們好象(一扇)堅固的牆。	的確，安拉喜愛\n[注1]\n那些為了安拉之道列隊戰鬥的人們，他們像是嚴密的建築物一樣\n[注2]\n。	安拉的確喜歡這種人：他們為他[安拉]的道列陣作戰\n[注]\n，猶如堅固的城牆。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5228	61 : 5	當時，穆薩曾對他的宗族說：「我的宗族啊！你們既知道我是真主派來教化你們的使者，你們為什麼誹謗我呢？」當他們背離正道的時候，真主使他們的心背離真理；真主是不引導悖逆的民眾的。	昔時，母撒對自己的族人說：（我的族人哪！你們確知道我是安拉向你們差來的，你們為什麼擾害我呢？）當他們偏斜的時候，安拉就使他們的心偏斜了。安拉不引導惡民。	(記得)那時，姆撒(摩西)對他的族人說：“我的族人啊！當你們已知道我是安拉派遣給你們的一位使者時，為什麼你們還要為難我呢？”後來當他們乖離(真理)時，安拉就使他們的心迷誤了，安拉不引導作惡的人。	當時穆薩對他的族人說：“哎我的族人啊！你們既已知道我是安拉派至你們的使者，你們為什麼還傷害\[\n[注1]\n我呢？”當他們背離時\[\n[注2]\n，安拉便使他們的心斜了。安拉是不引導幹壞之人的。	當時，穆薩對他的族人說：“我的族人啊！你們既知道我是安拉派來教化你們的使者，你們為什麼還要責難我呢？”當他們背離[安拉之道]時，安拉就使他們的心背離正道。安拉絕不引導悖逆的民眾。					
5229	61 : 6	當時，麥爾彥之子爾撒曾說：「以色列的後裔啊！我確是真主派來教化你們的使者，他派我來證實在我之前的《討拉特》，並且以在我之後誕生的使者，名叫艾哈默德的，向你們報喜。」當他已昭示他們許多明證的時候，他們說：「這是明顯的魔術。」	昔時，馬爾焉之子爾撒說：（以斯拉衣來的子孫哪！我確是安拉向你們差來的；證實我以前的討喇忒，並以在我以後來的名為阿罕默德的使者報喜信著。）及至他把種種明證給他們的時候，他們就說：（這是顯明的邪術。）	(記得)那時，馬爾焉的兒子爾撒(耶穌)說：“以色列的子孫啊！我是安拉派給你們證實在我以前(降給你們的經典)妥拉和報告在我以後降臨的一位使者叫作阿赫默德(穆聖)的喜訊的使者。”但是當他帶了明白的證據到達他們時，他們說：“這只是邪	當時，爾薩•本•麥爾彥說：“哎以色列人啊！我是安拉派至你們的使者，以證實我以前的討拉特和預報在我以後要來的名叫艾哈默德的使者\[\n[注1]\n。 ”當他\[\n[注2]\n帶著跡象來至他們\[\n[注3]\n時，他們卻說：“這是明證的魔術。”	當時，馬爾亞之子爾薩\[\n[注1]\n說：“以色列的後裔啊！我確是安拉派來教化你們的使者，以證實在我之前降示的《討拉特》，並以在我之後將誕生的一位使者[穆聖]向你們報喜，他的名字叫艾哈麥得\[\n[注2]\n[穆聖的第二個名字]。”當他帶著明證來到他們那裏時，他們說：“這是明顯的魔術。”					
5230	61 : 7	別人勸他入伊斯蘭，他卻假借真主的名義而造謠；這樣的人，誰比他還不義呢？真主是不引導不義的民眾的。	遇人喚至伊斯蘭而往安拉上造作謠言，誰是比這類人更為背義的。安拉不引導逆民。	誰還比當他被邀加入伊斯蘭時，還為安拉捏造謠言的人犯更大的罪呢？安拉不引導犯罪的人。	誰比那為安拉編造謠言的人\[\n[注1]\n更為虧害呢！他\[\n[注2]\n被召向伊斯蘭。安拉是不引導虧害者們的。	誰比有人召喚他信奉伊斯蘭教，而他卻借安拉的名義捏造謠言者更不義呢？安拉絕不引導不義的民眾。					
5231	61 : 8	他們想吹滅真主的光明，但真主要完成他的光明，即使不信道的人不願意。	他們意欲用口熄滅安拉的光。安拉是完成自己光輝的，縱令逆徒們憎惡。	他們妄想用他們的嘴，吹熄安拉的光。但是安拉會完美他的光，即使不信的人厭惡(它)。	他們想用他們的口吹滅安拉之光，而安拉是使其光顯現的，即使昧者們厭惡也罷。	他們想用自己的口吹滅安拉的光明[伊斯蘭教，穆聖和《古蘭經》]，但安拉要完美自己的光明，即使不信仰者不喜歡。					
5232	61 : 9	他曾以正道和真教的使命委託他的使者，以便他使真教勝過一切宗教，即使以物配主的人不願意。	他是用南針與正教遣其使者，為的是使牠超越各教的，縱令信偶像的人們憎惡。	他曾以引導和真理的宗教派遣他的使者，以便他能使它勝過一切宗教，即使拜偶像的人厭惡它。	他是那用正道和真正的宗教派遣其使者的，以便使它\[\n[注]\n超過一切宗教，即使舉伴者們厭惡也罷。	是他以正道和真理之教[伊斯蘭教]派遣他的使者[穆聖]，以便他[安拉]使真理之教勝過一切宗教，即使拜偶像者不喜歡。					
5233	61 : 10	信道的人們啊！我將指示你們一種生意，它能拯救你們脫離痛苦的刑罰，好嗎？	眾歸信的人哪！我指示一種能救你們脫離痛刑的貿易，好嗎？	有信仰的人啊！我可以指點你們作一項可以使你們免於嚴刑的交易嗎？	哎歸信的人們呀！我可以引導你們做一種不賠本的，並能使你們擺脫痛刑的生意嗎？	信士們啊！要我給你們指示一種能拯救你們脫離痛苦刑罰的交易嗎？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5234	61 : 11	你們信仰真主和使者，你們以自己的財產和生命，為真主而奮鬥，那對於你們是更好的，如果你們知道。	(那貿易) 是你們信安拉和他的使者；你們用財產生命在安拉之道上奮鬥。若是你們曉得了，這是於你們最好的。	(那就是)你們要信仰安拉和他的使者，和你們在安拉的道上以你們的財產和生命盡力奮鬥。如果你們知道的話，那將對你們是最好的!	[注]n你們歸信安拉與他的使者，你們帶著你們的錢財和生命為安拉之道參加吉哈德，那是對你們最好的，如果你們知道的話。	[那就是]：你們應信仰安拉及其使者[穆聖]，你們應用自己的財產和生命為安拉之道奮鬥。這對你們是最好的，假如你們知道。					
5235	61 : 12	他將赦宥你們的罪過，並且使你們入下臨諸河的樂園和常住的樂園中的許多優美的住宅，那確是偉大的成功。	他饒恕你們的罪，並教你們進入諸河流於其下的天園，與永居的天園中清潔的居處，這是一大成功。	他將恕饒你們的罪，並准許你們進入下面有諸河流動的樂園和在伊甸園中的精美的大廈(住所)。那的確是無上的成功。	他饒恕你們的罪過，和使你們進入河渠流經其下的天堂，在居住的天堂裏有美好的住處，那是巨大的獲得。	[假如你們這樣做]，他[安拉]將寬恕你們的罪過，並使你們進入諸河流過的樂園，常住于永久的樂園的豪華住宅裏。這是偉大的成功。					
5236	61 : 13	他將賞賜你們另一種為你們所愛好的恩典——從真主降下的援助，和臨近的勝利。你向信士們報喜吧。	尚有你們所愛的別一項(恩惠)安拉的相助，切近的勝利。你當給眾穆民報喜信。	(他也)將賜給你們所愛的另一個(恩典)，(那就是)安拉的援助和眼前的勝利。你(穆聖)給信仰者報喜訊吧。	以及你們所喜歡的其他\n[注1]\n：安拉的援助和臨近的勝利。你給信士們報喜吧\n[注2]\n！	[他還將賜給你們]另一種你們所喜歡的恩惠：[為了對付你們的敵人而]從安拉降示的援助和臨近的勝利。你[穆聖]向信士們報喜吧！					
5237	61 : 14	信道的人們啊！你們應當做協助真主的人，猶如麥爾彥之子爾撒對他的門徒所說的：「誰是與我共同協助真主的？」那些門徒說：「我們是協助真主的。」以色列的後裔中，有一派人已經信道，有一派人並不信道。我扶助信道的人們對抗他們的敵人，故他們變成優勝的。	眾歸信的人哪！你們應當是相助安拉的，就像馬爾焉之子爾撒(耶穌)對門徒所說的一樣：(誰是傾向安拉相助我的？)門徒們說：(我們是相助安拉的。)而後，以斯拉衣來的子孫一夥歸信，一夥不信。我援助歸信的人，對付他們的仇敵，他們終歸是獲勝的。	有信仰的人啊！你們要作安拉的助手，就像馬爾焉之子爾撒對門徒所說的一樣：“誰在安拉的道上是我的助手？”他的門徒們說：“我們是安拉的助手！”所以一部分以色列的子孫們信仰了，另一部分不信，那時我援助了信仰的人對付他們的敵人，而他們就變成了勝利者。	哎歸信的人們啊！你們應是安拉的援助者\n[注1]\n！就像爾薩•本•麥爾彥對他的門徒們所說：“誰是我走向安拉的援助者呀\n[注2]\n？”門徒們說：“我們是援助安拉的。”於是是以色列人中一批人歸信了。有一幫人隱昧了。於是我也支援了那些歸信者們打敗了他們的敵人，所以他們\n[注3]\n成為戰勝者。	信士們啊！你們當做安拉[之道]的助手，猶如馬爾亞之子爾薩曾對他的門徒們所說的：“誰為安拉[之道]而做我的助手？”門徒們說：“我們是安拉[之道]的助手[如我們願為安拉之道奮鬥]。”以色列的後裔中，有一派人信仰，而另一派人則不信仰。我援助信士們抵禦他們的敵人，因此，他們[信士]變成了勝利者。					
5238	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5239	62 : 1	凡在天地間的，都讚頌真主——至潔的、萬能的、至睿的君主，超絕萬物的君主。	在天的，在地的，頌掌權的、聖潔的、優勝的、明哲的——安拉清淨。	在諸天與大地的一切都讚美安拉，權威的主，神聖的、大能的、全知的。	天與地中的讚頌安拉清高，純潔的君王、有權的、巧妙的。	天地間的一切都讚頌安拉——主權的主、聖潔的主、全能的主、最睿智的主。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5240	62 : 2	他在文盲中派遣一個同族的使者，去對他們宣讀他的跡象，並培養他們，教授他們天經和智慧，儘管以前他們確是在明顯的迷誤中；	他是往一般失教的人裏，派去他們一類的使者的。那使者向他們誦他的表徵，潔淨他們，並教給他們經典與智慧。他們在這以前確是在顯著的迷誤中。	他從(他們的)不識字的人中派遣了一位使者，向他們誦讀他(主)的啟示，淨化他們，並教導他們經典和智慧，雖然他們以前曾在明顯的迷誤當中，	他是那在文盲者中 <small>[注1]</small> 差派他們中的一位使者 <small>[注2]</small> 的，他 <small>[注3]</small> 把他 <small>[注4]</small> 的跡象 <small>[注5]</small> 讀給他們，他使他們潔淨，教給他們經典和法規，而他們在以前 <small>[注6]</small> 確是在明明的迷歧之中。	是他從文盲中派遣了他們同族的一位使者[穆聖]，讓他[穆聖]向他們宣讀他[安拉]的啟示、淨化他們並教授他們經典[《古蘭經》]和智慧 <small>[注]</small> 《聖訓》，儘管他們以前是在明顯的迷誤中；					
5241	62 : 3	並教化還沒有趕上他們的其他人。真主是萬能的，是至睿的。	並有他們之中另一夥尚未聯合的。他是優勝的，明哲的。	和(教化)他們當中尚未加入他們(歸信)的另一些人。他是大能的、大智的。	他們中的其他人還沒追上他們的人們 <small>[注]</small> 。他是有權的、巧妙的。	並教化他們中尚未加入他們[穆斯林]的其他人[即教化尚未信奉伊斯蘭教者]。他是全能的，最睿智的。					
5242	62 : 4	這是真主的恩典，它把賞賜他所欲賞賜的人們，真主是有宏恩的。	這是安拉的特恩，他把牠賜給自所意欲——的人。安拉是有大恩的。	這就是安拉的恩典，他賜給他所意欲的人，安拉是宏恩的。	那是安拉授予他所要者 <small>[注]</small> 的恩惠。安拉是有巨大恩惠的。	這是安拉的恩惠，他把恩惠賜予他所意欲者。安拉是有重大恩惠的主。					
5243	62 : 5	奉命遵守《討拉特》而不遵守者，譬如馱經的驢子。否認真主的跡象的民眾的譬喻，真惡劣！真主是不引導不義的民眾的。	曾被責成擔負討喇忒而未擔負的那般人的情形，如同是驢負冊籍的情形。不信安拉表徵的那夥人的情形太惡了。安拉不引導逆民。	那些曾被付託妥拉(姆撒的誠律)而不遵行的人的比喻，就好像是一頭馱了大量經卷(而不懂其內容)的驢子，不信安拉的啟示的人的比喻是歹惡的，安拉不引導犯罪的人。	那些背負著討拉特的，而後來他們並未承擔它的比喻 <small>[注1]</small> ，就像馱經卷的驢子。那些不信安拉之跡象者們的比喻太壞了。安拉不引導虧害者們 <small>[注2]</small> 。	那些奉命遵行《討拉特》而不遵行的人，他們的情況猶如馱經的驢子。否認安拉的啟示的民眾的情況真惡劣！安拉絕不引導不義的民眾。					
5244	62 : 6	你說：「信奉猶太教的人們啊！如果你們自稱是真主的選民，而排斥眾人，那你們就希望早死吧，如果你們是誠實者。」	你說：(奉猶太教的人們哪！若是你們以為自己超過世人是安拉所愛的了，如果你们所言屬實，你們就盼望死去。)	你說：“信奉猶太教的人啊！如果你们說(全)人類當中只有你们是安拉所寵愛的，如果你们是誠實的，那麼你们就祈求死亡吧！”	你說：“哎猶太人們啊！如果你们妄稱你们是眾人以外的安拉的摯友們，如果你们是忠實的，你们便望想 <small>[注]</small> 死亡吧！”	你[穆聖]說：“猶太教徒啊！假如你们妄稱人類中只有你们是安拉的朋友，那麼，你们祈求死亡吧！假如你们是誠實者。”					
5245	62 : 7	他們因為曾經犯過罪，所以永遠不希望早死。真主是全知不義者的。	(但是)他們由於親手前送的永不盼望。安拉深知背義的人們。	但是由於他們親手所做的(罪行)！他們決不會祈求死亡的，安拉熟知那些作惡的人。	他們由於他們所做的 <small>[注1]</small> 是不會望想它 <small>[注2]</small> 的。	他們絕不會因自己親手所犯的罪惡而祈求死亡。安拉是全知不義者的。					
5246	62 : 8	你說：「你們所逃避的死亡，必定與你們會面，然後你們將被送到全知幽明的主那裏，他將把你們的行為告訴你們。」	你說：(的確，你們(意欲)逃避的死亡，是必須遇到你們的；而後你們被返至知目不能見與顯見的主；他向你們宣告你們所作過的。)	你(穆聖)說：“你們所逃避的死亡，的確將會達到你們，那時你們將被，送回到知道可見與不可見的(事物的)主，他將會告訴你們所做的事情(的真相)。”	你說：“你們所逃避的那個死亡，的確，它是碰到你們的，以後，你們被送回全知未見和可見者的 <small>[注]</small> ，則他把你們所幹的告訴你們。”	你[對他們]說：“你們所逃避的死亡，必將與你們見面 <small>[注]</small> ，然後，你們必將被送到全知一切看不見之物和看得見之物的主[安拉]那裏去，他將把你們曾經所做的告訴你們。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5247	62 : 9	信道的人們啊！當聚禮日召人禮拜的時候，你們應當趕快去紀念真主，放下買賣，那對於你們是更好的，如果你們知道。	眾歸信的人哪！當聚禮日，有人呼喚禮拜的時候，你們就當忙去記念安拉，丟開買賣。如果你們曉得了，這是於你們最好的。	你們信仰的人啊！當聚禮日的(禮拜的)叫拜聲召喚時，你們應當趕快地去紀念安拉，放下(你們的)生意買賣。如果你們知道的話，那對你們是更好的。	哎歸信的人們呀！如果在聚禮日已為拜功宣召\n[注1]了，你們便趕忙去提念安拉\n[注2]和丟開交易！若是你們知道的話，則那是對你們最好的。	信士們啊！當聚禮日[主麻日]召喚禮拜時\n[注]，你們當趕快去贊念安拉[如聽念“呼圖白”(宣講教義教規)，禮拜等]，當放下買賣[及所有事]，這對你們是最好的，假如你們知道。					
5248	62 : 10	當禮拜完畢的時候，你們當散佈在地方上，尋求真主的恩惠，你們應當多多地紀念真主，以便你們成功。	及至拜功完畢的時候，你們就散佈在地上，尋求安拉的特恩。你們要多記念安拉，以便達到所欲。	當禮拜完畢時，那時你們就可以散開到各處去尋求安拉的恩典，但要時時贊念安拉，那麼你們就會成功。	如果拜功結束了，你們便分散在大地上與尋求安拉的恩典，並多多提念安拉吧！願你們有所獲得。	禮拜完畢時，你們當散佈在大地上尋求安拉的恩惠。你們當常贊念安拉，以便你們成功。					
5249	62 : 11	當他們看見生意或遊戲的時候，他們離散了，他們讓你獨自站著。你說：「在真主那裏的，比遊戲和生意還好，真主是最善的供給者。」	他們看見貿易，或(聽到)荒嬉的時候，就向那裏紛紛奔去；他們棄下你站立著。你說，(在安拉那裏的，強過了荒嬉與貿易。安拉是至上的供給者。)	但是當他們見到貿易或娛樂時，他們就(從聚禮中)散開了，而丟下你站在那裏。你說：“來自安拉的(恩典)比任何娛樂或商品都好！安拉是最好的供應(一切需求的主)。”	如果他們看到商業或嬉戲，他們便向它聚去，而把你站著拋下\n[注1]。你說：“安拉那裏的，比嬉戲、比商業更好。安拉是最好的賜祿者\n[注2]。”	當他們看見買賣或娛樂時，他們便分散奔向它，讓你[穆聖]獨自站著\n[注]\n[演講“呼圖白”]。你[對他們]說：“凡在安拉那裏的，都比娛樂和買賣好。安拉是最好的供給者。”					
5250	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5251	63 : 1	當偽信者來見你的時候，他們說：「我們作證，你確是真主的使者。」真主知道你確是他的使者，真主作證，偽信的人們確是說謊的。	偽信土們來至你的時候，他們就說：(我們見證你確是安拉的使者)——安拉本知道你確是他的使者——安拉見證偽信土確是謊言的。	當偽信的人到達你那裏時，他們說：“我們作證，你的確是安拉的使者。”(是的，)安拉知道你是他的使者，安拉也見證偽信者的確是說謊的人。	如果偽信者們來至你，他們\n[注1]說：“我們作證，的確，你必是安拉的使者。”安拉知道你是他的使者，安拉作證\n[注2]，的確，偽信者們必是說謊\n[注3]。	當偽信者來到你[穆聖]那裏時他們說：“我們作證：你確是安拉的使者。”安拉知道，你確是他的使者。安拉作證：偽信者確是說謊者。					
5252	63 : 2	他們以自己的盟誓為護符，妨礙主道。他們的行為真惡劣！	他們以發誓當作遮牌，且阻礙安拉之道。他們所作的實在太惡了！	他們以他們的盟誓作為(他們的罪行的)掩飾，以便他們由主道上阻礙(他人)。他們的行為真正是邪惡的。	他們把他們的誓言當作盾牌\n[注1]，他們阻擋安拉之路\n[注2]。的確，他們所做的太壞了。	他們[因虛偽而]把自己的誓言當掩護，妨礙人們遵行安拉之道。他們[偽信者]所做的真惡劣！					
5253	63 : 3	這是因為他們口稱信道，心實不信，他們的心就封閉了，故他們不是明理的。	這是由於他們歸信，而又不信；所以他們的心被封閉，而不解悟。	那是因為他們信仰了，然後又不信。因此他們的心被封閉了，所以他們不能瞭解。	那是由於他們歸信了，後來隱昧了，所以他們的心被封住了，所以他們是不理解的。	這是因為，他們信仰了，然後又不信，因而他們的心被封閉了，所以，他們不理解。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5254	63 : 4	當你看見他們的時候，他們的體格，將使你讚歎。如果他們說話，你就靜聽他們的言辭，他們好像木偶樣，他們以為一切呐喊，都是對他們而發的。他們確是敵人，故你當謹防他們。願真主誅滅他們！他們是如何悖謬的呢！	你看見他們的時候，他們的體態使你愛慕。若是他們說話了，你聽他們的談話。他們好像支牆的木料。他們疑為每次呼喊是對於他們。他們是仇敵，你當防備他們。安拉驅遠他們了。他們轉變到哪里？	當你看著他們時，他們的儀錶會使你歡喜，當他們說話時，你也(會高興地)聆聽他們的談話。他們就像被撐起(靠在牆邊上的)木頭一樣(不能自立)。他們以為每一聲叫喊都是針對他們的。他們是敵人，你要小心他們。願安拉毀滅他們！他們是如何(被誘)墮入邪道的呢？	如果你看到他們，他們的身體使你羨慕。要是他們說起話來，你聽他們的話，像是靠著的木頭。他們以為每一吼聲都是對著他們\n[注1]\n的。他們才是仇敵\n[注2]\n，所以你要提防他們！求安拉消滅他們，他們怎會背棄\n[注3]\n呢！	當你[穆聖]看見他們時，他們的體貌使你羨慕。當他們說話時，你就靜聽他們的言辭。他們好像木偶一樣，他們以為每個叫喊聲都是針對他們的。他們[偽信者]是[你的]敵人，所以，你當謹防他們。求安拉毀滅他們！他們何等背離真理！					
5255	63 : 5	有人對他們說：「你們來道歉吧，使者將為你們求錢。」他們卻掉頭不顧，你看他們妄自尊大，不肯道歉。	每逢有人說：（你們來呀！若然，安拉的使者為你們祈求恕饒，）他們就掉頭而去。你看他們高傲著退轉。	每當有人對他們說：“來呀，安拉的使者將為你們祈求恕饒。”他們就掉轉他們的頭，你將會看到他們高傲地轉開。	如有人對他們說：“你們來吧！安拉的使者會為你們求饒的。”他們卻扭過頭去，你會看到他們高傲地拒絕。	每當有人對他們說“你們來吧！安拉的使者將為你們[向安拉]求饒”時，他們就掉頭不顧，你看見他們妄自尊大地離去。					
5256	63 : 6	你為他們求錢與否，這在他們，是一樣的。真主絕不赦宥他們，真主必定不引導悖逆的民眾。	無論你為他們求恕也罷，不求恕也罷，安拉絕不饒恕他們；安拉絕不引導惡民。	無論你為他們求恕饒，或者不為他們求恕饒，同樣地，安拉都不會恕饒他們的。的確安拉不引導作惡的人	你為他們求饒，或不為他們求饒，同樣地，安拉不饒恕他們。的確，安拉不引導為非幹歹者們。	無論你[穆聖]為他們[向安拉]求饒，還是不為他們[向安拉]求饒，對他們都是一樣的，安拉絕不會饒恕他們。安拉絕不引導悖逆的民眾[見4:138 – 145]。					
5257	63 : 7	他們說：「你們不要供給使者左右的人，以便他們離散。」天地的庫藏，只是真主的，偽信的人們卻不明理。	他們說：（你們不要施捨給安拉的使者左右的人，直至牠們散去。）天地的寶庫惟安拉執掌。但是偽信士們不解悟。	他們說：“不要在那些跟安拉的使者在一道的人身上花費，以便他們散開(扣離開你們)。”諸天與大地的寶庫都屬於安拉，可是偽信者卻不瞭解。	他們是那些說話的人們：“你們對使者那裏的人們不要施捨，直至他們都離他四散！”天與地的寶庫是安拉的，但偽信者們卻不明白。	他們說：“你們不要施捨給安拉的使者[穆聖]周圍的人，以便他們離開他[穆聖]。”天與地的寶庫都是安拉的，但偽信者並不理解。					
5258	63 : 8	他們說：「如果我們返回麥迪那，尊榮者必將卑賤者驅逐出城。」尊榮只是真主和使者以及信士們的，而偽信的人們卻不知道！	他們說：（如果我們回到默底納了，高尚的人，必由那裏逐出卑賤的人。）榮耀是屬安拉的，和他使者的，與眾穆民的。但是偽信士們不知道。	他們說：“如果我們返回麥地納，強大的(人們)一定會從這裏驅逐弱小的人。”但是一切的力量(榮耀)都是屬於安拉和他的使者，以及信仰者的，但是偽信者卻不知道。	他們還說：“我們如果返回麥迪那\n[注1]\n，最貴的\n[注2]\n必定趕走當地的最卑賤的人們\n[注3]\n。”尊貴是屬於安拉，及其使者和信士們的。但偽信者們卻不知道\n[注4]\n。	他們[偽信者]說：“假如我們返回麥迪那，最高貴者[阿布杜拉·本·武拜葉·本·賽魯勒，系麥迪那城的偽信頭目]必把最卑賤者[指穆聖]驅逐出該城。”[須知]一切榮耀都是安拉、他的使者[穆聖]和信士們的，但偽信者並不知道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5259	63 : 9	信道的人們啊！你們的財產和子女，不要使你們忽略了紀念真主。誰那樣做，誰是虧折的。	眾歸信的人哪！你們不要被資財子女所誤，而致不顧及紀念安拉。凡行這事的人，均是傷折的。	有信仰的人啊！不要讓你們財富和子嗣在紀念安拉上分了你們的心。誰那樣做，他們自身就是損失的。	哎歸信的人們呀！你們的錢財，你們的子嗣切不要讓它使你們忽視提念安拉\n[注]\n。誰那樣行事，他們就是虧折者。	信士們啊！不要讓你們的財產和兒女使你們疏忽贊念安拉。誰這樣做，這些人確是損失者。					
5260	63 : 10	在死亡降臨之前，你們當分舍我賜予你們的，否則，將來人人說：「我的主啊！你為何不讓我延遲到一個臨近的定期，以便我有所施捨，而成為善人呢？」	你們當就著我所賜給的作費用，你們任何一個人要得使費我所供給的，莫待死亡來到而說：（我的養主啊！為什麼你不教我延至切近的時期，我去做施濟，歸為清廉的。）	你們要在死亡降臨(到你們當中任何人)之前，(在我的道上)使用我賜給你們的(財產)。以免他說：“我的主啊！為什麼你不給我延長一會兒呢？那麼我就會施捨，而我也就會成為行善的人了。”	你們要在死亡到達你們中一個人之前，從我賜祿給你們的上施費吧\n[注]\n！所以他說：“我的養主哇！你何不讓我延至最近的時期，我便施捨，我便成為一個行善者了。”	在死亡降臨你們之前，你們當施捨我所賜予你們的財富，以免他[人]到時[審判日]說：“我的主啊！假如你延緩我一點兒時間[返回塵世]，那麼，我一定施捨我的財富\n[注]\n[如交天課]，一定成為行善者之一[如完成朝覲功課等]。”					
5261	63 : 11 節	但壽限一到，真主絕不讓任何人延遲，真主是徹知你們的行為的。	人的死期已至時，安拉絕不姑容他。安拉盡知你們的作為。	但是當他的大限(規定的壽數)已到時，安拉決不給任何人延長，安拉是熟知你們行為的。	如果一個人的期限到了\n[注]\n，安拉是洞悉他的作為的。	當一個人的死期來臨時，安拉絕不會讓他延緩。凡是你們所做的，安拉是徹知的。					
5262	章：馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本						
5263	64 : 1	凡在天地間的，都讚頌真主超絕萬物。國權只歸他所有，讚頌只歸他享受，他對於萬事是全能的。	在天的，在地的，頌安拉清淨。惟他掌權惟他受贊。他是全能於萬事的。	在諸天與大地的一切都讚美安拉的光榮。主權屬於他，讚頌全歸他，他全能於萬物。	天與地裏的讚頌安拉清高。權柄與讚頌歸他，他對萬物是大能的。	天地間的一切都讚頌安拉。主權全歸他，讚頌全歸他。他對萬事是萬能的。					
5264	64 : 2	他曾創造你們，但你們中有不信道的，有信道的；真主是鑒察你們的行為的。	他是造化你們的；而後你們之中有不信的，有歸信的。安拉看得見你們的作為。	他曾造化了你們，然後你們當中就有不信的和信仰的(人)，安拉是看得見你們的行為的。	他是那造化你們的，所以你們中有隱昧者，你們中有歸信者，安拉對你們所幹的是全觀的。	是他創造你們，然後你們中有不信的，也有信仰的。凡是你们所做的，安拉是全視的。					
5265	64 : 3	他曾本著真理創造天地，他曾以形像賦予你們，而使你們的形像優美，他是唯一的歸宿。	他因真理造化了天地。他給你們成形，使你們的形態美觀。歸宿歸於他。	他曾以真理造化諸天和大地，也曾形成你們，並使你們的形體優美，(你們最後的)歸宿是回到他那裏。	他以真理造化了天與地，他使你們成形，並使你們的形狀俊美\n[注]\n。歸宿是至他。	他依真理創造天地。他使你們成形，使你們的形象完美\n[注]\n。唯他[安拉]是最後的歸宿。					
5266	64 : 4	他知道天地萬物，他知道你們所隱匿的和你們所表現的，真主是全知心事的。	他知道天地間所有的，他知道你們所隱的所顯的。安拉深知胸中所懷的。	他知道在諸天和大地的一切，他也知道你們隱藏的和公開的(是些什麼)。安拉熟知(人們)心中的秘密。	他知道天與地中的，他知道你們所隱藏的和你們所公開的。安拉是全知心胸之事的\n[注]\n。	他知道天地間的一切。凡是你们所隱藏的和公開的，他全知道。安拉是全知[人類]胸中一切的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5267	64 : 5	以前不信道的人們的消息，難道沒有達到你們嗎？那等人，曾嘗試他們的事情的惡果，他們將受痛苦的刑罰。	先前不信而後嘗試自己的結果，遭受痛刑的那般人的消息，未曾達至你們嗎？	從前那些不信者的故事不曾到達你們嗎？他們嘗受了他們的行為的惡果，他們將獲得一項痛苦的刑罰。	以前那些隱昧者們的消息沒到達你們。 ^{n[注1]} 嗎？他們 ^{n[注2]} 嘗到了事情的惡果，他們應受痛刑。 ^{n[注3]}	難道以前不信仰者的消息還沒有到達你們嗎？他們嘗試了自己不信仰安拉的惡果， ^[後世] 他們還要受痛苦的刑罰。					
5268	64 : 6	這是因為他們族中的使者顯示他們許多明證，他們卻說：「難道凡人也能引導我們嗎？」故他們不信道而違背之。真主曾表示無求於他們的信仰，真主是無求的，是可頌的。	這是由於列使把種種異跡現給他們，但是他們說：（人類可能引導我們嗎？）他們不信，他們遠避了。安拉原無所求，安拉是無求的，受讚美的。	那是因為使者們不斷地帶同了明白的證據到達他們，而他們說：“就只是一些凡人來引導我們嗎？”因此他們不信而避開，其實安拉是無求（於他們）的，安拉是自足的、受讚美的。	那是由於他們的使者們把跡象拿給他們。 ^{n[注1]} 他們卻說：“普通人們能引導我們嗎？”所以他們隱昧了、背離了。 ^{n[注2]} 而安拉無求於。 ^{n[注3]} 安拉是無求的、受讚美的。	這是因為，他們的使者們已帶著明證到達他們，但他們卻說：“難道凡人也能引導我們嗎？”所以，他們不信仰並背離真理。其實，安拉並不需要他們的[信仰]。安拉是無所求的，受讚頌的。					
5269	64 : 7	不信道的人們，妄言他們絕不復活，你說：「不然！以我的主盟誓，你們必定復活，然後你們必定獲得關於你們的行為的報告，這對於真主是容易的。」	不信的人們揣度絕不復活他們。你說：（是的，指著我的養主為誓：將必復活你們，而後向你們宣告你們所作過的。這是在安拉上容易的。）	不信的人認為他們不會被復活。你說：“是的，憑我的主，你們一定會被復活。然後你們一定會被告訴你們所做過的，這對於安拉是容易的。”	那些隱昧者們妄稱他們絕不會被復活。你說：“不然，以我的養主發誓：你們必定被復活。以後，你們必定被告知你們所作的，那對安拉是輕易的。”	不信仰者妄稱他們絕不會被復活。你[穆聖]說：“絕對會！以我的主發誓，你們必將被復活。然後，你們必將被告知你們曾經所做的。這對安拉是容易的。”					
5270	64 : 8	故你們當信仰真主和使者，和他所降示的光明。真主是徹知你們的行為的。	你們當信安拉和他的使者；並信我頒降的光輝。安拉盡知你們的作為。	所以，你們要信仰安拉，他的使者和我已降給你們的光亮（古蘭）。安拉是熟知你們的行為。	所以你們要歸信安拉，與其使者和我所降示的光。 ^{n[注]} 安拉是洞悉你們的作為的。	因此，你們當信仰安拉及其使者。 ^{n[注]} ^{n[穆聖]} ，以及我所降示的光明[《古蘭經》]。凡是你們所做的，安拉是徹知的。					
5271	64 : 9	在那日，他將在聚會日集合你們；那是相欺之日。信仰真主，而且行善的人，他將解除他的罪惡，而且使他入下臨諸河的樂園，而永居其中，那確是偉大的成功。	真主在集合之日，聚起你們的那一天，那就是互有傷折的日子。信安拉並作善舉的人，主就給他遮蔽種種罪惡；並教他進入諸河流於其下的天園，永久居在那裏。這是一大成功。	那天，他將在一個集合的日子召集你們。那將是一個（你們）互顯得失（或：顯示缺點）的日子。那些信仰安拉並作善事的人，他（主）將抹去他們的罪行，他也將使他們進入下面有諸河流動的樂園，永遠地居住在其中。那將是無上的成功。	他于集合日集聚你們，那是相欺之日。 ^{n[注]} 凡歸信安拉並幹善功者，他贖免他的罪惡，讓他進入河渠流經其下，永居其中的天堂。那是巨大的收穫。	在那日——復活日，他將集合你們，這就是成功[信士進樂園]與失敗[不信仰者進火獄]之日。 ^[在塵世時] 誰信仰安拉並行善， ^[在那日] 他[安拉]將赦免誰的罪過，並使他進入諸河流過的樂園，永居其中。這是偉大的成功。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5272	64 : 10	不信道，而且否認我的跡象的人們，是火獄的居民，他們將永居其中。那歸宿真惡劣！	隱昧且不信我表徵的人，是永居火獄的，歸處太惡了！	但是那些不信仰和不信我的啟示的人，他們將是火(獄)的夥伴，永遠居住在其中，那是邪惡的歸宿。	那些隱昧，並不信我的跡象\n[注]n的人們，這些人，是火獄人，永處其中，歸宿太壞呀！	那些不信仰並否認我的啟示的人，這些人是火獄的犯人，[他們將]永居其中。歸宿真惡劣！					
5273	64 : 11	凡災難的發生，無一不是依真主的判決的。誰信真主，他將引導誰的心，真主是全知萬物的。	患難到來，無一不依循安拉的判定。信安拉的人他就指導他的心。安拉是深知萬事的。	除非安拉准許，沒有災難發生。論誰信仰安拉，他(主)就引導他的心。安拉知道一切事物。	每種災害的出現，都是憑著安拉的許可\n[注]n。凡歸信安拉者，他便引導他的心。安拉是全知萬物的。	無論發生什麼災難，都是依安拉的註定\n[注]n[前定]。誰信仰安拉，他[安拉]就引導誰的心[至伊斯蘭教]。安拉是全知萬事萬物的。					
5274	64 : 12	你們當服從真主，當服從使者。如果你們違背命令，那末，我的使者，只負明白通知的責任。	你們當順從安拉，當順從使者。如果你們不肯了，我的使者只擔負公然的宣達，	(所以)你們要服從安拉和他的使者。倘若你們避開，我的使者的責任只是明白地傳達我的啟示。	你們要順從安拉！你們要順從使者！如果你們背離了，則明明的傳達只由我的使者承擔。	你們當服從安拉，當服從使者\n[注]\n穆聖]。假如你們背離，那麼，我的使者只負責明白地傳達[我的啟示]。					
5275	64 : 13	真主，除他外，絕無應受崇拜的，教信士們只信託真主。	安拉，除他以外再無有主。當令眾穆民惟仰賴安拉！	安拉，除他之外無神。讓信仰的人仰賴安拉吧。	安拉，萬物非主，唯有安拉，所以讓信士們依靠安拉吧！	安拉，除他外，再沒有應受崇拜的主。教信士們只信賴安拉吧！					
5276	64 : 14	信道的人們啊！你們的妻子兒女，有一部份確是你們的敵人，故你們當謹防他們。如果你們恕饒他們，原諒他們，赦宥他們，(真主就赦宥你們)，因為真主確是至赦的，確是至慈的。	眾歸信的人哪！你們的妻子之中有你們的仇敵。你們當防備他們。如果你们放過、寬容、饒恕了，安拉是多恕的，特慈的。	有信仰的人啊！的確，在你們的妻子室和兒女中有(一些是)你們的敵人。你們要小心他們！倘若你們能原諒(他們的過失)，並寬恕與容忍(他們)。安拉的確是多恕的、大慈的。	哎歸信的人們啊！你們的妻子和子嗣中有人是你們的仇敵，所以你們要提防他！你們若是寬待、原諒、並饒恕\n[注]n，則的確，安拉是饒恕的、特慈的。	信士們啊！在你們的妻子和兒女中，有些確是你們的敵人[他們阻礙你們信仰安拉]，因此，你們當謹防他們。假如你們原諒他們，寬容[他們]，饒恕[他們的過錯]，那麼，安拉確是最寬恕的，特慈的。					
5277	64 : 15	你們的財產和子嗣，只是一種考驗，真主那裏有重大的報酬。	你們的資財子女，就是一種試證。安拉自據有大賞。	你們的財富和你們的子女只是一項考驗。但是與安拉同在，才是最高的回賜。	你們的錢財和你們的子嗣只是一種磨難\n[注]n！而安拉那裏有巨大的代價。	你們的財產和兒女只是一種考驗，在安拉那裏確有重大的報酬[樂園]。					
5278	64 : 16	你們當量力地敬畏真主，你們當聽從他的教訓和命令，你們當施捨，那是有益於你們自己的。能戒除自身的貪吝者，確是成功的。	你們當盡力地畏懼安拉。你們應當聽從，順服，並為自身使費最優的。內心被庇不染吝嗇的，均是得到所欲的。	所以，你們要盡其可能地敬畏安拉。你們要恭聽、服從和施捨，那會對你們更好。那些摒除貪吝的人，才是成功的人。	所以你們要盡可能地敬畏安拉！你們要傾聽！要順從！要為你們自己而施費好的。凡避開其吝嗇本性者，這些人，他們是有收穫者。	你們當盡力敬畏安拉，當傾聽，當服從，當施捨，這對你們自己是最好的。凡戒除自身的貪吝者，這些人確是成功者。					
5279	64 : 17	如果你們以善債借給真主，他將加倍償還你們，而且赦宥你們。真主是善報的，是至容的。	若是你們貸予安拉，好自貸予了，他就把牠加倍地賜給你們，饒恕你們。安拉是頒賞的，大度的。	如果你們貸給安拉一筆體面的貸款，他就將為你們使它加倍。並將恕饒你們。安拉是萬應的、寬大的。	若是他們把好的債\n[注1]n借給安拉，則他對你們加倍[償還]\n[注2]n，並饒恕你們！安拉是報酬的\n[注3]n、寬厚的。	假如你們為安拉[之道]捐獻一筆善款，他將加倍賜還你們並寬恕你們。安拉是最善報的，最寬容的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5280	64 : 18	他是全知幽明的，是萬能的，是至睿的。		知道目不能見與顯見的，優勝的，明哲的。		他是知道可見的和不可見的、大能的、睿智的(主)。		是全知未見和可見的，是有權的 [注1]n、巧妙的 [注2]n。		[安拉]是全知一切看不見之物和看得見之物的主，是全能的，是最睿智的。	
5281	章: 節	馬堅譯本		王靜齋譯本		全道章譯本		馬金鵬譯本		馬仲剛譯本	
5282	65 : 1	先知啊！當你們休妻的時候，你們當在她們的待婚期之前休她們，你們當計算待婚期，當敬畏真主——你們的主。你們不要把她們從她們的房裏驅逐出門，她們也不得自己出門，除非她們做了明顯的醜事。這是真主的法度，誰超越真主的法度，誰確是不義者。你們不知道，此後，真主或許創造一件事情。		聖人哪！你們意欲對婦離婚的時候，要在規定的期限以內離異。你們要計數規定的期限。你們當敬畏安拉——你們的養主。你們不要教她們出離自己的住室。她們也莫自出，除非是她們發現顯明的醜惡時候。這是安拉的定例。越過安拉定例的人，他確自虧己身了。你不知道；也許安拉要在這以後發現一事。		先知啊！當你們休妻時，你們要依照她們(法定)的期限離異，並(準確地)計算期限。你們要畏懼你們的主安拉。不要把她們從她們的屋子中趕出去，她們也不應(自動)離開，除非她們犯了公開的不道德的行為。這些是安拉訂下的限(法)度。誰超越了安拉的限(法)度，他就確實虧待了他自己。你們(離婚者)不知道，安拉也許會在今後使一個新的情況(如複合)出現。		哎聖人啊 [注1]n！如果你們休妻時，則應在她們的時期內 [注2]n休她們，你們要記一下期限 [注3]n。你們要敬畏你們的養主安拉！你們不要把她們 [注4]n趕出房外，她們也不可離開，除非她們幹了明明的醜事 [注5]n。那 [注6]n是安拉的法度，凡越過安拉之法度者，則他確已虧害了自己，他不知道在那以後 [注7]n，安拉會讓什麼事 [注8]n發生。		先知[穆聖]啊！你們休妻時，你們當在她們的待婚期內休她們。你們當計算[她們的]待婚期限。你們當敬畏安拉——你們的主。你們不要把她們趕出她們的[丈夫的]家 [注]n，她們也不得擅自離開，除非她們犯有明顯的姦淫。這是安拉的法度。誰超越安拉的法度，誰確已使自己受損。你[休妻者]不知道，也許安拉會在此後使一件新事出現[如她嫁給另一位丈夫離婚後，又與你重婚]。	
5283	65 : 2	當她們滿期的時候，你們當善意地挽留她們，或善意地離別她們。你們當以你們的兩個公正人為見證，你們當為真主而作證。這是用來訓教信仰真主和末日者的。誰敬畏真主，他將為誰辟一條出路，		她們達到規定的期限時候，你們要循規留下。或循規離異。你們約出同族中兩個公正人作見證，你們當為安拉執行見證。這是用牠勸化歸信安拉與末日的人。畏懼安拉的人，他就為他發現一個出路，		當她們完滿了規定的期限時，你們應善意地挽留她們，或是善意地跟她們分手，並要在你們當中請兩個公平的證人(男方女方各一人)向安拉據實作證。這就是給信仰安拉與末日的人的忠告。對於那些敬畏安拉的人，他(主)會給他一條出路，		如果她們到期了 [注1]n，則應好好地收回她們 [注2]n，或好好地放走 [注3]n她們。你們應找你們中的公道人們作證，你們要為安拉而作證 [注4]n，那是用來規勸歸信安拉與後世者的。凡敬畏安拉者，則安拉將為他安排一個出路。		當她們完成了自己的待婚期限時，你們當好意挽留她們，或好意與她們離別。你們當請你們[穆斯林]中的兩個公正人作證，你們也應為安拉作證，這是用來勸告信仰安拉和末日者的。誰敬畏安拉，他[安拉]必給誰一條[擺脫困境的]出路。	
5284	65 : 3	而且從他料想不到的地方供給他。誰信託真主，他將使誰滿足。真主確是能達到自己的目的的，真主確已使萬物各有定數。		並由他意想不到的地方賜與他。仰賴安拉的人，他就是使他滿足的，安拉是必能成全自己事情的。安拉確為著每項事情規定了限度。		他(主)從意想不到(來源)供應他。誰信賴安拉，他(安拉)就使他滿足。安拉一定會完成他的命令。安拉的確已為萬物規定了(應有的)尺度(即“前定”)。		並於其所料不到的地方賜祿給他。凡依靠安拉者，則他能滿足他 [注1]n。的確，安拉是其命令 [注2]n的執行者，安拉已為萬物安排了定時 [注3]n。		他[安拉]必從他料想不到的地方供給他。誰信賴安拉，他必使誰滿足。安拉的確能實現自己的旨意。安拉確已為萬事萬物制定了定數[前定]。	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5285	65 : 4	你們的婦女中對月經已絕望的，如果你們懷疑，就以三個月為她們的待婚期；還沒有月經的，也是這樣；懷孕的，以分娩為滿期。誰敬畏真主，他將使誰順利。	不再希望見月經的女子，如果你們懷疑了，她們的期限是三個月。無月經的，也是這樣。妊娠的期限是分娩。畏懼安拉的人，他就使他的事情容易。	至於你們當中那些已經超過了行經(即月經停止了)年齡的婦女，如果你們對她們有任何懷疑，她們規定(等待)的期限是三個月。那些還沒有月經的也是一樣。那些有孕的，她們的期限是等到她們分娩。誰敬畏安拉，他將使他們的事情容易。	你們中那些已無月經的婦女，如果你們懷疑，則她們的期限是三個月\n[注1]\n，和那些未來月經的婦女\n[注2]\n。而有身孕的婦女，她們的期限是她們卸下了她們的重負\n[注3]\n。凡敬畏安拉者，他使他的事變得輕易\n[注4]\n。	你們的婦女中對月經已絕望者[已過更年期者]，假如你們懷疑[她們]，那麼，她們的待婚期是三個月，尚未來月經者②[未成年者]也一樣。懷孕者的期限是她們的分娩期滿。誰敬畏安拉，他[安拉]必使誰的事務容易。					
5286	65 : 5	這是真主所降示你們的法令，誰敬畏真主，他將免除誰的罪惡，而且賞賜他重大的報酬。	這是安拉的命令。他把牠降給你們。畏懼安拉的人他就給他遮蔽種種罪惡，增大他的善賞。	那是安拉降給你們的法令。誰敬畏安拉，他(主)就會抹除他的罪惡，並將擴大他的回賜。	那是他降示給你們的命令，凡敬畏安拉者，他贖免他的罪過，並加大他的代價。	這是安拉降給你們的法令。誰敬畏安拉，他[安拉]必赦免誰的罪過，並賜給他更多的報酬。					
5287	65 : 6	你們當依自己的能力而使她們住在你們所住的地方，你們不要妨害她們，而使她們煩悶。如果她們有孕，你們就應當供給她們，直到她們分娩。如果她們為你們哺乳，你們應當報酬她們，並且應當依正義而相商。如果你們的意見不合，就讓別的婦人為他哺乳。	你們量力教她們住在自所居住的地方。你們不要為著迫害她們而予以不便。她們若是有妊的，當給她們費用，待至她們分娩為止。如果她們為你們哺乳了，你們就當給她們酬資。你們彼此間要好自商議。如果你們互相苛酷了，即將由別的婦人乳他。	你們要按照自身的(財富)能力讓婦女們住在你們所住的屋宇中，你們不要傷害她們，以致使她們生活窘困。如果她們有孕，你們就要供給她們費用直到她們分娩。如果她們為你們的孩子哺乳，你們就要給她們報酬。並要公平地互相磋商。如果你们彼此為難，那就讓其他的婦人替他(孩子的父親)喂(孩子)。	你們要量力\n[注1]\n照你們所住的安置她們住處，你們不可難為她們\n[注2]\n，以至苛待\n[注3]\n她們。如果她們是懷孕的，則你們應供養她們，直至她們卸下了重負。若是她們願意給你們餵養\n[注4]\n，你們應給她們工價，你們間要善意地商量，如果你們談不攏，則由另位給他餵養。	你們當依自身的能力使她們[已離婚的妻子]暫住在你們所住的地方，你們不要為迫使她們離去而傷害她們。假如她們懷孕，那麼，你們當供給她們生活所需，直到她們分娩。假如她們為你們哺乳[你們的孩子]，那麼，你們當把她們應得的報酬付給她們，你們當友好協商。假如你們難於達成協定，那麼，可讓別的婦女為他[孩子的父親]哺乳[孩子]。					
5288	65 : 7	教富裕的人用他的富裕的財產去供給，教窘迫的人用真主所賞賜他的去供給。真主只依他所賦予人的能力而加以責成。在窘迫之後，真主將給寬裕。	使有能力的人，本著自己的能力去費用。生活困窘的人，可任他就著安拉所賜的去費用。安拉惟責人擔負其所賜給他的。安拉即將在困難以後發現容易。	讓有財產的人照他們的財產去花費。而財力有限的人，就讓他照安拉已經給他的去花費。安拉不要任何人負擔超過他(主)所賜給他的。在困難之後，安拉就會賜給容易。	讓富裕者放手施費\n[注]\n！讓食祿有限者從安拉所賜的上施費！安拉責派每個人的，只是他所給予他的，安拉將於困難之後安排容易。	讓富裕者依自己的財富施用，讓窘迫者依安拉所賜予他的財富施用。安拉只讓一個人按他[安拉]所賜予他的能力負擔。困難之後，安拉將賜予容易。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5289	65 : 8	有許多城市的居民，曾違抗他們的主和眾使者的命令，我將嚴格地審訊他們，嚴厲地懲罰他們。	許多違背養主和他列使命令的城池，我對牠嚴算；我懲牠以醜刑，	多少城市曾反對它的主和使者們的命令，然後我(主)叫它去受一項嚴格的審算，並對它施以可怕的懲罰。	有多少村鎮，違背其養主與其使者的命令，所以我嚴厲地打算它，我用嚴酷\n[注]\n的刑罰處罰它。	有許多城市[的居民]曾違抗他們的主[安拉]及其使者們的命令，我[安拉]嚴厲地清算了他們[如使他們在今世遭災]，[在後世]我還要以可怕的刑罰[火獄]懲治他們。					
5290	65 : 9	他們將嘗試他們行為的惡果，他們的行為的結局是虧折的。	牠嘗試自己事情的惡報了。牠底事情的結果是傷折。	所以它嘗到了它的行為的後果，它的行為的後果就是虧損。	它品嘗了它事情的惡果，它的事情的終結是虧折\n[注]\n。	他們嘗試了自己不信仰安拉的惡果，他們不信仰安拉的結局就是遭毀滅[在今世遭毀滅，在後世還要受永久的刑罰]。					
5291	65 : 10	真主已為他們預備了嚴厲的刑罰。信道的有理智的人們啊！你們當敬畏真主。真主確已降示你們一種教訓，	安拉已為他們預備烈刑。有才識的眾穆民哪：你們當畏懼安拉。安拉確向你們降下了教戒——	安拉為他們(在後世)準備了一項嚴厲的刑罰，所以你們要敬畏安拉。有理解力的人啊！有信仰的人啊！安拉確已降給你們一項提示，	安拉為他們預備了嚴刑。哎有心而歸信的人們呀！你們敬畏安拉吧！安拉已把規勸\n[注]\n降示你們了。	安拉為他們準備了嚴刑。有理智的人們——信士們啊！你們當敬畏安拉。安拉確已降給你們一項教誨[《古蘭經》]，					
5292	65 : 11	並且派遣一位使者，對你們宣讀真主的許多明顯的跡象，以便他使信道而且行善的人們，脫離重重黑暗，走入光明。誰信道而且行善，真主將使誰入下臨諸河的樂園，而永居其中。真主必定賞賜他們優美的給養。	一個使者 把安拉底顯明的表徵誦給你們，為的是教歸信並作善舉的人從黑暗裏出至光明。歸信安拉並作善舉的人，真主將教他進入諸河流於其下的天園，永久居在那裏。安拉已為他備好了給養。	一位使者，他向你們誦讀明白(易懂)的安拉的啟示，以便他能引導那些信仰和行善的人從黑暗深處進入光明。信仰安拉並作善行的人，他(主)將使他進入下面有諸河流動的樂園，永遠在其中居住。安拉已賜給他一項最優越的供應。	一位使者\n[注1]\n，把安拉的一些明明跡象讀給你們，以便把那些歸信並幹善功的人們從黑暗\n[注2]\n取出至光明\n[注3]\n。凡歸信安拉，並幹善功者，則他使他\n[注4]\n進入河渠流經其下的天堂，並永居其中。的確，安拉已賜予他美好的食祿了。	[並給你們派遣了]一位使者[穆聖]，他[穆聖]向你們宣讀安拉的啟示，[那啟示]闡明萬事萬物，以便他使信仰並行善者從黑暗[如不信仰安拉和多神崇拜]走向光明[伊斯蘭教]。誰信仰安拉並行善，他[安拉]必使誰進入諸河流過的樂園，永居其中。安拉確已賜給他優美的給養。					
5293	65 : 12	真主創造了七層天，和同樣層數的大地，天命通過七層天而下降，以便你們知道，真主對於萬事是全能的，真主是周知萬物的。	安拉造化七天，與和牠們相似的地。命令降在牠們其間；好教你們知道安拉是能於萬事的，並知道安拉確在知識上環繞萬物。	安拉造化了七重天和類似的地，天命(安拉的命令)從它們當中下達，以便你們能知道安拉全能於萬物，和安拉的知識包羅萬有。	安拉是那造化七層天和像它\n[注1]\n的地的，命令在它們之間\n[注2]\n紛紛而降，以便你們知道，安拉對萬物是大能的，的確安拉是全知萬物的。	是安拉創造了七個天和與其同數的大地\n[注]\n。[安拉的]命令通過天地而降示，以便你們知道，安拉對萬事確是萬能的，安拉確是周知萬事萬物的。					
5294	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5295	66 : 1	先知啊！真主准許你享受的，你為什麼加以禁戒，以便向你的妻子們討好呢？真主是至赦的，是至慈的。	聖人哪！為什麼你禁忌安拉為你列為合法的，在討你妻門的喜歡著。安拉是多恕的，特慈的。	先知啊！你為什麼為了討你的妻室們的歡喜而禁止安拉已為你定為合法的呢？安拉是多恕的、大慈的。	哎聖人啊！你為什麼把安拉為你定為合法的\n[注]\n而定為非法的呢！你在尋求你的妻子們的喜悅！安拉是饒恕的、特慈的。	先知[穆聖]啊！安拉准許你享受的，你為什麼要禁止[自己享受]而討你的妻子們的喜歡呢？安拉是最寬恕的，特慈的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
5296	66 : 2	真主確已為你們規定贖誓制，真主是你們的保佑者。他是全知的，是至睿的。	安拉已為你們規定解除誓約。安拉是相助你們的。他是深知的，明哲的。	安拉已經使你們(穆斯林)可以合法解除(某些)誓約。安拉是你們的保護者。他是全知的和大智的。	安拉確已為你們規定了誓言的贖金 <small>[注1]</small> 。安拉是你們的主人 <small>[注2]</small> ，他是全知的、公斷的。	安拉確已為你們[人類]規定解除誓言的方法。安拉是你們的主宰[保護者]。他是全知的，最睿智的。						
5297	66 : 3	當時，先知把一句話秘密地告欣他的一個妻子，她即轉告了別人，而真主使先知知道他的秘密已被洩漏的時候，他使她認識一部分，而隱匿一部分。當他既以洩漏告訴她的時候，她說：「誰報告你這件事的？」他說：「是全知的、徹知的主告訴我的。」	那時候，聖人和他的一部分妻室暗中敘話。及至她宣露那話，安拉把牠現給他的時候，他就發佈一部分，隱諱一部分。及至他把那話宣露給她的時候，她就說：（誰把這話告訴你了？）他說：（深知盡知的主告訴我了。）	當先知秘密地向他的一位妻室透露一件事情(或一句話)，而她就把它洩漏(給另一個人)時，安拉就使他知道它(這件事)。他(先知)就使她知道其中一部分，而不是提其他的一部分。當他將它告訴她時，她說：「誰告訴你這件事的？」他說：「全知	當時聖人對他的一位妻子 <small>[注1]</small> 密談一些話，當她把它傳出後，安拉使他 <small>[注2]</small> 知道了，便告訴了一位 <small>[注3]</small> ，沒告訴其他。當他把它 <small>[注4]</small> 告訴她 <small>[注5]</small> 時，她說：「誰把這告訴你的呀？」他說：「是全知的、洞悉的養主告訴我的。」	當先知私下把一件事透露給他的一位妻子[哈夫薩]時，她便把它洩露給別人 <small>[注]</small> <small>[指穆聖的另一位妻子阿伊莎]</small> 。當安拉使他[穆聖]知道洩密事件時，[之後]他[穆聖]就讓她知道一部分，而保密一部分。當他[穆聖]把洩密事件告訴她[哈夫薩]時，她說：「這是誰告訴你的？」他[穆聖]說：「是全知的、徹知的主[安拉]告訴我的。」						
5298	66 : 4	如果你們倆向真主悔罪，(那末，你們倆的悔罪是應當的)，因為你們倆的心確已偏向了。如果你們倆一致對付他，那末，真主確是他的保佑者，吉布利裏和行善的信士，也是他的保護者。此外，眾天神是他的扶助者。	若是你倆向安拉悔罪了，(那是很好的，)因為你倆的心偏了。若是你倆互助地妨害他了，安拉一定是相助他的。哲布來衣勒和清廉的穆民們，與眾天使，是在這以後相助(他)的。	如果你們兩個女人向他(主)懺悔的話，(你們有理由去做的)，因為你們的心傾向(如此)。倘若你們狼狽為奸反對他(先知)的話，安拉的確是他(先知)的保護者，吉布瑞爾和(每一個)正直的信仰者們，還有(其他的)天仙們都將是他的支援者。	若是她倆 <small>[注1]</small> 懺悔了，則她倆的心就清潔了。如果她倆協力對付他 <small>[注2]</small> ，則安拉是他的主人。伽百利和信士們中的善良者，及眾天仙在那以後 <small>[注3]</small> 是支持的。	假如你倆[哈夫薩和阿伊莎]向安拉悔罪，[那對你倆是最好的]，因為你倆的心確已偏向了。假如你倆攜手對付他[穆聖]，[須知]安拉確是他的保護者，吉布裏勒[天使]和行善的信士們，此外還有天使們都是他的支持者。						
5299	66 : 5	如果他休了你們，他的主或許將以勝過你們的妻子補償他，她們是順主的，是信道的，是服從的，是悔罪的，是拜主的，是持齋的，是再醮的和初婚的。	如果他休掉你們了，他的養主，不久就給他改換優越你們的妻室；那就是順服的、歸信的、聽命的、懺悔的、功修的、齋戒的、再醮婦與處女。	如果他休了你們(全體)，安拉或會換給他比你們更好的妻室，她們(是)順從的、有信仰的、虔誠的、懺悔的、齋戒的、再醮的(寡婦或離婚的婦女)和處女。	若是他休掉你們 <small>[注1]</small> ，他的養主，會給他換一批比你們更好的妻子：確信伊斯蘭的、虔誠歸信的、順從無違的、懺悔改過的、衷心崇拜的、封齋守法的 <small>[注2]</small> 、已婚的、初婚的。	假如他[穆聖]休了你們，他的主也許會賜給他比你們更好的妻子[代替你們]，[那些妻子將]是穆斯林，信士，服從[安拉]者，[向安拉]悔罪者，[虔誠]崇拜安拉者，齋戒者[或為安拉之道遷徙者]，寡婦和處女。						

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5300	66 : 6	信道的人們啊！你們當為自身和家屬而預防那以人和石為燃料的火刑，主持火刑的，是許多殘忍而嚴厲的天神，他們不違抗真主的命令，他們執行自己所奉的訓令。	眾歸信的人哪！你們當庇護自身與家眷遠離火獄。那火獄的燃料是人與石。在那上有些嚴厲雄健的天使，他們不背安拉的命令，而奉行所吩咐他們的。	有信仰的人啊！使你們自己和你們的家屬免于火(刑)吧，它的燃料是人和石頭，在它的上面有鐵面無私的天仙們，他們決不違背安拉命令他們的，只照他們被命令的去做。	哎歸信的人們啊！你們要使你們自己和你們的家屬們避開其燃料是人 [注1]與石頭的火獄，其上有一些心硬[掌]強 [注2]的天仙，它們不違背安拉之命，它們依命行事。	信士們啊！你們當保護你們自己和你們的家人免受以人和石作燃料的火刑 [注3]，執行火刑的天使們是苛刻的、嚴厲的，他們絕不違抗安拉所命令他們的，他們執行自己所奉到的命令。					
5301	66 : 7	不信道的人們啊！今日，你們不要託辭，你們只受自己行為的報酬。	眾不信的人哪！今日，你們不要託辭。惟依著你們所作的施以還報！	(他們會說：)“不信的人啊！你們今天無辭可托了！你們只被報以你們所做過的。”	哎隱昧的人們啊！你們在今天不要托詞推諉了！你們將因你們所幹的受到懲罰。	不信仰者啊！今天，你們不要托詞，你們只受你們所做[罪惡]的還報。					
5302	66 : 8	信道的人們啊！你們當向真主誠意悔罪，你們的主或許免除你們的罪惡，並且使你們入下臨諸河的樂園。在那日，真主不凌辱先知，和與他一起信道的人們。他們的光明，將在他們的前面和右邊賓士，他們將說：「我們的主啊！求你完成給我們的光明，求你赦宥我們。你對於萬事是全能的。」	眾歸信的人哪！你們當向安拉懺悔，真摯地懺悔。你們的養主行將給你們遮蔽罪惡，教你們進那諸河流於其下的天園。當那一日；安拉不侮辱聖人，與隨他歸信的人。他們的光射在前面與右面，說：(養主啊！你為我們全滿我們的光，你饒恕我們吧！你實是全能於萬事的。)	有信仰的人啊！你們要向安拉誠懇地懺悔，你們的主也許會抹除你們的罪惡，和使你們進入下面有諸河流動的樂園。那一天安拉不會使先知和隨他(先知)一同信仰的人受辱。他們的光將賓士在他們的前面和右邊。那時他們將說：“我們的主啊，求你為我們使我們的光亮完美，賜給我們恕饒！你確是全能於萬物的。”	哎歸信的人們啊！你們真誠的悔改 [注1]吧！你們的養主或許饒恕你們的惡行，讓你們進入河渠流經其下的天堂。在安拉不使聖人和同他一塊歸信者們出醜之日，他們的光亮行在他們的前面和右邊。他們說：“我們的養主哇！求你使我們的光完美 [注2]吧！求你饒恕我們吧！的確，你是對萬物大能的。”	信士們啊！你們當向安拉虔誠悔罪 [注3]，你們的主也許會赦免你們的罪惡，並使你們進入諸河流過的樂園。在那日，安拉將不凌辱先知[穆聖]和同他一起信仰的人們，他們的光明將在他們的前面賓士，用右手[拿功過簿]者將說：“我們的主啊！求你為我們而完美我們的光明[求你不要熄滅它，求你讓我們安全通過‘歲老特’橋(火獄上一條細絲般非常滑的橋)]，求你寬恕我們，你對萬事確是萬能的。”					
5303	66 : 9	先知啊！你當與不信道的人們和偽信的人們奮鬥，你當以嚴厲的態度對待他們。他們的歸宿是火獄，那歸宿真惡劣！	聖人哪！你當對不信者與偽信者們奮鬥，你當嚴厲地對待他們。他們的歸處是火獄。居所太惡了。	先知啊！你要跟不信的人和偽信的人奮鬥，並要對他們堅決不移。他們的住處是地獄，(那)的確是一個歹惡的歸宿。	哎聖人啊！你對昧者們和偽信者們戰鬥吧！要嚴厲對待他們。他們的歸宿是折漢難，終結太壞呀！	先知啊！你當奮力反擊不信仰者和偽信者 [注4]，當嚴厲對待他們。他們的歸宿是火獄。歸宿真惡劣！					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5304	66 : 10	真主以努哈的妻子和魯特的妻子，為不信道的人們的殷鑒，她們倆曾在我的兩個行善的僕人之下，而她們倆不忠於自己的丈夫，她們倆的丈夫，未能為她們倆抵禦真主的一點刑罰。或者將說：「你們倆與眾人同入火獄吧！」	安拉因為眾不信者發了一個比喻。努海的婦人與魯脫的婦人；他倆原是在我僕人中的兩個義僕手下。但是她倆對他二人背信了，他二人未給她倆避免安拉的一事。有的說：（你倆追進的人一同進火獄吧！）	安拉為不信的人舉出一個例子，那就是努赫的妻和魯特的妻，他們是屬於我的兩個正直的僕人的，而她們卻不忠於她們的丈夫，所以在抗拒安拉上他們(努赫和魯特)無助於她們，(她們)被告訴：“你們跟著(其他)進去的人，進入火(獄)中吧!”	安拉給那些昧者們設喻：努哈的女人 <small>[注1]</small> 和魯特的女人 <small>[注2]</small> ，她倆原是在我的清廉僕人中兩個僕人之下的，但她倆卻不忠於他倆，所以他倆從安拉上 <small>[注3]</small> 不濟益她倆絲毫。有人說：“你倆隨同進入者們 <small>[注4]</small> 進火獄吧！”	安拉以努哈的妻子和魯特的妻子為不信道者設個比喻，她倆雖是我的兩個善僕的妻子，但她倆不忠於她倆的丈夫[如拒絕相信她倆的丈夫所宣傳的伊斯蘭教教義教規]，所以，她倆的丈夫無助于她倆抵禦安拉的任何刑罰。有話聲[對她倆]說：“你倆與進入火獄者一起進入火獄吧！”					
5305	66 : 11	真主以法老的妻子，為信道的人們的模範。當時，她曾說：「我的主啊！求你在你那裏，為我建築一所房子在樂園裏。求你拯救我脫離法老，和他的罪行。求你拯救我脫離不義的民眾。」	安拉因為眾歸信的人發了一個比喻。匪喇傲的婦人；那時候她說：（養主啊！求你在天園裏為我建築一處接近你的住室。求你解救我脫離匪喇傲與他的行為。求你解救我脫離了逆民。）	安拉也為信仰的人單一個例子，那時，他(法老)的妻子說：“我的主啊！求你為我在天園中建造一個接近你的家，並使我擺脫法老和他的罪惡行為，並使我脫離那些犯罪的人吧!”	安拉給那些歸信者們設喻：法老的婦人 <small>[注1]</small> 。當時她說：“我的養主哇！求你為我在你那天堂裏蓋一座房子吧！求你使我擺脫法老及其暴行 <small>[注2]</small> 吧！求你使我擺脫虧害之人吧 <small>[注3]</small> ！”	安拉以法老的妻子為信士們設個比喻。當時，她[法老的妻子]說：“我的主啊！求你在樂園裏為我建造一所接近你的房子，求你拯救我脫離法老及其惡行，求你拯救我脫離不義的民眾。”					
5306	66 : 12	真主又以儀姆蘭的女兒麥爾彥為信道的人們的模範，她曾保守貞操，但我以我的精神吹入她的身內，她信她的主的言辭和天經，她是一個服從的人。	更有爾母蘭的女兒——馬爾焉，那一操守的女子。我借著自己的(魯哈)吹在她裏，她信其養主的話，和他的經典。她本是順命一類的。	以及伊姆蘭的女兒馬爾嫣，她保持貞潔，所以我把我的靈吹入她的(身體)中，她信服眾世界的主的話和他的(一切)經典，(她)是一位順服的(僕人)。	麥爾彥•嬪•爾木，她保護了她的羞體，於是我把我的魯哈吹入其中 <small>[注1]</small> ，她實踐了其養主的話 <small>[注2]</small> 和經典，她是一位真誠順從者。	[安拉還以]伊木蘭之女馬爾亞 <small>[注1]</small> [為信士們設個比喻]，她保持了自己的貞節，所以，我通過我的精神[吉布裏勒天使]把他[爾薩]吹入她的體內，她證實了她的主的言語[安拉創造一件物時，只需下令說：“有！”於是就有了。]確是真理，她誠信他[安拉]的所有經典，她是服從[安拉]者。					
5307	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5308	67 : 1	多福哉擁有主權者！他對於萬事是全能的。	那掌權的主太尊大了；他是全能於萬事的。	讚美他，他掌握主權，他全能於萬物。	讚頌掌管主權 <small>[注1]</small> 者崇高 <small>[注2]</small> ！他對萬物是大能的。	讚頌掌管主權 <small>[注1]</small> 者[安拉]至福！他對萬事是萬能的。					
5309	67 : 2	他曾創造了死生，以便他考驗你們誰的作為是最優美的。他是萬能的，是至赦的。	那真主，造化了死與生；只為試證你們的哪一個在作為上是至好的。他是優勝的，多恕的。	他造化了死和生，以便他考驗你們，(看)誰的行為最好。他是大能的、多恕的。他造化了死和生，以便他考驗你們，(看)誰的行為最好。他是大能的、多恕的。	那造化死與活的 <small>[注1]</small> ，以便考驗你們：你們中誰的功幹最好，他是有權的、饒恕的。	他創造了死與生，以便他考驗你們誰的善功最好 <small>[注1]</small> 。他是全能的，最寬恕的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5310	67 : 3	他創造了七層天，你 在至仁主的所造物 中，不能看出一點參 差。你再看看！你究 竟能看出甚麼缺陷 呢？	那真主造化了七重 天。你在慈主的造 化上看不出一些參 差來。你再看，你 可看出些微罅縫嗎？	他造化了七重 天，你(穆聖)決 看不出仁主(拉 曼)的造化有任 何不協調的地 方。你再看一 次，你能看出 任何缺陷嗎？	那造化七層天的\n[注 1]\n，你在普慈者之造 化中看不到任何失調 \n[注2]\n。你再看看， 你可看到任何縫隙嗎？	他創造了七個相似的 天。你[穆聖]在普慈 之主[安拉]的創造中 看不出任何缺陷。你 再看看，你究竟能看 出什麼裂痕呢？					
5311	67 : 4	然後你再看兩次，你 的眼睛將昏花地、疲 倦地轉回來！	你再連次地回視； 目就卑賤疲倦著歸 轉。	你再三觀看， 你的視力就會 疲弱，眼花繚 亂。	以後再次看看！則目光 失望、悲慘地望著你！	然後，你再看兩次， 你的眼睛將昏花、疲 倦地轉回來。					
5312	67 : 5	我確已以眾星點綴最 近的天，並以眾星供 惡魔們猜測。我已為 他們預備火獄的刑 罰。	我確以明燈裝飾了 至近的天。我用牠 作為驅逐眾惡魔 的。我為牠們備下 焰刑了。	我曾以燈盞(星 星)裝飾了最近 一層的天，並 以它們作為魔 鬼們推測的工 具，和為牠們 準備下烈焰的 刑罰。	我確已用燈裝飾了靠近 的天\n[注1]\n，我使它 成為對魔鬼們的打擊 \n[注2]\n，我為他們 \n[注3]\n準備了熊熊的 火獄。	我確已用群星裝飾最 近的天，並以群星作 為驅逐惡魔們的射擊 武器。我為他們[惡魔 們]準備了烈火的刑 罰。					
5313	67 : 6	不信主的人們將受火 獄的刑罰，那歸宿真 惡劣！	不信養主的人，遭 火獄的罪刑。歸所 太惡了！	給那些不信他 們的主的人的是 火獄的懲 罰，那是一個 可怕的歸宿。	那些隱昧他們養主的 人們，要受折漢難的罪， 他們歸宿真不好。	不信仰他們的主[安 拉]的人必受火獄的刑 罰。歸宿真惡劣！					
5314	67 : 7	當他們被投入火獄的 時候，他們將聽見沸 騰的火獄發出驢鳴般 的聲音。	他們被投在火獄的 時候，就聽得牠的 驢聲；火在沸騰 著，	當他們被投進 其(火獄)中時， 他們將聽到它 (驢鳴似的)吼 聲，就好像它 在沸騰一樣。	在他們被投入其中時 \n[注1]\n，他們聽到它 發出的叫聲\n[注2]\n， 而它\n[注3]\n是沸騰 的。	當他們被投入火獄 時，他們將聽見沸騰 的火獄發出驢鳴般 的吼聲。					
5315	67 : 8	火獄幾乎為憤怒而破 碎，每有一群人被投 入其中，管火獄的天 神們就對他們說： 「難道沒有任何警告 者降臨你們嗎？」	幾至因怒而崩裂， 每逢往那裏投進一 夥，管火獄的就問 他們：(未有傳警 告的人達至你們 嗎?)	它(火獄)差不多 要被(它的)怒火 所炸開，每當一 群人被投入 其中時，它的 管理者就會 說：“警告者不 曾降臨到你們 嗎？”	它發怒得幾乎要破碎了 \n[注1]\n。每當一夥人 被投入其中時，獄卒 \n[注2]\n問他們：“警 告者未到達你們嗎？”	火獄幾乎因憤怒而爆 炸。每當有一群人被 投入其中，管理火獄 者[天使]便問他 們：“難道沒有任何 警告者降臨你們[並勸 告你們]嗎？”					
5316	67 : 9	他們說：「不然！警 告者確已降臨我們 了，但我們否認他 們，我們說：『真主 沒有降示甚麼，你們 只在重大的迷誤中。 』」	他們說：(是的， 警告的人確已達至 我們了，我們未曾 信服；)我們說： (安拉來降下一 事，你們只是在大 迷中。)	他們將會 說：“是的，有 一位警告者的 確曾到達我 們，但是我們 不相信他，並 說：‘安拉從來 沒有降下過任 何(啟示)，你們 只是在很大的 迷誤當中。’”	他們說：“怎麼沒 有哇，警告者確已來 至我們了，但我們不 相信，並且說：‘安 拉不會降示什 麼，你們只是在大 的迷歧之中\n[注]\n。’”	他們將說：“絕對 有！有位警告者確已 來臨我們，但我們否 認他並說：‘安拉沒 有降示任何啟示，你們 只是在極大的迷誤 中。’”					
5317	67 : 10	他們說：「假若我 們能聽從，或能明理， 我們必不致淪於火獄 的居民之列！」	他們又說：(設若 我們聽從或是解悟 了，我們未嘗是在 火獄的人一流。	他們會(更進一 步)說：“如果我 們曾經聽從或 是有理性的 話，我們就不 會淪落在烈焰 的夥伴當中！”	他們說：“假若我 們是聽到或理解的話，則我 們就不是熊熊[火獄]之 人了。”	他們還將說：“要 是我們曾聽從或明理， 我們就不致成為火獄 的犯人了。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5318	67 : 11	他們承認他們的罪過。讓火獄的居民遠離真主的慈恩！	於是，他們承認自己的罪惡了。火獄的人離遠了！	於是他們將會供認他們的罪惡。但是烈火的夥伴們距離(安拉的)恕饒是太遠了！	所以他們承認了他們的罪惡，則火獄之徒真遠呀\n[注]\n！	他們將承認自己的罪過，所以，[你們]當遠離火獄的犯人。					
5319	67 : 12	在秘密中畏懼主的人們，將蒙赦宥和重大的報酬。	一般尚未眼見而畏懼養主的人，必獲饒恕與巨賞。	至於那些暗中畏懼他們的主的人，給他們的是恕饒和龐大的回賜。	的確，那些在暗中怕安拉\n[注1]\n的人們，他們享受饒恕和巨大的代價\n[注2]\n。	凡暗中畏懼他們的主的人，他們將獲得寬恕和重大的報酬[樂園]。					
5320	67 : 13	你們可以隱匿你們的言語；也可以把它說出來。他確是全知心事的。	任你們低言密語，或高聲說話。真主實是深知胸中所懷的。	無論你們隱瞞你們的話或是公開它，他的確是知道人們內心的(話)。	你們秘密言談，或你們公開它\n[注]\n，的確，他是全知心胸之事的。	無論你們秘密談話還是公開談話，他[安拉]的確全知[人類]胸中的一切。					
5321	67 : 14	創造者既是玄妙而且徹知的，難道他不知道你們所隱匿的言語嗎？	造物主豈能不知？他是妙知的，盡知的。	難道造化(萬物)的主不知道(它們)嗎？他是睿智的、全曉的(主)。	那造化者不知道嗎？他是徹知、洞悉的。	難道創造者[安拉]不知道[你們的密談]嗎？他是最敏銳的，徹知的。					
5322	67 : 15	他為你們而使大地平穩，你們應當在大地的各方行走，應當吃他的給養，你們復活後，只歸於他。	他那真主為你們造地為易御的，你們步行在他的各邊界；你們就著他的供給取食吧！複起惟獨歸向他。	是他使大地對你們溫馴，那麼你們就在它的道路上行走，並享受(吃)他(主)供給的食物吧。(死後的)復活也只歸他。	他是那為你們把地造成平坦的。所以你們在它\n[注1]\n的各方步行，你們食用他的食祿\n[注2]\n，你們將被復活至他\n[注3]\n。	是他[安拉]為你們而使大地成為有益的[便於你們衣食住行及農作物生長等]，因而你們可在大地上四處行走，可吃他的給養。復活只歸他。					
5323	67 : 16	難道你們不怕在天上的主使大地在震盪的時候吞咽你們嗎？	你們不怕在天的主以地陷下你們，地立刻震動嗎？	你們可是以為他是在天上，而自覺安全，認為當大地震動時，(他)不會讓它(大地)吞沒你們嗎？	你們可對那在天上的\n[注1]\n，他讓你們隨同地面陷下而有恃無恐嗎？它\n[注2]\n突然便震動起來！	難道你們有把握天上的主[安拉]不會使大地在震動時吞沒你們嗎？					
5324	67 : 17	難道你們不怕在天上的主使飛沙走石的暴風摧毀你們嗎？你們將知道我的警告是怎樣的。	或是你們不怕在天的主向你們驅砂石嗎？你們即將知道我的警告如何？	或是你們以為他是在天上，而自覺安全，(認為他，)不會降給你們一場猛烈的狂風嗎？不久你們就會知道我的警告是如何(可怕)了。	或者你們對那在天上的，他把飛沙走石差至你們，而你們卻泰然處之嗎？所以你們將會知道我的警告如何了\n[注]\n。	難道你們有把握天上的主[安拉]不會降飛砂走石的暴風襲擊你們嗎？[那時]你們將知道我的警告多可怕！					
5325	67 : 18	在他們之前逝去的人們，確已否認眾使者，我的譴責是怎樣的？	他們以前的眾人確曾不信服了。我的懲罰如何？	的確，在他們以前的人們曾經不信過(我的警告)，我對(他們的)怒惱是如何(可怕)呀。	他們以前的那些人確已隱昧了，則我的否認是如何呢\n[注]\n？	他們的前人確已否認過[我的警告]。我的刑罰多可怕！					
5326	67 : 19	難道他們沒有看見在他們的上面展翅和斂翼的眾鳥嗎？只有至仁主維持它們，他確是明察萬物的。	他們豈未看見在上面展縮羽翼的飛鳥嗎？只有慈主保持他們。主確是看得見萬事的。	他們沒有觀察在他們頭上的飛鳥伸縮(它們的)雙翼嗎？除了仁主(拉曼)之外，誰能夠支持它們？他的確是看到萬物的。	他們望見了他們上面的展翅與收縮的飛鳥，只有普慈者使它定而不墜\n[注]\n，的確，他對萬物是全觀的。	難道他們沒有看見在他們上面展縮雙翼飛翔的鳥類嗎？唯普慈之主[安拉]才能控制它們[平衡飛行]。他對萬事萬物確是全視的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5327	67 : 20	除了真主援助你們外，還有誰能做你們的援軍呢？你們只陷於自欺之中。	誰是超過慈主相助你們的軍兵？逆徒們只是在受騙中。	除了仁主(拉曼)之外，誰會以大軍援助你們呢？不信的人只是妄想。	或者這就是那于安拉以外援助你們的士兵嗎？隱昧者們，只是在欺騙中\n[注]n。	或者這就是那于安拉以外援助你們的士兵嗎？隱昧者們，只是在欺騙中\n[注]n。	或者這就是那于安拉以外援助你們的士兵嗎？隱昧者們，只是在欺騙中\n[注]n。	或者這就是那于安拉以外援助你們的士兵嗎？隱昧者們，只是在欺騙中\n[注]n。	或者這就是那于安拉以外援助你們的士兵嗎？隱昧者們，只是在欺騙中\n[注]n。	除普慈之主外，誰能以大軍援助你們呢？不信者只是在自欺之中。	
5328	67 : 21	誰能供給你們呢？如果至仁主扣留他的給養。不然，他們固執著驕傲和勃逆。	他若停止給養了，誰是那予你們給養的？不然，他們曾深入在傲慢與逃遁中。	如果他(主)停止了他的供應，誰還能供應你們糧食？不，他們是生就了(頑強的)高傲和剛愎。	或者這賜祿給你們的，若他停止了他的食祿\n[注]n，而他們仍沉湎於高傲、背離之中。	或者這賜祿給你們的，若他停止了他的食祿\n[注]n，而他們仍沉湎於高傲、背離之中。	或者這賜祿給你們的，若他停止了他的食祿\n[注]n，而他們仍沉湎於高傲、背離之中。	或者這賜祿給你們的，若他停止了他的食祿\n[注]n，而他們仍沉湎於高傲、背離之中。	或者這賜祿給你們的，若他停止了他的食祿\n[注]n，而他們仍沉湎於高傲、背離之中。	假如他[安拉]停止他[所提供之]給養，誰能供給你們給養呢？不，他們一直是傲慢和叛逆的。	
5329	67 : 22	究竟誰更能獲得引導呢？是匍匐而行的人呢？還是在正路上挺身而行的人呢？	那一步一跌的人是至得正道的？或是那在正路上端然行走的人呢？	一個低著頭橫衝直撞的人得到較好的引導呢？還是一個在正道上循規蹈矩的人呢？	或者那臉朝地\n[注]n的人最識路哇，或是那端端正正走在正路上的人呢？	或者那臉朝地\n[注]n的人最識路哇，或是那端端正正走在正路上的人呢？	或者那臉朝地\n[注]n的人最識路哇，或是那端端正正走在正路上的人呢？	或者那臉朝地\n[注]n的人最識路哇，或是那端端正正走在正路上的人呢？	或者那臉朝地\n[注]n的人最識路哇，或是那端端正正走在正路上的人呢？	是屈身而行者更能獲得引導呢？還是在正道[伊斯蘭教]上昂首闊步者更能獲得引導？	
5330	67 : 23	你說：「他是創造你們，並為你們創造耳、目和心的。你們卻很少感謝。」	你說：(他那真主造化了你們，並為你們安置了耳、眼、心，你們絕少感念。)	你說：“是他給你們生命，並授予你、於覺，視覺和心靈的感覺，可是你們卻很少感謝。”	你說：“他是那創造你們的，並為你們造化了聽覺、視覺和心的。你們卻很少感謝。”	你說：“他是那創造你們的，並為你們造化了聽覺、視覺和心的。你們卻很少感謝。”	你說：“他是那創造你們的，並為你們造化了聽覺、視覺和心的。你們卻很少感謝。”	你[穆聖]說：“是他[安拉]創造你們，並賜給你們耳[聽覺]目[視覺]心[思維]，但你們很少感恩。”	你[穆聖]說：“是他[安拉]創造你們，並賜給你們耳[聽覺]目[視覺]心[思維]，但你們很少感恩。”	你[穆聖]說：“是他[安拉]創造你們，並賜給你們耳[聽覺]目[視覺]心[思維]，但你們很少感恩。”	
5331	67 : 24	你說：「他是使你們繁殖於大地上的，你們將來要被集合到他那裏。」	你說：(他那真主把你們散播在大地上，你們將被集至他)	你說：“是他使你們在大地上繁衍，你們也將被一齊集中到他那裏！”	你說：“他是那在地上造化你們的，你們將被集合至他\n[注]n。”	你說：“他是那在地上造化你們的，你們將被集合至他\n[注]n。”	你說：“他是那在地上造化你們的，你們將被集合至他\n[注]n。”	你[對他們]說：“是他使你們在大地上繁衍，[後世]你們都將被集合到他那裏去。”	你[對他們]說：“是他使你們在大地上繁衍，[後世]你們都將被集合到他那裏去。”	你[對他們]說：“是他使你們在大地上繁衍，[後世]你們都將被集合到他那裏去。”	
5332	67 : 25	他們說：「這個警告甚麼時候實現呢？如果你們是誠實的人。」	他們說：(這約是在何時呢？如果你們的所言屬實了，.....)	他們問：“什麼時候這約將被實踐？如果你們是誠實的。”	他們說：“這約會\n[注]n在何時哇？如果你們是誠實者時。”	他們說：“這約會\n[注]n在何時哇？如果你們是誠實者時。”	他們說：“這約會\n[注]n在何時哇？如果你們是誠實者時。”	他們說：“假如你們是誠實者，這個警告[復活日]何時實現呢？”	他們說：“假如你們是誠實者，這個警告[復活日]何時實現呢？”	他們說：“假如你們是誠實者，這個警告[復活日]何時實現呢？”	
5333	67 : 26	你說：「關於此事的知識，只在主那裏，我只是一個坦率的警告者。」	你說：(惟有安拉知道。我只是一個公開傳警告的。)	你說：“關於那(時間的)知識只有安拉知道，我只是一位坦誠警告者。”	你說：“它的知\n[注]n，只是在安拉那裏。而我只是一位明確的警告者。”	你說：“它的知\n[注]n，只是在安拉那裏。而我只是一位明確的警告者。”	你說：“它的知\n[注]n，只是在安拉那裏。而我只是一位明確的警告者。”	你[對他們]說：“唯安拉知道這個知識\n[注]n，我只是一位坦率的警告者。”	你[對他們]說：“唯安拉知道這個知識\n[注]n，我只是一位坦率的警告者。”	你[對他們]說：“唯安拉知道這個知識\n[注]n，我只是一位坦率的警告者。”	
5334	67 : 27	當他們看見這應許臨近的時候，不信的人們的面目將變成黑的！或者將說：「這就是你們生前妄言不會實現的事。」	當他們見牠切近的時候，逆徒們的面目竟變黑了。有的說：(這是你們曾經尋求的。)	後來，當他們看到它接近時，不信的人的臉就會變得憂傷。他們將被告訴道：“這就是你們所要的！”	當他們見它\n[注]n臨近時，那些隱昧者的臉變黑了。有人說\n[注]2\n：“這就是你們對它\n[注]3\n所妄稱的呀\n[注]4\n！”	當他們見它\n[注]n臨近時，那些隱昧者的臉變黑了。有人說\n[注]2\n：“這就是你們對它\n[注]3\n所妄稱的呀\n[注]4\n！”	當他們見它\n[注]n臨近時，那些隱昧者的臉變黑了。有人說\n[注]2\n：“這就是你們對它\n[注]3\n所妄稱的呀\n[注]4\n！”	[復活日]當他們看見它[刑罰]臨近時，不信者的臉將變得陰暗[悲傷]。有話聲[對他們]說：“這就是你們曾要求實現的[刑罰]。”	[復活日]當他們看見它[刑罰]臨近時，不信者的臉將變得陰暗[悲傷]。有話聲[對他們]說：“這就是你們曾要求實現的[刑罰]。”	[復活日]當他們看見它[刑罰]臨近時，不信者的臉將變得陰暗[悲傷]。有話聲[對他們]說：“這就是你們曾要求實現的[刑罰]。”	
5335	67 : 28	你說：「你們告訴我吧，如果真主毀滅我，和我的同道，或憐憫我們，那末，誰使不信道的人們得免於痛苦的刑罰呢？」	你說：(你們看出來了嗎？如果安拉滅絕我和追隨我的人，或他慈惠我們，誰能解救不信的人脫離痛刑。)	你說：“你們可曾想過，如果安拉要消滅我和那些跟我在一道的人，或是他對我們慈憫，那麼，誰會在痛苦的懲罰中拯救不信的人們呢？”	你說：“你們告訴我，安拉若要使我和隨同我的人\n[注]1\n滅亡，或者他慈憫我們\n[注]2\n，則誰從痛刑上護佑隱昧者們呀？”	你說：“你們告訴我，安拉若要使我和隨同我的人\n[注]1\n滅亡，或者他慈憫我們\n[注]2\n，則誰從痛刑上護佑隱昧者們呀？”	你說：“你們告訴我，安拉若要使我和隨同我的人\n[注]1\n滅亡，或者他慈憫我們\n[注]2\n，則誰從痛刑上護佑隱昧者們呀？”	你[對他們]說：“你們告訴我吧！假如安拉欲毀滅我和我的追隨者，或慈憫我們，那麼，誰能拯救不信者脫離痛苦的刑罰呢？”	你[對他們]說：“你們告訴我吧！假如安拉欲毀滅我和我的追隨者，或慈憫我們，那麼，誰能拯救不信者脫離痛苦的刑罰呢？”	你[對他們]說：“你們告訴我吧！假如安拉欲毀滅我和我的追隨者，或慈憫我們，那麼，誰能拯救不信者脫離痛苦的刑罰呢？”	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5336	67 : 29	你說：「他是至仁主，我們已信仰他，我們只信賴他。你們將知道誰在明顯的迷誤中。」	你說：(他是慈主；我們歸信他了。我們仰賴他了。你們即將知道誰是在顯著的迷誤中。)	你說：“他是仁主(拉曼)，我們信仰他，我們仰仗他。所以不久你們將會知道誰是在明顯的錯誤當中。”	你說：“他是普慈者，我們歸信他，我們依靠他。而你們將會知道，誰是處於明明的迷歧之中的。”	你[對他們]說：“他是普慈之主[安拉]，我們信仰他，我們信賴他。你們不久將知道誰是在明顯的迷誤中。”					
5337	67 : 30	你說：「你們告訴我吧，如果你們的水一旦滲漏了，誰能給你們一條流水呢？」	你說：(你們看出來了嗎？若是你們的水下滲了，誰把清流水賜給你們？)	你說：“你們可曾想過，如果你們的水在某一天的清晨(全部)消失於地中，誰會供應你們汨汨的清泉？”	你說：“你們可告訴我，若是你們的水滲沒了\n[注]\n，誰給你們弄來流水呢？”	你[對他們]說：“你們告訴我吧！假如你們的水滲漏完了，誰能賜給你們流淌的泉水呢？”					
5338	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5339	68 : 1	努奈。以筆和他們所寫的盟誓，	(奴尼，)試思「閣蘭」與他們所寫的；	努恩，憑筆及其所寫下的。	奴尼\n[注1]\n。以筆\n[注2]\n發誓，和以他們\n[注3]\n所書寫的發誓：	努奈[阿拉伯語一個字母的音譯，唯安拉最知道其意]。以筆和他們[天使在功過簿中]所記錄的發誓！					
5340	68 : 2	你為主的恩典，你絕不是一個瘋人，	你絕不是藉你養底恩典瘋狂的。	憑你的主(賜給你)的恩典，你不是瘋人。	你\n[注]\n憑藉你養主的恩典不是瘋子，	以你的主的恩惠發誓！你[穆聖]絕不是瘋子。					
5341	68 : 3	你必得享受不斷的報酬。	你必獲無間斷的巨大賞。	你的確將獲得無窮的回賜。	的確，你確實享受不斷的代價。	你必將獲得永恆的報酬。					
5342	68 : 4	你確是具備一種偉大的性格的。	你確在偉大的性格上。	你確有崇高的品德。	的確，你是在巨大的性格\n[注]\n之上的。	你的確具有偉大的品德。					
5343	68 : 5	你將看見，他們也將看見，	你即將看見，他們也將看見：	你不久就會看到，他們也會看到，	所以你將看到，他們也將看到，	你不久將看見，他們不久也將看見，					
5344	68 : 6	你們究竟誰是害瘋病的。	你們的哪一個是瘋子。	你們當中誰是瘋狂(失去了理智)的。	你們中誰是中瘋者。	你們中誰是瘋子。					
5345	68 : 7	你的主的確知道誰是叛離他的正道的，他的確知道誰是遵循他的正道的。	你的養主是至知那錯過其道的，他是至知得正道的。	的確，你的主最清楚誰迷失了他的道，他也深知那些遵行正道的人。	的確，你的養主他知道誰迷失了他\n[注1]\n的路，他知道\n[注2]\n得正道者們。	你的主的確最知道誰迷失了他[安拉]的道路[伊斯蘭教]，也最知道誰是遵行正道者。					
5346	68 : 8	你不要順從否認真理的人們，	你不要順從一般不信服的。	所以不要聽從那些不信(真理)的人。	所以你不要順從不信者們。	你不要服從否認者[否認伊斯蘭教，穆聖和《古蘭經》]。					
5347	68 : 9	他們希望你柔順，他們也柔順。	他們希望你緩和，他們也緩和。	他們希望你會妥協，以便他們可以(跟你)妥協。	他們妄想你柔和，於是他們就柔和。	他們希望你[在伊斯蘭教上向他們]妥協，以便他們也[向你]妥協。					
5348	68 : 10	你不要順從每個妄誓的、卑賤的、	一切好發誓的，	也不要聽從任何隨便發誓的人，(他們是)下賤的，	你不要順從每個發謊誓者\n[注1]\n、卑鄙者\n[注2]\n！	你不要服從每個常發誓者——這種發誓是毫無價值的\n[注]\n，					
5349	68 : 11	說謊的、進饑的、	卑鄙的，謗人的，奔走讒言的，	到處散佈謠言(背談)的誹謗者，	背談者、挑撥離間者\n[注]	誹謗者，四處造謠者，					
5350	68 : 12	吝嗇的、過份的、犯罪的、	阻礙善事的，過當的，作惡的，	妨礙善行的、放肆妄為的、罪大惡極的(人)，	和吝嗇者、虧害者\n[注]\n、犯罪者，	吝嗇者[或妨礙行善者]，過分者[超越法度者]，犯罪者，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5351	68 : 13	粗鄙而且是私生子的人。		暴虐的，而且是私生的，	貪得無厭的，聲名狼藉的(人)，	以及粗暴者，而後是私生子\n[注]\n的。		殘暴者，此外，還有私生子。			
5352	68 : 14	那是因為他是有財產和子嗣的。		你莫因他有資財與子女而去服從他。	因為他擁有財富和子女。	[因]他有錢財和子嗣。		[這是]因為他擁有財富和兒女。			
5353	68 : 15	有人對他宣讀我的跡象時，他就說：「這是古人的故事。」		有人向他誦我的表徵時候，他就說是前人的故事。	當我的啟示對他誦讀時，他說：“這只是古代的寓言!”	如果我的跡象\n[注]\n被讀給他，他說：“這是前人的謠言。”		當有人向他誦讀我的啟示時，他說：“這只是前人的風俗習慣而已。”			
5354	68 : 16	我將在他的鼻子上打上烙印。		我即將在鼻子上給他烙痕跡。	我將在他的鼻子上作(烙)上記號。	我將在他的鼻子上打個印子\n[注]\n。		我將在他的鼻子上打上烙印。			
5355	68 : 17	我確已考驗他們，猶如考驗園圃的主人們一樣。當時，他們曾盟誓，他們必定在早晨收穫園圃中的果實，		我確試證他們，就像試證一般園主。那時候，他們發誓：(必定在早晨收割牠。)	我已像試驗林園的主人一樣試驗過他們，那時他們矢言要在次晨採集園中的果子，	的確，我考驗他們\n[注]\n，就如我考驗花園的主人們那樣。當時他們發誓：他們于凌晨去收取。		我必將考驗他們，猶如我曾考驗果園的人們一樣。當時，他們[果園的人們]發誓他們將在[次日]早晨採摘園中的果子，			
5356	68 : 18	並不留一部分給貧民。		他們並未說；(若是安拉意欲……的時候。)	而不保留(給貧苦的人)。	而他們不打出例外的\n[注]\n。		但他們沒有說：“因沙安拉[假如安拉意欲]！”			
5357	68 : 19	當他們正在睡覺的時候，從你的主發出的災難降臨那個園圃，		他們正在睡眠的時候，那園林遭你養主的災害，	因此，當他還在熟睡時，你的主對那園林降下了天災。	在他們正在夢鄉時，來自你養主的災禍\n[注]\n降臨它了。		所以，當他們[夜裏]正熟睡時，果園遭受了從你的主降示的火災[並燒毀了]。			
5358	68 : 20	一旦之間變成焦土一樣。		旋就變若被割的。	因此，在清晨時，它(這園子)變得像一個黑暗而荒涼的地方(焦土)。	它變成了一片焦黑。		清晨，果園變成了一片焦土。			
5359	68 : 21	他們曾在早晨彼此相呼：		次晨，他們相互呼喊！	當晨光出現時，他們互相大聲呼喊。	於是他們一清早便互相招呼：		早晨，他們互相喊叫：			
5360	68 : 22	「你們當在早晨到園裏去，如果你們要想收穫。」		你們若欲收割，趕快去到自己的禾田。	(說道:)“如果你們想採集果實，你們應當及時在清晨到你們的園地去。”	“快到你們的莊稼地去，如果你們要收打的話。”		“假如你們要採摘[你們的果子]，你們應在早晨到你們的果園去。”			
5361	68 : 23	他們走了，途中悄悄地商議說：		於是他們前往，彼此低聲說道：	因此，他們離開了，那時他們耳語道：	於是他們邊走邊低聲談：		於是他們便出發了，[途中]他們低聲商議說：			
5362	68 : 24	「今天絕不要讓一個貧民走進園圃。」		(今日，你們莫容一個貧人進到園林。)	“不要讓一個貧苦的人在今天闖進你們的(園中)。”	“今天不讓一個窮人闖進來\n[注]\n。”		“今天不要讓任何貧民進入園中打擾你們。”			
5363	68 : 25	他們早晨起來以為自己是能遏制的。		他們早晨趕到，本是能於制止的。	他們在清晨抱定這決心前往(他們的林園)。	他們以為能阻止了\n[注]\n。		他們早晨[信心百倍地準備]進入果園，[他們]以為他們有能力阻止[貧民進入果園採摘果子]。			
5364	68 : 26	當他們看見園圃的時候，他們說：「我們確是迷誤的，		及至看見那園林了，他們就說：(我們實在錯誤了，	但是當他們看到它(園子)時，他們說：“我們一定走錯路了！”	當他們看到它\n[注]\n時，他們說：“我們必定是走迷了路。		當他們看見果園時，他們才說：“我們的確迷誤了，			
5365	68 : 27	不然，我們是被剝奪的！」		不然，我們是五分的了。)	“不，我們已被剝奪了(一切)。”	不是的，我們是無緣分者\n[注]\n。”		不，我們[的水果]被剝奪了。”			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5366	68 : 28	他們中最優秀的人說：「難道我沒有對你們說嗎？你們怎麼不讚頌真主呢？」	他們一個最公正的人說：(我豈未對你們說：你們為何不稱頌清淨?)	他們當中的一個比較公正的人說道：“我不曾對你們說過：‘你們為什麼不讚美(安拉)呀？”	他們中的好人\n[注1]\n說：“我不是對你們說過，‘你們何不讚頌清高\n[注2]\n[養主]？”	他們中最優秀的人說：“難道我沒有告訴過你們嗎？你們為什麼不說‘因沙安拉 [假如安拉意欲] 呢？”					
5367	68 : 29	他們說：「讚頌我們的主超絕萬物！我們確是不義的。」	他們說：(頌我們的養主清淨！我們實是自虧的了。)	他們說：“光榮歸我們的主。我們的確曾是行差走錯的人！”	他們說：“讚頌我們的養主清高，的確，我們是虧害者\n[注]\n。”	他們說：“讚美我們的主超絕！我們確是不義者。”					
5368	68 : 30	於是他們大家走向前來，互相責備起來。	他們彼此對面，互相責備，	然後他們當中的一些人走近另一些人，他們互相指責，	於是，他們互相埋怨起來。	於是，他們彼此走來，互相指責。					
5369	68 : 31	他們說：「傷哉我們！我們原來確是放蕩者。」	說：(哎我們悲苦啊！我們實是違法的人了。)	他們說：“哎呀！我們真悲傷呀！我們確實是過份的。	他們說：“哎可傷啊我們，的確，我們是過分者\n[注]\n。”	他們說：“我們真該死！我們確是悖逆者。					
5370	68 : 32	或許我們的主，以一個比這還好的園圃，補償我們，我們確是懇求我們的主的。」	我們的養主或許給我們改換比牠更好的，我們是一定仰望養主的。)	這就是(今世的)懲罰，但是後世的懲罰更大，如果他們知道的話!	我們的養主或許給我們換一個比它更好的\n[注1]\n，的確，我們是希望我們的養主的\n[注2]\n。”	我們的主也許會賜給我們一個比這更好的果園。我們的確歸信我們的主了[我們渴望善報，渴望他寬恕我們的罪惡，且在後世賜給我們報酬]。”					
5371	68 : 33	刑罰就是那樣的。後世的刑罰確是更重大的，假如他們知道。	罪刑就是這樣，後世的罪刑一定是較大的。設若他們知道了，.....。	這就是(今世的)懲罰，但是後世的懲罰更大，如果他們知道的話!	處罰也是如此\n[注]\n，後世的處罰更大，假若他們知道的話。	這就是[今世的]刑罰，但後世的刑罰才是最大的，假如他們知道。					
5372	68 : 34	敬畏的人們，在他們的主那裏，必將享受恩澤的樂園。	敬慎的人，必在養主御前獲樂園。	的確，給敬畏者的是與他們的主同在的幸福的樂園。	的確，敬畏者們享受他們養主那裏的恩澤天堂。	敬畏者在他們的主那裏必將獲得恩澤的樂園。					
5373	68 : 35	難道我使歸順的人像犯罪的人一樣嗎？	我把順服的人置若為惡的人嗎？	試問我會待穆斯林和有罪的人一樣嗎？	我能使穆斯林們成為像犯罪者們\n[注]\n嗎？	難道我對待穆斯林[歸順者]與對待犯罪者是一樣的嗎？					
5374	68 : 36	你們有甚麼理由？你們怎麼這樣的判斷呢！	你們怎的了，你們如何判斷的？	你們是怎麼啦？你們怎麼判斷的呀？(你們的判斷是多麼愚蠢呀！)	你們怎會這樣判定呢\n[注]\n！	你們怎麼啦？你們是怎樣判斷的？					
5375	68 : 37	難道有一本可供你們誦習的天經，	不然，你們具有自讀的經典，	難道你們有一本(可以)由其中學習的經典，	或是你們有一部供你們誦讀的經典\n[注]\n嗎？	難道你們有一部可供你們學習的經典，					
5376	68 : 38	在那本天經裏你們確有自己所選擇的。	而於中獲得自所選擇的嗎？	你們確可由它獲得你們所選擇的嗎？	其中\n[注]\n確有你們所選擇的。	你們的確可從那部經典中獲得你們所選擇的一切嗎？					
5377	68 : 39	難道我曾與你們締結過復活日才滿期的、堅定的盟約，因而你們確有你們所判斷的？	不然，你們必獲自所判斷的，這是我應負到複生日確定的約嗎？	難道你們曾跟我訂立過直到復活日才滿期的誓約，你們一定會獲(准)你們所判斷的嗎？	或者我對你們作出過延至復活日的誓言，你們才做出判定\n[注]\n嗎？	難道你們與我訂了到復活日才滿期的誓約，而你們必將獲得你們所判斷的嗎？					
5378	68 : 40	你問他們，他們中有誰能保證那件事呢？	你問他們：(他們的哪一個承擔這事?)	你問問他們，他們誰能保證它？	你問問他們，誰對此\n[注1]\n是保證者\n[注2]\n呀？	你問問他們吧！他們誰能為此擔保呢？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5379	68 : 41	難道他們有許多夥伴嗎？教他們把那些夥伴召喚來，如果他們是誠實的人。		不然，他們有些夥伴嗎？如果他們的所言屬實，就令他們舉出自己的夥伴來。	或是他們有其他的夥伴(神祇)？如果他們是誠實的，那麼讓他們顯示他們的夥伴(神祇)出來吧！	或是他們有同夥 [注1]n，如果他們是誠實者，則讓他們把他們的同夥弄來 [注2]n！		難道他們有“許多夥伴[主宰]”嗎？假如他們是誠實者，讓他們把他們的“夥伴們[主宰]”召來吧！			
5380	68 : 42	在那日，大難將臨頭，他們將被召去叩頭，而他們不能叩頭。		在事態嚴重，均被喚至叩頭的那一日，他們不得能夠；	那天他們的脛骨將被暴露，他們將被命叩頭，但是他們一定無能為力了。	在形勢嚴峻 [注1]n和他們受召叩頭之日，則他們是不能的 [注2]n。		當災難降臨，他們被召去叩拜[安拉]的那日[復活日]，他們[偽信者]將無能為力 [注]n。			
5381	68 : 43	同時，他們身遭凌辱，不敢仰視。而過去他們健全的時候，曾被召去叩頭。		其目駭懼，遭受侮辱著。當他們健康的時候，確有的喚他們叩頭了。	他們的目光下垂，恥辱將籠罩著他們。這是因為當他們還未受傷害(健全)時曾被命叩頭。	他們卑賤地望著地。他們原先 [注1]n受召叩頭，[那時]他們是健壯的 [注2]n。		他們的目光下垂，羞辱籠罩著他們。[這是因為]他們[在塵世]健全時，他們常被召去叩拜[安拉，如禮拜，但他們不願意叩拜安拉]。			
5382	68 : 44	你讓我懲治否認這訓辭的人吧！我將使他們不知不覺地漸趨於毀滅。		你任我對待那不信這話的人。我即將於他們不知道的地位，使他們漸漸地墜落。	由我來(對付)那些不信這勸告的人吧！我將在他們不知不覺中逐步地引導他們(趨向毀滅)。	所以你讓我[對付]那不信這話 [注]n的人吧！我將在他們不知不覺中，逐漸地拿去他們。		你讓我懲罰那些否認《古蘭經》的人吧！我將在他們不知不覺時逐漸懲罰他們。			
5383	68 : 45	我優容他們，我的計策確是周密的。		我姑容他們，我的謀劃實是牢固的。	我將容忍他們(一段時間)，(但)我的計畫確是堅定的。	我寬容他們，我的計畫是堅強的 [注]n。		我將暫時寬延他們，我的計畫確是強大的。			
5384	68 : 46	你向他們索取報酬，教他們擔負太重呢？		不然，你向他們求工資，他們是對於例外擔當上負重的嗎？	你可曾向他們要求過費用，以致使他們負擔過重？	或是你向他們要代價 [注1]n了，而他們對負擔感到沉重 [注2]n。		難道你[穆聖]向他們索取過[傳教的]報酬，他們因納稅而負擔太重嗎？			
5385	68 : 47	還是他們能知幽玄，故加以記錄呢？		不然，他們得到目不能見的，而自行記錄嗎？	或是他們有目不能見的(知識)，他們能寫下(其中)的？	或是他們擁有未見 [注1]n，他們抄寫 [注2]n嗎？		難道他們擁有未見之物[此處特指天經——《受保護的仙牌}]，因而他們能記錄下來嗎？			
5386	68 : 48	故你應當忍受你的主的判決，不要像那個葬身魚腹的人一樣。當時，他拗著怒呼籲他的主；		你要安心等候養主的判斷。你不要像魚人似的。那時候，他憂悶著呼籲。	所以，你(穆聖)要耐心地等待你的主的判斷，而不要像葬身魚腹的人(郁路思)一樣，那時他們在痛苦中呼喊(他的主)。	所以你對你養主的判斷忍耐吧 [注1]n！你不要像海魚的友人 [注2]n，當時，他是滿腔怒火地祈求 [注3]n。		你當耐心等待你的主的判決 [注]n，你不要像那魚的夥伴一樣：當時，他[魚的夥伴]非常悲傷地[高聲]祈求他的主。			
5387	68 : 49	假若從他的主發出的恩典沒有達到他，那末，他必受責備地被拋到荒涼的地方。		設非養主的恩典達至他了，他就遭受譴責著被棄在不毛之地。	如果不是他的主的恩典達到了他，他一定會恥辱地被拋在荒涼的海岸上。那時他是受譴責的。	假若不是你養主的恩惠 [注1]n到達他的話，則他是受責斥地被棄於曠野 [注2]n了。		要是從他的主降示的恩惠沒有到達他，那麼，[他必定留在魚腹中，但我寬恕了他]，他必受譴責地被扔到光禿禿的岸邊。			
5388	68 : 50	嗣後，他的主揀選了他，並使他入于善人之列。		而後養主選擇他了，他就教他作了義人。	他的主是這樣選擇了他，並將他列入善人當中。	於是他的養主選擇了他 [注1]n，使他成為一位善良者 [注2]n。		然後，他的主選擇他並使他成為善人之一。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5389	68 : 51	不信道的人們幾乎以他們的怒目使你跌倒。當他們聽到宣讀教誨的時候，他們說：「他確是一個瘋子。」	逆徒們聽到教戒的時候，幾至用目使你滑到。他們說：（這人實是一個瘋子。）	當不信的人們聽到提示(古蘭)時，他們恨不得用他們的眼光把你壓倒。他們說：“他的確是瘋了！”	那些隱昧者們，當他們聽到規勸\n[注1]\n時，他們說：“的確，他是一個瘋子。”他們幾乎要用他們的眼睛使你跌倒\n[注2]\n。	不信仰者聽見教誨[《古蘭經》]時，他們憎惡《古蘭經》]的目光幾乎使你跌倒。他們說：“他[穆聖]確是個瘋子。”					
5390	68 : 52	這《古蘭經》不是別的，它是對全世界的教誨。	(其實)牠只是勸戒普世界人的。	這(古蘭)只是對全人類的一項提示。	它\n[注1]\n不是別的，只是對萬世的規勸\n[注2]\n。	這[《古蘭經》]確是對眾世界的一項教誨。					
5391	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5392	69 : 1	真災，	真實的，	真實的！(按：即復活日)	哈蓋\n[注]\n，	真實的[如復活日]！					
5393	69 : 2	真災是什麼？	真實的是什麼？	什麼是真實的？	哈蓋是什麼\n[注]\n？	真實的是什麼？					
5394	69 : 3	你怎麼能認識真災是什麼呢？	你從何知道什麼是真實的？	啊！怎樣才能使你領悟(或：向你表達)什麼是真實的呢？	什麼使你知道哈蓋是什麼\n[注]\n。	你怎能知道真實的是什麼？					
5395	69 : 4	賽莫德人和阿德人，曾否認大難。	賽母待與阿代不信敲擊的了。	撒姆德和阿德族人曾不信那令人嚇倒的災難(按：為“最後審判”的另一說法)，	賽姆德與阿德不信喀雷阿\n[注]\n。	薩姆德人和阿德人曾否認大難[審判時的敲鐘聲]。					
5396	69 : 5	至於賽莫德人呢，已為嚴刑所毀滅；	賽母待曾被暴聲滅絕了。	但是撒姆德人被一個(非常)嚴厲的懲罰(雷電、地震或爆炸)毀滅了！	至於賽姆德，則因巨吼\n[注]\n而被消滅了。	至於薩姆德人，已被恐怖的叫喊聲所毀滅；					
5397	69 : 6	至於阿德人，已為怒吼的暴風所毀滅。	說到阿代，他們曾被非常的暴風滅絕了。	阿德人，他們也被一陣猛烈的狂風所毀滅。	而阿德則因嗖嗖作響的風暴而滅亡。	至於阿德人，已被怒吼的狂風所毀滅。					
5398	69 : 7	真主曾使暴風對著他們連刮了七夜八晝，你看阿德人倒僕在地上，好像空心的海棗樹幹一樣。	主用那暴風制服他們，接連的七夜八晝。你見眾人倒在那裏，好像是空洞的棗樹身。	他(主)使它(風)持續地向他們吹了七個長夜和八個整天。所以你(穆聖)可以看到其中的人被吹倒，他們就好像是空洞的棗樹幹。	他\n[注1]\n接連不斷地指派它\n[注2]\n七夜八天\n[注3]\n，所以你看族人們倒臥著，好像是空空的椰棗根一樣。	他[安拉]曾使狂風向他們連續刮了七夜八天，你看見人們被刮倒在地上[被毀滅]，他們好像空心的椰棗樹幹一樣。					
5399	69 : 8	你能看見他們還有子遺嗎？	你看他們有一個存在的嗎？	你(穆聖)能看到他們還有任何殘存的嗎？	你看他們有剩餘\n[注]\n嗎？	你看見他們還有遺存的嗎？					
5400	69 : 9	法老和在他之前的人，以及被傾覆的城市的居民，又再犯罪，	匪喇傲和他以前的人，以及被顛覆的，發現罪惡了，	法老和他以前的人們以及被摧毀的諸城(或：人民)都是有罪的，	法老與他以前的\n[注1]\n，以及穆額台非克，都弄來了錯誤的\n[注2]\n。	法老和在他[法老]之前的人們，以及被顛覆的城市的人民[如魯特聖人所居城市的人民]曾犯罪。					
5401	69 : 10	他們曾違抗他們的主的使者，故他嚴厲懲治了他們。	他們違背養主的使者。於是主懲治他們，猛烈地懲治。	因為他們不月良從他們的主的使者，所以他(主)用嚴厲的刑罰懲罰了他們。	所以他們違背了他們養主的使者\n[注1]\n，他便更嚴厲地拿去了他們\n[注2]\n。	他們違抗他們的主的使者，所以，他嚴厲懲罰了他們。					
5402	69 : 11	當大水氾濫的時候，我讓你們乘船，	的確，在水氾濫的時候，我教你們乘上行舟，	當洪水氾濫時，我把你們(的祖先，努赫及其後人)載在舟中，	的確，當洪水氾濫時\n[注]\n，我讓你們上了船。	[努哈聖人時代]當洪水氾濫時，我讓你們[努哈聖人及其追隨者]乘坐在[努哈聖人製造的]船中，					

5403	69 : 12	以便我以那件事為你們的教訓，以便能記憶的耳朵把它記住。	為的是把牠作為提醒你們的。並為能記的耳記下牠。	以便我可以使它作為你們的教訓，和以便能記事的耳朵(聽到這故事後)能夠記住(它的教訓)。	以便讓它\n[注]\n成為對你們的規勸，讓能記憶的耳朵記住。	以便我使它成為對你們的一種教誨，以便靈敏的耳[人]能[聽見並]理解。				
5404	69 : 13	當號角一向，	當吹起了號筒一吹，	那時，當號角一聲響起。	在號角再次吹響時\n[注]\n，	當號角[第一次]一吹響，				
5405	69 : 14	大地和山嶽都被移動，且互相碰撞一次的時候；	地與群山懸起，彼此一度相撞的時候，	大地和山嶽都將被單起來，一下子摔成粉碎。	大地與山嶽升起，而被碰在一起時，	大地和群山被移開，彼此碰撞一次時，				
5406	69 : 15	在那日，那件大事將發生，	在那一日，不可避免的實現，	在那天，大事必定突然發生。	那就是瓦隔阿\n[注1]\n發生之日\n[注2]\n。	在那日，那大事將發生，				
5407	69 : 16	天將破裂；在那日，天將成為脆弱的。	天已崩裂了。當那一日，天是塌落的。	天將會分崩四散，因為在那天它是脆弱的。	天便自行裂開，而它是脆弱的。	天將破裂。在那日，天是脆弱的[將裂成碎片]。				
5408	69 : 17	眾天神將在天的各方；在那日，在他們上面，將有八個天神，擔負你的主的寶座；	天使守其各方面。是日，有八個天使在他們上面荷你養主的(阿勒世。)	天仙們將在它(天)的各邊，那天，在他們之上有八個(天仙)抬著你的主的寶座。	眾天仙在它\n[注1]\n的周邊，那日你養主的阿爾史，在他們上面\n[注2]\n，被扛在八位上\n[注3]\n。	天使們將在天的各邊。在那日，在他們的上面將有八位天使抬著你的主的寶座\n[注]\n。				
5409	69 : 18	在那日，你們將被檢閱，你們的任何秘密，都無法隱藏。	當那一日，你們統被現出；你們無一事瞞得過。	那天你們將被曝露。沒有一件你們所隱藏的行為能被隱瞞。	那天你們將受檢\n[注]\n，你們的任何秘密都不能掩蓋。	在那日，你們將被帶出[受審]，你們沒有任何秘密可隱瞞。				
5410	69 : 19	用右手接受自己的功過簿的人將說：「你們拿我的功過簿去讀讀吧！」	文卷被交到右手的人，他就說：(你們來誦我的文卷吧！)	那時他的記錄將被遞到他的右手，他將說：“羅！請你們(他的同夥們)讀我的記錄！”	至於那書\n[注]\n被授予右手者，則他說：“你們接過，讀讀書吧！”	至於功過簿遞給右手者，他將說：“你們拿我的功過簿去念吧！”				
5411	69 : 20	我確已猜想到我必遇見我的帳目。」	我曾深信必遇到對我清算。)	“我確實知道(有一天)我會面對我的記錄。”	的確，我相信我是會遇到清算的。”	我在塵世時已確信我必將遇見我的帳目。”				
5412	69 : 21	他將在愉快的生活裏，	而後他是在愉快的生活中	那時他將在幸福的狀況中。	他是在滿意的生活之中，	他將在愉快的生活之中，				
5413	69 : 22	在崇高的樂園裏，	居住高園的。	在崇高的樂園中。	在高聳的天堂之中。	在一個高級樂園中，				
5414	69 : 23	那裏面的水果伸手可得。	那園的果子是相近的。	那裏的果實近在手邊。	它\n[注]\n的果品是垂手可得的。	園裏的水果伸手可摘。				
5415	69 : 24	「你們可以愉快地飲食，因為你們在過去的歲月中行過善。」	(我說：)任你們以往日送到前面的暢然著吃飲吧！	“由於你們在過去的日子所做的善行，你們盡興地吃和喝吧！”	“你們舒適地吃吧飲吧！因你們在往日中\n[注]\n所幹的呀！”	[有話聲說]：“你們愉快地吃喝吧！因為你們在過去的歲月裏[信仰並]行善。”				
5416	69 : 25	以左手接過自己的功過簿的人將說：「啊呀！但願我沒有接過我的功過簿，	文卷被交給左手的人，他就說：(哎！寧願我未接到自己的文卷！	他的記錄被遞到他的左手的人，他將說：“啊！但願我的記錄不曾交給我！”	至於書被授予其左手者，則他說：“哎，但願我沒有被授予書\n[注]\n！”	至於功過簿遞給左手者，他將說：“要是我的功過簿不遞給我多好啊！”				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5417	69 : 26	不知道我自己的帳目！		我不知道怎麼對我算的？		“我從來不知道我的記錄如何！”		我不懂什麼是清算啊！		要是我不知道我的帳目多好啊！	
5418	69 : 27	但願塵世的死亡已了結我的一生！		哎！寧願一死是解決的。		“啊！但願一死使我了結吧！”		哎！但願它是終結的 \n[注]\n。		要是[在塵世的]死亡能結束我的一生多好啊！	
5419	69 : 28	我的財產於我毫無裨益，		我的財產未利於我。		“我的財富對我無益！”		我的錢財無益於我！		我的財富對我無益了，	
5420	69 : 29	我的權柄已從我的手中消失。」		我的權勢離我消失了。（當時有的說）		“我的權力也消失了！”		我的權勢已離我而去！”		我的權力從我的掌握中消失了。”	
5421	69 : 30	「你們捉住他，給他帶上枷鎖，		你們抓住他，給他戴上枷，		(那嚴肅的命令說道：“(你們)抓住他，給他戴上镣铐！		“你們\n[注]\n把他抓去，給他帶上枷鎖！”		[有話聲說]：“你們抓住他，給他戴上腳鐐；	
5422	69 : 31	然後把他投在烈火裏，		而後令他入火獄！		“然後把他投進燃燒的(地獄之)火中。		而後，讓他進入折漢難！		然後，你們把他扔進烈火中去；	
5423	69 : 32	然後把他穿在一條七十臂長的鏈子上。」		你們再把他扯進其長度是七十尺的鏈子裏。		“然後把他穿上七十腕尺長的鎖鏈。”		以後，再讓他戴上七十尺的鎖鏈吧！”		然後，你們用一根七十臂長的鏈子拴住他。”	
5424	69 : 33	他生前確是不信仰尊大的真主，		的確，他原不信尊大的安拉；		這是由於他不信仰至尊至貴的(無與倫比的)安拉，		的確，他不歸信偉大的安拉。		這是因為他[在塵世時]不信仰偉大的安拉，	
5425	69 : 34	不勉勵人賑濟貧民；		他也不催促款待貧人。		和不鼓勵供給窮人飲食。		他不鼓勵給赤貧者飯食。		不勸勉人們濟貧\n[注]\n。	
5426	69 : 35	故今日他在這裏沒有一個親戚。		今日，在那裏無有他的契友。		所以今天他在這裏沒有朋友。		所以他今天在這裏\n[注]\n沒有知己。		因此，今天他在這裏沒有任何朋友，	
5427	69 : 36	除膿汁外，他沒有食物。		除膿水以外，也無有食物。		除了傷口流出的膿水，他們也沒有任何食物。		除了膿血以外，沒有吃食。		除[傷口流出的]膿汁外，他沒有任何食物[可吃]，	
5428	69 : 37	只有迷誤的人們才吃膿汁。		吃膿水的，只是一般作罪的人。		除了有罪的人，沒有人吃它。		只有犯錯誤者們吃它\n[注]\n。		只有罪人才吃那膿汁。	
5429	69 : 38	不然！我以你們所能見的萬象盟誓，		指著你們看得見的，		但是，不，我以你們所看見的，		所以我用你們所看到的發誓，		我以你們看得見的一切發誓，	
5430	69 : 39	並且以你們不能見的幽玄盟誓，		與看不見的為誓：		和你們所看不見的作證。		用你們所看不到的[發誓]。		以你們看不見的一切發誓，	
5431	69 : 40	這確是尊貴的使者的言辭；		的確，牠是一個貴使者的言語；		這的確是一位尊貴的使者的話，		的確，它\n[注]\n確是尊貴使者的話。		這[《古蘭經》]確是一位尊貴使者[吉布裏勒天使或穆聖轉述]的言辭，	
5432	69 : 41	並不是詩人的言辭，你們很少信仰，		牠絕不是詩人的話，你們絕少信從；		它不是詩人的詞章，你們很少相信；		它並不是某位詩人的話，你們很少相信。		這不是一位詩人的言辭，但你們很少信仰。	
5433	69 : 42	也不是僕人的言辭，你們很少覺悟。		也不是卜者的話，		也不是預言家的話，你們很少留意；		也不是某個巫師的話，你們卻很少參悟\n[注]\n。		這也不是一位占卜者的言辭，但你們很少接受勸告。	
5434	69 : 43	這是從全世界的主降示的。		你們絕少納勸降自調養眾世界的主。		(這是)由眾世界的主降下的(啟示)。		[它]\n[注]\n是從萬世養主上降示的。		這[《古蘭經》]是從眾世界之主降示的。	
5435	69 : 44	假若他假借我的名義，捏造謠言，		他若往我上造作一部分話了，		如果他(穆聖)借我捏造假話，		假若他捏造某些話，		假如他[穆聖]借我[安拉]的名義捏造一些謠言，	
5436	69 : 45	我必以權力逮捕他，		我必抓住他的右手，		我一定抓住他的右手，		則我為處罰他而用右手\n[注]\n捉住他。		我必以權力懲治他，	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5437	69 : 46	然後必割斷他的大動脈，	且必斷他的動脈；	然後切斷他的大動脈。	以後，我必定掐斷他的大動脈管。	然後，我必割斷他的主動脈，					
5438	69 : 47	你們中沒有一個人能保衛他。	你們無一人代他制止。	你們沒有人能阻止我對他的懲罰。	則你們沒有一個人能保護他\n[注]\n。	你們中絕沒有人能阻止我懲罰他。					
5439	69 : 48	這確是對敬畏者的教訓。	的確，牠是勸戒敬慎者的。	它(古蘭)的確是給敬畏者的提示。	的確，它\n[注]\n是對敬畏者們的規勸。	這[《古蘭經》]確是對敬畏者的教誨。					
5440	69 : 49	我的確知道你們中有否認的人。	我實知道你們之中有不信服的。	我確知你們當中有些人不信(它)。	的確，你們中有人否認[古蘭]。	我的確知道你們中誰是否認[《古蘭經》]者。					
5441	69 : 50	這對於不信道的人們確是悔恨。	牠確是使逆徒們懊喪的。	它(古蘭)的確是不信者悲傷的泉源。	的確，它\n[注]\n對不信者們是一種悲痛。	[復活日]，這[《古蘭經》]確是不信仰者悲痛[後悔]的泉源。					
5442	69 : 51	這確是真實的信念，	牠是確切真實的。	它(古蘭)的確是實實在在的真理。	的確，它\n[注]\n是確切的真理，	這[《古蘭經》]確是絕對的真理。					
5443	69 : 52	故你當頌揚你的主的大名。	你借著養主的尊名稱頌清淨吧！	所以，你要讚美你的最尊貴的(無與倫比)主的尊名。	所以你要讚頌你偉大養主之名清高。	所以，你當讚頌你偉大的主的尊名。					
5444	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5445	70 : 1	有人曾請求一種將發生的刑罰。	一個祈求者祈求落到眾逆徒上的刑罰；	一個人(詢問者)詢問即將降臨的懲罰。	一個乞求者處罰\n[注1]\n乞求落實的處罰\n[注2]\n。	—					
5446	70 : 2	那是為不信的人們而預定的，沒有任何人能加以抵抗。	那刑罰無有一個對於掌階梯的安拉作抵抗的。	(那是)降給不信者的，是無人能夠逃避(或抗拒)的，	隱昧者們，對它\n[注1]\n是沒有阻擋的\n[注2]\n。	有個詢問者詢問即將降臨不信仰者的刑罰，那是無人能抗拒的，					
5447	70 : 3	那是真主——天梯的主宰——發出的，	.	來自上升之路的主的、安拉的(懲罰)。	來自有梯\n[注]\n的安拉的，	那刑罰是降自安拉——升霄之路的主的。					
5448	70 : 4	眾天神和精神在一日之內升到他那裏。那一日的長度是五萬年。	眾天使與[魯哈]在牠的限度是五萬年的那一日升高於他。	天仙們和聖靈在一日之間升到他那裏。那一天的長度是(塵世的)五萬年。	眾天仙和魯哈\n[注1]\n在一日等於五萬年\n[注2]\n內升至他\n[注3]\n的。	天使們和精神[吉布裏勒天使]在一日之內上升到他[安拉]那裏\n[注]\n，那一日的長度是[塵世所計算的]五萬年。					
5449	70 : 5	你安然地忍受吧。	你要好自忍耐。	所以你(穆聖)要忍耐，好好地忍耐著。	所以你要好好地忍耐。	所以，你[穆聖]應好好忍耐。					
5450	70 : 6	他們以為那刑罰是很遠的，	他們看牠是遙遠的；	他們以為它(懲罰)是遙遠的。	的確，他們認為它是遙遠的\n[注]\n，	他們以為那刑罰是很遙遠的，					
5451	70 : 7	我卻以為那是很近的。	我看牠是切近的。	但是我看它卻是近(在眼前)的。	而我認為它\n[注]\n是臨近的。	其實，我認為那刑罰是很近的。					
5452	70 : 8	在那日天像熔銅，	在那一日，天化若鎔銅；	在那天，天空將會像熔化了的銅汁一樣。	那日，天如熔化的銀汁\n[注]\n，	在那日，天像銅水，					
5453	70 : 9	山像彩絨。	群山像是羊絨。	山嶽將會像(片片飛散的)絨毛，	山嶽如羊毛\n[注]\n。	山像絨毛，					
5454	70 : 10	親戚相見不相同。	近戚不問及近戚；教他們彼此相親。	知友不相通問，	知己者不問訊知己\n[注]\n。	朋友相見不相問。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5455	70 : 11	罪人願意贖取那日的刑罰，即使犧牲他的兒女、	為惡的人希望用自己的子女，	(雖然)他們將會互相看到。有罪的人將會希望(獻出)他的孩子(作為贖金)，把他自己從那一天的苦難中贖出來。		他們望見他們，那日犯罪者妄想在那日用其子嗣。		儘管他們將彼此相見[復活日，每人都將見到自己的父母、妻子、兒女和親戚，但他不能對他們講話，也不能向他們尋求援助]，但犯罪者將願意贖取那日的刑罰，即使是奉獻自己的兒女、			
5456	70 : 12	他的妻子、他的弟兄，	妻室，弟兄，	和(用)他的妻室及他的兄弟，	妻子和其兄弟從處罰上贖罪。		妻子、兄弟[姐妹]、				
5457	70 : 13	和那收容他的血族，	與同處居住的族人，	和跟他住在一起的近親們，	和用他那收容他的族人們，		收容他的親戚，				
5458	70 : 14	以及大地上所有的人，但願那能拯救自己。	以及地上所有的一切，贖那一日的刑罰，而致使他得救。	以及地上的一切可以，拯救他的人(來贖取他們自己)。	以及[用]在地上的 一切，以後它使他得救。		以及大地上所有的一切，希望這能拯救自己。				
5459	70 : 15	絕不然，那確是發焰的烈火，	不可能。	決不可能！等待他的是熊熊的烈火，	絕不可能\n[注1]\n。的確，它是爛砸\n[注2]\n啊！		絕不可能！那[等待他的]確是火焰的刑罰，				
5460	70 : 16	能揭去頭皮，	牠實是拔頭皮的火陷。	剝去他的皮(直到頭頂)。	是剝掉頭皮的，		能剝去[燒完]頭皮，				
5461	70 : 17	能召喚轉身而逃避的人。	牠喚那退轉與聚藏的人。	它召喚那些轉身逃避的人，	它把轉臉和背棄者叫了回來\n[注]\n。		能召回轉身而逃的人[不信仰者]。				
5462	70 : 18	他曾聚積財產而加以保藏，	.	和聚斂(財富)的人以及吝嗇的守財奴們。	和斂財而守之不放者\n[注]\n，		他[轉身而逃的人]聚集財富並隱藏[守財奴，不願為安拉之道施用]。				
5463	70 : 19	人確是被造成浮躁的，	人類確是天生好斂的。	人確實是被造成急躁(沒有耐性)的，	的確，人生來是貪婪浮躁的，		人確是被造成急躁的，				
5464	70 : 20	遭遇災殃的時候是煩惱的，	遇難的時候便就暴躁；	當他遇到不幸時，他就悲傷憤怒，	如果壞事觸及他，便驚慌不已，		當他遭遇不幸時，就煩躁[不滿]；				
5465	70 : 21	獲得財富的時候是吝嗇的。	享福的時候，便就吝嗇。	當他被賜以財富時，他就變得吝嗇小氣。	如果好事\n[注]\n觸及他，便守財不放。		當他獲得財富時，就吝嗇\n[注]\n，				
5466	70 : 22	只有禮拜的人們，不是那樣，	除非一般作禮拜的，	只有(虔誠)禮拜的人，他們不如此。	除非敬畏者們，		唯常禮拜者例外。				
5467	70 : 23	他們是常守拜功的；	就是那時常作禮拜的；	他們是持續禮拜的人，	那些人他們是遵守其拜功者；		他們[常禮拜者]是常謹守拜功的；				
5468	70 : 24	他們的財產中有一個定份，	其財產中有為乞求和不肯乞求者規定的義務；	在他們的財產中有一項固定的部分，	和那些人，他們的錢財中有一定的份額，		在他們的財產中有一項周知的份額，				
5469	70 : 25	是用於施濟乞丐和貧民的；	.	是給乞求的和(為了某些原因)不去乞討的窮人的；	是歸乞討者和無份者的\n[注]\n；		那是施捨給乞求者和窮而不乞求者的\n[注]\n；				
5470	70 : 26	他們是承認報應之日的；	也是信報日的，	他們是相信審判日的，	和那些人，他們是確信還報之日的：		他們是誠信審判日的；				
5471	70 : 27	他們是畏懼他們的主的刑罰的。	畏懼養主底刑罰的。	及畏懼他們的主的懲罰的人；	和那些人，他們對他們養主的處罰是擔心駭怕的。		他們是畏懼他們的主的刑罰的；				
5472	70 : 28	他們的主的刑罰，確是難保不降臨的。	的確，他們養主底刑罰，是不可安然的。	的確，他們的主的懲罰不是(一件)等閒的事，(無人能感到安全)；	的確，他們養主的處罰，確是不可放心的。		他們的主的刑罰是絕沒有人能確保其安全的；				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5473	70 : 29	他們是保守貞操的，	也是一般掩護羞體的；	和(保持貞潔)潔身自愛的人，	和那些人，他們對他們的羞體是保護的。除非對他們的妻子們和女僕們。因他們不是受責斥者。	他們是保持貞操的，					
5474	70 : 30	除非對自己的妻子和奴婢，他們確是不因此而受責備的；	除非對自己妻室或手轄的；他們是不遭責備的。	除非是他們的妻室和他們右手所轄的(俘虜)，對於(她們)他們是不受譴責的，		除非是對他們的妻子或他們所擁有的女奴女俘，因為[在這種情況下]他們是不受責備的；					
5475	70 : 31	凡在這個範圍之外有所要求的人，都是過份的。	尋這以外的人，那就是過為的。	不過那些在這(範圍)之外尋求(色欲)的人就是過份了；	凡尋求那以外的，則那些人是越度者。	凡在此之外再有要求者，這些人確是過分[超越法度]者；					
5476	70 : 32	他們是尊重自己所受的信託，和自己所締的盟約的；	又有一般注意寄託物與諾言的；	和那些忠於所托和契約的人，	和那些人，他們對他們的委託和約會是遵守的。	他們是遵守信託和盟約的；					
5477	70 : 33	他們是秉公作證的；	和一般支援見證的，	和那些正直作證的人，	和那些人，他們對他們的作證是履行的。	他們是秉公作證的；					
5478	70 : 34	他們是謹守拜功的。	謹守拜功的。	和那些謹守他們的拜功的人，	和那些人，他們對他們的拜功是照遵的。	他們是謹守拜功的。					
5479	70 : 35	這等人，是在樂園中受優待的。	這些人們是在天園裏獲榮耀的。	這些人都將是(樂)園中的享受。	這些人，在天堂中是受款待的。	這些人在樂園裏是受尊敬的。					
5480	70 : 36	不信道的人們，怎麼注視著你，三五成群的分列	逆徒們為什麼奔馳在你的四周，	郊些不信的人是怎麼一回事啊？他們急急忙忙地奔向你，	那些注視著你的昧者們又如何呢？						
5481	70 : 37	在你的左右呢？	集結在右左？	從(你的)右邊和左邊，成群結隊地？	-夥一夥地在[你]右面和左面。	不信仰者怎麼成群結隊急著聽你[穆聖]所言而在你的左右呢？[他們急著聽你所言，以便否認你、嘲笑你和《古蘭經》]。					
5482	70 : 38	難道他們每個人都希望入恩澤的樂園嗎？	他們每一個人盼望進樂園嗎？	他們每一個都渴望進入樂園嗎？	他們中的每個人都想被送進恩澤的天堂嗎？	難道他們每人都渴望進入恩澤的樂園嗎？					
5483	70 : 39	絕不然！我確已用他們所知道的物質創造了他們。	不可，我由他們知道的上造化了他們。	決不可能！他們知道我曾用那些(卑賤的)物質造化我們！	絕不是！的確，我從他們所知道的上 <small>[注]</small> 造化了他們。	絕不可能！我確已用他們所知道的創造他們。					
5484	70 : 40	不然，我以一切東方和西方的主盟誓，我確是全能的，	指著調養東西各方的主為誓。	但是，不然，我以東方和西方的主作證，我能	所以我以東方、西方的養主 <small>[注]</small> 發誓：的確，我是大能的。						
5485	70 : 41	我能以比他們更好的人代替他們，我不是無能的。	我是一定能夠改換比他們優越的，我不是失敗的。	以比他們更好的(人)來代替他們，我是決不失敗的。	[能]拿來比他們更好的。我不是[對那]無能的 <small>[注]</small> 。	我以所有東方和西方[即所有方向]的主發誓，我的確有能力以比他們更好的代替他們，無人能超過我。					
5486	70 : 42	你應當任他們妄談，任他們遊戲，直到他們看到他們所被警告的日子。	你任他們深入，玩耍，迨其遇見所許給他們的那一日吧！	所以，任他們置身於空談和嬉戲當中，直到他們遭遇到他們曾經被許給的。	所以你讓他們沉湎 <small>[注1]</small> 吧！嬉戲吧 <small>[注2]</small> ！直至他們碰上他們所受警告的那一天 <small>[注3]</small> 。	因此，你讓他們妄談玩樂吧！直到他們遭遇他們所被警告的日子。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5487	70 : 43	在那日，他們將從墳中出來奔走，他們好像奔到牌位一樣，	當那一日，他們忙從墓穴裏出來，好像是奔赴到偶像。	那天他們將會突然從墳墓中湧出。好象他們是被射向箭靶一樣。	那天，他們被從墳坑中迅速地取出來，好像他們湧向標誌一樣。	在那日，他們將從墳墓中匆忙奔出，好像奔向[賽跑的]終點一樣，					
5488	70 : 44	同時，他們身遭凌辱，不敢仰視。那是他們被警告的日子。	其目畏懼，遭受侮辱著。這就是曾所預許他們的那一天。	他們的眼光垂視，恥辱(四面)籠罩著他們！這就是他們被許給的日子。	他們的眼睛卑鄙，卑賤彌漫了他們\n[注]\n。那就是所警告他們的那天。	他們的目光下垂，羞辱籠罩著他們。這是他們所被警告的日子。					
5489	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5490	71 : 1	我確已派譴努哈去教化他的宗族，我說：「在痛苦的刑罰降臨你的宗族之前，你當警告他們。」	的確，我曾把努海遣至他的族人中，(我對他說道：)你在痛刑未到以前，警告自己的族人吧！	我派遣努赫(挪亞)到他的族人中，(我對他說道：)“你要在痛苦的刑罰降臨他們之前警告你的族人。”	的確，我將努哈差至他的族人們：“你\n[注]\n要在痛刑來至他們以前，警告你的族人們！”	努哈說：“我的主啊！求你不要在大地上留下一個不信仰者。					
5491	71 : 2	他說：「我的宗族啊！我確是你們的坦率的警告者，	他說：(我的族人哪！我實是一個公開警告你們的；	他說：“我的族人啊！我對你們是一個坦誠的警告者。	他說\n[注]\n：“哎我的族人們啊！我對你們是一位明明的警告者。	假如你留下他們，他們必使你的僕人們迷誤，他們只生育悖逆者和忘恩負義者\n[注]\n。					
5492	71 : 3	你們應當崇拜真主，應當敬畏他，應當服從我，	你們當拜安拉，當敬畏他，並當順從我；	“你們應當崇拜安拉，畏懼他和服從我。	你們要崇拜安拉！你們要敬畏他！你們要順從我！	我的主啊！求你寬恕我，我的父母，信仰而進入我家中的人，以及男女信士們；求你增加對不義者的毀滅。”					
5493	71 : 4	他就赦宥你們的罪過，並且讓你們延遲到一個定期。真主的定期一旦來臨的時候，是絕不延遲的，假若你們知道。」	他就饒恕你們的罪，並姑容你們，直到一定的時期。的確，安拉預定的時期一旦來到，那就不復延遲。設若你們知道了，.....	“以便他(主)能夠恕饒你們的罪過和寬限你們到一指定的時間。如果你們知道的話，當安拉規定的期限到達時，(它是)不能夠被遲延的。”	則他\n[注1]\n饒恕你們的部分罪過\n[注2]\n，並將你們延至一定期限\n[注3]\n。的確，安拉的期限一到是不後延的，假若你們知道時。	我確已派遣努哈去教化他的族人。[我對他說]：“在痛苦的刑罰降臨你的族人前，你當警告他們。”					
5494	71 : 5	他說：「我的主啊！我確已日夜召喚我的宗族，	他說：(我的養主啊！我夜晝教導自己的族人了；	他說：“我的主啊！我已日以繼夜地召喚我的族人。	他說\n[注]\n：“我的養主哇！的確，我夜晝晝地勸導我的族人。	他說：“我的族人啊！我對你們確是一位坦率的警告者。					
5495	71 : 6	但我的召喚使他們愈加逃避。	但是我的教導只增加他們逃避。	“但是我的呼喚只增加(他，們的)厭惡(或：逃避)。	而我的勸導只增加了他們的避逃。	你們當崇拜安拉，當敬畏他，當服從我，					
5496	71 : 7	我每次召喚他們來受你的赦宥的時候，他們總是以指頭塞住他們的耳朵，以衣服蒙住他們的頭，他們固執而自大。	每逢我教導他們，為的是你饒恕他們，他們就置指在耳，用衣遮蒙。他們時常反抗，高傲，頑強。	每當我召喚他們，以便你(主)可能恕饒他們時，他們就把他們的手指插進他們的耳朵，並用他們的衣服裹住他們自己，他們是固執而高傲的。	的確，每當我勸告他們，以便你饒恕他們，他們競把手指放在他們的耳朵裏\n[注1]\n，並蒙上他們的衣服\n[注2]\n，他們執迷不悟越發高傲。	他[安拉]會寬恕你們的罪惡，並延緩你們到一個定期。當安拉的定期來臨時，絕不能被緩刑，假如你們知道。”					
5497	71 : 8	然後我大聲召喚他們，	我高聲教導牠們。	我曾對他們的大聲呼喚，	後來我高聲勸導他們。	他說：“我的主啊！我確已晝夜召喚我的族人[信奉伊斯蘭教]，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5498	71 : 9	然後我公開地訓導他們，秘密地勸諫他們，	我對他們明講，我對他們暗說，	我也曾對他們公開宣佈和私下懇談。	後來我明著暗著[勸]他們。	但我的召喚卻使他們更加逃避[真理]。					
5499	71 : 10	我說，你們應當向你們的主求饒——他確是至赦的——	切實地暗說。我說：（你們祈養主的饒恕吧！他確是多恕的。）	我告訴他們：“你要祈求你們的主恕饒，他是多恕的。”	我說，你們求你們的養主恕饒\n[注]\n吧！的確，他是多恕饒的。	我每次召喚他們，以便你寬恕他們時，他們總把手指塞進耳朵，用衣服遮住自己。他們頑固且驕傲自大。					
5500	71 : 11	他就使豐足的雨水降臨你們，	他降給你們連綿的雨；	他會降大量的雨給你們，	他將降雨的天\n[注]\n派至你們。	然後，我高聲召喚他們，					
5501	71 : 12	並且以財產和子嗣援助你們，為你們創造園圃和河流。	他助你們以資財與子女；他賜給你們天園；他為你們發現了諸河。	和增加你們的財富與子嗣，並賜給你們田園和(流動的)河川。	他用錢財、子嗣接濟你們，他給你們創造了園圃，給你們安排了河渠。	然後，我公開勸導他們，也私下勸導他們。”					
5502	71 : 13	你們怎麼不希望真主的尊重呢？	你們為什麼不盼望安拉的尊敬。	你們是怎麼一曲事啊！難道你們不希望向安拉(尋求)尊嚴(偉大)嗎？	你們為什麼不希望安拉對你們的重視呢\n[注]\n！	我[對他們]說：“你們當求你們的主[安拉]寬恕，他確是最寬恕的\n[注]\n。”					
5503	71 : 14	他確已經過幾個階段創造了你們。	他確造你們為不同的階段。	而他確曾在不同的階段中造化了你們。	他確已造化了你們幾個階段\n[注]\n。	他[安拉]將降給你們豐富的雨水，					
5504	71 : 15	難道你們沒有看到真主怎樣創造七層天，	你們豈未看見安拉怎樣地造化了七重天，	你們不曾留意安拉怎樣造化了七重(和諧的)天嗎？	你們看到：安拉如何創造了七層天。	並使你們的財富和兒女增多，且賜給你們一些果園和河流。”					
5505	71 : 16	並以月亮為光明，以太陽為明燈嗎？	於中造月為光，造日為燈。	並在它們中間使月發光，和使太陽像一盞(燦爛的)燈一樣嗎？	他於它們\n[注]\n中造化了光亮的月亮，和使太陽成為明燈。	你們怎麼[不畏懼安拉的刑罰也]不渴望安拉的報酬呢？					
5506	71 : 17	真主使你們從大地生長出來，	安拉使你們生長於地，切使生長。	安拉並曾使你們像植物一樣地從大地生長出來。	安拉使你們從地上茁壯生長。	他確已在幾個階段\n[注]\n[首先是精液，然後是凝血，然後是肉團……(見23:13 – 14)]創造你們。					
5507	71 : 18	然後使你們再返於大地，然後，又把你們從大地取出來。	隨又使你們歸地，並使你們複出。	然後，他又使你們回到它(土)中，並(在復活日再)使你們復活。	後來使你們歸人其中\n[注]\n，又使你們出來。	難道你們沒有看見安拉怎樣創造七個相似的天，					
5508	71 : 19	真主為你們而平展大地，	安拉為你們以地作鋪墊，	安拉也曾為你們使大地遼闊地開展，	安拉，他為你們創造了平坦的地，	並在其中造月亮為光明，造太陽為明燈嗎？					
5509	71 : 20	以便你們在大地上走著寬闊的道路。」	以便你們在地上行走寬闊的道路。	以便你們能在其中寬闊的道路上行走。	讓你們在其中\n[注]\n行走在寬闊的道路上。」	安拉使你們生於大地[如人類被造於土]，					
5510	71 : 21	努哈說：「我的主啊！他們確已違抗我，他們順從那因財產和子嗣而更加虧折的人們，	努海說：(我的養主啊！他們實違悖我了；他們追隨那只被資財子女增加傷折的人了。)	努赫說：“我的主啊！他們確已不服從我了，他們只追隨那些為富不仁(財產和子女對他們有損無益)的人。	努哈說：“我的養主哇！的確，他們是違背我，而跟隨那些錢財和子嗣只增加他們之虧折\n[注]\n的人們。	然後[死後]又使你們複歸於大地，最後[復活日]又把你們取出[復活]。					
5511	71 : 22	那等人曾定了一個重大的計謀，	他們施計謀，很大地計謀。)	“他們曾設計了一項很大的陰謀。”	他們玩弄了巨大的詭計\n[注]\n。	安拉為你們而使大地遼闊，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5512	71 : 23	他們說：『你們絕不要放棄你們的眾神明，你們絕不要放棄旺德、素瓦爾、葉巫斯、葉歐格、奈斯爾。』	他們說：（你們不要放棄自己受拜的；也莫放棄「萬德」、「素哇娥」、「業歐賽」、「業歐益」、「奈斯爾。」）	他們(互相)說道：“你們不要放棄你們的神，既不要放棄‘瓦德’，也不要放棄‘蘇娃’，既非‘固斯’，也非‘鴉烏格’，也不是‘納斯爾’。”	他們說：“你們切勿放棄你們的主宰，切勿放棄媧達、蘇瓦阿、耶歐賽和耐斯拉[n注]！”			以便你們在大地上走寬闊的道路。			
5513	71 : 24	他們確已使許多人迷誤，求你使不義的人們更加迷誤。」	他們確誘多的人迷誤了。	“他們已經導使很多人迷誤，求你(主)增加犯罪者的迷誤。”	它們確已使多人迷歧，而它們給虧害者們只增加迷歧。”			努哈說：“我的主啊！他們確已違抗我，他們追隨那些其財產和兒女只給他們增加損失[毀滅]的人。			
5514	71 : 25	他們因為自己的罪惡而被淹死，遂墮入火獄，故他們沒有獲得援助的人們來抵禦真主。	(主啊) 你對於背義的人僅止增加迷誤吧！……他們因著種種過錯被淹，旋就進火獄了，他們拋開安拉得不到助己的……；	由於他們的罪惡，他們被淹死(在洪水中)，然後，再使他們進入火[的懲罰]中，他們不能為他們自己在安拉之外找到協助者：	由於他們的過失，他們被淹死[n注]n。便被投入火獄。所以他們于安拉之外找不到支援者。			他們制定了一個大陰謀。			
5515	71 : 26	努哈說：「我的主啊！求你不要留一個不信道大者在大地上，	努海說：(我的養主啊！你不要把一家逆徒遺在地上。	努赫說道：“我的主啊！求你莫留一個不信的人在地上！”	努哈說：“我的養主哇！你在地上不要給隱昧者們留下一人\n[n注]\n！”			他們說：“你們絕不要放棄你們的神靈們[偶像]，你們絕不要放棄瓦德、蘇瓦爾、葉巫斯、葉歐格和納斯爾[這些是他們所崇拜的偶像名]。”			
5516	71 : 27	如果你留他們，他們將使你的眾僕迷誤，他們只生育不道德的、不感恩的子女。	的確，你若遺下了，他們就誘你的眾僕迷誤，他們竟自產生作惡的逆徒。	“因為，如果你留下他們，他們就會使你的僕人迷誤，他們將只會生下邪惡的忘恩負義的(後代)。	的確，若是你留下他們，他們會使你的眾僕迷歧的，他們也只能生養罪犯、隱昧者。			他們確已[用偶像]使許多人迷誤。[安拉啊！]求你使不義者更加迷誤。”			
5517	71 : 28	我的主啊！求你赦宥我和我的父母，赦宥信道而入我的房屋的人，以及信士們和信女們。求你使不義的人們更加毀滅。」	我的養主啊！求你饒恕我和我父母，和那歸信著進我房子的人；並饒恕眾男女穆民：你對於背義的人僅止增加毀滅吧！)	“我的主啊！求你恕饒我，我的父母，和一切來到我家中的信仰者，和(一切)信仰的男女，並求你只給不信的人增加毀滅。”	我的養主哇！求你饒恕我和我的雙親，及歸信著進入我的家的人\n[n注]\n，以及信士男女們，你只給虧害者們增加滅亡吧！”			他們因他們的罪惡而被淹死，然後進入火獄。除安拉外，他們絕對找不到任何援助者。			
5518	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本			馬仲剛譯本			
5519	72 : 1	你說：「我曾奉到啟示：有幾個精靈已經靜聽，並且說：『我們確已聽見奇異的《古蘭經》，	你說：我曾得到默示：一夥子鎮呢側耳，且說：我們聞到一導至正路的可奇的古蘭，	你說：“我曾被啟示，有一群精靈傾聽(古蘭)。他們說：‘我們確曾聽到了神奇的古蘭，	你說：“我受到啟示：一批鎮尼\n[n注1]\n傾聽了\n[n注2]\n，它們說：‘的確，我們聽了奇異的古蘭，			你[穆聖]說：“我已奉到啟示：有一群精靈[三至十個]傾聽了[《古蘭經》]。他們說：‘我們確已聽見奇妙的《古蘭經》，			
5520	72 : 2	它能導人于正道，故我們信仰它，我們絕不以任何物配我們的主。	我們已然信牠了。我們絕不舉哪一個為養主作匹偶。	“(它)引導正道，所以我們已經信仰了它，我們不把任何(偽神)歸順給我們的主。”	它\n[n注]\n是引向正道的，於是我們歸信了。我們決不用任何東西舉伴我們的養主，			它導人于正道，所以，我們已信仰它，我們[在崇拜我們的主時]絕不給我們的主[安拉]設置任何夥伴。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5521	72 : 3	讚頌我們的主的尊嚴！超絕萬物，他沒有擇取妻室，也沒有擇取兒女。	又我們養主的尊威很玄高了；他未曾立一妻一子。	“我們的主是非常尊貴的，他既沒有擇取配偶，也沒有兒子。”	並讚頌我們的養主的崇偉清高。他並未採取女伴\n[注]\n和子嗣。’	讚頌我們的主至高至貴，他沒有妻子，也沒有兒女。					
5522	72 : 4	我們中的庸愚，常以悖謬的事誣讐真主，	又，我們的無才者往安拉上說謊話了。	“我們當中的愚蠢者慣常說(有關)安拉的(誇張的)謊話。	我們中的愚者卻給安拉編了大謊言\n[注]\n。	我們中的愚昧者[如伊怖里斯或精靈中的多神教徒]常造謠誣讐安拉。					
5523	72 : 5	我們曾猜想人和精靈絕不誣讐真主。	又，我們揣度，人類與鎮呢絕不往安拉上說謊話。	“我們曾經以為人或精靈都不會說(有關)安拉的謊話。”	我們原以為人類和鎮尼不會給安拉編造謊言。	我們原以為人類和精靈\n[注]\n絕不會造謠誣讐安拉。					
5524	72 : 6	曾有一些男人，求些男精靈保護他們，因而使他們更加驕傲。	又，一般人類男子向一般鎮呢男子求護佑。他們益增牠們驕傲了。	的確，人類中有(個別的)人向精靈中(個別的)精靈尋求保護。以至它們(精靈)增加了他們(對安拉)的背氛	人類中的一些人他們乞求一部分鎮尼護佑，於是它們使他們\n[注]\n更霸道了。	人類中有些男人的確求男精靈保護[他們]，因而他們[精靈]使他們[人類]更加犯罪[和不信]。					
5525	72 : 7	那些男人曾像你們一樣猜想真主絕不使任何死者復活。」	又，他們揣度，就像你們揣度。安拉絕不復活任何一個。	他們所設想的和你們所猜疑的一樣，認為安拉不會使任何人復活。	它們像你們一樣，以為安拉不使任何人復活\n[注]\n。 ”	他們的確像你們一樣妄猜安拉絕不會[給人類或精靈]派遣任何使者了。					
5526	72 : 8	「我們曾試探天，發現天上佈滿堅強的衛士和燦爛的星宿。	又，我們摸天，而得見牠是以堅強的守衛，與流星充滿的。	(竊聽古蘭的精靈們說道：“我們曾窺測天上的秘密，我們發覺它充滿了強大的守衛者和火焰(流星及隕石)。	“我們曾接觸天\n[注] 1\n，我們發現它\n[注] 2\n是充滿了嚴厲的守護者和流星的\n[注] 3\n。	我們曾試圖登天，但我們發現天上佈滿了威嚴的衛士和火焰。					
5527	72 : 9	過去，我們為竊聽而常常坐在天上可坐的地方。現在誰去竊聽，誰就發現一顆燦爛的星宿在等著他。	又，我們在那裏為著聞聽坐在各地方。而今，凡是側耳的，他就遭遇一個為他隱伏的流星。	“我們確曾坐在(高)處竊聽；但是他在誰去竊聽，他就會發覺到火焰在等待著他。	我們以前曾從它上竊聽\n[注]\n。但誰現在竊聽，則會發現一顆等待他的流星。	我們以前曾坐在天上一些可坐的地方竊聽。不過，現在誰竊聽，誰便會發現有個埋伏著的火焰在監視他。					
5528	72 : 10	我們不知道，究竟是大地上的萬物將遭患難呢？還是他們的主欲引他們于正道呢？	又，我們不知道可對於地上的人要禍呀？還是養主對他們要福呢？	“我們不知道這是預示地上的萬物(將受)災害呢？還是他們的主有意引導他仍。(正道)呢？	我們不知道：對地上的人是要壞的呀，或者他們的養主對他們要好\n[注]\n哇！	我們真的不知道是大地上的人要遭遇不幸呢？還是他們的主欲引導他們遵行正道？					
5529	72 : 11	我們中有善良的，有次於善良的，我們是分為許多派別的。	又，我們之中有清廉的，有不及那個的，我們是不同的派系。	“在我們當中有些是正直(善良)的，也有些不是的，我們是有不同的(教條和)宗派。	我們中有清廉者們\n[注] 1\n，我們中有次於那個的\n[注] 2\n。我們是不同的派別\n[注] 3\n。	我們中的確有些善人，也有些惡人，我們分為許多宗派。					
5530	72 : 12	我們相信，我們在大地上，絕不能使真主無奈，也絕不能逃避真主的譴責。	又，我們深知，在地上不能抵抗安拉，也不能以逃跑抵抗他。	‘我們也知道我們決不可能在地球上挫敗安拉，我們也不能逃脫。	我們以為我們絕不能在大地上使安拉無能，我們絕不能逃離他。	我們真的認為我們在大地上絕不能逃脫安拉的刑罰，絕不能逃避安拉的懲罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5531	72 : 13	當我們聽見正道的時候，我們已信仰它。誰信仰主，誰不怕克扣，也不怕受辱。	又我們聞到引領的時候。我們歸信他了，歸信養主的人。不畏減少與虧損。又我們之中有順從的，	“當我們已經聽到了引導時，我們就信仰了它。誰信仰了他的主，他就無需害怕損失或(被)壓迫。	我們，當我們聽到引導時\n[注1]\n，我們便歸信了。凡歸信其養主者，則他不擔心減少和加添\n[注2]\n。	我們，當我們聽到引導時\n[注1]\n，我們便歸信了。誰信仰他的主，誰就不怕克扣[善報]，也不怕增加[惡報]。					
5532	72 : 14	我們中有順服的，有乖張的。凡順服的，都是有志于正道的。	有作罪的。那順從的人，均傾向得正道。	“在我們當中有穆斯林，也有一些是離開正道的人。誰成為穆斯林(歸順者)，他們就是真正朝向正道的。	我們中有順從者們和走人邪途的人。凡順從者，則是奔向正道的。	我們中的確有些穆斯林，也有些不信仰者[背離正道者]。誰成為穆斯林，這些人已尋求到正道[伊斯蘭教]。					
5533	72 : 15	至於乖張的，將作火獄的燃料。」	作罪的人，均是火獄的柴薪。	“但是那些背棄正道的，他們就是火獄的燃料。”	至於走人邪途者，則他們是折漢難的柴火。”	至於不信仰者，他們將是火獄的燃料。”					
5534	72 : 16	假如他們遵循正道，我必賞賜他們的豐富的雨水，	又設若他們端守正道了，我就教他們飲多的水，	如果他們(拜偶像的人們)遵守正道，我就會賜給他們大量的雨水。	如果他們遵守道路\n[注1]\n，則我必定用豐沛的[雨]水灌溉他們\n[注2]\n。	假如他們[非穆斯林]遵行正道[伊斯蘭教]，我必賜給他們豐富的雨水，					
5535	72 : 17	以便我以雨水考驗他們。誰退避主的教訓，他將使誰入在嚴峻的刑罰中。	而以此試證他們。凡是違背養主教戒的人，他就教牠入酷刑。	以便我(主)以此試驗他們。誰避開紀念他的主，他(主)就會把他投進增長不已的痛苦中。	以便我在其中\n[注1]\n考驗他們。凡背棄其養主之規勸\n[注2]\n者，我便使他進入艱苦的處罰。	以便我以此考驗他們。誰避開贊念他的主[如否認《古蘭經》，不遵行伊斯蘭教教義教規等]，他[安拉]將使誰進入[火獄的]嚴刑中。					
5536	72 : 18	一切清真寺，都是真主的，故你們應當祈禱真主，不要祈禱任何物。	又一切禮拜的所在，是安拉的執掌。你們不要並同安拉呼求任何一個。	禮拜的地方(清真寺)是專為(奉事)安拉的，所以不要在安拉之外祈求任何(偽神)。	一切清真寺\n[注]\n是安拉的，所以你們不要偕同安拉崇拜任何人。	一切清真寺[禮拜的地方]都是安拉的\n[注]\n，所以，你們不要既拜安拉，又拜其他主宰。					
5537	72 : 19	當真主的僕人起來祈禱的時候，他們幾乎群起而攻之。	又當安拉的僕人站起拜主的時候，他們幾至貼附他了。	當安拉的僕人(穆聖)站起來禮拜他(主)的時候，他們(不信者)就緊緊地圍擁著他。	當安拉的僕人禮拜祈求它時\n[注1]\n，它們幾乎像他的鋪氈一樣\n[注2]\n。	當安拉的僕人[穆聖在禮拜中]站著祈求他[安拉]時，他們[精靈]聚集在他[穆聖]周圍，一個挨著一個傾聽[穆聖誦讀《古蘭經》]。					
5538	72 : 20	你說：「我只祈禱我的主，我不以任何物配他。」	你說：(我惟拜我的養主，不單任何一個給他為夥伴。)	你(對他們)說：“我只求我的主，我不為他添附任何(偽神作)夥伴。”	他說：“我只祈求我的養主，我不用任何人舉伴他。”	你[穆聖]說：“我只祈求我的主[安拉]，我絕不給他設置任何夥伴。”					
5539	72 : 21	你說：「我不能為你們主持禍福。」	你說：(我不能為你們掌禍福)；	你再說：“我不掌管你們的禍福。”	你說：“我對你們不掌握任何危害和利益。”	你說：“我絕不能為你們主持禍福。”					
5540	72 : 22	你說：「任何人不能保護我不受真主的懲罰；除真主外，我絕不能發現任何避難所。」	你說：(無有一個人向安拉上解救我，我撇開他絕得不到一個庇所)	你再說：“(如果不服從真宰，)沒有人能從安拉那裏救我，我也不能在他(主)之外找到任何避難之所。”	你說：“任何人絕不能從安拉上保護我，我在他以外也絕找不到一個靠山。”	你說：“[假如我不服從安拉]，絕沒有人能保護我免受安拉的刑罰。除他外，我絕不能找到任何避難處。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5541	72 : 23	我只能傳達從真主降示的通知和使命。誰違抗真主和使者，誰必受火獄的刑罰，而且永居其中。	只有出自安拉的宣達和他的敕命。違犯安拉和他的使者的人，必遭火獄的火，永久居在其中。	(我的使命)只是傳達安拉的(真理)和他的啟示；誰不服從安拉和他的使者，地獄的火就是(給)他的，並將永久居住其中，	除非是來自安拉的傳達和他的使命。凡違背安拉與其使者的，則他應永遠、永久地受折漢難之火。	[我的責任]只是傳達安拉的啟示和使命[伊斯蘭教]。誰違抗安拉及其使者[穆聖]，誰必受火獄的刑罰，永居其中。					
5542	72 : 24	待他們看見他們所被警告的刑罰的時候，他們就知道誰是更寡助的。」	待至看見所驚嚇的那個時候，他們即刻知道誰是在輔佐上薄弱的，在數目上至少的？	直到他們看見他們所被許給的(那天)，那時他們就會知道誰在援助上較弱和在數目上較少了。	直至他們看到所警告他們的時刻\n[注1]\n，他們將會知道\n[注2]\n誰是寡助，誰是勢單的了。”	等他們看見他們所被警告的刑罰時，他們才知道誰在援助方面最弱，誰在數目方面最少。”					
5543	72 : 25	你說：「我不知道你們被警告的刑罰是臨近的呢？還是我的主將為它規定一個期限呢？」	你說：(我不知所驚嚇你們的是臨近的嗎？或是養主為牠規定遠期呢？	你說：“我不知道你們被許給的(刑罰)是接近了，或是我的主為它規定了較長遠的期限。”	你說：“我不知道所警告你們的那個\n[注1]\n，它是近的，或是我的養主為它安排一個期限\n[注2]\n啊？”	你[穆聖]說：“我不知道你們所被警告的刑罰是臨近的？還是我的主[安拉]要為它規定一個長遠的期限？”					
5544	72 : 26	他是全知幽玄的，他不讓任何人窺見他的幽玄，	知道目不能見的主，他不容哪一個人知道他的隱秘；	只有他(安拉)知道目不能見的。他不對任何人透露他的秘密，	[他]是知道未見的。所以他是不使任何人瞭解他的未見的。	[他]是全知一切未見之物的主，他不會向任何人洩露他的未見之物[的知識]，					
5545	72 : 27	除非他所喜悅的使者，因為他派遣衛隊，在使者的前面和後面行走，	除非是他喜愛的使者。的確，他教巡察的行在牠的前後；	除非是他所選擇的使者。然後他(主)使(天仙所組成的)警衛在他(使者)的前後巡邏。	除非是他所喜歡的使者。的確，我在他\n[注1]\n的前面和後面都安排了等候者們\n[注2]\n。	除非是他所挑選的[出自人類的]使者，[安拉]欲告訴他多少未見之物，就告訴他多少，並派一群警衛者[天使]隨行于他[使者]的前後。					
5546	72 : 28	以便他知道使者確已傳達了他們的主的使命，並且周知他們所有的言行，而且統計萬物的數目。」	只為牠知道他們已宣達養主的敕命了。他環繞他們跟前的了，他計萬物的數目了。)	以便他能知道他們(確)已傳達了他們的主的啟示。他包羅了他們所做的一切，並記錄下每一件事。	以便安拉知道：他們已盡到他們養主的使命。他是洞悉他們那裏的，和統計萬物的數目的。”	以便他[安拉]知道他們[使者]確已傳達了他們的主[安拉]的使命。他[安拉]周知他們[使者]的一言一行。他統計萬物的數目[安拉確知萬物的數目]。					
5547	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5548	73 : 1	披衣的人啊！	哎裹大衣的人哪！	你(穆聖)這裏在衣服中的人啊！	哎裹衣者\n[注]\n呀！	裏[在]衣[服中]的人[穆聖]啊！					
5549	73 : 2	你應當在夜間禮拜，除開不多的時間，	你當在夜晚立站，只餘少的半夜。	你要在長夜中(以禮拜)保持警醒，除了少許(的時間)。	你於黑夜禮拜吧，少部分除外。	你當在夜裏起身禮拜，除少部分時間外，					
5550	73 : 3	半夜或少一點，	或是你減去牠些微的，	(那是)它的一半或者稍微少一點，	它的一半\n[注]\n的一半，或減少一些，	即半個夜或少一點，					
5551	73 : 4	或多一點。你應當諷誦《古蘭經》，	或是你再往上增加。你要消停著朗誦古蘭，消停著朗誦。	或是稍微多一點。並且要平心靜氣(不徐不急)地誦讀古蘭。	或增添一些，你要朗誦《古蘭經》\n[注]\n！	或多一點。你當抑揚頓挫誦讀《古蘭經》。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5552	73 : 5	我必定以莊嚴的言辭授予你，	我即將把嚴重的話。投給你——	不久我就會降給你有份量的話。	的確，我將把沉重\n[注1]\n的話\n[注2]\n授給你。	我必將降示你重大的言辭[如什麼是合法之物，什麼是非法之物等]。					
5553	73 : 6	夜間的覺醒確是更適當的；夜間的諷誦確是更正確的。	的確，夜間起來，是最獲心間的；是發言至為純正的。	的確，夜間(不眠)是意識最敏銳(最能夠領悟)和言語最清醒(正確)的時間。	的確，黑夜中的起床，是任務最重\n[注1]\n、語言最明的\n[注2]\n。	夜裏起身[禮拜]確是艱難的，但它是最有效的，是最能克制自己的，是最易理解安拉之言的\n[注]\n。					
5554	73 : 7	你在白天忙於事務，	你在白晝確有常時間的奔走。	的確，你在白天有冗長的日日常工作。	的確，你在白晝裏要有長時間的忙碌\n[注]\n，	你在白晝的確忙於處理日常事務。					
5555	73 : 8	故你應當紀念你的主的尊名，你應當專心致志地敬事他。	你當記念養主之名，你當屏除一切，而傾向於他，切實地屏除。	所以你要紀念你的主的尊名，並全心全意獻身給他。	你要提念你養主之名\n[注]\n！你要誠心崇拜他。	你當贊念你的主的尊名\n[注]\n，當全心全意獻身于他[安拉]。					
5556	73 : 9	他是東方和西方的主，除他之外，絕無應受崇拜的，故你應當以他為監護者。	調養東方西方的主。除他以外再無有主，你就應該把他當為可靠的。	他是東方和西方的主，除他之外無神。所以你要以他作為你的監護者。	[他]是東西方的養主，萬物非主，唯有他。所以要拿他當作受委託者。	[他]是東方和西方的主，除他外，再沒有應受崇拜的主，所以，你當以他為監護者。					
5557	73 : 10	你應當忍受他們所說的謫言，而溫和地退避他們。	你當忍受他們所說的。你要遠離他們，善自遠離。	你要忍耐他們所說的閒話，並要彬彬有禮地(令人愉快地)離開他們。	你對他們\n[注1]\n所說的，要忍耐！要善意地離開他們\n[注2]\n。	對於他們所妄言的，你[穆聖]當忍耐，當禮貌地離開他們。					
5558	73 : 11	你讓我處治享受安樂而否認真理的人們吧！你稍稍地寬待他們吧！	你任我對付一般享受的不信者。你要略微姑容他們；	讓我(單獨)對付那些(在今世)富有而不信的人，並容忍他們一會兒。	你拋開我同那些享福而不信者們吧\n[注1]\n！你\n[注2]\n稍稍寬容他們吧\n[注3]\n！	你讓我懲治享福而否認[我的]啟示的人吧！你暫時寬待他們一下吧！					
5559	73 : 12	我那裏確有沉重的鐸和強烈的火，	在我御前確有桎梏與烈火；	我有桎梏(捆綁他們)，和有火(焚燒他們)，	的確，我這裏有重枷和燃燒的火獄，	我這裏確有[拴他們的]腳鐸和烈火，					
5560	73 : 13	有噎人的食物，和痛苦的刑罰。	並有餒噎的食物，與痛刑。	和噎(死人)的食物，以及嚴峻的刑罰。	有能卡住的食物\n[注]\n以及痛刑。	有噎人的食物和痛苦的刑罰。					
5561	73 : 14	在那日，天地和山巒都要震動，而山巒將要變成一堆散沙。	這在地與群山震動，群山化成流沙的那一日。	在那天大地和山嶽都會搖動。群山將會像一堆散沙。	在地與山震動之日，山嶽成了流動的沙團。	當大地和群山強烈震動的那日，群山將變成一堆傾瀉而下的散沙。					
5562	73 : 15	我確已派遣一個使者來教化你們，而且對你們作證，猶如我曾派遣一個使者去教化法老一樣。	的確，我向你們遣去一位使者見證你們，就如向匪喇傲遣去一位使者；	(世人啊!)我已派給你們一位使者作你們的見證，就如同我派遣過一位使者到法老那裏一樣。	的確，我把作為你們的證人的一位使者\n[注1]\n差至你們\n[注2]\n，正如我把一位使者差至法老的那樣。	我確已派遣一位使者[穆聖]來教化你們[人類]，為你們作證，猶如我曾派遣一位使者[穆薩]去教化法老一樣。					
5563	73 : 16	但法老違抗了那個使者，故我嚴厲地懲治了他。	但是，匪喇傲違背這使者了。於是我也懲罰他，嚴厲地懲罰。	但是法老不服從使者。因此我以極嚴厲的方法襲擊了他們。	而法老違背了那位使者，所以我嚴厲地把他拿掉\n[注]\n。	但法老違抗了那位使者[穆薩]，所以，我也以嚴刑懲治了他[法老]。					
5564	73 : 17	如果你們不信道，那末，你們怎麼防備那將使兒童白髮蒼蒼的日子呢？	若是你們不信了，你們怎能脫開化兒童為老者，	如果你們不信(安拉)，那麼，你們怎麼能在那使兒童變成白髮蒼蒼的(老)人的那天保護你們自己呢？	如果你們隱昧，你們將如何提防那一天啊！[那是]使兒童頭髮變白的。	假如你們不信仰，那麼，你們怎樣防備將使兒童變成白髮老人的那日[復活日]呢？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5565	73 : 18	天將為那日而破裂，真主的應許要實現的。	天且崩裂的那一日呢？主的約。是該實現的。	在那天，天會紛崩碎裂，他(主)的約一定會實現。	天因它而裂開。他\n[注]\n的約會是必定實踐的。	[在那日]，天將因此而崩裂，他[安拉]的諾言是要實現的。					
5566	73 : 19	這確是一種教訓。誰願意覺悟，誰可以選擇一條通達主的道路。	這是教戒。可任人隨便取一傾向養主之道。	這的確是一項提醒，所以讓願意(歸信)的人擇取一條朝向他的主的(正)道吧。	的確，這些\n[注1]\n是一種規勸。凡要的人\n[注2]\n，則採取通至安拉之路\n[注3]\n！	這[《古蘭經》]確是一項教誨。有志者可自擇一條通向他的主的大道。					
5567	73 : 20	你的主的確知道你禮拜的時間，不到全夜的三分之二，或二分之一，或三分之一。你的同道中，有一群人也是那樣做的。真主預定黑夜和白晝的長度，他知道你們不能計算它，故赦宥你們。你們應當誦《古蘭經》中簡易的(文辭)。他知道你們中將有一些病人，和別的許多人，或旅行四方，尋求真主的恩惠；或為真主而作戰，故你們應當諷誦其中簡易的(文辭)。你們應當謹守拜功，完納天課，並以善債借給真主。你們為自己做什麼善事，都將在真主那裏得到更好更大的報酬。你們應當向真主求饒，真主是至赦的，是至慈的。	你的養主確知道你和隨從你的一夥人，站立少過一夜的三分之二；與牠的平半；與牠的三分之一。安拉規定夜晝。他知道你們不能計數牠；所以他給你們減少痛苦了。你們誦容易讀的古蘭吧！他知道你們之中即將有患病的，和另一夥在地上討安拉底特恩著旅行的，又一夥在安拉之道上格殺的，你們誦其中易讀的吧！你們當舉拜功，施天課，並貸予安拉，好自貸予。你們為自身預先作下的善事，將在安拉那裏得見牠是至好的，且是善賞最大的。你們當求安拉饒恕，安拉實是多恕的，特慈的。	你的主知道你如何徹夜警醒禮拜，差不多三分之二的夜，或者(有時)是半夜，或是三分之一個夜，一部分跟你在一起的人也是如此。安拉測度晝夜(的長短)，他知道你們不能夠計算它，所以他恕饒了你們。因此你們要誦讀古蘭中對你們容易的(部分)。他知道你們當中有生病的人，而其他人有的在大地上奔波，尋求安拉的恩典，還有其他的人在安拉的道上戰鬥。因此你們要誦讀古蘭中對你們容易的(部分)，並守拜功，納天課，以及借給安拉一項體面的借貸。不論你們為自己作下什麼樣的善行，你們一定會在安拉那裏找到它，那是更好和更多的回賜。你們也要尋求安拉的恕饒。安拉確實是多恕的、大慈的。	的確，你的養主，他知道你和跟從你的一夥人，在黑夜的三分之二，或一半，或三分之一中做禮拜。安拉估計\n[注1]\n了黑夜與白晝。他知道你們不能計算它\n[注2]\n。所以他允准你們的懺悔。你們要誦念輕易的古蘭！他知道你們中將有害病者，有另外一些為尋求安拉的恩惠而在地上行走的人們\n[注3]\n，還有另外一些為安拉之路而戰鬥的人們\n[注4]\n，所以你們要誦念其中之輕易的。你們要履行拜功\n[注5]\n，要繳納天課，要把美好的債\n[注6]\n借給安拉。你們為自己所貢獻的善，你們在安拉那裏會發現它是好的，是最大的代價。你們祈求安拉饒恕吧！的確，安拉是饒恕的、特慈的。	你的主的確知道你[夜裏]禮拜幾乎占去了夜的三分之二，[有時是]二分之一，[有時是]三分之一，跟隨你的人中有一部分人也如此。安拉預定晝夜的長度。他[安拉]知道你們不能整夜禮拜，所以他寬恕了你們。你們當誦讀《古蘭經》中[你們]容易理解的經文。他知道你們中有些人將患病，有些人將為尋求安拉的恩惠而在大地上奔波，有些人將為安拉之道戰鬥，所以你們當誦讀《古蘭經》中[你們]容易理解的經文。你們當謹守拜功，完納天課，為安拉[之道]捐獻一筆善款。凡是你們為自己所做的善功，你們將在安拉那裏見到它[的報酬]，這是最好的、最大的報酬。你们当求安拉宽恕。安拉确是最宽恕的，特慈的。					
5568	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5569	74 : 1	蓋被的人啊！	著大衣的人哪！	你(穆聖)這包裹在大衣中的人啊！	哎！蓋外衣者\n[注]\n呀！	蓋長袍的人[穆聖]啊！					
5570	74 : 2	你應當起來，你應當警告，	你起來傳警告，	起來(去傳達)警告！	站起來！你警告\n[注]\n吧！	你起來警告[人類]吧！					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5571	74 : 3	你應當頌揚你的主宰，	你當頌養主偉大，	讚美你的主！	對你的養主，讚頌偉大吧！	你讚頌你的主至大吧！[即念“安拉呼艾克拜爾（安拉至大）”。]					
5572	74 : 4	你應當洗滌你的衣服，	你潔淨自己的衣服。	你要清潔你的衣服！	對你的衣服，保持潔淨吧！	你潔淨你的衣服吧！					
5573	74 : 5	你應當遠離污穢，	你要離遠污穢！	避開污穢的(事物和行為)！	對偶像，遠離吧！	你離開污穢[偶像崇拜]吧！					
5574	74 : 6	你不要施恩而求厚報，	你不要希望厚報著施恩。	你不要市恩以尋求(塵世的)厚報。	你不要為尋求更多的而施捨\n[注]\n。	你不要施恩而圖[塵世的]厚報。					
5575	74 : 7	你應當為你的主而堅忍。	你要為著你的養主忍耐。	你要為你的主堅忍。	要為你的養主，而忍耐吧！	你當為你的主堅忍。					
5576	74 : 8	當號角被吹向的時候，	當吹起了號筒時候，	當號角吹響時，	在號角被吹響\n[注]\n時，	當號角[第二次]吹響時，					
5577	74 : 9	在那時，將有一個艱難的日子。	是日，那是一個困難的日子；	那天將是一個苦難的日子，	那是困難日的時刻。	那天將是一個苦難的日子，					
5578	74 : 10	那個日子對不信道的人們，是不容易渡過的。	是在逆徒上不容易的。	對於不信的人是太不容易了。	對隱昧者們，不是輕易的。	不信仰者是很難度過那日的。					
5579	74 : 11	你讓我獨自處治我所創造的那個人吧！	你任我對付那被我造為獨身的人。	讓我獨自(處理)我所造化的人吧。	你拋開我和我造的孤伶之人\n[注]\n吧！	你讓我[安拉]獨自處罰我所創造的那個人[瓦裏德•本•穆齊拉]吧！					
5580	74 : 12	我賞賜他豐富的財產，	我賜給他寬裕的資財，	我賜給他大量的財富，	我為他安排了寬裕的錢財\n[注]\n，	我曾賜給他大量的財富，					
5581	74 : 13	和在跟前的子嗣，	與滿堂的子女，	和在他身邊的子女。	和作為證人的子嗣\n[注]\n。	和他身邊的兒女；					
5582	74 : 14	我提高了他的聲望，	並為他擴張、切使擴張。	我使他們(的生活)一帆風順，	我為他鋪展了一切\n[注]\n，	我使他過上了舒適安逸的生活，					
5583	74 : 15	而他還冀望我再多加賞賜。	他更希圖我增加。	可是他卻貪望我給(他)更多。	以後，他妄想我對他有所增加。	但他還奢望我賜給他更多的。					
5584	74 : 16	絕不然，他確實是反對我的跡象的，	不能，那人確不服我的表徵。	不能！因為他曾固執地不從(反對)我的啟示，	絕不可能\n[注]\n。的確，他對我的跡象是頑抗的，	絕不可能！他的確頑固地反對我的啟示。					
5585	74 : 17	我將使他遭受苦難。	我即將強他受苦。	我將對他施以可怕的刑罰，	我將迫使他爬火山\n[注]\n。	我將使他[在火獄裏]受嚴刑。					
5586	74 : 18	他確已思考，確已計畫。	的確，他參想，他裁奪。	因為他思考過和計畫過。	的確，他曾思索\n[注]1\n和估計\n[注]2\n。	他確已思考和謀劃過。					
5587	74 : 19	但無論他怎樣計畫，他是被棄絕的。	他隨被驅遠了。	他是自取滅亡；他是怎麼計畫的呀！	他受詛咒，他怎樣估計？	不管他如何謀劃，他都是自取毀滅的。					
5588	74 : 20	無論他怎樣計畫，他終是被棄絕的。	他怎樣裁奪。他更被驅遠了。他怎樣裁奪。	再(說)一遍，他是自取滅亡，他是怎麼計畫的呀！	然後，他被殺，他是怎樣定的，	不管他如何謀劃，他終歸是自取毀滅的。					
5589	74 : 21	他看一看，	而後他觀察。	然後，他四面張望，	後來，他觀看\n[注]\n，	然後他又思考。					
5590	74 : 22	然後皺眉蹙額，	他皺面蹙額。	然後，他蹙著額，皺著眉，	後來，他皺眉不悅\n[注]\n，	然後，他皺眉暴躁。					
5591	74 : 23	然後高傲地轉過身去，	他且掉背，高傲。	然後，他傲慢地掉頭跑開了。	後來，他背棄\n[注]1\n，高傲\n[注]2\n，	然後，他傲慢地轉過身去。					
5592	74 : 24	而且說：「這只是傳習的魔術，	說：(這不過是遞嬗的邪術。	並說：“這只不過是源於古代的魔術罷了，	他說：“這只是相傳已久的魔術\n[注]\n。	他說：“這只是前人傳習的魔術，					
5593	74 : 25	這只是凡人的言辭。」	這不外是人的話。)	“這只不過是一個凡人的話！”	這只是人的語言\n[注]\n。”	這只是凡人的言辭。”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5594	74 : 26	我將使他墮入火獄，	我即將教他進「賽蓋來。」	我不久就會把他投入燃燒的(地獄之)火中。	我將使他進入賽蓋爾\n[注]\n。	我將把他扔入火獄。					
5595	74 : 27	你怎能知道火獄是什麼？	你怎能知道「賽蓋來」是甚麼？	要怎樣對你解釋什麼是燃燒的(地獄之)火呢？	什麼使你知道賽蓋爾是什麼？	你怎能知道火獄[究竟]是什麼？					
5596	74 : 28	它不讓任何物存在，不許任何物留下，	即不遺落，也不放棄。	它不遺一物，也不赦一人。	它不留下[什麼]\n[注]\n，	火獄既不會寬容任何罪犯，也不會讓任何物留下[未燒盡]。					
5597	74 : 29	它燒灼肌膚。	燒黑了外皮的。	它把人烤焦。	燒灼皮膚的，	它燒焦肌膚。					
5598	74 : 30	管理它的，共計十九名。	在那上有十九個天使。	在它的上面有十九(名天仙)，	守護它的是十九位\n[注]\n。	管理火獄者，共19位天使。					
5599	74 : 31	我只將管理火獄的成天神，我只以他們的數目，考驗不信道的人們，以便曾受天經的人們認清，而信道的人們更加篤信；以免曾受天經的人們和信道的人們懷疑；以便心中有病者和不信道者說：「真主設這個譬喻做什麼？」真主這樣使他所意欲的人誤入迷途，使他所意欲的人遵循正路。只有你的主，能知道他的軍隊，這只是人類的教訓。	我惟安置天使掌火獄。我只是以他們的數目作為磨難逆徒的。為的是蒙賜經典的人堅信不疑，歸信的人益增歸信；有經的人和眾穆民不至疑惑。更為心中有病的人並眾逆徒說：（安拉欲用這譬喻作甚麼？）安拉就這樣地造其意欲——的人迷誤；導其意欲……的人得道，惟他知你養主的軍兵。那只是對人類的一種教戒。	我只派遣天仙們作為火(獄)的管理者。我只為了考驗不信者才規定他們的數目，為的是使有經的人能夠信服，和使信仰者信仰加強，和那些有經的和信仰者不致懷疑。那些心中有病的人和不信的人可能說：“安拉以此作比喻的意圖是什麼？”安拉就是這樣任由他所意欲的人迷誤，和引導他所意欲的人。除他之外，沒有誰能知道他的部隊(天仙)。	我只把火獄的管理者安排成天仙，我所以安排它們的數目，只是對隱昧者們的迷歧，為了讓有經者們\n[注1]\n確信，讓歸信者們\n[注2]\n增加信念，使那些有經者們，以及歸信者們不加懷疑\n[注3]\n，讓那些心裏有病者及隱昧者們說：“安拉用此打比喻是要什麼呀？”安拉使他所要的人迷歧，他引導所要的人。只有安拉知道他的士兵\n[注4]\n。它\n[注5]\n只是對人的規勸。	我只派天使做火獄的管理者，我只以他們[天使]的數目[19位元]考驗不信仰者，以便使受賜經典者[有經人]確信[《古蘭經》是真理，與他們所擁有的經典一致。管理火獄的天使在《討拉特》和《引吉勒》中也是19位]，而信士們更加篤信[《古蘭經》是真理]，並使受賜經典者和信士們都不懷疑，以免心中有病者[偽信者]和不信仰者說：“安拉設這個比喻的旨意是什麼呢？”安拉如此使他所意欲者迷誤，引導他所意欲者遵行正道。除你的主[安拉]外，沒有人能知道他[安拉]的軍隊[天使]。這[火獄]只是對人類的一個警告。					
5600	74 : 32	真的，以月亮盟誓，	何嘗不是。	不！憑那月亮，	須知\n[注]\n，以月亮發誓，	以月亮發誓，					
5601	74 : 33	以逝去的黑夜盟誓，	試思月與夜晚，當其繼至時；	和夜晚，當它隱沒時，	以繼至的黑夜發誓，	以消逝時的夜發誓，					
5602	74 : 34	以顯照的黎明盟誓，	試思清晨當其發光時；	和黎明，當它明亮時作證。	以顯現的清晨發誓，	以發光時的黎明發誓，					
5603	74 : 35	火獄確是一個大難，	這 實是一大患難；	的確，它(火)是最大的(災難或比喻)之一，	它\n[注]\n確是一大災害，	它[火獄或否認穆聖或復活日]確是最大的災難之一，					
5604	74 : 36	可以警告人類，	是對世人.....，	作為對人類的警告，	作為對人的警告\n[注]\n，	是對人類的一個警告，					
5605	74 : 37	警告你們中欲前進者或欲後退者；	你們之中其欲爭先或退後的人作警告的。	對你們當中任何一個希望前進或落後的(人的警告)。	是對你們中那要前進\n[注1]\n，或要後退者\n[注2]\n的。	警告你們中想前進者[行善者]或後退者[作惡者]。					
5606	74 : 38	各人將因自己的營謀而作抵押，	每一個有性命的，是依自己的作為被質的；	每一個都是他的行為的保證(對他的行為負責)。	每個人是因其所作所為而作抵押的，	每人都以自己所做的作抵押，					
5607	74 : 39	惟幸福的人們除外。	除非是右邊人。	除了站在右手邊的夥伴們，	除非是右邊的人們\n[注]\n。	唯右手邊的人們[信士]例外。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5608	74 : 40	他們在樂園中互相詢問，		居住在天園中。	(他們將居住)在樂園中，他們會互相詢問		他們在天堂裏相互詢問\n[注]\n，		他們[右手邊的人]將在樂園裏互相詢問，		
5609	74 : 41	問犯罪人們的情狀，		對一般為惡的人相詢問。	有關那些犯罪者(的情況)：		那些犯罪的人們：		詢問犯罪者的情況：		
5610	74 : 42	「你們為什麼墮入火獄呢？」		你們何致於進入「賽蓋來」呢？	“什麼(事)導致你們進入地獄的火中？”		“什麼使你們進入賽蓋爾的呀？”		“是什麼使你們進入火獄的？”		
5611	74 : 43	他們說：「我們沒有禮拜，		他們說：我們未作禮拜，	他們會說：“我們沒有禮拜；		他們\n[注]\n說：“我們不是禮拜者，		他們將說：“我們沒有禮拜\n[注]\n；		
5612	74 : 44	也沒有濟貧，		未款待貧人；	“我們也沒有供給窮人飯吃，		我們是不曾供給赤貧者食物的，		我們沒有濟貧；		
5613	74 : 45	我們與妄言的人們一道妄言，		我們和一般詼諧的人一同詼諧了。	“而我們卻曾跟放肆的人們一道放言無忌，		我們是同瞎聊者們瞎聊的\n[注]\n，		我們與妄談者一起妄談[安拉所憎惡的]；		
5614	74 : 46	我們否認報應日，		我們至死不信報應日。	“我們也曾不信審判日，		我們是不信還報日的，		我們否認審判日，		
5615	74 : 47	一直到死亡降臨了我們。」		.	“直到這不可避免的(日子)降臨到我們。”		直至死亡到達我們。”		直到死亡降臨我們。”		
5616	74 : 48	說情者的說情，將無益於他們。		告赦者的告赦不利於他們。	所以求情者的求情會無益於他們。		所以說情者們的說情也不濟益他們\n[注]\n。		任何求情者的求情對他們都是無益的。		
5617	74 : 49	他們怎麼退避這教訓呢？		他們為什麼避忌教戒呢？	那麼，他們是為了什麼避開了提示(古蘭)呢？		所以他們背離規勸，對他們有什麼好處呢？		他們[不信仰者]為何還要回避這項教誨呢？		
5618	74 : 50	他們好像一群驚慌的驢子，		好像他們是脫離獅子的逃驢。	他們好像是一群受了驚嚇的驢子		他們恰如驚逸的野驢，		他們猶如一群受驚的野驢，		
5619	74 : 51	剛逃避了一隻獅子一樣。		.	在逃避獅子一樣		從獅子上驚逸的。		剛逃脫獅子[追捕或獵人的追捕]。		
5620	74 : 52	不然，他們中的每個人都希望獲得一些展開的天經。		不然，他們每個人欲蒙賜一部展開的聖典。	不，他們每一個人都希望(安拉)會賜給他攤開的(天經)。		而他們中的每個人，都妄想將展開的經典授給他\n[注]\n。		其實，他們每人都希望[從安拉那裏]受賜一些展開的經文[如經文上有“伊斯蘭教是真理之教，穆聖已依真理從安拉降臨他們……”。]		
5621	74 : 53	絕不然，他們不畏懼後世！		不能，實是他們不怕後世。	不能!他們的確不怕後世。		絕不可能\n[注]\n。而他們不怕後世。		絕不可能！他們不畏懼後世[安拉的刑罰]。		
5622	74 : 54	真的，這《古蘭經》確是一個教誨！		不可，牠實在是一種教戒。	不!這(古蘭)的確是一項忠告。		須知，的確，它\n[注]\n是規勸。		須知，這[《古蘭經》]確是一項教誨。		
5623	74 : 55	誰願意，誰記憶它，		意欲(受教)的人，	誰願意，誰就會留心(記在心頭)。		所以凡要的人\n[注]1\n，則誦讀它\n[注]2\n，		誰願意，[誰就誦讀]，誰就接受勸告。		
5624	74 : 56	他們只因真主的意欲而記憶它。他是應受敬畏的，他是宜於赦宥的。		便受牠教戒；除非是安拉意欲……的時候，他們不會納勸。他是堪掌敬慎的主，堪掌饒恕的主。	不過，除非安拉願意，他們不會留意。他(主)是敬畏之淵、恕饒之源。		只有安拉所要的人才誦讀它。他是敬畏與饒恕的所有者\n[注]\n。		除非安拉意欲，否則，他們絕不會接受勸告。他[安拉]是應受[人類]敬畏的主，是最寬恕的主[凡在塵世未觸犯安拉的禁令，只行善而未作惡者，安拉將寬恕他，不懲罰他]。		
5625	章: 節	馬堅譯本		王靜齋譯本	全道章譯本		馬金鵬譯本		馬仲剛譯本		
5626	75 : 1	我以復活日盟誓，		我指著複生日為誓；	不，我叫(人)見證復活日。		我以復活日發誓，		我以復活日發誓；		

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5627	75 : 2	我以自責的靈魂盟誓，	我指著自責的心為誓；	不，我也叫(人)見證自責人。	我以自怨的性情\n[注]\n發誓，	我以自責的人[信士]發誓，					
5628	75 : 3	難道人猜想我絕不能集合他的骸骨嗎？	人類豈可以為我不能聚起他的骨骼？	人可是以為我不能把他的骨骼湊合起來嗎？	人\n[注1]\n可認為，我不集聚他的骸骨\n[注2]\n嗎？	難道人[不信仰者]認為我絕不能集合他的骸骨嗎？					
5629	75 : 4	不然，(我將集合他的骸骨)，而且能使他的每個手指復原。	是的，(我)能於齊整他的手指。	是的，我有能力完全恢復他的手指骨骼。	怎不是啊！是能夠排好他的手指骨的。	絕對能！而且我還能使他的每個手指[的骸骨]復原。					
5630	75 : 5	不然，人欲長此放蕩下去。	不然，人類欲先作惡嗎？	但是人總是要否認他眼前的。	而人卻要在它\n[注]\n面前要犯罪的。	不，[人總是]否認復活與清算，所以]人願繼續犯罪。					
5631	75 : 6	他問復活日在甚麼時候。	他問：複生日是在什麼時候呢？	他問道：“復活日在什麼時候？”	他問到：“復活日在何時呀！”	他問：“復活日在什麼時候？”					
5632	75 : 7	當眼目昏花，	當目瞪、	(那是)當人們眼花繚亂時，	在眼神發癡，	當人眼花繚亂時，					
5633	75 : 8	月亮昏暗，	月暗，	月光黯淡時，	月光昏暗，	當月亮暗淡時，					
5634	75 : 9	日月相合的時候，	日月相並的時候，	和太陽與月亮聯合在一起時。	日月聚攏時，	當日月相匯時[如發生日食或月食時]，					
5635	75 : 10	在那日，人將說：「逃到哪里去呢？」	是日，人類說：(逃到哪里?)	那天，世人會說：“往那裏逃呀?”	人說：“屆時往哪里逃避呀？”	在那日，人將說：“[我]往哪里逃呢？”					
5636	75 : 11	絕不然，絕無任何避難所。	不可無一庇護的所在。	沒有!沒有避難的地方!	絕不可能，沒有逃避之地。	不！無處可逃。					
5637	75 : 12	在那日，唯你的主那裏，有安定之所。	是日，只向養主求一安定的地方。	在那天(只有)與你的主同在，才是安全的。	屆時，安定處是至你養主。	在那日，只有到你的主那裏才有安居之所。					
5638	75 : 13	在那日，各人將被告知自己前前後後做過的事情。	是日，向人類宣告他所提前落後的。	在那天人將被告訴他已經做過的和留下未做的。	人在那時，被告知他先後幹的一切。	在那日，人將被告知他生前所做的善惡和遺下的善惡[對後人的影響]。					
5639	75 : 14	不然，各人對自己就是明證，	不然，人類是證明他自身的，	事實上，人才是自身的見證，	而人對他自己是明瞭的，	其實，人對自身就是一種見證[人的手足皮膚等將作證人所做過的善惡]，					
5640	75 : 15	即使他多方託辭。	縱令他提出自己的辯詞。	即使他提出種種藉口。	即使他拿出一切推辭。	即使他提出各種托詞[掩蓋自己的罪惡]。					
5641	75 : 16	你不要搖動你的舌頭，以便你倉卒地誦讀它。	你不要為著趕忙得到而因牠動舌。	你不要用你的舌頭去搬動(天啟)的字句，以便你可以匆匆地讀(完)它。	你不要以它\n[注1]\n鼓動你的舌頭，以便你對它加速\n[注2]\n。	你[穆聖]不要搖動你的舌頭，以便你匆忙誦讀它[《古蘭經》]。					
5642	75 : 17	集合它和誦讀它，確是我的責任。	集牠誦牠確實在我。	那該由我來彙集它和誦讀它。	的確，我負責彙集\n[注1]\n和誦讀它\n[注2]\n。	彙集它[《古蘭經》]和教你誦讀它確是我的責任。					
5643	75 : 18	當我誦讀它的時候，你當靜聽我的誦讀。	我誦牠的時候，你就追隨他的誦讀吧！	所以當我誦讀它時，你就跟著誦讀，	在我誦讀它時，則聽從他的誦讀吧\n[注]\n！	當我[通過吉布裏勒天使]把它[《古蘭經》]誦讀給你時，你當跟著誦讀。					
5644	75 : 19	然後解釋它，也是我的責任。	而後解明牠確實在我。	還有，那該由我來解釋它(和使它清楚)。	以後，的確，我負責闡明。	然後，[向你]解釋它也是我的責任。					
5645	75 : 20	真的，你們喜愛現世的生活，	何嘗不然，你們實愛現世，	不，你們只喜愛短暫的今世，	須知\n[注]\n：你們卻喜愛塵世，	不！你們[人類]貪戀今世生活，					
5646	75 : 21	而不顧後世的生活。	放棄後世。	而忽略了後世。	而拋棄後世。	但你們忽略了後世。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5647	75 : 22	在那日，許多面目是光華的，	是日，一般面目是鮮艷的，	那天不有些面孔將會鮮亮發光，	屆時\n[注]\n，一些臉面是容光煥發的，	在那日，有些面目[即信士的面目]將是光輝燦爛的，					
5648	75 : 23	是仰視著他們的主的。	觀看養主的。	看著他們的主。	是望著它的養主\n[注]\n的。	仰望著他們的主[安拉]。					
5649	75 : 24	在那日，許多面目是愁苦的，	是日。一般面目是酸暗的；	那天，也有一些面孔將是黯然失色的，	屆時，一些臉面是愁眉苦臉的，	在那日，有些面目[即不信仰者的面目]將是陰暗的，					
5650	75 : 25	他們確信自己必遭大難。	他深知要對他施行一大不幸。	明知一些大災難即將降到他們。	它相信將受折背之災\n[注]\n。	他們確信自己必遭大難。					
5651	75 : 26	真的，靈魂達到鎖骨，	不同往常。性命達到了鎖骨，	不然，當它(靈魂)到達咽喉時，	須知：在它\n[注]\n到達喉頭骨時，	不，當[將死者的]靈魂到達鎖骨[咽喉]時，					
5652	75 : 27	有人說：「誰是祝由的？」	有的說：(誰施行符咒?)	有人對他說道：“(你的)術士在哪里呀?(現在他——術士——可以拯救他了。)”	有人說\n[注]\n：“誰是念咒者。”	有話聲說：“誰能救他脫離死亡呢？”					
5653	75 : 28	他確信那是離別。	他且深知這是要離開的；	他知道那是分手的(時候)了。	他相信它\n[注1]\n就是訣別\n[注2]\n。	他[將死者]確信死亡的時刻到了。					
5654	75 : 29	(死時) 脛與脰相纏結。	脰與脰貼。	痛苦接踵而來(筋與脰互相糾纏——即：絞筋或抽筋)。	小腿纏著小腿\n[注]\n。	[死亡的]痛苦接踵而來。					
5655	75 : 30	在那日，他只被驅趕到你的主那裏。	是日，惟獨驅至養主。	那天他將被趕到你的主那裏。	屆時，奔向只是去你的養主\n[注]\n！	在那日，他將被驅趕到你的主那裏。					
5656	75 : 31	他沒有信道，也沒有禮拜。	他不信服。他不禮拜。	因為他既不信仰，也不禮拜。	所以他沒歸信，沒禮拜。	因為他[不信仰者在塵世]不確信[《古蘭經》]，不禮拜，					
5657	75 : 32	他否認真理，背棄正道，	他只是不信，退轉。	他不信(真理與使者)，並且避開(他們)。	但是他卻不信和背棄了，	而他卻否認[《古蘭經》和穆聖]，背離真理。					
5658	75 : 33	然後傲慢地走回家去。	他且複搖擺著去到自己家裏。	然後，他傲慢地走向他的家庭。	以後他趾高氣揚地回到家裏：	然後，他傲慢地回到他的家人那裏。					
5659	75 : 34	「毀滅已逐漸地臨近你。」	你快遭不幸，快遭不幸了；	你快遭殃了!快遭殃了!	“可歎你呀\n[注]\n！可歎啊！”	你[不信仰者]要遭不幸了！你要遭不幸了！					
5660	75 : 35	毀滅已逐漸地臨近你。」	再說你快遭不幸，快遭不幸了，	重複一遍，你快遭殃了!快遭殃了!	可歎你呀，可歎啊！”	你要遭不幸了！你要遭不幸了！					
5661	75 : 36	難道人猜想自己是被放任的嗎？	人類自以為任他流蕩嗎？	人以為他會被放縱，任所欲為嗎？	人們可認為，是空空被放過的嗎？	難道人以為他可以放縱[為所欲為而不受懲罰]嗎？					
5662	75 : 37	難道他不曾是被射出精液嗎？	他豈不是被傾的一點精水，	他不是一滴被射出的精液嗎？	他不是來自被射出的精液嗎！	難道他原不是一滴被射出的精液嗎？					
5663	75 : 38	然後，他變成血塊，而真主加以創造他，使之成為肢體完全的人嗎？	而後一塊血，再經真主造化，而使齊全，	然後，他變成血塊；然後他(安拉)造化(他)，和形成(他)。	以後，它\n[注1]\n成了血塊。而他\n[注2]\n造化並使[他]\n[注3]\n端莊。	然後，那滴精液變成一塊凝血，然後，他[安拉]創造他並使他勻稱。					
5664	75 : 39	他用精液造化兩性，男的和女的。	真主且由那上造化了兩性——男女！	他又造化他(人)成為男女兩性。	又使他成為男、女兩類，	他用那滴精液創造了男女兩性。					
5665	75 : 40	難道那樣的造化者不能使死人復活嗎？	這豈不是能于復活死者的嗎？	難道他(主)沒有能力使死者復活嗎？	那豈不是能使死者復活的嗎！	難道能這樣做的他[安拉]還不能使死者復活嗎？[絕對能]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5666	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5667	76 : 1	人確實經歷一個時期，不是一件可以紀念的事物。	一度光陰未曾經過人類嗎？（彼時）他不是一項可提到的事情。	人類不是曾有過一段時期，那時他們曾是不值一提的東西嗎？	一段時光確已來在人\n[注1]\n上。他並不是什麼值得一提的東西\n[注2]\n。	難道人未經歷一段值得記住的時期嗎？					
5668	76 : 2	我確已用混合的精液創造人，並加以試驗，將他創造成聰明的。	我確由攬混的一點精上造化了人類。我試證他，而後我使他能聽能見。	我的確由一滴濃厚的精液造化了人。我為了教化(試驗)他，所以我給他聽覺和視覺。	的確，我從混合的精液\n[注]\n上造化了人類，我考驗他，所以我使他成為能聽的、能看的。	我的確用一滴混合的精液創造了人，目的是考驗他，所以我使他能聽能看。					
5669	76 : 3	我確已指引他正道，他或是感謝，或是辜負。	我確指示他正道。或是感念的，或是忘恩的。	我已引導了他正道，他是知感的，或是忘恩負義的(隨他的便了)。	的確，我引導他道路，要麼是感謝的\n[注]\n，要麼是隱昧的。	我確已引導他遵行正道，他也許是感恩者，也許是忘恩負義者。					
5670	76 : 4	我確已為不信者預備許多鐵鏈、鐵圈和火獄。	我確為逆徒們預備了鐵鏈、項圈、與烈火。	我為不信的人準備了鎖鏈、桎梏和烈火。	的確，我為昧者們準備下鎖鏈、枷梏和熊熊的烈火。	我的確為不信仰者準備了鐵鏈[腳镣]、鐵圈[手銬]和[火獄]烈火。					
5671	76 : 5	善人們必得飲含有樟腦的醴泉，	一般好人，必飲自牠那調和物是（克夫爾）的酒杯，	正真的，他們將飲一杯混合了樟腦的飲料。	的確，善良人士們，他們用酒杯，飲用其中含有樟腦\n[注]\n的，	虔誠者[敬畏安拉、遠避罪惡者]必將飲用[樂園裏]“克富爾”泉水調製的仙酒，					
5672	76 : 6	即真主的眾僕所飲的一道泉水，他們將使它大量湧出。	就是一種泉源；安拉的眾僕自那上飲水，他們使牠湧流，切使湧流。	(那是)安拉的僕人們在那裏飲用的，使它大量流出的噴泉。	泉水。安拉的摯友們飲用它，他們使它在各地湧出。 \n[注]	那是安拉的僕人們所飲用的一股泉水，他們將使那股泉水大量湧出。					
5673	76 : 7	他們履行誓願，並畏懼災難普降日。	他們全滿許下的願，駭怕其惡四揚的那一日。	(因為)他們實踐了(他們的)誓約，他們並畏懼那災難遍佈的那一天。	他們信守許諾\n[注]\n，他們駭怕那一天它的危害是廣為散佈的。	他們履行誓約，並畏懼災難普降之日。					
5674	76 : 8	他們為喜愛真主而賑濟貧民、孤兒、俘虜。	他們以自愛的食物款待貧人、孤兒、俘虜。	他們也為了敬愛他(安拉)而供給窮人、孤兒和俘虜飲食。	他們把所愛的食物供給赤貧、孤兒和俘虜。	他們為敬愛他[安拉]而賑濟貧民\n[注1]\n、孤兒\n[注2]\n和俘虜。					
5675	76 : 9	「我們只為愛戴真主而賑濟你們，我們不望你們的報酬和感謝。」	(說：) 我們為著討安拉的喜款待你們，並不向你們索報酬與感謝。	(說道：)“我們只是為了安拉供給你們飲食，我們不希望由你們獲得報酬或感謝。	“我們供給你們吃的，只是為了安拉的情面\n[注]\n，我們不要你們的還報和感謝。	[他們說]：“我們只為獲取安拉的喜悅而賑濟你們，我們不要你們的回報和感恩。					
5676	76 : 10	我們的確畏懼從我們的主發出的嚴酷的一日。」	我們實是駭懼出自養主極端酸臉的那一日。	“我們害怕來自我們的主的令人愁眉(苦臉)的欠日子(審判日)。”	的確，我們駭怕我們養主的那一天——[臉面]極其難看的那天\n[注]\n。”	我們的確畏懼從我們的主降示的恐怖苦難之日[的刑罰]。」					
5677	76 : 11	故真主將為他們防禦那日的災難，並賞賜他們光華和快樂。	安拉於那日的禍患上庇佑他們。並使他們看見鮮艷與欣喜；	所以安拉將把他們從那天的災難當中拯救出來，並使他們(容光)煥發和(身心)愉快。	於是安拉從那天的危害人保護了他們，並把光澤和愉快賜給他們。	所以，安拉將拯救他們脫離那日的災難，並使他們容光煥發，幸福愉快。					
5678	76 : 12	他將因他們的堅忍而以樂園和絲綢報酬他們。	他因著他們的忍耐，把園林與綾錦賞給他們。	並由於他們是堅忍的，賞給他們樂園和絲綢的衣服，	由於他們忍耐，他用天堂、綢緞酬報他們\n[注]\n。	由於他們堅忍，他將賜給他們樂園和絲綢[做的衣服]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5679	76 : 13	他們在樂園中，靠在床上，不覺炎熱，也不覺嚴寒。	他們在那裏靠在床上，看不見太陽與嚴寒。	躺在(園中的)高椅上，他們既受不到太陽(的酷熱)，也沒有嚴寒。	他們在其中依靠在繡床上，覺不到炎日和寒冷。	[他們在樂園裏將]靠在寶椅上，既不覺炎熱，也不覺寒冷。					
5680	76 : 14	樂園的蔭影覆庇著他們，樂園的果實，他們容易採摘。	園林的陰影接近他們。牠的果子容易摘取。	它(樂園)的濃蔭靠近他們，成串的果實低垂。	它的陰影遮住他們，它的果品的採摘是極其方便的。	樂園的蔭影遮著他們，樂園的水果伸手可摘。					
5681	76 : 15	將有人在他們之間傳遞銀盤和玻璃杯——	給他們輪轉銀器與玻璃杯。	他們將輪回傳遞銀樽和水晶杯。	銀器皿和琉璃杯被傳遞在他們之間。	銀制器皿和水晶杯將傳遞給他們，					
5682	76 : 16	晶瑩如玻璃的銀盃，他們預定每杯的容量。	就是他們估計，切實估計的銀玻璃。	那是像水晶一樣的透亮(但卻是)用銀製成的。他們將按照(他們的所需)斟酌它的多寡。	它是銀琉璃的。他們量情估計它的。 \n[注]\n。	那水晶杯其實也是銀制的，他們可隨意決定杯中的容量[想裝多少，就裝多少]。					
5683	76 : 17	他們得用那些杯飲含有薑汁的醴泉，	他們在那裏得飲以調和物是薑汁子的殘。	他們將被賜給一杯用姜水調和的，	他們在其中被供以美酒，其中混有薑汁的。 \n[注]\n。	他們在樂園裏將被賜飲用薑調製的仙酒，					
5684	76 : 18	即樂園中有名的清快泉。	在那裏一個名為(色洛賽逼來)的泉源。	(其中流著一種)名叫莎爾莎碧爾噴泉的水。	其中有一種泉水，被叫做賽洛賽華爾 \n[注]\n。	那是樂園裏一股名叫“色勒色比勒”的泉水。					
5685	76 : 19	許多長生不老的少年，輪流著服侍他們。當你看見那些少年的時候，你以為他們是些散漫的珍珠。	日久不變容顏的幼童往來至他們。你瞧見他們的時候，便以為他們是斷了線的珍珠。	侍候他們的是一群青春永駐的青年，如果你看到他們，你一定會以為他們是散置的明珠。	-些永遠年少的仙童圍繞在他們的周圍，在你看到他們時，你會以為他們是散漫的珍珠。 \n[注]\n。	永遠年青的童僕將服侍他們。當你看見他們時，你會以為他們是散開的珍珠。					
5686	76 : 20	當你觀看那裏的時候，你會看見恩澤和大國。	你在那裏看的時候，你就看見福祉與大國了。	當你張望時，你將看到幸福和一個偉大的王國。	在你看到時 \n[注1]\n，你在那裏會看到恩澤和寬大的權柄 \n[注2]\n。	當你觀看那裏[樂園]時，你將看見[想像不到的]恩澤和大國。					
5687	76 : 21	他們將穿著綾羅錦緞的綠袍，他們將享受銀鍔的裝飾，他們的主，將以純潔的飲料賞賜他們。	他們上身著有綠色的精緻的與粗糙的綢緞衣服，並被飾以銀鍔。養主教他們飲清潔的飲料。	他們身上(穿)的將是綠色的纖錦長袍，他們也將戴著銀手鍔，他們的主將賜給他們純淨的飲料。	他們的身上是綠綢和緞子的衣服，他們佩戴著銀手鍔，他們的養主供給他們潔淨的飲料。	他們穿的衣服是上等綠綢加金絲做的，他們戴的是銀手鍔。他們的主將賜給他們仙酒。					
5688	76 : 22	(將對他們說：)「這確是你們的報酬，你們的勞績是有報酬的。」	這是對你們的報償；你們的努力已獲悅納了。	他們將被告訴道：“這的確是給你們的回賜，你們的努力被接受了。”	的確，這是對你們的報酬，你們的奔忙是有酬報的。	[有話聲對他們說]：“這就是給你們的報酬，你們的善功已被接受。”					
5689	76 : 23	我確已將《古蘭經》零星地降示你，	我降給你古蘭，切實地頒降。	我曾逐步地頒降將古蘭給你(穆聖)。	的確，我逐漸地 \n[注]\n降古蘭給你。	我確已把《古蘭經》循序漸進降給你[穆聖]，					
5690	76 : 24	故你應當忍受你的主的判決。你不要順從他們中任何犯罪的人，或孤恩的人。	你當安心奉行養主的判斷。你不要順從他們之中，作罪的或忘恩的人。	所以你要對你的主的命令(判決)堅忍、服從，(耐心地等待)，並且不要順從他們當中的罪人和忘恩的人，	所以你對你養主的判斷 \n[注]\n忍耐吧！你不要順從他們中的犯罪者或隱昧者！	因此，你當耐心聽從你的主的判決，你不要服從他們中的犯罪者和忘恩負義者。					
5691	76 : 25	你應當朝夕紀念你的主的尊名，	你當朝夕紀念你養主之名。	和在晨昏時紀念你的主的尊名。	你於早、晚提念你養主之名吧！	你當在早晨[晨禮]和下午[晌禮和晡禮]贊念你的主的尊名③。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5692	76 : 26	夜裏，你應當以小部份時間向他叩頭，以大部份時間讚頌他。	你當在半夜裏為他叩頭；你當在長夜裏頌他清淨。	你也要在夜間的一部分時間向他(主)匍匐叩頭，並在漫長的夜間讚美他。		在黑夜中，你為他\n[注]\n叩頭吧！你在黑夜經常讚頌他清高吧！		夜裏，你當用少部分時間叩拜他\n[注]\n[昏禮和宵禮]，並用大部分時間讚頌他[如禮“特哈主德拜”(深夜禮拜)]。			
5693	76 : 27	這等人的確愛好現世，而忽視未來的嚴重的一日。	的確，這般人愛現世，棄重日於後面。	這些人的確只愛轉瞬即逝的今世，而把痛苦的大日子(審判日)置於腦後。		的確，這些人他們喜愛塵世，他們把沉重的一日\n[注]\n置於身後。		這些人[不信仰者]的確貪戀[短暫的]今世生活，他們忽略了沉重之日的刑罰。			
5694	76 : 28	我創造了他們，並使他們的體格堅實。如果我意欲，我將以像他們一樣的人代替他們。	我造化了他們；我堅固了他們的關節。我意欲……的時候，我就改換類似他們的，切實地改換。	我曾造化了他們，我也曾賦予他們強健的體格。但是，當我願意時，我能以類似的(造化)完全代替他們。		我造化了他們，加固了他們的關節。如果我要時，我將造化\n[注]\n像他們的。		我創造他們，並賜給他們強健的體魄。假如我意欲，我將用像他們一樣的人來徹底代替他們。			
5695	76 : 29	這確是教誨，誰願意覺悟，誰可以選擇一條通達他的主的道路。	這確是一種教戒。	這的確是一個提醒，誰願意就讓他擇取一條通到他的主的(正)道。		的確，這是一種規勸\n[注1]\n。所以凡要者\n[注2]\n，則採取至其養主之路。		這[《古蘭經》]確是一項教誨，有志者可自擇一條通向他的主的大道。			
5696	76 : 30	除真主意欲外，你們決不意欲。真主是全知的，是至睿的。	誰願意……誰就向其養主取一途徑。除非安拉意欲……的時候，你們無所意欲。安拉確是深知的，明哲的。	但是，除了安拉願意，你們是不會的，安拉是全知的和睿智的。		你們所要的\n[注1]\n，只是安拉所要的。的確，安拉是全知的、巧妙的\n[注2]\n。		除非安拉意欲，否則，你們絕不能這樣做。安拉確是全知的，最睿智的。			
5697	76 : 31	他使他所意欲的人，入在他的慈恩中。至於不義的人們，他已為他們預備了痛苦的刑罰。	他教自所意欲……的人入在自己的慈惠中。背義的人，真主已為他們備下痛刑了。	他使他所意欲的人進入他的慈憫，他也為犯罪者準備了嚴峻的刑罰。		他使他要的人進入他的慈憫中\n[注1]\n，而虧害者們\n[注2]\n，他為他們準備下痛刑。		他將使他所意欲者進入他的恩惠中。至於不義者，他為他們準備了痛苦的刑罰。			
5698	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本		馬仲剛譯本				
5699	77 : 1	誓以奉派傳達佳音，	試思一般繼續被差的，	憑那一次跟著一次被遣的，	以陸續的風\n[注]\n發誓。		以接連被派遣者[天使或使者]發誓，				
5700	77 : 2	遂猛烈吹動者，	行動神速神速的，	憑那怒吼的，	以強烈的風發誓。		以猛烈吹動的狂風發誓，				
5701	77 : 3	誓以傳播各物，	播揚播揚的，	憑那傳播的，	以散佈的風\n[注]\n發誓。		以驅雲下雨的風發誓，				
5702	77 : 4	而使之分散，	分別分別的，	憑那些(把真假)完全分開的，	以分辨者\n[注]\n發誓。		以分辨真偽的[《古蘭經》]經文發誓，				
5703	77 : 5	乃傳授教訓者，	因為(杜絕)托詞或為著警告而投教戒的；	和憑那些(徐徐)降下提醒的，	以傳遞啟示者\n[注]\n發誓。		以向使者們傳達啟示的天使們發誓，				
5704	77 : 6	誓以示原諒或警告者，	.	恕罪的，或是警告的(古蘭)。	[為了]託辭和警告\n[注]\n。		以便終止原諒或警告。				
5705	77 : 7	警告你們的事，是必定發生的。	所對你們約定的，必將實現。	的確，你們所被許的一定會發生。		你們所受的警告，必定是落實的\n[注]\n。		你們所被警告的肯定是要發生的。			
5706	77 : 8	當星宿黯淡的時候，	當列星消滅的時候，	所以，當星辰變暗時，		在星辰暗淡無光時，		當星辰暗淡時；			
5707	77 : 9	當天體破裂的時候，	天已崩裂的時候，	當(蒼)天崩裂時，		在天裂開時，		當天體破裂時；			
5708	77 : 10	當山巒飛揚的時候，	群山粉碎的時候，	當山嶽(隨風)吹散時，		在山嶽被粉碎時，		當群山[如灰塵]飛揚時；			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5709	77 : 11	當眾使者被定期召集的時候，	列使集合的時候，.....。	和當使者們到達他們被規定的時間時。	在使者們定時集聚時，	當使者們定期被召集時；					
5710	77 : 12	期限在哪日呢？	當那一天遲延牠？	這時間被規定在那一天呢？	期限\n[注]\n定在何時呢！	這些跡象哪日實現呢？					
5711	77 : 13	在判決之日。	為分明的日子。	(那是被定在)決定(判決)的日子。	在分辨之日\n[注]\n，	在判決日[實現]。					
5712	77 : 14	你怎能知道判決之日，是什麼？	你怎麽知道哪是分明的日子？	如何使你(穆聖)領悟什麼是決定(判決)的日子呢？	什麼使你知道分辨之日是什麼呀！	你怎能知道判決日[復活日]是什麼？					
5713	77 : 15	在那日，傷哉否認真理的人們。	不信的人們在那時候遭禍了，	啊！那天不信真理的人們要遭殃了。	屆時，可歎一些不信之人啊！	在那日，否認[復活日]者將遭嚴懲真活該！					
5714	77 : 16	難道我沒有毀滅先民嗎？	我豈未滅絕前代	我不曾毀滅了古代的人嗎？	我沒有使前人們滅亡嗎？	難道我沒有毀滅前人嗎？					
5715	77 : 17	然後，我使後民隨他們而消滅。	而今後人追隨他們嗎？	然後，我使較晚的(一代)步他們的後塵(被毀滅)，	以後，我讓別人跟從了他們\n[注]\n。	然後，我將使後人步他們的後塵。					
5716	77 : 18	我將這樣處治犯罪的人。	我就這樣地對待一般為惡的人。	我就是那樣對待有罪的人。	就像那樣，我對犯罪者們所幹的\n[注]\n。	我如此懲治犯罪者。					
5717	77 : 19	在那日，傷哉否認真理的人們。	不信的人在那日遭禍了：	(所以)那天不信的人要遭殃了。	屆時，可歎一切不信之人啊！	在那日，否認[復活日]者將遭嚴懲真活該！					
5718	77 : 20	難道我沒有用薄弱的精液創造你們嗎？	我未曾把你們造自微賤的水，而把牠置在堅固的定處，	我不曾由卑賤的液體造化他們嗎？	我沒有從卑微的水\n[注]\n上造化了你們嗎？	難道我沒有用無用的精液創造你們嗎？					
5719	77 : 21	我把它放在一個堅固的安息之所，	.	我把它放在一個安全的居所(子宮)，	以後我使它處在完密地穩定之中\n[注]\n。	我把它放置在一個安全處[子宮]，					
5720	77 : 22	到一個定期。	直到限定的時期嗎？	直到一個已知的時刻。	至一眾所周知的期限\n[注]\n。	到一個定期。					
5721	77 : 23	我曾判定，我是善於判定的。	我曾規定了；規定者太好了，	我是這樣地安排，我的安排是如何卓越啊！	所以我規定了。規定者\n[注]\n真好哇！	我如此預定。我是多麼卓越的預定者啊！					
5722	77 : 24	在那日，傷哉否認真理的人們。	不信的人在那日遭禍了！	不信(真理)的人在那天要遭殃了。	屆時，可歎一切不信之人啊！	在那日，否認[復活日]者將遭嚴懲真活該！					
5723	77 : 25	難道我沒有使大地成為包羅	我豈未把地作成收攬活的與死的，	我不曾把大地變成容器，盡納一切活的和死的嗎？	我沒有把地造成收斂者嗎？						
5724	77 : 26	活物和死物的嗎？	.	我不曾把大地變成容器，盡納一切活的和死的嗎？	一切活的和一切死的\n[注]\n。	難道我沒有使大地成為包容一切活物和死物的？					
5725	77 : 27	我曾在大地上，安置許多崇高的山巒。我曾賞賜你們甘美的飲料。	並在那裏造化高大的定山，更教你們飲甘水嗎？	並在其中安置高山，和給你們飲用甘美的水嗎？	我在其中\n[注]\n安排了高山。我使你們飲用甜水。	我在大地上安置了堅固的高山並賜給你們飲用的甜水。					
5726	77 : 28	在那日，傷哉否認真理的人們！	不信的人在那日遭禍了！	不信(真理)的人在那天要遭殃了。	屆時，可歎一切不信之人啊！	在那日，否認[復活日]者將遭嚴懲真活該！					
5727	77 : 29	「你們去享受你們所否認的刑罰吧！」	你們去到曾所不信的吧！	(他們將被告訴:)“你們起程奔向你們曾經不信的(懲罰)去吧！”	你們去至你們所不信的處罰吧！	[有話聲對不信仰者說]：“你們去見你們所否認的一切吧！”					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5728	77 : 30	你們去享受有三個權的蔭影吧！」	你們去到那不遮陰不避焰火的三叉影下吧！	“對向你們落下的三重蔭影”前去吧!”	你們去至有三股陰影的\n[注]\n吧！	你們去見有三個柱的蔭影吧！”[火獄的煙在上升過程中將變為三柱]。					
5729	77 : 31	那蔭影不是陰涼的，不能遮擋火焰的熱浪。	.	它既不能遮蔭取涼，也不能遮擋烈焰。	不能遮蔭的，對火焰\n[注]\n是無濟於事的。	那蔭影既不產生陰涼，也不能遮擋[火獄的]烈焰。					
5730	77 : 32	那火焰噴射出宮殿般的火星，	牠射出宮殿般的火花，	它(火焰)爆出像宮殿一樣巨大的火花，	的確，它射出的火花像宮殿一樣。	火獄噴射出高樓般的火花，					
5731	77 : 33	好像黧黑的駱駝一樣。	好像是黃毛駱駝。	好像(一隊)黃色的駱駝。	它像是烏黑的駱駝一般。	那火花好像黃色的駱駝[或捆綁的繩索]。					
5732	77 : 34	在那日，傷哉否認真理的人們！	不信的人在那日遭禍了！	不信(真理)的人在那天要遭殃了。	屆時，可歎一切不信之人啊！	在那日，否認[復活日]者將遭嚴懲真活該！					
5733	77 : 35	這是他們不得發言之日。	這是他們不能發言，	那是他們有口難言之日，	這是他們不言不語之日\n[注]\n。	這是他們不能說話之日。					
5734	77 : 36	他們不蒙許可，故不能道歉。	且不允他們託辭的那一日。	也不許他們提出藉口(或辯解)。	他們得不到允許，怎能推辭呢！	他們將得不到任何許可，以作辯解。					
5735	77 : 37	在那日，傷哉否認真理的人們！	不信的人在那日遭禍了！	不信(真理)的人在那天要遭殃了。	屆時，可歎一切不信之人啊！	在那日，否認[復活日]者將遭嚴懲真活該！					
5736	77 : 38	這是判決之日，我把你們和先民集合在一處。	這是分明的日子。我集合你們與眾前人。	那是決定的日子，我把你們和(你們)以前的人集合在一起。	這是分辨之日，我使你們與前人們\n[注]\n相聚。	這是判決日，我將把你們和前人都集合起來。					
5737	77 : 39	如果你們有什麼計謀，你們可對我用計。	如果你們有詭計，你們就對我施詭計吧！	如果你們有任何詭計，就用它來對付我吧！	所以你們若是有詭計，你們就對我施吧！	假如你們有計謀，你們就用計謀對付我吧！					
5738	77 : 40	在那日，傷哉否認真理的人們！	不信的人在那日遭禍了！	不信(真理)的人在那天要遭殃了。	屆時，可歎一切不信之人啊！	在那日，否認[復活日]者將遭嚴懲真活該！					
5739	77 : 41	敬畏的人們，必定在樹蔭之下，清泉之濱，	的確，敬慎的人們，是在陰影與泉源，	敬畏的人在蔭涼和泉水當中。	的確，敬畏者們，是處在蔭涼、泉水，	敬畏者必將住在蔭影下，泉水旁，					
5740	77 : 42	享受他們愛吃的水果，	和他們所想望的鮮果之下。	(他們將獲得)一切他們所希望的果品。	和他們所愛好的水果之間。	[他們將獲得]他們所想吃的水果。					
5741	77 : 43	將對他們說：「你們曾經行善，故你們痛快地飲食吧！」	(我說：) 你們以自所作過的暢然著吃飲吧！	(他們將被告訴道：“你們開心地吃和喝吧，(那是)由於你們以往所做過的(善行)。”)	你們優於你們所幹的，而心安理得地吃吧飲吧！	[有話聲對他們說]：“你們愉快地吃喝吧！這是因為你們[在塵世]常行善。”					
5742	77 : 44	我必定這樣報酬行善的人們。	我就這樣地善賞一般為善的人。	我確實這樣回賜行善的人。	的確，就這樣，我報酬行善者們。	我必將如此報酬行善者。					
5743	77 : 45	在那日，傷哉否認真理的人們。	不信的人在那日遭禍了！	不信(真理)的人在那天要遭殃了！	屆時，可歎一切不信之人啊！	在那日，否認[復活日]者將遭嚴懲真活該！					
5744	77 : 46	「你們暫時吃喝享受吧！你們確是犯罪的人。」	你們吃吧，你們略微享受吧！你們實是為惡的人。	(他們將被告訴道：“你們(不信的人)吃和享受一會兒吧，你們確是有罪的人。”)	你們出吧！你們少少地享受吧！你們是犯罪者們。	[有話聲對不信仰者說]：“[不信仰者啊！]你們暫時[在塵世]吃喝玩樂吧！你們確是犯罪者。”					
5745	77 : 47	在那日，傷哉否認真理的人們！	不信的人在那日遭禍了！	不信(真理)的人在那天要遭殃了！	屆時，可歎一切不信之人啊！	在那日，否認[復活日]者將遭嚴懲真活該！					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5746	77 : 48	有人對他們說：「你們當鞠躬。」他們不肯鞠躬。	有人語他們鞠躬的時候，他們不鞠躬。	當有人對他們說“你們鞠躬”時，他們不(鞠躬)。	如有人對他們說：“你們鞠躬\n[注]\n吧！”他們卻不鞠躬。	當有人對他們說：“你們當[禮拜]鞠躬\n[注]\n時，他們不鞠躬。					
5747	77 : 49	傷哉否認真理的人們！	不信的人在那日遭禍了！	不信(真理)的人在那天要遭殃了。	屆時可歎一切不信之人啊！	在那日，否認[復活日]者將遭嚴懲真活該！					
5748	77 : 50	除《古蘭經》外，他們要信仰什麼文辭呢？	他們信牠以後的什麼話呢？	那麼在這(古蘭)之後，他們還會信仰什麼經文呢？	在它\n[注1]\n以後，他們還歸信什麼話\n[注2]\n嗎？	除這部《古蘭經》外，他們要信仰什麼言辭呢？					
5749	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5750	78 : 1	他們互相詢問，詢問什麼？	他們對於甚麼上互相詢問？	他們互相詢問些什麼？	他們\n[注]\n互相詢問什麼？	他們互相詢問什麼？					
5751	78 : 2	詢問那重大的消息，	對於他們所因牠起爭議的重大消息上。	(那是)關於重大的消息。	[詢問]巨大的消息\n[注]\n，	詢問重大的消息[如伊斯蘭教，《古蘭經》，穆聖和復活日等]，					
5752	78 : 3	就是他們所爭論的消息。	.	那就是有關他們意見紛紜(的消息)。	那是他們對它分歧的\n[注]\n。	那是他們常爭論的。					
5753	78 : 4	絕不然！他們將來就知道了。	不可，他們即將知道。	不，他們(不久)就會知道了！	絕不是，他們即將知道\n[注]\n。	不，他們很快就會知道。					
5754	78 : 5	絕不然，他們將來就知道了。	尤其不可，他們即將知道。	(再說一遍)不，他們(不久)就會知道了！	以後，絕不是，他們即將知道\n[注]\n。	不，他們很快就會知道。					
5755	78 : 6	難道我沒有使大地如搖籃，	我豈未造地為鋪墊，	我曾使大地廣闊無垠(作你們的逆旅)，	我豈未使地面成為搖籃嗎？	難道我沒有把大地造如床鋪[一樣可延伸]，					
5756	78 : 7	使山巒如木樁嗎？	造山為釘子嗎？	和使山嶽如椿嗎？	使山嶽成為木椿\n[注]\n嗎？	山造如木椿嗎？					
5757	78 : 8	我曾把你們造成配偶，	我造你們為兩性，	(我不曾)造化你們成雙成對，	我把你們造成雙成對\n[注]\n，	我把你們造為成對的[如雄性與雌性，高與矮，善與惡等]。					
5758	78 : 9	我曾使你們從睡眠中得到休息，	我規定你們的睡眠為休息。	和使睡眠供你們休息；	我使你們的睡眠成為休息。	我使你們在睡眠中獲得休息。					
5759	78 : 10	我曾以黑夜為帷幕，	我造夜為衣服。	和使夜作衣服(掩護你們)，	我使黑夜成為帳幔\n[注]\n，	我把夜造如幕，					
5760	78 : 11	我以白晝供謀生，	造白晝為謀生的時間。	和使晝供你們謀生嗎？	我使白晝成為生活期\n[注]\n，	我使晝供[你們]謀生。					
5761	78 : 12	我曾在你們上面建造了七層堅固的天，	我在你們上面建造堅固的七八天。	(我不曾)在你們的頭上建立(造化)了七重天，	我在你們的上面建造了完密的七(層)\n[注]\n，	我在你們上面造了七個堅固的天，					
5762	78 : 13	我創造一盞明燈，	我造化了明燈。	並(在其中)安置了華麗的燈盞(星星)嗎？	我安置了一盞明亮的燈\n[注]\n，	並[在其中]造了一盞明燈[太陽]。					
5763	78 : 14	我從含水的雲裏，降下滂沱大雨，	我由雲中降下傾流的水，	我不曾從雲中降下大量的(雨)水，	我從含雨的雲中降下傾盆大雨，	我從含水的雲中降下豐富的雨水，					
5764	78 : 15	以便我借它而生出百穀和草木，	為的是用牠發生穀粒，植物，	以便我可以用它生產五穀和百草，	以便我用它長出籽粒\n[注]\n和植物，	借此而生產出穀類和草木，					
5765	78 : 16	以及茂密的園圃。	與繁茂的園林。	和茂密的林園嗎？	和茂密的果園。	以及茂盛的果園。					
5766	78 : 17	判決之日，確是指定的日期，	的確分明的日子，有一定的時間。	的確，決定的日子是一個規定了的時間。	的確，分辨之日是約期\n[注]\n，	判決日確是註定的時間。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5767	78 : 18	在那日，號角將被吹向，你們就成群而來；	當吹起了號筒的那一日，你們一夥一夥地到來。	那天喇叭將被吹響，而你們就將成群地(奔跑)出來。	那天號角吹響了\n[注1]\n，於是你們一批批地來了\n[注2]\n。	在那日，號角一吹響，你們將成群結隊而來；					
5768	78 : 19	天將被開啟，有許多門戶；	天被開啟而發現了諸門。	那時天將被打開，變成許多門戶。	天被打開，成了一些門路。	天將被打開，有多道門；					
5769	78 : 20	山巒將被移動，而變成幻影；	群山移動而成映影。	那時山嶽也將移動，它們變得好像幻影一樣。	山嶽也被移動了，它成了粉末。	山將被移開，變成幻景。					
5770	78 : 21	火獄確是伺候著，	火獄確是一般違法者的要道。——歸返的地方。	的確，地獄就好像是一個陷阱。	的確，折漢難是為過為者\n[注]\n準備的歸宿。	火獄的確在等候，					
5771	78 : 22	它是悖逆者的歸宿；	.	它是)給犯罪者的家。		那是叛逆者的歸宿，					
5772	78 : 23	他們將在其中逗留長久的時期。	他們在那裏逗留好久的時期。	他們將在其中居住很長的歲月。	他們在其中長久逗留。	[他們將]永居其中。					
5773	78 : 24	他們在其中不能睡眠，不得飲料，	他們在那裏嘗不到涼爽與飲料，	他們在那裏嘗不到涼爽，也沒有(解渴的)飲料。	在其中嘗不到涼爽和飲料，	他們在其中既嘗不到涼爽[的快樂]，也得不到水喝[解渴]，					
5774	78 : 25	只飲沸水和膿汁。	只有滾水與膿水；	除非滾燙的水和(令人僵硬的)嚴寒。	除非是滾水和膿血。	只有極熱的沸水和極冷的髒物[如膿汁]，					
5775	78 : 26	那是一個很適當的報酬。	一種相當的報應。	那是(對他們的罪行的一項合適的報償)。	作為應受的報復。	那是一項準確的報酬。					
5776	78 : 27	他們的確不怕清算，	的確，他們原未駭懼到審算。	他們的確不曾預期被喚來清算。	他們不希望清算，	他們[在塵世時]的確忽視了清算\n[注]\n，					
5777	78 : 28	他們曾否認我的跡象，	他們不信我的表徵，切實地不信。	他們說我的啟示是假的，並且堅決不信。	他們對我的跡象\n[注]\n堅決不信，	他們徹底否認我的啟示。					
5778	78 : 29	我曾將萬事記錄在一 本天經裏。	萬事惟經我計數牠，寫定的。	我已在紀錄中記下每一件事。	一切事物，我都書寫記錄下\n[注]\n。	我已把萬事萬物記錄在一部天經中。					
5779	78 : 30	(將對他們說：) 「你們嘗試吧！我只增加你們所受的刑罰。」	你們嘗試吧：我只是增給你們罪刑。	那麼，你們就嘗試(你們所應得的)吧，除了刑罰之外，我一點也不給你們加多(其他的)。」	“所以你們品嘗吧\n[注]\n！我只給你們增加處罰。”	[我對他們說]：“你們嘗試[作惡的結果]吧！除了刑罰外，我絕不給你們增加任何東西。”					
5780	78 : 31	敬畏的人們必有一種收穫，	敬畏的人們必獲所得的——	的確，敬畏的人是成功的。	的確，敬畏者們應得收穫\n[注]\n。	敬畏者必將獲得成功，					
5781	78 : 32	許多園圃和葡萄，	花園與葡萄(園)。	(他們)被果園和葡萄園繞著。	果園和葡萄，	[他們在樂園裏必將獲得]果園和葡萄園，					
5782	78 : 33	和兩乳圓潤，年齡劃一的少女，	一般年令相等隆乳的青年，	他們有(年齡)相若的伴侶	乳峰高聳，年齡相當的\n[注]\n。	乳房豐滿、年齡相同的少女[陪伴]，					
5783	78 : 34	和滿杯的醴泉。	與滿溢的杯。	和一滿杯(歡樂的飲料)。	以及滿溢的杯酒。	以及滿杯的仙酒。					
5784	78 : 35	他們在那裏面聽不到惡言和謠話。	他們在那裏聽不到妄言與謠話。	他們在那裏聽不到空談，也沒有謠話。	他們在其中\n[注]\n聽不到狂言和亂語。	他們在樂園裏將聽不到穢言和謠話。					
5785	78 : 36	那是從你的主發出的報酬——充足的賞賜。	這是出自調養你的主，就是調養天地萬有慈主的善賞——充足的賜與。	這是你的主的報償，一項根據計算的賞賜(計功受賞)。	作為來自你養主的清算報酬。	這是從你的主[安拉]降示的報酬，一項充足的賞賜。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5786	78 : 37	他是天地萬物的主，是至仁的主，他們不敢向他陳說。	他們不敢對他交談。	(它是來自)諸天與大地以及其間的萬物的主，仁主(拉曼)。沒有人能跟他(主)交談。	天與地及它倆之間的普慈的養主。他們無權與他\n[注]\n交談。	[安拉是]天地萬物的主，是普慈之主。[復活日，未經他許可]，任何人都不敢與他說話。					
5787	78 : 38	在精神和眾天神排班肅立之日，他們不得說話，唯至仁主所特許而且能說正話的，才敢發言。	當(魯哈)和眾天使列班著站起的那一天，他們不能發言，除非得到慈主許可，並說正言的人。	那天(審判日)，聖靈(吉布瑞爾)和天仙們將排列成班，除了蒙仁主(拉曼)特許說出真理的那位(穆聖)之外，全都靜默肅立，不敢發言。	那天，魯哈\n[注1]\n和眾天仙列隊站立，只有普慈主許可者\n[注2]\n才能說話，他說正確話\n[注3]\n。	當精神[吉布裏勒天使]和天使們排班肅立之日，唯獲得普慈之主[安拉]許可者，才敢說話，說實話。					
5788	78 : 39	那是必有的日子，誰意欲，誰就擇取一個向他的主的歸宿。	這是必有的一天，人可隨便取一達到養主的歸所。	那是實在的日子，所以誰願意，(就讓他)向他的主祈求一個平安的家吧。	那是確切之日\n[注1]\n，凡要者\n[注2]\n則要歸至他的養主。	這是真實的日子。有志者可自擇一個通向他的主的歸宿[如在塵世信仰並行善，做真信士]。					
5789	78 : 40	我的確警告你們一種臨近的刑罰，在那日，各人將要看見自己所已做的工作，不信道的人們將要說：「啊！但願我原是塵土。」	我警告你們以相近的刑罰。當那一日，人就看見他的雙手曾經前送的。不信的人說：(哎！寧願我化為土吧！)	我的確已警告過你們，懲罰已近在眼前，那天，人將看見他親手所做的(行為)，不信的人將會說：“(我真傷心啊！)但願我仍能化為塵土。”	的確，我[以]臨近的處罰警告你們\n[注1]\n，那天，每個人都看到他自己所幹的一切\n[注2]\n。隱昧者則說：“但願我仍是塵土\n[注3]\n。”	我的確警告過你們臨近的刑罰。當人看見自己[在塵世]親手所做[善惡]的那日[復活日]，不信仰者將說：“要是我原是塵土多好啊！”					
5790	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5791	79 : 1	誓以急擊的，	試思用力取得的；	憑那些大力曳引的，	以嚴厲的取命者\n[注]\n發誓，	以猛烈掣出[不信仰者的靈魂]者[天使們]發誓，					
5792	79 : 2	輕曳的，	溫和收取的；	和那些急速前進的，	以輕易的取命者\n[注]\n發誓，	以輕柔取出[信士的靈魂]者[天使們]發誓，					
5793	79 : 3	賓士的，	遊動遊動的；	和那些輕快滑翔的，	以漂浮而降者\n[注]\n發誓，	以遨遊者[天使們或星辰]發誓，					
5794	79 : 4	先驅的，	爭先爭先的；	和那些在競賽中領先的，	以先行者們\n[注]\n發誓，	以爭先前進者[天使們或星辰]發誓，					
5795	79 : 5	決策的，	治理事情的；	和那些掌握事務的作證(1)。	以處理事務者\n[注]\n發誓，	以實施安拉的命令者[天使們]發誓。					
5796	79 : 6	當震動者震動，	在震動的發生震動，	那天震動的將會震動。	在震動\n[注]\n震動之日，	在那日[第一次號角吹響時]，大地和群山將強烈震動[每人都將死亡]，					
5797	79 : 7	而續發者續發之日，	後來的繼牠而至的日子，	繼續的(震動)將隨之而來。	在隨之者\n[注1]\n接踵而來\n[注2]\n時，	第二次號角將隨之吹響[每人都將被復活]。					
5798	79 : 8	在那日，許多心將忐忑不安，	是日，眾心恐怖，	那天人心惶惶(心在痛苦地跳動)。	屆時，心是不安的，	在那日，有些心將顫抖不安，					
5799	79 : 9	許多眼將不敢仰視。	其目微賤。	那時(人們的)眼向下垂視。	它\n[注]\n的目光是卑賤的。	有些眼將不敢仰視。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5800	79 : 10	他們說：「我們必定複元嗎？」	他們說：(我們可能歸到原來的情形嗎？)	他們說：“我們真會恢復(我們)以前的狀況嗎？”	他們說：“我們會原路而回嗎\n[注]\n？”	他們說：“我們真的要被復原成生前的狀態嗎？”					
5801	79 : 11	那是在我們已變成朽骨的時候嗎？」	我們既成朽骨的時候，可以嗎？	“甚至在我們成為朽骨之後嗎？”	我們會在成為朽骨之時嗎？”	即使我們變成朽骨後[也能復活]嗎？”					
5802	79 : 12	他們說：「然則，那是一次虧折的復原。」	他們說：(果然那樣，這是一種淪落的歸返。)	他們說：“那樣(的回復)將是很大的損失。”	他們說：“如果那樣\n[注]\n，才是一次虧折的返回。”	他們說：“果真如此，那是一次虧損的復原。”					
5803	79 : 13	那只是一次吼聲，	牠，只是一次暴聲，	的確，那只需大吼一聲：	它\n[注]\n只是一次號角聲，	只聽一聲吶喊[或號角一吹響]，					
5804	79 : 14	他們忽然在地面之上。	忽然他們就在平地上。	那時，看啦，他們就會被喚醒了。	他們驟然在地面之上\n[注]\n。	他們突然發現[他們]死後又活在地面。					
5805	79 : 15	穆薩的故事已來臨你了嗎？	母撒的故事未曾達至你嗎？	姆撒的故事可曾傳達給你？	穆薩的話已來至你\n[注]\n了嗎？	穆薩的故事到達你了嗎？					
5806	79 : 16	當時，他的主，曾在聖谷杜窪中召喚他說：	那時候，他的養主曾在潔穀，圖哇曉諭他：	那時，他的主曾在土窪聖穀中喚他：	當時，他的養主在神聖的“圖爾”山谷招呼他：	當時，他的主[安拉]在“土窪”聖穀中召喚他[穆薩]：					
5807	79 : 17	「你到法老那裏去吧！他確是悖逆的。」	(你去到匪喇傲！他實在違犯了。)	“你到法老那裏去吧，他已經背叛了。”	“你去[見]法老。的確，他過為了\n[注]\n。	“你去教化法老吧！他確是叛逆者。”					
5808	79 : 18	你對他說：『你願意成為純潔的人嗎？』	你說，你欲潔淨嗎？	你對他(法老)說：“你願意淨化你自己嗎？	你說：‘我可以勸你潔淨嗎\n[注]\n？’	你對他說：“你願意[洗滌你的罪惡而]成為純潔的人嗎？					
5809	79 : 19	你願意我引導你認識你的主，而你畏懼他嗎？』』	我導你於養主，你遂懼怕，)	“我將引導你到你的主，以便你能畏懼他。”	我引導你面向你的養主，你可駭怕嗎。”	你願意我引導你歸信你的主[安拉]，以便你畏懼他嗎？”					
5810	79 : 20	他把那最大的跡象昭示了法老，	而後他把絕大的異跡現給他了。	後來他(姆撒)把偉大的跡象顯示給他(法老)。	於是讓他\n[注1]\n看到大的跡象\n[注2]\n，	於是他在穆薩向他[法老]顯示了大跡象。					
5811	79 : 21	但他否認，而且違抗。	但是他不信，他背逆。	但是他(法老)不信，並且不服從。	於是不信\n[注1]\n，並違抗\n[注2]\n。	但他[法老]否認並違抗。					
5812	79 : 22	然後，他轉身而奔走。	他且匆忙退轉，	然後他匆忙地轉身離開，	以後，他背棄\n[注1]\n而且奔忙\n[注2]\n。	然後，他[法老]急忙轉身走了。					
5813	79 : 23	於是，召集民眾，而且喊叫，	而集合，大呼說：	然後集合了(他的人民)，並向(他們)宣佈，	所以他召集\n[注]\n，並號召，	他集合[了他的人民]並喊叫。					
5814	79 : 24	說：「我是你們的至尊的主。」	(我是你們至高的養主。)	說道：“我是你們最高的主宰。”	他說：“我是你們的至高無上的養主。”	他說：“我就是你們最高的主宰。”					
5815	79 : 25	故真主以後世和今世的刑罰懲治他。	而後，安拉懲他以後世與今世的刑罰。	安拉懲罰了他，並以他作為後世和今世的懲罰的榜樣。(或：以後世和今世的懲罰懲罰他)。	於是安拉把他拿去\n[注]\n，作為後世今生的懲罰。	所以，安拉以他[法老]最後的妄言[如他說：“我就是你們最高的主宰”(見79:24)]和最初的妄言[如他說：“眾卿啊！除我外，我不知到你們還有什麼可供崇拜的主宰”(見28:38)]懲罰了他[法老]。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5816	79 : 26	對於畏懼的人們，此中確有一種鑒戒。	的確，內中對於懼怕的人，含有一種儆誡。	對於畏懼的人，其中確有一種教訓。	的確，其中有對怕者的殷鑒。	對於畏懼[安拉的刑罰]者，此中確有一種教訓。					
5817	79 : 27	你們是更難造的呢？還是天是更難造的呢？他曾建造了天，	你們是在造化上堅固的嗎？抑或是天呢？他建造了牠，	在萬物中，是你們較難造化呢？還是他（安拉）所建立（造化）的天呢？	是你們最難於造化呢？還是他所造的天呢？	是你們更難造呢？還是他[安拉]所造的天更難造？					
5818	79 : 28	他升起它的高度，而成全它的形體，	他起高了牠的華蓋而使牠整齊。	他（安拉）提高了它（天）的高度，並使他完美。	他使它的頂棚升高，並使它完密無缺，	他升起了天的高度，並使它完善。					
5819	79 : 29	他使它的夜間黑暗，並顯出它的光明。	他遮覆了黑夜，而現出日光。	他使它夜晚黑暗，並由它現出了白晝的光輝。	他使它的夜晚昏暗與使它的上午出現\n[注]\n。	他使天的夜變成黑暗的，使天的晝變成光明的。					
5820	79 : 30	此後，他將地面展開，	此後他又鋪展了地，	此後，他展開了大地。	在那以後，他使地面平坦，	此後，他展開大地。					
5821	79 : 31	他使地面湧出泉水來，生出植物來。	而就中發生牠的水草。	他從那裏產生出它的水和它的牧草。	他使它的水\n[注]\n和牧場出現。	他使大地湧出泉水，長出牧草[植物]；					
5822	79 : 32	他使山巒穩定，	他且穩定了群山，	他使山嶽穩固，	他使山嶽固定不移，	他使群山穩固，					
5823	79 : 33	以便你們和你們的牲畜獲得享受。	以利於你們，和你們的家畜。	(並供應)你們和你們的牲口的糧食。	做為你們和你們的牲畜的一種享受。	供你們及你們的牲畜享用。					
5824	79 : 34	大難來臨的時候，	當極大的患難到來的時候，	但是，當那大難來臨時，	如果大塔麥\n[注]\n來時，	當大難[如審判日]來臨時，					
5825	79 : 35	就是人將記起自己所作的善惡，	就是人類想起自所奔波的，	那時人就會想起他所全力爭取的(功果)了。	那天，人會記起他所奔忙的\n[注]\n，	在那日，人將想起自己[生前]所做的善惡，					
5826	79 : 36	火獄將為能見的人顯露出來的日子。	火獄被現給見者的一日，	火獄將明顯地呈現在看到它的人(的面前)。	而折黑木\n[注]\n，為每個能見者顯現出來了。	火獄將為能看見者顯現出來。					
5827	79 : 37	悖逆	說到違法	那時，那些背叛的人，	至於那過為者\n[注]\n，	至於叛逆者，					
5828	79 : 38	而且選擇今世生活的人，	並選擇今生的人，	和貪圖今世的人，	和重現眼前生活者，	他[寧願順從私欲而]選擇今世生活\n[注]\n，					
5829	79 : 39	火獄必為他的歸宿。	火獄就是居處；	火獄就是他們的家。	則折黑木是歸宿。	火獄就是他的歸宿。					
5830	79 : 40	至於怕站在主的御前受審問，並戒除私欲的人，	那駭怕站在養主御前，節制偏私的人，	那些畏懼站在他們的主跟前(受審問)而抑制他們自己，和遠離罪惡的欲念的人，	至於那在其養主之前站立而駭怕者，並禁止人性[接近]私欲者，	至於害怕站在他的主的前面[受審]並遏制私欲者，					
5831	79 : 41	樂園必為他的歸宿。	天園就是居處。	樂園就是他們的家。	則天堂是歸宿。	樂園就是他的歸宿。					
5832	79 : 42	他們問你復活時在什麼時候實現，	他們對於複生上問你：牠在何時確定？	他們問你：“(復活的)時間什麼時候來到？”	他們向你問到復活日何時到來，	他們問你[穆聖]復活的時間何時發生，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5833	79 : 43	你怎能說明它呢？	你從哪里宣佈牠呢？	(他們問你：) “關於它（復活的時間），你有什麼可以提醒（我們）的？”		你對它的提念會有什麼呢\n[注]\n？		你對它的發生能說什麼呢？			
5834	79 : 44	惟有你的主能知它的究竟。	牠的結局惟歸到你的養主。	關於它（時間的知識）是屬於你的主的。	它的究竟\n[注]\n是終至你的養主。	唯你的主知道它何時發生。					
5835	79 : 45	你的警告只有裨於畏懼它的人，	你只是警告那懼怕牠的人。	你只是對那些畏懼它（時間）的人的一位警告者。	你只是對駭怕它\n[注]\n者的一位警告者，	你[穆聖]只能警告畏懼它的人。					
5836	79 : 46	他們在見它的那日，好像在墳裏只逗留過一朝或一夕。	在他們親見牠的那一日，好像他們僅逗留一夕或其一朝。	那天，當他們看到它時，（它就）好像只是逗留了一晚，或是一個（短暫的）清晨。	他們在看到它時，像是只呆過一個晚上，或一個早晌上。	當他們看見它的那日，他們好像只[在塵世]逗留了一夕或一朝。					
5837	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5838	80 : 1	他曾皺眉，而且轉身離去，	在盲人到來的時候，他蹙額，扭面了。	他（先知）皺著眉離開了。	他\n[注]\n曾皺起眉頭並轉過臉，	他[穆聖]皺著眉頭離開了，					
5839	80 : 2	因為那個盲人來到他的面前。	.	因為有個瞎子來到他那裏（插嘴	[因]那位盲人來見他\n[注]\n。	因為有個盲人來見他[此盲人系穆聖之妻海底徹舅父的兒子——阿布杜拉·本·烏姆·麥克圖目。穆聖正向古萊什首領宣講教義時，他來見穆聖]。					
5840	80 : 3	你怎能知道呢？他也許能受薰陶，	你從何知道：或許他清潔，	如何才能使你知道，他也許要增進（他的身心的）清潔，	什麼使你知道，他會自我潔淨呢\n[注]\n？	你怎能知道，也許他能淨化自身[的罪惡]？					
5841	80 : 4	或聽忠告，而蒙教益。	或他納勸而教戒于他有益。	他也許要聽取（忠告），因而使提示（古蘭）能夠對他有益呢？	或他納勸，而規勸對他有益呢？	或接受勸告而受益呢？					
5842	80 : 5	至於自滿者，	說到富有的人，	至於自以為富足無求的人，	至於那自以為富有者\n[注]\n，	至於自滿無求者，					
5843	80 : 6	你都逢迎他，	你獨親近他。	你卻對他關注。	而你卻迎候他，	你卻關注他。					
5844	80 : 7	他不受薰陶，于你何干？	他不清潔於你無害。	如果他（富足的人）不清淨他自身，你是沒有責任的。	他不自求潔淨\n[注]1\n，對你又何妨\n[注]2	[如果]他不淨化自身，與你無關。					
5845	80 : 8	至於殷切地來請教你，	懼怕著忙來至你的人，	但是，（滿懷熱望）到你那裏來的人，	至於那忙著來見你的人\n[注]\n，	至於辛苦來見你，					
5846	80 : 9	而且心懷敬畏者，	.	和心懷敬畏的人，	他是恐懼的，	且畏懼[安拉的刑罰]者，					
5847	80 : 10	你卻怠慢他。	你顧不得他。	你卻對他顯得不關心。	你卻疏忽對他。	你卻忽視他。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5848	80 : 11	絕不然！這確是一種教訓。	不可，(這)實是一種教戒。	決不(可以)！這(古蘭)的確是一個提示。	絕不可那樣，的確，它\n[注]\n是規勸。	不[你不要這樣做]，這[《古蘭經》]確是一項教誨。					
5849	80 : 12	誰欲記誦它，就叫誰記誦它吧。	可任人隨便記牠。	所以，誰願意，就讓他留意它。	凡要者，則提念它\n[注]\n。	有志者可常記誦它。					
5850	80 : 13	它在珍貴的冊業裏；	載在清潔高貴的聖典中；	(它是被記錄)在尊貴的、崇高的、聖潔的(經)頁上。	是在寶貴的經卷中，	—					
5851	80 : 14	那些冊業，是被稱揚的，是被滌淨的，	.	(它是被記錄)在尊貴的、崇高的、聖潔的(經)頁上。	被升高的\n[注1]\n，被潔淨的\n[注2]\n，	它[《古蘭經》]記錄在尊貴的、崇高的、純潔的天經[《受保護的仙牌》]中，					
5852	80 : 15	是在許多書記的手裏的；	操在順命高尚的作記錄的天使手裏。	由尊貴的和公正的手(所記錄的)。	在記錄者們手中的\n[注]\n，	—					
5853	80 : 16	那些書記，是尊貴的，是善良的。	.	由尊貴的和公正的手(所記錄的)。	是順命者們\n[注]\n。	在尊貴的、忠順的記錄者[天使]的手中。					
5854	80 : 17	該死的人！他是何等的忘恩！	人類遭受驅遠了：他怎麼不信呢？	人是(自我)毀滅的，(人)是多麼忘恩負義啊！	人受到詛咒\n[注1]\n！什麼使他隱昧呀\n[注2]\n！	該死的人[不信仰者]！他是多麼忘恩負義啊！					
5855	80 : 18	真主曾用什麼創造他的呢？	主由哪一物上造化了他？	他(主)由什麼東西造化他？	他\n[注1]\n從什麼上造化了他\n[注2]\n呀？	他[安拉]曾用什麼創造他[人]呢？					
5856	80 : 19	是用精液。他曾創造他，並預定他發育的程式。	由一點精上，土造化了他，且給他規定。	他(主)由一滴精造化他，並使他均衡對稱。	他從精液上造化了他。並預定了他\n[注]\n。	他[安拉]曾用一滴精液創造他並使他相稱[如兩手兩腳，兩眼兩耳等]。					
5857	80 : 20	然後，他使他的道路平易。	主且賜他容易通過道路。	然後，使他的(生命之)道對他容易。	以後使道路容易\n[注]\n。	然後，他[安拉]使他容易遵行正道。					
5858	80 : 21	然後，他使他死，並安葬他。	主又教他死，而令他入墓穴，	然後，他(主)使他死亡和埋葬他。	以後，使他死亡，並使他進入墳坑。	然後，他[安拉]使他死亡並使他入墳墓。					
5859	80 : 22	然後，當他意欲的時候，他使他復活。	而後真主意欲.....的時候，就使他復活。	然後，當他(主)意欲時，他就使他復活。	以後，如果他要時，便使他復活。	然後，當他[安拉]意欲時，他又使他復活。					
5860	80 : 23	絕不然，他還沒有奉行他所命令他的事務。	不可，他未曾實行主所命令的。	不，他沒有實行安拉所曾命令他的。	確實\n[注1]\n，他並未完盡所受的命\n[注2]\n。	不，他[人]還沒有完成他[安拉]命令他的任務。					
5861	80 : 24	教人觀察自己的食物吧！	任人類觀察自己的食物；	所以，讓人(類)看看他的食物(和我如何供應它)。	所以讓人看看他的吃食吧\n[注]\n！	讓人看看自己的食物吧！					
5862	80 : 25	我將雨水大量地傾注下來。	我傾下了水，切實傾下：	我傾下大量的(雨)水。	我傾瀉下了水\n[注]\n，	我降下豐富的雨水，					
5863	80 : 26	然後，我使地面奇異地裂開，	我且剖開了地，切實剖開。	我(以新生的作物)使大地裂開，	以後，我使地面裂開\n[注]\n，	然後，我使大地裂開，					
5864	80 : 27	我在大地上生產百穀，	我在牠裏生長出子粒、	並在其中生產穀類，	我在其中\n[注]\n長出了籽粒，	我在其中生產出穀物、					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5865	80 : 28	與葡萄和苜蓿，	葡萄、苜蓿、	和葡萄，和滋養（可食）的植物（苜蓿或甘蔗），	葡萄和苜蓿，	葡萄、苜蓿[或甘蔗]、					
5866	80 : 29	與梓欖和海棗，	橄欖、棗樹、	和橄欖及棗子，	油橄欖和椰棗，	橄欖、椰棗、					
5867	80 : 30	與茂密的園圃，	繁茂的花園、	和（草木）蔥茸的園林，	和茂密的果園，	茂盛的果園、					
5868	80 : 31	水果和牧草，	鮮果、牧草；	和果實及飼料，	以及水果和牧草，	水果和牧草，					
5869	80 : 32	以供你們和你們的牲畜享受。	以利於你們，並利於你們的家畜。	作你們和你們的牲畜的糧食。	作為你們和你們的牲畜的享受。	供你們及你們的牲畜享用。					
5870	80 : 33	當震耳欲聾的轟聲來臨的時候，	在暴聲發出的時候，	但是，當嘯聲降臨時，	在刷海\n[注]\n到來時，	當震耳欲聾的喊聲[復活日第二次號角吹響]來臨時，					
5871	80 : 34	在那日，各人將逃避自己的弟兄、	就是人類逃開自己的弟兄、	那天，人將避開他的兄弟，	是人從他的弟兄上，從他母親上、他父親上，從他的伴侶上\n[注]\n，從他的子嗣上逃避之日。	在那日，每人都將逃避自己的兄弟[姐妹]、					
5872	80 : 35	自己的父母、	母親、父親、	和他的父母，		父母、					
5873	80 : 36	自己的妻子兒女；	妻室、子女的那一日；	以及他的妻室，子女，		妻子和兒女。					
5874	80 : 37	在那日，各人將自顧不暇；	是日，每一個人有他那纏身的事情。	因為他們每一個人在那天都是自顧不暇的（不能注意其他的人）。	屆時，每個人都有自顧不暇的事。	在那日，他們每人都將自顧不暇。					
5875	80 : 38	在那日，許多面目是光華的，	是日，一般面目是光潤的，	那天，有些人臉將會發光（有些臉像清晨一樣地明亮），	屆時，臉面有的是容光煥發，	在那日，有些面目將是發光的[真信士的面目]，					
5876	80 : 39	是喜笑的，是愉快的；	愉快的，欣喜的。	歡笑和愉悅。	春風滿面，愉快的\n[注]\n。	喜笑顏開。					
5877	80 : 40	在那日，許多面上，將有灰塵，	是日，一般面目染有灰塵，	那天，也有一些人的臉將是灰頭吐腦的，	臉面有的是塵土遮蓋的，	在那日，有些面目將是灰汙的，					
5878	80 : 41	黧黑將蒙蔽它。	黑暗所遮。	黑色籠罩著它們（臉）。	昏暗蒙住了它\n[注]\n。	黑暗籠罩著他們，					
5879	80 : 42	這等人，是不信道的，是荒淫的。	這般人就是作惡的逆徒。	那些人是不信安拉的人和邪惡的人。	這些人，他們是既隱昧\n[注1]\n又幹罪者\n[注2]\n。	這些人就是不信仰者和邪惡者。					
5880	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5881	81 : 1	當太陽黯黲的時候，	在太陽折起的時候，	當太陽被折起時，	當太陽被卷起暗淡無光時，	當太陽暗淡[隕滅]時，					
5882	81 : 2	當星宿零落的時候，	在群星沒落的時候，	當星辰墜落時，	當星辰隕落時，	當星辰沒落[隕滅]時，					
5883	81 : 3	當山巒崩潰的時候，	在山嶽行動的時候，	當群山消失時，	當山嶽被移走時\n[注]\n，	當群山被移開時，					
5884	81 : 4	當孕駝被拋棄的時候，	在懷孕十個月的母駝遊蕩的時候，	當懷孕的母駝被棄時，	當懷孕的母駝\n[注]\n無人照管時，	當懷孕的母駝被拋棄時，					
5885	81 : 5	當野獸被集合的時候，	在野獸被集的時候。	當野獸被趕到一起時，	當野獸被集聚時\n[注]\n，	當野獸被集合時，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5886	81 : 6	當海洋澎湃的時候，	在各海澎湃的時候，	當海洋（的水）高漲（城市被淹沒）時，	當海洋被點燃\n[注]\n時，	當海水熊熊燃燒[或氾濫]時，					
5887	81 : 7	當靈魂被配合的時候，	在性命配搭的時候，	當人類重新團聚時，	當魂靈被結合時\n[注]\n，	當靈魂[與身體重新]結合時，					
5888	81 : 8	當被活埋的女孩被詢問的時候：	活埋的幼女遇問：	當被活埋的（女嬰）被詢問	當被活埋的女嬰\n[注]\n被問到時：	當被活埋的女嬰被審問時\n[注]\n：					
5889	81 : 9	「她為什麼罪過而遭殺害呢？」	在為著哪樣罪惡被殺的時候，	她是為了什麼罪被殺死時，	“她\n[注]\n因什麼罪過而被殺害呀！”	她因什麼罪過而被殺？					
5890	81 : 10	當功過簿被展開的時候，	在冊籍展開的時候，	當捲軸（記錄）被展開時，	當文卷\n[注]\n被展開時，	當功過簿被展開時，					
5891	81 : 11	當天皮被揭去的時候，	在天被剝落的時候，	當天（幕）被撕開時，	當天被剝掉\n[注]\n時，	當天體被揭開時，					
5892	81 : 12	當火獄被燃著的時候，	在火獄燃著的時候，	當地獄之火被點燃時，	當折黑木被點燃時，	當火獄被點燃時，					
5893	81 : 13	當樂園被送近的時候，	在天園接近的時候，	和當樂園被帶近時，	當天堂被移近時\n[注]\n，	當樂園被帶近時，					
5894	81 : 14	每個人都知道他所作過的善惡。	人就知道自所現出的了。	那時每個人都會知道什麼已準備好了。	每個人都知道他的作為\n[注]\n。	每人都將知道自己[在塵世]所做的善惡。					
5895	81 : 15	我誓以運行的眾星——	我指著隱伏不顯的行星為誓；	但我叫（世人）見證行星。	所以我以眾行星，	我以運行時的星辰[如星辰白晝消失，夜晚出現]發誓，					
5896	81 : 16	沒落的行星，	.	星辰的運行（升起）和隱沒，	沒落的行星，	以運行和沒落時的星辰發誓，					
5897	81 : 17	和逝去時的黑夜，	指著夜，在其入到黑暗的時候為誓；	和夜，當它消逝時，	以及帶來\n[注]\n黑暗的黑夜，	以消逝時的黑夜發誓，					
5898	81 : 18	照耀時的早晨，	並指著清晨在其吐氣的時候為誓，	和黎明，當它呼吸時。	和將延續的清晨發誓：	以發光時的早晨發誓，					
5899	81 : 19	這確是一個尊貴的使者們的言辭，	那確是貴使者的言語。	的確，這就是啟示給最尊貴的使者（穆罕默德）的話。	的確：它確是一位近使的話\n[注]\n，	這[《古蘭經》]確是一位尊貴的使者[吉布裏勒天使]傳授[給穆聖]的言辭，					
5900	81 : 20	他在寶座的主那裏，是有權力的，是有地位的，	(那使者)是有力量的，在掌[阿勒世]的主御前有地位的，	(他是)擁有權力的，(他)在權威的寶座的主的前面有(光榮的)地位，	是有力的，在有阿爾史者\n[注]\n那裏是有地位的，	他[吉布裏勒天使]在寶座之主[安拉]那裏是有權力和地位的，					
5901	81 : 21	是眾望所歸，而且忠於職守的。	在那裏受服從的，忠誠的。	是一位應被服從和值得信賴的。	受[天仙]順從的，忠實可靠的\n[注]\n。	是值得[天使們]服從的，在天上是受信任的。					
5902	81 : 22	你們的朋友，不是一個瘋人，	你們的同人絕不是瘋子。	(眾人啊！)你們的同伴不是瘋子。	你們的夥伴\n[注]\n不是瘋子，	[人們啊！]你們的同伴[穆聖]絕不是瘋子。					
5903	81 : 23	他確已看見那個天使在明顯的天邊，	他確在明朗的天際看見牠了。	的確，他(穆聖)在清楚的地平線上看見了他(1)	他確已在明顯的天際\n[注1]\n看到了他\n[注2]\n，	他[穆聖]確已看見他[吉布裏勒天使]在東方清晰的地平線上，					
5904	81 : 24	他對幽玄不是吝教的。	他不是對於目所不見者吝而不宣的。	他不吝於(宣佈)目不能見的(事物)，	他\n[注1]\n對於未見並不是可疑的\n[注2]\n。	他對[傳授]未見之物的知識是不吝嗇的。					
5905	81 : 25	這不是被放逐的惡魔的言辭，	那不是被逐的惡魔偕說的。	這(啟示~古蘭)也不是該遭石頭擊斃的魔鬼的話。	它\n[注]\n並不是被驅逐的魔鬼之言，	這[《古蘭經》]不是被放逐的惡魔的言辭。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5906	81 : 26	然則，你們將往那裏去呢？	你們去到哪里？	那麼你們要往哪里去啊？	則你們將走向何處呢\n[注]\n？	你們要往哪里去呢？					
5907	81 : 27	這只是對於全世界的教誨——	牠不外是教戒普世界的人，	這只是對(眾)世界的—項提示，	它只是對萬世\n[注]\n的規勸，	這[《古蘭經》]只是對眾世界的一個教誨，					
5908	81 : 28	對於你們中欲循規蹈矩者的教誨，	就是你們之中意欲正直的人。	(是給)你們當中願意行正道的人的。	是對你們中那要端正者\n[注]\n的。	是賜給你們中願意遵行正道者的。					
5909	81 : 29	你們不欲循規蹈矩，除非真主——全世界的主——意欲的時候。	你們非至安拉——調養眾世界的主意欲——的時候，則無所意欲。	除非眾世界的主安拉願意，他們是不會願意的。	你們所要的\n[注]\n，只是萬世的養主安拉所要的。	除非眾世界的主——安拉意欲，否則，你們絕不會遵行正道。					
5910	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5911	82 : 1	當窮蒼破裂的時候，	在天已分裂的時候，	當天空破裂時，	當天體自行裂開時，	當天體裂開時，					
5912	82 : 2	當眾星飄墮的時候，	在群星紛落的時候，	當星辰殞落時，	當群星隕落時，	當星辰散落時，					
5913	82 : 3	當海洋混合的時候，	在各海氾濫的時候，	在海洋混合在一起時，	當海洋自行混合時\n[注]\n，	當海洋爆裂[乾枯]時，					
5914	82 : 4	當墳墓被揭開的時候，	在墓穴翻覆的時候，	和當墳墓被打開時，	當墳墓被打開時\n[注]\n，	當墳墓被震開時，					
5915	82 : 5	每個人都知道自己前前後後所做的一切事情。	人就知道自所送于前落於後的了。	那時每一個人都會知道他已呈現出的和留下的是什麼。	每個人都知道自己所幹的和尚未幹的\n[注]\n。	每人都將知道自己生前所做的善惡和留下的善惡[對後人的影響]。					
5916	82 : 6	人啊！什麼東西引誘你背離了你的仁慈的主呢？	人類啊！甚麼事情藉你仁慈的養主欺騙你了？	人啊！什麼(東西)曾把你由宏恩的主那裏引誘開？	哎人\n[注1]\n啊！是什麼借你慷慨的養主\n[注2]\n而騙了你\n[注3]\n啊？	人啊！是什麼東西引誘你背離你的仁慈的主[安拉]呢？					
5917	82 : 7	他曾創造了你，然後，使你健全，然後，使你均稱。	那造化了你，且使你健全相稱的主，	他造化你，然後形成你，然後使你均衡勻稱，	那位養主，他造化了你，使你端莊，使你勻稱\n[注]\n。	是他創造你並使你形象完美、勻稱。					
5918	82 : 8	他意欲什麼型式，就依什麼型式而構造你。	他任便把你配合在哪樣形態裏了？	他造化你，成為他所意欲的形狀。	他把你裝配在他所要的形態中。	他把你創造成他所喜歡的形狀。					
5919	82 : 9	絕不然，但你們否認報應！	不可，	不，但是你們不信審判。	絕不可以。而你們\n[注1]\n不相信還報日\n[注2]\n啊！	不！但你們否認審判[善獎惡罰]。					
5920	82 : 10	你們的上面，確有許多監視者，	不然你們不信還報。	在你們的上面有一群監護者，	的確，你們上確有一些守護者\n[注]\n，	在你們的上面確有監視者[天使們]，					
5921	82 : 11	他們是尊貴的，是記錄的，	確有看守你們的一般作記錄的高尚的天使，	尊貴的、(掌管)記錄的(天仙們)，	受優待的記錄者們，	[在安拉看來，這些監視者]是尊貴的，是記錄[善惡]的\n[注]\n，					
5922	82 : 12	他們知道你們的一切行為。	他們知道你們所行的。	他們知道你們所做的一切。	它們知道你們的作為。	他們知道你們所做的—切。					
5923	82 : 13	善人們，必在恩澤中；	好人必在樂園中，	正直(善良)的人將在幸福當中，	的確，善人們\n[注1]\n確是在恩典之中的\n[注2]\n。	善人們必在恩澤[的樂園]中，					
5924	82 : 14	惡人們，必在烈火中。	惡人必在火獄中。	而邪惡的人將在火(獄)當中，	的確，犯罪者們\n[注]\n確是在折漢難之中的，	惡人們必在火獄中。					
5925	82 : 15	他們將在報應日墮入烈火，	他們將在報應日進入牠。	他們將在審判日進入它(火)的當中。	他們於還報之日進入其中\n[注]\n，	審判日，他們[惡人]將被扔入火獄[中燒灼]，					
5926	82 : 16	他們絕不得離開它。	他們絕非離牠不在的。	他們不能離開它。	他們不能從它\n[注]\n上出去。	他們絕不能離開火獄。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5927	82 : 17	你怎能知道報應日是什麼？	你從何知道甚麼是報日？	如何才能向你表達（解釋）什麼是審判日呢？		什麼使你知道，還報日是什麼？		你怎能知道審判日是什麼？			
5928	82 : 18	你怎能知道報應日是什麼？	再說你從何知道甚麼是報日？	再（說一遍：）“如何才能向你表達（解釋）什麼是審判日呢？”		然後，什麼使你知道，還報日是什麼 \n[注]\n？		你怎能知道審判日是什麼？			
5929	82 : 19	在那日，任何人對任何人不能有什麼裨益；命令全歸真主。	就是人不能管人一事的日子。是日，命令惟歸安拉執掌。	(那是)沒有人能有力量為其他人作任何事的日子。那天，命令將(完全)屬於安拉。		那日，任何人對別人不掌握絲毫\n[注1]\n。屆時，萬事歸安拉\n[注2]\n。		在那日，任何人都無能為任何人做任何事。在那日，一切判決，全歸安拉。			
5930	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本		馬仲剛譯本				
5931	83 : 1	傷哉！稱量不公的人們。	稱量不公的人遭禍了，	那些從事欺騙(1)的人遭殃了！		可歎啊\n[注1]\n！缺斤短兩者\n[注2]\n。		稱量不公者將遭嚴懲真活該！			
5932	83 : 2	當他們從別人稱量進來的時候，他們稱量得很充足；	那般人量人家的時候便就求全。	那些人，當他們由旁人那裏量取東西時，量得滿滿的，		那些人，在他們秤取人們的時，則要求足秤足量\n[注]\n。		他們是：當他們從別人那裏稱量進東西時，則稱量得充足；			
5933	83 : 3	當他們量給別人或稱給別人的時候，他們不稱足不量足。	量給他們或稱給他們的時候，就要減少。	但是當他們要量或秤東西給人時，他就少給。		在量給他們或秤給他們時，則缺秤短量。		當他們量給別人或稱給別人時，則不給足分量\n[注]\n。			
5934	83 : 4	難道他們不信自己將復活，	這般人豈不知道將在重大的日子，	難道這些人沒有想到一個非常(可怕，或重大)的日子，他們會被復活，		這些人，他們不信他們將在巨大之日\n[注1]\n內被復活嗎\n[注2]\n！					
5935	83 : 5	在一個重大的日子嗎？	.	難道這些人沒有想到一個非常(可怕，或重大)的日子，他們會被復活，				難道這些人不相信他們必將在重大之日被復活[受審]嗎？			
5936	83 : 6	在那日，人們將為全世界的主而起立。	就是眾人站在調養眾世界主御前的那一天必得復起嗎？	(那是)一個(全)人類都將站在眾世界的主跟前的日子嗎？		是人們為萬世的養主而立起之日\n[注]\n。		在那日，人類將[全部]站在眾世界之主[安拉的]前面[受審]。			
5937	83 : 7	絕不然，惡人們的紀錄，將在一本惡行簿中。	不可，惡人的文卷必在「信禁」中	不！邪惡的人的記錄的確是(保存)在“惜禁”中(2)。		絕不可呀！的確，犯罪者們的文卷，確是在辛支洛中\n[注]\n，		不，惡人們的記錄必在惡行簿中。			
5938	83 : 8	你怎能知道惡行簿是什麼？	你從何知道：「信禁」是甚麼；	如何向你表達(解釋)什麼是“惜禁”呢？		什麼使你知道辛支洛是什麼？		你怎能知道惡行簿是什麼？			
5939	83 : 9	是一本封存的簿子。	書明的文卷。	那是一本(清清楚楚)寫下來的記錄。		是一本封存的書\n[注]\n。		那是一本登記簿。			
5940	83 : 10	在那日，傷哉否認的人們——	是日那般否認報日的不信者遭禍了！	那天，那些不信的人要遭殃了。		屆時，可歎不信者啊！		在那日，否認[六大信仰]者將遭嚴懲真活該！			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5941	83 : 11	否認報應日的人們！	.		他們不信審判日。		那些人，他們不相信還報日。		因為他們否認審判日。		
5942	83 : 12	只有每個過分的犯罪的人，否認它。	除去一切越範作罪的人以外，沒有不信服牠的。		除了放肆的罪人之外，沒有人不信它。		沒有不信它的，只是每個過為而幹罪者。		唯每個過分者[超越法度者]、犯罪者才會否認它。		
5943	83 : 13	當別人對他宣讀我的跡象的時候，他說：「這是古人的故事。」	有人向他讀我的表徵時候，他就說是前人的故事。		當我的啟示對誦讀時，他們說：『(它們只是)古代的寓言。』		如果我的跡象被讀給他，他說：“是前人的故事。”		當有人向他誦讀我的啟示[《古蘭經》]時，他說：“這只是前人的風俗習慣。”		
5944	83 : 14	絕不然，但他們所犯的罪惡，已像鏽樣蒙敝他們的心。	不可，不然，他們所作的，遮住他們的心了。		不是！他們所做過的是他們心上的鏽（污點）。		絕不是，而是他們所幹的在他們的心上生了鏽。		不，而是他們所犯的罪惡已像鏽斑一樣蒙蔽了他們的心。		
5945	83 : 15	真的，在那日，他們必受阻攔，不得覲見他們的主。	不可，他們在那日實是離去養主被遮，		的確，那天他們將被隔離，得不到主的仁慈。		確實，的確，他們在那天是被隔離開他們的養主的。		不，在那日，他們將被阻擋[隔離]，不得見他們的主。		
5946	83 : 16	然後，他們必墮入烈火之中。	且必進火獄的。		然後他們必將進入地獄的火中。		以後，的確，他們必定進入折漢難。”		然後，他們必將被扔入火獄[中燒灼]。		
5947	83 : 17	然後，或者將對他們說：「這就是你們所否認的。」	而後，有的個對他們（說：）這是你們曾經不信的。		然後，他們將被告訴道：“這就是你們所曾不信的。”		以後，有人說：“這就是你們所不信的。”		然後，有話聲[對他們]說：“這就是你們在塵世所否認的[刑罰]。”		
5948	83 : 18	真的，善人們的記錄，確在善行簿中。	確實，善人的文卷必在（恩霖陰）中——		不，正直的人的記錄是（保存）在“益你蔭”（3）中。		確實，的確，善人們的文卷，確是在恩林佑中，		不，善人们的記錄必在善行簿中。		
5949	83 : 19	你怎能知道善行簿是什麼？	你從何知道，「恩霖陰」是甚麼——		怎樣向你表達（解釋）什麼是“益你蔭”呢？		什麼使你知道，什麼是恩林佑呀？		你怎能知道善行簿是什麼？		
5950	83 : 20	是一本封存的簿子，	書明的文卷。		(那是)一本(清清楚楚)寫下來的記錄。		是加封的書卷。		那是一本登記簿，		
5951	83 : 21	真主所親近的天神們將作證它。	一般接近的，守護牠。		那是接近（他們的主）的（天仙或先知們）會見證它。		是近侍者們所看到的。		接近安拉的天使們可以作證它。		
5952	83 : 22	善人們必在恩澤中，	善人必在福樂中。		正直（善良）的人的確是在快樂當中。		的確，善人們確是在恩澤中。		善人們必在恩澤[的樂園]中，		
5953	83 : 23	靠在床上注視著，	他們坐在床上四顧。		他們將坐在（尊嚴）的椅上注視。		他們靠在坐床上望著。		靠在寶椅上觀望。		
5954	83 : 24	你能在他們的面上上認識恩澤的光華。	你在他們的面上瞧出享受的光潤。		你可以在他們的臉上看出福澤的光輝。		你n[注]n在他們的臉上會看出恩澤的光彩。		你能在他們的臉上看幸福之光。		
5955	83 : 25	他們將飲封存的天醇，	教他們就著被封的清酒痛飲。		他們被飲以封著口的純淨的酒，		他們被捧上封存的清酒，		他們將被賜飲封存的仙酒。		
5956	83 : 26	封瓶口的，是麝香。教貪愛這種幸福的人們，爭先為善吧！	那酒的封口是麝香。令貪戀的人貪戀這個吧，		它的封口是麝香，讓那些熱望（幸福）的人去爭取吧！		它的封泥是麝香n[注1]n，讓競爭者們，對此競爭吧n[注2]n！		那封口的是麝香。讓渴望[獲得這些]的人們趕快行善吧n[注3]n[如確信“六大信仰”，履行“五大功德”等]！		

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5957	83 : 27	天醇的混合物，是由太斯尼姆來的，	牠的攬雜物，	和以“他思寧”(4)的泉水滲和，	它的摻兌物是來自台斯尼姆，	那仙酒是“特斯尼姆水”的調製物，					
5958	83 : 28	那是一洞泉水，真主所親近的人將飲它。	是(特斯呢目，)就是一般接近的，飲牠的那個泉源。	(那是)接近(他們的主的)那些(天仙們或先知們)所飲的泉水。	是近侍者們飲用的泉水。	那[特斯尼姆水]是接近安拉者所飲用的一股泉水。					
5959	83 : 29	犯罪的人們常常嘲笑信士們，	的確，為惡的人曾嘲笑眾歸信的人。	(他們是)確曾嘲笑過信仰者的那些有罪的人，	的確，那些犯罪者們\n[注1]\n，他們嘲笑那些歸信者們\n[注2]\n。	犯罪的人們[在塵世]的確常嘲笑信士們。					
5960	83 : 30	當信士們從他們的面前走過的時候，他們以目互相示意；	牠們經過他們的時候，就彼此以目示意。	每當他們經過他們(信仰者)時，他們就互相擠眉弄眼。	在他們\n[注]\n路過他們時，他們便以目傳情表示譏諷。	當信士們經過他們時，他們便擠眉弄眼[嘲笑]。					
5961	83 : 31	當他們回家的時候，洋洋得意地回去；	他們返回自己家中的時候，就狂喜著轉回。	當他們回到他們自己人當中時，他們就嬉笑無常地回去。	在他們\n[注1]\n回到他們的家人時，便自矜不已\n[注2]\n。	當他們回到自己的家人那裏時，他們便趾高氣揚地回去。					
5962	83 : 32	當他們遇見信士們的時候，他們說：「這等人確是迷誤的。」	他們看見他們的時候，就說：(這般人實是迷誤的。)	每當他們看到他們(信仰者)時，他們就說：“這些才是(真正)迷誤的人。”	在他們看到他們\n[注1]\n時，他們便說：“這夥人確是迷歧者\n[注2]\n。”	當他們看見信士們時，他們說：“這些人才是迷誤的人。”					
5963	83 : 33	他們沒有被派去監視信士們。	本未差他們來保護他們。	我不會派他們(高傲者)去作他們(信仰者)的監護者。	他們並不是受派來衛護他們\n[注]\n的。	他們[犯罪的人們]沒有被派去做信士們的監護者。					
5964	83 : 34	故今日信士們，嘲笑不信道的人們，	今日之下，眾歸信的人嘲笑眾逆徒。	不過，在這天，信仰者確將笑不信的人了。	而今天\n[注]\n，那些歸信者們卻譏笑那些隱昧者。	因此，今天[復活日]信士們將嘲笑不信道的人們。					
5965	83 : 35	他們靠在床上注視著，	他們坐在床上四顧。	那時他們坐在高椅看著(不信的人說：)	他們靠在坐床上望著。	他們[信士們]靠在寶椅上觀望[並說]：					
5966	83 : 36	「不信道的人們已獲得他們的行為的報酬了嗎？」	能不對於眾逆徒還報其所作的嗎？	“難道不信真理的人們沒有被還報他們所做過的嗎？”	隱昧者們不是已受到他們的行為的報酬了麼？\n[注]	“不信道的人們遭受他們所犯罪惡的還報了嗎？”					
5967	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5968	84 : 1	當天綻裂，	試思天已破裂，	當天空破裂，	當天自行裂開\n[注]\n，	當天體破裂，					
5969	84 : 2	聽從主命，而且宜於聽從的時候；	聽命於養主——應當聽命——的時候；	在畏懼中聽從它的主(的命令)時；	它聽從其養主之命，應聽從時。	聽從其主命，必須聽從時；					
5970	84 : 3	當地展開，	在地被展開，	當大地展開，	當大地被拓展\n[注]\n，	當大地展開，					
5971	84 : 4	並拋其所懷，而且變為空虛，	拋出內中所有而致空洞，	拋出了它內部的(東西)，變成空虛，	並將其中\n[注]\n的一切拋個乾淨，	拋出其中的一切，變成空虛，					
5972	84 : 5	聽從主命，而且宜於聽從的時候；	聽命於養主——應當聽命——的時候。	和在畏懼中聽從它的主(的命令)時；	與聽從其養主之命和應聽從時。	聽從其主命，必須聽從時；					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5973	84 : 6	人啊！你必定勉力工作，直到會見你的主，你將看到自己的勞績。	人類啊：你是該當努力傾向養主，而後看見他的。	人啊！你們的確要努力向主，直到你們會見他。	哎人啊！的確，你是盡力奔向你養主的\n[注]\n，而是遇到它的。	人啊！你當為你的主[的道]而努力工作，你將會見到自己行為的結果。					
5974	84 : 7	至於用右手接過功過簿者，	說到文卷被交到右手的人，	那時，誰的記錄被交到他的右手，	至於他的文卷\n[注1]\n被授予其右手者\n[注2]\n，	凡功過簿遞給右手者，					
5975	84 : 8	將受簡易的稽核，	不久就對他清算，容易地清算。	那時，他的帳(記錄)就會易於結算。	則他將受到輕易的打算\n[注]\n。	他將受到簡易的清算，					
5976	84 : 9	而興高采烈地返于他的家屬；	他快樂著返回家去。	並將歡樂地回到他的家人當中。	將愉快地轉回家人。	他將興高采烈地回去見家人。					
5977	84 : 10	至於從背後接受功過簿者，	說到從背後接受文卷的人，	至於從他的背後遞給他的記錄的人，	至於他的文卷從他背後\n[注1]\n授給他\n[注2]\n者，	凡功過簿從背後遞給者，					
5978	84 : 11	將叫苦連天，	不久他就呼喊(遭禍，)	那時，他一定會祈求毀滅，	他將呼號悲傷\n[注]\n！	他將叫苦連天，					
5979	84 : 12	入於烈火之中，	進到火獄。	和被投入烈火當中。	將墮入熊熊的火獄。	他將被扔入烈火[中燒灼]。					
5980	84 : 13	從前他在家屬間原是快樂的，	那人在自己家裏原是快樂的。	他的確曾快樂地生活在他自己的(族)人當中，	的確，他在其家屬中原是狂歡的\n[注]\n。	[在塵世時]，他在他的家人中原是快樂的，					
5981	84 : 14	他已猜想他絕不會歸於主。	他揣度絕不能轉來。	他確曾以為他不會回到我(這裏)，	的確，他滿以為他絕不會歸至其養主！	他的確猜想他絕不會歸到他的主那裏去。					
5982	84 : 15	不然，他的主，原是鑒察他的。	是的，養主實是看見他的。	不是的，不是的，他的主的確是(永遠)注視著他的。	不然。的確，他的養主是全觀他的\n[注]\n。	不，他的主對他確是全視的。					
5983	84 : 16	我以晚霞盟誓，	我指著日落時的紅氣為誓；	所以我叫(人)見證落日的紅光，	我以晚霞和黑夜以及歸巢宿窩的東西，以望月發誓。	我以日落時的晚霞發誓，					
5984	84 : 17	以黑夜及其包羅萬象的盟誓，	指著夜及其所包羅的為誓；	夜晚，和它所掩蔽的，		以夜及其所掩藏的發誓，					
5985	84 : 18	以圓滿時的月亮盟誓，	指著月當其圓滿的時候為誓；	和月亮當她滿圓時，		以圓滿時的月亮發誓，					
5986	84 : 19	你們必定遭遇重重的災難。	你們必須達到一重之後的一重上。	你們一定會一級一級地前進(1)。	你們必將越過層層艱險\n[注]\n。	你們必定從一個階段[今世]到另一個階段[後世]。					
5987	84 : 20	他們怎能不信道呢？	他們為什麼不信服？	那麼，他們為什麼還不信呢？	而他們\n[注]\n為什麼還不歸信呢？	他們為何不信仰呢？					
5988	84 : 21	當別人對他們宣讀《古蘭經》的時候，他們怎麼不叩頭呢？	有人向他們誦讀古蘭的時候，他們不肯叩頭？	在向他們誦讀古蘭時，他們(為什麼)不匍匐叩頭呢？	當古蘭被讀給他們時，他們怎麼不叩頭呢\n[注]\n！	當有人向他們誦讀《古蘭經》時，他們不叩頭\n[注]\n。叩頭處					
5989	84 : 22	不然，不信道的人們，是否認真理的，	不然，逆徒們不信服。	不，不信的人們不會信它。	而那些昧者們卻不相信。	其實，不信仰者是否認\n[注]\n[安拉，穆聖，《古蘭經》和伊斯蘭教等]的。					
5990	84 : 23	真主全知道他們心中隱藏的東西，	安拉至知他們所匿的。	安拉深知他們(胸中)所隱藏的。	安拉確知他們所掩藏的\n[注]\n。	安拉最知道他們的心中所隱藏的[善惡]。					
5991	84 : 24	故你當以一種痛苦的刑罰向他們報喜，	你以痛刑報告他們吧！	所以你向他們宣佈一項嚴刑的消息，	所以你用痛刑給他們報信吧！	因此，你當向他們宣佈[他們必受]痛苦的刑罰。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
5992	84 : 25	惟信道而且行善的人們，將受不斷的報酬。	只有歸信並作善舉的人，可獲無間斷的善賞。	除非那些信仰並作善行的人，給他們的將是一項永不匱乏的回賜。	但\n[注1]\n那些歸信並幹善功者們，他們應享受不斷\n[注2]\n的代價。	唯信仰並行善者例外，他們將獲得永恆的報酬[樂園]。					
5993	章： 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
5994	85 : 1	誓以有宮分的窮蒼，	試思有宿宮的天，	憑（展示）著黃道諸宮的天空，	以有宮\n[注]\n的天，	以有星宮的天體發誓，					
5995	85 : 2	和所警告的日子，	與預許的日子，	憑那約許的日子，	以約定之日\n[注]\n，	以警告的日子[復活日]發誓，					
5996	85 : 3	以及能證的和所證的日子，	與見證的被見證的，	憑見證的人和被見證的（事），	以證明的和被證明的發誓\n[注]\n，	以見證日[如主麻日]和被見證日[如朝覲期間駐阿拉法特日——伊曆12月9日]發誓，					
5997	85 : 4	願掘坑的人們，被棄絕，	有燃料的火坑的人遭譴責了。	(自我)毀滅(的人)是(火)坑的擁有者。〔或：他們(只)毀滅他們自己；或：他們已為自己準備了(火)坑〕。	原掘坑者們被棄絕，	坑中的人們該遭毀滅！					
5998	85 : 5	那坑裏有燃料點著的火，	.	(那是)被(大量)燃料所供給的火。	那些開掘有燃料的火溝者應受詛咒\n[注]\n。	那坑中有燃燒著的火。					
5999	85 : 6	當時，他們坐在坑邊，	那時候，他們坐在那裏，	那時他們坐在它(火坑)的旁邊，	當時他們坐在溝沿上，	當時，他們就坐在坑邊，					
6000	85 : 7	他們見證自己對信士們的罪行，	監視對於眾穆民所施行的。	見證他們對信仰者所做過的(一切)。	他們觀看他們對信士們的所作所為\n[注]\n。	他們見證自己對信士們所犯的罪惡[如用火燒信士們]。					
6001	85 : 8	他們對於信士們，只責備他們信仰真主——萬能的，可頌的主，	他們譏謗他們，只因他們信安拉，——優勝的，受贊的主，	他們只是為了他們(信仰者)信仰了大能的、受讚美的安拉而虐待(壓迫)他們(信仰者)。	他們所指責他們的\n[注1]\n，只是他們\n[注2]\n歸信尊貴、受贊的安拉。	他們懷恨他們[信士們]，只因他們[信士們]信仰全能的、受讚頌的安拉。					
6002	85 : 9	天地的國權只是他的，真主是見證萬物的。	那掌天地的權柄的主。安拉實是照見萬事的。	諸天和大地的統治權都屬於他！安拉是萬事萬物的見證者。	那位[主宰]，天與地的權柄歸他，安拉是在萬物上的見證。	天地的主權確是他的。安拉是見證萬事萬物的。					
6003	85 : 10	迫害信士和信女而不悔過的人們，必受火獄的刑罰，並受火災的懲治。	一般磨難男女穆民，後來未曾悔罪的人，應遭火獄的刑罰，焚化的刑罰。	那些迫害男女信仰者而不懺悔的人，他們將遭受到火燒的刑罰。	的確，那些折磨男信士們和女信士們的人們，以後他們沒有悔改，則他們應受折漢難的處罰，應受燃燒的處罰\n[注]\n。	凡迫害男女信士們[如拷問並用火燒信士們]而不悔罪者，他們必受火獄的刑罰，必受[火獄裏]燒灼的刑罰。					
6004	85 : 11	信道而且行善的人們，必入下臨諸河的樂園，那確是偉大的成功。	歸信並作善舉的人，必獲那諸河流於其下的天園。這是大成功？	(賜給)那些信仰並作善行的人，將是下面的諸河流過的樂園，那是偉大的成功。	的確那些歸信並幹善功的人們，他們享受河渠流經其下的天堂。那是巨大的收穫。	凡信仰並行善者，他們必將獲得諸河流過的樂園。這是偉大的成功。					
6005	85 : 12	你的主的懲治，確是嚴厲的。	你養主的權勢實是一定堅強的。	你的主的懲罰是嚴峻的。	的確，你養主的打擊\n[注]\n，確是嚴厲的。	你的主[安拉]的懲罰確是嚴厲的。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6006	85 : 13	他確能創造，且能再造，	他本肇造而又複造。	是他造化，然後重複造化。	的確，他\[\n[注1]\n創造，他恢復\[\n[注2]\n，	他[安拉]確已創造，並將再創造[復活]。					
6007	85 : 14	他是至赦的，是至愛的，	他是多恕的，喜愛的。	他是多恕的、博愛的、	他是饒恕的、是喜愛的\[\n[注]\n，	他是最寬恕的主，是仁愛的主，					
6008	85 : 15	是寶座的主，是尊嚴的，	掌[阿勒世]的，尊大的，	尊榮的寶座的主。	是阿爾史的崇高主人，	是寶座的主，是光榮的主。					
6009	85 : 16	是為所欲為的。	為所欲為的。	他是隨心所欲(而造化)的(主)。	是要所欲為的。	他欲做什麼，就做什麼。					
6010	85 : 17	你曾聽見軍隊的故事了嗎？	眾兵——匪喇傲與賽母待的故事可曾達至你了嗎？	法老和撒姆德(部落)的大軍的故事可曾傳達給你？	士兵的話\[\n[注1]\n，可到達你了嗎\[\n[注2]\n？	—					
6011	85 : 18	法老和賽莫德人的故事。	.	法老和撒姆德(部落)的大軍的故事可曾傳達給你？	法老與賽姆德的[故事]。	法老和薩姆德人的軍隊的故事到達你了嗎？					
6012	85 : 19	不然，不信道的人們陷於否認之中，	逆徒們實是在不信中。	不然，不信的人卻(活在否認)固執地不信(當中)。	而那些隱昧者們卻是在不信中，	不，不信仰者仍在否認[安拉，穆聖，《古蘭經》和伊斯蘭教等]。					
6013	85 : 20	真主是從各方面包羅他們的，	安拉是環繞他們四周的。	安拉確從四面包圍了他們。	安拉在他們的後面是周知的，	安拉將從各方包圍住他們。					
6014	85 : 21	不然，這是尊嚴的《古蘭經》，	那實是記在。	不然，這是一部光榮的古蘭，	而它是偉大的古蘭。	不，這是一部光榮的《古蘭經》，					
6015	85 : 22	記錄在一塊受保護的天牌上。	被庇的牌上，光榮的古蘭。	(寫)在被保護的版本或碑上。	在被保護的仙板中\[\n[注]\n。	記錄在《受保護的仙牌》中。					
6016	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6017	86 : 1	以窮蒼和啟明星盟誓，	試思天與夜來者——	憑天空和夜間的訪客(夜來客)。	以天和啟明星\[\n[注]\n發誓，	以天體和啟明星發誓，					
6018	86 : 2	你怎能知道啟明星是什麼？	你從何知道夜來者是甚麼？	要怎樣向你表達(解釋)什麼是夜間的訪客呢？	什麼使你知道塔雷各是什麼？	你怎能知道啟明星是什麼？					
6019	86 : 3	是那燦爛的明星。	貫穿的明星——	(它是)閃亮的星。	是光芒四射的星。	那是燦爛的明星，					
6020	86 : 4	每個人，都有一個保護者。	每個人皆有一個看守他的。	人人都有一位監護者(在注視他)。	每個人，都有一位衛護者\[\n[注]\n。	每人都有一位元監視者[天使監視並記錄人的善惡]。					
6021	86 : 5	人應當想一想，他自己是用什麼造成的？	人類當參看他由什麼上受造？	所以要讓人去想想他是由什麼造化的！	所以人要看看\[\n[注]\n他是從什麼上受造的。	人應想一想自己是用什麼造成的。					
6022	86 : 6	他是射出的精液造成的。	他由傾出來的一點精水上被造了。	他是由(一般)湧出的液體所造化的，	他受造於一種湧出的液體\[\n[注]\n，	他是用一滴射出的精液造成的，					
6023	86 : 7	那精液是從脊柱和肋骨之間發出的。	那點精水出自脊骨與胸骨。	那是由脊樑骨與肋骨之間流岀的。	是從脊骨\[\n[注1]\n和胸骨\[\n[注2]\n間出來的。	那精液是從脊骨和肋骨間流出的。					
6024	86 : 8	真主確是能使他復原的，	真主實是能於恢復他的。	(安拉)的確能恢復他的(生命)。	的確，他對使他歸回上\[\n[注]\n確是大能的。	他[安拉]的確能使他[死者]復活。					
6025	86 : 9	那是在一切秘密被揭穿之日。	當種種機密暴露的那一日，	在隱密(的思想)被揭露的那天，	在一些良心\[\n[注]\n受到考驗之日，	在那日，一切隱秘之事[如善惡，拜功，齋戒等]都要受檢驗。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6026	86 : 10	他絕沒有能力，也沒有援助者。	在他無有力量，也無有一個相助的。	那時他將沒有力量，也沒有援助者。	則他便沒有能力 \n[注]\n沒有援助者了。	他[人]無能為力，也沒有任何援助者。					
6027	86 : 11	以含雨的雲	試思有雨的天	憑降下甘霖的天，	以有雨水\n[注]\n的天，	以反復降雨的雲發誓，					
6028	86 : 12	和有縫的地發誓，	和有植物的地。	和（使樹木生長而）裂開的大地。	和以有裂縫的地\n[注]\n發誓：	以裂開[讓植物生長]的大地發誓，					
6029	86 : 13	這確是分別真偽的言辭，	牠實是分明的言語。	這（古蘭）是確定性的話（分別是非的語言）。	的確，它是分辨之言\n[注]\n，	這[《古蘭經》]確是分辨真偽的言辭，					
6030	86 : 14	這不是笑話。	牠絕不是戲言。	它不是無益的戲言。	而它不是戲語。	這不是戲言。					
6031	86 : 15	他們必定要用計謀，	的確，他們施詭計，	他們在計畫（一件陰謀對付你）。	的確，他們\n[注]\n玩弄詭計，	他們的確搞陰謀[謀害穆聖]，					
6032	86 : 16	我也要用計謀。	我報復詭計，報復詭計。	我也在設計（一個計謀對付他們）。	我用計謀寬容他們\n[注]\n。	我也有計謀[對付他們的陰謀]。					
6033	86 : 17	所以你當寬限不信道的人們，你當寬限他們一下。	你要姑容不信的人。你要放任他們片刻。	因此，你要給不信的人一點緩延，並溫和地對待他們（一會兒）。	所以你\n[注1]\n要寬容昧者們！要慢慢\n[注2]\n寬容他們！	因此，你[穆聖]當寬延不信仰者，你當暫時寬延他們。					
6034	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6035	87 : 1	你當讚頌你至尊主的大名超絕萬物，	你當頌你養主至高的尊名清淨！	讚美你的至高無上的主的尊名。	讚頌你最崇高的養主之名清高\n[注]\n。	你當讚頌你的至高主的尊名。					
6036	87 : 2	他創造萬物，並使各物勻稱。	那造化而使齊整的主，	他造化，然後始之完備。	那位，他創造，並使勻稱\n[注]\n。	他創造萬物並使之勻稱。					
6037	87 : 3	他預定萬物，而加以引導。	那預定而加指導的主，	他衡量（定度），然後（賜予）引導。	那位，他預定\n[注1]\n，並引導\n[注2]\n。	他預定萬物[的數量]並加以引導[如引導人類辨別真偽]。					
6038	87 : 4	他生出牧草，	那發現青草，	他產生（綠色和甘美的）牧草，	那位，他使牧草出來，	他生出牧草，					
6039	87 : 5	然後使它變成黑色的枯草。	而使牠化為黑枯碎屑的主。	然後，使它變成黑色的殘梗。	以後使它成為黑色的枯物。	然後又使它變成黑色的枯草。					
6040	87 : 6	我將使你誦讀，故你不會忘記，	我即將誦給你，而後你不忘；	(穆罕默德啊！)我將使你誦讀(古蘭)，所以你就不會忘記。	我即將讀給你\n[注]\n，所以不要忘記。	[穆聖啊！]我將使你誦讀[《古蘭經》]，所以，你將不會忘記，					
6041	87 : 7	除非真主所欲你忘記的。他的確知道顯著的和隱微的言行。	除非安拉意欲——的。他實知道明顯的，暗昧的。	(穆罕默德啊！)我將使你誦讀(古蘭)，所以你就不會忘記。	除非是安拉所要的\n[注1]\n。的確，他是知道明的和暗藏的\n[注2]\n。	除非安拉意欲。他的確知道一切公開之事和隱藏之事。					
6042	87 : 8	我將使你遵循平易的道路，	我使你容易得到福祉。	除非安拉願意(你才會忘記)。他知道明顯的和隱密的。	我將使你便捷地走向輕易\n[注]\n，	我將使你容易遵行正道。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6043	87 : 9	故你當教誨眾人，如果教誨有裨於他們的話。	你當勸化如果勸化有濟了；	我將減輕你的困難（使你的道容易），使你到達平易之境。	所以你規勸吧\n[注1]\n！若規勸有效益時\n[注2]\n。	你當勸告[人類]，假如勸告[對人類]有益。					
6044	87 : 10	畏主的人，將覺悟；	懼怕的人即將納勸。	所以你提醒（人們）吧，的確提醒是對人有益的。	那駭怕者\n[注]\n將會納勸。	畏懼[安拉]者將接受勸告，					
6045	87 : 11	薄命的人，將退避，	那進極大的火獄最厄運的人遠離牠。	敬畏的人將會留意。	薄福者將會遠避它\n[注]\n。	最不幸者將避開勸告。					
6046	87 : 12	他將入於大火，	.	但是最不幸的（人），將是輕視它的人，	那人將進入大的火獄。	他[最不幸者]將進入[火獄的]大火[中燒灼]，					
6047	87 : 13	然後，在火裏不死也不活。	那人在火獄裏不死不生。	他們將被投入（地獄的）烈火之中。	以後，他在其中\n[注]\n既不死，也不能活。	然後，他在其中既不會死，也不能活。					
6048	87 : 14	有教養的人確已成功，	那清潔並記念養主之名而作禮拜的人確已得意了。	他們在火中既不是死，也不是生。	那自我潔淨者\n[注]\n，確已得救了。	凡淨化自身者[如施散開齋捐，遠避多神崇拜，信奉伊斯蘭教等]確已成功，					
6049	87 : 15	他紀念他的主的尊名，而謹守拜功。	.	那些潔身自愛，並贊念他的主的尊名和禮拜的人，他們是成功的。	他提念其養主之名\n[注1]\n並禮拜\n[注2]\n。	他[淨化自身者]贊念他的主的尊名[如念除安拉外，再沒有應受崇拜的主]並謹守拜功。					
6050	87 : 16	不然，你們卻選擇今世的生活；	不然，你們選擇今世的生存。	可是，你們卻重視今世的生活，	而你們\n[注]\n卻看重了眼前的生活。	不，你們貪戀今世生活，					
6051	87 : 17	其實，後世是更好的，是更久長的。	後世是最好的，至久的。	雖然，後世的是更好的和更持久的。	後世是最好最久的，	儘管後世是最好的、最持久的。					
6052	87 : 18	這確是載在古經典中的，	這確是記在前代的聖典，	這是（紀錄）在以前的經典中的，	的確，這確是在前期的經卷中\n[注]\n。	這確是載在前人的經典中的，					
6053	87 : 19	載在易虧拉欣和穆薩的經典中的。	即易虧拉欣與母撒底聖典中的。	伊布拉欣和姆撒的經典中的。	伊布拉欣和穆薩的經卷\n[注]\n。	即載在伊布拉欣和穆薩的經典[《蘇厚福》]中的。					
6054	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6055	88 : 1	大災的消息，確已降臨你了，	遮覆的事件達至你了嗎？	不可抗拒的大事的消息不曾傳達給你嗎？	籠罩\n[注]\n的話確已到達你了。	勢不可擋的災難[如復活日]的消息到達你了嗎？					
6056	88 : 2	在那日，將有許多人，是恭敬的、	是日，一般面目是頽喪的，	在那天有些面孔是（含羞帶愧地）下垂的、	在那日，有些面孔是卑賤的\n[注]\n，	在那日，有些面目將是羞辱的[在火獄裏的不信仰者]，					
6057	88 : 3	勞動的、辛苦的，	是勞苦的，困頓的。	辛苦的、困乏的。	幹活而勞累的\n[注]\n，	是辛勞的，是疲憊的；					
6058	88 : 4	他們將入烈火，	他將進炎熱的火，	他們即將進入烈火（受煎熬），	它將進入熾熱的火獄\n[注]\n，	他們將進入烈火[中燒灼]；					
6059	88 : 5	將飲沸泉，	教他飲自極熱的泉。	飲滾燙的熱泉，	將被飲\n[注]\n以滾沸的泉水，	他們將被[強迫]飲極熱的沸泉；					
6060	88 : 6	他們沒有食物，但有荊棘，	他們除去不加胖不充饑的荊棘以外，別無食品，	除了多刺的苦果之外，不給他們食物，	他們沒有吃的，除非是有刺的\n[注]\n。	他們沒有食物，只有含毒多刺的苦物，					
6061	88 : 7	既不能肥人，又不能充饑；	.	(它們)既不營養也不解餓。	它既不長膘，也不擋饑。	它既不滋養人，也不解饑餓。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6062	88 : 8	在那日，將有許多人，是享福的，	是日，一般面目是鮮豔的，	在那天，有些(其他的人)面孔將是安詳的。	有些面容在那日是俊美的\n[注]\n，	有些面目將是歡樂的[在樂園裏的信士]，					
6063	88 : 9	是為其勞績而愉快的，	欣喜個人底努力的，	為(他們)過去的努力而高興。	是滿意它的奔忙\n[注]\n的。	是為自己[在塵世]所做的善功高興的。					
6064	88 : 10	他們將在崇高的樂園中，	居高園的。	(他們)將在崇高的樂園中，	是在高高的天堂中\n[注]\n的。	[他們將住]在高級樂園裏，					
6065	88 : 11	聽不到惡言，	你在那裏聞不到妄言。	在那裏聽不到無聊的言語，	在其中聽不到狂言\n[注]\n。	在那裏將聽不到惡言，					
6066	88 : 12	裏面有流泉，	在那裏有活泉，	在那裏聽不到無聊的言語，	其中有流淌的泉水。	在那裏有流淌的清泉，					
6067	88 : 13	裏面有高榻，	有高榻，	那裏有被升高的座位，	其中有高高的床鋪，	在那裏有可升高的床，					
6068	88 : 14	有陳設著的杯盞，	有陳列的酒杯，	和放在手邊的大杯，	有放置著的杯子\n[注]\n，	有伸手可拿的杯子，					
6069	88 : 15	有排列著的靠枕，	有排列的墊褥，	和成排的椅墊(靠枕)，	有排列著的靠枕，	有成排的靠墊[靠枕]，					
6070	88 : 16	有鋪展開的絨毯。	與伸展的大毯。	和展開的(華麗的)地毯。	有穗子的被鋪開的地毯。	有鋪開精緻華麗的地毯。					
6071	88 : 17	難道他們不觀察嗎？駱駝是怎樣造成的，	他們豈不看駝，牠如何的被造？	他們沒有留意駱駝(1)是怎樣被造化的？	他們怎麼不看看駱駝呢！它是怎樣被造的呀！	難道他們沒有觀察駱駝是怎樣被創造的？					
6072	88 : 18	天是怎樣升高的，	豈不看天，牠如何的高聳？	天是如何被升高的？	[看看]天，它是怎樣被升高的呀！	天是怎樣被升高的？					
6073	88 : 19	山巒是怎樣豎起的，	豈不看山，牠如何的矗立？	山嶽是如何被安置的？	[看看]山，它是怎樣被立起的呀！	山是怎樣被固定的？					
6074	88 : 20	大地是怎樣展開的。	豈不看地，牠如何的鋪平？	和地是如何被展開的？	[看看]地，它是怎樣被鋪平的呀！	大地是怎樣被展開的？					
6075	88 : 21	你當教誨，你只是教誨(他們的)，	你當勸化，你只是一個勸化的。	你要提醒(他們)，因為你只是一位提醒者，	所以你規勸吧！你是一位規勸者，	你[穆聖]勸告吧！你只是一位勸告者，					
6076	88 : 22	你絕不是監察他們的，	你不是管制他們的。	你不是他們的監護者，	你不是控制他們的。	你不是監督他們的。					
6077	88 : 23	但誰轉身離去而且不信道，	但是，那拒絕並且不信的人，	倘若任何人避開並不信，	除非對那背棄\n[注1]\n而隱昧者\n[注2]\n，	但背離且不信仰者，					
6078	88 : 24	真主將以最大的刑罰懲治誰。	安拉將懲他以巨刑。	安拉將以非常嚴厲的刑罰來懲罰他。	則安拉用巨刑\n[注]\n處罰他，	安拉將以最大的刑罰懲治他。					
6079	88 : 25	他們必定只歸於我，	他們必定歸返於我。	他們將回到我這裏。	的確，他們的歸回\n[注]\n至我，	他們都將歸到我[安拉]這裏來。					
6080	88 : 26	他們的稽核，必定由我負責。	我且必對他們清算。	(那時我會叫他們來結算，)他們的結算在我。	以後，他們的清算\n[注]\n由我負責。	然後，他們的清算必由我負責。					
6081	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6082	89 : 1	誓以黎明，	指著破曉，	憑黎明，	以黎明\n[注]\n，	以黎明發誓，					
6083	89 : 2	與十夜，	十夜，	和十夜，	和以十個夜晚\n[注]\n，	以十夜\n[注]\n[如朝觀月的前10夜]發誓，					
6084	89 : 3	與偶數和奇數，	雙的，單的，	和奇數(單數和雙數)，	和以偶數奇數，	以偶數和奇數發誓，					
6085	89 : 4	與離去的黑夜，	與夜，當其已逝的時候，	和消逝的夜，	和以夜行\n[注]\n的黑夜發誓，	以消逝時的夜發誓，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6086	89 : 5	對於有理智者，此中有一種盟誓嗎？	為誓，……內中可供有才智的人指以為誓嗎？	對於有理解的人，其中確有一項盟誓（莊嚴的誓詞和證據）。		在這誓言中可有對有智慧者的誓言嗎？		對有理智的人們，難道此中[上述誓言]還沒有足夠的證據嗎？			
6087	89 : 6	難道你不知道你的主怎樣懲治阿德人——	你豈未看見你的養主如何對付阿代，	你沒有注意過你的主如何對待阿德部族，	你豈未見\n[注]\n你的養主處置伊賴姆\n[注]2\n和具有高身軀\n[注]3\n的阿德\n[注]4\n嗎？		難道你[穆聖]不知道你的主怎樣懲治阿德人——				
6088	89 : 7	有高柱的伊賴姆人嗎？	就是在各城裏從未造化過同樣的那體態魁梧的伊鑾，	和擁有許多高大柱子的伊拉姆人，			如高柱的伊拉姆人嗎？				
6089	89 : 8	像那樣的人，在別的城市裏還沒有被創造過的——	.	和擁有許多高大柱子的伊拉姆人，	那是在各地沒有被造過時\n[注]\n。		在其他地方還沒有被創造過這樣[高]的人。				
6090	89 : 9	怎樣懲治在山谷裏鑿石為家的賽莫德人，	與在山谷裏鑿石的賽母待，	和在山谷中叢石為家的撒姆德人，	那些在山谷中\n[注]\n鑿石的賽姆德人，		[難道你不知道你的主怎樣懲治]在山谷中鑿石為屋的薩姆德人，				
6091	89 : 10	怎樣懲治有武力的法老。	與在各城裏造惡且多方破壞的那有木櫟的匪喇傲。	和擁有大軍的法老王嗎？	以及有木櫟的\n[注]\n法老。		以及擁有大軍的法老嗎？				
6092	89 : 11	這等人曾在國中放肆，	.	他們都曾在這些土地上放肆（背叛安拉），	那些在各地橫行霸道的人們。		他們曾在國內違法亂紀，				
6093	89 : 12	乃多行不義，	.	並作惡多端，	他們在其中多幹壞事\n[注]\n。		作惡多端，				
6094	89 : 13	故你的主把一種刑罰，傾注在他們身上。	你的養主已把一種刑罰傾諸他們了。	(因此) 你的主對他們傾下他的懲罰(性)的災難。	所以你的養主把一種\n[注]\n處罰傾注在他們身上，		所以，你的主降嚴刑懲罰他們。				
6095	89 : 14	你的主，確是監視的。	你的養主確是在要路口上。	你的主是在時時守望著的。	的確，你的養主確是[等]在要道路口上的\n[注]\n，		你的主確是監視[他們的行為]的。				
6096	89 : 15	至於人，當他的主考驗他，故優待他，而且使他過安逸生活時候，他說：「我的主優待我了。」	說到人類，每逢養主試證他，提高他，慈惠他了，他就說：(我養主提高我了。)	至於人，每當他的主試驗他，賜給他光榮和恩典時，他就(得意忘形地)說道：“我的主已經恩寵我了。”	至於人\n[注]\n，如果他的養主考驗他，於是便優待他，賜恩於他，他便說：“我的養主優待我了。”		至於人，當他的主賜給他榮耀和恩惠而考驗他時，他說：“我的主賜給我榮耀了。”				
6097	89 : 16	當他考驗他，故節約他的給養的時候，他說：「我的主凌辱我了。」	每逢真主試證他，使他的生計窄狭了，他就說：(我的養主輕慢我了。)	但是當他(主)試驗他，限制他的生計時，他就(失望地)說：“我的主已羞辱我了。”	至於如果他考驗他，而限制了他的食祿\n[注]\n，他便說：“我的養主輕視我了。”		但當他縮小他的生計而考驗他時，他說：“我的主凌辱我了。”				
6098	89 : 17	絕不然！但你們不優待孤兒，	不可，你們實不敬重孤兒，	不是的，那只是因為你們不禮遇孤兒！	絕不是的，而是他們不優待孤兒，		不，是你們不善待孤兒\n[注]\n[如不讓他們真正享受繼承權]，				
6099	89 : 18	你們不以濟貧相勉勵，	不催促款待貧人，	你們也不互相鼓勵供窮人飯吃，	他們不鼓勵供窮人飯吃，		是你們不互相鼓勵濟貧\n[注]\n，				
6100	89 : 19	你們侵吞遺產，	你們吞沒遺產很多地吞沒。	你們並且貪婪地吞沒了遺產，	他們侵吞遺產\n[注]\n，		是你們[貪婪地]吞食別人的遺產，				

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6101	89 : 20	你們酷愛錢財。	你們愛財，多多地愛喜。	你們也過分地喜愛財富。	他們極端愛財 \n[注]\n。	是你們過分酷愛財富。					
6102	89 : 21	絕不然！當大地震動複震動，	不可，在地一塊一塊的粉碎，	不！當大地被一擊，再擊，擊成粉碎時，	絕不可以，當地面劇烈震動時，	不，當大地完全震碎，					
6103	89 : 22	你的主的命令，和排班的天神，同齊來臨的時候，	你的養主與一列一列的天使來到，	你的主（的裁判）將和一排一排的天仙降臨。	當你的養主到來時\n[注]\n，眾天仙排班[以待]，	當你的主[的命令]隨成排的天使一起降臨時，					
6104	89 : 23	在那日，火獄將被拿來；在那日，人將覺悟，但覺悟于他有何裨益呢？	並在是日現出火獄的時候，是日，人就想起。他哪能獲勸呢？	那天，地獄被帶近了，在那天人將會回憶過去，但是那回憶怎會對他有益呢？	在那天，折漢難被弄來。在那天，人\n[注]\n才納勸，他怎能受勸呢！	在那日，火獄將被帶近；在那日，人將願接受勸告，但[那時才]接受勸告對他有何益處呢？					
6105	89 : 24	他將說：「但願我在世的時候曾行善事。」	他說：（哎！寧願我為著自己的永生差到前面。）	他會說：“啊！但願我曾為我的（後世的）生命作下（準備）善功。”	他說：“哎！但願我為我的生活\n[注1]\n多幹些\n[注2]\n！”	他將說：“要是我[在塵世時]曾為我的生命做些善事多好啊！”					
6106	89 : 25	在那日，任何人，不用他的那種刑罰懲治別人；	是日，任何人的懲治不像他的懲治；	在那天沒有任何懲罰會像他（主）的懲罰一樣。	在那天，任何人都不能照他\n[注]\n那樣處罰。	在那日，任何人的刑罰都不像他[安拉]的刑罰，					
6107	89 : 26	任何人，不用他的那種束縛束縛別人。	任何人的束縛不像他的束縛。	沒有誰能捆綁得像他（主）綁的一樣。	任何人都不能像他那樣捆綁。	任何人的束縛都不像他的束縛。					
6108	89 : 27	安定的靈魂啊！	安靜的性靈啊！	（正直的人將被告訴道：）“你，平安的生靈啊！”	哎安詳之性靈\n[注]\n啊！	[有話聲對敬畏者說]：“安靜的心靈啊！”					
6109	89 : 28	你應當喜悅地，被喜悅地歸於你的主。	你滿意且獲喜愛著歸到養主吧！	“你回到了你的主，在他（主）的喜悅中（獲得了）滿足。	你滿意地\n[注1]\n被滿意地\n[注2]\n歸至你的養主吧\n[注3]\n！	你喜悅、受[主]喜悅地歸於你的主吧！					
6110	89 : 29	你應當入在我的眾僕裏；	你入到我的眾僕一流吧！	“你加入我的眾僕當中吧！”	所以你進入我的眾僕吧\n[注]\n！	你進入我的[受尊敬的]僕人中吧！					
6111	89 : 30	你應當入在我的樂園裏。	你進我的園林吧！	“你進入我的樂園吧！”	你進入我的天堂吧\n[注]\n！	你進入我的樂園吧！”					
6112	章： 節 馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本						
6113	90 : 1	我以這個地方盟誓——	我指著這城池，	我以此城作證，	我以該地\n[注]\n發誓：	我以這座城市[麥加]發誓，					
6114	90 : 2	你將在那裏，不受羈束——	你是將下到這城的——	你是這城中的一位自由人（可以自由居住）。	你是居住\n[注]\n在該地的，	你在此城中是不受約束的[攻克麥加時，你在此城中懲罰伊斯蘭的敵人是無罪的]。					
6115	90 : 3	我以一個父親和他所生的子孫盟誓，	並指著生者，及其所生者為誓：	並以生養者和被生養者（即父母與子女）作證，	我以一位父親\n[注1]\n和他所生養的\n[注2]\n發誓：	以父親[如阿丹聖人]及所生的後代發誓，					
6116	90 : 4	我確已把人創造在苦難裏。	我確造人類於困苦中。	我確曾造人於艱難困苦（和奮鬥）之中。	我確已把人造化在苦難中\n[注]\n。	我確已把人創造于辛勞中。					
6117	90 : 5	他以為任何人都不能制裁他嗎？	他以為無一個能夠對付他的嗎？	他以為沒有誰對他有權（能對付他）嗎？	他\n[注1]\n以為任何人奈何不了他嗎\n[注2]\n？	難道他以為絕沒有人能管制他嗎？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6118	90 : 6	他說：「我花費了許多財產！」		他說：(我損失大宗財物了。)		他說：“我曾揮霍了大量的錢財！”		他說：“我已花掉很多錢財了\n[注]\n。”		他[自誇地]說：“我已揮霍了大量財富！”	
6119	90 : 7	他以為任何人都沒有看見他嗎？		他自以為無一個看見他的嗎？		他以為沒有誰可以看得見他嗎？		他以為沒有任何人看見他\n[注]\n嗎？		難道他以為沒有人能看見他嗎？	
6120	90 : 8	難道我沒有為他創造兩隻眼睛、		我豈未給他造化兩眼、		我不曾為他們造化一雙眼睛，		我不是給他造化了兩眼，		難道我沒有為他創造兩隻眼睛、	
6121	90 : 9	一條舌頭、兩片嘴唇，		一舌、二唇、		一條舌頭和兩片嘴唇，		和一條舌頭、兩片嘴唇，		一條舌頭和兩片嘴唇，	
6122	90 : 10	並指示他兩條明顯的道路嗎？		並指示他兩條道路嗎？		並指示他兩條大路嗎？		我給他指引了兩條路\n[注]\n嗎？		並指示他[善與惡]兩條明道嗎？	
6123	90 : 11	他怎麼不超越山徑呢？		他不冒入山路。		但是，他未試走過上坡路（力爭上游）。		所以你不要越過阿改白！		但他沒有努力走上坡路。	
6124	90 : 12	你怎能知道超越山徑是什麼事？		你何從知道山路是什麼？		要怎樣才能對你表達（解釋）什麼是上坡路呢？		什麼使你知道阿改白是什麼！		你怎能知道上坡路是什麼？	
6125	90 : 13	是釋放奴隸，		就是解放奴僕；		(那就是)釋放奴隸，		是釋放脖項\n[注]\n，		那就是釋放奴隸，	
6126	90 : 14	或在饑荒日賑濟		或在饑饉的日子款待		或是在一個災荒的日子給人飲食，		和在饑荒之日提供食物，		—	
6127	90 : 15	親戚的孤兒，		近族的孤兒，		(供養)有親屬關係的孤兒，		給親戚孤兒\n[注]\n，		或在饑荒日接濟親戚的孤兒，	
6128	90 : 16	或困窮的貧民；		或臥土的貧人。		或是一個困苦的窮人，		或給一貧如洗\n[注]\n的赤貧。		或窮困的貧民，	
6129	90 : 17	同時，他是一個信道而且行善，並以堅忍相勉，以慈憫相助者。		他且屬於歸信並以忍耐相囑，以憐愛相囑的人，		和那些信仰並互相勸勉忍耐及互相勸勉憐憫的人。		以後，他是一位歸信，並以忍耐互囑\n[注1]\n和以慈愛互囑的人\n[注2]\n。		但他應該是信士，以堅忍勸勉，以慈憫互勵。	
6130	90 : 18	這等人是幸福的。		這一般是幸運的。		這些(人)都是右手邊(有福進入樂園)的人。		這些人，是右邊的人\n[注]\n。		這些人是右手邊的人[樂園的居民]。	
6131	90 : 19	不信我的跡象者，是薄命的，		不信我表徵的人，均是厄運的。		但是，那些不信我的啟示的人，他們是左手邊的(薄福的)人。		那些隱昧我的跡象的人們\n[注1]\n，他們是左手邊的人\n[注2]\n，		凡不信仰我的啟示者，他們是左手邊的人[火獄的犯人]。	
6132	90 : 20	他們將被關在火獄裏。		他們應遭封閉的火獄。		他們的頂上將是火的穹廬(帳篷)。		封閉的火獄\n[注]\n是他們的。		他們將被關在火獄裏。	
6133	章：節	馬堅譯本		王靜齋譯本		全道章譯本		馬金鵬譯本		馬仲剛譯本	
6134	91 : 1	以太陽及其光輝發誓，		試思太陽及其光輝！		憑太陽和它的燦爛光輝。		以太陽和其光芒\n[注]\n發誓，		以太陽及其光輝發誓，	
6135	91 : 2	以追隨太陽時的月亮發誓，		試思月亮當牠追隨牠的時候！		和追隨它的月亮。		以接續它\n[注]\n的月亮發誓，		以追隨太陽時的月亮發誓，	
6136	91 : 3	以揭示太陽時的白晝發誓，		試思白晝當牠現出牠的時候！		和顯示它的白晝，		以使它\n[注]\n輝煌的白晝發誓，		以顯露太陽光時的白晝發誓，	
6137	91 : 4	以籠罩太陽時的黑夜發誓，		試思夜晚當牠遮覆牠的時候！		和隱沒它的黑夜，		以將它遮住的黑夜發誓，		以掩蓋太陽時的黑夜發誓，	
6138	91 : 5	以蒼穹及其建築者發誓，		試思天與創造牠的主！		和蒼天與造化它的(主)，		以天及其建造者發誓\n[注]\n，		以天及其建造者[安拉]發誓，	

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6139	91 : 6	以大地及其鋪展者發誓，	試思陸地與鋪平牠的主！	和大地與展開它的（主），	以地及其展平者發誓 \n[注]\n，	以地及其伸展者[安拉]發誓，					
6140	91 : 7	以靈魂及使它均衡，	試思人類與那調整牠！	和人及使他完美的（主），	以人\n[注]\n及使他匱稱者，並把他們的罪過和敬畏啟示給他者\n[注]2\n發誓，	以靈魂及使其完善者[安拉]發誓，					
6141	91 : 8	並啟示他善惡者發誓，	並把罪惡與敬慎昭示牠的主！	和啟示他是非善惡的（主）作證。	他們中得到他的清潔者\n[注]\n，確已得救，	他[安拉]已把善惡啟示他。					
6142	91 : 9	凡培養自己的性靈者，必定成功；	潔淨自身的人確已得意了！	使它（美德）成長的（或：保持它的）（人）是成功的（人），	凡掩飾者\n[注]\n確已虧折了。	凡淨化自身者[如順從安拉，遵行伊斯蘭教教義教規]確已成功；					
6143	91 : 10	凡戕害自己的性靈者，必定失敗。	污染自身的人確已失望了！	腐化它（美德）的（人）是失敗的（人）。	賽姆德\n[注]\n因其暴虐而不信了。	凡腐化自身者[如違背安拉，不遵行伊斯蘭教教義教規]確已失敗。					
6144	91 : 11	賽莫德人已因過分而否認真理。	賽母待當牠的最厄運的人崛起的時候！	撒姆德人傲慢地不信（真理），	當時，他們中的薄福人\n[注]1\n趕忙向前\n[注]2\n，	薩姆德人因叛逆而否認[他們的使者]。					
6145	91 : 12	當時，他們中最薄命者忙上前來，	由於悖謬不曾信服了！	那時他們當中最邪惡的人便脫穎而出。	安拉的使者\n[注]1\n對他們說：“[放開]安拉的母駝\n[注]2\n，讓它飲水吧\n[注]3\n！”	當時，他們中最不幸者上前來[殺死那母駝]，					
6146	91 : 13	使者就對他們說：「你們讓真主的母駝自由飲水吧。」	安拉的使者。對他們說：（莫犯）安拉的母駝和牠的飲料。	安拉的使者（對他們）說：“那是安拉的母駝！莫妨礙它喝水！”	於是他們不相信他\n[注]\n，便宰了母駝。	安拉的使者[薩利哈聖人]對他們說：“這是安拉的母駝，[你們不要傷害它]，你們讓它自由飲水吧！”					
6147	91 : 14	但他們否認使者而宰殺母駝，故他們的主因他們的罪過而毀滅他們，使他們普遍受難。	但是他們不信而屠宰牠了。而後，養主因他們的罪惡予以毀滅，而一概地損傷了。	但是他們不信他。並且宰殺（殘害）了它，於是安拉由於他們的罪惡懲罰了他們，並將他們（的居所）夷為平地（將他們一齊摧毀）。	於是他們的養主因他們的罪孽對他們廣降了[處罰]\n[注]\n而夷平了他們。	但他們否認他[薩利哈聖人]，並殺害了那母駝，所以，他們的主因他們的罪惡毀滅了他們，並把他們全部[如富人與窮人，強者與弱者]毀滅了。					
6148	91 : 15	他是不顧慮那災難的後果的。	真主並不畏牠的將來。	他（主）是不怕它的後果的。	他\n[注]\n是不怕其後果的。	他[安拉]是無需顧慮後果的。					
6149	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6150	92 : 1	以籠罩時的黑夜發誓，	試思夜晚當牠遮覆時，	憑遮覆（萬物）的夜，	以在它遮蓋時\n[注]\n的黑夜發誓，	以掩蓋[太陽]時的黑夜發誓，					
6151	92 : 2	以顯著時的白晝發誓，	試思白晝當其發光時，	和壯麗（光輝）的晝，	以在它顯現\n[注]\n日寸的白晝發誓，	以顯露[太陽光]時的白晝發誓，					
6152	92 : 3	以創造男性和女性的主發誓，	試思那造化男女的主，	和造化雌雄的主作證，	和以他造化了男女\n[注]\n者發誓：	以創造男性和女性的主[安拉]發誓，					
6153	92 : 4	你們的行為，確是不同的。	你們的努力是不同的。	的確，你們的努力（的結果）是不同的。	的確，你們的奔忙\n[注]\n確是各異的。	你們的行為確是不同的[各人有各人的奮鬥目標]。					
6154	92 : 5	至於賑濟貧民，敬畏真主，	說到施捨，表示敬慎，	對於施捨和敬畏（安拉）	至於那給予\n[注]\n和敬畏，	至於施捨、敬畏安拉，					
6155	92 : 6	且承認至善者，	並確信至好的人，	和信仰善德的人，	並虔信候斯納\n[注]\n者，	並確信至善者，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6156	92 : 7	我將使他易於達到最易的結局。	我即將使他容易得到福祉。	我一定會使他容易到達平易之境。	則我將使他易於達到鬱斯拉\n[注]\n。	我將使他容易遵行善道。					
6157	92 : 8	至於吝惜錢財，自謂無求，	說到吝嗇、無求、	但是對於一個自以為無求（於人）的貪婪的吝嗇者，	至於那吝嗇和自以為富足，	至於吝嗇、自滿無求，					
6158	92 : 9	且否認至善者，	不信至好的人，	並且不信善德的人，	而不信候斯納者，	並否認至善者，					
6159	92 : 10	我將使他易於達到最難的結局。	我即將使他容易得到苦難。	我一定會使他容易地進入艱難的路。	我將使他易於到達歐斯拉\n[注]\n。	我將使他容易步入邪道。					
6160	92 : 11	當他淪亡的時候，他的財產於他有什麼裨益呢！	當他墮落的時候，他的資財於他無濟。	當他死亡時，他的財富對他無用。	在他墮入時\n[注]\n，他的錢財無濟於他。	當他滅亡時，他的財富對他將毫無益處。					
6161	92 : 12	我確有指導的責任，	引導一定在我。	引導（的權責）在我。	的確，引導是由我負責\n[注]\n，	我確有引導的責任。					
6162	92 : 13	我確有後世和今世的主權。	惟我確掌後世與今世。	後世與今世都確屬於我。	的確，後世與塵世由我掌管\n[注]\n。	後世和今世均歸我掌管。					
6163	92 : 14	故我警告你們一種發焰的火，	我以發焰的火警告你們，	我曾以烈焰警告過你們。	所以我[以]燃燒的火獄警告你們，	所以，我警告你們一種[火獄裏]燃燒的烈火，					
6164	92 : 15	唯薄命者墮入其中，	.	只有最不幸的人才必須忍受它（火）。	進入其中\n[注]\n的，只是那薄福者，	只有最不幸者才會進入其中，					
6165	92 : 16	他否認真理，而背棄之。	進牠的只是那不信，並且退轉的至厄運的人。	他不信真理並離開它（真理）。	他不相信\n[注1]\n，是背棄者\n[注2]\n。	因為他[最不幸者]否認真理並背棄[真理]。					
6166	92 : 17	敬畏者，得免于火刑。	.	敬畏的人將會離開它（火）遠遠的。	敬畏者\n[注]\n將被離遠它。	敬畏者將遠離它[燃燒的烈火]，					
6167	92 : 18	他虔誠地施捨他的財產，	那清潔著給出自己資財的最敬慎者，即將遠離牠。	誰（在安拉的道上）施捨他的財富，以便他能夠進德修身。	他拿錢財來是謀求清潔的\n[注]\n，	因為他[敬畏者]為淨化自身而[為安拉之道]施用自己的財富，					
6168	92 : 19	他沒有受過任何人的應報的恩德，	他本不欠一個人應報的恩情，	他不市恩惠，不求還報。	他\n[注]\n對任何人也沒有應報答的恩情，	他沒有期望任何人給予回報，					
6169	92 : 20	但他施捨只是為了求他的至尊主的喜悅，	只不過討其最高養主的喜悅。	只求（獲得）他們的至高無上的主的喜悅。	只是為了尋求其崇高養主的面容\n[注]\n，	只為了尋求他的至高主[安拉]的喜悅。					
6170	92 : 21	他自己將來必定喜悅。	一定不久的他就滿意。	他們不久就會心滿意足。	他\n[注1]\n必將滿意\n[注2]\n。	他[進入樂園時]必將喜悅。					
6171	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6172	93 : 1	誓以上午，	試思早晨；	憑清晨時光，	以祖哈\n[注]\n，	以上午 [太陽升起後]發誓，					
6173	93 : 2	誓以黑夜，當其寂靜的時候，	與夜當其遮黑時，	和寧靜的夜晚作證，	和以遮蓋時的黑夜發誓，	以寂靜時的黑夜發誓，					
6174	93 : 3	你的主沒有棄絕你，也沒有怨恨你；	你養主未棄掉你，他並未怒惱。	你的主不曾捨棄你，他也沒有厭惡你。	你\n[注1]\n的養主並未拋棄你\n[注2]\n，未生你的氣，	你[穆聖]的主既沒有丟棄你，也沒有怨恨你\n[注]\n。					
6175	93 : 4	後世於你，確比今世更好；	一定後世于你強過了今世。	你的後來一定比先前更好。	而後世\n[注]\n對於你是比塵世好的。	後世對你的確比今世好。					
6176	93 : 5	你的主將來必賞賜你，以至你喜悅。	一定不久的你的養主賜給你，然後你喜樂。	你的主一定會賞賜你，你將因此而滿足（喜悅）。	你的養主將來必定賜予你\n[注1]\n，你會滿意\n[注2]\n。	你的主必將賞賜你，你將因此而喜悅。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6177	93 : 6	難道他沒有發現你伶仃孤苦，而使你有所歸宿？	他未見你是孤兒然後予以安插，	他（主）不曾發覺你是孤兒而保護你嗎？	他豈未發現\n[注1]\n孤兒的你，而收容了你\n[注2]\n！	難道他[安拉]沒有發現你[穆聖]是孤兒而賜給你庇護嗎？					
6178	93 : 7	他曾發現你徘徊歧途，而把你引入正路；	見你是迷路的，然後加以指導，	他（主）不曾見到你迷惘彷徨而引導你嗎？	他發現你是徘徊不定的\n[注1]\n，而引導了[你]\n[注2]\n。	難道他沒有發現你徘徊歧途而引導你嗎？					
6179	93 : 8	發現你家境寒苦，而使你衣食豐足。	見你是貧窮的，然後使富嗎？	他（主）不曾發現你生計匱乏而使你富足嗎？	他發現貧窮的你，而使你富裕\n[注]\n了。	難道他沒有發現你貧窮而使你富裕嗎？					
6180	93 : 9	至於孤兒，你不要壓迫他；	說到孤兒上，你不要壓迫；	所以你不要苛待孤兒，	至於孤兒，你莫欺凌[他]\n[注]\n；	因此，你不要虐待孤兒，					
6181	93 : 10	至於乞丐，你不要喝斥他，	說到乞者上，你不要呵叱；	也不要斥逐乞求者，	至於乞丐，你莫責斥[他]；	你不要斥退乞求者，					
6182	93 : 11	至於你的主所賜你的恩典呢，你應當宣示它。	你當宣揚你養主的恩典。	而要宣揚你的主的恩典！	至於對你養主的恩典，則要宣告\n[注]\n[它]。	你當宣揚你的主的恩惠。					
6183	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6184	94 : 1	難道我沒有為你而開拓你的胸襟嗎？	我未為你展開你的胸嗎？	難道我不曾使你的心胸舒展，	我豈沒為你\n[注1]\n開拓你的心胸\n[注2]\n嗎？	難道我沒有為你[穆聖]而開拓你的心胸，					
6185	94 : 2	我卸下了你的重任	我給你卸下	並為你減輕了壓彎了你的背的重擔，	我為你卸下使你的脊背感到沉重\n[注]\n的負擔，	—					
6186	94 : 3	即使你的背擔負過重的，	那壓你脊背擦擦響的重擔。	並為你減輕了壓彎了你的背的重擔，		為你卸下壓在你背上的重擔，					
6187	94 : 4	而提高了你的聲望，	我為你提高你的聲譽。	和提高了你的聲望嗎？	我為你提高對你的提念\n[注]\n嗎，	並提高你的聲譽嗎？					
6188	94 : 5	與艱難相伴的，確是容易，	的確，隨同困難有容易；	誠然，“禍兮福所伏”（艱難之後有容易）。	的確，容易是伴隨困難的\n[注]\n，	艱難之後必有容易，					
6189	94 : 6	與艱難相伴的，確是容易，	的確，隨同困難有容易。	誠然，“禍兮福所伏。”	的確，容易是伴隨困難的\n[注]\n。	艱難之後必有容易。					
6190	94 : 7	當你的事務完畢時，	你得閒的時候，應當受苦！	所以，當你免於憂患（負擔減輕）時，仍要堅忍（辛勤苦幹），	在你閒暇時\n[注1]\n，要勤勞\n[注2]\n，	當你結束工作時，你當起來崇拜安拉[如禮拜]，					
6191	94 : 8	你應當勤勞，你應當向你的主懇求。	並當哀憐自己的養主！	並且要全心全意地向主。（為求你的主的喜悅而奮力。）	要向你的養主懇求。	你當專心祈求你的主。					
6192	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6193	95 : 1	以無花果和橄欖果盟誓，	試思無花果，橄欖，	憑無花果和橄欖，	以無花果和油橄欖\n[注]\n，	以無花果和橄欖果發誓，					
6194	95 : 2	以西奈山盟誓，	西乃山，	和西奈山，	吉祥的圖爾\n[注]\n，	以西奈山發誓，					
6195	95 : 3	以這個安寧的城市盟誓，	與這平安的城市。	和這個平安的城市作證。	以這個平安的地方\n[注]\n發誓：	以這座平安的城市[麥加]發誓，					
6196	95 : 4	我確已把人造成具有最美的形態，	我確造化人類于端正極美之中；	我確以最佳的形態造化了人。	我確把人類造成最好的形態。	我確已創造人于最完美的形態中，					
6197	95 : 5	然後我使他變成最卑劣的；	而後把他歸到一般的至低的。	然後我把他貶降到卑賤中的最卑賤的，	以後我使他\n[注1]\n變成最低的\n[注2]\n，	然後，我又把他貶降成最卑賤的，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6198	95 : 6	但信道而且行善者，將受不斷的報酬。	惟有一切歸信並作善舉的人，他們可獲無間斷的善賞。	除了那些信仰和作善行的（人）在外。（我）給他們的回賜是永遠不絕的。	除非\n[注1]\n那些歸信並幹善功的人們，他們享受不斷的代價\n[注2]\n。	唯信仰並行善者例外，他們[信仰並行善者]將獲得永恆的報酬[樂園]。					
6199	95 : 7	此後，你怎麼還否認報應呢？	在這以後什麼事情，使你不信還報？	今後誰會使你否認審判日呢？	在這以後\n[注1]\n，什麼東西會因還報而不相信你呢\n[注2]\n！	此後，什麼[誰]使你[不信者]否認審判日呢？					
6200	95 : 8	難道真主不是最公正的判決者嗎？	安拉豈不是公斷的至公斷的嗎？	難道安拉不是最明智的審判者嗎？	而安拉豈不是最公正的判斷者\n[注]\n嗎？	難道安拉不是最好的審判者嗎？					
6201	章： 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6202	96 : 1	你應當奉你的創造主的名義而宣讀，	你奉那造物的養主的名誦讀吧！	你奉造化主的尊名念（宣讀）：	你\n[注1]\n奉那造化\n[注2]\n的你養主之名讀吧！	你當奉你的造物主的尊名宣讀，					
6203	96 : 2	他曾用血塊創造人。	他曾自凝血上造化了人類。	他由（一團凝結的）血塊造化人。	他從血塊上造化了人們\n[注]\n。	他用血塊創造人。					
6204	96 : 3	你應當宣讀，你的主是最尊嚴的，	你誦讀吧！你養主是至高貴的。	念：你的主是最慷慨的。	你讀吧！你的最慷慨的養主，	你當宣讀，你的主是最好的，					
6205	96 : 4	他曾教人用筆寫字，	那教以用筆的主，	他教（人用）筆，	那位主宰，他用筆教導\n[注]\n了，	他教人用筆寫字[第一個會寫字的人是伊德里斯聖人]，					
6206	96 : 5	他曾教人知道自己所不知道的東西。	他教授人類原不知道的。	教人所不知道的。	他把人們所不知道的\n[注]\n教給他們。	他教人知道人所不知道的\n[注]\n[1 – 5節系《古蘭經》中最早降示的經文]。					
6207	96 : 6	絕不然，人確是悖逆的，	確實人類當看見自己富有的時候，必定犯罪。	不然！人類的確是放肆的，	確實，人們是過為的，	不，人確是悖逆的，					
6208	96 : 7	因為他自己是無求的。	.	他自以為是（獨立）無求的。	他以為自己是富足的。	因為他認為他是自滿無求的。					
6209	96 : 8	萬物必定只歸於你的主。	歸必歸你養主。	(萬物都是)要回到你的主的。	的確，歸回是到你養主的\n[注]\n。	萬物[最終]都將歸到你的主那裏去。					
6210	96 : 9	你告訴我吧！	你曾看見當僕人禮拜的時候，加以阻止的人嗎？	你可曾看到，當我的一個僕人禮拜時，他加以阻止嗎？	你告訴我：那\n[注1]\n禁止一位男僕作禮拜者\n[注2]\n！	—					
6211	96 : 10	那個禁止我的僕人禮拜的人；	你曾看見當僕人禮拜的時候，加以阻止的人嗎？	你可曾看到，當我的一個僕人禮拜時，他加以阻止嗎？		你[穆聖]看見阻止我的僕人[穆聖]禮拜的那個人[如艾布•加赫勒]嗎？					
6212	96 : 11	你告訴我吧！如果他是遵循正道的，	你曾看見嗎？	你可認為他曾信賴（安拉的）引導，	你告訴我：如果他\n[注]\n是在正道上的，	你告訴我吧！他遵行正道[伊斯蘭教]嗎？					
6213	96 : 12	或是命人敬畏的；	如果他守正道或命以公義.....。	或是勸人敬畏的嗎？	或者他是以敬畏命令的？	他勸人敬畏嗎？					
6214	96 : 13	你告訴我吧！如果他是否認真理，背棄真理的，	你曾看見嗎？如果他不信，他退轉了.....。	你可認為他曾不信（真理～安拉的引導）而背棄（它）（和剛復頑強）嗎？	你告訴我，他若是不相信\n[注1]\n，並背棄\n[注2]\n，	你告訴我吧！他[如艾布•加赫勒]否認真理[《古蘭經》]並背離嗎？					
6215	96 : 14	難道他還不知道真主是監察的嗎？	他豈未知安拉看得見嗎？	難道他不知道安拉看得見（一切）嗎？	他豈不知道\n[注1]\n：的確，安拉是看得到的\n[注2]\n嗎？	難道他不知道安拉能看見[他所做的一切]嗎？					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6216	96 : 15	絕不然，如果他不停止，我一定要抓住他的額發——		不可，如果他未停止了，我必扯住額發，	不然，如果他不停止，我就會抓住他的額頭～		絕不是的，若是他\n[注1]\n不終止\n[注2]\n，則我必揪住額發\n[注3]\n。		不，假如他[如艾布·加赫勒]不停止，我必抓住他的額發——		
6217	96 : 16	說謊者，犯罪者的額發。		作惡撒謊的額發。	那個說謊而有罪者的額頭！		不信而犯錯[者的]額發\n[注]\n。		那個說謊者和犯罪者的額發。		
6218	96 : 17	讓他去召集他的會眾吧！		令他呼自己的議席吧！	那時，讓他向他的親信呼求(援助)吧。		就讓他呼叫他的會眾\n[注]\n吧！		[那時]讓他去呼求他的同伴吧！		
6219	96 : 18	我將召集強悍的天神。		我即將喚到一般掌刑的天使。	我也將召集地獄的守衛(懲罰的天仙)。		我將召集宰巴尼耶\n[注]\n。		我將召喚火獄的警衛者[天使]。		
6220	96 : 19	絕不然，你不要順從他，你應當為真主而叩頭，你應當親近真主。		不可，你莫順從他。你當叩頭！你當接近！	不，你不要順從他，而要俯伏叩頭和接近(安拉)！		絕不可以，你不要順從他\n[注1]\n，你要叩拜和接近他\n[注2]\n。		不，你[穆聖]不要服從他[如艾布·加赫勒]，你當[禮拜]叩頭，你當接近安拉。叩頭處		
6221	章：節	馬堅譯本		王靜齋譯本	全道章譯本		馬金鵬譯本		馬仲剛譯本		
6222	97 : 1	我在那高貴的夜間確已降示它，		的確，我在[蓋德雷]夜內降下牠了。	我確在這尊貴的夜降下了它(古蘭)。		的確，我在蓋德爾晚夕\n[注1]\n下降了它\n[注2]\n，		我確已在高貴之夜\n[注]\n[或前定之夜或蓋德爾夜]降示它[《古蘭經》]。		
6223	97 : 2	你怎能知道那高貴的夜間是什麼？		你從何知道[蓋德雷]夜是什麼？	要怎樣向你表達(解釋)什麼是貴夜呢？		什麼使你\n[注1]\n知道蓋德爾晚夕是什麼\n[注2]\n？		你怎能知道高貴之夜是什麼？		
6224	97 : 3	那高貴的夜間，勝過一千個月，		「蓋德雷」的一夜優越千個月。	尊貴的夜比一千個月更優越。		蓋德爾晚夕好過一千個月\n[注]\n，		高貴之夜比一千個月[即83年零4個月]還優越[此夜崇拜安拉勝於平時1000個月的崇拜]。		
6225	97 : 4	眾天神和精神，奉他們的主的命令，為一切事務而在那夜間降臨，		眾天使與(魯哈)在那夜裏奉他們養主的命令，為著各項事情下臨。	在這夜當中，天仙們和聖靈奉安拉之名帶同一切(事務的)法令下降。		眾天仙和魯哈\n[注1]\n在其中\n[注2]\n奉它們養主之命，因一切事而紛紛下降\n[注3]\n。		天使們和精神[吉布裏勒天使]奉他的主[安拉]的命令帶著對一切事務的判決在那個夜裏降示。		
6226	97 : 5	那夜間全是平安的，直到黎明顯著的時候。		那一夜是平安的，直到東方亮。	直到黎明升起，(這一夜是)平安的。		它\n[注1]\n是平安[的]，直至黎明出現\n[注2]\n。		那個夜是平安的，直到黎明顯現。		
6227	章：節	馬堅譯本		王靜齋譯本	全道章譯本		馬金鵬譯本		馬仲剛譯本		
6228	98 : 1	信奉天經者和以物配主者，他們中不信道的人沒有離開自己原有的信仰，直到明證來臨他們。		不信的人；有經人和一般拜偶像的不離開，直至明證……，	有經的人和拜偶像的人當中的那些不信者，非到明確的證據降臨到他們時，是不會離開(他們的錯誤)的。		有經人\n[注1]\n和伴主者們\n[注2]\n中的那些隱昧者們，他們並未改掉\n[注3]\n。甚至明顯佐證來至他們。		有經人和拜偶像者的不信仰者沒有放棄[他們原有的信仰]，直到明證降臨他們。		
6229	98 : 2	那個明證是真主所派遣的一個使者，他誦讀純潔的冊頁，		安拉的一個使者來讀那載有正確條規的純潔聖典為止。	一位來自安拉的使者誦讀聖潔的篇章，		來自安拉的一位把潔淨的經卷\n[注1]\n讀給他們的使者\n[注2]\n。		[那個明證是]安拉的一位使者[穆聖]宣讀純真的經典[《古蘭經》]，		
6230	98 : 3	其中有許多正確的經文。		.	其中包含正確的經文。		其中\n[注1]\n有端正的法規\n[注2]\n。		其中有[從安拉降示的]正確的法令。		
6231	98 : 4	信奉天經者，沒有分離，直到明證來臨他們。		有經人分派系，只是在明證達到以後。	有經的人直到明確的證據到達他們之後，才分宗派。		那些有經者們的分歧\n[注]\n，只是在明證到達他們之後，		受賜經典者[有經人]，直到明證[穆聖和《古蘭經》]降臨他們後才意見分歧。		

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6232	98 : 5	他們只奉命崇拜真主，虔誠敬意，恪遵正教，謹守拜功，完納天課，這是正教。	他們原奉命惟拜安拉，對他竭誠順服，守正不偏著；並舉拜功，施天課。這是正確的宗教。	他們被命令的不外：崇拜安拉、虔誠信主、正直不阿、守拜功、納天課。那是真正（正確）的宗教。	他們所受命的\n[注1]\n，只是要他們虔誠對他[信]教\n[注2]\n，改邪歸正地並履行拜功和繳納天課。那是端正之教。	他們已奉命只能崇拜安拉，只能虔誠敬意崇拜獨一的安拉，並謹守拜功，完納天課，這才是正教[伊斯蘭教]。					
6233	98 : 6	信奉天經者和以物配主者，他們中不信道的人，必入火獄，而永居其中；這等人是最惡的人。	的確，不信的人……有經人和一般拜偶像的，永居在火獄的火中。這一般就是群生中最惡劣的。	有經的人當中和拜偶像者當中那些不信（真理）的人，將住在地獄的火中。他們是最壞的被造物（人）。	的確，來自有經和伴主者們中的隱昧者們，是永遠在折漢難\n[注]\n火獄中，這些人，他們是人類中最壞的人。	有經人和拜偶像者中的不信仰者必入火獄，永居其中。這些人確是[安拉的]創造物中最劣等的。					
6234	98 : 7	信道而行善的人，是最善的人，	的確，一般歸信並作善舉的人是群生中最善良的。	那些信仰並作善行的人，他們是最好的被造物（人）。	的確，那些歸信並幹善功的人們，這些人是人類中的佼佼者\n[注]\n，	信仰並行善的人們，這些人確是[安拉的]創造物中最優秀的，					
6235	98 : 8	他們在他們的主那裏的報酬是下臨諸河的常住的樂園，他們將永居其中，真主喜悅他們，他們也喜悅他；這是畏懼真主者所有的。	他們在養主御前的善賞，是那諸河流于其下常住的天園；永久居在那裏。安拉愛喜他們，他們也愛喜他。這是屬於懼怕養主之人的。	他們的回賜在他們的主那裏，（那是）下面有諸河流過的永恆的樂園。他們將永遠居住在那裏。安拉喜愛他們。他們也喜愛安拉。這是給敬畏他的主的人的。	他們在其養主那裏的報酬是：河渠流經其下，永居其中的天堂。安拉喜歡他們\n[注1]\n，他們也對他滿意\n[注2]\n，那是為怕其養主者\n[注3]\n的。	他們在他們的主那裏的報酬是：[住在]諸河流過的樂園，永居其中。安拉喜悅他們，他們敬愛安拉。這是為畏懼他的主的人預備的。					
6236	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6237	99 : 1	當大地猛烈地震動，	在地已震動，（極）其震動，	當大地被劇烈地搖動時，	當大地劇烈震動\n[注]\n時，	當大地強烈震動\n[注]\n，					
6238	99 : 2	拋其重擔，	地已現出其重負，	大地拋出了它的負擔。	當大地拋出它的重負\n[注]\n時，	當大地拋出其重擔時，					
6239	99 : 3	說"大地怎麼啦？"	人類說：（牠是怎的）時候，	人在喊道："它是怎麼一回事啊！"	與人\n[注1]\n說："它是怎麼啦\n[注2]\n？"	人將說："大地怎麼啦？"					
6240	99 : 4	在那日，大地將報告它的消息。	當那一日，地因你養主命令牠，	它（大地）在那天將會宣佈它的消息。	在那天\n[注1]\n，它\n[注2]\n在談說其消息。	在那日，大地將報告自己的消息[大地上曾發生的善惡]，					
6241	99 : 5	因為你的主已啟示了它；	而曆述牠的各種消息。	因為你的主啟發了它。	因為它的養主曾命令它\n[注]\n；	因為你的主已啟示它。					
6242	99 : 6	在那日，人們將紛紛地離散，	當那一日，眾人等等不一著轉來；只為教他們親見自己所作的。	在那天，人類將分批出現，被示以他們的行為。	在那天，人們分散著離去\n[注]\n。	在那日，人類將分批出現，以便他們看見自己的行為[的報酬]。					
6243	99 : 7	以便他們得見自己行為的報應。	作塵星之重的善事者，將要看見牠；	誰曾經做過最細微的善事，那時他會看見它。	以便看看他們的功幹\n[注1]\n。凡幹一微蟻重\n[注2]\n之善者，將看到它\n[注3]\n；	誰做了一個原子之重的善事\n[注]\n，誰將見其善報；					
6244	99 : 8	行一個小螞蟻重的善事者，將見其善報；作一個小螞蟻重的惡事者，將見其惡報。	作塵星之重的惡事者。將要看見牠。	誰曾經做過最細微的壞事，他也會看見它。	凡幹一微蟻重之惡者，將看到它。	誰做了一個原子之重的惡事，誰將見其惡報。					
6245	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6246	100 : 1	以喘息而賓士的馬隊盟誓，	試思疾馳喘息的，	憑那喘息（賓士）的戰馬，	以賓士而喘息\n[注]\n的馬隊發誓，	以賓士而喘息的戰馬、					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6247	100 : 2	以蹄發火花的馬隊盟誓，	蹄觸火花的，	和（鐵蹄）敲擊出來的火花，	以蹄下發出火光\n[注]\n的馬隊發誓，			蹄發火花、			
6248	100 : 3	以早晨出擊，	黎明劫掠，	和在黎明時的突擊，	以拂曉時奇襲\n[注]\n的馬隊，			黎明時突襲、			
6249	100 : 4	卷起塵埃，	而激起塵土，	和隨後卷起的灰塵，	從而揚起了塵土，			卷起漫天灰塵、			
6250	100 : 5	攻入敵圍的馬隊盟誓	立時沖入群眾之間的！	(雷霆)一擊，破敵中心作證。	借它\n[注]\n攻人敵陣的馬隊發誓：			迅速攻入敵陣的戰馬發誓，			
6251	100 : 6	人對於主，確是孤負的。	人類實是對他養主忘恩的；	人對他的主實在是忘恩負義的。	的確，人\n[注]\n對他的養主是昧恩的。			人[不信仰者]對自己的主總是忘恩負義的。			
6252	100 : 7	他自己對那孤負確是見證的，	他自身實是見證這事的；	而他自身就是(忘恩負義的)見證。	的確，他對此\n[注1]\n是作證的\n[注2]\n，			他[的行為]確是見證此事[忘恩負義]的。			
6253	100 : 8	他對於財產確是酷好的。	他是極端愛財的。	他熱愛財富。	的確，他對愛財\n[注]\n是酷好的。			他的確非常貪愛財富。			
6254	100 : 9	難道他不知道嗎？當墳中的朽骨被揭發，	他豈不知當復起墓中人，	他難道不知道那時墓中枯骨都將(復活)傾巢而出，	他豈不知道\n[注1]\n，在墳墓中的\n[注2]\n被拋了出來。			難道他不知道嗎？當墳墓中的一切被揭露[死人被復活]、			
6255	100 : 10	胸中的秘密被顯示的時候，	顯出胸中所懷的時候……。	和(人們)胸中的秘密將被知曉嗎？	心裏的被闡明時，			[人]胸中的一切被顯露時，			
6256	100 : 11	在那日，他們的主，確是徹知他們的。	他們養主在那一日，必定是盡知他們的。	在那天，他們的主將會顯示(完全知道)他們(的心事)。	的確，他們的養主在那天\n[注1]\n，對他們\n[注2]\n是洞悉的。			在那日[復活日]，他們的主確是徹知他們的[功過的]。			
6257	章 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本			馬仲剛譯本			
6258	101 : 1	大難，	[嘎雷阿，]	大難。	尕雷阿\n[注]\n，			大難[復活日]。			
6259	101 : 2	大難是什麼？	[嘎雷阿]是什麼？	什麼是大難？	尕雷阿是什麼？			大難是什麼？			
6260	101 : 3	你怎能知道大難是什麼？	你何以知道[嘎雷阿]是什麼？	怎樣向你表達(解釋)大難呢？	什麼使你知道尕雷阿是什麼？			你怎能知道大難是什麼？			
6261	101 : 4	在那日，眾人將似分散的飛蛾，	當那一日，人類像是四散的飛蛾；	(那是)人類像飛蛾一樣四散的一個日子。	那天，人們像是四散的飛蛾\n[注]\n，			在那日，人類將像散亂的飛蛾，			
6262	101 : 5	山嶽將似疏鬆的采絨。	群山如同彈碎的羊毛。	山嶽將會像被梳過的毛絨一樣(鬆散)。	山嶽像是彈碎的羊毛\n[注]\n，			群山將像梳過的絨毛。			
6263	101 : 6	至於善功的份量較重者，	天秤重的人，	那時，天秤上(善行)重的人，	至於他的秤盤重者\n[注]\n，			至於善功重者，			
6264	101 : 7	將在滿意的生活中；	他是在快樂的生活中。	將會生活在快樂和滿足當中。	則他是處於滿意的生活\n[注]\n。			他將獲得愉快的生活[樂園]；			
6265	101 : 8	至於善功的份量較輕者，	天秤輕的人，	但是天秤上(善行)輕的人，	至於他的秤盤輕者\n[注]\n，			至於善功輕者，			
6266	101 : 9	他的歸宿是深坑。	他的歸處是[哈威業。]	將會在水深火熱的深淵(地獄)中。	則他的歸宿是哈威葉\n[注]\n。			深坑[火獄]將是他的歸宿。			

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6267	101 : 10	你怎能知道深坑裏有什麼？	你從何知道牠是什麼？	怎樣向你表達(解釋)它(深淵)是什麼呢？	什麼使你知道：它是什麼？	你怎能知道深坑是什麼？					
6268	101 : 11	有烈火。	那就是暴烈的火。	(它就是)熊熊的烈火！	是熾烈的火獄。	那是燃燒著的烈火。					
6269	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6270	102 : 1	競賽富庶，已使你們疏忽，	競多貽誤你們，	貪圖(今世財富的)增多，分散了你們(向主的心)，	台卡素爾纏住你們了\n[注]\n，	[今世]競相追逐名利已使你們疏忽[履行宗教功修]，					
6271	102 : 2	直到你們去遊墳地。	竟至探望墳墓了。	直到你們親臨墳墓的時候(為止)。	直至你們探望墳塋\n[注]\n。	直到你們去見墳墓。					
6272	102 : 3	真的，你們將來就知道了。	不可，不久你們就知道。	不然，你們不久就會知道！	絕不是，你們將會知道。	不，你們不久將知道；					
6273	102 : 4	真的，你們將來就知道了。	尤其不可，不久你們就知道。	不然，你們不久就會知道！	以後，絕不是，你們將會知道\n[注]\n。	不，你們不久將知道；					
6274	102 : 5	真的，假若你們有真知灼見，(你們必不疏忽)，	確實，設若你們知道，確切知道了，	不然，如果你們有了確實的知識，	絕不是，假若你們確切知道時。	不，假如你們知道真實的知識[競相追逐名利的後果，你們必定停止了]。					
6275	102 : 6	你們必定看見火獄，	你們將必看見火獄。	你們就會看見地獄的火。	你們必定會看到折漢難。	你們必將看見火獄。					
6276	102 : 7	然後，你們必親眼看見它。	然後，你們必定親眼看見牠。	的確，你們終將確實地親眼看見它！	以後，你們必會親眼\n[注1]\n看到它\n[注2]\n，	然後，你們必將親眼看見它；					
6277	102 : 8	在那日，你們必為恩澤而被審問。	然後，在那時候，必對於快樂上質問你們。	然後，你們將在那天被召去審訊(你們生命中所享的恩澤)。	以後，在那天，你們必因恩惠\n[注]\n而受審問。	然後，在那日，你們必將被審問[你們在塵世所享受的]恩惠。					
6278	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6279	103 : 1	以時光盟誓，	試思[阿素雷重]	憑(那飛逝的)時間作證。	以阿素爾\n[注]\n發誓：	以時光發誓，					
6280	103 : 2	一切人確是在虧折之中，	的確，人類是在傷折中；	人類(的確)是在損失的情況當中。	的確，人類是在虧折中\n[注]\n，	人類確是在損失中，					
6281	103 : 3	惟信道而且行善，並以真理相勸，以堅忍相勉的人則不然。	除去一般歸信並作善舉，且以真理相囑，並以忍耐相囑的人。	除了那些有信仰的，作善行，互相以真理勸勉及堅忍的人(在外)。	除非那些歸信，並幹善功、以真理\n[注1]\n互囑、以忍耐\n[注2]\n互囑者\n[注3]\n。	唯信仰、行善、以真理勸勉、以堅忍互勵者例外。					
6282	章：節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6283	104 : 1	傷哉！每個誹謗者，詆毀者，	一切多謗好貶的人有禍了；	每一個造謠中傷的人遭殃了。	每個胡麥宰\n[注1]\n和每個魯麥宰\n[注2]\n可傷啊\n[注3]\n！	每個誹謗者、造謠者將遭嚴懲真活該！					
6284	104 : 2	他聚積財產，而當作武器，	那人積下資財，而頻數牠，	他聚斂(今世的)財富，並(不時)盤算(或“累積”) (1)。	那人他集聚了錢財並數計它\n[注]\n的。	他[誹謗者、造謠者]聚集財富並[經常]計算，					
6285	104 : 3	他以為他的財產，能使他不滅。	他自以為他的資財能使他常存。	他以為他的錢財能使他永生不死。	他以為他的錢財會使他永活。	他認為他的財富能使他永生\n[注]\n。					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6286	104 : 4	絕不然，他必定要被投在毀滅坑中。	不可，他將被棄在[候代麥]裏。	絕對不能！他確會被投入粉身碎骨的火焰中。	絕不是。他將被投入候團麥\n[注]\n。	絕不可能！他必將被投入毀滅之坑中。					
6287	104 : 5	你怎能知道毀滅坑是什麼？	你從何知道[候代麥]是什麼？	怎樣向你表達(解釋)什麼是粉身碎骨的火焰呢？	什麼使你知道候團麥是什麼？	你怎能知道毀滅之坑是什麼？					
6288	104 : 6	是真主的燃著的烈活。	就是安拉所燃著的火，	(那就是)安拉點燃的火。	是安拉的燃燒著的火獄。	那是安拉的燃燒著的烈火，					
6289	104 : 7	能升到人的心上。	衝上心去的。	它(火)竄進(人的)心頭，	那籠罩心胸的\n[注]\n。	它能燒入[人的]心裏。					
6290	104 : 8	他們必定要被關在烈火中，	那火確是在他們上面的穹窿，	它(火)籠罩著他們，	的確，它\n[注]\n是密封在他們上的。	他們必將被關閉在其中，					
6291	104 : 9	吊在許多很高的柱子上。	在長大的圓柱中。	在伸長出去的火柱中。	在長長的柱子中\n[注]\n。	被捆在長柱上燒灼。					
6292	章： 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6293	105 : 1	難道你不知道你的主怎樣處治象的主人們嗎？	你豈未看見養主怎樣地對付象軍？	你不知道你的主怎麼對付有象的人嗎？	你豈未見\n[注1]\n你的養主如何處治象兵\n[注2]\n嗎？	難道你[穆聖]不知道你的主[安拉]是怎樣懲治象的主人們嗎？[西元570年，即穆聖誕生那年，葉門總督艾布拉哈•艾什拉姆率領象軍向麥加進發，企圖摧毀克爾白天房，後被一種傳染病所滅。]					
6294	105 : 2	難道他沒有使他們的計謀，變成無益的嗎？	他豈未把他們的詭計置在無效中，	他(主)不曾使他們的(侵犯的)計畫成空嗎？	他豈未\n[注1]\n使他們的詭計處於失敗之中\n[注2]\n嗎？	難道他[安拉]沒有使他們的計謀失敗嗎？					
6295	105 : 3	他曾派遣成群的鳥去傷他們，	並遣去一群一群的飛鳥，	並對他們降下大群的飛翔物，	他將艾巴比賴\n[注]\n的飛鳥差至他們，	他曾派遣成群的鳥去襲擊他們，					
6296	105 : 4	以粘土石射擊他們，	以泥石射擊他們，	用石頭和磚土攻擊他們，	它用陶石\n[注]\n對他們射擊。	那些鳥用粘土般的石塊射擊他們，					
6297	105 : 5	使他們變成吃剩的乾草一樣。	而使他們化若被吃的禾葉嗎？	並使他們(變得)像被吃光的禾稈一樣嗎？	並使他們成為嚼後的亂葉\n[注]\n。	使他們變成了像吃剩的草梗一樣。					
6298	章： 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6299	106 : 1	因為保護古來氏，	只因古來氏結合……，	為了穀來儀氏的保障，	為了使古來氏聯合\n[注]\n，	為了保護古萊什人，					
6300	106 : 2	因為在冬季和夏季的旅行中保護他們，	他們結合在冬夏旅行，	他們在冬天和夏天旅行的保障，	使他們冬夏聯合旅行\n[注]\n，	為了保護他們[的商隊]冬季[平安到達南方]和夏季[平安到達北方]的旅行，					
6301	106 : 3	故教他們崇敬這天房的主，	令他們敬拜調養此殿的主吧！	教他們崇拜這天房的主。	就讓他們崇拜這房子\n[注]\n的養主吧！	教他們崇拜這座天房的主[安拉]。					
6302	106 : 4	他曾為饑荒而賑濟他們，曾為恐怖而保佑他們。	那真主因為饑餓賜給他們食；並因為駭怕賜給他們安寧。	他(主)曾供給他們食物防饑，	那\n[注1]\n在饑荒時給他們食物的和在恐懼\n[注2]\n時使他們平安的。	是他[安拉]在饑餓時賜給他們食物，在恐懼時賜給他們安寧。					
6303	章： 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6304	107 : 1	你曾見否認報應日的人嗎？	你曾看見那不信還報的人嗎？	並曾使他們從恐懼中獲得平安。	你可知道\n[注1]\n，那不信還報\n[注2]\n者嗎？	你看見否認審判日的人嗎？					
6305	107 : 2	他就是那個呵斥孤兒，	這是那驅逐孤兒	你可曾知道有人不信宗教（或：審判日）嗎？	那就是他責斥孤兒\n[注]\n，	那就是斥逐孤兒、					
6306	107 : 3	且不勉勵人賑濟貧民的人。	不催促款待貧人的。	那就是斥逐孤兒，	和不鼓勵\n[注]\n給窮人飯食的。	不勉勵接濟\n[注]\n貧民者。					
6307	107 : 4	傷哉！禮拜的人們，	那般禮拜的人有禍了	和從不鼓勵人供飲食給窮人（需要的人）。	那些禮拜的人們可傷\n[注]\n啊！	[偽信的]禮拜者將遭嚴懲真活該！					
6308	107 : 5	他們是忽視拜功的，	他們疏忽自己的拜功；	那些禮拜的人要遭殃了，	那些對他們的拜功是忽視的\n[注]\n，	他們是忽視自己的拜功的，					
6309	107 : 6	他們是沽名釣譽的，	他們沽名，	他們不注意（疏忽）他們的禮拜。	那些人他們沽名釣譽，	他們[的禮拜]是沽名釣譽的，					
6310	107 : 7	他們是不肯借人什物的。	並拒借需求品。	他們禮拜只是為了讓人看見。	他們拒借家用雜物\n[注]\n。	他們拒絕做任何善事[如借人鍋、碗、瓢、盆等日用品]。					
6311	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6312	108 : 1	我確已賜你多福，	我確賜給你[考塞雷]了。	但卻拒絕（給人一點小小的）賙濟。	的確，我把考賽爾\n[注1]\n，給了你\n[注2]\n。	我確已賜你[穆聖]多福\n[注]\n[或樂園裏一條名為“考賽爾”的河]，					
6313	108 : 2	故你應當為你的主而禮拜，並宰犧牲。	你當為你的養主禮拜。你當獻祭。	我已賜你豐富（的善果），	所以你要為你的養主禮拜\n[注1]\n和宰牲\n[注2]\n。	所以，你當為你的主禮拜並[為他]宰牲。					
6314	108 : 3	怨恨你者，確是絕後的。	的確，怨恨你的人就是無後的。	所以你要對你的主禮拜和宰牲。	的確，怒惱你的人\n[注1]\n，他才是絕後者\n[注2]\n。	讓你憤怒的人確是絕後的[今世和後世皆無福分]。					
6315	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6316	109 : 1	你說：“不信道的人們啊！”	你說：眾不信的人哪！	是恨你的人（而不是你）絕後。	你說\n[注]\n：“昧著眼的人們呀！”	你[穆聖]說：“不信仰者啊！”					
6317	109 : 2	我不崇拜你們所崇拜的，	我不拜你們拜的。	你說：“不信的人們啊！”	我不崇拜你們所崇拜的\n[注]\n。	我不崇拜你們所崇拜的，					
6318	109 : 3	你們也不崇拜我所崇拜的；	你們是不拜我拜的。	“我不拜你們所拜的，	你們也不是對我所崇拜的崇拜者。	你們也不崇拜我所崇拜的；					
6319	109 : 4	我不會崇拜你們所崇拜的，	我是不拜你們拜的，	“你們也不拜我所拜的，	我不是對你們所崇拜的\n[注]\n之崇拜者。	我不會崇拜你們所崇拜的，					
6320	109 : 5	你們也不會崇拜我所崇拜的；	你們是不拜我拜的。	“我不會拜你們所拜的，	你們也不足對我所崇拜者的\n[注]\n崇拜者。	你們也不會崇拜我所崇拜的。					
6321	109 : 6	你們有你們的報應，我也有我的報應。”	你們有你們的教門，我有我的教門。	“你們也不會拜我所拜的，	你們有你們的宗教\n[注1]\n，我有我的宗教\n[注2]\n。”	你們有你們的宗教，我有我的宗教[伊斯蘭教]。”					
6322	章節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6323	110 : 1	當真主的援助和勝利降臨，	安拉的相助與勝利既至，	“你們有你們的道（宗教），我有我的（道）。”	當安拉的援助\n[注1]\n和勝利\n[注2]\n到來。	當安拉的援助[即援助穆聖戰勝敵人]和勝利[攻克麥加]來臨，					
6324	110 : 2	而你看見眾人成群結隊地崇奉真主的宗教時，	你看見眾人一夥一夥地进入到安拉底教門的時候，	當安拉的相助和勝利降臨，	你看到人們成群結隊地\n[注1]\n進入安拉之宗教\n[注2]\n時，	你看見人們成群結隊歸信安拉的宗教[伊斯蘭教]時，					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6325	110 : 3	你應當讚頌你的主超絕萬物 ,並且向他求饒 ,他確是至宥的。	你就以贊你的養主稱頌清淨吧 ! 你求他饒恕吧 ! 他實是允承懺悔的。	和你看到成群的人進入安拉的宗教時 ,	你便用感讚你的養主讚頌[他]清高和求他饒恕\n[注]\n。的確 , 他是允准懺悔的。	你當讚美頌揚你的主[安拉] , 當求他[安拉]寬恕。他確是接受悔過的。					
6326	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6327	111 : 1	願焰父兩手受傷 ! 他必定受傷 ,	厄不勒害部的兩手消滅了 , 他已消滅了。	火焰之父的雙手 (的力量) 將要消失了 , 他也將消失了。	艾布•賴海布\n[注1]\n的雙手受傷了\n[注2]\n , 他受傷了。	艾布•拉赫布\n[注]\n[意即火焰之父 , 是穆聖的一位叔父]的雙手將要被毀滅 , 他也將被毀滅。					
6328	111 : 2	他的財產 , 和他所獲得的 , 將無裨於他 ,	他的資財和他所賺下的未能代他避免。	他所有的財富和他所賺得的 , 不能使他豁免 (或 : 對他有益) 。	他的錢財和他所謀取的\n[注]\n無濟於他。	他的財富和他所獲得的 [如兒女] 將對他毫無益處。					
6329	111 : 3	他將入有焰的烈火 ,	他即將進入發焰的火。	他不久即將被投入火焰當中。	他將進入有火焰\n[注]\n的火獄。	他將進入有焰的烈火 [中燒灼] ,					
6330	111 : 4	他的擔柴的妻子 , 也將入烈火 ,	並有他的婦人 , 負荊棘著 ,	他的妻 , 搬運木柴 (1) 的女人 ,	他那肩柴的女人\n[注]\n。	他的搬柴的妻子 [她常在穆聖經過的路上佈設尖刺 , 到處誹謗穆聖] 也將進入 [有焰的烈火中燒灼] ,					
6331	111 : 5	她的頸上系著一條堅實的繩子。	項上有棗皮繩子。	她的頸子將被用棗樹纖維搓成的繩子套住。	她的脖項上有一根擰緊的繩子\n[注]\n。	她的脖子上拴著一根結實的棕櫚繩。					
6332	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6333	112 : 1	你說 : 他是真主 , 是獨一的主 ;	你說 : 他 , 安拉是獨一的。	你說 : “他是安拉 , 獨一的 ,	你說\n[注]\n , 他是安拉 , 獨一的。	你 [穆聖] 說 : “他是安拉 , 獨一的主\n[注]\n。					
6334	112 : 2	真主是萬物所仰賴的 ;	安拉是無求的。	“是永恆的、受萬物祈求的 (1) 安拉。	安拉是眾所乞求的\n[注]\n。	安拉是無所求的 , 是萬物所需求的。					
6335	112 : 3	他沒有生產 , 也沒有被生產 ;	他未產 , 未被產。	“他不生 , 也不被生。	他未生育\n[注1]\n , 也未被生育\n[注2]\n。	他不生 [兒] 育 [女] , 也不 [是] 被生育 [的] 。					
6336	112 : 4	沒有任何物可以做他的匹敵。	無一是他底對等的。	“沒有可以與他比擬的。”	沒有一物是他的匹配\n[注]\n。	絕沒有任何物能做他的匹敵\n[注]\n。”					
6337	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					
6338	113 : 1	你說 : 我求庇于曙光的主 ,	你說 : 我借著掌理黎明的主 ,	你說 : “我祈求破曉的主庇佑 ,	你說 , 我以清晨的養主\n[注]\n求護佑。	你 [穆聖] 說 : “我求曙光之主 [安拉] 保護\n[注]\n ,					
6339	113 : 2	免遭他所創造者的毒害 ;	於他所造的惡上 ,	“免於他所造化之物的罪惡 (或 , 傷害 , 下同) ,	從他所造化的歹壞上\n[注]\n ,	免遭他的創造物的傷害 ,					
6340	113 : 3	免遭黑夜籠罩時的毒害 ;	並於黑夜當牠瀰漫時候的惡上 ,	“免於黑暗瀰漫的罪惡 ,	從黑夜籠罩時的歹壞上\n[注]\n ,	免遭黑夜籠罩時的傷害 ,					
6341	113 : 4	免遭吹破堅決的主意者的毒害 ;	並於吹繽婦的惡上 ,	“免於有害的妖術的罪惡 (1) ,	從吹結之婦們\n[注]\n的歹壞上 ,	免遭吹開 [繩] 結者的 [魔力的] 傷害 ,					
6342	113 : 5	免遭嫉妒時的毒害。	並於嫉妒的人 , 當其嫉妒時候的惡上 , 祈求護佑。	“和免于嫉妒時的罪惡。”	和從嫉妒者在他嫉妒時的歹壞上\n[注]\n。	免遭嫉妒者嫉妒時的傷害。”					
6343	章: 節	馬堅譯本	王靜齋譯本	全道章譯本	馬金鵬譯本	馬仲剛譯本					

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6344	114 : 1	你說 :我求庇于世人 的主宰 ,	你說 :我借著調養 人類的主 ,	你說 :“我祈求 人類的主庇佑”	你說\n[注]\n：我以調 養人類的 ,	你[穆聖]說：“我求人 類的主[安拉] ,					
6345	114 : 2	世人的君王 ,	執掌人類的主 ,	“(他是) 人類 的君主 ,”	掌管人類的\n[注]\n ,	人類的掌權者 \n[注]\n[安拉] ,					
6346	114 : 3	世人的神明 ,	人類敬拜的主 ,	“(他是) 人類 的真宰 ,”	人類的主宰求護佑 ,	人類應崇拜的主[安 拉]保護 ,					
6347	114 : 4	免遭潛伏的教唆者的 毒害 ,	於暗唆的隱伏的 ,	“(使我) 免于魔 鬼的罪惡。”	從隱藏的魔鬼\n[注]\n 唆使之歹壞上 ,	免遭潛伏的教唆者的 傷害\n[注]\n。					
6348	114 : 5	他在世人的胸中教唆	就是那暗唆於人的 胸間的——	“它向人類的心 中投入(罪惡的 細語) 。”	那在人類的心中唆使 的。	他[教唆者]在人類的 心中教唆[做壞事] ,					
6349	114 : 6	他是屬於精靈和人類 的。	鎮呢與人類的惡上 祈求護佑。	“(它是來自)神 靈和人類的當中。”	來自鎮尼和人類的 \n[注]\n。	他來自精靈和人類。 ”					